PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

DEBATES

From 3rd May to 12th July, 1966.

Vol. II

OFFICIAL REPORT



Printed by the Superintendent, Government Printing, West Pakistan.

PRINCIPAL OFFICERS OF THE PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

SPEAKER

Ch. Muhammad Anwar, B.A.,LL.B. (Gujranwala I)

DEPUTY SPEAKERS

Syed Yusaf Ali Shah, B.A. (Peshawar I)

Mr. Ahmedmian Soomro, B.A.,LL.B. (Jacobabad II)

SECRETARY

Chaudhri Muhammad Iqbal, B.A. (Alig.)

DEPUTY SECRETARY

Mr. Wali Muhammad Baloch, LL.B.

ASSISTANT SECRETARIES

Syed Muhammad Athar, B.A.,LL.B. (Parliamentary)

Sheikh Muhammad Masud, B.A. (Proceedings)

Syed Nur Ahmad Shah, B.A.,LL.B. (Administration)

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

MINISTERS

Khan [illegible]ullah Khan	(Revenue, Land Utilisation, Colonies, Land Reforms, and Rehabilitation)
Sheikh Masood Sadiq	(Finance, Excise and Taxation)
Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon, B.A.,LL.B.	(Law, Parliamentary Affairs and Information)
Mian Muhammad Yasin Khan Watto B.A.,LL.B.	(Basic Democracies, Local Government and Social Welfare)
Mr. Muhammad Khan Junejo	(Communications and Works)
Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan	(Auqaf and Jails)
Malik Muhammad Hayat Khan Tuman	(Railways)
Mr. Muhammad Ali Khan	(Health)
Mr. Mahmood A. Haroon	(Labour and Co-operation)
Malik Khuda Bakhsh	(Irrigation, Power and Education)
Makhdum Hamid-ud-Din	(Food and Agriculture)

ADVOCATE-GENERAL

Syed Nasir-ud-Din M.A.,LL.B.

PARLIAMENTARY SECRETARIES

Mian Miraj Din (Services and General Administration and Home)	Lahore	I
Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill (Irrigation and Power)	Lyallur	II

Sardar Muhammad Ashraf Khan (Health)	Jhelum	II
Mian Ghulam Muhammad Ahmed Khan Maneka (Food and Agriculture)	Montgomery	V
Khan Fakaram Khan (Industries, Commerce and Mineral Resources and Planning and Development)	Peshawar	III
Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon (Communications and Works)	Hazara	II
Haji Gul Hassan Mangi (Revenue, Land Utilization, Colonies, Land Reforms and Rehabilitation)	Sukkur	III
Mr. Abdul Qayyum (Co-operation and Social Welfare)	Karachi	II
Malik Muhammad Muzaffar Khan (Labour)	Campbellpur	II

MEMBERS OF THE ASSEMBLY

Abdul Aziz, Mian (Jhelum I)
Abdul Ghaffar Khan Pasha, Mr. Karachi V)
Abdul Ghani, Chaudhri (Bahawalnagar III)
Abdul Khaliq Allahwala, Mr. (Karachi VI)
Abdul Khaliq, Syed (Peshawar Agency IV)
Abdul Qayum Qureshi, Mr. (Bahawalpur III)
Abdul Rehman Qureshi, Mr. (Karachi IX)
Abdul Sattar Khan Mohmand, Khan (Mardan II)
Abdul Subhan Khan, S. Pk.. Khan (Peshawar Agency VII)
Abdur Rehman, Mr. (Hazara VI)
Ahmad Sultan Khan, Sardar (Larkana I)
Ajoon Khan Jadoon, Khan (Mardan III)
Akhtar Ali Shah Qureshi, Makhdum (Jhang II)
Akhtar Ayub Khan, Captain (Hazara III)
Ali Gohar Chishti, Pir (Montgomery VI)
Allah Yar Khan Langarial, Malik (Multan V)
Amanullah Khan Shahani, Mr. (Mianwali II)
Anwar Aziz, M. A., LL. B.(Punjab).
L.L.M. (Michigan, U. S. A.), Chaudhri (Sialkot IV)
Arif Hussain, Mr. (Lyallpur V)
Asghar Ali Randhawa, Chaudhri (Lyallpur (IV)
Asghar Ali, Nawabzada Chaudhri (Gujrat I)
Ashraf Abbasi, Dr. Mrs. (P.W. 152—Zone II)
Atta Muhammad Lund Sardar Haji (Khairpur II)
Atta Muhammad Khan Marri Baloch, Rais (Sibi II)
Badshah Khan Mahsood, Major Mir (D. I. Khan Agency II)
Bashir Ahmad Shah, Mr. (Thatta I)
Chander Singh, Rana (Tharparkar II)
Darya Khan Jalbani, Rais Haji (Nawabshah I)
Fateh Khan, Brigadier Chaudhri (Rawalpindi III)
Fateh Muhammad Khan, Mr. (Peshawar Agency VIII)
Fateh Sher Langarial, Malik (Montgomery I)

Fazal Hussain, Sheikh (Muzaffargarh I)
Fida Hussain Hakro, Mr. (Larkana III)
Ghulab Khan Shinwari, Haji (Peshawar Agency II)
Ghulam Abbas Bokhari, Diwan Syed (Multan VII)
Ghulam Akbar Khan Khakwani, Haji (Multan VI)
Ghulam Ali, Malik (Sheikhupura I)
Ghulam Qasim Khan Khakwani, Nawabzada (Multan I)
Ghulam Shabbir, Qazi (Jhang III)
Gul Hameed Khan, B.A., LL.B. Khan (Mianwali I)
Gul Zaman Khan, Sardar (Hazara I)
Hamza, Mr. (Lyallpur VI)
Hazar Khan, Malik Mir (Karachi III)
Idd Muhammad, Chaudhri (Lahore III)
Imam Ali Unar, Haji (Nawabshah III)
Inayat Ali Shah, Syed (Peshawar IV)
Jafar Ali Shah, Ataliq (Peshawar Agency VI)
Jafar Hussain Jafri, Mr. (Khairpur I)
Jalal-ud-Din Khan, Mr. (Peshawar II)
Jamal Muhammad Koraija, Khawaja (Rahimyar Khan I)
Jamshed Khan Mohmand, Khan (Peshawar Agency III)
Karam Elahi Khan, Sardar (Dera Ghazi Khan II)
Khan Muhammad Kalyar, Mian (Sargodha I)
Khan Muhammad Khan Nizamani, Rais (Hyderabad VI)
Khan Muhammad Khan, Sardar. (Sukkur IV)
Khuda Bux, Mir. (Tharparkar III)
Kibat Khan Masozai, Malik. (Peshawar Agency I)
Mahmood Azam Farooqi, B.A., Mr. (Karachi VIII)
Mahmooda Begum, Sahibzadi. (P.W. 153—Zone III)
Malang Khan, Mr. (Hazara V)
Manak Khan Bosal, Chaudhri. (Gujrat II)
Mansab Ali Khan Khaial, Rai. (Sheikhupura III)
Manzoor Ahmad Khan Qaisrani, Sardar. (Dera Ghazi Khan I)
Manzur Hussain, Chaudhri. (Sheikhupura II)
Mazhar Hussain, Mr. (Dadu I)
Miraj Khalid, Malik (Lahore V)
Mir Afzal Khan, Khan. (Mardan I)
Mir Muhammad Khan Talpur, Mir (Tharparkar I)
Muhammad Abdullah Khan Raja. (Gujranwala III)
Muhammad Afreen Khan, Khan. (Peshawar Agency X)
Muhammad Afzal Khan, Rao. (Montgomery IV)
Muhammad Ahmed Khan, Sardar (Lahore VI)
Muhammad Akbar Khan Khanju, Mr. (Rahimyar Khan IV)
Muhammad Akbar Khan, Khan. (Dera Ismail Khan I)

Muhammad Akhtar, Malik. (Lahore II)
Muhammad Akhtar Mian. (Karachi VII)
Muhammad Ali, Major Malik. (Sargodha III)
Muhammad Anwar Ali Khan Baloch, Khan. (Lyallpur I)
Muhammad Aslam Jan, Bar-at-Law, Major. (Rawalpindi I)
Muhammad Aslam Khan Khattak, S.Pk., M.A. (Oxon), Bar-at-Law, Mr. (Kohat II)
Muhammad Aslam Khan, Malik. (Campbellpur I)
Muhammad Aurangzeb Khan Awan, B.A.,LL.B., Mr. (Hazara IV)
Muhammad Ayub Khan, Sardar. (Bahawalpur I)
Muhammad Azam, B.A., LL.B., Qazi. (Hyderabad II)
Muhammad Bakhsh Khan Narejo, Mr. (Sanghar I)
Muhammad Hashim Lassi, Mr. (Lasbela-cum-Kalat)
Muhammad Hassan Shah, Syed. (Hyderabad IV)
Muhammad Hayat Kalyar, Mian. (Sargodha IV)
Muhammad Idress, Chaudhri. (Jhang I)
Muhammad Iqbal, Chaudhri. (Gujrat III)
Muhammad Iqbal Khan Hiraj Sial, Mr. (Multan III)
Muhammad Ishaq Khan Sardar. (Quetta-*cum*-Chagai)
Muhammad Islam, Mian. (Rahimyar Khan II)
Muhammad Khan Jogezai Tumandar Sardar Bahadur Nawab. (Quetta-*cum*-Zhob-*cum*-Sibi-*cum*-Loralai)
Muhammad Murad Shah, Haji Syed. (Hyderabad III)
Muhammad Musa Khan Bughio, Mr. (Larkana II)
Muhammad Nawaz, Chaudhri. (Montgomery II)
Muhammad Qasim Mela, Chaudhry. (Sargodha II)
Muhammad Rafique, Babu. (Loralai-*cum*-Sibi)
Muhammad Rehmat Hussain Gilani, Makhdumzada Syed. (Multan II)
Muhammad Safdar Khawaja. (Sialkot I)
Muhammad Shah Nasir Khan, Nawabzada. (Peshawar Agency V)
Muhammad Umar Qureshi, Mr. (Hyderabad I)
Muhammad Sarwar Khan, Chaudhri. (Sialkot III)
Muhammad Shams-ud-Din Gilani, Makhdum. (Bahawalpur II)
Muhammad Shafi, Mian. (Lahore IV)
Muhammad Yusaf, B.A.,LL.,B., Khan. (Rawalpindi II)
Muhammad Zaman Chishti, Mr. (Bahawalnagar II)
Mumtaz Jamal, Begum. (PW-154—Zone IV)
Mumtaz Safdar, Begum. (PW-155—Zone V)
Munawar Khan, Mr. (Bannu I)
Nasir-ud-Din Shah, Makhdum Syed. (Lyallpur VII)
Nazar Muhammad, Kaluka, Mian. (Bahawalnagar I)
Naseer Ahmed, Mr. (Montgomery III)

Nisar Muhammad Khan, Mr. (Peshawar V)
Noor Hassan, Sahibzada. (Bahawalnagar IV)
Phool Muhammad Khan, Rana. (Lahore VII)
Qadir Bakhsh, Malik (Muzaffargarh II)
Qurban Ali, Pir (Nawabshah II)
Rahim Bakhsh, Soomro Mr. (Sukkur II)
Rahim Dil Khan, Nawabzada. (Bannu II)
Rahim Shah, Syed (Peshawar Agency IX)
Saadullah Khan Daur Darpa Khel, Haji. (Dera Ismail Khan Agency I)
Sadiq Hussain Qureshi, Nawabzada. (Multan IV)
Sadar-ud-Din Khan Durrani, Agha. (Sukkur I)
Saifoor Khan, Khan (Mardan IV)
Saifullah Khan, B.Sc. (Engg.) (Calif.,U.S.A.), Mian (Karachi IV)
Saifullah Khan Tarar, Chaudhri. (Gujranwala II)
Sarmast Khan Afridi, Malik. (Kohat III)
Shabbir Ahmed, Khan Sardar Rais (Rahimyar Khan V)
Sheikh Umar, T.Q.A., Nawabzada. (Kalat-*cum*-Mekran-*cum*-Kharan)
Sher Ali Shah, B.A. (Bom.), Syed. (Thatta II)
Sikander Khan, Malik. (Dadu II)
Sultan Ahmed Cheema, Z. O. M. S. (Vienna), W. P. H. S. (Retd.). Dr. (Sialkot II)
Sultan Ahmed, Makhdoom. (Rahimyar Khan III)
Sunder Khan, Mir. (Jacobabad I)
Taj Muhammad Khan Bangash, Khanzada. (Kohat I)
Wahidullah Khan, Mr. (Lyallpur III)
Wali Muhammad Khan Talpur B. A., Mir (Hyderabad V)
Yusaf Ali Khan Magsi, Mir (Kalat I)
Yusaf Ali Shah Syed (Peshawar I)
Zahida Khaliq-uz-Zaman Begum(PW-151—Zone I)
Zain Noorani, Mr. (Karachi I)

TABLE OF CONTENTS

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

VOL. III No. 1

Monday, the 23rd May, 1966

	Pages
Recitation from the Holy Qur'an	1
Oath of Office	2
Reference to late Mr. Habib Ullah Khan Kundi, M.P.A. ..	2
Starred Questions and Answers	10
Answers to Starred Questions laid on the Table ..	58
Announcements *re* :—	
Meetings of the Assembly	140
Hours of sittings of the Assembly	140
Panel of Chairmen	140
Questions of Privilege :—	
re : non-observance of Rules of Procedure by the District Magistrate, Lahore with regard to the detention etc. of Khawaja Muhammad Safdar	141
re : non-inclusion of Starred Question Nos. 1089 *and* 1090 *in the List of Questions*	155
Adjournment Motions :—	
Arrest of Khawaja Muhammad Safdar, Leader of the Opposition	160
Verdict of the Central Government regarding competence of the Provincial Assembly to discuss the question of National Language	163
Report of the Select Committee on the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (*presented*)	167
Report of the Standing Committee on Revenue on the West Pakistan Alienation of Land and Rural Credit Bill, 1965 (*presented*)	169
Extension in time for the presentation of the Standing Committee Report on the West Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1966 ..	169
Report of the Standing Committee on Home Affairs on the West Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1965 (*presented*) ..	170
Accounts and Report laid on the Table—	
Government of West Pakistan Appropriation Accounts (other than Railway) 1962-63	170
Government of West Pakistan Finance Accounts 1962-63 ..	170
Report of the Comptroller and Auditor-General on the Accounts of the Government of West Pakistan for the year 1962-63 ..	170
Government of West Pakistan Commercial Accounts 1963 *and the Audit Report*	170
Appropriation Accounts of the Pakistan Western Railway 1962-63	170

Pages

Ordinances laid on the Table—

(1) *The Working Journalists (Conditions of Service) (West Pakistan Amendment) Ordinance*, 1965 171

(2) *The Notaries (West Pakistan Amendment) Ordinance*, 1966 .. 171

(3) *The Sind Famine Relief Fund (West Pakistan Repeal) Ordinance*, 1966 .. 171

(4) *The West Pakistan Press and Publications (Amendment) Ordinance*, 1966 171

(5) *The West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance*, 1966 171

(6) *The Pakistan Memorial Cess (West Pakistan Amendment) Ordinance*, 1966 171

(7) *The Factories (West Pakistan Amendment) Ordinance*, 1966 .. 171

(8) *The Administrator-General's (West Pakistan Amendment) Ordinance*, 1966 171

(9) *The Provincial Small Cause Courts (West Pakistan Amendment) Ordinance*, 1966 171

(10) *The West Pakistan Government Lands and Buildings (Recovery of Possession) Ordinance*, 1966 171

(11) *The West Pakistan Family Courts (Amendment) Ordinance*, 1966 171

(12) *The Conciliation Courts (West Pakistan Amendment) Ordinance*, 1966 171

(13) *The Co-operative Societies (Amendment) Ordinance*, 1966 .. 172

(14) *The West Pakistan Cotton Control (Validation of Levy of Fees) Ordinance*, 1966 172

(15) *The West Pakistan Co-operative Societies and Co-operative Banks (Repayment of Loans) Ordinance*, 1966 .. 172

(16) *The West Pakistan Criminal Law (Amendment) Ordinance*, 1966 172

(17) *The Punjab University Malpractices (West Pakistan Amendment) Ordinance*, 1966 172

(18) *The Co-operative Societies (Second Amendment) Ordinance*, 1966 172

(19) *The Karachi Control of Disorderly Persons (Amendment) Ordinance*, 1966 172

(20) *The West Pakistan Motor Vehicles Taxation (Amendment) Ordinance*, 1966 172

(21) *The West Pakistan Cotton Control Ordinance*, 1966 .. 172

(22) *The West Pakistan Urban Rent Restriction (Amendment) Ordinance*, 1966 172

(23) *The West Pakistan Urban Rent Restriction (Second Amendment) Amending Ordinance*, 1966 172

(24) *The West Pakistan Small Industries Corporation (Amendment) Ordinance*, 1966 172

Annual Report of the West Pakistan Public Service Commission for the year 1965 (*Laid on the Table*) 173

The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 173

	Page
Point of Order—	
re : composition of the Select Committee on the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965	173
Ordinances—	
The Working Journalists (Conditions of Service) (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965	180
The Notaries (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966 ..	210
The Sind Famine Relief Fund (West Pakistan Repeal) Ordinance, 1966	217
Announcement—	
re : election of the Senior and the other Deputy Speakers ..	229

VOL. III—No. 2

Tuesday, the 24th May, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	231
Starred Questions and Answers	232
Answers to Starred Questions laid on the Table	280
Motion re : Setting up of a Committee to Prepare Draft Rules of Procedure	329
Point of Personal Explanation—	
re : resignation of Mr. Ahmad Mian Soomro as Senior Deputy Speaker ..	—
Ordinances—	
The Sind Famine Relief Fund (West Pakistan Repeal) Ordinance, 1966 (*resumption of discussion*)	330
The West Pakistan Press and Publications (Amendment) Ordinance, 1966	347
Point of Order—	
re : certain provisions of the West Pakistan Press and Publications Ordinance of 1963 *being* ultra vires *of the constitution, the Assembly was not competent to approve the amending Ordinance*	348
Ordinances—	
The West Pakistan Press and Publications (Amendment) Ordinance, 1966 (*contd.*)	353
The West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance, 1966	400
Point of Order—	
re : the West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance 1966 *being hit by the provisions of the Third Schedule of the Constitution* (*contd.*) ..	401

VOL. III—No. 3

Wednesday, the 25th May, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	561
Starred Questions and Answers	562
Answers to Starred Questions laid on the Table	601
Reference to the late Amir of Bahawalpur	623

	Pages
Point of Order—	
re : the West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance 1966 *being hit by the provisions of the Third Schedule of the Constitution (contd.)* ..	625
Ordinances—	
The West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance, 1966 *(resumption of discussion)* ..	630
The Pakistan Memorial Cess (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966	649
Point of Order—	
re : the Pakistan Memorial Cess (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966 *being* ultra vires *of the powers of the Governor*	650
Ordinances—	
The Pakistan Memorial Cess (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966 *(contd.)*	658
The Conciliation Courts (West Pakistan Amendment) Ordinance 1966 *(contd.)*	709
Announcement—	
Procedure regarding election of the Senior and the other Deputy Speakers	714
VOL. III—No. 4	
Thursday, the 26th May, 1966	
Recitation from the Holy Qur'an	759
Starred Questions and Answers	759
Answers to Starred Questions laid on the Table.. ..	805
Election for the offices of the Senior Deputy Speaker and the other Deputy Speaker	848
VOL. III—No. 5	
Friday, the 27th May, 1966	
Recitation from the Holy Qur'an	903
Starred Questions and Answers	904
Answers to Starred Questions laid on the Table.. ..	948
Adjournment Motions—	
Serious illness of Malik Ghulam Jilani, ex-MNA ..	978
Ordinances—	
The Conciliation Courts (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966 *(resumption of discussion)*	983
Point of Order—	
re : the Conciliation Courts (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966, *being* ultra vires *of the Fundamental Rights* ..	983
Ordinances—	
The Conciliation Courts (West Pakistan Amendment) Ordinance 1966 *(contd.)*	996

	Pages
Announcement—	
re : arrival of the Russian Parliamentary Delegation ..	1059

VOL. III—No. 6

Monday, the 30th May, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	1209
Starred Questions and Answers	1210
Answers to Starred Questions laid on the Table ..	1241
Questions of Privilege—	
Detention of Khawaja Muhammad Safdar, Leader of the Opposition	1269
Statement of Justice Sardar Muhammad Iqbal Khan suggesting the creation of a department for remedying defects in legislative enactments	1272
Incorrect reply to Starred Question No. 2115 ..	1280
Remarks of 'The Pakistan Times', Lahore, under the heading 'M.P. As' responsibility'.	1281
Adjournment Motions—	
Withdrawal of subsidy on wheat in West Pakistan ..	1282
Decision of Government to fix the price of imported wheat ..	1286
Hunger strike by Khan Abdus Samad Achakzai ..	1289
Report of the Select Committee on the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (*Presented*)	1290
Ordinances—	
The Co-operative Societies (Amendment) Ordinance, 1966 ..	1292
Point of Order—	
Regarding the Co-operative Societies (Amendment) Ordinance, 1966, *being* ultra vires *of the Constitution* ..	1297
Ordinances—	
The Co-operative Societies (Amendment) Ordinance, 1966 (*contd.*)	1302

VOL. III—No. 7

Tuesday, the 31st May, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	1323
Starred Questions and Answers	1324
Short Notice Question and Answer	1369
Answers to Starred Questions laid on the Table ..	1370
Unstarred Question and Answer	1426
Questions of Privilege—	
Detention of Khawaja Muhammad Safdar, Leader of the Opposition (*contd.*)	1427
Incorrect reply to Starred Question No. 2115 (*contd.*) ..	1439
Remarks of the 'Pakistan Times' Lahore, under the heading "M.P.-As' Responsibility" (*contd.*) ..	1445

Page

Ordinances—

The Co-operative Societies (Amendment) Ordinance, 1966 (resumption of discussion) 1458

The West Pakistan Cotton Control (Validation of Levy of Fees) Ordinance, 1966 1486

The Co-operative Societies (Second Amendment) Ordinance, 1966 (contd.) 1500

Hours of Sitting of the Assembly 1509

VOL. III—No. 8

Wednesday, the 1st June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an 1545

Starred Questions and Answers 1546

Answers to Starred Questions laid on the Table 1581

Questions of Privilege—

Remarks of the 'Pakistan Times', Lahore under the heading "M. P. As. Responsibility" (contd.) 1590

Wrong information given by the Law Minister regarding the health of Malik Ghulam Jilani 1593

Adjournment Motions—

Withholding of cash-compensation and other payments to war displaced persons of Lahore District 1598

Law and Order situation in the former Province of Sind .. 1600

Refusal of medical facilities for Mian Manzar Bashir .. 1601

Announcements—

Election of M.P. As. to Standing Committees of the Assembly .. 1603

Leave of Absence *of M. P. As.* 1604

Ordinances—

The Co-operative Societies (Second Amendment) Ordinance, 1966 (resumption of discussion) 1626

The West Pakistan Cotton Control Ordinance, 1966 (contd.) .. 1646

VOL. III—No. 9

Thursday, the 2nd June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an 1701

Starred Questions and Answers 1702

Answers to Starred Questions laid on the Table .. 1749

The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 1778

Point of Order—

re : the Report of the Second Select Committee on the W. P. Land Revenue Bill, 1965 being the same as of the illegally constituted one, could not be discussed 1778

re : infringement of the Fundamental Rights by the provisions of the W. P. Land Revenue Bill, 1965 1780

	Pages
Question of Privilege—	
re : allegations against Members of the Second Select Committee on the W. P. Land Revenue Bill, 1965 ..	1784
The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (*contd.*) ..	1790

VOL. III—No. 10

Friday, the 3rd June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	1857
Starred Questions and Answers	1858
Answers to Starred Questions laid on the Table.. ..	1912
Extension in time for the presentation of the Report of the Standing Committee on Public Accounts	1978
The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (*resumption of discussion*)	1980

VOL. III No. 11

Monday, the 6th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	2121
Starred Questions and Answers	2122
Answers to Starred Questions laid on the Table.. ..	2167
Extension in time for the presentation of Reports of the Standing Committees—	
Private Member's Business—	2231
Presentation of the Report of the Standing Committee on Social Welfare on the Punjab Trade Employees (West Pakistan Amendment) Bill, 1965	2232
Bills—	
The Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) (Amendment) Bill, 1965	2233
The West Pakistan Agricultural Development Corporation (Amendment) Bill, 1966	2243
The That Development (Amendment) Bill, 1966 ..	2243
The Allopathic System (Prevention of Misuse) (West Pakistan Amendment) Bill, 1966	2244
The Karachi Development Authority (Amendment) Bill, 1966 ..	2245
The West Pakistan Control of Jahez Bill, 1965 ..	2245
The Municipal Administration (West Pakistan Amendment) Bill, 1966	2250
The Colonization of Government Lands (Punjab) (West Pakistan Amendment) Bill, 1965	2261
The West Pakistan Redemption and Restitution of Mortgaged Lands Bill, 1966	2281
The West Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1966 ..	2290
The West Pakistan Standard Roads Bill, 1966 ..	2291
The West Pakistan Muslim Personal Law (Shariat) Application (Amendment) Bill, 1965 (*contd.*) ..	2291

Page

VOL. III—No. 12

Tuesday, the 7th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an 2415

Starred Questions and Answers 2416

Answers to Starred Questions laid on the Table 2468

Question of Privilege—

re: the Assembly having not been taken into confidence in the matter of the resignation of certain Ministers .. 2559

Private Member's Business—

Resolutions—

re: grant of local allowances to Govt. employees posted at Multan, Lahore, Karachi, Peshawar and Rawalpindi but residing outside the Municipal limits of the said towns .. 2564

re: levy of "Displaced Persons Rehabilitation Fund" for the rehabilitation of displaced persons of Lahore, Sialkot and Tharparkar Districts 2590

VOL. III—No. 13

Wednesday, the 8th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an 2683

Starred Questions and Answers 2684

Answers to Starred Questions laid on the Table 2719

Announcement—

re: Provincial Cabinet decision banning dance and music in girls schools and colleges 2734

Ordinances—

The West Pakistan Cotton Control Ordinance, 1966 (*resumption of discussion*) 2735

The Factories (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966 .. 2756

The Administrator General's (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966 2797

The Provincial Small Cause Courts (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966 2802

VOL. III—No. 14

Thursday, the 9th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an 2849

Starred Questions and Answers 2850

Answers to Starred Questions laid on the Table 2898

Unstarred Questions and Answers 2927

Adjournment Motions—

Breaches in Sahar Badam Rice Canal in Larkana District resulting in flooding of villages 2928

Hunger strike by students of Liaqat Medical College, Jamshoro .. 2931

Failure of Karachi District Authorities to rehabilitate victims of Gharibabad (Karachi) fire disaster 2932

	Pages
Ordinances—	
The West Pakistan Government Lands and Buildings (Recovery of Possession) Ordinance, 1966 ..	2932
The West Pakistan Family Courts (Amendment) Ordinance, 1966	2959
The West Pakistan Co-operative Societies and Co-operative Banks (Repayment of Lands) Ordinance, 1966 (*contd.*) ..	2982
EVENING SITTING	
Recitation from the Holy Qur'an	2983
Presentation of the West Pakistan Budget (Railway) for the year 1966-67	2984
Presentation of the Supplementary Budget (Railway) for the year 1965-66	3004
Presentation of the Supplementary Budget (General) for the year 1965-66	3004

VOL. III—No. 15

Friday, the 10th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	3023
Starred Questions and Answers	3024
Adjournment Motions—	
Sale of artificial fertilizer in the open market in Peshawar Division	3054
Ejectment of residents of Qasba Colony, Karachi ..	3057
Proposed transfer of the Control and management of water supply and sewerage from K.M.C. to K.D.A. ..	3059
Strike notice of the students of Dawood Engineering College, Karachi	3062
Leasing out of land on the Ravi bank in villages Targar and Jia Moosa in Tehsil Lahore for removing sand ..	3062
Ordinances—	
The West Pakistan Co-operative Societies and Co-operative Banks (Recovery of Loans) Ordinance, 1966 (*resumption of discussion*)	3063
The West Pakistan Criminal Law (Amendment) Ordinance, 1966	3085
The Punjab University Malpractices (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966	3101
The Karachi Control of Disorderly Persons (Amendment) Ordinance, 1966 (*contd.*)	3101

VOL. III—No. 16

Saturday, the 11th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	3107
Starred Questions and Answers	3108
Answers to Starred Questions laid on the Table.. ..	3152

	Pages
Adjournment Motions—	
Failure of Karachi District Authorities to rehabilitate victims of Gharibabad (Karachi) fire disaster	3200
Murder of an accused while in Police custody between Jhelum and Gujrat	3203
Discussion and Voting on Supplementary Demands (Railway), 1965-66	3204
Point of Order—	
re : observance of the procedure laid down in Rule 93 in respect of discussion and passing of Budget ..	3204
Discussion and Voting on Supplementary Demands (Railway), 1965-66 (*contd.*)	3213

VOL. III—NO. 17

Monday, the 13th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	3311
Starred Questions and Answers	3312
Short Notice Question and Answer	3363
Question of Privilege—	
re : incorrect answer to Starred Question No. 2814 by the Minister of Basic Democracies	3366
Adjournment Motion—	
Deterioration of law and order situation in the Former Baluchistan and Sind Region	3367
Extension in time for the presentation of Standing Committee Reports	3368
Ordinances—	
The Karachi Control of Disorderly Persons (Amendment) Ordinance, 1966 (resumption of discussion)	3371
The West Pakistan Motor Vehicles Taxation (Amendment) Ordinance, 1966	3430
The West Pakistan Urban Rent Restriction (Amendment) Ordinance, 1966	3434
EVENING SITTING	
Recitation from the Holy Qur'an	3435
Presentation of the West Pakistan Budget (General) for the year 1966-67	3436
The West Pakistan Finance Bill, 1966 (Introduced)	3465

Page

VOL. III—No. 18

Tuesday, the 14th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an 3473
Starred Questions and Answers 3474
Answers to Starred Questions laid on the Table 3501
Question of Privilege—
re: incorrect answer to Starred Question No. 2814 by the Minister of Basic Democracies (contd.) 3504
Adjournment Motions—
Murder of an accused while in Police custody between Jhelum and Gujrat (contd.) 3513
Deterioration of law and order situation in former Baluchistan and Sind Region (contd.) 3514
Shortage of canal water in Chishtian, District Bahawalnagar 3517
Supplementary Budget Statement 1965-66—
Discussion on Expenditure charged upon the Provincial Consolidated Fund 3521

VOL. III—No. 19

Wednesday, the 15th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an 3545
Starred Questions and Answers 3546
Short Notice Question and Answer 3598
Answers to Starred Questions laid on the Table 3600
Leave of Absence of M. P. As. 3626
West Pakistan Budget (Railway) 1966-67—
Discussion on the Railway Budget as a whole (contd.) .. 3643

VOL. III—No. 20

Thursday, the 16th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an 3777
Starred Questions and Answers 3778
Answers to Starred Questions laid on the Table 3818
West Pakistan Budget (Railway) 1966-67—
Discussion on the Railway Budget as a whole (concld.) .. 3835

VOL. III—No. 21

Friday, the 17th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an 3951

	Page
Starred Questions and Answers	3952
Short Notice Question and Answer	4007
Answers to Starred Questions laid on the Table	4011
West Pakistan Budget (Railway) 1966-67—	
Discussion on expenditure charged upon the Provincial Consolidated Fund (Railway)	4017
Discussion of Demands for Grants for expenditure other than New Expenditure (Railway)	4018

VOL. III—No. 22

Saturday, the 18th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	4115
Starred Questions and Answers	4116
Short Notice Question and Answer	4138
Answers to Starred Questions laid on the Table	4143
Adjournment Motions	4172
West Pakistan Budget (Railway) 1966-67—	
Demands for Grants in respect of New Expenditure (Railway)	4173
Resolution regarding Project Estimates for future years (Railway)	4259

VOL. III—No. 23

Monday, the 20th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	4261
Starred Questions and Answers	4262
West Pakistan Budget (General), 1966-67—	
Discussion on the General Budget as a whole (contd.) ..	4303

VOL. III—No. 24

Tuesday, the 21st June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	4365
Starred Questions and Answers	4366
Answers to Starred Questions laid on the Table	4401
West Pakistan Budget (General) 1966-67—	
Discussion on the General Budget as a whole (contd.) ..	4427

VOL. III—No. 25

Wednesday, the 22nd June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	4543
Starred Questions and Answers	4544
Answers to Starred Questions laid on the Table	4574
West Pakistan Budget (General) 1966-67—	
Discussion on the General Budget as a whole (concd.) ..	4584

Page

VOL. III—No. 26

Thursday, the 23rd June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an 4733

Starred Questions and Answers 4734

Answers to Starred Questions laid on the Table 4789

Point of Personal Explanation—

re : remarks of the Leader of the House about the absence of Opposition Members 4805

Motion for the amendment of Rule 61 of the Assembly Rule of Procedure 4810

West Pakistan Budget (General) 1966-67—

Discussion of Expenditure charged upon the Provincial Consolidated Fund (General Budget) 4814

Discussion of Demands for Grants for expenditure other than New Expenditure (General Budget) 4850

VOL. III—No. 27

Friday, the 24th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an 4883

Starred Questions and Answers 4884

Answers to Starred Questions laid on the Table 4924

West Pakistan Budget (General) 1966-67—

Voting on Demands for Grants for New Expenditure (General Budget) 1966-67 (contd.) 4944

VOL. III—No. 28

Saturday, the 25th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an 5009

Starred Questions and Answers 5010

Short Notice Question and Answer 5061

Answers to Starred Questions laid on the Table 5066

Adjournment Motion—

re : Statement of Mr. Raza Ali about the electrocution of his wife and three sons in Shadi Lal Building Quarters, Lahore 5139

West Pakistan Budget (General) 1966-67—

Voting on Demands for Grants for New Expenditure (General Budget) 1966-67 (concd.) 5142

VOL. III—No. 29

Monday, the 27th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an 5229

Starred Questions and Answers 5230

	Page
Answers to Starred Questions laid on the Table	5263
Leave of Absence of M.P.As.	5278
West Pakistan Budget (General) 1966-67—	
Approval of expenditure in respect of Projects for the future years	5292
Discussion of the Contingency Item	5331

VOL. III—No. 30

Tuesday, the 28th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	5369
Starred Questions and Answers	5370
Short Notice Question and Answer	5404
Answers to Starred Questions laid on the Table	5413
Announcement—	
re : election of Mr. Malang Khan, M.P.A., to the Standing Committee on Public Accounts	5416
The West Pakistan Finance Bill, 1966	5416

VOL. III—No. 31

Wednesday, the 29th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	5485
Starred Questions and Answers	5486
Short Notice Question and Answer	5514
Point of Order—	
re : expunction of certain remarks made on the previous day	5523
Ordinances—	
The West Pakistan Urban Rent Restriction (Amendment) Ordinance, 1966 *(resumption of discussion)* ..	5528
The West Pakistan Urban Rent Restriction (Second Amendment) Ordinance, 1966	5530
The West Pakistan Small Industries Corporation (Amendment) Ordinance, 1966	5530
Bills—	
The Working Journalists (Conditions of Service) (West Pakistan Amendment) Bill, 1966	5530
The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 *(resumption of discussion)*	5530

VOL. III—No. 32

Thursday, the 30th June, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	5583
Starred Questions and Answers	5584
Answers to Starred Questions laid on the Table .. .	5632

	Pages
Adjournment Motions—	
Decision of the Rehabilitation and Settlement Department not to extend the date of association for the adjustment of arrears	.. 5680
Attitude of the Government in not providing prompt medical facilities to Sardar Shaukat Hayat Khan	.. 5682
Schedule of Authorised Expenditure for the year 1966-67 (Railway) (*laid on the Table*) ..	.. 5687
Supplementary Schedule of Authorised Expenditure for the year 1965-66 (Railway) (*laid on the Table*) ..	.. 5687
The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (*resumption of consideration clause by clause*) (*contd.*) ..	.. 5688

VOL. III—NO. 33

Friday, the 1st July, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	.. 5805
Starred Questions and Answers	.. 5807
Answers to Starred Questions laid on the Table ..	.. 5860
Question of Privilege—	
Remarks of "The Pakistan Times", Lahore under heading "M.P.As' Responsibility" (*contd.*) ..	.. 5878
Adjournment Motions—	
Deterioration in the law and order situation in Nawab Shah District of Former Sind ..	.. 5879
Schedule of Authorised Expenditure for the year 1966-67 (General) (*laid on the Table*) ..	.. 5881
Supplementary Schedule of Authorised Expenditure for the year 1965-66 (General) (*laid on the Table*) ..	.. 5881
The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (*resumption of consideration clause by clause*) ..	.. 5881

VOL. III—NO. 34

Monday, the 4th July, 1966

Recitation from the Holy Qur'an ..	.. 5967
Starred Questions and Answers	.. 5968
Answers to Starred Questions laid on the Table ..	.. 5986
Question of Privilege—	
Incorrect statement by the Minister of Law regarding the illness of Sardar Shaukat Hayat Khan ..	.. 5996
Adjournment Motion—	
Deterioration in the law and order situation in Nawab Shah District of former Sind (*contd.*) ..	.. 6003
Statement by the Minister of Communications and Works regarding conversion of open sites in Satellite Town, Rawalpindi	.. 6007

	Pages
Appropriation/Finance Accounts of the Government of West Pakistan for the years 1963-64 and 1964-65 and Audit Reports thereon (*laid on the Table*) ..	.. 6007
The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (*resumption of consideration clause by clause*) ..	.. 6008

VOL. III—NO. 35

Tuesday, the 5th July, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	.. 6057
Starred Questions and Answers	.. 6058
Short Notice Questions and Answers	.. 6113
Answers to Starred Questions laid on the Table ..	.. 6119
Adjournment Motion—	
With-holding of Government advertisements to the daily 'Nawa-i-Waqt', Lahore	.. 6129
The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (*resumption of consideration clause by clause*)	.. 6133

VOL. III—NO. 36

Wednesday, the 6th July, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	.. 6227
Starred Questions and Answers	.. 6228
Short Notice Questions and Answers	.. 6261
Answers to Starred Questions laid on the Table ..	.. 6267
Adjournment Motions—	
Deterioration in the law and order situation in Nawab Shah District of former Sind (*contd.*)	.. 6276
Order of the Government stopping official advertisements to the daily 'Kohistan', Lahore ..	.. 6277
Government's action in depriving the daily 'Kohistan', Lahore of Government advertisements ..	.. 6277
The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (*resumption of consideration clause by clause*)	.. 6278

VOL. III—NO. 37

Thursday, the 7th July, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	.. 6341
Starred Questions and Answers	.. 6342
Short Notice Questions and Answers	.. 6401
Point of Order—	
Whether Parliamentary Secretary could ask questions from an other Parliamentary Secretary ..	.. 6406
Answers to Starred Questions laid on the Table ..	.. 6412

	Pages
Question of Privilege—	
re:contradictory answers to starred questions No. 3457 & 3455.	6442
Adjournment Motions—	
Withholding of Government advertisements to the daily Nawa-i-Waqt , Lahore	6453
Order of Government stopping official advertisements to the daily 'Kohistan' Lahore	6462
Government action depriving the daily 'Kohistan' Lahore of Government advertisements	6474
Extension in time for the presentation of Standing Committees Reports	6478
PRIVATE MEMBER'S BUSINESS—	
Resolutions—	
re:recommendation to the Central Government for the constitution of a commission to examine the replacement of English language for official purposes	6479
re:enactment of law making begging in all forms a cognizable offence	6480
re:provision of irrigational facilities in such barani areas where no other cash crop except poppy can be cultivated	6482
re:appointment of a committee to decide the rights of Khans of Thakot and Union Council Shemilai Batta Tori areas and of small landholders over the agricultural lands therein	6483

VOL. III—No. 38

Friday, the 8th July, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	6531
Starred Questions and Answers	6532
Short Notice Questions and Answers	6564
Answers to Starred Questions laid on the Table	6571
PRIVATE MEMBERS BUSINESS—	
Resolutions—	
re:speedy and effective steps for the rehabilitation of displaced persons of War-affected areas ..	6586

VOL. III—No. 39

Monday, the 11th July, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	6635
Starred Questions and Answers	6636
Short Notice Questions and Answers	6683
Answers to Starred Questions laid on the Table	6713

	Pages
Adjournment Motion—	
Failure of Provincial Government to eradicate smuggling in West Pakistan	6737
Leave of Absence of M.P.As.	6741
PRIVATE MEMBERS BUSINESS—	
Bills—	
The Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966 ..	6769
The West Pakistan Urban Immovable Property Tax (Amendment Bill), 1966	6784
The West Pakistan Water and Power Development Authority (Amendment) Bill, 1966	6790
The West Pakistan Criminal Law (Amendment) Bill, 1966	6791
The Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966	6791
The West Pakistan Redemption & Restitution of Mortgaged Lands (Amendment) Bill, 1966	6799
The Basic Democracies (West Pakistan Amendment) Bill, 1966	6800
The Town Improvement (West Pakistan Amendment) Bill, 1966	6801
The West Pakistan Muslim Personal Law (Shariat) Application (Amendment) Bill, 1965 (*resumption of discussion*)	6810
The West Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1965	6811

VOL. III—NO. 40

Tuesday, the 12th July, 1966

Recitation from the Holy Qur'an	6857
Point of Order—	
Whether a Parliamentary Secretary could ask questions from an other Parliamentary Secretary or a Minister (Speaker's ruling)	6858
Starred Questions and Answers	6858
Short Notice Questions and Answers	6889
Answers to Starred Questions laid on the Table	6945
Question of Privilege—	
re:contradictory answers to Starred Questions Nos. 3457 & 3455 (contd.)	6953
Adjournment Motions—	
re:Withholding of Government advertisements to the daily 'Nawa-i-Waqt', Lahore and the stopping of official advertisements to the daily 'Kohistan', Lahore (contd.)	6958

	Pages
Increase in murder cases and murderous assaults in Lahore	6961
Leave of Absence of M.P.As.	6962
Extension in time for the presentation of Standing Committees Reports	6963
PRIVATE MEMBER'S BUSINESS—	
Bills—	
The Quetta and Kalat (Civil and Criminal Law) Ordinance, 1963 (*Amendment*) *Bill*, 1966	6964
The N.-W.F.P. Pre-emption (West Pakistan Amendment) Bill, 1965	6964
The Pakistan Penal Code and the Code of Criminal Procedure (West Pakistan Amendment) Bill, 1966	6965
Prorogation of the Assembly	6966

161 PLA—M—535—10-6-67—SGPWP Lahore.

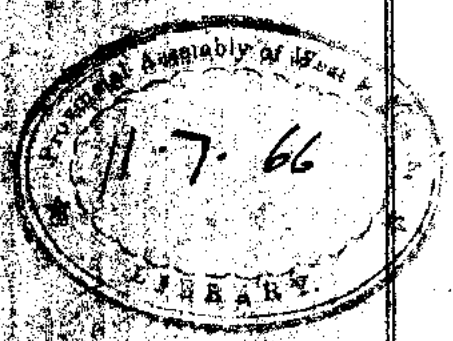
Provincial Assembly of West Pakistan Debates

23RD MAY, 1966

Vol. III—No. 1

OFFICIAL REPORT





CONTENTS

Monday, the 23rd May, 1966

	Page
Recitation from the Holy Qur'an	1
Oath of Office	2
Reference to late Mr. Habib Ullah Khan Kundi, M.P.A. ...	2
Starred Questions and Answers	10
Answers to Starred Questions laid on the Table	58
Announcements *re* :—	
Meetings of the Assembly	140
Hours of sittings of the Assembly	140
Panel of Chairmen	140
Questions of Privilege :—	
re : non-observance of Rules of Procedure by the District	

Price : Rs.

Page

Magistrate, Lahore with regard to the detention etc. of Khawaja Muhammad Safdar 141

re: non-inclusion of Starred Question Nos. 1089 and 1090 in the List of Questions 155

Adjournment Motions—

Arrest of Khawaja Muhammad Safdar, Leader of the Opposition 160

Verdict of the Central Government regarding competence of the Provincial Assembly to discuss the question of National Language 163

Report of the Select Committee on the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 (*presented*) 167

Report of the Standing Committee on Revenue on the West Pakistan Alienation of Land and Rural Credit Bill, 1965 (*presented*) ... 169

Extension in time for the presentation of the Standing Committee Report on the West Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1966 ... 169

Report of the Standing Committee on Home Affairs on the West Pakistan Arms (Amendment) Bill 1965 (*presented*) ... 170

Accounts and Report laid on the Table—

Government of West Pakistan Appropriation Accounts (other than Railway) 1962-63 170

Government of West Pakistan Finance Accounts 1962-63 ... 170

Report of the Comptroller and Auditor-General on the Accounts of the Government of West Pakistan for the year 1962-63 ... 170

Government of West Pakistan Commercial Accounts 1963 and the Audit Report 170

Appropriation Accounts of the Pakistan Western Railway 1962-63 170

Page

Ordinances laid on the Table—

(1) *The Working Journalists (Conditions of Service) (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965* 171

(2) *The Notaries (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966* ... 171

(3) *The Sind Famine Relief Fund (West Pakistan Repeal) Ordinance, 1966* 171

(4) *The West Pakistan Press and Publications (Amendment) Ordinance, 1966* 171

(5) *The West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance, 1966* 171

(6) *The Pakistan Memorial Cess (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966* 171

(7) *The Factories (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966* ... 171

(8) *The Administrator-General's (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966* 171

(9) *The Provincial Small Cause Courts (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966* 171

(10) *The West Pakistan Government Lands and Buildings (Recovery of Possession) Ordinance, 1966* 171

(11) *The West Pakistan Family Courts (Amendment) Ordinance, 1966* 171

(12) *The Conciliation Courts (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966.* 171

(13) *The Co-operative Societies (Amendment) Ordinance, 1966* ... 172

(14) *The West Pakistan Cotton Control (Validation of Levy of Fees) Ordinance, 1966* 172

Page

(15) *The West Pakistan Co-operative Societies and Co-operative Banks (Repayment of Loans) Ordinance, 1966* ... 172

(16) *The West Pakistan Criminal Law (Amendment) Ordinance, 1966* 172

(17) *The Punjab University Malpractices (West Pakistan Amendment) Ordinance 1966* 172

(18) *The Co-operative Societies (Second Amendment) Ordinance, 1966* 172

(19) *The Karachi Control of Disorderly Persons (Amendment) Ordinance, 1966* 172

(20) *The West Pakistan Motor Vehicles Taxation (Amendment) Ordinance, 1966* 172

(21) *The West Pakistan Cotton Control Ordinance, 1966* ... 172

(22) *The West Pakistan Urban Rent Restriction (Amendment) Ordinance, 1966* 172

(23) *The West Pakistan Urban Rent Restriction (Second Amendment) Amending Ordinance, 1966* 172

(24) *The West Pakistan Small Industries Corporation (Amendment) Ordinance. 1966* 172

Annual Report of the West Pakistan Public Service Commission for the year 1965 (*Laid on the Table*) 173

The West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 173

Point of Order—

re: composition of the Select Committee on the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 173

Page

Ordinances— ... ...

The Working Journalists (Conditions of Service) West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965 180

The Notaries (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966. ... 210

The Sind Famine Relief Fund (West Pakistan Repeal) Ordinance, 1966. 217

Announcement—

re : election of the Senior and the other Deputy Speakers ... 229

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.

Monday, the 23rd May, 1966.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-30 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

قُلْ اِنَّ صَلَاتِيْ وَنُسُكِيْ وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِيْ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ ۝ لَا شَرِيْكَ لَهٗ وَبِذٰلِكَ اُمِرْتُ وَاَنَا اَوَّلُ الْمُسْلِمِيْنَ ۝ قُلْ اَغَيْرَ اللّٰهِ اَبْغِيْ رَبًّا وَّهُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَلَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ اِلَّا عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِّزْرَ اُخْرٰى ثُمَّ اِلٰى رَبِّكُمْ مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيْهِ تَخْتَلِفُوْنَ وَهُوَ الَّذِيْ جَعَلَكُمْ خَلٰٓئِفَ الْاَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجٰتٍ لِّيَبْلُوَكُمْ فِيْ مَآ اٰتٰىكُمْ اِنَّ رَبَّكَ سَرِيْعُ الْعِقَابِ وَاِنَّهٗ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝

(پ ۸ ۔ س ۶ ۔ ع ۷ ۔ آیات ۱۶۲ تا ۱۶۵)

اے پیغمبر، کہدو کہ میری نماز اور میری قربانی اور میرا جینا اور میرا مرنا سب کا سب اللہ رب العلمین کے لئے ہے۔ جس کا کوئی شریک نہیں اور مجھے اسی طرح کا حکم ملا ہے اور میں سب سے پہلا فرمانبردار ہوں۔ کہدو کہ کیا اللہ کے سوا اور کوئی رب تلاش کروں اور وہی تو ہر چیز کا مالک ہے اور جو شخص بھی کوئی کام کرتا ہے اس کا نفع و ضرر اسی کو ہوتا ہے۔ اور کوئی بھی شخص کسی کا بوجھ نہیں اٹھائے گا۔ پھر تم سب کو اپنے پروردگار کی طرف لوٹ کر جانا ہے تو جن جن باتوں میں تم اختلاف کیا کرتے تھے پس وہ تم کو بتا دیگا۔ اور وہی تو ہے جس نے زمین میں تم کو اپنا نائب بنایا اور ایک کے دوسرے پر درجے بلند کئے تاکہ جو کچھ اس نے تمکو دیا ہے اس میں تمہاری آزمائش کرے بیشک تمہارا پروردگار جلد سزا دینے والا اور

OATH OF OFFICE

مسٹر سپیکر - وقفہ سوالات سے پیشتر ہمارے دو نئے منتخب شدہ ارکان آج حلف عہدہ اٹھائیں گے۔

(اس مرحلہ پر پیر علی گوہر چشتی اور مخدوم سلطان احمد نے حلف عہدہ اٹھایا) ۔

REFERENCE TO LATE MR. HABIB ULLAH KHAN KUNDI, M. P. A.

وزیر مال (خان حبیب‌اللہ خان) - صدر محترم - میں آپ کی اجازت سے ایک تعزیتی قرار داد اس ایوان کے سامنے پیش کرتا ہوں ۔

"مغربی پاکستان اسمبلی کا یہ اجلاس اپنے ایک معزز رکن جناب حبیب‌اللہ خان کنڈی مرحوم کی ناگہانی موت پر دلی افسوس کا اظہار کرتا ہے اور محسوس کرتا ہے کہ انکی وفات سے مغربی پاکستان اسمبلی ایک سرگرم اور مخلص ممبر سے محروم ہو گئی ہے - مرحوم اسمبلی کے ایک ذہین اور فعال ممبر تھے - انکی بے وقت موت پر ارکان اسمبلی ان کے جملہ لواحقین سے دلی ہمدردی کا اظہار کرتے ہیں اور دعا کرتے ہیں کہ خداوند کریم انکو جوار رحمت میں جگہ دے اور پسماندگان کو صبر جمیل عطا فرمائے - آمین ثم آمین -"

اس کے ساتھ ھی میں یہ بھی تجویز پیش کرتا ھوں کہ ان کے حق میں دعائے مغفرت کی جائے ۔ چونکہ وہ اس ایوان کے sitting member تھے اسلئے اس ایوان کی روایات اور practice کے مطابق ۱۵ ۔ منٹ کیلئے ایوان adjourn کر دیا جائے ۔

مسٹر سپیکر ۔ قرارداد پیش کی گئی ھے کہ ــــ

"مغربی پاکستان اسمبلی کا یہ اجلاس اپنے ایک معزز رکن جناب حبیب‌اللہ خان کنڈی مرحوم کی ناگہانی موت پر دلی افسوس کا اظہار کرتا ھے اور محسوس کرتا ھے کہ انکی وفات سے مغربی پاکستان اسمبلی ایک سرگرم اور مخلص ممبر سے محروم ھو گئی ھے ۔ مرحوم اسمبلی کے ایک ذھین اور فعال ممبر تھے ۔ ان کی بے وقت موت پر ارکان اسمبلی ان کے جملہ لواحقین سے دلی ھمدردی کا اظہار کرتے ھیں اور دعا کرتے ھیں کہ خداوند کریم ان کو جوار رحمت میں جگہ دے اور پسماندگان کو صبر جمیل عطا فرمائے ۔ آمین ثم آمین ۔"

مسٹر منور خان (بنوں ۔ ۱) ۔ جناب والا ۔ خان حبیب‌اللہ خان مرحوم صرف اس اسمبلی کے ممبر کی حیثیت ھی سے میرے واقف نہ تھے بلکہ ان سے میرے ذاتی تعلقات بھی تھے ۔ وہ ڈیرہ اسمعیل خان کے ایک ورکر رھے ھیں ۔ اور بہت اعلیٰ خاندان سے انکی وابستگی چلی آ رھی تھی ۔

میں انکی بے وقت موت پر لیڈر آف دی ھاؤس کے خیالات کی مکمل تائید کرتا ھوں کہ انکے حق میں دعائے مغفرت کیجائے اور ھاؤس ۱۵ - منٹ کیلئے adjourn فرمایا جائے -

مسٹر سپیکر - میرے خیال میں اس ریزولیوشن کا اس ایوان میں کوئی مخالف نہیں ھے - مرحوم ایک نہایت ھی مخلص کارکن تھے اور اس اسمبلی کے نہایت معزز رکن تھے - وہ ایوان کی کارروائی میں نہایت دلچسپی لیا کرتے تھے - مرحوم کی بے وقت موت پر تمام ھاؤس کے ارکان کو رنج و غم ھے -

سوال یہ ھے کہ —

"مغربی پاکستان اسمبلی کا یہ اجلاس اپنے ایک معزز رکن جناب حبیب‌اللہ خان کنڈی مرحرم کی ناگہانی موت پر دلی افسوس کا اظہار کرتا ھے اور محسوس کرتا ھے کہ انکی وفات سے مغربی پاکستان اسمبلی ایک سرگرم اور مخلص ممبر سے محروم ھو گئی ھے - مرحوم اسمبلی کے ذھین اور فعال ممبر تھے - انکی بے وقت موت پر ارکان اسمبلی انکے جملہ لواحقین سے دلی ھمدردی کا اظہار کرتے ھیں اور دعا کرتے ھیں کہ خداوند کریم انکو جوار رحمت میں جگہ دے اور پسماندگان کو صبر جمیل عطا فرمائے - آمین ثم آمین -"

(قرارداد اتفاق رائے سے منظور کر لی گئی)

مسٹر سپیکر - میں اب تمام ارکان سے درخواست کرونگا کہ و مرحوم کے لئے دعائے فاتحہ پڑھیں ۔

(اس مرحلہ پر جملہ ارکان اسمبلی نے دعائے فاتحہ پڑھی)

مسٹر سپیکر - ایوان کی کارروائی اب ۱۵ - منٹ کیلئے ملتوی کیجاتی ہے (اس کے بعد اسمبلی کا اجلاس پندرہ منٹ کے لئے ملتوی ہو گیا) ۔

(The Assembly met again at 9-00 a.m. Mr. Speaker in the Chair.)

خان ملنگ خان - پوائنٹ آف آرڈر - ممبروں کو کم از کم ایک روز پہلے ایجنڈا ملنا چاہئے - ہمیں گذشتہ روز ایجنڈا نہیں ملا اس لئے میرے خیال میں ممبران آج کے اجلاس کے لئے تیاری نہیں کر سکے ۔

مسٹر سپیکر - ملنگ خان صاحب - کیا آپ نے اسمبلی سیکرٹریٹ کو اپنا لاہور کا پتہ دیا تھا ؟

خان ملنگ خان - میں نے نہیں دیا تھا - لیکن چونکہ مجھے الکی چٹھی گئی تھی - کہ فلاں نمبر کا کمرہ الاٹ کیا ہے اس لئے اس کے بعد مجھے لاہور کا پتہ دینے کی ضرورت ہی نہیں رہتی تھی - پھر یہ اسمبلی سیکرٹریٹ کا فرض تھا کہ وہ اس پتہ پر مجھے ایجنڈا پہنچاتے - علاوہ ازیں میں نے سارے "پیپلز" میں سے ممبران سے دریافت کیا آیا

کسی کے پاس ایجنڈا پہنچا ہے ۔ مگر کسی نے نہیں کہا کہ میرے پاس ایجنڈا آیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ کا کہنا یہ ہے کہ "پیپلز" میں کسی ممبر کو ایجنڈا نہیں ملا تھا ؟

خان ملنگ خان ۔ جہاں تک میری معلومات کا تعلق ہے ۔ "پیپلز" میں رہنے والے کسی ممبر کو رات ایجنڈا نہیں ملا ۔

مسٹر سپیکر ۔ ایجنڈے کی ایک کاپی گذشتہ سوموار کو فاضل ممبران کے گھروں کے پتوں پر بھیج دی گئی تھی ۔ جہاں تک اس بات کا تعلق ہے ۔ کہ فاضل ممبران کو کل رات ایجنڈا کی کاپی موصول نہیں ہوئی ۔ تو اسوقت ممبر صاحبان کی سیٹوں پر یہ کاپی موجود ہے ۔ با ایں ہمہ یہ کوئی وجہ جواز نہیں کہ ممبران کو انکے لاہور کے پتہ پر ایجنڈا تقسیم نہ کیا جائے ۔ میں اسمبلی سیکرٹریٹ کو سختی سے تاکید کرونگا کہ ایجنڈا باقاعدگی سے تقسیم کیا جائے ۔ آپ اطمینان رکھیں ۔

خان ملنگ خان ۔ چونکہ ہم آج کے اجلاس کے لئے کوئی تیاری نہیں کر سکے اس لئے آج کا اجلاس ملتوی ہونا چاہئے ۔

مسٹر سپیکر ۔ جہاں تک اس بات کا تعلق ہے ایجنڈا گذشتہ سوموار کو ممبر صاحبان کے گھروں کے پتوں پر بھیج دیا گیا تھا ۔ اور اب یہ انکی سیٹ پر بھی موجود ہے ۔ ممبروں کو لاہور کے پتہ پر

جو ایجنڈا بھیجا جاتا ہے ۔ وہ انکی مزید سہولت کے لئے بھیجا جاتا ہے ۔ اس لئے اجلاس ملتوی نہیں کیا جا سکتا ۔

خان ملنگ خان ۔ لیکن جن لوگوں نے اپنا لاھور کا پتہ دیا تھا ۔ انہیں کب ایجنڈا ملا ؟

مسٹر سپیکر ۔ بہتر یہ ہوگا کہ آپ پہلے اپنی بات کریں ۔ بعد میں دوسروں کی ۔

سید عنایت علی شاہ (پشاور ۔ ۴) ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب میں آپکی خدمت میں ایک اھم بات پیش کرنا چاھتا ھوں اور وہ یہ ہے کہ جب کوئی فاضل ممبر اسمبلی چیمبر میں داخل ھوتا ہے ۔ تو وہ سپیکر کے سامنے جھکتا ہے ۔ جہاں تک آپکی عزت کا سوال ہے آپ بہت قابل عزت ھیں ۔ لیکن جہاں تک جھکنے کا سوال ہے یہ غیر اسلامی فعل ہے ۔ کیا یہ بہتر نہ ھوگا کہ کوئی اور مناسب طریق کار سوچا جائے ۔ جو اسلامی تعلیمات کے بھی مطابق ھو ۔ اور اسلامی جمہوریہ پاکستان کے شایان شان بھی ھو ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ جو نقطہ آپنے اٹھایا ہے یہ طریق کار یا قواعد ضوابط کی خلاف ورزی یا مطابقت سے تعلق نہیں رکھتا ۔ لیکن پارلیمنٹری روایات یہی ھیں کہ جب کوئی فاضل ممبر ھاؤس میں داخل ھوتا ہے تو وہ احترام کے طور پر جھکتا ہے ۔ لیکن اس کے باوجود اگر کوئی فاضل ممبر یہ پسند نہ کرے اور سمجھے یہ غیر اسلامی طریقہ ہے تو

مجھے اس میں کوئی اعتراض نہ ہو گا اگر وہ جھکنا پسند نہ کرے تو نہ جھکے ۔

خان ملنگ خان ۔ کیا ہاتھ اٹھا کر سلام کرنا مناسب نہیں رہے گا ؟

مسٹر سپیکر ۔ میں اس کے لئے کوئی قاعدہ وضع نہیں کر سکتا ۔

مسٹر محمد اکبر خان کانجو ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب ۔ میں عرض کرونگا کہ یہ جو آپکا اعزازی گرز ہے یہ اس وقت بنا تھا جب یہاں انگریزوں کا دور حکومت تھا مگر یہ اسوقت بھی تاج برطانیہ کی نمائیندگی کر رہا ہے ۔ میں عرض کروں گا کہ علامہ اقبال کے اس ارشاد کے مطابق ۔ ع

جو نقش کہیں تم کو نظر آئے مٹا دو ۔

اگر آپ اس کی بجائے کوئی ایسا اعزاز اختیار کریں جس سے پاکستان کا وقار بلند ہو ۔ تو میرے خیال میں یہ آپکے زیادہ شایان شان ہو گا ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کے متعلق آپ اپنی تجاویز مجھے لکھ کر بھیج دیں ۔ ان پر مناسب غور کیا جائیگا ۔

رانا پھول محمد خان (لاہور ۔ ۷) ۔ جناب والا ۔ اگر ہم اس غیر اسلامی رواج کو ترک کر دیں (اور جناب نے بھی اجازت دے

دی ہے ۔ کہ جو ممبر صاحبان نہ جھکنا چاہتے ہوں ۔ وہ نہ جھکیں) اور سب کے لئے ایک طریقہ بنا لیا جائے جیسے ہاتھ سے سلام کرنا تو میرے خیال میں یہ زیادہ بہتر ہوگا ۔ یا اگر آپ مناسب سمجھیں تو سب حضرات منہ سے ''اسلام علیکم،، کہہ دیا کریں ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) ۔ جناب والا ۔ جہاں تک ممبر صاحبان کی اس رائے کا تعلق ہے ۔ مجھے اس سے کوئی اختلاف نہیں ۔ جیسا کہ آپنے بتایا ہے ۔ یہ کسی رول کے مطابق نہیں اگر کوئی ممبر (اور میں سمجھتا ہوں اس میں سپیکر صاحب بھی شامل ہیں) ۔ یہ کہیں کہ یہ خلاف شریعت بات ہے ۔ تو وہ بیشک نہ جھکیں ۔ یہ محض ایک روایت چلی آ رہی ہے ۔ اگر کوئی صاحب اسے شریعت کے خلاف سمجھتے ہیں ۔ تو وہ ایسا نہ کریں ۔

مسٹر سپیکر ۔ مجھے محترم وزیر قانون سے پورا اتفاق ہے ۔

Khan Muhammad Yusaf Khan : Sir, this is not the point of asking about the convention.

جناب والا ۔ پوائنٹ یہ ہے کہ جناب ہاؤس میں جب تشریف لاتے ہیں تو آپ اسلام علیکم کہیں گے یا آپکو ہاؤس کے سامنے جھکنے کی ضرورت ہے ؟

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ کیا ہی اچھا ہو کہ ایوان سے باہر ان جذبات اور خیالات کا عملی مظاہرہ کیا جائے ۔

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Now the Question Hour. Mr. Hamza.

ACCUMULATION OF REVENUE CASES IN THE REVENUE COURTS OF LYALLPUR DISTRICT.

***292. Mr. Hamza :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the number of revenue cases pending in the revenue courts of Lyallpur District for the last (*i*) 6 months, (*ii*) one year, and (*iii*) two years, or (*iv*) more, separately ;

(*b*) whether it is a fact that a large number of cases have accumulated in the abovesaid courts; if so, (*i*) causes of accumulation of work, (*ii*) steps taken or being taken to dispose of the overdue pending cases ?

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan) : The date up to which the information is required has not been specified. However, the requisite information up to 31st October 1965, is as under :—

(*a*)—

Pending for 6 months	Pending for one year	Pendig for two years	Pending over two years
(*i*)	(*ii*)	(*iii*)	(*iv*)
186	71	27	8

(*b*) (*i*) Some revenue work as mentioned above has accumulated in the revenue courts of Lyallpur district as all the Revenue Officers remained busy in connection with the Elections and other work of pressing nature.

(*ii*) The Revenue Officers have been directed by the Deputy Commissioner to liquidate the arrears as soon as possible. The Board of Revenue have also issued instructions to the Commissioners to ensure that local officers devote special attention to expedite the disposal of old cases.

مسٹر حمزہ ۔ جناب ۔ وزیر مال صاحب نے یہ فرمایا ہے کہ مقدمات کے فیصلوں میں تاخیر ہوئی ہے کیونکہ یہ افسران الیکشن میں مصروف رہے ۔ جناب والا ۔ میں ان سے یہ دریافت کرتا ہوں کہ الیکشن کے سلسلے میں ووٹ مانگنا تحصیلدار ۔ ایس ۔ ڈی ۔ ایم اور ڈپٹی کمشنر کا کام ہے ؟ اگرچہ عملی طور پر ایسا دیکھا گیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ مسٹر حمزہ آپ کیا پوچھنا چاہتے ہیں ؟

مسٹر حمزہ ۔ الیکشن میں ووٹ مانگنا تحصیلدار ۔ ایس ۔ ڈی ۔ ایم اور ڈپٹی کمشنر کا کام ہے یا تمام کا تمام عملہ ووٹ مانگتا ہے ؟

وزیر مال ۔ جناب والا ۔ میں نے اپنے جواب میں کہا ہے کہ افسران الیکشن کے سلسلہ میں مصروف رہے ۔ نائب تحصیلدار اور دوسرے افسران الیکشن کیلئے ووٹوں کی فہرستیں تیار کرتے ہیں ۔ پولنگ سٹیشن پر رہتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں نے اس لئے یہ کہا ہے . . . . . .

Mr. Speaker: No justification for that. Ask another supplementary.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں ان کی خدمت میں یہ عرض کروں گا کہ وہ افسران جن کے بارے میں انہوں نے فرمایا ہے کہ وہ فہرستیں تیار کرتے ہیں - پریذائڈنگ افسران کا کام کرتے ہیں - حقیقت یہ ہے کہ ان سے آپ الیکشن میں ووٹ مانگنے کا کام لیتے رہے ہیں -

رانا پھول محمد خان - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - اس سوال میں ووٹوں کا ذکر نہیں ہے -

Mr. Speaker: I have not allowed that question.

ایک ممبر - پوائنٹ آف آرڈر - اگر سپرنٹنڈنٹ آف پولیس اور ڈپٹی کمشنر صاحب ووٹ مانگتے تو حمزہ صاحب کبھی یہاں نہ پہنچتے -

مسٹر سپیکر - یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے -

مسٹر منور خان - جناب والا - عرض ہے کہ کیا الیکشن کے کام کی مصروفیت میں ووٹ مانگنا بھی شامل ہے ؟ کیا آپ وضاحت کر سکتے ہیں کہ وہ ووٹ مانگنے نہیں آئے تھے ؟

Mr. Speaker: This is not a supplementary question arising out of the answer.

DISPOSAL OF REVENUE AND CRIMINAL CASES FILED IN COURTS OF TEHSILDAR AND NAIB-TEHSILDAR, NAROWAL.

*941. **Mr. Hamza:** Will the Minister of Revenue be pleased to state the number of Revenue and Criminal cases separately filed in the Courts of Tehsildar and Naib-Tehsildar, Narowal, during the period from

January 1965 to June 1965, along with the category-wise number of cases out of them decided by each of the said Officers during the said period ?

Minister for Revenue and Rehabilitation (Khan Habibullah Khan) : The requisite information is given below as follows :—

	Pending on 1st January 1965.	Instituted from 1st January 1965 to 30th June 1965.	Total	Disposal from 1st January 1965 to 30th June 1965	Pending on 1st July 1965.
REVENUE CASES					
Tehsildar, Narowal...	18	186	204	192	12
Naib-Tehsildar, Narowal ...	16	48	64	47	17
Total ...	34	234	268	239	29
CRIMINAL CASES					
Tehsildar, Narowal...	3	22	25	15	10
Naib-Tehsildar Narowal ...	...	1	1	1	...
Total ...	3	23	26	16	10

ENQUIRY IN EMBEZZLEMENT CASE AGAINST ONE MUHAMMAD SULEMAN, LAMBARDAR OF CHAK NO. 72/JB, TEHSIL AND DISTRICT LYALLPUR.

*1163. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that one Muhammad Suleman, Lambardar of Chak No. 72/JB, Tehsil and District Lyallpur, who is under suspension is alleged to have embezzled Rs. 2,000 during 1959 ;

(*b*) whether it is a fact that Tehsildar, Lyallpur, on enquiry, found him guilty and recommended on 2nd July 1965 that a case under section 409 of P.P.C. be registered against the said Lambardar ;

(*c*) whether it is a fact that the Deputy Commissioner, Lyallpur, endorsed the order of the said Tehsildar and consequently a case under section 409 of P.P.C. was registered on 5th July 1965, against the said Lambardar in Thikriwala Police Station of District Lyallpur ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, the date on which investigation into the case was completed and challan was submitted before the competent Court ;

(*e*) in case the said investigation has not so far been finalised ; reasons therefor and the time required for its finalization ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

(*d*) The investigation was completed on 1-12-1965 and the Challan was submitted in the Court of Additional District Magistrate on 9-12-1965, where it is still pending.

(*e*) In view of (*d*) above, the question does not arise.

DIFFERENCE IN THE PAY SCALES AND RATES OF TRAVELLING ALLOWANCE OF TEHSILDARS AND NAIB-TEHSILDARS.

*1221. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that revenue powers of Naib-Tehsildars are so-extensive with those of Tehsildars ;

(*b*) whether it is a fact that a Naib-Tehsildar performs all the duties of a Tehsildar during latter's absence from headquarter for about 10 to 15 days every month ;

(*c*) the pay scale of Tehsildars and Naib-Tehsildars and in case there is a substantial difference, reasons therefor ;

(*d*) whether it is also a fact that Naib-Tehsildar is given fixed travelling allowance of Rs. 45 per month only whereas a Tehsildar is allowed travelling allowance in accordance with the Travelling Allowance Rules for the journey performed, if so, reasons therefor ?

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) No The Naib-Tehsildar performs only the revenue duties of a Tehsildar during the latter's absence from headquarters, and not his magisterial duties.

(*c*) The scale of pay of Tehsildars is Rs. 350—35—525/40—685 and that of Naib-Tehsildars is Rs. 175—10—215—15—350. The difference in the scales of pay of Tehsildars and Naib-Tehsildars is due to the greater responsibilities attached to the post of Tehsildars.

(*d*) Yes. The Tehsildar has to tour the entire Tehsil in his charge, whereas the Naib-Tehsildar only moves about within the very much smaller area of a sub-tehsil.

State Land given to Refugee Lambardars in Tehsil Toba Tek Singh.

***1252. Mr. Hamza :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the number of Refugee Lambardars who have been given State land in Tehsil Toba Tek Singh, District Lyallpur, under Cow Breeding Scheme ;

(*b*) the number of Refugee Lambardars whose cases for the said purpose are still pending along with reasons therefor and the time required for the final disposal of such cases ?

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) 171.

(*b*) only ninteen applications of refugee Lambarbars are pending disposal for want of necessary reports from the field staff. These cases are likely to be disposed of during the current month.

مسٹر حمزہ - کیا وزیر مال صاحب براہ کرم مجھے یہ بتائیں گے کہ نمبرداروں کو اراضی دینے کی جو سکیم ہے وہ کس سال جاری کی گئی تھی ؟ یعنی اس سکیم کو جاری ہوئے کتنا عرصہ گذر چکا ہے ؟

وزیر مال - میں سر دست اسکا جواب عرض نہیں کر سکتا - البتہ اگر اسکے لئے fresh notice دیں تو میں اسکا جواب دے سکونگا -

مسٹر حمزہ - اگر میں آپ کی خدمت میں یہ عرض کروں - کہ اسے تقریباً دو سال گذر چکے ہیں اور پھر میں یہ دریافت کرنا چاہوں کہ کیا وجہ ہے کہ - - -

وزیر مال - اگر آپکو اسکا علم ہے تو پھر آپ دریافت کیوں کرتے ہیں - اور پھر آپ اس پر بھی تو غور فرمائیں کہ ان انیس حضرات نے ایک ہی دن تو درخواستیں نہ دی ہونگی - اور یہ بھی ہے کہ انکی

درخواستیں بھی الگ الگ ھی دی گئی ھونگی ۔ اسی لئے میں نے عرض کیا ھے کہ آپ اس کے لئے fresh notice دیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ یہ امر تو understood ھے کہ جن لوگوں نے اراضی لینی ھوتی ھے وہ جلدی جلدی ھی درخواستیں دیتے ھیں ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ اب آپ کیا معلوم کرنا چاھتے ھیں ؟

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ معلوم کرنا چاھتا ھوں کہ کیا وجہ ھے کہ اتنا عرصہ گذر جانے کے باوجود ایک تحصیل میں عملے کی طرف سے اور field سے رپورٹیں موصول نہیں ھوئیں ؟ اور اگر اس سلسلے میں کسی سے کوتاھی ھوئی ھے تو اس کے خلاف ایکشن کیوں نہیں لیا گیا ھے ؟

وزیر مال ۔ میرے خیال میں تو اسے زیادہ عرصہ نہیں ھوا ۔ بہر حال میرے علم میں نہیں ھے کہ درخواستیں کب دی گئی تھیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں نے وزیر مال صاحب کی خدمت اقدس میں عرض کیا تھا کہ اگر آپ یہ معلوم کریں کہ کب درخواستیں دی گئی تھیں اور اگر آپ یہ بتائیں کہ کارروائی باضابطہ اور جلد نہیں ھوئی تو جن لوگوں نے تساھل سے کام لیا ھے یا ٹھیک طور پر اپنے فرائض سرانجام نہیں دیئے ھیں ۔ انکے خلاف کارروائی کرنے کا آپ وعدہ کیجئے ۔

وزیر مال ۔ بہت اچھا ۔

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جب کوئی ممبر سوال کرتا ہے تو اسکا یہ حق ہے کہ وہ جس سے سوال کرتا ہے وہ اسے جواب دے ۔ وزیر صاحب بیٹھے بیٹھے صرف سر نہ ہلا دیا کریں ۔

مسٹر سپیکر ۔ میں نے سنا ہے کہ خان صاحب نے ''بہت اچھا،، کہا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جواب دینے کا یہ کوئی طریقہ نہیں ہے کہ آپ قائد ایوان ہو کر بھی ایسی روایات قائم کریں کہ بیٹھے بیٹھے صرف سر ہلا دیں ۔

جناب سپیکر ۔ میں آپ سے اس بارے میں رولنگ چاہتا ہوں کیا یہ مناسب طریقہ ہے ؟

مسٹر سپیکر ۔ میں آپ سے اتفاق کرتا ہوں ۔ کہ جواب دینے کا طریقہ یہ ہے کہ وزیر متعلقہ اپنی نشست پر کھڑے ہو کر آپ کے سوالات کے جوابات دیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ آپ خاص طور پر ان کو ہدایت بھی کر دیں ۔

وزیر مال ۔ جناب والا ۔ دیکھئے ۔ وہ پھر جنگ بندی کی خلاف ورزی کر رہے ہیں ۔

INCOME AND EXPENDITURE OF GURDAWARA NANKANA SAHIB TRUST

*1297. **Rai Mansab Ali Khan Kharal** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) acreage of agricultural land of Gurdawara Nankana Sahib Trust under the control of Auqaf Department :

(*b*) annual income accruing from the said lands ;

(*c*) total annual expenditure incurred on repairs and maintenance of the Gurdawara and its contiguous buildings including the emoluments of the 'SEWADARS' of the said Gurdawara ;

(*d*) out of the total income accrued so far from the said lands, the amount at present lying deposited with the Auqaf Department ?

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan): Although the subject matter of the question concerns the Central Government answer to the question is as follows :—

(*a*) the Evacuee Trust Agricultural land attached to Gurdawaras Nankana Sahib, comprises of 19,278 acres. This land is scattered in all the Tehsilsof the District.

(*b*) average annual income accruing from the lands attached to the Gurdawaras Nankana Sahib is Rs. 3,62,000.

(*c*) the Evacuee Property Trust Board has so far incurred an expenditure of Rs. 2,60,49,050 on the maintenance, etc., of the shrines. The average annual expenditure thus comes to Rs. 52,000

(*d*) Out of the total income accrued from the lands attached to the Gurdwaras, a sum of Rs. 3,13,500 is lying at the credit of the Board.

رائے منصب علی خان کھرل ۔ جناب والا ۔ جو رقم بورڈ کے پاس جمع ہے کیا یہ کسی مفید کام کے لئے صرف نہیں ہو سکتی ؟ اسکو اس طرح جمع رکھنے کا مقصد کیا ہے ؟

وزیر مال ۔ میں ان کا سوال نہیں سمجھا ۔

مسٹر سپیکر - آپ اپنا سوال پھر دھرائیں -

رائے منصب علی خان کھرل - بورڈ کے پاس یہ جو رقم جمع ہے کیا یہ کسی مفید کام کے لئے خرچ نہیں کی جا سکتی ؟

وزیر مال - مفید کام کے لئے خرچ کی جا سکتی ہے -

Mr. Speaker : Please do not address him, address the Chair.

رائے منصب علی خان کھرل - خانصاحب نے فرمایا ہے - کہ یہ رقم مفید کاموں پر خرچ کی جا سکتی ہے - تو میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ وہ کونسے مفید کام ہیں جن پر اس رقم کو خرچ کیا جا سکتا ہے ؟

وزیر مال - مفید کام وہی ہوتے ہیں جو قوم کے مفاد کے لئے کئے جائیں -

خان اجون خان جدون - اوقاف کے محکمے کے پاس جو رقم ہے - اور ننکانہ صاحب سے اوقاف کو جو رقم ملتی ہے اسکے استعمال کے لئے کیا کوئی قواعد ہیں - جن کے تحت ان رقوم کو خرچ کیا جاتا ہے ؟ ذرا اسکی وضاحت کر دیں -

مسٹر سپیکر - یہ سوال محکمہ اوقاف سے متعلق نہیں ہے - اس لئے یہ ضمنی سوال پیدا نہیں ہوتا -

خان اجون خان جدون - لیکن اس سوال کا جواب تو محکمہ

اوقاف کو دینا چاہئے ۔ کیونکہ یہ وقف جائیداد سے متعلق سوال ہے ۔

وزیر مال ۔ اوقاف دو قسم کے ہیں ۔ ایک غیر مسلموں کی جائیداد کے لئے ۔ اور دوسرے مسلمانوں کی جائیداد کے لئے ۔ اگر آپ کا یہ خیال ہے کہ یہ سوال مسلمانوں کی جائیداد سے متعلق ہے تو یہ ایسا نہیں ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جواب دیتے ہوئے خان صاحب سوال کنندہ کی طرف اپنا چہرہ کیوں پھیر دیتے ہیں ؟ اب میں نے ضمنی سوال کرنا ہے ۔ لیکن انہوں نے جدون صاحب سے جو بات کی ہے وہ میں نے سنی ہی نہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ نے جو کچھ فرمایا ہے ۔ اسکے متعلق میں خانصاحب سے پہلے ہی درخواست کر چکا ہوں ۔ کہ وہ جواب دیتے وقت Chair کو ہی address کریں ۔ اور یہ ضروری نہیں ہے کہ متعلقہ رکن کی طرف دیکھیں ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب عالی ۔ جناب وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ یہ رقم قومی کاموں پر خرچ ہو سکتی ہے ۔ تو کیا یہ رقم نوشہرہ میں سڑک کی تعمیر پر صرف ہو سکتی ہے ؟

Mr. Speaker : This is not a supplementary question arising out of answer to the original question.

مسٹر حمزہ ۔ جناب وزیر مال صاحب نے فرمایا ہے ۔ کہ اس وقف کی جائیداد سے جو رقم فالتو بچی ہے ۔ اور جو اس وقت تک جمع

پڑی ہے ۔ اس کو کسی مفید کام پر خرچ نہیں کیا گیا ۔ تو میں یہ دریافت کرتا ہوں کہ اس گوردوارہ سے جو آمدنی ہوئی ہے اسکو جمع رکھنا کیا مسلمانوں کا شیوہ ہے یا سکھوں کا ؟

Mr. Speaker : This is not a supplementary question asked in a proper form. The member should put it in the proper form then I may allow it.

مسٹر حمزہ ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ کہ مسلمانوں کا یہ طریقہ نہیں ہے ۔ کہ کسی رقم کو بنک میں اکٹھا کر کے رکھ چھوڑیں اور اسے کسی مفید کام کے لئے خرچ نہ کریں ۔ میں یہ دریافت کرتا ہوں کہ کیا یہ مسلمانوں کا طریقہ ہے ؟

Mr. Speaker : This is not a supplementary question.

خان ملنگ خان ۔ کیا خانصاحب یہ فرمائینگے کہ غیر مسلموں کی وقف جائیداد سے جو آمدنی ہو رہی ہے ۔ آیا اس سے ہندوستان سے آئے ہوئے سکھوں کو entertain کیا جائیگا ؟

Mr. Speaker : This is not a supplementary question.

رائے منصب علی خان کھرل ۔ جناب والا ۔ میں نے جو ضمنی سوال دریافت کیا تھا ۔ خان صاحب نے اس کا صحیح جواب نہیں دیا۔ بلکہ انہوں نے مفید کاموں کی تشریح فرمائی ہے ۔ میں نے یہ دریافت کیا تھا کہ یہ رقم ننکانہ میں کسی مفید کام کے لئے بھی خرچ کی گئی ہے یا نہیں ؟ آپ نے مفید کاموں کی تشریح فرما دی ہے اور یہ کہا ہے کہ ان مفید کاموں سے ساری قوم کو فائدہ پہنچا ہے ۔

Minister of Revenue : I have already answered it.

Part (*c*) of the answer says —

"The Evacuee Property Trust Board has so far incurred an expenditure of Rs. 2,60,490.50 on the maintenance etc., of the shri es. The average annual expenditure thus comes to Rs. 52,000."

جتنا خرچ ہوا ہے میں نے اس کی average بتا دی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب وہ یہ دریافت کرنا چاہتے ہیں کہ آیا maintenance کے علاوہ کسی اور کام پر یہ روپیہ خرچ کیا گیا ہے ؟

وزیر مال ۔ اس کے لئے لیا سوال دریافت کریں میں جواب دے دوں گا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ma ntenance کے علاوہ اور بھی کسی کام پر روپیہ خرچ ہوا ہے اور یہ کہ کس کام پر، کیسے اورکتنا روپیہ خرچ ہوا ہے اس کے لئے مجھے نوٹس دے دیں ۔

Khan Ajoon Khan Jadoon : In the question it was asked—

"(d) out of the total income accrued so far from the said lands, the amount at present lying deposited with the Auqaf Department?"

And the answer that has been supplied is —

"Out of the total income accrued from the land attached to the Gurdawaras, a sum of Rs. 3,13,500 is lying at the credit of the Board."

It means there is nothing with the Auqaf Department.

اب آپ یہ بتائیں کہ وہ روپیہ کس طرح خرچ ہوا اور کن کاموں پر خرچ کیا گیا ؟ یہ جو ٹرسٹ بورڈ ہے اس کے پاس لاکھوں روپیہ کی

رقم پڑی ہے ۔ اس کے خرچ کے لئے آپ قواعد وغیرہ کیوں نہیں بناتے ؟ آپ کب تک اس کے لئے قواعد بنائیں گے ؟

وزیر مال - میں نے پہلے ہی اس کا جواب دے دیا ہے ۔ ہمیں ایک suggestion دی گئی تھی کہ ٹرسٹ بورڈ اس رقم کو مفید کاموں پر خرچ کرے ۔ چنانچہ میں نے عرض کیا ہے کہ یہ رقم ایسے مفید کاموں پر خرچ کی گئی ہے جس سے عوام کو فائدہ ہو ۔ اب اگر اس بات کا جواب چاہتے ہیں کہ ٹرسٹ بورڈ نے یہ رقم کونسے مفید کاموں پر خرچ کی ہے اور وہ ان کی تفصیل پوچھتے ہیں کہ وہ کونسے مفید کام ہیں ۔ تو اس کے لئے نیا سوال دریافت کریں ۔

رائے منصب علی خان کھرل - خان صاحب نے فرمایا ہے کہ پہلے ایک سکیم بنائی گئی ہے پھر یہ رقم خرچ کی گئی ہے ۔ کیا میں دریافت کر سکتا ہوں کہ ایسے مفید کاموں کے لئے کوئی سکیم زیر غور ہے ؟

وزیر مال - ہر ایک shrine کے لئے جب سکیم بنائی جاتی ہے تو حالات اور آمدنی کو دیکھنا ہوتا ہے کہ کیسے اور کہاں پر روپیہ خرچ ہونا چاہئے ۔ shrines کی تمام آمدن اور اخراجات کو مدنظر رکھنا ضروری ہوتا ہے ۔

نواب زادہ غلام قاسم خان خاکوانی - کیا یہ درست ہے کہ ہمارے مذہبی اداروں پر یہ رقم خرچ نہیں کی جاتی ؟

وزیر مال - اس کی وضاحت کی ضرورت ہے -

نواب زادہ غلام قاسم خان خاکوانی - کیا یہ درست ہے کہ مذہبی اداروں پر ایسی رقم خرچ نہیں کی جاتی ؟ کیا یہ حکومت کی پالیسی ہے ؟

Minister of Revenue : I want a notice for that because it is a very important question.

چودھری محمد سرور خان - کیا وزیر صاحب ارشاد فرمائیں گے کہ یہ رقم متاثرہ علاقوں کی مساجد پر خرچ کی جا سکے گی -

وزیر مال - جب مسلمان اپنے خرچ سے مسجد نہیں بنا سکیں گے پھر شاید اس بات پر غور کیا جا سکے گا ؟

مسٹر محمد اسلم خان خٹک - میں یہ عرض کروں گا کہ ہندوستان میں بھی ایسے ٹرسٹ قائم اور موجود ہیں - میرے خیال میں جس طرح وہاں ٹرسٹ کی رقم خرچ کی جاتی ہے - یہاں بھی خرچ کی جا سکتی ہے - اب ریونیو منسٹر صاحب ارشاد فرمائیں کہ Between Govt. of India and Govt. of Pakistan کیا کوئی متبادل arrange-ments ہیں ؟

Minister of Revenue : It is a good suggestion and I have noted it.

رائے منصب علی خان کھرل - کیا خان صاحب ارشاد فرمائیں گے - کہ ۳,۱۳,۵۰۰ روپیہ کی جو رقم بورڈ کے پاس ہے اس میں سے

ساری یا تھوڑی رقم ننکانہ انٹرمیڈیٹ کالج پر جو فنڈز نہ ہونے کی وجہ سے دم توڑ رہا ہے خرچ کرنے کو تیار ہیں ؟

وزیر مال - میں اس کا جواب دینے کو تیار نہیں ہوں -

رائے منصب علی خان کھرل - پوائنٹ آف آرڈر - میرے سوال کا جواب نہیں ملا بلکہ خان صاحب تو جواب دینے کو تیار نہیں ہیں -

مسٹر سپیکر - یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں -

SCHEME FOR REHABILITATION OF MISPLACED PERSONS BELONGING TO BORDER AREAS OF SIALKOT AND LAHORE DISTRICTS.

*1300. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan**: Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) the total number of persons belonging to the border area of Sialkot and Lahore Districts, respectively, displaced during and as a result of the recent war with India;

(*b*) whether Government have prepared any scheme for the rehabilitation of the said displaced persons ; if so, details thereof ?

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) About 2,16,552 in Sialkot district and 1,55,209 in the Lahore district.

(*b*) A scheme has already been prepared and put into operation. The scheme envisages the rehabilitation of the displaced persons in their home villages. In addition to other concessions like free transport, free ploughing and sowing for Kharif, 1966, the War displaced persons are entitled to the following relief grants :—

(*i*) (Ration for 6 months @ Rs. 15 per month, per adult, and Rs. 10 per month, per minor.

(*ii*) (Rs. 750 for the loss of a bread winner) and Rs. 300 for the loss of others. This will be in addition to the family pension of Rs. 20 to the eldest surviving adult and Rs. 5 per minor, per month.

(*iii*) Rs. 100 per family for agricultural implements.

(*iv*) Rs. 45 for the loss of milch cattle, bullocks and horse and Rs. 50 for the loss of other animals. This will be subject to a maximum of Rs. 1,000.

(*v*) Rs. 1,000 for the reconstruction of houses in the urban areas and Rs. 600 in the rural areas. (for one house).

(*vi*) Rs. 500 for urban shops and Rs. 300 for the rural shops. (for one shop).

In addition to the above free grants, the displaced persons are also entitled to loans for the repairs of wells, tube-wells and for the purchase of fertilizers at the following scale :—

(*i*) An amount of Rs. 16 per acre on account of fertilizers ;

(*ii*) An amount of Rs. 1,000 per well and Rs. 5,000 for each tube-well.

The scheme envisages the restoration of essential service in the affected areas, to the pre-war level, as on the 5th of September, 1965.

Adequate arrangements have been made for drinking water, 661 hand-pumps have been installed in the villages, 3,742 wells have been cleaned, and water has been declared fit for drinking purposes after tests in laboratories.

Staff of the Health Department is touring the area to vaccinate and inocculate the population against various diseases. 10 mobile dispensaries are working in the area to look after the health of the people.

Efforts have been made to complete the scheme in the minimum time with efficiency. The entire area is divided into 31 sectors is in the charge of a Sector Officer, assisted by Sub-Sector Officers. In addition, 36 direct P. C. S. Officers (U. T.) and promoted on *ad hoc* basis and 5 C. S. P. Officers (U. T.) have been employed to verify the claims of displaced persons by going on the spot and also to examine and investigate any complaints against the lower field staff.

چودھری محمد سرور خان - جناب وزیر صاحب نے جو کچھ پڑھ کر سنایا ہے اسکے متعلق میں یہ عرض کرونگا کہ یہ امدادی کام جو کچھ تھا وہ بند کر دیا گیا ہے - میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ اس امدادی کام کے بند کرنے کی وجوہات کیا ہیں؟

وزیر مال - جی کیا فرمایا؟

چودھری محمد سرور خان - میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ لوگوں کو compensation نہیں دیا جا رہا ہے اور امدادی کام کیوں بند کر دیا گیا ہے؟

وزیر مال - میں نے سنا نہیں -

مسٹر سپیکر - خان صاحب - وہ یہ پوچھنا چاہتے ہیں کہ یہ جو امدادی کام کی تفصیل آپ نے ایوان کے سامنے پیش کی ہے وہ امدادی کام بند کر دیا گیا ہے - کیا یہ درست ہے؟

وزیر مال - جہاں تک مجھے علم ہے وہ بند نہیں کیا گیا ہے وہ ابتک جاری ہے -

سردار محمد احمد خان - عالیجاہ - میں حلقہ قصور لاہور ڈسٹرکٹ کا ایک ممبر ہوں قصور میرا علاقہ ہے بیدیاں سیکڑ - کھیم کرن سیکٹر اور حسینی والا تینوں میرے ایریا میں آتے ہیں - میں حیران ہوں کہ آج تک کسی منسٹر کسی ذمہ دار افسر کمشنر یا ڈپٹی کمشنر نے اس علاقہ کو اس قابل سمجھا ہی نہیں کہ وہاں جا کر دیکھا جائے - حالانکہ گورنر مشرقی پاکستان اور نیشنل اسمبلی کے سپیکر اس علاقہ کو جا کر دیکھ آئے ہیں - میرے علاقہ کے بارہ تیرہ گاؤں بی - آر - بی کے left hand پر اور بقایا ۳۶ گاؤں Right hand پر ہندوستان کے حملہ سے متاثر ہوئے ہیں - اور کوئی ذمہ دار آدمی ان علاقوں میں بھی نہیں گیا جن پر ہندوستان کا قبضہ ہو گیا تھا- وہاں کے لوگ ہزاروں کی تعداد میں میرے پاس آئے - میں چار پانچ دن ہوئے کچھ ذمہدار حکام سے ملا اور میں نے ان سے ان در بدر خاک بسر لوگوں کے واقعات بتائے لیکن ابتک ان لوگوں نے انکے واسطے کچھ نہیں کیا - تمام لوگ در بدر پھر رہے ہیں -

مسٹر سپیکر - آپ یہ بتانا چاہتے ہیں کہ جو دیہات include کئے گئے ہیں انکو کسی قسم کی facilities نہیں دی گئی ہیں اور وہاں کوئی action نہیں لیا گیا ہے -

سردار محمد احمد خان - جی ہاں -

وزیر مال - جناب - میں نے ان کی شکایت کو نوٹ کر لیا ہے لیکن مجھے یہ افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ یہ کئی دفعہ مجھے ملے لیکن انہوں نے کوئی ذکر نہیں کیا -

سید عنایت علیشاہ ۔ جو کچھ ممبر صاحب نے فرمایا ہے کیا وزیر صاحب اس پر عمل کرنیکی کوشش کریں گے ؟

Mr. Speaker : This is not a supplementary question.

وزیر مال ۔ شاہ صاحب ۔ میں نے کہا ہے کہ میں نے انکی شکایات نوٹ کر لی ہیں ۔

میر ولی محمد خان ۔ کیا کوئی ایسی سکیم گدرو فرنٹ پر بھی عمل میں لائی جائے گی ؟

مسٹر سپیکر ۔ اسکے متعلق آپ نیا سوال دے دیں ۔ یہ سوال صرف لاہور اور سیالکوٹ سیکٹر سے متعلق تھا ۔

EXPENDITURE INCURRED ON MAINTENANCE OF CAMPS OPENED FOR DISPLACED PERSONS BELONGING TO BORDER AREAS OF SIALKOT AND LAHORE DISTRICTS.

*1301. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) the locations of the camps opened for the persons displaced from the border areas of Lahore and Sialkot Districts, as a result of the recent war with India ;

(*b*) the total expenditure incurred so far on the maintenance of the said camps ?

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) A list of the relief camps is placed on the Table.

(*b*) Nearly Rs. 55 lacs. But in addition, camps were run largely on public donations.

NAME OF RELIEF CAMPS

DISTRICT GUJRANWALA

Aroop.

Naushera Virkan.

Gujranwala Tehsil Union.

Council Sub-Camps.

Hafizabad.

Pindi Bhattian.

Hafizabad Tahsil Union.

Council Sub-Camps.

Wazirabad.

Gakhar.

Wazirabad Tahsil Union.

Council Sub-Camps.

DISTRICT SIALKOT

D. S. High School, Uggoki.

D. C. High School, Kotli Loharan.

M C. Primary School, Daska.

Intermediate College, Daska.

Mission High School, Pasrur.

Girls High School, Kotli,

Behram (Distribution Centre).

Islamia High School, Bhupalwala.

Girls High School, Bhupalwala.

D. C. High School, Jamke.

St. Marry High School, Jamke.

D. C. High School, Kalaswala.

SHEIKHUPURA DISTRICT

NANKANA SAHIB

Camp No. I

Camp No. II

Camp No. III

SHARKPUR

Camp No. I

Camp No. II

SHEIKHUPURA

Camp No. I

Camp No. II

Camp No. III

Camp No. IV

Total No. of Relief Camps 33

ALLOTMENT OF EVACUEE LAND SITUATED IN URBAN AREA OF LAHORE.

*1334. **Chaudhri Muhammad Nawaz Khan:** Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state:—

(*a*) the total area of evacuee land situated in the Urban area of Lahore:

(*b*) the area of land out of that mentioned in (*a*) above which has so far been allotted;

(*c*) the procedure to be adopted for disposing of the unallotted plots of land and the time by which these are expected to be allotted?

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) 108,121 kanals, 5 marlas, 143 square feet.

(*b*) 49,921 kanals, 7 marlas, 53 square feet.

(*c*) Some of the available area which is potential building site will be declared as building site and disposed of by auction. The remaining available urban agricultural land will be allotted against claims by drawing of lots under the supervision of a Committee constituted for the purpose by the Chief Settlement Commissioner. Efforts are being made to finish the work as early as possible.

چودھری محمد نواز - جناب والا - میں نے اپنے سوال میں پوچھا ہے کہ وہ کام کتنے عرصہ میں ختم ہو جائیگا - کیونکہ خانصاحب نے جو کچھ فرمایا ہے اسمیں کسی period کا تعین نہیں کیا گیا ہے -

وزیر مال - آپ نے جو "سی" میں پوچھا ہے -

The procedure to be adopted for disposing of the unallotted plots of land and the time by which these are expected to be allotted.

تو اسکا جواب "سی" میں آ گیا ہے -

Efforts are being made to finish the work as early as possible.

مسٹر حمزہ - کیا میں جناب وزیر صاحب سے دریافت کر سکتا ہوں کہ آپ کام کی اس رفتار سے مطمئن ہیں کیونکہ تقریباً ایک لاکھ کینال زمین میں سے ابھی تک آدھی زمین تقسیم کی گئی ہے ؟

وزیر مال - جی ہاں - میں مطمئن ہوں -

چودھری محمد نواز - کیا میں وزیر صاحب سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ جو رقبہ الاٹ کیا گیا ہے وہ کتنے سالوں میں کیا گیا ہے ؟

وزیر مال - اسکے لئے مجھے نوٹس چاہئے -

مسٹر سپیکر - خان صاحب میرے خیال میں اسکے لئے یہی شاید کہا جا سکے کہ ۱۹۴۷ء سے ایکر اب تک -

وزیر مال - جناب یہ مجھے پتہ نہیں کہ یہ کب سے شروع ہوا ہے -

چودھری محمد نواز - کیا یہ سمجھ لیا جائے کہ باقی رقبہ جو ہے وہ اتنے ہی عرصہ میں الاٹ کیا جائیگا کیونکہ گورنمنٹ نے یہ اعلان کیا ہے کہ یہ سکیم ختم کیجا رہی ہے -

وزیر مال - ہم کوشش کر رہے ہیں کہ جتنی جلدی ہو سکے یہ

سکیم ختم ہو جائے ۔ ہمیں اس کام کو لمبا کرنے میں مزا نہیں آتا لیکن اس سلسلے میں جو شکایات ہیں وہ آپ کو معلوم ہیں یعنی یہ کہ کوئی شخص claimant ہے یا claimant نہیں ہے یا لوکل ہے یا لوکل نہیں ہے تو اس طرح کی کئی چیزیں اور جھگڑے ہیں جنہیں نپٹانے کیلئے حتی‌الوسع کوشش یہی ہے کہ یہ معاملہ جلد سے جلد طے ہو جائے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا وزیر مال مجھے یہ بتا سکیں گے کہ وہ مرکزی وزیر خزانہ کیطرح بلاوجہ کیسے مطمئن ہو جاتے ہیں ؟

Mr. Speaker : Tnis is no supplementary.

رانا پھول محمد خان ۔ کیا وزیر مال صاحب یہ فرمائیں گے کہ متروکہ رقبے کا الاٹمنٹ کچھ عرصہ سے بند ہے یا الاٹمنٹ ہو رہا ہے ؟ اور اگر بند ہے تو اسکی کیا وجوہات ہیں ؟

وزیر مال ۔ الاٹمنٹ بند اس واسطے کی گئی ہے کہ کچھ شکایات آ رہی تھیں کہ جو موجودہ سکیم ہے اس میں کچھ گڑ بڑ ہو رہی ہے ۔ پہلے یہ کام سنٹرل گورنمنٹ کے پاس تھا ۔ پچھلی یکم جولائی سے یہ کام ہمارے حوالے کیا گیا اور ہم بطور سنٹرل گورنمنٹ کے ایجنٹ کے یہ کام کر رہے ہیں ۔ ہمیں جب یہ شکایات پہونچی کہ جو کام ہو رہا ہے اس سے لوگ مطمئن نہیں ہیں اور اس میں گڑ بڑ ہو رہی ہے تو اسکے لئے ہم نے ایک نئی سکیم بنانا شروع کر دی ۔ پیشتر اسکے کہ اس نئی سکیم پر عملدرآمد ہو ہم نے یہ بہتر سمجھا کہ واقعی اگر گڑ بڑ ہوئی

ھے یا بے ایمانی ہوئی ھے تو ہم اسکو stop کر دیں اور حتی‌الوسع کوئی ایسی سکیم جو بن سکتی ہو وہ بنائیں جسمیں بے ایمانی یا کوئی گڑ بڑ نہ ہو اور وہ سکیم as far as possible should be fool proof. چنانچہ وہ سکیم ہم نے بنائی ھے پھر وہ سکیم افسران متعلقہ کے پاس بھیجی جائیگی جب وہ approve کر دیں گے تو یہ شکایات ختم ہو جائیں گی ۔

سید عنایت علیشاہ ۔ جناب والا ۔ دیکھنے میں یہ آیا ھے کہ ہم جب وزرأ صاحبان سے سوال کرتے ہیں تہ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحبان ہمیں جواب دیتے ہیں اور ہمیشہ کہہ دیتے ہیں کہ اس پر غور ہو گا ۔ یا یہ چیز ہو جائے گی ۔ لیکن تجربے نے ثابت کیا ہے کہ ہمارے سوالات کے جوابات پچھلے سیشن سے بدستور چلے آ رہے ہیں ۔ یہ نہ تو اس اسمبلی کے شایان شان ھے اور نہ وزرأ صاحبان کے شایان شان ۔ ہم قوم کے نمائندے ہیں یہ چیز ہمارے بھی شایان شان نہیں کہ لوگ ہمیں جھوٹا تصور کریں ۔

وزیر مال ۔ کیا یہ ضمنی سوال ھے ؟

Mr. Speaker : This is neither a point of order nor a supplementary but a request to the Minister. Take your seat.

Minister of Basic Democracies and Local Government : (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) This is an uncomplimentary question.

رانا پھول محمد خان - جناب والا ۔ وزیر بحالیات صاحب نے جو یہ فرمایا کہ ہمیں یہ پتہ چلا تھا کہ کوئی بد دیانتی ہو رہی ہے - - - - (قطع کلامیاں)۔

وزیر مال - میں نے نہیں کہا - میں نے کبھی یہ نہیں کہا ۔

مسٹر سپیکر - خان صاحب ان کو ضمنی سوال تو ختم کر لینے دیتے -

رانا پھول محمد خان - جناب والا - انہوں نے فرمایا ہے کہ پہلے زمین دی ہے اور مزید الاٹمنٹ اس لئے بند کر دی ہے کہ بےایمانی ہو رہی تھی - میں پوچھتا ہوں کہ کیا کوئی نئی سکیم بن رہی ہے - یا کوئی اور افسران مقرر کئے گئے ہیں کہ وہ دیکھیں کہ کہاں تک بد دیانتی ہوئی ہے اور وہ کونسے افسر ہیں جن کی دیانتداری پر شبہ ہے جس کی وجہ سے الاٹ منٹ بند کر دی گئی ہے ؟

Mr. Speaker : Would the Minister like to answer this question ?

وزیر مال - میں نے کبھی نہیں کہا کہ بےایمانی ہوئی ہے - ہم تک صرف شکایات پہنچی ہیں کہ گڑ بڑ ہو گئی ہے تو ہم نے اس کو بند کر دیا ہے تاکہ اگر کوئی گڑ بڑ ہو تو وہ نہ ہو لیکن میں نے کبھی نہیں کہا کہ بےایمانی ہوئی ہے -

سید عنایت علیشاہ - جناب والا - کیا منسٹر صاحبان جو ہمارے سوالات کے جوابات دیتے ہیں کیا وہ ہم پر مہربانی کرتے ہیں ؟ کیا یہ ہمارا پریولیج نہیں ہے کہ وہ ہمارے سوالات کا جواب اچھے طریقہ سے دیں ؟

مسٹر سپیکر - ہاں یہ آپ کا پریولیج ہے -

وزیر مال - X X X X X X * جیسا سوال ویسا جواب -
(شور و قطع کلامیاں) -

Mr. Speaker : Order, please.

مسٹر حمزہ - پوائنٹ آف آرڈر - جناب سپیکر - جو کچھ ابھی قائد ایوان نے ارشاد فرمایا ہے کیا ان کے لئے ایسا کہنا مناسب ہے یا کیا اس معزز ایوان کی روایات کے مطابق ہے ؟ کیا یہ ایوان کی شایان شان ہے ؟ میں آپ کی وساطت سے التجا کرتا ہوں کہ ایسے الفاظ کہنے کی اجازت نہ دیجائے -

Mr. Speaker : That is not proper and those remarks are expunged from the proceedings of the Assembly.

Mr. Hamza : He should be directed not to use such language in future.

چودھری محمد ادریس - جناب والا - سوالات کی کتاب میں کل ۶۹ سوال ہیں - اور ان میں سے ۵۲ ایسے ہیں جن کے متعلق لکھا

*Expunged as ordered by the Speaker.

گیا ہے کہ جوابات موصول نہیں ہوئے ۔ اور چند سوالات ایسے ہیں جن کے جوابات اس میں چھپے ہیں ۔ تو کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ آیا یہ اچھی کارکردگی کا مظاہرہ ہے ؟ کیا جناب والا کے اختیارات ایسے نہیں ہیں کہ آپ انہیں force کر سکیں تا کہ جوابات چھپ جایا کریں ؟

مسٹر سپیکر ۔ میرے اختیارات میں یہ بات شامل نہیں ہے ۔ میں انکو سوالات کی بر وقت اطلاع دے سکتا ہوں تا کہ آپ کے سوالات کے جوابات پانچ روز پہلے بھیج دیں اور جن سوالات کے جوابات پانچ روز پہلے آ جاتے ہیں وہ سوالات کی کتاب میں چھاپ دئے جاتے ہیں ۔ دوسرے جوابات کے متعلق ہم نے یہاں پر یہ انتظام کیا ہوا ہے کہ جس فاضل ممبر کا سوال ہو اس کی نشست پر اس کا جواب کارروائی شروع ہونے سے پہلے پہنچ جائے ۔ اس کے علاوہ میری طرف سے ہمیشہ یہ ہدایت اور التجا رہی ہے فاضل وزراً صاحبان کی خدمت میں اور پارلیمانی سیکریٹری صاحبان کی خدمت میں کہ وہ کوشش کیا کریں کہ سوالات کے جوابات بر وقت پہنچ جایا کریں تا کہ وہ سوالات کی کتاب میں چھپ سکیں ۔

چودھری محمد ادریس ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ آپ نے فرمایا ہے کہ میرے اختیارات میں یہ نہیں ہے کہ میں انہیں force کر سکوں کہ جواب پہلے بھیج دیا کریں ۔ تو میری گذارش ہے کہ آیا آپ کے حکم کی تعمیل نہ کرنا Chair کی بے عزتی نہیں ہے ؟ کیا اس چیز کے خلاف ایکشن نہیں لیا جا سکتا ؟

مسٹر سپیکر - یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے اور میں نے پوزیشن کو واضح کر دیا ہے اور جو رولز ہیں وہ آپکے سامنے ہیں - آپکو رولز کا علم ہے -

Chaudhri Muhammad Idrees: Rule 43 says that answers shall be printed in the question list.

Mr. Speaker: Answers received by the Assembly Secretariat. آپکو معلوم ہے کہ اسمبلی سیکریٹریٹ خود تو کوئی جواب دے نہیں سکتا - اسمبلی سیکریٹریٹ کو جو جواب آئیگا وہ ضرور چھپ جائے گا -

Chaudhri Muhammad Idrees: The words are not: "received by the Assembly Sectt.".

مسٹر سپیکر - تو آپکا خیال یہ ہے کہ یہ اسمبلی سیکریٹریٹ کی ذمہداری ہے کہ وہ جواب شامل کرے خواہ وہ جواب وہاں سے آئے یا نہ آئے ؟

چودھری محمد ادریس - جناب والا - یہ سپیکر صاحب کا فرض ہے کہ وہ ہمارے پریولیج کا خیال رکھیں اور اگر ہمارا پریولیج غصب ہوتا ہے تو اس کے خلاف ایکشن لیا جائے -

مسٹر سپیکر - کیا آپ اس کے متعلق کوئی طریقہ تجویز کر سکتے ہیں سوائے اس بات کے کہ میں بار بار لکھوں اور کہوں کہ آپ جواب ہر وقت بھیج دیا کریں اس کے علاوہ اور میں کیا کر سکتا ہوں ؟

چودھری محمد ادریس - میں جناب صرف اتنا جاننا ہوں کہ سپیکر کی اتھارٹی اتنی کمزور نہیں ہے کہ سپیکر اپنے احکامات کی تعمیل نہ کرا سکے -

مسٹر سپیکر - تو کیا آپ کوئی تجویز پیش نہیں کر سکتے ؟

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): Sir as far as answers to questions and as far as their printing in the List of Questions is concerned, as you know, questions come in very great number and the collection of details asked for by the Members takes a lot of time and it becomes very difficult for the Departments to send replies to such questions five days earlier. Such answers which are simple and are received well in time are sent to the Assembly Secretariat in time, *i.e.* five days earlier. Lengthy questions about which lot of details are to be given, obviously, cannot be sent five days earlier to the Assembly Secretariat. Most of the questions are received one day before by the Parliamentary Secretary or the Minister and their replies are given inside the House and a copy is sent to the Member concerned in time. So far as the demand for giving replies to all questions five days earlier is concerned it is not possible to do so for the Minister, Parliamentary Secretary or even the Department.

رانا پھول محمد خاں - پوائنٹ آف آرڈر - وزیر بحالیات صاحب نے ابھی جو فرمایا ہے کہ میں نے "بے ایمانی" یا "بد دیانتی" نہیں کہا تھا اور کہا تھا کہ الاٹمنٹ میں گڑ بڑ ہوئی ہے تو میں اس چیز کی وضاحت چاہتا ہوں کہ گڑ بڑ کس چیز میں ہوئی ہے ؟

مسٹر سپیکر - یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے -

سردار حاجی عطا محمد لنڈ - پوائنٹ آف آرڈر - پارلیمانی سیکریٹری

صاحب نے انگریزی میں جو جواب دیا ہے وہ اردو میں بتایا جائے تاکہ ہم سمجھ سکیں اور آسانی سے جواب دے سکیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔ میں آپکی اطلاع کے لئے مختصراً عرض کر دوں کہ پانچ روز پہلے جوابات نہیں آ سکتے اس لئے کہ تفاصیل دور سے منگوانی پڑتی ہیں اور جب وہ آتی ہیں تو اس سوال کے جواب کو یکجا کر کے اسمبلی سیکریٹریٹ میں بھیج دیا جاتا ہے اس لئے پانچ روز پہلے بعض اوقات سوال کا جواب موصول نہیں ہوتا ۔ جن سوالات کے جوابات پانچ روز پہلے آجاتے ہیں وہ اسمبلی سیکریٹریٹ کو بھیج دیئے جاتے ہیں ۔

Syed Inayat Ali Shah: In this connection may I suggest.....

Mr. Speakear: No suggestions.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ آپ نے فرمایا تھا کہ جن وزراً کو آپ درست نہیں پا رہے ہیں ان کو درست کرنے کے لئے ہم کوئی تجویز اس ایوان میں پیش کریں تو میری تجویز یہ ہے کہ ایسے وزراً جو کہ نہ ایوان کے حقوق کا خیال نہیں رکھتے ہیں اور نہ آپکے احترام کا اور بر وقت سوال کا جواب نہ دیکر اپنی نااہلیت کا ثبوت دیتے ہیں ان کے بارہ میں ایک سر براہ صوبہ سے سفارش کریں کہ ان کو ان کے عہدوں سے الگ کر دیا جائے اگر یہ کام نہیں کر سکتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر - آپ کو معلوم ہے کہ یہ میرے فرائض میں داخل نہیں ہے کہ میں ان کو نصیحت کروں -

---

AGRICULTURAL EVACUEE TRUST LAND IN JHANG DISTRICT

*1357. **Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state:—

(*a*) the total area of agricultural evacuee trust land situated in Jhang District under the control of Evacuee Trust Board;

(*b*) the total income derived from the land mentioned in (*a*) above during the years 1962-63, 1963-64 and 1964-65;

(*c*) the total income derived from the property other than agricultural land under the control of Evacuee Trust Board in Jhang District during the period mentioned in (*b*) above;

(*d*) the year-wise expenditure incurred by the Board in Jhang District on the administration of evacuee trust lands during the period mentioned in (*b*) above;

(*e*) the expenditure incurred on the development of evacuee trust land by the Board in Jhang District during the period mentioned in (*b*) above; if none; reasons thereof?

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) the Evacuee Property Trust Board has, so far, taken over an area of agricultural evacuee trust land measuring 1,299 acres, 3 kanals and 7 marlas in Jhang District;

(*b*) annual income accrued on account of lease money from the

agricultural land mentioned at (*a*) above is as under:—

	Rs.
(*i*) 1962-63	... 33,825·22
(*ii*) 1963-64	... 47,061·64
(*iii*) 1964-65	... 38,483·93

(*c*) the income derived from the property other than agricultural land is given below:—

	Rs.
(*i*) 1962-63	... 1,439·34
(*ii*) 1963-64	... 2,691·28
(*iii*) 1964-65	... 16,861·07

(*d*) the year-wise expenditure incurred by the Board on account of administrative charges is as under:—

	Rs.
(*i*) 1962-63	... 4,744·34
(*ii*) 1963-64	... 5,736·30
(*iii*) 1964-65	... 5,810·89

(*e*) the Board, during the period mentioned in the above paras incurred no expenditure on the development of Evacuee Trust Agricultural lands in Jhang District for the obvious reasons that these lands are leased out by public auction to the highest bidders for a term of three years. It is, therefore, for the lessees to develope these lands in order to get maximum benefit out of the same. In case where a lessee desires to develope the land at his own expenditure, he is permitted to do so, subject to the condition that the development charges shall not be claimed by the Board.

چودھری محمد ادریس - جناب والا - ۱۹۶۳ - ۶۴ء میں زرعی اراضی سے ۴۷۰۶۱ روپے ۶۴ پیسے آمدنی ہوئی ہے - ۱۹۶۴ - ۶۵ء میں یہ آمدنی ۳۸٬۴۸۳ روپے ۹۸ پیسے رہ گئی -

وزیر مال - یہ تو وصولی ہے -

چودھری محمد ادریس - کیا کسی بےایمانی کا نتیجہ تو نہیں ہے ؟ کیا وہ معلوم کرنے کی کوشش کریں گے ؟

وزیر مال - لیکن میں انہیں بتا دوں یہ وصولی ہے - کل اصل آمدنی نہیں -

چودھری محمد ادریس - میرا سوال کل اصل آمدنی کے متعلق تھا - یہ آمدنی کیوں کم ہو گئی ہے -

وزیر مال - یہ وصولی ہے -

چودھری محمد ادریس - کیا وہ معلوم کرنے کی کوشش کریں گے کہ غیر زرعی اراضی کی آمدنی ۲۰۰۰ کیوں رہ گئی ؟

وزیر مال - میں تفتیش کروں گا لیکن یہ وصولی ہے کل آمدنی نہیں ہے -

چودھری محمد ادریس - میرا سوال کل آمدنی کے متعلق تھا وصولی کے متعلق نہ تھا -

مسٹر سپیکر - محترم وزیر صاحب وصولی اور کل آمدنی میں جو فرق ہے - وہ بیان فرمائیں -

وزیر مال - جناب فرق یہ ہے کہ وہ کل رقم ہے جو ہمیں وصول ہونی چاہئے تھی - دوسری وہ رقم ہے جو وصول ہوئی -

مسٹر سپیکر - انہوں نے کل وصول شدہ رقم کے متعلق کہا ہے - یہ کل وصول شدہ آمدن نہیں -

وزیر مال - وصول شدہ رقم وہ ہے جو ہاتھ آ جائے - ہم نے یہ رقم بتا دی ہے -

چودھری محمد ادریس - کیا متعلقہ محکمہ کو یہ اختیار ہے کہ وہ اپنی مرضی سے کسی سوال میں تبدیلی کر دے ؟

وزیر مال - اپنی مرضی سے نہیں بلکہ عقل سے -

مسٹر سپیکر - انہوں نے وصول شدہ رقم پوچھی تھی- جس کا جواب انہیں دے دیا گیا ہے -

وزیر مال - جو کچھ ہم نے وصول کیا بتا دیا ہے -

چودھری محمد ادریس - آپ نے کم کیوں وصول کیا ہے - کیا اسکی تحقیقات کریں گے -

وزیر مال - کیا آپ چاہتے ہیں کہ اس کی تحقیقات کروں ؟

چودھری محمد ادریس - یہی تو میں چاہتا ہوں -

مسٹر سپیکر - کیا وہ چاہتے ہیں کہ اسکے متعلق دریافت کیا جائے کہ کیوں کم وصولی ہوئی ہے -

Minister of Revenue : Sir I want to know from the member whether he wants me to tell him how much income was due and how much income has been recovered and why has there been a decrease in it ?

Chaudhri Muhammad Idrees : Sir, nothing was due; it is the actual income that has been stated here.

میں یہی پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ کمی کیوں ہوئی -

Minister of Revenue : Sir he wants me to give him the reason for decrease in the recoveries.

NON-ACCEPTANCE OF AGREEMENTS OF ASSOCIATION BY SETTLEMENT OFFICE, HYDERABAD DURING NOVEMBER 1965.

***1448. Mr. Muhammad Umar Qureshi :** Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Chief Sattlement Commissioner, West Pakistan had extended the date for the submission of agreements of association executed between the allottees of evacuee properties and the re-refugees holding unutilized compensation books up to 30th November 1965 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the Settlement Office at Hyderabad did not entertain such agreements at all during the month of November 1965; if so, reasons thereof ?

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) No

(*b*) Does no arise.

چودھری محمد نواز (منٹگمری-۲) - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - ایک طرف تو یہ کہہ کر کہ ہم بروقت سوال نہیں دیتے ہمارا منہ بند کرنے کی کوشش کی جاتی ہے - دوسری طرف جو سوالات - ہم نے بروقت دیئے ہیں ان میں سے بہت سے ایسے سوال ہیں جن کے بروقت جواب نہیں دئیے جاتے - سوالات کے ایک گھنٹے کے وقفہ میں زیادہ سے زیادہ ۵ یا ۱۰ سوالات کے جواب اس ایوان میں دئیے جا سکتے ہیں - یہ بات تو آپکے دائرہ اختیار میں ہے کہ آپ ایک دن صرف اتنے سوالات رکھیئے کہ جتنے اس ایوان کے اندر دریافت کئے جا سکیں تا کہ جس مقصد کیلئے سوالات دریافت کئے جاتے ہیں وہ حاصل ہو جائیں -

مسٹر سپیکر - چودھری صاحب صورت یہ ہے کہ اسوقت ہمارے جو قواعد و ضوابط ہیں ان کے مطابق جتنے سوالات ایک روز کے لئے مقرر ہوں ان میں سے جن کے جوابات ایوان کے روبرو پڑھ کر سنائے جائیں وہ یہاں سن لئے جائیں اور انکے بارے میں ضمنی سوالات پوچھ لئے جائیں - جو رہ جائیں ان کے جواب ایوان کے میز پر رکھ دئیے جائیں - آپ کی تجویز یہ ہے کہ اتنے ہی سوالات ایجنڈے پر رکھے جائیں - جتنے ایک دن میں پوچھے جا سکیں اب اس کے متعلق کوئی معیار نہیں ہے - کہ ایک دن میں کتنے سوالات

پوچھے جائیں گے ۔ کوئی تعداد معین نہیں کی جا سکتی ۱۰ ہوں یا ۱۵ ہوں۔ ہماری یہ کوشش ہوتی ہے کہ کسی نہ کسی طرح جواب متعلقہ ممبران تک پہنچ جائیں ۔ موجودہ سیشن میں ہر محکمہ کے لئے تین باریاں رکھی گئی ہیں ۔ جہاں تک قواعد و ضوابط کا تعلق ہے ۔ آپ ان میں اس ترمیم کی تحریک لا سکتے ہیں کہ اگلی باری پر زیادہ سوالات ایوان کے سامنے پیش نہ کئے جائیں ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب نے یہ فرمایا ہے کہ اس کے متعلق معلوم نہیں کیا جا سکتا کہ ایک دن میں کتنے سوال پوچھے جا سکتے ہیں ۔ definitely یہ معلوم تو نہیں ہو سکتا اور نہ ہی اندازہ ہو سکتا ہے ۔ لیکن آپ ملاحظہ کیجئے کہ آپ نے آج لسٹ میں ۷۰ سوال رکھے ہیں ۔ یہ کسی طرح بھی ممکن نہیں تھا کہ ۷۰ سوال پوچھے جا سکتے ۔ اگر ۳۵ سوال رکھ لئے جاتے تو مناسب ہوتا بلکہ اس سے بھی کم رکھ لئے جاتے ۔ آپ نے یہ بھی فرمایا ہے کہ تین turns ہر محکمہ کے لئے سیشن میں رکھی گئیں ہیں لیکن اس محکمہ کے جتنے بھی سوالات ہیں تقریباً تمام کے تمام آج لسٹ میں شامل کر لئے گئے ہیں اب بہت کم سوالات اس محکمہ کے متعلق ہوں گے جو باقی بچے ہوں گے ورنہ تقریباً تمام کے تمام اس لسٹ میں شامل ہو چکے ہیں ۔ ابھی تک سیریل نمبر جو چل رہا ہے اس کے مطابق اس لسٹ میں ۲۲۰۰ نمبر تک سوال آ چکے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ چودھری صاحب اسکے علاوہ میں آپ کی اطلاع کے لئے یہ بھی عرض کر دوں کہ قواعد و ضوابط کے مطابق ہم مجبور ہیں کہ جتنے بھی سوالات ہوں یعنی جو ہمارے پاس آ چکے ہوں اور جو admit ہو جائیں ان سب کو جس روز ان کی باری آئے اس روز کی فہرست میں شامل کر دیں ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ پھر آپ کا یہ فرمان ہے کہ سیشن میں تین turns رکھی گئی ہیں اس طرح باقی دو turns کیلئے آپ کے پاس کوئی سوال نہیں بچے گا۔

مسٹر سپیکر ۔ میں آپ کو یہ عرض کر دوں کہ تین turns ۳۰ جون تک چلیں گی ۔ اس کے بعد ممکن ہے کہ چار turns بھی آ جائیں ۔ آپ کو یہ معلوم ہے کہ جتنے محکمہجات ہیں ان میں سے ہر محکمہ کی ایک ایک turn مقرر کی گئی ہے تا کہ اس محکمہ کے تمام سوالات آ جائیں بلکہ کئی دنوں میں دو دو تین تین محکمے بھی رکھے ہیں ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے یاد ہے کہ دو تین سال پہلے اس ایوان میں رولز آف پروسیجر کی کمیٹی بنائی گئی تھی ۔ اس وقت ہم نے یہ تجویز پیش کی تھی کہ جب نئے رولز آف پروسیجر بن جائیں تو ان میں یہ تجویز ہونی چاہئے کہ سوال lapse نہ ہوں ۔ جن سوالات کے جوابات Flour of the House پر دیئے جائیں ان کے علاوہ جو باقی بچیں وہ next turn پر آ جائیں ۔ تو اس سلسلے میں رولز آف پروسیجر کی کمیٹی کی رپورٹ کیا ہے ۔ اور اس کی کیا پوزیشن ہے ؟

مسٹر سپیکر - میرے خیال میں اس اسمبلی نے رولز آف پروسیجر کی کمیٹی نہیں بنائی تھی غالباً آپ سابقہ اسمبلی کا ذکر کر رہے ہیں - کمیٹی جو بھی تھی وہ سابقہ اسمبلی میں بنی تھی وہ اس وقت معرض وجود میں نہیں ہے -

خان اجون خان جدون - کیا اس نے کوئی رپورٹ پیش نہیں کی تھی ؟

مسٹر سپیکر - اس کمیٹی نے کوئی رپورٹ پیش نہیں کی تھی -

خان اجون خان جدون - جناب والا - کیا یہ مناسب نہ ہوگا کہ ایوان ایک کمیٹی بنائے اور اس کے ذمہ رولز آف پروسیجر بنانے کا کام سونپا جائے -

Mr. Speaker : This is up to the House.

وزیر قانون - جناب والا - ہمارے ممبر صاحبان کی جو تجویز ہے وہ معقول ہے - کئی دفعہ ہم نے عرض کیا ہے کہ نیشنل اسمبلی کے پاس جو بھی رولز آف پروسیجر ہیں - وہ یہی ہیں - جو ہم یہاں استعمال کرتے ہیں اور وہاں نئے رولز بن رہے ہیں - یکسانیت کے لحاظ سے ہم نے یہ سوچا کہ جب وہ رولز بنا لیں تو ہم بھی یہاں رولز بنا لیں گے - ممبر صاحبان کو میں سمجھتا ہوں پتہ ہوگا کہ مرکزی اسمبلی نے غالباً اپنے رولز تیار کر لئے ہیں اور اسی سیشن میں مرکزی اسمبلی انہیں منظور کر دے گی - جس وقت بھی وہ رولز پاس ہو جائیں گے انشاءاللہ ہم جلد از جلد وہی رولز ممبر صاحبان کے سامنے لے آئیں گے - اگر ممبر

صاحبان مناسب سمجھیں کہ کسی رول میں ترمیم کی جائے تو ترمیم کر لیں گے - اس ہاؤس کو اختیار ہے یہ جو فیصلہ کریگا ہم مان لیں گے -

میاں محمد شفیع - جناب والا - کیا میں آپ سے دریافت کر سکتا ہوں کہ جو ۳۵ سوال باقی رہ گئے ہیں وہ اس ایوان میں دوبارہ کسی turn پر آئیں گے یا نہیں آئیں گے ؟

مسٹر سپیکر - ان سوالات کے جوابات ایوان کی میز پر رکھ دئیے جائیں گے آپ وہاں دیکھ سکتے ہیں -

مسٹر منور خان - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - کیا میں وزیر قانون صاحب سے عرض کر سکتا ہوں کہ رولز آف پروسیجر جو اسمبلی کی کمیٹی نے بنائے تھے اگر ان کا خیال تھا کہ مرکز کی ہم نقل کریں گے جیسا کہ اس ہاؤس کی عادت ہے کہ پرانے ایکٹ نکال کر نقل کیا کرتے ہیں - پھر جتنا خرچ اس رولز کے frame کرنے پر ہوا ہے وہ کیوں کیا گیا ؟ اس فضول خرچی کی ذمہ داری کس پر عائد ہو گی ؟

مسٹر سپیکر - یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے -

چودھری محمد ادریس - جناب والا - رول ۴۳ ملاحظہ فرمائیں - رول ۴۳ میں کسی جگہ یہ mandatory نہیں ہے کہ تمام سوالات آپ نے ایک دن میں discuss کرنے ہیں - رولز ۴۳ - ۴۴ اور ۴۵ پڑھنے کے بعد آپ کی صوابدید پر ہے کہ آپ جتنے سوال فہرست میں شامل کرنا

چاھیں کر سکتے ھیں ۔ البتہ کسی ایک ممبر کے سوال ۵ سے زیادہ ایک دن کی فہرست میں شامل نہیں کئے جا سکتے ۔

مسٹر سپیکر ۔ تین turns لینے سے آپ کا سیشن ۳۰ جون تک جاتا ھے ۔ اس کا مطلب یہ ھو گا کہ اگر دس یا پندرہ یا بیس سوال ایک دن رکھیں تو وہ سوالات جن کا آپ نوٹس دیں گے ان کے جوابات ایوان کی میز پر بھی نہیں آئیں گے ۔ اور آپ کی باری بھی نہیں آئے گی اور سیشن ختم ھو جائے گا ۔ موجودہ رولز کے مطابق یہ پوزیشن ھو گی ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ ایوان کی میز پر بھی جواب آنے سے مقصد پورا نہیں ھوتا ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کا مطلب یہ ھوا کہ آپ مطمئن ھونگے کہ ایوان کی میز پربھی جواب نہ آئے اور پوچھنے کا موقع بھی نہ آئے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ اس کا دوبارہ نوٹس دیا جا سکتا ھے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ صحیح ھے لیکن اس طرح سے سوال کا کم از کم کچھ نہ کچھ جواب تو مل جائے گا ۔ اگر سوال کا جواب نہ ایوان میں آئے اور نہ ایوان کی میز پر آئے تو اس کا کچھ فائدہ نہیں ھے ۔ جہاں تک اس بات کا تعلق ھے مجھے اس بات کا پوری طرح احساس ھے اور میں آپ سے ھمدردی رکھتا ھوں کہ سوالات کے جوابات آنے چاھئیں اور ایوان میں آنے چاھئیں ۔ سوال یہ ھے کہ جو رولز آف پروسیجر ھیں

ان کو follow کرنا ہے ۔ اگر آپ رولز آف پروسیجر کو ترمیم کرلیں تو مجھے خوشی ہوگی ۔

وزیر قانون ۔ جناب والا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس میں کوئی دقت نہ ہوگی جیسا کہ آنریبل ممبر صاحبان فرماتے ہیں جوابات ایوان کی میز پر رکھے جا سکتے ہیں اس میں دقت صرف یہ ہوگی کہ ان سوالات پر ضمنی سوال نہیں کر سکتے کیونکہ وہ سوالات ہاؤس میں نہیں پہنچ سکتے ۔ اگر ممبر صاحبان یہ سمجھتے ہیں کہ ان میں ضمنی سوالات کی گنجائش ہے تو نئے سوال کی صورت میں بھیج سکتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ ممبر صاحبان جو نشان زدہ سوالات دیتے ہیں ان کا مقصد یہی ہوتا ہے کہ یہاں اس کا جواب آئے تاکہ وہ ضمنی سوال کر سکیں ورنہ وہ غیر نشان زدہ سوال دے سکتے ہیں اور اس کا جواب حاصل کر سکتے ہیں ۔

وزیر قانون ۔ جو ضمنی سوالات یہاں پوچھے جائیں گے ان کا جواب یہاں دیا جا سکے گا ۔ نشان زدہ سوال میں ضمنی سوال پوچھا جا سکتا ہے ۔ میز پر جو جواب ہونگے ان میں سے اگر کوئی ضمنی سوال پیدا ہو تو وہ نئے سوال کی صورت میں دے دیں محکمہ اس کا جواب دے دے گا ۔ میرا عرض کرنے کا مقصد یہ تھا کہ ۔ ۔ ۔

چودھری محمد نواز۔ جناب والا ۔ discussion کا مطلب یہ ہوتا ہے ۔ کہ سارے ایوان کو اس کا پتہ ہو جائے ۔ اگر اس طرح سے جس طرح وزیر قانون صاحب فرماتے ہیں کہ اس کا جواب مل جاتا ہے آپ

دوبارہ سوال کر سکتے ھیں یہ بجا ھے ۔ مگر اس کے ساتھ ھی ساتھ جو اس کا مقصد ھے وہ فوت ھو جاتا ھے ۔ نہ سارے ایوان کو اس کا علم ھو سکتا ھے ۔ ضمنی سوال کرنے سے بہت سی اور معلومات دوسرے صاحبان کے ذھن میں آ جاتی ھیں ۔

(اس مرحلے پر مسٹر ملنگ خان کچھ کہنے کے لئے کھڑے ھوئے)۔

Mr. Speaker : Is the Member on a point of order ?

خان ملنگ خان ۔ جی ھاں ۔ میں بھی اسی ضمن میں گذارش کرنی چاھتا ھوں ۔ جناب والا ۔ سارے ممبر صاحبان اس بات پر متفق ھیں کہ وقت بڑھا دیا جائے ۔ سوالات کا وقفہ ایک گھنٹہ کی بجائے ڈیڑھ گھنٹہ کر دیا جائے ۔ اس میں کیا حرج ھے ؟

مسٹر سپیکر ۔ رولز آف پروسیجر میں ایک گھنٹہ ھے ۔

خان ملنگ خان ۔ رولز آف پروسیجرز تو یہ اسمبلی بناتی ھے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ اس کو بدل سکتے ھیں ۔ مجھے اس میں کوئی اعتراض نہیں ھو گا .I am for your help

خان اجون خان جدون ۔ رولز آف پروسیجرز کے متعلق ابھی وزیر قانون صاحب نے فرمایا ھے کہ اسمبلی کے اسی اجلاس میں رولز آف پروسیجرز adopt کریں گے ۔ تو پھر میں یہ تجویز پیش کرتا ھوں کہ فوری طور پر اس ایوان کی ایک کمیٹی بنائیں اور مرکزی اسمبلی کا جو draft ھے ۔ وہ منگوا لیں تا کہ اسی اسمبلی میں ھم بھی اپنے رولز آف

پروسیجرز مکمل کر سکیں ۔ کیا وزیر قانون صاحب اس بات سے اتفاق کریں گے کہ ایک کمیٹی بنائی جائے ۔ جب نیشنل اسمبلی کی رپورٹ مکمل ہو جائے اس رپورٹ پر جلدی سے ہم بھی غور کرنا شروع کر دیں کیونکہ ہمیں اس بات کی ضرورت نہیں کہ سارے کا سارا draft ہم follow کریں ۔ حالات کے مطابق ہم نئی چیز لائیں ۔ کیا آپ اس بات کے لئے تیار ہیں ؟

وزیر قانون ۔ جناب والا ۔ میں نے عرض کیا ہے کہ draft سے ہمارا کام نہیں بن سکتا ہے ۔ draft مرکزی اسمبلی کے سامنے آ رہا ہے جیسے ہی وہاں پاس ہو گا وہی draft ہم اس اسمبلی کے سامنے لے آئیں گے ۔

مسٹر سپیکر ۔ وہ پوچھتے ہیں کہ آپ کمیٹی بنانا چاہتے ہیں ؟

وزیر قانون ۔ کمیٹی بنانے سے کوئی مقصد حاصل نہیں ہو گا ۔

چودھری محمد ادریس ۔ کیا یہ کوئی مجبوری ہے کہ جب تک مرکزی اسمبلی رولز نہ بنا لے ۔ اس وقت تک ہم بھی نہ بنائیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس ہاؤس کے لئے اور آپ کے لئے کوئی مجبوری نہیں ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ اگر ایسی کوئی مجبوری نہیں ہے تو ایک کمیٹی کی تشکیل ہو جائے ۔ وزیر قانون صاحب کو اتفاق کرنا

چاھئے تاکہ رولز frame ھو جائیں ۔ یہ اس ھاؤس کا پریولیج ھے اس کو بلاوجہ کیوں violate کیا جاتا ھے ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ ایوان کی رائے معلوم کی جائے اور کمیٹی ابھی بنائی جائے ۔

چودھری محمد نواز ۔ اس ھاؤس کا کام یہ ھاؤس کرے ۔

Chaudhri Anwar Aziz : Sir, I would like to say some thing about the suggestion just put forward by the Law Minister. Sir, it is a very dangerous suggestion in disguise. We have been told that instead of giving answers to the questions in the House we should file the questions and tha answers should be tabled and if the Member feels that the answers are not complete then he should file a supplementary question. This will lead to a paper fight between the Department and the Member. I think, the only instrument in the hands of the Members here is these questions. By putting these questions, actually, we are trying to lay bare certain things which the department has done and which we don't think are good public policies. Therefore, the discussion should be open in the House. By putting supplementary questions, we bring forward before the Executive, measures that we feel should be taken up in the interest of the public and this suggestion if it is carried out, will make the Members of the Assembly completely important as far as their functions are concerned with regard to the public. My request is that no such measures should be taken, if at all there is going to be a Committee on this and there is going to be further amendment to this law. These are rights of the Members and they should be discussed in public and the Ministers should be willing to face the music when it is played.

مسٹر سپیکر ۔ مسٹر جدون ! اگر آپ چاھیں ۔ تو اسکے متعلق موشن دے سکتے ھیں ۔

چودھری محمد ادریس - جناب والا یہ آپ کی مرضی پر منحصر ہے - اگر آپ چاہیں تو موشن زبانی بھی پیش کی جا سکتی ہے - اور میں آپ سے اجازت چاہتا ہوں کہ مجھے زبانی موشن پیش کرنے کی اجازت دی جائے۔

مسٹر سپیکر - بہتر ہے کہ آپ اسکے متعلق تحریری نوٹس ہی دیں -

There is one direction as required under Rule 36 of Rules of Procedure, the Minister or the Parliamentary Secretary concerned should lay on the Table of the Assembly written answers to the questions which could not be answered orally for want of time. In case the answer is not laid on the Table of the Assembly, it will be repeated in the next list.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

CONFIRMATION OF CERTAIN MUKHTIARKARS

*1454. **Dr. Mrs. Ashraf Abbasi :** Will the Minister for Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that certain Mukhtiarkars working as such from before the date of Integration have not yet been confirmed ; if so, the time by which they are likely to be confirmed ;

(*b*) whether it is a fact that the *inter se* seniority of the Mukhtiarkars of former Sind area and the Mukhtiarkars of former Khairpur State has not so far been determined with the result that the Senior Mukhtiarkars of former Sind area have been superseded by most junior Mukhtiarkars of former Khairpur State ; if so, the steps Government intend to take in this behalf ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) Confirmations in the Mukhtiarkar's cadre were made by Government after Integation in the year 1961. The case of making further confirmations in the cadre is now at the final stage and orders are expected to be issued shortly.

(*b*) Yes. Some necessary data is still awaited from the local officers and the case will be finalized on its receipt. Since no further confirmations have as yet been ordered, there has been no occasion for any supersession.

CONSOLIDATION OF LAND COMMANDED BY KABUL RIVER CANALS

*1462. **Mr. Jalal-ud-Din Khan**: Will the Minister of Revenue be pleased to state whether it is a fact that land commanded by Kabul river canals has not been consolidated and cultivation thereof has become uneconomical; if so, the steps taken or intended to be taken to consolidate the holding there in order to turn them into economical units?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): No. In all there are 106 villages with an area of 277,436 acres commanded by Kabul River Canals in Peshawar District. Out of these 10 villages with an area of 25,199 acres have already been consolidated while 7 villages with an area of 42,698 acres are under consolidation at present. The work of 30 villages with an area of 44,098 acres was stopped due to opposition of the land-owners themselves whereas the work in 6 villages with an area of 6,415 acres was suspended due to reduction of staff. This makes a total of 53 villages. The consolidation work in remaining 53 villages has not so far been taken up due to the fact that the land-owners of these villages do not want it and consolidation cannot be forced on them. Consolidation of holding can only be taken up in a village where either 51% of the land-owners desire consolidation or land owners owning not less than 51% of the cultivated area express such a desire.

It is also not correct that lands commanded by Kabul River Canals have been fragmented so much that their cultivation has become uneconomical. The size of many present holdings is no doubt far from optimum but it is true of any other place in the rest of the country.

CONFISCATION OF LAND IN CHAK NO. 4 OF ESTATE OLIRA IN KHAIRPUR DISTRICT.

*1473. **Sardar Haji Atta Muhammad Lund** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that land in Chak No. 4 of Estate Olira in Khairpur District was confiscated by Government after Integration ;

(*b*) whether it is a fact that the said confiscated land was afterwards transferred to 'Raj' (the people depending on the estate) by the Commissioner, Khairpur Division ;

(*c*) whether it is a fact that the original owner of the abovesaid land preferred an appeal in the court in 1961 against the confiscation and transfer of the said land ;

(*d*) whether it is a fact that the transfer of the said land referred to in (*b*) above has been declared null and void by the court but the said appeal is still pending before the court for decision in respect of the confiscation of the said land ;

(*e*) whether it is a fact that the owner of the abovesaid Estate has disposed of some portion of the said confiscated land ;

(*f*) if answers to (*a*) to (*e*) above be in the affirmative, whether Government had allowed him to dispose of the confiscated land ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) No. Certain jagir land belonging to Mir Ghulam Jaffar Khan was surrendered by him and it was consequently resumed by the Commission under the provisions of the Land Reforms Regulation 1959 ;

(*b*) No. Under the Sale Scheme, the resumed land is to be sold to the sitting tenants. If the land is untenanted, it is to be sold by open auction.

(*c*) The Chief Land Commissioner took up the case in his revisional jurisdiction on the judicial side and held that no one except the jagirdar Mir Ghulam Jaffar Khan had Mukhadimi rights in the land ;

(*d*) Qaimuddin and 4 others tenants of the land filed a civil suit against the orders passed by the Land Commission Authorities which was dismissed. They also filed appeal in the District Court which too was dismissed. They have now filed a second appeal in the High Court of West Pakistan, Karachi Bench, which is pending. Besides, Ghulam Nabi and 3 others have filed a civil suit which is pending in the Court of the Civil Judge, 1st Class, Khairpur ;

(*e*) No. The jagirdar Mir Ghulam Jaffar Khan has no authority to sell any land out of the resumed area. There is, however, no legal objection if he sells any area out of the retained land ;

(*f*) In view of the answers to (*a*) to (*e*) this question does not arise.

DIFFERENCE BETWEEN RATES OF LAND REVENUE LEVIED IN FORMER PROVINCES OF PUNJAB AND SIND.

*1474. **Sardar Haji Atta Muhammad Lund** : Will the Minister of Revenue be pleased to state whether it is a fact that there is much difference between the existing rates of land revenue levied in the former provinces of Punjab and Sind ; if so, reasons therefor ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : No.

ALLOTMENT OF LAND TO MUHAMMAD SADIQ, ETC., OF CHAK NO. 81/JB, TEHSIL AND DISTRICT LYALLPUR IN EXCESS OF THEIR CLAIM.

*1483. **Dr. Sultan Ahmed Cheema** : Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Taleh Manj, etc., filed a "Mukhbari report" against Muhammad Sadiq, etc. decendants of one Mubarik Ali of Chak No. 81/JB, Tehsil and District Lyallpur, in the Court of D.R.C, Lyallpur that the said Muhammad Sadiq, etc., had got allotted 735 kanals and 10 marlas of land in excess of their claim ;

(*b*) whether it is a fact that on 30th January 1959, the said Officer cancelled the allotment of the said land standing in the name of the said Muhammad Sadiq, etc., and allotted the same to the said Taleh Mand, etc., in their capacity as Informers ;

(*c*) whether it is a fact that the said Muhammad Sadiq, etc., filed an appeal in the High Court against the decision of the D. R. C., Lyallpur but the decision of the latter was also upheld by the said Court on 24th May 1960 ;

(*d*) whether it is a fact that after a lapse of 3 years the said Muhammad Sadiq, etc., started fresh litigation in the court of A.S C. Lyallpur against the allotment of the said land to the said Taleh Mand, etc., but the said Officer decided the case in favour of Taleh Mand, etc , on 13th August 1963 ;

(*e*) whether it is a fact that afterwards the said Muhammad Sadiq, etc., filed an appeal in the Court of Additional Settlement and Rehabilitation Commissioner concerned who decided the case in favour of Muhammad Sadiq, etc., the Appellants on 31st August 1963, and the land already allotted to the said Taleh Mand, etc., the Informers was transferred to the said Muhammad Sadiq, etc. ;

(*f*) whether it is a fact that the said Taleh Mand, etc., filed an appeal in the Court of Settlement and Rehabilitation Commissioner against the decision of the Additional Settlement and Rehabilitation Commissioner, dated 31st August 1963 and the said Officer quashed the order of the Additional Settlement Commissioner, on 18th December 1964 ;

(*g*) whether it is a fact that the order of the Settlement and Rehabilitation Commissioner mentioned in (*f*) above has not so far been implemented ; if so, reasons therefor and the action taken or proposed to be taken against the officials concerned ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) Yes.

(*b*) Yes. The excess area was withdrawn from Muhammad Sadiq, etc. on the ground that they were landlord of occupancy tenants u/s.

5 (*i*) (*a*) of the Tenancy Act and were thus not entitled to any allotment against such rights under the West Pakistan Rehabilitation Settlement Scheme.

(*c*) Yes.

(*d*) The position is that Deputy Settlement Rehabilitation Commissioner had held that Muhammad Sadiq, etc. were landlords of occupancy tenants under sections 6 and 8 of the Tenancy Act and were thus entitled to full allotment to the extent of 1 000 PI units and 50% for the rest of the land. Deputy Settlement and Rehabilitation Commissioner also held that only a small area was held as landlords of occupancy tenants under section 5 (*i*) (*a*) of the Tenancy Act and that only a very small area could be withdrawn from Muhammad Sadiq, etc. In the meanwhile the claim of Muhammad Sadiq, etc. had been reverified by the Central Record Office and they were found to be landlords of occupancy tenants under section 5 (*i*) (*a*) and the Assistant Settlement Commissioner reduced the area allotted to them accordingly.

(*e*) Taleh Mand, etc. had also appealed to Additional Settlement Commissioner, against the order of the Deputy Rehabilitation Commissioner but appeal was withdrawn by them as the excess area held by Mohammad Sadiq, etc. had in the meanwhile been cancelled by the Assistant Settlement Commissioner. Muhammad Sadiq, etc., who had appealed against the above orders of Assistant Settlement Commissioner, was however, accepted by the Addl. Settlement Commissioner they were permitted to purchase the excess area as in the meanwhile the Central Government had issued instructions that landlords of occupancy tenants holding allotments in excess of entitlement could purchase such land at a preseribed rate.

(*f*) and (*g*) The Settlement Commissioner partly upheld the order of the Addl. Settlement Commissioner in so far as it related to the grant of permission for withdrawal of the two revisions against the orders of D R.C. by Teleh Mand, etc. was concerned, but he set aside that part of the order whereby the Additional Settlement Commissioner had quashed the latest order of the Asstt. Settlement Commissioner, dated 13th August, 1953 cancelling the excess area from the name of Muhammad Sadiq, etc.

The Settlement Commissioner further held that Muhammad Sadiq, etc. could file appeal against the above order of Asstt. Settlement Commissioner if they so desired and that in that case the period of limitation will start from the date of Settlement Commissioner's order.

The net result of the Settlement Commissioner order is that as per orders of the Asstt. Settlement Commissioner dated 13th August 1963 the allotment of Muhammad Sadiq, etc. for the excess area stood cancelled, but the final orders regarding disposal of the excess area either in favour of Muhammad Sadiq, etc. for purchase of this land or in favour of Taleh Mand for restoration of his old allotment have yet to be passed by a competent authority. Since, however, the Settlement Commissioner simultaneously permitted Muhammad Sadiq, etc. to file an appeal against the order of Assistant Settlement Commissioner further litigation has followed and the case is now fixed in the Court of the Additional Settlement Commissioner, Lyallpur for 3rd June, 1966.

SUPPLY OF LAND REVENUE BILLS ON PRINTED FORMS TO KHATEDARS IN SANGHAR DISTRICT

*1492. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo:** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that according to Government instructions, land revenue bills are to be supplied to Khatedars in Sanghar District on printed forms duly signed by Mukhtiarkars and bearing his official seal;

(*b*) whether it is a fact that the said bills are being supplied to Khatedars of Sanghar District on the plain papers with Tapedars' signatures and without any official seal affixed thereupon:

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, (*i*) reasons therefor, (*ii*) the steps Government intend to take to supply the said bills on the printed forms to Khatedars of Sanghar District, and (*iii*) whether Government intend to take action against the officials responsible for the supply of the said bills on the plain papers?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) No. Under the Manual of Village Revenue Accounts for Sind, it is not prescribed that the bills should be on printed forms. The Tapedars are required to prepare the form, which is signed and dated by them.

(*b*) Usually, the bills are issued on printed forms, but at times, on account of the non-availability of the printed forms, these are issued on plain paper. Under the Manual, these bills require the signature of the Tapedar only.

(*c*) In view of (*a*) and (*b*) above, the question does not arise. However, the Director of Settlements, Survey and Land Records, Hyderabad, has already been requested to supply 25,000 printed forms, for use in the Sanghar District and the Mukhtiarkar has also been instructed to ensure that henceforth new demand bills are issued to Khatedars, in printed forms.

SANCTIONING OF PAYMENT OF COMPENSATION TO LAND OWNERS WHOSE LANDS HAVE BEEN ACQUIRED FOR CONSTRUCTIONS OF PEHUR FLOW IRRIGATION CANAL IN MARDAN DISTRICT.

***1510. Khan Ajoon Khan Jadoon**: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Government have sanctioned payment of compensation to land owners whose lands have been acquired for construction of Pehur Flow Irrigation Canal in Mardan District;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the total amount of compensation including interest placed at the disposal of the Collector, Mardan, for disbursement to the land-owners mentioned in (*a*) above; (*ii*) the date on which the said amount was made available to Collector, Mardan, and (*iii*) the amount disbursed by him so for along with the date by which all payments will be paid to all respective land-owners; (*iv*) if no payment has been made to the land-owners so far, reasons therefor?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) Rs. 12,16,980.

(*ii*) Rs. 6,34,100 on 27th June 1963, Rs. 1,50,000 on 3rd July 1965 and Rs. 4,32,880 on 2nd March 1966.

(*iii*) Rs. 5,89,355. The disbursement of the remaining amount is in progress.

(*iv*) Question does not arise.

CONSOLIDATTION OF HOLDINGS OF LAND IRRIGATED BY CANALS EMANATING FROM KABUL RIVER.

***1543. Mr. Jalal-ud-Din Khan:** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the holdings of land irrigated by canals emanating from Kabul river have been fragmented so much that cultivation thereof has generally become uneconomical:

(*b*) if answer to (*a*) above be in the afirmative, steps so far taken or proposed to be taken to consolidate these holdings ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) Yes, the size of many holdings at present is far from an economic unit.

(*b*) In all there are 106 villages with an area of 2,77, 86 acres commanded by Kabul River canals in Peshawar District. Out of these, 10 villages with an area of 25,199 acres have already been consolidated while 7 villages with an area of 42,698 acres are under consolidation at present. The work of 30 villages with an area of 44,098 was stopped due to the opposition of the landowners themselves whereas the work in 6 villages with an area of 6,415 acres was suspended due to reduction of staff. The consolidation work in remaining 53 villages will be taken up

in due course, provided 51% of the land-owners, or land-owners owning not less than 51% of the area express such a desire.

DISPOSAL OF LAND COMMANDED BY THE HIGH LEVEL CANALS IN PESHAWAR DISTRICT.

*1544. **Mr. Jalal-ud-Din Khan**: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that disposal of land commanded by the high level canals in Peshawar District has not been completed;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, steps so far taken to complete the same?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) All the land commanded by Warsak High Level Canals is proprietary area and as such the question of its disposal by Government does not arise.

(*b*) Does not arise.

CONSOLIDATION OF HOLDINGS IN SIALKOT DISTRICT

*1576. **Dr. Sultan Ahmed Cheema**: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that consolidation of holdings is in operation in Sialkot district;

(*b*) whether it is a fact that there are 2,992 villages in Sialkot District;

(*c*) whether it is a fact that consolidation of holdings has been completed in 1000 villages only in Sialkot District;

(*d*) whether it is a fact that after consolidation of holdings production in the lands increases;

(*e*) whether it is a fact that according to Government schemes expenses incurred on the consolidation of holdings are to be met out of the fee charged by Government from the zamindars whose lands are consolidated;

(*f*) whether it is a fact that in Daska Tehsil of Sialkot District income for 8 months 1st January 1965 to 30th August 1965 under the scheme was Rs. 1,85,547·47 and expenditure was R. 1,66,518·86;

(*g*) whether it is a fact that consolidation staff in Sialkot District has been retrenched by 50 per cent on the ground that the scheme was not self-supporting in that District;

(*h*) whether it is a fact that due to reduction of staff the consolidation of holdings work is suffering;

(*i*) if answers to (*a*) to (*h*) above be in the affirmative, reasons for reuction of staff in Daska Tehsil where the income exeeds expenditure?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) No. Only 891 villages with an area 411,069 acres have been consolidated up to January 1966.

(*d*) Yes.

(*e*) Yes. The consolidation fee is recovered subject to a ceiling of Rs. 6·00 per cultivated acre and Rs. 1·50 per uncultivated acre. The expenses are not fully covered by the amount of fee actually realized as in some cases actual expenditure exceeds the maximum ceiling.

(*f*) No. From 1st January, 1965 to 31st August, 1965 Rs. 1,50,212.97 have been recovered as Consolidation fee while Rs. 1,47,578 67 have been spent on the staff employed in Daska Tehsil.

(*g*) No. The staff was reduced for the reason that more than 300 villages, most of which were under Consolidation Operations, had come under the occupation of the Enemy Forces and the work could not be carried out there.

(*h*) No. The Consolidation work in the whole of the Daska Tehsil except 23 villages had already been completed. The work in the remaining villages is in progress. The remaining three Tehsils of Sialkot, Pasrur and Narowal were badly affected by the Indian invasion. Most of the displaced persons from affected villages had taken shelter in other parts of these Tehsils or had gone to the adjoining districts, and the work of Consolidation could not be carried out in their absence. It was, therefore, not necessary to retain the consolidation staff in full strength.

(*i*) As explained in paragraph (*h*) above only 23 villages of Daska Tehsils remain to be consolidated, out of which the operations in 8 villages have almost been completed and the work is nearing completion in 14 villages. There is, therefore, no need to retain more staff in Daska Tehsil. In fact the existing staff has become surplus to the requirements of this Tehsil and is being gradually shifted to other Tehsils.

———

ACQUISITION OF LAND FROM DEHS RAHOOJA AND OLD SUKKUR OF TALUKA SUKKUR FOR SETTING UP OF HEAVY INDUSTRY

***1605. Haji Sardar Atta Muhammad Lund :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the acreage of land acquired from Dehs Rahooja and Old Sukkur of Taluka Sukkur for setting up heavy industry along with the number of Khatedars whose land has been acquired;

(*b*) whether it is a fact that the said land was acquired when the standing Kharif crop of 1965 was quite ripe; if so, the amount paid to the said Khatedars as compensation for the loss of their crops;

(*c*) the rate at which the land situated in Larkana, Hyderabad, Kotri and Multan was acquired for the said purpose;

(*d*) whether it it a fact that the land mentioned in (*a*) above has been acquired at the rate of Rs. 666 per acre whereas the land required for housing societies near Sukkur was acquired at Rs. 1,800 per acre;

(*e*) whether it is a fact that the land situated in the said Dehs carries the same value as the land in Urban areas of that districts;

(*f*) if answer to (*a*), (*d*) and (*e*) above be in the affirmative, reasons for fixing the lower rate for the land mentioned in (*a*) above and whether Government would consider to revise the said rates;

(*g*) whether Government intend to release the said land to the respective Khatedars till the setting up of the Industries to enable them to cultivate the same?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*)

	Name of Deh	*Area acquired.*	
		Acre	*Ghuntas*
(*i*)	Rahooja	737	30
	Old Sukkur	329	22
(*ii*)	411.		

(*b*) Yes. However, the crops were collected by Khatedars; hence the question of payment of compensation did not arise.

(*c*) (*i*) No land was acquired for heavy industry in Larkana and Kotri.

(*ii*) The rate of land acquired in Hyderabad ranges from Rs. 2,377 to 2,703 per acre.

(*iii*) The rate of acquisition per acre in Multan was Rs. 2,700 for irrigated land and Rs. 900/- for banjar land.

(*d*) The land mentioned in (*a*) above has been acquired at the rate of Rs. 666/- per acre but compensation ranges from Rs. 300 to Rs. 1,000 per acre for Housing Societies Union, Sukkur.

(*e*) No.

(*f*) Question does not arise.

(*g*) No.

TRANSFER OF MUHAMMAD YOUSAF, PATWARI TO VILLAGE GANJA IN TEHSIL KHARIAN OF GUJRAT DISTRICT

***1614. Pir Muhammad Zaman Chishti :** Will the Minister of Revenue be pleased to state : —

(*a*) whether it is a fact that Muhammad Yousaf, Consolidation Patwari in Gujrat tehsil has recently been posted to village Ganja in Tehsil Kharian as a "Mahal" Patwari;

(*b*) whether it is a fact that before his posting to Gujrat Tehsil as a Consolidation Patwari, he was working in Bernali Circle in Kharian tehsil and that his transfer was ordered on the complaints of the residents of the said circle ;

(*c*) whether it is also a fact that even prior to his posting in Bernali Circle, the said patwari was working in Seekerwali Circle in Kharian tehsil from where too he was transferred as a result of complaints against him;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative reasons for his re-posting in Kharian tehsil and whether Government now intend to transfer him from Kharian tehsil (Ganja Circle) ; if so, when ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) Yes ;

(*b*) Yes; but his transfer to the Consolidation Department was ordered in the normal course since the complaints against him had been found to be baseless. on enquiry.

(*c*) Yes, but transfer was made in the normal course and not on any complaints ;

(*d*) The re-posting of the patwari to Kharian Tehsil after his reversion from the Consolidation Department was made as he was a permanent patwari of the said Tehsil. There is at present no proposal for his transfer nor is there any complaint against him.

RETRENCHMENT OF STAFF IN SETTLEMENT ORGANISATION

*1616. **Chaudhri Muhammad Nawaz:** Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some of the staff of the office of Chief Settlement Commissioner, West Pakistan was retrenched in June 1965 ;

(*b*) whether it is a fact that one of the said retrenched staff was an Upper Division Clerk, Mr. Javed Iqbal Zafar;

(*c*) whether it is a fact that official, Junior to the said Clerk were retained in service ;

(*d*) whether it is a fact that according to the instructions contained in Deputy Secretary to Government of Pakistan Rehabilitation and Works Divisions letter of F. 10(27)/65-SEII, dated 7th April 1966 the staff to be retained in the said office was to be determined in the order of seniority and for the purpose of seniority the date of appointment in the grade was to be taken as the deciding factor ;

(*e*) whether it is a fact that the service record of the above-named official is quite blotless ;

(*f*) if answer to (*a*) to (*e*) above be in the affirmative, reasons for terminating the services of the above-named official and whether Government intend to reinstate him ?

Minister for Revenue and Rehabilitation (Khan Habibullah Khan): (*a*) It is a fact that some of the staff of the office of the Chief Settlement Commissioner was retrenched in June, 1965.

(*b*) It is a fact that Mr. Javaid Iqbal Zaffar, *ex*-Upper Division Clerk was one of the retrenched staff.

(*c*) It is a fact that some officials junior to the said Javaid Iqbal Zaffar were retained in service, but he was discharged from service. The

reason for this is, that the service records of the former category of officials was comparatively better than the latter. According to the instructions of the Central Government retrenchment was to be made on the seniority-*cum*-efficiency basis. There were a number of complaints against the said Javaid Iqbal Zaffar. As such his retention in service was undesirable in the interest of public service.

(*d*) It is a fact that in the Deputy Secretary to Government of Pakistan letter No. F-10(27)65 SE II, dated 17th April 1965 it was stated that the question of retention of staff in the Settlement Organizations was to be determined in order of seniority and for the purpose of seniority the date of appointment in the grade was to be taken as the deciding factor. But it was an internal directive and after due discussion and fresh appreciation, the Central Government also decided not to adhere to it strictly. Therefore, the retrenchment of the staff and officers not only by the Department but also by the Government, was effected without strict regard for their places on the seniority list.

(*e*) It is not a fact that the service record of the official was quite blotless. His annual confidential report for the year, 1964 when he was posted with the Reader to Chief Settlement and Rehabilitation Commissioner, to deal with general public was unsatisfactory. Besides, there were general complaints against his work and conduct, e.g., he used to absent himself from duty and leave the station without permission, etc. Consequently the Government work often suffered a good deal. So long as his work and conduct remained satisfactory, he was granted due promotions.

(*f*) Mr. Javaid Iqbal Zaffar was discharged on the ground that as a result of retrenchment some of the hands were to be retrenched and those with better records have been retained. It is not intended to re-instate him.

CONFIRMATION OF CERTAIN MUKHTIARKARS.

***1623. Haji Sardar Atta Muhammad Lund**: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that certain Mukhtiarkars working as such from before the date of Integration have not yet been confirmed; if so,

the time by which they are likely to be confirmed ;

(*b*) whether it is a fact that the *inter se* seniority of the Mukhtiarkars of former Sind area and the Mukhtiarkars of former Khairpur State has not so far been determined with the result that the Senior Mukhtiarkars of former Sind area have been superseded by most Junior Mukhtiarkars of former Khairpur State; if so, the steps Government intend to take in this behalf ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) Confirmation in the Mukhtiarkar's cadre were made by Government after integration in the year 1961. The case of making further confirmation in the cadre is now at the final stage and orders are expected to be issued shortly.

(*b*) Yes. Some necessary data is still awaited from the local officers and the case will be finalized on its receipt. Since no further confirmations have as yet been ordered, there has been no occasion for any supersession.

PAYMENT OF PRICE OF RESUMED LAND BY ALLOTTEES IN FORMER SIND

*1635. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government has sponsored "Grow More Food" Scheme in the Province ;

(*b*) whether it is a fact that the allottees of the land resumed under the West Pakistan Land Reforms Regulation in the former Province of Sind have been served with the notices informing them that their allotments would be cancelled if they failed to deposit the whole price of the allotted land within a specified period ;

(*c*) whether it is a fact that the said allottees are not in a position to make payment of the price of the land in lump sum due to financial stringency caused to them by the cyclone and the heavy rains some two years back ;

(*d*) whether it is a fact that due to the notices mentioned in (*b*) above, the said allottees of resumed land are taking no interest in making the said scheme a success during the Rabi season ;

(*e*) if answers to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, whether Government intend to allow the said allottees of resumed land to pay the price of the land in easy instalments ; if not, reasons therefor ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) No.

(*b*) No.

(*c*) and (*d*) In view of reply to (*b*) above, these questions do not arise.

(*e*) The tenant—purchasers of the resumed land are already entitled pay the price of the land in 50 half-yearly or 25 annual equated instalments.

CANCELLATION OF ALLOTMENT OF LAND DUE TO NON-PAYMENT OF ITS PRICE BY ALLOTTEES IN FORMER SIND.

***1636. Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some of the agricultural lands resumed under the Land Reforms in the former Sind area were allotted to the local farmers ;

(*b*) whether it is a fact that the said farmers were given the facility to pay the price of the said land in instalments ;

(*c*) whether it is a fact that most of the said farmers have not been able to pay the instalments with the result that their allotments have been cancelled ;

(*d*) whether it is a fact that the farmers mentioned in (*c*) above could not pay the requisite instalment due to financial stringency caused by the cyclones and heavy rains ;

(*e*) whether it is a fact that the lands mentioned in (*a*) above are of inferior quality and these were abondoned by their original owners even before their resumption under the Land Reforms ;

(*f*) whether it is a fact that the allottees of the said lands have spent much amounts and done hard labour to improve them ;

(*g*) if answers to (*a*) to (*f*) above be in the affirmative, whether Government intend to withdraw the cancellation of the allotments of lands made to the farmers mentioned in (*c*) above and allow them to deposit their dues in further instalments; if so, when; and if not, reasons therefor?

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) Yes, some of the agricultural lands, resumed under the Land Reforms in the former Sind Area were sold to local tenants and small land-owners under the Sale and the Upgrading Schemes.

(*b*) Yes.

(*c*) and (*d*) No. The purchasers affected by the rain storms and floods in Hyderabad Division were allowed to pay the instalments due from them for the harvests of Rabi, 1964 and Kharif 1964 with the land revenue for Rabi 1965 and Kharif 1965. Similarly the recovery of the instalments from some purchasers having poor financial position in Khairpur Division was suspended for one year ending February, 1965. However, the sales of some purchasers who, in spite of the aforesaid, facilities, defaulted in the payment of three or more consecutive instalments, were cancelled under the provisions of the Sale Scheme, after examining all the legal aspects of the cases.

(*e*) No. The nature and condition of the resumed land is different at different places.

(*f*) It is not generally so. In some cases, of course, the purchasers had put in labour and spent money in improving the lands.

(*g*) The question of withdrawing the cancellation orders in general and allowing the purchasers to deposit their dues in further instalments does not arise, for the following reasons—

(1) The cancellation of the sales was made in very few cases by the Deputy Land Commissioners in judicial orders passed after the issue of the requisite show cause notices and observing the prescribed procedure.

(2) Under the provisions of the Sale Scheme the aggrieved party has the right of appeal review revision and the affected purchasers can resort to this legal course.

LEVY OF LAND REVENUE ON LAND WHICH IS CULTIVATED IN FORMER SIND AREA.

*1639. **Mir Haji Khuda Bux Talpur** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have passed orders to the effect that the land revenue would be levied only on land which is cultivated;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said orders have been implemented in former Sind area ; if not, the time by which the said orders are likely to be implemented there ?

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan) :

(*a*) Yes.

(*b*) (*i*) Yes.

(*ii*) Does not asise.

APPEAL OF BATUL BEGUM FILED IN THE COURT OF MIAN ABDUL HAKIM, DEPUTY CLAIMS COMMISSIONER, LAHORE.

*1640. **Chaudhri Anwar Aziz** : Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Mst. Batul Begum filed an appeal in the Court of Mian Abdul Hakim, Deputy Claims Commissioner, Lahore, on 13th October, 1959 in respect of settlement of House No. 251-A/7 in Mohallah Islampura, Khajoorwali Gali, Narowal, District Sialkot and the case bears No. 1338 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that even hearing of the said case has not so far been started although the settlement work is likely to finish soon ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, reasons for delay in the disposal of the said case ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) Mst. Kaneez Batool Begum, wife of Mustafa Ali Zaidi applied on form CH No. 629/NWF for the transfer of House No. 251-A/7, Mohallah Islampura, Khajoorwali Gali, Narowal, District Sialkot. The application was submitted after the house had been disposed of through earmarking and was accordingly rejected.

(*b and c*) Does not arise.

ISSUANCE OF OWNERSHIP DEEDS IN RESPECT OF LANDS TO SETTLERS IN BAHAWALNAGAR DISTRICT

*1644. **Chaudhri Abdul Ghani**: Will the Minister of Revenue be pleased to state whether it is a fact that the Settlers in Bahawalnagar District have paid the price of the lands many years ago, but they have not so far been given ownership deeds in respect thereof; if so, reasons therefor?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): It is a fact that the deeds of conveyance for 9,223 Khatas have not so far been issued. The reasons being that the purchasers/grantees have not as yet paid up the Stamp Duty inspite of issue of notices to them. In accordance with the conditions the payment of the Stamp Duty is the responsiblity of the purchasers/grantees.

REMISSION IN LAND REVENUE IN BAHAWALNAGAR DISTRICT

*1645. **Chaudhri Abdul Ghani**: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that due to the non-supply of canal water the Kharif crop has been badly affected in Bahawalnagar District;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to grant remission in land revenue to the zamindars concerned?

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan):

(*a*) No.

(*b*) Question does not arise.

ALLOTMENT OF AGRICULTURAL LANDS TO REFUGEE CLAIMANTS IN TEHSIL FORTABBAS

*1646. **Chaudhri Abdul Ghani**: Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state:—

(*a*) the total number of refugees who applied for allotment of agricultural lands in Tehsil Fortabbas against their verified claims;

(*b*) the number of refugees, out of those mentioned in (*a*) above, allotted lands in the said Tehsil;

(*c*) the number of refugees, out of those mentioned in (*a*) above, allotted lands in some other tehsils along with the names of such tehsils;

(*d*) the names of refugees, out of those mentioned in (*a*) above as have not been allotted any lands so far and the offices in which their claims are still pending settlement?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) 4,073

(*b*) 2,662

(*c*) 1,397 claims have been transferred to other districts as detailed below:—

Dadu 1,312	Mianwali 10	Tharparkar 17
Multan 6	Montgomery 1	Rahimyar Khan 3

Lieah, District Muzaffargarh... 48

Total: 1397

Tehsil-wise particulars of the Settlement of the above transferred claim are not available.

(*d*) 14 claims are stated to be pending in Fortabbas Tehsil. There may be a few other partially unsatisfied claims. Names and particulars of these claimants are being obtained from the Deputy Commissioner (Additional Settlement Commissioner (Land) and will be laid on the Table of the House in due course.

EVACUEE REGISTERED FACTORIES

*1665. **Chaudhri Muhammad Idrees:** Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state:—

(*a*) the total number of evacuee registered factories in the Province;

(*b*) the total number of evacuee registered factories transferred so far;

(*c*) the total number of such factories for which P. T. Ds. have been issued up to 31st December 1965;

(*d*) the names of factories out of those mentioned in (*b*) above for which P. T. Os. and P. T. Ds., respectively, were not issued up to 31st January 1966 along with reasons thereof and the date of transfer or auction of such factories;

(*e*) the total amount recoverable from the transferees of said registered factories, as on 31st January 1966?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) to (*e*) Under the Displaced Persons (Compensation and Rehabilitation) Act, 1958 no property has been disposed of as 'Evacuee Registered Factory' and the required information is not therefore available.

PAYMENT OF PRICE OF LAND IN GUDDU BARRAGE AREAS

*1680. **Mr. Muhammad Umar Qureshi:** Will the Minister for Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Government have decided to extend the period for the payment of price of land purchased in the Ghulam Muhammad Barrage Area from two to four years;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the same facility has been given to purchasers of land in Guddu Barrage Area; if not, reasons therefor?

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) Yes, the grace period during which no instalment is recovered has been extended from 2 to 4 years.

(*b*) No. The concession in Ghulam Muhammad Barrage area has been given as a special case in view of the poor quality of the soil and peculiar problems faced by the grantees of land in that Project. Such conditions do not prevail in Gudu Barrage area and so it is not intended to extend this concession to the grantees of land in that Project.

RESTRICTION PLACED UNDER WEST PAKISTAN LAND REFORMS REGULATION ON LEASE OF LAND

***1695. Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari:** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether Government is aware of the fact that due to the restriction placed under the West Pakistan Land Reforms Regulation on the lease of land for a period exceeding 5 years by Land Reforms notification No. ASR-2132/59/3313-LC, dated 3rd August 1959 such privately owned fallow lands are not being taken on lease with the result that the development of such lands has been hampered;

(*b*) whether it is a fact that State fallow lands are being leased out for a period of 20 years under Tube-wells scheme;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for which restriction mentioned in (*a*) above has been placed and whether Government intend to withdraw it?

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) On receipt of some representations to the effect, the Land Commission has already relaxed the restriction on the the lease of private lands. Now the maximum period is ten years.

(*b*) Yes.

(*c*) Does not arise in view of (*i*) above.

PROHIBITION OF CULTIVATION OF PADDY WITHIN ONE FURLONG METALLED ROADS

***1718. Chaudhri Idd Muhammad:** Will the Minister of Revenue be pleased to state whether it is a fact that cultivation of paddy within one furlong of metalled road in certain areas of the Province is prohibited; if so, reasons therefor along with the particulars of such areas?

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan): Rice cultivation is banned within two furlongs on either side of the National Highway from Karachi to Sukkur. The object is to save the Highway from damage as a result of waterlogging caused by paddy cultivation.

LEASING OUT OF SITES OF SHOPS OWNED BY STATE AT MANDI SHAH JEWANA

***1791. Chaudhri Muhammad Idrees:** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that sites of shops, owned by the State at Mandi Shah Jewana in District Jhang, used to be leased out to the shop-keepers through auction annually;

(*b*) whether it is a fact that Thara Nos. 5 and 8 at the said Mandi which were leased out for one years at a rent of Rs. 90 each have not been re auctioned after the expiry of the term of one year in spite of the fact that a number of applications were made by interested persons to the Board of Revenue, Commissioner, Sargodha Division and Deputy Commissioner, Jhang offering Rs 500 per Thara per annum;

(*c*) if answer to (*b*) above be in affirmative, reasons for not auctioning the said Tharas after the expiry of the period of the lease and the action taken or intended to be taken against the Officers who were responsible for causing loss to the State Revenue?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان): (الف) کالنی مینول کے پیرا 516-A کے تحت دکانوں کے مخصوص قطعہ ہائے اراضی سالانہ ٹھیکہ پر انہیں لوگوں کو دیئے گئے تھے لیکن نیلام نہیں کئے گئے۔

(ب) سابقہ ٹھیکہداروں نے حکم امتناعی حاصل کر لیا تھا لہذا تھڑا نمبر 5 اور 8 نہ ہی دوبارہ ٹھیکہ پر دیئے

دئیے گئے اور نہ ہی نیلام ہوئے -

(ج) (ب) کے حوالے کے پیش نظر، کسی سرکاری ملازم کے خلاف کسی کارروائی کی ضرورت نہیں -

---

SUPPLY OF RATION TO THE INMATES OF RELIEF CAMPS SET UP IN THE DISTRICTS OF SIALKOT, SHEIKHUPURA, GUJRANWALA AND LAHORE

*1804. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan:** Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Provincial Government had arranged for the supply of free ration to the inmates of relief camps set up in the Districts of Sialkot, Sheikhupura, Gujranwala and Lahore for the accommodation of families uprooted and dislodged from their villages during the Indian aggression in September 1965;

(*b*) whether it is also a fact that a large number of such families took shelter outside the relief camps in the above districts and other places in the province; if so, whether any arrangements were made by Government to provide free ration and other facilities to them also; if so, the arrangement made for such families and if no such arrangements were made, reasons therefor?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) Yes, the necessary arrangements were made for the supply of free ration to the inmates of the relief camps opened by the West Pakistan Government.

(*b*) Some families had taken shelter outside the relief camps with their friends and relations. Some help was given to them through Red Cross Society and other Social Agencies, but Government did not provide them free rations for the following reasons:—

(1) It did not have the addresses of all such families.

(2) It was impossible to go from locality to locality distributing free rations because of lack of transport.

(3) It was not possible to verify the genuineness of such families easily.

(4) But when the Relief Camps were closed, and Relief Centres were opened, all such families were asked to register themselves with one of the Relief Centres for purposes of getting free rations. Most of such families were, therefore, accommodated.

ALLOTMENT OF LAND TO WAR AFFECTED PERSONS

*1805. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan:** Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state:—

(*a*) the total area in Sialkot District occupied by the Indian Army during war between Pakistan and India in September 1965;

(*b*) the total number of persons and families displaced in Sialkot District due the said war;

(*c*) the average area of the land possessed by the said families;

(*d*) whether Government intend to allot to all such war affected persons of Sialkot District land in canal irrigated colonies of West Pakistan; if so, details thereof;

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) Approximately 126,378 acres.

(*b*) About 28,000 familes comprising 216,552 persons.

(*c*) Nearly 4.5 acres per family.

(*d*) No.

SUPPLY OF TIMBER TO WAR DISPLACED PERSONS

*1815. **Mian Muhammad Shafi:** Will the Minister of Revenue be pleased to state the quantity of Timber supplied free of cost to the war displaced persons for re-building their houses after the withdrawal of Indian forces from Lahore and Sialkot Districts and the total cost thereof?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): The Government do not intend to supply timber free of cost for re-building the houses damaged during the recent war, as the war displaced persons are being given relief grants for repair/construction of damaged houses.

TACCAVI LOANS

***1817. Mian Muhammad Shafi:** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the total amount given by Government to the farmers of the War affected areas in Lahore and Sialkot Districts as taccavi loans after the withdrawal of Indian forces ;

(*b*) the procedure adopted for the distribution of taccavi loans among the farmers mentioned in (*a*) above and conditions on which the said loans were advanced ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) An amount of Rs. 62,000 only has so far been disbursed to the farmers of the war affected areas in Lahore and Sialkot Districts as Taccavi loans after the withdrawal of Indian forces.

(*b*) The procedure adopted for the distribution of taccavi loans among the farmers and the conditions on which the said loans are to be advanced is the same as followed in the case of normal taccavi advances. The procedure, terms and conditions are given in Annexure 'A'.

However, about thirty-nine gazetted officers have been empowered to sanction and disburse taccavi loans. People will not be required to go to the tehsil headquarters to get their taccavi loans. Their applications would be sanctioned as well as disbursement made on the spot.

ANNEXURE "A". (* A.Q. No. 1817) Procedure for the distribution of taccavi loans.

Applications for loans may be oral or in writing. They may be presented in person or by post to any Revenue Officer of above the rank of Naib-Tehsildar. Applications are exempted from Court Fees. Applications for Taccavi Loans under Act XIX of 1883 are to be made in Form T-1

while no form of application is required for taccavi loans under Act XVII of 1958. The grant of loans is to be made easy and vaxatious formalities avoided as for as possible.

2. The taccavi loans for repair of wells and tube-wells are to be advanced under the Land Improvement Loans Act, XIX of 1883. These taccavi loans will bear interest @ Rs. 6¼% and their recovery will be made in ten yearly or 20 half yearly instalments, after a grace period of 2 years.

3. The taccavi loans for the purchase of fertilizers are to be advanced under the Agriculturists Loans Act XVII of 1958 : These loans will bear interest @ 6¼% and their recovery will be made subject to the following special terms and conditions :—

(*a*) the borrowers would be allowed a grace period of 2 years before which they would not be asked to pay the loans.

(*b*) the loans would be recovered in 6 easy instalments payable on each harvest after the grace period of 2 years has elapsed.

UNWILLINGNESS OF ARTISANS LIKE CARPENTERS, BLACKSMITHS, ETC., TO RESETTLE IN THEIR NATIVE VILLAGES AFFECTED BY THE RECENT WAR.

***1824. Mian Muhammad Shafi :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Chairmen and Basic Democrates of the War Affected Areas of Sialkot and Lahore Districts had brought it to the notice of Government that the artisans like carpenters, blacksmiths, etc., of the above areas were not willing to resettle in their native villages affected by the recent war with the result that the local population of that area is facing difficulties in meeting their various requirements;

(*b*) whether Government is aware that prices of coal and bricks have gone too high to enable the displaced persons of the above areas to re-build their houses ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the action Government intend to take in the matter ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) Yes.

(*b*) No.

(*c*) The artisans have since begun returning to their places. Hence there is no need to take any action in the matter.

ISSUANCE OF P.T.Os. AND P.T.Ds.

***1841. Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) the number of houses, shops, plots and industrial concerns abandoned by evacuees in Municipal and Cantonment areas of Lahore ;

(*b*) number of units of each category out of those mentioned in (*a*) above transferred so far ;

(*c*) number of units of each category of properties mentioned in (*b*) above for which P.T.Os. and P.T.Ds. were issued up to 31st March 1966 and the number for which P.T.Os. and P.T.Ds. separately were issued from 1st July 1965 to 31st March 1966 ;

(*d*) particulars of buildings known as Mansions out of those mentioned in (*b*) above along with the price of each, dates on which P.T.O. and P.T.D. was issued and the reasons of delay; if any, in payment of its price and issuance of P.T.D. ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan):

(*a*)	Houses	27,985
	Shops	6,914
	Plots	17,253
	Industrial concerns	677
	Total ...	52,829

(*b*)

Houses	...	27,962
Shops	...	6,794
Plots	...	17,099
Industrial concerns	...	677
Total	...	52,532

(*c*)

	No. of P.T.Os issued up to 31-3-66.	No. of P.T.Ds issued up to 31-3-66.	No. of P.T.Os issued from 1-7-65 to 31-3-66.	No. of P.T.Ds issued from 1-7-65 to 31-3-66.
Houses ...	27,585	12,216	149	1,283
Shops ...	6,900	5,201	42	294
Plots ...	14,958	4,797	117	355
Industrial concerns	459	193	325	105
Total ...	49,902	22,407	633	2,037

(*d*) Big mansions are not mentioned in para. (*b*) of the question. However, a statement containing particulars of big mansions, date of issue of P.T.Ds. and reasons for delay in their issue is enclosed. No P.T.Os. are issued for big mansions. The value of the properties is treated as confidential and the required information cannot be laid on the Table of the House.

S. No.	Property No. of big mansion		Date of issue of P.T.D.	Reason for delay in payment of its price and issuance of P. T. D.
1.	S. 19, R. 47 (A) *ii*	...	...	P. T. D. held up for want of certain documents to be produced by the transferee.
2.	S. 19, R. 47	...	...	Issuance of P. T. D. not yet applied for.
3.	S. 19, R. 47	...	8-12-1966	—do—
4.	S. 19, R. 46	...	8-12-1966	P. T. D. issued.
5.	S. 65, R. 33	...	8-12-1966	P. T. D. issued.
6.	S. 19, R. 33 (ii)	...	...	P. T. D. under issue.
7.	S. 10, R. 72	...	...	Pending in Writ.
8.	S. 19, R. 67 (a)	...	...	Pending in Writ.
9.	S. 19, R. 15	...	...	Pending in Writ.
10.	S. 19, R. 33 (A) ii	...	19-10-1964	P. T. D. issued.
11.	S. 19, R. 61	...	...	Pending in Writ.

S. No.	Property No. of big mansion		Date of issue of P.T.D.	Reason for delay in payment of its price and issuance of P. T. D
12.	S. 19, R. 65	...	...	Issurance of P. T. D. not yet applid for.
13	S. 19, R. 51	...	...	Pending in Writ.
14.	S. 19, R. 27	...	...	Auction challenged by one of the occupant of this property and investigation in progress by Infercement Staff.
15.	S. 11, 28-S/7	...	...	Issuance of P. T. D. held up subject to non-payment of Settlement fee.
16.	S. 19, R. 43	...	31-3-1965	P. T. D. issued.
17.	S. 19, R. 23	...	24-12-1964	—do—
18.	S. 65, R. 31	...	19-5-1965	—do—
19.	S. 19, R. 31 (ii)	...	...	Issuance of P. T. D. not yet applid.
20.	S. 19, R. 86	...	...	Pending in Writ.
21.	S. 19, R. 53	...	12-10-1964	P. T. D. issued.
22.	S. 64, R. 10	...	18-8-1965	—do—
23.	S. 64, R. 70	...	7-4-1965	—do—

S. No.	Property No. of big mansion		Date of issue of P.T.D.	Reason for delay in payment of its price and issuance of P. T. D.
24.	S. 64, R. 25	...	6-1-1965	—do—
25.	S. 64, R. 27	...	10-2-1966	—do—
26.	S. 64, R. 133	...	...	Pending in Writ.
27.	S. 64, R. 112	...		A sum of Rs. 3,85,000 has since been paid leaving a balance of Rs. 25,000 yet to be paid.
28.	S. 64. R. 133 (ii)	...	...	Issuance of P. T. D. not yet applied for.
29.	S. 64, R. 13	...	...	Issuance of P. T. D. held up subject to production of Compensation Books by the transferees for completion of CSC-5 Register.
30.	S. 64, R. 106	...	...	Issuance of P. T. D. not yet applied for.
31.	S. 64, R. 110	...	...	Issuance of P. T. D. under consideration.
32.	S. 37, R. 113 (b)	...	13-9-1965	P. T. D. issued.
33.	S. 37, R. 113 (c)	...	...	Issuance of P. T. D. not yet applied for.

S. No.	Property No. of big mansion		Date of issue of P.T.D.	Reason for delay in payment of its price and issuance of P. T. D.
34.	S. 37, R. 161	...	...	Pending in Writ.
35.	S. 52, R. 4	...	...	—do—
36.	S. 31, R. 151	...	...	Issuance of P. T. D. held up subject to no-npayment of Settlement fee.
37.	S. 31, R. 158	...	...	P. T. D. under issue.
38.	S. 31, R. 99	...	...	Pending in Writ.
39.	S. 31, R. 156	...	...	Rs. 1,60,000 has yet to be paid by the auction purchaser.
40.	S. 65, R. 15	...	...	Pending in Writ.
41.	S. 65, R. 19, SE 26, R. 6	...	16-6-1964	P. T. D. issued.
42.	S. 57, R. 4	...	...	Issuance of P. T. D. not yet applied for.
43.	S. 57, R. 4	...	16-6-1964	P. T. D. issued.
44.	SE. 10, R. 2	...	2-2-1966	—do—
45.	S. 81, R. 4	...		Issuance of P. T. D. not yet applied for.

S. No.	Property No. of big mansion	Date of issue of P.T.D.	Reason for delay in payment of its price and issuance of P. T. D.
46.	S. 31, R. 128	... ...	Pending in Writ.
47.	SE. 9, R. 84	... ...	—do—
48.	S. 65, R. 17	... ...	Issuance of P. T. D. not yet applied for.
49.	S. 19, R. 11	... ...	Transfer price not yet cleared.
50.	S. 52, R. 1	... ...	The case regarding reduction in auction price of this property is consideration by the Department.
51.	S. 19, R. 39	... ..	Transfer of price not yet cleared.

CULTIVATIONS OF WHEAT, SUGARCANE AND COTTON INSTEAD OF TOBACCO

*1848. **Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) the acreage of land under Tobacco cultivation in the Province;

(*b*) whether it is a fact that wheat, sugarcane or cotton can be cultivated in the land where tobacco is being cultivated;

(*c*) if answer to (*b*) above be in affirmative, whether it is the policy of Government to discourage tobacco cultivation and to encourage the cultivation and to encourage the cultivation of wheat, sugarcane, etc., there; if so, the steps taken therefor?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) The Provincial acreage under Tobacco crop in the year 1965-66 is placed at 1,14,000 acres.

(*b*) Yes.

(*c*) No.

LANDS DAMAGED IN NAROWAL AND PASRUR TEHSILS OF DISTRICT SIALKOT DUE TO INUNDATION OF DEK NALA

*1943. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan**: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that lands of certain villages in the Narowal and Pasrur Tehsils of District Sialkot have been damaged due to frequent inundation of Dek Nala; if so, (*i*) the village-wise area of lands affected and (*ii*) the total population of each village affected by the above Nala;

(*b*) the average individual holding of land not damaged by the said Nala;

(*c*) whether it is also a fact that the undamaged agricultural land in each of the affected villages in the above district is not sufficient to provide livelihood to its owners;

(*d*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to grant land to the affected villagers in any barrage area ; if so, when ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) Yes. The lands of 25 villages of Narowal Tehsil and 77 villages of Pasrur Tehsil are inundated by the Dek Nala, during the flood season. Two statements showing the village-wise area and the population affected and the average individual holdings of land, not damaged by the Nala, are enclosed, as Annexures "A" and "B".

(*b*) This is indicated in the Annexures "A" and "B" referred to in (*a*) above.

(*c*) Yes.

(*d*) There is no such scheme at present.

ANNEXURE A

TEHSIL NAROWAL

Sr. No.	Name of Village.	Total area	Area inundated by Dek Nala	Balance area undamaged	Total Population	No. of Owners	Average area per owner	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Wadala. ...	675	38	637	394	133	5	
2.	Lehri Kalan ...	758	400	358	122	65	6	Some of the owners are granted land in Tehsil Jaranwala since 40 years.
3.	Lehri Kurd ...	809	374	435	180	85	5	
4.	Sakrore ...	533	401	132	782	195	Less than 1 acre.	Some of the owners are granted land in Teh. Jaranwala since 40 Years.

Sr. No.	Name of Village	Total area	Area inundated by Dek Nala	Balance area undamaged	Total Population	No. of Owners	Average area per owners	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9
5.	Sakrori ...	679	353	326	181	88	4	
6.	Sapwal ...	601	350	251	389	59	4	
7.	Mahl Marwal ...	288	122	166	...	50	3	
8.	Moga ...	67	10	57	130	22	3	
9.	Manpur ...	147	147	...	...	18	...	
10.	Zafarwal ...	1,875	24	1,851	4,107	235	8	
11.	Bagal ...	266	214	52	...	6	9	
12.	Bajapur ...	1,307	732	575	220	104	6	
13.	Tehra ...	477	338	139	449	98	1	
14.	Saidanyal ...	200	140	60	...	5	12	

Sr. No.	Name of Villages		Total area	Area inundated by Dek Nala	Balance area undamaged	Total Population	No. of Owners	Average area per owners	Remarks
1	2		3	4	5	6	7	8	9
15.	Bhandial	...	285	100	185	289	47	4	
16.	Ismailpur	...	147	147	...	...	42	...	Owners are living in Chak No. 22, District Montgomery.
17.	Jandiala	...	582	90	492	621	61	8	
18.	Deoli	...	645	270	375	879	392	1	
19.	Pindi Deonian	...	606	70	576	589	36	15	
20.	Uncha Kalan	...	530	80	450	653	50	9	
21.	Chak Khokar	...	323	65	258	289	30	10	
22.	Boobak	...	531	31	510	681	108	5	
23.	Jaistiwala Niwan	...	452	87	365	364	173	2	

Sr. No.	Name of Villages		Total area	Area inundated by Dek Nala	Balance area undamaged	Total Population	No. of Owners	Average area per owners	Remarks
1	2		3	4	5	6	7	8	9
24.	Jaistiwala	...	272	170	102	121	116	1	Owners have been granted land in Chak No. 92/5-L, District Montgomery.
25.	Jaistiwala Uncha	...	356	172	184	428	196	1	
	Total	...	13,411	49,15	84,96	11,868	2,414	3½	

Note—Average individual holding in the affected area is less than 12½ acres which is not sufficent to provide livelihood to its owners.

foa Deputy Commissioner,
Sialkot.

ANNEXURE B

TEHSIL PASRUR

Sr. No.	Name of Villages		Total area	Area inundated by Dek Nallah	Balance area undamaged.	Total Population	No. of owners	Average area per owners	Remarks
1.	Kot Dhodu	...	388	133	255	101	37	7	
2.	Seowal	...	590	112	478	510	145	3	
3.	Khalilpur	...	781	322	459	323	85	5	
4.	Kishanpur	...	274	64	210	72	29	7	
5.	Alipur Hanjli	...	350	61	289	120	135	2	
6.	Kotli Paikan	...	105	8	97	105	77	1	
7.	Adampur Hanjli	...	167	99	68	94	81	1	
8.	Lukmanpur Hanjli	...	99	52	47	169	45	1	
9.	Mehtabpur Hanjli	...	203	104	99	89	66	1	
10.	Saidpur Hanjli	...	443	115	328	368	94	3	
11.	Mirzapur Hanjli	...	187	52	135	46	14	10	

Sr. No.	Name of villages		Total area	Area inundated by Dek Nallah	Balance area undamaged.	Total Population	No. of owners	Average area per owner	Remarks
12.	Jhatoke	...	1,587	624	963	705	204	5	
13.	Kot Virk	...	120	34	86	47	38	2	
14.	Kotli Jehur	...	302	176	126	197	91	1	
15.	Jehur	...	916	270	646	875	310	2	
16.	Mahal Joga	...	185	112	73	70	26	3	
17.	Chak Machhana	...	463	59	404	302	136	3	
18.	Kang	...	684	484	200	235	221	1	
19.	Nawads	...	110	41	69	148	57	1	
20.	Pinjinke	...	533	282	251	193	132	2	
21.	Shahzada	...	1,910	368	1,542	2,091	498	3	
22.	Ferozepur Bhag	...	261	128	333	201	40	4	
23.	Metha Bhag	...	91	79	12	211	48	—	
24.	Kalake Bhag	...	118	102	16	214	32	—	

Sr. No.	Name of villages		Total area	Area inundated by Dek Nallah	Balance area undamaged.	Total Population	No. of owners	Average area per owner	Remarks
25.	Kassowal Bhag	...	291	70	221	219	55	4	
26.	Kishanpur Bhag	...	125	109	16	215	7	2	
27.	Dhing Bhag	...	215	139	176	216	57	3	
28.	Charwind	...	546	161	385	239	59	7	
29.	Amin Shah	...	392	186	206	96	119	2	
30.	Pirea	...	608	239	369	103	40	9	
31.	Baryar	...	189	32	157	162	90	2	
32.	Budha Khurd	...	231	90	141	53	28	8	
33.	Adoke	...	538	272	266	63	32	8	
34.	Pojoke	...	259	82	177	100	54	3	
35.	Kidowali	...	143	98	45	170	14	3	
36.	Dher	...	290	66	227	247	83	3	
37.	Pir Mohd	...	162	7	155	103	18	8	

Sr. No.	Name of villages		Total area	Area inundated by Dek Nallah	Balance area undamaged.	Total Population	No. of owners	Average area per owner	Remarks
38.	Kalahar	...	357	99	258	407	115	2	
39.	Khere	...	338	81	257	131	27	9	
40.	Bhekhike	...	338	81	257	229	71	2	
41.	Gazi Paharang	...	645	50	565	403	107	5	
42.	Makhanpur	...	295	177	117	307	74	2	
43.	Kalley	...	169	74	95	23	41	2	
44.	Chak Ishaq	...	159	56	103	253	98	1	
45.	Paharang Uncha	...	1,183	155	1,028	984	692	2	
46.	Thatha Sarkari	...	387	15	372	291	43	9	
47.	Belo Tola	...	248	16	232	119	57	4	
48.	Dheriwal Metha	...	82	38	44	25	15	3	
49.	Bharth	...	271	19	252	300	45	5	
50.	Thether	...	155	72	83	42	68	1	

Sr. No.	Name of villages		Total area	Area inundated by Dek Nallah	Balance area undamaged.	Total Population	No. of owners	Average area per owner	Remarks
51.	Jewan Dhelu	...	272	114	158	177	49	3	
52.	Khewa	...	443	60	383	792	382	1	
53.	Mian Cheema	...	201	47	154	171	62	2	
54.	Sattarpur	...	232	184	48	97	56	1	
55.	Jada	...	156	33	123	135	33	4	
55.	Kotli Mughlani	...	181	36	145	90	138	1	
57.	Thata Bawa	...	412	39	373	420	89	4	
58.	Naugrian	...	290	16	274	194	56	5	
59.	Gage	...	319	33	286	88	25	11	
60.	Edilpur	...	596	26	570	633	110	5	
61.	Bassu Panno	...	970	40	930	1,025	96	10	
62.	Ratta Jethor	...	1,043	42	1,001	1,408	244	4	
63.	Lohranwali	...	275	21	254	384	78	3	

Sr. No.	Name of villages	Total area	Area inundated by Dek Nallah	Balance area undamaged.	Total Population	No. of owners	Average area per owner	Remarks
64.	Khaere ...	284	60	224	139	51	4	
65.	Garar ...	451	60	391	228	93	4	
66.	Baryar ...	189	32	157	214	90	2	
67.	Pejoke ...	1,174	65	1,109	699	115	10	
68.	Alike ...	227	7	220	18	52	4	
69.	Adoke ...	436	52	384	298	57	7	
70.	Mehmandwali ...	284	18	266	372	132	2	
71.	Nathu Ujla ...	136	11	125	122	23	5	
72.	Medipur ...	294	24	270	276	83	3	
73.	Nurpur ...	725	196	529	479	197	3	
74.	Kotle Khawja ...	342	50	292	331	145	2	
75.	Chhangi Shah Khakhi ...	102	21	81	263	43	2	

Sr. No.	Name of villages		Total area	Area inundated by Dek Nallah	Balance area undamaged.	Total Population	No. of owners	Average area per owners	Remarks
76.	Ban.	...	664	42	622	494	132	5	
77.	Udo Fattah.	...	1,332	54	1,178	1,172	216	5	
			31,382	7,863	23,519	2,3986	7,597	3 acres.	

Note.—All the villages mentioned at Nos. 1 to 77 are affected by Deg Nullah and the alluvion and deluvion files are prepared. The owners of these villages have not been compensated with land in any other districts. The individual holdings of villages at S. Nos. 1, 4, 11, 28, 30, 32, 33, 37, 39, 46, 59, 61, 67, are sufficient for livelihood. Average individual holdings in the remaining villages are not sufficient for livelihood being damaged by Deg Nullah.

Sd/-
for Deputy Commissioner,
Sialkot.

DISPUTE OF OWNERSHIP OF LAND IN KALAT DIVISION

*1956. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch**: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that ownership of half of the total land to be irrigated by PAT FEEDER in Kalat Division is disputed;

(*b*) whether it is a fact that some persons have claimed about two to three lakh acres of land in Jacobabad District and Kachh District of the said Division as their property;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the steps taken or intended to be taken by the Government to settle the said disputes?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) The preparation of record of rights has not been started as yet in the Pat Feeder area. It will be done as soon as the survey work is completed which is likely to finish by the end of June, 1965. It is, therefore, not possible to say at this stage as to how much area is of disputed ownership.

(*b*) Some of these lands are claimed by Jamalis, Buledis and Khosas etc. who have filed declaratory suits in various courts of law.

(*c*) The decision about the ownership of areas in dispute will be taken after proper enquiries in each case by the Settlement Officer.

———

SETTLEMENT OF LAND IN ADDED AREAS OF HAZARA DISTRICT

*1962. **Khan Malang Khan**: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) the names of places in Added Areas of Hazara District where land settlement work is under operation;

(*b*) in cases the said settlement is not being done in Pir Hari areas of Batgram; reasons therefor?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan: (*a*) a list of the villages under settlement operation is laid on the Table of the House;

(*b*) (*i*) the name of village is Pharari and not Pir Hari. It stands included at serial No. 15 of the list;

(*ii*) does not arise.

FINAL LIST OF VILLAGES UNDER SETTLEMENT OPERATION OF MERGED AREA OF HAZARA DISTRICT.

S. No.	Name of Villages.	S. No.	Name of Villages.
1.	Dharyan.	11.	Tarand.
2.	Bandigo.	12.	Gidrai.
3.	Chohan.	13.	Balandkot.
4.	Banian.	14.	Sadra.
5.	Dagai.	15.	Pharari.
6.	Kooza Banda.	16.	Gajbori.
7.	Soafian.	17.	Shingli Bala.
8.	Maira.	18.	Sokar Chalar.
9.	Tikri.	19.	Sungli Pain.
10.	Deedal.	20.	Aghuz Banda.

S. No.	Name of Villages.	S. No.	Name of Villages.
21.	Kot Galla.	41.	Jasool Bazar.
22.	Hotal.	42.	Kanjri Banda.
23.	Peshora.	43.	Tamai.
24.	Dabrai.	44.	Chaper Gran.
25.	Paimal Sharif.	45.	Phagora.
26.	Rangeen Abad.	46.	Batta Mohri Shamali.
27.	Shah Murad.	47.	Batta Mohri Janoobi.
28.	Chanjil.	48.	Kukur Shang.
29.	Batla.	49.	Rajmara.
30.	Thakot.	50.	Khadlay.
31.	Barsar.	51.	Shamlai.
32.	Rishkot.	52.	Bansar.
33.	Kanjbori.	53.	Shakhal.
34.	Batagram.	24.	Khat.
35.	Arghashori.	55.	Hill.
36.	Chitta Bata.	56.	Nili Shang Sharki.
37.	Ajmara.	57.	Nili Shang Gharbi.
38.	Nowshehra.	58.	Rajdhari Shamali.
39.	Matta.	59.	Rajdhari Janoobi.
40.	Maidan.	60.	Makkal Gali.

EXEMPTION OF FOREST FROM APPLICATION OF LAND REFORMS REGULATION

*1967. **Khan Malang Khan**: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the main purpose of Land Reforms Regulation was to improve the agriculture and boost up agricultural production in the Province;

(*b*) whether it is a fact that in Hazara District even forests lands have been acquired by Government under the said Regulation;

(*c*) whether it is also a fact that the land in Hazara District is not as much fertile as the agricultural land in other areas and hence the income derived from the lands in Hazara District is very small;

(*d*) if answers to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether any proposal for exempting the said forests areas from the application of Land Refoms Regulation is under consideration of Government?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) The main purpose of Land Reforms was to break the concentration of landed wealth to increase agricultural production and to improve the lot of farmers.

(*b*) Yes, because the forests came within the definition of "LAND" as given in the West Pakistan Land Reforms Regulation of 1959.

(*c*) No.

(*d*) No.

DEPARTMENTAL EXAMINATIONS OF NAIB-TEHSILDARS

*1973. **Nawabzada Rahim Dil Khan**: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the results of departmental examinations

of Naib-Tehsildars are declared about 4 or 5 months after the holding of these examinations ;

(*b*) whether it is a fact that even in case of subjects for which the medium of the examination is English the candidates are neither provided with questions papers in English nor English edition of such books which are supplied in the examination hall ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) No. English has not been prescribed as medium of examination in case of any subject. Candidates, however, have the option to take the examination in English or Urdu and question papers are supplied according to the option exercised by them. English editions of the prescribed books are also generally supplied to the candidates on demand except where these may be out of print.

CASES PENDING MEMBERS OF BOARD OF REVENUE.

***1980. Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Minister for Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) the number of consolidation cases pending on 31st December 1965 with Member, Board of Revenue (Judicial and Settlement) and Member, Board of Revenue (Land Utilization) separately ;

(*b*) the number of consolidation cases out of those mentioned in (*a*, above which were more than one year old along with the dates of their institution ;

(*c*) the number of consolidation cases referred to each of the above Members from 1st January, 1966 to 31st March, 1966 ;

(*d*) the number of consolidation cases decided by each of the Members mentioned above from 1st January, 1966 to 31st March 1966.

(*e*) the number of cases out of those mentioned in (*d*) above which have been remanded to the lower courts by Member, Board of Revenue (Judicial and Settlement) ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): The answer is appended as annexures "A" and "B".

ANNEXURE "A"

Reply to starred A.Q. No. 1980 regarding consolidation cases of Member (Judicial), Board of Revenue, West Pakistan.

(*a*) 316

(*b*) 259

Date of institution		*No. of cases*
8th June, 1962	...	1
12th February, 1963	...	1
15th April, 1963	...	1
18th April, 1963	...	1
25th April, 1963	...	2
27th April, 1963	...	1
29th April, 1963	...	1
13th May, 1963	...	1
17th May, 1963	...	1
18th May, 1963	...	2
20th May, 1963	...	2
28th May, 1963	...	1

Date of institution		*No. of cases*
30th May, 1963	...	8
31st May, 1963	...	1
5th June, 1963	...	1
12th June, 1963	...	1
18th June, 1963	...	1
25th June, 1963	...	2
26th June, 1963	...	1
2nd July, 1963	...	1
3rd July, 1963	...	4
4th July, 1963	...	1
5th July, 1963	...	1
8th July, 1963	...	7
12th July, 1963	...	3
15th July, 1963	...	1
27th July, 1963	...	2
30th July, 1963	...	1
15th August, 1963	...	1
20th August, 1963	...	1
24th August, 1963	...	1
29th August, 1963	...	1
10th September, 1963	...	1
24th September, 1963	...	1
25th September, 1963	...	1

Date of institution		*No. of cases*
26th September, 1963	...	1
27th September, 1963	...	1
30th September, 1963	...	1
1st October, 1963	...	5
10th October, 1963	...	1
15th October, 1963	...	1
17th October, 1963	...	2
19th October, 1963	...	1
21st October, 1963	...	1
25th October, 1963	...	1
2nd November, 1963	...	1
5th November, 1963	...	1
7th November, 1963	...	2
8th November, 1963	...	1
13th November, 1963	...	2
15th November, 1963	...	1
18th November, 1963	...	1
23rd November, 1963	...	2
25th November, 1963	...	2
30th November, 1963	...	1
3rd December, 1963	...	2
4th December, 1963	...	3
11th December, 1963	...	1

Date of institution		*No. of cases*
18th December, 1963	...	1
27th December, 1963	...	1
28th December, 1963	...	1
31st December, 1963	...	2
1st January, 1964	...	3
3rd January, 1964	...	1
4th January, 1964	...	1
7th January, 1964	...	4
8th January, 1964	...	2
10th January, 1964	...	1
18th January, 1964	...	2
20th January, 1964	...	1
21st January, 1964	...	2
22nd January, 1964	...	2
24th January, 1964	...	1
25th January, 1964	...	3
27th January, 1964	...	3
29th January, 1964	...	1
5th February, 1964	...	1
7th February, 1964	...	1
11th February, 1964	...	4
13th February, 1964	...	1
18th February, 1964	...	4

Date of institution		*No. of cases*
19th February, 1964	...	4
27th February, 1964	...	1
3rd March, 1964	...	1
12th March, 1964	...	2
14th March, 1964	...	1
24th March, 1964	...	1
25th March, 1964	...	2
26th March, 1964	...	1
3rd April, 1964	...	1
4th April, 1964	...	2
8th April, 1964	...	1
11th April, 1964	...	1
13th April, 1964	...	3
15th April, 1964	...	1
1st May, 1964	...	1
4th May, 1964	...	1
6th May, 1964	...	1
13th May, 1964	...	1
18th May, 1964	...	3
19th May, 1964	...	2
26th May, 1964	...	1
29th May, 1964	...	1
1st June, 1964	...	4

Date of institution		*No. of cases*
2nd June, 1964	...	1
11th June, 1964	...	1
12th June, 1964	...	1
17th June, 1964	...	1
18th June, 1964	...	1
19th June, 1964	...	2
26th June, 1964	...	2
27th June, 1964	...	2
28th June, 1964	...	1
2nd July, 1964	...	1
3rd July, 1964	...	1
4th July, 1964	...	1
7th July, 1964	...	1
9th July, 1964	...	2
11th July, 1964	...	1
13th July, 1964	...	1
14th July, 1964	...	2
15th July, 1964	...	1
16th July, 1964	...	1
18th July, 1964	...	2
24th July, 1964	...	2
25th July, 1964	...	1
30th July, 1964	...	2

Date of Institution		*No. of cases*
3rd August, 1964	...	1
11th August, 1964	...	1
17th August, 1964	..	5
20th August, 1964	...	1
22nd August, 1964	...	1
24th August, 1964	...	1
25th August, 1964	...	1
28th August, 1964	...	1
2nd September, 1964	...	2
10th September, 1964	...	1
15th September, 1964	...	2
17th September, 1964	...	1
18th September, 1964	...	2
26th September, 1964	...	1
28th September, 1964	...	2
29th September, 1964	...	1
30th September, 1964	...	2
5th October, 1964	...	3
12th October, 1964	...	1
20th October, 1964	...	3
21st October, 1964	...	1
24th October, 1964	...	1
26th October, 1964	...	3

Date of institution		*No. of cases*
27th October, 1964	...	1
29th October, 1964	...	2
5th November, 1964	...	1
7th November, 1964	...	2
13th November, 1964	...	2
16th November, 1964	...	2
20th November, 1964	...	1
21st November, 1964	...	3
27th November, 1964	...	2
28th November, 1964	...	1
TOTAL	...	259

(*c*) 14

(*d*) 77

(*e*) 12

ANNEXURE "B".

Reply to Starred A.Q. No. 1980 regarding consolidation cases of Member (Consolidation and Land Utilization), Board of Revenue, West Pakistan.

(*a*) 910

(*b*) 61

Date of institution		*No. of cases*
27th September, 1963	...	1

Date of institution		*No. of cases*
27th February, 1964	...	2
3rd March, 1964	...	1
21st March, 1964	...	1
4th May, 1964	...	1
18th May, 1964	...	1
26th May, 1964	...	3
28th May, 1964	...	2
1st June, 1964	...	1
11th June, 1964	...	3
12th June, 1964	...	1
13th July, 1964	...	1
18th July, 1964	...	1
21st July, 1964	...	2
25th July, 1964	...	1
26th August, 1964	...	1
29th August, 1964	...	2
5th September, 1964	...	1
7th September, 1964	...	1
12th September, 1964	...	1
16th September, 1964	...	1
28th September, 1964	...	1
5th October, 1964	...	1
6th October, 1964	...	1

Date of institution		*No. of cases*
7th October, 1964	...	1
18th October, 1964	...	3
19th October, 1964	...	1
28th October, 1964	...	1
2nd November, 1964	...	1
5th November, 1964	...	1
13th November, 1964	...	1
14th November, 1964	...	1
21st November, 1964.	...	1
25th November, 1964	...	12
27th November, 1964	...	1
28th November, 1954	...	1
8th December, 1964	...	2
22nd December, 1964	...	1
29th December, 1964	...	1
	Total...	61

(*c*) 159

(*d*) 175

(*e*) Nil

POSTS OF SUPERINTENDENTS IN MULTAN DIVISION

*1981. **Malik Qadir Bakhsh**: Will the Minister for Revenue be pleased to state:—

(*a*) the number of posts of Superintendents in the offices of Deputy Commissioner in Multan Division which fell vacant and were filled in during the last 20 years;

(*b*) whether any official of the Deputy Commissioner Office, Muzaffargarh, was appointed as Superintendent in any Deputy Commissioner offices during the above period?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) Eleven.

(*b*) No.

GOVERNMENT ACCOMMODATION TO CLASS IV EMPLOYEES WORKING IN GOVERNMENT DEPARTMENT THROUGHOUT MULTAN DIVISION

*2010. **Mr. Nazeer Ahmad**: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) the present number of Class IV employees working in Government Department throughout Multan Division.

(*b*) the number of employees out of those mentioned in (*a*) above as have been provided with Government accommodation;

(*c*) in case Government accommodation has not been provided to all Class IV Government employees in the said Division whether Government intend to do so now; if so, when, if not, reasons therefor?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*), (*b*) and (*c*).

The information is not available in the secretariat and is being obtained from the local officers. The Revenue Department is not

however, concerned with the accommodation of Government servants and the question should appropriately be put to Parliamentary Secretary to Services and General Administration Department.

REHABILITATION OF DISPLACED PERSONS IN WAR AFFECTED AREA OF THE PROVINCE

*2014. **Mr. Nazeer Ahmad**: Will the Minister of Revenue be pleased to state the expenditure incurred on the rehabilitation of displaced persons in each war affected area of the Province along with the amount received from the Central Government for the purpose?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): The total expenditure on account of free grant so far incurred on the rehabilitation of war displaced persons in the various war affected areas is as follows:—

		Rs.
Lahore and Sialkot Districts	...	3,97,25,472.00
Sargodha district	...	63,679.00
Peshawar and Kohat Districts	...	65,700.00
Tharparkar District	...	3,44,306.00
Sukkur District	...	34,505.00
Rawalpindi District	...	3,962.00
Total	...	4,02,38,524.00

The Central Government have sanctioned a total free grant of Rs. 7,65,64,000.00 for the purpose.

ALLOTMENT OF LAND TO FARMERS FROM EAST PAKISTAN IN FORMER SIND AREA

*2024. **Chaudhri Muhammad Nawaz**: Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some farmers from East Pakistan were allotted land in former Sind area with a view to promoting mutual understanding and goodwill between the people of both wings;

(*b*) whether it is a fact that allotments of land to the said farmers were subsequently cancelled and the land vacated by them was re-allotted to some others ; if so, whether it was done under orders of the Provincial Government ; and if it was not done under Government orders; action taken or intended to be taken against the Officer responsible for it ;

(*c*) whether any farmers from West Pakistan were sent to East Pakistan for promoting mutual understanding ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) :

(*a*) Yes. Three hundred and fifty families sent by East Pakistan Government were allotted land in Ghulam Muhammad Barrage Project area ;

(*b*) No allotments were cancelled, but some of these settlers who did not like their land were given other perennial land in exchange. The land thus left by them was granted to other persons. As no cancellation was made no action is called for against any officer ;

(*c*) No farmer from West Pakistan has been sent to East Pakistan in exchange.

LAND ACQUIRED FOR IMPLEMENTATION OF HOUSING SCHEMES IN LAHORE BY LAHORE IMPROVEMENT TRUST

*2051. **Mian Muhammad Shafi**: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the area of agricultural land in kanals acquired by the Lahore Improvement Trust for implementation of housing schemes in Lahore ;

(*b*) the number of persons who have been ejected from their lands due to their acquisition ;

(*c*) whether it is a fact that in some districts of the Province the persons whose lands have been acquired by the Improvement Trust for the purposes mentioned in (*a*) above have been allotted alternative lands in Barrage areas and other parts of the Province ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to allot alternative lands also to the persons mentioned in (*b*) above in the areas mentioned in (*c*) above ; if so, when ; if not, reasons therefor?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : The information is being collected.

ALLOTMENT OF LAND TO CULTIVATORS

***2058. Mian Muhammad Shafi** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether there is any scheme with the Government to allot lands to those cultivators who are residing in the Improvement Trust areas in the Province but have no land for cultivation purposes at present ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative ;

(*i*) the procedure prescribed for the allotment of the said land, (*ii*) the area of land to be so allotted to a family, and (*iii*) the terms and conditions laid down in this respect ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) No.

(*b*) (*i*) The question does not arise.

(*ii*) The question does not arise.

(*iii*) The question does not arise.

RASAI FUND

*2095. **Pir Qurban Ali**: Will the Minister of Revenue be pleased to state whether Government intend to do away with the realization of contributions towards Rasai Fund being maintained in Taluka Offices of the former Province of Sind; if so when, if not, why?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): The information collected from the Commissioners, Hyderabad and Khairpur Divisions indicates that no *RASAI FUND* System exists in any Taluka of Hyderabad and Khairpur Divisions in former Sind.

DONATIONS GIVEN BY PEOPLES OF SIALKOT AND THARPARKAR DISTRICTS FOR WAR AFFECTED PERSONS

*2096. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur**: Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) the amount of donations in cash and in kind given by the people of Sialkot and Tharparkar Districts for the benefit of the war affected persons of their respective districts;

(*b*) the places in the said districts, where the articles mentioned in (*a*) above were distributed alongwith (*i*) the dates on which these were distributed, (*ii*) the names and designations of officials responsible for their distribution, and (*iii*) whether any Committee was set up to supervise the said distribution;

(*c*) the nature and amount of aid provided by the Government to the war affected people of said respective districts along with (*i*) designation of the officials, who actually disbursed the amount and distributed other articles and (*ii*) the dates on which the same was

disbursed and distributed and in case the aid provided to war affected persons of any district was inadequate and it was delayed; reasons therefor?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): The information is not available in the Secretariat and is being collected from the local officers. It will be supplied when received.

PERSONS RENDERED HOMELESS DUE TO RECENT INDIAN ATTACK

*2102. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur**: Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state:—

(*a*) the names of Districts affected by recent Indian attack along with the number of persons rendered homeless in those Districts;

(*b*) the estimated loss suffered by the people of each of the said Districts along with the names of officials responsible for preparing the said estimate and the time taken for the said purpose?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) List of the affected districts is placed before the House. Population affected works out to nearly 3·82 lacs.

(*b*) The figures of losses is not readily available. It will be supplied as soon as it is available.

LIST OF THE AFFECTED DISTRICTS

1. Rawalpindi.
2. Gujrat.
3. Hyderabad.
4. Tharparkar.

5. Sanghar.

6. Sargodha.

7. Lyallpur.

8. Mianwali.

9. Gujranwala.

10. Sheikhupura.

11. Peshawar.

12. Bahawalnagar.

13. Montgomery.

14. Lahore.

15. Kohat.

16. Sialkot.

ARREARS IN RESPECT OF ESTATE NO. 1009 OF COURT OF WARDS IN HYDERABAD

*2103. Mir **Mir Muhammad Khan Talpur** : Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) the amount of arears in respect of Estate No. 1009 of Court of Wards in Hyderabad District, along with the name of the persons against whom the said arrears are outstanding and the time since when the said arrears are outstanding against him ;

(*b*) whether it is a fact that the said arrears are recoverable as land revenue ; if so, the steps taken or intended to be taken to recover the said arrears ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) The requisite information in respect of Estate No. 1009 Court of Wards (Sanghar district) is given below :—

(*i*) The total amount of arrears is Rs. 93,304 in respect of Non-Muslim evacuees and Rs. 10,356 recoverable from the local Muslims.

(*ii*) There are 3 Hindus evacuee defaulters. The arrear relate to the lease money prior to 1949-50 and the interests thereon. A claim has already been filed with the Custodian, Evacuee Property, for the payment of the arrears. The particulars in respect of defaulters are given in the statement placed on the Table of the House.

(*b*) Yes. The Commissioner, Hyderabad Division has already directed the Deputy Commissioner, Sanghar, to expedite recovery of the arrears.

———

DETAILS OF ARREARS OUTSTANDING AGAINST VARIOUS DEFAULTERS IN C/WS: ESTATE NO. 1009 OF DISTRICT SANGHAR.

S. No.	Name of Defaulter	Purport	Year		Amount
EVACUEE DEFAULTERS.					
1.	Pritamdas, s/o Rawachand, Mirpurkhas.	Lease money	1947-48	Rs.	400.00
		Deficit	1948-49	Rs.	941.00
		Lease money	1949-50	Rs.	380.00
		Interest	1946-47 to 1961-62	Rs.	3,497.00
				Total Rs.	5,218.00
2.	Pirumal, s/o Dayomal, Mirpurkhas.	Lease money.	1946-47	Rs.	3,400 00
		Interest.	1946-47 to 1961-62	Rs.	5,780.00
				Total Rs.	9,180.00

S. No.	Name of Defaulter	Purport	Year		Amount
3.	Tejumal, s/o Khanchand, r/o Phulhadyun.	Lease money	1947-48	Rs.	1,303.62
		Deficit	1948-49	Rs.	13,800.00
		Lease money	1949-50	Rs.	85,00.00
		Interest	1947-48 to 1961-62	Rs.	54,203.00
			Total	Rs.	78,906 62
			Grand Total	Rs.	93,304.62
MUSLIM DEFAULTERS.					
4.	Mir Haji Ghulam Mohd, s/o K.B. Mir Yar Mohd Khan, r/o Mir Sher Mohd., Mirpurkhas	Interest.	1961-62.	Rs.	226.00
5.	Ali Mohd s/o Mohd Bux Khan, r/o Deh 244, Taluka Mirpurkhas.	Lease money.	1955-56	Rs.	900.00
		—do—	1956-57	Rs.	900 00
		Interest	1955-56 to 1961-62	Rs.	1,302.00
			Total	Rs.	3,102.00

S. No.	Name of Defaulter.	Purport.	Year.		Amount.
6.	Mohd Hashim, s/o Mohd Bachal Samo, r/o Mirpurkhas.	Interest	1953-54 to 1961-62	Rs.	58.00
7.	Sohbat Khan, s/o Haji Mohd Usman Mari, r/o Bhit Bhaiti, Taluka Khipro.	Lease Money	1963-64	Rs.	1,020.00
		—do—	1964-65	Rs.	3,050.00
		Interest.	1963-64	Rs.	89.97
		—do—	1964-65	Rs.	428.29
			Total	Rs.	4,588.26
8.	Abdul Karim, s/o Manthar Kumbhar, r/o village Kathoro, Taluka Khipro.	Lease money	1963-64	Rs.	167.00
		—do—	1964-65	Rs.	2,000.00
		Interest	1963-64	Rs.	9.18
		—do—	1964-65	Rs.	205.85
			Total	Rs.	2,382.03
			Grand Total	Rs.	10,356·29

COLLECTION OF LAND REVENUE IN TALUKAS MIRPURKHAS AND SAMARO

***2106. Mir Mir Muhammad Khan Talpur:** Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) the amount of land revenue collected from Talukas Mirpurkhas and Samaro of Tharparkar District during the years from 1963-64 to 1965-66 separately;

(*b*) whether any Khatedar deposited amount in excess of his liability in the said talukas during the said year; if so, whether the said amount has been refunded ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*)

Taluka.	*Years.*	*Land Revenue Collection.*	*Excess recovery.*
Mirpurkhas ...	1963-64	10,94,428	23,737
	1964-65	20,55,611	20,759
Samaro ...	1963-64	12,58,606	26,459
	1964-65	21,70,056	20,753

Information relating to the year 1965-66 is not available at this stage. It will only be available at the close of the financial year.

(*b*) Yes. Action for refund of the excess amounts is being taken by the local officers.

SALE OF AN EVACUEE PROPERTY TO MRS. NAJAM-UD-DIN, PRINCIPAL, MODERN STANDARD HIGH SCHOOL, HEARNE ROAD, KRISHAN NAGAR, LAHORE

***2114. Khan Ajoon Khan Jadoon:** Will the Minister of Revenue and Rehabilitation be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Modern Standard High School, Hearne Road, Krishan Nagar, Lahore, is housed in a building which was an evacuee property;

(*b*) whether it is a fact that the price of the said building including the compound, etc., was about three lacs of rupees, but, it has been sold to Mrs. Najam-ud-Din, Principal of the said School only for eighty thousands of rupees;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons therefor?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): (*a*) No. The building in which Modern Standard High School is housed is not an evacuee property. The land on which the school building is constructed is, however, evacuee property.

(*b*) No. The price of the land charged from Mrs. Najam-ud-Din is Rs. 2,59,972.

(*c*) Does not arise.

COMPENSATION GIVEN TO WAR-STRICKEN PERSONS OF RAJISTAN SECTOR

*2164. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch:** Will the Minister of Revenue be pleased to state the total amount of compensation or relief given to the war-stricken persons of Rajistan Sector along with the number of war stricken persons who received such amounts?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): Rs. 3, 30,964.00 to about 11,708 persons.

COMPLAINTS AGAINST HAJI MUHAMMAD, CLERK IN OFFICE OF THE MUKHTIARKAR, CHHACHHRO

*2190. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur:** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that one Haji Muhammad, working as a Clerk in the Office of Mukhtiarkar of Chhachhro; if so, the date since when he is working there ;

(*b*) whether it is a fact that serveral applications against the said official have been forwarded by the people of the said area to the Deputy Commissioner, Tharparkar and the Commissioner of Hyderabad Division; if so, the dates on which these applications were received by the said officers along with the action taken thereon ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) Yes. Since June, 1965.

(*b*) No complaints have been received against the official.

———

ALLOTMENT OF LAND TO SMALL LAND HOLDERS IN GUDDU BARRAGE

*2211. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Revenue be pleased to state whether there is any proposal under the consideration of Government to allot land in Guddu Barrage to Small Land Holders of the Quetta Division ?

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ جی ہاں ۔ تجویز ہے کہ پٹ فیڈر نہر سے سیراب ہونے والے رقبہ سے ۲،۴۰۰ ایکڑ اراضی کمشنری کوئٹہ کے قبائلیوں کے لئے مخصوص کر دی جائے ۔

———

VILLAGES AFFECTED BY EARTHQUAKES IN JANUARY 1966 IN QUETTA DIVISION

*2215. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Revenue be pleased to state:—

(*a*) the area and number of villages badly affected by earthquakes in January, 1966 in Quetta Division, alongwith the estimated loss of human life and property ;

(*b*) the total financial aid given by Provincial Government to the sufferers in the said earthquakes ;

(*c*) the maximum and minimum amount of aid paid to individual sufferers ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) (*i*) The Barkhan Sub-Division (except the Patwar Circles Naharkot and Vitakri), were rocked by earthquake tremors in January, 1966. The requisite information about the losses is given below:—

	Rs.
(*ii*) Villages affected	301
(*iii*) Loss of human life...	17
(*vi*) Wells damaged	14
(*v*) Houses damaged	4,784
(*iv*) Government buildings	71
(*vii*) Cattle	1,560
(*viii*) Approximate value of the damages ...	30,83,970
(*b*) Gratuitous Relief allocated by the Provincial Government...	2,00,485

(*c*) The maximum and minimum amount of aid paid to the individual sufferers, as ascertained from the Deputy Commissioner, Loralai, is given below :—

Purpose		*Scale*
		Rs.
(*i*) Loss of life	...	500 each
(*ii*) Food and Fodder	...	10 each
(*iii*) Repair and reconstruction of houses completely demaged-733	...	100 each
Partially damaged—1,939	...	20 to 50 each

TACCAVI LOANS IN QUETTA DIVISION

*2217. **Sardar Muhammad Ishaq Khan :** Will the Minister of Revenue be pleased to state the total amount of Taccavi loans advanced by Government to the needy cultivators in Quetta Division during 1964-65 and 1965-66 : along with the number of such cultivators ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : The total amount of taccavi loans advanced by Government to the needy cultivators in Quetta Divisions during 1964-65 and 1965-66 is given below :—

	1964-65	1965-66
	Rs.	Rs.
Land Improvement Loans Act XIX of 1883	4,90,000	2,70,000
Agriculturists Loans Act, XVII of 1958.	5,80,000	4,00,000

The information with regard to the number of loanees is not available in the Secretariat, and has been called for from the local Officers. It will be placed on the Table of the House, when received.

GRANT OF LAND TO TRIBES OF QUETTA AND KALAT DIVISIONS IN USTA MUHAMMAD, TEHSIL JACCOBABAD

*2232. **Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that members of Local Tribes of Quetta and Kalat Divisions were granted lands in Usta Muhammad, Tehsil of Jaccobabad District some thirty years ago on the condition that they would pay HAQ-E-MAL KANA for ten years and thereafter they would be required to pay the cost to be assessed by Government in easy instalments after which they were to be given permanent ownership ;

(*b*) whether it is also a fact that immediately after the imposition of Martial Law in the country the cost of said land was fixed at Rs. 100 per acre and the allottees were asked to pay the cost in instalments ;

(*c*) if the answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the circumstances under which the said allottees have been asked to pay the HAQ-E-MAL KANA again with retrospective effect from 1960, and the policy laid down by Government for transfer of the ownership of the land to the allottees holding he above land for the last more than thirty years and have so far paid a handsome amount to Government as HAQ-E-MAL KANA ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) The question regarding the cost of land and the instalments was examined in 1959 and Government assessed the price of this land for giving permanent ownership at the following rates :—

		Class I	*Class II*	*Class III*	
Flow	...	Rs. 150 00	Rs. 100·00	Rs. 75 00	per acre.
Lift	...	Rs. 100 00	Rs. 70 00	Rs. 50·00	-do-

The price to be realised in 40 half yearly instalments, the first instalment commencing with effect from the Land Revenue demand for Kharif 1959.

(*c*) It is incorrect to say that the allottees have been asked to pay Haq-i-Malkana again with retrospective effect, from 1960. The correct position is that Government have decided to transfer proprietary rights to the allottees to the extent they are holding land on lease, and at the rates assessed as indicated under (*b*) above.

REMISSION IN LAND REVENUE AND WATER RATE TO FARMERS WHOSE CROPS WERE DESTROYED BY HAILSTORM IN SWABI TEHSIL

*2341. **Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Minister of Revenue be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that hailstorm hit Tehsil Swabi during the last week of April, 1966 ;

(*b*) whether it is a fact that Tobacco crops standing in the fields worth crores of rupees were totally destroyed by the said hailstorm ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, (*i*) details of the damage done by the hailstorm, (*ii*) whether any immediate relief was provided to the farmers whose crops were destroyed; if so, details thereof; if not, reasons therefor; (*iii*) whether Government intend to grant remission in land revenue and water rate to farmers whose crops were destroyed; if so, details thereof; if not, reasons therefor; (*iv*) whether Government intend to advance interest free Taccavi loans to the said farmers ; if so, details thereof ; if not, reasons therefor ?

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : (*a*) It is a fact that hailstorm hit certain areas of Swabi Tehsil on 27th April, 1966.

(*b*) damage was caused to Tobacco crop in eight villages between 50 to 100 per cent and 23 villages upto 50 per cent.

(*c*) (*i*) as against (*b*) above.

(*ii*) land revenue and abiana in the Effected villages have been suspended. Directions have also been given that Taccavi loans be given liberally.

(*iii*) the remission files are being prepared by the local officers.

(*iv*) it is not the policy of Government to grant interest free Taccavi loans.

ANNOUNCEMENTS

MEETINGS OF TEE ASSEMBLY

Mr. Speaker: There are some announcements.

Secretary: In pursuance of Rule 17 of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure as adopted for regulating the procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan, Mr. Speaker has been pleased to direct that with effect on and from 23rd May, 1966 to 4th June, 1966 the Assembly shall meet on all week days except Saturdays, Sundays and Public Holidays and from the 6th June, 1966 onwards the Assembly shall meet on all week days except Sundays and Public Holidays.

HOURS OF SITTINGS OF THE ASSEMBLY

Secretary: In pursuance of Rule 18 of the said Rules, Mr. Speaker has been pleased to direct that the sittings of the Assembly shall ordinarily commence at 8-30 a.m. each day and conclude at 12-30 p.m. on Fridays and 1-30 p.m. on other days.

PANEL OF CHAIRMEN

Secretary: As required by Rule 5 of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure as adopted for regulating the procedure of the

Provincial Assembly of West Pakistan the Speaker of the Provincial Assembly has been pleased to nominate the following Members of the Assembly to form the panel of chairman in the order or priority for the Budget Session 1966:—

1. Khan Muhammad Yusuf Khan.
2. Pir Qurban Ali.
3. Chaudhri Anwar Aziz.
4. Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan.

QUESTIONS OF PRIVILEGE

RE: NON-OBSERVANCE OF RULES OF PROCEDURE BY THE DISTRICT MAGISTRATE, LAHORE WITH REGARD TO THE DETENTION ETC. OF KHAWAJA MUHAMMAD SAFDAR

Mr. Speaker: Now we will take up the first question of privilege sought to be raised by Mr. Hamza. Yes, Mr. Hamza.

Mr. Hamza (Lyallpur-VI): Mr. Speaker, Sir, I ask for leave to raise a question involving breach of privilege of this House caused by the non-observance of the Section 184 of Rules of Procedure for regulating business of Provincial Assembly on the part of the District Magistrate, Lahore, in not immediately intimating the matter to the Speaker of the Provincial Assembly about the reasons, date, time and place of detention and subsequent transfer to another place of Khawaja Muhammad Safdar, Leader of the Opposition in the Provincial Assembly. The breach of privilege of the Assembly is quite evident from the District Magistrate's letter No. 2174, dated 5th April, 1966, in which he has admitted that Khawaja Muhammad Safdar was arrested at Lahore on 23rd March, 1966 at 17·30 hours and lodged in the District Jail, Lahore, the same evening. Subsequently he was transferred to District Jail, Muzaffargarh under Home Department's order, dated 25th March, 1966. This inordinate delay in intimating necessary information in the appropriate form set out in Schedule 4, is a clear cut breach of privilege on the part of the District Magistrate and calls for strict action against him.

جناب سپیکر ۔ جیسا کہ تحریک استحقاق کے متن میں ذکر کیا گیا ہے ۔ ہماری اسمبلی کے قواعد انضباط کار کے مطابق اگر اس معزز ایوان کا کوئی معزز رکن گرفتار کیا جائے ۔ یا اسے حراست میں لیا جائے ۔ تو ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ پر یہ لازم ہے کہ وہ فوری طور پر اس امر کی اطلاع آپ کو دے ۔ ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ لاہور نے سب سے پہلے ۲۳ مارچ کو آپ کو ایک چٹھی ارسال کی جس میں انہوں نے فرمایا ہے ۔ کہ خواجہ محمد صفدر صاحب اور انکے ساتھیوں کو دفعہ ۱۴۴ کی خلاف ورزی کے جرم میں گرفتار کیا گیا ہے ۔ اور یہ کہ ان کو ڈسٹرکٹ جیل لاہور میں رکھا گیا ہے ۔ اور جہانتک میرا اندازہ ہے ۔ جب یہ چٹھی آپکو موصول ہوئی تو ان کی گرفتاری کی یہ اطلاع اخبارات میں چھپ چکی تھی کہ خواجہ صفدر صاحب کو ڈیفنس آف پاکستان رولز کے تحت گرفتار کر لیا گیا ہے ۔ اور انہیں مظفر گڑھ جیل میں نظر بند رکھا گیا ہے ۔ لیکن جب آپکی طرف سے چٹھی ارسال کی گئی تو انہوں نے دوبارہ آپ کو یہ اطلاع دی کہ ہماری معلومات کے مطابق خواجہ صفدر صاحب ڈسٹرکٹ جیل لاہور میں ہیں ۔ اور انہیں دفعہ ۱۴۴ کی خلاف ورزی کرنے کے جرم میں گرفتار کیا گیا ہے ۔ لیکن اسکے بعد ۵ اپریل کو جو چٹھی انہوں نے آپ کو ارسال کی ہے ۔ اس میں انہوں نے خود یہ تسلیم کیا ہے کہ ہوم ڈیپارٹمنٹ کے حکم کے مطابق انہیں ۲۵ مارچ کو ڈیفنس آف پاکستان رولز کے تحت گرفتار کیا گیا ہے ۔ اور انہیں مظفر گڑھ جیل میں بھیج دیا گیا ہے ۔

جناب سپیکر - ۲۵ مارچ اور ۵ اپریل کے درمیان کافی لمبا عرصہ ہے اور ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ لاہور بھی لاہور ہی میں تشریف فرما تھے - اور ہوم ڈیپارٹمنٹ بھی لاہور ہی میں ہے - اور آپکا دفتر بھی لاہور ہی میں واقع ہے - تو میں سمجھتا ہوں کہ اگر بیسویں صدی کے اس حصے میں بھی کوئی اطلاع جسکے بارے میں قواعد یہ کہتے ہیں کہ اطلاع فوری طور پر دی جائے اگر وہ اطلاع گیارہ دن کے بعد دی جائے تو اس سے بڑی توہین اس معزز ایوان کی اور قواعد کی اور کیا ہو سکتی ہے -

جناب سپیکر - اس وقت ہمارے سامنے جو مسئلہ در پیش ہے وہ محض کسی فرض کی انجام دہی میں تاخیر سے متعلق نہیں ہے کیونکہ یہ تاخیر ہماری انتظامیہ بلکہ ہماری حکومت کے ذہن کی عکاسی کرتی ہے - ایک طرف تو فرائض کی ادائیگی کے سلسلہ میں ان پر چند ذمہداریاں عائید ہوتی ہیں - اور جس طرح وہ اپنے ان فرائض سے عہدہ برآء ہوتے ہیں موجودہ زیر بحث مسئلہ اسکا بین ثبوت ہے - لیکن جہانتک اختیارات کا تعلق ہے - انہیں ناجائز طور پر استعمال کرنا ہماری حکومت کا روزمرہ کا معمول ہے - بدقسمتی سے ہمارے ملک میں یہ وبا عام ہے - گو کہ یہ بیماری پہلے بھی موجود تھی لیکن آج یہ وبا اسقدر خطرناک صورت اختیار کر چکی ہے - کہ اگر کوئی آدمی حکومت کی جمہوریت دشمن اور جمہوریت کش کارروائیوں کے خلاف آواز بلند کرتا ہے - تو اسے ملک و قوم کا غدار تصور کیا جاتا ہے -

جناب سپیکر - اس ایوان کے اندر اور اس ایوان کے باہر تحریک

پاکستان سے لیکر آج تک خواجہ محمد صفدر صاحب کا جو کردار ہے ۔ اسے ہر شخص جانتا ہے ۔ بلکہ میں یہ عرض کرونگا ۔ کہ گذشتہ جنگ کے ایام میں انہوں نے جس جوانمردی اور دلیری کے ساتھ کام کیا ہے ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ مسٹر حمزہ ۔ اگر آپ قاعدہ نمبر ۱۷۵ ملاحظہ فرمائیں ۔ تو اس میں درج ہے کہ تحریک استحقاق پیش کرنے کے بعد آپ ایک مختصر بیان اسی ضمن میں دے سکتے ہیں ۔ اور تحریک admit ہونے کے بعد آپ تقریر کر سکتے ہیں ۔ اس لئے آپ اسوقت مختصر الفاظ میں ہی یہ فرمائیں کہ اس ایوان کے یا آپکے کون سے حقوق کی خلاف ورزی کی گئی ہے ۔ میرا خیال ہے کہ اسی وقت اس قدر کہنا کافی ہوگا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ ویسے تو آپ کو علم ہے کہ اس کے admit ہونے کی نوبت ہی نہیں آئے گی ۔ میرے نزدیک ڈی۔سی۔ لاہور کی یہ کارروائی اور یہ اقدام رولز کی روح کے خلاف ہے ۔ یہ ان کے ذہن کی عکاسی کرتا ہے اور اس سے حکومت کی مذہوم پالیسی کا پتہ چلتا ہے ۔ اس کی روشنی میں ہمیں اس کو دیکھنا چاہئے ۔

مسٹر سپیکر ۔ حکومت کی پالیسی پر تو بعد میں بحث ہوگی ۔ اس وقت آپ کو چاہئے تھا کہ آپکی جو حق‌تلفی ہوئی ہے اس کے متعلق ارشاد فرماتے ۔ حمزہ صاحب ۔ آپ جانتے ہیں ۔

You are an experienced Parliamentarian now. You quite realise that this is a stage when we have to decide about the admissibility of the privilege motion.

مسٹر حمزہ ۔ میں یہ عرض اسلئے کر رہا تھا کہ میں اپنے رفقا ۔ اپنے ساتھیوں اور معزز بھائیوں کو یہ احساس دلا دوں کہ یہاں رولز اینڈ ریگولیشنز کی جو خلاف ورزی کی گئی ہے اس کے نتائج کتنے سنگین ہیں اور یہ احساس دلا دوں کہ آج جو کارروائی خواجہ محمد صفدر صاحب کے خلاف کی گئی ہے کل کو وہ دوسرے اصحاب کے خلاف بھی کیجا سکتی ہے ۔ ہم نے اس ملک میں اکثر دیکھا ہے کہ اختیار کی کرسیاں بدلتی رہتی ہیں ۔ یہ ٹھیک ہے کہ پچھلے ۸ سال سے ان کرسیوں کو ہم پر ٹھونس دیا گیا ہے لیکن یہ قانون جو ملک دشمن عناصر کے خلاف استعمال کرنا چاہئے تھا آج محبان وطن کے خلاف استعمال کیا گیا ہے اور ان کے خلاف جن کی وفاداری مشکوک نہیں جنہوں نے اس عظیم ملک کی رہنمائی کی ہے ۔ اور جو اس ملک کی خاطر اور اس ملک کی خدمت کے لئے صعوبتیں برداشت کر رہے ہیں ۔ یہ قانون دوسری طرف تشریف فرما حضرات کے خلاف بھی استعمال ہو سکتا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ میں آپ کی وساطت سے معزز ممبران کو احساس دلانا چاہتا ہوں کہ حکومت کی طرف سے یہاں اسلام کا نام وقتاً فوقتاً استعمال کیا جاتا ہے ۔ ۔ ۔ ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): May I rise on a point of order, Sir. My respectful submission is that, as was rightly pointed out to the Member, at the present moment the House and the Speaker is concerned with the admissibility of the motion and in that context the antecedents of the Member now under detention, the policy of the Government *vis-a-vis* his consideration of the touch-stone of Islam and Shariat are.....

Mr. Speaker : Now please reply to this motion.

Minister of Law: Sir, the motion is opposed. The Member himself, as I understood him, in his address said that the District Magistrate sent an intimation about the arrest of Khawaja Safdar to the Hon'ble Speaker on the very day of his arrest, namely, the 23rd of the month. Therefore, Sir, on the very first issue my submission is that there has been no delay, much less any unreasonable delay in the transmission of information to the Speaker.

True, Rule 184 which is the relevant rule deals with the information in the prescribed form. I must admit that in the context of the form prescribed which enjoins that the time of arrest should also be intimated, that to that extent the information is lacking so far as the intimation of the D. M. is concerned.

My respectful submission is that the basic idea in enacting this Rule is that the Speaker should be informed and through him the Members of this House should be informed about the factum of arrest of a Member of this House and the circumstances or reasons relating to that arrest. From this point of view and in this context my submission is that there is substantial compliance with the Rule which relates to the supplying of information by the authorities concerned to the Speaker. The House will realise that the District Magistrate had to collect the information about the exact time of arrest and the place of arrest and also the place where he was to be detained from the executive agency or authorities. To that extent it was necessary that some time had to lapse in between the arrest and the transmission of information regarding the arrest.

Mr. Speaker: Could'nt he collect information before sending the first information ?

Minister of Law: Well Sir, it depends upon circumstances. If the arrest is made at the place where there is the headquarters of the Deputy Commissioner it may be possible to have that information. First of all instructions are given to the Executive agency to make an arrest. After the orders and instructions have been carried out information is transmitted back to the authorities to show the exact time and place of arrest. Sometimes, it so happens that time is not mentioned by the Executive Officer who executes the order.

Now, Sir, what we have to see is, whether this omission about these minute particulars in the intimation sent by the Deputy Commissioner to the Speaker is deliberate and intentional or not? Was there any idea on his part to suppress something which would be very material from this point of view. In this context I have submitted that there is substantial compliance with the Rule of the Law although it may not be meticulous or wholesale compliance with the rules. In this context I would submit that, honestly-speaking there has been no breach of the privilege of the Members of this House and the intimation was given in time, and as soon as the District Magistrate was apprised of these lacunas and deficiencies in the information supplied to the Assembly Secretariat he collected the detailed information and passed it over to the Hon'ble House.

Mr. Speaker : Do you think that the first information which was furnished by the District Magistrate was in the prescribed form? He did not give the time of the arrest. He did not give the place of lodging of Khawaja Safdar. Was that information strictly as contemplated by the Rules? If not, whether incomplete information could be sent to the Members?

Minister of Law : My submission is that it is the Speaker who sends on this information to the Members. All the District Magistrates is required to do under the Rule is to send the information to the Speaker.

Mr. Speaker: In the prescribed form. And if it is not in the prescribed form?

Minister of Law: Technically all the details which were required are lacking—the time of arrest, the exact place of arrest and the place of lodging are missing. At the time the District Magistrate sent the report to the Speaker in hot haste (when the Member had been arrested) he may not be knowing the place of arrest. Therefore he later on ascertained full facts where the arrest had taken place and also the time of arrest. Technically, I admit, there is non-compliance with the Rule. The information had to be supplied. Probably if the D. C. had waited for all these particulars to be collected and thereafter sent

the information then in that case he might have been dubbed with having deliberately attempted to suppress information

Mr. Speaker: While sitting in Lahore he sent the second information on the 4th of April.

Minister of Law: The Assembly Secretariat drew attention to the deficiency in the information supplied on the 25th. That information was collected on the basis of normal routine. As you know, Sir, the information is sent to the D. S. P. From D. S. P. it goes to the S. S. P. from S. S. P. it goes to D. I. G and from D. I. G. to the Deputy Commissioner.

Mr. Speaker: Should we presume that complete information cannot be furnished at the first stage ?

Minister of Law: By no means. Sir, in some cases it may be possible, in some cases it may not be possible. Supposing the arrest is effected at a place far from Lahore. It may not be possible to have information on the same day. It depends upon circumstances. The basic idea is to see whether there was any intention on the part of the District Magistrate to suppress information. Sure enough, the factum of arrest and the facts relating to his arrest or the relevant factors have been supplied already. All that is wanting is the time of arrest, which is not relevant, whether it is morning or in the night. Therefore, my submission before this House and the Speaker is that undoubtedly there is a technical non-compliance with the form in which this information should have been supplied by the Deputy Commissioner.

Mr. Speaker: The place of detention of Khawaja Muhammad Safdar was not given in the first information.

Minister of Law: As I said it is possible that the Deputy Commissioner was not aware of it.

Mr. Speaker: Where was he lodged ?

Minister of Law: He was lodged in the District Jail, Lahore.

Mr. Speaker: That was not in the firs information.

Minister of Law : Sir the place of detention is to be fixed by the Provincial Government and it is possible that he may not have been aware of the place of detention ordered by the Provincial Government on the 23rd.

Mr. Speaker : But on the first day he was lodged in Lahore.

Minister of Law : Sir he was supposed to be in the Lahore Jail under his orders, but the Government could as well pass an order. Instead of Lahore, the place of custody may be totally different. So there might have been a mistake in the place if by that time the order had been passed. My submission is that what is really the object in not giving the time of arrest.

Mr. Speaker : The difference only is that had he given us the full information, we would have intimated the members but we were not in a position to inform the members on receiving the first information because that was lacking. If we had communicated that information, it would not have been complete.

Minister of Law : Sir I am not laying blame at the door of the Assembly Secretariat or at the door of the Speaker. All that I am saying is that this is a comedy of errors. The Deputy Commissioner sent the information but not in a particular form. The Assemby Department thought that it was incomplete and not in the proper form, and that it will not be proper compliance of the rule, therefore, it may not be submitted to the members, but all that has happened, from the Deputy Commissioner to the Assembly Secretariat, is bona-fide. There is no mala-fide or any ulterior motive attributable to the Deputy Commissioner or the Assembly Secretariat.

Mr. Speaker : Does the Minister mean to say that if there is no ulterior motive, then the privilege motion should be ruled out of order.

Minister of Law : Yes, Sir. We have to see whether there is a deliberate attempt to breach the privileges of the members of this House ; that is the real idea. These technical things do happen, but the basic

idea is whether there is a deliberate attempt to see that the privileges of the members is breached. There is absolutely no motive.

Mr. Speaker: If an officer is careless enough not to inform about the things which should be intimated to the members and to the Speaker, then shouldn't we say that he had the intention to commit a breach of the privilege of the House.

Minister of Law: My respectful submission is that the rule itself does not say that a particular information is to be given, which is in the form. It is possible and bona-fide that the Deputy Commissioner had forgotten as to what that particular form required. That is, strictly interpreting the form as it is, probably has never been seen by the Deputy Commissioner, because it is not addressed in the form in which it should be. He has read the rule and the rule tells him that the arrest is to be intimated to the Speaker and he has done so.

Mr. Speaker: If he does not see the form, is he not negligent ?

Minister of Law: I will very readily admit the negligence is there, but the mere fact that the information has not been supplied in the proper form, he has been pulled up that this information had to be supplied on this proper form. But what I am very respectfully and repeatedly trying to emphasise is that there is no mala-fide intention ; he had no motive to keep anything back from this House or from the Speaker deliberately.

مسٹر حمزہ (لائل پور - ٦) - جناب سپیکر - کاش ! جناب وزیر قانون اور امور پارلیمانی کو ممبران کی گرفتاری کا پورا احساس ہوتا - انہوں نے اپنے بیان میں صاف طور پر تسلیم کیا ہے کہ ڈپٹی کمشنر صاحب نے شیڈول نمبر ۴ کے مطابق اطلاع نہیں دی لیکن اسکے ساتھ ہی ساتھ وہ فرماتے ہیں کہ ہو سکتا ہے کہ شیڈول نمبر ۴ کے بارے میں انکو علم نہ ہو سکا ہو - مگر یہ بات کہنے سے پہلے انکو چاہئے تھا کہ سیکشن نمبر ۱۸۴ کو ملاحظہ فرماتے - ڈپٹی کمشنر صاحب نے بذات خود

نمبر ۱۸۴ - کا اپنی چھٹی میں حوالہ دیا ہے اور نمبر ۱۸۴ - میں سب سے بڑا لفظ جو دیا گیا ہے وہ شیڈول نمبر ۴ - کا ہے - اگر انہوں نے تھوڑی سی بھی زحمت گوارا کی ہوتی اور وہ اسکو دیکھتے مگر وہ اسکو دیکھنے کیلئے تیار نہیں ہیں تو انہیں معلوم ہوتا کہ انکو اس ملک کے معزز شہریوں اور اس ایوان کے معزز ممبران کی عزت سے کھیلنے کا کوئی حق حاصل نہیں ہے -

جناب سپیکر - اسکے ساتھ ہی ساتھ آپ کو بھی اس چیز کا علم نہیں تھا - ڈپٹی کمشنر صاحب کے نام اسمبلی سیکریٹریٹ کو چٹھی ارسال کرنے کی ضرورت اس لئے بھی محسوس ہوئی کہ تمام پاکستان کے مُردہ یا نیم مردہ پریس کو (اسے جو چاہے کہئے) یہ اطلاع ضرور ہوگئی تھی کہ خواجہ صفدر صاحب اور انکے ساتھیوں کو ڈیفنس آف پاکستان رولز کے تحت گرفتار کر لیا گیا ہے اور انکی گرفتاریوں کے دوسرے یا تیسرے دن انہیں مظفر گڑھ جیل میں نظربند کر دیا گیا ہے - حقیقت میں انہوں نے اخبارات کو تو اطلاع دے دی تھی مگر ان سے زیادہ لا علم اور بے خبر انسان کون ہو سکتا ہے کہ انکو اس چیز کا تو پتہ چل سکا کہ

The participants of the meeting were shouting anti-government slogans on the inciting of Khawaja Muhammad Safdar and others with a view to creating hatred among the public against the government.

لیکن انہیں اسبات کا پتہ نہ چل سکا کہ خواجہ صفدر صاحب کو ڈیفنس آف پاکستان رولز کے تحت گرفتار کیا گیا ہے اور وہ مظفر گڑھ جیل میں نظربند ہیں - اسکے ساتھ ساتھ جناب سپیکر - جو چٹھی آپ نے ہمیں بھیجی

ہے اس میں ڈپٹی کمشنر صاحب نے فرمایا ہے کہ ہوم ڈیپارٹمنٹ کے حکم کے مطابق انہیں ۲۵ - تاریخ کو ڈیفنس آف پاکستان رولز کے تحت نظر بند کیا گیا اور انہیں مظفر گڑھ بھیج دیا گیا - یہ تمام کارروائی لاہور ہی میں ہوئی خواجہ صفدر صاحب لاہور میں گرفتار کئے گئے - ہوم ڈیپارٹمنٹ نے ڈپٹی کمشنر کو اطلاع دی - ڈپٹی کمشنر صاحب نے آپ کو اطلاع دی مگر یہ اطلاع آپ تک پہونچانے میں گیارہ دن کا عرصہ لگ جاتا ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ اس سے زیادہ مجرمانہ غفلت اور کیا ہو سکتی ہے - میں سمجھتا ہوں کہ آپ کو بھی اس چیز کا علم ہے کہ جو الزامات خواجہ صاحب پر اور انکے ساتھیوں پر لگائے گئے وہ بالکل بے بنیاد ہیں اور انکا اس چیز سے ثبوت ملتا ہے کہ - - - - - -

Mr. Speaker : Please take your seat.

مسٹر حمزہ - مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ یہ حکومت اپنے مسموم ارادوں میں کامیاب ہو چکی ہے اور اسکو اسی قسم کی حرکات کرنے کا حق حاصل ہے - لیکن جہاں تک انکی کارروائیوں کا تعلق ہے وقت گزرنے کے بعد انکو پتہ چلیگا کہ انہوں نے قوم اور ملک کے ساتھ کیا کیا ہے - - -

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : Sir, if he has inadvertently omitted to give the time or he has delayed the sending of information to the Speaker, he cannot be accused of any ulterior motive.

Mr. Speaker : Please take your seat now.

Minister of Revenue : May I, with your permission Sir, say something for a minute.

Mr. Speaker : Yes.

Minister of Revenue : Sir I remember that such a question had arisen in the National Assembly when the members were arrested and an intimation was not given at all. As my learned colleague has pointed out, if the suggestion is that the District Magistrate had any ulterior motive to deliberately withhold these facts from the Speaker or from the House or for that matter from any member, then it is a very serious case, and he has a right to move a privilege motion, but if there is no such suggestion and it is suspicion that he was careless, after all, he is a human-being, and the element of human error is always there, and he omitted foolishly to give the time or the date, and he had no ulterior motive.

Mr. Hamza : On a point of order Sir. Is the word "foolishly" parliamentary ?

Mr. Speaker : Please take your seat.

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے یہ حق حاصل ہے کہ میں نے جو پوائنٹ آف آرڈر raise کیا ہے اسکے بارے میں آپ فیصلہ کریں ۔

مسٹر سپیکر ۔ انہوں نے آپ کے متعلق کچھ نہیں کہا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ وہ کسی کے متعلق بھی کہا گیا ہو ۔ کیا ایوان کے اندر کسی معزز شہری کے خلاف چاہے وہ ڈپٹی کمشنر ہو یا کوئی اور ہو یہ بات کہی جا سکتی ہے ؟ اور کیا foolishly کہنا parliamentary language ہے اور کیا یہ ایوان کے وقار کے مطابق ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ (میاں محمد یسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ فاضل ممبر صاحب صرف یہ defend کرنے کی کوشش کر رہے ہیں کہ وزیر صاحب نے ایسے الفاظ استعمال کئے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ آپ بھی انکو defend کرنے کے لئے کھڑے ہوئے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ حمزہ صاحب ۔ اگر آپ انگریزی کا debate دیکھیں تو یہ لفظ کئی دفعہ استعمال کیا گیا ہے ۔ یہ unparliamentary نہیں ہے مگر میں یہ عرض کرونگا کہ اس لفظ کے استعمال سے گریز کیا جائے تو بہتر ہے ۔

Minister of Revenue : In those cases to which I have referred, after the assurance was given to the Speaker that the Magistrate shall be warned, the matter was dropped and the Privilege Motion was not discussed. So, in this case I would suggest that the Magistrate or the District Magistrate about whom this Privilege Motion has been moved will we asked to be more careful in future. I can assure the Speaker, and through you the entire House, that in future such a mistake would not be committed and they will be more careful to give timely information in complete compliance with requirements of the Member.

Mr. Speaker : Is the Member satisfied with the statement made by the Leader of the House ?

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ جناب قائد ایوان کی طرف سے اس قسم کے نرم الفاظ سن کر مجھے بڑی خوشی محسوس ہوئی ہے اور ان کے ترمیم شدہ رویہ کے پیش نظر میں اپنی پریولیج موشن واپس لیتا ہوں اور توقع کرتا ہوں کہ وہ لوگ جن کو محبان وطن ہونے کی وجہ سے

ڈیفینس آف پاکستان رولز کے تحت نظر بند کیا گیا ہے انہیں رہا کیا جائے گا ۔

Mr. Speaker : The motion is not pressed.

NON-INCLUSION OF STARRED QUESTION NO. 1089 and 1090 IN THE LIST OF QUESTIONS.

Mr. Speaker : Next motion, Mr. Hamza.

Mr. Hamza : I ask for leave to raise a question involving breach of privilege of this august House as well as its members caused by the obvious disregard of sub-section (2) of section 34 of the Rules of Procedure for governing the business of the Assembly by the Government as my Starred Question Nos. 1089 and 1090, connected with Transport, the due notice of which was given by me on 10th July, 1965 have not been put on the list of questions in order of the receipt of notices as the Government have not yet allocated this department to any Minister or Parliamentary Secretary. This is clear cut breach of privilege of this House as well as its members on which action needs be taken at once.

جناب سپیکر ۔ آج آپ کے سامنے اس معزز ایوان کے معزز ممبران جوکہ حسن اتفاق سے گورنمنٹ پارٹی سے تعلق رکھتے ہیں ۔ گورنمنٹ سے یہ شکوہ کرتے رہتے ہیں کہ ان کے سوالات کو اہمیت نہیں دی جاتی ۔ میں نے جن سوالات کا ذکر اپنی تحریک استحقاق میں کیا ہے وہ اس قسم کے بدقسمت سوالات تھے یا اس قسم کے بد قسمت محکمہ سے متعلق تھے جس کے لئے کسی پارلیمانی سیکریٹری یا وزیر صاحب کو مقرر کرنے کی اس حکومت عالیہ نے زحمت گوارا نہ کی ۔ جناب سپیکر۔ آپ کو یہ علم ہے کہ ہماری اسمبلی کے اختیارات پہلے ہی بڑے محدود

ھیں اور سوالات کی اھمیت بھی بہت کم ھوگئی ھے کیونکہ اب اسمبلی بہت کم عرصہ کام کر سکتی ھے کیونکہ یہاں تو آرڈیننس پاس ھوتے ھیں اور لوگوں کو ان پر انگوٹھا لگانے پر مجبور کیا جاتا ھے تو یہ جو تھوڑے بہت اختیارات ھمارے پاس موجود ھیں ان سے بھی ھماری حکومت بے اعتنائی برتتی ھے حالانکہ حکومت کی یہ ذمہداری ھے کہ اور نہیں تو ممبران کی اشک شوئی کے لئے ان کے سوالات کا جواب دیدیں اور اس ذمہ داری کو بطریق احسن نبھا دیں لیکن کافی تعداد میں خوش‌بخت یا بدبخت افراد کو پارلیمانی سیکریٹری مقرر کرنے کے باوجود بھی ھماری اچھی خاصی تعداد وزراء صاحبان کی موجود ھے اور وہ خزانہ آمرہ سے تنخواہ بھی وصول کرتے ھیں ۔ آپ اس حکومت کی نا اھلی کا اندازہ لگائیں کہ آج تک اس نے ٹرانسپورٹ جیسے اھم محکمہ کے سوالات کا جواب دینے کے لئے کسی بھی پارلیمانی سیکریٹری یا وزیر صاحب کو ذمہداری نہیں سونپی ۔ در اصل میں پھر یہی کہونگا کہ ان کا جو طریق کار ھے اور بعض چیزوں کی میں نے جو نشاندھی کی ھے وہ حکومت کے کردار اور اس کے ذھن کی غمازی کرتی ھے اس لئے کہ حکومت عمداً یہ کر رھی ھے اور یہ جانتی ھے کہ اس نے کبھی بھی ممبران کے سامنے جواب دینے کی زحمت گوارا نہیں کی ۔

مسٹر سپیکر ۔ مسٹر حمزہ آپ اپنی مختصر سٹیٹمنٹ تو ختم کر چکے ھیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں عرض کر رہا ہوں کہ اس حکومت نے ممبران کے سامنے یا اس قوم کے سامنے اپنے آپ کو جواب دہ ہونے کا تصور ہی نہیں اپنایا ۔ اس لئے یہ تمام کارروائیاں (ان کو دیدہ دانستہ کہئیے یا مجرمانہ غفلت کہئیے) معرض وجود میں آ رہی ہیں ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): My submission is that this motion is out of order on the ground that the consideration of the Privilege Motion will involve the Governor in the performance of his constitutional duties. The Governor is not bound to appoint a Minister, the Governor is not bound to appoint a Parliamentary Secretary and should he appoint one, he is not bound to put him incharge of a particular portfolio. The result is that without a Minister or without a Parliamentary Secretary, as the rules say, the Member cannot put a question. But my submission is that that won't give rise to a Privilege Motion because there is not such privilege that is breached —much less by the Governor. I think, the Member should have by this time come to know that a Parliamentary Secretary has been put incharge of the Transport Department and he is available and to him these questions can be put. He will be available here in this House to answer any questions which the Speaker may put on the Order of the Day to be answered. I think, after this appointment of the Parliamentary Secretary, in all fairness, the Member should consider the advisability or the expediency of not pressing his motion.

Mr. Speaker: Who has been given this assignment ?

Minister of Law: Mr. Muhammad Iqbal Ajoon has been assigned the portfolio of Parliamentary Secretary, Communication and Works.

As soon as the order was passed I transmitted it on to the Secretary Assembly.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - وزیر قانون صاحب گورنر صاحب کو عین ایک حوا کی صورت میں پیش کرتے ہیں -

مسٹر سپیکر - حمزہ صاحب اس سٹیٹمنٹ کے بعد پارلیمانی سیکریٹری کا تقرر ہو چکا ہے کیا آپ کی تسلی نہیں ہوئی ؟

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - آخر یہ وزراً کی فوج اور پارلیمانی سیکریٹری کس غرض کے لئے ہیں - گورنر صاحب تو ہر جگہ اور ہر وقت موجود نہیں ہیں - وزیر صاحب پارلیمانی امور ایسی چیزوں کے انچارج ہیں اگر کل کوئی ان کی کارروائیوں پر تنقید کرے گا تو وہ اس کو برا منائیں گے کیونکہ ان کو گورنر صاحب نے مقرر کیا ہے - وہ گورنر صاحب کی ذات کو خواہ مخواہ درمیان میں لاتے ہیں خیر یہ ان کی مرضی ہے - ریونیو منسٹر صاحب X X X X X X *

Mr. Speaker : These are uncalled for remarks and are expunged from the proceedings of the Assembly.

مسٹر حمزہ - جناب - مجھے محسوس ہوتا ہے کہ وہ ایوان میں بیٹھ کر مجھے ڈراتے ہیں -

مسٹر سپیکر - برائے مہربانی آپ اپنی نشست پر بیٹھ جائیں -

Are you not satisfied with the statement of the Minister ?

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں سمجھتا ہوں کہ انہیں ایوان سے معذرت بھی پیش کرنی چاہئیے کیونکہ دیکھئے پورا ایک سال گذر چکا ہے -

*Expunged as ordered by the Speaker.

This is a criminal negligence both on the part of the Ministry and the Parliamentary Secretary.

مسٹر سپیکر ۔ حمزہ صاحب ۔ آپ کے سوالات ٹرانسپورٹ کے متعلق جو تھے وہ رول ۳۲ کے مطابق جیسا کہ میمن صاحب نے فرمایا ہے کیا وہ آپ پوچھ سکتے تھے اس لئے کہ آپ کو وہ سوال کسی وزیر متعلقہ یا پارلیمانی سیکریٹری متعلقہ سے دریافت کرنا تھا۔ آپ کا پریولیج اس وقت breach ہوتا ان کے کہنے کے مطابق جب کہ اس کے متعلق آپ اپنے سوال میں یہ واضح کرتے کہ منسٹر ٹرانسپورٹ یا پارلیمانی سیکریٹری ٹرانسپورٹ should answer this question آپ کے سوال میں بھی یہ چیز غالباً موجود نہیں کہ آپ نے سوال کس سے پوچھا تھا ۔ ظاہر ہے کہ یہ ہو ہی نہیں سکتا تھا اس لئے کہ کوئی وزیر یا پارلیمانی سیکریٹری اس محکمے کے متعلق تھے ہی نہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں آپ کی وساطت سے ان سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ اتنے لمبے عرصے سے اس محکمہ کی نگہداشت کس کے سپرد رہی ۔ کیا اس مدت میں یہ محکمہ بے لگام رہا ہے ۔ اس عرصے میں اس محکمے کا کام کون کرتا رہا ۔ یہ معمولی سی بات نہیں ہے ۔ اس محکمے کے بارے میں اطلاع حاصل کرنے کی کوشش کریں ۔ یہ عجیب بات ہے کہ ایک سال کے بعد کہہ دیا جائے کہ اس محکمے کا کوئی وزیر یا پارلیمانی سیکریٹری مقرر نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر - جن سوالات کا حوالہ دیا گیا ہے وہ ۱۰۸۹ اور ۱۰۹۰ ہیں یہ دونوں سوالات ٹرانسپورٹ کے محکمہ کے متعلق ہیں - ٹرانسپورٹ کے محکمہ کا کوئی وزیر نہ تھا اور نہ ہی پارلیمانی سیکریٹری رول ۳۲ میں واضح طور پر لکھا ہے کہ ہر سوال کسی وزیر متعلقہ یا پارلیمانی سیکریٹری متعلقہ سے پوچھا جا سکتا ہے اس لئے میں یہ سمجھتا ہوں کہ جب تک پارلیمانی سیکریٹری مقرر نہ کئے جائیں یہ سوالات پوچھے نہیں جا سکتے تھے اس لئے کسی استحقاق کی خلاف ورزی نہیں ہوئی - تحریک خلاف قاعدہ قرار دی جاتی ہے -

---

ADJOURNMENT MOTIONS

Mr. Speaker: Now, we will take up adjournment motions. The first adjournment motion is from Mr. Hamza. He is not present; the motion lapses. Next motion is again from Mr. Hamza. He is not present; the motion lapses. Next motion is again from Mr. Hamza. He is not present; the motion lapses. Adjournment motion No. 4 is again from Mr. Hamza. He is not present; the motion lapses.

ARREST OF KHAWAJA MUHAMMAD SAFDAR, LEADER OF THE OPPOSITION.

Mr. Speaker: Next motion is from Mr. Mahmood Azam Farooqi.

Mr. Mahmood Azam Farooqi: Sir, I ask for leave to move a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the situation created by the arrest of certain political leaders including Khawaja Muhammad Safdar, the Leader of the Opposition. Written statement of the matters proposed to be discussed is attached in accordance with Rule 48 of the Rules of Procedure.

Mr. Speaker: Is there any opposition to the motion?

Minister for Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Opposed.

Mr. Speaker: Yes, please.

Minister for Law: My submission Sir, is that the discussion of this motion will necessarily involve the debate on the facts, on the policy, on the motives of indifference attributable to the Government, of the circumstances culminating in the arrest of political leaders. Sir, these political leaders have challenged their detention under whatever law it was ordered either by the District Magistrate or by the Provincial Government and writ petitions are pouring in for disposal by the High Court and this matter is presently subjudice and therefore discussion on this is not permissible under the rules. Connected with that, Sir, it has been a convention.....

Mr. Speaker: Is there any writ petition in connection with the arrest of Khawaja Muhammad Safdar?

Minister for Law & Parliamentary Affairs: Yes, Sir.

The second objection, Sir, is that it has been a convention of this House and there are rulings by the Honourable Speaker that during the Budget Session when 4 days have been allotted for general discussion and all these questions relating to policy, relating to arrests etc. and they can be adequately and effectively debated in this Honourable House. During the discussion, general discussion on the budget adjournment motions are not allowed. Therefore, on these two grounds I would submit that the motion may be ruled out of order.

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب والا - جہاں تک وزیر پارلیمانی امور کے پہلے اعتراض کا سوال ہے - چونکہ یہ معاملہ عدالت میں زیر سماعت ہے اس لئے اسے اس ایوان میں زیر بحث نہیں لایا جا سکتا - اس بارے میں یہ عرض کروں گا کہ رول نمبر ۹۴ میں جہاں تحریک التوا کے

طریق کار پر حدیں عائد کی گئیں ہیں ۔ وہاں یہ نہیں لکھا ہوا ہے کہ اگر کوئی مسئلہ عدالت میں زیر سماعت ہو تو وہ ایوان میں زیر بحث نہیں لایا جا سکتا ۔ اس سلسلے میں یہ عرض کروں گا کہ قراردادوں کے سلسلہ میں واضح طور پر درج ہے ۔ کہ کوئی مسئلہ جو عدالت میں زیر سماعت ہو اس کے متعلق قرارداد پیش نہیں کی جا سکتی ۔ میں اس سے یہ نتیجہ اخذ کرتا ہوں کہ چونکہ تحریک التوائے کار کے سلسلہ میں ہدایت درج نہیں ہے اس لئے تحریک التوا کار کے ذریعے عدالت میں زیر سماعت مسئلہ کو زیر بحث لایا جا سکتا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ فاروقی صاحب کیا آپ قواعد انضباط کار کے قاعدہ ۴۹ (۵) کو پڑھیں گے ؟

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جی ہاں ۔

"تحریک کسی ایسے معاملہ کے بارہ میں نہیں ہوگی جس کے متعلق قرارداد پیش نہ کی جا سکے ۔ "

مسٹر سپیکر ۔ اور عدالت میں زیر سماعت معاملہ کے متعلق قرارداد پیش نہیں کی جا سکتی ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ ٹھیک ہے جناب ہم صحیح بات ضرور مان لیں گے ۔

VERDICT OF THE CENTRAL GOVERNMENT REGARDING COMPETENCE OF THE PROVINCIAL ASSEMBLY TO DISCUSS THE QUESTION OF NATIONAL LANGUAGE

Mr. Speaker: Malik Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar: I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance namely that the Provincial Education, Minister Malik Khuda Bakhsh Buccha informed the Provincial Mulsim League Assembly Party on 21st May, 1966, as reported in the newspapers, of the verdict received from the Central Government that the Provincial Assembly was not competent to discuss any measure concerning the national language in reply to a reference made to the Central Government by the Provincial Government in connection with a private Member's bill for compulsory introduction of Urdu in Government and semi-Government institutions. The Central Government has ruled that the Provincial Assembly could not discuss the measure till such time as a Commission provided for in the Constitution was appointed to examine the matter. The delay to be caused thereby has perturbed the minds of the public of West Pakistan.

مسٹر سپیکر ۔ ملک صاحب ۔ کیا آپ فرمائیں گے ۔ کہ مرکزی حکومت کے کسی فعل کے لئے صوبائی حکومت کو کیسے ذمہدار گردانا جا سکتا ہے ؟

ملک محمد اختر ۔ اس کے متعلق اجازت دیں کہ کچھ عرض کروں ۔ میری یہ گذارش ہے کہ مرکزی حکومت کی یہ ہدایت ہمارے آئین کے منافی ہے ۔ چونکہ اس کے ذریعے ہمارے اختیارات میں دخل اندازی کی گئی ہے اس لئے اسے تحریک استحقاق کی صورت میں بھی لایا جا سکتا ہے ۔ یہ اس ایوان کے ممبران کے حقوق کا سوال تھا ۔ مگر یہ چونکہ

سارے صوبے پر اثر انداز ہوتی ہے اسلئے میں معاملے کو تحریک التوا کی صورت میں لایا ہوں ۔

مسٹر سپیکر ۔ صوبائی حکومت کیسے اسکی ذمہ دار ہے ؟

Malik Muhammad Akhtar: Sir, Provincial Government made a reference which was within their scope.

میں الزام لگاتا ہوں کہ بر سر اقتدار پارٹی نے پارٹی کے اندر ممبروں کی تنقید سے راہ فرار اختیار کرنے کے لئے یہ طریقہ اختیار کیا ہے ۔ اور اسطرح آئین کی آڑ لی ہے ۔ انہوں نے خود یہ معاملہ مرکزی حکومت کے پاس بھیجا اور بلا وجہ ان سے یہ فیصلہ حاصل کیا ہے کیونکہ یہ اس ایوان یا پارٹی کے اندر ممبروں کا سامنا نہیں کر سکتی ۔ اور پہلی بار جب National Languageبل پیش ہوا تو کس طریقہ سے تاریخ کو آگے ڈال دیا گیا ۔ خواجہ صاحب جن کا یہ بل تھا وہ خود بھی اپنے بل کے حق میں کچھ نہ کر سکے ۔ اسکے بعد مزید یہ طریقہ اختیار کیا گیا اور سرے سے راستہ ہی روک دیا گیا کہ اسی بل کو دوبارہ repeat نہ کر دیا جائے ۔ وہی بل کسی طریقے سے ہاؤس میں پھر نہ آجائے تو انہوں نے اس طریقہ سے verdict حاصل کیا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ جو ہمارے privileges ہیں ۔ جو ہمارے rights ہیں ۔ جس میں تمام مغربی پاکستان کے عوام interested ہیں اس کو انہوں نے undo کرنے کی کوشش کی ۔ اس میں براہ راست وزیر قانون صاحب نے جن سے یہ بل متعلق تھا اور ان کے دیگر ساتھیوں نے

کوشش کی ۔ ورنہ directly میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس verdict کے حاصل کرنے کا کوئی occasion ہی نہ تھا ۔ یہ occasion arise ہی نہ ہوتا اگر بلا وجہ آئین کی غلط interpretation نہ کی گئی ہوتی ۔

مسٹر سپیکر ۔ ملک صاحب آپ سنٹرل گورنمنٹ کا action ایڈ جرنمنٹ موشن میں زیر بحث لانے کیلئے اجازت طلب کر رہے ہیں ۔ آپ کی ایڈجرنمنٹ موشن جس شکل میں ہے وہ یہ ہے کہ آپ سنٹرل گورنمنٹ کے اس action کو کہ انہوں نے جو صوبائی حکومت کو advice دی ہے کہ اردو کو National Language نہ بنایا جائے اپنی ایڈجرنمنٹ موشن میں زیر بحث لانا چاہتے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میں تھوڑا سا portion پڑھوں گا ۔

> ".....the verdict received from the Central Government that the Provincial Assembly was not competent to discuss any measure concerning the National Languages in reply to a reference made to the Central Government by the Provincial Government..."

Sir, where was the occasion for making this reference?

Mr. Speaker: The member wants to discuss two things. First is the reference from the Provincial Government and the second is the verdict of the Central Government. The motion is not specific. It is not a single specific matter but two matters.

Malik Muhammad Akhtar: Two matters which are inter-connected ultimately become one matter.

Mr. Speaker: That does not mean a single specific matter.

Malik Muhammad Akhtar: If a matter is under discussion and it has many parts, ultimately its composition comes to one single matter.

Mr. Speaker: The Provincial Government should be responsible for one particular specific matter. There is one matter for which the Provincial Government is not responsible *i e.* the action of the Central Government.

Malik Muhammad Akhtar: My motion is against the Provincial Government.

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خاں وٹو) ۔ دونوں حکومتوں سے جو غصہ ہے وہ ایک ہے اس لئے ان کا خیال بھی ایک ہے ۔

Malik Muhammad Akhtar: Sir, as a matter of fact the Central Government has acted in connivance with the Provincial Government and they engineered like that. (Interruptions)

میں تو خود اردو میں بولنا چاہتا ہوں ۔ معافی چاہتا ہوں ۔ انہوں نے محض راہ فرار اختیار کرنے کیلئے یہ reference کیا ہے ۔ اور یہ جانتے ہیں کہ ان کی اپنی پارٹی میں کافی رخنہ اندازی ہو رہی ہے اور ان کے ساتھی out of control ہو رہے ہیں اور یہ عوام کو face نہیں کر سکتے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ پارٹی میں جو فیصلہ ہوا ہے ان کا اس سے کیا تعلق ہے ؟

Mr. Speaker: The matter proposed to be discussed in this adjournment motion is not the responsibility of the Provincial Government. Malik Muhammad Akhtar was asking leave to discuss a matter which is an action of the Central Government itself. The motion is ruled out of order.

Mr. Speaker. Yes, the Minister of Revenue to make his motion.

Mr Mahmood Azam Farooqi : On a point of order, Sir.

مسٹر سپیکر - فاروقی صاحب پوائنٹ آف آرڈر اس وقت raise کیا جائے جب کوئی موشن یا کوئی چیز ہاؤس کے سامنے ہو - اس وقت میں نے وزیر مال کو call up کیا ہے - جو وہ موشن پیش کرنا چاہتے ہیں اور جس کا انہوں نے نوٹس دیا ہے - let him move the motion

---

REPORT OF THE SELECT COMMITTEE ON THE WEST PAKISTAN LAND REVENUE BILL 1965

(presentation)

Mr. Speaker: Yes, the Minister of Revenue.

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : Sir, I beg to present the report of Select Committee on the West Pakistan Land Revenue Bill 1965.

Mr. Speaker : The Report of the Select Committee on the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965, stands presented to the House

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب والا - میں عرض کرنا چاہتا ہوں قبل اسکے کہ آج کا ایجنڈا شروع کریں میں نے rules میں amendment کا

نوٹس دیا تھا میں واپس لینے کی اجازت لینا چاہتا ہوں ۔ اور وہ ایجنڈا شروع ہونے سے پہلے آنی چاہئے ۔ میں نے اپریل میں رول نمبر ۸۹ with drawal کیلئے نوٹس دیا تھا ۔ میں اس نوٹس کو واپس لینا چاہتا ہوں میں سمجھتا ہوں کہ قبل اس کے کہ وہ پہلے ایجنڈا میں آئے ۔ مجھے آپ اس کو واپس لینے کی اجازت دیں ۔

Minister of Law: The Governor has already deleted that.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ اسی لئے میں اپنے نوٹس کو واپس لوں گا ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کے متعلق آپ نے کوئی تحریری اطلاع اسمبلی سیکرٹریٹ کو نہیں دی کہ آپ اسکو واپس لیں گے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ آج مجھے یہ ایجنڈا ملا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ اسمبلی سیکرٹریٹ کو لکھکر دے دیں تو وہ ایجنڈا میں نہیں آئے گی ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میں عرض کروں گا کہ ایجنڈا آنے سے پہلے واپس لے لوں ۔ اور ان کا شکریہ ادا کروں ۔

"ہر چہ دانا کند کند نادان"

REPORT OF THE STANDING COMMITTEE ON REVENUE ON THE WEST PAKISTAN ALIENATION OF LAND AND RURAL CREDIT BILL, 1965

(*presentation*)

Mr. Speaker : The Minister of Revenue.

Minister of Revenue : Sir, I beg to present the Report of the Standing Committee on Revenue on the West Pakistan Alienation of Land and Rural Credit Bill, 1965.

Mr. Speaker : The Report of the Standing Committee on Revenue on the West Pakistan Alienation of Land and Rural Credit Bill, 1965, stands presented to the House.

EXTENSION IN TIME FOR THE PRESENTATION OF STANDING COMMITTEE REPORT ON THE WEST PAKISTAN ARMS (AMENDMENT) BILL, 1965

Khan Ajoon Khan Jadoon : Sir, I beg to move :

> That the time for the presentation of the Report of the Standing Committee on Home Affairs on the West Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1965, be extended upto 23rd May, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is :

> That the time for the presentation of the Report of the Standing Committee on Home Affairs on the West Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1965, be extended upto 23rd May, 1966.

The motion was carried.

REPORT OF THE STANDING COMMITTEE ON HOME AFFAIRS ON THE WEST PAKISTAN ARMS (AMENDMENT) BILL, 1965

(presentation)

Khan Ajoon Khan Jadoon : Sir, I beg to present the Report of the Standing Committee on Home Affairs on the West Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1965.

Mr. Speaker : The Report of the Standing Committee on Home Affairs on the West Pakistan Arms (Amendment) Bill, 1965, stands presented to the House.

ACCOUNTS AND REPORT LAID ON THE TABLE

Mr. Speaker : The Minister of Revenue.

Minister of Revenue : Sir, as required by Clause 2 of Article 198 of the Constitution I beg to lay on the Table of the Assembly the following Accounts and Report :

(1) Government of West Pakistan Appropriation Accounts (other than Railway) 1962-63.

(2) Government of West Pakistan Finance Accounts 1962-63.

(3) Report of the Comptroller and Auditor-General on the Accounts of the Government of West Pakistan for the year 1962-63.

(4) Government of West Pakistan Commercial Accounts 1963 and the Audit Report, and,

(5) Appropriation Accounts of the Pakistan Western Railway 1962-63.

Mr. Speaker : The documents have been placed on the Table of the House.

ORDINANCES LAID ON THE TABLE

Mr. Speaker : The Minister of Law.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir I beg to lay on the Table the following Ordinances.

(1) The Working Journalists (Conditions of Service) West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965.

(2) The Notaries (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966.

(3) The Sind Famine Relief Fund (West Pakistan Repeal) Ordinance, 1966.

(4) The West Pakistan Press and Publications (Amendment) Ordinance, 1966.

(5) The West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance, 1966.

(6) The Pakistan Memorial Cess (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966.

(7) The Factories (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966.

(8) The Administrator-General's (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966.

(9) The Provincial Small Cause Courts (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966.

(10) The West Pakistan Government Lands and Buildings (Recovery of Possession) Ordinance, 1966.

(11) The West Pakistan Family Courts (Amendment) Ordinance, 1966.

(12) The Conciliation Courts (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966.

(13) The Co-operative Societies (Amendment) Ordinance, 1966.

(14) The West Pakistan Cotton Control (Validation of Levy of Fees) Ordinance, 1966.

(15) The West Pakistan Co-operative Societies and Co-operative Banks (Repayment of Loans) Ordinance, 1966.

(16) The West Pakistan Criminal Law (Amendment) Ordinance, 1966.

(17) The Punjab University Malpractices (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966.

(18) The Co-operative Societies (Second Amendment) Ordinance, 1966.

(19) The Karachi Control of Disorderly Persons (Amendment) Ordinance, 1966.

(20) The West Pakistan Motor Vehicles Taxation (Amendment) Ordinance, 1966.

(21) The West Pakistan Cotton Control Ordinance, 1966.

(22) The West Pakistan Urban Rent Restriction (Amendment) Ordinance, 1966.

(23) The West Pakistan Urban Rent Restriction (Second Amendment) Amending Ordinance, 1966.

(24) The West Pakistan Small Industries Corporation (Amendment) Ordinance, 1966.

Mr. Speaker: Ordinances have been laid on the Table of the House.

ANNUAL REPORT OF THE WEST PAKISTAN PUBLIC SERVICE COMMISSION FOR THE YEAR 1965

(laid on the Table)

Minister of Law: Sir, I beg to lay on the Table the Annual Report on the working of the West Pakistan Public Service Commission for the year 1965 alongwith the requisite Memorandum.

THE WEST PAKISTAN LAND REVENUE BILL 1965

Mr. Speaker: Next motion please.

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): Sir, I beg to move:

> That the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 as reported by the Select Committee be taken into consideration.

POINT OF ORDER

RE: COMPOSITION OF THE SELECT COMMITTEE ON THE WEST PAKISTAN LAND REVENUE BILL 1965

Mr. Munawar Khan (Bannu-I): On a point of order, Sir.

My point of order is that the composition of the Select Committee whose report we are now asked to take into consideration was not legal constituted and, therefore, the report of the Select Committee is an improper document which cannot be taken into consideration. Rule 131 of the Rules of Procedure lays down that the Minister concerned, the Parliamentary Secretary, the Chairman of the Standing Committee concerned with the Bill, the Member-in-Charge and the Minister of Law shall be included in every Select Committee and it shall not be necessary to include their names in any motion for appointment to such a Committee. Sub-rule (2) of rule 31 says—

"The other Members of the Committee shall be appointed by the Assembly when a motion that the Bill be referred to a Select Committee is adopted."

Rule 2 of the Rules of Procedure defines a Member as follows:—

"'Member' means a Member of the Assembly;" It is obvious, Sir, that the Assembly could have appointed only Members of the Assembly to the Select Committee and not any other person who was not a Member of the Assembly. The composition of the Select Committee was that four Government officers and three Ministers, who were not the Ministers mentioned in rule 131, were also appointed as members of this Select Committee. The resulting position was that seven persons served as members of this Select Committee who were not entitled to be its members. Out of these seven persons, four were Government officers and three were Ministers who were not Members of the Assembly.

This objection was raised at the very outset by Khawaja Muhammad Safdar when the Select Committee met for the first time and the question was thoroughly discussed. The Select Committee came to the conclusion that since it was a creation of the Assembly it was not competent to upset a decision taken by the Assembly and, therefore, the Committee proceeded with the consideration of the Bill and produced their report. A mention of this objection has been made in the report of the Select Committee itself and the Committee decided that this question should be brought to the notice of the Assembly at the time the Select Committee's report was placed before it.

There can be no manner of doubt that the composition of the Select Committee was faulty and illegal. Therefore, my contention is that a report produced by an illegally constituted Select Committee cannot be considered by this House.

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): Sir, I am inclined to accept the view point expressed by Mr. Munawar Khan regarding the legal difficulties about the composition of the Select Committee whose report has, a few minutes ago, been presented to the Assembly. It is unfortunate that at the time the motion for the reference of the Bill to a

Select Committee was passed by the House, the whole House made the mistake of appointing some persons who were not Members of the Assembly to the Select Committee.

Mr. Munawar Khan: Hear, Hear.

What I should like to know, Mr. Speaker, is that these rules were there and the Ministers are supposed at least to know that much which is contained in and which is provided for by these Rules of Procedure. Inspite of this provision that only Members of the Assembly could be members of the Select Committee, they placed wrong persons on it. Whose fault is this? Should the Government finances suffer because of the negligence or inefficiency of the Ministers? How much expense was incurred? When the Leader of the Opposition, Khawaja Muhammad Safdar, could know that, what was the reason which prevented the Ministers, including the Law Minister, from doing the right thing. They are old parliamentarian, as they at least claim, and should not have squandered public money in that way. It seems that they have no knowledge as to who could be appointed on a Select Committee and who could not. There is no precedent, Sir, in any democratic country or even in this House and both the Ministers have had sufficient experience at the Centre as well as the Province-that a non-Member could be appointed to a Select Committee.

Sir, I must stress that quite a lot of public money has been wasted on account of the negligence and inefficiency of these Ministers. This money could very well have been spent on developmental works and could have contributed to the greater well-being of the people. What it seems to my mind is that the Ministers come unprepared invariably because they have got their brute majority and think that they can carry every thing, right or wrong, with that brute majority. Under these circumstances, who is to be held responsible for appointing four Government officers to the Select Committee who could not legally have been appointed as members of the Committee? I should like to ask as to who is responsible for incurring the expenses by calling in Members as well as others to attend the meetings of this Committee which were held from time to time? It is really astonishing that at the very outset my learned friend, Khawaja Muhammad Safdar, pointed out the mistake and urged

that the mistake should be rectified and public money should not be wasted on carrying on the proceedings of the Select Committee but the Law Minister did not care to rectify the mistake at that time and supported a wrong and untenable proposition. Sir, to err is human but one should have the quality to correct himself if he has been incorrect when that is pointed out to him. But our Ministers consider it below their dignity even to admit a mistake and to correct themselves. I ask why was the Committee permitted to proceed and hold a number of sittings to consider the Bill when it was clear as day-light that the Committee had not been properly constituted and its report would have no legal effect? Why was not the work of the Committee stopped there and then? Why couldn't the Revenue Minister see light at that time and save unnecessary expense which has had to be borne by the public exchequer? I ask who is responsible for this inefficiency? This is a very sorrowful picture of inefficiency in a quarter from which we expect efficient administration. It seems the destiny of this nation is not in good and efficient hands. Could it have affected the prestige of the Ministers if they had admitted the error when it was pointed out to them by Khawaja Muhammad Safdar and corrected themselves? Do they realise now that this admission of theirs could have saved the public exchequer a good deal of money that has gone waste? As they did not admit their mistake and persisted in a wrong course, I would suggest that the public money spent by holding meetings of this Select Committee should be deducted from the salaries of the Ministers of Law and Revenue who were both present at the meeting at which Khawaja Muhammad Safdar questioned the legality of the composition of the Select Committee but they did not accept his contention. My point is that the public exchequer should not be made to suffer this loss caused by the inefficiency and carelessness of these two Ministers.

Mr. Ahmed Mian Soomro: Mr. Speaker, in the present case I think it is right that the Ministers are expected to know the procedure but, I think, it is equally expected of the whole House that they should know the procedure. To no one at that time it occurred that we were committing a mistake. We admit that this is a mistake of the whole House. As far as the contention that money has been wasted because our learned colleague, Khawaja Muhammad Safdar, had raised the objection at the very outset is concerned, I would submit that it would have been a

breach of the privilege of this House if the Committee had decided that this House had taken a wrong decision because a Committee formed by this House is not authorised to sit in judgement on the decisions of this House. Now, rightly they have pointed it out and referred the matter back to this House drawing its attention to a decision which did not seem in conformity with the Rules of Procedure.

As far as the question of the Committee having carried on its business and wasting public money is concerned, I am sure that after a few days my learned friend would realise that the labour and money spent on this Report has not gone waste but would be fully availed of by this House.

Mr. Speaker : The point raised by Mr. Munawar Khan is that the Select Committee to which the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965, was referred was wrongly constituted and that it was illegal and against the rules. This has been accepted by the Revenue Minister and, I think, there is hardly any ground to differ with that view. As no non-Member could be appointed to a Select Committee on this Select Committee there were four Government officers and three Ministers who were not Members of the House, I am constrained to hold that the composition of the Select Committee was not legal and was in violation of the Rules of Procedure. As the composition of the Select Committee was faulty the report produced by that Committee cannot be considered by the House. It is now for the Member-in-Charge to make the next move.

Minister of Revenue : Sir, your ruling makes impossible for the Assembly to proceed with the consideration of the West Pakistan Land Revenue Bill as reported by the Select Committee. However, the position that if we cannot proceed with the consideration of the report of this Select Committee we revert to the position as it was before the Select Committee was formed. You wil remember, Sir, that rules 58 and 59 had been suspended by the House and that is the point to which we would now revert. The next motion which I could move was that the Bill be referred to a Select Committee. I may now be permitted to move that the Bill be referred to a new Select Committee.

Mr. Speaker : Yes. Please move your motion.

Minister of Revenue : Sir, I beg to move —

That the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965, as introduced in the House on the 6th December, 1965, be referred to a Select Committee consisting of the following members with instructions to make their report by the 28th May, 1966 :—

1. Khan Muhammad Yusuf, MPA.
2. Dr. Mrs. Ashraf Abbassi, MPA.
3. Mr. Zain Noorani, MPA.
4. Malik Muhammad Akhtar, MPA.
5. Sardar Muhammad Ishaq Khan, MPA.
6. Mr. Nisar Muhammad Khan. MPA.
7. Mir Khuda Bux Talpur, MPA.
8. Makhdum Akhtar Ali Shah Qureshi, MPA.
9. Malik Muhammad Muzaffar Khan, MPA

The quorum for the Committee shall be six.

مسٹر حمزہ ۔ جناب ۔ میں قائد ایوان اور دوسرے ممبر صاحبان کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ اس کمیٹی میں خواجہ صاحب کی جگہ پر آپوزیشن کے ممبر کی حیثیت سے کسی دوسرے حزب اختلاف کے ممبر کا نام رکھنا چاہئے تھا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب ۔ میں یہ move کرتا ہوں کہ حمزہ صاحب کا نام اس میں شامل کر لیا جائے ۔

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan) : We oppose. We have already taken one Member from the so-called opposition, Mr. Nisar. It is our courtesy that we call it Opposition. (*Interruptions.*)

Mr. Speaker : The motion moved is :

That the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965, as introduced in the House on the 6th December, 1965, be referred to a Select Committee consisting of the following members with instructions to make their report by the 28th May, 1966 :—

1. Khan Muhammad Yusuf, MPA.
2. Dr. Mrs. Ashraf Abbassi, MPA.
3. Mr. Zain Noorani, MPA.
4. Malik Muhammad Akhtar, MPA.
5. Sardar Muhammad Ishaq Khan, MPA.
6. Mr. Nisar Muhammad Khan, MPA.
7. Mir Khuda Bux Talpur, MPA.
8. Makhdum Akhtar Ali Shah Qureshi, MPA.
9. Malik Muhammad Muzaffar Khan, MPA.

The quorum for the Committee shall be six.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب ۔ میں یہ تجویز پیش کرتا ہوں کہ جب آپ کو نثار محمد خان صاحب کو آپوزیشن کے ممبر کی حیثیت سے لینا ہے تو آپ انکی جگہ حمزہ صاحب کو لے لیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ فاروق صاحب آپ کا پہلا amendment یہ ہے کہ حمزہ صاحب کا نام include کیا جائے اسکو oppose کیا گیا ہے ۔

The question is—

That the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965, as introduced in the House on the 6th December, 1965, be referred to a Select Committee consisting of the following members with instructions to make their report by the 28th May, 1966 :—

1. Khan Muhammad Yusuf, MPA.
2. Dr. Mrs. Ashraf Abbassi, MPA.
3. Mr. Zain Noorani, MPA.

4. Malik Muhammad Akhtar, MPA.
5. Sardar Muhammad Ishaq Khan. MPA.
6. Mr. Nisar Muhammad Khan, MPA.
7. Mir Khuda Bux Talpur, MPA.
8. Mukhdum Akhtar Ali Shah Qureshi, MPA.
9. Malik Muhammad Muzaffar Khan, MPA.

The quorum for the Committee shall be six.

The motion was carried.

ORDINANCES

THE WORKING JOURNALISTS (CONDITIONS OF SERVICE) (WEST PAKISTAN AMENDMENT) ORDINANCE, 1965.

Mr. Speaker : No we will take up the Ordinances.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir I beg to move—

> That the Assembly do approve of the Working Journalists (Conditions of Service) (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 30th December, 1965.

Mr. Speaker : Motion moved is—

> That the Assembly do approve of the Working Journalists (Conditions of Service) (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 30th Dec., 1965.

Yes, Malik Akhtar.

(At this stage Mr. Speaker left the Chamber and Mr. Senior Deputy Speaker, Mr. Ahmad Mian Soomro, took the chair).

The Working Journalists - (ملک محمد اختر (لاہور - ۲

(Conditions of Service) (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965

کے ذریعے Working Journalists Ordinance 1960 میں ترمیم مقصود ہے ۔ جناب والا ۔ مجھے ان افسوسناک واقعات پر ذرا سا تبصرہ کرنا ہوگا جو Principal Ordinance 1960 کے enforce ہونے کے بعد رونما ہوئے کیونکہ جب تک ان تمام واقعات تمام حقائق اور اس تمام پس منظر کو سامنے نہ رکھا جائے ان برائیوں اور evils کا سد باب نہیں ہو سکے گا جس کے لئے یہ ترمیم کیجا رہی ہے ۔ اور وہ omissions جو حکومت نے ۱۹۶۰ء کے آرڈیننس میں کی ہیں ان سے بچنے کے لئے ذرا سا تبصرہ میں سمجھتا ہوں نہایت ہی ضروری ہے ۔ مجھے صدر مملکت کی ان کوششوں کو سراہنا ہوگا جن کے ذریعے انہوں نے اپنے اختیارات خصوصی کے تحت ان اختیارات سے جو مارشل لاء کے لگنے کے باعث انہیں حاصل ہوئے کام لے کر ۱۹۶۰ میں Working Journalists Conditions of Services Ordinance کا نفاذ کیا ۔ اس کے ذریعے Industrial Development Ordinance 19.9 کی کچھ دفعات کو ورکرز کی ان کلاسز پر نافذ کیا گیا جن میں سے چند یہ تھیں کہ اگر کسی Working Journalists کو نوکری سے علیحدہ کرنا ہو اور اس کی ملازمت کی میعاد تین سال سے زیادہ ہو تو اس کو دو ماہ کا نوٹس دیا جائے گا اگر اس کی نوکری کی میعاد تین سال سے کم ہے تو اس کو ایک ماہ کا نوٹس دیا جائیگا ۔ دوسری سہولت جو اس Presidential Ordinance کے ذریعے دی گئی وہ یہ تھی کہ ۶۱ عشاریہ ۲۵ فیصدی جو Working Journalists کی تنخواہ کا حصہ تھا وہ پراویڈنٹ فنڈ میں جمع ہوتا تھا اور وہ پراویڈنٹ فنڈ میں جمع کیجانیوالی رقم مالکان کی رقم سے وصول کر کے ایک Board of Trustees بنا دیا تھا۔ پراویڈنٹ

فنڈ کے تمام قواعد جو تھے وہ Working Journalists کی سہولت کے لئے تھے اس طرح سے تیسری سہولت Working Journalists کو یہ دی گئی کہ ان سے ۴۲ گھنٹوں سے زیادہ ہر ہفتہ کام نہ لیا جا سکے اس طرح سے اس قانون کے تحت ایک Wage Board قائم کرنا ضروری تھا اور اس Wage Board کو قائم بھی کیا گیا اور جس کے سربراہ ہائی کورٹ یا سپریم کورٹ کے جج تھے اور اس میں کچھ نمائندے Working Journalists کلاس کے بھی تھے۔ اور کچھ نمائندے proprietor of industries کے تھے ان کو شامل کیا گیا ۔ جناب والا ۔ محنت شاقہ سے ان ممبران نے تقریباً ہر مالک سے انٹرویو کیا انہوں نے structure of industries کو دیکھنے کے لئے وہاں visits کیں ۔ انہوں نے ۱۹۵۹ اور ۶۰ کے جو حالات تھے ان کا مکمل جائزہ لیا اور اس کے بعد اس Wage Board کے award کا اعلان کیا جو کہ ۳۱-۱-۶۱ کو کیا گیا اور یہ کہا گیا کہ یہ ۳۱ مارچ ۶۶ء تک enforce رہے گا۔ جناب والا۔ اب جو حکومت نے omissions کی ہیں وہ یہ ہیں جس کے لئے مجھے یہ پس منظر بیان کرنا ضروری تھا کہ حکومت نے کبھی بھی ایسی میشینری کا قیام نہ کیا جس سے ان تمام سفارشات کا از خود implementation ہو جاتا ۔ جناب والا ۔ اخبارات کے مالکان جو کہ کافی طاقتور تھے اور جنکی مالی حالت کافی مضبوط تھی انہوں نے ان تمام loop-holes کو examine کیا اور وہ loop-holes جو اس آرڈیننس کے تھے جس کو نہایت خلوص سے

صدر مملکت نے نفاذ کیا تھا تو یہ loop-holes جو تھے ان کو exploit کیا گیا اور ایسے ذرائع اختیار کئے کہ جن سے نہ صرف وہ مراعات جو Working Class of Journalists کو دی گئیں تھیں انہیں nullify کر دیا گیا اور نہ صرف nullify کیا گیا بلکہ ان loop-holes کا flagrant misuse کیا گیا اور اس قسم کے حالات پیدا کر دیئے جس سے یہ مظلوم کلاس مصیبت میں گرفتار ہو جائے ۔ میں ان کی تعریف نہیں کرنا چاہتا کیونکہ میں سمجھتا ہوں کہ وہ impartial ہیں اور ہمیں بھی ان کو criticise کرتے وقت یا ان کے حق میں کچھ کہتے وقت exaggeration میں نہیں جانا چاہیئے لیکن میں یہ چیز کہنے پر مجبور ہوں ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, I rise on a point of order. May I know whether the Ordinance issued by the Governor is under discussion or the Wage Board Award is under discussion? This discussion and this long debate, I can understand, will appeal to the journalists no doubt I may assure the Member that the journalists are not so powerless as the Member feels them to be. Government will take ample care to safeguard their legitimate rights. But for the purpose of debate it is the Ordinance which is under discussion and (subject to the approval of the Speaker) not the Wage Board Award itself. Therefore, to that extent what the Member is saying is irrelevant.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ اس آرڈیننس کے ذریعے Wage Board کی زندگی میں توسیع کی گئی ہے کہ جب کسی قانون کی زندگی میں توسیع کی جاتی ہے تو اس کا زیر بحث آنا ناگزیر ہو جاتا ہے ۔ جب کوئی ترمیمی آرڈیننس پیش ہوتا ہے تو وہ اصل آرڈیننس لازماً زیر بحث آتا ہے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker: Could I have a copy of the original Ordinance which is sought to be amended by this Ordinance. I should know what exactly is the amendment so that he should be relevant.

Malik Muhammad Akhtar: I am quite relevant.

Mr. Senior Deputy Speaker: This is not for the member to decide.

Minister of Law: The original Ordinance was to expire on 31st December. The life of the Wage Board which was set up under that Ordinance was five years and this expired on 31st December. This amending Ordinance is to extend its life by a few months

Mr. Senior Deputy Speaker: What is the amendment in Section 8 of the 1960 Ordinance?

Minister of Law: In Section 8 sub-section (1), between the word "may" and the words "by notification", the words and comma "whenever it so considers necessary," shall be inserted.

The significance of the amendment is that in the original Ordinance as the wording stood it appeared that no second Wage Board could be set up. This clause has been amended to say that it is up to the Government to set up any Wage Board from time to time if it wants. This is one change.

The other change is that the period has been extended. It is the anxiety of the Government that this Wage Board Award is implemented in both letter and spirit and all possible resources of the Government will be used to see that it is implemented.

Malik Muhammad Akhtar: I am discussing that the Wage Board Award has not been properly implemented.

Mr. Senior Deputy Speaker: They are extending the period to implement it.

Malik Muhammad Akhtar: I have got my right to make comments over their actions.

Mr. Senior Deputy Speaker: As far as they are relevant to the Ordinance.

Malik Muhammad Akhtar: The Ordinance consists of the Wage Board Award.....

Mr. Senior Deputy Speaker: Does not the member want that the Award should be extended ?

Malik Muhammad Akhtar: Sir, the Speaker has many times ruled that (when the amending Ordinance comes before the House) the principal Ordinance can be discussed. The chair can find it out from the proceedings of the previous sessions.

Minister of Law: If the life of this Ordinance had not been extended automatically this Wage Board Award would have died a natural death. Now what the anxiety of the Member is that is exactly the anxiety of the Government. Its life has been extended to see that it does benefit the journalists.

Malik Muhammad Akhtar: I have my own point of view.

Mr. Senior Deputy Speaker: Does the member want that the date of implementation of that Ordinance should not be extended ?

Malik Muhammad Akhtar: Sir this Ordinance may be extended not on mere presumption that the Law Minister wants it to be extended. I have every right to oppose it.

Mr. Senior Deputy Speaker: This Ordinance seeks to extend the date for the implementation of that Wage Board decision. Does the member consider that it should not be extended ?

Malik Muhammad Akhtar: Sir the Ordinance has been opposed, and I am going to oppose it.

Mr. Senior Deputy Speaker: I am not clear what the member wants to say.

Malik Muhammad Akbtar: Sir I want to discuss the Wage Board Award and its non-implementation and the omission on the part of the Government. I don't know why the Information Minister is perturbed over that.

Mr. Senior Deputy Speaker: He is not perturbed. He is trying to bring out the legal position.

Malik Muhammad Akhtar: My humble submission is that I will try to explain my point of view. My humble submission is that the Wage Board Award was given in 1961 for five years, and it was due to expire probably some time in March.

Minister for Law: On the 31st December.

Malik Muhammad Akhtar: I stand corrected. Now what they propose to do is to extend the date to June 1966.

Mr. Senior Deputy Speaker: It is to be extended upto the 31st March, 1966.

Malik Muhammad Akhtar: May be any date; that does not matter. Indeed what I want to say is that what they have been doing under the clauses of the past ordinance, the action of the Government was not effective. The Government failed to implement the machinery for this award. Secondly, they failed to induce the proprietors of newspapers to make payment of such remuneration and all those pays, etc., which they were bound to make under the law.

Minister of Law: Sir, the member has now made it very clear that he has no grievance or objection with regard to the Wage Board Award or decision. He finds nothing wrong in the original ordinance under which the Wage Board was set up and decision obtained. He has no grouse against the present ordinance under which the date has been extended. All that he is worried about is the policy or with the failure of the Government in not implementing it, and I may submit that the policy of the Government is not before the House. He will have ample time

during the general discussion of the Budget to discuss the failure of the Government in not properly implementing a particular Act or a particular statute. All that the House is concerned with at the present moment is the ordinance, against which he has no objection. He is objecting to the policy of the Government.

مسٹر حمزہ (لائلپور - ٦) - جناب سپیکر - جہاں تک اس ہنگامی قانون کو زیر بحث لانے کا تعلق ہے - جناب وزیر قانون و پارلیمانی امور ہم سے یہ چاہتے ہیں - کہ ہم صرف یہ کہہ دیں کہ اس کی میعاد بڑھائی جائے یا نہ بڑھائی جائے تاکہ ایک منٹ میں اسکا فیصلہ ہو جائے حقیقتاً ہم نے دیکھنا یہ ہے کہ وہ قانون جس میں ترمیم کی جا رہی ہے یا اس میں Wage Board پہلے سے موجود ہے جس کی میعاد بڑھائی جارہی ہے اسکی کوئی افادیت بھی ہے یا نہیں - ہمارا شروع سے ہی یہ نقطہ نظر رہا ہے کہ ہماری حکومت وقتاً فوقتاً بعض ترامیم کرتی ہے مگر عملی زندگی میں ان سے ان لوگوں کو جن کو یہ کہتے ہیں کہ ہم فائدہ پہنچانا چاہتے ہیں انہیں کوئی فائدہ نہیں پہنچا - ہمیں یہ حق حاصل ہے کہ ہمم اس پر روشنی ڈالیں - ورنہ اس ہنگامی قانون پر یہ تمام تر بحث ناکارہ ہو کر رہ جاتی ہے - اگر وزیر قانون صاحب یہ فرمائیں کہ ہر چیز کے متعلق آپ بجٹ کے سیشن کے دوران بات چیت کر لیا کریں تو اس کے علاوہ پھر اسمبلی کا اجلاس بلانے کی کیا ضرورت ہے ؟ اگر ہم زندگی کی عملی دشواریوں کو یا حکومت کی طرف سے کی گئی زیادتیوں یا مالکان کی طرف سے کی گئی زیادتیوں پر روشنی نہ ڈال سکیں تو اس قانون کی افادیت ہی کیا ہے - پھر یہ ہنگامی قانون اسمبلی کے سامنے پیش ہی کیوں کیا گیا ہے -

(اس مرحلہ پر ملک محمد اختر تقریر کرنے کے لئے کھڑے ہوئے)

Minister of Law: I entirely agree with Mr. Hamza. My agreement is with you. You can definitely discuss that but the member on his legs is not doing that.

Malik Muhammad Akhtar: I will be discussing two things Sir. Firstly, I will discuss Section 58 of the Ordinance, and secondly, the omission.

Mr. Senior Deputy Speaker: Section 58 of which Ordinance? This seeks to amend Section 8.

Malik Muhammad Akhtar: Sir, Section 58 of the original Ordinance which the Law Minister is bent upon not permitting me to speak.

Minister of Law: This is unkind of the member.

Mr. Senior Deputy Speaker: Malik Akhtar should not make uncalled for remarks. Speaking as Law Minister, he cannot prevent him; it is the Speaker who can do that. He has pointed out to the Chair that the member is not relevant. The member's remarks are uncalled for and I expunge them from the debate.

Malik Muhammad Akhtar: Sir, I will be discussing Section 8 of the Working Journalists (Conditions of Service) (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965, by which they want to make certain amendments.

Mr. Senior Deputy Speaker: That is what I told the member. It was section 8 and not 58.

Malik Muhammad Akhtar: Certainly section 58 will also be discussed because that is a part of the principal ordinance, which is being amended.

اب جب کہ تمام کے تمام اخبارات کے لئے ، جن کے نام میں یہاں پیش کرنے لگا ہوں (ان اخبارات کی اکثریت مغربی پاکستان میں ہے) وہ اخبارات یہ ہیں ۔ پاکستان ٹائمز ۔ ڈیلی امروز ۔ ڈیلی مشرق ۔ Morning News ۔ انجام اور پھر مشرق پاکستان کے چند اخبارات ہیں ۔ ان سب کے لئے ایک Press Board بنا دیا گیا ہے ۔ اور میں یہ الزام لگاتا ہوں اور چیلنج کرتا ہوں کہ Information Minister اس کی تردید کریں کہ یہ Govt. sponsored بورڈ نہیں ہے ۔ چوبیس بڑے بڑے لوگ جن کی خدمات پاکستان مسلم لیگ فنڈ اکٹھا کرنے کے لئے اکثر حاصل کرتی ہے ۔ ان لوگوں کو اکٹھا کر کے ۲۷-۸-۶۴ کو ایک Press Board بنا دیا گیا ۔ جس نے یہ تمام اخبارات خریدے ہیں اور اس Press Board نے بھی اپنے ملازمین کو حکومت کے فیصلے کے مطابق تا حال وہ مراعات نہیں دیں۔ Wage Board کے award کو implement نہیں کیا۔ اور نہ ہی جرنلسٹوں کو تنخواہ کا وہ سکیل دیا گیا ہے ۔

Minister of Law: I am on a point of order Sir. The member is not correctly stating the facts. The Government has set up no Press Trust.

مسٹر حمزہ ۔ اس سے بڑی غلط بیانی اس ایوان میں نہیں ہو سکتی ۔

Minister of Law: I strongly protest against that. It has not been set up by Government at all.

Mr. Senior Deputy Speaker: The member may please resume his seat ; the Law Minister is on his legs ; only one Member should speak at a time.

ملک محمد اختر - جناب والا - اس کے بعد میں موجودہ Wage Board Award کی جس کی میعاد بڑھائی جا رہی ہے - اس کے بارہ میں ایک متعلقہ نقطہ پیش کرتا ہوں -

Mr. Senior Deputy Speaker : It should be relevent.

ملک محمد اختر - ایسا نقطہ جو ان کے کہنے کے مطابق متعلقہ ہو گا - یہ جو آپ کا Fact Finding Commission تھا اس نے ایک نوٹ لکھا ہے اس میں یہ کہا ہے -

یعنی یہ Wage Board کی duration کتنی ہونی چاہئے -

"Appointment of second Wage Board award, as provided in Section 58 of the 1961 Ordinance, is essential.".

یہاں Facts Finding کمشن کی رپورٹ کو پڑھ رہا ہوں -

"We have formulated our..... .....".

Minister of Law : There is no Fact Finding Commission, Who set up that Commission ? There is Wage Board.

ملک محمد اختر - جو کمشن آپ نے بنایا ہے -

That can be called a Commission, that can be called a Fact Finding Committee.

Mr. Senior Deputy Speaker : Fact Finding Committee is totally a different thing.

Malik Muhammad Akhtar : I stand corrected.

Mr. Senior Deputy Speaker : The member is perhaps referring to the Wage Board.

Malik Muhammad Akhtar : Yes, Sir.

".....decision primarily on the present conditions of the newspaper industry in the country and we considered it to be fundamentally wrong that it should not be subject to review after a course of time. Newspaper industry in this country cannot remain stagnant and static and is bound to grow with the impact of the new economic, political, educational and cultural forces that are being put into action and it is quite possible that the newspaper industry and its various units may assume a different pattern and a different shape in the next few years.

Under our fitment provision providing gradual adjustment to the new wage structure for the newspapers which are below the mark, our wage-scale will assume its full operation in the next two years and we considered it proper that our wage-scale should have a run of another three years when its impact on the newspaper industry as a whole will be fully felt and realised. It would then be fitting to reassess the whole position regarding the wages of the working journalists and rectify the errors and omissions against the background of the experience gained. We have therefore provided that our decision shall have a life of five years only, that is to say, it shall be operative till January 1, 1966, when a fresh authority may be appointed by the Government to reconsider the whole matter."

تو جناب والا ۔ ان حالات کے مطابق جو wages prescribe کی گئیں آج ہماری حکومت نے یہ negligence کی ہے کہ بجائے اس کے کہ وہ دوسرا Wage Board قائم کرتی اور دوسرا Wage Board نئے حالات کے مطابق ۔ مہنگائی کے مطابق ۔ اور ہر چیز کو مد نظر رکھتے ہوئے pay scales کو fix کرتا ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ کل کو یہ پھر آ جائینگے کہ چھ ماہ کے لئے پرانے Wage Board کو extend کیا جائے اور ان کی پرانی recommendations کو لیا جائے میں سمجھتا ہوں کہ یہ ظلم ہے جو یہ ایسی کلاس کے ساتھ آپ کر رہے ہیں جو کلاس شریف ہے ۔ جو مجاہد ہے ۔ جو قربانیاں دیتی ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Senior Deputy Speaker: Does the member suggest that they should not extend it? Instead of that they should appoint a new Board?

Malik Muhammad Akhtar: They must appoint a new Board. I am coming to the statements of the Central Law Minister, Mr. S. M. Zafar, and Mr. Ghulam Nabi Memon our Law Minister in which they have been just drawing these pictures ایک کے لئے ان کے یہ کہ بنا دیں گے paradise I have got those references with me Sir.

Mr. Senior Deputy Speaker: Is it the contention of the member that extension should not be granted.

Malik Muhammad Akhtar: I want to be very clear that they should have appointed a new Wage Board and the implementation of the new Wage Board Award should have been enforced. This is an omission on their part not to have done that.

جناب والا - یہ پریس کی قربانیاں جن کا میں ذکر کر رہا ہوں اگر ان کی تاریخ کو دیکھیں تو ۱۸۰۰ میں انگریز کے خلاف انہوں نے قلمی اخبارات سے پروپیگنڈا شروع کیا - ۱۸۰۶ میں .....

Mr. Senior Deputy Speaker: Excuse me, the question of giving wages to the journalists is not at issue under this Ordinance.

Malik Muhammad Akhtar: I am just saying that they did not re ognise their claim.

Mr. Senior Deputy Speaker: Who has not recognised their claim?

Malik Muhammad Akhtar: They have not appointed a Wage Board.

Mr. Senior Deputy Speaker: Mr. Akhtar, by this Ordinance Government seeks to extend the concessions, whatever they might be, that have already been extended to them.

Malik Muhammad Akhtar : But they have not appointed a Wage Board.

Mr. Senior Deputy Speaker : That is not the point at issue.

ملک محمد اختر - تو جناب والا - میں یہ کہہ رہا تھا - ان کی خدمات کے متعلق عرض کر رہا تھا جو دو منٹ میں کہہ دیتا - یہ تو سن لیجئے - ایسے irrelevant نہ کہئیے - جناب لاء منسٹر صاحب .....

Mr. Senior Deputy Speaker : The member may please address the Chair and not the Law Minister.

ملک محمد اختر - جناب والا - میں معافی چاہتا ہوں جناب میں یہ کہہ رہا تھا ہم نے Wage Board کو قائم کیا ہے - سیکنڈ Wage Board جس کو اب تک قائم کر دینا چاہئیے تھا وہ ہم نے نہیں کیا -

رانا پھول محمد خان - پوائنٹ آف آرڈر - جناب سپیکر - بہت سے حضرات ملک صاحب کی تقریر سننے کے لئے لابی میں موجود ہیں اس لئے میں عرض کروں گا کہ یہ مائیکروفون کو استعمال کریں -

Mr. Senior Deputy Speaker : That is no point of order.

ملک محمد اختر - جناب والا - یہی ہمارا پریس تھا جنہوں نے ۱۹۰۶ء میں انگریز کے خلاف قربانیاں دیں - جن کی تاریخ موجود ہے - - - - - - -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا ۔ کورم نہیں ہے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*Quorum bells were rung*) The House is in quorum.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ ان لوگوں کی خدمات اور قربانیاں اگر آپ ۱۸۵۷ء کی جنگ کو دیکھیں۔ جس میں بابائے صحافت مولانا محمد باقر شہید کئے گئے ۔ ان کے لڑکے مولانا محمد حسین آزاد جلا وطن کئے اس کے بعد یہ حالت رہی کہ ۵۶ کے قریب جو اخبارات تھے ان میں ۱۲ اخبارات باقی بچے ۔ ان ۱۲ میں سے صرف ایک ایسا اخبار تھا جس کا ایڈیٹر مسلمان تھا ۔ اس کے بعد قیام پاکستان کے وقت پاکستان ٹائمز ۔ اور نوائے وقت کی قربانیوں سے کون انکار کر سکتا ہے ۔ اس کے بعد ہوا یہ کہ دولتانہ وزارت نے نوائے وقت کی ضمانت ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : Again, the member is irrelevant.

جناب والا ۔ میرے دوست لاء منسٹر صاحب ہاؤس سے باہر جا چکے ہیں ۔ ان کی تصویر اور ان کا وہ بیان دیکھیں جس میں انہوں نے سیکنڈ Wage Board کی تقرری کے وعدہ کئے۔ یہی وعدے ہمارے سنٹرل لاء منسٹر ایس ۔ ایم ظفر صاحب نے بھی کئے ۔ ۲ اپریل ۱۹۶۵ء کو ہمارے سنٹرل لاء منسٹر صاحب نے جو کچھ کہا ہے وہ عرض کرتا ہوں ۔

"The Law Minister told correspondents that it was proper that newsmen were given a respectable status in life. The second Wage Board seemed essential because the award of the first one would lapse by the end of this year. He said that consultations would be held

between his Ministry and the Information Ministry in that respect."

تو جناب والا ۔ یہ تھے وہ حالات جن کے مطابق مجھے گذارش کرنا تھی کہ اس کلاس اور مزدوروں کی کلاس پر آپ نے ظلم کیا ہے ۔ جو اچھی بھی ہے ۔ اور جن کی قربانیاں بھی ہیں ۔ حکومت نے دوسرے Wage Board کا تقرر نہ کر کے ایک ایسی غلطی کی ہے جو میں سمجھتا ہوں کہ زیادتی کے مترادف ہے ۔ اور میں آج مطالبہ کرتا ہوں کہ ہماری ویسٹ پاکستان کی حکومت فوری طور پر دوسرے Wage Board کا قیام عمل میں لائے تاکہ ان لوگوں کو وہ مراعات اور concession مل سکیں جو عام حالات میں دوسری فیکٹریوں کے مزدوروں کو ملتی ہیں ۔

Mr. Senior Deputy Speaker: Is the member referring to the Central Law Minister ?

Malik Muhammad Akhtar : Yes, Sir. After all Central Law Minister is a part and parcel of this country.

Mr. Senior Deputy Speaker : Then Central Government is also a part of this country but I am sorry we cannot being them under discussion.

Malik Muhammad Akhtar : They are performing the duties which the Central Government is supposed to perform. It is the duty of the Provincial Government to appoint a second Wage Board.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) ۔ یہ آرڈیننس جو ہمارے میمن صاحب کے الفاظ میں معصوم سا آرڈیننس ہے ۔ چونکہ یہ آرڈیننس Wage Board کی زندگی میں توسیع چاہتا ہے ۔ اس لئے میں اسکی

مخالفت کرتا ہوں ۔ اور میری مخالفت کی وجہ یہ ہے ۔ کہ جو کمیشن مقرر ہوا تھا اس نے صحافیوں کی ضروریات کے بارے میں جو سفارشات کی تھیں ۔ انہیں اس بورڈ نے پورا نہیں کیا ۔ اس لئے اس بورڈ کی زندگی میں مزید توسیع اصول انصاف کے خلاف ہے ۔ قبل اس کے کہ میں اس آرڈیننس پر گفتگو کروں ۔ میں چاہتا ہوں ۔ کہ چونکہ قائد ایوان بھی تشریف لے آئے ہیں ۔ اور دیگر وزراء صاحبان بھی یہاں موجود ہیں ۔ انکی خدمت میں اور اپنی بائیں جانب بیٹھنے والے حضرات کی خدمت میں یہ عرض کروں ۔ کہ اس وقت ہمارے سیشن کا پہلا دن ہے ۔ اور ہم نئے سال میں داخل ہو چکے ہیں ۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی پیدائش کے لحاظ سے بھی یہ نیا سال ہے ۔ اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی ہجرت مدینہ کے لحاظ سے بھی یہ نیا سال ہے ۔ تو آئیے ۔ ہم ایک بار یہ عہد کر لیں ۔ کہ کم از کم اس ایوان کی زندگی کے زمانے میں ہم حزب اختلاف یا حزب اقتدار سے صرف نظر کرتے ہوئے مسائل کی اصل روح کو دیکھیں گے ۔ اور کوئی بات خواہ ایوان کے کسی بھی گوشے سے کہی گئی ہو ۔ ہم ہمت اور جرأت پیدا کرکے اگر وہ غلط بات ہو تو خواہ ہماری ہی صفوں سے آئے ہم اس سے کنارہ کشی اختیار کریں گے ۔ اور اسکو ٹھکرا دیں گے ۔ میں اپنی طرف سے آپ کو یہ یقین دلاتا ہوں ۔ اور جیسا کہ میں نے پہلے بھی عرض کیا تھا ۔ کہ جو بھی صحیح بات حکومت کی طرف سے آئیگی ۔ میں اسکی تائید و حمایت میں پیش پیش ہونگا ۔ لیکن کسی غلط بات کی حمایت کے لئے ہم سے کوئی توقع نہ رکھیں ۔

جناب والا ۔ صحافیوں کا طبقہ کہ جس سے یہ آرڈیننس متعلق ہے ۔ اور صحافیوں کی ضرورت اور اہمیت کسی معاشرے میں کیا ہوتی ہے ۔ اسکے متعلق بہت زیادہ وضاحت کی ضرورت نہیں ہے ۔ در اصل کسی ملک کی ترقی ' کسی معاشرے یا کسی تمدن کی ترقی اسکے کارخانوں سے یا اس کی عمارات سے یا اس کی لمبی چوڑی سڑکوں سے یا ائیرکنڈیشنڈ ریل کے ڈبوں سے نہیں ناپی جاتی ۔ بلکہ اخبارات کے صفحات کسی قوم کے تمدن کے آئینہ دار ہوتے ہیں ۔ صحافیوں کا یہی وہ طبقہ ہے ۔ جو اپنی جان جوکھوں میں ڈال کر اور اپنے ہر مفادات کو خطرات میں ڈال کر اقتدار وقت کے سامنے بھی اور دنیا کے دوسرے لوگوں کے سامنے بھی صحیح بات پیش کرتا ہے ۔ اس لئے اس طبقے کا معاشرے پر یہ حق ہے ۔ کہ وہ اسے زندگی بسر کرنے کے لئے وہ سہولتیں مہیا کرے ۔ کہ جن سے وہ پورے اطمینان قلب کے ساتھ اور پوری ہمت اور جرأت کے ساتھ دنیا کے سامنے صحیح بات پیش کر سکے ۔

جناب والا ۔ Wage Board کی ضرورت سب سے پہلے اس ملک میں ۱۹۵۴ء میں محسوس ہوئی ۔ اور اس وقت کے بدنام سیاستدانوں کے عہد میں ایک کمیشن مقرر کیا گیا ۔ تاکہ وہ صحافیوں کی شرائط ملازمت کا جائزہ لیں ۔ اور اسکے متعلق اپنی صحیح سفارشات پیش کرے ۔ مجھے یاد نہیں کہ دوبارہ ۵۸ء میں دوسرا کمیشن کیوں مقرر کیا گیا تھا ۔ بہر حال اس نے اس سلسلے میں اپنی سفارشات پیش کیں ۔ مارچ ۱۹۵۹ء میں جبکہ مارشل لاء کی موجودہ حکومت برسر اقتدار تھی ۔ کمیشن نے اپنی سفارشات پیش کیں ۔ اور بجائے اسکے کہ یہ حکومت ان سفارشات کو قبول کر

کے اس وقت کوئی قانون بناتی ۔ جس کے ذریعے صحافیوں کی مشکلات حل کرنے کے لئے کوئی راستہ نکلتا ۔ اس حکومت نے ان سفارشات کو قبول کرنے میں ایک سال کا عرصہ صرف کیا ۔ اور جس کے نتیجے میں ۱۹۶۰ء میں یہ آرڈیننس نافذ ہوا ۔ جس میں کہ Wage Board نے اپنا فیصلہ دیا تھا ۔ اس مذکورہ آرڈیننس میں پرانے کمیشن کی تمام سفارشات کو تو منظور کر لیا گیا ۔ لیکن ایک اہم سفارش سے ۔ نہ معلوم کن وجوہات کی بناء پر ــــ عمداً صرف نظر کیا گیا ۔ اس کمیشن نے یہ سفارش بھی کی تھی ۔ کہ صحافیوں کو وہ حقوق دیئے جائیں ۔ جو کہ صنعتی ملازمین کو اپنی شرائط ملازمت میں وقتاً فوقتاً نظر ثانی کرانے کے متعلق حاصل ہیں ۔ جس طرح ایک دفتر میں ایک کلرک یا ایک کارخانے کا ایک مزدور یہ حق رکھتا ہے ۔ کہ اپنے employer کے خلاف حکومت کی قائم کردہ عدالتوں کے سامنے اپنی شرائط ملازمت میں ترمیم کے لئے یا اپنے دعوؤں کو وہاں انصاف حاصل کرنے کے لئے پیش کر سکتا ہے ۔ تو اسی طرح کا حق صحافیوں کو بھی ملنا چاہئیے ۔ کیونکہ اس کمیشن نے یہ محسوس کیا تھا ۔ کہ اس ملک میں صحافیوں کے اور ان لوگوں کے جو ان کو ملازم رکھتے ہیں ۔ دو طبقات ہیں ۔ اور ان کے مفادات میں ٹکراؤ ہے ۔ وہ لوگ جو کہ اخبارات کے مالک ہیں ۔ صحافیوں سے فائدہ تو پورا پورا اٹھاتے ہیں ۔ لیکن ان کو پوری اجرت دینے سے گریز کرتے ہیں ۔ اس لئے اس کمیشن نے یہ فیصلہ کیا تھا ۔ کہ ان کے مسائل

نظرثانی کی غرض سے صنعتی عدالتوں کے سامنے پیش ہوا کریں ۔ لیکن حکومت نے ۱۹۶۰ء کے آرڈیننس میں اسکو منظور نہیں کیا ۔ بہرحال جو چند ایک سفارشات حکومت نے منظور کی تھیں ۔ ان کے نفاذ کے لئے ایک Wage Board کی تشکیل کی گئی ۔ اس نے اپنی جو رپورٹ پیش کی ۔ اگر آپ اس کا مطالعہ فرمائیں ۔ تو آپ دیکھیں گے ۔ کہ Wage Board نے اپنے نتیجہ فکر اور اپنی سفارشات کو تین بنیادوں پر قائم کیا ہے ۔ یعنی سب سے پہلے تو انہوں نے cost of living یعنی اخراجات زندگی کے نکتہ نظر سے غور کیا ۔ کہ موجودہ صحافیوں اور کارکنوں کی تنخواہ کیا ہے ۔ ان کا معاوضہ کیا ہے ۔ اور ملک میں گرانی کی وجہ سے اخراجات زندگی کس درجہ پر ہے ۔ تا کہ اسی لحاظ سے انکی تنخواہوں اور ان کی شرائط ملازمت کا تعین کیا جائے ۔ دوسری بنیاد جس پر کہ انہوں نے اپنی سفارش کی بنیاد رکھی ۔ وہ متبادل ملازمتوں کی شرائط ملازمت تھی ۔ یعنی کیا ملک میں صحافیوں اور کارکنوں کو وہی سہولتیں حاصل ہیں جو دوسری صنعتوں یا کاروباری اداروں یا سرکاری اداروں میں کام کرنے والوں کو حاصل ہیں ۔ اور یہ کہ ان کی شرائط ملازمت کیا ہیں ۔ انہوں نے یہ بھی سامنے رکھا ۔ تا کہ صحافیوں کو اپنی لیاقت اور قابلیت کے مطابق صحیح معاوضہ مل سکے ۔ انہوں نے تیسری چیز اپنے سامنے یہ رکھی ۔ کہ وہ جن اخبارات میں ملازم ہیں ۔ آیا وہ اخبارات paying capacity رکھتے ہیں ۔ یا نہیں ۔ یعنی ان کی معاشی حالت کیا ہے ۔ تا کہ

اس امر کا جائزہ لئے بغیر ھی اخبارات کے مالکان پر ان کی تنخواہ کا مزید بوجھ ڈال دیا جائے ۔ جو مالکان نہ اٹھا سکیں ۔ مطلب یہ تھا کہ صحافیوں کی تنخواہ ان کے مالکوں پر نہ اٹھا سکنے والا بوجھ نہ بنے ۔ تو یہ تین بنیادی چیزیں تھیں ۔ جن پر Wage Board نے اپنی سفارشات کی بنیاد رکھی تھی ۔ اور میں ان تینوں بنیادوں کا فرداً فرداً جائزہ لونگا ۔ کہ ان تینوں بنیادوں کا تقاضہ کیا تھا ۔ اور چونکہ اس بورڈ نے ان تقاضوں کو پورا نہیں کیا ۔ اس لئے اس کی زندگی میں توسیع نہ کی جائے ۔ پہلی چیز متبادل ملازمین ھیں ۔ میں پہلے اس پہلو پر گفتگو کرونگا ۔ اور میں بڑے ادب کے ساتھ سلام کرتا ھوں ۔ اس ایڈیٹر کو جو Wage Board کے سامنے پیش ھوا تھا ۔ اور جب اس سے یہ سوال پوچھا گیا ۔ کہ آپ یہ بتائیے ۔ کہ آپ کی ذمہ داریوں کے لحاظ سے اس ملک میں کونسی ایسی ملازمتیں ھیں ۔ جس سے آپ کی شرائط ملازمت کا تقابل کیا جائے ۔ تو انگریزی اخبار کے اس ایڈیٹر نے کہا ۔ کہ ''صدر مملکت کے علاوہ میں کوئی ملازمت ایسی نہیں دیکھتا ۔ کہ جس سے ھماری ملازمت کا موازنہ نہ کیا جائے،، ۔ میں سمجھتا ھوں ۔ کہ اگر اخبار ذمہ دار ھو ۔ اور وہ عوام کے جذبات کی پوری پوری ترجمانی کرتا ھو تو اس کے ایڈیٹر کی ذمہ داری واقعی صدر مملکت کی ذمہ داری سے کسی طرح کم نہیں ھوتی ۔ یہ بات ظاھر ھے کہ وہ تنخواھیں جو چاھے حکومت کے کسی ادارے میں یا کسی صنعتی ادارہ میں ۱۹۶۱ء میں مل رھی

تھیں آج ان میں کتنے گنا اضافہ ہو چکا ہے ۔ حکومت نے بھی ۱۹۶۱ء سے لیکر اب تک کہیں کہیں ایک بار اور کہیں کہیں دو دفعہ اپنے ملازمین کی تنخواہوں اور شرائط ملازمت میں ترمیم اور اضافہ کیا ہے ۔ سوال یہ ہے کہ اگر ملک کی تمام دوسری متبادل ملازمتیں خواہ وہ قابل موازنہ ہوں یا نہ ہوں ۔ یہ محسوس کیا گیا کہ ملازموں کی شرائط ملازمت میں ترمیم کی جائے تو کوئی وجہ نہیں ہے کہ صحافی کارکنوں کے معاوضے جو ۱۹۶۱ء میں متعین کئے گئے تھے ۔ اور جو اب out of date ہو چکے ہیں ۔ وہ اب obsolete ہو چکے ہیں ان کو پھر دوبارہ مزید زندگی دی جائے ۔ یہاں پر میں یہ واضح کر دوں کہ اس Wage Board نے minimum wages مقرر نہیں کی تھیں کیونکہ اس کے اپنے دائرہ کار میں یہ نہیں تھا یا اس نے اپنے دائرہ کار کو اس طرح استعمال نہیں کیا تھا کہ صحافی کارکنوں کا کم سے کم معاوضہ مقرر کرے ۔ بلکہ انہوں نے fair wages مقرر کی تھیں تو میری عقل کے مطابق اس کا یہ مطلب ہوا کہ ان کے بدلتے ہوئے حالات زندگی اور اخراجات زندگی کو سامنے رکھتے ہوئے اور cost of living کو سامنے رکھتے ہوئے اور پھر ان کی لیاقت اور سمجھ کو نگاہ میں رکھتے ہوئے اس وقت کی fair wages میں وقت کے ساتھ ساتھ اضافہ ہونا چاہئیے ۔ وقت

ساکت نہیں ہے ۔ ہمارا معاشرہ ایک جگہ منجمد نہیں ہے ہم ایک چلتی پھرتی دنیا میں رہ رہے ہیں ۔ بالخصوص ایک ایسے ملک میں جو ترقی کی منازل طے کر رہا ہے ۔ جہاں اخراجات زندگی بڑھنے دینے کا روزانہ یعنی cost of living ا گزیر ہے ۔ اگر آپ حکومت کے شائع کردہ بلیٹن میں دئے گئے اعداد و شمار کا مطالعہ کریں تو اس کی وضاحت ہو جائے گی ۔ اس میں میں نے دیکھا ہے کہ ۱۹۶۰ء میں cost of living index ۹۴ تھا اور اب ۱۹۶۵ء میں اسکا index ۱۱۰ ہے ۔ یعنی تقریباً ۱۶ فیصدی کا اضافہ ان ۵ سالوں میں ہوا ہے ۔ اس میں fair wages میں بھی اضافہ ہو چکا ہو جب کہ متبادل ملازمتوں کی تنخواہوں میں کئی بار نظر ثانی کی گئی تو کوئی وجہ نہ تھی کہ صحافی کارکنوں کے لئے جو بورڈ بنایا گیا تھا اور ۱۹۶۱ء میں جس نے سفارشات پیش کی تھیں آج اسے نافذ رہنے دیا جائے بجائے اس کے کہ نیا بورڈ بنایا جائے مجھے وزیر پارلیمانی امور کی اس بات سے شدید اختلاف ہے کہ وہ کہتے ہیں کہ وقت کی کمی کے باعث نیا بورڈ نہیں بنایا گیا ۔ بلکہ ہم نے اس بورڈ کو نئی زندگی بخشی ہے ۔ میں ان سے یہ پوچھتا ہوں کہ اس بورڈ نے جب ۱۹۶۱ء میں یہ فیصلہ دیا تھا اور اپنے فیصلہ میں واضح الفاظ میں کہہ دیا تھا کہ اس بورڈ کے فیصلہ کو ۵ سال تک نافذ رہنا چاہئیے ۔ اس کے بعد نیا بورڈ نئے حالات کے مطابق نئی شرائط متعین کرے تو اس عرصہ میں آپ

کیوں سوتے رہے ۔ اب ٹھیک جنوری ۱۹۶۶ء میں آ کر جب کہ بورڈ کی زندگی ختم ہو رہی تھی اس وقت کیوں ان کو خیال آیا کہ نیا بورڈ نہیں بن سکتا اس میں دیر لگے گی اور وقت کی کمی کی وجہ سے نیا بورڈ نہیں بنایا جا سکتا ۔ چنانچہ اسی بورڈ کی سفارشات کی زندگی میں اضافہ کیا جائے ۔ آپ کے پاس ۵ سال کا وقت تھا ۔ کیا وجہ ہے کہ ایک یا دو سال پہلے آپ کو سوچنے کا موقع نہیں ملا ۔ کہ ایک بورڈ جس کی سفارشات ۶۱ میں آئی تھیں اب وہ out of date ہے اور obsolete ہے اس کی زندگی ختم ہو چکی ہے اس لئے نئے حالات کے مطابق نئے اخراجات زندگی کے مطابق اور نئی صورت حال کے مطابق نیا Wage Board بنانا چاہئیے تاکہ ہم صحافی کارکنوں کی شرائط ملازمت پر دوبارہ غور کر سکیں ۔ پھر آپ کو یہ بھی معلوم تھا کہ Wage Board نے اپنی سفارشات میں یہ بات لکھی تھی کہ ہمارے پاس مختلف ادارے تنخواہوں کے علاوہ اور بہت سے مطالبات لے کر آ رہے ہیں ۔ ہمارے پاس delegations آ رہے ہیں ۔ لوگ اپنی ضروریات لے کر آ رہے ہیں لیکن ہمارے ہاتھ بندھے ہوئے ہیں اور ہمارے اختیارات محدود ہیں ہم کچھ نہیں کر سکتے تو حکومت کا یہ فرض تھا کہ جب Wage Board کی زندگی ختم ہو رہی تھی تو نیا Wage Board بناتی ۔ اس کے اختیارات میں اور اضافہ کرتی تاکہ وہ بڑے perspective میں کارکن صحافیوں کے تمام

مسائل کو سامنے رکھ کر ان کے لئے کوئی معقول اور مناسب شرائط ملازمت تجویز کرتا اگر آپ پچھلے بورڈ کی شرائط ملازمت کو دیکھیں تو اس میں اتنی بے شمار controversial چیزیں سامنے آئینگی اور متضاد چیزیں سامنے آئیں گی جس کا لازمی تقاضا یہ تھا کہ انہیں دور کیا جائے لیکن آپ نے اس بورڈ کی زندگی ختم کرنے کی بجائے اس بورڈ کو توسیع دی ہے ۔ میں آپ کی حمایت کرتا اگر آپ صرف یہ کہتے کہ ۳۰ جون ۱۹۶۶ء تک اس کی توسیع کی جائے ۔ لیکن اس ordinance میں آپ نے یہ فرمایا ہے ۔

"……the said decision shall remain in force until the 31st of March, 1966, or such other date as the Provincial Government may, by notification in the official Gazette, appoint in this behalf."

اس کا مطلب یہ ہوا کہ آپ ایوان سے یہ اختیار حاصل کر رہے ہیں کہ وہ Wage Board جس نے ۱۹۶۱ء میں ایوارڈ دیا تھا اس کے فیصلوں کو جب تک آپ چاہیں ایک Notification کے ذریعہ بخشتے رہیں اور آپ کو اس ایوان میں آنے کی ضرورت نہ پڑے ۔ نہ آرڈیننس نکالنے کی ضرورت پڑے اور نہ نیا Wage Board بنانے کی ضرورت پیش آئے آپ غیر محدود اختیارات اس ایوان سے حاصل کرنا چاہتے ہیں ۔ تاکہ جب تک آپ چاہیں اسے توسیع دیتے رہیں ۔ کارکن صحافیوں کو پریشان کرتے رہیں اور ان کے مسائل حل نہ ہو سکیں ۔

ممکن ہے میرا خیال غلط ہو ۔ لیکن حکومت کا جو عام رویہ ہے ۔ اس

سے میں سمجھتا ہوں کہ صحافی طبقہ کو اپنے ہاتھ میں رکھنے کے لئے ان کو پریشان رکھنے اور ان کی آزادی فکر کو سلب کرنے کے لئے آپ عمداً ایسے قوانین بناتے ہیں اور ایسے قوانین کو جاری رکھتے ہیں اور زندگی بخشتے ہیں تاکہ ان کے مسائل حل نہ ہو سکیں ۔

ان الفاظ کے ساتھ میں اس آرڈیننس کی مخالفت کرتا ہوں ۔ مجھے توقع ہے کہ وزیر پارلیمانی امور اس کے صحیح perspective کو دیکھیں گے اور اس معزز ایوان کو شکریہ کا موقع دیں گے ۔

مسٹر حمزہ (لائل پور ۔ ٦) ۔ جناب سپیکر ۔ اس سے پہلے دو مقرر اصحاب نے جو کچھ فرمایا ہے مجھے ان کی گذارشات اور خیالات سے جزوی طور پر اتفاق ہے ۔ جزوی طور پر اس لئے کہ جب وہ یہ فرماتے ہیں کہ Wage Board نیا بنایا جائے اور حالات کے پیش نظر میں یہ سمجھتا ہوں کہ ملک کے موجودہ حالات میں ہوائی قلعے بنانے کے مترادف ہے ۔

در اصل چاہئے تو یہ تھا کہ جیسے پنجابی میں کہتے ہیں ۔ ''اگا دوڑ پچھا چوڑ''، جب حکومت آج سے ٥ سال پہلے دئے ہوئے ایوارڈ پر عمل نہیں کرا سکی تو اس سے یہ توقع رکھنا کہ آئندہ وہ نیا بورڈ بنائے یا اس کی سفارشات پر عمل کرانے کی کوشش کرے گی عبث ہے اور یہ زیادتی ہے ۔ جناب اختر صاحب نے فرمایا تھا کہ بعض مشہور

اخبارات جو پہلے نیک نام تھے اور اب بدنام ہوگئے ہیں وہ حکومت کی تحویل میں ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ان کو پریس ٹرسٹ کا لبادہ اوڑھانے کی بجائے حکومت بلاواسطہ اپنے قبضہ میں لے لیتی تو بہتر تھا ۔ عام لوگ اب ان اخبارات کو گورنمنٹ گزٹ کہتے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ اس وقت دو بڑے طبقوں میں مقابلہ ہے ۔ ایک طرف صنعتکار اور مل مالکان ہیں اور دوسری طرف وہ افراد ہیں جو پردے میں پریس ٹرسٹ کی صورت میں نمودار ہوئے ہیں ۔ ان کو یہ لبادہ جس شخصیت نے جس ادارہ نے یا حکومت نے اوڑھنے پر مجبور کیا ہے یا انہوں نے بذات خود اوڑھا ہے بہر حال وہ ہمارے سامنے ہے ۔ کیا آپ اس سے یہ توقع کر سکتے ہیں کہ وہ صحافی طبقہ کے مفادات کی حفاظت کرے گی یا ان کے جائز مطالبات کو منوائے گی ۔

جناب سپیکر ۔ آپ کو علم ہے کہ وقتاً فوقتاً اس ملک میں مختلف لیبر لاز پاس ہوتے رہے لیکن آج تک ان قوانین پر ان کی روح کے مطابق عمل نہیں ہوا اس کی وجہ یہ ہے کہ محنت کش اور مل کے مالک کا جو زندگی میں مقام (status) ہے اس میں بہت ہی بڑا فرق ہے اور جب ہمارے ملک میں صورت حال یہ ہو کہ یہاں حکومت کی پالیسیاں انکے اشاروں پر چلتی ہوں تو آخر حکومت سے یہ کیسے توقع کی جا سکتی ہے کہ وہ فوری طور پر Wage Board بنائے گی اور میں تو موجودہ حکومت سے اتنا ڈرتا ہوں کہ

اگر حکومت Wage Board بنائے گی تو اس میں اس قسم کے لوگ لائے گی کہ ان کا دیا ہوا award ہمارے صحافی کارکنوں کے مفادات کے خلاف ہوگا یہ بورڈ بنانے کا اختیار اس حکومت کو حاصل ہے جو حکومت عوامی مطالبات یا صحافیوں کی شکایات یا جن حالات میں وہ کام کرتے ہیں سے قطعی بے نیاز ہے ۔ صحافی کوئی نرالے لوگ نہیں ہوتے ۔ صحافی ہمارے بھائی ہیں اور میں اس پیشے کی بہت عزت کرتا ہوں لیکن آپ کے علم میں ہے کہ اس ملک میں ہاتھ سے کام کرنے والے یا دماغ سے کام کرنے والوں کے ساتھ ہماری حکومت کا کیا سلوک ہے۔ جب وہ مطالبہ کرتے ہیں کہ حکومت ان کو آسودہ طریقہ سے زندگی بسر کرنے کی سہولتیں بہم پہونچائے تو میں ان سے کہوں گا کہ آپ کا تو ڈنڈے کھا کر پیٹ بھر گیا ہے آپ کو اب کھانے کی کیا ضرورت ہے ۔ میرے خیال میں اگر حکومت یہ محسوس کرے کہ انکو چاہے تنخواہ کم دی جائے مگر عزت سے کام کرنے کا موقع دیا جائے تو یہ لوگ بڑی خوشی سے اپنے فرائض انجام دیں گے ۔ لیکن افسوس یہ ہے کہ وہ لوگ (پھر میں وہی بات کہوں گا) جو اسلام کے دعویدار ہیں اور جو اس ملک کو اسلامی مملکت بنانا چاہتے ہیں ان کا کردار یہ ہے کہ انہوں نے لوگوں کے ضمیروں کو جھنجھوڑنے کی ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Senior Deputy Speaker: The member may please be relevant to the ordinance. We are not discussing the general policy of the ordinance.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں صحافیوں کی زندگی جن حالات سے وہ زندگی گذر رہی ہے یا جن حالات میں وہ زندگی گذار رہے ہیں یا جن کے متعلق یہ آرڈیننس ہے میں انہیں سے متعلق معروضات پیش کر رہا ہوں ۔ صحافی کوئی مٹی کے بت نہیں ہیں بلکہ وہ انسان ہیں انکو صحیح معنوں میں اپنی رائے کا اظہار کرنا ہے انہیں صحیح معنوں میں ملک کے حالات کا جائزہ لینا ہے اور آئیندہ کیلئے ایک اچھا لائحہ عمل پیش کرنا ہے جب آپ ان کو عزت سے سوچنے کا موقع نہیں بہم پہنچائیں گے ۔ تو آپ ان سے کیا توقع کر سکتے ہیں کہ وہ اپنے فرائض بخیر و خوبی سر انجام دیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اگر انکو مادی لحاظ سے کوئی نقصان اٹھانا پڑے تو وہ نقصان اٹھا لیں گے اور خندہپیشانی سے اٹھائیں گے لیکن افسوس یہ ہے کہ روز مرہ انفارمیشن ڈیپارٹمنٹ کیطرف سے مداخلت ہوتی ہے اور ان کو آزادی سے کام کرنے کی اجازت نہیں ہے یہ بہت خوفناک اور خطرناک بات ہے اور مستقبل کیلئے بڑی ہی پریشان کن ہے ۔

جناب سپیکر ۔ میں آپکی خدمت میں اشارتاً یہ عرض کر چکا ہوں کہ ہماری حکومت جو کہ Wage Board مقرر کر کے صحافی کارکنوں کے مفادات کی حفاظت کا دعویٰ کرتی ہے اس کے اپنے افسروں کا انکے ساتھ رویہ اور سلوک ایسا ہے کہ ۲۲ ۔ اپریل کو شالا مار میں جب شاہ فیصل تشریف لیگئے تو صحافیوں کیساتھ کیا سلوک ہوا ۔

کیا ہم اس حکومت سے یہ توقع کر سکتے ہیں کہ وہ حکومت جو اب صحافیوں کی پٹائی کرنے پر اتر آئی ہو وہ حکومت اخبار کے مالکوں سے صحافیوں کے حقوق منوائیگی ۔

جناب سپیکر ۔ کل لائل پور سے آتے ہوئے مجھے پتہ چلا کہ وہ اخبار کے وہ مالکان جو حکومت کے اشاروں پر ناچتے ہیں ہماری حکومت نے انہیں روٹ پرمٹ دیئے ہیں ۔ حکومت کی یہ ذرہ نوازی ملاحظہ فرمائیے کہ لائل پور کے اخبارات کے مالکوں کو یہ حکومت روٹ پرمٹ دیتی ہے اور شالامار میں صحافیوں کو لیجا کر ان پر ڈنڈے برساتی ہے ۔ ہم اس حکومت سے قطعی یہ توقع نہیں کر سکتے یہ خواہ جتنی بھی قوانین میں ترمیمیں لے آئیں ۔ یہ قوانین میں جسقدر بھی ترمیمیں کرتے ہیں وہ محض عوام کو دھوکا دینے کیلئے کرتے ہیں اس سے صحافیوں کی working conditions پر کوئی اثر نہیں پڑیگا ۔ جس طرح انہوں نے ہائی کورٹ کے جج مقرر کرتے وقت دھاندلیاں کی ہیں اسی طرح یہ Wage Board مقرر کرنے میں بھی دھاندلیاں کریں گے ۔ میں ان معروضات کیساتھ اس آرڈیننس کی مخالفت کرتا ہوں ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : The question is :

That this Assembly do approve of the Working Journalists (Conditions of Service) (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965 promulgated by the Governor of West Pakistan on 30th December 1965.

The motion was carried.

THE NOTARIES (WEST PAKISTAN AMENDMENT) ORDINANCE, 1966.

Minister of Basic Democracies (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Sir, I beg to move :

> That the Assembly do approve of the Notaries (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th February, 1966.

Mr. Senior Deputy Speaker : Motion moved is :

> That the Assembly do approve of the Notaries (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th February, 1966.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir, it is again a very short and simple ordinance. This Notary ordinance was issued by the President of Pakistan. In this, some changes were required as a result of the suggestions made by the High Court that this Notaries ordinance envisages appointment of Notaries, commonly known as Notary Public, and they are empowered under this ordinance to attest affidavits which were filed before the court, and the High Court objected that this is the power of the High Court under the rules, and it is only under those rules are authorized to attest affidavits or regularly that persons appointed Magistrates. Agreeing with the suggestion of the High Court, this ordinance was issued to take away the powers of the notaries to attest affidavits, which are required to be filed in court. Otherwise; the ordinance issued by the Central Government, as it is, remains in tact, so that this amendment has been undertaken solely and wholly in deference to the wishes and the desire of the High Court.

Mr. Senior Deputy Speaker : Yes, Mr. Mahmood Azam Farooqi.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) - جناب والا - وزیر قانون کی اس وضاحت سے میری سمجھ میں یہ بات نہیں آئی کہ یہ جو آرڈیننس میں ترمیم فرما رہے ہیں - وہ دو باتوں میں سے ایک بات سے خالی نہیں

ہے ۔ یہ بات یا تو آپ مان لیں گے کہ جب آپ نے پہلا آرڈیننس بنایا تھا تو آپ کا ذہن رسا اس وقت دو سال آگے تک نہیں دیکھ سکا تھا یا دوسری صورت یہ ہو سکتی ہے کہ آپ نے آرڈیننس لانے کے بعد جن لوگوں کو Notaries مقرر کیا ہے ان کی کارکردگی سے ہائی کورٹ مطمئن نہ ہوسکا یعنی حلف نامہ certify کرنے میں انہوں نے ذمہداری کا ثبوت نہیں دیا جس کی کہ ان سے توقع کی جاتی تھی اور نتیجتاً ہائی کورٹ نے یہ محسوس کیا کہ آپ نے غیر ذمہدار لوگوں کو مقررکیا ہے اس لئے ان سے اختیارات واپس لے لئے جائیں ۔ میں عرض کرتا ہوں کہ اختیارات کا دینا اور اختیارات کو دے کر واپس لیتے رہنا ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سینیٹر ڈپٹی سپیکر ۔ اس آرڈیننس کا مقصد صرف یہ ہے کہ پہلے Notaries کے سیکشن ۸ ۔ میں جو functions تھے ان میں یہ نہیں کہا تھا کہ وہ حلف نامہ تصدیق کر سکتے ہیں تو ہائی کورٹ نے یہ پوائنٹ آؤٹ کیا ہے کہ Notaries پبلک attest نہیں کر سکتے ۔ اب یہ آرڈیننس اسی وجہ سے لایا جا رہا ہے کہ Notaries پبلک کو اختیار ہو کہ وہ attest کر سکے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ نہیں ۔ جناب والا ۔ میری عرض یہ ہے کہ پہلے جو آرڈیننس تھا اس میں Notaries Public کے اختیارات لا محدود تھے ۔

یعنی وہ ہر دستاویز attest کر سکتے ہیں اور اب انہوں نے اس میں اسے specify کر دیا ہے کہ اب صرف وہ دستاویز جو اس کے سیکشن فلاں ۔ ۔ ۔

Minister of Law: Sir, in June 1961, the Central Government promulgated the Notaries Ordinance to regulate the profession of Notaries in Pakistan. According to Section 8 of the Ordinance, one of the functions of the Notaries is to administer oath or attest affidavits from any person. The High Court recommended that the power of attesting affidavits in relation to business to be transacted in courts cannot be vested in the Notaries as it is the power of the High Court to appoint such authorities under the rules of the High Court. It is only with this end in view that is to meet the desire of the High Court that this amendment has been undertaken otherwise the powers of the Notaries, as defined in the Ordinance, remain intact. All that has happened is that as a result of this Ordinance, the Notaries will not be competent to attest any affidavit which is required to be filled in High Court. Short of that, they are competent to perform their regular duties.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جو پہلا آرڈیننس بنا تھا اس میں آپ نے ہائی کورٹ کے اختیارات پر encroach کیا تھا یعنی ہمارے اختیارات پر encroach کرتے کرتے آپ ایک قدم اور آگے بڑھ گئے ہیں ۔

Minister of Law: As I said earlier this was a Central Ordinance. The President issued it in 1961. After the Constitution, this subject came to be transferred to the Provincial Legislative field but before that it was within the powers of the Central Government.

Mr. Munawar Khan: Personally I support it if this thing is taken out from their power.

Malik Muhammad Akhtar: I will speak on it, Sir.

Mr. Senior Deputy Speaker : Does the member want to oppose the Ordinance ?

ملک محمد اختر (لاهور - ۲) - certainly sir جناب سپیکر - مجھے اس Notary کے آرڈیننس کے متعلق کچھ اعتراض ہے کہ ایک تو آپ نے ان کی جو فیس مقرر کی ہوئی ہے وہ رولز کے تحت بہت زیادہ ہے۔ عام attestation کرنے والے جو ہوتے ہیں یعنی اوتھ کمشنرز ان کی فیس ایک روپیہ ہوتی ہے اور یہ فیس تقریباً چھ روپوں کے برابر ہے - دوسرے ان ارکان کا جن کا تقرر کیا جاتا ہے ان کا ہائی کورٹ کی پاورز سے تصادم ہوتا تھا - میں یہ نہیں کہنا چاہتا کہ ہائی کورٹ کی پاورز کے بعض حصے انہوں نے exclude کیے ہیں - یا یہ کہ ہائی کورٹ کی پاورز انہوں نے غصب کی ہیں - میں یہ نہیں کہنا چاہتا - میں اس سلسلہ میں ان کے لئے ایک بڑا ہلکا سا لفظ تلاش کر رہا ہوں - جناب والا - یہ جو آپ کے نوٹری پبلک ہیں ان کی تقرری آپ کے چیف سیکریٹری صاحب یا جو بھی حکومت کا افسر ہو وہ کرتا ہے لیکن میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ طریقہ کار غلط ہے - آپ کو یہ تمام تقرریاں ہائی کورٹ کو منتقل کر دینی چاہئیں - جناب والا - مجھے افسوس ہوتا ہے یہ کہتے ہوئے کہ نہ معلوم ہمارا یہ جو پراونشل لاء ڈیپارٹمنٹ ہے یہ power crazy کیوں ہے - پچھلی دفعہ انہوں نے ایک آرڈیننس بنایا تھا جس کے ذریعے جتنے بھی خود مختار ادارے تھے - - - - -

Mr. Senior Deputy Speaker : Please be relevant.

ملک محمد اختر - میں عرض کر رہا ہوں کہ یہ تقرریاں ہائی کورٹ کو کرنی چاہئیں - اور میں اپنی contention کی support میں دلائل پیش کر رہا ہوں - انہوں نے پچھلے سیشن میں بھی یہ کیا کہ وہ تمام قانونی مشیران کی تقرریاں اپنے پاس رکھ لیں - میں یہ سمجھتا ہوں اور میں ہاؤس میں یہ تجویز پیش کرتا ہوں کہ لاء منسٹر صاحب کو یہ جو ان کا قانون کا محکمہ ہے انہیں ریلوے کا محکمہ بھی دے دینا چاہئیے تاکہ یہ جی بھر کر تقرریاں کریں اور یہ جوڈیشل تقرریاں ہیں یہ لاء ڈیپارٹمنٹ سے لے کر یہ ہائی کورٹ کو دینی چاہئیں - جناب والا - اس کے بعد میرا دوسرا اعتراض جو اس آرڈیننس کے متعلق ہے - وہ یہ ہے کہ آج چاہے ہماری بدبختی کہئیے یا بد نصیبی کہ ہاؤس میں اس وقت ۲۴ آرڈیننس پیش کر دئے گئے ہیں بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ حکومت نے قانون سازی جو تھی وہ تمام کی تمام اپنے ذمہ لے لی ہے - اگر میں پراونشل لیجسلیچر کی تعریف پر آؤں یا اس کی defination کروں تو پراونشل لیجسلیچر ہاؤس اور گورنر مل کر بنتی ہے مگر یہ کیا گیا ہے کہ اس ہاؤس کے اختیارات بالکل ختم کر کے رکھ دئے گئے ہیں - جناب والا - کیا وجہ تھی کہ یہ کروڑوں روپیہ کی رقم اور یہ اخراجات الیکشن کمشن پر خرچ کر دیئے جاتے ہیں اور الیکشنوں کو conduct کرنے کی مشینری بنائی جاتی ہے - اگر آرڈیننس ہی آنے ہیں تو پھر اس لیجسلیچر کا کیا مطلب ؟ اس پراونشل اسمبلی

کے کیا معنی ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ کیوں نہ یہ کیا جائے کہ جب برسر اقتدار پارٹی کو اتنی اکثریت حاصل ہے وہ آئین میں ترمیم کرکے اس پراونشل اور نیشنل اسمبلی سے چھٹکارا ہی حاصل کرلیں ۔ جناب والا ۔ اگر میں یہ کہوں کہ مغربی پاکستان میں آرڈیننسوں کی عملداری ہے تو میں ایسا کہنے میں حق بجانب ہونگا ۔ مجھے یہ بتائیے پچھلے سیشن میں اگر میں غلطی کچھ کرتا تو یہ ۲۳ یا ۲۴ جو آرڈیننس پیش کئے گئے اور جن کے مقابلہ میں ایک گورنمنٹ کا بل ہے یا پرائیویٹ ممبروں کے بل تھے جن کا نہ جانے کیا حشر ہوا میں تو باور ہی نہیں کرتا کہ ان بلوں کو لیا جائیگا جن کو کسی نہ کسی طریقہ سے rule out کر دیا جاتا رہا ہے ۔ ان کو ختم کر دیا جاتا ہے کسی قانونی اعتراض کی وجہ سے انہیں rule out کر دیا جاتا ہے ۔ لیکن پرائیویٹ ممبرز کے علاوہ یہ گورنمنٹ بلز جو ہیں میں نہیں سمجھتا کہ نا معلوم یہ کیسے پاس ہوگئے ہیں ۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ لیجسلیشن کے اس طریقہ کار سے بہتر ہے کہ آرڈیننسوں کی عملداری ہو جائے یہ دونوں ہاؤس صوبائی اور مرکزی اسمبلیاں دونوں بیٹھ کر دستور میں ترمیم کر کے اس کا فیصلہ کر دیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اب مزید پریشان ہونے کی ضرورت نہیں ہے ۔ اور یہ وزراء صاحبان تو بدستور بحیثیت مشیر اور ایڈوائزر کے رہیں گے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ پریشانی صرف آپ کا حصہ ہے ۔

ملک محمد اختر - یہ جناب ٹھیک ہے - (قطع کلامیاں)

Mr. Senior Deputy Speaker: Order, please, order.

ملک محمد اختر - مسٹر سپیکر - میری یہ گذارش ہے - کہ کیا ہی بہتر ہو کہ لا منسٹر صاحب اس ننھے منے آرڈیننس کو اس غیر ضروری آرڈیننس کو واپس ہی لے لیں اور ایک نیا آرڈیننس لائیں جس کے ذریعے ہائی کورٹ کو ہی یہ اختیارت تفویض کر دیں تا کہ تمام تقرریاں ہائی کورٹ ہی کیا کرے - اس میں جواز نہیں کہ ہم جوڈیشل کاموں میں خواہ مخواہ دخل دیں -

چودھری محمد ادریس (جھنگ - ۱) - جناب والا - اختر صاحب کا یہ اعتراض کہ اس آرڈیننس کی وجہ سے گورنمنٹ مزید اختیارات حاصل کر رہی ہے مجھے صحیح معلوم نہیں ہوتا - یہ آرڈیننس ۱۹۶۱ء میں بنا دیا گیا تھا اور اس کا نفاذ دسمبر ۱۹۶۵ء میں ہوا تھا - دسمبر ۱۹۶۵ء سے پیشتر یہ آرڈیننس لاگو نہیں تھا - اسے دسمبر ۱۹۶۵ء میں enforce کیا گیا اور دسمبر ۱۹۶۵ء کے آخر میں رواج بنائے گئے جیسا کہ لا منسٹر صاحب نے فرمایا ہے - اس سے پہلے نوٹری پبلک کی تقرری اس ایکٹ کے تحت ہوتی تھی - جو اس حکومت سے بہت پہلے کا یعنی ۱۸۷۱ء کا بنا ہے - اس کے مطابق تقرری ہوم سیکرٹری کرتے رہے ہیں - اب بھی یہ تقرری ہوم سیکرٹری کریں گے - یہ کوئی نیا اختیار نہیں بلکہ پرانا اختیار ہے جس کا اعادہ اس آرڈیننس میں کیا گیا ہے -

(*At this stage, Mr. Speaker took the Chair.*)

Mr. Speaker: Would the Law Minister like to answer?

Minister for Law: No, Sir.

Mr. Speaker: The question is:

That the Assembly do approve of the Notaries (West Pakistan Amendment) Ordinance 1965, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th February, 1966.

The motion was carried.

THE SIND FAMINE RELIEF FUND (WEST PAKISTAN REPEAL) ORDINANCE, 1966.

Mr. Speaker: Next motion.

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): I beg to move:

That the Assembly do approve of the Sind Famine Relief Fund (West Pakistan Repeal) Ordinance 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th February, 1966.

Mr. Speaker: Motion moved is:

That the Assembly do approve of the Sind Famine Relief Fund (West Pakistan Repeal) Ordinance 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th February, 1966.

Malik Muhammad Akhtar: Opposed, Sir.

Mr. Speaker: It is West Pakistan Repeal amendment?

Minister for Law: Yes Sir.

Mr. Speaker: The motion moved is :

That the Assemb'y do approve of the Sind Famine Relief Fund (West Pakistan Repeal) Ordinance 1966, promulgaed by the Governor of West Pakistan on 5th February, 1966.

Minister for Law: Sir, this ordinance seeks to repeal The Sind Famine Relief Act which is unnecessarily lingering on the Statute Book. The West Pakistan Famine Relief Ordinance of 1958 is in operation. It applies to the whole of West Pakistan including Sind and it was thought unnecessary to allow this Act to remain on the Statute Book because what the Sind Relief Famine Act contemplate in it to do or administer, is fully, effectively and amply covered by the West Pakistan Famine Relief Ordinance of 1958. So this is only a repealing ordinance which has done away with that one Sind Act which has outlived its utility.

Mr. Speaker: Malik Muhammad Akhtar.

ملک محمد اختر (لاهور - ۲) - جناب سپیکر - مجھے توقع نه تھی که همارے لاء منسٹر صاحب ایک اچھے قانون کو جس سے سابقه صوبه سنده کو کچھ فائده حاصل تھا منسوخ کرنے کی کوشش کریں گے - میں ان کی خدمت میں مودبانه گذارش کرونگا که ع

ناؤک نے تیرے صید نه چھوڑا زمانے میں

جناب والا - یه جو Sind Famine Relief Act, ۱۹۳۷ء تھا اس کی دفعه ۳ کے تحت حکومت صوبه کے لئے ایک فنڈ مہیا کر سکتی تھی - سنده ریلیف فنڈ - اور اس کے لئے سنٹرل گورنمنٹ سے امداد لے سکتی تھی خود صوبائی حکومت اس میں حصه لے سکتی تھی - اور یه کوئی ایسا قانون نه تھا که خدانخواسته جب قحط هو اسی وقت کام آئے اس سے زراعت میں بہتری مطلوب تھی - اس فنڈ میں سے کاشتکاروں

اور کسانون کو قرضے دیئے جاتے تھے جن سے ان کی حالت بہتر ہوتی تھی زمینوں کی حالت بہتر بنائی جاتی تھی ۔

جناب والا ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ غلہ زیادہ اگاؤ کے اس زمانہ میں جبکہ ہمیں خوراک اور دوسری فصلوں کی زیادہ سے زیادہ ضرورت ہے کاشتکاروں کو ایسے قانون سے محروم کرنا جس میں انہیں کئی سہولتیں دی گئی تھیں سراسر نا مناسب اور ناروا ہے ۔ (ہیئر ۔ ہیئر) مجھے یہ بھی گذارش کرنا ہے کہ اس ایکٹ میں ایک دفعہ تھی جس کے تحت جب اس فنڈ کی رقم ۱۲ لاکھ سے بڑھ جاتی تھی تو اسے آبپاشی کی تعمیرات کے لئے استعمال کیا جاتا تھا ۔ اگر وہ کسی دوسرے قانون مثلاً لینڈ ریونیو بل یا انتقال اراضی بل میں ایسی شق رکھ کے اس قانون کو منسوخ کرتے تو زیادہ بہتر ہوتا میں پھر عرض کرونگا کہ آرڈیننس کے ذریعے قانون سازی کرنے سے جو برائیاں پیدا ہو رہی ہیں وہ اس آرڈیننس سے نمایاں ہیں کیا ہی اچھا ہوتا اگر وہ اس چھوٹے سے مختصر سے قانون کو کتاب قانون سے خارج کرنے کے لئے بل کی صورت میں لاتے اور اسے کسی سب کمیٹی کے سپرد کرتے جس میں سندھ کے ممبر حضرات بھی ہوتے ۔ وہاں متعلقہ وزیر اپنی تکلیف بیان کرتے ۔ بحث و تمحیص ہوتی ۔ معاملہ کے حسن وقبح پر غور ہوتا ۔ اس کے بعد یہ فیصلہ کیا جاتا کہ اس کی ضرورت ہے یا نہیں ۔

علاوہ ازیں اس آرڈیننس کے ساتھ بیان اغراض و وجوہ بھی نہیں ہے - جس سے یہ معلوم ہوتا کہ اس قانون کو منسوخ کرنے کی ضرورت کیا ہے - جناب سپیکر - میں آپ کی وساطت سے لا منسٹر اور لیڈر آف دی ہاؤس سے مودبانہ درخواست کرونگا - کہ اگر حکومت بذریعہ آرڈیننس قانون سازی پر بضد ہے تو کم از کم آرڈیننس کے ساتھ وہ وجوہات تو بیان ہونی چاہئیں جن کے تحت اس کا نفاذ ضروری سمجھا جاتا ہے - جیسا کہ میری عادت ہے جب میں نے اس قانون کو بغور دیکھا اور اس کا ایک ایک سیکشن پڑھا تو میں نے اسے نہایت ہی مفید قانون پایا مگر اب ہمارے سندھی بھائیوں کو ان حقوق و مراعات سے محروم کیا جا رہا ہے جو ۱۹۳۷ء میں فرنگی حکمرانوں نے اپنے وقت میں انہیں دے رکھے تھے کاش وہ ان بلوں میں جو وہ ایوان میں لا رہے ہیں امداد و ر مالیہ کی معافی وغیرہ کی ایسی کلازیں رکھ دیتے جو اس بل میں جسے وہ منسوخ کر رہے ہیں موجود تھیں تا کہ اس کا مداوا ہو سکتا - جناب سپیکر - میں پھر دھراتا ہوں - اگر گستاخی نہ ہو اور اگر میں گردن زدنی نہ سمجھا جاؤں تو کچھ کہہ گزروں - گورنر صاحب کو جو اختیارات آرڈیننس نافذ کرنے کا ہے وہ ایمرجنسی حالات میں ہے - ایسے measure کے متعلق جب ہاؤس سیشن میں ہو میں سمجھتا ہوں (آپ مجھے پکڑ بھی لیں تو میں کہے بغیر نہیں رہ سکتا) ایسا کرنا flagrant abuse of powers ہے اور بہتر ہے کہ وہ اس کو ایسی حالت میں نافذ نہ کریں -

جناب سپیکر ۔ آئین کے بنانے والوں نے جب آرٹیکل ۹۷ کا نفاذ کیا تو ان کے ذھن میں ھرگز یہ بات نہ تھی اگر انکے ذھن میں یہ بات تھی تو وہ subsequent provision تھی ۔ جس میں تمام اختیارات سنٹر سے صوبوں کو دیئے گئے یعنی ۵۰ فیصدی مغربی پاکستان کو اور ۵۰ فیصدی مشرقی پاکستان کو ۔ ان کو معلوم نہ تھا کہ یہ کام پھر سیکرٹریز نے کرنا ھے ۔ آئین کے بنانے والوں نے لیجسلیچر کو زیادہ اختیارات دیئے ۔ تمام کے تمام موضوعات پر ماسوائے چند ایسے امور کے جنہیں specify کیا گیا ھے عوامی نمائندگان لیجسلیشن کریں ۔ ان امور کو طے کریں اور اچھا قانون بنائیں ۔ اب بتائیں کہ جب ایک آرڈیننس بنتا ھے (مجھے یہ بھی قابل قبول ھے کہ اگر میمن صاحب اپنے قلم سے بنالیں) تو وہ آرڈیننس ان کے لاڈیپارٹمنٹ کا سیکشن آفیسر بناتا ھے اور ھمارے مغربی پاکستان کے پانچ کروڑ انسانوں کی گردنیں اور ھماری آئندہ نسلوں کی سوچ سیکرٹریٹ کے ایک کلرک کی قلم کے حوالے کردی جاتی ھیں ۔ میں سمجھتا ھوں کہ اس سے زیادہ باعث شرم کوئی اور بات یا فعل نہیں ھو سکتا ۔

Minister of Law : The member is now actually indulging in the use of unparliamentary language.

ملک محمد اختر ۔ I withdraw sir جناب عالی ۔ مجھے آپ ایک یا دو آرڈیننس تفویض فرمائیں اور مجھے اور لاء منسٹر صاحب کو ایک علیحدہ کمرہ میں بند کر دیں تو میں یقین سے کہتا ھوں کہ ھم سارے

سال میں زیادہ سے زیادہ ۱۲ ordinances بنا سکیں گے جن پر اعتراض نہیں ہو سکے گا ۔ یہ اس وقت وزیر ہیں لیکن میں ان کو نمائندہ کی حیثیت سے تسلیم کرتا ہوں ۔ یہ پرانے سیاستدان ہیں ۔ یہ قابل ہیں ۔ ان کو ضرور لاءمنسٹر ہونا چاہئے تھا ۔ لیکن جہاں تک ordinances کا تعلق ہے یہ خود آرڈیننس نہیں بناتے وہ تو ان کے کلرک بناتے ہیں ۔ اس طرح مجھے اصولی طور پر اس بات پر شدید اعتراض اور میں احتجاج کرتا ہوں ۔ کہ آخر یہ لیجسلیشن آپ نے کیوں بنائی ہے ۔ آپ اندازہ فرمائیں کہ گورنمنٹ کے کم و بیش ۱۰ بلز ہوں گے ان کے مقابلہ میں میرا اندازہ ہے کہ ۷۰ کے قریب آپ ہنگامی قوانین لے آئے ہیں پھر یہ ہنگامی قوانین جو آپ کے بے ضرر ہنگامی قوانین ہیں ان میں یکسانیت جو آپ پیدا کر رہے ہیں اگر اس میں مجھے آپکی efficiency نظر آئے تو چلئے مجھے یہ ہنگامی قوانین بھی قابل قبول ہیں ۔ یعنی integration of provinces کے وقت ۱۴ اکتوبر ۱۹۵۵ء سے دس سال کے بعد بھی آپ ordinances کے ذریعے قوانین میں آج تک unification نہیں کر سکے ۔ جناب والا ۔ جو لینڈ ریونیو بل پر سیلیکٹ کمیٹی بٹھائی گئی تھی اس میں پانچ چھ ممبروں کا تقرر ہوا تھا ہم چاہتے تھے کہ کسی طرح اس بل کو ہاؤس میں لے جائیں تاکہ unification of law میں تاخیر نہ ہو ۔ جو unification ہوئی ہے اس سے میں سمجھتا ہوں کہ صوبہ کی بدنصیبی ہے ۔ مجھے ان گذارشات کو یہاں دوبارہ عرض کرنا ہے کہ جو ہوا سو ہوا آگے آپ اس قسم کے قانون بنائیں کہ اس میں unification of law

ہو جائے ۔ اب میں بر سر اقتدار پارٹی کے ارکان سے بھی گذارش کروں گا کہ ان کی بھی ذمہ داری ہے ۔ ان کی بھی responsibility ہے ۔ یہ لیجسلیشن جس کا حال یہ ہے کہ ہمارے وزیر مال صاحب اور وزیر قانون صاحب بیٹھے ہوئے ہیں دیکھا ہے کہ کتنی poor drafting ہے ۔ اس میں پندرہ بیس فل سٹاف اور کامہ کی غلطیاں نکلی ہیں ۔ اگر آرڈیننس میں ایک فل سٹاف کو چھوڑ دیں اور ایک کامہ کو چھوڑ دیں تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ غیر موزوں قانون بنے گا ۔ ان کے انگریزی کے جو phrases ہیں ان کا بھی اللہ حافظ ہے ۔ آپ دیکھیں انگریز نے قوانین بنائے ۔ سول پروسیجر کوڈ بنایا ۔ لینڈ ریونیو ایکٹ بنایا ۔ حالات کے مطابق ترامیم ہوئیں ۔ لیکن وہ قوانین ابھی تک چلتے ہیں یہ آج سیاہ آرڈیننس جن کو بار بار لا رہے ہیں اندازہ فرمائیں یہ کب تک چلیں گے ۔ ان کو چلانے کے بعد آئندہ نسلوں کا ذہنی معیار اونچا جا چکا ہوگا ۔ پھر مارشل لاء کے قیام کے بعد جو قانون سازی مغربی پاکستان میں ہوئی اس کا کیا عالم تھا ۔ میں ہرگز حقائق سے دور نہیں جا رہا ۔ میں ایک صحیح تصویر کھینچ رہا ہوں ۔ خدا را سوچیں کہ ایسی بات کیوں کر رہے ہیں ۔ جناب والا کسی آزاد ملک میں ہرگز یہ واجب نہیں کہ وہاں آرڈیننسوں کی عمل داری ہو ۔ آپ یہ کریں کہ آپ کے جو ہنگامی قوانین آتے ہیں ان میں کم از کم ترامیم کا حق ہو ۔ جو غلطیاں ہوں ان کو نکال سکیں ۔ میرے پاس ایک آرٹیکل ہے جو صدر مملکت کے بیان کے بعد کسی اخبار نے لکھا ہے ۔

Chaudhri Anwar Aziz : I would like to request the Member that he should stick to the provisions of the Ordinance rather than discuss the policy whether Ordinances are good or bad.

Mr. Speaker : I think he is discussing that Ordinances should not be issued and this Ordinance should not have been promulgated.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : Since it has not been possible for me to go through the agenda would it be possible for the Law Minister to kindly explain whether any benevolent provisions have been deleted or included in the amending Ordinance ?

Minister of Law : I would have replied but the member is on his legs and it would not be fair to disturb him.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ صدر مملکت کا بیان آیا ۔ کہ وہ شاید اس قسم کے اختیارات بھی دے رہے ہیں ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ ملک صاحب ۔ میرا خیال ہے ۔ کہ آپ constitution کو بہت زیادہ زیر بحث نہ لائیں ۔ That would not be strictly relevant.

ملک محمد اختر ۔ بہت اچھا جناب ۔ تو جناب والا ۔ اس قسم کی ترمیم بھی ہو رہی ہے ۔ میں اسکو بھی خوش آمدید کہتا ہوں ۔ کہ اگر یہ ایوان میں آئے ۔ تو ہمیں یہ اجازت ہوگی ۔ کہ ہم اس پر بحث مباحثہ کر سکیں ۔ اس سے زیادہ تو اب میں سمجھتا ہوں ۔ کہ یہ جو الفاظ اب کہے گئے ہیں ۔ یہ بھی بےسود ہیں ۔ کیونکہ انکا اثر تو ہونا نہیں ۔ بہر حال اپنی جو گذارشات ہیں ۔ اور جو میں سمجھتا ہوں ۔ کہ نہ صرف اھالیان لاہور بلکہ سارے ملک کے عوام کے تاثرات ہیں ۔ ۔ ۔

Chaudhri Anwar Aziz : Sir, wouldn't it be proper if the member speaks on such subjects in his budget speech ? I really think that he is discussing the policy of the Government and not the ordinance.

Mr. Speaker : The member was not present when he was actually discussing the provisions of this ordinance.

Chaudhri Anwar Aziz : That is quite right. I am now listening to his speech, which is about the policy. As far as this ordinance is concerned, he is not discussing it. Since this is an ordinance, he can merely discuss this that the ordinance should not have been issued.

Mr Speaker : He is not saying that this ordinance should not have been issued. He says that this ordinance should not be issued.

ملک محمد اختر ۔ ان گذارشات کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi M. Varyal Memon): I am glad, Sir, and greatly appreciate the anxiety and the interest of the member from this region in Sind and the Sindhis. If he would very kindly agree to read the West Pakistan Ordinance of 1958, he would only find in it that not only what the Sind Famine Relief Act contemplated is included in it but something more than that. He probably has not taken the trouble of having compared the provisions of the two, and I would say that this lip sympathy, which he has expressed on the floor of this House for Sind and the Sindhis, probably the uppermost idea behind this move was to deny to Sind what the West Pakistan Ordinance would give to Sind had this Act not been repealed. I would, therefore, again appeal to him kindly to read the provisions of the two, and see whether Sind has been benefited by the repeal of this or Sind would have been better off with the original Act and not this ordinance. ordinance. On my part, I would very respectfully submit before this House that the West Pakistan Ordinance goes far beyond what the Sind

Act had acceded. It has not taken back anything from Sind but it is giving so many things in addition. The member was in error when he said that the relief has been denied, loans have been denied, and in this context he will not spare the Revenue Bill, which was before the Assembly.

The member would kindly recall that the draft of the Revenue Bill, as it was before the Assembly and before the Select Committee, is the verbatim reproduction of the sections from the Punjab Land Revenue Code but with few modifications here or there. I think he is doing great injustice not only to the legislators but also to the law-makers and the draftsmen of the day, who provided the Punjab Code, which is considered as the best in the province, when he says that the drafting is bad, and I leave it there.

So far as the drafting of the ordinance is concerned, the member may be informed, and this House too, that the drafting is examined at the highest level not below the rank of a Joint Secretary in the Law Department. Neither a Steno, nor a clerk nor a Section Officer has anything to do nor even a Deputy Secretary has anything to do with legislation. It is also considered, discussed, examined and scrutinised by no less an officer in the Law Department who is a retired judge of the High Court, and after that is done, it is discussed by me with all these officers in all its details. I may inform the member that when this Judge of the High Court actually sat with me while we were actually contemplating legislation, he was surprised and said they were totally under a wrong impression. It was astonishing that legislation was actually being given such attention of the Law Department. They had a totally different opinion when they sat as judges to consider the ordinances.

With this, I would respectfully submit that I and my officers, whom he may consider as good or bad, as he thinks, are after all human-beings. Myself and my officers do not claim that they were as competent

and efficient as the member himself, but giving due regard to human frailty, human weakness and human error, I would only submit that all that is humanly possible and what reasonable human intelligence would permit is being done in the Law Department before an ordinance takes a final shape. Not only that; it does not stop here. It goes to the Cabinet where it is considered by the Council of Ministers, which now consists of eleven Ministers, a good many of whom are lawyers and ex-judges, at the bar and for a number of years on the bench. It is scrutinised there, examined there, after which it is passed and then it takes a final shape and comes here before the Assembly. I have been saying and I repeat it with all the humility at my command, and request the members here on both sides to please find out my defaults. I will be grateful to you if you make me wiser. I will take no time to put everything in order and undertake necessary legislation to put a legislation in order. If anything is found wanting, I may again repeat that I am a human-being. I have never claimed that I am an angel come from the sky and there could be nothing wrong with what I do. I am a human being and weaknesses may be found in me.

The legislation in West Pakistan also unfortunately came under criticism at the hands of the member. I assure him that the posterity will give a verdict that this was really the best and the glorious period in the history of Pakistan. The public has given a verdict right from 1962 onwards as to whom they want here, and it is their real representatives who are here and who proceed to approve this ordinance. When they are placed before this elected body of seven crores of Pakistanis living in West Pakistan, I dare say this is really the best legislation, and but for a handful few of our members here on that side, who would never agree even amongst themselves and have made up their mind to oppose each and every ordinance, makes us cry halt, and probably if really it was a good suggestion on any measure which should be brought here before this House in the shape of a bill,

probably that would have attracted the attention more, but now that we find that this has become a routine, probably we might feel allergic to it and I am sorry to say that we can't help it.

Mr. Munawar Khan: If the Law Minister is so keen to suggest that good law should be enacted, which should not be thrown out daily by the High Court Judges as ultra vires, why doesn't he come through with a law, in the shape of bill, and not in the shape of an ordinance; one man's law. Therefore, we are daily ridiculed and laughed at that every day ordinances are thrown out by the High Court.

Mr. Speaker: This is not a point of order.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ جناب وزیر برائے پارلیمانی امور کی اس بات کی صحت کرنا چاہتا ہوں ۔ آپ نے ابھی فرمایا ہے ۔ کہ حزب اختلاف کے چند افراد نے شاید یہ طے کر لیا ہے ۔ کہ وہ ہر ہنگامی قانون کی ضرور ہی مخالفت کریں گے ۔ حالانکہ ایسا نہیں ہے۔

مسٹر سپیکر ۔ فاروق صاحب ۔ کیا آپ اس آرڈیننس کی تائید میں تقریر کرنا چاہتے ہیں ۔ آپ کو ملک اختر صاحب کے بعد اور وزیر قانون سے پہلے تقریر کرنا چاہئے تھی ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ وزیر قانون صاحب کی عادت ہے ۔ کہ جب کوئی تقریر کرنے کے بعد بیٹھ جاتا ہے ۔ تو وہ فوراً ہی اٹھکر اسکا جواب دینے کے لئے بولنا شروع کر دیتے ہیں ۔

Mr. Speaker: Normally the position is that the Minister winds up the debate.

مسٹر محمود اعظم فاروقی - مجھے معلوم ہے - کہ انکا طریقہ ہی یہی ہے - کہ جب کوئی شخص انکے پیش کردہ قانون پر بولتا ہے - تو وہ فوراً ہی اسکا جواب دے دیتے ہیں - اس لئے میں سمجھا کہ وہ اسکا جواب دے رہے ہیں -

Mr. Speaker: How long will you take ?

Mr. Mahmood Azam Farooqi : I will take five minutes.

Mr. Speaker : There is one announcement and after that we will adjourn for tomorrow.

ANNOUNCEMENT

RE: ELECTION OF THE SENIOR AND THE OTHER DEPUTY SPEAKERS .

Mr. Speaker : There is an announcement.

Mr. Ahmed Mian Soomro, Senior Deputy Speaker of the Provincial Assembly of West Pakistan has resigned his office today afternoon. The Governor of West Pakistan has already appointed 26th May, 1966 for the election to the office of the other Deputy Speaker which had fallen vacant some time ago. As the office of the Senior Deputy Speaker has also fallen vacant, it is proposed to hold election to both the vacant offices of the Senior and the other Deputy Speaker on the 26th May, 1966. Under rule 8 read with rule 9 of the National Assembly Rules of Procedure as adopted for regulating the procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan, separate nomination papers will be received for the Senior Deputy Speaker and for the other Deputy Speaker by 12 noon on 24th May, 1966. These nominations will be made in the prescribed forms which are available in the Notice Office of the Assembly Secretariat. Any Member may propose another Member for election as the Senior Deputy Speaker or the Other Deputy Speaker. The nomina-

tion paper has to be signed by the Member proposing the name of the candidate and it has to be stated in writing that he has ascertained that the Member proposed is willing to serve if elected.

A Member who has been nominated may withdraw his candidature at any time before 12 noon on 25th May, 1966. Separate polls shall be held, if necessary, for the election of the Senior Deputy Speaker and the Other Deputy Speaker on 26th May, 1966 from 8·30 a.m. to 1-30 p m."

The House is adjourned to meet again tomorrow, the 24th May, 1966, at 8-30 a.m.

The Assembly then adjourned till 8-30 a.m., on Tuesday, the 24th May, 1966.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Tuesday, the 24th May, 1966

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-30 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

قُلْ اَطِيْعُوا اللّٰهَ وَاَطِيْعُوا الرَّسُوْلَ ۚ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَّا حُمِّلْتُمْ ۚ وَاِنْ تُطِيْعُوْهُ تَهْتَدُوْا ۚ وَمَا عَلَى الرَّسُوْلِ اِلَّا الْبَلٰغُ الْمُبِيْنُ ۝ وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْاَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۪ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِيْنَهُمُ الَّذِي ارْتَضٰى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِّنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ اَمْنًا ۭ يَعْبُدُوْنَنِيْ لَا يُشْرِكُوْنَ بِيْ شَيْـًٔا ۭ وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذٰلِكَ فَاُولٰۗىِٕكَ هُمُ الْفٰسِقُوْنَ ۝ وَاَقِيْمُوا الصَّلٰوةَ وَاٰتُوا الزَّكٰوةَ وَاَطِيْعُوا الرَّسُوْلَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُوْنَ ۝

(پ ۱۸ ۔ س ۲۴ ۔ ع ۱۳ ۔ آیات ۵۴ تا ۵۶)

(اے پیغمبر) کہدو کہ اللہ کی فرمانبرداری کرو اور اللہ کے رسول کے حکم پر چلو اگر منہ موڑو گے تو رسول پر وہ ہے جو اُن کے ذمے ہے اور تم پر وہ ہے جو تمہارے ذمے ہے اگر تم اُن کے فرمان پر چلو گے تو سیدھا راستہ پالو گے اور رسول کے ذمے تو صاف صاف احکام پہونچا دینا ہے۔ جو لوگ تم میں سے ایمان لائے ہیں اور نیک کام کرتے رہے ہیں۔ اُن سے اللہ کا وعدہ ہے کہ اُن کو ملک کا حاکم بنا دے گا۔ جیسا اُن سے پہلے لوگوں کو حاکم بنایا تھا۔ اور اُن کے دین کو جسے اس نے اُن کے لئے پسند کیا ہے۔ مستحکم و پائیدار کرے گا۔ اور خوف کے بعد اُن کو اس بخشے گا وہ میری عبادت کریں گے۔ اور میرے ساتھ کسی کو شریک نہ بنائیں گے۔ جو اُس کے بعد کفر کرے ایسے لوگ بدکردار ہیں۔ اور تم نماز پڑھتے رہو۔ اور زکوٰۃ دیتے رہو اور رسول کے فرمان پر چلتے رہو تاکہ تم پر رحمت کی جائے۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: Now the Question Hour. Kazi Muhammad Azam Abbasi.

Minister for Law & Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, kindly permit me to answer these questions as the Education Minister has gone away to Pindi on official work and Parliamentary Secretary has not yet been appointed.

Mr. Speaker: Yes, please.

STAGING OF ROMANTIC DRAMAS IN CERTAIN EDUCATIONAL INSTITUTIONS FOR GIRLS

*163. **Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that romantic dramas are staged in Government as well as Private or Government aided Educational Institutions for Girls in the Province ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether such dramas are staged with the permission of the Education Department?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): (*a*) As far as the Government is aware objectionable dramas are not staged in Government or Government-aided Girls Institutions.

(*b*) Question does not arise.

Khan Muhammad Yusuf: May I know who is the person to determine whether a drama is objectionable or not?

Minister for Law & Parliamentary Affairs: It is obvious that the Officer Incharge of the Institution is to determine.

سید عنایت علی شاہ—جناب عالی ۔ سوال میں تین قسم کے تعلیمی اداروں کے متعلق پوچھا گیا تھا یعنی ایک تو وہ سکول جو کہ گورنمنٹ کی امداد سے چل رہے ہیں ۔ دوسرے وہ جو گورنمنٹ چلا رہی ہے ۔ اور تیسرے وہ سکول جو نجی ہیں ۔ وزیر صاحب نے صرف دو قسم کے تعلیمی اداروں کے متعلق جواب دیا ہے ۔ لیکن نجی

تعلیمی اداروں کے متعلق انہوں نے کوئی جواب نہیں دیا ۔ کیا وہ اس قسم کے تعلیمی اداروں کے متعلق بھی کچھ فرما سکیں گے ۔

وزیر قانون—جہاں تک میرے جواب کا تعلق ہے ۔ یہ تینوں قسام کے تعلیمی اداروں پر اطلاق پذیر ہوتا ہے ۔

مسٹر محمد اکبر خان کانجو—کیا حکومت اس امر پر غور نہیں کر سکتی ۔ کہ تعلیمی اداروں میں ڈرامے وغیرہ قطعی طور پر بند کر دئیے جائیں ۔ کیونکہ ان اداروں میں رومانوی قسم کے ڈرامے اور گانے وغیرہ بھی ہوتے ہیں ۔ تو کیا یہ بہتر نہ ہوگا ۔ کہ تمام زنانہ سکولوں میں ڈرامے وغیرہ بند ہی کر دئیے جائیں ۔

وزیر قانون و اطلاعات—جہاں تک معزز ممبر کی اس تجویز کا تعلق ہے ۔ اس کے متعلق یہ عرض ہے ۔ کہ سیکرٹری محکمہ تعلیم آفیشل گیلری میں موجود ہیں ۔ وہ یقیناً ان کی تجویز کو نوٹ کر رہے ہوں گے ۔ اور یقیناً ان کی تجویز پر غور کیا جائے گا ۔

خان محمد یوسف—جناب وزیر صاحب ۔ ارشاد فرمایا ہے ۔ کہ کسی تعلیمی ادارے کا سربراہ ہی اس بات کا تعین کر سکتا ہے ۔ کہ کوئی ڈرامہ یا ناچ وغیرہ قابل اعتراض ہے یا نہیں ۔ تو میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ آیا محکمہ تعلیم نے اس سلسلے میں انہیں کوئی ہدایات جاری کی ہیں ۔

وزیر قانون و اطلاعات—میرے خیال میں ہدایات تو یہی جاری کی گئی ہیں ۔ کہ ان اداروں میں کوئی قابل اعتراض بات نہ ہو ۔ لیکن یہ ہو سکتا ہے ۔ کہ اس میں کسی کو honest difference of opinion ہو ۔ لیکن جہاں تک ہماری جنرل پالیسی کا تعلق ہے ۔ وہ یہی ہے ۔ کہ کوئی قابل اعتراض بات سٹیج پر نہیں ہونی چاہئے ۔

خان ملنگ خان--کیا یہ درست نہیں ہے - کہ محکمہ تعلیم کے حکام کے نوٹس میں یہ بات ہے - کہ رومانٹک قسم کے ڈرامے تعلیمی اداروں میں ہوتے ہیں -

وزیر قانون و اطلاعات--میں نے پہلے بھی عرض کیا ہے - اور معزز رکن تو خود بھی یہ بات بتا سکتے ہیں - کیونکہ وہ خود بھی پارلیمانی سیکرٹری برائے تعلیم رہ چکے ہیں - کہ محکمہ تعلیم کی طرف سے اس قسم کی ہدایات ان اداروں کو دی گئی ہیں - کہ قابل اعتراض قسم کی کوئی بات ان اداروں میں نہ ہو - جہاں تک میرے علم کا تعلق ہے - میں پھر عرض کرتا ہوں - کہ اس قسم کی ہدایات ان اداروں کو جاری کی گئی ہیں - کہ کوئی بھی قابل اعتراض بات کرنے کی سٹیج پر اجازت نہ دی جائے -

خان محمد یوسف--کیا یہ درست ہے - کہ ایسے ڈرامے کرتے وقت ناچ کرنے کا مقام بھی آ جاتا ہے - اور کیا ان اداروں میں ناچ وغیرہ کو بند کرنے کے لئے حکومت تیار ہے -

وزیر قانون و اطلاعات--جہاں تک آپ کی اس بات کا تعلق ہے - میں سمجھتا ہوں - کہ ناچ as such کوئی قابل اعتراض بات نہیں ہے - کیونکہ ناچ ایسے بھی ہو سکتے ہیں - جو قابل اعتراض طریقے پر نہ کئے گئے ہوں - لیکن یہ بھی ہے - کہ اسے قابل اعتراض طریقے پر بھی کیا جا سکتا ہے - اس بات پر بھی اختلاف رائے ہو سکتا ہے - کہ ناچ کا کونسا طریقہ قابل اعتراض ہے - اور کونسا طریقہ قابل اعتراض نہیں ہے - لیکن میں اتنا عرض کر دوں - کہ جہاں تک قابل اعتراض قسم کے ناچ کا تعلق ہے - اس کی قطعاً اجازت نہیں دی جا سکتی -

خان اجون خان جدون--میں وزیر صاحب سے یہ دریافت کرتا ہوں کہ کیا یہ درست ہے کہ آپ نے جو محکمہ تعلیم کو ہدایات دی ہوئی ہیں وہ واضح نہیں ہیں - اس لئے سکولوں میں ناچ اور گانا وغیرہ ہوتا ہے -

Mr. Speaker : What information does the member want ?

خان اجون خان جدون--کیا وزیر صاحب کو ناچ پر اعتراض نہیں ہے ؟

مسٹر سپیکر--آپ ان سے کوئی انفارمیشن لے سکتے ہیں -

خان اجون خان جدون--کیا یہ درست ہے کہ جو ہدایات آپ نے دی ہوئی ہیں وہ واضح نہیں ہیں -

وزیر قانون و اطلاعات--اس کا جواب یہ ہے کہ ناچ پر کوئی اعتراض نہیں - لیکن جہاں تک محکمہ تعلیم کا تعلق ہے اس کی طرف سے کوئی ایسی ہدایات نہیں دی گئیں -

ملک محمد اسلم خان--وہ کونسا ناچ ہے جس پر اعتراض نہیں اور کونسا ناچ قابل اعتراض ہے -

Mr. Speaker : Would the Minister like to distinguish one from the other ?

وزیر قانون و اطلاعات--اس سلسلہ میں ہمیں اختلاف رائے ہے - ہم نہیں بتا سکتے ہیں کہ اس کا کیا سٹینڈرڈ ہے اور نہ ہی ہم بتا سکتے ہیں کہ کوئی ناچ objectionable ہے یا نہیں -

چودھری محمد نواز--میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ لڑکیوں کا ناچ اور ڈانس شرعاً جائز ہے یا نہیں ؟

وزیر قانون و اطلاعات--اس کے لئے تو جو شریعت سے زیادہ واقفیت رکھتے ہیں وہ ہی بتا سکیں گے - میں اس کے متعلق کچھ کہنے سے قاصر ہوں - جنکو شریعت کا زیادہ علم ہے وہی بتا سکتے ہیں -

رائے منصب علی خان کھرل--وزیر قانون صاحب کے پاس محکمہ خبر یعنی انفارمیشن ڈیپارٹمنٹ ہے کیا ان کو علم ہے کہ پچھلے دنوں ایک تعلیمی ادارے میں ثقافت کے نام پر انگریزی ناچ ناچے گئے اور ڈانس ہوئے -

Mr. Speaker : The Member should give fresh notice for that.

That is a separate question.

چودھری محمد سرور خان--ناچ چاہے کسی قسم کا ہو کیا وہ اخلاق اور تعلیمی تقاضوں کو پورا کرتا ہے ؟

وزیر قانون و اطلاعات--یہ تو ہر ایک کے taste پر منحصر ہے - اگر کوئی انگریزی تعلیم یافتہ ہے یا باہر سے کوئی شخص تعلیم حاصل کرکے آیا ہے تو اس کا سٹینڈرڈ اور ہے اور مجھ جیسے دیہاتی کا سٹینڈرڈ اور ہے یہ تو اپنے اپنے taste کی بات ہے اس بات کا خیال رکھیں کہ میں ایجوکیشن منسٹر نہیں ہوں اور نہ ہی ان کا پارلیمنٹری سیکرٹری ہوں کہ آپ کو اس سلسلہ میں مزید کچھ بتا سکوں -

مسٹر حمزہ--کیا یہ بات وزیر صاحب کے علم میں ہے کہ اسی ناچ اور رنگ رلیاں منانے کے سلسلہ میں راولپنڈی کی ایک مسجد کے خطیب مولانا غلام اللہ نے جب احتجاج کیا تو انہیں مسجد سے نکال دیا بلکہ شہر بدر کر دیا -

وزیر قانون و اطلاعات--میرے علم میں نہیں -

مسٹر حمزہ۔۔اس اطلاع سے آپ کو کیسے لا علمی ہو سکتی ہے ۔

Mr. Speaker : Order, order. The member may please take his seat.

مسٹر حمزہ۔۔پوائنٹ آف آرڈر ۔ جب ہم سوالات دریافت کرتے ہیں تو اس ضمن میں کئی سوالات پیدا ہو جاتے ہیں اس لئے وزیر صاحب کا فرض ہے کہ وہ ہمیں صحیح اطلاع بہم پہنچائیں لیکن ہم دیکھتے ہیں کہ وہ دیدہ دانستہ ہم سے بعض اطلاعات چھپا لیتے ہیں اور اس طرح سوالات پوچھنے کا مقصد پورا نہیں ہوتا ۔

مسٹر سپیکر۔۔مجھے آپ سے اتفاق ہے ۔ جہاں تک سوالات کا تعلق ہے ان کے جوابات صحیح ہونے چاہئیں اور اگر جواب غلط ہو تو آپ پرولیج موشن لا سکتے ہیں اور صحیح جواب حاصل کر سکتے ہیں ۔ فاضل وزیر صاحبان اور پارلیمنٹری سیکرٹری صاحبان کا فرض ہے کہ وہ صحیح جواب دیں ۔

مسٹر حمزہ۔۔جناب سپیکر ۔ کیا یہ ممکن ہے کہ وزیر قانون صاحب جو وزیر اطلاعات بھی ہیں ان کو کسی چیز کا علم نہ ہو ۔ اس سلسلہ میں آپ اپنی جو رائے دیں گے میں اسے تسلیم کر لوں گا ۔

مسٹر سپیکر۔۔میرا خیال یا میری رائے کا معلوم کرنا آپ کے لئے مناسب نہیں اور نہ ہی میرے لئے مناسب ہے کہ میں اپنی رائے کا اظہار کروں ۔

مسٹر حمزہ۔۔آپ ایک خود مختار ہستی ہیں آپ کو رائے دینے کا اختیار ہے ۔

Mr. Speaker : The member may please take his seat.

چودھری محمد نواز--پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ اس سوال کا معاشرتی اور اخلاقی پہلوؤں سے تعلق ہے اس لئے میری گذارش ہے کہ ہمیں اجازت دی جائے کہ ہم مزید ضمنی سوالات دریافت کر سکیں ۔

مسٹر سپیکر--اگر اسی طرح کیا جائے گا تو مشکل ہوگا ۔ فاضل ممبران کل ہی اس کے متعلق کہہ رہے تھے کہ ان کے سوالات نہیں پوچھے جاتے ۔ آپ خیال فرمائیں ابھی ایک سوال دریافت کیا گیا ہے ۔ اور دس منٹ گذر گئے ہیں ۔ یعنی وقفہ سوالات کا ۱/٦ حصہ گذر گیا ہے ۔ اس طرح تو صرف ٦ سوال دریافت کئے جا سکتے ہیں ۔ اس سوال پر کافی ضمنی سوالات پوچھے جا چکے ہیں اگر آپ زیادہ keen ہیں تو کسی ریزولیشن کی شکل میں اس امر کو پھر زیر بحث لایا جا سکتا ہے ۔

REPAIRS OF KARACHI UNIVERSITY BUILDING

*164. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some portions of the present Karachi University Building in which the science laboratory is housed are in a dilapidated condition ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative ; whether it is a fact that some amount has been allocated in the Third Five Year Plan for the repair of the said portion of the said building and for the construction of new building for said University ; if so, the amount allocated ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) Yes.

(*b*) An amount of Rs. 179 lacs has been allocated to the Karachi University. This includes Rs. 40 lacs for renovation of existing buildings and construction of new buildings. It may be added that the University will also qualify for a share out of a lump sum of Rs. 150 lacs earmarked for Ph. D. level work and expensive departments at the four Arts and Science Universities.

قاضی محمد اعظم عباسی—Ph. D. Level work کے لئے جو رقم ear marked ہے اس میں سے کتنا share کراچی یونیورسٹی کو ملے گا ؟

وزیر قانون و اطلاعات— اس وقت تو نہیں کہہ سکتا کہ کتنا share ملے گا۔

GRANTS-IN-AID GIVEN BY GOVERNMENT TO PRIVATE PRIMARY SCHOOLS IN LAHORE AND HYDERABAD DIVISIONS

*467. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Education be pleased to state the grants-in-aid given by Government to Private primary schools in Lahore and Hyderabad Divisions separately during the year 1932, 1942, 1952, 1962 and 1965 ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : The Government gave the following amounts of grant to the private primary schools in the Lahore and Hyderabad Divisions separately during the year in question :—

Serial No.	Division	Year	Amount of grant
1	2	3	4
			Rs.
1	Lahore	1932	15,700
2	Lahore	1942	18,998
3	Lahore	1952	1,19,415
4	Lahore	1962	2,90,841
5	Lahore	1965	4,07,011
6	Hyderabad	1931-32	Record not available Sind did not exist as a separate province then.
7	Hyderabad	1941-42	1,19,610
8	Hyderabad	1951-52	3,77,797
9	Hyderabad	1961-62	5,30,950
10	Hyderabad	1964-65	6,98,121

سید عنائیت علی شاہ۔۔میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ پرائیویٹ پرائمری سکول کی تعریف کیا ہے ۔ جسے حکومت کی امداد کا مستحق گردانا جاتا ہے ۔

وزیر قانون و اطلاعات ۔ وہ سب پرائیویٹ سکول ہیں جو گورنمنٹ یا یونین کونسل کے نہیں ہیں ۔

سید عنائیت علی شاہ۔۔کیا پشاور ڈویژن کے پرائیویٹ سکولوں کو بھی امداد ملے گی ؟

وزیر قانون و اطلاعات۔۔اس میں پشاور کا ذکر نہیں ۔ اس میں لاہور اور حیدر آباد کے پرائیویٹ پرائمری سکولوں کا ذکر ہے ۔

مسٹر سپیکر۔۔میں ملک غلام علی اور پیر علی گوہر چشتی کی خدمت میں عرض کروں گا کہ جب کوئی فاضل ممبر اپنی نشستوں پر کھڑے ہوں تو ان کے آگے سے نہ گزریں ۔

AMOUNT ALLOCATED IN THE EDUCATION SECTOR IN LAHORE DIVISION DURING 1965-66

*683. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Education be pleased to state the amount allocated for implementation of development and non-development schemes in the Education Sector in Lahore Division during 1965-66 ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : The amount allocated for implementation of Developmental and Non-Developmental Schemes in the Education Sector in Lahore Division during 1965-66 is Rs. 76,58,122.00.

DISTRICT EDUCATION COMMITTEE IN HYDERABAD DISTRICT

*701. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether there is any District Education Committee in Hyderabad District ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the date on which the said Committee was constituted, (*ii*) the names of its members (*iii*) the work done by it so far ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) Yes.

(*b*) The required information is given in the statement, a copy of which is placed on the Table of the House.

STATEMENT

(*b*) (*i*) The Committee was constituted on October, 4, 1963.

(*ii*) The names of the Members are given below :

Official Members.

1.	Deputy Commissioner, Hyderabad.	Chairman.
2.	District Inspector of Schools, Hala Division.	Secretary.
3.	District Inspector of Schools, Tando Division.	Member.
4.	Deputy Inspectress Girls Schools, Hyderabad Division, Hyderabad.	Member.

Non-Official Members.

1.	Syed Mohd. Murad Shah, M.P.A., Chairman, Town Committee, Matiari.	Member.
2.	Mr. Towfiq Ahmed, Chairman, Town Committee, Tando Jam.	Member.
3.	Syed Muhammad Hafiz Shah, B.A., LL.B., Advocate, Tando Muhammad Khan.	Member.

(*iii*) The Committee has been managing the affairs of primary education (Classes I-VIII) of the District according to the provisions of the West Pakistan Primary Education Ordinance, 1962.

DEVELOPMENT SCHEME OF EDUCATION DEPARTMENT FOR IMPLEMENTATION IN THE FORMER SIND REGION

*702. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Education be pleased to state : –

(*a*) the names of development schemes of Education Department included in the Second Five, Year Plan for implementation in the former Sind Region ;

(*b*) the schemes out of those mentioned in (*a*) above which relate to Hyderabad District along with the total amount allocated for them ;

(*c*) the names of the schemes out of those mentioned in (*b*) above which (*i*) have since been implemented, (*ii*) are under implementation, and (*iii*) remain to be implemented ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) The developmental schemes of Education Department except those relating to University Education are drawn up on all West Pakistan basis. The names of the schemes, and the parts of schemes, which have been implemented in the former Sind Region, as also the share of Hyderabad District therefrom, have been indicated in the statement which has been placed on the Table of the House.* The statement also shows whether such schemes, or parts of schemes, have been implemented in full, or if partially, to what extent.

(*b*) The requisite information has been incorporated in the list.

(*c*) As in (*a*) and (*b*) above.

UPGRADING OF BODLAH MIDDLE SCHOOL TO A HIGH SCHOOL IN ABBOTTABAD TEHSIL

*778 **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state : –

(*a*) whether it is a fact that a building for a High School at village Bodlah in Abbottabad Tehsil was constructed by the residents of the area on self help basis about two years ago ;

(*b*) whether it is a fact that there is no High School within a radius of 15 miles from Bodlah ;

(*c*) whether it is a fact that the inhabitants of the said area are extremely poor and unable to send their children away for higher studies ;

---

*Please see Appendix I at the end.

(*d*) if answers to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to up grade the Bodlah Middle School to a High School during 1965-66, if not, reasons therefor ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) Yes.

(*b*) No. There is one High School at Havelian at a distance of 10 miles.

(*c*) Most of the inhabitants are not well-to-do ;

(*d*) There is no proposal for the up-gradation of any Middle School to high standard during the year 1965-66. The question of up grading middle schools, Bodlah, therefore, does not arise.

سردار گل زمان خان۔معزز وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ بودلہ کا فاصلہ دس میل ہے ۔ میں وہاں کا رہنے والا ہوں اور مجھے معلوم ہے کہ فاصلہ ۱۵ میل ہے لیکن طالب علموں کو حویلیاں آنے کے لئے ۳۰ میل کا فاصلہ طے کرنا پڑتا ہے ۔ اور یہ چیز ان کی تعلیم میں حائل ہوتی ہے ۔ اس لئے میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ ۱۹۶۶-۶۷ میں بودلہ کے مڈل سکول کو ہائی سکول بنایا جا سکے گا ۔

وزیر قانون۔۔جہاں تک ڈیپارٹمنٹ کی معلومات کا تعلق ہے تو فاصلہ ۱۰ ۔ میل بتایا گیا ہے اور یہی ہم نے لکھا ہے لیکن جیسا کہ معزز ممبر فرماتے ہیں کہ فاصلہ ۱۵ ۔ میل ہے تو اس کو ہم چیلنج نہیں کرتے ہو سکتا ہے کہ ۱۵ ۔ میل ہو لہذا ۱۰ ۔ میل ہو یا ۱۵ ۔ میل ہو فاصلہ یقیناً اتنا ہے کہ بچوں کو سکول جانے اور سکول سے واپس آنے میں دقت ہوتی ہے ۔ فنڈز نہ ہونے کیوجہ سے ان کو یہ تکلیف برداشت کرنا پڑے گی ۔ ہمیں افسوس ہے کہ ایجوکیشن ڈیپارٹمنٹ ان کی یہ تکلیف دور نہیں کر سکتا اور عنقریب کوئی ایسی سکیم بھی نہیں ہے ۔ بہر حال جو حقیقت ہے وہ پیش کی گئی ہے ۔ ہمیں اس علاقہ کے ممبر

صاحب اور وہاں کے باشندوں کے ساتھ ہمدردی ہے لیکن ہم ان کی اس تکلیف کو فی الحال رفع نہیں کر سکتے ۔

خان ملنگ خان۔۔کیا یہ درست ہے کہ اس مڈل سکول کی بلڈنگ لوگوں نے اپنی مدد آپ کے تحت بنائی ہے اور اس خیال سے بنائی ہے کہ وہ ۱۰ ۔ میل کا فاصلہ طے کرکے حویلیاں میں تعلیم نہیں حاصل کر سکتے ۔

وزیر قانون۔۔ہم نے (اے) میں کہا ہے کہ ہاں انہوں نے بنائی ہے ۔

Sir the question is "(a) whether it is a fact that a building for a High School at village Bodlah in Abbottabad Tehsil was constructed by the residents of the area on self-help basis about two years ago ;" and the answer is "Yes".

خان ملنگ خان۔۔روزانہ ۱۰ ۔ میل آنا اور ۱۰ ۔ میل جانا کیسے ممکن ہو سکتا ہے اس طرح ۲۰ ۔ میل روزانہ ہو جاتا ہے اور سارا وقت آنے اور جانے میں صرف ہو جاتا ہے ۔

Mr. Speaker : This is not a question.

سید عنایت علی شاہ۔۔جب کسی سکول کی عمارت اپنی مدد آپ کے تحت بنائی جاتی ہے تو کیا پہلے ایجوکیشن ڈیپارٹمنٹ سے اس کی منظوری نہیں لی جاتی ہے ۔

وزیر قانون۔۔مجھے علم نہیں کہ پہلے منظوری لی جاتی ہے اور اس کے بعد بلڈنگ بنائی جاتی ہے ۔

سید عنایت علی شاہ۔۔اگر منظوری لی جاتی ہے تو چاہئے تو یہ کہ اس کو upgrade کر دیا جائے ۔

وزیر قانون—ہمیں یقیناً معزز ممبر سے اتفاق ہے لیکن بعض حالات میں یہ بھی ہوتا ہے کہ منظوری دینے کے بعد upgrade نہیں کر سکتے جیسا کہ پچھلے سال ایمرجنسی میں ہوا کہ پیسے نہیں لگا سکے ۔

UP-GRADING OF MIDDLE SCHOOL IN NAGRI BALA UNION COUNCIL IN ABBOTTABAD TEHSIL

*779. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Education be pleased to states :—

(*a*) whether it is a fact that a building for a Middle School has been constructed in Nagri Bala Union Council in Abbottabad Tehsil ;

(*b*) whether it is a fact that there is not a single Middle School in Nagri Bala Union Council ;

(*c*) whether it is a fact that 7th class has been started in the existing Lower Middle School on temporary basis ;

(*d*) whether it is a fact that the inhabitants of the said area are unable to send their children away from their home for getting education ;

(*e*) if answers to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, whether Government intend to upgrade the existing school to a Middle School during 1965-66 ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes. The 7th class has been started at the expense of the local public ;

(*d*) Yes.

(*e*) Since no primary school is being up graded during 1965-66, it is regretted that this school cannot be up-graded.

سردار گل زمان خان—جناب والا ۔ اس یونین کونسل میں نہ مڈل سکول ہے اور نہ ہائی سکول ۔ ہائی سکول کا تو سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔ لیکن کیا میں جناب وزیر صاحب سے یہ پوچھ سکتا ہوں

کہ جب وہاں کے لوگوں نے اپنی مدد آپ کے تحت مڈل سکول کی عمارت بنائی ہے تو کیا وہ سکول کو up garde کر دیں گے ۔

وزیر قانون—ہر ممکن کوشش کی جائیگی کہ جلد سے جلد اس کو up grade کر دیا جائے لیکن پہلے ہی میں نے عرض کیا ہے کہ اس کا سارا دارومدار فنڈز پر ہے میں سمجھتا ہوں کہ ہونا چاہئے مگر گورنمنٹ لیول پر کچھ مجبوریاں ہیں جن کی وجہ سے ہم یہ تکالیف دور نہیں کر سکتے ۔

خان اجون خان جدون—جناب والا ۔ معزز وزیر صاحب کو اس بات کا علم ہے کہ ہمارا ملک اس وقت تعلیمی ترقی کے دور سے گذر رہا ہے لیکن میں یہ دیکھ کر حیران ہوں کہ اگلے سال بھی کسی پرائمری سکول کو نہ مڈل سکول کیا جا رہا ہے اور نہ مڈل سکول کو ہائی سکول کیا جا رہا ہے تو اس طرح آپ تعلیمی progress کو کیسے maintain کر رہے ہیں ۔

وزیر قانون—اس کے جواب میں معزز ممبر کی خدمت میں تھوڑی سی حقیقت بیان کرتا ہوں ۔

The District Council recommended the upgradation of school to the middle standard, and the Director of Education included it in the Annual Development Programme for 1965-66. The final selection was under consideration when the Government decided to drop all the new schemes. No budgetary provision now exists for upgrading any primary school to the middle standard. However, the place will get priority when the funds are available.

خان اجون خان جدون—کیا اس سے یہ مطلب لیا جائے کہ سکولوں کی upgradation صرف ایمرجنسی کی وجہ سے بند کی گئی ہے اور اگلے سال فنڈز allocate کئے جائیں گے ۔

وزیر قانون—میں نے عرض کیا ہے کہ فی الحال فنڈز available نہیں ہیں اور اس کی وجہ وہی ہے جو ممبر صاحب نے بیان فرمائی ہے ۔ لیکن آئیندہ کیا صورت ہوگی ۔ آیا آئندہ اولیت کے لحاظ سے یہ سب سے اوپر آئے گا یا نہیں آئے گا ہم یہ نہیں کہہ سکتے ۔ ہو سکتا ہے کہ اس تکلیف کو دور کرنے کے لئے آئندہ پروگرام میں اسے اولیت دی جائے ۔

CONVERSION OF MIDDLE SCHOOL AT VILLAGE BAGAN IN TEHSIL ABBOTTABAD INTO A HIGH SCHOOL.

*780. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a building comprising six rooms has been completed for a Middle School at village Bagan in Malach Union Council, Tehsil Abbottabad ;

(*b*) whether it is a fact that 7th class has been started on temporary basis in the said building ;

(*c*) whether it is a fact that there is not a single Middle School functioning at present in the area of Malach Union Council ;

(*d*) if answers to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to accord sanction for converting the school at Bagan into a Middle School during 1965-66 ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) No, there is a Government Middle School in the area at Nathiagali.

(*d*) No.

سردار گل زمان خان—جناب منسٹر صاحب فرماتے ہیں کہ نتھیا گلی میں ایک مڈل سکول ہے ۔ باگان سے نتھیا گلی تقریباً ۱۱ - میل کے فاصلہ پر ہے ۔ باگان سے روز ۱۱ - میل چل کر بچے نتھیا گلی

جاتے ہیں تو ظاہر ہے کہ ان کی تعلیم کی کیا حالت ہوگی ۔ وہاں تک جانے اور آنے میں بچوں کو کس قدر دشواریاں پیش آتی ہیں تو ایسی حالت میں کیا وہاں بھی مڈل سکول نہیں کھل سکتا ۔

وزیر قانون—جناب اس سلسلے میں جو حقیقت ہے وہ میں پڑھ کر سناتا ہوں ۔ اگر میں کسی گاؤں کا نام غلط پڑھوں تو مجھے معاف کیا جائے ۔

At village Bagan in Malach Union Council, Tehsil Abbottabad, the local people put up six rooms on self-help basis. They were allowed to start 7th class on a temporary basis at their own expense. There is a middle school at Nathiagali and the District Council has not recommended the upgradation of the primary school to middle standard. The project under which 130 schools had to be upgraded during 1965-66 had to be dropped due to emergency. It is not possible to upgrade any primary school to the middle standard this year. The distance between Bagan and Nathiagali is reported to be seven miles only.

میں سمجھتا ہوں کہ ہم نے یہ حقیقت آپ کے سامنے پیش کر دی ہے کہ یہ جو کچھ بھی ہے وہ ایمرجنسی کی وجہ سے ہے اور اس کو فی الحال برداشت کرنا چاہئے ۔

OPENING OF PRIMARY SCHOOLS IN GALIAT AREAS OF HAZARA DISTRICT

*784. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some primary schools were opened in Galiat areas at Hazara District during 1962-63 and 1963-64 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the number and location of schools out of those mentioned in (*a*) above which have not so far been housed in Government buildings and the time by which the said schools will be provided with such buildings ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) Yes.

(*b*) The Government does not put up the primary school building. It is, as far as possible, the responsibility of Local Council, Urban Committee and the Local people During the Second Development Plan Period Government gave a grant of 3,350 per school for primary school buildings to be put up by the Local Councils people in the backward and special areas. During 1962-63 and 1963-64 such grants were given for 53 primary school buildings to be put up in the backward areas of Gallies.

Since Government does not provide buildings for primary schools and only gives building grant for the schools to be opened in the backward areas, the question of providing Government buildings for the primary schools does not arise.

سردار گل زمان خان--جناب منسٹر صاحب فرماتے ہیں کہ گورنمنٹ سپیشل علاقوں میں سکولوں کے لئے عمارت نہیں مہیا کرتی ہے تو کیا سپیشل علاقہ میں گورنمنٹ سکولوں کے لئے گرانٹ دے گی ۔

وزیر قانون--جناب ہم یہ عرض کریں گے کہ

During the Third Development Plan, the Government will be giving a grant of Rs. 4,000 per school for a primary school building to be put up in the backward and special areas. Also the Government will give a grant of Rs. 2,000 for every girl school to be put up during the plan period.

خان ملنگ خان--کیا آپ یہ بتا سکیں گے کہ کتنے سکولوں کو آپ نے تین ہزار تین سو پچاس روپوں کی گرانٹ دی ہے ؟

وزیر قانون--اس وقت ہم تعداد تو نہیں بتا سکیں گے ۔ آپ نوٹس دیں ہم بتا دیں گے ۔

CONSTRUCTION OF BUILDING FOR SCHOOL IN TEHSIL ABBOTTABAD

*785. **Sardar Gul Zaman Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Tehsil Abbottabad is an under-development area ;

(*b*) whether it is a fact that most of the schools in the said Tehsil are housed in rented buildings ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government have any scheme to construct buildings for the schools mentioned in (*b*) above ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) Educationally Abbottabad Tehsil is not an under-developed area, as in this tehsil, there are two Degree Colleges (one for boys and one for girls), 11 high schools for boys, one high school for girls, 20 middle schools for boys, 7 middle schools for girls, 213 primary schools for boys and 89 primary schools for girls. On the development side, nearly Rs. 29 lacs have been spent in this tehsil during the Second Five-Year Plan and its educational needs are being properly met.

(*b*) Out of 10 high schools in Abbottabad Tehsil, 9 are housed in Government buildings. Most of the schools housed in rented buildings are either primary or middle but the responsibility for the provision of buildings of these schools rests with the respective Union Councils and Town Committee.

(*c*) Construction of building for the remaining one Government High School will be considered during the Third Plan Period.

سردار گل زمان خان—وزیر صاحب نے جو چار سوالوں کے جواب دیئے ھیں ان میں تمام نفی کا جواب ھے ۔ تحصیل ایبٹ آباد بہت آبادی پر مشتمل ھے اور پھر خاص کر علاقے کے لحاظ سے جہاں میرے چار سوالوں کا جواب دیتے ھوئے فرمایا کہ نہ تو وھاں کسی کو upgrade کیا گیا اور نہ آئندہ کیا جائے گا اور ساتھ ھی یہ بھی فرماتے ھیں کہ تحصیل ایبٹ آباد تعلیمی لحاظ سے پسماندہ نہیں تو میں پوچھتا ھوں کہ کون سے سکولوں اور کون سے مڈل سکولوں کو upgrade کیا گیا ھے ۔ میں سمجھتا ھوں کہ اس علاقے میں کوئی بھی ھائی سکول اور مڈل سکول نہیں ھیں ۔

Mr. Speaker : This is not a supplementry question.

خان ملنگ خان—کیا میں وزیر صاحب سے پوچھ سکتا ھوں کہ ھائی سکول اور کالج ضلع ھزارہ کے لئے ھیں ضلع ھزارہ کا صدر مقام تو تحصیل ایبٹ آباد ھے ۔ وھاں پر طلبا کے داخلے کی کیا پوزیشن ھے ؟

وزیر قانون۔۔کوئی ممانعت نہیں ہے طلبا جہاں بھی چاہیں سکول اور کالجوں میں داخل ہو سکتے ہیں ۔ تحصیل میں ان کی allocation ہے ۔

RAISING THE STANDARD OF GOVERNMENT MIDDLE SCHOOL LAHORE, TEHSIL SAWABI TO HIGH SCHOOL

*864. **Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in Government Middle School, Lahore, Tehsil Sawabi 9th and 10th Classes are being run for the last several years without Government sanction;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to raise the standard of Government Middle School, Lahore, Tehsil Sawabi, to High School during the financial year 1965 66 on a regular basis, if not, reasons therefor ;

(*c*) the number of additional High Schools to be opened in Peshawar Division during the financial year 1965-66 ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) & (*b*) Yes, but these classes were started by the Union Council in view of the demand from the local community and the expenditure is also being met by the Union Council. The question of taking over of these classes by Government will be considered on merit alongwith other similar schools during the 3rd Plan Period.

(*c*) No additional high school is proposed to be opened in the province during the financial year 1965-66.

خان اجون خان جدون۔۔جناب یہ مڈل سکول لاہور جس میں ہائی سکول کی کلاسز ہیں اور جس کو وہاں کی کونسلیں چلا رہی ہیں اور پچھلے تقریباً سات یا دس سال سے چلا رہی ہیں تو اس سلسلہ میں مجھے یہ عرض کرنا ہے کہ جب میں پہلی دفعہ یعنی ۱۹۶۲ء میں اس اسمبلی کا ممبر بنا تھا تو اس وقت سے یہ چیز میں گورنمنٹ کی خدمت میں عرض کر رہا ہوں کہ اس کو وہ take over کریں کیونکہ وہاں کے لوگ اخراجات برداشت نہیں کر سکتے ہیں اور حکومت پھر

ہمیشہ یہی کہتی ہے کہ غور ہوگا یہ بات کیوں ہے اور یہ سلسلہ کب ختم ہوگا ؟

وزیر قانون—معزز ممبر نے فرمایا ہے کہ انہوں نے پہلے تین سال صبر و تحمل سے کام لیا ہے اب محکمہ کی طرف سے وعدہ یہ ہے کہ تھرڈ پلین پیریڈ میں یہ ضرور کیا جائے گا تو میں صرف یہ عرض کروں گا کہ معزز ممبر نے پانچ سال کے عرصہ کے لئے انتظار کیا ہمیں امید ہے کہ انشاء اللہ تھرڈ پلین میں ہو جائے گا ۔

خان اجون خان جدون—میں وزیر صاحب کی تجویز سے بالکل متفق نہیں ہوں ۔ تین سال پہلے انتظار کیا پانچ سال اور انتظار کروں ۔ بہر حال وہ مجھے یہ یقین دھانی دلائیں کہ اگلے سال آپ ضرور اس کو upgrade کریں گے ۔

مسٹر حمزہ—اگر وہ انتظار نہیں کریں گے تو حکومت کا کیا بگاڑ لیں گے ؟

Mr. Speaker : This is not a question but an answer from the member.

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر ۔ چونکہ وزیر صاحب نے جواب نہیں دیا اس لئے میں یہ سمجھا کہ ایسا کہہ دیا جائے ۔

RAISING THE STANDARD OF GOVERNMENT PRIMARY SCHOOL, BEKA TO MIDDLE STANDARD

***868. Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of students studying in 4th class in Government Primary Schools in Beka, Nabi, Sala, Haryan, Bekdhen in Tehsil Sawabi, District Mardan ;

(*b*) whether it is a fact that the residents of the area have constructed six rooms for Government Primary School, Beka on self-help basis and

have donated 8 kanals of land adjacent to the said school for extension thereof ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to raise the standard of the said school to Middle standard during the financial year 1965-66 ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) The number of students studying in Class IV in the Government Primary Schools, Beka and Haryan is 18 and 2, respectively There are no primary schools at Nabi, Sala and Bekdhen.

(*b*) Yes.

(*c*) No. There is no justification for its up-gradation to the middle school for the Government Middle Schools, Lahore and Manki are situated at a short distance of two miles.

خان اجون خان جدون—جناب والا ۔ یہ بیکا جو ہے وہاں پر میرے خیال میں محکمہ تعلیم کے انسپکٹران صحیح طور پر دورہ نہیں کرتے اور نہ ان کو صحیح علم ہوتا ہے ۔ یہ سنٹرل جگہ ہے ۔ دریائے سندھ کے کنارے بہت سارے گاؤں ہیں وہاں تین چار اور چھوٹے چھوٹے گاؤں بھی ہیں تو یہ مقام تو وہاں سے بہت دور ہے کیا آپ کسی انسپکٹر کو وہاں بھجوائیں گے کہ وہ وہاں کا دورہ کرے تاکہ صحیح اطلاع آپ تک پہنچ سکے ۔ ؟

وزیر قانون—صاحب اچھی طرح سے وہ دورہ کرے گا اسے کہا جائے گا اور وہ پورا دورہ کرے گا۔

OPENING OF PUBLIC SCHOOLS IN PESHAWAR CITY

*915. **Syed Yusaf Ali Shah** : Will the Minister of Education be pleased to state whether there is any scheme for the opening of public schools in the province during 1965-66 ; if so, the number of such schools to be opened in Peshawar City ?

وزیر قانون و اطلاعات (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) :

جی نہیں ۔

APPOINTMENT OF TEMPORARY LECTURERS IN LAHORE REGION

*1055. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Education please refer to answer to part (*i*) of the starred question No. 209, given on the floor of the House on 5th June 1965, and state :—

(*a*) whether it is a fact that many temporary lecturers who are working for more than 3 years in Lahore Region were appointed against temporary posts and they were selected by the West Pakistan Public Service Commission for appointment against the said posts ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that some of the said posts have since been made permanent ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative whether it is a fact that according to the Services and General Administration Department Circular No. S. O. VI-17-32/1964, dated the 17th April 1965, lecturers selected for the temporary posts which have been made permanent are to be confirmed against such permanent posts on the strength of their record and they have not to appear before the Public Service Commission afresh for selection along with other candidates ;

"(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, names of the temporary lecturers who were appointed against temporary posts which were subsequently made permanent and whether action for confirmation of each of them has been initiated by reference to the Commission and if not, reasons therefor and the time by which action for their confirmation will be taken" ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) Yes. (3 lecturers on the Men Side and 26 on the Women Side).

(*b*) Yes. Three Posts of lecturers on the Men Side and twenty-three on the Women Side.

(*c*) Yes.

(*d*) Yes. The names of the Lecturers concerned are given in the attached list. The matter is already under action and the eligible lecturers will be confirmed soon.

LIST OF LECTURERS WHO WERE APPOINTED AFTER SELECTION THROUGH THE COMMISSION AGAINST TEMPORARY POSTS ON THE MEN SIDE

1. Mr. Abdul Waheed, Lecturer in Chemistry, Govt. Inter. College, Sheikhupura.

2. Mr. Riaz-ul-Malik, Lecturer in Chemistry, Govt. College, Rahim Yar Khan.

3. Mr. Abdullah Saleem, Lecturer in Persian, Govt. Inter. College, Alipur.

LIST OF LECTURERS WHO WERE APPOINTED AFTER SELECTION THROUGH THE COMMISSION AGAINST TEMPORARY POSTS ON THE WOMEN SIDE

1. Miss Amtullah Malik, Lecturer in Arabic, Government College for Women, Sialkot.

2. Miss Yasmin Bokhari, Lecturer in Fine Arts, Lady Maclagan Training College, Lahore.

3. Mrs. Seem Gul Asghar, Lecturer in Psychology, Lady Maclagan Training College for Women, Lahore.

4. Miss Shahida Jamal Naqvi, Lecturer in History, Govt. College for Women, Montgomery.

5. Mrs. G. Amanullah, Lecturer in Fine Arts, Lady Maclagan Training College, Lahore.

6. Miss Idrees Khatoon, Lecturer in Persian, Govt. College for Women, Multan.

7. Miss Safoora Sultana, Lecturer in Urdu, Govt. Inter. College for Women, Gulberg, Lahore.

8. Mrs. Saeeda Ashraf, Lecturer in Psychology, Govt. College for Women, Gujranwala.

9. Miss Shaista Khanam Malik, Lecturer in History, Govt. College for Women, Sialkot.

10. Miss Shamim Hyder, Lecturer in History, Govt. College for Women, Multan.

11. Miss Ashraf Jahan, Lecturer in Political Science, Govt. College for Women, Montgomery.

12. Miss Azra Malik, Lecturer in English, Govt. College for Women, Montgomery.

13. Miss Amtul Habib, Lecturer in Physics, Lahore College for Women, Lahore.

14. Miss Bushra Yasmin, Lecturer in Fine Arts, Lahore College for Women, Lahore.

15. Miss Azra Ahmad, Lecturer in Fine Arts, Govt. Inter. College, for Women, Gulberg, Lahore.

16. Miss Ashraf Qureshi, Lecturer in English, Govt. College for Women, Sialkot.

17. Miss Bilquis Jahan, Lecturer in English, Govt. College for Women, Montgomery.

18. Miss Rahat Afza Bokhari, Lecturer in Urdu, Govt. College for Women, Bahawalpur.

19. Miss Kishwar Sultana, Lecturer in Biology, Govt. College for Women, Sialkot.

20. Mrs. Sadiqa Naeem, Lecturer in English, Govt. College for Women, Sialkot.

21. Mrs. Inkisar Amir Nawaz, Lecturer in English, Govt. Inter. College for Women, Gulberg, Lahore.

22. Miss Mumtaz Majid, Lecturer in English, Govt. College for Women, Bahawalpur.

23. Miss Nighat Maryam Butt, Lecturer in English, Govt. Inter. College for Women, Gulberg, Lahore.

24. Miss Jabin, Lecturer in Civics, Govt. Inter. College for Women, Baghbanpura, Lahore (*The post against which she was selected has not become permanent*).

25. Miss Shamim Niaz, Lecturer in English, Govt. College for Women, Gujranwala. (*She was appointed in Quetta Region on being selected by the Commission. The Director of Education, Quetta has not yet informed whether or not the post has been made permanent*)

26. Miss Razia Tareen, Lecturer in Islamiat, Lahore College for Women, Lahore. (As in the case of No. 25 above.)

مسٹر حمزہ---کیا وزیر قانون جو کہ وزیر تعلیم کی جگہ کام کر رہے ہیں مجھے یہ بتائیں گے کہ ایک سال کا پورا عرصہ گزرنے کے باوجود یہ کارروائی آج تک مکمل کیوں نہیں ہوئی ۔

وزیر قانون---صاحب ہم نے عرض کر دیا ہے کہ اگر ممبر صاحب یہ چاہتے ہیں کہ روزانہ کارگزاری اس کیس کی مکمل کریں تو ہم ایسا

کرنے سے قاصر ہیں ۔ لیکن محکمہ کا جہاں تک تعلق ہے ہر ممکن تیزی سے کام کیا جاتا ہے اور جلد از جلد جتنا بھی ہو سکے گا اس کو مکمل کیا جائے گا ۔ تو آپ کو میں یہ یقین دلاتا ہوں کہ کسی سٹیج پر بھی اس میں دیری نہیں کی گئی ۔

مسٹر حمزہ۔۔کیا جناب وزیر قانون یہ بتائیں گے کہ یہ جو انہوں نے فرمایا ہے کہ وہ جلد از جلد کام کرنے کی انتہائی کوشش کر رہے ہیں کیا وہ بتا سکتے ہیں کہ جلد از جلد کا یہ لامتناہی سلسلہ کب ختم ہوگا ۔

وزیر قانون۔۔انشاء اللہ جلد از جلد ختم ہو جائے گا ۔ (قہقہہ)

PAYMENT OF DUES TO MUNSHI ALLAH DAWAYA HAIDERI, RETIRED HEADMASTER, GOVERNMENT MIDDLE SCHOOL, DAROHAR WARAHAN, TEHSIL MAILSI, DISTRICT MULTAN

***1093. Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Munshi Allah Dawaya, Haideri, Headmaster, Government Middle School, Darohar Warahan, Tehsil Mailsi, District Multan retired from service on 1st November 1964 ;

(*b*) whether it is a fact that the said teacher has not as yet been paid his provident fund that is lying with the District Council, Multan in his account No. 767 ;

(*c*) whether it is also a fact that the said teacher has also not so far been paid the arrears of his pay amounting to Rs. 95 for the period from 1952 to 1956 by the said District Council ;

(*d*) whether it is also a fact that the above named teacher also worked as Headmaster of a Primary School under Town Committee, Jalalpur Pirwala from 1st August 1961 to 30th June 1962, and that the said Committee has also not so far paid to the said teacher his arrears of pay amounting to Rs. 316·93 pertaining to the said period ;

(*e*) whether it is a fact that the said teacher is also entitled to the benefit of pension ;

(*f*) whether it is also a fact that the said teacher has many a time applied to the Education Department of Multan District for getting his arrears of pay, etc. and for the preparation of his pension papers, but nothing has so far been done;

(*g*) if answer to (*a*) to (*f*) above be in the affirmative, the steps Government intend to take in this behalf ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

(*d*) Yes.

(*e*) The question of grant of pension to him is under consideration.

(*f*) The Officer on the post is making every efforts to get the claims of the teacher settled.

(*g*) All possible steps are being taken to get the arrears of the teacher paid as early as possible.

UPGRADING OF MIDDLE SCHOOL SHER KARRAH IN KOH DAMAN AREA OF PESHAWAR TEHSIL

*1104. **Mr. Jalal-ud-Din Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the District Council, Peshawar decided to up grade the Middle School Sher Karrah in Koh Daman area of Peshawar Tehsil to a High School about two years ago, but sanction for the same has not so far been given by the Education Department ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons for the delay and the time by which the said sanction is likely to be accorded ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) Yes.

(*b*) In view of the limited number of Middle Schools to be up graded to high standard it has not so far been possible to upgrade this school on the basis of merit. The case will be considered on merit during the 3rd Plan Period.

MALKANI LOWER MIDDLE SCHOOL IN TEHSIL LIAQATPUR

*1114. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Lower Middle School situated in village Gulani, Tehsil Liaqatpur, has been named as Malkani Lower Middle School ;

(*b*) whether it is a fact that village Gulani, where the said school is situated is under the jurisdiction of Union Council, Zaffarabad while village Malkani is situated in Union Council, Shaidani, Tehsil Liaqatpur ;

(*c*) whether it is a fact that the said school has neither any building of its own nor any playground and the paraphernalia ancillary to it ;

(*d*) whether it is a fact that the Union Council, Zaffarabad does not include the said School in its Annual Development Programme for the reason that the same has been named after the name of village Malkani, which is situated in Shaidani Union Council and the Union Council Shaidani is also ignoring the said school on the ground that it is situated in Village Gulani ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, whether Government intend to solve the problem of the said school by including it in any development programme ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) No, the school has its own building consisting of two rooms and one verandah. However, there is no land attached to the school for games, sports and other activities.

(*d*) No, the grant amounting to Rs. 10,800 has been sanctioned for school. It is being utilized by the Union Council Shaidani.

(*e*) Does not arise.

ALLEGED NEGLIGENCE OF THE MEDICAL OFFICER, AGRICULTURAL UNIVERSITY, LYALLPUR

*1139. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that one Israr-ul-Haq, aged 32 years, the only son of Ehsan-ul-Haq, General Manager, Central Co-operative Bank, Lyallpur, died on 30th June 1965 allegedly due to the negligence on the part of the Medical Officer, Agricultural University, Lyallpur ;

(*b*) whether it is a fact that a daily newpaper of Lyallpur wrote an editorial on the said incident on 8th July 1965 ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether any inquiry into the matter has since been made, if so, the result thereof ; if not, reasons therefor?

Minister for Law aad Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) No. A dead child by the above name of Israr-ul-Haq was brought to the University Dispensary on 2nd July 1965.

(*b*) Yes.

(*c*) The facts of the case were ascertained by University authorities and the Medical Officer was not found guilty of any negligence.

مسٹر حمزہ—پہلے تو میں یہ عرض کروں گا ۔ کہ مجھے جناب وزیر قانون سے انتہائی ہمدردی ہے کہ تمام غلط بیانی کرنے کے لئے انہیں منتخب کیا گیا ۔

Minister for Law and Parliamentary Affairs : I have objection to these remarks.

Mr. Speaker : This is an uncalled remark, Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ—جناب مجھے ذاتی طور پر علم ہے کہ یہ بچہ ڈسپنسری میں لایا گیا تھا اس کے والد اسے وہاں نہیں لے گئے تھے بلکہ اس کی والدہ لے کے گئی تھیں ۔ ڈاکٹر کمرے میں تھا ۔ بچہ اس وقت زندہ تھا جب اسے ہیڈ کوارٹر ہسپتال لائلپور میں لے جایا گیا ۔ تو یہ غلط ہے کہ وہ راستہ میں فوت ہوا ۔ میں پھر کہتا ہوں کہ انہوں نے بڑی غلط بیانی سے کام لیا ہے اور مجھے ان سے بڑی ہمدردی ہے ۔

Minister for Law and Parliamentary Affairs : Sir, the Member probably does not know that this child was not at all entitled to any medical treatment in the University Campus because he is not a resident. He was a guest of some resident of the University Campus. Besides this, the doctor immediately this case was reported to him while he was in his bath room, came out within a few minutes and the compounder then

available in the premises had actually attended to this work. The compounder was informed that the parents themselves had delayed in bringing the patient to the hospital. Whereas before that they were probably trying to get rid of it as is common with people. As soon as the doctor came out, he was informed that the child has probably been taken to another doctor. By the time the child reached there, he expired. So, according to the enquiries made, there has been absolutely no negligence on the part of the doctor to attend to this case although this unfortunate child was not at all entitled to any treatment at the hands of this doctor, as a matter of right.

مسٹر حمزہ۔۔جناب سپیکر ۔ جناب وزیر قانون نے میری تائید کر دی ہے ۔ انہوں نے اب یہاں جو وضاحتی بیان دیا ہے ۔ اس میں انہوں نے تسلیم کیا ہے کہ جب تک ڈاکٹر صاحب باہر تشریف لائے ۔ وہ بچے کو دوسرے ڈاکٹر کے پاس لے گئے ۔ جواب ملاحظہ فرمائیے ۔ اس میں لکھا ہے ۔

A dead child by the above name Israr-ul-Haq was brought to the University Dispensary . . . . . .

یہ فرماتے ہیں کہ وہ پہلے ہی فوت ہو چکا تھا ۔ اب وضاحت میں فرمایا ہے کہ وہ فوت نہیں ہو چکا تھا اسے اور جگہ لے جایا جا رہا تھا جب وہ راستہ میں فوت ہوا تھا ۔ دوسرا جو انہوں نے وضاحت میں بیان فرمایا ہے ۔ یہ ٹھیک ہے . . . . .

Mr Speaker: Let him first explain the position.

Minister for Law and Parliamentary Affairs: Sir, if you permit, I will read out: "On 2nd July, 1965, a child whose parents lived with a relative of theirs on the University Campus, swallowed a Jaman which got stuck in his throat. The members of the family instead of carrying the child directly to the hospital or a doctor, resorted to the orthodox method for extracting the Jaman by thrusting finger in his throat and in so doing, they did not only waste valuable time but also shoved the Jaman deeper into the throat thereby blocking his respiratory passage. When they found themselves helpless in dislodging the Jaman and noticed in patient the symptoms of suffocation, they rushed the child to the University dispensary. At that time, the senior most dispenser Sheikh Muhammad Aslam was on duty, who immediately examined the child and found him dead. In the meantime the sweeper of the dispensary had rushed to the Medical Officer and the latter was in bath room at that time. Nevertheless, the Medical Officer shouted to the sweeper from

the bath room to keep the instruments ready and he would follow immediately. But before the Medical Officer reached the dispensary, the mother of the child after knowing from the dispenser that the child was really dead, carried him back to her house. The Medical Officer, however, rushed to the House of the child and found that there was no sign of life. The child was also examined by Dr. Noor Muhammad Retired DHO before the University Medical Officer examined him and later on the Medical Superintendent District Health Centre, Lyallpur. Both of whom found the child dead. It may be mentioned that the medical facilities available at the University Campus are in the form of a small dispensary and not a full-fledged hospital where surgical operation could be performed. The Medical Officer of the University did all he could on humanitarian grounds even though the father of the deceased child was not an employee of the University He was a friend of an employee of University and according to the formal application of the rules the poor child was not entitled to free medical facilities. After ascertaining the above facts, the University authorities did not find at all a prima facie case of negligence on the part of the Medical Officer and therefore, no formal inquiry was ordered."

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر ۔ اب جو بیان انہوں نے پڑھا ہے ۔ اس میں وہ تسلیم کر رہے ہیں ۔ کہ اسرار الحق کی والدہ وہ اسے وہاں لے گئی جواب جو چھپا ہے اس میں یہ بات بھی غلط درج ہے ۔ میں ذاتی طور پر جانتا ہوں کہ یہ حقائق پر مبنی نہیں ۔ یہ حقیقت ہے کہ یہ بچہ زرعی یونیورسٹی کے کسی ملازم کا نہ تھا ۔ بلکہ ایک ملازم کا بھتیجا تھا اس کے باوجود میں یہ سمجھتا ہوں ۔ کہ جو بھی پاکستانی ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ بلکہ میں تو یہ بھی کہوں گا کہ اگر کوئی غیر پاکستانی بھی اس حالت میں ان کے پاس لایا جائے تو ان کا یہ فرض ہے اور ان کی یہ ذمہ داری ہے کہ اس کی جان بچانے کے لئے انتہائی کوشش کریں ۔ اس قسم کا عذر لنگ اس قسم کے کیس میں انتہائی افسوس ناک ہے ۔

UTILIZATION OF UNION FUND OF THE COLLEGES IN THE PROVINCES

***1154. Sardar Manzur Ahmad Khan Qaisrani:** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the amount of the "Union Fund" in many of the Colleges in the Province often exceeds one lakh of rupees ;

(*b*) the items on which the said fund is spent ;

(*c*) whether the account of the said fund is shown to the students ;

(*d*) whether the amount in the said fund is spent according to the wishes of the elected representatives of the students ;

(*e*) if answer to (*c*) and (*d*) above be in the negative, reasons therefor ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) It is not a fact that the amount in the Union Fund in many of the Colleges in the province often exceeds one lakh of rupees.

(*b*) The items on which Union Fund in Colleges is spent are given in the statement; a copy of which is placed on the Table of the House.

(*c*) No.

(*d*) No.

(*e*) The account of the said fund is operated by the Head of the Institution in accordance with specific Government rules and is audited by the Accountant General's Office. Therefore the necessity of showing the account to the students has not been felt.

1. Pupils' funds :—(*i*) (*a*) Pupils' funds to be maintained in Government and Board Education Institutions, the rates of subscription to each fund and the objects for which the fund should be utilised are as under :—

Name of Fund.	Type of institution in which to be maintained.	Object of Fund.	Rate of subscription.	Remarks.
1. Union Fund.	Govt. Arts Colleges for males and females.	(*a*) Purchases of sports material and journals and general expenses on games and libraries. (*b*) Watering, cleaning, turfing and levelling of play grounds. (*c*) Expenses in connection with hobbies and purchase of radio receiving sets upto 20 per cent of the total income of the fund. (*d*) Expenses in connection with Examinations, including the purchase of duplicating machines for printing question papers.	Colleges for men :— (*i*) Govt. College, Lahore Rs. 2.25 P.M. (*ii*) Other Degree Colleges Rs. 1.75 P.M. (*iii*) Intermediate Colleges. (*a*) Intermediate Classes 1 25 P.M. (*b*) Matric Classes 0.62 P.M. College for Women :- (*i*) Degree College Rs. 1 p.m.	Expenditure on item (*b*) should not exceed Rs. 200 at any one time. If the cost exceeds this amount it is major operation and should be done by the PWD (*i.e.* the cost should be met out of provincial revenues).

(ii) Intermediate Colleges :—

(a) Intermediate Colleges Rs. 1 p.m.

(b) Matric Classes Rs. 0.50 p.m.

(e) Expenditure on rural uplift work.

(f) Expenses in connection with scouting and educational trips to places of geographical and historical interest.

(g) Expenditure on students societies organised by the College.

سردار منظور احمد خان قیصرانی—جناب والا۔کیا یہ مناسب نہیں کہ اخراجات طالبعلموں کو دکھائے جائیں ؟

مسٹر سپیکر—سردار صاحب اس کا جواب دیا جا چکا ہے ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی—جناب والا ۔ وہ تو انہوں نے رولز بتائے ہیں کیا آئندہ کے لئے یہ مناسب نہیں کہ یہ اخراجات جو اُن کے مفاد کیلئے مقرر کیے گئے ہیں اُنکو دکھائے جائیں ۔ اس کے متعلق ان کا خیال ہے کہ نہ دکھائے جائیں ۔

وزیر قانون—جناب والا ۔ جہاں تک ڈیپارٹمنٹ کا تعلق ہے کہ جو بھی صحیح اور مناسب آڈٹ ہونا چاہئے وہ ہو رہا ہے ۔ ڈیپارٹمنٹ کو اس کی قطعاً ضرورت محسوس نہیں ہوتی کہ سٹوڈنٹ کو اخراجات دکھائے جائیں ۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی—جناب والا ۔ کیا ان اخراجات کے لئے ان کا مشورہ نا مناسب ہے ۔

وزیر قانون—جناب والا ۔ جہاں تک مشورے کا تعلق ہے میں سمجھتا ہوں کہ محکمہ تعلیم کو اس پر اعتراض نہ ہو گا ۔ میں آپ کی یہ تجویز محکمہ متعلقہ کو بھیج دونگا اور مجھے امید ہے کہ اس کے اوپر وہ عمل کرنے میں کوئی دقت محسوس نہیں کریں گے ۔

EXTENSION OF BUILDING OF GOVERNMENT PRIMARY SCHOOL, DASKA

*1201. **Dr. Sultan Ahmed Cheema** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of students on roll in Government Primary School, Daska, District Sialkot ;

(*b*) the number of Class rooms in the building of the said school and the total number of sections of the classes in the said school ;

(c) the total number of teachers in the said school ;

(d) whether it is a fact that the building of the said school is in a dilapidated condition and there is also paucity of accommodation ;

(e) if answer to (d) above be in the affirmative, whether Government intend to take steps to repair and extend the said school building, if so, when, if not, reasons, therefor ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (a) 929.

(b) Classrooms 14, sections 23.

(c) 23.

(d) No. It is, however, not commodious.

(e) Does not arise. However, efforts are being made to provide more accommodation at the school. Recently, two rooms were added at the cost of Rs. 15,000.

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ---کیا وزیر صاحب جانتے ہیں کہ یہ سکول جس بلڈنگ میں چل رہا ہے یہ سکول کی بلڈنگ نہیں ہے یہ ذیل گھر کی بلڈنگ ہے ۔ اس میں جو کمرے ہیں وہ تعداد میں ۱۳ ہیں بلکہ کمرے نہیں کوٹھڑیاں ہیں ۔ ان ۱۳ کوٹھڑیوں میں ۱۳ سیکشن کے طالب علموں کو بھر دیا جاتا ہے باقی ۲۳ سیکشن میں ہے جو ۱۰ سیکشن ہیں ان کو کہاں بٹھایا جاتا ہے ؟

وزیر قانون---وہ کوٹھڑیاں نہیں ہیں کمرے ہیں ۔ سندھ میں جو کمرے ہیں ان کو کوٹھڑیاں کہتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر---ان کا مطلب یہ ہے کہ جگہ کی گنجائش بہت کم ہے اور طلبا کی تعداد زیادہ ہے ۔

وزیر قانون---جناب والا ۔ اس چیز کو تسلیم کیا گیا ہے ۔ انتظام تسلی بخش نہیں ہے ۔ جو شکایت ہے وہ درست ہے ۔

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ--جناب والا - ۱۳ کمرے ہیں ان ۱۳ کمروں میں ۱۳ sections بیٹھتے ہیں باقی ۱۰ جو ہیں وہ کہاں بیٹھیں ؟

وزیر قانون--اس کے متعلق میں عرض کرتا ہوں حالات پر منحصر ہے ہماری اسمبلی کبھی ۱۵۵ ممبران کے لئے کافی نہیں تھی اب تمام ممبر بیٹھ جاتے ہیں -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ--کیا وزیر صاحب بتائیں گے کہ کوٹھڑی کا ناپ کیا ہے - اور کمرے کا ناپ کیا ہے ؟

مسٹر سپیکر--ڈسکہ کے سکول کے لئے الگ ناپ چاہتے ہیں -

چودھری محمد نواز--جناب والا - وزیر صاحب نے جو پہلے جواب دیا وہ سمجھ میں نہیں آیا کیا وہ تکلیف فرمائیں گے کہ اس کو دوبارہ دہرا دیں -

مسٹر سپیکر--کیا آپ پوچھنا چاہتے ہیں کہ ضمنی سوال کا کیا جواب دیا تھا -

وزیر قانون--جناب والا - وہ ضمنی سوال کیا ہے وہ میں نہیں سمجھ سکا - میں نے عرض کیا تھا کہ ممبر صاحب نے فرمایا ہے کہ کمرہ نہیں وہ کوٹھڑی ہے - میں نے کہا کہ کمرہ اور کوٹھڑی کو ہم ایک ہی تصور کرتے ہیں میرے نزدیک کوئی فرق نہیں ہے -

---

OPENING OF A POLYTECHNIC INSTITUTE IN TEHSIL TOBA TEK SINGH, DISTRICT LYALLPUR

*1205. **Mr. Hamza :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of High Schools, Intermediate Colleges and Degree Colleges separately, in Tehsil Toba Tek Singh, District Lyallpur ;

(*b*) the number of High Schools out of those mentioned in (*a*) above, where technical education is imparted to the students ;

(*c*) whether Government have any scheme to open a Polytechnic Institute in the said area in the near future ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) :

(*a*) (1) Number of High Schools ... 28 (Government and Non-Government Boys and Girls both).

(2) Number of Inter Colleges ... 4

(3) Number of Degree Colleges ... 1

(*b*) No.

(c) No.

However a scheme for establishment of Polytechnic in Lyallpur is under consideration of the Government.

مسٹر حمزہ---جناب والا ۔ میں نے اپنے سوال میں اپنی مہربان حکومت سے یہ پوچھا تھا کہ وہ ٹوبہ ٹیک سنگھ کے علاقہ میں جہاں ۲۸ ھائی سکولز ھیں ۔ چار انٹرمیڈیٹ کالجز ھیں اور ایک ڈگری کالج ھے ۔ ایک Polytechnic سکول کو جاری کر کے فیاضی کا ثبوت دیں گے ۔ اس کے جواب میں فرماتے ھیں ۔ However a scheme for establishment of Polytechnic in Lyallpur is under consideration of the Government میں نے تو ٹوبہ ٹیک سنگھ کے بارے میں پوچھا ھے ۔

وزیر قانون---ٹوبہ ٹیک سنگھ میں Polytechnic سکول نہیں کھل سکتا ھے ۔

FIVE ADVANCE INCREMENTS FOR FAZIL EXAMINATIONS IN ARABIC, PERSIAN, ETC.

*1240. **Haji Sardar Atta Muhammad Lund** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the primary school teachers who pass Adib Fazil Examination in Arabic, Persian or Urdu are given five advance

increments whereas the teachers who pass the same examination in Sindhi language are not given such increments ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons for this differen tial treatment ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) Yes.

(*b*) The matter is under consideration of the Government. The question of allowing advance increments to those who pass Adib Fazil in Sindhi, Punjabi and Pushto is currently under examination.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ۔۔انگریزی میں تو جناب سپیکر صاحب کو بتائیں مجھے تو اردو میں مطلب بتائیں ۔

وزیر قانون۔۔جواب سندھی میں نہیں بلکہ اردو میں پڑھتا ہوں ۔
(جواب اردو میں پڑھا گیا)

حاجی سردار عطا محمد لنڈ۔۔جناب والا ۔ یہ غور کب ختم ہو گا ؟

وزیر قانون۔۔جناب والا ۔ میں نے عرض کیا ہے کہ غور کی منزل طے کی جا چکی ہے اب ''خوض،، ہو رہا ہے ۔ جلدی ختم ہو جائے گا۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ۔۔''خوض،، کی میعاد کتنی ہے ؟

وزیر قانون۔۔''خوض،، کی میعاد نہیں ہو سکتی ۔

ARRANGEMENT FOR STORAGE OF DRINKING WATER IN GOVERNMENT INTERMEDIATE COLLEGE, SWABI

*1258. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is no arrangement at Government Intermediate College, Swabi (Mardan District) for storage of drinking water which is brought from long distance for use in the said College ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to make necessary arrangement therefor, if so, the date by which the arrangement is likely to be made ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) No. Drinking water is stored in pitchers and is supplied from the well of the Rest House at Gohati which is at a distance of hardly 100 yards.

(*b*) Besides this arrangement for storage of drinking water, a well is being sunk at the College premises. As soon as it is ready even this little difficulty will not remain.

خان اجون خان جدون۔۔جناب والا ۔ انہوں نے تسلیم تو کیا ہے کہ وہاں پانی کالج کے احاطہ سے نہیں بلکہ باہر دوسری جگہ سے لا رہے ہیں ۔ کیا یہ مناسب نہیں کہ storage of drinking water کالج میں بنائیں ۔

وزیر قانون۔۔کنواں تو کالج کے اندر بن رہا ہے ۔

خان اجون خان جدون۔۔۔کیا وہاں ٹینک بھی بنے گا ۔

وزیر قانون۔۔آپ اطمینان رکھیں ابھی کنواں تو بننے دیں ۔ ٹینک بھی بن جائے گا ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ۔۔جناب والا ۔ جواب تو ایک ماہ سے آیا ہوا ہے ۔ کنواں بن گیا ہو گا ؟

وزیر قانون۔۔۔وہاں سندھ سے زیادہ وقت لگ جاتا ہے ۔ کام ہو رہا ہے ۔

MONTHLY HOUSE-RENT ALLOWANCE GRANTED TO SECRETARY AND CONTROLLER OF EXAMINATIONS, BOARD OF INTERMEDIATE AND SECONDARY EDUCATION, LAHORE

*1265. **Malik Miraj Khalid** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Board of Intermediate and Secondary Education, Lahore, has recently decided to allow monthly House-rent Allowance to its Secretary and the Controller of Examinations at the rate of more than 20 per cent of their actual pay ;

(*b*) whether it is a fact that the said allowance has never been allowed to the said officers in the history of the Board ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for allowing the said allowance to the said officers especially during the present Emergency ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) Yes. They have been allowed the same concessions which are admissible to the Government Gazetted Officers, stationed at Lahore.

(b) Yes, because the previous incumbents of these posts belong to Lahore and did not ask for this allowance.

(*c*) The present incumbents of these posts applied for the rent allowance. The Board agreed to give this rent-allowance to these officers before the present Emergency.

CREATION OF TWO ADDITIONAL POSTS OF ASSISTANT CONTROLLER AND HEAD ASSISTANT BY BOARD OF INTERMEDIATE AND SECONDARY EDUCATION, LAHORE, DESPITE DEFICIT BUDGET

*1266. **Malik Miraj Khalid** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Chairman, Board of Intermediate and Secondary Education, Lahore, while addressing a Press Conference in July, 1965 declared a deficit of Rs. three lac in the budget of the said Board for the year 1965 66 ;

(*b*) whether it is a fact that the actual deficit in the said budget amounts to only about Rs. 23 thousand as revealed by the budgetary figures printed in the budget estimate, as passed by the Board ;

(*c*) whether it is a fact that the Chairman terminated the services of about a dozen peons to make up the said deficit ;

(*d*) whether it is a fact that despite the said deficit, the Board sanctioned two additional posts of Assistant Controller and Head Assistant Controller and Head Assistant which have been filled ; if so, reasons therefor ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

(*d*) One additional post of Assistant Controller was created by the Board on account of the increase in the number of candidates, but one post of Assistant Secretary in the same grade has been held in abeyance. No new post of Head Assistant has been created, but only an omission has been rectified by the Board as the existing post had not been carried forward to the current year's budget estimates.

چودھری محمد نواز۔کیا وزیر صاحب یہ فرمائیں گے۔
کہ جواب کے حصہ (الف) اور (ب) میں بتائی گئی رقم میں اتنے بڑے
تفاوت کی وجہ کیا ہے۔

Minister of Law: It is a fact that the deficit as printed in the Budget for the year 1965-66 amounted to about Rs. 23,000. In the Press Conference, the presiding Chairman expressed his view that there was likely to be a larger deficit of about Rs. 3 lakhs than shown in the finally printed Budget. This view was based on analysis made by the concerned officers of the Board in regard to the actual position of the Budget. It was then noticed that the income under certain sub heads was over-estimated and was rather on the high side. Similarly, the expenditure was under estimated and in some cases even recurring expenditure was much less estimated The Chairman is, however, reviewing the decision radically.

STAY OF TEACHERS IN SCHOOLS TAKEN OVER BY GOVERNMENT FROM DISTRICT COUNCIL, JHANG

*1270. **Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Minister of Education be pleased to state the names of teachers in Primary, Middle and High Schools taken over by Government from District Council, Jhang, whose period of stay in present schools exceeds three years alongwith (*i*) the reasons therefor, (*ii*) the period of stay of each, and (*iii*) the names and location of the said schools?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): (*a*) The required information is given in the statement a copy which is placed on the Table of the House.*

*Please see Appendix II at the end.

چودھری محمد ادریس۔۔اس statement کی رو سے بیس ملازمین ایسے ھیں ۔ کہ جن کی تبدیلی بیس سال سے نہیں ھوئی ۔ کیا یہ مناسب ھے ۔ کہ کسی ملازم کو خواہ وہ ٹیچر ھی کیوں نہ ھو ۔ بیس سال تک ایک ھی جگہ اور ایک ھی پوسٹ پر رکھا جائے ۔

Minister of Law : There is no restriction regarding stay of a teacher in one school. He may continue working in a school as long as it is nor considered necessary to move him elsewhere.

چودھری محمد ادریس۔۔میں نے ھدایات کے متعلق نہیں پوچھا ۔ میں نے یہ پوچھا ھے ۔ کہ کیا یہ مناسب ھے ۔ کہ بیس سال تک کسی ملازم کو ایک ھی جگہ پر رکھا جائے۔

وزیر قانون۔۔کبھی کبھی یہ ضروری ھو جاتا ھے کہ وہ ایک جگہ پر رھے ۔

I will explain Sir. The reason for the department is this that the more teacher stays at a place the better relations he is likely to develop with the local community. The teacher's acquaintance with the people and the relationship between the parents and the school staff go a long way to keep the people at the right path. This is a point of view which may not be acceptable to the member, but this is one of the view-points which the department keeps in view while transfering or not transffering a teacher from one school to the other.

چودھری محمد ادریس۔۔جناب والا ۔ جواب میں یہ کہا گیا ھے ۔ کہ

".....allowed to stay in the face of non-availability of teachers to the countrary....."

تو کیا محکمہ اس قسم کی ھدایات جاری کرنے کے متعلق غور کرے گا ۔

وزیر قانون۔۔آپ کہیں یا نہ کہیں ۔ ھم ضرور اس پر غور کریں گے ۔

چودھری محمد ادریس۔۔کیا ایسی ہدایات کی عدم موجودگی میں افسران کو یہ اختیار نہیں ملتا ۔ کہ وہ جب چاہیں ۔ اوز جسے چاہیں ۔ اور جس جگہ پر بھی چاہیں ۔ ملازمین کا تبادلہ کر دیں ۔

وزیر قانون۔۔میں یہ عرض نہیں کر رہا ہوں ۔ کہ یہ ایک perfect سسٹم ہے ۔ ہو سکتا ہے کہ ایسی ہدایات کے موجود نہ ہونے کی وجہ سے افسران اپنے اختیارات کا غلط استعمال کریں یا کرتے ہوں ۔

چودھری محمد ادریس۔۔جناب والا ۔ جو لسٹ مجھے فراہم کی گئی ہے ۔ اس کی رو سے اکثر ٹیچرز ایسے ہیں ۔ کہ جنکے تبادلے جلدی جلدی کئے گئے ہیں ۔ اور بعض اساتذہ ایسے ہیں ۔ کہ انہیں ستائیس سال تک ایک جگہ سے دوسری جگہ تبدیل ہی نہیں کیا گیا ۔

COMPULSORY MILITARY TRAINING FOR THE SECONDARY, HIGHER SECONDARY AND DEGREE CLASS STUDENTS

*1292. **Khan Gul Hameed Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that compulsory military training being introduced for the Secondary, Higher Secondary and Degree Class Students ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, steps so far taken or propposed to be taken to implement the said scheme and whether the said training will be compulsory and will form part of the syllabus ?

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) Yes.

(*b*) It is neither compulsory nor does it form part of the syllabus. It has been introduced in selected institutions in the first instance.

رائے منصب علی خان کھرل۔۔کیا وزیر قانون یہ ارشاد فرمائیں گے ۔ کہ کس بناء پر بعض اداروں میں فوجی تربیت رائج کر دی گئی ہے ۔ اور دوسرے اداروں میں نہیں کی گئی ۔

وزیر قانون—میں خود تو فوجی نہیں ہوں ۔ اس لئے کوئی قابل قبول جواب معزز رکن کی خدمت میں عرض نہیں کر سکوں گا ۔ لیکن جہاں تک میں سمجھتا ہوں ۔ جبری فوجی تعلیم وہیں دی جا سکتی ہے ۔ کہ جہاں اس کام کے لئے ضروری چیزیں موجود ہوں ۔ یا جہاں بآسانی وہ ضروریات مہیا کی جا سکیں ۔ میرا خیال ہے ۔ کہ یہی ایک consideration ہوگی ۔ کہ جس کی بناء میں اسے بعض اداروں میں رائج کیا گیا ہے ۔ اور بعض میں اسے رائج نہیں کیا جا سکا ہے ۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : Will the Minister please give an assurance to this House that in view of the changed circumstances, he would make military training compulsory throughout the province ?

Minister for Law : I can only make this commitment, and a very firm one, that I will pass on the suggestion of the member with all the emphasis which is behind it to the Minister concerned.

مسٹر محمد اکبر خان کانجو—گذشتہ حالات کو دیکھ کر کیا ہماری حکومت اس نتیجے پر نہیں پہنچی کہ تعلیمی اداروں میں فوجی تربیت لازمی قرار دی جائے ۔

وزیر قانون—جناب والا ۔ حکومت تو یقیناً اس نتیجے پر پہنچ چکی ہے ۔ کہ جہاں جہاں ممکن ہو ۔ ہم اسے لازمی قرار دیں ۔ اور اگر ہمارے حالات نے ہمیں اجازت دی ۔ تو ہم ضرور اسے لازمی قرار دیں گے ۔ اور جہاں تک اس کی ضرورت اور اہمیت کا تعلق ہے ۔ اس سے کسی کو اختلاف نہیں ہو سکتا ۔ یہ بے حد ضروری ہے ۔ اور اسے لازماً ہونا چاہئے ۔ اس امر سے حکومت کو کوئی اختلاف نہیں ہے ۔ اور وہ معزز ممبر سے متفق ہے ۔

چودھری محمد نواز—کیا وزیر صاحب ارشاد فرمائیں گے ۔ کہ کیا محکمہ تعلیم کے علم میں ہے ۔ کہ ہندوستان کے تمام سکولوں اور کالجوں میں فوجی تعلیم لازمی قرار دی جا چکی ہے ۔

وزیر قانون—ہو سکتا ہے ۔ کہ وزیر تعلیم کو اس کا علم ہو ۔

چودھری محمد نواز—اگر وہ اس بات کو تسلیم کرتے ہیں ۔ تو آج تک ہماری حکومت نے اس سلسلے میں کیا اقدام کئے ہیں ۔

وزیر قانون—اگلی پیشی پر وزیر تعلیم سے پوچھ کر جواب عرض کروں گا ۔

رانا پھول محمد خان—کیا وزیر صاحب اس بارے میں اپنی رائے کا اظہار کریں گے ۔ کہ یہ لازمی فوجی تربیت اچھی چیز ہے یا نہیں ؟

وزیر قانون—میری رائے میں بالکل اچھی چیز ہے ۔ اور اتنی اچھی چیز ہے ۔ کہ ہمارے ملک کے لئے اس سے بہتر چیز اور کوئی نہیں ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔ وزیر تعلیم چونکہ آج ایوان میں موجود نہیں ہیں ۔ اس لئے ان کی جگہ پر وزیر قانون صاحب ان کے محکمے کے جوابات دے رہے ہیں ۔ اور آپ بھی سن رہے ہیں ۔ کہ وہ بیشتر سوالوں کے جوابات دیتے ہوئے یہ فرما رہے ہیں ۔ کہ وہ ”یہ بات،، وزیر تعلیم تک پہنچا دیں گے ۔ تو میری درخواست یہ تھی ۔ کہ آج کے دن یا تو ان کو خود ہی موجود ہونا چاہئے تھا ۔ اور یا پھر ان کے محکمے کے پارلیمنٹری سیکرٹری کو ایوان میں موجود رہنا چاہئے تھا ۔ تاکہ سوالات اور ضمنی سوالات جو کہ ارکان اسمبلی آن سے پوچھتے ۔ آن کو جواب دے کر وہ انہیں مطمئن کرا سکتے ۔

مسٹر سپیکر۔۔میمن صاحب ۔ جب آپ وزیر تعلیم کی جگہ پر جوابات دے رہے ہیں ۔ تو ایک طرح سے آپ ایوان میں ان کی نمائندگی کر رہے ہیں ۔ تو جہاں تک اس بات کا تعلق ہے ۔ کہ آپ معزز اراکین کی خواہشات اور احساسات ان تک پہنچا دیں گے ۔ میرا خیال ہے ۔ کہ بہتر یہ تھا ۔ کہ اس سلسلے میں آپ کی طرف سے کوئی قطعی وعدہ ہونا چاہئے ۔ کیونکہ آپ ان کی جگہ کام کر رہے ہیں ۔

وزیر قانون۔۔میں تو بجائے ایک وعدہ کے دس وعدے کر لوں ۔ لیکن میں اس بات سے بھی ڈرتا ہوں ۔ کہ میرے کسی کئے ہوئے وعدے پر کل کو کوئی تحریک استحقاق نہ پیش ہو جائے ۔ اور جہاں تک اس بات کا تعلق ہے ۔ کہ میں نے یہ عرض کیا ہے ۔ کہ کوئی بات وزیر تعلیم کے علم میں ہے ۔ یا نہیں ہے ۔ اور یہ کہ میں آن سے دریافت کرنے کے بعد ہی کسی امر کے متعلق کوئی بات کہہ سکتا ہوں ۔ تو یہ میں نے اسی لئے عرض کیا ہے ۔ کہ ذاتی طور پر میں یہ علم نہیں رکھتا ۔ کہ کوئی چیز ان کے علم میں ہے ۔ یا نہیں ۔ اور اسی لئے میں نے عرض کیا ہے ۔ کہ ان سے پوچھ کر ہی بتا سکوں گا ۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : Does the Minister know or is he aware of the fact that in the old NWFP, we had compulsory military training throughout our institutions on no cost basis to the Government? All that we requested the Government to do was to give us a Police Officer or a military officer, and the cost to the Government otherwise was nill. In view of this, would he still be prepared to give a definite assurance that he will introduce military training in the institutions?

Minister of Law & Parliamentary Affairs : Sir, I entirely agree with the member. I have no reason to doubt about the practice or whatever was happening in the North-West Frontier Province. So far as I am personally concerned, if I could help it, I would not only unhesitatingly give an assurance but also implement it. Since I am not incharge of this Department, as I have already submitted, it will not be proper on my part to make a firm committment on behalf of the Department. As far as I am concerned, with all the emphasis and all the seriousness that lies at the back of it, I will make a recommendation to the Department that it should be accepted.

Mr. Speaker : Would the Minister ask the Minister of Education to make a statement about these supplementaries on the next turn ?

Minister of Law : Yes, Sir.

خان ملنگ خان۔۔آپ نے کل یہ announcement فرمائی تھی جس سے میں یہ سمجھا تھا کہ ۲۳ مئی سے ۶ جون تک آپ نے ہفتہ کو Holiday قرار دیا ہے ۔

گذشتہ رات ایجنڈا کے ساتھ جو چٹھی اسمبلی سیکرٹریٹ کی ملی ہے اس میں یہ تھا کہ ۲۳ مئی سے ۴ جون تک ماسوائے اتوار اور پبلک holiday کے باقی تمام دن کام ہو گا ۔ میں چاہتا ہوں کہ اس بات سے وضاحت ہو جائے ۔ کہ ہر ہفتہ working days میں شمار ہو گا یا نہیں ۔

مسٹر سپیکر۔۔۔میرا خیال ہے کہ ۲۳ مئی سے ۹ جون ۶۶ تک ہفتہ off day ہو گا ۹ جون کو جب ریلوے بجٹ شروع کریں گے اس دن سے ہفتہ کام کا دن ہوگا ۔

خان ملنگ خان۔۔۔میرے پاس جو اسمبلی سے چٹھی آئی ہے وہ غلط ہے ۔

مسٹر سپیکر۔۔۔آپ کونسی چٹھی کا حوالہ دے رہے ہیں ۔

خان ملنگ خان۔۔۔یہ چٹھی ہمارے پاس ہے اس کا نمبر یہ ہے ۳۷۴۱ ؟

مسٹر سپیکر۔۔۔اس کے متعلق معلومات حاصل کرکے میں ابھی اطلاع دونگا ۔

میاں محمد شفیع۔۔۔جناب والا ۔ وقفہ سوالات ایک گھنٹہ کا ہوتا ہے اور اس وقفہ میں بہت کم سوالات دریافت کئے جاتے ہیں ۔ ہم نہیں

سمجھتے کہ کس ترتیب سے سوالات دئے جاتے ہیں - اس طرح نصف سے زیادہ سوال رہ جاتے ہیں - جن حضرات کے سوال رہ جاتے ہیں وہ ضمنی سوالات پیش کرنے سے محروم ہو جاتے ہیں اور وہ ہاؤس کی proceedings میں حصہ نہیں لے سکتے -

مسٹر سپیکر--کل ہی اس کے متعلق عرض کیا گیا تھا کہ جس نمبر پر آپ سوال بھیجتے ہیں اسی نمبر پر سوالات درج کئے جاتے ہیں اور پھر سوالات کی فہرست میں شمار کئے جاتے ہیں - جو رہ جاتے ہیں ان کے جوابات ایوان کی میز پر رکھ دئے گئے ہیں - جو آپ دیکھ سکتے ہیں - چونکہ رولز وغیرہ بنے ہوئے ہیں ہمیں ان رولز کے مطابق چلنا پڑتا ہے-لیکن ایک موشن آئی ہوئی ہے کہ ان رولز کے متعلق ایک سب کمیٹی بنائی جائے جو ان پر غور کرے وہ میں ابھی call upon کرنے لگا ہوں -

میاں محمد شفیع---جناب سپیکر - اس طرح تو بے شمار کاغذات اور ہماری بہت سی محنت ضائع ہو جاتی ہے -

مسٹر سپیکر---رولز آف پروسیجر کو تو صرف آپ تبدیل کر سکتے ہیں میں نہیں کر سکتا - اب وقفۂ سوالات ختم ہو گیا -

---

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

SHIFTING OF GOVERNMENT COLLEGE, MIANWALI TO NEW BUILDING

*1303. **Khan Gul Hameed Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that although a new building for Government College, Mianwali has been constructed in Civil Area, the College is still continuing in the old premises and the new building is being misused by the passers by ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative reasons therefor and the time by which the College is likely to be shifted to the new building ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh): (*a*) No. The construction work is still incomplete.

(*b*) In view of (*a*) above, the question does not arise for the present.

RAISING OF STATUS OF GOVERNMENT INTER COLLEGE FOR GIRLS, JHANG TO A DEGREE COLLEGE

*1359. **Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is co-education in Degree Classes in Government College, Jhang ;

(*b*) whether it is a fact that there is no Degree College for girls in Jhang District ;

(*c*) whether it is a fact that co-education is not liked by the people of Jhang District ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, the reasons for which the status of Government Inter College for Girls at Jhang is not raised to that of a Degree College ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Generally speaking co-education is not liked but no complaint has been received from the people of Jhang.

(*d*) Government Intermediate College for Girls, Jhang was started in 1963-64. The present total enrolment is 112 only. Consequently the enrolment in Degree Classes will be too small to provide any justification for its upgradation.

OVERCROWDING IN GOVERNMENT GIRLS HIGH SCHOOL, JHANG

*1360. **Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the classwise number of students on roll in Government Girls High School, Jhang ;

(*b*) whether it is a fact that every class of the said school is overcrowded ;

(*c*) whether it is a fact that institution mentioned in (*a*) above is the only institution in the District for girl students ;

(*d*) if answer to (*b*) and (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to increase the strength of teaching staff and the accommodation in the said school ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Required information has been incorporated in a statement a copy of which is placed on the Table of the House.

(*b*) Yes to some extent in some cases.

(*c*) No.

(*d*) The case of providing additional accommodation and teachers will be considered on the basis of comparative merits.

Section-Wise Enrolment

X—A	39
X—B	41
IX—A	47
IX—B	50
IX—C	51
VIII—A	51
VIII—B	50
VII—A	53
VII—B	55
VI—A	53
VI—B	63
V	83
IV	61
III	74
II	83
1st—A	86
1st—B	76

PROVISION OF A BOARDING HOUSE FOR THE FIFTY STUDENTS OF SHAIDANI MIDDLE SCHOOL, DISTRICT RAHIMYAR KHAN

*1383. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that fifty students of Shaidani Middle School, District Rahimyar Khan, reside in the verandahs of the said school for want of a boarding house ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons for not providing a boarding house and whether Government have any scheme for the early provision of a boarding house in the said school ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) No.

(*b*) Government does not have any scheme for providing Hostels for Middle schools.

CONTRUCTION OF A PUCCA BUILDING FOR GOVERNMENT HIGH SCHOOL NAUSHAHRO FEROZE, DISTRICT NAWABSHAH

*1392. **Pir Qurban Ali** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government High School at Naushahro Feroze, District Nawabshah is housed in a Kutcha Building ;

(*b*) whether it is a fact that the said building is not fit for a High School and that there is no accommodation in the said building for the office of the Headmaster and for the staff ;

(*c*) whether it is also a fact that there is no residential accommodation for the inferior staff in the said school building ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government have any scheme to construct a pucca building for the said school ; if so, the approximate date by which the work on the implementation of the said scheme is expected to be started ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) No.

(*b*) The building is a large one with 18 big rooms 7 Class rooms and two Science Rooms were provided during the Second Plan Period. The additional accommodation, can take care of office accommodation for the Headmaster and the staff. The expenditure on construction of additional

accommodation amounts to Rs. 90,000/-. The School was provided with technical courses for which Rs. 45,000/- were allocated.

(*c*) Yes.

(*d*) No.

TAKING OVER BY GOVERNMENT OF ARTS COLLEGE, NAUSHAHRO FEROZE, DISTRICT NAWABSHAH

*1393. **Pir Qurban Ali** : Will the Minister of Education be pleased to state whether there is any scheme with the Government to take over the Arts College at Naushahro Feroze, District Nawabshah ; if so, the approximate date by which the said scheme will be implemented ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : No. There is no such scheme with the Government.

RELIGIOUS EDUCATION IN CHRISTIAN MISSIONARY SCHOOLS

*1398. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that some Christian Missionary Schools in the Province have not yet made arrangements for imparting Religious Education to their Muslim students, if so, names thereof and the total number of Muslim students in the said schools ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : All recognised Christian Missionary Schools which are receiving grants from the Government have made arrangements for imparting Religious Education to Musilm students. Only Primary and unrecognised Christian Missionary Schools or such recognised schools which are not receiving Government grants have not made such arrangements.

TEXT-BOOKS PRESCRIBED FOR ENGLISH MEDIUM SCHOOLS

*1399. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Education be pleased to state whether all the Missionary Schools in the Province are using text-books prescribed for English Medium Schools by the Government and printed by the Provincial Text-book Board ; if not, reasons therefor and the number of those Missionary Schools which use their own books, printed abroad, other than those prescribed by the Government ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : The Text-book Board has not yet completed the task of publishing text-books for all subjects and

classes. The English Medium Christian Missionary Schools, therefor, use some text-books produced by the Text-book Board and some books published in Pakistan or abroad. The institutions that prepared the students for overseas examinations use books prescribed by the concerned examining bodies.

GOVERNMENT AND OTHER RECOGNISED PRIMARY SCHOOLS IN KARACHI

*1400. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the total number of Government and other recognised Primary Schools in Karachi ;

(*b*) the total number of students on roll in the said schools ;

(*c*) the total number of seats available for admissions in the First Class of the said schools at the start of the year 1965 ;

(*d*) the total number of children of school-going age i e. between 6 to 11 years in the said city ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : The required information is given in the statement which is placed on the Table of the House.

STATMENT

(*a*)	572
(*b*)	1,63,802
(*c*)	41,929
(*d*)	3,31,890

ADMISSION IN GRADUATE AND POST GRADUATE CLASSES IN KARACHI LAHORE, HYDERABAD AND PESHAWAR UNIVERSITIES

*1401. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Education be pleased to state the total number of students who applied for admission in Graduate and Post-Graduate Classes in the academic session 1965-66 separately in

(*i*) the University of Karachi ;

(*ii*) the University of Punjab, Lahore ;

(*iii*) the University of Hyderabad and ;

(*iv*) the University of Peshawar along with the number out of that admitted in the said Institutions, separately ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : A statement furnishing the requisite information is placed on the Table of the House.* The total number of candidates who applied for admission and the total number actually admitted is given below in the case of each University.

SANCTIONING OF SELECTION GRADE TO ASSISTANT ATTENDANCE INSPECTORS IN KHAIRPUR AND HYDERABAD DIVISIONS.

*1413. **Haji Sardar Atta Muhammad Lund** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the pay scales of Assistant Attendance Inspectors and S. V. Primary Teachers ;

(*b*) whether it is a fact that Assistant Attendance Inspectors in Khairpur and Hyderabad Divisions than those who were confirmed as such by the former Khairpur state authorities are entitled to a selection grade ;

(*c*) if answer to (a) above be in the affirmative, reasons for which Assistant Attendance Inspectors of former Khairpur State have not been allowed the selection grade ;

(*d*) whether it is a fact that the officials mentioned in (*c*) above have requested for their transfer and appointment as S. V. Primary Teachers provided the selection grade prescribed by S. V. Primary Teachers is allowed to them, but their request has not been accepted ; if so, reasons therefor ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) The pay scale of Attendance Assistants (and not Assistant Attendance Inspectors as mentioned in the Question) is Rs. 55 4-75-5-90/5-120 and the pay scale of S. V. teachers is Rs. 115-5-180/7-215 with a selection grade of Rs. 215-15-350.

(*b*) Yes.

(*c*) Two Attendance Assistants of former Khairpur State have not been allowed the selection grade as they are working against separate posts in which they have already been confirmed, and cannot now be considered by for the award of selection grade for regular posts of Primary teachers.

---

*Please see Appendix III at the end.

(*d*) Yes, two officials have made a request for their transfer. Their request has not been accepted as they cannot be allowed to change their cadre at this stage.

SECONDARY SCHOOL TEACHERS IN KHAIRPUR DISTRICT

*1414. **Haji Sardar Atta Muhammad Lund**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of Secondary School Teachers in Khairpur District who were originally primary school teachers and were appointed as Secondary School Teachers after their graduation ;

(*b*) the number of teachers out of those mentioned in (a) above, had successfully completed two years, teachers training course more than ten years ago, but are not B. Ts. ;

(*c*) whether it is a fact that the teachers mentioned in (b) above are not treated as trained graduate teachers and are denied the rights and privilege admissible to such teachers ;

(*d*) whether it is a fact that the course prescribed for B. T. is similar in character to that completed by the teachers referred to in (b) above ;

(*e*) if answer to (c) and (d) above be in the affirmative, reasons for not treating the said teachers as trained graduates ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) 16

(*b*) 5

(*c*) Under the West Pakistan Education Department Subordinate Regional Service (Administrative Branch—Men's Section) Rules, 1962 only Graduate Teacher, who have a Degree of B. T. or B. Ed., are treated as Trained Graduates.

(*d*) No.

(*e*) Does not arise.

SCHEME FOR UPGRADING OF GOVERNMENT MIDDLE SCHOOL, MANKI SHARIF TO A HIGH SCHOOL

*1419. **Syed Inayat Ali Shah**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there was a scheme for upgrading of Government Middle School, Manki Sharif to a high school ;

(*b*) whether it is also a fact that the educational institutions of Naushehra and other towns are situated at a considerable distance from the village of Manki Sharif ;

(*c*) whether it is also a fact that the inhabitants of the said village are poor and cannot afford the expenses for educating their children by sending them to other places ;

(*d*) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, reasons for not starting high classes in the said school and whether Government intend to start the high classes in the said school, if so, when ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) No.

(*b*) The locality where Government Middle School, Manki is situated at a distance of about six miles from the nearest High School in Nowshera.

(*c*) This is by and lage not correct.

(*d*) Middle Schools are upgraded on the basis of their priority.

The claim of this school for upgradation will be considered alongwith the rest at the appropriate time.

POSTING OF A SCIENCE TEACHER IN GOVERNMENT HIGH SCHOOL, NOWSHEHRA KALAN TEHSIL, NOWSHEHRA

***1422. Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that for the last four to five months, there is no Science Teacher in Government High School, Nowshehra Kalan, Tehsil Nowshehra of Peshawar District ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor, and whether Government intend to post a Science Teacher in the said School ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes, but a Science Teacher has now been posted since November, 1965.

(*b*) Does not arise.

POSTING OF A SCIENCE TEACHER IN GOVERNMENT HIGH SCHOOL, KOSHKI PAIAN

***1424. Syed Inayat Ali Shah** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that no Science Teacher has so far been appointed in Government High School, Koshki Paian with the result that the students of the said locality intending to take Science subject, are compelled to take admission in a school in Naushehra Cantonment which is at a distance of about eight to nine miles from Koshki ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons for not appointing a Science Teacher in the said school and whether Government intend to appoint a Science Teacher in the said School ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) There is a Government Middle School at Khoshki Paian and the High Classes are run by the Local Union Council. Science subject is being taught by a qualified teacher up to the Middle Classes.

(*b*) Does not arise.

POSTING OF A SCIENCE TEACHER IN GOVERNMENT HIGH SCHOOL, AKORA TEHSIL NAUSHEHRA

***1425. Syed Inayat Ali Shah :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is no Science Teacher in Government High School, Akora, Tehsil Naushehra, District Peshawar, since long ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor and whether Government intends to post of a Science Teacher in the said school ?

Minister of Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

BUILDING OF MIDDLE SCHOOL, MAUZA INZARI NIZAMPUR AREA OF TEHSIL NAUSHEHRA

***1432. Syed Inayat Ali Shah :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the building of the proposed Middle School Mauza Inzari, Nizampur Area of Tehsil Naushehra has been constructed ;

(*a*) if answer to (*a*) above be in the affirmative whether the requisite staff has been posted in the said school ; if not, reasons therefor and the date by which Government intends to post the said staff in the said school ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes.

(*b*) This year no primary school is going to be upgarded to the middle-standard due to the non-availability of fund. Hence the question of posting additional staff to the proposed middle classes does not arise. The claim of the school will be considered next year on the basis of merit.

APPOINTMENT OF TWO YEAR TRAINED PRIMARY SCHOOL TEACHERS AS SECONDARY SCHOOL TEACHERS AFTER GRADUATION IN FORMER SIND AREA

*1447. **Mr. Muhammad Umar Qureshi** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that according to the decision of the former Sind Government two years trained Primary School Teachers were eligible for appointment as Secondary School Teachers after graduation without obtaining the B. T. Degree ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said Primary School Teachers are now being denied the said appointment if so, reasons therefor ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes.

(*b*) No.

CONSTRUCTION OF A NEW BUILDING FOR GOVERNMENT GIRLS HIGH SCHOOL GHAKKHAR.

*1456. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government Girls High School, Ghakkhar, is functioning in a rented building and its accommodation is not sufficient to cope with its requirements ;

(*b*) whether Government gave an assurance to the residents of Ghakkhar, District Gujranwala for the construction of a new building for the said school in the year, 1964 subject to the provision of land for the same ;

(*c*) whether it is a fact that the construction of building of the said school has not yet been started despite the fact that land for the building of the said school has been provided by the District Council, Gujranwala and compensation of the said land has already been made by the Municipal Committee, Ghakkhar ;

(*d*) if answers to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for delay in the construction of the said building, alongwith the date by which it is likely to be constructed ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes.

(*b*) No, but the Directorate of Education, Lahore promised to consider the construction of a new building subject to the provision of funds and land required for the school.

(*c*) Yes.

(*d*) Construction of building could not be taken in hand due to non-availability of funds. It will be considered on merits with other schools during the Third Five Year Plan.

FILLING UP SOME POSTS OF CLASS I OFFICERS IN EDUCATION DEPARTMENT IN PESHAWAR REGION.

*1457. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash** : Will the Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that some posts of Junior and Senior Class I Officers in Education Department in Peshawar Region are lying vacant since long, ; if so, reasons for not filling up the said posts uptil now ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : There are no Class I vacancies lying unfilled in Peshawar Region. The post of Deputy Director (Colleges) has recently fallan vacant and the same is being filled up shortly.

NON-PAYMENT OF PENSION TO CH. BAHAWAL KHAN NAGRA, RETIRED ASSISTANT INSPECTOR OF SCHOOLS.

*1460. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Ch. Bahawal Khan Nagra, retired Assistant Inspector of Schools has not so far been paid his pension for the year 1964-65 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes.

(*b*) Does not arise

PASS PERCENTAGE OF MATRICULATION EXAMINATION OF HIGH SCHOOL PIRYALO, DISTRICT KHAIRPUR.

*1469. **Haji Sardar Atta Muhammad Lund** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) yearly pass percentage of the students appearing for Matriculation Examination from the High School in Piryalo, District Khairpur, during the year 1960 - 65 ;

(*b*) whether it is a fact that the pass percentage of the said students is unsatisfactory this year ; if so, reasons thereof ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) The information has been incorporated in the Statement, a copy of which is placed on the Table of the House.

(*b*) The batch of the pupils sent up for the Matriculation Examination in 1964-65 was not up to the mark. Despite extra coaching most of them did not show any improvement. The percentage of the result of the Annual Examination came down to 35 percent but percentage improved to 85 percent as a result of the Supplementary Examination.

Year	Enrolment on 1st Oct.	Sent up,	Passed.	Percentage.
1959 - 60	45	45	23	51%
1960—61	63	63	45	71%
1961 - 62	110	110	67	61%
1962—63	62	62	47	67%
1963 - 64	43	43	24	56%
1964—65	60	59	21	35.59%

IMPLEMENTATION OF SCHEMES RELATING TO PRIMARY EDUCATION

*1554. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Education be pleased to state : —

(*a*) the year-wise and division-wise allocation of funds for and details of expenditure incurred on the implementation of the "On-Going" Schemes relating to Primary Education in the Province during the fiscal years from 1960-61 to 1964-65 ;

(*b*) the division-wise details of allocation made for the said schemes during the current fiscal year ;

(*c*) in case, the due share of funds was not given to the backward region of Quetta and Kalat, especially to Loralai and Sibi Districts, for the said schemes during any of the said years reasons therefor and if there has been any differences in the budgetary provision and the actual expenditure in respect of any of the said schemes in the said areas, reasons therefor ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) The requisite information has been embodied in the statement placed on the Table of the House ;*

(*b*) As above ;

(*c*) As would be seen in the statement due share has been given to Loralai and Sibi Districts ; *i.e.* in Loralai 120 and in Sibi 80 Primary Schools were opened during 2nd Plan Period.

IMPLEMENTATION OF SCHEMES RELATING TO SECONDARY EDUCATION

***1555. Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the year wise and division-wise allocations of funds for and the details of expenditure incurred on, the implementation of the "On-Going" Schemes relating to Secondary Education in the Province during fiscal years from 1960-61 to 1964-65 ; alongwith the details of the foreign exchange required for the said schemes during the current financial years ;

(*b*) in case, the due share of funds was not given to Quetta and Kalat Divisions especially for Loralai and Sibi Districts for the said schemes during any of the said years, reasons therefor and if there has been any difference in the budgetary provision and the actual expenditure in respect of any of the said schemes in the said areas reasons therefor ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : It is regretted that the collection of required information would involve time and labour which will not be commensurate with the objective that the Member has in view.

---

*Please see Appendix IV at the end.

IMPLEMENTATION OF SCHEMES RELATING TO TEACHER EDUCATION

*1556. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the year-wise and division-wise allocation of funds for and the details of the expenditure incurred on the implementation of the "On-Going" Schemes relating to Teacher Education in the Province during fiscal years from 1960-61 to 1964-65 ;

(*b*) in case, the due share of funds was not given to Quetta and Kalat Divisions, especially to Loralai and Sibi Districts, for the said Ischemes during any of the said years, reasons therefor and if there was any difference in the budgetary, provision and the actual expenditure in respect of any of the said schemes in the said areas, reasons therefor ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Requisite information has been incorporated in the statement placed on the Table of the House.*

(*b*) The three Normal Schools in Quetta and Mastung are now producing adequate number of Teachers both men and women.

SCHOLARSHIPS AWARDED FOR INDUSTRIAL EDUCATION DURIMG, 1960 –65

*1558. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Education be pleased to state : —

(*a*) the year-wise and division-wise details of scholarships awarded for Industrial Education in the Province during fiscal years 1960-65 alongwith the names of students to whom the said scholarships were granted ;

(*b*) in case the number of scholarships awarded to the students of Quetta and Kalat Region, specially of Loralai and Sibi Districts for the said education was less than that granted to the students of other Regions of the Province during any of the said years, reasons therefor ?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش)۔۔۔مجھے افسوس سے یہ عرض کرنا پڑتا ہے کہ معزز رکن کے پیش نظر مقصد کو پورا کرنے کے لئے جو معلومات مطلوب ہیں ان کو فراہم کرنے میں کہیں زیادہ وقت اور محنت درکار ہے ۔

*Please see Appendix V at the end.

SETTING UP OF AN INTERMEDIATE COLLEGE AT PASRUR

*1564. **Dr. Sultan Ahmed Cheema** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there was an Intermediate College at Pasrur in the Sialkot District before Independence ;

(*b*) whether it is a fact that Intermediate College mentioned in (*a*) above was down graded to a high school after Independence ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons therefor and whether Government intend to set up an Intermediate College at Pasrur during the Third-Five Year Plan Period, if not, reasons therefor ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes.

(*b*) No. The Inter College at Pasrur was abolished in 1942 i.e. five years before Independence.

(*c*) At present there is no proposal for the opening of an Intermediate College in this locality. The Colleges are started on priority basis consistent with the availability of funds with the Government.

PRIMARY AND SECONDARY SCHOOLS IN KARACHI

*1587. **Mian Saifullah Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state the number of primary and secondary schools separately, in each of the following areas in Karachi :—

Baldia Town Committee, Pathan Colony, Sher Shah, SITE, Mauripur, Gabapat, Mewa Shah, Miran Naka, Bihar Colony, Agra Taj Colony, Kalri I and II, Shah Beg Lane I and II, Singhoo Lane and Chakiwara ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : The number of primary and secondary schools in the areas in Karachi are given in the statement, placed on the Table of the Assembly.

THE STATEMENT SHOWING THE NUMBER OF PRIMARY & SECONDARY SCHOOLS IN THE AREAS MENTIONED IN *A. Q. No. 1587* IS PLACED ON THE TABLE OF THE HOUSE.

		Primary Schools	*Secondary Schools*
1.	Baldia Town Committee	5 (2 Govt. 3 Non-Govt.)	—
2.	Pathan Colony.	1 (Govt.)	—
3.	Sher Shah	7 (3 Govt. 4 Non-Govt).	—
4.	SITE	Nil	—
5.	Maripur	6 (Govt.)	2 (1 Govt. 1 Non-Govt)
6.	Gabapat	1 (Govt.)	—
7.	Mewa Shah	5 (3 Govt. 2 Non-Govt.)	—
8.	Miran Naka	2 (1 Govt. 1 Non-Govt.)	—
9.	Bihar Colony	15 (4 Govt. 11 Non-Govt).	5 (2 Govt. 3 Non-Govt.)
10.	Agra Taj Colony	3 (Govt.)	—
11.	Kalri No. I & II	5 (4 Govt. 1 Non-Govt.)	—
12.	Shah Baig Lane No. I & II.	8 (5 Govt. 3 Non-Govt.)	1 (Non-Govt.)
13.	Singho Lane	3 (2 Govt. 1 Non-Govt.)	—
14.	Chakiwara	9 (8 Govt. 1 Non-Govt.)	2 (Govt.)

RESERVATION OF SEATS IN COLLEGES INCLUDING ENGINEERING COLLEGES FOR STUDENTS OF QUETTA AND KALAT DIVISIONS

*1600. **Mian Saifullah Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the details of reserved seats in Colleges including Engineering Colleges alongwith the number of students of Quetta and Kalat Divisions admitted in these Colleges during 1965 ;

(*b*) the details of seats allotted and scholarships and stipends given to students of the said Colleges hailing from (*i*) settled areas, (*ii*) non-settled areas and (*iii*) Tribal Areas of Quetta and Kalat Divisions ;

(*c*) whether there is any distinction between the original residents of Quetta and Kalat Divisions and the domiciled persons specially refugees from India who are permanently settled in these Divisions, in the matter of admission to the said Colleges against reserved seats and grant of scholarships and stipends ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) and (*b*) The information is given in the statement, a copy of which is placed on the Table of the House.

(*c*) Seats and Scholarships are primarily meant for students of recognised tribes of the Division. Therefore seats and scholarships are given to tribal students first. The remaining seats and scholarships are given to domiciled locals. The Government has, however, laid down the policy that at least 80% of scholarships should be reserved for locals.

STATEMENT

Name of the region.	Name of Colleges	*Total Seats reserved*		*No. of students admitted*		*Total Seats allotted and Scholarship given to students from.*		
		Quetta	Kalat	Quetta	Kalat	Settled Area.	Non-Settled Area.	Tribal Areas
Directorate of Karachi Region, Karachi.	Dow Medical College Karachi	20	18	28	10		...	
	N.E. D. Govt. Engg. College, Karachi.	4	4	4	4		...	
Directorate of Hyd, Region, Hyderabad.	Sind University Engg. College, Jamshoro.	2	2	3	1		...	
Directorate of Peshawar Region. Peshawar.	Engineering College, Peshawar.	3	2	5	—		...	
Directorate of R'pindi Region. Rawalpindi.	Govt. School of Engg Rasul.	2	2	4	—		...	
Directorate of Lahore Region, Lahore.	1. Fatima Medical College Lhr.	5	2	6	1		...	

	2. West Pakistan University of Engg. Tech. Lahore.	6	4	7	3		---	
	3. Lady Maclagan Training College, Lahore.	6.5%	12 Seats.	Admitted 11				
	4. Govt. College of Physical Education, Lahore.	13 Seats		Admitted 8				
	5. Govt. Trngg. College, Multan.	11%	26 Seats.	Admitted 17				
	6. Govt. Trngg. Institute Gakhar.	12		—				
Directorate of Quetta Region Quetta.	(*i*) (*a*) Medical 22 local Engineering.	23 Domiciled and Local)						
	(20 Local and Engineering School.	7 Domicile Local				*34 *19 *4	*11 *8 —	34 19 4
	(*b*) Medical					6	6	6
	Engineering					5	5	5
	Engineering School					1	2	1

(*ii*) For the purpose of seats and Scholarships entire Quetta Division is considered as settled area and Kalat Division Non settled area.

(*iii*) Entire Quetta Division is considered a tribal area.

INCREASING THE AMOUNT OF YEARLY SCHOLARSHIPS TO POOR STUDENTS OF FORMER KHAIRPUR STATE

*1604. **Haji Sardar Atta Muhammad Lund**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that before integration, the Government of Khairpur State used to grant yearly scholarships amounting to Rs. 1,33,000 to poor students of that state ;

(*b*) whether it is also a fact that at the time of integration, an assurance was given to the former Khairpur State Government that the policy mentioned in (*a*) above would not be revised for the next ten years ;

(*c*) whether it is a fact that the amount of scholarships referred to in (*a*) above has been decreased to Rs. 14,820 ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for not upholding the said assurance ; and whether Government intend to increase the said amount again ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh): (*a*) Ex-Khairpur State granted Rs. 1,00,000 as free boarding and Rs. 33,000 for the purchase of books to the poor students ;

(*b*) There is no record to show that any assurance was given ;

(*c*) Since no scholarships were given, the question of their decrease dose not arise ;

(*d*) Since no assurance seems to have been given, there is no intention to treat the District Khairpur differently from other parts of the Province.

OPENING OF AN INTERMEDIATE COLLEGE AT HAROONABAD

*1642. **Chaudhri Abdul Ghani**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the total amount allocated for the development of Education in Bahawalnagar District together with the amount allocated for Tehsil Fort-Abbas for the said purpose during the current fiscal year ;

(*b*) whether it is a fact that there is no Intermediate College at Haroonabad ;

(*c*) whether it is a fact that there has been a persistent demand from the residents of the said town for the opening of the said College ;

(*d*) whether it is a fact that Municipal Committee, Haroonabad has sanctioned some amount as its own share towards the opening of the said College ;

(*e*) if answer to (*b*) and (*c*) above be in the affirmative, whether there is any Government scheme to open an Intermediate College at Haroonabad ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Development funds are not allocated on Tehsil or District basis.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

(*d*) No.

(*e*) No.

The Municipal Committee, Haroonabad is, however, contemplating to make a provision in their budget during 1966-67 for the opening of an Intermediate College of their own at Haroonabad.

REDUCTION IN GRANT-IN AID GIVEN TO PRIVATE MUSLIM SCHOOLS OF HYDERABAD REGION

*1658. **Syed Haji Muhammad Murad Shah :** Will the Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that Government have drastically reduced the grants-in-aid given to Private Muslim Schools of Hyderabad Region, if so, reasons therefor and whether Government intend to restore the original grants to the said schools ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : No. The Provincial Government only applied 5 % cut due to Emergency in the grants-in-aid which were sanctioned originally, during the current financial year. The restoration of the original grants is not possible owing to present emergency.

PAYMENT OF DUES TO MUNSHI ALLAH DAWAYIA HAIDRY, RETIRED HEADMASTER, GOVERNMENT MIDDLE SCHOOL, DAROHARAWAHAN, DISTRICT MULTAN

*1666. **Syed Diwan Ghulam Abbas Bokhari :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Munshi Allah Dawaya Headmaster, Government Middle School, Daroharwahan, Tehsil, Mailsi District Multan retired from sevice on Ist November, 1964 ;

(*b*) whether it is a fact that the said teacher has not as yet been paid his Provident Fund, that is lying with the District Council, Multan in his account No.767 ;

(*c*) whether it is a fact that the said teacher has also not so far been paid the arrears of his pay amounting to about Rs. 700 for the period from 1952 to 1956 by the said District Council ;

(*d*) whether it is a fact that an amount of Rs. 316.93 on account of arrears of pay is still due to the said teacher from the Town Committee Jalalpur, Peerwala, District Multan ;

(*e*) whether it is a fact that the said teacher has many a time applied to the Education Department of Multan District for the payment of his said dues ; but to no avail ;

(*f*) whether it is also a fact that the amount contributed by the said teacher towards G. P. Fund during 1962 to 1964 has also not so far been paid to him by the District Primary Education Committee, Multan ;

(*g*) whether it is also a fact that the pension papers of the said teacher have also not yet been prepared ;

(*h*) if answer to (*a*) to (*g*) above be in the affirmative, the steps Government intend to take in this behalf ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes.

(*b*) No.

(*c*) Yes.

(*d*) Yes.

(*e*) No, the bulk of the arrears have been paid.

(*f*) No.

(*g*) The teacher with only two years and four months service is not entitled to pension under the existing rules. The question of preparation of his pension papers, therefor, does not arise.

(*h*) Payment has been made to him of major portion of arrears, the remaining amount will be disbursed soon.

CONSTRUCTION OF A NEW BUILDING FOR GOVERNMENT HIGH SCHOOL, JALALPUR PIRWALA

*1687. **Syed Diwan Ghulam Abbas Bokhari** : Will the Minister of Education please refer to the answer to my starred question No. 267 given on the floor of the House, on 21st June 1965 and state the steps so far taken for the construction of a new building for the Government High School, Jalalpur Pirwala ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : There is no provision for the construction of new buildings for existing Government High Schools in the A D. P 1965 66. However the question of constructing a new building for Govt. High School at Jalalpur Pirwala will be considered under the A. D. P. 1966-67, subject to the availability of funds.

UPGRADING OF GOVERNMENT MIDDLE SCHOOL, GHAZIPUR TO HIGH STANDARD

*1691. **Syed Diwan Ghulam Abbas Bokhari** : Will the Minister of Education please, refer to part (*e*) of the answer to my starred question No. 268 given on the floor of the House and state the steps so far taken to upgrade the Government Middle School, Ghazipur, Tehsil Shujabad, District Multan to a high standard and the time by which the said school will be so upgraded ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : No Government Middle School is proposed to be upgraded during the current financial year. Case of Government Middle School, Ghazipur will be considered on merit with other similar schools in the remaining years of the Third Plan.

GRANT OF PENSION TO STAFF TRANSFERRED FROM DISTRICT COUNCIL MULTAN TO DISTRICT PRIMARY EDUCATION COMMITTEE, MULTAN

*1693. **Syed Diwan Ghulam Abbas Bokhari** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the services of the staff employed by the District Council, Multan, in connection with Primary Education were transferred to the District Primary Education Committee, Multan on 1st July 1962 ;

(*b*) whether it is a fact that the said District Council has, now, declared its employees eligible for pension with effect from the dates of their first appointment in its service ;

(*c*) whether it is a fact that there is a proposal to give the benefit of pension to the staff mentioned in (*a*) above with effect from 1st July 1962, and not from the dates on which they were actually employed by the said District Council ;

(*d*) whether it is a fact that the staff mentioned in (*c*) above would have been entitled to pension with effect from the dates of their first appointments if they had remained in the service of the said District Council ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, whether Government intend to count the service rendered by the said staff in the said District Council for the purpose of pension ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) According to the existing decision of the Government, the teachers of the schools, which were taken over by Government from 1st July 1962, are entitled to pension from the date they entered the Government service.

(*d*) Yes.

(*e*) The matter is under the consideration of Government.

STARTING OF INTERMEDIATE CLASSES FOR GIRLS AT MUZAFFARGARH

*1712. **Sheikh Fazal Hussain** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that two separate buildings one for Government Degree College and the other for an Intermediate College have been constructed at Muzaffargarh ;

(*b*) whether it is a fact that the building meant for Degree College is being used as a Hostel, if so, the reasons therefor ;

(*c*) whether it is a fact that there is a general demand of the public of the Muzaffargarh District for starting Intermediate Classes for Girls at Muzaffargarh ; if so, whether Government intend to accept their demands ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes. Only 3 rooms are being used as Hostel as a temporary measure. These will be vacated as soon as the class rooms which are under construction at the moment are completed.

(*c*) Yes. The question of opening a Girls College at Muzaffargarh will be considered alongwith other similar demands on merit during the 3rd Plan period, subject to the availability of funds.

TRANSFER AND POSTING OF HEADMISTRESS IN PRIMARY SCHOOL JAURAH, DISTRICT GUJRAT

*1739. **Chaudhri Manak Khan Bosal** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the date on which the Primary School for Girls in Jaurah, District Gujrat was upgraded to middle standard ;

(*b*) the date on which the Headmistress of the school mentioned in (*a*) above was last transferred ;

(*c*) whether it is a fact that a new Headmistress in the said School has not so far been appointed ; if so, the reasons therefor ;

(*d*) the total number of students in each class of the said school ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) In May, 1964.

(*b*) Miss Majida Begum, F. A. C. T., was appointed Headmistress of the School on 1.10.1965 but her services were terminated on 12.11.65 due to the ban imposed by Government.

(*c*) New appointment could not be made as long as the ban was effective. Miss Majida Begum has been re-appointed on 6-5-66 at the Girls Middle School after the ban was lifted by the Government.

(*d*) Class-wise enrolment is as below ;—

K.G.	*I*	*II*	*III*	*IV*	*V*	*VI*	*VII*	*VIII*	*Total*
21	36	21	24	19	12	15	11	Nil	159

SETTING UP OF A POLYTECHNIC INSTITUTE IN MULTAN

*1768. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that Government had taken a decision to set up a Polytechnic Institute in Multan, during the Third Five-Year Plan period ; if so, the approximate date by which the said decision will be implemented and the amount earmarked for the said purpose ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (1) Yes.

(2) 1st Year Class has already started working.

(3) Rs. 77.57 lac.

OPENING OF A UNIVERSITY IN MULTAN

*1769. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister of Education be pleased to state, whether it is a fact that there is a general demand of the Public of Multan Division for the opening of a University in Multan ; if so, whether Government intend to accept the said public demand ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : Yes but in view of the paucity of funds and the process of consolidation underway in the existing Universities of West Pakistan, it is not possible to acceed to the public demand for the present.

RETIREMENT OF TEACHERS IN MONTGOMERY DISTRICT DURING 1966

*1780. **Mr. Nazeer Ahmed** : Will the Minister of Education be pleased to state the number of J. V., S.V., C.T. and B. T. or B. Ed. teachers to be retired from service in Montgomery District on attaining the superannuation age during 1966 ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : The number of such teachers on the basis of sixty years is as under :—

(*a*) J. V. Teachers	...	...	47
(*b*) S. V. Teachers	...	...	15
(*c*) C. T. Teachers	...	...	Nil
(*d*) B. T. or B. Ed. Teachers	...	...	Nil

OPENING OF A MIDDLE OR HIGH SCHOOL FOR GIRLS AT BATGRAM DISTRICT HAZARA

*1800. **Khan Malang Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is no middle or high schools for girls in the added area of Hazara District ;

(*b*) whether it is also a fact that in all the primary schools for girls in the said area except one school, there is no teacher despite the fact that building of every school has been constructed at the cost of Rs. 3,350.00 ;

(*c*) whether it is a fact that the District Council, Hazara, asked the Assistant Inspectress of Schools concerned to appo'nt teachers in the said schools but the said Assistant Inspector of schools replied that lady teachers were not willing to go to the said area as such no teacher could be posted there until the local girls studen's pass their middle or matriculation examinations ;

(*d*) whether it is a fact that the District Council, Hazara, passed a unanimous resolution requesting the Divisional Council to open a middle or a high school for girls at Batgram ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, whether Government intend to post lady teachers in the above-mentioned primary schools and open a middle or high school for girls at Batgram ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes.

(*b*) Lady teachers have been provided in thirteen schools and steps are being taken for appointment of teachers in the remaining eleven schools.

(*c*) Yes. Lady teachers are not willing to go to the said area because of lack of residential and other facilities. The local people also do not co-operate in providing suitable residential facilities. However, efforts are being made to find suitable teachers.

(*d*) Yes.

(*e*) As stated above efforts are being made to provide lady teachers. Regarding opening of a Middle or High School at Batgram, the matter will be considered on merit during this plan period.

BUILDINGS OF PRIMARY, MIDDLE AND HIGH SCHOOLS IN THE WAR AFFECTED AREAS

***1819. Mian Muhammad Shafi** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the total number of buildings of Primary, Middle and High Schools in the War Affected Areas of the Lahore and Sialkot District before the recent Indian attacks ;

(*b*) the number of buildings out of those mentioned in (*a*) above which have been destroyed and damaged by the Indian Army and out of them, the number of buildings which have been (*i*) re-built, (*ii*) are being re-built, and (*iii*) proposed to be rebuilt and total amount sanctioned for (*i*) construction the said school buildings ; and (*ii*) providing furniture to the said schools ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Total number of buildings in War affected areas of Lahore and Sialkot Districts before the Indian attacks. 231

(*b*) No. of school buildings destroyed or damaged by Indian attack. 190

No. of buildings :

(*i*) Re-built. Nil.

(*ii*) Being re-built. 8

(*iii*) Proposed to be re-built. 182

Total amount sanctioned for buildings and equipment :—

Estimates prepared for the buildings and equipment of the School after the area had been cleared by the enemy and a survey made are under examination and the question of providing the requisite funds is receiving the attention of Government.

OPENING OF INTERMEDIATE COLLEGE FOR GIRLS AT KOHAT

*1825. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the residents of Kohat District have been demanding the opening of Intermediate College for girls at Kohat since long ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to open the said college at the said place this year ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes.

(*b*) No Intermediate College has been sanctioned for the year 1966-67. The position will be reviewed and the case will be considered next year with a view to see whether a college could be opened during 1967-68.

DISCUSSIONS HELD BY VICE-CHANCELLORS OF VARIOUS UNIVERSITIES OF THE PROVINCE

*1844. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that there was a scheme for the opening of a sub-office of Board of Secondary Education in Quetta ; if so, the date by which the said scheme is likely to be implemented ?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش)۔۔بورڈ آف انٹرمیڈیٹ اینڈ سیکنڈری ایجوکیشن لاہور کا سب آفس کوئٹہ میں قائم کرنے کی تجویز زیر غور ہے ۔ اس کے متعلق جلد ہی فیصلہ کیا جائے گا ۔

SCHOLARSHIPS GIVEN TO STUDENTS OF QUETTA DIVISION

*1865. **Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of students of Quetta Division in receipt of Government Scholarships and the number amongst them ; (*i*) who are original residents of that Division ; (*ii*) who are domiciled in the said Division ;

(*b*) the amount of scholarships given to the students of the said Division during the years 1963-64, 1964 65 and 1965-66, separately ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) The total number of scholarships awarded to students of Quetta Division in 1963 64 was 1186, out of which 900 scholarships were given to the Tribals and 286 to the domiciled locals. 1126 scholarships were awarded in 1964-65 out of which 840 were for the Tribals and 286 for the domiciled locals. 1247 scholarships were awarded in 1965-66 out of which 961 were given to the Tribals and 286 to the domiciled locals. In addition to these scholarships, short-term scholarships were also awarded. Their number was 170 (120 for Tribals and 50 for domiciled locals) in 1963-64, 110 (80 for Tribals and 30 for domiciled locals) in 1964-65, and they are yet to be awarded for the year 1965-66.

(*b*) The amount paid as scholarships to the students of Quetta Division was Rs. 6,41,600/- in 1963-64, Rs. 5,53,087/- in 1964-65 and Rs. 5,33,694/ in 1965-66.

DEGREES CONFERRED AND SANADS GRANTED BY JAMIA ABBASIA, BAHAWALPUR

*1891. **Mian Muhammad Islam** : Will the Minister of Education be pleased to state, whether it is a fact that the Degrees conferred and Sanads granted by Jamia Abbasia, Bahawalpur, are not recognised by Government Departments for recruitment to services, etc., if so, reasons therefor and the steps being taken by Government for obtaining recognition of the Degrees conferred and Sanads granted by the Jamia Abbasia, Bahawalpur by Government Departments ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh): The question of recognition of degrees of Jamia Islamia Bahawalpur, is being actively considered by Universities Boards of Intermediate and Secondary Education.

Recruitment to services will be facilitated subsequent to recognition of degrees.

SYLLABUS OF DINYAT PRESCRIBED FOR THE STUDENTS OF PRIMARY, MIDDLE AND HIGH SCHOOLS IN THE PROVINCE

*1892. **Mian Muhammad Islam**: Will the Minister of Education be pleased to state: —

(*a*) whether it is a fact that the syllabus of Dinyat prescribed for the students of primary, middle and high schools in the Province does not correspond to the syllabus prescribed for Muadab Rafiq-ul-Ulema and Maulvi Fazil in Jamia Abbasia, Bahawalpur with the result that great difficulties are being experienced by the students joining the said Jamia for higher studies;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that representations have been made to Government for prescribing a uniform syllabus; if so, the action taken on these representations?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh): (*a*) Yes. The Jamia Abbasia no longer exists. The courses mentioned, i e Muadib, Rafiq-ul-Ulema and Maulvi Fazil are not followed by the Jamia Islamia, Bahawalpur which has replaced the Jamia Abbasia.

(*b*) Yes. A representation has been recently made which is under the active consideration of Government.

ESTABLISHMENT OF NEW POLYTECHNIC INSTITUTES

*1901. **Khan Ajoon Khan Jadoon**: Will the Minister of Education be pleased to state:—

(*a*) the amount earmarked for establishing new poly-technic Institutes in the Province during the 3rd Five-Year Plan period;

(*b*) whether Government intend to establish any poly-technic Institute in Mardan District during the said period; if so, when if not, reasons therefor?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Rs. 990·21 lacs.

(*b*) The location of new poly-technics proposed to be established in West Pakistan during the Third Five Year Plan has not yet been decided. The case of Mardan will be considered on its merits in due course.

RE OPENING OF GOVERNMENT INTERMEDIATE COLLEGE AT PASROOR, DISTRICT SIALKOT

*1907. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is no Government Degree College for boys in Sialkot District ;

(*b*) whether it is a fact that Government Intermediate College functioned at Pasroor, District Sialkot, before independence, the building of which still exists there ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to re-open Intermediate College there ; if not, reasons therefor ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes. This building is at present occupied by the Government High School, Pasroor.

(*c*) There is no such scheme at present. The proposal will, however, be considered on merits alongwith others during the Third Five Year Plan.

ESTABLISHMENT OF A NEW UNIVERSITY AT KHAIRPUR

*1953. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that there is a demand from the residents of Khairpur and Hyderabad Divisions that a new University should be established at Khairpur, if so, the action taken or intended to be taken by Government in this behalf ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : Yes. from the Divisional Council, Khairpur. The setting up of a new University is to be carefully phased and patterned. In view of the paucity of funds and the process of consolidation under way, it would not be possible to accede to the public demand for the present.

TEMPORARY LECTURERS OF GOVERNMENT COLLEGES IN HYDERABAD REGION

*1955. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that majority of Lecturers of Government Colleges in Hyderabad Region are serving on temporary basis, if so, reasons therefor ;

(*b*) whether it is a fact that the said temporary Lecturers are paid their emoluments after six to eight months period ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to make arrangements for regular payments of their emoluments in future ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes. The reason is that the West Pakistan Public Service Commission was not able to recommend candidates against the vacancies advertised. The recommendations of the Commission have now been received which are being processed.

(*b*) No. Payment of salaries in certain cases was delayed by a couple of months, due to the fact that cases for extension of the temporary period of appointment are required to be processed according to the existing procedure.

(*c*) Does not arise in view of the answer to (*b*) above. Efforts, however, are being made and will be made to see that lecturers receive their salaries in time.

BOOKS MAINTAINED IN THE LIBRARIES OF GOVERNMENT SCHOOLS IN HYDERABAD REGION

*1957. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Director of Education Hyderabad Region, found that most of the books maintained in the libraries of Government Schools in the said Region were not fit for study by the students and teachers and he ordered an inquiry to be made as to who were responsible for that ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said enquiry has since been held, if so, the persons found responsible and whether any action has been taken or intended to be taken against them ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes.

(*b*) The enquiry has not yet been held. This is due to the fact that Governor of the Committee Late Mr. M. M. Hafiz suddenly expired and no meeting of the Committee could be held. The Director of Education is appointing another committee to hold the enquiry and report the necessary details to them. As soon as this report is available necessary action will be taken.

OPENING OF B. Sc. CLASSES IN DEGREE COLLEGE IN BANNU DISTRICT

***1974. Nawabazada Rahim Dil Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is only one Degree College in District Bannu which is situated at the District Headquarters ;

(*b*) whether it is a fact that inspite of repeated demands from the people of the said district and the Principal of the College for opening of B. Sc. Classes in the said college for the last so many years, the demand has not been accepted ;

(*c*) whether it is a fact that Degree Colleges-having B. Sc. Classes have been provided even at some Tehsil Headquarters in other areas ;

(*d*) if answer to (*b*) and (*c*) above be in the affirmative, reasons for discrimination and whether Government intend to provide necessary funds for the opening of B. Sc. Classes in the said college ; if so, when ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) None in Peshawar Region.

(*d*) There is no discrimination. The case of Bannu College will be considered alongwith others when funds become available.

OPENING OF A COLLEGE AT KALLAR IN KAHUTA TEHSIL

***1999 Khan Muhammad Yusuf** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in view of great demand by the inhabitants of Kahuta Tehsil, there was a proposal under the consideration of Government to open a College at Kallar ;

(*b*) if answer to (a) above be in the affirmative, whether the said proposal has been finalised, if not, reasons therefor ?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش) (الف) جی نہیں ۔

(ب) سوال ھی پیدا نہیں ھوتا ۔

OPENING OF COMPREHENSIVE SCHOOL IN QUETTA REGION

*2016. **Mr. Nazir Ahmad :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a Comprehensive School which is the first of its kind in the Quetta Region will start functioning from 1st May 1966 ;

(*b*) whether it is a fact that the school would impart "quality" education to the poor students coming from the lower income group and middle class families ;

(*c*) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, whether such schools are to be opened in other parts of the Province also ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) One comprehensive school for boys will start soon functioning in Quetta Region.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

UPGRADING OF PRIMARY AND MIDDLE SCHOOLS IN LAHORE DISTRICT

*2045. **Mian Muhammad Shafi :** Will the Minister of Education be pleased to state the number of Primary and Middle Schools upgraded in the Lahore District and the Lahore Corporation area during 1963-64, 1964-65 and 1965-66 alongwith the number of Primary Schools to be upgraded in each of the said areas during 1966-67 ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : The required information is given in the statement which has been placed on the Table of the House.

STATEMENT

(*i*) No. of Primary School Upgraded in Lahore District and Lahore Corporation area during 1963-64, 1964-65 and 1965-66.

	1963-64	1964 65	1965-66
Lahore District	4	6	Nil
Lahore Corporation Area	1	Nil	Nil

(*ii*) Primary Schools to be upgraded in Lahore District and Lahore Corporation area during 1966-67.

In all, 130 Primary Schools are proposed to be upgraded to the Middle standard in the entire Province from 1-4-67, during 1966-67. The District-wise allocation is yet to be done.

(*iii*) No. of Middle Schools upgraded to High Standard in Lahore District and Lahore Corporation area during :—

	1963-64	1964-65	
Lahore	1	Nil	However full fledged Govt High School Wan Radah Ram was opened during 1964-65
Lahore Corporation area	Nil	Nil	

(*iv*) No. of Middle Schools to be upgraded to High standard in Lahore District and Lahore Corporation area during :—

	1965-66	1966-67
Lahore District	Nil	Depends on the budget provision
Lahore Corporation area	Nil	to be made for the next year.

CONSTRUCTION OF A NEW BUILDING FOR GOVERNMENT COLLEGE LAHORE

*2117. **Mian Muhammad Shafi** : Will the Minister of Education be pleased to state whether there is any scheme under the consideration of Government to construct a new building for Government College, Lahore, if so, the site thereof and whether any provision of funds is likely to be made by Government in the next years Budget for the purpose ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : No. Does not arise.

EXTENSION OF THE BUILDING OF GOVERNMENT COLLEGE, LAHORE

*2118 **Mian Muhammad Shafi** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the expenditure incurred on the extension of the building of Government College, Lahore, during the 2nd Five-Year Plan period ;

(*b*) the total amount earmarked for the extension of the said College building during the 3rd Five Year Plan Period alongwith the amount so far spent therefor ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Rs. 17,34,000/-.

(*b*) A sum of Rs. 2,02,911/- has been earmarked. The amount actually incurred will be known by the close of the current financial year.

INCREASING THE NUMBER OF PRIMARY, MIDDLE AND HIGH SCHOOLS IN SANGHAR DISTRICT

*2169. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Education be pleased to state : –

(*a*) the number of Primary, Middle and High Schools maintained by Government in Sanghar District during 1964-65 and 1965-66 alongwith the number of students on roll in the each category of schools during each of the said years ;

(*b*) whether Government intend to increase the number of Primary, Middle and High Schools in the said District during 1966-67 ; if so, the category-wise number thereof and if not, the reasons therefor ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) The required information is given in a statement, a copy of which has been placed on the Table of the House.*

(*b*) Government have already approved schemes for opening of new Schools of various categories in the III Five Year Plan and the demand of District Sanghar will be kept in view according to priority. The programme for the year 1966-67 has not yet been finalized and therefore it is difficult to indicate the exact number of institutions to be opened in Sanghar district during 1966-67.

*NUMBER AND ENROLMENT IN THE PRIMARY, MIDDLE AND HIGH SCHOOLS OF DISTRICT SANGHAR DURING 1964-65 & 1965-66

1964-65.

Category	*No. of Schools*	*Enrolment*
Primary Schools.	638	30,934
Middle Schools.	15	714
High Schools.	5	771
	1965-66	
Primary Schools	638	32,585
Middle Schools	15	786
High Schools	5	865

PROVISION OF CLASS ROOMS FOR THE STUDENTS OF THE SCHOOLS IN SANGHAR DISTRICT

*2175. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch** ; Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in many Primary Schools in Sanghar District students sit under the trees due to lack of accommodation ;

(*b*) whether there is any scheme under consideration of Government to provide more class rooms for the students of the said schools ; if so, the time by which the said scheme is likely to be implemented ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) No.

(*b*) No.

ENFORCEMENT OF COMPULSORY EDUCATION SCHEME IN THARPARKAR DISTRICT

*2195. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the scheme of compulsory education is in force in Tharparkar district ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the taluka-wise number of schools in the said district, where compulsory education is being given alongwith, (*i*) the number of students on roll in the said schools (*ii*) the number of teachers therein ; and (*iii*) the expenditure incurred on the running of the said schools during 1963-64 and 1964-65 and during the current financial year ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes.

(*b*) The required information is given in the statement a copy of which is placed on the Table of the House.

STATEMENT

Serial No.	Name of Taluka	No. of Schools	Enrolment	No. of Teachers	Expenditure		
					1963—64	1964—65	1965—66
1	2	3	4	5	6		
1	Digri.	126	4705	226	3,20,001	3,13,566	3,19,446
2	Umerkot.	120	5534	215	2,58,189	2,99,526	3,44,958
3	Nagar Parkar.	118	3167	135	1,90,607	1,99,766	2,05,492
4	Mirpur Khas.	108	6173	274	1,61,131	3,54,978	3,90,726
5	Samaro.	109	3166	126	2,22,981	2,23,312	2,44,795
6	Jamesabad.	87	3227	109	1,65,948	2,13,408	2,24,400

SALARY GIVEN TO INSERVICE TRAINEES IN THE FORMER SIND AREA

*2222. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state whether it is a fact that Inservice Trainees of all the categories such as J. V. S. V., C. T., etc., in the former Sind Area receive their full salary during their training period, while similar trainees of Quetta Region are given stipends at different rates during their training period ; if so, the reasons for the discrimination?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : Yes. In the Hyderabad Region, payment of salaries to trainees, who are already in Government service, is governed by the rules of the former Sind Government. In the Quetta Region the payment of salaries and scholarships is governed by the rules of former Baluchistan Government. Efforts are being made to bring these rules in uniformity.

INDUSTRIAL EDUCATION IN QUETTA MUNICIPAL AND CANTONMENT AREAS

*2223. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Education please refer to the answer to part (*c*) of my starred question No. 322 given on the floor of the House on 5th July 1965 and state whether selection of schools for the introduction of industrial arts courses therein has since been finalized ; if so, the names of schools so selected ; if not, reasons therefor ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : No. The selection of schools has not been made as no funds are available for the purpose during the current financial year.

ALLOCATION OF SEATS FOR STUDENTS OF QUETTA DIVISION IN THE PROFESSIONAL COLLEGES OF THE PROVINCE

*2227. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state : —

(*a*) whether it is a fact that the allocation of seats for students of Quetta Division in the Professional Colleges of the Province is the same as it was 5 years ago, if so, the reasons therefor ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the negative, the increase in the number of seats allocated for students belonging to Quetta Division ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) No.

(*b*) The information has been incorporated in a statement, copy of which is placed on the Table of the House.

Sr. No.	Category	Seats allocated for students of Quetta & Kalat Divisions		Increase
		1960	1965	
1	Medical Colleges.	21 (Quetta—11 Kalat—10)	45 (Quetta—25 Kalat—20)	24 (14 for Quetta Division)
2	Engineering Colleges.	8 (Combined for Quetta and Kalat)	27 (Quetta—15 Kalat—12)	19 (Combined) Separate figures of increase of one Division cannot be worked out.
3	Engineering Schools.	5 (Combined for Quetta and Kalat)	4 (Combined for Quetta and Kalat)	No increase —do—
4	Agriculture.	15 (Combined for Quetta and Kalat)	23 (Combined for Quetta and Kalat)	8 (Combined) —do—
5	Animal Husbandry.	8 (Combined for Quetta and Kalat)	23 (Combined for Quetta and Kalat)	5 (Combined) —do—
6	Teachers Training Colleges.	30 (Combined for Quetta and Kalat)	56 (Combined for Quetta and Kalat)	26 (Combined) —do—

POSTING OF SCIENCE TEACHERS IN GOVERNMENT HIGH SCHOOL, JOKALIAN, DISTRICT GUJRAT

*2244. **Nawabzada Asghar Ali Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is no Science Teacher in the Government High School, Jokalian, District Gujrat at present ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative ; (*i*) the number of posts of Science Teachers sanctioned for the said school ; (*ii*) the date since which the said posts have been lying unfilled ; (*iii*) the number of representations received by the Inspector of Schools and the Deputy Director of Education concerned in this behalf from the parents of the Science Students in the said school ; and (*iv*) reasons for not posting any Science Teacher in the said school ;

(*c*) if answer to (*a*) above be in the negative, the present number of Science Teachers in the said School ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) No.

(*b*) (*i*), (*ii*), (*iii*) & (*iv*)—Does not arise.

(*c*) One.

ADMISSION IN J. V. CLASS IN GOVERNMENT NORMAL SCHOOLS IN PROVINCE

*2245. **Nawabzada Asghar Ali Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the total number of students given admission in J. V. Class in Government Normal Schools in the Province on purely merit-basis in 1965 ;

(*b*) the district-wise number of students admitted in the said class of the said Schools by nomination during the said year alongwith the procedure laid down in this behalf ;

(*c*) whether it is a fact that for the purpose of admission in the said class by nomination any district-wise quota has been fixed ; if not, reasons therefor ?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش)—مجھے افسوس سے یہ عرض کرنا پڑتا ھے ۔ کہ معزز رکن کے پیش نظر مقصد کو پورا کرنے کے لئے جو

معلومات مطلوب ہیں ۔ اُن کے فراہم کرنے میں کہیں زیادہ وقت اور محنت درکار ہے ۔

TEACHING OF HOLY QURAN IN PRIMARY SCHOOLS

*2255. **Nawabzada Asghar Ali Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) the number of primary schools in the Province where theology teachers have been appointed ;

(*b*) whether Government intend to make the teaching of the Holy Quran compulsory in Primary Schools ;

(*c*) whether Government intend to introduce Arabic as compulsory subject just as English has been made compulsory for high classes ; if not, reasons therefor ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) No separate teachers are provided for the teaching of Islamiat in Primary Schools as this work is done by the J. V. teachers. In Hyderabad and Quetta Regions however, there are some posts of teachers for the teaching of Holy Quran.

(*b*) It is already compulsory.

(*c*) No, as addition of another language as a compulsory subject is thought to be a burden on students and will affect the teaching of other subjects.

CONSTRUCTION OF GOVERNMENT COLLEGE FOR BOYS IN MIANWALI

*2270. **Khan Gul Hameed Khan** : Will the Minister of Education be pleased to state : -

(*a*) whether it is a fact that a part of the building for the proposed college for boys in Civil Lines area of Mianwali has been constructed ;

(*b*) whether it is a fact that the walls of the building mentioned in (*a*) above have cracked down ; and the building is lying vacant ;

(*c*) whether the remaining portion of the building would be completed ; if so, when ;

(*d*) whether the new college would start functioning during the current year ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes.

(*b*) No. The said building is lying vacant.

(*c*) The remaining portion of the building will be completed when funds become available.

(*d*) The College will be shifted to the new building next year on its completion subject to the availability of funds for the purpose.

OPENING OF COMPREHENSIVE SCHOOLS

*2348. **Chaudhri Saifullah Khan Tarar** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government formulated a scheme for the opening of comprehensive schools in various cities of the Province during the current year ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said school have since been opened ; if so, locations thereof ;

(*c*) the number of students on rolls in Government High Schools and each Recognised High Schools in Gujranwala City ;

(*d*) whether Government intend to open more Comprehensive Schools during next year ; if so, the names of the places selected for the purpose ?

وزیر تعلیم (ملک خدا بخش)۔(الف) جی ہاں ۔

(ب) جی نہیں ۔ تاہم جگہوں کا تعین کر لیا گیا ہے اور یہ سکول لاہور ۔ راولپنڈی ۔ مردان ۔ سکھر ۔ کوئٹہ ۔ میر پور خاص ملتان اور منٹگمری میں کھولے جائیں گے ۔

(ج) کوالف ایک نقشہ میں دئے گئے ہیں جو کہ ایوان میں پیش خدمت ہے ۔

(د) تیسرے منصوبے میں مزید comprehensive سکول کھولنے کی تجویز ہے، لیکن جگہوں کا تعین ابھی نہیں کیا گیا۔

STATEMENT SHOWING EMROLMENT OF GOVERNMENT AND NON-GOVERNMENT RECOGNIZED HIGH SCHOOLS IN GUJRANWALA CITY

Boys Schools.

1.	P. B. Model High School.	...	344
2.	A. D. Model High School.	...	1,100
3.	M. A. Islamia High School.	...	1,890
4.	J. M. Islamia High School.	...	298
5.	Iqbal High School.	...	591
6.	A. M. Islamia High School.	...	546
7.	Public High School.	...	200
8.	S. E. Islamia High School.	...	450
9.	Govt. High School for Boys.	...	1,805
	Total :—	...	7,218

Girls Schools.

1.	Govt. Girls High School.	...	1,500
2.	Madrasa Saqafetal Banat.	...	98
3.	Jan Bibi Islamia Girls High School.	...	270
4.	Tahzibul Binat Girls High School.	...	182
5.	F. D. Girls High School.	...	713
	Total :—	...	2,763

COMMERCIAL INSTITUTES

*2352. **Chaudhri Saifullah Khan Tarar** : Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether Government have opened Commerical Institute in the Province ; if so, locations thereof ;

(*b*) in case Commerical Institute has not so far been opened at Gujranwala ; reasons therefor, and the time by which the same is likely to be opened there ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Information is given in the Statement, a copy of which has been placed on the Table of the House.*

(*b*) Gujranwala being located near Lahore (where a big institution already exists) opening of a Commerial Institute was not considered necessary during the 2nd Plan Period.

It is proposed to establish 25 more Commerical Institutions in West Pakistan during 3rd Five Year Plan period, and the claim of Gujranwala will receive due consideration.

*Government have opened the Commerical Institutes at the following places.

1. Karachi.
2. Hyderabad.
3. Mirpurkhas.
4. Sukkur.
5. Quetta.
6. Dadu.
7. Lahore.
8. Sialkot.
9. Multan
10. Lyallpur.
11. Jhelum.
12. Gujrat.

13. Leiah.

14. Rawalpindi.

15. Peshawar.

16. Abbottabad.

17. D. I. Khan.

18. Sargodha.

19. Mardan.

20. Kohat.

21. Montgomery.

22. Bahawalpur.

SCHEME OF COMPULSORY PRIMARY EDUCATION

*2365. **Mir Muhammad Khan Talpur:** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that scheme of Compulsory Primary Education is in force in Tharparkar District ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the students who remain absent from schools are fined ; if so, the total amount recovered as fine from students during the year 1965-66 in the said District ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

PRIMARY SCHOOL OPENED IN DEH 24 HIRAT, TALUKA SAMARO, DISTRICT THARPARKAR.

*2366. **Mir Muhammad Khan Talpur:** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Primary School in Deh 24 Hirath, Taluka Samaro, District Tharparkar, was opened in 1964 ;

(*b*) whether it is a fact that furniture and other necessary equipment was provided very late in the said school ; if so, reasons therefor ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes. The furniture was to be supplied by the Local Union Council which failed to do so and hence alternative arrangement was made by the Director of Education.

TEACHING OF ISLAMIAT IN MISSION AND CONVENT SCHOOLS THROUGHOUT THE PROVINCE

*2385. **Mian Muhammad Akhtar :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have decided to take over the Mission and Convent schools throughout the Province ;

(*b*) whether it is a fact that Government have also decided to lay greater stress on the teaching of Islamiat in the said schools ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, (*i*) when the said decision would be implemented ; and

(*ii*) whether Government will make arrangements for the teachings of Islamiat in the said schools ; if not, the reasons therefor ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) (*i*) The Question of taking over the Missionary Schools does not arise.

(*ii*) Arrangements have already been made for the teaching of Islamiat in the recognised Mission and Convent schools which receive special grants for this purpose.

TEACHING OF ISLAMIAT IN SCHOOLS

*2386. **Mian Muhammad Akhtar :** Will the Minister of Education be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have decided that candidates who are unable to read and understand the Holy Quran will not be admitted in the C. T., S. V. or J. V. Classes in future ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the action Government intend to take in respect of existing teachers who are unable to read and understand the Holy Quran ;

(*c*) whether it is a fact that certain schools are getting grant in aid from Government are not teaching Islamiat to the students on their rolls ; if so, the action Government intend to take against them ?

Minister for Education (Malik Khuda Bakhsh) : (*a*) Government have decided that from next year no person shall be admitted to any teacher training course, if apart from other admission requirements, he/she does not possess the necessary competence in reading the Holy Quran (Nazira) accurately.

(*b*) The scheme for the training of inservice teachers has been prepared and will be implemented during the next financial year.

(*c*) No.

MOTION RE: SETTING UP OF A COMMITTEE TO PREPARE DRAFT RULES OF PROCEDRUE

Mr. Speaker : Khan Ajoon Khan Jadoon has given notice of a motion about the setting up of a Committee to prepare Draft Rules of Procedure for the Provincial Assembly of West Pakistan.

Yes, Mr. Jadoon.

خان ملنگ خان—جناب والا ۔ خان اجون خان جدون ابھی آ جائیں گے آپ ذرا انتظار کر لیں ۔

Mr. Speaker : I think that is not the proper procedure. The member should have been present in the House because he had given notice of this motion. Yesterday, four motions of Mr. Hamza lapsed on this account.

خان ملنگ خان—وہ لیجے ڈاکٹر کے پاس دوائی لینے کے لئے گئے ہوئے ہیں ابھی آ جائیں گے ۔

Mr. Speaker. In that case I should have waited for Mr. Hamza also. The motion lapses.

POINT OF PERSONAL EXPLANATION

RE : RESIGNATION OF MR. AHMED MIAN SOOMRO AS SENIOR DEPUTY SPEAKER.

Mr. Ahmed Mian Soomro On a point of personal explanation, Sir.

Mr. Speaker : Yes, Mr. Soomro.

Mr. Ahmed Mian Soomro : I think I owe an explanation to this House to let them know as to why I tendered my resignation from the office of the Senior Deputy Speaker. I and my previous colleague, Khan Umar Jan Khan, were elected together. Mr Umar Jan Khan was elected as the Senior Deputy Speaker and myself as the other Deputy Speaker in last June. According to the convention of the new Constitution, the post of Senior Deputy Speaker has gone to my colleagues from the former Frontier Province whereas the post of other Deputy Speaker has gone to the members representing the former area of Sind. On account of the unseating of Mr. Umar Jan Khan, under Article 108 of the Constitution, I became the Senior Deputy Speaker by virtue of his being unseated and the office having fallen vacant. Yesterday, the Leader of my Party conveyed to me the wishes of my colleagues from the former N.W.F.P. desiring that the office of the Senior Deputy Speaker should be given to them.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : Not from our side

Mr. Ahmed Mian Soomro : Therefore, Sir, in deference to the wishes of my colleagues from that area and in deference to the wishes of the Muslim League Assembly Party, of which I am a member, I offered to resign from that post. That was the only reason for my having submitted my resignation from the office of the Senior Deputy Speaker.

ORDINANCES

THE SIND FAMINE RELIEF FUND (WEST PAKISTAN REPEAL) ORDINANCE, 1966, (*resumption of discussion*)

Mr. Speaker : The House will now resume discussion on the motion that the Assembly do approve of the Sind Famine Relief Fund (West Pakistan Repeal) Ordinance, 1966.

Yes, Mr. Farooqi.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸)—جناب والا - The Sind Famine Relief Fund (West Pakistan Repeal) Ordinance 1966 کے متعلق کل میں گفتگو کر رہا تھا اور وزیر پارلیمانی امور کے اعتراض کا جواب دے رہا تھا جب کہ ہماری نشست برخاست ہوئی - وزیر پارلیمانی امور نے حزب اختلاف پر یہ اعتراض کیا تھا کہ یہ چند افراد اس ایوان میں یہ

طے کر کے آتے ہیں۔ کہ یہاں ہر ہنگامی قانون کی مخالفت کی جائے۔ در اصل مجھے یہ بھی بتانا ہے یہ اعتراض بالکل الٹا ہے۔ اس سلسلے میں میں میر انشا کے ایک شعر میں کچھ تصرف کر کے عرض کروں گا کہ۔

یہ ہے عجب تماشا وہی ذبح بھی کرے وہی لے ثواب الٹا۔

اس وقت صورت واقعہ یہ ہے کہ یہ ایوان جس میں یہ اتنی چھوٹی سی آپوزیشن ہے۔ شائد اس ملک کی تاریخ میں یا میرے علم کی حد تک دنیا کے بہت سے ملکوں کی تاریخ میں کسی ایوان میں اتنی چھوٹی آپوزیشن کا ہونا ایک عجوبہ ہے۔ اور پھر اتنی بڑی اکثریت کا اس ایوان میں چھوٹی سی اقلیت پر یہ الزام لگانا کہ یہ مخالفت پر تل کر آتی ہے یہ انکی فراخ دلی اور عالی ظرفی کا عجیب مظاہرہ ہے۔ امر واقعہ یہ ہے کہ ہم نے بسا اوقات اور بیشتر اوقات اس بات کی کوشش کی ہے کہ حزب اقتدار کی خواہشات اور انکے موقف کی تائید کریں۔ ابھی کل ہی کی بات ہے کہ Notaries Ordinance کے سلسلہ میں میں نے اعتراض کیا تھا لیکن وزیر قانون کی وضاحت کے بعد میں نے اپنا اعتراض واپس لے لیا۔ شاید یہ بات وزیر قانون کو یاد نہیں رہی۔ حالانکہ یہ بہت تھوڑے عرصہ کی بات ہے۔ اس کے برخلاف اس ایوان میں کل ہی یہ بات پیش ہو چکی ہے کہ ایک بہت ہی وزنی اعتراض سیلیکٹ کمیٹی کی تشکیل پر سیلیکٹ کمیٹی میں کیا گیا تھا لیکن شراب قوت میں مدہوش اور اقتدار کے نشے میں بدمست بعض ضدی وزرا نے اس اعتراض کو قبول کرنے سے انکار کر دیا۔ نتیجہ یہ ہوا کہ سیلیکٹ کمیٹی کی meetings ہوتی رہیں۔ لوگ دور دور سے چل کر آتے رہے ہزاروں روپیہ سرکاری خزانہ کا بے مصرف کام میں صرف ہوا۔ اور نتیجتاً جب وزرا نے یہ محسوس کیا کہ جس قلعہ پر وہ کھڑے ہیں وہ ریت پر بنا ہوا ہے ایوان میں آ کر وہ

مجبور ہوئے کہ اسے تسلیم کریں ۔ چنانچہ وہ سیلیکٹ کمیٹی کالعدم قرار دی گئی اور اس طرح تمام اخراجات بے کار ثابت ہوئے ۔ میں نے یہ دو مثالیں جو آپ کے سامنے پیش کی ہیں وہ بہت ہی تازہ ہیں حالانکہ ایوان کی کارروائی کا شروع سے لے کر اگر میں تفصیل سے جائزہ لوں تو کئی مثالیں پیش کر سکتا ہوں کہ حزب اختلاف نے بارہا حزب اقتدار کی خواہشات اور ان کے موقف کی تائید میں پیش قدمی کی ہے ۔ لیکن حزب اقتدار نے اتنی بڑی اکثریت ہونے کے باوجود کبھی عالی ظرفی فراخ دلی اور خندہ پیشانی کا ثبوت نہیں دیا ۔ ان حالات میں ان سے کیا توقع کی جا سکتی ہے ۔

Mr. Speaker : Now, something about the Ordinance.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ اصل میں ہنگامی قانون پر اختلاف کی دو نوعیتیں ہوتی ہیں ۔ ایک نوعیت تو اصول قانون ہے اور طریق قانون سازی سے متعلق ہے اور دوسری نوعیت وہ قانون بذات خود کی ہے ۔ جہاں تک پہلے اعتراض یا اختلاف کا تعلق ہے مجھے اس بات کے کہنے میں نہ صرف یہ کہ کوئی تکلف نہیں ہے بلکہ میں اس بات کے کہنے میں فخر محسوس کرتا ہوں کہ ہمارا اختلاف مستقل ہے اور پائیدار ہے اور کبھی ختم نہ ہونے والا ہے تاآنکہ آپ اس اصول کو بدل نہ دیں اور اس اصول میں تبدیلی پیدا نہ کریں ۔ میں اصولی حیثیت سے یہ سمجھتا ہوں کہ قانون سازی کا اختیار صرف اس ایوان کو حاصل ہے جس کو ملک کے کروڑوں افراد نے منتخب کیا ہے آپ اصولی حیثیت سے سمجھتے ہیں کہ نہیں صرف ایک فرد واحد کو ملک کے لئے قانون سازی کا اختیار ہے اور وہ دستور کے تحت اختیارات کا جائز اور ناجائز استعمال کر کے ملک پر ایسے قوانین مسلط کر سکتا ہے جس کو نہ کوئی سمجھے اور نہ کسی کے ذہن میں آئے ۔ ہمارا اور آپ کا یہ اصولی

اختلاف ہے اور ہمارے لئے ہنگامی قوانین کی مخالفت کرنا ناگوار ہو گیا ہے۔ دوسرا اختلاف دوسری نوعیت کا ہے۔ یعنی قانون بذات خود ہے میں آپ کو یہ بتانا چاہتا ہوں اور اس وقت وزیر قانون اور وزیر پارلیمانی امور سے مخاطب ہیں اور وہ حکومت کے نمائندے بھی ہیں کہ خود اس حکومت نے ایسے ہنگامی قوانین بنائے ہیں جن کی موجودگی میں ہنگامی قوانین میں کوئی ترمیم پیش نہیں کی جا سکتی۔ اس ایوان میں آپ جو بھی قانون پیش کرتے ہیں اس ایوان کا فرض ہے کہ وہ اسے پورے کا پورا تسلیم کر لے یا پورے کا پورا رد کر دے۔ آپ اس بات سے اتفاق کریں گے کہ دنیا کی کوئی قانونی دستاویز ایسی نہیں ہو سکتی جس میں کسی شخص کو Comma اور Fullstop سے لے کر اس کے ایک ایک لفظ سے اتفاق ہو۔ ظاہر ہے کہ انسانوں کے ذہن مختلف ہوتے ہیں۔ ان کے سوچنے اور سمجھنے کے طریقے مختلف ہوتے ہیں۔ ہمیں ایک قانون کی بعض چیزوں سے اختلاف ہو سکتا ہے اور بعض چیزوں سے اتفاق ہو سکتا ہے اور ہر شخص کو اختلاف اور اتفاق ہو سکتا ہے۔ کسی قانونی دستاویز پر تمام افراد کل کے کل متفق نہیں ہو سکتے اور [illegible] تک اتفاق نہیں ہو سکتا۔ آپ جب اس ایوان میں ایک ہنگامی قانون پیش کرتے ہیں تو اگر اس میں ہمیں ایک Comma سے بھی اختلاف ہے یا اس کے اگر ایک حرف سے بھی اختلاف ہے تو اس سے اختلاف کرتے ہوئے اس میں ترمیم کرنے کا ہمیں حق نہیں ہے۔ ترمیم کرنے کے لئے ہمارے ہاتھ بندھے ہوئے ہیں ہماری زبانیں بند کر دی گئی ہیں۔ اور ہمارے اختیارات محدود ہیں آپ اسی قانون کو لیجئے۔ یہ قانون دو سیکشن پر مشتمل ہے۔ پہلی ترمیم یہ ہے۔

"The Sind Famine Relief Fund Act 1987 (hereinafter referred to as the said Act) is hereby repealed."

وزیر قانون نے املاکی وضاحت یہ فرما دی ہے کہ سنہ ۱۹۸۷ء کا یہ قانون

ہے اب ملک میں اس قانون کی وقعت صرف ایک کتابی قانون سے زیادہ نہیں ہے یہ غیر ضروری ہے اور اسکی ضرورت باقی نہیں رہی۔ اور اس کو ختم کیا جاتا ہے۔ مجھے آپ کی بات سے پورا اتفاق ہے کہ یہ کتابی قانون ہے۔ قحط سالی کا دور اب ختم ہو چکا ہے اب موجودہ زمانے میں کوئی علاقہ قحط سالی سے دوچار نہیں ہوتا اس لئے اس قانون کو قطعی ختم کیا جانا چاہئے۔ لیکن مجھے اس ترمیمی قانون کے دوسرے جزو اور دوسرے سیکشن سے اختلاف ہے۔ مگر جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا ہے چونکہ ہم کوئی ترمیم نہیں کر سکتے ہیں لہذا ہم پورے ہنگامی قانون کی مخالفت کرنے پر مجبور ہیں دوسری شق اس کی یہ ہے :-

"The Sind Famine Relief Fund established under the said Act is discontinued with immediate effect and the balance of the said Fund shall be credited to the Provincial Consolidated Fund."

یہ Original ایکٹ جس کو repeal کیا ہے اس کے سیکشن ۳ میں درج ہے۔

"The Provincial Government will establish in and for the Province a Fund called Sind Famine Relief Fund, referred to, ..."

اس کا مطلب یہ ہوا کہ ۱۹۳۷ء میں جب یہ فنڈ قائم کیا گیا تھا اس وقت سے لیکر آج تک اس فنڈ کے اندر جو بھی رقوم داخل کی گئیں اس کا مدعا یہ تھا کہ ان کو صوبے کی ضروریات پر خرچ کیا جائے یعنی وہ صوبہ جو ون یونٹ سے پہلے سندھ کے اضلاع پر مشتمل تھا۔ یہ فنڈ اسی علاقہ کے لوگوں سے حاصل کیا گیا اسی علاقے کے مفاد پر خرچ کرنے کے لئے مخصوص کیا گیا اور اس کی تمام رقوم صرف اس لئے تھیں کہ اسی علاقہ کے لوگوں کو اس سے فائدہ پہونچے جب آپ نے اس فنڈ کو ختم کیا اور اس ایکٹ کو ختم کیا تو انصاف اور اصول کا تقاضا یہ تھا کہ وہ رقوم جو اس فنڈ میں بچی ہوئی ہوں وہ ایک علیحدہ فنڈ

میں مختص کر دیجائیں ۔ تاکہ وہ پھر انہی اضلاع کی ضروریات پر خرچ کیا جائے جس علاقہ کے لوگوں کیلئے اس وقت اسے فراہم کیا گیا تھا اور اس کو ان ھی لوگوں کے سپرد کر دیا جائے ۔ ملک کے consolidated فنڈ میں یعنی صوبے کے جنرل pool میں داخل کرنے کا لازمی تقاضا یہ ھے کہ یہ فنڈ ملک کے کسی حصہ میں بھی خرچ کیا جا سکتا ھے مجھے اسبات سے بہر حال انکار نہیں ھے کہ ملک کا خزانہ ملک کے کسی حصہ پر بھی خرچ کیا جا سکتا ھے لیکن اصولاً کوئی رقم جو کسی خاص مقصد کے لئے کسی خاص علاقہ کے لوگوں کے لئے مخصوص کیجائے یا کسی مخصوص مقصد کے لئے جمع کیجائے تو اس اصول کا تقاضا یہ ھے کہ وہ رقم ان ھی لوگوں کیلئے خرچ کیجائے اور اس کو جنرل فنڈ میں شامل نہ کیا جائے ۔ کسی فنڈ کے لئے جن لوگوں کو ٹیکس کیا جائے تو اس کو ان ھی پر صرف بھی کیا جانا چاھئے میں سمجھتا ھوں کہ آپ کے اس ھنگامی قانون میں نقص ھے ۔ یہ رقوم سندھ کے سابق لوگوں سے حاصل کیگئی تھیں اور آپنے اس وقت حاصل کی تھیں جب یہ ملک تقسیم نہیں ھوا تھا جب یہ ملک برطانیہ کے احاطۂ اقتدار میں تھا اس وقت آپ نے یہ رقوم وھاں کے لوگوں سے حاصل کی تھیں اور وھاں کے لوگوں نے طوعاً و کرھاً خوشی سے یا نا خوشی سے اپنے صوبے کے لوگوں کے مفادات پر خرچ کے لئے اور ان کو فائدہ پہونچانے کے لئے بطور ٹیکس ادا کی تھیں اور وہ صرف اس وجہ سے رقوم دے رھے تھے کہ یہ رقوم صرف ان کے صوبے پر خرچ کیجائینگی اور خرچ کیجارھی ھیں ۔ اگر آپ ان رقوم کو صوبے کے جنرل pool میں ڈال دیجئے گا تو آپ ان کو ان کے حق سے محروم کر دینگے ۔ اور یہ انکی حق تلفی ھوگی ۔ میں سمجھتا ھوں کہ وزیر قانون میری معروضات پر غور فرمائیں گے اور اس قانون کے نقص کو دور فرمانے کی سعی فرمائیں گے ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ (خیر پور - ۲)۔جناب والا - یہ جو آرڈیننس ہے یہ سندھ سے متعلق ہے - میں سمجھتا ہوں کہ سندھ کے لئے مجھے ہی منتخب کیا گیا ہے کہ میں ان کی نمائندگی کروں - میرے دوست سندھ کے منسٹر ہیں اور باقی دوسرے سندھی ممبران سے بھی میں درخواست کرتا ہوں کہ جو کچھ میں تجاویز پیش کروں ان پر وہ ٹھنڈے دل سے غور کر کے اپنی رائے دیں - اور ساتھ ہی ساتھ میں لیڈر آف دی ہاؤس سے بھی درخواست کرونگا کہ وہ ان کو آزادی سے رائے دینے کی اجازت دیں اگر سندھی ممبران کو یہ ڈر ہوا کہ اگر انہوں نے آزادی سے رائے دی تو ان کو پارٹی سے نکال دیا جائیگا تو یہ مناسب نہ ہو گا - مجھے امید ہے کہ لیڈر آف دی ہاؤس قومی مفاد کو شخصی مفاد پر قربان نہیں ہونے دیں گے اور اپنی پارٹی کے لوگوں کو اس پر آزادی سے رائے دینے کی اجازت دیں گے -

عرض یہ ہے کہ میں اردو نہیں بول سکتا اس لئے میں سندھی میں تقریر کروں گا -

(سندھی) جناب سپیکر--میں اس آرڈیننس کی مخالفت کرنے پر مجبور ہوں کیونکہ اس کا تعلق سندھ سے ہے - اور میں سندھ کے لئے شاید قربانی دینے کے لئے تیار ہوں - میری رائے سے دو سندھی وزراء اور سندھ کے ممبران بھی اتفاق کر لیں گے بشرطیکہ لیڈر آف دی ہاؤس ان کو یقین دلائیں کہ انہیں پارٹی سے خارج نہیں کیا جائے گا - اگر یہ یقین دھانی نہیں ہوگی تو پھر وہ اپنی وزارت اور ممبری کو قوم یا ملک کے لئے قربان نہیں کریں گے - بہر حال سندھ میں اس قانون انسداد قحط ۱۹۳۷ء کے تحت ۱۲ لاکھ روپے منظور کئے گئے - اور یہ برطانوی حکومت کا دور تھا جو غیر حکومت تھی - افسوس ہے کہ اپنی ہی حکومت نے اور جناب میمن صاحب نے جو کہ سندھی وزیر ہیں یہ آرڈیننس پیش کیا ہے -

جناب سپیکر۔عرض یہ ہے کہ تین سال ہوئے ضلع تھرپارکر کو قحط زدہ علاقہ قرار دیا گیا ہے اور اس قسم کے حالات ہر سال ہو سکتے ہیں کیونکہ سندھ کے اکثر حصہ کا دارومدار بارش پر ہے ۔ چونکہ اضلاع ٹھٹھہ ، تھرپارکر ، سانگھڑ ، خیر پور اور سکھر کا اکثر حصہ اس قسم کا ریگستانی ہے ۔ اس کے علاوہ جیکب آباد اور دادو کے اضلاع کا بھی ایک بہت بڑا حصہ بارش پر دارومدار رکھتا ہے ۔ ان باتوں کو مد نظر رکھتے ہوئے ۱۹۳۷ میں ضروری سمجھتے ہوئے قانون تیار کیا گیا تھا ۔ اس قانون کو دفعہ ۴ کے تحت یہ رقم آبادکاروں کو بطور قرضہ دی جاتی تھی اور بقیہ رقم بنکوں میں جمع کرائی جاتی تھی ۔ دفعہ ۵ کے تحت اسی رقم میں سے قحط زدہ ، خشک سالی سے متاثرہ لوگوں اور آفات سماوی یا کسی دیگر قسم کے مصیبت زدہ لوگوں کو امداد کے طور پر دیا جاتا تھا ۔ اس کے علاوہ اگر یہ رقم بارہ لاکھ روپے سے زیادہ ہوتی تو نالوں کی کھدائی وغیرہ پر خرچ کی جاتی تھی جس سے اناج کی پیداوار میں اضافہ ہوتا ۔ اس کے علاوہ اسی فنڈ کے تحت حاصل کردہ رقم کو Land Improvement Loan Act ۱۸۸۶ کے تحت آبادکاروں میں قرضہ کے طور پر تقسیم کیا جاتا تھا ۔

جناب سپیکر ۔ دفعہ ۷ کے تحت ہر سال کے اختتام پر جائزہ لیا جاتا تھا ۔ اگر خیال کیا جاتا کہ یہ رقم بارہ لاکھ روپے سے کم ہے تو صوبائی حکومت اس کو اپنے خزانہ میں سے پورا کرتی اور مرکز کی طرف سے بھی گرانٹ کی صورت میں دی جاتی تھی ۔ یہ بڑے تعجب کی بات ہے کہ اس قانون کو آرڈیننس کے ذریعے منسوخ کیا جا رہا ہے ۔ چاہئے تو کہ اس آرڈیننس کو بل کی صورت میں پیش کیا جائے ۔ مجھے اس بات کا افسوس ہے کہ ایک قانونی ادارے کے باوجود آرڈیننس کی صورت میں ایک قانون کی مٹی پلید کی جا رہی ہے ۔

جناب سپیکر۔۔۔عرض یہ کہ ہزاروں لوگوں اور ہزاروں حروں نے دلیری سے ہندوستانی فوج کو شکست دے کر پیچھے ہٹا دیا اور قربانیاں دیں ۔ میں عرض کروں گا کہ اس آرڈیننس کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ جناب گورنر صاحب کو اگر وزیر صاحب نے اس آرڈیننس کے جاری کرنے کا مشورہ نہ دیا ہوتا تو یہ آرڈیننس ہرگز جاری نہ ہوتا ۔ میری گذارش ہے کہ بہتر ہے کہ اس آرڈیننس کو پاس نہ کیا جائے ۔ ان اصولوں پر میں اس کی مخالفت کرتا ہوں ۔

جناب سپیکر ۔ باقی اس آرڈیننس کے مجھے صرف ایک لفظ پر اعتراض ہے کہ خانقاہ کے لفظ کا اضافہ کیا جائے ۔ یہ ضروری نہیں ہے کیونکہ حکومت نے پہلے ہی خانقاہوں کو اوقاف کے حوالے کر دیا ہے ۔ جن سے کافی آمدنی ہو رہی ہے اور اسی آمدنی سے خانقاہوں کی تعمیر اور مرمت ہو سکتی ہے ۔ نہ صرف مرمت لیکن بیک وقت وہاں پر مدرسے بھی جاری کئے جا سکتے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ امید ہے کہ بجٹ پیش ہونے کے بعد فنڈز ۱۱ء۱۲ سے اوقاف کی آمدنی کا بھی اندازہ لگ سکے گا اور اس پر میں مزید کچھ کہہ سکوں گا ۔

رانا پھول محمد خان۔۔۔پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ ابھی ابھی مولانا صاحب نے وزیر قانون کو جواب دیتے ہوئے یہ فرمایا تھا کہ انگریزی ہم سمجھ نہیں سکتے جواب اردو میں دیں تو ان کی یہ زبان ہماری سمجھ میں نہیں آ سکتی ۔ ویسے ہم سننے کے لئے تیار ہیں اور مولانا صاحب کیطرح ہم تنگ دلی کا ثبوت نہیں دیتے ۔ ہماری سندھی زبان پنجابی اردو سے بھی زیادہ درجہ رکھتی ہے ۔ انہیں احساس کرنا چاہئے کہ ہم یہاں سننے کے لئے آئے ہیں اور وہ ہمارے نہایت ہی معزز رکن ہیں پتہ نہیں کہ وہ کیا کہہ رہے ہیں اور کیا

کہیں گے ۔ ہم چاہتے ہیں کہ ان کی تقریر سے مستفید ہو سکیں ۔ اگر وہ اردو میں تقریر فرما دیں تو میں ممنون ہونگا اور جناب کی خدمت میں درخواست کرتا ہوں کہ وہ تھوڑی سی تکلیف ہمارے لئے برداشت کر لیں ۔ جس طرح ہم چھوٹے صوبوں کے لئے ۶۰ فیصدی حقوق کی بجائے ۴۰ فیصدی حقوق پر ہی اکتفا کر رہے ہیں تو ان کو بھی فراخدلی کا ثبوت دینا چاہئے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ۔۔۔میں رانا صاحب کو یہ جواب دیتا ہوں کہ وہ ہماری ہر بات کو صم بکم عمی فھم لا یرجعون کی طرح تعبیر کر لیتے ہیں ۔ میں کہتا ہوں کہ آپ کیا کریں گے ۔ آپ کیا سنیں گے اور اس کے علاوہ میں اردو میں تقریر کر ہی نہیں سکتا تو آپ کیا فائدہ اٹھائیں گے ۔

مسٹر سپیکر۔۔۔حاجی صاحب گذشتہ سیشن میں آپ نے اردو میں اور سرمائی سیشن میں بھی آپ نے اردو میں تقریریں فرمائی تھیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ۔۔ میں سپیکر صاحب کی اس فرمائش کو واپس نہیں کر سکتا لیکن افسوس یہ ہے کہ تقریر اردو میں میں صحیح تو کر نہیں سکتا کیونکہ اردو میری مادری بولی نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر۔۔۔اس کا مطلب یہ ہو گا کہ حاجی صاحب جب بھی آپ تقریر کریں گے ہاؤس اس سے مستفید نہیں ہو سکے گا ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وربال میمن)۔۔انہوں نے تو صرف مجھے ہی بتانا ہے وہ تو صرف میرے لئے ہی تقریر کرنا چاہتے ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ---عرض یہ کہ عوام کی نمائندگی تو میں صحیح طور پر نہیں کر رہا ۔

مسٹر سپیکر---حاجی صاحب جہاں یہ ضروری ہے کہ آپ اپنے علاقے کی تکالیف کو حکومت کے سامنے پیش کریں وہاں یہ بھی ضروری ہے کہ آپکے علاقے کی تکالیف کا دوسرے ممبران کو پتہ چلے ۔

مسٹر حمزہ---پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ ان کو حق حاصل ہے کہ وہ اپنی علاقائی زبان میں تقریر کریں ۔ انہوں نے عرض کر دیا ہے کہ ان کی بات کا اثر جو بہت بڑی اکثریت ہے ان پر ہونے کا نہیں لہذا انہوں نے سوچا کہ میں اسی زبان میں تقریر کروں جس میں وہ باآسانی کہہ سکتے ہوں ۔ آپ نے عملی طور پر دیکھا ہوگا کہ حاجی صاحب جب بھی اردو میں تقریر کرتے ہیں تو ان کے فقرے ٹوٹے پھوٹے ہوتے ہیں اور وہ اپنے خیالات کو الفاظ کا صحیح معنوں میں لبادہ نہیں پہنا سکتے یہ ان کی انتہائی مجبوری ہے ۔ آپ کو ان کی مجبوری کا خیال رکھنا چاہئے ۔ ہم نے اس ایوان میں یہ بھی دیکھا ہے کہ ہمارے معزز بھائیوں نے انگریزی میں تقریریں کی ہیں اور ہمارے دوسرے معزز بھائیوں نے ان پر کبھی شدید لکتہ چینی نہیں کی جس طرح کہ وہ ہمارے معزز محترم حاجی صاحب پر کرتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر---حمزہ صاحب ایک طرف حاجی صاحب کی مجبوری ہے اور دوسری طرف ہاؤس کی ۔

مسٹر حمزہ---جناب سپیکر ۔ ہاؤس کے بارہ میں آپ کو پتہ چل چکا ہے کہ ان میں اکثریت ایسے لوگوں کی ہے جو بات کو ان سنی کر دیتے ہیں اور جن پر کسی بات کا اثر تک نہیں ہوتا ۔ (شور)

Mr. Speaker : The member may please take his seat.

رانا پھول محمد خان۔پوائنٹ آف آرڈر ۔ میرے نہایت ہی معزز دوست مسٹر حمزہ نے ہم پر جو ناروا حملہ کیا ہے وہ یہ کہ ہم ان کی بات کو سنتے ہی نہیں ۔ ان کو دراصل حاجی صاحب کی محبت کی بد ہضمی ہو گئی ہے ۔ میں ان کو یقین دلاتا ہوں کہ حاجی صاحب کی عزت ان کے الفاظ کی قدروقیمت ہمارے نزدیک بہت زیادہ ہے یعنی ان الفاظ کی جو قوم کے مفاد کے لئے ہوں وہ ہمیں حمزہ صاحب سے زیادہ عزیز ہیں ۔ حمزہ صاحب صرف یہ سمجھتے ہیں کہ جو ہمیں گالیاں دیں تو اچھی بات ہے ۔ اس چیز کو ہم سمجھتے ہیں اگر وہ ہمیں گالیاں دیں لیکن ان میں قوم کا مفاد ہو تو میں انہیں یقین دلاتا ہوں کہ حاجی صاحب کے ہر لفظ پر ہم قربانی دینے کے لئے تیار ہیں ۔ اپنی خواہشات کو ان کی خواہشات پر قربان کرنے کے لئے تیار ہیں ۔ لیکن حمزہ صاحب کا یہ کہنا کہ یہ سنتے نہیں یہ گونگے بہرے ہیں یہ درست نہیں ہے دراصل ان کو حاجی صاحب کی محبت کی بد ہضمی ہو گئی ہے مگر یہ حقیقت ہے کہ ہم ان سے زیادہ ان سے محبت کرتے ہیں ۔

Mr. Speaker : This is not a point of order. The member may please take his seat.

مسٹر حمزہ۔۔۔Point of Personal Explanation جناب سپیکر ۔ کل بھی آپ نے دیکھا ہمارے ایوان میں بہت سے معزز ممبران جو کہ حزب اقتدار سے تعلق رکھتے ہیں انہوں نے ہمارے مروجہ رولز اینڈ ریگولیشنز قوانین و ضوابط سے ناراضگی بلکہ ان کے ناکارہ ہونے کا اظہار کیا اور آج حزب اقتدار کی طرف سے ایک معزز ممبر نے ان کی ترمیم کے لئے ایک سب سیلیکٹ مقرر کرنے کی تحریک کی

اور اس ایوان سے بعد ازاں غیر حاضر ہو گئے ۔ یہ جو کچھ ہو رہا ہے وہ لوگوں کے دل میں ہے اور کبھی کبھار ان کی زبان پر آ جاتا ہے ۔ اس حکومت کا دبدبہ ہے کہ یہ بیچارے بالکل بے بس ہیں اور لاچار ہیں ۔

Mr. Speaker : This is not a point of personal explanation.

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو)۔۔کیا فاضل ممبر اسی تحریک التوا کی وجہ سے ایوان سے باہر گئے تھے ؟

مسٹر حمزہ۔۔ہرگز نہیں ۔

Mr. Speaker : The member may please address the chair. No cross talk.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ۔۔جناب سپیکر ۔ میں آپ کی فرمائش اور ہاؤس کے معزز ممبران کی فرمائش کو قبول کر لیتا ہوں لیکن میری عرض یہ ہے کہ میں نے اس سے پہلے چند گذارشات پیش کرنی تھیں اور اب میں بخوشی سینکڑوں ہزاروں میلوں کی زبان کو چھوڑ دیتا ہوں ۔ جیسے ٹوٹے پھوٹے الفاظ میرے ہیں ان کے مطابق میں اپنی بات کر لیتا ہوں لیکن مجھے امید ہے کہ ہاؤس مجھے ضمانت دے گا کہ اگر ہزاروں میل کی وہ انگریزی زبان بولیں تو میں سندھی بولوں گا ۔

مسٹر سپیکر۔۔وہ کوشش کریں گے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ۔۔کوشش میں بھی کرتا ہوں ۔

مسٹر سپیکر۔۔آپ بھی کوشش کریں ۔

جاجی سردار خطہ محمد لنڈ قانون کی دفعہ بارہ چاہتے ہیں
نے سندھی میں اس کے متعلق کہہ دیا ہے۔ اردو میں بھی کہہ دیتا
ہوں۔ اس میں یہ ہے کہ جتنی رقم ہے وہ ضرورت مندوں کو دینے
کے بعد بینک میں جمع ہوگی اور دفعہ ۵ جو ہے اس کے تحت وہ رقم
خشکہ سالی میں دیکر بصیبت زدگان کو بانٹی جائے گی اور اگر وہ رقم
۲ لاکھ سے کم ہوگی تو صوبائی حکومت اس کو امداد دیکر ۱۲ لاکھ
روپیہ کی رقم پورا کرے گی اور اس میں ہماری مرکزی حکومت بھی
امداد دیتی رہی ہے۔ اس کے بعد دفعہ ۷ ہے اس کے تحت اس رقم
کو بانٹنے کے بعد اس چیز کا جائزہ لیا جائیگا کہ اس کے بعد جتنی
رقم زیادہ ہوگی وہ پھر دوسرے ترقیاتی کاموں پر خرچ ہوگی جیسے
نہر وغیرہ یا آبادی کی بہتری کے لئے اناج کا زیادہ پیدا کرنا اس پر
خرچ ہوگی۔ تو اب ضرورت اس بات کی ہے کہ یہ سوچا جائے کہ
اس آرڈیننس کو لانے کی وجوہ کیا ہیں جبکہ وہ علاقہ جس کے
لئے یہ رکھا گیا تھا اور وہ ریگستان ہی ریگستان ہے جیسے تھرپارکر
کا علاقہ ہے۔ تھرپارکر ہے اور خیرپور ہے۔ میری سمجھ کے مطابق یہ
علاقے ریگستان میں ہی شامل ہیں۔ باقی جیکب آباد اور دادو
ہیں ان میں اکثر پانی کی سہولت نہیں ہے جس سے لوگ فائدہ اٹھا
سکیں اور اناج اگا سکیں۔ اب یہ دور کی بات نہیں ہے۔ کوئی تین
سال ہوئے تھرپارکر کو قحط زدہ علاقہ قرار دیا گیا تھا۔ اور یہ تھرپارکر
کے لوگ یا سانگھڑ کے لوگ وہ ہیں جنہوں نے ہندوستان کے وحشیانہ
حملہ کو پسپا کیا اور اتنے آگے بڑھے کہ سو کوس دور جا کر ان
کو شکست دی اور بہت بڑا علاقہ انہوں نے اپنے قبضہ میں لیا۔ اس کے
معنی یہ ہیں کہ اس کے عوض [illegible] (قطع کلامی)
اسی لئے میں نے عرض کیا تھا کہ میں سندھی زبان میں جلد بات کر
سکتا ہوں اس لئے مجھے سندھی میں بات کرنے کی اجازت ہونی چاہئے۔

(سندھی) جناب سپیکر - باقی مسجد فنڈ پر ، میرے خیال میں تو حزب اختلاف کے ممبران حمزہ صاحب ، فاروق صاحب اور ملک محمد اختر کو اعتراض ہوگا اور نہ کہ محمد ادریس صاحب کو اعتراض ہوگا جنہوں نے تقاریر کی ہیں -

جناب سپیکر - میں یہ ضرور کہوں گا کہ خانقاہوں سے زیادہ بہتر ہوگا کہ ان غریبوں کی امداد کی جائے جن کے پاس کھانے کو روٹی نہیں اور پہننے کے لئے کپڑا نہیں اور سونے کے لئے چارپائی نہیں اور بارش میں پناہ لینے کے لئے جگہ نہیں ہے - گذارش یہ ہے کہ ہم اس بات کے خلاف نہیں ہیں لیکن اعتراض یہ ہے کہ خانقاہ کے لفظ کا اضافہ کر دیا جائے - اس بناء پر میں اس آرڈیننس کی مخالفت کرتا ہوں -

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریاں میمن)۔جناب والا - آپ نے جیسے فرمایا ہے میں بھی حاجی صاحب کی طرح اردو میں کچھ کہنے کی کوشش کروں گا - مجھے امید ہے حاجی صاحب میری بات سمجھیں گے - مگر حاجی صاحب نے جو اعتراضات کئے ہیں - ان کا جواب دینے سے پہلے میں فاروق صاحب نے جو اعتراضات کئے ہیں ان کا جواب دینا مناسب سمجھتا ہوں - فاروق صاحب نے اپنی تقریر میں جو بات واضح کرکے بتائی وہ یہ ہے - کہ جس ریجن کا پیسہ ہو جس ریجن سے یہ پیسہ کسی بھی صورت میں وصول کیا ہو - اسے وہیں کام میں لایا جائے - یہ اصول کی بات ہے - میں سمجھتا ہوں فاروق صاحب کی یہ بات صرف لفظی بات نہیں ہے مجھے اس بات میں وہ خطرہ نظر آ رہا ہے - جو ہم ہمیشہ اس ہاؤس میں بتاتے رہے ہیں کہ یہ سازش ہے جس کا مقصد یہ ہے کہ یونٹ کو ختم کیا جائے -

Mr. Hamza : Point of order. There is no quorum in the House Sir.

Mr. Speaker : Let there be a count. (*count was taken*). The House is not in quorum, let the bells be rung. (*bells were rung*). The House is now in quorum. Yes, Memon Sahib.

وزیر قانون—میں عرض کر رہا تھا کہ فاروق صاحب نے فرمایا ہے کہ بونٹ بننے سے پہلے جس علاقے سے جو پیسہ وصول کیا گیا ہے ٹیکس کی صورت میں یا کسی اور صورت میں وہ اسی علاقے کے اوپر یا انہی آدمیوں کے اوپر لگایا جائے اس میں مجھے وہ سازش نظر آتی ہے جس کے متعلق ہم یہاں اسمبلی میں یہ کہتے ہیں کہ یہ بونٹ کو ختم کرنے کی سازش ہے اگر ہم اس اصول پر چلیں تو نتیجہ یہ ہو گا کہ جو بھی فنڈ Sind Famine Relief کے تحت

مسٹر محمود اعظم فاروقی—میں ذاتی وضاحت کے سلسلہ میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ محترم وزیر قانون نے میری بات کا صحیح حوالہ نہیں دیا میں نے یہ کہا تھا کہ جو پیسہ جس علاقے سے جس مقصد کے لئے حاصل کیا جائے وہ اس علاقے میں اسی مقصد کے لئے خرچ ہو میری بات کا دوسرا حصہ بہت اہم تھا ۔ انہوں نے صرف ایک حصہ کا حوالہ دے کر میرے بیان کا پورا مطلب بدل دیا ہے ۔

وزیر قانون—میں اسی کا جواب دے رہا ہوں اس کا نتیجہ یہ ہو جائے گا کہ Sind Famine Relief Act کے تحت جو فنڈ جمع ہوا وہ بیکار ہو جائے گا وہ ختم ہو جائے گا آپ کے اصول کے مطابق پنجاب کے علاقے سے جو وصولی کی گئی ہے ۱۹۵۸ سے آج تک اس میں سے ہم ایک کوڑی بھی سندھ کے کام پر صرف نہیں کر سکتے ۔ اور یقیناً آپ کی کراچی بھی اسی سے محروم ہو جائے گی اور یہ آگے چلانے کی مشکل اور تکالیف گوارا کرنی پڑے گی میں اس لئے عرض کر رہا ہوں کہ ۱۹۵۸ء کے ایکٹ کے مطابق یہ سب کچھ سندھ اور سندھی کر رہے ہیں ۔ لیکن عرض یہ ہے اب پنجاب گورنمنٹ یا سندھ گورنمنٹ یا فرنٹئر گورنمنٹ یا مغربی پاکستان

گورنمنٹ صاحب کا یہ کہنا ہو گا اور ہو سکتا ہے جہاں ضرورت ہو
گی وہاں یہ سندھ ہوائی پتن کراچی اسے صرف کیا جائے گا۔ خواہ
مخواہ نہیں کہ لوگ بیٹھے ہوں اور کسی راؤ یا کسی کے لئے جو جو
ضرورتیں پیش آئے گی یہ پیسہ اس پر استعمال کیا جائے گا۔ حاجی
صاحب نے سندھ کے بجٹ کے متعلق جو جو باتیں کہی ہیں ان کے متعلق
میں عرض کرتا ہوں حاجی صاحب نے جو ٹیکشن اور کے کاں حوالہ دیا ہے
کہ یہ پیسہ اب سندھ کے کام میں نہیں لایا جا سکے گا میں ایسی یاد
دلاتا ہوں کہ ۱۹۵۸ء کا ایکٹ جب یہاں اسمبلی میں پیش کیا گیا
تھا۔ تو اس وقت یہاں سندھ کے نمائندے موجود تھے یا نہیں یہ پاس ہوا
تھا۔ لیکن آئندہ آپ دیکھیں گے کہ اس ایکٹ میں سندھ کو جو کچھ
ملنے کی گنجائش تھی اب وہ زیادہ اس کو ملے گی۔ آپ اطمینان رکھیں
آپ کا اندیشہ غلط ہے۔

With your permission, Sir, I will say a few words on the constitutional side.

جیسے حاجی صاحب نے سندھی اور اردو کو اکٹھا استعمال کیا تھا
اسی طرح مجھے بھی یہ اجازت ہونی چاہیئے کہ اردو اور انگریزی کو
اکٹھا استعمال کروں۔

So far as the 1958 Act is concerned, the constitutional position is that by implication it repeals all that is contained in the Sind Act to the extent of repugnancy because this is a Constitution. The latest law, when it is inconsistent with an earlier law in some respect and there is a conflict, subsequent law automatically prevails, so that even if this repealing ordinance had not been issued, the effect would have been the same. All that I had said yesterday, the idea was to remove it from the statute book because it is unnecessary, without in the least prejudicing the cause of Sind or Sindhis, or as a matter of fact, any other region. I would, therefore, appeal to the members, particularly from the Karachi side, to please desist from making any such attempts which might bring disintegration in this Province. This Province and this Government is committed to stand by unification. Whatever sinister attempts may be made to undo it, they would be put down with an iron hand.

Mr. Speaker: I will now put the question.

The question is :—

That the Assembly do approve of the Sind Feudal Relief Fund (West Pakistan Repeal) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th February, 1966.

The motion was carried.

مسٹر حمزہ—پوائنٹ آف آرڈر—جناب والا ۔ وزیر قانون صاحب نے فرمایا ہے کہ مغربی پاکستان کو ون ایکنٹ صوبہ کی شکل میں دیکھنا چاہتے ہیں اور یہ ان کا ذہنی ایمان ہے ۔ کیا میں آپ کی وساطت سے یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ آپ نے یہ طے کیا ہوا ہے کہ ڈپٹی سپیکر صوبہ سندھ سے ہو اور دوسرے (سینئر ڈپٹی سپیکر) صوبہ سرحد سے ہوں گے یا یہ integration کے مفاد میں ہے ۔

Mr. Speaker : That is not a point of order.

THE WEST PAKISTAN PRESS AND PUBLICATIONS (AMENDMENT) ORDINANCE, 1966.

Mr Speaker : Law Minister to move the next motion please.

Minister of Law : I beg to move :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Press and Publications (Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th February, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Press and Publications (Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 5th February, 1966.

Malik Muhammad Akhtar : Opposed, Sir.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi M. Vaiyal Memon) : Under the law Press and Publications Ordinance, 1963, as it stood before this Ordinance was promulgated, contemplated filing of declarations and making applications for authentication and declarations by the keeper of the press and by the printer and publisher of the newspaper which was printed there. Whereas the District Magistrate under the law, before the amendment, had the power to refuse authentication if the grounds stated in the Ordinance were available in case of a publisher of a newspaper, the power to refuse

authentication in the case of a keeper of printing press was missing. In order to give this power to the District Magistrate equally and in all respects as the one he had for refusing authentication of a publisher's request, this power has been given to the District Magistrate to refuse to authenticate the declaration filed on behalf of a keeper of printing press. With this end in view this Ordinance has been issued.

POINT OF ORDER

RE: CERTAIN PROVISIONS OF THE WEST PAKISTAN PRESS AND PUBLICATIONS ORDINANCE OF 1963 BEING ULTRA VIRES OF THE CONSTITUTION, THE ASSEMBLY WAS NOT COMPETENT TO APPROVE THE AMENDING ORDINANCE

Malik Muhammad Akhtar (Lahore - II): I am on a point of order, Sir, and not speaking on the Ordinance. To elaborate my point of order I would submit that the West Pakistan Ordinance No. III of 1966 seeks to amend the West Pakistan Ordinance No. XXX of 1 63 which has subsequently been amended by Ordinance XXI of 1964. In this case the principal Ordinance on which the amendments are sought is Ordinance No. XXX of 1963. If I prove, and it is ruled by your honour, that Ordinance No. XXX of 1963 was ultra vires then there remains nothing which is left to be amended. I would come to subsection (1) of Section 22 of the principal Ordinance which reads as under :—

> "22 (1). No printer, publisher or editor shall publish, in any book or paper, any account of the proceedings of the National Assembly or a Provincial Assembly, if such account,—
>
> (a) contains any matter which is not a part of the proceedings of such Assembly ; or
>
> (b) contains any matter which has been ordered to be expunged from the proceedings of such Assembly ; or
>
> (c) contains any matter in respect of which the Speaker of such Assembly or an officer authorised by him in this behalf, gives a direction that such matter shall not be published ; or
>
> (d) does not give a reasonably fair and correct version of such proceedings."

Sir, as I have read before this August House and your honour, the proceedings of the National Assembly have been included in this provision and this law being a Provincial law, I am afraid, no such rider could have been placed as far as the proceedings of the National Assembly were to be published. Now, I would draw your attention to sub Article 1 (a) of Article 110 of the Constitution which says :—

> "Subject to this Constitution, the procedure of an Assembly shall be regulated by Rules of Procedure made by the Assembly."

And this relates to the National Assembly. As I have quoted, and your honour will agree with me, that it is only the National Assembly which can frame Rules of Procedure concerning even the publication of its proceedings. The Governor of West Pakistan, who made the original Ordinance, was not competent to do so. I would draw your attention to my second objection which is that Section 22 (2) of the principal Ordinance reads as under :—

> "(2) No printer, publisher or editor shall publish, in any book or paper, any proceedings or excerpts of proceedings of any Court, other than the Supreme Court, or any tribunal or other judicial or quasi-judicial body, the publication of which is withheld or forbidden by the presiding officer of that Court, tribunal or body".

Again, I would say that the worthy and honourable Governor was not competent to promulgate such a law which would affect any procedure relating to the Supreme Court. The word 'Court' has not been defined anywhere, so that the Supreme Court is excluded from the same. I want to draw your attention to Article 131 of the Constitution which says :—

> "The Central Legislature shall have exclusive powers to make laws

Minister of Law : On a point of order.

Mr. Speaker : Malik Akhtar is also on a point of order.

Malik Muhammad Akhtar : I repeat Article 131 of the Constitution which says :—

> "The Central Legislature shall have exclusive powers to make laws (including laws having extra territorial operation) for the whole or any part of Pakistan with respect to any matter enumerated in the Third Schedule."

Now, I would refer to you the Third Schedule which read as under : —

> "Matters with respect to which the Central Legislature has exclusive power to make laws."

Once again, Sir, I will draw your attention to Item No. 3 of the Third Schedule which says —

> Supreme Court, including
>
> (a) the Constitution, organisation, jurisdiction and powers of the Supreme Court;
>
> (b) fees to be taken in that Court, and
>
> (c) persons entitled to practice before the Court.

Similarly, the House could not have approved when this ordinance was promulgated and placed before the House. The misfortune of the House was that they could either pass the ordinance in toto or reject the same. Under article 78 as there was no provision for amending the

bu ordinance, the ordinance has to be approved. Now Sir, I come to my no third objection which is on Section 73 of the principal ordinance which reads as under :—

"The Press and Publications Ordinance, 1960 (XV of 1960) and the Press and Publications (West Pakistan) (Amendment) Ordinance, 1963 (XXVII of 1963), are hereby repealed."

Sir, it is a great controversial point My humble submission is that even after transferring the subject to the Provincial Assembly by the Central Government, the Provincial Government, the Governor or the Provincial Assembly or I should say any Provincial Legislature is not competent to amend or repeal the laws. It is my humble view. I may not be correct. It may not appeal to many of my friends but unfortunately this may be an omission on the part of the framers of the Constitution. I hold this humble view and I fear may God it may not happen, some day from some higher court or from Supreme Court—if any aggrieved party goes in for revision or appeal—Sir, the said Section 73 may be declared ultra vires The Governor can repeal undoubtedly Act 27 of 1963 but he could not repeal Act 15 of 1960 To support my argument I would read article 134 of the Constitution which reads as under —

"When a Provincial Law is inconsistent with a Central Law, the latter shall prevail and the former shall, to the extent of inconsistency, be invalid."

Sir, when this ordinance was placed before this August House I mean to say, the principal ordinance under article 78 (ii) this House could only approve or disapprove the ordinance ; it could'nt have amended it, so it was passed. In my humble view if you agree with all the three legal objections that the Provincial Legislature was not competent at all to make any regulations concerning proceedings of the National Assembly and also publication of the proceedings of the Supreme Court and also that the Provincial Legislature, is not competent to make any laws inconsistent with Central laws not to say that they can repeal it. Then Sir, if the principal ordinance is ultra vires there remains nothing to be amended and the present ordinance also becomes infructuous and will have no legal force.

Minister of Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : My submission is that the ordinance of 1966 is before the House and not the ordinance of 1963 although I hear the Member saying as that ordinance of 1963, because it has dealt with.....

Malik Muhammad Akhtar : Point of order, Sir.

Mr. Speaker : Let the Minister reply first.

Minister for Law and Parliamentary Affairs : The amendment as I understand is this that the ordinance of 1963 promulgated by the Governor and approved by this House is ultra vires of the powers of the Governor and of this Legislature. And therefore should not have been acted upon and should not be acted upon now. My respectful submission is that ordinance of 1963 is not before the House. It is the ordinance of 1966

which is before the House and that deals with a particular addition to a Section existing in the ordinance of 1963. If the argument of the Member is that this ordinance of 1966 proceeds or contemplates to enact or has enacted a provision which is now drafted in the 1963 ordinance, is itself ultra vires of the powers of the Governor and the Legislature. Then I cannot understand that. But the Member said probably he was reading from an unamended copy of the Press and Publications ordinance. This ordinance has been amended and in Clause 2 the words "other than the Supreme Court" have been omitted. The amendment of Section III, Sir, of the amended ordinance is 21 of 1964 and now the clause reads :—

> "that no printer, publisher, or editor shall publish in any book or paper any proceedings or serve proceedings of any Court or any Tribunal either judicial or quasi judicial body the publication of which is withheld or forfeited by the Presiding Officer of the Court, Tribunal or Body."

I could not precisely understand the argument of the Member but assuming for the sake of argument that this ordinance of 1963 contains some provisions in it which are ultra vires of the powers of the Governor and the Legislature, sure enough as the member argued is only certain clauses of the ordinance which, according to him, are ultra vires of the powers of the Constitution not the whole of the ordinance and therefore my respectful submission that, as he said on an appropriate occasion the Supreme Court might consider the question like this and the whole or some parts of this as the Member said, relating to the regulation of the proceedings of the National Assembly or of the Supreme Court or of the High Court, as he said ultra vires of the powers but the whole arguments it is not beyond the powers of the Legislature. My respectful submission, Sir, with regard to the Constitutional question is this that the Governor under Legislature is competent, if, for example, Sir, to illustrate could not the Penal Code be amended to say that anything said by a Member of the National Assembly inside or outside will be an offence or will not be an offence. This power of the Provincial Legislature or Tribunal Court and make a provision for an appropriate offence. Merely the proceedings relate to the National Assembly all that ordinance as said is this that this ordinance of 1963 does not proceed to regulate the proceedings of the National Assembly inside the Assembly itself, although it has said that the proceedings of the National Assembly if and when published outside it serves the official journal of the Assembly both Provincial and National. If anything is published which is hit by the provision in this ordinance then it will be taken note of as a criminal offence to be treated with penalties. Likewise same has been said about the proceedings before any court, before the High Court, before a subordinate or Supreme Court. My respectful submission that even the ordinance of 1963 as it is, is within the powers of the Provincial Legislature and therefore, within the powers of the Government. But that is now too late in the day today, to be raised now because the House is not concerned with the ordinance of 1963 or some of its provisions which are not sought to be amended now. The House is concerned with the Ordinance of 1966, and I think the point of order that has been raised by the Member with regard to Ordinance of 1963 is irrelevant and may be ruled out.

Mr. Speaker : Yes, Mr. Malik.

Malik Muhammad Akhtar : My worthy friend, Law Minister, has stated that the amendment probably he referred to amendment made under Section 22(i) by ordinance XXI of 1964, whereby it has been deleted and it has been made so that the words "Supreme Court' having been excluded. After the exclusion of the words "Supreme Court" the word ' Court" remains and Court definitely includes the Supreme Court. So the contention of my worthy friend is not correct as far as he has tried to explain it.

The second objection taken by the Law Minister is that we are not competent at this stage to discuss Ordinance No. 30 of 1963. My humble submission is that if it is proved in any Court or in this August House or a Ruling is given by your Honour that these provisions are ultra vires a Ruling shall to be given that the entire Ordinance is ultra vires. In that case there shall have remain nothing to amend and naturally this Ordinance would become infructuous and there will be no need to approve or disapprove this amending Ordinance which is before the House.

Mr. Speaker : The point of order raised by Malik Muhammad Akhtar to the effect that certain clauses in the Ordinance of 1963 are ultra vires of the Constitution and subsequently while amending the Ordinance
RULING of 1963 this Legislature is not competent to amend the old Ordinance of 1963 because if it is held that Ordinance of 1963 is ultra vires of the Constitution then it would be infructuous and it would be illegal to amend it by means of the Ordinance which is presently under discussion.

So far as the competence of the Legislature is concerned I would refer to Ruling No. 395 which is given in the "Decisions of the Chair" wherein the President of the Legislature has held that :

> "Although I have not yet given any considered ruling on the point I have come to the conclusion after very careful consideration of the subject, that this really is not a matter which can be or should be dealt with by the Chair on a point of order. A point of order, generally speaking, relates to matters which concern the proper conduct of the progreedings of the House. The question whether the Assembly is competent to entertain a certain proposal for legislation is one of great importance, and in my opinion, it is for the House to come to a conclusion on that point, as well as other points submitted to the House on the question whether the Bill should be passed or not. I think Members will fully realise that a question relating to the Legislative competence of the Assembly which may often involve much difficulty and complexity should not be summarily settled by the Chair on a point of order. In fact, the Federal Court has been established for the very purpose of dealing with these questions and the Chair has really not the facilities or the time and the material on which to come to a satisfactory conclusion on a point of this character so as to be able to hold finally whether the Assembly should or should not consider the particular legislative proposal. I therefore, hold that this is not a question which should be settled by a ruling of the Chair on a point of order."

There is another ruling which is reported in the first volume of the Decisions of the Chair and that is No. 60 wherein the President of the Assembly has held that objection was taken that the Manoeuvres, Field Firing and Artillery Practice Bill was not within the Legislative competence of the Central Legislature. The objection was disallowed and the point of order was ruled out. So, relying on these two Rulings I hold that this point whether the Ordinance of 1963 was ultra vires and if that was ultra

virus whether we should make amendment of the present Ordinance of 1966 is up to the Legislature and that cannot be decided by merely raising a point of order and I am sure that while giving their opinion at the time of putting the question Members will surely keep in view the points which have been raised by Malik Akhtar. I therefore rule the point of order raised by Malik Akhtar out of order.

ORDINANCES

THE WEST PAKISTAN PRESS AND PUBLICATIONS (AMENDMENT) ORDINANCE, 1966 (*Contd*)

Malik Muhammad Akhtar: Coming to the amending Ordinance itself.....

Mr. Hamza: Another point of order. There is no quorum

Mr. Speaker: Let there be a count. (*count was taken*).

The House is not in quorum. Let the bells be rung (*bells were rung*) The House is in quorum. Yes, Malik Akhtar.

ملک محمد اختر (لاہور-۲)- جناب سپیکر - The West Pakistan Press and Publications (Amendment) Ordinance 1966. سے یہ مطلوب ہے کہ West Pakistan Press and Publications Ordinance 1963 کی بعض دفعات میں ترمیم کی جائے- اس سے پہلے میں amending ordinance کی دفعہ (سی)۱ کو پڑھتا ہوں جو مندرجہ ذیل ہے -

"(1-C) The District Magistrate shall refuse to authenticate the declaration of a printer about whom the Government is satisfied, on the basis of information in its possession and after giving such printer an opportunity of being heard, that, he is likely to act in a manner prejudicial to the defence or external affairs or security of Pakistan, or to use the press in respect of which the declaration is made for the purposes of incitement to the commission of any cognizable offence involving violence or for defamation".

جناب سپیکر- در اصل حکومت اور پریس کے درمیان ایک مفاہمت ہوئی تھی - اس میں حکومت کو after thought آیا after thought میں تو نہیں کہتا البتہ اس پر ضابطہ اخلاق کی بنا پر تھوڑا سا comment کرنا ضروری ہے - اس کے بعد صدر مملکت نے press laws کو کچھ عرصہ کے

لئے ماحول کو دیا ۔ اور جب کہ ایک اچھا ماحول پیدا ہو چکا تھا
پھر ایسے harsh قانون لاکر ہم سمجھتے ہیں کہ کچھ شک و شبہ کی
گنجائش پیدا کر دی گئی ۔

جناب سپیکر ۔ مجھے حق حاصل ہے کہ میں اس amending ordinance کا مقابلہ اس دفعہ کے ساتھ کرکے یہ ثابت کروں کہ اس قانون کی پاکستان جیسے آزاد ملک میں ضرورت نہیں ۔

مجھے ذرا سا تقریباً دو سال پیچھے جانا ہو گا جب کہ اس ملک میں اس قسم کی خبریں شائع ہونے لگی تھیں کہ حکومت کچھ اس قسم کے اقدامات کے متعلق سوچ رہی ہے جن سے پریس کو اس طرح gag کرنا اور اس کا گلا گھونٹنا مطلوب تھا جیسا کہ غیر ملکی حکمرانوں کے عہد میں تھا ۔ یا ایسٹ انڈیا کمپنی کے عہد میں تھا ۔ یا جیسا کہ ۱۸۳۵ء میں لارڈ میکالے اور ایکلینڈ لارڈ نے ایک نوٹ دے کر کہا تھا کہ یہ جو ہندوستان کا قومی پریس اس کی سرگرمیاں اس قسم کی ہیں کہ ان کے لئے ایک فوری اور موثر قانون بنانا ضروری ہے ۔

چنانچہ انہوں نے ایک بدنام قانون بنایا جسے gagging act کہتے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ مجھے اس کے بعد ان دفعات کی طرف آنا ہے جو سنہ ۱۹۳۱ میں ہمارے ملک میں رائج تھیں ۔ ۱۹۳۱ء کا زمانہ Lord Wellington کا زمانہ ہے ۔ اس میں سول نافرمانیاں ہو رہی تھیں ۷۵ ہزار سے زیادہ محبان وطن جیل میں تھے ۔ اس وقت یہ سوچا گیا کہ اس ملک میں سب سے بڑی قوت کانگریس ہے اور دوسری قوت مسلم لیگ کی ہے اور تیسری قوت وہ اتحاد ہے جو اس وقت تمام پارٹیوں میں تھا اور نمبر ۴ ۔ پریس کی قوت تھی تو انگریز نے سوچا کہ اس ملک کی اور اس برصغیر کی چوتھی قوت کو مفلوج اور اپاہج کر کے دیا جائے ۔

سنہ ۱۹۳۱ء میں سنٹرل ٹیجسلیچر کے سامنے ایک قانون پیش ہوا اور ہمارے آقاؤں نے جن کے ہم غلام تھے اور جن کو اس کچھ اختیارات حاصل تھے سنہ ۱۹۳۱ء میں ایک پریس لا کا نفاذ کیا۔ جناب والا سنہ ۱۹۳۱ء کے اس قانون میں اسمبلی میں تبصرہ کیا گیا جب پہلی مرتبہ ہم آزادی سے ہمکنار ہوئے۔ یہ ہمارے لئے ایک خوش نصیب age ہے اور ہم نے اس age میں بہت قربانیاں دی ہیں۔ مولانا ظفر علی خاں مرحوم نے جن کا نام میری زبان پر آتے ہی میرے جسم میں کپکپی آ گئی ہے بھی بہت قربانیاں دیں اور جب انکے اخبار سے ایک ایک دو دو ہزار کی ضمانت لی جاتی تھی تو ہمارے بھوکے اور غریب نادار اور مجبور عوام دو دو ایک ایک روپے اکٹھا کر کے اس رقم کو ادا کر دیا کرتے تھے مگر اس وقت بھی کوئی ایسا قانون نہ تھا جو مولانا ظفر علی خاں کو detenue کر کے اخبار کا declaration ختم کرا دے اس وقت صرف یہ تھا کہ ایک ایک دو دو ہزار کی ضمانت لی جاتی تھی۔ جناب والا۔ کسی کو declaration نہ دیا جانے کا فیصلہ کیا جاتا تو اس وقت یہ قانون تھا کہ وہ اپیل کر سکتا تھا اور اس کو ہائی کورٹ کی single bench یا کوئی اکیلا جج نہیں سن سکتا تھا بلکہ ایک سپیشل bench کا تقرر عمل میں لایا جاتا تھا۔

اور Special bench کے Judges سے فیصلہ کرایا جاتا تھا بہر حال مجھے یہ گزارش کرنا ہے کہ ۱۹۳۱ء میں جو قانون تھا اس میں ۹ دفعات ایسی تھیں جن کا violation قابل تعزیر اور قابل گردن زدنی تھا۔ تو اب کم و بیش ۱۵ یا ۲۰ قرار دادیں ایسی ہیں جن کا violation قابل گردن زدنی ہے۔

اس کے بعد مارشل لا regime کو دیکھئے تو اس regime میں بھی اگر کسی کا پریس بند کرنا ہوتا تھا تو اس کے مالک یا پرنٹر کو نوٹس

دیا جاتا تھا اور ڈسٹرکٹ یا سیشن جج جس کے بھی jurisdiction میں وہ آتا ہو وہاں سے اس کا فیصلہ کروایا جاتا تھا ۔ لیکن نہیں معلوم مجھے ہوم منسٹر میں یہ حق تم سے کیوں چھین لیا گیا ہے ۔ جناب والا ۔ مجھے مودبانہ گزارش کرنا ہے ۔ میں بگڑی نہیں پیدا کرنا چاہتا اور نہ میں کسی قسم کی تلخی پیدا کرنا چاہتا ہوں ۔ میں نہیں چاہتا کہ لا منسٹر صاحب مجھ سے ناراض ہوں ۔ میں تو یہ کہتا ہوں کہ ہماری صوبائی حکومت ہائی کورٹ کے نام سے کیوں گھبرا اٹھتی ہے ۔ کل لا منسٹر صاحب کہہ رہے تھے کہ میں allergic ہوں ۔ میں انکا چھوٹا بھائی ہوں ۔ خدارا مجھ سے ناراض نہ ہوں اور نہ ہائی کورٹ سے allergic ہوں ۔

ہائی کورٹ کی دفعات کو جن کا اب میں نے حوالہ دیا ہے ان کو بھی ختم کر دیا گیا ہے اس کے بعد اس قانون کا ایک پہلو یہ ہے کہ اگر میاں معراج الدین کا ایک پریس ہے اور وہ بیمار ہو جاتے ہیں اور کچھ عرصہ کے لئے پاکستان سے باہر جاتے ہیں اور انکا stay وہاں چار ماہ سے زیادہ ہو جاتا ہے تو انکا declaration ختم کر دیا جائے گا ۔

جناب والا ۔ اس کے بعد اس میں ایک دفعہ اور ایسی ہے . . .

رانا پھول محمد خاں ۔ جناب والا ۔ میرے خیال میں کورم نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : The House is not in quorum Let the bells be rung. (*Bells were rung*). The House is now in quorum. Yes, Malik Sahib.

ملک محمد اختر ۔ تو جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ضمانت کی جو provision ہے اس کی رقم ۱۰ ہزار سے بڑھا کر ۲۵ ہزار کر دی گئی ہے بلکہ میں یہ کہتے کہتے رک گیا تھا ۔ میں نے یہ کہنا ہے کہ ہمارے پنجاب میں ایک ٹرم دفعہ ۱۴۴ کروائے ہے یعنی وہ کمپنی جو پریس کھولنا چاہے اس پر لگا دیتے ہیں ۔

رانا پھول محمد خان۔ جناب سپیکر۔ میں معزز رکن سے دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ تعزیرات پاکستان میں یہ دفعہ کہاں لکھی ہوئی ہے یعنی دفعہ برکانوے کی وضاحت فرما دیجائے۔

Mr. Speaker : This is not a point of order.

ملک محمد اختر۔ جناب والا۔ ایک ایسا ماحول پیدا کر دیا گیا ہے ایک ایسا نقشہ بنا دیا گیا ہے ایک ایسی دفعہ کا اضافہ کر کے ایسا ماحول پیدا کر دیا گیا ہے کہ اس سے قبل پرنٹر پبلیشر اور ایڈیٹر جو تھا ذمہ دار تھا اگر وہ لوگ کسی طرح قانون کی کسی شق کو توڑتے تھے تو ان پر مقدمہ چلایا جایا کرتا تھا۔ اب جناب والا۔ اگر کوئی لمیٹیڈ کمپنی ہے تو ان کا بورڈ آف ڈائریکٹرز ان کا پرنٹر پبلیشر اور ایڈیٹر بلکہ انکا ہر شخص کو قابل تعزیر بنا دیا ہے بلکہ بعض حالات میں share-holders تک نوبت آ جاتی ہے تو ان حالات کے تحت کون اس کام میں روپیہ لگائے گا کون اس انڈسٹری کے قریب آنیکی کوشش کرے گا۔ میں نے اپنے پوائنٹ آف آرڈر میں تین اعتراضات کئے تھے کہ سپریم کورٹ کی کارروائی کی اشاعت نیشنل اسمبلی کی کارروائی کی اشاعت پر پابندی نہیں لگائی جا سکتی بلکہ میرے پاس حوالہ جات موجود ہیں جو آپکے سنٹرل لا منسٹر ظفر صاحب کے یہ جو بعض قوانین پریس کے متعلق ہیں اور ان کے متعلق جو الزامات ہیں اور جو بنیادی حقوق سے inconsistent ہیں ان کے مطابق نہیں ہیں ہم ان کا بغور مطالعہ کر رہے ہیں۔ تو جناب والا۔ میں نہیں سمجھتا کہ ان قوانین کو کن حالات میں اور انہیں کیسے جائز سمجھ کر لاگو کیا گیا۔ جناب سپیکر۔ میں ذرا سا اپنے دوستوں کو پیچھے لیجانا چاہتا ہوں اور میں سمجھتا ہوں کہ یہ ضروری ہے۔ مجھے ان کو وہ دن یاد دلانا ہے جبکہ ۲۰ ستمبر سن ۱۹۶۳ء کو اس کالے قانون کا نفاذ کیا گیا تھا یعنی جب یہ قانون لاگو کیا گیا تھا تو اس وقت لاہور

کی مالی روٹی ہیں چند مظلوم اخباروں نے یعنی ... Working Journalists نے جن کے پیچھے دبی ہوئی قوم کا کوئی فرد نہ تھا اور جو لفافی نہیں۔ کلمہ حق کہنے کے تو انہوں نے جابر سلطان کے سامنے جلوس کی شکل میں پریڈ کیا۔

جناب سپیکر۔ میں اس ہاؤس کو یاد دلاتا ہوں کہ آج یہ اس قانون کی بعض دفعات کی confirmation یا توثیق کرنے کے لئے بیٹھا ہے جس کے متعلق ہمارے تمام وکلاء کی Bar-Associations ہائی کورٹ کی Bar Associations اور تمام اپوزیشن کے لیڈروں نے جن میں چوہدری محمد علی، مولانا مودودی اور دیگر اکابرین شامل تھے ان قوانین کی سخت مذمت کی ہے ان کو denounce کیا ہے تو جناب سپیکر میں آپ کی وساطت سے عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جب ارباب اقتدار نے اپنے محلات میں بیٹھ کر دیکھا جو کہ فراخ تھے۔ جب انہوں نے دیکھا کہ اس قدر ان قوانین میں ambiguity ہے اور ان کے خلاف agitation ہے اور وہ قانون جو ۱۹۶۵ء روز بعد آپ منظور کرنے والے تھے اور ۱۹۶۵ء کا آرڈیننس جس کو ترمیم کرنا مقصود ہے یعنی پہلا قانون جو تھا اس کو suspend کر دیا گیا۔ صدر مملکت نے حالات کا جائزہ لیتے ہوئے ۱۰ دن بعد اس پرانے قانون کو suspend کر دیا اور اس کی جگہ ایک نیا قانون دیا جو آپ کا بل ہے ۲۰ بلٹ ۱۹۶۶ء کے اس کا لفافہ عمل میں لایا گیا لیکن وہ مجوزہ قانون نکالا گیا تھا اس میں بھی کچھ ایسی دفعات تھیں جس سے آئین کے بنیادی حقوق سے لگتا تھا کہ ان کا ان سے تصادم تھا تو اس میں مزید ترمیم کر کے ۱۹۶۶ء کے آرڈیننس ۲۲ کے ذریعے ترامیم کی گئیں۔ جب ہماری موجودہ اسمبلی یا لیجسلیٹو اسمبلی معرض وجود میں آئی تو خواجہ شہاب الدین مرکزی وزیر اطلاعات جب ڈھاکہ میں ۲۰ اپریل ۱۹۶۶ء کو آئے تو انہوں نے بیان دیا کہ حکومت مرکز اس آرڈیننس کو پھر سے نافذ کرنے

نہیں رکھنا چاہتی اور ان پابندیوں کو جلد از جلد دور کرنے کی کوشش کی جائے گی ۔ جناب سپیکر ۔ ہمارے قابل فخر وزیر قانون جو کہ Information Minister بھی ہیں ان کا جولائی سن ۶۵ کا cutting ہمارے پاس موجود ہے جبکہ انہوں نے کہا کہ ہمیں ایسے قانون کی ضرورت نہیں ہو گی اگر پریس والے اپنا خود ضابطہ اخلاق بنا لیں ۔ اس کے بعد اور ایک بہت بڑا طریقہ کار اور ایک بہت بڑی بات ہمارے پریس والوں نے کی کہ انہوں نے اپنا ضابطہ اخلاق بنایا صدر مملکت کے سامنے جا کر اپنا ضابطہ اخلاق پیش کیا ۔ میرے پاس ان کی تقریر کا کافی مواد موجود ہے میں صرف دو تین لائینیں صدر مملکت کی پڑھتا ہوں جس سے یہ ظاہر ہوگا کہ آج جو نیا ضابطہ ہماری مغربی پاکستان حکومت بنا رہی ہے بلکہ میں تو کہوں گا کہ یہ قانون پاکستان مسلم لیگ کے منشور کے خلاف اور صدر ایوب کے اس منشور کے منافی ہے ۔ ان وعدوں کے خلاف ہے جو انہوں نے الیکشنوں کے دوران ۔ انتخابات کے وقت عوام سے کئے تھے ۔ جناب والا ۔ صدر ایوب نے ان سے کہا ۲۹ جولائی سن ۶۵ کو جب انہوں نے جا کر اپنا ضابطہ اخلاق پیش کیا اور جو ان پر پابندیاں لگی ہوئی تھیں ان کے پیش نظر اپنے آپ کو بطور ملزم کے پیش کیا تو صدر مملکت صاحب نے یہ remarks کئے ۔

"You are powerful enough to enforce it and I don't see why this unique experiment in itself is not a success"

تو پریذیڈنٹ ایوب نے ۱۲ ماہ کے لئے پریس لاز جو تھے ان کے تعطل کا حکم صادر فرمایا ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے یہ گذارش کرنی ہے کہ ان کالے پریس قوانین کی کوئی ضرورت نہیں ۔ جب آپ کے ملک میں کوئی foreigner آتا ہے تو پہلا immage جو وہ لیتا ہے وہ آپ کے پریس سے لیتا ہے ۔ یہ ایسے قوانین ہیں جن کو تمام تعلیم یافتہ حضرات نے denounce کیا ہے ان پر لکتہ چینی کی ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ پاکستان کی

عزت کے منافی ہے ایسے قوانین کی اس ملک میں کوئی جگہ اور گنجائش نہیں ہونی چاہئے ۔ موجودہ جو ترمیمی آرڈیننس ہے اس میں ایک اور پاور ہے وہ آج سے قبل میں یہ سمجھتا ہوں کسی کے پاس نہ تھی ۔ ہماری حکومت نے (اہل دین اس پر غصہ نہ منائیں) الہام کی قوت بھی ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کو دیدی ہے ۔ یعنی اس قانون کے نفاذ کے بعد ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو الہام بھی ہوا کرے گا ۔ کہ کوئی شخص کبھی آئندہ کسی وقت میں مملکت کے تحفظ کے منافی سرگرمی کا مرتکب ہوگا یا ہتک عزت کرے گا اس لئے اسے declaration نہیں دینا چاہیئے ۔ یہ پہلی دفعہ ہے جس پر میں نکتہ چینی کر رہا ہوں ۔ میں سمجھتا ہوں اس دفعہ کے لئے ہمارے پاس کوئی بھی وجہ جواز نہیں ۔ میرے دوست Law Minister صاحب اس وقت یہاں موجود نہیں ہیں ۔ بہرحال مجھے یہ cutting ضرور پڑھنا ہوگا ۔ پاکستان ٹائمز ۸ جولائی ۱۹۶۵ء ۔ اس کا heading ہے ۔

"Press Laws may not be needed if Journalists adopt the aforesaid Code."

جناب والا ۔ Law Minister صاحب تشریف لے گئے ہیں ورنہ میں ان سے پوچھتا کہ ان کا یہ بیان ان کی ذاتی حیثیت سے تھا یا Law Minister کے طور پر ۔ اگر یہ بطور Minister کے تھا تو کیا وجوہات ہیں کہ انہوں نے اس قانون کو تا حال منسوخ نہیں کیا جبکہ پریس والوں نے وہ ضابطہ اخلاق خود مقرر کر لیا ہے ۔

جناب والا ۔ اسی بیان کی کاپی Central Information Minister کی بھی ہے ۔ میں نہیں سمجھتا کہ اب ایسے قوانین کی کیا ضرورت تھی ۔ جبکہ حکومت اور پریس والوں کا شریفانہ معاہدہ ہوچکا تھا اب میں باقی دفعات کی طرف آتا ہوں ۔ ۱ (ای) یہ ہے ۔

"A printer whose declaration is authenticated by the District Magistrate under sub section (1-B) may make a representation to Government against the order of the District Magistrate, and the Government may, on consideration thereof, and after giving such printer an opportunity of being heard, modify, confirm or rescind the order of the District Magistrate."

جناب والا ۔ آپ ہی بتائیں کہ اس ملک میں انصاف کی یہ نئی قدریں یہ سپریم کورٹ کا اختیار کس طرح ایک سیکرٹری کو عطا کر دیا گیا ہے۔ میرے لئے افسر جن کے خلاف میں ہر روز کہتا ہوں نہایت شریف اور واجب الاحترام ہیں ۔ لیکن جن مقاصد کے لئے حکومت انہیں استعمال کر رہی ہے میں سمجھتا ہوں کہ وہ ناواجب اور ناروا ہے ۔

جناب والا ۔ میں آپ کو پھر پیچھے لے جانا چاہتا ہوں ۔ ۱۹۳۶ء میں تین جج بیٹھتے تھے ۔ یہ فیصلہ کرنے کے لئے کہ declaration دیا جائے اب وہ اختیارات ایک سیکرٹری کے پاس ہیں ۔ کل میرے فاضل دوست مجھ سے خفا ہو گئے تھے کہ میں کیوں کہتا ہوں کہ سیکرٹریٹ کا نظام ایسا ہے ۔ آپ سب حضرات جانتے ہیں کہ سیکرٹریٹ میں جو بات چلتی ہے خواہ مخواہ وہ کسی کی سزائے موت کے خلاف رحم کی اپیل ہی کیوں نہ ہو وہ ایک اسسٹنٹ کے لیول سے چلتی ہے یہ نظام انگریز کا بنایا ہوا ہے جہاں ہم ان کی ایسی چیزوں کی نقل کرتے ہیں وہاں انہوں نے بعض مراعات بھی دے رکھی تھیں ۔ مثلاً یہ کہ declaration کے متعلق فیصلہ کرنا سپریم کورٹ کا کام تھا مگر اب یہ کام Information Minister صاحب کے سیکرٹری کرینگے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ سیکرٹری یقیناً قابل ہونگے ۔ مگر جب وہ حکومت کے خلاف فیصلہ دیں گے تو ان کا جو ٹھکانہ ہوگا وہ ایسا محکمہ ہوگا جہاں پر بیٹھ کر وہ آئندہ کے لئے منصوبہ بندی کریں گے یا نقشے بناتے رہیں گے ۔

جناب والا ۔ یہ جو شہری حقوق ہیں یہ بہت ضروری ہیں میں نہیں سمجھتا کہ کوئی بھی ملک آزاد پریس کئے بغیر زندہ رہ سکتا ہے ۔ نکتہ چینی ایک بات ہے ۔ دیکھئیے نکتہ چینی سے آدمی اپنے کو پالش کرتا ہے ۔ ہم لوگوں کی زندگی اور ہماری آئندہ نسلوں کی زندگی نکتہ چینی سے باقی ہے میں سمجھتا ہوں حکومت کے لئے کوئی وجہ جواز نہیں کہ وہ

declaration کے بارہ میں فیصلہ کرنے کا اختیار ایک سیکرٹری کو دے دے اس بات میں سپریم کورٹ جو اختیار ہمارے دشمن انگریزوں نے دے رکھا تھا وہ آج ہم سے چھین کر ایک سیکرٹری کو دیا جا رہا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ اگرچہ اس بل کی اور بھی ایسی دفعات ہیں جن کے متعلق بہت کچھ کہا جا سکتا ہے لیکن میں اپنی تقریر کو یہیں ختم کرتا ہوں ۔ کچھ ایسی باتیں بھی رہنی چاہئیں جن کے متعلق میرے دوست اپنی تقریروں میں کچھ کہہ سکیں ۔

مسٹر حمزہ (لائل پور - ٦)۔جناب سپیکر ۔ میرے نزدیک اس قانون کو اور اس ہنگامی قانون کو جس میں یہ ترمیم کر رہا ہے قانون کہنا قانون کی توہین ہے (ہیئر۔۔ہیئر) لیکن میری بدقسمتی ہے اور بدقسمتی اس قوم کی بھی ہے ۔ اور اس ایوان کی بھی جس میں یہ نمائندے ۔ برائے نام نمائندے ۔ اپنے خیالات کا اظہار کرتے ہیں ۔ ہم اس قسم کے قانون ایسے دور میں نافذ کرتے ہیں جس کے بارہ میں یہ کہا جاتا ہے کہ یہ آزادی کا دور ہے ۔

جناب سپیکر ۔ ہمارے آئین میں ۔ اس آئین میں جس سے بہت کم لوگ خوش ہیں ۔ جس کو کسی آزاد قوم کا آئین نہیں کہا جا سکتا ۔ اس میں بھی یہ دیا گیا ہے ۔

"Muslims of Pakistan should be enabled individually and collectively to order their lives in accordance with the fundamental principles and basic concepts of Islam and should be provided facility whereby they may be enabled to understand the meaning of life according to those principles and concepts."

جناب سپیکر ۔ حقیقت یہ ہے کہ پاکستان بننے سے پہلے اور اس کے معرض وجود میں آنے کے بعد اسلام جیسے کہ میں ہمیشہ کہا کرتا ہوں اور ہمیشہ کہتا رہوں گا کہ جب تک کہ اس قسم کے حکمران ہم پر مسلط ہیں کہ اسلام کا نام جہاں کہیں بھی لیا جاتا ہے وہ محض سیاسی اغراض

حاصل کرنے اور مفادات اٹھانے کے لئے لیا جاتا ہے ورنہ اس قسم کے قوانین کسی آزاد ملک چہ جائیکہ ایک اسلامی مملکت کی Statute Book پر نہیں ہو سکتے ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): On a point of order. For the information of the Member this Ordinance has been cleared by the Council of Islamic Ideology and they have said that it is not against the Quran and the Sunnah.

Mr. Speaker: The Minister means the original Press and Publications Ordinance ?

Minister of Law: Yes.

مسٹر حمزہ ــــ جناب سپیکر ۔ ہمیں تو اس حکومت کی طرف سے Council of Islamic Ideology جو مقرر کی جائے اور وہ لوگ جو اس حکومت کے تحت اس Council of Islamic Ideology کے ممبر بننا چاہیں میں تو ان کو بالکل پسند نہیں کر سکتا چہ جائیکہ ان کی کسی رائے کو اہمیت دی جائے ۔ (قطع کلامی) ۔ جناب سپیکر ۔ اس طرف سے مداخلت کرتے ہیں اگر میں ان کو جواب دوں تو ہو سکتا ہے کہ وہ ان کو ناگوار گزرے ۔

جناب سپیکر ۔ یہ اس قسم کا قانون جس کے بارے میں Council of Islamic Ideology نے کہا ہے کہ یہ عین اسلام کے مطابق ہے لیکن یہ تو وہ قانون ہے جس کی مثال انگریز کے دور غلامی میں بھی نہیں دکھائی دیتی ۔ تو میں آپ کے سامنے اس دور غلامی کے گورنر جنرل کی کونسل کے ایک رکن جو انیسویں صدی میں تھے ان کے الفاظ پریس کے متعلق آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں ۔ اس وقت آزادی رائے تھی ۔ وہ پریس کو اتنی اہمیت دیتے تھے انہوں نے بحیثیت کونسل کے رکن کے یہ فرمایا ۔

"To prevent men from thinking and feeling is impossible ; and I believe it to be wiser to let them give vent to their temporary anger, in anonymous letters in the newspapers, the writers of which letters remain unknown, than to make that anger permanent by forcing them to smother it within their own breasts, ever ready to burst out."

جناب سپیکر ۔ وہ غلامی کا زمانہ تھا ۔ انیسویں صدی میں یہ خیالات
اس کونسل کے رکن کے تھے ۔ اور اس کے بعد ۱۸۷۸ میں ایک بڑا
سخت قانون پریس سے متعلق نافذ کیا گیا لیکن اس دور غلامی میں
ہندوستان کے غلاموں نے ہی اس کے خلاف احتجاج کیا ۔ ۱۸۸۱ میں
گورنمنٹ اس بات پر مجبور ہوئی کہ اس قانون کو واپس لے ۔ جب اس
قانون کو واپس لیا جا رہا تھا تو لارڈ رپن نے یہ ارشادات فرمائے
تھے ۔

"he did not wish to detain the Council by any observations of his own, nor did he think that he was in any way called upon to review the reasons or motives for which the Act was originally introduced. All that he desired to say was that it would always be a great satisfaction to him that it should have been during the time that he held office of Viceroy that the Act had been removed from the Indian Statute Book."

جناب سپیکر ۔ میری یہ باتیں بہت سے معزز بھائیوں کو اور ساتھیوں
کو شاید ناگوار گزرتی ہیں اور وہ یہ کہتے ہیں کہ یہ دور غلامی کی
باتیں ہیں ۔ یہ خیالات ان لوگوں کے ہیں جو اس ملک کے حکمران تھے ۔
یہ ان لوگوں کے خیالات تھے جو ہمارے مذہب سے تعلق نہیں رکھتے
تھے ۔ ان کے خیالات کی وقعت ان کے دلوں میں ہے ۔ یہ ان کے خیالات
درست ہیں یہ ان کو اہمیت نہیں دیتے ۔ میں آج ان کے سامنے قائد اعظم
محمد علی جناح کے خیالات اس کے متعلق پیش کرتا ہوں ۔ شاید ان کے
دلوں میں ان کی آج کوئی قدروقیمت باقی ہو ۔ پریس سے متعلق انہوں نے
۱۹۰۸ میں یہ فرمایا تھا اور خاص طور پر ایسے قانون کے بارے میں
جس میں کسی انتظامیہ کے افسر کو بہت وسیع اختیارات دیئے گئے تھے ۔

"I could give some instances that have come to my knowledge and I have no hesitation in saying that the Act has been administered in a most arbitrary manner and you cannot prevent it, you cannot avoid it Because you must remember that we are all humans and when such arbitrary powers are given to the Heads of Departments and to Executive Officers it must be remember that they are human and they have likes and dislikes and they have their prejudices."

آگے چل کر وہ فرماتے ہیں ۔

"I do not wish for a single moment that any culprit who is guilty of sedition, who is guilty of causing disaffection, who is guilty of causing race hatred should escape. But at the same time I wish to protect the innocent, protect those journalists who are doing their duty and who are serving both the public and the Government by criticising freely, independently, honestly—which is an education for any Government. I know that officials are sensitive to criticism."

جناب سپیکر ۔ قائداعظم مرحوم میں کہتا ہوں وہ مرحوم نہیں ہیں بلکہ زندہ ہیں جب تک پاکستان زندہ رہے گا وہ بھی زندہ رہیں گے ۔ انشاءاللہ پاکستان تا قیامت زندہ رہے گا ۔ اگر ہم صحیح معنوں میں پاکستان کے خیر خواہ ہیں ۔ اگر صحیح معنوں میں ہماری مسلم لیگ سے وابستگی ہے ۔ اگر صحیح معنوں میں اس ملک سے وابستگی ہے ۔ اگر صحیح معنوں میں اس ملک کے عوام سے وابستگی ہے تو آپ وہ خیالات ۔ وہ ارادے ۔ وہ مقاصد جن کو حاصل کرنے کے لئے پاکستان بنایا گیا تھا آج اپنے سامنے رکھیں ۔ اگر آپ قائداعظم کے فرمودات کو سامنے نہ رکھیں تو میں سمجھتا ہوں اس سے بڑی بدقسمتی میری نہیں اس قوم کی اور کیا ہو سکتی ہے ۔

جناب سپیکر ۔ ڈپٹی کمشنر کو جو کہ میرے اور آپ جیسا ایک انسان ہے اس قسم کے وسیع اختیارات دے دینا کس قدر زیادتی ہے پھر اس کے ساتھ جیسا کہ مجھ سے پہلے ملک اختر صاحب فرما چکے ہیں کہ دور غلامی میں جو اس قسم کے احکامات التظامیہ کی طرف سے جاری کئے جاتے تھے اس کے بارے میں وہ شخص جس کے خلاف احکامات جاری کئے جاتے تھے وہ متاثرہ شخص ہائی کورٹ میں جا سکتا تھا ۔ ہائی کورٹ بھی اس زمانہ میں بہت بھی نیک نام تھی ۔ ہائی کورٹ تو وہ کورٹ تھی جو ایک جج سماعت نہیں کرتا تھا بلکہ Division Bench فیصلہ کرتا تھا ۔ آپ اندازہ لگائیں کہ غلامی کے دور میں آزادی پریس کو کس قدر اہمیت حاصل

تھی ۔ آپ خود اندازہ لگائیں کہ اس دور کو ہم آزادی کا دور کہیں یا غلامی کا دور کہیں ۔

جناب سپیکر ۔ جب کبھی کسی ملکی مسئلے کے بارے میں حکومت کے سامنے معروضات پیش کی جاتی ہیں تو ہمیں ہمیشہ یہ یاد دلایا جاتا ہے ۔ کہ ہندوستان میں تو حالت پاکستان سے بھی بدتر ہے ۔ اس لئے آپ خاموش رہیئے ۔ میں اپنی اس معزز حکومت کے نمائندوں سے یہ عرض کرونگا ۔ کہ آپ ذرا ہندوستان کی طرف ہی دیکھئیے ۔۔ وہ ہندوستان جہاں پر کہ مسلم کشی آج بھی ہو رہی ہے ۔ لیکن اس کے باوجود انہوں نے اس قسم کے قوانین اس ملک میں نافذ کرنے کی ضرورت ہی محسوس نہیں کی ۔ آپ کے اخبارات اس قسم کی خبروں سے بھرے پڑے ہیں ۔ کہ مقبوضہ کشمیر میں بھی پٹھو حکومت کے خلاف اخبارات لکھتے رہتے ہیں ۔ وہاں پر جلوس نکلتے ہیں ۔ وہاں احتجاج کیا جاتا ہے ۔ اور اس کے مقابلے میں آپ دیکھئے ۔ کہ خصوصی طور پر مغربی پاکستان کا صوبہ کس قسم کا ہے ۔ اور یہاں کی حکومت کیسی ہے ۔ اور اس حکومت کے ہوتے ہوئے یہاں کے عوام کی حالت کیا ہے ۔ اور کیا یہاں پر عوام اپنی آواز بلند کر سکتے ہیں ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

وزیر بنیادی جمہوریت۔۔یہاں عوام اور حکومت کے درمیان تعاون ہے ۔

مسٹر حمزہ۔۔تعاون کا عالم یہ ہے ۔ کہ وہ شخص جو عوام کی بات کہے ۔ وہ جیل میں چلا جاتا ہے ۔ تعاون کی اس سے اچھی مثال دنیا بھر میں کہیں نہیں ملتی ۔ آمریت کو اس چیز سے کیا تعلق ۔ آمریت تو آوازوں کو دباتی ہے ۔ ذہنوں کو کنٹرول کرتی ہے ۔ اپنے خلاف آواز سننے کے لئے تیار نہیں ہوتی ۔ اور اس قسم کی جمہوریت جو کہ بدترین قسم کی آمریت ہے ۔ ہم اس سے خدا کی پناہ مانگتے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ ابھی ابھی ملک محمد اختر صاحب فرما چکے ہیں ۔ کہ اس ملک کے دبے ہوئے پسے ہوئے اور بازو تڑوائے ہوئے صحافیوں نے اخبار نویسوں نے حکومت کی پیشکش پر moral code بنا لیا تھا ۔ اور حکومت نے بہت ہی بڑی فیاضی اور رواداری سے کام لیتے ہوئے بڑی عنایت کرتے ہوئے کچھ عرصہ کے لئے Press and Publication Ordinance کے نفاذ کو معطل کر دیا تھا ۔

جناب سپیکر ۔ اس حکومت کا Moral Code یہ ہے ۔ کہ حکومت جائز یا ناجائز جو کچھ بھی کرے ۔ آپ اسکے سامنے اپنا سر جھکالیے ۔ حکومت کی طرف سے جاری کردہ احکامات ان کے نزدیک اللہ تعالیٰ کے احکام سے بھی زیادہ اہمیت رکھتے ہیں ۔ آج ہم نے اس ملک میں عملی طور پر دیکھا ہے ۔ کہ اللہ کے احکامات کی تو کھلے بندوں خلاف ورزی ہوتی ہے ۔ لیکن اس حکومت کے جو احکامات ہیں ۔ یہ انہیں چاہتے ہیں ۔ پسند کرتے ہیں ۔ یہ پبلک کو مجبور کرتے ہیں ۔ کہ ان احکامات کی خلاف ورزی چھپے بندوں تو ہو ۔ ذہنوں کے اندر تو ہو ۔ خیالات میں تو ہو ۔ لیکن اسکا اظہار نہ تو اسمبلی میں ہو ۔ اور نہ ہی اس سے باہر عوام میں ہی ہو ۔

جناب سپیکر ۔ یہ تمام کے تمام اختیارات جن کا کہ اس ترمیمی ہنگامی قانون میں ذکر ہے ۔ ڈپٹی کمشنر صاحب کو دئیے گئے ۔ میں پوچھتا ہوں ۔ یہ ڈپٹی کمشنر کون ہے ۔ میں یہ تسلیم کرتا ہوں ۔ اور یہ امر واقعی ہے ۔ کہ مارشل لاء کے نفاذ سے پہلے حکومتیں ان ڈپٹی کمشنر صاحبان سے بھی غلط کام لیتی رہی ہیں ۔ لیکن میں انتہائی ذمہ داری کے ساتھ انتہائی دلسوزی کے ساتھ یہ حقیقت واشگاف الفاظ میں کہنے پر مجبور ہوں ۔ کہ جس سختی کے ساتھ جن غلط کاموں کے لئے جن قانون شکنیوں کے لئے اس حکومت نے انتظامیہ کو اور سب سے

بڑھ کر ڈپٹی کمشنر صاحبان کو استعمال کیا ہے۔ اس کی مثال نہ تو دور غلامی میں۔ اور نہ ہی آن بدنام سیاستدانوں کے عہد میں بھی ملتی ہے۔

Minister of Law: May I Sir rise on a point of order. I have been, with patience, listening to the very illuminating address of two members but it appears the entire debate and the criticism is levelled against the original ordinance of 1963. I know, Sir, and I am fully aware of the ruling of the Speaker that when an amending ordinance is put before the Assembly, for approval, then the original ordinance or the Act, which it seeks to amend, can legitimately be criticised by the members. Here in this case that ruling of the Speaker, with which I entirely agree, is rather not applicable in the sense that the ordinance of 1963 was actually brought before this House and it had its share, and was debated effectively here in this House when the resolution was put before the House for its approval. Therefore, my respectful submission is that in the context of the present ordinance, which seeks to amend the original ordinance, it has been sufficiently debated and criticised. This criticism will not be relevant so far as the original ordinance of 1963 is concerned.

Mr. Speaker: I agree that the original ordinance of 1963 cannot be discussed in detail at this stage but so far as the powers of the District Magistrate are concerned, as you have given some more powers to the District Magistrate by virtue of the ordinance of 1966, which is under discussion, giving of those powers to the District Magistrate can very well be discussed.

Minister of Law: I have no quarrel with that.

Mr. Speaker: Yes, Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ۔جناب سپیکر۔ میں یہ عرض کر رہا تھا۔ کہ آج کے ڈپٹی کمشنر کون ہیں۔

وزیر بنیادی جمہوریت۔پاکستانی۔

مسٹر حمزہ۔پاکستانی تو ہماری حکومت بھی ہے۔

وزیر بنیادی جمہوریت۔ہم تو آپ کو بھی پاکستانی سمجھتے ہیں۔

Mr. Speaker: No cross-talk, please.

مسٹر حمزہ۔۔لیکن نہیں خدا کو حاضر و ناظر جان کر ایوان میں کہتا ہوں ، کہ اگر یہ حکومت ان ڈپٹی کمشنر صاحبان کو سیاسی اغراض کے لئے استعمال نہ کرتی ۔ یا نہ کرے ۔ تو آج ہمارے علاقے میں بلکہ سارے مغربی پاکستان میں رشوت ستانی کا اس طرح دور دورہ نہ ہوتا ۔ اور آج کے مقابلے میں بد اخلاق بہت ہی کم ہوتی ۔ لاقانونیت عام نہ ہوتی ۔ لیکن افسوس اس حکومت نے کسی بھی ذمہ دار سرکاری اہلکار کو اپنے سیاسی اغراض کے لئے استعمال کرنے میں کبھی کسی قسم کی بھی جھجک یا ضمیر کی خلش محسوس نہیں کی ۔

Mr. Speaker : I hope the member will be more specific now.

مسٹر حمزہ۔۔جناب سپیکر ۔ میں اسی کے متعلق عرض کر رہا ہوں ۔ چونکہ اس ترمیمی ہنگامی قانون میں تمام کے تمام اختیارات ڈپٹی کمشنر صاحبان کو دیئے گئے ہیں۔۔۔ ہم خاموشی سے۔۔۔ اہل وطن خاموشی سے اس تماشے کو کیسے دیکھ رہے ہیں ۔ حقیقت ہے ۔ کہ بعض ناجائز کارروائیوں کے ذریعہ بعض سازشوں کے ذریعہ انکی آواز کو وقتی طور پر دبا دیا گیا ہے ۔ لیکن زیادہ دیر تک یہ صورت حال جاری نہیں رہ سکتی ۔ آج وہ تصور کہ ہماری انتظامیہ کا ہر اہل کار غیر جانبدار ہوگا قطعاً ختم ہو چکا ہے ۔ ہمارے ڈپٹی کمشنر غیر جانبدار نہیں ہیں وہ ڈی سی جو غیر جانبدار ہو گا وہ ڈی سی نہیں رہ سکتا ۔ اس دور حکومت میں اس کا ڈی سی رہنے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

جناب سپیکر۔۔میں سمجھتا ہوں کہ بجائے اس کے ہماری حکومت حالیہ سیاسی تنظیم برائے نام اصلاح میں مقرر کردہ صدر کے ذریعے کروائے بہتر یہ ہے کہ ڈپٹی کمشنر صاحبان کو مسلم لیگ کا صدر مقرر کر دیا جائے ۔ جو کہ میں نے عملی طور پر دیکھا ہے ۔

Mr. Speaker : I am afraid the member is not relevant.

مسٹر حمزہ ۔۔۔ میں نے عقلی طور پر نہ دیکھا ہے ۔

Mr. Speaker : He may please, be relevant.

بیگم زاہدہ خلیق الزمان ۔۔۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ اس وقت معزز ممبر سیاست پر بحث کر رہے ہیں اور مسلم لیگ کو discuss کر رہے ہیں وہ اپنے اصل موضوع پر نہیں بول رہے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔۔۔ میں نے ابھی ہی کہہ دیا ہے کہ وہ relevant نہیں ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔۔۔ ڈپٹی کمشنر کے اقدامات دو وجوہات کی بنا پر ہوتے ہیں ۔ ایک مقامی اور ایک گورنمنٹ یا صوبائی حکومت کی ہدایات پر ۔ اس ترمیمی آرڈیننس میں یہ کہا گیا ہے ۔

"The District Magistrate shall refuse to authenticate the declaration of a printer about whom the Government is satisfied, ..."

کیونکہ یہ ہدایت گورنمنٹ کی طرف سے کی جائے گی ۔

".....On the basis of information in its possession and after giving such printer an opportunity of being heard, that he is likely to act in a manner prejudicial to the defence or external affairs or security of Pakistan, or to the the press in respect of which the declaration is made for the purposes of incitement to the commission of any cognizable offence involving violence or for defamation."

بعض حالات میں ڈپٹی کمشنر صاحبان لازماً اپنی discretion استعمال کرتے ہیں اور وہ کسی بھی درخواست دہندہ کی درخواست کو نامنظور کر سکتے ہیں ۔ جس کے بارے میں ان کی ذاتی رائے ہو گی کہ اگر اس کو declaration دیا گیا تو وہ بعض ایسی کارروائیاں کرے گا جن سے ملک کے مفاد کو ٹھیس پہنچے گی یا امن عامہ کو خطرہ ہو یا بعض افراد کے لیے ہتک یا بدنامی ہوتی ہوگی ہمیں اپنی زندگی میں یہ چیز دیکھنے میں آئی ہے کہ صوبائی حکومت بعض معاملات میں

ڈپٹی کمشنر صاحبان کو ہدایات دے دیتی ہے ۔ وہ ہدایات اس نوعیت کی ہوتی ہیں کہ جن کے تحت ان کو لازمی طور پر با دل نا خواستہ ان افراد کے خلاف کارروائی کرنا پڑتی ہے جن کو وہ ذاتی طور پر جانتے ہیں کہ وہ بے گناہ ہیں ۔

موجودہ حکومت کے دور کا سب سے بڑا سانحہ یہ ہے کہ جہاں ہمارے ڈی سی ایک غلط چیز کو جانتے ہوئے حکومت کی ہدایات پر عمل کرتے ہیں تو پھر اس کے بعد ان کو کھلی چھٹی مل جاتی ہے کہ اپنے علاقہ میں جس فرد کے خلاف اگر کوئی غلط کارروائی کرنا چاہیں تو چاہے وہ کتنی کیوں نہ غلط ہو با آسانی کر سکتے ہیں ۔ چونکہ ہماری حکومت اس کے اختیارات کو ایک بار ناجائز استعمال کراتی ہے پھر اسے کھلی چھٹی دے دیتی ہے کہ جب چاہے کسی غلط اختیارات کو اپنے علاقے کے کسی فرد کے خلاف ناجائز طور پر استعمال کرے ۔ جناب سپیکر ۔ آپ یقین کریں ۔ جہاں تک اضلاع کا تعلق ہے مجھے معلوم ہے کہ اخبارات کے پاس اب صرف ایک کام رہ گیا ہے کہ وہ ڈی سی صاحبان اور دوسرے افسران کی تعریفیں کریں اور ان کے فوٹو شائع کریں ۔ آپ اگر برا نہ مانیں تو میں یہ کہوں گا کہ یہ ان کی X X X X X X X X X X *

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ یہ لفظ unparliamentary ہے ۔

Mr. Speaker: These remarks are expunged from the proceedings of the Assembly.

مسٹر حمزہ ۔ حقیقت یہ ہے کہ وہ لوگ اپنے فرائض تو کیا اپنا کاروبار بھی جائز طریقے سے نہیں کر سکتے ۔ پریس کی ذمہ داری تو

*Expunged as ordered by the Speaker.

یہ ہے کہ ملکی حالات پر بے لاگ تبصرہ کرے اور مختلف علاقوں کے واقعات جو بھی اور جس طرح بھی رونما ہوں وہ بغیر کسی جھجک کے شائع کر دے۔ حکومت کی پالیسی پر بے خوف تنقید کرے اور اسے آئندہ چلنے کے لئے راستہ دکھائے۔ لیکن ہماری حکومت نے ایسے افراد کو چن چن کر اپنی ضمیر کشی پر مجبور کیا ہے یا بہت سے ایسے افراد ہیں اور وہ حکومت کی اس پالیسی کی بنا پر خاموش ہو گئے ہیں۔ آج حالت یہ ہے کہ میں آپ کو چند دن پہلے کا واقعہ سناتا ہوں کہ مجھے ایک مرکزی الیکشن کے سلسلہ میں ایک پریس میں اشتہار چھپوانے کی ضرورت محسوس ہوئی۔ اس اشتہار میں صرف یہی چھپوانا مقصود تھا شخص فلاں فلاں نشست کے لئے بطور امیدوار الیکشن میں حصہ لے رہا ہے اور ووٹروں سے درخواست تھی کہ آپ اس کے حق میں ووٹ ڈالیں اس سے زیادہ کوئی اور چیز نہ تھی۔ پریس والوں کی زبون حالی، پژمردگی، بزدلی یا غلامی کا آپ اندازہ لگائیے کہ جب ایک پریس والے کے پاس یہ اشتہار چھاپنے کے لئے بھیجا تو اس نے اپنی مجبوری کا اظہار کر دیا۔ اور اشتہار چھاپنے سے انکار کر دیا۔

جناب سپیکر۔ یہ حقیقت ہے اور یہی اشتہار پھر ہم نے کسی اور پریس میں چھپوایا۔ آپ اس سے اندازہ لگائیں کہ اس قسم کے قوانین نے اس ملک میں کسی قسم کے حالات پیدا کر دئیے ہیں۔ پریس کو آزاد ملک میں اتنی بڑی اہمیت حاصل ہوتی ہے کہ وہ تمام آبادی کے لئے ایک روشنی کا مینار ہوتا ہے اور دوسروں کو راستہ دکھاتا ہے۔ مظلوموں کی حمایت کرتا ہے لیکن جہاں پریس بذات خود مظلوم ہو کر رہ جائے اور اس میں جو بالکل گھٹیا قسم کے عناصر ہوں وہ اپنا کام نکالنے کے لئے حکومت کی خوشامد کرنے میں فخر محسوس کرتے ہوں تو اس سے زیادہ

کسی آزاد مملکت کی اور کیا بے عزتی اور بد قسمتی ہو سکتی ہے۔

پریس کے ساتھ ہماری حکومت کا ایسا سلوک ہو اور آج حالات یہ ہیں کہ اب سابقہ ڈسٹرکٹ کونسل اور ڈویژنل کونسل کے الیکشن میں ہماری حکومت نے ڈی سی صاحبان سے اس قسم کے کام لئے ہیں کہ جن کے بارے میں اگر آپ اضلاع میں جائیں تو آپ کو معلوم ہو کہ کیا حالات تھے۔ میرے خیال میں آپ بھی گوجرانوالہ تشریف لے گئے ہوں گے وہاں میونسپل کمیٹی کے الیکشن میں جو کارہائے نمایاں کئے گئے . . . . .

Mr. Speaker : I suppose the member is not relevant. He should please discuss specific provisions of the Ordinance now.

مسٹر حمزہ : جناب سپیکر میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس قسم کے قوانین نے اس قسم کے حالات پیدا کر دئیے ہیں ۔ کہ ایک ضلع کے افسر دوسرے ضلع میں دندناتے ہوئے جاتے ہیں اور دھاندلیاں کرتے ہیں اور اس کی خبر کسی اخبار میں بھی نہیں چھپتی ۔ ہم ایک ہی صوبے میں رہتے ہیں ۔ اور ایک ضلع میں بیٹھے ہوئے دوسرے ضلع کے حالات سے بالکل بے بہرہ اور بے علم ہوتے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ اس کے برعکس اس حکومت نے لوگوں کے ذہنوں کو غلام بنانے کے لئے اپنے پورے وسائل سے کام لیتے ہوئے آزاد پریس کے اخبارات اور صحافیوں کو غلط طور پر استعمال کرنے کے لئے پورا زور صرف کر دیا ہے ۔ ایک طرف تو آزاد پریس کو ختم کیا اور دوسری طرف کرائے کے لوگوں کی طرف سے اور ان لوگوں کی طرف سے جن کی پشت پناہی ہمارے ملک کے سرمایہ دار کرتے ہیں کارخانہ دار کرتے ہیں اور حکومت کے اشاروں پر کرتے ہیں بنی ہوئی اور گھڑی ہوئی خبریں دیجاتی ہیں اور ہمارے وزراء کے بیانات جو کبھی بھی انہوں نے نہیں دئے ان کی تصویروں کے اخبارات میں چھاپے جاتے ہیں ۔ چنانچہ میں آپ کی خدمت میں مودبانہ عرض کرونگا اور مجھے ذاتی طور پر یہ علم ہے

کہ ۲۲ اپریل کو یوم اقبال کے موقع پر ہمارے ایک وزیر صاحب یونیورسٹی ہال میں تشریف لے گئے تو یقین کیجئے کہ انہیں وہاں ایک منٹ کی تقریر کرنے کی بھی اجازت نہیں دیگئی لیکن اس کے باوجود ان کی تقریر کا پورا متن اخبارات میں سمیت ان کے فوٹو کے چھپ گیا۔

Mr. Speaker : The member may please conclude his speech now.

مسٹر حمزہ۔۔جناب والا ۔ میں اپنی تقریر نوائے وقت کے آج کے اداریہ کا ایک حصہ پڑھکر اور آپ کے سامنے پیش کر کے ختم کر دونگا۔

وزیر قانون۔۔حمزہ صاحب وہ ہم نے پڑھ لیا ہے۔

مسٹر حمزہ۔۔آپ نے پڑھ تو لیا ہو گا لیکن ذہن میں نہیں بیٹھا ہوگا ۔ ضمیر تک اس کی رسائی ہونا تو ناممکن ہے ۔ ذہن میں بھی نہیں بیٹھا ہوگا ۔

خان منور خان۔۔اگر ضمیر تک رسائی ہو جائے تو تنخواہ کیسے ملے ۔

مسٹر حمزہ ۔

''خیالات و احساسات کی قوت اس قدر ناقابل تسخیر ہے کہ جہاں اقتدار کے تحفظ کے لئے انسان اپنا سب کچھ نچھاور کرنے پر آمادہ ہو جاتا ہے وہاں اس کی پذیرائی اور سر بلندی کا پرچم محض مینار بنانے سے سرنگوں نہیں کیا جا سکتا''۔

وزیر قانون۔۔یہ ''کوہستان'' کا ہے حمزہ صاحب !

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان)۔۔ان کے لئے ''کوہستان'' اور ''نوائے وقت'' میں کوئی فرق نہیں ہے۔

Mr. Speaker : Mr. Khattak.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak (Kohat - II) : I have not the vehemence of Mr. Hamza at my command but I would most respectfully draw the attention of the Minister to a li tle story that would be illustrative of what I intend to say. Once upon a time this lard of ours was governed by an illustrious Surgeon whose name was Dr Khan Sahib. I happened to be very closely associated with him and he was extremely kind to me. He always used to discuss legislative matters with me and I always used to impress on him that the Frontier Crimes Regulations Act was an evil Act and I hoped when he would get into power he would abolish that and bring us back under the common law. He used to tell me that on the first opportunity when he would become Chief Minister he would abolish that law. Fate and fortune had it and he did become the Chief Minister and I was still his permanent companion and always used to bring to his notice the fact that he should implement his promise. So one day in his usual style, as he used to address a man of 80 or a boy of 15 with one terminology ' Nabalgha,' he turned round to me and said, " Nabalgh, you do'nt understand that this law is just like a knife, when it is in the hands of a Surgeon it cures but when in the hands of a gangster it kills."

Sir, I also remember that he was very very reluctant to amend the law I also happened to be, as I tell you another incident of the old N.W.F.P. when Khan Abdul Qayum Khan was the Chief Minister and the late Nawab Liaquat Ali Khan visited us. A very harmless man was the editor of a paper. There was a very very harmless news published in that paper saying that Khan Liaquat Ali Khan has come and there was a probability of some changes in the ministry. The publisher of that newspaper was imprisoned and for three months he could not be rescused from the solitary cells. I fully understand and appreciate the point of view of the Government. No country can run and no country can prosper where certain curbs on publications and printings do not exist. Sir, we may not have the good fortune to have such an illustrious cabinet that is sitting on the treasury benches today or such a competent Governor ruling this country and such a wonderful President at the head and at the helm of affairs. It is likely that with the change of time or with change of circumstances, there may be a change in Government and these laws when in the hands, as Dr. Khan Sahib Marhoom said, of incompetents or people without conscience, can be really very disturbing. All that I would humbly suggest to the Minister is that let us not over-burden the already over-burdened Deputy Commissioner or the District Magistrate to the extent that they cannot function in any one sphere of Government with competence or efficiency with which he would work if he was not over-burdened. My humble submission to the Minister is this that once the Government have considered the case of an individual and adjudged him as a blackleg and they do not want to give him permission to start a printing press or publication and the District Magistrate is so directed to refuse, then let him appeal against this order to the District Judge or let there be an appeal to the High Court. It does not take away anything from this act but on the contrary all the world and those who read it would consider it as a piece of legislation which is not giving full powers in the hands of the executive in

an arbitrary manner. The present ordinance costs reflection on it and deflects it from the purpose for which it is meant in the sense that the people begin to think that probably this has been deliberately done to use it as a measure of pressure on the freedom of expression. It is you who appoint the District Judges ; you appoint the judges of the High Court ; they are a part and parcel of the same Government of which you are a Member and of which we are citizens, so why no change this ordinance to the extent that the appeal from the order of the District Magistrate should lie to some Judicial authority. I am sure, Sir, when some of the most important affairs of the State are judged by the District Officers on the judicial side, why do'nt you give the appellate side of this also to the judicial officers. With the e remarks, I conclude. Thanks.

Mr. Speaker : Mr. Mahmood Azam Farooqi.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸)—جناب والا - قانون یا قوانین ان اصولوں کا نام ہے جو انسانوں اور انسانوں کے درمیان - حاکم اور محکوم کے درمیان - راعی اور رعایا کے درمیان تنازعات کو اصول انصاف کے تقاضوں کے مطابق طے کرنے کے لئے مرتب کئے جاتے ہیں - انسانی زندگی تعبیر ہے حرکت سے اور یہی وجہ ہے کہ قانون کا ذخیرہ پہاڑوں کی طرح جامد ساکت اور اٹل نہیں ہوتا بلکہ یہ ایک دریا ہے جس میں تازہ پانی روزانہ آ کر نئی لہریں پیدا کرتا ہے اور پرانے خس و خاشاک کو صاف کرتا رہتا ہے - یہی وجہ ہے کہ دنیا میں قوانین ہمیشہ ترقی کے منازل طے کرتے رہتے ہیں - مختلف زمانوں میں مختلف ممالک میں مختلف حالات میں جس رفتار سے تہذیب و تمدن ترقی کرتا ہے اسی رفتار سے قوانین اس کے ساتھ قدم بہ قدم چلتے ہیں - آج سے صدیوں پہلے جب کہ دنیا تہذیب کی روشنی سے منور نہ تھی تو قانونی اختیارات ایک فرد واحد کے ہاتھ میں مرتکز ہوا کرتے تھے کیونکہ اس وقت تخیل یہی تھا اس وقت عمرانی زندگی کا تصور یہی تھا کہ ایک شخص کے ہاتھ میں اختیارات دے دو اور یہ سمجھا جاتا تھا کہ ایک قبیلے کے یا اس علاقے کے لوگوں کے مفادات اس کے ہاتھ میں محفوظ رہیں گے - پھر دنیا نے آزادی کی روشنی پائی - اس زمین پر تہذیب و تمدن کا

سورج چمکا اور لوگوں نے محسوس کیا کہ در اصل فرمانروائی ایک فرد کی نہیں ہے عوام کی ہے۔ کسی ملک کے مالک ایک فرد یا چند افراد۔ ایک خاندان یا چند خاندان نہیں ہیں بلکہ سارے ملک کے لوگوں کو یہ اختیار ہے کہ وہ ملک پر حکومت کریں۔ ملک ان کا ہے حکومت ان کی ہے اور اس لئے قوانین میں بھی اسی لحاظ سے رد و بدل ہونا شروع ہوا پھر قوانین اس طرح سے مرتب کئے جانے لگے اور ان میں تبدیلیوں نے اس طرح راہ پائی کہ زیادہ سے زیادہ اختیارات۔ زیادہ سے زیادہ آزادی ملک کے عوام کو دیجائے۔ آپ نے ان اختیارات اور ان آزادیوں کو ہم سے چھین کر ایک فرد واحد کو دیدی ہے جناب والا۔ ہمارا دستور جو اپنی ہزاروں برائیوں کے باوجود اپنے اندر یہ بات رکھتا ہے کہ اس ملک میں ہر شخص کو اپنی روزی کمانے کی آزادی ہو گی۔ تو اس دستور کے لحاظ سے بھی اور زمانے کے بدلتے ہوئے حالات کے لحاظ سے بھی اور لوگوں کے انفرادی حقوق کے لحاظ سے میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس قانون کے متعلق جو آج ہمارے سامنے زیر غور ہے اگر میں یہ کہوں کہ یہ پریس اور اشاعت کے لئے ایک Safety Act ہے تو شاید میرا یہ جملہ بے محل نہ ہوگا۔ جناب والا۔ سن ۱۹۶۳ کا وہ ہنگامی قانون جس کی ترمیم آج اس لئے قانون سے کی جا رہی ہے اس قانون نے ہی ملک کے اخباروں کو اور اخبارات کے چھاپنے والوں کو اور ان کی آواز کو اس طرح دبا دیا تھا اور ان کے گلے کو اس طرح گھونٹ دیا تھا کہ اس کے بعد یہ مزید دو آتشہ ترمیمی آرڈیننس نہ آتا تو بہتر تھا۔ اس کو کالا قانون کہنا ہی کافی تھا اور میں آپ کی وساطت سے اس ایوان کو بتانا چاہتا ہوں کہ پریس کی آزادی کے متعلق میرے پیش رو اور میرے محترم رفقا حمزہ صاحب اور اختر صاحب جو کچھ فرما چکے ہیں میں اس کا اعادہ کرکے آپکا وقت ضائع نہیں کروں گا۔ صرف ایک چیز کا

اضافہ اس میں کرنا چاہتا ہوں کہ ہمارے ملک میں پریس کی اور اخبارات کی آزادی کا یہ عالم ہے کہ سن ۶۴ کے وسط میں جب کہ ملک کی عدالت عالیہ نے جماعت اسلامی پر پابندیوں کے خلاف مقدمہ داخل کیا جا رہا تھا تو اس وقت مقدمہ کی دستاویز اور writ petitions کی درخواست جو تقریباً ۲۰۰ صفحات پر مشتمل تھی سپریم کورٹ کے قواعد کے مطابق اس کو مطبوعہ شکل میں اس کو چھاپ کر عدالت میں پیش کیا جانا تھا تو وہ چند باہمت اور بے لوث افراد تھے جنہوں نے سر پر کفن باندھ کر حکومت کے مقابلہ میں آنے کی جرأت کی تھی ۔ جب اس دستاویز کو کراچی جیسے بڑے شہر میں جہاں کہ سینکڑوں پریس ہزاروں چھاپے خانے موجود ہیں لے جایا گیا تو کوئی چھاپنے پر تیار نہ تھا تو جب اس دستاویز کو چھاپنے کے لئے اور ایسی دستاویز جو کہ کوئی غیر قانونی دستاویز نہ تھی بلکہ عدالت عالیہ میں پیش کی جانے والی درخواست تھی اور اس میں کوئی ایسا مواد بھی نہ تھا جو ملک کے دفاع کے خلاف ہو یا ملک کی سالمیت کے خلاف ہو بلکہ ایک ایسی دستاویز جو حکومت کی قائم کردہ عدالت میں پیش کی جانے والی تھی اور عدالت کے زیر سماعت آنے والی تھی اس دستاویز کو چھاپنے کے لئے کراچی کا کوئی پریس یا یا چھاپہ خانہ تیار نہ ہو سکا ۔ ایک پریس جس نے اس کو مشکل سے قبول کیا رات کے دو بجے اس نے بتایا کہ ہمیں حکم ہے اور ہم اس دستاویز کو چھاپنے سے معذور ہیں ۔ چنانچہ وہ دستاویز ہاتھوں سے سائیکلو سٹائل کر کے عدالت میں پیش کی گئی (آوازیں شیم ۔ شیم) ۔ میں آپ کو ایک مثال بتا رہا ہوں ابھی دور نہ جائیے ۔ تاشقند کے اعلان کے خلاف حزب اختلاف نے کانفرنس کی اور جو انہوں نے بیان دیا تو ان کے بیانات کو کسی اخبار نے چھاپنے کی جرأت نہ کی ۔ یہ ہے ہماری آزادی کا حال اور یہ ہے وہ آزادی جو آپ کے چھاپہ خانوں کو ملی ہوئی ہے ۔

Mr Hamza: Point of order. There is no quorum in the House.

Mr. Speaker: Let there be a coum. (*coum was taken*). The House is not in quorum let the bells be rung. (*bells were rung*). The House is in quorum. Yes, Mr. Farooqi.

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس ملک میں جو قوانین نافذ کئے گئے تھے خود وہی پریس کی آواز کو بند کرنے کے لئے اور چھاپہ خانے کی آزادی کو سلب کرنے لئے اتنے کافی تھے کہ اس لئے ترمیمی قانون سے پہلے قوانین کو دو آتشہ کرنے کی ضرورت شاید نہ تھی ۔ میں اس قانون کی ایک ایک دفعہ پڑھ کر آپ کے توسط سے محترم وزراً صاحبان اور ساتھیوں کو بتانا چاہتا ہوں کہ اس میں کیا زہر شامل ہے ۔ اس کا پہلا سیکشن اس طرح ہے ۔

"(1—A) Every declaration made and subscribed under subsection (1), shall be authenticated under the signature and official seal of the District Magistrate, before whom the said declaration is made.

(1—B) The District Magistrate shall not authenticate a declaration filed under sub-section (1) unless he is satisfied that—

(a) the title of the printing-press proposed to be kept or operated is not the same as the title of any printing press already being operated at any place in the Province.

میں سمجھتا ہوں کہ اس دفعہ کا مقصد سوائے اس کے کچھ نہیں ہے کہ جن چھاپہ خانوں کو آپ اجازت سے محروم کرنا چاہیں کر سکتے ہیں اور اس میں زیادہ سے زیادہ وقت لگا سکتے ہیں ۔ پہلی چیز یہ ہے کہ ایک سی ایس پی افسر کو یہ پورا اختیار ہے کہ اس دفعہ کے تحت وہ جس شخص کو چاہے اسے اس کے ذریعۂ معاش سے محروم کر دے ۔ حالانکہ ہمارے دستور نے اس ملک کے تمام شہریوں کو یہ ضمانت دی ہوئی ہے کہ جو لوگ جو ذریعہ معاش بھی چاہیں انہیں اس کو اختیار کرنے کی آزادی ہوگی حکومت کا کوئی ادارہ اس میں روکاوٹ پیدا نہیں کرے گا میں سمجھتا ہوں journalism کے بارہ میں شاید کوئی

وجہ جواز ہو سکتی تھی لیکن چھاپہ خانہ کھولنے والے ایک مزدور کے لئے کوئی جواز نہیں ۔ یہ کوئی سیاست نہیں ہے ۔ یہ اخبار نویسی نہیں ہے یہ ایک مزدوری کا کام ہے ۔ معاش حاصل کرنے کے لئے ایک جاہل شخص بھی پرنٹنگ پریس لگا سکتا ہے ۔ بالکل اسی طرح جیسے کوئی کتابوں کی دوکان کھول سکتا ہے ۔ میں آپ سے پوچھتا ہوں کیا آپ نے کتابوں کی دوکان کھولنے والے پر یہ پابندی لگا رکھی ہے کہ وہ اس کے لئے declaration لے ؟ کیا آپ کے یہ سارے قانون کافی نہ تھے کہ وہ لوگ جو چھاپہ خانوں میں اپنی چیز طبع کراتے ہیں وہ کوئی ایسی چیز شائع نہ کرائیں جو آپ کی مرضی کے خلاف ہو ۔ میں یہ نہیں کہتا کہ ملک کی سالمیت یا دفاع کے خلاف ہوں کیونکہ اس ملک کے ہر شہری کو احساس ہے کہ اس کی زندگی اور مستقبل اس کے بچوں کی زندگی اور مستقبل ملک کے دفاع اور سالمیت پر منحصر ہے اسی درخت کی جڑوں کی مضبوطی سے ہم سب کی زندگی وابستہ ہے یہ ممکن نہیں کہ کوئی شخص اسی درخت کی جڑوں کو کاٹ رہا ہو جس پر خود اس کا اپنا آشیانہ ہو اس لئے میں سمجھتا ہوں یہ تمام قوانین اس لئے نہیں کہ آپ کو ملک کا دفاع اور سالمیت بہت عزیز ہے بلکہ آپ کو صرف اپنا دفاع اور سالمیت عزیز ہے آپ اخبار چھپنے نہیں دینا چاہتے پریس معرض وجود میں آنے نہیں دینا چاہتے اور اس سے آپ کا مقصد صرف یہ ہے کہ کوئی ایسا کام نہ ہو جس سے آپ کے دفاع اور آپ کی سالمیت پر زد پڑتی ہو ۔

میں یہ عرض کر رہا تھا کیا یہ بات آپ کے لئے کافی نہ تھی کہ وہ لوگ جو تصنیف و تالیف کا کام کرتے ہیں جو اخبارات میں مضمون لکھتے ہیں جو اخبارات کی ادارت کرتے ہیں ۔ آپ ان کے اوپر پابندی لگانے کو کافی سمجھتے کہ وہ کوئی ایسی چیز نہ لکھیں جس سے اپنے دفاع اور سالمیت کو خطرہ ہو آپ ان کے ذہنوں پر قفل ڈال دیں ۔ ان

کی زبانوں پر مہریں لگا دیں ۔ کہ وہ یہ نہ کہہ سکیں یہ نہ لکھ سکیں ۔ یہ نہ سوچ سکیں اس کام کے لئے وہ سب کچھ جو پہلے سے قانون میں موجود تھا کافی تھا ۔ اس کے لئے آپ کو یہ نہ ضرورت تھی کہ ایک معمولی مزدور کو جو چھاپہ خانہ لگا کر گزارہ کرنا چاہتا ہے ۔ آپ اس کی گذر اوقات کو دشوار بناتے اور ہر شہر کے ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو یہ حق دیتے ۔ کہ وہ اپنے اختیارات کو اس سلسلے میں استعمال کرے ۔ مغربی پاکستان کے سینکڑوں اضلاع ہیں ۔ اور ہر ضلع میں ایک ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ موجود ہے ۔ آپ کی اپنی کارکردگی کا جو معیار ہے وہ آپ کو معلوم ہی ہے ۔ آپ سے میری مراد حکومت کے وزرا اور ان کے متعلقہ محکموں کی کارکردگی ہے ۔ ان سے یہ توقع رکھنا کہ وہ اتنی جلدی ایسی تمام معلومات ہر ضلع سے دوسرے ضلعوں میں مہیا کر دیں گے جس سے یہ معلوم ہو کہ اس نام کا پریس پورے مغربی پاکستان میں موجود نہیں ہے ۔ میں سمجھتا ہوں عبث ہے ۔ آپ کی کارکردگی کی جو مثالیں ہمارے سامنے اس ایوان میں ایک نہیں درجنوں بار آ چکی ہیں ۔ اپنے محکموں کی نااہلی اور سست کارکردگی کا آپ خود بھی اعتراف کر چکے ہیں ۔ اس کے بعد اب یہ توقع رکھنا کہ اگر ٹوبہ ٹیک سنگھ میں کوئی چھاپہ خانہ ہو تو اس کی اطلاع بر وقت کراچی کے ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کو دے دی جائے گی میں سمجھتا ہوں عبث ہے ۔ اس لئے میرے نزدیک یہ دفعہ بالکل غیر ضروری ہے ۔ پورے مغربی پاکستان میں شاید ایک دو ایسے چھاپے خانے ہوں گے جن کی شاخیں شہر شہر یا قریہ قریہ ہوں ۔ اور ایک نام کے دوسری جگہ استعمال سے کسی گڑ بڑ کا امکان ہو ؟ ورنہ ۹۹ فیصد کی حیثیت یہ ہے کہ جس شہر میں وہ واقع ہیں اسی کی حدود تک ان کا کام محدود ہے ۔ اس لئے اگر ایک نام کا پریس کراچی میں ہے اور اسی نام کا ٹوبہ ٹیک سنگھ میں کھل جائے تو اس سے ان کے کام میں کوئی گڑ بڑ نہیں ہو گی نہ اب تک ہوئی ہے ۔

اس ملک میں چھاپہ خانہ کی تاریخ نئی تاریخ نہیں ہے ۔ سالہا سال سے پریس اسی طرح چلتے اور لگتے رہے ہیں اس پابندی کے بغیر بھی اس ملک میں یہ کاروبار چلتا رہا ہے ۔ نہ آسمان ٹوٹا نہ زمین پھٹ پڑی آج کیا ضرورت آ پڑی کہ ایک دفعہ کے اضافہ سے یہ پابندی عائد کی جائے کہ کراچی میں کسی چھاپہ خانہ کو اجازت اس وقت تک نہ دی جائے جب تک ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ مطمئن نہ ہو کہ پورے مغربی پاکستان میں اس نام کا کوئی چھاپہ خانہ موجود نہیں ہے میں سمجھتا ہوں یہ محض تاخیری بہانے ہیں ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کے ہاتھ میں آپ نے نیور دے دیا ہے کہ وہ اپنے ان اختیارات کے ذریعہ معاملہ کو التوا میں ڈال سکے ۔ اس میں سے دیر کر سکے تاکہ آپ کے اپنے مقاصد حاصل ہوں ۔

جناب والا ۔ اس کے بعد اس کی دوسری شق یہ ہے ۔

"(1 – B) The District Magistrate shall not authenticate a declaration filed under sub-section (1) unless he is satisfied that—

(b) the printer was not convicted of an offence involving moral turpitude within five years before the date of his making and subscribing the declaration."

میں آپ سے یہ پوچھتا ہوں کہ جب کسی دوسرے ذریعہ معاش پر یہ پابندی نہیں ہے ۔ کہ ایک شخص کسی جرم میں سزا یافتہ نہ ہو تو اس چھاپہ خانہ کے کاروبار پر یہ پابندی کیوں ہے اگر یہ بات ہے کہ چھاپہ خانہ کے مالک کی چیز ہاتھوں ہاتھ پہنچتی ہے اور سینکڑوں لاکھوں افراد اسے پڑھتے ہیں اگر وہ اخلاق مجرم ہو گا تو چھاپہ خانہ کے ذریعہ اس کی چیز کی اشاعت کے امکانات زیادہ ہیں میں آپ سے پوچھتا ہوں کیا کتاب فروش کے فرائض اتنے ہی اہم نہیں ہیں جتنے چھاپہ خانہ کے مالک کے ایک کتاب فروش بھی اپنی کتابوں سے ملک کے ہزاروں اور لاکھوں افراد کو متاثر کرتا ہے ۔ مگر آج اس کے اوپر یہ پابندی نہیں ہے میں کہتا ہوں اگر کسی شخص کی اخلاق حالت خراب ہے تو وہ جو

بھی کام کرے گا اس کے ذریعہ دوسروں کو متاثر کرے گا خواہ وہ لانڈری ہی کیوں نہ کھولے ۔ اگر وہ اخلاقی مجرم رہ چکا ہے اور اس کی اخلاقی حالت خراب ہے گو وہ لازماً دوسرے افراد کے کردار کو متاثر کرے گا میں آپ سے پوچھتا ہوں جب دوسرے کسی پیشہ پر یہ پابندی نہیں ہے کہ وہ پانچ سال پہلے تک کسی جرم کا مرتکب نہ ہوا ہو تو چھاپہ خانہ پر یہ پابندی کیوں ہو اگر آپ اخبار کی ادارت پر یہ پابندی لگاتے تو سمجھ میں آ سکتی تھی اگر آپ اسمبلی کی رکنیت کے لئے یہ پابندی رکھتے تو سمجھ میں آ سکتی تھی اگر آپ سی ایس پی کے لئے دفتر کے کلرک کے لئے یا دفتر کے چپڑاسی کے لئے یہ پابندی رکھتے تو کوئی بات تھی ۔ مگر ایک مزدوری کرنے والے پر یہ پابندی کہ وہ کسی جرم کا مرتکب نہ ہوا ہو اور عدالت نے اسے دو تین چار سال کی سزا نہ دی ہو ہماری سمجھ سے بالا ہے ۔ اس کے سزا بھگتنے کے بعد بھی آپ کو کیا حق ہے کہ مزید اس کو سزا دے دیں ۔ کیا وہ کوئی ذریعہ معاش اختیار نہیں کر سکتا ؟ چھاپہ خانے بھی ایک ایسا ہی ذریعہ معاش ہیں جیسے دوسرے ذرائع معاش ہوتے ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ایک شخص کے اوپر جو کبھی حالات کی مجبوری کی وجہ سے یا کسی اور وجہ سے جرم کا مرتکب ہوا ہو یہ پابندی عائد کرنا اس کے اس حق کو سلب کرنا ہے جو دستور اس کو ذریعہ معاش کے سلسلہ میں دیتا ہے ۔

جناب والا ۔ میں آپ سے پھر عرض کروں گا کہ اصل میں یہ بات آپ سے سہواً نہیں ہوئی ہے ۔ ایسا نہیں ہے کہ دوسرے ذریعہ معاش میں یہ بات آپ سے سہواً رہ گئی ہو ۔ یا غلطی سے آپ نے یہاں پابندی لگا دی ہو ایسا نہیں ہے ۔ آپ نے تمام ذرائع معاش کے لئے اپنے طور پر یہ محسوس کیا ۔ اور آپ کا دل اس سے مطمئن ہے ۔ آپ کے سابقہ

حکمرانوں کا دل بھی اس پر مطمئن تھا ۔ ایک شخص اگر کسی اخلاقی جرم کا مجرم ہے اور وہ سزا بھگتنے کے بعد کوئی دوسرا ذریعہ معاش اختیار کرتا ہے ۔ صرف اس بنیاد پر کہ اس کا ماضی خراب ہے اس کا مستقبل مستقل طور پر داغ دار کیا جائے اس کے لئے کوئی وجہ جواز نہیں ہے ۔ یہ آپ بھی جانتے ہیں اور اس لئے کسی دوسرے پیشے کے اوپر یا دوسرے ذریعہ معاش پر آپ نے پابندی عائد نہیں کی ۔ آپ نے صرف چھاپہ خانوں کے مالکوں کو اس پابندی کے لئے منتخب کیا کیونکہ آپ اس پیشے پر اور اس سے معاش حاصل کرنے والے ان لوگوں کے اوپر اپنی گرفت رکھنا چاہتے ہیں ۔ آپ چاہتے ہیں کہ ان کے ہاتھ بندھے ہوئے ہوں ۔ آپ چاہتے ہیں کہ ان کی زبانیں گنگ ہوں ۔ آپ چاہتے ہیں کہ ان کے ہاتھ اس طرح حرکت کریں جس طرح آپ چاہتے ہوں ۔ آپ چاہتے ہیں کہ ان کے دماغ اس طرح سوچیں جس طرح آپ چاہتے ہیں کہ وہ سوچیں اس پابندی کی صرف یہی وجہ ہے ۔

جناب والا ۔ اس کے بعد اس سے خاص اور اہم سیکشن ۷ (بی) ہے ۔ اس میں فرمایا گیا ہے ۔

"(1—C) The District Magistrate shall refuse to authenticate the declaration of a printer about whom the Government is satisfied, on the basis of information in its possession and after giving such printer an opportunity of being heard, that he is likely to act in a manner prejudicial to the defence or external affairs or security of Pakistan, or to use the press in respect of which the declaration is made for the purposes of incitement to the commission of any cognizable offence involving violence or for defamation"

سب سے پہلی بات میں یہ عرض کروں گا کہ یہ قانونی دفعات جو آپ نے اس ترمیمی آرڈیننس میں رکھی ہیں یہی دفعات آپ کے پہلے آرڈیننس میں پہلے سے موجود تھیں ۔ میں آپ کو وہ دفعات پڑھ کر سناؤں گا ۔ یہ پریس اینڈ پبلیکیشن آرڈیننس ۱۹۶۳ کا ہے جس کی دفعہ ۲۴ ہے ۔

"24. (1) Whenever it appears to the Government that any printing press....."

There is restriction on the printing press here also.

"....issued for the purposes of printing or publishing any book or paper containing any words, signs or visible representations which—

(a) incite to or encourage, the commission of any offence of murder or any cognisable offence involving violence, or..."

Then there is sub-clause (h) which says—

"(h) tend directly or indirectly to condemn the creation of Pakistan or to advocate the curtailment or abolition of the sovereignty of Pakistan in respect of all or any of the territories lying within its borders, whether by amalgamation with neighbouring States or otherwise, or

(i) tend directly or indirectly to bring into hatred or contempt the Government established by law in Pakistan or the administration of justice in Pakistan or any class or section of the citizen of Pakistan or to excite disaffection towards the said Government, or

(m) tend directly or indirectly to seduce any officer, soldier, sailor or airman in the Armed Forces of Pakistan or any police officer from his allegiance or his duty, or to undermine the morale or prejudice the discipline of the forces of its members, or..."

اس طرح کی اور بھی بہت سی دفعات ہیں میں جن کو پڑھ کر آپ کا وقت ضائع نہیں کروں گا ۔ میمن صاحب ان سے اچھی طرح واقف ہیں ۔

جناب والا ۔ میں یہ عرض کروں گا کہ آپ نے نئی دفعات رکھی ہیں اس میں آپ یہ فرمانا چاہتے ہیں کہ کوئی پرنٹنگ پریس جس کے بارے میں ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کے پاس اپنے اطمینان کے لئے یہ مواد موجود ہو کہ اگر اس پریس کو چھاپہ خانہ لگانے کی اجازت دی گئی کہ وہ آئندہ کوئی ایسا کام کرے گا آج نہیں بلکہ آئندہ کوئی ایسا کام کرے گا جس سے حکومت پر ملک کی سالمیت پر اور ملک کے دفاع پر اثر پڑتا ہو تو آپ اس شخص کو پریس لگانے سے محروم کر دیں گے ۔ میں آپ سے پوچھتا ہوں کہ جب آپ کے قانون میں یہ دفعہ موجود ہے کہ اگر وہ ایسا پریس لگائے یا پریس لگانے کے بعد اگر کوئی ایسا کام کرے تو ملک کی سالمیت یا ملک کے دفاع کے خلاف ہو تو اس صورت میں آپ اس کے خلاف کارروائی کر سکتے ہیں تو پھر یہ حق آپ کو کہاں سے پہنچتا ہے کہ آپ انسانوں کے آئندہ اعمال کے متعلق بھی آج فیصلہ کر لیں کہ وہ آئندہ

یہ کرنے والا ہے ۔ (قطع کلامی) ۔ تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ آپ کو یہ حق کہاں سے پہنچتا ہے کہ آپ کسی شخص کے بارے میں یہ فیصلہ کریں کہ وہ آئندہ کیا کرنے والا ہے ۔ پھر یہ ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کا جو عمل ہے یہ کلیتاً executive action ہے ۔ یہ judicial action نہیں ہے ۔ اگر آپ اس کو یہ اختیار دیتے کہ اس شخص کو judicial remedy کا حق ہوتا یعنی اگر ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ اپنی جگہ اس بات پر مطمئن ہے کہ اس شخص کا ماضی کا کردار ایسا ہے کہ آئندہ اگر اس کو چھاپہ خانہ لگانے کی اجازت دی گئی تو وزرا صاحبان کی سالمیت پر اثر انداز ہوگا ۔ اگر اس شخص کو حق حاصل ہوتا کہ ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کے اس حکم کے خلاف کسی عدالت میں جا کر صفائی پیش کر سکے تو میں سمجھتا کہ آپ کی یہ provision اور یہ ترمیم جو اس قانون میں رکھی گئی ہے اصول حق و انصاف کے مطابق ہے ۔ لیکن یہ سارا executive action ہے ۔ ایک ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ جس کے بارے میں حمزہ صاحب بھی فرما چکے ہیں اور میں بھی سمجھتا ہوں کہ آج کل ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کا رول وہی ہے جیسے حمزہ صاحب نے فرمایا ہے ۔ کہ یہ لوگ جس طرح حکومت کے سیاسی مقاصد کے لئے استعمال کئے جاتے ہیں جس سے انہوں نے اپنے کردار کو داغ دار بنایا ہے ۔ آپ اسی ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو اس بات کا پورا اختیار دیتے ہیں کہ وہ کسی شخص کے مستقبل کے بارے میں ان اطلاعات کی بنیاد پر فیصلہ کرے جو اس کے پاس ہیں ۔

چودھری محمد نواز—پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ بعض وزرا صاحبان سوئے ہوئے ہیں اگر اجازت ہو تو وہ چلے جائیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—یہ تو مستقل سوئے ہوئے ہیں ۔ آج کیا یہ تو ہمیشہ سوئے ہی رہتے ہیں ۔

Mr. Speaker : I do not think that they are sleeping and this is no point of order.

وزیر بنیادی جمہوریت—فاضل ممبر صاحب کی تقریر ختم ہونے کے بعد میں آ گئے تھا۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب والا ۔ میں عرض کر رہا ہوں کہ وہ ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ جو اپنے اعمال سے اپنے کردار کو داغ دار کر چکا ہے اس کو یہ executive اختیار دینا اور کافی اختیار دینا کہ وہ فیصلہ اس مواد کی بنیاد پر کرے جو اس کے پاس موجود ہے ۔ اور اس کا صرف executive action ہو۔ اور جو شخص اس فیصلہ سے متاثر ہو رہا ہے اس کو کسی عدالت میں جانے کو کسی judicial remedy کی اس کے پاس گنجائش نہ ہو ۔ یہ سراسر ناانصافی ہے یہ اصول حق و انصاف کے خلاف ہے۔ لوگوں کے ان دستوری حقوق کے خلاف ہے اس دستور نے جو ضمانت دی ہے لوگوں کو کہ ان کو ذریعہ معاش حاصل کرنے کی آزادی ہے ۔ یہ اس دستوری ضمانت کے خلاف ہے ۔ یہ حق و انصاف کے خلاف ہے ۔ پھر اس میں اور لطیفہ یہ ہے کہ سیکشن ۱ (ای) میں میمن صاحب نے فرمایا ہے ۔

"(A—E). A printer whose declaration is not authenticated by the District Magistrate under sub section (1—B), may make a representation to Government against the order of the District Magistrate, and the Government may, on consideration thereof and after giving such printer an opportunity of being heard, modify, confirm or rescind the order of the District Magistrate."

۱ (بی) میں ابھی آپ کو سناؤں گا ۔ ۱ (بی) میں ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو یہ اختیار ہے کہ وہ ان لوگوں کو declaration سے محروم کر دے کہ جنہوں نے اپنے پریس کا ایسا نام رکھا ہے جو ملک میں پہلے سے موجود ہے ۔ اور یہ کہ وہ لوگ جو کہ declaration دینے کے پچھلے پانچ سال کے عرصہ میں کسی اخلاق جرم کے مرتکب ہو گئے ہوں تو ان کو ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ declaration دینے سے انکار کر دے ۔ ۱ (سی) میں وہ

لوگ ہیں جن کے متعلق ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کو یہ اختیار ہے کہ وہ لوگ جن کے بارے میں اس کا خیال ہو کہ وہ ملک کی سالمیت کے خلاف کوئی اقدام کریں گے ان کو بھی declaration دینے سے انکار کر دے ۔ تو آپ نے حکومت کے پاس اپیل کرنے کا حق اور اپنی صفائی پیش کرنے کا حق ان لوگوں کو تو دیا ہے جو اخلاق جرم کے مجرم ہیں ۔ یعنی وہ لوگ کہ جنہوں نے پریس لگانے کے لئے درخواست دی ہو ۔ اور جو پچھلے چھ سال میں ڈاکہ زنی کے مرتکب ہو کر جیل کاٹ کر آئے ہوں ۔ ان کو تو آپ یہ حق دیتے ہیں ۔ کہ اگر وہ ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کے فیصلے سے مطمئن نہ ہوں ۔ تو وہ حکومت کے پاس اپیل کر سکتے ہیں ۔ لیکن وہ لوگ جو کہ نہ ڈاکہ زنی کے مرتکب ہو کر مجرم گردانے گئے ہوں ۔ اور نہ ہی کسی دیگر اخلاق جرم کے مرتکب ہوئے ہوں ۔ اور نہ ہی آج تک کسی اخلاق جرم میں انہیں کوئی سزا ہوئی ہو ۔ لیکن جن کے بارے میں صرف ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ مطمئن ہو ۔ اور جن کے پاس ایسا مواد آسمان سے نازل ہوا ہو ۔ کہ جس کی بناء پر وہ یہ سمجھے ۔ کہ وہ آگے چل کر حکومت کے خلاف کوئی کارروائی کرینگے ۔ تو آپ ایسے لوگوں کو نہ تو اپیل کا اختیار دیتے ہیں ۔ اور نہ ہی نظرثانی کے لئے ہی وہ حکومت کے پاس جا سکتے ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ آپ نے خود جتنے قوانین بنائے ہیں ۔ یہ قانون ان کی نفی کرتا ہے ۔ آپ کے جتنے بھی قوانین میری نظر سے گذرے ہیں ۔ ان میں اگر آپ نے کسی کو judicial remedy نہیں دی ۔ تو ایک شخص کو کم از کم یہ اختیار ضرور دیا ہے ۔ کہ اگر وہ ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کے حکم سے غیر مطمئن ہے ۔ تو وہ دادرسی کے لئے کمشنر کے پاس چلا جائے اور اگر وہ کمشنر کے فیصلے سے مطمئن نہیں ہے ۔ تو وہ Home Secretary کے پاس چلا جائے ۔ حالانکہ وہ بھی ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کے بھائی ہی ہوتے ہیں ۔ لیکن خیر

اس شخص کو یہ حق ضرور دیا گیا ہے۔ کہ وہ کسی higher authorities کے آگے اپنی grievances لے جا سکے۔ اور ان کے سامنے اپنی شکایات کو پیش کر سکے۔ میں آپ کی خدمت میں بہت سے ایسے قوانین کی مثالیں پیش کر سکتا ہوں۔ کہ جن میں آپ نے اس ملک کے اس حصے کے شہریوں کو judicial اختیارات سے محروم تو کیا ہے۔ لیکن اس کے باوجود آپ نے انہیں executive authorities کے پاس پہنچنے کا حق دے رکھا ہے۔ کہ اگر ایک شخص ڈسٹرکٹ مجسٹریٹ کے کسی فیصلے سے مطمئن نہیں ہے۔ تو وہ حکومت وقت کے اعلیٰ افسران اور گورنر تک اپنی شکایات لے جا سکتا ہے۔ بالخصوص آپ کے پرانے آرڈیننسوں میں ان تمام لوگوں کو اپیل کرنے کا حق ہے۔ جو کہ اس کی mischief سے اور اس کی زد سے متاثر ہوتے ہوں۔ لیکن اس ترمیمی آرڈیننس میں میرے خیال میں آپ کے وہ سیاسی مخالفین جو سیاسی حیثیت سے آپ سے اختلاف رکھتے ہوں۔ اور جن کے بارے میں آپ کا یہ خیال ہو۔ کہ اگر ان کے ہاتھ میں پریس آ جائے گا۔ تو پھر وہ آپ کے خلاف مواد شائع کریں گے۔ ان کے بارے میں صرف ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ یعنی ایک سی۔ ایس۔ پی۔ افسر کا فیصلہ ہی اس بات کے لئے کافی ہے۔ کہ ملک کے ایک معزز شہری کو ایک آزاد ذریعہ معاش حاصل کرنے سے محروم کرے۔ اور پھر اس کے خلاف نہ کوئی داد ہے۔ اور نہ فریاد اور نہ وہ کسی عدالت میں بھی اس کے خلاف اپنی شکایات پیش کر سکتے ہیں اور نہ کوئی دوسرا اعلیٰ سرکاری افسر اس کی سماعت کر سکتا ہے۔ اور نہ حکومت کا کوئی فرد اس کی دار رسی کر سکتا ہے۔ عدل و انصاف کا تقاضا ہے۔ کہ آپ اپنے اس قانون کا پھر مطالعہ کریں۔ یہاں میں ایک بار پھر یاد دلاتا ہوں۔ اور جیسا کہ میں نے پہلے بھی عرض کیا تھا۔ کہ آپ حزب اقتدار اور حزب اختلاف کے تصور کو ترک کر کے عوام کے مفاد اور ان لوگوں کے مفاد کو مد نظر رکھ کر قوانین وضع کیا کریں۔ کہ جن عوام اور جن لوگوں

کے خون پسینے کی کمائی سے بلکہ جن کے خون کے قطروں سے آپ کی حکومت کو غذا مل رہی ہے آپ ان لوگوں کا خیال کیجئے ۔ کہ آخر ان کا مفاد کس چیز میں ہے ۔ کہ جن کو آپ ذریعہ معاش سے محروم کئے رہے ہیں ۔ یاد رکھئے ۔ کہ آپ ان ہی کے خون کے قطروں سے پل رہے ہیں ۔ اور میری اور آپ سب کی زندگیاں ان سے وابستہ ہیں ۔ لہذا ضرورت اس امر کی ہے ۔ کہ آپ اصول انصاف کے لحاظ سے عدل و انصاف کے لحاظ سے ، اسلام کے کے تقاضوں کے لحاظ سے اور دنیا کو منہ دکھانے کی شرم کے لحاظ سے اپنے اس قانون پر نظر ثانی کریں ۔ کیا انصاف کا تقاضا یہی ہے ۔ کہ آپ ایک قانون بنا کر اور انتظامیہ کے ایک افسر کو یہ حق دیدیں ۔ کہ وہ عوام کو اپنا ذریعہ معاش حاصل کرنے سے محروم کرے ۔ اور اس کے خلاف اسے اپیل کا کوئی حق ہی نہ دیں ۔

جناب والا ۔ اس کے سیکشن ۳ میں ہے ۔ کہ

3 "In this Sub-section "or sub-section (3) of 57" shall be omitted."

مجھے جو کتاب اس اسمبلی سیکرٹریٹ کی لائبریری سے ملی ہے ۔ وہ میمن صاحب کے ارشاد کے مطابق شاید پرانا ایڈیشن ہے ۔ اور اس میں وہ ترمیم ہی نہیں ہے ۔ اس لئے میں اسے ٹھیک طور سے نہیں سمجھ سکا ہوں ۔ اس میں ترمیمی آرٹیکل یہ ہے ۔

4. "In Section 71 of the Principal Ordinance, the word, brackets and figures "or sub-section (4) of section 22 or" shall be omitted."

جناب والا ۔ اس کے سیکشن نمبر ۲۴ کا سب سیکشن نمبر ۴ یہ کہتا ہے ۔

"If any person contravenes any provisions of this section then, without prejudice to any other proceeding which may be taken against him, the Government may declare to be forfeited to it every copy of any book or paper printed or published in such contravention, or any press used in the printing of such book or paper."

اس کا مطلب یہ ہوا ۔ کہ اگر کوئی شخص دفعہ نمبر ۲۲ کی کسی کلاز کی خلاف ورزی کرتا ہے ۔ تو حکومت کو یہ اختیار ہے ۔ کہ وہ پریس کی تمام publication کی کاپیاں ضبط کر لے ۔ پھر سیکشن نمبر ۷۱ میں یہ تحفظ دیا گیا تھا ۔

71. "Notwithstanding anything contained in this Ordinance, no such order as is referred to in sub-section (5) of section 22 or sub section (1) of section 48 shall be made against any person except after giving such person an opportunity of being heard by the officer or authority making the order."

یعنی سیکشن نمبر ۷۱ میں آپ نے ان لوگوں کو یہ حق دیا تھا ۔ جو کہ سیکشن نمبر ۲۱ کی خلاف ورزی کے مرتکب ہوئے ہوں ۔ کہ ان کے خلاف کوئی حکم نافذ نہیں کیا جائے گا ۔ اور انہیں کوئی سزا نہیں دی جائے گی ۔ جب تک کہ اس کی داد رسی نہ کی جائے ۔ اور ان کی فریاد سننے کا پورا موقع نہ دیا جائے ۔ اور ان کے خلاف پوری پوری تحقیقات نہ کی جائیں ۔ اس میں سیکشن نمبر ۷۱ میں سے سیکشن نمبر ۲۲ (۴) نکال دی گئی ہے ۔ جسکا مطلب یہ ہوا ۔ کہ اب اس کا وہ تحفظ ختم ہو گیا ۔ اور اب وہ بھی ان دوسرے مظلوموں کی صف میں کھڑا ہے ۔ جن کو داد رسی کا کوئی موقع میسر نہیں ہے ۔ اور جن کے خلاف اگر حکومت کوئی کارروائی کرے ۔ تو وہ اسے خدا کا عذاب سمجھ کر اس کے سامنے اپنا سر جھکا دیں ۔ اور کسی حاکم کے پاس ان کو جانے کا اختیار نہیں ہے ۔ ان معروضات کے ساتھ میں اس ہنگامی قانون کی شدید مخالفت کرتا ہوں ۔ اور میں اپنے وزیر قانون سے یہ توقع کرتا ہوں کہ good sense will prevail اور وہ اس آرڈیننس کو واپس لے لیں گے ۔

Mr. Munawar Khan (Bannu-I): Mr. Speaker, much has been said by my learned colleague about the ordinance which further amends the Press and Publications Ordinance of 1963 and 1964 but I have a few points to submit for consideration of the House. It is of course very pitiable, Sir, that we find daily the Public rights being encroached upon by the Government through ordinances and even then they are further

deprived of their legal rights to seek their remedy in a Court of Law. The entire power is thus stored in the hands of the executive. Now Sir, we have had very bitter experiences of the so called District Magistrates during the last few years. They are absolutely under the thumb of the superior executives rather I would not be wrong, if I call them election agents, because they go by the dictates of their Masters who feed them and therefore, they don't exercise their own conscience and perform the duties which are entrusted to them by the law of the land. My respectful submission is that the District Magistrate has been given no discretion whatsoever under the ordinance. In this amended ordinance he has to act on the information conveyed to him by the Government.

Now, in this connection I might respectfully invite your attention to (1- C) which reads :

> " The District Magistrate shall refuse to authenticate the declaration of a printer about whom the Government is satisfied on the basis of information in its possession..... ....."

Now, Sir, orders are given to the District Magistrate to refuse authentication of the declaration by the Provincial Government (as the Section reads) and then the same Provincial Government is made the Appellate Authority ! Is it not simply ridiculous. I do not know, Sir, who drafted the amended Ordinance but still the Law Minister would insist that it went through so many channels to be reconsidered, corrected, objected to and rectified. I cannot see any sense in it. The same Government orders the District Magistrate on the basis of information in his possession and again the same Government is made the appellate authority. How can that very Government be considered to be the proper authority at all to be appealed to and correctly consider the grievance, if any, of a person whose declaration has been rejected. Now, what is this anomaly. Every day we find amendments. Why ? Because nobody cares and nobody would ever think of doing a thing correctly.

Mr. Hamza : Point of order. There is no quorum.

Mr. Speaker : The House is not in quorum. Let the bells be rung (*bells were rung*). The House is in quorum.

چودھری محمد ادریس—پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب عالی ۔ ھاؤس میں کئی بار کورم ٹوٹتا ھے وزرا صاحبان کو تو اپنی ذمہ داریوں کی بنا پر اکثر غیر حاضر رھنا پڑتا ھے لیکن جو چھوٹے وزیر صاحبان یعنی پارلیمنٹری سیکرٹری صاحبان ھیں آپ ان کو حکم دیں کہ وہ کورم کو ٹوٹنے نہ دیں ۔ یہ ان کی ذمہ داری ھونی چاھئے ۔ ممکن ھے آپ انہیں

حکم نہ دے سکیں لیکن میں request کرتا ہوں کہ آپ انہیں ہدایات دیں کہ وہ کورم کا خیال رکھیں ۔

مسٹر سپیکر ــــ میں سمجھتا ہوں کہ یہ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحبان ہی کی ذمہ داری نہیں بلکہ یہ ایوان کے ہر رکن کی ذمہ داری ہے کہ وہ اسے محسوس کریں ۔ وہ عوام کے سامنے ذمہ دار ہیں ۔ اس سے ان کے ہر فعل اور conduct کو دیکھا جائے گا ۔

Everybody should feel his responsibility and see that quorum is maintained in the House. That is the responsibility of the majority party and that is the responsibility of the minority party also.

Yes please.

Mr. Munawar Khan : Now, Sir, I was submitting about the dictates of the Provincial Government to the District Magistrates and then the same Provincial Government is intended to be made the appellate authority to hear the grievance of a person whose declaration has been rejected. Now, it is simply a farce, Sir. It is simply against the principles of justice. It is simply against the principles of common law. At least the appellate authority should have been some judicial officer. Why are the Government Benches afraid of giving powers to the judiciary? They are always trying to deprive the judiciary of the powers which should ordinarily be exercised by it. The simple idea underlying is that the Treasury Benches would always like to deprive one of his fundamental rights.

Now, in this connection I will be submitting, Sir, that the District Magistrate particularly of Bannu (I would refer to the D. M. Bannu because I come from that very part) hauled up one person because he bid in a particular auction. That man said that he did so because it was an open auction. He was charged under the Goonda Act without any papers. Mr. Speaker, Sir, I assure you that there were no papers whatsoever, no complaint against that person. He simply bid in a public auction which was not liked by the District Magistrate and for that very reason he was sent to the jail and he remained and rotted there for months and months, and he remained there till all his relations went and fell on their knee before the District Magistrate and then that poor man was let off. This is not a single instance. These instances can be multiplied. If you refer to the record of the Bannu District Jail you will find that there was no complaint, there was no paper pending against a person and he was arrested. Even a Hafiz of Quran was arrested under the Goonda Act. Why? Because he had constructed some house without the permission of the Department concerned. He said that he built it thirty years back Although he was paying the rent of the land he was ordered to quit. He said, what

should I do with the 'malba.' And then he was arrested under the Goonda Act. A Hafiz of Quran was arrested under the Goonda Act. The record is there. I will stand any penalty if this is disproved.

My respectful submission is that when the District Magistrates are given so wide powers and they cannot be challenged in any Court of Law, where should they be challenged, and by whom can the matter be considered? The law says by the same authority who directed them to withhold sanction to the declaration of a particular press. Now, this is a strange law, Sir. One cannot appreciate as to what is the meaning behind it except one (which I think might be right or wrong) that is that the Treasury Benches intend to strangulate the press so completely as to paralyse it altogether Why? Just-to keep back the activities which they perform in their capacity as Ministers, from the public. Though under the Constitution they are powerless Ministers but when they go to the Districts, Sir, they create havoc through these District Magistrates. These District Magistrates were begging for votes, at their instance.

Running from door to door, would bring in voters, put them on an oath of the Holy Quran before him for the sake of these Ministers. How can these District Magistrates be relied upon when they carry the authority to withhold sanction? My respectful submission is that the clause relating to the fact that the appeal should lie to the provincial government or the Governor must be deleted by the Law Minister, and I entreat him, that the appeal should lie to some court with judicial powers. The executive should not have all of it.

I will be quoting, when we start with the Budget discussion, the activities of some representatives, rather employees of the Government as I would call them Sir, as to what they had been doing with the help of these District Magistrates. So my respectful submission is that the District Magistrates have not been left with that discretion which they were having before this regime came into power.

Now I respectfully refer to the press, which is an estate, and a very precious estate, a State. The press is the source through which the public are illuminated with the working of the Government, the officials, the public and everybody. Why these strangulations from time to time? After 1963 they found that there was some lacuna, that Press men had got some corner to take asylum in, and they brought an amendment in 1964. Again there was something left out and they have come with the present amendment Sir. The Government is out to strangulate the press and thereby throw out of employment a large number of employees simply because they intend to do their duty to the State and to the Nation. What is the principle underlying it Sir? Because the Pressmen would not go by the wishes of the Govt. and cover their farce, they should be thrown out of their jobs or they should be thrown in jail and suffer imprisonment. So wherefrom should these people earn their livelihood? Should they become baseless democrats, who we find have been shoved into the Union Councils, and then through them Chairmen were

elected? These Chairmen are all illiterate. You will be surprised Sir that with the help of these District Magistrates, in my district the entire lot with the exception of two, in the district council are all illiterate

Mr. Speaker : I am afraid the member is not relevant.

Mr. Munawar Khan : I am submitting about the misuse of powers by the District Magistrates if they are given those wide powers. My respectful submission is that I absolutely disagree and oppose every word and sentence of this ordinance. If the press would not be having a voice Sir, how would we be able to educate the public? Atleast the present regime would not like the neighbour to know what is happening in the other House? How should the public know? Why should the public be kept in the dark? Why do they not come out with clean hands? Why do they not come and face the public openly and honestly? How long will they try to deceive, to keep back facts or bandage their eyes and thereby run the Government in the way in which they like? For how long would they betray the public? The public is well aware; the spirit is there that is being crushed through this illegal legislation--one man's law, Sir, the ordinance.

Now Sir, I respectfully submit that as much has been said on this amendment, I would respectfully suggest to the Law Minister that he should not bring in such ordinances which might boomerang some day on them, as there is every probability that benches may change.

چوڈھری محمد ادریس (جھنگ - ۱)--جناب سپیکر - majority party کی benches پر بیٹھکر میں اس آرڈیننس کی مخالفت کرنے کی پوزیشن میں نہیں ہوں لیکن میں اس کی حمایت کرتے ہوئے اس آرڈیننس کے (۱) سی کے متعلق اپنے محترم وزیر قانون کی خدمت میں یہ عرض کرنے پرمجبور ہوں اور ایسا عرض کرتے ہوئے مجھے ان کی قابلیت کا پورا اعتراف ہے اور اعتراف ہی نہیں بلکہ مجھے ان کی قابلیت پر ہمیشہ فخر رہا ہے لیکن پھر بھی میں یہ عرض کرنے پر مجبور ہوں کہ وہ (۱) سی کی constitutionality and vires کو reconsider کر لیں اور اگر انہوں نے اس پوائنٹ کو consider نہ کیا اور بعد میں ultra vires ہوا تو اس کو بعد میں consider کرنا پڑیگا - بہتر یہی ہے کہ اس کو reconsider کرنے کے بعد اگر وہ اس نتیجہ پر پہونچیں کہ(۱)سی constitution اور natural principal of justice and fair play کے خلاف ہے تو اس کو وہ ultra vires قرار دے دیں اور وزیر قانون صاحب خود اس کو omit کر دیں -

جناب اس کے متعلق مجھے دو پوائنٹ پیش کرنا ہیں ۔ اول یہ کہ یہ مسلمہ principal of law based on natural justice and fair play ہے کہ کسی بھی آدمی کو کسی ناکردہ گناہ کی سزا نہیں دی جا سکتی ۔ اس (۱) سی کے مطابق اگر کسی شخص کو یا printer کو پریس لگانے کی اجازت نہ دی گئی تو لازمی طور پر ہم کسی شخص کے ساتھ ناکردہ گناہ کی بنا پر ایسا کریں گے ۔ کیونکہ اس میں یہ کہا گیا ہے ۔ دوسرے یہ کہ for the offence or the action likely to be committed ہمارے constitution میں ہر شخص کو آزاد profession کی ضمانت دی گئی ہے ہمیں چاہئے کہ ہم اس کے اس حق کی اور اس ضمانت کی respect کریں ۔ ہم کسی شخص کو کسی گناہ کسی قصور اور جرم کی بنا ہی پر سزا دے سکتے ہیں لیکن جب کسی شخص نے گناہ کیا ہی نہیں اور اس سے کوئی قصور سر زد ہوا ہی نہیں تو ہم اس کو کسی ناکردہ گناہ کی بنا پر یا یہ کہہ کر کہ تم گناہ کرنے والے ہو یا تم سے کوئی قصور ہونے والا ہے اس لئے تم کو یہ پیشہ اختیار کرنے کی اجازت نہیں دی جا سکتی ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ ہر آدمی کے بنیادی حقوق کی خلاف ورزی ہو گی ہم کسی شخص کو کسی ناکردہ گناہ کی بنا پر یا کسی ایسے عمل کی بنا پر جو اس سے future میں ہونے والا ہے سزا نہیں دے سکتے ۔ ہمارے superior courts کی اس پر بیشمار Rulings موجود ہیں جو وزیر قانون صاحب کی knowledge میں آئی ہوں گی اور ان کے علم میں ہوں گی دوبارہ غور کرنے کے بعد اگر وہ اس نتیجہ پر پہونچیں کہ واقعی (۱) سی ultra vires ہے تو وہ اس کو خندہ پیشانی سے amend کر دیں یا delete کر دیں ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad V. Memon): Sir, as I said earlier in support... .....

(اس مرحلہ پر حاجی سردار عطا محمد لنڈ کچھ کہنے کے لئے کھڑے ہوئے) ۔

مسٹر سپیکر۔۔۔حاجی صاحب بحث کا طریقہ یہ ہے کہ جب فاضل وزیر متعلقہ کو call up کر لیا جائے اس کے بعد دوسرا ممبر debate میں حصہ نہیں لے سکتا ۔ آپ اپنی نشست پر سے پہلے نہیں اٹھے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ۔۔۔جناب والا ۔ اگر آپ وزیر صاحب کو موقع دیں گے تو یہ کسی کو کچھ بات نہیں کہنے دیں گے ۔ وہ تو فوراً اٹھ کھڑے ہوتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر۔۔۔حاجی صاحب اس کا طریقہ یہ ہے کہ آپ تقریر کرنے کے لئے اپنی نشست پر سے اٹھیں تاکہ معلوم ہو کہ آپ تقریر کرنا چاہتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ۔۔۔پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ آپ کو علم ہے کہ حاجی صاحب عمر میں بڑے ہیں ۔ وہ تیزی کے ساتھ کھڑے نہیں ہو سکتے ۔ ادریس صاحب نے وزیر صاحب کو گرما دیا تھا ۔ وہ تو پہلے ہی کھڑے ہوئے تھے بہر حال اگر حاجی صاحب سے ایک لمحہ کی تاخیر ہوئی ہے میرا خیال ہے کہ اس کو نظر انداز کر دیا جائے ۔

مسٹر سپیکر۔۔۔حاجی صاحب اگر کھڑے نہیں ہو سکتے تو مجھے لکھ کر بھیج دیا کریں ۔

Minister of Law : In the earlier part of my speech while I made a statement to this House to approve this Ordinance I had submitted that like the power of the District Magistrate under this Ordinance to refuse to authenticate the declaration when one is filed on behalf of a newspaper to be started afresh, the District Magistrate although has the power under this Ordinance to have a similar declaration filed by the keeper of the press but he has no power to refuse to authenticate it as he has in the case of a newspaper. It is in this context that I submitted that this Ordinance has been issued to give that power to the District Magistrate.

Malik Muhammad Akhtar in his speech made a reference to the moratorium and subsequent decision of the President whereunder a code of honour or a code of ethics has actually been formulated and action

against the Press under this Ordinance is ordained not to be taken. My submission is that the member has really not understood the real import of the proposed amendment Even that press code does not stop the Government under the present Ordinance as the District Magistrate has the power to refuse to authenticate This press code or ethics comes in the picture or into operation only when a declaration is authenticated and if after that certain provisions of this Ordinance are contravened, action is to be taken under this Ordinance Now, under the code this is restricted only to those who are signatories to that press code. For the information of the House I may say that all newspaper editors having signed them are still subject to this Ordinance and not imumne from it. It will be in the case of a press where somebody wants to establish a new printing press and applies for a declaration to be authenticated that the District Magistrate will have no power but if after the declaration is authenticated and the contravention of this Ordinance is established his case, if he is a member of this code, will still be dealt with by the code of honour and not under this Ordinance if he happens to be one of the signatories to that. I assure this House the implication of that code and the directive of the President which is binding on the Provincial Government will be implemented faithfully, scrupulously, honestly and with all seriousness both in letter and in spirit.

Haji Sardar Atta Muhammad : Point of order ۔ جناب کورم نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*). The House is now in quorum.

Minister of Law : Mr. Hamza narrated an incident which related his sad plight when he said that some pamphlet was taken to a printing press but the proprietor refused to print it. That was the case then and that is the case now. If the suggestion is that as a result of this new law which has been enacted in 1966, the press will be deterred from printing any material that a Member of this House or as a matter of fact anybody else may take over to the press, will not be printed, my submission is that that attitude of the press was already there even before this law was enacted. For all we know the proprietor of the press may be having so many reasons and it could not be the fear of any law because there was none in existence. May be that it was a case of non-payment of a bill or a bad paymaster taking some material to the press for publication.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak, Mr. Mahmud Azam Farooqi and Mr. Munawar Khan, who is not in his seat now, actually made pointed references to an appeal not having been provided for before a judicial authority. In this context, the most vociferous and emphatic speaker was Mr. Munawar Khan. I am really sorry that he has become wiser only in 1966 because this never occurred to him in 1963 when the original Ordinance was put here before the Assembly for their approval. Mr. Munawar Khan was one of those members who were present and supported the passage of that resolution whereby this Ordinance of 1963 was passed in this House. He was one of the members who supported it. At that time he had absolutely no brief for the judiciary as he seems

to have now. Probably, he was allergic to the judiciary in 1963. However, adequate provision has been made in the Ordinance by providing an appeal to a three-man tribunal, one of which is a retired High Court Judge and the other one is actually a representative of the Press itself. It is for consideration whether there could be any better tribunal than the one on which actually the Press is represented and it is a totally different thing. The Press does not co-operate, does not nominate its representative but the law has made adequate provision and it was thought that the press be represented on the Appellate Tribunal so that it should realise what really comes before it and shoulder its responsibility of adjudicating the provisions of this Ordinance. As I have said, this is not the only statute which provides an appeal before a Tribunal which is not fully composed of supreme members of the judiciary; as I said one of the members of the Tribunal is actually a retired High Court judge and shall always remain there. Mr. Farooqi also expressed that whereas a representation against the order of the District Magistrate has been provided for to be made against the Government, no such representation has been provided against the order of District Magistrate passed under (1-C). It is necessary, Sir, to read (1-C) itself ; what it says :

> **"(1-C) The District Magistrate shall refuse to authenticate the declaration of a printer about whom the Government is satisfied, on the basis of information in its possession and after giving such printer an opportunity of being heard, that he is likely to act in a manner prejudicial to the defence or external affairs or security of Pakistan."**

My submission, therefore, is that the District Magistrate in Clause (1-C) will pass an order not on his own, not on his personal satisfaction but on information received by Government and after the Government is satisfied that this order should be made by the District Magistrate and that also only when a personal hearing had been given to the gentleman concerned as to what he has to say. This is the information in the possession of the Government which will be supplied to him and he will have full opportunity to explain his view point. In other words, this law contemplates such an order being passed by the District Magistrate only after the Government is satisfied and instruct the District Magistrate accordingly. Therefore, since it is the Government itself which will be primarily responsible for passing such an order by the District Magistrate and an appeal is provided for and that also as I said after an opportunity of personal hearing has been given. Any further appeal of representation under these circumstances to the Government will really be superfluous and will not carry weight. Mr. Idrees referred to the vires of clause (1-C) and in this context he mentioned two issues-two factors. As far as I am at present advised I assure him that not only in this case, not only in the case of an isolated Section or Sub-section or clause of any Legislative measure is considered from the constitutional aspect as well but every piece of Legislation, breach of it or breach of an ordinance and every part of it is considered on the touch-stone of the Constitution and then when I am personally fully satisfied that it just satisfies, the constitutional requirements ; then alone it takes the shape it has taken. In any case it is no use to be wiser. However, I will welcome and appreciate the suggestion of Mr. Idress and I promise that I will reconsider re-examine this aspect of the case as pointed out by him not by myself but with the assistance of all those who can guide me including Mr. Idrees himself and if we arrive at the conclusion that this is something against the Constitution.

I assure him and this House that I will have no hesitation whatsoever in withdrawing it forthwith without waiting for a minute. With these few words, I again appeal to the House to join hands and pass the resolution.

Mr. Speaker : I will now put the question. The question is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Press and Publications (Amendment) Ordinance 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on the 10th February, 1966.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN HISTORICAL MOSQUES FUND CESS (AMENDMENT) ORDINANCE, 1966.

Mr. Speaker : Next motion please.

Minister for Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir, I beg to move :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 10th February, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 10th February, 1966.

Malik Muhammad Akhtar : Opposed, Sir.

Mr. Munawar Khan : Opposed, we are Musalmans and it is our own duty to be fair and alert to our mosques.

Minister for Law : This ordinance, Sir, has amended the West Pakistan Historical Mosques Fund Cess Ordinance of 1960 all that has been done by this Ordinance that its scope has been extended or enlarged whereas the ordinance in its original form as it was enacted in 1960 and subsequently therefore applies only to mosques. Its scope, as I said, has been extended and it will now also apply to historical shrines and the word 'historical shrine' has been defined in the ordinance which means :

"A shrine which on account of its ancient and historical features is notified as such by Government."

So that the principal of ordinance as it stood originally in 1960 remains the same ; the substance is the same and all that has been done is just to extend the scope of it. Instead of the mosques now the amount of the sales

realised under the ordinance will also be available for the use on historical shrines as defined in this ordinance to be notified by the Government. And I suppose that the House should really have no objection with regard to the acceptance of this ordinance and will join hands to support this Resolution.

POINT OF ORDER

RE : THE WEST PAKISTAN HISTORICAL MOSQUES FUND CESS (AMENDMENT) ORDINANCE, 1966 BEING HIT BY THE PROVISIONS OF THE THIRD SCHEDULE OF THE CONSTITUTION.

Malik Muhammad Akhtar (Lahore - II) : Point of Order Sir.

Mr. Speaker : Yes.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, my point of order is, the West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance 1966, seeks to carry a cess for preservation of historical mosques. I am referring Sir, to the Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance 1960 which seeks for the preservation of historical mosques by an amending ordinance No. 4 of 1966 Its scope has been so widened as to include historical shrines. For this purpose, in Section 2 of the principal ordinance after clause (c) a new clause has been added describing the historical shrines. The definition of historical shrine is as under, Sir :

> ' Historical shrine ' means, shrine which on account of its ancient and historical features is notified as such by the Government."

Now, I would draw your attention to Article 131 of the Constitution. The Article reads as under :

> "The Central Legislature shall have exclusive power to make laws (including laws having extra territorial operation) for the whole or any part of Pakistan with respect to any matter enumerated in the Third Schedule".

Now, Sir, I come to the Third Schedule. Its Item No. 31. My worthy friend the Law Minister would appreciate that the Third Schedule includes all those items regarding which exclusive power of legislation vests with the National Assembly. The heading of the Third Schedule is :

Matters with respect to which the Central Legislature has exclusive power to make laws",

and item 31 is : "Ancient and historical monuments declared to be of national importance". Therefore, Sir, the Provincial Government, the able drafters of law, and the worthy Law Department of the Provincial Government has committed a blunder and error in drafting this Ordinance. The Provincial Government is not competent to legislate on the matters which are incorporated in the Third Schedule.

Now, Sir, I would draw your attention to the title of the amending Ordinance :

"The West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance, 1966".

I would read Section 2 of the amending Ordinance :

"In the West Pakistan Historical Mosques Fund Cess Ordinance, 1960, hereinafter referred to as the principal Ordinance, in the long title, in paragraph I of the preamble in clause (ii) of sub-section (4) of section 5 and in clause (a) of sub-section (2) of section 6, after the word ' mosques ', wherever appearing, the words ' and shrine ' shall be inserted."

Now, I shall come again to the title of the Ordinance which reads :

"The West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance, 1966.

The word 'Historical' may be kept in view before giving an interpretation to item 31 of the Third Schedule, the Schedule which contains all those items for which the exclusive powers of legislation vest with the Central Government. I would like to explain the word 'Central Legislature'. Central Legislature, if I mistake not includes the National Assembly coupled with the President of Pakistan. If I refer to Item No. 31 of the Third Schedule it reads :

"Ancient and Historical Monuments...".

Mark the word 'historical'.

Mr. Speaker : What about the following words – "declared to be of national importance". (Interruptions)

Malik Muhammad Akhtar : Sir, are there any rules ? Have they provided any law for that ? Is there any practice ? Is there any convention ?

بیگم زاهده خلیق الزمان—جناب والا - یہ "Sir" کہیں - "شر" سے تو یہ شروع کرتے ہیں - جناب والا - اگر ان کو "Sir" کہنا نہیں آتا تو "شر" بھی نہ کہیں - شر اور فساد سے تو تقریر شروع کر دیتے ہیں - اور یہ کتنی لمبی تقریریں کرتے ہیں - میں آپ سے استدعا کرتی ہوں کہ ہمیں ایسپرو کے پیکٹ دیئے جائیں - (تالیاں)

ملک محمد اختر۔جناب والا ۔ میں محترمہ کا مشکور ہوں کہ انہوں نے اس طرح ہاؤس میں نئی روح پیدا کر دی ۔ میں ہمیشہ ان کو welcome کروں گا ۔ اگر کسی وقت ہاؤس اچاٹ ہو جائے تو یہ ایسے مفید اردو سے ہاؤس کو از سر نو تازہ کر دیں ۔ (قطع کلامیاں)

جناب سپیکر ۔ میں عرض کر رہا تھا کہ historical mosques کو آپ اس طرح سے historical monuments سے علیحدہ نہیں کر سکتے ۔ کیا کوئی ایسا precedent ہے ۔ کوئی بھی ایسی بات ہے ۔ کوئی ابھی ایسا لٹریچر ہے ۔ کوئی بھی ایسا document ہے جو پیش کر دیا جائے ۔ اس میں کافی ٹیکنیکل مشکلات ہیں ۔ اس میں ٹیکنیکل دشواریاں ہیں ۔ ٹیکنیکل مشکلات سے ہمارے معزز وزیر قانون صاحب کا محکمہ آثار قدیمہ ہی نجات دلا سکتا ہے ۔ کوئی ایسا rule ہے ۔ کوئی ایسا regulation ہے جن کو جناب سپیکر کے سامنے پیش کیا جائے پھر ان کی نجات ہو سکے گی ۔ ورنہ کم از کم پنجاب لائبریری ۔ آپ کی لائبریری ۔ ہائی کورٹ بار کی لائبریری اور تمام لائبریریوں کو میں نے دیکھا ہے ۔ جس وقت سے سیاست میں آیا ہوں تمام قوانین جو ہیں ان کے متعلق چھان بین کی ہے ۔ میں نے اس لفظ کی interpretation کے لئے کافی جدوجہد کی ہے ۔ مجھے یہ یقین کامل ہے ۔ مجھے یقین واثق ہے کہیں بھی آپ کو کہیں ایسی interpretation نہیں ملے گی ۔ اور اس طرح دونوں دفعات کا مقابلہ کریں تو معلوم ہو گا ۔

"III Schedule item 31 ancient and historical monuments declared to be of national importance".

national importance کی interpretation جو میں کروں گا وہ یہ ہے کہ national importance جو ہے اس میں تیسرا قانون jump in کرتا ہے ۔ یہ تو آپ کی preservation of monuments کے متعلق law ہے ۔

چودھری محمد نواز۔۔Point of order ۔ جناب والا ۔ یہ آرڈیننس پر بحث کر رہے ہیں یا Point of order پر بحث کر رہے ہیں ۔

مسٹر سپیکر۔۔یہ Point of order پر بحث کر رہے ہیں ۔

ملک محمد اختر۔۔جناب والا ۔ اب آپ یہ اندازہ فرمائیں کہ آئیٹم ۳۱ historical monuments کے متعلق ہے اور قانون بھی historical monuments کے متعلق ہے ۔ جیسا کہ میں عرض کر رہا تھا کہ اگر ایسا کوئی rule پیش کر دیا جائے ۔ ہاؤس میں ایسا کوئی regulation پیش کر دیا جائے جن سے یہ ظاہر ہو کہ جب تک کسی ایسی monuments کو declare نہ کیا جائے وہ historical importance کی نہیں بنتی ہیں ۔ پھر موجودہ قانون میں اس قسم کی force ہو سکتی ہے ۔ دیکھیں کسی دفعہ میں تو ایک آدھ کا تضاد ہو ۔ تو اس کو overlook یا igaore کر سکتے ہیں ۔ پھر آپ سیکشن ۳۱ کو دیکھیں اس میں historical shrines کو رکھا گیا ہے ۔ پھر آپ کا سیکشن ۴ (۲) جو اس میں نئی کلاز لگائی گئی ہے اس سے میرا مطلب اور زیادہ واضح ہو جاتا ہے ۔ مجھے اس سے کافی support ملتی ہے ۔

Mr. Speaker : The House is adjourned for tomorrow to meet at 8-30 a . m.

The Assembly then adjourned till 8.30 *a.m. on Wednesday, the* 25*th May,* 1966.

APPENDIX I

(Ref : Starred Question No. 702)

(a)	(b)		(c)		
Names of Development Schemes included in 2nd 5 year plan for implementation in former Sind area	The schemes out of those mentioned in col : (a) related to Hyderabad District with total amount allocated so far.		The names of schemes out of those mentioned in (b) above which :		
	Scheme.	Amount	have since been implemented.	are under implementation.	Remain to be implemented.
	1	2	1	2	3
1. Opening of Primary schools	551 pry. schools in backward area of Hyderabad District.	9,98,100	Implemented	...	...
2. Improvement of primary schools.	475 pry. schools.	1,33,750	do	...	...
3. Upgrading of Government and Non-Government pry. schools to middle standard.	33 (28 Government and 5 Non-Government) schools.	7,03,000	26 schools have been upgraded. Buildings completed. Eqpt. supplied.	Works in progress at two places.	..

APPENDIX I—*contd.*

(Ref : Starred Questions No. 702)

(a)	(b)		(c)		
Names of Development Schemes included in 2nd 5 year plan for implementation in former Sind area	The schemes out of those mentioned in col : (a) related to Hyderabad District with total amount allocated so far.		The names of schemes out of those mentioned in (b) above which :		
	Scheme.	Amount	have since been implemented.	are under implementation.	Remain to be implemented.
	1	2	1	2	3
4. Addition of Industrial Arts Courses in Non-Government Middle schools.	Workshop Shed in 11 Non - Government Middle schools.	48,000	Workshop added to 9 schools.	Work at one place in progress.	Work at one place not started, because plot of land not selected
5. Upgrading of middle schools to high standard.	7 middle schools upgraded to high standard.	1,92,240	Implemented.	...	...
6. Grant-in-aid for opening of new non-Government high schools.	Grant-in-aid to Local bodies for opening of 11 new Non-Government high schools.	3,30,000	Implemented.	..	...

(contd.)

(a)	(b)		(c)		
7. Building grant to Non-Government high schools (existing).	Grant to local bodies for buildings of 13 Non-Government high schools.	1,81,000	10.	3.	...
8. Addition of workshops in Government and Non-Government high schools.	Workshops in 4 Non-Government schools.	1,16,500	Implemented at 2 places.	...	Due to Non-availability of land 2 workshops are yet to be added.
9. Opening of Government (Double section) high schools.	Buildings for 3 high schools and equipment for one school.	7,56,087	Buildings at 2 places completed. Equip. supplied.	One under implementation.	...
10. Addition of Industrial Arts courses in Government Middle schools.	Workshops added in 13 middle schools.	92,348	8 workshops completed.	5 under implementation	...
11. Improvement of Government High schools in respect of class rooms, Science rooms and Drawing rooms.	8 class rooms and 2 science rooms.	1,07,000	Implemented.	...	...

(*contd.*)

(a)	(b)		(c)		
12. Improvement of Government and Non Goverment Middle schools.	2 Govt. and 9 Non-Government middle schools, improved.	69,498	Implemented	...	...
13. Construction of hostels in Government high schools.	Hostel buildings for one Government high school.	44,000	Under implementation.	...	...
14. Establishment of Pilot Wings in Government high schools.	Government Pilot Secondary School for Girls, Hyd.	1,21,200	Implemented.	...	...
15. Establishment of In-service Training of Teachers of pry. and middle schools.	One centre at Latifabad.	1,69,210	Implemented centre started. Equip. supplied	Building in progress.	...
16. Additional accommodation in Normal schools.	Training college for boys Hyderabad.	42,400	Implemented	...	...
16. (*a*) Constructions of buildings for four existing Normal schools, in Hdy. Region.	.....	...	...	...	...
17. Special grant to Europeon type/Missionary schools for Introduction of Islamyat.	Islamyat introduced in 2 Europeon type Missionary schools.	26,306	Implemented	...	...

(*contd.*)

(a)	(b)		(c)		
COLLEGE EDUCATION					
18. Opening of Government higher seconday schools/ Intermediate colleges.	Inter college opened, at Tando Muhammad Khan.	2,10,000	Implemented, college functioning.	Building under construction.	...
19. Grant-in-aid to Non-Government Inter colleges.	Grant-in-aid given to 3 Non-Government Inter-colleges.	1,50,000	Implemented.	...	...
20. Improvement of Libararies and reading room in Government and Non-Government colleges.	Reading rooms and Libraries in 12 Government and Non-Government colleges.	1,80,000	do.	...	...
21. Provision of Scientific equipment and furniture to Government and Non-Government colleges.	Scientific equipment and furniture provided to Government and Non Government colleges.	76,500	do.	...	...
22. Improvement of buildings of Government and Non Government Degree colleges.	Buildings of 5 colleges improved.	3,16,000	Implemented, in respect of four.	One being implemented.	...

(*contd.*)

(a)	(b)		(c)		
23. Establishment of Government and Non Government residential Institutions· Public School, Hyderabad.	Grant given to public school, Hyderabad.	5,00,000	Implemented.	...	...
24. Bifurcation of colleges.	One College bifurcated. (G. C. Latifabad)	5,17,000	...	...	...
UNIVERSITIES.					
25. (*i*) Building grant to Sind University, Hyderabad.	Building grant to Sind University, Hyderabad.	1,50,00,000	Implemented to the extent of Rs. 1 crore.	Being implemented (Rs. 50,00,000) Government grant paid in full to the University.	...
(*ii*) Building grant to Sind University, Hyderabad, for its Engineering college at Hyderabad.	do.	82,00,000	...	Being implemented.	...
26. Scholarships ...	Scholarships ...	21,92,363	Implemented.	...	...
27. Minor works ...	Carring out Minor works at 15 various institutions.	89,482	do.	...	...

(*contd.*)

(a)	(b)			(c)	
28. Improvement of facilities in Non-Government Arts colleges.	Facilities provided in 4 colleges.	2,50,000	do.	...	...
29. Improvement of Government colleges in respect of Laboratories/Libraries, etc.	Government college of Hyderabad benefitted.	88,000	do.	...	...
30. Construction of building of Directorate of Education, Hyderabad.	...	1,00,000	...	Being implemented.	(Scheme sanctioned outside the 2nd Plan provision).
TECHNICAL EDUCATION					
1. Government Polytechnic Institute, Hyderabad.	Government Polytechnic Institute, Hyderabad.	45.00 lac.	Implemented.	...	...
2. Government Polytechnic Institute, Khairpur.	...	20.00 lac.	do.	...	...
3. Government Commercial Training Institute, Hyderabad.	Government Commercial Training Institute, Hyderabad.	0.65 lac.	do.	...	...
4. Government Commercial Training Institute Sukkur.	Government Commercial Training Institute Sukkur.	0.65 lac.	do.	...	...

(*concld*)

(a)	(b)	(c)			
5. Government Commercial Training Institute, Dadu.	Government Commerical Training Institute Dadu	0.93 lac.	do.	...	...
6. Government Commercial Training Institute, Mirpurkhas.	Government Commerical Training Institute Mirpurkhas.	0.93 lac.	do.	...	...
7. Government Vocational Institute for Women, Sukkur.	Government Vocational Institute for Women Sukkur.	1.39 lac.	do.	...	...
8. Government Vocational Institute for Women, Tando Muhammad Khan.	Government Vocational Institute, for Women, Tando Muhammad Khan.	0.70 lac.	do.	...	...
9. Government Vocational Institute for Women, Larkana.	Government Vocational Institute for Women, Larkana.	0.63 lac.	do.	...	...

APPENDIX II

(Ref: Starred Question No. 1270).

1.	M. Wali Muhammad	C. T.	M/s. Chela	Jhang	3 Years	Administrative/No complaint-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
2.	M. Rab Nawaz	S. V.	M/s. Chela	,,	5 ,,	do
3.	M. Gul Muhammad	J. V.	,,	,,	17 ,,	do
4.	M. Allah Bux	,,	P/S. Saliana	,,	15 ,,	do
5.	M. Sher Muhammad	,,	,, Khutiana	,,	6 ,,	do
6.	M. Mushtaq Ahmad	,,	,, ,,	,,	6 ,,	do
7.	M. Ahmad Hayat	,,	,, ,,	,,	7 ,,	do
8.	M. Allah Ditta	,,	,, Bela Burrana	,,	3 ,,	do
9.	M. Ghulam Mustafa	S. V.	M/S. Mukhiana	,,	4 ,,	do
10.	M. Muhammad Sadiq	J. V.	,, ,,	,,	14 ,,	do
11.	M. Nur Muhammad	,,	,, ,,	,,	6 ,,	do
12.	M. Muhammad Kabir	,,	,, ,,	,,	4 ,,	do
13.	M. Ali Muhammad	,,	P/S. Sultanpur	,,	7 ,,	do

APPENDIX II—(*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

14.	M. Sher Muhammad	J. V.	P/S. Bullo Shahabad	Jhang	5 Years	Administrative/No complaint-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt to the contrary.
15.	M. Ghulam Muhammad	S. V.	M/S. Kot Khan	,,	5 ,,	do
16.	M. Muhammad Sadiq	PTI	,, ,,	,,	7 ,,	do
17.	M. Dost Mohd.	J. V.	,, ,,	,,	4 ,,	do
18.	M. Mohd. Hayat	,,	,, ,,	,,	3 ,,	do
19.	M. Muhammad Ismail	,,	,, ,,	,,	5 ,,	do
20.	M. Allah Bux	,,	P/S. Sahjowal	,,	9 ,,	do
21.	M. Khuda Bux	,,	,, Rajana	,,	20 ,,	do
22.	M. Umar Hayat	,,	,, ,,	,,	5 ,,	do
23.	M. Allah Bux	,,	,, Kala Bali	,,	4 ,,	do
24.	M. Rahmat Ali	S. V.	M/S Satiana	,,	10 ,,	do
25.	M. Haq Nawaz	J. V.	,, ,,	,,	4 ,,	do
26.	M. Sultan Mahmood	,,	P/S Khewa	,,	27 ,,	do

27.	M. Rashid Ahmad	,,	,,	Kharora Baqir	,,	4 ,,	do
28.	M. Ghulam Mohd.	,,	,,	Bindi Patoana	,,	3 ,,	do
29.	M. Saifur Rahman	,,	..	Chak No. 167	,,	3 ,,	do
30.	M. Muhammad Ramzan	S. V.	M/S	Pir Kot	,,	10 ,,	do
31.	M. Bahadur Shah	,,	,,	,,	,,	8 ,,	do
32.	M. Mirbajud	PTI	,;	,,	,,	7 ,,	do
33.	M. Sher Mohd.	J. V.	,,	,,	,,	7 ,,	do
34.	M. Gada Hussain	,,	,,	,,	,,	9 ,,	do
35.	M. Ghulam Qadir	,,	P/S	Kot Bihram	,,	7 ,.	do
36.	M. Allah Bux	,,	;,	Massan	,,	17 ,,	do
37.	M. Allah Ditta	,,	,,	Bullah Patoana	,,	11 ,,	do
38.	M. Muhammad Sharif	,,	,,	,,	,,	5 ,,	do
39.	M. Rajab Ali	,,	,,	Magha Patoana	,,	4 ,,	do
40.	M. Allah Yar	,,	,,	Bindi Patoana	,,	3 ,,	do
41.	M. Ahmad Nawaz	,,	,,	Dhidoana	,,	3 ,,	do
42.	M. Allah Ditta	,,	,,	Kalar Qureshi	,,	3 ,,	do
43.	M. Allah Ditta	,,	,,	Gajar Kalasan	,,	3 ,,	do
44.	M. Mohd. Bakhsh	S. V.	M/S	Khannana	,,	10 ,,	do

APPENDIX II—(*contd*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

45.	M. Mohd. Sharif	C. T.	,,	Jhang	14 Years.	Administrative/No complaint-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
46.	M. Sarwar Hussain	PTI	,,	,,	5 ,,	do
47.	M. Fazal Ahmad	J. V.	,,	,,	10 ,,	do
48.	M. Muhammad Amir	,,	M/S Mokhiana	,,	3 ,,	do
49.	M. Muhammad Ismail	,,	P/S Sultanpur	,,	3 ,,	do
50.	M. Muhammad Bux	,,	,, Dhidoana	,,	3 ,,	do
51.	M. Abdul Ghafoor	S. V.	M/S Khannana	,,	3 ,,	do
52.	M. Ghulam Muhammad	J. V.	P/S Sulman	,,	10 ,,	do
53.	M. Haq Nawaz	,,	,, Jindiana	,,	12 ,,	do
54.	M. Wali Mubammad	,,	,, Bhochana	,,	12 ,,	do
55.	M. Gul Sher	,,	,, ,,	,,	4 ,,	do
56.	M. Muhammad Zahid	,,	,, Mandar	,,	3 ,,	do
57.	M. Ahmad Ali	,,	,, Kalarwala	,,	3 ,,	do

58.	M. Faiz Muhammad	,,	,, ,,	,,	4 ,,	do
59.	M. Muhammad Hussain	,,	,, Chak No. 267	,,	5 ,,	do
60.	M. Ahmad Bakhsh	,,	,, ,,	,,	9 ,,	do
61.	M. Sultan Mehmood	J. V.	P/S Chak No. 259	,,	4 ,,	do
62.	M. Taj-ud-Din	,,	P/S. Chak No. 269	,,	3 ,,	do
63.	M. Nusrat Hussain	,,	,, ,,	,,	12 ,,	do
64.	M. Lal Khan	,,	,, Chund	,,	3 ,,	do
65.	M. Allah Bakhsh	,,	,, Hassan Khan	,,	3 ,,	do
66.	M. Abid Hussain	,,	,, Bude Thatti	,,	5 ,,	do
67.	M. Abdul Hakim	,,	,, Pit Behlol	,,	4 ,,	do
68.	M. Talib Hussain	,,	,, Habib	,,	5 ,,	do
69.	M, Dost Mohd.	,,	,,	,,	7 ,,	do
70.	M. Khuda Bakhsh	,,	,, Thatta Mehla	,,	8 ,,	do
71.	M. Allah Bux	,,	,, Patoana	,,	3 ,,	do
72.	M. Salah Mohd.	,,	,, Kurianwala	,,	3 ,,	do
73.	M. Nur Muhammad	S. V.	M/S Bagh	,,	13 ,,	do
74.	M. Mohd. Sadiq	C. T.	,,	,,	5 ,,	do
75.	M. Nijam-ud-Din	S. V.	,,	,,	9 ,,	do

APPENDIX II—(*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

76.	M. Mustafa Hussain	S. V.	M/S Bagh	Jhang	5 Years	Administrative/No complaint-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
77.	M. Abdur Rashid	,,	,,	,,	6 ,,	do
78.	M. Fazal Hussain	C. T.	,,	,,	15 ,,	do
79.	M. Abdur Rehman	J. V.	,,	,,	14 ,,	do
80.	M, Nur Muhammad	,,	,,	,,	9 ,,	do
81.	M. Ahmad Khan	,,	,,	,,	24 ,,	do
82.	M. Muhammad Sharif	,,	,,	,,	4 ,,	do
83.	M. Allah Ditta	,,	,,	,,	3 ,,	do
84.	M. Feroz Din	,,	P/S Ghazi Shah	,,	11 ,,	do
85.	M. Muhammad Rafiq	,,	,,	,,	3 ,,	do
86.	M. Fazalar Rehman	,,	,,	,,	4 ,,	do
87.	M. Salabat Khan	,,	P/S Luk Budhar	,,	5 ,,	do
88.	M. Noor Muhammad	,,	,,	,,	3 ,,	do

89.	M. Sarfraz Khan	,,	,,	Muldoka	,,	3 ,,	d
90.	M. Shamsher Ali	,,	,,	,,	,,	3 ,,	do
91.	M. Khurshid Ahmad	,,	,,	Roranwali	,,	6 ,,	do
92.	M. Muhammad Saeed	,,	,,	Ashaba	,,	10 ,,	do
93.	M. Muhammad Nawaz	,,	,,	,,	,,	4 ,,	do
94.	M. Muhammad Bux	S. V.	M/S	Budhoana	,,	8 ,,	do
95.	M. Ahmad Khan	PTI		,,	,,	9 ,,	do
96.	M. Khadim Hussain	J. V.		,,	,,	3 ,,	do
97.	M. Ghulam Rasool	,,		,,	,,	4 ,,	do
98.	M. Muhammad Shafi	,,		,,	,,	13 ,,	do
99.	M. Chiragh Shah	,,		,,	,,	4 ,,	do
100.	M. Ghulam Jafir	,,	H. B.	Shah	Shorkot	5 ,,	do
101.	M. Sher Shah	,,	,,		,,	6 ,,	do
102.	M. Anwar Shah	,,	,,		,,	26 ,,	do
103.	M. Muhammad Amir	,,	,,		,,	4 ,,	do
104.	M. Mushtaq Ahmad	,,	,,		,,	3 ,,	do
105.	M. Karim Bakhsh	,,	P/S	Mirak Sial	,,	3 ,,	do
106.	M. Manzoor Hussian	,,	,,		,,	3 ,,	do

APPENDIX II – (*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

107.	M. Anwar Shah Ahmad Bux	J. V.	P/S Rustam Sargana	Shorkot	3 Years	Administrative/No complaint-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
108.	M. Muhammad Nawaz	,,	,, Mahram Sial	,,	6 ,,	do
109.	M. Eid Ali	,,	,, Kakuwala	,,	6 ,,	do
110.	M. Muhammad Abdullah	,,	,, ,,	,,	4 ,,	do
111.	M. Jafir Hussain	,,	,, Bela Surbana	,,	4 ,,	do
112.	M. Ghulam Hussain	S. V.	M/S Chak No. 478	,,	15 ,,	do
113.	M. Muhammad Hayat	,,	,,	,,	13 ,,	do
114.	M. Muhammad Amin	,,	,,	,,	12 ,,	do
115.	M. Abdur Rashid	,,	,,	,,	4 ,,	do
116.	M. Nazir Ahmad	J. V.	,,	,,	15 ,,	do
117.	M. Ashiq Muhammad	,,	,,	,,	13 ,,	do
118.	M. Ghulam Yasin	,,	,,	,,	8 ,,	do
119.	M. Muhammad Sharif	,,	,,	,,	5 ,,	do

120.	M. Shah Muhammad	S. V.	M/S Chak No. 485	,,	17	,,	do
121.	M. Manzoor Hussain	J. V.	,,	,,	8	,,	do
122.	M. Abdus Sattar	,,	,,	,,	5	,,	do
123.	M. Sultan Ahmad	,,	P/S Chak No. 477	,,	4	,,	do
124.	M: Abdul Haq	,,	,, 480	,,	6	,,	do
125.	M. Bashir Ahmad	,,	,,	,,	6	,,	do
126.	M. Murid Chauns	,,	,,	,,	3	,,	do
127.	M. Karim Hussain	,,	,, 481	,,	5	,,	do
128.	M. Muhammad Hanif	,,	,,	,,	3	,,	do
129.	M. Muhammad Manzoor	,,	,, 482	,,	9	,,	do
130.	M. Muhammad Sadiq	,,	,,	,,	6	,,	do
131.	M. Muhammad Yusaf	,,	,, 483	,,	11	,,	do
132.	M. Jalal Din	,,	,,	,,	4	,,	do
133.	M. Dur Muhammad	,,	,, 487	,,	6	,,	do
134.	M. Muhammad Bux	,,	,, 489	,,	4	,,	do
135.	M. Muhammad Zakria	,,	,,	,,	6	,,	do
136.	M. Lal Din	S. V.	M/S Chak No. 455	Jhang	5	,,	do
137.	M. Humayun	PTI		,,	3	,,	do

APPENDIX II—*(contd.)*

(Ref : Starred Question No. 1270)

138.	M. Ashiq Hussain	S. V.	M/S Chak No. 455	Jhang	5 Years	Administrative/No complaint-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
139.	M. Sultan Ahmad	J. V.	,,	,,	4 ,,	do
140.	M. Ahmad Bux	,,	P/S Chak No. 468	,,	15 ,,	do
141.	M. Abdul Majid	,,	,,	,,	12 ,,	do
142.	M Falak Sher	,,	,, 459	,,	4 ,,	do
143.	M. Muhammad Nawaz	,,	,, 259	,,	6 ,,	do
144.	M. Allah Ditta	,,	,, 269	,,	3 ,,	do
145.	M. Ghulam Rasool	,,	,, 476	,,	3 ,,	do
146.	M. Irshad Hussain	,,	M/S Haveli Lal	,,	3 ,,	do
147.	M. Ashiq Hussain	,,		,,	8 ,,	do
148.	M. Jamal Din	S. V.	,,	,,	15 ,,	do
149.	M. Muhammad Shafi	J. V.	,,	,,	20 ,,	do
150.	M. Bashir Ahmad	,,	,,	,,	17 ,,	do

151.	M. Fateh Muhammad	,,	,,	,,	10	,,	do
152.	M. Shamir Ali	,,	,,	,,	4	,,	do
153.	M. Islam Khan	,,	P/S Gilmala	,,	4	,,	do
154.	M. Allah Yar	,,	,, Bughari	,,	3	,,	do
155.	M. Ahmad Yar	,,	,, ,,	,,	6	,,	do
156.	M. Bashir Ahmad	,,	,, Haji Sultan	,,	5	,,	do
157.	M. Muhammad Hussain	,,	,, Warryamwala	Shorkot	4	,,	do
158.	M. Muhammad Riaz	,,	,, Chayanwala	,,	5	,,	do
159.	M. Allah Bakhsh	,,	,,		5	,,	do
160.	M. Muhammad Ismail	,,	,, Khalanwala	,,	3	,,	do
161.	M. Bashir Ahmad	,,	,,		4	,,	do
162.	M. Abdul Aziz	,,	,, Pirwala	,,	3	,,	do
163.	M. Manzoor Hussain	,,	,, Luda Mahni		3	,,	do
164.	M. Qadir Bakhsh	,,	,, Chak No. 446	Jhang	12	,,	do
165.	M. Allah Ditta	,,	,,	,,	6	,,	do
166.	M. Bahadur Ali	,,	,, Chak No. 445	,,	9	,,	do
167.	M. Allah Ditta	,,	,,	,,	5	,,	do
168.	M. Amir Bakhsh	,,	,,	,,	5	,,	do

APPENDIX II—(*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

169.	M. Khan Muhammad	J. V.	P/S Chak No. 444		Jhang	4 Years	Administrative/No complaint-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
170.	M. Ghulam Qasim	,,	,,			3 ,,	do
171.	M. Ghulam Rasool	,,	,,	440		3 ,,	do
172.	M. Muhammad Ali	,,	,,	448		10 ,,	do
173.	M. Ashiq Hussain	,,	,,			8 ,,	do
174.	M. Ali Raza	,,	,,	450		3 ,,	do
175.	M. Khan Mohd	,,	,,	451	,,	3 ,,	do
176.	M, Mohd. Khan	,,	,,	452	,,	4 ,,	do
177.	M. Ahmad Bakhsh	,,	,,		,,	5 ,,	do
178.	M. Mohd. Akram	,,	P/S Kot Shakir		,,	14 ,,	do
179.	M. Allah Bakhsh	,,	,,		,,	12 ,,	do
180.	M. Gul Muhammad	,,	,,		,,	6 ,,	do
181.	M. Irshad Ali	J. V.	P/S Chandana		,,	25 ,,	do

182.	M. Ahmad Sharif	J. V.	P/S Botta Kotla	Jhang	14 Years	do
183.	M. Mohd. Bakhsh	,,	,,	,,	10 ,,	do
184.	M. Amir Bakhsh	,,	P/S Sajar	,,	10 ,,	do
185.	M. Khuda Bux	,,	,,	,,	10 ,,	do
186.	M. Khuda Bux	,,	,,	,,	4 ,,	do
187.	M. Sarfraz Khan	,,	P/S Machiana	,,	18 ,,	do
188.	M. Ahmad Yar	,,	,,	,,	6 ,,	do
189.	M. Allah Ditta	,,	P/S Aliana	,,	13 ,,	do
190.	M. Abdul Ghafoor	,,	,,	,,	10 ,,	do
191.	M. Pehlwan Khan	S. V.	M/S Wassu Astana	,,	4 ,,	do
192.	M. Muhammad Afzal	,,	,,	,,	13 ,,	do
193.	M. Muhammad Ramzan	,,	,,	,,	7 ,,	do
194.	M. Ghulam Sarwar	C. T.	,,	,,	3 ,,	do
195.	M. Abdur Rehman	C. T.	,,	,,	9 ,,	do
196.	M. Mushtaq Ali	PTI	,,	,,	18 ,,	do
197.	M. Muhammad Ramzan	J. V.	,,	,,	3 ,,	do
198.	M. Ahmad Bux	,,	,,	,,	24 ,,	do
199.	M. Sadiq Hussain	,,	,,	,,	15 ,,	do

APPENDIX II—(*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

200.	M. Mohd. Ali	J. V.	M/S	Wassu Astana	Jhang	12 Years	Administrative/No complaint-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
201.	M. Sharf-ud-Din	,,	P/S	Rashidpur	,,	6 ,,	do
202.	M. Ghulam Bahadur Abid	,,	,,	Kot Bahadur	,,	6 ,,	do
203.	M. Ghulam Mehmood	,,	,,	Loharanwala	,,	4 ,,	do
204.	M. Samar Hussain	,,		,,	,,	11 ,,	do
205.	M. Muhammad Ismail	,,	,,	Khiloowala	,,	5 ,,	do
206.	M. Shaukat Ali	,,	,,	Dhabhi	,,	4 ,,	do
207.	M. Ghulam Shabbir	,,	,,	Bharari	,,	5 ,,	do
208.	M. Abdul Aziz	,,	,,	Kikarwala	,,	4 ,,	do
209.	M. Zahoor Hussain	,,	,,	Wasawa	,,	3 ,,	do
210.	M. Noor Ahmad	,,		,,	,,	3 ,,	do
211.	M. Rafiq Ahmad	,,	,,	Astana	,,	3 ,,	do
212.	M. Mohd. Ibrahim	,,	,,	Kot Khaira	,,	8 ,,	do

213.	M. Mohd. Khalil	,,	,,	Chak Noon	,,	3 ,,	do
214.	M. Nazir Ahmad	,,	,,	Nawazabad	,,	3 ,,	do
215.	M. Gul Sher	,,	,,	Mehloana	,,	5 ,,	do
216.	M. Aziaur Rehman	,,	,,		,,	5 ,,	do
217.	M. Ahmad Hayat	PTI	M/S Mari Shah Sakhira		,,	8 ,,	do
218.	M. Mohd. Nawaz	J. V.	,,		,,	25 ,,	do
219.	M. Saleh Mohd.	,,	,,		,,	7 ,,	do
220.	M. Ashiq Hussain	,,	,,		,,	6 ,,	do
221.	M. Shah Baz Ali	,,	,,		,,	12 ,,	do
222.	M. Baqar Hussain	,,	,,		,,	12 ,,	do
223.	M. Ghulam Mohd.	,,	,,	Jand Mali	,,	19 ,,	do
224.	M. Ghulam Haider	,,	,,	Aura	,,	20 ,,	do
225.	M. Mohd. Bux	S. V.	M/S Machiwal		,,	5 ,,	do
226.	M. Ghulam Hassan	,,	,,		,,	15 ,,	do
227.	M. Allah Bux	J. V.	,,		,,	15 ,,	do
228.	M. Atta Mohd.	PTI	,,		,,	5 ,,	do
229,	M. Abdul Aziz	J. V.	P/S Chohan		,,	5 ,,	do
230.	M. Amir Bakhsh	,,	,,		,,	3 ,,	do

APPENDIX II—(*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

231.	M. Satarullah	J. V.	M/S Kot Maldev	Jhang	9 Years	Administrative/No complaint-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
232.	M. Ahmad Khan	,,	,,	,,	10 ,,	do
233.	M. Murid Hussain	,,	,,	,,	12 ,,	do
234.	M. Kabir Khan	,,	,,	,,	10 ,,	do
235.	M. Mohd. Nawaz	,,	P/S Dosa	,,	4 ,,	do
236.	M, Hazoor Hussain	,,	,, Lashari	,,	3 ,,	do
237.	M. Dost Mohd.	,,	,,	,,	10 ,,	do
238.	M. Ghulam Mohd.	,,	,, Dosa	,,	3 ,,	do
239.	M. Talib Hussain	,,	,, 18 Hazari	,,	12 ,,	do
240.	M. Mazbar Hussain	,,	,, Darhahi Shah	,,	6 ,,	do
241.	M. Muhammad Ramzan	,,	P/S 18 Hazari	,,	7 ,,	do
242.	M. Ahmad Bux	C. T.	M/S Trimau Head	Jhang	3 Years	do
243.	M. Lal Khan	S. V.	,,	,,	3 ,,	do

244	M. Mohd. Iqbal	,,	,,	,,	4	,,	do
245	M. Mohd. Suleman	J. V.	,	,,	17	,,	do
246.	M. Allah Ditta	,,	,,	,,	9	,,	do
247.	M. Ghulam Rasool	S. V.	M/S Chak No. 125	Chiniot	10	,,	do
248.	M. Mohd. Mumtaz	PTI	,, Trimu Head	Jhang	3	,,	do
249.	M. Khadim Hussain	J. V.	,, ,,	,,	3	,,	do
250.	M. Kamal Din	S. V.	,, Chak No. 123	Chiniot	8	,,	do
251.	M. Mahboob Alam	J. V.	,, ,,	,,	10	,,	do
252.	M. Ali Mohd.	,,	,,	,,	5	,,	do
253.	M. Abdul Hafeez	,,	,,	,,	3	,,	do
254.	M. Gulzar Hussain	,,	,, Chak No. 126	,,	10	,,	do
255.	M Noor Mohd.	,,	,, ,, 129	,,	3	,,	do
256.	M. Rehmat Ali	,,	,, ,,	,,	3	,,	do
257.	M. Mehboob Bakhsh	,,	,, ,, 127	,,	4	,,	do
258.	M. Mohd. Iqbal	,,	,, ,,	,,	4	,,	do
259.	M. Riaz Hussain	,,	,, ,, 101	,,	5	,,	do
260.	M. Ali Mohd.	,,	,, Harsa Sheikh	,,	5	,,	do
261.	M. Ahmad Ali	,,	,, ,,	,,	3	,,	do

APPENDIX II- (*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

262.	M. Mohd. Ramzan	J. V.	P/S Asian		Chiniot	17 Years	Administrative/No complaint-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Department to the contrary.
263.	M. Mohd. Sharif	,,	,, Jhanb		,,	3 ,,	do
264.	M. Murid Hussain	,,	,, Kanlian		,,	5 ,,	do
265.	M. Inayat Khan	S. V.	M/S Chak No. 138		,,	8 ,,	do
266.	M. Haq Nawaz	PTI	,,	,,	,,	5 ,,	do
267.	M. Imam Din	J. V.	,,	,,	,,	5 ,,	do
268.	M. Ahmad Bux	,,	P/S Chak No. 147		,,	5 ,,	do
269.	M. Mohd. Bux	,,	,,		,,	5 ,,	do
270.	M. Ghulam Hassain	,,	,, ,,	133	,,	8 ,,	do
271.	M. Mohd. Ali	,,	,, ,,		,,	5 ,,	do
272.	M. Mohd. Farid	,,	,, ,,	146	,,	6 ,,	do
273.	M. Wali Mohd.	,,	,, ,,		,,	5 ,,	do
274.	M. Dost Mohd.	,,	M/S Chak No. 132		,,	6 ,,	do

275.	M. Ahmad Khan	,,	,,		,,	3	,,	do
276.	M. Haq Nawaz	,,	,, ,,	128	,,	3	,,	do
277.	M. Allah Bakhsh	,,	,,		,,	3	,,	do
278.	M. Allah Yar	,,	,, ,,	130	,,			do
279.	M. Noor Mohd.	,,	P/S Chak No.	131	,,	10	,,	do
280.	M. Ahmad Bakhsh	,,	,,	134	,,	3	,,	do
281.	M. Mohd. Ismail	,,	,,		,,	3	,,	do
282.	M. Saleh Mohd.	S. V.	M/S Rajoa		,,	10	,,	do
283.	M. Nazar Mohd.	,,	,,		,,	11	,,	do
284.	M. Fazal Ilahi	,,	,,		,,	10	,,	do
285.	M. Mohd. Bux	,,	,,		,,	5	,,	do
286.	M. Talib Hussain	PTI			,,	3	,,	do
287.	M. Kazim Hussain	C. T.	,,			8	,,	do
288.	M. Sultan Mehmood	J. V.	P/S Rajoa		,,	14	,,	do
289.	M. Nazir Hussain	,,	,,			4	,,	do
290.	M. Mohd. Khan	,,	,,			3	,,	do
291.	M. Talib Hussain	,,	,,		,,	3	,,	do
292.	M. Mohd. Mujtaba	,,	,,		,,	3	,,	do

APPENDIX II—(*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

293.	M. Noor Ilahi	J. V.	P/S Kot Ahmad Yar		Jhang	3 Years	Administrative/No complaint-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
294.	M. Mohd. Ibrahim	,,	,,	Wallah Rai	,,	3 ,,	do
295.	M. Wali Mohd.	,,	,,	Babbarwala	,,	4 ,,	do
296.	M. Mualazim Hussain	,,	,,	Kot Ismail	,,	4 ,,	do
297.	M, Anwar Ali	,,	,,	Chak No. 214	,,	5 ,,	do
298.	M. Ahmad Yar	,,		,,	,,	3 ,,	do
299.	M. Mohd. Akbar	,,		,,	,,	5 ,,	do
300.	M. Ghulam Murtaza	,,		,,	,,	3 ,,	do
301.	M. Muhammad Saeed Ahmad	,,	,,	Chak 10	Chiniot	3 ,,	do
302.	M. Faiz Muhammad	J. V.	,,	,, ,,	,,	3 ,,	do
303.	M. Ghulam Mustfa	,,	,,	,, ,,	,,	3 ,,	do
304.	M. Allah Yar	,,	,,	,, 11	,,	4 ,,	do
305.	M. Nazir Ahmad	,,	,,	,, 12	,,	3 ,,	do

306.	M. Noor Muhammad	,,	,, ,, 13	,,	3	,,	do
307.	M. Ghulam Haider	,,	,, New Kamoka	,,	3	,,	do
308.	M. Dost Mohammad	,,	,, ,,	,,	3	,,	do
309.	M. Barhaurdar	,,	,, Lodhia	,,	4	,,	do
310.	M. Mohammad Aqil	,,	,, Sahmal	,,	3	,,	do
311.	M. Anwar Hussain	,,	,, Mathroma	,,	3	,,	
312.	M. Amir Bakhsh	,,	,, Jasrat	,,	3	,,	do
313.	M. Mahboob Ali	,,	,, Ahmad Abad	,,	3	,,	do
314.	M. Khan Muhammad	,,	,, ,,	,,	4	,,	do
315.	M. Yaqub Ali	,,	,, Abbas Pura	,,	3	,,	do
316.	M. Allah Yar	,,	,, Kot Sarwar	,,	3	,,	do
317.	M. Ahmad Din	,,	,, Salara	,,	4	,,	do
318.	M. Muhammad Ramzan	,,	,, ,,	,,	4	,,	do
319.	M. Muhammad Yusuf	,,	,, Thata Fakir	,,	3	,,	do
320.	M.Muhammad Ibrahim	S. V.	M/S Ahmad Nagar	,,	5	,,	do
321.	M. Muhammad Ashraf	,,	,, ,,	,,	3	,,	do
322.	M. Kalu Khan	J. V.	P/S Kavenwala	,,	24	,,	do
323.	M. Abdul Ghani	,,	,, ,,	,,	3	,,	do

APPENDIX II—(*contd*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

324.	M. Ghulam Muhammad	J. V.	P/S Mohsinabad	Chiniot	4 Years	Administrative/No compliant-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
325.	M.Sultan Khan	,,	,, Bhurani	,,	10 ,,	do
326.	M. Allah Yar	,,	,, ,,	,,	10 ,,	do
327.	M. Ahmad Bakhsh	,,	,, Thata Umra	,,	15 ,,	do
328.	M. Muhammad Penah	,,	,, ,,	,,	13 ,,	do
329.	M. Abdul Ghafoor	,,	,, Bule Wala	,,	13 ,,	do
330.	M. Muhammad Bakhsh	,,	,, ,,	,,	4 ,,	do
331.	M. Amir Muhammad	,,	,, Ramdana	,,	3 ,,	do
332.	M. Muhammad Hayat	,,	,, Memola	,,	4 ,,	do
333.	M' Amir Bakhsh	,,	,, ,,	,,	5 ,,	do
334.	M. Muhammad Yar	,,	,, Vigalke	,,	5 ,,	do
335.	M. Khurshid Ahmad	,,	,, Chausewala	,,	5 ,,	do
336.	M. Muhammad Bakhsh	,,	,, ,,	,,	7 ,,	do

337.	M. Zahoor Ahmad	C. T.	M/S Kalri	„	4 „	do
338.	M. Muhammad Zahid	J. V.	„ „	„	4 „	do
339.	M. Sher Muhammad	„	„ „	„	4 „	do
340.	M. Muhammad Sharif	P: T. I	„ „	„	8 „	do
341.	M. Muhammad Hayat	J. V.	„ „	„	22 „	do
342.	M. Ghulam Haider	„	„ „	„	12 „	do
343.	M. Muhammad Khan	„	P/S Kul	„	14 „	do
344.	M. Muhammad Hassan	„	„ „	„	3 „	do
345.	M. Sultan Ahmad	„	„ Nur Pur	„	3 „	do
346.	M. Ahmad Bakhsh	„	„ Kaloka	„	15 „	do
347.	M. Muhammad Bakhsh	S. V.	M/S Kandiwal	„	9 „	do
348.	M. Jan Muhammad	J. V.	„ „	„	3 „	do
349.	M. Muhammad Ismail	„	P/S Kaloor	„	4 „	do
350.	M. Dost Muhammad	„	M/S Kandiwal	„	4 „	do
351.	M. Amir Bakhsh	„	P/S Kaloor	„	4 „	do
352.	M. Muhammad Rafiq	„	„ Bhabrana	„	7 „	do
353.	M. Anwar Ali	„	„ Dinga	„	3 „	do
354.	M. Muhammad Shah	S. V.	M/S Langer	Makhdum	4 „	do

APPENDIX II—(*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

355.	M. Noor Muhammad	S. V.	M/S Langer	Makhdum	6 Years	Administrative/No complaint-Allowed to stay on its face of non availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
356.	M. Ghulam Ali	,,	,, ,,	,,	6 ,,	do
357.	M. Muhammad Yar	P. T. I	,, ,,	,,	4 ,,	do
358.	M. Atta Muhammad	J. V.	,, ,,	,,	4 ,,	do
359.	M. Sahib Khan	,,	,, ,,	,,	4 ,,	do
360.	M. Noor Muhammad	,,	,, ,,	,,	9 ,,	do
361.	M. Noor Mohammad	,,	P/S Barahmanwala	Chiniot	11 ,,	do
362.	M. Ahmad Bux	,,	,, Hussainabad	,,	3 ,,	do
363.	M. Rahmat Khan	,,	M/S Barana	,,	4 ,,	do
364.	M, Adul Qadir	S. V.	,,	,,	5 ,,	do
365.	M. Ghulam Shabbir	J. V.	,,	,,	9 ,,	do
366.	M. Nazir Ahmad	O. T.	,,	,,	12 ,,	do
367.	M. Muhammad Jafir	J. V.	,,	,,	5 ,,	do

368.	M. Muhammad Bakhsh	,,	P/S Jaisal	,,	15	,,	do	
369.	M. Ghulam Muhammad	,,	,, Pir Punja	,,	8	,,	do	
370.	M. Ahmad Bux	,,	,,	,,	3	,,	do	
371.	M. Muhammad Saeed	,,	,, Tehroo	,,	9	,,	do	
372.	M. Sher Muhammad	,,	,,	,,	9	,,	do	
373.	M. Dost Muhammad	,,	,, Sarrowala	,,	9	,,	do	
374.	M. Sultan Ahmad	,,	,, Thatti Balaraja	,,	5	,,	do	
375.	M. Amir Bux	,,	,, Kalus	,,	5	,,	do	
376.	M. Rahmat Ali	,,	,, Dawar	,,	4	,,	do	
377.	M. Nazir Ahmad	,,	,,	,,	15	,,	do	
378.	M. Mahabat Khan	,,	,,	,,	4	,,	do	
379.	M. Abdul Rahim	,,	,, Venoka	,,	18	,,	do	
380.	M. Faiz Rasool	,,	,, Lalian No. 1	,,	4	,,	do	
381.	M. Abdul Razaq	,,	,,	,,	3	,,	do	
382.	M.Khan Muhammad	,,	,, ,,	,,	10	,,	do	
383.	M. Muhammad Ali	,,	,, Lalian No. 2	,,	4	,,	do	
384.	M. Maqsood Ahmad	,,	,, Daul Yamin	,,	5	,,	do	
385.	M,Nazir Ahmad	,,	,,	,,	3	,,	do	

APPENDIX II—(*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

386	M. Aftab Ahmad	J. V.	P/S Darul Rehmat	Chiniot	5 Years	Administrative No complaint-Allowed to stay on its face of non-avilability of instructions from the Departt : to the contrary.
387.	M. Nasirullah Khan	,,	,,	,,		
388.	M. Khan Muhammad	,,	,,	,,	13 ,,	do
389.	M. Mansoor Ahmad	,,	,, Darul Nasir	,,	3 ,,	do
390.	M. Abdul Ghafoor	,,	,, Darul Saddar	,,	3 ,,	do
391.	M. Muhammad Irshad	,,	,,	,,	3 ,,	do
392.	M. Ali Mubammad	S. V.	M/S Khaki Lakhi	Shorkot	18 ,,	do
393.	M. Abdul Haq	,,	,,	,,	9 ,,	do
394.	M. Ahmad Bux	J. V.	P/S Jalalpur Kamlana	,,	7 ,,	do
395.	M. Sher Muhammad	J. V.	,,	,,	9 ,,	do
396.	M. Abdul Ghafoor	,,	,, Binda Surbana	,,	3 ,,	do
397.	M. Muhammad Nawaz	,,	,, Khararwala	,,	17 ,,	do
398.	M. Ahmad Bux	,,	,, Nanshera	,,	4 ,,	do

399.	M. Amir Bux	,,	,,	,,	4	,,	do
400.	M. Saeed Ahmad	,,	,, Chah Ghulam Mohdwala	,,	3	,,	do
401.	M. Nazar Abbas	C. T.	M/S Dabkalan	,,	3	,,	do
402.	M. Ahmad Yar	S. V.	,,	,,	3	,,	do
403.	M. Ghulam Muhammad	J V.	,,	,,	4	,,	do
404.	M. Nazar Muhammad	,,	,,	,,	4	,,	do
405.	M. Gul Muhammad	,,	P/S Bindi Bakhsh	,,	9	,,	do
406.	M. Jawan Khan	,,	,,	,,	4	,,	do
407.	M. Allah Bux	,,	,, Basti Warryam	,,	12	,,	do
408.	M. Zawar Hussain	,,	,,	,,	3	,,	do
409.	M. Muhammad Nawaz	,,	,, Khokhara Kamlana	,,	4	,,	do
410.	M. Ghulam Murtaza	,,	,, Ghaman Mari	,,	4	,,	do
411.	M. Talib Hussain	,,	,,	,,	4	,,	do
412.	M. Noor Muhammad	,,	,, Kotli Jandeer	,,	5	,,	do
413.	M. Shah Muhammad	,,	,, Dabkalan	,,	3	,,	do
414.	M. Abdul Hamid	,,	,,	,,	3	,,	do
415.	M. Yaseen	O. T.	M/S Qaim Bherwana	,,	11	,,	do
416.	M. Mansoor Hussain	J. V.	,,	,,	18	,,	do

APPENDIX II—(*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

417.	M. Rashid Ahmad	J. V.	M/S Qaim Bherwana	Shorkot	6 Years	Administrative/No complaint-Allowed to stay on its face of non-availabilityof instructions from the Deptt. to the contrary.
418.	M. Riaz Ahmad	,,	,,	,,	3 ,,	do
419.	M. Muhammad Ismail	,,	,,	,,	3 ,,	do
420.	M. Haq Nawaz	,,	,,	,,	3 ,,	do
421.	M. Falak Sher	,,	P/S Azizabad	,,	3 ,,	do
422.	M. Muhammad Bakhsh	,,	,,	,,	3 Ys	do
423.	M. Feroz Din	,,	,, Shah Sadiq Mihund	,,	3 ,,	do
424.	M. Sitar Hussain	,,	,,	,,	3 ,,	do
425.	M. Chiragh Ali	,,	M/S Kaloowala	,,	4 ,,	do
426.	M. Muhammad Yusaf	P. T. I.	,, ,,	,,	6 ,,	do
427.	M. Allah Bakhsh	J. V.	,,	,,	5 ,,	do
428.	M. Muhammad Warryam	,,	,,	,,	5 ,,	do
429.	M. Muhammad Ramzan	,,	P/S Dharoopa	,,	3 ,,	do

430.	M. Khan Muhammad	S. V.	M/S Kaki Nau	,,	5	,,	do
431.	M. Nazar Abbas	,,	,,	,,	3	,,	do
432.	M. Abdur Rehman	S. V.	,,	,,	16	,,	do
433.	M. Qadir Bux	J. V.	,,	,,	18	,,	do
434.	M. Allah Bux	,,	,,	,,	18	,,	do
435.	M. Khushi Muhammad	,,	,,	,,	4	,,	do
436.	M. Muhammad Yusaf	,,	P/S Dhara Qaim	,,	9	,,	do
437.	M. Abdus Sattar	,,	,, Masidwala	,,	3	,,	do
438.	M. Maqsood Ali	,,	,,	,,	12	,,	do
439.	M. Sher Din	,,	,, Chak Soam	,,	5	,,	do
440.	M. Gul Muhammad	,,	,, Chak Kaporianwala	,,	3	,,	do
441.	M. Ghulam Yasin	S. V.	M/S Khangoo	,,	11	,,	do
442.	M. Abdul Haq	,,	,,	,,	3	,,	do
443.	M. Ghulam Muhammad	P. T.I.	,,	,,	5	,,	do
444.	M. Ghulam Hussain	J. V.	,,	,,	5	,,	do
445.	M. Ghulam Farid	,,	,,	,,	13	,,	do
446.	M. Muhammad Yaqoob	,,	,, Dauranpur	,,	3	,,	do
447.	M. Khuda Bux	,,	P/S Khakanwala	,,	14	,,	do

APPENDIX II—(*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

448.	M. Fazal Haq	J. V.	P/S Khakanwala	Shorkot	7 Years	Administrative No. complaint-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
449.	M. Fazal Haq	,,	,, 7 Chagh	,,	7 ,,	do
450.	M. Ghulam Sarwar	,,	,, Mohla	,,	4 ,,	do
451.	M. Ghulam Nabi	,,	,,	,,	8 ,,	do
452.	M. Muhammad Waris	,,	,, Muhammad Sharif	,,	8 ,,	do
453.	M. Abdul Hamid	,,	,,	,,	4 ,,	do
454.	M. Mukhtar Muhammad	,,	,, Miraliwala	,,	4 ,,	do
455.	M. Allah Bux	S. V.	M/S Allah Yar Jutta	,,	13 ,,	
456.	M. Abdul Karim	,,	,,	,,	11 ,,	do
457.	M. Bahadur Khan	J. V.	,,	,,	15 ,,	do
458.	M. Ghulam Farid	,,	,,	,,	7 ,,	do
459.	M. Allah Ditta	,,	,,	,,	5 ,,	do
460.	M. Faizullah	,,	P/S Nawab Jutta	,,	4 ,,	

461.	M. Muhammad Nawaz	,,	,,	,,	3 ,,	do
462.	M. Abdul Karim	,,	,, Mangan	,,	4 ,,	do
463.	M. Ahmad Bakhsh	,,	,,	,,	5 ,,	do
464.	M. Allah Bux	,,	,, Pauja Thara	,,	4 ,,	do
465.	M. Khan Muhammad	C. T.	M/S Chak No. 493	,,	3 ,,	do
466.	M. Fazal Karim	S. V.	,,	,,	3 ,,	do
467.	M. Haq Nawaz	,,	,,	,,	3 ,,	do
468.	M. Nazir Ahmad	,,	,,	,,	12 ,,	do
469.	M. Maddah Hassain	,,	,,	,,	4 ,,	do
470.	M. Khuda Bux	J. V.	P/S Chak No. 497	,,	26 ,,	do
471.	M. Muhammad Hussain	,,	,,	,,	3 ,,	do
472.	M. Faiz Hussain	,,	,, 406	,,	25 ,,	do
473.	M. Salamat Ali	,,	,, ,,	,,	9 ,,	do
474.	M. Abdul Haq	,,	,, 500	,,	3 ,,	do
475.	M. Amir Muhammad	,,	,, 496	,,	3 ,,	do
476.	M. Muhammad Hussain	,,	M/S Hassu wali	,,	3 ,,	do
477.	M. Allah Bux	,,	,,	,,	4 ,,	do
478.	M. Mansoor Hussain	,,	,,	,,	6 ,,	do

APPENDIX II—(*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

479.	M. Muhammad Inayat	J. V. P/S Bud Rajbana	Shorkot	20	Years	Administrative/No complaints-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
480.	Muhammad Basbir	,, ,,	,,	3	,,	do
481.	M. Faiz Ahmad	,, P/S Abbas Pura	,,	4	,,	do
482.	M. Abdul Aziz	,, ,, Thalianwala	,,	3	,,	do
483.	M. Manzoor Hussain	,, ,, Shorkot Sharqi	,,	10	,,	do
484.	M Muhammad Raza	,, ,, 2	,,	6	,,	do
485.	M. Ishaq Ali	,, ,, ,,	,,	5	,,	do
486.	M. Sakhi Muhammad	,, ,, ,, Gharbi	,,	9	,,	do
487.	M. Amir Hamza	,, ,, ,,	,,	3	,,	do
488.	M. Muhammad Fazil	,, ,, ,, Janub	,,	3	,,	do
489.	M. Muhammad Rafiq	,, ,, ,, Shamali	,,	6	,,	do
490.	M. Altaf Hussain	,, ,, ,,	,,	3	,,	do
491.	M. Altaf Ali	,, ,, Maidanwala	,,	6	,,	do

492.	M. Akbar Ali	,,	,, Basti Arayan	,,	3	,,	do
493.	M. Ahmad Bakhsh	S. V.	M/S Shorkot Road	,,	4	,,	do
494.	M. Sardar Muhammad	J. V.	,, ,,	,,	3	,,	do
495.	M. Allah Ditta	,,	,, ,,	,,	5	,,	do
496.	M. Talib Hussain	,,	,, ,,	,,	8	,,	do
497.	M. Abdul Ghani	,,	,, ,,	,,	4	,,	do
498.	M. Muhammad Iqbal	,,	,, ,,	,,	3	,,	do
499.	M. Muhammad Murad	,,	,, 17-Ghag	,,	3	,,	do
500.	M. Muhammad Ramzan	,,	,, Forest Colony	,,	4	,,	do
501.	M Khadim Hussain	,,	,, 5-Ghag	,,	3	,,	do
502.	M. Noor Muhammad	,,	,, ,,	,,	3	,,	do
503.	M. Elahi Bakhsh	,,	,, 20-Ghag	,,	6	,,	do
504.	M. Rashid Ahmad	,,	,, A.P. Sial Gharbi	,,	4	,,	do
505.	M. Nazar Muhammad	,,	,, ,,	,,	5	,,	do
506.	M. Ghulam Muhammad	,,	,, ,, Sharqi	,,	5	,,	do
507.	M. Muhammad Ramzan	,,	M/S Samandoana	,,	5	,,	do
508.	M. Pehlwan Khan	,,	P/S Chah Nurang Shah	,,	4	,,	do
509.	M. Ghulam Shabbir	,,	,, Namdar Sial	,,	5	,,	do

APPENDIX II *(contd.)*

(Ref : Starred Question No. 1270)

510.	M. Akbar Ali	J. V.	1/4-L	Shorkot	5 Year	Administrative/No complain-Allowed to stay on in its face of non-availability of instruction from the Deptt. to the contrary.
511.	M. Amir Bakhsh	,,	,, 7/3-L	,,	5 ,,	do
512.	M. Allah Bakhsh	,,	,, 7/3-L	,,	4 ,,	do
513.	M. Allah Bakhsh	,,	M/S Isawala	,,	3 ,,	do
514.	M. Ghulam Shabbir	,,	P/S Yamin	,,	4 ,,	do
515.	M. Aqil Muhammad	,,	,, Wali Mohd Jhandir	,,	4 ,,	do
516.	M. Ghulam Ibrahim	S. V.	M/S P. Abdur Rehman	,,	14 ,,	do
517.	M. Ashiq Hussain	,,	,, ,,	,,	10 ,,	do
518.	M. Muhammad Yar	P. T. I.	,, ,,	,,	4 ,,	do
519.	M. Muhammad Nazar	O. T.	,, ,,	,,	5 ,,	do
520.	M. Dur Muhammad	J. V.	,, ,,	,,	11 ,,	do
521.	M. Muhammad Manzoor	,,	,, ,,	,,	27 ,,	do
522.	M. Muhammad Abdullah	,,	P/S Kassoana	,,	13 ,,	do

523.	M. Abdur Rehman	,,	,,	,,	,,	11 ,,	do
524.	M. Mulazim Hussain	,,	,,	Mulazimwala	,,	6 ,,	do
525.	M. Saleh Muhammad	,,	,,	5/L	,,	4 ,,	
526.	M. Mulazim Hussain	,,	,,	,,	,,	4 ,,	do
527.	M. Ahmad Din	,,	,,	,,	,,	4 ,,	do
528.	M. Gul Muhammad	,,	,,	Kundal Khukhran	,,	4 ,,	do
529.	M. Mazhar Hussain	,,	,,	Basti Khalifa	,,	4 ,,	do
530.	M. Ghulam Murtza	,,	,,	Dhara Qamar Shah	,,	3 ,,	do
531.	M. Allah Ditta	,,	,,	Mohd Mirali	,,	10 ,,	do
532.	M. Mukhtar Hussain	,,	,,	,,	,,	3 ,,	do
533.	M. Khuda Bakhsh	,,	,,	Basti Satiana	,,	15 ,,	do
534.	M. Malazim Hussain	,,	,,	Ranjit Kot	,,	13 ,,	do
535.	M. Taj Muhammad	,,	,,	2	,,	16 ,,	do
536.	M. Bashir Ahmad	,,	,,	,,	,,	14 ,,	do
537.	M. Khuda Bakhsh	,,	,,	,,	,,	10 ,,	do
538.	M. Ahmad Bakhsh	,,	,,	Garh Maha Raja	,,	11 ,,	do
539.	M. Qadir Bakhsh	,,	,,	,,	,,	12 ,,	do
540.	M. Muhammad Afzal	,,	,,	2	,,	16 ,,	do

APPENDIX II—(*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

541.	M. Manzoor Hussain	J. V.	P/S Sulton Bahu	Shorkot	13 Years	Administrative/No. Complaint-Allowed to stay on its face of non availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
542.	M. Muhammad Ramzan	,,	,,	,,	4 ,,	do
543.	M. Ghulam Ali	,,	P/S Dull	,,	3 ,,	do
544.	M, Ghulam Shabbir	,,	,,	,,	7 ,,	do
545.	M. Khan Muhammad	,,	P/S Kapuri	,,	4 ,,	do
546.	M. Muhammad Ramzan	,,	P/S Ch. No. 11/3-r	,,	5 ,,	do
547.	M. Amir Shah	,,	P/S Mehmud Shah	,,	13 ,,	do
548.	M. Abdul Hakim	,,	,,	,,	9 ,,	do
549.	M. Noor Muhammad	,,	P/S Jai Wan	,,	6 ,,	do
550.	M. Muhammad Manzoor	,,	P/S Badh Bela	,,	4 ,,	do
551.	M. Allah Ditta	,,	P/S Inayat Shah	,,	4 ,,	do
552.	M. Manzoorullah	,,	P/S Mad Rajbana	,,	3 ,,	do
553.	M. Muhammad Ramzan	,,	M/S Neko Kara	,,	11 ,,	do

554.	M. Abdul Rashid	,,	,,	,,	5	,,	do
555.	M. Shah Sawar	,,	P/S Kot Napal	,,	11	,,	do
556.	M. Ghulam Hussain	,,	P/S Sabu Wala	,,	5	,,	do
557.	M. Inayatullah	,,	M/S Gilkala	,,	14	,,	do
558.	M. Muhammad Yusuf	,,	,,	,,	4	,,	do
559.	M. Allah Ditta	,,	P/S Sialkot	,,	6	,,	do
560.	M. Muhammad Akram	,,	,,	,,	5	,,	do
561.	M. Ghulam Shabbir	,,	M/S Hassu Balel	,,	3	,,	do
562.	M. Ghulam Hussain	S. V.	,,	,,	5	,,	do
563.	M. Rab Niwaz	P. T. I.	,,	,,	4	,,	do
564.	M. Ghulam Qadir	S. V.	,,	,,	13	,,	do
565.	M. Murad Bakhsh	J. V.	,,	,,	10	,,	do
566.	M. Muhammad Manzoor	,,	P/S Fatehpur	,,	4	,,	do
567.	M. Muhammad Hayat	,,	P/S Dagri	,,	10	,,	do
568.	M. Allah Bakhsh	,,	,,	,,	6	,,	do
569.	M. Muhammad Ali	,,	P/S Kot Bahadur	,,	20	,,	do
570.	M. Khadim Hussain	,,	,,	,,	4	,,	do
571.	M. Muhammad Yusuf	,,	P/S Tibba Gehli	,,	15	,,	do

APPENDIX II—(*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

572.	M. Muhammad Hussain	,,	P/S Tibba Gehli	Shorkot	4 Years	Administrative/No complaint-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
573.	M. Ghulam Abbas	,,	P/S H. M. Gir.	,,	3 ,,	do
574.	M. Khuda Bakhsh	,,	,,	,,	13 ,,	do
575.	M. Jiwan Khan	,,	P/S Kot Rustam	,,	9 ,,	do
576.	M. Muhammad Waryam	,,	,,	,,	5 ,,	do
577.	M. Muhammad Waryam	,,	P/S Islam Pur	,,	13 ,,	do
578.	M. Dost Muhammad	,,	,,	,,	5 ,,	do
579.	M. Sultan Mehmud	S. V.	M/S M. S. Jiwana	Jhang	5 ,,	do
580.	M. Shah Muhammad	,,	,,	,,	4 ,,	do
581.	M. Fazal Ahmad	J. V.	,,	,,	4 ,,	do
582.	M. Ahmad Yar	,,	P/S Ber Wali	,,	5 ,,	do
583.	M. Tufail Ahmad	S. V.	M/S Kalera	,,	5 ,,	do
584.	M. Ahmad Bakhsh	,,	,,	,,	5 ,,	do

585.	M. Ahmad Bakhsh	J. V.	,,	,,	5	,,	do
586.	M. Ghazi Muhammad	,,	,,	,,	13	,,	do
587.	M. Muhammad Niwaz	,,	,,	,,	13	,,	do
588.	M. Khizar Hayat	,,	P/S Dauka Balochan	,,	4	,,	do
589.	M. Saleh Muhammad	,,	P/S Bhamb		4	,,	do
590.	M Ghulam Farid	,,	P/S Moonda	,,	4	,,	do
591.	M. Muhammad Musa	S. V.	M/S K. I. Shah	,,	13	,,	do
592.	M. Fazlur Rehman	,,	,,	,,	5	,,	do
593.	M. Mushtaq Hussain	P. T. I.	,,	,,	4	,,	do
594.	M. Ghulam Zainual	J. V.	,,	,,	7	,,	do
595.	M. Sher Muhammad	,,	P/S Dhulka	,,	7	,,	do
596.	M. Ahmad Bakhsh	,,	P/S Atoana	,,	4	,,	do
597.	M. Abdur Rehman	,,	P/S Haidhan	,,	9	,,	do
598	M. Manzor Hussain	,,	,,	,,	3	,,	do
599.	M. Ghulam Ali	,,	P/S Long Shimali	,,	3	,,	do
600.	M. Ghulam Muhammad	,,	P/S Buri	,,	3	,,	do
601.	M. Muhammad Hussain	J. V.	P/S Boori	,,	10	,,	do
602.	M. Noor Muhammad	,,	,, Bhona	,,	21	,,	do

APPENDIX II—(*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

603.	M. Ahmad Yar	J. V. P/S Bhona	Jhang	3 Years	Administrative/ No complaint- Allowed to stay on its face of non-avail ability of instructions from the Deptt. to the contrary.
604.	M. Muhammad Mitta	,, ,, Joke Daya	,,	16 ,,	do
605.	M. Muhammad Yar	,, ,,	,,	13 ,,	do
606.	M. Muhammad Zia Hussain	,, ,, Nadda Ghar	,,	3 ,,	do
607.	M. Muhammad Nawaz	,, ,, Sava Majoka	,,	5 ,,	o
608.	M. Allah Bux	,, ,, Dhori walh	,,	13 ,,	do
609.	M. Alam Din	,, ,, Piro	,,	13 ,,	do
610.	M. Amir Hussain	,, ,,	,,	6 ,,	do
611.	M. Ahmad Khan	,, ,, Ratta Matta	,,	17 ,,	do
612.	M. Talib Hussain	,, ,,	,,	3 ,,	do
613.	M. Ghulam Hussain	,, ,, Ratta Kalan	,,	3 ,,	do
614.	M. Ahmad Din	,, ,, Thatta	,,	27 ,,	do
615.	M. Ahmad Bux	,, ,, Lan	,,	5 ,,	do

616.	M. Sher Muhammad	,,	,, Thatta Kamira	,,	3	,,	do
617.	M. Fazal Ilahi	,,	,, Bhirahmanwala	,,	7	,,	do
618.	M. Muhammad Hussain	,,	,,	,,	11	,,	do
619.	M. Muhammad Nawaz	,,	,, Maari	,,	8	,,	do
620.	M. Muhammad Ramzan	,,	,,	,,	4	,,	do
621.	M. Gahne Khan	,,	,, Kiran	,,	7	,,	do
622.	M. Manzoor Hussain	,,	,,	,,	12	,,	do
623.	M. Ahmad Shah	,,	,, Qadir Pur	,,	13	,,	do
624.	M. Qamarud din	,,	,,	,,	3	,,	do
625.	M. Shahmand Khan	,,	,, Darbar Fateh Shah	,,	4	,,	do
626.	M. Atta Muhammad	,,	,,	,,	3	,,	do
627.	M. Falak Sher	,,	,, Jamal Wala	,,	3	,,	do
628.	M. Nazir Ahmed	,,	,, S. Jewana	,,	7	,,	do
629.	M. Sher Ali	,,	,,	,,	3	,,	do
630.	M. Ghulam Muhammad	,,	,,	,,	6	,,	do
631.	M. Fazal Karim	,,	,,	,,	3	,,	do
632.	M. Qasim Ali	,,	,, Dosera	,,	8	,,	do
633.	M. Ahmad Bux	,,	,, Thatta Jahana	,,	4	,,	do

APPENDIX II – (*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

634.	M. Allah Ditta	J.V.	P/S Ali Pur	Jhang	5 Years	Administrative/No. complaint-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
635.	M. Ghulam Isa	,,	,, Chak Rasoolpur	,,	3 ,,	do
636.	M. Ghulam Hussain	,,	,,	,,	5 ,,	do
637.	M. Gul Muhammad	,,	,, Punj Ghirahin	,,	5 ,,	do
638.	M. Muhammad Nawaz	,,	,, Balian	,,	3 ,,	do
639.	M. Nazar Muhammad	,,	,, Sheikhan	Chiniot	14 ,,	do
640.	M. Mushtaq Ahmad	,,	,, Kot Sultan	,,	3 ,,	do
641.	M. Muhammad Yusaf	,,	,, Inyat Pur	,,	18 ,,	do
642.	M. Abdul Wahid	,,	,,	,,	10 ,,	do
643.	M. Ali Muhammad	,,	,, Shahdipur	,,	3 ,,	do
644.	M. Ahmad Ali	,,	,, Manganwala	,,	4 ,,	do
645.	M. Maqbool Ahmad	,,	,, Kot Amir	,,	6 ,,	do
646.	M. Abdul Hamid	,,	,, Jalar Nathu Shah	,,	4 ,,	do

647.	M. Ahmad Bux	S. V.	M/S Bhowana	„	4	„	do
648.	M. Sher Muhammad	„	„	„	4	„	do
649.	M. Shamim Raza	„	„	„	5	„	do
650.	M. Lal Khan	„	„	„	5	„	do
651.	M. Wali Muhammad	„	„	„	14	„	do
652.	M. Allah Bux	„	„	„	8	„	do
653.	M. Muhammad Ashraf	„	„	„	11	„	do
654.	M. Ghulam Muhammad	„	„	„	5	„	do
655.	M. Lal Khan	„	P/S Tahli Nangehni	„	17	„	do
656.	M. Muhammad Ramzan	„	„ Netherke	„	8	„	do
657.	M. Ghulam Muhammad	„	„ Tehli Magenhi	„	12	„	do
658.	M. Muhammad Azim	„	„ Netherke	„	4	„	do
659.	M. Morad Muhammad	„	„ Dhapherke	„	6	„	do
660.	M. Muhammad Warryam	„	„	„	12	„	do
661.	M. Muhammad Jalilur Rehman	J. V.	P/S Nuchra	„	5	„	do
662.	M. Muhammad Alam Gir	„	„	„	5	„	do
663.	M. Muhammad Gulzar	„	P/S Ahmad Wala	„	5	„	do
664.	M. Muhammad Khan	„	P/S Chak No. 221	„	13	„	do

APPENDIX II—(*contd*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

665.	M. Muhammad Aslam	J. V.	P/S Chak No. 221	Chiniot	9 Years	Administrative/No. complaint Allowed to stay on its face of non availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
666.	M. Ghulam Abbas	,,	,,	,,	3 ,,	do
667.	M. Muhammad Butta	,,	P/S Chak No. 186	,,	6 ,,	do
668.	M. Ghahabail Khan	,,	P/S Chak No. 187	,,	16 ,,	do
669.	M. Muhammad Bakhsh	,,	,,	,,	7 ,,	do
670.	M. Sher Muhammad	,,	P/S Chak No. 192	,,	15 ,,	do
671.	M. Noor Muhammad	,,	,,	,,	4 ,,	do
672.	M. Muhammad Yaqub	,,	P/S Chak No. 240	,,	12 ,,	do
673.	M. Ghulam Abbas	,,	P/S Chak No. 466	,,	4 ,,	do
674.	M. Muhammad Khan	,,	P/S Chak No. 222	,,	4 ,,	do
675.	M. Muhammad Hayat	,,	P/S Chak No. 224	,,	5 ,,	do
676.	M. Nijabat Khan	,,	P/S Chak No. 190	,,	4 ,,	do
677.	M. Sher Muhammad	,,	P/S Chak No. 241	,,	14 ,,	do

678.	M. Atta Muhammad	,,	,,	,,	12	,,	do
679.	M. Muhammad Yaqub	,,	,,	,,	5	,,	do
680.	M. Umar Hayat	,,	P/S Chak No. 242	,,	4	,,	do
681.	M. Wali Muhammad	,,	P/S Chak No. 244	,,	4	,,	do
682.	M. Manzur Ahmad	,,	P/S Chak No. 245	,,	11	,,	do
683.	M. Bahadar Khan	,,	P/S Chak No. 247	,,	12	,,	do
684.	M. Ashiq Ali	,,	,,	,,	4	,,	do
685.	M. Raja Khan	S. V.	M/S Chak No. 210	,,	4	,,	do
686.	M. Muhammad Saeed	,,	,,	,,	6	,,	do
687.	M. Ghulam Rasul	,,	,,	,,	4	,,	do
688.	M. Muhammad Ashraf	,,	,,	,,	4	,,	do
689.	M. Muhammad Bakhsh	S. V.	,,	,,	7	,,	do
690.	M. Sardar Bakhsh	,,	P/S Chak No. 197	,,	4	,,	do
691.	M. Allah Bakhsh	,,	P/S Chak No. 198	,,	3	,,	do
692.	M. Sarang Khan	,,	P/S Chak No. 199	,,	5	,,	do
693.	M. Rab Niwaz	,,	,,	,,	4	,,	do
694.	M. Shahamand Khan	,,	P/S Chak No. 211	,,	4	,,	do
695.	M. Ghulam Hussain	,,	P/S Chak No. 212	,,	4	,,	do

APPENDIX II—(*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

696.	M. Muhammad Khan	S.V.	M/S Chak No. 200	Jhang	5 Years	Administrative/No. complaint. Allowed to stay on its face of non availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
697.	M. Muhammad Mahla	S. V.	,,	,,	4 ,,	do
698.	M. Abdul Aziz	J. V.	,,	,,	18 ,,	do
699.	M. Ghulam Haidar	,,	,,	,,	17 ,,	do
700.	M. Ghulam Muhammad	,,	P/S Chak No. 202	,,	3 ,,	do
701.	M. Muhammad Fazil	,,	P/S Chak No. 203	,,	4 ,,	do
702.	M. Amir Khan	,,	P/S Chak No. 204	,,	5 ,,	do
703.	M. Muhammad Ali	,,	P/S Chak No. 205	,,	7 ,,	do
704.	M. Sher Muhammad	,,	,,	,,	12 ,,	do
705.	M. Jiwan Bakhsh	,,	P/S Chak No. 208	,,	15 ,,	do
706.	M. Chakir Khan	,,	,,	,,	5 ,,	do
707.	M. Muhammad Musa	,,	P/S Chak No. 239	,,	7 ,,	do
708.	M. Muhammad Ali	,,	,,	,,	4 ,,	do

709.	M. Manak Sher	,,	P/S Chak No. 209	,,	4	,,	do
710.	M. Sher Muhammad	,,	,,	,,	3	,	do
711.	M. Pir Bakhsh	,,	P/S Chak No. 185	,,	14	,,	do
712.	M. Ahmad Ali	,,	,,	,,	9	,,	do
713.	M. Noor Akber	,,	P/S Chak No. 184	,,	3	,,	do
714.	M. Khan Muhammad	,,	P/S Chak No. 235	,,	5	,,	do
715.	M. Mansoor Ahmad	,,	P/S Chak No. 237	,,	4	,,	do
716.	M. Amir Bakhsh	,,	,,	,,	3	,,	do
717.	M. Haq Nawaz	,,	P/S Chak No. 206	,,	4	,,	do
718.	M. Amir Ali	,,	P/S Chak No. 184	,,	4	,,	do
719.	M. Ghulam Nabi	S. V.	M/S Chak No. 152	,,	14	,,	do
720.	M Muhammad Ishaq	,,	,,	,,	15	,,	do
721.	M. Shahadat Khan	,,	,,	,,	3	,,	do
722.	M. Asghar Ali	C. T.	M/s Chak No. 152	Chiniot			do
723.	M. Pehalwan Khan	PTI	,,	,,	5	Years	do
724.	M. Ali Mohd.	J. V.	,,	,,	22	,,	do
725.	M. Mohd. Roshan	,,	,,	,,	14	,,	do
726.	M. Haq Nawaz	,,	,,	,,	6	,,	do

APPENDIX II—(*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

727.	M. Sultan Mehmood	,,	P/S Chak No. 151		Chiniot	6 Years	Administrative/No complaint-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
728.	M. Mohd Ismail	,,	,,		,,	8 ,,	do
729.	M. Talib Hussain	,,	,,	153	,,	14 ,,	do
730.	M. Amir Ali	,,	,,		,,	11 ,,	do
731.	M. Saleh Mohd.	,,	,,	151	,,	4 ,,	do
732.	M. Maula Dad	,,	,,		,,	5 ,,	do
733.	M. Makhdoom Jalal	,,	,,	144	,,	15 ,,	do
734.	M. Bashir Ahmad	,,	,,		,,	11 ,,	do
735.	M. Sher Mohd.	,,	,,	140	,,	7 ,,	do
736.	M. Saifullah Khan	,,	,,		,,	7 ,,	do
737.	M. Ghulam Yasin	,,	,,	155	,,	3 ,,	do
738.	M. Lal Khan	,,	,,	156	,,	18 ,,	do
739.	M. Shamand Khan	,,	,,	142	,,	5 ,,	do

740.	M. Hashmat Ali	,,	,,	,,	5 ,,	do
741.	M. Noor Ahmad	,,	,, Doruṭta	,,	6 ,,	do
742.	M. Ghulam Rasool	,,	,, Adlana	,,	5 ,,	do
743.	M. Aman Abbas	,,	,,	,,	3 ,,	do
744.	M. Manak Khan	,,	,, Charanwala	,,	5 ,,	do
745.	M. Dewan Ali	,,	M/S Chak No. 214	Jhang	8 ,,	do
746.	M, Hakim Ali	,,	,,	,,	6 ,,	do
747.	M. Mohd. Nawaz	J. V.	,,	,,	5 ,,	do
748.	M. Hashim Khan	,,	,,	,,	5 ,,	do
749.	M. Mohd. Shujjah	,,	P/S Chak No. 182	,,	4 ,,	do
750.	M. Zulfiqar Khan	,,	,,	,,	5 ,,	do
751.	M. Mohd. Azam	,,	,, 188	,,	6 ,,	do
752.	M. Noor Mohd.	,,	,,	,,	10 ,,	do
753.	M. Ghulam Shabbir	,,	,, ,, 171	,,	5 ,,	do
754.	M. Sher Mohd.	,,	,,		15 ,,	do
755.	M. Nusrat Ali	,,	,, 175	,,	5 ,,	do
756.	M. Ahmad Khan	,,	,,	,,	5 ,,	do
757.	M. Haq Nawaz	,,	,,	,,	5 ,,	do

APPENDIX II—(*contd.*)

(Ref : Starred Question No. 1270)

758.	M. Zulfiqar	,,	,,	172	,,	4 Years	Administrative/No complaint-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
759.	M. Sultan Khan	,,		225	Chiniot	3 ,,	do
760.	M. Bahadur Khan	,,	,,		,,	21 ,,	do
761.	M. Saeed Ahmad	,,	,,		,,	4 ,,	do
762.	M. Ghulam Mohd.	,,	,,	228	,,	17 ,,	do
763.	M. Sooba Khan	,,	,,		,,	5 ,,	do
764.	M. Ghulam Nabi	,,	,,	229	,,	5 ,,	do
765.	M. Mohd. Iqbal	,,	,,		,,	4 ,,	do
766.	M. Zulfiqar Khan	,,	,,	195	,,	5 ,,	do
767.	M. Rab Nawaz	,,	,,		,,	4 ,,	do
768.	M. Bahoo Khan	,,	,,	223	,,	4 ,,	do
769.	M. Abdul Haq	,,	,,	226	,,	10 ,,	do
770.	M. Syed Hassan Shah	,,	,,	246	,,	10 ,,	do

STATEMENT SHOWING THE NAMES OF TEACHERS WHOSE PERIOD OF STAY RANGES OVER THREE YEARS WITH REFERENCE TO ASSEMBLY QUESTION NO. 1270 FROM CH. MUHAMMAD IDRIS M. P. A. JHANG.

Serial No.	Name of Teacher	Name of present School.		Location of the school.	Period of stay in the existing school	Reason for stay over 3 years.
771.	M. Shahadat Khan	,,	,,	,,	9 ,,	do
772.	M. Mohd. Yaqoob	,,	,, 243	,,	7 ,,	do
773.	M. Falak Sher	,,	,,	,,	4 ,,	do
774.	M. Dilmir Khan	,,	,, 255	,,	4 ,,	do
775.	M. Ahmad Khan	,,	,,	,,	14 ,,	do
776.	M. Ghulam Farid	,,	,,	,,	9 ,,	do
777.	M. Abdul Ghani	,,	,, 177	,,	15 ,,	do
778.	M. Rahim Bux	,,	,, 200	,,	15 ,,	do
779.	M. Mehmood Akhtar	,,	,, ,,	,,	5 ,,	do

780.	M. Gul Muhammad	C. T.	M/S Chak No. 263		Jhang	4 Years	Administrative No complaint-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
781.	M. Mohd Baqar	J. V.	P/S Chak No. 263		,,	3 ,,	do
782.	M. Muhammad Nawaz	,,	P/S Chak No. 263		,,	3 ,,	do
783.	M. Samad Khan	,,	,, 262		,,	6 ,,	do
784.	M. Dilmir Khan	,,	,,		,,	6 ,,	do
785.	M. Haji Mehmood	,,	,,		,,	3 ,,	do
786.	M. Raja Shah	,,	,,		,,	4 ,,	do
787.	M. Sher Muhammad	,,	,, Chak No. 262	(3)	,,	3 ,,	do
788.	M. Ghulam Nabi	,,	,, 265		,,	17 ,,	do
789.	M. Rab Nawaz	,,	,, 267		,,	5 ,,	do
790.	M. Muhammad Saleem	,,	,,		,,	3 ,,	do
791.	M. Sultan Mehmood	,,	,, 215		,,	4 ,,	do

792.	M. Noor Khan	„	„		216	„	23 „	do
793.	M. Ahmad Bux	„	„		219	„	19 „	do
794.	M. Wali Dad	„		„		„	4 „	do
795.	M. Abdul Ghani	„	„	Chak Chuhar		„	7 „	do
796.	M. Nazir Ahmad	„		„		„	3 „	do
797.	M. Muhammad Rafiq	„		„		„	5 „	do
798.	M. Maqool Khan	„	„	„		„	3 „	do
799.	M. Pehlwan Khan	„	„	„	165	„	9 „	do
800.	M. Muhammad Khan	„	„	„		„	3 „	do
801.	M. Muhammad Hussain	„	„	„		„	3 „	do
802.	M. Muhammad Nawaz	„	„		168	„	10 „	do
803.	M. Sher Muhammad	„	„		170	„	4 „	do
804.	M. Muhammad Khan	„	„		173	„	12 „	do
805.	M. Muhammad Ramzan	„	„	Chak Kauriana		„	4 „	do
806.	M. Muhammad Khan	S. V. M/S			132	„	6 „	do

807.	M. Abdul Aziz	S. V.	M/S Chak Kauriana	Jhang	14 Years	Administrative/No. complanit-Allowed to stay on its face of non-availability of instructions from the Deptt. to the contrary.
808	M. Wali Muhammad	,,	,,	,,	6 ,,	do
8 9.	M. Muhammad Aziz	,,	,,	,,	12 ,,	do
810.	M. Sher Ali	C. T.	,,	,,	4 ,,	do
811.	M. Muhammad Nawaz	S. V.	,,	,,	4 ,,	do
812.	M. Babar Ali	O. T.	,,	,,	10 ,,	do
813.	M. Saleh Muhammad	J. V.	,,	,,	5 ,,	do
814.	M. Muhammad Ramzan	,,	,,	,,	10 ,,	do
815.	M. Ghulam Abbas	,,	,,	,,	3 ,,	do
8 6.	M. Muhammad Akbar	,,	,,	,,	3 ,,	do
817.	M. Nazar Muhammad	,,	P/S Chak No. 161	,,	9 ,,	do
818.	M. Salabat Khan	,,	,,	,,	4 ,,	do

819.	M. Hassan Muhammad	,,	,,	163	,,	7	,,	do
820.	M. Muhammad Bux	,,	,,	169	,,	3	,,	do
821.	M. Ahmad Yar	,,	,,	233	,,	5	,,	do
822.	M. Noor Muhammad	,,	,,	Satellite Town	,,	5	,,	do
823.	M. Sultan Ahmad	,,		,,	,,	6	,,	do
824.	M. Allah Ditta	,,	,,	Chak Ghuanana	,,	4	,,	do
825.	M. Ghulam Rasool	,,	,,	Ghazi Abad	,,	7	,,	do
826.	M. Muhammad Usman	,,	,,	Chak Ghuanana	,,	3	,,	do
827.	M. Muhammad Fazal	,,	,,	Ghazi Abad	,,	13	,,	do
828.	M. Qadir Bux	,,		,,	,,	4	,,	do
829.	M. Rafiq Ahmad	,,	,,	Chak Jan Mohdwala	,,	7	,,	do
830.	M. Ghulam Muhammad	,,	,,	Jhang Shumali Janoobi	,,	4	,,	do

APPENDIX III

(Ref: Starred Question No. 1401)

Serial No.	Name	Graduate		Post-Graduate	
		Graduate applied	Admitted	Applied	Admitted
1	Punjab ...	1,025	510	5,690	2,971
2	Peshawar ...	1.921	958	1,931	784
3	Karachi ...	959	355	3,224	1,121
4	Sind ...	636	323	826	738

STATEMENT SHOWING ADMISSION OF GRADUATE CLASSES FOR THE YEAR 1965-66

Serial No.	Department	Class or subject	No. applied	No. Admitted
1	2	3	4	5
	University of the Punjab			
1	Chemical Technology	B Sc. (Hons), Tech.	83	24
2	Chemistry	B.Sc. (Hons), Part I	40	17
3	Pharmacy	B. Pharmacy Part I	183	54
4	Geology	B.Sc. (Hons), Part I	36	30
5	Fine Arts	B.F.A. (Hons), Part I	30	22
6	Observatory Astronomy	B.Sc. (Hons), Part I	3	3
7	Hailey College of Commerce	B.Com. Part I	650	360

STATEMENT SHOWING ADMISSION OF POST GRADUATE CLASSES FOR THE YEAR 1965-66—(*contd*)

Serial No.	Department	Class or subject	No. applied	No. admitted
1	2	3	4	5
	University of the Punjab			
1	Chemical Technology	M Sc. Tech.	118	31
2	Chemistry	M.Sc. V Year	389	76
3	Physics	M.Sc. V Year	290	65
4	Zoology	M.Sc. V Year	120	16
5	Botany	M.Sc. V Year	116	16
6	Applied Psychology	M.Sc. V Year	92	29
7	Fine Arts	M A. V Year	14	9
8	Social Work	M.A. V Year	96	36
9	Sociology	M.A. V Year	164	31
10	Eng. Lang and Lit	M.A. V Year	181	27
		M.Ed. One Year Course	209	167
		M.A. (Edu) 2 Years' ,,	128	88
11	Institute of Education and Research	M.Ed. (Tech.) 1st Year	112	75
12	History	M A V Year	175	51
13	Economics	M.A. V Year	366	170
		M.A. V Year	150	93
14	Statistics	Post graduate Diploma in Statistics	23	22
15	Geography	M.A. V Year	80	65
16	Mathematics	M A. V Year	126	107
17	Philosophy	M.A. V Year	18	18
18	Journalism	M.A. V Year	30	19

STATEMENT SHOWING ADMISSION OF POST-GRADUATE CLASSES FOR THE YEAR 1965-66—(*concld.*)

Serial No.	Department	Class or subject	No. applied	No. admitted
1	2	3	4	5
	University of the Punjab (*concld.*)			
1	Political Science	M.A. V Years	250	145
		Post-Graduate Diploma International Affairs	28	28
2	Public Administration	M.A. V Year	275	105
3	Social Sciences and Research Centre	Post-Graduates Diploma in Demography	12	11
		M A. V Year	170	92
4	Islamic Studies	Post-Graduate Diploma in Islamic Studies	16	16
5	Library Science	Post-Graduate Diploma in Library Science	81	131
6	Hailey College of Commerce	M. Com.	125	85
7	Law College	F.E.L.	868	601
8	Ditto	B. L.	461	401
9	Oriental College	M.A. Urdu V Year	300	170
		M.A. Persian V Year	50	36
		M.A. Arabic V Year	57	41

STATEMENT SHOWING ADMISSION OF GRADUATE CLASSES FOR THE YEAR 1965-66

Serial No.	Department	Class or subject	No. applied	No. admitted
1	2	3	4	5
	University of the Peshawar (*concld.*)			
1	Khyber Medical College	... ...	215	104
2	College of Agriculture	... ...	175	128
3	Engineering College	... ...	880	285
4	College of Home Economics	... ...	50	50
5	Quaid-e-Azam College of Commerce	... ...	130	60
6	Constituent Degree College	3rd Year Science	200	147
7	(*a*) Islamia College	3rd Year Arts	225	141
8	(*b*) University College for Women	3rd Year Arts	22	22
9	Geology Department	B.Sc. Honours Geology, Part I	24	21

STATEMENT SHOWING ADMISSION OF POST-GRADUATE CLASSES FOR THE YEAR 1965-66

University of the Peshawar—(*concld.*)

1	Department of Physics	M.Sc.	40	16
2	Department of Geography	M.A.	59	44
3	Department of Mathematics	M.A.	25	21
4	Department of Chemistry	M.Sc.	181	54

STATEMENT SHOWING ADMISSION OF POST-GRADUATE CLASSES FOR THE YEAR 1965-66—(*contd.*)

Serial No.	Department	Class or subject	No. applied	No. admitted
1	2	3	4	5
	University of the Punjab —(*concld.*)			
1	Political Science	M.A. V Year	250	145
		Post-Graduate Diploma International Affairs	28	28
2	Public Administration	M.A. V Year	275	105
3	Social Sciences and Research Centre	Post-Graduates Diploma in Demography	12	11
		M.A. V Year	170	92
4	Islamic Studies	Post-Graduate Diploma in Islamic Studies	16	6
5	Library Science	Post-Graduate Diploma in Library Science	81	131
6	Hailey College of Commerce.	M. Com.	125	85
7	Law College	F.E.L.	868	601
8	Ditto	B. L.	461	401
9	Oriental College	M.A. Urdu V Year	300	170
		M A. Persian V Year	50	36
		M.A. Arabic V Year	57	41

STATEMENT SHOWING ADMISSION OF GRADUATE CLASSES FOR THE YEAR 1965-66

Serial No.	Department	Class or subject	No. applied	No. admitted
1	2	3	4	5
	University of the Peshawar			
1	Khyber Medical College ...	...	215	104
2	College of Agriculture ...	...	175	128
3	Engineering College ...	...	880	285
4	College of Home Economic ...	...	50	50
5	Quaid-e-Azam College of Commerce. ...	...	130	60
6	Constituent Degree Colleges	3rd Year Science	200	147
	(*a*) Islamia College	3rd Year Arts	225	141
7	(*b*) University College for Women.	3rd Year Arts	22	22
8	Geology Department	B.Sc. Honours Geology.	24	21

Part I.

STATEMENT SHOWING ADMISSION OF POST-GRADUATE CLASSES FOR THE YEAR 1965-66

University of Peshawar

1	Department of Physics	M.Sc.	40	16
2	Department of Geography	M.A.	59	44
3	Department of Mathematics	M.A.	25	21
4	Department of Chemistry	M.Sc.	181	54

STATEMENT SHOWING ADMISSION OF GRADUATE CLASSES FOR THE YEAR 1965-66—(*contd*)

Serial No.	Department	Class or subject	No. Applied	No. Admitted
1	2	3	4	5
		University of the Karachi.		
1	Arabic	B.A. Hons. 1st Year	3	3
2	Bengali	Ditto	2	2
3	Economics	Ditto	102	38
4	English	Ditto	16	7
5	General History	Ditto	3	3
6	International Relations	Ditto	26	9
7	Islamic History	Ditto	11	3
8	Islamic Studies	Ditto	3	3
9	Psychology	Ditto	17	6
10	Political Science	Ditto	55	20
11	Philosoghy	Ditto	6	3
12	Persian	Ditto	2	...
13	Sociology	Ditto	8	5
14	Social Work	Ditto	4	...
15	Urdu	Ditto	16	9
16	Botany	B.Sc., (Hons.), 1st year.	15	...
17	Biochemistry	Ditto	53	30

STATEMENT SHOWING ADMISSION OF GRADUATE CLASSES FOR THE YEAR 1965-66—(*contd.*)

Serial No.	Department	Class or subject	No. Applied	No. Admitted
1	2	3	4	5
18	Chemistry	Ditto	95	37
19	Geography	Ditto	4	2
20	Geology	B. Sc., (Hons.), 1st year.	50	32
21	Microbiology	Ditto	50	13
22	Mathematics	B. Sc., (Hons.), 1st year.	56	18
23	Physiology	Ditto	19	8
24	Physics	Ditto	64	29
25	Pharmacy	Ditto	257	69
26	Statistics	Ditto	8	3
27	Zoology	Ditto	14	3

STATEMENT SHOWING ADMISSION OF POST-GRADUATE CLASSES FOR THE YEAR 1965-66—(*contd.*)

University of the Karachi—(*contd.*)

1	Arabic	M A. Previous	8	7
2	Bengali	Ditto	4	2
3	Economics	Ditto	350	135
4	English	Ditto	95	34
5	General History	Ditto	46	28
6	International Relations	Ditto	114	26
7	Islamic History	Ditto	108	33
8	Islamic Studies	Ditto	68	31

Serial No.	Department	Class or subject	No. Applied	No. Admitted.
1	2	3	4	5
9	Journalism	Ditto	83	35
10	Library Science	Ditto	59	18
11	Psyshology	Ditto	70	26
12	Political Science	Ditto	201	90
13	Philosophy	Ditto	9	4
14	Persian	Ditto	24	11
15	Sociology	Ditto	149	50
16	Social Work	Ditto	51	12
17	Urdu	Ditto	109	42
18	Botany	M.Sc. Previous	123	39
19	Biochemistry	Ditto	3	3
20	Chemistry	Ditto	625	175
21	Geography	Ditto	34	15
22	Geology	Ditto	25	13
23	Micro Biology	Ditto	124	37
24	Mathematics	Ditto	121	44
25	Physics	Ditto	199	60
26	Statistics	Ditto	90	49
27	Zoology	Ditto	298	68
28	Library	Diploma in Library Science.	18	18
29	Statistics	Post-Graduate Diploma	16	16

STATEMENT SHOWING ADMISSION IN GRADUATE CLASSES FOR THE YEAR 1965-66

Serial No.	Department	Class or Subject	No Applied	No. Admitted
1	2	3	4	5
		Sind University.		
1	Economics	B.A. (Hons.), Part I	33	32
2	English	Ditto	13	13
3	General History	Ditto	1	1
4	Muslim History	Ditto	1	1
5	Political Science	Ditto	23	22
6	Psychology	Ditto	2	2
7	Religion	Ditto	1	1
8	Urdu	Ditto	2	1
9	Botany	B.Sc. (Hons.), Part I	4	4
10	Chemistry	Ditto	28	28
11	Geology	Ditto	3	3
12	Mathematics	Ditto	3	3
13	Physics	Ditto	20	20
14	Statistics	Ditto	4	4
15	Zoology	Ditto	6	6
		First Year Engineering	492	182

STATEMENT SHOWING ADMISSION IN POST-GRADUATE CLASSES FOR THE YEAR 1965-66.

Serial No.	Department	Class or Subject	No. Applied	No. Admitted
1	2	3	4	5
		Sind University		
1	Arabic	M.A. Previous	2	1
2	Economics	Ditto	69	67
3	English	Ditto	42	39
4	General History	Ditto	4	3
5	Geography	Ditto	13	12
6	Islamic Culture	Ditto	19	18
7	Muslim History	Ditto	38	35
8	Persian	Ditto	7	6
9	Philosophy	Ditto	2	1
10	Political Science	M A. Previous	21	20
11	Psychology	Ditto	2	1
12	Religion	Ditto	14	12
13	Sindhi	Ditto	21	20
14	Sociology	Ditto	71	69
15	Urdu	Ditto	56	55
16	Commerce	M. Com. (Previous)	68	65
17	Institute of Education	B.T.	123	121
		M. Ed., Part I	8	8
		M. Ed.. Part II	29	29

STATEMENT SHOWING ADMISSION IN POST-GRADUATE CLASSES FOR THE YEAR 1965-66—(*concld.*)

Serial No.	Department	Class/Subject	No. applied	No. Admitted.
1	2	3	4	5
		Sind University—(*concld.*)		
18	Botany	... ...	30	28
19	Chemistry	... ...	47	44
20	Mathematics	... ...	5	2
21	Physics	... ...	22	20
22	Statistics	... ...	10	6
23	Zoology	... ...	25	23
24	Engineering College	Bachelor of Engineering Part I.	78	78

APPENDIX

(Ref : Starred Ques

Name of scheme :—Opening of Primary schools for 12 lacs
Year-wise allocation of funds and

ALLOCATION

Years.	No. of schools to whom aid Dev. grant was sanctioned.	*Non-Development*				
		Building grant-in-aid sanctioned.	Equipment grant-in-aid sanctioned.	Grant-in aid sanctioned for school teachers.	Number of school teachers sanctioned.	Number of schools to be opened.
1	2	3	4	5	6	7
1960—61	500	5,00,000	1,75,000	20,95,054	3,182	2,987
1961—62	370	12,39,500	2,59,000	51,16,379	4,113	3,332
1962—63	553	18,52,450	3,87,100	64,87,934	5,536	3,665
1963—64	1000	33,50,000	7,00,000	34,73,612	4,452	2,951
1964—65	106	3,55,100	74,200	39,83,042	4,097	2,594
Total II Five Year Plan.	2,529	72,97,050	15,95,300	2,11,56,021	21,380	15,529

IV

tion No. 1554)

additional children during II Five Year Plan
expenditure on West Pakistan basis.

EXPENDITURE

No. of schools on which Dev. grant was spent.	Building grant-in-aid spent.	Equipment grant-in-aid spent.	*Non-Development* Grant-in aid for school teachers utilized	Number of school teachers provided.	Number of schools opened
8	9	10	11	12	13
465	4,46,000	1,75,000	16,86,376	3,182	2,987
344	10,69,757	2,59,000	48,12,229	4,113	3,332
494	14,94,112	3,87,100	63,90,610	5,536	3,665
884	27,14,730	7,00,000	30,84,020	4,452	2,951
94	2,52,477	74,116	39,07,865	4,097	2,594
2,281	59,77,076	15,95,216	98,81,100	21,383	15,529

Name of scheme :—Opening of primary schools for 12 lacs

and Division wise details of allocation

Year.	Region.	Division.	Number of schools to whom Dev. grant was sanctioned.	Building grant-in-aid sanctioned	Equipment grant-in-aid sanctioned.	*Non-* Grant-in-aid sanctioned for school teachers.
1	2	3	4	5	6	7
1960—61	Lahore.	Lahore ...	...	...	...	3,39,600
		Multan ...	20	20,000	7,000	3,39,000
		Bahawalpur...	22	22,000	7,700	1,15,200
Total	Lahore	Region ...	42	42,000	14,700	7,93,800
	Rawalpindi	Rawalpindi...	...	...	...	2,48,970
		Sargodha ...	12	12,000	4,200	4,19,284
Total	Rawalpindi	Region ...	12	12,000	4,200	6,68,254
	Peshawar	Peshawar ...	34	34,000	11,900	1,82,500
		D. I. Khan ...	82	82,000	28,700	41,000
Total	Peshawar	Region ...	116	1,16,000	40,600	2,23,500
	Hyderabad	Hyderabad ...	205	2,05,000	71,750	1,79,400

additional children during II Five Year Plan-Year-wise

of funds and expenditure incurred.

Development					*Non-Development.*		
Number of schools teachers sanctioned.	Number of schools be opened.	Number of schools on which Dev. grant was spent.	Building grant-in-aid spent.	Equipment grant-in-aid spent.	Grant-in-aid for school teachers utilized.	Number of school teachers provided.	Number of schools opened.
8	9	10	11	12	13	14	15
566	566	...	...	...	1,69,800	566	566
565	565	20	19,000	7,000	1,69,500	565	565
192	192	22	4,000	7,700	57,600	192	192
1,323	1,323	42	23,000	14,700	3,96,900	1,323	1,323
267	267	...	...	...	2,48,970	267	267
494	494	12	12,000	4,200	4,19,284	494	494
761	761	12	12,000	4,200	6,68,254	761	761
365	365	34	34,000	11,900	1,82,500	365	365
82	82	82	82,000	28,700	41,000	82	82
447	447	116	1,16,000	40,600	2,23,500	447	447
299	104	205	2,05,000	71,750	1,79,400	299	104

1	2	3		4	5	6	7
		Khairpur	...	...	...	...	1,36,200
Total	Hyderabad	Region	...	205	2,05,000	71,750	3,15,600
	Quetta.	Quetta	...	75	75,000	26,250	53,100
		Kalat	...	50	50,000	17,500	40,800
Total	Quetta	Region	...	125	1,25,000	43,750	93,900
	Karachi.	Karachi	...	...	...	...	...
	Lahore Region		...	42	42,000	14,700	7,93,800
	Rawalpindi Region		...	12	12,000	4,200	6,68,254
	Peshawar Region		...	116	1,16,000	40,600	2,23,500
	Hyderabad Region		...	205	2,05,000	71,750	3,15,600
	Quetta Region		...	125	1,25,000	43,750	93,900
	Karachi Region.			...	...	...	...
Total	West Pakistan		...	500	5,00,000	1,75,000	20,95,054
1961-62	Lahore.	Lahore	...	—	—	—	8,75,800
		Multan.	...	10	33,500	7,000	8,94,000
		Bahawalpur	...	28	93,800	19,600	3,52,800
Total	Lahore Region		...	38	1,27,300	26,600	21,22,600

8	9	10	11	12	13	14	15
227	227	...	...	...	1,36,200	227	227
526	331	205	2,05,000	71,750	3,15,600	526	331
75	75	57	57,000	26,250	47,461	75	75
50	50	33	33,000	17,500	34,661	50	50
125	125	90	90,000	43,750	82,122	125	125
...	...	...	...	...	...	...	...
1,323	1,323	42	23,000	14,700	3,96,900	1,323	1,323
761	761	12	12,000	4,200	6,68,254	761	761
447	447	116	1,16,000	40,600	2,23,500	447	447
526	331	205	2,05,000	71,750	3,15,600	526	331
125	125	90	90,000	43,750	82,122	125	125
...	...	...	...	...	...	...	...
3,182	2,987	465	4,40,000	1,75,000	16,86,376	3,182	2,987
734	314	—	—	—	8,07,400	734	314
745	658	10	29,530	7,000	8,19,500	745	658
294	294	28	36,232	19,600	3,23,400	294	94
1,773	1,266	38	65,762	26,600	19,50,300	1,773	1,266

1	2	3	4	5	6	7
	Rawalpindi, R'pindi	...	—	—	—	6,91,782
	Sargodha	...	17	56,950	11,900	7,20,037
Total	Rawalpindi Region	...	17	56,950	11,900	14,11,819
	Peshawar Peshawar	...	24	80,400	16,800	6,29,200
	D. I. Khan	...	56	1,87,600	39,200	61,600
Total	Peshawar Region	...	80	2,68,000	56,000	6,90,800
	Hyderabad, H'Abad	...	150	5,02,500	1,05,000	4,29,300
	Khairpur	...	—	—	—	2,73,300
Total	Hyderabad Region	...	150	5,02,500	1,05,000	7,02,600
	Quetta, Quetta	...	50	1,67,500	35,000	1,10,400
	Kalat	...	35	1,17,250	24,500	78,160
Total	Quetta Region	...	85	2,84,750	59,500	1,88,560
	Karachi Karachi	...	—	—	—	—
Lahore Region		...	38	1,27,300	26,600	21,22,600
Rawalpindi Region		...	17	56,950	11,900	14,11,819
Peshawar Region		...	80	2,68,000	56,000	6,90,800

8	9	10	11	12	13	14	15
431	431	—	—	—	6,91,782	431	431
426	426	17	56,950	11,900	6,02,761	426	426
857	857	17	56,950	11,900	12,94,543	857	857
563	563	24	80,400	16,800	6,29,200	563	563
56	56	56	1,87,600	39,200	61,600	56	56
619	619	80	2,68,000	56,000	6,90,800	619	619
381	192	150	5,02,500	1,05,000	4,29,300	381	192
313	313	—	—	—	2,73,300	313	313
694	505	150	5,02,500	1,05,000	7,02,600	694	505
100	50	25	83,750	35,000	1,02,566	100	50
70	35	34	92,795	24,500	71,420	70	35
170	85	59	1,76,545	59,500	1,73,986	170	85
—	—	—	—	—	—	—	—
1,773	1,266	38	65,762	26,600	19,50,300	1,773	1,266
857	857	17	56,950	11,900	12,94,543	857	857
619	619	80	2,68,000	56,000	6,90,800	619	619

1	2	3		4	5	6	7
Hyderabad Region			...	150	5,02,500	1,05,000	7,02,600
Quetta Region			...	85	2,84,750	59,500	1,88,560
Karachi Region			...	—	—	—	—
Total West Pakistan			...	370	12,39,500	2,59,000	51,16 379
1962-63	Lahore	Lahore	...	...	...	...	11,25,300
		Multan	...	10	33,500	7,000	11,41,800
		Bahawalpur	...	77	2,57,950	53,900	4,49,900
Total	Lahore	Region	...	87	2,91,450	60,960	27,17,000
		Rawalpindi	...	...	...	...	6,81,845
		R'Pindi Sargodha:		23	77,050	16,100	9,09,595
Total	Rawalpindi Region			23	77,050	16,100	15,91,440
	Peshawar.	Peshawar :		39	1,30,650	27,300	7,74,900
		D. I. Khan :	...	60	2,01,000	42,000	66,000
Total	Peshawar Region :		...	99	3,31,650	69,300	8,40,900
	Hyderabad.	H'Abad.	...	195	6,53,250	1,36,500	5,93,000
		Khairpur :	...	...	...	...	5,39,000
Total	Hyderabed Region :		...	195	6,53,250	1,36,500	11,32,000

8	9	10	11	12	13	14	15
694	505	150	5,02,500	1,05,000	7,02,600	694	505
170	85	59	1,76,545	59,500	1,73,986	170	85
—	—	—	—	—	—	—	—
4,113	3,339	344	10,69,757	2,59,000	48,12,229	4,113	3,332
1,023	374	...	...	...	11,25,300	1,023	374
1,038	709	10	33,500	7,000	11,41,800	1,038	709
409	255	77	97,262	53,900	4,49,900	409	255
2,470	1,338	87	1,30,762	60,900	27,17,000	2,470	1,338
533	533	...	...	...	6,81,845	533	533
499	499	23	77,050	16,100	8,28,524	499	499
1,032	1,032	23	77,050	16,100	15,10,369	1,032	1,032
705	705	39	1,30,650	27,300	7,74,900	705	705
60	60	60	2,01,000	42,000	66,000	60	60
765	765	99	3,31,650	69,300	8,40,900	765	765
530	118	195	6,53,250	1,36,500	5,93,000	530	118
590	263	...	...	...	5,89,000	590	263
1,120	381	195	6,53,250	1,36,500	11,32,000	1,120	381

1	2	3	4	5	6	7
	Quetta.	Quetta	... 93	3,11,550	65,100	1,20,614
		Kalat :	... 50	1,67,500	35,000	77,000
Total	Quetta	Region :	... 143	4,79,050	1,00,100	1,97,614
	Karachi.	Karachi :	... 6	20,000	4,200	8,980
	Lahore Region :		... 87	2,91,450	60,900	27,17,000
	Rawalpindi Region :		... 23	77,050	16,100	15,91,440
	Peshawar Region :		... 99	3,31,650	69,300	8,40,900
	Hyderabad Region :		... 195	6,53,250	1,36,500	11,32,000
	Quetta Region :		... 142	4,79,050	1,00,100	1,97,614
	Karachi Region :		... 6	20,000	4,200	8,980
Total West Pakistan :			... 553	18,52,450	3,87,100	64,87,934
1963-64		Lahore. Lahore	... —	—	—	17,1,000
		Multan	... 20	67,000	14,000	1,78,200
		Bahawalpur	... 130	4,35,500	91,000	1,54,800
Total		Lahore Region	... 150	5,02,500	1,05,000	5,04,000
		Rawalpindi. R'Pindi	... —	—	—	3,87,276
		Sargodha	... 29	97,150	20,300	5,31,383
Total		Rawalpindi Region	... 29	97,150	20,300	9,18,659

8	9	10	11	12	13	14	15
93	93	48	1,60,800	65,100	1,11,861	93	93
50	50	36	1,20,600	35,000	71,500	50	50
143	143	84	2,81,400	1,00,100	1,83,361	143	143
6	6	6	20,000	4,200	6,980	6	6
2,470	1,338	87	1,30,762	60;900	27,17,000	2,470	1,338
1,032	1,032	23	77,050	16,100	15,10,369	1,032	1,032
765	765	99	3,31,650	69,300	8,40,900	765	765
1,120	381	195	6,53,250	1,36,500	11,32,000	1,120	381
143	143	84	2,81,400	1,00,100	1,83,361	143	143
6	6	6	20,000	4,200	6,980	6	6
5,536	3,665	494	14,94,112	3,87,100	63,90,610	5,536	3,665
475	198	—	—	—	57,000	475	198
495	119	20	67,000	14,000	59,400	495	119
430	213	130	1,88,830	91,000	51,600	430	213
1,400	530	150	2,55,830	1,05,000	1,68,000	1,400	530
408	408	—	—	—	3,96,396	408	408
302	302	29	97,150	20,300	4,81,110	302	302
710	710	29	97,150	20,300	8,77,506	710	710

1	2	3	4	5	6	7
	Peshawar. Peshawar	...	110	3,68,500	77,000	2,69,980
	D. I. Khan	...	150	5,02,500	1,05,000	90,000
Total	Peshawar Region	...	260	8,71,000	1,82,000	3,59,980
	Hyderabad. H'Abad	...	302	10,11,700	2,11,400	9,34,503
	Khairpur	...	17	56,950	11,900	6,49,430
Total	Hyderabad Region	...	319	10,68,650	2,23,300	15,83,933
	Quetta. Quetta	...	160	5,36,000	1,12,000	66,240
	Kalat	...	80	2,68,000	56,000	37,440
Total	Quetta Region	...	240	8,04,000	1,68,000	1,03,680
	Karachi. Karachi	...	2	67,000	1,400	3,360
Lahore Region		...	150	5,02,500	1,05,000	5,04,000
Rawalpindi Region		...	29	97,150	20,300	9,18,659
Peshawar Region		...	260	8,71,000	1,82,000	3,59,980
Hyderabad Region		...	319	10,68,650	2,23,300	15,83,930
Quetta Region		...	240	8,04,000	1,68,000	1,03,680
Karachi Region		...	2	6,700	1,400	3,360
Total West Pakistan		...	1,000	33,50,000	7,00,000	34,73,612

8	9	10	11	12	13	14	15
750	750	110	3,68,500	77,000	2,69,980	750	750
250	250	150	5,02,500	1,05,000	90,000	250	250
1,000	1,000	260	8,71,000	1,82,000	3,59,980	1, 00	1,000
649	189	3.2	10,11,700	2,11,400	9,34,503	649	189
451	280	17	56,950	11,900	6,49,430	451	280
',100	469	319	10,68,650	2,23 300	15,83,933	1,100	469
160	160	53	1,77,550	1,12,000	58,728	160	160
80	80	71	2,37,850	56,000	33,563	80	80
240	240	124	4,15,400	1,68,000	92 291	240	240
2	2	2	6,700	1 0 0	2,310	2	2
1,400	530	150	2,55,830	1,05,000	1,68,000	1,400	530
710	710	29	97,150	20 300	8,77,506	710	710
1,000	1,000	260	8,71,000	1,82,000	3,59.980	1,000	1,000
1,100	469	319	10,68,650	2,23,300	15,83,933	1,100	469
240	240	124	4,15,400	1,68,000	92,291	240	240
2	2	2	6,700	1,400	2,310	2	2
4,452	2,951	884	27,14,730	7,00,000	30,84,020	4,452	2,951

1	2	3	4	5	6	7
1964-65	Lahore	Lahore Division	...	...	...	4,36,800
		Multan ,,	3	10,050	2,100	3,52,800
		Bahawalpur ,,	27	90,450	18,900	2,68,800
Total	Lahore Region	..	30	1,00,500	21,000	10,58,400
	Rawalpindi	R'Pindi Div.	...	...	...	3,93,036
		Sargodha ,,	8	26,800	5,600	6,71,447
Total	Rawalpindi Region	...	8	26,800	5,600	10,64,483
	Peshawar	Peshawar Div....	12	40,200	8,400	6,25,800
		D.I. Khan ,, ..	16	53,600	11,200	1,30,200
Total	Peshawar Region	...	28	93,800	19,600	7,56,000
	Hyderabad	Hyderabad Div.	19	63,650	13,300	3,77,150
		Khairpur ,,	5	16,750	3,500	4,54 387
Total	Hyderabad Region	...	24	80,400	16,800	8,31,537

8	9	10	11	12	13	14	15
520	175	...	...	...	4,30,680	520	175
420	170	3	10,050	2,016	3,52,800	420	170
320	146	27	34,727	18,900	2,49,360	320	146
1,260	491	30	44,777	20,916	10,32,840	1,260	491
432	432	...	...	...	3,93,036	432	432
266	266	8	26,800	5,600	6,39,057	266	266
698	698	8	26,800	5,600	10,32,093	698	698
745	745	12	40,200	8,400	6,25,800	745	745
155	155	16	53,600	11,200	1,30,200	155	155
900	900	28	93,800	19,600	7,56,000	900	900
429	159	19	63,650	13,300	3,77,150	429	159
541	214	5	16,750	3,500	4,54,387	541	214
970	373	24	80,400	16,800	8,31,537	970	373

1	2	3	4	5	6	7
	Quetta	Quetta Division	8	26,800	5,6 0	1,71,948
		Kalat „	6	20,100	4,200	97,314
Total	Quetta Region	...	14	46,900	9,800	2,69,262
	Karachi	Karachi Div. ...	2	6,700	1,400	3,360
	Lahore Region	...	30	1,00,500	2 ,000	10,58,400
	Rawalpindi Region	...	8	26,800	5,600	10,64,483
	Peshawar Region	...	28	93,800	19,600	7,56,000
	Hyderabad Region	...	24	80,400	16,800	8,31,537
	Quetta Region	...	14	46,900	9,800	2,69,262
	Karachi Region	...	2	6,700	1,400	3,360
Total West Pakistan		...	106	3,55,100	74,200	39,83,042

8	9	10	11	12	13	14	15
178	95	...	...	...	1,62,824	178	95
89	35	2	6,700	4,200	90,296	89	35
267	130	2	6,700	9,800	2,53,120	267	130
2	2	2	6,700	1,400	2,275	2	2
1,260	494	30	44,777	20,916	10,32,840	1,260	491
698	698	8	26,800	5,600	10,32,093	698	698
900	900	28	93,800	19,600	7,56,000	900	900
970	373	24	80,400	16,800	8,31,537	970	373
267	130	2	6,700	9,800	2,53,120	267	130
2	2	2	6,700	1,400	2,275	2	2
4,097	2,594	94	2,52,477	74,116	39,07,865	4,097	2,594

NAME OF SCHEME : OPENING OF PRIMARY SCHOOLS FOR YEAR - WISE, DIVISION - WISE AND DISTRICT—WISE DETAILS OF

Year Region (Division)	District.	No. of Schools to whom Dev. grant was sanctioned	Allocation		Non-Development	
			Building grant-in aid.	Equipment grant-in aid.	Grant-in-aid for school teachers.	Number of school teachers to be provided
1	2	3	4	5	6	7
1960-61	Lahore	...	...	...	90,600	151
Lahore	Sialkot	...	...	...	90,000	150
(Lahore)	Gujranwala	...	...	...	82,200	137
	Sheikhupura.	...	...	...	76,800	128
Total	Lahore Division	...	...	...	3,39,600	566
(Multan)	Multan	...	...	...	1,19,400	199
	Montgomery	...	...	...	1,09,800	183
	Muzaffargarh	...	...	...	52,800	88
	D. G. Khan	20	20,000	7,000	57,000	95
Total	Multan Division	20	2 ',000	7,000	3,39,000	565

12 LACS ADDITIONAL CHILDREN DURING II FIVE YEAR PLAN. ALLOCATION AND EXPENDITURE

Number of Schools to be opened	No. of Schools on which Dev. grant was spent.	Expenditure Non-Development: Building grant-in-aid	Equipment grant-in-aid	Grant in aid for school teacher.	No. of School teachers provided	No. of schools opened.
8	9	10	11	12	13	14
151	...	...	...	45,300	151	151
150	...	...	...	45,000	150	150
137	...	...	...	41,100	137	137
128	...	...	...	38,400	128	128
566	...	...	...	169,800	566	566
199	...	...	...	59,700	199	199
183	...	...	...	54,900	183	183
88	...	...	...	26,400	88	88
95	20	19,000	7,000	28,500	95	95
565	20	19,000	7,000	1,69,500	565	565

1	2	3	4	5	6	7
Bahawalpur	Bahawalpur	4	4,000	1,400	31,800	53
	Bahawalnagar	13	13,000	4,550	36,000	60
	Rahim Yar Khan.	5	5,000	1,750	47,400	79
Total	Bahawalpur Division.	22	22,000	7,700	1,15,200	192
1960-61						
Rawalpindi	Rawalpindi	...	...	...	81,120	69
(Rawalpindi)	Campbellpur	...	...	...	48,930	52
	Jhelum	...	...	...	59,160	52
	Gujrat.	...	...	...	59,750	94
Total	Rawalpindi Division.	...	...	...	2,48,970	267
(Sargodha)	Sargodha	5	5,000	1,750	1,02,980	119
	Mianwali	7	7,000	2,450	31,955	53
	Jhang	...	...	...	35,649	93
	Lyallpur	...	...	...	2,48,700	229
Total	Sargodha Division.	12	12,000	4,200	4,19,284	494

8	9	10	11	12	13	14
53	4	4000	1,400	15,900	53	53
60	13	...	4,500	18,000	60	60
79	5	...	1,750	23,700	79	79
192	22	4 000	7,700	57,600	192	192
69	...	...	...	81,1 0	69 52	69 52
52	...	...	...	48,930	52	52
52	...	...	...	5 ,160	94	94
94	...	...	...	59,750		
267	...	...	...	2,48,970	267	267
119	5	5,000	1,750	1,02,980	119	119
53	7	7,000	2,450	31,955	53	53
93	...	...	...	35,649	93	93
229	...	...	...	2,48,700	229	229
494	12	12,000	4,200	4,19,284	494	494

1	2	3	4	5	6	7
1960-61	Peshawar	...	...	...	61,000	122
Peshawar.	Mardan	8	8,000	2,800	40,500	81
(Peshawar)	Hazara	26	26,000	9,100	60,500	121
	Kohat	...	...	...	20,500	41
Total ...	Peshawar Division	34	34,000	11,900	182,500	365
(D. I. Khan)	Bannu.	41	41,000	14,350	20,500	41
	D I. Khan	41	41,000	14,350	20,500	41
Total .	D I. Khan Division	82	82,000	28,700	41,000	82
1960-61	Hyderabad	68	68,000	23,800	61,800	103
Hyderabad.	Tharparkar	50	50,000	17,500	30,000	50
(Hyderabad)	Thatta.	68	68,000	23,800	40 800	68
	Dadu.	19	19,000	6,650	27,000	45
	Sanghar	...	...	...	19,800	33
Total ...	Hyderabad Division	205	205,00	71,750	179,400	299

8	9	10	11	12	13	14
122	...	...	...	61,000	122	122
81	8	8,000	2,800	40,500	81	81
121	26	26,000	9,100	60,500	121	121
41	...	...	...	20,500	41	41
365	34	34,000	11,900	1,82,500	365	365
41	41	41,000	14,350	20,500	41	41
41	41	41,000	14,350	20,500	41	41
82	82	82,000	28,700	41,000	82	82
45	68	68,000	23,800	61,800	103	45
...	50	50,000	17,500	30,000	50	...
...	68	68,000	23,800	40,800	68	...
26	19	19,000	6,650	27,000	45	26
33	...	...	...	19,800	33	33
104	205	205,000	71,750	1,79,400	299	104

1	2	3	4	5	6	7
(Khairpur)	Larkana	...	...	...	33,600	56
	Jacobabad	...	...	...	27,000	45
	Sukkur	...	...	...	33,000	55
	Khairpur	...	...	...	21,000	36
	Nawabshah	...	...	...	21,000	35
Total	... Khairpur Division	...	...	...	1,36,200	227
1960-61	Quetta/Pishin Quetta	22	22,000	7,700	15,576	22
(Quetta)	Sibbi	18	18,000	6,300	12,744	18
	Loralai	16	16,000	5,600	11,328	16
	Chagai	7	7,000	2,450	4,956	7
	Zhob	12	12,000	4,200	8,496	12
Total	... Quetta Division	75	75,000	26,250	53,100	75
(Kalat)	Kalat	30	30,000	10,500	24,480	30
	Makran	15	15,000	5,250	12,240	15
	Kharan	5	5,000	1,750	4,080	5
Total	... Kalat Division	50	50,000	17,500	40,800	50

8	9	10	11	12	13	14
56	...	...	...	33,600	56	56
45	...	...	...	27,000	45	45
55	...	...	...	33,000	55	55
36	...	...	...	21,600	36	36
35	...	...	...	21,000	36	35
227	...	...	...	1,36,200	227	227
22	15	15,000	7,700	14,076	22	22
18	14	14,000	6,300	11,404	18	18
16	11	11,000	5,600	10,325	16	16
7	7	7,000	2,450	4,250	7	7
12	10	10,000	4,200	7,406	12	12
75	57	57,000	26,250	47,461	75	75
30	22	22,000	10,500	21,276	30	30
15	11	11,000	5,250	10,135	15	15
5	...	...	1,750	3,250	5	5
50	33	33,000	17,500	34,661	50	50

1	2	3	4	5	6	7
1960-61	Karachi	...	...	...	...	...
Karachi						
1960-61						
Lahore	Lahore	...	...	...	2,84,400	237
Lahore	Sialkot	...	...	...	1,72,600	148
	Gujranwala	...	...	...	2,17,200	181
	Sheikhupura	...	...	...	2,01,600	168
Total ...	Lahore Division	...	...	...	8,75,800	734
Multan	Multan	...	...	...	3,62,400	302
	Montgomery	...	...	...	2,76,000	230
	Muzaffargarh	...	...	...	1,32,000	110
	D. G. Khan	10	33,500	7,000	1,23,600	103
Total ...	Multan Division	10	33,500	7,000	8,94,000	745
Bahawalpur	Bahawalpur	12	40,200	8,400	1,15,200	96
	Bahawal-nagar	7	23,450	4,900	1,10,400	92
	R. Y. Khan	9	30,150	6,300	1,27,200	106
Total ...	Bahawalpur Division	28	93,800	19,600	3,52,800	294

8	9	10	11	12	13	14
...	...	...	...	...	...	...
85	...	...	...	2,60,700	237	85
67	...	...	...	1,62,800	148	67
57	...	...	...	1,99,100	181	57
105	...	...	...	1,84,800	168	105
314	...	...	...	8,07,400	734	314
246	...	...	...	3,32,200	302	246
209	...	...	...	2,53,000	230	209
103	...	...	...	1,21,000	110	103
1 0	10	29,530	7,000	1,13,300	100	100
658	10	29,530	7,000	81,9,500	745	658
96	12	36,232	8,400	1,05,600	96	96
92	7	...	4,900	1,01,200	92	92
106	9	...	6,300	1,16,600	106	106
294	28	36,232	19,600	3,23,400	294	294

1	2	3	4	5	6	7
1961 62						
Rawalpindi	Rawalpindi	...	...	...	1,60,800	58
Rawalpindi	Campbellpur	...	...	...	1,33,300	113
	Jhelum	...	...	...	82,480	76
	Gujrat	...	...	...	3,15,202	184
Total ...	Rawalpindi Division	...	...	...	6,91,782	431
Sargodha	Sargodha	8	26,800	5,600	1,93,500	228
	Mianwali	9	30,150	6,300	1,32,600	55
	Jhang	...	...	...	1,28,937	59
	Lyallpur	...	...	...	2,60,000	183
Total ...	Sargodha Division	17	56,950	11,900	7,20,037	426
1961-62						
Peshawar	Peshawar	...	...	...	1,88,100	171
Peshawar	Mardan	6	20,100	4,200	1,25,400	114
	Hazara	18	60,300	12,600	2,21,100	192
	Kohat	...	...	...	94,600	86
Total ...	Peshawar Division	24	80,400	16,800	6,29,200	563

8	9	10	11	12	13	14
58	...	...	...	1,60,800	58	58
113	...	...	...	1,33,300	113	113
76	...	...	...	82,4 0	76	7b
184	..	...	..	3,15,202	184	184
431	...	...	...	6,91,782	431	431
128	8	26,800	5,600	1,84,600	128	128
56	9	30,150	6,300	61,700	56	56
59	...	...	...	58,461	59	59
183	...	...	...	2,98,000	183	183
426	17	56,950	11,900	6,02,761	426	426
171	...	...	...	1,88,100	171	171
114	6	20,100	4,200	1,25,400	114	114
195	18	60,300	12,600	2,21,100	192	192
86	...	...	...	94,600	86	86
563	24	80,400	16,800	6,29,200	563	563

1	2	3	4	5	6	7
D. I. Khan	Bannu	28	93,800	19,600	30,800	28
	D. I Khan	28	93,800	19,600	30,800	28
Total ..	D. I. Khan Division	56	1,87,600	39,200	61,600	56
1961-62						
Hyderabad	Hyderabad	45	1,50,750	31,500	1,15,500	1 05
Hyderabad	Tharparkar	50	1,67,500	31,500	1,37,500	125
	Thatta	45	1,50,750	31,500	74,800	68
	Dadu	10	33,500	7,000	68,500	53
	Sanghar	...	...	...	33,000	30
Total ..	Hyderabad Division	150	5,02,500	1,05,000	4,29,300	381
Khairpur	Khairpur	...	...	...	1,02,300	93
	Larkana	...	...	...	55,000	50
	Jacobabad	...	...	...	71,500	65
	Sukkur	...	...	...	25,300	23
	Nawabshah	...	...	...	19,200	82
Total ..	Khairpur Division	...	...	...	2,73,300	313

8	9	10	11	12	13	14
28	28	93,800	19,600	30,800	28	28
28	28	93,800	19,600	30,800	28	28
56	56	1,87,600	39,200	61,600	56	56
55	45	1,50,750	31,500	1,15,500	105	55
75	50	1,67,500	35,000	1,37,500	125	75
10	45	1,50,750	31,500	74,800	68	10
22	10	33,500	7,000	68,500	53	22
30	...	...	...	33,000	30	30
192	150	5,02,500	1,05,000	4,29,300	381	192
93	...	...	...	1,02,300	93	93
50	...	...	...	55,000	50	50
65	...	...	...	71,500	65	65
23	...	...	...	25,300	23	23
82	...	...	...	19,200	82	82
313	...	...	...	2,73,300	313	313

1	2	3	4	5	6	7
1961-62	Quetta/Pishin	26	87,100	18,200	49,088	52
Quetta	Sibbi	7	23,450	4,900	21,216	14
Quetta	Loralai	6	20,100	4,200	11,328	12
	Zhob	7	23,450	4,900	21 216	14
	Chagai	4	13,400	2,800	7,552	8
Total	Quetta Division	50	1,67,500	35,000	1,10,400	100
Kalat	Kalat	15	50,250	10,500	32,640	30
	Markan	15	50,250	10,500	32,640	30
	Kharan	5	16,750	3,500	12,880	10
Total	Kalat Division.	35	1,17,250	24,500	78,160	70
1961-62	Karachi					
Karachi						
Karachi						

8	9	10	11	12	13	14
26	7	23,450	18,200	47,005	52	26
7	4	13,400	4,900	20,001	14	7
6	5	16.750	4,200	10,128	12	6
7	5	16,750	4,900	19,880	14	7
4	4	13,400	2,800	5,552	8	4
50	25	83,750	35,000	1,02,566	100	50
15	21	49,245	10,500	30,590	30	15
15	10	33,500	10,500	29,840	30	15
5	3	13,050	3,500	10,990	10	5
35	34	92,795	24,500	71,420	70	35

ALLO-

Year	Region	Division	District	Number of schools to whom Development grant was sanctioned.	Building grant sanctioned.	Equipment grant sanctioned.
1	2	3	4	5	6	7
1962-63	Lahore	Lahore	Lahore	...	...	...
			Sialkot	...	...	...
			Gujrawala	...	...	...
			Sheikhupura	...	...	...
	Total	Lahore	Division	...	...	...
		Multan	Multan	...	...	...
			Montgomery	...	...	...
			Muzaffargarh	...	...	...
			D.G. Khan	10	3,36,00	7,000
	Total	Multan	Division	10	3,36,00	7,000
		Bahawalpur	Bahawalpur	27	9,04,50	18,900
			B. Nagar	22	7,37,00	15,400
			R. Yar Khan	28	9,38,00	19,600
	Total	Bahawalpur	Division.	77	2,57,950	53,900

CATION				EXPENDITURE				
Grant-in-aid sanctioned for teachers.	Number of teacher provided	Number of schools to be opened.	Number of schools on which Dev. grant was spent.	Building grant utilized	Equipment grant utilized	Grant-in-aid for teachers utilized	Number of teachers provided.	Number of schools opened.
8	9	10	11	12	13	14	15	16
3,11,300	283	82	...	...	...	3,11,300	283	82
3,39,900	309	137	...	...	...	3,39,900	309	137
2,65,100	241	105	...	...	...	2,65,100	241	105
2,09,000	190	50	...	...	...	2,09,000	190	50
11,25,300	1,023	374	...	...	...	11,25,300	1,023	374
4,88,400	444	286	...	...	...	4,88,400	444	286
3,42,100	311	246	...	...	...	3,42,100	311	246
1,57,300	143	92	...	...	...	1,57,300	143	92
1,54,000	140	85	10	33,500	7,000	1,54,000	140	85
11,41,800	1,038	709	10	33,500	7,000	11,41,800	1,038	709
1,28,700	117	64	27	52,553	18,900	1,28,700	117	64
1,43,000	130	87	22	...	15,400	1,43,000	130	87
1,78,200	162	104	28	44,709	19,600	1,78,200	162	104
4,49,900	409	255	77	97,262	53,900	4,49,900	409	255

1	2	3	4	5	6	7
		R'Pindi	R'Pindi	...	...	...
			C. Pur	...	...	...
			Jhelum	...	...	...
			Gujrat	...	...	...
	Total	Rawalpindi	Division	...	...	...
		Sargodha	Sargodha	14	4,69,00	9,800
			Mianwali	9	3,01,50	6,300
			Jhang	...	...	...
			Lyallpur	...	...	...
		Sargodha	Division	23	77,050	16,100
1962-63	Peshawar	Peshawar	Peshawar	...	...	...
			Mardan	6	20,100	4,200
			Hazara	33	1,10,550	23,100
			Kohat	...	...	...
	Total	Peshawar	Division	39	1,30,650	27,300
		D. I. Khan	Bannu	27	90,450	18,900
			D. I. Khan	33	1,10,550	23,100
	Total	D. I. Khan	Division	60	2,01,000	42,000

8	9	10	11	12	13	14	15	16
2,53,000	174	174	...	...	...	2,53,000	174	174
1,37,500	108	108	...	...	...	1,37,500	108	108
46,305	45	45	...	...	...	46,305	45	45
2,45,040	206	206	...	...	...	2,45,040	206	206
6,81,845	533	533	...	...	...	6,81,845	533	533
2,27,831	152	152	14	46,900	98,00	2,17,600	152	152
2,08,966	83	83	9	30,150	63,00	1,96,980	83	83
1,61,100	100	100	...	...	...	1,74,944	100	100
3,11,698	164	164	...	...	...	2,39,000	164	164
9,09,595	499	499	23	77,050	16,100	8,28,524	499	499
2,32,100	211	211	...	...	...	2,32,100	211	211
1,55,100	141	141	6	20,100	4,200	1,55,100	141	141
2,71,700	247	247	33	1,10,550	33,100	2,71,700	247	247
1,16,000	106	106	...	...	—	1,16,000	106	106
7,74,900	705	705	39	1,30,650	27,300	7,74,900	705	705
29,700	27	27	27	90,450	18,900	29,700	27	27
36,300	33	33	33	1,10,550	23,000	36,300	33	33
66,000	60	60	60	2,01,000	42,000	66,000	60	60

1	2	3	4	5	6	7
	Hyderabad	Hyderabad	Hyderabad	91	3,04,850	63,700
			Tharparkar	35	1,17,250	24,500
			Thatta Dadu.	67	2,24,450	41,900
			Sanghar.	2	6,700	1,400
	Total	Hyderabad	Division	195	6,53,250	136,500
		Khairpur	Larkana	...	...	...
			Jacobabad	...	...	...
			Sukkur	...	...	...
			Khairpur	...	...	...
			Nawab Shah	...	...	...
	Total	Khairpur	Division	—	...	...
	Quetta	Quetta	Quetta	27	90,450	18,900
			Pishin Sibi	11	36,850	7,700
			Loralai	34	1,13,900	23,800
			Zhob	19	63,650	13,300
			Chagai	2	6,700	1,400
	Total	Quetta	Division	93	3,11,550	65,100

8	9	10	11	12	13	14	15	16
2,38,700	217	45	91	3,04,850	63,700	2,38,700	217	45
1,10,100	100	12	35	1,17,250	24,500	1,10,000	100	12
82,500	75	...	67	2,24,450	46,900	82,500	75	...
97,900	89	22	2	6,700	1,400	97,900	89	22
68,900	49	39	...	...	...	63,900	49	39
5,93,000	530	118	195	6,53,250	136,500	5,93,000	530	118
1,01,200	192	76	...	...	...	1,01,200	192	76
1,35,000	123	54	...	...	...	1,35,300	123	54
1,19,900	109	53	...	...	...	1,19,900	109	53
71,500	65	40	...	...	...	71,500	65	40
1,11,100	101	40	...	...	...	1,11,100	101	40
5,39,000	590	263	...	...	...	5,39,000	590	263
35,046	27	27	15	50,250	18,900	32,002	27	27
14,278	11	11	4	13,400	7,700	13,002	11	11
44,132	34	34	20	67,000	23,800	41,419	34	34
24,662	19	19	8	26,800	13,300	22,590	19	19
2,496	2	2	1	3,350	1,400	2,105	2	2
120,614	93	93	48	1,60,800	65,100	1,11,861	93	93

1	2	3	4	5	6	7
		Kalat	Kalat	30	1,00,500	21,000
			Makran	15	50,250	10,500
			Kharan	5	16,750	3,500
	Total	... Kalat Division	...	50	1,67,500	35,000
	Karachi	Karachi	Karachi	6	20,000	4,200
1963-64	Lahore	Lahore	Lahore	...	...	...
			Sialkot	...	...	...
			Gujranwala	...	...	...
			Sheikhupura	...	...	...
	Total	... Lahore Division	...	...	...	...
		Multan	Multan	...	...	...
			Montgomery	...	...	...
			Muzaffargarh	...	...	...
			D. G. Khan	20	67,000	14,000
	Total	... Multan Division	...	20	67,000	14,000

8	9	10	11	12	13	14	15	16
44,880	30	30	22	73,700	21,000	41,950	30	30
22,440	15	15	10	33,500	10,500	20,870	15	15
9,680	5	5	4	13,400	3,500	8,680	5	5
77,000	50	50	36	1,20,600	35,000	71,500	50	50
8,980	6	6	6	20,000	4,200	6,980	6	6
48,600	135	53	...	...	...	16,200	135	53
49,320	137	60	...	...	...	16,440	137	60
40,320	112	40	...	...	...	13,440	112	40
32,760	91	45	...	...	...	10,920	91	45
1,71,000	475	198	...	...	...	57,000	475	198
61,560	171	63	...	...	...	20,520	171	63
59,400	165	63	...	...	...	19,800	165	63
26,280	73	38	...	...	...	8,760	73	38
30,960	86	55	20	67,000	14,000	10,320	86	55
1,78,200	495	119	20	67,000	14,000	59,400	495	119

1	2	3	4	5	6	7
		Bahawalpur	Bahawalpur	49	1,04,150	34,300
			B. Nagar	43	1,44,050	30,100
			R. Y. Khan	38	1,27,300	26,600
	Total	... Bahawalpur Division	...	130	4,35,500	91,000
	R. Pindi	Rawalpindi	Rawalpindi	...	...	...
			C. Pur	...	...	...
			Jhelum	...	...	...
			Gujrat	...	...	...
	Total	... Rawalpindi Division	...	...	...	...
1963-64	...	Sargodha	Sargodha	21	70,350	14,700
			Mianwali	8	26,800	5,600
			Jhang	...	...	...
			Lyallpur	...	...	...
	Total	... Sargodha Division	...	29	97,150	20,300
	Peshawar	Peshawar	Peshawar	...	...	...
			Mardan	35	1,17,250	24,500
			Hazara	75	2,51,250	52,500
			Kohat	...	...	...
	Total	... Peshawar Division	...	110	3,68,500	77,000

8	9	10	11	12	13	14	15	16
45,720	127	69	49	1,32,934	34,300	15,240	127	69
48,960	136	72	43	...	30,100	16,320	136	72
60,120	167	72	38	55,896	26,600	20,040	167	72
1,54,800	430	213	130	1,88,830	91,000	51,600	430	213
65,612	126	126	...	...	...	65,312	126	126
18,720	67	67	...	...	...	27,840	67	67
1,39,288	95	95	...	...	...	1,39,288	95	95
1,63,656	120	120	...	...	...	1,63,656	120	120
3,87,276	408	408	...	...	—	3,96,396	408	408
1,50,324	95	95	21	70,350	14,700	1,29,382	95	95
95,396	40	40	8	26,800	5,600	95,396	40	40
65,603	57	57	...	...	...	76,933	57	57
2,20,060	110	110	...	...	...	1,79,399	110	110
5,31,383	302	302	29	97,150	20,300	4,81,110	302	302
61,900	172	172	...	...	...	61,900	172	172
45,000	125	125	35	1,17,250	24,500	45,000	125	125
1,19,880	333	333	75	2,51,250	52,500	1,19,880	333	333
43,200	120	120	...	...	...	43,200	120	120
2,69,980	750	750	110	3,68,500	77,000	2,69,980	750	750

1	2	3	4	5	6	7
		D. I. Khan	Bannu	75	2,51,250	52,500
			D. I. Khan	75	2,51,250	52,500
	Total	... D. I. Khan Division	...	150	5,02,500	1,05,000
	Hyd.	Hyderabad	Hyderabad	84	2,81,400	58,800
			Tharparkar	111	3,71,850	77,700
			Thatta	59	1,97,650	41,300
			Dadu	48	1,60,800	33,600
			Sanghar	...	...	...
	Total	... Hyderabad Division	...	302	10,11,700	2,11,400
		Khairpur	Larkana	...	...	...
			Jacobabad	17	56,950	11,900
			Sukkur	...	...	...
			Khairpur	...	...	...
			Nawabshah	...	...	...
	Total	... Khairpur Division	...	17	56,950	11,900

8	9	10	11	12	13	14	15	16
48,600	135	135	75	2,51,250	52,500	48,600	135	135
41,400	115	115	75	2,51,250	52,500	41,400	115	115
90,000	250	250	150	5,02,500	1,05,000	90,000	250	250
2,62,033	182	30	84	2,81,400	58,800	2,62,033	182	30
2,04,480	142	24	111	3,71,860	77,700	2,04,480	142	24
1,09,440	76	...	59	1,97,650	41,300	1,09,440	76	...
1,78,550	124	32	48	1,60,800	33,600	1,78,550	124	32
1,80,000	125	103	...	...	...	1,80,000	125	103
9,34,503	649	189	302	1,11,700	2,11,400	9,34,503	649	189
1,71,350	119	76	...	...	...	1,71,350	119	76
1,05,120	73	31	17	56,950	11,900	1,05,120	73	31
1,46,880	102	65	...	...	...	1,46,880	102	65
1,05,120	73	52	...	...	...	1,05,120	73	52
1,20,960	84	56	...	...	...	1,20,960	84	56
6,49,430	451	280	17	56,950	11,900	6,49,430	451	280

1	2	3	4	5	6	7
1963-64	Quetta	Quetta	Quetta/Pishin	43	1,44,050	30,100
			Sibi	31	1,03,850	21,700
			Loralai	33	1,10,550	23,100
			Zhob	35	1,17,250	24,500
			Chagai	18	60,300	12,600
	Total	Quetta	Division	160	5,36,000	1,12,000
		Kalat	Kalat	55	1,84,150	38,500
			Makran	25	83,750	7,500
			Kharan	...	...	...
	Total	Kalat	Division	80	2,68,000	56,000
	Karachi	Karachi	Karachi	2	6,700	1,400
1964-65	Lahore	Lahore	Lahore	...	...	...
			Sialkot	...	...	...
			Gujranwala		...	...
			Sheikhupura	...	...	...
Total	Lahore	Division	...		...	...

8	9	10	11	12	13	14	15	16
17,802	43	43	12	40,200	30,100	159,40	43	43
12,834	31	31	16	53,630	21,700	11,552	31	31
13,662	33	33	13	43,550	23,100	11,943	33	33
14,490	35	35	...	...	24,500	12,350	35	35
7,452	18	18	12	40,200	12,600	6,943	18	18
66,240	160	160	53	177,550	1,12,000	58,728	160	160
25,740	55	55	48	1,60,800	38,500	23,139	55	55
11,700	25	25	23	77,050	17,500	10,424	25	25
...	...	...	...	...	...	...	...	...
37,440	80	80	71	237,850	56,000	33,563	80	80
3,360	2	2	2	6,700	1,400	2,310	2	2
1,50,360	179	44	...	...	...	1,44,240	179	44
1,04,160	124	34	...	...	...	1,04,160	124	34
1,05,000	125	55	...	...	...	1,05,000	125	55
77,280	92	42	...	...	...	77,280	92	42
4,36,800	520	175	...	...	...	4,30,680	520	175

1	2	3	4	5	6	7
		Multan	Multan	...	10,050	...
			Montgomery	...		...
			Muzaffargarh	...		...
			D. G. Khan	3	10,050	2,100
	Total	Multan	Division	3	10,050	2,100
		B. Pur	B. Pur	9	30,150	6,300
			B. Nagar	9	30,150	6,300
			R. Yar Khan	9	30,150	6,300
	Total	Bahawalpur.	...	27	90,450	18,900
1964-65	R. Pindi	Rawalpindi	Rawalpindi	...	...	...
			C. Pur	...	...	...
			Jhelum	...	...	...
			Gujrat	...	...	...
	Total	... Rawalpindi Division	...	...	...	...
		Sargodha	Sargodha	3	10,050	2,100
			Mianwali	5	16,750	3,500
			Jhang	...	...	...
			Lyallpur	...	...	...
	Total	... Sargodha Division	...	8	26,800	5,600

8	9	10	11	12	13	14	15	16
1,00,800	120	40	...	...	...	1,00,800	120	40
1,21,800	145	65	...	...	...	1.21,800	145	65
71,400	85	35	...	...	...	71,400	85	35
58,800	70	30	3	10,050	2,016	58,800	70	30
3,52,800	420	175	3	10,050	2,016	3,52,800	420	170
89,040	106	42	9	28,887	6,300	74,760	106	42
84,840	101	46	9	...	6,300	83,040	101	46
94,920	113	58	9	5,840	6,300	91,560	113	58
2,68,800	320	146	27	34,727	18,900	2,49,360	320	146
1,56,240	113	113	...	...	...	1,56,240	113	113
88,200	105	105	...	...	...	88,200	105	105
58,176	106	106	...	...	...	58,176	106	106
90,420	108	108	...	...	...	90,420	108	108
3,93,036	432	432	...	...	...	3,93,036	432	432
2.34,209	53	53	3	10,050	2,100	2,45,760	53	53
1,12,848	57	57	5	16,750	3,500	1,12,200	57	57
1,08,270	46	46	...	...	...	64,977	46	46
2,16,120	110	110	...	...	...	2,16,120	110	110
6,71,447	266	266	8	26,800	5,600	6,39,057	266	266

1	2	3	4	5	6	7
	Peshawar.	Peshawar	Peshawar	...	...	...
			Mardan	4	13,400	2,800
			Hazara	8	26,800	8,600
			Kohat	...	...	...
	Total	... Peshawar Division	...	12	40,200	8,400
		D. I. Khan	Bannu	8	26,800	5,600
			D. I. Khan	8	26,800	5,600
	Total	... D. I. Khan Division	...	16	53,600	11,200
	Hyd.	Hyderabad	Hyderabad	5	16,750	3,500
			Tharparkar	5	16,750	3,500
			Thatta	5	16,750	3,500
			Dadu	4	13,400	2,800
			Sanghar	...	...	...
	Total	... Hyderabad Division	...	19	63,650	13,300

8	9	10	11	12	13	14	15	16
1,97,400	235	235	...	...	...	1,97,400	235	235
1,00,800	120	120	4	13,400	2,800	1,00,800	120	120
2,14,200	255	255	8	26,800	5,600	2,14,200	255	255
1,13,400	135	135	...	...	...	1,13,400	135	135
6,25,800	745	745	12	40,200	8,400	6,25,800	45	745
63,000	75	75	8	26,800	5,600	63,000	75	75
67,200	80	80	8	26,800	5,600	67,200	80	80
1,30,200	155	155	16	53,600	11,200	1,30,200	155	155
1,31,880	137	40	5	16,750	3,500	1,31,880	137	40
90,720	103	47	5	16,750	3,500	90,720	103	47
16,800	20	...	5	16,750	3,500	16,800	20	...
57,950	69	22	4	13,400	2,800	57,950	69	22
79,800	95	50	...	...	...	79,800	95	50
3,77,150	429	159	19	63,650	13,300	3,77,150	429	159

1	2	3	4	5	6	7
		Khairpur	Larkana	...	...	...
			Jacobabad	5	16,750	3,500
			Sukkur	...	...	...
			Khairpur	...	...	...
			Nawabshah	...	...	...
	Total	... Khairpur Division	...	5	16,750	3,500
1964-65	Quetta	Quetta	Quetta Pishin	2	6,700	1,400
			Sibi	1	3,350	700
			Loralai	2	6,700	1,400
			Zhob	2	6,700	1,400
			Chagai	1	3,350	700
	Total	Quetta	Division	8	26,800	5,600
		Kalat	Kalat	3	10,050	2,100
			Makran	2	6,700	1,400
			Kharan	1	3,350	700
	Total	Kalat	Division	6	20,100	4,200
	Karachi	Karachi	Karachi	2	6,700	1,400

8	9	10	11	12	13	14	15	16
90,720	108	41	...	...	...	90,720	108	41
43,680	52	27	5	16,750	3,500	43,680	52	27
1,16,707	139	47	...	...	...	1,16,707	139	47
1,05,840	126	59	...	...	...	1,05,840	126	59
97,440	116	40	...	...	...	97,440	116	40
4,54,387	541	214	5	16,750	3.500	4,54,387	541	214
51,198	53	29	...	...	1,400	48,950	53	29
26,082	27	13	...	...	700	24,640	27	13
47,334	49	31	...	...	1,400	44,159	49	31
42,504	44	18	...	...	1,-00	40,960	44	18
4,830	5	4	...	...	700	4,115	5	4
1,71,948	178	95	..	...	5,60)	1,62,824	178	95
62,370	57	15	2	6,700	2,100	58,965	57	15
31,840	20	10	...	...	1,400	19,520	2	10
13,104	12	10	...	...	7:0	11,811	12	10
97,314	89	35	2	6,70)	4,200	90,296	89	35
3,360	2	2	2	6,700	1,400	2,275	2	2

Year	Region	Division	Name of the scheme	ALLOCATION		EXPENDITURE	
				No. of Schools.	Amount for equipment.	No. of Schools.	Amount for equipment.
1	2	3	4	5	6	7	8
1960—61	Lahore ...	Bahawalpur Division	Improvement of 1600 existing Schools in West Pakistan during the II Five Year Plan.	5	1,750	5	1,750
	Rawalpindi...	Sargodha Division	Ditto	11	3,850	11	3,850
		Isakhel Tehsil ...	Ditto	130	45,500	130	45,500
	Peshawar ...	Peshawar Division...	Ditto	5	1,750	5	1,750
		D. I. Khan Division	Ditto	300	1,05,000	300	1,05,000
	Hyderabad...	Hyderabad Division	Ditto	657	2,29,950	657	2,29,950
	Quetta ...	Quetta Division ...	Ditto	120	42,000	120	42,000
		Kalat Division ...	Ditto	200	70,000	200	70,000
	Total 1960—61 Programme ...		Ditto	1,428	4,99,800	1,428	4,99,800

1951—62	Lahore ...	Multan Division ...	Ditto	55	19,250	55	19,250
		Bahawalpur Division	Ditto	10	3,500	10	3,500
	Rawalpindi...	Rawalpindi Division	Ditto	5	1,750	5	1,750
		Sargodha Division...	Ditto	40	14,000	40	14,000
	Peshawar ...	Peshawar Division...	Ditto	7	2,450	7	2,450
	Hyderabad ...	Hyderabad Division	Ditto	35	12,250	35	12,250
	Quetta ...	Quetta Division ...	Ditto	10	3,500	10	3,500
		Kalat Division ...	Ditto	10	3,500	10	3,500
	1961—62	Programme ...	Ditto	172	60,200	172	60,200
	Total of Scheme	...	Ditto	1,600	5,00,000	1,600	5,00,000
1964—65	Lahore ...	Lahore Division ...	Grant in aid to local communities for 10,000 primary schools at Rs 250 per school in West Pakistan during II Five Year Plan.	1,000	2,50,500	1,000	2,50,000
		Multan Division ...	Ditto	1,050	2,62,500	1,050	2,62,500

Year	Region	Division	Name of the Scheme	ALLOCATION		EXPENDITURE	
				No. of schools.	Amount for equipment.	No. of Schools.	Amount for equipment
1	2	3	4	5	6	7	8
		Bahawalpur Division	Grant in aid to local communities for 10 000 primary schools at Rs 250 per school in West Pakistan during II five year Plan.	750	1,87,500	750	1,87,500
	Rawalpindi ..	Rawalpindi Division	Ditto	1,000	2,50,000	1,000	2,50,000
		Sargodha Division	Ditto	1,000	2,50,000	1,000	2,50,000
	Peshawar ...	Peshawar Division	Ditto	1,600	4,00,000	1,600	4,00,000
		D. I. Khan Division	Ditto	400	1,00,000	400	1,00,000
	Hyderabad...	Hyderabad Division	Ditto	1,145	2,86,250	1,145	2,86,250
		Khairpur Division ...	Ditto	1,055	2,63,750	1,055	2,63,750

	Quetta	...	Quetta Division	...	Ditto	343	85,750	343	85,750
			Kalat Division	...	Ditto	257	64,250	257	64,250
	Karachi	...	Karachi Division	...	Ditto	400	1,00,000	400	1,00,000
	Total of the Scheme			...	Ditto	10,000	25,00,000	10,000	25,00,000
1964 - 65	Quetta	...	Quetta Division	...	Establishment of the three mobile primary schools in Quetta Region during II Five Year Plan	2	3,330	2	3,330
			Kalat Division	...	Ditto	1	1,665	1	1,665
	Total of Scheme			...	Ditto	3	4,995	3	4,995

Year	Region	Division	District	Name of scheme	ALLOCATION		EXPENDITURE	
					No. of Schools	Amount for equipment.	No. of Schools	Amount for equipment.
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1964 – 65	Lahore	Lahore	Lahore ...	Grant in aid to local communities for 10,000 Primary Schools at Rs. 250/- per school.	340	85,000	340	85,000
			Gujranwala ...	do.	250	62,500	250	62,500
			Sheikhupura ...	do.	220	55,000	220	55,000
			Sialkot ...	do.	190	47,500	190	47,500
Total Lahore Division				do.	1,000	2,50,000	1,000	2,50,000

Multan	Multan ...	do.	300	75,000	300	75,000
	Montgomery ...	do.	250	62,500	250	62,500
	Muzaffargarh...	do.	250	62,500	250	62,500
	D. G. Khan ...	do.	250	62,500	250	62,500
Total Multan Division ...			1,050	2,62,500	1,050	2,62,500
	Bahawalpur ...	do.	250	62,500	250	62,500
	Bahawalnagar	do.	250	62,500	250	62,500
	Rahimyar Khan	do.	250	62 500	250	62,500
Total Bahawalpur Division		do.	750	1,87,500	750	1,87,500
Total Lahore Region ...		do.	2,800	7,00,000	2,800	7,00,000

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Rawalpindi	Rawalpindi	Rawalpindi ...	do.	320	80,000	320	80,000
			Campbellpur ...	do.	180	45,000	180	45,000
			Jhelum ...	do.	220	55,000	220	55,000
			Gujrat ...	do.	280	70,000	280	70,000
	Total Rawalpindi Division ...				1,000	2,50,000	1,000	2,50,000
		Sarogdha	Sargodha	do	280	70,000	280	70,000
			Mianwali	do	180	45,000	180	45,000
			Lyallpur	do	320	80,000	320	80,000
			Jhang	do	220	55,000	220	55,000
	Total Sargodha Division ...			do	1,000	2,50,000	1,000	2,50,000
	Total Rawalpindi Region ...			do	2,000	5,00,000	2,000	5,00,000

Peshawar	Peshawar	Peshawar	do	550	1,37,500	550	1,37,500
		Mardan	do	250	62,500	250	62,500
		Hazara	do	550	1,37,500	550	1,37,500
		Kohat	do	250	62,500	250	62,500
	Total ...	Peshawar Division	do	1,600	4,00,000	1,600	4,00,000
	D. I. Khan	Bannu	do	200	50,000	200	50,000
		D. I. Khan	do	200	50,000	200	50,000
	Total ...	D. I. Khan Division	do	400	1,00,000	400	1,00,000
	Total ...	Peshawar Region	do	2,000	5,00,000	2,000	5,00,000

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Hyderabad	Hyderabad	Hyderabad	do	325	81,250	325	81,250
			Thatta	do	176	44,000	176	44,000
			Dadu	do	211	52,750	211	52,750
			Tharparkar	do	283	70,750	283	70,750
			Sanghar	do	150	37,500	150	37,500
		Total ...	Hyderabad Division	do	1,145	2,86,250	1,145	2,86,250
		Khairpur	Nawabshah	do	220	55,000	220	55,000
			Khairpur	do	180	45,000	180	45,000
			Sukkur	do	225	56,250	225	56,250

		Jacobabad	do	205	52,250	205	51,250
		Larkana	do	225	56,250	225	56,250
	Total Khairpur Division ...		do	1,055	2,63,750	1,055	2,63,750
	Total ...	Hyderabad Region	do	2,200	5,50,000	2,200	5,50,000
Quetta	Quetta	Quetta	do	139	34,750	139	34,750
		Pishin					
		Sibi	do	56	14,000	56	14,000
		Loralai	do	63	15,750	63	15,750
		Zhob	do	50	12,500	50	12,500
		Chagai	do	35	8,750	35	8,750
	Total ...	Quetta Division	do	343	85,750	343	85,750

1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Kalat	Kalat	Kalat	do	154	38,500	154	38,500
			Makran	do	79	19,750	79	19,750
			Kharan	do	24	6,000	24	6,000
		Total Kalat Division ...		do	257	64,250	257	64,250
		Total ...	Quetta Region	do	600	1,5,0000	600	1,50,000
	Karachi	Karachi	Karachi	do	400	1,00,000	400	1,00,000
		Total of Scheme	...	do	10,000	25,00,000	10,000	25,00,000

1964-65	Quetta	Quetta	Zhob	Establishment of three mobile primary schools in Quetta Regn.	1	1,665	1	1,665
			Chagai	do	1	1665	1	1,665
		Total ...	Quetta Division	do	2	3,330	2	3,330
		Kalat	Kalat	do	I	1,665	1	1,665
		Total ...	Quetta Region	do	3	4,995	3	4,995

APPENDIX V

(Ref: Starred Question No. 1556)

Starred Assembly Question No. 1556 By Babu Muhammad Rafiq regarding Yearwise and Division-wise allocation of funds and details of Expenditure on the Implementation of the 'Ongoing' Schemes relating to Teachers Education in the Province during fiscal years from 1960-61 to 1964-65

Year	Region/ Division	Name of the Scheme and places	Building		Equipment	
			Estimated cost	Expenditure incurred	Amount provided	Expenditure incurred
1	2	3	4	5	6	7
1960-61	Lahore (Multan)	Opening of 15 Normal Schools in West Pakistan.	(In lacs.)		(In lacs.)	(In lacs.)
		G. N. S., Montgomery	4.00	3,83,028	0.27	0.27
	Hyderabad (Hyderabad)	G. N. S., Mirpur Bothoro	4.00	3,64,000	0.27	0.27
1961-62	Lahore (Multan)	G N. S., (Women), Multan	4.00	3,75,123	...	...
	do	G. N. S., D. G. Khan	4.00	3,84,675	...	...
	Bahawalpur	G. N. S., (Women), Bahawalpur	4.00	3,65,049	...	...

	peshawar					
	(Peshawar)	G. N. S., Kohat.	4.00	4,28,260	...	...
	Hyderabad					
	(Khairpur)	G. N. S., (Women), Khairpur	4.00	4,00,000	...	...
1962-63	Rawalpindi					
	(Sargodha)	G. N. S.. Lyallpur	4.00	3,99,900	0.30	0.30
	Peshawar					
	(Peshawar)	G. N. S., Peshawar	4.00	4,00,000	...	...
	do	G. N. S., Kohat	...	...	0.30	0.30
	(D. I. Khan)	G. N. S., (Women), D. I. Khan	4.00	3,98,860	...	...
	Hyderabad					
	(Khairpur)	G. N. S., (Women), Khairpur	...	...	0.30	0.30
	(Hyderabad)	G. N. S., Sanghar	4.00	3,20,000	...	...
	Quetta					
	(Quetta)	G. N. S., (Women), Quetta	7.00	6,68,103	...	...
	(Kalat)	G. N. S., Mastung	4.00	4,39,291	...	...

1	2	3	4	5	6	7
			(In lacs).		(In lacs).	(In lacs).
1963-64	Lahore					
	(Multan)	G N. S., Montgomery	...	...	0.13	0.13
	do	G. N S., (Women), Multan	...	...	0.40	0.40
	do	G. N. S., D. G. Khan	...	...	0.20	0.20
	(Bahawalpur)	G. N. S, (Women), Bahawalpur	...	...	0.40	0.40
	Rawalpindi					
	(Sargodha)	G. N. S, Lyallpur	...	...	0.10	0.10
	Peshawar					
	(Peshawar)	G. N. S., Kohat	...	...	0.10	0.10
	(Peshawar)	G. N. S., Peshawar	...	...	0.20	0.20
	(D. I. Khan)	G. N. S., (Women), D. I. Khan	...	...	0.40	0.40
	Hyderabad					
	(Hyderabad)	G. N. S., Mirpur Bothoro	...	...	0.13	0.13
	do	G. N. S., Sanghar	...	...	0.40	0.40

	(Khairpur)	G. N. S., (Women), Khairpur	...	...	0.10	0.10
	Quetta					
	(Kalat)	G. N. S., Mastung	...	...	0.40	0.40
1964-65	Lahore					
	(Multan)	G. . S., D. G. Khan	...	...	0.20	0.20
	Rawalpindi					
	(Rawalpindi)	G. N. S., (Women), Rawalpindi	...	...	0.40	0.40
	do	G. N. S., Jhelum	...	...	0.40	0.40
	Peshawar					
	(Peshawar)	G.N. S , Peshawar	...	...	0.20	0 20
	Hyderabad					
	(Khairpur)	G. N. S., Jacobabad	...	...	0.40	0.40
Total of the Scheme			55.00	53,26,289	6.00	6.00

1	2	3	4	5	6	7
		Additional Accommodation and Equipment for 24 Existing Normal Schools in West Pakistan.				
			(In lacs).	(In lacs).		
1961-62	Lahore					
	(Lahore)	G. N. S., Pasrur	0.30	0.30	6,500	6,500
	(Lahore)	G. N. S., Kasur	0.30	0.30	6,500	6,500
	Hyderabad					
	(Hyderabad)	Govt. Training School, Hyderabad	0.36	0.26	6,500	6,500
	Quetta					
	(Quetta)	Govt. Training School, Quetta	0.27	0.27	6,500	6,500
1962-63	Lahore					
	(Bahawalpur)	G. N. S., Bahawalpur	0.24	0.24	6,500	6,500
	(Lahore)	G. N. S., Gakhar	...	...	6,500	6,500

		(In lacs).	(In lacs).		
(Lahore)	G. N. S., Sharqpur	...	...	6,500	6,500
(Lahore)	G. N. S., Narowal	...	...	6,500	6,500
(Multan)	G. N. S., Multan	...	...	6,500	6,500
(Multan)	G. N. S., D. G. Khan	...	...	6,500	6,500
(Multan)	G. N. S., Muzaffargarh	...	...	6,500	6,500
Rawalpindi					
(Rawalpindi)	G. N. S., Lalamusa	...	...	6,500	6,500
(Rawalpindi)	G. N. S., (Women), Lalamusa	...	...	6,500	6,500
(Sargodha)	G. N. S., (Women), Kamalia	...	...	6,500	6,500
(Sargodha)	G. N. S., Kamalia	...	...	6,500	6,500
Peshawar					
(Peshawar)	G. N. S , (Women), Peshawar	...	...	6,500	6,500
(Peshawar)	G. N. S., Haripur	...	...	6,500	6,500
(D. I. Khan)	G. N. S , D. I. Khan	...	...	6,500	6,500

1	2	3	4	5	6	7
			(In lacs).	(In lacs).		
	Hyderabad)					
	(Hyderabad)	Govt. Girls Training School, Hyderabad.	...	...	6,500	6,500
	(Khairpur)	Govt. Training School, Larkana	...	...	6,500	6,500
	(Khairpur)	Govt. Training School, Sakrand	...	...	6,500	6,500
	(Khairpur)	Govt. Training School, Mithiani	...	...	6,500	6,500
	Quetta					
	(Quetta)	Govt. Training School, (Women), Quetta.	...	...	6,500	6,500
	Total of the Scheme		1 47	1.37	1,49,500	1,49,500

		Establishment of two Teachers Training Colleges in West Pakistan	(In lacs)		(In lacs)	(In lacs)
1960-61	Rawalpindi (Sargodha)	Government Teachers Training Colleges, Lyallpur	12.00	11,67,074	0.50	0.50
1961-62	Rawalpindi (Sargodha)	do	...	...	0.53	0,50
	Hyderabad (Khairpur)	Government Teachers Training Colleges, Sukkur	9.00	9,07,000	0.50	0.50
1963-64	Rawalpindi (Sargodha)	Training College, Lyallpur	...	...	0.50	0.50
	Hyderabad (Khairpur)	Training College, Sukkur	...	...	0.50	0.50
1964-65	Hyderabad (Khairpur)	Training College, Sukkur	...	...	0.50	0.50
		Total of the scheme ...	21.00	20,74,074	3.03	3.00

1	2	3	4	5	6	7
		Establishment of 4 Centres for inservice Training of teachers of Primary and Middle Schools in West Pakistan				
			(In lacs)		(In lacs)	(In lacs)
1963-64	Lahore (Lahore)	Lahore	...	...	44,210	44,210
	Rawalpindi (Rawalpindi)	Rawalpindi	...	...	44,210	44,210
	Hyderabad (Hyderabad)	Hyderabsd	...	...	44,210	44,210
	Peshawar (Peshawar)	Peshawar	...	...	44,210	44,210
1964-65	Lahore (Lahore)	Lahore	6,00,000	1,25,000	...	...
	Rawalpindi (Rawalpindi)	Rawalpindi	6,00,' 00	1,00 000	...	...

	Hyderabad (Hyderabad)	Hyderabad	6,00,000	2,50,000	...	...
	Peshawar (Peshawar)	Peshawar	6,00,000	1.24,000	...	...
		Total of the Scheme ...	24,00,000	5,99,00	1,76,840	1,76,840
		Establishment of three Regional Education Extension Service Centres				
			(In lacs)	(In lacs)		
1963-64	Peshawar (Peshawar)	Abbotabad	13.85	...	...	...
	Hyderabad (Khairpur)	Khairpur	13.85	0.10 (on land)	...	...
	Karachi (Karachi)	Karachi	13.85	...	...	...
1964-65	Peshawar (Peshawar)	Abbotabad	...	...	66,666	66,666
	Hyderabad Khairpur	Khairpur	...	...	66,666	66,666

1	2	3	4	5	6	7
	Karachi (Karachi)	Karachi	—	...	66,666	66,666
		Total of the Scheme	41.55	0.10	1,99,998	1,99,998
		Improvement of existing Teacher Training Colleges, in West Pakistan	(In lacs)		(In lacs)	(In lacs)
1960-61	Lahore	Government Teachers Training College, Multan	13.00	12,78,700	0.43	0.43
	(Multan) (Lahore)	Government Teachers Training College, Lady Maclagan, Lahore.	2.00	2,00,000	...	...
	(Lahore)	Central Training College, Lahore	3.58	1,48,000 The work stopped due to the proposal of the shifting of the College	0.38	0.38
1961-62	Lahore	Central Training College, Lahore	...	...	0.54	0.54
	(Lahore) (Lahore)	Lady Maclagan Training College, Lahore	...	...	0.25	0.25

1962-63	Lahore	Lady Maclagan Training College, Lahore	...	...	0,71	0.65
1963-64	(Lahore) (Lahore)	Training College, Multan	...	...	1.50	1.50
	(Multan)	Lady Maclagan Training College, Lahore	...	...	0 50	0.50
	(Lahore) (Lahore)	Central Training College, Lahore	...	...	0.50	0.50
	(Multan)	Training College, Multan	...	...	0.39	0.39
		Total of the scheme	18.58	16,26,700	5.20	4.96

Construction of buildings for existing Normal Schools in Hyderabad Region

			(In lacs)	(In lacs)		
1964-65	Hyderabad (Hyderabad)	Dadu	4.00	0 96	...	...
	(Khairpur)	Larkana	4.(0	0.96	...	...
	(Khairpur)	Sukkur	4.00	0.40	...	...
	(Khairpur)	Padidan	4.00	0 37	...	...
		Total of the Scheme	16.00	2.64	...	...

1	2	3	4	5	6	7
		Construction/Extension of Normal School, Mastung				
1964-65	Quetta (Kaiat)	Normal School, Mastung.	0.50	34,387	...	...
	Quetta	C. T. Classes in Quetta				
1963-64	(Quetta and Kalat)	Quetta/Pishin and Kalat	...	...	0.50	0.50
		Improvement of Normal Schools at Gakhar and Lalamusa (SUS)				
			(In lacs)	(In lacs)	(In lacs)	(In lacs)
1960-61	Lahore (Lahore)	Gakhar	4.00	3.44	...	...
	Rawalpindi (Rawalpindi)	Lalamusa	2.00	2.00	...	...
		Extension of hostel building of Government Normal School Sharqpur (SUS)	1.75	2.14	...	...
1959-60	Lahore (Rawalpindi)	Construction of Normal School at Khairpur (SUS)	2 89	2.89	...	...

		Expansion of Teachers Training School, Karachi				
1961-62	Karachi (Karachi)	Karachi	...	...	0.10	0.10
1962-63	Karachi (Karachi)	Karachi	...	...	0.10	0 10
1963-64	Karachi (Karachi)	Karachi	...	...	0.10	0.05
		Total of the Scheme	...	...	0.30	0.25
		Expansion of Government Teachers Training College, Karachi				
1961-62	Karachi (Karachi)	Karachi	...	...	0.10	0.10
1962-63	Karachi (Karachi)	Karachi	...	...	0.10	0.10
1963-64	Karachi (Karachi)	Karachi	...	...	0.17	0.17
1964-65	Karachi (Karachi)	Karachi	...	...	0.06 0.43	0.06 0.43
1963-64	Karachi (Karachi)	Construction of building for Government Teachers Training School for Men at Karachi.	(In lacs) 3.55	(In lacs) 3,18	...	...
1963-64	Karachi (Karachi)	Construction of Government Teachers Training College, with allied institutions at Karachi.	14.88	6.42	...	...

1	2	3	4	5	6	7
					Stipends	
1961-62	Karachi (Karachi)	Stipends to trainees of Teachers Training School Lahore	...	...	1,75,000	1,75,000
1962-63	Karachi (Karachi)	...	...	...	3,50,000	3,05,000
1963-64	Karachi (Karachi)	...	...	...	3,88,000	2,83,400
1964-65	Karachi (Karachi)	...	...	...	2,84,000	2,64,000
		Total of the Scheme	...	...	11,97,000	10,27,400
					Stipends	
1961-62	Karachi (Karachi)	Stipends to pupil Teachers of Teachers Training College, Karachi	...	...	13,000	12,600
1962-63	(Karachi)	,,	...	...	12,600	12,600
1963-64	(Karachi)	,,	...	...	12,600	12,600
1964-65	(Karachi)	,,	...	...	12,600	12,600
		Total of the Scheme	...	...	50,800	50,400

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.

Wednesday, the 25th May, 1966.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8.30 a. m. of the clock: Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَاِنَّ هٰذِهٖٓ اُمَّتُكُمْ اُمَّةً وَّاحِدَةً وَّاَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُوْنِ ۝ فَتَقَطَّعُوْٓا اَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا ۭ كُلُّ حِزْبٍۢ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُوْنَ ۝ فَذَرْهُمْ فِيْ غَمْرَتِهِمْ حَتّٰى حِيْنٍ ۝ اَيَحْسَبُوْنَ اَنَّمَا نُمِدُّهُمْ بِهٖ مِنْ مَّالٍ وَّبَنِيْنَ ۝ نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرٰتِ ۭ بَلْ لَّا يَشْعُرُوْنَ ۝ اِنَّ الَّذِيْنَ هُمْ مِّنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُّشْفِقُوْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ هُمْ بِاٰيٰتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُوْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُوْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ يُؤْتُوْنَ مَآ اٰتَوْا وَّقُلُوْبُهُمْ وَجِلَةٌ اَنَّهُمْ اِلٰى رَبِّهِمْ رٰجِعُوْنَ ۝ اُولٰۗىِٕكَ يُسٰرِعُوْنَ فِي الْخَيْرٰتِ وَهُمْ لَهَا سٰبِقُوْنَ ۝

(پ ۱۸ - س ۲۳ - ع ۴ - آیات ۵۲ تا ۶۱)

اور یہ تمہاری جماعت حقیقت میں ایک جماعت ہے اور میں تمہارا پروردگار ہوں پس مجھ سے ڈرو پھر انہوں نے اپنے کام کو متفرق کر کے جدا جدا کر دیا جو چیز جس فرقے کے پاس ہے وہ اسی سے خوش ہو رہا ہے۔ تو (اے پیغمبر) ان کو ایک مدت تک ان کی غفلت ہی میں رہنے دو۔ کیا لوگ یہ خیال کرتے ہیں کہ ہم جو دنیا میں ان کو مال اور بیٹوں سے مدد دیتے ہیں۔ تو اس سے ان کی بھلائی میں جلدی کر رہے ہیں۔ نہیں بلکہ یہ سمجھتے ہی نہیں۔ جو لوگ اپنے پروردگار کے خوف سے ڈرتے ہیں۔ اور جو اپنے پروردگار کی آیتوں پر ایمان رکھتے ہیں۔ اور جو اپنے پروردگار کے ساتھ شریک نہیں کرتے۔ اور جو دے سکتے ہیں دیتے ہیں۔ اور اُن کے دل اس بات سے ڈرتے ہیں کہ اُن کو اپنے پروردگار کے پاس لوٹ کر جانا ہے۔

یہی لوگ اچھائیوں میں جلدی کرتے ہیں۔ اور یہی اُن سے آگے نکل جانے والے ہیں۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Now the Question Hour.

چودھری محمد ادریس (جھنگ-۱) - جناب سپیکر - وقفہ سوالات شروع ہونے سے پیشتر میں ایک پوائنٹ آف آرڈر raise کرنا چاہتا ہوں - کل کی کارروائی سے امید ہو چلی تھی کہ آئندہ ہماری معروضات کا خاطر خواہ نتیجہ نکلے گا - کل تقریباً ۱۰۰ سوالات تھے - ان میں سے ۸۰ سے زیادہ سوالوں کے جوابات چھپے ہوئے تھے - آپ فہرست کو ملاحظہ فرمائیں - یہ ملک خدابخش صاحب کی ذاتی کوشش کا نتیجہ تھا کہ انہوں نے اپنے افسروں کو مجبور کیا کہ وہ سوالوں کے جوابات بروقت بھیجیں - آج کی پوزیشن یہ ہے کہ ۴۷ سوالوں میں سے ۸ سوالوں کے جوابات چھپے ہوئے ہیں باقی ۳۹ کے جوابات نہیں چھپے ہوئے - ہم محترم لیڈر آف دی ہاؤس سے جن کے پیچھے ۱۴۰ کے قریب ممبران موجود ہیں استدعا کرتے ہیں کہ وہ ہمارے حقوق کی حفاظت کریں - اور اس ہاؤس کے وقار کو بڑھانے کے لئے ان افسران کو کم از کم یہ ہدایات کریں کہ وہ سوالوں کے جوابات وقت پر دے دیا کریں - اگر اسکے باوجود وہ ان کے حکم کی تعمیل نہ کریں تو وہ ان کی inefficiency کے لئے اور misconduct کیلئے ان لوگوں کے خلاف کارروائی کریں- ملک خدابخش صاحب نے اپنے محکمہ کو مجبور کیا ہے کہ وہ سوالوں کے جوابات وقت پر دیں - کیا باقی منسٹر صاحبان مجبور نہیں کرسکتے ؟ معلوم یہ ہوتا ہے کہ ہمارے افسران اس وقت تک کام نہیں کرتے جب تک ان کے سر پر تازیانہ نہ ہو - میں اپنے لیڈر آف دی ہاؤس سے یہ استدعا کرتا ہوں کہ خدا کیلئے ہمارے حقوق کی حفاظت کریں - اس ہاؤس کے ممبران کیلئے سوالات کا دریافت کرنا ایک بڑا valuable right ہے -

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان مکرم خان)۔ جناب والا۔ بطور پارلیمنٹری سیکرٹری میں ان کی تائید کرتا ہوں ۔ پارلیمنٹری سیکرٹری کی پوزیشن کچھ ایسی پوزیشن ہے کہ ہم سے محکمہ والے نہ تو پوچھتے ہیں اور نہ کوئی صلاح مشورہ کرتے ہیں نہ کسی سوال کی تیاری میں ہم سے کوئی مدد لیتا ہے اور اسکا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ایوان میں ممبران کے سامنے شرمسار ہونا پڑتا ہے ۔ (ہیئر۔ہیئر) ۲۷ تاریخ کو میرے سوال کی باری ہے ۔ ہمارے پاس محکمے کی طرف نہ کوئی سٹینو آیا ہے ۔ کل ہمیں چپڑاسی ملا ہے ۔ میں حیران ہوں کہ ۲۷ تاریخ کو میرے سوالات کیلئے سٹینو نہیں ملا ۔ اگر حالات یہ ہوں کہ ایک پارلیمنٹری سیکرٹری کو اسمبلی آتے ہوئے راستے ہی میں سوالات کے جوابات مہیا کئے جائیں مثلاً جیسا کہ ابھی راستہ میں آتے ہوئے مجھے ایک آدمی ملا اس نے مجھ کو کہا کہ دو سوال پیش کروں ۔ میں نے کہا کہ میں تیار نہیں ہوں کہ اسمبلی میں سوال پیش کر سکوں ، چاہئیے تھا کہ دو گھنٹہ پہلے آپ مجھے سوال دیتے میں ان کی تیاری کرتا اور پھر یہاں آکر پیش کرتا ۔ میں نے ان سوالوں کو پیش کرنے سے انکار کیا ۔ اگر پوزیشن یہی ہے اور محکمے والوں کا رویہ یہی ہے تو پھر میرے خیال میں پارلیمنٹری سیکرٹریوں کی کوئی ضرورت نہیں ہے ۔ تو بہتر ہے ۔ کہ سوالات کے جوابات وزراء صاحبان کو ہی دے دیا کریں ۔

ڈاکٹر بیگم اشرف عباسی ۔ آپ پھر استعفیٰ دے دیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ اگر وقت آیا تو استعفیٰ بھی دے دوں گا ۔ یہ پوزیشن ہے جو میں نے آج بیان کی ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ خان حبیب اللہ خان صاحب آپ اس بارے میں کچھ کہنا چاہتے ہیں ۔

خان محمد یوسف ۔ جناب والا ۔ اس میں ایک پوائنٹ بحث کا یہ ہے کہ بعض سوالات کے جوابات چھپے ہوئے نہیں ہیں ۔ اب اگر کسی ممبر کے سوالات کے جواب چھپے ہوئے نہیں اور صرف یہی لکھا ہوا ہے "Answer not received" اس کے بعد اگر ایوان میں جواب دے بھی دیا جاتا ہے تو بھی آپ ممبران کی مجبوری ملاحظہ فرمائیں کہ وہ ضمنی سوالات کیسے کر سکتے ہیں ۔ کیا یہ توقع کی جا سکتی ہے کہ وہ اسی وقت ضمنی سوالات کر سکیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ خانصاحب ۔ جہانتک exceptional cases کا تعلق ہے وہ تو میں سمجھتا ہوں کہ کسی حد تک جائز ہو سکتا ہے یعنی جہاں جوابات لمبے چوڑے ہوں یا جوابات کی تفاصیل مختلف regions سے جمع کرکے ان کوcompile کرنا ہوتو اس صورت میں تو یہ کسی حد تک جائز ہے کہ ایسے جمع کر دہ جوابات متعلقہ ممبر کو عین وقت پر دے دیئےجائیں ۔ لیکن ایسے جوابات جو کہ لاہور ہی سے حاصل کرکے جمع کرنے ہوں انکے متعلق میں سمجھتا ہوں کہ ایسی کوئی وجہ نہیں ہونی چاہئے کہ پانچ روز پیشتر جوابات موصول نہ ہوں ۔ جس طرح بقول چودھری محمد ادریس صاحب کے آج سینتالیس سوالات میں سے صرف آٹھ کے جوابات چھپ سکے ہیں اس لحاظ سے میں سمجھتا ہوں کہ متعلقہ محکمے کی کارکردگی میری نظر میں تسلی بخش نہیں ہے ۔

وزیرمال (خان حبیب اللہ خان) ۔ صدر محترم ۔ ان معزز اراکین کی شکایات بے جا نہیں ہیں ۔ میں خود محسوس کرتا ہوں کہ بعض سوالات تو ایسے ہوتے ہیں ۔ بلکہ شاید کافی تعداد میں سوالات ایسے ہوتے ہیں ۔ جن کے جوابات تیار کرنے میں کچھ بہت لمبی تاخیر نہیں ہونی چاہئے ۔ البتہ بہت کم سوالات کچھ ایسے پیچیدہ ہوتے ہیں کہ انکے لئے مواد اکٹھا کرنے اور باقی مسالہ تیار کرنے اور دیگر بکھری ہوئی تتر بتر تفاصیل جمع کرنے کیلئے وقت درکار ہوتا ہے ۔ جسکے لئے ہم 'reasonable delay' کے الفاظ استعمال کرتے ہیں ۔ لیکن میں خود محسوس کرتا ہوں کہ بعض سوالات ایسے ہوتے ہیں جن پر ہفتے یا مہینے نہیں گذرنے چاہئیں ۔ بلکہ چند دنوں میں ہی انکے جوابات تیار کئے جا سکتے ہیں ۔ میں نے معزز اراکین کی شکایت نوٹ کرلی ہے ۔ اور میں متعلقہ افسران سے کہونگا کہ وہ جوابات کی تیاری میں دیر نہ کیا کریں ۔ اور جتنی جلدی ہو سکے جوابات پارلیمنٹری سیکرٹری صاحبان کو بھی پہنچا دیا کریں ۔ تاکہ وہ ایوان کو بھی ان سے مستفید کر سکیں ۔

Mr. Munawar Khan : This is not the only question Sir. In the month of February question was given and answer to that question was to be had here, in the Headquarters. Inspite of that long period of 4 months, Sir, the answer to that question is not printed in the list of questions and answers. I just found the answer, Sir, on the table. Now the delay of 4 months for an answer which is available in the Headquarters was intentional so that it might not be included in the list and there should be a separate pamphlet not to be seen by others.

مسٹر سپیکر ۔ حقیقت یہ ہے ۔ کہ آج کی لسٹ میں کم از کم پچاس فیصدی سوالات ایسے ہیں کہ جنکا نوٹس دسمبر، جنوری، فروری اور مارچ میں دیا گیا تھا ۔ اور بقیہ پچاس فیصدی سوالات ایسے ہیں جنکا نوٹس مئی

میں دیا گیا تھا۔ تو جن سوالات کا نوٹس مئی میں دیا گیا تھا انکے لئے تو کوئی justification ہو سکتی ہے۔ کہ ان کے جوابات ضروری تفاصیل کی فراہمی میں وقت صرف ہونے کی وجہ سے لسٹ میں بروقت نہ چھپ سکے۔ لیکن جن سوالات کے لئے دسمبر، جنوری، فروری اور مارچ میں نوٹس موصول ہوئے تھے۔ انکے جوابات وقت پر لسٹ میں نہ چھپنے کی کوئی وجہ میری سمجھ میں تو نہیں آ سکتی۔

وزیر مال۔ جناب والا۔ جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے۔ بعض سوالات ایسے ہیں کہ جن کے جوابات جلد تیار ہو سکتے ہیں۔ اور انہیں اس ایوان کے سامنے رکھا جانا چاہیے۔ اور وہ ضرور لسٹ میں چھپ جانے چاہئیں۔ لیکن اگر کوئی خاص individual case ہو اور سوال کا جواب لمبا چوڑا ہو تو وہ الگ بات ہے۔ لیکن میں خود اس بات کو محسوس کرتا ہوں کہ بعض سوالات ایسے ہوتے ہیں جنکے جوابات جلد تیار ہوسکتے ہیں۔

Mr. Munawar Khan : There is a motive behind such negligence, Sir.

خانزادہ تاج محمد خان بنگش۔ میں نے ایک سوال پچھلے سال جولائی میں دیا تھا ابھی تک اسکا جواب نہیں آیا۔

مسٹر سپیکر۔ بہرحال اب تو اس پر کافی گفتگو ہو چکی ہے۔ اس لئے اب اس بحث کو چھوڑیں۔ قاضی محمد اعظم عباسی۔

NOMINATION OF SUPERINTENDENTS IN HYDERABAD DIVISION TO P. C. S. CADRE

***466. Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the district-wise number of Superintendents working in the Government offices in Hyderabad Division ;

(*b*) the percentage of the posts in P. C. S. Cadre in the said Division to be filled by nomination from amongst Superintendents of the said Division ;

(*c*) number of Superintendents in the said Division eligible for nomination to P. C. S. Cadre; and

(*d*) names of Superintendents nominated to P. C. S. Cadre since integration in the said Division ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) The district-wise number of Superintendents working in the Government Offices in Hyderabad Division is as under—

Hyderabad	...	12
Tharparkar	...	1
Dadu	...	1
Sanghar	...	1
Thatta	...	1

(*b*) No percentage of the posts in P. C. S. Cadre is laid down for promotion of Superintendents to this Cadre. This is not practicable because according to the rules only 6¼% of the total vacancies are reserved for substantive Superintendents, Private Secretaries/Assistants and Stenographers working in the West Pakistan Secretariat. Attached Departments, Commissioner's Offices and Regional Offices.

(*c*) One Superintendent of Hyderabad Division is eligible for promotion to the P. C. S.

(*d*) Mr. Muhammad Siddiq Memon, Superintendent of Hyderabad Division has been promoted to the P. C. S.

چودھری محمد ادریس - یہ محمد صدیق جن کو ترقی دیکر پی-سی- ایس- کر دیا گیا ہے - وہ ترقی کے وقت کس جگہ اور کس عہدے پر فائز تھے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - وہ سپرنٹنڈنٹ تھے -

چودھری محمد ادریس - کس جگہ سپرنٹنڈنٹ تھے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - اگر یہ بات سوال میں تفصیل کے ساتھ پوچھی جاتی تو یقیناً میں بتا سکتا -

قاضی محمد اعظم عباسی - میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں - کہ ترقی کے وقت ان کی عمر کیا تھی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - میرا خیال ہے کہ وہ اس وقت بالغ ہی ہوں گے۔ اگر آپ عمر کے متعلق سوال کرتے تو ضرور جواب عرض کر دیتا۔

قاضی محمد اعظم عباسی - جیسا کہ جواب سے ظاہر ہے - اگر کوئی percentage مقرر نہیں تو پھر محمد صدیق کو کس طرح ترقی دی گئی ہے How was he eligible

پارلیمنٹری سیکرٹری - پی-سی-ایس کے لیے نامزدگی کرتے وقت ان کو ہی نامزد کیا جاتا ہے جو کہ eligible ہوں -

قاضی محمد اعظم عباسی - میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ یہ نامزدگیاں کس طرح ہوتی ہیں -

مسٹر سپیکر - عباسی صاحب - آپ غالباً یہ معلوم کرنا چاہتے ہیں - کہ وہ کیا خصوصیات ہیں یا وہ کیا اہلیت ہے جو ایک امیدوار میں ہونی چاہئے - اور یہ کہ حکومت نے اس کے متعلق آیا کوئی واضح ہدایات جاری کی ہیں یا کوئی معیار مقرر کیا ہے ؟

قاضی محمد اعظم عباسی - جی ہاں -

پارلیمنٹری سیکرٹری - اگر اس کے متعلق fresh notice دے دیں تو اس کا جواب عرض کردونگا -

---

DELAY OF CASES OF GOVERNMENT SERVANTS IN HYDERABAD DIVISION IN WEST PAKISTAN PUBLIC SERVICE COMMISSION

*470. **Kazi Muhammad Azam Abbasi:** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state:—

(*a*) the number of cases of Government servants in Hyderabad Division pending with West Pakistan Public Service Commission ;

(*b*) the date on which each of the said case was received by the Commission ; and

(*c*) reasons for the delay in the disposal of the said cases ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Cases are not referred to the Commission on Divisional basis. However, a statement showing particulars of 21 cases relating to the Government servants of the former Province of Sind (now comprising Hyderabad and Khairpur Divisions) pending with the West Pakistan Public Service Commission is laid on the Table of the House ;*

(*b*) and (*c*) the information is contained in columns 2 and 4 of the said statement.*

INTEGRATION OF LAWYER MAGISTRATES IN THE P. C. S. CADRE AND RECRUITMENT OF THE MAGISTRATES FROM THE LAWYERS

*485. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Government have decided to integrate Lawyer Magistrates in the P. C. S. Cadre ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the time by which the decision is likely to be implemented ;

(*c*) whether it is also a fact that Government have decided to recruit majority of the Magistrates from amongst the Lawyers ;

(*d*) if answers to (*c*) above be in the affirmative, whether maximum age limit and minimum experience has been prescribed for their recruitment ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) All necessary steps are being taken to implement the decision as expeditiously as possible.

(*c*) No.

(*d*) Does not arise.

---

*Please see Appendix I at the end.

چودھری محمد ادریس - اس فیصلے کو کتنا عرصہ ہو چکا ہے کہ Lawyer Magistrates کو P. C. S. Cadre میں absorb کیا جائے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - مجھے اس کا صحیح علم نہیں ہے - اگر وہ اصل سوال میں تاریخ بھی پوچھ لیتے تو میں وہ بھی بتا دیتا ؟

چودھری محمد ادریس - کیا یہ حقیقت ہے - کہ یہ فیصلہ دو سال پیشتر کیا گیا تھا لیکن ابھی تک اس فیصلے پر عمل درآمد نہیں ہو سکا ؟ اگر ایسا ہے تو اس فیصلے پر عمل درآمد ابھی تک کیوں نہیں کیا گیا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - بہرحال اس کا فیصلہ تو ہو چکا ہے لیکن مجھے اس کا علم نہیں ہے کہ ابھی تک اس پر عمل درآمد کیوں نہیں ہوا -

سید عنایت علی شاہ - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتا سکیں گے - کہ Lawyer Magistrates کو P. C. S. Cadre میں لینے کا طریق کار کیا ہے ؟ کیا وہ وکیلوں سے ہی لئے جاتے ہیں ؟

مسٹر سپیکر - جو پہلے absorb ہو چکے ہیں - اصل سوال ان کے متعلق ہے -

چودھری محمد ادریس - پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ اس فیصلہ پر جلدی عمل کیا جائے گا - میں ان سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ اس جلدی کی میعاد کتنی ہے یعنی کتنی دیر متوقع ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جتنی جلدی ہوسکے گا عمل کیا جائے گا -

خان محمد یوسف - کیا یہ درست ہے کہ تقسیم ملک کے بعد یہاں Lawyer Magistrate بنائے گئے تھے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جی ہاں -

قاضی محمد اعظم عباسی - میں پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب سے پوچھتا ہوں کہ جو Lawyer Magistrate آج سے بارہ سال پہلے بنائے گئے تھے وہ ابھی تک confirm کیوں نہیں ہوئے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - سوال میں یہ پوچھا نہیں گیا - اس کے لئے آپ نیا سوال دریافت کریں -

سید عنایت علی شاہ - اس کی تقسیم district-wise ہوگی یا division-wise ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - یہ سلیکشن سے لئے جاتے ہیں -

مسٹر سپیکر - میں پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب سے کہوں گا کہ وہ یہ بتائیں کہ کب تک اس فیصلہ پر عمل ہوگا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جلدی ہو جائے گا -

چودھری محمد ادریس - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب اس بات کا یقین دلائیں گے کہ اب زیادہ تاخیر نہیں کی جائے گی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - انشاءاللہ جلدی ہو جائے گا -

مسٹر سپیکر - یہ سوال ہر سیشن میں آتا ہے اور یہی جواب دیا جاتا ہے کہ محکمہ نے جواب دیا ہے کہ اس کا فیصلہ جلدی ہو جائے گا -

پارلیمنٹری سیکرٹری - میں آج ہی اپنے محکمہ سے کہوں گا کہ اس کا فیصلہ جلد از جلد کریں اور جو صورت حال ہوئی - وہ میں اگلی turn پر پیش کر دوں گا -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ - اگلی turn سے کیا مراد ہے ؟ کیا اسی سیشن میں اس کا جواب نہیں دیا جائے گا ؟

مسٹر سپیکر - ان کا مطلب یہ ہے کہ اس سیشن میں جب اگلی turn اس محکمہ کی آئے گی اس روز اس کا مکمل جواب دے دیا جائے گا -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ - پھر جلدی کس کو کہتے ہیں ؟ بارہ سال گذر گئے ہیں - اتنے برس گذرنے کے بعد بھی جلدی ختم نہیں ہوئی ؟

چودھری محمد ادریس - میاں صاحب اپنے محکمہ سے پوچھ لیں اور جلدی جواب حاصل کر لیں -

پارلیمنٹری سیکرٹری - میں جلدی جواب حاصل کر لوں گا -

چودھری محمد نواز - کیا یہ ٹھیک ہے کہ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب سوالات کے صرف لکھے ہوئے جوابات پڑھتے ہیں اور اس کے علاوہ اور کوئی جواب نہیں دیتے -

Mr. Speaker : This is no supplementary question.

اس سوال کا جواب اگلی مرتبہ دے دیا جائے گا -

PROVIDING ELECTRICITY AND TELEPHONE IN OFFICE OF MAGISTRATES, CIVIL JUDGES AND POLICE STATIONS IN HYDERABAD DIVISION

*570. **Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state whether it is a fact that electricity and telephone have not so far been provided in the office of Magistrates, Civil Judges and Police Stations in Hyderabad Division ; if so, reasons thereof and the date by which these facilities are likely to be provided in the abovesaid offices ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : Two statements, showing the police stations where telephone connections have not been provided in Hyderabad Division ; and the Courts of Magistrates and Civil Judges in Hyderabad Division where electricity have not been provided, are placed on Table.* All the police stations in this Division, where electric current is available have got electricity. Telephones are not provided in the Courts of Civil Judges and most of the Magistrates.

NOMINATION OF MEMBERS OF MINISTERIAL STAFF TO P. C. S. CADRE

*571. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the members of the ministerial staff are eligible for nomination to P. C. S. Cadre ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the names and designation of such officials as were nominated to P. C. S. Cadre in 1962-63, 1963-64 and 1964-65?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes

(*b*) No member of the ministerial staff was nominated during the years 1962-63 and 1963-64. The following ministerial Government servants were nominated to the P. C. S. in 1964-65 :—

(1) Ch. Qadir Bakhsh, Private Secretary to the then Minister of Health.

(2) Khawaja Naseer-ud-Din Khan, Private Secretary to the Additional Chief Secretary, Services and General Administration Department.

---

*Please see Appendix II at the end.

(3) Syed Nisar Ahmad, Officiating Section Officer (Substantive Superintendent, Commissioner's Office).

(4) Mr. Muhammad Siddiq A. Memon, Superintendent, office of the Director, Basic Democracies, Hyderabad.

(5) Malik Ghulam Rasul, Private Secretary to the then Minister of Basic Democracies and Local Government.

(6) Ch. Muhammad Iqbal, Clerk of Court, Board of Revenue, West Pakistan, Lahore.

(7) Mr. Ghulam Muhammad Khan, Superintendent, Commissioners' Office, Quetta.

OFFICIALS OF BAHAWALPUR DIVISION AGAINST WHOM ENQUIRIES WERE INSTITUTED BY ANTI-CORRUPTION DEPARTMENT DURING 1963, 1964, ETC.

*1132. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state the number of gazetted officers and subordinate staff against whom enquiries were instituted by the Anti-Corruption Department during 1963, 1964 and January to June, 1965, along with the number amongst them who belong to Bahawalpur Division?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : The required information is as under —

Year	*Gazetted Officers*	*Subordinate Staff*
1963 ...	106, including 4 belonging to Bahawalpur Division.	727, including 50 belonging to Bahawalpur Division.
1964 ...	116, including 8 belonging to Bahawalpur Division.	487, including 35 belonging to Bahawalpur Division.
1-1-65 to 30-6-65 ...	62, including 1 belonging to Bahawalpur Division.	247, including 16 belonging to Bahawalpur Division.

مسٹر ملنگ خان ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بیان فرمائیں گے کہ کتنے gazetted officers کو سزا دی گئی ہے اور کتنے non-gazetted ملازمین کو سزا ملی ہے ؟

Parliamentary Secretary : I want fresh notice for that.

مسٹر ملنگ خان - آپ نے اعداد و شمار دئے ھیں کہ ۱۹۶۳ء میں ۱۰۶، ۱۹۶۴ء میں ۱۱۶ اور ۱۹۶۵ء میں ۶۲ gazetted officers کی انکوائری ھوئی - میں یہ پوچھتا ھوں کہ ان میں سے کتنے افسران کو سزا دی گئی - آپ کو اتنا علم تو ھونا چاھئے -

Mr. Speaker. You should give a fresh notice.

PROMOTION OF MUKHTIARKARS AS DEPUTY COLLECTORS

*1453. **Dr. Mrs. Ashraf Abbasi :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that according to the decision of the former Sind Government there could be no direct recruitment of Deputy Collectors and only Mukhtiarkars were eligible for promotion as such ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that direct recruitment of Deputy Collectors has been made in the former Sind area after integration depriving the Mukhtiarkars of their promotion to the said posts; if so, reasons therefor ; and

(*c*) whether it is a fact that certain Deputy Collectors in the said area working as such from before the date of Integration have not yet been confirmed; if so, the time by which they are likely to be confirmed ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) No. On the contrary rule 3 of the Appendix C to the Sind Civil Service Classification and Recruitment Rules lays down the condition under which direct recruitment to the cadre of Deputy Collectors was admissible ;

(*b*) Does not arise;

(*c*) Yes. The case is under consideration and confirmation orders will be issued within the shortest possible period.

NOMINATION TO P.C.S.

*1481. **Mr. Muhammad Akbar Khan Kanjun :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the total number of officials nominated to P. C. S. from the West Pakistan Civil Secretariat from 1955 to 1964 along with the number of those of the said officials who belonged to former Bahawalpur State ;

(*b*) whether it is a fact that similar nominations from the West Pakistan Civil Secretariat have also been made during the current year ; and

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether any official belonging to the said former State has been so nominated; if none, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Three officials of the West Pakistan Secretariat were promoted to the P. C. S. during the period 1955 to 1964. None of them belonged to the former Bahawalpur State.

(*b*) Yes. Similar nominations were made during the year 1965.

(*c*) No. The promotion of ministerial Government Servants to the P. C. S. is made strictly on merit. The names of ministerial Government Servants of the former Bahawalpur State were also considered, alongwith others; and those who were deemed best of all were nominated. The selection of nominees is under the rules to be made on all West Pakistan basis and not on regionals of divisional basis.

مسٹر محمد اکبر خان کانجو۔ جناب والا۔ ۱۹۵۵ء میں ون یونٹ کا قیام عمل میں آیا تھا۔ ۱۹۵۵ء سے ۱۹۶۴ء تک جہاں تک میری معلومات ہیں ایگزیکٹو برانچ میں ۱۹ آدمیوں کو پی۔سی۔ایس کی ترقی دی گئی لیکن بد قسمتی سے سابق بہاولپور سے ایک آدمی کو بھی ترقی نہیں ملی حالانکہ بہت سینئر آدمی موجود ہیں ۔ کیا اس سے بہاولپور کی حق تلفی نہیں ہوئی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ ۱۹۵۵ء سے ۱۹۶۴ء تک صرف تین آدمیوں کو پی۔سی۔ایس کا گریڈ دیا گیا ہے جہاں تک بہاولپور کا سوال ہے قطعاً کوئی حق تلفی نہیں ہوئی۔ یہ ترقی علاقائی یا division-wise نہیں ہوتی بلکہ یہ West Pakistan basis پر دی جاتی ہے ۔

مسٹر محمد اکبر خان کانجو - کیا وزیر متعلقہ خود اس فائل کو ملاحظہ فرماکر بتائیں گے کہ آیا بہاولپور کی حق تلفی نہیں ہوئی - (قطع کلامیاں)

رانا پھول محمد خان - میاں صاحب نے فرمایا ہے کہ سیکرٹریٹ کے تین افسران کو پی- سی- ایس کا گریڈ دیا گیا ہے- میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ ان کے نام کیا ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - اگر آپ نوٹس دے دیں تو بہتر ہوگا -

مسٹر سپیکر - میاں صاحب اگر آپ نے جواب میں تین آدمیوں کا ذکر کیا ہے تو اس پر ضمنی سوال آ سکتا ہے کہ وہ کون سے اشخاص ہیں -

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) - - سوال میں نام نہیں پوچھے گئے اس لئے پارلیمنٹری سیکرٹری کے لئے ضروری نہیں کہ ان کے نام معلوم کریں -

مسٹر سپیکر - اگر جواب میں تین آدمیوں کی ترقی کا ذکر کیا گیا ہے تو ان کے متعلق تفصیلات ضرور مہیا کرنی چاہئے تھیں - اور تینوں آدمیوں کے نام بتانے چاہئیں - جب کوئی سوال پوچھا جاتا ہے تو ضمنی سوالات کے لئے محکمہ کو چاہئے کہ تفصیلات بھی مہیا کریں -

If the department expects that there would be supplementaries they should give full information.

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - فرض کر لیجئے کہ ایک سو آدمیوں کے بارے میں پوچھا جاتا ہے تو میری رائے میں سو آدمیوں کے نام بتانا مشکل ہے -

مسٹر سپیکر - لیکن میاں صاحب آپ اس چیز سے ضرور اتفاق کریں گے کہ تین آدمیوں کو ترقی دیگئی تھی تو ان کے نام ضرور ہونے چاہئیں -

وزیر بنیادی جمہوریت - حضور والا - چونکہ آپ کا یہ خیال ہے اور آپ کا یہ ارشاد ہے اس لئے مجھے تسلیم ہے - مگر چونکہ سوال میں نام نہیں پوچھے گئے اس لئے یہاں ان کے نام موجود نہیں تھے -

مسٹر سپیکر - سوال جو کیا گیا تھا اس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ بہاولپور کو representation نہیں دی گئی - ضمنی سوال وہی ہوتا ہے جس کے متعلق expect کیا جائے کہ یہ سوال کیا جائیگا -

رانا پھول محمد خان - پوائنٹ آف آرڈر- جناب والا- اگر یہ پوچھا جائے کہ کیا بنیادی جمہوریت کے کوئی وزیر ہیں اور اسکے جواب میں یہ کہا جائے کہ ہاں ''ایک وزیر ہیں،، تو کیا اس کا یہ جواب درست نہیں ہے کہ اسکے وزیر میاں محمد یسین خان وٹو ہیں - جو شخص یہ بتا سکتا ہے کہ بنیادی جمہوریت کے ایک وزیر ہیں کیا وہ یہ نہیں بتا سکتا کہ اسکے وزیر میاں محمد یسین خان وٹو ہیں -

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - فاضل ممبر یہ ایک وزیر کے بارے میں فرما رہے ہیں - یہاں تو ان آدمیوں کے نام پوچھے جا رہے ہیں جن کو ترقی دی گئی ہے - اگر ایک ہزار آدمیوں کو ترقی دیجائے یا ۵ ہزار آدمیوں کو ترقی دیجائے اور نام پوچھے جائیں تو یہ کیسے ممکن ہے کہ ان سب کے نام یاد رہیں -

مسٹر سپیکر - میاں صاحب آپ "ب" کے عدد کو ایک سو یا ایک ہزار سے mix نہ کریں - آپ اصولی طور پر یہ مانیں گے کہ جتنے آدمیوں کو ترقی دی گئی پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یا وزیر صاحب کو ان کے ناموں کا پتہ ہونا چاہئے - کیونکہ اس سے supplementary raise ہو سکتا ہے یہ بات اصولی طور پر decide ہونی چاہئے - آدمیوں کی تعداد زیادہ بھی ہو سکتی ہے اور کم بھی ہو سکتی ہے -

خان محمد یوسف - پوائنٹ آف آرڈر - جناب میں صرف یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ آپ کے فیصلہ کے بعد بھی کسی مسئلہ پر بحث کی گنجائش ہو سکتی ہے ؟

مسٹر سپیکر - یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے -

چودھری محمد نواز - پوائنٹ آف آرڈر - جناب جب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب موجود ہیں اور وہ سوالوں کے جواب دے رہے ہیں تو وزیر صاحب جن کا اس محکمہ سے کوئی تعلق بھی نہیں ہے کیا ان کو یہ حق ہے کہ وہ ان کی مدد کریں -

مسٹر سپیکر - انکو حق حاصل ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت - ویسے جناب والا پتہ نہیں اس بات کو کیا کہتے ہیں لیکن فاضل ممبر کے ارشاد کے مطابق میں نے پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کی مدد ضرور کی ہے اگر فاضل ممبر اس بات پر اعتراض کرتے ہیں تو میں معذرت خواہ ہوں اور اگر انہیں اعتراض نہیں تو یہ سوال انکو نہیں کرنا چاہئے تھا بلکہ کوئی اور یہ سوال کرتا -

چودھری محمد نواز - اتنا رہے خیال نبھانے کے ساتھ جاتھ
ہم بھی بدل رہے ہیں زمانے کے ساتھ ساتھ

مسٹر محمد اکبر خان کانجو - جناب والا - میں نے عرض کیا تھا اور میرے سوال کا مطلب یہ تھا کہ بہاولپور کی حق تلفی ہوئی ہے اور اس سلسلے میں میں نے عرض کیا تھا کہ کیا کوئی ذمہ دار آدمی اسکی تحقیقات کرنے کے لئے تیار ہے کہ آیا بہاولپور کی حق تلفی ہوئی ہے؟ اسکا مجھے جواب نہیں دیا گیا -

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج الدین) - جناب میں پہلے عرض کر چکا ہوں اب اگر انکی یہی خواہش ہے کہ جن لوگوں کو ترقی دی گئی ہے انکے نام بتائے جائیں تو انکے نام مجھے اب معلوم ہو گئے ہیں میں بتائے دیتا ہوں - انکے نام یہ ہیں :-

(۱) چودھری نثار احمد صاحب

(۲) مسٹر محمد عبدالحمید

(۳) مسٹر جی اے درانی

رانا پھول محمد خان - جناب سپیکر - پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کی جگہ بنیادی جمہوریتوں کے وزیر جواب دے رہے ہیں کیا یہ انکو پارٹی لیڈر کی طرف سے ہدایت ہے کہ وہ انکی طرف سے جواب دیں ؟

مسٹر سپیکر - یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب یہ ہماری مشترکہ ذمہ داری ہے-

مسٹر محمد اکبر خان کانجو - جناب میرے سوال کا جواب نہیں دیا گیا -

مسٹر سپیکر - کانجو صاحب اسکے متعلق انہوں نے فرما دیا ہے کہ کوئی حق تلفی نہیں ہوئی ہے -

---

ABSORPTION OF LAWYER CIVIL JUDGES IN P.C.S. CADRE

*1498. **Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the *ad hoc* Civil Judges recruited from among the Lawyers for a period of two years are still continuing in service although the said period of two years has expired ; if so, reasons therefor and the extension in service granted to each of them;

(*b*) whether it is a fact that the said Civil Judges have been allowed advance increments on the basis of their standing in the legal profession, if so, the number of increments granted to each of the said judges along with the present pay;

(*c*) whether it is a fact that Government is contemplating investing the said Civil Judges with the powers of a First Class Civil Judge ; if so, whether the said powers are also to be conferred on P.C.S Civil Judges with equal or more length of service ; and

(*d*) whether it is a fact that Government intend to absorb the said Lawyer Civil Judges in the P.C.S. Service, if so, (*i*) the reasons thereof ; (*ii*) the number of vacancies in P.C.S. (Judicial) Service and (*iii*) the procedure to be adopted for filling up the said vacancies by absorption of Lawyer Civil Judges ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) The *ad-hoc* Civil Judges were appointed to clear the arrears of judicial work. In the first instance these posts were sanctioned upto 31-5-1964. The term of these posts was extended from year to year and now they will continue upto 31st May, 1966. Their continuance from year to year was justified by work.

(*b*) Yes. One advance increment for every two complete years of practice. The number of increments and the pay fixed is mentioned against each officer, as under : —

S. No.	Name of Officer.	Advance increments admissible.	Pay admissible in the consolidated pay scale of Rs. 450-50-1000.
1.	Mr. Khizar Hayat.	4	Rs. 650·00 P.M.
2.	Mr. Ihsan-ul-Haq Bhali.	3	Rs. 600·00 P.M.
3.	Mian Habib-ur-Rehman.	4	Rs. 650·00 P.M.
4.	Ch. Anwar Ali.	4	Rs. 650·00 P.M.
5.	Seth Abdul Wahid.	5	Rs. 700·00 P.M.
6.	Mr. Taj Muhammad.	3	Rs 600·00 P.M.
7.	Mr. Manzur Hussain Basra.	4	Rs. 650·00 P.M.
8.	Mr. Arbab Akhtar Ali.	3	Rs. 600·00 P.M.
9.	Mr. Muhammad Nawaz Khan.	4	Rs. 650·00 P.M.
10.	Mr. Said Ali Shah (since resigned).	4	Rs. 650·00 P.M.
11.	Sheikh Saeed Ahmad.	3	Rs. 600·00 P.M.
12.	Mr. Saleem-ud-Din Memon.	4	Rs. 650·00 P.M.
13.	Mirza Abdul Ghafoor (since resigned).	3	Rs. 600·00 P.M.
14.	Sayed Munir Hussain. (services terminated)	5	Rs. 700·00 P.M.
15.	Mr. Muhammad Afzal Suhail.	3	Rs. 600·00 P.M.
16.	Mir Muhammad Afzal.	3	Rs. 600·00 P.M.
17.	Sheikh Muzaffar Hussain.	3	Rs. 600·00 P.M.
18.	Mr. Muhammad Zaman Khan.	3	Rs. 600·00 P.M.
19.	Mr. Nafis Ahmad Bajwa.	4	Rs. 650·00 P.M.
20.	Mr. Muhammad Shabbir Khan (services terminated).	5	Rs. 700·00 P.M.
21.	Mr. Abdul Jabbar Bachani.	1	Rs. 500·00 P.M.

(*c*) It is under contemplation that those second class Civil Judges both regular P.C.S. and *ad-hoc* who have good record of service, should be conferred first class powers although they are short of the prescribed period entitling them to such powers.

(d) Since the recruitment of 19 Civil Judges (recently made on the basis of the competitive examination held in January, 1965) is to make good the deficiency in regular strength of Civil Judges, it is not possible on their appointment to terminate the services of the *ad-hoc* Civil Judges. Moreover, there has been no appeciable fall in the pending files. Moreover, it was mentioned in the advertisement inviting applications for the post of *ad-hoc* Civil Judges that the officers who would clear the arrears of work assigned to them and earn satisfactory record of service would be considered for absorption in the P.C.S. (Judicial Branch) cadre [on the terms and conditions to be determined by the Government.

خان ملنگ خان - جناب انہوں نے فرمایا ہے کہ ان کو سال بہ سال extension ملتا رہا ہے اور آخری extension ۳۱ مئی ۱۹۶۶ء کو ملا ہے کیا اسکے بعد انکو کوئی extension ملا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب آج ۲۵ تاریخ ہوئی ہے ابھی ۳۱ مئی ۱۹۶۶ء تک ۶ دن باقی ہیں - اگر ضرورت محسوس کی گئی تو انکو extension دے دیا جائیگا -

سید عنایت علیشاہ - جناب یہ فرما رہے ہیں کہ انکو سال بہ سال extension دیا جا رہا ہے اس سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ انکو permanent کیا گیا ہے - کیا ان کو permanent کرنے پر غور فرمایا جائے گا -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جب محکمہ اس کی ضرورت محسوس کرے گا کہ ان کو permanent کر دیا جائے تو ان کو permanent کر دیا جائیگا - اور اگر محکمہ نے ضرورت محسوس نہ کی تو انکو ۳۱ مئی ۱۹۶۶ء تک رکھا جائیگا -

میاں محمد شفیع - یہ وکلاء صاحبان جنہیں سول جج بنایا گیا تھا اور انکو جہاں جہاں ڈیوٹی دی گئی تھی یہ تین تین چار چار سال سے اپنی ڈیوٹی ایک ہی جگہ انجام دے رہے ہیں - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ فرمائیں گے کہ انکو کسی اور جگہ تبدیل کیوں نہیں کیا گیا ؟

Mr. Speaker : You may give fresh notice for it.

FIXATION OF PAY AND CONFIRMATION OF P. C. S. OFFICERS

***1513. Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the pay of P. C. S. officers has not yet been fixed in the revised pay scale; if so, reasons therefor ; and

(*b*) whether it is a fact that a large number of P. C. S. officers on the judicial side have not yet been confirmed as Civil Judges although some of them have even been promoted as Sessions Judges, if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Necessary instructions for the provisionally fixation of pay of the P.C.S. (JB) probationers have already been issued by Government to the audit circles.

(*b*) Yes. The confirmation of the officers concerned will be made after the finalization of the case regarding fixation of the cadre strength of the P.C.S. (JB) Officers on All West Pakistan basis which will be done shortly.

مسٹر محمد اسلم خان خٹک - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ فرما سکیں گے کہ آیا Judicial officer اور Executive officer کے تنخواہ کے سکیل میں فرق ہے ؟ اور اگر فرق ہے تو کتنا فرق ہے ؟ اور انکے allowances میں کتنا فرق ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - اسکے لئے علیحدہ نوٹس دے دیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ اگر جناب پارلیمنٹری صاحب برا نہ مانیں تو میں عرض کروں کہ کیا ہم ان سے یہ توقع کرتے ہیں کہ وہ ہمیں بسوں کا کرایہ بتایا کریں ۔ ہم ان سے یہ توقع کرتے ہیں کہ وہ ہمیں اپنے محکمہ کے بارے میں elementary معلومات بہم پہنچایا کریں اور اگر وہ ایسا نہیں کرسکتے تو گویا وہ اپنے فرائض منصبی کو نہیں بجا لا رہے ہیں اور اس سے اس ایوان کی اور ایوان کے معزز ممبروں کی حق تلفی ہوتی ہے ۔

رانا پھول محمد خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب ایسے سوالات پر حمزہ صاحب کو تقریر نہیں فرمانا چاہئے بلکہ اگر وہ سپلیمنٹری سوال کرنا چاہیں تو کرسکتے ہیں لیکن اگر کسی سوال کا جواب نہیں دستیاب ہو سکا ہے تو انکو پارلیمنٹری سیکرٹری کے متعلق ایسے remarks نہیں کرنا چاہئے ۔

Mr. Speaker : Neither yours is a point of order nor his.

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جہاں تک سوالوں کے جوابات کا تعلق ہے جو میری معلومات ہیں اور جو مجھے معلومات حاصل ہیں ان کے مطابق میں جواب دیدیتا ہوں لیکن میری بدقسمتی یہ ہے کہ میں Mental Hospital کے قریب نہیں رہتا ۔ اور نہ ہی میں وہاں رہتا ہوں جہاں کہ حمزہ صاحب رہتے ہیں ۔

Mr. Speaker : No comments about that.

OFFICIALS SENT ABROAD FOR HIGHER STUDIES

***1537. Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Parliamentary Secretary, Planning and Development be pleased to state the year-wise number of officials sent abroad for higher studies on Government or foreign scholarships or allowed to go at their own cost during 1955 to 1964 alongwith the yearwise number of those of them who returned and resumed their duties ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج دین) جناب والا ۔ اس سوال کا جواب ابھی نہیں آیا اگلی turn پر دیدیا جائیگا ۔

مسٹر سپیکر ۔ میاں صاحب کیا یہ پلیننگ اور ڈویلپمنٹ کے متعلق ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان مکرم خان) ۔ میں نے عرض کیا ہے کہ مجھے جواب نہیں ملا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج دین) ۔ مکرم خان صاحب نے کہا ہے کہ پلینگ اور ڈیویلپمنٹ کے متعلق انہوں نے جواب نہیں دینا اس لئے مین نے جواب دیدیا ۔

Mr. Speaker : Why not today.

Neither am I responsible for that nor this House.

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان مکرم خان) ۔ میں نے عرض کیا ہے کہ یہ میری پوزیشن ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ کیا جناب والا ۔ اس بات کی یقین دھانی کرائی جائیگی کہ جن افسران نے پارلیمنٹری سیکرٹری اور ھاؤس کی توھین کی ہے اور اس کے وقار کو مجروح کیا ہے ان کے خلاف نااھلیت کے تحت کوئی کارروائی کی جائے گی اور اس inefficiency کے لئے کچھ action لیا جائے گا ؟ میری درخواست اس سلسلہ میں لیڈر آف دی ھاؤس سے ہے کہ وہ مجھے اس بارے میں کوئی یقین دھانی کرائیں ۔

وزیرمال (خان حبیب اللہ خان) ۔ میں نے پہلے ھی عرض کر دیا تھا ۔ دریافت کی حد تک یہ شکایت درست ہے اور میں ھدایات جاری کر رھا ھوں یہ میں نے پہلے ھی کہہ دیا ہے اور ساتھ یہ بھی کہہ دیتا ھوں کہ جہاں تک سروسز اور جنرل ایڈمنسٹریشن کے سوالات کا تعلق ہے یہ یکم جون کے لئے مقرر ھوئے تھے اور بہت مختصر سے نوٹس پر انہیں جواب دینے کے لئے کہا گیا تھا مگر یہ سوالات آج ۲۵ تاریخ کو پوچھے جا رہے

ہیں ۔ جب ہمارے دفتر والے جواب تیار کر رہے تھے تو ان کا خیال تھا کہ یکم جون کو آئیں گے کیونکہ پہلے سوالات کے جوابات کی تاریخ یکم جون مقرر کی گئی تھی ۔ نوٹس بہت short تھا ۔ ہم نے انتظار کیا تو جو چیز سات آٹھ دن پہلے ہوئی ہے اگر وہ سات آٹھ دن بعد ہوتی تو بھی سوالات کا جواب آ جاتا اور material جمع کرنا تھا وہ موجود ہو جاتا ۔ اس لئے گذارش یہ ہے کہ تمام سوالات کے جوابات نہ آ سکے ۔ ویسے میں کہہ دونگا کہ وہ حتی‌الوسع کوشش کریں کہ وہ تاریخ مقررہ پر جوابات بھیج دیا کریں تاکہ ممبران کی حق‌تلفی نہ ہو اور انکو سوالات کے جوابات مل جائیں تاکہ وہ سپلیمنٹری سوالات بھی کر سکیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب جہاں تک پلاننگ اور ڈیولپمنٹ کے محکمہ کا تعلق ہے پارلیمانی سیکرٹری صاحب فرما رہے ہیں انہیں کسی سوال کا جواب مہیا ہی نہیں کیا گیا ۔

وزیرمال ۔ میں نے جواب دے دیا ہے کہ میں ہدایات جاری کرونگا کہ کیوں سوالات کے جوابات موصول نہیں ہوئے ۔ وہ تو میں نے کہہ دیا ہے۔ اور ہدایت جاری کردی ہے ۔ میں نے سروسز اینڈ جنرل ایڈمنسٹریشن کے متعلق بھی عرض کیا ان کے سات آٹھ دن پہلے سوالات آ گئے ہیں اور جہاں تک ان کا تعلق ہے وہ غلط ہیں اور میں پوچھوں گا کہ کیوں غلطی ہوئی ہے اور آئندہ ایسی غلطی نہ ہو ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ میرا پوائنٹ یہ ہے کہ لیڈر آف دی ہاؤس فرماتے ہیں کہ جواب نہیں دئے جا سکے لیکن میری میز پر ایک سوال کا جواب رکھا ہوا ہے مجھے پتہ نہیں کہ یہ کیسے آ گیا ۔ اسمبلی سیکریٹریٹ کا تیار کیا ہوا ہے ۔ یہ کیسے آ گیا کیا اسے جنات یہاں چھوڑ گئے ہیں (قہقہے)

مسٹر سپیکر - پارلیمانی سیکرٹری صاحب آج سوالات کے لئے تیار نہیں ہیں - اگر آپ کو جواب مہیا ہو چکا ہے تو اس کو آپ study کر لیں اور اگلی بار پر اس کا اعادہ کردیا جائے گا -

مسٹر عبدالقیوم قریشی - جناب والا - کیا ان کی یہ ڈیوٹی نہیں ہے کہ جواب دینے کے لئے تیار ہو کر آیا کریں ؟

مسٹر سپیکر - وہ فرما رہے ہیں کہ محکمہ کیطرف سے جوابات مہیا نہیں کئے گئے -

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان مکرم خان) - فاروق صاحب کے پاس جواب کیسے پہنچا ؟

مسٹر سپیکر - پوزیشن یہ ہے اسمبلی سیکریٹریٹ میں کاپی آتی ہے وہ لگا دی جاتی ہے اور اسے ممبر متعلقہ کی نشست پر رکھ دیا جاتا ہے -

چودھری محمد سرور خان - پوائنٹ آف آرڈر - تو لیڈر آف دی ہاؤس نااہلیت کی جو روئیداد پیش کر رہے ہیں اور جو روئیداد ان کے نوٹس میں لائی گئی ہے کہ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کی لسٹ میں جوابات فراہم نہیں کئے گئے تو اب وہ جو action اس بارے میں لیں گے کیا وہ ہاؤس کو اس کے متعلق مطلع فرمائیں گے ؟

Mr. Speaker : He has already answered this question.

GIVING PROPORTIONAL REPRESENTATION TO THE OFFICERS OF THE FORMER KHAIRPUR STATE IN MAKING PROMOTIONS TO HIGHER OFFICES.

***1603. Haji Sardar Atta Muhammad Lund : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—**

(*a*) whether it is a fact that at the time of integration an assurance was given that proportional representation would be given to the then officers of the former Khairpur State in making promotions to higher offices ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the number of officers belonging to Khairpur District so far promoted as Deputy Commissioner and (*ii*) Superintendent of Police and in case no such promotion has been made, reasons therefor and whether Government intend to take any steps to fulfil the promise given to the officers of that area ; if so, details thereof ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ میں نے پوچھا ہے کہ کیا ون یونٹ کے وقت یہ یقین دلایا گیا تھا کہ سابقہ خیرپور کے سینئرافسران کو ملازمتوں میں ان کی نسبت کے مطابق حصہ دیا جائے گا اور انہیں ترقی بھی دی جائے گی ۔ تو وہ کہتے ہیں جی نہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب آپ سپلیمنٹری کیا پوچھنا چاہتے ہیں؟

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب میں پوچھتا ہوں کہ یہ کیوں نہیں (قہقہے)

Mr. Speaker : That is not a supplementary question.

ANTI-CORRUPTION INQUIRIES AGAINST KHAWAJA MAHMOOD SADIQ, ADDITIONAL COMMISSIONER, SARGODHA DIVISION.

***1617. Mr. Hamza :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the number of Anti-Corruption inquiries in progress against Khawaja Mahmood Sadiq, Additional Commissioner, Sargodha Division alongwith (*i*) the nature of allegations levelled against him, (*ii*) the dates on which the said enquiries were initiated and (*iii*) the names of the officers conducting the said inquiries ; and

(*b*) whether it is a fact that one of the officers deputed to hold the said inquiries is himself involved in a case pending with the Anti-Corruption Establishment; if so, the name and designation of the said officer alongwith the reasons for selecting him as enquiry officer against the said Additional Commissioner?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) There are two enquiries in progress against Khawaja Mahmood Sadiq, P.C.S with the Anti-Corruption Establishment. One relates to his tenure as Chairman, Municipal Committee, Hafizabad, and the other to his tenure as S.D.M., Jauharabad.

(*i*) The allegations relating to the first enquiry are:—

(1) He is alleged to have purchased two trailors from a firm of Lahore and in that transaction is alleged to have misappropriated a sum of about Rs. 2600/-.

(2) The tyres purchased by him for the trailors were old and second hand.

(3) He purchased a table for his office showing Rs. 1000/-as its cost as against Rs. 300/- paid for a similar table purchased previously in a brand new and good condition for the Committee.

The allegation against him in the second enquiry is that he is living beyond his means.

(*ii*) 30-1-1964 in the case of Hafizabad enquiry and 7-10-1964 in the case of Jauharabad enquiry.

(*iii*) The allegations pertaining to the Hafizabad enquiry were first enquired into by Mr. Khadim Hussain Butt, P.C.S, and then by Mr. A.M. Saeed, P.C.S. The second enquiry is being made by the Circle Officer, Anti-Corruption Establishment, Lahore.

(*b*) Besides the aforementioned two enquiries, another enquiry into certain allied allegations against Khawaja Mahmood Sadiq pertaining to his tenure at Hafizabad was conducted by Mr. Tariq Ismail Khan, P.C.S, under the orders of the Commissioner, Lahore Division. That was done on receipt of a pseudonymous complaint against him. Mr. Tariq

Ismail Khan submitted his report on 21-1-1964 and at that time he was not subject of any enquiry by the Anti-Corruption Establishment.

مسٹر حمزہ - کیا محکمہ متعلقہ نے آج تک محکمہ انسداد رشوت ستانی کو یہ یاد دلایا ہے کہ اتنا لمبا عرصہ گزر جانے کے باوجود تحقیقات کا یہ لمبا سلسلہ ختم کیوں نہیں ہوا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - اس کے بارے میں گزارش یہ ہے کہ چونکہ درخواستیں گمنام تھیں اس لیے کیس کی انکوائری کرتے کرتے دیر لگ گئی - بہرحال محکمہ رشوت ستانی کو کہا جائے گا کہ اگر کوئی کیس ہے تو جلد تحقیقات کر کے رپورٹ مکمل کی جائے -

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے اب جو جواب دیا ہے اور جو ابھی پڑھ کر سنایا تھا اس کا اس سے کوئی تعلق نہیں - انہوں نے صرف ایک الزام کے بارے میں فرمایا تھا کہ وہ گم نام تھا - باقی کے متعلق فرمایا تھا کہ وہ تحقیقات جاری ہے میں ان سے پوچھتا ہوں - دو سال کا عرصہ ہوا آج تک ان کے خلاف یہ کارروائی کیوں ختم نہیں ہوئی ؟

مسٹر سپیکر - میاں صاحب کیا آپ محکمہ انسداد رشوت ستانی کو کوئی reminder دینا چاہتے ہیں یا دیں گے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - ہم ان کو جلد remind کرا دیں گے -

مسٹر حمزہ - ضمنی سوال جناب کیا آپ کا محکمہ ان الزامات کے بعد یا ان الزامات کی وجہ سے افسروں کو ترقی دیتا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - میرے خیال میں جس کے خلاف انکوائری کے بعد الزام صحیح ثابت ہو جائے اسے کبھی ترقی نہیں دی گئی -

مسٹر حمزہ ۔ ضمنی سوال جناب ۔ پھر کیا وجہ ہے کہ اس افسر کو سرگودھا ڈویژن کا ایڈیشنل کمشنر مقرر کیا گیا ہے ۔ کیا آپ کے علم میں ہے کہ میں نے سابقہ اجلاس اسمبلی میں بھی یہ عرض کیا تھا کہ اس افسر نے سرگودھا میں رشوت ستانی کا وہ بازار گرم کیا جس کی مثال نہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ بٹ صاحب اور سعید صاحب نے ان کے بارے میں جو رپورٹ کی ہے اس میں ان کے خلاف کوئی الزام ثابت نہیں ہوا اب محکمہ انسداد رشوت ستانی سے جب رپورٹ آئے گی اس کے بعد action لیا جائے گا ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا آپ کا محکمہ کسی افسر کو مقرر کرنے کے بعد اس کی کارروائیوں کا پورے طور پر جائزہ لیتا ہے ۔ کہ آیا وہ دیانتداری سے اپنے فرائض سر انجام دے رہا ہے ۔ یا نہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ ضمنی سوال نہیں ہے ۔

NOMINATION OF SEVEN MINISTERIAL GOVERNMENT SERVANTS TO P. C. S. (EB).

***1618. Mr. Hamza :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that seven ministerial Government Servants have recently been nominated to the P. C. S. (EB); if so, their educational qualifications, experience and the posts held by them;

(*b*) whether it is a fact that according to the West Pakistan Civil Services (Executive Branch) Rules such promotions are to be made only from selection list of all such candidates prepared in advance with the prior approval of the West Pakistan Public Service Commission; if so, whether the promotions mentioned in (*a*) above have been made according to the said list ; if not, reasons therefor ;

(*c*) whether it is a fact that four officials out of those mentioned in (*a*) above have been allowed to continue on the posts held by them before

their nomination to P. C. S. (EB) and by continuing in their previous appointments to draw some additional benefits like special pay ; if so, reasons therefor and the names of the said officials ; and

(*d*) whether it is a fact that the posts of Superintendent in the office of the Military Secretary to the Governor has been up-graded during the period of Emergency to accommodate the incumbent of the said post after his nomination to P. C. S. ; if so, reasons therefor and the details of all other posts similarly up-graded to accommodate such promotees ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes, Seven ministerial Government Servants were promoted to the P.C.S. (Executive Branch)on *ad-hoc* basis for a period of six months in October, 1965. A statement showing their detailed particulars regarding qualifications and the posts held by them is placed on the Table*.

(*b*) It is correct that promotions to the P.C.S. from amongst the ministerial Government Servants are to be made from the Select List of all such candidates prepared in advance with the prior approval of the West Pakistan Public Service Commission. The promotions mentioned in (*a*) above were ordered at the time when no such Select List was available. These promotions were made purely on temporary basis and had to be ordered as Government was faced with the urgency of filling up certain vacancies account of emergency created as a result of war with India. The case in regard to the preparation of a Select List has, however, now been referred to the West Pakistan Public Service Commission

(*c*) Three of the officials mentioned in (*a*) above, namely, Mr. Faiz Muhammad, Mirza Hamid Ali Beg, and Mr. Mahmood Ahmad Khan, have been allowed for administrative reasons to continue on the posts held by them before their promotion to the P.C.S. Mirza Hamid Ali Beg is getting a special pay of Rs. 220/- p. m. as a P.C.S. Officer on his appointment as Private Secretary to the Minister is entitled to such a special pay. The other two officers have not so far been allowed any additional benefits in the nature of special pay or deputation allowance.

(*d*) No. The post of Superintendent in the office of the Military Secretary to the Governor has not been upgraded. Mr. Qamar-ud-Din has been posted as Section Officer in the said office against a newly created post.

*Please see Appendix III at the end.

مسٹر حمزہ - ضمنی سوال جناب - کیا جناب پارلیمانی سیکرٹری صاحب یہ بتائیں گے کہ آیا ان لوگوں کو پی- سی- ایس میں ترقی دینے سے پہلے ان کے محکمہ نے پبلک سروس کمیشن کو یہ فہرست ارسال کرنے کے لئے تحریر کیا تھا ؟

انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ اس قسم کی فہرست پبلک سروس کمیشن کی طرف سے ان کے پاس نہیں آئی تھی میں پوچھتا ہوں کیا انہوں نے پبلک سروس کمیشن کو یہ فہرست ارسال کرنے کے لئے تحریر کیا تھا ؟

انہوں نے یہ فرمایا ہے اور یہ حقیقت حال بھی ہے کہ پی- سی- ایس میں ترقی دینے کے لئے ایک فہرست پبلک سروس کمیشن کی منظوری سے تیار کی جاتی ہے - میں نے ان سے یہ دریافت کیا ہے کہ جب انہوں نے ان لوگوں کو پی- سی- ایس میں ترقی دی تو کیا پبلک سروس کمیشن کو تحریر کیا تھا کہ وہ ان کے پاس ایسی فہرست بھیجیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب ایک لسٹ تیار کی جاتی ہے -

مسٹر حمزہ - آپ نے اس کے متعلق انہیں کچھ لکھا تھا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - مجھے پتہ نہیں -

مسٹر حمزہ - ضمنی سوال جناب - ہماری گورنمنٹ کی طرف سے جنگ کے ایام میں یہ کیا گیا تھا کہ ہنگامی حالات میں چونکہ ہمارے پاس روپیہ نہیں ہے - اس لئے بہت سی آسامیاں ختم کردی جائیں - میں ان سے پوچھتا ہوں کہ وہ کونسی ضرورت تھی جس کے پیش نظر فوری طور پر ان ایام میں ان لوگوں کو نوازنے کے لئے ترقی دی گئی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ اگر یہ چیز ہے تو وہ اس کے متعلق نیا نوٹس دے دیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ میاں صاحب ۔ وہ یہ دریافت کرتے ہیں کہ ایمرجینسی میں عام طور پر حکومت اخراجات برداشت نہیں کرتی ۔ پھر کیا وجہ ہے کہ آپ نے ان لوگوں کو ان دنوں میں ترقی دی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ ایمرجینسی ختم ہونے کے بعد لگائے گئے تھے ۔

مسٹر حمزہ ۔ یہ تو ہمیں روز سناتے ہیں کہ ابھی ایمرجینسی ختم نہیں ہوئی ۔ اور خود اسی پردے میں شکار کھیل رہے ہیں ؟

مسٹر سپیکر ۔ آپ کا مطلب ہے جنگ ختم ہوچکی تھی ۔

مسٹر حمزہ ۔ ضمنی سوال ۔ جناب اب انہوں نے فرمایا ہے کہ انہوں نے لسٹ تیار کرکے پبلک سروس کمیشن کے پاس بھیج دی ہے۔ میں پوچھتا ہوں کیا ان حالات میں پبلک سروس کمیشن غیر جانبدارانہ کام کر سکتی ہے۔ جب گورنمنٹ پہلے یہ آدمی تعین کرچکی ہے اور انہیں بتا چکی ہے کہ وہ ان لوگوں کو پی۔ سی۔ ایس میں ترقی دے چکی ہے تو کیا ان حالات میں پبلک سروس کمیشن آزادانہ یا دیانتدارانہ یا غیر جانبدارانہ کام کر سکتی ہے ؟

مسٹر سپیکر ۔ یہ ضمنی سوال نہیں ہے بلکہ نکتہ چینی ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ ضمنی سوال جناب ۔ یہ جو سات آدمیوں کو ترقی دی گئی ہے ان میں سے دو کی عمر ۴۵ سال سے زائد ہے ۔ اور قانون کے مطابق کسی شخص کو ترقی نہیں دی جاسکتی جب تک اس کی عمر ۲۶ سال سے کم نہ ہو ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب فرمائیں گے کیا ان آدمیوں کی ترقی قانون کے مطابق ہوئی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جہاں تک میرا خیال ہے رول کے مطابق ہوئی ہے - نوٹس دے دیں پتہ کر لیں گے -

چودھری محمد ادریس - کیا پارلیمانی سیکرٹری صاحب یہ رول ملاحظہ فرمائیں گے -

" No person who is not less than 45 years of age shall be appointed to the Service by promotion. "

ان میں سے دوآدمی ایسے ہیں جن کی عمریں ۴۶ اور ۵۲ سال ہیں - میں یہاں ان کے نام نہیں لینا چاہتا - تو کیا وہ یہ معاملہ گورنر صاحب کے نوٹس میں لانے کی تکلیف گوارا کریں گے -

مسٹر سپیکر - میاں صاحب کیا آپ کا محکمہ اس کے متعلق غور کرے گا ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جی ہاں -

چودھری محمد ادریس - جناب والا - قانون کے مطابق صرف ایسے افسران کو promotion ہو سکتی تھی جو سپرنٹنڈنٹ ہوں یا attached Departments کے مستقل سٹینو ہوں لیکن ان ۷ آدمیوں میں سے ایک ایسے آدمی کی promotion کی گئی ہے جو ڈپٹی کمشنر کے دفتر کا سٹینو تھا جو promotion کیلئے qualify نہیں کرتا تھا - اگر پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب فرمائیں تو میں ان کے نام بھی بتا سکتا ہوں - کیا آپ بتائیں گے کہ یہ promotion صحیح ہوئی ہے یا غلط ہوئی ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - اسکے متعلق تحقیقات ضرور کی جائے گی - اور غور و خوض کرکے بتا دیا جائے گا ؟

چودھری محمد ادریس - جناب والا - ان promotions میں رولز کی خلاف ورزی ہوئی ہے - جن کے متعلق غالباً گورنر صاحب کو اندھیرے

میں رکھا گیا ہے ۔ اس محکمہ کے نگران منسٹر وزیر قانون صاحب ہیں جو اس وقت ہاؤس میں موجود نہیں ہیں ۔ کاش وہ یہاں موجود ہوتے ۔ کیا لیڈر آف دی ہاؤس promotions کے متعلق یہ بات گورنر صاحب کےنوٹس میں لائیں گے کہ promotions قانون کے مطابق نہیں ہوئیں۔ اور ساتھ ہی ساتھ اس کے لئے ذمہ دار افسران کے خلاف کارروائی کی جائے جنہوں نے قانون کی توہین کی ہے ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ جناب والا ۔ میں نے سوال یہاں پڑھا ہے ۔ میرا اس سوال کے ساتھ براہ راست کوئی تعلق نہیں ہے ۔ میں چودھری صاحب کی خدمت میں عرض کروں گا کہ وہ کسی وقت میرے دفتر میں تشریف لائیں اور مجھے ان آدمیوں کے نام بھی دے دیں اور جو تفصیل ان کے پاس ہے وہ بھی دے دیں اور جس رول کا انہوں نے حوالہ دیا ہے وہ بھی دکھا دیں۔ اگر واقعی کوئی ایسے cases ہیں جن میں ناجائز طور پر ترقی دی گئی ہے یا کسی کے ساتھ بےانصافی ہوئی ہےتو میں کوشش کرونگا کہ افسران متعلقہ تک اور اگر ضرورت ہوئی تو گورنر صاحب تک بھی یہ بات پہنچا دوں (ہیئر۔ہیئر)

مسٹر حمزہ ۔ کیا بحیثیت قائد ایوان اور وزیر مال کے آپ کا کام محض گورنر صاحب تک بات پہنچانا ہے ۔ اسکے علاوہ بذات خود آپ بھی کوئی کام کرتے ہیں ؟

مسٹر سپیکر ۔ یہ کوئی ضمنی سوال نہیں ہے ۔

وزیر مال ۔ جناب والا۔ میں اتنا عرض کئے دیتا ہوں کہ نہ بحیثیت لیڈر آف دی ہاؤس نہ بحیثیت وزیر مال میرا اس سے کوئی تعلق ہے ۔ یہ محکمہ کسی وزیر کے پاس نہیں ہے ۔ معراج دین صاحب سروسز اینڈ جنرل ایڈمنسٹریشن کے پارلیمنٹری سیکرٹری ہیں ۔ اسکے متعلق کل وزیر

قانون صاحب نے آپکو کہہ دیا تھا کہ اس محکمہ کے پارلیمنٹری سیکرٹری مقرر ہو چکے ہیں - وہ جوابات دیتے ہیں - کسی وزیر کا اس سے کوئی تعلق نہیں ہے - اگر اس میں میں نے کچھ کرنا ہے تو وہ یہ ہے کہ گورنر صاحب تک یہ بات پہنچاؤں گا اور وہی آرڈر جاری کریں گے - مجھے بحیثیت وزیر مال اور بحیثیت لیڈر آف دی ہاؤس کوئی اختیار نہیں ہے -

چودھری محمد ادریس- کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب فرمائینگے کہ West Pakistan Civil Services (Executive Branch) Rules of 1966 کے Rules number 5 کے تحت selection list تیار کی جانی ضروری تھی جس میں سے promotions ہو سکتی تھیں - جب یہ promotions کی گئیں اس وقت کوئی selection list تیار نہیں تھی - کیا وہ یہ تسلیم کرنے کو تیار ہیں کہ promotions کے وقت selection list تیار نہیں تھی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - اس کے متعلق قائد ایوان نے assurance دلا دی ہے - اگر آپ سمجھتے ہیں کہ اس میں بے قاعدگی ہوئی ہے تو اسکے متعلق لکھ کر دے دیں اس کی تحقیقات کی جائے گی اور گورنر صاحب کو حالات پیش کر دیئے جائیں گے -

چودھری محمد ادریس - کیا اس قسم کی selection list جس کا نام 'B' selection list ہے اب تیار کر لی جائے گی ؟

ALLOTMENT OF RESIDENCES IN GOR II AND III (BAHAWALPUR HOUSE AND JAIL ROAD) AT LAHORE

*1624. **Babu Muhammad Rafiq :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration please refer to the answer to my Starred Question No. 148, given on the floor of the House on 9th July 1965 and state :—

(*a*) whether it is a fact that the number of family members is to be shown on the prescribed form for making application for allotment of residential accommodation ; if so, (*i*) reasons for which the number of family members is not taken into consideration while allotting higher class of accommodation;

(*b*) the dates of the meetings of the High Powered Accommodation Committee in which allotments were made to the officers mentioned in Annexure 'D' to the said answer, out of turn and the names of members of the said Committee who attended each meeting and the names of officers to whom accommodation was allotted in each meeting;

(*c*) the exact emergent nature of requirements of each officer mentioned in Annexure 'D' to the said answer, to whom accommodation was allotted in GOR III out of turn inspite of fact that they were already in possession of other accommodation and the number of family members residing with each of such officer ; and

(*d*) the names of the officers to whom accommodation in GOR III has since then been provided out of turn and reasons for which preference was given to each such officer ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes. The number of family members is, however, not the primary consideration in determinating priorities for allotment.

(*b*) Requisite information is given in the statement at Annexure 'E'*

(*c*) The allotment cases as per annexure 'E' were examined by the appropriate Committees to determine, in each case the nature of requirement, based on entitlement, as stated in reply to part (b) of Assembly Question No. 148. The number of family members of the officers in the said list, who were allotted accommodation in GOR III are given in Annexure *'F'.

(*d*) The required list is attached as Annexure 'G'.*

*Please see Appendix IV at the end.

چودھری محمد نواز - جناب والا - سوال نمبر ۱۴۸ جزو ''ب'' میں پہلے جو جواب دیا گیا تھا اس میں لکھا گیا تھا کہ کمیٹی کی تشکیل گئی ہے -

> The authority competent to make allotments is the High Powered Accommodation Committee with the Additional Chief Secretary, S&GAD as its Chairman and Secretaries Home, Finance and C & W Departments as its members.

لیکن اب انہوں نے اس کا جو جواب دیا ہے اس میں یہ افسران اس کمیٹی میں شامل ہوئے ہیں -

> "...were approved by the Allotment Committee comprising of :
>
> 1. Mr. A. K. Lodhi, C.S.P. D. S. (S &GAD)
> 2. Mr. Muzzaffar Ahmed, C.S.P. Deputy Secretary (Finance)
> 3. Mr. Sultan Dawood Khan, Deputy Secretary, (Communications & Works)
> 4. Mr. M.A. Rashid, Deputy Secretary, (Planning and Development)
> 5. Mr. Izzat Bakhsh Awan, Deputy Secretary, Home.
> 6. The Estate Officer. "

کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتائیں گے کہ اس کی کیا وجہ ہے کہ اس کمیٹی میں تمام ڈپٹی سیکرٹریز آئے ہیں بجائے سیکرٹریز کے اور ایڈیشنل سیکرٹریز کے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - اس کے متعلق نیا سوال دے دیں -

چودھری محمد نواز - جناب والا- کیا یہ اہم بات نہیں ہے جس کے متعلق یہ جواب نہیں دے سکتے ؟ یہ بتا دیں کہ یہ کمیٹی جنگ سے پہلے تشکیل ہوئی تھی یا بعد میں تشکیل ہوئی تھی ؟ اس سے یہ مسئلہ حل ہو جائے گا -

مسٹر سپیکر - چودھری صاحب کیا اس کے متعلق کوئی set rules ہیں کہ کمیٹی میں سیکرٹریز ہی ہو سکتے ہیں - ڈپٹی سیکرٹریز نہیں ہو سکتے ؟

چودھری محمد نواز - جناب والا - اسی سوال کے جواب میں بتایا گیا تھا کہ پہلے جس کمیٹی کی تشکیل کی گئی تھی وہ کچھ اور تھی لیکن اب جو جواب دیا گیا ہے وہ اس سے مختلف ہے - میں صرف یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ اس کی وجہ کیا ہے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - سیکرٹریز کی بجائے اگر ڈپٹی سیکرٹریز ہو جائیں تو کیا فرق ہے - چونکہ ، سیکرٹریز زیادہ مصروف رہتے تھے اور کمیٹی کی میٹنگ صحیح نہیں ہوا کرتی تھی اس لئے انہوں نے ڈپٹی سیکرٹریز رکھ دیئے ہیں -

Mr. Speaker : The Question Hour is over.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

LATE ISSUANCE OF ORDER FOR RE-EMPLOYMENT OF LT-COL. S.W.H. JAFFERY AS CHAIRMAN, THAL DEVELOPMENT AUTHORITY

***1651. Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Lt-Col. S. W.H. Jaffery was re-employed as Chairman, Thal Development Authority for a period of 2 years from May 1963 to 26th May 1965 ; but orders to that effect were issued on 29th December 1965 and published in the West Pakistan Gazette, dated 21st January, 1966 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative reasons for late issuance of the said orders alongwith the age of the said official on 31st January, 1966 ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes.

(*b*) The orders were issued late as the question regarding fixation of terms and conditions of re-employment of Lt. Col. S.W.H. Jaffery was under correspondence with Agriculture Department/Agricultural Development Corporation. The age of this Officer on 31-1-1966 was 52 years, 8 months and 5 days.

RESIDENTIAL HOUSES REQUISITIONED FOR OFFICERS IN LAHORE.

*1684. **Khawaja Muhammad Safdar**: Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the number of residential houses so far requisitioned in Lahore for the officers posted there ;

(*b*) the names of officers for whom the said houses were requisitioned alongwith (*i*) the rent paid by each of them, and (*ii*) the rent paid by Government to each owner of the house during 1965-66 ;

(*c*) whether it is a fact that the houses mentioned in (*a*) above were requisitioned at the request of the officers concerned ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, to whom the applications for the said purpose were addressed and whether houses were requisitioned for all the officers; who so applied, if not, the criterion kept in view for requisitioning the said houses ;

(*e*) if answer to (*c*) above be in the negative, at whose instance the said houses were requisitioned ; and

(*f*) whether it is also a fact that residential houses have also been requisitioned for non-gazetted Government servants in Lahore ; if so, the present number thereof ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) 115.

(*b*) As per the attached list at Annexure 'A' *

(*c*) Houses are requisitioned at the request of concerned officers with the prior approval of the Additional Chief Secretary. But when an officer living in such a house is transferred, the same is allotted to the other deserving officer.

(*d*) The applications were addressed to the Additional Chief Secretary. But houses were not requisitioned for all those whoso applied. The criterion kept in view is the priority and the need of each officer ; the type of accommodation to which he is entitled and the funds available with the Government for this purpose.

(*e*) As in para (*a*) above.

(*f*) Yes. The number in the case is 5.

TOURS MADE BY REVENUE MINISTER FROM 1ST JUNE, 1965 TO 28TH FEBRUARY, 1966

***1685. Mr. Munawar Khan** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the total amount of daily allowance and travelling allowance received by the Revenue Minister from 1st June, 1965 to 28th February, 1966, separately ; and

(*b*) the places visited by him in each tour made during the said period alongwith the mode of transport used by him, the period of stay at each station and the purpose of each tour ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج دین) : (الف) جناب وزیر مال آبادکاری نے یکم جون ۱۹۶۵ء سے ۱۸ فروری ۱۹۶۶ء تک یومیہ الاؤنس اور سفر بھتا کے طور پر بالترتیب ۲۱۰۰ روپے اور ۲۴۴۵۰ روپے وصول کئے ہیں ۔

(ب) مطلوبہ معلومات ایک کیفیت نامے میں دی گئی ہیں جو ایوان کے رو برو پیش ہے* ۔

CASES UNDER INVESTIGATION WITH ANTI-CORRUPTION DEPARTMENT

***1719. Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the number of cases under investigation with the Provincial Anti-Corruption Department since January, 1965 ;

---

* Please see Appendix VI at the end.

(*b*) whether it is a fact that according to Government instructions investigation of a case must be completed within six months; if so, reasons for not completing investigation in the cases mentioned in (*a*) above ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) There were 65 registered cases pending with the Anti-Corruption Establishment on 1-1-65 against Gazetted Officers and 673 against non-Gazetted Officers. During the period 1-1-65 to 31-3-66, 40 more cases against Gazetted Officers and 658 against non-Gazetted Officers were registered bringing the total to 105 cases against Gazatted Officers and 1326 against non-Gazetted Officers. During the same period 34 cases against Gazetted and 653 against non-Gazetted Officers were disposed of by the Anti-Corruption Establishment leaving a balance of 71 cases against Gazetted and 673 against non-Gazetted pending investigation with the Anti-Corruption Establishment on 1-4-66.

Besides these cases, 235 preliminary enquiries against Gazetted Officers and 1322 against non-Gazetted Officers were also pending with the Anti-Corruption Establishment on 1-1-65. During the period from 1-1-65 to 31-3-66, 176 more enquiries against Gazetted Officers and 697 against non-Gazetted Officers were taken up bringing the total to 411 against Gazetted Officers and 2019 against non-Gazetted Officers. During the same period 126 preliminary enquiries against Gazetted and 927 against non-Gazetted Officers were disposed of by the Anti-Corruption Establishment leaving a balance of 285 preliminary enquiries against Gazetted and 1092 against non-Gazetted pending investigation with the Establishment on 1-4-66.

(*b*) No. The question of fixing a time limit for the completion of enquiries was considered by Government but it was felt that as the circumstances of cases differed, it would not be appropriate to fix a definite time schedule for the completion of all enquiries. Instructions were, however, issued to the Anti-Corruption Establishment to make efforts normally to complete enquiries within a period of 6 months and to put up quarterly progress reports of all cases under investigation with it to the Provincial Anti-Corruption Council and other Anti-Corruption Committees particularly mentioning the cases in which the investigation had been delayed over 6 months and to take steps to ensure that the instructions given by the Anti-Corruption Council/Committees in that behalf were carried out. These instructions are being followed by the Anti-Corruption Establishment.

RAISING THE STATUS OF BOARD OF REVENUE TO THAT OF SECRETARIAT

*1726. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the question of raising the status of the Board of Revenue to that of the Secretariat and allowing the same scale of pay to the staff of the Board of Revenue as is admissible to the Secretariat Staff has been under consideration of the Government since last year;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether any decision has been taken in the matter ; if so, details thereof ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج دین) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) ابھی تک اس سلسلے میں کوئی فیصلہ نہیں کیا گیا ہے ۔

ELECTRICITY AND TELEPHONE CONNECTIONS IN OFFICES OF MAGISTRATES AND CIVIL JUDGES AND POLICE STATIONS IN LAHORE DIVISION.

*1727. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration please refer to answer to parts (*c*) and (*d*) of my Starred Question No. 693 given on the floor of the House on 20th July, 1965 and state :—

(*a*) whether electricity and telephone connections have been provided at all Police Stations in Lahore Division;

(*b*) whether electricity connections have been provided in the court rooms of Civil Judges and Magistrates in Lahore Division, especially in the court rooms of Civil Judges of Wazirabad, Daska, Pasrur, Narowal and Shakargarh and the Resident Magistrate, Shakargarh ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the negative, reasons therefor and the time by which the same will be provided?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Electricity and telephone connections have been provided in all Police Stations in Lahore Division, except those shown in the attached statement.*

(*b*) The position is the same as was reported in the reply to Assembly Question No.693 (starred).

---

*Please see Appendix VII at the end.

(*c*) Funds in respect of two schemes for electric installations in the courts of Civil Judges at Wazirabad and Narowal were not provided in the year 1965-66 due to emergency. The same are being provided for in the minor works budget estimates for the year 1966-67. A demand for inclusion of expenditure for electric installation in the court of Resident Magistrate, Shakargarh, has been made in the budget estimates for the year 1966-67. It is not possible to give a time limit within which electric supply will be provided. The reasons in respect of telephone and electricity connections in Police Stations are given in the statements referred to in (*a*.).

RETIREMENT OF P.C S. OFFICERS DURING 1966

***1728. Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state the number of P.C.S. Officers retired or likely to be retired during the year 1966?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : One P.C.S. Officer has been retired during the year 1966. Sixty P.C.S. Officers have already exceeded the age of superannuation or will be reaching it during the year. The question of their retirement/extension or re-employment is under the consideration of Government.

MAINTENANCE OF *inter se* SENIORITY SECRETARIAT STAFF OF VARIOUS INTEGRATING UNITS

***1738. Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that at the time of integration Government had decided to maintain the *inter se* seniority of the Secretariat Staff of various integrating Units on their absorption in the West Pakistan Secretariat ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the *inter se* seniority list of Superintendents of the former Bahawalpur State Secretariat at the time of Integration along with the date of continuous appointment of each of them as such ;

(*c*) whether the seniority of the officials mentioned in (*b*) above has been maintained in the seniority lists of officers in West Pakistan Secretariat issued from time to time; if not, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes.

(*b*) The *inter se* seniority list of Superintendents from the former Bahawalpur State as prepared from the Service Books of the staff with reference to their dates of continuous appointmen. in the grade is as under :—

1.	Qazi Altaf Hussain	1-7-1948
2.	Mr. Wahid Bakhsh Sayyal	6-4-1949
3.	Sh. Abdul Aziz	18-7-1949
4.	Mr. Feroz-ud-Din	11-5-1952
5,	Haji Allah Ditta	1-6-1952
6.	Mr. Khurshid Ahmad Farooqi	3-6-1962

(*c*) Yes.

POSTING OF GAZETTED OFFICERS IN THEIR HOME DISTRICTS

***1740. Shefkh Fazal Hussain** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government instructions for not posting Gazetted Officers in their Home Districts are not being carried out in all cases;

(*b*) the number of Gazetted Officers transferred in each Division of West Pakistan in pursuance of the said instructions;

(*c*) the number of Gazetted Officers stationed at present in the home districts in each Division of West Pakistan?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج دین)۔ (الف) عام طور پر ہدایات پر عمل ہو رہا ہے مگر یہ فطری امر ہے کہ ان کو بتدریج بروئے کار لایا جائے اور عوامی مفاد کے مدنظر کچھ مستثنیات کیلئے گنجائش رکھنی پڑتی ہے۔

(ب) اب تک موصول شدہ جوابات کے مطابق ان گزیٹڈ افسران کی تعداد جو مغربی پاکستان کے ہر ڈویژن سے تبدیل کئے گئے ہیں درج ذیل ہے :—

ڈویژن کا نام		افسران کی تعداد
کوئٹہ	..	۲
قلات		—
کراچی	..	۱
حیدرآباد	..	۲۳
خیر پور	..	۱۴
بہاولپور	..	۳
ملتان	..	۷
لاہور	..	۲۴
سرگودھا	..	۱
راولپنڈی	..	۴
پشاور	..	۳۰
ڈی ۔ آئی ۔ خان	..	۵
		۱۲۵

(ج) اب تک موصول شدہ جوابات کے مطابق ان گزیٹڈ افسران کی تعداد جو مغربی پاکستان کے ہر ڈویژن میں اپنی آبائی خلعوده میں تعینات ہیں مندرجہ ذیل ہے :-

ڈویژن کا نام	افسران کی تعداد
کوئٹہ	۱۰
قلات	—
کراچی ..	۲۰
حیدرآباد ..	۹
خیرپور ..	۳
بہاولپور ..	۴
ملتان ..	۵
لاہور ..	۳۱
سرگودھا ..	۱۰
راولپنڈی ..	۲
پشاور ..	۲۴
ڈی - آئی - خان ..	۲
	۱۲۰

SETTING UP OF A BENCH OF HIGH COURT AT BAHAWALPUR

*1742. **Sheikh Fazal Hussain :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that number of pending cases originating from Bahawalpur Division is on the increase in the West Pakistan High Court ;

(*b*) whether it is a fact that the West Pakistan High Court has its Benches at Peshawar and Karachi ;

(*c*) whether it is a fact that before integration, there was a full fledged High Court in the former Bahawalpur State ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to set up a Bench of the High Court at Bahawalpur too ; if so, when, if not, reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج دین) (الف) : یہ امر واقعہ ہے کہ بہاولپور سرکٹ سے پیش ہونے والے زیرالتوا مقدمات کی تعداد میں اضافہ ہوتا جا رہا ہے جیسا کہ حسب ذیل نقشے سے ظاہر ہے :—

سال	دائرشدہ	سال کے اختتام پر زیرالتوا
۱۹۶۳	۷۰۸	۴۰۴
۱۹۶۴	۹۰۱	۵۰۳
۱۹۶۵	۱۰۱۵	۶۲۶

(ب) جی ہاں ۔

(ج) جی ہاں ۔

(د) جیسا کہ منسلکہ کیفیت نامہ سے ظاہر ہے جج صاحبان کام کے تصفیہ کی غرض سے بہاولپور سرکٹ کے دورے پر بکثرت جاتے رہے ہیں ۔ بہاولپور کے مقام پر دائر شدہ اور زیرالتوا مقدمات کی فہرست وہاں پر عدالت عالیہ کے ایک مستقل بنچ کے قیام کے لئے کوئی جواز پیش نہیں کرتی لہذا فی الوقت حکومت کو اس قسم کی سفارش کرنے کی کوئی تجویز نہیں ہے ۔

STATEMENT SHOWING THE VISITS OF THE JUDGES TO BAHAWALPUR DURING THE YEARS 1964-65 FOR DISPOSAL OF THE S. B. & D. B. CASES

Name		Period.	
	1964.		
Mr. Justice S. A. Mahmood	...	27-1-1964	to
Mr. Justice M. Jamil Hussain Rizvi.	...	31-1-1964	
Mr. Justice Sajjad Ahmad	...	24-2-1964	to
Mr. Justice Abdul Hamid	...	29-2-1964	
Mr. Justice A. S. Faruqi	...	24-3-1964	to
Mr. Justice H. T. Raymond.	...	3-4-1964	
Mr. Justice M. Jamil Asghar	...	25-5-1964t	to
Mr. Justice Malik Muhammad Akram.	...	29-5-1964	
Mr. Justice S. Anwar-ul-Haq	...	6-7-1964	to
Mr. Justice Abdul Hamid	...	14-7-1964	
Mr. Justice Nazeer Ahmad Mahmood	...	28-10-1964	to
Mr. Justice A. S. Faruqi.	...	6-11-1964	
Mr. Justice S. A. Mahmood	...	14-12-1964	to
Mr. Justice Jamil Hussain Rizvi.	...	23-12-1964.	

Name	1965.		Period.	
Mr. Justice Inamullah Khan, C. J.		...	18-1-1965	to
Mr. Justice Sajjad Ahmad.		...	28-1-1965	
Mr. Justice Qadeer-ud-Din Ahmad		...	1-3-1965	to
		...	6-3-1965	
Mr. Justice I. B. Khami sani		...	1-3-1965	to
		...	12-3-1965	
Mr. Justice S. A. Haq		...	10-5-1965	to
Mr. Justice Abdul Hamid		...	22-5-1965	
Mr. Justice Abdul Hamid		...	19-7-1965	to
Mr. Justice Feroze Nan Ghulamally		...	24-7-1965	
Mr. Justice Abdul Hamid		...	13-9-1965	to
		...	18-9-1965	
Mr. Justice S. A. Haq		...	15-11-1965	to
Mr. Justice Abdul Kadir Shaikh		...	20-11-1965	
Mr. Justice Inamullah Khan C. J.		...	20-12-1965	
Mr. Justice S A. Mahmood		...	to	
Mr. Justice Muhammad Iqbal.		...	23-12-1965	

GOVERNMENT SERVANTS OF MORE THAN 55 YEARS OF AGE

***1790. Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the number of Government Servants of more than 55 years of age in service on 31st March 1966 and the number of Government Servants who would attain the age of 55 years by 30th June 1966 ;

(*b*) the number of Government Servants attaining the age of 55 years on or after 1st April 1965 who were retained in service ;

(*c*) the number of Government Servants who were retired on attaining the age of 55 years from 1st April 1965 to 31st March 1966 ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : According to the available information,

(*a*) the number of Government Servants of more than 55 years of age in service on 31-3-1966 was 10571, and the number of Government servants who have attained or would attain the age of 55 years by 30-6-1966 is 2363

(*b*) 3966

(*c*) 682

CREATION OF FOURTH SUB-DIVISION IN MERGED AREAS OF HAZARA DISTRICT

***1840. Khan Malang Khan:** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a separate sub-division consisting of the merged areas of Hazara District has been created and announcement as to the creation of fourth sub-division *i.e.*, Batgram, has been made in the official gazette ;

(*b*) whether it is also a fact that staff residential houses and office buildings for all the Departments are provided in the Sub-Divisional headquarter and the concerned officials are posted at their respective headquarters ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the names of the Departments whose official are posted at Batgram along with the names of those for which office buildings and staff residential houses are yet to be constructed ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج دین) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) تمام محکموں کو ماسوائے محکمہ خوراک جس کے پاس کرایہ کی عمارت ہے عملے کے لئے رہائشی مکانات اور دفتری عمارات مہیا کی گئی ہیں ۔ محکمہ جنگلات کو کسی مزید جگہ کی ضرورت نہیں لیکن دوسرے محکموں (بشمول محکمہ خوراک) کو مزید جگہ کی ضرورت ہے جو ابھی تک مہیا نہیں کی جا سکی ۔

POSTING OF A MAGISTRATE AT TOBA TEK SINGH, DISTRICT LYALLPUR.

*1842. **Mr. Hamza** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the period during which the post of Resident Magistrate at Toba Tek Singh, District Lyallpur remained vacant during 1965 and 1966 alongwith reasons therefor ;

(*b*) the name of the Magistrate, if any, deputed by Government to hear the cases at Toba Tek Singh during the period mentioned in (*a*) above;

(*c*) in case answer to (*b*) above in the negative, whether it is a fact that public especially the parties whose cases were pending in the said court faced a lot of trouble due to the non-posting of a Magistrate ;

(*d*) the steps taken or intended to be taken by Government to stop the recurrence of such situation in future ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) The post of Resident Magistrate, Toba Tek Singh, remained vacant during the following periods :—

(*i*) 1-1-1965 to 27- 1-1965 (27 days)

(*ii*) 29-9-1965 to 21-10-1965 (23 days)

(*iii*) 21-1-1966 to 22-5-1966 (4 months and 1 day)

The first two periods were very short. During the first period, the officer who had to take over at Toba Tek Singh fell ill during transit and was granted 18 days leave on medical certificate.

During the second period, the officer posted to Toba Tek Singh took a few days to be relieved of his previous appointment and availed of joining time.

As regards the third period, orders were issued on 17-1-1966 transferring Mr. Abdul Shakoor Qureshi, Lawyer Magistrate, Campbellpur, as Resident Magistrate, Toba Tek Singh. He could not be relieved from Campbellpur, because of shortage of Magistrates. He has, however, taken over at Toba Tek Singh on 23-5-1966.

(*b*) No Magistrate was deputed during the first two periods which were of very short duration. During the third period, Ch. Muhammad Iqbal Minhas, Lawyer Magistrate, Lyallpur, who has enhanced magisterial powers, was deputed to attend to the Resident Magistrate's work at Toba Tek Singh from 30-3-1966.

(*c*) From 21-1-1966/to 29-3-1966 there was no officer to work as Resident Magistrate, Toba Tek Singh. Some inconvenience was felt by the litigant public especially in cases under Section 30 Cr.P.C. The Sub Divisional Magistrate, Toba Tek Singh, who has first class magisterial powers and had returned from settlement training on 8-2-1966, attended to most of the magisterial work.

(*d*) All possible efforts were made and will continue to be made to keep the post filled up.

SHIFTING OF RESIDENCE ASSISTANT COMMISSIONER FROM OGI TO BATGRAM

*1940. **Khan Malang Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state:—

(*a*) the date on which the added area of Hazara District was given the status of a separate Sub-Division and Batgram was declared its headquarter;

(*b*) whether it is a fact that the Assistant Commissioner of the said Sub-Division resides at Ogi instead of Batgram with the result that the inhabitants of the said area have to incur heavy expenses in reaching Ogi ;

(*c*) whether it is a fact that Ogi is situated in Mansehra Sub-Division and not in the area mentioned in (*b*) above ;

(*d*) whether it is a fact that a bungalow for the residence of the said Assistant Commissioner available at Batgram ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, reasons for which the Assistant Commissioner has been allowed to reside at Ogi and the date by which he is likely to reside at Batgram ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :

(*a*) The Assistant Commissioner, Batgram is residing at Ogi for lack of accommodation at Batgram. Extra Assistant Commissioner and Naib Tehsildar are stationed at Batgram. Police Station Batgram is with the Extra Assistant Commissioner for public convenience.

(*b*) Yes.

(*c*) There is only one bungalow at Batgram. This is being occupied by the Extra Assistant Commissioner, Batgram.

(*d*) As already mentioned, Assistant Commissioner, Batgram is residing at Ogi for lack of accommodation at Batgram. Scheme regarding the construction of a Sub-Divisional Headquarter at Batgram is under consideration. As soon as residential accommodation becomes available, the Assistant Commissioner, will move to Batgram.

ELIGIBILITY OF GOVERNMENT SERVANTS TO APPEAR IN ANY COMPETITIVE EXAMINATION HELD FOR RECRUITMENT TO GOVERNMENT SERVICE.

*1975. **Nawabzada Rahim Dil Khan:** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state whether it is a fact that a Government Servant is not eligible to appear in any competitive examination held for recruitment to Government Service unless he has completed four years of service ; if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): It is a fact that only Government Servants with four years service are eligible for appearing at the West Pakistan Civil Service (Executive Branch), West Pakistan Civil Service (Judicial Branch) and West Pakistan Secretariat Service examinations. The restriction of four years was imposed for the following reasons:—

(*i*) Only Government Servants with some standing should be entitled to the concession of the relaxation of upper age limit.

(*ii*) To ensure that the number of Government servants, who become eligible for appearing at the examination, does not become too large.

(*iii*) To ensure that some persons do not use Government Service as a threshold for appearing at the examinations and leave service, at their convenience, after they fail in getting the post aimed at.

GOVERNMENT SERVANTS WHO HAVE MARRIED FOREIGNERS

*1982. **Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state:—

(*a*) number of (*i*) Class I Officers, (*ii*) Class II and other Gazetted Officers and (*iii*) non-gazetted officials who have married foreigners;

(*b*) number of Class I Officers out of those mentioned in (*a*) above who married foreigners after their entry in the service;

(*c*) number of Government Servants out of those mentioned in (*b*) above who married foreigners with permission of the Government of West Pakistan after restrictions were imposed on such marriages by the Government?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) The information is being collected. According to the replies so far received, the persons who have married foreign nationals are:—

(*i*) 4.
(*ii*) 10.
(*iii*) 66.

(*b*) 4.
(*c*) 61.

GOVERNMENT ACCOMMODATION TO GAZETTED OFFICERS POSTED IN MULTAN DIVISION.

*2011. **Mr. Nazeer Ahmed :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the present number of Gazetted Officers posted in Multan Division ;

(*b*) the number of Gazetted Officers out of those mentioned in (*a*) above as have been provided with Government residential accommodation ;

(*c*) in case the said accommodation has not been provided to all of them, whether Government intend to do so now ; if so, when ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) 326.

(*b*) 112.

(*c*) Yes, when funds permit.

RECOMMENDATIONS COMMITTEE FOR THE SIMPLIFICATION OF OFFICIAL PROCEDURE.

*2071. **Mr. Nazeer Ahmad :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a Committee for the simplification of official procedure was constituted by Government in June, 1962 ;

(*b*) whether it is a fact that the said Committee submitted its report on 22nd March, 1965 ; if so, the recommendations made by it ;

(*c*) whether it is a fact that the said recommendations have not so far been implemented ; if so, reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج دین) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) کمیٹی مذکور کی کوئی رپورٹ مورخہ ۲۲ مارچ ۱۹۶۶ء
کی نہیں ہے ۔ تاہم

(ج) رکن محترم کی توجہ سوال ۱۵۷۰ کے جواب کی طرف مبذول کرائی جاتی ہے جو ۲۰ جولائی ۱۹۶۵ء کو دیا گیا تھا۔ جواب مذکور کے ہمراہ کمیٹی کی رپورٹ کی ایک نقل بھی ایوان کے سامنے پیش کی گئی تھی۔ کمیٹی کی مختلف سفارشات پر جو کارروائی کی گئی تھی وہ رپورٹ مذکور میں ہر سفارش کے آخر میں درج کر دی گئی ہے۔ تاہم صوبائی حکومت کے تمام محکموں سے بذریعہ مراسلہ مجریہ ۱۲۵، اکتوبر ۱۹۶۵ء کو درخواست کی گئی ہے کہ وہ جتنی جلدی ہو سکے منظور شدہ سفارشات پر ضروری کارروائی کریں اور اس کی اطلاع محکمہ سروسز اینڈ جنرل ایڈمنسٹریشن کو بھیجیں۔

RECRUITMENT RULES FOR CLASS II ENGINEERS.

*2077. **Mr. Nazeer Ahmad** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the draft of recruitment rules for Class II Engineers (Civil) was forwarded by the Communications and Works Department to the Services and General Administration Department in February, 1963 for approval of the Government and notification ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said Rules have not so far been notified ; if so, the reasons therefor and the time by which these rules are expected to be notified ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) The Rules have not yet been notified. The rules involved complicated question of policy. The matter had to be examined by the Sub-Committee, by the High Powered Committee and the Council of Ministers Principles have now been decided and the rules are likely to issue shortly.

ENQUIRY AGAINST MALIK GHULAM NABI, AN *ex*-M. L. A. OF FORMER PUNJAB.

*2116. **Malik Muhammad Akhtar :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state, whether it is fact that an enquiry under Elective Bodies Disqualification Order was held against Malik Ghulam Nabi, an *ex*-M. L. A. of former Punjab, and one of the charges in that enquiry was that due to his political influence he managed to get on 20th October, 1954, a sanction of plant of 1½ ton capacity for manufacture of toilet and laundry soap by the Director of Industries, Punjab in the name of Khalid and Co., Ltd., and when Mr. Hussain Shaheed Suhrawardy became the Prime Minister of the country and he got the sanction revised to install the plant of 5 ton capacity ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : Yes. One of the allegations against him was as follows :—

> "Due to political influence, Malik Ghulam Nabi established a soap manufacturing factory (Khalid Soap Factory) in Pakki Thattee, Lahore, and obtained import licences for import of machinary for the factory and raw material for manufacture of toilet soap in the name of his son Khalid Nabi and made a lot of money. The factory was an evacuee concern which he got allotted due to his political influence".

The allegations could not be substantiated and the matter was, therefore, dropped.

PROVISION OF GOVERNMENT RESIDENTIAL ACCOMMODATION IN LAHORE OF THE OFFICIALS BELONGING TO HYDERABAD AND KHAIRPUR DIVISIONS.

*2163. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch :** Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the number of Gazetted and non-Gazetted officials belonging to Hyderabad and Khairpur Divisions working in Lahore at present ;

(*b*) the number of officials out of those mentioned in (*a*) above who have been provided with Government residential accommodation in Lahore ;

(c) whether Government intend to provide residential accommodation to the remaining officials ; if so, when and if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (a) No such record is maintained in the Estate Office. However, this information is being collected from all Departments and will be supplied on receipt.

(b) Seventy-three officials belonging to Hyderabad and Khairpur Divisions are at present living in Government accommodation.

(c) Yes, as soon as the accommodation becomes available in turn.

RETENTION OF GOVERNMENT SERVANTS AFTERS ATTAINING THE AGE OF 55 YEARS

*2285. **Mr. Hamza** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(a) whether Government has taken any action on the retirement of Government Servants who have attained the age of 55 years ; if not, reasons therefor ;

(b) whether Government has laid down any condition for the retention of a Government Servants after their attaining the age of 55 years if so, what are the conditions ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (a) Yes.

(b) The following criteria has been laid down to examine cases of extension/re-employment beyond the age of retirement, which in any case is discretionary :—

(i) Physical fitness and mental alertness.

(ii) Efficiency.

(iii) Integrity and general reputation.

(iv) Cadre position of the service to which the officer belongs.

(v) Interest of administrative efficiency in the country.

OFFICERS ON GRADATION LIST OF P.C.S. (E.B) SUB-CADRE GROUP 'D'

*2319. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the seniority-wise names of Officers on the gradation list of P.C.S. (EB) Sub-Cadre group 'D' alongwith following particulars of each Officers :—

(*i*) present assignment of the Officers ;

(*ii*) date of present assignment ;

(*b*) whether it is a fact that some of the Officers mentioned in the gradation list have been substantively appointed to the Pakistan Foreign Service ; if so, the reasons for which their names have not been deleted from the list and such permanent vacancies have not been given to other P. C. S. (EB) Officers of the same group sub-cadre ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) The particulars of the type enquired appear in the Civil List. The Civil List, as corrected up to 1-1-1965, is available. Copies of the Civil List as corrected upto 1-1-1965 are likely to become available some time during the current year. However, a statement giving the requisite particulars will be placed on the Table of the House.

(*b*) It is a fact that some of the P.C.S. (E.B) Officers of Group (D) have been substantively appointed to the Pakistan Foreign Service. Their particulars are being collected. Their names will be deleted from the Gradation List and the advisability of confirming other P.C.S. (EB) Officers of Group'D' against the resultant, vacancies will be considered.

INCLUSION OF APRIL 21 IN LIST OF PUBLIC HOLIDAYS

*2391. **Mian Muhammad Akhtar** : Will the Parliamentary Secretary, Services and General Administration be pleased to state whether it is a fact that April 21 which is the date of Allama Iqbal's Death Anniversary is not included in the regular list of public holidays as declared by Government if so, reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج دین) - جی نہیں - اسے جناب گورنر مغربی پاکستان نے جناب صدر پاکستان کے اتفاق رائے سے تعطیلات کی فہرست میں شامل کر دیا ہے۔

POSTING OF MORE MAGISTRATES IN KARACHI

*2393. **Mian Muhammad Akhtar** : Will the Parliamentary Secretary Services and General Administration be pleased to state :—

(*a*) the number of Magistrates posted in Karachi and its total population immediately before Independence ;

(*b*) the number of Magistrates posted in Karachi and its population at present ;

(*c*) whether it is a fact that the number of Magistrates in Karachi is of very small with the result that a large number of cases remain in arrears ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to increase their number ; if so, the time by which it will be done, and if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) 4 Magistrates including Additional District Magistrate, Karachi.

Population—nearly 5 lacs.

(*b*) 29 Magistrates.

Population—nearly 25 lacs.

(*c*) Yes.

(*d*) Yes. The proposal of the Commissioner, Karachi Division, Karachi for the creation of 5 additional temporary posts of Additional City Magistrates is at present under active consideration.

REFERENCE TO THE LATE AMIR OF BAHAWALPUR

وزیر مال (خان حبیب اللہ خاں) ۔ جناب سپیکر ۔ پیشتر اس کے کہ باقی کارروائی شروع ہو میں آپ سے ایک تعزیتی قرار داد پیش کرنے کی اجازت چاہتا ہوں ۔ میں تحریک کرتا ہوں کہ :—

"صوبائی اسمبلی کا یہ اجلاس نواب آف بہاول پور کی وطن
سے دور لندن میں وفات پانے پر رنج و غم کا
اظہار کرتا ہے ۔ اور ان کے خاندان سے اظہار
تعزیت کرتا ہے ۔ اس سلسلہ میں نواب صاحب
مرحوم کی روح کو ثواب پہنچانے کے لئے فاتحہ
پڑھی جائے"

مسٹر سپیکر ۔ سوال یہ ہے کہ ۔

"صوبائی اسمبلی کا یہ اجلاس نواب آف بہاول پور کی وطن
سے دور لندن میں وفات پانے پر رنج و غم کا
اظہار کرتا ہے ۔ اور انکے خاندان سے اظہار
تعزیت کرتا ہے ۔ اس سلسلہ میں نواب
صاحب مرحوم کی روح کو ثواب پہنچانے کے
لئے فاتحہ پڑھی جائے"

(قرار داد اتفاق رائے سے منظور ہو گئی)

مسٹر سپیکر ۔ اب مرحوم کی روح کو ایصال ثواب کے لئے سورہ فاتحہ پڑھی جائے۔

(اس مرحلہ پر جملہ ممبران اسمبلی نے سورہ فاتحہ پڑھی)

POINT OF ORDER

RE: THE WEST PAKISTAN HISTORICAL MOSQUES FUND CESS (AMENDMENT) ORDINANCE 1966 BEING HIT BY THE PROVISIONS OF THE THIRD SCHEDULE OF THE CONSTITUTION (CONTD.)

Mr. Speaker : Yesterday Malik Muhammad Akhtar raised a point of order regarding Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance. He had not yet finished when the House rose for the day. The Member may please resume his speech.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, my point of order was that the West Pakistan Assembly or even the Governor is not competent to legislate any measures as regards monuments of historical importance. To refresh the memory of the House I would again refer to Article 131 of the Constitution of Pakistan, which reads—

> " (1) The Central Legislature shall have exclusive power to make laws (including laws having extra-territorial operation) for the whole or any part of Pakistan with respect to any matter enumerated in the Third Schedule. "

Then I referred Sir to the heading of Third Schedule, which says—

> " Matters with respect to which the Central Legislature has exclusive power to make laws. "

Finally I referred to item No. 31 of the Schedule which states—

> " Ancient and historical monuments declared to be of national importance."

Sir, my humble submission is that all that is historical is of national importance. Now I would come to meaning of the word 'historic,' defined in the dictionary. It means—

> " constituting history ; associated with, or famous in, history ; as, a historic spot ; a historical event ; also historical. "

Now I would explain the word 'historical' Sir, as defined in the dictionary—

> " Of, pertaining to, or of the nature of, history, as, historical evidence or investigation ; historical truth ; narrating, dealing with, or based upon, history ; as, a historical treatise or novel ; true to history ; actuated by history ; as, historical fidelity ; historical art ; also, used in history ; as, words obsolete except historical ;"

Sir my humble submission is that all that is historical is of national importance. I would further elaborate my argument Sir, and here you may very kindly agree with me that it is for the Central Government, it is for the Central Legislature, it is for the National Assembly to enumerate matters, which are of national importance, and until and unless that right has been already exercised by the Central Government and they are defined what are the matters which fall within the scope of item 31, of the Third Schedule, the Provincial Government is not competent to legislate on any of the matters, which are historical. Sir, it was for the National Assembly or the Central Government to enumerate certain matters, which in their view and according to them, were of national importance, and subsequently, for the remaining such historical buildings and monuments, the provincial government could legislate any measures. In the absence of any such definition in the Ordinance which we are discussing, rather in the principal ordinance of 1960, we cannot, I am afraid, do any legislation as regards historical spots, monuments, buildings, etc.

Sir, my humble submission is that all that has been done by the ordinance of 1960 and all that what is proposed to be done by this amending ordinance is ultra vires, because it is not the discretion of the Provincial Government to enumerate the matters, which are of national importance. As far as their being monuments of ancient nature or historical, unless the Central Government has done all that, how can it be now legislated by the Provincial Government that they would repair, or they would preserve or they would collect cess or they would impose taxes in respect of any such matters ?

Mr. Speaker : Would anybody reply on behalf of the Government ?

Chaudhri Anwar Aziz : Sir I am sure Mr. Wattoo will be able to do a better job.....

Mr. Speaker : Mr. Anwar Aziz, would you like to reply to the point of order ; so far we are dealing with the point of order ? If you want to make a speech on the ordinance, then you will have an opportunity later on.

Chaudhri Anwar Aziz (Sialkot-IV) : I am speaking on the point of order Sir. I want to say a few words only. Sir, we have been confronted with a strange type of logic, and that is what I would like to discuss now.

Mr. Akhtar says that all the historical monuments, which are declared to be of national importance by the Central Government, are the exclusive jurisdiction of the National Assembly. Now in this particular ordinance that is before the House, the words used are 'historical shrine'. Firstly, we should see whether a shrine is monument. There is a difference between the definition of a 'monument' and the definition of a 'shrine'. A shrine is very much a living thing while a monument is not a living thing. Secondly, the strange logic is that all the things which are of national importance are historical monuments. In other words, historical monuments have national importance. This is not so. I can give a small example. There is a 'Bara Dari' in the river Ravi. It is a historical monument but it has no national importance. There is a bridge on the river Ravi, which is not a historical monument, and is of national importance. So these two words cannot be synonymous with each other, and when you say the word 'historical monument' it does not necessarily mean that it has got national importance. What the Government is trying to do by promulgating this ordinance is simply this that along with mosques there are certain shrines attached. While the mosques had fallen within the purview of this ordinance, shrines had not. So they are trying to bring the shrines within the purview of this ordinance, so as to look after them, and thereby to further the interest of the people, who go to the shrines for their spiritual benefit.

Khan Muhammad Yusaf (Rawalpindi-II) : With your permission, I may submit that I have not gone deep into the matter, as I did not intend to make any observations about it on the floor of the House, but from whatever I have heard from my learned colleague, Malik Muhammad Akhtar, and from what I have just now seen in the Article in the Schedule, I find, Sir, that the point of order raised by my learned friend is not so forceful. The reasons are that the present legislation, your honour will find, is in fact related to a certain fund and we are going to legislate for the fund rather than for any ancient monument itself. Apart from that, your honour will find that the words given in the Third Schedule are "Ancient and historical monuments declared to be of national importance." And in this amending Ordinance you will find that a historical shrine, which might have originally been the same historical shrine, on account of its ancient and historical features is notified as such by the Government. Now, there is a lot of difference between a monument of public importance and the one declared to that effect and the defining of certain monument as a shrine and its having certain historical features. So, we are not by this legislation infringing the

rights which are vested in the Central Legislature for the declaration of a certain monument to be of national importance. We are not dealing with that subject at all. With that point in view it can also be said that herein the words given are "declaration" and we cannot make any declaration and so we are not making any. We are only disposing of certain ancient places—may be mosques, may be shrines—as defined here in this amending Act. So by virtue of that, I think, it will not be within the mischief as given in the Third Schedule and this legislature, I hope and believe, will be quite competent to legislate on this matter.

Minister of Basic Democracies, Local Government and Social Welfare (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Sir, Mr. Anwar and a friend of mine have very rightly pointed out that the provisions of the Third Schedule do not come in our way while legislating about the particular provisions mentioned in the present Ordinance. They have rightly pointed out that it is not only an ancient and historical monument which is a matter under the competence of the Central Legislature but it is an ancient and historical monument which is declared to be of national importance. The provision of the present Ordinance very clearly say—

> " 'historical shrine' means a shrine which on account of its ancient and historical features is notified as such by Government."

So, the provisions of the present Ordinance do not conflict with the provisions of the Third Schedule. Secondly, you have already given a ruling on the point that when a particular piece of legislation is attached on a point of order being ultra vires of the Constitution it cannot be decided on a point of order. This is something about which, firstly, the decision is to be given by the House itself and, secondly, it is for the High Court or the Supreme Court to decide about the ultra vires or otherwise on this point. Already the decision of the Chair is there on these two points. I would, therefore, submit that the point of order raised by my learned friend does not hold good and may be ruled out.

Mr. Speaker : Mr. Muhammad Akhtar has raised a point of order that the West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance, 1966 is hit by the provisions of the Third Schedule of the Constitution and item No. 31 of the Third Schedule which lays down that the Central Legislature shall have the exclusive powers to legislate in the matter of ancient and historical monuments declared to be of national

importance. As such, his contention is that in view of item No. 31, the Provincial Legislature or the Governor—Governor in the first place and the Provincial Legislature in the second place—cannot legislate in respect of the West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance, 1966. I have studied the Constitution and the Third Schedule itself. So far as the bar placed under item No. 31 of the Third Schedule is concerned that, in my opinion, relates only to the historical monuments which are declared to be of national importance. For that purpose I would like to refer to Act No. VII of 1904. This Act is named as "The Ancient Monuments Preservation Act, 1904". It extends to the whole of Pakistan and it was passed in the year 1904. The word "ancient monument" has been defined in that Act as under—

> " 'ancient monument' means any structure, erection or monument, or any tumulus or place of interment, or any cave, rock-sculpture, inscription or monolith, which is of historical, archaeological or artistic interest, or any remains thereof, and includes—
>
> (*a*) the site of an ancient monument;
>
> (*b*) such portion of land adjoining the site of an ancient monument as may be required for fencing or covering in or otherwise preserving such monument; and
>
> (c) the means of access to and convenient inspection of an ancient monument;....."

Further, this Act was amended by another Ordinance, that is, Ordinance No. XXXIII of 1962, and Section 1A was inserted and in this Section it has been clearly narrated that there would be a declaration. Section 1A of the Ancient Monuments Preservation (Amendment) Ordinance, 1962, reads as follows :—

> "1A. Declaration.—it is hereby declared that the ancient monuments to which this Act relates are ancient and historical monuments of national importance."

That means that the historical monuments of national importance are declared under Act No. VII of 1904 as amended by Ordinance No. XXXIII of 1962. Item No. 31 of the Third Schedule, therefore, relates only to those monuments which are declared to be of national importance under the above two statutes. I, therefore, think that item No. 31 of the Third Schedule does not stand in our way and the Provincial Legislature

is quite competent to legislate in respect of the historical mosques or shrines as is envisaged by the West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance, 1966. The point of order is, therefore, ruled out.

ORDINANCES

THE WEST PAKISTAN HISTORICAL MOSQUES FUND CESS (AMENDMENT) ORDINANCE, 1966 (*resumption of discussion*)

Mr. Speaker. The House will now resume discussion on the motion that the Assembly do approve of the West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance, 1966.

Yes, Malik Akhtar.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) جناب والا - West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance 1966 کے ذریعہ West Pakistan Historical Mosques Fund Cess Ordinance 1960 میں ترمیم کرنا مقصود ہے - اور ترمیم یہ ہے کہ جو Principal Ordinance تھا اس میں Historical Mosques Fund Cess کا نام تھا - اب اس میں Historical Shirne کا لفظ شامل کیا گیا ہے اس کی یہ definition دی گئی ہے -

"historical shrine' means a shrine which on account of its ancient and historical features is notified as such by Government"

جناب سپیکر - میں نے اس ترمیمی آرڈیننس کا اردو ترجمہ دیکھا ہے جو ہمارے بعض حضرات کو سپلائی کیا گیا ہے - اس میں shrine کا ترجمہ خانقاہ کیا گیا ہے - میں سمجھتا ہوں کہ shrine کا لفظ ایسا comprehensive ہے کہ shrine میں مندر گرجا اور ایسی تمام places آ جاتی ہیں - پھر آپ نے historical places کا لفظ استعمال کیا ہے تو گورنمنٹ کو چاہئے کہ اس لفظ کو notify یا specify کرے کہ کون کون سے historical shrines ہیں - اور یہ مسئلہ بہت واضح ہونا چاہئے - اگرچہ میں اتنا تنگ نظر مسلمان تو نہیں ہوں

لیکن میں سمجھتا ہوں کہ Principal Ordinance جس میں مسجدوں کیلئے ٹیکس لگایا گیا تھا اور cess لگایا گیا تھا مجھے اس کا کلاز (۳) پڑھنا ہوگا ۔

I read clause 3 which I am referring Sir, of West Pakistan Historical Mosques Fund Cess Ordinance 1960,

"(1) A cess shall, subject to the provisions of this section, be levied upon land revenue, or urban immovable property tax, or both, payable by a Muslim.

(2) The cess shall be payable by the person liable to pay the land revenue or the urban immovable property tax, as the case may be

(3) The cess shall be levied at the rate of three pies on each rupee or part of a rupee of the land revenue or urban immovable property tax.

(4) The cess shall be leviable for five years commencing from—

(i) Rabi, 1960, in the case of land revenue, and

(ii) the 1st October, 1959, in the case of urban immovable property tax."

Chaudhry Anwar Aziz : Would you please ask my learned friend as to wherefrom he is reading ?

Mr. Speaker : He will just explain to you.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ جب تک مسجدوں کے لئے یہ روپیہ حاصل کرنا مطلوب تھا تو اس cess کو مسلمانوں پر لگایا گیا اور آج جب اس میں shrine کا لفظ add کر رہے ہیں تو کم سے کم میری ناقص عقل میں یہ بات آتی ہے کہ مندر بھی (خواہ وہ کسی مذہب سے متعلق ہو) اسکی تعریف میں آ جاتا ہے تو پھر آپ کے لئے یہ لفظ استعمال کرنے کی کیا jutification ہے ۔ اس سے بہتر تھا کہ آپ shrine کے word کو define کریں اور تمام آبادی پر یہ ٹیکس لگا دیں اور specify کریں کہ یہ مسلمانوں پر کیوں لگایا گیا ہے ۔ اور پھر آپ

ایک مسلمان کو اور ایک کاشتکار کو کیوں مجبور کرتے ہیں کہ وہ historical shrine کیلئے کوئی ٹیکس pay کرے جب کہ وہ آپ کو مالیہ pay کرتا ہے اور بیشمار دوسرے ٹیکس ادا کرتا ہے ۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ لفظ shrine کی جب تک کوئی clear definition نہ ہوگی اور واضح طور پر اسکی definition ہاؤس میں نہ ہوگی اس کی کوئی justification نہیں ہوگی ۔ اور میری سمجھ میں یہ بات نہیں آتی کہ for a muslim کا لفظ کیوں لکھا گیا ہے جب تک کہ آپ نے shrine کا scope واضح نہیں کیا ۔ پھر مجھے وہی گذارش کرنی پڑتی ہے کہ جلدی میں legislation کرتے وقت ان تمام امور کا ہرگز خیال نہیں رکھا جاتا اور ایسی ہی غلطیاں ہو جاتی ہیں اور مجھے حیرت ہے کہ لوگ اس قدر بے حس کیوں ہیں کہ وہ ایسے آرڈیننس کو چیلنج نہیں کرتے جو میں سمجھتا ہوں کہ اپنے مقاصد حاصل کرنے سے قاصر ہیں ۔ لہذا جناب والا shrine کی definition میری نظر میں clear نہیں تھی ایسی حالت میں میں نہیں سمجھتا کہ کسی مسلمان کو مجبور کیا جائے کہ وہ کسی دوسرے religion کے shrine کے لئے اس قسم کا contribution کرے ۔

جناب والا ۔ اس قانون کی بنیاد اور اساس بادشاہی مسجد cess ایکٹ سے لی گئی ہے۔ اب مجھے ہاؤس کو ان کارروائیوں کی طرف لے جانا ہوگا جو کہ ۲۱ اپریل ۱۹۳۹ء کو اس ہاؤس میں ہوئیں ۔ ان کارروائیوں میں جس قسم کے نکتے raise ہوئے تھے ان کے متعلق سرسکندر حیات خان کے خیالات کا میں relevant portion پڑھ کر سناتا ہوں کہ کوئی غیر مسلم مجبور نہیں کیا جائے گا کہ وہ بادشاہی مسجد کی تعمیر کے لئے کسی قسم کا contribution کرے ۔ آج اسکے برعکس ہمیں shrine کے لئے مجبور کیا جا رہا ہے ۔ جناب والا ۔ یا تو واضح طور پر declare کیا جائے

کہ shrine کا مقصد مسلمانوں کی خانقاہیں ہیں ۔ اس لئے کہ جب کوئی قانون بنتا ہے تو وہ ۵۰ یا ۱۰۰ سال تک چلتا ہے اور اس کے الفاظ کا آئندہ کے لئے interpretation کیا جاتا ہے کہ اس سے ہمارا یہ مطلب ہے اور یہ مطلب نہیں ہے ۔

جناب یہ بادشاہی مسجد کا بل جو ۲۱ اپریل ۱۹۳۹ء کو اس معزز ایوان میں پیش ہوا تھا اور آنریبل میجر سرسکندر حیات خان نے اس کے متعلق جو تقریر کی تھی میں اس کا متعلقہ حصہ عرض کرتا ہوں ۔

"I am sure they would not object. (He is referring to non-Muslims). But for a popular Government a Government like ours, to set apart a sum from provincial revenues for any one community would create a most embarrassing precedent. I am sure my honourable friend will realise that when once we bring religion into the sphere of Government, it might lead us to several difficulties. There are numerous difficulties arising out of communal problems. We do not want to add to the complexities of administration. If we can help it. If as a Muslim Premier today I allow the Provincial exchequer to contribute for the repairs of Badshahi Mosque I do not see how I can reasonably or justifiably refuse to contribute to a Sikh gurdwara or a Hindu temple if tomorrow they ask for a similar contribution from the exchequer. I think it would be most inequitable and unfair to other communities to pay out of the provincial funds a contribution for the purpose of any one community. In this particular case as I have said, we issued an appeal to all communities so that all can subscribe if they so desire but this cess will be confined to the Muslim community alone. Tomorrow if Sikhs want to impose a cess in aid of the Darbar Sahib, we will be glad to help them to pass a similar Bill. I know that a similar cess was imposed for the Khalsa College.

"I hope my honourable friend is satisfied that his suggestion is neither expedient nor practicable and he will not press it. I am sure the Muslim Zamindars would welcome this cess and gladly contribute this small sum. My honourable friend will remember that on a previous occasion I said it was not a question of contributing towards a mosque but it was a question of saving an ancient and a most valuable monument which is so dear to Muslims. It is a questoin of 'ham khurma wah hum swab.' My honourable friend must have noticed that people who pay less than one rupee eight annas in land revenue are except....."

تو یہ تھا جو میں نے عرض کرنا تھا ۔ اس وقت بھی یہی نکتہ اٹھایا گیا تھا کہ مسجد کے لئے مسلمانوں کی مسجد کو بچانے کے لئے انہوں نے یہ فیصلہ کیا کہ مسلمان کاشتکار اور مسلمان کی جائیداد جو کہ immovable ہو اور جس پر ٹیکس لیا گیا اس پر سر چارج لگایا جائے ۔ تو جناب آج میں یقیناً حکومت کو کہوں گا بلکہ استدعا کروں گا مجبور کروں گا کہ یہ اس کی ڈیوٹی ہے ۔ اس کو چاہئے کہ جتنے ancient monuments اور shrines ہیں ان کو بچایا جائے ان پر صرف کریں اور جتنے shrines اور monuments ہیں ان کے لئے ایک افسر مقرر کیا جائے ۔ وزراء کرام یہ کہہ دیں گے اور بڑی سادگی سے کہہ دیں گے کہ shrine کا مطلب خانقاہ ہے آپ نے ہاؤس کا کیوں وقت ضائع کیا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ پھر آپکی اتنی لمبی تقریر کیسے ہوتی ؟

ملک محمد اختر ۔ یہی تو رونا ہے کہ آپکا جو محکمہ ہے وہ نااہل اور inefficient اور incompetent ہے ۔ اس کو scrap کیا جائے کہ اس نے shrine کا لفظ سمجھتے اوو یہ جانتے ہوئے کہ یہ چیز اتنی اہم ہے اس میں ambiguity رکھ دی ۔ انہیں چاہیئے کہ shrine کے لفظ کی واضح طور پر وضاحت کریں ۔

Mr. Speaker : Do you fear that they will notify the temple as shrine?

Malik Muhammad Akhtar : Certainly Sir. Even if they don't it can be claimed. My humble submission is that shrine includes a sacred place of any religion.

میرے پاس جناب والا اس پر پچاس حوالہ جات ہیں جو میں دے سکتا ہوں ان shrines کے بارے میں ۔

Mr. Speaker : This is to be notified by the Government.

(Interruptions)

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) : فکر ہر کسی بقدر ہمت اوست ۔

Malik Muhammad Akhtar : Let the Government give an assurance that they will not do it and the matter ends.

Chaudhri Anwar Aziz (Sialkot II) Mr. Speaker, Sir, the sum and total of my learned friend, Malik Akhtar's arguments against this particular Ordinance is this that a shrine includes religious places of every religion. That is number one. Number two is that the Government is taking shrines in its own hands and (3) he has expressed the fear that the money of the Muslims will be spent on these shrines. In support of his stand he has come up with a lengthy reading from the 1939 speech of late Sir Sikandar Hayat Khan.

Now, I hope he understands that he is living in the year 1966 in Pakistan (specially West Pakistan) where we have by and large a majority of Muslims. By promulgating the 1960 Ordinance we took the responsibility of maintaining historical mosques, the kinds of mosques which due to their historical antecedents had become dear to us. Now, we want to include 'shrines' in it. The word 'shrine', as he has said, is a place to which you can go to get spiritual satisfaction. In this country, at this moment, I do not know of any shrine belonging to, let us say, Christians. I do not know of any shrine in this part of West Pakistan belonging to the Hindu religion. I do know of some shrines belonging to Sikhs. But then for all practical purposes we don't have Sikhs in West Pakistan.

Now, Sir, the fear expressed is only this that the money of the Muslims will be spent for the upkeep of shrines that belong to other religions. I would say first, what is wrong with that. This is a country which the Muslims created for themselves and there are other religions which are in a minority living in West Pakistan with you. You are the big brother. You are the people who are supposed to give them protection and if they are not in a position to raise money to keep some of their shrines in good condition firstly, why should'nt you support them. Secondly, there is practically no shrine where such money is going to be spent. Thirdly, his fear is based on the fact that Government will have the powers to declare any particular temple or church as a shrine. This

fear, naturally, is unfounded as is very obvious from the translation which we have given in Urdu wherein the word 'Khanqah' has been used. The word 'Khanqah' prescribes the limits and says it is to come within the Islamic meaning of 'Khanqah'.

Keeping in view these submissions I think the fears he is expressing that Muslim money will be spent on shrines which belong to other religions is not correct. Secondly, Islam as a religion has always embraced other religions and given them protection whenever they lived in a country which was ruled by Muslims. He should not fear. He should rather show the magnanimity which his forefathers have always shown.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) - جناب والا - اس چھوٹے سے آرڈیننس پر میرا بولنے کا ارادہ نہ تھا اس لئے کہ جو بات میں کہنی چاہتا تھا اسے ملک اختر صاحب نے اس معزز ایوان کے سامنے پیش کر دی ہے اور نہ ہی میں چاہتا ہوں کہ میں اس چیز کا خواہ مخواہ اعادہ کرکے اس ایوان کا وقت ضائع کروں - بعض دفعہ ایسا بھی ہوتا ہے کہ الفاظ کی spirit کو appreciate نہیں کیا جاتا - جناب والا - دراصل قانون سازی کے چند بنیادی اصول ہوتے ہیں اور میری رائے میں اُن میں ایک یہ ہے کہ قانون کا کوئی لفظ ambiguous نہیں ہونا چاہئے اور بعض الفاظ اپنے واضح معنی رکھتے ہیں - لیکن اگر ان الفاظ کو عبارت میں استعمال کیا جائے تو بعض دفعہ ان میں دو معنی کے امکانات کم از کم موجود ہوتے ہیں - پھر یہ بات بھی ہمیشہ ذہن میں رکھنی چاہئے کہ قانون کا interpretation اس بات پر نہیں ہوتا ہے کہ جس وقت قانون بنایا گیا تھا اس وقت اس کے بنانے والے لوگ مسلمان تھے یا ہندو تھے یا ان کے ذہن میں کیا بات تھی یا یہ کہ اس وقت کی اسمبلی نے اس وقت اردو میں کیا ترجمہ سمجھا کیا تھا بلکہ جب قانون کے معنی نکالے جائیں گے تو ان کے ان الفاظ کے ساتھ جو قانون میں دئیے گئے ہیں ان کا خیال رکھا جائے گا - shrine کا لفظ نیا نہیں - یہ صدیوں پرانا لفظ ہے - اس کے معنی Oxford ڈکشنری

میں بھی دئیے ہوئے ہیں ۔ Encyclopedia Britannica میں بھی دئیے ہوئے ہیں ۔ اگر ان دونوں کتابوں کا مطالعہ کیا جائے تو پایا جائے گا کہ shrine میں خانقاہ شامل ہے ۔ shrine کسی مزار کو کہتے ہیں اس جگہ کو کہتے ہیں کہ جہاں پر لوگ احترام کے لئے عبادت کے لئے اکٹھے ہوتے ہیں اور یہ معنی shrine کے میری اپنی طرف سے نہیں ہیں بلکہ آپ کی Oxford Dictionary اور Encyclopedia Britannica کی طرف سے متعین کئے ہوئے ہیں ۔ مجھے بالکل یہ اندیشہ نہیں کہ ہماری حکومت کے وزراء یا سربراہوں کے ذہنوں میں یہ بات ہے کہ وہ مسلمانوں سے پیسہ لے کر غیر مسلموں پر صرف کریں ۔ بلکہ میں صرف یہ چاہتا ہوں کہ جب آپ قانون بنائیں تو وہ کتاب قانون میں واضح الفاظ کے ساتھ ہونے چاہئیں قانون آج ایک دن کی چیز نہیں بلکہ مستقل ہے ۔ آج آپ کے پاس ۱۸۸۷ء، ۱۹۰۶ء اور ۱۹۰۷ء کے قوانین ابھی تک چل رہے ہیں ۔ قانون لامتناہی عرصہ کے لئے بنتا ہے ۔ اس لئے ضروری ہے کہ اس میں جو الفاظ استعمال ہوں قطعیت کے ساتھ استعمال ہوں ۔ اگر اس ہنگامی قانون کو مرتب کرنے میں کوئی ذرا سی لاپروائی ہوئی ہے تو وزراء کرام خواہ مخواہ اس کی حفاظت کرنے کی کوشش نہ کریں اگر وہ ''shrine،، کے ساتھ مسلم کا اضافہ کر دیں تو ان کا منشا بھی پورا ہو جائے گا اور ہماری طرف سے بھی کوئی اعتراض نہیں ہوگا ۔ اسی لئے ہم اس ہنگامی قانون کی مخالفت کرتے ہیں کیوں کہ اس میں ہم کوئی ترمیم نہیں کر سکتے ۔ اگر ترمیم کی اجازت ہوئی تو ہم اس میں لفظ مسلم کا اضافہ کرکے بڑی آسانی سے اسے متفقہ طور پر پاس کر سکتے تھے مگر آپ نے ہمارے ہاتھ

باندھے ہوئے ہیں ۔ ہمارے اختیارات محدود ہیں ۔ اس میں کوئی شک نہیں کہ آپ اپنی بڑی اکثریت سے اس قانون کو پاس تو کر لیں گے مگر ضروری ہے کہ آپ دوسرے طریقہ سے ایک اور ہنگامی قانون لا کر اس میں لفظ مسلم کا اضافہ کر لیں تاکہ دو معنی کا احتمال باقی نہ رہے ۔

مسٹر حمزہ (لائل پور - ٦) ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے شعر و شاعری سے اتنا لگاؤ تو نہیں مگر میں آج اپنی اس تقریر کو ایک سادہ اور عام فہم شعر سے شروع کرتا ہوں ۔ اقبال نے کہا ہے ۔

میں ناخوش و بیزار ہوں مرمر کی سلوں سے
میرے لئے مٹی کا حرم اور بنا دو

اگرچہ علامہ اقبال کو بھی مرمر کی سلوں میں قید کر دیا گیا ہے ۔ اور موجودہ حکومت کے برسر اقتدار آنے سے پہلے انہیں سلوں میں دفن کیا گیا تھا مگر یہ ان کے خیالات کو زنجیروں میں جکڑ رہے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ جب حکومت نے اس cess سے رقومات حاصل کی تھیں تو انہیں مساجد کی تعمیر کے لئے حاصل کیا تھا ۔ اب حکومت کو اس cess کی چنداں ضرورت نہیں تو انہیں احساس ہونا چاہئے تھا کہ اس ملک کے عام کاشتکار انتہائی غریب ہیں ۔ اور جب یہ ٹیکس لگائے ہیں ۔ خاص طور پر ریونیو ٹیکس تو کسی غریب سے غریب انسان کو بھی نہیں چھوڑتے ۔ اس سے بھی وصول کر لیتے ہیں اگر یہ cess صرف امیر لوگوں سے وصول کرتے تو میں سمجھتا اس کے لئے کوئی جواز ہے ۔ مگر جب آپ انتہائی غریب لوگوں سے بھی جن کو دو وقت کا کھانا بھی میسر نہیں یہ cess

وصول کرتے ھیں تو اب جب کہ آپ کو اس cess کی چنداں ضرورت نہیں رھی بہتر تھا کہ بجائے اس کے کہ آپ اسے مقبروں پر صرف کرنے کے لئے اکٹھا کرتے ۔ آپ ان غریب لوگوں پر احسان کرتے جن سے یہ ٹیکس وصول کیا جاتا ھے ۔

میں اس سے ایک قدم اور آگے بڑھوں گا ۔ آپ کے علم میں ھے کہ ھماری حکومت نے خاص طور پر مارشل لا کے ایام کے دوران جو کارھائے نمایاں سرانجام دئیے تھے ان میں محکمہ اوقاف کا خاص طور سے ذکر کیا جاتا ھے ۔ جب حکومت نے محکمہ اوقاف بنایا اور اوقاف کی جائداد حکومت نے اپنے قبضہ میں لی تو اس وقت لوگوں کو یہ بتایا گیا کہ متولی اور پیران کرام جن کے قبضہ میں وہ تمام جائداد تھی وہ اس دولت کو ناجائز طور پر استعمال کرتے تھے اور اسے مقبروں یا ایسی دوسری یادگاروں کے اوپر یا ان مقاصد کے لئے استعمال نہیں کرتے تھے جن کے لئے انہیں استعمال کیا جانا ضروری ھے ۔ اب یہ محکمہ اوقاف معرض وجود میں آ چکا ھے اور یہ تمام کی تمام آمدنی محکمہ حاصل کرتا ھے ۔ اس ایوان میں اس حکومت کی طرف سے ھمیشہ یہ بتایا جاتا ھے کہ اس محکمہ کو جو آمدنی ھوتی ھے اس سے جو رقم خرچ کی جاتی ھے وہ ایسے مقاصد پر خرچ کی جاتی ھے جو ضروری ھیں بہتر تھا کہ حکومت اس آمدنی کو ان مقاصد پر خرچ کرتی جن کے لئے یہ رقم خرچ کرنی چاھئے تھی ۔ مجھے cess کے ذریعہ سارے مسلمانوں سے یہ رقومات اکٹھی کرکے انہیں مقابر پر خرچ کرنے میں ایک اور اعتراض بھی ھے ۔ اور وہ یہ ھے کہ آپ کے علم میں ھوگا کہ مساجد

پر رقم خرچ کرنے میں یا کرنے پر مسلمانوں کے کسی فرقہ کو کبھی کسی قسم کا اعتراض نہیں ۔ نہ ہو سکتا ہے ۔ لیکن جہاں تک ان مقبروں کا تعلق ہے ہم میں بہت سے ایسے لوگ ہیں جن کا یہ ذاتی تجربہ بھی ہے اور اعتقاد بھی کہ ان مقبروں کے ذریعہ اکثر اوقات ہم وہ استفادہ نہیں کرتے جو ہمیں کرنا چاہیے اور ان سے وہ مقصد حاصل نہیں ہوتا جس کے لئے ان میں دفن ہونے والے حضرات نے اپنی زندگیاں صرف کیں ۔ بلکہ اس کے بالکل برعکس بہت سے ایسے مقبرے ہیں جو شرک اور دوسری برائیوں کی آماجگاہ ہیں ۔ وہ لوگ جن کا یہ نقطۂ نظر ہے میں سمجھتا ہوں ان سے یہ رقم اس cess کی صورت میں وصول کرنا زیادتی ہے ۔

اس کے علاوہ ہم عملی طور پر یہ بھی دیکھ رہے ہیں کہ اوقاف کا محکمہ حکومت نے محض اس لئے نہیں بنایا کہ اوقاف کی جائدادوں کو اپنے قبضہ میں لے کر ان کا انتظام بہتر بنائے ۔ بلکہ حکومت کا مقصد یہ تھا کہ وہ پیران عظام یا ان برائے نام پیروں مولویوں اور دوسرے لوگوں کو جو ان اوقاف سے متعلق ہیں اس ذریعہ سے اپنے اشاروں پر نچائے ۔ ہم نے دیکھا ہے کہ حکومت نے ان پیران عظام اور علمائے کرام سے کیا سلوک کیا ہے جو ان کے اشاروں پر نہیں ناچتے ۔

مخدوم محمد شمس الدین گیلانی ۔ جناب پیروں کے لئے یہ ناچنے کا لفظ قابل اعتراض ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ انہوں نے صرف محاورہ کے طور پر ''اشاروں پر ناچنا،، استعمال کیا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ آپ یقین جانئے x x x x x *(شور)

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ یہ اور بھی قابل اعتراض ہے ۔

Mr. Speaker : These remarks are most objectionable and they are expunged from the proceedings of the House.

Mr. Hamza : I withdraw.

جناب والا ۔ عملی طور پر زندگی میں یہ سب کچھ کرتے ہیں اس وقت انہیں احساس نہیں ہوتا ۔ جو چیز انتہائی مذموم ہے ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : The Member's remarks should not be personal and now he should discuss the provisions of the ordinance.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر۔ میرے نزدیک ایک ایسی حکومت جو ان مقبروں میں مدفون بڑی ہستیوں کے تخیلات کو اور ان کارہائے نمایاں کو جو انہوں نے اپنی زندگیوں میں کئے اور ان ایام میں کئے جب ہندوستان کفرستان تھا اس وقت انہوں نے ہندوستان میں اسلام کی شمع کو روشن کیا ۔ آج یہ حکومت جو ان کے کئے ہوئے کاموں کو ختم کرنے پر تلی ہوئی ہے اس کو قطعاً یہ حق نہیں پہنچتا کہ وہ محض اس مٹی گارے اور سلون کا اہتمام کرکے اس سے credit حاصل کرے۔ جناب سپیکر ۔ ان میں بڑی عظیم ہستیاں ہیں جو کہ ان مقبروں میں مدفون ہیں ۔ میں ان کو انتہائی قدر و منزلت کی نگاہ سے دیکھتا ہوں ۔ میری قدر و منزلت ان کی عزت میں اضافہ نہیں کر سکتی کیونکہ وہ پہلے ہی بہت عظیم ہستیاں ہیں لیکن میں ساتھ ہی ساتھ اپنے معزز بھائیوں کی خدمت میں یہ عرض کروں گا کہ دنیا میں عمل بہت اہمیت

* Expunged as ordered by the Speaker.

رکھتا ہے ۔ اس کے متعلق قرآن مجید اور رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ارشادات میں واضح طور پر بتایا گیا ہے کہ اگر لوگوں کا خیال ہے کہ محض ان مقبروں کو قائم رکھ کر اور ان پر محض دعائیں کرکے اپنی کمزوریوں کو رفع کر سکتے ہیں تو وہ اپنے آپ کو مصیبتوں سے نہیں بچا سکتے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ آج اس ملک کے لاکھوں انسان ان مقبروں پر جا کر دعائیں کرتے ہیں کہ اے اللہ ہمیں اس حکومت سے نجات دلا ۔ انہیں آج تک نجات نہ مل سکی ۔ اس لئے ان مقبروں سے یہ توقع رکھنا غلط ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ حکومت نے بلاوجہ اور غیر ضروری طور پر اس مکروہ ذریعہ آمدنی کو بھی شامل کیا ہے ۔ رقم اس کے پاس موجود ہے اس رقم کو وہاں خرچ کرتی ۔ یہ محض پیران عظام کو لالچ دے کر ان کو سیاسی اغراض کے لئے استعمال کرنے کے لئے ایک حربہ ہے ۔ اس لئے میں اس ہنگامی قوانین کی مخالفت کرتا ہوں ۔

چودھری محمد ادریس (جھنگ ۔ ۱)۔ جناب سپیکر۔ اس ایوان کے سامنے جتنے بھی ordinances منظوری کے لئے پیش ہیں ان میں اکثر نہایت ہی مفید اور بے ضرر ہیں ۔ ان میں سے ایک چھوٹا سا ہنگامی قانون یہ بھی ہے جس میں صرف ایک دفعہ کا اضافہ کیا گیا ہے ۔ یہ نہایت بے ضرر ۔ نہایت ہی مفید اور نہایت ہی ضروری ہے ۔ لیکن افسوس ہے کہ میرے یہ دوست جو opposition benches پر بیٹھے ہوئے ہیں وہ روا داری کا اتنا بھی ثبوت نہیں دیتے کہ کسی بات کو بھی کسی وقت اچھی بات کہہ دیں ۔ معلوم نہیں کہ اس ایک دفعہ کے اضافہ سے اس آرڈیننس میں کون سی خرابی کی بات ہوگئی ہے ۔ صرف گورنمنٹ پر نکتہ چینی

کرنے کے لئے یا نکتہ چینی کا موقع حاصل کرنے کے لئے مخالفت برائے مخالفت شروع ہو جاتی ہے ۔ میں اپنے محترم وزیر میاں محمد یاسین صاحب وٹو کی خدمت میں تجویز پیش کروں گا کہ یہ کوئی ایسا ہنگامی قانون جاری کرا دیں جس سے میرے دوست مجبور ہو جائیں کہ وہ مخالفت نہ کریں اور میں یہ تجویز کروں گا کہ ایک ایسا ہنگامی قانون ہونا چاہئے جس میں یہ provide ہونا چاہئے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

ملک محمد اختر ۔ direct election کے بارے میں ایک ہنگامی قانون جاری کرا دیں ۔

چودھری محمد ادریس ۔ ایک ایسا ہنگامی قانون جاری کرا دیں جس میں یہ provide کیا ہو کہ یہ بہادر گفتار کے غازی ہیں اور اچھے آدمی ہیں ۔ جب یہ آرڈیننس جاری ہو جائے تو اس کے بعد میرے یہ دوست غالباً کہیں گے کہ آپ نے ہمیں یہ مردمیت کا خطاب غلط دے دیا ہے ہمارا تعلق تو fair sex سے ہے ۔ اس وقت یہ ضرور کہیں گے کہ جناب نے بلاوجہ ہمیں گفتار کا غازی کہہ دیا ہے ہم تو بولنا نہیں جانتے ہیں ۔ اگر اس قسم کا ہنگامی قانون جاری ہو جائے تو میرے یہ دوست مخالفت برائے مخالفت نہیں کریں گے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا۔ اس ہنگامی قانون پر میں سندھی زبان میں بات کروں گا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ میں نے اس کا جواب دینا ہے ۔ وزیر صاحب قانون یہاں نہیں ہیں اس لئے حاجی صاحب

اردو میں بات کریں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ (خیرپور ۔ ۲)۔ (سندھی) ۔ جناب سپیکر۔ گذارش ہے کہ مغربی پاکستان تاریخی فنڈ آرڈیننس میں یہ ترمیم کی جا رہی ہے کہ مندرجہ بالا آرڈیننس میں لفظ ''خانقاہیں،، کا اضافہ کیا جائے

جناب والا ۔ مندرجہ بالا آرڈیننس مرحوم سرسکندر حیات کے دور میں اس کی مرضی پر نافذ کیا گیا تھا ۔ اس آرڈیننس کے بارے میں سوائے تحسین و ستائش کے اور کچھ نہیں کہا جا سکتا ۔

مرحوم نے اس امر کو پیش نظر رکھتے ہوئے کہ مساجد مثلاً شاہی مسجد وغیرہ کی تزئین ومرمت بھی امرلازم ہے۔ سابقہ پنجاب کےمسلمانوں پر فی روپیہ ایک پیسہ ٹیکس عائد کیا اور اس طرح سے حاصل شدہ آمدنی سے شاہی مسجد کی مرمت کا کام بھی بہ طریق احسن سرانجام پاتا ہے ۔ اس امر کا اہتمام اس لئے ضروری تھا کہ بیرونی ممالک سے آنے والے زائرین اس تاریخی مسجد کو دیکھنے کے لئے آتے ہیں ۔ اس ٹیکس کو غریب اور امیر بالکل فراغ دلی سے ادا کرتے رہتے ہیں اور آئندہ بھی اس سلسلہ میں اعتراض نہیں کریں گے کیوں کہ مسجدیں ہمارے لئے ضروری ہیں اور انہیں مرمت کرنا چاہئے اور ان میں امام مقرر کرکے ان کو آباد کرنا چاہئے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ میرے فاضل دوست چودھری محمد ادریس صاحب نے فرمایا تھا ۔ کہ ایک

ایسا آرڈیننس جاری کیا جائے - جس سے کہ میرے اس طرف بیٹھنے والے فاضل دوست متفق ہو جائیں - میرا خیال ہے کہ زیر بحث آرڈیننس ہی ایک ایسا آرڈیننس ہو سکتا تھا بشرطیکہ حزب اختلاف متفق ہونے کی خواہش دل میں رکھتی - لیکن جس طرح کہ میرے فاضل دوست کوئی نہ کوئی چیز نکال ہی لیتے ہیں جس پر کہ وہ تقریر کر سکیں اور اگر قانون میں کوئی سقم معلوم نہ ہو تو پھر وہ کوئی مفروضہ پیدا کر لیتے ہیں اور پھر اسی مفروضے کی بناء پر اپنے دلائل دے کر اچھی خاصی لمبی چوڑی تقاریر بھی فرما لیتے ہیں -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ - پوائنٹ آف آرڈر - عرض یہ ہے کہ وزیر صاحب ہم پر یہ الزام لگا رہے ہیں کہ ہم نہیں جانتے ہیں - لیکن ان کو معلوم ہونا چاہئے کہ جو کچھ کہتے ہیں وہ اچھی طرح سمجھ کر کہتے ہیں -

وزیر بنیادی جمہوریت - یہ الزام تو نہیں ہے - میں نے تو یہ بات آپ کے پیش کردہ دلائل کے جواب میں عرض کی ہے - میں تمام فاضل مقررین کے بیان کردہ points کا جواب عرض کروں گا - لیکن سب سے پہلے میں اپنے فاضل دوست جناب حمزہ کی اس بات یا ان کے اس اعتراض کا جواب دینا چاہتا ہوں جس میں انہوں نے اس بات کو تو تسلیم کیا ہے کہ وہ مسلمان اکابرین ہمارے ہیں جو فوت ہو چکے ہیں - اور جن کے مقبرے ہیں - ان کا تو انہوں نے احساس فرمایا ہے - اور انہیں تسلیم کیا ہے - لیکن انہوں نے ساتھ ہی ساتھ یہ بھی فرمایا ہے کہ ان مقبروں پر بہت سے لوگ جا کر یہ دعائیں مانگتے ہیں کہ انہیں اس حکومت سے نجات ملے -

لیکن ابھی تک وہ دعائیں قبول نہیں ہوئیں ۔ میں اپنے فاضل دوست کی خدمت میں آپ کی وساطت سے یہ عرض کروں گا ۔ کہ چونکہ عوام کی اکثریت وہاں جا کر اس حکومت کے حق میں دعائیں مانگتی ہے اور چونکہ وہ نیک بزرگ اس حکومت کو صحیح سمجھتے ہیں ۔ اس لئے ان لوگوں کی دعائیں قبول نہیں ہوتیں۔ جو میرے فاضل دوست سے متفق ہیں ۔اور چونکہ وہ دعائیں خلوص پر مبنی نہیں ہوتیں ۔ اور چونکہ وہ صحیح کام کے لئے نہیں ہوتیں ۔ اور عوام کے مفاد میں نہیں ہوتیں ۔ اس لئے بھی وہ دعائیں قبول نہیں ہوتیں ۔ آپ نے یہ تسلیم کیا ہے کہ آپ کی دعائیں ان بزرگوں نے قبول نہیں فرمائی ہیں ۔ تو ظاہر ہے کہ ان بزرگوں نے وہ دعائیں قبول فرمائی ہیں ۔ جو کہ لوگوں نے اس حکومت کے برسراقتدار رہنے کے لئے کی ہیں ۔ اور ان بزرگوں کا ان لوگوں اور دوستوں کی دعائیں جو ہمارے ساتھ ہیں ۔ قبول کرنا اس بات کا ثبوت ہے کہ آپ کی طرف سے کی گئیں دعائیں خلوص پر مبنی نہیں ہوتیں ۔

میرے فاضل دوست ملک محمد اختر صاحب نے حسب معمول وہی تقریر فرمائی ہے کہ جس کے مکمل ہونے کے بعد حکومت کی طرف سے جواب دینے کی ضرورت کم ہی رہا کرتی ہے ۔ کیوں کہ وہ انتہائی مہربانی فرما کر اپنی تقریر میں اعتراضات بھی فرماتے جاتے ہیں ۔ اور ساتھ ہی ساتھ اپنی طرف سے جوابات بھی عنایت فرماتے جاتے ہیں ۔ چنانچہ ان کی آج کی تقریر کی بھی یہی کیفیت تھی ۔ خود ہی انہوں نے یہ فرمایا کہ اگر ان کو یہ یقین ہو جائے کہ یہاں shrines کا مطلب صرف مسلمانوں کی

shrines ہے ۔ تو پھر ان کا کوئی اعتراض باقی نہیں رہ جاتا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ وہ وکیل ہیں ۔ اور اگر وہ interpretation کے قانون کو ذرا بھی خیال میں لائیں ۔ تو ان کے سامنے تین چیزیں آئیں گی جن کے بعد ان کے دل میں اس بارے میں کوئی شک و شبہ باقی نہیں رہنا چاہئے کہ یہ قانون کن shrines کے متعلق ہے ۔ پہلی بات تو یہ ہے کہ موجودہ آرڈیننس پہلے آرڈیننس کے عنوان کو بھی بدلتا ہے ۔ اور پہلے آرڈیننس کا عنوان ہے ''West Pakistan Historical Mosques'' اور اب اس آرڈیننس کا عنوان میں لفظ ''Mosques'' سے آگے چل کر ''Shrines'' بھی آتا ہے ۔ جہاں تک ''Mosques'' کا تعلق ہے میں سمجھتا ہوں کہ اس میں کسی قسم کے شک و شبہ کی گنجائش نہیں ہے کہ ''Mosques'' کا مطلب ہماری مسجدیں ہیں ۔ یعنی جنہیں ہم اردو میں مسجدیں کہتے ہیں ۔ اور اس لئے یہاں لفظ ''مسلم،، کی ضرورت نہیں ہے ۔ مسجد کے ساتھ ''اور،، کا لفظ لگایا گیا ہے ۔ یہ تو ہوئی ایک بات ۔ اور دوسری بات یہ ہے کہ جس cess سے ان shrines کو فائدہ پہنچتا ہے ۔ اس cess کے متعلق واضح طور پر کہا گیا ہے کہ وہ مسلمانوں پر عائد ہوگا ۔ اور تیسری بات یہ ہے کہ ان ساری چیزوں کے ہونے کے باوجود ایک اور چیز بھی Historical Mosques کی تعریف میں شامل کر دی گئی ہے ۔ کہ وہ ایسی مساجد ایسی پرانی اور تاریخی shrines ہوں گی ۔ جن shrines کو گورنمنٹ notify کرے ۔ ان ساری چیزوں کے منشاء ، ایکٹ کے منشاء، حکومت کے منشاء اور الفاظ کے منشاء کو مد نظر رکھتے ہوئے کہیں دور سے بھی ان خدشات کا اظہار کرنا مناسب نہیں کہ یہاں shrines ہے

مراد ایسی shrines ہیں ۔ جو مسلمانوں کی shrines نہ ہوں گی ۔ اس لئے میں یہ سمجھتا ہوں کہ اگر یہ اعتراض برائے اعتراض تھا ۔ تو اب اس بارے میں کسی اعتراض کے لئے شک و شبہ باقی نہیں رہ جاتا ۔

علاوہ ازیں اگر ہم فقہ اور تفسیر کے قانون کو دیکھیں اور جس طرح کہ قانون کی تفسیر کی جاتی ہے اگر ہم اس کو مد نظر رکھیں ۔ تو پھر یہاں کوئی سوال ہی پیدا نہیں ہوتا کہ یہاں ان shrines سے کوئی دوسری shrines مراد ہو سکتی ہو ۔ ملک اختر صاحب نے سرسکندر حیات خاں کی تقریر کے بارے میں جو کچھ فرمایا ہے میرے خیال میں وہاں پر معاملہ اس کے بالکل برعکس تھا ۔ وہاں مسجد کی مرمت کرنی تھی ۔ اور وہاں اس سلسلے میں ایک cess لگانے کے بارے میں اعتراض تھا ۔ اور وہاں انہوں نے یہ کہا تھا کہ مسجد کی مرمت کے لئے جو رقم اکٹھی کی جائے اس کے لئے صرف مسلمانوں پر ہی cess عائد کیا جائے ۔ لیکن یہاں تو مسلمانوں پر cess عائد ہے جو کہ مسجدوں اور shrines پر خرچ ہونا ہے ۔ یہ معاملہ اس معاملے کے بالکل برعکس ہے ۔ لیکن اس اصول کو دیکھتے ہوئے کہ جو cess مسلمانوں پر عائد ہوا ہے وہ مسلمانوں ہی کی shrines اور مساجد پر ہی خرچ ہوگا ۔ میرا خیال ہے کہ اس کے بعد حزب اختلاف کو اس پر کوئی اعتراض نہ ہوگا ۔

ان معروضات کے ساتھ میں معزز ایوان سے استدعا کروں گا کہ وہ اس آرڈیننس کو منظور کرلے ۔

Mr. Speaker : I will now put the question. The question is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Historical Mosques Fund Cess (Amendment) Ordinance 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 10th February, 1966.

The motion was carried.

THE PAKISTAN MEMORIAL CESS (WEST PAKISTAN AMENDMENT) ORDINANCE, 1966.

Mr. Speaker : Next motion please.

Minister for Basic Democracies (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Sir, I beg to move :

That the Assembly do approve of the Pakistan Memorial Cess (West Pakistan Amendment) Ordinance 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 10th February, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved is :

That the Assembly do approve of the Pakistan Memorial Cess (West Pakistan Amendment) Ordinance 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 10th February, 1966.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ اس آرڈنینس کے ذریعے سے سابقہ ایکٹ میں دو تین ترامیم کی گئی ہیں ۔ ایک تو ایکٹ کے نام میں چھوٹی سی ترمیم کی گئی ہے پہلے اس کا نام Pakistan Memorial Cess'' تھا ۔ اگر غور کیا جائے ۔ تو معنوی لحاظ سے یہ نام نامناسب تھا ۔ اس لئے ہم نے اسکا نام پاکستان میموریل کی بجائے Pakistan Day Memorial'' یعنی یادگار یوم پاکستان،، کر دیا ۔

اس کے علاوہ یہ cess پہلے ۲۰ اپریل ۶۴ء سے ایک سال کے لئے لاگو کیا گیا تھا ۔ اب اسے ایک سال سے کچھ زیادہ کے لئے توسیع دے دی گئی ہے ۔ اور اب اس کی میعاد ۳۰ جون ۶۶ء کر دی گئی ہے ۔ علاوہ ازیں یہ جو cess اکٹھا ہو رہا تھا ۔ اور یادگار پاکستان تعمیر ہو رہی تھی ۔ اس کے لئے ایک Executive Committee بنی ہوئی تھی لیکن اب اسے قانونی حیثیت دے دی گئی ہے اور باقاعدہ ایک یادگار کمیٹی قائم کر دی گئی ہے ۔ پہلے یہ فنڈ علیحدہ constitute نہیں کیا گیا تھا ۔ لیکن اب علیحدہ فنڈ constitute کر دیا گیا ہے ۔ اور اس فنڈ کے بارے میں حسابات کی جانچ پڑتال کے لئے بھی زیادہ اچھی دفعات اس میں شامل کر دی گئی ہیں ۔ چونکہ یہ cess ایک نہایت ہی مفید کام کے لئے لاگو کیا گیا ہے ۔ اس لئے مجھے امید ہے ۔ کہ ان فاضل دوستوں کو جو اس طرف بیٹھے ہوئے ہیں اس پر کوئی اعتراض نہ ہوگا ۔ اور وہ اسے اتفاق رائے سے منظور کر لیں گے ۔

POINT OF ORDER

RE : THE PAKISTAN MEMORIAL CESS (WEST PAKISTAN AMENDMENT) ORDINANCE 1966 BEING ULTRA VIRES OF THE POWERS OF THE GOVERNOR.

Malik Muhammad Akhtar (Lahore-II) : Point of Order, Sir. Pakistan Memorial Cess (Amendment) Ordinance seeks to amend Pakistan Memorial Cess (West Pakistan) Ordinance 1964, rather Act 1964. Sir, it has been provided in Section 4 of the amending Ordinance which I would reproduce before this August House :

> " In section 4 of the said Act, for the words 'for a period of one year from the coming into force of this Act; the words, comma and figures 'up to the thirtieth day of June, 1966 shall be substituted, and shall be deemed always to have been substituted."

Sir, this cess which was originally imposed in 1964 was to be imposed as provided under Section 3 of the principal Ordinance which I would place before the House.

> " The cess described in section 2 shall be levied and collected, so far as may be and subject to the rules made under this Act in the same manner as the entertainment duty payable under the West Pakistan Entertainments Duty Act, 1958.
>
> 4. Period for which cess may be levied—The cess described in section 2 shall be levied for a period of one year from the coming into force of the Act, but Government may, by notification in the official Gazette, extend the said period for a further period not exceeding one year."

In this way this Act which was enforced on 20th April 1964 was due to expire in April 1966. But by this amending Ordinance its date has already been extended till 30th June, 1966. In this way the worthy Governor has exercised such powers which he could not have exercised because this imposition of cess amounts to a Money Bill and is inconsistent with Article 90 of the Constitution. Sir, I would reproduce Article 90 of the Constitution which reads :

> " No tax shall be levied for the purposes of Provincial Government except by or under the authority of an Act of the Provincial Government."

Now, Sir, I would have to explain what is meant by an Act of Provincial Legislature. Once an Ordinance is issued by the Governor under Article 79 it is placed under the same Section before the House for approval or disapproval and if it is approved then it becomes an Act of Legislature My humble submission is that if an Ordinance is made by the Governor it will not become an Act of Legislature automatically. I would refer to Article 79 (3) which reads :

> " If, before the expiration of the prescribed period the Assembly of the Province, by resolution approves of the Ordinance, the Ordinance shall be deemed to have become an Act of the Provincial Legislature, but if, before the expiration of that period, the Assembly of the Province, by resolution, disapproves of the Ordinance, it shall cease to have effect, and shall be deemed to have been repealed, upon the passing of the Resolution."

So, Sir, as I have stated, if the Ordinance is approved it shall be deemed to have become an Act of the Provincial Legislature.

Mr. Hamza : Can I raise a point of order when he is on a point of order ?

Mr. Speaker : No.

Mr. Hamza : I can't help it Sir. The House is not in quorum. How can we proceed without quorum ?

Mr. Speaker : Let there be a count. (*count was taken*). The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*). The House is in quorum. Yes please.

Malik Muhammad Akhtar : My humble submission is that an Ordinance promulgated by the Governor becomes an Act of Legislature only when it is approved by the House. As such no cess, no tax could have been levied or can be levied by the Ordinance of the Governor.

Now, Sir, I would come to the other method and procedure which is laid down for the imposition of taxes and that is that a Bill has to be moved, passed and assent to the same has to be given by the Governor and then it becomes an Act of Legislature. The Bill is to be moved and all that procedure under Chapter IX of the Rules of Procedure is to be adopted.

To refresh the memory of the Members I would refer to Article 78 of the Constitution :

> " When the Governor of a Province has assented to, or is deemed to have assented to, a Bill passed by the Assembly of the Province, it shall become law and shall be called an Act of the Provincial Legislature of the Province."

Now, Sir, I would explain my submission. When a Bill is passed by this House and it has been assented to by the Governor, it becomes an Act of the Legislature and then the tax is imposed. In this case the Governor made an Ordinance. The Ordinance was enforced. It did not come before the House. It was acted upon and it was not an Act of Legislature for the period it has been acted upon and so it was ultra vires.

Sir, it may be argued on the other side and shelter may be taken behind Article 70. Before that situation arises I would like to explain that even Article 70 of the Constitution reads as under :

> " There shall be a Provincial Legislature of each Province, which shall consist of the Governor of the Province and one House, to be known as the Assembly of the Province."

So Sir, legislature means the Governor as well as this House. When a money bill is passed, the Governor gives his assent to it, and that is the act of legislature. In case it is ruled that it is a valid way of legislation for the imposition of taxes, then the ordinance is enforced at once and it is not an act of the legislature, because legislature means this august House plus the Governor, and the Governor alone cannot be the provincial legislature.

Now, Sir, another question may arise and that question is when there is a specific procedure, specific law, specific section, a special Article, it would certainly over-ride the general provisions. For that I would refer to the other provisions of the Constitution, and I consider that is very clear. That provision has been referred to so many times and I need not repeat it but certainly I would have to draw the attention of this House to the West Pakistan General Clauses Act, 1956, in which 'Act', 'Rule' and 'Ordinance' are defined and that will again support my contention that there is a difference between an ordinance and an Act. It is Sir sub-section (45) of section 2, which reads as under :

> " Pakistan Law" shall mean any Act, Ordinance, Regulation, Rule, Order, or Bye-law which before the establishment of the Federation of Pakistan had the force of law in British India or any part thereof, or thereafter has the force of law in Pakistan or any part thereof, other than a Federated State, but does not include any Act of Parliament or any Order in Council, Rule or other instrument made under an Act of Parliament."

So Sir, an Act is different from an Ordinance, and my humble submission is that I would come to that famous proverb that taxation can be done only by the representatives of the public and not by the Head of the State. In my contention, I may humbly submit that the Governor's ordinance is not an Act of the legislature. Governor by himself is not a Provincial Legislature, and by an ordinance this legislation for the levy of fees and tax could not have been done.

Khan Muhammad Yusaf (Rawalpindi - II) : Sir, my learned friend has raised the question and he is banking upon Article 90 of the Constitution. If his contention is correct, assuming for the sake of argument your honour will find that—

> "No tax shall be levied for the purposes of Provincial Government except by or under the authority of an Act of the Provincial Legislature."

Herein, the word given is "No tax". My learned friend perhaps has not cared to distinguish between a tax and a cess. There is a lot of difference between the two, Sir. Cess envisages certainly a matter which has a voluntary characteristic, and the tax is levied by the State to get certain income from the income of the people at large. Now herein the word is tax. So if it is considered from that point of view, it could not be said that the cess and tax are synonymous words. It is hard to believe. It cannot be believed that those two words have not got their own characteristics. So this Article, in my opinion, is not applicable.

Besides, Sir, your honour will find that my learned friend says that under sub-Article (3) of Article 79, it becomes an Act when it is approved by the Legislature, otherwise it is not an Act. Herein your honour will find that under Article 79 (1), it says—

> " If, at a time when the Assembly of a Province stands dissolved or is not in session, the Governor of the Province is satisfied that circumstances exist which render immediate legislation necessary, he may, subject to this Article, make and promulgate such Ordinances as the circumstances appear to him to require, and any such Ordinance shall subject to this Article, have the same force of law as an Act of the Provincial Legislature.

Here we find a discretion in this sub-Article (1) that it does not become an Act but it has just same force of law as an Act, and his contention is that it becomes an Act only when it stands approved by the legislature. My humble submission will be, Sir, that I will take you to Article 78 :

> " When the Governor of a Province has assented to, or....."

where you will find that the bill becomes an Act when the assent is given by the Governor. Now my learned friend says that this Ordinance

has not become an Act. Therefore, according to him that tax could not be imposed. Now this ordinance is before the legislature Sir. It becomes an Act according to him as soon as it is approved by this legislature and what does this mean. It takes us back to a period from which the starting point of the levy of this cess will begin. My humble submission is that even if supposing his contentions are quite correct, then even has this legislature or by promulgation of an ordinance under Article 78, the Governor, as such, the power to make any retrospective effect to any measure or not ? If it is agreed that restrospective effect can be given even by an ordinance, Sir, my humble submission is that as soon as it becomes an Act, approved by the legislature, the retrospective effect given to the period of time shall stand quite valid and, therefore,it cannot on that ground be said because it has not become an Act, therefore, it will be out of order, and whatever action so far has been taken carries no weight in law. Sir, that cannot be said, and on that ground my humble submission is that the contention of my learned friend stands ruled out. I am sorry I have not got the General Clauses Act wherein the definitions are given. I think it tells us what the tax means, and it would have made the matter further clear. Even the Law Lexicon says that there is a distinction between tax and cess.

For these reasons I will submit that this Article has absolutely no application regarding the measure which is not at the anvil of the Legislature.

Minister for Basic Democracies (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Sir, I appreciate the labour my friend has put in for raising the point of order but I would simply mention that had he put in a bit more of labour, he would not have raised this point of order. The plain reading of the provisions of the Constitution brings us to the conclusion quite reverse to the conclusion on which my friend has arrived. Sir, article 90 says :

> " No tax shall be levied for the purposes of a Provincial Government except by or under the authority of an act of the Provincial Legislature. "

This just says that it cannot be imposed by the Governor by an executive order or by a directive but it has to be done by and under the authority of an act of the Provincial Legislature. Now that is an

act of the Provincial Legislature is clearly given in provisions 78 and 79. Sir, the act of a Provincial Legislature before it becomes an act, can become an act by two processes. A bill may be brought in the Assembly and passed and assented to by the Governor and then it becomes an act of the Legislature as Legislature has been rightly defined as consisting of the Provincial Assembly and the Provincial Governor. A bill becomes an act after being assented to by the Governor, similarly the Governor may issue an ordinance and that ordinance may be approved by the Provincial Assembly and then that ordinance becomes an act of the Provincial Legislature. Now Sir, the question arises as to what is the position of an ordinance issued by the Governor till such time as it actually becomes an act of the Provincial Legislature. This has been clearly laid down by the provisions of the constitution. I would refer to article 79 Sub-article (1) which says :

> "If, at a time when the Assembly of a Province stands dissolved or is not in session, the Governor of the Province is satisfied that circumstances exist which render immediate legislation necessary, he may subject to this Article, make and promulgate such Ordinances as the circumstances appear to him to require, and any such Ordinance shall, subject to this Article, have the same force of law as an Act of the Provincial Legislature."

The ordinance issued by the Governor shall have the same force of law as an act of the Provincial Legislature but it shall not actually become an act of the Legislature till it is approved by the Provincial Assembly. It will have the same force till it is approved by the Provincial Assembly and when it becomes an act of the Legislature. If it is not approved by the Provincial Assembly, Sir, then it will not remain a law of the Province; then it will not become an act of the Provincial Legislature but till the time Provincial Assembly has approved it, it shall have the same force as an act of the Provincial Legislature shall have. So Sir, this again I will mention, because the intention of the Constitution is that an act or an ordinance or any piece of legislation where a tax has to be levied, should pass through both these processes. It should either come from the Governor and be approved by the Provincial Assembly or it should go from the Assembly to the Governor and should be approved by him. Neither the Provincial Assembly alone nor the Governor alone is authorised to impose any tax for a period beyond the time mentioned in Article 79 till the time the Provincial Assembly approves the ordinance and till that time the ordinance shall have

the same force of law as an act of the Provincial Legislature. So, Sir, the things are quite clear and the Governor was well within his rights to issue this ordinance and it shall have force of law till it is approved by the Provincial Assembly and it is according to the provisions of the Constitution that this ordinance has been issued. It is not ultra vires. It was well within the powers of the Governor to issue this ordinance. All these points and article 90 also supports my contention. So far as the difference between tax and cess is concerned, I will not deal with it. The tax has not been imposed by the Governor by an executive order or by any notification or by a simple not to the Provincial Assembly but he has done according to the Constitution and this piece of Legislation is valid and this point of order does not hold good and hence should be ruled out of order.

Mr. Speaker : Now, the objection raised by Malik Muhammad Akhtar is that the Pakistan Memorial Cess (West Pakistan Amendment) Ordinance 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 10th February 1966, is ultra vires, inasmuch as the Governor of West Pakistan had no authority to promulgate this ordinance because, this ordinance purports to levy a cess which, in his opinion, amounts to a tax and no tax can be levied except by an act of the Legislature.

A similar point was raised in the previous Assembly by Mr. Muhammad Hanif Siddiqi. Governor of West Pakistan had promulgated the Finance (Amendment) Ordinance 1963, and a tax was levied by means of that ordinance and the point was raised that the Governor had no authority to levy a tax and the tax could only be levied by an act of the Legislature, and there I had held that the levying of the tax being a matter within the legislative competence of the Provincial Legislature, was also within the legislative competence of the Governor and the Governor could issue an ordinance in respect of the levying of a tax. I, therefore, had held that under the Constitution the Governor had powers to promulgate an ordinance even in respect of levying of a tax and the action of the Governor in respect of the issuing of the West Pakistan Finance (Amendment) Ordinance 1963, was not ultra vires of the Constitution.

In this case, the difference between Cess & Tax should also be taken into consideration. As already held, the Governor had the authority to levy even a tax through an ordinance. The point of order raised by Malik Muhammad Akhtar is ruled out of order.

This authority is from the debate of the 3rd December, 1963.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : Point of order, Sir. Sir, when you had known all this, why our so much time has been wasted by all this ? This could have been easily ruled when this point of order was raised on this amending ordinance. Thus you could have saved lot of time.

Mr. Speaker : But it was my duty to hear Mr. Akhtar. Who knows he would have made a very sound and good point.

ORDINANCES

THE PAKISTAN MEMORIAL CESS (WEST PAKISTAN AMENDMENT) ORDINANCE, 1966 (*contd.*)

Mr. Speaker : Yes, Malik Akhtar.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) ۔ جناب سپیکر Pakistan Memorial Cess کے متعلق گذارش ہے کہ جو ایکٹ ۲۹ آف ۱۹۶۴ء تھا اس میں ترمیم کی گئی ہے اور ترمیم کے ذریعے یہ ''پاکستان ڈے،، کا اضافہ کیا گیا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ کورم نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*) The House is now in quorum. Yes, Malik Sahib.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ اب میں اصل آرڈیننس کی دفعہ ۲ کی طرف آتا ہوں ۔

2. (1) A cess shall be levied and collected, as hereinafter provided, upon tickets issued for admission to cinema houses and race courses.

(2) Such cess shall be levied—

(*a*) in the case of ticket for admission to cinema houses @ 5 paisa per ticket ;

(*b*) in the case of ticket for admission to race-course @ 50 paisa per ticket,

جناب والا ۔ پاکستان لاالہ الا اللہ کی اساس پر بنایا گیا تھا ۔ آج جب ہم پرانے حاکموں کی بنائی ہوئی یادگاروں کو دیکھتے ہیں تو مورخ سے توقع رکھتے ہیں کہ وہ ان کی پوری تاریخ قلمبند کریں آج پورا ریکارڈ موجود ہے کہ اہرام مصر کیسے بنے اشوک کی لاٹ کیسے بنی ۔ اور جو بھی دیگر تاریخی چیزیں ہیں ان کا پس منظر کیا تھا ۔ جب آنے والا مورخ لکھنے کے لئے بیٹھے گا تو وہ دیکھے گا کہ پاکستان بنانے کے لئے مسلمانوں نے مذہب کے نام پر اسلام کے نام پر گردنیں کٹوائیں ۔ ان کی آبروئیں لوٹی گئیں ان کے مال ومتاع لوٹے گئے ان کے گھر جلائے گئے ۔ وہ ترک وطن یعنی ہجرت پر مجبور ہوئے اس وقت کا مورخ یہ بھی لکھے گا کہ مغربی پاکستان کی حکومت نے اس نیک مقصد اور نیک کام کے لئے روپیہ حاصل کرنے کے جو ذرائع اختیار کئے وہ کس قدر شرمناک تھے ۔

جناب سپیکر ۔ جس وقت میں یادگار پاکستان کو دیکھتا ہوں مجھے وہ منزل یاد آ جاتی ہے وہ سفر یاد آ جاتا ہے جس کا آغاز محمد بن قاسم نے کیا تھا پاکستان کا قیام قدرت کا ایک معجزہ ہے ۔

جناب سپیکر ۔ مجھے سب سے پہلے اس طریق کار سے اختلاف ہے جس طریقے سے آپ نے اس یادگار کی تعمیر کا فیصلہ کیا ہے ۔ مجھے وہ ایام یاد آ رہے ہیں آج سے ۲۶ سال پہلے جب ہمیں موقع ملا اور ہم آل انڈیا مسلم لیگ کا شاید تینتیسواں یا چونتیسواں اجلاس تھا اس میں شامل ہوئے وہ اجلاس جو قائد اعظم کی صدارت میں ہوا اور جس میں شیر بنگال مولوی فضل الحق نے پاکستان کا ریزولیوشن پیش کیا اس طرف پہلا قدم یہ فیصلہ تھا ہمارا مقصد

جو ہے وہ آزادی ہے انگریز سے نجات حاصل کرنا ہے ۔ اس وقت مجھے وہ سالار آغا ضیغم یاد آ رہا ہے جو ہمارے ورکروں کے سالار تھے ۔ لیکن اگر آج اس ہاؤس میں ان کے متعلق چند الفاظ کہوں تو یہ تضیع اوقات نہیں ہوگا وہ ان تھک ورکر تھے ان کی چھاتی ۶۰ انچ کے قریب تھی بنگالی پنجابی اور سندھی سب وہاں پر اکٹھے تھے ۔

ایک آواز ۔ پٹھان کیوں نہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ اور پٹھان بھی تھے مجلس استقبالیہ کے صدر نواب سر محمد شاہنواز ممدوٹ تھے اور اس وقت کے وزیر اعظم سر سکندر حیات خان نے ایک داؤ بھی کھیلا ان دنوں خاکساروں پر تشدد کیا گیا تھا ۔ انہوں نے قائد اعظم کو فون کیا کہ آپ اس اجلاس میں شرکت کے لئے تشریف نہ لائیں یہاں کیونکہ بدامنی کا اندیشہ ہے مگر اس مرد آہن اور بڑے لیڈر کا جواب یہ تھا "No" قائد اعظم فرنٹیر میل پر تشریف لائے اور سیدھے ہسپتال چلے گئے جہاں کہ خاکسار اس وقت بھی تڑپ رہے تھے ۔ زخمی خاکسار موجود تھے ۔ جو شہید ہو چکے تھے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Khan Muhammed Yusuf Khan : Mr. Speaker, this is not so. I was a witness there. This did not happen. Sir Sikandar himself did not enter the hall.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ میرے خیال میں تاریخ کے بارے میں جھگڑا سپیکر کی بجائے کسی مورخ کے سامنے ہونا چاہئیے اور اسمبلی کی بجائے کسی اور جگہ ہونا چاہئیے ۔

ملک محمد اختر ۔ کسی "مورخ" کے سامنے ۔

جناب والا ۔ اتنی قدر نیک کام کرنے کے لئے اس طریق سے روپیہ حاصل کرنا میں یہ سمجھتا ہوں سراسر ناجائز ناواجب اور خلاف شرع ہے ۔

جناب سپیکر ۔ اگر یہ خلاف شرع ہے تو نیک کام پر جوئے سے روپیہ حاصل کرکے کیوں لگا رہے ہیں ۔ آپ کے نزدیک جوا کھیلنا شرع کے مطابق ہے تو ٹھیک ہے ۔ (قطع کلامیاں)

وزیر بنیادی جمہوریت : آپ کا خیال ہے کہ مسجدوں میں جانے والے لوگوں پر اور نماز پڑھنے والوں پر ٹیکس لگانا چاہئے تھا ۔

ملک محمد اختر ۔ ان کی نیک کمائی سے آپ کو یہ یادگار بنانی چاہئے تھی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اس لئے یہ یادگار بنا رہے ہیں کہ جو ان چیزوں پر جا کر اپنا وقت ضائع کرتے ہیں ان پر ٹیکس لگا کر ہم دوسرے نیک کام کر رہے ہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ آپ ان غلط لوگوں کو اس کام سے باز کیوں نہیں کرتے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ ہم ان لوگوں سے روپیہ لے رہے ہیں اور اچھی جگہ خرچ کر رہے ہیں ۔

Mr. Speaker : No cross talk please.

ملک محمد اختر ۔ آپ اقبال پارک میں یادگار تعمیر کر رہے ہیں ۔ وہیں پر پاکستان ریزولیوشن پاس کیا گیا ۔ اس ریزولیوشن کی

یادگار بنانے کے لئے ہم cess اکٹھا کر رہے ہیں ۔ مجھے صرف اس بات پر اعتراض ہے کہ یہ جو فنڈز مہیا کرنے کا طریقہ ہے یہ واجب نہیں ہے یہ غیر موزوں ہے ۔

جناب والا ۔ اس کے بعد ایک کمیٹی کی تشکیل تجویز کی گئی جو ان دفعات میں موجود ہے جو amending ordinance میں ہیں ۔ کمیٹی کی تشکیل جو کی گئی ہے اس میں کمشنر کو چیئرمین بنایا گیا ہے اور آفیشیل اور نان آفیشیل ممبر رکھے گئے ہیں ۔ جن کا کام یہ ہوگا کہ وہ یادگار کے لئے جو فنڈز ،قرضہ جات یا دیگر ذرائع سے روپیہ فراہم کریں گے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس میں اگر آپ کتنے پرانے مسلم لیگرز شامل کر لیتے تو زیادہ موزوں اور زیادہ بہتر ہوتا ۔ دراصل یہ تجویز لاہور کارپوریشن نے ۱۹۵۷ء کے ریزولیوشن میں پیش کی تھی اور اس میں کمشنر لاہور ڈویژن نے گورنمنٹ کے حکم کے مطابق کمیٹی بنائی تھی لیکن وہ کمیٹی فنڈز مہیا کرنے میں ناکام رہی ۔ اس لئے اس cess کی ضرورت محسوس ہوئی ۔ جناب والا ۔ میں یہ کہے بغیر نہیں رہ سکتا کہ اس کمیٹی نے ۳ لاکھ روپیہ بھی اکٹھا کر دیا تھا اس طرح سے آپ اگر غیر سرکاری ممبران جن کا اثر و رسوخ بھی ہو اس کمیٹی میں شامل کریں تو اس سے آپ کے فنڈز اور زیادہ مہیا ہو سکیں گے ۔

جناب والا ۔ اس کے بعد میں نے اور تجویز پیش کرنی ہے اور وہ تجویز نہایت ہی اہم ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ وہ ریزولیوشن جو ۱۹۴۰ء میں پاس کیا گیا ہے وہ آزادی کے لئے تھا ۔ دراصل ۹ اپریل ۱۹۴۶ء میں اس پہلی قرار داد میں ترمیم کی گئی اور ترمیم کرتے وقت آپ کے

نمائندے ۔ آپ کے مرکزی اور صوبائی اسمبلیوں کے تمام ممبر جو مسلم لیگ میں تھے اس میں شامل ہوئے ۔ اس ترمیم میں یہ قرار دیا گیا کہ مسلم لیگ کا جو ultimate aim ہے وہ پاکستان ہے ۔ اس سے پہلے جو پاکستان کا خاکہ اور نظریہ علامہ اقبال کے تصور میں تھا وہ تصور انہوں نے بیان کیا جب ۱۹۴۰ء میں ریزولیوشن پاس ہوا تو یہ تصور اس وقت موجود تھا ۔ لیکن جہاں آپ نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ ۱۹۴۰ء کا ریزولیوشن وہاں پر لکھا جائے وہاں ۱۹۴۶ء کی ترمیم کو بھی آپ دیکھیں تاکہ حتمی طور پر ان بیانات کا جواب آسکے جو شیخ مجیب‌الرحمن صاحب نے مشرقی پاکستان کو خود مختار بنانے اور مرکز سے دور کرنے کے لئے دئیے ہیں ۔ اور یہ بھی واضح ہو جائے بلکہ آئندہ کبھی تاریخ میں اس ریزولیوشن کی آڑ میں کوئی بھی شخص ایسی کوشش نہ کر سکے ۔ جس سے پاکستان کے کسی حصہ کو علیحدہ ہونے اور پاکستان کی سالمیت کو نقصان پہنچنے کا اندیشہ پیدا ہو سکے یہ امر نہایت ہی ضروری ہے ۔ میں اس ایوان کی خدمت میں گزارش کروں گا کہ آج جو کہ آپ کی متعلقہ اتھارٹی ہے اس کو حکم دے دیا جائے کہ ۱۹۴۶ء میں ترمیم ہماری صوبائی اور مرکزی اسمبلی کے ممبران نے کی تھی اس کے مطابق ۱۹۴۰ء کے ریزولیوشن کو لکھنے کے بعد ۱۹۴۶ء کا ریزولیوشن بھی لکھ دیا جائے ۔ باقی گذارش یہ بھی کرنی ہے کہ اس کام کی تعمیر میں کافی تاخیر ہو رہی ہے ۔ اس چیز کا اندیشہ ہے کہ یوم پاکستان ۱۹۶۷ء کے موقع پر بھی مینار کی تعمیر مکمل نہیں ہو سکے گی اس لئے آپ ایسے اقدامات کریں جس سے تعمیر جلد از جلد مکمل ہو سکے ۔

مسٹر سپیکر ۔ مسٹر حمزہ ۔

مسٹر حمزہ (لائل پور - ٦) - جناب سپیکر - یادگار یوم پاکستان کا ہنگامی قانون بظاہر تو بڑے نیک مقصد کے لئے جاری کیا گیا ہے - سب سے پہلا اعتراض یہ ہے کہ ہم یوم پاکستان کی یادگار ایک ہنگامی قانون کے ذریعہ قائم کرنے کا فیصلہ کرتے ہیں - اور اس سے بڑھ کر یہ کہ اس ملک میں یوم پاکستان کی یادگار اینٹ ، مٹی اور سیمنٹ سے اس وقت تعمیر کی جا رہی ہے جب کہ اس قوم کی آزادیاں ہماری حکومت سلب کر چکی ہے - جب کہ اکثر اضلاع میں دفعہ ۱۴۴ کا نفاذ ہے - جب کہ قوم کی آزادی کے پروانے اور ان میں بہت سے لیڈران کرام آج جیلوں میں بند ہیں اور سب سے بڑھ کر یہ کہ اس ایوان کا حزب اختلاف کا جو قائد ہے ایک بدنام زمانہ قانون - ایک گھنونے سیاہ قانون جس کا نام ہماری حکومت نے ڈیفنس آف پاکستان رولز رکھا ہے کے تحت گرفتار کیا گیا ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - اس کا موجودہ آرڈیننس سے کیا تعلق ہے ؟

مسٹر سپیکر - میرا خیال ہے وہ شاید یہ کہنا چاہتے ہوں کہ اس بنا پر یادگار پاکستان نہ بنائی جائے -

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - ان کا منشاء محض ایک سستی شہرت حاصل کرنا ہے - یادگار پاکستان سے اور پاکستان کے مقاصد کے ساتھ ان کا دور کا بھی تعلق نہیں - یہ تو ان مقاصد کو اپنے پاؤں تلے دباتے اور کچلتے ہیں -

جناب سپیکر ۔ وہ حکومت جو کہ اپنی آمریت کے نشہ میں اندھی اور بہری ہو کر لاقانونیت کی لاٹھی کو گھماتی ہو اس کو یہ فخر نصیب ہوا ہے کہ وہ اس قسم کا بڑا مینار یادگار یوم پاکستان کے طور پر کھڑا کر رہی ہے ۔ مجھ سے پہلے ملک اختر صاحب نے یہ فرمایا ہے کہ یادگار یوم پاکستان پر ''پاکستان ڈے ریزولیوشن،، کا متن کندہ کر دیا جائے یا لکھ دیا جائے ۔ پچھلی اسمبلی میں آپ کو یاد ہوگا کہ اس اسمبلی کے ایک معزز رکن امیر حبیب اللہ خان سعدی صاحب نے تجویز پیش کی تھی اور اس تجویز کو آج میں بھی دھراتا ہوں وہ یہ ہے کہ اس پر پاکستان ڈے ریزولیوشن لکھنے یا کندہ کرنے کی بجائے یہ لکھیں کہ یہاں ملت اسلامیہ کا عظم مدفون ہے جو قائد اعظم کی قیادت میں ۲۳ مارچ ۱۹۴۰ء کو بنا تھا ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا ۔ کورم نہیں ہے ۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : If you would kindly order the Ministers to be present in the House, the members will not pursue them in their offices, and we shall always have quorum. If the Ministers are absent, then they are chased by members to their rooms, therefore, there is no quorum.

Mr. Speaker : I think most of them are present, and so far as I know, the rest of them are out of station. That is however, not the only ground why the members should be absent from the House. The members should feel their responsibility, as I had already advised them, but it is up to the House and up to every member to be present in the House. I can only make a request to them again and again, to the Ministers, to the Parliamentary Secretaries, to the majority party and to the Opposition, that all of them should feel this responsibility and be present in the House.

There is no quorum, let the bells be rung, (*bells were rung*). The House is in quorum. Yes, Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میرے نزدیک یادگار یوم پاکستان تعمیر کرنے کی بجائے حکومت کو سب سے پہلے تو یہ چاہئے تھا کہ وہ مقاصد وہ نظریات کہ جن کی تکمیل کے لئے پاکستان معرض وجود میں آیا تھا ۔ ان کو حاصل کرنے کی کوشش کرتی ۔ آپ کو اس چیز کا علم ہے ۔ کہ اس ملک کی آبادی کا بیشتر حصہ آج بھی غربت اور افلاس کا شکار ہے ۔ انصاف ڈھونڈھے سے بھی نہیں ملتا ۔ رشوت ستانی عام ہے ۔ اور اس پر طرہ یہ کہ تقسیم سے قبل تو اخلاق کچھ بہتر تھا لیکن آج روبہ انحطاط ہے ۔ ساری آبادی پر اس قسم کا ایک نظام مسلط کر دیا گیا ہے کہ جس کے ذریعے سے ساری قوم کے اذہان کو مفلوج کیا جا رہا ہے ۔

Mr. Speaker : The member may please reserve these points for General Discussion on the Budget.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ اگر یہ یادگار یوم پاکستان کسی اہمیت کی حامل ہے تو میرے خیال میں یہ ایک موزوں ترین موقع ہے کہ ہم اپنی حکومت کو یاد دلائیں کہ محض حیلہ سازی اور بہانہ سازی سے اور اس قسم کے اینٹ اور پتھر کی یادگار سے پاکستان کے قیام کے مقاصد پورے نہیں ہو سکتے ۔

جناب سپیکر ۔ یہ کیا عجب ہے کہ ایک نظریاتی مملکت کے قیام کا واعدہ کر کے اس قسم کی حکومت ہم پر ٹھونس کر لوگوں سے ۔ ۔ ۔

Hon'ble Minister (خان حبیب اللہ خان) ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ میں جناب کی

وساطت سے حمزہ صاحب کو یاد دلاتا ہوں ۔ کہ اس حکومت کی یادگار کی تعمیر زیر بحث نہیں ہے ۔ یہ تو یوم پاکستان کی یادگار بنائی جا رہی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ آپ کو قطعاً یہ حق نہیں ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

وزیر مال ۔ آپ کو یہ چاہیئے ۔ کہ آپ یہ فرمائیں ۔ کہ آپ کو اس آرڈیننس کی کس بات پر اعتراض ہے ۔ اب یہ کہنا کہ یہ حکومت اچھی ہے ۔ یا اچھی نہیں ہے ۔ اس کے متعلق تو سپیکر صاحب نے فرما دیا ہے ۔ کہ بجٹ کی عام بحث کے دوران میں آپ کو ان باتوں کے لئے کافی موقع ملے گا ۔ اس وقت آپ بیشک یہ باتیں کہیں ۔ ہم آپ کی باتیں سنیں گے ۔ ہم تو عادی ہو گئے ہیں ۔

''گالیاں اتنی پڑیں ہم پر کہ آساں ہو گئیں''

وہ تو آپ کہتے رہتے ہیں ۔ اور ہم سنتے رہتے ہیں ۔ فی الحال آپ یہ فرمائیے کہ آپ کو اس آرڈیننس سے کیا اختلاف ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر حمزہ ۔ وہ تو آپ یونیورسٹی ہال میں بھی سن آئے تھے ۔ آپ تو عوام کے سامنے جا ہی نہیں سکتے ۔

Chaudhri Muhammad Nawaz : This is a personal attack.

مسٹر حمزہ ۔ چونکہ چودھری محمد نواز صاحب کو اس بات سے بڑا دکھ پہنچا ہے ۔ اس لئے میں اس بات کو چھوڑتا ہوں ۔

Mr. Speaker : The member may please be relevant to the Ordinance.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ایک نظریاتی مملکت اور ایک ایسی مملکت کہ جس کے بارے میں یہ کہا جاتا تھا ۔ کہ یہاں انصاف کا دور دورہ ہوگا ۔ اسلامی نظام حکومت ہوگی اسلامی مساوات ہوگی ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : This is not relevant.

مسٹر حمزہ ۔ مجھے اپنا فقرہ تو مکمل کر لینے دیجئے ۔ پھر آپ سمجھ جائیں گے کہ میں relevant ہوں یا نہیں ۔ اور اس کی یادگار قائم کی جاتی ہے ۔ تو جن روپوؤں یا جن وسائل یا جس آمدنی سے وہ یادگار تعمیر کی جاتی ہے ۔ وہ آمدنی گھوڑ دوڑ یا سینما سے حاصل ہوتی ہے ۔ جناب سپیکر ۔ کل ہی یہاں میاں محمد یاسین خاں وٹو نے فرمایا تھا ۔ کہ Press and Publications Ordinance کے متعلق کونسل آف اسلامک آئیڈیالوجی نے اس چیز کا اظہار کیا ہے ۔ کہ یہ قانون عین اسلام کے مطابق ہے ۔ اور یہ کہ اسی لئے اس قدر گھناؤنا قانون انہوں نے ہم پر ٹھونسا ہے ۔ میں آپ کی وساطت سے آج اس حکومت سے دریافت کرتا ہوں کہ کیا کونسل آف اسلامک آئیڈیالوجی نے یہ فتوٰی صادر نہیں فرمایا تھا کہ گھوڑ دوڑ میں جو بازی لگائی جاتی ہے وہ جؤا ہے ۔

وزیر مال ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ اب بازی لگانے کا اس آرڈیننس سے کیا تعلق ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب ۔ وہ شاید یہ کہنا چاہتے ہیں کہ جو روپیہ حکومت حاصل کرنا چاہتی ہے ۔ ۔ ۔

وزیر مال - غضب بھی تو یہی ہے - کہ وہ کہنا تو شاید کچھ اور ہی چاہتے ہیں - لیکن وہ کہتے کچھ اور ہیں ان کا ارادہ تو کچھ اور ہوتا ہے - لیکن کہتے وہ اور ہی کچھ ہیں -

مسٹر حمزہ - انہوں نے یہ فتویٰ صادر کیا تھا - کہ یہ اسلام کے خلاف ہے - یہ حرام ہے - اب میں ان سے پوچھتا ہوں - کہ آپ جو یادگار یوم پاکستان قائم کر رہے ہیں - تو کیا آپ کا یہ فرض نہیں ہے - کہ اگر آپ یہ سمجھتے ہیں کہ آپ ایک اچھا اور نیک کام کر رہے ہیں تو آپ کو چاہئے تھا - کہ آپ اس یادگار کو قائم کرنے کے لئے آمدنی کے اچھے ذرائع استعمال کرتے -

وزیر بنیادی جمہوریت - یہ تو جوئے وغیرہ کے بارے میں نہیں ہے - یہ تو ٹکٹوں کے بارے میں ہے -

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - ابھی مجھ سے پہلے جناب ملک محمد اختر صاحب نے یہ فرمایا تھا - کہ لاہور کارپوریشن نے یہ یادگار تعمیر کرنے کے لئے کچھ رقم اکھٹی کی تھی - یہ درست ہے - کہ وہ رقم ناکافی تھی - لیکن میں اس ناراض ہونے والی حکومت سے یہ پوچھتا ہوں - خفا ہونے والی حکومت اور جب ہم ان پر کوئی جائز تنقید کرتے ہیں - تو اسے گالیاں تصور کرنے والی حکومت سے پوچھتا ہوں کہ جب آپ بڑے بڑے صنعت کاروں سے پریس ٹرسٹ قائم کرنے کے لئے روپیہ حاصل کر سکتے ہیں - وہ پریس ٹرسٹ جن سے کہ آپ لوگوں کے اذہان کو بند غلامی میں جکڑنا چاہتے ہیں - تو اگر اس یادگار کی تعمیر ایک نیک مقصد

کی تحت کی جا رہی تھی ۔ تو اس کے لئے روپیہ آپ نے ان ہی بڑے بڑے صنعت کاروں، جاگیرداروں اور اجارہ داروں سے حاصل کیوں نہیں کیا ۔ جناب سپیکر ۔ ان کا یہ متضاد فعل اور متضاد کردار اس حقیقت کو ثابت کرتا ہے کہ ان کو نہ ہمارے پاکستان سے تعلق ہے نہ پاکستان کے عوام کی بہبود سے تعلق ہے اور نہ اس یادگار سے تعلق ہے جس کے قائم کرنے کا دعویٰ کرتے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ ان کا دعویٰ تو یہ کہ پاکستان ڈے میموریل جن مقاصد کے حصول کے لئے قائم کیا گیا ہے ان کو پورا کر رہے ہیں ۔

Mr. Speaker : Mr. Hamza is not relevant. He may please take up the next-point.

مسٹر حمزہ ۔ پاکستان ڈے میموریل ایکٹ جب اس ایوان میں پیش کیا گیا اس وقت وزیر خزانہ نے فرمایا تھا ۔

> ''یہ مینار اس سیر آزما طویل جدوجہد کی یادگار ہے جو مسلمانان ہند نے ایک ایسی ریاست قائم کرنے کے لئے کی تھی جہاں مسلمان اسلامی اصولوں کے مطابق زندگی ڈھال سکیں ۔''

میں یہ عرض کر رہا تھا کہ جس مقصد کے لئے پاکستان بنایا گیا اگر وہ مقصد پورا نہیں ہوتا تو پھر ایسی یادگار قائم کرنے کی تک کیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کے متعلق جب پہلا ایکٹ پاس ہوا ۔ آپ اس وقت اس اسمبلی کے ممبر تھے آپ نے تقریریں کی ہوں گی اور اظہار خیال بھی کیا ہوگا اب اس ترمیمی آرڈیننس میں صرف دو شقیں ہیں ۔ ایک

تو پاکستان ڈے میموریل کے متعلق ہے اور دوسری پاکستان ڈے میموریل کمیٹی بنانے کے متعلق ہے اب یہی دو issues ہیں آپ ان کے متعلق فرمائیں اور اگر اس کے علاوہ کچھ فرمائیں گے تو وہ relevant نہیں ہوگا۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ جہاں ان کا کردار یہ ہے کہ بقول ان کے یہ ایک نیک کام ہے لیکن اس کے لئے انہوں نے غلط ناجائز اور حرام ذرائع آمدن استعمال کئے ہیں ۔

Mr. Speaker: The member has already made this point.

مسٹر حمزہ ۔ اس میں یہ ترمیم کی گئی ہے کہ جو سرمایہ حاصل کیا جائے گا اس کے لئے ایک کمیٹی form کی جائے گی ۔ ان کا فرض تھا کہ اس نکتہ چینی اور اختلاف رائے کی روشنی میں اس میں بنیادی تبدیلی کرتے ۔ اور جس ذریعہ سے یہ آمدنی حاصل کرتے ہیں اس کے استعمال کے لئے کوئی صحیح جواز پیدا کرتے ۔

مگر اب آپ کے اعتراضات کے پیش نظر میں اس پوائنٹ کو چھوڑتا ہوں ۔

جناب سپیکر ۔ اس ترمیمی ہنگامی قانون میں ہماری حکومت عالیہ کی طرف سے یہ فیصلہ صادر ہوا ہے کہ وہ Pakistan Day Memorial Committee بنائے ۔ ہم سمجھتے ہیں کہ یہ کمیٹی پاکستان کے نظریہ کے مطابق نہیں بنائی گئی بلکہ آمریت کے نظریہ کے مطابق بنائی گئی ہے ۔ وہ نظریہ کیا ہے ۔ گورنمنٹ لاہور کمیٹی مقرر کرے گی ۔ جس میں لاہور ڈویژن کے کمشنر صدر ہوں گے اور اس کے بعد گورنمنٹ

کو یہ اختیار ہوگا کہ دو افراد کو اس کمیٹی کے لئے نامزد کرے ۔

جناب سپیکر ۔ میرا یہ تلخ تجربہ ہے اور میرا خیال ہے کہ آپ میرے ہمنوا ہوں گے کہ جہاں کہیں کسی کمیٹی کی تشکیل کی جاتی ہے تو اس قسم کے بڑے حاکموں کو اس کا حکمران مقرر کر دیا جاتا ہے ۔

آج ہمارے ملک کا یہ ماحول ہے کہ عام شہری خاص کر وہ لوگ جن کو ہماری حکومت ایسے اداروں پر کام کرنے کے لئے چنتی ہے ۔ ان سے آپ قطعاً توقع نہیں کر سکتے کہ وہ کسی ایسی بات پر اپنی رائے کے اظہار کی جرأت کریں گے جو کسی بڑے افسر کی منشا کے خلاف ہو یا اس کی رائے کے خلاف ہو ۔

جناب سپیکر ۔ آپ جانتے ہیں کہ لاہور اتنا بڑا شہر ہے ۔

بیگم زاهده خلیق الزمان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ دیکھئے جناب یہ ہم لوگوں کی توہین ہے جو وہ اس طرح کہتے ہیں ۔ ہم لوگ برابر مخالفت بھی کرتے ہیں اور حمایت بھی ہم اپنی طرف سے بالکل صحیح رائے دیتے ہیں ۔ (قطع کلامیاں)

مسٹر سپیکر ۔ حمزہ صاحب آپ کا مقصد بیگم صاحبہ کی توہین تو نہیں تھا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جی نہیں ۔

بیگم زاهده خلیق الزمان ۔ وہ تو ہر ممبر کی توہین کر رہے ہیں ۔

Mr. Speaker. This is not a point of order. Begum Sahiba may please take her seat.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ لاہور کے بارے میں کہا جاتا ہے کہ یہ پاکستان کا دل ہے ۔ لاہور وہ شہر ہے کہ جہاں پاکستان ڈے کی تجویز پاس ہوئی ۔ اب تو لاہور کی حیثیت میں اور بھی اضافہ ہوگیا ہے ۔ جب کہ یہاں ہندوستان کے حملہ کا دندان شکن جواب دیا گیا تھا ۔ کیا اس شہر میں آفیشل چیئرمین کے علاوہ کوئی اور انسان موجود نہیں تھا جس کو اس قسم کی کمیٹی کا چیئرمین مقرر کیا جا سکتا ۔

جناب سپیکر ۔ اہل لاہور اور ہر پاکستانی اس چیز کو توہین سمجھتا ہے اگر آپ یہ چاہتے تھے کہ official point of view پیش کیا جائے تو پھر یہاں کوئی public man مقرر کرتے اور کمشنر اس کے ماتحت کام کرتا ۔ یہاں تو ہر جگہ حکومت کا جو ذہن ہے اس سے ملک میں ایک قسم کا زہر پیدا ہو رہا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ کوئی صورت نظر نہیں آتی کہ وہ زہر زائل ہو جائے بلکہ یہاں تو یہ لوگوں کو حکام کے سامنے غلام بنانے کی پالیسی پر تلے ہوئے ہیں ۔ یہ جو لاہور میں یوم پاکستان کی یادگار قائم کر رہے ہیں ان کی ذہنیت اس یادگار کی روح کے منافی ہے پاکستان ریزولیشن کی یہ منشا نہیں تھی کہ ہر جگہ افسران ۔ بیوروکریٹ اور بیوروکریسی کے بدنام عناصر کو عوام پر ٹھونس دیں ۔ ان وجوہات کی بنا پر میں اس ہنگامی قانون کی مخالفت کرتا ہوں ۔

رائے منصب علی خان کھرل (شیخوپورہ - ۳) - جناب والا - ملک اختر صاحب نے اس ایوان میں جو فتوے جاری کئے ہیں مجھے ان کی صحت سے انکار ہے -

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - منصب صاحب ایک ایسی جگہ سے تعلق رکھتے ہیں جسے ننکانہ صاحب کہتے ہیں - اتفاق کی بات ہے کہ آج ان کو پورے بارہ بجے تقریر کرنے کا موقع ملا ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - آپ کی اجازت سے میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اتفاق کی بات ہے کہ حمزہ صاحب کا تعلق ٹوبہ ٹیک سنگھ سے ہے اور یہ بھی اتفاق کی بات ہے کہ انہوں نے تقریر پورے بارہ بجے ختم کی ہے -

رائے منصب علی خان کھرل - جناب والا - یہ بات ٹھیک ہے کہ مجھے عین بارہ بجے تقریر کرنے کا وقت ملا ہے لیکن میں حمزہ صاحب کی طرح سکھوں والی باتیں نہیں کروں گا - جناب مجھے ان فتووں کی صحت سے انکار ہے اور وہ اس لئے نہیں ہے کہ ملک محمد اختر صاحب کی صحت کمزور ہے اور ان کا سینہ ۳۹ انچ چوڑا نہیں ہے بلکہ اس لئے کہ انہوں نے باتیں ایسی کی ہیں جن کی تردید کی جانا ضروری ہے -

(اس مرحلہ پر خان محمد یوسف (صدر نشین) کرسی صدارت پر متمکن ہوئے)

جہاں تک یوم پاکستان کی یادگار قائم کرنے کا تعلق ہے اس سے کسی پاکستانی کو اختلاف نہیں ہو سکتا اور نہ اس بات سے انکار ہو

سکتا ہے کہ یہ ایک نہایت اچھا کام ہے اور اس کا تعمیر کرنا بہت ضروری ہے یہ شرف اس حکومت کو حاصل ہوا ہے کہ اس نے یہ کام اپنے ہاتھ میں لیا ہے اور اس کی تعمیر کے لئے کوشاں ہے ۔ جہاں تک اس بحث کا تعلق ہے کہ اس کی تعمیر کے لئے جو روپیہ اکٹھا کیا جا رہا ہے وہ غلط طریقہ سے اکٹھا کیا جا رہا ہے اور یا وہ خلاف شرع طریقہ ہے اور اس لحاظ سے بھی وہ قابل اعتراض ہے تو میں اس بحث میں نہیں پڑنا چاہتا جہاں تک اس ٹیکس کا تعلق ہے سینماؤں اور گھوڑ دوڑ پر پہلے ہی اس قسم کے ٹیکس عائد کئے جا چکے ہیں اور ان میں یہ اور اضافہ ہوا ہے ۔ اگر اسلامک ایڈوائزری کونسل نے کہا ہے کہ یہ ذریعہ آمدنی ناجائز ہے تو اس کے لئے جو حکومت فیصلہ کرے گی اور جب اس پر غور کرے گی تو یہ بھی چیز زیر بحث آ سکتی ہے فی الحال ان کا یہ کہنا کہ اس قسم کے تمام taxes ناجائز ہیں اور ان کا وصول کرنا ناجائز ہے اور یہ حکومت جو کام کر رہی ہے وہ خلاف شرع ہے یا خلاف اسلام ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ملک محمد اختر صاحب اس پوزیشن میں نہیں ہیں کہ وہ اس قسم کے فتوے جاری کر سکیں ۔ اس لئے میں ان کی تمام باتوں کی تردید کرتا ہوں ۔ جہاں تک حمزہ صاحب کا تعلق ہے ان کی خدمت میں ایک شعر عرض کرنا چاہتا ہوں

پاپوش میں لگائی کرن آفتاب کی
جو بات کی خدا کی قسم لاجواب کی

وہ تو جو بھی بات کرتے ہیں وہ اپنی تعصب کی عینک لگا کر کرتے ہیں اور ان کو ساون کے اندھے کی طرح ہرا ہرا سوجھتا ہے ۔ انہوں نے

یوم پاکستان کی یادگار کے سلسلے میں جو نتائج اخذ کئے ھیں ان کا اصل موضوع سے کوئی تعلق نہ تھا حکومت پر الزامات لگانا حکومت کو کوسنا اور غلط قسم کے الزامات لگانا اور ان پر اصرار کرنا اور حقائق سے انکار کرنا ان کا شیوہ ھے ۔

Malik Muhammad Akhtar : On a point of privilege. Sir, it is not proper for a Member to make such remarks against his fellow Member.

Mr. Chairman (Khan Muhammad Yusuf) : Well the member is not in his seat.

Malik Muhammad Akhtar : I am just reminding you of your functions.

Mr. Chairman : I cannot take notice of it because the member is not in his seat.

رائے منصب علی خان کھرل ۔ اس بات سے اس بات کا کوئی تعلق نہیں تھا ۔ حمزہ صاحب نے اس آڑ میں بہت سی باتیں کہی ھیں جو اس وقت انہیں نہ کہنا چاھئے تھیں یا اس کے لئے یہ موضوع نہ تھا ۔ ان کے متعلق جو کچھ میں نے عرض کیا ھے اور جو کچھ بیان کیا ھے وہ صحیح ھے ۔ ملک محمد اختر صاحب ان کی حمایت کے لئے کھڑے ھوئے ان کو چاھئے تھا کہ وہ کسی اور موقع پر اس بات کی تردید کر لیتے ۔ میں حمزہ صاحب کی خدمت میں عرض کروں گا ۔ ۔ ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب مجھے بار بار مخاطب کیا جا رھا ھے تو میں ان کی خدمت میں عرض کرتا ھوں

گردش دوراں ھی کیا کم تھی مٹانے کے لئے
تو بھی آ نکلا دھکتے ھوئے رخسار کے ساتھ

رانا پھول محمد خان ۔ ملک صاحب مجبور ہوکر اس میں حصہ لے رہے ہیں ۔

رائے منصب علی خان کھرل ۔ جناب حمزہ صاحب کی خدمت میں رانا پھول محمد خان صاحب سے معذرت کے ساتھ ایک شعر عرض کرنا چاہتا ہوں ۔

شب سیاہ کے جادو بھی چلتے رہتے ہیں
طلوع صبح کے سامان بھی ہوتے رہتے ہیں

وہ شب سیاہ کی تاریکیوں میں بھٹکنے والے مسافر ہیں اور ہم طلوع صبح درخشاں کو خوش آمدید کہتے ہیں ۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak (Kohat-II) : Sir, we welcome this measure of the Government and the steps they have taken to perpetuate something with which our very lives are connected. I think that the vehemence of opposition comes only against one aspect of the matter i.e. that if it is something on all-West Pakistan basis, why must Government elect the Commissioner of a Division to be the Chairman of this Memorial Committee. There are Ministers present in this House. Let one of them or any public man be the Chairman of this Committee and we shall have no objection. It does not seem proper to subject the entire Province to the Chairmanship of the Commissioner of a local Division. I would like to draw the attention especially of the Minister concerned to this point and he should rectify the error to that extent. Otherwise, no one would disagree with this noble work which is meant to perpetuate eternally the birth of Pakistan itself.

چودھری محمد سرور خان (سیالکوٹ ۔۳) ۔ جناب سپیکر۔ میں نے محسوس کیا ہے کہ مسٹر حمزہ نے یادگار پاکستان کو صرف ایک اینٹ اور گارے کی عمارت کہہ کر اس عزم اور ہمت کی تقدیس کو مجروح کیا ہے جس کے تحت قائد اعظم کی قیادت میں اسلامیان ہند نے پاکستان حاصل کیا تھا ۔ بلکہ یادگار پاکستان کی اہمیت کو کم کرنے کی ناکام کوشش کی ہے ۔

جناب والا ۔ اینٹ اور پتھر کی یادگار کسی ملک کی تاریخ کو ظاہر کرنے میں کوئی معمولی کردار ادا نہیں کرتی ۔ جناب میں آج بھی یہ محسوس کرتا ہوں اور ہمیشہ محسوس کرتا رہا ہوں کہ قطب صاحب کی لاٹ اس دیوتاؤں کی سر زمین پر مسلمانوں کے اتحاد اور برتری کو ظاہر کرتی ہے اور اس لاٹ کی وجہ سے دیوتاؤں کی سرزمین پر مسلمانوں کا حسن کردار ظاہر ہوتا ہے ۔ اور کیا فتح پور سیکری ہمیں یہ احساس نہیں دلاتی کہ راجستھان کے سینے پر مسلمانوں کو برتری حاصل تھی ۔ اور کیا تاج محل کی حسین ترین عمارت یہ ثابت نہیں کرتی کہ کس آدمی نے اس عمارت کی وجہ سے حسن و عشق کے امتزاج کو ظاہر کرکے اپنی محبت کی تکمیل کی اور اسی طرح آج ہم یہ محسوس کرتے ہیں کہ لاہور کی بادشاہی مسجد بھی عالمگیر کی مذہب دوستی کا ایک بین ثبوت ہے ۔ جناب والا۔ یہ اینٹ اور پتھر کی یادگاریں تاریخ کا ایک زریں باب ہوتی ہیں اور آئندہ نسلوں کے لئے ایک منہ بولتی اور جیتی جاگتی تصویر ہوتی ہیں ۔ قوموں کی یادگاریں ہمیشہ اس لئے تعمیر کی جاتی ہیں کہ آئندہ نسلیں ان کے سیاسی معاشی اور جرأت مندانہ حالات سے باخبر رہیں ۔

جناب والا ۔ مجھے انتہائی افسوس ہے کہ حمزہ صاحب نے یوم پاکستان کی یادگار کی مخالفت کی ہے میں سمجھتا ہوں کہ ان کو اس معاملے میں مخالفت نہ کرنا چاہئے تھی ۔

مسٹر حمزہ ۔ میرے خیال میں یہ ڈسٹرکٹ کونسل سیالکوٹ کے الیکشن بھول گئے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب یہ معذور ہیں ان کو معاف کر دیا جائے -

چودھری محمد سرور خان - جناب مجھے اجازت دی جائے کہ میں عرض کروں کہ جب مسٹر حمزہ یادگار پاکستان اور ڈسٹرکٹ کونسل کے الیکشن کو ایک ہی سطح پر رکھتے ہیں - تو پھر میرا ان کی بحث کا جواب دینا بے فائدہ ہوگا - اور میری حیرانگی کی حد نہیں ہے - وہ ایوان کے ایک ذمہ دار رکن ہیں - میں محسوس کرتا ہوں کہ ان کی تقریر کے بعد اب میری بات کرنے کی ضرورت باقی نہیں رہ جاتی -

مسٹر حمزہ - ڈی سی صاحب سیالکوٹ کی موجودگی میں انہیں بولنے کی جرأت نہیں -

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) - جناب سپیکر - جو ہنگامی قانون ہمارے پیش نظر ہے میں درخواست کرتا ہوں کہ اس سے متعلق صبر سے میری بات سنی جائے اور میں رانا صاحب سے بھی درخواست کرتا ہوں کہ وہ صبر سے میری بات سنیں -

رانا پھول محمد خان - پوائنٹ آف آرڈر - جناب سپیکر - آپ کو اختیارات حاصل ہیں آپ مجھے بولنے کی اجازت دے سکتے ہیں -

Mr. Chairman : That is not a point of order.

مسٹر محمود اعظم فاروقی - یہ ہنگامی قانون جس سے ۶۴ عیسوی کے قانون میں ترمیم پیش ہو رہی ہے وہ دراصل ۶۴ کے قانون کو نئی زندگی بخشی رہا ہے جو ۱۵ اپریل ۱۹۶۶ء کو اپنی موت آپ مر چکا

تھا۔ اپریل ۱۹۶۳ء میں حکومت کو یہ خیال آیا کہ پاکستان کی قرار داد کی یاد کو تازہ رکھنے کے لئے ایک مینار بنایا جائے اور اس کی تعمیر کے اخراجات کے لئے سینما جانے والی پبلک سے اور ان لوگوں سے جو ریس کے ذریعے جوا کھیلتے ہیں ان کی جیبوں سے یہ رقم حاصل کی جائے۔ چنانچہ یہ دو مدیں ہیں جو اس فنڈ کی آمدنی کا ذریعہ تھیں۔ مجھے اس ترمیمی ہنگامی قانون پر تین شدید اعتراضات ہیں۔ پہلی بات میں یہ عرض کروں گا کہ جن حضرات نے اس پہلے قانون کو مرتب کیا تھا اور اس دوسرے قانون کو ہمارے سامنے پیش کیا تو میں ان سے یہ گذارش کرنی چاہتا ہوں کہ دنیا میں قومیں اینٹ اور پتھر کی یادگاروں سے زندہ نہیں رہا کرتیں۔ قومیں اپنے کردار سے اپنے عمل سے اس مقصد اور اصول کی بنیاد پر زندہ رہتی ہیں جس سے انہوں نے اپنے آپ کو کھڑا کیا ہو۔ قومیں کیا ہیں۔ کیا آپ کو یاد نہیں کہ مسلمانوں کی تاریخ میں غزوۂ بدر ــ غزوۂ احد اور فتح مکہ سے زیادہ اہم اس تاریخ کو بدلنے والے اور مسلمانوں کی تاریخ کو ایک نئے رخ پر ڈالنے والے اور کوئی دوسرے واقعات نہ تھے۔ یہ واقعات ہماری تاریخ کے عظیم الشان واقعات ہیں مگر آج مکہ میں یا دنیا کے کسی ملک میں ان واقعات کی یاد کو تازہ کرنے کے لئے اینٹ اور پتھر کا کوئی مینار قائم نہیں۔ آج مکہ یا عرب کے گوشہ میں کسی ایسی عظیم الشان یادگاروں کے لئے کوئی مینار قائم نہیں ہے۔ بہ ایں ہمہ دنیا کی کسی تاریخ یا دنیا کی کسی آبادی پر آپ اگر نظر ڈالیں تو آپ کو کوئی فرد نہیں ملے گا جو ان واقعات کی عظمت سے اور ان واقعات کے واقع ہونے سے انکار کر سکے۔ آپ کے سامنے واقعہ کربلا ہے جس کے لئے کہا جاتا ہے کہ "اسلام زندہ ہوتا ہے ہر کربلا کے بعد" وہ کربلا جہاں رسول کریم صلی اللہ

جناب سپیکر ۔ وہ حکومت جو کہ اپنی آمریت کے نشہ میں اندھی اور بہری ہو کر لاقانونیت کی لاٹھی کو گھماتی ہو اس کو یہ فخر نصیب ہوا ہے کہ وہ اس قسم کا بڑا مینار یادگار یوم پاکستان کے طور پر کھڑا کر رہی ہے ۔ مجھ سے پہلے ملک اختر صاحب نے یہ فرمایا ہے کہ یادگار یوم پاکستان پر ''پاکستان ڈے ریزولیوشن،، کا متن کندہ کر دیا جائے یا لکھ دیا جائے ۔ پچھلی اسمبلی میں آپ کو یاد ہوگا کہ اس اسمبلی کے ایک معزز رکن امیر حبیب اللہ خان سعدی صاحب نے تجویز پیش کی تھی اور اس تجویز کو آج میں بھی دھراتا ہوں وہ یہ ہے کہ اس پر پاکستان ڈے ریزولیوشن لکھنے یا کندہ کرنے کی بجائے یہ لکھیں کہ یہاں ملت اسلامیہ کا عظم مدفون ہے جو قائد اعظم کی قیادت میں ۲۳ مارچ ۱۹۴۰ء کو بنا تھا ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب والا۔ کورم نہیں ہے ۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : If you would kindly order the Ministers to be present in the House, the members will not pursue them in their offices, and we shall always have quorum. If the Ministers are absent, then they are chased by members to their rooms, therefore, there is no quorum.

Mr. Speaker : I think most of them are present, and so far as I know, the rest of them are out of station. That is however, not the only ground why the members should be absent from the House. The members should feel their responsibility, as I had already advised them, but it is up to the House and up to every member to be present in the House. I can only make a request to them again and again, to the Ministers, to the Parliamentary Secretaries, to the majority party and to the Opposition, that all of them should feel this responsibility and be present in the House.

There is no quorum, let the bells be rung, (*bells were rung*). The House is in quorum. Yes, Mr, Hamza,

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میرے نزدیک یادگار یوم پاکستان تعمیر کرنے کی بجائے حکومت کو سب سے پہلے تو یہ چاہئے تھا کہ وہ مقاصد ، وہ نظریات کہ جن کی تکمیل کے لئے پاکستان معرض وجود میں آیا تھا ۔ ان کو حاصل کرنے کی کوشش کرتی ۔ آپ کو اس چیز کا علم ہے ۔ کہ اس ملک کی آبادی کا بیشتر حصہ آج بھی غربت اور افلاس کا شکار ہے ۔ انصاف ڈھونڈھے سے بھی نہیں ملتا ۔ رشوت ستانی عام ہے ۔ اور اس پر طرہ یہ کہ تقسیم سے قبل تو اخلاق کچھ بہتر تھا لیکن آج روبہ انحطاط ہے ۔ ساری آبادی پر اس قسم کا ایک نظام مسلط کر دیا گیا ہے کہ جس کے ذریعے سے ساری قوم کے اذہان کو مفلوج کیا جا رہا ہے ۔

Mr. Speaker : The member may please reserve these points for General Discussion on the Budget.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ اگر یہ یادگار یوم پاکستان کسی اہمیت کی حامل ہے تو میرے خیال میں یہ ایک موزوں ترین موقع ہے کہ ہم اپنی حکومت کو یاد دلائیں کہ محض حیلہ سازی اور بہانہ سازی سے اور اس قسم کے اینٹ اور پتھر کی یادگار سے پاکستان کے قیام کے مقاصد پورے نہیں ہو سکتے ۔

جناب سپیکر ۔ یہ کیا عجب ہے کہ ایک نظریاتی مملکت کے قیام کا وعدہ کرکے اس قسم کی حکومت ہم پر ٹھونس کر لوگوں سے ۔ ۔ ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خاں) ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ میں جناب کی

وساطت سے حمزہ صاحب کو یاد دلاتا ہوں ۔ کہ اس حکومت کی یادگار کی تعمیر زیر بحث نہیں ہے ۔ یہ تو یوم پاکستان کی یادگار بنائی جا رہی ہے ۔

منسٹر حمزہ ۔ آپ کو قطعاً یہ حق نہیں ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

وزیر مال ۔ آپ کو یہ چاہیئے ۔ کہ آپ یہ فرمائیں۔ کہ آپ کو اس آرڈیننس کی کس بات پر اعتراض ہے ۔ اب یہ کہنا کہ یہ حکومت اچھی ہے ۔ یا اچھی نہیں ہے ۔ اس کے متعلق تو سپیکر صاحب نے فرما دیا ہے ۔ کہ بجٹ کی عام بحث کے دوران میں آپ کو ان باتوں کے لئے کافی موقع ملے گا ۔ اس وقت آپ بیشک یہ باتیں کہیں ۔ ہم آپ کی باتیں سنیں گے ۔ ہم تو عادی ہو گئے ہیں ۔

''گالیاں اتنی پڑیں ہم پر کہ آسان ہو گئیں،،

وہ تو آپ کہتے رہتے ہیں ۔ اور ہم سنتے رہتے ہیں ۔ فی الحال آپ یہ فرمائیے کہ آپ کو اس آرڈیننس سے کیا اختلاف ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر حمزہ ۔ وہ تو آپ یونیورسٹی ہال میں بھی سن آئے تھے ۔ آپ تو عوام کے سامنے جا ہی نہیں سکتے ۔

Chaudhri Muhammad Nawaz : This is a personal attack.

مسٹر حمزہ ۔ چونکہ چودھری محمد نواز صاحب کو اس بات سے بڑا دکھ پہنچا ہے ۔ اس لئے میں اس بات کو چھوڑتا ہوں ۔

Mr. Speaker : The member may please be relevant to the Ordinance.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ایک نظریاتی مملکت اور ایک ایسی مملکت کہ جس کے بارے میں یہ کہا جاتا تھا ۔ کہ یہاں انصاف کا دور دورہ ہوگا ۔ اسلامی نظام حکومت ہوگی اسلامی مساوات ہوگی ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : This is not relevant.

مسٹر حمزہ ۔ مجھے اپنا فقرہ تو مکمل کر لینے دیجئے ۔ پھر آپ سمجھ جائیں گے کہ میں relevant ہوں یا نہیں ۔ اور اس کی یادگار قائم کی جاتی ہے ۔ تو جن روپوؤں یا جن وسائل یا جس آمدنی سے وہ یادگار تعمیر کی جاتی ہے ۔ وہ آمدنی گھوڑ دوڑ یا سینما سے حاصل ہوتی ہے ۔ جناب سپیکر ۔ کل ہی یہاں میاں محمد یاسین خان وٹو نے فرمایا تھا ۔ کہ Press and Publications Ordinance کے متعلق کونسل آف اسلامک آئیڈیالوجی نے اس چیز کا اظہار کیا ہے ۔ کہ یہ قانون عین اسلام کے مطابق ہے ۔ اور یہ کہ اسی لئے اس قدر گھناؤنا قانون انہوں نے ہم پر ٹھونسا ہے ۔ میں آپ کی وساطت سے آج اس حکومت سے دریافت کرتا ہوں کہ کیا کونسل آف اسلامک آئیڈیالوجی نے یہ فتوٰی صادر نہیں فرمایا تھا کہ گھوڑ دوڑ میں جو بازی لگائی جاتی ہے وہ جؤا ہے ۔

وزیر مال ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ اب بازی لگانے کا اس آرڈیننس سے کیا تعلق ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ خان صاحب ۔ وہ شاید یہ کہنا چاہتے ہیں کہ جو روپیہ حکومت حاصل کرنا چاہتی ہے ۔ ۔ ۔

وزیر مال - غضب بھی تو یہی ہے کہ وہ کہنا تو شاید کچھ اور ہی چاہتے ہیں - لیکن وہ کہتے کچھ اور ہیں ان کا ارادہ تو کچھ اور ہوتا ہے - لیکن کہتے وہ اور ہی کچھ ہیں -

مسٹر حمزہ - انہوں نے یہ فتویٰ صادر کیا تھا - کہ یہ اسلام کے خلاف ہے - یہ حرام ہے - اب میں ان سے پوچھتا ہوں - کہ آپ جو یادگار یوم پاکستان قائم کر رہے ہیں - تو کیا آپ کا یہ فرض نہیں ہے - کہ اگر آپ یہ سمجھتے ہیں کہ آپ ایک اچھا اور نیک کام کر رہے ہیں تو آپ کو چاہئے تھا - کہ آپ اس یادگار کو قائم کرنے کے لئے آمدنی کے اچھے ذرائع استعمال کرتے -

وزیر بنیادی جمہوریت - یہ تو جوئے وغیرہ کے بارے میں نہیں ہے : یہ تو ٹکٹوں کے بارے میں ہے -

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - ابھی مجھ سے پہلے جناب ملک محمد اختر صاحب نے یہ فرمایا تھا - کہ لاہور کارپوریشن نے یہ یادگار تعمیر کرنے کے لئے کچھ رقم اکھٹی کی تھی - یہ درست ہے - کہ وہ رقم ناکافی تھی - لیکن میں اس ناراض ہونے والی حکومت سے یہ پوچھتا ہوں - خفا ہونے والی حکومت اور جب ہم ان پر کوئی جائز تنقید کرتے ہیں - تو اسے گالیاں تصور کرنے والی حکومت سے پوچھتا ہوں کہ جب آپ بڑے بڑے صنعت کاروں سے پریس ٹرسٹ قائم کرنے کے لئے روپیہ حاصل کر سکتے ہیں - وہ پریس ٹرسٹ جس سے کہ آپ لوگوں کے اذہان کو بند غلامی میں جکڑنا چاہتے ہیں - تو اگر اس یادگار کی تعمیر ایک نیک مقصد

کے تحت کی جا رہی تھی - تو اس کے لئے روپیہ آپ نے ان ہی بڑے بڑے صنعت کاروں، جاگیرداروں اور اجارہ داروں سے حاصل کیوں نہیں کیا - جناب سپیکر - ان کا یہ متضاد فعل اور متضاد کردار اس حقیقت کو ثابت کرتا ہے کہ ان کو نہ ہمارے پاکستان سے تعلق ہے نہ پاکستان کے عوام کی بہبود سے تعلق ہے اور نہ اس یادگار سے تعلق ہے جس کے قائم کرنے کا دعویٰ کرتے ہیں -

جناب سپیکر - ان کا دعویٰ تو یہ کہ پاکستان ڈے میموریل جن مقاصد کے حصول کے لئے قائم کیا گیا ہے ان کو پورا کر رہے ہیں -

Mr. Speaker : Mr. Hamza is not relevant. He may please take up the next-point.

مسٹر حمزہ - پاکستان ڈے میموریل ایکٹ جب اس ایوان میں پیش کیا گیا اس وقت وزیر خزانہ نے فرمایا تھا -

> ''یہ مینار اس صبر آزما طویل جدوجہد کی یادگار ہے جو مسلمانان ہند نے ایک ایسی ریاست قائم کرنے کے لئے کی تھی جہاں مسلمان اسلامی اصولوں کے مطابق زندگی ڈھال سکیں -''

میں یہ عرض کر رہا تھا کہ جس مقصد کے لئے پاکستان بنایا گیا اگر وہ مقصد پورا نہیں ہوتا تو پھر ایسی یادگار قائم کرنے کی تک کیا ہے -

مسٹر سپیکر - اس کے متعلق جب پہلا ایکٹ پاس ہوا - آپ اس وقت اس اسمبلی کے ممبر تھے آپ نے تقریریں کی ہوں گی اور اظہار خیال بھی کیا ہوگا اب اس ترمیمی آرڈیننس میں صرف دو شقیں ہیں - ایک

تو پاکستان ڈے میموریل کے متعلق ہے اور دوسری پاکستان ڈے میموریل کمیٹی بنانے کے متعلق ہے اب یہی دو issues ہیں آپ ان کے متعلق فرمائیں اور اگر اس کے علاوہ کچھ فرمائیں گے تو وہ relevant نہیں ہوگا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ جہاں ان کا کردار یہ ہے کہ بقول ان کے یہ ایک نیک کام ہے لیکن اس کے لئے انہوں نے غلط ناجائز اور حرام ذرائع آمدن استعمال کئے ہیں ۔

Mr. Speaker: The member has already made this point.

مسٹر حمزہ ۔ اس میں یہ ترمیم کی گئی ہے کہ جو سرمایہ حاصل کیا جائے گا اس کے لئے ایک کمیٹی form کی جائے گی ۔ ان کا فرض تھا کہ اس نکتہ چینی اور اختلاف رائے کی روشنی میں اس میں بنیادی تبدیلی کرتے ۔ اور جس ذریعہ سے یہ آمدنی حاصل کرتے ہیں اس کے استعمال کے لئے کوئی صحیح جواز پیدا کرتے ۔

مگر اب آپ کے اعتراضات کے پیش نظر میں اس پوائنٹ کو چھوڑتا ہوں ۔

جناب سپیکر ۔ اس ترمیمی ہنگامی قانون میں ہماری حکومت عالیہ کی طرف سے یہ فیصلہ صادر ہوا ہے کہ وہ Pakistan Day Memorial Committee بنائے ۔ ہم سمجھتے ہیں کہ یہ کمیٹی پاکستان کے نظریہ کے مطابق نہیں بنائی گئی بلکہ آمریت کے نظریہ کے مطابق بنائی گئی ہے ۔ وہ نظریہ کیا ہے ۔ گورنمنٹ ایک کمیٹی مقرر کرے گی ۔ جس میں لاہور ڈویژن کے کمشنر صدر ہوں گے اور اس کے بعد گورنمنٹ

کو یہ اختیار ہوگا کہ دو افراد کو اس کمیٹی کے لئے نامزد کرے ۔

جناب سپیکر ۔ میرا یہ تلخ تجربہ ہے اور میرا خیال ہے کہ آپ میرے ہمنوا ہوں گے کہ جہاں کہیں کسی کمیٹی کی تشکیل کی جاتی ہے تو اس قسم کے بڑے حاکموں کو اس کا حکمران مقرر کر دیا جاتا ہے ۔

آج ہمارے ملک کا یہ ماحول ہے کہ عام شہری خاص کر وہ لوگ جن کو ہماری حکومت ایسے اداروں پر کام کرنے کے لئے چنتی ہے ۔ ان سے آپ قطعاً توقع نہیں کر سکتے کہ وہ کسی ایسی بات پر اپنی رائے کے اظہار کی جرأت کریں گے جو کسی بڑے افسر کی منشا کے خلاف ہو یا اس کی رائے کے خلاف ہو ۔

جناب سپیکر ۔ آپ جانتے ہیں کہ لاہور اتنا بڑا شہر ہے ۔

بیگم زاهده خلیق الزمان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ دیکھئے جناب یہ ہم لوگوں کی توہین ہے جو وہ اس طرح کہتے ہیں ۔ ہم لوگ برابر مخالفت بھی کرتے ہیں اور حمایت بھی ہم اپنی طرف سے بالکل صحیح رائے دیتے ہیں ۔ (قطع کلامیاں)

مسٹر سپیکر ۔ حمزہ صاحب آپ کا مقصد بیگم صاحبہ کی توہین تو نہیں تھا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جی نہیں ۔

بیگم زاهده خلیق الزمان ۔ وہ تو ہر ممبر کی توہین کر رہے ہیں ۔

اسلامی سے تعلق رکھتے ہیں ۔ میں نے کہا آپ کی خواہش کے مطابق اس ملک میں بھی شہری قوانین ہیں ۔ اور قانون وراثت بھی ہے ۔ آپ قانون وراثت کی اور رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے احکام کی مخالفت جماعت اسلامی میں رہ کر کرتے ہیں ۔ کیا یہ خدا کا بنایا ہوا قانون نہیں اور خدا کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے ہم تک نہیں پہنچایا ۔ میں نے کہا میں ایسی شہادت نہیں دے سکتا ۔ یہ صرف ظاہر داری میں سستی شہرت کیلئے کام کرتے ہیں ۔ اس لئے بات یہ ہے کہ جب اصل مقصد ہی یہ ہے ۔ یادگار پاکستان کے دل سے مخالف ہیں ۔ میری درخواست یہ ہے کہ انہیں اپنے نقطہ نظر کو تبدیل کر دینا چاہئے ۔ زندہ قوموں کے نشان ہمیشہ باقی رہتے ہیں ۔ اس لئے میں درخواست کروں گا کہ یادگار قیام پاکستان کیلئے مولانا صاحب اپنی آمدنی میں کچھ نہ کچھ ضرور دیں ۔

مسٹر عبدالقیوم (پارلیمنٹری سیکرٹری) ۔ جناب والا ۔ ہم تو اس معزز ایوان کے اس طرف کے اراکین ہیں ۔ مجھے یہ توقع تھی کہ حزب اختلاف کم از کم ایسے قانون کے سلسلے میں جو بلند مقاصد کے لئے ۔ اہم اور عظیم امور کے لئے بنایا جائے گا حکومت کے ساتھ ضرور اتفاق کریں گے اور ایسے قوانین کو اتفاق رائے سے پاس کریں گے ۔ مجھے افسوس ہوا ہے کہ حزب اختلاف نے پاکستان ڈے میموریل کے ایک بہت بلند اور عمدہ مقصد والے قانون کی مخالفت کی ہے ۔ اس قانون کا مقصد ایک اچھی یادگار قائم کرنا تھا ۔ یادگاریں قوم اور ملک کی تاریخ میں ایک سنگ میل کی حیثیت رکھتی ہیں ۔ بر صغیر ہندوپاک میں تاج محل اور شاہی مسجد اور لال قلعہ ابھی تک ہمارے سامنے ہیں۔ جب ہم ان یادگاروں

کو دیکھتے ہیں یا جب ان کے متعلق پڑھتے ہیں تو اپنے اسلاف کی تاریخ یاد آتی ہے ۔ وہ جذبہ جس جذبہ کے تحت ۔ جس spirit کے تحت یادگاریں قائم کی گئیں ہمارے سامنے آتا ہے اور اپنے قومی کام کرنے میں اس سے ہماری کافی حوصلہ افزائی ہوتی ہے ۔ حزب اختلاف کے چند ممبران نے اعتراض کیا ہے کہ یادگار کی تعمیر کے لئے جو روپیہ فراہم کیا جا رہا ہے اسکے لئے غلط ذرائع استعمال کئے جارہے ہیں ۔ اول تو میں سمجھتا ہوں کہ وہ غلط ذرائع نہیں ہیں ۔ اور جیسا کہ فاروقی صاحب نے فرمایا ہے کہ ریس کورس سے روپیہ اکٹھا کیا جاتا ہے وہ غیر شرعی نہیں ہے ۔ فرض کیجئے اگر کسی کے خیال میں غیر شرعی بھی ہے تو کم از کم ریس کورس اور سینما کی حوصلہ افزائی نہیں ہے جیسا کہ شرع کی رو سے ہمارے بھائی مدعی ہیں ۔ یہ کوشش کی جائے کہ سینما دیکھنے والے کم ہوں ۔ ریس کورس میں تعداد کم ہو ۔ اگر وہ مقصد پورا نہیں ہوتا تو یہ مقصد کسی حد تک ضرور پورا ہورہا ہے ان کو خوشی ہونی چاہئے ۔ اس کے علاوہ حزب اختلاف نے کوئی ٹھوس تجاویز پیش نہیں کی ہیں ۔ اگر ریس کورس پر یا سینما پر سیس یا ٹیکس عائد کرنے سے روپیہ فراہم نہ کیا جائے تو اور کس ذریعہ سے اس یادگار کی تعمیر کر سکتے ہیں ۔ پبلک اپیل کوئی خاص کامیابی کا ذریعہ نہیں ہوتا ۔ حالیہ جنگ میں لوگوں نے ایک اشارہ پر جس فراخ دلی سے روپیہ دیا ہے وہ ایک خاص موقع تھا ۔ اگر حزب اختلاف کے ممبران اور فاروقی صاحب کسی اور طریقہ سے روپیہ اکٹھا کر کے لا سکتے ہیں تو میرے خیال میں اس ہاؤس کو کوئی اعتراض نہیں ہے اس رقم کو بصد شکریہ قبول کیا جائے گا ۔

آخر میں میں یہ کہوں گا کہ یہ ٹھیک ہے کہ تقریریں کی جائیں ان کو ہم بڑے شوق سے سنتے ہیں - حزب اختلاف کے اراکین بڑے شوق سے تقریریں کرتے ہیں میں ان سے اپیل کروں گا کہ اس معزز ایوان کا وقت ایسے امور پر صرف کیا جائے جس سے کوئی اچھے اور ٹھوس نتائج حاصل ہو سکیں - یہ ہنگامی قانون جس طرح پہلے پاس کیا گیا ہے اسی طرح اب بھی پاس کر دیا جائے یہ بہت سادہ اور غیر مبہم ہے میں سمجھتا ہوں کہ وہ خود بھی اپنی تقریروں میں اس ہاؤس کو تاثر دے چکے ہیں اور اس کا دعویٰ بھی کرچکے ہیں کہ وہ قوم کے روپے کی نگہبانی کرتے ہیں - میں سمجھتا ہوں کہ ایسے سادہ اور معمولی قانون پر طویل اور غیر ضروری بحث کرکے اس ایوان کا وقت ضائع نہ کیا جائے اور اس کو معمولی سی بحث کے بعد پاس کر دینا چاہئے تھا - تاکہ ہم اور ضروری کام کرسکیں -

جناب والا - آخر میں میں پھر حزب اختلاف سے اپیل کروں گا کہ تقریریں ہم نے کافی سن لی ہیں یہ ایک ایسا عظیم اور بلند مقصد ہے جو تاریخ میں شامل ہوگا اس وقت بھی اور آئندہ نسلیں بھی اسکو دیکھیں گی- اس لئے کم از کم یہ قانون اتفاق رائے سے پاس کیا جائے -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ (خیرپور - ۲) - جناب سپیکر صاحب اس ہنگامی قانون پر کافی بحث ہوچکی ہے اور میرے دوست جن کو حزب اختلاف سمجھا جاتا ہے اس کے متعلق انہوں نے اچھی وضاحت کی ہے - میں ان سے بہت خوش ہوں اور مطمئن ہوں- انہوں نے اسلامی رو سے جو نقطہ پیش کیا ہے اس سے ہمارا دل خوش ہوتا ہے - اور یہاں ہو آتی ہے کہ

پاکستان میں کچھ نہ کچھ اسلامی فرد بھی ہیں ۔ ورنہ اکثریت کو دیکھ کر بڑی مایوسی ہوتی ہے۔ اور ان دوستوں کا میں شکریہ ادا کرتا ہوں جو کہ حزب اختلاف والوں کی تقریروں پر اعتراض کرتے ہیں ۔ تنقید کرتے ہیں میں ان کو مشورہ دوں گا کہ ان کے صحیح خیالات کا ذرا مطالعہ کریں اور غیر کی آنکھ چھوڑ کر اور اپنا بھائی سمجھ کر ان کا مطالعہ کریں تو میں سمجھتا ہوں کہ وہ بھی ان کے مشورہ کو خوش آمدید کریں گے ۔ یہ غلط سمجھتے ہیں کہ ان لوگوں نے ایسے ہی یادگار کی مخالفت کی ہے ۔ ان لوگوں نے تو اس ٹیکس کی مخالفت کی ہے ۔ اور یہ بالکل صحیح ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Sardar Muhammad Ashraf Khan : Mr. Speaker, Sir, I give notice of closure after Haji Sahib has finished.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ معاف کیجئے ۔ اب میں اپنی تقریر اردو میں کرنے کی بجائے سندھی زبان میں کرونگا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ حاجی صاحب آپ اردو اچھی بول سکتے ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ میں نے پہلے ہی عرض کیا ہے ۔ کہ یہاں پر بہت سے دانشور لوگ بیٹھے ہیں۔ جو کہ اردو زبان سے بخوبی واقف ہیں ۔ اور بہت ہی پڑھے لکھے ہیں ۔ لیکن اسکے باوجود وہ انگریزی بولتے ہیں ۔ اور پھر میں تو اردو زبان جانتا بھی نہیں ہوں ۔ اس لئے میں سندھی میں تقریر کرنا چاہتا ہوں ۔

مسٹر چیئرمین - حاجی صاحب آپ اس بحث میں حصہ لیں - آپ اپنی تقریر جاری رکھیں -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ (سندھی) :- جناب سپیکر - پاکستان ڈے میموریل فنڈ جو ۱۹۶۴ء میں قائم ہوا تھا اسکے بارے میں یہ آرڈیننس اسلئے جاری کیا گیا ہے کہ اسکی میعاد ۳۰-۶-۱۹۶۶ تک بڑھائی جائے - یہ آرڈیننس چونکہ ایک مقصد کیلئے جاری کیا گیا ہے اسلئے ہر پاکستانی کو اسکا خیر مقدم کرنا چاہئے -

اس آرڈیننس کو جاری کرکے حکومت نے قابل تعریف کام سرانجام دیا ہے کیونکہ یہ آرڈیننس قرارداد پاکستان منظور ہونے کے دن کی یاد کو برقرار رکھنے کے سلسلے میں ہے - یہ وہ جگہ ہے جہاں قائداعظم مرحوم نے مسلمانوں کے اجتماع سے خطاب کیا اور مسلمانوں کے لئے ایک علیحدہ مملکت قائم کرنے کے سلسلے میں ایک قرارداد منظور کی تھی - خداوند تعالیٰ نے اپنی کمال عنایت سے ۱۹۴۷ء میں یہ مملکت ہمیں عطا فرمائی -

مسلمانوں نے اس مملکت کے لئے اپنی اراضیات، محلات، بزرگوں کے مزارات کی پروا نہ کی اور اپنی ماؤں، بہنوں اور بیٹیوں کی عصمتیں لٹوا دیں اور اپنی اولاد اور بھائیوں کی قربانیاں تک دیں تاکہ وہ اس میں اسلامی قوانین رائج کریں اور اسلامی تہذیب و تمدن کے مطابق اپنی زندگی گزاریں - اسلئے لازم ہے کہ یہ یادگار قائم کی جائے لیکن مقام افسوس ہے کہ ایسی مقدس یادگار کی تعمیر میں ایسا روپیہ صرف کیا جا رہا ہے جو ایسے وسائل سے حاصل ہوتا ہے - جو ازروئے شریعت نہ صرف ناجائز ہیں بلکہ اگر انہیں حرام بھی کہا جائے تو بے جا نہ ہوگا -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ (اودو) ۔ یہ بہت نیک کام ہے ۔ اور میں حکومت کو مبارکباد دیتا ہوں ۔ کہ وہ اس طرف بھی کبھی کبھی رجوع کرتے ہیں ۔ لیکن مجھے جو اعتراض ہے ۔ وہ صرف اسکے لئے حاصل کی جانے والی آمدنی پر ہے۔ جس سے یہ ایک پاک مینار بنایا جا رہا ہے۔ اس مینار کی حیثیت میری دانست میں دوسری پاک عمارات کی سی ہے ۔ ان سے اس کی حیثیت کم نہیں ہے ۔ حکومت اس پاک مینار کی تعمیر ایسی آمدنی سے کر رہی ہے ۔ جو کہ ہمارے لئے شرعاً ناجائز ہے ۔ اور وہ ناجائز ہی نہیں ہے۔ بلکہ جو شرع میں حرام سمجھی جاتی ہے۔ اگر یہ غیر پارلیمانی الفاظ نہ ہوں ۔ تو میں عرض کرونگا ۔ کہ اس کو بس یونہی تصور کرنا چاہئے کہ جس طرح ایک ناپاک کپڑے کو پیشاب سے دھویا جائے اور پھر یہ توقع کی جائے کہ وہ کپڑا پاک ہو گیا ہے ۔ یہ بالکل اسی کے مترادف ہے ۔ امید ہے کہ آپ اسکے متعلق میری بات ضرور سنیں گے (وقفہ) ۔

چودھری محمد نواز ۔ چونکہ وہ ذرا بوڑھے ہیں ۔ اس لئے دم لے رہے ہیں

حاجی سردارعطا محمد لنڈ ۔ میں آپکی دانست میں بوڑھا ہونگا ۔ لیکن میں ایمانی قوت کے بل پر آپ سے جوان ہوں ۔

میاں محمد شفیع ۔ چونکہ وہ حکومت کو مبارک باد دینے کے لئے کھڑے ہوئے تھے ۔ اس لئے وہ کام تو پورا ہو چکا ۔ اب انکے پاس تقریر جاری رکھنے کے لئے الفاظ نہیں ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ - اگر آپ چاہتے ہیں کہ میں ٹیکس کو حلال قرار دوں تو میں ایسا نہیں کر سکتا -

مسٹر چیئرمین - آپ اپنی تقریر جاری رکھیں -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ (سندھی) - اس کی مثال ایسی ہے گویا کہ کوئی شخص ناپاک کپڑوں کو پیشاب سے دھو کر پاک کرنے کی کوشش کرے - ایک مزید گذارش یہ ہے کہ امن و امان کا کوئی قائم کرنے کے ساتھ ساتھ اس ملک میں اسلامی آئین بھی رائج کیا جائے تاکہ ہر فرد خواہ وہ مشرقی پاکستان سے تعلق رکھتا ہو یا مغربی پاکستان سے نیز ہر وہ مسلمان فرد جو پہاڑی، ریگستانی، سمندری یا میدانی علاقوں کا باشندہ ہو اور اس یادگار کو نہ دیکھ سکتا ہو - یہ محسوس کرے کہ پاکستان جسے ہم نے بڑی قربانیوں کے بعد حاصل کیا ہے کے سلسلے میں جو وعدہ کیا گیا تھا - وہ ہو چکا ہے -

خان اجون خان جدون - سردار صاحب جو تقریر کر رہے ہیں اسکا ترجمہ کون کریگا -

مسٹر چیئرمین - آپ جانتے ہیں - کہ اس مسئلے پر کافی بحث ہو چکی ہے - چونکہ سندھی لکھنے والے موجود ہیں - اس لئے ان کی تقریر ریکارڈ ہو رہی ہے آپ اپنی تقریر جاری رکھیں -

خان اجون خان جدون - میری گذارش ہے کہ انکی تقریر کا ترجمہ کرنے کا بندوبست کیا جائے - آپ جوڈیجو صاحب سے کہیں یا کسی اور صاحب سے کہیں کہ انکی تقریر کا ترجمہ کر دیں -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ میں جدون صاحب کی خدمت میں عرض کرونگا ۔ کہ اگر وہ دھیان سے کان لگا کرسنیں ۔ تو میں سندھی کچھ اس طرح کی بولتا ہوں ۔ کہ وہ اسے سمجھ سکیں گے ۔

مسٹر چیئرمین ۔ حاجی صاحب ۔ آپ کو صرف تین منٹ اور دیے جائینگے ۔

بیگم زاهده خلیق الزمان ۔ حد تو یہ ہے کہ حمزہ صاحب بھی انکی تقریر نہیں سمجھ رہے ہیں ۔

"زبان یار من ترکی و من ترکی نمی دانم"

(قہقہہ اور قطع کلامیاں)

رائے منصب علی خان کھرل ۔ بیگم صاحبہ نے جو کچھ فرمایا ہے ۔ کیا مولانا صاحب سمجھ گئے ہیں (قطع کلامیاں) جو شعر پڑھا گیا ہے ۔ ذرا وہ دھرا دیں ۔

Chaudhri Anwar Aziz : Sir, I would like to request the House to give a patient hearing to the gentleman who is on his legs. I don't think it is conducive to the dignity of the House not to hear a person while he is speaking.

مسٹر چیئرمین ۔ حاجی صاحب آپ اپنی تقریر جاری رکھیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ ہم پر تو وقت کی پابندی لگا دی جاتی ہے ۔ آپ ان ممبروں کو بھی کہیں ۔ کہ وہ میرے ساتھ گفتگو نہ کریں ۔ (قطع کلامیاں)

ادھر تمام ہندوستان کے لوگ جمع تھے ۔ میں اردو بولنے کی کوشش تو کر رہا ہوں لیکن دقت محسوس کر رہا ہوں ۔ جہاں یہ کینار قائم کیا جارہا ہے ۔ یہاں پاکستان کا ریزولیوشن پاس کیا گیا تھا ۔

مسٹر چیئرمین ۔ آپ یہ بتائیے ۔ کہ آپ اپنی تقریر جاری رکھنا چاہتے ہیں ۔ یا نہیں ۔ آپ جس زبان میں بھی چاہیں ۔ آپ تقریر کر سکتے ہیں ۔ اور نہیں تو ملی جلی زبان ہی بول دیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ (سندھی) ۔ ایک دوسری گذارش ہے کہ ایسے مہاجرین کی جنہوں نے حصول پاکستان کیلئے قربانیاں دیں بیشتر تعداد ابھی تک بے خانماں ہے ، ان کے پاس نہ تو رہنے کیلئے گھر ہیں نہ پہننے کیلئے کپڑا اور نہ کھانے کیلئے روٹی ۔ کیا یہ بہتر نہ ہوتا کہ اس یادگار پر اب تک جتنی رقم خرچ ہو چکی ہے اسی قدر رقم سرکاری خزانے سے نکلوا کر انہیں دی جاتی ۔

جناب ۔ اب میں اردو میں عرض کروں گا کہ ہم پورے ہاؤس والا ، اس کو جائز سمجھتے ہیں ۔ اس کو حلال سمجھتے ہیں لیکن یہ اچھا ہوگا کہ ہم تمام پاکستانی جس طریقہ سے دوسرے فنڈز دیتے ہیں یہ فنڈز بھی دینے کو تیار ہیں اور یہاں جتنا پیسہ جمع ہوا ہے اس سے معزز وزراء کی تنخواہیں ۔ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحبان کی تنخواہیں اور ممبر صاحبان کے الاؤنس دئے جائیں ۔ جو لوگ اسے حلال سمجھتے ہیں وہ اسے کھائیں یعنی گھوڑوں کی ریس اور سینما کی کمائی ۔

خان اجون خان جدون - پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - هم نہیں سمجھ سکے کہ معزز ممبر نے کیا فرمایا ہے کیا وہ چاہتے ہیں کہ cess کے پیسے سے تنخواہیں دی جائیں یا تنخواہوں سے ٹیکس وصول کیا جائے -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ (سندھی) - آئندہ مذکور یادگار پر حبوب اور سینما ٹیکس سے حاصل ہونے والی رقم خرچ کرنے کے بجائے اراکین اسمبلی کے الاؤنسوں وزراء اور پارلیمانی سیکرٹریوں کی تنخواہوں سے رقم وضع کر کے خرچ کی جائے کیوں کہ ہم حبوب اور سینما ٹیکس کی آمدنی حلال نہیں سمجھتے مجھے یہ افسوس ہے کہ رائے منصب علی خان کھرل نے اس ٹیکس کو حلال قرار دیا ہے حالانکہ یہ ٹیکس حرام ہے۔ اس بنا پر میں اس آرڈیننس کی مخالفت کرتا ہوں -

جناب اب میں اس پوائنٹ پر آتا ہوں کہ ہم اس cess کو جائز اور حلال نہیں سمجھتے اور نہیں چاہتے کہ ایسی تعمیرات پر لگائیں - ایسی تعمیرات ضرور بنائیں - اس سے انکار نہیں - بلکہ مجھے اتفاق ہے اگر اسکے لئے ہماری جائیداد کی بھی ضرورت ہو تو ہم وہ بھی دینے کو تیار ہیں - اس ٹیکس کو تو ہم جائز اور حرام سمجھتے ہیں اس لئے اس سے نہیں بنانا چاہئے۔

Minister of Basic Democracies : Sir I move:

That the question be now put.

Mr. Chairman : The question is—

That the question be now put.

Chaudhri Anwar Aziz (Sialkot - IV) : I am on a point of order, Sir. Before the Minister of Basic Democracies moved for the closure motion, I stood in my seat to request him to give me some time. I think I should be heard, and if at all it is to be wound up, then I will request him that it would be a great honour if he will allow me to wind it up.

Mr. Chairman: Mr. Anwar Aziz, it is for the House to determine whether the question may be put. If the House does not like, may not be put.

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو)۔ جناب سپیکر۔ وقت کم ہے ایک بج رہا ہے اور میں نے اس کو wind up کرنا ہے میں چاہتا ہوں کہ دو دو منٹ ملنگ خان صاحب اور انور عزیز صاحب کو دے دئیے جائیں۔

Chaudhri Anwar Aziz: Mr. Speaker, Sir, the point that has been discussed by Mr, Farooqi, is very interesting. He is against the very foundation of any kind of monument. I will like to tell him why nations arise monuments.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ پوائنٹ آف پرولیج ۔ جناب والا ۔ مسٹر انور عزیز صاحب غالباً میری بات نہیں سمجھے ۔ میں یہ نہیں کہتا کہ کوئی monument نہیں بنانا چاہئے بلکہ میرا مطلب یہ ہے کہ صرف monument بنانا ہی قوموں کی تاریخ کو زندہ رکھنے کے لئے کافی نہیں ۔

Monument should be backed by the Nation's character.

Mr. Chairman : This is not a point of privilege but it is a point of personal explanation.

Chaudhri Anwar Aziz : Sir, human-beings have always felt that death has got a very sweeping hand over them and in order to survive, there are very many different methods that they have devised. They leave behind children, they leave behind houses, they leave behind traditions and they leave behind friends, but the best way that the human beings have been able to evolve is to put their stamp on time by their deeds. When some human-beings do some deeds, the nation or the society in which they are born, pays a tribute to their deed, so that that deed lives for a long time and encourages the people to follow suit. That is actually the philosophy behind erecting a monument, and this monument, that is being envisaged by this particular ordinance, I think, is the noblest monument that we in Pakistan can think of.

The second point that has been discussed again and again concerns the sources from which the money is coming, which has been partly analysed by Haji Sahib himself that supposing it was not given to this monument, it is a part of the Budget any way. We do realise taxes from racing, we do realise taxes from cinemas and those taxes are part of the Budget, and as Mr. Farooqi also logically put it that anything connected with that is 'haraam' by itself, therefore, he has been receiving 'haraam' pay for the last so many months. Somehow or the other, the opposition think that all the members on the Government benches are shy to discuss this issue. At least I am not. There are certain things in society, which have to be taken for what they are.

(*At this stage Mr. Speaker occupied the Chair*).

The human nature, Mr. Speaker, is not all good. It has got its bad elements. There are people who do things which are not good but the society takes cognizance of that. For example, there is prostitution. There has been great effort to suppress prostitution. Let us ask the question have we been able to suppress it ? Instead, whenever the effort has been made through out the world to suppress prostitution, the result has been that prostitution has gone under ground and has spread without being noticed. Therefore, it has been thought as a good public policy that we should have it out in the open so that we are able to control it. Same is the case with betting. It goes on every day among the very poor and ordinary people. They have the 'Rehra race', they have the 'dog race' and they have 'horse race.' Supposing some people were horse-racing and were betting on it and you put a curb on it, then certainly they will go underground. You cannot suppress it. Therefore, you have to bring these things out in the open so that you are able to control them properly. For this purpose we have a taxation on that and the tax is so heavy that a person is rather reluctant to go and bet his income on horses. So, if the taxation is heavy, he would naturally confine himself to some other and better pursuits for his money. Therefore, when the Opposition says that this money should not be spent over the monuments that we are going to take for the Pakistan Memorial Day, they are not at all logical and they are accusing the Government Benches of using certain kind of tainted money which the society is bound to realise any way. It is in the interest of the society to realise it more and more heavily so that people are obliged to give up this profession in due course.

خان ملنگ خان (ہزارہ - ۵)- جناب سپیکر- میں پاکستان میموریل کے بنانے کے لئے موجودہ تجویز شدہ cess کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں اور میں سمجھتا ہوں جیسا کہ محترم قاروقی صاحب نے فرمایا ہے کہ یہ ٹیکس حرام ہے تو کوئی بھی شخص حرام کو حلال نہیں کہہ سکتا اور نہ حلال کو حرام کہا جا سکتا ہے - یہ درست ہے کہ جو چیز شرط کے ذریعہ حاصل کی جائے وہ حرام ہے لیکن اس حرام کو بند کرنے کے لئے کیا یہ بہتر طریقہ نہیں ہے کہ اس کو اور بڑھا دیا جائے تاکہ لوگ اس حرام سے بچ جائیں - میری یہ تجویز ہوگی کہ پاکستان میموریل کے لئے جو ٹیکس لگا ہے وہ کم ہے اس کو اور بڑھایا جائے اور سینماؤں پر یہ ٹیکس لگایا جائے تاکہ لوگ اس برائی سے بچ سکیں - اور جو لوگ تماشہ دیکھیں گے اور جو شرط لگائیں گے وہ وہی لوگ ہوں گے جن کے پاس دولت ہوگی تو دولت والوں کے لئے ہمارے مذہب میں یہ ہے کہ جو لوگ دولت سے ناجائز فائدہ اٹھائیں گے ان کو آخرت میں اس کا عذاب ملے گا - اور غریب لوگ جن کے پاس پیسہ نہیں ہوگا وہ نہ جائیں گے تو لامحالہ اس چیز سے بچ جائیں گے تو میں سمجھتا ہوں کہ اس طرح ہم خرما وہم ثواب کے مصداق ہوگا -

دیوان سید غلام عباس بخاری (ملتان - ۷)- جناب والا - چند چیزیں قومی سطح پر ایسی ہوتی ہیں کہ جن کے متعلق کبھی یہ سوچا ہی نہیں جا سکتا کہ ان پر کوئی اختلاف رائے ہو سکتا ہے یا تقاریر ہو سکتی ہیں جیسا کہ قائد اعظم کی ذات پاکستان یا ایسی بعض چیزیں یا مقدس چیزوں کی یادگار - ہماری تو آنکھیں یہ دیکھنا چاہتی نہیں کہ ایسی یادگار آج

سے کئی سال پہلے بن جاتی تو ہمیں روحانی اور ذہنی طور پر بے انتہا خوشی محسوس ہوتی ۔ ہماری موجودہ حکومت نے قدم اٹھایا ہے اور اس کام کو تیز تر کر دیا ہے تاکہ یہ یادگار پایۂ تکمیل کو پہنچ جائے ۔

جناب والا ۔ ایک دلیل آپوزیشن کی طرف سے یہ دی گئی ہے کہ یادگاریں اسلامی نقطہ نگاہ سے مناسب نہیں ہیں مجھے اس سے اختلاف ہے ۔ یہ درست ہے کہ کہیں ہمیں مینار نظر نہیں آئیں گے یا خاص نوعیت کی یادگاریں نظر نہیں آئیں گی ۔ مگر وہ بڑی جنگیں اور اہم واقعات جو اسلام میں ہوئے ہیں ان کی یادیں بصورت مساجد اسلامی ممالک میں ہمیں ہر جگہ نظر آتی ہیں ۔ اور عرفات کے مقام سے جب حاجی واپس ہوتے ہیں تو منا کے مقام پر ایک مینار قائم ہے جہاں حاجی کنکریاں مارتے ہیں ۔ اور یہ یادگار حضرت ابراہیم کے وقت سے چلی آ رہی ہے ۔ اور یہ مینار اسی وقت کی ایک یادگار ہے ۔ اُحد کے مقام پر میں نے اپنی آنکھوں سے ایک مسجد دیکھی ہے جو مسجد اُحد کے نام سے مشہور ہے اور اب بھی قائم ہے ۔ یہ درست ہے کہ حرم پاک جناب سرکار دوعالم کے وقت سے نہیں بلکہ حضرت ابراہیم کے وقت سے ہے یہ عمل اور یادگار ایک پیغمبر کی قائم شدہ یادگار ہے اور ایک پیغمبر کا عمل خلاف شریعت نہیں ہو سکتا تو یہ کہنا کہ اسلام اینٹ اور گارے کی یادگاروں میں believe نہیں کرتا مجھے اس سے اختلاف ہے ۔ دوسری چیز جس پر ہمارے آپوزیشن کے دوستوں نے زور دیا ہے کہ یہ فنڈ ناجائز ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ پیسہ بذات خود نہ حرام ہے اور نہ حلال ۔ اس کا استعمال حرام و حلال ہو جاتا ہے ۔ اگر کسی شخص کی جیب میں پیسہ ہے تو جب تک اس سے جوا نہ کھیل لیا جائے

اور پیسہ نہ کما لیا جائے وہ کمائی حرام نہیں ہو سکتی اگر کسی کی جیب میں پیسہ ہے اور اس پیسے سے اس نے جوا نہیں کھیلا ہے تو وہ پیسہ حرام نہیں قرار دیا جا سکتا ۔ تو ہم نے یہ cess جو لگایا ہے یہ ان پر لگایا ہے جو گھوڑ دوڑ میں جائیں گے جوا کھیلیں گے یا ریس دیکھیں گے یا مالکوں کی حیثیت سے آئیں گے اس لحاظ سے میں سمجھتا ہوں کہ جب تک پیسے کا استعمال نہ ہو جائے اور اس سے حرام کمائی نہ آ جائے اس وقت تک وہ کمائی حرام نہیں ہو سکتی ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ قوموں کی تعمیر عظمت کردار سے ہوتی ہے ۔ حصول پاکستان کے لئے ہم نے ایک مقام پر اکٹھا ہو کر اپنے مقصد کا تعین کیا ۔ ہم مسلسل اور مکمل عزم کے ساتھ کوشش کرتے رہے اور تمام مشکلات کے باوجود پاکستانی قوم نے پاکستان حاصل کر لیا ۔ قوموں کی تعمیر یقیناً عظمت کردار سے ہوتی ہے اور پاکستان کے حصول کی جد و جہد ہمارے عظمت کردار کی مظہر ہے اور اسی عظمت کردار کی علامت کے طور پر اگر کچھ نشان قائم کر دئے جائیں تو میں سمجھتا ہوں کہ نہ صرف ہمارے لئے باعث فخر ہوگا بلکہ شاید عظمت کردار کے لئے وہ نشان اچھی یادیں دلاتے رہیں گے وہ نشان ہمیں اس فخر کا احساس دلاتے رہیں گے کہ ہم نے مسلسل جدوجہد کر کے اور پورے عزم اور پوری کوشش اور یقین محکم کے ساتھ وہ کام کر دکھایا جس کام کے لئے ہمارے سامنے لاکھوں دقتیں تھیں ۔ ہم نے پاکستان حاصل کیا ہے اور جس مقام پر عزم کیا تھا اگر وہاں ہمارے کردار کی عظمت کا نشان یادگار کے طور پر موجود

ہو جس سے ہماری قوم نہ صرف آج بلکہ ہماری آنے والی نسلیں کئی جولانیاں اور کئے ولولے حاصل کرتی رہیں تو یہ کام بے پناہ مفید کام ہے اور اسلام میں بھی ایسی مثالیں ملتی ہیں جہاں ان نشانیوں کو ان symbols کو برا نہیں سمجھا گیا بلکہ ان کو محفوظ کیا گیا اور ان کے لئے کوشش کی گئی۔ جب فاروقی صاحب نے وضاحت فرمائی ہے تو اس میں پھر چند حضرات نے اس طریق پر احساس ظاہر کیا ہے مجھے اس بات کی خوشی ہے کہ وہ اس یادگار کی تعمیر کی افادیت سے متفق ہیں پھر دوسرا مسئلہ جناب والا فنڈ کے بارے میں رہ جاتا ہے جو اس رقم کے بارے میں ہے جو cess سے حاصل کی جائے گی جو دو مقامات کے ٹکٹوں پر cess لگائے جائیں گے۔ ایک ہے سنیما جانے والے لوگوں کی ٹکٹ پر اور دوسرا ہے گھوڑ دوڑ دیکھنے والوں کے ٹکٹ پر۔ اسی لئے جب یہ وضاحت کی گئی پہلے شاید غلطیوں کی بنا پر یہ سمجھا جاتا ہے۔ کہ ریس کورس کے ٹکٹ پر جو ٹیکس ہے وہ اس جگہ پر ٹیکس ہے، cess ہے۔ جو بیٹنگ اس ریس کورس میں کرتے ہیں۔ جب یہ بات وضاحت سے بیان کی گئی تو دوستوں نے اعتراض فرمایا کہ ہر وہ پیسہ جو وہاں سے آئے چونکہ کچھ لوگ جو ریس کورس میں بیٹنگ کے لئے جائیں گے کچھ لوگ بیٹنگ کریں گے اگرچہ ہمیں پتہ نہیں کہ کتنے لوگ بیٹنگ کریں گے اور کون کون کرے گا لیکن چونکہ کچھ لوگ وہاں جا کر بیٹنگ کریں گے۔ اس لئے ٹکٹ پر بھی جو ٹیکس ہے ناجائز ہے۔ میں یہ عرض کروں گا کہ اگر اس دلیل کو ہر جگہ پر لاگو کیا جائے کہ چونکہ کچھ لوگ ان لوگوں میں سے جن پر یہ ٹیکس لگایا

گیا ہے ایک خاص فعل کے مرتکب ہوں گے اس لئے تمام لوگوں پر وہ ٹیکس ناجائز ہے ۔ تو شاید اگر آپ دلیل کو ذرا تھوڑا سا دور لے جائیں تو land revenue زمینداروں پر لگتا ہے لیکن اگر زمینداروں میں سے کچھ لوگ شراب پیئیں اور ان سے جو پیسے ہم land revenue کے طور پر لیتے ہیں تو یہ land revenue بھی ان کے خیال کے مطابق ناجائز ہو جائیگا کیونکہ وہ لوگ کہ جنہوں نے land revenue دینا ہے شراب پیتے ہیں ۔ پھر جناب والا ۔ اسی طرح پراپرٹی ٹیکس ہے اور اگر پراپرٹی ٹیکس کی ادائیگی کرنے والے کچھ لوگ شراب پر اپنا روپیہ خرچ کرتے ہیں تو اس لئے ان پر یہ ٹیکس لگانا ناجائز ہے تو اس نقطہ نظر سے وہ ٹیکس بھی ناجائز ہو جائے گا اور اگر ہم دلیل کو اس انتہا تک لے جائیں جس طرح کہ میرے فاضل دوست لے گئے ہیں تو عین ممکن ہے کہ حکومت ایک پیسہ بھی جائز آمدنی کے طور پر حاصل نہ کر سکے گی پھر جناب والا ۔ نیک انسان کسی وقت نیکی کرتا ہے تو جب انسان نیکی کی نیت کر لیتا ہے تو خداوند تعالیٰ اس کو رعایت دے دیتا ہے چونکہ اس نے نیکی کی نیت کی ہوتی ہے اس لئے اسے رعایت اللہ تعالیٰ دیتا ہے ۔ لیکن جب کوئی شخص برائی کرتا ہے گناہ کرتا ہے تو اسے اس وقت سزا دی جاتی ہے یعنی جب وہ عین گناہ کا مرتکب ہو چکتا ہے ۔ یہی چیز اگر ہم یہاں لیں کہ نیکی کی نیت سے ایک ٹیکس لگایا جانے پر بھی یہ قدغن ہے یہ اعتراض ہے اور اس غرض سے کہ ایک شخص گناہ کا مرتکب نہیں ہوا اس شخص کی انکم سے پہلے وقت میں ٹیکس لیا جا رہا ہے یعنی اس کے گناہ کو نیت سے بھی پہلے پکڑ لیا جائے اور نیکی کے ہو چکنے کے باوجود بھی نیت کا فائدہ نہ

دیا جائے تو میرے خیال میں یہ باتیں ذرا نامناسب ہوں گی ۔ بذات خود سینما دیکھنا (مولانا مودودی صاحب کا ارشاد بھی ہے) برائیوں میں شامل نہیں ہے ۔ ہاں تصویر بری اچھی ہو سکتی ہے اور اگر تلوار کسی حق بات کے لئے اٹھتی ہے تو اس سے مفید کوئی چیز نہیں لیکن اگر ظلم کے لئے اٹھتی ہے تو اس سے زیادہ نقصان دہ چیز کوئی نہیں ۔ اگر سینما کو صحیح طور پر استعمال کیا جائے تو مفید ہو سکتا ہے اور اگر اس کا غلط استعمال کیا جائے تو نقصان دہ ہو سکتا ہے ۔ ہم نے اس میں اچھے یا برے سینما کے بارے میں نہیں کہا ہم نے صرف سینما پر تشریف لے جانے والے حضرات پر یہ ٹیکس عائد کیا ہے ۔ ہم نے یہ نہیں کیا کہ صرف ان لوگوں پر ٹیکس ہوگا کہ جو جا کر گھوڑ دوڑ پر بیٹنگ کرتے ہیں جوا کھیلتے ہیں بلکہ ان پر بھی ہے جو جاکر اسے دیکھتے ہیں ۔ میں خود کئی دفعہ گھوڑوں کی ریس دیکھنے کے لئے گیا ہوں لیکن آج تک کسی وقت betting نہیں کی اور بہت سے حضرات ہیں جو جاکر betting کرتے ہیں ۔ میرا کہنے کا مقصد یہ ہے کہ ٹیکس کا ذریعہ جو ہے وہ اپنی جگہ ہے اور اگر اس کا analysis کیا جائے تو قطعاً ناجائز نہیں ۔ اور میں یہ عرض کروں گا کہ میرے فاضل دوستوں نے ایک ایسے اچھے کام پر ایک ایسے اچھے مقصد پر جب کہ مقصد بحثیت خود خراب نظر نہیں آتا یہ اعتراض فرما دیا ہے کہ یہ روپیہ ناجائز ہے میں سمجھتا ہوں اگر ہم اس پر نظر ثانی کریں تو یقیناً اس نتیجہ پر پہنچیں گے کہ ان کے جو اعتراضات تھے انؔ میں جذبات کا کچھ دخل ضرور تھا اور کچھ اس بات کا بھی دخل تھا کہ ادھر کچھ ہم لوگ انہیں نظر آ رہے تھے

ہو سکتا ہے کہ ان کے سوچنے میں کوئی فرق ہو لیکن میں سمجھتا ہوں کہ میرے دوست اس وضاحت کے بعد اس بات پر مطمئن ہو جائیں گے کہ یہ رقم ناجائز نہیں بلکہ جائز ہے اور جائز طریقہ سے اور جائز کام پر خرچ ہوگی ۔ ہاں جناب والا ۔ جہاں کوئی اچھی بات کریں گے تو ہم ان لوگوں میں سے نہیں ہیں کہ ہم اچھی بات کی قدر نہ کریں ہم ہر تعمیری بات کی قدر کرتے ہیں اور استفادہ کرنے کو تیار ہیں ۔ میرے فاضل دوست نے ایک نہایت ہی قیمتی مشورہ دیا جو یہ ہے کہ ۱۹۴۰ء کی قرار داد پاکستان کے بعد جو اہم واقعات رونما ہوئے انہیں بھی مینار پاکستان پر کسی جگہ کندہ کریں ۔ میرے لئے اس وقت اس کے لئے بالکل واضح الفاظ میں یہ کہنا کہ بالکل کر دیا جائےگا ممکن نہیں اس لئے کہ تعمیر کا کام کافی آگے بڑھ چکا ہے پلیننگ ہو چکی ہے لیکن اس کے باوجود میں آپ کی وساطت سے انہیں یقین دلاتا ہوں کہ یہ مفید مشورہ ہے اور اس سلسلے میں حکومت کی طرف سے میں یقین دلاتا ہوں کہ ہم پوری ہمدردی اور خلوص سے اس پر غور کریں گے اور اگر ہمارے سامنے کوئی دقت نہ آئی تو ہمیں اس تجویز کے قبول کرنے میں کوئی اعتراض نہ ہوگا ۔ دوسری بات یہ فرمائی گئی ہے کمشنر صاحب اس کمیٹی کے صدر کیوں نہیں ۔ جناب والا ۔ دنیا میں کام تقسیم کار سے ہوتے ہیں ۔ کسی شخص نے ممبر کی حیثیت سے کسی نے ڈی سی کی حیثیت سے کسی نے کمشنر کی حیثیت سے کام کرنا ہے ۔ اگر ہم سمجھتے ہیں کہ ہمارے افسر ایسے لوگ ہیں کہ ان سے کوئی کام نہیں لینا چاہئے تو پھر ان کے رکھنے کا کیا مقصد ہوتا ہے ۔ ان کو رکھنے

کا کیا کام۔ انہیں تو اس لئے رکھتے ہیں کہ وہ کام کریں ۔ مقامی طور پر جو افسر ہوتے ہیں وہ عموماً کام کو تیزی کے ساتھ کر سکتے ہیں ۔ اور پھر میرے ایک دوست نے فرمایا تھا کہ وزیر جو ہیں وہ عوامی نمائندے ہیں ۔ یقیناً میں ان کے اس جذبے کی قدر کرتا ہوں ۔ ہم ضرور عوام کے نمائندے ہیں ۔ یہ چیز اس طرف سے بھی تسلیم کی گئی ہے ۔ اگر وہ قانون کو دیکھیں تو اس میں ہم نے جناب والا ۔ واضح کر دیا ہے کہ

Subject to the general control and superintendence of the Government.

یعنی ہم کنٹرول کو محض ایسا کنٹرول نہیں سمجھتے ۔ خود میں نے ذاتی طور پر کمیٹی کی میٹنگیں کی ہیں اور کئی دفعہ میں نے جاکر جگہ دیکھی ہے ۔ گورنر صاحب بھی وہاں تشریف لے گئے تھے ۔ انہوں نے مینار پاکستان کا کام خود جاکر دیکھا ۔ اس میں ان کی حکومت پورے طور پر دلچسپی لے رہی ہے اور ہم نے یہ کام کسی سستی شہرت کے لئے نہیں کیا ۔ میں یقین دلاتا ہوں کہ ہم پاکستان میں ایمان رکھتے ہیں اور ہم وہ لوگ ہیں جن کی پاکستان کی جد و جہد میں معمولی حیثیت ہے مگر پاکستان کی جد و جہد میں شامل ضرور تھے ۔ ہمیں پاکستان عزیز ہے اور ہمیں وہ عزم عزیز ہے جس کے تحت ہم نے پاکستان حاصل کیا تھا ۔ ہم نیک جذبے اور خلوص کے ساتھ کام کرنا چاہتے ہیں ۔ کسی اور حکومت نے یہ کام نہیں کیا تو جو حکومت اس کام کو کرے اسے اس چیز کا credit دینا چاہئے نیت پر حملے مناسب نہیں ہوتے اور میں یقین دلاتا ہوں کہ ہماری نیت اس معاملے میں صاف ہے یہ قوم کی

عزت کا سوال ہے۔ پھر جناب والا۔ ایک دوسری چیز اور فرمائی گئی ہے کہ کام میں تاخیر کیوں ہے۔ ہم اپنی پوری کوشش کر رہے ہیں کہ کام جلد از جلد ختم ہو مگر کچھ عملی دقتیں ہیں۔ جس میں کچھ نقشے کی تبدیلیاں ہیں مثلاً قرار داد پاکستان کے متعلق آخری طور پر فیصلہ ہو۔ اس سے دیر ہو سکتی ہے یا اور کئی چیزیں ہیں۔ سنگ مرمر کے ملنے میں مشکلات تھیں ورنہ جہاں تک اس کے ڈھانچے کا تعلق ہے عمارت مکمل ہے۔ اب سنگ مرمر کا کام ہو رہا ہے۔ اس کے ساتھ پارک بھی بہت بڑا ہے۔ یہ پارک اسی سال مکمل ہو جائے گا۔ مرمر کا کام اگلے سال تک مکمل ہو جائے گا انشاء اللہ۔ کچھ عملی دقتیں ہیں ورنہ ہماری طرف سے ہر ممکن کوشش کی جا رہی ہے کہ اسے جلد از جلد مکمل کیا جائے یہ ٹیکس ایک نہایت مفید کام کے لئے لگایا گیا ہے۔ یہ آرڈیننس ایک نہایت مفید کام کے لئے جاری کیا گیا ہے۔ میں آپ کی وساطت سے تمام ایوان سے استدعا کرتا ہوں کہ ہم اسے اتفاق رائے سے پاس کریں۔ شکریہ۔ (تالیاں)

Mr. Speaker: The question is :

That the Assembly do approve of the Pakistan Memorial Cess (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 10th February, 1966.

The motion was carried.

THE CONCILIATION COURTS (WEST PAKISTAN AMENDMENT) ORDINANCE, 1966

Mr. Speaker : Next Motion.

Minister of B.D. & Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Sir, I beg to move:

That the Assembly do approve of the Conciliation Courts (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 4th April, 1966.

Mr. Speaker: Motion moved is :

That the Assembly do approve of the Conciliation Courts (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 4th April, 1966.

Malik Muhammad Akhtar: Opposed.

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ جناب والا۔ اس ordinace کے تحت اس بات کی اجازت دی گئی ہے کہ مقدمات جو مصالحتی عدالتوں میں فیصلہ ہوں ان کی اپیل کے بارے میں Controlling Authority جس کے سامنے بھی وہ اپیل ہو وہاں وکیل کو پیش ہونے کی اجازت ہو جس طرح ایوان کے معزز اراکین جانتے ہیں کہ اس بات کے لئے ایک عرصہ سے عوام کی طرف سے مطالبہ کیا جا رہا تھا کہ چونکہ فریقین کو قانون کی واقفیت نہیں ہوتی اور جب عدالتوں میں وہ اپیل کرتے ہیں تو ان کی طرف سے وکیل پیش نہیں ہو سکتا ان کے سامنے عملی دقتیں ایسی ہوتی ہیں ۔ جس سے وہ اپنے مقدمات کو صحیح طور پر عدالتوں میں پیش نہیں کر سکتے ۔ ایوان کے فاضل ممبران جانتے ہیں کہ مصالحتی عدالتوں کے فیصلوں کے خلاف فوجداری کے سلسلہ میں Controlling Authority کے پاس اپیل ہوتی ہے ۔ اور دیوانی کے سلسلہ میں ڈسٹرکٹ جج کے پاس اپیلیں ہوتی ہیں ۔ اور وہاں قانون کی تمام دفعات کو غور سے دیکھا جاتا ہے ۔ اس لئے اس بات کا شدت سے مطالبہ کیا جا رہا تھا کہ اپیل کے کیس میں وکیلوں کو وہاں پیش ہونے کی اجازت دی جائے چنانچہ اس کے مطابق حکومت نے فیصلہ کیا ہے اس ordinance کی ترمیم سے کہ اب اپیل کی stage پر وکیل پیش ہو سکیں گے ۔ پھر جناب والا ۔ ایک اور بات ہوئی کہ سرکاری ملازمین کو . . . . . .

مسٹر حمزہ - اپیل کی stage پر یا revision کی stage پر ؟

وزیر بنیادی جمہوریت - اپیل اور revision دونوں سٹیجوں پر یعنی وھی سٹیج جس سٹیج پر آپ کنٹرولنگ اتھارٹی کے پاس جاتے ھیں یا ڈسٹرکٹ جج کے پاس جاتے ھیں - وہ تین طرح کی سٹیج ھو سکتی ھے - اپیل کی بھی ھو سکتی ھے۔ revision کی بھی ھو سکتی ھے۔ review کی بھی ھو سکتی ھے - لیکن اس میں صرف اب یہ چیز کر دی گئی ھے کہ مصالحتی عدالتوں کے بارے میں صرف Conciliation Court میں یعنی مصالحتی عدالت جو یونین کونسل یا یونین کمیٹی یا ٹاؤن کمیٹی کے level پر ھوتی ھے وھاں وکیل پیش نہیں ھو سکے گا - اس کے سوا جہاں بھی ضرورت پیش آئے وکیل پیش ھو سکے گا - اسے اپیل اور revision دونوں سٹیجوں پر پیش کیا جا سکے گا - ایک تو جو اب یہ بات ھے - دوسرے یہ ھے کہ مصالحتی عدالتوں کے ordinance کے تحت پہلے سرکاری ملازمین کو دیوانی کے مقدمات میں مستثنیٰ کیا گیا تھا کہ ان کے مقدمات عام عدالت میں ھوں فوجداری کے بارے میں بھی اس کے پیچھے مناسب وجوھات ھیں کہ ھو سکتا ھے - غلط طریقہ پر کسی شخص کے خلاف . . . . . .

ایک ممبر - اس میں اپیل کی تو گنجائش ھی نہیں - آپ کہہ رھے ھیں کہ اپیل سٹیج پر وکیل پیش کیا جا سکتا ھے مگر اپیل کا تو کوئی provision ھی نہیں ھے -

وزیر بنیادی جمہوریت - میں عرض کرتا ھوں کہ اپیل سے میری مراد revision تھی -

ایک ممبر - کیا اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا -

Mr. Speaker : The member may please take his seat.

The Minister has explained the position.

وزیر بنیادی جمہوریت - میں نے پوزیشن explain کر دی ہے کہ اس سٹیج پر جب مصالحتی عدالتیں اپنا کام کر چکیں اس کے بعد جو آپ revision میں جائیں گے تو اس وقت کیس ہوتا ہے - میں جناب اپنے بیان کی س حد تک ترمیم کرتا ہوں کہ مجھے revision کہنا چاہئیے تھا - میں نے پیل کا لفظ استعمال کیا ہے تو دوسرے جناب والا - یہ ہے کہ سرکاری ملازمین فوجداری مقدمات میں جب انہوں نے سرکاری فرائض کی ادائیگی میں کوئی کام سرانجام دیا ہو وہ مصالحتی عدالت میں ان کے مقدمات نہ رہیں اور تیسرا یہ ہے کہ چند ایسی چیزیں جو قانون شہادت کے تحت مستثنیٰ قرار دی گئی ہیں عدالت میں پیش ہونے سے ان کے بارے میں یہ اجازت ہو گئی کہ متعلقہ انچارج جو محکموں کے ہوئے ان چیزوں کے بارے ہیں وہ مفاد عامہ کے تحت اس بات سے انکار کر سکیں گے کہ فلاں کیس پیش نہیں کئے جا سکتے عام عدالتوں میں بھی یہ دفعات موجود ہیں اور چونکہ ضابطہ دیوانی اور ضابطہ فوجداری اور قانون شہادت سارا پہلے یہاں اس کا اطلاق نہیں ہوتا تھا -

اب پہلے ان قانون شہادت کی دفعات ۱۲۳، ۱۲۴ اور ۱۲۵ کا اطلاق کر دیا گیا ہے - اس سے عام لوگوں کو فائدہ پہنچے گا اور مصالحتی عدالتوں کا قانون پہلے سے زیادہ کامیاب ہوگا اس لئے ordinance عوام کے مفاد میں ہے اس لئے اسے پاس کر دینا چاہئیے -

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ قبل اس کے کہ ملک صاحب تقریر شروع کریں میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ کل رات جب ہمیں ایجنڈا ملا تو ہمیں معلوم ہوا کہ اس میں تبدیلی ہو چکی ہے اور آج یہ ordinance زیر بحث آ رہا ہے ۔ اس سے ہمیں بہت دقت ہوئی کیونکہ ہم نے اس پر بحث کے لئے کتابوں کا انتظام نہیں کیا ہوا تھا ۔ اور رات کے وقت کتابیں نکلوائی نہیں جا سکتی تھیں ۔ اس طرح حکومت ہمارے ساتھ آنکھ مچولی کھیلتی ہے آپ گورنمنٹ کو ہدایت فرما دیں کہ جو ایجنڈا تیار کیا جا چکا ہو وہ اس میں فوری طور پر ایسی تبدیلی نہ کریں اس طرح ہمیں تیاری کے لئے کم دقت ہوگی ۔

مسٹر سپیکر ۔ آج وزیر قانون صاحب یہاں نہیں ہیں ۔ جب وہ یہاں ہوں اس وقت آپ یہ بات پیش کریں ۔ آپ کا اعتراض کسی حد تک جائز ہے میں انہیں ہدایت کرونگا کہ وہ ایجنڈا میں فوری طور پر کم از کم تبدیلی کیا کریں ۔

ملک محمد اختر (لاہور ۔ ۲) ۔ جناب سپیکر ۔ مصالحتی عدالتہائے (مغربی پاکستان ترمیم) آرڈیننس ۱۹۶۶ء کے ذریعہ مصالحتی آرڈیننس ۱۹۶۱ میں کچھ ترمیم کرنے کا مقصد بیان کیا گیا ہے ۔ میں متعلقہ وزیر صاحب کا حقیقتاً مشکور ہوں کہ نہ صرف انہوں نے سابقہ آرڈیننس جو تھا اس پر

تمام اعتراضات کا مکمل طور پر جواب دیا ہے بلکہ اس ترمیمی آرڈیننس کو پیش کرتے وقت بھی ملحوظ خاطر رکھا اور اس کے نکات کو تفصیل سے بیان کیا ہے کاش دوسرے وزیر صاحبان بھی ان کی تقلید کریں اور بالخصوص وزیر قانون صاحب جن کے پاس یہ کام سب سے زیادہ ہے اور اگر اسی طرح ہاؤس کو بر وقت بتا دیا کریں کہ آرڈیننس کی کیا تفاصیل ہیں۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ کافی حد تک بہتر بحث ہو سکتی ہے۔ جناب والا ۔ یہاں سب سے پہلے مجھے مصالحت کے اصولوں کو ذرا بیان کرنا ہوگا ۔ دراصل جب انگریز حکمران یہاں آئے اس سے قبل ہمارے جتنے بھی مقدمات دیوانی یا فوجداری نوعیت کے تھے . . . . . ,

---

ANNOUNCEMENT

PROCEDURE REGARDING ELECTION OF THE SENIOR AND THE DEPUTY SPEAKERS

Mr. Speaker : The member may please resume his seat. There would be one announcement regarding the election of the Senior Deputy Speaker and the other Deputy Speaker, which is going to be held tomorrow. We are issuing directions for those elections, and those directions would be read now by the Secretary

Secretary : In pursuance of sub-rule (4) of Rule 8 of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure as adopted for regulating the procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan read with Rule 9 of the said rules, the Speaker of the Provincial Assembly of West Pakistan has been pleased to issue the following directions for holding the election of the Senior and the other Deputy Speaker :—

(1) After the Secretary has read to the Assembly the names of Members who have been duly nominated for election as Senior Deputy Speaker and the other Deputy Speaker and not withdrawn their candidature together with those of their proposers, the poll will be held.

(2) The poll for election of the Senior Deputy Speaker will be held first. The poll will begin at 9-35 a.m. and close at 11-30 a.m.

(3) The Secretary will show the empty ballot box to the Members, if so desired by any of them, and seal the ballot box.

(4) The poll will be by secret ballot by means of ballot papers containing the names of the candidates in alphabetical order.

(5) Ballot papers will be issued from a book of ballot papers with counterfoils, each counter-foil being serially numbered and each ballot paper bearing signature stamp of the Secretary. When a ballot paper is issued to a Member his name will be entered on the counter-foil, his signatures obtained thereon and the ballot paper will be authenticated by the initials of the Issuing Officer.

(6) Having received the ballot paper, the Member will proceed to the place reserved for making of ballot papers, will put across mark with a pencil provided for the purpose and not with any other marking aid, in the space provided for the purpose against the name of the candidate for whom he wants to vote, fold the ballot paper and deposit it in the ballot box placed on the table of the Secretary without in any way showing to anyone how he has voted.

(7) If a ballot paper is spoiled by a Member voting, he may return it to the Secretary who will issue a second ballot paper cancelling the first ballot paper and marking the cancellation on its counter-foil.

(8) A ballot paper will be invalid if ;

(*a*) there is upon it any name, word or mark other than a cross mark against the name of a candidate by which the person voting may be identified ; or

(*b*) it does not contain a cross mark; or

(c) cross marks are placed against the names of more candidates than one ; or

(*d*) there is uncertainty in any other way about the intention of the voter as to the candidate in whose favour the vote has been cast.

(9) After the poll has closed the ballot box will be emptied by the Secretary and the Speaker will examine the ballot papers, reject any which are invalid and count the votes given to each of the candidates on the valid ballot papers.

(10) The Speaker will declare to be elected, the candidate who has obtained the larger number of votes. If both the candidates obtain an equal number of votes, the determination of the election will be by drawing of lots.

(11) If a voter is illiterate or is unable to read either Urdu or English and the Speaker is so satisfied, he will direct the Secretary to mark the ballot paper in accordance with the wishes of the voter.

(12) Poll for the election of the other Deputy Speaker will be held from 12 noon to 2-00 p.m. and same procedure will be followed for election of the other Deputy Speaker as for the election of the Senior Deputy Speaker.

Mr Speaker: The House is adjourned for tomorrow to meet at 8-30 a.m.

The Assembly then adjourned till 8-30 a.m. on Thursday, the 26th May, 1966.

APPENDIX I

(Ref : Starred Question No. 470)

STATEMENT OF CASES OF GOVERNMENT SERVANTS OF OLD SIND PROVINCE & KHAIRPUR STATE PENDING WITH THE WEST PAKISTAN PUBLIC SERVICE COMMISSION.

Sr. No.	Date on which the case was received by the West Pakistan Public Service Commission.	Subject	Reasons for delay.
1.	2.	3.	4.
1.	23- 2- 1965	Departmental Enquiry against Mr. Noor-ud-Din Baloach, Assistant Engineer, Irrigation.	Though the case was referred to the Commission on 23-2-1965 but it was not complete. Complete papers were received by the Commission in August 1965 and they have examined the case. Final decision is expected shortly.
2.	23- 9- 1965	Promotion of M/S Khuda Bakhsh Kazi, Muhammad Yousaf, Muhammad Taufiq Siddiqi and Muhammad Anwar, Excise Inspectors of Group 'B' to the post of Excise & Taxation Officer.	Proposal was received on 23-9-65 and as it was not in accordance with the rules, the department has been advised to send a revised proposal.

3.	3- 11- 1965 19- 11- 1965	Promotion of officiating sub-Divisional Officers of Southern/Western Region of B & R Department from non-gazetted to gazetted status.	Complete case was received by the Commission on 19-11-1965 and it is being examined by them. This cannot be deemed to be delayed case.
4.	13- 5- 1965	Grant of extension to the stop gap appointments of 33 lecturers in various subjects in WPES Class II (Collegiate Branch) Men's Section.	There were fifty cases of SES officials who were promoted by the Director of Education, Hyderabad, on ad-hoc basis for a period of six months. The Com-
5.	5- 4- 1965	Promotion to WPES (II) (Admn. Branch) Men's Section, Hyderabad Education Region.	mission have already conveyed their advice regarding extension to the ad-hoc appointments in almost all cases. Final
6.	5- 4- 1965	Promotion to WPES Class II (Admn. Branch) Women's Section, Hyderabad Region.	decision is pending for want of complete character rolls and seniority lists of the officials. The Director is in hot pursuit of completion of the cases for submission to the Commission.
7.	30- 3- 1965	Promotion from Inspectors to the post of Assistant Registrar, Cooperative Societies, Hyderabad Region.	As the proposal was not submitted in accordance with the Service Rules, the Administrative Department has been advised to send revised proposal. The Commission are awaiting the revised proposal and complete character rolls of the officials.

8.	29- 7- 1964	Promotion of Mr. Imam Bux Mangsi, Accountant, Treasury of Mirpurkhas, as Treasury Officer, Thatta.	The Matter is under correspondence with the Commissioner, Hyderabad Division for submission of complete character rolls of the officer proposed for promotion and the officers proposed for supersession.
9.	13- 8- 1964	Appeal of Mr. Abdul Ghani Khatri, Superintendent Food Department, for promotion as District Food Controller in Hyderabad Region.	The matter is under correspondence between the Commission and the Administrative Department for fixation of correct seniority of the officials in light of the recruitment rules.
10.	4- 9- 1965	Promotion of Mr. Wazir Hussain, Head Translator, as Assistant Information Officer, Hyderabad Region, Information Department.	This is not an old case as it was received by the Commission as recently as September 1965. It is pending decision of the Commission for want of complete character rolls and seniority list of the officials. The Administrative Department has been asked to send these documents immediately.
11.	27- 9- 1965	Disciplinary action against Mr. N.M. Ghadiali, Labour Officer in the Labour Department.	Although the case is not old but the case is under consideration of the Commission and their advice will be conveyed shortly.

12.	11- 5- 1963	Promotion of Mr. Faiz Muhammad, Assistant Superintendent, as Deputy Superintendent Jail.	The Commission has not been able to render its final advice on this case owing to pendancy of departmental enquiry against the official. It is reported by the Administrative Department that the case is in its final stage and it is expected to be finalized shortly for submission to the Commission.
13.	18- 8- 1959	Promotion of Mr. Muhammad Tahir Beg, Assistant Superintendent as Deputy Superintendent, Jail.	The case is sub-judice as the official has filed an appeal in the Supreme Court.
14.	1- 7- 1965	Promotion of Mr. Tafsir Ahmad Naqvi to the post of Assistant Agricultural Chemist in WPAS II, Tandojam.	After receiving the proposal, the Commission had made a back reference to the Administrative Department for ascertaining certain particulars. These particulars have been received by the Commission on 29-10-65 and the case is under their examination.
15.	2- 7- 1965	Promotion of Mr. Manzoor Ali Pasha to the post of Assistant Botanist Tandojam in WPAS II.	Complete character roll of the officer was received in the Commission's office on 12-11-1965. The case is under examination.

APPENDIX II

16.	2- 7- 1965	Promotion of Mr. Muhammad Hassan Nizamani, as Assistant Horticulturist, Tandojam in WPAS II.
17.	2- 7- 1965	Promotion of Mr. Nasir Raza to the post of Assistant Food Technologist in WPAS II, Mirpurkhas.
18.	2- 7- 1965	Promotion of Mr. Bashir Ahmad Sheikh to the post of Assistant Botanist Wheat in WPAS II, Tandojam.
19.	2- 7- 1965	Promotion of Mr. Shakil Ahmad to the post of Assistant Myologist in WPAS II, Tandojam.
20.	2- 7- 1965	Promotion of Mr. Zakir Ali to the post of Assistant Agronomist Sugar Cane, Tandojam.
21.	23- 7- 1965	Promotion of Mirza Rashid Shah Beg to the post of Assistant Plant Protection Officer in WPAS II, Mirpurkhas.

The case is pending for want of complete character roll of the officer from the concerned Department.

Complete character roll of the officer has not yet been received from the Department.

Complete character roll of this officer has been received from the Department.

Complete character roll of this officer has not been received from the Department.

Complete character roll of this officer has not been received from the Department.

The case is pending owing to its non submission according to the relevant rules and in-complete character rolls. It was also not accompanied by the seniority list. The Department has been asked to complete the proposal.

APPENDIX II

(Ref : Starred Question No. 570)

Police Stations in Hyderabad Division where telephone connection have not been provided.

	Police Station	Reason for not providing telephone connection	Date by which this facility is likely to be provided
	Hyderabad District		
1.	Tando Ghulam Hydera	—	These Police Stations
2.	Tando Bago		are expected to have
3.	Pangrio		telephones within this year.
	Tharparkar District		
4.	Samaro	—	Likely to be installed very soon.
5.	Nagar Parkar	These Police Stations are in Desert Sub-Divisions where telephone lines do not exist.	
6.	Chachro		
	Sanghar District		
7.	Phalladyoon	Poles and wires have been fixed right up to the Police Station but the telephone receiver has not yet been installed due to its non-availability. The matter is being pursued.	
8.	Perumal	The work is held up due to shortage of material.	
9.	Naosbad	The matter is under consideration with the telephone authorities.	
	Dadu District		
10.	Manjhand	Funds for installation of telephones at these	
11.	Budhapura	Stations have been placed at the disposal of	
12.	Bula Khan	telephone authorities, but the work is held up for	
13.	T.R. Khan Tukan	want of material. However, the facilities at these	
14.	K.N. Shah	stations are likely to be provided in the near future.	

Thatta District

15.	Keti Bunder	All the formalities have been completed. The Police Station will have this facility by the end of this year.

Courts of Magistrates and Civil Judges in Hyderabad Division where electricity has not been provided.

	Name of the Court	Reasons for not providing electricity	Date by which facility is likely to to be provided
	Hyderabad District		
1.	Mukhtiarkar & F. C. M., Hyderabad		
2.	Resident Magistrate, Hala.	Immediate steps are being taken to provide electricity to these offices. It is expected that the facility will be provided during the current financial year.	
3.	Mukhtiarkar & F. C. M., Malti.		
4.	Mukhtiarkar & F. C. M., Badin.		
5.	Mukhtiarkar & F. C. M., Bago.		
6.	Civil Judge, Tando Allahyar.		
7.	Civil Judge, Malti.		
8.	Civil Judge, Badin		
	Tharparkar District		
9.	Mukhtiarkar, Jamesabad.		
10.	Mukhtiarkar, Samaro	The electric current at these places is not available and as such the question of provision of electricity in the Court of Magistrates and Civil Judges at these places does not arise.	
11.	Mukhtiarkar, Umerkot.		
12.	Mukhtiarkar, Diplo.		
13.	Mukhtiarkar, Mithi.		
14.	Mukhtiarkar, Chachro.		

15. Mukhtiarkar, Nagarparkar.	
16. Civil Judge, Umerkot.	
17. Mukhtiarkar & F. C. M., Digri	Arrangements are being made to provide the facility immediately.
18. Joint Civil Judge, Mirpurkhas.	
Sanghar District.	
19. Mukhtiarkar & F. C. M., Sanghar.	Arrangements are being made to arrange this facility at an early date.
20. Mukhtiarkar & F. C. M., Sinjhoro.	
21. Mukhtiarkar & F. C. M., Khipro.	Electric current is not available at this place.
22. Civil Judge, Khipro.	Immediate steps are being taken to provide electricity in this office.
23. Civil Judge, Shahdadpur	
Dadu District	
24. Mukhtiarkar, Dadu.	
25. Mukhtiarkar, Mehar.	
26. Mukhtiarkar, K.N. Shah.	
27. Mukhtiarkar, Sehwan.	Steps are being taken to provide this facility to these offices.
28. Mukhtiarkar, Kotri.	
29. Mukhtiarkar, Johi.	
30. Civil Judge, Kotri.	
31. Civil Judge, Dadu.	
32. Civil Judge, Malti.	
33. Civil Judge, Mehar.	

Thatta District

The electricity formerly available in Thatta town being inadeqate and defective was not provided in the offices of the Civil Judge & 1st Class Magistrate, Thatta, the Mukhtiarkar & 2nd Class Magistrate, Thatta and the Head Munshi & 3rd Class Magistrate, Thatta, situated within the Mukhtiarkar's Katchery Compound. The electric supply has since been improved by WAPDA and made available for the town and the Makli Colony (Headquarters of the District) for all the 24 hours. It has been provided in the offices of District Magistrate, the A.D.M. &. the S.D.M., located at Makli and the matter for making it available for the offices of other Magistrates in the town is under active consideration. With the exceptiosn of Sujawal town there is no electricity available at the taluka Headquarter and therefore it has not been provided in the offices of the S.D.M. Civil Judge & 1st Class Magistrate, Mukhtiarkar & 2nd Class Magistrate and the Head Munshi & 3rd Class Magistrates at Sujawal. The matter is, however, under correspondence with the Electricity authorities and it will take some time to be finalised.

APPENDIX III

(Ref : Starred Question No. 1618)

Statement showing the qualifications, experience and posts held by Ministerial-Government Servants promoted to the P.C.S. on *ad hoc* basis in 1965

S.No.	Name of the Ministerial Government Servants and posts held by them before promotion.	Educational Qualifications	Experience-Length of service at the time of promotion
			Yrs. Ms. Ds.
1.	Ch. Faiz Muhammad, Private Secretary to the Member (Revenue), Board of Revenue, West Pakistan, Lahore.	Matric	17—10—0
2.	Syed Muzaffar Hussain Shah Kazmi, P. A. to the Commissioner, Rawalpindi Division.	M.A.	21—0—13
3.	Sh. Muhammad Abdul Majid, Tahsildar (Judicial), to the Chief Settlement & Rehabilitation Commr., West Pakistan.	B.A.	22—4—8
4.	Mr. Qamar-ud-Din, Superintendent Office of the Military Secretary to the Governor.	B.A.	18—1—20
5.	Mirza Hamid Ali Beg, Private Secretary to the Minister of Finance.	Matric	28 0—0
6.	Mr. Mahmood Ahmed Khan, Administrator, Alfalah, Lahore.	B.A.	29—2—9
7.	Mr. Mumtaz Ahmad Khan, Assistant Colonization Officer, Sukkur.	F.A.	17—8—4

APPENDIX IV

(Ref : Starred Question No. 1624)

ANNEXURE 'E'

(*i*) The cases of officers at Sr. No. 2,5,7,8,9 and 25 of the list at Appendix 'D' to the answer to Assembly Question No. 148 were approved by the Allotment Committee comprising of Mr.A.K. Lodhi, C.S.P., Deputy Secretary (G), S&GAD, Mr. Muzaffar Ahmad,C.S.P., Deputy Secretary, Finance Department. Mr. Sultan Daud Khan, PSEI, Deputy Secretary, Communications Works Department,Mr. M.A. Rashid P.C.S. Deputy Secretary, Planning Development Department, Mr.Izzat Bakhsh Awan, P.C.S., Deputy Secretary, Home Department and Mr.G.M.D. Ghauri, Estate Officer, in its meeting held on 30-12-63.

(*ii*) The case of officer at Sr.No.1 of the said list was approved by the Accommodation Committee comprising of Mr.M.A.Soofi, C.S.P., Officer on Special Duty, S &GA Deptt., Mr.Mohammad Rafiq, C.S.P., Deputy Secretary, Home Department, Mr. Mohammad Humayoon, C.S.P., Deputy Secretary Finance Departmnet, Mr. Sultan Daud Khan, Deputy Secretary, Communications & Works Department, Mr. M.A. Rashid. PCS., Deputy Secretary, Planning & Development Department and Mr.G.M.D. Ghauri, Estate Officer, in its meeting held on 16-11-64.

(*iii*) The cases of officers at Sr. Nos. 3 and 4 of the said list were approved by the High Powered Accommodation Committee comprising of Mr.S.Ghias-ud-Din Ahmed, S.Q.A., C.S P., Additional Chief Secretary, S&GA Deptt., Mr.M.R. Inayat, C.S.P.,Secretary, Communications & Works Department, Mr.S.M.Nasim, C.S.P., Additional Secretary, Finance and Mr.G.M. D. Ghauri, Estate Officer, in its meeting held on 1-3-1965.

(*iv*) The cases of other officers in the said list were approved by the Addl. Chief Secretary, S &GA Deptt., as decided by the H.P.A.C. in its meeting held on 8-12-1964.

ANNEXURE 'F'

(Starred Assembly Question No.1624)

List showing number of family members of officers for whom accommodation was provided in GOR III as per annexture 'D' to Assembly Question No. 148.

Name of officer.	*No. of family members.*
Malik Muhammad Bux, Section Officer, Finance Deptt.	6
Haji Allah Ditta, Section Officer, Communications & Works Deptt.	9
Capt. Raza Ali, CSP., Section Officer, S&GA Deptt.	5
Mr.Z.A. Pirwani, Section Officer, Law Deptt.	3
Mr. Khurshid Ahmad, Budget Officer, Finance Deptt.	6
Dr. Fateh Mohd Chaudhri. K.E. Medical College, Lahore.	
Mr. Abdul Halim Khan, Section Officer, Communications & Works Deptt.	7
Mr. Abdul Waheed, Magistrate 1st Class Lahore.	5
Mrs. Safia Jamil, Lecturer, Lahore College for Women, Lahore.	5
Mr. M. Rasul Bux Leghari, Civil Judge.	5
Mrs. Shakil Matin, Prof. College of H &E Sciences	8
Dr. Razi Wasti, Professor, Govt. College.	5
Mrs. Aisha Akhtar, Professor, Home Social Science Gulberg.	7
Mrs. Khalida Hyder Ansari, Vice Principal, Intermediate College, Lahore.	3
Mr. S.S. Hasnain, Joint Director, Labour Deptt.	6
Mr. Qamar Raza, PSP. A.I.G., Lahore.	9
Mr. Mazhar Saeed, PSEI. Asstt. Dir. A.C.E.	5
Capt. Arshad Farid, Section Officer, S & GAD.	5
Mr. Shahid Javed Burki, Dy. Secy. B.D. Deptt.	2

'ANNEXURE 'G'

(Assembly Question No. 1624)

List of officers to whom houses in GOR III have been allottd out of turn since the initial reply :

1. Ch. Ali Ahmad. PCS., Additional Commissioner (Consolidation) He had to vacate his residence in Patiala House for the construction of Hotel Intercontinental.

2. Dr. Najam-ud-Din Ansari Asstt. Professor, K.E. Medical College. He was transferred from Multan and had to vacate his official residence there for his successor.

3. Mr. Shams-ud-Din Butt, Regional Director, Radio Pakistan : In the interest of publicity work.

4. Mr. Nazir Ahmad, Asstt. Director, Planning & Development. He had to vacate his residence in Governor's House.

5. Mr. Panah Ali Shah, Deputy Director of Schools. He was required to vacate his official residence on Hall Road.

APPENDIX V

(Ref : Starred Question No. 1684)

Annexure A

REQUISITIONED HOUSES IN GULBERG.

S.No.	House No.	Name and address of owner.	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of subsidy upto a maximum of 20%	7½% of the allottee's pay. Addl. rent payable by the allottee.	Total Recovery from the allottee.	REMARKS
			Rs.		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	
1.	36 Main Gulberg.	Khan Najab Khan, 553 New Market, Samanabad, Lahore.	2,000/-	Mr. M. Anwar, Speaker Provl. Assembly.	—	—	—	—	Rent Free
2.	40-F.C.C.	M/S Naseem Ahmad, Saleem Ahmad, Sikandar Fazal & Mst. Zarina Begum, Mehr Afroz Daughter of Dil Afroz wife of Fazal Din. Advocate, Edward Road, Lahore.	900/-	Mr. Justice Abdul Ghani Khattak. Judge, West Pak. High Court.	4,000/-	600/-	300/-	300/-	
3.	30-B	Mst. Inayat Begum w/o M. Hussain Butt, Ilahi Park, Misri Shah, Lahore.	700/-	Mr. A.M. Saeed, Addl. Commissioner, Lahore.	1,980/-	396/-	148/-	156/- 304/-	
4.	114-B	Muhammad Yaqub, Assistant Accounts Officer, Railway Workshop, Lahore.	300/-	Prof. Nazir Ahmad, Govt. College, Lahore.	765/.	153/-	57/-	90/- 147/-	
5.	8-C.	M.A. Majid, Sales Manager, BECO.	500/-	Dr. Z.A. Khan, Hygiene Institute.	1,200/-	240/-	290/-	170/- 260/-	

S. No.	House No.	Name and address of owner	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of subsidy upto a maximum of 20%	7½% of the allottee's pay.	Addl. rent payable by the allottee.	Total Recovery from the allottee.	REMARKS
6.	9-F.	Mr. Haider Ali Toor, Supdt. District Jail, Lyallpur. C/o Bungalow No. 37-G, Gulberg.	500/-	Mr. M. Nawaz W.P.F.S. Conservator of Forests, Plang. Cir. Agri.	1,600/-	320/-	120/-	60/-	180/-	
7.	18-F.	S.M. Iqbal Accountant General, Azad Kashmir.	450/-	Deptt. Mr. Fiaz Umar, S.O. C & W Department.	1,370/-	274/-	103/-	73/	176/-	
8.	2-G-	Syed Inayat Hussain, 22-A, Bahawalpur House, Lahore.	1,000/-	Mr. Justice Bashir-ud-Din Ahmad, Judge High Court of W.P. Lahore.	4,000/-	700/-	300/-	—	300/-	
9.	27-H.	Mr. Asif Ali Khan, 21-Aziz Avenue.	697/-	Raja Hamid Mukhtar Dy. Secy. Cooperation.	1,925/-	385/-	144/-	168/-	312/-	
10.	25-K.	Mian M. Shafi, House No.4, Street No. 112, Mozang.	600/-	Dr. D.M. Qureshi, Planning & Dev. Department.	1,550/-	310/-	116/-	174/-	290/-	
11.	10-L.	Mst. Zakia Khanam	700/-	Mian Mushtaq Ahmad Director Education.	2,200/-	440/-	154/-	106/-	260/-	
12.	13-L.	Lt. Col. Syed Fida Hussain, G.H.Q. Rawalpindi.	400/	Dr. M. Masood, Radiologist, Mayo Hospital, Lahore.	850/-	170/-	64/-	166/-	230/-	
13.	59-L.	M/s Azmatullah, Rehmatullah, Clerk, Deputy Commissioner's Office, Lahore.	339/-	Ch. M. Hussain, Director, Land Reclamation.	2,100/-	181/-	158/-	—	158/-	

S.No.	House No.	Name and address of owner	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of subsidy upto a maximum of 20%	7½% of the allottee's pay	Addl. rent payable by the allottee.	Total Recovery from the allottee.	REMARKS
14.	13-P.	M. Shaukat Yousaf, Chief Conservator of Forests.	300/-	Mr. G. M. Rabbani S.O. Home Deptt.	1,000/-	200/-	75/-	25/-	100/-	
15.	18-P.	Mrs. Almas Saeed w/o Mian M. Saeed, P.C.S., Deputy Secy. Defence, Govt. of Pakistan.	400/-	Mr. K.Z. Durrani, CSP., Spl. Judge.	1,110/-	222/-	83/-	95/-	178/-	
16.	104-P.	M. Sarfaraz-ud-Din C/o Mr. Vasti, Dy. Settlement Commissioner, Lahore.	400/-	Mr. S.A. Siddiqi, P.C.S. Development Officer, Alfalah Bldg. LHR.	1,220/-	244/-	92/-	64/-	156/-	
17.	118-P.	Dr. S. M. Sadiq. 338-A, Peshawar Road, Rawalpindi.	700/-	Mrs. M. Bashir, S.O. Education.	1,625/-	325/-	122/-	253/-	375/-	
18.	127-P.	Dr. M. Saleem, 11 Hearn Road, Krishan Nagar, Lahore.	264/-	Mr. Siddiq Kalim Prof. Government College.	1,200/-	174/-	90/-	—	90/-	
19.	123-P.	Haji Din Muhammad, Samundri Transport, Lyallpur.	311/-	Dr. Hamid Ali Beg, Director Protocol, Information. Department.	825/-	170/-	62/-	79/-	141/-	
20.	137-P.	S. Muhammad Din and Sons, Proprietor National Fans, Lawrance Road, Lahore.	350/-	Raja Saleem Akhtar PCS, ADC (G), Lahore.	1,165/-	233/-	87/-	30/-	117/-	
21.	163-P.	Mst. Sardar Begum, Main Bazar Mozang, Lahore.	750/-	Mr. S.H. Rafi Ahmad, PSE I, Director, Public Health Engineering Deptt.	2,220/-	444/-	166/-	140/-	306/-	

S.No.	House No.	Name and address of owner	Rent	Name of occupant	Pay	Amount of subsidy upto a maximum of 20%	7½% of the allottee's pay	Addl. rent payable by the allottee.	Total Recovery from the allottee.	REMARKS
22.	26-S.	Dr. Muhammad Najmud-Din 6, Shalamar Road, Lahore.	650/-	Sh. Abdur Rauf, Director, Public Health Engineering Department.	2,220/-	440/-	166/-	40/-	20/-	
23.	48-T.	Mrs. Riaz Latif, 4-B, Railway Colony.	578/-	Mr. Aman Ullah Memon, Director, Planning & Design, B&R Department.	1,750/-	350/-	131/-	97/-	228/	
24.	54-T.	Major S. Sarfraz Ahmad, C/o Mr. Ijaz Hussain, Secy. Distt. Council Lahore.	485/-	Kazi Iqbal Saeed, I & C Department.	1,200/-	240/-	90/-	155/-	245/-	
25.	62-T.	Ch. Bashir Ahmad, 75 Chaudhry Colony, Lahore.	500/-	Sardar Ghulam Qadir Dahir, S.P. Railways.	1,465/-	293/-	110/-	97/-	207/-	
26.	397-A-1.	Sh. Asif Hussain, C/o Iqbal Al-Abbas Property Dealers.	325/-	Dr. Shafiq-ud-Din Ahmad Khan, Mayo Hospital, Lahore.	1,225/-	245/-	92/-	—	92/-	
27.	24-B-2.	Major Bashir Ahmad, I (SP), Ed. Regd. Arty. C/o Standard Bank Limited, Lahore Cantonement Branch.	550/-	Capt. A.H. Masood PCS, Addl. Director Mineral Directorate.	1,925/-	385/-	144/-	21/-	165/-	
28.	3-C-3.	Mrs. Jamila Bokhari W/o S. Rafaqat Ali Shah, Chief Cashier, National Bank of Pakistan.	1,150/-	Mr. A.G.N. Kazi CSP. Chairman WAPDA.	3,500/-	700/-	263/-	187/-	1,15.	

REQUISITIONED HOUSES IN SAMANABAD

S. N.	House No.	Name & address of owner	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of Subsidy upto a maximum of 20%	7½% of pay of the allottee	Addl. rent pay-able by the allottee.	Total Recovery from the Allottee	REMARKS
1.	18-A.	Izzat Jehan Begum, 18-L Gulberg, Lahore.	300/-	Mrs. S. M. Mehdi, S.O. Education Deptt.	950/-	190/-	73/-	37/-	110/-	
2.	134-N.	Lahore Improvement Trust.	72/-	Mr. Naeemullaha	350/-	70/-	25/-	—	25/-	
3.	218-10.	Mr. Shafiq Ahmad, Shafiq Manzil, Near Water Tank Samanabad, Lahore.	75/-	Mr. M. Munawar Khan, S.O. Eduction Deptt.	650/-	180/-	47/-	—	47/-	
4.	255-N (Portion)	Ch. Noor Muhammad 255-N, Samanabad, Lahore.	250/-	Mr. M. D. Chaudhry, P.C.S., Corporation Magistrate II, Lahore	800/-	160/-	60/-	30/-	90/-	
5.	275-N. (Portion).	Mr. M. Bashir, House No. 275-N. Samanabad Lahore.	200/-	Mr. M. Junaid, PCS, Magistrate 1st Class, Lahore.	750/-	160/-	56/-	—	56/-	

S.No.	House No.	Name & address of owner	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of Subsidy upto a maximum of 20%	7½% of pay of the allottee	Addl. rent payable by the allottee	Total Recovery from the Allottee.	REMARKS
6.	300-301-N. (Portion).	Mian M. Shafi, MPA, 51-52-N, Chauburji Park, Lahore.	275/-	Ch. Fateh Muhammad Examiner, L.A.F.	900/-	180/-	68/-	27/-	95/-	
7.	309-N.	Sh. M. Siddiq, Chief Drafts-Man, B&R Department.	360/-	Mr. Anwar Shariq, PCS, Housing & Settlement Agency.	1,070/-	214/-	80/-	66/-	146/	
8.	320-N.	Mehr Abdur Rashid, New Market, Samanabad, Lahore.	185/-	Mr. Muhammad Ramzan Malik, PCS, Civil Judge.	500/-	100/-	38/-	47/-	85/-	
9.	325-N.	Mst. Firdaus Begum, W/o Agha Hussani, 32 Iqbal Street, Sadi Park, Mozang Lahore.	169/-	Malik Muhammad Yaqub Ali Khan, Financial Advisor, Cooperative Board.					169/-	Full rent payable Cooperative Board.

S.No.	House No.	Name & address of owner	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of Subsidy upto a maximum of 20%	7½% of pay of the allottee	Addl. rent payable by the allottee	Total Recovery from the Allottee	REMARKS
10.	391-N.	Sh. Rashid Ahmad, Proprietor Moti Choor Laddoo, Anarkali, Lahore.	353/-							Vacated by the family of Late Mr. A. Qureshi, S.O. Education. Not yet allotted.
11.	411-N.	Lahore Improvement Trust.	71/-	Mr. Khurshid-ul-Hasan, Sup-Inspector Excise & Taxation Department.	215/-	43/-	16/-	12/-	28/-	
12.	428-N.	M. Alam Niazi, C/o M. Talib Office of Director Information.	200/-	Ch. Karam Elahi, PCS S. O. Transport C & W Department.	1,170/-	234/-	88/-	—	88/-	
13.	434-N.	Kh. Naseer-ud-Din, Javid Manzil, Sialkot City.	131/-	Mr. Mazhar Hussain Asstt. Professor. College of Animal Husbandry, Lahore.	217/-					217/- Full Rent payable by the Board of Animal Husbandry

S.No.	House No.	Name & address of owner	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of Subsidy upto a maximum of 20%	7½% of pay of the allottee	Addl. rent payable by the allottee	Total Recovery from the Allottee	REMARKS
14.	451-N.	Mst. Jamat Ara Begum, 88 Main Road, Samanabad.	250/-	M.S. Zaman, S.O. P&D Department.	1,000/-	200/-	75/-	—	75/-	
15.	456-N.	Lahore Improvement Trust.	74/-	Mr. Riaz-ul-Hasan Cooperative Board.	1,350/-	—	—	—	74/-	Full Rent payable by Cooperative Board.
16.	461-N.	Lahore Improvement Trust.	73/-	S. Anwar Ali, Inspector, E&T Department.	490/-	36/-	37/-	—	37/-	
17.	467-N.	Lahore Improvement Trust.	72/-	A. Samad Khan, C/o Dir. Inf. Deptt. Abbot Road, Lahore.	595/-	27/-	45/-	—	45/-	
18.	478-N.	Mst. Jamila Farhat Malik, C/o M. Iqbal Rathore, Sheranwala Gate, Lahore.	224/-	Prof. Abdul Sattar Chawla, Government College, Lahore.	765/-	153/-	57/-	14/-	71/$\frac{3}{8}$	

S.No.	House No.	Name & address of owner	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of Subsidy upto a maximum of 20%	7½% of pay of the allottee	Addl. rent payable by the allottee	Total Recovery from the Allottee	REMARKS
19.	532-N.	Rifazat Hussain Zaidi, Supdt. Central Excise.	165/-	Mr. Mazhar Hussain Statistical Officer, Labour Department.	490/-	98/-	37/-	30/-	67/-	
20.	556-N.	Mr. Sultan Mahmood, C/o Caltex Kemari, Karachi.	230/-	Mr. S.M. Ishaque, Director, Livestock Farm.	1,700/-	102/-	128/-	—	128/-	
21.	613-N.	Mr. M. Saeed, 28 New Fruit Market, Lahore.	263/-	Mr. Saeed Ahmad, Asstt. Director, Public Health Ing. Deptt.	1,410/-	157/-	106/-	—	106/-	
22.	614-N.	Mr. Muhammad Munawar, Asstt. General Manager, Pakistan Telephone Telegraph Deptt. Lahore.	244/-	Mr. F.M. Majid S.O. Education Department.	1,100/-	161/-	83/-	—	83/-	
23.	752-N.	Lahore Improvement Trust.	71/-	Mr. A. Karim Khan S. O. Health Deptt.	800/-	11/-	60/-	—	60/-	

S.No.	House No.	Name & address of owner	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of Subsidy upto a maximum of 20%	7½% of pay of the allottee	Addl. rent payable by the allottee	Total Recovery fromthe Allottee	REMARKS
24.	775-N.	Lahore Improvement Trust.	71/-	Mr. M.S. Malik, Chief Instructor Govt. Technical Institute Gulberg, Lahore.	440/-	39/-	32/-	—	32/-	
25.	778-N.	Lahore Improvement Trust.	71/-	Mr. Bashir Ahmad, Solehria, A. D. E. B&R Department.	670/-	21/-	50/-	—	50/-	
26.	835-N.	Mst. Wazir Begum, 897 N. Samanabad, Lahore.	406/-	Mr. A. Hamid, S.E. Link Circle.	2,000/-	256/-	150/-	—	—	
27.	876-N. (Back portion)	Mrs. Qayyum Malik, L-105, Qasimabad Rawalpindi.	90/-	Mr. Fazal Ahmad, S.O. C&W Deptt.	450/-	56/-	34/-	—	34/-	
28.	917-N.	Lahore Improvement Trust.	71/-	Mr. Ghulam Hussin Prosecuting Insp.	405/-	41/-	30/-	—	30/-	
29.	918-N.	Lahore Improvement Trust.	71/-	Mr. Anwar Mirza, Sub-Inspector, Anti-Corruption.	330/-	46/-	25/-	—	25/-	

S.No.	House No.	Name & address of owner	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of Subsidy upto a maximum of 20%	7½% of pay of the allottee	Addl. rent payable by the allottee	Total Recovery from the Allottee	REMARKS
30.	935-N.	Mst. Wazir Begum w/o Hadayat Ullah, 903-N, Samanabad, Lahore.	124/-	Mr. Yahya Hashmi, Lecturer Govt.	605/-	79/-	45/-	—	45/-	
31.	8/3/B (S. XII-S-3-20)	Makhdoom Nazar Hussain, Kaiser Abbas, Haroon pura, Kothi Number 1, Lyallpur.	200/-	Prof. M.A. Saeed, Govt. College.	800/-	140/-	60/-	—	60/-	
32.	S.W. 1-4-S4. Amanullah Park.	Mian Abdul Ghani, 6 Fateh Sheer Road.	250/-	Mr. A. R. Bhatti, PCS, OSD, High Court.	910/-	182-	68/-	—	68/-	
33.	H. No. 20 21-Acre Scheme.	Mr. Nazir Ahmad, Chief Engineer, WAPDA.	500/-	Mr. Shafqat Hussain Director, Town Planning.	1,320/-	264/-	99/-	137/-	236/-	
34.	14-Firdausi Street, Islamia Park.	Mr. Abdul Majid Malik c/o Hafiz Ghulam Jilani, 20 Salah-ud-Din Street, Islamia Park, Lahore.	225/-	S. M. Zaidi, PCS, Asstt. Commissioner.	1,010/-	149/-	76/-	—	76/-	

REQUISITIONED HOUSES IN LOCALITIES OTHER THAN GULBERG AND SAMANABAD.

S. N.	House No.	Name & address of owner.	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of subsidy upto a maximum of 20%.	7½% of pay of the allottee	Addl. amount payable by allottee.	Total recovery from allottee.	REMARKS
1.	3-A Arya Nagar	Mst. Majida Aziz 3, Arya Nagar, Lahore.	184/-	Mr. Noor Mohd Sheikh, S. O. I &P Deptt.	1,070/-	214/-	80/-	—	80/-	
2.	5-A Arya Nagar	Mrs. A.Z. Jilani, Ferozepur Road, Lahore.	325/-	Sh. A. Wahab, Dy. Secy. I&P Deptt.	2,275/-	154/-	171/-	—	171/-	
3.	5-A Arya Nagar	Mrs. Jamila Mahmood Mufti 2-D, Satellite Town, Islamabad, Rawalpindi.	371/-	Mr. A.H. Ghauri, Dy. Secy. F.D.	1,350/-	270/-	97/-	4/-	101/-	
4.	58-A, Arya	Mst. Kaniz Zohra w/o Mr. Bashir Shaikh C/o Mr. Azmat Ullah Dy. Secy. C & W Department.	350/-	Mr. H.S.M. Ishaque S.O. I&P Deptt.	1,000/-	200/-	75/-	75/-	150/-	
5.	61-A Arya Nagar	Ch Muhammad Siddiq, DSP, Crimes Branch, CPO, 2 Lahore.		Mr. Aziz-ud-Din Naik, Dy. Secy. Finance Deptt.	1,550-	310/-	120/-	70/-	190/-	

S.No.	House No.	Name & address of ower	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of subsidy upto a maximum of the allottee	7½% of pay of the allottee	Addl. amount payable by allottee	Total Recovery from allottee	REMARKS
6.	3 Suleman Street.	Mr. Mushtaq Ahmadk. Chamberlain Road, Lahore.	294/-	Mr. Hazrat Pasha P&D Department.	900/.	180/-	67/.	47/-	114/-	
7.	79-B Poonch Road.	Capt. Khalid Saeed & Others Waris Road, Lahore.	520-	Sh. Noor Muhammad Dy.; Secy. Law Department.	1,725/-	345/-	129/-	46/-	175/-	
8.	404 (Portion) Poonch Road.	Haji Muhammad Hussain C/o Muhammad Shafi M. P. A. Lahore.	200/-	Mr. Muhammad Masood Khan, F.C. Magistrate.	600/-	120/-	45/-	35/-	80/-	
9.	123 Fateh Sher Road	Mst. Khurshid Anwar Malik C/o Malik Atta Ullah S.H.O. Naulakha, Lahore.	241/-	Mr. Ali Mazhar Rizvi, Asstt. Director Inf. Department.	700/-	140/-	52/-	49/-	101/-	
10.	Half Portion Al-Sumra.	Dr. A. G. Asghar 30, Jail Road, Lahore.	310/-	Dr. Saeed Asghar, S. O. Agriculture Department.	1,270/-	254/-	95/-	—	95/-	

S.No.	House No.	Name & address of owner	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of subsidy upto a maximum of 20%	7½% of pay of allottee	Addl. amount payable by allottee	Total Recovery from allottee	REMARKS
11.	Half Portion Al-Sumra	Dr. A,G. Asghar 30 Jail RoaLahore	310/-	Sh. Aftab Ahmad, Asstt. Director Highways, C & W Department.	850/-	170/-	64/-	76/-	140/-	
12.	Lower Portion 20 Multan Road.	Mr. A.H. Butt. 20-Multan, Road, Lahore.	450/-	Mr. A. Latif Mirza, S. O. I&P Department.	1,535/-	307/-	115/-	28/-	143/-	
13.	Annexe of 94-R 91/A, Multan Road.	Begum Mian Noor Ullah, 94-R-91/A, Multan Road, Lahore.	350/-	Mr. Muhammad Siddiq SP Special Branch.	1,500/-	300/-	113/-	—	113/-	
14.	10-Chaub-urji Park.	Dr. Jamil Muhammad Nehru Park, Sanat Nagar, Lahore.	212/-	Rao M. Iqbal Ahmad Khan, Civil Judge, Lahore.	450/-	90/-	34/-	88/-	122/-	
15.	16-Chaub-urji Park.	Dr. I. M. Qureshi, Chief Economist, P&D Deptt.	270/-	Mr. Abdur Rahim Khan, PCS., S.O. B.D. Department.	1,220/-	177/-	93/-	—	93-	

S.No.	House No.	Name & address of owner	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of subsidy upto a maximum of 20%	7½% of pay of allottee	Addl. amount payable by allottee	Total Recovery from allottee	REMARKS
16.	69-70 Rifle Range.	Mr. Abdullah Malik, Pakistan Times, Lahore.	500/-	Dr. N.A. Rehman, Principal, Hygiene Inst.	1,650/-	330/-	124/-	46/-	170/-	
17.	113-114 Rifle Range.	Mr. S.A. Haroon, Principal Central Training College, Lahore.	375/-	Mr. H.M. Akram, Dy. Secy. F.D.	1,125/-	225/-	85/-	65/-	150/-	
18.	134-135 Rife Range.	Mst. Mahmood Malik, C/o Malik Theatre, Bhati Gate, Lahore.	312/-	Ch. M. Amjad Ali, S.O. Home Deptt.	1,220/-	244/-	92/-	—	92/-	
19.	46 Main Krishan Nagar.	Mian Noor Muhammad 63 Gulberg-4.	495/-	Mr. G. M. Subhani T.O. Inspection Team.	1,440/-	288/-	108/-	99/-	207/-	
20.	House opp. Riaz Bldg. Lyton Road,	Dr. Muhammad Ali Sheikh, and others, 17 Bahawal Sher Road, No. 8 Mozang, Lahore	240/-	Ch. Allah Bux Asstt. Secy. BOR.	780/-	156/-	59/-	25/-	84/-	
21.	Bait-ul-Raza No. 2/14 Lyton Road (Middle portion).	M, Ihsan Ali Mirza, 45 Commercial Bldg. the Mall, Lahore.	143/-	Mr. Noor Muhammad Khan, Asstt. Dir. Industries.	950/-	190/-	71/-	—	71/-	

S.No.	House No.	Name & address of owner	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of subsidy upto a maximum of 20%	7½% of pay of allottee	Addl. amount payable by allottee	Total Recovery from allottee	REMARKS
22.	Half Portion 12 Bahawal-pur Road. Lahore	Mr. Mubarik Ali Shah, Takya Syed Sardar Shah, Mozang, Lahore.	78/-	Mr. Anwar-ul-Haq Qureshi, Executive Engineer, B&R.	1,375/-	275/-	103/-	—	103/-	
23.	Half portion 12- Bahawal-pur Road. Lahore.	-do-	78/-	Mr. Muhammad Khan Lecturer, Govt. College.	310/-	62/-	23/-	—	23/-	
24.	57 Feroze-pur Road, Lahore.	Mr. H. Imam-ud-Din, c/o widow of Malik Muhammad Ishaque, 65 Ferozepur Road, Lahore.	260/-	Mr. Zafar Durrani Distt. Health Officer.	1,075/-	215/-	81/-	—	81/-	
25.	100 Feroze-pur Road.	Haji Ihsan-ul-Haq, 44 Ferozepur Road, Lahore.	182/-	Ch. Noor Din A.R.O. I&P Department.	650/-	130/.	49/-	3/-	52/-	
26.	House Near Shama Cinema.	Mr. M. Sadiq, Supdt. Road Transport Corporation.	260/-	Kazi Bashir, PDSP., A. C. E.	910/-	182/-	68/-	10/-	78/-	

S.No.	House No.	Name & address of owner	Rent.	Name of occupant Pay	Amount of subsidy upto a maximum of 20%	7½% of pay of allottee	Addl. amount payable by allottee	Total Recovery from allottee	REMARKS
27.	5-C Zaildar Park.	Haji Muhammad Din, near Mozang Dispensary. LHR.	209/-	Ch. Rehmat Ali XEN, Survey Division.	1,275/-	255/-	96/-	—	96/-
28.	21 Shah-jamal Scheme.	Azra Bashir Ahmad c/o Mr. B.A. Chaudhry. S.E. b&R.	800/-	Mr. Pervaiz Hasan, Chief Economist, P&D Department.	2,100/-	420/-	148/-	232/-	370/-
29.	15 Aziz Avenue	Mrs. S.A. Mian c/o Maqsood Aziz Qureshi, 13 Aziz Avenue.	550/-	Dr. Mrs. Bilqis Hayat Zafar, Mayo Hospital Lahore.	950/-	190/-	72/-	288/-	360/-
30.	23-A Aziz Avenue.	Mr. Justice S.A. Mahmood	850/-	Mr. A. Hamid, PCS., Special Judge, Anti-Corruption.	2,050/-	410/-	154/-	86/-	240/-
31.	7 Zafar Ali Mansion.	Mr. Iftikhar Ali Zafar Ali Road Lahore.	500/-	Sardar Hamid Ullah Dy. Secy. Board of Revenue.	910/-	182/-	68/-	250/-	318/-
32.	151 A. Scotch Corner.	Mir Masood 30 Mian Mir Road, Lahore.	460/-	Mr. A.R. Usman CSP Secy. Boad of Revenue.	1370/-	274/-	103/-	83/-	186/-

S.No.	House No.	Name & address of owner	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of subsidy upto a maximum of 20%	7½% of pay of allottee	Addl. amount payable by allottee	Total Recovery from allottee	REMARKS
33.	12 Scotch Corner.	Mst. Zakia Sultana 125 Rly. Colony near Griffin Institute	175/-	Mr. Mohd Munawar Junior R. O. Atomic Research Laboratory.	570/-	114/-	42/-	19/-	6/-	
34.	-do-	-do-	175/-	Miss Akhtar Jahan Lecturer LHR. College for women.	450/-	90/-	34/-	51/-	85/-	
35.	Portion of 19-A Model Town.	Mr. M.M. Zubair 91-A Model Town, Lahore.	300/-	Mr. Fazal Qadir Khan XEN Irrigation.	925/-	185/-	72/-	43/-	115/-	
36.	136-B Model Town.	Sh. Abdul Haq. 70-1 Block No. 2 P.E.C.H. Society, Karachi-29.	500/-	Dr. C.M. Ishaq Agri: Deptt. (Director research)	1800/-	360/-	135/-	105/-	240/-	
37.	90-C Model Town (portion)	Nawabzada Habib Ullah 90-C Model Town, LHR.	182/-	Mr. K. Imtiaz Ali Lecturer, Govt. Int. College Wahdat Road.	525/-	105/-	40/-	37/-	77/-	

S.No.	House No.	Name & address of owner	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of subsidy upto a maximum of 20%	7½% of pay of allottee	Addl. amount payable by allottee	Total Recovery from allottee	REMARKS
38.	33-D Model Towa.	Evacuee Property	37/-	Mr. M.A. Qureshi S.E. Electricity WAPDA.					37/-	Payable by WAPDA
39.	94-D (portion) Model Town.	Mst. Nusrat. Ara 94-D Model Town.	130/-	Mr. M.H. Bukhari S.O. IC&MR Department.	600/-	120/-	45/-	45/-	45/-	
40.	72-G (portion) Model Town.	Begum Capt. Malik Altaf Hussain, 72-G Model Town.	350/-	Mr. Ghulam Hussain PCS., Secy. R.T.A. Lahore.	1060/-	212/.	80/-	58/-	138/-	
41.	37-H. (portion) Model Town.	Ch. M. Jamil Ahmad 37-H Model Town.	225/-	Ch. M. Shafi Sandhu Dy. Director Land Reclamation.	1025/-	148/-	77/-		77/-	
42.	136-Shah Jamal Scheme.	Mr. S.M. Zafar Law Minister Govt. of Pakistan.	1300/-	Mr. Justice M. A. Cheema. Judge West Pakistan High Court.	4000/-	800/-	300/-	200/-	500/-	

S.No.	House No.	Name & address of owner	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of subsidy upto a maximum of 20%	7½% of pay of allottee	Addl. amount payable by allottee	Total Recovery from allottee	REMARKS
43.	Half (portion) of House on Wahdat Road.	Mr. Mohd. Anwar Sh. B. A. L L.B. Wahdat Road, LHR.	92/-	Mr. M. Sadiq Ali L. A. O.	1125/-	225/-	85/-	—	85/-	
44.	House Known as Manzil Mason Road.	Mrs. M. A. Mohtashim Mason Road Lahore.	450/-	Rao Abdul Rashid P. S. P., A. I. G. Crimes.	1590/-	318/-	119/-	43/-	132/-	
45.	8 Khalsa Street Rly Road.	Mr. Fazal Karim 154-J/8 Khurshid Road P. E. C. H. Society, Karachi 29.	140/-	Raja M. Khurshid PCS Civil Judge.	500/-	100/-	38/-	2/-	40/-	
46.	6-A Mohd Nagar St. No. 8	Mr. Ghulam Mustafa H. No.8 St. No. 8 Mohd Nagar Mayo Road Lahore.	255/-	Prof : A. H. Zafar Govt. College.	800/-	160/-	60/-	35/-	95/-	
47.	8-A -do-	-do-	150/-	Mr. Abdul Haye Anwar Lecturer Govt. College.	525/.	105/-	41/-	4/-	45/-	
48.	7-Bakhshi Ram Market.	Evacuee property	300/-							

S.No.	House No.	Name & address of owner	Rent.	Name of occupant	Pay	Amount of subsidy upto a maximum of 20%	7½% of pay of allottee	Addl. amount payable by allottee	Total Recovery from allottee	REMARKS
49.	94-J Model Town	Mrs. Nazneen Abid Ali C/O S. Abid Ali Asstt. Director Tourism Kitchner, Road Peshawar.	275/-	S. Hafeez-ur Rehman Director Press Information.	1125/-	225/-	85/-	—	85/-	
50.	66-K (portion) Model Town.	Mst. Mumtaz un-Nisa W. O. A. Latif 66-K Model Town. Lahore.	300/-	Mr. Wali Mohd Dy. Secretary Provincial Assembly.	1275/-	255/-	96/-	—	96/-	
51.	4-Lake Road	Evacuee property.	315/-	Mr. Hasan Habib Mr. M. N. Rizvi Mr. Baqar Hussain						
52.	12 Bhagwan Street, Old Anarkali.	Evacuee property.	27/-	S. Safdar Hussain Jaffari, S. O. Finance Department.						
53.	12-White House Lane (portion).	Begum Sardar M. Iqbal, Gulberg V Lahore.	1000/-	Mr. Justice Fazal-i-Ghani, Judge, West Pakistan High Court.	4000/-	700/-	330/-	—	300/-	

Appendix VI

(Ref : Starred Question No. 1685)

ضمیمہ

جناب وزیر مال و آباد کاری کے یکم جون ۱۹۶۵ء تا ۲۸ فروری ۱۹۶۶ء کے دوروں کے بارے میں نشان زدہ اسمبلی سوال نمبر ۱۶۸۵ منجانب جناب منور خان صاحب کے جزو (ب) کا جواب ۔

ہر دورے کی مدت	مقامات جن کا دورہ کیا گیا	ہر مقام پر مدت قیام	ذریعہ سفر	غائت سفر
۳۰-۵-۱۹۶۵	راولپنڈی	۱ ½ یوم	طیارہ	بکار سرکار
	(وزیر موصوف		(پی آئی اے)	
تا	۱-۶-۶۵			
	کو راولپنڈی			
۲-۶-۱۹۶۵	میں قیام پذیر			
	تھے) ۔			
۳-۶-۱۹۶۵	لنڈی پشاور	۱ یوم	گورنمنٹ	بکار سرکار
تا	ارباب اور پشاور		ٹرانسپورٹ	
۵-۶-۱۹۶۵	سے واپسی	½ یوم	گورنمنٹ	
			ٹرانسپورٹ	
۱۳-۷-۱۹۶۵	راولپنڈی اور	۲ یوم	طیارہ	بکار سرکار
تا	واپسی		(پی آئی اے)	
۱۵-۷-۱۹۶۵				
۲۳-۷-۱۹۶۵	میانوالی	½ یوم	سرکاری طیارہ	بکار سرکار
تا	لکی مروت	۳ یوم	سٹاف کار	
۲-۸-۱۹۶۵	بنوں	۱ یوم	,, ,,	
	نار حکیم خان	½ یوم	,, ,,	

	گل امام	۱/۲ یوم	,, ,,	
	ڈیرہ اسماعیل خان	۳ ۱/۲ یوم	,, ,,	
	راولپنڈی اور واپسی	۱ یوم	سرکاری طیارہ	
۱۶-۸-۱۹۶۵	راولپنڈی	۳ ۱/۲ یوم	سرکاری طیارہ	بکار سرکار
تا	مری	۱ یوم	سٹاف کار	
۲۲-۸-۱۹۶۵	باڑیاں	۱/۲ یوم	,, ,,	
۲۶-۸-۱۹۶۵	ماڑی انڈس	—	ریل (اعلیٰ افسران کے لئے مخصوص)	
تا				
۴-۹-۱۹۶۵	لکی مروت	۲ ۱/۲ یوم	سٹاف کار	
	کالا باغ	۱/۲ یوم	,, ,,	
	بنوں	۱ یوم	,, ,,	
	ڈیرہ اسماعیل خان	۲ یوم	,, ,,	
	بند کڑائی	۱ ۱/۲ یوم	سٹاف کار	بکار سرکار
	میانوالی اور	۱/۳ یوم	اور پھر سرکاری	
	واپسی		طیارے میں (میانوالی۔ لاہور)	
۷-۹-۱۹۶۵	لکی مروت	۱/۲ یوم	سٹاف کار	بکار سرکار
تا	کوہاٹ		,, ,,	
۹-۹-۱۹۶۵	راولپنڈی اور	۱/۲ یوم		
	واپسی	—	,, ,,	

۱۴-۹-۱۹۶۵ تا ۱۷-۹-۱۹۶۵	لکی مروت ڈیرہ اسماعیل خان اور واپسی	۱ یوم ۲ یوم	سٹاف کار ،، ،،	بکار سرکار
۱۹-۹-۱۹۶۵ تا ۲۳-۹-۱۹۶۵	پشاور لنڈی ارباب نوان کلی	۲ یوم		
	کوہاٹ	۱/۲ یوم	،، ،،	بکار سرکار
	راولپنڈی اور واپسی	۱ یوم	،، ،،	
۱-۱۰-۱۹۶۵ تا ۳-۱۰-۱۹۶۵	پشاور اور واپسی	۳ یوم	سرکاری طیارہ	بکار سرکار
۷-۱۰-۱۹۶۵ تا	ٹانک ڈیرہ اسماعیل خان	— ۱ یوم	سرکاری طیارہ سٹاف کار	بکار سرکار
۱۱-۱۰-۱۹۶۵	لکی مروت راولپنڈی اور واپسی	۲ یوم ۱ یوم	سٹاف کار سرکاری طیارہ	
۶-۱۱-۱۹۶۵ تا ۱۷-۱۱-۱۹۶۵	کوہاٹ بنوں نار حکیم خان	۱ یوم ۲ یوم ۱/۲ یوم	سرکاری طیارہ سرکاری طیارہ سٹاف کار	بکار سرکار
	لکی مروت	۳ ۱/۲ یوم	سٹاف کار	
	ڈیرہ اسماعیل خان	۳ یوم	سٹاف کار	بکار سرکار
	راولپنڈی	۱ یوم	سرکاری طیارہ	

کمشنر ڈیرہ اسماعیل خان کے ہمراہ
ٹھہار خیل کے مقام پر پینے کے
پانی کا معائنہ

۲۰-۱۲-۱۹۶۵ تا	جھنگ	۱/۲ یوم	سٹاف کار	بکار سرکار
۲۶-۱۲-۱۹۶۵	ہیڈ تریمون	۳ یوم	سٹاف کار	
	لکی مروت	۱/۲ یوم	،، ،،	
	ڈیرہ اسماعیل خان	۱ ۱/۲ یوم	،، ،،	
	ٹانک اور واپسی	۱/۲ یوم	سرکاری طیارہ	

جھنگ اور لکی مروت میں آمد اور ہیڈ تریمون کے مقام پر قیام کے لئے جو خطوط ہائے وحدانی میں دکھایا گیا ہے یومیہ الاونس نہیں لیا گیا ۔

۱۱-۱-۱۹۶۶ تا	کوہاٹ	۱/۲ یوم	سرکاری طیارہ	بکار سرکار
	بنوں	۱ ۱/۲ یوم	،، ،،	
۱۹-۱-۱۹۶۶	لکی مروت	۳ یوم	سٹاف کار	
	ڈیرہ اسماعیل خان	۱/۲ یوم	بنوں سے کوہاٹ اور پھر سرکاری طیارے سے واپسی	
۲۲-۱-۱۹۶۶ تا	ساڑی انڈس	۱/۲ یوم	ریل (اعلیٰ افسران کیلئے مخصوص)	بکار سرکار
۱۳-۲-۱۹۶۶	لکی مروت	(۵) ۱/۲	سٹاف کار	
	بنوں	۳ ۱/۲ یوم	،، ،،	
	پشاور اور واپسی	(۱۱) ۱/۲ یوم	،، ،،	

پشاور اور لکی مروت کے مقامات پر قیام کیلئے جسے خطوط ہائے وحدانی میں دکھایا گیا ہے یومیہ الاؤنس نہیں لیا گیا ۔

وزیر موصوف ۲۸-۲-۱۹۶۶ کو سرکاری دورے پر جہلم پہنچے اور دیگر مقامات کا دورہ کرنے کے بعد ۶-۳-۱۹۶۶ کو اپنے صدر مقام پر واپس آ گئے ۔

APPENDIX VII

(Ref : Starred Question No. 1727)

Police Department.

Police Stations where telephone connections have not been provided.

Whether Telephone connection have been provided in all police stations in Lahore Division.	If answer is in the negative reasons therefor and the time by which the same will be provided.
A	*B*
Police Stations where telephones are not provided.	
Lahore.	
1. Sarai Moghal.	Telephone connections could not be provided due to non availability of material with the Telephone Department. Time limit is not known.
2. Kanganpur.	
3. Bhaipheru.	
4. Chunian.	
5. Khudian.	
Sialkot	
1. P. S. Phuklian	Proposal to install telephone in this police station is in hand. Time limit is not known.

APPENDIX

Gujranwala	
1. Naushera Virkan	No scheme for the installation of telephone connections at these places is in hand.
2. Wandho	
3. Vanike.	
4. Jalalpur Bhattian	Demand notices have been approved by the D. G., Telephones, but pending for allotment of funds. Time limit is not known.
5. Pindi Bhattian	Funds for the installation of this telephone connection have been allotted. The Divisional Engineer (Construction) Telegraphs, Lahore has been requested for the installation of the same. Time limit is not known.
Sheikhupura	
1. Mangtanwala.	Funds were allotted 1965-66 to the installation of a telephone connection in the police station but due to 5% cut imposed during the Emergency, the work could not be taken in hand.
2. Shazaypur	Pending for want of funds. Time limit is not known.
3. Syedwala.	
4. Kdanqah Dogran.	
5. Manawala	
6. Narang.	Estimates for providing telephones have been called for from the Divisional
7. Baraghar.	Engineer, Telegraphs, Lyallpur, which are still awaited.

Police Department

Police Stations where electricity has not been provided.

Whether electricity has been provided in all Police Stations in Lahore Division. *A*	If answer is in negative reasons therefor and the time by which the same will be provided. *B*
Electricity has not been provided in the following Police station	
Lahore	
1. Bhaipheru.	Electricity has not been provided due to lack of funds. Time limit is not known.
2. Sarai Moghal	
3. Kanganpur.	
4. Chunian.	
5. Lulliani.	
6. Ganda Singh Wala.	
7. Kahna Kacha.	
8. Chung.	
9. Barki.	
Sialkot	
1. Phillaura.	The proposals are in hand where the towns are connected with electricity viz Samberial, Daska, Narowal and Pasrur. These will be electrified as soon as funds and electric lines are made available. Time limit is not known.
2. Phuklian.	
3. Chaprar.	
4. Qila Soba Singh.	

5.	Satrah.	
6.	Lessar Kalan.	
7.	Niddoke.	
8.	Kot Nainan.	
9.	Rayya.	
10.	Shakargarh.	
11.	Daska.	
12.	Pasrur.	
13.	Zafarwal	
14.	Shahgharib.	
15.	Narowal.	
16.	Samberial	
	Gujranwala	
1.	City Wazirabad.	These works are administratively approved. but are pending execution for allotment of funds. The scheme will be implemented when funds are alloted for this purpose. Time limit is not known.
2.	Pindi Bhattian.	
3.	Jalalpur Bhattian.	
4.	Kamoke.	
5.	Ahmad Nagar.	
6.	Sadar Wazirabad	Wiring etc. has been fitted since long but current has not been provided for which WAPDA demanded Rs. 10,000/-. The estimates from P. W. D. authorities are still awaited. Time limit is not known.
7.	Wandho.	These police stations are situated far away from electric current lines. Hence no scheme is under consideration at present. Time limit is not known.
8.	Vanike.	
9.	Naushera Virkan.	

Sheikhupura	
1. Sharaqpur.	The schemes have been administratively approved and pending for want of funds. Time limit is not known.
2. Sangla Hill.	
3. Khanqah Dogran.	
4. Muridke.	
5. Warburton.	
6. Narang.	
7. Baraghar.	Far away from electric current lines. No scheme under consideration at present.
8. Syedwala.	
9. Mangtanwala	The scheme for provision of electricity at these Police Stations has been taken up with the X. E. N. E&M, Provincial Division. Estimates are awaited.
10. Manawala.	

Printed at Istiqlal Press, Lahore Vide Print Order No. 2056/66/OP/2217—OP Date 25/6/66

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Thursday, the 26th May, 1966

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-30 a.m. of the Clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ ۝

وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُوْنَ ۝ اَلَّذِيْنَ اٰتَيْنٰهُمُ الْكِتٰبَ مِنْ قَبْلِهٖ هُمْ بِهٖ يُؤْمِنُوْنَ ۝ وَاِذَا يُتْلٰى عَلَيْهِمْ قَالُوْٓا اٰمَنَّا بِهٖٓ اِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّنَآ اِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهٖ مُسْلِمِيْنَ ۝ اُولٰٓئِكَ يُؤْتَوْنَ اَجْرَهُمْ مَّرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوْا وَيَدْرَءُوْنَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ وَمِمَّا رَزَقْنٰهُمْ يُنْفِقُوْنَ ۝ وَاِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ اَعْرَضُوْا عَنْهُ وَقَالُوْا لَنَآ اَعْمَالُنَا وَلَكُمْ اَعْمَالُكُمْ سَلٰمٌ عَلَيْكُمْ لَا نَبْتَغِي الْجٰهِلِيْنَ ۝

(پ ۲۰ - س ۲۸ - ع ۹ - آیات ۵۱ تا ۵۵)

اور ہم پے در پے ان لوگوں کے پاس (ہدایت کی) باتیں بھیجتے رہتے ہیں تاکہ نصیحت حاصل کریں۔ جن لوگوں کو ہم نے اس سے پہلے کتاب دی تھی وہ اس پر ایمان لے آئے ہیں۔ اور جب قرآن ان کو پڑھ کر سنایا جاتا ہے تو کہتے ہیں ہم اس پر ایمان لے آئے۔ بیشک وہ ہمارے پروردگار کی طرف سے برحق ہے۔ اور ہم تو اس سے پہلے کے فرماں بردار ہیں۔ ان لوگوں کو دوگنا دیا جائے گا کیونکہ صبر کرتے رہے ہیں۔ اور بھلائی کے ذریعہ برائی کو دور کرتے ہیں۔ اور جو (مال) ہم نے ان کو دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں۔ اور بیہودہ بات سنتے ہیں تو اس سے منہ پھیر لیتے ہیں۔ اور کہتے ہیں کہ ہم کو ہمارے اعمال اور تم کو تمہارے اعمال، تم کو سلام ہم جاہلوں کے خواستگار نہیں ہیں۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Now the Question Hour.

سید عنایت علی شاہ۔ پوائنٹ آف آرڈر۔ جناب سپیکر ۔ معمول کے مطابق آج بھی بعض ممبران کو جوابات ابھی ابھی پہنچائے گئے ہیں ۔ یہ عرضداشت اس سے قبل بھی آپ کی خدمت میں پہنچائی گئی تھی ۔ جوابات جو آج پہنچے ہیں کل دفتر کے اوقات میں تیار کئے گئے تھے ۔ ایجنڈا بھی شام کو مل جاتا ہے ۔ یہ جوابات معزز ممبران کو کیوں نہیں پہنچائے جاتے تاکہ وہ سپلیمنٹری سوالات کے لئے تیاری کر سکیں ؟

مسٹر سپیکر۔ محکمہ کی طرف سے ان سوالات کے جوابات جو مطبوعہ فہرست سوالات میں نہیں ہوتے شام کو نہیں آتے بلکہ بعض اوقات صبح کو موصول ہوتے ہیں ۔ اسلئے وہ یہاں سیٹوں پر رکھ دئے جاتے ہیں ۔ یہ ممکن نہیں کہ ایسے جوابات ایجنڈا کے ساتھ ممبروں کو پہنچائے جائیں ۔ اگر متعلقہ محکمہ جات وہ جوابات پہلے بھیج دیں تو وہ ایجنڈا کے ساتھ بھیجے جا سکتے ہیں ۔

چودھری محمد ادریس۔ جناب والا ۔ بعض دفعہ ایجنڈا رات کے ۱۲ بجے تقسیم ہوتا ہے ۔ سوالات تین چار دن پہلے چھپوائے جاتے ہیں ۔ جن سوالات کے جوابات شام کو پہنچ جائیں انہیں شام کو چھپوا لیا جائے تاکہ ہم تیاری کر سکیں ۔

مسٹر سپیکر۔ چودھری صاحب پوزیشن یہ ہے جن سوالات کے جوابات ایک روز پہلے بھی موصول ہو جاتے ہیں انہیں سائکلوسٹائل کرا کے ہر ممبر کو ایجنڈا کے ساتھ بھجوا دیا جاتا ہے ۔ لیکن جیسا کہ ابھی ابھی سیکرٹری صاحب نے مجھے بتایا ہے ۔ چند سوالوں کے

جوابات رات کے ساڑھے آٹھ بجے ان کے مکان پر ان کو دیئے گئے ۔ اس وقت انہیں چھپوا کر آپ تک نہیں پہنچایا جا سکتا تھا۔ جن سوالوں کے جوابات بر وقت پہنچ جاتے ہیں انہیں متعلقہ ممبر تک جلد از جلد پہنچا دیا جاتا ہے ۔

قاضی محمد اعظم عباسی ۔جناب والا۔ میں نے جن سوالوں کا نوٹس نو دس ماہ پہلے دیا تھا ۔ ان پر ''ابھی تک جواب نہیں پہنچا'' چھپا ہے۔

وزیر سماجی بہبود (میاں محمد یاسین خان وٹو)۔جناب والا ۔ جب ایک سیشن ختم ہوتا ہے تو سوال کا نوٹس بھی خود بخود ختم ہو جاتا ہے اور ان کے لئے دوبارہ تجدید کا نوٹس دینا پڑتا ہے ۔

مسٹر سپیکر۔ عام طور پر تجدید کا نوٹس خاصا پہلے ہو جاتا ہے ۔

وزیر سماجی بہبود۔ جناب والا ۔ ہماری یہی کوشش ہوتی ہے کہ جو سوالات ہمارے پاس آئیں ان کے جوابات فوراً بھیج دئے جائیں جو جوابات میرے پاس کل پہنچے میں نے کوشش کی کہ شام تک ان کی منظوری دے دوں ۔ جن سوالات کا جواب دینا ممکن ہو وہ ہم فوراً پہنچا دیتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔جناب سپیکر ۔ آج مجھے بڑا تعجب ہوا کہ وٹو صاحب کو محکمہ بنیادی جمہوریت کا قلمدان واپس مل گیا ہے کیونکہ آج وہ اس محکمہ کے متعلق جوابات دے رہے ہیں پہلے اس محکمہ کا قلمدان ان سے چھین کر تبن صاحب کو دے دیا گیا تھا چنانچہ انتخابات کے لئے حلقہ بندی کا کام وہی کرتے رہے ہیں۔

مسٹر سپیکر۔یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ۔ قاضی محمد اعظم عباسی ۔

CONSTITUTION OF A SOCIAL WORK VOLUNTEER FORCE

*91. **Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister of Social Welfare be pleased to state whether it is a fact that Government have decided to constitute a Social Work Volunteer Force by enlisting volunteers through Urban Community Development Centres and other Welfare Agencies ; if so, the details thereof and the date by which the force will be constituted ?

Minister of Social Welfare (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : The Director, Social Welfare, has prepared a proposal of this nature. It will be duly considered when received.

چودھری محمد نواز۔ جناب والا ۔ جیسا کہ جواب میں فرمایا گیا ہے اس سے پتہ چلتا ہے کہ ڈائرکٹر سماجی بہبود نے ایسی نوعیت کی ایک نئی سکیم تیار کی ہے ۔ کیا میں عزت مآب جناب وزیر بلدیات سے یہ پوچھ سکتا ہوں کہ محکمہ ایسی سکیم تیار کرنے کے بعد متعلقہ وزیر کے نوٹس میں لاتا ہے ؟ اور کیا وزیر صاحب خود کوئی سکیم محکمہ کو نہیں بتاتے ہیں کہ ان لائنوں پر سکیم تیار کی جائے ؟

وزیر سماجی بہبود۔جناب والا ۔ سکیم دو طریقوں سے تیار کی جاتی ہے ۔ کبھی یہ ہوتا ہے کہ ہم محکمہ کو کہتے ہیں کہ آپ اس بارے میں سکیم تیار کریں ۔ تو کبھی محکمہ سکیم ہمارے پاس لاتا ہے ۔ اس جواب سے مراد یہ ہے کہ سماجی بہبود کے محکمہ میں ایڈمنسٹریشن نے گورنمنٹ کو یہ تجویز بھیجنی ہے ۔ اور اس سلسلہ میں میں عرض کروں گا کہ عملی طور پر محکمہ سماجی بہبود مناسب کارروائی کرتا رہا ہے اور ہنگامی حالات میں بھی ہم نے کوشش کی ہے اور جن volunteers کے نام رجسٹر ہونے چاہئیں وہ اپنے نام رجسٹرڈ کرواتے رہے ہیں ۔ اس کے لئے محکمہ نے کچھ تفاصیل بھی تیار کی ہیں ۔ volunteers سماجی بہبود کی خدمت

سرانجام دینے کو تیار ھیں ان کے متعلق تفاصیل اکٹھی گئی ھیں ۔ لیکن اس پر آخری فیصلہ گورنمنٹ کا ھے ۔ ان کی اس تجویز پر مسئلہ زیر غور ھے ۔

خان محمد یوسف۔ کیا وزیر موصوف صاحب یہ بتلائیں گے کہ پالیسی آپ تیار کرتے ھیں یا آپ کا محکمہ تیار کرتا ھے ؟

وزیر سماجی بہبود۔ جناب والا ۔ پالیسی میں تیار کرتا ھوں اور اسی وجہ سے اس کا جواب یہ ھے کہ سماجی بہبود کے ڈائرکٹر نے اس بارے میں جو سکیم بنائی ھے اس پر محکمہ کے غور کرنے کے بعد آخری فیصلہ میرا ھو گا ۔

خان محمد یوسف۔ جناب والا۔ یہ تجویز جو محکمہ نے بنائی ھے آپکے ارشاد پر بنائی ھے یا خود محکمہ نے بنا کر بھیجی ھے یا آپ پالیسی بنا رھے ھیں ؟

وزیر سماجی بہبود۔ جناب والا۔ ایک سیمینار ورکشاپ کراچی میں ھوا تھا ۔ سماجی بہبود کے ورکرز کی وھاں یہ تجویز تھی ۔ اس کے بعد محکمہ نے اس پر غور کیا ۔ مجھ سے پہلے جو وزیر صاحب تھے انہوں نے اس بارے میں اس وقت اور بعد میں ھدایات فرمائیں تھیں جن کے مطابق محکمہ نے بنیادی طور پر یہ سکیم تیار کی ھے پھر یہ کام میرے پاس آ گیا اور اس کا آخری فیصلہ میں کروں گا ۔

خان محمد یوسف۔ جناب والا۔ میرے سوال کا جواب نہیں دیا گیا ۔ میں یہ پوچھنا چاھتا ھوں کہ محکمہ نے آپ کے پاس تجویز بھیجی تھی یا آپ نے کہا کہ اس پر غور کریں ؟

وزیر سماجی بہبود—جناب والا۔ میری عرض یہ ہے کہ یہ تجویز ایک ورکشاپ میں زیر غور آئی ۔ مجھ سے پہلے جو سماجی بہبود کے وزیر تھے انہوں نے اس سلسلہ میں Directorate کو فرمایا کہ وہ اس بارے میں سکیم تیار کریں ۔ انہوں نے ایک سکیم تیار کی ہے اور اب وہ سکیم گورنمنٹ کے پاس آئے گی۔ صرف تیاری ہی سکیم کی تکمیل نہیں ہوتی ۔ تیاری کے بعد جب سکیم مکمل ہو کر آئے اس پر دونوں پہلوؤں سے غور کرنے کے بعد میں آخری فیصلہ کروں گا ۔

چودھری محمد نواز—جناب والا۔ وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ یہ سکیم ایک ورکشاپ میں زیر غور آئی تھی تو کیا یہ سب سکیمیں اب کسی ورکشاپ میں تیار کی جاتی ہیں یا زیر غور لائی جاتی ہیں ؟

وزیر سماجی بہبود— کوئی بتلائے کہ ہم بتلائیں کیا ؟ سوشل ویلفیئر کی ورکشاپ کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ وہاں سماجی بہبود کے کارکن اکٹھے ہوتے ہیں ۔ مختلف معاملات پر تبادلہ خیالات کرتے ہیں ۔ مختلف تجاویز کے بارے میں ان کے نتائج پر پہنچتے ہیں ۔ اپنی تجاویز محکمہ کو بھیجتے ہیں ۔ سماجی بہبود کے اداروں کو تجاویز بھیجتے ہیں ۔ جناب والا۔ مجھے افسوس سے عرض کرنا پڑ رہا ہے کہ وہ مصرعہ میرے فاضل دوست خود ہی یاد فرما لیں ۔

چودھری محمد ادریس—جناب والا۔ یہ سوال غالباً ایک سال پرانا ہے اس کا جواب بھی ایک سال پرانا ہو گا اس میں لکھا ہے "When received it will be duly considered" کیا میں "duly" کی میعاد پوچھ سکتا ہوں کہ کتنی ہوگی ؟

وزیر سماجی بہبود— duly کی میعاد کے متعلق کوشش کروں گا کہ duly ہی ہو ۔ unduly نہ ہو ۔ لیکن اس کے ساتھ ہی ساتھ ایک بات میں عرض کردوں کہ سماجی بہبود کے افسر جو کام کرتے ہیں وہ voluntary کام ہوتے ہیں۔ اس میں حکومت کی طرف سے کوئی چیزٹھونسنا ذرا مشکل ہوتا ہے ۔ اس کے بارے میں ہم سارے پہلوؤں پر غور کر رہے ہیں اور سکیم بھی تیار کر رہے ہیں ۔ جب سکیم آئے گی ہم کوشش کریں گے کہ جلد از جلد اس بارے میں فیصلہ کیا جائے اس میں وقت ضائع نہ ہو ۔

چودھری محمد ادریس—جناب جلد از جلد کی میعاد کا اندازہ آپ بتا دیں گے ؟

وزیر سماجی بہبود— حالات کے مطابق جتنے وقت کی صحیح طور پر ضرورت ہو گی ہم اتنا ہی وقت صرف کریں گے ۔

خان محمد یوسف—جناب والا ۔ وزیر موصوف کو یہ خیال رکھنا چاہئے اور ان سے ہم استدعا کرتے ہیں کہ وہ سکیم محکمہ پر ٹھونسا کریں ۔ ان سے سکیم لیا نہ کریں ۔

مسٹر سپیکر—یہ ضمنی سوال نہیں ہے۔

SETTING UP OF ORGANIZATION BY DIVISIONAL COUNCIL, LAHORE FOR SOCIO-ECONOMIC BETTERMENT OF WOMEN FOLK IN LAHORE DIVISION

***166. Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Divisional Council, Lahore sought monetary assistance from each of the District Council of Lahore, Sialkot, Gujranwala and Sheikhupura to run the organizations aiming at the socio-economic betterment of the women folk in Lahore Division ;

(*b*) whether it is a fact that Sheikhupura District Council has contributed a sum of Rs. 25,000 for the said purpose ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the contribution made by each of the other three District Councils for the purpose ;

(*d*) whether it is a fact that other Divisional Councils of the Province have also decided to collect contributions from their respective District Councils for the purpose ;

(*e*) if answer to (*d*) above be in the affirmative, the names of such Divisional Councils and the contribution made by each District Council to each of the said Divisional Councils ;

(*f*) the names of Divisional Councils who have taken no initiative in this behalf and reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes. The District Council, Sheikhupura contributed Rs. 35,000/- for the purpose during 1964-65.

(*c*) The contribution made by the remaining District Councils are :—

Gujranwala	...	Rs. 35,000/-
Sialkot	...	Rs. 35,000/-
Lahore	...	Rs. 10,000/-

(*d*), (*e*), (*f*) No such action has so far been taken by rest of the Divisional Councils of the Province. Reasons not known.

سید عنایت علی شاہ—کیا حکومت مغربی پاکستان کے پاس خواتین کی سماجی بہبود کے لئے کوئی ٹھوس پروگرام ہے ؟ اگر ہے تو پشاور ڈویژن میں اسکی کیا پوزیشن ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—جناب والا - اس سلسلے میں بنیادی طور میں ایک بات عرض کر دوں کہ سماجی بہبود کے سلسلہ میں دو طریقوں پر کام ہوتا ہے - ایک volunteer agencies ہوتی ہیں - لوگ از خود اکٹھے ہو کر کسی خاص غرض کیلئے volunteer agencies بنا لیتے ہیں - جب وہ ہمارے محکمہ کے پاس آتی ہیں تو وہ

سوسائٹی کے طور پر ان کو رجسٹر کروا لیتے ہیں ۔ اسکے بعد ہم سوشل ویلفیئر کونسل سے ان ایجنسیز کو گرانٹ دیتے ہیں ۔ ایک سکیم بنانے کا طریقہ یہ ہے ۔ اور دوسرے یہ کہ جہاں لوگ از خود آگے نہیں آتے وہاں حکومت اپنے وسائل کے مطابق کام کرتی ہے ۔ اس چیز کی ابتدا پاکستان میں ہوئی ہے اور اقوام متحدہ کے لوگوں نے اکثر بتایا ہے کہ Urban Community Development Centre کے سلسلے میں پاکستان دنیا کے بہت سے ممالک سے بلکہ ان کا کہنا یہ ہے کہ ایشیا میں سب ممالک سے آگے ہے ۔ تو دوسری صورت میں حکومت اپنے افسر مقرر کرتی ہے جو اس ایریا میں سماجی بہبود کے کاموں کے لئے انجمنیں قائم کرتے ہیں ۔ پھر ان کو اس طریقے پر رجسٹر کرایا جاتا ہے ۔ اور پھر ان کو محکمہ کی طرف سے سوشل ویلفیئر کونسل کی طرف سے گرانٹ دی جاتی ہے ۔ اس سلسلے میں اگر میرے فاضل دوست علیحدہ نوٹس دے دیں کہ کون کون سی ایجنسیاں ہیں جن کو ہم گرانٹ دے رہے ہیں تو میں ان ایجنسیوں کے نام بتا سکتا ہوں ۔ اور وہاں جو کام کیا جاتا ہے وہ بھی بتا سکتا ہوں ۔

قاضی محمد اعظم عباسی—جناب والا۔ میں نے سوال میں وجوہات پوچھی تھیں ۔ کہ اگر لاہور ڈویژنل کونسل نے contributions لی ہیں تو کیوں ؟ وزیر صاحب نے اس کے متعلق کوئی جواب نہیں دیا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ولوکل گورنمنٹ—جناب والا۔ میں اسکے متعلق عرض کرتا ہوں ۔ یہ ضمنی سوال مناسب تھا ۔ ڈویژنل کونسل لاہور کو حکومت کی طرف سے اس بارے میں ہدایات نہیں دی گئیں

تھیں ۔ اس بارے میں ڈویژنل کونسل نے از خود قدم اٹھایا ہے ۔ اور بھی باقی ڈویژنل کونسلیں اس سلسلے میں اقدام کرنا چاہیں تو ان کو کسی قسم کی روکاوٹ نہیں ہے ۔ بلکہ یہ ان کا فرض ہے ۔ ایسی چیزیں ان کے فرائض میں شامل کی جا سکتی ہیں ۔ ڈویژنل ڈسٹرکٹ کونسلوں ' تحصیل کونسلوں ، ٹاؤن کمیٹیوں ، یونین کونسلوں میں سماجی بہبود کی کمیٹیاں قائم کر دی گئیں ہیں اور لوکل باڈیز کو ہدایات بھی کر دی گئیں ہیں کہ جہاں جہاں کمیٹیاں بنتی جائیں جہاں بن رہی ہیں یا بن چکی ہیں وہاں وہ کوشش کریں کہ عام بجٹ سے سماجی بہبود کے کاموں کیلئے کچھ رقم مخصوص کی جائے ۔ ہم نے ان کو چٹھی بھی لکھی ہے ۔ اسکے علاوہ اگر وہ خود ایسا کرنا چاہیں تو ان کو کوئی روکاوٹ نہیں ہے ۔ ہم نے ان کو ہدایات نہیں دی تھیں کہ یہ چیز کی جائے اس لئے اس کیلئے ہمارے پاس کوئی وجہ نہیں ہے کہ انہوں نے کیوں ایسا کیا ہے ۔

ملک معراج خالد—کیا لاہور ڈویژن کا یہ منصوبہ امریکی مشیروں کی زیر ہدایت عمل میں لایا گیا ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—میں اس وقت عرض نہیں کر سکتا ۔ اس کیلئے علیحدہ نوٹس دے دیں ۔

چودھری محمد ادریس—جناب والا ۔ میں اپنا ضمنی سوال پوچھنے سے پیشتر جناب وزیر سماجی بہبود کو مبارک باد پیش کرتا ہوں کہ ان کے محکمہ کو اپنی کارکردگی کی وجہ سے پاکستان کو یو ۔ این ۔ او کا سرٹیفکیٹ مل گیا ہے ۔

جناب والا ۔ میرا ضمنی سوال یہ ہے کہ اگر دوسری ڈویژن کونسلوں کی طرف سے اس قسم کی تجویز آئے تو آپ کا محکمہ لازماً duly consider

کرے گا ؟ اور کیا duly کی میعاد ایک سال تو نہیں ہو جائے گی ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ۔ جناب والا ۔ میں ان کو یقین دلاتا ہوں کہ ڈویژنل کونسلوں کو خود ایسا کرنے کا اختیار ہے ۔ duly consider کرنے کی نوبت نہیں آئے گی لیکن اگر آئی تو ہم کوشش کریں گے کہ جلد از جلد ہو جائے ۔

قاضی محمد اعظم عباسی۔ کیا وزیر صاحب یہ بتائیں گے کہ اگر ڈویژنل کونسل لاہور نے اچھا کام کیا ہے تو پھر آپ نے اور ڈویژنل کونسلوں کو ہدایات کیوں نہیں بھجوائیں کہ وہ بھی اس طرح contribution لے لیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ۔ جناب والا ۔ میں نے جیسا کہ عرض کیا ہے کہ ہم نے ایک چٹھی بھیج دی ہے کہ وہ سماجی بہبود کے کاموں کی حوصلہ افزائی کریں ۔ لیکن یہ کام ڈویژنل کونسلوں کا اپنا ہے ۔ مناسب یہ ہوگا کہ اس سلسلہ میں وہ ممبران جو ڈویژنل کونسلوں کے ممبر بھی ہیں اور اس ایوان کے منتخب نمائندے بھی ہیں وہ پہلے سے زیادہ دلچسپی لیں بغیر حکومت کی ہدایات کے اور دلچسپی کے ۔

رائے منصب علی خان کھرل۔ لاہور ڈسٹرکٹ میں جو رقم اکٹھی ہوئی ہے ۔ اس سے ابتک کیا کام ہوا ہے ؟ کیا اس سے کوئی سکیم وغیرہ تیار ہوئی ہے یا اس پر کوئی عمل کیا گیا ہے ؟ اس سلسلے میں خواتین کی سماجی بہبود کیلئے لاہور میں جو رقم اکٹھی کی گئی ہے اور دیگر اضلاع نے اس سلسلے میں جو رقوم بھیجی ہیں ۔ ان سے کیا سکیمیں بنائی گئی ہیں ؟ اور ان پر عمل کیا ہوا ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—جناب والا ۔ اس سوال میں ہم سے یہ پوچھا گیا تھا کہ آیا اضلاع نے ہمیں رقوم بھیجی ہیں یا نہیں ۔ یہ ہم سے نہیں پوچھا گیا تھا کہ سکیموں کی کیا کیفیت ہے ۔ چونکہ یہ ایسا معاملہ ہے کہ مجھے ڈسٹرکٹ کونسل سے اور دیگر متعلقہ حضرات سے دریافت کرنا ہوگا کہ اب یہ سکیمیں کس stage پر ہیں۔ اس لئے اگر فاضل ممبر نیا سوال دیدیں تو جواب عرض کر دونگا ۔

———

NUMBER OF HOMES FOR SHELTERLESS BABIES IN THE PROVINCE

*384. **Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Minister of Social Welfare be pleased to state:—

(*a*) the number of Homes for shelterless babies in the Province along with the number of those amongst them situated in Hyderabad ;

(*b*) the amount allocated for the said Homes during 1963-64 and 1964-65 and the amount to be allocated in 1965-66 ;

(*c*) the expenditure incurred on the said Homes in the Province during 1963-64 and 1964-65 ;

(*d*) the amount allocated for the said Homes in Hyderabad during the years 1963-64 and 1964-65 along with the amount to be allocated for the said Homes in the said city in 1965-66 ;

(*e*) the expenditure incurred on the said Homes in Hyderabad during 1963-64 and 1964-65 ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum): (*a*) The Government is running no home for shelterless babies at present. Two private agencies in Karachi allow their orphanages to take in shelterless babies. There is no home in Hyderabad.

(*b*), (*c*), (*d*) and (*e*) Question does not arise.

چودھری محمد ادریس—کیا government basis پر اس قسم کے Homes کی ضرورت محسوس کی گئی ہے ؟ اگر ایسا ہے تو کیا ایسا ایک Home جلد از جلد بنا دیا جائے گا ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری (مسٹر عبدالقیوم)۔ابھی تک تو اسکے متعلق کوئی خاص ضرورت محسوس نہیں کی گئی ۔ اگر کبھی ضرورت محسوس ہوئی تو آپ کی تجویز پر غور کیا جائیگا ۔

چودھری محمد ادریس۔جو پرائیویٹ ادارے چل رہے ہیں ۔ وہ کس ضرورت کے ماتحت چل رہے ہیں ؟ کیا وہ بلا ضرورت چل رہے ہیں ؟

وزیر سماجی بہبود (میاں محمد یاسین خان وٹو)۔ضرورت کے ماتحت ہی چل رہے ہوں گے ۔ اور جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے کہ سماجی بہبود کے سلسلے میں ہماری کوشش یہ ہوتی ہے کہ پرائیویٹ ادارے اور پرائیویٹ ایجنسیاں خود ہی اس میدان میں آگے آئیں اور ہم انکی امداد کریں اور جو لوگ خود آگے نہ آنا چاہیں انہیں آگے لانے کے لئے اقدامات کئے جائیں ۔ اور پھر انکی حوصلہ افزائی کریں ۔ کیونکہ فی الحال حکومت کے لئے سارا بوجھ برداشت کرنا مشکل ہے ۔

چودھری محمد ادریس۔ اگر اس قسم کے ادارے از خود ہی میدان میں آگے آئیں تو کیا آپ انہیں خاطر خواہ امداد دینے کا انتظام کریں گے ۔

وزیر سماجی بہبود۔یقیناً ۔ پہلے سے بھی امداد دے رہے ہیں ۔ جہاں ایسی صورت ہوگی ہم انکی پوری امداد کرنے کے لئے تیار ہیں ۔

PROVIDING MORE DISPENSARIES IN THE LATIFABAD COLONY, HYDERABAD

***475. Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) the number of Municipal Dispensaries funtioning at present in Latifabad Colony, Hyderabad ;

(*b*) whether it is a fact that the dispensaries functioning at present in the Latifabad Colony, are not sufficient to meet the demand of the inhabitants of the said colony ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for providing more dispensaries in the said colony ; if so, period by which the same are likely to be provided and the number thereof ;

(*d*) whether it is a fact that the Municipal Dispensaries funtioning at present in the said colony are not fully equipped with modern equipments, if so, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) One.

(*b*) No. Besides one Municipal dispensary, there are six other dispensaries in Latifabad Township which are managed by Government and other Social Organisations ;

(*c*) One more dispensary has been sanctioned by the Municipal Committee which will shortly be opened in Unit No. 4, Latifabad.

(*d*) No. The dispensaries are functioning properly and have been provided with adequate and necessary instruments and equipment. The scheme relating to their further improvement and development is under consideration.

قاضی محمد اعظم عباسی—کیا وزیر صاحب نام بتائینگے کہ کہاں کہاں اور کون کون اسے چلا رہے ہیں ؟

وزیربنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—ان دوسری ڈسپنسریوں کے نام نہیں پوچھے گئے تھے - اس لئے ان کے نام یہاں درج نہیں ہیں -

مسٹر سپیکر—لیکن آپ کے جواب میں تو یہ تھا - کہ

The disdensaries are functioning properly.

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—جناب والا - میں عرض کروں گا کہ سوال میں پوچھا گیا ہے -

(*a*) The number of Municipal Dispensaries functioning at present in Latifabad Colony, Hyderabad.

اسکے لئے ہمارا جواب ہے "one" - پھر انہوں نے دریافت کیا ہے -

(b) whether.....the dispensaries functioning at present in the Latifabad Colony, are not sufficient to meet the demand of the inhabitants of the said colony.

اسکے متعلق میں یہ عرض کرونگا کہ میں میونسپل کمیٹیوں کی حد تک ہی جواب دے سکتا ہوں ۔

مسٹر سپیکر۔آپ حصہ (ب) کا جواب ملاحظہ فرمائیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ۔یہ جواب تو میں نے volunteer کیا ہے ۔ اس حد تک کہ ہماری میونسپل کمیٹی کی ڈسپنسری کے علاوہ چھ دوسری ڈسپنسریاں بھی ہیں۔ جو کچھ انہوں نے پوچھا تھا میں نے اسکے جواب کے علاوہ یہ اطلاع volunteer کی تھی اور اگر میں نے کوئی جواب volunteer کیا ہے تو مجھے اسکی یہ سزا تو نہیں ملنی چاہیئے تھی ۔

Mr. Speaker : The Minister should have volunteered fully.

Minister for Basic Democracies & Local Government : I have volunteered, but about names we should not be that particular.

سید عنایت علی شاہ۔کیا وزیر صاحب یہ بتا سکیں گے کہ یہ موجودہ ڈسپنسریاں کتنے لوگوں کی ضروریات پوری کر سکتی ہیں ؟ اور لیاقت آباد کے کل باشندگان کی تعداد کیا ہے ؟

مسٹر سپیکر۔یہ ضمنی سوال نہیں ہے ۔

قاضی محمد اعظم عباسی۔جناب سپیکر۔انہوں نے یہ ارشاد فرمایا ہے۔ چھ ڈسپنسریاں ہیں ۔ وہ کم از کم یہ تو بتا دیں کہ انہیں کون چلا رہا ہے ۔ کیونکہ انہوں نے کہا ہے کہ مختلف ایجنسیاں چلا رہی ہیں ۔ یہ تو بتا دیں کہ ان میں گورنمنٹ کی کتنی ہیں اور پرائیویٹ اگر ہیں تو وہ کتنی ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ۔جناب والا ۔ ایک تو میونسپل کمیٹی چلا رہی ہے ۔ اور باقی کے متعلق یہ ہے کہ

There are six other dispensaries in Latifabad Township which are managed by Government and other Social welfare agencies.

ایک بات ظاہر ہے کہ کئی ایجنسیاں چلا رہی ہونگی۔ ایک گورنمنٹ کی ہے اور ایک میونسپل کمیٹی کی ہے ۔ میونسپل کمیٹی کی حد تک تو جواب عرض کر دیا ہے ۔ اسکے علاوہ باقی تو میں نے اطلاعاً عرض کیا ہے ۔

چودھری محمد ادریس—جناب وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ باقی جواب انہوں نے اطلاعاً ارشاد فرمایا ہے ۔ تو میں بھی اطلاع حاصل کرنے کی غرض سے یہ پوچھتا ہوں کہ انہوں نے یہ تو بتایا ہے کہ گورنمنٹ اور دوسری سوشل ویلفیئر ایجنسیاں چھ ڈسپنسریاں چلا رہی ہیں ۔ تو میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ ان میں گورنمنٹ کی کتنی ہیں اور دوسری سوشل ویلفیئر ایجنسیوں کی ڈسپنسریاں کتنی ہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—میرا خیال ہے کہ اگر اس سلسلے میں ایک سوال وہ جناب وزیر صحت سے کر دیں تو بہتر ہوگا ۔ اور ایک سوال مجھ سے سوشل ویلفیئر کے متعلق پوچھ لیں میں اگلی باری پر اسکا جواب عرض کر دونگا ۔

DONATIONS BY MUNICIPAL CORPORATIONS AND MUNICIPAL COMMITTEES FOR THE DEPENDANTS OF THE JOURNALISIS WHO DIED IN THE RECENT CRASH NEAR CAIRO.

*476. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some Municipal Corporations and Municipal Committees have donated to the fund raised for the dependants of the journalists who died in the recent crash near Cairo ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the names of such Municipal Corporations and Municipal Committees and (*ii*) the amount donated by each of them ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) Municipal Committee, Peshawar ... Rs. 2,000/-
Jhelum ... Rs. 2,000/-
Sargodha ... Rs. 5,000/-
Lyallpur ... Rs. 5,000/-
Chiniot ... Rs. 500/-
Gujranwala ... Rs. 2,000/-
Multan ... Rs. 5,000/-
Bahawalpur ... Rs. 500/-
Khanpur ... Rs. 500/-
Rahimyar Khan ... Rs. 2,000/-
Bahawalnagar ... Rs. 500/-
Haroonabad ... Rs. 500/-
Sukkur ... Rs. 2,000/-
Larkana ... Rs. 500/-
Hyderabad ... Rs. 2,000/-
Lahore Municipal Corporation ... Rs. 10,000/-

MEMORANDUM SUBMITTED BY MEMBERS OF THE BASIC DEMOCRACIES BELONGING TO LYARI AREA, KARACHI REGARDING VARIOUS DEMANDS OF RESIDENTS OF LYARI.

***1014. Mr. Hamza :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a memorandum was submitted to him by some Members of the Basic Democracies belonging to Lyari Area, Karachi during the current Budget Sessions of the Assembly, containing various demands of the residents of the said area ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that various authorities mentioned in the said memorandum had promised every help to redress the grievances of the residents of the said area from time to time ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether the said promises have been fulfilled ; if not, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) The Minister has no personal knowledge whether any promises have been made by various authorities mentioned in the Memorandum. He himself is, however, already taking necessary measures to redress the grievances of the residents of Lyari area.

(*c*) In view of (*b*) above, does not arise. Steps are being taken to redress the grievances.

"There are other questions in which the Memter had asked for details and we have given details in the next two or three questions".

مسٹر حمزہ۔ کیا میں جناب وزیر بلدیات اور سماجی بہبود سے مودبانہ یہ پوچھ سکتا ہوں کہ وہ یا ان کے پیشرو جب کسی جگہ تشریف لے جاتے ہیں ۔ اور ان کی خدمت میں memorandum پیش کیا جاتا ہے۔ اور وہ وہاں پر جو وعدے کرتے ہیں ۔ آیا وہ انہیں یاد رکھتے ہیں یا ان کا کوئی ریکارڈ بھی اپنے پاس رکھتے ہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ۔ اکثر اوقات وہ متعلقہ محکموں کو بھیج دیا جاتا ہے ۔ مگر اس سلسلے میں میرے فاضل دوست نے یہ تفصیل بیان فرمائی ہے کہ شعیب صاحب وہاں گئے تھے ۔ اور انہوں نے ہمدردانہ غور کا وعدہ کیا تھا ۔ اور مجھ سے پہلے جو وزیر صاحب تھے۔ یعنی دو وزراء صاحبان کے متعلق اس درخواست میں.....اس memorandum میں یہ درج تھا کہ شعیب صاحب اور پاشا صاحب وہاں تشریف لے گئے تھے ۔ اور انہوں نے وہاں یہ ارشاد فرمایا تھا ۔ اس کے بعد شعیب صاحب اور پاشا صاحب کی ایک میٹنگ ہوئی تھی ۔ جس میں کچھ اقدام کئے گئے تھے ۔ اب plan lay out کرنے کا پروگرام phase out کیا گیا ہے ۔ اور اس میں کئی جگہوں پر unauthorised قبضہ ہے ۔ اور اس ساری چیز کو properly plan کرنا ہے ۔ اور اس سلسلے میں اقدامات کئے جا رہے ہیں ۔ اب

مختلف علاقوں کے متعلق تفصیلات آگے کسی سوالات میں پوچھی گئی ہیں۔ وہ میں عرض کر دوں گا ۔

مسٹر حمزہ—جناب وزیر سماجی بہبود یہ فرماتے ہیں کہ وہ جو وعدے کرتے ہیں یا جو memorandum ان کی خدمت عالیہ میں پیش کئے جاتے ہیں ۔ وہ متعلقہ محکموں کے پاس بھیج دیئے جاتے ہیں ۔ تو میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جو جواب ہم نے ابھی سنا ہے اور جو انہوں نے اپنی میٹھی زبان سے پڑھکر سنایا ہے ۔ کیا یہ ان کے محکمے کی طرف سے دیا گیا تھا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—اتنی مٹھاس کے بعد بھی میرے فاضل دوست اتنی ترش باتیں کہہ رہے ہیں ۔

مسٹر حمزہ—تو میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ کیا یہ جواب آپ کو محکمے کی طرف سے موصول نہیں ہوا ۔ اگر ہوا ہے تو اس جواب میں اس کا ذکر کیوں نہیں ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—میرے فاضل دوست کس چیز کے بارے میں فرما رہے ہیں ۔ میں ان کا سوال نہیں سمجھ سکا ؟

مسٹر سپیکر—حقیقت یہ ہے کہ میں بھی نہیں سمجھ سکا ہوں ۔

مسٹر حمزہ—جناب وزیر صاحب نے یہ جو فرمایا ہے کہ جو memorandum ان کی خدمت عالیہ میں پیش کئے جاتے ہیں یا وہ جو وعدے کرتے ہیں ۔ وہ ان کے متعلق اپنے متعلقہ محکموں کو آگاہ کر دیتے ہیں ۔ تو میں ان سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ اضلاع کے متعلق ان سے یہ جو سوال کیا گیا ہے۔ اور جس کا جواب ان کے محکمے کی طرف سے آیا ہے ۔

تو اس کا اس جواب میں ذکر کیوں نہیں کیا گیا ہے ۔ اور وہ اس سے لاعلمی کا اظہار کیوں کرتے ہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—جناب والا ۔ میں نے اس جواب میں صرف یہ کہا ہے کہ مجھے ذاتی طور پر اس بات کا علم نہیں ہے ۔ ویسے جو memorandum مجھے آخر میں دیا گیا اس کے متعلق میں عرض کرونگا کہ اس کا پہلا فقرہ یہ ہے ۔ کہ ''لیاری کے لوگوں کے مسائل گذشتہ دو سو سال سے موجود ہیں'' ۔ تو جب کوئی مسائل دو سو سال سے موجود ہوں اور یہ خود ان کی تحریر میں موجود ہے ۔ یہ ان کی پہلی چند سطروں میں ہی موجود ہے ۔ تو جو چیزیں دو سو سال سے موجود ہوں ظاہر ہے کہ ان کو straighten out کرنے کے لئے بھی کچھ وقت درکار ہوگا ۔ ویسے تو اس کے لئے باقاعدہ اقدامات کئے جا رہے ہیں ۔

مسٹر حمزہ۔ میں نے یہ سوال میاں محمد یاسین خان وٹو سے نہیں کیا تھا ۔ بلکہ وزیر بنیادی جمہوریت اور لوکل گورنمنٹ سے کیا تھا ۔ اس لئے مجھے آپ کی ذاتی معلومات سے کوئی واسطہ نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : This is not a question.

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ۔ جناب والا ۔ آپ کی اجازت سے عرض کرونگا کہ یہ بات یوں نہیں ہے ۔ فاضل ممبر کو اس سوال سے کوئی غلط فہمی پیدا ہوئی ہے ۔ انہوں نے سوال میں واضح طور پر یہ فرمایا ہے کہ ۔

> "Whether it is a fact that a memorandum was submitted to him by some Members of the Basic Democracies belonging to Lyari area, Karachi during the current Budget Session of the Assembly."

اس میں میں یہ سمجھتا ہوں کہ چونکہ وہ حضرات ملے تھے اور یہ واقعہ بھی درست تھا میں نے خیال کیا کہ اس سے آگے والی بات وہ ذاتی طور پر مجھ سے پوچھ رہے ہیں اور اگر ان کو اس سے کوئی غلط فہمی ہوئی ہے اور اس غلط فہمی سے ان کو تکلیف پہنچی ہے تو میں معافی چاہتا ہوں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—محترم وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ لیاری کے مسائل دو سو سال سے چلے آرہے ہیں اور حل نہیں ہوئے ۔ اب گورنمنٹ کے پیش نظر کچھ سکیمیں ہیں جن پر کام ہو رہا ہے ۔ میں پوچھتا ہوں کہ کیا اس سکیم کو پورا کرنے کے لئے اور دو سو سال لگیں گے یا کم ؟

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ—میرے فاضل دوست نے اپنے فرض کی ادائیگی کر دی ہے لیکن ان کو اس بات کا یقین ہوگا کہ اتنا عرصہ نہیں لگے گا کیونکہ ہم اقدامات کر رہے ہیں ۔ اور جہاں unlawful encroachment ہوتی ہے وہاں کچھ دقتیں ہوتی ہیں ۔ ہمارے سامنے ایسی بہت سی عملی دقتیں بھی ہیں ۔ ہم کوشش کریں گے کہ انہیں جلد از جلد remove کیا جائے ۔ جوں جوں وہ دور ہوتی جائیں گی ہم اقدامات کرتے جائیں گے ۔

TRANSFER OF OWNERSHIP OF LAND HELD BY UNION COUNCIL, CHANDOWAL TO THE CHARGE OF UNION COUNCIL, MANAK IN NAROWAL TEHSIL.

***1145. Mr. Hamza :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Union Council, Chandowal in Narowal Tehsil, District Sialkot, owns land in its constituent village Saggal ;

(*b*) whether it is also a fact that the said land was donated by the people of village Saggal for the implementation of certain specific schemes of the said Union Council;

(*c*) whether it is a fact that village Saggal is proposed to be transferred to Manak Union Council in the new delimitation scheme ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether the ownership of the said land will also be transferred to Manak Union Council?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) No. Under the final delimitation the village Saggal continues to be a part of Union Council Chandowal.

(*d*) Does not arise.

سید عنایت علی شاہ—کیا میں وزیر متعلقہ سے پوچھ سکتا ہوں کہ وہ کونسی خاص سکیمیں ہیں جن کے تحت چنڈو وال کی زمین دی گئی ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت(میاں محمد یاسین خان وٹو)— اصل سوال میں صرف یہ پوچھا گیا تھا ۔

Whether it is a fact that Union Council Chandowal in Narowal Tehsil, District Sialkot, owns land in its constituent village Saggal.

سوال کا منشا یہ تھا کہ یونین کونسل کی جو زمین ہے اگر اسے دوسری کونسل میں شامل کیا تھا تو زمین کا کیا معاملہ ہوگا ۔ اس کے لئے ہمارا جواب یہ ہوگا کہ زمین اور گاؤں اس یونین کونسل میں رہے گا یہ کوئی خطرہ کی بات نہیں ۔ آپ اس سوال کو ملاحظہ فرمائیں اگر آپ یہ پوچھنا چاہتے ہیں کہ یہ زمین جب دوسری یونین کونسل میں گئی تو ملکیت اراضی کی کیا صورت ہوگی تو ہم نے یہ بتا دیا ہے کہ اس میں کوئی legal implication نہیں ہے ۔

چودھری محمد ادریس—ہمیں وزیر بلدیات سے جو توقعات رہی ہیں وہ پوری اترتی رہی ہیں ۔ انہوں نے ضمنی سوالات کے جوابات کے سلسلہ میں کبھی مایوس نہیں کیا آج وہ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : So far this is not a supplementary question.

Ch. Anwar Aziz : He is himself a supplementary.

میاں محمد شفیع—جب ایک گاؤں کسی یونین کونسل میں چلا جاتا ہے اور اس کی زمین دوسری یونین کونسل میں چلی جاتی ہے جب کہ ان دونوں کے الگ الگ مسائل ہیں ۔ کیا اس گاؤں کے مسائل اور اس کی زمین کے مسائل دوسری یونین کونسل settle کرے گی ؟ اگر گاؤں کی development کے مسائل بھی دوسری یونین کونسل settle کرے گی ؟ میں پوچھتا ہوں کہ کیا اس سے تضاد پیدا نہیں ہوگا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—ہم نے الیکٹرول یونٹ کو یونین کونسل میں group کیا ہے اور مکمل کا مکمل الیکشن یونٹ یونین کونسل میں گیا ہے ۔ اس یونٹ کو توڑا نہیں گیا ۔ اس لئے اس یونین کونسل کے جتنے مسائل ہوں گے انہیں وہی یونین کونسل سر انجام دے گی ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا مجھے وزیر بلدیات بتائیں گے کہ یہ جو تمام حلقہ بندی ہوئی ہے اس میں آپ کا عملی دخل تھا ؟

Mr. Speaker : That is a separate question.

METALLING OF A PORTION OF GOJRA-JHANG ROAD FALLING IN THE JURISDICTION OF LYALLPUR DISTRICT.

***1161. Mr. Hamza** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a portion of nearly ten miles of Gojra-Jhang road falling in the jurisdiction of Lyallpur District is unmetalled ;

(*b*) whether it is a fact that District Council, Lyallpur had earmarked funds for the metalling of said portion of the road during 1964-65 ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the amount actually (*i*) allocated for and (*ii*) spent on the metalling of the said road during 1964-65 ;

(*d*) in case the amount allocated for the purpose was not spent (*i*) reasons therefor, (*ii*) whether the District Council has any scheme for metalling the said portion of the road during the current financial year ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) The amount of Rs. 7 lac was earmarked for metalling the said road but the scheme was dropped.

(*c*) The answer is in negative.

(*d*) (*i*) The scheme was dropped on an understanding given by the Communication & Works Department to take over this road. It was finally decided that this road should be constructed by the District Council, Lyallpur. By this time, however, no funds were available. (*ii*) The road has been included in the District Council's 5-Year Road Programme and will be constructed as and when the funds are available.

مسٹر حمزہ—جناب والا ۔ وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ اس سے پہلے محکمہ مواصلات و تعمیرات نے اس سڑک کو اپنی تحویل میں لینے پر رضا مندی کا اظہار کیا تھا لیکن اب منحرف ہو گیا ہے اور کیا آپ نے ان سے کوئی خط و کتابت کی ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—بات یہ ہے کہ پہلے یہ فیصلہ ہوا تھا کہ لائل پور کی یہ سڑک کلاس دوم ہے اور اسے محکمہ لے لے گا لیکن بعد میں حکومت نے ایک پالیسی کے طور پر اس بات کا فیصلہ کر دیا کہ ڈسٹرکٹ کونسل کی جتنی سڑکیں ہوں گی وہ محکمہ سی اینڈ ڈبلیو نہیں لے گا ۔ اس لئے اس سڑک کو drop کرنا پڑا لیکن اب دوبارہ اسے ۵ سالہ منصوبہ میں لے لیا گیا ہے ۔

مسٹر حمزہ—جناب وزیر بلدیات نے فرمایا ہے کہ پہلے ۷ لاکھ کی رقم اس کو پختہ بنانے کے لئے مخصوص کی گئی تھی لیکن بعد میں اس کو ختم کیا گیا محض اس بناء پر کہ محکمہ مواصلات و تعمیرات نے اپنی تحویل میں لینے پر رضا مندی کا اظہار کیا تھا اس سے علاقہ کے عوام کو بلا وجہ اور غیر ضروری نقصان پہنچا ہے اس کا ذمہ دار کون ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—یہ رقم علاقہ کے لوگوں کے دوسری مفاد پر خرچ کر دی گئی ۔ اگر ایک جگہ رقم خرچ نہیں ہوئی تھی تو دوسری جگہ وہ رقم خرچ ہو گئی ۔ میں فاضل ممبر کی خدمت میں عرض کروں گا کہ اب اس سڑک کو دوبارہ ۵ سالہ منصوبہ میں شامل کر لیا گیا ہے اور مجھے امید ہے کہ انشاء اللہ اس عرصہ میں کام مکمل ہو جائے گا ۔

چودھری محمد ادریس—یہ جھنگ گوجرہ روڈ ۲۰ میل لمبی ہے ۔ دس میل کا ٹکڑہ پختہ ہے اور ۱۰ میل کا ٹکڑہ کچا ہے ۔ جب تک وہ پختہ نہیں ہو جاتی کیا وہ رقم جو دس میل کے ٹکڑہ پر خرچ کی ہے ضائع نہیں ہو جائے گی ۔ جھنگ کا حصہ پختہ ہے ۔ لائل پور کا کچا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—یہ درست بات ہے کہ اگر دس میل کا ٹکڑہ بھی پختہ ہو جائے تو ان دونوں ٹکڑوں کی افادیت بہت زیادہ ہو جائے گی لیکن اس وقت یہ کہنا کہ دس میل کے ٹکڑہ پر جو رقم خرچ ہوئی ہے وہ ضائع ہوئی ہے مجھے اس سے اتفاق کرنا مشکل نظر آتا ہے ۔ کیونکہ وہاں کے رہنے والے اس سے استفادہ حاصل کرتے ہیں ۔ اب اس ۵ سالہ منصوبہ میں اسے مکمل کرنے کی کوشش کی جائے گی ۔

چودھری محمد ادریس—یہ سڑک جھنگ اور گوجرہ کو ملاتی ہے جھنگ میں جو حصہ ہے اس پر زیادہ گاؤں نہیں ہیں وہ تمام بنجر علاقہ ہے اور اب اسے develop کیا جا رہا ہے ۔ اگر آپ لائل پور کے حصہ کو کسی وجہ سے پختہ کرکے مہربانی نہیں فرما سکتے تو اس حصہ کو پختہ کرکے جھنگ والوں پر مہربانی فرماویں کیونکہ اس سے جھنگ کو بھی فائدہ پہنچتا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—لائل پور تو بہت عزیز ہے اور آپ عزیز تر ہیں انشاء اللہ لائل پور پر جو رقم خرچ کی جائے گی اس میں لائل پور کا مفاد ہوگا اور جھنگ کا مفاد بھی مد نظر ہوگا ۔

مسٹر حمزہ—وزیر صاحب کا شاید خیال ہو کہ اس خفگی کی وجہ سے نزلہ ان پر کیوں پڑتا ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت—ہمیں آپ سے خفگی نہیں اور نہ ہی نزلہ کی کوئی بات ہے - خفگی تو آپ کو ہم سے رہی ہے -

---

ALLOCATION OF FUNDS BY THE DISTRICT COUNCIL, LYALLPUR FOR METALLING OF ROADS DURING THE YEAR 1965-66

*1162. **Mr. Hamza :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) the total amount allocated by the District Council, Lyallpur for the metalling of roads during the year 1965-66 ;

(*b*) the amount allocated for metalling of roads falling in the jurisdiction of Tehsil Toba Tek Singh ;

(*c*) the amount already spent on each of the roads mentioned in (*b*) above alongwith the time by which the remaining portion of the work in hand on the said road is likely to be completed ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) District Lyallpur has allocated Rs. 15.52 lac for metalling of roads in the district during the year 1965-66. In addition to this allocation, an amount of Rs. 26 lac has been earmarked out of Rural Works Programme for construction of roads in the district during 1965-66.

(*b*) An amount of Rs. 8.96 lac has been earmarked from the Rural Works Programme for the following road schemes in Tehsil Toba Tek Singh, during 1965-66:—

		Rs.
(*i*) Gojra—Mochiwala road	...	1,79,000/-
(*ii*) Gohsia College to Shorkot	...	7.17 lac.

(*c*) An amount of Rs. 2,31,642 has been spent on the Gojra—Mochiwala road (Rs. 92,526 in 1964-65 and Rs. 1,39,116 in 1965-66). This scheme will be completed by June 1966. Road scheme from Gohsia College to Shorkot has recently been prepared and awaiting administrative approval. The scheme is expected to be completed during 1966-67 depending upon the availability of funds.

چودھری محمد ادریس—گوجرہ موچی والا روڈ پر کس حد تک کام ہو چکا ہے اور کب تک یہ مکمل ہو جائیگی -

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ یہ میں نے عرض کیا ہے

An amount of Rs. 2,31,642 has been spent on the Gojra-Mochiwala Road. This scheme will be completed by June 1966.

UTILIZATION ON TRUCKS, JEEPS AND OTHER VEHICLES OWNED BY THE DISTRICT COUNCIL, LYALLPUR.

*1165. **Mr. Hamza :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) the number of trucks, jeeps and other vehicles owned by the District Council, Lyallpur ;

(*b*) the names of the Officers at whose disposal the said vehicles have been placed and the nature of duty performed to them ;

(*c*) the amount paid by the said District Council to the Sub-Divisional Officers as Travelling Allowance during the preceeding year inspite of the provision of jeeps to them ;

(*d*) the number and extent of tours performed during May, June and July, 1965 by the Officers of the said District Council and those of other Departments on the said jeeps as shown in their Log Books ;

(*e*) whether there is any transport Pool for the said vehicles ; if so, (*i*) the Officer who controls the said Pool ; (*ii*) the places where the said vehicles are garraged ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) Truck 1.

Water Tank 1.

Jeeps 5.

(*b*) List attached as Annexure "A"*

(*c*) Rs. 1,184.50.

(*d*) List attached as Annexure "B"*

(*e*) Yes. First, Chief Officer, District Council, Lyallpur, and second, District Council (premises), Lyallpur.

ANNEXURE 'A'

Name	Designation	Nature of duty performed
1. Raja Muhammad Ayub Khan.	Chairman, Tehsil Council, Toba Tek Singh.	Supervising the work of Rural Works Programme.

Name	Designation	Nature of duty performed
2. Mirza Aslam Hayat	Chief Officer	Inspection of District Council Institutions.
3. Ch. Bashir Ahmad	XEN Works Division No. 1.	
4. Sh. Muhammad Jameel.	XEN Works Division No. 2.	
5. Khan Ghulam Nabi.	S.D.O. Samundri	Works Division No. 1.
6. Khan Muhammad Abdul Rashid.	S.D.O. Jaranwala	
7. Ch. Muhammad Jameel.	S.D.O. Toba Tek Singh.	
8. Ch. Muhammad Irshad	S.D.O. Lyallpur	Works Division No. 2.
9. Anwar Hussain	S.D.O. Samundri	
10. Abdul Hamid	S.D.O. Toba Tek Singh.	
11. Ch. Sardar Ali	S.D.O. Jaranwala	
12. Khan Abdul Majid Khan.	Superintendent Cattle Fair.	Inspection of Cattle Fairs being held by the Distt. Council.
13. Muhammad Aslam	Chairman Tehsil Council Jaranwala.	Supervision of works executed by various Union Councils under Rural Works Programme.
14. Inayat Ullah Khan	Chairman Tehsil Council Samundri.	
15. Ch. Abdul Majid	Chairman, Tehsil Council, Lyallpur.	

ANNEXURE 'B'

Sr. No.	Name of Touring Officers	No. of days on Tour	Mileage Covered
			Miles
1	Chief Officer, District Council, Lyallpur ...	6	311
2	Executive Engineer, Works Division No. 1, District Council, Lyallpur.	52	1691
3	Executive Engineer, Works Division No. II, District Council, Lyallpur.	51	3779

Sr. No.	Name of Touring Officers	No. of days on Tour	Mileage Covered
4	S.D.Os. Works Division No. 1, District Council, Lyallpur.	43	1577
5	S.D.Os. Works Division No. II, District Council, Lyallpur.	46	3297
6	Superintendent Cattle Fairs, District Council, Lyallpur.	6	375
7	Chairman, Tehsil Councils.	187	8612
8	Assistant Commissioner and Deputy Director Rural Works Programme.	5	402
9	Naib-Tehsildar, Rural Works Programme ...	30	1648
10	Development Officers and Supervisors Basic Democracies.	8	523

چودھری محمد ادریس—پوائنٹ آف آرڈر - جناب وزیر بلدیات جو جواب پڑھ رہے ھیں وہ اس کے مطابق نہیں ھے جو لسٹ میں چھپا ھے -

Mr. Speaker: This is revised answer.

وزیر بنیادی جمہوریت—ھم جناب والا یہ کوشش کرتے رہے ھیں کہ آخر تک revise کرکے سوالات کے جوابات دیں تاکہ آپ کو up-to-date information ملے -

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر - حصہ (ب) میں جو کچھ کہا گیا ھے اسے حقیقت نہیں کہنا چاھئے یا وہ حقیقت پر مبنی نہیں ھے کیونکہ مجھے ذاتی طور پر معلوم ھے کہ یہ Jeeps تحصیل لائلپور اور لائلپور کے بعض دوسرے مجسٹریٹ صاحبان استعمال کرتے رہے ھیں - تو کیا وجہ ھے کہ ان کے نام اس فہرست میں موجود نہیں ھیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ جن افسروں کے بارے میں سوال پوچھا گیا ہے وہ ہم نے عرض کیا ہے اگر ان کے علم میں ہے اور کسی جگہ پر غلط استعمال ہوا ہے تو اس کے بارے میں یہ ہم کو بتائیں یا جس شخص نے غلط استعمال کیا ہے اس کے متعلق ہم کو اطلاع دیں ہم مناسب کارروائی کریں گے ۔

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر ۔ ایک سوال اس ایوان میں تقریباً ۶ ماہ کے بعد آتا ہے ۔ کیا میرے اس سوال کرنے کے بعد یہ ضروری نہیں ہے کہ صورت حال کا جائزہ لیا جائے کہ یہ Jeeps کیوں غلط استعمال کی گئی ہیں؟ اگر اس سوال کے باوجود علم نہ ہو سکا ہو تو میں اس سلسلے میں اور کیا کہہ سکتا ہوں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ اگر فاضل دوست اپنے سوال کو ملاحظہ فرمائیں تو پھر یہ سوال کرنے کی ضرورت پیش نہ آئے ۔

The names of the officers at whose disposal the said vehicles have been placed and the nature of duty performed by them.

ہم نے یہ بتایا ہے کہ یہ نام ہیں ان حضرات کے جن کے disposal پر Jeeps ہیں ۔ اگر آپ ایسے لوگوں کے بارے میں جن کے disposal پر یہ Jeeps نہیں ہیں اور وہ غلط استعمال کر رہے ہیں ہمیں اطلاع دیں تو ہم انکوائری کریں گے ۔ بہر حال جو سوال آپ نے پوچھا تھا ہماری طرف سے اس کا disposal ہو گیا ۔

مسٹر حمزہ—جو اطلاع آپ کو بہم پہونچائی گئی ہے وہ غلط ہے اور جو کچھ میں نے عرض کیا ہے اور ذاتی طور پر مجھے جو علم ہے وہ یہی ہے کہ تحصیل لائل پور اور لائل پور کے بعض دوسرے مجسٹریٹ صاحبان ان Jeeps کو استعمال کرتے رہے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت۔ تحصیل دار اور چیرمین تحصیل کونسل کی حیثیت سے استعمال کر سکتے ہیں اس کو ہم نے mention کیا ہے ۔ (سی) میں آپ ملاحظہ فرمائیں گے کہ تحصیلدار اور چیئرمین تحصیل کونسل وغیرہ Rural Works کے کاموں کے لئے ان Jeeps کو استعمال کرتے رہتے ہیں اس کے علاوہ بنیادی جمہوریت کے دوسرے ممبروں کو بھی اجازت ہے کہ وہ استعمال کریں ۔ مجسٹریٹوں میں سے ایسے حضرات ہیں جو Rural Works پروگرام سے متعلق ہیں ۔ وہ بھی استعمال کرتے ہیں ۔ ان کے علاوہ اگر کسی نے unauthorised طریقہ پر Jeeps کو استعمال کیا ہے تو ان کے نام آپ بتا دیں ہم انکوائری کریں گے ۔

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر۔ جناب وزیر صاحب نے (سی) میں بتایا ہے کہ ایس ۔ ڈی ۔ او کو ایک ہزار ایک سو ۸۴ روپے اور پچاس پیسے بطور travelling سفر الاؤنس دئے گئے کیا میں یہ دریافت کر سکتا ہوں کہ جب اتنی تعداد میں Jeeps موجود تھیں تو ان افسروں کو travelling الاؤنس دینے کی ضرورت کیوں محسوس ہوئی ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—کیا آپ کی مراد ایس ۔ ڈی ۔ ایم سے ہے؟

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر۔ میرے فاضل دوست اور معزز وزیر کو یہ پتہ ہونا چاہئے کہ یہ سوال ڈسٹرکٹ کونسل سے متعلق ہے اور ڈسٹرکٹ کونسل کے جو ایس۔ ڈی ۔ او ہوتے ہیں وہ ڈسٹرکٹ کونسل کی تعمیرات پر متعین کئے جاتے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب اس سلسلے میں میں یہ عرض کرتا ہوں کہ Jeeps پانچ ہیں اور افسر زیادہ ہیں ۔ ان افسروں کے سپرد پوری ڈسٹرکٹ کونسل کے کام ہیں ۔ جس وقت کوئی افسر جیپ لے کر گیا ہو اور کسی دوسرے افسر کو بھی کسی کام سے جانا پڑ جائے تو وہ انتظار

نہیں کر سکتا اور اس دوران میں جب وہ سفر کرتا ہے تو ہمیں اس کو travelling الاؤنس دینا پڑتا ہے ۔

PROVISION OF PEDIGREE BULL TO VETERINARY HOSPITAL, JALALPUR PIRWALA

*1196. **Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Jalalpur Pirwala is a sub-tehsil headquarter and is an important town in Multan District having a population of more than ten thousand people;

(*b*) whether it is a fact that Dirtrict Council is running a Veterinary hospital in the said town;

(*c*) whether it is a fact that no bull has been provided in the said hospital for insemination purposes with the result that the residents of the said town and its suburban areas have to take their cows and buffalows to Lodhran or Shujabad for the said purposes;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to provide a pedigree bull in the said veterinary Hospital ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

(*d*) At present there are two let loose pedigreed bulls in Chak Anayatpur and Chak No. 86/M in that ilaqa for covering purposes. Jalalpur Pirwala is a Town Committee and the Assistant Director, Animal Husbandry, Multan has also requested this Committee to provide funds for the purchase of a pedigree bull for Jalalpur Pirwala Town Area.

چودھری محمد ادریس—جناب یہ نہایت ہی قابل افسوس بات ہے کہ ملتان کمیٹی میں کوئی سانڈ موجود نہیں ہے اور سنا ہے کہ منٹگمری سے ملتان سانڈ نہیں بھیجے جائیں گے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—اگر فاضل ممبر صاحب ٹاؤن کمیٹی کو کہیں تو ہم منٹگمری سے وہاں سانڈ بھیج دیں گے ۔

DELAY IN PAYMENT OF ARREARS TO RETIRED HEADMASTER OF GOVERNMENT MIDDLE SCHOOL DURDAHAR WAHAN, TEHSIL MAILSI

*1197. **Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari** : Will the Minister of Basic Damocracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that one Munshi Allah Diwaya Haidri, who retired as Headmaster of Government Middle School, Durdahar Wahan, Tehsil Mailsi, District Multan on 1st November 1964 had been working as Headmaster, Primary School, Jalalpur Pirwala from 1st August 1961 to 30 April 1962 ;

(*b*) whether it is a fact that the said teacher crossed the efficiency bar during the said period but he has not so far been paid a sum of Rs. 316.93 which became due to him on account of his crossing the efficiency bar by the Town Committee, Jalalpur Pirwala ;

(*c*) whether it is a fact that the said teacher has made several represensions to the authorities of Education Department, Multan and the Town Committee, Jalalpur Pirwala in respect of his said arrears of pay, but to no avail ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to take immediate steps to make payment of the said amount to the said retired teacher ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes. It is a fact that M. Allah Dewaya Haidri who retired on 1st November 1964 had been working as headmaster Primary School, Town Committee, Jalalpur Pirwala, from 1st August 1961 to 30th June 1962 and not from 1st August 1961 to 30th April, 1962.

(*b*) The teacher concerned crossed his efficiency bar with effect from 19th October 1958 when the services of the teacher were transferred to the Government with effect from 1st July 1962. This is right that when the Town Committee, Jalalpur Pirwala took over this school from the District Council, Multan, he was drawing Rs. 100.00 per mensem and was paid at this scale from, 1st August 1961 to 30th June 1962. As the teacher crossed his efficiency bar with effect from 19th October 1958, his arrears were due to him at the rate of Rs. 19 (pay) *plus* 3 (Dearness Allowance) from 1st August 1961 to 18th October 1961 and Rs. 28 *plus* 5 from 19th October 1961 to 30th June 1962 from the Town Committee, Jalalpur Pirwala.

(*c*) It is a fact that the teacher made several representations and these were forwarded to the Town Committee, Jalalpur Pirwala for necessary action.

(*d*) The Deputy Commissioner, Multan, is being asked to press the Town Committee to expedite payment.

سید عنایت علی شاہ—جناب جیسا کہ (ج) میں فرمایا گیا ہے اس استاد نے اپنے بقایا جات کے لئے ٹاؤن کمیٹی کو عرضداشتیں بھیجیں تو کیا

آپ بتا سکیں گے کہ آیا کن کن تاریخوں پر اس استاد نے یہ عرضداشتیں کیں اور ان پر کیوں کارروائی نہیں کی گئی ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—تاریخوں کے متعلق بتانا کہ کن کن تاریخوں میں یہ چیز آئی ہے مشکل ہے لیکن جب میرے نوٹس میں یہ چیز آئی تو میں نے instruct کر دیا ہے اور مجھے امید ہے کہ اس استاد کو اس کے بقایا جات مل گئے ہوں گے - باقی مجھے یہ اب تک اطلاع نہیں ملی ہے کہ اس استاد کی تنخواہ اور بقایا جات مل گئے ہیں لیکن جناب میں نے اپنے محکمہ کو ہدایت کر دی ہے کہ اس سوال کے بعد ڈپٹی کمشنر اور ٹاؤن کمیٹی کے چیئرمین سے رابطہ پیدا کرکے یہ پتہ کریں کہ آیا اس استاد کو تنخواہ ملی یا نہیں -

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی—جناب والا - اگر میں یہ سوال کروں کہ اس کو payment کب ہو جائے گی تو جواب میں کہا جائے گا کہ جلد سے جلد ہو جائے گی تو کیا اس کی زندگی میں اس کو واجبات مل جائیں گے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت- میرے خیال میں یہ اسے مل چکے ہوں گے - مجھے محکمہ کی طرف سے یہ confirmed اطلاع تو نہیں ملی ہے کہ اسے بقایا جات مل گئے یا نہیں لیکن مجھے بتایا گیا ہے——جناب والا بعض چیزیں ایسی ہوتی ہیں کہ میں انہیں اس وقت تک ہاؤس میں نہیں کہنا چاہتا ہوں جب تک کہ مجھے ان کے بارے میں خود تسلی نہ ہو جائے اور ذاتی طور پر مجھے اطمینان نہ ہو جائے بہر حال میں نے ہدایت کر دی ہے کہ ڈی - سی - اور متعلقہ چیئرمین سے رابطہ قائم کرکے معلوم کیا جائے کہ اس کو بقایا جات مل گئے یا نہیں - رات کو بھی ٹیلیفون پر

رابطہ قائم کرنے کی کوشش کی مگر چونکہ ساڑھے نو بج چکے تھے کوئی آدمی ملا نہیں جو بتاتا ۔ میں اب اس کے متعلق مزید معلومات حاصل کروں گا کہ آیا ان کو تنخواہ مل گئی اور اگر نہیں ملی تو جلد سے جلد مل جائے ۔

چودھری محمد ادریس—جناب والا۔ وزیر بنیادی جمہوریت کو معلوم ہے کہ اگر کوئی ٹاؤن کمیٹی یا اگر کوئی بلدیہ اپنے اختیارات کا غلط استعمال کرتا ہے تو کنٹرولنگ اتھارٹی اپنے اختیارات کا استعمال کرکے اور رقم کی ادائیگی کروا سکتی ہے ۔ اب اگر کسی مظلوم حضرات کو تنخواہ نہیں ملی تو کیا آپ کنٹرولنگ اتھارٹی کو directive دیں گے کہ وہ اپنے اختیارات استعمال کرتے ہوئے ان کو تنخواہ دے دیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ سوال کے جواب کے آخری حصہ میں بیان کر دیا گیا ہے کہ ڈپٹی کمشنر ملتان کو ہدایت کر دی گئی ہے کہ وہ ٹاؤن کمیٹی کو پریس کریں تاکہ تنخواہ کی ادائیگی ہو سکے ۔

خان اجون خان جدون—جناب والا۔ کافی عرصہ ہو گیا ہے کہ اس ماسٹر کو تنخواہ نہیں ملی حالانکہ اس نے درخواستیں بھی کافی دی ہیں ۔ کیا آپ ایوان کو آج کل یا ایک ہفتہ تک یہ اطلاع دیں گے کہ اس شخص کو اس کی رقم کی ادائیگی ہو چکی ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—میں اس کے متعلق پتہ کرکے یقیناً سوالات کی اگلی باری پر ایوان کو اطلاع دے دوں گا ۔

MAINTENANCE OF ROAD FROM JALALPUR PIRWALA TO KHANBELA

*1235. **Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a road from Jalalpur Pirwala to Khan Bela leads to District Muzaffargarh after crossing River Chenab ;

(*b*) whether it is also a fact that the said road is an old public highway and the only means of communication for the thousands of inhabitants of the area through which it passes ;

(*c*) whether it is also a fact that the said road is under the control of District Council Multan and is in a condition of disrepair ;

(*d*) whether it is also a fact that Buses ply on the said road ;

(*e*) whether it is also a fact that the District Council, Multan had accorded sanction for the employment of 6 Beldars and one Mate for the maintenance of the said road but this labour has not yet been put to the said work ;

(*f*) if answer to (*a*) to (*e*) above be in the affirmative, reasons for which the said road is not being maintained properly ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Portion of the road from Jalalpur Pirwala to Khan Bela is in Multan District Council's jurisdiction which makes its best efforts to keep this Kacha road in good condition.

(*d*) Yes.

(*e*) 6 Beldars and 1 Mate for the maintenance of this road have been appointed who work on it.

(*f*) This road is looked after properly as a Kacha road is generally maintained.

چودھری محمد ادریس—جناب وزیر بلدیات کے اپنے ضلع کی سڑک عارف والا کے متعلق تو اخبارات میں آتا ہے لیکن میں پوچھتا ہوں کہ کیا یہ سڑک اسی طرح maintain کی جا رہی ہے جس طرح کہ منٹگمری عارف والا روڈ maintain کی جا رہی ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—یہ چیز جناب والا ۔ محکمہ مواصلات

سے تعلق رکھتی ہے ۔ ڈسٹرکٹ کونسل کا بڑی سڑکوں سے اور ٹاؤن کمیٹی کا چھوٹی سڑکوں سے تعلق ہوتا ہے ۔ جن کا زیادہ تعلق دیہات کے لوگوں سے ہوتا ہے ان کے متعلق ۔ ان کے لئے ہم اپنی بساط کے مطابق کوشش کرتے رہتے ہیں ۔ مزید معلومات آپ وزیر متعلقہ سے دریافت کر لیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ—کیا وزیر صاحب یہ بتائیں گے کہ یہ سڑک کتنے میل لمبی ہے ؟

مسٹر سپیکر—آپ اس کے متعلق علیحدہ نوٹس دیدیں ۔

MAINTENANCE OF "ZAIL GHAR" BY DISTRICT COUNCIL MULTAN

*1237. **Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is a Rest House at Shujabad, District Multan known as "Zail Ghar" which is owned by the District Council Multan ;

(*b*) whether it is a fact that previously Zaildars, Lambardars and respectable land owners coming from outside to participate in tehsil meetings and Civil Officers on tour used to stay there ;

(*c*) whether it is a fact that the District Board, Multan had appointed a whole time Chaukidar to look after the said Rest House and to provide facilities to the persons staying there ;

(*d*) whether it is a fact that at present a certain family is occupying the said Rest House for residential purposes and the building needs repairs due to continued lack of maintenance ;

(*e*) whether it is a fact that proper lodging arrangements are available for Officers on tour and for members of the Union Councils, and Chairmen who come to participate in the tehsils meetings ;

(*f*) if answers to (*a*) to (*e*) above be in the affirmative, (*i*) reasons for occupation of the said Rest House by the family, and (*ii*) non-maintenance of the Rest House for its original purpose ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

(*d*) Yes.

(*e*) No.

(*f*) (*i*) After Independence during 1947, the Civil Authorities started a Refugee Camp in the said building. After the Camp was over, Mst. Bismillah Begum and others did not shift and occupied the Buildings unlawfully. They did not vacate it inspite of best efforts by the Multan District Council and through the Civil Authorities. At last during the year 1958 the Multan District Council had to lodge a Civil Suit at Multan which is still pending.

A preliminary issue was decided by the Civil Judge, Multan against Mst. Bismillah Begum and others who have filed a revision petition with the High Court of West Pakistan at Lahore. By order of the High Court, proceedings in Civil Court at Multan have been stayed till the decision of the revision petition.

(*ii*) In view of the reply at F (*i*) above it is not possible to maintain the Rest House for its original purposes.

چودھری محمد ادریس—اس سوال کے جواب سے معلوم ہوتا ہے کہ ملتان میں ریفیوجی کیمپ قائم ہوا تھا ۔ میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ بسم اللہ بیگم وغیرہ جو بھی ہیں کیا یہ ریفیوجی ہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—جی ہیں—

چودھری محمد ادریس—میں وزیر بلدیات سے دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جو مقدمہ ملتان ڈسٹرکٹ کونسل نے دائر کیا ہے ۔ Its merits without being discussed کیا مجھے وزیر صاحب یہ بتائیں گے کہ اس دعویٰ کے جواب میں بسم اللہ بیگم نے کیا stand لیا ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ دعویٰ ان کا یہ ہے— ان کا کہنا ہے کہ وہ اس چیز کا حق without the merits being discussed رکھتے ہیں کہ وہ مکان میں رہیں اور ہم کہتے ہیں کہ وہ اس قسم کا حق نہیں رکھتے یہی جھگڑا ہے ۔

چودھری محمد ادریس—میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ کن وجوہات کی بنا پر وہ مکان میں رہنے کا حق رکھتے ہیں ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—فاضل ممبر یہ پوچھنا چاہتے ہیں کہ وہ کن وجوہات کی بنا پر مکان میں رہنے کا حق رکھتے ہیں ۔ مجھے اس سلسلہ میں یہ گذارش کرنی ہے کہ اس مقدمہ کی نقل اور جواب دعویٰ کی نقل ہم ان کو مہیا کر دیں گے ۔

Mr. Speaker : No more supplementaries.

UPGRADING OF MIDDLE SCHOOL AT QUTABPUR TOWN TO HIGH SCHOOL

*1282. **Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Qutabpur Town situated in Tehsil Lodhran District Multan has a population of about 6000 people ;

(*b*) whether it is also a fact that the total population of the villages in the vicinity of the said town is about 75000 people ;

(*c*) whether it is a fact that there is no High School in the said town ;

(*d*) whether it is a fact that the inhabitants of the areas mentioned in (*a*) and (*b*) above have been demanding for the last 8 years for the upgrading of the present Middle School in the said town to that of a High School ;

(*e*) whether it is a fact that total number of students on the rolls of the said school is 375 and the buliding of the said school consists of 13 rooms ;

(*f*) whether it is also a fact that a play-ground measuring 10 acres is attached to the said school ;

(*g*) whether it is a fact that the local Union Council and the local public have offered to bear the expenditure to be incurred on the extension of the said school building ;

(*h*) whether it is a fact that in 1957 the Assistant District Inspector of Schools, Lodhran submitted a proposal for the upgrading of the said Middle School to the Divisional Inspector of Schools, Multan Division through the District Inspector of Schools, Multan ; but no further action was taken in the matter ;

(*i*) if answer to (*a*) to (*h*) above be in the affirmative, whether Government intend to upgrade the said Middle School to that of a High School ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) According to 1961 Census Report, population of Qutabpur Town is 2942.

(*b*) Between 25 and 30 thousand.

(*c*) Yes.

(*d*) Yes.

(*e*) Number of students is 353.

(*f*) Yes.

(*g*) Verbal offers were made by the people. Recently three additional rooms have been constructed under Rural Works Programme.

(*h*) Yes.

(*i*) Matter is being taken up with Education Department.

CONSTRUCTION OF BRIDGE AT NULLAH LEH ON CITY SADDAR ROAD, RAWALPINDI

*1436. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the scheduled date of the completion of the construction of the bridge at Nullah Leh, on city Saddar Road, Rawalpindi ;

(*b*) the date on which the said construction was started ;

(*c*) the present position of the said construction work ;

(*d*) in case the construction of the said bridge has not been completed within the scheduled date, reasons therefor ;

(*e*) the steps Government intend to take to have the said work completed and the action taken or intended to be taken against the persons responsible for the delay ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) 20-2-66

(*b*) 21-11-64

(*c*) Wing walls and piers completed. Decking and slab of the central span 50% completed.

(*d*) Removal of telephone cables and shortage of cement supply delayed the completion of work in time.

(*e*) The work is in progress.

چودھری عید محمد—کتنی رقم خرچ ہو چکی ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—جو چیز انہوں نے پوچھی ہے اس کے متعلق میں عرض کرنے کو تیار ہوں۔ وہ رقم کے بارے میں مجھے نوٹس دیدیں کیونکہ یہ ایسی بات ہے جو دیکھنی پڑے گی اور پوچھنی پڑے گی - جونہی مجھے معلوم ہوا میں خود بتا دونگا ۔

میاں محمد شفیع—کیا یہ پل کسی architect کے زیر نگرانی بن رہا ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—ان لوگوں کی زیر نگرانی بن رہا ہے جو اس سلسلہ میں تجربہ رکھتے ہیں - اور اُن کی پلین کے مطابق ہے ۔

میاں محمد شفیع—کیا آپ یہ فرمائیں گے کہ foundation pillars وہی رکھے گئے ہیں یا دوبارہ انہیں چیک کر کے تبدیل کیا جائے گا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا۔ تفصیل سے ہمیں اس کے متعلق سوال دیدیں تا کہ پوچھ کر ہم آپ بتا سکیں کہ پہلی بنیاد پر انہوں نے کام کیا ہے یا یہ کہ پوزیشن کوئی اور ہے ۔

میاں محمد شفیع—کیا یہ درست ہے کہ یہ پل کمزور تھا اور اسے از سر نو تعمیر کرنا تھا اور یہ روپیہ ضائع ہو رہا ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—یہ تو جناب کا خیال ہو سکتا ہے ویسے مجھے امید ہے کہ جن لوگوں کو پاکستان کا شہری ہونے کی حیثیت سے یہ ذمہ داری سونپی گئی تھی اور ان پر ذمہ داری عائد کی گئی تھی انہوں نے ضرور اس بات کا خیال کیا ہوگا کہ کام درست طور پر ہو اور اور روپیہ بھی حکومت کا ضائع نہ ہو ۔

میاں محمد شفیع—کیا آپ اس امر کی تحقیقات کریں گے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—ہاں ہم اس بارے میں دیکھنے کو تیار ہیں -

چودھری محمد ادریس—کام کی رفتار کے بارے میں میری یہ گذارش ہے کہ کیا یہ وقت مقررہ پر مکمل ہو جائے گا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—مجھے امید ہے کہ اب زیادہ دیر نہیں لگے گی - کیونکہ جو وجوہات دیر کے تھے وہ میں نے پہلے عرض کر دیئے ہیں - ٹیلیفون کی تاریں لگی ہوئی تھیں ان کو ہٹانے میں دیر لگی ہے اور کچھ سیمنٹ کی کمی درپیش تھی اس وجہ سے کام میں دیر ہو گئی تھی - مجھے امید ہے کہ اب زیادہ دیر نہیں ہوگی کیونکہ وہ تاریں ہٹ چکی ہیں -

چودھری محمد ادریس—اس کام کے مکمل ہونے میں کتنا عرصہ لگ جائے گا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—انشاء اللہ مناسب وقت کے اندر اندر ہو جائیگا -

چودھری محمد ادریس—کیا وقت کا تعین ہو سکتا ہے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—مناسب وقت میں جلد از جلد یہ کام ہو جائے گا اور ہم کوشش کریں گے کہ یہ ہو جائے -

---

CONSTRUCTION OF PACCA ROAD FROM JOKALIAN TO PHARIANWALI *via* ROWINDA

***1439. Nawabzada Chaudhri Asghar Ali** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that work on the contruction of pacca road from Jokalian to Paharianwali *via* Rowinda was started some time ago ;

(*b*) whether it is a fact that the said work has not, so far been completed and the same has been held in abeyance for the last three months ; if so, (*i*) reasons therefor, (*ii*) the date on which the said work was actually started, (*iii*) the expenditure, so far, incurred in this behalf and (*iv*) the approximate date by which the said work will be completed ;

(*c*) the total number of Assembly questions, so far, received by Basic Democracies and Local Government Department since 1956 in respect of the construction of the said road alongwith the number of those of the said questions to which it was answered that the work on the construction of the said road would be completed this year ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) & (*b*) (*i*) Yes. Due to Emergency.

(*ii*) 1-5-65.

(*iii*) Rs. 25,500/00

(*iv*) As soon as the position of funds permits.

(*c*) Seven. In response to Q. No. 470, an undertaking was given on the floor of the House that the work on the road would be completed within a year.

BUS STANDS ON LIAQAT ROAD, RAWALPINDI

*1450. **Mr. Mahmud Azam Farooqi** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the buses plying between Rawalpindi and Lahore have their stands on Liaqat Road, Rawalpindi ;

(*b*) whether it is a fact that about 34 bus stands are located within a distance of 400 yards from College Chowk to Ganjmandi ;

(*c*) whether it is a fact that the location of the said bus stands creates congestion of traffic and has caused many accidents ;

(*d*) whether it is also a fact that these buses ply day and night and their horns and sound signals cause disturbance to the residents of the said locality ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, steps Government intend to take to stop this nuisance ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) No. Only three Bus Stands are located within a distance of 400 yards from College Chowk to Ganjmandi.

(*c*) Yes.

(*d*) Yes.

(*e*) The Bus Stand are being shifted to Mela Ground.

مسٹر حمزہ—کیا یہ بتایا جا سکے گا کہ اس کے لئے کتنا عرصہ در کار ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب میں یہ عرض کروں گا کہ پہلے وہاں بیس بس سٹینڈ تھے جنہیں ہٹا دیا گیا اور لیاقت گارڈن میں بھیج دیا گیا کیونکہ وہاں اتنی جگہ نہ تھی کہ جہاں پر یہ باقی بس سٹینڈ لگائے جاتے ۔ چنانچہ اس کا انتظام کیا جا رہا ہے کہ لیاقت گارڈن میں بس سٹینڈز کا مناسب انتظام کیا جائے ۔ اور مجھے امید ہے کہ یہ جلدی ممکن ہو سکے گا ۔

مسٹر حمزہ—میں یہ پوچھتا ہوں کہ جب بس سٹینڈ لگائے جا رہے تھے تو کیا وہاں کے شہریوں کی ضروریات کو مد نظر نہیں رکھا گیا تھا ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ ساری چیزوں کو مد نظر رکھا گیا تھا ۔ ویسے میرا خیال ہے کہ میرے فاضل دوست کو بس سٹینڈ بھی وہاں ناگوار ہیں۔ ان کا خیال ہے کہ لیاقت گارڈن میں بھی بس سٹینڈ نہیں ہونے چاہئیں تو آخر یہ کسی نہ کسی جگہ پر تو ہونے ہی ہیں ۔

مسٹر سپیکر—فاضل وزیر صاحب نے اس بارہ میں وضاحت کر دی ہے ۔

خان محمد یوسف خان—کیا یہ درست ہے کہ یہ میلہ گراؤنڈ میں جا رہے ہیں ؟ میرا اپنا خیال ہے کہ یہ اسلام آباد میں جا رہے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—جناب والا ۔ میرے پاس جو جواب ہے اس میں میلا گراؤنڈ لکھا ہوا ہے اور اگر انہوں نے یہ غلط کہا ہے یعنی صحیح اطلاع بہم نہیں پہنچائی تو اس بارہ میں ہم انکوائری کرکے غلط اطلاع دینے والوں کو قرار واقعی سزا دے سکتے ہیں ۔

چودھری محمد ادریس—خان صاحب چونکہ اس constituency سے تعلق رکھتے ھیں اس لئے ان کی اطلاع کو ترجیح دینا چاھئے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—میرے فاضل دوست نے درست فرمایا ھوگا اور ان کی اطلاع کے مقابلہ میں میں اپنے محکمہ کی اطلاع کو فوقیت نہیں دیتا لیکن اگر اس میں کوئی غلط فہمی ھے تو اس کے بارے میں وضاحت کیجا سکتی ھے ۔

مسڑ حمزہ—جناب وزیر موصوف نے فرمایا ھے کہ غلط اطلاع بہم پہنچائی گئی ھو تو ایسا کرنے والوں کے خلاف قرار واقعی سزا کا حکم دیا جا سکتا ھے میں پوچھتا ھوں کہ قرار واقعی سزا سے آپکا کیا مطلب ھے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت—میرے فاضل دوست اللہ کے فضل و کرم سے ایم۔اے ھیں اور وہ پارلیمنٹیرین بھی ھیں ۔ میرا خیال ھے کہ وہ ان الفاظ کے معنی جانتے ھونگے ۔ اگر نہیں تو بچہ صاحب تشریف لے آئے ھیں وہ ان کو بتا دینگے ۔ میں ان سے اس سلسلہ میں درخواست کروں گا ۔

مسڑ محمود اعظم فاروقی—جناب سپیکر۔ میری گذارش یہ ھے کہ سوالوں کے جوابات دینے کی تاریخ مقرر ھو جایا کرے تو یہ بہت اچھا ھو گا ۔ بعض اوقات سوالات بھی پرانے ھوتے ھیں اور جوابات بھی ان کے پرانے ھوتے ھیں ۔

Mr. Speaker : That is not required by the rules.

PROVIDING SEWERAGE FOR GHAKKHAR TOWN IN GUJRANWALA DISTRICT

***1455. Chaudhri Muhammad Sarwar Khan :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Gove nment be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Ghakkhar Town in Gujranwala District is situated in a low lying area and water accommulates there during the rainy season;

(*b*) whether it is a fact that a scheme Providing Sewerage System for the said area was chalked out by the Public Health Engineering Department in the year 1956-57 ;

(*c*) whether it is a fact that the contract for the said scheme was given to a Contractor for completion of the said Sewerage System and Rs. 32,000 was paid to the said contractor ;

(*d*) whether it is a fact that said contractor laid out only pipe-lines in the year 1956-57 but has not completed the work according to the plan uptil now ;

(*e*) if answers to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, reasons for not completing the said work and the date by which it is likely to be completed ?

وزیر بنیادی جمہوریت و لوکل گورنمنٹ (میاں محمد یاسین خان وٹو)—جناب والا ۔ اس سوال کا جواب تیار نہیں ہو سکا ۔ ویسے میں ایوان کی خدمت میں اطلاعاً عرض کرونگا کہ میں نے پہلے ہی مناسب ہدایت جاری کر دی ہے تا کہ آئندہ سوالات کے وقفہ میں جوابات دئے جا سکیں ۔

Mr. Speaker : Then, this question will be repeated on the next turn ?

Minister of B.D. & Local Government: Yes Sir, it will be repeated on the next turn.

Mr. Speaker : The Question Hour is over.

سردار محمد اسحاق خان—پوائنٹ آف آرڈر ۔ گذارش یہ ہے جناب کہ ہر روز لسٹ پر اتنے سوالات رکھے جاتے ہیں کہ بعض ممبر صاحبان کو موقع ہی نہیں ملتا کہ وہ اپنے سوالات کی پیروی کر سکیں اور اپنے علاقہ کی بہبود کے لئے ضمنی سوالات کر سکیں میرے سوالات چار روز سے اتنے آخر میں آتے ہیں کہ مجھے موقع ہی نہیں ملتا کہ ان کے متعلق ضمنی سوالات پوچھ سکوں ۔

مسٹر سپیکر—سردار صاحب۔ جہاں تک اس بات کا تعلق ہے کہ آپ

کے سوالات آخر پر آئے ہیں اس کے متعلق صورت یہ ہے کہ سوالات اسی ترتیب سے رکھے جاتے ہیں جس ترتیب سے ان کے نوٹس موصول ہوتے ہیں جہاں تک اس بات کا تعلق ہے کہ ضمنی سوالات پوچھے نہیں جا سکے میں کئی بار یہ کہہ چکا ہوں کہ قواعد و ضوابط یہ ہیں کہ جتنے سوالات ایک گھنٹہ کے اندر پوچھے جا سکیں ۔ ان کے متعلق ضمنی سوالات ہو جائیں باقی کے جوابات ایوان کے میز پر رکھ دئے جائیں ۔ اس کا حل یہ ہے کہ آپ اپنے قواعد و ضوابط ترمیم میں کر لیں ۔

سردار محمد اسحاق خان—مجھے جو جوابات ملے وہ نہایت غیر تسلی بخش ہیں ۔ میں ایک سوال کا حوالہ دے سکتا ہوں ۔ آپ دیکھیں گے کہ سوال کیا ہے اور جواب کیا ہے ۔

مسٹر سپیکر—آپ اس کا حوالہ دے کر نیا سوال دے دیں ۔

نواب زادہ غلام قاسم خان خاکوانی—جناب والا۔ جن سوالات کا جواب ہمیں موصول نہیں ہوا اگر ہم آئندہ کے لئے انکے نوٹس دیں ۔تو ان کی ترتیب کی کیا صورت ہوگی ؟

مسٹر سپیکر—جس ترتیب سے ان کے نوٹس آئیں گے اس ترتیب سے انہیں نوقیت دی جائے گی ۔

رانا پھول محمد خان—جناب والا۔ کیا یہ بہترنہ ہوگا کہ ہرروز فہرست پر اتنے سوالات رکھے جائیں جتنے ایک گھنٹہ کے اندر ہو سکیں باقی آئندہ اجلاس میں از سر نو لائے جائیں ؟

مسٹر سپیکر—اس کا تعین کیسے ہو ؟ کسی سوال پر پندرہ ضمنی سوالات ہو جاتے ہیں اور کسی پر ایک بھی نہیں ہوتا ۔

رانا پھول محمد خان—آپ ایک دن کے لئے دس بارہ یا پندرہ سوالات لے آئیں ۔

مسٹر سپیکر—اس کا حل اس کے سوائے اور کچھ نہیں کہ آپ اپنے قواعد و ضوابط میں ترمیم کریں ۔

چودھری محمد ادریس—جناب رول ۳۴ کے سب رول (۲) کے مطابق اگر ہم یہ سمجھیں کہ ہمارا سوال اس دن ایسے نمبر پر نہیں آسکا کہ ہم ضمنی سوالات پوچھ سکیں تو ہم اسے دوسرے دن کے لئے ملتوی کرا سکتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر—اس سے آپ کی شکایت رفع نہیں ہو گی جب آپ کوئی سوال ملتوی کرائیں گے تو آپ کے رولز اور قواعد کے مطابق وہ ان سب سوالات کے بعد آئے گا جو اس دن کے لئے مقرر ہونگے۔

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

WATER SUPPLY SCHEME OF GAMBAT TOWN, DISTRICT KHAIRPUR

*1471. **Sardar Haji Atta Muhammad Lund**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state whether it is a fact that the execution of work on the water supply scheme of Gambat town, District Khairpur has been stopped ; if so, reasons therefor and the time by which the said work is likely to be re-started ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Mohd. Yasin Khan Wattoo) : Yes. The work is at stand still at present for want of more funds which cannot be arranged in this year due to emergency. However, an allocation of Rs. 1.50 lacs has been approved by the Government in the Annual Development Programme for 1966-67. Necessary instructions have already been issued to field officers to re-start work at once and payment be made in July, 1966 when the funds are expected to be made available.

CONSTRUCTION OF A CAUSEWAY ON BADRAI KHWAR IN MARDAN DISTRICT

*1507. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state whether there is any scheme to construct a causeway on Badrai Khwar near village Panjpur of Mardan District under the Rural Works Programme during 1965-66 ; if so, the date on which the work is likely to be started and the date by which the work will be completed ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Mohd. Yasin Khan Wattoo) : The scheme for the construction of a cause-way on Badrai Khwar near Panjpur village in Union Council Sawabi Muzafat has been included in the Programme for 1965-66. Since it is a new scheme, it will be taken up for execution after the on-going schemes have been completed and the funds are made available.

PROVISION OF DRINKING WATER TO VILLAGE SANDAWA IN GADOON AREA OF MARDAN DISTRICT

*1509. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Public Health Engineering Department had carried out a survey to provide drinking water to village Sandawa in Gadoon Area of Mardan District; if so, the total estimated cost of the implementation of the project ;

(*b*) whether Government intend to provide funds for the above scheme during 1966-67 ; if so, details thereof ; if not, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Mohd. Yasin Khan Wattoo): (*a*) Yes. Rs. 1,13,000/-

(*b*) Subject to the approval of the Planning and Development Department and availability of funds, the scheme may be implemented.

ELECTIONS OF CHAIRMEN OF UNION COUNCILS AND UNION COMMITTEES

*1533. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether he is aware of the fact that due to the postponement of the elections of Chairmen of Union Councils and Union Committees for

an indefinite period, the work of Union Committees, in general and the Civil Defence work, in particular, has been most adversely affected ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons for the postponement of the said elections and the likely date by which the said elections will be held ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Mohd. Yasin Khan Wattoo) : (*a*) The elections of Chairmen of Union Councils, Union Committees and Town Committees have since been held.

(*b*) Does not arise.

DEVELOPMENT OF THE SURROUNDING VILLAGES OF THE PESHAWAR MUNICIPALITY

*1542. **Mr. Jalal-ud-Din Khan** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a substantial portion of the imcome of Peshawar Municipality accrues through octroi duty levied on the products of the surrounding villages ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the amount, out of the said income, placed at the disposal of District Council, Peshawar, for the development of the contributing villages ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Mohd. Yasin Khan Wattoo) : (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

SCHEME FOR PROVIDING DRINKING WATER TO BADA AND BEESAK IN MARDAN DISTRICT

*1548. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the scheme for providing drinking water to Bada and Beesak in Mardan District is under implementation for the last two years ;

(*b*) whether it is a fact that G.I. Pipes are being laid from water supply point upto Bada and it is proposed to lay cement pipes from Bada to Beesak ;

(*c*) whether it is a fact that the said area is hilly and the pipes shall have to pass through places heavily flooded during the rainy season ;

(*d*) the length and estimated cost of the cement pipes to be laid between Bada and Beesak ;

(*e*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for not laying G.I. Pipes between Bada and Beesak ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) G.I. Pipes have been laid from water source to about 7000 feet beyond Bada village towards Beesak. From this point R.C.C. pipes will be laid upto Beesak village.

(*c*) No, it is not a fact. In the reaches susceptible to floods G.I. pipes have been laid. R.C.C. pipes have been proposed only where the alignment leaves the Nullah and goes on the high ground which is not susceptible to floods.

(*d*) The length of R.C.C. pipe to be laid between Bada and Beesak is 8000 feet and its cost is Rs. 33520/-.

(*e*) G.I. Pipe, being relatively expensive, have not been laid where considered unnecessary, to economise on the cost.

EXECUTION OF LEASE DEEDS BETWEEN K.M.C. OR K.D.A AND OCCUPANTS OF LAND IN THE COLONIES IN KARACHI

*1570. **Mian Saifullah Khan :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government please refer to answer to my starred questions Nos. 414 and 1256 laid on the table of the House on 6th July 1965 and 3rd December 1965 respectively, and state the progress so far made in the execution of lease deeds between K.M.C. or K.D.A. and occupants of land in the following colonies in Karachi :—

Singhoo lane, Kalri, Mian Naka, Bakra Peerhee, Pathan Colony, Shershah Colony, Mahajir Colony, Baldia Colony, Mewa Shah ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : The progress so far made in respect of lease deeds between K.M.C. or K.D.A. and occupants of land in each of the said Colonies in Karachi is as under :—

Singhoo Lane, Kalri, Miran Naka, Bakra Peerhee : The Lyari Re-Development Scheme for these areas has been divided into five phases. The leases to be granted will be executed as soon as the layout Plan of Ist phase area is ready.

Pathan Colony and Sher Shah Colony : Occupants of these Colonies have encroached upon the land of Sind Industrial Trading Estate. The grant of leases would be considered only after the rival claims for the land ownership, which is pending decision in the Court, is finally decided.

Baldia Colony : The major portion of this colony is affected by the flying gap restrictions imposed due to its close proximity with the Mauripur Air Port. However, the leases for the unaffected portion of the colony would be granted on preparation of regularisation plan.

Muhajir Colony : Since the residents of this colony have now been removed and resettled in Korangi and Baldia Colonies the execution of lease deeds in the Muhajir Colony does not arise.

Mewa Shah Colony : This is an unauthorised Colony. As such, the question of executing the lease deeds does not arise.

MUNICIPAL PRIMARY SCHOOLS AND DISPENSARIES IN KARACHI

*1571. **Mian Saifullah Khan** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the number of Municipal Primary Schools and dispensaries in the following areas in Karachi :—

Gabapat area, Baldia Colony, Pathan Colony, Mauripur, Sher Shah Colony, Bakra Peerhee area, Miran Naka, Bihar Colony, Agra Taj Colony, Kalri, Shah Beg Lane, Singhoo lane, Mewa Shah ;

(*b*) the population of each of the above mentioned areas ;

(*c*) the number of Municipal Primary Schools and dispensaries to be provided in each of the above-mentioned areas during the Third Five Year Plan ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) In the said areas there is only one Municipal Primary Girls' School and five Municipal Dispensaries.

(*b*) The population of the said areas are indicated below :—

		Population
(1)	Gabapat	Outside K.M.C. Limits
(2)	Baldia Colony	—do—
(3)	Pathan Colony	—do—
(4)	Mauripur	—do—
(5)	Sher Shah Colony	22264
(6)	Mewa Shah	3126
(7)	Miran Naka	3532
(8)	Singhoo Lane	9320
(9)	Bihar Colony	9916
(10)	Agra Taj Colony	5378
(11)	Kalri	11998
(12)	Shah Beg Lane	11334
(13)	Bakra Piri	3407

(*c*) None.

REGISTERED SOCIAL WELFARE ORGANISATIONS IN QUETTA DIVISION

*1580. **Mian Saifullah Khan** : Will the Minister of Social Welfare be pleased to state :—

(*a*) the names of registered social welfare organisations in Quetta Division alongwith grant-in-aid given to each of them during the years 1963-64, 1964-65 and 1965-66 ;

(*b*) the names of registered social welfare organisations in the following areas of Karachi alongwith grant-in-aid given to each of them during the years 1963-64, 1964-65 and 1965-66 ;

Baldia Town Committee, Pathan Colony, Sher Shah Colony, Site Mauripur, Mewa Shah, Miran Naka, Bihar Colony, Agra Taj Colony, Kabri, Shahbeg lane, Singhoo lane, Chaki-Wara ?

Minister of Social Welfare (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) 1. Urban Community Development, Akhuwat Welfare Town, Quetta Project.

2. Quetta Division Anti-Tuberculosis Association, Jinnah Road, Quetta.

3. Darul Yatama (Muslim Orphanage), Barnes Road, Quetta.

4. Deaf and Dumb Welfare Society, Quetta Branch, Lytton Road, Quetta.

5. Girl Guides Association, Quetta Division, Quetta.

6. All Pakistan Women Association (APWA), Quetta Division, Quetta.

The list of Social Welfare Agencies of Quetta Division which received grant-in-aid from the Provincial and National Councils of Social Welfare for the years 1963-64, 1964-65 and 1965-66 is enclosed at Appendix "A"* with the required details.

(*b*) The names of the registered Social Welfare Organisations of Karachi with regard to certain areas in reference are at Appendix "B"* Area-wise position of the Social Welfare Organisations in respect of grant-in-aid for the years 1963-64, 1964-65 and 1965-66 is detailed at Appendix "C".*

SCHEMES FOR ESTABLISHMENT OF PRIMARY SCHOOLS AND DISPENSARIES BY K.D.A. AND K.M.C. IN KARACHI

*1586. **Mian Saifullah Khan** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the names of development schemes including the schemes for the establishment of primary schools and dispensaries proposed by K.D.A. and K.M.C. for implementation by them during the Third Five Year Plan Period in the following areas of Karachi :—

(*i*) Baldia Town Committee, (*ii*) Pathan Colony, (*iii*) Site ; (*iv*) Sher Shah Colony, (*v*) Maripur, (*vi*) Mewashah, (*vii*) Niran Naka, (*viii*)

*Please see Appendix I at the end.

Bihar Colony, (*ix*) Agra Taj Colony, (*x*) Kalri, (*xi*) Shah-beg lane, (*xii*) Singhoo Lane, (*xiii*) Chakiwara and (*xiv*) Gabapat ;

(*b*) Out of the schemes mentioned in (*a*) above, the names of schemes approved by the Planning and Development Department for inclusion in the Third Five Year Plan ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Mohd. Yasin Khan Wattoo) : (*a*) No such scheme exists in the Third Five Year Plan.

(*b*) Does not arise in view of the reply to (*a*) above.

CONSTRUCTION OF STADIUM IN KHAIRPUR BY MR. SHAIKH A FORMER DEPUTY COMMISSIONER OF KHAIRPUR

*1602. **Haji Sardar Atta Muhammad Lund :** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a sum of Rs. 60,000 was spent on the construction of Stadium in Khairpur by Mr. Shaikh, a former Deputy Commissioner of Khairpur ;

(*b*) whether it is also a fact that the sanction of the Government for incurring of the said expenditure was necessary ;

(*c*) whether it is a fact that in the said case no prior sanction of the Government was obtained by the said officer ;

(*d*) if answers to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether any action has been taken or is intended to be taken against the said officer ; if so, details thereof ;

(*e*) in case Government intend to recover the said amount ; the names of the persons from whom the said amount will be recovered and the time by which the said recovery is expected to be made ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Mohd. Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

(*d*) No action is required to be taken against the officer mentioned in (*a*) above as the amount spent for the construction of Stadium in Khairpur was duly provided in budget estimates for the year 1962-63 and was approved by the District/Divisional Council to be spent for that specific purpose. Approval of the Government was a technical formality as the Divisional Council was competent to accord such sanction to the extent of Rs. 50,000/-only. The action to regularise the matter is being taken by the Government.

(*e*) Does not arise.

URBAN COMMUNITY PROJECT NO. II, RAWALPINDI.

*1615. **Khan Muhammad Yusaf** : Will the Minister of Social Welfare be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Urban Community Project No. II, Rawalpindi, has set up 4 Industrial Schools, two libraries, one Homoeopathic dispensary, one allopathic dispensary, one ladies knitting centre, one youth recreation centre and some madrasas for Quranic studies ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government have provided any accommodation for the above mentioned institutions ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the negative, whether it is a fact that similar projects in Karachi and Gujranwala have been allotted lands by Government for such institutions if so, reasons for which no land has been allotted to the project mentioned in (*a*) above ?

Minister of Social Welfare (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) ;

(*a*) Yes.

(*b*) No.

(*c*) No. Projects in Gujranwala and Karachi have not been allotted any land by Government for those purposes.

INQUIRY AGAINST SOME OFFICIALS OF THE MUNICIPAL CORPORATION MULTAN FOR CERTAIN ACTS OF MALPRACTICES AND CORRUPTION

*1625. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that orders have recently been issued for making an inquiry against some officials of the Municipal Corporation, Multan for certain acts of malpractices and corruption ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the names of the officials involved therein and the time by which the said enquiry is likely to be completed ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Mohd. Yasin Khan Wattoo) ; (*a*) Yes.

(*b*) The names of the officials concerned are as under :—

(1) Mian Muzaffar-ud-Din, P.C.S. the then Chairman, Municipal Committee, Multan ;

(2) Abdul Majid, formerly Lands Officer ;

(3) Ghulam Qasim, formerly Head Clerk (Engg.) ;

(4) Ikram-ul-Haq, formerly Lands Officer ;

(5) Zahoor Ahmad, Teh-Bazari Muharrir.

The enquiry against No. (1) above is of secret nature and it would not be in public interest to disclose the nature, stage and the time by which the said enquiry is likely to be completed, therefore, cannot be determined.

As far the remaining officials, departmental enquiry against them is likely to be completed within a month.

DRINKING WATER SCHEMES IN JAMESABD AND TANDO JAN MUHAMMAD.

*1638. **Mir Haji Khuda Bakhsh** : Will the Minister of Basic Democracies, Social Welfare and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have allocated funds during 1963-64, 1964-65 and 1965-66, respectively, for the implementation of drinking water-supply schemes in Jamesabad and Tando Jan Muhammad ;

(*b*) whether it is also a fact that the work on the said schemes commenced three years ago and that the said work has not so far been completed ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for delay in completion of the said work and the time by which the said work is likely to be completed ;

(*d*) the names of drinking water-supply schemes in Tharparkar District (*i*) on which the work is in progress and (*ii*) which have since been completed ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes; Jamesabad water supply scheme was funded by the Government during 1963-64, 1964-65 and 1965-66. Tando Jan Muhammad water supply scheme has two phases. The first phase amounting to Rs. 1,33,000/- is a Sanitary Aided scheme for which Rs. 50,000/- were given by the Sanitary Board in 1963 64 while the balance funds were provided by Local Body. Phase-II of the scheme was approved by the Government in 1964-65 and as such funds were provided by the Government in 1964-65 and 1965-66.

(*b*) Yes ; the work on Jamesabad water supply scheme and phase I scheme of Tando Jan Muhammad was commenced three years ago and the same is nearing completion. The work on Phase II of the scheme of Tando Jan Muhammad was started during 1964-65 and it will be completed in the next financial year subject to availability of funds.

(*c*) The delay in completion is due to limited funds which this Department received during these years. Jamesabad water supply scheme is nearing completion and will be put into operation before the end of the current financial year. Phase I of water supply scheme Tando Jan Muhammad has since been completed and only the electric connection remains to be given by WAPDA. Most of the work on Phase-II of Tando Jan Mohd. has also been completed. The budget allotment on this scheme for the current financial year was cut down from Rs. 1,28,000/- to Rs. 25,000/- due to emergency and therefore the work had to be slowed down. However an allocation of Rs. 1.25 lac for Tando Jan Muhammad Phase II has been tentatively approved by the Government in the Annual Development Programme 1966-67 and the entire scheme will be completed in the next financial year if funds are finally provided by Government.

(*d*) The names of the water supply schemes of Tharparkar District which are in progress are given below :—

(*i*) Jamesabad.

(*ii*) Tando Jan Muhammad Phase II.

(*iii*) Nagarparkar.

(*iv*) Chachro.

(*v*) Diplo.

(*vi*) Umar Kot.

(*vii*) Samaro.

(*viii*) Jhudo.

(*ix*) Mirpurkhas.

Completed Schemes

1. Tando Jan Muhammad Phase I.

APPOINTMENT OF DEFICIENT STAFF IN D. C. HIGH SCHOOL, CHAK NO 146/6R

*1643. **Chaudhri Abdul Ghani**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that only 14 teachers have been appointed in D. C. High School, Chak No. 146-R who are unable to cope with the actual requirement of the students there ;

(*b*) whether it is also a fact that neither any Science nor a Drawing Master has been appointed in the said School ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the time by which the deficient staff will be appointed ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) There are 14 teachers appointed in the said School which are sufficient to cope with the actual requirements of the School.

(*b*) Yes.

(*c*) Provision is being made in the next financial year.

DISTRICT COUNCIL ELECTIONS RULES

*1659. **Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the date on which the latest District Council Elections Rules came into force ;

(*b*) the date on which the said rules were published in the gazette ;

(*c*) date on which the said gazette was actually despatched to the subscribers and the M. P. As' ;

(*d*) whether it is a fact that 10th February 1966 was the last date for the submission of Nomination Papers under the said rules but the said rules were not generally available to the people; if so, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) On 2-2-66.

(*b*) On 3-2-66.

(*c*) Not known because it is the responsibility of Government Printing Press.

(*d*) Yes. The last date for submission of nomination papers was 10-2-66. It is not a fact that these Rules were not generally available.

ERADICATION OF BEGGARY IN PROVINCE

*1668. **Mr. Muhammad Umar Qureshi** : Will the Minister of Social Welfare be pleased to state :—

(*a*) whether the Central Government has drawn the attention of the Provincial Government to the question of eradication of beggary ;

(*b*) if the answer to (*a*) above be in the affirmative, the steps so far taken by Government for the eradication of beggary in the Province and the expenditure incurred in this behalf during the current financial year ?

Minister of Social Welfare (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) Yes.

(*b*) A Pilot scheme is being taken up in Lahore for the eradication of beggary. The Government would study the impact of the scheme on beggary before introducing it into other parts of the Province. No expenditure on this account has been incurred during the current financial year.

ADMINISTRATION OF ORPHANAGES

*1669. **Mr. Muhammad Umar Qureshi** : Will the Minister of Social Welfare be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Central Government has asked the Provincial Government to take steps for better administration of Orphanages ; if so, the action Government intend to take in this connection ;

(*b*) whether there is any scheme to run the Orphanages in the Provincial Government expenses; if so, number of such Orphanages alongwith their locations ?

Minister of Social Welfare (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) No.

(*b*) The Government is planning to convert an existing Private Orphanage into a "Model Orphanage". This would be a joint venture of the Social Welfare Department, Auqaf Department and the Agency concerned.

DISTRIBUTION OF A GRANT OF RS. 8,00,000.00 AMONGST 250 SOCIAL WELFARE VOLUNTEERS' ORGANISATIONS IN THE PROVINCE.

*1674. **Mr. Muhammad Umar Qureshi** : Will the Minister for Social Welfare be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Central Government has given a grant of Rs. 8,00,000.00 to Provincial Government for distribution amongst 250 Social Welfare Volunteers' Organisations in the Province ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said amount has not so far been distributed amongst the said Organisations ; if so, the reasons therefor and the action taken against the officials responsible for it ?

Minister of Social Welfare (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) Yes. It is a fact that the Central Government has sanctioned a grant of Rs. 8,00,000/- for distribution to 183 agencies.

(*b*) The cheques for Rs. 3,83,000/- have already been received by the West Pakistan Council for disbursement to the agencies out of which cheques worth Rs. 1,20, 000/- have been disbursed. The remaining cheques will be released to the agencies concerned on receipt of proper audited statement of accounts for the year 1964-65 which is a condition before the release of the grant. In this connection, the Council office has already written to the agencies. As the delay in the disbursement of cheques is on the part of the National Council and not on the part of the West Pakistan Council, no action can be taken against the officials who are working under the National Council.

The grant-in-aid cheques in respect of agencies situated in Rawalpindi, Karachi, Hyderabad and Mirpurkhas have been issued directly by the National Council to avoid delay. Cheques for agencies which were sanctioned grants for the first time or increased grants than the last year or special grant of any category have not been received so far. The matter is being pursued with the Secretary, National Council who has promised to send these cheques very shortly. The funds have already been released by the Ministry of Finance, Government of Pakistan.

ERADICATION OF SOCIAL EVILS IN THE PROVINCE

*1675. **Mr. Muhammad Umar Qureshi** : Will the Minister for Social Welfare be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government had chalked out a programme for the eradication of Social Evils in the Province through the Urban Community Development Projects ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the implementation of the said programme has not so far been taken in hand ; if so, reasons therefor ?

Minister of Social Welfare (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) No.

(*b*) Question does not arise.

RESERVED SEAT IN MUNICIPAL COMMITTEE JHANG-*cum*-MAGHIANA FOR MINORITY COMMUNITY.

*1702. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that one seat in the Municipal Committee, Jhang-*cum*-Maghiana was originally reserved for a minority community candidate ;

(*b*) whether it is a fact that no member of the said community filed any nomination paper for election to that seat within the prescribed period and the fact was reported to Government ;

(*c*) whether it is a fact that on 21st February 1966, Government allotted the said seat to a Woman who was accordingly elected on 26th February 1966 ;

(*d*) whether it is a fact that the Sanitation Staff of the Municipal Committee, Jhang-*cum*-Maghiana consisting of non-Muslims went on strike on 27th February and 28th February 1966 as a protest against the said order of the Government ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes ;

(*b*) Yes ;

(*c*) Yes ;

(*d*) Yes. There was a partial strike, but the work was resumed fully on 28-2-66.

LOCAL COUNCILS

*1703. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the present number of Union Councils, Union Committees and Town Committees separately in each district of the Province alongwith the district-wise number of such local councils as existed before the electoral colleges were held in 1964 ;

(*b*) the name of each local council which consists of five or less than 5 members along with the existing number of members of the said council ;

(*c*) the name of each local council which consists of 12 or more than 12 members alongwith the existing number of members of the said local council ;

(*d*) the approximate population for which a local council consisting of less than five members has been constituted ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) to (*d*). Information is being collected from the Districts.

POWERS CONFERRED ON THE VICE-CHAIRMEN OF DISTRICT COUNCILS

*1716. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister for Basic Democracies and Local Government be pleased to state whether the powers similar to those conferred on the Vice-Chairmen of District Councils have also been conferred on the Vice-Chairmen of Municipal Corporations and Municipal Committees in the Province ; if not, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Yes.

REPRESENTATION TO CHRISTIANS IN UNION COUNCILS, UNION COMMITTEES AND TOWN COMMITTEES

*1717. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state whether it is a fact that some times ago Joshua Fazal Din, a Christian Leader appealed to the Government to give due representation to Christians in Union Councils, Union Committees and Town Committees ; if so, the action taken on that appeal ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : No representation from Joshua Fazal Din, a Christian Leader has been received by the Government. Minorities have already been given adequate representation in seats reserved for "special interests" in Municipal Committees.

SCHEMES APPROVED BY THE DIVISIONAL COUNCIL, MULTAN

*1744. **Sheikh Fazal Hussain** : Will the Minister for Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the schemes approved by the Divisional Council, Multan, during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes ;

(*b*) the schemes out of those mentioned in (*a*) above which could not be implemented during the scheduled period ;

(*c*) the names and designations of the Officers who were responsible for not implementing the said schemes within the schedule period and the action taken or intended to be taken against the said Officers and if no action is intended to be taken, the reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) & (*b*) The schemes approved as well as those not executed by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 are contained in Appendix (A).*

(*c*) In view of the remarks in column 2 of the Appendix (A) question does not arise.

THE AMOUNT OF TAXES COLLECTED BY THE CHAIRMEN, UNION COUNCILS

*1745. **Sheikh Fazal Hussain** : Will the Minister for Basic Democracies be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Chairmen of the Union Councils keep with themselves the amount of taxes collected by their respective Union Councils instead of depositing the same with the bank or Post Offices ;

(*b*) the amount on account of taxes collected by each Chairman of Union Council in Muzaffargarh District monthly from January, 1966 onwards as shown by the receipt books maintained for the purpose and out of the said amount the amount, deposited by each of them in Bank or Post Offices at the end of each month ?

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) :
(الف) جی ہاں ۔

(ب) اس ضلع کی ہر ایک یونین کونسل نے محصولات کے ذریعے حسب ذیل رقوم فراہم کر کے بنکوں میں جمع کروائیں ۔

نمبر شمار	نام یونین کونسل	جنوری ۱۹۶۶	فروری ۱۹۶۶	مارچ ۱۹۶۶	اپریل ۱۹۶۶
۱	۲	۳	۴	۵	۶
۱-	یونین کونسل جھالاریان	۲۰۶۰۰	—	۱۱۶۴۲۰	۱۰۰۶۰۰
۲-	یونین کونسل شہر سلطان	۱۱۶۴۳۰	۴۶۸۴۳۲	—	۵۶۴۶۰۰
۳-	یونین کونسل بندا اسحق	۱۰۲۶۶۰	—	۲۵۱۶۲۰	۱۶۶۸۰
۴-	یونین کونسل مڈ والا	۲۹۶۰۰	۵۲۶۰۰	—	۴۴۶۰۰
۵-	یونین کونسل خیر پور سادت	۲۶۸۶۰۰	۳۰۶۰۰	۳۵۲۶۰۰	۳۴۰۶۲۰

*Please see Appendix II at the end.

نمبر شمار	نام یونین کونسل	جنوری ۱۹۶۶	فروری ۱۹۶۶	مارچ ۱۹۶۶	اپریل ۱۹۶۶
۱	۲	۳	۴	۵	۶
۶-	یونین کونسل دھروالہ شمالی	۳۷۶۰۰	۸۰۲۶۰۰	۱۱۱۱۶۵۰	۲۰۰۶۸۰
۷-	یونین کونسل دھروالہ جنوبی	۳۶۶۰۰	—	۲۵۶۰۰	۲۵۶۰۰
۸-	یونین کونسل مرادیو جنوبی	۳۶۶۲۰	۱۶۰۰	۶۶۰۰	—
۹-	یونین کونسل فتح پور جنوبی	۱۰۶۶۰۰	۱۹۳۶۰۰	۲۳۶۰۰	۸۶۰۰
۱۰-	یونین کونسل سایائی والہ	۱۸۶۲۳	۰۶۸۰	۸۳۶۷۰	—
۱۱-	یونین کونسل جھگی والہ	۲۵۶۰۰	۱۰۰۶۷۵	۳۵۳۶۰۰	۱۱۳۶۳۰
۱۲-	یونین کونسل علی وال	۲۰۶۰۰	—	۱۳۰۶۵۰	۶۲۶۰۰
۱۳-	یونین کونسل یکی والی	۳۶۰۰	۱۶۶۰۰	۲۶۰۰	—
۱۴-	یونین کونسل لاٹی	۱۱۵۶۰۰	۱۰۰۶۰۰	۲۵۶۰۰	—
۱۵-	یونین کونسل کبیر گویدگ	۸۶۶۶	—	۲۸۷۶۸۵	—
۱۶-	یونین کونسل بیلے والہ	۲۸۳۶۰۰	۵۳۶۰۰	—	—
۱۷-	یونین کونسل بھامیری	۱۰۰۶۰۰	—	۲۶۹۶۱۰	۱۲۹۶۰۰
۱۸-	یونین کونسل بیت میر حضار	۵۰۶۰۰	—	—	۱۰۶۰۰
۱۹-	یونین کونسل سلطان پور	۸۶۶۰۰	۱۵۶۶۰۰	۱۲۷۶۱۳	۳۳۶۰۰
۲۰-	یونین کونسل بیر بند	۲۷۷۶۸۰	۱۷۵۶۶۰	۳۶۰۰	۱۵۶۰۰
۲۱-	یونین کونسل غلوان	—	۳۳۶۰۰	—	—
۲۲-	یونین کونسل جتوئی شمالی	—	۵۸۶۰۰	—	۱۳۳۶۹۰
۲۳-	یونین کونسل سیپور	—	—	۲۶۶۲۰	۱۹۱۶۵۰
۲۴-	یونین کونسل پارارا	—	—	—	—
۲۵-	یونین کونسل ڈھک	—	—	—	—
۲۶-	یونین کونسل باز والہ	—	—	—	—
۲۷-	یونین کونسل ولڑھ سہران	—	—	—	—
۲۸-	یونین کونسل سمتائی	۵۰۶۰۰	۲۶۰۰	۱۶۶۰۰	۲۶۰۰
۲۹-	یونین کونسل تھل جنڈی	۳۸۶۰۰	۵۳۶۰۰	۶۳۶۰۰	۱۸۶۰۰
۳۰-	یونین کونسل فتح پور	—	۵۶۶۰۰	۵۰۶۰۰	۳۲۶۰۰
۳۱-	یونین کونسل ساھووالہ	۱۰۶۰۰	۲۶۰۰	۱۰۶۰۰	۶۰۶۰۰
۳۲-	یونین کونسل بستی شادو خان	—	—	—	—
۳۳-	یونین کونسل شاہ پور	۲۲۶۰۰	۲۶۰۰	۶۶۰۰	۸۶۰۰
۳۴-	یونین کونسل لیہ تھل کلاں	—	—	—	—
۳۵-	یونین کونسل لیہ تھل جنڈی	۵۹۶۰۰	۱۸۳۶۰۰	۵۳۶۶۰۰	۳۲۳۶۰۰
۳۶-	یونین کونسل کوٹلہ حاجی شاہ	۲۵۶۰۰	۱۲۶۰۰	—	—
۳۷-	یونین کونسل امان شاہ	۱۱۳۶۰۰	۱۳۶۰۰	۲۵۳۶۰۰	۱۷۷۶۰۰

نمبر شمار	نام یونین کونسل	جنوری ۱۹۶۶	فروری ۱۹۶۶	مارچ ۱۹۶۶	اپریل ۱۹۶۶
۱	۲	۳	۴	۵	۶
۳۸-	یونین لوھانچ نشیب	—	—	—	۸۴۶.۰
۳۹-	یونین کونسل جھکھر	—	—	۱۶۶.۰	۱۹۲۶.۰
۴۰-	یونین کونسل بخری احمد خان	—	—	—	—
۴۱-	یونین کونسل کوٹ سلطان	۵۱۶.۰	—	۶۶.۰	۲۶.۰
۴۲-	یونین کونسل سری شاتا تھل	۵۶۶.۰	—	۴۹۶.۰	—
۴۳-	یونین کونسل چوہرا	۲۶۶۶.۰	۱۶۶.۰	۷۲۶.۰	۱۲۶.۰
۴۴-	یونین کونسل نواں کوٹ	—	—	—	۶۷۷۶.۰
۴۵-	یونین کونسل پھلرور	—	۱۶.۰	۲۶.۰	—
۴۶-	یونین کونسل ٹبی	—	۲۸۶.۰	—	—
۴۷-	یونین کونسل مرھان	—	—	—	—
۴۸-	یونین کونسل چوک اعظم	—	—	—	—
۴۹-	یونین کونسل نوش تھل کلاں	—	—	—	—
۵۰-	یونین کونسل گڑھی والا	—	—	—	—
۵۱-	یونین کونسل الیورید	—	۴۳۶.۰	۲۳۷۶.۰	۲۸.۶.۰
۵۲-	یونین کونسل ھنجرائن	۳۹۶.۰	۱۱۶.۰	۴۲۶.۰	۱۸۲۶.۰
۵۳-	یونین کونسل پیر ھارشرقی	—	—	—	۲۰۲۶.۰
۵۴-	یونین کونسل ڈوگرا کلاسرا	۱۱۶.۰	۲۵۶.۰	۲۵۶.۰	۵۶۶.۰
۵۵-	یونین کونسل سانانوالہ	۶۷۶.۰	—	۵۸۰۶.۰	۳۹۰۶.۰
۵۶-	یونین کونسل احسان پور	۱۴۴۶۵۰	۱۴۳۶.۰	۱۲۶.۰	۴۵۶.۰
۵۷-	یونین کونسل گجراف	۷۵۶.۰	۹۵۶.۰	۷۵۶.۰	۴۱۲۶.۰
۵۸-	یونین کونسل بوڈھ	۵۰۶.۰	۳۴۶.۰	۴۷۹۶.۰	۱۵۶.۰
۵۹-	یونین کونسل ٹبہ مستقیل	۴۳۶.۰	۷۷۶.۰	۱۰۲۶.۰	۸۶۶.۰
۶۰-	یونین کونسل شادی خان غنڈا	۱۰۶.۰	۶۲۶.۰	۵۲۸۶.۰	۳۴۱۶.۰
۶۱-	یونین کونسل شیخ عمر	۱۸۰۶۵۰	۶۵۶.۰	۱۶۶.۰	—
۶۲-	یونین کونسل پیردایہ چھوکھا	—	۴۱۹۶.۰	۱۶.۶.۰	—
۶۳-	میونسپل کمیٹی میر پور	—	۱۰۹.۶.۰	۲۹۵۶.۰	—
۶۴-	یونین کونسل ٹپال نندا	۳۱۳۶.۰	۳۳۵۶.۰	۱۳۲۶.۰	۲۲۱۶.۰
۶۵-	یونین کونسل ٹپال کوتادو	۴۸۶.۰	۲۸۹۶.۰	۲۴۹۶.۰	۳۷۳۶.۰
۶۶-	یونین کونسل تھٹہ گورمانی	—	۹.۶.۰	۱۰۲۶.۰	—
۶۷-	یونین کونسل محمود کوٹ	—	۵۶.۰	۲۳۸۶.۰	—
۶۸-	یونین کونسل غازی گھاٹ	۶۸۶.۰	۱۱۱۶.۰	۷۲۶.۰	۱۰۹۶.۰
۶۹-	یونین کونسل چک فارازی	۱۶۴۶.۰	۵۱.۶.۰	—	۱۷۹۱۶۴۰
۷۰-	یونین کونسل رنگ پور	۱۳.۶۲۲	۵۵۶.۰	۵۴۱۶۲۲	۷.۶.۰

نمبر شمار	نام یونین کونسل	جنوری ۱۹۶۶	فروری ۱۹۶۶	مارچ ۱۹۶۶	اپریل ۱۹۶۶
۱	۲	۳	۴	۵	۶
۷۱-	یونین کونسل نگر سرائے	۲۷۵۶۲۵	۱۴۰۶۰۰	۱۶۶۸۶	۳۰۶۰۰
۷۲-	یونین کونسل مراد آباد	—	۱۵۲۶۰۰	—	—
۷۳-	یونین کونسل خانکپور سوئی	۳۷۹۶۰۰	۹۲۶۰۰	—	۴۷۹۶۰۰
۷۴-	یونین کونسل تالیوی	۱۲۸۶۰۰	۸۲۶۰۰	—	۴۰۶۰۰
۷۵-	یونین کونسل لٹاکرن	۲۰۴۶۰۰	۱۱۰۶۰۰	۱۳۲۶۴۰	۲۹۸۶۷۰
۷۶-	یونین کونسل منڈکا	۶۵۶۰۰	—	۲۲۹۶۴۰	۲۷۹۶۶۰
۷۷-	یونین کونسل خانگڑھ	۳۱۶۶۰۰	۱۰۰۶۰۰	۱۶۶۰۰	۵۹۴۶۴۰
۷۸-	یونین کونسل تھٹہ قریشی	۴۲۰۶۵۰	۷۰۶۰۰	—	۲۳۵۶۸۰
۷۹-	یونین کونسل عمر پور جونابی	۲۲۳۶۰۰	۹۰۶۰۰	۴۳۶۶۰۰	۷۰۶۰۰
۸۰-	یونین کونسل مانکا بھوٹا	—	—	—	—
۸۱-	یونین کونسل بستی خاریک	۱۱۸۶۰۰	—	۱۲۸۶۰۰	۶۵۶۰۰
۸۲-	یونین کونسل کنجیو	۲۵۰۶۰۰	۱۶۵۶۰۰	۲۳۴۶۰۰	—
۸۳-	یونین کونسل ڈاریان	۲۵۲۶۰۰	۷۰۶۰۰	۸۴۶۰۰	۵۰۶۰۰
۸۴-	یونین کونسل اوراساندلا	۲۵۰۶۰۰	۸۴۶۰۰	—	—
۸۵-	یونین کونسل مہرا	—	—	۱۷۸۶۶۰	۱۰۸۶۰۰
۸۶-	یونین کونسل روحیلا والا	—	۲۴۶۶۰۰	—	۱۰۰۶۰۰
۸۷-	یونین کونسل علودی والی	—	—	۳۵۵۶۴۸	۵۰۶۰۰
۸۸-	یونین کونسل موچی والہ	۱۵۰۶۰۰	۷۰۶۰۰	۲۰۸۶۸۳	۱۱۹۶۰۰
۸۹-	یونین کونسل گانگا	۳۱۶۴۰	۱۲۵۶۰۰	۱۹۶۲۰	۷۰۶۱۶
۹۰-	یونین کونسل کرم داد قریشی	—	—	—	—
۹۱-	یونین کونسل شریف چھاجرہ	۳۵۰۶۰۰	۱۸۰۶۰۰	—	۶۰۰۶۰۰
۹۲-	یونین کونسل بصرہ	۱۰۶۶۰۰	—	۱۰۰۶۰۰	۲۰۶۰۰
۹۳-	یونین کونسل نور کبرا	۲۶۵۶۰۰	۱۱۵۶۰۰	—	۲۱۷۶۰۰
۹۴-	یونین کونسل کمال پور	۲۳۶۶۰	۱۸۲۶۰۰	—	۳۰۹۶۰۰
۹۵-	یونین کونسل علی دیہہ	۷۶۰۰	—	۱۶۶۰۰	۴۹۶۸۰
	میزان ...	۷۶۰۷۶۸۹	۸۲۱۲۶۴۷	۱۰۳۸۷۶۵۹	۱۱۸۶۳۶۸۶

PROVISION OF AMOUNT FOR THE ESTABLISHMENT OF SCHOOLS, CIVIL HOSPITALS, VETERINARY HOSPITALS AND MATERNITY CENTRES, ETC., IN MUZAFFARGARH DISTRICT

*1749. **Sheikh Fazal Hussain** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the names of the schemes prepared by the District Council, Muzaffargarh under P.L. 480 programme alongwith the amount allocated for each of the said schemes ;

(*b*) the amount provided under P.L. 480 programme for the construction of the offices of Tehsil Councils, Town Committees, and Union Councils in the said District ;

(*c*) whether it is a fact that adequate educational and health facilities are not available in the backward areas of the District mentioned in (*a*) above; if so, whether Government intend to provide a larger amount from the said fund for the establishment of schools, civil hospitals, veterinary hospitals and maternity centres, etc. ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) A total number of 402 schemes were prepared by District Council, Muzaffargarh under Rural Works Programme during 1963-64, 1964-65 and 1965-66, at an estimated cost of Rs. 60,89,222. The labour involved in giving details of these schemes is not commensurate with the benefit derived therefrom.

(*b*) The amount allocated for community buildings and offices of Local Councils during the 3 years are as under :—

1963-64	...	Rs. 2,34,700
1964-65	...	Rs. 1,00,000
1965-66	...	Rs. 14,000

(*c*) Before Rural Works Programme was launched in 1963, adequate facilities for education and health were not available. Since the introduction of Rural Works Programme, most of the areas have been provided with the said facilities, as will be seen from the answer given in item No. (*a*) above. Government intends to continue its policy of providing adequate funds for opening health centres and schools in future under Rural Works Programme, depending upon the availability of funds.

SETTING UP OF A MODERN SLAUGHTER-HOUSE IN LAHORE

*1756. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister for Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have approved a plan to set up a modern slaughter house in Lahore at a cost of Rs. one crore ;

(*b*) whether it is a fact that machinery to be installed in the said slaughter-house has since been purchased from Yugoslavia ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the likely date by which the said slaughter-house will be constructed ;

(*d*) whether Government have any scheme to set up similar slaughter-houses in some other cities of the province ; if so, the names of such cities ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) No. It is under consideration.

(*b*) No.

(*c*) Does not arise.

(*d*) Islamabad and Karachi.

TAXES IMPOSED ON MUTATIONS OF LAND BY DISTRICT COUNCILS

*1757. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister for Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the District Councils in the Province have imposed some tax on all sorts of mutations of land ;

(*b*) whether legal opinion was obtained before the District Councils imposed taxes on mutations of land whether such a tax can be imposed on mutations made as a result of transfer of Hereditary Rights, Tamlik and Hiba without violating the Shariat, and if so, what was that opinion ;

(*c*) if the legal opinion mentioned in (*b*) above was against the imposition of tax on mutations made as a result of transfer of Hereditary Rights, Tamlik and Hiba whether any directions have been issued to the District

Councils to exemp such mutations from the tax and to refund the tax already realised if no opinion has been taken whether Government intend to do so now ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Some District Councils have imposed a tax on the transfer of immovable property under the authority of item 4 of the Fifth Schedule to the Basic Democracies Order, 1959.

(*b*) When the West Pakistan District Councils (Tax on Transfer of Immovable Property) Rules, 1963 were drafted, the Law Department was consulted. Under these rules, "transfer of immovable property" means an act by which a living person conveys proprietary rights in any immovable property to any other living person. The Law Department did not advise that the proposed tax or the rules violated the Shariat in any way.

(*c*) There was no legal opinion against the imposition of the tax. If a reference is made to Government indicating the objections to the levy if any, along with the grounds for such objection, the case will be examined in consultation with the Law Department.

IMPLEMENTATION OF RURAL WORKS PROGRAMME IN PROVINCE

*1758. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the total amount allocated for the implementation of the Rural Works Programme in the Province during the current Five Year Plan Period and the expenditure so far incurred therefrom ;

(*b*) whether it is a fact that due to Emergency, the implementation of the said programme has been held in abeyance ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the time by which the work on the implementation of the said programme specially construction of roads in Multan District will be re-started ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Rs. 100 crores. A sum of Rs. 5 crore has been spent upto the end of February, 1966. During the years 1963-64 and 1964-65 Rs. 20 crore were spent on Rural Works Programme. In addition a sum of Rs. 7 crores has been contributed by public in the form of land labour and cash since the start of the Programme.

(*b*) Yes, temporarily.

(*c*) The implementation of Rural Works Programme was temporarily suspended in the border districts in the early days of National Emergency. The ban was, however, lifted soon after the cease fire and the programme is now in full swing in the whole of the Province including Multan District.

SEMINAR ON PROBLEMS OF LOCAL BODIES

*1759. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Government decided to hold a three day Seminar on the problems of local bodies in which all Chairmen and Secretaries of Municipal Committees were to take part ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said Seminar has been held ; if so, when was it held and what decisions were taken therein ; and

(*c*) in case the said Seminar has not so far been held, the approximate date by which the same will be held ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) and (*c*) Preparations are being made for holding the Seminar early.

PUCCA ROADS CONSTRUCTED IN MONTGOMERY DISTRICT UNDER P.L. 480 PROGRAMME

*1778. **Mr. Nazeer Ahmad** : Will the Minister of Basic Democracies and Social Welfare be pleased to state:—

(*a*) the mileage of pucca roads constructed in Montgomery District under P.L. 480 Programme during last four years ;

(*b*) whether it is a fact that no arrangements exist for the maintenance of the said road ;

(*c*) whether it is a fact that the condition of most of the said roads has deteriorated due to 'Thur' and 'Sem' and bad workmanship ;

(*d*) if answer to (*b*) and (*c*) above be in the affirmative, the steps Government intend to take to save the said roads from destruction ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) Rural Works Programme (PL-480) was started in September, 1964, and since then 22 miles and 7½ furlongs of metalled road have been constructed by the District Council, Montgomery up to date.

(*b*) As most of the roads were metalled during the last year no road needs repair. Necessary provision of funds will be made when required for repairs.

(*c*) No. None of the said roads falls in *Sem* and *Thur* areas. The workmanship is up to the mark and the District Council recorded its appreciation of the work in its resolution dated 22nd July 1965.

(*d*) Question does not arise.

DISTRICT COUNCIL HOSPITAL IN MONTGOMERY DISTRICT

*1779. **Mr. Nazeer Ahmad**. Will the Minister of Basic Democracies and Social Welfare be pleased to state:—

(*a*) the Tehsil-wise number of District Council Hospitals in Montgomery District along with the population of each tehsil;

(*b*) the number of hospitals set up in each tehsil of the said district by the District Council during the last three years;

(*c*) whether it is a fact that the District Council, Montgomery, had taken a decision to construct a building for a dispensary at Basirpur, but the work on the construction of the said building has not been taken in hand so far, if so, reasons therefor?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo):

(*a*)

Name of Tehsil	No. of Distt. Council Hospitals/ Dispensaries.	Tehsil-wise population.
1. Montgomery	10	7,54,599
2. Okara	10	4,99,409
3. Dipalpur	10	3,76,122
4. Pakpattan	10	5,64,459

(*b*)

Name of Tehsil	Name of Dispensary	Year of opening
1. Okara	Chak No. 32/2.L.	1962-63
2. Okara	Dhuni-wala	1962-63

(*c*) Yes. The land for the Dispensary building was to be given by the local community to the District Council. The project had to be dropped because they failed to do so.

CONSTRUCTION OF A ROAD CONNECTING VILLAGE BATAKRA WITH TOPI POLICE STATION BY DISTRICT COUNCIL, MARDAN

*1796. **Khan Ajoon Khan Jadoon:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there was a scheme for construction of a road connecting village Batakra with Topi Police Station by the District Council under the Rural Works Programme during the current year ;

(*b*) whether it is a fact that during the course of construction of the said road it was discovered that at certain places the width of the said road was only 5-1/2 feet in revenue records ;

(*c*) whether it is a fact that the construction of the said road has been stopped for the reasons mentioned (*b*) above ;

(*d*) if answers to (*a*), (*b*) and (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to acquire additional land for construction of at least 12 feet wide road connecting the said village with the said police station ; if not, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

(*d*) It was unanimously resolved by the members of Union Council concerned to lead this road through Zarobi. Consequently the work on the road is in progress and will be completed shortly. The question of land acquisition, therefore, does not arise.

DEVELOPMENT PROGRAMMES

*1808. **Nawabzada Rahim Dil Khan:** Will the Minister of Basic Democracies and Social Welfare be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Government have issued a directive to all the Deputy Commissioners in the province wherein the necessity of associat-

ing the Members, of Provincial Assembly of West Pakistan and the Members of National Assembly with the development programmes of the district was emphasised ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said directive has, never been complied with in Bannu District; if so, the action proposed to be taken in this behalf ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) No. After the constitution of the District Councils, the MPAs and MNAs are regularly invited to attend the meeting of the District Council. Previously also the MPAs and MNAs were either members of the District or they were Councill associated with different development activities.

BEGGARY IN RURAL AREAS IN THE PROVINCE

*1823. **Mian Muhammad Shafi** : Will the Minister of Basic Democracies and Social Welfare be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Government have decided to undertake a study on how to tackle the problem of beggary in rural areas in the Province ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the date when the above decision was taken, (*ii*) the steps taken so far to implement the said decision, (*iii*) how far the decision has been implemented and the results thereof ?

Minister of Basic Democracies and Social Welfare (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) No.

(*b*) *i*, *ii*, *iii* } Question does not arise.

IMPLEMENTATION OF WATER SUPPLY SCHEME IN THAL TOWN

*1832. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a water supply scheme was sanctioned for Thal town in Kohat District some time ago ;

(*b*) whether it is a fact that fifty per cent of the expenditure to be incurred on the said scheme was to be borne by the local Town Committee;

(*c*) whether it is a fact that no work on the execution of the said scheme has been started so far ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, the approximate date by which implementation of the said scheme will be taken in hand ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) No, the entire cost of the scheme is to be borne by the Government. The Local Body is to bear only annual maintenance/ depreciation charges on completion thereof for which necessary undertaking has already been furnished by the Local Body.

(*c*) Yes, because the allotted funds were frozen/withdrawn by the Government due to declaration of Emergency.

(*d*) The scheme will be taken in hand as soon as funds are allotted by the Government.

CONSTRUCTION OF ROADS CONNECTING DERA BUGTI WITH SUI KOHLU WITH DERA *via* SANGSILA AND SANGSILLA WITH KAHAN

*1843. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) civic amenities provided to tribesmen of under-developed areas of Quetta Division, under the Rural Works Programme ;

(*b*) whether it is a fact that a sum of about Rupees 20,16,000 was earmarked under the said programme for the construction of three major roads extending over 150 miles in the tribal areas of the said Division connecting Dera Bugti with Sui, Kohlu with Dera *via* Sangsila and Sangsilla with Kahan ; if so, whether the said roads have been completed ; if not, reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Under the Rural Works Programme small

schemes like schools, dispensaries, roads community buildings and irrigation projects etc. are provided and the following allocations have been made to the Local Councils in Quetta Division :

					Rs.
1963-64	...	...	...	...	58,55,705
1964-65	...	...	...	...	70,34,776
1965-66	...	...	...	...	56,97,000

(*b*) These schemes are not being executed through the Rural Works Programme. Communication and Works Department who are executing these schemes, have been requested to supply the requisite information.

SCHEME FOR THE CONSTRUCTION OF MANGI DAM ON KHOST RIVER IN QUETTA DIVISION

*1847. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that WAPDA had prepared a scheme for the construction of Mangi Dam on Khost River in Quetta Division ;

(*b*) whether it is a fact that the said scheme was primarily designed for the supply of water to Quetta ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the time by which the said scheme is likely to be implemented alongwith the amount allocated therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes. It is a fact that WAPDA got prepared a report on "the Mangi Pumping Project" through Sir M. Macdonald and Partners Consulting Engineers.

(*b*) The scheme was originally examined for providing irrigation water for Karachi plains and not for drinking water supply of Quetta.

(*c*) In view of reply against (*b*) the matter is still under active consideration, whether this scheme, originally designed for irrigation supplies would be suitable for drinking water supply of Quetta city.

It is not possible to say, when final decision would be taken, whether the scheme is economically feasible for drinking water supply of Quetta, or not.

There is a provision of Rs. 2 crore in the current plan period for the project of drinking water supply, Quetta.

PROVISION OF JOBS FOR BLIND PERSONS

*1859. **Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Minister of Social Welfare be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that according to the census report of 1961, the number of blind persons is about 59,755 in the Province and the same is increasing day by day;

(*b*) whether it is a fact that a large number of blind persons having no sources of income are forced to adopt beggary for their livelihood;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to make a survey of such persons and arrange suitable jobs for them to earn their livelihood ; if so, when ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) Yes, the next census will tell about the increase, if any.

(*b*) Partly; the number of blind beggars is not exactly known.

(*c*) The matter is under consideration. A survey of all kinds of beggars including the blind, is being planned.

MEETINGS OF CHAIRMEN OF UNION COUNCILS, UNION COMMITTEES, TOWN COMMITTEES AND REPRESENTATIVE OF PUBLIC HEALTH ENGINEERING DEPARTMENT AND DIRECTOR OF SOCIAL WELFARE UNDER CHAIRMANSHIP OF DIVISIONAL COMMISSIONERS HELD IN QUETTA DIVISION.

*1863. **Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in order to sort out matters of public interest and expedite implementation of development programme Government have decided to hold quarterly meetings of the Chairmen of Union Councils, Union Committees, Town Committees and representative of the Public Health Engineering Department and the Director of Social Welfare under the Chairmanship of the Divisional Commissioners in each Division ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the dates on which such meetings were held in Quetta Division and the decisions taken there, and (*ii*) in case no such meeting has been held there reasons therefor?

Minister of Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) No.

(*b*) Question does not arise.

RETIRING BENEFITS TO EMPLOYEES OF LAHORE MUNICIPAL CORPORATION

*1890. **Chaudhari Idd Muhammad**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) the number of employees of the Lahore Municipal Corporation who were retired from service during the years 1964-65 and 1965-66;

(*b*) the retiring benefits such as pension admissible to the employees mentioned in (*a*) above?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) 30 employees were retired in 1964-65 and 60 in 1965-66.

(*b*) Pension and Gratuity benefits are given.

SCHEME FOR PROVIDING WATER TO VILLAGE SANDAWA IN MERGED AREA OF MARDAN DISTRICT

*1900. **Khan Ajoon Khan Jadoon**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a scheme for providing drinking water to village Sandawa in Merged Area of Mardan District was prepared in the years 1964-65; if so, estimated cost thereof;

(*b*) whether Government intend to implement the said scheme; if so, when and if not, reasons therefor?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) Yes. The estimated cost of the work is Rs. 1,13,800/. The scheme was proposed for inclusion in Annual Development Programme 1966-67, but all new schemes including this one had to be excluded by Planning and Development Department due to tight financial position. The scheme will be taken up as soon as possible.

(*b*) The scheme will be implemented when the funds are available for the purpose.

INSTALLATION OF TUBE-WELL AT DHARAMPURA, LAHORE

*1913. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a tube-well with an electric motor of 27 H.P. was installed by municipal authority in Ward No. 18, Dharampura, Lahore ;

(*b*) whether it is a fact that the motor mentioned in (*a*) above has been replaced by another motor of 21 H.P. resulting in the decrease of water-supply there ; if so, the reasons therefor ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) No. One electric motor of 25 H.P. was installed by the Public Health Engineering Department.

(*b*) Yes. The replacement was necessary because the electric motor was burnt and the machinery available in the stock was put to use but there is no decrease of water supply.

PROVIDING PERSONAL STAFF TO VICE-CHAIRMEN OF DISTRICT COUNCILS IN HYDERABAD DIVISION

*1936. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur** : Will the Minister for Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Vice-Chairmen of District Councils in the Province are required to pay visits to various institutions run by their respective District Councils ;

(*b*) whether it is a fact that the Chairmen of certain District Councils in Hyderabad Division have appointed peons for themselves at the expense of their respective District Councils; if so, (*i*) the names of such District Councils and (*ii*) whether they are entitled to have peons for themselves ;

(*c*) whether it is a fact that a Vice-Chairman of a District Council in the said Division is not authorised to appoint a peon for himself and he has to apply to the Government in this respect ; if so, reasons therefor ;

(*d*) whether it is a fact that the Vice-Chairmen of the District Councils in Hyderabad Division have written letters to their respective Chairmen to get the approval of Government for the appointment of their personal staff ; if so, (*i*) the number of such Vice-Chairmen who have written the said letters and (*ii*) the steps taken by their Chairmen in this regard ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) One peon each has been appointed in District Councils, Dadu and Hyderabad.

(*c*) Vice Chairmen of District Councils are competent to make appointment on posts carrying upto Rs. 100/- P.M.

(*d*) the position is being ascertained.

SCHEME FOR THE CONSTRUCTION OF IMPROVEMENT TRUSTS AT HYDERABAD, THATTA AND MIRPURKHAS

*1949. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state whether any scheme for the constitution of Improvement Trusts at Hyderabad, Thatta and Mirpurkhas is under the consideration of Government, if so, the time by which the said scheme is respected to be approved and implemented ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Yes. The matter is under active consideration of the Government and is expected to be finalised soon.

SCHEME FOR THE CONSTITUTION OF IMPROVEMENT TRUST IN TOWN OF KHAIRPUR DIVISION

*1950. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state whether there is any scheme under the consideration of Government for the constitution of Improvement Trusts in any town of Khairpur Division; if so, the names of such towns and the time by which the said scheme is likely to be implemented ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : Yes. The proposal for the constitution of an Improvement Trust for Sukkur is under the active consideration of Government and is expected to be finalized soon.

INADEQUATE SUPPLY OF DRINKING WATER TO THE RESIDENTS OF VILLAGE BEGU KHEL IN DISTRICT BANNU

*1976. **Nawabzada Rahim Dil Khan:** Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the water-supply from tube-well installed in Village Begu Khel in Bannu District for providing drinking water to the residents of the said and the adjoining villages is inadequate to cope with the requirements of the people there ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to increase the capacity of the said tube-well ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): (*a*) Yes. Because this tube-well was initially designed and installed by the M.E.S. long ago for the villages of Begu Khel only and not for the adjoining villages.

(*b*) There is no proposal at present with the Government for increasing the capacity of the said tube-well. However, funds to the extent of Rs. 12,317/- and Rs. 17,300/- were provided by the District Council for the improvement of machinery. It has already been done by this Department. Electric connection was also obtained but requisite voltage of electricity is not there. Hence the tube-well cannot work properly. The Executive Engineer and Sub-Divisional Officer, WAPDA have already been requested for the increase of the voltage.

IMPLEMENTATION OF REVISED RURAL WORRS PROGRAMME BY DISTRICT COUNCIL LAHORE DURING CURRENT YEAR

*2044. **Mian Muhammad Shafi:** Will the Minister for Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the District Council, Lahore at its meeting held on 15th April 1966 approved its revised Rural Works Programme for the current year ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the total amount originally ear-marked for the said projects ; (*ii*) the funds now allocated for the projects of roads, public health works, education, social welfare, agriculture, and the amount that would be spent on the establishment ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) The amount earmarked for Rural Works Programme 1965-66 in District Lahore is Rs. 39,78,000. (*ii*) The funds allocated for the projects under different categories are indicated below :—

	Rs.
(1) Roads (metalled, brick-paved and culverts)	26,04,900
(2) Public Health Works	8,87,450
(3) Education	2,40,000
(4) Social Welfare	64,000
(5) Agriculture	30,000
(6) Establishment	1,51,650

SUPPLY OF DRINKING WATER TO RESIDENTS OF WARDS NOS. 22 TO 34 OF LAHORE CITY

*2048. **Mian Muhammad Shafi** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the number of tube-wells installed in wards Nos. 22 to 34 of Lahore City for supply of drinking water to the residents of the said wards;

(*b*) the number of tube-wells out of those mentioned in (*a*) above, which are out of order along with reasons therefor and the wards in which the said tube-wells are installed ;

(*c*) whether Government intend to make arrangements for the supply of drinking water commensurate with needs of the residents of the wards mentioned in (*b*) above ; if so, when ; if not, reasons therefor ;

(*d*) the number of tube-wells to be installed in the areas mentioned in (*a*) above during the next financial year ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) 21 (Excluding Ward Nos. 22 to 24 which are not administered by Lahore Municipal Corporation).

(*b*) 2. One in Ward No. 27 is blowing sand. The repair work has been allotted to a firm. The second tube-well in Ward No. 25 is not functioning for want of pipe lines which are out of stock and are being arranged through Industries Department.

(*c*) & (*d*) Yes. The Corporation proposes to improve water supply arrangements by providing three new tube-wells in addition to one which is being installed near Shama Cinema.

PAKISTAN DAY MEMORIAL, LAHORE

*2072. **Mr. Nazir Ahmed :** Will the Minister for Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) the total estimated cost of Pakistan Day Memorial under construction in Iqbal Park, Lahore and the amount spent uptil now on its construction ;

(*b*) whether it is a fact that the construction of the said Memorial was scheduled to be completed on 23rd of March, 1965, if so, the reasons for delay in its completion ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Total estimated cost including Park Rs. 44,42,926.83.

Amount spent so far on construction Rs. 36,25,672.47.

(*b*) It is correct that the Memorial was scheduled to be completed by 23rd March, 1965. The following main factors account for delay :

(*i*) Revision of original estimate and change in design ;

(*ii*) Non-availability of material and wagons during the construction ;

(*iii*) Shortage of skilled labour ;

(*iv*) Delay in supply of the import permit for the import of the Lift ;

(*v*) Various other obstacles during practical working with regard to supply of material, etc.

GRANT-IN-AID GRANTED TO THE SOCIAL WELFARE AGENCIES FOR MAINTENANCE OF ORPHANAGES

*2142. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch :** Will the Minister of Social Welfare be pleased to state :—

(*a*) the total amount of grant-in-aid granted to the Social Welfare Agencies in the province during 1964-65 and 1965-66 ;

(*b*) the names of the Social Walfare Agencies in the Province which were given grants during the said years for maintenance of orphanages ;

(*c*) the names of orphanages are mentioned in (*b*) above ;

(*d*) the amount if any proposed to be given to the agencies mentioned in (*b*) above during the financial year 1966-67 for the said purpose ?

Minister of Social Welfare (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) :

(*a*) 1964-65 : Rs. 13,92,000/-
1965-66 : Rs. 11,80,950/-

(*b*) 1. Anjuman Talimul Furqan, Begumpura, Lahore.
2. Anjuman Sulemania, Nila Gumbad, Lahore.
3. Anjuman Himayt-e-Islam, Brandreth Road, Lahore.
4. Anjuman Talimul Quran, Railway Road, Lahore.
5. Tanzeem Yatimkhana, 12-Gawalmandi, Lahore.
6. Anjuman Islamia, Sialkot.
7. Anjuman-e-Hussania, Jhang.
8. Anjuman-e-Faizul Islam, Trunk Bazar, Iqbal Road, Rawalpindi.
9. Darul Itfal, G. T. Road, Peshawar.
10. Anjuman Darul Aloom, Shamas Road, Mardan.
11. Anjuman Islamia, Haripur Hazara.
12. Idara Tadrisul Quran, Abbottabad.
13. Darul Yatama Muslim Orphanage, Barnes Road, Quetta.
14. Anjuman Shaukat-ul-Islam, Jinnah Chowk, Sukkur.
15. Anjuman Hayatul Islam, Clayton Road, New Town, Old Karachi.
16. Anjuman-e-Islamia, Campbellpur.
17. Anjuman-e-Islamia, Lyallpur.
18. Social Welfare Agency (Regd.) Jamia Mohammadi Sharif, Jhang.
19. Anjuman-e-Khaliqia, Sargodha.

(*c*) 1. Darul Furqan, Anjuman Talimul Furqan, Begumpura, Lahore (Orphanage).

2. Qadimi Yatimkhana, Anjuman-e-Sulemania, Nila Gumbad, Lahore. (Orphanage).
3. Darul Shafqat, (Male and Female), Anjuman Himyat-e-Islam, Lahore.
4. Qadimi Yatimkhana, Railway Road, Lahore.
5. Tanzeem Yatimkhana, Gawalmandi, Lahore.
6. Darul Shafqat, Anjuman Islamia, Sialkot.
7. Husainia Yatimkhana, Anjuman-e-Husainia, Jhang.
8. Faizul Islam Orphanage, Anjuman-e-Faizul Islam, Rawalpindi.
9. Darul Atfal, Peshawar.
10. Sarhandi Yatimkhana, Anjuman Darul Aloom, Mardan.
11. Anjuman Islamia Orphanage, Haripur Hazara.
12. Yatimkhana Tadrisul Quran, Abbottabad.
13. Muslim Orphanage, Barnes Road, Quetta.
14. Orphanage, Shaukat-ul-Islam, Anjuman Shaukatul Islam, Jinnah Chowk, Sukkur.
15. Orphanage, Anjuman Hayatul Islam, Clayton Road, Karachi.
16. Yatimkhana, Anjuman-e-Islamia, Campbellpur.
17. Muslim Yatimkhana, Anjuman-e-Islamia, Lyallpur.
18. Darul Rehmat, Jamia Mohammadi Sharif Welfare Agency, Jhang.
19. Khaliqia Yatimkhana, Anjuman Khaliqia, Sargodha.

(*d*) Their cases will be considered on merits on receipt of applications for grants-in-aid out of the annual allocation for 1966-67 which the Council will receive from Government.

FLIES AND MOSQUITOES IN KARACHI

*2207. **Mian Saifullah Khan**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state the steps taken by the

Karachi Municipal Corporation to check the breeding of flies and mosquitoes and their extermination during 1966 in Lyari Area, Shershah Colony, Pathan Colony, Mahajir Colony and Baldia Colony ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo) : Steps are being taken to check breeding of flies and mosquitoes in the colonies mentioned. Lyari area and Shershah Colony and a portion of Baldia Colony are within the Karachi Municipal Corporation's limits and trained Sanitary Staff is engaged in destroying the breeding places of flies and mosquitoes. Baldia and Shershah Colonies are being looked after by the Town Commitee and Pathan Colony by the Union Council. Chairman of these Bodies have financial limitations, but are doing their best to get rid of this menace.

DRINKING WATER-SUPPLY SCHEMES FOR QUETTA

*2226. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state:—

(*a*) the amount ear-marked for implementation of drinking water-supply schemes for Quetta City and Cantonment area during Third Five Year Plan period ; and the number of schemes to be implemented ;

(*b*) the number of drinking water supply schemes out of those mentioned in (*a*) above which have so far been implemented and are under implementation and the expenditure incurred thereon ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) There is a provision of Rs. 2 crores in the Third Five Year Plan period for drinking water supply scheme and sewerage scheme for Quetta, City and Cantonment. There is only one scheme.

(*b*) A few small storage schemes including Katch Dam, to augument existing Water Supply arrangements have been executed by the Army Engineers during the IInd Plan Period.

CONSTRUCTION OF A ROAD FROM VILLAGE SOHAWA TO VILLAGE CHHAMUN SAHNA

*2246. **Nawabzada Ch. Asghar Ali Khan** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state ;—

(*a*) whether it is a fact that some time ago that District Council, Gujrat obtained the approval of the Irrigation authorities for the construction of a road on the right bank of Rajbah Sohawa from Village Sohawa to Village Chhamun Sahna ;

(*b*) whether it is a fact that the said road has not been constructed so far ;

(*c*) whether it is a fact that in the Villages of Chhamun Sahna, Chak No. 3, Chak No. 4, Chak No. 5, Ajowal, Shehari and Chak Dadan, which are situated along the right bank of the said Rajbah, no line of communication exists for tongas and bullock-carts with the result that the farmers of the said villages cannot bring their agricultural produce to the market and thus they are compelled to sell it at lower rates locally ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, (*i*) the year in which the said approval was obtained by the said District Council from the Irrigation authorities, (*ii*) the amount, if any, allocated for the soling of the road mentioned in (*a*) above and (*iii*) reasons for not constructing the said road so far ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Mohammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) It is a fact that except the bank of said Rajbah no other communication exists in the villages of Chhamun, Sahna, Chak No. 3, Chak No. 4, Chak No. 5, Ajowal, Shehari and Rajbah.

(*d*) (*i*) Irrigation Authorities allowed the use of right bank of the said Rajbah in 1958, (*ii*) The District Board allocated an amount of Rs. 40,000/- for the soling of the said bank. (*iii*) Before the work for soling could be started, Martial Law Authorities prohibited the use of the bank of the Rajbah by the public, all the money allocated was diverted to the improvement of Kacha paths in small villages.

AMENDMENT OF SPECIAL INTERESTS ELECTION RULES OF 1966

*2263. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that special Interests Election Rules of 1966 were amended on 16th March 1966 and in rule 3, a new sub-rule (4) was added ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the particulars of the Gazette in which this amendment was published ;

(*c*) whether it is a fact that a notification under sub-rule (4) of Rule 3 of the said Rules converting a minority seat of Municipal Committee, Jhang-*cum*-Maghiana into a woman seat was published in the gazette on 21st February 1966 and election was accordingly held on 26th February 1966 for the same ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) In the Extraordinary Gazettee No. SOI (BD) 25-9 (MC)/60, dated 21-3-1966.

(*c*) Yes.

PAYMENT OF COMPENSATION TO M/S SHEIKH TRADING CO., KASHANA-A-RATHORE, BAGH MUNSHI LADHA, RAVI ROAD, LAHORE

*2321. **Ch. Muhammad Sarwar Khan** : Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Executive Engineer, Public Health Engineering Department, Lahore,—*vide* his Work Order No. 23/724, dated the 13th June 1964 placed an order on M/s Sheikh Trading Co., Kashana-a-Rathore, Bagh Munshi Ladha, Ravi Road, Lahore for supply of C. I. Reducers of the value of Rs. 5,000 ;

(*b*) whether it is a fact that the said firm executed the order to the entire satisfaction of the Department concerned :

(*c*) whether it is a fact that about 4 months after the execution of the said order the said Executive Engineer,—*vide* his Memorandum No. M-I/2476-M, dated 15th October 1964 informed the above firm that the said Reducers were found unfit and asked the said firm to take away all the material from the Departmental Store ;

(*d*) whether it is a fact that the firm concerned deputed its representative to remove the material from the Departmental store under protest

and he, while doing so found 22 Nos. C. I. Reducers missing from the store and the Sub-Divisional Officer concerned issued a receipt to the firm acknowledging the shortage of 22 Reducers ;

(*e*) whether it is also a fact that the Executive Engineer promised to make good the loss or compensate the said firm in lieu thereof ;

(*f*) whether it is a fact that inspite of the laps of so much time no action has so far been taken by said Executive Engineer to compensate the firm; if so, ths approximate time by which the compensation for the above loss to the said firm is likely to be made and whether Government intend to take action against the officials responsible for the shortage and delay ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes. (The date of work order is 13-6-1963 and not 13-6-1964).

(*b*) The firm did not execute the order to the satisfaction of the department and all the material delivered was below the standard specifications.

(*c*)The firm was to supply the marerial to the S. D. O. concerned who was competent authority to approve and accept the material but they delivered it to the Overseer on 15-7-1963, without any intimation the S. D. O. Later on, the S. D. O. was informed by the Overseer and he inspected the material in stores. He immediately informed the firm,—*vide* his letter No. M-8/930-31, dated 7-9-1963 that the material has been rejected being below specifications and asked to remove the same from the departmental stores.

(*d*) It is a fact that 22 Nos. C. I. Reducers were found missing from the stores when the representative of the firm came to take over in the year 1964.

(*e*) The Executive Engineer has informed that he did not make any promise with the firm to make good the loss or to compensate them in leiu thereof.

(*f*) Since no promise has been made by the Executive Engineer, the question of making compensation does not arise.

The Government is not responsible for the storage of the rejected material which was not removed by the firm in time. Therefore the entire responsibility rests with the firm and the question of taking action against the official by the Government does not arise.

SCHEME FOR SUPPLY WATER TO SUJAWAL TOWN

***2416. Syed Sher Ali Shah**: Will the Minister of Basic Democracies and Local Government be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a scheme for the installation of a Filter Plant to supply water to Sujawal Town, District Thatta, has been sponsored by the Public Health Department and Town Committee, Sujawal ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the estimated cost thereof ; (*ii*) the contribution to be made by the Public Health Department and the Town Committee, Sujawal, separately, towards the said cost ; (*iii*) the progress of work so far made and the likely date of its completion ?

Minister of Basic Democracies and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) Estated cost is Rs. 83,360/

(*ii*) Entire contribution is by the Government.

(*iii*) Work on Filter beds has already been completed. Entire scheme is expected to be completed by September, 1966 subject to availability of fund.

ELECTION FOR THE OFFICES OF THE SENIOR DEPUTY SPEAKER AND THE OTHER DEPUTY SPEAKER

Mr. Speaker : Now, the Assembly will hold election for the office of the Senior Deputy Speaker.

Secretary : In accordance with Rule 8 read with Rule 9 of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure as adopted for regulating the procedure of the Provincial Assembly of West Pakistan nominations for election to the offices of the Senior Deputy Speaker and the other Deputy Speaker were invited on 23rd May, 1966. The nominations were to be made before noon on 24th May 1966. The following candidates were duly nominated before noon on 24th May 1966.

Senior Deputy Speaker		*Proposed by*
1. Mr. Mahmood Azam Farooqi	...	Mr. Hamza.
2. Syed Yusuf Ali Shah	...	Syed Abdul Khaliq.

Other Deputy Speaker		*Proposed by*
1. Mr. Ahmed Mian Soomro	...	1. Mir Yusuf Ali Khan Magsi. 2. Agha Saddar-ud-Din. 3. Mr. M. A. K. Khattak. 4. Mir Sunder Khan. 5. Syed Inayat Ali Shah. 6. Nawabzada Muhammad Nasir Khan. 7. Mr. Ghulam Qasim Khan Khakwani.
2. Sheikh Fazal Hussain	...	1. Mr. Munawar Khan.

As none of the duly nominated candidates has withdrawn his candidature within the time allowed by the Rules, a ballot has become necessary. A ballot will, therefore, be held in accordance with the instructions issued by Mr. Speaker which were read out to the House yesterday and were circulated last night.

مسٹر سپیکر—بیلٹ پیپر کا طریق کار یہ ہوگا ۔ بیلٹ پیپر پر امید واروں کے نام ہوں گے ۔ ایک نام محمود اعظم فاروقی صاحب کا ہے اور دوسرا نام سید یوسف علی شاہ صاحب کا ہے ۔ اور اس پر کونٹر فائل کا نمبر دیا ہوا ہے ۔ اس کے علاوہ ووٹر کا نام ہوگا ۔ اور ووٹر کے دستخط ہوں گے ۔ ہر ایک ووٹر یہاں تشریف لائیں گے اور یہاں دستخط کریں گے ۔ دستخط کرنے کے بعد ان کے نام کا اندراج ہوگا اور ان کو بیلٹ پیپر دیا جائے گا ۔ بیلٹ پیپر لیکر وہ اس جگہ چلے جائیں جہاں خفیہ طور پر بیلٹ پیپر پر نشان لگانا ہے۔ سپیکر کی نشست کے پچھلی طرف سے ہو کر وہ اپنا بیلٹ پیپر بیلٹ بکس میں ڈال کر اپنی نشست پر تشریف لے جا سکتے ہیں ۔

رانا پھول محمد خان—جناب والا ۔ اگر کوئی امیدوار اپنا نام واپس لے لے تو پھر الیکشن تو نہیں ہوگا ۔

مسٹر سپیکر—اس کے متعلق قواعد و ضوابط میں کوئی رول نہیں ہے ۔ بیلٹ بکس سیل ہو چکا ہے اگر سیل کو امیدوار دیکھنا چاہیں تو دیکھ سکتے ہیں ۔

(اس کے بعد سینئر ڈپٹی سپیکر کے انتخاب کے سلسلہ میں ممبران اسمبلی نے ووٹ دیئے)

Mr. Speaker : It is now 11-30 a.m. The poll is closed.

(*Votes were then counted*)

I will now declare the result of the election. In all 116 votes have been polled. Mr. Mahmood Azam Farooqi has polled ten votes, and Mr. Yusuf Ali Shah has polled 105 valid votes. One vote has been declared to be invalid. I, therefore, declare Syed Yusuf Ali Shah elected as the Senior Deputy Speaker of the Provincial Assembly of West Pakistan. (*Cheers*) Order please. I now call upon Syed Yusuf Ali Shah to make the prescribed oath of the Senior Deputy Speaker.

(*At this stage Syed Yusuf Ali Shah took the oath of office*)

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی-۸)—جناب سپیکر ۔ میں آپ کی اجازت چاہتا ہوں کہ میں سید یوسف علی شاہ صاحب کو مبارک باد پیش کروں ۔

جناب والا ۔ میں آپ کے توسط سے سید یوسف علی شاہ صاحب کی خدمت میں اپنی طرف سے اور اپنے دوسرے ساتھیوں کی طرف سے مبارک باد پیش کرتا ہوں کہ وہ سینئر ڈپٹی سپیکر منتخب ہوئے ہیں ۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ مجھے اپنے نا کامیاب ہونے کا ذرا بھی افسوس نہیں ہے کیونکہ مجھے کامیابی کی توقع ہی نہیں تھی ۔

جناب سید یوسف علی شاہ صاحب کو اس معزز ایوان نے بہت بڑی ذمہ داری سونپی ہے ۔ جناب سپیکر ۔ میں نے آپ کے منتخب ہونے پر بھی عرض کیا تھا کہ سپیکر کے فرائض عدالت کی کرسی پر متمکن ہونے والے

جج سے بھی زیادہ نازک ہیں اور بڑے اہم ہیں - جج کو صرف دو افراد کے درمیان فیصلہ کرنا ہوتا ہے اور سپیکر اور ڈپٹی سپیکر جو سپیکر کی کرسی پر بیٹھے اُس کو اس ایوان کے ۱۵۵ افراد کے درمیان عدل و انصاف اور اصول انصاف کے تقاضوں کو قائم رکھنا پڑتا ہے - میں پوری توقع رکھتا ہوں اور دعا کرتا ہوں کہ اللہ تعالے آپ کو یہ توفیق عطا فرمائے کہ آپ ہمیشہ عدل و انصاف کے تقاضوں کو اور اپنی اہم ذمہ داریوں کو پورا کر سکیں جس طرح پورا کرنے کا حق ہے -

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان)—صدر محترم - میں اپنی طرف سے اور اس معزز ایوان کے تمام اراکین کی طرف سے ان کی کامیابی پر آغا سید یوسف علی شاہ صاحب کو دلی مبارک باد پیش کرتا ہوں - (ہیئر— ہیئر) - آغا یوسف علی شاہ صاحب جیسا کہ معزز اراکین کو معلوم ہے اس ایوان کے ایک فرض شناس - سمجھ دار اور سر گرم رکن ہیں - انہوں نے جس خوش اسلوبی سے اپنے فرائض کو سر انجام دیا وہ آپ سب کو معلوم ہے - وہ بہت کم گو ہیں لیکن کافی سمجھنے والے ہیں - وہ بہت کم تقریریں کرتے ہیں لیکن وہ جہاں تک میں سمجھتا ہوں رولز سے بھی واقف ہیں - اس ایوان کی جو روایات ہیں ان سے بھی بخوبی واقف ہیں - میں امید کرتا ہوں کہ وہ اس ایوان کی تمام روایات کو بر قرار رکھیں گے اور اس کرسی کے احترام کا جو حق ہے اس کو بھی وہ قائم رکھیں گے - ساتھ ہی ساتھ مجھے پوری امید ہے جیسا کہ میرے بھائی جناب محمود اعظم فاروقی صاحب نے ابھی فرمایا ہے وہ اس ایوان کے اراکین کے حقوق کی بھی حفاظت کریں گے - میں ان کی اپنے فرائض کی انجام دھی میں کامیابی کیلئے دلی دعا کرتا ہوں - اور آخر میں پھر ان کو مبارک باد پیش کرتا ہوں -

سید یوسف علی شاہ (سینئر ڈپٹی سپیکر)—جناب سپیکر - میں آپ کی وساطت سے اس ایوان کے تمام معزز اراکین کا شکریہ ادا کرتا ہوں کہ انہوں نے مجھ پر اعتماد کرتے ہوئے اتنی نمایاں اکثریت کے ساتھ مجھے کامیاب کیا - دراصل یہ انتخاب میرا ذاتی انتخاب نہ تھا بلکہ جماعت کی طرف سے مجھے حکم ہوا تھا - اور جماعت کے حکم کے مطابق ہی میں نے اس انتخاب میں حصہ لیا - اس لئے یہ کامیابی میری ذاتی کامیابی نہیں بلکہ یہ میری جماعت کی کامیابی ہے - اور میری جماعت یعنی پاکستان مسلم لیگ کے حق میں اس ایوان کے اعتماد کا ووٹ ہے -

جناب عالی - میں صرف اتنا عرض کرونگا کہ اس میں شک نہیں کہ میری پارلیمانی زندگی بہت مختصر ہے اور مجھے صرف یہ ڈر ہے کہ اس کرسی پر بیٹھکر جس پر ہمارے سپیکر صاحب جیسے نمایاں parliamentarian متمکن ہیں - انکے نقش قدم پر چلنا میرے لئے خاصا مشکل ہو گا - کیونکہ ان جیسی فراست آن جیسی قابلیت اور ان کی طرح پارلیمانی آمور کو سمجھنے میں مجھے وقت لگے گا - بہر حال میں کوشش کرونگا کہ جس طریقے پر وہ اس معزز ایوان کی کارروائی conduct کرتے ہیں - اور جس طرح وہ اس کرسی کے وقار کو بلند سے بلند تر کر رہے ہیں - مجھے بھی جب کبھی اس کرسی پر بیٹھنے کا موقع ملے - میں بھی انکے نقش قدم پر چلتے ہوئے اس کرسی کے وقار میں اضافہ کر سکوں میں سب اراکین ایوان کا اور بالخصوص پارٹی کے قائدین کا شکریہ ادا کرتا ہوں کہ جنہوں نے مجھے اس منصب کے لئے منتخب کیا ہے - اور میں جناب فاروقی صاحب کا بھی شکریہ ادا کرتا ہوں کہ جنہوں نے میرے متعلق اتنی اچھی باتیں کہی ہیں - اور جیسا کہ میں نے حلف اٹھاتے وقت عرض کیا ہے - میں اسکا پھر اعادہ کرتے ہوئے تمام معزز اراکین ایوان کو یقین دلاتا ہوں کہ اس

ایوان کی کارروائی کو conduct کرنے کا جب بھی مجھے موقع ملیگا۔ میں ایوان کے دائیں اور بائیں جانب بیٹھنے والوں میں کوئی تمیز روا نہ رکھونگا۔

مسٹر سپیکر—پیشتر اس کے کہ دوسرے ڈپٹی سپیکر کا انتخاب عمل میں لایا جائے۔ میں بھی یہ مناسب سمجھتا ہوں۔ کہ اس موقع پر اپنے خیالات کا اظہار کروں۔

میں حزب اقتدار اور حزب مخالف دونوں کا شکر گذار ہوں کہ سینئر ڈپٹی سپیکر کے عہدے کے لئے انتخاب نہایت خوش اسلوبی سے عمل میں لایا گیا۔ اور گو کہ اس عہدے کے لئے دو امیدوار میدان میں مقابلے کے لئے تھے۔ لیکن بایں ہمہ دونوں امیدواران نے نہایت خوش اسلوبی سے انتخاب میں حصہ لیا۔ شاہ صاحب کو میں اس کامیابی پر مبارک باد پیش کرتا ہوں۔ حالانکہ میں نے مبارکباد پہلے بھی انکی خدمت میں عرض کر دی تھی۔ لیکن اب ایوان کے سامنے ایوان کے رو برو انہیں مبارکباد پیش کرتا ہوں۔ اور اس مبارکباد کے ساتھ ہی ساتھ انہیں یہ بھی یاد دلانا چاہتا ہوں کہ انہوں نے جو حلف ابھی ابھی اٹھایا ہے وہ ایک خاصا مشکل حلف ہے اور مجھے توقع اور امید واثق ہے کہ وہ چونکہ ایک نہایت ہی سمجھدار ممبر اور parliamentarian ہیں parliamentarian سے مراد صرف یہ نہیں کہ وہ ایک اچھی تقریر کرنے والے رکن ہیں۔ بلکہ اس وصف کے ساتھ ساتھ ایک parliamentarian میں جن دیگر اچھی صفات کا موجود ہونا ضروری ہوتا ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ وہ تمام صفات شاہ صاحب میں موجود ہیں۔ اور مجھے امید ہے کہ وہ بحیثیت ڈپٹی سپیکر اپنے فرائض نہایت خوش اسلوبی سے سر انجام دیں گے۔ اور انکی

موجودگی میں اس ایوان میں وہ روایات برقرار رہیں گی جو کہ اس ایوان سے وابستہ ہیں ۔ بلکہ مجھے توقع ہے اور امید ہے کہ وہ یہاں مزید ایسی روایات قائم کریں گے ۔ جو ہماری آئندہ نسلوں کے لئے مشعل راہ ثابت ہونگی ۔ ان الفاظ کے ساتھ میں ایک بار پھر انکو مبارکباد پیش کرتا ہوں ۔ اس توقع اور امید کے ساتھ کہ انکا یہ انتخاب انکے لئے اور ہم سب کے لئے انتہائی مبارک ثابت ہوگا ۔ اب پورے بارہ بجے یعنی اب سے پانچ منٹ بعد دوسرے ڈپٹی سپیکر کا انتخاب عمل میں لایا جائیگا ۔

(*After an interval of five minutes*)

Mr. Speaker : Now the Assembly will proceed with the election of the other Deputy Speaker.

Let the ballot box be sealed. (The box was sealed) Now the poll begins.

(*The Members then cast their votes for the election of the other Deputy Speaker*)

Mr. Speaker : It is 2 p.m. now ; the poll is closed. Let the ballot box be opened.

(*Votes were then counted*)

Now, I will declare the result of the election. In all 114 votes have been polled. Out of these three have been declared to be invalid. Mr. Ahmed Mian Soomro has polled 107 and Sheikh Fazal Hussain has polled 4 votes.

Therefore Mr. Ahmed Mian Soomro is declared to be elected as the other Deputy Speaker of the Assembly. I now call upon Mr. Ahmed Mian Soomro to take the oath.

(*Mr. Ahmed Mian Soomro then took the oath of office*)

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸)—جناب سپیکر - آپ کی اجازت ہو تو میں کچھ عرض کروں ۔

مسٹر سپیکر—جی ہاں

مسٹر محمود اعظم فاروقی—احمد میاں سمرو صاحب کی شخصیت ہمارے لئے اجنبی شخصیت نہیں ہے ۔ آپ نہ صرف اس ایوان کے پچھلے ایک سال سے رکن ہیں بلکہ ایک جونیئر ڈپٹی سپیکر کی حیثیت سے اپنے فرائض سپیکر کی جگہ پر کئی بار انجام دے چکے ہیں ۔ آپ کو اس ایوان کا سب سے پہلے ڈپٹی سپیکر منتخب کیا جانا اور پھر دوبارہ اتنی بھاری اکثریت کیساتھ آپ کو اس عہدہ پر فائز کیا جانا اسبات کی کھلی علامت ہے کہ ایوان کی بہت بڑی اکثریت کو آپ پر پورا اعتماد ہے ۔ ایوان کی طرف سے پچھلے زمانے میں آپ اپنے فرائض کو جسطرح انجام دیتے رہے ہیں اس پر بڑی تحسین و آفرین ہوئی ۔ مگر اس موقع پر میں آپ کو یاد دلاؤں گا کہ آپ نے ابھی جو خدا کے سامنے اور اپنے ساتھیوں کے سامنے حلف اٹھایا ہے یہ بڑی بھاری ذمہ داری کا حلف ہے ۔ احساس ذمہ داری رکھنے والے لوگوں کیلئے مناصب کا تاج پھولوں کا تاج نہیں بلکہ کانٹوں کا تاج ہوتا ہے اور اس کی خلش کو محسوس کرتے رہنا چاہئے ۔ میں آپ کے لئے دعا بھی کرتا ہوں اور آپ سے توقع بھی رکھتا ہوں کہ آپ عدل و انصاف کو پیش نظر رکھتے ہوئے اس معزز ایوان کی روایات کو قائم رکھیں گے ۔ اور میں ایوان کے اسطرف کے بیٹھنے والوں کیطرف سے یقین دلاتا ہوں کہ آپ کو ہمیشہ ہمارا تعاون حاصل رہے گا ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان)—صدر محترم ۔ میں جناب فاروقی صاحب کے جذبات کی تائید کرتا ہوں اور اپنی طرفسے اور تمام اراکین ایوان کیطرف سے انکو دلی مبارکباد پیش کرتا ہوں ۔ جیسا کہ فاروقی صاحب نے فرمایا ہے میاں سمرو صاحب نئے نہیں ہیں وہ پچھلے ایک سال سے زیادہ عرصہ میں کئی مواقع پر اس کرسی صدارت کو زینت بخش چکے ہیں اور جس خوش اسلوبی کیساتھ انہوں نے اپنے فرائض سر انجام دئے

ھیں اسکا اعتراف ھم سب کو ھے اور یہ اس بات کی بین دلیل ھے کہ وہ پچھلے ایک سال تک جو اس کرسی صدارت کو زینت بخشتے رھے اب ھاؤس نے دوبارہ انکو اس ایوان میں منتخب کیا ھے ۔ میں انکو مبارکباد دیتا ھوں ۔ یہ خوشی کا مقام ھے اور یقیناً تمام اراکین ایوان کو خوشی ھوئی ھے کہ وہ دوبارہ منتخب ھوئے ھیں ۔ لیکن مجھے نہایت افسوس ھوا ھے کہ ایک روایت جو مدت سے چلی آتی ھے اور وہ روایت پرانی اور اچھی روایت ھے اگر اسکو بر قرار رکھا جائے تو یہ اس ایوان کے شایان شان ھے اور اس کرسی صدارت کے شایان شان ھے اور اگر کسی خاص وجہ کے بغیر اس اچھی روایت کو توڑا جائے تو میں خود اس کو اچھا نہیں سمجھتا ۔ مقابلہ منع نہیں ھے ۔ مقابلے دنیا میں ھوتے رھتے ھیں لیکن یہ ایک اچھی روایت ھے کہ جو اس کرسی صدارت کو زینت بخشتا ھے ۔ چاھے وہ سپیکر ھو ، چاھے سینئر ڈپٹی سپیکر ھو ، چاھے وہ other ڈپٹی سپیکر ھو اس کا مقابلہ نہیں کیا جاتا کیونکہ اس سے یہ توقع کی جاتی ھے کہ جب وہ اس کرسی پر بیٹھ جاتے ھیں تو وہ تمام ایوان کو ایک آنکھ سے دیکھتے ھیں اور وہ انصاف کرتے ھیں اور نہ وہ اپنے آپ کو اس پارٹی کا ممبر سمجھتے ھیں اور نہ اس پارٹی کا ممبر سمجھتے ھیں ۔ وہ دونوں کے نقطہ نظر کو غور و خوض سے سنکر اپنا فیصلہ دیتے ھیں تو ایسے سپیکر یا ڈپٹی سپیکر کو جو اس کرسی صدارت کو زینت بخشے اس پر کسی کو اعتماد نہ ھو یہ ضرور دل میں ذرا خلش پیدا کر دیتی ھے اسلئے یہ اچھی روایت جس کو میں پرانی روایت کہتا ھوں اور بہت مدت سے اس پر عمل ھوتا رھا ھے یہ پہلی بار ھے کہ اس روایت کو بغیر کسی خاص وجہ کے توڑا گیا ھے یہ مجھے افسوس ھے اور افسوس رھے گا ۔ میں نہیں سمجھتا اس کی کیا وجہ ھے۔ ھاں مقابلہ ھوتا ھے اور مقابلہ کرنا کوئی بری چیز نہیں ھے لیکن یہ مقابلہ کی

کوئی ایسی بات نہیں تھی اور نہ اس میں مقابلہ کی ضرورت تھی - مجھے افسوس اس بات کا ہے کہ وہی لوگ جو مقابلہ کرنا چاہتے تھے وہ موجود نہیں ہیں - کم از کم وہ خود یہاں موجود ہوتے اور وہ بھی اپنی طرف سے اور اپنی پارٹی کیطرف سے فراخدلی اور شرافت سے اس خوشی میں شریک ہوتے - جیسا کہ فاروقی صاحب نے نہایت شرافت کیساتھ جیسے ہی یوسف علی شاہ کامیاب ہوئے انکو مبارکباد پیش کی - چاہئے تو مجھے تھا لیکن انہوں نے بہت جلدی کی اور مجھ سے بھی آگے آ کر

He was the first man to offer congratulations to Syed Yusaf Ali Shah.

تو یہ انکی شرافت کا ثبوت ہے اور اب بھی وہ بیٹھے ہیں اور انہوں نے other ڈپٹی سپیکر کو بھی مبارک باد پیش کر دی - تو چاہئے تو یہ تھا وہ جن لوگوں نے یہ تماشہ بنایا تھا وہ یہاں موجود رہتے اور وہ فاروقی صاحب کے ساتھ ملکر مبارکباد پیش کرتے افسوس ہے کہ :

ع تماشہ دکھا کرمداری گیا

میں پھر ان کو مبارک باد پیش کرتا ہوں

مسٹر سپیکر—اس موقع پر جبکہ ڈپٹی سپیکر صاحبان منتخب ہوئے ہیں میں انہیں مبارکباد کہتا ہوں اور مجھے امید ہے کہ وہ نہایت احسن طریقہ سے اپنے فرائض کو سر انجام دیں گے اور اس منصب پر کامیاب ہونگے - میں انہیں خلوص دل کیساتھ ایک مرتبہ پھر مبارک باد پیش کرتا ہوں -

Mr. Ahmad Mian Soomro (Deputy Speaker): Mr. Speaker, Leader of the House, Mr. Mahmood Azam Farooqi and my colleagues, I am thankful to this House for having for the second time during this term of the Assembly bestowed the honour of this high office on me. Sir, I am glad that this House has within three days of my last resignation

again by such an overwhelming majority conferred this honour on me showing me that they have full confidence in the manner in which I had carried out the onerous duties whenever I was called upon to occupy the chair in your absence. Sir, I pray to the Almighty God that He may give me the courage and guide me right to do what is right and just in the interest of the country and to maintain the dignity of this House.

I must thank you Sir that during the period of the last one year that I held this Office or the Office of the Senior Deputy Speaker, which happened to fall to my lot under the Constitution, the guidance which I got from you, Sir, and the affection which I got from you has really been a source of great inspiration to me, and I hope that this experience which I had under your guidance would enable me to discharge my duties to this House in a still better manner.

I am once again thankful to the House for having with such an overwhelming majority bestowed this honour upon me.

Mr. Speaker : The House is adjourned for tomorrow to meet at 8-30 a.m.

The Assembly then adjourned till 8-30 a.m. on Friday, the 27th May, 1966

APPENDIX I

(*Ref*: *Starred Question No.* 1580)

Sanctioned grants-in-aid to the Voluntary Social Welfare Agencies in Quetta Division for the years 1963-64, 1964-65 & 1965-66 from the Provincial Council of Social Welfare and National Council of Socil Welfare

APPENDIX 'A'

Sr. No.	Name of the agency	1963-64		1964-65		1965-66		Total
		N.C.	WPSWC	N.C.	WPSWC	N.C.	WPSWC	
		Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
1	Darul Yatama, Banaras Road, Quetta.	2,000	5,000	2,000	5,000	5,000	Nil	19,000
2	Urban Community Development Project, Toghi Road, Quetta.	5,000	3,000	5,000	5,000	5,000	5,000	28,000
3	Girl Guide Association, Paruah Club, Quetta.	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	12,000
4	Deaf and Dumb School, Quetta	3,000	Nil	3,000	Nil	3,000	Nil	9,000
5	All Pakistan Women's Association, Quetta.	3,000	2,000	Nil	5,000	5,000	Nil	15,000

APPENDIX 'B'

Sr. No.	Name of Agency	Address
	Baldia Town Committee, Karachi.	
1	Chorwara Sipahi Jamat ...	Colony No. 4, Hub River Road, Karachi.
2	Baldia Welfare Association ...	Turk Ahadi Baldia Colony, Hub River Road, Karachi.
3	Kuti-yana Sipahi Educational Society.	Hub River Road, Baldia Colony, Karachi.
4	Baldia Patni Muslim Khidmat Committee.	Hub River Road, Baldia Colony, Karachi.
5	South Sindhi Jamat ...	Hub River Road, Anjuman Colony, Baldia No. 4, Karachi.
6	Kutiyana Sipahi Jamat	Sipahi Abadi No. 1, Hub River, Baldia Colony, Karachi.
7	The Young Balooch Welfare Association.	Balooch Mohalla B-Block Colony, Hub River Road, Karachi.
8	Maternity & Child Welfare ...	Balooch Mohalla, B—Block Hub River Road, Karachi.
9	Hilal Social Welfare Society ...	Shujaat Colony Hub River Colony, Karachi.
10	Khatiwad Syed Jamat ...	New Anjuman Colony Baldia, Hub River Road, Karachi.
11	Junagadh Mohella Social Committee.	B-Block Baldia Colony, Karachi.
12	Azim Abad Social Welfare Society.	Baldia Colony, Hub River Road, Azim Abad, Karachi.
	Bihar Colony, Karachi	
1	Kalri Ismailia Social Welfare Society.	52/2-C, Bihar Colony, Lyari Quarters, Karachi-2.
2	Anjuman Bashindagan ...	Bihar Colony, Clayton Road, Karachi.
3	Anjuman Hamdard Panjgaryan ...	Bihar Colony, Phool Pati Street, Karachi.
4	Colony Welfare Society ...	Block No. 157/4, Bihar Colony, Karachi,

Sr. No.	Name of Agency	Address
	Chaki Wara, Karachi	
1	Anjuman Bashindgan-e-Syedabad	Chaki Wara Road, Moosa Lane-6, Karachi-2.
2	The Young Muslim Association	Chaki Wara Road, Karachi.
3	Kodinar Memon Jamat ...	Denso Road, Chaki Wara, Karachi.
	Note.—Lyari quarters, include Registered Agencies in areas *viz.* Miran Naka, Bihar Colony, Agra Taj Colony, Kalri Shah Beg Lane, Singhoo Lane, Chakiwara.—It is not possible to find out their exact locations.	
	Lyari Quarters, Karachi	
1	Anjuman Pak Baluch ...	Kyari Ahmed Shah, Bokhari Lane, Karachi.
2	Anjuman Hamayat-i-Gurba-Muslim.	Lyari Quarters, Karachi.
3	Anjuman Dashtigari Jamat ...	West Shah Beg Lane, Haji Pir Muhammad Road, Lyari Quarters, Karachi.
4	Chakiwar Cutchi Memon Welfare Society.	Chakiwara Road, No. 10, Lyari Quarters, Karachi.
5	Cutchi Muslim Mandra Jamat ...	Kalri, Atma Ram Pritamdas Road, Lyari quarters, Karachi.
6	Old Kalri Welfare Organisation.	Kalri, Atma Ram, Pritamdas, Road, Karachi.
7	Anjuman Abadkari Peerabad ...	Plot No. 1752, Muhammadabad Peerabad, Golimar, Karachi.
8	Ashri Baluch Jame ...	Lyari Quarters, Karachi.
9	Anjuman Falah-e-Rangiwar ...	Rangiwara, near Jama Masjid, Lyari Quarters, Karachi.
10	Anjuman Ithadul Muslimin ...	Usman Brohi Road, Khad Basti, Lyari Quarters, Karachi.
11	Lyari Community Development Project.	Lyari Quarters Chakiwara, Karachi.
12	Anjuman-e-Bashandgan-e-Old ...	Old Golimar, Mangopir Road, Karachi.

Sr. No.	Name of Agency	Address
13	Pakistan Baluch Association ...	Bazar Line, Dad Mohammad Manzil, Lyari Quarters, Karachi.
14	Lyari Labour Welfare Centre ...	Chakiwara, Lyari Quarters, Karachi
15	Karachi Muslim Kumhar Jamat. ...	K-78, Daryabad, Lyari Quarters, Karachi.
16	Anjuman Zeenatul Baluch ...	Block Gul Mohammad Lane, Lyari Quarters, Karachi.
17	Jamia Islamia & Yatimkhana ...	Haji Sir Abdullah Haroon Association, Khadda Chellaram Bhalumal Road, Karachi.
18	Haroonabad Muslim Jamat ...	K.U.C. Khadda, Karachi-2.
19	New Karachi Muhajir Board ...	Block No. 3, Quarter No. 15/II-D, New Karachi.
20	Cutch Memon Academy Memon Jamat.	Jamat Khana Building, Opp. Baisrura, Karachi.
21	Kutchi Muslim Miyanji Jamat ...	Jama Baluch Road, near Rehimoni Masjid, Karachi.
22	Labour Welfare Society ...	178-Karachi Estate Board Cichaldas Vazir-Rani Road, Karachi.
23	Baluch Welfare Anjuman, Pool Pati Lane, Layari.	Pool Pati Lane, Lyari Qrts., Karachi.
24	Anjuman Falah-e-Lyari ...	Tannery Road, Eddo Lane, Kalari, Karachi.
25	Cutchi Memon Brotherhood ...	No. 5 Masjid Khizra, Compound Bhimpura, Karachi.
26	Anjuman Pishai Block ...	Kalri Lane, Idoc Lane, Ahmad Shah Road, Karachi.
27	Slaughter House Social Welfare Society,	Lyari Quarters, Karachi.
28	Anjuman Ittehad-o-Ghariban ...	Haji Pir Mohammad Road, Lyari, Karachi.
29	Anjuman Taraqi-e-Baluchan ...	Loxer Line, Nawashah Road, Lyari Quarters, Karachi.
30	Memon Youth Organisation ...	Kaqri Bazar, Near Muhammadi Masjid, Karachi.

Sr. No.	Name of Agency	Address
31	Anjuman Muslimanan-e-Umer ...	Umer Lane, New Kumbarare, Karachi.
32	Jamat-ul-Awan, Hazara Colony...	D-95 Hazara Colony, Karachi.
33	Porbandar Suriawad Memon Jamat.	K-1 Liaqat Colony, Near Machi Godown Near Siddiqi Masjid, Dayabad, Lyari Quarters, Karachi.
34	Anjuman-e-Shama-e-Amal ...	4-Lyari Building, Baqar Khatta, Near Lawrence Road, Karachi.
35	The Okhai Memon Anjuman Memon Society.	Lyari Quarters, Karachi.
36	The Pakistan Muslim Anjuman ...	Saraj Colony, Moosa Lane, Karachi.
37	The Young Men's Okhai Memon Association.	Memon Society, Lyari Quarters, Karachi.
38	The Young Muslim Cutchi Tank Association.	Near M. Bin Kasim School Road, New Kalry, Karachi.
39	Muslim Cutchi Kumber Jamat ...	New Kumber Wara, Karachi.
40	Jamat-e-Noorani ...	C/o Sinhoo Line, Khadbesti, Lyari Quarters, Karachi.
41	Varaval Turk Jamat, Karachi ...	C/o Dossa Compound Ghas Ganji Pitcher Road, Mosa Lane, Karachi
42	Naskandi Gul-Shah Jamat ...	C/o Ittehadul Muslimeen Building, Suigo Lane, Noorani Road, Lyari Qrts, Karachi.
43	Old Sango Lane Welfare Association.	Suigo Lane, Near Hajipir Dengah, Usman Borthi Road, Lyari Qrs., Karachi.
44	Anjuman Muslimanan-e-Panigorian.	Phool Puth Lane, Ahmad Shah Bokhari Road, Karachi.
45	Anjuman Pishan Baluch ...	Lyari Quarters, Karachi.
46	Anjuman-e-Junior Malakand Agency.	148-Singhoo Lane, Near Rationshop No. 443, Karachi.
47	Anjuman Itfaq-ul-Quam ...	Lasian Banqiwara, Toluq Lane, Lyari Qrs. Karachi.
48	The Young Muslim Associa ... tion.	Janaan Shah Plot, Gulistan Street, Rexer Lane, Lyari, Karachi.

Sr. No,	Name of Agency	Address
49	Anjuman-e-Bashindagan,Mullan Mansoor.	Near Madina Masjid, Coal Gowdown, Tannery Road, Lyari Quarters, Karachi.
	Site Mauripur, Karachi	
1	St. Raphaels Social Services ...	C/o St. Raphaels Church Nawkas Bay Road, Karachi.
2	Grax Combined Welfare Association.	Grax Village, Mauripur, Karachi.
	Sher Shah Colony, Karachi	
1	Shershah Social Welfare Society.	354/D, Shershah Colony, Karachi.
2	The Anjuman Muhajir Maudaha.	Shershah Colony, Block-A, Karachi.
3	Idara Samaji Bahbood ...	Shershah Colony, G. Block Near Nawab Manzil, Urdu Bazar.
	Agra Taj Colony, Karachi	
1	Taj Welfare Centre ...	193/B, Agra Taj Colony, Karachi.
	Kalri Shah Beg Lane, Karachi	
1	Anjuman Young Muslim Hangora.	Hingorabad, Kalri, Karachi.
2	Anjuman Tansim-ul-Akhwan ...	Mughrabi Shah Baig Lane, Karachi.
3	Anjuman Welfare ...	Haji Pir Mohammad Road, Karach.
4	Anjuman Hamdardam Muslim Baluch.	Kalri Ahmad Shah Bokhari, Phulpattidine, Karachi.
5	Anjuman Khidmat-e-Khalaq ...	Haji Pir Mohammad Road, Bhigline, Karachi.
6	Community Development Project.	Ahmed Shah Bukhari Road, Karachi.
7	Anjuman Jamaitul Islah ...	Shah Beg Lane, Lyari Qrs., Karachi.
8	Anjuman Rehenma-e-Huq ...	Baghdadi Atma Ram Pritum Das Road, Karachi.
9	All Pakistan Women Association.	C/o APWA Karachi Branch.
10	Anjuman Falah-i-Muslimanan ...	Vishandas Street, Rash, Karachi.

Sr. No.	Name of Agency	Address
11	Baloch Welfare Association ...	Kalri No. 2, Atama Ram Pritamdas Road, Opp. Jama Masjid, Karachi.
12	The Christian Welfare Association.	Slaughter, House, Lyari Qrs., Karachi.
13	The Kutchi Muhammadi Welfare Centre.	Jama Baloch Road, New Kalri, Near Masjid, Karachi.
14	Anjuman Hamdard Panjqaryan, Kalri, Karachi.	Kalri, Karachi.
15	Anjuman Ittehad-e-Baluchan ...	West Shah Beg Lane, Lyari Quarters, Karachi.
16	Anjuman Welfare Kaharan-e-Sher Shah.	Gali No. 2, Sher Shah, Kalri Bazar, Karachi.
17	Pak Ratui Muslim Youth League.	Atmarami-Pritamdas Road, Moosa Lane, 6-Karachi.
18	Anjuman Pishui Baloch ...	Kalari Lane F-Doc Lane, Ahmad Shah Road, Karachi.
19	Anjuman Musmini Baluchan ...	Atama Ram Road, Baluch Line, Kalari Qrs. Karachi.
20	Anjuman Darzada Baluch ...	Shahbeg Line, Haji Pir Mohammad Road, Karachi.
21	Kalri Public Association	Kalri Eddo Lane, Adj Qadar Hotel, Karachi.
22	Memon Social Welfare Circle, PECKS.	55/H-2, Karachi-29.
23	The Educhi Welfare Society ...	Pholpatti Lane, Shah Beg Lane, Layri Qrs. Karachi.
24	Anjuman Rasan Quadi ...	Atmaram Pritamdas Road, Baghdadi, Karachi2.
25	Lyari Public Welfare Association.	West Shah Beg Lane, Lyari Quarters, Karachi.
26	Anjuman Gulshan Baluchan ...	Idoo Lane, Kalri Road, Karachi.
27	Anjuman Tanzimul Baluch ...	Kalri Idoo Lane, Junnary Road, Karachi.
28	Anjuman Hamdard Muslim Baluch, Karachi.	Kalri Ahmad Shah Bokhari, Phalpati Line, Karachi.

APPENDIX 'C'

Sr. No.	Name of the Area	Name of voluntary social welfare agency in the area	Amount of aid 1963-64	1964-65	1965-66
			Rs.	Rs.	Rs.
1	Baldia Town Committee.	Nil		Nil	
2	Pathan Colony ...	Nil		Nil	
3	Sher Shah Colony Site.	(*i*) Sher Shah Social Welfare Society, D-354, Sher Shah Road, Karachi-28.	1,000	1,000	...
4	Mauripur ...	Mauripur Welfare Organisation, Mauripur Road, Karachi.	...	3,000	...
5	Newa Shah ...	Nil		Nil	
6	Miran Nake ...	Nil		Nil	
7	Bihar Colony ...	Nil		Nil	
8	Agra Taj Colony ...	Nil		Nil	
9	Kabri ...	Nil		Nil	
10	Shahbeg Lane ...	(*i*) Bughdadi Shah Baigh Lane Kalri, UCD Project, Hashmi Masjid, Ahmad Shah Bokhari Road, Karachi-2.	5,000	5,000	5,000
		(*ii*) Anjuman Jamiat-ul-Islah, Baigh Lane, Karachi.	1,000	1,000	Nil
11	Singhoo Lane ...	Nil		Nil	
12	Chakiwara ...	(*i*) Chakiwara Catohi Memon Welfare Society, Jamat Khana Building, Chakiwara Road No. 1, Karachi.	5,000	5,000	...
		(*ii*) Lyari Labour Welfare Centre, Denso Road, Chakiwara Road, Lyari, Karachi.	3,000	5,000	3,000
		(*iii*) Lyari Community Development Project, Chakiwara Road No. 1, Karachi.	10,000	10,000	9,000

APPENDIX

(Ref : Starred

The schemes approved by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes.

(a)

1

DEVELOPMENT SCHEMES DURING A.D.P. 1963-64 APPROVED BY THE DIVISIONAL COUNCIL MEETING HELD ON 13-12-1965.

Scheme :-

Addition of arts courses in Middle Schools Workshop shed @ Rs. 3000/- and Equipment @ Rs. 1000/- *i.e.* 50% grant-in-aid :—

Multan District	Montgomery District	Muzaffargarh District	D. G. Khan District
1. 88/7-R 2. Ghazipur 3. Jallah Arain	1. 1/4-GD 2. Govt. Normal School, Mgy.	Ghazi Ghat	Sakhi Sarwar

2. Upgrading of Middle School to High Standard on the condition of matching fund. Building Rs. 13,333/, equipment Rs. 5400/.

1. Nawabpur	1. 18/11-D. 2. Tughril 3. Govt. practising Middle school/ Normal school Mgy.	1. Bagree 2. Sanawan 3. Kinjhir	1. Dajal

3. Improvement of building of existing Middle schools on the condition of matching fund, building @ 4,000/-, equipmeut Rs. 1,000/-.

D. C. Middle School Lothar (Multan)	Govt. practising Middle/Normal School Mgy.	Middle school Thatta Gurmani	...

II

Question No. 1744)

The schemes out of those mentioned in (a) which could not be implemented during the scheduled period.	The names and designation of officers who were responsible for not implementing the said schemes within the scheduled period and the action taken or intended to be taken against the said officers and if no action is intended to be taken the reasons thereof ?	Remarks
(b)	(c)	
2	3	4
		Schemes sanctioned by the Government of West Pakistan, Education Department were implemented and completed.

The schemes approved by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes.

(a)

1			

4. Opening of double section/high schools building grant @ Rs. 3,00,000/- equipment @ 30,000/.

Multan Distt.	Montgomery	Muzaffargarh	D. G. Khan
*1. Middle school Tibba Sultanpur	1. Chak 18/11-L.	1. M/S Basira	1. Choti Zerine
2. M/S Nawab-pur	2. M/S Chak Bedi	2. Khangarh	2. Mithankot

5. Improvement of Government High Schools.

1. G.H.S. Chak No. 77/E.B.	1. G.H.S. Kassowal	1. G.H.S. Alipur	1. G.H.S. D. G. Khan
2. G.H.S. Jilalpur Pirwala	2. G.H.S. Renala Khurd	2. G.H.S. Leiah	
3. G.H.S. Khanewal			

6. Construction of Hostels in Government High Schools. Building grant @ Rs. 75,000/- and equipment @ Rs. 5,000/-.

*1. G.H.S. Shujjabad	1. G.H.S. Pakpattan	1. G.H.S. Kot Adu	...

7. Addition of workshops in Government High Schools, building grant @ Rs. 45,000/- and equipment Rs. 16,000/.

Multan Distt.	Montgomery	Muzaffargarh	D. G. Khan
1. G.H.S. Khanewal	1. G.H.S. Montgomery	1. G.H.S. Kot Adu	1. G.H.S. Rajanpur
	2. G.H.S. Pakpattan	2. G.H.S. Alipur	2. G.H.S. Taunsa
	3. G.H.S. Renala Khurd	3. G.H.S. Leiah	

The schemes out of those mentioned in (a) which could not be implemented during the scheduled period.	The names and designation of officers who were responsible for not implementing the said schemes within the scheduled period and the action taken or intended to be taken against the said officers and if no action is intended to be taken the reasons thereof ?	Remarks
(b)	(c)	
2	3	4

The schemes approved by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes.

(a)

1

8. Establishment of Pilot Secondary Schools.

Multan Distt.	Montgomery	Muzaffargarh	D. G. Khan
...	1. G.H.S. Montgomery	...	...

9. Opening of Government Higher Secondary Schools.

1. Vehari	1. Pakpattan 2. Arifwala	Alipur	Rajanpur

DEVELOPMENT SCHEMES DURING 1963-64 SANCTIONED BY THE GOVERNMENT

1. Opening of Primary Schools		No. of additional teachers given
Multan District	43	75
Montgomery District	43	69
Muzaffargarh District	26	23
D. G. Khan District	41	18
Total ...	153	

2. Additional of Art Courses in Middle Schools workshop shed @ Rs. 3000/- and equipment @ Rs. 1000/-

Multan	Montgomery	Muzaffargarh	D. G. Khan
1. Vehniwal	1. Tughril.	1. Amirpur Khanka.	1. Lombarwala.
2. 88/7-R.	2. 4/G.D.	2. Ghazi Ghat.	2. Sakhi Sarwar.
3. Ghazipur.	3. 40/GD.	3. Frahimwala.	3. Murghai.
4. Jallah Arain.			
5. Khanpur.			
6. Piran Ghaib.			

The schemes out of those mentioned in (a) which could not be implemented during the scheduled period.	The names and designation of officers who were responsible for not implementing the said schemes within the scheduled period and the action taken or intended to be taken against the said officers and if no action is intended to be taken the reasons thereof ?	Remarks
(b)	(c)	
2	3	4

The schemes approved by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes.

(a)

1

3. **Upgrading of Middle Schools to High Standard.**

Multan	Montgomery	Muzaffargarh	D. G. Khan
...	Okenwala.	...	1. Rakhi George (Excluded Area).

4. **Improvement of building of Middle School.**

No. sanction.

5. **Opening of the double section Government High Schools.**

No sanction.

6. **Improvement of Government High Schools.**

	Class Room.	Science Room.	Drawing Room.
1. G. H. S. Leiah	2	...	...
2. G.H.S.D.G. Khan	3	1	...

7. **Construction of Hostels in Government High Schools.**

1. Government High School, Kot Adu (M-Garh).

8. **Addition of workshop sheds in Government High School and in non-Government High Schools.**

1. Government High School, Taunsa (D. G. Khan).
2. D. C. High School, Fazilpur -do-
3. C. M. R. High School, Okara (Montgomery).
4. Islamia High School, Okara -do-

The schemes out of those mentioned in (a) which could not be implemented during the scheduled period.	The names and designation of officers who were responsible for not implementing the said schemes within the scheduled period and the action taken or intended to be taken against the said officers and if no action is intended to be taken the reasons thereof ?	Remarks
(b)	(c)	
2	3	4

The schemes approved by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes.

(a)

1
5. Arabic Model School, Kot Khuda Bakhsh (Mgy).
6. Government High School, Depalpur (Mgy).
7. D. C. High School, Lodhran (Multan).
8. Model High School, Multan.
9. Muslim High School, Multan.
10. Islamia High School, Amkhas Bagh, Multan.
11. Islamia High School, Daulat Gate, Multan.
12. Islamia High School, Khanewal (Multan).
13. D. C. High School, Kot Sultan (M-Garh).

DEVELOPMENT SCHEMES DURING 1964-65 APPROVED BY THE DIVISIONAL COUNCIL MEETING HELD ON 28-9-63.

1. Opening of Primary Schools.

Name of the District.	No. of teachers required by Boys Schools.
1. Multan	500
2. Montgomery	450
3. Muzaffargarh	350
4. D.G. Khan	200
Total	1500

The schemes out of those mentioned in (a) which could not be implemented during the scheduled period.	The names and designation of officers who were responsible for not implementing the said schemes within the scheduled period and the action taken or intended to be taken against the said officers and if no action is intended to be taken the reasons thereof ?	Remarks
(b)	(c)	
2	3	4

The schemes approved by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes.

(a)

1

2. **Upgrading of Primary Schools to Middle standard. Building grant @ Rs. 10,000/- and equipment @ Rs. 2500/- on the condition of matching funds.**

Multan	Montgomery	Muzaffargarh	D. G. Khan
1. DPEC. P.S. 384/WE.	1. DPEC. P.S. 275/EB.	1. Bate Mir Hazar.	1. Rasulpur.
2. Qureshiwala.	2. Bhowan Shah.	2. Muradabad.	2. Dasiwala.
3. Janhi.	3. 27/4-L.	3. Paka Ghalwan.	3. Miranpur (S).
4. 567/EB.	4. Kumbariwala.	4. Panj Ghirhan.	4. Chattol.
5. 1/M-R.	5. 111/9-L.	5. Ghangra.	5. Kot Kutani.
6. S/M-R.		6. Butapur.	
7. Khurewala.		7. Dharampur.	
8. 166/EB.			
9. 138/10-R.			
10. 136/10-R.			
11. 80/10-R.			

3. **Addition of Industrial Art Courses in non-Government Middle Schools workshop sheds @ Rs. 3000/- and equipment @ Rs. 1000/- on the condition of maching fund.**

1. M. S. Qadirpur Lar.	1. MS 52/EB.	1. M. S. Murad Abad.	1. Desiwala.
	2. Kamir.	2. Dharampur.	2. Miranpur South.
	3. 4/GD.		3. Chattal.
			4. Kutani.
			5. Rasulpur.

The schemes out of those mentioned in (a) which could not be implemented during the scheduled period.	The names and designation of officers who were responsible for not implementing the said schemes within the scheduled period and the action taken or intended to be taken against the said officers and if no action is intended to be taken the reasons thereof ?	Remarks
(b)	(c)	
2	3	4

The schemes approved by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes.

(a)

1

4. Upgrading of Middle Schools to High Standard (Non-Government). Building grant @ 13,333/- and equipment @ Rs. 5400/- on the condition of matching fund.

Multan	Montgomery	Muzaffargarh	D. G. Khan
1. 65/WB.	1. Mandi Hira Singh.	1. Kinjhir.	1. Lund Shadan.
2. 123/10-R.	2. Chak Bedi.		2. Dagal.
3. Sardarpur.	3. Sheikh Fazil.		3. Rakhi George.
4. Kotli Nijabat.	4. Ajjetsir.		(Excluded Area).
5. Ghazipur.	5. 30/11-L.		

5. Opening of double section Government High School building grant @ Rs. 3,00,000/- and equipment Rs. 30,000/-

1. Abdul Hakim.	1. Depalpur.	1. Basira.	1. Choti Zerine.
2. Tibba Sultanpur.	2. 18/11-L.	2. Khangarh.	2. Mithan Kot.
3. Nawabpur.			
4. 539/EB.			
5. Kasba Marhal.			
6. 573/EB.			
7. Chak Haiderabad.			

6. Grant-in-aid for opening new non-Government High Schools grant-in-aid Rs. 20,000/- on the condition of matching fund.

1. 539/EB.	1. Jhandraka.	—	1. Sikhaniwala.

The schemes out of those mentioned in (a) which could not be implemented during the scheduled period.	The names and designation of officers who were responsible for not implementing the said schemes within the scheduled period and the action taken or intended to be taken against the said officers and if no action is intended to be taken the reasons thereof ?	Remarks
(b)	(c)	
2	3	4

The schemes approved by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes.

(a)

1

7. **Improvement of existing Middle Schools Building grant @ Rs. 5000/- and Equipment @ Rs. 1666 on the condition of matching fund.**

Multan	Montgomery	Muzaffargarh	D. G. Khan
1. Daranwala.	1. Chak Shafi.	1. Daya Chokha.	1. Sokhar.
2. Rangilpur.	2. Sat Garh.	2. Jahan Khan.	2. Durkhst Jamalkhan.
3. Rajaram.	3. 40-A/4-1.		3. Dawran.
4. Alimampur.	4. 149/EP.		4. Kot Mithan.
5. Isl. Jafria M/S.	5. Budh Dhoka.		
	6. 7/A.L.		

8. **Improvemnt of Government High Schools in respect of Class Rooms etc.**

	Class Rooms	Science Room.	Drawing Room.
	Rs. 8,000/-	Rs. 17,000/-	Rs. 13,000/-
1. Govt. High School, Khanewal (Multan).	9	1	...
2. G.H.S. Military Farm, Okara.	3	1	1
3. G.H.S., Kot Adu (M'Garh).	2	1	1
4. G.H.S., Rajanpur (D. G. Khan).	2	...	...

9. **Construction of Hostels in Government High Schools, building grant @ Rs. 75,000/-.**

1. Government High School, Shujabad (Multan).
2. Government High School, Jalalpur Pirwala (Multan).

The schemes out of those mentioned in (a) which could not be implemented during the scheduled period.	The names and designation of officers who were responsible for not implementing the said schemes within the scheduled period and the action taken or intended to be taken against the said officers and if no action is intended to be taken the reasons thereof ?	Remarks
(b)	(c)	
2	3	4

The schemes approved by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes.

(a)

I

3. Government High School, Pakpattan (Montgomery).

4. Government High School, Kot Adu (Muzaffargarh).

5. Government High School, Rajanpur (D. G. Khan).

10. **Award of Building Grant to Non-Government High Schools. Building grant @ Rs. 1250/- on the condition of matching fund.**

Multan	Montgomery	M. Garh	D. G. Khan
1. 135/10-R.	1. D.C. H/S. 32/2. L.	1. D.C. H/S. Khangarh.	1. D.C. H/S. Fazilpur.
2. Mankot.	2. D.C. H/S. Shergarh.		
3. Muslim H/S, Multan.	3. D.C. H/S. Gaggoo.		
4. Isl. H/S, Am Khas Bagh, Multan.	4. Isl: H/S. Okara.		
5. Millat H/S, Multan.	5. Millat H/S. Renala Khurd.		
6. Muslim Union H/S, Mian Channu.			
7. N. I. H. S., Multan Cantt.			
8. Public H/S, Khanewal.			

The schemes out of those mentioned in (a) which could not be implemented during the scheduled period.	The names and designation of officers who were responsible for not implementing the said schemes within the scheduled period and the action taken or intended to be taken against the said officers and if no action is intended to be taken the reasons thereof ?	Remarks
(b)	(c)	
2	3	4

The schemes approved by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes.

(a)

1

11. Addition of Workshop Sheds in Non-Government High Schools. Building grant @ Rs. 45,000/- and Equipment @ Rs. 16,000/- for Government Schools, for non-Government H/S, Building @ Rs. 2500/- and equipment @ Rs. 8000/- on the condition of matching funds.

1. Government High School, Khanewal (Multan).
2. Government High School Military Farm, Okara (Mgy.)
3. Government High School, Alipur (Muzaffargarh).
4. Government High School, Rajanpur (D. G. Khan).

Non-Government High Schools.

1. D.C. High School, Jandirwah (Multan).
2. D.C. High School, Sikandarabad (Multan).
3. D.C. High School, 127/E.B. (Montgomery).
4. D.C. High School, Khangarh (Muzaffargarh).
5. D.C. High School, Rojhan (D. G. Khan).

DEVELOPMENT SCHEMES DURING ANNUAL DEVELOPMENT PROGRAMME 1964-65 SANCTIONED BY GOVERNMENT

1. Opening of Primary Schools.

District	Quota of teachers	No. of teachers for opening new schools	Addl. teachers to existing schools
Multan	95	40	55
Montgomery	95	40	55
Muzaffargarh	45	15	30
D. G. Khan	35	15	20

The Schemes out of those mentioned in (a) which could not be implemented during the scheduled period.	The names and designation of officers who were responsible for not implementing the said schemes within the scheduled period and the action taken or intended to be taken against the said officers and if no action is intended to be taken the reasons thereof ?	Remarks
(b)	(c)	
2	3	4

The schemes approved by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes.

(a)

1		
2. **Upgrading of Primary to Middle Schools.**		
1. Jhok Lashkarpur (Multan).		
2. D.P.E.C. Primary School,		Kukar Hutta (Multan).
3.	do	6/8-AR.
4.	do	136/10-R.
5.	do	Bagar Sargana.
6.	do	684-WB.
7.	do	8/WB.
8.	do	138/10-R.
Muzaffargarh.		
1. D.P.E.C. Primary School,		Bhuttapur.
2.	do	Sunaki.
3.	do	Jhangra.
4.	do	Muradabad.
5.	do	Bet Mir Hazar.
6.	do	Panj Girahin.
7.	do	Ghalwan.
Montgomery.		
1. D.P.E.C. Primary School,		275/EB.
2.	do	Kumhariwala.
3.	do	Abbasspur.

The schemes out of those mentioned in (a) which could not be implemented during the scheduled period.	The names and designation of officers who were responsible for not implementing the said schemes within the scheduled period and the action taken or intended to be taken against the said officers and if no action is intended to be taken the reasons thereof ?	Remarks
(b)	(c)	
2	3	4

The schemes approved by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes.

(a)

1

4. D.P.E.C. Primary School, 27/4-L.
5. do Bhowan Shah.
6. do 11/5-L.
7. do Mazharbad.

Dera Ghazi Khan.

1. D.P.E.C. Primary School, Chattoi
2. do Dasiwala.
3. do Rasulpur.
4. do Miranpur.
5. do Kutani.

3. **Industrial art in non-Government Middle School.**

1. Middle School, Luthar (Multan).
2. do 140/10-R, Multan
3. do Kookarwala (Muzaffargarh).
4. do Jhangra (Muzaffargarh).
5. do Clattol (D.G.Khan).
6. do Kamir (Mgy).

4. **Upgrading of Middle School to High Standard, Multan.**

1. Govt. (D.P.E.C) High School, Tibba Sultanpur (Multan).
2. Govt. (D.P.E.C) High School, Choti Zerine (D.G. Khan).
3. Mueen-ul-Islam High School, Mian Channu (Multan).

The schemes out of those mentioned in (a) which could not be implemented during the scheduled period.	The names and designation of officers who were responsible for not implementing the said schemes within the scheduled period and the action taken or intended to be taken against the said officers and if no action is intended to be taken the reasons thereof ?	Remarks
(b)	(c)	
2	3	4

The schemes approved by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes.

(a)

1		
5. Opening of double section Government High Schools.		
1. Government High School, Depalpur (Mgy).		
6. Improvement of Middle Schools.		
1. D.P.E.C. Middle School, Rangilpur (Multan).		
2.	do	85/6R (Mgy).
3.	do	Sat Gharah. (Mgy).
4.	do	Dayat Chokar (M-Garh).
5.	do	Darkhast Jamal Khan (D.G.Khan).
7. Improvement of Government High Schools.		
		Class Rooms. Science Room Drawing Room.
1. Government High School, 477/E.B.	...	1 ... ...
8. Construction of Hostels.		
Government High School, Taunsa (D.G. Khan).		
9. Award of building grant to Non-Government High Schools.		
1. Nusrat-ul-Islam High School, Multan Cantt.		
2. D.C. High School, Haveli (Montgomery).		
3. D.C. High School, 127/E.B. (Montgomery).		
4. D.C. High School, Khangarh (M-Garh).		
5. Islamia High School, D.G. Khan.		
Herd Book Scheme, Qadirpur Munshian (Montgomery).		

The schemes out of those mentioned in (a) which could not be implemented during the scheduled period.	The names and designation of officers who were responsible for not implementing the said schemes within the scheduled period and the action taken or intended to be taken against the said officers and if no action is intended to be taken the reasons thereof ?	Remarks
(b)	(c)	
2	3	4
		Implemented according to schedule.

The schemes approved by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes.

(a)

1

Name of Scheme 1963-64.	Estimate cost in lacs	Allotment for		Expenditure incurred during		Remarks
		1963-64	1964-65	1963-64	1964-65	
Rural Water Supply Schemes						
1. Jatoi, Distt. M'Garh.	2.17	.74	.94	.96	.92	Completed
2. Khairpur Sadat, Distt. Muzaffargarh.	1.49	.94	.56	1.08	.56	do
3. Boyal Gunj, Distt. Mgy:	1.39	.46	.98	.46	.98	do
4. Chak No. 45/12-L. District Mgy.	1.27	.42	.88	.42	.88	do
5. Kassowal/Distt. M'gy.	1.27	.43	.81	.43	.81	do
6. Chak No.105/15-L.	1.04	.34	.73	.34	.73	do
7. Chak No.15/8-R, Distt. Multan.	1.13	.34	.80	.34	.79	do
8. Mithan Kot, Distt. D. G. Khan.	1.49	.55	1.45	.55	1.42	do
9. Rojhan, Distt. D. G. Khan	1.49	.50	1.01	.50	1.02	do
Total ...	12.74	4.72	8.16	5.08	8.11	

The schemes out of those mentioned in (a) which could not be implemented during the scheduled period.	The names and designation of officers who were responsible for not implementing the said schemes within the scheduled period and the action taken or intended to be taken against the said officers and if no action is intended to be taken the reasons thereof ?	Remarks
(b)	(c)	
2	3	4

The schemes approved by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes.

(a)

1

Name of scheme 1963-64 1964-65	Estimate cost in lacs	Allotment for		Expenditure incurred during		Remarks
		1963-64	1964-65	1963-64	1964-65	
1. Mian Channu Distt. Multan.	3.93	...	2.00	...	2.00	In Progress.
2. Karor Pacca Distt. Multan.	6.21	...	4.00	...	4.07	do
3. Leiah Distt. M'Garh.	5.00	...	4.00	...	2.56	do
4. Karor Distt. M'Garh.	2.58	...	1.80	...	1.89	do
5. Hajipur District D.G.Khan.	4.48	...	3.00	...	2.88	do
6. Taunsa Distt. Dera Ghazi Khan.	4.14	...	2.00	...	2.16	do
7. Depalpur, District Montgomery.	4.44	...	3.00	...	3.00	do
Total ...	30.78	...	19.80	...	18.56	
Grand Total ...		4.72	27.96	5.08	26.67	

The schemes out of those mentioned in (a) which could not be implemented during the scheduled period.	The names and designation of officers who were responsible for not implementing the said schemes within the scheduled period and the action taken or intended to be taken against the said officers and if no action is intended to be taken the reasons thereof ?	Remarks
(b)	(c)	
2	3	4

The schemes approved by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes.

(a)
1

The schemes out of those mentioned in (a) which could not be implemented during the scheduled period.	The names and designation of officers who were responsible for not implementing the said schemes within the scheduled period and the action taken or intended to be taken against the said officers and if no action is intended to be taken the reasons thereof?	Remarks
(b)	(c)	
2	3	4
Normally Rural Water Supply Scheme takes two years for completion 9 schemes started during 1963-64 were completed by 1964-65. Schemes started in 1964-65 were to be completed by 6/66. There are 7 schemes in progress which cannot be completed due to emergency and deficiency of funds. There are expected to be completed during the next financial year. During 1964-65 following schemes were also recommended by Divisional Council for early implementation in addition to the 7 schemes mentioned above. **Urban Water Supply Schemes.** 1. Khanewal. 2. Shujjabad. **Sewerage Schemes.** 1. Montgomery. **Rural Water Supply Schemes.** 1. Jilalpur Pirwala District Multan. 2. Haveli District Montgomery. 3. Kot Adu District Muzaffargarh. 4. Vehoa District D.G. Khan. 5. Rajanpur District D.G. Khan. 6. Qaboola District Montgomery. 7. Ghalwan District Muzaffargarh. 8. Hujra District Montgomery. 9. Makhdum Rashid District Multan. 10. Tulamba (Multan).		

The schemes approved by the Divisional Council, Multan during the years 1963-64 and 1964-65 alongwith the amount sanctioned for each of the said schemes.

(a)
1
Providing canal bridge to the areas lying between Sulemanki Head-works and Mauza Sadhu Maleki. Rs. 1,11,000.
Extention of Chenab Flood Bund from R. D. 96700 to Nawabpur Escape.

The schemes out of those mentioned in (a) which could not be implemented during the scheduled period.	The names and designation of officers who were responsible for not implementing the said schemes within the scheduled period and the action taken or intended to be taken against the said officers and if no action is intended to be taken the reasons thereof ?	Remarks
(b)	(c)	
2	3	4
These schemes could not be included in the Annual Development Programme 1964-65 due to limited funds. Out of above provided for execution during 1965-66 while schemes for Jahanian, Makhdum Rashid, Hujra, Hurrappa, Sanawan, Kot Adu, Vehoa would have been admitted in the A.D.P., 1966-67 as per priority fixed by the Divisional Council. However, due to emergencies, the Development Programme for water supply had to be curtailed and none of the above schemes could be started.		
		The schemes could not be implemented for want of undertaking regarding share to be borne by concerned Zamindars and for want of funds and has now been dropped as per resolution No. 581 dated 14-1-1966 of District Council Montgomery.
10,10, 149.00 (50% share is to be borne by the District Council and 50% by the Government).		

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Friday, the 27th May, 1966

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8 30 a m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

***Recitation** from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.*

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَمَنْ يَّكْسِبْ خَطِيْٓئَةً اَوْ اِثْمًا ثُمَّ يَرْمِ بِهٖ بَرِيْٓـًٔا فَقَدِ احْتَمَلَ بُهْتَانًا وَّاِثْمًا مُّبِيْنًا ۝ وَلَوْلَا فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَتُهٗ لَهَمَّتْ طَّآئِفَةٌ مِّنْهُمْ اَنْ يُّضِلُّوْكَ ۭ وَمَا يُضِلُّوْنَ اِلَّآ اَنْفُسَهُمْ وَمَا يَضُرُّوْنَكَ مِنْ شَيْءٍ ۭ وَاَنْزَلَ اللّٰهُ عَلَيْكَ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ ۭ وَكَانَ فَضْلُ اللّٰهِ عَلَيْكَ عَظِيْمًا ۝ لَا خَيْرَ فِيْ كَثِيْرٍ مِّنْ نَّجْوٰىهُمْ اِلَّا مَنْ اَمَرَ بِصَدَقَةٍ اَوْ مَعْرُوْفٍ اَوْ اِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ ۭ وَمَنْ يَّفْعَلْ ذٰلِكَ ابْتِغَاۗءَ مَرْضَاتِ اللّٰهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيْهِ اَجْرًا عَظِيْمًا ۝

(پ ۵ - س ۴ - ع ۱۲ و ۱۳ - آیات ۱۱۲ تا ۱۱۴)

اور جو شخص غلطی یا گناہ تو خود کرے لیکن اُس سے کسی بے گناہ کو متہم کر دے تو اُس نے بہتان اور صریح گناہ کا بوجھ اپنے سر پر رکھا۔ اور تم پر اللہ کا فضل اور مہربانی نہ ہوتی تو ان میں سے ایک گروہ تم کو بہکانے کا قصد کر چکا تھا۔ اور وہ اپنے سوا کسی کو بہکا نہیں سکتے اور نہ تمہارا کچھ بگاڑ سکتے ہیں۔ اور اللہ نے تم پر کتاب اور دانائی نازل کی ہے اور تمہیں وہ باتیں سکھائی ہیں جو تم نہیں جانتے تھے اور تم پر اللہ کا بڑا فضل ہے۔

ان لوگوں کے بہت سے مشورے اچھے نہیں ہیں۔ ہاں اس شخص کا مشورہ اچھا ہو سکتا ہے جو خیر کے کام یا نیک بات یا لوگوں کے درمیان اصلاح کرنے کو کہے اور جو بھی شخص ایسے کام اللہ کی خوشنودی حاصل کرنے کے لئے کرے گا۔ تو ہم اُس کو بڑا اجر عطا کریں گے۔

وما علینا الا البلاغ

سردار حاجی عطا محمد لنڈ (خیرپور۔ ۲) ۔ جناب والا ۔ قاری صاحب کی خدمت میں عرض کروں گا کہ قرآن شریف کی آیت جب پڑھی جائے تو اس کا حوالہ دیا جائے کہ کون سی سورت پڑھی گئی ہے ۔ تو یہ وہ مہربانی کریں ۔

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: Now the Question Hour. Kazi Muhammad Azam Abbasi.

Mr. Munawar Khan: Point of order. Sir, it is a fact that Answers to the Questions are intentionally or unintentionally withheld. This has already been brought to your notice and we also feel ashamed to repeat the same point again and again. But, today, I find that the List of Questions does not contain a single answer to any question. Now, this is the height of it. This shows that probably the Departments are not co-operating and are not supplying the information which members intend to get from them. There might be some other objectives behind that but it is a fact that not a single answer.....

Dr. Mrs. Ashraf Abbassi: There are two answers given in this list.

Mr. Munawar Khan: I am sorry, I stand corrected. So, this is the state of affairs and I request you kindly to give your special attention to the matter. If you please, Sir, a Committee might be appointed to inquire into the reasons as to why answers are not sent in time or are being withheld with some motives.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad V. Memon): Sir, I repudiate with all the emphasis at my command the insinuation made by the member that this has been done deliberately. Every effort is being made, particularly after the Speaker emphasized the importance of this point, that answers should be sent to the Assembly Secretariat in time that is, five days before the date fixed for answering. But some

times, the information is such which is collected from various sources and then it is consolidated. Every question has got to pass through the Minister for approval and scrutiny and then it is put in the proper form and sent out to the Assembly Secretariat. Therefore, my respectful submission is that far from it, there is no deliberate attempt to withhold the information to the Members. Ultimately, information is supplied a day or two in advance and it is passed on to the Member concerned and later placed here on the Table of the Assembly. I fail to see what particular motive can there be to keep that information from printing. Hence, I repeat that all possible efforts are being made to, and again it will be emphasised to see that the information is collected and passed on in time. Sometimes it so happens that the notice is short but even then efforts are made to collect information. I am afraid, the departments are working late, translations have to be made, special staff has to be posted to do this work and I think, beyond this, it is impossible for the Government to do anything better. But efforts will never be relaxed.

Mr. Speaker: Is Mr. Memon of the view that all the questions relating to the Department of Industries were of such a nature that answers could not have been sent to the Secretariat in time?

Minister for Law and Parliamentary Affairs: Sir, my submission is that information may have been collected in time in some cases at least, but it is to be cleared by the Secretary of the Department concerned after all it is his responsibility but if he happens to be out on tour for official work or outside the country or in the other wing, Dacca, the result is that the answer is withheld.

Mr. Speaker: But the answers to the questions the notices of which were given in the month of January could very well be sent in time.

Minister for Law and Parliamentary Affairs: Right Sir, I agree.

Mr. Speaker: And moreover, the answers to these questions have been delivered at the residence of the Superintendent, Questions Branch last night at 10 p.m. and it can be well imagined whether the Assembly Secretariat can furnish the reply to the Member concerned at that time.

Minister for Law and Parliamentary Affairs: Sir, if convenient, I can.....

Mr. Speaker: This is a complaint of the Members practically everyday I can only bring it to the notice of the Minister so that he may pull up the department that they should take proper action. He should please see that the answers reach in time. Otherwise I shall have to postpone these questions till next turn.

Minister for Law and Parliamentary Affairs: I request you to let these be postponed, Sir, let it be put the next turn and I will answer. I am agreeable to that.

Mr. Speaker: And in that case there would yet be another trouble. The Members would feel that all the questions have been accumulated and then these questions would not be answered.

Minister for Law and Parliamentary Affairs: I am prepared even to have one hour more on any day to answer these questions. Let us have two hours and I will agree to the very suggestion...

Mr. Speaker: That comes to this that we shall have to change our rules of procedure but the Departments will not send the answers.

Minister for Law and Parliamentary Affairs: No Sir, apart from these rules and rulings Sir, with all due respects and the sincerity at our command we will do our best and the departments will discharge their duties

Mr. Speaker: I had a day before, and also today, repeated that the departments are showing negligence in this that the questions were given in some cases in the month of January, in other cases in February and then in March but answers to these questions were delivered to the Assembly Secretariat last night at 10 p.m.

Minister for Law and Parliamentary Affairs: Sir, I will collect information from the Assembly Secretariat particularly about these questions and find out as to why these were delayed.

Mr Speaker : Thank you.

SETTING UP OF FACTORIES BY WEST PAKISTAN INDUSTRIAL DEVELOPMENT CORPORATION IN THE PROVINCE

*844. **Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state the year-wise number of factories set up by the West Pakistan Industrial Development Corporation in the Province during 1962-63, 1963-64 and 1964-65 along with the number of those to be set up by the said Corporation in the Province during 1965-66 and the Third Five-Year Plan period ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) The West Pakistan Industrial Development Corporation have set up two factories during the year 1962-63 one factory in 1963-64 and five factories in 1964-65. It is expected that WPIDC's six on-going projects will be completed during the year 1965-66. The West Pakistan Industrial Development Corporation propose to set up 33 projects in the Province during the Third Plan period.

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا وہ بتائیں گے کہ صنعتی ترقیاتی کارپوریشن کسی مقام پر کوئی صنعت یا فیکٹری لگاتے وقت کن کن امور کو مد نظر رکھتی ہے ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی مھد وریال میمن) ۔ جو اس سلسلہ میں ضروری ہوں ۔

Availability of the material, conditions of the soil if it is relevant.

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ یہ کارپوریشن تقریباً ایسی جگہوں پر کارخانے لگا رہی ہے جہاں پہلے ہی صنعتیں کافی ہیں ۔ کیا یہ مناسب نہ ہو گا کہ نئی صنعتیں پس ماندہ علاقوں میں لگائی جائیں ؟

Minister for Law and Parliamentary Affairs : I will definitely consider this.

سید عنایت علی شاہ - کیا وزیر صاحب فرمائیں گے کہ پشاور ڈویژن صنعتی لحاظ سے پسماندہ ہے - مگر یہاں خام اشیاء کافی ہیں - کیا پی - آئی - ڈی - سی وہاں ایسے کارخانے لگائے گی جو ان خام اشیاء کے سلسلہ میں ہوں جو وہاں دستیاب ہوتی ہیں ؟

وزیر قانون - میں نے عرض کیا ہے جہاں ضرورت ہے وہاں یہ صنعتیں لگائی جائیں گی - اگر پشاور ڈویژن پس ماندہ علاقہ ہے تو وہاں بھی یقیناً صنعتیں قائم ہونگی - لیکن سوال یہ پیدا ہوتا ہے آیا ہمارے پاس اتنا پیسہ ہے - ہر ایک پسماندہ علاقہ کو اپنا حصہ ملتا رہتا ہے اور ملتا رہے گا -

خان ملنگ خان - یہ جو کارخانے انہوں نے فرمائے ہیں دو پہلے سالوں میں پانچ آخری سالوں میں یہ کہاں پر لگائے گئے ہیں - اور ان میں کون کون سی چیزیں بنتی ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - اس کے لئے نیا نوٹس درکار ہے -

خان اجون خان جدون - پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ ۲۳ کارخانے تیسرے پنج سالہ منصوبہ کے دوران لگائے جائیں گے کیا وہ اس کی تفصیل بتائیں گے کہ ان میں سے کتنے پسماندہ علاقوں میں لگائے جائیں گے ؟

وزیر قانون - ابھی تک کوئی فیصلہ نہیں ہوا کہ کہاں لگائے جائیں گے ؟

سردار محمد اسحاق خان - کیا وہ بتا سکتے ہیں کہ اس کارپوریشن نے کوئلہ کا By Products Plant جو کوئٹہ میں لگایا جانا تھا اس کے متعلق کیا فیصلہ ہوا ہے . وہ کب تک لگایا جائے گا ؟

خان اجون خان جدون - وزیر صاحب نے فرمایا ہے - کہ ابھی تک فیصلہ نہیں کیا گیا کہ تیسرے پنجسالہ منصوبہ میں کہاں کہاں کارخانے لگائے جائیں گے کیا وہ بتائیں گے کہ وہ کب فیصلہ کریں گے . اور کیا وہ خصوصی طور پر ایسی پالیسی بنائیں گے کہ آئندہ پسماندہ علاقوں کا خیال رکھا جائے گا ؟

وزیر قانون - جہاں تک کارخانے لگانے کا تعلق ہے اس کا فیصلہ سال بہ سال کیا جاتا ہے - ۱۹۶۵-۶۶ء میں جو کارخانے لگانے تھے وہ لگا چکے ہیں آئندہ سال کا فیصلہ جلد از جلد ہو جائے گا - میں نے عرض کیا ہے کہ صوبہ کے ایک ایک کونے کا خیال رکھا جاتا ہے - جن علاقوں میں زیادہ سے زیادہ ضرورت ہے - مختلف کارخانوں کی وہاں یہ لگائے جائیں گے -

---

SETTING UP OF INDUSTRIAL ESTATES IN THE PROVINCE

*922. **Kazi Muhammad Azam Abbasi**: Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state the number of Industrial Estates to be set up by Government in the Province during 1965-. 6 and during the Third Five Year Plan period along with the number of those amongst them to be set up in Hyderabad Division during each of the said periods ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): No Industrial Estate was to be set up by the Government during the year 1965-66. During the Third Five-Year Plan. However, three large and eight new small industrial estates are proposed to be established. No decision in regard to the location of all the proposed estates has been taken as yet.

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا یہ estates بناتے وقت پسماندہ علاقوں کو مد نظر رکھا جائے گا ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) ۔ یقیناً رکھا جاتا ہے۔ اور رکھا جائیگا ۔

خان محمد یوسف خان ۔ کیا انہوں نے پسماندہ علاقہ کی تعریف کی ہوئی ہے ؟

وزیر قانون ۔ مختلف باتوں کے لئے مختلف ترقی کے کام ہیں ۔ انڈسٹری کے لحاظ سے کچھ factors ہیں تعلیم کے لحاظ سے اور factors ہیں اس لئے پسماندہ علاقہ کی کوئی جنرل تعریف نہیں کی جا سکتی ۔

ESTABLISHMENT OF WEST PAKISTAN QUALITY CONTROL BUREAU

*1557. **Babu Muhammad Rafiq**: Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) the division-wise details of budgetary allocation made during the current fiscal year for the establishment of West Pakistan Quality Control Bureau along with the jurisdiction and functions of the said Bureau ;

(*b*) in case no branch of the said Bureau is proposed to be established in Quetta and Kalat Divisions, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) Nil

For the present it has been decided to set up a Central Quality Control Bureau with jurisdiction extending over the whole of West Pakistan. The proposed functions of the Bureau are as follows :—

(1) To maintain up-to-date standard specifications for guidance of factories ;

(2) Physical testing of raw materials and finished products including chemical and physical examination;

(3) To persuade industrialists to adopt Pakistan Standards ;

(4) To guide manufacturers how to conform their products to specifications;

(5) To work in collaboration with the Pakistan Standards Institution under the Certification Marks Ordinance, 1961. The procedure will ensure issue of certificates testifying manufacture of Industrial Products meant for export according to the given specifications.

(6) Collection of fees at 1/2% of the total value of manufacturer per day.

(*b*) The present budgetory allocation does not permit establishment of more than one centre.

REMOVAL OF TANNERIES FROM DASKA—GUJRANWALA ROAD NEAR DASKA TOWN

*1565. **Dr. Sultan Ahmed Cheema:** Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there are some tanneries on Daska—Gujranwala Road near Daska Town ;

(*b*) whether it is a fact that the tanneries mentioned in (*a*) above emit offensive smell ;

(*c*) whether it is also a fact that village Changa and a hospital are quite near to the said tanneries which are a nuisance for the people of the said village and the inmates of the hospital ;

(*d*) if answers to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to take steps for the shifting of these tanneries from the said area, if so, when ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

(*d*) The Tanning units are unrecognised, small units which were established in 1959. The West Pakistan Industries (Control on Establishment and Enlargement) Act, 1963 was applied with effect from 16th November, 1963 only and there are no statutory powers, therefore, to remove these Units from their existing premises.

SETTING UP OF A SUGAR MILL IN SIALKOT DISTRICT

*1569. **Dr. Sultan Ahmed Cheema :** Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that M/s. Shah Nawaz Ltd. were granted permission to set up a Sugar Mill in Sialkot District ;

(*b*) whether it is a fact that land was acquired for the purpose at Pasrur in Sialkot District ;

(*c*) whether it is a fact that the said land is now being returned to the land-owners because M/s. Shah Nawaz Ltd., are reportedly not interested in the setting up of the proposed mill at Pasrur ;

(*d*) if answers to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to grant necessary permission to set up the mill there to some other party ; if so, when ; if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) Yes.

(*b*) No.

(*c*) Land acquisition proceedings were initiated but subsequently dropped in view of Government decision to shift the project to an alternative suitable site.

(*d*) Question does not arise in view of answers to (*b*) and (*c*) above.

چودھری محمد سرور خان - جناب والا - سوال یہ کیا گیا ہے ''کہ آیا یہ امر واقعہ ہے کہ متذکرہ جگہ مالک کو واپس کی جا رہی ہے،، اس کے جواب میں پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب جواب دے رہے ہیں ''کہ زمین کے حصول کے لئے کارروائی شروع کی گئی تھی،، میں پوچھتا ہوں کہ کارروائی سے ان کی کیا مراد ہے ؟

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, before land is actually acquired proceedings are taken under the Land Acquisition Act. It is a long drawn out question whether land has been actually acquired. The reply to that is 'no' and it is explained in part (c) of the answer that proceedings for land acquisition were started but before they could be finalised and land acquired against compensation certain circumstances intervened and that land was returned to the land-owner and the proceedings were dropped.

چودھری محمد سرور خان - میں جناب وزیر صاحب کی خدمت میں عرض کر دوں کہ زمین حاصل کی جا چکی ہے اور زمینداروں نے قبضہ چھوڑ دیا ہے - اور انڈسٹری والوں کو اس کا قبضہ مل چکا ہے -

مسٹر سپیکر - میمن صاحب نے جواب دیا ہے کہ زمین حاصل نہیں ہوئی ہے -

Will the Minister please look into it ?

Minister of Law: This is a direct contradiction of what has been said in the reply. I would unhesitatingly say that I would not be justified to contradict the Member because he hails from that very area. It is quite possible that he may be in possession of the latest information.

Mr. Speaker: Will the Minister look into the matter ?

Minister of Law: I will definitely look into it and find out the correct position.

خان ملنگ خان - جناب والا - کیا میں یہ پوچھ سکتا ہوں کہ کارخانہ لگانے کے لئے کون سی جگہ پسند کی گئی ہے اور کس پارٹی کو دی جا رہی ہے -

وزیر قانون - جہاں تک متبادل مقام پر منتقل کرنے کا تعلق ہے وہ منڈی بہاؤالدین کو چنا گیا ہے ۔

Mr. Speaker : And the party is the same M/s Shah Nawaz Ltd. ?

Minister of Law : I think the party is the same.

سید عنایت علی شاہ - جناب والا - سوال کے جواب ''الف'' میں مجھے کہا گیا ہے کہ سیالکوٹ میں شوگر مل قائم کرنے کی اجازت دی گئی تھی ۔ جواب کے حصہ ''ج'' میں کہا گیا ہے کہ ''کسی مناسب اور متبادل مقام پر منتقل کرنے کا فیصلہ کر لیا ہے'' کیا جناب پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب بتا سکتے ہیں کہ منظوری کن وجوہات کی بنا پر دی گئی تھی اور اسے منتقل کر دینے کی کیا وجوہات ہیں ؟

وزیر قانون - جناب والا- جس وقت منظوری دی گئی تھی- اس وقت جنگ نہ تھی - یہ جو حالات پیدا ہوئے ہیں یہ جنگ کی وجہ سے ہوئے ہیں- میں مناسب نہیں سمجھتا کہ اس بات کے متعلق تفصیلی طور پر معزز ممبر کی خدمت میں کچھ عرض کر سکوں - وجوہات وہی ہیں جو اس وقت تھیں جس وقت اجازت دی گئی - لیکن جنگ کی وجہ سے میں اس معاملہ کے متعلق مناسب نہیں سمجھتا کہ پبلک یا ہاؤس کے سامنے کچھ کہوں ۔

چودھری محمد سرور خان - کیا وزیر صاحب یہ فرمائیں گے کہ جنگ کے بعد کیا حالات پیدا ہو گئے جس سے فیکٹری کو دوسری

جگہ لے جانے کی ضرورت محسوس ہوئی جب کہ لوگ وہاں آباد کئے جا رہے ہیں ۔

وزیر قانون ۔ میں نے پہلے ہی عرض کیا ہے کہ ممبر صاحب مجھے معاف فرمائیں کہ میں اس کے متعلق کچھ کہوں ۔ آدمی بس رہے ہیں اچھا ہے لیکن بعض گاؤں چھوڑ رہے ہیں ۔ یہاں انڈسٹری کے اس جگہ لگانے کے متعلق صرف یہ کہہ سکتا ہوں کہ آپ مجھ سے بہتر سمجھ سکتے ہیں ۔ تفصیلاً کہنا مناسب نہیں ہے ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ فیکٹری لگانے کا آرڈر جو دیا گیا ہے اس پر غور نہیں کیا گیا ۔ کیا یہ بہت بری بات نہیں ہے ۔ نہ کرنے کی وجوہات کیا ہیں ؟ اور کس نے غور نہیں کیا تھا ۔

ESTABLISHMENT OF FACTORIES IN KOHAT DISTRICT

*1606. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash :** Will the Parliamentary Secretary, Industry and Commerce be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that minerals such as salt, 'mazri' and lime-stone are found in abundance in Kohat District ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative whether there is any scheme under the consideration of Government for the exploitation of the said minerals and establishment of factories in the said district for the consumption of the said minerals ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) The Salt deposits are being exploited by the West Pakistan Industrial Development Corporation and the limestone by the private sector.

خانزادہ تاج محمد خان بنگش - جناب والا - پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ فیکٹری یا کارخانہ لگانے کے لئے بھی اس چیز کو دیکھنا پڑتا ہے کہ وہاں خام مال وغیرہ پیدا ہوتا ہے۔ نوشہرہ میں یہ خام مال تو پیدا نہیں ہوتا کیا نوشہرہ کی بجائے فیکٹری کوہاٹ میں نہیں لگا سکتے -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - میرے خیال میں اس کا اس سوال سے تعلق نہیں ہے -

سید عنایت علی شاہ - جناب والا - اس سوال سے تاج محمد صاحب کے سوال کا خواہ مخواہ تعلق پیدا ہوتا ہے - جناب وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ جس جگہ خام پیدا ہوتا ہے وہاں فیکٹری لگانے کی ضرورت ہے - کیا یہ اچھا طریقہ نہیں ہے کہ وہاں فیکٹری لگائی جائے جہاں خام مال ارزاں نرخوں پر مل سکے - پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کہتے ہیں کہ اس کا اس سے تعلق نہیں -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - انہوں نے چونے کے متعلق پوچھا ہے - اس کے لئے الگ نوٹس دے دیں -

خان زادہ تاج محمد خان بنگش - جناب والا - نمک وغیرہ تو کوہاٹ میں پیدا ہوتا ہے - لیکن اسے برآمد نوشہرہ سے کیا جاتا ہے -

تو کیا اس طرح کرنے سے زیادہ خرچ نہیں آتا ۔ اگر ایسا ہے تو کیا یہ بہتر نہ ہو گا کہ اس کی مشینری وغیرہ کوہاٹ ہی میں لگا دی جائے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ میرا خیال ہے کہ یہ گورنمنٹ سے درخواست کریں ۔ یہ پس‌ماندہ علاقہ ضرور ہے ۔

UNIFICATION OF DIFFERENT LAWS

*1662. **Chaudhri Muhammad Idrees**: Will the Minister of Law be pleased to state the period by which different laws on each subject in force in the various integrating units of West Pakistan are likely to be unified?

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی مہ وریال میمن) ۔ قیام وحدت کے وقت مغربی پاکستان میں شامل ہونے والے مختلف یونٹوں میں مختلف موضوعات پر ۳۱۶ قوانین نافذالعمل تھے ۔ ان میں سے ۲۳۰ قوانین کو پہلے ہی یکجا کیا جا چکا ہے ۔ قیام وحدت سے قبل کے ۳۶ قوانین ابھی تک اسمبلی کے پاس یکجا ہونے کے لئے پڑے ہوئے ہیں ۔ صرف پچاس قوانین یکجا ہونے باقی ہیں ۔ ان پچاس قوانین میں صوبے میں فی‌الوقت نافذالعمل مختلف قوانین مزارعت بھی شامل ہیں ۔ صوبائی اسمبلی کے رواں اجلاس میں قانون مزارعت میں یکسانیت پیدا کرنے کے لئے ایک مسودۂ قانون پیش کئے جانے کی توقع ہے ۔

جبکہ حکومت بقیہ قوانین کو یکجا کرنے کے لئے بڑی متفکر ہے ۔ اور اس سلسلہ میں ہر ممکن کوشش کی جا رہی ہے ۔ تاہم یہ بتانا مشکل

ہے کہ یہ کام کس تاریخ تک مکمل کر لیا جائے گا ۔ یا کسی خاص قانون کو کب تک یکجا کر لیا جائے گا ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ میرے سوال میں date کو specify کرنے کا کسی جگہ بھی ذکر نہیں ہے ۔ میں نے پوچھا تھا ۔ کہ اس میں کتنا عرصہ لگے گا ۔ اب میرا ضمنی سوال یہ ہے ۔ کہ ان دس سالوں میں آج تک دو سو قوانین یکجا ہو سکے ہیں ۔ تو کیا وزیر قانون صاحب یہ فرمائینگے ۔ کہ اگر یہی رفتار رہی ۔ تو باقی قوانین کو یکجا کرنے میں کتنا عرصہ لگے گا ۔

وزیر قانون ۔ جناب والا ۔ میں نے عرض کیا ہے ۔ جیسا کہ سوال تھا ۔ کہ

"Will the Minister of Law be pleased to state the period by which different laws on each subject enforced in the various integrating units of West Pakistan are likely to be unified."

unification کے لحاظ سے میں نے عرض کیا ہے ۔ کہ اسمبلی میں تیس تیس بل پیش کئے گئے ہیں ۔ اب میں یہ تو نہیں کہہ سکتا ہوں ۔ کہ وہ انہیں کب clear کریں گے ۔ اس لئے میں نے یہ عرض کیا ہے ۔ کہ یہ بتانا ذرا مشکل ہے ۔ کہ میں specific date اور period بتا سکوں ۔ لیکن جیسا کہ معزز ممبر نے ابھی فرمایا ہے ۔ کہ دس سال میں دو سو یا دو سو تیس acts کو unify کر لیا گیا ہے ۔ تو میرے خیال میں یہ بھی کوئی کم progress نہیں ہے ۔ انشاءاللہ ہم باقی قوانین بھی جلد از جلد unify کر لیں گے ۔

خان ملنگ خان - جناب والا - جناب میمن صاحب کی لیاقت اور کارکردگی کے تو سب ھی معترف ھیں - لیکن میں ضمنی سوال کے ذریعے انکے نوٹس میں ایک ضروری بات لانا چاھتا ھوں - اور وہ یہ ھے کہ جو بھی قانون آرڈیننس کے ذریعے یا بل کے ذریعے منظور ھو جاتا ھے - تو اسکا اطلاق سارے مغربی پاکستان پر ھو جاتا ھے کیونکہ اسکے title پر لکھا ھوتا ھے - کہ ــــ

"This will extend to the whole of West Pakistan except Tribal Areas."

لیکن ھمارا علاقہ اسکی تعریف میں آ کر وھاں اسکا اطلاق ھو جاتا ھے - لیکن بنیادی قانون کا اطلاق وھاں نہیں ھوتا - تو کیا وزیر صاحب اس معاملے کی دیکھ بھال کریں گے - کہ ترمیمی قانون کے ساتھ ساتھ بنیادی قانون بھی وھاں لاگو ھو -

وزیر قانون - جو کچھ معزز ممبر نے فرمایا ھے - میں سمجھتا ھوں - کہ شاید اس وقت میں اسکا جواب نہ دے سکوں - لیکن ان کا جو منشاء ھے - کہ یہ قوانین وھاں پر نافذ کئے جائیں - میں آج ھی جا کر انکی اس تجویز پر غور کروں گا - اور پھر انشاءاللہ اسکا جواب عرض کردونگا - ویسے اگر یہ بات رہ گئی ھے - تو میں یقیناً اس پر غور کرونگا -

سید عنایت علی شاہ - کیا وزیر قانون کو اس بات کا علم ھے کہ قیام مغربی پاکستان کو گیارہ سال گزر چکے ھیں - لیکن بہت سے مختلف محکمہ جات ھیں - کہ جہاں افسران کی seniority اور pay کی fixation کے

معاملات جوں کے توں پڑے ہوئے ہیں ۔ اور اس طرح انہیں نقصان کا سامنا کرنا پڑ رہا ہے ۔ کیا وزیر صاحب اس مسئلے کی اہمیت کو محسوس کرتے ہوئے اس سلسلے میں جلد از جلد کوئی اقدام کریں گے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ تو کوئی ضمنی سوال نہیں ہے ۔

مسٹر محمد یوسف خان ۔ میں وزیر صاحب سے پوچھنا چاہتا ہوں ۔ کہ انہوں نے جتنے قوانین بھی unify کرنے ہیں ۔ کیا آپ نے ان تمام قوانین کی فہرست مرتب کر لی ہے ۔ اور کیا اس سلسلے میں مسودۂ قانون بھی تیار ہو چکا ہے یا نہیں ۔

وزیر قانون ۔ جو قوانین ہم نے unify کر لئے ہیں ۔ انکی تو بات ختم ہوئی اور اسمبلی کے سامنے جو بل standing ہیں ۔ وہ جس وقت پاس ہو جائینگے تو ان میں جو repealing acts ہیں ۔ وہ خود بخود نکل جائیں گے ۔ اور اب رہی ان کی بات کہ جو pending ہیں ۔ تو انکے متعلق میں نے عرض کیا ہے کہ ہم اس سلسلے میں ابھی تک کوئی مسودۂ قانون نہیں بنا سکے ہیں ۔ کیونکہ قوانین مختلف محکموں سے تعلق رکھتے ہیں ۔ اور محکمہ قانون کی طرف سے ان محکموں کو لکھا گیا ہے ۔ کہ وہ اپنی تجاویز اور ڈرافٹ ہمیں بھیج دیں ۔ کیونکہ پھر ہم نے انہیں دیکھکر اور انہیں آخری شکل دیکر یہاں لانا ہے ۔ ہم ہر ہفتے دو ہفتے کے بعد ہر متعلقہ محکمے کو لکھتے رہتے ہیں ۔ یعنی جس قانون کا جس محکمے سے تعلق ہو ۔ ہم اس محکمے کو لکھتے رہتے ہیں کہ وہ جلد از جلد ہمیں اپنی تجاویز بھیج دیں تا کہ ہم انہیں unify کر سکیں ۔

مسٹر محمد یوسف خان ۔ کیا اب تک آپ نے کوئی ایسی فہرست مرتب کی ہے ۔ کہ جس سے یہ معلوم ہو سکے ۔ کہ آپ نے فلاں فلاں قوانین unify کرنے ہیں اور فلاں فلاں قوانین کو unify کرنے کی ضرورت نہیں ہے ۔

وزیر قانون ۔ وہ تو یقیناً ہے ۔ اور اسی فہرست کی بنیاد پر ہی تو ہم نے مختلف محکموں کو لکھا ہے ۔ کہ فلاں فلاں قوانین آپ کے محکمے سے تعلق رکھتے ہیں ۔ اور چونکہ ہم نے قوانین کو unify کرنا ہے ۔ اس لئے آپ اس سلسلے میں اپنی تجاویز بھیجیں ۔ اس سلسلے میں مثال کے طور پر میں آپ کی خدمت میں عرض کرونگا ۔ کہ تقریباً چار دن کی بات ہے ۔ کہ میں نے ملک خدا بخش صاحب سے عرض کیا تھا ۔ آپ کا اریگیشن ایکٹ ہے ۔ ۔ ۔ اور ہم نے انہیں unified law کا ڈرافٹ بھی تیار کر کے بھیجا تھا ۔ لیکن انہوں نے یہ کہا کہ ان کے خیال میں اگر پنجاب اریگیشن ایکٹ میں ضروری ترمیم کر دیں ۔ تو اس سے بھی مطلب حل ہو سکتا ہے ۔ تو میں نے اف سے یہی عرض کیا ۔ کہ اس طرح بھی ٹھیک ہے ۔ لیکن ساتھ ہی انہیں یہ بھی عرض کیا تھا ۔ کہ وہ اپنی تجاویز ہمیں جلد بھیج دیں ۔

رائے منصب علی خاں کھرل ۔ جناب والا ۔ ابھی ابھی اس ایوان میں وزیر قانون نے فرمایا ہے ۔ کہ وہ اسی اجلاس میں ایک مسودۂ قانون لا رہے ہیں جو کہ مزارعین اور tenancy کے متعلق ہے ۔ تو میں ان سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ سابقہ پنجاب کے موروثی مزارعین کے حقوق کے لئے بھی کوئی فیصلہ اس قانون کے ذریعے ہو جائیگا ۔

Mr. Speaker: This is not a supplementary arising out of this question.

رائے منصب علی خاں کھرل - جناب والا - ابھی ابھی انہوں نے فرمایا ھے - کہ وہ اس ایوان میں اسی اجلاس کے دوران میں ایک مسودۂ قانون پیش کر رھے ھیں -

Mr. Speaker: That was just an information, not about the particulars of any particular law.

رائے منصب علی خاں کھرل - جناب والا - میں یہ وضاحت چاھتا ھوں - کہ سابقہ پنجاب کے موروثی مزارعین کے متعلق بھی کوئی فیصلہ اس میں ھوگا -

مسٹر سپیکر - آپ اس کے متعلق علیحدہ سوال خان صاحب سے کرکے معلوم کر لیں -

چودھری محمد ادریس - وزیر قانون صاحب نے فرمایا ھے - کہ کہ بقایا قوانین اس لئے یکجا نہیں ھو رھے کہ باقی محکمے غالباً ان کے ساتھ تعاون نہیں کر رھے ھیں - کیونکہ انہوں نے یہ فرمایا ھے - کہ انہوں نے کئی مرتبہ ان کو لکھا ھے - لیکن ان کی طرف سے انہیں کوئی جواب ھی نہیں آرھا ھے - میں یہ دریافت کرنا چاھتا ھوں کہ کیا وزیر صاحب یہ یقین‌دھانی کرائیں گے - کہ وہ مختلف محکمے وقت پر انہیں جواب دے دیں گے -اور وہ قوانین جلد از جلد اس ایوان میں پیش کئے جائینگے -

وزیر قانون - میں نے محکموں کے عدم تعاون کے متعلق ھرگز

نہیں کہا ہے ۔ باقی یہ ہے ۔ کہ میں دعوے کے ساتھ کہہ سکتا ہوں ۔ کہ اس ایوان میں اس بات کا مجھ سے زیادہ منتظر کوئی نہ ہو گا ۔ کہ قوانین کو جلد از جلد unify کر دیا جائے ۔ میں تو چاہتا ہوں ۔ کہ اگر ہمارے پاس آج ہی تجاویز پہنچ جائیں ۔ تو ہم چوبیس گھنٹے میں ہی یہاں بل لے آئیں گے ۔ اور اگر اس اجلاس کے دوران مین ہمیں تجاویز نہ پہنچ سکیں ۔ تو پھر آپ اطمینان رکھیں (گو کہ حمزہ صاحب کو ذرا ناراضگی ہوتی ہے) ۔ قوانین کی unification کے لئے ہم آرڈیننس جاری کر دیں گے ۔ خواہ حمزہ صاحب کو یہ بات پسند آئے یا نہ آئے ۔

مسٹر محمد یوسف خان ۔ ابھی وزیر قانون صاحب نے اس ایوان کو یہ اطلاع دی تھی ۔ کہ جن قوانین کو انہوں نے یکجا کرنا ہے ۔ ان کی فہرست مرتب کر لی گئی ہے ۔ تو کیا وہ یہ فرما سکتے ہیں ۔ کہ ان قوانین کی تعداد کتنی ہے ۔

وزیر قانون ۔ میں نے جواب دیا ہے کہ ۔

"Fifty enactments remain to be unified."

ESTABLISHMENT OF SMALL INDUSTRIAL ESTATES IN THE PROVINCE

***1670. Mr. Muhammad Umar Qureshi:** Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state:—

(*a*) the names of places in the Province where Small Industrial Estates have been established ;

(*b*) whether any such Estates have been set up in Hyderabad Division ; if so, the locations thereof ;

(*c*) whether the West Pakistan Industrial Development Corporation has any scheme to establish few more small industries in Hyderabad, Sanghar, Mirpurkhas, Thatta and Dadu Districts; if so, the details of the said scheme and the time by which the same will be implemented ;

(*d*) in case, there is no such scheme with the said Corporation, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) Peshawar, Sialkot, Gujranwala, Gujrat, Lahore, Bahawalpur, Sukkur, Larkana and Quetta.

(*b*) There is a proposal to set up an Estate in Hyderabad Division during 1966-67.

(*c*) The West Pakistan Small Industries Corporation do not establish any industries in the public sector.

(*d*) The West Pakistan Small Industries Corporation itself is not establishing any industry. It is in the private sector that people will take advantage of the facilities provided by the Corporation.

رائے منصب علی خان کھرل - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب یہ بتائینگے - کہ وہ کونسے حالات اور وجوہات ہیں کہ جن کی بناء پر کسی علاقے کو تو انڈسٹریل اسٹیٹ قرار دیا جاتا ہے - اور دوسرے علاقوں کو نظر انداز کر دیا جاتا ہے -

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) - میں نے پہلے بھی عرض کیا ہے - کہ اس کے لئے مختلف factors ہوتے ہیں - مثلاً کسی صنعت کی ضروریات ، مواصلات اور

Availability of raw material, availability of labour, availability of technicians who are supposed to work on them and various other factors are taken into consideration before a site is decided upon where an industry should be set up.

مسٹر محمد یوسف خان - آپ جب کہیں انڈسٹریل اسٹیٹ بنانے کا اندازہ لگاتے ھیں - تو کیا وھاں پر آپ متفرق صنعتیں لگاتے ھیں یا پھر ایک ھی صنعت لگاتے ھیں -

وزیر قانون - چونکہ یہ ایک انڈسٹریل اسٹیٹ ھوتی ھے - اس لئے وھاں پر صرف ایک ھی انڈسٹری نہیں ھوتی - جبکہ وھاں مختلف انڈسٹریز ھوتی ھیں اور جو کوئی بھی وھاں پر کوئی انڈسٹری قائم کرنا چاھے - قائم کر سکتا ھے -

اتالیق جعفر علی شاہ - کیا میں یہ پوچھ سکتا ھوں - کہ small industries estate کہیں قبائلی علاقے میں بھی قائم کی گئی ھے - یا نہیں -

وزیر قانون - اس کا جواب میں فوری طور پر تو عرض نہیں کر سکتا ھوں - لیکن جواب میں میں نے ان جگھوں کا نام عرض کیا ھے - یعنی پشاور ، سیالکوٹ ، گوجرانوالہ ، گجرات ، لاھور ، بہاولپور ، سکھر ، لاڑکانہ اور کوئٹہ - تو اگر ان میں کوئی قبائلی علاقہ ھو - تو آپ اسے خود سمجھ سکتے ھیں -

رائے منصب علی خان کھرل - جناب والا - وہ تمام سہولتیں اور آسانیاں جن کا ذکر وزیر قانون صاحب نے ابھی ابھی ھمارے

سامنے سوال کے جواب میں کیا ہے ۔ تو اگر میں انکی خدمت مین عرض کروں کہ اگر یہ تمام سہولتیں اور آسانیاں ضلع شیخوپورہ میں میسر ہوں ۔ لیکن اس کے باوجود وہاں پر انڈسٹریل اسٹیٹ قائم نہیں کی گئی ۔ تو اس کی کیا وجہ ہے ۔

وزیر قانون ۔ میں معزز ممبر کو یقین دلاتا ہوں ۔ کہ ضلع شیخوپورہ پر خاص توجہ دیکر ہم یہ examine کریں گے ۔ کہ کہاں پر feasible ہو گا ۔ کہ ہم انڈسٹریل اسٹیٹ قائم کریں ۔

INSTALLATION OF A STEEL MILL NEAR KOT ADU

*1711. **Sheikh Fazal Hussain** : Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that there was a scheme for the installation of a Steel Mill at a place near Kot Adu in District Muzaffargarh;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said Mill has been installed, if not, reasons thereof?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) Yes.

(*b*) The idea of locating the mill at Kot Adu was given up because the course of Sui Gas Pipeline was changed, on expert advice, from Kot Adu to Guddu Barrage, Multan.

مسٹر حمزہ ۔ کوٹ ادو میں ایک سٹیل مل لگانے کا جب فیصلہ کیا گیا تھا ۔ تو کیا اس کے لئے ماہرین سے رائے حاصل نہیں کی تھی ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری - میرے خیال میں ایک منصوبہ کی تجویز کے بعد اگر ماہرین کوئی رائے قائم کریں یا کوئی نقص پیدا ہو جائے تو اس کو ٹھیک کیا جا سکتا ہے -

مسٹر سپیکر - وہ یہ دریافت فرماتے ہیں کہ آیا پہلے رائے لے لی گئی تھی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری - ضرور لے لی گئی ہو گی -

رانا پھول محمد خان - کیا وزیر متعلقہ ارشاد فرمائیں گے کہ آیا یہ case ماہرین کو بھیجا گیا تھا اور ان کی رائے طلب کی گئی تھی اب محکمہ کے پاس وہ case کب تک واپس آنے کی امید ہے -

پارلیمنٹری سیکرٹری - اس کے لئے علیحدہ نوٹس دیں - کوائف معلوم کرکے ہم بتا دیں گے -

وزیر قانون و اطلاعات (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) - حقیقت یہ ہے کہ سٹیل مل لگانا ماہرین کی رائے کے بغیر نہیں ہو سکتا - لیکن ہم نے یہ دیکھنا ہے کہ جب اس کا فیصلہ کیا گیا تھا کہ کوٹ ادو کے پاس سٹیل مل لگائی جائے اس وقت وہاں سے سوئی گیس کی لائین گزرتی تھی - اس کو check up کرنا ہے اور پھر ہم کوئی انفارمیشن دے سکتے ہیں علاوہ ازیں National اور International importance کو بھی دیکھنا ہوتا ہے اگر آپ کو یہ انفارمیشن بہت ضروری چاہئے تو پھر ہم دے دیں گے -

I will take it up and find out what was done in this matter whether expert advice was taken or not and then give details to this House.

مسٹر حمزہ - جناب والا - کیا آپ وزیر صاحب کو یہ ہدایات دیں گے کہ اس کا جواب اگلی باری پر دے دیں -

وزیر قانون و اطلاعات - میں نے پہلے ہی عرض کر دیا ہے -

Mr. Speaker : The question may be replied on the next turn.

BAN ON ESTABLISHMENT OF INDUSTRIAL UNDERTAKINGS OR EXPANSION OF EXISTING INUSTRIAL UNITS WITHIN LAHORE AND KASUR TEHSILS

***1723. Chaudhri Idd Muhammad .** Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state whether it is a fact that a ban has been imposed on the establishment of any Industrial Undertaking or expansion of existing Industrial Units within Lahore and Kasur Tehsils and half a mile on either side of the main road from Montgomery to Peshawar; if so, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : Under the provision of the West Pakistan Industries (Control on Establishment and Enlargement) Ordinance, 1963, the Provincial Government is authorised to impose ban in certain areas for reasons of public interest. However, exemptions are granted in suitable cases.

رانا پھول محمد خان - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب از راہ کرم فرمائیں گے - کہ وہ کون سے مخصوص مقامات ہیں جہاں پر یہ پابندی لگائی گئی ہے - قصور اور لاہور میں کون سے مقامات ہیں -

وزیر قانون و اطلاعات (مسٹر غلام نبی محمد وریاں میمن) - میں عرض کرتا ہوں کہ حکومت کو یہ اختیار ہے کہ وہ ban کر دے -

اور یہ بھی اختیار ہے کہ exemption دے دے ۔ آپ ذرا سوچیں کہ بارڈر کے متعلق یہ تجویز کیا گیا ہے ۔ ہم مناسب نہیں سمجھتے کہ industrial undertaking کی ایسی information یہاں ہم publicly دیں ۔ جہاں کوئی ہمیں نقصان ہو سکتا ہے ۔ یہ بارڈر ہے اور اس وجہ سے ban impose کیا گیا ہے ۔ آپ براہ کرم ہاؤس میں insist نہ کریں کہ تفصیلات بتائی جائیں ۔ اگر آپ کو اس میں کچھ دلچسپی ہے ۔ تو آپ میرے پاس آئیں میں آپ کو complete information دے دوں گا ۔ اگر آپ کو اس سے اتفاق ہے تو ہم آپ کے شکر گذار ہوں گے ۔ لیکن اگر نہیں ہے اور آپ سپیکر صاحب کو مجبور کریں گے تو ہم بالآخر دے دیں گے ۔ لیکن ہماری consideration یہ ہے کہ ہم ایسی باتیں public interest میں نہیں بتا سکتے ۔ اگر آپ اس کے باوجود سمجھتے ہیں کہ اس میں کوئی ہرج نہیں تو پھر ہم بتانے پر مجبور ہوں گے ۔

COMMITTEE FOR THE DEVELOPMENT OF NEWSPAPER INDUSTRY

*1735. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a Committee for the development of newspaper industry in the Province was appointed by the Government sometime ago ; if so, the number of meetings held by the said Committee and the recommendations made by it ;

(*b*) whether the said recommendations have been implemented, if not, reasons therefor ?

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

چودھری عید محمد - اخبارات میں ایک خبر آئی تھی کہ ایک کمیٹی بنائی گئی ہے کیا یہ غلط ہے ؟

وزیر قانون و اطلاعات (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) - غلط خبر تو اکثر شائع ہوجاتی ہے - ایک خبر شائع ہوئی تھی کہ فلاں جگہ آگ لگ گئی ہے اور ایک مکان جل گیا ہے - اس کے نیچے لکھا ہوا تھا کہ اوپر کی دی ہوئی خبر صحیح نہیں - دریافت کرنے پر معلوم ہوا کہ جب اخبار چھپ رہا تھا تو پرنٹر نے ایڈیٹر سے کہا کہ کچھ خالی ہے اس نے ہدایت کی کہ وہاں لکھ دو کہ فلاں جگہ آگ لگ گئی ہے اور مکان جل گیا ہے - پرنٹر پھر آیا اور کہا کہ ابھی کچھ حصہ اور باقی ہے - ایڈیٹر نے کہا کہ اس خبر کے نیچے لکھ دو کہ اوپر کی خبر غلط ہے - اسے contradict کر دو - اس لئے میں یہ عرض کروں گا کہ یہ ضروری نہیں کہ اخبار کی ہر خبر صحیح ہو -

مسٹر حمزہ - کیا وہ مجبوری کی حالت میں ایسا نہیں کرتے جب وہ صحیح خبر چھاپ نہ سکیں تو وہ جعلی خبریں شائع کر کے گذارہ کریں گے -

وزیر قانون و اطلاعات - ان پر کوئی مجبوری نہیں اگر کوئی خواہ مخواہ ایسے کرے گا تو یہ اس کے دماغ کی خرابی ہے -

رائے منصب علی خان کھرل - جناب سپیکر - کسی اخبار میں خبر کا غلط چھپ جانا کوئی بڑی بات نہیں - یہاں تو تصویر بھی غلط چھپ جاتی ہے -

چودھری محمد نواز - مشرقی پاکستان میں جو اخباری کاغذ بنتا ہے - اس کی قیمت بڑھ گئی ہے کیا مغربی پاکستان میں کاغذ سازی کو جلد از جلد develop کیا جائے گا ؟

وزیر قانون و اطلاعات - آپ کو غالباً معلوم نہیں کہ گورنر صاحب نے پہلے ہی واضح کر دیا ہے کہ مغربی پاکستان کے متعلق سوچا جا رہا ہے کہ یہاں Paper Industry قائم کی جائے -

---

PROSCRIPTION OF URDU NOVELS AND OTHER PUBLICATIONS DURING 1964

*1736. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Information be pleased to state the names of Urdu Novels and other publications proscribed during the year 1964 ?

Minister of Information (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : The list of books proscribed during 1964 is placed on the Table on the House. *

چودھری محمد ادریس - وہ کون سی کتابیں ہیں جو حکومت نے proscribe کی ہیں اور جو کتابیں proscribe کی ہیں کیا ان کے Authors کے خلاف criminal action نہیں لیا جا سکتا -

وزیر قانون - میں پوری انفارمیشن collect کر کے تفصیل وار جواب دے سکتا ہوں لیکن میں یہ عرض کروں گا کہ بعض ایسی کتابیں ہوتی ہیں جن پر مصنف کا نام نہیں ہوتا یا مصنف باہر کا ہوتا

*Please see Appendix I at the end.

ہے اور ہم اس کے خلاف aciion نہیں لے سکتے ۔ بعض اوقات Author نام fictitious ہوتا ہے یعنی فرضی ہوتا ہے اور اصل نام کا پتہ لگانا مشکل ہوتا ہے اس لئے ہم تفصیل نہیں دے سکتے ۔ اگر آپ چاہتے ہیں تو آپ نیا سوال دے دیں میں جواب سپلائی کر دوں گا ۔

SETTING UP OF RESEARCH LABORATORIES IN TEXTILE MILLS AND VEGETABLE GHEE MILLS

*1766. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani**: Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the owners of the Textile Mills and the Vegetable Ghee Mills in the Province are required to set up Research Laboratories in their respective mills;

(*b*) whether it is a fact that most of the said Mills are being run without the said laboratories, if so, the steps Government intend to take in this behalf?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) No.

(*b*) Yes, but almost a.l of them have testing laboratories.

رانا پھول محمد خان ۔ کیا وزیر متعلقہ ارشاد فرمائیں گے کہ آیا ان کی معلومات کے مطابق mills میں Research Laboratories نہیں ؟ اگر نہیں تو کہاں کہاں نہیں اور اس کی کیا وجوہات ہیں ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہ ضروری نہیں کہ ہر مل میں کوئی Research Laboratory ہو ۔ اس کے علاوہ اگر آپ کوئی اور انفارمیشن حاصل کرنا چاہتے ہیں تو نیا سوال پیش کریں ۔ میں جواب دے دوں گا ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) - جناب ویسے میں عرض کروں گا کہ factories میں Research Laboratories قائم کی جا رہی ہیں -

---

SETTING UP OF A MACHINE TOOL FACTORY IN LANDHI, KARACHI

*1767. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani**: Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state:—

(*a*) whether it is fact that a Machine Tool Factory is being set up by West Pakistan Industrial Development Corporation in Landhi, Karachi;

(*b*) whether it is a fact that a Training Institute will also be attached to the said factory;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, (*i*) the estimated cost of the said factory, (*ii*) the likely date by which the said factory will go into trial production, (*iii*) the kind of tools and other machinery to be manufactured by the said factory, (*iv*) the estimated number of skilled and un-skilled labourers separately to be employed in the said factory, (*v*) the estimated cost of the said Institute and the approximate date by which it will start functioning, (*vi*) the number of skilled workmen to be produced annually by the said Institute, and (*vii*) whether Government have any scheme to set up similar factories and Training Institutes in other parts of the Province; if so, the areas where the said factories and the said institutes will be established?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): Material for reply to the question is being collected from the quarter concerned and will be supplied on the next turn.

SETTING UP OF A STEEL MILLS IN THE PROVINCE

*1776. **Mr. Nazeer Ahmad**: Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state whether it is a fact that there has been a persistent public demand for setting up of Steel Mills in the Province; if so, the steps taken to meet the said demand and the time by which the first steel mill be set up?

پارلیمنٹری سیکریٹری (خان مکرم خان) ۔ جناب اسکا جواب نہیں آیا ہے اس کا جواب next turn پر دیا جائیگا ۔

Mr. Speaker: This question will be repeated on the next turn.

Parliamentary Secretary: Yes Sir.

SETTING UP OF A STEEL MILL IN KALA BAGH

*1782. **Mr. Nazeer Ahmad**: Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that iron ore deposits are available in abundance in Kala Bagh area;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government have explored the possibilities of setting up a steel mill in Kala Bagh; if so, the result thereof;

(*c*) whether there is any scheme for setting up of a Steel Mill in Kala Bagh; if so, the time by which the said Mill will be set up and the proposed production capacity of the said Mill?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) Yes.

(*b*) Yes. A firm of foreign consultants has carried out feasibility study for setting up of an integrated Iron and Steel Works based on these ores.

(c) The scheme based on these findings for setting up a mill with a steel making capacity of 500,000 tons per annum, near Kala Bagh is under study of the West Pakistan Government. If found feasible, it would take about 5 years to complete and to go into production.

مسٹر نثار محمد خان - یہ مل کہاں لگائی جائیگی ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی بھ وریال میمن) - کراچی کے لئے تو میں نے ذکر کیا ہے کہ وہاں کے لئے طے ہوا ہے اور اس کی جو وجوہات ہیں وہ بھی میں نے عرض کر دی ہیں - اس سلسلے میں financing authorities سے negotiations چل رہی ہیں جب finances دستیاب ہو جائیں گے تو ہم اس کام کو کرلیں گے لیکن وہ کون سی financing اتھارٹی ہے اس کے لئے میں پھر عرض کرونگا کہ میں بتانے سے قاصر ہوں

آنکھ جو کچھ دیکھتی ہے لب پہ آ سکتا نہیں

مسٹر حمزہ - میں جناب وزیر قانون و امور پارلیمانی سے یہ دریافت کرونگا کہ کیا ان کو اس چیز کا احساس نہیں کہ قومی اہمیت کے اتنے اہم مسئلہ کو اتنا لمبا عرصہ گذر جانے کے بعد بھی حل نہ کرنے کی وجہ سے لوگوں کے دلوں میں اب شکوک پیدا ہو رہے ہیں اور آپ نے اب تک ان شکوک کو رفع کرنے کے اب تک کوئی اقدامات نہیں کئے ؟

وزیر قانون - جناب ہم آپ کو یقین دلاتے ہیں کہ ہم سب اسکی importance محسوس کرتے ہیں لیکن یہ صرف آپ کے دماغ کا شک ہے

جس کا علاج حکیم لقمان کے پاس بھی نہ تھا ۔ ہماری نظر میں اس کی importance ہے اور ہم ہر ممکن اور ہر جگہ کوشش کر رہے ہیں کہ ایک سٹیل مل بن جائے ۔

مسٹر محمد اسلم خان خٹک ۔ جناب کیا یہ رولنگ مل ہے یا سٹیل مل ہے ؟

وزیر قانون ۔ یہ سٹیل مل ہے ۔

مسٹر محمد اسلم خان خٹک ۔ کیا کراچی اس کے لئے چنا گیا ہے ؟

وزیر قانون ۔ جی ہاں اس کو چنا گیا تھا اور negotiations چل رہی ہیں ۔ ہم نے عرض کیا ہے کہ کوشش ہو رہی ہے کہ سٹیل مل لگ جائے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا وجہ ہے کہ ملک میں بہت سی غیر ضروری چیزوں کی درآمد ہو رہی ہے اور سٹیل مل جسکی ضرورت ملکی سالمیت کے لئے انتہائی ضروری ہے اس کے لئے آپ کو سرمایہ نہیں فراہم ہو رہا ہے ؟

وزیر قانون ۔ کوئی بھی ایسی چیز نہیں ہے جس کی ضرورت نہ ہو اور اسے unimportant کہا جاتا ہو ۔ ہر وہ چیز جو important ہے اس کی ضرورت ہے اور ہمیشہ ضرورت رہے گی اور ضروری ہے ۔ لیکن جہاں تک اس کا تعلق ہے یہ آسان بات نہیں ہے ۔ اس کے لئے سرمایہ

کی ضرورت ہے اور اس کے لئے میں عرض کر چکا ہوں کہ کوشش ہو رہی ہے اور اس میں انشاءاللہ ہم کامیاب ہو جائیں گے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا لمبی کاریں اور شراب کی درآمد سٹیل مل کے مقابلے میں زیادہ ضروری ہے ؟

وزیر قانون ۔ ہاں غیر مسلموں کے لئے زیادہ ضروری ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ لمبی کاروں کے بارے میں بھی بتائیے ؟

مسٹر محمد اسلم خان خٹک ۔ وہ آپ کو پتہ ہے ۔

SMALL AND HEAVY INDUSTRIES IN THE WAR AFFECTED AREAS

*1820. **Mian Muhammad Shafi:** Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state:—

(*a*) the total number and estimated cost of small and heavy industries in the war-affected areas of Lahore and Sialkot districts damaged during the recent armed conflict between India and Pakistan;

(*b*) the steps Government intend to take to re-establish the industries mentioned in (*a*) above?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) Information cannot be disclosed in public interest.

(*b*) Government are providing funds for the rehabilitation of cottage and small industries in the war affected areas. All units have resumed partial/full production.

چودھری محمد نواز ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب پارلیمنٹری

سیکریٹری صاحب کی بجائے اگر میمن صاحب ہی سوالات کے جواب دیں تو بہتر ہے کیونکہ خانصاحب جو کچھ پڑھتے ہیں ممبران کی سمجھ میں نہیں آتا ہے ۔ اس طرح وقت بھی بچ جائیگا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ حال ہی میں گورنمنٹ نے retirement rules کا اعلان کیا ہے کیا وہ پارلیمانی سیکریٹری صاحبان پر بھی لاگو ہوں گے ۔

Mr. Speaker : The member may give fresh notice for that.

رانا پھول محمد خان ۔ جناب سپیکر ۔ جواب کے آخری الفاظ سمجھ میں نہیں آئے ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) ۔ جناب والا ۔ جہاں تک میرا تعلق ہے مجھے اعتراف ہے کہ میں اردو صحیح نہیں بول سکتا میرا تلفظ ٹھیک نہیں ہے اس کے لئے میں معذرت کرتا رہتا ہوں ۔ خانصاحب چونکہ پٹھان ہیں ان کا تلفظ بھی ٹھیک نہیں ہے لہذا جیسی اردو یا انگریزی ہم جانتے ہیں ہم بولتے ہیں اگر آپ یہ insist کرتے ہیں کہ میں ہی جواب دوں تو انشاء اللہ میں جواب دوں گا ۔

چودھری محمد نواز ۔ اگر خانصاحب اپنے دانت ٹھیک کروا لیں تو سب کام ٹھیک ہو جائے (قہقہہ) ۔

Mr. Speaker : Order, order.

میاں محمد شفیع - جناب پارلیمنٹری سکریٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ یہ انفارمیشن دینا مفاد عامہ کے خلاف ہے لیکن (ب) میں انہوں نے فرمایا ہے کہ لاہور اور سیالکوٹ کی سرحدات کے مقامات پر جو factories تباہ ہوئی ہیں ان کو وہ رقوم provide کریں گے تو میں عرض کرتا ہوں کہ وہ ان کو رقوم کبتک provide کریں گے تا کہ وہ کارخانے اور صنعتیں چل جائیں ۔

وزیر قانون - جناب - میں نے عرض کیا ہے کہ actually وہ partially یا full production میں واپس آ گئی ہیں اس کے معنی یہ ہیں کہ ان کو فنڈز provide کئے گئے ہیں جہاں تک انڈسٹریز ڈیپارٹمنٹ کا تعلق ہے اور rehabilitation کا تعلق ہے خصوصاً اس علاقہ میں جو سیالکوٹ اور سرحد پر واقع ہے آپ کو علم ہے کہ صرف انڈسٹریز ڈیپارٹمنٹ ہی نہیں بلکہ ریونیو ڈیپارٹمنٹ سے بھی ہر ممکن امداد دی جا رہی ہے اور انشاء اللہ دیجائے گی لیکن اگر کسی کو کسی وجہ سے امداد نہ ملے تو وہ براہ کرم ہمارے منسٹر صاحب ریونیو کو بتائیں جو Rehabilitation اور Settlement کے انچارج ہیں ۔ آپ اطمینان رکھیں ہم پہلی فرصت میں دیکھیں گے کہ آپ کی ضرورت پوری ہو جائے ۔

چودھری محمد سرور خان - کیا حکومت ان چھوٹی دستکاریوں کو جو لاہور کے بارڈر پر ہیں کسی دوسری جگہ منتقل کرنے کا ارادہ رکھتی ہے ۔

وزیر قانون - جناب - ہم نے عرض کیا ہے کہ یہ نہ پوچھیں - کیونکہ یہ انفارمیشن دشمن کے ہاتھ میں پہونچ جائیگی اور وہ سمجھ لے گا کہ جو انہوں نے ہمارے خلاف کارروائی کی تھی اس کے نتیجے میں یہ ہوا ہے اور ہم یہ کر رہے ہیں اور یہ نہیں کر رہے ہیں -

چودھری محمد نواز- کیا وزیر موصوف یہ فرمائیں گے کہ لاہور میں انڈسٹریز کا extension ہو رہا ہے یا نہیں ہو رہا ہے ؟

Mr. Speaker : This question is not allowed.

ESTABLISHMENT OF PAPER MILL IN HAZARA DISTRICT

*1836. **Khan Malang Khan :** Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) the number of factories proposed to be established in District Hazara during the Third Five-Year Plan along with the nature of the said factories ;

(*b*) whether any of the factories mentioned in (*a*) above is to be established at any place in Tehsil Mansehra and Added Area of Hazara District ; if so, whether the said factories will be established by the exi ting industrialists or other parties will also be allowed to establish any of them ;

(*c*) whether Government are aware of the fact that a large quantity of wood, which cannot be used as timber but can be used for paper making, goes waste in Hazara District due to the absence of a Paper Mill in the said area ; if so, whether there is any scheme for the establishment of Paper Mill there ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) The number and nature of the factories to be established in a certain area is not a pre-determined factor in the Third Five-Year Plan. However, it will depend on the availability of entreprenuerial ability in the Hazara District and the choice of entreprenuers to locate factories in this District.

(*b*) In view of the position explained against (*a*) above, the question of establishing any industry in Tehsil Mansehra depends on the entreprenuerial ability. As regards permission, both the existing and the new parties are eligible to set up industrial units at suitable locations.

(*c*) Government are aware of this potentiality and would consider favourably any scheme for the manufacture of paper or board based on this material, when received.

خان ملنگ خان ۔ اگر حکومت کو درخواست دے دی جائے ۔ کاغذ کے کارخانے کے لئے تو کیا حکومت اس کے لگانے کی اجازت دے دیگی ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) ۔ جہاں تک درخواست دینے کا تعلق ہے اس کی کوئی ممانعت نہیں ہے آپ بیشک درخواست دے دیں اور یہ لکھیں کہ ہمیں پیپر مل کی ضرورت ہے اور یہ ہم چاہتے ہیں کہ لگ جائے ۔ اگر کوئی ایسی پارٹی درخواست کے ساتھ آ سکتی ہے جس کے پاس سرمایہ ہے اور ہم سمجھتے ہیں کہ وہ sound party ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ کوئی وجہ نہیں کہ ہم اس کی درخواست پر غور نہ کریں ۔ بہر صورت اس وقت کہنا کہ ہاں یقیناً ان کو دے دی جائے گی اور اسی جگہ پر دے جائے گا جہاں کہ وہ چاہتے ہیں تو یہ ذرا مشکل ہے لیکن ہم ہر ممکن کوشش کریں گے کہ یہ سہولت انہیں دی جائے ۔

رانا پھول محمد خان ۔ کیا پارلیمانی سیکریٹری صاحب از راہ کرم فرمائیں گے کہ تیسرے پنج سالہ منصوبہ کی میعاد کس سال ختم ہو گی ۔

مسٹر محمد اسلم خان خٹک ۔ جناب والا ۔ وزیر صاحب کے سوال سے یہ بو آ رہی تھی ۔ کہ کسی انڈسٹری کا لگانا وہاں کی موزونیت پر مبنی ہو گا ۔ ہمیں اطمینان ہے کہ پسماندہ علاقوں کی طرف توجہ دی جائے گی ۔ پسماندہ علاقے ایسے ہیں جہاں کہ لوگوں میں کوئی اہلیت نہیں ۔ قابلیت نہیں ۔ سرمایہ نہیں ہے ۔ میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ پسماندہ علاقوں کے لئے حکومت کیا اقدامات کریگی مثلاً ہزارہ ہے ۔ کوہاٹ ہے ۔ ڈی آئی خان ہے ۔ لکی مروت ہے ۔ وغیرہ وغیرہ ۔ یہاں پر یہ جو آپ معیار مقرر فرمانا چاہتے ہیں تو میرا خیال ہے کہ اس معیار کے پیش نظر ۔ پسماندہ علاقوں میں ڈیویلپمنٹ کا کام مشکل ہو جائے گا ۔

وزیر قانون ۔ میں خٹک صاحب کی خدمت میں عرض کروں گا کہ جہاں تک پسماندہ علاقے کا تعلق ہے اور جیسا کہ آپ نے فرمایا کہ وہاں سرمایہ کم ہے ۔ تعلیم کم ہے اگر میں صحیح سمجھا ہوں ۔ تو میں معزز ممبر کو صرف اتنا ہی کہنا مناسب سمجھتا ہوں کہ آپ کو یاد ہو گا کہ گورنر صاحب وقتاً فوقتاً اس بات کو سوچتے رہے ہیں کہ یہ جو بھی پسماندہ علاقے ہیں ۔ چاہے وہ مشرقی پاکستان میں ہوں ۔ چاہے مغربی پاکستان میں ۔ ان کی طرف زیادہ سے زیادہ توجہ دی جائے اور اس سلسلہ میں مناسب انتظام کیا جائے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ حکومت کا اولین

اور اخلاقی فرض ہے اور گورنر صاحب نے جو بھی فرمایا ان کی لفظ بہ لفظ صحیح معنوں میں تعمیل کی جائے گی ۔

WASTAGE OF WOOL IN DISTRICT HAZARA

*1837. **Khan Malang Khan** : Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that more sheep are bred in Hazara district than in other district of West Pakistan but no Woollen Mill exists in the said district for making use of the wool available in the said district ;

(*b*) whether it is a fact that wool mentioned in (*a*) above is locally used for weaving blankets, but the unconsumed wool goes waste ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to establish a Woollen Mill at Battagram or Mansehra in Hazara district ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : It is not a fact. If any scheme is submitted to Government it will be considered on the basis of technical soundness and other related criteria.

(*b*) Yes, but the surplus wool is not wasted, as the wool industry in other places is capable of utilising the entire wool available in Hazara District. There is also great demand for raw wool in foreign countries.

(*c*) There is no scheme for establishing a woollen mill in the public sector in the Hazara District.

خان ملنگ خان ۔ کیا یہ درست نہیں ہے کہ ہم بیرونی ملکوں سے اونی کپڑا اور اون منگواتے ہیں تو کیا یہ ممکن نہ ہو گا کہ ہم اپنا اون کا کارخانہ لگا کر اس سے فارن ایکسچینج کمائیں ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریاں میمن) - جہاں تک اس چیز کا تعلق ہے میں نے عرض کیا ہے کہ 'آجو باجو' میں (یعنی ادھر ادھر) اور بھی ملیں ہیں جنہیں کام میں لایا جا سکتا ہے آپ اپنا خام مال انہیں دیدیں اور اگر خام مال سے آپ فارن ایکسچینج کمانا چاہتے ہیں تو اس کی مانگ بیرونی ممالک میں ہے آپ وہاں دے سکتے ہیں اور فارن ایکسچینج آپ کما سکتے ہیں -

---

COMPREHENSIVE SCHEME FOR DEVELOPMENT OF COTTAGE INDUSTRIES

*1846. **Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government Experts, working with the West Pakistan Small Industries Corporation, under the I. D. A. Credit Scheme, have been asked by the said Corporation to prepare a comprehensive scheme for the development of cottage industries in the Province especially in rural areas;

(*b*) If answer to (*a*) above be in the affirmative whether the said scheme has been prepared; if so, (*i*) the details of the said scheme, (*ii*) the date by which the said scheme is likely to be implemented?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) No.

(*b*) Question does not arise.

INDUSTRIAL DEVELOPMENT IN THE PROVINCE

*1850. **Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Members of the World Bank

Mission during their visit to Lahore on February 26, 1966, called on the Secretary for Industries and discussed with him some problems relating to industrial development in the Province;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the problems discussed, and (*ii*) the decisions taken, if any, as a result of the said discussion?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) Yes.

(*b*) The Industries Mission of the World Bank called on the Secretary of Industries, West Pakistan, on 25-2-66 and 26-2-66. As this Mission was on a tour of Pakistan relating to the review and assessment of industrial development since their last visit in 1964, the matters discussed with the Mission, therefore, revolved round this review and assessment. The discussions included the present industrial potential, fuller utilization of installed capacity, availabilities of imported raw materials, implementation of Industrial Investment Schedule and relative importance of the various sectors of the industrial programme. In addition to these discussions the Members were supplied with factual data and also apprised of the problems on each issue. As the object of their visit was only to review the progress of the industrial sector for the year 1965, the question of taking decisions did not arise.

رانا پھول محمد خان - کیا پارلیمانی سیکریٹری صاحب یہ فرمائیں گے کہ آپ کی بات چیت کے دوران کوئی منصوبہ ایسا بھی تھا جس پر گفتگو ہوئی ہو اور انہوں نے ناپسند کیا ہو اور ایسا کون سا منصوبہ تھا جس کو انہوں نے ناپسند کیا ہو ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) - جواب میں سب کچھ لکھا ہوا ہے اور اس میں کسی بات کے سمجھنے کی گنجائش نہیں کہ کوئی ایسی سکیم ہے جو نامنظور ہوئی ہو - ہر چیز تفصیل وار

آپکے سامنے رکھی ہوئی ہے ۔ اور آخر میں جو دو لائینیں ہیں ان میں ہم نے کہہ دیا ہے ۔

As the object of their visit was only to review the progress of the industrial sector for the year 1965 the question of taking decisions did not arise.

Mr. Speaker : The Question Hour is over.

خان محمد یوسف خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر۔ جناب والا ۔ میری گذارش ہے کہ بسا اوقات یہ اعتراض کیا جاتا ہے کہ سوالات کے جوابات بر وقت نہیں آتے ۔ ہمیں ۱۵ منٹ اور ضرور دیدئیے جائیں تا کہ ہمارے سوالوں کے جوابات آ جائیں ۔ ویسے یہ ہمیں معلوم ہے کہ سوالات کے لئے ایک گھنٹہ مقرر ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ جو پوائنٹ آف آرڈر اٹھایا گیا ہے اگر اس پر توجہ دیجائے تو پھر یہ نکتہ اٹھایا جائے گا کہ پوائنٹ آف آرڈر جو اٹھایا گیا ہے اس کا وقت بھی منہا کیا جائے ۔

That time was consumed while raising points of order regarding questions.

خان اجون خان جدون ۔ جناب سوال نمبر ۲۳۹۹ کا جواب میری Table پر نہیں آیا ۔

Mr. Speaker : It will be included in the next turn.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

SETTING UP OF A SUGAR MILL IN SIALKOT DISTRICT

***1908. Chaudhri Muhammad Sarwar Khan:** Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that sanction was accorded for the setting up of a Sugar Mill in Sialkot district sometimes ago ;

(*b*) whether it is a fact that the said Sugar Mill is now proposed to be set up in some other district ;

(*c*) whether it is a fact that the inhabitants of the rural areas of Sialkot district are generally very poor and sanction for setting up a Sugar Mill there was accorded only to raise the economic condition of its inhabitants ;

(*d*) whether it is a fact that the economical problems of the inhabitants of the said district have increased since the recent Indo-Pakistan armed conflict ;

(*e*) if answers to (*a*) to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to adhere to the original scheme for the setting up of the said Sugar Mill in the said district ; if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) The inhabitants of the rural areas of Gujrat Distt: where the location of the mill has now been shifted are as poor as the inhabitants of the rural areas of the Sialkot Distt. The sanction for setting up of a sugar mill in the Sialkot Distt: was not solely given for uplifting the economic conditions of the inhabitants of the area. There are other factors for the location of such a big project, such as availability of raw material, water, power, means of communications and other facilities.

(*d*) It cannot be denied that problems of the inhabitants of the Sialkot have increased owing to dislocation of people especially in the war affected areas. Government are, however, doing their best to rehabilitate the victims and bring life to normal.

(*e*) On reconsideration, in the light of the recent happenings Government have agreed to the shifting of the project to Mandi Bahauddin, Distt: Gujrat.

PROSCRIPTION OF "LIFE" OF AMERICA, VOLUME 38 : NO. 7, DATED APRIL 19, 1965

***1991. Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Minister of Information please refer to answer to my starred question No. 686 given on the floor of the House on 8th July, 1965 and state whether the monthly magazine LIFE of America, Volume 38, No. 7, dated April 19, 1965, has since been proscribed ?

وزیر اطلاعات (مسٹر غلام نبی مھد وریال میمن) ۔ امریکی رسالہ ماھنامہ ,,لائف،، ، جلد ۳۸ ، شمارہ نمبر ۷ ، مورخہ ۱۹ اپریل ۱۹۶۵ء کی ضبطی کیلئے مرکزی حکومت سے سفارش کی گئی تھی ۔ لیکن مرکزی حکومت نے مواد کے کافی پرانا ھونے کی بنا پر اس رسالہ کو ضبط کرنا مناسب خیال نہیں کیا ۔

PRINTING OF URDU VERSIONS OF PROVINCIAL LAWS, RULES AND BYE-LAWS

***2017. Mr. Nazeer Ahmed :** Will the Minister of Law and Parliamentary Affairs be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some of the Provincial Laws, Rules and Bye-laws have been printed in Urdu ; if so, names and number thereof :

(*b*) whether it is a fact that Government have decided to print Urdu versions of all Provincial Laws, Rules and Bye-laws; if so, the date by which the said decision is likely to be implemented ?

وزیر قانون و پارلیمانی امور (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) -

(الف) صوبائی حکومت نے چند نجی ناشران کو تقریباً ۵۳ صوبائی قوانین کو اردو زبان میں شائع کرنے کی اجازت دی ہے - بشرطیکہ وہ ترجمہ کی ہر شائع کردہ کتاب کے سرورق پر ''غیر سرکاری ترجمہ جو حکومت مغربی پاکستان کی اجازت سے شائع کیا گیا'' - کے الفاظ شائع کریں یہ قوانین مندرجہ ذیل ہیں :—

۱ - پیور فوڈ آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۶۰ء

۲ - ٹریڈ ایمپلائیز ایکٹ پنجاب ۱۹۴۰ء

۳ - کنسالیڈیشن آف ہولڈنگز آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۶۰ء

۴ - ٹینینسی ایکٹ پنجاب ۱۸۸۷ء

۵ - لینڈ ریونیو ایکٹ پنجاب ۱۸۸۷ء

۶ - وقف پراپرٹی آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۵۹ء

۷ - الائینیشن آف لینڈ ایکٹ پنجاب ۱۹۰۰ء

۸ - جنرل کلاززز ایکٹ مغربی پاکستان ۱۹۵۶ء

۹ - اربن رینٹ ریسٹرکشن آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۵۹ء

۱۰ - پنجاب لاز ایکٹ ۱۸۷۲ء

۱۱ - میونسپل ایکٹ پنجاب ۱۹۱۱ء

۱۲ - ایکسائیز ایکٹ پنجاب ۱۹۱۴ء

۱۳ - فشریز ایکٹ پنجاب ۱۹۱۴ء

۱۴ - عادی مجرموں کی پابندی کا ایکٹ پنجاب ۱۹۱۸ء

۱۵ - بااخلاق قیدیوں کی مشروط رہائی کا ایکٹ پنجاب ۱۹۲۶ء

۱۶ - ولیج پٹرول ایکٹ پنجاب ۱۹۱۸ء

۱۷ - انسداد بدکاری ایکٹ پنجاب ۱۹۳۵ء

۱۸ - ولیج پنچائیت ایکٹ پنجاب ۱۹۳۹ء

۱۹ - غیر شائستہ اشتہار بازی کا ایکٹ پنجاب ۱۹۴۱ء

۲۰ - مسلم خانقاہوں میں موسیقی کا ایکٹ پنجاب ۱۹۴۲ء

۲۱ - پنجاب ہائی ویز ایکٹ ۱۹۴۸ء

۲۲ - پنجاب پبلک سیفٹی ایکٹ ۱۹۴۹ء

۲۳ - تحفظ حقوق مزارعان ایکٹ پنجاب ۱۹۵۰ء

۲۴ - کنٹرول آف غنڈہ ایکٹ پنجاب ۱۹۵۱ء

۲۵ - پنجاب چلڈرن ایکٹ ۱۹۵۳ء

۲۶ - افیون نوشی کی ممانعت کا ایکٹ پنجاب ۱۹۵۳ء

۲۷ - نوعمر مجرموں کا ایکٹ پنجاب ۱۹۵۳ء

۲۸ - جنگلی جانوروں اور پرندوں کے تحفظ کا ایکٹ پنجاب ۱۹۵۵ء

۲۹ - کنٹرول آف غنڈہ آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۵۹ء

۳۰ - موٹر گاڑیوں کے ٹیکس کا ایکٹ مغربی پاکستان ۱۹۵۸ء

۳۱ - تحفظ جنگلی جانوروں آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۵۹ء

۳۲ - ھائی ویز آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۵۹ء

۳۳ - افیون نوشی کی ممانعت کا آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۶۰ء

۳۴ - شہری غیر منقولہ جائیداد کا ایکٹ مغربی پاکستان ۱۹۵۹ء

۳۵ - لازمی ملازمت ھائے (نگہداشت) ایکٹ مغربی پاکستان ۱۹۵۸ء

۳۶ - ناپ اور تول کا ایکٹ پنجاب ۱۹۴۱ء

۳۷ - پنجاب حق شفع ایکٹ ۱۹۱۳ء

۳۸ - پنجاب بورسٹل ایکٹ ۱۹۲۶ء

۳۹ - کنٹرول اشیاء خوردنی ایکٹ مغربی پاکستان ۱۹۵۸ء

۴۰ ۔ سنیماؤں میں تمباکو نوشی کی ممانعت کا آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۶۰ء

۴۱ ۔ امن عامہ کے قیام کا آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۶۰ء

۴۲ ۔ انسداد قماربازی کا آرڈی نینس مغربی پاکستان ۱۹۶۱ء

۴۳ ۔ ممانعت عصمت فروشی کا آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۶۱ء

۴۴ ۔ قانون فوجداری (ترمیم) ایکٹ مغربی پاکستان ۱۹۶۳ء

۴۵ ۔ انفکاک و واگزاری رہن اراضیات ایکٹ مغربی پاکستان ۱۹۶۳ء

۴۶ ۔ نشرو اشاعت کا آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۶۳ء

۴۷ ۔ اسلحہ آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۶۵ء

۴۸ ۔ لاؤڈ سپیکروں کے استعمال پر پابندی کا آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۶۵ء

۴۹ ۔ موٹر گاڑیوں کا آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۶۵ء

۵۰ ۔ کوئٹہ و قلات (دیوانی و فوجداری) آرڈیننس ۱۹۶۵ء

۵۱ ۔ روڈ ٹرانسپورٹ ورکرز آرڈیننس مغربی پاکستان ۱۹۶۱ء

۵۲ ۔ اطلاق شریعت اسلامی ایکٹ مغربی پاکستان ۱۹۶۲ء

۵۳ ۔ فیکٹری رولز مغربی پاکستان

محکمہ قانون کی طرف سے صرف ایک ایکٹ یعنی"قانون سوختنی لکڑی و کوئلہ (پابندی) مغربی پاکستان ۱۹۶۴ء" کا اردو ترجمہ شائع کیا گیا ہے ۔ ترجمہ مذکور کو بھی غیر مستند قرار دے دیا گیا ہے ۔

جہانتک قواعد اور ضمنی قوانین کے اردو میں شائع کرنے کا تعلق ہے یہ قواعد متعلقہ محکموں کی طرف سے شائع کئے جاتے ہیں اور محکمہ قانون کو ان کا کوئی علم نہیں ہے ۔

(ب) حکومت مغربی پاکستان نے ۱۹۶۴ء میں فیصلہ کیا تھا۔ کہ مفاد عامہ سے تعلق رکھنے والے اعلانات جریدہ کا اردو میں ترجمہ کیا جائے اور مغربی پاکستان کے جریدہ میں شائع کیا جائے ۔ "اردو گزٹ" جنوری ۱۹۶۵ء سے شائع کیا جا رہا ہے ۔

ESTABLISHMENT OF JUTE MILLS IN WEST PAKISTAN

*2027. **Chaudhri Muhammad Nawaz**: Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state:—

(*a*) whether there is any scheme under the consideration of Government for establishing Jute Mills in West Pakistan; if so, locations thereof;

(*b*) whether there is any scheme for establishing a Jute Mill at Jaranwala in Lyallpur District; if so, the time by which the said Mill is likely to be installed?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) Yes.

Locations thereof are as under :—

1. Gharo (former Sind).

2. Thal

3. Sargodha.

(*b*) Jute Mill at Jaranwala is under construction. It is anticipated to go into production in September, 1966.

ISSUANCE OF INVITATION CARDS TO M. P. AS. ON ARRIVAL OF THE CHAIRMAN OF THE PEOPLES' REPUBLIC OF CHINA

*2028. **Chaudhri Muhammad Nawaz**: Will the Minister of Information be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that reception of the Head of a foreign country visiting West Pakistan is arranged by the Director of Protocol of the Information Department and the Commissioner of the Division ;

(*b*) the name of the authority who issued invitation cards to officers and the non-officials to be present at the Lahore Airport to receive the Chairman of the Peoples, Republic of China during his recent visit ;

(*c*) whether the Director of Protocol maintains any list of persons to be invited on such occasions or he prepares the said list as and when any occasion arises ;

(*d*) whether it is a fact that invitation cards for the purpose mentioned in (*b*) above were issued both by the Director Protocol and the Commissioner, Lahore Division ; if so, whether this procedure was adpoted previously also ;

(*e*) the number of officials and the names of Non-Officials who were issued invitation cards for the purpose mentioned in (*b*) above ;

(*f*) whether the said cards were issued to M. N. As. or M. P. As. also ; if so, the names of the recipients ;

(*g*) whether it is also a fact that the invitations extended by the Director of Protocol to the M. P. As. staying at Pipals for receiving any parliamentary and foreign delegations have always been responded by them;

(*h*) if answers to (*a*) to (*g*) above be in the affirmative, reasons for not issuing invitation cards to the M. P. As. staying in Pipals on the occasion mentioned in (*b*) above;

(*i*) whether it is a fact that some invitation cards for the said occasion were issued from the office of Commissioner, Lahore Division in the names of the M. N. As. and M. P. As. but the cards were actually given to some other persons; if so, the action Government intend to take against the officials responsible for this state of affairs?

Minister of Information (Mr. Ghulam Nabi Muhammad V. Memon): (*a*) Receptions at the Airport Railway Station are arranged under Government instructions by the Director of Protocol in consultation with the Military Secretary to the Governor.

(*b*) Invitation cards to officials and non-officials who were to be present at the Airport were issued by the Director of Protocol and the Commissioner, Lahore Division, respectively.

(*c*) The Director of Protocol maintains a lists of invitees.

(*d*) Yes.

(*e*) The number of officials was 460. The names of non-officials who were issued invitation cards to be present at the Airport is placed on the Table in the House.*

(*f*) Cards were issued to the M.N.A.s. and M.P.A.s.—a list of whose names is placed on the Table in the House.*

(*g*) Invitations are issued if the presence of M.P.A.s. is notified. Since M.P.A.s. staying at Pipals seldom acknowledge the receipt of these

*Please see Appendix II at the end.

invitations it cannot be said that they have always been responding to such invitations.

(*h*) Invitations connected with the visit of H. E. the Chairman Lieu Shao Chi were issued to local M.P.A.s. by M.S.G.

(*i*) Cards were issued to M.N.A.s. and M.P.A.s. mentioned in the answer to part (*f*). No irregelarity has been noticed.

INVITEES TO TEA PARTY ARRANGED IN SHALIMAR GARDENS LAHORE IN HONOUR OF CHAIRMAN OF PEOPLES, REPUBLIC OF CHINA

*2029. **Chaudhri Muhammad Nawaz:** Will the Minister of Information be pleased to state :—

(*a*) the names, designations and addresses, if any of persons invited to the tea party arranged in Shalimar Gardens, Lahore in honour of the Chairman of Peoples' Republic of China during his last visit ;

(*b*) the name of the authority who issued invitation cards to them ?

Minister of Information (Mr. Ghulam Nabi Muhammad V. Memon):

(*a*) The required information is placed on the Table in the House.*

(*b*) The Director of Protocol in the case of Officers and the Deputy Commissioner, Lahore in the case of non-officials.

---

*Please see Appendix III at the end,

INVITEES TO CULTURAL SHOW ARRANGED IN HONOUR OF CHAIRMAN OF PEOPLES' REPUBLIC OF CHINA AT LAHORE

*2030. **Chaudhri Muhammad Nawaz:** Will the Minister of Information be pleased to state:—

(*a*) the name of the Department which arranged the Cultural Show in honour of the Chairman of Peoples' Republic of China on his last visit to Lahore;

(*b*) the names of persons who were invited to the said Cultural Show?

Minister of Information (Mr. Ghulam Nabi Muhammad V. Memon):
(*a*) Information Department.

(*b*) The required information is placed on the Table of the House.*

BRICK KILN INDUSTRY

*2042. **Miau Muhammad Shafi:** Will the Parliamentary Secretary for Industries and Commerce be pleased to state:—

(*a*) the steps Government intend to take to boost up the brick kiln industry and to bring down the prices of burnt bricks in the Province;

(*b*) the facilities intended to be provided by Government to the kiln owners who supply burnt bricks for construction within the Lahore Municipal area;

(*c*) whether Government intend to arrange the issue of permits and licences to the kiln owners mentioned in (*b*) above for importing trucks and necessary material for the said industry?

---

*Please see Appendix IV at the end.

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) Government have made necessary provision in the Industries Investment Schedule for the establishment of automatic bricks plant, which apart from meeting the rising demand for bricks would also be able to offer better quality of bricks at comparatively lower prices. Besides, complaints of the brick kiln owners in regard to the prices of steam coal are being investigated and steps will be taken to ensur the no undue rise in the prices of steam coal is allowed.

(*b*) The brick kiln owners have not approached Government for any facility in working their kilns within the Lahore Municipal area;

(*c*) Trucks are now assembled within the country. Brick kiln owners could, therefore, meet their requirements in this respect through normal commercial sources. The question of issuing any permit or licences for import of trucks does not arise.

PROVISION OF FACILITIES TO DIVISIONAL INFORMATION OFFICES IN THE PROVINCE.

*2064. **Mr. Nazeer Ahmad**: Will the Minister of Information be pleased to state:—

(*a*) the number of Divisional Information Officers in the Province as have not so far been provided with photographic sections and Government transport;

(*b*) whether Government intend to provide the said facilities to the said Divisional Information Officers; if so, when?

وزیر اطلاعات (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) ۔ (الف) ۔

ڈویژنل آفس جہاں فوٹو گرافی سیکشن نہیں ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ چار

ڈویژنل آفس جہاں ٹرانسپورٹ مہیا نہیں کی گئی ۔ ۔ ۔ ۔ ایک

(ب) ٹرانسپورٹ سال رواں میں مہیا کی جا رہی ہے فوٹوگرافی کے سیکشن اس وقت قائم کئے جائینگے جب کام کافی ہو اور پیسہ موجود ہو ۔

SOARING PRICES IN THE PROVINCE

*2073. **Mr. Nazeer Ahmed :** Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state whether it is a fact that the public is experiencing great difficulties due to the present trend of rising prices of almost all essential commodities although there is no shortage of goods in the Province; if so, the action Government intend to take against the perons responsible for rising prices?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : The prices of goods manufactured from imported materials are showing tendency to rise with restoration of economic activity after emergency. This is partly due to the placing of import of some materials on bonus and partly due to the reason that import of materials has not been in step with production of goods using such materials. Inventories of imported materials which had been built up as a result of imports under free list are dwindling. Government, however, have made arragements for bulk imports of iron and steel. Government have also concluded a number of trade agreements with U.S.S.R., West Germany, Indonesia and Czechoslavakia and other countries to increase imports. The situation will ease with increase in imports and rise in prices will be arrested. Prices of goods manufactured from domestically produced materials have, however, remained almost stable though slight increased occurred in some cases due to consequential shortage of goods based on imported materials.

WEST PAKISTAN SMALL INDUSTRIES CORPORATION

*2078. **Mr. Muhammad Umar Qureshi**: Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) the date on which the West Pakistan Small Industries Corporation was esatblished and the dates on which similar Corporations were established and wound up in the past ;

(*b*) the year-wise amount of foreign exchange allocated to the said Corporations for importing different materials for setting up industries along with the kind of raw materials, articles, goods, etc. imported and the over-charges if any, incurred by the said Corporations on importing the materials during each of the said years ;

(*c*) the dates on which the licences for importing the said materials were received by the said Corporations along with the dates on which the said materials were imported ;

(*d*) whether it is a fact that the said Corporations supplied the imported raw material, etc. to the industrialists in the Province through its Zonal Managers ;

(*e*) if answer to (*d*) above be in the affirmative, (*i*) the categories of Industrialists to which the Zonal Managers were authorised to distribute the imported material, etc.; (*ii*) the quantity cost and kind of each material supplied uptil now; and (*iii*) the quantity, kind and cost of each material lying in godowns at present;

(*f*) the profit accrued to the said Corporations from the transaction mentioned in (*d*) above during each of the years mentioned in (*b*) above and in case the said Corporations have gone under loss during many of the said years, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) The West Pakistan Small Industries Corporation was initially established in 1960. It was dissolved in 1962 and its functions were taken over by the Small Industries Division of WPIDC. In October 1965, the Small Industries Corporation was established under the West Pakistan Small Industries Corporation Ordinance, 1965.

(*b*) The year-wise allocation of foreign exchange for import of in-

dustrial raw materials for distribution among the small industries is given below :—

Year	*Value of F/E*	
1960	... Rs. 45·84 lacs.	
1961	... Rs. 10·5 lacs.	
1962	... Rs. 7·5 lacs.	
1963	... Rs. 9·0 lacs.	
1964	... Rs. 20·0 lacs.	
1965	... Rs. 10·0 lacs.	(for the shipping period January—June 1965).

Since all the above-mentioned allocatians were made to the erst-while organisations, the information regarding the quantities and values of individual items imported and the overhead expenses in connection therewith is not readily available and is being compiled on the basis of existing records.

2. As far as this Corporation is concerned, no licence has been issued in its favour so far.

(*c*) The foreign exchange allocation was made for different shipping periods, as per details given in Annexure 'A' and the raw materials were imported within the validity of the licences, *i.e.* within six months of the issue of licences.

(*d*) Yes.

To such cottage and small industrial units which have not been receiving licences for the import of raw materials.

Since the information has to be collected from the previous records of the old Corporations and is not readily available, it is being compiled from the Zonal Offices through whom the raw materials are distributed.

(*f*) In the light of answar to (*e*) above, figures have to be tabulated. However, generally, whatever has been distributed has brought marginal profits.

ANNEXURE 'A'

Serial No.	*Shipping period*		Rs.
1.	January—June, 1960 WPSIC	...	26,00,000
2.	July—December 1960 WPSIC	...	19,84,000
3.	July—December, 1961 WPSIC	...	10,50,000
4.	January—June, 1962 WPSIC	...	7,50,000
5.	July—December, 1963 SID/WPSIC	...	6,00,000
6.	Additional allocation for bidi leaves SID/WPIDC.	...	3,00,000
7.	January—June, 1964 SID/WPIDC	...	10,00,000
8.	July—December, 1964 SID/WPIDC	...	10,00,000
9.	January—June, 1965 SID/WPIDC	...	10,00,000

SUPPLY OF RAW MATERIAL TO SMALL SCALE INDUSTRIAL UNITS

*2079. **Muhammad Umer Qureshi** : Will the Parliamentry Secretary, Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the West Pakistan Small Industries Corporation is required to supply imported raw material, etc., only to the Small Scale Industrial Units ;

(*b*) whether it is a fact that the said material has also been supplied to any commercial concerns by the said Corporation; if so, reasons therefor ;

(*c*) whether the said Corporation has published any list of recognised Industrial Units with their entitlements ; if not, the full particulars of the parties to whom the raw material, etc., has so far been supplied throughout the Province by the said Corporation and earlier Corporation and in case the supply of the said materials has been made to parties not entitled, the action taken or intended to be taken against the officials responsible therefor and the time by which the action will be taken against them ;

(*d*) whether it is a fact that no definite procedure has been laid down by the said Corporation for granting uniform entitlements for the purpose of equal distribution of the said materials in all of its Zones ;

(*e*) the number of industrialists registered with the said Corporation for receiving the supply of the imported material and the number of those out of them who pay income-tax ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) According to the charter of the existing Corporation, it is supposed to procure and distribute raw material, machinery and spare parts to both Cottage and Small Industries. This is, of course, subject to many factors like foreign exchange, import policy merits of each industry, etc.

(*b*) No.

(*c*) No. A list of approved small industrial units is being maintained by the Regional Offices and their entitlements have been worked out and raw materials are being supplied to different units in accordance with their entitlements and availability of the raw materials. Full particulars of the parties borne on the approved list are being obtained from the Regional Offices and a consolidated list will be supplied on the next turn.

(*d*) No. The previous practice of fixing the entitlement of individual industrial units on the basis of their respective surveyed capacity and output is being continued and supply is made in accordance with the availability of stocks.

(*e*) The data is to be collected from the records of the previous Corporations and is, therefore; not readily available. However, it is being

re-compiled from the records of the Zonal Offices which have been supplying raw materials to the units.

INDUSTRIAL CENTRES

*2080. **Mr. Muhammad Umer Qureshi :** Will the Parliamentary Secretary Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) the number of employees of the West Pakistan Small Industries Corporation and the monthly expenditure incurred on account of their pay and T. A., etc ;

(*b*) the location of industrial centres established by the said Corporation in the Province along with the following information in respect of each of the said centres —

(*i*) the kind of each machinery installed ; (*ii*) the expenditure incurred on machinery and building materials ; (*iii*) the date of installation of machinery ; (*iv*) the date on which production started ; and (*v*) the full details of foreign exchange allocated to each centre and the extent to which it was utilized ;

(*c*) the estimated annual profit accruing to the said Corporation from each of the said centres ;

(*d*) the total quantity of material manufactured at the said centres and the quantity of the said material sold in the country and exported abroad, separately, and the profit accrued or loss sustained in each transaction so far ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) The number of employees in the West Pakistan Small Industries Corporation is 981 and the monthly expenditure incurred on account of their pay and T. A. is Rs. 5,26,587. This includes the Head Office, Zones, Projects, Training Centres, staff employed for the implementation of Annual Development Programme etc.

(*b*) The West Pakistan Small Industries Corporation has not established any Industrial Centres—

(*i*)
(*ii*)
(*iii*) } Question does not arise.
(*iv*)
(*v*)

(*c*) Question does not arise.

(*d*) Question does not arise.

SETTING UP OF INDUSTRIAL ESTATES

*2081. **Mr. Muhammad Umer Qureshi :** Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the West Pakistan Small Industries Corporation has acquired some lands in the Province for setting up industrial estates ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the manner in which the said lands have been acquired and rate at which the compensation thereof has been paid along with the location of the proposed Industrial Estat

(*c*) whether it is a fact that the said lands in the said Estates will be sold or leased out to the industrialists ; if so, the selling price and the number of instalments in which the said price is to be paid and in case of lease the rate of lease money ;

(*d*) the rate of interest charged on the loans given by the said Corporation to industrialists of (*i*) up to Rupees two lac category, and (*ii*) up to Rupees five lac category ;

(*e*) the Division-wise and category-wise number of applications received from the industrialists for setting up Small Industries and the number of those out of them sanctioned and pending along with the categories, number and location of the sanctioned Units ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) No. However, the defunct Small Industries Division of the W.P.I.D C. acquired some land for setting up Industrial Estates which are now being managed by the West Pakistan Small Industries Corporation.

(*b*) The land for Small Industries Estates at Peshawar, Gujrat, Sialkot, Bahawalpur, Sukkur and Larkana was acquired under the Land Acquisition Act. The land for the Small Industries Estate at Quetta was purchased from the Quetta Muncipality. At Gujranwala land was partly purchased from the Improvement Trust, Gujranwala, and partly acquired under the Land Acquisition Act. The land for the Sewing Machine Estate, Lahore. was purchased from the private owners. The average rate of compensation per acre thereof works out at —

		Rs.
Peshawar	...	23,885
Gujrat	...	13,447
Sialkot	...	15,202
Bahawalpur	...	1,490
Sukkur	...	1,000
Larkana	...	1,428
Quetta	...	1,993
Gujranwala	...	11,137 (Improvement Trust)
		12,485 (Land Acquisition)
Lahore	...	12,364 Act)

The location of the proposed Industrial Estates is —

(1) Karachi ;

(2) Hyderabad Division;

(3) D. I. Khan;

(4) Sheikhupura ;

(5) Sargodha Division ;

(6) Haripur District ;

(7) Islamabad ; and ;

(8) Under consideration.

(*c*) The said land will be leased out to the industrialists for 99 years. The lease money would be recovered in 20 years in monthly instalments with 3 years grace period. The rate of lease money is as follows :—

(1)	Peshawar	...	Rs. 1·593 per sq. ft.
(2)	Gujrat	...	Rs. 1·109 per sq. ft.
(3)	Sialkot	...	Rs. 1·313 per sq. ft.
(4)	Gujranwala	...	Rs. 1·313 per sq. ft.
(5)	Bahawalpur	...	Rs. 1·200 per sq ft.
(6)	Sukkur	...	Rs. 0·915 per sq. ft.
(7)	Larkana	...	Rs. 1·008 per sq. ft
(8)	Quetta	...	Rs. 0·969 per sq. ft.
(9)	Lahore	...	Rs. 1·52 per sq. ft.

(*d*) No loans are directly given by the Corporation.

(*e*) The Division-wise position of loan applications sponsored

sanctioned by the West Pakistan Small Industries Corporation after its inception on 15th October, 1965 is as under :—

Division	*Credit Loan*	*No. of Applications*	*No. of Applications sanctioned (including some of the cases sponsored prior to the inception of WPSIC in Oct. 1965.*	*Disbursement of Loan (No. of Cases)*
Peshawar	Foreign	2	...	...
Rawalpindi	,,	2	1	...
Lahore	,,	29	24	6
Karachi	,,	8	10	2
		41	35	8
D. I. Khan	Pak	1	...	...
Rawalpindi	,,	...	1	3
Lahore	,,	6	10	3
Sargodha	,,	...	1	...
Multan	,,	...	1	1
Khairpur	,,	4	4	...
Quetta	,,	...	1	...
Karachi	,,	...	3	...
		11	21	7

The West Pakistan Small Industries Corporation deals with only categories of industries permissible under the WPSIC Ordinance.

SETTING UP OF SUGAR MILL IN NAWAB SHAH DISTRICT

*2094. **Pir Qurban Ali:** Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state:—

(*a*) the total area of land under sugarcane cultivation in Nawabshah District during 1965-66;

(*b*) the number of Sugar Mills in the said District;

(*c*) whether it is a fact that there is only one Sugar Mill in the said District which is insufficient for crushing the entire sugarcane produce of the said District; if so, whether Government intend to establish any other sugar mills in the said District?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) The total area of land under sugarcane cultivation in Nawabshah District during 1965-66 is estimated to be 39,700 acres.

(*b*) One (Habib Sugar Mills Ltd.).

(*c*) All the sugarcane grown in the district is meant for the one sugar mill only. Whatever the mill does not need is used for making gur and brown sugar as is the usal case in areas where there are no sugar mills.

INSTALLATION OF A FACTORY BY MALIK GHULAM NABI, AN *ex*-M.L.A. OF FORMER PUNJAB FOR FRUIT PRESERVATION AND CANNING

*2115. **Malik Muhammad Akhtar:** Will the Parliamentary Secretary Industries and Commerce be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Malik Ghulam Nabi, an *ex*-M.L.A. of former Punjab made an application on 30th October, 1961 to the Director of Industries, West Pakistan, Lahore for the grant of a licence for importing machinery for the installation of a factory for fruit preservation and canning at Gujranwala;

(*b*) whether it is a fact that the application of the said person was sanctioned on 3rd March, 1962 and instructions were issued to the Industrial Development Bank by the Director of Industries for the allocation of foreign exchange amounting to Rs. 2 lakhs to the said person ;

(*c*) whether it is also a fact that on the recommendation of the Director, Industries, the Chief Controller of Imports and Exports issued two licences for Rs. 1,30,000 and Rs. 45,000 on 29th October, 1962 and 25th November 1964, respectively to the said Malik Ghulam Nabi for importing the said machinery ;

(*d*) whether it is a fact that Malik Ghulam Nabi subsequently made an application to the Director of Industries for permission to install the said factory in Plot No. 15 and 16-N of Industrial Area in Gulberg, Lahore, owned by one Mr. Shrazee of Shahi Bottlers, Lahore, and the said person was permitted to install the said factory at Lahore instead of Gujranwala ;

(*e*) if answers to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, the reasons for granting permission for installing the said factory at Lahore instead of Gujranwala ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) No. Malik Ghulam Nabi filed an application in form I/New for grant of permission for the setting up of a new industrial undertaking for fruit preservation and canning at Lahore and not at Gujranwala. Government, however, gave sanction for location of the plant at Gujranwala.

(*b*) Yes.

(*c*) It is a fact that the Controller of Imports and Exports issued two licences for Rs. 1,30,000 and Rs. 45,000 to Malik Ghulam Nabi for the import of requisite machinery for fruit preservation and canning.

(*d*) Yes, it is a fact, that Malik Ghulam Nabi made an application to the Director of Industries for permission to install the unit at Lahore, as originally applied for, at Plots No. 15-16, Block 'N', Gulberg Industrial Area, Lahore. The Government permitted the change of location.

(*e*) As stated against (*a*) above, the applicant originally applied for grant of permission for the setting up of the industrial unit at Lahore. After grant of permission for location of the same at Gujranwala, Malik Ghulam Nabi stated that despite serious efforts made by him, he failed to secure a proper plot of land at Gujranwala and as he had land in Gulberg Industrial Area, Lahore, he would like to set up the unit at Lahore. He finally confirmed that he would set up the unit in the Industrial area at Gulberg, Lahore, on which Government permitted him to install the unit there.

SETTING UP OF A DEMONSTRATION FARM AT RAWALPINDI

*2139. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch**: Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state whether it is a fact that Government have formulated a scheme for the setting up of a Demonstration Farm at Rawalpindi to train Cocoon-Rearers to give fillip to Silk Industry ; if so, the approximate date by which the said scheme is likely to be implemented ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) No. For the present there is no proposal for the setting up of a Domonstration Farm for training in Cocoona-Rearing (Silkworm Rearing) but there is already a Cocoon Reeling Demonstration Centre at Rawalpindi where training facilities in reeling of cocoons are also provided.

HEAVY AND SMALL SCALE INDUSTRIES FUNCTIONING IN SANGHAR DISTRICT

*2143. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch**: Will the Parliamentary Secretary Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) the total number of heavy and small scale industries, separately, functioning at present in Sanghar District;

(*b*) whether Government intend to set up more heavy or small scale industries in the said district ; if so, when, and if not, reasons thereof ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): (*a*) (*i*) There is no heavy Industrial unit in Sanghar District. (*ii*) Information regarding Small Industrial units is being collected from the West Pakistan Small Industries Corporation and will be supplied on the next turn.

(*b*) The setting up of industrial units, heavy or small scale, depends on the response from private sector to the revised Industrial Investment Schedule. All the applications received are considerad on merits.

GOVERNMENT ADVERTISEMENT IN NEWSPAPERS

***2225. Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Minister of Information please refer to the answer to my starred question No. 659 given on the floor of the House on 8th July, 1965 and state:—

(*a*) the names of the newspapers and journals in Quetta and Kalat Divisions which are being published since more than six months;

(*b*) the names of the newspapers and journals mentioned in (*a*) above which have been included in media list of the Provincial Government prepared on the basis of the media list maintained by the Central Government for the release of Government advertisements;

(*c*) whether it is a fact that some newspapers and journals mentioned in (*b*) above are not being given advertisements regularly by the Provincial Government; if so, (*i*) the names of the newspapers and journals, and (*ii*) reasons thereof?

Minister of Information (Mr. Ghulam Nabi Muhammad V. Memon):

(*a*) Urdu dailies, 'Zamana', 'Nara-e-Haq' and 'Qasid', Quetta.

English weekly 'Quetta Times', Quetta.

Urdu Weeklies, 'Meezan', Subhe Nau', 'Kohsar,'

'Tanzeem', Pukar', Rehbar-e-Niswan'

'Zafar-e-Islam' (it has ceased publication).

Urdu fortnightlies 'Pasban,' and 'Karwan'.

Pushto Weekly 'Hewaid', Baluchi Weekly 'Nokin Daur'
Urdu Weeklies 'Sarban' and 'Tameer-e-Baluchistan',
Mastung and Brohi Weekly 'Eilum".

(*b*) Urdu dailies, ZAMANA, NARA-E-HAQ AND QASID.
Urdu Weeklies, MEEZAN, SUBHE NAU, TANZEEM, PUKAR.
REHBAR-E-NISWAN AND KOHSAR.
Baluchi Weekly, NOKIN DAUR.
Pushto Weekly 'HEWAID.
Urdu fortnightly, PASBAN.
English Weekly QUETTA TIMES ; and
Urdu Weeklies, TAMEER-E-BALUCHISTAN ; and
EILUM, MASTUNG.

(*c*) All the newspapers and journals mentioned at (*b*) above are being given Government advertisements regularly.

OFFICERS AND LABOURERS BELONGING TO MIANWALI DISTRICT EMPLOYED IN GOVERNMENT AND PRIVATE OWNED FACTORIES IN MIANWALI

*2271. **Khan Gul Hameed Khan** : Will the Parliamentary Secretary Industries and Commerce be pleased to state:—

(*a*) the percentage of officers and labourers belonging to Mianwali District employed in (*i*) Government including West Pakistan Industrial Development Corporation, and (*ii*) Private owned factories in Mianwali;

(*b*) whether it is the policy of the Government to employ only local staff in factories; if so, the action taken by Government to implement this policy ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): Material for

reply to this Question is being collected from the quarter concerned and will be supplied on the next turn.

SUPPLY OF SUGARCANE FOR DARYA KHAN SUGAR MILL

*2272. **Khan Gul Hameed Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state whether sugarcane for use in Darya Khan Sugar Mill will be purchased from the local growers of Mianwali District only?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan): The survey of sugarcane area has not yet been completed. As soon as the survey is completed and the area put under cane round about the mills is known, a cane supply zone for Adamjee Sugar Mills, Darya Khan, will be proposed by the Additional Cane Commissioner, Deputy Commissioner, Mianwali, in accordance with the sugar policy for the year 1966-67, which has not yet been declared by the Government.

It is, however, hoped that this Mill will not only purchase cane from Mianwali District but will also have to purchase cane from outside Districts to meet their requirements, as cane in Mianwali District would not perhaps be adequate to meet full requirements of the Mills.

SETTING UP OF SMALL INDUSTRIAL ESTATES IN MIRPURKHAS AND NAGARPARKAR TOWN

*2298. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur**: Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have decided to set up Small Industrial Estates in the near future in Mirpurkhas and Nagarparkar Towns in Tharparkar district ; if so, (*i*) the amount allocated for the setting up of the said Estates, (*ii*) the names of Small Industries to be set up there, and (*iii*) whether any land has been acquired for the purpose ;

(*b*) whether it is a fact that the District Council, Tharparkar, at a meeting held on 18th April, 1966, passed a resolution requesting the Government to set up the said Industrial Estates in the said towns at an early date ; if so, the approximate date by which the same are likely to be set up?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) No decision so far has been taken.

(*b*) Yes, Investigations are underway. No decision so far has been taken.

DECLARATION OF MIRPURKHAS AS AN INDUSTRIAL TOWN

*2307. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur** : Will the Parliamentary Secretary Industries and Commerce be pleased to state whether it is a fact that Government is considering a proposal for declaring Mirpurkhas as an Industrial Town; if so, the time by which the said proposal is likely to be finally approved?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : No towns are being declared as industrial towns. There is, therefore, no move to declare Mirpurkhas as Industrial town.

SETTING UP OF A SUGAR MILL IN THATTA DISTRICT

*2313. **Syed Sher Ali Shah** : Will the Parliamentary Secretary, Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the setting up of a Sugar Mill has been sanctioned by Government in Thatta District ;

(*b*) if the answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the name of the party who is to set up this Mill, (*ii*) location of the said Mill and (*iii*) the time by which work is likely to be started and completed ;

(*c*) whether there is any proposal under consideration of Government to set up a Sugar Mill at Sujawal; if so, the time by which the above proposal is to be implemented?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) The question of setting up of two sugar mills at Thatta/Sajawal and Charo is under consideration of the Government. Reference in this regard has been made to the PICIC for providing finances for setting up of this industry.

(*b*) and (*c*) Question does not arise in view of answer to (*a*) above.

SETTING UP OF A NEW INDUSTRY IN MULTAN DISTRICT

***2475. Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Parliamentary Secretary Industries and Commerce be pleased to state :—

(*a*) whether West Pakistan Industrial Development Corporation has set up any Industry in Multan District during the last three years ; if so, the details thereof ; if not, reasons therefor ;

(*b*) whether W. P. I. D. C. intend to set up any new industry in the said District during the financial year 1966-67; if so, the nature thereof and the amount allocated for the purpose ?

Parliamentary Secretary (Khan Mukarram Khan) : (*a*) No.

(*b*) Yes. The West Pakistan Industrial Development Corporation intend to set up a Timber Seasoning Plant at Piranwala, Multan District.

Apart from this, it is proposed to implement a scheme for balancing and modernization of the existing Natural Gas Fertilizer Factory, Multan, during the financial year 1966-67.

ADJOURNMENT MOTIONS

SERIOUS ILLNESS OF MALIK GHUL JILANI, *Ex*-M.N.A.

Mr. Speaker : Now, we will take up the adjournment motion by Malik Akhtar. Yes, Malik Sahib.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance namely ; as reported in the newspapers this morning Malik Ghulam Jilani, *ex*-M.N.A. who has been detained under the Defence of Pakistan Rules is seriously ill. Malik Ghulam Jilani is a popular Awami League Leader and the s'ate of his being in a dangerous condition has perturbed the public of Pakistan.

Mr. Speaker : What action of the Government does the Member want to discuss?

Malik Muhammad Akhtar : The continued detention of a public leader when he is in a dangerous state of health.

Mr. Speaker : But that is not stated in the motion. The Member's motion seeks to discuss the illness of Malik Ghulam Jilani, an *ex*-M.N.A.

Malik Muhammad Akhtar : Illness includes his state, whether it is good or bad or dangerous.

Mr. Speaker: But the action has not been proposed to be discussed in this motion.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, it is mentioned over there ; he has been detained under the Defence of Pakistan Rules and is seriously ill.

Mr. Speaker : The Member wants to discuss only the illness of Malik Ghulam Jilani, which is an act of nature and not an act of Government.

Malik Muhammad Akhtar: If I am allowed to explain my adjournment motion ; just a brief statement, Sir, I would like to explain as an objection has been taken by your honour.

Mr. Speaker: Let it first be explained by Mr. Memon, whether he has any objection.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir I object to the admissibility of the motion no doubt, but would earnestly request the Speaker to permit me to make a statement about facts, and if the member feels satisfied he may probably think in terms of not pressing the adjournment motion. Otherwise, it will be entirely open to you to decide.

Mr. Speaker: Yes please.

Minister of Law: On 11th April, 1966, a letter was received from Mrs. Malik Ghulam Jilani that her husband had developed a growth on his back and she requested that immediate attention should be given to this matter and her husband should be brought to Lahore and fully examined by Dr. Amir-ud-Din, who is the only Surgeon the family can trust.

On receipt of this application from Mrs. Malik Ghulam Jilani, a telephonic message was sent to the Superintendent District Jail, Bannu, to intimate the condition of Malik Ghulam Jilani's health. The following telegram was received from the Superintendent, District Jail on 12th April, 1966 :—

> "No. 417. 11th Your Telephonic Message of yesterday. Malik Ghulam Jilani developed Setaceous Cyst Back of left chest. Feeling trouble when lying flat advised operation locally but wants to be operated by Dr. Amir-ud-Din at Lahore. Medical Report follows."

The Superintendent, District Jail was asked on telephone to send the health report of the Jail Doctor and also to get Malik Ghulam Jilani examined by the Civil Surgeon, Bannu.

In the after noon of the 12th April, 1966, a telephonic message was received from the Superintendent, District Jail, Bannu that Malik

Ghulam Jilani has been examined by the Civil Surgeon Bannu and he (Civil Surgeon) was of the view that the condition of Malik Ghulam Jilani was quite satisfactory and the operation could be done locally at Bannu.

Malik Ghulam Jilani was examined by the Civil Surgeon, Bannu on the 8th April, and again on the 11th April, 1966. The Civil Surgeon gave a definite opinion that this was a Cyst. After that Malik Ghulam Jilani was examined by Dr. Feroze Shah, F.R.C.S., Visiting Surgeon of Lady Reading Hospital, Peshawar on 13th April, 1966.

This Doctor gave his report as follows :—

> "In my opinion Malik Ghulam Jilani has a setaceous Cyst. This should be removed. There is considerable amount of functional element. He is not willing to be operated by anybody else except by Dr. Amir-ud-Din."

Thus it is clear that Malik Ghulam Jilani had an ordinary Cyst, which could be removed by operation by any good Surgeon at Peshawar. However, the Health Secretary was requested to direct Dr. Amir-ud-Din of Mayo Hospital, Lahore to go to Peshawar and perform the operation of Malik Ghulam Jilani still insists on being operated upon only by Dr. Amir-ud-Din.

As some incorrect news have been published in the Press about the condition of Malik Ghulam Jilani and the nature of his illness, Government clarified the position in a Press Note issued on the 30th April, 1966, a copy of which is enclosed.

Later on Malik Ghulam Jilani was summoned to Lahore under the orders of the High Court to appear personally in the Write Petition filed on his behalf. He was brought to Lahore on the 5th May, 1966. He was permitted to get himself admitted in the Mayo Hospital, Lahore but he said that he would join the Hospital after the hearing of his Writ Petition. Malik Ghulam Jilani attended the hearing of the Writ Petition in the High Court from 11th to 20th May, 1966. On enquiry by officials of the Home Department he said that he would join the Hospital after the Court finished the hearing of the Writ Petition. He

was freely moving about in the Court. He has been admitted in the Family Ward of the Mayo Hospital on the 24th May, 1966 and is now under the treatment of Dr. Amir-ud-Din.

This is, Sir, the factual position about the health of Malik Ghulam Jilani. To be precise and in brief the newspaper item does not appear to be correct or based on verified and authenticated facts. This is with regard to the facts. Every possible care is being taken and steps will be taken to see that the health of every detenue, however high or low, big or small, he may be, will be taken care of and all possible medical expert advice will be made available to him whatever this country can possibly produce or procure. On that score, the member should have no fears and no doubts about it.

As the Speaker very rightly pointed out, after all what is going to be discussed if, as the member said, his continued detention in jail is to be discussed. I would very respectfully submit that that will infringe the rule relating to the discussion of a matter, which is sub-judice. The writ petition of Malik Ghulam Jilani is pending before the High Court and it would, therefore, neither be wise nor expedient to discuss the merit, legality or constitutionality of the points. Suffice it to say, that he is being looked after very well. He himself did not want to go to the hospital and he was attending the court on so many days. That would indicate that his condition is not serious, much less very serious as any paper has made it to be.

I hope that the information, which has been supplied to this House, will convince the member, and he, will not insist on the admission of this motion.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, if the information received by the learned Law Minister is the latest, and he is not so seriously ill.....

Mr. Speaker : We presume that the information is the latest and authenticated.

Malik Muhammad Akhtar : Sir the document in my possession indicates about the state of health of Mr. Ghulam Jilani last evening. It has been reported in the papers that he is in danger.

"ملک غلام جیلانی کی حالت تشویشناک ہے"

مسٹر سپیکر - کیا آج کی adjournment motion کے آنے کے بعد یہ information آئی ہے ؟

Minister of Law : I rang up the Home Secretary just now and this is the information.

Malik Muhammad Akhtar : I have one appeal to make to the Government ; why not be more considerate, and liberal, and why not release the detenue.

Chaudhri Anwar Aziz : Sir, the House is discussing an adjournment motion and we are not discussing an appeal.

Malik Muhammad Akhtar : The Government can release him so that he can go abroad and get better facilities. That would be a good action on the part of the Government.

Mr. Speaker : Does the member press his motion.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I press it.

Mr. Speaker : In the adjournment motion given notice of by Malik Muhammad Akhtar, the member wants to discuss the illness of Malik Ghulam Jilani, an *ex*-M.N.A., who has been detained under the Defence of Pakistan Rules, and in the text of the whole of his adjournment motion, of which he has given notice, he has not proposed to discuss any action of the Government. Moreover, according to the statement which has been made by the learned Law Minister, every possible action is being taken with regard to the health and the convenience of Malik Ghulam Jilani.

The motion is, therefore, ruled out of order.

ORDINANCES

THE CONCILIATION COURTS (WEST PAKISTAN AMENDMENT) ORDINANCE, 1966

(resumption of discussion)

Mr. Speaker: The House will now resume discussion on the motion that the Assembly do approve of the Conciliation Courts (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966.

Mr. Hamza: Point of order, Sir. There is no quorum in the House.

Mr. Speaker: Let there be a count. (*count was taken*). The House is not in quorum, let the bells be rung. (*bells were rung*). The House is now in quorum.

POINT OF ORDER

RE: THE CONCILIATION COURTS (WEST PAKISTAN AMENDMENT) ORDINANCE, 1966 BEING ULTRA VIRES OF THE FUNDAMENTAL RIGHTS.

Mr. Speaker: Yes, Malik Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar (Lahore - II): Sir, I was discussing the Conciliation Courts (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966, when the House adjourned. Rather, I was on a point of order.

Mr. Speaker: Was the Member on a point of order?

Malik Muhammad Akhtar: I was coming to that when the House was adjourned. I was to challenge the legality of the Ordinance. Anyhow, Sir, I want to raise that point of order.

Mr. Speaker: Does the Member want to raise a point of order now?

Malik Muhammad Akhtar: As a matter of fact I was on it. I had just started.....

Mr. Speaker: The Member did not start saying that he was on a point of order when he started his speech.

Malik Muhammad Akhtar: Then I want to raise it now.

Mr. Speaker: Alright.

Malik Muhammad Akhtar: Sir, the Conciliation Courts (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1966 seeks to amend Section 3 of the Conciliation Courts Ordinance, 1961, in its application to the Province of West Pakistan. In Section 3, after sub-section (2), a new sub-section 2-A has been introduced which reads as under:—

> "(2—A) Cases relating to matters falling under Section A of Part I and Section A of Part II of the Schedule, against any Government servant, shall be excluded from conciliation except where a certificate is granted by Government or an officer authorized by Government in that behalf to the effect that the Government servant had not acted in the discharge of his official duties."

At the very outset I want to be very clear about one thing The argument which might be taken against me would be that the Conciliation Courts Ordinance is one of the privileged laws and under Article 6 of the Constitution cannot be challenged. But I would state that this new provision can be challenged as it is an enactment which was made after the imposition of those safeguards or barriers to the Fundamental Rights. It is necessary to narrate all that. Article 6 of the Constitution says—

> "6. (1) Any law, or any custom or usage having the force of law, insofar as it is inconsistent with the rights conferred by this Chapter, shall, to the extent of such inconsistency, be void."

Now, sub-clause (*ii*) of sub-Article (3) of Article 6 reads as under—

"……any of the laws specified in the Fourth Schedule as in force immediately before the coming into force of the Constitution……."

Mr. Speaker: May I know what the member is reading?

Malik Muhammad Akhtar: I am reading Part II of the Constitution, page 4.

Mr. Speaker: And which Article?

Malik Muhammad Akhtar: Probably it is No. 6.

So, sub-clause (3) (*ii*) of Article 6 says—

"any of the laws specified in the Fourth Schedule as in force immediately before the coming into force of the Constitution (First Amendment) Act, 1963;

and no such law nor any provision thereof shall be void on the ground that such law or provision is inconsistent with, or repugnant to, any provision of this Chapter."

'……no such law nor any provision...", this is my contention. I want to draw the attention of the members to the concerned Schedule which has been subsequently added by an amendment to the Constitution. It is on page 126 and it is Part III. Against item No. 9 is given—"The Conciliation Courts Ordinance, 1961. When this amendment to the Constitution was made, and our worthy Government conferred Fundamental Rights on this poor country which originally under the Constitution was devoid of rights, some of the Acts were declared to be the privileged Acts and this was one of those sacred documents which was included in the Schedule and should not have been objected to whether or not it was inconsistent with the Fundamental Rights. But, Sir, there is no such provision that any of the subsequent amendments, if they are inconsistent with the Fundamental Rights, will also be in that part of the Act or in that part of the amendment.

Minister of Basic Democracies, Local Government and Social Welfare: It seems that the member is actually replying the point of order before he has raised it.

Malik Muhammad Akhtar: My difficulty is that the Law Minister is not present in the House.

Minister of Basic Democracies: I am present in the House.

Chaudhri Anwar Aziz: Does my friend, Malik Muhammad Akhtar, think that when the Law Minister is not present in the House he ought to be illegal all the time.

Malik Muhammad Akhtar: I mean to say that this fresh amendment is inconsistent with the provisions of the Constitution and particularly with the Fundamental Rights.

Now, Sir, I come to fundamental right No. 15 which is equality of citizens. All citizens are equal before law and are entitled to equal protection of law. Here, Sir, I would like to explain all these facts that the citizens; whether a person is a plaintiff or defendent, complainant or accused, the Government is bound to look into the privileges and rights of all these parties concerned and they are to be treated as equal before law and the same protection is to be granted to both the classes. But Sir, by introduction of this new sub-clause, discrimination has been made between the Government servants and the general public. Now it will be a bit time consuming job. I would have to take 3/4 minutes before I come here on this point. Sir, originally in the Conciliation Courts it was provided in Section III of the Parent Ordinance of 1961:

> "Notwithstanding anything contained in the Code of Criminal Procedure, 1898 (Act IX of 1898) of the Code of Civil Procedure (Act V of 1908), the following cases relating to matter falling under Section B, Sub-section Part I of the Schedule or under Section B of Part II thereof, shall be excluded from the Conciliation."

Now Sir I do not want to waste the time of this worthy House. I come to sub-clause (*c*) of Sub-section II, Section 3 of the original Act which reads:

> "Cases by or against Central or Provincial Government or a public Corporation or public servant acting in discharge of his duties."

Now Sir, if you look into Section B of Part II of this schedule concerned, Section B relates to civil cases. Similarly, Sir, Section B of Part II also relates to civil cases. In this way, Sir, they were rendered from the provisions of this Code as far as civil cases were concerned. But they were not immune from these provisions as far as criminal cases were concerned. Now Sir, had there been such discrimination of a minor nature of some of the provisions of Pakistan Penal Code, I may have considered not to raise this point of order. But Sir, unfortunately if you come to this amendment, it is cases relating to matters falling under Section A of Part I and Section A of Part II of the Schedule against any Government servant. Sir, I am not concerned as far as Section A of Part II is concerned as the reason for this is those are just voluntary proceedings and can only be conducted if both the parties agree. But Sir, you may look into Section A of Part I which is criminal cases. Now what a great privilege has been given to the Government Servant. To this privileged class I would explain that they are rendered immune if they commit an act which is an offence under Section 143 and 147 of Pakistan Penal Code. For the guidance of this House, I would submit that if an offence is committed by a Government Servant under Section 323 which is probably causing a simple harm and in that case, it is committed in capacity of being a member of unlawful assembly, he is immune Sir, he cannot be tried. Similarly, there is a very long list of these Sections. He is again immune under Section 426 and Section 447. Here I would have to explain Sir, to emphasise my point of order, the grave consequences which are bound to arise if Government Servants are rendered immune from appearing before Conciliation Courts. As regards violations of all these Sections.....

Mr. Speaker: Yes, please....

Malik Muhammad Akhtar: Sir, I am coming to that ; 427 is criminal cresspass. I do not mean to say that he is immune but he will be tried by other court under ordinary law. But Sir, all these offences which I am referring to are such which can be committed by him in performance of

his official duties ; 447 is criminal tresspass. Then Sir, he is again immune under the same Schedule Item No. II which are sections 334, 339, 342, 352 358, 426, 447, 504, 508, 509, 510 of the Pakistan Penal Code.

Mr. Speaker : What the member intends to say is that there is a discrimination between the two sets of citizens and that is against the fundamental rights.

Malik Muhammad Akhtar : Yes Sir, I will just take 2 minutes. I want to emphasise that the House may agree to throw out this ordinance if I satisfy them that they are granting such privileges and unncessary privileges to a set of people who should not, and under no circumstances if dealt with severely, could have claimed that. Sir, for example ; I do not discuss all these sections. I only discuss a few of those sections.

Mr. Speaker : Is the Member is making a case for the Members of the House that they should throw out the ordinance, then it would not be a point of order.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, it is *ultra vires*.

Mr. Speaker : If the member wants me to hold that it is ultra vires then he can raise a point of order.

Malik Muhammad Akhtar : You may throw it out Sir, if I satisfy you. I realise your command. However, I will be brief on this point. I understand that I should be brief as far as possible.

Ms. Speaker : Is this still a point of order ?

Malik Muhammad Akhtar : Yes Sir, it is still a point of order.

Sir, a wonderful amendment has been made and that is that if a Government Servant cheats somebody, if he commits forgery he is immune. The Conciliation Courts cannot try him. I find no reason why a Government Servant should be considered to be immune from the provisions of the Conciliation Courts Ordinance. Why should'nt he be summoned and made to appear before the Conciliation Courts ? Of course, if they had provided a few sections, which were quite essential to safeguard him in the performance of his duties, I would not have objected to that.

Then, there is a very big omission which I would bring to your kind notice. If you refer to the Chapter on Exemption in the Pakistan Penal Code you will find that in all those sections it has been provided that only those acts which are committed in good faith or by mistake only then some privileges are granted and exemptions are made. These are arbitrary powers on the part of the Government. I would reproduce the latter part of the clause :

> " . . . . except where a certificate is granted by Government or an officer authorised by Government in that behalf to the effect that the Government Servant had not acted in the discharge of his official duties.".

Sir, they say that he acted in the discharge of his duties and where his intention was malicious and where he had some personal reasons then they make him immune by issuing a certificate.

Sir, I don't want to prolong this discussion. I would await your Ruling on the point that this is a discrimination which they cannot make as provided in the Article of the Constitution which I have placed before the House.

Minister of B. D and Local Government (Mian Muhammad Yasin Khan Watoo) : I must congratulate the Member coming up again to his reputation of raising points of order before actually making a speech.

Sir, for all laws and enactments there are basic principles of interpretation and it is something so important that it has been adjudicated upon by the highest tribunals of judicature in our country.

True, all citizens are equal below—I agree—and are entitled to equal protection of law. If only one would read the provisions it makes clear that if something differentiates between one individual citizen and another individual citizen that will be hit by the mischief of these provisions. But if we talk of a class out of the citizens who have been authorised to perform certain acts which other citizens are not required to perform and then to legislate about this particular class of citizens out of those general citizens for that particular matter there is nothing which is hit by the provisions of this Article.

Mr. Speaker: Does the Minister mean to say that the law varies with the function of the functionaries as citizens ?

Minister of B. D. : There are certain laws applicable to all citizens. Then there are Government Servants who have to perform certain duties in addition to their position as ordinary citizens. There are Lawyers who have to perform duties in their profession in addition to the duties of ordinary citizens. My submission is that if a particular law differentiates between one citizen and another citizen then that will be hit by the provisions of this Article.

Mr. Speaker : Does he think that they are a privileged class ?

Minister of B. D. : No Sir. They are a class out of the citizens who have to perform certain duties as Government Servants in addition to the duties of an ordinary citizen.

Mr. Speaker : Every citizen has to perform certain duties in addition to his duties as a citizen.

Minister of B. D. : Well Sir, if that particular law differentiates between that particular class of people and if an individual is discriminated against then that particular law may be hit by this provision.

Mr. Speaker : Does the Minister imply that we have to differentiate between two sets of people ?

Minister of B. D. : Yes Sir, because two classes can be differentiated.

Mr. Speaker : What is meant by the phrase "all citizens are equal before law."

Minister of B. D. : That would be the case only when we are talking of law applicable to everybody. A law which applies to the Government Servants will not apply to an ordinary citizen who is not a Government Servant because as Government Servant that person has to perform certain additional duties which an ordinary citizen does not perform. For example, if we say that a particular law will apply to the press people shall we then presume that that law must apply to the ordinary citizen.

Mr. Speaker: In that case that particular law does not apply to the other citizens. That applies to that particular set of people.

Minister of B. D. : This exemption is not given to individuals. That is given to a particular class of people, *i.e.* to the Government Servants alone.

Mr. Speaker : Under the same circumstances ?

Minister of B. D. : Not under the same circumstances. But it is only given when he is performing official duties and I would read the relevant provision of the law :

> "(2-A) Cases relating to matters falling under Section A of Part I and Section A of Part II of the Schedule, against any Government Servant, shall be excluded from conciliation except where a certificate is granted by Government or an officer authorised by Government in that behalf to the effect that the Government Servant had not acted in the discharge of his official duties."

Now, Sir, if he had not acted in the discharge of his official duties and he is charged then there are ordinary Courts to try that particular individual. And again under the general law there is sanction to be given for the trial of that particular individual and that is because the ultimate aim of the law is to look after the public good and public welfare. If this much of protection is not given to this class of citizens then the result would be that the public administration can be adversely affected and public good can be adversely affected.

Mr. Speaker: Then he is protecting a Government Servant even though he had not acted in the discharge of his official duties.

Minister of B. D. If the Government comes to the conclusion that the officer concerned has not acted in his official capacity during the discharge of his official duties then he is not exempted.

Mr. Speaker: The certificate is to be granted by the Government. That is the distinction.

Minister of B. D.: That distinction is there but only to the extent to which he is required to discharge his official duties.

Mr. Speaker: He cannot be prosecuted without a certificate of the Government even if he has not acted in the discharge of his official duties.

Minister of B. D: This distinction is about the class of people who are Government Servants. Only then they will not be tried by this Conciliation Court but by an ordinary Court. If they are not they will be tried by this Court. Somebody has to determine whether they have acted in the discharge of their official duties or not.

And when the Government has given that certificate that he has not done it in the discharge of official duties, he is at par with ordinary citizens. This reasonable protection he is given because it is only about the discharge of those official duties.

So, Sir, taking into consideration the spirit of the Constitution and the interpretation of this by all our higher authorities in the field of law,

this particular provision is not hit by the provisions of Article 15, because it does not differentiate and discriminate between one individual citizen and the other individual citizen. It gives certain protection to a class of people who have to discharge official duties, and the protection is given only to that extent, and nothing beyond that.

So I will submit that the point of order be ruled out of order.

Mr. Speaker : I want to know one thing the Member from Lahore and that is that he has raised the point of order that all citizens are equal before law and are entitled to equal protection of law, and on the basis of this fundamental right he means to say that this piece of legislation is *ultra vires* of the fundamental rights. But in view of Article 30 of the Constitution, the fundamental rights have been suspended during emergency.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, undoubtedly if the House is assured by the worthy Law Minister that the Government would again bring an ordinance to repeal the present amending ordinance when such occasion arises, I consider that can rectify the defect.

Mr. Speaker : What I want to say is that during the emergency the Fundamental Rights are not justiciable even in the law courts, and they have been suspended by means of Article 30 (9).

Malik Muhammad Akhtar: You have, as a matter of fact Sir, helped me out of a difficulty. If I am permitted, for the benefit of my worthy colleagues of the House, I would read out sub-Article (9). It says—

> "While a Proclamation of Emergency is in force, the President may, by Order, declare that the right to move a High Court for the enforcement of such of the fundamental rights conferred by Chapter I of Part II of this Constitution as may be specified in the Order, and all proceedings pending in Courts for the enforcement of the rights so specified, ..."

Mr. Speaker : The Member may please read sub Article (9); he is reading (10).

Malik Muhammad Akhtar : I am reading sub-Article (9) Sir.

Mr. Speaker : But the member is sub-Article (10), sub-Article (9) says—

> "Nothing contained in paragraphs 5, 6, 7, 8, 9 and 13 of the fundamental rights conferred by Chapter I of Part II of this Constitution shall, while a Proclamation of Emergency is in force, restrict the power of the State as defined in Article 5 of this Constitution to make any law or to take any executive action which it would, but for the provisions contained in the said paragraphs, be competent to make or to take, but any law so made shall, to the extent of incompetency, cease to have effect, and shall be deemed to have been repealed, at the time when the proclamation is revoked."

Malik Muhammad Akhtar : Sir, you have been very kind to explain. Is that, Sir, sub-Article (9) of Article 30 ?

Mr. Speaker : Yes.

Malik Muhammad Akhtar : That amendmeat is not with me.

Mr. Speaker : I think, the book he is reading from is not up-to-date. He may be supplied an up-to-date manual.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I may be allowed some time to go through it.

Mr. Speaker : Yes please.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : Does it mean that it would be automatically removed when the emergency is over?

Mr. Speaker : If it is inconsistent with any fundamental right.

Malik Muhammad Akhtar : I would have to refer to the definition of the word 'State', if I am allowed some time, as to how the State has actually been defined.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : Is it the President alone who is competent to do this?

Mr. Speaker : The President and the State.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : The provision is—

"While a Proclamation of Emergency is in force, the President may, by an Order, declare....."

Mr. Speaker : In sub-Article (9), the word 'State' is used.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, the word 'State', as far as I see, has not been defined anywhere. Now what would be the definition of the word 'State' I don't know. You could guide me on that point Sir.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : There is no quorum in the House Sir.

Mr. Speaker : Let there be a count (*count was taken*).

The House is not in quorum, let the bells be rung (*bells were rung*). The House is now in quorum.

Malik Muhammad Akhtar : The definition of 'State' has been discovered. It is in Article 5 of the Constitution and it includes the Provincial Government as well. Now Sir, if it is provided in the Ordinance that it will cease to have effect as soon as the emergency is over in the country, I consider, it would have been a better way of enforcing it. If the Law Minister assures that this piece of legislation, this bad law.....

Mr. Speaker : There is no question of an assurance. There is a legal provision in Article 30 that if it is in contravention of the Fundamental Rights it will go away automatically after the recession of the emergency.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, let us hear the Law Minister for a few minutes.

Mr. Speaker : Does the member think that the assurance of the Constitution is not as important as the assurance of the Law Minister?

Malik Muhammad Akhtar : I am sure it was not in his mind when he was framing the Constitution.

Minister of Law : I did not frame the Constitution.

Mr. Speaker : I think, it is better that the Member shou'd not press the point of order.

Malik Muhammad Akhtar : Alright, Sir. I have never disobeyed you.

Mr. Speaker : The point of order is ruled out.

Minister of Law : May I, for the benefit of the Member, request him kindly to look into the Fourth Schedule where he will find that this Conciliation Courts Ordinance is a protected law.

Malik Muhammad Akhtar : Once again the Law Minister is opening another aspect of the question.

Mr. Speaker : The Member has made that point quite clear.

ORDINANCES

THE CONCILIATION COURTS (WEST PAKISTAN AMENDMENT) ORDINANCE, 1966. (*contd*)

Mr. Speaker : Malik Akhtar may please proceed with his speech now.

ملک محمد اختر (لاهور-۲) - جناب سپیکر - جہاں تک Conciliation Courts کا تعلق ہے - ان کے بنیادی اصول کا تعلق ہے - میں یہ سمجھتا ہوں کہ مجھے اس معاملہ میں اختلاف نہیں ہے - ہیرلڈ لاسکی کا مقولہ ہے کہ کسی قوم کا قانون اس کے اخلاق کا آئینہدار ہوتا ہے - پاکستان ایک اسلامی ملک ہے اور بہتر ہوتا اگر اس میں اسلامی قوانین ہی رائج کئے جاتے -

وزیر بنیادی جمہوریت - کئے جا رہے ہیں -

ملک محمد اختر - لیکن ہماری حکومت نے رواج کو اسلامی قوانین پر ترجیح دی ہے - اور یہ در اصل پنچائیت کا سسٹم ہے - جب صوبہ سرحد کو annex کیا گیا تو وہاں یہ موجود تھا - لیکن جناب سپیکر - وہ کافی مختلف تھا - وہاں پر بزرگ elders بیٹھ کر ایک فیصلہ کرتے تھے اور وہ فیصلہ تقریباً ہر حالت میں متفق ہوتا تھا - اور اگر اس میں کوئی اختلاف رائے ہوتا تو تمام قبیلے والے لوگ بیٹھ کر رائے شماری کرتے چاہے قبائل کی چھوٹی سی آبادی تھی لیکن وہ فیصلہ ناطق ہوتا - جناب سپیکر - جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے - کہ اس حکومت نے رواج کو اسلامی قوانین پر ترجیح دی ہے - لیکن اسلامی نقطۂ نظر سے میں یہ سمجھتا ہوں کہ اسلام میں شرعی قوانین کا جو نفاذ ہو - قاضی اور مفتی ہی اس بات کے مجاز ہیں کہ وہ مسلمانوں کے دیوانی اور فوجداری مقدمات کا فیصلہ کریں لیکن یہ اچھا یا برا طریقہ جو بھی رائج کیا گیا ہے - اس سے جو مقاصد تھے وہ انتظامیہ حاصل نہیں کر سکی - مثلاً مقاصد جو ہیں ان کی بنیاد یہ تھی کہ میجسٹریٹوں اور سول ججوں کی عدالتیں دیہاتوں میں نہیں کھولی جا سکتیں - مجسٹریٹ اور سول جج صاحبان لوگوں کے دروازوں پر جا کر کسی طریق پر انصاف نہیں پہنچا سکتے - اس طریق پر انصاف نہیں پہنچایا جا سکتا - تو طریقہ یہ ٹھہرا کہ رواج کے مطابق ہم Conciliation Courts بنائیں - اور منتخب شدہ نمائندے ان میں بیٹھ کر اور لوگوں کے نمائندے وہاں بیٹھ کر فیصلہ کریں - اس کی support میں یہ دلیل دی گئی کہ مقامی جو لوگ ہوتے ہیں،

انہیں زیادہ واقفیت ہوتی ہے بہ نسبت مجسٹریٹوں اور سول ججوں کے ۔ اس کا دوسرا تاریک یا برا پہلو جو تھا وہ بھی میں سمجھتا ہوں کہ جب تک اس کا سد باب نہ کیا جائے یہ قانون بجائے فائدہ پہنچانے کے نقصان پہنچا رہا ہے ۔ مثلاً آپ نے چھوٹے units بنا دیئے ۔ چھوٹے یونٹوں کے انتخابات کیوقت محض آپ نے indirect طریقہ انتخاب کو رائج رکھنے کے لئے چھوٹے units جو بنائے ۔ قتل و غارت ہوئی ۔ یعنی وہ آپ قتل کے اعداد و شمار نکالیں ان مہینوں کے جب آپ کے یونٹ کے الیکشن ہوئے تھے تو وہ کافی زیادہ ہیں ۔ آپکی عام routine کے اعداد و شمار ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ قتل و غارت کے مقدمات Conciliation Courts میں پیش نہیں ہوتے ۔

ملک محمد اختر ۔ ان بنیادی جمہوریتوں نے ہی قتل کروائے اور آپ بھی قاتل ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ بنیادی جمہوریت کا جناب والا اس سے کوئی تعلق نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ ملک صاحب ۔ میاں صاحب کے متعلق آپ یہ نہ فرمائیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ پہلی عمر میں بھی وہ قاتل تھے اور آج بھی قاتل ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ میرا مقتول کون ہے جناب ۔

Mr. Speaker : Please explain the context of the word "*Qatil*"

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - معلوم ہوتا ہے کہ میرے قاتل صرف ایک ہیں -

ملک محمد اختر -

ہم آہ بھی کرتے ہیں تو ہو جاتے ہیں بدنام
وہ قتل بھی کرتے ہیں تو چرچا نہیں ہوتا

وزیر بنیادی جمہوریت - میرے مقتول میرے فاضل دوست خود نہیں مگر معلوم یوں ہوتا ہے کہ مقتول ان کی عقل ہے -

ملک محمد اختر - جناب والا - تو اب معاملہ یہ ٹھہرا کہ ہماری Fact Finding Committee اور جو لاء کمشن ہیں انہوں نے اچھی رپورٹیں کی ہیں ان پر جب عمل کیا جا رہا ہے - تو یہ دھڑے بندیاں یہ پارٹی بازی یہ سیاست اور یہ کم و بیش نصف درجن قسم کے انتخابات - یہ یونٹوں کے الیکشن یہ ڈویژنل کونسلوں اور ڈسٹرکٹ کونسلوں کے - - - - - -

وزیر بنیادی جمہوریت - Conciliation Courts سے ان انتخابات کا کوئی بھی تعلق نہیں اور قتل کے مقدمات کا بھی کوئی تعلق نہیں ہے - میرے فاضل دوست اگر ان مقدمات کو لیں جو Conciliation Court کے اختیار میں ہیں تو زیادہ بہتر ہوگا -

Mr. Speaker : The member may please be relevant.

مشکل تو یہ ہے کہ انہیں قاتل اور مقتول میں کوئی فرق نظر نہیں آ رہا -

ملک محمد اختر - جناب والا - میں عرض کر رہا تھا کہ بنیادی جمہورتیوں میں اتنی دھڑے بندی ہوتی ہے کہ مصالحتی عدالتوں میں جو تنازعات پیش ہوتے ہیں کسی دفعہ کے تحت خواہ ۳۴۳ ، ۳۴۲ یا کوئی اور ہو تو اس صورت میں کہ آپ کی جو یونین کونسل اور کمیٹی ہے وہ دھڑے میں بٹ چکی ہے - فیصلہ جات انصاف پر مبنی نہیں ہوتے بلکہ اپنے سیاسی نقطہ' نظر کے تحت مصالحتی عدالتیں فیصلے کرتی ہیں - آپ یہ کیجئے کہ بنیادی جمہورتیوں کے ممبروں کے ساتھ کچھ غیر ممبروں کا اضافہ کر دیجئے - جناب والا - میں جناب وزیر متعلقہ سے دست بستہ عرض کرونگا کہ وہ اس قسم کی اپیلوں کا نظام بہتر کریں جس سے ان کے فیصلہ‌جات زیادہ حقیقت پسندانہ ہو سکیں - اب ایک اور چیز جس کا تجربہ مجھے بطور چیئرمین ہوا ہے وہ یہ ہے کہ بعض دفعات ہیں کہ جنکی اگر گنتی کی جائے تو درجنوں بن جائینگی ان میں فوجداری دفعات جو ہیں وہ کئی ہیں - دفعہ ۳۲۳ میں' ۳۴۲ میں یا ۴۵۷ میں وغیرہ وغیرہ جو بھی دفعات ہیں آپ سمن جاری کرتے ہیں اور سمن کی تعمیل کے لئے یونین کمیٹی اور کونسل غالباً چپڑاسی بھیجتی ہے سروس کراتی ہے یا نہیں مجھے پتہ نہیں اکثر لوگ سمنوں کے جواب میں appear ہی نہیں ہوتے - مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ یہ non-compliance of summons اکثر ہوتی ہے - اس کے لئے میں نے اپنی یونین کمیٹی میں ایک طریقہ رائج کیا ہے - وہ یہ کہ کسی صورت میں یک طرفہ فیصلہ نہیں کرتا - اس کو اخبار میں advertise کرتا ہے تو اس طرح سے پندرہ یا بیس روپیہ جو عدالت میں ان معمولی مقدمات

کے اخراجات ہوتے تھے ۔ وہ انہیں advertisemeot کی صورت میں دینا پڑتے ہیں ۔ تو اس طرح سے جب تک آپ (میں خود بھی سمجھتا ہوں کہ conciliation میں پولیس کو نہیں لانا چاہئیے) کچھ اس قسم کی provision کا اضافہ نہیں کرتے جس سے summoning ہو سکے یا default کی صورت میں کافی سخت اقدامات اختیار کئے جا سکیں تو میں حقیقتاً کہتا ہوں کہ آپ کا قانون بالکل نافذالعمل نہیں یہ بے بس ہے اور اس قانون کا کوئی فائدہ نہیں ۔

جناب سپیکر ۔ اب مجھے اس چھوٹے سے قانون کے متعلق دوبارہ کچھ عرض کرنا ہے ۔ سیکشن ۲ پر کافی بحث ہو چکی ہے ۔ اب جو ترمیم ہے دفعہ ۱۵ کی جس کے لئے اس ترمیمی آرڈیننس کے صفحہ نمبر ۲ پر ایک چھوٹی سی کلاز لگائی گئی ہے ۔ اگر وزیرقانون صاحب اس پر غور فرمائیں تو اس میں ایک drafting کی غلطی ہے جس سے نہ تو ربط رہتا ہے اور نہ اس کے معنی صاف ہوتے ہیں ۔

"Save as otherwise expressly provided by or under this ordinance, the provisions of Evidence Act, 1872 (I of 1872) other than those contained in Section 123, 124 and 125 of the Code of Criminal Procedure 1898 . . ."

مطلب یہ ہے کہ آپ دراصل کہ رہے ہیں Code of Criminal Procedure نہیں apply کریگا ۔ لیکن یہ آپ کی drafting جو ہے مجھے تو کم از کم پندرہ منٹ کے بعد سمجھ میں آئی تھی کہ اس provision کا کیا مطلب ہے اور آگے آپ نے لکھا ہے Code of Civil Procedure (قطع کلامی) ۔

وٹو صاحب آپ جج ضرور ہو جائینگے مگر یہ قانون سازی آپ کے بس کا روگ نہیں ۔ جیسے اچھی اردو بولنا میرے بس کا روگ نہیں ایسے قانون سازی آپ کے بس کا روگ نہیں۔ آپ شاعر ضرور ہیں، ادیب ضرور ہیں۔ تو جناب میں عرض کر رہا تھا کہ اگر میرے فاضل دوست وزیرقانون صاحب لائن نمبر ۴ کے آخر میں آئیں تو جو "کاما ہے" ۱۲۵ کے بعد اس کے بعد of the کا الفاظ ہیں یہ رابطہ پیدا نہیں کرتے اس کے لئے میں گذارش کرتا ہوں کہ کیا ہی اچھا ہوتا ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ ملک صاحب آپ کا خیال ہے یہ سیکشن جو ہیں یہ Evidence Act کے بھی ہو سکتے ہیں اور Code of Criminal Pocedure کے بھی ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب ۔ یہ بالکل معمولی سی بات ہے جناب ۔ مشکل یہ ہے کہ ان کی کوشش ہوتی ہے کہ آخری ہفتہ میں بیس آرڈیننس دے دیئے جائیں تاکہ یہ چھوٹی سی ننھی منی آپوزیشن اس کو نہ study کر سکے ۔ نہ بات کر سکے ۔ میں آپ سے سچ کہتا ہوں کہ ہمیں گذشتہ دو ماہ سے کم و بیش آٹھ دس گھنٹے روز کام کرنا ہوتا ہے ۔ یہ تین لائینوں کا آرڈیننس ہوتا ہے مگر اس آرڈیننس کے سلسلے میں ہمیں تمام Parent Acts اور آرڈیننسوں کو دیکھنا ہوتا ہے اس کے بعد اپنی معلومات میں اضافہ کرنا ہوتا ہے ۔ میں کوئی بات دھرانے کے لئے نہیں کہتا نہ مجھے اس کی ضرورت ہے مجھے آٹھ گھنٹے روزانہ تین سٹینوگرافرز کے ساتھ بیٹھ کر کام کرنا پڑتا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ میاں صاحب آپ اسی سٹیج پر یہ explain کر دیں کہ یہ سیکشن Criminal Procedure Code کے ہیں یا Evidence Act کے ؟

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو)۔ جناب والا۔ یہ Evidence Act کے ہیں ۔ میں یہ عرض کرونگا مگر پھر میرے فاضل دوست کو میری کچھ باتوں پر اعتراض ہو گا کہ اگر ان کی اس بات میں بھی وزن ہے کہ یہ of the نہ ہوتا تو بھی اس کا مطلب یہی نکل سکتا تھا ۔ لیکن میں یہ عرض کرونگا کہ یہ of the کے الفاظ کا Section ۱۲۵ کے بعد کامے کے بعد ہونا زیادہ مناسب ہے ۔ آگے جہاں of the ہو سکتا تھا تو وہاں and نے بات پوری کر دی ہے ۔ تو جناب میں ذرا اسے اس طرح پڑھونگا اور بات واضح ہو جائیگی ۔

"Save as otherwise expressly provided by or under the ordinance, the provisions of Evidence Act....."

یہ یوں پڑھا جا سکتا ہے Provisions of the Evidence Act of the Code of Criminal Procedure یہاں "or of the" ہو سکتا تھا یہاں اسکے بعد and کر دیا گیا ہے یعنی یہ جناب والا جو اس سے آگے ہے اس سے میرے فاضل دوست کو کچھ confusion اسلئے ہو گیا کہ انہیں یہ سیکشن کے نمبر پڑھنے پڑے ہیں ورنہ اگر اسکو اس طریقے سے پڑھا جائے تو بات بالکل clear ہو جاتی ہے ۔ کہ پہلے 'The Provisions of the Evidence Act' اسکے بعد "کاما،، پھر "of the Code of Criminal Procedure" پھر "کاما" یعنی ۔

"Provisions of Evidence Act of the Code of Criminal Procedure, ..."

مسٹر سپیکر - اس صورت میں میاں صاحب other سے پہلے کاما کی ضرورت تھی -

وزیر بنیادی جمہوریت - یہ اسی ایکٹ کو explain کرتی ہے جناب -

مسٹر سپیکر - ویسے اس صورت میں میرے خیال میں 'کاما' نہیں ہونا چاہئیے تھا - اگر نہ ہوتا تو correct interpretation میں ہوتی کہ یہ سیکشن جو ہیں وہ Evidence Act کے ہیں -

وزیر بنیادی جمہوریت - لیکن اب میرے خیال میں اس میں جناب کوئی زیادہ confusion کی گنجائش نہیں سوائے اس بات کے بلکہ یہ وجہ ہے کہ چونکہ یہ لائن اور یہ فقرہ لمبا ہے اور اسوجہ سے وہ میرے فاضل دوست کا پڑھتے پڑھتے پچھلا جو تسلسل ہے جسطرح وہ تقریر میں ٹوٹ جایا کرتا ہے - اس طرح یہاں بھی ٹوٹ جاتا ہے اسلئے یہاں بھی انہیں confusion ہو گئی -

مسٹر سپیکر - میاں صاحب میرے خیال میں کاما سے مراد یہ ہے - کہ Evidence Act آپ نے سارا exclude کر دیا - اسکے بعد other than those contained in sections 123, 124 and 125 of the Code of Criminal Procedure یہ تینوں وہاں کاما لگانے سے آپ کے تینوں سیکشن Code of Criminal Procedure کے ساتھ بھی پڑھے جا سکتے ہیں -

وزیر بنیادی جمہوریت - میں عرض کرتا ہوں کہ اس میں جو

"پہلا کاما،، ہے وہ Evidence Act کے بعد ہے ۔ آگے ایکٹ نمبر ۱ ۔ ۱۸۷۲ کے بعد کا "کاما،، صرف Evidence Act کی تشریح کرتا ہے ۔

Mr. Speaker : It is superfluous.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ Evidence Act 1872 کا جو ہے ۔ اس میں پہلے Evidence Act کی wording آ گئی ہے ۔ اس "کامے،، کے بعد اس ایکٹ کا نمبر اور سال دیا گیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ "کاما،، ہونے کا مطلب یہ ہے کہ Evidence Act وہاں ختم ہوا اور اگلا قانون شروع ہو گیا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ یہ بات interpretation میں نہیں آ سکتی ۔ other than کا جو لفظ ہے اگر آپ Code of Criminal Procedure کو یہاں پہلے لاتے ہیں تو other than اسکے بعد آتا تو پھر confusion ہوتا ۔

مسٹر سپیکر ۔ میاں صاحب میں آپ سے اس لئے explain کرا رہا تھا کہ intention of legislation کیا ہے ۔

What is the intention of legislation ? Otherwise confusion is there according to my ruling.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ اگر آپ کی یہ interpretation ہے تو ہو سکتا ہے یہ ہو ۔ جناب والا ۔ میرا ذاتی خیال یہ ہے کہ یہ کوئی خاص confusion نہیں ہے ۔ کیونکہ Evidence Act اور اسکا سال دینے

other than those contained in Sections کے دینے کے بعد کہا گیا ہے 123, 124 and 125 یہ چیز بالکل ظاہر کرتی ہے اگر other than کا مطلب Evidence Act سے ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اگر یہ کیا جاتا the provisions of the Evidence Act of 1872, Act I of 1872 without a coma other than those contained in Section so and so...

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ تو یہ زیادہ مناسب ہوتا ۔ اب بھی جناب والا other than کا لفظ جب شروع ہوتا ہے تو اس کا تعلق Evidence Act سے ہے ۔ جتنی بھی انگریزی زبان کی آپ interpretation کر لیں other than جب آئے گا جب کوئی چیز اس سے پہلے آ رہی ہے اور continued sentences میں جتنے ''کامے،، آتے چلے جائیں گے تو جناب والا آپکو معلوم ہے کہ انگریزی زبان میں جب ایک قسم کی خاص کلاز شروع ہوتی ہے تو کئی دفعہ ''کامے،، آ کر تین تین چار چار باتیں اس میں آ جاتی ہیں ۔ اور اسطرح فقرہ جاری رہ کر آخری فقرہ پہلے فقرے سے ملحق ہو جاتا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ لیکن میرا خیال ہے کہ اس سے پہلے ''دو کامے،، نہیں آتے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ بات بالکل صاف ہے ۔ ہو سکتا ہے کہ انگریزی زبان کی کم علمی کے باعث میرا یہ خیال ہو لیکن

میرا یقین کے ساتھ خیال ہے کہ اس فقرے میں کسی قسم کا ابہام نہیں ہے ۔

Mr. Speaker: What is the opinion of the Law Minister?

Minister of Law: Sir, I have been listening to the able arguments of the Member, the Minister and the Chair. If, as has been suggested by the Chair, we only say, other than those contained in Sections 123, 124 and 125 of the Code of Criminal Procedure, then reading these two lines make no meaning.

Minister of Basic Democracies: After 125 there is a coma. Where do we throw this coma then?

Mr. Speaker: What was the necessity of putting two commas before the Evidence Act?

Minister of Law: That is a technical mark of drafting. On my part I would not claim that we are experts and say as to why actually a comma is necessary. Should that become necessary for me I may be in a position to explain in a short while this particular art and technique of putting in a comma or not putting in a comma.

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ کیا بہتر نہ ہو گا کہ جناب وزیر قانون صاحب جو اس ''کامے،، کی ضرورت کے بارے میں کوئی خاص روشنی نہیں ڈال سکتے اپنے محکمہ کے ان لوگوں سے جو اس بارے میں ماہر ہیں مشورہ کر کے اس ایوان میں اس خاص نکتہ پر روشنی ڈالیں تا کہ ہم سمجھ سکیں ۔ آخر آپ ایک ہنگامی قانون لے آئے ہیں اور آپ پر یہ ذمہ داری عائد ہوتی ہے کہ جب اس میں کسی ابہام کا احساس نہیں ہوتا تو آپ اسکی وضاحت کریں ۔ یہ تو وزیر امور پارلیمانی بھی ہیں ۔۔۔

مسٹر سپیکر ۔ حمزہ صاحب آپ تشریف رکھیں ۔

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں ایک اور عرض کرتا ہوں کہ آج کے اخبار میں جسٹس اقبال صاحب نے کہا ہے - - - - - -

Mr. Speaker : Is the member on a point of order ?

Mr. Hamza : No Sir.

Mr. Speaker : Then he may please take his seat.

Minister of Law : Just now I have received a note from the Joint Secretary, Law, saying that a comma is always placed, after the year. This is a practice and it would be found even in the Constitution.

(I of 1872), I have already expressed my inability to explain this point. This is a technical expert's advice.

ملک محمد اختر - جناب مان کیوں نہیں لیتے کہ غلطی ہو گئی ہے -

وزیر قانون - جناب - ہم نہیں مانتے ہیں - اختر صاحب آپ تو یہاں بولنے کیلئے کھڑے ہو جاتے ہیں اور ہم آپکا احترام کرتے ہیں - آپ بلاوجہ ہمیں برا بھلا کہہ لیتے ہیں - پھر بھی ہم چپ رہتے ہیں - اس legislative field میں آپ نئے آئے ہیں - قانون اور کتاب جو آپ کے سامنے ہے وہ بھی آپ پڑھ کر نہیں آتے ہیں اور پھر جب State کا definition کا سوال آ جائے تو پھر آپ اپیل کرتے ہیں سپیکر سے کہ وہ آپکی معاونت کرے آپ مہربانی کر کے اچھی طرح سے پڑھ کر آئیں ابھی آپ اس منزل میں نئے ہیں - دیکھئے آگے ہوتا کیا ہے - (قہقہہ)

ملک محمد اختر - جناب سپیکر - میری difficulty یہ تھی کہ جب ان یونین کمیٹی اور کونسل کو - - - - - - - - - -

(اس مرحلہ پر وزیر قانون نے مسٹر سپیکر کو متعلقہ رولز کی کتاب دکھائی)

Mr. Speaker : Yes, Malik Akhtar.

ملک محمد اختر - جناب سپیکر - میں مودبانہ گذارش کر رہا تھا کہ اگر یہ ایسے قوانین مثلاً جیسا یہ Conciliation Courts جسکو act upon ایسے لوگوں نے کرنا ہے - پہلی stage پر جہاں وکلا حضرات بھی نہیں ہوں گے - وہاں بھی اگر delicate interpretation کا مسئلہ بنا دیا جائے جیسا کہ یہ confusion create کی گئی ہے - تو اسکے مطابق چلنا مشکل ہو جائے گا - آپ ان کو ہدایات جاری کر دیں کہ آئندہ اس طرح سے قانون سازی کریں - جس سے ان لوگوں کو قانون میں مشکلات پیش نہ آئیں - جنھوں نے لوگوں کی قسمت کا فیصلہ کرنا ہے - اگر ان پر یہ چیز واضح نہ ہو گی تو وہ کیسے فیصلہ کر سکیں گے اور وہاں پر وکلا بھی پیش نہیں ہو سکتے - تو یہ "سہیلی بوجھ پہیلی" والی بات نہ کیجئے (قطع کلامی) آپ واضح قانون سازی کریں - یہ Conciliation Courts کا مسئلہ ہے - ضد میں نہ آئیے - جناب والا - مجھے تو اس کلاز کی correct interpretation کرنے میں کم از کم ۱۵ منٹ لگے ہیں - پتہ نہیں یہ Evidence Act کے متعلق ہے یا کسی اور کے متعلق ہے - ممکن ہے میرا علم ناقص ہو - اگر جناب سپیکر - مجھے اجازت دیں تو میں اسکو re-draf کر کے پیش کر سکتا ہوں اور یہ بات بھی واضح ہو جائے -

Mr. Speaker : The Member has made this point.

Malik Muhammad Akhtar : I will obey your orders.

جناب والا سیکشن ۴ میں یہ کیا گیا ہے ۔ کہ وکلا کو پیش ہونے کی اجازت دے دی گئی ہے میں سمجھتا ہوں کہ یہ آپ نے بہتر کیا ہے ۔ کہ controlling authority یا appellate authority کے سامنے پیش ہو سکیں اسکے علاوہ صرف دو اعتراض ہیں ۔ ایک یہاں discrimination کی گئی ہے اگرچہ یہ قانون repeal ہو جائے گا لیکن ہنگامی حالات کے دوران آپ نے جو کچھ بھی کیا ہے ناواجب کیا ہے ۔ اس کے بعد میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں ۔

مسٹر حمزہ (لائلپور - ٦) ۔ جناب سپیکر ۔ بد قسمتی کہئیے ۔ یا خوش قسمتی ۔ میں بھی ایک چیئرمین ہوں ۔ لیکن ۔ ۔ ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب سپیکر ۔ چونکہ آج حاجی صاحب موجود نہیں ہیں اس لئے مجھے ہی بار بار آپکی توجہ دلانا پڑتی ہے کہ ہاؤس میں کورم نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : Let there be a count. (*count was taken*). Let the bells be rung. (*bells were rung*). Now the House is in quorum.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا ۔ کہ اتفاق کی بات ہے ۔ کہ میں بھی ایک چیئرمین ہوں ۔ لیکن اسکے باوجود چیئرمین صاحبان کو اس قسم کے اختیارات دیئے جانے کے خلاف ہوں ۔ اور اسکی سب سے بڑی وجہ یہ ہے ۔ کہ حکومت جس قسم کی توقع ان چیئرمین صاحبان سے رکھتی ہے ۔ کیونکہ چیئرمین بننے کے لئے عام طور پر ایک ممبر کو جن جن مراحل سے گزرنا پڑتا ہے ۔ وہ اسقدر کٹھن

ھیں اور ان سے اسقدر بے اصولیاں کروائی جاتی ھیں ۔ کہ اس کے بعد ایک چیئرمین کی ایسی پوزیشن نہیں رہ جاتی کہ وہ کوئی بھی فیصلہ غیر جانبدارانہ طور پر کر سکے ۔ اور اسکے علاوہ میں چیئرمین کو اختیارات دینے کے اس لئے بھی خلاف ھوں کہ مجھے پاکستانی برادری اور انسانی برادری سے چیئرمین برادری کی نسبت زیادہ محبت ھے ۔

جناب سپیکر ۔ آپکو علم ھے ۔ کہ آج سے تقریباً پونے دو سال پہلے بنیادی جمہوریتوں کے انتخابات ھوئے تھے۔ ھماری حکومت نے یہ مناسب سمجھا کہ بنیادی جمہوریتوں کے انتخابات کے انعقاد کے تقریباً ڈیڑھ سال بعد تک چیئرمینوں کی حلقہ بندی کا سلسلہ لمبا کیا جائے ۔ اور اس تمام عرصہ میں وہ لوگ جو چیئرمین بنے ھیں ۔ انکی اکثریت ان وزیر صاحب کے آگے پیچھے بھاگتی رھی جو اس کام پر معمور تھے ۔ معلوم نہیں وہ لوگ کتنی مرتبہ کیمبلپور کا طواف کرتے رھے ھیں اور کتنی ھی بار سیکرٹریٹ میں حاضری دیتے رھے ھیں ۔ اس حکومت عالیہ نے انہیں جس کام پر معمور کرنا تھا ۔ اسے انہوں نے پوری طرح پامال کیا ھے ۔ اس لئے میں یہ سمجھتا ھوں کہ اسکے بعد ایک چیئرمین ایسا فرد بن گیا ھے ۔ جن کی اکثریت اپنے علاقے کے لوگوں کی نمائیندہ نہیں ھے ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ حمزہ صاحب آپ کی یہ دلیل موجودہ آرڈیننس کی کونسی شق کے متعلق ھے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ وہ شق یہ ھے ۔ کہ ھم اس آرڈیننس

کے ذریعے چیئرمین صاحبان کو پہلے سے بھی زیادہ اختیارات دے رہے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ کونسے اختیارات ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ اس سے پہلے کوئی سرکاری افسر مصالحتی عدالتوں میں پیش نہیں ہو سکتا تھا ۔ لیکن سیکشن نمبر A (2) کی رو سے اب ایک افسر مصالحتی عدالت کے سامنے پیش ہو سکتا ہے ۔ صرف اسے حکومت سے اجازت لینی پڑیگی ۔ اس کا مطلب یہ ہوا ۔ چیئرمین کو پہلے سے بھی زیادہ اختیارات دیئے جا رہے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ میرے خیال میں تو اب انکے اختیارات پہلے سے کم ہو گئے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ پہلے سرکاری افسر مصالحتی عدالت کے سامنے پیش نہیں ہو سکتا تھا ۔ لیکن اب پیش ہو سکیگا ۔ صرف اسے حکومت سے اجازت لینی پڑیگی ۔ میں آپکی خدمت میں مودبانہ عرض کرتا ہوں ۔ کہ ایک ادارے کے طور پر چیئرمین صاحبان کو جو اختیارات دیئے گئے ہیں ۔ اور ان سے بطور مصالحتی عدالتوں کے جو کام لیا جانا مقصود ہے ۔ میں تو اسکے ہی خلاف ہوں ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ کہ یہ حکومت کے مفاد میں ہے اور یہ زیادہ بہتر ہے ۔ کہ وہ اس آرڈیننس کو سرے سے منسوخ ہی کر دے ۔

مسٹر سپیکر ۔ تو پھر آپ اس آرڈیننس کی منسوخی کے لئے ایک علیحدہ نوٹس دیدیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ ہم اس قانون میں ایک ترمیم لاتے ہیں ۔ تو ہم کو یہ حق ہے کہ ہم اس قانون پر بھی بحث کر سکیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ صرف اسی حد تک کہ جس حد تک کسی قانون میں کوئی ترمیم لائی گئی ہو ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں آج ان سے یہ تقاضا کرتا ہوں ۔ موجودہ صورت حال کے پیش نظر انہیں اس قانون کو منسوخ کر دینا چاہئے تھا ۔ میرا خیال ہے ۔ کہ ہمارا یہ حق ہے کہ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : The member would not be relevant on that point.

Minister of Basic Democracies : Sir, that has never been his strong point.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ ابھی وزیر قانون صاحب آپ کے سامنے اس آرڈیننس کی ایک دفعہ کی وضاحت فرما رہے تھے اور وضاحت فرماتے ہوئے انہوں نے یہ فرمایا ۔ کہ اس کی زبان سے متعلق جو شبہات ہیں وہ ان پر پوری طرح روشنی نہیں ڈال سکتے ۔ تو کیا اس آرڈیننس کے ہوتے ہوئے آپ چیئرمین صاحبان سے یہ توقع کر سکتے ہیں ۔

کہ وہ قانون کے تقاضوں کو پورا کر سکیں ۔ وہ چیئرمین صاحبان جن کی بہت بڑی اکثریت ان پڑھ لوگوں پر مشتمل ہے ۔

جناب سپیکر ۔ عام طور پر چیئرمین صاحبان بجائے اس کے کہ معاملات کا فیصلہ اپنی سمجھ بوجھ سے کریں۔ خاص طور پر ان میں جو ان پڑھ چیئرمین ہیں۔ ان کی جگہ انکے فرائض سیکرٹری صاحب انجام دیتے ہیں ۔ اور ان کے کئے ہوئے فیصلوں پر ان پڑھ چیئرمین اپنا انگوٹھا ثبت کر دیتے ہیں ۔ میں اس حکومت عالیہ سے یہ دریافت کروں گا۔ کہ انہوں نے چیئرمین صاحبان کو اختیارات دینے کا جو فیصلہ کیا ہے اور جب انہوں نے اس قسم کے آرڈیننس جاری کرنے کا فیصلہ کیا ہے ۔ کہ جس کے معنی یا جس کی زبان کے بارے میں ایک وزیر قانون بھی پوری طرح علم نہیں رکھتے ۔ تو پھر وہ ایک ان پڑھ چیئرمین سے یہ کیسے توقع کرتے ہیں ۔ کہ وہ اس قانون کے ذریعے قانون کے تقاضوں کو پورا کرتے ہوئے اسے نافذ کرے گا ۔

جناب سپیکر ۔ مجھ سے پہلے جناب ملک محمد اختر صاحب نے یہ فرمایا تھا ۔ کہ

"The Conciliation Courts Ordinance, 1961".

کی رو سے چیئرمین صاحبان کے پاس یہ اختیارات نہیں ہیں ۔ کہ وہ کسی فرد کو اپنی عدالت میں پیش ہونے پر مجبور کر سکیں ۔ تو جب ایک چیئرمین کے پاس اختیار ہی نہیں ہے ۔ تو پھر اس قسم کی ترمیم

لانے کا فائدہ ہی کیا ہے ۔ جب آپ کا قانون پہلے ہی اتنا ناقص ہے ۔ تو پھر اس کی ضرورت کیا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ میں آپ کے سامنے ایک متعلقہ دفعہ پڑھ کر سناتا ہوں ۔

"The Conciliation Court may issue summons to any person to appear and give evidence or to produce or cause the production of any document, provided....."

میں اسے چھوڑتا ہوں ۔ اور اس کا سب سیکشن نمبر ۲ پڑھتا ہوں ۔

Sub-section (2): "If any person to whom a Conciliation Court had issued summons to appear and give evidence or to produce or cause the production of any document before it wilfully disobeys the summon, the Conciliation Court may take cognizance of such disobedience and after such person has been given an opportunity to explain sentence him to a fine of not exceeding Rs. 25."

اب کسی جگہ بھی اس دفعہ کے متن میں چیئرمین کو اختیار نہیں دیا گیا ۔ کہ وہ شخص جو دیدہ دانستہ عدالت میں پیش نہ ہو ۔ اسے عدالت میں حاضری کے لئے مجبور کیا جائے ۔ بلکہ اس کے ساتھ ساتھ اس کے لئے عدالت نے جو ۲۵ روپیہ جرمانہ کی سزا مقرر کی ہے ۔ اس کے بارے میں بھی اس سیکشن میں کہا گیا ہے ۔

"After giving such person an opportunity to explain."

وہ تو عدالت میں پیش ہی نہیں ہوتا اور چیئرمین پر یہ پابندی ہے ۔ کہ اُسے عدالت کے روبرو پیش ہوکر جواب دینے کا موقع دیا جائے ۔

بہتر تھا ۔ کہ ہماری حکومت اس قسم کے قانون کو اس ایوان میں لانے کی بجائے اسے منسوخ کر دیتی ۔ اب یہ حکومت عالیہ ۔ میں اسے حکومت عالیہ کہنے پر مجبور ہوں۔ کیونکہ میں نے اس ایوان کے باہر بھی جانا ہے ۔

اس ترمیمی آرڈیننس کے سیکشن (۲) کی زبان ملاحظہ فرمائیں اور حکومت کے عمل کا جائزہ لیں ۔ کہ جو اختیارات آپ چیئرمین کو دے رہے ہیں اُن کی نہ کوئی قدر و قیمت ہے ۔ اور نہ ہی اس ترمیم کی ضرورت ہے ۔

"(2-A) Cases relating to matters falling under Section A of Part I and Section A of Part II of the Schedule, against any Government servant, shall be excluded from conciliation except where a certificate is granted by Government or an officer authorized by Government in that behalf to the effect that the Government servant had not acted in the discharge of his official duties."

آپ اس کا ثبوت عملی طور پر دے رہے ہیں ۔ یہاں معزز ممبران نے چھ چھ ماہ پہلے سوالات دئے ہوئے ہیں ۔ لیکن ۷۴ میں سے صرف دو کا جواب دیا گیا ہے ۔ پھر ہم کیا توقع کر سکتے ہیں ۔ کہ ایک chairman جس نے سرکاری اہلکار کے متعلق فیصلہ دینا ہے ۔ یعنی سرکاری ملازم کے متعلق یہ فیصلہ دے یا حکم صادر فرمائے ۔ کہ جس وقت یہ جرم سرزد ہوا اُس وقت وہ سرکاری فرائض انجام دے رہا تھا ۔ آخر اس قسم کے اختیارات اس قسم کی گورنمنٹ کے ہوتے ہوئے کسی chairman کو دینے کا کیا مطلب ہے ۔ یا کیا مقصد ہے ۔ اگر اُس کو اپنی تمام کارروائی کا ۔ اپنی قابلیت کا ۔ اہلیت کا اور دیانت کا اعتبار ہوتا یا اُس پر اعتماد ہوتا ۔ تو انہیں چاہئے تھا ۔ کہ اس کے لئے پابندی رکھ

دیتے ۔ کہ ایک ماہ کے اندر اُس کا فیصلہ کرے گا ۔ اگر ایک ماہ میں فیصلہ دینے کے لئے تیار نہیں ۔ تو اس حکومت کا یہ دعویٰ کہ یہ مصالحتی عدالتوں کا قانون محض اس لئے لا رہے ہیں کہ وہ ایک نعمت غیر مترقبہ ہے ۔ انہوں نے بطور نعمت دیا ہے ۔ کہ اس سے لوگوں کو عدالت میں جانا نہیں پڑے گا اور جو خرچ ہوتا ہے ۔ اُس سے لوگ بچ جائیں گے ۔ گھر میں بیٹھ کر گھر کے نزدیک آسانی سے محنت اور بغیر کسی خرچ کے انصاف ہو سکے گا ۔ میں اُن سے پوچھتا ہوں ۔ کہ اس قسم کا سیکشن incorporate کر کے اس مقصد کو ہی تو ختم نہیں کر رہے ۔ جس کے لئے آپ کا دعویٰ ہے کہ آپ نے یہ آرڈیننس جاری کیا ہے ۔ ویسے ملک میں جو ماحول ہے ۔ یقین کریں ۔ وہ چیئرمین جس کی خصوصیت میں سمجھتا ہوں ۔ عام طور پر یہ ہوتی ہے ۔ کہ افسران کی خوشامد کرے اور میں سمجھتا ہوں ۔ کہ چیئرمین مجبور ہے کیونکہ اسکی چیئرمین شپ حلقہ بندی میں تبدیلی کی مرہون منت ہے ۔ اس لئے وہ افسران اور وزراء کی خوشامد کرتے ہیں ۔ جو قانون کو پامال کر کے حلقہ بندی میں تبدیلی کرتے ہیں ۔ تو پھر اُس چیئرمین سے آپ کیا توقع کر سکتے ہیں ۔ کہ کسی افسر کو سزا دے خواہ وہ کتنا ہی بڑا مجرم کیوں نہ ہو ۔

جناب سپیکر ۔ آپ مجھ پر مہربانی فرمائیں گے ۔ اگر آپ مجھے موقع دیں ۔ کہ میں وٹو صاحب کی چھیڑ چھاڑ کا جواب دوں ۔ یہ آپ کا احسان ہو گا ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس طرح آپ کی تقریر relevant نہیں ہو گی البتہ آپ کی نوک جھونک relevant ہو جائے گی ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ کل وزیر بنیادی جمہوریت نے یہ فرمایا تھا ۔ کہ اس قانون میں چیئرمین کے فیصلہ کی گنجائش رکھی ہے ۔ اور جب وہ یہ فرما رہے تھے ۔ تو جہاں تک میرا اندازہ ہے ۔ اُن کو revision اور appeal میں جو فرق ہے اس کا علم نہیں تھا ۔ میں نے اُن کی خدمت میں عرض کیا تھا کہ کیا آپ مجھے بتا سکتے ہیں ۔ کہ revision اور appeal میں کیا فرق ہے ۔

(اس مرحلہ پر ڈپٹی سپیکر ثانی مسٹر احمد میاں سمرو کرسئی صدارت پر متمکن ہوئے) ۔

اس کے باوجود وہ میری بات نہیں سمجھ سکے ۔ حالانکہ جب وہ وزیر بنائے گئے تھے تو محض اُن کی قابلیت کی بنا پر اُن کو وزیر بنایا گیا تھا ۔ شاید اب اُن کی قابلیت کی وجہ سے انہیں ہائی کورٹ کا جج بنایا جا رہا ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ میری اطلاع کے مطابق کسی ممبر کو ۱۵ منٹ سے زیادہ بولنے کی اجازت نہیں دی جا سکتی ۔

Mr. Deputy Speaker: That Rule has been suspended.

مسٹر حمزہ ۔ اب جناب سپیکر ۔ ڈپٹی کمشنر کو یہ اختیار دیا گیا ہے کہ چیئرمین جو فیصلہ کرے ۔ اُس کی نگرانی کرے ۔ اگر کوئی محسوس کرے کہ اُس کے ساتھ زیادتی ہوئی ہے ۔ یا کسی وجہ سے کوئی پسند کرتا ہے ۔ کہ ڈی ۔ سی کی عدالت کا دروازہ کھٹکھٹائے تو وہ کھٹکھٹا سکتا ہے ۔ لیکن جہاں تک مجھے علم ہے ۔ نگرانی محض اُن معاملات میں ہوتی ہے ۔ جہاں کوئی قانونی نقطہ زیر بحث ہو ۔ لیکن D. C. اُس میں دخل در معقولات نہ کرے قانون کے مطابق اُسے case کے حقائق میں مداخلت کرنے کا حق نہیں ۔ جب تک وہ یہ نہ سمجھے کہ gross miscarriage of justice یعنی بہت بڑی ناانصافی ہوئی ہے ۔

جناب سپیکر ۔ آپ کو یہ بھی پتہ ہے کہ ڈپٹی کمشنر صاحب کون ہیں ہماری حکومت نے یہ فیصلہ کیا ہے کہ یہ چیئرمین لیول پر مسلم لیگ کی تنظیم کریں گے ۔ یہ چیئرمین مسلم لیگ کی تنظیم کے کرتا دھرتا ہوں گے ۔ اب ڈپٹی کمشنر صاحب ضلع مسلم لیگ کے انچارج ہیں ۔ ایک چیئرمین کا فیصلہ جو مسلم لیگ کا کارکن ہو گا بلکہ اس علاقہ میں سب سے بڑا عہدیدار ہو گا کسی دوسرے عہدیدار کے پاس اپیل یا revision کے لئے جب جائے گا تو وہ اس کو غیر جانبدارانہ طور پر کیسے سن سکتا ہے ۔ وہ چیئرمین جو اس کا خود ساختہ ہے یقیناً اس سے اس کی محبت ہو گی اور اس محبت سے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب بہت

سے اراکین لابی میں بیٹھے ہوئے ہیں اور حمزہ صاحب کی بصیرت افروز تقریر سے محظوظ نہیں ہو رہے ہیں ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب کورم نہیں ہے ۔

Mr. Deputy Speaker: Let the bells be rung. (*bells were rung*). The House is in quorum.

Yes, Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ جیسا مجھ سے قبل ملک محمد اختر صاحب نے بھی اپنی تقریر میں ضمناً یہ فرمایا تھا کہ بنیادی جمہوریت کے الیکشن کے دوران بیسیوں قتل ہوئے ان دنوں لاء قانونیت کا دور دورہ تھا تو چیئرمین صاحب کا اس ماحول میں غیر جانبدار ہونا ایک معجزہ ہو گا ۔ ایک جانبدار چیئرمین کا فیصلہ اور اس کی نگرانی جانبدار ڈپٹی کمشنر صاحب کے پاس جائے تو فیصلہ کون کرے گا ۔ اس کے علاوہ آپ کو اس حقیقت کا بھی علم ہے کہ دنیا جہان کی ذمہ داریاں ڈپٹی کمشنر صاحب کے اوپر ڈال دی گئی ہیں اور انہیں آپ ضبط تحریر میں نہیں لائے ہیں ۔

Mr. Deputy Speaker: Does Mr. Hamza think that he is relevant ?

مسٹر حمزہ ۔ Yes, Sir. جناب سپیکر ۔ میں عرض کر رہا تھا کہ تمام ذمہ داریاں جو آپ نے ڈپٹی کمشنر صاحب کے سپرد کی ہیں اور جن کو وہ نبھاتے ہیں یا ادا کرتے ہیں وہ ضبط تحریر میں نہیں لائی گئی ہیں اور وہ

اس قدر ہیں جن کی کوئی انتہا نہیں ہے اور اس کے علاوہ جو وہ ذمہ داریاں ادا کرتے ہیں ۔ ان کا بھی آپ کو علم ہے تو کیا آپ یہ سمجھتے ہیں کہ اس قسم کے فیصلوں کی نگرانی جب ڈپٹی کمشنر صاحب کے سامنے کی جائیگی تو وہ کیا انصاف کے تقاضوں کو پورا کر سکیں گے ۔ اور وہ جلد فیصلے کے جو وعدے کئے گئے تھے کیا وہ ان کو ایفا کریں گے اور کیا فیصلے بغیر کسی لمبی چوڑی مدت کے ہو سکیں گے یہ بات بالکل غلط ہے ۔

اس کے علاوہ جناب سپیکر ۔ نہ میں لاء گریجویٹ ہوں اور نہ وکیل ہوں آپ کو یہ بھی علم ہے کہ اس کا جو parent آرڈیننس ہے اس کے تحت چیئرمین صاحب جن کی خصوصیات میں ابھی ضمناً ذکر کر چکا ہوں (کیونکہ پورے طور پر مجھے ذکر کرنے کا موقع یا اجازت نہیں دی گئی) ان کو کس قدر وسیع اختیارات حاصل ہیں ۔ بہتر تھا کہ نگرانی کی گنجائش محض ڈسٹرکٹ جج کے پاس رکھی جاتی ۔ کیونکہ ڈسٹرکٹ جج اس قسم کے عہدیدار ہیں اور اس قسم کے افسر ہیں جن کی غیر جانبداری ابھی تک مغربی پاکستان میں بری طرح مجروح نہیں ہوئی ۔ اگر ان کو آپ ایک طرف وسیع اختیارات دیتے ہیں تو دوسری طرف اگر وہ زیادتی کرتے ہیں تو اس زیادتی کے خلاف چارہ جوئی کا موقع نہیں دیتے تو اس طرح میں سمجھتا ہوں کہ اس قانون کے ذریعہ آپ قانون یا انصاف کا دور دورہ نہیں دیکھنا چاہتے بلکہ آپ چاہتے ہیں کہ لا قانونیت کا بول بالا ہو ۔ ہنگامی قانون کی دفعہ ۴ میں ہمارے قابل قدر وزیر صاحب نے یہ ترمیم کی ہے کہ اب کنٹرولنگ اتھارٹی کے سامنے نگرانی کی صورت میں اور ہر

اس افسر کے سامنے جو بطور کنٹرولنگ اتھارٹی کام کر رہا ہے وکیل پیش ہو سکے گا ۔ اس میں شک نہیں کہ یہ بہت بڑا احسان کیا ہے لیکن مجھے یاد ہے کہ پہلے پہل تو وزیر موصوف کچھ دن ہمارے ساتھ بیٹھے تھے اس کے بعد وہ ہم سے علیحدہ ہو گئے جس کی وجوہات ان کو معلوم ہوں گی اور علیحدہ ہوکر گورنمنٹ پارٹی میں شامل ہوگئے ۔ اس ایوان میں ان کے ایک رفیق کار جن کی آواز میرے خیال میں لوگوں کے کانوں میں گونجتی ہو گی اور جن کے بیانات اور بہت لمبے چوڑے بیانات اس ملک کے مقہور پریس میں بھی آتے رہے اور جو آج بدقسمتی سے اس ایوان میں موجود نہیں ہیں انہوں نے اس وکالت کے پیشے کے بارے میں انتہائی سنجیدگی سے فرمایا تھا جب کہ اس ایوان میں Criminal Law Amendment Act جسے جرگہ کا قانون کہا جاتا ہے یا اس سے متعلق جو قانون یہاں پیش ہوا تھا فرمایا تھا کہ میں نادم ہوں کہ اس ۳۵ سال کی زندگی جو میں نے بطور وکیل کے گذاری ہے مین آپ کو ان کے مقبول الفاظ بتاتا ہوں وہ کہتے ہیں کہ میں نے ۳۵ سال اس پیشہ میں جھک ماری ہے ۔ میں آپ سے شرمندہ ہوں ۔

Mr. Deputy Speaker : I do not think that this word is parliamentary.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ اگر آپ تقاریر کا ریکارڈ منگوائیں تو آپ کو ان کے یہ الفاظ ملیں گے ۔ ویسے اگر آپ کہتے ہیں تو میں یہ الفاظ واپس لے لیتا ہوں ۔

Khan Muhammad Yusuf : On a point of order. Mr. Hamza has just now made certain remarks quoting a Member to have said something. He might or might not have used these words. But as he is not present we should not say all these things.

Mr. Deputy Speaker : Since those words have already been withdrawn no point of order should be raised.

مسٹر حمزہ - خیر میں یہ کہہ رہا تھا کہ وہ کچھ عرصہ کے لئے وزیر قانون بھی رہے - جب وہ یہ فرما رہے تھے تو وہ اس بیزاری کا اظہار جو کہ قانون کے پیشے والوں سے تھی اور وہ بیزاری جس کا تعلق قانون کے پیشہ والوں سے ہے اس کا اظہار کر رہے تھے - میں حکومت عالیہ سے جناب محمد یاسین خان وٹو کی وساطت سے پوچھتا ہوں کہ آپ نے اب اس وکالت کے پیشے سے محبت کرنا کیوں شروع کر دی ہے -

Mr. Deputy Speaker : The Member may please address the Chair.

مسٹر حمزہ - میں آپکی وساطت سے پوچھتا ہوں کہ انہیں تو وکالت کے پیشے سے چڑ تھی اور اب انہوں نے اس پیشہ سے محبت کرنا شروع کر دی ہے -

Mr. Deputy Speaker : That is not relevant to the Ordinance.

مسٹر حمزہ - وہ وکیل ہیں -

Mr. Deputy Speaker : The Member may please discuss the ordinance and not what the Minister concerned personally feels about the Advocates.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - ایک قانون وہ لائے ہیں جو کہ ان کے محکمہ کے متعلق ہے - اس سے پہلے انہوں نے دیدہ دانستہ پیشۂ

وکالت سے نجات حاصل کی تھی وہ اس پیشے کو پسند نہیں کرتے تھے اور اس ترمیم کے ذریعے انہیں پیش ہونے کی اجازت دے رہے ہیں ۔ میں ان سے یہ سوال کر سکتا ہوں اور خاص طور پر اس وقت جبکہ آپ کی حکومت نے Bar Council Act پاس کر لیا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس قسم کے لالچ دیکر اس پیشہ کو بھی خراب کرنے کی کوشش کی ہے ۔ میں آپکی وساطت سے ان سے التجا کروں گا کہ برائے کرم اس ملک میں کوئی تو طبقہ ایسا رہنے دیجئیے جو دنیاوی قسم کے چھوٹے چھوٹے لالچوں سے بالا تر ہو ۔ جو اپنے ضمیر کی آواز آپ کے منہ پر کہہ سکے ۔ جو اس ملک میں اس امر کی جدوجہد کر سکے ۔ کہ انصاف کا بول بالا ہو اور ظلم و تشدد دنیا سے ناپید ہو جائے ۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak (Kohat-II) : Mr. Speaker, Sir, I think sometimes excellent legislation is defeated—defeated in the sense that it is misunderstood—because no due or correct explanation is given for the raison de'tre (for the reasons that led) to such legislation.

A lot has been said about Chairmen and the system of Basic Democracy. A lot can be said. But there is one thing which nobody, can deny, that as far as the municipal side of their activities is concerned it is as ancient as the ancient history of this land that they should be encouraged to settle the cases pertaining to and within their area. I have no intention of going into all the details that have been gone into by the Opposition and by some Independent Members. All I would beg the Minister is to explain as to why exemption is being sought to be given to a particular class of people. I mean the Civil servants. Why should they be given some extra territorial rights which do not belong to the common citizen. Why not allow the Court itself to decide upon it whether a certain act of an official comes within the purview of the discharge of his official duties or not. Otherwise, you see, in the rural areas where these Chairmen function the petty officials or small officials have already a great deal of rope

and it is not very easy to prosecute them in these Courts. Why then has it been considered necessary to bring in, by this Ordinance, an exemption in the interest of this very class?

If you give only this much explanation a lot of misunderstanding, would disappear. Because, as it is, official classes all over the Province, Divisions, Districts and even Tehsils are almost immune and it is almost impossible to touch them in any manner. If you give them this legal exemption and also give them extra protection I think you would all the more strengthen their hands.

This is the point which I would like to make.

چودھری محمد اویس (جھنگ ۲) ۔ جناب والا ۔ میں اس آرڈیننس میں صرف ایک ترمیم تجویز کرنا چاھتا تھا لیکن اس تجویز سے پہلے میں اپنے فرض میں کوتاھی کروں گا اگر حمزہ صاحب کے اعتراضات کا جواب نہ دے دوں ۔ وہ میرے نہایت ھی فاضل دوست ھیں ۔ میں اس ملک کی بار کے متعلق عرض کرتا ھوں کہ جس نے ھمیشہ اور اچھے برے وقت میں اپنے فرائض کو نہایت تندھی سے نبھایا اور بلا کسی لالچ کے اپنے فرائض سر انجام دئیے اور جو ھمیشہ حق و انصاف کے لئے لڑتی رھی ھے ۔ آئندہ بھی حق و انصاف کے لئے لڑتی رھے گی ۔ حکومت خواہ کوئی بھی ھو اس کی یہی خواھش ھوتی ھے کہ حق و انصاف کا بول بالا ھو ۔ حمزہ صاحب نے کچھ ایسے الفاظ استعمال کئے ھیں ۔ یعنی یہ کہہ کر کہ یہ آرڈیننس وکلاء کے لالچ کے لئے لایا گیا ھے انہوں نے میرے پیشے کی توھین کی ھے ۔ انہوں نے اس بار پر تنقید کی ھے جس کو آج تک کوئی خرید نہ سکا ۔ انہوں نے وکلاء کی توھین کی ھے جنہوں نے کسی لالچ کی پروا نہ کرتے ھوئے ھمیشہ حق بات کہنے کی جرات کی ھے اور کبھی ناحق بات کہنے کی جرات نہیں کی // حمزہ صاحب کا دوسرا پوائنٹ جو ان کی لاعلمی کی وجہ سے تھا وہ یہ ھے

کہ اس آرڈیننس کے ذریعے کنٹرولنگ اتھارٹی کو یہ اختیارات دیدئیے گئے ھیں کہ وہ revision کی سماعت کریں اور وہ تجویز کرنا چاھتے ھیں ۔ کہ یہ اختیارات ڈسٹرکٹ ججوں کو دیئے جائیں میں ان کے علم کے لئے کہنا چاھتا ھوں کہ اس آرڈیننس کے ذریعے دو قسم کے مقدمات کا فیصلہ ھوتا ھے ۔ یعنی سول اور کریمنل ۔ سول مقدمات کے لئے سول جج ھیں اور کریمنل کے لئے ڈپٹی کمشنران وغیرہ ۔ حمزہ صاحب نے جو کچھ فرمایا انہوں نے اپنی لا علمی کیوجہ سے ایسا فرمایا ۔ کاش وہ مسلم لیگ کی Constitution ھی پڑھ لیتے تو یہاں اعتراض کرنے کا انہیں موقع نہ ھوتا ۔ وہ یہ فرماتے ھیں کہ مسلم لیگ کی نئی آرگینائزیشن کے ذریعے ھی یونین کونسلوں کے چیئرمینوں کا انتخاب ھو گا ۔ یہ بالکل غلط ھے ۔ اس میں کوئی صداقت نہیں ۔ میرا خیال ھے کہ حمزہ صاحب اپنی تسلی مسلم لیگ کے آئین پڑھنے کے بعد ھی کر سکتے ھیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ مسلم لیگ کے دانت دکھانے کے اور ھیں اور کھانے کے اور ۔

Mr. Deputy Speaker: The Member may please take his seat.

چودھری محمد ادریس ۔ حمزہ صاحب کا ایک اور اعتراض ھے وہ اعتراض خٹک صاحب نے جو سیکشن ۲ ۔ اے کا حوالہ دیا ھے اس کے متعلق ھے ۔ کاش کہ وہ یہ اعتراض کرنے سے پیشتر ھسٹری کو پڑھ لیتے جس کی وجہ سے ھمارے لا ڈیپارٹمنٹ نے بہت مدت سے اس ڈیمانڈ کو مد نظر رکھتے ھوئے لیگل اتھارٹی میں کچھ discrepancies ھونے

کی وجہ سے یہ سیکشن ان الفاظ میں incorporate کیا ہے ۔

جناب والا ۔ ہوتا یوں تھا اس سے پیشتر بھی قانون فوجداری میں اس قسم کے provisions موجود ہیں ۔ لیکن ان کے الفاظ ایسے تھے جن کی وجہ سے کوئی اتھارٹی مخصوص نہیں کی گئی ہے کہ کس نے یہ فیصلہ کرنا ہے کہ کوئی کارروائی کسی شخص نے اپنی سرکاری حیثیت میں کی ہے یا نہیں جب بھی کوئی فوجداری کارروائی ہوتی پہلا نکتہ یہ پیدا ہوتا تھا کہ یہ کام اس نے اپنی سرکاری حیثیت میں نہیں کیا اور بعض اوقات اس کے لئے سپریم کورٹ تک جانے میں سالہا سال لگ جاتے بہت عرصہ سے مطالبہ تھا کہ فوری ابتدائی سٹیج پر یہ فیصلہ ہو جانا چاہئے اور اس کے لئے اتھارٹی مقرر ہونی چاہئے کہ آیا کسی سرکاری افسر کا کوئی کام اس کی آفیشل ڈیوٹی میں ہے یا نہیں ۔ اس ہسٹری کے مد نظر دیکھا جائے تو اس سیکشن کے الفاظ ایسے ہیں کہ اس کے تحت ایک اتھارٹی کو یہ اختیارات دے دئے گئے ہیں ۔ اب کسی لمبی کارروائی میں پڑنے سے پہلے اس سیکشن کے تحت یہ فیصلہ ہو جائیگا کہ آیا اس شخص پر مقدمہ چل سکتا ہے یا نہیں آخر کسی نے تو یہ فیصلہ کرنا ہے ۔ وہ ڈی سی ہو یا میجسٹریٹ ہو ۔۔۔۔۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: With your permission, Sir, why not the court itself?

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ اس سے پیشتر اس قسم کے provisions تو موجود ہیں مگر ان کی وجہ سے confusion تھا اور معمولی سے نکتہ کے فیصلے کے لئے سالہا سال لگ جاتے تھے اور کیس سپریم

کورٹ تک چلے جاتے تھے ۔ اب یہ بات نہیں ہو گی فیصلہ غلط ہو یا صحیح ہو ابتدا ہی میں ہو جائیگا ۔ آخر یہ ضروری نہیں کہ جو فیصلہ ہو صحیح ہو ۔ ------

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: With your permission, Sir, if there is no appeal from this?

Chaudhri Muhammad Idrees: There should be no appeal; there should be an end to litigation. It is the State Policy; it is the policy of the society that there should be an end to litigation. (laughter).

مسٹر حمزہ ۔ اور سکھا شاہی کسے کہتے ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ شاید ٹوبہ ٹیک سنگھ سے اس کا کچھ تعلق ہو ۔

Mr. Deputy Speaker: Order please, Order.

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ سیکشن ۳ کے متعلق اس سے پیشتر کافی بحث ہو چکی ہے میں ایک منٹ میں اس کے متعلق ایک چھوٹی سی عرض کرنا چاہتا ہوں ۔ اگر ملک اختر صاحب یہاں موجود ہوتے تو زیادہ بہتر تھا ۔ انہوں نے ایک "کاما" پر اعتراض کیا ہے جس کا جواب وزیرقانون صاحب نے دے دیا ہے اس کے لئے پہلے سے جوڈیشیل فیصلہ موجود ہے اگر وہ چاہیں تو میں انہیں دے دوں گا ۔ معلوم ہوتا ہے کہ میرے فاضل دوست کی punctuation بڑی کمزور ہے وہ کوئی مناسب ڈکشنری دیکھ لیں یا اس پر سیکسویل کی کتاب ہے وہ دیکھ لیں آخر میں میں وزیر صاحب کی خدمت میں ایک عرض پیش کرنا

چاهتا هوں اور وہ ذاتی تجربہ کی بنا پر ہے ۔ غالباً میرے فاضل دوست اختر صاحب کو یہ ترمیم ضرور پیش کرنی چاهئیے تھی اگر وہ کرتے تو ایک تعمیری اقدام هو جاتا ۔ غالباً انہوں نے اس کا نوٹس هی نہیں لیا ۔

جناب والا ۔ اس آرڈیننس کے تحت جو اس وقت همارے سامنے ہے ڈسٹرکٹ جج کی عدالت میں جو revision file هو گی اس کے لئے تیس دن کی میعاد مقرر کر دی گئی ہے ۔ بہت سے حالات میں جناب عالی یہ هوتا ہے کہ فیصلہ یک طرفہ هو جاتا ہے دوسرے فریق کو یہ پتہ هی نہیں چلتا کہ اس کے خلاف یہ فیصلہ هو چکا ہے اسے دو چار چھ ماہ کے بعد اس کا پتہ اس وقت چلتا ہے جب اس فیصلہ پر عملدرآمد شروع هوتا ہے ۔ چونکہ میعاد صرف تیس دن مقرر کی گئی ہے اور سیکشن ۵ اور بارہ کا اطلاق نہیں کیا گیا ہے اس شخص کے لئے کوئی remedy باقی نہیں رهتی وہ کوئی داد رسی حاصل نہیں کر سکتا ۔ مجھے ایک ایسے کیس کا ذاتی طور پر علم ہے ۔ ایک بیوہ کے خلاف مہم میں یک طرفہ حکم جاری هو گیا ۔

(ایک آواز ۔ کس نے کیا تھا)

آپ کی پارٹی کے ایک چیئرمین نے / اسے دو صد روپے جرمانہ کر دیا گیا چھ ماہ کے بعد جب اس پر عملدرآمد هوا تو اسے پتہ چلا ڈی سی صاحب اس کی مدد کرنا چاهتے تھے ۔ وہ چاهتے تھے کہ اس کے ساتھ انصاف

ہو جائے لیکن قانون میں اس کی گنجائش موجود نہ تھی کہ اسکی داد رسی ہو سکتی لہذا میں اپنے محترم وزیر صاحب سے یہ التجا کرونگا کہ وہ اس پوائنٹ کو ضرور نوٹ کریں ۔ اور یہ خامی جلد از جلد دور کریں ۔ اور ایکٹ میعاد کے سیکشن ۵ اور ۱۲ کا ضرور اس پر اطلاق کر دیا جائے ۔

خان محمد یوسف خان (راولپنڈی ۔ ۲) ۔ جناب والا ۔ پیشتر اس کے کہ میں آرڈیننس زیر بحث کے متعلق کچھ عرض کروں میں اس امر کا اظہار کرنا چاہتا ہوں کہ میں اپنے فاضل دوست چودھری محمد ادریس کے ان خیالات سے پوری طرح اتفاق رکھتا ہوں جو انہوں نے وکلاء اور بار کے متعلق یہاں فرمائے ہیں وکلا کی کامیابی کا بین ثبوت یہ ہے کہ ایک وکیل کے ذہن میں پاکستان کا خیال آیا اور دوسرے نے اس کی تکمیل کی ۔ وکلاء نے ہمیشہ تمام قوم کے حقوق کی نگہداشت کی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ میں آپ کی وساطت سے انہیں بتانا چاہتا ہوں کہ صدر صاحب وکلا کے خلاف بہت کچھ کہہ چکے ہیں ۔

خان محمد یوسف خان ۔ وکلاء کی تنقیص کسی نے آج تک نہیں کی موجودہ معاشرہ میں یہ ایک معزز پیشہ ہے اور ان کا ہونا ضروری ہے ۔

جناب والا ۔ میرے فاضل دوست خٹک صاحب نے ارشاد فرمایا ہے کہ بہت سے اچھے قانون ہیں جو اس وجہ سے جانبر اور کامیاب نہیں ہوتے کہ جب

وزیر انہیں پیش کرتے ہیں تو بر وقت بتایا نہیں جاتا کہ ان کا مقصد کیا ہے اور ایسا کیوں کیا گیا ہے ۔ میں ان کی خدمت میں عرض کروںگا ۔ کہ یہ طریق کار جس کے مطابق آج بھی یہاں بحث ہوئی ہے اس اصول کے خلاف ہے جو آئین میں دیا گیا ہے اس ترمیمی دفعہ میں شاید کوئی ایسی بات نہیں کہ سرکاری ملازمین کا trial نہیں ہو گا یا فوراً نہیں ہو گا ۔ مصالحتی عدالتوں کی بجائے عام عدالتوں میں ان کے خلاف کارروائی بدستور ہو سکتی ہے ۔ میری دلیل اس کے حق میں یہ ہے ۔ کہ اپنے ضابطہ فوجداری کی دفعہ ۱۹۷ کے مطابق کسی شخص کو کسی سرکاری ملازم کے خلاف حق استغاثہ حاصل نہیں جب تک اس کی اجازت متعلقہ افسروں سے نہ لے لی جائے ۔ جب تک اس کی موجودہ اتھارٹی سے اجازت حاصل نہ کریں ۔ وہ استغاثہ عدالت میں چل نہیں سکتا ۔ تو یہ قانون ان لوگوں کا دیا ہوا ہے جنہوں نے قانون کی تمام تھیوریاں پڑھی ہیں ۔ (میری مراد انگریز سے ہے) یہ اس زمانہ سے چلا آ رہا ہے ۔ اگر اس کو اس نقطہ نظر سے دیکھیں گے کہ کسی ایک خاص طبقے کے حقوق کو محفوظ کیا گیا ہے ۔ یا اس میں فرق پیدا کیا گیا ہے ۔ یہ طریقہ سوچنے کا اور دیکھنے کا درست نہیں ہے ۔ بلکہ میں یہ سمجھتا ہوں اور آپ خیال فرمائیں کہ بالعموم جتنے افسران یا سرکاری ملازمین جو ہیں وہ کسی ضلع میں ہوتے ہیں اور رہنے والے کسی قصبہ کے ہو سکتے ہیں ۔ فرض کیجئے ایک دور دراز قصبہ میں کسی ایسے فعل کے

لئے جو حقیقتاً ان کی سرکاری ڈیوٹی کے الدر سر زد ہوا ہو اب اگر Conciliation Court انہیں سنے تو وہ بچارے اپنی ڈیوٹی چھوڑ کر تاریخیں بھگتنے کے لئے ۲۰ میل یا ۲۵ میل دور دراز علاقے میں جائیں گے حالانکہ انہوں نے کچھ بھی نہیں کیا ۔ اپنے فرائض منصبی کی ادائیگی کے سلسلہ میں ان سے کوئی ایسی چیز یا ایسا جرم سرزد ہو جسے جرم سمجھا جاتا ہے یا کوئی دوسرا آدمی ان کے خلاف شکایت کرتا ہے اور وہ مارے مارے پھرتے ہیں اور ان کا اپنے فرائض منصبی کو ادا کرنے میں حرج ہوتا ہے ۔ یہ بہتر ہے کہ ضلع کی عدالت کے اندر ہی trial ہو بجائے اس کے کہ Conciliation Court میں trial ہو ۔ میری نگاہ میں اور بھی وجوہات ہیں جن کی بنا پر اس میں ترمیم لازم کر دی گئی ہے یہ کسی طرح سے بھی امتیازی تحفظ پیدا نہیں کیا گیا ۔ دوسرے میرے بھائی صاحب نے ''کامے،، والا مسئلہ پیش کیا ہے میں تو پہلے سے ساری بات کو سنتا رہا ہوں مجھے تو سمجھ نہیں آیا کہ اس میں تنازعہ کیا پیدا ہوا ہے ۔ تھیوری اور فلسفہ یہ ہے کہ ہر شخص کو قانون سمجھنا چاہئے everyone is presumed to know law ۔ قیاس یہ ہوتا ہے کہ ہر آدمی قانون کو جانتا ہے لیکن عملی صورت میں آپ سب جانتے ہیں کہ یہ حقیقت نہیں ہے بلکہ قانون کو قانون کے ماہرین ہی سمجھتے ہیں اور اس کی interpretation کے سوال کو وہ خوب سمجھتے ہیں کہ کیسے کرنی چاہئے ۔ اب آپ یہ خیال فرمائیں کہ صاف الفاظ میں لکھا ہوا ہے ۔

"Save as otherwise expressly provided by or under this Ordinance, the provisions of the Evidence Act, 1872 (I of 1872), other than those contained in sections 123, 124 and 125 of the Code of Criminal Procedure. . . ."

اگر یہ خیال پیدا ہوتا ہے کہ اس میں complications ہیں ۔ اسے اس طرح پڑھیں ۔

"Save as otherwise expressly provided by or under this Ordinance, the provisions of the Evidence Act, the provisions of the Code of Criminal Procedure. . . ."

کیا یہ interpretation کا طریقہ ہے ۔ محکمہ نے ٹھیک لکھا ہے کہ جب 'year' ہو تو وہاں ,,کامہ،، لگتا ہے ۔ ,,کامہ،، تو یقیناً ہے ۔

". . . . . other than those contained in Sections 123, 124, and 125"

چونکہ Evidence Act, 1872 کو refer کر رہے ہیں اس لئے انہوں نے ,,کاما،، دے دیا ہے ۔

"The provisions of the Code of Criminal Procedure."

اس سے ظاہر ہے کہ سیکشن ۱۲۳ ، ۱۲۴ اور ۱۲۵ Evidence Act سے تعلق رکھتے ہیں نہ کہ Criminal Procedure Code سے تعلق رکھتے ہیں ۔ اس لئے جہاں تک قانون میں کسی خلا کا تعلق ہے وہ definition میں موجود نہیں ہے ۔

جناب والا ۔ اس سلسلے میں ایک گذارش ضرور کروں گا ۔ وہ یہ ہے کہ جو مجھے نقص نظر آیا ہے ۔ اور میرے فاضل بھائی نے جیسا کہ مثالیں دی ہیں میں سمجھتا ہوں میں نے بہت cases کئے ہیں ۔ اس میں

نقص یہ ہے کہ یکطرفہ فیصلہ کرنے کا حق ہی نہیں ہے اور یہ فرما رہے ہیں کہ یکطرفہ فیصلہ کے سلسلہ میں اپیل کی گئی ہو یا revision کی گئی ہو ۔ revision میں یہ کہا گیا ہے اب کی جائے گی ۔ میں اسکے متعلق عرض کرتا ہوں کہ یکطرفہ فیصلے کرنے کا حق کہیں بھی نہیں ہے ۔ اگر کوئی صاحب یکطرفہ فیصلہ کردیں تو وہ کنٹرولنگ اتھارٹی خواہ ڈسٹرکٹ جج کے پاس ہو یا ڈپٹی کمشنر کے پاس وہ اس کو satisfy اس بنا پر کر سکتے ہیں کہ یکطرفہ فیصلہ کا کوئی حق نہیں ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ جہاں یکطرفہ کا حق نہیں ہے وہاں یہ حق دینا چاہئے اگر یہ Criminal Procedure میں نہ ہو ۔ فرض کیجئے ۴۸۸ کا کوئی کیس ہوتا ہے اور civil cases میں ایسی پوزیشن ہے کہ بار بار مدعا علیہ کو طلب کیا جاتا ہے اور وہ نہیں آتا پھر کیا کیا جائے ۔ میں یہ عرض کرتا ہوں کہ آپ یکطرفہ فیصلہ کا حق ان کو دیں تا کہ فیصلہ میں توقف بھی نہ ہو اسکے علاوہ کوئی نتیجہ خیز حل بھی ہو ۔ ورنہ تاریخیں دیتے چلو۔ اگر ایک آدمی عمداً غیر حاضر ہو جاتا ہے اس کے متعلق کیا کیا جا سکتا ہے ۔ اصلی ہنگامی قانون جو ہے اس میں یہ ترمیم کرنا میرے نقطہ نگاہ سے لازمی ہے ۔

جناب والا ۔ ان معروضات کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں ۔

رانا پھول محمد خان (لاہور ۔ ۷) ۔ جناب سپیکر ۔ اس ہنگامی قانون کے نقائص بیان کرتے وقت میرے نہایت ہی معزز دوست حمزہ صاحب نے ایک ایسے طبقہ پر شبہ کا اظہار کیا ہے ۔ جس کی وجہ سے میرے

لئے لازم ہے کہ اس طبقہ کے متعلق میں بھی انہیں کچھ بتاؤں چونکہ میں بھی اسی طبقہ سے تعلق رکھتا ہوں ۔ جناب والا ۔ بنیادی جمہوریت کے نظام نے اس ملک کی دیہی آبادی کو جس قدر ترقی دی ہے اس سے کوئی شخص انکار نہیں کر سکتا ۔ مصالحتی عدالتیں اس لئے قائم کی گئی ہیں کہ دور دراز بسنے والے غریب لوگوں کو حصول انصاف کے لئے زیادہ خرچ برداشت نہ کرنا پڑے (قطع کلامی) ۔

جناب والا ۔ میرے معزز دوست نے جو چیئرمینوں پر شبہ کا اظہار کیا ہے ۔ کہ وہ آزاد نہیں ہیں ۔ وہ منصف نہیں ہیں اور دیانت دار نہیں ہیں ۔ مجھے ان کی اس بات سے اتفاق نہیں ہے ۔

جناب والا ۔ جہاں تک ان مصالحتی عدالتوں کے مقدمات کی اپیلوں کا تعلق ہے اگر آپ اس کا جائزہ لیں یا ان کی تعداد دریافت کریں تو آپ کو بہت کم مقدمات ایسے ملیں گے جن میں اپیلوں کی ضرورت پڑتی ہے۔ ورنہ مصالحتی عدالتیں زیادہ سے زیادہ مقدمات میں فریقین میں صلح کرا دیتی ہیں ۔ جناب والا ۔ میری سمجھ میں نہیں آیا کہ میرے فاضل دوست نے کہا ہے ۔ کہ نہ وکلاء کی اجازت ہے ۔ نہ دلائل کی اجازت ہے اور اپیل کی اجازت ہے ۔ اگر اپیل کی اجازت دی جائے تو پھر وہ کہتے ہیں کہ ایسا طبقہ جو اس ملک کے قانون کا محافظ ہے (یعنی وکیلوں کا طبقہ) اس پر شبہ کرتے ہیں ۔ کہ ان کو لالچ دیتے ہیں ۔ ان کی دیانت پر شبہ کرتے

ھیں ۔ کہ ان کو لالچ دیتے ھیں۔ ان کی دیا نت پر شبہ کرتے ھیں۔ چیئرمینوں کی دیانت پر شبہ کرتے ھیں بلکہ یہ ھر چیز پر شبہ کرتے ھیں ۔ میں ان سے دریافت کرنا چاھتا ھوں کہ چیئرمینوں کو ان کی قوم نے منتخب کیا ھے ۔ اس قوم کی اکثریت نے منتخب کیا ھے ۔ ان کا یہ کہنا کہ چیئرمین اکثر قوم کی نمائندگی نہیں کرتے ۔ تو میں کہتا ھوں کہ اگر وہ نمائندگی نہ کرتے تو میرے فاضل دوست بھی صحیح معنوں میں اس ھاؤس کے ممبر منتخب ھو کر نہ آتے ۔

Mr. Deputy Speaker : The Member may please be relevant.

رانا پھول محمد خان ۔ نہ اس ملک کے عوام دیانت دار ھیں ۔ نہ اس ملک کے افسر دیانت دار ھیں تو اس لئے میں ان سے دریافت کرنا چاھتا ھوں کہ آیا وہ کون سا طبقہ ھے جس کی دیانت داری پر شبہ نہ ھو ۔ کیونکہ اگر افسران کو اختیارات دیئے جائیں تو وھاں بھی بددیانتی کا احتمال ھوتا ھے ۔ اگر عوام کو اختیارات دے دیئے جائیں تو انہیں وھاں بھی بددیانتی نظر آتی ھے ۔ اس لئے میرے خیال میں اگر تمام اختیارات اور اقتدار حمزہ صاحب کے سپرد کر دیئے جائیں تو وہ ایک X X X X X پیدا کریں گے ۔

Mr. Deputy Speaker : No personal remarks. These remarks should be expunged from the record.

---

*Expunged as ordered by the Deputy Speaker.

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir, question may be put now. The ordinance has been under debate since day before yesterday and practically the whole day has been devoted to this.

Mr. Deputy Speaker : Let the House decide.

مسٹر حمزہ - آپ کو اس چیز کا علم ہے کہ ہمارے قائد کو بھی جیل بھیجا گیا ہے - لیکن ہمیں یہاں بولنے کی پھر بھی اجازت نہیں دی جاتی -

Mr. Deputy Speaker : The member may please resume his seat.

وزیر بنیادی جمہوریت - اتنا کچھ بولنے کے باوجود بھی آپ یہ فرما رہے ہیں - کہ آپ کو یہاں پر بولنے کی اجازت نہیں دیجاتی -

رانا پھول محمد خان - پوائنٹ آف آرڈر - جناب سپیکر - حمزہ صاحب نے ہم پر یہ جو الزام لگایا ہے - کہ ہم نے انکے لیڈر کو جیل بھیجا ہے - اسکے متعلق میری عرض یہ ہے - کہ میرا خیال تو یہ ہے - کہ انکے لیڈر کے جیل میں جانے سے تو انکی دلی خواہش پوری ہوئی ہے - کیونکہ اس طرح انہیں اچھی طرح بولنے کا موقع مل گیا ہے - (قطع کلامیاں)

Mr. Deputy Speaker : This is no point of order.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) - جناب سپیکر - یہ ترمیمی ہنگامی قانون تین دفعات پر مشتمل ہے اور میں اس قانون کے

متعلق اپنی گذارشات اسکی آخری دفعه سے شروع کرتا ہوں ۔ یہ آخری دفعہ وکلاء کو نظرثانی کے مرحلے پر کنٹرولنگ اتھارٹی کے سامنے پیش ہونے کی اجازت دیتی ہے ۔ مجھے افسوس ہے ۔ کہ اس دفعہ پر گفتگو کرتے ہوئے وکلاء کے سلسلے میں بعض بڑی ناخوشگوار باتیں سامنے آئیں ہیں اور مجھے یقین ہے ۔ کہ وکلاء کے بارے مین حمزہ صاحب نے جو باتیں فرمائی تھیں ۔ ان سے ان کا یہ مقصد نہیں تھا کہ اس بر صغیر میں سارے کے سارے وکلا ملک کی بدنامی اور دوسری بدعنوانیوں کا باعث بنے ہیں ۔ کیونکہ واقعہ یہ ہے ۔ کہ یہ ملک اپنے قیام کے لئے بھی وکلاء کی خدمات کا مرھون منت ہے ۔ اس میں شک نہیں ۔ کہ بہت سے وکلاء اپنے پیشے کو بدنام کرنے کا باعث بھی بنے ہیں ۔ لیکن اس وقت جو عدالتی نظام ہمارے ہاں رائج ہے ۔ اس میں عدالتوں کی امداد کیلئے بعض اوقات وکلاء کی موجودگی ضروری سمجھی جاتی ہے ۔ اور ان کی موجودگی مفید خدمات کا باعث بنتی ہیں ۔ اس لئے مجھے آپکی اس دفعہ سے پورا اتفاق ہے ۔ کہ اب آپ نے وکلاء کو کم از کم نظرثانی کے موقع پر تو گفتگو کا موقع دیا ہے ۔

تیسری شق پر گفتگو کے دوران کافی بحث ایک "comma" کے مسئلے پر ہوئی ہے ۔ واقع یہ ہے کہ مجھے اس "comma" کو سمجھنے میں کوئی دقت پیش ہی نہیں آئی ۔ اور جو کچھ آپ کہنا چاہتے ہیں ۔

میں نے اسکا مفہوم پہلی ھی نظر میں پا لیا ھے ۔ مگر یہ درست ھے ۔ کہ یہ مبہم ھے اور اس ابہام کا واضح ثبوت یہ ھے ۔ کہ خود جناب سپیکر جب یہاں تشریف رکھتے تھے ۔ تو ان کو بھی محسوس ھوا ۔ کہ یہ "comma" معنی کے سمجھنے میں غلط فہمی پیدا کر رھا ھے ۔ اور مزید قانون کو بھی یہی دقت محسوس ھوئی۔ کہ یہاں "comma" کیوں رکھا گیا ھے ۔ اور انکو اپنے عملے سے مدد لینے کی ضرورت پیش آئی ۔ اور تب انکی سمجھ میں آیا ۔ اور وہ ایوان کو بتا سکے ۔ کہ اس "comma" کی ضرورت کیوں پیش آئی تھی ۔ تو ایسے قوانین جنکا تعلق عدالتی نظام کے نچلے طبقے سے ھے ۔ یعنی چیئرمینوں سے ھے ۔ تو اگر اس میں اس طرح کا ابہام نہ ھو ۔ تو قوانین کو سمجھنے اور معاملات کا فیصلہ کرنے میں زیادہ آسانی ھو گی ۔ پھر اصل دفعہ کہ جس سے مجھے اختلاف ھے ۔ وہ آپکی دفعہ نمبر 2 (اے) ھے ۔ جس میں آپ نے مصالحتی عدالت کے نظام کی حدود سے سرکاری ملازمین کو ایک حد تک خارج کیا ھے۔ جہانتک اس دفعہ کی روح کا تعلق ھے ۔ یعنی اس عبارت کے پیچھے جو روح کار فرما ھے ۔ مجھے اس سے اختلاف نہیں ھے ۔ یہ امر واقعہ ھے ۔ کہ سرکاری ملازمین اپنی سرکاری ملازمت کی حیثیت میں جو فرائض انجام دیتے ھیں ۔ اگر انکو مصالحتی عدالتوں کے چیئرمینوں کی زد میں لایا جائے تو اس سے سرکاری کام کی صحیح طریقے سے بجاآوری میں خلل کا امکان ھے ۔ اور اس لئے ابتدائی عدالتوں کے بجائے ڈسٹرکٹ میجسٹریٹ کی عدالتیں یا دوسری ملکی

عدالتیں یعنی عام عدالتوں میں مقدمات کو جانا چاہئیے ۔ لیکن اس شق کی عبارت بھی اتنی مبہم ہے ۔ کہ اس سے میں سمجھتا ہوں ۔ کہ آپکو صحیح مقاصد حاصل کرنے میں دیر لگے گی ۔ مثلاً یہ کہ یہ دفعہ یہ نہیں بتاتی ۔ کہ فرض کر لیجئے ۔ اگر ایک سرکاری ملازم کسی جرم کا مرتکب ہوتا ہے ۔ اور اسکا معاملہ فیصلے کیلئے مصالحتی عدالت کے سامنے آنا چاہئیے ۔ تو اسکے لئے مطلوبہ سرٹیفیکیٹ حاصل کرنے کی ذمہداری کس پر عائد ہو گی ۔ آیا اس متعلقہ مصالحتی عدالت کا چیئرمین خود اس اتھارٹی کے پیچھے سرٹیفیکیٹ حاصل کرنے کے لئے بھاگے گا ۔ کہ آیا اسے try کیا جائے یا نہیں اور آیا یہ کام اس اہلکار نے سرکاری حیثیت میں کیا تھا ۔ یا غیر سرکاری حیثیت میں کیا تھا ۔ یعنی اس قانون سے اس بات کا پتہ نہیں چلتا ۔ فرض کیجئے ۔ کہ ایک سرکاری ملازم ایک جرم کا مرتکب ہوا اور مصالحتی عدالت کے قانون کے لحاظ سے اس سرکاری ملازم کا معاملہ فیصلے اور سزا کیلئے مصالحتی عدالت کے سامنے جانا چاہیئے اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے ۔ کہ یہ فرض کس کا ہے ۔ کہ وہ متعلقہ اتھارٹی سے مطلوبہ سرٹیفیکیٹ حاصل کرے ۔ کہ وہ جرم اس افسر نے اپنے سرکاری فرض کی انجام دھی میں کیا ہے ۔ اس لئے وہ معاملہ مصالحتی عدالت کی حدود اختیار سے باھر ہے ۔ ایک صورت تو یہ ہو سکتی ہے ۔ کہ مصالحتی عدالت کا چیئرمین یہ محسوس کرے ۔ کہ یہ جرم سر زد ہوا ہے ۔ تو وہ خود تلاش کرے ۔ کہ وہ اتھارٹی کون سی ہو گی ۔ جو

اسے یہ سرٹیفیکیٹ دیگی ۔ کہ اس نے یہ جرم کس حیثیت میں کیا تھا ۔ اگر آپ اسکا یہ منشاء لیتے ہیں ۔ تو میں سمجھتا ہوں ۔ کہ یہ اس قانون کی نفی ہے ۔ یعنی مصالحتی عدالت کے چیئرمین کو اس اتھارٹی کے پیچھے بھاگنا اور پھر سرٹیفیکیٹ حاصل کرنا یہ اسکے لئے بہت ہی دقت طلب صورت ہے ۔ یہ اس عدالت پر ایک ایسا فرض عائد کرنا ہے ۔ کہ جس کی بناء پر وہ انصاف نہیں کر سکے گی ۔

دوسری صورت جو صحیح ہے ۔ وہ یہ ہے ۔ کہ اگر کسی مصالحتی عدالت کے چیئرمین کو یہ معلوم ہو ۔ اور یہ محسوس ہو ۔ کہ کسی سرکاری افسر نے کوئی جرم کیا ہے ۔ تو وہ اسکو عدالت میں پیش کرے ۔ اور پھر یہ ذمہ داری اس افسر کی ہے کہ وہ مطلوبہ سرٹیفیکیٹ مہیا کر کے بتائے کہ یہ عدالت میرے بارے میں فیصلہ نہیں کر سکتی ۔ اس لئے کہ مجھ سے جو فلاں فعل یا فلاں جرم سرزد ہوا ہے ۔ وہ میرے سرکاری افسر ہونے کی حیثیت میں سرزد ہوا ہے ۔ ۔ ۔

Mr. Hamza : Sir, there is no quorum in the House.

Mr. Deputy Speaker : Let there be a count (*count was taken*). The House is not in quorum. Let the bells be rung (*bells were rung*). The House is in quorum. Yes, Mr. Farooqi.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس

قانون کی یہ دفعہ روح کے اعتبار سے صحیح ہے لیکن عبارت کے لحاظ سے سخت مبہم ہے ۔ اس میں آپ نے یہ فرمایا ہے ۔

"Cases relating to matters..... .... shall be excluded from conciliation except where a certificate is granted by Government or an officer authorised by Government in that behalf to the effect that the Government Servant has not acted in the discharge of his official duties.".

اس سے یہ پتہ نہیں چلتا کہ یہ ذمہداری کس کی ہے ۔ to obtain that certificate from the Government or the officer authorised by Government in that behalf.

آیا وہ مصالحتی عدالت کا چیئرمین اس فعل کے سرزد ہونے کے بعد معلوم کرے گا کہ کونسا افسر سرٹیفیکیٹ دے گا ۔ پھر وہ سرٹیفیکیٹ لائے اور افسر متعلقہ کو بلائے ۔ یا جب یہ فعل سرزد ہو جائے تو مصالحتی عدالت کا چیئرمین اس بات کا مجاز ہو کہ وہ افسر متعلقہ کو اپنی عدالت میں حاضری کا حکم دے ۔ اس کے خلاف کارروائی جاری کرے اور پھر یہ ذمہ داری اس افسر متعلقہ کی ہو کہ وہ صحیح افسر سے جو مقرر کیا گیا ہو یہ سرٹیفیکیٹ حاصل کر کے لے آئے ۔ کہ جناب میں نے یہ کام اپنی سرکاری ذمہ داری کی ادائیگی کے سلسلہ میں کیا تھا ۔ اس لئے میرا یہ جرم مصالحتی عدالت کے purview میں نہیں آتا ۔ مجھے پتہ نہیں کہ آپ کے ذہن میں یہ بات تھی یا نہیں ۔ بہر حال اس لحاظ سے یہ دفعہ ناقص ہے ۔ گفتگو کرتے ہوئے میرے بعض رفقا نے دفعہ ۱۹۷ کا حوالہ دیا ہے ۔

اور جو بات کہی گئی ہے وہ سن کر مجھے افسوس ہوا کہ یہ انگریزوں کی کے بنائے ہوئے قانون کے مطابق ہے ۔ واقعہ یہ ہے کہ اس ملک میں انگریز کی جو حکومت تھی وہ نمائندہ حکومت نہیں تھی وہ ایک نوکر شاہی کی حکومت تھی ۔ وہ اس طرح کے قوانین بناتے تھے کہ ان کے مقرر کردہ افسران کو زیادہ سے زیادہ تحفظات مل سکیں ۔ اور عدالتوں کو اور جمہوری اداروں کو ان افسران کے اوپر کم سے کم اختیارات حاصل ہوں کیونکہ وہ اُن کی حکومت کے ارکان تھے اور انہی کی بنیادوں پر ان کی حکومت قائم تھی ۔ اب ہمارے سامنے یہ حال پیش کرنا کہ یہ قانون ٹھیک ہے ۔ کیونکہ یہ اس قانون کے مطابق ہے جو انگریزوں نے یہاں رائج کیا تھا ۔ میں سمجھتا ہوں یہ ہمارے لئے باعث ننگ ہے ۔

خان محمد یوسف خان ۔ اس سے پہلے مغربی پاکستان میں ایسی ہی حکومت قائم تھی ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ اور اب اس کو پورا کیا گیا ہے ۔ ہمیں دیکھنا یہ ہے کہ سرکاری افسران کو جہاں تک تحفظ دیا جانا چاہیئے اُس سے زیادہ تحفظ ان کو نہ دیا جائے اور اس حد تک تحفظ دیئے جانے سے قطعاً اختلاف نہیں ۔ سرکاری افسر اپنے سرکاری فرائض کی ادائیگی میں کوئی لغزش کرتا ہے تو بے شک اعلیٰ عدالتوں کو اس کا نوٹس لینا چاہئے اور عدالتی نظام کے نچلا درجہ یعنی چیئرمین کے purview سے باہر ہونا چاہئے

تاکہ اہلکار آزادی سے اپنے فرائض کو سر انجام دے سکے ۔ اس کا یہ مطلب نہیں کہ وہ چیئرمین کے حدود سے بالکل آزاد ہو اور یہ کام آپ چیئرمین پر ڈال دیں کہ وہ اس کے پیچھے بھاگے اور مطلوبہ سرٹیفیکیٹ حاصل کرے ۔ میں سمجھتا ہوں ان وجوہ کی بنا پر شاید وزیر متعلقہ خود غور فرمائیں کہ اس دفعہ میں کوئی ترمیم کر لی جائے تا کہ سرکاری افسران کو وہ تحفظ بھی حاصل رہے گا ۔ جو وہ لینا چاہتے ہیں اور ان کو دینا بھی چاہئے اور اس کے ساتھ ہی مصالحتی عدالتوں کے چیئرمین کا وقار اور ان کی پوزیشن بھی برقرار رکھی جائے ۔ اب یہ بات آپ نہ بھولیں کہ مصالحتی عدالتیں اور یہ چیئرمین یہ سارے کا سارا ادارہ یہ خود آپ کی حکومت کے نزدیک اور آپکی حکومت کے سب سے بڑے سربراہ کے نزدیک ایک متبرک ادارہ ہے ۔ اور اس کے خلاف یا اس کے حدود اختیار کو کم کرنا غلط ہے ۔ اس لئے کہ یہ آپ کے ان چند قوانین میں شامل ہے جن کو دستوری تحفظ حاصل ہے ۔ ایسے دستور ی تحفظ یافتہ قوانین کے اندر کسی چیز کو مبہم رکھنا اور اختیار کو کم کرنا خود آپ کی حکومت کی منشا کے خلاف ہے ۔ تو میں درخواست کروں گا کہ اگر آپ ہماری بات اس وقت نہیں مان سکتے تو اسے کسی اور موقع پر کسی آرڈیننس کے ذریعہ سے یا بل کے ذریعہ سے اس lacuna کو دور کریں تاکہ یہ بات واضح ہو کہ یہ ذمہ داری کس کی ہے ۔

وزیر بلدیات (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ جناب والا ۔ اس

آرڈیننس پر کافی تقریریں ہو چکی ہیں ۔ اس سے پہلے ملک اختر صاحب نے کچھ ارشادات فرمائے تھے ۔ اس وقت وہ یہاں نہیں ہیں ۔ اگر لابی میں ہوں تو یہاں چلے آئیں مناسب ہو گا ۔ ورنہ مجھے ان کی عدم موجودگی میں عرض کرنا پڑے گا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ملک صاحب بہت محنت کرتے ہیں ۔ وہ دن میں آٹھ آٹھ اور گیارہ گیارہ گھنٹے کام کرتے ہیں اور پھر اس ایوان میں تشریف لا کر تقریر کرتے ہیں ۔ میں ان کو اس محنت پر مبارک باد پیش کرتا ہوں اور ساتھ ہی آپ کی وساطت سے اس ایوان کے ساتھ ہی ہمدردی کا اظہار کرتا ہوں کہ ان کی محنت کا جو نتیجہ ہوتا ہے اس کے لئے اس فاضل ایوان کو ان کی تقریریں سننا پڑتی ہیں ۔ اس میں ایک بات کا ضرور اظہار کروں گا کہ ان کی تقاریر میں خیر اور شر کا پہلو ہمیشہ ہوتا ہے اور چونکہ ان کا امتزاج نہایت حسین ہوتا ہے اس لئے جب وہ تقریر مکمل کر چکتے ہیں تو پھر ہماری طرف سے ان کی کسی تقریر کا جواب دینے کی ضرورت نہیں رہتی جو ارشادات انہوں نے فرمائے ہیں ۔ میں ان کا جواب بھی عرض کروں گا ۔

Mr. Munawar Khan: On a point of order. The Minister is absolutely irrelevant so far as the provisions of the Ordinance are concerned. He is passing personal remarks against a Member.

Mr. Deputy Speaker: The Minister should not discuss the Member. He should discuss the Ordinance.

وزیر بلدیات ۔ ظاہر ہے کہ کسی معزز ممبر کی تقریر کا جواب دیتے وقت ان کی تقریر کی زبان ۔ الفاظ اور فقرات کو استعمال تو کرنا پڑتا ہے ۔

جناب والا ۔ اس آرڈیننس کے تحت میں نے جس طرح پہلے بھی عرض کیا تھا مصالحتی عدالتوں کے اوپر کی گئی چارہ جوئی جسے ہم revision کہہ لیں یا application کا لفظ استعمال کر لیں جو میں نے سہواً اپیل کہا تھا جس کے متعلق میرے دوست حمزہ صاحب نے اعتراض کیا تھا ۔ میں نے وہ لفظ واپس بھی لے لیا تھا مگر ان کی ناراضگی دور نہیں ہوئی تو وہ application جو مصالحتی عدالتوں کے خلاف چارہ جوئی کے طور پر کنٹرولنگ اتھارٹی یا ڈسٹرکٹ جج کے پاس کی جائے وہاں ہم نے وکلا کو پیش ہونے کی اجازت دے دی ہے ۔ اب اس بات میں بہت سی باتیں نکل آئیں گی میں نے یہ بات اس لئے عرض کی ہے اور اس لئے اس میں یہ provision کی ہے ۔

Mr. Munawar Khan : On a point of order. Let the Minister specify the law and say whether on factual side too a revision can be allowed and if on factual side it cannot be allowed and it can be allowed on the legal side, how is it ?

Mr. Deputy Speaker : A point of order is raised when a Member wants my ruling on that point. Here the Member wants the Minister to explain it to him.

Mr. Munawar Khan : When I have concluded you might appreciate my point.

My point is that pleaders are not allowed to appear on either side in the Conciliation Courts. Now in cases of revision he can appear on legal points not on the factual side. Would you clear that point?

Mr. Deputy Speaker : What is the Member's point of order ?

Mr. Munawar Khan : Pleaders should have been permitted.

Mr. Deputy Speaker : It is no point of order.

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - اس میں ایک بات اہم ہے کہ وکلاء کو کنٹرولنگ اتھارٹی اور ڈسٹرکٹ جج کے سامنے پیش ہونے کی اجازت ہو گی- ابھی ابھی مسٹر منور خان صاحب نے فرمایا ہے اور بہت سے دوسرے ممبر حضرات نے فرمایا ہے مناسب یہ ہو گا کہ میں اصل دفعہ کے چند الفاظ پڑھ دوں - مصالحتی عدالتوں کے آرڈیننس کے سیکشن ۸ کی ضمنی دفعہ (۲) میں یہ ہے -

"If the decision of a Conciliation Court is by a majority of three to two, and the case falls under Part I of the Schedule, any Party may, within thirty days of the decision, apply, in the prescribed manner,—

(*a*) to the controlling authority, if the case relates to a matter falling under Section A of that Part, or

(*b*) to the District Judge, if a case relates to a matter falling under Section B thereof, and the controlling authority or District Judge, as the case may be,

and if satisfied that there has been a failure of justice, may set aside or modify the decision, or direct that the dispute be referred back to the Conciliation Court for reconsideration."

Mr. Munawar Khan : What about saving the people from incurring expenses and duplication ?

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - میں مناسب طریقہ سے اسکا جواب عرض کرونگا جیسا کہ جناب کے علم میں ہے اور اس ایوان کے ارکان کے علم میں ہے - مصالحتی عدالتوں کا مقصد یہ ہے کہ لوگوں کو مقامی طور پر ایسی عدالتیں اور forums مہیا کئے جائیں جہاں وہ اپنے چھوٹے چھوٹے جھگڑوں کا خود فیصلہ کرسکیں - اسبات پر میرے ایک فاضل دوست نے یہ اعتراض کیا ہے کہ یہ رواج ہے اور رواج اسلام کے خلاف ہے - میں آپ کی وساطت سے انکی اطلاع کیلئے یہ عرض کرونگا کہ رواج کوئی ہو بذات خود اسلام کے خلاف نہیں ہو سکتا - یہ کہنا کہ ہر رواج اسلام کے خلاف ہے یہ بات غلط ہے - رواج اسلام کے خلاف بھی ہو سکتے ہیں اور رواج اسلام کے مطابق بھی ہو سکتے ہیں - اگر آپ اسلام کی تاریخ پڑھیں اور اسلامی قانون کی تاریخ پڑھیں اور سنت کی تاریخ پڑھیں تو اسکی تاریخ یہ ہے کہ جو کچھ رسول اکرم نے ارشاد فرمایا اور جن کو درست فرمایا وہ رواج ہو گیا اور جسکو منع نہیں فرمایا تو وہ سنت اور اسلام کے مطابق چیزیں قرار دی گئیں تو یہ رواج کہ مقامی طور پر مقدمات کا فیصلہ ہو جائے اور اسکے لئے مقامی طور پر عدالتیں بنا دیجائیں یہ کہنا کہ یہ اسلام کے خلاف ہے میں سمجھتا ہوں کہ یہ بات نا درست ہے بلکہ یہ اسلام کے عین مطابق ہے کہ ہم اپنے جھگڑوں کو مصالحت کے طور پر سر انجام دیکر اور آپس میں لوگوں کے جھگڑوں کو ختم کر کے ایک دوسرے کے قریب لے آئیں اور یہ سب اسلئے کہ ان

جھگڑوں پر کچھ ناجائز خرچ نہ آئے ۔ وکلاء کے پیش نہ ہونیکی وجہ جو پہلے تھی وہ یہ تھی کہ لوگوں کے اخراجات زیادہ نہ ہوں ۔ میں یہ عرض کرونگا کہ ہم ہر وقت ہر قدم اور ہر موقع پر ثالثی کے بارے میں مقامی طور پر جائزہ لیتے رہتے ہیں اور عوام کی رائے کو مناسب خیال کرتے ہیں ۔ اور عملاً جو کچھ کارروائی ہوتی ہے اس میں غریبوں کے ساتھ اصلاح کی گنجائش کا ہر وقت خیال رکھتے ہیں ۔ تجربہ کے بعد یہ ثابت ہوا ہے کہ جہاں تک Conciliation Courts کا تعلق ہے یہ مناسب ہے کہ وہاں وکلاء نہ پیش ہوں لیکن جہاں اس سے اوپر کی سطح ہے جیسے کنٹرولنگ اتھارٹی کے سامنے یا ڈسٹرکٹ جج کے سامنے وہاں عملاً یہ چیز سامنے آتی ہے کہ فریقین اور عوام کو اس سلسلے میں تکالیف پیش آتی ہیں اور وہاں عدالتوں میں وکلاء کے مشورہ کی ضرورت پیش آ سکتی ہے چنانچہ اس چیز پر پورا غور و خوض کرنے کے بعد یہ فیصلہ کیا گیا کہ وہاں وکلاء کے پیش ہونے کی ضرورت ہے ۔ جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے کہ جہاں تک اخراجات کا تعلق ہے تو ہم نے کوشش کی ہے کہ مقامی طور پر مصالحتی عدالتیں قائم کر دی جائیں اور قائم کر دی گئی ہیں اور وہ فیصلہ کر رہی ہیں اگر کوئی شخص اس فیصلے سے مطمئن نہیں ہے اور اس سے بھی آگے جانا چاہتا ہے جہاں قانون سے واقفیت کی ضرورت ہے وہاں وکلاء کو اجازت نہ دینے سے دقتیں پیش آ رہی ہیں یہ نسبت اس کے کہ مصالحتی عدالتوں میں اجازت دی جائے ۔ ایسی حالت

میں کسی دوست کا یہ فرمانا کہ حکومت نے یہاں اجازت دے کر خدانخواستہ وکلاء کے ضمیر کو خریدنے کی کوشش کی ہے اس سے بڑی زیادتی جناب والا نہیں ہو سکتی - وکلاء کو پہلے بھی عدالتوں میں پیش ہونے کی اجازت ہے - وہ ہائی کورٹ میں بھی پیش ہو سکتے ہیں - سپریم کورٹ میں بھی پیش ہو سکتے ہیں - مجسٹریٹوں کی عدالتوں میں بھی پیش ہو سکتے ہیں- ججوں کی عدالتوں میں بھی پیش ہو سکتے ہیں- کیا مصالحتی عدالتوں سے آگے وکلاء کو پیش ہونے کی اجازت سے خدانخواستہ حکومت وکلاء کے ضمیر کو خرید سکتی ہے اس سے صرف عوام کا فائدہ مطلوب ہے - وکلاء عوام کے فائدہ کے ایک بنیادی کام کو سرانجام دیتے ہیں اس لئے کہ معاشرے میں ہر مقام پر ان کی ضرورت ہے اور موجودہ حکومت تو وکلاء کے پیشے کو بہت عزت کی نگاہ سے دیکھتی ہے اور اس کی ایک بین دلیل یہ ہے کہ مغربی پاکستان کی حکومت میں گیارہ وزراء میں سے ٦ - وکیل ہیں چنانچہ حکومت کی نظر میں وکالت کے پیشہ کی بہت عزت ہے - ایک صاحب نے یہ اعتراض فرمایا کہ ایک وکیل صاحب نے تقریر فرماتے ہوئے فرمایا کہ وہ ٣٥ سال وکالت کی زندگی پر فخر نہیں کر سکے - تو جمہوریت کا زمانہ ہے ہر شخص اپنی رائے کا اظہار کر سکتا ہے -

مسٹر حمزہ - صدر ایوب کا اس بارے میں کیا ارشاد ہے وہ فرمائیے -

وزیر بنیادی جمہوریت - صدر ایوب نے ہمیشہ اس کی وضاحت کی ہے کہ وہ وکلاء کے پیشہ کو عزت کی نگاہ سے دیکھتے ہیں اور یہ فیصلہ صدر ایوب کے مطابق ہی کیا گیا ہے کہ وکلاء کو ہر stage پر یا revision stage پر اور درخواست کی کارروائی میں پیش ہونے کی اجازت ہے ۔

مسٹر حمزہ - آپ یہ کہہ سکتے ہیں کہ آپ نے اپنے نقطۂ نظر میں تبدیلی پیدا کر لی ہے اور میں خوش ہوں کہ آپ نے ایسا کیا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - میں نے یہ عرض کیا ہے کہ جہاں تک اجازت دینے کا مقصد ہے ہم نے تجربہ کی بناء پر اجازت دی ہے کیونکہ موجودہ حکومت ہر فیصلہ کے بارے میں مصالحتی جائزہ لیتی رہی ہے اور جہاں بھی کسی improvement کی گنجائش ہوئی ہم improvement کرنے کے لئے تیار ہو گئے ہیں اور یہی عوام کی مرضی کے مطابق ہے ہم ہمیشہ اس بات کا خیال رکھتے ہیں کہ عوام کی مرضی اور منشاء کے مطابق کام چلے ۔

جناب والا - میرے فاضل دوست ٹوبہ ٹیک سنگھ سے ممبر ہوئے ہیں وہ پرسوں بارہ بجے سے سکھوں کی ایسی باتیں کر رہے ہیں - ہو سکتا ہے کہ اس کے بارے میں confusion کا باعث صرف وہی بات ہو ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : That is not relevant. The Minister may please avoid personal remarks to maintain the dignity of the House.

وزیر بنیادی جمہوریت - اگر جناب والا - یہ الفاظ unparliamentary ہیں تو میں واپس لینے کو تیار ہوں مگر یہ کوئی ایسی باتیں نہیں ہیں یہ تو ہوتی ہی رہتی ہیں -

مسٹر حمزہ - سکھوں کی ایسی باتیں میں نہیں کر رہا ہوں -

Mr. Deputy Speaker : Mr. Hamza may please resume his seat.

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - اب دوسری بات جس پر زیادہ اعتراض کیا گیا ہے وہ یہ ہے کہ سرکاری ملازمین کے بارے میں حکومت کی طرف سے کوئی مقرر کردہ افسر سرٹیفیکیٹ جاری کرے کہ اس نے اپنا کام یا سرکاری فرائض کی انجام دہی نہیں کی تو اس کے خلاف کارروائی کی جائے - اس کے بارے میں میں یہ عرض کروں گا کہ مجھے فاروقی صاحب کے ارشادات کا احترام ہے اور وہ اصولی طور سے اس بات سے متفق ہیں کہ افسران کو کچھ تحفظ دینا نہایت ضروری ہے - ایسے مقدمات میں سرکاری ملازمین کے خلاف غلط طور پر کارروائیاں ہو سکتی ہیں اور یہ عوام ہی کر سکتے ہیں - اگر کوئی آدمی غلط طور پر کسی افسر کے خلاف کارروائی کرے اور اگر یہ چیز عدالت پر چھوڑ دی جائے تو عدالت پورا لحاظ رکھ کر فیصلہ کرے گی کہ اس کے ساتھ زیادتی ہو

رہی ہے یا یہ بات غلط ہے اور وہ بات جھوٹی ہے اگر اس طریقہ سے اس کو harrass کرنے کی اجازت دی جائے تو شریف آدمی تو ایسا نہیں کرے گا لیکن معاشرے میں ہر قسم کے لوگ ہوتے ہیں اور کچھ ایسے لوگ بھی ہو سکتے ہیں کہ اس اختیار سے غلط فائدہ اٹھا کر ان لوگوں کو اور ان افسروں کو جو عوام کی خدمت کرتے ہیں اپنے فرائض سے ہٹا کر مقدمہ بازی میں الجھا دیں ۔ اس چیز کے لئے ہمیشہ دنیا میں ضرورت محسوس کی گئی ہے کہ سرکاری ملازمین کو تحفظ دیا جائے ۔ ہمارے موجودہ قانون میں بھی یہ تحفظ ہے ۔ ان کو یہ تحفظ سی ۔ پی ۔ آر ۔ سی کی دفعہ ۱۹۷ ۔ کے تحت دیا گیا ہے اور یہی دفعہ ہندوستان میں بھی ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب جن دفعات کا یہ ذکر کر رہے ہیں وہ good faith میں ہیں اور یہ arbitrary powers اختیار کر رہے ہیں ۔

Mr. Deputy Speaker : This is no point of order.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ سقراط نے یہ فرمایا تھا کہ انسان کو جب بہت زیادہ علم ہو جاتا ہے تو اسے اس بات کا احساس ہو جاتا ہے کہ اسے کچھ علم نہیں کیونکہ دنیا میں جتنا جاننے کے لئے ہے ۔ میں اس سب کو جاننے کا دعویٰ نہیں کرتا لیکن میں فاضل دوست

کی خدمت میں یہ عرض کروں گا کہ ایسی چیزیں جو عدالتوں میں پیش ہوتی ہیں ان کے بارے میں ہماری عدالتوں نے واضح طور پر ارشاد فرمایا ہے کہ مناسب classification کی اجازت ہو ۔ ایک ایک شخص کے بارے میں میں نہیں کہہ سکتا لیکن یہ کہہ سکتا ہوں کہ یہ ہماری عدالت کا فیصلہ ہے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : Would the Minister want a lot of time still ?

Minister of Basic Democracies : Sir I request that time be extended for five minutes.

Mr. Senior Deputy Speaker : It is Friday ; I don't think we can extend the time.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب مجھے صرف پانچ منٹ دیجئے ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ افسروں کے بارے میں constitutional پوزیشن یہ ہے کہ ایک case میں زین نورانی vs. سیکریٹری نیشنل اسمبلی آف پاکستان میں ہائی کورٹ نے hold کیا تھا ۔

> "This obviously means that all actually situated similarly will be treated alike. In other words, the purpose of the Article is to rest the rights and obligations of all persons upon the same rule under similar circumstances. The Article cannot prohibit classification of citizens provided the classification is based on a difference which is pertinent and real."

Mr. Deputy Speaker : That Article in any case stands suspended at the time.

نہیں جناب ۔ وہ suspend نہ بھی ہو تو اس point پر اور بہت سے rulings بھی ہیں کہ اس چیز کیلئے اجازت ہے ۔ بلکہ ہماری عدالت پر بھی hold کیا ہے ۔ کہ اگر ایک جج temporary ہے اور ایک جج permanent ہے تو ان کے بارے میں بھی چیزیں علیحدہ علیحدہ ہو سکتی ہیں ۔ تو اس بارے میں قانون بالکل واضح ہے اور اب چونکہ وقت بہت کم ہے اس لئے زیادہ تفصیل سے شاید بات نہ کیجا سکے ۔

ملک محمد اختر ۔ مجھے جناب والا ۔ ان کی تقریر کے جواب دینے کی اجازت فرمائی جائے ۔

Mr. Deputy Speaker : No. That would not be possible.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ اگر وہ ملاحظہ فرما لیں تو انہیں پتہ چل جائے گا ۔ اب جناب والا ۔ چونکہ وقت کم ہے تو میں نے اس چیز کو refer کر دیا ہے (شور و قطع کلامیاں) ۔

Mr. Deputy Speaker : Order please.

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ اگر آپ رولز ملاحظہ فرمائیں تو آپ ایک دفعہ ہی تقریر کر سکتے ہیں ۔ اگر یہ جاری بھی رہے جب بھی آپ کو دوبارہ تقریر کرنے کی اجازت نہیں ہو سکتی ۔ ایک اور چیز دفعہ ۱۹۷ کے بارے میں ہے ۔ وہ انڈین سپریم کورٹ کا ruling ہے ۔

Section 197 of the Criminal Procedure Code is ultra vires as the determination is based upon a rational classification.

مسٹر حمزہ - پوائنٹ آف آرڈر - کیا آپ نے ۱۲ - ۳۰ سے آگے وقت بڑھا دیا ہے ؟

مسٹر ڈپٹی سپیکر - میں نے پانچ منٹ بڑھا دیئے ہیں -

وزیر بنیادی جمہوریت - تو میں جناب والا یہ پڑھ رہا تھا -

Article 14 does not render Section 197 of the Criminal Procedure Code is ultra vires as the determination based upon a rational classification Public servants have to be protected from harrassment in the discharge of official duties while ordinary citizens do not require the safeguard.

ملک محمد اختر - پوائنٹ آف آرڈر - یہ theft 323 کے جو مقدمات ہیں کیا یہ official duty میں آتے ہیں ؟

You are confusing that. You are making the public servant criminal minded by giving them protection.

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - دقت یہ ہے کہ میرے فاضل دوست محنت تو فرما لیتے ہیں لیکن بات ان کو یاد نہیں رہتی - ہم نے تو اس چیز کو exempt کیا ہے -

Malik Muhammad Akhtar : Point of privilege. The Minister is making a wrong statement on the Floor of the House. I will move a privilege motion on Monday.

Mr. Deputy Speaker : Alright. The Member may please take his seat now.

وزیر بنیادی جمہوریت - جناب والا - میرے فاضل دوست جو interpretation کرتے ہیں وہ ٹھیک نہیں ہوتی اگر وہ یہ پڑھیں -

"Cases relating to matters falling under Section A of Part I and Section A of Part II of the Schedule, against any Government servant, shall be excluded from conciliation except where a certificate is granted by Government or an officer authorised by Government in that behalf to the effect that the Government servant had not acted in the discharge of his official duties."

(*Interruptions*)

Mr. Deputy Speaker: No interruptions, Mr. Akhtar.

وزیر بنیادی جمہوریت - اس چیز میں جو بات نہیں آتی وہ نہیں آتی چاہے میرے فاضل دوست غلط طور پر اس کو اس میں لانے کی کوشش بھی کرتے رہیں -

ملک محمد اختر - پوائنٹ آف آرڈر - جناب سپیکر - میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا cattle lifting بھی اس میں آتی ہے جس میں کہ officials کو immune کر رہے ہیں -

Mr. Deputy Speaker: That is not a point of order.

وزیر بنیادی جمہوریت - جو چیز official duty میں نہیں آتی وہ نہیں آتی -

Malik Muhammad Akhtar: Then a wrong statement is being made before the House.

جناب سپیکر ۔ مارنا ، پیٹنا ، چوری کرنا ، تالا توڑنا trespass کرنا وغیرہ ۔ اس کے متعلق وضاحت فرمائی جائے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت ۔ جناب والا ۔ میں اپنے فاضل دوست کو کہوں گا کہ وہ کسی دوست کے پاس جا کر قانون کی دفعات کو پڑھیں اور پھر ان کو سمجھنے کی کوشش کریں ۔ جناب والا ۔ میں نے بہت کچھ کہنا تھا لیکن جو تجاویز میرے فاضل دوستوں نے فرمائی ھیں یعنی ایکسپرٹ کے فیصلہ کے بارہ میں ھم اس پر نہایت ھمدردی سے اور پوری توجہ سے غور کریں گے اور مناسب فیصلہ کرنے کی کوشش کریں گے جس سے اگر عوام کو تکلیف ھو رھی ھے تو اس کو کم کیا جائے ۔ جناب والا ۔ ویسے کہنے کی باتیں تو ھزاروں تھیں لیکن وقت کی تنگی آڑے آ رھی ھے ۔ چنانچہ میں استدعا کروں گا کہ اس آرڈیننس کو پاس کیا جائے ۔

Mr. Deputy Speaker: The question is—

That the Assembly do approve of the Conciliation Courts (West Pakistan (Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 4th April, 1966.

The motion was carried.

ANNOUNCEMENT

RE: ARRIVAL OF THE RUSSIAN PARLIAMENTARY DELEGATION.

Mr. Deputy Speaker: Before we adjourn I would make an announcement.

The Members are probably aware that a Russian Parliamentary Delegation is arriving in Lahore at 9-30 P.M. on the 28th May, 1966. The Delegation is to be received at the airport at 9-30 P. M. on 28th May, 1966. As many Members as can come to the airport to receive the delegation would be welcome. It is very important that a fairly large group of M.P.As. should be present at the airport to receive the Parliamentary Delegation. Necessary cards can be had from the Private Secretary to Mr. Speaker. The Delegation will be coming to watch the proceedings of the Assembly on Monday, the 30th May, 1966 and will be in the Chamber from 10.00 A.M. to 10-45 A.M. It is very important that the benches do not look empty. Therefore, it is important that there should be a fairly good attendance on the 30th May, 1966, from 10 A.M. to 11 A.M. I would, therefore, request the Members kindly to attend at the relevant time in as large a number as possible. On Sunday, the 29th May, the Leader of the House, Khan Habib Ullah Khan, is giving a dinner to the Delegation at his residence at 8-30 P.M. followed by a Cultural Show at the Arts Council. On 30th May, 1966, Mr. Speaker is giving a reception to the Delegation in Gulistan-e-Fatima at 6-00 P.M. Invitation Cards for these functions have been issued and it is hoped that the Members will be able to attend these functions in large numbers.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - عرض یہ ہے کہ بعض حضرات کو ایرپورٹ پر جانے کے لئے کارڈ موصول نہیں ہوئے - بعض لوگ غیر پسندیدہ بھی ہوتے ہیں تو میرا خیال ہے کہ جن کو کارڈ موصول نہیں ہوئے انہیں وہاں نہیں جانا چاہیئے - کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ کارڈوں کے نہ دینے کی وجہ کیا ہے ؟

Mr. Deputy Speaker: I have pointed out that the Members may please collect their cards from the Private Secretary to Mr. Speaker. There is definitely no distinction made. In fact, I have appealed to the House that they should very kindly come in as large a number as possible. I think all the Members of this House are having the same status and are Honourable Members of this House. There is no distinction as far as that aspect of the matter is concerned. I would once again appeal to all the Members of the House kindly to be present at the airport to receive the Delegation, to attend the dinner at the residence of the Leader of the House and the reception given by Mr. Speaker in Gulistan-e-Fatima. If any of the Members has not inadvertantly received his card he may please collect it from the Private Secretary to Mr. Speaker.

I hope I am clear that all the M.P.As. are cordially invited and are welcome.

The House is adjourned to meet again on Monday, the 30th May, 1966, at 8-30 a.m.

The Assembly then adjourned till 8-30 a.m. on Monday, the 30th May, 1966

APPENDIX I

(Ref: Starred Question No. 1736)

LIST SHOWING THE NAMES OF URDU NOVELS AND OTHER PUBLICATIONS PROSCRIBED DURING 1964.

S. No.	*Name of Novels and other Publications.*
1.	Urdu book entitled 'Asmar-i-Shirin'.
2.	English book entitled 'Guide to World History in Questions and Answers'.
3.	Urdu book entitled 'Kanz-ul-Matain'.
4.	Urdu book entitled 'Aima Ka Farman Munazzam Mutalliq Bid' aat-i-Muharram.
5.	Book entitled 'Bhonr Bhare Akas'.
6.	Book entitled 'Rahain Shabab Ki'.
7.	Book entitled 'Eclips of East Pakistan'.
8.	Book entitled 'Kamni Kanchan'.
9.	Book entitled 'Scientific Quran'.
10.	Bengali book entitled 'Adarsha Juwna Juban'.
11.	Bengali book entitled 'Pakistan Ghure Alam'.
12.	Bengali book entitled 'Napaithye Christine Keeler'.
13.	Book entitled 'Da Punjray Chaghar'.
14.	Urdu book entitled 'Sarhad National Awami Party Ka Aeen Aur Programme'.
15.	Urdu pamphlet entitled 'Dawat-i-Fikr-o-Amal'.

S. No.	*Name of Novels and other Publications*
16.	(1) Sindhi pamphlets entitled 'Sujagi Selselay Jo' (2) Sind Je Bachey, Bachey Jo Mutalbo One Unit Torhyo'
17.	Urdu pamphlet entitled 'Nazreen Khud Faisla Karain (Bible Kitab-i-Muqaddas Ya Fohsh Kitab).
18.	Urdu pamphlet entitled 'Maatem Ka Shar'ee Hukam'.
19.	Urdu pamphlet entitled 'Dawat-e-Fikr'.
20.	Urdu pamphlet entitled 'Rooh-i-Islam Ya Naimat-e-Ilham'.
21.	Urdu pamphlet entitled 'Aik Ghalti Ka Izala'.
22.	Urdu pamphlet entitled 'Pas Manzar-e-Karbala'.
23.	Urdu pamphlet entitled 'Duaa Ba'd Az Namaz Jinaza'.
24.	Urdu pamphlet entitled 'Ahrari Aitrazaat Ke Jawabaat'.
25.	Urdu pamphlet entitled 'Yad-e-Farooq'.
26.	Urdu monthly magazine 'Israr-e-Hikmat', Jantri Number, 1964.
27.	Bengali monthly magazine 'Naba Kallol'.
28.	Urdu weekly 'Khaksar' issue of 7th February: 'An English Letter' and a poster entitled 'Aasmani Sulah Ka Paigham.
29.	Monthly Journal 'Tajalli'.
30.	Journal 'Vital Speeches and Documents of the days' (Special Issue Kashmir).

APPENDIX II

(Ref: Starred Question No. 2028)

LIST OF M.N.As. and M.P.As. WHO WERE ISSUED INVITATION CARDS TO BE PRESENT AT THE AIRPORT ON THE ARRIVAL OF THE CHAIRMAN, PEOPLES' REPUBLIC OF CHINA.

S. No.	M.N.As
1.	Mian and Begum Salah-ud-Din, M.N.A.
2.	Sardar and Begum Abdul Hamid, M.N.A.
3.	Begum G.A. Khan, M.N.A.
4.	Major Zulfqar Ali Qazilbash M.N.A.
5.	Ch. Fazal Elahi, M.N.A.
6.	Mian Arif Iftikhar, M.N.A.
7.	Malik Noor Hayat Khan Noon, M.N. A.
8.	Alhaj Ch. Ahmad Khan Ghumman, M.N.A.
	M. P. As.
1.	Malik Mehraj Khalid, M.P.A.
2.	Ch. Idd Muhammad, M.P.A.
3.	Malik Muhammad Akhtar, M P.A.
4.	Mian Mehraj Din, M.P.A.
5.	Sahibzadi Mahmooda Begum, M.P.A.

LIST OF NON-OFFICIALS WHO WERE ISSUED INVITATION CARDS TO BE PRESENT AT THE AIRPORT ON THE ARRIVAL OF THE CHAIRMAN, PEOPLES' REPUBLIC OF CHINA.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
1.	Hakim Ahmed Shuja, Ferozepur Road, Lahore.
2.	Nawabzada Wilayat Ali Khan, 22, Queens Road, Lahore.
3.	Mr. Mohsin Sheerani, Shahi Bottlers, Lahore.
4.	Begum Mohsin Sheerazi, Shahi Bottlers, Lahore.
5.	Mr. A. Rauf Khan, Manager, Lipton Tea Company.
6.	Begum A. Rauf Khan, Manager, Lipton Tea Company.
7.	Masih-ul-Mulk Hakim Bani Ahmad, Dawakhana Ajmal Khan Railway Road, Lahore.
8.	Mr. Murat Khan, Const: Architect, Montgomery Road, Lahore.
9.	Begum Murat Khan Const: Architect, Montgomery Road, Lahore.
10.	Nawab Allah Nawaz Khan, 9, Golf Road, Lahore.
11.	Syed Hadi Ali Shah, Main Gulberg, Lahore.
12.	Syed Wajid Ali Shah, F.C.C , Gulberg, Lahore.
13.	Kh. Riaz Ahmed B.P. Ltd., 151, Ferozepur Road, Lahore.
14.	Mian Zahoor Ahmad, Zahoor Sons, Lower Mall, Lahore.
15.	Begum Mian Zahoor Ahmad, Lower Mall, Lahore.
16.	Nawab Sir Mohd Shah, 3, Chamba House, Lahore.
17.	Mian Amir-ud-Din, 42-G Gulberg, Lahore.
18.	Sh. Muhammad Sarwar, Managing-Partner, Hotel Ambassador.

S. No.	Name and Address of Non-Officials

19. Nawab Moshad Ali Khan, 1, Zaffar Ali Road, Lahore.
20. Nawabzada Mumtaz Ali Khan, 22, Queens Road, Lahore.
21. Mr. Ashraf Liaqat Ali Khan, 25-A, Gulberg, Lahore.
22. Begum Ashraf Liaqat Ali Khan 25-E, Gulberg, Lahore.
23. Mian SUM, Siddique, Managing Director, Hotel International, Lahore.
24. Aubu Khan Ladies Tailor, The Mall, Lahore.
25. Syed Mogbis-ud-Din, S.K. 33, Davis Road, Lahore.
26. Syed Ahmad Saeed Kirmani, Mozang Road, Lahore.
27. Maj. Muhammad Afzal, Davis Road, Lahore.
28. Malik Ghulam Bani, Temple Road, Lahore.
29 Mian Muhammad Sharif, Zaildar Park, Ichhra, Lahore.
30. Begum Viqar-un-Nisa Noon, Chairman, Red Cross, Society Lahore.
31. Begum Mian Mehraj Din, President Lahore Lady as Club.
32. Begum Salma Tasadiq Husain, Social Worker, Lahore.
33. Begum Zeenat Fida Hassan, Chairman, APWA, Lahore.
34 Begum Qaisar Anwar Ali, General Secretary, APWA, Lahore.
35. Mr. Justice Sh Bashir Ahmad, President Rotary Club.
36. Kh. Abdul Rahim, Bar-at-Law, 4, Gulberg, Lahore.
37. Begum Kh. Abdul Rahim, 4, Gulberg, Lahore.
38. Ch. Nazir Ahmad, 92, Gulberg, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
39.	Begum Ch. Nazir Ahmed, 92, Gulberg, Lahore.
40.	Mr. Nasim Hussain Shah, Advocate, 4, Begum Road, Lahore.
41.	Allama Ala-ud-Din Siddiqui, 35, Main Road, Samanabad, Lahore.
42.	Hakim Aftab Ahmad, Qureshi, Qureshi Dawakhana, Beadon Road, Lahore.
43.	Mian Muhammad Ikram, Prop., Orient Hotel, Lahore.
44.	Dr. M. Afzal, 55, Railway Road, Lahore.
45.	Dr. M. Bashir, 27, Davis Road, Lahore.
46.	Lt. Col. D. H. Syed, 7, Muslam Town, Lahore.
47.	Begum Lt. Col. D. H. Syed, 7, Muslim Town, Lahore.
48.	Col. Mallick S.M.R. (Retd.) Ganga Ram Hospital, Lahore.
49.	Dr. Yar Muhammad Khan, 3, Begum Road, Lahore.
50.	Begum Dr. Yar Muhammad Khan, 3, Begum Road, Lahore.
51.	Syed Imtiaz Ali Taj, Abbot Road, Lahore.
52.	Begum Syed Imtiaz Ali Taj Abbot Road, Lahore.
53.	Sufi Ghulam Mustafa Tabbasum, Lahore.
54.	Mrs. Naeem Tahir, Pakistan Art Council, Lahore.
55.	Mr. M. A. Farooq, General Manager, Lahore Commercial Bank, Lahore.
56.	Dr. Wahid, 7,Court Street, Lahore.
57.	Begum Dr. Wahid 7, Court Street, Lahore.
58.	Ch. Bazar Muhammad, 4-A, Gulberg, II, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
59.	Mr. Rafiq Seghal, 12-C, Gulberg, Lahore.
60.	Mian Muhammad Sharif, Ittefaq Foundary, 90, Railway Road, Lahore.
61.	Mrs. Muhammad Ilyas & Sons, The Mall, Lahore.
62.	Syed Abid Ali Abid, Saddar Bazar, Lahore.
63.	Begum Syed Abid Ali Abid, Saddar Bazar, Lahore.
64.	Mr. Qateel Shifaee, Princess Hotel, Lahore.
65.	Begum Qateel Shifaee, Princess Hotel, Lahore.
66.	Mr. Ahmad Nadeem Qasmi, Nisbet Road, Lahore.
67.	Mr. Ijaz Ahmed Batalawi, 83-N, Model Town, Lahore.
68.	Mr. Ehsan Danish, Aiback Road, Lahore.
69.	Mr. Vinar A, Balavi, 21, Abbot Road, Lahore.
70.	Professor Qayyum Nazar, Government College, Lahore.
71.	Mr. Ashfaq Ahmad Khan, c/o Radio Pakistan, Lahore
72.	Begum Ashfaq Ahmed, c/o Radio Pakistan, Lahore.
73.	Dr. Abdul Salam Khurshid, 30, Muslim Town, Lahore.
74.	Begum Dr. Abdul Salam Khurshid, 10, Muslim Town, Lahore.
75.	Malik Nawab Khan, President Padient Club, Lahore.
76.	Mr. M.A. Barlas, Vice-President, Habib Bank, Ltd., Lahore.
77.	Miss. A.S. Qari, President. High Court Bar Association, Lahore.
78.	Mr. Rustam 3, Sindhwa, Vice President, Bar Association, Lahore.
79.	Raja Muhammad Anwar, Secretary Bar Association, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
80.	Malik Abdul Aziz, President, Distt: Bar Association, Lahore.
81.	Aftab Ahmad Sheikh, General Manager, Pak. Times, Lahore.
82.	Syed Mohsin Shah, S.K., President, Anjaman Himayat Islam, Lahore.
83.	Sh. Majid Asghar, Hony. Secretary, Anjaman Himayat Islam, Lahore.
84.	Khan Zulqarnain Khan, Retired S.P., Anjaman Himayat Islam, Lahore.
85.	Kh. Ghulam Dastigir, Hony. Secretary, Anjaman Himayat Islam, Lahore.
86.	Sh. Maqbool Ahmed, Anjaman Himayt Islam, Lahore.
87.	Maulvi Siraj-ud-Din Pal, Anjaman Himayat Islam, Lahore.
88.	Professor Siraj-ud-Din, University of the Punjab.
89.	Begum Professor, Siraj-ud-Din, University of the Punjab, Lahore.
90.	Sardar Majid Ullah, Retired Chairman, Public Service Commission, Lahore.
91.	S. Hashmat Ahmad, P.C.S. Deputy Commissioner, Gujranwala.
92.	Mr. Muhammad Sher Lali, PCS, Deputy Commissioner, Sheikhupura.
93.	Begum Mr. Muhammad Sher Lali, Deputy Commissioner Sheikhupura.
94.	Mr. M. S. Chaudhry C.S P. Deputy Commissioner, Sialkot.
95.	Dr. Karamat Ali, c/o Mian Mehraj Din, M.P.A.
96.	Mian Abdur Rehman, Baghbanpura, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
97.	Malik Zahoor Ahmad, Baghbanpura, Lahore.
98.	Mr. M I. Habbani, Inspector of Schools, Lahore Division. Lahore.
99.	Begum A.D. Azhar, Text Book Board, Lahore.
100.	Mr. Subtain Fazli, Alfalah Cinema, The Mall, Lahore.
101.	Begum Sibtain Fazli Alfalah Cinema, The Mall, Lahore.
102.	Abdul Qayyum Arif, Thal Steel Industry 24-T; Gulberg, Lahore.
103.	Dr. Syed Altaf Hussain, 45, Gulberg, Lahore.
104.	Dr. Syed Afzal Hussain, 45, Gulberg, Lahore.
105.	Mr. M. A. Iqbal Ansari, Jail, Road, Lahore.
106.	Mr. C M. Latif, BECO Ltd., Lahore.
107.	Admiral, M S. Chaudhry, BECO Ltd, Lahore.
108.	M. Abdul Qayyum, 1, Golf Road, Lahore.
109.	Begum M. Abdul Qayyum, 1, Golf Road, Lahore
110	Mr. Abdullah Rophri, Lawrence Road, Lahore.
111.	Mr. Justice Muhammad Munir, Zafar Ali Road, Lahore.
112.	Mian Afzal Hussain, Lawrence Road, Lahore.
113.	Dr. Shujat Ali, Fatima Jinnah Medical College, Lahore.
114.	Dr. Taufiq Hussain, Fatima Jinnah Medical College, Lahore.
115.	Dr. Col Zia Ullah, Nisbet Road, Lahore.
116.	Mr. Justice Shabbir Ahmed, Lawrence Road, Lahore.
117	Mr. Manzoor Qadir, 41, Lawrence Road, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
118.	Begum Manzoor Qadir, 41, Lawrence Road, Lahore.
119.	Mr. Justice Jamil Hussain Rizvi, Fane Road, Lahore.
120.	Mr Justice A. R. Khan Elgin Road, Lahore Cantt:
121.	Mr. Justice Muhammad Shafi, Main Road, Gulberg III, Lahore.
122.	Mr. Justice Changez Khan, Zafar Ali Road, Lahore.
123.	Mr. Mumtaz, National Tyre & Rubber Co., The Mall, Lahore.
124.	Begum Mumtaz National Tyre & Rubber Co., The Mall, Lahore.
125.	Mr. Sultan Haider, Distt. Manager, PIA., Lahore.
126.	Mr. Veigns, Station Manager, PIA Lahore.
127.	Maulvi M. Yaqoob, Airport Manager, PIA, Lahore.
128.	Dr. Javid Iqbal, Allama Iqbal Road, Lahore.
129.	Mr. Hussain Chaudhry, The Mall, Lahore.
130.	Begum M. A. Sufi, 56, Lawarence Road, Lahore.
131.	Mr. Rahim Jan, Charted Accountant, The Mall, Lahore.
132.	Begum Mr. Rahim Jan, Charted Accountant, The Mall, Lahore.
133.	Mian Anwar Ali, Retired, I. G. Police, 2-A, Race Course Road, Lahore.
134.	Nawab Muzaffar Ali Qizalbash, Empress Road, Lahore.
135.	Begum Nawab Muzaffar Ali Qizalbash, Empress Road, Lahore.
136.	Mr. S. N. Alam, Retired I. G. Police, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
137.	Dr. Nazir Ahmed, Retired Principal Government College, Lahore.
138.	Mr. Riaz Qureshi, Retired Session Judge, Lahore.
139.	Mr. Safdar Khan, M/s Elvis Ltd., 8, Ferozepur Road, Lahore.
140.	Mr. S. A. Nasir, Bawa Park, Upper Mall, Lahore.
141.	Mr. Muhammad Khan, Bar-at-Law, Lahore.
142.	Mr. Mumtaz Hussan ex-Governor State Bank of Pakistan, Lahore.
143.	Begum Mumtaz Hussan, Ex-Governor State Bank of Pakistan, Lahore.
144.	Mr. M. K. Mir, Member, Divisional Council, Lahore.
145.	Mr. Bashir Ahmad Bakhtiar, Member, Divisional Council, Lahore.
146.	Maulvi Karmat Ullah 231, Ferozepur Road, Lahore.
147.	Lt. Col. Atta Ullah Qureshi, Paisa Akhbar, Lahore.
148.	Begum Ltd. Col. Atta Ullah Qureshi, Paisa Akhbar, Lahore.
149.	Mr. Zubair, Mughalpura, Lahore.
150.	Begum Zubair, Mughalpura, Lahore.
151.	Mr. Ansari, 105-B-I., Gulberg, III, Lahore.
152.	Begum Mr. Ansari, 105-B-I., Gulberg, III, Lahore.
153.	Dr. Syed Altaf Hussain 45, Gulberg, Lahore.
154.	Mr. M. A. Iqbal Ansari, Jail Road, Lahore.
155.	Mr. Justice Kaikaus, Temple Road, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Official
156.	Begum Justice Jan, Canal Bank, Lahore.
157.	Begum Ashiq Hussain, Lahore.
158.	Begum Dr. Khalifa Abdul Hakim 44, Wahadat Road, Lahore.
159.	Haji Muhammad Akram, Lahore.
160.	Sardar Muhammad Arif, Vice-Chairman, Distt. Council, Lahore.
161.	Sh. Muhboob, National Mills, Shah Alam Market, Lahore.
162	Mrs. S. N. A. Shah, 13, Raident Club, Lawrence Road, Lahore.
163.	Mr. R. M. Syed Ahmad, 1/A 1-Gulberg, III Lahore.
164.	Mrs. R. M. Syed Ahmad. 1/A 1-Gulberg, III Lahore.
165.	Mr. Mubarik Ahmad Mughalpura Trading Agency, Lahore.
166.	Mr. Rashid Gardee F. C. C. Gulberg, Lahore.
167.	Mr. Iftikhar Ali Qureshi, Lawrence Road, Lahore.
168.	Mr. Khurshid Ahmad, Pak. Reh-Rolling Mills, Lahore.
169.	Mr. G. A. Malik, Jail Road, Lahore.
170.	Ch. Nazir Ahmed Samanabad, Lahore.
171.	Mr. Hafeez Zaidi, Capital Cinema, Lahore.
172.	Mr. S. A. Rahim, Shahdara Mill, Lahore.
173.	Mr. S. A. Majid, Robert Street, Nilla Gumbad, Lahore.
174.	Mr. S. A. Aziz, 19, Lawrence Road, Lahore.
175.	Nawabzada Aziz Hasan, Odeon Cinema, Lahore.
176.	Begum Nawabzada Aziz Hasan, Odeon Cinema, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
177.	Nawabzada Syed Iqbal Hasan, Capital, Cinema.
178.	Amjad Hussain Mirza, Nishat Cinema, Lahore.
179.	Mr. Saeed, Rex Cinema, Lahore.
180.	Mian Rashid, Auriga Cinema, Lahore.
181.	Begum Mian Rashid, Auriga Cinema, Lahore.
182.	Mian Murtaza. Naz Cinema, Lahore.
183.	Dr. Ghulam Muhammad Nagina Cinema, Lahore.
184.	Malik Muhammad Akram, Sohail, Lahore.
185.	Miss Talat Khan, Schazoo Laboratory, Lahore.
186.	Miss Shahzadi Begum, Schazoo Laboratory, Lahore.
187.	Mr. Nawabsih Ali Qureshi, Tent Manufacturer, Lahore.
188.	Khan Yaqoob Khan Regent Cinema, Lahore.
189.	Begum Yaqoob Khan, Regent Cinema, Lahore.
190.	Mian Muhammad Salim Rais Baghbanpura, Lahore.
191.	Malik Khizar Hayat, Crescent Shoe Co.
192.	Mr. A. D. Cheema, 9, Bahawalpur, Lahore.
193.	Mr. Qureshi, Importers and Whole Sale Suppliers.
194.	Mian Muhammad Akbar Qureshi Aiflah Industries.
195.	Mian Muhammad Shafi, Chairman, Crescent Paints.
196.	Sh. Niaz Ahmad, Ilmi Press, Lahore.
197.	Malik Abdul Rehman, Din Mohd Press, Lahore.

S. No	Name and Address of Non-Officials
198.	Sh. Mohammad Amin, Director, Publishers United, Anarkali, Lahore.
199.	Sh. Maqbool Ahmad, Sunshinaz Factory, Lahore.
200.	Khurram, Lahore.
201.	Sh. Maqbool Elahi, Cement & Oil Dealer, Lahore.
202.	Shahzada Khurram, Lahore.
203.	Shahzada Saadat, Lahore.
204.	F. S. Salah-ud-Din Bokhari, Faqir Khana, Bhati Gate, Lahore.
205.	Matloob Ahmad Khan Income Tax Practitioners Cheap John Bldg. The Mall, Lahore.
206.	Mr. Hamyun Adil, National Bank.
207.	Sh. Zafar Ali, Secy, Pakistan Olympic Association, Lahore.
208.	Mian Umar Din Umar Metal Works, Sheranwala Gate, Lahore.
209.	Begum Mian Umar Din, Umar Metal Works, Sheranwala Gate, Lahore.
210.	Mian Sultan Muhammad, Advocate, Lahore.
211.	Mr. Shore, Eclipse Dry Cleaners, The Mall, Lahore.
212.	Mrs. Shore, Eclipse Dry Cleaners, The Mall, Lahore.
213.	Mr. Mohammad Salim Sheikh, Secy., W. Pakistan Civil Service Association, Lahore.
214.	Mrs. M. Salim 10 Amrit Park, Abdul Karim Road, Lahore.
215.	Mr. A. G. Gahbu Ferozepur Road, Lahore.
216.	Mrs. A. G. Gahbu, Ferozepur Road, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
217.	Syed Fayyaz Hussain Qadri, Advocate, Baghbanpura, Lahore.
218.	Syed Muzaffar Ali Shamasi, Nisbet Road, Lahore.
219.	Sh. Zafar Hussain, Begum Road, Lahore.
220.	Dr. Tassadiq Hussain, Bar-at-Law, 9 Fane Road, Lahore.
221.	Hakeem Nayyar Wasti, Circular Road, Lahore.
222.	Begum Hakeem Nayyar Wasti, Circular Road, Lahore.
223.	Mr. K. M. Mateen, General Manager, G. M. C. F. Road, Lahore.
224.	Dr. Riaz-ul-Hassan, President Pakistan, Medical Association Samanabad, Lahore.
225.	Col. Mohd. Yousuf, Davis Road, Lahore.
226.	Begum Col. Muhammad Yousaf, Davis Road, Lahore.
227.	Agha G. A. Gul, Evernew Picture, Lahore.
228.	Begum Agha G. A. Gul, Evernew Picture, Lahore.
229.	Mr. M. Z. Ahmad Gel. Secy. Film Producers Association, Lahore.
230.	Syed Shaukat Hussain Rizvi, Shahnoor Studio, Lahore.
231.	Begum Shaukat Hussain Rizvi, Shahnoor Studio, Lahore.
232.	Madam Noor Jehan, Gulberg, Lahore.
233.	Mr. Ejaz Durrani, Gulberg, Lahore.
234.	Mr. Salamat Ali, 876, Samanabad, Lahore.
235.	Mr. Nazakat Ali, 876, Samanabad, Lahore.
236.	Agha Shorash Kashmiri, c/o Weekly Chattan, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
237.	Mr. A. R. Chughtai, Ravi Road, Lahore.
238.	Mr. Abdul Majeed, Divisional Manager, Commercial Bank, Ltd., Lahore.
239.	Ch. Muhammed Amin, Regional Manager, Bank of Bahawalpur, Lahore.
240.	Mr. Amjad Ali Qureshi, Chief Regional Manager, Agriculture Development Bank Ltd., Lahore.
241.	Mr. M. A. Yousafi Col. Manager, Australasia Bank, Lahore.
242.	Khawaja Sharif Bux Chief Manager, Commerce Bank, Lahore.
243.	Mr. Javaid Tariq Khan, Zonal Manager, Commerce Bank, Lahore.
244.	Mr. V. S. Samak, Managing Director, Bata Shoe Co., Lahore.
245.	Mrs. V. S. Samak, Managing Director, Bata Shoe Co., Lahore.
246.	Mrs. Jalal Din Malik, Pak Electrone Ltd., The Mall, Lahore.
247.	Mian Allah Bakhsh, Punjab Vegetable Ghee Ltd., 23, Mall, Lahore.
248.	Mr. S. A. Rahim, Director, National Fan, Lawrence Road, Lahore.
249.	Sh. Saleem Ali, Chairman, Ali Brother & Co. 63, The Mall, Lahore.
250.	Mr. S. M. Mohsin, Glaxo Laboratories, 47, The Mall, Lahore.
251.	Mr. Shahnawaz Ltd., M/s Shahnawaz & Co., The Mall, Lahore.
252.	Mian Mohd Sharif, Ichhra, Lahore.
253.	Haji Muhammed Hayat, Radient Club, Lahore.
254.	Raja Muhammed Yahya, The Mall, Lahore.
255.	Mr. M. R. Khan, Manager, State Bank of Pakistan, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
256.	Mr. M R. Khan, Manager, State Bank of Pakistan, Lahore.
257.	Mr. I. A. Miani, Manager, National Bank of Pakistan, Lahore.
258.	Mrs. I. A. Miani, Manager, National Bank of Pakistan, Lahore.
259.	Mr. Abdul Hakim, Vice-President United Bank Ltd., Lahore.
260.	Mr. Anwar-ul-Qadir, Manager, Grindleys' Bank, Lahore.
261.	Dr. Badaruddin, University of the Panjab, Lahore.
262.	Ch. Salahuddin, University of the Panjab, Lahore.
263.	Dr. Sardar Ali Sheikh, University of the Punjab, Lahore.
264.	Mr. Muhammed Iqbal Butt, Secretary, P. U., Lahore.
265.	Prof Mumtaz Ahmed, University of the Panjab, Lahore.
266.	Mr. Marghoob Siddique, Ganga Ram Trust Building, Lahore.
267.	Mian Muhammed Amin, Prop. Ahmed Bux & Brothers, Brandreth Road, Lahore.
268.	Ch. Badaruddin Sant Nagar, Lahore.
269.	Qazi Bashir Ahmed, Ichhra, Lahore.
270.	Mr. Muhammad Bashir Akbar, Samanabad, Lahore.
271.	Malik Muhammad Bashir, Sanda Kalan, Lahore.
272.	Haji Muhammad Ashraf, Landlord, Sanda Kalan, Lahore.
273.	Mr Farooq Hasnat, c/o Hasnat Ahmed, D.C., Gujranwala.
274.	Ch. Bashir Ahmed Valika Textile Mills, Warris Road, Lahore.
275.	Malik Muhammad Ashraf, Imperial Book Depot, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
276.	Mr. Umar Din, 26-T, Gulberg, Lahore.
277.	Mrs. Umar Din, 26-T, Gulberg, Lahore.
278.	Mr. Faseh Ahmed, Noor Engineering, Railway Road, Lahore.
279.	Mrs. Faseh Ahmed, Noor Engineering, Railway Road, Lahore.
280.	Ch. Zubair Ahmed, Landlord, Kacha Road, Lahore.
281.	Ch. Muhammad Bashir, Landlord, Kamharpura, Lahore.
282.	Haji Muhammad Iqbal Manager, ETCO Ltd., Anarkali, Lahore.
283.	Malik Abdur Rauf, Kashmiri Bazar, Lahore.
284.	Mrs. Khalida Cheema, 9, Bahawalpur Road, Lahore.
285.	Mr. Naseem Qureshi, Whole Sale Supplies Medicine, Shahalam, Lahore.
286.	Shahzada Khurram, Bungla Ayyub Shah, Chuna Mandi, Lahore.
287.	Begum Shahzada Khurram, Bungla Ayyub Shah, Chuna Mandi, Lahore.
288.	Shahzada Sadat Khurram, Bungla Ayyub Shah, Chuna Mandi, Lahore.
289.	Begum Shahzada Sadat, Khurram Bungla Ayyub Shah Chuna Mandi Lahore.
290.	Khan A. Rehman, c/o Mr. Salahuddin Bokhari, Lahore.
291.	Sh. Maqbool Elahi, 77, Abbot Road, Lahore.
292.	Salahauddin Bokhari, Type Retreding Co., Lawrence Road, Lahore.
293.	Begum Salahauddin Bokhari, Tyre Retreding Co., Lawrence Road, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
294.	Mr. K.M. Kandawala, The Mall, Lahore.
295.	Sh. Maqbool Ahmed, Sun Shines Factory, Darghawala.
296.	Ch. Muhammad Bashir, Gulberg, Lahore.
297.	Ch. Muhammad Aslam, B.A , LL.B., Saddi Park, Lahore.
298.	Nawabzada Noshad Ali Khan, 1, Zafar Ali Road, Lahore.
299.	Syed Khalid Shah, Sanda Road, Lahore.
300.	Mr. Habib Ahmed, Old Anarkali, Lahore.
301.	Faqir Syed Moghisuddin Bokhari, I/s Bhati Gate, Lahore.
302.	Mr. Zaka-ur-Rehman, G.T. Road, Lahore.
303.	Begum Zaka-ur-Rehman, G.T. Road, Lahore.
304.	Suja-ur-Rehman, Schazoo Laboratory, G.T. Road, Lahore.
305.	Dr. Riaz Qadeer, Principal, King Edward Medical College, Lahore.
306.	Mr. Akhtar Alam Hashmi, Principle, Hailey College of Commerce, 220-N, Samanabad, Lahore.
307.	Mrs. Akhtar Ahmed Hashmi, 220-N, Samanabad, Lahore.
308.	Dr. Shujat Ali, Principle, Fatima Jinnah Medical College, 10, Jail Road, Lahore.
309.	Mr. Abdul Ali Khan, Principle, Aitchison College, No. 1, Aitchison College, Lahore.
310.	Mrs. Saeed Malik, Principle, Lady Maclagan Training College, Lahore.
311.	Dr. Miss Ali Muhammad, Principle, Lahore College for Woman.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
312.	Sh. Imtiaz Ali, Principle, Law College, Lahore.
313.	Begum Imtiaz Ali, Principle, Law College, Lahore.
314.	Sh. Muhammad Sadiq, Sardar Textil Mills, Lal Road, Lahore.
315.	Sh. Abdullah, 43, Mozang Road, Lahore.
316.	Sh. Saleem Ali, Chairman, Alley Bros. & Co, 63, The Mall, Lahore.
317.	Mr. Tufail Hoishiarpuri, Weekly Mehfil, Royal Park, Lahore.
318.	Mashir Kazmi, c/o Muslim League Office, Lahore.
319.	Mr. Intizar Hussain, Colonist c/o Mashriq, Lahore.
320.	His Lordship the Rt. Rev. Marshal Roger, Catholic Bishop, Lahore.
321.	Maulana Muhammad Bakhsh Muslim, Muslim Sheesh Mahal, Road, Lahore.
322.	Mr. M.A. Cook, Burma Shell Oil Storage Co., Lahore.
323.	Mrs. M.A. Cook, Burma Shell Oil Storage Co., Lahore.
324.	Malik Sultan Ali Noon, 71, Gulberg Colony, Lahore.
325.	Begum Sultan Ali Noon, 71, Gulberg Colony, Lahore.
326.	Mirza Khairuddin Khurshid Jah, 78-C, Model Town, Lahore.
327.	Sardar Habib Ullah, 4, Habibullah Road, Lahore.
328.	Mr. Shab-ud-Din, 6, Aikman Road, Lahore.
329.	Mrs. Shahab-ud-Din, 6, Aikman Road, Lahore.
330.	Nawabzada Sardar Muhammad Ahmad Khan, 281, Ferozepur Road, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
331.	Mr. Bashir Bakhsh, 8, Zafar Ali Road, Lahore.
332.	Mr. Nasir A. Sheikh, Main Gulberg, Lahore.
333.	Mr. S. M. K. Rizvi, Manager, Habib Insurance Company Ltd., The Mall, Lahore.
334.	Mr. B. A. Rafique, Administrator, Muslim Insurance Co., Ltd., Bank Square, The Mall, Lahore.
335.	Agha Nasir Mahmood, Eastern Federal Insurance Co., Ltd.
336.	Begum Nasir Mahmood Eastern Federal Insurance Co., Ltd.
337.	Mian Zahoor Ahmad, Premier Cloth Mills, Lahore.
338.	Malik Manzoor Ahmad, Rustam and Sohrab Cycle Factory, Shahdara, Lahore.
339.	Mian Muhammad Afzal, Director, Evershine Paints, Rafi Building, Bank Square The Mall, Lahore.
340.	Begum Mian Muhammad Afzal, Director, Evershine Paints, Rafi Building, Bank Square, The Mall, Lahore.
341.	Haji Muhammad Hassan, M/s Rooldoo Muhammad Din and Sons.
342.	Begum Muhammad Hassan, M/s Rooldoo Muhammad Din and Sons.
343.	Agha Habib Ullah, Executive Secretary, Radient Club.
344.	Mian Mushtaq Ahmad, Vice President, Radient Club.
345.	Sh. Abdul Malik, Wahid Shoes Co., Anarkli, Lahore.
346.	Mian Muhammad Azad, Rais Jinnah St , Baghbanpura, Lahore.
347.	Mr. Muhammad Qidwai, 5-A/1, Gulberg-C, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
348.	Mrs. Muhammad Qidwai, 5-A/1, Gulberg-C, Lahore.
349.	Lion Dr. Abdul Samad, 2/9, Nicholson Road, Lahore.
350.	Lion Noor Ahmad Ratia, Managing Partner, M/s Batala Bros., Naqi St., Nila Gumbad, Lahore.
351.	Lion H. M. Amin Chisti, 15, Dil Muhammad Road, Lahore.
352.	Lion Aftab Ahmad Khan, Ideal Insurance Co., Alfalah Building, The Mall, Lahore.
353.	Lion Rana Muhammad Ayyub, 75, The Mall, Lahore.
354.	Lion M. R. Randhawa, 32, Maclagan Road, Lahore.
355.	Lion Mian Jameel Hassan, M/s Amir Bros, The Mall, Lahore.
356.	Mr. Ghulam Nizam-ud-Din Sabri, Lubricant Marchant, Lohari Gate, Lahore.
357.	Mr. Rauf Malik, Siraj & Sons, Printers & Publishers Kashmiri Gate, Lahore.
358.	Mr. Yousaf Shah, P.R.O. United Bank, Nila Gumbad, Lahore
359.	Begum Yousaf Shah, P.R.O., United Bank, Nila Gumbad, Lahore.
360.	Mr. Manzoor Masood Tamanna, Allama Iqbal Road, Lahore.
361.	Mrs. Manzoor Masood Tamanna, Allama Iqbal Road, Lahore.
362.	Muhammad Naqi Butt c/o Pakistan Olympic Association.
263.	Wing Commander Sooft, Olympic House, Temple Road, Lahore.
364.	Begum Wing Commandar, Olympic House, Temple Road, Lahore.
365.	Mr. Qureshi, Secretary Regional Sports Control Board, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*

366. Mr. Obaid Ullah, Treasurer, Pakistan Olympic Association, Lahore.

367. A. L. Khokhar, Director Sports, Government College, Lahore.

368. Mr. N. M. Khan C.S.P. (Retired), Pakistan Scouts Board, Lahore.

369. Mr. Justice Akhlaque Hussain, 5, Zafar Ali Road, Lahore.

370. Begum Mr. Justice Akhlaque Hussain, 5, Zafar Ali Road, Lahore.

371. Mr. Syed Ahmad of Syed Brothers, Brandreth Road, Lahore.

372. Begum Syed Ahmad of Syed Brothers, Brandreth Road, Lahore.

373. Ch. Abdul Aziz, B.A., LL.B., Bazar Chomala, inside Bhati Gate, Lahore.

374. Mr. Anees Ahmad, P.T.A., Shah Din Building, The Mall, Lahore.

375. S. A. Majid, Robert Stores, Nila Gumbad, Lahore.

376. Mian Riaz Ahmad, Sartaj Ice and Cold Storage, Lahore.

377. Mian Muhammad Latif, Kardar Arain Building, Lahore.

378. Ch. Muhammad Latif Rana, 5, Temple Road, Lahore.

379. Rafia Chaudhry, President, International Women Club.

380. Mrs. Sharif Bakhsh, General Secretary, International Club, Austrailashia Bank, Lahore.

381. Dr. Syed Ramzan Ali Shah, 21, Temple Road, Lahore.

382. Begum Dr. Syed Ramzan Ali Shah, 21, Temple Road, Lahore.

383. Dr. & Mrs. Bilqees Fatima, 14, Queens Road, Lahore.

384. Sheikh Zia-ud-Din Hony: Secretary Neshr-e-Taliwat.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
385.	Sh. Abaidullah, President, Pakistan Cycle Ind. Co, 43, Mozang Road, Lahore.
386.	Mr. A. Majid Mufti, Managing Director, The West Punjab Steel Corp. Queens Road, Lahore.
387.	Mian Fazal Din, Prop. M/s Mohammad Din & Sons, Lahore.
388.	Shaibzada I. A. Khan, Prop. M/s I. A. Khan & Co., The Mall, Lahore.
889.	Mian Muhammad Abdul Aziz, General Manager, 56, The Mall, Lahore.
390.	Mr. Noor Ahmad, Batala Managing Partner 24, Naqi Road, Lahore.
391.	Mr. B.A. Chughtai, 61, Ravi Park, Lahore.
392.	Kh. Ghulam Mohi-ud-Din, Vice-President, Lahore Dyes & Chemical Merchants, 17, Railway Road, Lahore.
393.	Haji Ghulam Rasul, 30, Landa Bazar, Lahore.
394.	M. Ghulam Yazdani, Divisional Warden, City Division, Lahore.
395.	Mr. Aslam Nusrat Siddique, Divisional Warden, Civil Lines, Lahore.
396.	Mian Abdul Majid, Divisional Warden, Mozang, Lahore.
397.	Kh. Zahoor-ud-Din, Asstt., Division Warden New Anarkali, Lahore.
398.	Mian Wahid Muhammad, A.D.W. Tibbi Group, Lahore.
399.	Mr. Khawar Khan, A.D.W., Old Anarkali, Lahore.
400.	Dr. Rafi-ud-Din Johar, A.D.W., Old Anarkali, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
401.	Kh. Hamid Hasan A.D.W., Lohari Group, Lahore.
402.	Rana Muhammad Ayub, Type-Writer Trader, The Mall, Lahore.
403.	Mr. Amjad Rashid Minhas, Paisa Akhbar, Lahore.
404.	Mrs. Amjad Rashid Minhas, Paisa Akhbar, Lahore.
405.	Mr. Muhammad Hussain Choudhri, Principal, Hussain Institute of Accountancy, The Mall, Lahore.
406.	F.I. Humyun Butt, 9, McLeod Road, Lahore.
407.	Ch. Abdul Ghani, Rattan Cinema, Lahore.
408.	Mandvi Wala, Sanober Cinema, Lahore.
409.	Mian Asad Taj, Taj Cinema, Lahore.
410.	Mr. Hamid Mehraj, Crown Cinema, Lahore.
411.	Malik Akram, Palace Cinema, Lahore.
412.	Agha Saadat, Rivoli Cinema, Lahore.
413.	Mr. Shafi, Plaza Cinema, Lahore.
414.	Mr. G.A. Gul, Evernew Pictures.
415.	Rana Jehandad Khan, Modern Transport, Lahore.
416.	Mr. Tariq Hamid, General Manager, National Oil Mills, Alfalah, Lahore.
417.	Mrs. Tariq Hamid, General Manager National Oil Mills Alfalah, Lahore.
418.	Ch. Muhammad Bashir, Raees, Kumharpura, Lahore.
419.	Mr. S. M. Nazir, 20, Lawrence Road, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
420.	Mr. Muhammad Shafi Khan, 8, Heron Road, Lahore.
421.	Malik Saeed Akhtar, Senior Commercial Officer, P. I. A., Lahore.
422.	Shah Muhammad Rehman Ansari, Advocate, Fane Road, Lahore.
423.	Mahmood-ul-Haq Thanvi, Advocate 4, Mozang Road, Lahore.
424.	Nawabzada Syed Iqbal Hassan, Prop., Capital Cinema, Lahore.
325.	Dr. Bokhri, Shalimar Road, Lahore.
426.	Sh. Muhammad Muslim, Edward Road, Lahore.
427.	Col. Mr. D. A. Smith (Territorial Commander) 35, Queens Road, Lahore.
428.	Mrs. D. A. Smith (Territorial Commander), 35, Queens Road, Lahore.
429.	Lt.-Col. B. L. Benjamin, 35, Queens Road, Lahore.
430.	Mrs. Lt.-Col. B. L. Benjamin, 35, Queens Road, Lahore.
431.	Sh. Nazir Ahmad, B.A., LL. B., Secretary General.
432.	Dr. M. R. Virk, Deputy Chief Organizer.
433.	Miss Zahida Parveen, Lady Provincial Organiser.
434.	Mrs. Muzaffar Ali Malik, Lady Deputy Chief Organiser.
435.	Mian Bashir Ahmad, Al-Manzar, 32, Lawrence Road, Lahore.
436.	Mr. Bashir Ahmad Bakhsh, The Mall, Lahore.
437.	Mr. Kalim Akhtar, Secretary General, 11-Dinga Singh Building, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
438.	Mr. Eitizar Hussain, 11, Dinga Singh Building, The Mall, Lahore.
439.	Saeed Akhtar, Mozang, Lahore.
440.	Shahab-ud-Din Choudhry, Gulberg, Lahore.
441.	Altork Norah, King Edward Medical College, Lahore.
442.	Altork Muhammad, King Edward Medical College, Lahore.
443.	Hussain Ahmad, 14, The Mall, Lahore.
444.	Almerhri Abdul Aziz, 14, The Mall, Lahore.
445.	Lutieh Amin Talib, 14, The Mall, Lahore.
446.	Hamad Saleh Al Rajhi, 14, The Mall Lahore.
447.	Hind Abdul Razzaq Ali Darwesh, 14, The Mall, Lahore.
448.	Malik Muhammad Latif, 5-A, Model Town, Lahore.
449.	Alnadi Salwa Yousaf, 5-A, Model Town, Lahore,
450.	Fathi Amin Talib, 95, Upper Mall, Lahore.
451.	Gulzar Begum, Takia Sardar Shah, Mozang, Lahore.
452.	Jamil Abdul Jalil Yamnee, 91-B, Gulberg, Lahore.
453.	Muhammad Araf Qamar Khan, K. E. M. College, Lahore.
454.	Muhammad Abdullah, Abdul Kazim Road, No. 3, Lahore. H. No. 13, Qila Gujar Singh, Lahore.
455.	A. K. H., Managing Director.
456.	Sardar Khalid Umer.
457.	Karim-ud-Din.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
458.	Muhammad Shafi, Sheranwala Gate, Lahore.
459.	Kh. Muhammad Aslam, Sheranwala Gate, Lahore.
460.	Mistri Muhammad Yaqub, McLeod Road, Lahore.
461.	Mr. Ali Hasan, Royal Park, Lahore.
462.	Ghulam Qadir, Bibi Pak Daman, Lahore.
463.	Sardar Muhammad Bakhsh, Muhammad Nagar, Lahore.
464.	Mian Mahmood Saleem, Muhammad Nagar, Lahore.
465.	Agha Rab Nawaz, Lahore.
466.	Mr. Aftab Ali Khan, Lahore Cantt.
467.	Ch. Muhmmad Sadiq, Lahore.
468.	Maulana Mir Shah Sahib, Lahore.
469.	Sh. Abdul Majeed, Line Subhan Khan, Lahore.
470.	Ghulam Rasool, Khatib, Noor Mosque, Lahore.
471.	Agha Fida Muhammad, Bibi Pak Daman, Lahore.
472.	Muhammad Ashraf, Bibi Pak Daman, Lahore.
473.	Sh. Muhammad Ishaque, Lahore.
474.	Sh. Ghafoor Ali; Prop. Latif Sons, Moghalpura, Lahore.
475.	Ehsan Elahi, Anarkali, Lahore.
476.	Shabbir Ali, Krishan Nagar, Lahore.
477.	Muhammad Bashir, Mozang, Lahore.
478.	Abdul Wahid, Bibi Pak Daman, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
479.	Abdul Ghani, Bibi Pak Daman, Lahore.
480.	Abdul Rehman, Bibi Pak Daman, Lahore.
481.	Abdul Haq, Manager, Bata Shoe Company, Lahore.
482.	Prof. Abdul Aziz, Government Gollege, Lahore.
483.	Muhammad Nazir, Engineering University, Lahore.
484.	Muhammad Saghir, Baghbanpura, Lahore.
485.	Muhammad Ashraf Khan, Moghalpura, Lahore.
486.	Abdul Qadir, Ghani Street, Ichhra, Lahore.
487.	Muhammad Maqsood, Gowalmandi, Lahore.
488.	Mehr Mushtaq Ahmed, Advocate, Dholanwal, Lahore.
489.	Abdul Qadeer, Ganda Engine, Gowalmandi, Lahore.
490.	Sh. Muhammad Hussain, McLeod Road, Lahore.
491.	Abdul Majid, 14, McLeod Road, Lahore.
492.	Tassadaq Hussain, Badami Bagh, Lahore.
493.	Muhammad Ismail, Fateh Garh, Lahore.
494.	Ghulam Hassain, Adocate, Shahalmi Gate, Lahore.
495.	Abdul Jabbar Qureshi, Nila Gumbad, Lahore.
496.	Muhammad Yasin, Anarkali, Lahore.
497.	Muhammad Yaqoob, Canal Bank, Lahore.
498.	Abdul Hamid, Bhondpura, Lahore.

APPENDIX III

(Ref : Starred Question No. 2029)

LIST OF OFFICIALS INVITED TO THE CIVIL RECEPTION HELD IN HONOUR OF THE CHAIRMAN OF THE PEOPLES' REPUBLIC OF CHINA ON MARCH 29, 1966 AT SHALIMAR GARDENS, LAHORE.

S. No.	*Name and Address of Officials*

SHALIMAR RECEPTION

1. Mr. & Begum M. H. Sufi, C. S. P., Member, Board of Revenue (Consolidation).
2. Mr. & Begum A. G. N. Kazi, C. S. P , Additional Chief Secretary Planning & Development.

NON-OFFICIALS

3. Mian & Begum Salah-ud-Din, M. N. A.
4. Sardar & Begum Abdul Hamid, M. N. A.
5. Begum G. A. Khan, M. N. A.
6. Major Zulfiqar Ali Khan Qazilbash, M. N. A.
7. Ch. Fazal Elahi, M. N. A.
8. Mian Arif Iftikhar, M. N. A.
9. Malik Noor Hayat Khan Noon, M. N. A.
10. Alhaj Ch. Ahmad Khan Gumman, M. N. A.
11. Malik Mehraj Khalid, M. P. A.
12. Ch. Idd Muhammad, M. P. A.
13. Malik Muhammad Akhtar, M. P. A.
14. Mian Mehraj Din, M. P. A.

15. Ch. Muhammad Hussain, Vice-Chairman, L. M. C.

S. No.	Name and Address of Officials

16. Mr. Justice & Begum Muhammad Akram, 49, Mozang Road, Lahore.
17. Mr. Justice & Begum Fazal-e-Akbar.
18. Mr. Justice & Begum Abdul Qadir Sheikh.
19. Mr. Justice & Begum Abdul Ghani Khan Khattak.
20. Mr. Justice & Mrs. Karam Elahi Chuhan.
21. Mr. Justice & Mrs. Fazal-i-Ghani.
22. Mr. Justice & Mrs. Shaukat Ali.
23. Mr. Justice & Mrs. A. B. Cornelieus.
24. Mr. Justice & Begum S. A. Rehman, H. Pk.
25. Mr. Justice & Begum Jamil Asghar.
26. Mr. Justice & Begum Inamullah Khan.
27. Mr. Justice & Begum Muhammad Yaqub Ali.
28. Mr. Justice & Begum Bashir-ud-Din Ahmad.
29. Mr. Justice & Begum Muhammad Afzal Cheema.
30. Mr. Justice & Begum Muhammad Iqbal.
31. Mr. Justice & Begum Muhammad Gul.
32. Mr. Justice & Begum A. R. Sheikh.
33. Mr. Justice & Begum S. A. Haq.
34. Mr. Justice & Begum S. A. Mahmood.
35. Mr. Justice & Begum Sajjad Ahmad.

S. No.	Name and Address of Officials
36.	Mr. Justice & Begum Hamood-ur-Rehman.
37.	Mr. Justice & Begum Mushtaq Hussain.
38.	Mr. Justice & Begum Abdul Hameed.
39.	Syed Nasir-ud-Din Shah.
40.	Ch. & Begum Niaz Ahmad, C.S.P, Secy. Home.
41.	Mr. & Begum Masood-ur-Rauf, C.S.P. Secy : Inf:
42.	Mr. & Begum S. I. Haque, S. Pk. C.S.P., Additional Chief Secretary, Emergency.
43.	Mr. & Begum A. H. Qureshi, S. Pk., Chief Secretary.
44.	Mr. Salah-ud-Din Qureshi, I.G., Police.
45.	Begum Salah-ud-Din Qureshi.
46.	Khan Habib Ullah Khan, Minister for Revenue.
47.	Makhdum Hamid-ud-Din, Minister for Food.
48.	Sheikh & Begum Masood Sadiq, Minister for Finance.
49.	Malik Khuda Bakhsh, S. Q. A. Minister for Irrigation.
50.	Mr. Mahmood A. Haroon, Minister for Labour.
51.	Mr. Ghulam Nabi Memon, Minister for Law.
52.	Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo, Minister for B. D.
53.	Mr. Muhammad Khan Junejo, Minister for Communications.
54.	Jam Mir Ghulam Qadir Khan, Minister for Auqaf.
55.	Malik Muhammad Hayat Khan, Minister for Railways.

S. No.	Name and Address of Officials
56.	Khan Muhammad Ali Khan, Minister for Health.
57.	Mr. Dr. Amir Muhammad Khan, Secy. Health.
58.	Mr. Abdur Rashim Khan, S. Q. A., P. C. S., Secy. Auqaf.
59.	Ch. Muhammad Anwar, Speaker, Provl. Assembly.
60.	Mr. & Begum I. U. Khan, Member, Board of Revenue.
61.	Mr. & Begum S. Ghias-ud-Din Ahmad, Addl. Chief Secretary.
62.	Dr. & Begum S. A. M. Khan, C. S. P.,
63.	Mr. & Begum A. N. Khan Leghari, Member (Judicial).
64.	Miss N. A. Qureshi, Chairman, Railway Board.
65.	Mr. A. B. Awan, S.Q.A.,S.K.O.S.P.,Director, Intelligence Bureau, Lahore.
66.	Dr. A. G. Asghar, Vice-Chancellor, West Pakistan University of Engineering and Technology.
67.	Major General Malik Haq Nawaz, Chairman, West Pakistan Agricultural Development Corporation 12, Gold Road, Lahore.
68.	Mr. Ghulam Ishaq Khan, Chairman, WAPDA, 17, Aikman Road, Lahore.
69.	Prof. and Begum Hameed Ahmad Khan, Vice-Chancellor, Punjab University, 5, Begum Road, Lahore.
70.	Mr. & Begum Mushtaq Ahmad, Comptroller and Auditor General of Pakistan, 10, Gulberg, Lahore.
71.	Major-General & Begum Sarfraz Khan, M.C.H.J., General Officer Commanding, 10 Divisions Hq., Lahore Cantt.

S. No.	*Name and Address of Officials*
72.	Mr. & Begum M. W. Abbasi, C.S.P, Principal, Pakistan Administrative Staff College, Lahore.
73.	Mr. & Begum Nasir Ahmad, C.S.P., Chairman, West Pakistan Public Service Commission, Gulberg, Lahore.
74.	Mr. N. A. Qureshi, Chairman, Railway Board, Lahore.
75.	Mr. N. A. Rizvi, P.S.P., Deputy Director Intelligence, 94, Upper Mall, Lahore.
76.	Sahibzadi Mahmooda Begum, M.P.A., 2, Zaffar Ali Road, Lahore.
77.	Mr. & Mrs. J. Stafford, Deputy High Commissioner for U. K. 4, Race Course Road, Lahore.
78.	Mr. A. H. Soffi.
79.	Mr. & Mrs. Sayyid Hamid.
80.	Mr. & Mrs. S. H. Said.
81.	Mr. & Mrs. S. S. Krimani.
82.	Mr. & Mrs. Muhammad Ahmad, P.H.S.
83.	Mr. & Mrs. Mushtaq Ahmad, P.R.S.
84.	Mr. & Mrs. M. S. H. Bashir, P.R S.
85.	Mr. & Mrs. Q. Aslam Hussain, P.R.S.
86.	Mr. & Mrs. M. M. A. Farookhi, P.R.S.
87.	Mr. & Mrs. A. F. H. Qizilbash, P.R.S
88.	Mr. & Mrs. E. M. Sheikh, P.R.S.
89.	Mr. & Mrs. Ahmad Razi, P.R.S.

S. No.	Name and Address of Officials
90.	Mr. & Mrs. Nizamuddin, P.R.S.
91.	Mr. & Mrs. K. H. Hassan, P.R S.
92.	Mr. S. Sibte Hasan, P.R.S.
93.	Mr. & Mrs. H. M. A. Hakim, P.R.S.
94.	Mr. & Mrs. M. A. Rahim, P.R.S.
95.	Mr. & Mrs. S. Z. H. Syed, P.R.S.
96.	Mr. & Mrs. A. L. Shaikh, P.R.S.
97.	Mr. & Mrs. S. A. Hameed, P.R S.
98.	Mr. & Mrs. G. A. Wali, P.R.S.
99.	Mr. & Mrs. M. Elias, P.R.S.
100.	Mr. & Mrs. A. I. Ameen, P.R.S.
101.	Mr. & Mrs. Salimullah Khan, P.R.S.
102.	Mr. & Mrs. M. Rashid, P.R.S.
103.	Mr. & Mrs. Wali Muhammad, P.R.S.
104.	Mian Muhammad Shafi, P.C.S.
105.	Raja Ahmad Khan, P.C.S.
106.	Mr. Rashid Ahmad.
107.	Mr. & Mrs. G. Roberts.
108.	Mr. & Mrs. D. R. Collared.
109.	Mr. & Mrs. P. Sullivan.
110.	Mr. & Mrs. V. J. Mcgee.

S. No.	Name and Address of Officials
111.	Mr. W. A. Shaikh.
112.	Begum W. A. Shaikh.
113.	Dewan Sir Abdul Hamid.
114.	Brig. Jamil Akhtar Azizi.
115.	Brig. Muhammad Jan Kiani.
116.	Mr. M. A. Arif.
117.	Mr. M. Akram Sheikh, P.S.P.
118.	Malik Ghulam Farid Tiwana, P.S.P.
119.	Mr. Khalid Mahmood Pasha.
120.	Mr. A. G. Butt.
121.	Mr. Fazali Rahim Khan.
122.	Brig. Sardar Ali.
123.	Mr. Asif Rahim, C.S.P.
124.	Mr. W. Z. Maumani.
125.	Dr. Asad-ur-Rehman.
126.	Mr. A. Hafeez Khan.
127.	Mr. Abdul Majid Chaudhri.
128.	Mr. M. A. Siddiqui.
129.	Mr. Muhammad Yousaf.
130.	Khawaja Imtiaz Ahmad.
131.	Mr. Aftab Ahmad Khan, P.C.S.

S. No.	Name and Address of Officials
132.	Mr. M. J. Ansari.
133.	Khalifa Amjad Hussain.
134.	Mirza Muhammad Sadiq.
135.	Ch. Nazir Ahmad.
136.	Mr. Sikandar Khan.
137.	Major S. A. Chaudhri.
138.	Ch. Nazar Muhammad.
139.	Khan Muhammad Azim Khan.
140.	Mr. Javed Ahmad Qureshi, C.S.P.
141.	Mr. K. M. Saeed.
142.	Brig. & Begum N. A. K. Niazi.
143.	Mr. & Mrs. Asad Ahmad, P.R.A.S.
144.	Mr. A.A.K. Soghaier.
145.	Col. M.A.K. Niazi.
146.	Mr. A. R. Qureshi.
147.	Mian Asghar Ali, P.S.S.
148.	Pir Muhammad Ibrahim Quershi.
149.	Mr. Ahmed Hasssn.
150.	Mr. & Mrs. Akhtar Alam Hashmi, Principal, Hailey College of Commerce, 220-M, Samanabad, Lahore.
151.	Professor & Begum Muhammad Rashid, Principal, Government College, No. 6, Katchery Road, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Officials*
152.	Dr. Riaz-e-Qadeer, Principal, King Edward Medical College, 11, Fashin Road, Islamia Park, Lahore
153.	Dr. S. Shujatt Ali, Principal, Fatima Jinnah Medical College, 10, Jail Road, Lahore.
154.	Mr. Abdul Ali Khan, Principal, Aitchison College, No. I, Aitchison College, The Mall, Lahore.
155.	Mrs. Saeeda Malik, Principal, Lady Maclagan Training College, Lahore.
156.	Dr. (Miss) A. Ali Muhammad, Principal, Lahore College for Women, Lahore.
157.	Mrs. M. B. Hassan, Principal, Queens Marry College, Lahore.
158.	Professor Kh. Muhammad Aslam, Principal, Islamia College No. 2, Lahore.
159.	Mrs. S. F. Rehman, Principal, Islamia College for Women.
160.	Sh. & Begum Imtiaz Ali, Principal, Law College, Lahore.
161.	Miss Razia Noor Muhammad, Principal, College of Home and Social Science, Lahore.
162.	Mr. & Mrs. Hassan Raza Shah, Principal, deMontmorency College, Lahore.
163.	Mr. M. Iqbal Qureshi.
164.	Mr. Ghulam Yasin Khan Niazi.
165.	Dr. Muhammad Baqir.
166.	Mr. A. H. Masud, P.C.S.
167.	Sh. & Begum Muhammad Akram.

S. No.	Name and Address of Officials
168.	Mr Saeed Ahmad, C.S.P.
169.	Mr. Muhammad Lutfullah, C.S.P.
170.	Mr. A. M. Sheikh, P.C.S.
171.	Mr. Mahbub Ahmad, C.S P.
172.	Sh. & Begum Muhammad Amir Ali, P.C.S.
173.	Raja Hamid Akhtar, P.C.S.
174.	Mr. Walayat Ahmad Khan, C.S.P.
175.	Mr. S.A.W. Moini, C.S.P.
176.	Mr. Muhammad Masud Usmani, C.S.P.
177.	Mr. A. H. Ghauri, P.S.S. (WPSS)
178.	Sh. Aziz-ud-Din Malik, W.P.S.S.
179.	Mr. Muhammad Bakhsh, W.P.S.S.
180.	Mr. H. M. Akaram, C.S.P.
181.	Kh. & Begum Ghulam Mustafa, P.C.S.
182.	Sh. Begum Riaz-ul-Haq, P.C.S.
183.	Mr. & Mrs. Tariq Ismail Khan, P.C.S., Deputy Secretary Government of West Pakistan, Home Department, Lahore.
184.	Mr. Arbab Muhammad Farid Khan, P.C.S.
185.	Mr. Asaf Ali Shah, C.S.P.
186.	Mr. & Mrs. M. R. Gallyot, W.P.S.S.
187.	Dr. & Begum K. S. Hamid, G.A.R.
188.	Lt. Col. Abdul Haye Khan, G.R.

S. No.	Name and Address of Officials
189.	Mirza Bashir Ahmad, P.C S. (Jdl.).
190.	Mr. G.N. Kazi, P.C.S. (Jdl.).
191.	Sh. Noor Muhammad, P.C.S., (Jdl.).
192.	Mr. Akhtar Hassan Khan, C.S.P.
193.	Mr. Faiz Ahmad Saleem, P.C.S.
194.	Mr. & Begum F.R. Kalu.
195.	Mr. A. E. Gregory, W.P.S.S.
196.	Ch. Muhammad Akram.
197.	Mr. & Mrs. Azmatullah, W.P.S.S.I.
198.	Mr. Mahayuddin Khan, W.P.S.E I.
199.	Mr. S. M. Ismail, W.R.S.S.I.
200.	Mr. A.R Zubair, W.P.S.S.I.
201.	Mr. A.W.F. Sheikh, W.P.S.E. I.
202.	Mr. Muhammad Ashraf Ginai, W.P.A.S.
203.	Mr. & Mrs. Muhammad Hamid, C.S.P.
204.	Mr. Sultan Daud Khan, W.P.S.E.
205.	Mr. & Mrs. Tarik Saeed Jaffery.
206.	Mr. & Mrs. Bashir Ahmad Khan, P.C.S.
207.	Mr. & Mrs. I. B. Awan, P.C.S.
208.	Mr. Javed Talaat, C.S.P.
209.	Mr. M.Y. Bandial, P.C.S.

S. No.	*Name and Address of Officials*
210.	Mr. & Mrs. G.D. Memon.
211.	Mr. & Mrs. Z. H. Chana, P.C.S.
212.	Dr. & Begum Abdul Aziz Wyne.
213.	Col. & Begum K.M. Sana.
214.	Mr. & Mrs. G. J. Stanbury.
215.	Mr. & Begum Abdul Qayyum.
216.	Mr. & Begum B. A. Qureshi.
217.	Mr. & Begum M. A. Beg, C.S.P.
218.	Brig. & Begum M. A. Beg, C.S.P.
219.	Brig. & Begum Aftab Ahmad Khan.
220.	Brig. & Begum A. Qayyum Sher, H. J.
221.	Mr. & Begum H. Haider, C.S.P.
222.	Professor Shakir Ali.
223.	Mr. & Mrs. S.H.R. Hashmi.
224.	Sh. Abdul Haq.
225.	Prof. A. A. Jamal-ud-Din.
226.	Dr. Asghar Hameed.
227.	Dr. Nazir Ahmad.
228.	Mr. Muhammad Akmal.
229.	Dr. A. K. Qureshi.
230.	Dr. Z. M. Khailji.

S. No.	*Name and Address of Officials*
231.	Dr. M. Z. Haque.
232.	Dr. A. H. Qureshi.
233.	Mr. I. A. Burney.
234.	Prof. S. A. Rahim.
235.	Mr. Shah Mobin-ul-Haque.
236.	Dr. Nasar Ahmad.
237.	Mr. Abu Bakar Ghaznavi.
238.	Mr. Ikram-ul-Haq.
239.	Mr. Wahid Ali Khan.
240.	Prof. Khan Abdul Hayee, (Non-official)
241.	A. Rauf Khawaja, Wahdat Road, Lahore. (Non-official)
242.	Mr. & Mrs. Nisar Ahmad, Director, Central Link Const. Project.
243.	Sh. Abdul Rehman, Chief Engineer, Machinery Pool Organisation, WAPDA.
244.	Mr. & Mrs. Ghulam Ahmad, Director, Mechanical Division and Goord, WAPDA.
245.	Mr. & Mrs. Abdul Waheed Pasha, Director, Purchase and Division, WAPDA.
246.	Mr. & Mrs. Syed Mukkaram Ali, S E., Hazara Engineering Co., WAPDA.
247.	Mr. & Mrs. N .C. Syed, Director Barrages, Indus Basin Project, WAPDA.

S. No.	Name and Address of Officials
248.	Mr. & Mrs. Jamil A. Pervez, Director, Planning & Invest., WAPDA.
249.	Mr. & Mrs. Z. A. Toor, Director, Co-ordination, Indus Basin Project, WAPDA.
250.	Mr. &. Mrs. Muhammad Yunas, Director, Designs, Link Const., WAPDA.
251.	Mr. & Mrs. Qazi Khan, Director, Admn., Dev. & Goord, WAPDA.
252.	Mr. & Mrs. Qazi Khan, Director, Admn., Dev. & Goord, WAPDA.
253.	Mr. & Mrs. Mian Masud Ahmad, Deputy Project Director, WAPDA.
354.	Mr. & Mrs. Ramiz Ahmad Malik, Director, Mangla Indus Basin.
255.	Mr. & Mrs. Muhammad Abdullah, Manager, Const. Wing, WAPDA.
256.	Mr. M. H. Syed, Deputy Chief Engineer, Railway Board, WAPDA.
257.	Mr. & Mrs. M. K. Soomro, S. E. Planning and Invest., WAPDA.
258.	Mr. & Mrs. Muhammad Hussain Zaidi, Director, Invest., WAPDA.
259.	Mr. & Mrs. Zahoor Ali Khan, S. E., Task Forces, WAPDA.
260.	Ch. Muhammad Nazir, Officer on Spl. Duty, WAPDA.
261.	Mr. & Mrs. B. A. Malik Dir. Link Indus Basin, WAPDA.
262.	Mr. & Mrs. Mian Ijaz Ahmad, S. E Buildings Circle, WAPDA.

S. No.	Name and Address of Officials
263.	Mr. & Mrs. Masud Ahmad, Manger, Mechinery Pool, WAPDA.
264.	Mr. & Mrs. M. A. Latif, Supdt., Hyderologist, WAPDA.
265.	Mr. & Mrs. Mian Muhammad Saeed-ud-Din, Director, Dev., WAPDA.
266.	Mr. & Mrs. Sh. Muhammad Akram, Director, Progress Indus Basin.
267.	Mr. & Mrs. A.A. Shah, P.R.S.
268.	Mr. & Mrs. Gul Abdullah.
269.	Mr. & Mrs. M. F. Khan.
270.	Mr. & Mrs. Habibullah Khan.
271.	Mr. Nazar Muhammad, P.A.R.S.
272.	Mr. & Mrs. B. A. Khan, P.R.S.
273.	Mr. & Mrs. A. M. Akhound, P.R.S.
274.	Mr. Hamid-ud-din Ahmad, P.R.S.
275.	Mr. & Mrs. K.T. Kilwai, P.R.S.
276.	Mr. & Mrs. Hassan, P.R.S.
277.	Mr. & Mrs. A. Hamid, P.R.S.
278.	Dr. & Mrs. M. M. Chughtai, P.R.S.
279.	Mr. & Mrs. K. A. Mobin, P.R.S.
280	Mr. & Mrs. K. A. Rashid, P.R.S.
281.	Mr & Mrs. M. N. Malik, P.R.S.
282.	Mr. & Mrs. A. H Hanif, P.R.S.

S. No.	Name and Address of Officials
283.	Mr. & Mrs. S. M. Hussan, P.R.S.
284.	Mr. S. A. Hussan, P.R.S.
285.	Mr. & Mrs. Zahurddin.
386.	Mr. & Mrs. M. Salah-ud-Din.
287.	Mr. & Mrs. Ghulam Rasul.
988.	Mr. & Mrs. Riaz Ali.
289.	Mr. & Mrs. S. Imdad Hassan.
290.	Mr. & Mrs. K.M. Zaman Khan.
291.	Mr. & Mrs. M. Siddiqi.
292.	Mr. & Mrs. A. A. I. Vohar.
293.	Mr. A. Hafeez Khan.
294.	Mr. A. Rahim.
295.	Mr. S. Shamshad Haider.
296.	Mr. Y.A. Siddiqi.
297.	Mr. Siddiq Ahmed Khan.
298.	Mr. M. Hafiz-ur-Rehman.
299.	Mr. Muhammad Wahid Mirza.
300.	Dr. Muhammad Wahid Mirza.
301.	Mr. A. Q. Qureshi.
302.	Prof. Sehizada Hassan Shah.
303.	Begum Azam Ali Beg.

S. No.	Name and Address of Officials
304.	Mr. Muhammad Iqbal Butt.
305.	Dr. Kh. Salah-ud-din.
306.	Dr. Badar-ud-din.
307.	Dr. S. M. Akhtar.
308.	Miss Anamolka Ahmad.
309.	Dr. Qazi S. Ahmad.
310.	Allama-Ala-ud-din Siddiqi.
311.	Mr. Merghub Siddiqi.
312.	Dr. S. Manzoor Hussain.
313.	Dr. Dilawar Hussain.
314.	Dr. Ahmed Latif.
315.	Dr. & Mrs. Bashir Pal.
316.	Dr. Zia-ud-Din.
317.	Dr. Mazaffar Ahmad.
318.	Dr. Miss Riffat Rashid.
319.	Mr. Siraj Din.
320.	Dr. Hassan Nawaz Gardezi.
321.	Sh. Abdul Rashid.
322.	Dr. Muhammad Baqir.
323.	Dr. M. Afzal.
324.	Dr. Ghulam Jilani

S. No.	Name and Address of Officials
325.	Major Muhammad Rafi.
326.	Mr. G. A. Qadir.
327.	Mr. M. Khalid Hayat Khan.
328.	Mr. D. S. Razi Wasti.
329.	Capt. S. F. Mahmud.
330.	Mr. & Mrs. Z. U. Kidwai, Supdt., Geo-Logist, WAPDA.
331.	Mr. & Mrs. Israr Ahmad Qureshi, Director, Design, Link, WAPDA.
332.	Mr. & Mrs. Muhammad Omar, S. E. Surface, Water Circle, WAPDA.
333.	Mr. & Mrs. Rafiq Ahmad Qureshi, Director General, WAPDA.
334.	Mr. & Mrs. Captain Sultan A. Aryne, S. E., WAPDA.
335.	Mr. & Mrs. A. A. Abdi, Additional Director General, Barrages, WAPDA.
336.	Mr. & Mrs. Zakir Hasan, S. Geologist, WAPDA.
337.	Mr. & Mrs. S. M. Niaz, Dy. Chief Engineer, WAPDA.
338.	Mr. & Mrs. Sardar Allah Bakhsh, Deputy Chief Eng. WAPDA.
339.	Mr. & Mrs. Irshad Ahmad, Director Genral, WAPDA.
340.	Mr. & Mrs .Abdul Hameed, S. Research Officer, WAPDA.
341.	Mr. & Mrs. S. Monwar Ali, Director, General, Planning, WAPDA.
342.	Mr. & Mrs. H. S. Zadi, S.E.R.O. WAPDA.
343.	Mr. & Mrs. S. Ikhlaque Hussain, Secretary, WAPDA.

S. No.	Name and Address of Officials
344.	Mr. & Mrs. Mohsin Ata, Legal Advisor, WAPDA.
345.	Mr. & Mrs. S. Fazli Hussain, Director, Finance, WAPDA.
346.	Mr. & Mrs. Qamar-ud-Din Siddiqi, Director, Budget & Co. WAPDA.
347.	Mr. & Mrs. A. R. Farooqi, Deputy Chief Accountant, WAPDA.
348.	Col. M. Ziaullah, Medical Advisor, WAPDA.
349.	Mr. S. N. Hassan, Director, WAPDA.
350.	Mr. & Mrs. Muhammad Hayat, Chief Accountant, WAPDA.
351.	Mian & Begum Masud Ahmed, Chief Eng., WAPDA.
352.	Mian & Begum Ghulam Muhammad Ahmad Khan Manaka, M.P.A.
353.	Mr. & Mrs. Ahmad Mian Soomro.
354.	Mr. & Begum M. Aslam Bajwa.
355.	Mr. & Begum Mushtaq Hussain Munir.
356.	Mr. & Begum A. Rashid Kazi, S.Q.A., S.E.E.I.
357.	Mr. & Begum Munir Hussain, C.S.P.
358.	Mr. & Begum S. M. A Kazmi, C.S.P.
359.	Mr. & Begum Mukhtar Masood, T.Q.A., S.C.P.
360.	Mr. & Begum S. Mansoor Elahi, C.S.P.
361.	Mr. & Begum Abdul Majid Mufti, T P.K.
362.	Mr. & Begum S. M. Wasim, C.S.P.
363.	Mr. & Begum Amir Ahmad Khan, S.K.

S. No.	*Name and Address of Officials*
364.	Mr. & Begum Malik Abdul Latif.
365.	Dr. & Begum S. D. Ahmad.
366.	Mr. & Mrs. Mazhar Munir.
367.	Mr. & Mrs. S Nazir Ali Shah.
368.	Dr. & Begum M. Jahangir Khan.
369.	Dr. & Begum Akmal Hussain.
370.	Dr. & Mrs. Jeen Pieree Tecourt.
371.	Mr. & Mrs. Peter, A. Jamison.
372.	Mr. & Mrs. A. K. Khokar.
373.	Mr. & Mrs. Muhammad Mohsin. C.S.P.
374.	Mr. & Mrs. P. Marah.
375.	Mr. & Mrs. Muhammad Akbar.
376.	Mr. & Mrs. Laeeq Ahmad, Director, WAPDA.
377.	Nawab Allah Nawaz Khan.
378.	Mr. & Begum Shafqat Hussain Qurashi.
379.	Wing Commander & Begum W. A. Soofi.
380.	Sh. Mazar Rafi. C.S.P.
381.	Mr. & Mrs. A dul Wahid.
382.	Mr. S. M. Askari Taqvi, C.S.P.
383	Mr. & Mrs. A. M. Bhatti.
384.	Mr. Justice A. R. Changez.

S. No.	*Name and Address of Officials*
385.	Syed Sibtual Hassan, P.S.E.I.
386.	Mr. Saadullah Khan.
387.	Mr. Z. H. Jaffari.
388.	Mr. M. H. Khan.
389.	Mr. & Begum A.R. Qureshi.
390.	Mr. & Begum Saad Saood Jan, C.S.P.
391.	Professor Namdar Khan.
392.	Ch. Muhammad Shafi Gill.
393.	Mr. & Mrs. Asfaq Hassan, PES-I.
394.	Captain Muhammad Asfaq.
395.	Syed Begum Ali Iqtidar Shah Dara.
396.	Mr. & Begum Ejaz Ahmad Kureshy, P.C.S.
397.	Mr. & Begum M. Yousaf.
398.	Muhammad Hussain, T.P.K.
399.	Mr. Sher Bahdar Khan.
400.	Ch. Aziz Ahmad Warrich.
401.	Brig. & Begum Muhammad Ashraf, P.C.S.
402.	Brig. & Begum Khudad Khan.
403.	Mr. & Begum Fahim-ud-Din.
404.	Mr. Justice Muhammad Akram.
405.	Mr. & Mrs. Shamas-ud-Din Butt.

S. No.	Name and Address of Officials

406. Mr. & Begum Abdul Wajid, P.T.S.

407. K. B. & Begum Syed Ali Khan.

408. Mr. & Begum M. M. Siddiqi.

409. Mr. & Begum K. Hafeez Ullah.

410. Mr. & Mrs. M. Yakoob.

411. Mr. Fazal Qadir.

GOVERNOR'S HOUSE

412. Lt. Col. Jahandad Khan, Military Secretary to Governor.

413. Sh. & Begum Fazal Karim, Secretary to Governor.

HEAD OF DEPARTMENTS, WEST PAKISTAN

414. Mr. & Begum Abu Nasar, C.S.P., Commissioner, Lahore Div.

415. Sardar Karim Nawaz, P.C.S. Chairman, Lahore M. Corporation.

416. Mr. Mustafa Hasnain Zaidi, Deputy Commissioner, LHR.

417. Dr. & Begum M. H. Toosy, Director, Health, LHR. Reg.

418. Mr. & Begum Safdar Jang Malik, Examiner, Local Fund, Audit.

419. Hakim Ahmad Shujah, Secretary, Official Language Committee.

420. Dr. & Begum Nazir Ahmad, Director, Fisheries.

421. Mr. & Mrs. Inayatullah, Secretary, Provincial Election Authority.

422. Ch. & Begum Niaz Muhammad, Game Warden.

S. No.	Name and Address of Officials

423. Dr. & Begum Abdur Rauf, Director, Bureau of Education.

424. Mr. & Begum M. I H. Siddiqi, Controller, Printing & Stationery.

425. Mr. & Begum Anwar Sharif, P.C.S. Secretary, Provincial Transport Authority.

426. Mr. S. Asadullah, Electrical Inspector.

427. Mr. & Mrs. M.A. Waheed, Chief Engineer, B & R.

428. Mian Alim-ud-Din, Chief Engineer, Irrigation.

429. Mr. & Mrs. Muhammad Ashraf, Project Director, S & GAD.

HEADS OF CENTRAL GOVERNMENT DEPARTMENTS STATIONED AT LAHORE.

430. Mr. & Begum Riaz-ul-Hassan, Accountant-General.

431. Mr. & Mrs. I. I. Malik, Collector, Central Excise and Land Customs.

432. Mr. & Mrs. S. M. Ashraf, Controller, Imports & Exports.

433. Mr. & Begum Marghub Hassan, Director, Investment and Promotion & Supply Deptt.

434. Mr. & Begum A. H. Kaki, Commissioner, Income Tax.

435. Mr. & Begum Muhammad Khalil Khan, Director, Metereological Deptt.

436. Kh. & Begum Feroze Din, Master of Mint.

437. Mr. & Begum B. K. Nazir, General Manager, Telecommunica-

438. Mr. & Begum A. A. Mirza, Registrar, Supreme Court of Pakistan.

S. No.	Name and Address of Officials
439.	Mr. M. Masood, C.S.P., Commissioner, Agricultural Census.
440.	Mr. & Begum Muhammad Rafique, Fieed Controller, Military Accts.
441.	W/C & Mrs. Ayaz Ahmad Khan, Officer Commanding, P. A. F., Lahore, Cantt.
442.	Mr. & Begum K. Salah-ud-Din, Member, Income Tax (Appellate Trib.
443.	Mr. & Begum M. M. Khan, Registrar, Income Tax Appellate Tribunal.
444.	Mr & Begum Saeed-ud-Din, Officer-in-Charge, PIDC, LHR.
445.	Mr. Tassawar Ali Haider, Regional Director, Press Inf.
446	Mr. & Begum M. R. Khan, Manager, State Bank of Pakistan.
447.	Mr. & Begum Rashid Ahmad, Manager, National Bank of Pakistan.
448.	Mr. Mahmood Ahmad Khan, Regional Election Commissioner.
449.	Mr. K. H. Rehman, Director, Export Promotion Bureau.
450.	Mr. H. U. Siddique, Judicial Member, Income Tax.
451.	Dr. & Mrs. S. A. Durrani, Director, Atomic Energy Centre.
452.	Mr. & Mrs. M. Farooki, General Manager, PITAC, Lahore.
453.	Mr. H. A. Rashid, Member, Administration WAPDA.
454.	Mr. & Begum M. A. Haq, Member, Finance, WAPDA.

S. No.	Name and Address of Officials

HEADS OF CENTRAL GOVT. DEPTTS: STATIONED AT LAHORE.

455. Mr. Abdul Majid Khan, Member, Director, WAPDA.

456. Mr. M. Aslam Avais, Member, Director, Finance.

457. Mr. Muzaffar Hassan, Finance Member, Railway.

458. Mr. C.E. Mahmud, Member, Traffic Railways.

459. Agha Bashir Ahmed, Regional Director, Televisions.

DEPUTY SECRETARIES TO WEST PAKISTAN GOVT.

460. Lt. Col. Abdul Haye Khan.

461. Captain & Begum Saleh Muhammad Khan.

PRIVATE SECRETARIES TO THE PROVINCIAL MINISTERS OF W. PAKISTAN.

462. Mr. Abdul Wadood, P.S. to Minister for Revenue.

463. Mirza Hamid Ali Beg, P.C.S., P.S. to Minister for Finance, Excise and Taxation.

464. Mr. Rahim Bakhsh Munshey, P. S. to Minister for Law, Parliamentary Affairs and Information.

465. Mr. Sakhawat Ali, P.S. to Minister for Social Welfare.

466. Mr. Muhammad Hashim Khatri, P.S. ro Minister for Communications and Works.

467. Mr. Abdul Ghaffor Khan, P.S. to Minister for Auqaf and Jails.

468. Mr. S. Zaheer Hassan, P.S. to Minister for Railways.

S. No.	Name and Address of Officials

469. Mr. Misbahullah Khan, P.S. to Minister for Health.

470. Malik Ghulam Rasul, P.C.S., P.S. to Minister for Labour and Co-operation.

471. Mian Mohd. Aslam, P.C.S., P.S. to Minister for Irrigation, Power and Education.

472. Ch. Qadir Bakhsh, P.C.S., P.S. to Minister for Food and Agriculture.

473. Mr. Muhammad Tahir, P.S. to the Speaker, West Pakistan Assembly.

PRIVATE SECRETARIES TO C.S., A.C.S.

474. Ch. Nazir Ahmad, P.C.S., P.S. to Chief Secretary.

475. Kh. Naseer-ud-Din Khan, P.C.S., P.S. to Additional Chief Secretary, S. & G.A.D.

GOVERNOR'S HOUSE

476. Captain Muhammad Latif, A.D.C. to the Governor.

477. Mr. M. A. Hamied, P.C.S., P.S. to Governor.

478. Raja Muhammad Warris Khan, Section Officer, Governory's House.

479. Mr. M. Qamar-ud-Din, P.C.S., Section Officer, Military Secretari's Office.

480. Dr. Captain Saeed Ahmad, Medical Office.

481. Ch. Nusrat Ali, Public Relations Officer.

482. Sq. Ldr. M. A. Wahid, Pilot.

S. No.	Name and Address of Officials

483. Sq. Ldr. S. A. Fatami,

484. Comptroller, Governor's House.

RAILWAYS OFFICER

485. Mr. & Mrs. Muhammad Akbar, Chief Engineer (Dev.).

WAPDA OFFICERS

486. Mr. A. R. Soofi, Chief Auditor.

487. Mr. & Mrs. Sayyid Hamid, Chief Engineer, Groundwater and Reclamation Div.

488. Mr. & Mrs. S. M. Said, Chief Engineer, Water & Soil Investigation Div.

489. Mr. & Mrs. S. S. Kirmani, Chief Engineer, Indus Basin Project.

490. Mr. & Mrs. Lt. Col. A. A. Farooqi, Manager, Construction Wing, Machinery Pool Organization.

491. Mr. & Mr. Dr. Muhammad Iqbal, Superintending Research Officer, Ground Water and Reclamation Division.

492. Mr. & Mrs. M. A. Hameed, Director, Transportation.

493. Mr. A. Hameed, General Manager, Power.

494. Mr. Yousuf Ali Zia, Operational Manager (E.)

495. Mr. & Mrs. R. N. Batra, Chief Engineer, (Engineering)

496. Mr. & Mrs. Mazharul Haq, Chief Engineer Constructions.

AGRICULTURAL DEV. CORPORATION

497. Mirza Muhammad Sadiq, Deputy Director, Cooperation.

S. No.	Name and Address of Officials

ENGINEERING UNIVERSITY

498. Hafiz Saeed Ahmad, Public Relations Officer.

DIRECTORATE OF EDUCATION, LAHORE REGION

499. Miss K. Qureshi. Deputy Directoress Education, 51, Warris Road, Lahore.

500. Major Muhammad Shafi, Deputy Director (Schools), 23-B, Ferozepur Road, Lahore.

501. Prof. Khan & Begum Altaf Hussain, Deputy Director (Colleges) 15, Poonch Road, Samanabad, Lahore.

502. Malik Abdul Majid, Inspector Training Institutions, Education Department, Lahore.

503. Mr. S. Panah Ali Shah, Inspector, of Schools, LHR. Division, Hall Road, Lahore.

504. Miss Mumtaz Toosy, Inspector of Schools, 61, McLeod Road, Lahore.

505. Sh. & Begum Abdul Haq, Vice-Principal, Government College, Lahore, 2nd Shift. 9-C, G.O.R. III off Ferozepur Road, Lahore.

506. Dr. S.K. Karamat, Vice Principal, College of Home and Social Sciences, 95, F, Gulberg, Lahore.

507. Kh. Saeed Ahmed Haroon, Vice Principal, G.T. College I, Lahore Road, Lahore.

508. Mr. Muhammad Iqbal, Professor, C.T.O , Lahore.

509. Sh. Nazir Ahmad, Professor, C.T.C. 1, Rasala Bazar, Old Anarkali, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Officials*
510.	Mr. Mumtaz Ahmad, Professor, C.T.C. 50, Mozang, Road, Lahore.
511.	Mr. Anis-ud-Din Ansari, Professor, C.T C., Lahore. 149-D, Model Town, Lahore.
512.	Mr. Fazal Ahmad, Professor, C.T.C., H.No. 1, St. No. 105, Krishan Nagar, Lahore.
513.	Miss F. Khan, Professor, Lady Maclagan Training College, 13-A, Onkar Road, Krishan Nagar, Lahore.
514.	Mrs. & Mr. S. P. Mirza, Professor, Lady Maclagan Training College, 13, Edward Road, Lahore.
515.	Mrs. & Mrs. S. Qadri, Professor, Lady Maclagan Training College, 36, Lawrence Road, Lahore.
516.	Mrs. & Mr. D. Das, Professor, Lady Maclagan Training College, 233-A, Gulberg III, Lahore.
517.	Miss A. A. Karim, Professor, Lady Maclagan Training College, Lohari Mandi, Lahore.
518.	Mr. Moeen-ud-Din, Principal, Government Commercial Institute, Samanabad, Lahore.
519.	Mr. & Mrs M. A. Ghani, Principal, Government Inter. College, Baghbanpura, Lahore. 335-B, Samanabad, Lahore.
520.	Miss Taj Begum, Principal, Government Inter. College for Girls, Baghbanpura, 21, Queens Road, Lahore.
521.	Mrs. Khalida Hyder Ansari, Professor, Govt. Inter. College for Girls, Baghbanpura, Flat No 17, G.O.R. Jail Road. Lahore.
522.	Mrs. Ehsan Qadir, Principal, Govt. Inter. College for Girls. Baghbanpura, 3, Temple Road, Lahore.

S. No.	Name and Address of Officials
523.	Miss Razia Osman, Professor, Govt. Inter. College for Girls, Baghbanpura, 4, Lawrence Road, Lahore.
524.	Mr. Qureshi M. Iqbal, Principal, Govt. College Physician Education, Stadium Estate, Lahore.
525.	Mrs. & Mr. Farhat Shah, Professor, College of Home and Social Services, Gulberg, 5-F, Gulberg, Lahore.
526.	Mrs. & Mr. Aysha Akhtar, Professor, College of Home and Social Services, Gulberg, 15, Bachelors Flat, G.O.R. II, Lahore.
527.	Mrs. & Mr. Matin Fatima Shakil, Professor, College of Home and Social Services, Gulberg, 19-A, Poonch Road, Lahore.
528.	Miss Kanwar Khan, Professor, College of Home and Social Services, Gulberg, Bhalla House, Multan Road, Lahore.
529.	Mrs. & Mr. Mastura Raheel, Professor, College of Home and Social Services, 44, Zaildar Road, Lahore.
530.	Miss W. Y. Kitchlow, Vice-Principal, Queens Marry College, 6-B, Bahawalpur House, Lahore.
531.	Mr. Muhammad Abdul Waheed, Principal, Government Inter. College, 17, Bhagwan St., 3, Old Anarkali, Lahore.
532.	Mr. & Mrs. S. H. Nadeem, Professor, Government Inter. College, Aziz Park, near Police Post, Krishan Nagar, Lahore.
533.	Mr. Amin Ahmad Sheikh, Professor, Government Inter. College, 74-F, Wahdat Colony, Lahore.
534.	Mr. Ijaz Husain Chaudhry, Professor, Government Inter College, 20, Qazilbash Road, Bibi Pak Daman, Lahore.

S. No.	Name and Address of Officials

535. Dr. Miss Majida Mehtab, Professor, Lahore College for Women, 40-E, I Gulberg, III, Lahore.

PROFESSORS, LAHORE COLLEGE FOR WOMEN

536. Mrs. U. K. Siraj-ud-Din, 30-C, Elgin Road, Lahore.

537. Mrs. D. A. Mouqit, 89-J, Model Town, Lahore.

538. Mrs. Saeeda Rashid, 14, Kuchery Road, Lahore.

539. Mrs. K. Anwar-ul-Haq, 54-C, Model Town, Lahore.

540. Mrs. Q. A. Sheikh, 72-A, Model Town, Lahore.

541. Mrs. M. S. Khan, Government Girls High School, Wahdat Colony, Lahore.

542. Dr. Miss N. J. Taimuri, 78-C, Model Town, Lahore.

543. Mrs. Anwar Riaz Qadeer, Shibli Street, Islamia Park, Lahore.

544. Mrs. R. M. Mohsin, c/o Lahore College for Women, Lahore.

545. Mrs. S. A. Niazi, 18, Jail Road, Lahore.

546 Mrs. Bilqees Qureshi, 78, A. R. Khan Road, Samanabad, Lahore.

547. Mrs. Safia Jamil, 39, Lakhsmi Mansion, Hall Road, Lahore.

548. Mrs. Faiz Batool, 43, Gulberg Colony, Lahore.

549. Mrs. M. A. Khan, c/o Lahore College for Women, Lahore.

550. Mrs. H. Shuja, c/o Lahore College for Women, Lahore.

551. Mrs. S. Zaffar Niazi, 34, Lawrence Road, Lahore.

S. No.	Name and Address of Officials

SR. PROFESSORS, GOVERNMENT COLLEGE, LAHORE.

552. Dr. Imdad Hussain, 30-B, Bahawalpur Road, Lahore.

553. Mr. & Mrs. Muhammad Rashid, 14, Kutchery Road, Lahore.

554. Dr. & Begum I. M. Chawla, 41-J, Model Town, Lahore.

555. Dr. M. Hamid-ud-Din, 14, Kutchery Road, Lahore.

556. Dr. & Begum M. Ajmal Makhdum, Quadreangle Hostel, Govt. College, Lahore.

557. Dr. & Begum Abdul Hamid, 6, Kutchery Road, Lahore.

558. Dr. & Begum Tahir Hussain, 8, Babu Mohallah, Sant Nagar, Lahore.

559. Dr. & Begum M. A. Azim, New Hostel, Government College, Lahore.

560. Dr. Sultan Ahmad, 107-C, Samanabad, Lahore.

561. Mr. Naseer-ud-Din, 12, Rajgarh Road, Lahore.

562. Dr. & Begum R. M. Chaudhry, Senior Research Fellow, 11, Golf Road, Lahore.

PROFESSORS, GOVERNMENT COLLEGE, LAHORE.

563. Mr. & Mrs. A. A. Bhattye, 44, Mohallah Chaudhrian, Qila Gujar Singh, Lahore.

564. Mr. M. S. Kaleem, 127-N, Samanabad, Lahore.

565. Mirza & Begum Maqbool Beg, 36, Main Road, Samanabad, Lahore.

566. Mr. Muhammad Khalid Khan, 7, Temple Road, Lahore.

S. No.	Name and Address of Officials

567. Mr. & Mrs. F. D. Razi, H. No. 15, Samanabad, Lahore.

568. Mr. & Mrs. Faiz-ur-Rehman, 85, Ahmad Park, Model Town, Lahore.

569. Mr. & Mrs. A. S. Khalid, 20-C, Bahawalpur Estate, Lahore.

570. Dr. Zia-ul-Haq Sufi, 478, Zaildaran Street, Inside, Bhatti Gate, Lahore.

571. Dr. & Begum A. S. Agha, 37, Multan Road, Lahore.

HEADMASTER AND HEADMISTRESS OF LOCAL GOVERNMENT SCHOOLS, LAHORE.

HEADMASTERS

572. Mr. Ghulam Nabi Butt, Government, Central Model School, 3, Rattingan Road, Lahore.

573. Mr. Abdul Hamid Khan, Government, High School, Choubrji Gardens, 5, Canal Park, Gulberg, Lahore.

574. Mr. Zafrullah Khan, Government Middle School, Governor's House, Lahore.

575. Mr. Mahmud Hassan Khawaja, Government High School, Baghbanpura, H.No. 3, Gali No. 8, Muhamadpura Jatan, Baghbanpura, Lahore.

576. Mr. Muhammad Rashid Faridi, Government High School, Lahore Cantt: 50-B, Wahdat Colony, Lahore.

577. Agha Abdus Saeed Government High School, Wahdat Colony, 50-B, Wahdat Colony, Lahore.

S. No.	Name and Address of Officials

578. Sh. Maqbool Ahmad, Government High School, Shahdara, Lahore.

HEADMISTRESSES

579. Mrs. Irshad Azam, Lady Maclagan Government Girls High School, Spring Cottage, Samanabad, Lahore.

580. Miss M. G. Haider, Government Girls High School, Wahdat Colony, 33-B, Wahdat Colony, Lahore.

581. Mrs. Mhusnud Humayun, Government. Girls High School, Chauburji Gardens, 27/28-F, Gulberg, Lahore.

582. Mrs. A K. Mohiyudin, Government Girls High School, Ravi Road, 81-G, Model Town, Lahore.

583. Mrs. W. B. Inayatullah, Victoria Girls High School, 28, Bilal Gunj, Lahore.

584. Mrs. Z. Zarif, Government Girls High School, 24, Flam Street, 10, Anarkali, Lahore.

585. Mrs. N. J. Bashir, Government Girls High School, Ferozepur Road, 24, Flat No. 22, 3-Temple Road, Lahore.

586. Mrs. F. Nazir, Government Girls High School, Baghbanpura, Tariq Manzil, Harike Road, Lahore Cantt.

587. Miss Kamaluddin, Government, Junior Model School, Samanabad. Bungallow No. 97, Block C, Model Town, Lahore.

588. Mrs. W.A. Salik, Government. Junior Model School, Gulberg, 11-A, Warris Road, Lahore.

589. Miss Sadiqa Shafi, Government, Junior Model School, Wahdat Colony, Lahore, 13-Lake Road, Lahore.

S. No.	Name and Address of Officials

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE

590. Raja Saleem Akhtar, Additional Deputy Commissioner (G.)

591. Ch. Muhammad Nawaz Cheema, Additional Deputy Commissioner, (G.)

592. Ch. Ghulam Hussain, Additional District Magistrate.

593. Malik Manzoor Ahmad, P.C.S. City Magistrate.

594. Qazi Mahmood Afzal Khan, P.A. to Deputy Commissioner.

595. Ch. Sardar Muhammad Chohan, Revenue Assistant.

596. Ch. S. Ishrat Ali, Additional Treasury Officer.

597. Mr. Mahmood-uz-Zaman Khan, Revenue Assistat, Kasur.

598. Captain Naseer Ahmad Khan, S.D.O., Kasur.

599. Sh. Anwar Latif, Corporation Magistrate.

600. Mr. M. D. Chaudhry, Additional Corporation Magistrate.

601. Sh. Rashid Ahmad, Magistrate.

602. Ch. Muhammad Zar, Magistrate.

603. Ch. Muhammad Saeed Akhtar, Magistrate.

604. Mr. Muhammad Masud Khan, Magistrate.

605. Sardar Khalid Mahmood, Magistrate.

606. Mr. M. Junaid, Magistrate.

607. Mr. Saeed Iqbal Shami, Magistrate.

608. Mr. M. Fateh Muhammad, Magistrate.

S. No.	Name and Address of Officials

609. Mr. Abdul Ismail, Magistrate.

610. Mr. Abdul Karim, Magistrate.

611. Mr. Faizal Tehseen Memon, Magistrate.

612. Mr. Abdul Majid, Magistrate.

613. Mr. Abdul Latif, Magistrate.

614. Mr. Nazir Ahmad Chaudhry, Magistrate.

615. Miss Suriya Azim, Magistrate.

616. Mr. Vaqar Ahmad, Magistrate.

617. Mr. Ahmad Saleem, Magistrate.

618. Mr. Tajjamal Abbas, Magistrate.

LAHORE MUNICIPAL CORPORATION

619. Mr. & Mrs. Riffat Mahmood, Chief Engineer.

620. Mr. M. S. Faruki, Chief Officer.

621. Dr. A. H. Khokhar, Medical Officer, Health.

622. Mr. Mohammad Manzoor, Chief Accountant.

623. Sh. & Mrs. Anwar Latif, P.C.S., Corporation Magistrate.

624. Mr. & Mrs. M. D. Chaudhry, P.C.S., Additional Corporation Magistrate.

625. Syed & Begum Ghulam Ahmad, Municipal Engineer, B. & R.

626. Syed & Begum Zaffar Ali Shah, Municipal Engineer, P. H.

627. Malik & Begum Saeed Akhtar, Municipal Engineer.

S. No.	Name and Address of Officials

DISTRICT & SESSIONS JUDGES

628. Captain Mohammad Daud Khan, Additional District & Sessions Judge.

629. Sardar Muhammad Hassan Sindhar, Additional District & Sessions Judge.

630. Ch. Mohammad Ilyas, Additional District & Sessions Judge.

631. Sardar Mohammad Amir Akbar Khan, Additional District & Sessions Judge.

632. Mr. & Begum Saleem Abbas Jilani, Special Civil Judge.

633. Mr. Mohammad Zafarullah, Special Civil Judge.

BUREAU OF EDUCATION.

634. Dr. & Begum Abdur Rauf, Director.

FINANCE SERVICE ACADEMY

635. Mr. & Begum Zulfiqar, Director.

CONSERVATOR OF FOREST LAHORE REGION

636. Mr. S. K. Khanzada, Deputy Conservator of Forests.

MINISTRY OF AGRI. AND WORKS

637. Mr. & Begum Z. H. Chaudhry, Director, Analysis and Research.

DEPARTMENT OF TOURISM

638. Sh. & Begum Mohammad Zaki, Deputy Director.

PRESS INFORMATION DEPARTMENT

639. Mr. Mohammad Habibullah Auj, Editor, Pak Jamhuriat.

S. No.	Name and Address of Officials

640. Mr. S. M. Hayat, Information Officer.

INFORMATION DEPARTMENT, WEST PAKISTAN

641. Mr. & Mrs. N. A. Mangi, Assistant Director.

642. Mian Ahmad Din, Assistant Director.

643. Syed & Begum Akhtar Shah Bokhari, Assistant Director.

644. Mr. Karim Bakhsh Khalid, Assistant Director.

645. Mr. & Mrs. Ali Mazhar Rizvi, Assistant Director.

DIRECTOR OF LABOUR WELFARE

646. Mr. M. Mahmood, Additional Director.

647. Mr. N. A. Qureshi, Joint Director.

648. Mr. & Begum S. S. Hussain, Joint Director.

649. Mr. Muinuddin Khan, Joint Director.

650. Mirza Abdul Hafeez Beg, Director, Industrial Relations Instt.

LAHORE IMPROVEMENT TRUST

651. Mr. Islam Bahadur, C.S.P., Secretary.

652. Mr. Mahmud Riffat, Chief Engineer.

CANTONMENT BOARD LAHORE CANTT.

653. Mr. & Begum Masud Ali Khan, Deputy Director.

654. Mr. & Begum A. I. Durrani, Military Estate Officer.

655. Mr. & Begum S. M. Afzal, Executive Officer.

S. No.	*Name and Address of Officials*

LAND RECORDS DIRECTORATE

656. Mr. & Begum Ejaz Ahmad Qureshy, Director.

MAYO HOSPITAL

657. Prof. & Begum A. H. Sheikh, Medical Superintendent.

658. Dr. & Begum S. S. Alam, Radiologist.

659. Dr. Ghulam Muhammad Khan, Clinical Pathologist.

660. Dr. Abdul Hamid Mallick, Veneriologist.

661. Dr. & Begum Muhammad Ijazul Hassan, Thoracie Surgeon.

662. Dr. & Begum Amir Ahmad Khan, Ansesthetist.

663. Dr. & Begum Muhammad Rashid Chaudhry, Neuro Peyahistrist.

664. Dr. & Begum S. Muhammad Masood, Radiotherapist.

KING EDWARD MEDICAL COLLEGE

665. Prof. & Begum Riayaz-i-Qadeer, Administrator.

666. Prof. Amir-ud-Din, Professor of CL Surgery.

PAKISTAN MINT

667. Mr. & Begum Mir Fazal-ud-Din, Deputy Mint Master.

NIPA

668. Malik & Begum Iftikhar Ali, Senior Instructor.

669. Lt. Cdr. A. A. Naseem.

670. Dr. & Begum A. Moquit.

671. Dr. & Begum K. Azim.

S. No.	Name and Address of Officials

672. Mr. & Begum Iftikhar Ahmad.

673. Mrs. Z. Mohsin.

674. Mr. Z. Birjis.

675. Mr. Khalid Khawaja.

676. Mr. & Mrs. Farid Ahmad Khan, Administrative Officer.

677. Mr. Muiz-ud-Din Khan, Research Librarian.

678. Mr. Usman A Danish, Assistant Librarian.

679. Mr. Munir Ahmad, Design Officer.

680. Mr. Safi Raza, Reporter.

POSTMASTER-GENERAL'S OFFICE

681. Mr. U. D. Ghauri, Postmaster-General.

682. Mr. A. Jalil Mir, Deputy Postmaster-General.

683. Mr. M. Dilnawaz, Deputy Postmaster-General.

P. A. F., LAHORE.

684. Sqn. Ldr. & Begum Nasir A. Siddiqi, Officer Commanding, Admin. Wing.

685. Sqn. Ldr. & Begum Nur Muhammad Khan, Officer Commanding, No. 211 Wing.

686. Sqn. Ldr. & Begum M. I. Beg, Officer Commanding Inf. & Recrt.

687. Sqn. Ldr. & Begum Sultan Muhammad, Officer Commanding, No. 210 Wing.

688. Sqn. Ldr. & Begum M. K. Iqbal, Officer Commanding, Maint. Wing.

S. No.	Name and Address of Officials

689. Sqn. Ldr. & Begum Kamran Shah, Officer Commanding, No. 212 Wing.

690. Sqn. Ldr. & Begum M. S. Huda, Officer Commanding, No. 214.

691. Sqn. Ldr. & Begum Muhammad Saleem, Officer Incharge, P. Sqn.

692. Sqn. Ldr. & Begum Rab Nawaz, Officer Commanding, No. 230 Sqn.

RADIO PAKISTAN, LAHORE

693. Mr. & Begum K. G. Murtaza, Editor-in-Charge.

694. Mr. & Begum M. B. S. Gilani, Regional Engineer, Radio Pakistan.

CHIEF ENGG. ADVISOR REPLACEMENT PLAN WING

695. Ch. Altaf Hussain, Chief Engineer.

P. C. I. W , 47 LAWRENCE ROAD, LAHORE

696. Mian & Begum Khalil-ur-Rehman, Pakistan Commissioner for Indus Water.

697. Syed & Begum Habib-ur-Rehman, Director.

WEST PAKISTAN ARMED SERVICES BOARD

698. Mr. & Begum M.A. Majeed, Director.

HYDROLOGY DIRECTORATE

699. Mr. & Begum Muhammad Abdul Latif, Director.

HEALTH DEPARTMENT

700. Dr. Ch. Abdul Majid, Medical Superintendent Services Hospital.

S. No.	Name and Address of Officials

701. Dr. & Begum Balig-ur-Rehman, Physician, Services Hospital.

702. Dr. M.A. Iqbal Ansari, Medical Superintendent, Lahore General Hospital.

703. Dr. Muhammad Ihsan Khan, Medical Superintendent, Gulab Devi Hospital.

704. Dr. & Begum Muhammad Ashiq Chohan, Administrator Officer, Govt. Mental Hospital.

INFORMATION DEPARTMENT

705. Mr.M. Aslam Malik & Begum. Director General, C/o Secretary Information, Lahore.

706. Agha & Begum Shaukat Ali, Director, Publications, Research and Films.

707. Mian Abdul Ghafoor, Chief Technical Officer.

708. Mirza & Begum Hamid Ali Beg. Director of Protocol.

709. Mr. & Begum S. H. Rehman, Director Press Information.

710. Mr.M. Karim Khan, Director Press Branch.

INCOME-TAX APPELLATE TRIBUNAL

711. Mr. Nur Illahi Khan, President.

712. Mr. & Begum K. Salah-ud-Din, Accountant Member.

713. Mr. & Begum M. M. Khan, Registrar.

OFFICE OF THE DEPUTY DIRECTOR, INTELLIGENCE.

714. Mr. M. Aslam Hayat, P.S.P., Assistant Director.

715. Major & Begum Muhammad Ehsan Ullah, Assistant Director.

S. No.	Name and Address of Officials

DEPUTY DIRECTOR OF INDUSTRIES, LAHORE REGION.

716. Sheikh Mushtaq Ahmad, Deputy Director.

IRRIGATION DEPARTMENT, LAHORE.

717. Mr. Iftikhar Ali Qureshi, S.E., Lahore Drainage Circle.

718. Sh. & Begum Ahmad Tariq, S.E., Dipaplur Canal Circle.

719. Mr. & Begum S. Muhammad Hassan Tirmazi, S. E., Upper Chenab Canal Circle.

720. Mian Fazal Karim, S.E., Headquarters, Lahore Region.

721. Ch. & Begum Muhammad Hussain, Director, Land Reclamation.

DIRECTORATE OF INDUSTRIES

722. Mr. Hamid Eusuf, C.S.P. Additional Director.

723. Malik & Begum Nawazish Ali, Joint Director.

724. Mr. & Begum S. Masood Hussain, Joint Director.

625. Sh. Fazal Illahi, Chief Inspector of Boilers.

726. Mr. & Begum Mansur Ahmad, Joint Director.

BOARD OF REVENUE.

727. Mr. & Begum Safdar Hussain, Secretary.

728. Mr. & Begum Said K. Haq, Secretary.

729. Khan & Begum Muhammad Hayat Khan, Secretary.

730. Mr. & Begum A. R. Usman, Secretary.

731. Raja & Begum Sultan Maqsood Secretary.

S. No.	Name and Address of Officials

BUREAU OF AGRICULTURE INFORMATION

732. Mr. & Begum M. Sadiq Quraishi, Agricultural Information Officer.

BUREAU OF NATIONAL RECONSTRUCTION

733. Mr. & Begum N.H. Hashmey, Deputy Director.

734. Sardar Fazal-i-Hamid, Deputy Director.

B. & R. DEPARTMENT, CENTRAL REGION

735. Mr. & Begum M. A. Mughal, Superintending Engineer.

736. Mr. & Begum Fayyaz Ali Shah, Superintending Engineer.

737. Mr. & Begum Aman Ullah Habib Ullah Memon, Director, Planning & Designing.

738. Mr. & Begum Abdul Aziz, Superintending Engineer.

739. Mr. & Begum M. S. Bhatti, Superintending Engineer.

740. Mr. & Mrs. Fateh Ullah Khan, Superintending Engineer.

741. Mr. & Begum A. R. Hye, Consulting Architect.

ACCOUNTANT-GENERAL'S OFFICE

742. Mr. Mushtaq Ahmad, Additional Advocate-General.

743. Mr. Najm Hussain Syed, Examiner, O.A.D.

744. Mr. S. A. K. Rehmani, Deputy Accountant-General.

PAKISTAN ADMINSTRATIVE STAFF COLLEGE

745. Mr. & Begum K. Shah Zaman, Vice-Principal.

746. Mr. & Begum Hassan Habib, M mber, Directing Staff.

S. No.	Name and Address of Officials
747.	Mr. & Begum S. Manzoor Hussain, Member, Directing Staff.
748.	Dr. Khalil-ur-Rehman, Member, Directing Staff.
749.	Mr. & Begum Naseem Mahmood, Member, Directing Staff.
	REGIONAL CONTROLLER OF CIVIL AVIATION, LAHORE AIRPORT.
750.	Mr. Azmat Ali, Airport Manager.
	ANTI-CORRUPTION DIRECTORATE.
751.	Mr. Bashir Ahmad Khan, Superintendent of Police.
	ARCHAEOLOGY DEPARTMENT.
752.	Mr. Tasweer Hussain, Custdodian, Lahore Fort.
753.	Mr. Minhas, P.C.S. Administrator, Badshahi Mosque, Lahore.
	SETTLEMENT AND REHABILITATION COMMISSIONER'S OFFICE.
754.	Mr. & Begum S. Munir-ud-Din, Chief Accounts Officer.
755.	Mr. & Begum Bashir Ahmad, Settlement Commissioner, Legal.
756.	Major & Begum Ishaque Muhammad Khan, Settlement Commissioner.
757.	Rana & Begum Aftab Ahmad Khan, Settlement Commissioner, Urban.
	SOIL SURVEY PROJECT OF PAKISTAN.
758.	Dr. & Begum A.G. Riaz, Director-General.
759.	Dr. & Begum M. Bashir Chaudhri, Director.

S. No.	Name and Address of Officials

STATE BANK OF PAKISTAN

760. Mr. K. M. Bashir Ahmad Khan, Advisor.

761. Mr. M. H. Ansari, Deputy Manager.

762. Mr. Faizul Haq, Deputy Chief Officer.

763. Mr. & Begum Shamshad Ashraf Khan, Deputy Chief Officer.

764. Mr. Said-ud-Din, Currency Officer.

765. Mr. Z. U. A. Qureshi, Assistant Controller, Foreign Exchange.

INVESTMENT, PROMOTION AND SUPPLIES.

766. Mr. & Begum Muhammad Shafi, Director of Inspection.

DISTRICT INSPECTOR OF SCHOOLS.

767. Qari Nawab Ali, District Inspector of Schools.

768. Sh. Ijaz Hussain, Chief Officer, District Council.

769. Mrs. T. Aslam, District Inspectress of Schools.

TOWN PLANNING DIRECTORATE.

770. Mr. & Begum Shafqat Hussain, Director.

ATOMIC ENERGY CENTRE.

771. Dr. & Begum M.A. Shaukat, Director.

DEPUTY COMPTROLLER T. & T., LAHORE.

772. Mr. A. Halim, M. A., Deputy Comptroller, Posts, Telephones and Telegraphs.

ADVOCATE-GENERAL'S OFFICE, HIGH COURT.

773. Sh. & Begum Ata Ullah Sajjad, Additional Advocate General.

S. No.	Name and Address of Officials

774. Sh. & Begum Muhammad Bashir, Additional Advocate-General.

775. Mr. & Begum Aslam Riaz Hussain, Assistant Advocate-General.

776. Sh. & Begum Ijaz Ali, Advocate & Attorney to Government of West Pakistan.

AUDIT AND ACCOUNTS DIRECTORATE.

777. Mr. N. A. Chaudhry, Director.

AUDIT OFFICE, WAPDA.

778. Mr. & Begum Rana Muhammad Yasin, Director, WAPDA Audit.

TECHNICAL EDUCATION DIRECTORATE.

779. Mr. & Begum I. A. Shah, Director.

780. Mrs. & Mr. Saeeda Raza Ali, Principal, Government Teachers Training Institute for Women.

ROAD TRANSPORT CORPORATION.

781. Mr. & Begum Akbar Khan, Member, Admn.

782. Mr. & Begum Aslam Iqbal, C.S.P., Member, Finance.

783. Mr. & Begum Masih Ullah Khan, Director, Anti-Corruption.

784. Lt.-Col. and Begum Inamullah, Director.

785. Lt.-Col. and Begum Ghazanfar, Director.

786. Mr. & Begum Zulfiqar Khan, Director, Planning Evaluation.

787. Mr. & Begum Masood Hussain, Director, Accounts.

S. No.	Name and Address of Officials

SMALL INDUSTRIES CORPORATION.

788. Lt.-Col. M. M. Sharif, Director.

789. Mr. & Begum Bashir Ahmad, Director.

790. Mr. & Begum Hukumat Khan, General Manager.

791. Mr. Muhammad Anwar Khan, General Manager.

792. Mr. & Begum N. H. Mirza, General Manager.

793. Mr. & Begum Muqaddas Ali, General Manager.

WEST PAKISTAN PROVINCIAL ASSEMBLY.

794. Ch. Muhammad Iqbal, Secretary.

CO-OPERATION BOARD.

795. Sh. & Begum Muhammad Ashraf, Member, C. & R.

796. Dr. & Begum S. M. Sarwar, Member, Rural Development.

797. Lt.-Col. J. D. Malik, Member, F. S. and D.

798. Khan Ata Ullah Khan, Director, Co-operation Planning.

799. Major Mirza Abdul Khaliq, Director, Livestock Products.

800. Ch. Muhammad Akram, Director, Industries.

CIVIL DEFENCE STAFF COLLEGE.

801. Mr., Mrs. & Miss Ahsan Qadir, Commandant.

COMPTROLLER & AUDITOR GENERAL'S OFFICE.

802. Mr. S. Alim Ali Rizvi, Deputy Comptroller.

803. Mr. & Begum A. I. Osmany, Director, Foreign & United Nations Audit.

S. No.	*Name and Address of Officials*

804. Mr. & Begum K. Habib-ur-Rehman, Director, Training & Re-organization.

805. Mr. & Begum Zaheer-ud-Din, Chief Auditor, P.W.R.

806. Mr. Muhammad Din, Deputy Comptroller.

807. Mr. & Begum Ali Muhammad Chaudhry, Deputy Comptroller & Auditor General.

C. S. P. ACADEMY.

808. Mr. & Begum Akram Zaki, Deputy Director, P.

809. Mr. M. Tariq Siddiqi, C.S.P., Senior Insturctor.

810. Mr. & Begum Shoaib Sultan Khan, Deputy Director.

REMODELLING ORGANIZATION.

811. Mr. & Begum H. J. Asar, Chief Engineer.

812. Sh. & Begum Sarfaraz Ahmad, Director.

813. Mr. & Begum Nasir Ahmad, Director, Designs.

814. Mian & Begum Bashir Ahmad, S.E., Remodelling-Circle.

815. Mian & Begum Abdul Hamid, S.E., Link Circle.

WEST PAKISTAN RANGERS.

816. Col. Malik Sher Afzal Khan, Deputy Director General.

817. Lt.-Col. & Begum Syed Musa Ibn Ali, Chief Signal Officer.

818. Lt.-Col. & Begum Zafar Moin Butt, B.A.A.G.

DIRECTORATE OF MINERAL DEVELOPMENT.

§19. Mr. & Begum S. M. A. Taqvi, C.S.P., Director.

S. No.	Name and Address of Officials

820. Mr. S. B. A. Kazmi, Joint Director.

SOLICITOR'S OFFICE.

821. Mr. Abaid Ullah Khan, Deputy Solicitor to Government of West Pakistan.

LAND & WATER DEVELOPMENT DEPARTMENT.

822. Mr. Abdul Latif Mirza, Deputy Secretary.

823. Mr. Hassan Zaheer, C.S.P., Project Director.

824. Mr. G. D. Farooqi, Superintending Engineer.

INSPECTOR-GENERAL OF POLICE'S OFFICE.

825. Mr. R. M. Wall, T. Pk., Additional Inspector-General of Police.

826. Sardar Muhammad Rahim Khan Leghari, D.I.G., Headquarters.

827. Mr. & Begum S. Aftab Ali, A.I.G.

828. Mr. S. Hassan Mustafa, A.I.G.

829. Mr. & Begum S. Qamar Raza, A.I.G.

830. Mr. & Begum M. A. R. Arif, D.I.G./S.B.

831. Mr. & Begum Shafi Ullah Khan, D.I.G./S.B.

832. Khan & Begum Muhammad Siddiq Khan, S.P./C.

833. Mr. & Begum Zafar Iqbal Rathore, S.P./B.

834. Khan & Begum Ghulam Qadir Khan, S.P./A.

835. Rao & Begum Abdur Rashid, A.I.G., Crime.

836. Mr. & Begum Khalil-ur-Rehman Khan, D.I.G., Lahore Range.

837. Mr. & Begum Wahid Imtiaz, A.S.P.

S. No.	Name and Address of Officials

838. Mr. Sarfaraz Hassan, D.I.G., Railways.

839. S. Ghulam Qadir Khan Dahir, S.P, Railways.

840. Mr. A. W. Farooqi, A.I.G., Telecommunications.

841. Mr. & Begum Zafar Hussain Qureshi, S P.

842. Khan Mumtaz Ahmad Khan, A.I.G., Welfare and QRO.

843. Mr. Muhammad Jaseem Khan, A.I.G., Traffic.

844. Mr. & Begum Muhammad Abbas Khan, A.S.P.

REVIEW CELL DIRECTORATE.

845. Mr. Barkat Ali Luna, Director, Review Cell.

PUBLIC SERVICE COMMISSION

846. K. B. & Begum Muhammad Inamullah Khan, Member.

847. Mr. & Mrs. G. D. M. Pandhiani, Member.

848. Mr. & Begum Saleem Khan. C.S.P., Member.

849. Brig. & Begum Ata Muhammad Khan, Member.

850. Nawabzada & Begum Muhammad Ayub Khan, Member.

851. Mr. & Mrs S. T. F. Rizvi, P.C.S., Secretary.

OTHER MISC: GOVERNMENT OFFICERS

852. Mr. W. B. Kadri, Secretary to Government of Pakistan, Ministry of Education.

853. Dr. F. A. Khan, Director of Archaeology, Government of Pakistan.

854. Mr. & Mrs. Akhtar Khan, Member (Admn.), Road Transport Corporation, Egerton Road, Lahore.

S. No.	Name and Address of Officials
855.	Mr. Obid-ur-Rehman, Television Station, Lahore.
856.	Mr. & Mrs. Masud, S. D. O., Electricity, Shalimar.
857.	Mr. & Mrs. Abdul Haye, Government Architect.
858.	Mr. & Mrs. Altaf Gauhar, Central Information Secretary.
859.	Mr. & Mrs. Bakhtiar Rana, Corps Commander, Pakistan Army.
860.	Mr. & Mrs. G. M. D. Ghauri, Estate Officer, Civil Sectt:
861.	Mr. & Mrs. S. A. Shabbir, Deputy Accountant-General.
862.	Mr. & Mrs. S. S. A. Bokhari, Asstt: Postmaster-General.
863.	Mr. & Mrs. Muhammad Saeed Qureshi, Asstt: Postmaster-General.
864.	Mr. E. H. Rizvi, Chief Postmaster, Lahore G. P. O.
865.	Mr. A. Jalil Mir, Deputy Postmaster-General.
866.	Mr. Nayar Bakht, Accounts Officer, P. W. R.
867.	Ch. Nazir Ahmad, Deputy Educational Advisor, Education Department.
868.	Qari Ali Hussain Siddiqi, Assembly Chambers, Lahore.
869.	Mr. & Mrs. Saeed-ud Din, Director, PIDC, Lahore.
870.	Mr. & Mrs. Mazari, Chairman, PIDC, Lahore.
871.	Syed & Begum Babar Ali Shah, Packages Ltd., Lahore, Honorary Swedish Consul.
872.	Mr. & Begum Z. H. Chaudhri, Director, Analysis and Research.
873.	Mr. & Begum M. Zulfiqar, Director, Finance Service Academy.
874.	Mr. & Begum M. A. Majeed, Director, W. P. Armed Service Board.
875.	Mr. M. A. Majid, Accounts Officer, P. Election Authority.

S. No.	Name and Address of Officials
876.	Mirza Muhammad Asif Beg, Asstt. Divisional Finance Officer.
877.	Miss Khawar, Inspectress, Physical Education.
878.	Mr. Mahmood Ahmad Khan, Regional Election Commissioner.
879.	Mr. & Mrs. Abdul Wahid, Director, Excise and Taxation.
880.	Mr. & Begum A. R. Qureshi, Chief Engineer, Public Health Engineering.
881.	Mr. Muhammad Hayat Khan, Appellate Asstt. Commissioner, Income Tax.
882.	Mr. S. A. Karim, Appellate Asstt: Commissioner of Income Tax.
883.	Mr. M. Enver Shaukat, Appellate Asstt. Commissioner Income-Tax.
884.	Mian Abdul Aziz, OSD, Planning & Development, Lahore.
885.	Dr. A. G. Riaz, Director-General Project, Commission.
886.	Dr. M. Bashir Chaudhri, Director, Soil Survey.
887.	Mr. M. Hamid-uz-Zafar, Home Department Lahore.
888.	Mr. & Mrs. Hammad Raza, Commissioner, Sargodha.
889.	Sh. Ikram Ali, Rtd. I. G. Prisons, Lahore.
890.	Mr. & Mrs. Etazaz ud-Din Ahmad, Deputy Auditor-General.
891.	Col. Dr. Sardar, Cooperative Development Board.
892.	Mr. S. A. Durrani, Director, Civil Defence.
893.	Mr. M. J. Mir, Senior Instructor.
894.	Ch. Muhammad Latif, Instructor.
895.	Syed and Begum Fazle Ali, Instructor.
896.	Mr. & Mrs. M. A. T. Faruqi, Instructor.
897.	Mr. & Mrs. Mir Faizul Haq, Instructor..
898.	Mr. & Mrs. Munir Hussain, Director General, Radio Pakistan.

LIST OF CITIZENS INVITED TO CIVIC RECEPTION IN SHALIMAR GARDENS ON 29-3-66 IN CONNECTION WITH THE VISIT OF THE CHAIRMAN, PEOPLES REPUBLIC OF CHINA.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
1.	Hakim Ahmad Shuja, Ferozepur Road, Lahore.
2.	Nawabzada Wilayat Ali Khan, 22-Queens Road, Lahore.
3.	Mr. Mohsin Sheerazi, Shahi Bottlers, Lahore.
4.	Begum Mohsin Sheerazi, Shahi Bottlers, Lahore.
5.	Mr. A. Rauf Khan, Manager, Lipton Tea Company.
6.	Begum A. A. Rauf Khan, Manager, Lipton Tea Company.
7.	Masih-ul-Mulk Hakim Bani Ahmad, Dawakhana Ajmal Khan, Railway Road, Lahore.
8.	Mr. Murad Khan, Const. Architect, Montgomery Road, Lahore.
9.	Begum Murad Khan, Construction: Architect, Montgomery Road, Lahore.
10.	Nawab Allah Nawaz Khan, 9, Golf Road, Lahore.
11.	Syed Hadi Ali Shah, Main Gulberg, Lahore.
12.	Syed Wajid Ali Shah, F.C.C., Gulberg, Lahore.
13.	Khan Riaz Ahmad, B.P. Ltd , 151, Ferozepur Road, Lahore.
14.	Mian Zahoor Ahmad, Zahoor Sons, Lower Mall, Lahore.
15.	Begum Mian Zahoor Ahmad, Lower Mall, Lahore.
16.	Nawab Sir Mehr Shah, 3, Chamba House, Lahore.
17.	Mian Amir-ud-Din, 42-G, Gulberg, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
18.	Sh. Muhammad Anwar, Managing Partner, Hotel Ambassador. Lahore.
19.	Nawab Noshad Ali Khan, 1, Zafar Ali Road, Lahore.
20.	Nawabzada Mumtaz Ali Khan, 22, Queens Road, Lahore.
21.	Mr. Ashraf Liaqat Ali Khan, 25, E, Gulberg, Lahore.
22.	Begum Ashraf Liaqat Ali Khan, 25, E Gulberg, Lahore.
23.	Mian S. M. Siddique, Managing Director, Hotel International, Lahore.
24.	Aubw Khan, Ladies Tailor, The Mall, Lahore.
25.	Syed Moghis-ud-Din, S.K., 33, Davis Road, Lahore.
26.	Syed Ahmad Saeed Kirmani, Mozang Road, Lahore.
27.	Maj. Muhammad Afzal, Davis Road, Lahore.
28.	Malik Ghulam Bani, Temple Road, Lahore.
29.	Mian Muhammad Sharif, Zaildar Park, Ichhra, Lahore.
30.	Begum Viqar-un-Nisa Noon, Chairman Red Cross, Lahore.
31.	Begum Mian Mehraj Din, President Lahore Ladies Club.
32.	Begum Salma Tasdiq Hussain, Social Worker, Lahore.
33.	Begum Zeenat Fida Hussain, Chairman, APWA, Lahore.
34.	Begum Qaisar Anwar Ali, General Secy., APWA, Lahore.
35.	Mr. Justice Sh. Bashir Ahmad, President, Rotary Club.
36.	Khan Abdul Rahim, Bar-at-Law, 4, Gulberg, Lahore.
37.	Begum Khan Abdul Rahim, 4, Gulberg, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
38.	Ch. Nazir Ahmad, 92, Gulberg, Lahore,
39.	Begum Ch. Nazir Ahmad, 92, Gulberg, Lahore.
40.	Mr. Nasim Hussain Shah, Advocate, 4, Begum Road, Lahore.
41.	Allama Alaud Din Siddique, 35, Main Road, Samanabad, Lahore.
42.	Hakim Aftab Ahmad, Qureshi, Qureshi Dawakhana, Beadon Road, Lahore.
43.	Mian Muhammad Ikram, Prop., Orient Hotel, Lahore.
44.	Dr. M. Afzal, 55, Railway Road, Lahore.
45.	Dr. M. Bashir, 27,Davis Road, Lahore.
46.	Lt.-Col. B. H. Syed, 7-Muslim Town, Lahore.
47.	Begum Lt.-Col. B. H. Syed, 6-Muslim Town, Lahore.
48.	Col. Malik S. M. R. (Retd.), Ganga Ram Hospital, Lahore.
49.	Begum Col. S. M. R., Ganga Ram Hospital, Lahore.
50.	Dr. Yar Muhammad Khan, 3-Begum Road, Lahore.
51.	Begum Dr. Yar Muhammad Khan, 3-Begum Road, Lahore.
52.	Syed Imtiaz Ali Taj, Abbot Road, Lahore.
53.	Begum Syed Imtiaz Ali Taj, Abbot Road, Lahore.
54.	Sufi Ghulam Mustafa Tabbasum, Lahore.
55.	Mrs. Naeem Tahir, Pakistan Arts Council, Lahore.
56.	Mr. M. A. Farooq, General Manager, Lahore Commercial Bank, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
57.	Dr. Wahid, 7-Court Street, Lahore.
58.	Begum Dr. Wahid, 7-Court Street, Lahore.
59.	Ch. Bazar Muhammad. 4-A, Gulberg, Lahore.
60.	Mr. Rafiq Sehgol, 12-C, Gulberg, Lahore.
61.	Mian Muhammad Sharif, Attefaq Foundry, 90, Railway Road, Lahore.
62.	Mrs. Muhammad Ilyas & Sons, The Mall, Lahore.
63.	Syed Abid Ali Abid, Saddar Bazar, Lahore.
64.	Begum Syed Abid Ali Abid, Saddar Bazar, Lahore.
65.	Mr. Qateel Shafiee, Princess Hotel, Lahore.
66.	Begum Mr. Qateel Shafiee, Princess Hotel, Lahore.
67.	Mr. Ahmad Nadeem Qasmi, Nisbet Road, Lahore.
68.	Mr. Ijaz Ahmad Batalavi, 83-N, Model Town, Lahore.
69.	Mr. Ehsan Danish, Abback Road, Lahore.
70.	Mr. Vinar Amalavi, 21-Abbot Road, Lahore.
71.	Professor Qayyum Nazar, Government College, Lahore.
72.	Mr. Ashfaq Ahmad Khan, c/o Radio Pakistan, Lahore.
73.	Begum Ashfaq Ahmad Khan c/o Radio Pakistan, Lahore.
74.	Dr. Abdul Salam Khurshid, 10-Muslim Town, Lahore.
75.	Begum Dr. Abdul Salam Khurshid, 10-Muslim Town, Lahore.
76.	Malik Nawab Khan, President, Radient Club, Lahore.
77.	Mr. M. A. Barlas, Vice-President, Habib Bank Ltd., Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
78.	Miss A. G. Qari, President, High Court Bar Association, Lahore.
79.	Mr. Rustam, 3-Sindahwa, Vice-President, High Court Bar Association, Lahore.
80.	Raja Muhammad Anwar, Secretary, High Court Bar Association, Lahore.
81.	Malik Abdul Aziz, President, District Bar Association, Lahore.
82.	Aftab Ahmad Sheikh, General Manager, Pakistan Times, Lahore.
83.	Syed Mohsin Shah, S. K., President, Anjuman Himayat Islam, Lahore.
84.	Sh. Majid Asghar, Hony: Secretary, Anjuman Himayat Islam, Lahore.
85.	Khan Zulqarnain Khan, Retired S. P., Anjuman Himayat Islam, Lahore.
86.	Kh. Ghulam Dastgir, Hony. Secretary, Anjuman Himayat Islam, Lahore.
87.	Maulvi Siraj-ud-Din Hal, Anjuman Himayat Islam, Lahore.
88.	Sh. Maqbool Ahmad, Anjuman Himayat Islam, Lahore.
89.	Professor Siraj-ud-Din, University of the Panjab.
90.	Begum Professor Siraj-ud-Din, University of the Panjab, Lahore.
91.	Sardar Majid Ullah, Retired Chairman, Public Service Commission, Lahore.
92.	S. Hasnat Ahmad, P.C.S., Deputy Commissioner, Gujranwala.
93.	Mr. Muhammad Sher Lali, P. C. S., Deputy Commissioner, Sheikhupura.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
94.	Begum Mr. Muhammad Sher Lali, Deputy Commissioner, Sheikhupura.
95.	Mr. M. S. Chaudhry, C.S.P., Deputy Commissioner, Sialkot.
96.	Dr. Karamat Ali, c/o Mian Mehraj Din, M.P.A.
97.	Mian Abdur Rehman, Baghbanpura, Lahore.
98.	Malik Zahoor Ahmad, Baghbanpura, Lahore.
99.	Mr. M. I. Rabbani, Inspector of Schools, Lahore Division.
100.	Begum A. D. Azhar, Text Book Board, Lahore.
101.	Mr. Sibtain Fazali, Alflah Cinema, The Mall, Lahore.
102.	Begum Sibtain Fazali, Alflah Cinema, The Mall, Lahore.
103.	Mr. Abdul Qayyum Arif, Thal Steel Industry, 24-T, Gulberg, Lahore.
104.	Dr. Syed Altaf Hussain, 45, Gulberg, Lahore.
105.	Dr. Syed Afzal Hussain, 45, Gulberg, Lahore.
106.	Mr. M. A. Iqbal Ansari, Jail Road, Lahore.
107.	Mr. C. M. Latif, BECO. Ltd., Lahore.
108.	Admiral. M. S. Chaudhry, BECO. Ltd., Lahore.
109.	M. Abdul Qayyum, 1, Golf Road, Lahore.
110.	Begum M. Abdul Qayyum; 1, Golf Road, Lahore.
111.	Mr. Abdullah Rophri, Lawrence Road, Lahore.
112.	Mr. Justice Mohammad Munir, Zafar Ali Road, Lahore.
113.	Mian Afzal Hussain, Lawarence Road, Lahore.
114.	Dr. Shujat Ali, Fatima Jinnah Medical College, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
115.	Dr. Taufiq Hussain, Fatima Jinnah Medical College, Lahore.
116.	Dr. Col. Zia Ullah, Nisbet Road, Lahore.
117.	Mr. Justice Shabbir Ahmad, Lawrence Road, Lahore.
118.	Mr. Manzoor Qadir, 41, Lawrence Road, Lahore.
119.	Begum Manzoor Qadir, 41, Lawrence Road, Lahore.
120.	Mr. Justice Jamil Hussain Rizvi, Fane Road, Lahore.
121.	Mr. Justice A. R. Khan, Elgin Road, Lahore Cantt.
122.	Mr. Justice Muhammad Shafi, Main Road, Gulberg, III, Lahore.
123.	Mr. Justice Changez Khan, Zafar Ali Road, Lahore.
124.	Mr. Mumtaz, National Tyre & Rubber Co., The Mall, Lahore.
125.	Begum Mr. Mumtaz, National Tyre & Rubber Co., The Mall, Lahore.
126.	Mr. Sultan Haider, District Manager, P.I.A., Lahore.
127.	Mr. Veigns, Station Manager, P.I.A., Lahore.
128.	Maulvi M. Yaqoob, Air Port Manager, P.I.A., Lahore.
129.	Dr. Javaid Iqbal, Allama Iqbal Road, Lahore.
130.	Mr. Hussain Chaudhry, The Mall, Lahore.
131.	Begum M. A. Sufi, 56, Lawrence Road, Lahore.
132.	Mr. Rahim Jan, Chartered Accountant, The Mall, Lahore.
133.	Begum Mr. Rahim Jan, Chartered Accountant, The Mall, Lahore.
134.	Mian Anwar Ali, Retired, I.-G., Police, 2-A Race Course Road, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
135.	Nawab Muzaffar Ali Qizalbash, Empress Road, Lahore.
136.	Begum Nawab Muzaffar Ali Qizalbash, Empress Road, Lahore.
137.	Mr. S. N. Alam, Retired I.-G., Police, Lahore.
138.	Dr. Nazir Ahmad, Retired Principal, Government College Lahore.
139.	Mr. Riaz Qureshi, Retired Sessions Judge, Lahore.
140.	Mr. Safdar Khan, M/s. Elvis Ltd., 8-Ferozepur Road, Lahore.
141.	Mr. S. A. Nasir, Bawa Park, Upper Mall, Lahore.
142.	Mr. Muhammad Khan, Bar-at-Law, Lahore.
143.	Mr. Mumtaz Hassan, *ex*-Governor, State Bank of Pakistan, Lahore.
144.	Begum Mumtaz Hassan, *ex*-Governor, State Bank of Pakistan, Lahore.
145.	Mr. M. K. Mir, Member, Divisional Council, Lahore.
146.	Mr. Bashir Ahmad Bakhtiar, Member, Divisional Council, Lahore.
147.	Maulvi Karamat Ullah, 231-Ferozepur Road, Lahore.
148.	Lt.-Col. Atta Ullah Qureshi, Paisa Akhbar, Lahore.
149.	Begum Lt.-Col. Atta Ullah Qureshi, Paisa Akhbar, Lahore.
150.	Mr. Zubir, Mughalpura, Lahore.
151.	Begum Mr. Zubair, Mughalpura, Lahore.
152.	Mr. Ansari, 105-B-I, Gulberg, III Lahore.
153.	Begum Mr. Ansari, 105-B-I, Gulberg III, Lahore.
154.	Dr. Syed Altaf Hussain, 46, Gulberg, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
155.	Mr. M. A. Iqbal Ansari, Jail Road, Lahore.
156.	Mr. Justice Kaikaus, Temple Road, Lahore.
157.	Begum Justice Jan, Canal Bank, Lahore.
158.	Begum Ashiq Hussain, Lahore.
159.	Begum Dr. Khalifa Abdul Hakim, 44-Wahadat Road, Lahore.
160.	Haji Muhammad Akram, Lahore.
161.	Sardar Muhammad Arif, Vice-Chairman District Council, Lahore.
162.	Sh. Mehboob, National Mills, Shah Alam Market, Lahore.
163.	Mrs. S. H. A. Shah, 13-Raident Club, Lawrence Road, Lahore.
164.	Mr. R. M. Syed Ahmad, 1/A 1, Gulberg III, Lahore.
165.	Mrs. R. M. Syed Ahmad, 1/A 1-Gulberg III, Lahore.
166.	Mr. Mubarik Ahmad, Mughalpura Trading Agency, Lahore.
167.	Mr. Rashid Gardee, F. C. C , Gulberg, Lahore.
168.	Mr. Iftikhar Ali Qureshi, Lawrence Road, Lahore.
169.	Mr. Khurshid Ahmad, Pak. Re-Rolling Mills, Lahore.
170.	Mr. G. A. Malik, Jail Road, Lahore.
171.	Ch. Nazir Ahmad, Samanabad, Lahore.
172.	Mr. Nafees Zaidi, Capital Cinema, Lahore.
173.	Mr. S. A. Rahim, Shahdara Mills, Lahore.
174.	Mr. S. A. Majid, Robert Street, Nila Gumbad, Lahore.
175.	Mr. S. A. Aziz, 19-Lawrence Road, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
176.	Nawabzada Aziz Hassan, Odeon Cinema, Lahore.
177.	Begum Nawabzada Aziz Hassan, Odeon Cinema, Lahore.
178.	Nawabzada Syed Iqbal Hassan, Capital Cinema, Lahore.
179.	Aknad Hussain Mirza, Nishat Cinema, Lahore.
180.	Mr. Saeed, Rex Cinema, Lahore.
181.	Mian Rashid, Auriga Cinema, Lahore.
182.	Begum Mian Rashid, Auriga Cinema, Lahore.
183.	Mian Murtaza, Naz Cinema, Lahore.
184.	Dr. Ghulam Muhammad, Nagina Cinema, Lahore.
185.	Malik Muhammad Akram, Schail, Lahore.
186.	Miss Talat Khan, Schazoo Laboratory, Lahore.
187.	Miss Shahzadi Begum, Schazoo Laboratory, Lahore.
188.	Mr. Nawazish Ali Qureshi, Tent Manufacturer, Lahore.
189.	Khan Yaqoob Khan, Regent Cinema, Lahore.
190.	Begum Yaqoob Khan, Regent Cinema, Lahore.
191.	Mian Muhammad Salim Riaz, Baghbanpura, Lahore.
192.	Malik Khizar Hayat, Crescent Shoe Co., Lahore.
193.	Mr. A. D. Cheema, 9, Bahawalpura, Lahore.
194.	Mr. Nasim Qureshi, Importers & Whole Sale Suppliers, Lahore.
195.	Mian Muhammad Shafi, Chairman, Crescent Paints.
196.	Sh. Niaz Ahmad, Ilmi Press, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
197.	Malik Abdul Rehman, Din Muhammadi Press, Lahore.
198.	Sh. Muhammad Amin, Director, Publishers United, Anarkali, Lahore.
199.	Sh. Maqbool Ahmad, Sun Shines Factory, Lahore.
200.	Begum Khurram, Lahore.
201.	Sh. Maqbool Elahi, Cement & Oil Dealer, Lahore.
202.	Shahzada Khurram, Lahore.
203.	Shahzada Saadat, Lahore.
204.	F.S. Salah-ud-Din Bokhari, Faqir Khan, Bhati Gate, Lahore.
205.	Matloob Ahmad Khan, Income Tax Practitioners, Cheap John Building, The Mall, Lahore.
206.	Mr. Humayun Adil, National Bank.
207.	Sh. Zafar Ali, Secretary, Pakistan Olympic Association, Lahore.
208.	Mian Umar Din, Umar Metal Works, Sheranwala Gate, Lahore.
209.	Begum Mian Umar Din, Umar Metal Works, Sheranwala Gate, Lahore.
210.	Mian Sultan Muhammad, Advocate, Lahore.
211.	Mr. Shore, Eclipse Dry Clearners, The Mall, Lahore.
212.	Mrs. Shore, Eclipse Dry Cleaners, The Mall, Lahore.
213.	Mr. Muhammad Salim Sheikh, Secretary, West Pakistan Civil Service Association, Lahore.
214.	Mrs. M. Sali, 10-Amrit Park, Abdul Karim Road, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
215.	Mr. A. G. Gehbu, Ferozepur Road, Lahore.
216.	Mrs. A. G. Gehbu, Ferozepur Road, Lahore.
217.	Syed Fayyaz Hussain Qadri, Advocate, Baghbanpura, Lahore.
218.	Syed Muzaffar Ali Shamasi, Nisbet Road, Lahore.
219.	Sh. Zafar Hussain, Begum Road, Lahore.
220.	Dr. Tassadiq Hussain, Bar-at-Law, 9-Fane Road, Lahore.
221.	Hakeem Nayyar Wasti, Circular Road, Lahore.
222.	Begum Hakeem Nayyar Wasti, Circular Road, Lahore.
223.	Mr. K. M. Matteen, General Manager, G.M.C., Ferozpur Road, Lahore.
224.	Dr. Riaz-ul-Hassan, President, Pakistan Medical Association, Samanabad, Lahore.
225.	Col. Muhammad Yousuf, Davis Road, Lahore.
226.	Begum Col. Muhammad Yousaf, Davis Road, Lahore.
227.	Agha G. A. Gul, Evernew Picture, Lahore.
228.	Begum Agha G. A. Gul, Evernew Picture, Lahore.
229.	Mr. W. Z. Ahmad, General Secretary, Film Producer Association, Lahore.
230.	Syed Shaukat Hussain Rizvi, Shahnoor Studio, Lahore.
231.	Begum Shaukat Hussain Rizvi, Shahnoor Studio, Lahore.
232.	Madam Noor Jehan, Gulberg, Lahore.
233.	Mr. Ejaz Durrani, Gulberg, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
236.	Mr. Salamat Ali, 876-Samanabad, Lahore.
237.	Mr. Nazakat Ali, 876-Samanabad, Lahore.
238.	Agha Shorash Kashmiri, c/o Weekly "Chattan," Lahore.
239.	Mr. A. R. Chughtai, Ravi Road, Lahore.
240.	Mr. Abdul Majeed, Divisional Manager, Commercial Bank, Limited, Lahore.
241.	Ch. Muhammad Amin, Regional Manager, Bank of Bahawalpur, Lahore.
242.	Mr. Amjad Ali Qureshi, Chief Regional Manager, Agriculture Development Bank, Ltd., Lahore.
243.	Mr. M. A. Yousafi, Col., Manager, Australasia Bank, Lahore.
244.	Khawaja Sharif Bakhsh, Chief Manager, Commerce Bank, Lahore.
245.	Mr. Javaid Tariq Khan, Zonal Manager, Standard Bank, Lahore.
246.	Mr. V. S. Semak, Managing Director, Bata Shoe Company, Lahore.
247.	Mrs. V. S. Semak, c/o Managing Director, Bata Shoe Company, Lahore.
248.	Mr. Jalal Din Malik, Pak Electrone Limited, The Mall, Lahore.
249.	Mian Allah Bakhsh, Punjab Vegetable Ghee Ltd., 23-The Mall, Lahore
250.	Mr. S. A. Rahim, Director, National Fans, Lawrence Road, Lahore.
251.	Sh. Saleem Ali, Chairman, Ali Brothers & Co., 63-The Mall, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
252.	Mr. S. M. Mohsin, Glaxo Laboratories, 47-The Mall, Lahore.
253.	Mr. Shahnawaz, M/s. Shahnawaz Co., 33, The Mall, Lahore.
254.	Mian Muhammad Sharif, Ichhra, Lahore.
225.	Haji Muhammad Hayat, Radient Club, Lahore.
256.	Rana Muhammad Yahya, The Mall, Lahore.
257.	Mr. M. R. Khan, Manager, State Bank of Pakistan, Lahore.
258.	Mrs. M. R. Khan, c/o Manager, State Bank of Pakistan Lahore.
259.	Mr. I. A. Minai, Manager, National Bank of Pakistan, Lahore.
260.	Mrs. I. A. Minai, c/o Manager, National Bank of Pakistan.
261.	Mr. Abdul Hakeem, Vice-President, United Bank Ltd., Lahore.
262.	Mr. Anwar-ul-Qadir, Manager, Grindlay's Bank, Lahore.
263.	Dr. Badar-ud-Din, University of the Punjab, Lahore.
264.	Kh. Salah-ud-Din, University of the Punjab, Lahore.
265.	Dr. Sardar Ali Sheikh, University of the Punjab, Lahore.
266.	Mr. Muhammad Iqbal Butt, Secretary, P. U. STC., Lahore.
267.	Prof. Mumtaz Ahmad, University of the Punjab, Lahore.
268.	Mr. Marghoob Siddiqui, Ganga Ram Trust Building, Lahore.
269.	Mian Muhammad Amin, Prop., Ahmad Bakhsh & Brothers, Brandreth Road, Lahore.
270.	Ch. Badar-ud-Din, Sant Nagar, Lahore.
271.	Qazi Bashir Ahmad, Ichhra, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
272.	Mr. Muhammad Bashir Akbar, Samanabad, Lahore.
273.	Malik Muhammad Bashir, Sanda Kalan, Lahore.
274.	Haji Muhammad Ashraf, Landlord, Sanda Kalan, Lahore.
275.	Mr. Farooq Hasnat, c/o Hasnat Ahmad, Deputy Commissioner, Gujranwala.
276.	Ch. Bashir Ahmad, Valika Textile Mills, Warris Road, Lahore.
277.	Malik Muhammad Ashraf, Imperial Book Depot, Lahore.
278.	Mr. Umar Din, 26-T, Gulberg, Lahore.
279.	Mrs. Umar Din, 26-T, Gulberg, Lahore.
280.	Mr. Faseh Ahmad, Noor Engineering, Railway Road, Lahore.
281.	Mrs. Faseh Ahmad, Noor Engineering, Railway Road, Lahore.
282.	Ch. Zubair Ahmad, Landlord, Kachha Faiz Road, Lahore.
283.	Ch. Muhammad Bashir, Landlord, Kamharpura, Lahore.
284.	Haji Muhammad Iqbal, Manager, ETC., Ltd , Anarkali, Lahore.
285.	Malik Abdur Rauf, Kashmiri Bazar, Lahore.
286.	Mrs. Khalida Cheema, 9-Bahawalpur Road, Lahore.
287.	Mr. Naseem Qureshi, Whole-sale Supplier, Medicine, Shahalam, Market, Lahore.
288.	Shahzada Khurram, Bungla Ayyub Shah, Chuna Mandi, Lahore.
289.	Begum Shahzada Khurram, Bungla Ayyub Shah, Chuna Mandi, Lahore.
290.	Shahzada Saadat, Bungla Ayyub Shah, Chuna Mandi, Lahore.

S. No	Name and Address of Non-Officials
291.	Begum Shahzada Saadat, Bungla Ayyub Shah, Chuna Mandi, Lahore.
292.	Khan A. Rehman, c/o Mr. Salah-ud-Din Bokhari, Lahore.
293.	Sh. Maqbool Elahi, 77-Abbot Road, Lahore.
294.	Mr. Salah-ud-Din Bokhari, Tyre Retrading Co., Lawrence Road, Lahore.
295.	Begum Salah-ud-Din Bokhari, c/o Tyre Retrading Co., Lawrence Road, Lahore.
296.	Mr. K. M. Kandawala, The Mall, Lahore.
297.	Sh. Maqbool Ahmad, Sun Shines Factory, Daroghawala, Lahore.
298.	Ch. Muhammad Bashir, Gulberg, Lahore.
299.	Ch. Muhammad Aslam, B.A.,LL.B., Saddi Park, Lahore.
300.	Nawabzada Noshad Ali Khan, 1, Zafar Ali Road, Lahore.
301.	Syed Khalid Shah, Sanda Road, Lahore.
302.	Mrs. Habib Ahmad, Old Anarkali, Lahore.
303.	Faqir Syed Moghis-ud-Din Bokhari, inside Bhati Gate, Lahore.
304.	Mr. Zaka-ur-Rehman, G. T. Road, Lahore.
305.	Begum Zaka-ur-Rehman, G. T. Road, Lahore.
306.	Shuja-ur-Rehman, Schazoo Laboratories, G. T. Road, Lahore.
307.	Dr. Riaz Qadeer, Principal, Fatima Jinnah Medical College, Islamia Park, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials

308. Mr. Akhtar Alam Hashmi, Principal, Hailey College of Commerce, 220-N. Samanabad, Lahore.

309. Mrs. Akhtar Alam Hashmi, 220-N. Samanabad, Lahore.

310. Dr. Shaukat Ali, Principal, Fatima Jinnah Medical College, 10-Jail Road, Lahore.

311. Mr, Abdul Ali Khan, Principal, Aitchison College, No. 1 Aitchison College, Lahore.

312. Mrs. Saeeda Malik, Principal, Lady Maclagan Training College, Lahore.

313. Dr. Miss A. Ali Muhammad, Principal, Lahore College for Women, Lahore.

314. Sh. Imtiaz Ali, Principal, Law College, Lahore.

315. Begum Imtiaz Ali, c/o Sh. Imtiaz Ali, Principal, Law College, Lahore.

316. Sh. Muhammad Sadiq, Saidar Textile Mills, Lall Road, Lahore.

317. Sh. Abdullah, 43, Mozang Road, Lahore.

318. Sh. Salim Ali, Chairman, Alley Bros., & Co.. 63-The Mall, Lahore.

319. Mr. Tufail Hoishpuri, "Weekly" Mehfil, Royal Park, Lahore.

320. Bashir Kazmi (Poet) C/o Muslim League Office, Lahore.

321. Mr. Intizar Hussain Colonist, c/o Mashriq, Lahore.

322. His Lordship the Rt. Rev. Marshal Roger, Catholic Bishop of Lahore.

323. Maulana Muhammad Bakhsh Muslim, Muslim Sheesh Mehal Park, Labore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
324.	Mr. M. A. Cook, Burma Shell Oil Storage Co., Lahore.
325.	Mrs. M. A. Cook, Burma Shell Oil Storage Co., Lahore.
326.	Malik Sultan Ali Noon, 71-Gulberg Colony, Lahore.
327.	Begum Sultan Ali Noon, 71-Gulberg Colony, Lahore.
328.	Mirza Khair-ud-Din Khurshid Jah, 78-C-Model Town, Lahore.
329.	Sardar Habib Ullah, 4-Habib Ullah Road, Lahore.
330.	Mr. Shahab-ud-Din, 6-Aikman Road, Lahore.
331.	Mrs. Shahab-ud-Din, 6-Aikman Road, Lahore.
332.	Nawabzada Sardar Muhammad Ahmad Khan, 381, Ferozepur Road, Lahore.
333.	Mr. Bashir Bakhsh, 8-Zafar Ali Road, Lahore.
334.	Mr. Nazir A. Sheikh, Main Gulberg, Lahore.
335.	Mr. S. M. K, Rizvi, Manager, Habib Insurance Company Ltd., The Mall, Lahore.
336.	Mr. B. A. Rafique, Administrator, Muslim Insurance Co., Ltd., Bank Square, The Mall, Lahore.
337.	Agha Nasir Mahmood, Eastern Federal Insurance Co, Limited, Lahore.
338.	Begum Nasir Mahmood, Eastern Federal Insurance Co., Limited, Lahore.
339.	Mian Zahoor Ahmad, Premier Cloth Mills, Lahore.
340,	Malik Manzoor Ahmad, Rustam and Sohrab Cycle Factory, Shahdara, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
341.	Mian Muhammad Afzal, Director, Evershine Paints, Fazal Building, Bank Square, The Mall, Lahore.
342.	Begum Mian Muhammad Afzal, Director, Evershine Paints, Fazal Building, Bank Square, The Mall, Lahore.
343.	Haji Muhammad Hassan, M/s. Rooldoo Muhammad Din & Sons, Lahore.
344.	Begum Muhammad Hassan, M/s. Rooldoo Muhammad Din & Sons, Lahore.
345.	Agha Habib Ullah, Executive Secretary, Radient Club, Lahore.
346.	Mian Mushtaq Ahmad, Vice-President, Radient Club, Lahore.
347.	Sh. Abdul Malik, Wahid Shoes Co., Anarkali, Lahore.
348.	Mian Mohammad Azad, Rais Jinnah St., Baghbanpura, Lahore.
349.	Mr. Mohammad Qidwai, 5-A/1, Gulberg-C, Lahore.
350.	Mrs. Mohammad Qidwai, 5-A/1, Gulberg-C, Lahore.
351.	Loin Dr. Abdul Samad, 2/9, Nicholson Road, Lahore.
352.	Lion Noor Ahmad Ratla, Managing Partner, M/s. Batala Bros., Naqi St., Nila Gumbad, Lahore.
353.	Lion H. M. Amin Chishti, 15-Dil Mohammad Road, Lahore.
354.	Lion Aftab Ahmad Khan, Ideal Insurane Co., Alfalah Building, The Mall, Lahore.
355.	Lion Rana Muhammad Ayyub, 75-The Mall, Lahore.
356.	Lion M. R. Randhawa, 32-Maclagan Road, Lahore.
357.	Lion Mian Jameel Hassan, M/s. Amir Bros., The Mall, Lahore.
358.	Mr. Ghulam Nizam-ud-Din Sabri, Lubricant Merchant, Lohari Gate, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
359.	Mr. Rauf Malik, Siraj & Sons, Printers & Publishers, Kashmiri Gate, Lahore.
360.	Mr. Yousaf Shah, P.R.O., United Bank, Nila Gumbad, Lahore
361.	Begum Yousaf Shah—do—
362.	Mr. Manzoor Masood Tamanna, Allama Iqbal Road, Lahore.
363.	Mrs. Manzoor Masood Tammana, Allama Iqbal Road, Lahore.
364.	Muhammad Naqi Butt, c/o Pakistan Olympic Association, Lahore.
365.	Wing Commander Soofi, Olympic House, Temple Road, Lahore.
366.	Begum Wing Commander—do—
367.	Mr. Qureshi, Secretary, Regional Sports Control Board, Lahore.
368.	Mr. Obaid Ullah, Treasurer, Pakistan Olympic Association, Lahore.
369.	Mr. A. L. Khokhar, Director, Sports, Government College, Lahore.
370.	Mr. N. M. Khan C.S.P. (Retired), Pakistan Scouts Board, Lahore.
371.	Mr. Justice Akhlaque Hussain, 5-Zafar Ali Road, Lahore.
372.	Begum Mr. Justice Akhlaque Hussain, 5-Zafar Ali Road, Lahore.
373.	Mr. Syed Ahmad of Syed Brothers, Brandreth Road, Lahore.
374.	Begum Syed Ahmad,—do—
375.	Ch. Abdul Aziz, B.A.LL.B., Bazar Chomala, I/s Bhati Gate, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
376.	Mr. Anees Ahmad, P.I.A., Shah Din Building, The Mall, Lahore.
377.	S. A. Majid, Robert Stores, Nila Gumbad, Lahore.
578.	Mian Riaz Ahmad, Sartaj Ice and Cold Storage, Lahore.
379.	Mian Muhammad Latif Kardar, Arain Building, Lahore.
380.	Ch. Muhammad Latif Ram, 5-Temple Road, Lahore.
381.	Rafiq Chaudhry, President, International Women, Club, Lahore.
382.	Mrs. Sharif Bakhsh, General Secretary, International Club Australashia Bank, Lahore.
383.	Dr. Syed Hassan Ali Shah, 21-Temple Road, Lahore.
384.	Begum Dr. Syed Ramzan Ali Shah, 21-Temple Road, Lahore.
385.	Dr. & Mrs. Bilqees Fatima, 14, Queens Road, Lahore.
386.	Sheikh Zia-ud-Din, Hony. Secy. Nesir-e-Taliwat, Lahore.
387.	Sh. Abaidullah, President, Pakistan Cycle Ind. Co., 43-Mozang Road, Lahore.
388.	Mr. A. Majid Mufti, Managing Director, The West Punjab Steel Corp. Queens Road, Lahore.
389.	Mian Fazal Din, Prop. M/s. Muhammad Din & Sons, Lahore.
390.	Sahibzada I. A. Khan, Prop. M/s. I. A. Khan & Co., The Mall, Lahore.
391.	Mian Muhammad Abdul Aziz, General Manager, 56, The Mall, Lahore.
392.	Mr. Noor Ahmad, Batala Managing Partner, 24-Naqi Road, Lahore.
393.	Mr. B. A. Chughtai, 61-Royal Park, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
394.	Kh. Ghulam Mohi-ud-Din, Vice-President, Lahore Dyes & Chemical Merchants, 17-Railway Road, Lahore.
395.	Haji Ghulam Rasul, 30 Landa Bazar, Lahore.
396.	H. Ghulam Yazdani, Divisional Warden, City Division, Lahore.
397.	Mr. Aslam Nusrat Siddique, Divisional Warden, Civil Lines, Lahore.
398.	Mian Abdul Majid, Divisional Warden, Mozang, Lahore.
399.	Kh. Zahoor-ud-Din, Assistant Divisional Warden, New Anarkali, Lahore.
400.	Mian Wahid Mahmood, A. D. W. Tibbi Group, Lahore.
401.	Mr. Khawar Khan, A. D. W. Old Anarkali, Lahore.
402.	Dr. Rafi-ud-Din Johar, A. D. W., Old Anarkali, Lahore.
403.	Kh. Hamid Hassan, A. D. W., Lohari Group, Lahore.
404.	Rana Muhammad Ayub, Type-Writer Traders, The Mall, Lahore.
405.	Mr. Amjad Rashid Minhas, Paisa Akhbar, Lahore.
406.	Mrs. Amjad Rashid Minhas, Paisa Akhbar, Lahore.
407.	Mr. Muhammad Hussain Choudhry, Principal, Hussain Institute of Accountancy, The Mall, Lahore.
408.	F. I. Humyun Butt, 9-McLeod Road, Lahore.
409.	Mr. Abdul Ghani, Rattan Cinema, Lahore.
410.	Mandvi Wala, Sanober Cinema, Lahore.
411.	Mian Asad Taj, Taj Cinema, Lahore.
412.	Mr. Hamid Mehraj, Crown Cinema, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
413.	Malik Akram, Palace Cinema, Lahore.
414.	Agha Saadat, Rivoli Cinema, Lahore.
415.	Mr. Shafi, Plaza Cinema, Lahore.
416.	Mr. G. A. Gul, Evernew Pictures, Lahore.
417.	Rana Jahandad Khan, Modern Transport, Lahore.
418.	Mr. Tariq Hamid, General Manager, National Oil Mills, Alfalah, Lahore.
419.	Mrs. Tariq Hamid, General Manager, National Oil Mills, Alfalah, Lahore.
420.	Ch. Muhammad Bashir, Raees Kumharpura, Lahore.
421.	Mr. S. M. Nazir, 29-Lawrence Road, Lahore.
422.	Mr. Muhammad Shafi Khan, 8-Haron Road, Lahore.
423.	Malik Saeed Akhtar, Senior Commercial Officer, P. I. A., Lahore.
424.	Shah Muhammad Rehman Ansari Advocate, Fane, Road, Lahore.
425.	Mahmood-ul-Haq Thanvi, Advocate, 4-Mozang Road, Lahore.
426.	Nawabzada Syed Iqbal Hassan, Prop., Capital Cinema, Lahore.
427.	Dr. Bokhari, Shalimar Road, Lahore.
428.	Sh. Muhammad Muslim, Edward Road, Lahore.
429.	Col. D. A. Smith (Territorial Commander), 35-Queens Road, Lahore.
430.	Mrs. D. A. Smith (Territorial Commander), 35-Queens Road, Lahore.
431.	Lt.-Col. B. L. Banjamin, 35-Queens Road, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
432.	Mrs. B. L. Benjamen, 35-Queens Road, Lahore.
433.	Sh. Nazir Ahmad, B.A., L.L.B., Secretary General.
434.	Dr. M. R. Virk, Deputy Chief Organiser.
435.	Miss Zahida Parveen, Lady Provincial Organiser.
436.	Mrs. Muzaffar Ali Malik, Lady Deputy Chief Organiser.
437.	Mian Bashir Ahmad, Al-Manzar, 32, Lawrence Road, Lahore.
438.	Mr. Bashir Ahmad Bakhsh, The Mall, Lahore.
439.	Mr. Kalim Akhtar, Secretary General, 11, Dinga Singh Building, Lahore.
440.	Mr. Eitizaz Hussain, 11, Dinga Singh Building, The Mall, Lahore.
441.	Sabah Akhter, Mozang, Lahore.
442.	Shahbaz-ud-Din Chaudhry, Gulberg, Lahore.
443.	Altork Norah, King Edward Medical College, Lahore.
444.	Altorki Muhammad, King Edward Medical College, Lahore.
445.	Mr. Hussain Ahmad, 14, The Mall, Lahore.
446.	Almeshri Abdul Aziz, 14, The Mall, Lahore.
447.	Lutiah Amin Talib, 14, The Mall, Lahore.
448.	Mr. Hamad Saleh Al-Rajhi, 14, The Mall, Lahore
449.	Hind Abdul Razzaq Ali Darwesh, 14, The Mall, Lahore,
450.	Malik Muhammad Latif, 5-A, Model Town, Lahore.
451.	Alnadi Salwa Yousaf, 5-A, Model Town, Lahore.
452.	Fathi Amin Talib, 95, Upper Mall, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
453.	Gulzar Begum, Takia Sardar Shah, Mozang, Lahore.
454.	Kamil Abdul Jalil Yamace, 91-B, Gulberg, Lahore.
455.	Mr. Muhammad Araf Omar Khan, K. E. M. College, Lahore.
456.	Mr. Muhammad Abdullah, Abdul Karim Road, No. 5, House No. 13, Qila Gujjar Singh, Lahore.
457.	Kh. M. Zubair, Managing Director.
458.	Sardar Khalid Umar.
459.	Kh. Nasir-ud-Din.
460.	Babu Mumtaz Sahib, Sheranwala Gate, Lahore.
461.	Kh. Muhammad Aslam, Sheranwala Gate, Lahore.
462.	Mistri Muhahmmad Yaqoob, Mcleod Road, Lahore.
463.	Mr. Ali Hassan, Royal Park, Lahore.
464.	Mr. Ghulam Qadir, Bibi Pak Daman, Lahore.
465.	Sardar Mohammad Bakhsh, Muhammad Nagar, Lahore.
466.	Mian Mahmood Saleem, Muhammad Nagar, Lahore.
467.	Agha Rab Nawaz, Lahore.
468.	Mr. Aftab Ali Khan, Lahore Cantt.
469.	Ch. Muhammad Sadiq, Lahore.
470.	Maulana Mir Wali Sahib, Lahore.
471.	Sheikh Abdul Majeed, Line Subhan Khan, Lahore.
472.	Kari Ghulam Rasool, Khatib, Noor Mosque, Lahore.

S. No.	Name and Address of Officials
473.	Agha Fida Muhammad, Bibi Pak Daman, Lahore.
474.	Mr. Muhammad Ashraf, Bibi Pak Daman, Lahore.
475.	Sh. Muhammad Ishaque, Lahore.
476.	Sh. Ghafoor Ali, Prop. Latif Sons, Moghalpura, Lahore.

Note—25 cards were handed over to the Military Secretary to Governor.

Total cards received		1,717 (Blank).
Issued to B. D. Members through Vice-Chairman, Lahore Municipal Corporation	...	1,216
Issue to Notables in the City	...	476
Issue to Military Secretary to Governor	...	25
Total	...	1,717

APPENDIX IV

(Ref: Starred Question No. 2030).

LIST OF OFFICIALS INVITED TO THE CULTURAL SHOW HELD IN HONOUR OF THE CHAIRMAN OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA ON MARCH 29, 1966 IN THE AUDITORIUM OF THE NEW UNIVERSITY CAMPUS.

S. No.	*Name and Address of Officials*

MINISTERS OF PROVINCIAL GOVERNMENT

1. Khan Habib Ullah Khan, Minister for Revenue, Land Utilization, Colonies, Land Reforms and Rehabilitation, 2-College Road, Lahore.

2. Sheikh & Begum Masood Sadiq, Minister for Finance, Excise and Taxation, 12-Egerton Road, Lahore.

3. Mr. Ghulam Nabi Memon, Minister for Law, Parliamentary Affairs and Information, 7-Club Road, Lahore.

4. Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo, Minister for Basic Democracies, Social Welfare and Local Government, 1, Bromehead Road, Lahore.

5. Mr. Muhammad Khan Junejo, Minister for Communications & Works, 12-B, Aikman Road, Lahore.

6. Jam Mir Ghulam Qadir Khan, Minister for Auqaf & Jails, No. 1, Ministers Residence Opp. Aitchison College, Upper Mall, Lahore.

7. Malik Muhammad Hayat Khan, Minister for Railways, No. 2, Ministers Residence, Opp Aitchison College, Upper Mall, LHR.

8. Khan Muhammad Ali Khan, Minister for Health, No. 1, Ministers Residence, Opp. Goverment House, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Officials*

9. Mr. & Mrs. Muhammad A. Haroon, Minister for Labour and Cooperation, Chamba House, Lahore.

10. Malik Khuda Bakhsh, S.Q.A. Minister for Irrigation, Power and Education, 17-Race Course Road, Lahore.

11. Makhdum Hamid-ud-din, Minister for Food and Agriculture. No. 3, Ministers Residence, Opp. Goverment House, Upper Mall, LHR.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

12. Ch. Muhammad Anwar, B. A., LL. B., Speakar, Provincial Assembly of West Pakistan, 36-Main Gulberg, Lahore.

13. Mr. & Begum Ahmedmian Soomro, Deputy Speaker, Provincial Assembly of West Pakistan, 27-Aikman Road, Lahore.

JUDGES OF SUPREME COURT OF PAKISTAN

14. Mr. Justice & Mrs. A. R. Cornelius, Chief Justice, 1/2 Faletti's Hotel, Lahore.

15. Mr. Justice & Begum S. A. Rehman, H. Pk., Judge, 65-Main Gulberg, Lahore.

16. Mr. Justice & Begum Fazal-e-Akbar, Judge, 6 (A), Canal Bank, Lahore.

17. Mr. Justice & Begum Hamood-ur-Rehman, Judge, 11-Aikman Road, Lahore.

18. Mr. Justice & Begum Muhammad Yaqub Ali, Judge, 40-A, Lawrence Road, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Officials*

JUDGES OF HIGH COURT OF WEST PAKISTAN

19. Mr. Justice & Begum Inamullah Khan, Chief Justice, 4-Upper Mall, Lahore.

20. Mr. Justice & Begum S. A. Mahmood, Judge, 30-Gulberg V, Lahore.

21. Mr. Justice & Begum Sajjad Ahmad, Judge, 12 (A), Golf Road, Lahore.

22. Mr. Justice & Begum S.A. Haq, Judge, 102-St. John Park, Lahore Cantt.

23. Mr. Justice & Begum Nazir Ahmad Mahmood, Judge, 1-Iqbal Street, Islamia Park, Lahore.

24. Mr. Justice & Begum Bashir-ud-Din Ahmad, Judge, 2-G, Gulberg, Lahore.

25. Mr. Justice & Begum Muhammad Iqbal, Judge, 12-White House Lane, Sundar Das Road, Lahore.

26. Mr. Justice & Begum Mushtaq Hussain, Judge, 55-B, Model Town, Lahore.

27. Mr. Justice & Begum Abdul Hameed, Judge, 5-Aikman Road, Lahore.

28. Mr. Justice & Begum Jamil Asghar, Judge, 6-A, Tollinton Road Lahore.

29. Mr. Justice & Begum A.R. Sheikh, 77-The Mall, Lahore.

30. Mr. Justice & Begum Muhammad Akram, Judge, 49-Mozang Road, Lahore.

31. Mr. Justice & Begum Muhammad Gul, Suite No. 11, Circuit House, Lahore.

S. No.	Name and Address of Officials

32. Mr. Justice & Begum Muhammad Afzal Cheema, Additional Judge, 136-Shahjamal Road, Lahore.

33. Mr. Justice & Begum Abdul Ghani Khan, Khattak, Additional Judge, 40-N, C.C. Gulberg, Lahore.

34. Mr. Justice & Begum Abdul Qadir Sheikh, Additional Judge, Suite No. 2, Circuit House, Lahore.

35. Mr. Justice & Begum Karam Elahi Chauhan, Additional Judge, Chauhan House, 4-Canal Bank, Upper Mall, Lahore.

36. Mr. Justice & Begum Fazal-i-Ghani, Additional Judge, 46-Multan Road, Lahore.

37. Mr. Justice & Begum Shaukat Ali, Additional Judge 14-White House Lane, Sundar, Das Road, Lahore.

HEADS OF CENTRAL GOVERNMENT DEPARTMENTS STATIONED AT LAHORE.

38. Mr. & Begum Riaz-ul-Hassan, Accountant-General.

39. Mr. & Begum M. W. Abbasi, Principal, Pakistan Administrative Staff College Premises, The Mall, Lahore.

40. Mr. & Mrs. I. I. Malik, Collector, Central Excise & Land Customs, Custom Offieers Colony, Gulberg, Lahore.

41. Mr. & Begum B. A. Qureshi, C.S.P. Director, C.S.P., Academy, Upper Mall, Lahore.

42. Mr. & Mrs. S. M. Ashraf, Controller of Imports & Exports.

43. Mr. & Begum Marghub Hassan, Director, Investment & Promotion and Supply Department, Sikandar St. No. 13, House No. 1, Sultanpura, Lahore.

S. No.	Name and Address of Officials

44. Mr. & Begum A. H. Kazi, Commissioner, Income Tax, Northern Zone, B-I, Taxation Colony, Gulberg III, Lahore.

45. Mr. & Begum Muhammad Khalil Khan, Director, Meterological Department, Bunglow No. 1(C), Walton, Lahore.

46. Kh. & Begum Feroz-ud-Din, T. Pk., Mint Master, Mint Colony, Lahore.

47. Mr. & Begum B. K. Nazir, General Manager, Telecommunications, 117(P), Gulberg, Lahore.

48. Mr. & Begum A.A. Mirza, Registrar, Supreme Court of Pakistan, 15-Danepur Lane, Lahore.

49. Mr. M. Masood, C. S. P., Commissioner, Agricultural Census, Empress Road, Lahore.

50. Mr. Fazal Qadir, Superintendent of Archaeology, Lahore Fort, 68-Arya Nagar, Poonch, Road, Lahore.

51. Mr. M. Yaqoob, Airport Manager, Lahore Airport, Lahore Cantt.

52. Mr. & Begum Mushtaq Ahmad, Comptroller & Auditor General of Pakistan, 10 (Q), Gulberg, Lahore.

53. Mr. & Begum K. Hafeez Ullah, Director, Audit & Accounts, Works, 95-J, Model Town, Lahore.

54. Mr & Begum M. M. Siddiqi, Director Finance Service Academy, Walton, Lahore.

55. K. B. & Begum Syed Ali Khan, President, Income Tax Appellant Tribunal, 3-Montgomery Road, Lahore.

56. Mr. & Begum Abdul Wajid, P.T.S., Commissioner, Income Tax, Lahore, 37-Ferozepur Road, Lahore.

S. No.	Name and Address of Officials
57.	Mr. & Mrs. Shamasud-Din Butt, Regional Director, Radio Pakistan, 47-Lower Mall, Lahore.
58.	Mr. Justice Muhammad Akram, Custodian, Evacuee Property, 3-Club Road, Lahore.
59.	Mr. & Begum Fahim-ud-Din, Controller, Military Accounts & Pension, 99-St. John Park, Lahore Cantt.
60.	Mr. & Begum A. R. Malik, Field Controller, Military Accounts, 101-St. John Park, Lahore Cantt.
61.	Wing Commander & Mr. Ayaz Ahmad Khan, Officer Commanding, P. A. F., Lahore Cantt., S. B. Station Commander, P. A. F., Lahore.
62.	Dewan Sir Abdul Hamid, Chairman, Pakistan Refugees Rehabilitation Corporation, 5-Race Course Road, Lahore.
63.	Mr. & Begum N. A. Rizvi, P. S., Deputy Director, Intelligence, 111-College Road, Lahore.
64.	Mr. & Begum K. Salah-ud-Din, Member, Income Tax (Acctts.), Appellate Tribunal, 18-Jail Road, Lahore.
65.	Mr. & Begum M. M. Khan, Registrar, Income Tax, Appellate Tribunal, 747-N, Samanabad, Lahore.
66.	Mr. & Begum Saeed-nd-Din, Officer-in-Charge, West Pakistan Industrial Development Corporation Riaz, St., Kh. Dil Muhammad Road, Lahore.
67.	Mr. Tasawwar Ali Haider, Regional Director, Press Information Deptt., Fane Road, Lahore.
68.	Mr. & Begum M. R. Khan, Manager, State Bank of Pakistan, Lahore, State Bank, Lahore.

S. No.	Name and Address of Officials

69. Mr. & Begum Rashid Ahmad, Manager, National Bank of Pakistan, Lahore, 54-P-I, Gulberg, Lahore.

70. Mr. Mahmood Ahmad Khan, Regional Election Commissioner, 10-Court Street, Lahore.

71. Mr. K. H. Rehman, Director, Export Promotion Bureau, 9-L, Gulberg, Lahore.

72. Mr. H. U. Siddiqi, Judicial Member (Income Tax)

73. Dr. & Mrs. S. U. Durrani, Director, Atomic Energy Centre, 6-L, Gulberg, Lahore.

74. Mr. & Mrs. M. Farooki, General Manager, Pakistan Industrial Technical Assistance Centre, Ferozepur Road, Lahore.

75. Mir Fazal Din, Deputy Mint Master.

MEMBERS, BOARD OF REVENUE

76. Mr. & Begum I. U. Khan, S. Pk. C.S.P., Member, Board of Revenue (Revenue, Land Reforms) 10, Main Gulberg, Lahore.

77. Mr. & Begum S. M. Ikram, S. I., C.S.P., Member (Rehabilitation and Excise & Taxation), 24, Aikman Road, Lahore.

78. Mr. & Begum S. A. M. Khan, C.S.P., Member (Transport & Colonies) and Chairman, Governor's Inspection Team, 5, Club Road, Lahore.

79. Mr. & Begum A. M. Khan Leghari, C.S.P., Member & Secretary (Judicial) 24, Gulberg, Lahore.

80. Mr. & Begum M. H. Sufi, C.S.P., Member (Land Utilization & Consolidation) 19, Golf Road, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Officials*

SECRETARIES TO GOVERNMENT OF WEST PAKISTAN

81. Mr. & Begum A. H. Quraishi, S. Pk., C.S.P., Chief Secretary to Government of West Pakistan, 9, Aikman Road, Lahore.

82. Mr. & Begum S. Ghias-ud-Din Ahmad, S.Q.A., C.S.P., Additional Chief Secretary. S. & G.A.D., 114-A, Model Town, Lahore.

83. Mr. & Begum S. I. Haque, S. Pk., C.S.P., Additional Chief Secretary, Emergency, 1, Danepur Road, Lahore.

84. Mr. & Begum A. G. N. Kazi, C.S.P., Additional Chief Secretary Planning & Dev. Department, 3-G, Gulberg, Lahore.

85. Mr. & Begum Amir Ahmad Khan, S.K., Secretary, Agriculture, 4, College Road, Lahore.

86. Mr. Abdur Rashid Khan, S.Q.A., P.C.S., Secretary & Chief Administrator Auqaf, 6, Tollinton Road, Lahore.

87. Mr. & Begum Abdul Majid Mufti, T. Pk. Secretary Communications & Works, 4, Circuit House, Lahore.

88. Mr. & Begum S. M. Wasim, C.S.P., Secretary, Basic Democracies, 2, Danepur Lane Road, Lahore.

89. Mr. & Begum S. Manzoor Elahi, C.S.P., Secretary, Education, 124-D/I, Gulberg, Lahore.

90. Mr. & Begum Mukhtar Masood, T.Q.A., C.S.P., Secretary, Finance, 32, Cooper Road, Lahore.

91. Mr. & Begum S. M. A. Kazmi, C.S.P., Secretary/Director Food,

92. Dr. Amir Muhammad Khan, Secretary, Health, 4, Aikman Road, Lahore.

93. Ch. & Begum Niaz Ahmad, C.S.P., Secretary, Home, 197, Featherston Road, Lahore Cantt.

S. No.	Name and Address of Officials

94. Mr. & Begum Munir Hussain, C. S. P., Secretary, Industries, 14, Golf Road, Lahore.

95. Mr. & Begum Masood-ur-Rauf, C. S. P., Secretary, Information, 18, Aikman Road, Lahore.

96. Mr. & Begum A. Rashid Kazi, S.Q.A., S.S.E.I., Secretary, Irrigation & Power, 17, Golf Road, Lahore.

97. Mr. & Begum Mushtaq Hussain Munir, Secretary, Law, 10, Golf Road, Lahore.

98. Mr. & Begum M. Aslam Bajwa, Secretary, Labour, 5, Tollinton Road, Lahore.

ADDITIONAL SECRETARIES AND JOINT SECRETARIES TO GOVERNMENT OF WEST PAKISTAN

99. Mr. & Mrs. Muhammad Mohsin, C.S.P., Additional Secretary, Finance Department.

100. Mr. Asif Rahim, C.S.P., Additional Secretary, Finance Department.

101. Mian Muhammad Shafi, P.C.S., Additional Secretary, Planning & Development.

102. Mr. & Mrs. G. D. Memon, Joint Secretary (Budget), Finance Department.

103. Raja Ahmad Khan, T.Q.A., P.C.S., Joint Secretary, Cooperation Department/Chairman West, Pakistan, Coop. Dev. Board.

104. Mr. Rashid Ahmad, Joint Secretary (Org. & Methods), Services & General Administration Department.

105. Mr. & Mrs. Z. H. Chana, P. C. S., Joint Secretary, Law Department.

S. No.	Name and Address of Officials

106. Col. & Begum K. M. Sana, P.H.S.I., Joint Secretary, Health (Techn).

107. Dr. & Begum Abdul Aziz Wyne, Joint Secretary Health (Techn.).

EX-OFFICIO JOINT SECRETARIES.

108. Mr. Fazali Rahim Khan, T.Q.A., Adviser (Agriculture) and Ex-officio Joint Secretary.

109. Dr. & Begum S. D. Ahmad, Adviser (Forests), Ex-officio Joint Secretary.

110. Mr. & Mrs. Mazhar Munir, Adviser (Town Planning) and Ex-officio Joint Secretary.

111. Mr. & Mrs. S. Nazir Ali Shah, Adviser (Electricity) & Ex-officio Joint Secretary.

112. Dr. & Mrs. M. Jehangir Khan, Adviser (General Education) & Ex-officio Joint Secretary.

113. Dr. & Begum Akmal Hussain, Adviser (Tech. Education) & Ex-officio Joint Secretary.

114. Brig. Sardar Ali, Adviser (Jails) and Ex-officio Joint Secretary, Home Department.

115. Lt.-Col. Jahandad Khan., Military, Secretary to Governor of West Pakistan, Lahore.

116. Sh. & Begum Fazal Karim, Secretary to the Governor of West Pakistan, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Officials*

HEADS OF DEPARTMENTS GOVERNMENT OF WEST PAKISTAN

117. Syed & Begum Nasir-ud-Din Shah, Advocate General, West Pakistan, 25, Aikman Road, Lahore.

118. Mr. & Begum Abu Nasar, C. S. P. Commissioner, Lahore Division, 10, Aikman Road, Lahore.

119. Mr. & Miss N. A. Qureshi, Chairman, W. P. Railways Board, 2, Mayo Gardens, Lahore.

120. Mr. & Begum W. A. Sheikh, Vice-Chairman, W. P. Railways Board, 6, Mayo Gardens, Lahore.

121. Mr. & Begum Salah-ud-Din Qureshi, P.S.P., Inspector-General, Police, West Pakistan 1, Club Road, Lahore.

122. Mr. & Begum Nasir Ahmad, C. S. P., Chairman, West Pakistan Public Service Commission, 6-K, Gulberg, Lahore.

123. Mr. & Begum Abdul Qayyum, C. S. P., Chairman, West Pakistan Road Transport Board, Lahore.

124. Sardar Karim Nawaz, P. C. S., Chairman, Lahore Municipal Corporation, 13-E/1, Gulberg III.

125. Mr. & Begum Muhammad Mahmud, P. C. S., Chairman, Small Industries Corp. 18, Aikman Road, Lahore.

126. Dr. G. A. Butt, Chairman, Board of Intermediate Education, 86, Mozang Road, Lahore.

127. Mr. & Begum H. Haider, C. S. P., Chairman, Lahore Improvement Trust.

128. Mr. Ghulam Ishaq Khan, S. Pk. Chairman, WAPDA, 17, Aikman Road, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Officials*
129.	Major General Malik Haq Nawaz, Chairman, West Pakistan Agricultural Development Crop. 12, Golf Road, Lahore.
130.	Sh. & Begum Muhammad Ashraf, P. C. S., Registrar, Cooperative Societies, Lahore Region, 21 (A), Bahawalpur House, Lahore.
131.	Brig. & Begum Khudad Khan, Director General, West Pakistan Rangers, 105, The Upper Mall, Lahore.
132.	Mr. & Mrs. Mustafa Hasnain Zaidi, Deputy Commissioner, Lahore.
133.	Ch. Aziz Ahmad Warrich, District and Sessions' Judge, 30-S, Gulberg, Lahore.
134.	Malik Ghulam Farid Tiwana, T.Q.A., P. S. P., Senior Superintendent of Police, 14, Aikman Road, Lahore.
135.	Mr. Sher Bahadar Khan, Solicitor, West Pakistan, 8, Golf Road, GOR., Lahore.
136.	Ch. Muhammad Hussain, T Pk. Director, Anti-Corruption, 34, (A) Model Town, Lahore.
137.	Mr. & Begum M. Yusuf, Director of Industries, 2-A, Aikman Road, Lahore.
138.	Mr. & Begum Ejaz Ahmad Kureshy, P. C. S., Director, Land Records, 12, Ferozepur Road, Lahore.
139.	Syed & Begum Ali Iqtidar Shah Dara, Director, Civil Defence, 147, Ferozepur Road, Lahore.
140.	Dr. & Begum M. H. Toosy, Director, Health, Lahore Region, 6, McLeod Road, Lahore.
141.	Captain Muhammad Ashfaq, Director, Animal Husbandry, 16, Cooper Road, Lahore.

S. No.	Name and Address of Officials

142. Mr. & Mrs. Ashfaq Hasan, P.S.E.I., Director, Buildings Research Station. 2, Lake Road, Lahore.

143. Ch. Muhammad Shafi Gill, Director, Agriculture, Lahore Region, 9, Golf Road, Lahore.

144. Professor Namdar Khan, Director, Education, Lahore Region, 9, Scotch Corner, Upper Mall, Lahore.

145. Mr. & Begum Saad Saood Jan, C. S. P., Registrar, West Pakistan High Court, 12, Temple Road, Lahore.

146. Mr. & Begum Shafqat Hussain Qureshi, Director, Town Planning, Lahore Region, 78, N, Samanabad, Lahore.

147. Nawab Allah Nawaz Khan, Chairman, Text Book Board, 9, Golf Road, Lahore.

148. Mr. & Begum Safdar Jang Malik, Examiner, Local Fund Audit, Lahore Region, Taj Manzil, Sanda Kalan, Lahore.

149. Hakim Ahmad Shujah, Secretary, Official Language Committee, 'Kooshik' Ichhra, Lahore.

150. Mr. S. Afzal Agha, C.S.P., Chairman, Provincial Election Authority, 3, Tollinton Road, Lahore.

151. Dr. & Begum Nazir Ahmad, Director, 97/98, Rifle Range, Chouburji, Park, Lahore.

152. Ch. & Begum Niaz Muhammad, Game Wardan, 8, Mehta Street, 12-A, Temple Road, Lahore.

153. Dr. & Begum Abdur Rauf, Director, Bureau of Education, 47, Empress Road, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Officials*

154. Mr. & Begum M. I. H. Siddiqi, Controller, Printing & Stationery, 19, Lower Mall, Lahore.

155. Mr. & Begum Anwar Sharif, P.C.S., Secretary, Provincial Transport Authority, 427 'N', Samanabad.

156. Mr. S. Asadullah, Electrical Inspector, Lahore Region, 88-A, Lytton Road, Lahore.

157. Mr. & Mrs. M. A. Waheed, P.S.E.-I, Chief Engineer, B.&R. Central Region, 7, Egerton Road, Lahore.

158. Mian Alim-ud-Din, Chief Engineer, Irrigation, Lahore Region, 24-H, Gulberg, Lahore.

159. Mr. & Begum A. R. Qureshi, Chief Engineer, Public Health Engineering Department, Lahore.

160. Mr. M. H. Khan, Chief Engineer, Flood Commission 74, B, Model Town, Lahore.

161. Mr. Z. H. Jaffari, Chief Engineer, Water Treaty Implementation Committee, 77, B, Gulberg, Lahore.

162. Prof. & Begum Hameed Ahmad Khan, Vice-Chancellor, Punjab University, 5, Begum Road, Lahore.

163. Dr. A. G. Asghar, Vice-Chancellor, West Pakistan Engineering University, Lahore.

164. Ch. & Begum Muhammad Afzal, C.S.P. Chairman, West Pakistan Minimum Wages Board, 37, Gulberg, Lahore.

165. Syed Sibtaul Hassan, P.S.E.-I, Director, West Pakistan Housing & Settlement Agency, 7, Egerton Road, Lahore.

S. No.	Name and Address of Officials
166.	Mr. Justice A. R. Changez, Chairman, West Pakistan Industrial Court, 16, Queens Road, Lahore.
167.	Mr. & Mrs. A. M. Bhatti, Registrar, West Pakistan Industrial Court, 42/2 Tagore Park, McLeod Road, Lahore.
168.	Mr. S. M. Askari Taqvi, C.S.P., Director, Mineral Development.
169.	Mr. & Mrs. Abdul Wahid, Director, Excise & Taxation.
170.	Sh. Mazar Rafi, C.S.P., Director, Basic Democracies, 42, Arya Nagar, Samanabad, Lahore.
171.	Wing Commander & Begum H. A. Soofi, Director, Physical Education & Sport Centre.
172.	Mr. & Mrs. M. A. K. Beg, C.S.P., Director, NIPA, 16, Aikman Road, Lahore.
173.	Mr. & Mrs. Muhammad Ashraf, P.S.E.-I, Project Director, S. & G.A.D. 23-B, Bahawalpur House, Lahore.
174.	Ch. Muhammad Hussain, Vice-Chairmain, Lahore Municipal Corporation, Lahore.
175.	Mr. H. A. Rashid, T. Pk., P.C.S., Member, Administration (WAPDA) 11, Golf Road, Lahore.
176.	Mr. & Begum M. A. Haq, C.S.P., Member, Finance, (WAPDA), 32, WAPDA Colony, The Mall, Lahore.
177.	Mr. Abdul Majid Khan, Member, Director (Field) A.D.C. Headquarter, Lytton Road, Lahore.
178.	Mr. M. Aslam Avais, C.S.P., Member Director (Finance).
179.	Mr. Muzaffar Hassan, T Q.A., P.R.A S., Finance, Member, Railway Board.

S. No.	Name and Address of Officials

180. Mr. C. E. Mahmud, S.K. P.R.S., Member Traffic (Railway).

181. Agha Bashir Ahmad, Regional Director, Television Station, Empress Road, Lahore.

DEPUTY SECRETARIES IN THE WEST PAKISTAN SECRETARIAT.

182. Mr. &. Mrs. Saeed Jaffery, C.S P., S.&G.A.D.

183. Mr. & Mrs. Muhammad Hamid, C.S.P., S. & G.A.D.

184. Mr. & Mrs. Bashir Ahmad Khan, P.C.S., S. & G.A.D.

185. Mr. & Mrs. I. B. Awan, P.C.S., S.&G.A.D.

186. Mian & Begum Muhammad Sadullah, P.C.S., S.&G.A.D.

187. Mr. Javed Talaat, C.S.P. Agriculture, Department.

188. Mr. M. Y. Bandial, P.C.S. Agriculture, Department.

189. Mr. A. H. Masud, P.C.S. Agriculture, Department.

190. Sh. & Begum Muhammad Akram, Auqaf Department Lahore.

191. Mr. Saeed Ahmad, C.S.P., Basic Democracies, Social Welfare & Local Government Department.

192. Mr. Muhammad Lutfullah, C.S P., Basic Democracies, Social Welfare & Local Government Department.

193. Mr. A. M. Shaikh, P.C.S, Basic Democracies Social Welfare & Local Government Department.

194. Mr. Mahbub Ahmad, C.S.P., Communications & Works Deptt.

195. Raja Hamid Mukhtar, P.C.S., Co-operation Department.

S. No.	Name and Address of Officials
196.	Sh. & Begum Muhammad Amir Ali, P.C.S., Education Department.
197.	Mr. Walayat Ahmad Khan, C.S.P., Finance Department.
198.	Mr. S. A. W. Moini, C.S.P., Finance Department.
199.	Mr. Muhammad Masood Usmani, C.S.P. Finance, Department.
200.	Mr. A. H. Ghauri, W.P.S.S., Finance Department.
201.	Sh. Aziz-ud-Din Mali, W.P. S.S., Finance Department.
202.	Mr. Muhmmad Bakhsh, W.P.S.S., Finance Department.
203.	Mr. H. M. Akram, C.S.P., Finance Department.
204.	Kh. & Begum Ghulam Mustafa, P.C.S., Health Department.
205.	Sh. & Begum Riaz-ul-Haq, P.C.S., Home Department.
206.	Mr. & Mrs. Tariq Ismail Khan, P.C.S., Home Department.
207.	Mr. Arbab Muhammad Farid Khan, P.C.S., Home Department.
208.	Mr. Asaf Ali Shah, C.S.P., Industries, Commerce & Mineral Resources Department.
209.	Mr. & Mrs. M. R. Gallyot, W.P.S.S. Industries, Commerce & Mineral Resources Department.
210.	Dr. & Begum K. S. Hamid, G.A.R., Information Department.
211.	Lt.-Col. Abdul Haye Khan, G.A.R., Irrigation & Power Department.
212.	Mr. B. G. N. Kazi, P.C.S. (Jdl.), Law Department.
213.	Mr. Bashir Ahmad, P.C.S. (Jdl.), Law Department.
214.	Sh. Noor Muhammad, P.C.S. (Jdl) Law Department.

S. No.	Name and Address of Officials
215.	Mr. Akhtar Hassan Khan, C.S.P., Planning & Development Department.
216.	Mr. Faiz Ahmad Saleem, P.C.S., Planning & Development Department.
217.	Mr. & Begum F. R. Kallu, Food Department.
218.	Ch. Muhammad Akram, Food Department.
219.	Mr. A. E. Gregory, W.P.S.S., Labour Department.
220.	Mr. & Mrs. Azmatullah, W.P.S.E.-I, Communications & Works Department.
221.	Mr. Sultan Daud Khan, P.W.S.E. Communications & Works Deptt.
222.	Mr. A. R. Zubari, W.P.S.E.-I, Communications & Works Deptt.
223.	Mr. Muhay-ud-din Khan, W.P.S.E.-I, Irrigation & Power Department.
224.	Mr. S. M. Ismail, W.P.S.E.-I, Irrigation & Power Department.
225.	Mr. A. W. F. Sheikh, W.P.S.E.-I Irrigation & Power Department.
226.	Mr. Muhammad Asghar Ginai, W.P.A.S. Education.
227.	Capt. & Begum Salah Mohammad Khan, Member, Governor's Inspection Team.

DEPUTY COMMISSIONER'S OFFICE.

228.	Raja Saleem Akhtar, Additional Deputy Commissioner (G).
229.	Ch. Muhammad Nawaz Cheema, Additional Deputy Commissioner (G).
230.	Ch Ghulam Hussain, Additional District Magistrate.

S. No.	*Name and Address of Officials*

231. Malik Manzoor Ahmad, P.C.S., City Magistrate.

LAHORE MUNICIPAL CORPORATION.

232. Mr. & Begum Rifat Mahmood, Chief Engineer.

DEPARTMENT OF TOURISM.

233. Sh. and Begum Muhammad Zaki, Deputy Director.

INFORMATION DEPARTMENT.

234. Mr. & Mrs. N. A. Mangi, Assistant Director.

235. Mian Ahmad Din, Assistant Director.

236. Mr. & Mrs. Ali Mazhar Rizvi, Assistant Director.

LAHORE IMPROVEMENT TRUST.

237. Mr. Islam Bahadur, C.S.P., Secretary.

RADIO PAKISTAN, LAHORE.

238. Mr. & Begum K. G. Murtaza, Editor in-Charge.

HEALTH DEPARTMENT.

239. Dr. & Begum Aslam, D.M.S., Services Hospital.

INFORMATION DEPARTMENT.

240. Mr. M. Aslam Malik & Begum, Director General, c/o Secretary, Information, Lahore.

S. No.	Name and Address of Officials

241. Agha & Begum Shaukat Ali, Director, Publications, Research and Films.

242. Mian Abdul Ghafoor, Chief Technical Officer.

243. Mirza & Begum Hamed Ali Beg, Director of Protocol.

244. Mr. & Begum S.H. Rehman, Director, Press Information.

245. Mr. M. Karim Khan, Director, Press Branch.

OFFICE OF THE DEPUTY DIRECTOR, INTELLIGENCE.

246. Mr. M. Aslam Hayat, P.S P , Assistant Director.

247. Major & Begum Muhammad Ehsan Ullah, Assistant Director.

BUREAU OF NATIONAL RECONSTRUCTION.

248. Mr. & Begum N. H. Hashmey, Deputy Director.

STATE BANK OF PAKISTAN.

249. Mr. K. M. Bashir Ahmad Khan, Advisor.

250. Mr. M. H. Ansari, Deputy Manager.

251. Mr. Faizul Haq, Deputy Chief Officer.

252. Mr. & Begum Shamshad Ashraf Khan, Deputy Chief Officer.

253. Mr. Said-ud-Din, Currency Officer.

ATOMIC ENERGY CENTRE, FEROZEPUR ROAD, LAHORE.

254. Dr. & Begum M. A. Shaukat, Director.

S. No.	*Name and Address of Officials*

ADVOCATE-GENERAL'S OFFICE, HIGH COURT.

255. Sh. & Begum Ata Ullah Sajjad, Additional Advocate-General.

SMALL INDUSTRIES CORPORATION.

256. Lt. Col. M. M. Sharif, Director.

257. Mr. & Mrs. Muqaddas Ali, General Manager.

CIVIL DEFENCE STAFF COLLEGE.

258. Mr. Mrs. and Miss Ahsan Qadir, Commandant.

C.S.P. ACADEMY.

259. Mr. & Begum Akram Zaki, Deputy Director P.

260. Mr. M. Tariq Siddiqi, C.S.P., Senior Instructor.

261. Mr. & Begum Shoaib Sultan Khan, Deputy Director.

REMODELLING ORGANIZATION.

262. Mr. & Begum H. J. Asar, Chief Engineer.

WEST PAKISTAN RANGERS.

263. Col. & Begum Malik Sher Afzal Khan, Deputy Director General.

DIRECTORATE OF MINERAL DEVELOPMENT.

264. Mr. & Begum S. M. A. Taqvi, C.S.P., Director.

LAND AND WATER DEVELOPMENT DEPARTMENT.

265. M. Abdul Latif Mirza, Deputy Secretary.

S. No.	Name and Address of Officials

266. Mr. & Begum Hasan Zaheer, C.S.P., Project Director.

INSPECTOR-GENERAL OF POLICE'S OFFICE.

267. Mr. R. M. Wall, T. Pk, Additional Inspector-General of Police.

268. Sardar Muhammad Rahim Khan Leghari, D.I.G. Headquarters.

269. Khan & Begum Muhammad Siddiq Khan, SP/C.

270. Mr. & Begum Zafar Iqbal Rathore, S.P./B.

271. Khan & Begum Ghulam Qadir Khan, S.P./A,

272. Mr. Sarfraz Hassan, D.I.G. Railways.

PUPLIC SERVICE COMMISSION.

273. K. B. & Begum Muhammad Inamullah Khan, Member.

274. Mr. & Mrs. G. D. M. Pandhiani, Member.

275. Mr. & Begum Saleem Khan, C.S.P., Member.

276. Brig. & Begum Ata Muhammad Khan, Member.

277. Nawabzada & Begum Muhammad Ayub Khan, Member.

278. Mr. & Mrs. S.T.F. Rizvi, P.C.S, Secretary.

OTHER MISCELLANEOUS GOVERNMENT OFFICERS.

279. Mr. W. B. Kadri, Secretary to Government of Pakistan, Ministry of Education.

280. Dr. F. A. Khan, Director of Archaeology, Government of Pakistan.

281. Mr. Obaid-ur-Rehman, Television Station, Lahore.

S. No.	Name and Address of Officials

282. Mr. A. Saeed, Deputy Post Master General.

283. Mr. & Mrs. Hamad Raza, Commissioner, Sargodha Division.

284. Sh. Ikram Ali, I. G. Prisons.

285. Mr. A. B. Awan, Intelligence.

286. Mr. Ikram Shaikh, Assistant Director Intelligence.

287. Maj. & Mrs. Ehsanullah Khan.

288. Mr. & Mrs. Altaf Gauhar.

289. Mr. & Mrs. Bakhtiar Rana.

290. Mr. & Mrs. Munir Hussain, Director General, Radio Pakistan.

291. Mr. & Mrs. Ghauri, Estate Officer.

292. Mr. & Mrs. Syeeduddin, President, Director, W.P.I.D.C.

293. Mr. & Mrs.M. K. Kazari, Chairman, W.P.I.D.C.

GOVERNOR'S HOUSE.

294. Captain Muhammad Latif, A.D.C. to the Governor.

295. Mr. M. A. Hamied, PCS, Private Secretary to the Governor.

296. Raja Muhammad Warris Khan, Section Officer, Governor's Secretariat.

297. Mr. M. Qamar-ud-Din, P.C.S., Section Officer, Military Secretary's Office.

298. Dr. Captain Saeed Ahmad, Medical Officer, Governor's House.

299. Ch. Nusrat Ali, Public Relations Officer, Governor's House, Lahore.

300. Sq. Ldr. M. A. Wahid, Pilot.

301. Sq. Ldr. S.A. Fatami, Pilot.

302. Comptroller, Governor's House.

NON-OFFICIALS

LIST OF INVITEES TO THE CULTURAL SHOW ON THE 29TH MARCH, 1966, AT UNIVERSITY CAMPUS ON THE VISIT OF CHAIRMAN, REPUBLIC OF CHINA.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
1.	Hakim Ahmad Shuja, Ferozepur Road, Lahore.
2.	Nawabzada Wilayat Ali Khan, 22, Queens Road, Lahore.
3.	Mr. Mohsin Sheerazi, Shahi Bottlers, Lahore.
4.	Begum Mohsin Sheerazi, Shahi Bottlers, Lahore.
5.	Mr. A. Rauf Khan, Manager, Lipton Tea Company.
6.	Begum A. Rauf Khan, Manager, Lipton Tea Company.
7.	Masih-ul-Mulk Hakim Nabi Ahmad, Dawakhana Ajmal Khan, Railway Road, Lahore.
8.	Mr. Murat Khan, Const. Architect, Montgomery Road, Lahore.
9.	Begum Murat Khan Const. Architect, Montgomery Road, Lahore.
10.	Nawab Allah Nawaz Khan, 9, Golf Road, Lahore.
11.	Syed Hadi Ali Shah, Main Gulberg, Lahore.
12.	Syed Wajid Ali Shah, F. C. C. Gulberg, Lahore.
13.	Kh. Riaz Ahmad, B. P. Ltd , 151, Ferozepur Road, Lahore.
14.	Mian Zahoor Ahmad, Zahoor Sons, Lower Mall, Lahore.
15.	Begum Mian Zahoor Ahmad, Lower Mall, Lahore.
16.	Nawab Sir Mehr Shah, 2, Chamba House, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
17.	Mian Amir-ud-Din, 42-G, Gulberg, Lahore.
18.	Sh. Muhammad Anwar, Managing Partner, Hotel Ambassador.
19.	Nawab Noshad Ali Khan, 1, Zafar Ali Road, Lahore.
20.	Nawabzada Mumtaz Ali Khan, 22, Queens Road, Lahore.
21.	Mr. Ashraf Liaqat Ali Khan, 25-E, Gulberg, Lahore.
22.	Begum Ashraf Liaqat Ali Khan, 25-E, Gulberg, Lahore.
23.	Mian S. M. Siddique, Managing Director, Hotel International Lahore.
24.	Sube Khan, Ladies Tailor, The Mall, Lahore.
25.	Syed Moghis ud-Din, S K., 33-Davis Road, Lahore.
26.	Syed Ahmad Saeed Kirmani, Mozang Road, Lahore.
27.	Maj. Mohammad Afzal, Davis Road, Lahore.
28.	Malik Ghulam Nabi, Temple Road, Lahore.
29.	Mian Muhammad Sharif, Zaildar Park, Ichhra, Lahore.
30.	Begum Viqar un-Nisa Noon, Chairman Red Cross, Lahore.
31.	Begum Mian Mehraj Din, President, Lahore Ladies Club.
32	Begum Salma Tassadaq Hussain, Social Worker, Lahore.
33.	Begum Zeenat Fida Hussain, Chairman, APWA, Lahore.
34.	Begum Qaiser Anwar Ali, General Secy., APWA, Lahore.
35.	Mr. Justice Sh. Bashir Ahmad, President Rotary Club.
36.	Kh Abdul Rahim, Bar-at-Law, 4-Gulberg, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
37.	Begum Kh. Abdul Rahim, 4, Gulberg, Lahore.
38.	Ch. Nazir Ahmad, 92, Gulberg, Lahore.
39.	Begum Ch. Nazir Ahmad, 92, Gulberg, Lahore.
40.	Mr. Nasim Hussain Shah, Advocate 4, Begum Road, Lahore.
41.	Allama Alaud Din Siddique, 35, Main Road, Samanabad.
42.	Hakim Aftab Ahmad Qureshi, Qureshi Dawakhana, Beadon Road, Lahore.
43.	Mian Muhammad Ikram, Proprietor, Orient Hotel, Lahore.
44.	Dr. M. Afzal, 55-Railway Road, Lahore.
45.	Dr. M. Bashir, 27-Davis Road, Lahore.
46.	Lt. Col. B. H. Syed, 7-Muslim Town, Lahore.
47.	Begum L. E. Col. B. H. Syed, 7-Muslim Town, Lahore.
48.	Col. Malik S.M.R. (Retd.), Ganga Ram Hospital, Lahore.
49.	Begum Col. Malik S.M.R (Retd.), Ganga Ram Hospital, Lahore.
50.	Dr. Yar Muhammad Khan, 3-Begum Road, Lahore.
51.	Begum Dr. Yar Muhammad Khan, 3-Begum Road, Lahore.
52.	Syed Imtiaz Ali Taj, Abbot Road, Lahore.
53.	Begum Syed Imtiaz Ali Taj, Abbot Road, Lahore.
54.	Sufi Ghulam Mustafa Tabbsum, Lahore.
55.	Mrs. Naeem Tahir, Pakistan Art Council, Lahore.
56.	Mr. M. A. Farooq, General Manager, Lahore Commercial Bank, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
57.	Dr. Wahid, 7-Court Street, Lahore.
58.	Begum Dr. Wahid, 7-Court Street, Lahore.
59.	Ch. Nazar Muhammad, 4-A, Gulberg, Lahore.
60.	Mr. Rafiq Sehgol, 12-C, Gulberg, Lahore.
61.	Mian Muhammad Sharif, Attefaq Foundary, 90-Railway Road, Lahore.
62.	Mrs. Muhammad Ilyas & Sons, The Mall, Lahore.
63.	Syed Abid Ali Abid, Saddar Bazar, Lahore.
64.	Begum Syed Abid Ali Abid, Saddar Bazar, Lahore.
65.	Mr. Qateel Shafie, Princess Hotel, Lahore.
66.	Begum Mr. Qateel Shafiee, Princess Hotel, Lahore.
67.	Mr. Ahmed Nadeem Qasami, Nisbet Road, Lahore.
68.	Mr. Ijaz Ahmad Batalawi, 83-N, Model Town, Lahore.
69.	Mr. Ehsan Danish, Abback Road, Lahore.
70.	Mr. Viqar Ambalavi, 21-Abbot Road, Lahore.
71.	Professor Qayyum Nazar, Government College, Lahore.
72.	Mr. Ashfaq Ahmad Khan, c/o Radio Pakistan, Lahore.
73.	Begum Ashfaq Ahmad Khan c/o Radio Pakistan, Lahore.
74.	Dr. Abdul Salam Khurshid, 10-Muslim Town, Lahore.
75.	Begum Dr. Abdul Salam Khurshid, 10-Muslim Town, Lahore.
76.	Malik Nawab Khan, President, Radient Club, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
77.	Mr. M. A. Barlas, Vice-President, Habib Bank Ltd., Lahore.
78.	Miss A.S. Qari, President, High Court Bar Association.
79.	Mr. Rustam S. Sindahwa, Vice-President, Bar Association. High Court, Lahore.
80.	Raja Muhammad Anwar, Secretary, Bar Association, High Court, Lahore.
81.	Malik Abdul Aziz, President, Distt. Bar Association, Lahore.
82.	Aftab Ahmad Sheikh, General Manager, Pakistan Times, Lahore.
83.	Syed Mohsin Shah, S.K., President, Anjuman Himayat-e-Islam, Lahore.
84.	Sh. Majid Asghar, Hony. Secretary, Anjuman Himayat-e-Islam, Lahore.
85.	Khan Zulqarnain Khan, Retired S.P., Anjuman Himayat-e-Islam, Lahore.
86.	Kh. Ghulam Dastgir, Hony. Secretary, Anjuman Himayat-e-Islam, Lahore.
87.	Sh. Maqbool Ahmad, Anjuman Himayat-e-Islam, Lahore.
88.	Maulvi Siraj-ud-Din Pal, Anjuman Himayat e-Islam, Lahore.
89.	Professor Siraj-ud-Din, University of the Punjab, Lahore.
90.	Begum Professor. Siraj-ud-Din, University of the Punjab, Lahore.
91.	Sardar Majid Ullah, Retired Chairman, Public Service Commission, Lahore.
92.	S. Hasnat Ahmad, P.C.S., Deputy Commissioner, Gujranwala.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
93.	Mr. Muhammad Sher Lali, P.C.S, Deputy Commissioner, Sheikhupura.
94.	Begum & Mr. Muhammad Sher Lali, Deputy. Commissioner, Sheikhupura.
95.	Mr. M. S. Chaudhry, C.S.P., Deputy Commissioner, Sialkot.
96.	Dr. Karamat Ali, c/o Mian Mehraj Din, M.P.A.
97.	Mian Abdur Rehman, Baghbanpura, Lahore.
98.	Malik Zahoor Ahmad, Baghbanpura, Lahore.
99.	Mr. M.I. Rabbani, Inspector of Schools Lahore Div.
100.	A. D. Azhar, Text Book Board, Lahore.
101.	Begum A. D. Azhar, Text Book Board, Lahore.
102.	Mr. Sibtain Fazali, Alflah Cinema, The Mall, Lahore.
103.	Begum Sibtain Fazali, Alflah Cinema, The Mall, Lahore.
104.	Abdul Qayyum Arif, Thal Steel Industry 24-T, Gulberg, Lahore
105.	Dr. Syed Altaf Hussain, 45-Gulberg, Lahore.
106.	Dr. Syed Afzal Hussain, 45-Gulberg, Lahore.
107.	Mr. M. A. Iqbal Ansari, Jail Road, Lahore.
108.	Mr. C. M. Latif, BECO Ltd. Lahore.
109.	Admiral M. S. Chaudhry, BECO Ltd., Lahore.
110.	M. Abdul Qayyum 1-Golf, Road, Lahore.
111.	Begum M. Abdul Qayyum, 1-Golf Road, Lahore.
112.	Mr. Abdullah Rophri, Lawrence Road, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
113.	Mr. Justice Muhammad Munir, Zafar Ali Road, Lahore.
114.	Mian Afzal Hussain, Lawrence Road, Lahore.
115.	Dr. Shujat Ali, Fatima Jinnah Medical College.
116.	Dr. Taufiq Hussain, Fatima Jinnah Medical College.
117.	Dr. Col, Zia Ullah, Nisbet Road, Lahore.
118.	Mr. Justice Shabbir Ahmad, Lawrence Road, Lahore.
119.	Mr. Manzoor Qadir, 41-Lawrence Road, Lahore.
120.	Begum Manzoor Qadir, 41-Lawrence Road, Lahore.
121.	Mr. Justice Jamil Hussain Rizvi, Fane Road, Lahore.
122.	Mr. Justice A.R. Khan, Elgin Road, Lahore Cantt.
123.	Mr. Justice Muhammad Shafi, Main Road Gulberg III.
124.	Mr. Justice Changez Khan, Zafar Ali Road, Lahore.
125.	Mr. Mumtaz, National Tyre & Rubber Co., The Mall, Lahore.
126.	Begum Mr. Mumtaz, National Tyre & Rubber Co., The Mall, Lahore.
127.	Mr. Sultan Haider, Distt. Manager, P.I.A., Lahore.
128.	Mr. Veigas, Station Manager, P. I. A.
129.	Maulvi M. Yaqoob, Air Port Manager, P. I. A.
130.	Dr. Javaid Iqbal, Allama Iqbal Road, Lahore.
131.	Mr Hussain Chaudhry, The Mall, Lahore.
132.	Begum M. A. Sufi, 56-Lawrence Road, Lahore.

S. No.	Name and Address of Officials
133.	Mr. Rahim Jan Chartered Accountant, The Mall, Lahore.
134.	Begum Mr. Rahim Jan, Chartered Accountant, The Mall, Lahore.
135.	Mian Anwar Ali, Retired I. G. Police, 2-A, Race Course Road, Lahore.
136.	Nawab Muzaffar Ali Qizalbash, Empress Road, Lahore.
137.	Begum Nawab Muzaffar Ali Qizalbash, Empress Road, Lahore.
138.	Mr. S. N. Alam, Retired I. G. Police, Lahore.
139.	Dr. Nazir Ahmad, Retired Principal Government College, Lahore.
140.	Mr. Riaz Qureshi, Retired Sessions Judge, Lahore.
141.	Mr. Safdar Khan, M/s. Elvi Ltd., 8-Ferozpur Road, Lahore.
142.	Mr. S.A. Nasir, Bawa Park, Upper Mall, Lahore.
143.	Mr. Muhammad Khan, Bar-at-Law, Lahore.
144.	Mr. Mumtaz Hussain, Ex-Governor, State Bank of Pakistan, Lahore.
145.	Begum Mumtaz Hussain, Ex-Governor State Bank of Pakistan, Lahore.
146.	Mr. M. K. Mir, Member, Divisional Council, Lahore.
147.	Mr. Bashir Ahmad Bakhtiar, Member, Divisional Council, Lahore.
148.	Maulvi Karamat Ullah, 231, Ferozepur Road, Lahore.
149.	Lt. Col. Atta Ullah Qureshi, Paisa Akhbar, Lahore.
150.	Begum Lt. Col. Atta Ullah Qureshi, Paisa Akhbar, Lahore.
151.	Mr. Subair, Mughalpura, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
152.	Begum Mr. Zubair, Mughalpura, Lahore.
153.	Mr. Ansari, 105-B-I, Gulberg, III.
154.	Begum Mr. Ansari, 105-B-1, Gulberg, III, Lahore.
155.	Dr. Syed Altaf Hussain, 45-Gulberg, Lahore.
156.	Mr. M. A. Iqbal Ansari, Jail Road, Lahore.
157.	Mr. Justice Kaikaus, Temple Road, Lahore.
158.	Begum Justice Jan, Canal Bank, Lahore.
159.	Begum Ashiq Hussain, Lahore.
160.	Begum Dr. Khalifa Abdul Hakim, 44-Wahdat Road, Lahore.
161.	Haji Muhammad Akram, Lahore.
162.	Sardar Muhammad Arif, Vice-Chairman, Distt. Council, Lahore.
163.	Sh. Mahboob, National Mills, Shah Alam Market, Lahore.
164.	Mrs. S. N. A. Shah, 13-Radient Club, Lawrence Road, Lahore.
165.	Mr. R. M. Syed Ahmad, 1/A, 1, Gulberg III, Lahore.
166.	Mrs. R. M Syed Ahmad, 1/A, 1-Gulberg, III, Lahore.
167.	Mr. Mubarik Ahmad, Mughalpura Trading Agency, Lahore,
168.	Mr. Rashid Gardee, F.C.C., Gulberg, Lahore.
169.	Mr. Iftikhar Ali Qureshi, Lawrence Road, Lahore.
170.	Mr. Khurshid Ahmad, Pak Re-Rolling Mills.
171.	Mr. G. A. Malli, Jail Road, Lahore.
172.	Ch. Nazir Ahmad, Samanabad, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
173.	Mr. Nafees Zaidi, Capital Cinema, Lahore.
174.	Mr. S. A. Rahim, Shahdara Mills, Lahore.
175.	Mr. S A. Majid, Robbert Street, Nila Gumbad, Lahore.
176.	Mr. S.A. Aziz, 19-Lawrence Road, Lahore.
177.	Nawabzada Aziz Hasan, Odeon Cinema, Lahore.
178.	Begum Nawabzada Aziz Hasan, Odeon Cinema, Lahore.
179.	Nawabzada Syed Iqbal Hasan, Capital Cinema, Lahore.
180.	Amjad Hussain Mirza, Nishat Cinema, Lahore.
181.	Mr. Saeed, Rex Cinema, Lahore.
182.	Mian Rashid, Auriga Cinema, Lahore.
183.	Begum Mian Rashid, Auriga Cinema, Lahore.
184.	Mian Murtaza, Naz Cinema, Lahore.
185.	Dr. Ghulam Mohammad, Nagina Cinema, Lahore.
186.	Malik Muhammad Akram, Sohail, Lahore.
187.	Miss Talat Khan, Shazoo Laboratory, Lahore.
188.	Miss Shahzadi Begum, Shazoo Laboratory, Lahore.
189.	Mr. Nawazish Ali Qureshi, Tent Manufacturer, Lahore.
190.	Khan Yaqoob Khan, Regent Cinema, Lahore.
191.	Begum Yaqoob Khan, Regent Cinema, Lahore.
192.	Mian Muhammad Salim, Rias Baghbanpura, Lahore.
193.	Malik Khizar Hayat, Crescent Shoe Company.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
194.	Mr. A. D. Cheema, 9, Bahawalpur, Lahore.
195.	Mr. Nasim Qureshi, Importers & whole Sale Suppliers.
196.	Mian Muhammad Akbar Qureshi, Alfish Industries.
197.	Mian Muhammad Shafi, Chairman Crescent Paints.
198.	Sh. Niaz Ahmad, Ilmi Press, Lahore.
199.	Malik Abdul Rehman, Din Muhammadi Press, Lahore.
200.	Sh. Muhammad Amin, Director Publishers United, Anarkali, Lahore.
201.	Sh. Maqbool Ahmad, Sunshine Factory, Lahore.
202.	Sh. Maqbool Elahi, Cement & Oil Dealers, Lahore.
203.	Begum Khurram, Lahore.
204.	Shahzada Khurram, Lahore.
205.	Shahzada Saadat, Lahore.
206.	F. S. Salah-ud-Din Bokhari, Faqir Khana, Bhati Gate, Lahore.
207.	Matloob Ahmad Khan, Income Tax Practitoners, Cheep John Building, Lahore.
208.	Mr. Hamyun Adil, National Bank.
209.	Sh. Zafar Ali, Secy. Pakistan Olympic Association, Lahore.
210.	Mian Umar Din, Umar Metal Works, Sheranwala Gate, Lahore.
211.	Begum Mian Umar Din, Sheranwala Gate, Lahore.
212.	Mian Sultan Muhammad, Advocate, Lahore.
213.	Mr. Shore, Eclipse Dry Cleaners, The Mall, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
214.	Mrs. Shore, Eclipse Dry Cleaners, The Mall, Lahore.
215.	Mr. Muhammad Salim Sheikh, Secy., West Pakistan Civil Association, Lahore.
216.	Mrs. M. Saleem, 10, Amrit Park, Abdul Karim Road, Lahore.
217.	Mr. A. G. Gehbu, Ferozepur Road, Lahore.
218.	Mrs. A. G. Gehbu, Ferozepur Road, Lahore.
219.	Syed Fayyaz Hussain Qadri, Advocate, Baghbanpura, Lahore.
220.	Syed Muzaffar Ali Shamsi, Nisbet Road, Lahore.
221.	Sh. Zafar Hussain, Begum Road, Lahore.
222.	Dr. Tassadaq Hussain, Bar-at-Law, 9, Fane Road, Lahore.
223.	Hakeem Nayyar Wasti, Circular Road, Lahore.
224.	Begum Hakeem Nayyar Wasti, Circular Road, Lahore.
225.	Mr. K. M. Mateen, General Manager, G. U. C., Fz. Road, Lahore.
226.	Dr. Riaz-ul-Hassan, President, Pakistan Medical Association, Samanabad, Lahore.
227.	Col. Muhammad Yousuf, Davis Road, Lahore.
228.	Begum Col. Muhammad Yousuf, Davis Road, Lahore.
229.	Agha G. A. Gul, Avernew Pictures, Lahore.
230.	Begum Agha G. A. Gul, Avernew Pictures, Lahore.
231.	Mr. W. Z. Ahmad, General Secy., Film Producers Association,
232.	Syed Shaukat Hussain Rizvi, Shahnoor Studio, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
233.	Begum Shaukat Hussain Rizvi, Shahnoor Studio, Lahore.
234.	Madam Noor Jehan, Gulberg, Lahore.
235.	Mr. Ejaz Durrani, Gulberg, Lahore.
236.	Mr. Salamat Ali, 876, Samanabad, Lahore.
237.	Mr. Nazakat, Ali, 876, Samanabad, Lahore.
238.	Agha Shorash Kashmiri, c/o Weekly "Chattan", Lahore.
239.	Mr. A. R. Chughtai, Ravi Road, Lahore.
240.	Mr. Abdul Majeed, Divisional Manager, Commercial Bank, Ltd., Lahore.
241.	Ch. Muhammad Amin, Regional Manager, Bank of Bahawalpur, Lahore.
242.	Mr. Amjad Ali Qureshi, Chief Regional Manager, Agriculture Development Bank, Lahore.
243.	Mr. M. A. Yousufi Col., Manager, Australasia Bank, Lahore.
244.	Kh. Sharif Bakhsh, Chief Manager, Commerce Bank, Lahore.
245.	Mr. Javaid Tariq Khan, Zonal Manager, Commerce Bank, Lahore.
246.	Mr. V. S. Semak, Managing Director, Bata Shoe Co., Lahore.
247.	Mrs. V. S. Semak, Managing Director, Bata Shoe Co., Lahore.
248.	Mr. Jalal Din Malik, Pak Electrone Limited, The Mall, Lahore.
249.	Mian Allah Bakhsh, Punjab Vegetable Ghee Ltd., 23, The Mall, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
250.	Mr. S. A. Rahim, Director, National Fan, Lawrence Road, Lahore.
251.	Sh. Saleem Ali, Chairman, Ali Bros. & Co., 63, The Mall, Lahore.
252.	Mr. S. M. Mohsin, Glaxo Laboratories, 47, The Mall, Lahore.
253.	Mr. Shahnawaz of M/s. Shah Co., Ltd., 83, The mall, Lahore.
254.	Mian Muhammad Sharif, Ichhra, Lahore.
255.	Haji Muhammad Hayat, Radient Club, Lahore.
256.	Rana Muhammad Yahya, The Mall, Lahore.
257.	Mr. M. R. Khan, Manager, State Bank of Pakistan, Lahore.
258.	Mrs. M. R. Khan, Manager, State Bank of Pakistan, Lahore.
259.	Mr. I. A. Minai, Manager, National Bank of Pakistan, Lahore.
260.	Mrs. I. A. Minai, Manager, National Bank of Pakistan, Lahore.
261.	Mr. Abdul Hakeem, Vice-President, United Bank Ltd., Lahore.
262.	Mr. Anwar-ul-Qadir, Manager, Grindlay's Bank, Lahore.
263.	Dr. Badar-ud-Din, University of the Punjab.
264.	Kh. Salah-ud-Din, University of the Punjab.
265.	Dr. Sardar Ali Sheikh, University of the Punjab, Lahore.
266.	Mr. Muhammad Iqbal Butt, Secy., Punjab University, Lahore.
267.	Prof. Mumtaz Ahmad, University of the Punjab.
268.	Mr. Marghoob Siddiqui, Ganga Ram Trust Building, Lahore.
269.	Mian Muhammad Amin, Prop. Ahmad Bakhsh & Bros., Brandreth Road, Lahore.

S. No.	Name and Address of Nnon-Offic'als
270.	Ch. Badar-ud-Din, Sant Nagar, Lahore
271.	Qazi Bashir Ahmad, Ichhra, Lahore.
272.	Mr. Muhammad Bashir Akbar, Samanabad, Lahore.
273.	Malik Muhammad Bashir, Sanda Kalan, Lahore.
274.	Haji Muhammad Ashraf, Landlord, Sanda Kalan, Lahore.
275.	Mr. Farooq Hasnat, c/o Hasnat Ahmad, Dy. Commissioner, Gujranwala.
276.	Ch. Bashir Ahmad, Valika Textile Mills, Warris Road, Lahore.
277.	Malik Muhammad Ashraf, Imperial Book Depot, Lahore.
278.	Mr. Umar Din, 26-T, Gulberg, Lahore.
279.	Mrs. Umar Din, 26-T, Gulberg, Lahore.
280.	Mr. Faseh Ahmad, Noor Engineering, Railway Road, Lahore.
281.	Mrs. Faseh Ahmad, Noor Engineering, Railway Road, Lahore.
282.	Ch. Zubair Ahmad, Landlord, Kachha Ferozepur Road, Lahore.
283.	Ch. Muhammad Bashir, Landlord, Kumharpura, Lahore.
284.	Haji Muhammad Iqbal, Manager, ETCO Ltd., Anarkali, Lahore.
285.	Malik Abdur Rauf, Kashmiri Bazar, Lahore.
286.	Mrs. Khalida Cheema, 9-Bahawalpur Road, Lahore.

S. No.	Name and Address of Non-Officials
287.	Mr. Naseem Qureshi, Whole Sale Suppliers, Medicine, Shahalam, Lahore.
288.	Shahzada Khurram, Bungla Ayyub Shah, Chuna Mandi, Lahore.
289.	Begum Shahzada Khurram, Bungla Ayyub Shah, Chuna Mandi, Lahore.
290.	Shahzada Saadat, Bungla Ayub Shah, Chuna Mandi, Lahore.
291.	Begum Shahzada Saadat, Bungala Ayub Shah, Chuna Mandi, Lahore.
292.	Khan A. Rehman, c/o Mr. Salah-ud-Din Bokhari, Lahore.
293.	Sh. Maqbool Elahi, 77-Abbot Road, Lahore.
294.	Salah-ud-Din Bokhari, Tyre Retrading Co. Lawrence Road, Lahore.
295.	Begum Salah-ud-Din Bokhari, Lawrence Road, Lahore.
296.	Mr. K. M. Kandawaal, The Mall, Lahore.
297.	Sh Maqbool Ahmad, Suns Shine Factory, Daroghawala.
298.	Ch. Muhammad Bashir, Gulberg, Lahore.
299.	Ch. Muhammad Aslam, B.A., LL.B. Saadi Park, Lahore.
300.	Nawabzada Noshad Ali Khan, 1-Zafar Ali Road, Lahore:
301.	Syed Khalid Shah, Sanda Road, Lahore.
302.	Mrs. Habib Ahmad, Old Anarkali, Lahore.

S. No.	*Name and Address of Non-Officials*
303.	Faqir Syed Moguis-ud-Din Bokhari, Inside Bhati Gate, Lahore.
304.	Mr. Zaka-ur Rehman, G.T. Road, Lahore.
305.	Begum Zaka-ur-Rehman, G.T. Road, Lahore.
306.	Shuja-ur-Rehman, Schazoo Laboratory, G.T. Road, Lahore.

Notes:—10 cards issued to the Commissioner, Lahore Division, Lahore.

12 cards issued to the Military Secretary to the Governor.

66 cards issued to the Councillors of Lahore Municipal Corporation, Lahore.

Total No. of cards received– 394.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Monday, the 30th May, 1966

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-30 a.m. of the clock. Mr. Deputy Speaker, Mr. Ahmedmian Soomro, in the Chair.

Recitation from the Holy Quran by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qart of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَاذْكُرُوْٓا اِذْ اَنْتُمْ قَلِيْلٌ مُّسْتَضْعَفُوْنَ فِي الْاَرْضِ تَخَافُوْنَ اَنْ يَّتَخَطَّفَكُمُ النَّاسُ فَاٰوٰىكُمْ وَاَيَّدَكُمْ بِنَصْرِهٖ وَرَزَقَكُمْ مِّنَ الطَّيِّبٰتِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُوْنَ ۝ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَخُوْنُوا اللّٰهَ وَالرَّسُوْلَ وَتَخُوْنُوْٓا اَمٰنٰتِكُمْ وَاَنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ۝ وَاعْلَمُوْٓا اَنَّمَآ اَمْوَالُكُمْ وَاَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ ۙ وَّاَنَّ اللّٰهَ عِنْدَهٗٓ اَجْرٌ عَظِيْمٌ ۝ يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْٓا اِنْ تَتَّقُوا اللّٰهَ يَجْعَلْ لَّكُمْ فُرْقَانًا وَّيُكَفِّرْ عَنْكُمْ سَيِّاٰتِكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ۭ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيْمِ ۝

(پ ۹ ۔ س ۸ ۔ ع ۱۷ و ۱۸ ۔ آیات ۲۶ تا ۲۹)

اور اس وقت کو یاد کرو جب تم زمین میں قلیل اور کمزور سمجھے جاتے تھے اور ڈرتے رہتے تھے کہ کہیں لوگ تمہیں اڑا نہ لے جائیں تو اس نے تم کو جگہ دی اور اپنی مدد سے تم کو تقویت بخشی اور بہترین چیزیں کھانے کو دیں۔ تاکہ اس کا شکر ادا کرو۔

اے مسلمانو! نہ تو اللہ اور رسول کی امانت میں خیانت کرو اور نہ اپنی امانتوں میں خیانت کرو۔ اور تم ان باتوں کو جانتے ہو۔ اور جان لو کہ تمہاری دولت اور اولاد بڑی آزمائش ہے۔ اور یہ کہ اللہ کے پاس نیکیوں کا بڑا اجر ہے۔ اے ایمان والو اگر تم اللہ سے ڈرو گے تو وہ تمہارے لئے حق و باطل میں فرق کرنے والی طاقت پیدا کر دے گا۔ اور تمہاری برائیاں تم سے مٹا دے گا۔ اور تمہیں بخش دے گا۔ اور اللہ بڑے فضل و کرم والا ہے۔

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Deputy Speaker: Now the Question Hour. Khan Ajoon Khan Jadoon.

ESTABLISHMENT OF A RURAL HEALTH CENTRE AT AMBAR KUNDA IN TEHSIL SWABI

*1244. **Khan Ajoon Khan Jadoon**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the establishment of Rural Health Centre at Ambar Kunda in Tehsil Swabi of Mardan District during 1965-1966 has been sanctioned;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the amount provided for the same and the date by which construction of the building for the same will be started ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): (*a*) Yes.

(*b*) On account of the Emergency on the Indo-Pakistan Border, the budget has been revised and in the Emergency Budget, there is no allocation for any new Rural Health Programme during 1965-66. As such none of the schemes of the Rural Health Centres originally programmed for 1965-66, including that of Rural Health Centre, Ambar Kunda, has so far been sanctioned.

Mr. Deputy Speaker: The answer read by the Parliamentary Secretary is not the one printed in the List of Questions.

Parliamentary Secretary: Sir, this is a revised answer. The answer which is printed in the book is not correct. This is a revised one.

Chaudhri Muhammad Idrees: Point of Order Sir, if the correct answer was not printed in the book, why has the wrong answer been printed ?

Parliamentary Secretary: There are reasons for that Sir; this question pertains to an old list and is a very old question....

Mr. Deputy Speaker: This is no reason for the incorrect answer.

Parliamentary Secretary: The answer came to the Assembly Secretariat much before the start of the proceedings. There is a similar question printed in the book at No. 1794 and the revised answer is for the same question. A copy of the revised answer has been supplied to the Member.

Mr. Deputy Speaker: Why was this answer sent ?

Parliamentary Secretary: As I told you, Sir, this question belongs to the last Budget Session and is an old question and must have been replied to at that time.....

Mr. Deputy Speaker: Does the Parliamentary Secretary mean the situation has changed ?

Parliamentary Secretary: Yes Sir, obviously Sir.

خان اجون خان جدون - میں جناب والا - اس بات کا شکریہ ادا کرتا ہوں کہ پارلیمانی سیکریٹری صاحب نے غلط جواب کو دوہرا کر صحیح کیا ہے میں صرف حکومت کے نوٹس میں یہ لانا چاہتا ہوں کہ تقریباً ۳ سال سے ایوان کے اس فرش پر یہ وعدہ ہو رہا ہے کہ رورل ہیلتھ سینٹر اگلے سال بن جائیگا -

Mr. Deputy Speaker : This is no supplementary.

خان اجون خان جدون - کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ یہ سن ٦٦/٦٧ میں یقینی طور پر بن جائے گا ؟

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : This was in the programme for the Second Plan Period. But due to paucity of funds it could not be taken up. It is a carry over from the second Plan Period to the Third Plan Period. We give priority to the carried over schemes. If we have funds we shall take it up during the Third Plan Period.

ESTABLISHMENT OF RURAL SUB-CENTRES AT ZAROBI AND JALBAI IN TEHSIL SWABI, DISTRICT MARDAN

***1245. Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the establishment of Rural Sub-Centres at Zarobi and Jalbai in Tehsil Swabi, District Mardan, has been sanctioned on the condition that the respective Union Councils should provide the land and the buildings for the said centres ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the respective Union Councils have been moved to provide the said land for the buildings ; if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) Zarobi and Jalbai were to be the locations of two of the three sub-health centres to the primary health centre at Ambar Kunda. The establishment of the Primary Health Centre Ambar Kunda has not so far been finalised. Under the circumstances there was no occasion to sanction the establishment of sub-health centres at Zarobi and Jalbai or to ask the Union Councils to provide land and building for the sub-health centres.

(*b*) The question does not arise.

سید عنایت علی شاہ — کیا میں جناب پارلیمانی سیکریٹری صاحب سے یہ پوچھ سکتا ہوں کہ آیا یہ حقیقت ہے کہ ملک بھر میں میڈیکل مراعات کی مانگ ہے — اگر باشندگان یا مقامی کونسل اپنی مدد آپ کے اصول کے تحت زمین بھی دے دیں اور عمارت تیار کرنے کے لئے بھی رضامند ہو جائیں تو کیا انہیں اس قسم کی سہولت مہیا کی جائے گی -

وزیر صحت (مسٹر محمد علی خان) — جناب والا - ہر ایک سینٹر کے لئے نقشہ مرتب کیا جاتا ہے - ایک ہیلتھ سینٹر ہوتا ہے اس کے ماتحت دو یا تین سب ہیلتھ سینٹرز ہوتے ہیں تو صرف زمین دینے

سے یا تھوڑی بہت آبادی کرنے سے کام نہیں چلتا جب تک اس کے لئے provision نہ کیا جائے ۔ میڈیکل سہولیات کے لئے اور متعلقہ سٹاف کے لئے recurring expenditure ہوتا ہے ۔ تو کہنے کا مطلب یہ ہے کہ ہر چیز کا انتظام availability of funds پر منحصر ہے ۔

خان اجون خان جدون — جناب والا ۔ میں نے پارلیمانی سیکریٹری صاحب کی زبانی جو سنا ہے وہ یہ ہے کہ چونکہ ابھی رورل ہیلتھ سینٹر نہیں بن رہا اس لئے یہ تعین نہیں کیا جا سکتا کہ اس قسم کے سینٹر زروبی اور جلوائی میں بن سکتے ہیں ۔ میں دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ کب تک ان کے بننے کی امید ہے ؟

Minister of Health : The question relates to the first question (asked by Khan Ajoon Khan Jadoon) regarding Rural Health Centres. This question relates to the Rural Health Centres. As these sub-centres will be attached to Rural Health Centres. they cannot be set up before the Rural Health Centres are set up.

سردار حاجی عطا محمد لنڈ — میں استدعا کرتا ہوں کہ ہمارے وزیر صاحب جو جواب انگریزی میں دیتے ہیں اگر اردو میں دیدیں تو زیادہ بہتر ہوگا

وزیر صحت — جناب والا ۔ اگر میں پشتو میں جواب دوں تو اس کو جدون صاحب تو سمجھ جائیں گے لیکن آپ نہیں سمجھیں گے ۔

خان اجون خان جدون — جناب والا ۔ یہ ٹھیک ہے کہ جب کہ ہیلتھ سینٹر نہیں بنایا گیا تو سب سینٹر نہیں بن سکتے لیکن جب آپ نے اتنی مہربانی کی ہے کہ اگلے سال سے پہلے فنڈز مہیا کئے جائیں گے تو کیا یہ بہتر نہ ہو گا کہ ابھی سے ان لوگوں کو سب سینٹر کے لئے زمین مہیا کر دی جائے ۔ تاکہ ساتھ کے ساتھ سب سینٹرز کا کام بھی شروع ہو جائے ۔

وزیر صحت — جب تک ہمارے ہاتھ میں پیسہ نہیں آتا تب تک ہم کسی کو جھوٹی امید دلانے کے لئے تیار نہیں ۔

ملک محمد اسلام خان — یہ سکیم جو رورل ہیلتھ سینٹرز کی ہے کیا یہ بند ہو گئی ہے اگر نہیں بند ہوئی تو کیا یہ درست نہیں ہے کہ بہت سے علاقے ایسے ہیں کہ جن میں ڈیڑھ یا دو لاکھ کی آبادی ہے لیکن وہاں پر نہ تو کوئی رورل ہیلتھ سینٹر ہے اور نہ کوئی سکیم تیار کی گئی ہے ۔

وزیر صحت — جہاں تک رورل ہیلتھ سینٹر کی سکیم کا تعلق ہے وہ مرتب ہو چکی ہے لیکن اب مشکل پیسے کی ہے جب رقم آ جائے گی تو ہم انشاءاللہ اس پر کام شروع کر دیں گے اور ۸۰ ہزار سے لیکر ایک لاکھ آدمیوں کے لئے ایک رورل ہیلتھ سینٹر بنائیں گے۔ اس کے نیچے ایک یونین کونسل اور ایک سب رورل ہیلتھ سینٹر ہونگے۔

رانا پھول محمد خان — کیا وزیر صحت یہ فرمائیں گے کہ انہوں نے دو دفعہ جو پیسے کے متعلق فرمایا ہے کہ پیسہ آئے گا تو کام کریں گے۔ میں پوچھتا ہوں کہ یہ پیسہ کہاں سے آئیگا ؟

وزیر صحت — یہ پراونشل بجٹ سے آئے گا اور وہ آپ لوگ پاس کریں گے اور ہمیں دیں گے۔

ABOLITION OF "FAMILY PLANNING" ORGANIZATION

*1260. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some staff have recently been recruited by the Provincial Government in each district of the Province for "Family Planning" work ; if so, the amount allocated therefor during the current financial year ;

(*b*) whether any proposal is under the consideration of Government to abolish the said Organization in view of the present emergency ; if so, from what date ; and if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) The staff has been recruited by the District Family Planning Boards in 23 Districts only. The amount allocated for the pay, contingencies and allowances of this staff for the year 1965-66 is Rs. 75,63,560.

(*b*) There is no proposal to abolish the Family Planning Organization as the purpose for which the Organization was set up has not been affected by the emergency.

خان ملنگ خان - میں منسٹر صاحب سے پوچھوں گا کہ وہ مذہبی امور سے اچھی طرح واقف ہیں کہ جس روح نے اس دنیا میں آنا ہو تو اسے کوئی نہیں روک سکتا۔

وزیر صحت (مسٹر محمد علی خان) - جہاں تک اس چیز کا تعلق ہے میں کوئی فتوے نہیں دے سکتا اور نہ میں عالم دین ہوں۔

میجر محمد اسلم جان - کیا وزیر صاحب یہ فرمائیں گے کہ سال ۶۶/۶۵ کے لئے خاندانی منصوبہ بندی کے لئے کتنا روپیہ رکھا گیا ہے۔

وزیر صحت - مجھے اس کے لئے نئے نوٹس کی ضرورت ہے -

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی - جناب والا - میں آپکی وساطت سے وزیر صحت سے دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ فیملی پلیننگ میں جتنی تقرریاں ہو رہی ہیں کیا اس سلسلہ میں گورنمنٹ کی کوئی ایسی پالیسی ہے کہ گریڈ دوئم کی پوسٹوں پر ڈسٹرکٹ کے لوگوں کو ترجیح دیجائے -

وزیر صحت - جی ہاں -

سید عنایت علی شاہ - میں جناب وزیر صاحب سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ فیملی پلیننگ جو ہے اگر یہ اسلامی فعل نہیں تو اس پر اس قدر پیسہ خرچ کرنا کیا محض فضول خرچی نہیں - کیا یہ پیسہ کسی اور مفید مطلب کام پر خرچ نہیں ہو سکتا جس سے لوگوں کی ڈیویلپمنٹ بھی ہو اور قومی کردار بھی بلند ہو - کیا یہ چیز اچھی نہ ہوگی ؟

وزیر صحت - جہاں تک religious controversy کا سوال ہے وہ ملک میں ضرور موجود ہے لیکن بعض علما نے اس کے حق میں فتوے دیا ہے کہ یہ بری بات نہیں ہے لیکن اگر کوئی فیملی پلیننگ کرنا نہ چاہے تو ان کی اپنی مرضی ہے -

خان ملنگ خان - کیا وزیر صاحب یہ فرمائیں گے کہ فیملی پلیننگ کے تحت ایک گھر میں کم از کم کتنے بچے ہونے چاہئیں -

وزیر صحت - یہ تو آپ پر منحصر ہے - اگر آپ تین بچوں کو پال سکتے ہیں تو تین ہی ٹھیک ہیں اگر چار کو پال سکتے ہیں تو چار ٹھیک ہیں اس سے زیادہ نہیں ہونے چاہئیں -

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی - جناب وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ اس محکمہ میں تقرریوں کے لئے ڈسٹرکٹ کے لوگوں کو ترجیح دیجائے گی - میں پوچھتا ہوں کہ جہاں لوگ تعینات ہو رہے ہیں تو کیا ان میں کسی دوسرے ضلع کے لوگوں کو رکھ لیا ہے باوجود اس کے کہ ضلع والوں کی درخواستیں تھیں کیا آپ اس کے متعلق کوئی انکوائری فرمائیں گے ؟

وزیر صحت — فیملی پلاننگ میں دو قسم کی سروسز ہیں - ایک executive-*cum*-publicity officer جو کہ سینئر آفیسر ہوتے ہیں اور انہیں ہم All Pakistan Basis پر لیتے ہیں دوسرے سپروائزر ہوتے ہیں - عموماً قاعدہ یہی ہے کہ سپروائزر اسی ضلع کے ہوں کیونکہ وہ لوگوں کی عادات زبان وغیرہ سے بخوبی واقف ہونگے اور وہ عوام میں جا کر پراپیگنڈہ بھی کر سکیں گے -

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی — میں نے جناب یہ عرض کیا ہے کہ سپروائزر جو گریڈ دوئم کی پوسٹوں پر ہوتے ہیں کیا ان کے لئے کوئی پابندی ہو گی کہ باہر کے ضلع کے یا ڈویژن والوں کو نہ لیا جائے اور پہلے وہیں سے absorb کئے جائیں ؟

وزیر صحت - جناب کوئی خاص پابندیاں تو نہیں ہیں مگر کوشش یہی ہوتی ہے کہ لوگ اسی ضلع کے ہوں -

خواجہ جمال محمد ڈوریجہ — جناب والا - جو شخص ۲۰/۱۰ بچوں کو پال سکتا ہے کیا اس کو اتنے بچوں کی اجازت دی جائے گی -

مسٹر ڈپٹی سپیکر — یہ کوئی ضمنی سوال نہیں ہے -

خان محمد یوسف خان — کیا وزیر صاحب ارشاد فرمائیں گے کہ اگر ایک آدمی کے ہاں لڑکیاں ہی پیدا ہونی شروع ہو جاتی ہیں اور وہ کوشش کرتا ہے کہ لڑکا پیدا ہو تو اس طرح بچوں کی تعداد بڑھ جاتی ہے۔ کیا یہ بھی تجویز کیا ہے کہ لڑکا کس طرح سے پیدا ہو۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر — یہ کوئی ضمنی سوال نہیں -

خان محمد یوسف خان — کیا وزیر موصوف یہ فرمائیں گے کہ اس سلسلہ میں اسلامی مشاورتی کونسل سے کوئی مشورہ لیا گیا ہے؟

وزیر صحت — ہم اس پالیسی کو بروئے کار لاتے ہیں جو سنٹرل بورڈ سے ہمیں آئے -

ملک محمد اسلم خان — کیا وزیر صاحب فرمائیں گے کہ خاندانی منصوبہ بندی کی سکیم جو ہے یہ دیہاتوں میں اتنی مقبول نہیں ہے اور جہاں مقبول ہے وہاں کس قسم کے contraceptives ہیں جو زیادہ مقبول ہوں -

وزیر صحت —یہ سوال تو ٹیکنیکل قسم کا ہے یہ تو ڈاکٹر ہی بتا سکے گا کہ کون سے contraceptives زیادہ مقبول ہیں۔

خان دلنگ خان —کیا وزیر صاحب یہ فرمائیں گے جیسا کہ انہوں نے دوسرے سوال کے متعلق جواب میں فرمایا ہے کہ علمائے دین نے اس کے متعلق فتویٰ دیا ہے تو کیا وہ ان علما کے نام بتا سکیں گے کہ وہ کون سے علما تھے جنہوں نے اس کے متعلق فتویٰ دیا ہے ؟

وزیر صحت — Grand Mufti of Egypt کا فتویٰ ہے اور وہ حکومت پاکستان کے پاس ہے۔

رانا پھول محمد خان - کیا وزیر صحت یہ فرمائیں گے کہ خاندانی منصوبہ بندی سے پہلے سالانہ بچوں کی پیداوار کیا تھی اور اس کے بعد کتنی کمی واقع ہوئی ہے ؟

وزیر صحت — مجھے اس کے لئے نئے نوٹس کی ضرورت ہے۔

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی —کیا جناب وزیر صاحب یہ تو فرما سکتے ہیں کہ جو اعداد و شمار انہوں نے یہاں دئے ہیں کہ اتنے لوگ علاج کے لئے آئے تھے۔ کیا ان کے پاس کوئی آلہ ہے جس سے وہ چیک کر سکیں کہ آیا ان کا علاج ہو گیا ہے ؟

Mr. Deputy Speaker: This question relates to the recruitment of staff. The member may please be relevant in his supplementaries.

سید عنایت علی شاہ — چین کی آبادی پاکستان سے تقریباً آٹھ گنا ہے کیا انہیں معلوم ہے کہ چین نے اپنے ہاں خاندانی منصوبہ بندی کو رائج نہیں کیا پھر بھی وہ بام عروج کی طرف مائل پرواز ہے ؟

وزیر صحت — یہ بات بالکل غلط ہے پچھلے دنوں یہاں جو چینی طبی وفد آیا تھا وہ کہتے تھے کہ اب ہم بھی فیملی پلاننگ کرنے لگے ہیں۔

ADVANCE INCREMENTS TO DR. AZHAR ALI KHAN, W. P. H. S. (II), ASSISTANT DISTRICT HEALTH OFFICER, LYALLPUR

***1369. Mr. Hamza**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Ministry of Finance in its letter No. 767—RII (I)/59, dated 5th June 1959 has informed the West Pakistan, Finance Department that the Central Government have decided that on the appointment of a displaced Government servant from India against any post in Pakistan his pay in the scale prescribed for the post be fixed by allowing him on increment for every 3 years service rendered by him in India in equivalent or higher grade and this decision has been adopted by the Provincial Government also;

(*b*) whether it is a fact that on the basis of the decision mentioned in (*a*) above, Director, Health Services, West Pakistan recommended,—*vide* his letter No. A-36/AMO/5194/DHSI., dated 9th July 1963, for the grant of three advance increments to Dr. Azhar Ali Khan, W. P. H. S. (II), Assistant District Health Officer, Lyallpur, as he, prior to his joining the Government of West Pakistan had rendered more than 9 years service in India in the capacity of P. M. S. (II) Officer;

(*c*) whether it is also a fact that the said Assistant District Health Officer has not been granted his annual increments since 1958 as his case regarding the fixation of pay and counting of service rendered in India has not been disposed of;

(*d*) if answer to (*b*) and (*c*) above be in the affirmative, reasons for not allowing three advance increments to the said officer alongwith the date by which the said case is likely to be decided ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) His case for the grant of annual increements was pending for decision regarding grant of advance increments to him, which has since been decided.

(*d*) He is not entitled to any advance increment on his appointment in Pakistan in view of the principles laid down in Government of Pakistan, Ministry of Finance letter No. 767-R II(i)/59 dated 5th June 1959.

ANNUAL GRANT FOR MALKANI CIVIL DISPENSARY OF RAHIMYAR KHAN DISTRICT

*1388. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija:** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the annual grant for Malkani Civil Dispensary in Rahimyar Khan District is Rs. 3, 000 only ;

(*b*) whether it is a fact that the annual average of patients who come for treatment to the said dispensary is about 20,000;

(*c*) whether it is also a fact that three paisa are charged as District Council Tax from each patient who attends the said dispensary for treatment;

(*d*) whether it is a fact that keeping in view the number of patients visiting the said dispensary the amount provided for this dispensary is inadequate: if so, whether Government intend to increase the grant ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): (*a*) Yes.

(*b*) No

(*c*) No

(*d*) Yes for the first part. Increase in the grant of Malkani Civil Dispensary, Rahimyar Khan is the responsibility of the District Council, Rahim Yar Khan.

خواجہ جمال محمد کوریجا - انہوں نے جواب دیا ہے کہ بیس ہزار کی تعداد غلط ہے کیا وہ بتا سکتے ہیں کہ صحیح تعداد کیا تھی؟

وزیر صحت (مسٹر محمد علی خان) — آٹھ ہزار۔ یہ ۱۹۶۱ء کی مردم شماری کے مطابق ہے۔

خواجہ جمال محمد کوریجا — کیا یہ گرانٹ آٹھ ہزار کیلئے کافی ہے ؟

وزیر صحت — یہ ڈسٹرکٹ کونسل کا کام ہے۔ گورنمنٹ کا کام نہیں ہے۔

خان اجون خان جدون — معزز ممبر نے پوچھا تھا۔ کیا ڈسٹرکٹ کونسل ہر مریض سے تین پیسے بطور ٹیکس وصول کرتی ہے۔ ان کا جواب ہے ''نہیں''، میرا ضمنی سوال یہ ہے۔ کیا انہوں نے ڈسٹرکٹ کونسل سے پوچھا ہے ؟

وزیر صحت — صرف ایک پیسہ لیتے ہیں وہ بھی پرچی کے لئے کیونکہ کئی لوگ پرچی گم کر دیتے ہیں اور ڈسپنسری کے سٹاف کے لئے مشکل ہوتی ہے کہ روزانہ چٹیں لکھے۔

خان اجون خان جدون — ٹیڈی پیسہ یا پرانا پیسہ ؟

وزیر صحت — پرانے پیسے کا زمانہ اب ختم ہو چکا ہے۔

خواجہ جمال محمد کوریجا — یہ بالکل غلط ہے اگر تین پیسے صحیح ہو تو پھر ؟

مسٹر ڈپٹی سپیکر — اگر جواب غلط ہے تو اس کا یہ طریقہ ہے کہ تحریک استحقاق دے دیں کہ انہیں غلط جواب مہیا کیا گیا ہے کیونکہ جب گورنمنٹ کوئی جواب دیتی ہے تو سمجھا جائے گا کہ وہ صحیح ہے۔ جب تک ثبوت نہ ہو کہ وہ غلط ہے۔

TRANSFER OF SOME WORK FROM ASSISTANT MEDICAL OFFICER, MALKANI TO KHAN BAILA CIVIL HOSPITAL

*1389. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija**: Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that uptil recently the Assistant Medical Officer, Malkani, used to issue medico-legal reports and other certificates to the residents of the nearby areas which work has not been transferred by the District Health Officer, Rahimyar Khan to Khan Baila Civil Hospital;

(*b*) whether it is a fact that the average distance between the Malkani Civil Dispensary area and Khan Baila Civil Hospital, is fifteen miles;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for the change ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) :

(*a*) Yes.

(*b*) No.

(*c*) Civil Hospital, Khan Baila is manned by W.P.H.S. II Officer and the work of the Police Station, Shiddani, under whose jurisdiction Malkani comes, has been entrusted to the Civil Hospital, Khan Baila.

خواجہ جمال محمد کوریجا — اسے ملکانی سے خان بیلا منتقل کیا گیا ہے اس کی وجوہات کیا ہیں ؟ کیا اس سے عوام کو تکلیف نہیں - پہلے تین میل کا فاصلہ تھا اب پندرہ میل کا فاصلہ ہو گیا ہے -

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : Sir, it is irrelevant. As far as the Health Department is concerned, shifting of the Police Station is not our responsibility.

مسٹر ڈپٹی سپیکر — وہ پولیس سٹیشن کی منتقلی کے لئے نہیں کہہ رہے - کیا وہ اس پر غور کرنے کے لئے تیار ہیں ؟

خواجہ جمال محمد کوریجا — پہلے وہاں سے تین میل کا فاصلہ تھا اب اسے خان بیلا کے ساتھ لگا دیا گیا ہے جو ۱۵ میل کے فاصلہ پر ہے -

وزیر صحت — صرف سات میل کا فاصلہ ہے خان بیلا کا ڈاکٹر کلاس دو کا آفسر ہے -

مسٹر ڈپٹی سپیکر — آپ کا مطلب ہے کہ یہ ممکن نہیں -

خواجہ جمال محمد کوریجا — پہلے جب وہ ملکانی تھا تو کیا اس وقت وہاں کلاس دو کا سوال پیدا ہوتا تھا ؟

وزیر صحت — جوں جوں دن گزرتے جاتے ہیں دنیا ترقی کرتی جاتی ہے -

---

SALARIES OF THE STAFF WORKING IN VARIOUS CIVIL DISPENSARIES IN RAHIMYAR KHAN DISTRICT

***1390. Khawaja Jamal Muhammad Koraija** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that salaries of the staff working in various civil dispensaries in Rahimyar Khan District are disbursed at Rahimyar Khan on various dates in a month and not on particular prescribed date; if so, reasons therefor;

(*b*) whether it is also a fact that the said members of the staff have to attend the Head quarters Office at least thrice in a month to receive their salaries but they are not paid any travelling allowance for the said journey; if so, reasons therefor ;

(c) whether Government have under consideration any alternative scheme for the disbursement of salaries to such staff ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) Salaries of the staff working in civil dispensaries are paid on the 5th of every month. The doctor-in-charge of a dispensary who is unable to collect the salary of his staff on the appointed date, disburses it to his staff on subsequent dates after collection.

(b) This is not correct that members of the staff of the Dispensaries have to attend the headquarters Office three times or more to get their salaries. The District Council pays Travelling Allowance to the incharge of a Dispensary as admissible under the Rules and also pays Money Order commission, in cases where the salary is remitted through postal money order.

(c) Government have on other scheme for the disbursement of salaries under consideration.

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ — جناب کیا ایسا نہیں ہو سکتا کہ عملہ کی تنخواہ بذریعہ منی آرڈر بھیج دی جائے ؟

وزیر صحت (مسٹر محمد علی خان) — ایسی ڈسپنسریاں بھی ہیں جہاں پوسٹ آفس نہیں ہیں جہاں سے پوسٹ آفس خاصے دور ہیں یا جہاں ان کے پاس اتنا پیسہ نہیں ہوتا ۔

راٹا پھول محمد خان — کیا محترم وزیر صاحب فرمائیں گے کہ اگر وہ اپنی تنخواہ کے لئے تین چکر لگائیں پھر بھی انہیں ہر بار ڈسٹرکٹ کونسل کی طرف سے سفر خرچ ملتا ہے اگر ملتا ہے تو کیا یہ کسی کے پرائیوٹ پیسے سے ملتا ہے یا قوم کے پیسے سے ؟

وزیر صحت — سب کو نہیں ملتا صرف ایک انچارج ڈاکٹر تنخواہ لینے کے لئے جاتا ہے ۔

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ — جب ڈاکٹر اپنی تنخواہ لینے کے لئے جاتا ہے تو کیا وہ اس دن اپنا فرض مریضوں کو دیکھنے کا پورا کر سکتا ہے ؟ اگر ڈاکخانہ وہاں نہیں تو کسی طرح وہاں ڈاک تو جاتی ہوگی ؟

Mr. Deputy Speaker: That is no supplementary.

PAYMENT OF HIS SALARY TO DR. SALAHUDDIN, ASSISTANT MEDICAL OFFICER, MALKANI, DISTRICT RAHIMYAR KHAN

*1391. **Khawaja Jamal Muhammad Koraija** : Will the Minister of Health be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that Dr. Salahuddin, Assistant Medical Officer, Malkani, District Rahimyar Khan has not so far been paid his salary for the period from April 1965 to the 13th November, 1965;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the reasons therefor and the time by which the said salary will be paid to him?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

APPOINTMENT OF FAMILY PLANNING SUPERVISORS IN JHANG DISTRICT

*1484. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Health be pleased to refer to the answer to my starred question No. 1160 given on the floor of the House on 8th December 1965 and state:—

(*a*) the qualifications of each candidate who applied for the post of Family Planning Supervisors in Jhang District;

(*b*) the special circumstances under which the seven F. A. pass candidates were appointed as Family Planning Supervisors in the said District and whether they are still in service ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*). List Placed at the Table.*

(*b*) The candidates with higher qualifications were reluctant to work in the remote rural areas, without accommodation, transport facilities and future prospects.

Yes, they are in service.

مسٹر حمزہ— جناب والا ۔ اسمبلی کے سابقہ اجلاس میں وزیر صحت نے فرمایا تھا کہ وہ بذات خود اس معاملہ کی تحقیقات کریں گے ۔ آج جو فہرست آپ کے سامنے ہے اس میں ۲۳۱ امیدوار ہیں جنہوں نے فیملی پلاننگ سپروائزر کا کام کرنے کے لئے درخواستیں دی ہیں ۔ ان میں سے کم از کم ۲۰۰ ایسے امیدوار ہیں جن کی تعلیمی قابلیت بی ۔ اے ۔ بی ۔ ایس ۔ سی ۔ ایم ۔ اے اور ایم ۔ اے ایل ایل بی ہے ۔ جناب والا ۔ ان ۲۰۰ امیدواروں کے ہوتے ہوئے کیا وجہ ہے کہ ۷ ایف ۔ اے امیدواروں کو تعینات کیا گیا ہے ۔ آپ نے یہ فرمایا ہے کہ کم از کم تعلیمی قابلیت بی ۔ اے تھی ۔ کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ پچھلے چھ سات ماہ کے عرصہ میں جو تحقیقات کی گئی ہے آپ اس تحقیقات کی بنیاد پر کس نتیجہ پر پہنچے ہیں۔

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : The answer is—

"Candidates with higher qualifications were reluctant to serve in the rural areas where certain facilities did not exist."

مسٹر محمود اعظم فاروقی — جناب والا ۔ وزیر متعلقہ نے فرمایا ہے کہ جن کی اعلیٰ qualifications تھیں انہوں نے دیہاتوں میں جانے سے انکار کر دیا ہے ۔ کیا ان کا انکار تحریری صورت میں

*Please see Appendix at the end.

اپکے پاس موجود ہے یہ اس لئے ہے کہ جن لوگوں نے درخواستیں دی تھیں ظاہر ہے کہ وہ درخواست دینے کے بعد ہر جگہ جانے کو تیار رہے ہوں گے پھر کیا انہوں نے سلیکشن کے بعد جانے سے انکار کیا ہے -

وزیر صحت — جناب والا - انٹرویو تحریری نہیں لیا جاتا - انٹرویو میں زبانی گفتگو ہوتی ہے -

مسٹر حمزہ — وزیر صحت کو جو محکمہ کی طرف سے جواب دیا گیا ہے کیا وہ اس سے مطمئن ہیں -

مسٹر ڈپٹی سپیکر — یہ ضمنی سوال نہیں ہے -

مسٹر حمزہ — جناب والا - جب درخواستیں طلب کی گئیں تھیں اس وقت امیدواروں کو بتایا گیا تھا کہ ان کی تعیناتی ضلع جھنگ میں ہوگی ان کو یہ نہیں بتایا گیا تھا کہ ان کی تعیناتی لاہور میں ہوگی یا جھنگ میں ہوگی - ہر ایک کو یہ پتہ تھا کہ انہیں اس ضلع کے کسی بھی گاؤں میں کام کرنا ہوگا - جب ان کو پہلے سے علم تھا - تو انہوں نے کیا جان بوجھ کر درخواستیں نہیں دی تھیں - جناب والا - ان میں سے اکثر انٹرویو کے لئے بھی آئے تھے یہ آپ نے کس طرح نتیجہ اخذ کیا کہ بڑی اکثریت اتنی بڑی اکثریت ضلع میں ایسی جگہوں پر جانے کے لئے تیار نہیں تھی - جہاں رہائش اور آمدورفت کی سہولتیں نہیں تھیں -

وزیرصحت — جناب والا - ہر ایک کا یہ خیال ہوگا کہ میری جھنگ میں تعیناتی ہوگی - جب ان سے پوچھا گیا کہ آپ گاؤں جائیں گے تو انہوں نے انکار کیا ہوگا اس لئے ایف - اے پاس امیدواروں کو ترجیح دی گئی ہوگی -

مسٹر حمزہ — جناب والا - آپ کے نقطۂ نظر سے اس کا مطلب یہ ہے کہ ۱۴۲ امیدواروں میں سے جو زیادہ پڑھے لکھے تھے وہ احمق تھے اور وہاں کا ڈپٹی کمشنر عقل مند تھا - جس نے یہ جواب آپ کو ارسال کیا ہے -

Minister of Health: If the member insists, we could make further inquiries into this matter.

خان محمد یوسف خان — کیا وزیر صحت ارشاد فرمائیں گے کہ آپ کو تعداد معلوم ہے کہ کتنے اصحاب تھے جو better qualified تھے اور انہوں نے سروس کرنے سے انکار کیا -

Parliamentary Secretary: The position is that in the last Assembly Session Mr. Hamza put a similar question and we promised him that the department will go into the details of the reasons as to why these F.A. candidates were accepted instead of the Graduates. The Department is already proceeding with the inquiries. This answer, this detail or these reasons have been received from the Deputy Commissioner which we are forced to believe and, therefore, we have conveyed them to the House. As far as the department is concerned we are still holding inquiries as to the reasons for not accepting B.A. candidates. Since we get the replies from the Services & General Administration Department, because this is not our job to inquire into the conduct of a Deputy Commissioner and this is the responsibility of the S&GAD. the answer is still pending with that department. The moment we get answer from that department we will convey it to the House.

نوابزادہ غلامرقاسم خان خاکوانی—کیا وزیر موصوف فرمائیں گے کہ اگر انکوائری کے بعد آپ کی تسلی ہو جائے کہ ان لوگوں نے کام کرنے کا اقرار کیا تھا انہوں نے انکار نہیں کیا تھا ۔ تو کیا اب اس سٹیج پر وہ re-appoint ہو سکیں گے ؟

Minister of Health: Sir, we have addressed a letter to the Chief Secretary and his answer is awaited. Therefore, we cannot say anything off-hand just now.

مسٹر حمزہ— میں جناب وزیر صحت کا انتہائی ممنون ہوں کہ انہوں نے وعدہ فرمایا ہے کہ وہ مزید تحقیقات کے لئے تیار ہیں ۔ میں ان کی خدمت اقدس میں عرض کروں گا کہ آپکو یہ احساس ہے کہ یہ سیدھا سا معاملہ ہے اس پر جو تحقیقاتی وقت صرف ہوا ہے وہ زیادہ ہے ۔

وزیرصحت — اس وقت جواب یہ ہے جو آپکے سامنے عرض کر دیا ہے ۔ اگر آپ مزید چاہتے ہیں تو ہم مزید غور کرنے کے لئے تیار ہیں۔

چودھری محمد ادریس—جناب والا ۔ یہ سوال میرے حلقہ سے تعلق رکھتا ہے ۔ کیا وزیر موصوف کو معلوم ہے کہ فیملی پلاننگ کا محکمہ جھنگ میں عیاشی کا بہت بڑا اڈا بن چکا ہے ۔ کیا وہ اس ہاؤس میں یقین دلائیں گے کہ وہ اس کے خلاف انکوائری کریں گے اور اس ہاؤس کو نتائج سے مطلع فرمائیں گے ۔

Mr. Deputy Spcaker: That is not relevant.

مسٹر حمزہ—کیا وزیر موصوف از راہ کرم تحقیقات کی میعاد مقرر کریں گے کہ جو اقدام ان افسران کے خلاف کر رہے ہیں اس کے متعلق کب اس ایوان کو مطلع کریں گے ۔

وزیر صحت—جناب والا ۔ جب جواب آئے گا اس پر کہا جائے گا کہ کتنی مدت لگے گی یا کتنی مدت ہونی چاہئے ۔

مسٹر حمزہ —جناب والا ۔ میں ذمہ دار وزیر صاحب سے دریافت کرتا ہوں میں کلرک سے دریافت نہیں کرتا ۔ آپ سے دریافت کرتا ہوں کہ آپ کا احساس اس کے متعلق کیا ہے ۔ کیا تحقیقات کا سلسلہ لمبا تو نہیں ہوگا ۔

وزیر صحت —تحقیقات تو جاری ہے ۔ میں نے عرض کیا ہے کہ ہم تحقیقات کر رہے ہیں اور سلسلہ جاری ہے انشاء اللہ جو جواب آئے گا وہ آپ کے سامنے ہوگا ۔

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی — جناب منٹگمری میں فیملی پلاننگ سپروائزر کی ۰ ۵ آسامیوں کے لئے درخواستوں کی کل آخری تاریخ تھی میں جناب کی خدمت میں التماس کروں گا کہ آپ اس معاملہ پر بھی غور فرمائیں ۔

Mr. Deputy Speaker : That is not relevant.

مسٹر حمزہ—اگر میں وزیر موصوف کی خدمت میں ایک ایسے فیملی پلاننگ سپروائزر کا نام پیش کروں جو کہ وہاں ملازم بھی ہے اور تنخواہ بھی لیتا ہے لیکن اس کے برعکس وہ ایل ایل بی کی کلاس میں بطور طالب علم موجود ہوتا ہے کیا تحقیقات کر کے اس کے خلاف action لیں گے ۔

Minister of Health : Yes, Sir.

مسٹر حمزہ—اس کا نام فہرست میں موجود ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : Is that relevant to this question ?

Mr. Hamza : Yes, Sir.

Mr. Deputy Speaker : The question is as to why the persons who were better qualified were not taken. Does the member feel that what he is saying now is relevant to the question ?

مسٹر حمزہ— جناب والا ۔ عرض یہ ہے کہ میں ان کوئی اطلاع نہیں مانگتا ہوں میں ان کی خدمت میں محض یہ عرض سے رہا ہوں کہ اگر میں ایک ایسے فیملی پلاننگ سپروائزر کا پتہ ان کو دن جو کہ جھنگ میں تنخواہ لیتا ہے لاہور لاء کالج میں بطور طالب علم موجود ہوتا ہے تو کیا وہ ان افسر ان کے خلاف (سپروائزر کے خلاف نہیں) جو اس کے ذمہ دار ہیں action لیں گے ۔

Mr. Deputy Speaker : I would draw the attention of the member to his question. In part (a) he has asked for the qualifications of each candidate who applied for the post and in (b) he has asked for the special circumstances under which 7 F. A. pass candidates were appointed. Now, how does this question which he is putting, become relevant.

FEE CHARGED FROM PATIENTS FOR X-RAY SKIAGRAM IN CIVIL HOSPITAL, DASKA

***1500, Dr. Sultan Ahmed Cheema:** Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that a fee of rupees ten is charged from the patients. for X-Ray Skiagram in the Civil Hospital, Daska: if so, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): Yes, Only private cases are charged for X-Ray at the rate of Rs. 10.

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ ۔ جناب والا ۔ جہاں تک مجھے علم ہے سول ہسپتال ڈسکہ میں غریب مریضوں سے out door میں یا جنرل وارڈ میں ایکسرے کے لئے ۱۰ روپیہ فیس چارج کی جاتی ہے کیا اس کے متعلق وزیر صحت تحقیقات کریں گے۔

وزیر صحت (مسٹر محمد علی خان) — جناب والا ۔ جو out door کے مریض ہیں ان سے کوئی فیس چارج نہیں کی جاتی جو ۲۵۰ روپیہ تنخواہ لیتے ہیں ان سے فیس نہیں لی جاتی، ۲۵۰ سے ۵۰۰ روپیہ تنخواہ لینے والوں سے آدھی فیس لی جاتی ہے اور ۵۰۰ روپیہ سے اوپر جو تنخواہ لیتے ہیں ان سے ۱۰ روپیہ فیس چارج کی جاتی ہے۔

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ — کیا اس معاملہ میں آپ تحقیقات کریں گے میں نے اپنے علم کی بناء پر عرض کیا ہے کہ وہاں فیس لی جاتی ہے rule تو ٹھیک ہیں کہ ایسے ہی ہونا چاہئے۔

وزیر صحت — ہم ہر تحقیقات کرنے کے لئے تیار ہیں ۔

HOSPITAL AT SHAKARDARA IN KOHAT DISTRICT

***1516. Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash:** Will the Minister for Health be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that Government decided to establish a hospital at Shakardara in Kohat District;

(b) whether it is a fact that the construction of the building for the proposed hospital has also been completed;

(c) whether it is a fact that the hospital has not started functioning as yet;

(d) if the answer to (a) to (c) above be in the affirmative, the reasons therefor and the time by which the hospital will actually start functioning?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) A 12 bedded hospital is already functioning at Shakardara since long.

(b) There has been no proposal for the construction of a new building for the hospital.

(c) The hospital is functioning since long.

(d) Does not arise.

POSTING OF DOCTORS IN DISPENSARIES IN DISTRICT SIALKOT

*1566. **Dr. Sultan Ahmed Cheema** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) the total number of dispensaries in Sialkot District ;

(b) whether it is a fact that there are many dispensaries in District Sialkot which are at present without Doctors ;

(c) if answer to (b) above be in the affirmative, the number of such dispensaries and whether Government intend to post doctors in these dispensaries ; if so, when and if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan): (a) 39 dispensaries.

(b) Yes.

(c) 24 dispensaries are without Doctors in Sialkot District, out of them five are Government dispensaries and 19 are of District Council. Doctors in Government Dispensaries will be posted as soon as they are available. Local Bodies are responsible to man their own dispensaries.

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ — کیا حکومت کی ذمہ داری نہیں ہے کہ وہ عوام کو medical aid مہیا کرے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری — جناب والا ۔ Basic Democracy بھی گورنمنٹ کا ایک محکمہ ہے ۔

میجر محمد اسلم جان — جناب والا ۔ انہوں نے فرمایا ہے کہ جب ڈاکٹر مہیا ہوں گے اس وقت انہیں وہاں تعینات کر دیا جائے گا کیا وزیر صحت فرمائیں گے کہ پاکستان میں جو ہر سال ۶۰۰ سے زائد ڈاکٹر پاس ہو کر نکلتے ہیں وہ کہاں جاتے ہیں ۔ پھر بھی آپ فرماتے ہیں ۔ کہ ڈاکٹروں کی کمی ہے ۔ جو ڈاکٹر مہیا ہیں انہیں آپ ڈسپنسریوں اور ہسپتالوں میں کیوں نہیں لگاتے ۔ کیا اس کی یہ وجہ نہیں ہے کہ ان ایم ۔ بی ۔ بی ۔ ایس ۔ اور qualified ڈاکٹروں کو آپ آرمی کی نرسوں سے بھی کم تنخواہ دیتے ہیں ۔

وزیر صحت (مسٹر محمد علی خان) — جناب والا ۔ جہاں تک Doctors کے تقرر کا تعلق ہے ۔ ہم نے پبلک سروس کمیشن کو کہا ہے ۔

انشاء اللہ عنقریب سلیکشن کر کے وہ ہمیں ڈاکٹر دیں گے اور ہم ان کو تعینات کر دیں گے ۔

میجر محمد اسلم جان — جناب والا ۔ میں نے appointment کے لئے نہیں تنخواہ کے متعلق عرض کیا ہے کہ ان qualified ڈاکٹروں کی تنخواہ جب تک آپ نہیں بڑھائیں گے اور دوسری facilities انہیں نہیں دیں گے اس وقت تک وہ سامنے نہیں آئیں گے کیا وزیر صحت اس بارے میں سوچیں گے ۔ کہ ایم ۔ بی ۔ بی ۔ ایس ۔ ڈاکٹروں کی تنخواہ بڑھائی جائے اور انہیں کلاس اول کا گریڈ دیا جائے تاکہ وہ غیر ممالک میں نہ جائیں اور یہیں رہ کر ملک اور قوم کی خدمت کر سکیں ۔

Minister of Health : Sir, this is a different question altogether. It is not included in this.

میجر محمد اسلم جان — جناب والا ۔ میں نے یہ اس لئے پوچھا تھا ۔ کہ انہوں نے فرمایا تھا کہ ڈاکٹر میسر نہیں ہیں تو میں یہ عرض کر رہا ہوں کہ اگر ان کی تنخواہیں بڑھائی جائیں تو مزید ڈاکٹر میسر آ سکتے ہیں ۔

Mr. Deputy Speaker : The member is putting a different question. He should please give separate notice for that.

چوہدری محمد ادریس — جو جواب یہاں پر دیا گیا ہے اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ پانچ ڈسپنسریوں میں اس لئے ڈاکٹروں کی تقرری عمل میں نہیں آ سکی کہ ڈاکٹر میسر نہیں آ سکے تھے تو میں ان سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ آیا انہوں نے وہاں کے لئے درخواستیں طلب کی تھیں ۔

وزیر صحت — میں نے ابھی عرض کیا ہے کہ ہم نے پبلک سروس کمیشن کو کہا ہے اور جب وہ اس سلسلے میں selection کر لیں گے تو ہمیں بھیج دیں گے ۔

خان اجون خان جدون — پبلک سروس کمیشن کے ذریعے تو کافی عرصہ لگے گا کیا آپ ad hoc basis پر تقرری کرنے کے لئے تیار ہیں ۔

وزیر صحت — ہم ایسا کر تو سکتے ہیں لیکن procedure کو بھی follow کرنا ہوتا ہے ۔

میجر محمد اسلم جان — بہت سی ڈسپنسریاں اور ''دیہی طبی مراکز'' محکمہ صحت کے ماتحت ہیں اور کچھ محکمہ بنیادی جمہوریت

کے تحت ہیں کیا یہ بہتر نہ ہوگا کہ ان سب کو ایک محکمے یعنی محکمہ صحت ہی کے تحت کر دیا جائے تاکہ ہمیں یہ تو پاسانی معلوم ہو سکے کہ ہمیں کس سے سوال کرنا ہے اور ہماری مشکلات کس محکمہ نے دور کرنی ہیں ۔

وزیر صحت — ہم تو اس تجویز کو خوش آمدید کہتے ہیں اور ہم نے اس سلسلے میں یہ تجویز بھی کی تھی کہ یہ سب صوبائی تحویل میں لے لی جائیں لیکن بعض لوگ نہیں مانتے تو پھر ہم کیا کریں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ — میں وزیر صاحب سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ میڈیکل کالجوں میں جو طلبا زیر تعلیم ہوتے ہیں اور جو بعد میں ڈاکٹر بن جاتے ہیں کیا وہ ڈیوٹی دینے کے پابند نہیں ہوتے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر — یعنی آپ یہ پوچھنا چاہتے ہیں کہ آیا ان طلبا کے لئے ڈاکٹر ہونے کے بعد کچھ عرصہ ملازمت کرنا ضروری ہوتا ہے ۔

وزیر صحت — انہوں نے ڈیوٹی کے لئے پابندی کے متعلق پوچھا ہے تو عرض یہ ہے کہ وہ ڈیوٹی کے پابند ہوتے ہیں ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر — حاجی صاحب ۔ جو کچھ آپ فرما رہے ہیں وہ پابندی پہلے تھی لیکن اب نہیں ہے ۔

مسٹر حمزہ — جب آپ کو یہ علم ہے کہ ہمارے صوبہ کے بعض ہسپتالوں یا ڈسپنسریوں میں محض اس بناء پر ڈاکٹروں کو تعینات نہیں کیا جا سکتا کیونکہ ملک میں ان کی کمی ہے اور آپ کو یہ بھی علم ہے کہ بہت سے ڈاکٹر صاحبان دوسرے ممالک میں ملازمت کی غرض سے جاتے ہیں کیا حکومت نے اس امر پر غور کیا ہے کہ وہ ڈاکٹر جو ملازمت کی غرض سے باہر جاتے ہیں ان پر کوئی پابندی لگا دی جائے ۔

وزیر صحت — اسی سلسلے میں ایک اور سوال آگے آ رہا ہے جب اس کا جواب ایوان میں دونگا تو اگر اس وقت ضمنی سوال کی ضرورت محسوس ہوئی اور مجھ سے پوچھا گیا تو جواب دے دونگا ۔

مسٹر حمزہ — آپ کو یقین ہے کہ اس سوال کی باری آج اس ایوان میں آ جائے گی اگر ایسا ہے تو پھر میرے اس ضمنی سوال کے

جواب کو ملتوی کر دیں اور اگر ایسا نہیں ہے تو پھر اس کا جواب دیجئے ۔

وزیر صحت — اس کا انحصار تو پوچھے گئے ضمنی سوال پر ہوتا ہے ۔

مسٹر حمزہ — اگر میرا ضمنی سوال متعلقہ ہے تو پھر اس کا جواب ابھی دیں میں ادھار نہیں کرنا چاہتا ۔

Mr. Deputy Speaker : Actually this question does not arise out of this.

DEMOLITION OF COMPOUND WALL OF CIVIL HOSPITAL AND THE SILVER JUBILEE HOSPITAL AT DASKA

***1567. Dr. Sultan Ahmed Cheema :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the Civil Hospital and the Silver Jubilee Red Cross Maternity Hospital at Daska in Sialkot District were under the control of the District Council, Sialkot till 30th June 1964 ;

(b) whether it is a fact that there was a compound wall separating both the hospitals mentioned in (a) above with an inter-connecting passage ;

(c) whether it is a fact that the said compound wall has been demolished after 1st July 1964 when Government took over the said hospitals ;

(d) whether it is a fact that pardah observing ladies attending the maternity hospital find it inconvenient to enter the said hospital through common entrance as a result of the building of said compound wall ;

(e) if answer to (b) to (d) above be in the affirmative the reasons for demolishing the said compound wall and whether Government intend to provide the said wall again ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (a) Yes .

(b) Yes. But there was no inter-connecting passage.

(c) Yes.

(d) No Male and Female Sections of the Hospitals have got separate enterance.

(e) The question does not arise.

چوہدری محمد ادریس — پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب جواب کے حصہ (د) کو پڑھکر بتائیں کہ کیا سوال میں اور ان کے جواب میں کوئی مطابقت ہے ؟

Parliamentary Secretary : Sir, I have already explained that the word "Not" printed in the book is wrong and that is not my mistake; that is just a printing error.

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ — مجھے افسوس ہے کہ اس سوال کا جواب صحیح نہیں دیا گیا ہے کیونکہ میں جانتا ہوں کہ سول

ہسپتال میں دو بڑے بڑے گیٹ ہیں اور Maternity Hospital میں بھی دو بڑے بڑے گیٹ ہیں اور جو درمیانی دیوار تھی اور جس کو مسمار کیا گیا ہے اس میں تین راستے تھے جن کے ذریعے Maternity Hospital میں داخل ہوا جا سکتا تھا دو دروازے تو اب بھی موجود ہیں ایک آپریشن تھیٹر میں کھلتا ہے اور ایک ڈسپنسریوں کی طرف کھلتا ہے اور ہر راستہ فیملی وارڈ کی طرف سے Maternity Hospital کے compound میں جاتا ہے تو کیا وزیر صحت اس معاملہ کے متعلق تحقیقات کرائیں گے اور مزید یہ ہے کہ اس دیوار کی اینٹیں وغیرہ نیلام کر کے رقم خزانے میں جمع کرائی گئی ہے یا نہیں ۔

وزیر صحت (مسٹر محمد علی خان) — جہانتک دیوار کی مسماری کا تعلق ہے اس سے قبل آنکھ سے متعلق جتنے مریض آتے تھے چونکہ بیچ میں دیوار تھی اور دوسرا راستہ نہیں تھا اس لئے وہی زنانہ مریض سڑک پر لے جا کر دوسرے راستہ سے زنانہ وارڈ میں لیجاتے تھے اب چونکہ ہسپتال ایک ہو گیا ہے ایک زنانہ سیکشن ہو گیا ہے اور ایک مردانہ سیکشن ہو گیا ہے اس طرح اس دیوار کے ہٹانے سے تو زنانہ مریضوں کو سہولت ہو گئی ہے ۔

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ — میں نے عرض کیا ہے کہ راستہ تو پہلے بھی تھا انکی اور کتنا چوڑا راستہ درکار تھا کیونکہ پہلے ہی تقریباً دس فٹ چوڑا راستہ تھا ۔

وزیر صحت — جو معلومات ہمیں فراہم کی گئی ہیں اس میں یہ ہے کہ inter-connected کوئی دروازہ نہیں تھا اور اس میں کوئی راستہ نہیں تھا ۔

ڈاکٹر سلطان احمد چیمہ — کیا وزیر صحت اس معاملے میں تحقیقات کریں گے ۔

وزیر صحت — ضرور ۔

HOSPITALS AND DISPENSARIES IN KARACHI CITY

*1581. **Mian Saifullah Khan** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) the names of hospitals and dispensaries functioning in each of

the following areas of Karachi City :

Gabapat, Mauripur, Baldia Colony, Pathan Colony, Shershah Colony, Mewat Shah, Miran Naka, Bihar Colony, Agra Taj Colony, Kallri, Shah Beg Lane, Singhoo Lane, Chaklwaraesite ;

(*b*) the number of hospitals and dispensaries proposed to be opened during the Third Five-Year Plan period in each of the above mentioned areas ;

(*c*) the population on the basis of which Government provide a hospital or a dispensary ;

(*d*) whether it is a fact that the population of the above mentioned areas is about four lacs ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Asbraf Khan):

(*a*) The information is as below :—

Area of Karachi City	Name of Hospital/Dispensary functioning in the area.
(1) Gabapat	District Council Dispensary at Lal Bakher.
(2) Mauripur (3) Baldia Colony	K. M. C. Mobile Dispensary visits these areas twice a week.
(4) Pathan Colony	Nil.
(5) Shershah Colony	Nil.
(6) Mawat Shah	Nil.
(7) Miran Naka	K. M. C. Dispensary Sher Shah Road.
(8) Bihar Colony	K. M. C. Dispensary Bihar Colony.
(9) Agra Taj Colony	Nil.
(10) Kalri	Nil.
(11) Shah Beg Lane	Nil.
(12) Singhoo Lane	Nil.
(13) Chakiwara	(i) K. M. C. Dispenary New Lyari. (ii) K. M. C. Dispensary Old Unani.
(14) S. I. T. E.	Nil.

(*b*) No allocation has been made in the Government 3rd Five Year Plan for opening of additional hospitals and dispensaries in these areas. The provision of hospitals and dispensaries is the compulsory function or the local body concerned within their financial limitations under the Basic Democracies Order. The Karachi Municipal Corporation Authorities are reported to have prepared a plan for the construction of a General Hospital at Lyari.

(*c*) The nature and the quantum of population are taken into consideration for determination of the quality and extent of the services to be provided. The final decisions however, are not taken on basis of population alone.

(*d*) Yes

FINALISATION OF CASE OF ABDUL HAMID, OFFICE OF PUBLIC ANALYST, MULTAN

*1621. **Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Abdul Hamid, an employee of the office of Public Analyst, Multan is under suspension for the last 8 years ;

(*b*) if answer to (*a*)above be in the affirmative, (*i*) charges against him (*ii*) reasons for not finalising his case so far, (*iii*) officer responsible for not finalising his case and (*iv*) whether any maximum period which a Government servant can remain under suspension is fixed ;

(*c*) whether it is a fact that no suspension allowance has been paid to the said officer since March, 1965; if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) :

(*a*) Yes, Mr. Abdul Hamid remained under suspension from the date of his arrest by the Police in November, 1957, and his services were terminated with effect from the 29th March, 1966.

(*b*)(*i*) There were 9 Criminal Charges against him under section 409/420 for misappropriation of Government money while he was serving in these officers M.S.C.H., Rawalpindi and Provincial Public Analyst, Rawalpindi. Also charged for forging Matriculation Certificate and securing employment under Government on wrong information.

(*ii*) Out of 9 cases relating to embezzlement of Government Funds, judgement had been delivered by the Special Judge, Anti-Corruption, Rawalpindi on 31st March 1962 in one case. The rest of the 8 cases are pending in the Court of Special Judge, Anti-Corruption Peshawar.

(*iii*) The cases are subjudice.

(*iv*) Ordinarily the suspension of an official should not be more than 6 months but when the cases are to be decided by the Court of Law, the suspension is to be decided after the judgement of the Court has been pronounced.

(*c*) Sir, in part(c)of the reply, as printed, we have said: "Yes. The payment is being arranged. The bill for payment has been submitted to the audit office for approval." The information that we received yesterday says that payment is being made as the bill has been approved.

چوہدری محمد ادریس— میں نے پوچھا تھا کہ مسٹر عبدالحمید کو subsistence allowance نہیں دیا گیا تو آپ نے کہا کہ ہاں — اب پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب نے subsistence allowance تسلیم کر لیا ہے کہ ایک سال سے اسے نہیں دیا گیا ۔ اگر اسے نہیں دیا گیا تو اس کی کیا وجوہات ہیں ؟

وزیر صحت (مسٹر محمد علی خان) — Public Analyst کا دفتر راولپنڈی سے ملتان shift ہونے کی وجہ سے کچھ

وقت لگ گیا ہے ۔

چودھری محمد ادریس — یہ دفتر کب shift کیا گیا ؟

وزیر صحت — مارچ ۱۹۶۵ ء میں ۔

چودھری محمد ادریس — یہ شخص ۱۹۵۷ میں suspend ہوا اور ۲۹ مارچ ۱۹۶۶ کو اس کی services terminate کر دی گئیں ۔ جب اس case کا فیصلہ مارچ ۱۹۶۶ میں کیا گیا تو اسی وقت اس کی services کیوں نہیں terminate کر دی گئیں ۔

وزیر صحت — اس لئے کہ اس کے خلاف نو cases تھے ۔

چودھری محمد ادریس — جواب کے حصہ ب (۲) میں آپ نے فرمایا ہے کہ ۳۱ مارچ ۱۹۶۶ کو اس case کا فیصلہ کیا گیا تھا ۔ میں پوچھتا ہوں کہ اس case کا کیا فیصلہ کیا گیا ۔

Minister for Health: It is a specific question. I want fresh notice for it.

DISPENSARIES IN RURAL AREA OF RAWALPINDI DISTRICT

***1629. Khan Muhammad Yusaf Khan**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of dispensaries in rural area of Rawalpindi District along with the number of villages in the said District ;

(*b*) whether it is a fact that most of the said dispensaries are without qualified Doctors and are being run by dispensers ; if so, the number of such dispensaries and whether Government have made any arrangements to post qualified Doctors in the said dispensaries ;

(*c*) whether it is also a fact that most of the said dispensaries are without any Lady Health Visitors or female doctors ; if so, the steps Government intend to take for ensuring proper functioning of the said dispensaries ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) :

(*a*) The number of dispensaries in rural area of Rawalpindi District and number of villages in the said district are as follows :—

Names	
(i) Government Rural Dispensaries	6
(ii) Government Mobile Dispensary	..

	Names	
(iii)	Primary Rural Health Centres (with three Sub-Centres attached to each Primary Rural Health Centre).	3
(iv)	District Council Rural Dispensaries ..	16
(v)	Private Rural Dispensaries ..	6
	(Three are run on self-help basis and three are Red Cross Dispensaries).	
(vi)	Number of villages ..	1217

(b) Yes, the following number of dispensaries are without qualified doctors and are being run by dispensers :—

(i)	Government Rural Dispensaries ..	3
(ii)	Government Mobile Dispensary ..	1
(iii)	District Council Rural Dispensaries ..	9
(iv)	Red Cross Dispensaries ..	3

(v) Qualified Doctors will be posted as soon as they are available.

(c) Yes.

There is no provision for posting of Lady Health Visitors in Rural Dispensaries. Lady Health Visitors are posted at Primary Rural Health Centres in Rawalpindi District. There is a provision for posting of Lady Doctors at the Primary Rural Health Centres, and one of the Primary Health Centres has got a Lady Doctor. The two District Council Dispensaries are also manned by Lady Doctors.

There is no provision for posting of Lady Health Visitors in Rural Dispensaries. They are posted in Primary Rural Health Centres. In Rawalpindi District all the Primary Rural Health Centres have got Lady Health Visitors. Lady Doctors are also posted in Primary Rural Health Centres and one of the Centre has got a Lady Doctor. Two District Council Dispensaries are also manned by Lady Doctors.

According to new thinking in Rural Health Programme if approved, each Union Council will be having a Lady Health Visitor.

This information has been collected from the Director Health Services, Lahore.

Sir, before the Member puts any supplementary there is additional information that I would like to supply to the House.

"Moreover there are 26 MCH Centres in Rawalpindi district manned by Lady Health Visitors and each Union will be having a Lady Health Visitor."

خان محمد یوسف خان — آپ کے جواب سے معلوم ہوتا ہے کہ نصف سے زیادہ ڈسپنسریاں بغیر ڈاکٹروں کے ہیں گیا یہ پوزیشن تسلی بخش ہے ؟

وزیر صحت (سسٹر محمد علی خان) — جہاں تک گورنمنٹ ڈسپنسریوں کا تعلق ہے میں نے پہلے عرض کر

دیا ہے ۔ کہ We are trying our best. کہ وہاں ڈاکٹر لگ جائیں گے لیکن جو ڈسٹرکٹ کونسل کی ڈسپنسریاں ہیں ان کا تعلق ہمارے ساتھ نہیں ہے یہ تو ان کا اپنا کام ہے ۔ ہمارا نہیں ۔

خان محمد یوسف خان — کیا آپ محسوس کرتے ہیں کہ جن ڈسپنسریوں میں صرف dispenser کام کرتے ہیں کیا وہ لوگوں کی جان کے لئے خطرہ کا باعث نہیں ہوتے ۔

وزیر صحت — ہماری کوشش ہے کہ جب بھی ڈاکٹر مل جائیں گے لگا دیئے جائیں گے ۔

چوہدری محمد ادریس — کیا اس کوشش کا نتیجہ اسی سیشن کے دوران میں نکل آئے گا اور اس عرصہ میں آپ posting کرا دینگے ۔

وزیر صحت — یہ تو پبلک سروس کمیشن پر منحصر ہے وہ سلیکشن کر دیگی تو ہم کر دینگے ۔

میجر محمد اسلم جان — کیا وزیر صحت فرمائیں گے کہ ضلع راولپنڈی میں سنگ جانی ۔ بجنیال نو ۔ عثمان کھٹڑ ۔ ٹھٹھہ خلیل ۔ ٹیکسلا ۔ واہ ۔ حسن ابدال وغیرہ علاقے جن کی آبادی تقریباً ڈیڑھ لاکھ ہے وہاں یہوں کوئی ڈسپنسری Rural Health Centre یا ہسپتال ان لوگوں کے لئے نہیں ہے ؟ میں یہ بھی دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ ان علاقوں کے لئے کوئی ڈسپنسری یا ہیلتھ سینٹر یا Mobile Dispensary قائم کرنے کی حکومت کے پاس کوئی تجویز ہے تا کہ وہاں کے لوگوں کی صحت کا انتظام ہو سکے ۔

وزیر صحت — ٹیکسلا میں ایک بڑا سٹن ہسپتال ہے ہماری یہ سکیم ہے کہ جہاں کوئی ہسپتال نہیں اس پنج سالہ پلین میں وہاں کوئی ہیلتھ سینٹر یا ہسپتال مہیا کیا جائے یا جو موجود ہیں مگر اچھے نہیں ہیں ان کو upgrade کر دیا جائے ۔

خان محمد یوسف خان — پنڈی میں پہاڑی تحصیلیں ہیں مثلاً کہوٹہ اور مری - وہاں کوئی Mobile Dispensary کام نہیں کر سکے گی - وہاں کے لوگوں کے لئے آپ نے کیا انتظام کیا ہے -

وزیر صحت — ابھی ایک مفصل فہرست آپ کے سامنے پڑھی گئی ہے - اگر آپ غور کریں تو آپ دیکھیں گے کہ کافی ڈسپنسریاں موجود ہیں -

میجر محمد اسلم چان — وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ ٹیکسلا میں ایک مشن ہسپتال ہے - میں نے یہ دریافت کیا تھا کہ کیا وہاں کوئی گورنمنٹ ڈسپنسری، ہسپتال یا ہیلتھ سینٹر ہے یا نہیں - جناب وزیر صحت کو شاید معلوم نہیں کہ مشن ہسپتال میں کسی کو دیکھنے اور دوا کے واسطے پرچی دینے کے بعد ڈاکٹر اسے اسوقت تک نہیں دیکھتا جب تک کہ مریض عیسائی طریقہ کی ایک پادری کے پیچھے نماز نہ پڑھے - اور پادری کے سامنے گھٹنے نہ ٹیک دے - اور یسوع مسیح آمین کہکر دعائے خیر نہ کہے - اور جناب والا - وہ پرچی چار آنے کی ہوتی ہے - اسلئے ضرورت ہمارے اپنے - حکومت کے ہسپتال کی ہے - اور دور دراز علاقوں میں ڈسپنسریوں کی ہے - کب اس غریب علاقے کا بھی کوئی خیال کیا جائے گا ؟

Mr. Deputy Speaker : This is not a supplementary question.

مسٹر محمود انظر فاروقی - کیا وزیر متعلقہ فرمائیں گے کہ جب لوگوں کی صحت کی نگرانی کی ذمہ داری آپ کی ہے - اور ڈسٹرکٹ کونسل کے تحت جو ہسپتال یا ڈسپنسریاں ہیں ان میں ڈاکٹروں اور ڈسپنسروں کا لگانا محکمہ بنیادی جمہوریت کا کام ہے - کیا ان دونوں وزارتوں کے درمیان کوئی co-ordination ہے یعنی آپ اور وٹو صاحب co-ordinate کرتے ہیں یا ان کے کام کی کون نگرانی کرتا ہے اور کون چیک کرتا ہے کہ ہسپتال صحیح ہے یا نہیں عملہ موجود ہے یا نہیں اور جب آپ یہ فرستے ہیں کہ یہ آپ کی ذمہ داری نہیں تو وٹو صاحب کو اس کا جواب دینا چاہئے - آخر اس کا جواب کون دے گا ؟

وزیر صحت — کسی ڈسپنسری یا ہسپتال کی نگرانی کے لئے ڈی - ایچ - او - موجود ہوتا ہے اور وہ ہی recommend کرتا ہے کہ فلاں جگہ ڈاکٹر چاہئے - پھر ہم وہاں ڈاکٹر بھیج دیتے ہیں - ڈی - ایچ - او - tour کرتا ہے ان کے کام کی نگرانی کرتا ہے لیکن جہاں تک appointment کا تعلق ہے وہ ڈسٹرکٹ کونسل کرتی ہے ہم نہیں کرتے ہم تو صرف گورنمنٹ کے ہسپتال اور ڈسپنسریوں میں ڈاکٹروں کی appointment کرتے ہیں -

میجر محمد اسلم جان — وزیر صحت صاحب سے میں پوچھنا چاہتا ہوں اور انہیں اسکا علم ضرور ہو گا کہ راولپنڈی proper میں ایک ڈسٹرکٹ ہسپتال ہے جو صرف ۱۲۵ Beds کا ہسپتال ہے - اور جیسا کہ میں نے گذشتہ بجٹ سیشن میں بھی عرض کی تھی کہ Beds 125 یا بستر تو ایک وارڈ کے لئے ہوتے ہیں - نہ کہ اس شہر کے واسطے جسکی آبادی اڑھائی تین لاکھ ہو - آپ راولپنڈی شہر کے عوام کی صحت کے واسطے کیا انتظام کر رہے ہیں اور اس سلسلہ میں آپکا کیا پروگرام ہے اس ہسپتال کو Beds 125 سے کب بڑھایا جائے گا - اگر آپ یہ نہیں کر سکتے ہیں - تو پھر جو راولپنڈی کے واسطے ہسپتال کی عمارت تعمیر ہوئی تھی اور ہم سے لیکر مرکزی حکومت کو دے دی گئی ہے - وہ جلد از جلد ان سے لیکر ہمیں کب دی جاوے گی اور کب تک اس میں عملہ راولپنڈی کے عوام کے لئے مہیا کیا جاوے گا -

Minister for Health : The question has been answered.

خان محمد یوسف خان — کیا آپ کو معلوم ہے کہ اگر کوئی شخص Dispensers کے ہاتھوں مر جائے تو آپ پر دعویٰ ہو سکتا ہے اس کی ذمہ داری کس پر عائد ہو گی -

Mr. Deputy Speaker : This is not a supplementary question.

چودھری محمد ادریس — سلیکشن کے لئے آپ نے فرمایا ہے کہ جو پبلک سروس کمیشن سلیکشن کرے گی ہم ڈاکٹر وغیرہ کی posting کر دیں گے اس کا مطلب ہے کہ جو دیر ہو رہی ہے وہ

پبلک سروس کمیشن کی طرف سے ہے کیا حکومت پبلک سروس کمیشن کو ہدایات نہیں دے سکتی کہ جلدی سیلیکشن کرے۔

وزیر صحت ۔ ہم ان کو remind کرا سکتے ہیں اور انشاءاللہ کریں گے۔

UNDERTAKING OF WATER WORKS SCHEMES IN JALALPUR PIRWALA TOWN

***1692. Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Jalalpur Pirwala Town is a sub-tehsil headquarters and its population is more than 10 thousand ;

(*b*) whether it is a fact that the sub-soil water in the eastern parts of the said town is salty and is not fit for drinking purposes ;

(*c*) whether it is a fact that the residents of the said town have been demanding since long for undertaking a water works scheme in the said town for the supply of sweet drinking water ;

(*d*) whether it is afact that the questioner has already drawn the attention of the authorities concerned to this matter but nothing has been done in this regard so far ;

(*e*) whether it is a fact that Government have already implemented water works schemes in many cities and towns of Multan Division where subsoil water is even fit for drinking purposes ;

(*f*) whether it is a fact that the Town Committee Jalalpur Pirwala, has already provided a plot of land for the construction of a water tank thereon and the Department concerned has already done boring for testing the water in the said town ;

(*g*) if answer to (*a*) to (*f*) above be in the affirmative whether Government intend to take immediate steps for undertaking the water works scheme in the said town ?

Parliamentary Secretary (Health) (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : This question relates to the Basic Democracies Department and has since been transferred to that department.

Mr. Deputy Speaker : This question should be answered on the relevant turn of the Department concerned.

Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani : Sir, in reply to question No. 1692 the Parliamentary Secretary said.....

Mr. Deputy Speaker : It has been potsponed because it relates to the Basic Democracies Department.

Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani : I have got the reply here.

Parliamentary Secretary : Sir I want to bring it to the notice of the member that the Department of Public Health. which deals with the drinking water has been transferred to the Basic Democracies Department.

Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani : Sir. when I have got the answer, I want to put supplementaries.

Mr. Deputy Speaker: That question is not being answered because that has been postponed to the relevant date. Therefore. the question of a supplementary question does not arise. Now the Parliamentary Secretary will reply to Question No. 1730.

DEVELOPMENT OF EXISTING HEALTH CENTRES

***1730. Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the year-wise amount allocated to Lahore District for the development of existing health centres and for the opening of new ones in rural areas during 1964-65 and 1965-66 separately and the amount that remained unspent during each of the said years along with reasons therefor ;

(*b*) the number and names of health centres to be opened in the said district during the said years ;

(*c*) the number of health centres to be opened in Lahore district during the next financial year, the allocation of funds therefor and their locations ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) :

(*a*)	Amount allocated.	Amount remained unspent.	Reasons for the total amount not being spent.
1964-65	Rs. 2,30,000	Rs. 90,000.00	On account of bottleneck faced by the B&R Department because of disturbed conditions on Indo-Pakistan Borders, during the said period.
1965-66	Rs. 41,000	Not applicable ; the financial year ends on 30-6-1966.	

(*b*) No new Rural Health Centre was opened in this district during the said period.

(*c*) cannot be stated at this stage when the budget proposals for the next year are yet to be passed by the Provincial Assembly. The district of Lahore will get its due share out of the funds approved for Rural Health Programme by the Provincial Assembly in the Budget Session.

مسٹر حمزہ — میں گورنمنٹ سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ ہند و پاکستان کی سرحدات پر جو کشیدگی تھی یا ہے اس سے یہ امرت دھارا کا کام کیوں لے رہے ہیں - جو کوئی بھی شکایت ہوتی ہے اور جب کوئی سوال پوچھا جاتا ہے تو ہند و پاکستان کی کشیدگی کو بطور بہانے کے پیش کر دیا جاتا ہے - سوال میں پوچھا گیا تھا کہ ۱۹۶۴ء اور سنہ ۱۹۶۵ کے دوران جو رقم مخصوص کی گئی تھی وہ پوری صرف کیوں نہیں کی گئی - جنگ ستمبر میں ہوئی تھی اس سے پہلے یہ محکمہ اس میں کیا کرتا رہا -

وزیر صحت (مسٹر محمد علی خاں) — جناب رن کچھ کا واقعہ آپ بھول گئے -

مسٹر حمزہ — جناب والا - رن کچھ کے واقعہ سے آپ بارڈر پر کام نہ کرنے کی وجہ جواز کیا ہے — میں پھر کہوں گا کہ آپ اس

کو امرت دھارا کی طرح استعمال کر رہے ہیں ۔

وزیر صحت — ہم یقیناً اس کو امرت دھارا کی طرح استعمال نہیں کر رہے ہیں ۔ رن کچھ کا معاملہ شروع ہو گیا تھا اور فنڈز freeze ہو گئے تھے ۔

HOSPITALS AND MATERNITY HOMES FUNCTIONING AT PRESENT IN LAHORE

*1731. **Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) the number of Hospitals and Maternity Homes functioning at present in Lahore District ;

(*b*) whether it is a fact that the existing number of Maternity Homes in the said District is not commensurate with the needs of the District ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme under consideration of Government to open more Maternity Homes in the said District, if so, location thereof along with the approximate dates of their opening and the funds allocated for the purpose ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) :

(*a*) 19 hospitals (with 392 Maternity beds) and 59 Maternity and Child Welfare Centres.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes for the first part ; these are proposed to be located at Union Councils, in accordance with the recommendations of District and Divisional Councils and in a phased programme determined by the Funds approved for the programme by the Provincial Assembly. The 3rd Plan allocates a sum of Rs. 7.5 crores for this programme.

PROVISION OF FAMILY QUARTERS IN CIVIL HOSPITALS OF MUZAFFARGARH, D.G. KHAN AND MULTAN

*1747. **Sheikh Fazal Hussain :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of Civil Hospitals in the Districts of Muzaffargarh, D.G. Khan and Multan ;

(*b*) whether it is a fact that family quarters are not attached to the hospitals mentioned in (*a*) above if so, whether Government intend to provide family quarters in the said Hospitals if so, when ; if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : (*a*) 24.

(*b*) If the meaning of the family quarters is taken as residential quarters for the medical staff then all the twenty-four hospitals have got family quarters attached to the various Civil Hospitals but if the meaning of the family quarters is taken as private/family/special wards then following hospitals have got family quarters :—

(1) District Headquarters Hospitals, Muzaffargarh.

(2) District Headquarters Hospitals, Dera Ghazi Khan.

(3) Civil Hospital, Khanewal.

(4) Civil Hospital, Mailsi.

Most of the hospitals which are not provided with private/family/special wards is due to the fact that in the past no demand has been made in this connection on account of the area being comparatively less developed and the provision of such wards was not considered feasible. If a demand was made by the public, the provision of a such wards would be taken up.

سردار منظور احمد خان قیصرانی — جناب یہ جو کہا گیا ہے کہ ڈیمانڈ نہیں کی گئی اگر ڈیمانڈ کی جائے تو کیا اس پر غور کیا جائے گا ؟

وزیر صحت (مسٹر محمد علی خاں) — یقیناً غور کیا جائیگا ۔

مسٹر حمزہ — کیا اس سے پہلے ان تین اضلاع میں کسی شخص نے ان ہسپتالوں میں فیملی وارڈ یا سپیشل وارڈ کھولنے کا مطالبہ ہی نہیں کیا ؟

وزیر صحت — نہیں جناب ۔

CONSTRUCTION OF A RURAL HEALTH CENTRE AT AMBAR KUNDA

***1794. Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that there was a scheme for the construction of a rural health centre at Ambar Kunda, Tehsil Sawabi, District Mardan during the current financial year, if so, the date on which construction of the scheme is likely to be started ?

Parliamentary Secretary (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : Yes for the first part ; the construction work is proposed to be started during the next financial year, subject to availability of funds.

Mr. Deputy Speaker : The Question Hour is over now.

مسٹر محمود اعظم فاروقی — جناب والا ۔ ایک بات یہ دریافت کرنی ہے کہ جن سوالات کے جوابات نہیں آئے ہیں اور وہ میز پر نہیں رکھے گئے ہیں کیا وہ next turn پر آئیں گے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر — جی ہاں آئیں گے ۔

Parliamentary Secretary (Health) : Answers to all the questions have been supplied to the Assembly Secretariate.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

PROVISION OF BEDS AND HEATERS FOR THE HOSPITALS IN BATGRAM, DISTRICT HAZARA

***1798. Khan Malang Khan :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in the added area of Hazara District there is only eight-bedded hospital at Batgram which is insufficient for the population of the said area ;

(*b*) whether it is a fact that no arrangements for the treatment of female patients exist in the said hospital although a post of Lady Doctor has been sanctioned for the said hospital;

(*c*) whether it is a fact that means of communications in the said area are very limited and the nearest hospital for women is situated at Mansehra which is at a distance of nearly 70 to 80 miles from Batgram with the result that many women patients die for want of timely medical facilities ;

(*d*) whether it is also a fact that not a single officer of the Health Department has inspected the said hospital during the last 2 years;

(*e*) whether it is a fact that neither fuel wood nor heater is available in the said hospital during winter with the result that the patients have to suffer awfully ;

(*f*) if answer to (*a*) to (*e*) above be in the the affirmative, whether Government intend to provide for more beds and heaters and post a Lady Doctor in the said hospital ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) Sorry it is beyond the power of human beings to create land in the merged areas of Hazara District, Matter cannot be created nor destroyed.

(*b*) No, the post of Woman Assistant Medical Officer at Civil Hospital, Batgram is vacant due to shortage of Lady Doctors. However, a Lady Compounder is working in the hospital, and four beds out of eight-bedded hospital at Batgram, are meant for female patients.

(*c*) Yes for the first part.

No for the second part.

(*d*) No.

(*e*) No.

(*f*) The construction of other eight-bedded hospital (four female and four male) at the cost of Rs. 1,20,000 has been administratively approved by the Government at Thakot to the added area of Hazara District during the 3rd Five Years Plan.—*vide* Secretary to Government of West Pakistan, Home Department No. 8/7-SODI(TA)/65, dated 1st April 1965, and the Lady Doctors will be posted as soon as she becomes available.

CIVIL HOSPITAL BATGRAM, DISTRICT HAZARA

***1799. Khan Malang Khan :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Civil Hospital Batgram, District Hazara was constructed many years ago but compensation for the land acquired for it has not so far been paid to the concerned land owners;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor and the time by which the said compensation would be paid ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) The reply to the first part is in the affirmative but the reply to the second part is in the negative.

(*b*) Does not arise.

DISPENSARIES, HOSPITALS AND HEALTH CENTRES FUNCTIONING IN THE WAR-AFFECTED AREAS OF LAHORE AND SIALKOT DISTRICTS BEFORE THE RECENT INDIAN AGGRESSION

*1814. **Mian Muhammad Shafi**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the total number of dispensaries, hospitals and health centres which were functioning in the War-affected areas of Lahore and Sialkot Districts before the recent Indian Aggression ;

(*b*) the number of dispensaries, hospitals and health centres in the areas mentioned in (*a*) above as were closed and damaged during the recent war ;

(*c*) the approximate value of medicines and surgical instruments, taken away by the Indian Forces from the hospitals, dispensaries, and Health centres mentioned in (*a*) above during the war ;

(*d*) number of hospitals, dispensaries and health centres out of those mentioned in (*b*) above as have since been re-built and the amount so far spent by Government on medicines and surgical instruments supplied to them ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) :

	Lahore District	Sialkot District
(*a*) The total number of Dispensaries, Hospitals and Health Centres which were functioning in the war affected areas of Lahore and Sialkot Districts before the recent Indian Aggression.	The following 3 Districts Council Dispensaries were affected :— (1) Hudiara (2) Wagha (3) Bhasin The following one Sub-Health Centre was damaged, but not occupied by the Indian Army 1. Bedian	The following three District Council Dispensaries were functioning in the war affected areas :— (1) Rasulpur, Tehsil Sialkot. (2) Bajra Ghari, Tehsil Pasrur. (3) Khanpur Syedan, Tehsil Pasrur.
(*b*) The number of Dispensaries, Hospitals and Health Centres in the areas mentioned in (*a*) as were closed and damaged during the recent war.	Three above-named Dispensaries were affected and closed. One Sub-Health Centre, named above was affected and closed.	Three District Council Dispensaries named above were damaged and closed during war. Civil Dispensary, Chawinda and Rural Dispensary, Phillaura Kalan were partly affected but were not occupied by the Indian Army. These were closed for having been damaged.

		Lahore District	Sialkot District
(c)	The approximate value of medicines and surgical instruments taken away by the Indian Forces from the Hospitals, and Health Centres mentioned in (a) during the war.	Equipment, medicine, furniture } Rs. 15,000 per Dispensary. Buildings of these Dispensaries belonged to District Council.	The approximate value of medicines and instruments taken away by the Indian Forces is as below :— Rs. Medicines Rs. 2,000 ×3 (Dispensaries). 6,000 Instruments 1,000 ×3 (Dispensaries). 3,000 Bedding and clothing Rs. 1,000 ×3 (Dispensaries). 3,000 Furniture and equipment Rs. 3,000 ×3 (Dispensaries). 9,000 *Partly affected dispensaries.* Rs. (1) Chawinda— Medicine 1,000 Instrument— 1,000 (2) Phillaura— Furniture 1,000
	The approximate value of the medicines and surgical instruments taken away by the Indian Forces from the Hospitals and Health Centres mentioned in (a) during the war.	Equipment, medicine, furniture } Rs. 15,000 per Dispensary. Building of these Dispensaries belonged to District Council.	
(d)	Number of Dispensaries, Hospitals and Health Centres out of those mentioned in 'B' as have since been rebuilt and the amount so far spent by Government on medicines and surgical Instruments supplied to them.	No dispensary has been rebuilt. The cost of supplies amounts to Rs. 10,000 for all the three Dispensaries and one Sub-Health Centre.	The Government has supplied medicines worth Rs. 35,000 and instruments worth Rs. 1,000 for all these dispensaries.

POSTING OF REQUISITE STAFF IN HOSPITAL AT THALL DISTRICT KOHAT

*1831. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that there is a 10-bed hospital at Thall, District Kohat ;

(b) whether it is a fact that the said hospitals is without the requisite staff and no X-Ray plant has been installed there ;

(c) whether it is a fact that the local people have contributed enough funds for the said hospital ;

(d) if answer to (a) to (c) above be in the affirmative, the time by which the said deficiencies will be made up in the said hospital ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) Yes. Recently constructed hospital has not yet been handed over to the Health Department by the Local Body.

(*b*) Question does not arise in the light of above at (*a*).

(*c*) Yes.

(*d*) As soon as the hospital is handed over to the Health Department. Provision for the staff already exists. The amount of Rs. 50,000 for the X-Ray Plant was included in the Annual Devleopment Programme by the Government for the year 1965-66, but due to emergency, funds were withdrawn.

CONSTRUCTION OF RESIDENTIAL QUARTERS FOR STAFF OF LIAQUAT MEMORIAL HOSPITAL, KOHAT

***1833. Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that out of 30 residential quarters sanctioned for the staff of the Liaquat Memorial Hospital, Kohat, only 5 quarters have been constructed so far ;

(*b*) whether it is a fact that a suitable place called "Jail Garden" has been acquired for the construction of the remaining 25 quarters ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the time by which the remaining quarters are expected to be constructed ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) No for the first part, quarters have been constructed as sanctioned ;

(*b*) No.

(*c*) Question does not arise.

IMPROVING WATER-SUPPLY POSITION IN LIAQUAT MEMORIAL HOSPITAL, KOHAT

***1834. Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that no satisfactory arrangements exist for the supply of water in the Liaquat Memorial Hospital, Kohat ;

(*b*) whether it is a fact that during summer the consumption of water in the said hospital is 24,000 gallons whereas the tube-well installed there provides only 12,000 gallons of water ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme with the Government to improve the water-supply position in the said hospital during the current year ; if so, when it would be implemented ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) No for the supply of drinking water. Yes for the supply of irrigation water.

(*b*) Yes.

(*c*) The Civil Surgeon, Kohat, has been requested to get in touch with the P.W.D. Authorities to get a pump installed over the closed well in the hospital premises provided funds are made available for minor works during the next financial year. The pump, if installed, will met the deficiencies.

PROVIDING REQUISITE STAFF IN HOSPITALS AND DISPENSARIES IN PROVINCE

*1835. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of qualified doctors required for the hospitals and dispensaries in the Province along with the number of those available at present ;

(*b*) in case, the said hospitals and dispensaries are short of qualified doctors ; (*i*) reasons for which Government permits them to serve other countries ; and (*ii*) the steps Government intend to take to meet the deficiency ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) (*i*) 2,181 required (total existing posts).

(*ii*) 1,857 available (serving).

(*b*) (*i*) Doctors in Government service are released for service in foreign countries under the instructions of the Central Government in the interest of good-will and friendly relations.

(*ii*) Requisition has already been placed on the Public Service Commission for filling up the vacancies.

DECISIONS TAKEN AT A MEETING BY MALARIA EXPERTS OF ERADICATION OF MALARIA ORGANISATION AND OFFICIALS FROM EAST AND WEST PAKISTAN

*1845. **Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Malaria Experts of Eradication of Malaria Organisation and Officials from East and West Pakistan met at two days Inter-Provincial Malaria Eradication Conference held at the BNR Auditorium at Mall Lahore, on March 8, 1966 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative; (*i*) the problems discussed in the said Conference ; and (*ii*) whether the Conference made any recommendations to the Provincial Government ;

(*c*) if answer to (*b*) (*ii*) above be in the affirmative, the recommendations so made and whether the Provincial Government intend to accept the recommendations and implement them, if so, when ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) The problems were of technical nature.

(*ii*) Yes.

(*c*) Malaria Eradication Board is an independent Body. Provincial Government do not come into the picture.

IMPLEMENTATION OF FAMILY PLANNING SCHEME

*1864. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the date on which Family Planning Scheme was enforced by the Provincial Government ;

(*b*) the number of Family Planning Centres or Clinics, functioning in the Province ;

(*c*) whether there is any scheme to increase the number of such centres and clinics during the Third Five Year Plan Period; if so, number of centres and clinics to be so increased and the funds earmarked in this behalf ;

(*d*) the amount spent under the scheme on (*i*) the import of contraceptives and medicines, (*ii*) staff and (*iii*) maintenance of office furniture, building, etc;

(*e*) the results achieved through the said scheme ;

(*f*) whether Government are aware of the religious contraversy in this regard ;

(*g*) if answer to (*f*) above be in the affirmative, whether Government have sought advice of Advisory Council of Islamic Ideology in this respect if so, when ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) 1st July, 1965.

(*b*) (*i*) Whole-time Family Planning Clinics.....19.

(*ii*) Part-time Rural Family Planning Clinics.....164.

(*c*) Yes.

Number of Clinics to be so increased in 3rd Plan—

(*i*) Whole-time Urban Clinics.....2.

(*ii*) Part-time Rural Clinics.....30.

(*iii*) Funds earmarked... .....Rs. 9,49,000

(*d*) (*i*) Rs. 97,820 till April, 1966.

(*ii*) & (*iii*) Rs. 94,47,743 up to March, 1966.

(*e*) It is pre-mature to assess the results.

(*f* & *g*) The Provincial Government is only entrusted with the implementation of the scheme. Policy matters are decided by the Central Government.

SETTING UP OF A HEALTH CENTRE AT VILLAGE CHILLIANWALA, DISTRICT GUJRAT

*1874. **Chaudhri Muhammad Iqbal** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that sanction was accorded for the settings up of a health centre at village Chillianwala, District Gujrat, some year ago ;

(*b*) whether it is a fact that the inhabitants of the said village made about 5 acres of land and a bungalow available for the setting up of health centre there;

(*c*) whether it is a fact that medicines have been provided for use in the health centre in the said village but doctor and other staff have so far been posted there

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, (*i*) the date on which the said health centre was sanctioned (*ii*) reasons for not posting the requisite staff in the said health centres and the action Government int nd to take against the official responsible therefor ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) No.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes, partially.

(*d*) Question does not arise.

VISITS PAID BY MEDICAL OFFICER PRIMARY HEALTH CENTRE, LALA MUSA, DISTRICT GUJRAT TO THE HEALTH CENTRE AT VILLAGE JAURAH

***1875. Chaudhri Muhammad Iqbal :** Will the Minister for Health be pleased to state the monthwise number of visits paid by Medical Officer, Primary Health Centre, Lala Musa, District Gujrat to the Health Centre at Village Jaurah, in the same district during 1965-66 and if no visits were paid by the said Medical Officer, reasons therefor ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : The monthwise number of visits paid by the Medical Officer, Primary Health Centre, Lala Musa, to village Jaura are :—

Months	*No. of visits paid to the Sub-Centre Jaura*
January 1965	..
February 1965	1
March 1965	2
April 1965	2
May 1965	1
June 1965	..
July 1965	3
August 1965	6
September 1965	1
October 1965	..
November 1965	6
December 1965	6
January 1966	2
February 1966	2
March 1966	..

The visits could not be performed regularly for the reasons listed below :—

(*a*) For the period 1-1-65 to 7-2-65 on account of out-break of small-pox in village Karnana located in the jurisdiction of the Sub-Health Centre, Jaura.

(*b*) During the month of February, 1965 and from 27-5-65 to 8-7-65; on account of the absence of the Woman Medical Officer on leave. Only the Medical Officer was on duty at the Primary Health Centre with the result that he could not visit the Sub-Health Centre.

(*c*) During the months of September and October, 1965 on account of non-availability of vehicle, which was withdrawn by Health Directorate for duty in connection with war casualties and during February, March, 1966 the vehicle was off the road;

(*d*) During the months of March and April, 1966, on account of the deputation of the Medical Officer and Woman Medical Officer on temporary duty in the forward areas of Sialkot District.

RE-OPENING OF MEDICAL SCHOOLS IN QUETTA AND BAHAWALPUR

***1878. Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister for Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact the Government have taken a decision to re-open Medical Schools in Quetta and Bahawalpur ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the time by which the said Schools are expected to be opened ; (*ii*) the number of students to be enrolled in the said schools; and (*iii*) the facilities Government intend to provide to the said students for higher Medical Education ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) The matter is under consideration and final decision has not been taken.

(*b*) Does not arise.

DISPENSARIES IN TEHSIL KHANPUR DISTRICT RAHIMYAR KHAN

***1895. Mian Muhammad Islam** : Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that the number of dispensaries in Tehsil Khanpur, District Rahimyar Khan is not commensurate with the population of that area ; if so, steps taken or intended to be taken by Government to meet the deficiency ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : Yes for the first part; the Government intend to remove these deficiencies by providing a Health-Centre for each rural population of 80,000 to 1,00,000 and improved type of Sub-Health Centres staffed by sanitary Worker, Medical Technician and M.C.H. Worker at each Union Council level.

EXPANSION OF DISPENSARY IN HARRAPPA TOWN

***1928. Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister for Health be pleased to state whether there is any dispensary in Harrappa Town of Montgomery District ; if so, the average number of patients daily visiting the said dispensary and whether there is any scheme for its expansion ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : Yes. Daily average number of patients visiting the said dispensary are :—

Outdoor	..	81
Indoor	..	27

As regards the scheme for its expansion, two rooms are being constructed as Wards under PL—480 Programme.

CONSTRUCTION OF A NEW BUILDING FOR CIVIL HOSPITAL, MONTGOMERY

*1929. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister for Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some time ago, the Government sanctioned a scheme for the construction of a new building for the Civil Hospital Montgomery at a new site ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said scheme has since been executed, if not, reasons therefor ;

(*c*) whether it is a fact that the site on which the old building of the said hospital, existed is lying vacant ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, whether Government have any scheme to construct building on the said site for another hospital; if not, the purpose for which the said site is intended to be utilised ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes for the first part; question does not arise for the second part.

(*c*) Yes.

(*d*) No for the first part ; the land is to revert to the Colonies Department.

CIVIL HOSPITALS AND DISPENSARIES IN MONTGOMERY DISTRICT

*1930. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister for Health be pleased to state :—

(*a*) the total number of civil hospitals and dispensaries in Montgomery District along with their locations ;

(*b*) the total number of qualified Doctors and Lady Doctors in the said District along with the places of their present posting ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) :

(*a*) Civil Hospital .. 9

Civil Dispensaries .. 5

with locations are follows :—

Civil Hospitals	*Civil Dispensaries*
(1) District Headquarters Hospital, Montgomery	(1) Chak No. 109/9-L
(2) Chak No. 45/12-L	(2) Hujra.
(3) Chichawatni	(3) Haveli.
(4) Pakpattan	(4) Renala Khurd.
(5) Arifwala	(5) Okara
(6) Boyal Ganj.	
(7) Dipalpur.	
(8) Okara.	
(9) Gogera.	

(*b*) Qualified Doctors .. 59

Qualified Lady Doctors .. 12

The places of their present postings are given in the attached statement given below :—

STATEMENT SHOWING NUMBER OF QUALIFIED DOCTORS AND LADY DOCTORS IN MONTGOMERY DISTRICT ALONG WITH THE PLACES OF THEIR PRESENT POSTINGS

S. No.	*Name of Institutions*	*Qualified Doctors*	*Qualified Lady Doctors*
1.	D. H. Q. Hospital, Montgomery	6	2
2.	Civil Hospital, Chak No. 45/12-L.	1	..
3.	Civil Hospital, Chichawanti	1	1
4.	Civil Hospital. Pakpattan	1	1
5.	Civil Hospital, Arifwala	1	1
6.	Civil Hospital, Boyal Ganj	1	..
7.	Civil Hospital, Dipalpur	1	1
8.	Civil Hospital, Okara.	3	1
9.	Civil Hospital, Gogera.	1	..
10.	S. J. Maternity Hospital, Montgomery	..	2
11.	N. F Mission Hospital, Montgomery	2	1
12.	Central Jail Hospital, Montgomery	3	..
13.	Civil Dispensary, Chak No. 109/9-L.	1	..
14.	Civil Dispensary, Hujra	1	..
15.	Civil Dispensary, Haveli	1	..
16.	Civil Dispensary, Renala Khurd	1	1
17.	Outdoor Dispensary, Okara	1	..
18.	Primary Rural Health Centre, Kassowal	1	1
19	Mobile Dispensary. Montgomery	1	..
20.	Rural Dispensary, Noor Shah	1	..
21.	Rural Dispensary, Muhammadpur	1	..
22.	Rural Dispensary, Kamand.	1	..
23.	Rural Dispensary, Chak No 77/5-R.	1	..
24.	Rural Dispensary, Mir Shank.	1	..
25.	Rural Dispensary, Chak No. 168/9-L.	1	..
26.	M. C. Dispensary, Satellite Town, Montgomery	1	..
27.	M. C. Dispensary, Ghalla Mandi Montgomery.	1	..

S. No.	*Name of Institutions*	*Qualified Doctors*	*Qualified Lady Doctors*
28.	T. B. Clinic, Montgomery	1	..
29.	Rural Dispensary, Beli Delawar	1	..
30.	Rural Dispensary, Gaggo	1	..
31.	Rural Dispensary, Bunga Hayat	1	..
32.	Rural Dispensary, Dulliana	1	..
33.	Rural Dispenary, Queka Bahawal	1	..
34.	Rural Dispensary, Sher Garh	1	..
35.	Rural Dispensary, Basirpur	1	..
36.	Rural Dispensary, Khola	1	..
37.	Rural Dispensary, Sat Garha	1	..
38.	Rural Dispensary, Jandraka	1	..
39.	Rural Dispensary, Burj Jewe Khan	1	..
40.	Rural Dispensary, Chak No. 32/2-L.	1	..
41.	Rural Dispensary, Dhuniwala	1	..
42.	T. B. Clinic, Okara	1	..
43.	Rural Dispensary, Harappa	1	..
44.	Canal Dispensary, Montgomery	1	..
45.	Canal Dispensary, Renala Khurd	1	..
46.	Canal Dispensary, Sulemanki	1	..
47.	Canal Dispensary, Tahir	1	..
48.	Canal Dispensary, Pakpattan	1	..
49.	Canal Dispensary, Sheikh Fazil	1	..
50.	District Health Officer	1	..
	Total ..	59	12

ADMISSION OF T. B. PATIENTS IN DADAR SANATORIUM AND T. B. WARD OF CIVIL HOSPITAL ABBOTABAD IN HAZARA DISTRICT

*1941. **Khan Malang Khan :** Will the Minister for Health be pleased to state:—

(*a*) the number of Beds for T.B. patients in Dadar Sanatorium and T.B. Ward of Civil Hospital, Abbottabad in Hazara District;

(*b*) the number of T.B. patients in each of the said hospitals belonging to Hazara District alongwith the number of those out of them who belong to the added area;

(*c*) whether it is a fact that the patients whose names appear on the waiting list have to wait for admission in Sanitorium mentioned in (*a*) above for quite a long time ;

(*d*) whether it is a fact that one Muhammad Yunis of Batagram has recently tried to get admission in each of the above said hospitals, but he has not been given admission in any of the said hospitals ;

(*e*) whether it is a fact that the above named person got his name entered in the waiting list in the said sanitorium, but he was not admitted whereas the patients whose names were entered in the waiting list after him were given admission ;

(*f*) if answer to (*a*) to (*e*) above be in the affirmative, whether it is a fact that there is a no definite procedure for the admission of patients in the said hospitals and local people are not given any preference in the matter of admission in the said hospitals if so, reasons therefor ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) 302 and 22, respectively.

(*b*) 45 and 20, respectively.

Patients from added area 3 and nil, respectively ?

(*c*) Yes, but not always for a long time.

(*d*) One Mr. Muhammad Yunis of Batagram was put on the waiting list of the Dadar Sanatorium on 31-8-1965. He was called for admission by Medical Supdt. Dadar Sanatorium,—*vide* his No. 3876/M-8. dated 20-12-1965, but he never availed of this opportunity nor sent any reply. At the District Headquater Hospital, Abbotabad, no bed was available when the patient was brought for admission.

(*e*) Yes, for the first part, he was not admitted since the patient did not turn up after a call was sent to him by the Medical Superintendent, Dadar Sanatorium. The bed could not be kept vacant and was naturally, allotted to the patient whose name was put on the list after Muhammad Yunis.

(*f*) There is a definite procedure for admission of patients in the Dadar Sanatorium, preference is also given to local people. In the T. B. Ward Civil Hospital Abbotabad, there is no hard and fast procedure for keeping the patients on waiting list. The admission is made on the condition of the patient subject to the availability of accommodation.

SETTING UP OF HEALTH CENTRES IN THE RURAL AREAS OF THE PROVINCE

*1951. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch**: Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that inhabitants of only urban areas are deriving benefits from the health centres set up in the Province ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to open health centres in the rural areas of the Province, if so, when?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan): (*a*) No.

(*b*) The Government had already, in the year, 1960-61, started a programme to provide medical aid and Public Health facilities in West Pakistan through the establishment of Rural Health Centre and their Sub-Centres. All of these have been/will be located and are serving/will be serving the rural population. 85 such Centres have been sanctioned during the 2nd Plan. The Programme for the 3rd Plan is to provide a Health Centre for a population of 80,000 to 1,00,000 and a Sub-Health Centre, staffed with Sanitary Workers and a Maternity and Child Welfare Worker and a Medical Technician at each Union Council Headquarter. The programme will be implemented in accordance with the funds made available for the same.

NON-AVAILABILITY OF FACILITIES IN HEALTH CENTRES AT TALUKA

*1952. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch**: Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that porper medical facilities are not available in most of the health centres run by the Local Councils at Taluka Health Quarters in former Sind area if so, whether Government have any scheme to take over the said health centres ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan): YES for the first part No for the second part.

SETTING UP OF A MEDICAL SCHOOL AT SUKKUR

*1954. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch**: Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that demand of the inhabitants of Khairpur Division for setting up of a Medical School at Sukkur has since been accepted by Government, if so, when it is likely to be set up ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : No final decision in the matter has yet been taken.

SECONAL SODIUM, MORPHINE AND PATHEDINE IMPORTED INTO WEST PAKISTAN

*1983. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the year-wise quantity and value of (*i*) Seconal Sodium (*ii*) Morphine; and (*iii*) Pathedine imported into West Pakistan during the last five years ; separately;

(*b*) in case the quantity and value of the said medicines has comparatively increased, reasons therefor ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) The year-wise quantity and value of (*i*) Se onal Sodium (*ii*) Morphine (*iii*) Pethedine imported into West Pakistan during th- la-t five years sepa- tel is given below :—

Serial No.	Name of the drug and medicine	1961		1962		1963		1964		1965	
		Quty.	Value	Quty.	Value	Quty.	Value	Quty.	Value	Quty.	Value
			Rs.		Rs.		Rs.		Rs.		Rs.
1	SECONAL SODIUM	220,000 Tabs.	25,660	491,200 Tabs.	53,347	615.392 Tabs.	66,828	147.200 Tabs.	14.631	555.376 Tabs.	58 903
2	MORPHINE	69 Kg.	2,42,850	69 Kg.	2,42,850	69 Kg.	2,42,850	69 Kg.	2,42,850	69 Kg.	2,42,850
3	PETHEDINE	86 Kg.	18,260	86 Kg.	18,260	86 Kg.	18,260	86 Kg.	18,260	86 Kg.	18,260

(*b*) The quantity and value of imports of Item No. (*i*) substantially decreased in 1964. However, a slight increase in the imports has been reported in the year, 1965 but these figures are still less than what they were for the year, 1963.

The quantity and value of Drugs for item No. (*ii*) and (*iii*) above have not increased since last 5 years.

HOSPITALS AND DISPENSARIES RUN BY GOVERNMENT IN THE PROVINCE

*2013. **Mr. Nazeer Ahmad:** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of hospitals and dispensaries run by Government at present in the Province alongwith the number of doctors working therein ;

(*b*) whether it is a fact that the doctors working in the said hospitals and dispensaries are asking for an increase in their pay scales ; if so, the steps Government intend to take in this behalf ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan): (*a*) Number of hospitals and dispensaries are 919 with the following break down :—

Hospitals	239
Dispensaries	574
T. B. Clinics	25
Rural Health Centres	81
	919

Number of Doctors working therein are 1750 with the following break down :—

Class I	143
Class II	958
Class III	649
	1750

49 Professors and 58 Assistant Professors are also working on the hospital side though they are posted in the respective Colleges.

(*b*) No representation has been received in this Department.

INOCULATION AND VACCINATION OF PEOPLE IN WAR-HIT AREA OF LAHORE AND SIALKOT DISTRICTS

*2043. **Mian Muhammad Shafi:** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of persons in War-hit areas of Lahore and Sialkot Districts inoculated against typhoid and cholera and vaccinated against small-pox so far ;

(*b*) the number of wells disinfected in the said areas ;

(*c*) the number of dispensaries and mobile dispensaries in the area mentioned in (*a*) above which have been well-equipped ;

(*d*) the number of lady health visitors, lady-doctors, doctors, dispensers, and nurses engaged for the treatment of patients in the said area ;

(*e*) quantity of milk powder distributed free of cost by the Health Department among the displaced persons of the area mentioned in (d) above ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) :

	Sialkot	*Lahore*
(*a*) Number of persons inoculated against cholera ..	21,130	13,840
Number of persons inoculated against typhoid ..	21,130	20,902
Number of persons vaccinated against small-pox ..	19,314	87,343
(*b*) Number of wells disinfected ..	2,108	1,941
(*c*) Number of dipensaries—		
(*i*) Static ..	14	4
(*ii*) Mobile ..	4	2
(*d*) Staff—		
(*i*) Medical Officers ..	9	
(*ii*) Women Medical Officers ..	*Nil*	*Nil*
(*iii*) Lady Health Visitors ..	*Nil*	5
(*iv*) Rural Health Inspectors ..	14	5
(*v*) Dispensaries ..	18	5
(*vi*) Nurses ..	*Nil*	*Nil*
(*e*) Milk distributed ..	34,126 lbs.	1,512 lbs.

These figures pertain to the period up to the 12th May, 1966.

SMALL-POX

***2069. Mr. Nazeer Ahmad :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of deaths caused by small-pox in the Province during the years 1964-65 and 1965-66 ;

(*b*) the number of person vaccinated against small-pox during the above mentioned period ;

(*c*) whether it is a fact that there is scarcity of vaccine in the Province ; if so, reasons thereof ;

(*d*) whether Government intend to take necessary steps to check the spread of the said diseases in future ; if so, the details thereof ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) 295 and 213 (uptil 30th April 1966) respectively.

(*b*) 13,610,732 for 1964-65 ; and 13,521,088 from July, 1965 up to 30th April 1966.

(*c*) No.

(*d*) The Government is already undertaking necessary steps to check the spread of disease.

OPENING OF RURAL HEALTH CENTRES IN EACH UNION COUNCIL IN THE PROVINCE

*2070. **Mr. Nazeer Ahmad :** Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that Government had decided to open one Rural Health Centre in each Union Council in the Province ; if so, whether the said decision is implemented ; if not, reasons therefor ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) Yes for the first part ; no for the subsequent part and for the reason that it is a long term programme that will be implemented in accordance with the funds that they may be made available for it. Funds provided for initiating the Programme during the current financial year were frozen during emergency.

OPENING OF HEALTH CENTRES IN SANGHAR DISTRICT

*2143. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the year-wise amount allocated for the development of existing rural health centres and for the opening of new health centres in rural areas in Sanghar District during the years 1964-65, and 1965-66 alongwith the amount that remained unspent during the above period and the reasons therefor ;

(*b*) the names of rural health centres opened in the Sanghar District during the years 1964-65 and 1965-66 ;

(*c*) whether there is any proposal under the consideration of Government to open new health centres in the District mentioned above during 1966-67 ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) Rs. 2,10,000·00 during 1964-65 which were over-spent by Rs. 26,000·00. The amount allocated during 1965-66 is Rs. 1,94,000,00 ; the amount unspent cannot be stated at this stage as the year will end on 30-6-66 only ;

(*b*) During 1964-65, 3 Rural Health Centres, at Johl, Phulhadyon and Shahpur Chakar with nine Sub-Centres at—

1. Rukan Gurero.
2. Jamrao. 30.
3. Mangriani.
4. Girhore.
5. Khai.
6. Hingoro.
7. Gupchani.
8. Mullan Harmat.
9. Jindo Rind.

(*c*) No

HOSPITALS AND MATERNITY HOMES IN SANGHAR DISTRICT

*2166. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the total number of Hospitals and Maternity Homes functioning at present in the rural and urban areas of Sanghar District ;

(*b*) whether it is a fact that the present number of said Hospitals and Centres is not sufficient for catering the needs of the said district ;

(*a*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to open more Hospitals and Maternity Homes in the said district; if so, the number thereof and the approximate dates by which these will be opened and the locations thereof ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) :

	Urban	Rural	Total
(*a*) Hospitals	2	—	2,
(*b*) Maternity Home	2	—	2,
Dispensaries	5	29	34.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes for the first part ; and a programme has been already started to implement the Government intentions as will be observed from the following :—

(*i*) a District Headquarter Hospital, with 50 beds, has already been sanctioned for the District Headquarter and its construction is nearing completion. The next year's budget proposes funds for the completion of the buildings by the B & R. Department, for the purchase of equipment and for staff and other expenditure so that the hospital becomes fully functional during 1966-67 ;

(*ii*) a Dental and a T. B. Clinic have been established at the District Headaquarter ;

(*iii*) three Rural Health Centres, with 9 Sub-Centres, have been already sanctioned/established in this District. The Primary Centres are located at Jhol, Phulhadjon and Shahpur Chakar, with Sub-Centres at—

1. Rukan Gurero.
2. Jamrao 30.
3. Mangriani.
4. Girhore.
5. Khaki.
6. Hingoro.
7. Gupchani.
8. Mullan Harmat.
9. Jindo Rind.

The Programme will be extended during the 3rd Plan to provide a Primary Health Centre for each population of 80,000 to 1,00,000 and modified Sub Health Centres in each Union Council. This extended programme will be implemented in accordance with funds made available for it in the budget and their phasing will be in accordance with the recommendations of District Council/Divisional Council ; and

(*iv*) the construction of new Tehsil Headquarter Hospital at Shahdadpur, plans and rough cost estimates for which have now been received from the Director, Health Services, Hyderabad and are being examined.

MALARIA ERADICATION PROGRAMME

*2197. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that malaria eradication programme is restricted to villages and small towns consisting of population up to 20,000 ; if so, reasons thereof ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan): Yes. Environmental factors are not favourable for the breeding of anopheles in the towns with a population of 20,000 or over.

OPENING OF MATERNITY HOMES IN QUETTA DISTRICT

*2219. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) the total number of Maternity Homes functioning at present in Quetta District ;

(*b*) wehther it is a fact that the existing number of the said Maternity Homes in Quetta District is not commensurate with the needs of the people of the said District ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme under consideration of Government to open more Maternity Homes in the said districts ; if so, the locations thereof alongwith the approximate time by which these will be opened and the funds to be allocated for the purpose in 1966-67?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) 21.

(*b*) No.

(*c*) Question does not arise.

ARRANGEMENTS FOR CONDUCTING POST-MORTEM EXAMINATIGN AT MIANWALI HOSPITAL

*2266. **Khan Gul Hameed Khan** : Will the Minister of Heatlh be pleased to state :—

(*a*) whether any arrangements have been made for conducting post-mortem examinations at Mianwali Hospital ;

(*b*) whether there is any scheme under consideration of Government to post a Lady Doctor there for conducting post mortem of females, if not, reasons therefor ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) Yes.

(*b*) No. There is no justification.

STAFF OF CIVIL HOSPITAL SUJAWAL IN DISTRICT THATTA

*2309. **Syed Sher Ali Shah** : Will the Minister of Heatlh be pleased to state :—

(*a*) the number of Gazetted and Non-Gazetted staff sanctioned for Civil Hospital Sujawal, in District Thatta ; alongwith the number of staff working there are at present ;

(*b*) in case the staff working at present in the said hospital is less than the sanctioned staff, reasons therefor ;

(*c*) whether it is a fact that there is no Lady Doctor in Sujawal Hospital if so, reasons therefor ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) one Gazetted, 9 Non-gazetted sanctioned ; one Gazetted and 8 Non-gazetted working at present.

(*b*) on account of non-availability of Lady Doctor willing to work as a Woman Assistant Medical Officer ;

(*c*) Yes for the first part ; for the reason stated under (*b*) above.

MAYO HOSPITAL, LAHORE

*2323. **Chaudhri Manzoor Hussain** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of doctors put on duty in the casualty ward of Mayo Hospital, Lahore at night and whether any Surgeon is also deputed in the said ward during night hours;

(*b*) the name of the doctor on duty in the said ward during the night between May 3rd and 4th , 1966;

(*c*) whether it is a fact that one Abdul Qayyum, Executive Engineer, WAPDA, who was admitted in the casualty ward of the said hospital during the night mentioned in (*b*) above died there for want of proper medical attendance by a competent Surgeon, although his condition was not so serious at the time of his admission ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, reasons for not providing proper medical aid to the person mentioned in (*c*) above ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) (*a*) There is no Casualty Ward in the Mayo Hospital, Lahore. Casualties are received by the Surgical Unit on duty, which has a house Surgeon, a Registrar on duty and Professor/Assistant Professor on call.

(*b*) Dr. Zafrullah Iqbal, M.B.,B.S, Casualty Medical Officer, admitted the patient in the East Surgical Unit, where in the Emergency Operation Theatre/East Surgical Ward, the patient was attended by Dr. Masood-ur-Rehman Kyani, House Surgeon, and Dr. Akhtar Hussain, Registrar.

(*c*) No. The said patient Mr. Abdul Qayyum, was brought to the Casualty Outdoor in a condition of extreme shock due to multiple crushed injuries (Fractures of nearly all the ribs of the left chest, FLAIL chest). Since the condition of the patient was critical, he was atonce removed to the Operation Theatre where all possible medical-aid was given by a competent Surgeon, but inspite of all this, the patient expired.

(*d*) Question does not arise.

UN-SATISFACTORY WORK BY THE STAFF OF MALARIA ERADICATION DEPARTMENT, MIANWALI

*2325. **Khan Gul Hameed Khan** : Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) the number of jeeps at the disposal of Malaria Eradication Department Mianwali, along with the monthly expenses incurred on petrol and maintenance of the said jeeps ;

(*b*) the monthly rent of the building in which the office of the Malaria Eradication Department is housed and whether any building cheaper than the above said building is not available there ;

(*c*) whether it is a fact that the said Office is housed in a bungalow the major part of which is used as residence by the Officers of the said Department;

(*d*) the monthly expenditure incurred by the said department on the purchase of D. D. T. and other drugs and disinfectants for the use in Mianwali;

(*e*) the details of the work carried out by the staff of the said department in the said District and the area in which it was carried out;

(*f*) whether it is a fact that staff of the said Department have done no work in the above District and Malaria fever is spreading there uncontrolled due to the menace of mosquitoes ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) Transport at the disposal of Mianwali Zone.

Jeeps.....	2
Travellers.....	2
Pick-Ups.....	7
Dodge Power Wagons.	2
Total ..	13

Monthly expenses incurred on POL and Maintenance of the said transport from the month. the programme started in Mianwali Zone is as under :—

1964-65		*POL*	*Maintenance*
		Rs.	Rs.
September	1964.	19·86	82·20
October	,,	316·07	1·50
November	,,	570·22	14·75
December	,,	576·37	45·00
January	1965	1,064·70	24·50
February	,,	1,099·55	45·75
March	,,	2,832·08	37·00
April	,,	2,484·53	53·50
May	,,	3,139·39	20·42

1964-65		*POL*	*Maintenance*
		Rs.	Rs.
June	1965	2,823·80	145·06
July	,,	1,739·53	217·50
August	,,	2,090·06	132·87
September	,,	2,570·69	32·00
October	,,	1,321·91	186·57
November	,,	2,362·01	222·50
December	,,	1,125·67	72·98
January	1966	1,804·48	144·75
February	,,	2,13·78	141·50
March	,,	5,481·42	169·25
Total	..	33,627·12	1,970·60

(*b*) Rs. 300 per month.

No other suitable building other than present one was available at the time of opening the Zone.

(*c*) No.

(*d*) Cost is not yet known.

(*e*) (*i*) In 1965, the recruitment of the staff and Officers was carried out.

(*ii*) General Survey of each village of the district has been completed.

(*iii*) Mapping, numbering of houses in each village has been completed.

(*iv*) 56 villages were sprayed in 1965.

(*v*) Survellance activities have been carried out throughout the district.

(*vi*), From 1st June, 1966 spraying operations are going to be started for which necessary arrangements have been made.

(*f*) No.

PROVIDING ADDITIONAL ACCOMMODATION IN CIVIL HOSPITAL GUJRANWALA

*2346. **Chaudhri Saifullah Khan Tarar:** Will the Minister of Health please refer to the answer to starred question No. 1335 of Ch. Muhammad Nawaz, M. P. A. given on the floor of the House on 8th December 1965 and state :—

(*a*) whether the allocations made for providing additional accommodation in Civil Hospital, Gujranwala, exists in the current year's Budget;

(*c*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the procedure for entrusting the scheme to the Consulting Firm has been finalised between the Health, Finance, Law Departments Director of Audit and Account (Works) and the Consulting Firms; if not, reasons thereof;

(c) the approximate time by which the additional accomodation is likely to be provided in Civil Hospital, Gujranwala ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) Yes.

(b) Yes for the first part. The procedure referred to in this part of the Question was finalized. However, it was found that the cost of the construction of the hospital through Consulting Firms will be very high. it has, therefore, been decided to revert the work to the Buildings and Roads Department who have been asked to take in hand the construction work as soon as possible.

(c) by the end of next financial year, subject to approval of the budgetory proposal by the Provincial Assembly.

ESTABLISHMENT OF GOVERNMENT DISPENSARY OR HOSPITAL IN KAMOKE, DISTRICT GUJRANWALA

***2353. Chaudhri Saifullah Khan Tarar**: Will the Minister of Health be pleased to state:—

(a) whether there is any Government Dispensary or Hospital in Kamoke District Gujranwala;

(b) if answer to (a) above be in the negative whether it is a fact that the inhabitants of Kamoke collected funds and donated a piece of land for the construction of a Hospital but no action has so far been taken by Government in this respect; if so, reasons therefor ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) (a) No. There is only one Municipal Committee Dispensary.

(b) Yes. Five acres of land have been donated by a Philanthropist and a new building will be constructed at an estimated cost of Rs. 3 lac. The plans and estimates have been sent to the Commissioner, Lahore Division. The construction work will be started as soon as the approval is given.

CIVIL HOSPITAL MIRPURKHAS

***2363. Mir Mir Muhammad Khan Talpur**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) the number of beds in Civil Hospital, Mirpurkhas alongwith the daily expenditure being incurred on providing food, medicines, etc., to each indoor patient in the said hospital;

(b) the number of (i) major and (ii) minor operations conducted in the said hospital during last six months ;

(c) whether it is a fact that the supply of medicines made to the said hospital is not commensurate with the needs of the patients visiting the said hospital ;

(d) whether it is a fact that the patients at the said hospital especially the out-door patients are not being given proper medical treatment ;

(e) if answer to (c) and (d) above be in the affirmative, the steps Government intend to take in this behalf ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (a) 26 beds. Daily expenses on food and medicines of each indoor patient is as under : —

(1) Diet charges	Rs.	1.19
(2) Medicines		3·00

(b) Major Operations 299
Minor operations 157

(c) It is according to the budget provided for this institution.

(d) No.

(e) (For better facilities, the budget grant should be according to the budget demand of each Institution.

ERADICATION OF MALARIA IN MIRPURKHAS TOWN AND ITS ADJOINING VILLAGES

***2369. Mir Muhammad Khan Talpur**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that malaria is spreading rapidly in Mirpurkhas town and its adjoining villages situated within a radius of five miles due to the presence of a large number of mosquitoes there ;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the percentage of population in the said areas affected by malaria and the remedial steps taken or proposed to be taken to check the spread of malaria in the said areas alongwith the time by which the said disease will be completely eradicate in the said areas ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (a) . No.

(b) Question does not arise.

Malaria is expected to be eradicated completely by 1972-73.

INDIGENOUS SUGAR

***2413. Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Health be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that in the month of November, 1965, Health Officer, Peshawar, exhorted the people against the use of of indigenous sugar as the same was injurious to health ;

(b) whether it is a fact that the use of the said indigenous sugar has enhanced the cases of blindness in the country; if so, the steps taken or intended to be taken by Government to check the use of this sugar ;

(c) whether it is a fact that due to the imposition of restructions on the import of Sodium Hydro-Sulphate, another medicine used for dyeing cloth and injurious to health is being used by the manufacturers of indigenous sugar; if so, the steps taken or intended to be taken to prohibit the use of the said medicine;

(d) whether the rural masses who generally use indigenous sugar have been informed of its injurious effects; if not, reasons therefor ;

(e) whether Government have made arrangements for the import of sodium Hydro-Sulphate; if not, reasons therefor ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan): (a). Yes: against the use of indigenous sugar refined by the chemicals used for dyeing cloth;

(b) No. Question does not arise;

(c) Yes. It is reported that manufacturers of indigenous sugar use :—

(i) Rongalit C.

(ii) Formosul.

(iii) Formopan.

For refining purposes in place of Sodium Hydro-Sulphate which have been banned.

The department has taken the following steps :—

1. All the Drug Inspectors in the Province had been directed to inspect the Chemist shops and instruct them not to stock the above chemicals which are injurious to Health.

2. Food Inspectors in the Province had also been asked to bring to the notice of the Sugar Industry, the ill effects of the use of these chemicals and to seize the samples of sugar for chemicals analysis.

3. The Government Public Analysts had been directed to report such cases to Government immediately.

4. It has been given wide publicity through press.

(*d*) Yes.

(*e*) Sodium Hydro-Sulphate is manufactured within the province. Therefore, the question of its import does not arise.

SETTING UP HEALTH CENTRE AT ALIPUR SADAT NEAR JALALPUR PIRWALA TOWN

***2448. Diwan Syed Ghulam Abbas Bokhari :** Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the population of Jalalpur Pirwala town in Tehsil Shuja Abad, District Multan consists of more than ten thousand people and the population of its surrounding villages consists of one lac people;

(*b*) whether in is a fact that the residents of the said areas have been demanding the opening of a Health Centre in the said town since long;

(*c*) whether it is a fact that a scheme for the opening of a Health Centre in the said town was sanctioned but the same could not be executed due to the Emergency in the country;

(*d*) whether it is a fact that the questioner has already donated a vast area of land in the village of Alipur Sadat situated near the said town for the setting up of the said Centre;

(*e*) if answer to (*a*) to (*d*) above be in the affirmative, whether Government intend to open a Health Centre in the village mentioned in (*d*) above ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) No for the first part; the statement of the M. P. A. can be confirmed or denied only if the M. P. A. defines " surrounding villages " ;

(*b*) Not the residents but the M. P. A. of the area;

(*c*) No.

(*d*) The Government has received no such donation.

(*e*) Question does not arise because a Hospital and a M. C. H. Centre have been established in Jalalpur Pirwala by the District Council and the District Red Cross, respectively.

OPENING OF RURAL HEALTH CENTRES IN MULTAN DISTRICT

***2450. Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani :** Will the Minister of Health be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Government have decided to extend the rural health scheme up to the level of union councils in the Province; if so, the number of Union Councils in Multan District where the health centres have been

opened and the number of qualified doctors posted in the rural Health Centres in Multan District;

(*b*) the number of rural health centres opened by Government during the 2nd five year plan in Multan District alongwith the number thereof proposed to be opened there in 3rd five year plan period?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan): (a) (i) Yes;

(ii) Four;one Primary Health Centre at Kacha Khuh and three Sub-Health Centres at Chaks Nos. 7/9-R,30/10-R & 79/10-R.

(iii) Two; a male doctor and a Lady Doctor, at the Primary Health Centre Kacha Khuh.

(b) (i) As at (a) (ii) above.

(ii) It is proposed to set up a Primary Health Centre for a population of 80,000 to 100,000 with modified Sub-Health Centres at each Union Council. The Programme will be implemented when funds are appropriated for it by the Provincial Assembly and its phasing recommended by the Divisional Council, Multan.

HOSPITAL AND DISPENSARIES IN MULTAN DIVISION

***2459. Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister of health be pleased to state :—

(*a*) whether there was any scheme under consideration of Government to construct new buildings for hospitals and dispensaries in Multan Division ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said scheme has been approved ; if so, the date by which it is likely to be implemented ?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan) : (*a*) Yes for hospitals at District and Tehsil Headquarters and for Health Centres in the Rural Areas.

(*b*) (*i*) None of the scheme relating to Multan Division has so far been approved. The schemes have to be processed individually and separately for each District and Tehsil Headquarter Hospital which have been included for construction during the 3rd Plan and have been phased for implementation during different years of the said plan, starting 1967-68. The scheme of Rural Health Centres is being finalized in the light of experience gained in the pilot " Total Health Endeavour Programme" project conducted in Sheikhupura District.

(*ii*) The schemes will be implemented in accordance with the funds appropriated for the same by the Provincial Assembly and their phasing recommended by the Divisional Council.

OPENING OF RURAL AND URBAN MATERNITY CENTRES IN MULTAN DISTRICT

***2460. Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister for Health be pleased to state :—

(*a*) the number of rural and urban maternity centres working at present in Multan District ;

(*b*) the number of rural and urban maternity centres opened by Government during the years 1964-65 and 1965-66 in the said District?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan): (a) Six Rural and 19 Urban Maternity Centres are functioning in Multan District.

(b) None by Government but the following Four Maternity and Child Welfare Centres were opened by Local Bodies and other Private Agencies:

(i) District Council	One, at Chak No. 537 EB in 6th March, 1964.
(ii) Distt. Red Cross Society	One at Shuja Abad on 5th February, 1964.
(iii) Distt. Red Cross Society.	One at Multan Cantt. in July, 1965.
(iv) T.B. Association	One at Khanewal in 1964.

OPENING OF T. B. CLINICS IN MULTAN DISTRICT

*2468. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani**: Will the Minister of Health be pleased to state :—

(*a*) the number of T. B. Clinics functioning in Government hospitals and dispensaries in Multan District;

(*b*) the number of T. B. clinics opened during the 2nd five plan period alongwith the number there of proposed to be opened in the 3rd five year plan period in the said District and the amount allocated for the purpose?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan): (*a*) One.

(*b*) During the 2nd Plan Period .. Nil
During the 3rd Plan Period .. 3

The amount allocated for these is as under:

Recurring	*Non-recurring*
Rs. 31,395	.. Rs. 1,20,000

OPENING OF MORE CIVIL DISPENSARIES IN RURAL AREAS OF FORT ABBAS

*2522. **Chaudhri Abdul Ghani**: Will the Minister of Health be pleased to state whether it is a fact that only 3 Civil Hospitals are functioning in Tehsil Fort Abbas a thickly populated Tehsil, if so, whether Government intend to open more civil dispensaries in rural areas of the said tehsil, if so, when and if not, reasons therefor?

Minister of Health (Mr. Muhammad Ali Khan): There are 2 hospitals in Tehsil Fort Abbas—one at Haroonabad and another at Fort Abbas. Besides these two Hospitals, there are 15 Rural Dispensaries working in the said Tehsil. Out of these, one has been established by the Government, two by the Red Cross and the remaining 12 are run by the District Council.

The Government intends to provide health facilities in the form of modified Health Centres for each Union Council, but this would be subject to the availability of funds.

QUESTIONS OF PRIVILEGE

DETENTION OF KHAWAJA MUHAMMAD SAFDAR, LEADER OF THE OPPOSITION

Mr. Deputy Speaker: Now we will take up the Privilege Motions. The first motion is that of Mr. Mahmood Azam Farooqi, M.P.A.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : Sir, I ask for leave to raise a question involving breach of the privilege of the House in so far as Khawaja Muhammad Safdar, Leader of the Opposition in the House, is detained under the Defence of Pakistan Rules, a measure to prevent anybody from acting in a manner prejudicial to the external affairs, the security, the public safety or interest or the defence of Pakistan or any part thereof. This unwarranted and unlawful order of detention has not only deprived the Opposition Leader of his constitutional right to participate in the current Budget Session, but is likely to create grave doubts in public mind regarding the unblemished patriotism and love for the nation of Khawaja Muhammad Safdar and all the members of the Opposition both in and outside the House, notwithstanding the most prominent role played by the entire Opposition during the September war, acknowledged by the Government both in the National and Provincial Assemblies.

Mr. Deputy Speaker: The member may please satisfy me on two points. Is the matter subjudice?

Mr. Mahmood Azam Farooqi: Yes, Sir.

Mr. Deputy Speaker: Has the question been raised at the earliest opportunity?

Mr. Mahmood Azam Farooqi: It is at the earliest opportunity.

Mr. Deputy Speaker: When did the member give notice of this motion?

Malik Muhammad Akhtar: On a point of order, Sir. He had got a right to make a short statement and then the matter can be further discussed.

Mr. Deputy Speaker: Before I can allow the motion, he should satisfy me.

Malik Muhammad Akhtar: No Sir. I will read the relevant rule which is 175, which says.

> "Mode of raising a question of privilege- (1) The Speaker shall after disposal of questions and before Orders of the Day are entered upon, call the Member concerned who shall rise in his place and, while asking for leave to raise the question of privilege, make a short statement relevant thereto....."

So Sir, it is mandatory under rule 175 of the National Assembly of Pakistan Rules of Procedure, it is his privilege to make a brief statement and after that he can be asked any questions.

Mr. Deputy Speaker. I am requesting him to make a statement on these two points first.

Malik Muhammad Akhtar: I am sorry, Sir that is not in the Chair's jurisdiction to check him, or to pin him down to certain points. He has got this own discretion to make a brief statement.

Mr. Deputy Speaker: Can't I ask him to clarify a point on which I am not be clear?

Malik Muhammad Akhtar: The Chair can, but the points raised by the Chair will be beside the points which he wants to make.

Chaudhri Anwar Aziz: I would like to ask from my learned friend Sir, supposing at this stage a member gets up and raises a point of order saying that the *locus stand*: of this very privilege motion is not correct, and then if the Speaker gives a ruling that the *locus standi* does not exist....

Malik Muhammad Akhtar: That is not possible.

Mr. Deputy Speaker: Let him speak please.

Malik Muhammad Akhtar: I am sorry Sir.

Chaudhri Anwar Aziz:....and if it is decided by the Speaker that this privilege motion does not have a *locus standi* in the first place according to the basic law of this country, then will it still be argued that Mr. Farooqi in this particular case has a right to make a brief statement? That is the point to be decided before we proceed.

Malik Muhammad Akhtar: The member raising a question of privilege is privileged to make a short statement on his motion and after that, of course, it is entirely the Chair's discretion....:

Chaudhri Anwar Aziz: Point of order. If any member who makes a motion of privilege can say anything that he wants in his brief comments, I want to know whether that member is supposed to give in writing before-hand what is going to be his privilege motion. Why insist on that? Why to insist on giving in writing before a motion is put in the House?

Mr. Deputy Speaker: That is a hypothetical point of order.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا مجھے یہ عرض کرنا ہے کہ خواجہ محمد صفدر اس ایوان کے لئے کوئی اجنبی شخصیت نہیں ہیں ۔

Minister of law: (Mr. Ghulam Nabi M. Varyal Memon): Point of order. The member is attempting to indulge in the facts relating to the background of his privilege motion. Sir, your question to the member was to satisfy the Chair on the issue whether this could be admitted and two questions were put to the member by your honour. Firstly, whether the matter was subjudice or not and, secondly, whether it had been brought before the House at the earliest opportunity or not?

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ اس کا جواب دیا جا چکا ہے ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ مسٹر محمود اعظم میں آپ کو عرض کروں گا کہ حقائق کی بجائے ان دو نکات پر آپ میری تسلی فرمائیں ۔ پھر اس کے بعد آپ بیشک مختصر بیان دے سکتے ہیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ رول نمبر ۱۷۰ کے مطابق مجھے اس بات کا پورا اختیار ہے کہ میں اپنی تحریک استحقاق پیش کر سکوں

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ اگر آپ ایک پرولیج موشن لے آتے ہیں جس میں آپ کوئی کیس ہائی کورٹ کا discuss کرنا چاہیں یا discuss کرنا شروع کر دیں تو کیا میں آپکو اس چیز کی اجازت دیدونگا ؟

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جو کچھ میں discus کروں گا وہ پرولیج موشن کے متعلق relevant ہو گا ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر ۔ اگر آپ کوئی پرولیج موشن لائیں جو کہ ہائی کورٹ کے کیس کے متعلق ہو اور وہ کیس وہاں چلتا ہو تو کیا میں اس کے merits discuss کرنے کے لئے آپکو اجازت دیدونگا یا یہ میں کہہ دوں کہ آپ discuss کر لیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جی ہاں رول نمبر ۱۷۰ کے تحت آپ مجھے اجازت دیں گے۔ میری پرولیج موشن کا جو subject matter ہے مجھے اس کے متعلق مختصر سا بیان دینے کا حق ہے اگر آپ میرے اس حق کو لینا چاہتے ہیں تو یہ آپ کے اختیار میں ہے ۔

Minister of Law: This is what the member proposes to discuss. We have got to read it in the motion itself which says—

"..... unwarranted and unlawful order of detention."

So, this is what the member wants to discuss and this is the subject matter of his privilege motion.

Mr. Munawwar Khan: The question is whether the member, under the rules, is permitted to make a short statement or not? If there are other questions or queries from the members to clarify or to satisfy you or any other member, those questions and those queries would follow the short statement which he is permitted to make under the rules of procedure. This is not the time to deprive the member of his right of making a statement and calling upon him to satisfy you before making that statement. If you want any suggestion or any clarification that will follow the short statement and not precede it.

Mr. Deputy Speaker: Short statement would not mean the discussion of the merits of the case. I have put a very simple question to the member whether the matter is subjudice and whether this motion has been brought before the House at the earliest opportunity.

Mr. Munawwar Khan: These questions will be put by you after the member has made the short statement and not before that.

Mr. Deputy Speaker: Why? Under what rule?

Mr. Munawwar Khan: Under rule 157.

Mr. Deputy Speaker: This rule does not say so.

Mr. Munawwar Khan: It clearly says—

"..... while asking for leave to raise the question of privilege, make a short statement relevant thereto .....".

This rule has been very strictly followed in the past.

Mr. Deputy Speaker: I am not going to allow any discussion on the facts of a case that is subjudice in the High Court.

Mr. Munawwar Khan: This is not a question of discussion and it will be discussed later on. At the present moment, the question is whether the member can give a short statement and if you are not permitting him we will stage a walk out as a protest, because you are depriving us of our legal rights.

Mr. Deputy Speaker: I will not be impressed by any threats. I will do what the rules say.

Mr. Munawwar Khan: We will then walk out.

Malik Muhammad Akhtar: Khan Sahib, the Russian Parliamentary Delegation is coming just now and we should be present in the House. Let us discuss it in the House.

میجر محمد اسلم جان ۔ جناب والا ۔ ابھی خان صاحب نے فرمایا تھا کہ وہ بطور احتجاج ہاؤس سے واک آؤٹ کر رہے ہیں مگر وہ تو وہیں بیٹھ گئے ۔

Mr. Deputy Speaker: I will consider this aspect and then take up this motion tomorrow.

STATEMENT OF JUSTICE SARDAR MUHAMMAD IQBAL KHAN SUGGESTING THE CREATION OF A DEPARTMENT FOR REMEDYING DEFECTS IN LEGISLATIVE ENACTMENTS

Mr. Deputy Speaker: We now move to the next motion.

Mr. Hamza to please ask for leave to move his privilege motion.

Mr. Hamza (Lyallpur-VI): I ask for leave to raise a question involving breach of privilege of this august House and its members caused by the statement of Justice Sardar Muhammad Iqbal Khan, Judge of the High Court of West Pakistan in his presidential address at the farewell function of the Punjab University Political Science Society published in the daily, Pakistan Times, Lahore dated 27th May, 1966; in which he suggested the creation of a new department consisting of trained lawyers who should go through law reports and suggest amendments to remedy the defects in enactments pointed out by various tribunals. According to him the necessity of such a department has arisen because the legislatures were composed of persons of different vocations and callings and that the framers of statutes however, careful they might be, could not conceive of all possible cases and provide for them. Moreover, they could not be aware of how their words might be interpreted and so the legislative enactments were bound to be defective.

The statement of the learned Judge is uncalled for as according to him the framers of the statutes are primarily responsible for the defects in the statutes as legislatures are composed of persons of different vocations and callings. He forgot that legal profession is fully represented in the National as well as the Provincial Assemblies of Pakistan as quite a sizeable number of members of these Assemblies consist of trained and

experienced lawyers who are very well versed to give their opinion regarding every aspect of Ordinances or Bills presented before the Assemblies for approval.

The responsibility for the defects in the statutes with which the honourable Judges and the public is so commonly confronted lies some where else; instead of pointing out the source and causes of these defects in the statutes courageously he has held the poor members of the legislatures responsible for them and has thereby lowered their prestige in the eyes of the public. Hence the necessity of moving this privilege motion in the Assembly.

جناب سپیکر ۔ مجھے یہ تحریک استحقاق پیش کرتے ہوئے انتہائی دکھ کے ساتھ کہنا پڑتا ہے کہ معزز اور محترم جسٹس سردار محمد اقبال صاحب نے یہ ارشاد فرما کر یا ان خیالات کا اظہار کر کے محض اس اسمبلی کا ہی نہیں بلکہ اس معزز ایوان کے ممبران کے وقار کو ٹھیس پہنچائی ہے ۔ انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ اسمبلی کے ممبر صاحبان جو قانون پاس کرتے ہیں اس کے متعلق انہیں پوری واقفیت نہیں ہوتی وہ پوری واقفیت نہیں رکھتے ان کو حالات کا پتہ نہیں جہاں جہاں ان قوانین نے نافذ ہونا ہے ۔ اس لئے یہ ضروری ہو گیا کہ وکلا کا ایک محکمہ ایک نیا محکمہ ایجاد کیا جائے جو ان تمام فیصلوں کے پیش نظر جو مختلف ٹریبونل کرتے ہیں قوانین میں ترمیم کی سفارشات کیا کریں ۔

Minister for Law & Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): I rise, Sir, on a point of order. The member has, along with the motion at the table, attached an extract from a news paper appearing in the local paper on the basis of which this motion has been moved. I have got the original copy of the address delivered by the Honourable Judge on the particular occasion duly authenticated by him and there is not a single word in it as the Member has complained. Therefore, my respectful submission is that the very fact on the basis of which this motion has been moved, stands totally incorrect; not correctly reported in the paper.

Mr. Deupty Speaker: May I see it?

مسٹر ھمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ جناب وزیر قانون صاحب نے یہ فرمایا ہے . . . . . .

Khan Ajoon Khan Jadoon: Point of order, actually it is not the statement of Justice Iqbal before Mr. Hamza and which he is reading. It is different from the statement of Justice Iqbal.

مسٹر ھمزہ ۔ جناب سپیکر . . . . . .

Mr. Deputy Speaker: Let me just see. I would read it and if there is nothing in the speech, obviously the member would not press for the motion.

مسٹر حمزہ ــ جناب سپیکر ۔ اس ایوان میں یہ طریق کار رہا ہے . . . . . .

Mr. Deputy Speaker: If it is so that it does not exist and it is misreported, then where will the members motion stand? He may please resume his seat; let me just have a look at it.

Minister for Law and Parliamentary Affairs: Sir, I would like to read the relevant portion... ..I have raised this point of order as after following the facts I come to the conclusion that the Member has not even spared a Member of the Judiciary. We cannot understand the motive of the Opposition with regard to their policy of criticising every action of the Government. Now it appears that even the Judiciary is not spared. Mr. Hamza I read the relevant portion—

> "The Legislature composed of persons of different vocations and callings make the law. The framers of statute, however, careful they may be, cannot conceive of all possible cases. The framers of Statute, however careful they may be, cannot conceive of all possible cases and provide for them. Nor can they be aware of how their points may be interpretted. So legislative enactments are bound to be effective. In their practical application, doubts and difficulties will arise and the Courts whose duty it is to administer the law have to interpret or the presumed intention of the Legislature valid from the word of the Statute. But human nature being what it is the same enactments receive different and contrary interpretation from different Tribunals".

مسٹر حمزہ ــ جب کوئی تحریک استحقاق اس ایوان میں پیش کی جاتی ہے تو ممبر جو اس کا محرک ہوتا ہے اسے یہ اجازت دی جاتی ہے کہ وہ اپنے پوائنٹ پیش کرے ۔

Mr. Deputy Speaker: Has the Minister for Law any objection ?

Minister for Law & Parliamentary Affairs: No Sir, I have no objection.

مسٹر حمزہ ــ جناب سپیکر ۔ آپ کو اس بات کا علم ہے ۔ کہ یہ ایسا اخبار ہے جو پریس ٹرسٹ کا ہے ۔ اور اسے گورنمنٹ گزٹ سمجھا جاتا ہے ۔ ۲۷ تاریخ سے آج تک اس میں . . . . . .

Mr. Deputy Speaker: What is the objection?

مسٹر حمزہ ــ جناب سپیکر ۔ مجھے اس بیان پر یہ اعتراض ہے کہ اس سے اس ایوان کا وقار مجروح ہوا ہے ۔ ممبران کی توہین ہوئی ہے ۔ آپ یہ بیان مجھے دے دیں ۔

> "The Legislature composed of persons of different vocations and callings make the law: The framers of the statute, however careful they may be cannot conceive ....."

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak: Sir, Mr. Hamza is again going to read at this stage and this would lead to the complete wastage of time. Why not postpone this also for tomorrow.

Minister for Law: I have no objection.

Mr. Hamza: I object to it, and specially to the language used by the Member. He says that this is wastage of the time but I say.....

Khan Muhmmad Yusuf Khan : Point of Order, Sir, Suggestion has been made that this should be adjourned for tomorrow. Before we come to a decision Sir, my submission is that even if it is proved that there has been some breach of privilege of this House, can this House take or is competent to take any action against a judge of the High Court. If we cannot, then it will be absolutely infructuous.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر - اس سے قبل بھی وزیر قانون صاحب نے یہ فرمایا تھا کہ میں یہ تحریک التوا ایسے شخص کے متعلق لایا ہوں جو عدالت عالیہ کے جج ہیں - میں ان کی خدمت اقدس میں یہ عرض کرونگا کہ خواہ وہ ہائی کورٹ کے جج ہوں یا اس سے بڑے عہدیدار ہوں تو انہیں یہ حق پہنچتا ہے کہ عدالت کی کرسی سے ہٹ کر عوام میں ایسے بیانات دیں جن سے ہماری توہین ہوتی ہے وہ یہ بیان بطور عدالت عالیہ کے جج نہیں دے رہے تھے کہ ان کے سامنے کوئی اس قسم کا مقدمہ پیش نہیں تھا - انہوں نے یہ بیان بذات خود اس مجمع میں دیا جس میں خاصی تعداد طلبہ کی موجود تھی اور وہ بیان پریس میں شائع ہوا ہے وہ جج صاحب مجھ سے زیادہ سمجھ والے اور جاننے والے ہیں - انہیں یہ علم ہوگا کہ مغربی پاکستان اسمبلی میں نیشنل اسمبلی میں اور مشرقی پاکستان اسمبلی میں خاصی تعداد وکلا کی موجود ہے اور وہ ناتجربہ کار نہیں بلکہ یہاں اس قسم کے وکلا بھی موجود ہیں جو آج سے تیس سال پہلے بھی قانون ساز ادارہ کے ممبر تھے اور ان کا عملی زندگی کا تجربہ اقبال صاحب سے زیادہ ہے مجھے ذاتی طور پر اس کا علم ہے کہ ۲۰ سے زیادہ وکلا تجربہ کار وکلا یہاں موجود ہیں لہذا ان کا یہ کہنا ....

> "The Legislature composed of persons of different vocations and callings make the Law. The framers of Statute, however, careful they may be, cannot conceive of all possible cases and provide for them.....

جناب اقبال صاحب نے جو ارشاد فرمایا ہے یہ تمام ممبران اسمبلی کے لئے تھا کہ انہیں قانون سازی کی اے - بی - سی بھی نہیں آتی حالانکہ جس قسم کے وکلا اسمبلی سے باہر ہیں اسی قسم کے وکلا بلکہ اس سے بہتر اسمبلی کے اندر موجود ہیں - جناب سپیکر - مجھے جو اعتراض ہے وہ یہ ہے کہ انہیں علم ہونا چاہئے کہ یہ .....

Mr. Deputy Speaker : Would the member satisfy me on the point as to which privilege has been breached ?

مسٹر حمزہ – جناب سپیکر۔ ایوان کے ممبران اور ایوانوں کے متعلق یہ کہا گیا ہے کہ وہ قطعاً نااہل ہیں ۔ ان کو علم نہیں ہے ۔ ان کو یہ پتہ نہیں ہے .....

مسٹر ڈپٹی سپیکر – یہ نہیں کہا گیا ہے ۔

مسٹر حمزہ – اس سے بڑھ کر نااہلیت کا سرٹیفیکیٹ اور کیا ہو سکتا ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : The member may please complete his short statement.

مسٹر حمزہ – جناب والا ۔ میں نے ابھی short statement نہیں دی ہے ۔

Mr. Deputy Speaker : He may then go on with his short statement.

مسٹر حمزہ – جناب سپیکر ۔ عرض یہ ہے کہ انہوں نے درمیان میں اعتراض کیا ہے ۔ ان کو منع کر دیں کہ وہ درمیان میں اعتراض نہ کریں ۔ جب انہوں نے اعتراض پیش کیا ہے تو میرا فرض ہو گیا ہے کہ اس کا جواب دوں ۔

Mr. Deputy Speaker : The member may go on with his short statement.

مسٹر حمزہ – جناب سپیکر۔ میرا دوسرا اعتراض یہ ہے کہ ان کو یہ علم ہونا چاہئے کہ پبلک کے احتجاج کے باوجود اور اسمبلی میں حزب اختلاف کی چیخ و پکار کے باوجود ہماری موجودہ گورنمنٹ ہنگامی قوانین جاری کرنے پر تلی ہوئی ہے ۔ ہنگامی قوانین جاری کرنے کی وجہ سے ہمارے ہاتھ بندھے ہوئے ہیں ۔ (قطع کلامیاں)

Khan Muhammad Yusuf : Is he relevant Sir ?

Mr. Deputy Speaker : Mr. Hamza may please be relevant as far as his privilege motion is concerned and as far as the Address of Justice Sardar Iqbal is concerned. He may discuss his motion and not the general policy of making the Ordinance.

مسٹر حمزہ – جناب سپیکر ۔ میں آپ کی خدمت میں جو عرض کرنی چاہتا ہوں کہ جج صاحب نے یہ بیان نہیں کیا کہ انہوں نے ان کمزور اسمبلیوں اور اسکے ممبران کو ذمہ دار کیوں ٹھہرایا ہے؟ اگر وہ اتنی ہی سچی بات کہنے پر آئے تھے تو ان کا فرض تھا کہ وہ ان لوگوں کو اس ادارے کو اور اس حکومت کو کہتے جو اس کے ذمہ دار ہیں ۔ وہ اس حکومت کو کہتے جو ہنگامی قوانین

جاری کرتی ہے ۔ وہ اس اسمبلی کے ممبران کو کہتے ہیں جو ہنگامی قانون میں ایک ''کامے'' کی بھی تبدیلی نہیں کر سکتے ۔ بلکہ اس سے بڑھ کر اس اسمبلی کو کھلونا بنایا ہوا ہے ۔ بلکہ اس سے بڑھ کر میں کہوں گا کہ خصوصی طور پر صوبائی اسمبلی مغربی پاکستان کو اس کے لئے چنا گیا کہ قواعد و ضوابط میں ترمیم کر دی جائے تاکہ ہم ایک ہنگامی قانون پر ۱۰ منٹ سے زیادہ تقریر نہ کر سکیں ۔ یہ ترمیم پچھلے ۶ ماہ سے رولز میں موجود ہے ۔ ہم نے پچھلی اسمبلی میں اس لئے احتجاجاً واک آؤٹ اور بائیکاٹ کیا تھا ۔ کہ جب ہمیں ۱۰ منٹ سے زیادہ تقریر کرنے کی اجازت نہیں تو ہم ۱۰ منٹ کی چھوٹی سی تقریر میں اس ہنگامی قانون کے نقائص نہیں بتا سکتے ۔ جناب سپیکر۔ میرا جج صاحب پر بھی اعتراض ہے.....

وانا پھول محمد خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر حمزہ صاحب جج صاحب کے متعلق فرما رہے ہیں یا اس اسمبلی کی کارروائی کے متعلق فرما رہے ہیں ۔

Mr. Deputy Speaker : Let him finish his statement.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اگر قانون میں کوئی نقص عدالت کے دیکھنے میں آتے ہیں . . . . . .

Chaudhri Anwar Aziz : On a point of information.

Mr. Deputy Speaker : How many minutes more will the member want ?

Chaudhri Anwar Aziz : On a point of information. Sir, on the one side he is saying that the House has been insulted by these remarks which say that this House works in a way.....

Mr. Deputy Speaker : Is the member on a point of order ?

Chaudhri Anwar Aziz : On a point of information.

Mr. Deputy Speaker : Then he may please let him finish. Mr. Hamza has already taken five minutes. He may take another three minutes.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ میں عرض کر رہا تھا کہ قانون میں روزمرہ جج صاحب کو یا کسی دوسرے ٹریبونل کو کئی نقص دیکھنے میں آتے ہوں گے جو اس سے پہلے کبھی دیکھنے میں نہیں آئے تھے ۔ انہوں نے تشخیص ٹھیک نہیں کی اس کی ذمہ داری حکومت پر ہے اور ایک جج میں سمجھتا ہوں کافی

حوصلہ مند ہونا چاہئے اس قسم کی قانون سازی کی تمام کی تمام ذمہ داری حکومت پر ہے ۔ ان الفاظ کے پیش نظر میں تمام ممبران سے التجا کروں گا کہ جناب اقبال صاحب کے فرمودات پر محض آپوزیشن کو ہی ایکشن نہیں لینا ہے (جو آپوزیشن آٹے میں نمک کے برابر ہے بلکہ نہ ہونے کے برابر ہے) بلکہ گورنمنٹ پارٹی کے ممبر صاحبان کو خصوصی طور پر اس کا نوٹس لینا چاہئے ۔ اپنی عزت نفس اور بقا کے لئے آواز بلند کریں تاکہ روزمرہ کی توہین کا سلسلہ جو جاری ہو گیا ہے ہمیں اس سے نجات حاصل ہو۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Only a few days back we heard it from this very Member of the House that the legislation, whether it is a Bill or Ordinance, brought before this House suffers from so many defects. And it was suggested that another agency besides the Law Department should be associated with the law-making including this House. It is surprising that today after having read this statement of an Hon'ble Judge of the High Court he has brought a privilege motion. All that he has suggested is.....

مسٹر حمزہ—پوائنٹ آف آرڈر۔ جناب والا۔ میں نے کبھی یہ بیان نہیں دیا ۔ ان کے بیان سے یہ نتیجہ اخذ ہوتا ہے کہ جناب جج صاحب نے میری نقل ماری ہے ۔

Mr. Deputy Speaker: Ruled out of order.

Minister of Law: All that the Hon'ble Judge of the High Court has suggested in this statement is that a body composed of lawyers and Judges should be available to study subjects of legal nature and pass on their suggestions and advice to the Members of this House (who undoubtedly are supreme) and then they can proceed with the legislation work and put it in proper form. This is all that the Hon'ble Judge has suggested.

As I have said, a suggestion even from a Judge is not acceptable. Even a good suggestion from a body of lawyers who can speak with authority on the subject is not acceptable. The Government is being criticized in and out of season. Day before yesterday it was one of the lawyers who had their own turn at the hands of the Member. Today, it is the turn of the Judges. To-morrow, it may be some one else.....

Mr. Munawar Khan: On a point of order. The Member did not say that you are being advised from outside. He complained that we are having experienced lawyers as well as retired Judges in this House and if.....

Mr. Deputy Speaker: What is the members point of order ?

Mr. Munawar Khan: The statement of the Member has been misinterpreted. The Member did not say that you are being advised by outsiders. That has been attributed to him. He said, there are efficient people in this House. Provided they are given a chance to see into a thing, dilate on it, think over it and then if there is any defect rectify

it. When the Government brings an Ordinance before the House the Members are deprived of their right of legislation.

Mr. Deputy Speaker : This is no point of order.

Minister of Law : Sir, I was suggesting that the facts as they appear from the statement of the Hon'ble Judge himself no privilege of this House appears to have been breached. Privileges are codified. They are to be found in the Constitution, they are to be found in the Act passed by the Legislature in 1964 and they are to be found in the Rules. I fail to see which of those privileges have been breached. In any case, none has been pointed out by the Member.

Moreover, this privilege motion has not been brought before the House at the earliest possible opportunity. The Press report has appeared in papers dated 27th May. The Member could very conveniently bring it before the House on the 27th. If not on the 27th on the 28th at least one hour before the commencement of the proceedings.

Mr. Deputy Speaker : He brought it on the 28th.

Minister of Law : At what time. It must be brought one hour before the commencement of the proceedings. It could be brought on the 27th. My friend is carrying a bundle of papers every day and every time. I think the Hon'ble Judge was justified in saying all that he has said because the very interpretation of his statement that we heard from the Member has perfectly justified his statement that there should be an outside agency to assist this Hon'ble House.

مسٹر حمزہ - عرض یہ ہے ۔ کہ انہوں نے ایک اعتراض یہ کیا ہے ۔ کہ .....

مسٹر ڈپٹی سپیکر - کیا آپ ان کا جواب دے رہے ہیں ۔

مسٹر حمزہ - جی ہاں ۔

مسٹر ڈپٹی سپیکر - لیکن یہ کوئی debate نہیں ہے ۔

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر ۔ مجھے جواب دینے کا حق حاصل ہے ۔ وزیر صاحب نے یہ جو اعتراض کیا ہے ۔ کہ میں اس تحریک کو اٹھائیس یا انتیس کو پیش کرتا ۔ تو اس سلسلے میں مجھے یہ عرض کرنا ہے ۔ کہ پہلی بات تو یہ ہے ۔ کہ انہیں یہ بھی علم نہیں ہے ۔ کہ مذکورہ تاریخوں کو چھٹی تھی ۔ انہوں نے جو جوابی بیان دیا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ کہ جب ان کی لا علمی کا یہ عالم ہے ۔ کہ انہیں یہ بھی علم نہیں اٹھائیس اور انتیس تاریخ کو چھٹی تھی ۔ تو ان کے بیان کو آپ کیا اہمیت دیں گے ؟

Minister of Law: I know it fully well *(interruptions)*

Mr. Deputy Speaker: Order please. I have heard the mover, who was allowed to make a short statement, and also the objection of the Law Minister. I have gone through the relevant portions of the speech, which has been placed before this House by the Law Minister. I am satisfied that there has been no breach of privilege in the statement. I, therefore, rule the privilege motion out of order.

INCORRECT REPLY TO STARRED QUESTION NO. 2115

Mr. Deputy Speaker: Malik Muhammad Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar: Sir, I ask for leave to raise a question involving breach of privilege of Assembly regarding a specific matter of recent occurrence, namely, the incorrect information placed before the House by the Parliamentary Secretary for Industries in answer to my Question No. 2115. In answer to para. (e) of the question it has been stated that Malik Ghulam Nabi, *ex*-MLA. former Punjab, had land in the Gulberg Industrial Area, Lahore, comprising of plots No. 15-16, Block 'N.' It has been stated that the main reason of allowing him to instal a plant at Lahore instead of Gujranwala was that he had a land for factory at Lahore and could not obtain any land at Gujranwala for installation, of factory. The answer is incorrect. Plots No. 15-16, Block 'N' of the Industrial Area, Gulberg III, Lahore, do not belong to Malik Ghulam Nabi and are instead owned by one Mr. M.H. Sheerazi of Shahi Bottlers, Lahore. The said plots, meauring 8 kanals, 15 marlas and 175 sq.ft. were originally sold by the Lahore Improvement Trust in 1954 to one Mr. Muhammad Safdar Khan of 8-Ferozepur Road, Lahore. The said person subsequently transferred them to Mr. M.H. Sheerazi on 24.3.1959 and got a registered deed executed between the Lahore Improvrment Trust and Mr. M.H. Sheerazi on his behalf on the said date, due to the reason that the Lahore Improvement Trust had not executed a registered deed in favour of Mr. Muhammad Safdar Khan till that time.

As a matter of fact, as stated in answer to my question No. 2116, placed on the table of the House, there were eight charges of mis-use of political influence against the said Malik Ghulam Nabi, including one for getting an import licence for toilet machinery and making black money out of it, which were enquired under the Elective Bodies Disqualification Order. As a matter of fact, the said Malik Ghulam Nabi, a habitual offender in dealing of licences and permits, had pre arranged to sell the import licence for preservation of fruit and machinery referred in my Question No. 2115, to Mr. M.H. Sheerazi. He has actually procured a big sum from Mr.M.H. Sheerazi in consideration of making him a partner as the said Malik Ghulam Nabi possessed the licence referred in the question. To complete this scandalous deal of making money out of this licence for fruit preservation and canning, he was patronised by the Industries Department of the West Pakistan Government by permitting him to install the machinery in plots No. 15-16, Block 'N' owned by Mr. M.H. Sheerazi of Shahi Bottlers, Lahore.

I pray the intervention of the Assembly to take necessary action against the concerned officers of the West Pakistan Industries Department who supplied incorrect information to the Parliamentary Secretary concerned, whereby the privilege of the Members of the Assembly has been breached.

(At this stage Mr. Speaker occupied the Chair)

Mr. Speaker: Malik Akhtar should not have made this privilege motion such a lengthy one. He could very well make a short statement about that.

Minister of Basic Democracies (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo): Sir, I will request that if the member agrees, this privilege motion may be postponed for tomorrow, because the Law Minister is out on official business.

Mr. Speaker : Has the member got any objection?

Malik Muhammad Akhtar : No Sir.

Mr. Speaker : It will be taken up tomorrow.

REMARKS OF 'THE PAKISTAN TIMES' LAHORE UNDER THE HEADING "M. P. A's RESPONSIBILITY"

Mr. Speaker: Chaudhry Muhammad Nawaz may please ask for leave to raise his question of privilege.

Chaudhri Muhammad Nawaz : Sir, I beg leave to raise a question of privilege in as much as the daily news paper of Lahore "The Pakistan Times" in its publication dated May 29, 1966, has expressed its remarks *inter alia* under the caption 'M.P. A's responsibilty' *vide* page 6 column I and 2, "It has also been frequently noticed that the M.P.A,s. do not do their home work properly and come to the Assembly badly prepared for the day's discussion As a result, the Assembly proceedings are often exercises in mediocrity and irrelevance" and a little above the insinuation is that they discharge their responsibilities dishonestly.

The above quoted remarks are derogatory to the prestige of the elected representatives of the whole House and are far from being evidence of truth. The remarks assail all the Members of the House without any exception. The paper has deliberately, with *mala fide* intentions tried to lower the prestige, honour and dignity of the House in the eyes of the public. It has also transgressed the limit of its right to express opinion and has assumed the role which is of the Speaker only viz to declare whether a Member is relevant or not. It has thus infringed the exclusive right vested in the Speaker and has committed the breach of the privilege of the Speaker also and of the whole House.

Minister of Basic Democracies : This matter may also please be postponed for tomorrow.

Mr. Munawar Khan : Why should it be postponed for tomorrow?

Mr. Speaker: He wants that this should be postponed for tomorrow. Has Chaudhri Muhammad Nawaz, any objection to it ?

Chaudhri Muhammad Nawaz : I have no objection Sir.

Mr. Munawar Khan : The Minister might press upon the member to withdraw his motion tomorrow, that is my apprehension. By tomorrow we will see it is not withdrawn.

Minister of Basic Democracies : I am not pressing at all. The position is that the Law Minister was ready with the replies and he has just been called in his office because the Russian delegation had to visit his Office and he has just now handed over the papers to me.

مسٹر حمزہ — پوائنٹ آف آرڈر ۔ اگر معزز ممبر نے کل
وزیر صاحب کی کسی یقین دہانی کے بعد یہ تحریک استحقاق واپس لے

لی ۔ تو اس کا مطلب یہ ہوگا ۔ کہ ایک دن کا وقفہ لے کر وزیر صاحب متعلقہ ممبر کو اپنی تحریک واپس لینے پر آمادہ کریں گے ۔ اور یہ وقفہ اسی لئے لیا جا رہا ہے ۔ اور پھر یہ اصحاب ممبران کو کسی پیز پر جس طرح آمادہ کرتے ہیں ۔ وہ تو آپ کو معلوم ہی ہوگا ۔ اسی طرح تحریک استحقاق پیش کرنے کا مقصد ہی ختم ہو جائیگا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — جناب والا ۔ ان کو اندھیرے میں بڑی دور کی سوجھی ہے ۔ ویسے جو کچھ ہوگا ۔ کل پتہ چل جائیگا ۔

مسٹر سپیکر — یہ پوائنٹ آف آرڈر تو نہیں ہے ۔ بلکہ آپ بران کو تیار کر رہے ہیں ۔

چوہدری محمد نواز — عرض یہ ہے کہ اس میں سارے ایوان کے وقار کا سوال ہے صرف میری ذات کا سوال نہیں ۔ یہ ایوان کے سامنے ہے اور اب ایوان کا کام ہے کہ اسے judge کرے کہ آیا ہمارے rights پر حملہ کیا گیا ہے یا نہیں ؟

Mr. Speaker: This motion will be taken up tomorrow.

ADJOURNMENT MOTIONS

WITHDRAWAL OF SUBSIDY ON WHEAT IN WEST PAKISTAN

Mr. Speaker: Now, we will take up adjournment motions and the first one is by Mr. Hamza. The Member may please ask for leave to move his motion.

Mr. Hamza (Lyallpur.VI): I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the cruel and uncalled for decision of the Government to withdraw the subsidy on wheat with immediate effect in West Pakistan, thereby raising the issue price of wheat to Rs. 17. 25 per maund.

This decision has caused great resentment among the public all over West Pakistan and has also caused great unrest among the poor classes in the Province.

Minister of Food and Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din): Opposed.

Mr. Speaker: Let the member make a short statement first.

Minister of Food and Agriculture: I think, short statement is not necessary for an adjournment motion. The member is to give a short statement in respect of a privilege motion

مسٹر حمزہ—معزز وزیر نے بیٹھ کر کہا تو حالانکہ جب کوئی اعتراض کیا جاتا ہے تو ایوان میں کھڑے ہو کر کیا جاتا ہے ۔ لیکن وزیر صاحب نے بیٹھ کر oppose کیا ہے اور اس کی کوئی اہمیت نہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت — یوں تو ayes اور nos بھی بیٹھ کر ہی کہا جاتا ہے ۔

مسٹر حمزہ — میں سمجھتا ہوں کہ وزیر صاحب دلی طور پر میری حمایت کرتے ہیں ۔

Mr. Speaker: Let us see.

Minister of Food and Agriculture: I cannot be provoked like you Mr. Hamza. Sir, this adjournment motion specifically intends and seeks to discuss a decision of the Central Government relating to the withdrawal of subsidy from wheat. The subsidy as well as its withdrawal both relate to the Central Government and the Provincial Government has got nothing to do with it and it does not come in the picture at all.

Sir, an adjournment motion cannot be moved on a subject on which a resolution cannot be moved and under rule 78 (2), a resolution cannot be moved which does not specifically relate to the Provincial Government. Therefore, on this analogy an adjournment motion cannot be moved on a subject which does not specifically fall within the purview and ambit of the Provincial Government. This being so, this very decision and the effect having been referred to which emanates and arises out of the situation created due to the taking of this decision by the Central Government does not fall within the purview and jurisdiction of the Provincial Government. Therefore, I would request that this adjournment motion on this first ground may be ruled out of order.

Secondly, Sir, this adjournment motion could have been moved very squarely and safely on the 27th. This news about the withdrawal appeared in the daily 'Pakistan Times' on the 27th and it could have very safely been moved on that very day according to the rules because, as you are aware, newspapers in Lahore are published before the sunrise. In any case, this has not been done but it could have been moved during the course of the day on the 27th.

Mr. Speaker: Provided he was free.

Minister of Food and Agriculture: On the 27th, yes.

Mr. Speaker: Provided the member was free on the 27th.

Minister of Food and Agriculture: He was present in the House on that day and he could do it uptil 7-30 or he could do it subsequently.

Mr. Speaker: Do you expect of the member to read all the newspapers before coming to the House or that during the course of the session he should give notice of the motion?

Minister of Food and Agriculture: In case it was not possible for the member he could have easily done it during the course of the day.

Mr. Speaker : Even then he was busy in the session?

Minister of Food and Agriculture: Sir, on the 28th the member did not genuinely feel concerned. He did not feel concerned on that day when this information was published and he did it due to certain reasons and due to certain subsequent motivations because on the day of the appearance of the news he did not feel genuinely concerned about it. Besides that, I submit, the member will enjoy and have sufficient and ample opportunity to speak during the course of the general discussion on the budget. This can very squarely be discussed during the general discussion. Sir, due to the very recent decision of the Central Government .....

Mr. Speaker: May I know who subscribed to this subsidy?

Minister of Food and Agriculture : Central Government, Sir.

Mr. Speaker: No subsidy from the Provincial Government?

Minister of Food and Agriculture: No Sir.

Mr. Speaker: And the Central Government has withdrawn the subsidy.

Minister of Food and Agriculture: Yes, Sir.

Mr. Speaker: There is no question of withdrawal of the subsidy by the Provincial Government.

Minister of Food and Agriculture: No. Sir. With these observations I would request that the motion be ruled out of order.

مسٹر حمزہ — جناب وزیر خوراک کے ارشادات میں نے سنے ہیں اور میں نے محسوس کیا ہے کہ میں ان کی خدمت میں جو انہوں نے غلط اطلاع اور غلط تاثر دینے کی کوشش کی ہے اس کے متعلق اپنی معروضات پیش کروں ۔

آپ نے بجا طور پر فرمایا ہے کہ ۲۷ تاریخ کو یہ خبر اخبار میں آئی اور ممبر کے لئے خصوصاً اس ملک کے مقہور اور مجبور چھوٹی سی آپوزیشن کے ایک ممبر کے لئے ممکن نہیں کہ وہ اخبار دیکھ سکے اسمبلی کے اوقات میں تو بالکل ناممکن ہے ۔ نیز میں محترم وزیر خوراک کی طرح تمام دن فارغ نہیں رہتا ۔ اس کے علاوہ میں نے اپنی تحریک التوا میں کسی اخبار کا حوالہ نہیں دیا کیونکہ مجھے یہ علم تھا کہ محکمہ خوراک حکومت پاکستان نے گندم کی قیمت بڑھائی ہے ۔ اور اب یہ خبر ۳۰ مئی کے پاکستان ٹائمز میں

شائع ہوئی ہے جو ایک طرح سے گورنمنٹ گزٹ ہے ۔ میں اس خبر کا متن پڑھ کر سناتا ہوں ۔ یہ اخبار کے صفحہ تین پر ہے ۔

"The price of wheat has gone up by more then Rs. 2 per maund following the withdrawal of subsidy by the West Pakistan Government... "

Sir, specially note it —

".. .by the West Pakistan Government ..,

وزیر بنیادی جمہوریت — مسٹر حمزہ صاحب کو عینک کی ضرورت ہے کیونکہ وہ گورنمنٹ گزٹ اور پاکستان ٹائمز میں فرق محسوس نہیں کرتے ۔

Mr. Speaker: This is from the newspaper.

Mr. Hamza: It is known to be the Government gazette now. Sir, he has made an authentic statement that this was the action of the Central Government and not of the Provincial Government. Now, you have to decide when the two Governments are speaking.

"The subsidy on wheat was withdrawn by the Provincial Government following the Governors, Conference, decision... "

And this decision has also been taken in the Governor's Conference—

"... Wheat which previously was being sold in Lahore at Rs. 15 per maund is now available at Rs. 17. 20 per maund."

beside the point وزیر خوراک نے اپنے ارشادات میں جو تھے آخر میں یہ فرمایا ہے کہ ہم عام بحث کے دوران اپنی معروضات ان کی اور حکومت کی خدمت میں پیش کرسکتے ہیں ۔ میں ان کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ عام بحث کی تیاری کے لئے صرف ایک دن بھی پورا نہیں دیا گیا ۔ ہم سے گورنمنٹ کو یہ توقع نہیں کرنی چاہئے کہ بجٹ جو بھی آپ ایوان کے سامنے پیش کرینگے اس سے متعلق کوئی بات کہی جاسکے گی کیونکہ آپ کی حکومت نے آپوزیشن کو ختم کرنے کے سابقہ حکومتوں کے تمام کے تمام ریکارڈ مات کر دئیے ہیں اسلئے ہم سے یہ توقع کرنا عبث ہے کیونکہ ہمیں تیاری کیلئے ایک دن بھی نہیں دیا گیا ہے کے ہم عام بحث میں زرعی مسائل پر گفتگو کر سکیں — ہمارے یہاں تو حساب یہ ہے کہ جسم کے ہر حصہ پر زخم ہیں پتہ کہاں کہاں رکھیں ۔ ہم سے یہ توقع کرنا کہ عام بحث کے دوران ملکی مسائل پر روشنی ڈالیں تو یہ بغیر تیاری کے قطعی نا ممکن ہے ۔

میں ان معروضات کے پیش نظر عرض کروں گا کہ گندم کی گرانی سے زیادہ اہم مسئلہ اور کوئی نہیں ہو سکتا ۔ یہ وزرا اور پارلیمنٹری سیکریٹری صاحبان کر چھوڑ کر سب کیلئے اہم ہے ۔ گندم جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے staple food ہے اور مغربی پاکستان کے لوگ اس سے بہت متاثر ہوئے ہیں ۔ آپ لوگوں کو تو کاریں مل جاتی ہیں بنگلے بھی مل جاتے ہیں ۔ ہم غریب آدمیوں کو صرف روٹی میسر آتی ہے اور اگر وہ بھی میسر نہ آئے تو آپ اندازہ کریں کہ آپ کی حکومت اور آپ کے وزیر ہونے سے کیا فائدہ ۔

Malik Muhammad Akhtar: Sir.....

Mr. Speaker: The member's motion comes next after this.

Malik Muhammad Akhtar: But that is quite similar.

Mr. Speaker: Alright, if the member wants to take part at this stage; then I will dispose of both the motions at one and the same time.

Malik Muhammad Akhtar: Sir I would like formally to move a motion if you permit and that is on the same subject.

DECISION OF GOVERNMENT TO FIX THE PRICE OF IMPORTED WHEAT

Malik Muhammad Akhtar: Sir, I rise to ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of urgent public importance namely the decision of the Provincial Government to fix the price of imported wheat at Rs. 17.25 per maund in West Pakistan on the recommendations of the Governors' Conference recently held at Rawalpindi. This rise in price of wheat has raised the sale-price of atta to Rs. 20/- per maund. It has been decided to enforce the recommendation of the Governors, Conference forthwith in West Pakistan. This rise in prices of wheat and atta by Rs. 1·50 to Rs. 2·00 per maund has perturbed the minds of the public of West Pakistan. A local newspaper in a leading article in its issue of 28th May, 1966 has stated the extent to which the public has been agitated due to enforcement of the rise in price of wheat in West Pakistan.

جناب سپیکر ۔ یہ کہنا کہ یہ سنٹرل گورنمنٹ کا حکم ہے اور یہ سنٹرل گورنمنٹ کا کام ہے ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ قدرے درست نہیں ہے ۔ کیونکہ جو بھی احکامات جاری کئے گئے ہیں انکو پراونشل گورنمنٹ نے جاری کیا ہے اور محکمہ خوراک ہی نے تمام prices inforce کی ہیں ۔ اور اسکا براہ راست اثر صوبہ مغربی پاکستان پر ہو رہا ہے لہذا مجھے یہ کہنا ہے اور میں وہی باتیں کہہ سکتا ہوں جو اس سے قبل نہیں کہی گئی ہیں ۔

جناب والا — مشرقی پاکستان میں تا حال اس گورنرز کانفرنس کے فیصلہ کا نفاذ نہیں کیا گیا ہے اور مغربی پاکستان میں فوری طور پر اسکا نفاذ ہو گیا ہے جناب والا ۔ گورنرز کانفرنس کے فیصلہ کو سنٹرل گورنمنٹ کا فیصلہ کہنا ایک حد تک درست نہیں ہے ۔ یہ recommendations نہ مرکزی حکومت نے کی ہیں اور نہ کسی قسم کا آرڈیننس جاری کیا ہے اور نہ اس قسم کا کوئی آرڈیننس اس سے قبل جاری کیا ہے ۔

مسٹر سپیکر — ملک صاحب پراونشل گورنمنٹ نے اسکا کب نفاذ کیا ہے ۔ اور کب آرڈر کئے ہیں آپ نے تو اس کا نوٹس ۳۰ تاریخ کو دیا ہے اور حمزہ صاحب نے اسکا نوٹس ۲۸ تاریخ کو دیا تھا ۔ آپ نے ۲۸ تاریخ کو کیوں نہیں دیا ؟

ملک محمد اختر — جناب چونکہ آپ کا اسمبلی چیمبر بند تھا اسلئے میں نے ۲۹ کو نوٹس دیا تھا ۔

مسٹر سپیکر — ۲۸ کو تو بند نہیں تھا ۔

Malik Muhammad Akhtar: Now it could be placed in any case before this House today.

Mr. Speaker: But the notice for this motion should have been given at the earliest occasion.

Malik Muhammad Akhtar: It was the earliest opportunity for me that I came to know of this fact.

Minister of Food and Agriculture: After a week' could this be an earliest opportunity, Sir?

ملک محمد اختر — جناب مجھے یہ گذارش کرنی ہے کہ اس سے مغربی پاکستان کا صوبہ براہ راست متاثر ہوا ہے اور ان احکامات کی تعمیل صوبائی حکومت نے کرائی ہے ۔ اور یہ جو main action ہے وہ تمام کا تمام پراونشل گورنمنٹ کا ہے ۔ اس سے dirt ہماری آبادی کو متاثر ہونا پڑا ہے ۔ اسلئے مجھے یہ گذارش کرنی ہے کہ ہاؤس کو adjourn کیا جائے تاکہ اس تریک پر formal discussion کیا جائے ۔

Mr. Speaker: Would the Minister like to reply to this motion also?

Minister for Food and Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din): No Sir, I would like to invite the attention of the Member on the other side to please concentrate both on the connotation and the contents of this resolution which is very manifest Sir, and it reads "to make a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of recent public importance and an uncalled for decision. . . .

Malik Muhammad Akhtar: Well Sir, this is not my motion. The Minister is not referring to my motion.

Minister for Food and Agriculture: I have not received your motion.

Mr. Speaker: Has the Minister not received a copy of this motion?

Minister for Food and Agriculture: No Sir. But I oppose it on the same grounds.

Malik Muhammad Akhtar: I will be privileged by the comments of the worthy Minister. He must make comments on my motion. I will be deprived if he does not, as he is just relying on the same criticism.

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan): I do not know, Sir, how a copy of this adjournment motion was sent to me. I have received a notice moved by Malik Akhtar. If you please I would reply.

منسٹر حمزہ — جناب آپ تو پچھلی رات وزیر خوراک کی دعوت میں بلائے گئے تھے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یسین خان وٹو): اسکے باوجود آپ اسکو press کر رہے ہیں ۔

منسٹر سپیکر — خان صاحب اسکے متعلق طریقہ کار یہ ہے کہ جو بھی Adjournment Motion دیا جاتا ہے اسکی ایک کاپی لیڈر آف دی ہاؤس کو دیجاتی ہے اور ایک کاپی لا منسٹر کو دیجاتی ہے اور ایک concerned منسٹر صاحب کو دیجاتی ہے ۔ اس لحاظ سے اسکی کاپی آپ کے پاس بھی گئی ہوگی مخدوم صاحب کے پاس بھی گئی ہوگی ۔

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, I came here; I learnt that a motion has been tabled and on my request to the Secretary to give me a copy, it was delivered to me by about 9. 15 a. m.

Mr. Munawar Khan: Point of order Sir. Since nobody is prepared let the motion be taken up tomorrow Sir. Let us be prepared.

منسٹر سپیکر — مخدوم صاحب تو کیا اس کے متعلق کوئی مزید مواد تو نہیں دینا چاہئیے ؟

وزیر خوراک — نہیں جناب ۔

I oppose it on the same ground that it pertains to the decision of the Central Government it should be ruled out of order. And there is sufficient delay also.

Malik Muhammad Akhtar: My adjournment motion is not being commented upon by the Minister.

Mr. Speaker: He has opposed the motion on the same ground. As stated by the learned Minister for Food and Agriculture it is quite clear that the subsidy has been withdrawn by the Central Government, The Provincial Government did not subsidize toward, the price of wheat. I don't think that the action proposed to be discussed by Mr. Hamza is the action of the Provincial Government. This is clearly an action of the Central Government and as such the action of the Central Government cannot be discussed in this House. The motion is, therefore, ruled out of order.

So far as the motion of Malik Akhtar is concerned, although it is to the similar effect but it is differently worded, notice of this motion has been given on the 30th of May and not on the 28th May. Notice of the motion has not been given at the earliest possible opportunity. Therefore, I am constrained to hold this motion also to be out of order.

I would like to make one thing clear that this motion of Malik Akthar was received in office at 7. 30 this morning. A copy was sent to the Minister for Food and Agriculture and somebody has signed it on behalf of the Minister of Agriculture in receipt of the copy of this adjournment motion. I do not know who has signed it-may be his Private Secretary or P.A., but it has been signed by somebody and it is dated 30th May i.e. today.

Minister of Food and Agriculture: It may be deemed as having been received by me and I stand corrected.

Mr. Speaker: That is in response to the Minister's allegation that a copy was not received by him.

Minister of Food and Agriculture : Somebody on my bahalf may have received the copy.

Mr. Speaker : Similer is the case with the Law Minister. There is an initial. I cannot say whose initials these are but somebody has received a copy on behalf of the Law Minister today.

Minister of Law : I requested the Secretary to give me a copy.

Mr. Speaker : This copy must have been received before that.

Minister of Law : It was received after that.

Hunger Strike by Khan Abdus Samad Achakzai

Mr. Speaker : Next motion is from Mr. Hamza. He may ask for leave to move it.

Mr. Hamza: Mr. Speaker, Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definet matter of recent and urgent public importance, namely the hunger strike of Khan Abdus Samad Achakzai, a veteran and prominent political leader of Pakistan since 27th May, 1966, as a protest against the insulting attitude of the authorities of the District Jail, Lahore, which has caused great resentment among the public all over Pakistan especially in the Former Baluchistan. The news of the hunger strike was published in Daily Nawa-i-Waqt of 29th May, 1966.

Minister of Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan): Opposed. I am sorry to state that the statement of my friend is not correct. Khan Abdus Samad Achakzai is not on a hunger strike. He is taking his normal food and I would also like to state that the news published in the Daily Nawa-i-Waqt is not correct. Therefore, I would humbly request....

Mr. Hamza. There is no quorum and the Minister is replying.

Mr. Speaker: Let there be a count, (*count was taken*). The House is not in quorum, let the bells be rung.(*bells were rung*) The House is in quorum. Yes please.

Minister of Jails: As I have said Khan Abdus Samad Achakzai is not on a hunger strike, and the news which has appeared in Nawa-i-Waqt is not correct. Therefore, I would submit that this motion is not in order and it may be ruled out of order.

Mr. Speaker: Has the member any authentic information about the hunger strike of Mr. Achakzai.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ جیسا کہ میں نے عرض کیا

.....

Minister for Jails: It is better for the Member to withdraw his adjournment motion.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ میں آپ کی خدمت میں یہ عرض کروں گا ۔ کہ جو خبر پاکستان ٹائمز میں چھپ جائے تو میں سمجھوں کہ یہ حکومت کی طرف سے ہے ۔ یہ سرخ نشان لگا دیا گیا ہے مگر جناب وزیر اوقاف و جیل خانہ جات بہت معزز و محترم ہیں میں ان کے اس بیان کے بعد اس تحریک کو پریس نہیں کرتا ۔

Mr. Speaker: The motion is not pressed.

REPORT OF THE SELECT COMMITTEE ON THE WEST PAKISTAN LAND REVENUE, BILL, 1965 (*Presentation*)

Mr. Speaker: The Minister of Revenue.

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): Sir, I beg to present the report of the Select Committee on the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965.

Mr. Speaker: The Report of the Select Committee on the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965, stands presented to the House.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): May I be permitted to inform this Honourable House that I propose to change the order of the day and have this Revenue Bill taken up for consideration on the 1st, and I will intimate the Secretary accordingly. This is for the benefit and information of the Members so that they should have timely information and intimation about the change in the programme which I propose to effect with effect from the first of next month.

Mr. Munawar Khan: On a point of order, This is a very important Bill and we humbly request that we may be given sometime to study it and present amendtments. We cannot prepare ourselves for this Bill on the first. That is our submission.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - میں اپنے نقطہ نگاہ سے آپ کی خدمت میں ایک عرض پیش کرونگا وہ یہ ہے کہ اگر ہم یکم تاریخ کو اس تحریک پر بحث شروع کر دیں تو ہمیں دو دن ملتے ہیں کہ ہم اس میں ترمیم پیش کر سکیں اور اگر ایسا نہ ہوا تو ہم ترمیمات قطعاً پیش نہیں کر سکیں گے - آپ ذرہ نوازی کیجئے آپ نے ایک رپورٹ پیش کی ہے جو ایک مثال ہے نقل مارنے کی - انہوں نے ایک کاما کی بھی تبدیلی نہیں کی -

خان محمد یوسف خان - فاضل ممبران کی حمیت کو چیلنج کر رہے ہیں -

مسٹر حمزہ - میں آپ سے التجا کرونگا کہ آپ وزیر قانون کو یہ ہدایت کریں کہ وہ ہمیں دو دن کی مہلت ضرور دیں -

Minister of Law: Sir, As I very respectfully submitted that this bill has been before this House for a long time; copies were sent to the members.

Mr. Speaker: I think this request is quite genuine; the Minister should give notice of two days for amendments.

Minister of Law: There is 31st.

Mr. Speaker: The bill may be considered the day after tomorrow.

Minister of Law: They have 30th and the 31st.

Mr. Speaker: The Minister has pre-ented the report today and it means be require them to give notice of the amendments today.

Minister of Law: They know it; the member has admitted that there is not even a comma which has been changed.

Mr. Speaker: What is the harm if the Bill is taken up on the 2nd June, so that they may have two clear days.

Minister of Law: We have no odjection to that Sir.

Mr. Speaker: Next motion from Khawaja Muhammad Safdar. He is not present and the motion lapses.

Malik Muhammad Akhtar: Can't it be taken up Sir? He is pointing out an omission, which is in the rule. If you look at the rule, this amendment should have come from the Government side.

Mr. Speaker: Nobody can move in his absence.

Malik Muhammad Akhtar: Government can bring this motion of their own accord.

Mr. Speaker: Of course, it is upto them.

Malik Muhammad Akhtar: Sir, they don't want defective procedure.

Mr. Speaker: Next motion is from Khawaja Muhammad Safdar. He is not present, the motion is not moved. Next motion is again from Khawaja Muhammad Safdar. He is not present. the motion is not moved.

ORDINANCES

THE CO-OPERATIVE SOCIETIES (AMENDMENT) ORDINANCE, 1966

Mr. Speaker: Next motion, please.

Minister of Labour and Co-operation (Mr. Mahmood A. Haroon) Sir, I beg to move —

> That the Assembly do approve of the Co-operative Societies (Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 4th April, 1966.

Mr. Speaker: Motion moved is —

> That the Assembly do approve of the Co-operative Societies (Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 4th April, 1966.

Malik Muhammad Akhtar: Opposed Sir.

Mr. Speaker: Will the Minister give the brief contents of this ordinance?

Minister of Co-operation: Sir, during the past years we have found that the co-operative movement is not functioning as smoothly as it should, and certain of its office bearers have been drawing funds giving out loans not in accordance with the normal procedure. The result has been that the Co-operative department investigate then there may be an enquiry and they go to the police, or file a civil suit, which takes a long time, and the objective of deterring these people from doing that was not achieved. Therefore, an ordinance was issued declaring office- bearers to be public servants.

Malik Muhammad Akhtar: Sir, I am sorry; are they referring to Ordinance No. XII of 1966?

Mr. Speaker: I think there are three ordinances of that department

Malik Muhammad Akhtar: But the Order of the Minister is not correct. He is not referring to the correct ordinance.

Minister of Co-operation: Sir, this is Ordinance XII. There was some mistakes.

Sir, during the course of the movement we found that loans, which were referred by the societies to the Registrar for arbitration etc; when they were moved in the arbitration court of the Registrar, decisions were arrived at ....

Malik Muhammad Akhtar: I am sorry, again he is not referring to the correct ordinance.

Mr. Speaker: Let him make his point.

Malik Muhammad Akhtar: He is not moving the correct thing according to the Order of the Day.

Mr. Speaker: I know there are three Ordinances relating to the Co-operation Department.

Minister of Co-operation: Sir, this ordinance refers to the barring of the jurisdiction of the civil courts.

So, Sir, we found that when this was referred to the arbitrator, while it was under reference, under consideration or after the decree had been

issued, the applicants filed the civil suits at any one place or the other, and the matter would hang in the civil court for two three years, and the recovery of the loan became impossible, Civil courts take a long time to decide whether they were capable of taking it up and deciding it, and even that decision took a period of two years. The Co-operative Act already defines the method and the procedure for these things, but they used to move for injunctions in the civil court on one pretext or the other. The civil courts used to grant injunction and that matter remained under injunction for two years before a decision could be taken or before we could take further steps. Therefore, we found necessary that what was already implied in the Act should be expressly stated in the Ordinance.

Mr. Hamza: Point of order Sir. There is no quorum.

Mr. Speaker: The House is not in quorum: let the bells be rung. (*bells were rung*) The House is in quorum.

چودھری محمد ادریس - پوائنٹ آف آرڈر جناب - جناب سپیکر - جناب کے نوٹس میں ایک اخبار کا کارٹون ضرور آیا ہوگا جس میں چائے کی پیالی ہاتھ میں لیئے میر صاحب کہہ رہے ہیں بیگم صاحب آپ فکر نہ کیجئے یہ پیالی نیچے گر کر نہیں ٹوٹ سکتی ہاؤس کا کورم ٹوٹ سکتا ہے - اس سے پیشتر ''مشرق،، اس کے متعلق اداریہ لکھ چکا ہے ''نوائے وقت،، بھی اس بارہ میں لکھ چکا ہے آج کی کورم ٹوٹنے کی رفتار ایسی ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ ہم سابقہ ریکارڈ قائم رکھنا چاہتے ہیں- اس ہاؤس کے لئے یہ اچھی مثال نہیں ہے - اس سے ہاؤس کا وقار لازمی طور پر کم ہوتا ہے - جناب والا - میری تجویز ہے کہ آپ لیڈر آف دی ہاؤس اور اپوزیشن لیڈر کو اپنے چیمبر میں بلا کر ایسا طریق کار اختیار کریں کہ کورم نہ ٹوٹے -

مسٹر سپیکر — چودھری صاحب اس کے متعلق میں تو بارہا ایوان میں عرض کر چکا ہوں - یہ ذمہ داری ہر ممبر کی ہے ہر لیڈر کی ہے ہر ایک ممبر کو یہ ذمہ داری محسوس کرنی چاہئے کہ ان کے متعلق یہ باتیں اور زیادہ نہ ہوتی رہیں اور تریک استحقاق لانے کی نوبت نہ آئے جہاں تک احساس کا تعلق ہے یہ صرف ممبروں کی ذمہ‌داری ہے اور کسی کی ذمہ داری نہیں - ہر شخص کو چاہئے کہ وہ اپنی ذمہ داری کو خود محسوس کرے - میں پھر لیڈر آف دی ہاؤس فاضل ممبران اپوزیشن اور دیگر ممبران کی خدمت میں عرض کرونگا - کہ یہ ضروری ہے وہ اپنی اپنی پارٹی میں ایسا لائحہ عمل اختیار کریں کہ کورم بار بار نہ ٹوٹے - جہاں تک میری کوشش کا تعلق ہے میں بار بار احساس ہی دلا سکتا ہوں - اس سے زیادہ کچھ نہیں کر سکتا -

مسٹر منور خان - جناب والا - منسٹر صاحبان کو ہدایت کی جائے کہ وہ اپنی نشستوں سے کارروائی کے درمیان نہ چلے جائیں میرا خیال ہے کہ اس طرح کورم کبھی نہیں ٹوٹے گا - شہد کی مکھیوں کی طرح تمام ممبر چلے جاتے ہیں کیونکہ ان کے ہزاروں کام ہوتے ہیں اور وہ اسی وقت کرا سکتے ہیں اس کے علاوہ منسٹر صاحبان ہاتھ نہیں آتے -

Mr. Speaker: Mr. Khattak.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak (Kohat - II) : Sir, I have repeatedly drawn the attention of the Ministers to the inadvisability of legislating for this country through the means of Ordinances. The point is that I don't know really whether to sympathise with them, pity them or condemn the action which exposes them even their honest motives and very honest purposes to a stigma. From the word "Ordinance" itself if you remove "the" and pronounce it "ordinance", I think, the first meaning in the dictionary is 'mounted gun' and an Ordinance is also an authoritative direction and takes you back almost to the medieval ages where the Pope- the infallible Pope, used to issue a Bull and they used to say that when the Vatican thunders, the whole Christendom shivers.' On the same analogy, the moment you hear an Ordinance you don't know what has happened. What is the national emergency? Is it something heaven has fallen that you have taken resort to legislate through the Ordinances? What is that national emergency? The national emergency normally is a declaration of war, famine or such conditions which make it imperative for the Government to take immediate action and immediate steps. Now, Sir, I think, this Government's first inception was from 1958. I think, the date of the Ordinance present here is somewhere near 4th April, 1966. What was that urgency that we could not wait for a few more weeks so as to bring all the purposes of this legislation within by a legislative measure in which their own over-whelming majority-the crushing majority that the Government commands and the luke-warm independence always support them. What was the necessity of resorting to some thing which could have been done with the consultation and with the deliberation of all of us?

Secondly, Sir, I would go even to the extent of propagating for a real, honest one-party rule. There are many great countries that have one-party rule because the opposition in this category does not count at all. But if you have discussed with him your own party the Ordinance that you are going to impose, because I know there are a number of very illustrious people, good lawyers, economists and other valuable opinions available to you within your own party; if you have discussed it with them and then come to the conclusion that you should legislate by an Ordinance we would very willingly accept it. I dont want to make a long speech about it. Once upon a time in 1940 I was the Registrar of Co-operative Societies myself and for 3 or 4 years the N.-W.F.P. had Registrarship of Co-operative Societies amalgamated with the Directorate of Industries and I fully appreciate and realize the difficulties that the Minister is facing in the realization of debts. But once you should give absolute powers, absolute powers in the sense that you put your officials beyond the purview of any recourse to the normal course of justice where a humble citizen at times has to seek refuge from the arbitrary orders of the Executive, I think, most of the Ministers must have in the public life realized that they do need an asylum, they do need a refuge where they would like to take their grievances and get a kind of adjudication upon their matters. In this case, Sir, the Registrar, the Deputy Registrar of the Societies, all working under the Government, have been given powers not for today but for what has passed and what has

to come in the future and they are beyond the recourse of any ordinary citizen that he could seek a redress from them in any court of law. Even the very injunction has been thrown out of it. As I have said, I fully understand the reasons that must have prompted it. It is not only one branch in which you are put at a loss how to recover. Go into the civil courts and you will have the experience. Sir, we had three pieces of land in the Peshawar District belonging to our family. For the sins of my brother, Mr. Muhammad Yusuf Khattak who happened to oppose the then Dictator of N.-W.F.P., Khan Abdul Qayyum Khan our three lands were acquired. Whatever landed property we had in Peshawar was acquired from us and be said, "they will seek redress but it will take them 14 years". Only recently, one case has been decided by the Supreme Court after fourteen years and thousands of thousands rupees have been spent on it. The other two cases are still pending. So, I fully appreciate that no co-operative movement can succeed if we go into the ordinary process of law. But then why dont' you go to the fundamental of the things. You have a very brilliant Law Minister. Why do you apply it only to the Co-operative Societies? Why don't you take up that when the land is forcibly acquired from a citizen, your legislation should also cover that aspect that there should be an easy and quick redress available to him. Sir, there are a number of types of political ideologies that govern the country. Short of a Communistic State and where it is opposed by the Capitalistic, there is only one ideology, there is only one system which can save the Muslim countries or the countries that cannot subscribe to the totalitarian ideology of Communism and that is the co-operative movement. Go and look in to the history of Denmark which, although you have sunshine for only 100 hours there through a free co-operative movement has become the richest country in Europe as far as agricultural aspect of that country is concerned. Sir, let a movement grow. Let there be no force on it, no compulsion on it and no repressions on it. I am quite sure that most of the losses that have been given for the redress and for which the Minister today is bringing this law, must have been under Political considerations because no normal co operator, no normal co-operative society or bank would ever advance money to a party which is not firmly square unless there is political pressure involved behind it. If these political pressures are there, well Sir, today those very political pressures would deprive you of being able to get back what you want through this legislation. Sir, therefore, my request to the Minister all, and particularly to the Ministers dealing with such beneficient activities of the Government is that this House fully understands and appreciates working but if you come through the source of ordinances you spoil your own good name and you make a farce of this legislative body where you are spending such a huge amount of money. If you are going to govern through the ordinances, why not call once a few days Session and finish it and finish with the whole farce of it. Therefore, Sir, I would most humbly request that let not this Government carry the name but let this Government not carry the name that it was "A Government of ordinances, by ordinances, and through ordinances".

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, if allowed, I will speak immediately after Mr. Khattak.

Mr. Speaker : Yes.

Minister for Law: A very pertinent point has been raised by the member; substance of the legislation. I am glad has been appreciated by the Member and his only objection is why a resort has been taken to ordinances. For the information of the Member, I may inform him that Sind Baluchistan Regional Co-operative Bank, after great resistence and struggle, survived,

and as soon as the new bank came into operation and existence it so happened that some of the Directors were disqualified for being defaulters for non-payment of dues to the tune of lakhs and lakhs of rupees, by their political influence, as the Member rightly says, they had got these loans subsequently after getting themselves elected as Directors. The result was that under the bye-laws it was necessary that within a period of six months, new bye-laws should be framed and election should be held. When they found that they will not be permitted to fight election as director by virtue of the fact that they were disqualified, they actually tried to delay the proceedings with the result that actually a suit was filed in Karachi challenging the decision of the Registrar passing the orders of disqualification and throwing them out of office. This suit was dismissed by the Court on the preliminaries. Thereafter an appeal was preferred before the District Judge in Karachi and it was on this situation, as the Member himself is aware, that it is not the first appeal; it does not end there. There is a second appeal; there is a revision, and so on and so forth. The result of this obviously is that the proceedings were lingering before court to court and the working of this new bank would have been completely arrested and crippled. It was, therefore, necessary that the Government had to resort to this ordinance.

A Member : Point of Order, Sir. There is no quorum in the House.

Mr. Speaker : Let there be a count *(count was taken)*. The House is not in quorum let the bells be rung *(bells were rung)*. The House is now in quorum.

Minister for Law & Parliamentary Affairs : I, therefore, convince Mr. Khattak in particular and the Members of this House in general, as to why it was found necessary to resort to these ordinances. It might interest the Members to know what was the state of affairs.

Malik Muhammad Akhtar : But Sir, is the Law Minister winding up the debate?

Mr. Speaker: Minister for Co-operation will wind up the debate. Mr. Memon, may please proceed.

Minister for Law and Parliamentary Affairs : These figures, Sir, will convince why the resort had to be taken to this ordinance and to this legislation. This is the amount outstanding against various persons in various regions the recovery thereof, as said, is completely arrested on account of protracted litigation before the ordinary courts:

The total for Karachi region is Rs. 1,80, 99, 320

The total of Hyderabad Region is Rs. 3,20,67, 626

The total of Quetta-Kalat region is Rs. 49,52,944.

The total of Multan region is Rs. 3,07,71,775

The total of Lahore region is Rs. 3,03,56,837.

and last but not the least the total of Peshawar region is Rs.4,06,439; the grand total being Rs. 11,82, 54,943. As against this attempts were made to recover and this is the state of affairs about the litigation. Various suits pending for injunctions have been issued and the recovery has been stayed.

Multan total No. of suits pending .. 116

Lahore total No. of suits pending	...	109
Karachi total No. of suits pending	...	200
Hyderabad total No. of suits pending	..	95

This is the state of litigation and the number of cases I have placed before this House in which the recovery has been stayed. The result is that 11 crores will be lingering and the Minister for Co-operation had explained that the co-operative movement had failed. And now it has come to a point where it could not bear any delay and the Government had to intervene and resort to this legislation. On the other hand, the co-operative societies provide an elaborate, effective and adequate machinery where the right of personal hearing is there where the parties have right to be represented by their own representatives before the arbitrators. Hence there is a right of representation; there is a right of appeal; there is a right of revision. All these remedies have been provided under the act and before the various public functionaries. I would not any longer countenance any suggestion from the Members about the love for judiciary. I was disappointed to here that privilege motions are being brought here before this House today that even the judges are not immuned from attack before this Honourable House.

Therefore, my respectful submission is that it might pinch certain persons; it might prove very inconvenient to certain politicians who may be interested in the case of those defaulters. But sure enough the Government means business. Those days are gone when these loans were granted on political consideration. Those days are gone when the recoveries would not have to be made on account of political consideration. It is now justice, and pure justice, and without any regard, Government will not now give any consideration to any person, howsoever, high he may be. Recovery shall be made. And the Government shall see that this movement prospers and that no undersirable elements succeed at the cost of public money.

(*At this stage Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak rose to speak*).

Mr. Speaker : Does the Member want to raise a point of order ?

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : It is just a suggestion Sir, the Law Minister's very elucidating statement has clarifiep certain doubts which I had in my mind. Why don't you give a statement along with your Ordinance and save us from all this botheration, mental gymnastic and mental worry ?

POINT OF ORDER

RE: THE CO-OPERATIVE SOCIETIES (AMENDMENT) ORDINANCE, 1966 BEING ULTRA VIRES OF THE CONSTITUTION

Malik Muhammad Akhtar : On a point of order.

The Co-operative Societies (Amendment) Ordinance, 1966 seeks to amend Act VII of 1925 and for that purpose a new section has been inserted after Section 70. I would refer to that Section (70-A) and I would reproduce it before the House :

> "(a) no Court or other authority whatsoever shall have jurisdiction to entertain or to adjudicate upon, any matter which the Provincial Government, the Registrar, or his nominee, any arbitrator or liquidator, a society, a financing bank, a Co-operative bank or any other person is empowered by or under this Act, or the rules or bye-laws framed thereunder, to dispose of or to determine; "

I may also refer to the new amending clause (c) of Section 70-A:

> "no Court or other authority whatsoever shall be competent to grant any injunction or pass any other order in relation to any proceedings under this Act or any rules or bye-laws framed thereunder before the Provincial Government, a society, a financial bank, a Co-operative bank, the Registrar or any other person referred to in clause (a)."

Sir, I have tried really hard to find out the definition of the word 'Court'. I went into the provisions of Act VII of 1925. No definition of the word 'Court' appeared in that book. Then I referred to the provisions of the Criminal Procedure Code wherein Part II-Constitution and Powers of Criminal Courts are defined. Under this Chapter there are various Courts, Presidency Magistrates, Magistrates 1st Class, Magistrates 2nd Class, Magistrates 3rd Class.

Sir, I have to refer to the Civil Procedure Code. Section 3 of the same reads as under:

> "For the purposes of this Code, the District Court is subordinate to the High Court, and every Civil Court of a grade inferior to that of a District Court and every Court of Small Causes is subordinate to the High Court and District Court."

Sir, may I presume that the word 'Court' includes all these Courts, as the Provincial Law Department has failed to define the word 'Court'. Sir, I was helped out of the difficulty and found that my assumption, my apprehension and my fears were correct when I referred to sub-section (2) of Section 70-A of the amending Ordinance. Sir, it reads as under and this is the main target which I am going to attack in this Ordinance:

> "(2) The provisions of sub-section (1) shall be applicable to proceedings, appeals and revisions pending adjudication or disposal before or in any Court or other authority whatsoever on the date that the Co-operative Societies (Amendment) Ordinance, 1966, comes into force, and any order passed in such proceedings, whether before or after the coming into force of the said Ordinance, in regard to matters referred to in sub-section (1), shall stand vacated and be without any force,".

Sir, by the word 'Court' they do not mean the Civil or Criminal Courts but that includes Courts of District Judges, Courts of Session Judges, High Court and even the Supreme Court. I would prove that. If you go through sub-section (2) it reads:

> "(2) The provisions of sub-section (1) shall be applicable to proceedings, appeals....."

Naturally appeals are either with the District or Sessions Judges or High Courts and 'revisions' are also filed either with District or Sessions Judges or with High Courts.

Now if they had covered all these proceedings before these Courts they would not have said, "applicable to proceedings...." I am afraid by the application of these words "applicable to proceedings.....in any Court" they have included even the jurisdiction of High Courts defined under Article 98 of the Constitution. And, Sir, I am further supported in my arguments by the definition of the word 'Court' as provided in the Constitution, page 107. "'Court' means any court of law;"

So, Sir, my learned friends by framing this Ordinance have hit the jurisdiction of all types of Courts which exist in West Pakistan.

I would have to go again to Article 98 of theConstitution

"A high Court shall have such jurisdiction as is conferred on it by this Constitution or by law—

(*a*) on application of any aggrieved party, make an order—

(*i*) directing a person performing in the Province functions in connection with the affairs of the Centre, the Province or a local authority to refrain from doing that which he is not permitted by law to do, or to do that which he is required by law to do; or

(*ii*) declaring that any act done or proceeding taken in the Province by a person performing functions in connection with the affairs of the Centre, the Province or a local authority has been done or taken without lawful authority, and is of no legal effect;

Now, I would refer to the provisions of the Supreme Court and I will draw the attention of this August House to Article 131 (1) of the Constitution which reads:

"The Central Legislature shall have exclusive power to make laws (including laws having extra territorial operation) for the whole or any part of Pakistan with respect to any matter enumerated in the Third Schedule.".

And, Sir, when we look into the Third Schedule item 38 it is regarding the powers of the Supreme Court.

"Supreme Court, including—

(*a*) the constitution, organisation, jurisdiction and powers of the Supreme Court;

(*b*) fees to be taken in that Court; and

(*c*) persons entitled to practice before that Court.".

Sir, this is the structure of our judiciary which I have explained. We have got various Courts. I do not understand why the framers of this Ordinance did not care to define the word 'Court'.

Now, I would come to the provisions of this Ordinance to emphasize my point of view that (I can appreciate and understand that) they cannot commit this blunder. But they have done it by their drafting.

They have proved to what a great extent their knowledge is defective by framing this ordinance in the present form. If you look into the provisions of sub-section (*a*) of Section 70-A, it says—

"No Court or other authority whatsoever....."

Sir, in my humble submission they have not spared any of the courts and they should not have made this legislation. Or I should be more blunt to say that this ordinance, all its sections, sub-sections and all the powers that they have assumed under this ordinance are *ultra vires* of the Constitution.

Now, Sir, they have made its effect retrospective as it is provided in sub-section (2) of Section 70-A. All the proceedings, appeals, revisions, may be, of the nature which I have mentioned, there may be proceedings before the High Court, there may be proceedings before a Supreme Court, there may be proceeding in the court of District and Sessions Judge or before the civil and criminal court—have been hit by the provisions of sub-section (2) of section 70—A.

Sir, the legislation, which has been done with the purpose that the procedure may be curtailed, there may be a short-cut, there may be an easy and early remedy available to the litigants, I consider they have nullified that very purpose. I consider that this ordinance is going to be challenged. The courts of law, in my humble opinion, may throw this

ordinance out and they may adjudicate that this is just a waste paper and has got no legal force. I will not discuss the merits, the reasons why these provisions were necessary, but I must say that the procedure proposed, the method adopted is inconsistent not only with the provisions of the Constitution, but with the provisions of many other central laws also, and I don't consider that this ordinance can stand even for a day, for an hour or for a minute. They have prolonged the litigation. They have, I should say, protected the defaulters. Supposing somebody goes in a writ and the writ is not decided for a couple of months or a couple of weeks or even for a year or two, then what will be the fate. They have already made all the ordinary writs not applicable to these proceedings.

Sir with these few words, I would like to have your ruling and a reply from the learned Law Minister to my objection

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, the very day this Assembly had started I have had the patience and shall continue to have the patience to hear from Mr. Akhtar that the Law Department, the Law Minister and everybody on this side has conspired to waste the time of the House unnecessarily and done acts of all sorts of omission and commission not palatable to the member. If it is his understanding, his intelligence that he cannot go deep into the matter, it is entirely his misfortune; I can't help it. But I would not retaliate in the words in which he seems to take pleasure and address this House.

The jurisdiction and powers of the High Court are determined by Article 98 (1) of the Constitution :

> "The High Court shall have such jurisdiction as is conferred on it by this Constitution or by law"

so that the High Court has dual jurisdiction—one conferred by the constitution and the other by law. Therefore, any law which is to be framed, whether it is by the Provincial Legislature ; whether it is by the Governor in the shape of an ordinance; is under the Constitution, and, therefore, always subject to Constitution. Therefore, whatever has been conferred on the High Court as a power to be exercised by it under the Constitution itself cannot be taken away by law and has not been taken away by law. All that this law says is that whatever powers or the jurisdiction the High Court has under any law in respect of which the Provincial Legislature, and therefore, the Governor, is competent to legislate, those powers have been taken away, but the power conferred on the High Court by the Constitution itself cannot be touched, cannot be taken away by any Provincial Law, including the Ordinance, and has been taken away. Similar is the case with the Supreme Court. The member seems to think that this law, or as a matter of fact any Provincial law, can also affect the power....

Malik Muhammad Akhtar: On a point of personal explanation Sir.

Mr. Speaker: If the member wants to raise a point of personal explanation, it should be after the speech of the Law Minister.

Minister of Law:....can take away..

Mr. Mahmood Azam Farooqi: The House is not in quorum Sir.

Mr. Speaker: The House is not in quorum. Let the bells be rung. *(bells were rung* The House is win quorum.

Minister of Law: I was respectfully submitting that the Provincial Legislature includig the Governor has no power under the Constitution to affect, infringe, limitor in any way undermine the powers and the jurisdiction of the Supreme Ct rt because as has been rightly pointed out the Supreme Court is mentionedouthe Third Schedule and lies under the jurisdiction of the National As in y of Pakistan and the President of Pakistan, my friend has not sembl out to me a single statute enacted by the Provincial Goverpointedwhich says that the provisions of this Act shall not apply toie Central Government or the Third Schedule as it was to all the subjects with the legislative competence exclusively of the Central Legislature. We presume that the law which the Provincial Government enacts is in respect of actully all the subjects which are within its legislative competence. Therefore, to summarise it, I would submit that the law does not definitely apply to the juridicational powers of the Supreme Court. This law does not in any way affect the powers or the jurisdiction of the High Court conferred on it by the Constitution and subject to these exceptions this law does apply to courts including the High Court when they are exercising jurisdiction or powers other than the Constitution. Therefore my submission is that there is no thing inconsistent in this Ordinance with the Constitution. As far as the threat of this Ordinance being declared *ultra vires* is concerned, I would submit that probably the member himself had never the courage to challenge any one before a Court. I would wish he does so because he will be doing a great duty. If he considers that this one is such that could be challenged in a court of law let him take it there and have it measured on the legal yard stickand if there is pronouncement as to the vires of this Ordinance by the High Court, I assure the member that this Government, without any hesitat n. will definitely bow down before the judicial decision and become wiseio. I have repeatedly said in answer to what has been stated by the member and others that we do not claim to be perfect. If there is any flaw please point it out and if we are able to convince ourselves that what has been suggested by the member is relevant, sure enough, we will not hesitate to take action.

Malik Muhammad Akhtar: On a point of personal explanation.

Sir, the worthy Law Minister has been nairating all along, and I quite realise it, that the Provincial Government cannot at all touch the jurisdiction of the Supreme Court or the High Court conferred on them by virtue of the Constitution. But what my fears are I am trying to be a bit more realistic about them. The Ordinance, as it is worded presently, when it goes and is challenged before the High Court or the Supreme Court due to its wording and drafting would surely be thrown out. There is apprehension that it may be held *ultra vires* to Articles 98 and 131 of the Constitution.

Mr. Speaker: Whenever the jurisdiction of the court is barred, I think, this is the only language which is used in every enactment. Is there any language whereby the jurisdiction of the High Court or the jurisdiction of the Supreme Court has been specifically exempted? Can you quote an instance?

Malik Muhammad Akhtar: As far as the language is concerned I would just read out a sentence to tell you what a badly worded Ordinance this is. Section 70-A reads—

"No court or other authority whatsoever...." This 'whatsoever' also pertains to courts. They could use better language by defining the word 'court'

Mr. Speaker: In view of the statement made by the Law Minister, does the member still press his point of order?

Malik Muhammad Akhtar: I certainly press it, Sir, because this is my firm belief that this Ordinance in its present state is *ultra vires*.

Mr. Speaker : The Minister agrees with you that so far as the provisions which are repugnant to the Constitution or *ultra vires* of the Constitution or the jurisdiction of the High Court or the Supreme Court, those would be repugnant to the Constitution and will have no force. This particular Ordinance does not take away the jurisdiction of the High Court or the Supreme Court.

Malik Muhammad Akhtar : Certainly that is the point which I expressed but the fact remains that this is a badly worded Ordinance.

Mr. Speaker : Does the member mean to say that the word "whatsoever" should not be there ?

Malik Muhammad Akhtar : I mean te say that they should have used the words "subject to the provisions of Constitution".

Mr. Speaker : Even if they don't use that word, is not every law subject to the Constitution ?

Malik Muhammad Akhtar : It is but the bad wording that they have used makes it defective. My submission is that any court of law competent to adjudicate upon the validity of this ordinance might throw it out keeping in view the wording. They must have defined the word 'court'.

Mr. Speaker : So far as the vires of a particular Ordinance is concerned it is to be decided by the law courts and not by the House. The point of order is, therefore, ruled out.

ORDINANCES

THE CO-OPERATIVE SOCIETIES (AMENDMENT) ORDINANCE, 1966 (*contd.*)

ملک محمد اختر (لاہور - ۲)— جناب سپیکر — اس آرڈیننس merite کیطرف آتے ہوئے مجھے کچھ گزارشات ہاؤس کے سامنے پیش کرنی ہیں - جناب سپیکر — اس آرڈیننس کے ذریعے عدالتوں کے اختیارات کو کم کر دیا گیا ہے - دراصل یہ تین آرڈیننس ہیں مجھے اس بات کی سمجھ نہیں آئی کہ ان تینوں کو یکجا کر کے آرڈرز آف دی ڈے پر کیوں نہیں رکھا گیا - یہ تینوں آرڈیننس جو ہیں ان کا آپس میں تعلق ہے اور ایک دوسرے سے connected ہیں - اس آرڈیننس کا مقصد یہ ہے جیسا کہ میرے محترم لا منسٹر صاحب نے ابھی فرمایا کہ قرضہ جات کی مدت بڑھ چکی ہے اور قرضہ جات کی واپسی کے ذرائع محدود ہو چکے تھے کچھ قوانین کی provisions کو غلط استعمال کیا گیا - لوگ مقدمہ بازی کو بڑھا رہے تھے prolong کر رہے تھے اس لئے موجودہ آرڈیننس کا نفاذ ضروری ہو گیا تھا - جناب سپیکر - مجھے اس پس منظر میں جانا ہوگا - میں defaulters کو اپنی کاس تصور کرتا ہوں - ایک تو وہ ہے جنہوں نے حقیقتاً——(قطع کلامی) -

Mr. Hamza: Point of order. There is no quorum in the House.

Mr. Speaker: Let there be count (*count was taken*). The House is not in quorum. Let the bells be rung (*bells were rung*). The House is in quorum.

چوہدری محمد نواز — جناب والا - کورم پہلے بھی تھا وہ شاہ صاحب کو بلانے کے لئے باہر گئے تھے -

ملک محمد اختر — جناب سپیکر — تین قسم کے لوگ ہیں جنہوں نے یہ قرضہ جات ادا کرنے ہیں اور جن کیلئے یہ legislation کی گئی ہے - سب سے اول تو ایسے اشخاص ہیں جو جنرل پارٹی ہیں اور جنہوں نے قرضہ حاصل کیا اور اس کی ادائیگی نہ کی - دوئم ایسے اشخاص ہیں جنکا نام کوآپریٹو سوسائیٹیوں اور بنکوں کے رجسٹروں میں تو ہے لیکن بات یہ ہے کہ یا تو وہ کسی سیاسی آدمی کے رشتہ دار تھے - یا کسی سیاسی قوت کی بناء پر انہوں نے ان کے نام پر قرضہ حاصل کر لیا اور تیسرے ایسے اشخاص ہیں جو متعلقہ کوآپریٹو سوسائیٹیوں کے رجسٹرار ہیں یا اسسٹنٹ رجسٹرار تھے اور سب سے زیادہ protection جو موجودہ قانون سے ملتی ہے وہ سرکاری ملازمین کے رشتہ داروں کو ایسے لوگوں کو ملتی ہے جنہوں نے قرضہ جات حاصل کئے -

جناب سپیکر — میرے اس بیان کو اگر کوئی چیلنج کرے تو اس کی انکوائری کی جا سکتی ہے - آپ کو اکثر ایسے معزز افسر مل جائیں گے ؟ ملیں گے کیا بنکوں کے ڈائرکٹر خود ان افسروں کی تو لسٹ تیار کر کے وہاں بتائیں گے کہ کس نے کس کو قرضہ دلایا - کس نے کس کے لئے ٹیلیفون کیا مجبور کیا کہ اسے قرضہ دیا جائے - جناب سپیکر — میں کہوں گا کہ ایک اناڑی کی طرح قانون سازی کر دی گئی ہے -

جناب سپیکر — فرض کیجئیے میں مبالغہ نہیں کرتا دس فیصد قرضہ جات ایسے ہیں جو محکمہ کوآپریٹو کے ملازموں نے خود بے نامی میں حاصل کئے ہیں آپ اس آرڈیننس ۲ کو دیکھیں ۳ کو دیکھیں آپ نے اسسٹنٹ رجسٹرار کو سول جج اور ڈسٹرکٹ جج بنا دیا ہے - اور رجسٹرار کو سپریم کوٹ اور ہائی کورٹ کے اختیارات دے دئے ہیں آپ بتائیں یہ فیصلے کیسے

ہوں گے ۔ مجھے اس وقت دوسرے آرڈیننس کے محاسن میں نہیں جانا چاہئیے وہاں ۱۳ کے قریب اقساط میں قرضہ کی وصولی کے لئے موقع فراہم کر دیا گیا ہے ۔

Mr. Speaker : The member should not discuss that ordinance and should not mix up the issue.

ملک محمد اختر — جناب سپیکر — آپ یہ بتائیں کہ فرض کیجئیے کہ میرا دس ہزار روپیہ ایک بنک میں ہے مجھے آپ نے روک دیا ہے میں کسی کورٹ یا اتھارٹی کے روبرو دعوے دائر نہیں کر سکتا اس کے مقابلہ میں وہ جو رقم ہے وہ آگے advance کر دی گئی ہے اور وہ رجسٹرار یا اسسٹنٹ رجسٹرار جس نے بے نامی میں قرضہ لیا ہے اور خود استعمال کر لیا ہے اسے آپ تمام اختیارات دے رہے ہیں فوجداری کی دفعات ۴۰۶ اور ۴۰۷ موجود ہیں سول کی دفعات موجود ہیں جج مجسٹریٹ موجود ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ بات دور جاتی ہے قوم کا دکھ ہے جس کا مداوا کرنا ضروری ہے ۔ جناب نے ان رجسٹراروں اور اسسٹنٹ رجسٹراروں کے خلاف غبن کے مقدمات کیوں درج نہیں کئے آپ انہیں protected کلاس کیوں بنا رہے ہیں ۔ حالانکہ یہی وہ لوگ ہیں جن کے ذریعہ فراڈ سے یہ قرضے دئیے جاتے ہیں یہ کوئی دس بیس یا پچاس لاکھ کا معاملہ نہیں اس ہاؤس میں لا منسٹر صاحب نے کہا ہے کہ یہ کروڑوں روپے کی رقم ہے ۔

جناب والا — آج جب معاملات اسقدر بگڑ چکے ہیں جبکہ پبلک روپے سے کئی کروڑ کی رقم غبن ہو چکی ہے ۔ اور اس غبن میں تمام کی تمام ذمہ داری ان افسروں کی ہے چند استثنیٰ موجود ہیں مگر زیادہ تر افسر ایسے ہیں جن کی عنایت سے یہ فراڈ اور یہ غبن ہوا ہے ۔ اب آپ نے ان کو بتا دیا ہے کہ وہی فیصلے کریں اور آپ نے جو واضح قانون موجود ہیں اسے چھوڑ دیا ہے اس کا جو نتیجہ ہوگا وہ مجھے بیان کرنے کی ضرورت نہیں ۔

Mr. Speaker : Khan Sahib, is the Minister for Co-operation out of the House for a very important business ?

Minister for Revenue : He is being sent for, Sir.

ملک محمد اختر—جناب سپیکر — یہ ۱۱ کروڑ ۸۲ لاکھ روپے کا غبن ہے یہ وہ un-secured loans یعنی قرضہ جات بلا ضمانت ہیں جو سالہا سال میں دئے گئے ان قرضوں کی واپسی کیلئے آج یہ ترمیمی آرڈیننس لایا گیا ہے کیا انہیں قانون سے ناواقفیت تھی - کیا یہ امریکہ یا برطانیہ سے درآمد شدہ لوگ تھے کہ انکے علم میں نہ تھا کہ ان کی تحویل میں اور ان کی زیر نگرانی جو بنک کام کر رہے ہیں ان میں کیا ہو رہا ہے - میں اس وقت اس ہاؤس میں دو اخبارات کا حوالہ دونگا - ایک اخبار ۱۲ مارچ ۱۹۶۶ء کا ہے اس میں heading ہے -

سیونگ بنکوں کے حکام براہ راست حکومت کے احتساب اور محاسبہ میں اسی طرح ۱۷ مارچ کے اخبار میں ہے -

پاکستان انڈسٹریل کوآپریٹو بنک

جناب والا — میں ان لوگوں کو بھی قابل تعزیر سمجھتا ہوں جن کے محاسبہ میں یہ بنک یا کوآپریٹو سوسائٹیاں تھیں اس کے بعد جو انتہائی ظلم اور بے مروتی لوگوں کے روپے کے ساتھ کی گئی ہے وہ یہ ہے کہ ان لوگوں کو برابر کا شریک کار ایک پارٹی اور جج بنا کے بتا دیا گیا ہے -

جناب سپیکر — میں کچھ جذباتی ہو گیا ہوں - میں لاہور کا مقامی باشندہ ہوں میرے پاس کئی لوگ آئے ہیں کسی نے بتایا میں نے اپنی لڑکی کی شادی کے لئے fixed deposit رکھا ہے کسی نے کہا میں نے حج کو جانا تھا کسی نے کہا میرا کاروبار تباہ ہو گیا ہے - - - - - -

چودھری محمد ادریس — پوائنٹ آف آرڈر جناب ملک صاحب آرڈیننس زیر بحث سے متعلق تقریر نہیں کر رہے یہ آرڈیننس رجسٹراروں یا اسسٹنٹ رجسٹراروں کو کوئی اختیار نہیں دیتا اس کے تحت سول کورٹ کے اختیارات کو exclude کیا گیا ہے - معلوم نہیں میرے دوست کس آرڈیننس پر بحث کر رہے ہیں -

مسٹر سپیکر — یہاں کورٹ کے اختیارات کو exclude کیا گیا ہے - اور انتظامی افسران کو اختیارات دئیے گئے ہیں - اور ان کے اختیارات کو کیا گیا ہے اس لئے وہ relevant ہیں -

ملک محمد اختر — جناب سپیکر - مجھے اس نقطہ اگلے نقطہ پر آنا ہے - مجھے وہ ایام یاد آ رہے ہیں کہ جب پنجاب میں ۱۹۰۴ء میں کوآپریٹو سوسائٹیز ایکٹ کا نفاذ ہوا اور ۱۹۱۲ء میں اس میں ترمیم کی گئی اور اس کے بعد ۱۹۲۵ء میں سندھ ایکٹ آیا - اور اس کو سارے مغربی پاکستان پر لگا دیا گیا ہے - دراصل کوآپریٹو سوسائٹی کی چار stages ہیں - جناب والا - میری بحث نامکمل رہ جائے گی اگر میں اپنے ساتھیوں کو ان تمام قوانین سے روشناس نہ کراؤں -

مسٹر سپیکر — ملک صاحب آپ کی بحث ذرا لمبی ہو جاتی ہے اور آپ مرکز سے ہٹ جاتے ہیں اس لئے فاضل ممبران کو معلوم ہوتا ہے کہ آپ اپنے مرکز سے ہٹ گئے ہیں - اور آپ relevant نہیں ہیں -

Malik Muhammad Akhtar : I am extremely grateful to you. You have just corrected me. I would try to obey your orders and commands.

اس کوآپریٹو سوسائٹیز کی پہلی stage ۱۹۰۴ء تا ۱۹۱۸ء ہے - اب میں دوسری stage کو refer کر رہا ہوں - جو ۱۹۱۹ء تا ۱۹۲۹ء ہے - جناب سپیکر - ایک نہایت اچھا ہتھیار - ایک موثر رعایت ایک نہایت ہی اچھا پرولیج کاشتکاروں سے چھین لیا گیا ہے - جس کی ذمہ داری امداد باہمی کے افسران اور کچھ اور لوگوں پر عائد ہوتی ہے - جناب سپیکر - ۱۹۲۹ء میں یہ حالت ہو چکی تھی - کہ پنجاب کا کاشتکار اپنا قرضہ ادا نہیں کر سکتا تھا ساہوکار نہ صرف اسکی فصل - اسکے مکانات اور اس کے agricultural implements attach کرا لیتا تھا بلکہ اسکے باپ دادا کی جائیداد بھی قرق کرا لیتا تھا - اس وقت جناب سپیکر - کوآپریٹو سوسائٹیز کے سامنے جو بنیادی اصول تھا وہ یہ تھا کہ گاؤں والوں کو قرضہ دینے کے لئے اور دیگر مراعات دینے کیلئے اس قانون کا نفاذ کیا گیا تھا - اور ۱۹۲۹ء میں پہلی سی لیجسلیشن جس کا نام Punjab Debtors Protection Act ہے کی گئی - اس لیجسلیشن کے ذریعہ یہ کر

دیا گیا کہ مقروض ساہوکار کے چنگل سے نکلے ۔ اس وقت پنجاب کی بلکہ میں کہوں گا مغربی پاکستان کی تمام کی تمام سوسائٹیوں کو چاہیے کہ وہ تمام agricultural groups کو اس کے پنجہ سے نکالے ۔ اس وقت حکومت نے دو measures اختیار کئے ہیں اور ایک debtors پر لیجسلیشن کی گئی ہے اور دوسرا measure adopt کیا گیا ہے کہ کوآپریٹو سوسائٹیوں کو مراعات دی گئی ہیں کہ وہ کاشتکاروں کا کام چلانے کیلئے قرضہ دیں ۔ جناب سپیکر ۔ اصل برائی کی جڑ ۱۹۴۸ء کے سیاستدانوں نے پیدا کی ہے ۔ اور اس کی تیسری stage تک جو حالت ہوئی وہ یہ ہے کہ جنگ میں کپڑا ۔ باقی ضروریات کی اشیاء اور کھانے پینے کی اشیاء بلیک مارکیٹ میں فروخت ہوئیں.....

Mr. Hamza: There is no quorum in the House.

Mr. Speaker: Let there be a count (*count was taken*). The House is not in quorum. Let the bells be rung (*belle were rung*). The House is in quorum. Yes Malik Sahib.

مسٹر عبدالقیوم (پارلیمنٹری سیکرٹری) — پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ممیں کورم کے معاملہ میں حقیقت پسند ہونا پڑے گا ۔ میرے خلیل میں اس کی وجہ یہ ہے اور جہاں تک میں سمجھتا ہوں وہ ملک اختر صاحب کی خشک اور لمبی تقریر ہے ۔ یا تو یہ اپنی تقریر میں کوئی دلچسپی پیدا کریں یا سپیکر صاحب ہم کو تقریر کرنے کا موقع دیں ۔ تو یہ کورم نہیں ٹوٹے گا ۔

مسٹر سپیکر — آپ ملک صاحب کی بجائے زیادہ دلچسپ تقریر کریں اور کورم کو برقرار رکھیں ۔

چودھری محمد ادریس — پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا اسمبلی سیکرٹریٹ کے ایک ملازم کا فرض جس کے ذمہ گھنٹی بجانے کا کام ہے بڑھ گیا ہے کیا اسکی تنخواہ بھی بڑھائی جائے گی ۔

مسٹر سپیکر — یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ برائی کی جڑ جو پیدا ہوئی ہے میں اسکے متعلق اپنے فاضل دوست کو جواب دینا چاہتا ہوں.....

Mr. Speaker: The member is making general observations. He should specifically discuss the provisions of the Ordinance.

ملک محمد اختر — Sir, I will do that جناب والا ۔ ان کا دل بہلانے کیلئے کہتا ہوں ۔

مسٹر سپیکر — آپ کے دل بہلانے سے ان کا دل نہیں بہلتا ۔

ملک محمد اختر — جناب سپیکر ۔ ۱۹۴۸ء میں برائی کی اصل جڑ پیدا ہوئی ہے ۔ So Called Directors جو ہیں ان کو کنٹرول ریٹ کا چیئرمین بنا دیا ہے ۔ وہ بلیک مارکیٹ میں پڑ گئے ہیں ۔ جو اس کا اصل مقصد تھا کہ زمیندار کاشتکار کو یا کاشتکار کو قرضہ جات دیئے جائیں تا کہ وہ بچارے اپنے لئے بیل خرید سکیں ۔ ضروریات کی چیزیں خرید سکیں ۔ آسان قسطوں پر بیج اور کھاد وغیرہ خرید سکیں ۔ ان سب چیزوں کو انہوں نے بلیک مارکیٹ کرنے کیلئے چھوڑ دیا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ مجھے یہ گذارش کرنا ہے ۔ کہ اس legislation سے وہ مقاصد جو ہمیں حاصل کرنے مطلوب ہیں ۔ ہرگز حاصل نہیں ہو سکیں گے ۔ اس لئے ہمیں اس آرڈننس کو فی الفور منسوخ کر دینا چاہئیے ۔ اور Ordinary Courts of Law میں معاملات کو بھیج کر انہیں adjudicate کرانا چاہئیے ۔ بلکہ عبرت ناک سزائیں دلوانے کے لئے محکمہ انسداد رشوت ستانی کے ذریعے ہر ضلع میں جانچ پڑتال کروانی چاہئیے ۔ اور بے نامی قرضہ جات کی تفصیلات حاصل کرکے جس سرکاری افسر یا ڈائریکٹر کا جس قسم کا بھی قصور ہو ۔ اسکو اس طرح کی سزا دلوانی چاہئیے ۔ اور انہیں prosecute کرانا چاہئے ۔

جناب سپیکر ۔ میں یہ سمجھتا ہوں ۔ کہ باقیداران کو قرضہ جات کی واپسی کے سلسلے میں آسان اقساط کی جو کھلی چھٹی دی گئی ہے ۔ اسکا نتیجہ یہ نکلے گا ۔ کہ وہ قرضہ جات جو وصول طلب ہیں ۔ اس طرح سے انکی وصولی کئی برسوں میں مکمل ہو سکے گی ۔ دوسرے آرڈیننس پر گفتگو کرتے وقت میں اپنی گذارشات پھر پیش کرونگا ۔

Mr. Munawar Khan (Bannu - I) : Mr. Speaker, before entering upon the merits of the ordinance, I would like to quote the late Quaid-e-Azam who said that it is not the gun or the machine that works; it is the man

behind the machine. So in this connection I might remind the members that it is not the framing of laws, whether brought through bills or ordinances, that will streamline the administration but it is the man behind the law who works it out that will bring out the correct results.

Now my respectful submission is that there were laws on co-operation and those laws were working very smoothly. There were no objections; there were no arrears even to the tune of lakhs whereas today we find that the arrears have gone into crores. They have become incapable of realizing those arrears. Why? What is the reason at the foundation Sir? That is to be found out. Not that simply laws should be enacted or ordinances be passed, and by that they console themselves that we have drafted laws. They should take interest in the administration. The faults are there; the Nation is shorn of character and is very rapidly being driven towards mater-ialism. My respectful submission is that it is known to everybody that all the officers of the Co-operative banks join hands with people. They form bogus societies and advance loans to those bogus societies. We are reminded Sir, that we forget the vices which were once attributed to the P.W.D. department. Now every register on any number of members, should therein absolutely wrong and inspection by officers are cheating and fraud. Simply thumb impressions are put on the register in the meetings which are presided over by the officials of the co-operative banks. In reality those people join hands with the so-called society and there is one man show from the other side Sir, a pauper, an irresponsible man to whom loans are advanced without verification. Why? Because officials of the co-operative bank share profits with that man. Now these accounts are carried out daily. There are accountants, there are auditors in those banks and the accounts and audits are daily carried out and those mist akes are kept in abeyance. Why Sir? Because they all share that profit with the so-called members and thereby if the society becomes bankrupt, if it loses or there is a loss in the trade or in that vocation or business, there is no hope of recovery, because the man who has been advanced the loans has not the capacity to pay. He generally happens to be a pauper, an irresponsible man. That is why Sir, these amounts have gone into crores. Let them bring in the Sind Co-operative Society Act; Let them come with dozens of ordinances but unless they go to the root of it as to what are the reasons they cannot improve the administration. We see that not only in this department but in all departments the administration is going to dogs. The appointment of officers is multiplied; the State is burdened with payment of extra money in the shape of pay to those extra officials, but the administration is going down. They do not take pains Sir, to find out the fault or catch that officer who is responsible. All of them know it when I know it; I belong to this part of the country; there is no reason why my other friends and the Minister should not know. Similarly, Sir, what is happening on the taccavi side. Very huge sums were advanced to the candidates....

Mr. Speaker: Mr. Munawar Khan is not relevant.

Mr. Munawar Khan: I am sorry, Sir, I am coming to that, as to why these things are going further and further, at once.

Mr. Speaker: I want the member's views on the question of ousting the jurisdiction of the court.

Mr. Munawar Khan: Right Sir, thank you. I will confine myself. Now we see that we are deprived daily of our civil rights hrough ordinances and all these things are entrusted to the executive people. As I have been submitting, (excuse my reiteration) if the officers of the bank had been advancing loans correctly, there was no reason for

this ordinance at all to have been brought, and the Law Minister would not have bothered about it, Sir, had there been a proper check on their side.

As my frind, Mr. Akhtar, very rightly pointed out, and with whom I agree, the ordinance contravenes the Articles of the Constitution. I might invite your attention to page 4, Article 6 —

> Any law, or any custom or usage having the force of law, in so far as it is inconsistent with the rights conferred by this Chapter, shall, to the extent of such inconsistency, be void.

Khan Muhammad Yusaf: Point of order, Sir. This point has already been ruled out by your honour, and it cannot be re-agitated now.

Mr. Speaker: I have not heard his point so far.

Mr. Munawar Khan:

> "(2) The State shall not make any law which takes away or abridges the rights so conferred, and any law made in contravention of this clause shall, to the extent of such contravention, be void."

I am sorry, if this was agitated and you gave your ruling on it, then I may not waste your time on it.

Minister of Law: You start with woes and sorrow and end with woes and sorrow; I cannot help.

Mr. Munawar Khan: Because of your brute majority, we, a few persons, oppose you, and I think we are always constructive. You think us as Marhattas or alien, while in fact we are true Pakistanis. We have proved by our acts, by our deeds during the last war.

Mr. Speaker: And now please address the Speaker.

Mr. Munawar Khan: We are better than him who ran away leaving Lahore and leaving the population here to be shot. He ran away with his family.

Mr. Speaker: No discussion about it.

Mr. Munawar Khan: My submission is that this Ordinance in view of Article 6 (2) definitely contravenes the legal rights of the public and they are being illegally deprived of their rights. I wolud invite your attention to sub-section (2) of the Ordinance which says—

> "The provisions of sub-section (1) shall be applicable to proceedings, appeals revisions pending adjudication or disposal before or in any court or other authority whatsoever on the date that the Co-operative Societies (Amendment) Ordinanne, 1966, comes into force, and any order passed in such proceedings, whether before or after the coming into force of the said Ordinance....."

Now, my respectful submission is that this Ordinance would render ineffective all judicial adjudication which had been finalised by the law of courts and this will be having retrospective effect thereby contravening the rights of the public which they had already secured. These rights of the public should not be trampled upon by a legislation having retrospective effect. I ask them where is the necessity for bringing in such drastic measures as to deprive the people of their legal rights especially when the Government has already got a machinery? Let them strain their machinery, let them find out the defaulters and let them find out the persons who are sharing the profits of the illegal advances made by them. Where is the need for this legislation? I would request my learned friend, Mr. Memon, to infuse character in the nation. You

have shorn the nation of everything including character and when character is lost everything is lost. If the nation loses that merit the entire nation would be of no use and would be rendered useless. My submission is that who will carry out the provisions of this legislation if the officer himself is in league with the debtor and enjoys the profits of those debts advanced by him to irresponsible people and to paupers. These debts, Sir, are given at the instance of the Ministers. I can quote many instances where loans were advanced at the recommendation of the Ministers because.....

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): Will the member please mention the names of those Ministers ?

Mr. Munawar Khan: You are one of them, Sir.

Minister of Revenue: It is absolutely wrong.

Mr. Munawar Khan: I can prove that. I have got documents.

Mr. Speaker: No cross-talk please.

Minister of Revenue: Sir, with full sense of responsibility I directly repudiate this allegation. The member would not be able to prove it. This is scandal mongering.

Mr. Munawar Khan: I stand open for prosecution and waiving privilege if I don't prove the allegation made by me on the Floor of the House.

Mr. Speaker: Now, please discuss the provisions of the Ordinance.

Minister of Revenue: Let him mention the name.

Mr. Munawar Khan: I will mention it, let the time come.

Minister of Revenue: Let him mention the name, the year, the month and the authority for whom the loan has been taken. Why should we wait. Let him mention the bank from which I have taken a loan.

Mr. Munawar Khan: An application of the Minister's son is still pending with the D. M. Bannu for a loan of Rs. 20,000.

Minister of Revenue: Mention his name. Which son ?

Mr. Munawar Khan: The Minister should go and inquire himself.

Minister of Revenue: The Member is wrong. No son of mine has made any application.

Mr. Speaker: The member may please come to the next point.

Minister of Revenue: Sir, let him give the name of my son so that I may inform the House tomorrow.

Mr. Speaker: If the member does not give the name.....

Minister of Revenue: I have got more than one son.

Mr. Munawar Khan: I again say the Minister's son has applied for a loan.

Minister of Revenue: Just mention his name.

Mr. Speaker: He has not mentioned it.

Minister of Revenue: It is a false allegation.

چوھدری محمد نواز - جناب والا - جب خان صاحب نے وزیر صاحب کے لڑکے کا ذکر کیا ہے - تو ان کو چاہئے کہ اب اس کا نام بتا دیں - ورنہ وہ غلط statement کیوں دیتے ہیں -

Minister of Revenue: What is the motive for withholding the name ?

Mr. Munawar Khan: His name is Anwar.

Minister of Revenue : Which son of mine has applied for loan ?

Mr. Munawar Khan : I have mentioned it. The Minister's son, Anwar, has applied for a loan of Rs. 20,000 to the D. M. Bannu.

Minister of Revenue : I have got three sons. One is in service. The other two are studying and one of them is a minor.

Mr. Munawar Khan : The one I have mentioned.

Minister of Revenue : It is absolutely wrong.

Mr. Speaker : The member may please take his seat. He should either discuss the Ordinance or resume his seat.

Minister of Revenue : I am surprised that such scandal mongering is allowed in this House. What is the relevancy of these remarks with the Ordinance now under discussion before the House? Why was the member allowed to say these things ? This is nothing short of baseless allegations which tantamount to abuses.

Mr. Speaker : The Minister has refuted those allegations and these remarks are uncalled for unless the member could substantiate them.

Mr. Munawar Khan : I will substantiate them. I will raise my privilege.

Minister of Revenue : If that is the Member's privilege I have also got the same privilege and I can go further.

Mr. Munawar Khan : Sir, the Minister when he was sitting down just now has done like this (*gesture with hand indicated*).

Mr. Speaker : No discussion. The member may please take his seat.

Mr. Munawar Khan : Am I stopped from speaking further ?

Mr. Speaker : Yes, the member should please resume his seat.

Mr. Munawar Khan : If I am stopped from speaking then I will have to go out. If I am irrelevant stop me but so far as my right of making a speech is concerned .....

Mr. Speaker : If the member is irrelevant then I shall have to ask him to resume his seat.....

Mr. Munawar Khan :I did not volunteer any thing. I was called upon from that side to substantiate my statement and I did it.

Mr. Speaker : The member may please take his seat.

Mr. Munawar Khan : Am I to stop, Sir, even if I am relevant ?

Mr. Speaker : I have asked the member to resume his seat.

مسٹر حمزہ - (لائل پور-٦) - جناب سپیکر - گورنمنٹ کی طرف سے جس قسم کے اختیارات مقروض اصحاب سے قرضہ وصول کرنے کے لئے دئیے جا رہے ہیں ان کے پیش نظر میرا خیال یہ ہے کہ اسلامی جمہوریہ پاکستان کی حکومت کے کردار کا یہ پہلو بڑا ہی بھیانک ہے - میں سمجھتا ہوں کہ ان کی کارروائیاں ان کے اقدامات انکی پالیسیوں پر انکے اس میدان سے ہٹ جانے کے بعد - - - -

Mr. Munawar Khan : On a point of personal explanation, Sir.

Mr. Speaker : If the member wants to raise a point of personal explanations that would be allowed after Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ — میں یہ عرض کر رہا تھا ۔ ۔ ۔

Sardar Muhammad Ashraf Khan : I am on a point of order Sir, Mr. Munawar Khan was going to walk out as a protest.....

Mr. Munawar Khan : I am obeying the chair.

Mr. Speaker : Yes, Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ جب یہ حکومت برسر اقتدار نہ ہوگی اور جب ان پر بے لاگ تنقید کی جائے گی یا حالات کا جائزہ لیا جائیگا یہ اس قسم کے قوانین ہوں گے جن کے بارے میں ملک کے کسی حصہ میں سے اور کسی طبقہ کی طرف سے ان کو خراج تحسین پیش نہیں کیا جائے گا ۔

جناب سپیکر ۔ قبل اس کے کہ میں تقریر کروں میں آپ سے مودبانہ ایک عرض کرنا چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ جب جناب منور خان صاحب تقریر کر رہے تھے تو میرے بزرگ و محترم وزیر مال نے بذات خود ان سے کہا کہ ''بتائیے کون سے وزیر ہیں،، اس کے بعد جو نا خوشگوار باتیں آپ کے سامنے ہوئی ہیں وہ آپ کے سامنے ہیں ۔

Minister for Revenue (Khan Habibullah Khan) : Sir, is this discussion which has been closed being allowed ?

Mr. Speaker : Yes, it is closed.

(اس مرحلہ پر وزیر مال نے مسٹر سپیکر سے کچھ بات کی) ۔

مسٹر حمزہ — وزیر مال کیا فرما رہے ہیں ؟

مسٹر سپیکر — حمزہ صاحب میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ اس سے اس معاملہ کا کوئی تعلق نہیں ہے ۔

وزیر مال — یہ آپ ان کو بتا دیجئے کہ اس کا تعلق کس سے تھا تاکہ ان کو تسلی ہو جائے ۔

مسٹر حمزہ — جناب میں یہ عرض کر رہا تھا کہ جب یہ حکومت برسراقتدار نہ ہوگی اور آپ یقین کیجئے کہ ان کے دن لمبے نہیں ہیں اقتدار کی گھڑیاں بہت کم رہ گئی ہیں تو ان کو کسی طبقہ کی طرف سے کسی علاقہ کی طرف سے خراج تحسین ادا نہیں کیا جائے گا ۔ کیونکہ یہ اس قسم کے اقدامات ہیں کہ اس مہذب دنیا میں بیسویں صدی میں آپ کے دیکھنے یا سننے میں نہیں آئیں گے ۔ آپ کو یاد ہوگا کہ روما کی تہذیب میں جو آج سے تقریباً پچیس سو سال پہلے تھی اس قسم کے قوانین موجود تھے ۔ اگر قارض کو مقروض رقم ادا نہ کرے تو اس کو حق ہوتا تھا کہ مقروض کو قید کرلے ۔ اس کی آزادیاں سلب کرلے اس کو اپنے

ذاتی کام کے لئے مجبور کرے یہاں تک وہ اس کو اپنا ذاتی غلام بنا لے ۔ میرے خیال میں ہماری حکومت بہت تیزی سے اس رومن لاء کی کی طرف جا رہی ہے جو آج سے پچیس سو سال پہلے رائج تھا ۔آپ کو یہ بھی یاد ہو گا بلکہ میرے خیال میں مغربی پاکستان مسلم لیگ کے جناب خدا بخش بچہ صاحب کو بھی اچھی طرح یاد ہوگا کہ غیر منقسم ہندوستان میں پنجاب گورنمنٹ نے مقروض کاشتکاروں پر کس قدر احسانات کئے تھے ۔ ان کے کام آج لوگ بہت یاد کرتے ہیں جو انہوں نے سرانجام دئے اور ان کو ہمیشہ سنہرے حروف سے لکھا جائیگا اس زمانہ میں انہوں نے مقروضوں کو قارض سے نجات دلانے میں بہت امداد دی ۔ آج ایک اسلامی حکومت کے لئے یہ بات قابل فخر نہیں ہو سکتی کہ وہ قارض کو اتنے اختیارات دے کہ وہ مقروض کی ہر قسم کی آزادی کو سلب کر دے ۔ بلکہ میں تو یہ کہوں گا کہ پہلے تو ہمیں یہ طے کرنا ہے کہ آیا مقروض کون ہے اور یہ طے کرنے کے لئے ہماری حکومت عالیہ نے انصاف کا جو راستہ تھا وہ بالکل مسدود کر دیا ہے ۔ مجھے پھر بڑے افسوس کے ساتھ یہ بات کہنا پڑتی ہے کہ آج اس اسلامی مملکت میں لوگ unionist گورنمنٹ کو یاد کرتے ہیں اور خاص طور پر سابق پنجاب پر جو سر چھوٹو رام کے احسانات ہیں آج وہ بھی یاد آ رہے ہیں میں سمجھتا ہوں کہ آج ان کی روح بھی تڑپتی ہوگی ۔

جناب سپیکر ۔ کوآپریٹو سوسائٹیز کی طرف سے جو قرضہ جات دئے جاتے ہیں ان کی نوعیت دوسرے کاروباری ادارے یا بینکوں سے بالکل مختلف نہیں ہوتی ۔ آخر کیا وجہ ہے کہ ہماری حکومت کو کوآپریٹو بینک کے تحت قرضوں کے وصول کرنے کے لئے اس قسم کے سنگین قوانین جاری کرنے پڑے ۔ آخر جب ایک پرائیویٹ بینک کسی شخص کو قرضہ دیتا ہے تو اس کے اہلکار بھی قرض خواہ کے بارے میں پوری چھان بین کرتے ہیں اور پھر اس کو قرضہ دیتے ہیں ۔ میرے خیال میں جناب وزیر موصوف جن کے پاس کو آپریٹو ڈیپارٹمنٹ کا قلمدان وزارت ہے اس وقت ایوان میں موجود نہیں ہیں وہ امیر گھرانے سے تعلق رکھتے ہیں اور اسی امارت کی وجہ سے ان کو شہرت اور وزارت حاصل ہے ۔

Parliamentary Secretary (Social Welfare) : Point of order, Sir, for the information of the Member, I am taking down the notes and will give these to the Minister for reply.

مسٹر حمزہ — مجھے اس پر کوئی اعتراض نہیں ہے کہ وہ یہاں تشریف نہیں رکھتے یا تشریف رکھتے ہیں ۔ اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا

کیونکہ ان کو ووٹ نہیں دینا ہے ۔ وہ ایوان کے سامنے جوابدہ نہیں بہر حال میں عرض کر رہا تھا کہ ان کو ذاتی طور پر یہ علم ہوگا کہ حبیب بنک ۔ نیشنل بینک آف پاکستان ۔ یونائیٹڈ بنک اور دوسرے شیڈولڈ بینک جو مغربی پاکستان میں کام کر رہے ہیں ان کے بھی کروڑوں روپے مقروض اصحاب پر بقایا ہیں اور بقایا کی صورت میں موجود ہیں کیا ان کو یہ قرض وصول کرنے کے لئے اس قسم کی سہولتیں دی گئی ہیں۔ اس کے علاوہ آپ کو اس حقیقت کا مجھ سے بھی زیادہ علم ہے کہ یہ رقومات جو اس ہنگامی قانون کے ذریعے وصول کی جا رہی ہیں ان میں حکومت کی کوئی رقم شامل نہیں ہے۔ یہ تمام کی تمام رقم عام پرائیویٹ افراد کی ہے ۔ آخر میں حکومت سے پوچھتا ہوں اتنے وسیع اختیارات دینے کی ضرورت کیوں محسوس ہوئی ۔ جناب سپیکر ۔ جب سے میں اس ایوان میں بحیثیت ایک ممبر کے حاضر ہوا ہوں میں نے پچھلے چار سال میں کوئی مسودہ قانون یا ہنگامی قانون نہیں دیکھا جس کے ذریعے حکومت کو زیادہ سے زیادہ آمرانہ اختیارات نہ دئے گئے ہوں لیکن اس کے ساتھ مجھے دکھ کے ساتھ یہ حقیقت بیان کرنی پڑتی ہے کہ اس قسم کے آمرانہ اور متشددانہ قوانین سے صورتِ حال بہتر ہو سکتی تو آج ہمارا ملک خاص کر مغربی پاکستان ایک جنت نظیر خطہ بن گیا ہوتا ۔ جیسا کہ مجھ سے قبل جناب منور خان نے قائداعظم کے ارشاد کا ذکر کرتے ہوئے یہ فرمایا تھا کہ قانون بحیثیت خود اتنا اہم کردار ادا نہیں کرتا جتنا کہ قانون کے چلانے والے کرتے ہیں ۔ ہماری حکومت شروع ہی سے قانون کو استعمال کرنے یا قانون کو نافذ کرنے کے بارے میں بالکل ہی بھول گئی ہے بلکہ میں کہوں گا کہ ان لوگوں کا معیار جو ہے وہ دن بدن پست ہوتا جا رہا ہے اور اس کام میں میں اس حکومت کو ذمہ دار ٹھہراتا ہوں اس معیار کے پست ہونے میں ہماری حکومت کا بہت دخل ہے ۔ یہ تو ان افراد کے ہاتھوں میں بندوق یا پستول پکڑانے کے مترادف ہے اگر وہ اسے کسی بے گناہ کے خلاف جب بھی استعمال کریں تو کسی کو چارہ جوئی کا موقع بھی نہ ملے ۔ جناب سپیکر ۔ اگر ہماری حکومت کو مغربی پاکستان کے اس حصے میں سندھ کوآپریٹو سوسائیٹیز ایکٹ کے نافذ کرنے کی ضرورت محسوس ہوئی تو اس وقت میں نے عرض کیا تھا کہ اگر سختی سے کام چلتا تو سابقہ سندھ میں اتنے قرضہ جات باقی نہ ہوتے ۔ اس قانون کی مثال کریلہ اور دوسرا نیم چڑھا کے مصداق ہے اس سندھ والے قانون کو مزید متشددانہ کیا جا رہا ہے ۔ میں ان کو

یقین دلاتا ہوں کہ اس قسم کے حربوں سے کبھی آپ اپنے مقاصد میں کامیاب نہ ہوں گے ۔ جناب سپیکر ۔ آپ اندازہ لگائیے کہ کواپریٹو سوسائیٹیوں کے رجسٹرار اپنا nominee مقرر کر سکتے ہیں اور اس nominee کے بارہ میں ہماری حکومت کی طرف سے یہ کہا جا سکتا ہے کہ وہ اسسٹنٹ رجسٹرار ہوگا لیکن اگر سب انسپکٹر کواپریٹو سوسائیٹیز کو اس کام پر مامور کر دیا جائے تو اس میں کوئی قانونی چارہ جوئی نہیں ہوسکتی اب میں اس حکومت سے پوچھتا ہوں کہ آپ اسے اتنے وسیع اختیارات کیوں دیتے ہیں ۔ اگر ان افراد نے قانون کا صحیح استعمال کیا ہوتا یا ان مقروض لوگوں کے ساتھ مل کر ہیرا پھیری نہ کی ہوتی کہ اس قانون کے نافذ کرنے کی ضرورت محسوس نہ ہوتی ۔ آخر آپ کواپریٹو ڈیپارٹمنٹ کے معمولی سے اہلکار کو سپریم کورٹ کے اختیارات کیوں دے رہے ہیں ۔ جناب سپیکر ۔ حقیقت یہ ہے کہ لین دین کا یہی طریقہ ہے اور اس کو ڈنڈے کا طریقہ کہا جاتا ہے ۔ کاروبار کبھی اس طرح سے نہیں چل سکتے ۔ آپ نے اس قسم کے سنگین قوانین بنا کر امداد باہمی کی تحریک کو بالکل مردہ کر دیا ہے ۔

مسٹر سپیکر — حمزہ صاحب آپ کتنا وقت لیں گے ؟

مسٹر حمزہ — جتنا کہ ضرورت ہو گی ۔

مسٹر سپیکر ۔ میں یہ معلوم کرنا اس لئے چاہتا ہوں کہ میں آپ کو یہ بتا دوں کہ قائد ایوان یہ موشن کرنا چاہتے تھے کہ آج پونے ایک بجے ایوان کی کارروائی ختم کر دی جائے ۔ اگر آپ زیادہ وقت لینا چاہتے ہیں تو پھر آپ کل تقریر کیجئے ۔

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ میں بڑا ممنون ہوں گا اگر کل آپ مجھے تقریر کرنے کا موقع دیں ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) — گورنر صاحب ایک بجے Russian Delegation کو لنچ دے رہے ہیں اور ہمیں یہ اطلاع ہے کہ منسٹر صاحبان ضرور ایک بجے وہاں پہنچ جائیں تو اگر تمام منسٹر غیر حاضر ہو جائیں گے تو ان کا مطلب حل نہیں ہوگا جس کے لئے وہ یہ تقریب کر رہے ہیں ۔ تو میں یہ گذارش کروں گا کہ اب ہاؤس adjourn کیا جائے ہم پہلے دفتر جا کر پھر گورنمنٹ ہاؤس جائیں گے ۔

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر — وزیر صاحب ایک بات کہتے کہتے رک گئے ۔ انہوں نے فرمایا کہ کہ اگر وزراء یہاں نہ رہے

تو کورم بھی یہاں نہیں رہے گا ۔

وزیر مال — میں نے یہ نہیں کہا ہے ۔ ایسی باتیں کرنے سے آپ کا مقصد حل نہیں ہوگا ۔

مسٹر سپیکر — ان کا خیال تھا کہ آپ کی تقریر سارے لوگ سن نہیں سکیں گے ۔ حمزہ صاحب ان کا مطلب یہ تھا ۔

مسٹر حمزہ — جناب سپیکر ۔ آپ یہ تسلیم کیجئے ان کے ذہن میں یہی بات تھی کہ کورم نہیں رہے گا ۔

Mr. Speaker : The House now stands adjourned till 8-30 a.m. tomorrow.

The Assembly then adjourned till 8—30 a.m. on Tuesday, the 31st May, 1966.

APPENDIX

(Ref : Starred Question No. 1484)

LIST OF SELECTED CANDIDATES

S. No.	Name of the candidates	Qualifications
1.	Ghulam Abbas	F. A.
2.	S. Zafar Abbas	B. A.
3.	Fasahat Hussain	B. A.
4.	Tasadaq Hussain Shah	B. A.
5.	Zafarullah Khalid	F. A.
6.	Abbas Hadi	F. A.
7.	M. A. Rashid Khan	F. A.
8.	Ikhlaque Ahmad	B. A.
9.	Muhammad Ramzan Khan	B. A.
10.	Ghulam Muhammad Sial	B. Sc.
11.	Muhammad Aslam	F. Sc.
12.	Abdul Rahim Anjum	B. A.
13.	Abdul Rehman Masood	B. A.
14.	Muhammad Ishaq	F. A.
15.	Abdul Khaliq	F. A.
16.	M. Pervez Afzal	B. A.
17.	Rehmat Ali	B. A.
18.	M. Siddique Khan	B. A.
19.	Abdur Rauf	F. A.
20.	Muhammad Ashraf Shah	F. A.
21.	S. Nasar-ud-Din Shah	F. A.
22.	S. Mukhtar Hussain Shah	B.A.
23.	Turab Ali	B. A.
24.	S. Hassan Raza Shah	B. A., LLB.
25.	M. Yousaf Hamid	F. Sc.
26.	Muhammad Khan	M. A. Arabic.
27.	Kanwar Nasim	M. A. History.
28.	Ahmad Ilyas Nasim	M. A. Urdu.
29.	Habib Ahmad	M. A. Philosphy
30.	Muhammad Ashraf	B. Sc.
31.	M. Umer Mallik	M. A. History.
32.	M. Ishaq Dilshad	M. A. Economic
33.	Sikandar Hayat	M. A.
34.	Mahboob Alam Mallick	B. A. LLB.
35.	Ch. Muhammad Rashid	B. A. LLB.
36.	M. Aslam Khan	B. Sc. LLB.
37.	Abdur Rab	B. A. LLB.
38.	Ahmad Khan	B. A. LLB.
39.	Aman Ullan Khan	B. A. LLB.
40.	S. Muhammad Hurmain	F. A.
41.	Mumtaz Hussain	B. A. LLB.
42.	Ghulam Mustafa Khan Lodhi	B. A. LLB.
43.	Muhammad Ata-ul-Haq	B. Sc.
44.	Abdur Qadir Qureshi	B. Sc.
45.	Ch. Sultan Ahmad	B. Sc.
46.	Bashir Ahmad	B. Sc.
47.	S. Itrat Hussain	B. A.
48.	Ijaz Hussain	B. Sc.
49.	Zahoor Ahmad	B. Sc.
50.	Muhammad Akhtar	B. Sc.
51.	Muhammad Aslam Khalid.	B. Sc.

S. No.	Name of the candidates	Qualifications
52.	Ezad Baksh Saqab	B. Sc.
53.	Ch. Zulfiqar Ali Warriach	B. Sc.
54.	Idrees Ahmad	B. A.
55.	Mr. Jamid Qamar	B. A.
56.	Mr. Zaheer Tasneem	B. A
57.	M. Ramzan Khan	B. A.
58.	M. Anwar	B. A.
59.	Hamid Ahmad	B. A.
60.	Mohabat Ali	B. A.
61.	Muhammad Rafiq	B. A.
62.	M. Altaf-ur-Rehman	B. A.
63.	S. Mannawar Hussain	B. A.
64.	Muhammad Waryam	B. A.
65.	Ch. Niaz Ahmad	B. A.
66.	Bashir Ahmad Akhtar	B. A.
67.	Sarfraz-ut-Tariq	B. A.
68.	Muhammad Ishaque	B. A.
69.	M. Siddique Khan	B. A.
70.	Raja Khan	B. A.
71.	Bashir Ali	B. A.
72.	Ahmad Bakhsh	B. A.
73.	Muhammad Ramzan Khan	B. A.
74.	Mr. Mahboob Alam	B. A.
75.	Muhammad Ilyas Anjum	B. A.
76.	Zulfiqar Ali	B. A
77.	Abdul Latif	B. A.
78.	Safdar Ali	B. A.
79.	M. Pervez Iqbal	B. A.
80.	Muhammad Niwaz	B. A.
81.	Mushtaq Ahmad	B. A.
82.	Mulazim Hussain	B. A.
83.	Ghulam Abbas	B. A.
84.	Faiz-ur-Rehman Bhatti	B. A.
85.	M. Iqbal Raza	B. A.
86.	Saeed Ahmad	B. A.
87.	Muhammad Niwaz	B. A.
88.	Allah Bakhsh	B. A.
89.	Muhammad Waryam	B. A.
90.	Akhtar Khan	B. A.
91.	Ghulam Yasin Sepra	B. A.
92.	Qazi Ijaz Hussain	B. A.
93.	Muhammad Bashir	B. A.
94.	Rab Niwaz	B. Sc. B. Ed.
95.	Ghulam Muhammad	B. A.
96.	Saeed Akhtar	B. A.
97.	Muhammad Hussain	B. A.
98.	Muhammad Yaqub	B. A.
99.	Sajjad Hussain	B. A.
100.	Zawar Hussain Khan	B. A.
101.	Muhammad Shafi	B. A.
102.	Noor Muhammad	B. A.
103.	Muhammad Bakhsh	B. A.
104.	Abdur Rashid Mallick	B. A.
105.	S. Iftikhar Ali Shah	B. A.
106.	Mubarik Ahmad	B. A.
107.	S. Raza Hussain	B. A.
108.	Sarfaraz Khan Bhatti	B. A.
109.	Akhtar Hussain	B. A. Hons.
110.	Fateh Sher Khan	B. A.
111.	Abdus Samad	B. A.
112.	Khan Ibrar Hussain	B. A.
113.	Rafiq Ahmad Akhtar	B. A
114.	Muhammad Saddique	B. A.

S. No.	Name of the candidates	Qualifications
115.	Lal Khan	B. A.
116.	Ahmad Niwaz Khan	B. A.
117.	Khizar Hayat	B. A.
118.	Muhammad Ashraf Raza	B. A.
119.	Zafar Iqbal	B. Sc.
120.	M. Zafar Javid	F. A.
121.	Rifat Perveen	B. A.
122.	Haq Niwaz	F. A.
123.	Zhora Bano Abbasi	B. A.
124.	Miss Sughra Begum	F. A.
125.	M. Isa Khan	Matric.
126.	Qadir Ahmad Hussain	F. A.
127.	M. Siddique Rai	B. A.
128.	M. Raza Shah	F. A.
129.	Muhammad Yousaf	F. A.
130.	Toqir Shahida	F. A.
131.	Miss Bushra Sharif	B. A. B. Ed.
132.	Miss Shakila Soofi	B. A. L.L.B.
133.	Usman Ali	B. A.
134.	Muhammad Hussain	F. A.
135.	Abdus Salam	F. A.
136.	S. Zulfiqar Ali	F. A.
137.	Hameed Ahmad	F. A.
138.	Salima Siddiqi	B. A.
139.	Miss. Mushtaq Akhtar Awan	L.H.V Qualified.
140.	Riaz Hussain Sheikh	F. A.
141.	Allah Ditta	F. A.
142.	Niamat Ali Rana	F. A.
143.	Bahawal Bakhsh	F. A.
144.	Muhammad Farid	F. A.
145.	Muhammad Ashraf	B. A.
146.	Muhammad Hanif	F. A.
147.	Haq Niwaz	B. A.
148.	Muhammad Ameer Niwaz Khan	F. A.
149.	Muhammad Tufail	B. A.
150.	Mulazim Hussain Khan	B. A.
151.	M. Khan	F. A.
152.	Muhammad Siddique	F. A.
153.	Farkhanda Ibrahim	F. A. passed L.H.V. Course.
154.	Allah Yar	F. A.
155.	Muhammad Akram Sial	F. A.
156.	Muhammad Naeem	F. A.
157.	Naseer Ahmad	F. A.
158.	Abdur Rauf Shah	F. A.
159.	M. Iqbal Mallick	F. A.
160.	Abdul Ghaffar	F. A.
161.	Khawaja Haider Raza	F. A.
162.	Fazal-ur-Rehman	F. A.
163.	Muhammad Akram	F. A.
164.	Muhammad Shafi	F. A.
165.	M. Niamat Ullah Hisari	B. A.
166.	Arshad Ali Shah	B. A.
167.	Muhammad Yaqoob	B. A.
168.	Ghulam Farid	F. A.
169.	Javed Ali	F. A.
170.	Ghulam Muhammad Khan	F. A.
171.	Syed Manzoor Ali	F. Sc.
172.	Muhammad Ramzan Baraq	F. A.
173.	S. M. Naqvi	F. Sc.
174.	Ahmad Din	F. A.
175.	Sh. Muhammad Arshad	F. A.

S. No.	Name of the candidates	Qualifications
176.	Bilquis	F. A.
177.	Abdul Majid	F. A.
178.	Hakim Karram Ilahi	F. A.
179.	Ghulam Farid	F. A.
180.	Muhammad Mujteba	M, Sc.
181.	Khuda Dad Mallick	B. A. LLB.
182.	Aman Ullah Khan	B. A. LLB.
183.	Ch. Muhammad Rashid.	B. A. LLB.
184.	Abdul Qadeer Shah	B. Sc.
185.	Muhammad Rashid Khan	B. A.
186.	Hamid Ahmad	B. A.
187.	Sarfraz Khan Bhatti	B. A.
188.	Mubammad Mumtaz	B. A.
189.	Muhammad Hussain	B. A.
190.	Bashir Ahmad Saifi	B. A.
191.	M. Zahoor Hussain Shah	F. A.
192.	Muhammad Ghaus Wohrah	B. A.
193.	Muhammad Manzoor	B. A.
194.	Muhammad Mumtaz	B. A.
195.	Zain-ul-Abdin Shah	B. A.
196.	M. Yasin Sikandar	B. A.
197.	Mubarik Ahmad Salim	B. A.
198.	M. Javed Akhtar	B. A.
199.	Fateh Muhammad	B. A.
200.	Muhammad Nazar	B. A.
201.	Khalid Mahmood	B. A.
202.	Wahid-ud-Din	B. A.
203.	Maqsood Ahmad	B. A. M. Ed.
204.	Ghulam Muhammad	B. A.
205.	Muhammad Aslam Khan	B. A.
206.	Muhammad Hayat	B. A.
207.	S. Azhar Hussain Zaidi	B. A.
208.	Wajid Ali Shah	B. A.
209.	Zahid Ahmad	B. A.
210.	Naseer Ahmad Bajwa	B. A.
211.	Muhammad Yasin	B. A.
212.	Iftikhar Ali Mazari	B. A.
213.	Sultan Mahmood Khan	B. A. Ct.
214.	Jamshed Ali	B. A.
215.	Jamil Qudsia	B. A.
216.	Naseer Ahmad	B. A.
217.	Mubashra Khanwaned	M. A.
218.	Syed Baqir Hussain	M. A.
219.	Azmat Ali	B. A. LLB.
220.	Allah Yar	B. A. LLB.
221.	Ahmad Yar	B. A. LLB.
222.	A. D. Bhatti	B. A.
223.	M. Mustafa Salimi	B. Sc.
224.	Mazhar Hussain Shah	B. Sc.
225.	Ghulam Nabi Khan	M. Sc.
226.	Farid-ud-Din.	B. Sc.
227.	Muhammad Salim Chohan	B. A.
228.	Muhammad Bakhsh Khokar	M. A.
229.	Shamshad Ali	B. A.
230.	Rashid Ahmad	B. A.
231.	Wali Muhammad	B. A.
232.	Abdul Wahid Ahmad	B. A.
233.	Mallick Mubashar Ahmad	B. A.
234.	M. Rashid Akhtar	B. A.
235.	Azam Ali	B. A.
236.	Basharat Khan	B. A.
237.	Muhammad Afzal	B. A.
238.	Ejaz Hussain Naqvi	B. A.
239.	Muslim Hayat	B. A.
240.	Mazhar-ul-Qayyum	B. Sc. LLB.
241.	Muhammad Siddique	B. A.

246/210 P.L.A. 535—15-11-66 S.M. Forms Press W.P. Lahore.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN
THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Tuesday, the 31st May, 1966.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8.30 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَلَوْ اَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْاَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهٖ ؕ وَاَسَرُّوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَاَوُا الْعَذَابَ ۚ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُوْنَ ۝ اَلَآ اِنَّ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ اَلَآ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَّلٰكِنَّ اَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ۝ هُوَ يُحْيٖ وَيُمِيْتُ وَاِلَيْهِ تُرْجَعُوْنَ ۝ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَآءَتْكُمْ مَّوْعِظَةٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَشِفَآءٌ لِّمَا فِي الصُّدُوْرِ ۙ وَهُدًى وَّرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ ۝ قُلْ بِفَضْلِ اللّٰهِ وَبِرَحْمَتِهٖ فَبِذٰلِكَ فَلْيَفْرَحُوْا ؕ هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُوْنَ ۝

(پ ۱۱۔ س ۱۱۔ ع ۱۱۔ آیات ۵۴ تا ۵۸)

اور اگر ہر ایک نافرمان شخص کے پاس روئے زمین کی تمام چیزیں ہوں تو وہ سزا کے بدلے میں دے ڈالے اور جب وہ عذاب کو دیکھیں گے تو شرمندگی کو چھپائیں گے اور اُن میں انصاف کیساتھ فیصلہ کر دیا جائیگا۔ اور اُن پر بالکل ظلم نہیں کیا جائیگا۔ جان لو کہ جو کچھ زمین و آسمان میں ہے سب اللہ ہی کا ہے۔ اور یہ بھی یاد رکھو کہ اللہ کا وعدہ سچا ہے۔ لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔ وہی زندگی بخشتا ہے اور موت دیتا ہے اور تم لوگ اسی کی طرف لوٹ کر جاؤ گے۔ اے لوگو! تمہارے پاس تمہارے پروردگار کی طرف سے نصیحت اور دلوں کی بیماریوں کی شفا اور مسلمانوں کے لئے ہدایت اور رحمت آپہنچی ہے۔ کہدو کہ یہ (کتاب) اللہ کے فضل اور اُس کی رحمت سے نازل ہوئی ہے تو لوگوں کو چاہیئے کہ خوشیاں منائیں یہ اُس سے کہیں بہتر ہے جو وہ لوگ جمع کرتے ہیں۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker: Now the Question Hour. Kazi Muhammad Azam Abbasi.

DELAY IN THE PAYMENT OF ARREARS OF PAYS OF INSPECTORS, TIME-KEEPERS AND CHECKERS WORKING IN GOVERNMENT ROAD TRANSPORT SERVICES IN LAHORE, MULTAN, LYALLPUR, RAWALPINDI, PESHAWAR AND HYDERABAD

*94. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that pay scales of Inspectors, time-keepers and checkers working in the Government Road Transport Services in Lahore, Multan, Lyallpur, Rawalpindi, Peshawar and Hyderabad were revised some time back;

(*b*) whether it is a fact that the staff mentioned in (*a*) above are now being paid at the revised rates and have been paid their arrears of pay with retrospective effect in Multan, Lyallpur, Rawalpindi, Peshawar and Hyderabad but not in Lahore ;

(*c*) whether it is a fact that staff mentioned in (*a*) above working in Lahore mad a representation to the Road Transport Corporation on 16th December 1964 in addition to other similar requests made earlier to make the payment of arrears to them ; but they have not so far been paid their arrears, if so, (*i*) reasons therefor ; (*ii*) the names and designations of the officers responsible for non-payment ; and (*iii*) the action Government intend to take against them ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :

(*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) (I) Yes.

(2) (*i*) There were two types of revision of pay scales. One revised by Government of West Pakistan and adopted by Road Transport Corporation and the other revised by the Minimum Wages Board and accepted by Road Transport Corporation. The former scales are applicable to those employees who are governed by Services Rules while the latter apply to the employees who are governed by Road Transport Workers Ordinance and Industrial and Commercial Establishment Standing Order. The Inspectors, Time-Keepers and Checkers fall in the latter category. By a clerical mistake they were considered in the first category with the result that orders were issued allowing pay scales revised by the Governmeat of West Pakistan to these categories of employees also.

Payments were accordingly made in all other Services in the Road Transport Corporation except Lahore in whose case the Audit Wing of

Lahore Omnibus Service pointed out the mistake regarding the inclusion of Inspectors, Checkers and Time-Keepers in the list of employees governed by the Service Rules. The Road Transport Corporation considered the matter and issued revised orders on the 18th of June 1965, fixing the revised pay of this category of workers according to Minimum Wages Board Award for all Services including Lahore, as it should have been in the first instance. The staff of all Services excluding Lahore were, however, paid at the rates revised by Government of West Pakistan, till 18th June 1965 from which date uniform rates to all Services including Lahore were enforced.

The staff mentioned in (*a*) above, working at Lahore did make a representation to the Road Transport Corporation on 16th December 1964 in addition to other similar requests made earlier. But action could not be taken because the Minimum Wages Board had given its award in respect of 23 out of a total of 64 categories of works in the Road Transport Corporation and the remaining 41 categories were required to be categorised into 23 categories in respect of which the award was made. Final orders in respect of all the 64 categories were issued on June 2, 1965 and revised orders in regard to the fixation of pay of all categories of employees were issued on 18th June 1965.

(*ii*) In view of the difficulties mentioned above, the matter could not be attended to earlier. The categorisation of the staff was likely to have the repercussions on the terms and conditions of the employment of the emloyees and therefore, required a thorough and detailed examination. The case, as such, was examined thoroughly by the Road Transport Corporation and revised orders were issued on 18th June, 1965.

An enquiry was ordered by the Road Transport Corporation to fix responsibilily for the delay in finalization of the case. The Enquiry Officc on Special Duty (Finance) and the Controller of Accounts have been held partly responsible for it. Suitable disciplinary action has been taken against them.

قاضی محمد اعظم عباسی - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتائیں گے کہ Minimam Wages Board Award کب دیا گیا تھا اور کون سی تاریخ کو دیا گیا تھا ؟

پارلیمنٹری سیکریٹری - بیس جنوری ۱۹۶۴ء کو دیا گیا تھا ۔

خانزادہ تاج محمد خان بنگش - جواب کی جو list فراہم کی گئی ہے اس میں کہا گیا ہے کہ dealing assistant, Controller of Accounts

کے خلاف disciplinary action لیا گیا ہے and officer on Special duty finances کیا میں یہ پوچھ سکتا ہوں کہ ان تینوں کے خلاف کیا action لیا گیا ہے ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad V. Memon) The details are as under :—

An Assistant has been punished for delay while the Officer-on-Special Duty and the Controller of Accounts have been held partly responsible for it. Suitable disciplinary action has been taken against them.

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا میں پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب سے پوچھ سکتا ہوں کہ پرائیویٹ ٹرانسپورٹ سروسز جو ہیں اور ان کا جو عملہ ہے مثلاً انسپکٹر ، Checker وغیرہ کیا ان کے حقوق کی بھی حفاظت کی جاتی ہے ؟

وزیر قانون ۔ جناب پرائیوٹ ٹرانسپورٹ سے ہمارا کوئی تعلق نہیں ہے ۔

خانزادہ تاج محمد خان بنگش ۔ جناب پارلیمنٹری سیکریٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ تینوں کے متعلق تحقیقات کا فیصلہ کیا گیا ہے کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ ڈرائیور کلینر اور کنڈکٹر کو کیا یہ حق حاصل ہے کہ وہ محکمہ سے overtime حاصل کریں ۔

وزیر قانون ۔ overtime کے سلسلے میں ایک سوال اور آ رہا ہے اس میں اس کا جواب دے دیا جائے گا ۔

DENIAL OF REST TO INSPECTORS, CHECKERS, CONDUCTORS AND DRIVERS OF GOVERNMENT TRANSPORT SERVICES AT LAHORE, HYDERABAD, MULTAN, RAWALPINDI, LYALLPUR AND PESHAWAR

*95. **Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Inspectors, Checkers, Conductors and Drivers of Government Transport Services at Lahore, Hyderabad, Multan, Rawalpindi, Lyallpur and Peshawar are not allowed rest to which they are entitled under Labour Laws ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor ;

(*c*) if answer to (*a*) above be in the negative, the reports on Forms T.T. 23 of Lahore Omnibus Service for the months of March and April, 1965 be placed on the Table of the Assembly ;

(*d*) whether Government intend to pay the overtime to such of the employees as are not allowed any rest ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) No. The Inspectors, Checkers, Conductors, and Drivers are allowed rest to which they are entitled under the Labour laws ;

(*b*) Does not arise.

(*c*) Only one copy of Form T.T. 23 of Lahore Omnibus Service for the months of March and April, 1965 is available with the Lahore Ommibus Service. The record is voluminous, containing about 1,500 pages, having 13 columns each, and the object which is expected to be achieved by taking out copies of the documents will not be commensurate with the labour involved. As such, these documents are not being placed at the Table of the House and could be made available to the Member for perusal as and when desired by him.

(*d*) Does not arise.

قاضی محمد اعظم عباسی - جناب لاهور کے لیے جو فارم available تھے ان کی بھی ہمیں کاپی نہیں دی گئی -

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) - جناب هم نے کہا ہے کہ ہمارے پاس صرف ایک کاپی ہے جو ۱۵ سو صفحات پر مشتمل ہے اس لیے هم اس کی کاپی نہیں کروا سکتے اگر معزز ممبر دیکھنا چاهیں تو هم دکھا سکتے هیں ہمارے پاس ایک هی کاپی ہے -

قاضی محمد اعظم عباسی - جناب راولپنڈی - پشاور حیدر آباد کی ۱۵ سو صفحات کی کاپی ہے - لاهور کی تو ۱۵ — سو صفحات کی نہیں ہے -

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب الف میں ان سے پوچھا گیا تھا کہ کیا انسپکٹروں Checkers کنڈکٹروں اور ڈرائیوروں کو آرام نہیں دیا جاتا تو اس کے جواب میں ہے کہ وہ آرام کر سکتے ہیں تو کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ ان کو آرام دیا جاتا ہے اور اگر نہیں دیا جاتا تو کیا وہ overtime کے مستحق ہوتے ہیں ۔

وزیر قانون ۔ جناب ہم نے کہا ہے کہ ان کو آرام دیا جا رہا ہے ۔ ان کو آرام ملتا ہے ۔

DIRECT GOVERNMENT TRANSPORT SERVICE BETWEEN LAHORE AND SARGODHA

*99. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state whether it is a fact that there is no direct Government Transport Service between Lahore and Sargodha ; if so, reasons thereof and whether Government intend to start such a service ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : Yes, there is no direct Government Transport Service between Lahore and Sargodha. There are, however, services from Lahore to Sargodha *via* Lyallpur. The reasons for not plying Road Transport Corporation buses on Lahore—Sargodha route are as under—

(*i*) a large number of private buses are already running on this route which almost meet the requirements of the travelling public.

(*ii*) Shortage of buses with the Government Transport Service.

قاضی محمد اعظم عباسی ۔ کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ جن routes پر پرائیویٹ بسیں چلتی ہیں ان پر گورنمنٹ کی بسیں نہیں چلتی ہیں ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی مگھ وریال میمن) ۔ جناب یہ خاص

حالات پر منحصر ہے ۔ جہاں ضرورت ہوتی ہے وہاں گورنمنٹ کی بسیں چلتی ہیں اور جہاں ضرورت نہیں ہوتی وہاں نہیں چلائی جاتیں اور اس کی وجہ یہ ہے کہ جہاں پرائیویٹ بسیں پوری طرح چلتی ہیں اور پوری سروس دیتی ہیں وہاں ہم نہیں چاہتے کہ گورنمنٹ کی بسیں چلائی جائیں اس طرح کسی روٹ پر پرائیویٹ بسوں اور گورنمنٹ کی بسوں کا ایک دوسرے سے comparison نہیں کیا جا سکتا ۔

قاضی محمد اعظم عباسی ۔ کیا آپ کے خیال میں اس روٹ پر ضرورت نہیں ہے ؟

وزیر قانون ۔ یہ جواب دیا گیا ہے کہ نہیں چلتی ہیں ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ میں جناب وزیر صاحب سے یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ جہاں نجی بسوں کے ساتھ گورنمنٹ کی بسیں نہیں چلائی جاتی ہیں تو کیا پرائیویٹ بسوں کے مالکوں کے ساتھ یہ رعایت کرنے کے خیال سے کیا جا رہا ہے ۔

وزیر قانون ۔ نہیں کوئی رعایت کے خیال سے ایسا نہیں کیا جا رہا ہے ۔

مسٹر محمد یوسف خان ۔ آپ کی پالیسی کیا ہے ۔ کیا آپ private owners کو monoply لائن دیتے ہیں یا monoply لائن کو discourage کرتے ہیں ۔

وزیر قانون ۔ نہیں یہ پالیسی نہیں ہے ۔

میاں محمد شفیع ۔ کیا لاہور اور سرگودھا کے درمیان کوئی پروگرام ایسا ہے کہ گورنمنٹ کسی پرائیویٹ بس کے لئے روٹ دے دے ۔

وزیر قانون ۔ نیا سوال کیا جائے تو ہم جواب دے دیں گے ۔

خانزادہ تاج محمد خان بنگش ۔ کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ روٹ پرمٹ دیتے وقت کن کن باتوں کا خیال رکھا جاتا ہے ۔

Mr. Speaker : The Member may give a fresh notice for that.

مسٹر حمزہ ۔ کیا میں وزیر اطلاعات سے دریافت کر سکتا ہوں کہ کسی روٹ پر کیا حکومت کے کسی پارلیمانی سیکرٹری کی ملکیتی بسیں بھی چل رہی ہیں ؟

Mr. Speaker : That is not a supplementary question.

وزیر قانون ۔ یہ دیکھ کر بتائیں گے ۔

POLICY REGARDING ISSUE OF ROUTE PERMITS FOR STATION WAGONS/CARS

*150. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state :—

(*a*) the number of Station Wagons/Cars with seating capacity for 6 to 10 passengers in respect of which route permits have been issued in all Regions of West Pakistan together with the models thereof ;

(*b*) whether it is a fact that the Road Transport Authority, Peshawar has decided not to issue route permits to Station Wagons/Cars of that models prior to 1959 ; if so, whether Government have issued any such directions to Road Transport Authorities ; if not, reasons for the said decision by Road Transport Authority, Peshawar ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :

(*a*) (i) 1,410

(*ii*) Model-wise breakup of vehicles is given below :—

Model	*No. of vehicles*
1966 ...	10
1965 ...	14
1964 ...	24
1963 ...	6
1962 ...	17
1961 ...	19
1960 ...	44
1959 ...	54
1958 ...	57
1957 ...	97
1956 ...	83
1955 ...	133
1954 ...	69
1953 ...	57
1952 ...	110
1951 ...	164
1950 ...	200
1949 ...	77
1948 ...	28
1947 ...	41
1946 ...	26
1945 ...	10
1944 ...	7
1943 ...	6
1942 ...	40
1941 ...	10
1940 ...	2

Model	*No. of vehicles*
1939	... 1
1938	... 2
1937	... ...
1936	... ...
1935	... 1
	1,410

(*b*) (*i*) Yes. The Regional Transport Authority, Peshawar has decided not to issue route permits to Station Wagons/Cars of models prior to 1959 for the reasons that old vehicles are the main cause of accidents, and are a source of inconvenience to passengers ; they should be replaced by new ones gradually.

(*ii*) The decision has been taken by the Regional Transport Authority, Peshawar *suo moto* and no directions have been issued in this respect by Government.

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ انہوں نے جو فہرست دی ہے اس میں چودہ سو دس گڑیاں ہیں جو پشاور روٹ پر چلتی ہیں ان میں سے ۱۹۵۹ کے اوپر کی تعداد تقریباً دو سو کی ہے اور باقی سب ۱۹۵۹ء سے پہلے کی ہیں تو کیا وزیر صاحب کے علم میں ہے کہ اس سے کافی لوگوں کے روزگار پر اثر پڑے گا ۔ کیا حکومت ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی کے نوٹس میں یہ چیز لائے گی کہ ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی ۱۹۵۹ء سے پہلے ماڈل کی جو گاڑیاں ہیں ان کے روٹ پرمٹ cancel نہ کرے اور اگر پولیس ان گاڑیوں کو پاس کردے تو آر ۔ ٹی ۔ اے اور جگہوں کی طرح ان کو روٹ پرمٹ دے دے ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی چھ وریال میمن) ۔ عرض یہ ہے کہ آر ۔ ٹی ۔ اے ایک autonomous body ہے اور ایکٹ کے تحت اسکے

independent powers ہیں ۔ جہاں تک گورنمنٹ کی interference کا تعلق ہے تو جہاں تک مجھے معلوم ہے گورنمنٹ کو ایسی کوئی powers نہیں ہیں یا اختیار نہیں ہے کہ وہ آر ۔ ٹی ۔ اے کے functions میں مداخلت کرے یہ فیصلہ آر ۔ ٹی ۔ اے راستہ اور حالات کو مد نظر رکھ کر کرتی ہے کہ کس ماڈل کی گاڑی کو کس راستے پر چلایا جائے اور بہت حد تک اس کا ٹریفک پر بھی دارومدار ہوتا ہے ۔ جہاں تک آر ۔ ٹی ۔ اے کے فیصلے کا تعلق ہے کہ ۱۹۵۹ کے پہلے کے ماڈل کی گاڑیوں کو وہ پاس نہیں کرتی تو میں سمجھتا ہوں کہ اس میں گورنمنٹ کا کوئی interference مناسب نہیں ہوگا کیونکہ اگر کوئی حادثہ ہوگیا تو پھر ہم آر ۔ ٹی ۔ اے کو جواب دار نہیں ٹھہرا سکیں گے اور وہ ہم سے کہیں گے کہ آپ ہی نے تو ہمیں ہدایت دی تھی کہ ۱۹۵۹ کے پہلے کے ماڈل کی گاڑیوں کو پاس کر دو ۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ قانون ہمیں اس قسم کے interference کی اجازت نہیں دیتا لیکن معزز ممبر کو پتہ ہے کہ اس ایوان کے کئی ممبران آر ۔ ٹی ۔ اے کے ممبر بھی اور افسر بھی ہیں وہ ان سے مل کر آر ۔ ٹی ۔ اے کے فیصلے کو بدل سکتے ہیں ۔

خان منور خان ۔ کیا یہ درست ہے کہ اس ہاؤس میں یہ فیصلہ ہوا تھا کہ صرف M. P. A. s. آر ۔ ٹی ۔ اے کے ممبر بنائے جا سکیں گے ۔

وزیر قانون ۔ مجھے اس کا علم نہیں ہے ۔

مسٹر محمد اسلم خان خٹک ۔ جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ یہ فیصلہ ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی نے کیا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ آپ کے جو ہیڈ کوارٹرز پشاور اور راولپنڈی میں ہیں ان کے زونل مینجر کے اختیار میں یہ بات ہے کہ وہ کسی روٹ کو cancel کر دیں یا کسی روٹ پر بسیں چلنے دیں اگر یہ واقعی درست ہے تو مجھے بے حد خوشی ہوئی ہے اور اطمینان ہے کیونکہ ہمیں یہ معلوم ہوا ہے کہ

جو زونل اتھاریٹیز ھیں ان کو ھر چیز کے لیے لاھور میں refer کرنا پڑتا ھے اور وہ اس لیے کہ ان کے اپنے اختیارات کچھ بھی نہیں ھیں ۔

خان اجون خان جدون ۔ autonomous body ھونے کا جہاں تک تعلق ھے وہ ٹھیک ھے لیکن اس حد تک تو گورنمنٹ انہیں ھدایت کر سکتی ھے ۔

Mr. Speaker : That is not a supplementary question.

میاں محمد شفیع ۔ جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ھے کہ ۱۹۵۹ء سے پہلے کی جو گاڑیاں ھیں ان کو آر ۔ ٹی ۔ اے اپنی پالیسی کے تحت condemn کرسکتی ھے لیکن اگر ۱۹۵۹ء سے پہلے کی گاڑیاں condemn کر دی جائیں گی تو لاھور میں اتنی گاڑیاں نہیں آ رھی ھیں لوگوں کی ڈیمانڈ کیسے پوری ھو سکے گی کیا ان کی ڈیمانڈ پوری کی جائے گی ۔

وزیر قانون ۔ صاحب ھم نے پہلے عرض کر دیا ھے کہ یہ آر ۔ ٹی ۔ اے کے سامنے بات ھے اور ان کے اختیارات میں یہ ھے ۔ آپ آر ۔ ٹی ۔ اے کو اپیل کریں انہیں کہیں اگر آپ فرماتے ھیں کہ وھاں غلطی ھے ۔ ٹریفک میں روکاوٹ ھے تو جہاں تک ھمارا تعلق ھے ھم کہہ سکتے ھیں کہ ٹریفک میں روکاوٹ کا سوال ھی نہیں ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ کیا وزیر صاحب یہ بتائیں گے کہ اومنی بس جو گورنمنٹ کی بس ھے اس کی ۴۰ سیٹوں کی منظوری دی گئی ھے اور جو پرائیویٹ بسیں ھوتی ھیں اور باوجود اس کے کہ وہ اسی ھارس پاور کی ھوتی ھیں ان کو ۵۰ کی منظوری دی گئی ھے تو میں پوچھتا ھوں کہ کیا یہ نا مناسب نہیں ھے ؟

وزیر قانون ۔ مجھے اس کے لیے fresh notice کی ضرورت ھے ۔

ISSUING THE ROUTE PERMITS WITHOUT THE PRIOR WRITTEN CONCURRENCE OF THE ROAD TRANSPORT AUTHORITIES

*284. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state:—

(*a*) the number of temporary and permanent Inter Regional Route Permits issued by each Road Transport Authority in West Pakistan after July, 1964, giving the following particulars in respect of each permit :—

(1) name of the route ;

(2) name of party ;

(3) date on which permit issued ;

(4) date on which the permit was countersigned by countersigning R.T.A. and

(5) whether prior written concurrence of the countersigning R.T.A. was obtained for the said permit ;

(*b*) if answer (*a*) to above be in the negative, whether the officer issuing the permits has contravened any rules or orders ; if so, the action taken against the defaulting officials concerned and if no action was taken, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) A statement containing the requisite information is placed on the Table*

(*b*) Since permits were issued on the basis of reciprocity and subject to counter signatures by the other Regional Transport Authority, no action was called for.

خان اجون خان جدون ۔ جناب یہ statement جو دی گئی ہے اس کے صفحہ ۵ پر آر ۔ ٹی ۔ اے لاہور نے ۱۹۶۵ کے جون سے لیکر ۱۹۶۶ کی فروری تک بے شمار روٹ پرمٹ جاری کیے ہیں جن کو ابھی دوسری آر ۔ ٹی ۔ اے نے countersign نہیں کیا ۔ کیا روٹ پرمٹ کے تحت یہ ضروری نہیں ہے کہ پہلے اجازت حاصل کی جائے اور کیا countersign کرنے کی میعاد کوئی مقرر ہے ؟

*Please see Appendix I at the end.

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) - کوئی قانون یا رول ایسا نہیں ہے جس کے مطابق پہلے concurrence آر - ٹی - اے سے لینے کی ضرورت ہے - بات یہ ہے کہ آر - ٹی - اے جو کہ ایک ریجن کی ہے وہ پرمٹ جاری کردیتی ہے تو یہ شرط لگائی جاتی ہے کہ اس آر- ٹی- اے کی حدود اور قواعد سے باہر جا کر اگر کوئی سڑک یا حصہ آ جاتا ہے تو اس پر وہ بس نہ چل سکے گی جب تک اس دوسری آر- ٹی - اے سے counter signatures نہ لیا جائے اور اگر کوئی counter signatures لینے کے بغیر چلاتے ہیں تو وہ ایک جرم کا ارتکاب کرتے ہیں اور ان کے خلاف کارروائی ہو سکتی ہے - لیکن جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے یہ ضروری نہیں ہے کہ پہلے رضا مندی لی جائے - اس لیے ہم آر - ٹی - کے متعلق کہتے ہیں کہ وہ پرمٹ دے دیں تاکہ وہ کم از کم اس ٹکٹ پر چلا سکیں جہاں کہ ان کو اختیار ہے اور باقی دوسری آر ٹی سے وہ خود counter signatures لیتے ہیں اور اکثر یہ ہوتا ہے کہ reciprocal basis پر یہ کام ہوتا ہے ایک آر - ٹی - اے دوسری کو accommodate کرتی ہے اور دوسری پہلی کو- ویسے روز کے کام کے لحاظ سے تو کوئی دقت در پیش نہیں -

میاں محمد شفیع - عارضی روٹ پرمٹ جو آر - ٹی - اے جاری کرتے ہیں اس کے کیا وجوہات ہوتے ہیں - یہ کس بنا پر جاری کیے جاتے ہیں ؟

مسٹر سپیکر - وہ یہ معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ عارضی روٹ پرمٹ کن basis پر دیتے ہیں -

وزیر قانون - صاحب جو آرڈیننس ہے اس میں temporary کا لفظ نہیں ہے اس میں لفظ سپیشل پرمٹ ہے - temporary route permit پر گاڑیاں چلانے کا مطلب یہ ہے کہ جب pressure پبلک کی طرف سے زیادہ ہوتا ہے تو اس عارضی مانگ کو پورا کرنے کے لیے یہ special permit جاری کیے

جاتے ہیں جن کو temporary permit کہا جاتا ہے ۔

مسٹر محمد یوسف خان ۔ کیا میں وزیر صاحب سے پوچھ سکتا ہوں کہ جہاں تک special route permit کا تعلق ہے وہ خاص حالات میں یعنی جب کہ ایمرجنسی کا وقت ہو جب کہ خاص کر کوئی تکلیف پیدا ہو تو جاری کرنے چاہئیں ۔ کیا یہ درست نہیں ہے کہ رولز کو abuse کر کے بے شمار temporary route permits جاری کیے جاتے ہیں ۔

وزیر قانون ۔ صاحب میں نے غلطی کی ۔ میں نے پہلے ضمنی سوال کا جواب دے دیا جو اس سے کوئی تعلق نہیں رکھتا کہ عارضی روٹ پرمٹ کن وجوہات کی بنا پر جاری کیے جاتے ہیں ۔ اس سے اس کا کوئی تعلق نہیں ہے ۔ question جو ہے وہ یہ ہے کہ ایک آر ۔ ٹی ۔ اے جو پرمٹ حاصل کرتی ہے اگر وہ دوسری آر ۔ ٹی ۔ اے سے counter signature نہ لے تو کیوں روٹ پرمٹ جاری کیے جاتے ہیں ۔ temporary route permits کس consideration پر دی جاتی ہیں اس کا کوئی سوال نہیں اس لیے میں عرض کروں گا کہ آپ مجھے fresh notice دے دیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ کیا جناب وزیر اطلاعات صاحب مجھے یہ بتائیں گے کہ خصوصی پرمٹ جو جاری کیے جاتے ہیں آپ کو بحیثیت ایک وزیر کے تجربہ نہیں ہے کہ ان میں سے اکثر روٹ پرمٹ سیاسی رشوت کے طور پر دیئے جاتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کے لیے انہوں نے فرمایا ہے کہ اس کے متعلق انہیں fresh notice چاہیے ۔ یہ سوال جو ہے وہ counter signatures کے متعلق ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں نے یہ ان کی خدمت میں اس لیے عرض

کیا ہے کہ ان کو یہ علم ہے کہ ۱۹۵۸ء سے پہلے بدنام سیاست دان ایسا کرتے رہے ہیں اور اس ملک کے بچے بچے کو یہ علم ہے کہ ہماری حکومت ان کو سیاسی اغراض کے لیے استعمال کر رہی ہے ۔ وزیر اطلاعات کو اس چیز کا اتنا تو علم اور knowledge ہونا چاہیئے ۔

وزیر قانون ۔ مجھے بہت باتوں کا علم ہے اگر مجھے اجازت ملے تو میں بتا دوں اور میں کچھ اس بارہ میں کہوں تو انہیں تلخی نظر آئے گی ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب عالی ۔ وزیرصاحب سے عارضی پرمٹ کی نسبت پوچھا گیا تو انہوں نے سپیشل پرمٹ کے متعلق جواب دیا ۔ عارضی پرمٹ بھی ہوتے ہیں ۔ اور وہ تقریباً ۳ ماہ یا چھ ماہ کے لیے ہوتے ہیں اور بعض دفعہ ان کو extend کر کے ایک سال تک بڑھا دیتے ہیں ۔ کیا ہم پوچھ سکتے ہیں کہ عارضی پرمٹ کیوں دیئے جاتے ہیں ؟

Mr. Speaker : The Member may give a fresh notice for that.

NATIONALISATION OF ROAD TRANSPORT SERVICE IN THE FORMER SINDH AREAS

*464. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the policy in respect of issue of permits for stage carriers followed in the former Punjab area is also followed in the former Sind areas ;

(*b*) whether it is a fact that as a result of the nationalisation of road transport service in the former Sind areas a number of route permits held by private persons have been cancelled with the result that they have been deprived of their livelihood ;

(*c*) whether it is a fact that the said route permit holders have requested the Government for the restoration of their route permits to enable them ply private buses on a nationalized route ; if so, decision taken thereon ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon): (*a*) Yes. Tee policy is uniform throughout the Province. However, fresh permits to private persons or companies are issued by the Regional T. ansport Authorities after a survey of the existing bus services and the traffic requirements. No permits are granted for routes where the existing services are adequately catering for the traffic.

(*b*) Yes. However, a number of the affected permit-holders were compensated by the grant of permits on other routes.

(*c*) No authentic record is available with the Regional Transport Authority, Hyderabad as the matter relates to the defunct Provincial Transport Authority of the former Sind Province and is old. However, informal enquiries made from the operators show that such representations were made but they were not accepted.

قاضی محمد اعظم عباسی ۔ کیا وہ بتائیں گے کہ کن وجوہات کے باعث ان کی عرضداشت منظور نہیں ہوئی ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی مگھ وریال میمن) ۔ جناب ہم نے جواب میں عرض کر دیا ہے کہ جہاں پہلے سرکاری یا غیر سرکاری بسیں چلتی ہوں وہاں کے لئے اگر درخواست دی جائے تو سروے کیا جاتا ہے کہ آیا وہاں نئی بسیں چلانے کی ضرورت ہے یا نہیں ۔ اگر ضرورت ہو تو اُن پر غور کیا جاتا ہے اگر نہ ہو تو نہیں کیا جاتا ۔

قاضی محمد اعظم عباسی ۔ جناب میرا ضمنی سوال کچھ اور تھا جواب انہوں نے کچھ اور دے دیا ہے میرا سوال یہ تھا کہ جن اشخاص کے روٹ پرمٹ چھینے گئے تھے اور گورنمنٹ نے وہاں اپنی بسیں چلا دی تھیں ۔ کیا انہیں دوبارہ روٹ پرمٹ دیئے جائیں گے ؟ انہوں نے فرمایا ہے کہ وہاں گنجائش نہیں تھی روٹ پرمٹ کی اور یہ کہ وہ دیکھتے ہیں کہ کس جگہ ضرورت ہے اور اس کی بنا پر روٹ پرمٹ دیتے ہیں ۔ میرا یہ ضمنی سوال اصل سوال کے جزو (ب) کے جواب کے سلسلہ میں تھا ۔

Minister of Law: I have correctly understood the supplementary question of the Member. As regards the Member's reference to repre-

sentations made and the decision taken when the Sind Government was very much in existence we have already said that records are not available. We do not know if representations were made and rejected and why they were rejected. From the operators we have come to know that representations were made. The part of the question as to why representations were rejected by the Sind Government we are sorry to say that we are not in a position to tell because the record is not available.

چودھری محمد ادریس ۔ انہوں نے فرمایا ہے کہ اس کے لئے سروے کیا جاتا ہے کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ سروے کا کیا طریقہ ہے ۔ کون سروے کرتا ہے ؟

وزیر قانون ۔ سیکرٹری ۔ آر ۔ ٹی ۔ اے یا اگر چیئرمین ضرورت سمجھے تو وہ کسی اور افسر کو اس بارہ میں مقرر کر سکتا ہے ۔

INTEREST ON THE ARREARS OF INSTALMENTS DUE FROM THE ALLOTTEES OF QUARTERS IN LATIFABAD COLONY, HYDERABAD

*477. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the allottees of 'D' Type Quarters in Latifabad Colony, Hyderabad are required to pay interest on the arrears of instalments due from them ;

(*b*) whether it is also a fact that no such interest is charged from the allottees of quarters in Korangi Township, Karachi;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for the differential treatment ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) Yes. The allottees of 'D' Type Quarters are required to pay interest at 4% per annum on capital cost of the quarters if the cost is paid by instalments.

(*b*) No interest is being charged at the same rate of 4 per cent as in case of 'D' Type quarters in Latifabad Colony, Hyderabad, if the cost is paid in instalments.

(*c*) In view of the reply against (*b*) question does not arise.

قاضی محمد اعظم عباسی ۔ کیا وہ بتائیں گے کہ آیا سود

غیر اسلامی اور غیر شرعی ہے ؟

Mr. Speaker : That is not a supplementary. That is an expression of opinion.

PLYING A DIRECT G. T. BUS SERVICE FROM VILLAGE LAHORE TO NOWSHERA

*874 **Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Government Transport Service, Peshawar is plying a bus daily from Todher towards Nowshera ;

(*b*) whether it is a fact that village Lahore is located at a distance of 5 miles from Nowshera on the main road ;

(*c*) whether it is a fact that village Lahore is a police station having a population of over 7,000 ;

(*d*) whether it is also a fact that the inhabitants of the village are experiencing hardship in the absence of any direct G. T. S. Bus Service to Nowshera side ;

(*e*) if answer to (*c*) to (*d*) above be in the affirmative, whether Government Transport Service intend to ply a direct G T. S. Bus Service from village Lahore to Nowshera ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) Yes.

(*b*) No The actual distance is 24 miles.

(*c*) Yes.

(*d*) No. In addition to a number of buses being plied by private transporters on the alignment in question, G. T. S. is operating following services, which pass through the village Lahore and are considered adequate for the existing traffic requirements :—

Peshawar—Swabi	...	...	2 return trips.
Peshawar—Topi	...	...	2 return trips.
Rawalpindi-Topi	...	...	1 return trip.

(*e*) At present the need for such a service is not felt-

خان اجون خان جدون ۔ جناب میں نے پوچھا تھا ''کیا وھاں کے لوگ نوشہرہ کی جانب براہ راست بس روٹ نہ ھونے کی وجہ سے تکلیف محسوس نہیں کرتے'' جواب ملا ھے کہ ''نہیں' جناب والا ۔ یہ جواب غلط ھے وھاں کے لوگوں نے اس بارہ میں عرضداشتیں دی ھیں لوگ جن کو تکلیف ھے وہ تو عرضداشتیں دیتے ھیں اور یہ کہتے ھیں ''نہیں'' ۔

Whether it is a fact that the inhabitants of the village are experiencing hardship in the absence of any direct G T. S. Bus Service to Nowshera, etc.

Can you direct the G. T. S. to investigate this matter ?

وزیر قانون ۔ جہاں تک معزز ممبر کی تجویز کا تعلق ھے ھم محکمہ کو کہہ دیں گے ۔ لکھ دیں گے اگر وھاں صحیح شکایت ھے تو اس کی تلافی کی جائے ۔

MOTOR BODY BUILDERS WORKSHOP FUNCTIONING WITHOUT VALID LICENCES

*1089. **Mr. Hamza**: Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state :—

(*a*) the number of Motor Body Builders Workshops on the Government approved list functioning at present in the Province ;

(*b*) whether it is a fact that no Motor Body Builders Workshop can function without obtaining a proper licence from the Regional Transport Authority ;

(*c*) whether Government are aware of the fact that about 297 ill-equipped Motor Body Builders Workshops are functioning in the Province without valid licence ;

(*d*) if answers (*b*) and (*c*) above be in the affirmative, the action Government intend to take against the managements of the workshops referred to in (*c*) above ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :

(*a*) 162.

(*b*) Yes.

(*c*) No.

(*d*) Does not arise.

ISSUANCE OF LICENCES TO MOTOR BODY BUILDERS WORKSHOPS

*1690. **Mr. Hamza** : Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that licences for the opening of Motor Body Builders Workshops were issued for five years at a time before independence and for 3 years at a time during the period from 1947 to 1964 ;

(*b*) whether it is a fact that the said licences are now being issued on yearly basis, with effect from January 1965 ;

(*c*) whether it is a fact that the procedure mentioned in (*b*) above causes much inconvenience to the owners of the said workshops ;

(*d*) if answers to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons for the issue of licences on yearly basis ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) No Body Builders licences were ever issued for a period of five years. From 1947 to 1951 they were issued for different durations not exceeding three years at a time. In 1951 it was decided to issue such licences for one year in the first instance and renew them subsequently for a period of three years. In 1963, however, the duration of Body Builders Licence was fixed as one year and they are being issued accordingly.

(*b*) As stated in (*a*) above licences are being issued on yearly basis with effect from September 1963.

(*c*) No complaint has been received in this respect.

(*d*) The duration of licences has been fixed as one year with a view to exercise a better check and control over the standard of efficiency in body building.

METALLING OF SADIQABAD TIKRE GOATH ROAD

*1274. **Mr. Hamza :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a portion of Sadiqabad Tikre Goath Road has been metalled by the District Council Rahimyar Khan ;

(*b*) whether it is a fact that the remaining portion of the said road is under the control of Communications and Works Department and this portion is still unmetalled ;

(*c*) whether it is a fact that all tiers of the B. Ds. of the said area have strongly recommended the early metalling of the remaining portion of the road ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, the time by which the said road is likely to be metalled ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) The portion from mile 4/4 to 11/4 belongs to the District Council, Rahimyar Khan, which has not yet been metalled. A sum of Rs. 2.48 lakhs has been deposited by the District Council with the Chief Engineer, Bahawalpur against which the work of metalling has since been taken in hand.

(*b*) Yes.

(*c*) Yes.

(*d*) Due to paucity of funds this road has not found its place in our plan as yet. This may be considered in 1967-68.

مسٹر حمزہ ۔ کیا جناب پارلیمنٹری سیکرٹری از راہ کرم بیان فرمائیں گے یہ دو لاکھ ۴۸ ہزار کی رقم کس تاریخ کو جمع کرائی گئی تھی ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ اس کے لیے نیا نوٹس درکار ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا رقم جمع ہونے کے بعد آج تک پختہ سڑک کی تعمیر کر دی گئی ہے ؟

وزیر مواصلات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ اس پر کام شروع ہے ۔ bitumen کی تکلیف ہے ۔ اس لیے ایک ماہ کی تاخیر ہو رہی ہے ۔ ایک ماہ

کے بعد اس کی رفتار پھر تیز کر دی جائے گی ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب اس سوال کا نوٹس تو تین ماہ پہلے دیا گیا تھا ۔ bitumen کی قلت ایک ماہ پہلے ہوئی تھی ۔

وزیر مواصلات ۔ اس سے پہلے کام تسلی بخش چل رہا تھا ۔

مسٹر حمزہ ۔ اس رقم سے سڑک بخوبی تعمیر ہو جانی چاہیے تھی ۔ سڑک ابھی تک بنی نہیں ۔ ان کی تسلی کیسے ہوگی ؟

وزیر مواصلات ۔ جیسے میں نے عرض کیا اب bitumen کی تکلیف ہے ۔ اس سے پہلے جب پیسہ ملا تھا ۔ ہمارے محکمہ نے پیسے کو تسلی بخش طریقہ سے خرچ کیا ۔

مسٹر محمد اکبر خان کانجو ۔ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے فرمایا ہے کہ ۶۸ - ۱۹۶۷ء میں اس پر غور کیا جائے گا ۔ یہاں ۱۹۶۶-۶۷ء لکھا ہے ۔ ان میں سے کون سا صحیح ہے ۔ اور وہ کب اسے پختہ کریں گے ۔

وزیر مواصلات ۔ ہم وعدہ نہیں کر سکتے ۔ جب ہماری مالی حالت بہتر ہوگی ہم کر دیں گے ۔

مسٹر سپیکر ۔ وہ کتابت کی غلطی ہو گی ۔ میرے خیال میں یہ ۱۹۶۷-۶۸ء ہے ۔

JHANG-GOJRA ROAD

*1354. **Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) th total length of Jhang-Gojra Road ;

(*b*) the mileage of road out of that mentioned in (*a*) above which has been metalled and the cost incurred thereon ;

(*c*) whether there is any scheme for the metalling of the remaining portion of the said road ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف) جھنگ گوجرہ سڑک کی کل لمبائی ۲۳ میل ہے ۔

(ب) اس سڑک کے نو میل سات فرلانگ چار لاکھ ستر ہزار روپے کی لاگت سے پکے کئے جا چکے ہیں ۔ باقی کے قریباً تیرہ میل ڈسٹرکٹ کونسل کے چارج میں ہیں ۔ ان میں سے صرف پونے دو میل پکے ہیں اور باقی حصہ کچا ہے ۔

(ج) مندرجہ بالا (ب) کے مطابق اس کا تعلق ڈسٹرکٹ کونسل سے ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ اس محکمہ کے افسروں کو غلط بل تیار کرنے غلط statement تیار کرنے کی تو عادت تھی ۔ اب کیا ان کو یہ اختیار بھی مل گیا ہے کہ وہ سوالات کا جواب بھی غلط دیا کریں ۔ سوال کا جو جواب print ہوا ہے وہ یہ ہے ۔

(*c*) So far there is no scheme for metalling the unmetalled portion of this road.

جواب کچھ اور پڑھا گیا ہے ۔

وزیر مواصلات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ ہم نے ایسا کوئی جواب اسمبلی کو نہیں دیا ۔

چودھری محمد ادریس - یہ نو میل کولسے سنہ میں پختہ کیا گیا تھا ؟

وزیر مواصلات - یہ ۱۹۵۸ء میں پختہ ہوا تھا -

مسٹر حمزہ - کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ اسے پراونشل گورنمنٹ نے پختہ کیا تھا یا ڈسٹرکٹ بورڈ نے -

پارلیمنٹری سیکرٹری - اس کے لیے آپ لیا نوٹس دے دیں -

مسٹر حمزہ - یہ گورنمنٹ نے کیا تھا - میں انہیں بتا سکتا ہوں - کیا وہ بتا سکتے ہیں کہ باقی حصہ کیوں ایسے چھوڑ دیا گیا -

پارلیمنٹری سیکرٹری - باقی حصہ ڈسٹرکٹ کونسل سے تعلق رکھتا ہے -

مسٹر حمزہ - ڈسٹرکٹ کونسل کو کب یہ حصہ دیا گیا کیونکہ ۱۸۶۵ء میں تو یہ پی - ڈبلیو - ڈی کا حصہ تھا -

پارلیمنٹری سیکرٹری - اس کے لیے لیا نوٹس دیں -

مسٹر حمزہ - کیا وزیر متعلقہ یہ بتا سکتے ہیں آپ کی حکومت کا یہ دعویٰ ہے کہ وہ سابقہ سیاست دانوں کی غلطیوں کو ختم کرے گی - کیا انہیں معلوم ہے کہ سڑک ان ایام میں پختہ ہوئی تھی جب کرنل عابد حسین وزیر تھے - ان دنوں یہ جنگ کی حدود تک پختہ ہو گئی تھی - وہ کام جو سابقہ وزیر نے ان دنوں اپنے ضلع کے لیے کر لیا اب بدبخت ضلع لائل پور کے لیے بھی ہو جانا چاہیے -

وزیر مواصلات - یہ ڈسٹرکٹ کونسل کی ذمہ داری ہے کہ وہ اسے پختہ کرے -

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ یہ دونوں حصے ڈسٹرکٹ کونسل کے تھے لیکن جب کوئی وزیر پہنچ جاتا تھا تو وہ اپنے علاقے کی سڑکیں پختہ کرا لیتا تھا یہ تو سابقہ حکومتوں کی بات تھی ۔ اب یہاں تو ایک انقلابی حکومت ہے اس سے یہ توقع کی جا سکتی تھی کہ یہ سابقہ حکومتوں کی غلطیوں کا ازالہ کرے گی اور ضلع لائل پور کی حدود میں جو سڑک ہے اسے پختہ کرے گی ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ کوئی ضمنی سوال نہیں ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ یہ ٹھیک ہے کہ اس سڑک کا وہ حصہ جو ابھی تک پختہ نہیں ہوا وہ ڈسٹرکٹ کونسل کا حصہ ہے لیکن ضرورت کے ماتحت کیا گورنمنٹ ڈسٹرکٹ کونسل کو ہدایات نہیں کر سکتی کہ وہ اس حصہ کو جلد از جلد بنا دے ۔ کیا وزیر متعلقہ ان کو ہدایت کرنے کی کوشش کریں گے ۔

وزیر مواصلات ۔ جناب والا ۔ Basic Democracy Department کو اس کے متعلق سوال کیا جائے وہی اس کا جواب دیں گے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ کیا آپ کے محکمہ نے ایک دفعہ ڈسٹرکٹ کونسل اور بنیادی جمہوریت کے محکمہ کو تحریر نہیں کیا تھا کہ سڑک کے اس حصے کو آپ پختہ کریں ۔

وزیر مواصلات ۔ اس سوال کا اس سے کوئی تعلق نہیں ہے ۔ ہمارے ریکارڈ میں اس کے متعلق کچھ نہیں ہے جو میں جواب دے سکوں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ میں آپ کی اطلاع کے لیے عرض کرتا ہوں کہ آپ کی طرف سے لکھا گیا تھا ۔ آپ اس بات سے منحرف ہو گئے ہیں

اگر آپ کو یاد آ گیا ہو تو کیا آپ بتا سکتے ہیں کہ آپ منحرف کیوں ہو گئے ۔

REPAIRS TO JHANG-KUSHAB ROAD

*1356. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a major portion of Jhang-Kushab Road is badly in need of repairs ;

(*b*) whether it is a fact that there are no alternative means of transport in the said part of the Province except the said road ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the time by which the said road is expected to be repaired ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) There isno road being the name of Jhang-Khushab Road. However, Jhang is connected with Khushab by two routes as under :—

(*i*) Jhang to Khushab *via* 18-Hazari 107 miles (18-Hazari to Khushab forms a part of main Khushab-Muzaffargarh Road).

(*ii*) Jhang to Khushab *via* Sargodha 99 miles.

(*b*) There are two routes connecting Jhang with Khushab as shown in (*a*) above.

(*c*) Route Jhang to Khushab *via* Sargodha is already in fair condition.

Route Khushab to Jhang *via* 18 Hazari was seriously damaged by flood during last 5 years. Since then the River Jhelum is changing its course. Its behaviour is under observation. When river stablizes suitable proposal will be made.

چودھری محمد ادریس ۔ اگر جناب عادت پڑ جائے تو مشکل ہو جاتی ہے کہ چھوٹ جائے ۔ اس سوال کا جو جواب دیا گیا ہے محکمہ کی طرف سے کوشش نہیں کی گئی کہ سوال کو سمجھا جائے اور صحیح جواب دیا جائے ۔ اس سوال کا تعلق اس سڑک سے ہے جس کا جواب حصہ "ج" میں دینے کی کوشش کی گئی ہے ۔ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب فرمائے

ھیں کہ سابقہ ۵ سالوں سے یہ سڑک سیلاب کی وجہ ھے ٹوٹ گئی ھے ۔ کیا ان کو معلوم ھے کہ سیلاب ۱۹۵۷ء اور ۱۹۵۹ء میں آیا تھا اور اسی وجہ سے سڑک ٹوٹی تھی ؟

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : That is a fact

پارلیمنٹری سیکرٹری (مسٹر عبدالقیوم) ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا۔ کیا یہ harsh criticism نہیں ھے جو ممبر صاحب کر رھے ھیں ۔ یہی سوال اچھے الفاظ میں پوچھ سکتے تھے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ مجھے حق حاصل ھے کہ میں پوچھوں کہ میرے سوالوں کا صحیح جواب دیں ۔ میرے دونوں سوالوں میں دانستہ طور پر غلط جواب دینے کی کوشش کی گئی ھے ۔ مجھے حق حاصل ھے کہ میں ان کا نوٹس لوں کہ ان کے محکمہ کے افسران سوالوں کا جواب غلط دینے کی کوشش کرتے ھیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ مجھے سوال سے کوئی اعتراض نہیں ھے ۔ جس طریقے سے سوال کیا گیا ھے مجھے اس پر اعتراض ھے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس میں کوئی ایسی زبان استعمال نہیں کی گئی جو کہ سخت ھو ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب والا ۔ انہوں نے فرمایا ھے کہ تنقید سخت ھوئی ھے ۔ یہ آپ کی نازک طبع پر کیوں گران گذری ھے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ یہاں طبع نازک کا سوال نہیں ھے ۔ میرے خیال میں فاروق صاحب سے پوچھ لیں وہ میرے اعتراض سے متفق ھونگے کہ کہ یہ سوال بہتر الفاظ میں اور اچھے طریقے سے کیا جا سکتا تھا ۔

Minister of Communications : Sir I would like to reply to the first question that has been raised by the member. He has actually asked us whether it is a fact that a major portion of Jhang-Khushab road is badly in need of repairs. Presently we have two roads, which are connecting Jhang-Khushab : one is Jhang to Khushab *via* Sargodha, and the other is *via* 18-Hazari. That is why we had to mention that there are two links. One is in order but the other link is seriously damaged. We have not hidden anything. We have not tried to evade the reply to what the member has asked. On the contrary we have put forward that there are two roads, which connect Khushab and Jhang.

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ میرا ضمنی سوال یہ ہے کہ جو سڑک جھنگ خوشاب سے ۱۸ ہزاری کو جاتی ہے وہ ۱۹۵۸-۵۹ کے flood میں ٹوٹ گئی تھی اس کے بعد کوئی flood نہیں آیا ۔ اس سڑک کو آج تک مرمت کرنے کی کوشش نہیں کی گئی ۔ کیا اس کو مرمت کرنے کی کوشش کی جائے گی ؟

مسٹر سپیکر ۔ اس کا جواب غالباً انہوں نے یہ دیا ہے کہ دریا اپنا راستہ تبدیل کر رہا ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ دریا کا رخ تبدیل کرنے کا کب تک مشاہدہ کرتے رہیں گے ۔

مسٹر سپیکر ۔ غالباً جب تک دریا اپنا رخ تبدیل کرتا رہے گا ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب سوالوں کے بارے میں ہمیں ہدایات بتائیں تاکہ ان کی نازک طبع پر کوئی بات گراں نہ گزرے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ میرے خیال میں معزز ممبر سمجھ گئے ہیں ۔ یا سمجھ گئے ہوں گے ۔

مسٹر سپیکر ۔ شاہ صاحب آپ نے قیوم صاحب کے متعلق پوچھا ہے ۔ یہ ضمنی سوال نہیں ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔ جناب والا ۔ اس سڑک کا جو حصہ ہے وہ دریائے جہلم کی زد میں نہیں آتا ۔ کیا اس کی مرمت کرنے کی جلد از جلد کوشش کی جائے گی اور وزیر صاحب یہ یقین دہانی کرائیں گے کہ وہ محکمہ کو ہدایات کر دیں کہ اس کی جلد از جلد مرمت کر دیں ۔

وزیر مواصلات ۔ ضرور صاحب ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کے متعلق آپ کے محکمہ کے پاس کیا معیار ہوگا کہ آئندہ دریا اپنا راستہ نہیں بدلے گا ۔

Minister of Communications & Works : It is very difficult to say that Sir.

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ جوحصہ دریا کی زد سے باہر ہے اس کی مرمت بھی ابھی تک نہیں ہوئی ۔ کیا وزیر صاحب یقین دلائیں گے کہ اس کی مرمت جلد از جلد ہو جائے گی ۔

وزیر مواصلات ۔ آپ تسلی رکھیں جو دریا کی زد میں نہیں آتی اس کی مرمت کرائیں گے اس کے لیے ہم نے پہلے ہی احکامات جاری کردئیے ہیں ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری (سردار محمد اشرف خان) ۔ مجھے چودھری ادریس صاحب کے ان الفاظ پر اعتراض ہے کہ انہوں نے فرمایا تھا کہ وزیر اور پارلیمنٹری سیکرٹری دیدہ دانستہ غلط جواب دیتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ انہوں نے محکمہ کے متعلق کہا تھا ۔ پارلیمنٹری سیکرٹری اور وزیر صاحبان کے متعلق نہیں کہا تھا ۔

Parliamentary Secretary (Health) : Inside the House it is either the Minister or the Parliamentary Secretary, who is responsible for the department.

مسٹر سپیکر ۔ انھوں نے محکمہ والوں کو کہا ہے ۔

Parliamentary Secretary (Health) : May be, but inside the House it is the responsibility of the Minister or the Parliamentary Secretary to see that the department provides the right answer to the question, and I assure you Sir and the House that the Ministers or the Parliamentary Secretaries try their best to get the correct answer from the department and even the departments do not avoid or intentionally give wrong answers to the questions. If at all some wrong information by any means is given to the House, that does not mean that every time the member should accuse the Minister or the Parliamentary Secretary or the Department that they intentionally provided wrong answers to the House. That is wrong ; it is a great blame on the Minister and the Parliamentary Secretary.

Mr. Speaker : I don't agree with the learned Parliamentary Secretary. Does he want to contend that a particular member cannot contradict the answer given on the floor of the House ?

Parliamentary Secretary (Health) : He has full right to contradict the answer ; he has full right to give right information to the House, but at the fame time he has not got the right inside the House to say that the Minister or the Parliamentary Secretaries or the department intentionally give wrong information.

Mr. Speaker : He has not used those words.

پارلیمنٹری سیکرٹری (صحت) ۔ دیدہ و دانستہ طور پر انھوں نے کہا ہے کہ غلط جوابات دیئے جاتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ محکمہ کی طرف سے کہا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کو پتہ ہوگا کہ پارلیمنٹری سیکرٹریز اور وزرا صاحبان کی پوزیشن اس نظام میں کتنی نازک اور کمزور ہے ۔ اس کے پیش نظر میں سمجھتا ہوں ان کو اس کا ذمہ دار ٹھہرانا ٹھیک نہیں ۔ وہ بے بس اور مجبور ہیں ۔

Mr. Speaker : This is no point of order.

Parliamentary Secretary : I again repudiate the remarks of Mr. Hamza.

COMPENSATION TO THE LAND-OWNERS FOR ACQUIRING THE LAND FOR CONSTRUCTION OF ISLAM HEADWORKS ROAD CONNECTING HASILPUR.

*1368. **Mr Hamza** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the date on which the construction of Islam Headworks road connecting Hasilpur in Bahawalpur District was started and completed ;

(*b*) whether it is a fact that some land was acquired for the construction of the road mentioned in (*a*) above ; if so, (*i*) the total amount so far paid to the land-owners as compensation, (*ii*) the amount of compensation which remains to be paid, (*iii*) the number of landowners to whom the amount is to be paid, and (*iv*) the time by which the compensation to the remaining land-owners will be paid along with the reasons for the delay in the payment of said compensation ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) Road from Hasilpur to Pallah (Islam Headworks) was started during 1956-57 and completed in 1961.

(*b*) Yes. As reported by Land Acquisition and Control Officer, Bahawalpur, land measuring 123 acres is being acquired.

(*i*) so far no amount as compensation has been paid to the land-owners,

(*ii*) the exact amount cannot be intimated till the award is announced by the Land Acquisition and Control Officer which is under preparation,

(*iii*) before the announcement of the award it is not possible to intimate the number of land-owners to whom the compensation will be made,

(*iv*) as reported by the Land Acquisition and Control Officer, the preliminary notification under Section 4 of the Land Acquisition Act, 1894 has since been issued, while the notifications under Section 5 and 6 are under publication. The procedure is lengthy but efforts are being made to expedite. Necessary funds required for payment of compensation is being demanded for the next financial year.

مسٹر حمزہ ــ میں وزیر متعلقہ کی خدمت میں یہ عرض کرتا ہوں ۔ کہ اس ایوان میں سوال کا جو جواب دیا گیا ہے ۔ اس میں آپ خود ہی تسلیم کرتے ہیں کہ آج سے دس سال پہلے اس سڑک کی تعمیر شروع کی گئی تھی اور اس کے لئے ۱۲۳ ایکڑ زمین حاصل کی گئی تھی اور اب اس کے جواب میں یہ بھی بتایا گیا ہے کہ Land Acquisition and Control Officer نے ابتدائی نوٹس جاری کیا ہے ۔ تو کیا آپ یہ نہیں سمجھتے کہ اس معاملے میں کافی تاخیر ہو چکی ہے ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ــ جناب والا ۔ ہمیں اس کا احساس ہے کہ اس معاملے میں تاخیر ہوئی ہے اور یہ کہ واقعی دس سال کا عرصہ بہت لمبا عرصہ ہے یہ سوال ابھی میرے نوٹس میں آیا تھا اور میں نے احکامات جاری کر دیئے ہیں کہ اس کا فیصلہ جلدی کر دیا جائے ۔ لیکن میرے محکمے کے علاوہ ایک اور محکمے پر بھی اس معاملے میں ذمہ داری عائد ہوتی ہے ۔ اور وہ محکمہ مال ہے اور وہی محکمہ قیمت کا تعین کرتا ہے بہرحال آپ تسلی رکھیں ۔ یہ معاملہ جلدی ہی طے ہو جائیگا کیونکہ میں اسے personal level پر کرا رہا ہوں ۔

مسٹر حمزہ ــ کیا وزیر متعلقہ کو علم ہے کہ ہمارے ملک میں عام آدمی کی اوسط عمر تیس سال ہے ۔ تو کیا وہ مجھے بتا سکتے ہیں کہ تیس سال کے عرصہ میں یہ معاملہ طے ہو جائیگا ۔

مسٹر سپیکر ــ بہتر ہوگا ۔ کہ آپ آج ہی اس سوال کا حوالہ دے کر ایک سوال خان صاحب سے بھی کریں تاکہ اگلی باری پر ان کی طرف سے بھی جواب آ جائے ۔ کیونکہ اس معاملہ میں جونیجو صاحب تو اپنے محکمے سے متعلق سب کام پورا کرلیں گے ۔ لیکن آپ دوسرے

محکمے سے بھی تو دریافت کریں ۔ تاکہ وہ بھی آپ کو جواب دے دے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ اس ایوان میں سوالات کرنے کی جو گنجائش رکھی گئی ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ پارلیمانی نظام حکومت نہیں ہے ۔ تاہم ایک ہی حکومت کے دو محکموں میں کم از کم اتنی co-ordination تو ضرور ہونی چاہئے ۔ مجھے بڑے سخت الفاظ سوجھے ہیں لیکن میں انہیں کہہ نہیں سکتا ۔ یہ آپ کی جیسی کچھ بھی حکومت ہے ۔ چاہے اچھی ہے یا بری ہے ویسے تو آپ اسے انقلابی حکومت کہتے ہیں لیکن دو محکموں میں کم از کم اتنی تو co-ordination ہونی چاہئے کہ اس قسم کے کام آسانی سے اور جلدی پایۂ تکمیل تک پہنچا کریں ۔ کیا آپ کو یہ احساس ہے ۔ کہ آپ کے درمیان co-ordination ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : He has already assured the Member that he will take up this matter on a personal level.

وزیر مواصلات و تعمیرات ۔ میں نے یہ یقین دلایا ہے کہ میں اسے personal level پر دیکھونگا ۔ مجھے احساس ہے کہ اس میں کافی دیر ہوئی ہے اور ان کو تکلیف بھی ہوئی ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں جونیجو صاحب کو بہت قریب سے جانتا ہوں ۔ وہ نہایت ہی شریف انسان ہیں ۔ کیا ہی بہتر ہوتا کہ وزیر صاحب یہ فرما دیتے کہ وہ اس معاملے میں بالکل ہی مجبور ہیں ۔

Minister for Communications and Works : I strongly object to his remarks, Sir.

Mr. Speaker : No criticism about that.

CONSTRUCTION OF PUCCA ROADS IN NAWABSHAH DISTRICT

***1394. Pir Qurban Ali :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the total mileage of pucca roads in Nawabshah District ;

(*b*) the total mileage of pucca roads constructed in the said district after 1955 ;

(*c*) whether Government have any scheme to construct new pucca roads in the said District ; if so, the estimated cost of the said scheme ;

(*d*) whether there is any scheme with the Government for the metalling of road from Mithiani to Pad-Idan Railway Junction ; if so, the approximate date by which the said scheme will be implemented ;

(*e*) the total amount allocated for construction of Pucca Roads in Talukas, Naushahro and Kandiaro since, 1955, alongwith the total amount so far spent therefrom on the said purpose ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف) ۱۷۱ میل -

(ب) ۲۹ میل -

(ج) ایک سکیم نواب شاہ - قاضی احمد روڈ ہے جس کی کل لمبائی ۱۸۰۷ میل ہے جس کو سالانہ ترقیاتی منصوبہ ۶۷-۱۹۶۶ میں شامل کرنیکی تجویز تھی - مگر مالی وسائل کی قلت کی بنا پر شامل نہ کی جا سکی -

(د) ایسی کوئی سکیم محکمہ کمیونیکیشن اور ورکس کے پاس نہیں ہے -

(ہ) کل الاٹمنٹ ۹۰۸۷ لاکھ ہے اور ۵۰۸۸ لاکھ کا خرچہ ہو چکا ہے -

Dr. Mrs. Ashraf Abbassi : Reference answer to part (*e*), will the Minister be pleased to explain as to what will happen to the other 4 lakh rupees which have not been spent so far.

پارلیمنٹری سیکرٹری - میں نے جو اخراجات کا ذکر کیا ہے - یہ مارچ ۱۹۶۶ تک ہے اور بقایا رقم تیس جون سے پہلے پہلے انشاءاللہ

خرچ ہو جائیگی ۔

Dr. Mrs. Ashraf Abbassi : You will spend a sum of rupees four lakhs in one month ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ میں نے جو اعداد و شمار آپ کو دیئے ہیں ۔ وہ تیس جون تک کے ہیں ۔ اس کے بعد تو ہمیں تین مہینے اور بھی مل رہے ہیں ۔ یعنی اپریل مئی اور جون کے مہینے ۔ آپ تسلی رکھیں ۔ کہ کوئی بھی پیسہ lapse نہیں ہوگا ۔

Dr. Mrs. Ashraf Abbassi : Sir, are we not entitled to get the latest information ? He is supplying us old information.

Minister of Communications & Works : I assure the Member that there will be no lapse whatsoever on this road.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ کیا وزیر صاحب ہمیں یہ بتائینگے کہ ۱۹۵۵ سے پہلے تو ۱۷۱ میل لمبی سڑک بنائی گئی تھی ۔ لیکن ۱۹۵۵ کے بعد سے ان گیارہ سالوں میں صرف ۲۹ میل سڑک ہی بنائی گئی ہے ۔ اگر حالت یہی ہے تو بقایا کس رفتار سے بنے گی ؟

مسٹر سپیکر ۔ حاجی صاحب ۔ آپ کیا معلوم کرنا چاہتے ہیں ۔ رفتار تو زیادہ ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ جس رفتار سے آپ بجٹ میں روپیہ مہیا کریں گے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ یہ اتنا لمبا راستہ ہے ۔ اور پھر ۱۷۱ میل لمبی سڑک تو ۱۹۵۵ سے پہلے بنائی گئی تھی ۔

مسٹر سپیکر ۔ غالباً آپ یہ وجہ معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ کم سڑک کیوں بنائی گئی ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری ۔ میں نے عرض کیا ہے ۔ کہ جس رفتار سے

آپ بجٹ میں رقم مہیا کریں گے ۔ اسی رفتار سے سڑک مکمل ہو گی ۔

Pir Qurban Ali : Does it include the national highway ?

Minister of Communications & Works : I think so. The question is—

"the total mileage of pucca roads in Nawabshah District ;"

So, that includes the highway also.

SANCTION FOR CONSTRUCTION OF ROAD FROM NAUSHERA TO NIZAMPUR *via* MANKI SHARIF

*1420. **Syed Inayat Ali Shah :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the distance between Naushehra and Nizampur *via* Attock, is forty miles ;

(*b*) whether it is also a fact that the distance between Naushehra and Nizampur *via* Manki Sharif is only eighteen miles ;

(*c*) whether it is also a fact that sanction has been accorded for the construction of a road between the said two towns *via* Manki Sharif ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, the time by which the construction of the said road is likely to be started ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) No. The distance between Naushehra and Nizampur *via* Attock is thirty-seven miles.

(*b*) No. The distance between Naushehra and Nizampur *via* Manki Sharif is twenty-five miles.

(*c*) No.

(*d*) In view of the above replies this question does not arise.

سید عنایت علی شاہ ــ جس سڑک کا میں نے ذکر کیا ہے ۔ یعنی نوشہرہ نظام پور روڈ ۔ تو عرض یہ ہے کہ اس سڑک پر تقریباً سو دیہات آتے ہیں ۔ اور چونکہ یہ ایک پسماندہ علاقہ ہے ۔ اس لیے وہاں کے لوگ

فوج میں بھرتی ہوتے ہیں ۔ یہ ایک اہم اور ضروری سڑک ہے ۔ کیا اس پر ہمدردانہ غور ہوگا ۔

وزیر مواصلات و تعمیرات ۔ ضرور ہوگا ۔

REPAIR OF GUJRAT-ROWINDA SARGODHA ROAD

*1437. **Nawabzada Chaudhri Asghar Ali** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the road running from Gujrat to Sargodha *via* Rowinda has been lying in a state of utter disrepaired since 1952, with the result that plying of cars on the said road has become impossible and a bus on the said road takes three hours to cover the distance of 45 miles from Gujrat to Mandi Bahauddin ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) reasons for not repairing the said road, (*ii*) the year wise number of Assembly questions relating to the repairs of the above-mentioned road received by Communications and Works Department since, 1952, (*iii*) the action so far taken in this behalf, and (*vi*) the approximate date by which the said road is expected to be repaired ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Khan Jadoon) : (*a*) It is a fact that the condition of Gujrat Sargodha road is not satisfactory since 1953 due to water-logging.

(*b*) (*i*) It is not a fact that the road was not repaired. Repairs to the road have been carried out annually from the maintenance grant which is limited. But due to water logging the road again deteriorate after the normal repairs—

(*ii*) (1) Assembly Question No. 144, dated the 15th May 1956.

(2) Assembly Question No. 1428, dated the 14th March 1958.

(3) Assembly Question No. 1 of June 1962.

(4) Assembly Question No. 54 of June 1963.

(5) Assembly Question No. 6259, dated the 7th March 1965.

(*iii*) As water-logging has become a constant and regular source of damage to this road efforts are being made in consultation with the Ministry of Communications Government of Pakistan to find the permanent re-

medy against water-logging. Also a proposal has been framed to recondition the road at an approximate cost of Rs. 150.00 lakhs. The scheme is included in our 3rd Plan Proposals Funds to the extent of Rs. 4 00 lakhs were received during the year 1965-66 to take in hand the work of reconditioning of this road. These funds were subsequently withdrawn on account of emergency. A provision of Rs. 6.00 lakhs has been made in the budget proposals for the year 1966-67 for reconditioning scheme.

(*ii*) Until and unless a permanent remedy is found for counter-selling water-logging effects no definite date for finally repairing this road satisfactorily can be given. However, it is expected that the road will be satisfactorily repaired within the 3rd Plan Period.

نواب زادہ چودھری اصغر علی ۔ کیا وزیر صاحب ارشاد فرمائیں گے کہ پچھلے سال repairs پر کتنا روپیہ خرچ ہوا تھا ؟

وزیر مواصلات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ patch work پر چالیس ہزار اور bridges وغیرہ پر باون ہزار روپیہ خرچ ہوا ہے ۔

RE-CONSTRUCTION OF BRIDGE OVER NULLAH BUDHI ON GUJRAT-ROWINDA SARGODHA ROAD

*1438. **Nawabzada Chaudhri Asghar Ali** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that bridge over Nullah Budhi on Gujrat-Rowinda Sargodha Road between miles 30 and 31 was washed away by floods sometime ago ; if so, the date on which the said bridge was washed away ;

(*b*) whether it is a fact that the bridge mentioned in (*a*) above has not been reconstructed and only a temporary one has been constructed in place of the aforesaid bridge ; if so, (*i*) reasons therefor, (*ii*) the expenditure so far incurred on the construction and maintenance of the said temporary bridge, and (*iii*) the number of buses daily crossing over it ;

(*c*) the year wise number of Assembly Questions so far received by the Communications and Works Department in respect of the re-construction of the bridge mentioned in (*a*) above and the action taken in this behalf ;

(*d*) whether there is any scheme with the Government to reconstruct the above-mentioned bridge ; if so, the estimated cost thereof and the likely date by which the said scheme will be implemented ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :

(*a*) The bridge was damaged during floods in May 1962.

(*b*) It is a fact that the bridge has not been reconstructed but a Bailey Bridge was erected and traffic restored on 29-5-1962.

(*i*) With a view to holding proper investigation on behaviour of the Nullah permanent bridge has been deferred.

(*ii*) The expenditure so far incurred on the erection and maintenance of the Bailey Bridge including its approaches is Rs. 20,777/00.

(*iii*) About 100 buses.

(*c*) Previously, four Assembly Questions have been asked on this subject viz. (*i*) A.Q. 1445 dated 3/63. (*ii*) A.Q. 4539 dated 11/63 (*iii*) A.Q. 7504 dated 6/64. (*iv*) A.Q. 1877 dated 4/66. (Current Session).

(*d*) The design of this bridge is being finalised.

Yes A detailed estimate amounting to Rs. 2 lakhs for construction of a high level bridge is in final stages of the preparation and we expect to take this work in hand in the next financial year.

سید عنایت علی شاہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ جن سوالات کے جوابات چھپ چکے ہیں ان کو یہاں دوبارہ repeat کرنے کی کیا ضرورت ہے ۔ کافی وقت ضائع ہو جاتا ہے اور ہم اپنے خیالات کا پورے طور پر اظہار نہیں کر سکتے کیا یہ بہتر نہیں کہ صرف ضمنی سوالات ہی پوچھے جائیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ جی نہیں یہ بہتر نہیں ہوگا ۔

METALLING OF PHALIA CHAK SHAHBAZ SECTION OF GUJRAT-ROWINDA JHANG ROAD

*1440. **Nawabzada Chaudhri Asghar Ali**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government sanctioned a scheme for the metalling of Phalia-Chak Shahbaz Section of Gujrat Rowinda-Jhang Road but the scheme has not yet been implemented ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the year in which

the said scheme was sanctioned, (*ii*) the estimated cost thereof, and (*iii*) the year in which the tender for the said scheme was given ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) Yes.

(*b*) The scheme was sanctioned in the year 1952-53. Its estimated cost was Rs 6,43,000. Tenders for the scheme were invited during August, 1956, but the work could not be let out for want of funds

مسٹر حمزہ ۔ کیا وجہ ہے کہ ۱۹۵۶ سے اب تک اس کام کی تکمیل کے لیے فنڈز مہیا نہیں کیے گئے ۔

وزیرمواصلات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ اس بات کو consider ہی نہیں کیا گیا ۔

METALLING OF CHAK SHAHBAZ-BHEROWAL ROAD IN GUJRAT DISTRICT

***1441. Nawabzada Chaudhri Asghar Ali** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government sanctioned a scheme for the metalling of Chak Shahbaz-Bherowal Road in Gujrat District, but the said scheme has not so far been implemented ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) reasons therefor (*ii*) the year in which the said scheme was sanctioned, and (*iii*) the estimated cost thereof ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) Yes.

(*b*) The scheme was sanctioned by the Provincial Government subject to the condition that Central Government will grant loan for the implementation of the Scheme. As the Central Government did not grant loan for the scheme it was not implemented. The scheme was sanctioned in the year 1952-53 at an estimated cost of Rs. 5,71,370.

مسٹر حمزہ ۔ کیا وزیر صاحب فرمائیں گے کہ جب مرکزی حکومت قرض دیتی ہے تو وہ ایک lump sum کی شکل میں دیتی ہے یا

علیحدہ علیحدہ سکیموں کے لیے دیتی ہے ۔

وزیر مواصلات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ ون یونٹ بننے سے پہلے صوبہ کی جتنی نئی سڑکیں تھیں ان کے لیے سنٹرل گورنمنٹ امداد دیتی تھی ۔ کسی سکیم کے لیے ۱۰۰ فیصدی ۔ کسی کے لیے ۵۰ فیصدی اور کسی کے لیے اپنے resources سے کام کرنا پڑتا تھا اور اس کے لیے وہ خود priority lay down کرتی تھی ۔

مسٹر حمزہ ۔ یہ تو ون یونٹ سے پہلے کی بات ہے اب کیا پوزیشن ہے ۔

وزیرمواصلات ۔ اب تو اس کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔ سنٹرل گورنمنٹ خود یہ کام کراتی ہے لیکن سنٹرل گورنمنٹ نے نئی سڑکوں کے لیے agree نہیں کیا ۔

METALLING OF GUJRAT—SHADIWAL ROAD

*1442. **Nawabzada Chaudhri Asghar Ali** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government sanctioned a scheme for the metalling of Gujrat-Shadiwal Road but the same has not so far been implemented ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) reasons therefor, (*ii*) the length of the said Road and the time by which the said scheme will be implemented ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) (*i*) چونکہ اس سکیم کے لیے جو رقم ۱۹۶۵-۶۶ء میں الاٹ کی گئی تھی ۔ وہ جنگ کے ہنگامی حالات کی وجہ سے واپس لے لی گئی تھی ۔ اس لیے یہ سکیم عمل پذیر نہ ہوسکی ۔

(*ii*) اس سڑک کی لمبائی ۵ے۷م میل ہے آئندہ سال میں بمشکل ہی کوئی نئے کام تجویز کیے جا رہے ہیں ۔ پس ہمارے آئیندہ سال کے ترقیاتی منصوبے میں یہ سکیم شامل نہیں ہوسکتی ۔ اس سڑک کو بنانے کی تجویز پر اس کی دوسرے کاموں سے مقابلتاً اہمیت کو مدنظر رکھتے ہوئے آئیندہ ترقیاتی منصوبوں میں غور کیا جائے گا ۔

REPAIRS TO GAMBAT-AGRA ROAD AND THHARI-HINGORJA ROAD IN KHAIRPUR DISTRICT

***1472. Sardar Haji Atta Muhammad Lund :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that the roads in Khairpur district have not been repaired since Integration and most of the roads, especially (*i*) Gambat-Agra Road, and (*ii*) Thhari-Hingorja Road in the said district are in deplorable condition ; if so, reasons for stopping the repairs of the said roads and the time by which the said roads are likely to be repaired ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : It is not a fact that the roads in Khairpur District have not been repaired since Integration. The annual maintenance of all Kachha roads of this District is the responsibility of District Council. As regards Pacca roads, the same are in the charge of Buildings and Roads Department and are being maintained as best as possible.

Gambat to Agra is 16 miles long Katcha road and is in the charge of District Council Khairpur. Hingorja-Thhari road is 17 miles long and is being maintained by the Buildings and Roads Department. This is a stone soled road, which was constructed befere Integration. The Work of metalling this road is proposed in the Third Five Year Plan at a cost of Rs. 10.22 lacs, and a action is being taken to get this scheme administratively approved from the Provincial Development Working Party.

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔۔ میں یہ پوچھتا ہوں کہ ہنگورجہ تا ٹھہڑی روڈ کے لئے جو آپ نے سکیم بنائی ہے وہ کیوں شروع نہیں کی گئی ۔ وہاں سب جج اور ڈپٹی کلکٹر کا ہیڈ کوارٹر ہے ۔ اس علاقہ میں مختار کاری ہے ۔ تھانہ ہے وہاں پتھر پہلے سے پڑا ہے لیکن آپ نے اس سکیم کو مکمل کرنے کے لئے کوئی

سوچ بچار نہیں کیا باوجود اس کے کہ اس کی بہت اہمیت ہے اور بہت ضرورت ہے۔

وزیر مواصلات (مسٹر محمد خان جونیجو) — خیرپور ڈویژن میں آٹھ دس سڑکیں ہیں جہاں پتھر لگے ہوئے ہیں لیکن ان کی metalling نہیں ہوئی وہاں کے کئی حضرات نے شکایت کی ہے کہ فوراً metalling کرائی جائے۔ لیکن اس سال ہماری ایسی پوزیشن نہیں کہ نئی سڑکیں بنائیں اسمبلی میں اس قسم کے کئی سوالات آ رہے ہیں۔ کہ جتنی پرانی سڑکیں ہیں ان کی حالت خراب ہے سب سے پہلے ان کو strengthen کیا جائے اور ان کو مضبوط کریں۔ اس کے بعد نئی سڑکوں کا پروگرام شروع کریں گے۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ — میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ پچھلے سال جب ۴ لاکھ روپیہ منظور کیا گیا تھا۔ وہ کیسے خرچ ہو گیا۔

وزیر مواصلات — یہ صحیح ہے کہ ہم نے یہ رقم provide کی تھی۔ اس کا ہمیں پورا احساس ہے لیکن پچھلے سال کام شروع ہونے سے پہلے ایمرجینسی declare ہو گئی اس لئے یہ رقم withdraw کر لی گئی۔

مسٹر حمزہ — کیا وزیر صاحب بتائیں گے کہ ایمرجینسی کے آغاز سے پہلے ۴ لاکھ میں سے کتنی رقم خرچ ہو چکی تھی۔

وزیر مواصلات — پچھلے سال جون میں بجٹ پاس ہوا۔ جولائی میں formalities شروع ہوئیں۔ اگست میں ہم نے ٹینڈرز invite کرنے کے لئے ہدایات دیں۔ لیکن ابھی ان کے متعلق کچھ فیصلہ نہیں ہوا تھا۔ کہ ۶ ستمبر کو جنگ چھڑ گئی۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا یہ ایسی بات تو نہیں تھی کہ آپ کو پہلے الہام ہوگیا ہو کہ ایمرجینسی آ رہی ہے لہذا withdraw کر لیں۔

Mr. Speaker : This is not a supplementary question. The Member may please take his seat.

REPAIRS TO HYDERABAD NAROKOT-MITHI DIPLO ROAD

*1479. **Haji Mir Khuda Bux Talpur :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Hyderabad Narokot-Mithi Deplo Road is important for commercial purposes in the areas of Digri, Tando Jan Muhammad and Jhunddo ;

(*b*) whether it is a fact that the said road is the longest in Hyderabad Division

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said road badly needs repairs at present ;

(*d*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to undertake the repair work on the said road , if so, when. and if not, reasons thereof ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) حیدر آباد تا ڈگری روڈ براستہ میر پور خاص ایک پختہ سڑک ہے اور ہر موسم کے لئے کار آمد ہے اور یہ سڑک قابل مرمت ہے۔ اس سڑک کی دیکھ بھال اچھی طرح سے کی جا رہی ہے ۔ ڈگری نوکوٹ ۔ مٹھی تا ڈہلو کچی سڑک ہے ۔ یہ سڑک ڈسٹرکٹ کونسل کی ہے۔

(د) پی ڈبلیو ڈی کی متعلقہ سڑک کی سالانہ ضروری مرمت

باقاعدگی سے کی جا رہی ہے ۔

حاجی میر خدا بخش تالپور ۔ یہ جواب غلط ہے ۔ یہ سڑک نقشہ میں دی گئی ہے ڈسٹرکٹ کونسل نے بھی اپنے ریکارڈ میں اس سڑک کو دکھایا ہے لیکن گورنمنٹ اسے آہستہ آہستہ اٹھاتی رہی ہے ۔ باقی جتنی سڑکیں ہیں وہ کچی ہیں ۔ وزیر صاحب کا جواب غلط ہے اسلئے میں عرض کروں گا کہ منسٹر صاحب کو پارٹی بازی میں نہیں آنا چاہئے بلکہ ان کو یکساں کام کرنا چاہئے ۔ ڈسٹرکٹ کونسل کی رپورٹ یہ ہے کہ حیدر آباد ڈویژن میں اس سڑک کا پہلا نمبر ہے اس لئے اس کا بنانا بہت ضروری ہے ۔

(اس مرحلہ پر سینئر ڈپٹی سپیکر سید یوسف علی شاہ کرسئی صدارت پر متمکن ہوئے) ۔

وزیر مواصلات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ جہاں تک اس سڑک کا تعلق ہے ۔ یہ حیدر آباد ڈگری روڈ پی ڈبلیو ۔ ڈی ۔ روڈ ہے اور پکا روڈ ہے ۔ ہم اس کی metalling کر رہے ہیں ۔ ڈگری سے آگے مٹھی تک یا ڈہلو تک جو لنک ہے وہ ہماری responsibility نہیں ہے ۔ اس لئے بہتر ہے کہ اس کے لئے آپ وزیر بنیادی جمہوریت سے سوال کریں ۔

حاجی میر خدا بخش تالپور ۔ جناب یہ جواب بھی صحیح نہیں ہے کہ ڈگری۔نوکوٹ مٹھی روڈ ڈسٹرکٹ کونسل کے پاس ہے ۔ یہ پہلے ڈسٹرکٹ کونسل کے پاس تھی اب اس کو گورنمنٹ نے اپنے قبضہ میں لے لیا ہے ۔ میری عرض ہے کہ وزیر صاحب کو اس ہاؤس میں پبلک کے لئے یکساں ہونا چاہئے ۔ یہ بات غلط ہے میں اس بات سے آگے نہیں جانا چاہتا لیکن ضروری ہے کہ یہ روڈ بنائی جائے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : The Question Hour is over.

SHORT NOTICE QUESTION AND ANSWER

Mr. Senior Deputy Speaker : Now we will take up the Short Notice Question by Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch. The Member may please read out his question.

RECONSTRUCTION OF BRIDGE ON JAMRAO CANAL ON SHAHDADPUR—SANGHAR ROAD.

***2565. Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the bridge on Jamrao Canal at Landhi on Shahdadpur—Sanghar Road is damaged ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the time by which the bridge will be reconstructed or replaced by a boat bridge ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) : (الف) جی ھاں یہ درست ھے کہ جمراؤ نہر کا پل جو کہ لانڈھی ۔ شہداد پور ۔ سانگھڑ سڑک پر واقع ھے ۔ خطرناک حالت میں ھے اور اس پر بھاری ٹریفک معطل کر دی گئی ھے ۔

(ب) ابتدائی کام ھو رھا ھے اور امید کی جاتی ھے کہ یہ پل نئے تعمیری سال میں مکمل کر دیا جائے گا ۔ کوشش کی جا رھی ھے کہ اس جگہ پر کوئی عارضی پل تعمیر کر دیا جائے ۔

رئیس عطا محمد خان ماڑی بلوچ -- یہ پل کب تک تعمیر ھو جائیگا ۔

وزیر رسل و رسائل (مسٹر محمد خان جونیجو) -- یہ جلد ھی تعمیر ھو جائے گا ۔

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

METALLING OF MIRPURKHAS-UMARKOT ROAD

*1493. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that a scheme was formulated to metal the Mirpurkhas-Umarkot Road during the 2nd Five Years Plan ; if so, (*i*) the total mileage of the said road ; (*ii*) amount allocated year wise since the formulation of the said scheme ; (*iii*) the portion of the road metalled so far ; and (*iv*) the date by which the entire road is likely to be metalled ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo). The scheme for metalling Mirpurkhas—Umarkot Road was administratively approved during the year 1956 for an amount of Rs. 21 90 lacs. The total length of the Road is 46.5 miles. The work on this road was started in the year 1957. 12 miles of this road have since been completed and the rest of the road is in various stages of construction. The yearly budget allocation since the start of the work up to 1964-65 is detailed below :—

Year	*Allotment*
	Rs.
1956-57 ...	... 1,50,000
1957-58 ...	... 3,00,000
1958-59 ...	... 1,55,640
1959-60 ...	... 1,70,000
1960-61 ...	... 1,21,000
1961-62 ...	... 15,000
1962-63 ...	... 3,00,000
1963-64 ...	... 1,00,000
1964-65 ...	... 5,00,000

As manifest from the above, the budget allocations during the past years have not been adequate due to financial stringency with the result that the work could not be completed in time. The rate of labour and material have gone up during the course of execution of the project which has necessitated the revision of the estimate. The estimate is being revised and the revised cost is likely to be Rs. 57.0 lacs. The road is likely to be completed by the year 1969-70 provided the requisite funds are available.

———

LEVY OF BRIDGE TOLL ON KOTRI AND JAMSHORO BRIDGES

*1494. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Bridge Toll has been imposed on Kotri and Jamshoro Bridge ;

(*b*) whether it is a fact that the said Toll has not been imposed on similar other bridges in the Province like Ravi and Jhelum Bridges ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for imposing Bridge Toll on Kotri and Jamshoro Bridges ;

(*d*) the procedure prescribed for levy of Bridge Toll alongwith the names of the Bridges in West Pakistan on which the said Toll has been levied ?

Minister of Communicatios and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) Yes please.

(*b*) Toll is also levied on Taunsa Barrage, but has not been imposed on Ravi and Jhelum Bridges.

(*c*) No specific reasons for imposing toll are available. But toll is only imposed to derive some income for crediting to General Revenues. This is one of the measures of improving ways and means of the Provincial resources. Every case is examined individually and decision is made to impose toll. Certain projects are even originally sanctioned as toll projects. Toll on Kotri Bridge is being levied for a very long time. Toll on Ghulam Mohd Barrage was imposed in the year 1960 after a decision of the Governor's Advisory Council.

(*d*) There is no prescribed procedure and every case is considered on its merit. Toll is levied on the following Bridges and Barrages in West Pakistan:—

1. Taunsa Barrage ;

2. Ghulam Mohd Barrage.

3. Kotri Bridge.

We are now constructing new bridges over river Jhelum at Jhelum, and over River Sutlej near Bahawalpur, which are going to be toll bridges, while the question of imposing toll on new bridge over river Ravi is being examined.

CONTRACT FOR EARTHWORK ON DASKA-PASRUR ROAD

*1502. **Dr. Sultan Ahmed Cheema** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that contract for Earthwork on Daska-Pasrur Road was given to a contractor in November, 1965 ;

(*b*) whether it is a fact that earth for the said purpose was taken from the fields adjoining the said road ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether any compensation was given to land-owners and if not, reasons therefor ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) No compensation has been paid by the Department to the land-owners direct due to the reasons that the rate paid to the contractor includes the cost of compensation for the earth work. In accordance with the existing practice the contractor obtains earth from private land-owners and settles its cost directly.

MEANS OF COMMUNICATIONS BETWEEN PESHAWAR-KOHAT ROAD AND G.T. ROAD

*1540. **Mr. Jalal-ud-Din Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the means of communications in the area lying between Peshawar-Kohat Road and G. T. Road are very poor ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, steps so far taken by Government for the improvement of roads in the said area ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo): (*a*) The area in question is served by Peshawar-Kohat Road itself on one side and G. T. Road on the other side. These roads are in fairly good condition.

(*b*) In view of the answer to (*a*) above the question does not arise.

IMPLEMENTATION OF SCHEMES RELATING TO 100% AIDED ROADS (C.R.F.)

*1551. **Babu Muhammad Rafiq** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the year-wise and division-wise allocations of funds for, and details of expenditure incurred on, the implementation of the "On-Going" Schemes relating to 100% Aided Roads (C. R. F.) in the province during financial years from 1960-61 to 1964-65 ;

(*b*) the division-wise details of the allocation made for the said schemes during the current fiscal year ;

(*c*) in case, the due share of funds was not given to the backward Region of Quetta and Kalat especially to Loralai and Sibi Districts for the said schemes during any of the said years, reasons therefor ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) :

(*a*) The requisite information is given in the attached statement*.

(*b*) The divisionwise details of allocation made from the said scheme is as under :—

1. **D. I. Khan Civil Division.**

	Rs
Improving and metalling Kotri Kashmore D.I. Khan Peshawar road portion between Miran and D. I. Khan.	2,48,000
2. **Multan Civil Division.**	
Construction of Rajanpur Kashmore Road in D.G. Khan.	6,25,000
3. **Rawalpindi Civil Division.**	
Constructing Jhelum Pind Dadan Khan Road.	20,000
4. **Hyderabad Civil Division.**	
Constructing of Kotri Petaro Road.	3,60,000
5. **Khairpur Civil Division.**	
Constructing Jhat Pat Usta Mohd Road.	1,50,000
Larkana Arija Dokri Mohan Jodaro Road.	1,00,000

*Please see Appendix II at the end.

(*c*) The question of due share in such schemes does not arise because C. R. F. is only a grant by the Central Government to the Province and against this grant the Central Government picks up certain projects for financing. These projects form part and parcel of our overall Road Development Plan and have no distinction from point of view of the Provincial Government. Actually this road fund is a sort of subvention and is only a financial adjustment. The Provincial Government first provides money in the Budget and then obtains the cost of the same from the Central Government for certain projects.

IMPLEMENTATION OF SCHEMES RELATING TO ROADS OF NATIONAL IMPORTANCE

*1552. **Babu Muhammad Rafiq :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(*a*) the year-wise and Divisional-wise allocation of funds for, and details of expenditure incurred on, the implementation of "On-Going" Schemes relating to Roads of National importance in the Province during 1960-61 to 1964-65;

(*b*) the division-wise details of budgetary allocation made for the said schemes during the current fiscal year ;

(*c*) in case, less provision of funds was made to Quetta and Kalat Divisions, especially to Loralai and Sibi Districts for the said schemes during any of the said years, reasons therefor ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) : (الف) مطلوبہ کوائف منسلک کیفیت نامہ میں دیے گئے ھیں ۔

(ب) منصوبہ ھائے مذکرہ میں کمشنری وار رقم کی تفصیل درج ذیل ھے :-

خیرپور کمشنری ۔

شاھراہ اعظم از کراچی ۔ لاھور تا پشاور سیکشن سابق ریاست خیر پور ۔ مبلغ ۹۰،۰۰۰

(ج) ایسے منصوبوں کے واجباتی حصہ کا سوال پیدا نہیں ھوتا ۔ کیونکہ مرکزی حکومت صوبائی حکومت کو خاص قومی اھمیت کی سڑکوں

کے فنڈ سے جو رقم دیتی ہے ۔ وہ صرف ایک گرانٹ (امداد) ہوتی ہے اور اس گرانٹ کے پیش نظر مرکزی حکومت کچھ منصوبوں کو مالی امداد دینے کے لیے منتخب کرتی ہے ۔ یہ منصوبے ہمارے کل ترقیاتی منصوبوں کا ضروری حصہ ہوتے ہیں اور صوبائی حکومت کے نقطہ نظر سے ان کا کوئی امتیاز نہیں ۔ درحقیقت یہ روڈ فنڈ صرف ایک امداد اور مالی ہم‌آہنگی ہے ۔ صوبائی حکومت پہلے بجٹ میں رقم فراہم کرتی ہے اور بعد میں ایسے منصوبوں کا خرچ مرکزی حکومت سے وصول کرلیتی ہے ۔ صوبائی حکومت کے سالانہ ترقیاتی منصوبوں کے لیے ہر زیجن کے لیے مجموعی طور بحصہ متناسبہ رقم کا تعین کیا جاتا ہے لہذا اس میں کوئی فرق نہیں پڑتا کہ آیا کسی زیجن میں فنڈ برائے اہم قومی مواصلات کسی منصوبہ پر رقم خرچ کی جاتی ہے کہ نہیں ۔

STATEMENT

Name of work	1960-61.		1961-62		1962-63		1963-64		1964-65		
	Allocation. Rs.	Expenditure. Rs.	Allocation. Rs.	Expenditure. Rs.	Allocation. Rs.	Expenditure. Rs.	Allocation. Rs.	Expenditure. Rs.	Allocation. Rs.	Expenditure. Rs.	
HYDERABAD.											
1. Improvement Lahore Karachi Peshawer Highway in *ex*-Sind Section.	9,00,000	2,96,000	6,50,000	2,49,000	5,50,000	2,11,000	5,00,000	588,000	500,000	445,000	Khairpur Civil Divn.
2. —do—*ex*-Khairpur State.	4,00,000	3,28,000	3,50,000	1,07,000	4,00,000	3,72,000	1,30,000	1,57,000	7,000	21,000	
3. Improvement Lahore Karachi Peshawer Highway in *ex*-Sind Section.	1,7 ,000	20,44,000	2,58,000	73,000	50,000	1,000	1,00,000	1,35,000	2,50,000	2,81,000	Hyd. Civil Divn.
BAHAWALPUR.											
1. Contng : Busti	2,00,000	21,641	50,000	46,984	50,000	2,24,743	150,000	1,51,354	1,50,000	1,49,623	

1	2	4	3	6	7	8
	Malik Adamwan Road.					
2.	Widening Multan Basti Mòluk Road.	5,600 37,054	880 4,015	1,000 817	— —	— — Multan Provl Divn.
3.	Constg : Road from Fort Munro to Bewata Mile 115/2 with ex-Punjab Boarer in D. G. Khan Dist.	— —	54,000 4,198	18,080 28,078	— —	— —

IMPLEMENTATION OF SCHEMES RELATING TO 50% AIDED ROADS (C. R. F.)

***1553. Babu Muhammad Rafiq :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the year-wise and division-wise allocation of funds for, and details of expenditure incurred on, the implementation of the "On-Going" Schemes relating to 50% Aided Roads (C.R.F.) in the Province during the financial years, 1960—65 ;

(*b*) the division-wise details of allocation made for the said schemes during the current fiscal year ;

(*c*) in case, the due share of funds was not given to Quetta and Kalat Division, especially to Loralai and Sibi Districts for the said schemes during any of the said years; reasons therefor ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو)۔ (الف) مطلوبہ کوائف منسلکہ کیفیت نامہ * میں درج کر کے منسلک کر دئے گئے ہیں ۔

(ب) منصوبہ ہائے متذکرہ میں کمشنری وار رقم کی تفصیل درج ذیل ہے ۔

(۱) کوئٹہ کمشنری :

امدادی سڑک از کراچی تا بیلا واران تربت تا پشین کی تعمیر مبلغ ۔ ۴,۵۰,۰۰۰

(۲) پشاور کمشنری :

سڑک اچھریاں تا چھتر میدان کی اصلاح ۔ ۲,۰۰,۰۰۰

سڑک کوائی تا ناراں کی تعمیر ۔ ۳,۰۰,۰۰۰

سڑک ہری پور ۔ تربیلا ۔ سیکشن سوکا نالہ میل ۷ تا تربیلا کی تعمیر ۔ ۳۸,۰۰۰

سڑک ہزارہ ٹرنک ۔

(سیکشن حسن ابدال تا ایبٹ آباد) کو کشادہ کرنے کی تعمیر ۔ ۱,۰۰,۰۰۰

حسن ابدال ایبٹ آباد سڑک کے پل اور پلیوں کی

---

*Please see Appendix III at the end.

اصلاح - ۲,۵۰,۰۰۰

تعمیر ھائی لیول پل دریاۓ کابل پر جہانگیرہ کے مقام پر - ۳,۰۰,۰۰۰

(۳) راولپنڈی کمشنری :

تعمیر سڑک چوآ سیدن شاہ کلر کہار - ۱۶,۶۶۰

تعمیر سڑک پنڈ دادن خان گوجرہ اور سیکشن چک نظام تا گوجرہ - ۲,۰۰,۰۰۰

(۴) حیدر آباد کمشنری :

مغربی پاکستان شاہراہ کی اصلاح (از میل ۳۸ تا ۹۸) ۵۰,۰۰۰

(ج) ایسے منصوبوں کے واجباتی حصہ کا سوال ھی پیدا نہیں ھوتا کیونکہ مرکزی حکومت صوبے کو سنٹرل روڈ فنڈ (مرکزی تعمیراتی رقوم) سے منظور شدہ رقم خاص منصوبوں کے لیے دیتی ھے - یہ منصوبے ھمارے ترقیاتی منصوبوں کا ضروری حصہ ھوتے ھیں اور صوبائی حکومت کے نقطہ نظر سے انہیں کوئی امتیازی حثییت حاصل نہیں ھوتی - درحقیقت یہ روڈ فنڈ صرف ایک امداد اور مالی ھم آھنگی ھے - صوبائی حکومت ایسے منصوبوں کے لیے بجٹ میں پہلے رقم فراھم کرتی ھے اور بعد میں مرکزی حکومت سے وصول کرتی ھے - صوبائی حکومت کے سالانہ ترقیاتی منصوبوں کے لئے ھر ریجن میں مجموعی طور پر بحصۂ متناسبہ رقم کا تعین کیا جاتا ھے لہذا یہ کوئی بات نہیں کہ آیا کسی ریجن میں منصوبہ پر سنٹرل روڈ فنڈ سے رقم خرچ ھوتی ھے یا نہیں -

---

REPAIRS TO PORTOIN OF NATIONAL HIGHWAY RUNNING THROUGH NAWABSHAH DISTRICT

***1583. Rais Haji Darya Khan Jalbani :** Wlli the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the portion of National Highway running through Nawabshah District is in a state of utter disrepair ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons for not repairing the said portion of road and whether Government intend to repair the same, if so, the date by which the repair work on the said portion is likely to be started ;

(*c*) whether any funds have been allocated in the Budget for the year, 1965-66 for the said work ; if so, details thereof ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) This road has been badly damaged by water-logging in the area. Due to its narrow width and inadequate thickness of crust the road can hardly withstand the ever-increasing intensity and load of our traffic. However, every possible effort is being made to improve this Road within limitations of financial resources.

(*b*) Work on improvement of this road is already being done against an approved scheme costing Rs. 11.61 lacs. In addition work is also being done for repairing those portions of the road which were damaged on account of heavy traffic during September War.

(*c*) Yes. Rs. 2.00 lacs against the approved scheme of Rs. 11.61 lacs and Rs. 3.05 lacs for emergent repairs.

STAFF OF BUILDINGS AND ROADS DEPARTMENT POSTED IN CHAUBURJI GARDENS ESTATE, MULTAN ROAD, LAHORE

*1588. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the total strength of the staff of the Buildings and Roads Department with designations and dates of their posting in the Chauburji Gardens Eastate, Multan Road, Lahore ;

(*b*) whether it is a fact that repair and white-washing in the said Estate has been stopped for want of funds ; if so, the nature of duties being performed by each of the official working at present in the Chauburji Gardens Estate, Multan Road, Lahore ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) (*a*)—

Strength of staff and designation		Date of posting
1. Work Supervisor	1 No.	1/50
2. Carpenter	1 No.	1/64.
3. Mason	1 No.	1/51
4. Painter	1 No.	11/55
5. Coolies	2 Nos.	1/63, 8/63.
6. Complaint Attendant	1 No.	1/51
7. Chowkidar	3 Nos.	5/62, 7/64, 9/64
8. Head Mali	1 No.	6/57.
9. Malies	5 Nos.	6/59.

(*b*) No.

Ordinary repairs, *viz.*, white washing, colour washing and painting, etc., have only been stopped because of prevailing financial stringencies. However essential items of repairs which require immediate attention and cannot be postponed are being carried out and are being looked after by this staff.

PUCCA CONSTRUCTIONS ON BOTH SIDE OF THE NATIONAL HIGHWAY PASSING THROUGH BHIRIA AND BHIRIA-THARU SHAH ROAD

*1607. **Haji Rais Darya Khan Jalbani** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that one Syed Noor Muhammad Shah, resident of Bhiria Town in Nawabshah district has made pucca constructions on both sides of the National Highway passing through Bhiria and Bhiria—Tharu Shah Road ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said construction were made on the permission given by the Buildings and Roads Department ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, (*i*) the authority who granted the said permission, (*ii*) the date on which such permission was given and (*iii*) the conditions thereof ;

(*d*) whether it is a fact that the said road sides on which pucca constructions have been made were obtained on lease by the said persons ; if so, (*i*) the period of lease with dates of its commencement and expiry ; (*ii*) the conditions on which the said lease was given and (*iii*) the authority who granted the said lease ;

(*e*) if answer to (*b*) above be in the negative, the steps Governmen intend to take in this behalf ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes. The constructions were made on the permission given by the Buildings and Roads Department.

(*c*) (*i*) and (*ii*) the said permission was granted by the Superintending Engineer, Upper Sind Communications Circle, Sukkur,—*vide* No. GC/G-148/415, dated 22nd September 1952. (*iii*) The conditions thereof have been shown in the copy of lease agreement from 1st July 1964 to 30th June 1966, attached.*

---

*Please see Appendix IV at the end.

(*d*) Yes. The period of lease was to be renewed annually and the last renewal of lease was granted for 2 years. The dates of its commencement and expiry are given below :—

(1) 1st July 1953 to 30th June 1954.

(2) 1st July 1954 to 30th June 1955.

( ) 1st July 1955 to 30th June 1956.

(4) 1st July 1956 to 30th June 1957.

(5) 1st July 1957 to 30th June 1958.

(6) 1st July 1958 to 30th June 1959.

(7) 1st July 1959 to 30th June 1960.

(8) 1st July 1960 to 30th June 1961.

(9) 1st July 1961 to 30th June 1962.

(10) 1st July 1962 to 30th June 1963.

(11) 1st July 1963 to 30th June 1964.

(12) 1st July 1964 to 30th June 1966.

(*ii*) The conditions of lease are shown in the lease agreement from 1st July 1964 to 30th June 1966, attached.*

(*iii*) The said lease was granted by the Superintending Engineer, Upper Sind Communications Circle, Sukkur and the Superintending Engineer, Provincial Circle, Buildings and Roads, Sukkur.

(*e*) The Government will get the unauthorised structure removed as per terms of agreement.

CONSTRUCTION OF A METALLED ROAD FROM FAQIR WALI TO MAROT

*1647. **Chaudhri Abdul Ghani :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that funds for the construction of a metalled road from Faqir Wali to Marot have already been sanctioned, but, the work in this respect has not been started so far ; if so, the likely date by which the said road will be constructed ?

*Please see Appendix IV at the end.

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : There is no such scheme as constructing a road from Faqirwali to Marot. However, Faqirwali is situated in mile 43 of Bahawalnagar—Fortabbas Road, which is being constructed at a cost of Rs. 40.88 lacs, and is an on-going scheme. The total expenditure up to 1965-66 against this scheme is Rs. 33·97 lacs. 24·88 miles of this road has been metalled and the work is in progress and is at various stages of construction in the remaining portion of this road. The probable date of completion is June 1968, subject to availability of funds.

Marot is situated on road from Fortabbas to Mandi Yazman (Section Fortabbas to Mansoora). This road is being constructed at a cost of Rs. 38·11 lacs as an on-going scheme. The work of this scheme is going space and earth work has been done up to mile 17, bridges and culverts have been constructed up to mile 8 and material have been collected in 2 miles. There is an allotment of Rs. 1·00 lacs for this scheme. The probable date of completion is June 1971, subject to availability of funds.

When these roads are completed Faqirwali will be connected with Marot *via* Fortabbas.

PROPRIETARY RIGHTS TO ALLOTTEES, GRANTEES, AND PURCHASERS OF PLOTS IN THE NEWLY ESTABLISHED SATELLITE TOWNS

*1664. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that proprietary rights have not yet been granted to the allottees, grantees and purchasers of plots in the newly established satellite towns in the Province in spite of the fact that they have paid all the dues and fulfilled all the prescribed conditions ; if so, reasons therefor and the time by which they are likely to be granted proprietary rights ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) (*a*) Yes. Proprietary rights have not yet been conferred on the allottees for the reason that the land acquisition and development cost have not yet been finalized. According to the agreement for hire purchase in respect of A, B and C Category residential sites, Government have a right to postpone the execution of sale-deed in favour of the allottees until the question of the cost of land acquisition and development has finally been settled. The Deputy Commissioners and Land Acquisition Collectors are being pursued to finalize the land acquisition cases without any further delay. As soon as these cases are finalized, the cost of land and development cost of the sites would be finally assessed and necessary steps would then be taken to confer proprietary rights on the allottees.

WIDENING OF LYALLPUR-JHANG ROAD

*1697. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that a scheme to widen the Lyallpur—Jhang Road was sanctioned some time ago and work had started ; if so, (*i*) the total estimated cost of the scheme ; (*ii*) specification and details of the work so far done and the material used ; (*iii*) date on which the scheme was sanctioned and date when the work was started thereon ; (*iv*) mileage of the road so far widened on both sides and length of still incomplete portion thereof ; (*v*) reasons for delay, if any, in completing the said work and (*vi*) in case the work on the said road has now been stopped, reasons thereof ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : The work of widening of Lyallpur—Jhang Road has not been carried out against one single scheme. Work in different reaches has been done in 1963-64 and 1964-65 against the repair grants during the above years placed at the disposal of Chief Engineer, Buildings and Roads, Bahawalpur. The road has been widened from 12—16 feet in miles 94/0 to 105/7.

During the current financial year there is an allocation of Rs. 1·20 lacs for improving this road from miles 105/7 to 111/2 and 111/2 to 112/3 against the estimated costs of Rs. 1·54 lac and Rs. 85,000,00, respectively. The work is being taken in hand starting from miles 112/3 and is expected to be completed up to mile 109/6. The remaining work will be taken up during 1966-67 provided funds are available.

ALLOTMENTS OF RESIDENTIAL PLOTS JOURNALISTS OF LAHORE

*1720. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some residential plots were allotted to the working journalists in Karachi, Hyderabad, Sukkur, Bahawalpur, Multan, Rawalpindi, Lyallpur and Peshawar ;

(*b*) whether it is a fact that the Government have now decided to allot residential plots to the journalists of Lahore also ; if so, the area where the plots to be allotted and the time by which the allotment would be made ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ اس سوال کا تعلق محکمہ بنیادی جمہوریت ، لوکل گورنمنٹ سے ہے لہذا یہ سوال متعلقہ محکمہ کو بھیج دیا گیا ہے ۔

MILEAGE OF PUCCA AND KACHA ROADS IN LAHORE, SIALKOT AND SHEIKHUPURA DISTRICTS

***1721. Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the mileage of pucca as well as kacha roads in Lahore, Sialkot and Sheikhupura Districts ;

(*b*) whether it is a fact that pucca and kacha roads in the said districts were damaged during the recent War ; if so, (*i*) the mileage of such roads so damaged ; (*ii*) the amount provided by Government for their repairs and (*iii*) in case their repairs has not yet been started, reasons therefor ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*)

District	*Pucca Mileage*	*Kacha Mileage*
Lahore	299.06	36.71
Sialkot	157.96	60.56
Sheikhupura	195.67	4.03

(*b*) Yes.

(*i*) Lahore	47.50	...
Sialkot	22.00	9.0
Sheikhupura		...

(*ii*) Rs. 8,68,400.

(*iii*) Repairs are in hand and making good headway.

ISSUANCE OF PASSES AT CONCESSIONAL RATES TO STUDENTS

***1729. Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state whether it is a fact that the Lahore Omni Bus Service used to issue monthly passes at concessional rates to the students coming to Lahore from the areas outside the limits of the Lahore Municipal Corporation but that practice has now been discontinued ; if so, reasons thereof and whether Government intend to restore the said concession to the students ; if so, when ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ لاہور اومنی بس سروس نے طلبا کو رعائتی بس پاس ۱۹ دسمبر ۱۹۶۷ء کو جاری کرنے شروع کئے ۔ مالی نقطہ نظر کے تحت روڈ ٹرانسپورٹ کارپوریشن نے ۲۹ اگست ۱۹۶۳ء کو یہ فیصلہ کیا کہ اس رعایت کو صرف لاہور میونسپل حدود کے اندر سفر کرنے والے طلبا تک محدود رکھا جائے اور لاہور میونسپل حدود سے باہر آنے والے طلبا کو ایسے پاس جاری کرنے بند کر دئیے جائیں ۔ حکومت اس رعایت کو بحال کرنے کا کوئی ارادہ نہیں رکھتی ۔

CONSTRUCTION OF A BRIDGE ON RIVER SUTLEJ BETWEEN MULTAN AND BAHAWALPUR

*1752. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani :** Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have approved a scheme to construct a bridge on River Sutlej between Multan and Bahawalpur ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative ; (*i*) the proposed length of the said bridge ; (*ii*) the amount allocated for its construction ; (*iii*) the scheduled dates by which the work on the construction of the said bridge will be started and completed ; and (*v*) the firm to whom the contract for the construction of the said bridge has been entrusted ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) : (الف) جی ہاں حکومت نے بہاول پور کے نزدیک دریائے ستلج پر پل بنانے کے منصوبہ کی منظوری دی ہے ۔

(ب) (*i*) یہ پل ۱۶۱۷ فٹ لمبا ہوگا ۔

(*ii*) اس پل کی تعمیر کی خاطر مالی سال رواں میں مبلغ بیس لاکھ روپے کی رقم مختص کی گئی ہے ۔

(*iii*) فی الحقیقت اس پل کی تعمیر کا آغاز مورخہ ۲۱-۴-۱۹۶۶ء

کو ہوتا ہے اور متوقع تاریخ تکمیل مورخہ ۲۹-۳-۱۹۶۸ء ہے۔

(ii) اس منصوبہ کی تعمیر پر میسرز گیمن پاک لمٹیڈ (M/s. Gammon Pak Ltd.) کو معین کیا گیا ہے۔

CONSTRUCTION OF A BRIDGE ON RIVER INDUS BETWEEN DARYA KHAN AND DERA ISMAIL KHAN

*1753. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani:** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have sanctioned a scheme to construct a bridge on River Indus between Darya Khan and Dera Ismil Khan ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the proposed length of the said bridge, (*ii*) the amount allocated for its construction, (*iii*) the scheduled dates by which the work on the construction of the said bridge will be st .rted and completed, and (*v*) the firm to whom the contract for the construction of the said bridge is to be given ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) Scheme for the construction of D. I. Khan Bridge has not been sanctioned so far but Government have sanctioned a scheme for making investigations and preparing preliminary design and cost estimates for this bridge. This work is in hand.

(*b*) At present investigations are being carried out and it is too early to say as to what would be the length of the proposed bridge. Furthermore, it is not possible at this stage to indicate when the construction of the bridge would be started and completed.

When the preliminary investigations are complete, cost estimate is available and the scheme is approved, only then the allocation for its construction would be asked for and provision made in the budget.

As preliminary investigations are in hand, the construction contract as such has not been awarded.

CONSTRUCTION OF LAHORE—ADINA ROAD IN TEHSIL SAWABI

*1792. **Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that the Lahore — Adiana road in Tehsil Sawabi District Mardan is under construction if so, (*i*) the total amount spent thereon so far, (*ii*) the length of the said road constructed so far, (*iii*) the target date of completing construction thereof, and (*iv*) the amount proposed to be provided for the said road during 1966-67 ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : Yes. The other requisite Information is given below :—

(*i*) Rs. 3,91,143 have been spent up to March 1966.

(*ii*) Following works have so far been carried out :—

(*a*) Sub-Grade, Completed 91 per cent in miles 1, 2, 3, 5, 14, 15 and 16.

(*b*) Collection of Soling stone and metal. Completed 85 per cent and 65 per cent, respectively in mile, 1, 2, 3, 5, 14 and 15.

(*c*) Works on Culverts. Completed in miles, 1, 2, 5, 14, 15 and 16 and 50 per cent in mile 3.

(*d*) Laying Soling. Completed 36 per cent in miles 1, 2, 14, 15 and 16 and 6 furlongs in mile 3 and 5.

(*e*) Consolidation of metal. Completed in one furlong of mile 5 and 4 furlongs in mile 1.

(*iii*) It is proposed to complete this road by June, 1968.

(*iv*) The amount of Rs. 2·50 lakhs has been proposed in the Budget for the year 1966-67.

WORK DONE BY MR. DEEDAR ALI, SUB-DIVISIONAL OFFICER, BUILDINGS AND ROADS DEPAPTMENT IN NATHIA GALI SUB-DIVISION

*1806. **Syed Inayat Ali Shah :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) total expenditure incurred by Mr. Deedar Ali, Sub-Divisional Officer, Buildings and Roads Department on the execution of various works during his recent stay in the Nathia Gali Sub-Division ;

(*b*) the names of the works out of those mentioned in (*a*) above, which

were executed (*i*) after inviting tenders, and (*ii*) on work orders ;

(*c*) the rates at which each work mentioned in (*b*) above was got done ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) : (الف) کل خرچ — مبلغ ۹,۰۳,۵۳۳ روپے ۶۰ پیسے -

سب ڈویژنل آفیسر کا عرصہ تعیناتی ۱۱-۲-۱۹۶۵ سے ۶۵-۱۱-۲۲ تک -

(ب) ۲۵ کام ٹینڈر طلب کرنے کے بعد اور ۸۵ کام ورک آرڈرز (work orders) پر کئے گئے - کاموں کے نام علی الترتیب گوشوارہ ''الف'' اور ''ب'' میں دیئے گئے ہیں* -

(ج) ٹھیکیدار کا پریمیم سابقہ صوبہ سرحد کے شیڈیول آف ریٹ ۱۹۵۰ سے ۱۸ فیصد کم اور ۲۳۵ فیصد زیادہ کے درمیان ہے جیسا کہ گوشوارہ ''الف'' اور ''ب'' میں دکھایا گیا ہے *-

---

BANNU—DERA ISMAIL KHAN HIGHWAY

*1809. **Nawabzada Rahim Dil Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that due to the setting up of the Bannu Sugar Mill at Serai Nawrang, the flow of traffic on the Bannu—Dera Ismail Khan Highway has increased considerable ;

(*b*) whether it is a fact that the said highway is technically unfit for such a heavy traffic ;

(*c*) whether it is a fact that the portion of the said road between Bannu and Gambila has been so damaged that the said road has become unfit for vehicular traffic ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to take any action to improve the said road ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) : (الف)

*Please see Appendix V at the end.

جی ھاں ۔

(ب) ۔ اس شاھراہ کا وہ حصہ جو بنوں اور ناجوزئی کے درمیان ھے ۔ خراب ھو گیا ھے اور بھاری ٹریفک کو اس پر چلنے میں دشواری پیش آتی ھے ۔

(ج) جی ھاں ۔ اس سڑک کے کچھ حصے خراب ھو گئے ھیں ۔ اور ان حصوں میں گنے سے لدے ھوئے ٹرک بمشکل گزر سکتے ھیں ۔

(د) جی ھاں ۔ ۸۰,۰۰۰ روپے کی رقم اس سڑک کی مرمت کے لئے دی جا چکی ھے ۔ مزید ۳۹۵ لاکھ روپے کی رقم آئندہ سال ۱۹۶۶-۶۷ کے بجٹ میں تجویز کی جا رھی ھے ۔

INCREASING NUMBER OF GOVERNMENT BUSES IN THE PROVINCE

*1810. **Mian Muhammad Shafi** : Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state:—

(*a*) the total number of Government Buses "single and double deckers" plying at present in the Province ;

(*b*) the number of buses "single and double deckers" which are lying in the workshops for repair, but cannot be repaired due to non-availability of spare parts and other accessories ;

(*c*) the steps Government intend to take to increase the number of Government buses in the Province ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) Total number of Government buses plying at present in the Province is as under :—

Single Deck Buses	*Double Deck Buses*	*Total*
1,268	180	1,448

(*b*) The number of Single Decker and Double Decker Buses, which are lying in the Workshop for repairs but cannot be repaired due to non-availability of spare parts and other accessories are given below :—

Single Deck Buses	*Double Deck Buses*	*Total*
178	5	183

(*c*) The Third Five-Year Plan of the Road Transport Corporation envisages the purchase of following number of new buses for strengthening the existing fleet so as to cater growing needs of increased traffic in the Province.

Single Decker Buses	...	432
Double Decker Buses	...	135
Total	...	567

A separate scheme for expansion of Road Transport Corporation Services in Islamabad envisage the provision of 30 single decker and 20 double decker buses.

METALLING OF SHAKARDARA—TERI—CHURLAKI ROAD

*1830. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact, that the residents of Kohat District have been demanding the metalling of Shakardara—Teri—Churlaki road since long;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government have any scheme to metal said road this year; if not, the time by which the Government intend to meet the said public demand?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo): (*a*) The residents of Kohat may have made some representation but no record is available in the Chief Engineer's office.

(*b*) There is no scheme to metal the said road this year or the next year. The Government will consider the construction of this road in the future Annual Development programmes keeping in view the importance of this road *vis-a-vis* others.

CONSTRUCTION OF A SATELLITE TOWN IN QUETTA

*1866. **Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Government decided to construct a Satellite Town in Quetta and the opening ceremony was performed by the President of Pakistan Field Marshal Muhammad Ayub Khan; if so, the date on which the opening ceremony thereof was performed along with the volume of construction work completed so far;

(*b*) in case the construction work has not yet been started, reasons therefor ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) Yes. The foundation stone laying ceremony of Quetta Satellite Town was performed by the President of Pakistan, Field Marshal Muhammad Ayub Khan, on the 16th November, 1963, but the work on the scheme has not started.

(*b*) It has not been possible to make a satisfactory water-supply arrangement for the Satellite Town, so far. Efforts to find a suitable arrangement are, however, in hand. As soon as water supply arrangement is made, formal approval to the scheme will be given and work started.

REPAIRS OF GUJRAT—SARGODHA ROAD

*1876. **Chaudhri Muhammad Iqbal :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state the expenditure incurred in 1965-66 on the repairs of Gujrat—Sargodha road along with the amount proposed to be spent on its repairs during the next financial year ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : The expenditure incurred up to March 1966 during this year, *i.e.*, 1965-66 out of maintenance grants on this road is Rs. 66,857 and a further amount of Rs. 23,143 is proposed to be incurred before the close of the financial year. This amount is inadequate to repair this long road of 110 miles. Sufficient funds could not be provided due to financial stringency caused by Emergency during the current year. It is proposed to provide Rs 6,00,000 for reconditioning during the next year 196 -67.

REPAIR OF BRIDGE ON SEM NALA NEAR PHALIA TOWN

*1877. **Chaudhri Muhammad Iqbal :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the road between Gujrat and Sargodha crosses the Budi Sem Nala at a point near Phalia Town in Gujrat District ;

(*b*) whether it is a fact that the bridge on the said Sem Nala has been partially damaged and has become unworthy for vehicular traffic ; if so, the time by which the said bridge is proposed to be repaired ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes. A detailed estimate amounting to Rs. two lacs for reconstruc-

tion of a high level bridge is in final stages of the preparation and we propose to take this work in hand in the next financial year commencing July 1966 subject to availability of funds.

METALLING OF ROAD FROM CHAK NO. 4 TO MUEENABAD *via* DARBAR HAZRAT JETHA BOOTA, TEHSIL KHANPUR, DISTRICT RAHIMYAR KHAN

*1893. **Mian Muhammad Islam:** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the road from Chak No 4 to Mueenabad *via* Darbar Hazrat Jetha Boota, Tehsil Khanpur, District Rahimyar Khan is unmetalled ;

(*b*) whether it is a fact that inhabitants of the area mentioned in (*a*) above have been demanding since long for the metalling of the said road ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether the metalling of the said road has since been sanctioned, if so, the time by which it will be metalled ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) This is not a P.W.D. road hence, there is no proposal with the Communications and Works Department for metalling of this road.

METALLING OF KACHA ROAD FROM KHAIRPUR TO SARDAR GARH DISTRICT RAHIMYAR KHAN

*1894. **Mian Muhammad Islam:** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state:—

(*a*) the reasons for not metalling 14 miles stretch of Kacha Road from Khairpur to Sardar Garh *via* Garhi Iftikhar Khan in District Rahimyar Khan;

(*b*) whether it is also a fact that it has been often stated by authorities concerned that the above-mentioned road will be metalled ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan

Junejo) : (*a*) This is not a P.W D. road and hence there is no scope of its finding a place in the Third Plan due to financial stringency.

(*b*) This department has never held out any assurance to metal this road.

REPAIRS TO ROAD CONNECTING VILLAGE DAGAI WITH SWABI—MARDAN ROAD

*1897. **Khan Ajoon Khan Jadoon**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that the road connecting village Dagai with Swabi Mardan Road is a deplorable condition and has not been repaired for the last two years ; if so, reasons therefor and whether Government inte id to carry out repairs to the said road during the current year ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ یہ درست نہیں کہ موضع ڈگائی کو مردان صوابی سڑک سے ملانے والی سڑک کی موضع نواں کلی پر گذشتہ دو سال میں کوئی مرمت نہیں ہوئی ۔ اس سڑک کی کل لمبائی ۳.۵ میل ہے ۔ یہ بلیک ٹاپ سڑک ہے ۔ اس سڑک کا ابتدائی میل بڑی اچھی حالت میں ہے ۔ تیسرے میل کی ۱۹۶۴-۶۵ء میں سرفیسنگ ہوئی تھی ۔ دوسرے میل کا سامان اکٹھا کیا ہوا ہے ۔ اور لک جسکا انتظار ہے آنے پر اسکی بھی سرفیسنگ کی جائے گی ۔

WIDENING OF LAHORE—MULTAN ROAD

*1923. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister for Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Lahore—Multan Road is lying in astate of utter disrepair ; if so, the time by which the said road will be repaired ;

(*b*) whether it is a fact that the road mentioned in (*a*) above is being widened at present ; if so, the expenditure so far incurred on the widening of the said road along with the amount estimated to be incurred in this behalf in future and the time by which the widening of the said road will be completed ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) No, the road is in good condition at present and there are no complaints from any quarter.

(*b*) The road is being widened at an estimated cost of Rs. 97.56 lacs. Expenditure against this scheme up to March, 1966 is Rs. 70.45 lacs. The cost of the remaining work will be Rs. 29.79 lacs. Widening on one side of the road by 7 feet has been completed. The work is likely to be completed by 1968 subject to availability of funds.

CONSTRUCTION OF ROADS IN MONTGOMERY DISTRICT

*1924. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the mileage of roads constructed by the Communications and Works Department in Montgomery District during the last five years ;

(*b*) whether there is any scheme with the Government for the construction of new roads in the said District during the current plan period, if so the details of the said scheme ;

(*c*) whether it is a fact that the repair work of Chichawatni—Okanwala Road has been assigned to the Communications and Works Department ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, whether the District Council, Montgomery has contributed any amount for the repair of the said road as its own share, if so, the amount so contributed by the said District Council and the time by which the said road will be repaired ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) 5.57 miles of Arifwala—Qabula road have been constructed during the last 5 years.

(*b*) The following schemes falling in Montgomery District have been approved to be constructed during the Third Five-Year Plan as per printed list :—

(1) Widening of West Pakistan Highway from Lahore to Multan.

(2) Improvement of Montgomery—Arifwala—Qabula—Bukan— Bahawalnagar road.

(3) Widening of Rajana—Chichawatni road.

(4) Widening of Chichawatni—Burewala road.

(5) Construction of Tandlianwala—Okara road

(*c*) Yes.

(*d*) District Council Montgomery has deposited Rs. 52,000 for repair works of Chichawatni—Okanwala Road. The work is in progress and about 50 per cent of the work has been executed. The balance of the work will be completed within one month.

CONSTRUCTION OF BRIDGE OVER RAVI RIVER NEAR CHICHAWATNI

*1925. **Chaudhri Muhammad Nawaz :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state, whether it is a fact that a bridge is being constructed over Ravi River near Chichawatni, if so, the time by which the construction of the said bridge will be completed and the total amount sanctioned for the said project ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : Yes. A bridge is being constructed over Ravi River near Chichawatni at a total estimated cost of about Rs. 70 lacs includir g river tranining works and approach road. The work is expected to be completed by 31st December 1967.

CONSTRUCTION OF A BRIDGE OVER RIVER SUTLEJ NEAR QABULA

*1926. **Chaudhri Muhammad Nawaz :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether there is any scheme with the Government for providing a direct road link between Qabula and Bahawalnagar by constructing a bridge over River Sutlej near Qabula ; if so, the time by which the said scheme will be implemented ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ جی ہاں ۔ قبولہ اور بہاول نگر کے درمیان دریائے ستلج پر کشتیوں کے پل کے ذریعے سڑک ملی ہوئی ہے ۔

مجوزہ سالانہ ترقیاتی پروگرام ۶۷-۱۹۶۶ میں دریائے ستلج پر پل تعمیر کرنیکی مفصل تحقیقات کے لیے مبلغ پچاس ہزار روپے مہیا کئے گئے ہیں ۔

یہ تحقیقات مکمل ہونے پر مفصل ڈیزائن اور تخمینہ تیار کیا جاوے گا پھر سکیم ترقیاتی منصوبہ بندی پارٹی کو برائے منظوری پیش کی جائے گی ۔

اُمید ہے کہ پل کی تعمیر کا کام تیسرے پنجسالہ منصوبہ کے آخر میں شروع ہو جائیگا ۔ بشرطیکہ بجٹ میں منظوری ہوئی ۔

BIFURICATION OF COMMUNICATIONS AND WORKS DEPARTMENT

*1927. **Chaudhri Muhammad Nawaz :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state, whether there is any scheme under the consideration of G vernment for the bifurcation of Communication and Works Department ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : The reply is in affirmative to the extent that the bifurcation of the present Buildings and Roads Department into a Highway Department under the charge of the Communications and Works Secretariat is under considera tion of Government.

PAYMENT OF COMPENSATION FOR LANDS ACQUIRED FOR CONSTRUCTION OF BATGRAM—THAKOT ROAD

*1937. **Khan Malang Khan :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government acquired some lands for the construction of Batgram Thakot Road from some people of Akhon Khel Tribe of village Dheri—Chanchal ;

(*b*) whether it is a fact that the said people have not been paid full amount of compensation for the said lands and they have submitted many applications to the authorities concerned in this respect, but to no avail ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the time by which compensation for the said lands will be paid to the said people ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) : باٹا گرام تا تھاکوٹ سڑک کی تعمیر کے لیے ۔

(الف) جی ہاں 67·05 ایکڑ زمین کا رقبہ حاصل کیا گیا تھا اور زمین کے معاوضے کے لیے مبلغ ۳۰۶۵۱۰۶۷ ہزار روپے متعلقہ ریونیو حکام کے اختیار میں دیے گئے تھے جو کہ مالکان اراضی کو دیے جاچکے ہیں ۔

(ب) جی نہیں ۔ مالکان اراضی کو جیسا کہ مندرجہ بالا (الف) میں بیان کیا گیا ہے رقم معاوضہ ادا کی جا چکی ہے ۔ مالکان اراضی سے کبھی کوئی شکایت اس محکمہ کو نہیں ملی ۔

(ج) سوال پیدا ہی نہیں ہوتا ۔

WIDENING OF ROADS BETWEEN OGI AND BATGRAM AND BATTAL AND BATGRAM

*1939. **Khan Malang Khan :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is no motorable road in the added area of Hazara District ;

(*b*) whether it is a fact that the road in the said area are fit only for Jeep Traffic ;

(*c*) whether it is a fact that some time before 1962, when the Governor of West Pakistan visited Koza Banda he ordered the authorities concerned for the widening of road between Ogi and Batgram and Battal and Batgram but none of the said roads has been widened so far ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, the time by which the roads mentioned in (*c*) above will be widened ;

(*e*) whether it is also a fact that some amount was sanctioned for the repair of road running from Dilbori to Batgarm *via* Koza Banda but no work in this behalf has been started so far with the results that the condition of the said road has further deteriorated to such an extent that even jeeps cannot ply on it ; if so, reasons for not repairing the said road ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) The Governor of West Pakistan had visited Kuza Banda on 13-11-1961. Since then, construction of the following Motorable roads has been administratively approved by the Home Department :—

(1) Dilbori to Kuza Banda in January, 1964.

(2) Kuza Banda to Batgram in May, 1964.

(3) Batgram to Thakot in September, 1964.

(4) Chattar Plain to Batgram in January, 1965.

The works at serial No. 1 to 3 were started in 1964-65, and are in progress. The work at serial No. 4 has only been funded to the extent of rupees one lakh during the current financial year and has just been started. Slow progress of the works has been due to the limited allocation of funds.

(*d*) The roads at serial No. 1 to 3 are expected to be completed by the end of 1966-67. The road at No. 4, is scheduled to be completed by the end of 1970, subject to allocation of funds appropriate to our requirements.

(*e*) No funds for special repairs of the Dilbori Kuza Banda Batgram road have been sanctioned during the current year. Even the Annual Repair grant is only 50 per cent of the yard stick. This is a fair weather road and is open to jeep traffic.

ISSUANCE OF TWO TEMPORARY ROUTE PERMITS TO ASAD TRANSPORT COMPANY AND MALIK TRANSPORT COMPANY

*1944. **Malik Muhammad Akhtar:** Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Asad Malik, Proprietor, Asad Transport Company and Shahid Malik, Proprietor, Malik Transport Company were granted two temporary route permits by the Regional Transport Authority, Lahore in January 1966 for operating bus service on Lahore—Sialkot route extending over 84 miles ;

(*b*) whether it is a fact that the applications for the grant of the said route permits were presented by Malik Ghulam Nabi, an *ex*-M.L.A. of former Punjab who is a binami owner of the abovesaid Companies ;

(*c*) whether it is a fact that the Secretary, Regional Transport Authority, Lahore, recorded a note on 5th January 1966 that the said applications could not be entertained as the jurisdiction of the said Authority extended to 22 miles on the route mentioned in (*a*) above ; and the said Authority was not competent to grant said temporary route permits ;

(*d*) whether it is a fact that at the time of the grant of the said permits both the said Companies did not own any motor vehicle and even now they have no such vehicles ;

(*e*) whether Government are aware of the fact that the permits obtained by the said Companies were sublet to one Mr. Nazir Ahmed Bhatti of Shah Nawaz Company at the rate of Rs. 3,200 per month and the said Malik Ghulam Nabi has obtained a 4 months profit in advance amounting to Rs. 12,800 from the said Nazir Ahmad ;

(*f*) whether it is also a fact that a firm by the name of New Transport Service (Regd.), 131, Anarkali, Lahore was granted two route permits by the Regional Transport Authority, Lahore, in May, 1957;

(*g*) whether it is a fact that the firm mentioned in (*f*) above is registered with the Registrar of Firms, Cooper Road, Lahore under No. 715 and (*i*) Malik Ghulam Nabi (*ex*-M.L.A. former Punjab), 17-Temple Road, Lahore, (*ii*) Zahur Din, Prem Gali, Lahore, (*iii*) Abdul Aziz, Beadon Road, Lahore, and (*iv*) M. Muhammad Rafique, Prem Gali, No. 2, House No. 8, Raliway Road, Lahore, are partners in the said firm as entered in Form 'A' prescribed under Rule 5;

(*h*) whether it is a fact that a police enquiry was conducted against the said firm by late Superintendent of Police, Khan Waliullah Khan on the allegation of Political favouritism for the grant of route permits to the said firm;

(*i*) if answer to (*a*) to (*h*) above be in the affirmative, reasons for issuing two route permits mentioned in (*a*) above?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon): (*a*) Yes, two temporary route permits were granted to Malik Transport Company on Lahore—Sialkot route but no permit was granted to Asad Transport Company.

(*b*) Yes. The applications were presented by Malik Ghulam Nabi but it is not known whether he is a benami owner of either of the two Companines.

(*c*) The applications were duly entertained and Secretary, Regional Transport Authority brought out the factual position that 3/4th portion of the route lay in the jurisdiction of Regional Transport Authority, Rawalpindi.

(*d*) There was a statement in the applications that the Companies had new vehicles and the grantee Company produced registration books of the vehicles having been registered in its name.

(*e*) There is nothing on record to show the alledged sub-letting.

(*f*) Yes.

(*g*) Yes.

(*h*) There is no such enquiry report on record.

(*i*) Permits were granted for the convenience of travelling public.

CONSTRUCTION OF A ROAD FROM BATGRAM TO BANSEER SHARIF IN HAZARA DISTRICT.

*1963. **Khan Malang Khan :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the District Council, Hazara, had recommended construction of a road from Batgram to Banseer Sharif during 3rd Five-Year Plan ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the time by which the said road is likely to be constructed ?

(الف) وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ جی ہاں ۔

(ب) محکمہ بی اینڈ آر میں اس سڑک کو بنانے کی کوئی تجویز نہیں ہے ۔ تاہم معلوم ہوا ہے کہ ڈسٹرکٹ کونسل ہزارہ نے یہ سکیم اپنے تیسرے پنج سالہ منصوبے میں شامل کی ہے ۔

SHIFTING OF OFFICE OF THE SUPERINTENDING ENGINEER, COMMUNICATIONS AND WORKS TO DERA ISMAIL KHAN

*1988. **Khan Muhammad Akbar Khan :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that it was decided by Government sometimes back that the office of the Superintending Engineer, Communications and Works should be located at Dera Ismail Khan which is a Divisional Headquarter ; if so, the extent to which this decision has been implemented ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : No.

ALLOTMENT OF CIVIL QUARTERS AT PESHAWAR

*1989. **Khan Muhammad Akbar Khan :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether any quarter in Civil Quarters at Peshawar is in occupation of any Government employee who has got his own house in Peshawar ; if so, the number of such employees and reasons for allotment of quarters to such employees ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ محکمہ تعمیرات کا کوئی ایسا ملازم نہیں جس کے پاس پشاور میں اپنا مکان ہو اور اسے سول کوارٹرز میں رہائیش کے لئے جگہ دی گئی ہو ۔ تاہم کمشنر اور ڈپٹی کمشنر صاحبان کے دفاتر کے دو ملازمین کو سول کوارٹرز پشاور میں مندرجہ ذیل حالات کے تحت سول کوارٹرز الاٹ کئے گئے ہیں ۔

۱ ایم غلام فرید خان (کلرک) ــ کمشنر آفس (پشاور) ۔ اس کا اپنا مکان پشاور شہر سے تین میل کے فاصلہ پر ہے ۔ چونکہ اس کی خدمات رات دن کے پورے اوقات کے لئے مطلوب ہیں ۔ اس لئے اسے سول کوارٹرز پشاور میں ایک کوارٹر دیا گیا ہے ۔

۲ ایم عبدالحکیم (کلرک) ــ ڈپٹی کمشنر آفس (پشاور) ۔ اس کا اپنا کوارٹر اس قدر چھوٹا ہے کہ اس میں اس کے بڑے کنبے کی گزر نہیں ہو سکتی اس وجہ سے اس کے کنبے کی رہائش کے لئے سول کوارٹرز پشاور میں ایک کوارٹر الاٹ کیا گیا ہے ۔

CONSTRUCTION OF ROAD FROM LOWER TOPA TO RAWALPINDI *via* BAN KARORE

***1998. Khan Muhammad Yusaf:** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that construction of a road from Lower Topa to Rawalpindi *via* Ban Karore was sanctioned in 1951 by the then Punjab Government and construction work thereon was started in the said year ;

(*b*) whether it is a fact that the said road has been constructed for Lower Topa up to Chachil Nullah, which is at a distance of about 2 miles from Ban and from Karor to Rawalpindi ;

(*c*) Whether it is a fact that Rs. 3 lakhs have already been sanctioned for the construction of the remaining portion of the said road but no action has so far been taken in this behalf, if so, reasons therefor ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) - (الف) لوئر ٹوپہ کو راولپنڈی کے ساتھ براستہ کرور نہیں بلکہ گلھڑہ گلی یعنی کوٹلی لتراڑ ملایا جا رہا ہے -

(ب) ہماری مندرجہ ذیل سکیمیں ہیں جن پر کام ہو رہا ہے -

(i) لوئر ٹوپہ گلھڑہ گلی بن کوٹلی روڈ — لمبائی ۲۰ میل

(ii) کوٹلی لتراڑ روڈ — لمبائی ۱۲.۳۸ میل

(iii) چراہ کرور روڈ — لمبائی ۱۰.۱۷ میل

سکیم نمبر (i) کے پہلے ۱۰ میل یعنی لوئرٹوپہ سے چاچل نالہ تک مکمل ہو گئے ہیں - لتراڑ کوٹلی سڑک کا کام ابھی ابتدائی مرحلوں میں ہے - جبکہ چراہ کرور سڑک کا کام مکمل ہونے والا ہے - بن اور کرور کے درمیان کوئی سیدھا راستہ اس محکمہ کے چارج میں نہیں ہے -

(ج) اوپر والی تینوں سڑکوں کی مالی حالت مندرجہ ذیل ہے -

(i) لوئر ٹوپہ گلھڑہ گلی بن کوٹلی سڑک — ایک لاکھ

(ii) کوٹلی لتراڑ سڑک — دو لاکھ

(iii) چراہ کرور سڑک — دو لاکھ

VIOLATION OF MOTOR VEHICLES ACT BY TRANSPORT COMPANIES BELONGING TO MULTAN DIVISION

***2004. Mr. Nazeer Ahmed:** Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state :—

(*a*) the number of Transport Companies belonging to Multan Division against whom action was taken for violating the provisions of Motor Vehicles Act and the Rules made thereunder during the period from 1964 up-to-date ;

(*b*) the number of rout permits cancelled due to the said violations ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :

(*a*) 79.

(*b*) 16.

VIOLATION OF TRAFFIC RULES IN THE PROVINCE

*2033. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary Transport be pleased to state :—

(*a*) the number of Transport Companies in the Province against whom action was taken for violating the Traffic Rules and provisions of Motor vehicles Act, and the rules made thereunder during the period from 1964 to 1966;

(*b*) the number of route permits cancelled due to the said violations ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon

(*a*) 398.

(*b*) 74.

REPAIR OF NATIONAL HIGHWAY IN KHAIRPUR AND HYDERABAD DIVISION

*2092. **Pir Qurban Ali** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the National Highway in the Divisions of Khairpur and Hyderabad has recently been repaired ;

(*b*) whether it is a fact that the work done on the repair of the road mentioned in (*a*) above has proved quite unsatisfactory and the said road is in very deplorable condition ; if so, the action Government intend to take against the officials responsible therefor ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) (الف) جی ہاں ۔ بعض شاخوں میں معمولی مرمت ہو چکی ہے ۔

(ب) اس علاقہ میں یہ سڑک آمد و رفت اور غیر متوقع سیلاب کی وجہ سے ناکام ہورہی ہے ۔ اس سڑک کو بہتر اور مضبوط بنانے کے لیے کافی

رقم کی ضرورت ہے ۔ آمد و رفت کو بحال رکھنے کے لیے فنڈز کی کمی کے پیش نظر صرف ضروری مرمت کروا دی گئی ہے ۔ جو بھی مرمت کی گئی ہے ۔ عملدرآمد میں لائی گئی ہے وہ تسلی بخش ہے اور متعلقہ افسران کے خلاف کارروائی کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا ۔

———

SAKRAND—ROHRI ROAD

*2093. **Pir Qurban Ali** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state whether it is a fact that the portion of the Provincial Road from Sakrand to Rohri is not fit for heavy vehicular traffic ; if so; the time by which the said road will be made fit for the said kind of traffic ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) : ہائی وے سکرنڈ تا روھڑی سیلاب اور بھاری ٹرکوں کی آمد و رفت کی وجہ سے بری طرح خراب ہوچکی ہے ۔ سڑک کے بعض خراب حصے مرمت ہوچکے ہیں اور بقایا سڑک کی مرمت کا کام ہورہا ہے سڑک بھاری ٹریفک کے لیے تجویز نہیں کی گئی تھی اس لیے اس سڑک کو بہتر بنانے کی ضرورت ہے ۔ مزید مرمت کا کام آئیندہ مالی سال میں فنڈز کی دستیابی پر انحصار ہے ۔

———

WIDENING OF SANGHAR-SHAHDADPUR—HALA METALLED ROAD

*2141 **Rias Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the width of Sanghar—Shahdadpur—Hala Metalled Road ;

(*b*) whether Government intend to widen the said road in view of the increase in traffic, if so, when ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) 10 feet wide.

(*b*) No. There is no programme for widening this road. However, the reconditioning of this road at the estimated cost of Rs. 20.00 lacs has been provided—the Third Five-Year Plan.

———

REPAIR OF ROADS IN SANGHAR DISTRICT

*2144. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the mileage of Pucca and Kucha Roads, separately in Sanghar District along with the names thereof ;

(*b*) the mileage of Pucca roads repaired and that of Katcha roads metalled in the said district during 1963-64, 1964-65 and 1965-66 and the names thereof ;

(*c*) whether Government intend to repair any Pucca Road and metal any Kucha Road in the said District during the year 1966-67 ; if so, the mileage and names of such roads ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) : (الف) ضلع سانگھڑ میں کچی اور پکی سڑکوں کے میلوں کی تفصیل حسب ذیل ہے ۔

پکی سڑکات —	میل
۱ ۔ سانگھڑ شہداد پور روڈ	۲۴
۲ ۔ بریرہ سنجھورو روڈ	٦
۳ ۔ سانگھڑ ۔ سنجھورو بکیرو روڈ	۱۳
۴ ۔ سنبھورو ۔ رتیانی روڈ	۵-۴
۵ ۔ سانگھڑ نواب شاہ روڈ	۳۴
٦ ۔ سانگھڑ ۔ جام رو روڈ	۳۰
۷ ۔ سانگھڑ ۔ سندھری روڈ	۰۷
۸ ۔ کھیپرو ۔ پھلاڈیوں روڈ	۳
۹ ۔ سندھری ۔ کھیپرو روڈ	۱۸
۱۰ ۔ سانگھڑ ۔ کھیپرو روڈ	۱۲

۱۱ - سر ہری شاہ پور چیکر روڈ	۱۲
۱۲ - شہدا پور گوب چمیانی روڈ	۱۸
۱۳ - شہداد پور - ھالا روڈ	۷
۱۴ - شہداد پور بائی پاس	۳-۴
۱۵ - شہداد پور ٹنڈو آدم	۱۱
۱۶ - ٹنڈو آدم اڈھیرولال	۳
۱۷ - ٹنڈو آدم - ٹی الھہ یار	۶
۱۸ - ٹنڈو آدم پیرانی	۱۲
میزان	۲۴۵

کچی سڑکات

۱ - کھپرو - پھلاڈیاں روڈ	۴
۲ - سانگھڑ - کھپرو روڈ	۱۰-۶
۳ - ٹنڈو آدم - ڈلوری روڈ	۱۲
میزان	۲۶-۶

(ب) پکی سڑکات کی مرمت کی تفصیل حسب ذیل ہے -

	۶۳-۶۴	۶۴-۶۵	۶۵-۶۶
۱ - سانگھڑ - سندھری روڈ	—	—	۱۱/۰ - %
۲ - سانگھڑ - شہداد پور روڈ	۶/۰ تا ۹/۰	۱/۰ تا ۷/۰	
	۳/۰ تا ۳/۰	۱۵/۰ تا ۱۶/۰	
	% تا ۲/۲۱		

	۶۳-۶۴	۶۴-۶۵	۶۵-۶۶
۴ - سانگھڑ جام راو ایچ روڈ	۵/۴ تا ۶/۷	۷/۰ تا ۸/۰	

کچی سڑکیں جو پختہ ہوئیں ان کی تفصیل حسب ذیل ہے ۔

	۶۳-۶۴	۶۴-۶۵	۶۵-۶۶
۱ - سانگھڑ ۔ سندھری روڈ	۶-۰	۲۰-۰	۰-۶
۲ - سانگھڑ کھپرو روڈ	۴-۰	۱۳-۰	۱-۰
۳ - کھپرو پھلاڑیاں روڈ	—	۱-۰	۲-۹
۴ - سانگھڑ کھپرو روڈ	—	۳-۰	۴-۰
	۱۰-۰	۳۷-۰	۷-۶

(ج) تمام پکی سڑکات کی مرمت ، سالانہ مرمت اور سیلاب کی گرانٹ سے ہو گی ۶۷—۱۹۶۶ء میں جن سڑکات کو بہتر بنانے کا عملدرآمد ہو گا ۔ ان کی تفصیل حسب ذیل ہے :

میل ۱۷ پر

۱ - سانگھڑ ۔ سندھری روڈ سطح کو ہموار کرنا ۔

۲ - سانگھڑ ۔ کھپرو روڈ میل ۱۶ پر بقایا کام

۳ - سندھری ۔ کھپرو میل ۱۸ پر سطح کو ہموار کرنا

۴ - کھپرو ۔ پھلاڈیاں روڈ میل ۳ پر بقایا کام کو ختم کردیا جائیگا ۔

REPAIR OF METALLED AND METALLING OF KUCHA ROADS IN SANGHAR DISTRICT

*2151. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the total amount allocated for the repair of metalled and metalling of Kacha roads in Sanghar District during the Second Five Year Plan Period along with the total expenditure incurred thereon ;

(*b*) the tehsil-wise names of metalled and unmetalled roads repaired and metalled in the Sanghar District during the said period alongwith tehsil-wise expenditure incurred thereon ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) :
(الف) ضلع سانگھڑ میں دوسرے پنج سالہ منصوبہ میں کل وقف شدہ رقم جو پختہ سڑکوں کو مرمت اور کچی سڑکوں کو پختہ کرنے کے لئے دی گئی بمعہ تفصیل اخراجات حسب ذیل ہے :—

۱ ۔ دوسرے پنج سالہ منصوبہ میں کل رقم جو پختہ سڑکوں کو مرمت کرنے کے لئے موقف کی گئی ۔ --- --- --- ۱۸,۷۷,۲۵۰

۲ ۔ دوسرے پنج سالہ منصوبہ میں کل رقم جو پختہ سڑکوں کو مرمت کرنے پر خرچ ہوئی ۔ --- --- --- ۱۳,۰۹,۸۲۲

۳ ۔ دوسرے پنج سالہ منصوبہ میں کل رقم جو کچی سڑکوں کو پختہ کرنے کے لئے وقف ہوئی ۔ --- --- --- ۳۸,۸۶,۰۰۰

۴ ۔ دوسرے پنج سالہ منصوبہ میں کل رقم جو کچی سڑکوں کو پختہ کرنے پر خرچ ہوئی ۔ --- --- --- ۳۵,۲۴,۴۲۱

(ب) دوسرے پنج سالہ منصوبہ میں ضلع سانگھڑ میں تفصیل وار جن سڑکوں کو پختہ کیا گیا اُن کے نام اور اخراجات کی تفصیل حسب ذیل ہے ۔

سیریل نمبر	سڑک کا نام	میل	دوسرے پنج سالہ منصوبہ کا خرچ
	I تحصیل سانگھڑ		
۱	سانگھڑ جمورو ہیڈ روڈ	۲۹	۸۱,۰۷۰
۲	سنجھورو سانگھڑ سکھرو روڈ	۷	۶۵,۳۱۹
۳	نواب شاہ سانگھڑ روڈ	۲۱	۲,۰۷,۷۷۳
۴	پی - ٹی - ایس سانگھڑ روڈ	۴۰۵	۲,۸۵۰
۵	سانگھڑ سندھری روڈ	۲۶	۲۱,۱۸۰
۶	شہداد پور سانگھڑ روڈ	۴	۴۶,۹۴۱
			۴,۲۵,۲۳۳
	II سنگھورو تحصیل		
۱	سنجھورو سانگھڑ بھیکرو روڈ	۶	۵۶,۰۷۲
۲	شہداد پور سرھاڑی روڈ سنجھورو بیریرو روڈ	۷	۵۱,۹۵۴
۳	سنجھورو بھتیانی روڈ	۶	۲۳,۱۳۲
۴	شہداد پور سانگھڑ روڈ	۱۱	۱,۲۹,۰۸۱
			۲,۶۱,۲۳۹

سیریل نمبر	سڑک کا نام	میل	دوسرے پنج سالہ منصوبہ کا خرچ
	III تحصیل شہداد پور		
۱	نواب شاہ سانگھڑ روڈ	۱۱	۱,۰۸,۸۳۴
۲	شہداد پور سرھاڑی روڈ	۱۲	۱۴,۷۱۶
۳	شہداد پور بائی پاس روڈ	۲	۳۲,۸۰۵
۴	ٹنڈو آدم شہداد پور روڈ	۱۲	۶۵,۱۳۳
۵	ٹنڈو آدم اودھیڑو لال روڈ	۶	۹,۱۲۳
۶	ٹنڈو آدم ٹنڈو اللہ یار روڈ	۵	۱,۲۴,۵۴۹
۷	ٹنڈو آدم والوری روڈ	۱۲	۳۱,۵۷۱
۸	ٹنڈو آدم بیرانی جمرو کنال روڈ	۱۲	۲۷,۴۶۰
۹	ھالا ۔ شہداد پور روڈ	۹	۹۳,۳۹۵
۱۰	شہداد پور سانگھڑ روڈ	۱۰	۱,۷۷,۳۵۵
۱۱	شہداد پور گیچانی روڈ	۱۸	۵۹,۷۸۲
			۶,۸۴,۷۳۲
	(۴) تحصیل کھپرو		
۱	سانگھڑ کھپرو روڈ	۲۲	۱۶,۲۸۶
۲	سندھری کھپرو روڈ	۱۹	۲۲,۳۴۱
			۳۸,۶۲۷

سیریل نمبر	سڑک کا نام	میل	دوسرے پنج سالہ منصوبہ کا خرچ

دوسرے پنج سالہ منصوبہ کے دوران میں ضلع سانگھڑ کی تحصیل‌وار کچی سڑکوں کی تفصیل -

تحصیل سانگھڑ

۱ -	سانگھڑ سندھری روڈ کو بہتر بنانا	۲۶	۱۳,۶۳,۰۷۸

(۲) تحصیل کھپرو

۱ -	سانگھڑ کھپرو روڈ کو بہتر بنانا	۲۲	۹,۷۳,۶۲۳
۲ -	سندھری کھپرو روڈ کو بہتر بنانا	۱۹	۹,۴۷,۵۹۳
۳ -	کھپرو پھلاڈیاں روڈ کو بہتر بنانا	۷	۲,۱۴,۰۲۹
			۲۱,۳۵,۳۱۵

(۳) تحصیل شہداد پور

۱ -	برانی جمرو کنال روڈ کو بہتر بنا	۱۲	۱۹,۰۲۸
۲ -	ٹنڈو آدم ٹنڈو اللہ یار روڈ کو بہتر بنانا -	۵	۶,۰۰۰
			۲۵,۰۲۸

IMPLEMENTATION OF HOUSING SCHEMES IN HYDERABAD DIVISION

*2177. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state the names of the housing schemes, if any, proposed to be implemented during 1966-67 along with names of such housing schemes as have so far been implemented in Hyderabad Division ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo): The following housing schemes have been provided for the Annual ! Dev. Programme, 1966-67 in Hyderabed Division.

Name of Scheme.	Amount provided.
(*i*) Shah Latifabad Satellite Town Scheme, Hyderabad. ...	13.02 lacs
(*ii*) 4,000 D-type Quarters in Shah Latifabad S. T. Scheme at Hyderabad. ...	1.00 lacs
(*iii*) New S. T. Scheme at Kotri near Hyderabad. ...	5.00 lacs
(*iv*) Mirpurkhas S. T. Scheme. ...	5.32 lacs

2. The schemes at S. Nos. (*i*), (*ii*) and (*iv*) above are old on-going schemes and are now proposed to be completed by the end of the financial year 1966-67. In addition, the following schemes have so far been implemented in this Division :—

Name of scheme.	Total costs.
(*i*) 2,002 D-type quarters in Shah Latifabad S. T Scheme at Hyderabad. ...	33.46 lacs.
(*ii*) 2,000 D-type quarters in Shah Latifabad S. T. Scheme at Hyderabad. ...	22.74 lacs.
(*iii*) 500 D-type quarters in Mirpurkhas S. T. Scheme. ...	5.76 lacs.

HYDERABAD—MIRPURKHAS ROAD

*2230. **Mir. Mir Muhammad Khan Talpur**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that passages along either side of Hyderabad—Mirpurkhas road are in deplorable condition and there is every likelihood of accidents on the said road ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the time by which the said passages will be repaired ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ (الف) سڑک ۱۲ فٹ چوڑی ہے ۔ سڑک کے دونوں طرف ۱۰ فٹ کچے کرم ہونے کی وجہ سے تیز رفتار ٹریفک کو مشکل پڑتی ہے ۔ اس لئے سڑک کے دونوں طرف ان کچے کرموں کے 2½ فٹ حصے کو جو سڑک سے ملحق ہیں اینٹوں سے پختہ کر دیا گیا ہے ۔ فنڈز کی کمی کے سبب ان پختہ شدہ حصوں میں کہیں کہیں کول تار اور بجری کی سطح بچھا دی گئی ہے ۔ ۱۹۶۲ء میں برسات ہونے کے سبب یہ پختہ شدہ حصے بعض جگہوں سے نیچے دب گئے تھے ۔ تاہم دبے ہوئے حصے اتنے خطرناک نہیں کہ اُن کی وجہ سے کوئی حادثہ ہو سکے ۔

(ب) ان پختہ شدہ حصوں کی مرمت کا کام پہلے ہی ہو رہا ہے اور یہ کام مالی سال رواں کے اختتام سے پیشتر ہی ختم ہو جاوے گا ۔

MILEAGE OF METALLED AND UNMETALLED ROADS IN THARPARKAR DISTRICT

***2306. Mir Mir Muhammad Khan Talpur** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the total mileage of metalled and unmetalled roads maintained by the Communications and Works Department in Tharparkar District ;

(*b*) whether it is a fact that the said roads are in state of utter disrepair ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the steps intended to be taken for the improvement of the said roads ;

(*d*) the amount allocated for maintenance of the said roads during the years 1963-64, 1964-65 and 1965-66 along with the amount actually spent thereon during the said period ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) The total mileage of metalled and unmetalled roads maintained by Communications and Works Deptt in Tharparkar Distt. is as under :—

1. Metalled—114.25 miles (Actual mileage).

Unmetalled—73 miles (—do—)

(*b*) No. The roads are in fairly good condition.

(*c*) Question does not arise.

(*d*) **METALLED ROADS.**

Year.	Allocation.	Expenditure.
63-64.	2,43,400	3,99,054
64-65.	2,74,500	3,50,932
65-66.	1,71,270	1,31,134
	UNMETALLED ROADS	
63-64.	50,000	37,200
64-65.	35,000	37,800
65-66.	21,000	185,00

CONSTRUCTION OF A BRIDGE ON UGI AND SHERGARH

*2317. **Khan Malang Khan :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that owing to the absence of a bridge between Ugi and Shergarh on Ugi—Darband Road, the traffic remains suspended during the rainy seasons ;

(*b*) whether it is a fact that numerous applications have been given by the residents of Agror Valley and Nawab of Amb for the construction of a bridge on the said road ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to construct the said bridge ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) کوئی درخواست اہالیان اگرور یا نواب امب سے وصول نہیں ہوئی ۔ البتہ یونین کونسل شیر گڑھ اور ڈسٹرکٹ کونسل ہزارہ کی طرف

سے شیر گڑھ دربند سڑک کو پختہ کرنے کے لیے اور اگرور نالہ پر آگی اور شیر گڑھ کے درمیان پل تعمیر کرنے کے لیے ریزولیوشن موصول ہوئے ہیں ۔

(ج) اس پل کو آگی شیر گڑھ دربند سڑک کی تعمیر کے پروجیکٹ میں شامل کیا گیا ہے ۔ اس مالی سال میں اس سکیم کے لئے مبلغ ایک لاکھ روپے مہیا کیے گئے ہیں ۔ اور اتنی ہی رقم اگلے مالی سال میں مہیا کی جائے گی ۔

CONSTRUCTION OF A BRIDGE ON BHIMDAR NULLAH

*2328. **Chaudhri Muhammad Iqbal**: Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Bhimdar Nullah crosses Gujrat—Bhimber Road but there is no bridge there ;

(*b*) whether it is a fact that many persons were drowned while attempting to cross the said nullah ;

(*c*) whether it is a fact that the said road leads towards the border area between Gujrat District and occupied Jammu and Kashmir and passengers are very much inconvenienced due to the absence of the bridge at the said place ;

(*d*) if answers to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to construct a bridge there during the next financial year ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) اسکے متعلق محکمہ تعمیرات کو کوئی علم نہیں ہے ۔

(ج) جی ہاں ۔

(د) یہ پل تیسرے منصوبہ میں شامل نہیں ہے ۔ حکومت اس پل کو چوتھے منصوبے میں شامل کرنے کے لیے اس کی اہمیت کے پیش نظر غور کرے گی ۔

GAZETTED STATUS FOR OVERSEERS PROMOTED AS OFFICIATING SUB-DIVISIONAL OFFICERS

*2344. **Syed Inayat Ali Shah :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that according to Government Notification No. E (II)-13/315-60, dated the 2nd March 1963 Overseers promoted as officiating Sub-Divisional Officers in West Pakistan Buildings and Roads Department are to be treated as Class II Officers and they are entitled to standard Class II pay scale ;

(*b*) whether it is a fact that the Overseers promoted as officiating Sub-Divisional Officers are not given gazetted status in the former N. W. F. P. area in accordance with the said Notification ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : No. All the Overseers promoted as Officiating Sub-Divisional Officers of the former N. W. F. P. area have been given gazetted status and standard Class II pay-scale.

Not applicable.

GRANT OF PROPRIETARY RIGHTS TO ALLOTTEES OF PLOTS IN SATELLITE TOWN GUJRANWALA

*2347. **Chaudhri Saifullah Khan Tarar :** Will the Minister of Communications and Works please refer to answer to starred question No. 1332 of Chaudhri Muhammad Nawaz, M.P.A. given on the floor of the House on 4th December 1965 and state :—

(*a*) whether the land acquisition and development cost has been finalised in respect of the scheme of Satellite Town Gujranwala ;

(*b*) the date since when the proceedings of land acquisition and development cost are pending with the Deputy Commissioner and Land Acquisition Collector ;

(*c*) the steps taken for expediting the matters mentioned in (*b*) above ;

(*d*) the approximate date by which Government intend to confer proprietary rights on the allottees of plots in Satellite Town, Gujranwala ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) Yes. But according to the recent Surpeme Court decision dated 11-3-1966, 15% compulsory land acquisition charges are now leviable and would, therefore, now be added to the development cost.

(*b*) The land acquisition proceedings have been finalised by the Deputy Commissioner and the Land Acquisition Collector, except that the 15% compulsory charges which were levied by them and not accepted by the Government will now be payable to the land-owner in view of the Supreme Court Judgement.

(*c*) Steps are in hand and the matter will be finalised shortly.

(*d*) The proprietary rights will be conferred upon the allottees or their successors-in-interest according to the terms and conditions of the agreement provided they sign the correction slip requiring them to make enhanced payment due to rise in the land cost on account of 15% compulsory acquisition charges.

OMNI BUSES

*2372. **Chaudhri Asghar Ali Randhawa :** Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state :—

(*a*) the number of Omni Buses operating in Lahore ;

(*b*) whether it is a fact that the population of Lahore City has increased ten times during the last few years and the present number of the said buses plying therein is not sufficient to cater to the needs of the entire population of the said city ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether Government have any scheme to improve the transport system in the said city ; if so, the time by which the said scheme will be implemented ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) The number of Omni Buses operating in Lahore is 280 including 56 buses kept as reserve for maintenance, etc. The figure of 280 includes 130 Double Deckers.

(*b*) Unless it is definitely known with which year the present population of Lahore is to be compared, it is not possible to say whether the present population of Lahore is 10 times of the one which was a few years back. The present number of buses is, however, not sufficient.

(*c*) Yes. Road Transport Corporation has a plan to add 30 Double Deckers and 20 Single Deckers to the Lahore Omni Bus Service fleet during the year 1966-67. This would sufficiently ease the situation and meet the demand for the buses for Lahore to a great extent.

METALLING OF SADIQABAD—TELLOGOTH ROAD

*2373 **Chaudhri Asghar Ali Randhawa :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the District Council Rahimyar Khan has undertaken the metalling of a portion of Sadiqabad—Tellogoth road between mile No. 5 and 12 under Rural Works Programme ;

(*b*) whether it is a fact that the portion of the said road from mile No. 1 to 5 falls within the jurisdiction of the Provincial Government and the said District Council cannot undertake the metalling thereof ;

(*c*) whether it is a fact that Sadiqabad—Tellogoth road is one of the most important roads of Rahimyar Khan District ;

(*d*) whether it is a fact that all the tiers of B D. have recommended the metalling of the said road ;

(*e*) whether it is also a fact that the Commissioner, Bahawalpur Division and the Deputy Commissioner, Rahimyar Khan have also moved Government for the metalling of the said road ;

(*f*) if answer to (*a*) to (*e*) above be in the affirmative, whether Government intend to metal the portion of the said road mentioned in (*b*) above, if so, when, if not reasons therefor ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) ۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔ یہ سڑک ۰ تا ۴/۴ میل تک محکمہ پی۔ڈبلیو۔ڈی سے تعلق رکھتی ہے اس لئے ڈسٹرکٹ کونسل اس سڑک کی پختگی کی ذمہ داری نہیں لے سکتی ۔

(ج) یہ بہت اہم سڑکوں میں سے ایک ہے ۔

(د) جی ہاں ۔

(ہ) جی ہاں ۔

(و) فنڈز کی کمی کی وجہ سے یہ سڑک ابھی تک کسی منصوبہ میں گنجائش حاصل نہ کر سکی ۱۹۶۷-۶۸ میں اس سڑک کی تعمیر پر غور کیا جاوے گا ۔

INCREASE IN GOVERNMENT TRANSPORT SERVICE IN MULTAN DISTRICT

*2425. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani :** Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state :—

(*a*) the total income of the Government Transport Service in Multan District from 1964 up-to-date along with total number of Government buses plying in the said District during the said period ;

(*b*) the total number of buses out of those mentioned in (*a*) above which are lying in G. T. S. Workshop at Multan for want of repairs, etc ;

(*c*) whether it is a fact that population of the said District has increased but the number of buses is the same as was in 1964 ; if so, reasons therefor and whether Government intend to increase the number of buses in Multan District ; if so, when, and if not, reasons therefor ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون) ۔ (الف) (*i*) جنوری ۱۹۶۴ سے اپریل ۱۹۶۶ تک گورنمنٹ ٹرانسپورٹ سروس ملتان کی مجموعی آمدن ۶۵,۵۱,۵۰۰ روپے ہے ۔

(*ii*) اس وقت ملتان میں بسوں کی تعداد ۶۹ ہے ۔

(ب) ۔ ۱۸

(ج) ۔ ملتان میں آبادی کے اضافے کی صحیح تعداد سردست معلوم نہیں ۔ تاہم جنوری ۱۹۶۴ سے بسوں کی تعداد ۶۰ سے ۶۹ ہو چکی ہے ۔ جن میں سے دو بسیں دو منزلہ ہیں ۱۹۶۶-۶۷ میں تقریباً ۳۹ ایک منزلہ اور ۵ دو منزلہ بسیں ملتان کو دیے جانے کی تجویز ہے ۔

ISSUANCE OF OMNI BUS PASSES TO SCHOOL GOING CHILDREN

*2433. **Malik Muhammad Akhtar :** Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some time ago the school going children of Lahore were issued Omni Bus passes at concessional rates ;

(*b*) whether it is a fact that the above concession has now been withdrawn ; if so, the reason thereof and whether Government intend to issue

passes to the school-going children of Lahore again; if not, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) : (*a*) Yes.

(*b*) Concessional passes are still being issued to students travelling in Omni Buses within the limits of Lahore Corporation. However, this concession was discontinued in August, 1963 for students coming from outside Lahore Municipal Corporation limits, on financial grounds. There is no intention to restore the concession to such students.

TRANSPORT COMPANIES ISSUED ROUTE PERMITS FOR OPERATING BUSES BETWEEN MULTAN AND LODHRAN *via* JALALPUR PIRWALA.

*2440. **Dewan Syed Ghulam Abbas Bokhari** : Will the Parliamentray Secretary, Transport be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that three transport companies, namely, Wahid Bus Co ; Afzal Transport Co ; and New Pakistan Co., have been issued route permits for operating their buses between Multan and Lodhran *via* Jalapur-Pirwala ;

(*b*) whether it is a fact that 27 miles long road from Jalapur-Pirwala to Lodhran is kacha ;

(*c*) whether it is a fact that the abovesaid transport companies are plying their buses only between Multan and Jalalpur-Pirwala with the result that the people of the areas from Jalalpur-Pirwala to Lodhran are deprived of travelling facilities by bus service ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether Government intend to ensure that the said companies ply their buses up to Lodhran ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (خان محمد اقبال خان جدون)۔ (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) یہ درست ہے کہ ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی ملتان کے پاس اس قسم کی شکایات موصول ہوئی تھیں کہ یہ کمپنیاں راستہ کے ایک سرے سے دوسرے سرے تک سروس نہیں چلاتیں ۔

(د) مندرجہ بالا شکایات کے پیش نظر ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی ملتان نے ان کمپنیوں کے پرمٹ منسوخ کر دیے ۔ اپیلاٹ اتھارٹی نے ان

کی اپیل پر کیس واپس ملتان اتھارٹی کے پاس ریمانڈ کر دیے ۔ معاملہ ملتان ریجنل ٹرانسپورٹ اتھارٹی کے زیر غور ہے ۔

METALLING OF ROADS IN MULTAN DISTRICT

*2462. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) the mileage of roads in Multan District metalled in 1964-65 and 1965-66 along with the expenditure incurred thereon ;

(*b*) the mileage of roads proposed to be metalled in the said Division in 1966-67 and the amount to be allocated for the purpose ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : The mileage of road constructed in Multan District in the year 1964-65 and 1965-66 with the respective expenditure is given below :—

Year.	*Work Done.*	*Expenditure.* Rs.
1964-65.	(*a*) Widening of 8.5 miles.	
	(*b*) Construction work is progress in 13 miles.	11,61,6 lacs
1965-66.	(*a*) Widening of 2 miles.	
	(*b*) Construction works : 2 miles completed and work in 10 miles is progress.	3.11 lacs

A sum of Rs. 29.68 lacs has been proposed for construction of roads in Multan Division during 1966-67. 30 miles are expected to be constructed.

CONSTRUCTION OF PUCCA ROADS LEADING TO VILLAGE SANGORI IN RAWALPINDI DISTRICT

*2476. **Khan Muhammad Yusaf Khan** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have taken a decision to construct a road leading to village Sangori in Tehsil Gujar Khan District Rawalpindi and to make lighting arrangements on the said road in recognition of the service of Captain Raja Muhammad Sarwar Shaheed who was the recepient of the first award of "Nishan-e-Haider" ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the steps so far taken for the implementation of the said decision ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) : (الف) حکومت نے کوئی ایسا فیصلہ نہیں کیا ۔

(ب) اوپر دیے ہوئے جواب (الف) کے بعد سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

METALLING OF ROAD FROM FORT ABBAS TO MANSURA

***2501. Chaudhri Abdul Ghani** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that an amount of Rs. 41,11,000 was sanctioned for construction of a metalled road from Fort Abbas to Manaura during the year 1964-65 ;

(*b*) whether it is a fact that out of the said amount Rs. 19 lacs were placed at the disposal of Chief Engineer, Buildings and Roads for metalling 12 miles stretch of the said road from Fort Abbas to Quraish during the year 1964-65 ;

(*c*) whether it is a fact that the amount referred to in (*b*) above could not be utilised and lapsed as the work on the said road was not taken in hand according to schedule ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, reasons therefor and the action Government intend to take against the officials responsible for this delay ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) The road from Fort Abbas to Mansura, 40 miles in length, was sanctioned at an estimated cost of Rs 38,11,000/—and in the year 1964-56 only Rs. 15 lacs were provided, and not Rs. 41,11,000/—.

(*b*) The full grant of Rs. 15,00,000 was placed at the disposal of Chief Engineer, B&R Department, Eastern Region, Bahawalpur, for the work shown against item (*a*) above during the year 1964-65.

(*c*) This is also a fact that the total allotment mentioned in (*b*) above was not utilized during 1964-65 due to the reason that the road in question remained under flood water of Ghagra River from miles 2 to 11 and no work could be done due to flood threat. All kilns on this road had to be closed and supplies of materials were suspended to safeguard the loss to Government. As flood water consumed much valuable time funds to the extent of Rs. 8 lacs had to be surrendered was accepted by the Government.

(*d*) In view of the position explained in (*c*) above the question of taking action against any official does not arise.

METALLING OF BAHAWALNAGAR FORT ABBAS ROAD

*2502. **Chaudhri Abdul Ghani** : Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the metalling of 63 miles long Bahawalnagar—Fort Abbas Road was taken in hand 10 year ago but only 41 miles stretch of the said road, *i.e.* up to Faqirwali, has been metalled so far ;

(*b*) whether it is a fact that Fort Abbas which is a Tehsil Headquarter and an important commercial market is cut off from District Headquarters and from other Commercial Markets of West Pakistan due to non-availability of road communications despite the fact that amount has been earmarked for the purpose ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for not metalling the remaining 22 miles stretch of the said road so far and the action Government intend to take against the officials responsible for not completing the said road according to schedule ?

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) : (الف) پہلے ۱۸ میل کے حصے کا کام تو سابق ریاست بہاول پور میں ہی تکمیل پا چکا تھا اور بقیہ ۴۶ میل کے حصے کا کام وحدت مغربی پاکستان کے بعد شروع کیا گیا تھا ۔ یہ ایک حقیقت ہے کہ اس شاہراہ کی لمبائی میں سے ۴۳ میل یعنی موضع فقیر والی سے ۲ میل بعد تک کا حصہ کبھی کا مکمل ہو چکا ہے ۔

(ب) جی ہاں

کام کے آغاز سے ہی سال ہائے گزشتہ میں کافی رقوم مہیا نہیں ہوسکیں لہذا یہ کام مکمل نہیں ہوسکا ۔ میزانیہ میں معینہ رقوم اس کام کے لیے مؤثر و مفید انداز میں خرچ ہوتی رہی ہیں چنانچہ محکمہ کا کوئی بھی اہل کار اس سلسلہ میں قصور وار نہیں ٹھہرتا ۔ لہذا کسی کے خلاف کارروائی کرنے کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

REPAIRS AND WHITE-WASHING IN CHAUBURJI GARDENS ESTATE

*2529. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that amount of rent is being deducted regularly from the pay bills of the Government servants residing in the Chauburji Gardens Estate, Multan Road, Lahore ;

(*b*) whether it is a fact that repairs and white-washing of the quarters in the said Estate have been stopped since September, 1965 ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the time by which the said works are likely to be resumed ;

وزیر مواصلات و تعمیرات (مسٹر محمد خان جونیجو) : (الف) جی ہاں ۔

(ب) جی‌ہاں ۔ ماسوائے ناگزیر نوعیت کی مرمت کے ۔ ملک میں ہنگامی حالات کے باعث حکومت کی عائد شدہ پابندیوں کے پیش نظر ایسا کیا گیا ہے ۔

(ج) حسب معمول آئندہ مالی سال ۶۷ - ۱۹۶۶ء میں مرمت کا کام شروع کردیا جائے گا ۔

ROADS IN REHMANPURA COLONY, LAHORE

*2537. **Khan Muhammad Akbar Khan :** Will the Minister of Communications and Works be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that roads in Rehmanpura Colony, Lahore were reconstructed last year ;

(*b*) whether it is a fact that 3/4 length of Sultan Ahmed Road (Wahdat Link Road) leadidg from Wahdat Road to Jamia Masjid Rehmanpura is in a state or utter disrepair ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) be in the affirmative, reasons thereof and the steps Government intend to take in this connection ?

Minister of Communications and Works (Mr. Muhammad Khan Junejo) : (*a*) No The roads in Rehmanpura Colony, Lahore were only repaired during the financial year 1964-65.

(*b*) No. There are only 2 spots each about 20 in length on the road leading from Jamia Mosque to Wahdat Road (known as Sultan Ahmad Road) which have not so far been constructed due to the existence of encroachments by on one spot near Jamia Mosque and the other due to the existence of an acquired house. This matter is subjudice with the Land Acquisition Collector, Lahore.

(*c*) As soon as they are removed and the dispute of the other acquired house is finalised, these portions will be constructed.

UNSTARRED QUESTION AND ANSWER

BUSES OF OMNI BUS SERVICE PLYING IN MUNICIPAL AND CANTONMENT AREAS OF HYDERABAD

3. Kazi Muhammad Azam Abbasi : Will the Parliamentary Secretary, Transport be pleased to state :—

(*a*) the number of buses of Omni bus Service plying in Municipal and Cantonment areas of Hyderabad and out of them the number of buses plying between Latifabad Colony and other areas ;

(*b*) in case the number of buses plying between Latifabad Colony and other areas is not sufficient to cope with the traffic requirements of the people whether Government intend to increase the number of buses for the said routes ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the time by which action will be taken in this behalf and the number of buses intended to be added ;

(*d*) if answer to (*b*) above be in the negative, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Khan Muhammad Iqbal Khan Jadoon) :

(*a*) (*i*) There are 28 buses of Omnibus Service plying in the Municipal and Cantonment areas of Hyderabad.

(*ii*) of these 28 buses, 11 (including 4 double-deckers) are plying between Latifabad and other areas.

(*b*) No. The number of buses plying between Latifabad colony and other areas is considered to be sufficient to cope with the traffic requirements.

(*c*) Does not arise.

(*d*) As already stated against (*b*) above, the number of buses plying between Latifabad and other areas is considered to be sufficient and no increase in the number of buses on the said route is, therefore, contemplated.

QUESTIONS OF PRIVILEGE

Detention of Khawaja Muhammad Safdar, Leader of the Opposition. (*Contd*)

Mr. Senior Deputy Speaker : Now, we will take up the privilege motions. Mr. Mahmood Azam Farooqi.

Mr. Mahmood Azam Farooqi (Karachi—VIII) : I ask for leave to raise a question involving breach of the privilege of the House in so far as Khawaja Muhammad Safdar, Leader of the Opposition in the House, is detained under the Defence of Pakistan Rules, a measure to prevent anybody from acting in the manner prejudicial to the external affairs, the security, the public safety or interest or the defence of Pakistan or any part thereof. This unwarranted and unlawful order of detention has not only deprived the Opposition Leader of this constitutional right to participate in the current Budget Session, but is likely to create grave doubts in public mind regarding the unblemished patriotism and love for the nation of Khawaja Muhammad Safdar and all the members of the Opposition both in and outside the House, notwithstanding the most prominent role played by the entire Opposition during the September war, acknowledged by the Government both in the National and Provincial Assemblies.

جناب والا ۔ خواجہ محمد صفدر صاحب ـــــ

بیگم زاهده خلیق الزمان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ مولانا چونکہ اپنی سیٹ پر نہیں ہیں اس لئے انہوں نے جو کچھ بیان فرمایا ہے وہ reject ہو جاتا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں نے صاحب سپیکر کی اجازت سے اپنی سیٹ بدل دی ہے اور ان کی اجازت سے میں جہاں بیٹھا ہوں ۔

بیگم زاهده خلیق الزمان ۔ آپ اپنی سیٹ پر چلے جائیے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ بیگم صاحبہ مجھے افسوس ہے کہ آپ کا پوائنٹ آف آرڈر غلط ہو گیا ہے ۔

جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ جیسا کہ آپ کو میری تحریک استحقاق کے الفاظ سے معلوم ہو گا کہ یہ تحریک استحقاق اس امر کے متعلق ہے کہ خواجہ صفدر صاحب کی گرفتاری اور مجرد گرفتاری نہیں بلکہ ایک ایسے قانون کے تحت گرفتاری ہے ——

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): On a point of order. The Member had moved this motion yesterday and the Speaker then in the Chair had put him two specific questions to be answered for the purpose of determining the admissibility of this motion.

(1) The first one was: whether it is a fact that Khawaja Muhammad Safdar having been detained, his detention has been challenged before the High Court and whether the matter is subjudice or not? and

(2) Whether this motion has been brought before this House at the earliest possible opportunity, namely right from the 23rd of this month till the day this motion has been tabled.

While discussion on these two issues was going on the Speaker was pleased to rule that its consideration will be taken up on the following day, *i.e* today. I would, therefore, remind the Speaker and the Member that before he can be or is permitted to get into the merits of his motion (that he has brought before this House) the fundamental point is that he cannot be permitted to go into the merits or details of the motion unless it is first admitted. And as I raised a point of order yesterday the matter is subjudice and under consideration and, therefore, no debate whatsoev r is admissible under the Rules. I would, therefore, respectfully remind the Speaker that these two issues, which are legal issues, may be resolved first and the Member may be called upon to answer these questions and only after the motion is admitted would he be justified to press his motion on merits.

Mr. Munawar Khan: Point of order.....

Minister of Law: I have made a point of order. Let the Speaker first give his Ruling on it.

مسٹر سینیئر ڈپٹی سپیکر ۔ منور خان صاحب آپ بیٹھ جائیں ۔ فاروقی صاحب میں لا منسٹر سے متفق ہوں آپ پہلے مجھے اس بات سے مطمئن کیجیئے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب میں آپ کی اطلاع کے لئے رول نمبر ۱۷۵ پڑھتا ہوں ۔

"Mode of raising a question of privilege—(1) The Speaker shall, after the disposal of questions and before the Orders of the Day are entered upon, call the Member concerned who shall rise in his place and, while asking for leave to raise the question of privilege, make a short statement relevant thereto....."

اسکا مطلب یہ ہے کہ کسی شخص نے کوئی تحریک استحقاق پیش کی ہے تو ایجنڈے کی کارروائی شروع کرنے سے پہلے صاحب سپیکر پر فرض ہے کہ وہ اس ممبر کو موقع دیں کہ وہ اپنی سیٹ پر کھڑا ہو اور وہ اپنی تحریک استحقاق کو پڑھے اور اسکے متعلق ایک مختصر بیان دے ۔ رہا یہ سوال کہ وہ تحریک استحقاق جائز ہے ۔ یا ناجائز اس پر ہاؤس میں گفتگو ہو سکتی ہے یا نہیں ۔ وہ in order ہے یا out of order ہے اس کے بارے میں اگلا sentence یہ ہے ۔

"The Speaker may, if he is satisfied that the matter has suddenly arisen, and of which, he receives a written notice, allow a question of privilege to be raised at any time during the course of a sitting after the disposal of questions."

اسکا مطلب یہ ہے کہ میرا یہ حق یا تحریک استحقاق پیش کرنے والے کسی ممبر کا یہ حق کہ وہ تحریک استحقاق پیش کرے اور اس کے متعلق بیان دے قانون متعین کرتا ہے ۔ صاحب سپیکر کی خدمت میں ۔ میں نہایت ادب سے عرض کروں گا کہ ان کو یہ اختیار نہیں ہے کہ وہ بغیر میرا statement سنے ہوئے جو میرا بنیادی حق ہے اس کو out of order قرار دیدیں ۔ مجھے توقع ہے کہ صاحب سپیکر مجھے اجازت دیں گے اور اس کے بعد میری تحریک استحقاق کے جواب میں لا منسٹر صاحب جو کچھ فرمائیں گے اس کی بنا پر صاحب سپیکر اسے in order یا out of order قرار دے سکتے ہیں ۔

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): Mr. Speaker, Sir, the Member who has moved this motion has referred to Rule 175 which reads :

"The Speaker shall, after the disposal of questions and before the Orders of the Day are entered upon, call the Member concerned who shall rise in his place and, while asking for leave to raise the question of privilege, make a short statement relevant thereto. ....."

Now, you will kindly note the two words—'short statement' not a long statement, not a sermon, not a lecture—relevant thereto. The Member has already made that statement on the previous occasion when he was moving this motion.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : No, no.

Minister of Revenue : It was after that that the Law Minister got up to say that this privilege motion cannot be discussed in this House because it is subjudice. Khawaja Muhammad Safdar has filed a write petition and it is pending in the High Court. Being subjudice it cannot be discussed in this House. In this connection my colleague referred to Rule 49 (v). It reads :

"A motion shall not deal with a matter on which a resolution could not be moved."

Now, coming to the Chapter dealing with Resolutions I would invite your attention to Rule 78 (7) which says :

"It shall not relate to matters which are sub-judice or are quasi judicial."

So, it was on this ground that the Speaker who was at that time occupying the Chair called upon the Member over there to specifically reply to these two objections, specially the first objection whether Khawaja Muhammad Safdar has or has not filed a writ petition—whether it is sub-judice and it has not been decided upon. If it is found that a case is pending before the High Court and this is subjudice this House would not be competent to discuss the matter.

So, the member should first inform the House whether the case is or is not pending before the High Court. If it is pending before the High Court, the matter ends there. That clinches the matter and we cannot proceed further. But if it is not subjudice, he is welcome to proceed, if he is allowed, with his speech.

Mr. Senior Deputy Speaker : I quite agree with the Leader of the House, and the Law Minister. The member should please restrict himself in reply to the point raised by the Law Minister.

مسٹر محمود اعظم فاروقی جناب والا ۔ میں پوائنٹ کا جواب دے رہا ہوں ۔ پہلی بات تو یہ ہے کہ قائد ایوان نے یہ فرمایا ہے کہ short

statement میں کل دے چکا تھا حالانکہ آپ کو یاد نہیں ۔ عمر کے تقاضے کی وجہ سے آپ کو نسیان ہو گیا ہے ۔ میں نے کل عرض کیا تھا کہ خواجہ محمد صفدر صاحب اس ایوان میں کوئی نئی شخصیت نہیں ہیں ۔ صرف یہی جملہ میں نے عرض کیا تھا اور اس کے بعد بات ختم ہو گئی تھی ۔ اگر صرف اس جملے کو جبکہ یہ جملہ مکمل بھی نہیں آپ short statement سمجھتے ہیں تو میں نہیں سمجھتا کہ آپ نظرثانی کرنے کے بعد اپنی رائے پر قائم رہ سکیں گے ۔ میں نے تو ابھی short statement دیا ہی نہیں ۔ مجھ پر آپ short یا long statement کا حکم لگا ہی نہیں سکتے ۔ اگر میں long statement دیتا تو آپ کہہ سکتے تھے کہ short ہونی چاہئے ۔ آپ کو long statement کا خطرہ نہیں ہونا چاہئے short statement کی تعریف سپیکر صاحب خود کر سکتے ہیں کہ آیا وہ پانچ منٹ کی یا دس منٹ کی یا ایک گھنٹہ کی ہو ۔ short statement کے کیا معنی ہیں یہ اس قانون میں متعین نہیں ہے ۔ short statement سے میں یہ سمجھتا ہوں کہ اپنی تحریک استحقاق کی وضاحت میں میں مختصر سا بیان جو دس یا پندرہ منٹ کا ہو دے سکتا ہوں آگے سپیکر صاحب کو اختیار ہے کہ وہ متعین کر دیں کہ یہ بیان دو منٹ کا ہو یا پانچ منٹ کا ۔ جہاں تک آپکے اعتراض کا تعلق ہے میں نے جو اپنے رول ۱۷۵ کا حوالہ دیا ہے یہ اپنی جگہ پر بالکل independent rule ہے ۔ یہ اپنی جگہ پر انفرادی حیثیت رکھتا ہے اس میں تحریک استحقاق پیش کرنے والے ممبر کو اس بات کا پورا حق دیا گیا ہے کہ وہ پہلے short statement دے اور سپیکر صاحب کا فرض ہے کہ وہ اس کی اجازت دیں ۔ اب سوال یہ ہے کہ وہ معاملہ subjudice ہے یا نہیں ۔ یعنی فوراً اٹھا ہے یا یہ کہ اٹھے ہوئے دیر ہو چکی ہے اس لئے اسے rule out کیا جا سکتا ہے یا نہیں یہ سارا سوال short statement کے بعد پیدا ہوتا کیونکہ short statement ہی وہ چیز ہے جس میں ممبر اس بات کی وضاحت کرے گا کہ

اس کی تحریک استحقاق کی وجہ جواز کیا ہے ۔ جب تک میں short statement نہ دوں آپ کو یہ جاننے کا کوئی ذریعہ ہی نہیں کہ آیا میری privilege motion جائز ہے یا نہیں ۔ آپ مجھے short statement میں pin down کرنے کا کوئی حق نہیں رکھتے ۔ میرا حق ہے کہ میں ایسا بیان دوں ۔ میری short statement کو آپ صبر و سکون کے ساتھ سنیں پھر یہ فیصلہ کریں کہ میں نے جو short statement پیش کیا ہے وہ قانون کے مطابق ہے یا نہیں ۔ میری رائے میں میں نے جو privilege motion کی ہے وہ قانون کے مطابق ہے ۔ آپ مجھے روک نہیں سکتے یا مجھے pin down نہیں کر سکتے میرا تو اس وقت موقف یہی ہے ۔

وزیر مال ۔ ہم نے یہ چیز نہیں اٹھائی آپ short statement بھی کر دیں تو ہمیں کوئی اعتراض نہیں ہے لیکن جس مقصد کے لئے بحث ملتوی ہو گئی تھی اس مقصد کے لئے وہ جواب دے دیں کہ آیا ہائی کورٹ میں کیس pending ہے یا نہیں ہے ۔

He can make a short statement relevant to the motion. We have no objection and I withdraw that objection.

صرف جس مقصد کے لئے یہ بحث ملتوی ہو گئی تھی یعنی آپ سے دریافت کیا گیا تھا کہ آپ یہ جواب دے دیں کہ آیا یہ ہائی کورٹ میں pending ہے یا نہیں ۔ اگر pending ہے تو معاملہ ہی ختم ہو جاتا ہے ۔ اگر case pending ہو اور اس کے باوجود بھی سپیکر صاحب آپ کو اجازت دیدیں تو وہ بیشک دے دیں ۔

خان محمد یوسف خان ۔ (راولپنڈی ۔ ۲) جناب والا ۔ میں بھی چاہتا ہوں کہ ایک وکیل کی حیثیت سے یہ عرض کروں کہ اس رول کا مدعا کیا ہے جو بیان کیا گیا ہے ۔ جہاں تک لا منسٹر صاحب کی interpretation

کا تعلق ہے مجھے اس سے اتفاق نہیں ہے یہ ضروری نہیں ہے ۔ جہاں تک موشن کے جواز یا اس کی validity کا تعلق ہے اس پر پہلے بحث کی جائے کیونکہ رول میں یہ دیا گیا ہے کہ short speech اس کے ساتھ ہو گی ۔ آپ جانتے ہیں کہ الفاظ short statement ہیں ۔ میرے فاضل دوست کا یہ کہنا کہ short statement کا مطلب یہ ہے کہ میں اس موشن کی وضاحت کردوں تو یہ ان کا عندیہ یا مطلب درست نہیں ۔ کیونکہ رول میں لکھا ہوا ہے کہ short statement relevant thereto relevancy کا مطلب وضاحت نہیں ہے ۔ relevancy کا مطلب یہ ہے کہ جہاں تک اس کا متعلقہ بیان ہے جو انہوں نے دینا ہے وہ دیں ۔ اگر وضاحت مقصود ہوتی تو ۔

Short statement relevant thereto. کی بجائے Short statement making an explanation or elacidating the point or elucida ing the motion itself... ہوتا

تو یہ الفاظ نہیں ہیں صرف relevancy ہے اور جناب سب وکلا جانتے ہیں کہ relevancy اور admission میں بہت بڑا فرق ہوتا ہے ۔ تو یہاں relevancy کہا گیا ہے اور اس کا یہی مطلب ہے کہ جو یہ نوٹس دیتے ہیں موشن کا تو ان کو یہ بتانا ہوتا ہے کہ ہم نے اس بنا پر یہ موشن پیش کی ہے اور اس بنا پر وہ پیش کر سکتے ہیں یہ short statement ہے ۔ آپ کس طرح short statement کو long statement میں تبدیل کر سکیں گے جیسا کہ ان کا خیال ہے کہ ایک گھنٹے کی بھی ہو سکتی ہے اور پانچ منٹ کے لئے بھی لیکن اتنا margin اس کے اندر نہیں ہے ۔

Short statement relevant thereto will mean the short statement, which accompanies the reasons for which the motion has been moved by the member.

آپ اس میں اضافہ نہیں کر سکتے ۔ تو میں یہ ضرور کہوں گا کہ short statement بیشک دیں لیکن اس بات کو مد نظر ضرور رکھیں کہ وہ

بالکل revelant ہو۔ وضاحت نہ ہو ۔ ان کو وضاحت کرنے کا از روئے قانون کوئی حق حاصل نہیں ہے ۔ اس کے بعد validity کا سوال یقیناً پیدا ہو گا کہ آیا اسے پیش بھی کر سکتے ہیں یا نہیں ۔ اس بات کا فیصلہ سپیکر صاحب نے کرنا ہے ۔

Major Malik Muhammad Ali : Mr Speaker, Sir, through you I would like to drew the attention of this House to another aspect. On the rule as to relevancy and short statement enough has been said. I would like to invite your attenti n to the spirit of the rule. I think that as to the short statement, there is little that I can add but I would like to say that a new *modus operanai* has been brought about. The member knowing that his proposition would be turned down by the House is adopting a method by which merely through procedure he wants to bring out the point and have it discussed. The point that a certain gentleman has been detained and whether it is admissible is being side-tracked. I would, therefore, draw your attention that the spirit of the rule is being thus violated.

مسٹر حمزہ (لائلپور - ۶) ۔ جناب سپیکر ۔ حزب اقتدار کے ایک معزز رکن نے تحریک استحقاق کی مخالفت کا ایک نرالا طریقہ اختیار کیا ہے ۔ ان کا فرمان یہ ہے کہ ضابطہ کے ذریعے یعنی اس کا سہارا لے کر بعض ایسے معاملات زیر بحث لائے جا رہے ہیں جن کے بارے میں ہمیں علم ہوتا ہے کہ ہم انہیں زیر بحث نہیں لا سکتے ۔ میں آپ کی وساطت سے ان کی خدمت میں مودبانہ عرض کروں گا کہ آپ کے پاس بہت بڑی طاقت ہے اور آپ بھاری اکثریت میں ہیں ۔ آپ کی اتنی بڑی اکثریت ان قوانین و ضوابط کو ان شکایات اور احتجاجات کے باوجود بھی تبدیل نہیں کر سکی ۔ اگر آپ ہم سے یہ حق بھی سلب کرنا چاہتے ہیں تو آپ بصد خوشی ایسا کیجئے لیکن اس کے ساتھ ہی ساتھ میں ان کی خدمت میں پھر عرض کرونگا کہ آپ کو قبل از وقت کیسے پتہ چل گیا کہ ہم قوانین و ضوابط کا سہارا لیکر ایسی باتیں کرنا چاہتے ہیں کہ جن کا ہمیں کہنے کا حق نہیں ہے ۔ جہاں تک روح کا تعلق ہے روح سے جو دشمنی اس

حکومت کو ہے اس سے پہلے کسی کو نہ تھی ۔ میں سمجھتا ہوں کہ مجھ سے زیادہ وہ جانتے ہیں یہاں تک کہ لوگوں کا جینا مشکل ہو گیا ہے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : Mr. Hamza may please try to be relevant.

مسٹر حمزہ ۔ میں عرض کر رہا تھا کہ روح کو ختم کرنے کے یہ تمام حربے ہیں کہ خواجہ محمد صفدر اور ان کے ساتھیوں کو جیل میں بھیجا گیا ہے اور سارے ملک کو جیل کی شکل دے دی گئی ہے ۔ روح تو آپ کچلتے ہیں ۔

Minister of Law : In view of the statement of the Lead r of the House I do not press my point of order any longer.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میں اپنی تحریک استحقاق کے بارہ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس ایوان میں خواجہ محمد صفدر صاحب کی ذات کوئی اجنبی ذات نہیں ہے ۔ خواجہ صاحب کو ہم اس وقت سے جانتے ہیں جب اس ملک کے قیام کے لئے جنگ آزادی لڑی جا رہی تھی ۔ جب اس قوم کے ہزاروں نوجوان بلکہ ننگ اسلاف نوجوان حکومت برطانیہ کے زیر سایہ British Armed Forces میں شامل ہو کر صرف چند سکوں کی خاطر اپنے بھائیوں کے سینے گولیوں سے چھلنی کر رہے تھے ۔ اس وقت خواجہ صفدر اس صف میں تھے جو گولیاں کھانے والے تھے گولیاں برسانے والے نہ تھے ۔ پاکستان بننے کے بعد خواجہ صاحب صوبائی اسمبلی کے رکن منتخب ہوئے ۔ ایک بار نہیں بلکہ وہ دو تین بار منتخب ہوتے رہے ۔

Minister of Revenue : Sir, I am sorry that I have been misunderstood I have submitted that after the member replies to the query whether the case is or is not pending in the High Court, discussion on the motion

may or may not be allowed. If it is found that the case is pending in the High Court then, as I have repeatedly said, this matter ends there. In case the matter is pending in the High Court and is subjudice we cannot proceed with the discussion of the case. These are the words which I used and the whole matter is clinched. But if it is found that the case is not pending in the High Court then there is another objection also. After replying to that objection also the member can make a short statement relevant to the motion. This adjournment motion was deferred for today because the Speaker, then occupying the Chair, had specifically asked him to reply to these two questions.

مسٹر حمزہ ۔ قائد ایوان ۔ Adjournment motion کے متعلق بات کر رہے ہیں یا privilege motion کے متعلق ؟

وزیر مال ۔ privilege motion کے متعلق . . . . کبھی کبھی میں آپ کو امیر حمزہ بھی تو کہہ دیتا ہوں تو کیا ہوا ۔ اس میں کیا ہوتا ہے ۔

Minister of Revenue : My submission is that the member should first reply to the queries which were put to him by the Speaker at that time because for that very purpose the motion was deferred for today. The two queries were whether the case was pending in the High Court or not and, secondly, why did not the member bring this motion at the earliest opportunity ? Khawaja Muhammad Safdar was arrested on the 23rd March, we met on the 23rd May and this motion was tabled in this House on the 30th May. According to the rules, the member should have tabled this motion at the earliest possible opportunity. Therefore, the member should explain these two queries and when they are disposed of it is up to you to allow the member to proceed or not. But first of all these two queires must be disposed of. That is my submission, Sir.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میں نے پہلے بھی عرض کیا تھا ۔ پھر عرض کرتا ہوں سپیکر صاحب نے جو دو سوال کئے ہیں ۔ میمن صاحب کے اعتراض کے بعد جہاں تک میں نے قانون کا مطالعہ کیا ہے میں بڑے ادب سے عرض کرتا ہوں کہ قانون انہیں ایسا کرنے کا کوئی اختیار نہیں دیتا میں پہلے آپ کے technical سوال کا جواب دوں گا ۔ اپنا مختصر بیان اگر آپ اجازت دیں گے تو دوں گا اور اگر نہ دیں گے تو آپ کا احترام کرتے ہوئے وہ بیان نہیں

دوں گا ۔ مجھے آپ کے مرتبہ کا پورا احترام ہے مگر از روئے قانون آپ کو یہ حق نہیں پہنچتا کہ آپ اس بیان کو ایک یا دو نکات تک محدود کریں ۔ قاعدہ کے مطابق مجھے حق پہنچتا ہے کہ آزادی سے جو چاہوں بیان دوں اس کے بعد آپ کی مرضی ہے آپ چاہیں تو مجھے تحریک پیش کرنے کی اجازت دیں چاہیں تو اجازت نہ دیں ۔

وزیر مال ۔ جناب والا ۔ میں اس ضمن میں یہ عرض کرونگا کہ سپیکر صاحب نے ان سے یہ سوال پوچھے تھے اس کے بعد یہ تحریک استحقاق ملتوی ہوگئی تھی کہ دوبارہ جب ملیں گے تو وہ ان دو سوالوں کا جواب دے دیں گے ۔ یہ آپ ریکارڈ سے ملاحظہ فرما سکتے ہیں ۔

And the Secretary will help. You can very easily refer to the record.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ اس کا فیصلہ نہیں ہوا تھا ۔

وزیر مال ۔ کیا یہ ملتوی رکھا گیا تھا یا نہیں ؟

خان ملنگ خان ۔ یہ تو آپس میں لگے ہوئے ہیں cross talk ہو رہی ہے ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ فاروقی صاحب یہاں ہم اصولوں سے بحث نہیں کر رہے تھے فیصلہ اس بات کا کرنا تھا کہ آیا آپ اس پر مختصر بیان دے سکتے ہیں یا نہیں اگر اس پر بیان دینے کی آپ کو اجازت دے دی جائے اور پھر وہ معاملہ عدالت میں ہو تو آپ اس کے merits میں نہیں جا سکتے ۔ بہتر یہ ہوگا کہ لا منسٹر صاحب نے جو پوائنٹ آف آرڈر اٹھایا تھا آپ اس کا جواب دے دیں ۔ اگر یہ معاملہ عدالت میں زیر سماعت ہے تو پھر بات ختم ہو جاتی ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میری عرض یہ ہے

کہ اس رول کے مطابق یہ کہیں نہیں کہ میں ان کے points کا جواب دوں ۔ اس میں صرف یہ ہے کہ میں مختصر بیان دے دوں اس کے بعد آپ دیکھیں کہ یہ معاملہ عدالت میں زیر سماعت ہے یا نہیں ہے مختصر بیان دینا میرا بنیادی حق ہے ۔

Minister of Revenue : When the Privilege Motion is not permissible at all, how can it be discussed here? The defect is clear on the face of it because the case is pending before the High Court. We made a categorical statement and in view of that the motion cannot be discussed.

Mr. Mahmud Azam Farooqi . It will be decided whether it is out of order or not after the short statement.

Minister of Revenue . This objection has been raised, discussed and considered by the Speaker in the light of that and you had been asked to reply to these two queries.

Mr. Mahmud Azam Farooqi . I refuse to reply to those questions until I am allowed, as laid down by the rules, to give a short statement.

Minister of Revenue . Then you are defying the authority of the Speaker.

Mr. Mahmud Azam Farooqi . I am not.

Minister of Revenue . With regard to the interpretation of rules, the decision is to be given by the Speaker and not yourself.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں اپنے بیان میں رولز کی پابندی کر رہا ہوں ۔ اس وقت اس مسئلہ پر کسی اختیار کا سوال ہی نہیں ۔ یہ اختیار پہلے سے ممبر کو حاصل ہے ۔ ذرا پڑھئے ۔

He shall make a statement. He cannot be disallowed.

مسٹر سنیئر ڈپٹی سپیکر ۔ اصل بات یہ ہے کہ اگر معاملہ عدالت میں زیر سماعت ہے تو آپ اس کے merits میں نہیں جا سکتے پہلے جو انہوں نے پوائنٹ آف آرڈر پیش کیا ہے اس کا جواب دے دیجئے اس کے بعد آپ کو allow کیا جائے گا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں ان کا جواب دینے کا بالکل پابند نہیں ہوں ۔

Minister of Law : Sir, the Member is not prepared to respect the directive of the Speaker and has become defiant which was at least not expected of a Member in the person of Mr. Mahmud Azam Farooqi whom I have always found to be up-to-date and very respectful. I am prepared to place the official documents in the hands of the Chair which will show that the matter is subjudice and the petition is pending.

Mr. Senior Deputy Speaker : Farooqi Sahib, in that case as the matter is subjudice, a copy of the Writ Petition has been produced, I rule that the motion cannot be considered and your motion is ruled out of order.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میں آپ سے عرض کروں گا کہ ہمیں آپ کے مرتبے اور عہدے کا پورا احترام ہے ۔ یقیناً آپ کی تابعداری میں میری زبان بند ہے ۔ لیکن میں آپ کی رولنگ کے متعلق کچھ کہے بغیر نہیں رہ سکتا ۔ مجھے بہت دکھ ہوا ہے آج ہماری آزادیاں سلب ہیں ۔ اس ایوان سے باہر دفعہ ۱۴۴ کے ذریعے زبانیں بند ہیں ۔ ہمیں توقع تھی کہ اس ایوان کے اندر ہمیں بات کہنے کا موقع ملے گا لیکن مجھے افسوس ہے اور آپ کی رولنگ سے ہم نے محسوس کیا ہے کہ اس ایوان سے باہر بھی ہم مجبور و مقہور ہیں اور ایوان کے اندر بھی مجبور و مقہور ہیں ۔ اس لئے بطور احتجاج جب تک Legislative Business شروع نہیں ہوتا ہم واک آؤٹ کرتے ہیں ۔

(اس مرحلہ پر حزب اختلاف کے ممبران ایوان سے باہر چلے گئے)

INCORRECT REPLY TO STARRED QUESTION NO. 2115
(Contd.)

Mr. Senior Deputy Speaker : Now we would take up the Privilege Motion of Malik Muhammad Akhtar. Yes, Malik Sahib.

Malik Muhammad Akhtar (Lahore-II): Sir, I ask for leave to raise a question involving breach of privilege of Assembly regarding a specific matter of recent occurrence, namely, the incorrect informatoin placed

before the House by the Parliamentary Secretary for Industries in answer to my question No. 2115. In answer to para (*e*) of the question, it has been stated that Malik Ghulam Nabi *ex*-MLA, former Punjab, had land in the Gulberg Industrial Area, Lahore, comprising of plots No. 15-16, Block "N". It has been stated that the main reason of allowing him to instal a plant at Lahore instead of Gujranwala was that he had a land for factory at Lahore and could not obtain any land at Gujranwala for installation of factory. The answer is incorrect. Plots No. 15-16, Block 'N' of the Industrial Area, Gulberg III, Lahore, do not belong to Malik Ghulam Nabi and are instead owned by one Mr. M. H. Sheerazi of Shahi Bottlers, Lahore. The said plots, measuring 8 kanals, 15 marlas and 175 sq.ft. were originally sold by the Lahore Improvement Trust in 1954 to one Mr. Muhammad Safdar Khan of 8-Ferozepur Road Lahore. The said person subsequently transferred them to Mr. M. H. Sheerazi on 24-3-1959 and got a registered deed executed between the Lahore Improvement Trust and Mr. M. H. Sheerazi on his behalf on the said date, due to the reason that the Lahore Improvement Trust had not executed a registered deed in favour of Mr. Muhammad Safdar Khan till that time.

As a matter of fact, as stated in answer to my question No. 2116, placed on the table of the House, there were eight charges of mis-use of political influence against the said Malik Ghulam Nabi, including one for getting an import licence for toilet machinery and making black money out of it, they were enquired into under the Elective Bodies Disqualification Order. The said Malik Ghulam Nabi, a habitual offender in dealing of licences or permits, had pre-arranged to sell the import licence for preservation of fruit and machinery, referred in my Question No. 2115 to Mr. M. H. Sheerazi. He has actually procured a big sum from Mr. M. H Sheerazi in consideration of making him a partner as the said Malik Ghulam Nabi possessed the licence referred in the question. To complete the scandalous deal of making money out of his licence for machinery for fruit preservation and canning, he was patronised by the Industries Department of the West Pakistan Government by permitting him to instal the machinery in plots No. 15-16, Block "N", owned by Mr. M. H. Sheerazi of Shahi Bottlers, Lahore.

I pray the intervention of the Assembly to take necessary action against the concerned officers of the West Pakistan Industries Department who supplied incorrect information to the Parliamentary Secretary concerned, whereby the privilege of the Members of the Assembly has been breached.

جناب سپیکر ۔ میں بڑی مختصر اور short statemeet عرض کروں گا ۔ دراصل جب میں نے یہ سوال کیا بلکہ میں نے تین چار سوالات کئے تھے اس سے یہ مقصد مطلوب تھا کہ ایک ایسے scandalous deed کو expose کریں اس شخص کے خلاف یا ایسے افسران کے خلاف جو ان کے accomplice تھے ان کے خلاف مقدمہ درج کرائیں ۔ جناب والا ۔ جیسا کہ ظاہر ہے کہ

اس فرد نے مارشل لا سے قبل کافی licences اور sale permits لئے اور اس کے خلاف ایبڈو میں ۸ الزامات کی تفتیش ہوئی ۔ چونکہ اس کے ڈیپارٹمنٹ میں بہت زیادہ تعلقات تھے اس لئے اس شخص نے ایک نیا licences حاصل کیا اور میری اطلاع کے مطابق اس نے ایک بہت بڑی رقم جو غالباً کافی بڑی رقم ہے اس پرمٹ کے عوض شاہی باٹلرز سے حاصل کر کے ان کو حصہ دار بنایا اور حصہ دار بنانے کے بعد اس میں تمام انتظام کیا ۔ کیونکہ یہ افسران سے ملا ہوا تھا اسے پتہ تھا کہ اسے پرمٹ مل جائے گا۔ پھر اس نے کہا کہ گوجرانوالہ میں فیکٹری لگانی مطلوب ہے اس لئے پرمٹ گوجرانوالہ کے لئے دیا جائے یہ licence یا پرمٹ مکمل نہیں ہو سکتا تھا غالباً شاہی باٹلرز نے اس licence کو خریدنے سے انکار کیا ۔ اس کے بعد ایک نئی عرضی جیسا کہ میرے سوال میں آیا ہے دی گئی کہ لائسنس میں original installation گوجرانوالہ کے لئے تھی اس کو لاہور میں لگانے کی اجازت دی جائے ۔ اس کے بعد اس جرم کو چھپانے کے لئے اور اس تمام ایکشن پر پردہ ڈالنے کے لئے محکمہ انڈسٹریز کے متعلقہ افسران نے ایک غلط جواب ہمارے پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کو دیا جو اس وقت ہاؤس کے سامنے آیا ہے ۔ اس میں سرکاری ریکارڈ ۔ لاہور کے رجسٹرار کے محکمہ کی رجسٹری اور امپروومنٹ ٹرسٹ کی فائلیں پیش کی جا سکتی ہیں جیسا کہ سوال کے پیرا (ای) میں کہا گیا ہے یہ غلط ہے ۔ دراصل بلیک مارکیٹ پر پردہ ڈالا گیا ہے ۔ جناب والا ۔ میں اس سے ایک قدم آگے جا کر کہوں گا کہ آج میرے وہ سوالات جو ٹرانسپورٹ سے متعلق تھے اس شخص کے خلاف ان سوالات میں میرا یہ لزام تھا کہ اس نے روٹ پرمٹ بھی لیکر بیچے ہیں ان کے متعلق آج مجھے جواب ملا ہے ۔

جناب والا ۔ میرے دو مطالبات ہیں ۔ ایک تو یہ ہے کہ آپ یا تو

یہ کریں کہ اس ہاؤس میں ایک پرولیج کمیٹی بنائی جائے جو ان سب چیزوں کی چھان بین کرے - جو جوابات ہیں ان کے پس پردہ جو جذبات کارفرما ہیں ان کے متعلق پتہ چل سکے - کیونکہ ہمارے پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نہایت شریف اور دیانتدار ہیں اور انہوں نے ہرگز دیدہ دانستہ میرے سوالوں کے جوابات کو غلط پیش نہیں کیا ہے -

جناب اس کے بعد دوسرا مطالبہ یہ ہے - scandalous deed جیسا کہ میں نے تحریری طور پر پیش کی ہے بجائے اس کے کہ وہ چونکہ پاکستان مسلم لیگ کی ورکنگ کمیٹی کے ممبر ہیں ان کو شیلٹر کیا جائے ان کے خلاف پولیس میں مقدمہ درج کرایا جائے -

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): I am sorry the Member has entirely mis-conceived the entire issue and it would have been better if he could have found a way to avoid this motion. A reading of the second part of the motion gives a very distinct feeling and impression that this motion has been brought here not with a view to vindicate the honour of the Members or as a matter of fact the honour of this august House but to vindicate his personal venom against my namesake—Ghulam Nabi Malik, *ex*-MPA. Malik Akhtar could settle his accounts with any of his opponents outside the Assembly but it is definitely an abuse of the concession and the power (given to the Member by the Constitution and the Rules) to avail of that right here on the floor of the Assembly and escape all the unhappy consequences that can follow. I wonder if Malik Akhtar will have the courage and the conviction to repeat what he has said in part 2 of his motion outside the Assembly and then face the consequences. This gives an impression that Malik Akhtar is out to put pressure on his opponent who has actually filed an election petition against him which is pending before the Election Tribunal. This is with regard to the motive which, I feel, has prompted the Member to move this motion.

Malik Muhammad Akhtar: I am very sorry on the Law Minister's remarks. (*interruptions*)

Minister of Law: I am very sorry, it is something very unhappy indeed. (*interruptions*) There are many things to follow. Have some patience Now, Sir, coming to the answer itself it is stated therein that the applicant originally applied for the setting up of the industrial unit at Lahore after granting of permission for the location of the same at Gujranwala. Malik Ghulam Nabi said that despite serious efforts made by him he failed to secure a proper plot of land at Gujranwala and as he had land in Gulberg Industrial Area Lahore he would like to set up the unit at Lahore.

So, what has been actually stated in the reply to the question of the Member is an assertion of facts made by the applicant, Malik Ghulam Nabi himself and it is on his assertion in his application made to the Industries Department that the Department gave this reply The Department or as a matter of fact.....

Haji Sardar Atta Muhammad Lund : Point of order.

کورم نہیں ہے -

Mr. Senior Deputy Speaker : Let there be a count. (*count was taken*).

The House is not in quorum let the bells be rung. (*bells were rung*)

The House is in quorum. Yes please.

Minister of Law : I was submitting that the reply to the question of the Member about the ownership or proprietory rights of Malik Ghulam Nabi is based on any assertion or enquiry made by the Department itself or any Officer thereof but it is a mere reproduction of a statement of fact of Malik Ghulam Nabi himself Whether that statement is true or false we do not know. The Member may be knowing or may not be knowing. But this is not relevant for the purpose of disposing of this motion. The Department or any Officer working under the Department has not made any incorrect reply or incorrect answer. The answer is based on the information given by Malik Ghulam Nabi himself and it is so stated in the reply. The reply says that Malik Ghulam Nabi claimed that he had a plot of land in the Gulberg Industrial Area aad the Department replied accordingly.

Therefore, I would request the Member to reconsider and see if he would not insists on pressing forward his motion because as I said the purpose which I think is in his mind has been served. He has succeeded in black-mailing his opponent by saying all these things.

At this stage I would request the Press that if anything is repeated which the Member has repeated here it would be tentamount to defamation or black-mail. Although the Rules give protection to the Member they give no protection whatsoever to the Press to repeat it outside. It would be doing so at its on risk.

I would, therefore, submit that in case the Member is not inclined or able to convince himself and withdraw this motion it may be ruled out of order.

ملک محمد اختر - جناب سپیکر - سب سے پہلے تو مجھے نہایت افسوس کے ساتھ وزیر قانون صاحب کے ان remarks کو relevant کرنا ہے -

Minister of Law : On a point of order. Sir, the Rules do not permit.....

Malik Muhammad Akhtar : I have to give a personal explanation Mr. Memon.

Minister of Law : Please sit down I am on a point of order. My submission is that Rules do not permit of any reply by the Member. The Member has made a short statement and I have replied to that. The Speaker will now kindly proceed to give his Ruling. If there is anything to be said on a point of personal explanation the Member can have patience. He can make a request and if he is permitted he can do so after the Speaker has given his Ruling but not at this stage.

Malik Muhammad Akhtar : Certainly at this stage when you have finished.

جناب میمن صاحب نے جو motives ہمارے ساتھ attribute کئے ہیں اگر میں دھراؤں ۔ کہ انہوں نے کواپرٹیو سوسائٹیوں کا یہ اندھا قانون اپنے سیاسی مخالفین کو slaughter کرنے کے لئے بنایا ہے ۔ تو میں حق بجانب ہوں گا ۔ مجھے انتہائی افسوس ہے ۔ کہ برسر اقتدار پارٹی اپنے اقتدار کی قوت میں اس قدر اندھی ہو چکی ہے ۔ کہ غلام نبی میمن صاحب اپنے گنہگاروں اور بد کرداروں کی حفاظت کے لئے کھڑے ہو جاتے ہیں ۔ (قطع کلامیاں)

جناب سپیکر ۔ اس میں جو جذبات کار فرما ہیں ان کے تحت اس ہاؤس میں غلط اطلاع دی گئی ہے ۔ میں اب بھی چیلنج کرتا ہوں کہ وہ زمین ملک صاحب موصوف own نہیں کرتے ۔ بلکہ وہ اس black-market deed کا حصہ ہے جو شاہی باٹلرز کے پلاٹ میں لائسنس بیچ کر لگایا جا رہا ہے ۔ اس لئے میں اصرار کروں گا اور press کروں گا کہ یہ پرولیج موشن لے لی جائے اس پر مناسب کارروائی کی جائے جو ہاؤس میں غلط اطلاع مہیا کرنے پر کی جا سکتی ہے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : As the answer to the question does not contain any incorrect statement, the motion is ruled out of order.

REMARKS OF THE 'PAKISTAN TIMES' LAHORE UNDER THE HEADING "M.P.A's RESPONSIBILITY". *(Contd)*

Mr. Senior Deputy Speaker : Next motion by Chaudhri Muhammad Nawaz.

Chaudhri Muhammad Nawaz : Sir I beg leave to raise a quetson of privilege in as much as the daily newspaper of Lahore "The Pakistan Times" in its publication, dated May 29, 1966, has expressed its remarks *inter alia* under the caption M.P.A's responsibility, *vide* page 6, column 1 and 2, "It has also been frequently noticed that the M.P As. do not do their home work properly and come to the Assembly badly prepared for the day's discussion. As a result, the Assembly proceedings are often exercises in mediocrity and irrelevance", and a little above the insinuation is that they discharge their responsibilities dishonestly.

The above quoted remarks are derogatory to the prestige of the elected representatives of the whole House and are far from being evidence of truth. The remarks assail all the Members of the House without any exception. The paper has deliberately, with *mala fide* intentions tried.....

ملک محمد اختر ۔ میرے پاس اس کا کٹنگ موجود ہے اس میں dishonest کا کوئی لفظ نہیں ۔

Chaudhri Muhammad Nawaz :.....to lower the prestige, honour and dignity of the House in the eyes of the public. It has also transgressed the limit of its right to express opinion and has assumed the role which is of the Speaker only *viz.*, to declare whether a Member is relevant or not. It has thus infringed the exclusive right vested in the Speaker and has committed the breach of the privilege of the Speaker also and of the whole House.

جناب والا ۔ اب میں اخبار میں سے وہ سطریں پڑھ کر سناتا ہوں اور جناب کی خدمت میں عرض کرتا ہوں ۔ وہ میرے خیال میں میرے فاضل دوست غور سے سنیں گے ۔ اگر وہ سمجھنے میں دقت محسوس کریں تو میں ان کی خدمت کے لئے حاضر ہوں ۔

"...those entrusted with the task of framing and approving legislation cannot themselves discharge their responsibilities honestly (The word is 'honestly') the outlook would tend to look somewhat gloomy. If the Members took a greater interest in the proceedings, they would be able to increase the powers of the House and make its voice felt more effectively in national affairs. It has also been frequently

noticed that the M.P.A's do not do their homework properly and come to the Assembly badly prepared for the day's discussion. As a result the Assembly proceedings are often exercises in mediocrity and irrelevance."

جناب والا ۔ اس میں شک نہیں کہ اخبارات میں تنقید کی جاتی ہے اور ایسی تنقید کسی قوم اور ملک کی سلامتی کی ضمانت ہوتی ہے ۔ لیکن اس کے ساتھ ساتھ اخبارات پر جو فرض عائد ہوتا ہے وہ یہ ہے کہ وہ صرف اس حد تک کسی چیز کو نشانہ تنقید بنائیں جو ان کی حدود کے اندر ہو ۔

جناب والا ۔ اب میں اس اخبار کی وہ سطر پڑھتا ہوں اس میں تحریر ہے کہ

"all the Members come badly prepared"

اور اس میں کوئی exception نہیں ۔ میرے پاس دوسرے اخبارات بھی موجود ہیں جن کو میں آپ کے سامنے بطور ثبوت پیش کر سکتا ہوں کہ اس ایوان کے ممبران کے متعلق ان کے کیا ریمارک ہیں اور انہوں نے ان کے کام کو کیسے سراہا ہے ۔

جناب والا ۔ اس اخبار نے یہ الفاظ تحریر کر کے اس ایوان کے ارکان کو ٹھیس پہنچائی ہے ۔ جیسا کہ اس میں تحریر ہے کہ ممبران اپنے فرائض کو پوری دیانت داری سے سر انجام نہیں دیتے ۔ جس کا یہ مطلب ہے کہ وہ بددیانتی سے کام لے رہے ہیں ۔ اس کے ساتھ ساتھ میں یہ عرض کر دوں گا کہ معاملہ یہاں تک ہی نہیں رکھا بلکہ یہ اس سے بھی آگے گیا ہے ۔ اور یہ بہت زیادتی ہے ۔ کیونکہ اس سے آپ کے فرائض منصبی پر تنقید ہوتی ہے ۔ ممبران جو کچھ یہاں کہتے ہیں آیا وہ relevant ہے یا irrelevant یہ جناب والا کی شخصیت ہے جو point out کر سکتی ہے کہ یہ relevant ہے یا نہیں ہے ۔ اور وہ fully prepared ہو کر آتا ہے یا unprepared آتا ہے ۔

جہاں تک اس اخبار کی اپنی efficiency کا تعلق ہے میں عرض کرتا

ہوں کہ خوش قسمتی سے اس وقت آپ کرسی صدارت پر بیٹھے ہیں۔ جس روز آپ کا الیکشن ہوا اس روز کی کارروائی کے سلسلہ میں اس اخبار کی efficiency ملاحظہ ہو کہ آپ سینئر ڈپٹی سپیکر elect ہوئے لیکن یہاں پر ہمارے ایک فاضل ممبر سید عنایت علی شاہ ہیں ان کا فوٹو اخبار میں دے دیا گیا۔ یہی وہ اخبار ہے جس میں چھپا تھا۔ اس کے بعد ایک اور ثبوت پیش کرتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ اپنے فرائض میں یہ اخبار کتنا efficient ہے۔

جناب والا۔ ہم صحیح تنقید کو welcome کرتے ہیں لیکن کسی قسم کے رقیق حملے برداشت نہیں کر سکتے۔ ہم مانتے ہیں کہ ہم سے غلطی سرزد ہو سکتی ہے اور ہم ایسی غلطی کو بسر و چشم تسلیم کر لیتے ہیں۔ لیکن جہاں تک کورم کے ٹوٹنے کا تعلق ہے اس طرف سے اور اس طرف سے اس پر کافی بحث ہو چکی ہے اب اسے تنقید کا نشانہ نہیں بنانا چاہئے قائد ایوان ایک میٹنگ بلا رہے ہیں اس میں یہ مسئلہ زیر بحث آئے گا۔ اس کو زیادہ طول نہیں دینا چاہئے۔ یہاں ہاؤس میں تین دفعہ کورم ٹوٹا لیکن اس اخبار نے لکھ دیا ہے کہ چھ دفعہ کورم ٹوٹا ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ اس اخبار نے ارادتاً ہماری prestige کو عوام کی نظروں سے گرانے کی کوشش کی ہے اور شاید یہ مصمم ارادہ کر لیا ہے کہ معزز ارکان کو عوام کی نظروں سے گرا دیا جائے۔

جناب والا۔ اس کے علاوہ میں نوائے وقت میں جو تنقیدی ریمارک دئے گئے ہیں جو اس نے ممبران کے متعلق لکھے ہیں وہ پڑھ کر جناب کی خدمت میں پیش کرتا ہوں۔

نوائے وقت

۲۶-۵-۶۶

''صوبائی اسمبلی کے اجلاس میں اس بار جو سب سے زیادہ حیرت انگیز تبدیلی نظر آئی ہے'' ۔

اس میں کوئی exception نہیں رکھی گئی ہر ایک کے لئے یکساں تنقید کی گئی ہے خواہ وہ آپوزیشن کے متعلق ہو یا party in power کے متعلق ہو ۔

''وہ یہ ہے کہ مسٹر حمزہ کے تابڑ توڑ حملوں پر پارلیمانی ظرافت کی چاشنی غالب آگئی ہے نوک جھونک اور فقرہ طرازی میں انہوں نے کچھ ترقی کی ہے ۔ اس سے پہلے تو وہ محض ایک ٹھوس اور شدید جارح کی حیثیت رکھتے تھے خدا کا شکر ہے کہ شعر فہم اور ادب نواز خان حبیب اللہ خان کے لب و لہجہ میں بھی خاصا فرق آگیا ہے ۔ بالخصوص اس دفعہ ایوان میں انہوں نے جو روش اختیار کی ہے اس میں محبت اور پیار زیادہ ہے''

اس کے بعد جناب والا :

''اس سیشن میں اب تک ہزارہ کے مسٹر ملنگ خاں ۔ جھنگ کے مسٹر محمد ادریس ۔ سیالکوٹ کے چودھری محمد سرور تیزی اور تندی کے خاصے جوہر دکھا چکے ہیں ۔ پچھلے دو تین روز سرکاری پارٹی کی طرف سے سوالات کے جوابات دینے کا بار زیادہ تر وزیر پارلیمانی امور مسٹر غلام نبی میمن پر رہا ۔ سوالات کی اس بوچھاڑ ۔ ۔ ۔ ۔''

مسٹر سپیکر ڈپٹی سپیکر ۔ آپ relevant بات کریں آپ نے تو صرف پاکستان ٹائمز کا ذکر کیا تھا ۔ آپ اب کسی اور اخبار کا حوالہ دے رہے ہیں ۔

چودھری محمد نواز ۔ جناب والا ۔ میں اس لئے relevant ہوں کہ میں اس ہاؤس اور ہاؤس کے معزز ممبران کے وقار سے متعلق کچھ اور اخبارات سے عرض کرنا چاہتا ہوں اور اخبارات تو لکھتے ہیں کہ ہم ممبران جو ہیں وہ کتنی تیاری کر کے یہاں آتے ہیں اور ان اخبارات نے کس قدر سراہا ہے ۔ لہذا میں ایک اور اخبار سے پڑھتا ہوں ۔

''اور ضمنی سوالات کی یلغار میں انہوں نے خاصے تحمل اور ضبط کا ثبوت دیا ۔ وہ جب ایوان میں کوئی بیان یا سوالات کا جواب دیتے ہیں تو وہ نہ صرف اعتماد کامل کے جذبہ سے سرشار ہوتے ہیں بلکہ یوں لگتا ہے کہ پرسکون ندی کی طرح نسیم سحر کے ساتھ بہے چلے جا رہے ہیں ۔ کچھ اسی قسم کی خوبی آپوزیشن کے رکن مولانا محمود اعظم فاروقی میں بھی ہے ۔ اس دفعہ اسمبلی کی معرکہ آرائی میں ایک اور معزز رکن نے اپنی محنت کی دھاک بٹھا دی ہے ۔ یہ لاہور سے آزاد رکن ملک محمد اختر ہیں ۔ موصوف نے آرڈیننسوں کے بارے میں بعض پوائنٹ آف آرڈر اٹھا کر ان کا دستور پاکستان سے تقابل کر کے جو حوالے دیئے ہیں ان کی بنا پر سپیکر کو بھی کہنا پڑا کہ حکومتی پارٹی کو آرڈیننسوں کی تیاری کے موقع پر زیادہ احتیاط اور توجہ سے کام لینا چاہئے ۔''

جناب والا ۔ یہ وہ الفاظ ہیں جو دوسرے اخبارات نے لکھے ہیں لہذا میں نے طوالت کی خاطر مختصر طور پر نوائے وقت کا حوالہ دیا ہے ۔ جس نے پوری دیانتداری سے اس ایوان کے معزز ارکان کے کام کو سراہا ہے اور یہ دیانتداری پر مبنی ہے ۔ میں جناب کے توسط سے اس معزز ایوان کے ارکان کے نوٹس میں یہ بات لاتا ہوں کہ اس اخبار کے خلاف مناسب کارروائی کی جانی چاہئے ۔ میں ان الفاظ کے ساتھ اپنی تقریر ختم کرتا ہوں ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ جناب میرے معزز دوست نے جو تقریر کی ہے اور اخبار نے جو تنقید کی ہے اس کے لئے میں عرض کروں گا ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ حاجی صاحب آپ بیٹھ جائیں اب لاء منسٹر صاحب تقریر کریں گے ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad V. Memon): Sir, it is very unfortunate that today the prestige and privilege of the members of this House has come to be judged on the touch stone of the criticism levelled editorially by a daily newspaper of the Province.....

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ میں منسٹر صاحب سے کہوں گا کہ یہ اردو میں تقریر کریں تا کہ ہماری سمجھ میں آئے ۔

وزیر قانون ۔ جناب حاجی صاحب کی خدمت میں عرض ہے کہ جیسا کہ آپ نے اس دن فرمایا کہ جو کچھ میرے دل میں ہے وہ میں سندھی میں ہی پیش کر سکتا ہوں ۔ تو اسی طرح ہماری بھی مجبوری ہے کہ ہم اردو میں نہیں پیش کر سکتے اس لئے آپ تحمل فرمائیں اور انگریزی میں سن لیں کل اس کا ترجمہ سندھی اور اردو میں آ جائے گا ۔

There could be no two opinions so far as this House is concerned and the Government is concerned about the fact that there is nothing more precious, nothing more dear to Government and to the members of this House as a whole as its prestige and its privileges. It shall undoubtedly be the duty of every member of this House, with full support of he Government, to see that all the privileges and concessions of this House and of the individual members are fully and effectively maintained and that no authority, howsoever powerful or strong, would be permitted to interfere, to undermine or

to detract any value from the privileges of the Members of this House. The Editor, I would say, in his over-zealousness has stepped beyond the limits of fair criticism. In the editorial the Editor has said, "the essence of democracy is the essence of responsibility". I would unhesitatingly say that the essence of democracy, which is indicated or manifested in one of the forms of freedom of speech, has definitely been transgressed and to that extent the Editor himself has not shown the responsibility which he expects every one else, particularly the members of this House, to show. It is in this context that I said that the Editor may be having very altruistic motives in his zeal to point out certain facts which have happening in this House, namely, the breakage of quorum on some occasions for three or six times a day, has definitely over-stepped when he went further to remark that the members do not come prepared and that they say something which is irrelevant. As the mover of this motion said, it is only for the Speaker, the authority presiding, to see what is relevant and what is not relevant and there the matter ends. Nobody else has got any authority to sit in judgement over the utterances, over the performances and the acts of omission and commission of the members of this House. To that extent it would have been better and greater responsibility would have been expected of this Editor who sat and wrote this editorial. I entirely agree with the mover of the motion that so far his grievance is concerned it is of fact that privilege of the members of this House has definitely been breached but I would make an appeal to him that action under the Press Laws has been suspended for a period of 12 months by the President. This Assembly, as it is, cannot do something penal except to admonish or serve a warning to the Editor or the representative of the Press sitting here if a motion of breach of privilege is carried. But I think he should be in a position to convince himself persuade himself to be magnanimous and take it in the spirit in which the Editor has said it. If my appeal is accepted by the members of this House, the least that would be expected of this paper, particularly the Editor who wrote this editorial, is to come out with an appropriate apology in the form of an editorial tomorrow explaining that he had no mind or intention of extending any such insult to the members of this House and that he withdraws what he had said in his earlier editorial. If the member thinks he can persuade himself after considering it in the spirit of forgive and forget ; he may forget it at least for 12 months as our President has desired to do in the case of the Press.

I would appeal to the Press that it should be more vigilant, more careful and have restraint so far as their utterances, particularly in the form of editorial, are concerned. They should not give any cause of complaint to the members of this House and like the previous occasions should have the credit of behaving creditably. I would appeal to the member to please consider if he can accept my appeal which has been offered in all sincerity.

خان محمد یوسف خان (راولپنڈی - ۲) - جناب سپیکر - میں گزارش کروں گا کہ وزیر قانون صاحب کی اس تمام وضاحت کے بعد اور جو کوشش انہوں نے اس مسئلہ کو نپٹانے کی فرمائی ہے اور انہوں نے محرک

سے اپیل بھی کی ہے کہ وہ چند حالات کے تحت اپنی تحریک کو واپس لے لیں ۔ تو میں عرض کروں گا کہ اخبارات کے جو ایڈیٹر صاحبان ہیں ہم سب جانتے ہیں کہ وہ اچھے خاصے تعلیم یافتہ افراد ہوتے ہیں ان کی معلومات بیشتر اس ایوان کے اور دیگر لوگوں سے بہت زیادہ ہوتی ہیں ۔ ان سے یہ توقع کہ وہ ایسی لغزش کریں گے جو اتنے مقدس ایوان جس کے ذمہ یہ فرائض ہیں کہ پانچ کروڑ افراد ملت کے جو اس صوبے میں بستے ہیں ان کے لیے وہ قانون سازی کریں ۔ ان پر اگر وہ تنقید کریں گے تو میں یقین رکھتا ہوں کہ وہ اپنی تمام علم و دانش کو اپنے ہمراہ رکھیں گے اور یہ نہیں ہو سکتا کہ وہ ایسی لغزش کا ارتکاب کریں جبکہ وہ جانتے ہیں کہ اس ایوان کے کیا حقوق ہیں اور انہیں قلم اٹھاتے ہوئے کیا کچھ سوچنا چاہئیے ۔ میں سمجھتا ہوں جناب والا کہ اگر کوئی معمولی خواندہ آدمی ایسی حرکت کرے تو میرے خیال میں ہمیں فیاضی سے کام لیتے ہوئے جیسا کہ انہوں نے ارشاد فرمایا ہے ان کو درگزر کرنا چاہئیے اور اپنے آپ کو زیادہ سخت گیر ثابت نہیں کرنا چاہئیے ۔ لیکن بہترین تعلیم رکھنے والے افراد جو اس امر سے بخوبی واقف ہیں آگاہ ہیں کہ یہ ایسا فعل ہے جس پر سرزنش ہو سکتی ہے ۔ جس فعل پر باز پرس ہو سکتی ہے جس فعل کو برا محسوس کیا جا سکتا ہے وہ اگر ایسی لغزش کرتے ہیں تو وہ میرے نزدیک ڈبل سزا کے مستحق ہیں ۔ جناب والا آپ جانتے ہیں کہ کوئی شخص ۔ یہ ایوان تو بہت مقدس ہے کسی ایک گروہ کے خلاف ۔ ایک جماعت کے خلاف اگر کوئی فقرہ بحیثیت جماعت کہا جائے تو قانون کا عام جو منشاء ہے دفعہ ۵۰۰ پی پی سی کے تحت اس کے خلاف مقدمہ ہو سکتا ہے ۔ اتنا ہی نہیں بلکہ اب جو موجودہ قانون ہے اس کی رو سے صرف استغاثہ کا حق صرف مستغیث کو ہے جس کی توہین کی جاتی ہے ۔ وہ پولیس میں جا کر اپنے مقدمے کو رجسٹر کرا کے سرکاری طور پر سرزنش کرا سکتا ہے اور توہین کرنے والے کی سرزنش ہو سکتی ہے

ہمارا رونا یہ نہیں کہ کسی ممبر پر کیوں تنقید کی گئی ہمارا رونا یہ ہے کہ M.P.A.S. بطور ایک جماعت بطور ایک گروہ کے ہیں۔ اس کے خلاف بغیر کسی استثنا کے ایسے ناروا الفاظ استعمال کئے گئے جو میں سمجھتا ہوں کہ اس سے زیادہ استعمال نہیں کئے جا سکتے تھے ۔ کورم کا پورا نہ ہونا اور اس کا بار بار ٹوٹنا ۔ اس کا بار بار ٹوٹ جانا کسی اخبار نویس کو حق نہیں دیتا کہ وہ اس سے یہ نتیجہ اخذ کرے کہ تمام کے تمام ممبران اپنے کام کی تیاری نہیں کرتے یا اپنے فرائض منصبی کو دیدہ و دانستہ سر انجام نہیں دیتے ۔ میں ان سے پوچھتا ہوں کہ جو افراد کورم کو پورا کرتے ہیں جو یہاں موجود رہتے ہیں وہ ان کی قلم کی زد میں کیسے آگئے اور اس سے بچ نہ سکے ۔ اصل میں بات یہ ہے کہ اخبارات کے ایڈیٹر جو کہ افراد ہوتے ہیں یا کسی اخبار کا ایڈیٹر جو کہ فرد ہوتا ہے ۔ اس کو معلوم ہوتا ہے کہ میں ایک فرد ہوں ۔ مجھے ایک فرد ہونے کی حیثیت سے لکھنا ہے اور اس حیثیت سے جو کچھ وہ لکھتا ہے اسے تمام ملک کے لوگ پڑھ رہے ہوتے ہیں ۔ اس وقت جب قلم ان کے ہاتھ میں ہوتا ہے تو ان کا قلم یوں چلتا ہے جیسے کہ وہ کوئی آمر ہوتا ہے اور جو کچھ وہ لکھ رہا ہے اس پر کوئی تنقید نہیں ہو سکتی ۔ پھر ہمارے صحافیوں کا ایک گروہ ہے جس پر تنقید کرنے سے خواہ وہ حکومت ہو یا سربراہ حکومت ہو یا ایک معمولی فرد ہو وہ ڈرتا ہے ۔ صحافیوں سے ڈرنے کیوجہ یہ ہوتی ہے کہ قلم ان کے ہاتھ میں ہوتا ہے ۔ جو چاہیں وہ لکھتے ہیں اور لکھتے چلے جاتے ہیں ۔ ہر روز ان کی تردید کرنا کسی کے بس کا روگ نہیں ۔ ان کے ہاتھ میں قلم ہوتا ہے اور وہ لکھتے ہیں ۔ کون ان کی تردید میں ہر روز مضامین دے گا ۔ صحافی دلیر ہوتا ہے لیکن اگر اس کی دلیری ملک اور ملت کے مفاد کی خاطر ہو اور جیسے کہ میرے فاضل بھائی نے کہا تھا کہ اگر اس سے ہماری رہنمائی مقصود ہے تو اس کی دلیل بڑی مستحسن ہے ۔ ہم قابل قدر صحافیوں کی خدمات سب

جاتے ہیں ۔ وہ قوموں کی رہنمائی کرتے ہیں ۔ وہ قوموں کی تعمیر کرتے ہیں ان کی عظمت کے وہ ضامن بھی ہوتے ہیں ان کی اعلیٰ نگارش جو ہے اس سے قوم کا ذہن معلوم ہوتا ہے اور یہ نتیجہ اخذ ہوتا ہے کہ آیا اس قوم کے افراد زندہ ہیں ۔ فعال ہیں ۔ ذہین ہیں اور ملک کے معاملات کو سمجھتے ہیں یا نہیں ۔ میرے خیال میں صحافیوں کا بہت بلند مقام ہے اس لئے جناب والا میں آپ سے عرض کرتا ہوں کہ اتنے بلند مقام کو رکھنے والا جیسا کہ وزیر قانون صاحب نے ارشاد فرمایا کہ وہ احساس ذمہ داری اور ایسی ذمہ داری جسکا جمہوریت تقاضا کرتی ہے اتنے عالی مقام فرد کو اس کا بہت بڑا احساس ہونا چاہئیے تھا ۔ تو میں نے یہ عرض کیا کہ یہ ایسا معاملہ نہیں کہ صرف اسی بنا پر اس کو چھوڑ دیا جائے کہ شائد کوئی لغزش ہو گئی ہے اگر فی الواقع وہ محسوس فرماتے تو ایڈیٹر صاحب جو آج کا ایڈیٹوریل تھا اس میں واضح طور پر آ گیا ہوتا کہ ہم سے یہ لغزش ہوئی ہے کیونکہ ہم سب جانتے ہیں جناب والا کہ یہ تحریک کل پیش ہوئی تھی آج پیش نہیں ہوئی تو میں سمجھتا ہوں کہ ابھی تک ایڈیٹر موصوف کے ذہن میں یہ خیال نہیں آیا کہ انہوں نے کوئی غلطی کی ہے اور اپنے آپ کو ملزم سمجھتے ہیں بہر حال میں اس معزز ایوان کے معزز اراکین کی خدمت میں آپ کی وساطت سے عرض کروں گا کہ یہ ایک ایسا معاملہ نہیں ہے جسے ہم نہایت ہی آسانی کے ساتھ ختم کر دیں یا اسے ہم خندہ پیشانی کے ساتھ برداشت کریں ۔ یہ ہماری ذاتیات پر مبنی نہیں بلکہ جب تک انشاءاللہ یہ پاکستان زندہ ہے یہ قانون ساز مجالس بھی زندہ رہیں گی یہ ایوان بھی زندہ رہے گا ۔ اگر ہم نہیں ہونگے تو ہمارے جانشین دوسرے ہونگے لیکن ملک کے اتنے بڑے صحافیوں کو یہ معلوم ہونا چاہئیے کہ یہ ایوان مقدس ہے ۔ یہ زندہ ہے اور یہ آزاد ہے ۔ ان کے فعل کو میں اس ایوان کی توہین سمجھتا ہوں ۔ پانچ کروڑ افراد جو صوبے کے اندر بستے ہیں ان کی توہین ہے اتنا ہی نہیں بلکہ میں یہ کہوں گا کہ

پاکستان کے لیجسلیچر کی یا اس قانون ساز ادارے کی توہین ہے ۔ جناب والا ۔ اس پر طرہ یہ ہے کہ صرف ہم ہی نہیں بلکہ اس معزز ایوان کا معزز ترین جو فرد ہوتا ہے وہ سپیکر ہوتا ہے اور خود فیصلہ صادر فرما کر جناب ایڈیٹر صاحب نے مسٹر سپیکر کے اختیارات کو سلب کرنے کی کوشش کی ہے اور اس طرح سپیکر کے حقوق میں بھی مداخلت فرمائی ہے جس کی اجازت نہیں دی جا سکتی تو جناب والا ان حالات کے ہوتے ہوئے میں اس مقدس ایوان سے عرض کروں گا کہ وہ اس کا حل جیسا کہ فاضل وزیر قانون صاحب نے ارشاد فرمایا اس کو مد نظر رکھتے ہوئے کوئی حل سوچیں اس تحریک کو واپس لینا یا نہ لینا محرک پر مبنی ہے لیکن میری التجا ہے کہ تحریک قبل از وقت واپس لینا درست نہیں ۔ اگر کل ایڈیٹر صاحب یہ کہیں تو ان کی زبان سے ہم اندازہ لگا لیں گے کہ ان کو احساس ہوا ہے ان سے غلطی ہوئی ہے تو اس کے بعد اس تحریک کے واپس لینے کا سوال پیدا ہو سکتا ہے ۔ ان معروضات کے ساتھ جناب میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں ۔

Minister of Law : We may have this motion again tomorrow if the Mover has no objection.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I want to say something.

Minister of Law : You can say tomorrow.

چوہدری محمد نواز ۔ اگر یہ تحریک استحقاق کل لے لی جائے تو مجھے کوئی اعتراض نہیں ۔

Malik Muhammad Akhtar : I cannot be deprived of my rights and I should not be dictated to by the Law Minister.

Minister of Law : It is a privilege motion and it is the mover who

has the right to make a short statement. You have no right to make a speech.

Malik Muhammad Akhtar : Other Members have made speeches. Why deny this privilege to me which has been given to other Members. I have the right to speak when so many Members have spoken.

Minister of Law : It is being postponed and I hope.....

Malik Muhammad Akhtar : I must express my views before a decision is taken by the Editor or anybody.

Minister of Law : A member cannot have any right. The mover of the motion has agreed that this may be adjourned till tomorrow. There is no other alternative.

Malik Muhammad Akhtar : You cannot deprive me of my rights like that.

Mr. Senior Deputy Speaker : If you want to make a speech you can make a speech tomorrow.

Minister of Law : I would request that other motions including the one of Haji Sardar Atta Muhammad may be taken up tomorrow because we have devoted nearly an hour and a half in adjournment and privilege motions.

چودھری محمد نواز ۔ اس کے متعلق آپ آرڈر دے دیں کہ یہ کل پیش ہوگی ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ عرض یہ ہے کہ اس اخبار پر رعب ڈالنے کے لئے کل کے لئے رکھ رہے ہیں ۔ اس کے اوپر رعب نہیں پڑے گا ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : Yes, it will be considered tomorrow and the remaining adjournment motions will also be taken up tomorrow.

ملک محمد اختر آپ اپنی کل کی تقریر جاری رکھیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میں اپنی تحریک التوا پیش کرنا

چاهتا هوں ۔

مسٹر سنیئر ڈپٹی سپیکر ۔ وہ ملتوی کر دی گئی ہے وہ کل آئے گی ۔

Malik Muhammad Akhtar : I have not conceded to his request. If Rules permit I will discuss my motion today.

Minister of Law : Take the sense of the House.

Malik Muhammad Akhtar : In that case our privilege is breached. Supposing I want to put another adjournment motion tomorrow I can press only one adjournment motion at a time.

مسٹر سنیئر ڈپٹی سپیکر ۔ ملک صاحب آپ insist کرتے ہیں کہ اس کو لیا جائے ؟

ملک محمد اختر ۔ جی ہاں ۔ بالکل جناب میں insist کرتا ہوں ۔

وزیر مال ۔ میں اپیل کرتا ہوں کہ وہ از راہ عنایت اس بات سے agree کر جائیں اور کل اسی motion کو لائیں ہم آپ کو اجازت دیتے ہیں ابھی ساڑھے نو بجے مجھے یہ موشن کی کاپی ملی ہے اور میں وہاں سے information collect کر لاؤں گا ۔

Tomorrow I will be in a position to give a reply. I don't want to evade discussion on it.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب میری تحریک بہت نازک ہے اس لئے اس کی اجازت دے دیں یا لیڈر آف دی ہاؤس تسلی دے دیں کہ نواب شاہ میں بدامنی نہ ہوگی ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ حاجی صاحب کل وہ بھی آ جائے گی ۔

ORDINANCES

THE COOPERATIVE SOCITIES (AMENDMENT) ORDINANCE, 1966

(resumption of discussion)

Mr Senior Deputy Speaker : The House will now resume discussion on the motion that the Assembly do approve of the Cooperative Societies (Amendment) Ordinance, 1966. Yes, Malik Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar : I think Mr. Hamza was on his legs.

Mr. Senior Deputy Speaker : Was it Mr. Hamza ?

مسٹر حمزہ ۔ ہاں جناب ۔

Minister of Law : Sir, before the Member proceeds I would like to remind him and other Members of this House that this Ordinance has been under discussion for two and a half hours since yesterday. This may be kept in view while permitting discussion on this Ordinance. I have no mind whatsoever to unnecessarily restrain any Member who would like to speak on this Ordinance though in my humble view it has been sufficiently debated but subject to that it is entirely up to the Speaker. I hope the Members will respond.

مسٹر حمزہ (لائل پور—۶) ۔ جناب سپیکر ۔ کل جب ایوان کی کارروائی ملتوی ہوئی اس وقت ملک محمد اختر صاحب تقریر نہیں کر رہے تھے بلکہ میں تقریر کر رہا تھا ۔ میں اور ان کے قد میں اتنا فرق ہے کہ کوئی غلط فہمی پیدا ہونے کا احتمال تو نہ تھا ۔

جناب سپیکر ۔ جناب وزیر قانون صاحب نے اس ہنگامی قانون پر تقریر کے بارہ میں اس طرح فرمایا ہے جیسے اس پر تقریر میں ہوتے ہوئے اڑھائی سال گزر چکے ہوں ۔ میرے خیال میں اب تک ان کی طرف سے پیش کئے جانے والے ہنگامی قانون کے متعلق جو اس اسمبلی کو مجبوراً پاس ہی کرنے پڑتے ہیں ۔ عدالت عالیہ کے جج کی رائے بھی ان کے سامنے آ چکی ہے اس لئے ان کے لیے یہ مناسب نہیں ہے کہ وہ اس قسم کے خطرناک ہنگامی قانون

جن کا تعلق سارے مغربی پاکستان سے ہے ۔ ان کو اس قدر تنگ وقت میں اتنی جلدی پاس کرانے کی کوشش کریں ۔ میں اس بارہ میں اپنی کل والی معروضات دوبارہ آپ کی خدمت میں پیش کرتا ہوں ۔

جناب سپیکر ۔ جناب وزیر قانون نے کل اس ہنگامی قانون کو جاری کرنے کی وجوہات پر روشنی ڈالی تھی ۔ انہوں نے یہ فرمایا تھا کہ کروڑوں روپے کے قرضہ جات جو کہ کوآپریٹو بنکوں نے وصول کرنے ہیں کئی سال سے واجب الوصول چلے آرہے ہیں انہوں نے وہ تمام حربے اور ہتھیار جو ان کے پاس تھے اختیار کئے لیکن اپنے مقصد میں کامیاب نہیں ہوئے ۔ ساتھ ہی ساتھ انہوں نے یہ فرمایا تھا کہ ہماری حکمت یہ تہیہ کر چکی ہے کہ ہم ہر صورت میں جس طرح بھی ممکن ہوگا یہ قرضہ جات وصول کریں گے اور قرضہ جات کی وصولی میں کسی سے رو رعائت نہیں کریں گے ۔ لیکن جب وہ یہ بیان دے رہے تھے میں بڑی توجہ سے سن رہا تھا اور ان سے توقع کرتا تھا کہ جب وہ ۵۰ کروڑ کی بہت بڑی رقم کی وصولی کا ارادہ اور تہیہ کرنے کا ذکر اس ایوان میں کر رہے تھے وہ ہمیں یہ بھی بتاتے کہ اگر وہ تمام لوگ جنہوں نے قرضہ جات ادا نہیں کیے اور وہ مشینری اور افراد اور ذمہ دار اہلکاران جو کہ یہ قرضہ جات دیتے رہے ہیں یا جن کی رپورٹ پر یہ قرضہ جات دیے جاتے رہے ہیں ۔ جن کی سازشوں سے جن کی ملی بھگت سے یہ صورت پیدا ہوئی ہے ان کے پاس اس امر کی کیا ضمانت ہے کہ یہ ہاتھ جو کل گندے تھے آج پاک ہو گئے ہیں ۔ جناب سپیکر ۔ میں ان سے یہ توقع کرتا تھا کہ آج سے تقریباً ایک سال پہلے بھی اس حکومت نے سندھ کوآپریٹو ایکٹ کو سارے مغربی پاکستان پر نافذ کرنے کا فیصلہ کیا تھا جو سابقہ پنجاب کوآپریٹو ایکٹ کے مقابلہ میں انتہائی سخت ہے ۔ کیا ہماری حکومت سندھ کوآپریٹو ایکٹ کو نافذ کر کے اپنے مقاصد حاصل کرنے میں کامیاب ہو گئی ہے ؟ ان کے مقاصد کی تکمیل ہوئی ہے اور قرضہ جات کی

وصولی اس سے تیز تر ہو گئی ہے ؟ لیکن ہماری حکومت بدقسمتی سے اس بارے میں بالکل خاموش ہے ۔ ہمیں یہ حق ہے اور میں سمجھتا ہوں اس معزز ایوان کو یہ حق ہے کہ یہ ایوان اس کے متعلق حکومت سے پوچھے اور یہ حکومت ہمیں بتائے کہ یہ وسیع اختیارات جو اس سے پہلے اس سلسلہ میں حاصل کیے ہیں ان کا استعمال انہوں نے کس طریقہ سے کیا ہے اور اس سے کیا نتائج برآمد ہوئے ۔

جناب سپیکر ۔ انتہا یہ ہے کہ وہ لوگ جن کی اکثریت کے بارے میں اس معزز ایوان کے ممبران کو یہ یقین ہے کہ ان قرضہ جات کی وصولی نہ ہونے میں کس کا ہاتھ ہے ۔ پھر کیا وجہ ہے کہ ہماری حکومت ان کو اتنے وسیع اختیارات دے رہی ہے . . . . .

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ ہاؤس میں کورم نہیں ہے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : The House is not in quorum let the bells be rung (*bells were rung*). The House is now in quorum.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ جس قسم کے اختیارات ان افسران کو دیئے جا رہے ہیں اور جس قسم کی ان کی شہرت ہے میں سمجھتا ہوں اس سے پہلے ایسی شہرت رکھنے والے افسران کو اتنے وسیع اختیارات کبھی نہیں دیئے گئے ۔ آپ اندازہ لگائیں کہ رجسٹرار کے نامزد کردہ افسر (جو کہ سب انسپکٹر کوآپریٹو سوسائٹی بھی ہو سکتا ہے) کو یہ حق حاصل ہے ۔ یہ اختیار حاصل ہے کہ ایسے افراد سے قرضہ جات وصول کرنے کا فیصلہ صادر فرما دے جن کا نام اس سے پہلے محکمہ امداد باہمی کے ریکارڈ میں نہیں ہے کیوں کہ محکمہ کو یہ حق بھی حاصل ہے کہ جب انہوں نے قرضہ وصول

کرنا ہو اور وہ افراد جنہوں نے بے نامی طور پر قرضہ‌جات وصول کیے ہیں ان کے بارے میں فیصلہ کر سکتے ہیں اور وہ شخص اگر یہ قرضہ ادا نہ کرے اس کے بعد اس پر عدالت میں مقدمہ چلایا جا سکتا ہے اور اس کو ۷ سال تک قید کی سزا دی جا سکتی ہے ۔ اس سے زیادہ وسیع اختیارات اور کیا ہو سکتے ہیں ۔ اور وہ عدالت جس کے روبرو یہ مقدمہ جائیگا اس کو اس امر کا کوئی اختیار نہیں ہے کہ وہ یہ فیصلہ کرے کہ آیا اس شخص کے خلاف جو فیصلہ کیا گیا ہے وہ انصاف کے تقاضوں کے مطابق ہے یا نہیں ۔ اس نے محض یہ فیصلہ کرنا ہے کہ اس کے خلاف سب انسپکٹر کوآپریٹو سوسائٹی یا اسسٹنٹ رجسٹرار کوآپریٹو سوسائٹی نے وصولی کے لیے فیصلہ صادر کیا ہے یا نہیں ۔ لہذا اس کے پیش نظر اس کو سزا دی جائے ۔ میں حکومت عالیہ کے اس فرمان کو پڑھ کر اور اس سے جو خطر ناک نتائج مرتب ہوں گے اس کے بارے میں سوچ کر اور اس کا اندازہ لگا کر حیران ہوتا ہوں کہ اب اس ہنگامی قانون کے تحت ہماری حکومت امداد باھمی کے بینکوں کے ڈائرکٹر صاحبان کو سرکاری اہل کار تصور کرنے کی گنجائش رکھ رہی ہے ۔ کہ اس کا مقصد یہ ہے کہ ڈائرکٹر صاحبان جس کے بارے میں محکمہ امداد باھمی کے ذمہ‌دار افسران یہ فیصلہ کریں کہ اس نے حساب کتاب میں ہیر پھیر کیا ہے اس کے خلاف غبن کا مقدمہ دائر ہو سکے ۔ میں ان سے پوچھتا ہوں کہ اگر یہ مقدمات عام عدالت میں جاتے ہوتے تو مجھے اور کسی دوسرے ممبر کو کوئی اعتراض نہیں ہو سکتا تھا لیکن جہاں آپ خود ہی الزام لگانے والے ہیں اور خود ہی منصف بھی ٹھہرے پھر آپ کا سابقہ ریکارڈ بھی ماشاالله اچھا ہو ورنہ وہاں خاموشی سے آپ کے اس حکم کی ۔ آپ کے اس فرمان کی تعمیل کیسے کر سکتے ہیں ۔ ورنہ حقیقت یہ ہے کہ آپ کا فرمان قانون کی طاقت رکھتا ہے ۔ ہم اس کو ماننے پر مجبور ہیں لیکن جناب سپیکر ۔ ہمیں اتنا حق ضرور

مل گیا ہے کہ چند منٹ کے لیے ہم اس کے خلاف احتجاج کی آواز بلند کر سکیں ۔ جناب والا ۔ میں پھر اس حکومت کو یاد دلاتا ہوں کہ ان چھوٹے اہلکاروں کو وسیع اختیارات دینا دو دھاری تلوار ہے ۔ یہ تلوار اس سے پہلے بھی عوام کے خلاف استعمال ہوتی رہی ہے اور آج بھی آپ کے پاس اس امر کی کوئی ضمانت نہیں ہے کہ یہ اختیارات جائز طور پر استعمال ہوں گے ۔ جب آپ نے ایک شخص کو اتنے وسیع اختیارات دئیے تو ظاہر ہے کہ اس کا فیصلہ ناطق ہوگا ۔ اس کے حکم کے خلاف اپیل نہیں ہو سکے گی ۔ ایک چھوٹا سا اہلکار جس کا سابقہ ریکارڈ عام طور پر اچھا نہیں ہوتا ۔ میں مثال کے طور پر عرض کرتا ہوں کہ ایک شخص جس کے نام پر محکمہ امداد باھمی ۵۰ ہزار روپیہ نکالتا ہے اور اس کو قانون کے مطابق اس کا علم ہے کہ جو فیصلہ رجسٹرار کا نامزد کردہ افسر کرے گا اس کے فیصلے کی حیثیت سپریم کورٹ کے فیصلے کی ہو گی تو وہ شخص ۱۰ ہزار روپیہ اس کو بطور رشوت دے دے گا اور وہ اہلکار ۱۰ ہزار وصول کرنے کے بعد فیصلہ محکمہ امداد باھمی کے خلاف دیدے گا ۔ اس طرح محکمہ امداد باھمی جن مقاصد کے حصول کے لیے ۔ جن مقاصد کو پورا کرنے کے لیے ہنگامی قانون کی یہ تلوار اس ایوان میں لایا ہے یہ کبھی کامیاب نہیں ہو سکے گی ۔

جناب سپیکر ۔ وزیر قانون صاحب نے کل یہ فرمایا تھا کہ ہم اس قانون کے الفاظ کو انکی روح کے مطابق پورے طور پر نافذ کریں گے ملک میں کوئی شخص خواہ وہ کتنا ہی بڑا کیوں نہ ہو ۔ کتنا ہی با رسوخ کیوں نہ ہو ۔ اس قانون کو بلا امتیاز اس کے خلاف استعمال کیا جائے گا ۔ لیکن ہمیں اگر اس حکومت کی طرف سے اس قسم کے بیانات ۵۸ء کے آخر میں دئیے جاتے ۔ تو یہ درست تسلیم کیے جا سکتے تھے ۔ لیکن آج ۶۶ء کا زمانہ ہے ۔ ہمیں یہ علم ہے کہ آپ نے ضمیر فروش سیاست دانوں کو اس ملک کے عوام کے خلاف استعمال کرنے کے لیے لائسنس دئیے ہیں ۔ ان کو امپورٹ

لائسنس دیئے ہیں ۔ کہ جن کو اس کاروبار سے کوئی تعلق ہی نہیں ہے تو پھر ہم آپ کی ان یقین دھانیوں پر کیسے اعتماد کر سکتے ہیں ۔ یہ ٹھیک ہے کہ آپ کے پاس طاقت اور اختیار ہے ۔ آپ کے ہاتھ میں ڈنڈا ہے جو بہت زیادہ چلتا ہے اور جہاں تک آپ کی ذہانت ، امانت اور دیانتداری کا تعلق ہے ۔ اس کا بھانڈا سارے پاکستان میں پھوٹ چکا ہے اور اب اس قسم سے بیانات دینے اور اس ایوان میں اس طرح کی یقین دھانیوں کی کوئی ضرورت نہیں ہے ۔

Mr. Abdul Qayum. I think that M Hamza is not relevant.

مسٹر حمزہ ۔ میرے خیال میں پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کی طبع نازک بھی اس قسم کے بیانات کی ذمہ دار ہے ۔ جہاں تک میری معروضات کا تعلق ہے ۔ کل وزیر قانون صاحب نے بڑے زور و شور سے اس قسم کی یقین دھانی کرائی تھی ۔ اور میرا یہ حق ہے ۔ کہ میں ان کی تردید کروں کیونکہ ان کی عملی زندگی ان کی بھیانک کارروائیاں ، ان کی پالیسیاں اور ان کا کردار اس کے بالکل برعکس ہے ۔ میرا یہ حق ہے کہ میں اس کے متعلق کچھ عرض کروں ۔

مسٹر عبدالقیوم ۔ یہ طبع نازک کا سوال نہیں ہے ۔ آرڈیننس کا مقصد یہ نہیں ہے ۔ کہ جو بقایا قرضے ہیں ۔ ان کی وصولی کی جائے ۔ میرے خیال میں اگر حمزہ صاحب مرکزی نقطے پر کچھ روشنی ڈالیں تو بہتر ہوگا ۔ وہ انتظامیہ پر اس طرح نکتہ چینی کر رہے ہیں ۔ وہ مجھے معاف فرمائیں اگر میں یہ کہوں کہ جو آگ وہ لگا رہے ہیں ۔ اس کا موقع بجٹ پر عام بحث کے دوران میں انہیں میسر آئے گا ۔ اس وقت جو آرڈیننس زیر بحث ہے ۔ اسکا جو مرکزی نکتہ ہے اگر وہ اسی پر روشنی ڈالیں تو ایوان ان کا مشکور ہو گا ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں جناب پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کا ممنون ہوں کہ وہ میری رہنمائی کر رہے ہیں لیکن میں ان کی خدمت میں عرض کروں گا ۔ کہ اس قانون کے نفاذ کے لئے آوپر سے فرشتے تو نازل نہیں ہونگے ۔ جناب سپیکر۔ میں نے حکومت کی اس خطرناک پالیسی کا بھی ذکر کیا ہے اور یہ محض اس لئے کیا ہے کہ مجھے ذاتی طور پر یہ علم ہے کہ وہ لوگ کہ جن کے ذمے قرضہ جات یا بقایاجات ہیں ۔ ان کو بھی حکومت کی کمزوریوں کا پورے طور پر علم ہے ۔ اگر ہماری حکومت وہ اختیارات جو پہلے ہی ان کے پاس موجود ہیں ۔ درست طریقے سے استعمال کرتی تو کوئی وجہ نہ تھی کہ اتنی بڑی رقم وصول نہ ہو سکتی ۔ جس علاقے سے میں تعلق رکھتا ہوں اور میرے خیال میں اب تو کسی ممبر کو یہ بتانے کی ضرورت نہیں ہے لیکن اگر کسی کو علم نہ ہو ۔ تو میرا علاقہ ضلع لائلپور ہے ۔ مجھے ذاتی طور پر یہ علم ہے ۔ کہ امداد باھمی کے محکمے کے ڈائریکٹروں کی اکثریت ایسی ہے کہ جن کے نام بقایاجات نکالے جا سکتے ہیں اور جو ان بقایاجات کے ذمہدار ہیں ۔ انہوں نے پہلے ہی س سے چھٹکارا حاصل کرنے کے لیے سرکاری مسلم لیگ میں شمولیت اختیار کر لی ہے ۔ حقیقت یہ ہے کہ جیسا کہ متعدد بار اس ایوان میں دھرایا جا چکا ہے ۔ کہ 'Power corrupts and absolute power corrupts absolutely لیکن اس ہنگامی قانون میں وہ لوگ جو کہ پہلے سے پورے طور پر مکمل طور پر اوپر سے لیکر نیچے تک corrupt ہیں ۔ انکو اتنے وسیع اختیارات دیے جا رہے ہیں تو اس کے بعد آپ اندازہ لگائیے کہ اس ملک کی کیا حالت ہوگی ۔

جناب سپیکر ۔ میں نے اپنی تقریر کے آغاز ہی میں Roman Law کا ذکر کیا تھا ۔ اس میں یہ بھی جائز تھا ۔ کہ اگر ایک مقروض شخص کے کئی قرض خواہ ہوتے تھے تو وہ اسکے جسم کے ٹکڑے آپس میں بانٹ لیں

اور ہمارے ہاں پنجاب میں بعض لوگ جن کو XXXX* کہتے ہیں ان کا یہ طریق کار ہے کہ اگر ان کا کوئی مقروض فرض کی ادائیگی کے بغیر ہی مر جاتا ہے تو وہ اس کی قبر کھودتے ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں ۔ کہ اب ہماری حکومت کو ۔ (قطع کلامیاں) ۔

خان مکرم خان ۔ یہ پٹھانوں کی توہین ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) ۔ انہیں کچھ نہ کہیں ۔ وہ ٹوبہ ٹیک سنگھ کے رہنے والے ہیں ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : These words are expunged from the proceedings of the Assembly.

مسٹر عبدالقیوم ۔ حمزہ صاحب نے جو کچھ فرمایا ہے ۔ کیا وہ اسے substantiate کر سکتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں نے آپ کی نسبت عرض نہیں کیا ہے ۔ آپ تو کراچی میں رہتے ہیں اور نہ ہی میرے خیال میں آپ XXXX*ہیں نے لابی میں بیٹھے ہوئے ایک پٹھان سے پوچھا تھا ۔ کہ ہم تو انہیں پٹھان کہتے ہیں ۔ تو انہوں نے مجھے یہ بتایا XX* ہیں اور اسی لئے میں نے انتہائی محتاط طریقے سے یہ لفظ XX*استعمال کیا ہے یہ مجھے اس نے بتایا تھا کہ تم XX* کہنا ۔ (قطع کلامیاں)

خان مکرم خان (پارلیمنٹری سیکرٹری) ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ یہ باتیں ہر آدمی کو آ سکتی ہیں ۔ لیکن چاہئے ۔ کہ ایسی باتیں کرتے وقت قومی وقار کو بھی ملحوظ رکھا جائے ۔ آپ نے غلجی قوم اور

*Expunged as ordered by Mr. Senior Deputy Speaker.

پٹھان قوم جو ایک قوم ہے کی بے عزتی کی ہے ۔ کیا آپ یہ ثابت کر سکتے ہیں کہ کسی پٹھان نے کبھی ایسا کیا ہو کہ اپنے کسی قرضدار کی قبر کھودی ہو یا آپ تاریخ ہی سے کوئی مثال دے سکتے ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ آپ نے ہم سب پٹھانوں کی بےعزتی کی ہے ۔ آپ یہ الفاظ واپس لے لیں تو اچھا ہوگا ۔ ورنہ اسکا نتیجہ اچھا نہ ہو گا ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں نے کسی شخص کے جذبات کو مجروح کرنے کی کوشش نہیں کی ۔ میں نے نہایت محتاط طریقہ سے کہا ہے کہ جو لوگ قرض دینے کا کاروبار کرتے ہیں میں نے ان کی قوم کا پتہ کیا ہے ۔ لیکن اگر مکرم خان صاحب یہاں بیٹھ کر یہ کہتے ہیں کہ اس کے نتائج اچھے نہیں ہونگے تو میں اس کی پروا نہیں کرتا جس طریقہ سے یہاں بات کہی گئی ہے یہ نہایت شرمناک طریقہ ہے ۔ میں نے ایوان کے معزز پٹھانوں کے بارے میں کوئی ایسی بات نہیں کہی ۔ میں نے احتیاط برتی ہے اور نہایت احتیاط سے بات کی ہے ۔ تاکہ میں کسی کے جذبات کو مجروح نہ کروں اور اگر کوئی غلطی ہوئی ہے تو میں وہ الفاظ واپس لے سکتا ہوں ۔ لیکن اگر کوئی ایوان میں کھڑا ہو کر یہ بات کہہ دے کہ نتائج اچھے نہ ہوں گے تو میں سمجھتا ہوں کہ اس سے زیادہ توہین آمیز بات اور کوئی نہیں ہو سکتی ۔

خان مکرم خان ۔ آپ کو معلوم ہونا چاہئیے کہ ہر ایک بات کے نتائج خطرناک ثابت ہو سکتے ہیں ۔ آپ قوم میں تفرقہ پیدا کرتے ہیں ۔ پٹھان سندھی پنجابی اور بلوچی کا سوال پیدا کرتے ہیں ۔ آپ ملک کے ٹکڑے کرنا چاہتے ہیں ۔ اس کا یہ مطلب نہیں کہ آپ پٹھانوں کی بے عزتی کریں ۔ اگر آپ پٹھانوں کی بےعزتی کرتے ہیں تو یہ بالکل خراب بات ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں آپ کی بات نہیں سمجھا ۔ کہ آپ کیا کہتے ہیں ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ صدر محترم ۔ یہ نہایت افسوس کی بات ہے کہ ایوان کے معزز رکن جن کا تعلق حزب اختلاف سے ہے انہوں نے قصداً ایسی بات کہی ہے جس سے نہ صرف پٹھانوں کے جذبات کو ٹھیس پہنچی ہے بلکہ یہاں جو پنجابی ، سندھی اور بلوچی بھائی ہیں ان کو اس بات کا ضرور احساس ہوا ہوگا کہ یہ الفاظ قابل گفتن نہیں تھے ۔ اب یہاں نہ کوئی پٹھان ہے ۔ نہ سندھی ہے اور نہ کوئی بلوچی ہے نہ پنجابی ہے ۔ ہم نے ون یونٹ اس لئے بنایا تھا تاکہ ہم تمام بھائی بھائی اور پاکستانی بن کر رہیں برعکس اس کے کہ ہم یہ کہیں کہ پٹھانوں کی یہ رسم ہے اور ان کا یہ رواج ہے کہ اگر قرض دار قرضہ ادا نہ کرے اس کے مرنے کے بعد مردہ کی قبر کھود لیتے ہیں ۔ مگر انہوں نے یہ ایک عام بات کہہ دی ہے اور یہ الزام تمام پٹھانوں کے خلاف ہے ۔ انہوں نے تمام پٹھانوں کی بے عزتی کی ہے ۔ اگر وہ صرف یہ کہتے کہ ساہوکار ، قرضہ دینے والا یا سود خور خواہ وہ پنجابی ہو یا پٹھان ہو یا سندھی یا بلوچ یا افغان یا ہندی ہو وہ ایسا کرتا ہے تو صحیح بات تھی لیکن یہ کہ قرض خواہ یا سود خور قبر کھود لیتے ہیں ۔ میں ذمہ داری کے ساتھ کہہ سکتا ہوں کہ یہ قطعاً غلط ہے ۔ البتہ باپ کی قبر کسی نے بھی نہیں چھوڑی ۔ وہ یہ غلطی کبھی کبھی کر لیتے ہیں کہ شلوار اتار لیتے ہیں ۔ خبردار آپ نے پھر کبھی کہا اور میں آپ کو بتا دیتا ہوں کہ اگر آپ نے پھر پٹھانوں کا نام لیا تو اس سے آپ ایسی فضا پیدا کریں گے جس سے سراسر آپ کا اپنا نقصان ہے ۔

ہم تو یہاں سب کو بھائی بھائی سمجھتے ہیں ۔ ہم یہاں پاکستانی کی حیثیت سے مختلف علاقوں کے نمائندے بن کر آئے ہیں ۔ یہاں کوئی پٹھان ، پنجابی ، سندھی یا بلوچی کا سوال نہیں ۔ ایسی بات بالکل غلط بے بنیاد اور جھوٹی ہے اور یہ کہنا کہ پٹھانوں کی یہ رسم ہے کہ وہ قرضدار مردہ کی قبر کھود لیتے ہیں ۔ غلط ہے اگر میں ایسی کوئی بات یا غلط الزام ٹوبہ ٹیک سنگھ یا گوجرہ کے متعلق کہہ دوں کہ وہاں ایسے لوگ ہیں تو آپ بھی ایسے ہی محسوس کریں گے ۔

جناب والا ۔ میں اس بحث کو لمبی نہیں کرنا چاہتا مختصراً ایک موشن move کروں گا کہ رول نمبر (۵) ۱۵۹ کے تحت بر سر اجلاس بھرے ایوان میں یہ اپنے الفاظ واپس لیں اور معافی مانگیں ۔ اگر وہ ایسا نہیں کریں گے تو جناب والا ۔ میں رول نمبر (۵)۱۵۹ کے تحت تحریک پیش کرتا ہوں کہ آپ ان کو name کر دیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں نے پہلے بھی عرض کر دیا تھا کہ میں نے ایوان میں آنے سے قبل لابی میں سابقہ سرحد کے ایک ممبر سے یہ دریافت کیا تھا کہ ہمارے علاقوں میں جو لوگ سود کا کاروبار کرتے ہیں وہ کس قبیلہ سے تعلق رکھتے ہیں ۔

وزیر مال ۔ آپ یہ نہیں کہہ سکتے کہ مجھے کسی پنجابی یا پٹھان یا سندھی نے کہا ہے ۔ کسی کے برخلاف آپ یہاں کچھ نہیں کہہ سکتے کہ وہ ایسا کاروبار کرتے ہیں ۔ (شور) آپ اس ممبر کا نام لیں کہ کس ۔ آپ سے کہا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ مجھے کیا ضرورت ہے کہ اس کا نام لوں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ یہ بات غلط ہے کہ دو

افراد جن میں قائد ایوان بھی شامل ھیں ایوان میں اٹھ کر گفتگو کریں ۔ ایک معزز ممبر جب قائد ایوان کی باتوں کا جواب دے رھے ھیں تو آپ اطمینان سے سنیں اگر وہ آپ کی تسلی نہ کرے تو پھر آپ جو کہنا چاھیں کہیں ۔ لیکن جب دو معزز ممبر کھڑے ھو کر گفتگو کریں گے تو یہ اس ھاؤس کے وقار کے منافی ھے ۔

وزیر مال ۔ میں بھی یہی کہتا ھوں کہ ھاؤس کے ادب اور وقار کا خیال رکھنا چاھئے ۔ جس وقت حمزہ صاحب نے ایسے الفاظ کہے تھے تو اس وقت آپ نے ان کو کیوں منع نہ کیا ان کے منہ پر کیوں ھاتھ نہ رکھ دیا ۔ اب آپ الٹا ان کو support کر رھے ھیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ آپ میرے بزرگ ھیں میں آپ کی خدمت میں عرض کر رھا ھوں کہ یہ آپ کے وقار کے خلاف ھے کہ ایک شخص بات کر رھا ھے اور آپ غور سے نہ سنیں ۔

وزیر مال ۔ آپ کا مطلب ھے کہ تمام پٹھانوں کو گالیاں ملیں اور میں چپ رھوں ۔ پھر بھی آپ کہیں کہ وقار کے خلاف ھے اس کا یہ مطلب ھے ۔ کہ آپ کہتے جائیں اور ھم ھضم کرتے جائیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ محترم قائد ایوان ۔ آپ نے ایک بات کہی وہ اس کا جواب دے رھے ھیں آپ ان کی بات تو سنیں ۔ کیا پتہ کہ وہ الفاظ واپس لے رھے ھوں اور آپ کی بات کو تسلیم کر رھے ھوں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں نے اپنی تقریر کے جس حصہ میں وہ الفاظ استعمال کیے ھیں جن پر قائد ایوان کو اعتراض ھے انھوں نے وہ توجہ سے سنے ھی نہیں اگر سنے ھیں تو خواہ مخواہ جھگڑا پیدا کرنے کی فضا

انہوں نے خود پیدا کی ہے ۔ میرے پاس اب بھی لکھا ہوا موجود ہے ۔

جناب سپیکر ۔ ہمارے ہاں بعض سرحدی غلجی پٹھان مردہ مقروض کی قبر کھودنا شروع کر دیتے ہیں ۔ مجھے بذات خود اس بات کا علم ہے جب میں کہتا ہوں کہ بعض سرحدی غلجی پٹھان تو پٹھان ممبران ایوان اس چیز کو نہ سمجھیں کہ میں نے ان کے متعلق کہا ہے یا ایوان کے باہر بھی وہ نہ سمجھیں کہ ان کے بارے میں کہا ہے ۔ یہ بات غلط ہے میں نے اس کی وضاحت کے لیے اس کے ساتھ شرطیں لگائی ہیں ۔ ''بعض سرحدی غلجی پٹھان'' ۔ یہ لوگ پاکستان کے رہنے والے نہیں ہیں یہ کابل کے رہنے والے ہیں وہ سودی کاروبار یہاں کرتے ہیں ۔ لاہور میں دیکھیں ۔ لائل پور میں دیکھیں ۔ ان کا محض یہ کاروبار ہے کہ سود پر روپیہ دیں اور سود پر روپیہ دینا مجھے معلوم ہے کہ یہ قطعاً حرام ہے ۔ اس کے علاوہ ان کا اور کوئی کاروبار نہیں ۔

جناب سپیکر ۔ میں سمجھتا ہوں کہ قائد ایوان نے جو الفاظ استعمال کئے ہیں وہ انتہائی توہین آمیز ہیں ۔ ہتک آمیز ہیں ۔ ''شلوار اتار لیا کرتے ہیں'' ۔ یہ کیا بچوں والی بات ہے ۔ میں اس کے خلاف انتہائی سخت احتجاج کرتا ہوں ۔ میں اپنی تقریر کا آخری فقرہ عرض کرکے ان کے اس توہین آمیز الفاظ کے خلاف احتجاج کر کے واک آؤٹ کر جاؤں گا ۔

وزیر مال ۔ جناب والا ۔ میں نے موشن move کیا ہے کہ ان کو name کیا جائے ۔ He should be named آپ نے خود سنا ہے کہ انہوں نے کیا الفاظ استعمال کئے ہیں اگر وہ ان کو واپس لینے کو تیار ہیں تو بہتر ورنہ میں پھر یہ موشن move کرتا ہوں کہ He should be named

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں نے کسی معزز ممبر کے بارے میں

یہ نہیں کہا ۔ کسی معزز شہری کے متعلق نہیں کہا میں نے ان لوگوں کے بارے میں کہا ہے جو ہمارے علاقہ میں سود کا کاروبار کرتے ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں قائد ایوان خواہ مخواہ یہ قصہ کھڑا کرتے ہیں انہوں نے جو suppositions کی ہیں وہ بالکل بے بنیاد ہیں ۔

مسٹر عبدالقیوم ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ اس ہاؤس کا جو اعتراض ہے وہ یہ نہیں کہ پٹھانوں کے متعلق حمزہ صاحب کو اعتراض ہے وہ سود کا کاروبار کرتے ہیں ۔ اس کا اعتراض نہیں ۔ سود کا کاروبار پاکستان میں ہوتا ہے ۔ بینک کرتے ہیں ۔ جو اعتراض ہے وہ یہ ہے کہ کوئی پٹھان قرضہ وصول کرنے کے لیے مردے کو قبر سے نکالتے ہیں ۔ اور یہ رواج ہے ۔ اب خواہ وہ پٹھان ہے کابل کا ہے یا پاکستان کا ہے کہیں کا ہے ان کے اس الزام کے متعلق ہاؤس کو اعتراض ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں نے کوئی بات نہیں کہی کہ کوئی پٹھانوں میں یہ رواج ہے یا مقروض مردے کو قبر سے اکھاڑ لیتے ہیں ۔ میں نے قطعاً ایسا لفظ استعمال نہیں کیا ۔ آپ کارروائی سے وہ حصہ نکلوا کر دیکھ لیں ۔ کہ جو الفاظ میں نے استعمال کیے ہیں آیا ان سے کسی کے جذبات مجروح ہوتے ہیں ۔ میں نے تو نہایت محتاط طریقہ سے وہ الفاظ استعمال کئے ہیں اب میں وہ الفاظ واپس لیتا ہوں ۔ لیکن میں عرض کروں گا کہ جو کچھ اس بارے میں انہوں نے کہا ہے وہ انتہائی نامناسب اور خلاف قاعدہ ہے ۔ ہماری حکومت کی ترمیمات ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب چونکہ انہوں نے یہ الفاظ واپس لے لیے ہیں اس لیے ان کو اسمبلی کی proceedings سے expunge فرمانے کا حکم صادر فرمایا جائے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker. Those remarks may be expunged from the proceedings of the Assembly.

مسٹر حمزہ ۔ ہماری حکومت جس قسم کی ترمیمات ہنگامی قوانین کے ذریعہ سے کر رہی ہے میں سمجھتا ہوں کہ ان کی وجہ سے اس کا کردار آج سے ڈھائی ہزار سال پہلے کی رومن تہذیب کے دور کا جو عروج تھا اور جو رواج اور قانون تھے اسی کے قریب پہونچ گیا ہے اور اس کا کردار اتنا بھیانک ہے کہ آج بیسویں صدی میں اس کو یہ شرف حاصل ہوا ہے کہ وہ اس قسم کے ترمیمی ہنگامی قوانین اس ایوان میں پیش کرے ۔

چودھری محمد ادریس (جھنگ ۔ ۱) ۔ جناب والا۔ آج کی تقریر کے دوران ہمارے فاضل دوست مسٹر حمزہ نے تین دفعہ تلوار کا ذکر کیا ہے اس لیے میں بھی اپنی تقریر تلوار سے ہی شروع کروں گا ۔ جناب والا ۔ جیسا کہ آپ کو معلوم ہے کہ تلوار ایک بہت ہی خطرناک ہتھیار ہے اور یہ دانستہ اور غیر دانستہ کسی وقت بھی نقصان پہنچا سکتا ہے ۔ اس لیے یہ دستور ہے اور احتیاطاً کوشش کی جاتی ہے کہ ہر تلوار کے لیے نیام کا ہونا ضروری ہے اور تلوار اور نیام لازم و ملزوم ہیں ۔ جس نوعیت کی تلوار ہوتی ہے اسی نوعیت کی نیام بھی بنائی جاتی ہے ۔ بعض تلواریں نہایت ہی غیرمعمولی نوعیت کی بنائی جاتی ہیں اور ان کی نیامیں بھی غیر معمولی نوعیت کی بنتی ہیں ۔ اس ہاؤس میں اس ملک کے ایک موقر اخبار کی زبان میں ایک شمشیر برہنہ موجود ہوتی ہے جس کے لیے لازمی طور سے ایک نیام کی ضرورت ہے ۔ یہ شمشیر برہنہ چونکہ ایک غیرمعمولی نوعیت کی ہے اس کی نیام بھی ایک غیرمعمولی نوعیت کے طریقہ سے بنائی جائے گی اور جس کے لیے دو سال کا عرصہ درکار ہوگا اور یہ انڈسٹری لا کالج میں تیار ہو سکتی ہے ۔ یہ تمہید مجھے عرض کرنے کی ضرورت اس لیے پیش آئی کہ میرے فاضل دوست مسٹر حمزہ اکثر اس قسم کے اعتراضات کرتے ہیں جن کو حقیقت سے دور کا بھی واسطہ نہیں ہوتا ۔

اگر قانون کے متعلق ان کو ذرا سا بھی knowledge ہوتا ۔ اگر وہ قانون کے background سے واقف ہوتے تو ان کی شمشیر برہنہ دو طرفہ نہ چلتی بلکہ وہ سوچ سمجھ کر اپنے اعتراضات کرتے اس آرڈیننس کے متعلق جناب والا حمزہ صاحب کی طرف سے اور اختر صاحب کی طرف سے سب سے بڑا اعتراض یہ کیا جا رہا ہے کہ ہماری حکومت نے ان افسروں کو وسیع اختیارات دے دئیے ہیں میں ان کی خدمت میں یہ عرض کرتا ہوں کہ یہ اختیارات نئے نہیں ہیں ۔

کوآپریٹو سوسائیٹز ایکٹ ۱۹۱۲ء کے قانون میں اور اس کے تحت نافذ کردہ قوانین میں بھی اس قسم کے اختیارات موجود تھے اور ان اختیارات کا ہونا نہایت ضروری ہے اس لیے کہ جیسا کہ آپ کو معلوم ہے قانون اور انصاف کے لیے دو قسم کے ادارے کام کرتے ہیں ۔ ایک وہ ادارے جو عمومی ہوتے ہیں اور دوسرے وہ ادارے جو خصوصی ہوتے ہیں عمومی اختیارات کے اداروں کو خصوصی اختیارات کے اداروں میں دخل اندازی کرنے کا اختیار ہوتا ہے ۔ اس لیے خصوصی اختیارات کے ادارے خوشی اسلوبی سے اس مقصد کے لیے جس مقصد کے لیے انہیں کام کرنے کے لیے کہا جاتا ہے کام کرتے ہیں اس لیے یہ ضروری ہو جاتا ہے کہ عمومی اختیارات کے اداروں کے حقوق کو سلب کر دیا جائے کہ وہ خصوصی اختیارات کے اداروں کے کسی فیصلہ میں دخل اندازی نہ کریں ۔ اس قسم کا قانون آج پہلی دفعہ نہیں بنایا گیا بلکہ جناب والا ۔ میں اب آپ کو کچھ پیچھے کی طرف لیجانا چاہتا ہوں ۔ ۱۹۲۲ء کا جو انکم ٹیکس ایکٹ پاس ہوا تھا ۔ اس وقت موجودہ حکومت بر سر اقتدار نہ تھی ۔ ۱۹۲۲ء کے انکم ٹیکس ایکٹ کی رو سے انکم ٹیکس کے افسران کے فیصلے خواہ کسی طرح بھی غلط ہوں سول کورٹ میں انہیں چیلنج نہیں کیا جا سکتا تھا ۔ Sea Customs Act اور Land Customs Act موجودہ حکومت کے پاس کردہ نہیں ہیں ان کے فیصلہ خواہ کتنے ہی غلط کیوں نہ ہوں اور قانون کے

خلاف کیوں نہ ہوں ان کو عدالت دیوانی میں چیلنج نہیں کیا جا سکتا ۔ اس سے تھوڑا آگے چلئے تو یہ قانون جو میرے فاضل دوستوں کے قائدین کے زمانے میں بنا تھا اس میں کیا کیا گیا ۔ ۱۹۴۹ء میں جب Administration of Evacuee Property Ordinance پاس ہوا تھا اس کے فیصلے خواہ قانون کے کتنے ہی خلاف کیوں نہ ہوں ان کو عدالت دیوانی میں چیلنج نہیں کیا جا سکتا تھا ۔ عدالت دیوانی کو اس چیز سے محروم کر دیا گیا تھا کہ وہ ان کے فیصلہ کے خلاف سماعت کرسکتی ۔ اس کے آگے آئیے ۱۹۵۶ء میں جب موجودہ حکومت برسر اقتدار نہیں تھی تو پاکستان Rehabilition Act پاس ہوا تھا جس کی رو سے جملہ فیصلے عدالت دیوانی سے محفوظ کر لیے گئے تھے ۔ ۱۹۵۸ء میں سیٹلمنٹ ایکٹ پاس ہوا تھا جس کی رو سے سیٹلمنٹ کی عدالت کے کسی فیصلے کو عدالت دیوانی میں چیلنج نہیں کیا جا سکتا تھا ۔ یہ تمام قوانین موجودہ حکومت سے پہلے نافذ کئے گئے تھے ۔ ایک قانون کا حوالہ لیکر موجودہ حکومت کو کوسنا جائز نہیں ہے ۔ اگر دیکھا جائے تو یہ قانون نہایت ہی موزوں اور نہایت ہی ضروری ہے ۔ اگر ایسا نہ کیا جاتا تو کواپریٹو سوسائیٹیز کا جو مقصد ہے اور جس کے لیے یہ ادارہ قائم ہے وہ فوت ہو جاتا اور کواپریٹو سوسائیٹیز کے افسروں کو قانون کے مطابق فیصلے کرنے میں دشواری پیش آتی ۔ ہمارے فاضل دوستوں کا یہ اعتراض کہ ان افسروں کو وسیع اختیارات دے دیے گئے ہیں جائز نہیں ہے ۔ آپ جناب والا ملاحظہ فرمائیں گے کہ ان افسروں کے صرف وہ فیصلے عدالت دیوانی سے محفوظ رہیں گے جو فیصلے قانون کے مطابق ہوں گے :

"No Court or other authority whatsoever shall have jurisdiction to entertain, or to adjudicate upon, any matter which the Provincial Government, the Registrar or his nominee, any arbitrator or liquidator, a society, a financing bank, a Cooperative bank or any other person is empowered by or under this Act, ... "

ان افسروں کے ان ہی فیصلوں کو عدالت دیوانی میں نہیں لایا جائیگا

جو فیصلے یہ افسر قانون کے مطابق کریں گے اور جونہی کواپریٹو سوسائیٹیز اور کواپریٹو بینک کا کوئی افسر کوئی فیصلہ قانون کے خلاف کرے گا تو ملک اختر صاحب اگر یہاں ہوتے تو میں ان کی خدمت میں عرض کرتا کہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ میرے فاضل دوست ملک صاحب سٹینو کی مدد سے پڑھتے ہیں جیسا کہ انہوں نے فرمایا ہے کہ میں سٹینو کی مدد سے آٹھ آٹھ گھنٹے پڑھتا ہوں میں ان کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ وہ کتابوں کی مدد سے پڑھا کریں اور رولنگ کی مدد سے پڑھا کریں - ایسے cases میں جہاں ہماری کواپریٹو سوسائیٹیز کے افسر قانون کے خلاف فیصلے کریں گے عدالت دیوانی کو اختیار ہوگا کہ وہ ان فیصلوں کے jurisdiction اور without jurisdiction کو دیکھ سکیں - یہ AIR 1940 P.C 151 میں settle ہو چکا ہے کہ exclusive اختیارات کے ادارے جونہی اپنے اختیارات سے تجاوز کریں گے یا ایسی بات کریں گے جو قانون کے خلاف ہو تو ان فیصلوں کے خلاف لازمی طور سے عدالت دیوانی میں چارہ جوئی کی جا سکے گی - اس سلسلے میں میں اپنے ہائی کورٹ کے جسٹس کیکاؤس کی ایک رولنگ جو پی - ایل - ڈی ۱۹۶۰ء لاہور کے صفحہ ۱۱۰۶ پر ہے پیش کرتا ہوں وہ فرماتے ہیں -

".. ...even in cases where there is a provision as to the exclusion of Civil Court's jurisdiction, Courts are entitled to see whether the authority concerned acted in compliance with law."

The Courts have jurisdiction to see whether the orders of the Tribunal of exclusive jurisdiction are within jurisdiction or without jurisdiction.

تو جناب والا - ان افسروں کے صرف وہی فیصلے جو یہ قانون کے مطابق اور قانون کی حدود میں رہتے ہوئے کریں گے ان کو عدالت دیوانی میں چیلنج نہیں کیا جا سکے گا - ایسے تمام فیصلے جن کا ذکر میرے فاضل دوست بار بار کرتے رہے ہیں اور وہ فیصلے جو یہ افسر اپنے اختیارات سے

تجاوز کر کے کریں گے ان فیصلوں کو دیوانی عدالتوں میں چیلنج کیا جا سکے گا۔

Minister of Law : May I request that the questi.n may now be put.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : I want to speak cn the ordinance. I have stood up before the Law Minister.

Minister of Law : That does not make any difference whether you stood up before me.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : That does make a difference.

Minister of Law : Mr. Farooqi, it is my rsght to make this motion at any time, at any stage.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : Even when the Member is on his legs ?

Minister of Law : I am within n y right to exercise my right It is for the Speaker to rule me out of order. The rule permits me to speak at any time. It is for the Speaker to deny me that right ; you connot deny me that right. I have moved that the question may now be put because this ordinance was now under discussion for as long as three hours. Enough debate has taken place and so much work is still to be done. I would remind him that when he had suggested that the rule about fifteen minutes be withdrawn, we have no hesitation in agreeing to it. Let us not abuse that.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) - جناب سپیکر - میرا یہ خیال ہے کہ اس میں شک نہیں کہ ایوان کے کسی معزز ممبر کو ہر وقت اختیار حاصل ہے کہ وہ closure motion کی تحریک کر سکتا ہے - لیکن جب کوئی ممبر تقریر کرنے کے لئے کھڑا ہو جائے تو اس کو موقع دیا جانا چاہئیے موشن کے closure سے پہلے اور یہ بات کہ اس قانون پر تین گھنٹوں سے بحث جاری ہے کوئی وجہ جواز نہیں ہے کہ بحث کو بند کر دیا جائے - قانون بنتے ہیں ملک کے پانچ کروڑ عوام کے لئے - ان کو بڑی اہمیت ہے ان کے دور رس نتائج ہیں - اس قانون پر تین گھنٹوں کی بحث کے کیا معنی ؟ میں تو یہ کہوں گا کہ اگر اس کی ایک ایک کلاز

پر تین تین دن بھی صرف کئے جائیں ۔ تین تین دن بھی صرف ہو جائیں تو کوئی وجہ نہیں کہ یہ کہہ دیا جائے کہ وقت نہیں ہے یا یہ کہ اس پر مزید وقت صرف نہ کیا جائے ۔ میں برٹش پارلیمنٹ کی بہت سی مثالیں دے سکتا ہوں جہاں ایک ایک کلاز پر تین تین دن صرف ہوئے ہیں ۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ تین گھنٹوں کا کوئی عذر نہیں ہے ۔ یہ ایک ہنگامی قانون ہے اور یہ اپنی ذات کے اندر بہت نقائص رکھتا ہے جن پر بحث از بس ضروری ہے اگر آپ مجھے موقع دیں گے تو میں اس ہنگامی قانون پر بحث کروں گا اور بحث کو تین گھنٹوں کے بعد بند کر دینا اور پھر جب کہ نقائص اتنے اہم ہوں میں سمجھتا ہوں کہ اس کی کوئی وجہ جواز نہیں ہے ۔

Minister of Revenue : May I read rule 157, Sir, which says—

> **"At any time after a motion has been made, any Member may move that "the question be now put" and unless it appears to the Speaker that the motion is an abuse of the Rules, the Speaker shall put the motion that "the question be now put".**

اس رول کا مطلب صرف یہ ہے کہ اگر کوئی موشن ہاؤس کے سامنے پیش ہو اور اس پر کافی بحث و تمحیص ہو چکی ہو اور سپیکر صاحب کو یہ تسلی ہو کہ جو کوئی legislative measure ہے آرڈیننس ہے یا بل یا ریزولیشن ہے اس پر کافی بحث ہو چکی ہے تو اس کو پھر بند ہی کرنا چاہئیے ۔ تو اس کا مطلب یہ تو نہیں ہے کہ ایک موشن پر ایک آرڈیننس پر ہم چار دن بحث کرتے رہے ہیں ۔ کئی دفعہ ان پر تقاریر اور بحث ہو چکی ہے اور ابھی اور بھی آرڈیننس ہمارے پاس باقی ہیں اور ہمیں یہ بھی معلوم ہے کہ کتنے دن ہمارے کام کرنے کے ہیں ۔ ۲۳ تاریخ سے لے کر آج تک شائید صرف تین یا چار آرڈیننس پاس ہوئے ہیں اور اس آرڈیننس پر تو تین چار دن سے بحث مباحثہ ہو رہا ہے ۔ بحث ہو چکی ہے ۔ کوئی بات ایسی نہیں

رہ گئی (اس مرحلہ پر حمزہ صاحب کچھ کہنے کے لئے کھڑے ہوئے) آپ نہیں اٹھ سکتے as long as I am on my legs.

No you cannot talk...

Mr. Hamza : On a point of order, Sir.

Minister of Revenue : No you cannot rise on a point of order? You are not going to take the floor from me when I am on a point of order already. There cannot be a second point of order.

مسٹر حمزہ ۔ جب میں نے کہا تو انہوں نے بھی کہنا شروع کر دیا ۔

Minister of Revenue : I am on a point of order and unless this point of order is disposed of there cannot be a second point of order, and I am not giving the floor to you. He cannot take it by force.

تو میری گزارش یہ ہے کہ کافی بحث مباحثہ ہو چکا ہے ۔ یہ میرا پوائنٹ آف آرڈر ہے اور انہوں نے جو موشن پیش کیا ہے یہ بالکل بجا ہے اور اب یہ This question may be put to the House. کیا جائے putquestion یہ ہاؤس نے فیصلہ کرنا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میں پہلے یہ عرض کروں گا کہ قائد ایوان نے فرمایا ہے کہ چار دن سے اس قانون پر بحث ہو رہی ہے ۔ میں پھر عرض کروں گا کہ شاید عمر کی وجہ ہے آپ کو نسیان ہو رہا ہے ۔ اس پر چار دن سے بحث نہیں ہو رہی بلکہ صرف چار گھنٹوں سے بحث ہو رہی ہے ۔ میں نے پہلے عرض کیا تھا کہ اس قانون پر خاطر خواہ بحث ہونی چاہئیے ۔ اس ایوان کا بنیادی فرض قانون سازی ہے اس ایوان کو اس لئے مقرر کیا گیا ہے اور اس لئے بنایا گیا کہ پانچ کروڑ آبادی کے لئے قانون بنائے ۔ یہاں پر لوگ سینکڑوں میل چل کر اپنا کاروبار

چھوڑ کر آتے ہیں ۔ وہ یہاں قانون سازی کے لئے آتے ہیں ۔ آپ یہ پابندی نہیں لگا سکتے کہ اس قانون پر چار گھنٹے یا چار دن بحث ہوگی میں آپ کو برٹش پارلیمنٹ کی مثالیں دے سکتا ہوں کہ ایک ایک بل کے اوپر ایک ایک کلاز کے اوپر چار چار دن بحثیں ہوئی ہیں ۔ یہ کوئی وجہ جواز نہیں ہے کہ اس قانون پر چار گھنٹے بحث ہو چکی ہے تو آئندہ بحث نہیں ہوسکتی آپ کا فرض ہے آپ کو تنخواہ اس بات کی ملتی ہے کہ قانون جو بھی بنایا جائے اس پر بحث سنیں اور اس کے مطابق قانون بنائیں ۔ میں جناب سپیکر ۔ آپ سے اپیل کرتا ہوں کہ آپ کو جو اختیارات خصوصی حاصل ہیں آپ ان کو استعمال کر کے وقت دیں ایوان کے ممبران کو کہ جو تنقید کرنا چاہتے ہیں وہ کریں جس چیز پر وہ بولنا چاہتے ہوں وہ بولیں اور میں سمجھتا ہوں کہ جو ہنگامی قانون یہ لوگ بنا کر لائے ہیں یہ کوئی آسمان کی وحی نہیں ہے کہ اسے اسی طرح سے قبول کر لیا جائے ۔ ہمارا حق ہے کہ ہم اپنی بات کہیں ۔

Minister of Law : I have already made a respectful submission that the question may now be put. As I very respectfully submitted under rule 157 it is the right of any member including myself to make a motion that the question may be put, and that can be made at any time.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : You are no a Member of this House.

Minister of Law : My request to the Speaker is that my closure motion may be disposed of.

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : I support the motion of the Law Minister that the question may now be put.

مسٹر حمزہ (لائیلپور - ٦) ۔ جناب سپیکر ۔ جس رول کا حوالہ دیا گیا ہے اس میں یہ پابندی واضح ہے لیکن اس بارے میں فیصلہ ایوان نے نہیں بلکہ سپیکر صاحب نے کرنا ہے ۔ جو فیصلہ کرنا ہے اس سے پہلے آپ نے جائزہ لینا

ہے کہ حکومت کی طرف سے یہ closure motion کے پیش کرنے کی جو وجوہات پیش کی گئی ہیں وہ معقول ہیں یا نہیں ۔ جناب سپیکر ۔ اس کے بارے میں میں اس سے زیادہ کیا کہہ سکتا ہوں اور اس ایوان کے لیڈر جن کو قائد کہا جاتا ہے ان کی لاعلمی کی انتہا یہ ہے کہ وہ اس ہنگامی قانون کے بارے میں ارشاد فرماتے ہیں کہ چار دنوں سے اس پر بحث ہو رہی ہے میں سمجھتا ہوں کہ ان کی closure motion جو ہے اس کی ضرورت محض اس بنا پر محسوس کی تھی کہ چار دن سے اس قانون پر بحث ہو رہی ہے لیکن ہم تو اس چیز کو نہیں مانتے ۔

Minister of Law : Is it a point of order or a lecture ?

مسٹر حمزہ ۔ میں نے جناب سپیکر ۔ جو کچھ عرض کرنا ہے میرے خیال میں اس میں مداخلت کرنے کی زحمت انہیں گوارا نہیں کرنی چاہئے ۔

Mr Senior Deputy Speaker : Is the member on a point of order ?

مسٹر حمزہ ۔ Yes Sir میں عرض کر رہا تھا کہ ہنگامی قوانین کے بارے میں رولز اینڈ ریگولیشن کے تحت جو اختیار ہے وہ سپیکر صاحب کو حاصل ہے اور سپیکر صاحب کی جو حیثیت ہے وہ پارٹی بازی سے بالا تر ہوا کرتی ہے اب آپ نے یہ دیکھنا ہے کہ قانون کے تقاضے جو ہیں وہ پورے ہوئے ہیں یا نہیں اور آیا رولز اینڈ ریگولیشن پر عمل درآمد ہو رہا ہے یا کہ نہیں ۔ یا یہ قانون جس قسم کا ہے کیا اس پر بحث کرنے کے لئے ایک مغربی پاکستان کے صوبے کی اور وہ صوبہ جس کی آبادی تقریباً پانچ کروڑ پر مشتمل ہے نمائندگی محض تین یا چار گھنٹوں میں ہو سکتی ہے ؟ میں سمجھتا ہوں کہ اس ایوان کے تمام حلقوں کی طرف سے پورے طور پر خیالات کا اظہار نہیں کیا گیا ۔

Minister of Law : Is this a point of order or a lecture ? We are

not prepared to listen to this lecture. This is abuse of the Rules of Procedure I would again request that the Member may be named.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - انہوں نے ہماری زبانوں کو بند کرنے کے لیے ایسا کیا اور ہماری نمائندہ حیثیت کو چیلنج کیا ہے - میں سمجھتا ہوں کہ اگر ہمیں اس بات پر مجبور کیا گیا کہ ہم آرڈیننس پر انگوٹھا لگا کر چلے جائیں تو اس ذلت آمیز کام کے لئے ہم قطعاً تیار نہیں ہیں -

ملک محمد اختر - جناب سپیکر - رول ۱۵۷ کا حوالہ دیا گیا ہے -

Mr. Senior Deputy Speaker : The Member may please take his seat.

Malik Muhammad Akhtar : Mr. Speaker Sir.....

Mr. Senior Deputy Speaker : Is the Member on a point of order ?

Minister of Law : Sir my motion still remains undisposed of.

Minister of Revenue : Mr. Speaker Sir.....

Malik Muhammad Akhtar : Sir I am on my legs.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : Sir, Malik Akhtar is on a point of order.

Minister of Revenue : He was on a point of lecture.

Malik Muhammad Akhtar : I was in possession of the House before him.

وزیر مال - عرض یہ ہے کہ جو موشن move ہوا ہے اس میں دو alternatives ہیں یا تو جناب یہ فیصلہ کریں کہ وہ پوائنٹ آف آرڈر درست ہے یا یہ کہ وہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے He was on a point of lecture, a sermon and not on a point of order انہوں نے وعظ دینا شروع کر دیا - ویسے میں پوائنٹ آف آرڈر پر ہوں لیکن چلو میں ان کی خاطر ان کو باری دیتا ہوں -

Malik Muhammad Akhtar : Rule 157 of the Rules of Procedure—

"(1) At any time after a motion has been made, any Member may move that "the question be now put" and unless it appears to the Speaker that the motion is an abuse of the Rules, the Speaker shall put the motion that "the question be now put".

(2) Where a motion made under sub-rule (1) is carried, the question shall be put without amendment or debate unless the Speaker allows a Member such right of reply as he may have under these Rules."

اس لئے جناب والا ۔ یہ اب آپ نے دیکھنا ہے کہ ہمارے لاء منسٹر صاحب اختیارات کا ناجائز استعمال کر رہے ہیں اختتام بحث کی تحریک پیش ہونے کے بعد یہ آپ نے دیکھنا ہے کہ ایک محترم ممبر جب ہاؤس میں تقریر کر رہے ہیں اس وقت یہ تحریک پیش ہو سکتی ہے یا نہیں ۔ میری یہ درخواست ہے کہ آج صبح میرے استحقاق کی خلاف ورزی کی گئی ہے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : This motion is not subject to debate. The Member may please take his seat.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ یہ آپ کا پہلا دن ہے آپ اس House میں preside کر رہے ہیں اور میں یہ نہیں کہنا چاہتا مگر آپ کچھ زیادہ اس طریقہ سے اس قسم کے ruling دینے کی کوشش کر رہے ہیں جو اس ایوان کی history میں جائیں گے اور وہ اچھے precedents نہ ہونگے میں یہ آپ کو یاد دلاتا ہوں کہ جب تک فاروقی صاحب اپنی تقریر ختم نہ کریں یہ اگر move بھی کرنا چاہیں تو نہیں کر سکتے ۔

مسٹر سنیئر ڈپٹی سپیکر ۔ آپ تشریف رکھیں ۔

Minister of Basic Democracies : Is the member relevant to the point ?

Mr. Senior Deputy Speaker : No, he is not.

ملک محمد اختر ۔ آپ اس معزز ایوان میں صدارت کر رہے ہیں ۔ وہ آپ سے اس قسم کے رولنگ حاصل کرنے کی کوشش کر رہے ہیں جو اس ایوان کی ہسٹری میں جائینگے اور وہ اچھی روایت نہیں ہوگی میں آپ کو یقین دلانا چاہتا ہوں کہ وہ یہ تحریک اختتام بحث پیش نہیں کر سکتے ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ چونکہ اس پر بہت زیادہ بحث ہو چکی ہے اس لئے اس پر بحث ختم کی جاتی ہے ۔

I will now put the question.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : We walk out as a protest.

(At this stage, Members of the Opposition Party walked out).

Mr. Senior Deputy Speaker : The question is—

That the question be put.

The motion was carried.

Minister of Labour & Co-operation (Mr. Mahmood A. Haroon): Sir, during the entire debate I have been wondering whether the Speakers have been speaking on the Ordinance before them or they have been taking all the three Cooperative Ordinances to be moved and moved together. I think they have dealt with all the Ordinances that are to be moved in future also and since they have dealt with them, I hope, when they are moved there will be no reason for them to further take the time of the House because I shall be replying to all the points that have been raised by them. Right at the beginning I have been hearing that this Ordinance and these amendments have been moved to hit the poor people. Well Sir, day in and day out, these members have been claiming that the co-operative movement is full or evils, it has passed into the hands of individuals and it must be taken away from them. When we bring forth any measures to take the co-operative movement out of the clutches of these people then they shout that people are going to suffer. It has already been proved by my colleague that 90% of the loans have been taken by individuals. Rupees 38 crores are with individuals and firms on commercial loan basis. On this it is said that the officials are responsible. I wish they had studied this question very thoroughly. As far as commercial loans and individual loans are concerned, the Co-operative Department or its officers have nothing to do with the sanctioning of these loans. Neither it comes up to them nor they recommend these loans to the banks or to the Societies for the grant of the same The Managing Committee, on their own initiative, scrutinize the paplications received by them and decide whether they should or should

not give loans I do not see how they involve the officers of the Co-operative Department, the Registrar, the Assistant Registrar in these cases. Out of 50 crores of rupees only 12 crores rupees have been given to the Societies. As far as the Societies are concerned, the scheme goes to the Registrar who examines the scheme and after having examined if he feels satisfied he then recommends it to the bank. But it does not mean that just because he has recommended it, the bank must grant it. The bank further scrutinizes it and if it feels safe then it is their duty to grant the loan or to reject it as they deem fit. Therefore, at no stage is the department completely responsible for the grant of these loans. Sir, what does this particular Ordinance envisage? This Ordinance envisages that the procedure as laid down in the Co operative Act should be followed. In the law, right from the beginning, there is a procedure laid down that at no stage is a debtor ignored. If they refer to Section 54, the last portion of it, they will see that it lays down—

> "It shall be referred to the Registrar for decision by himself or his nominee or if either of the parties so desires to arbitration of three arbitrators who will be the Registrar or his nominee and two persons of whom one shall be nominated by each of the parties concerned."

That means that even the debtor and creditor both have their nominees over there to decide this issue. Further it says that we debar the civil courts. Why we debar the civil courts' jurisdiction? It is only because delays in the recoveries may not be caused but in the same clause it has been laid down—

> "Provided that if the question at issue between a Society and a claimant or between different claimants is one involving complicated questions of law and fact, the Registrar may, if he thinks fit, suspend proceedings in the matter until the question has been tried by a regular suit instituted by one of the parties or by the Society."

That means that where we feel there is a question of complicated law or the facts are complicated, the jurisdiction of courts will be there. The Registrar will allow it to go to the court. Just to say summarily that it will be decided by us is wrong. But where a debtor says that he owes certain amount and is refusing to pay it or is trying to delay it, what is the harm if we try to expedite the recovery of that amount?

Sir, they say that all this has been done to be used for political pressures. I wish that the member who has made this point, and who has just left the House, had studied the actions that have been taken during the last 6 or 8 months. Every action that has been taken against the members of this party and that shows that we are not out to politically victimize any people.

This Government has always behaved honestly towards the people and if any person is trying to delay the payment of his dues, action will be

taken irrespective of party considerations, irrespective of his position and irrespective of any other consideration whatsoever. Sir, they say that the Registrar can do what he pleases, he will have the full powers and he may misbehave himself. If they refer to Section 64 of the Act they will find that the powers of revision are there and appeals can be made for revision to the Provincial Government.

Malik Muhammad Akhtar : You are the Supreme Court...

Minister for Labour : Sir, we are not the Supreme Court. I wish the Membr would sit down and study the powers of the Supreme Court. No particular law can take away the powers of the Supreme Court. No Provincial Law can take away the right of the Supreme Court or the right of the High Court given by the Constitution This is a bogie raised that the powers are being taken away ; in fact, we have no right which will be taking away the constitutional powers of the High Court of Supreme Court.

Sir, another point that was made out, was as to why the Government was keen about this money which does not belong to the Government but to the people. Sir, I wonder what reply I should make. Does it mean that the money of the people can be taken away by a few. It should be allowed to be looted by some people and the Government should idly sit by and watch. Is that the objection ? The Government's duty is to see that the poor and the weak are protected that's what we are trying to do. Sir, all along our objective is that this Co-operative movement should become more broad-based and it should get rid of the evils existing in the past years and that the very object of it which Sir Chhotu Ram and many others wanted to achieve, should be achieved.

Sir, by these ordinances—I am taking them together because they have taken them together——no extra powers whatsoever have been granted to the Government servant. The only thing is that the law is being made more stringent for the purposes of recovery. Extreme diseases require extreme remedies. Thirty-eight crores out of 50, are not with the agriculturists or the farmers and we shall have to recover this money and help those poor people who need it more badly. Now coming to the question of Government servants, Sir, I wish to announce from this floor of the House that the Government has already decided to set up a High Powered Committee to consider the acts and actions of the Government officials, the Co-operative Department officials who were involved in any shaby deals in anything which is suspicious, and also the other officers, and they will be dealt with according to law.

With these words I now request the House to approve this ordinance.

Mr. Senior Deputy Speaker : I will now put the question :

That the Assembly do approve of the Co-operative Societies (Amendmen t)

Ordinance 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 4th April, 1966.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN COTTON CONTROL (VALIDATION OF LEVY OF FEES) ORDINANCE, 1966.

Minister for Food and Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din)

Sir, I beg to move :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Cotton Control (Validation of Levy of Fees) Ordinance 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 27th April, 1966.

Mr. Senior Deptuy Speaker : Motion moved is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Cotton Control (Validation of Levy of Fees) Ordinance 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 27th April, 1966.

Malik Muhammad Akhtar : Opposed, Sir.

Minister for Food & Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din): Mr. Speaker, this is an ordinance which is designed to validate the levy of cotton fee, a fee charged, collected and realised from the proprietors of Cotton Ginning and Pressing Factories from the year 1949 to year 1954. Sir, it may be pointed out that according to Section 30 of this Act, *vide*—clause (P) of Cotton Control Act as it existed at the time of its enforcement, only the owners of the cotton factories were liable and held responsible for the payment of this fee. But subsequently, however, this provision was amended and henceforth the occupiers of the cotton ginning factories were held responsible for the payment of this fee Sir, it so happened that the occupiers challanged and disputed this initial right of the Provincial Government to have levied this fee and this matter was brought to the court of law. Several appeals were preferred and it went up to the Supreme Court of Pakistan and officially it was pronounced by the Supreme Court of Pakistan that this levy of fee was a valid charge. But Sir, during the course of this observation and judgement, the Supreme Court also observed that the fee could not be levied prior to the enforcement of this amended act and particularly in the absence of a deeming provision. This expression having been employed by the Supreme Court that in the absence of a deeming provision which by implication the Supreme Court in entitlement over the Provincial Government, to have legislated with retrospective effect in case a deeming provision was retained in the original amending act. It has through and all along been the intent of the legislature that the occupiers will be held responsible for the payment of this fee and the rules which have been framed thereunder

under this Cotton Control Act is Rule 26 which is very clear on this point and sufficiently establishes the intent and purport of the legislature while legislating the business.

> "Government may be general or special notification impose fees on the occupiers of the factory."

So, Sir, it is very specially provided in the above Rule 26 ; ond therefore, perhaps the Supreme Court observed like this. But, Sir, it may be recalled also that a material provision was also retained in the amending Act which reads as under :

> "Any liability hithertofore incurred or imposed or fees realized or action taken under clause (p) of Section 30", which I have referred, "of the Punjab Cotton (Control) Act, 1949 shall, to the extent permitted by clause (p) as substituted by Section 2 of this Act, be deemed to have been incurred, imposed, realized or taken under the said clause (p) as substituted by Section 2 of this Act."

Sir, I am not in a position to observe that the Supreme Court did not properly appreciate this provision but I think that perhaps according to the connotation attached by them it was not deemed adequate for the purposes of this validation. Sir, such being the genesis of the situation the Provincial Government was facing genuine difficulty and ultimately this matter was brought before the Council of Ministers and it was decided therein that specific measures should be adopted so as to rectify the lacuna or defect wherever it occurs and the present Ordinance is in furtherance of this object. The present Ordinance has been promulgated so as to come out of the mischief of the harsh operation of law. It is a very simple sort of legislation, a very pure and clear legislation. It only envisages to validate the rightful amount and the genuine fee charged, rightfully accruing to the Provincial Exchequer and it does not amount to any fresh fee. So, I think that such a very simple and such a very clear Ordinance will not invoke any opposition or will not warrant any opposition from the other side of the House and I request them and I hope that the purposes and contents of this Ordinance would be endorsed and attested by my learned friends on the other side of the House.

With these observations I would submit that the Resolution may be passed.

Malik Muhammad Akhtar (Lahore-II) : Sir, I am extremely grateful to the Minister concerned who has tried to explain all the points and I assure him that as far as there is anything constructive and rightful we will certainly support that.

But first of all before going into the legality of the new Ordinance I would humbly submit to the worthy Law Minister to be more cheerful and to play a more esteemed role as we expect from him and not to interrupt and not to interfere which he has been d ing the whole day long. I assure this worthy House and the worthy Members that we are here for healthy

criticism. We will support whatsoever is good and we will oppose whatsoever is bad according to our view.

Sir, I have never tried to be personal in this House and I assure that I will never try to be and the same I expect from the worth Members including the Ministers on the other side of the House.

Sir, I am afraid I would be discussing for a while on a point of order because, unfortunately, the Ordinance is inconsistent with the Fundamental Right No. 4 and you will appreciate my view point. I would first of all refer to Section 2 of the amending Ordinance and then I am sure I may be in a position to convince the Law Minister and the worthy Minister concerned. If I take them deep into the ocean of law we may come to a place where we may agree that the Ordinance is *ultra vires* of the Constitution.

Sir, first of all I would invite their attention to the Preamble of this Ordinance which reads :

> "Whereas it is expedient to validate the levy, charging, collection and realization of fees from the occupiers of cotton ginning, cotton pressing and cotton seed oil factories, cotton dealers and managers of companies for the period from 24th March 1949 to 3rd January 1951;"

.....and so forth.

It has been stated therein that the Assembly was not in session and the Governor was pleased to promulgate this Ordinance.

Sir, I have got no objection if the object is to recover the amounts payable to Government during the period 1949 to 1954. But there is another part of it-method of recoveries which cannot be imposed at this late stage. I would be explaining my view point in a couple of minutes after having gone through the provisions which are contained in this Ordinance. For example I will be reading Section 2 of the Ordinance :

> "Notwithstanding anything contained in clause (p) of Section 30 of the West Punjab Cotton (Control) Act, 1949 (Punjab Act IV of 1949), before its amendment by the Punjab Cotton (Control) (Amendment) Act, 1953 (Punjab Act of 1954) or any judgment or decree of any Court, the fees levied, charged, collected or realized from the occupiers of cotton ginning, cotton pressing or cotton seed oil factories, cotton dealers or managers of c mpanies for the period from 24th March, 1949 to 3rd January 1954, in accordance with the provisions of the said clause (p) as substituted by the Punjab Cotton (Control) (Amendment) Act, 1953, shall be deemed to have been validly levied, charged, collected or realised as the case may be, and where any such fees have not been paid or realized before the coming into force of this Ordinance, the same shall be recoverable in accordance with the provisions of the said clause (p) as substituted by the Punjab Cotton (Control) (Amendment) Act, 1953.

Now, I will explain what has happened. They have validated all the old laws and amendments which I would not have objected to but for their being inconsistent with the Fundamental Right No. 4.....

Minister of Law : On a point of order. The constitutionality or vires of any legislation enacted during the period of emergency during which the President had suspended the fundamental rights was actually debated here in this House in this very session and the Speaker on the issue was Malik Akhtar himself and after a full dress debate on a pointed question put to him by the Speaker he had to concede that in view of the suspension not only of the fundamental rights but the remedy thereof this House will not be competent to go into the vires or constitutionality of any such legislation.

Malik Muhammad Akhtar : I am on a point of order.

Minister of Law : Please sit down, I am on a point of order.

Malik Muhammad Akhtar : I am also on a point of order. (*Interruptions*).

Minister of Law : The Ruling of the Chair is already there that this point cannot be raised, agitated or re-agitated. It was concluded by the Speaker that the question of legislation enacted during emergency could not be raised because the fundamental rights remain suspended, and in fairness and respect for the Chair, it is as much the duty of Mr. Akhtar as mine, or anybody else's for the matter of that, to respect the ruling of the Chair. I, therefor, submit that this debate cannot be permitted.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, could he rise on a point of order when I was already on a point of order ? That may be decided first.

Minister of Law : You were not on a point of order ; you were debating.

Malik Muhammad Akhtar : You are making a wrong statement ; I am right. It is already tape-recorded, and the position can be clarified. Anyhow, Sir, without referring to the fundamental rights, I will be coming to the other part of inconsistency, which I can challenge.

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر—لا منسٹر صاحب نے جو اعتراض کیا ہے -
اس کے متعلق بات نہ کریں - اس کے علاوہ بات کریں -

Malik Muhammad Akhtar : Sir originally there was Section (*p*) in the West Punjab Cotton (Control) Act, 1949, which says—

> "(p) the fee to be paid by the owners of Cotton Ginning Factories, Cotton Pressing Factories and Cotton Seed Oil Factories and by the Managers of any Cotton Market to cover the cost incurred by Government on the Staff appointed under this Act."

The whole trouble was Sir that they imposed the original fees, which was to be levied on the owners of the Cotton Ginning factories. Now, Sir, by an amendment, which was made by the Punjab Act I of 1954, it was so substituted in this rule-making clause, which is clause (p) of Section 30 :

"(p) the fees to be paid by the occupiers of Cotton Ginning, Cotton Pressing or Cotton Seed Oil Factories, by the cotton dealers, or by the managers of companies to cover the expenses incurred by Government on the administration of the Act."

Sir, now I come to what they are validating. In Section 2, they say—

"Notwithstanding anything contained in clause (p) of Section 30 of the West Punjab Cotton (Control) Act, 1949 (Punjab) Act IV of 1949), before its amendment by the Punjab Cotton (Control) (Amendment) Act, 1953 (Punjab Act I of 1954), or any judgment or decree of any Court, the fees levied, charged, collected or realized from the occupiers of cotton ginning, cotton pressing or cotton seed oil factories, cotton dealers or managers of companies for the period from 24th March, 1949 to 3rd January, 1954, in accordance with the provisions of the said clause (p)....."

Sir, I mean to say that clause (p) as a matter of fact does not relate to the levying of fees, and my worthy Law Minister and his Law Department have again committed a blunder and an error for referring that clause which is not a fee levying clause. Sir clause (p), which has been referred to is (I would refer to Section 30 of the West Punjab Cotton (Control) Act, 1949 again) :

"30. The Government may, by notification, make rules consistent with this Act to give effect to the provisions of this Act. Such rules may in particular provide for all or any of the following matters, namely :—

And Sir that is clause (p) of this section, which is a rule making section and not fee levying section. How they have connected that. Under this clause (p), they have made the rules, which have been referred to by my worthy friend the Minister concerned in this ordinance. Rule 26 says—

"26. (1) Government may by general or special notification impose fees on the occupiers of factories, the managers of companies and the cotton dealers to cover the cost of the staff appointed under the Act or for the improvement of agriculture relating to the cotton crop grown in West Punjab.

(2) The occupier of every factory, the manager of every firm or company and every cotton dealer shall keep a daily account of all cotton or cotton seeds purchased in the form given in Appendix XX, in bound and machine paged registers, which shall be produced before

an Inspector on demand and shall be preserved for three years from the close of the last cotton year to which the last entry relates.

(3) Within a fortnight of the close of each month, a return in the form given in Appendix XXI shall be sent by every occupier of a factory, every manager of a firm or company and every cotton dealer to the Chief Cotton Inspector of the range. The treasury receipt to show that the amount of the fee has been duly credited into a treasury shall be attached to this return.

(4) On receipt of the return prescribed in sub-rule (3), the Chief Cotton Inspector concerned shal verify that the fees have been correctly calculated and that the full amounts due on that score have been credited into a treasury."

Now, Sir, I am coming to the relevant portion ;

"(5) If an occupier of a factory or a manager of a firm or a cotton dealer—

(a) fails to pay into a treasury by the due date the full amount payable on account of the fees, or

(b) credits an amount less than the full amount due, or

(c) fails to keep a correct and up-to-date account as prescribed in sub-rule (2), or

(d) fails to send the return as prescribed in sub-rule (3)

he shall be punishable with imprisonment not exceeding one month or fine which may extend to Rs. 500 or both."

Sir, my first objection is that they could not have made any law, which was inconsistent with fundamental right No. 4, and just for the benefit of the House I would reproduce that part of the Constitution itself, though I will not be insisting on that.

Minister of Law : The member is again referring to fundamental rights.

Malik Muhammad Akhtar : There is no harm. I am not claiming any action on that.

Minister of Law : You cannot talk of it because it is the ruling of the Chair."

Malik Muhammad Akhtar : Is this sacred book ?

Minister of Law : It is a sacred book but you cannot refer to fundamental rights in view of the ruling of the Chair.

Malik Muhammad Akhtar : In that case I can say the ruling was in

my favour. The ruling was that the law made by you was inconsistent, illegal and shall cease to operate as soon as the emergency is withdrawn. That did not permit your action.

In this case, Sir, that have just given retorospective effect as far as the punishment is concerned Fundamental Right No. 4 says—

> "4. Protection against retrospective punishment. No law shall authorise the punishment of a person—
>
> (a) for an act or omission that was not punishable by law at the time of the act or omission; or
>
> (b) for an offence by a penalty greater than, or of a kind different from, the penalty prescribed by law for that offence at the time the offence was committed."

Sir, my first objection is that they have wrongly mentioned the clause (p), which is as a matter of fact a rule making clause and not a fees levying clause, and then again, Sir, they have under the rules that the defaulters "shall be punishable with imprisonment not exceeding one month or fine which may extend to Rs. 500 or both" They could not have done that, and of course, they will have to retreat from what they have done.

This is my point of order, Sir, and I reserve my right to speak on the ordinance.

Minister of Law : This was not a point of order but it was a debate. The member, probably, did not look towards the gallery. If he had done so he might have seen that the strength was very thin there and, unfortunately, the purpose that he had in mind would not be served. In any case it is his right. Sir, the point of order raised by the member shows that either he has not got the latest edition of the book or probably he is reading the Constitution of 1956. I am not really able to understand what this view point is. The simple position is this. In 1949, the legislature of Punjab enacted this Cotton Control Act. Section 30 of the Act says that 'the Provincial Government is competent to make rules in respect of the following subjects'; and then follow the sub-clauses (*a*), (*b*), (*c*) and so on and so forth The particular clause (p), which is the relevant one to be considered, relates to the levy of fees from the owners of cotton and ginning factories. In pursuance of this power given under clause (p) of section 30 of the Act, of 1949, Government framed rules. What happened actually in certain cases was that the owners of the ginning factories were not relly running them but they had leased out these factories and even in some cases they were mortgaged with the result that technically this levy could not be effected from the occupiers in view of the language used in Section 30(p).

(At this stage Mr. peaker Soccupied the Chair).

The result was that a writ petition was filed challenging the recovery or levy of fees from occupiers in view of the language used in Section 30(p) of the Act of 1949. Realising the defect, the Provincial Legislature of

Punjab amended clause (p) of Section 30 and substituted it by appropriate words which authorized recovery from the occupiers as well. Ultimately, the matter went to the Supreme Court and the Supreme Court ruled that so far as the prospective recovery of fees from occupiers was concerned it could legitimately be made and effected under this new amendment carried out by an Act known as Act No. I of 1954 but it further held that this recovery which had been made from the occupiers from the date this 1949 Act was enacted till the 1954 Act was enacted as an amending Act was not technically justified because although it was intended by the Provincial Legislature that this amendment which was effected in 1954 should have retrospective effect yet the necessary language had not been used to expressly provide for the recovery or retrospective validation of the recovery already made Therefore, they held that although the Provincial Legislature had the power to enact any such law retrospectively byand validat the recovery but since appropriate words had not been used by the Legislature, they said we were not in a position to import those words in the law, hence so far as the recovery between 1949 and 1954 was concerned it was unauthorized but so far as the recovery for future, that is, on and after 1954, was concerned it was perfectly justified. Therefore, Sir, after this judgement of the Supreme Court was delivered, came in applications from the persons from whom this recovery had been made for refund basing their claim on the judgement of the Supreme Court actually threatening that if this judgement was not implemented by the Provincial Government appropriate legal action will be taken both against the officers and the subordinates thereto. It is against this background that this Ordinance was issued to validate the recovery between 1949 and 1954 which the Supreme Court, as my worthy colleague the Minister-in-Charge quoted from their judgement, held was not technically justified. Therefore, this Ordinance validating that recovery has been issued.

The other point raised by the member is that this is a penalty and the Constitution provides against that My two-fold objection to it is that whereas on the legal and Constitutional side I am unable to agree with the Member that this is a penalty, the actual facts as I have narrated and placed before the House are that actually these occupiers had run the factories and, therefore, they had to pay. As against that, the recovery was to be made from the owners These owners raised a legitimate voice that since they had not run these factories and actually it was somebody else who had gained and profitted by running these factories, therefore, in all fairness they should pay who had taken advantage by runndntg the factories. It was in this context that I very respectfully submitteI hat this was not a penalty with retrospective effect. Added to that, I distinctly remember, this point was agitated by the member who is fond of raisicg constitutional questions and dubbing every Ordinance, placed before this House, as *ultra vires*. He is very fond of rising on a point of order and taking about half an hour of the House to agitate it. I very clearly remember that Mr. Speaker had ruled only a few days back that the vires of any piece of legislation enacted during the emergency cannot be considered by this House so long as the emergency lasts.

Mr. Speaker: Has the member raised a similar point of order?

Minister of Law: Yes, Sir. He says that this amounts to retrospective punishment which the Constitution does not permit. In his opinion it is a fundamental right and cannot be agitated. My submission is that

the point raised by the member, both factually and legally, has no force and, therefore, may be ruled out of order.

Malik Muhammad Akhtar : What I mean to say is that they are referring that any action taken under Section 30(p), after validating it, they want to impose certain fees. My point of order is and was that clause (p) of Section 30 which they have referred to in their amending Ordinance has not been correctly referred to because the fees are levied under the rules framed in Section 30.....

Mr. Speaker : The Member means to say that certain provisions of this Ordinance are *ultra vires* of the Constitution and Fundamental Rights ?

Malik Muhammad Akhtar : No Sir, that point I have not pressed. I have just mentioned it because they have provided for retrospective punishment of one month in case of non-payment of fees. I have just mentioned it without pressing it just to remind them that, may be, they will have to withdraw it as it might be inconsistent with the Fundamental Rights. I am referring to the wrong phraseology by which they want to impose this fee.

Mr. Speaker : Then that would be a lacuna in the Ordinance itself.

Malik Muhammad Akhtar : Yes, it is.

Mr. Speaker : But that cannot form the subject matter of a point of order and the same is therefore ruled out. It is better that the member should make a speech.

Minister of Law : He has taken half an hour in telling us the law.

Mr. Speaker : Does Mr. Akhtar want to make a speech now ?

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - Certainly Sir. جناب سپیکر - West Pakistan Cotton Control Fees کو validate کرنے کے لیے ۱۹۶۶ کا جو آرڈیننس لگایا اس سے میرا مطلوب ہے کہ تمام ایسی فیسیں اور ایسے charges جو کاٹن جننگ - کاٹن پریسینگ - کاٹن سیڈ آئل فیکٹریوں پر لگائے گئے ہیں انہیں ڈیلروں اور کمپنیوں سے وصول کیا جائے اور یہ وہ چار جز ہیں جو ۲۴ مارچ ۱۹۴۹ سے لیکر ۳ جنوری ۱۹۵۴ تک لگائے گئے ہیں - جناب سپیکر - میں نے آج اس پر یہ اعتراض کرنا ہے کہ اس آرڈیننس کو ۱۹۶۶ء میں نافذ کیا گیا اور آج ۱۷ سال قبل کے dues لینے کے لیے کون سا ایسا ریکارڈ موجود ہو گا کون سے ایسے کوائف موجود ہوں گے جن سے آج یہ رقومات واپس

حاصل کی جا سکیں گی اور اگر کوئی ایسا lacuna قانون میں تھا تو کیوں نہ اس سے قبل ایسی ترامیم کی گئیں اور ایسی recoveries کو حاصل کرنے کی کوشش کی گئی ۔ جناب سپیکر ۔ اگر اس ہنگامی قانون کو اس قدر اہم سمجھا گیا ہے اور اس کا نفاذ اتنا ضروری کر دیا گیا ہے تو میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس کی اہمیت ظاہر یہ کرتی ہے کہ وہ رقومات جو وصول کی جا۔ والی ہیں کافی زیادہ ہیں اس صورت میں اس تمام پروسیجر کو delay کرنے کے لیے کون ذمہ دار ہے جب کہ یہ تمام رقومات اس سے قبل وصول کی جا سکتی ہیں ۔ میرے نقطہ نگاہ کو اس سے بھی تقویت پہنچتی ہے جب میں سیکشن ۸ کی کلاز (۲) کو دیکھتا ہوں جس سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ یہ جو Recovey of Fees کا آرڈیننس ہے اسے سابقہ پنجاب کے تمام اضلاع میں نافذ کیا گیا ہے ۔ مثلاً کیمبل پور ، ڈیرہ غازی خاں ، جھنگ ، راولپنڈی ، سرگودھا ، میانوالی ، گوجرانوالہ ، گجرات ، جہلم ، منٹگمری ، سیالکوٹ وغیرہ وغیرہ ۔ جناب سپیکر ۔ وہ کون سی وجوہات تھیں جن کے تحت آج اس پرانے قانون کے lacuna کو ۱۷ سال بعد نوٹ کیا گیا اور اس پر کارروائی ضروری خیال کی گئی ۔ مجھے اب بھی خدشہ ہے کہ شاید باوجود اس کے کہ اس آرڈیننس کو نافذ کر دیا گیا یہ ممکن نہ ہو سکے کہ یہ تمام اس حد تک ہو سکیں جس حد تک وہ کرنی چاہئیں تھیں یا ان dues کو حاصل کرنا مطلوب تھا ۔ یہاں مجھے ان الفاظ پر اعتراض تھا کہ متعلقہ دفعات کا حوالہ نہیں دیا گیا بلکہ ایک rule making power کا حوالہ دے کر فیسوں کا لگانا مطلوب ہے ۔ مجھے یہ بھی اعتراض ہے کہ اتنی دیر کے بعد شاید recoveries نہ ہو سکیں اور ہم اس آرڈیننس سے اس حد تک مستفید نہ ہو سکیں جس حد تک ہمیں ہونا چاہئیے تھا ۔

Mr. Speaker : Yes, Makhdum Sahib.

Minister for Food & Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din) : Mr. Speaker Sir, as I have earlier stated and now I will concern myself specifi-

cally with the objection raised by the Member on the other side. I would invite his attention that during the course of the observation of the Supreme Court,the objection which he has raised pertaining to our connotation of this clause P, was not determined by the Supreme Court and they have very clearly adjudicated upon it Sir, he says that a lot of time has lapsed and how far it would be possible for the Provincial Government to secure the records for the purpose of collection of this fee I assure him that the records are there ; they are intact with valid and uptodate entries. Sir the delay caused is due to this prolonged litigation which went up to the level of the Supreme Court, who during the course of its judgement, observed that in the absence of a deeming provision, in case a deeming provision was instituted there, it would have been possible for the Provincial Government to have validated the fees earlier But in the absence of a deeming provision, and according to my contemplation Sir, there was a material provision retained which, as I have earlier said that I cannot say that the Supreme Court was in-capable of appreciating the contents of that provision and I have read that provision but I agree that the Supreme Court just deemed it as inadequate because they say that its most specific expression was retained and they deemed it as inadequate for the purposes of validation. And so far as the right of the Provincial Government to legislate with retrospective effect is concerned, they have observed through their judgement.

So it is in furtherence of this object that this present ordinance has been promulgated to revalidate and utilize a right which has already been conferred and acknowledged and accepted by the Supreme Court Nothing new is levied. It is a valid charge which accrues to the Provincial Exchequer. So with these observations, I submit that this resolution may be passed.

Mr. Speaker : I will now put the question. The question is :

> That the Assembly do approve of the West Pakistan Cotton Control (Validation of Levy of Fees) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 27th April, 1966

The motion was carried.

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): on a point of personal explanation Sir.

صدر محترم ۔ میں جناب کی اجازت سے پھر کل والے معاملے کی طرف جناب کی توجہ مبذول کراتے ہوئے کچھ اپنی معروضات پیش کرتا ہوں ۔

کل Cooperative Societies Amendment Ordinance پر بحث کے دوران مسٹر منور خاں نے اپنی تقریر کے آخر میں یہ تاثر پیدا کرنے کی کوشش

کی کہ منسٹر اور ان کے رشتے دار کوآپریٹو سوسائیٹیوں کے قرض دار ہیں اور وہ قرضہ لیکر ادا نہیں کرتے ۔ میں ان کی توجہ اس طرف دلاؤں گا کہ میں نے انہیں یہ کہا تھا کہ بتائیے کہ وہ کون سا منسٹر ہے جو قرض لیتا ہے تو انہوں نے میری طرف اشارہ کیا ۔ جب میں نے کہا کہ میں نے اپنی زندگی بھر میں کبھی قرضہ نہیں لیا تو انہوں نے کہا کہ آپ کے لڑکوں نے لیا ہے میں نے اس چیز کو بھی چیلنج کیا کہ میرے لڑکوں نے کبھی قرضہ نہیں لیا پھر انہوں نے کہا کہ میرے لڑکے انور نے ڈپٹی کمشنر کو درخواست دی ہے قرضے کے لیے لیکن میں اس سلسلہ میں پورے وثوق سے کہہ سکتا ہوں اور میں اس ایوان میں اور تمام اراکین کے سامنے یہ اعلان کرتا ہوں کہ نہ میں نے اور نہ میرے کسی لڑکے نے آج تک کبھی قرضہ لیا کسی کوآپریٹو بینک سے یا کوآپریٹو سوسائیٹی سے نہ کبھی قرضہ لیا ہے اور نہ آج تک قرضے کے لیے درخواست دی ہے ۔ اور اگر یہ بات غلط ثابت ہو تو میں وزارت سے استعفیٰ دینے کے لیے تیار ہوں اور اگر آج سے ۵۰ سال بعد بھی یہ معلوم ہو جائے کہ میرے کسی بچے نے یا میری اولاد میں سے کسی نے بھی قرضہ لیا ہو یا اس سلسلہ میں درخواست بھی دی تو بیشک میری قبر پر لات مار دیں ۔ اگر یہ بات ثابت ہو جائے کہ کسی نے قرضہ لیا ہے تو میں اپنی وزارت سے استعفیٰ دے دوں گا ۔ ایسی باتیں کرنا مناسب نہیں اور آج میں اس چیز کی وضاحت کرنی چاہتا تھا کل میں خاموش رہا اس لیے کہ ممکن ہے کہ کوئی مسالہ نکال لیا جائے شاید کسی میرے بچے نے غلطی کی ہو چنانچہ میں نے ان سے دریافت کیا تو انہوں نے کہا نہیں بابا جی ہم نے ایسا نہیں کیا اور نہ کوئی درخواست کسی کواپریٹو سوسائیٹی کو دی ہے ۔ چانچہ میں یہ وضاحت جناب کے سامنے پیش کرتا ہوں ۔ اس کے بعد جو بھی آپ فیصلہ صادر فرمائیں وہ آپ کی مرضی ہے ۔

مسٹر منور خان (بنوں - ۲) - ذاتی وضاحت کے سلسلہ میں میں نے دریافت کر لیا ہے اور مجھے اطلاع ملی ہے کہ وزیر صاحب کے پسران میں سے کسی نے کبھی کوآپریٹو قرضہ کے لئے درخواست نہیں دی ۔

I regret and apologise from you.

Minister of Basic Democracies (Mian Muhammad Yasin Khan Wattoo) : From the House and the Minister.

Mr. Munawar Khan : And the House. I need not go into the details. So far as this information is concerned this is wrong.

Mr. Speaker : Next motion.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب والا - قبل اس کے اگلی تحریک کو لیا جائے میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ آج آپوزیشن کے اراکین پھر واک آوٹ کر گئے ہیں - ہم گذشتہ چند دنوں میں نہایت ہی اچھے ماحول میں قانون سازی کر رہے تھے - ہم میں سے کسی کو ایک دوسرے کے ساتھ کوئی ذاتی عناد نہیں - ہاں دیانت دارانہ اختلاف رائے ہو سکتا ہے - میں آپ وساطت سے یہ درخواست کروں گا کہ ابھی وہ لابی میں بیٹھے ہیں انہیں واپس بلا لیا جائے تاکہ وہ بدستور قانون سازی میں شرکت کریں ہم گذشتہ آٹھ دن سے جس خوشگوار ماحول میں کام کر رہے ہیں کیوں نہ ہم وہی ماحول قائم رکھیں اگر میں کوئی بات غلط کہتا ہوں تو وہ اس طرف کے کسی وزیر یا ممبر کو ناگوار نہیں گزرنی چاہئیے - یہی مجھے کرنا چاہئیے - خندہ پیشانی سے ان کی باتوں کو سننا چاہئیے ہم یہاں پبلک مفاد کے لئے بیٹھے ہیں - نہ یہ قانون لا منسٹر صاحب نے اپنی ذات کے لئے بنانا ہے نہ ہم نے - ہمیں حق ہے کہ ہم نکتہ چینی کریں بسا اوقات اپنی نکتہ چینی میں ہم غلط باتیں اپنی دانست میں صحیح سمجھ کر کہہ جاتے ہیں میری یہ گزارش ہے کہ کچھ اس قسم کے اقدامات کریں جس

سے یہ معاملہ اچھے طریق سے اچھے ماحول میں چلتا رہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ مجھے اس کے متعلق کچھ معلوم نہیں ہے ۔ کیا کوئی ناخوشگوار واقعہ ہوا ہے جس کی وجہ سے آپوزیشن نے واک آؤٹ کیا ہے ؟

وزیر قانون ۔ سپیکر کے رولنگ کے بعد وہ واک آؤٹ کر گئے ہیں ۔

It is between the Speaker and the Members. We exercised our right to appeal to the Chair that the motion, namely discussion on the Resolution of the particular Ordinance has been debated for nearly four hours since yesterday and, therefore, the Speaker may permit that the question may now be put because it has been sufficiently debated. The Speaker after hearing some Members was pleased to agree and he decided that the question be put. As a protest against the Ruling of the Chair the Members left the House.

مسٹر سپیکر ۔ جہاں تک chair کی ruling کا تعلق ہے کوئی تحریک اختتام بحث ہو یا کوئی اور تحریک ہو اس پر جو بھی ruling دی جائے وہ ایوان کے لئے اس کی پابندی اور عزت و احترام لازمی ہے ۔ ایوان کے ہر رکن کی عزت اسی میں ہے کہ جو بھی رولنگ ہو اس کا احترام کیا جائے اور ہاؤس میں اس کے مطابق چلا جائے لیکن جہاں تک اس بات کا تعلق ہے کہ واک آؤٹ کر کے ایوان کی کارروائی کا بائیکاٹ کیا جائے ۔ یہ chair کی کسی طرح بھی نیت نہیں ہو سکتی بلکہ میرا خیال ہے کہ یہ کسی پارٹی کی یا کسی رکن کی بھی intention نہیں ہو سکتی کہ کوئی فاضل رکن یا کوئی پارٹی اسمبلی کی کارروائی میں حصہ نہ لے ۔ جہاں تک رولنگ کا تعلق ۔ رولنگ مختلف ہو سکتے ہیں اور کسی کے منشا کے

مطابق یا حسب منشا رولنگ نہیں دیئے جا سکتے ہیں ۔ تو ان حالات میں میں آپوزیشن بلکہ ہر ممبر سے بھی اپیل کروں گا کہ اس بات سے برہم نہ ہوا جائے اور ایوان کی کارروائی میں حصہ لینا چاہئیے ۔ ایوان کا ماحول نہایت خوشگوار ہونا چاہئیے ۔ ذاتیات میں نہیں پڑنا چاہئیے ۔ نہ کسی معاملہ کو ذاتی بنایا جائے تاکہ کوئی ناخوشگوار واقعہ نہ ہونے پائے ۔ میں آپوزیشن سے یہ توقع رکھتا ہوں اور اپیل کرتا ہوں کہ وہ ایوان کی کارروائی میں حصہ لیں اور ordinances پر بھی اور ایوان کی دوسری کارروائی میں بھی شمولیت کرے ۔

THE CO-OPERATIVE SOCIETIES (SECOND AMENDMENT) ORDINANCE, 1966

Mr. Speaker : Yes please, the next motion.

Minister of Law : I beg to move :

That the Assembly do approve of the Co-operative Societies (Second Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 27th April, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved is :

That the Assembly do approve of the Co-operative Societies (Second Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 27th April, 1966.

Malik Muhammad Akhtar : Opposed.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : The substance of this Ordinance is that certain functionaries of Societies and Cooperative Banks namely, Chairmen, Secretaries and Treasurers are not deemed as public servants or defined as such under the Cooperative Societies Act. With the result that they could not come within the clutches of the Penal Code So far as offences relating to the Penal Code are concerned and also other allied laws namely the Prevention of Corruption Act, the Criminal Law Amendment Act and the like, in this context, the Members will kindly see that by the other two Ordinances one of which has been

approved by this House (and the third one is to follow) certain stringent measures are contemplated to be taken under the law. It was, therefore, thought necessary that the functionaries of Banks and Societies, who may have been or may, hereafter, be also involved in defalcation or in some such offences, which are punishable under the Corruption Laws, should be designated as public servants as the same is defined under the Penal Code.

This Ordinance has been promulgated to designate such officers and functionaries of the Banks and Societies as Public Servants for the purpose of the Penal Code.

Mr. Speaker : Yes Malik Akhtar.

ملک محمد اختر (لاہور - ۲) - جناب سپیکر Co-operative Societies (Second Amendment) Ordinance 1966 سے یہ مطلوب ہے کہ کوآپریٹو سوسائیٹز ایکٹ ۱۹۲۵ کی بعض دفعات میں ترمیم کی جائے اور وہ ترمیم یہ ہے کہ دفعہ ۶۵ (اے) کے بعد ایک نئی دفعہ لگائی گئی ہے جس سے تمام افسران سوسائٹی اور بنکوں کے متعلق جو افسران ہیں ان کو Public servant declare کیا گیا ہے ۔ اس طرح دفعہ ۷۲ میں بھی ایک نئی دفعہ لگائی گئی ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ وہ قوانین جن کو repeal کیا گیا ہے ان کا نفاذ جاری رکھا جائے ۔

جناب سپیکر ۔ پھر مجھے یہ اعتراض ہے کہ آگے سیکشن ۳ میں ایک اور سب سیکشن کا اضافہ کیا گیا ہے کہ رجسٹرار یا اس کے نامزد کردہ شخص ؟ یا اشخاص جو سندھ کوآپریٹو سوسائٹیز ایکٹ کے لگائے جانے سے پہلے اختیارات برت رہے ہیں ان کے متعلق یہ سمجھا جائے گا کہ نئے ordinance کے تحت ان کو اختیارات حاصل ہوئے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ مجھے یہ گزارش کرنی ہے کہ کوآپریٹو سوسائیٹز کے

ڈھانچہ میں بہت سے افسران اس زمرے میں آتے ہیں یہ درست ہے جیسا کہ وزیر قانون صاحب نے فرمایا ہے کہ انہیں پبلک سرونٹ declare کرنے سے ان پر اینٹی کرپشن کا قانون نافذ ہو سکے گا۔ میری یہ گزارش ہے کہ ان کو وہ تحفظات بھی حاصل ہو جائیں گے جو ایک پبلک سرونٹ کو دوسرے قوانین میں ہیں۔

جناب سپیکر۔ میری مودبانہ گزارش یہ ہے جیسا کہ میں کل بھی کہتا رہا ہوں اور میں مجبور ہوں کہ آج پھر اس تقریر کا حوالہ ضرور دوں۔ جہاں تک کوآپریٹو سوسائٹیز کے افسران کا تعلق ہے ان کے کارہائے نمایاں سے نوبت یہاں تک آ گئی ہے کہ کروڑوں روپے کا غبن ہوا ہے۔ جناب سپیکر۔ انہی افسران کو پھر اختیارات دیئے گئے ہیں اور تمام قسم کی مراعات انہیں دی گئیں ہیں اور انہیں بے گناہ ٹھہرایا گیا ہے۔ حالانکہ وہ accomplice ہیں یہ اس میں برابر کے شریک ہیں۔ ان تمام معاملات میں ان acts میں جن کے باعث اور جن کے نتیجہ میں آج یہ بھاری loans recover کرنے مطلوب ہیں۔ جناب سپیکر۔ کوآپریٹو سوسائٹیز کی گذشتہ ۶۰ سال کی تاریخ میں کوآپریٹو سوسائٹیز میں اس سے بڑا crisis کا وقت کبھی نہیں آیا جو آج ہے۔ صرف افسران نے بلکہ گورنمنٹ نے بھی اپنے ہاتھ میں ایک ہتھیار لے لیا ہے جو اس بہانے سے لیا ہے کہ ہم نے loans recover کرنے ہیں لیکن حقیقت یہ ہے کہ مجھے loans کو refer کرنا اس لئے ضروری ہے کہ یہ تینوں قوانین دراصل loans ہی کے متعلق ہیں اور Powers of Officers کے متعلق ہیں۔ کوآپریٹو سوسائٹیز کے servants کے متعلق ہیں۔ اگر کوئی حکومت کا اعلیٰ کارکن چاہے تو وہ جس defaulter کو چاہئے

victimise کر سکتا ہے ۔ جس defau'ter کو چھوڑنا چاہے ان سے ہنگا ی قوانین کی آڑ میں کسی بھی defaulter کو رعایت دے سکتا ہے ۔ جہاں کل مجھے یہ کہنا تھا کہ اس میں وہ قرضہ جات جو کوآپریٹو سوسائٹیز کے افسران نے بینائی میں حاصل کیے ہیں ان کی protection ہو گئی ہے وہاں آج مجھے ایک نئے خدشہ کا اظہار کرنا ہے کہ حکومت political ends کے لیے جسے بھی چاہے خواہ وہ مقروض ہو اور اسکی default اس حد تک نہ ہو کہ اسکو سزا دی جا سکتی ہو اسے سزا دی جا سکتی ہے ۔ لیکن اس کے برعکس ایسے لوگوں کو جو defaulters ہوں جنہوں نے repayment of loans میں default کی ہو اگر حکومت چاہے تو انہیں political gains کے لئے رعایت دے سکتی ہے ۔ جناب سپیکر ۔ ان تینوں ہنگامی قوانین کا ڈھانچہ ایسا ہے جس سے اصولی طور پر مجھے اختلاف کرنا ہوگا ۔ نہ تو میں حکومت کے ہاتھ میں ایسا ہتھیار دینا چاہتا ہوں کہ وہ عوام کے روپیہ سے کھیلے اور نہ میں کوآپریٹو سوسائٹیز کے افسران کو اس قابل پاتا ہوں (جن کی protection میں تمام غبن ہوتے ہیں) کہ ان کو کسی قسم کے اختیارات دیئے جائیں ۔ جناب سپیکر ۔ ایک مثال ایسی ہے جیسے آپ نے ایک قافلہ روانہ کیا ۔ اس قافلہ کے ساتھ آپ نے ایک پولیس گارڈ مقرر کی ۔ اس پولیس گارڈ کے ساتھ مل کر ڈاکوؤں نے قافلہ کو لوٹ لیا ان لوگوں کو ان افسران کو مزید اختیارات دینا ایسا ہی ہے ۔

جناب والا ۔ میں نے بڑے غور سے تمام مقررین کی تقاریر سنی ہیں اور مجھے آج خوشی ہوئی ہے اور میں وزیر متعلقہ کا مشکور ہوں کہ میں نے ان سے کافی معلومات حاصل کی ہیں ۔ میں نے ان سے بہت کچھ سیکھا ہے

اگرچہ میمن صاحب سے بیکار سیکھنے کی کوشش کی ہے انہوں نے سکھانے کی بجائے ہمیں دبایا ہے ۔ میں وزیر متعلقہ کا مشکور ہوں کہ انہوں نے کہا ہے کہ ایک Adjudication High Powered Board بنا دیا ہے ۔ شاید وہ اینٹی کرپشن کا بورڈ ہوگا یا اس قسم کا کوئی بورڈ ہوگا ۔ جناب والا مجھے بتائیے کہ ایک طرف آپ ان کو public servant گردانتے ہیں اور دوسری طرف ان کے اختیارات کو بڑھا رہے ہیں ۔ مجھے خدشہ ہے کہ انہیں پبلک سرونٹ گردانتے کے بعد ان میں جو بڑے افسر ہیں رجسٹرار ۔ اسسٹنٹ رجسٹرار یا دوسرے لوگ ان کے لئے آپ کو بڑا لمبا راستہ اختیار کرنا ہوگا ۔ اگر آپ انہیں پبلک سرونٹ نہیں بناتے تو تمام جو ladders ہیں ان سے گزرنا پڑتا ہے ۔ تمام جو درجے ہیں ان سے گزرنا پڑتا ہے ۔ مثال کے طور پر آپ ایک افسر کو آج گرفتار کرتے ہیں اور اسے red-handed پکڑتے ہیں تو وہ معاملہ sanction کے لیے جاتا ہے ۔ بعض حالات میں sanction ہوم سیکرٹری دیتا ہے اور بعض حالتوں میں competent authority sanction دیتی ہے جو اسے رکھنے اور نکالنے کی مجاز ہے ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے اس بات کی سمجھ نہیں آئی مجھے پھر وہی بات عرض کرنی پڑ رہی ہے شاید میرے فاضل دوست کہیں کہ میں اسے repeat کر رہا ہوں ۔ مجھے عرض یہ کرنا ہے کہ آپ Ordinary Course of Law جو ہے اس سے کیوں ہٹ گئے ہیں Ordinary Course of Law میں غبن کے متعلق ۔ کرپشن کے متعلق یا دیگر ایسی چیزوں کے متعلق provision ہے جن کے تحت ان کو shelter نہیں مل سکتا ہے ۔

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : According to this

new ordinance, the servants are liable to penal action. So in the light of this, is Malik Akhtar not irrelevant ?

Malik Muhammad Akhtar : They are liable to penal action but the procedure is a lengthy one In the former laws, there is no such protection. They can be hanged immediately after they have committed an irregularity.

جناب سپیکر ۔ تو میں نہیں سمجھتا کہ ان ہنگامی قوانین کی افادیت کیا ہے ۔ خدا کی قسم میں آپ سے زیادہ متاثر ہوں کہ ان لوگوں سے جنہوں نے ان بنکوں میں رقومات جمع کرائیں وہ ان رقومات سے deprive ہو گئے ہیں ۔ آج وہ بچارے در بدر پھر رہے ہیں اور ان کا کوئی پرسان حال نہیں لیکن یہ procedure یہ طریقہ یہ method جو آپ نے اختیار کیا ہے ٹھیک نہیں ہے ۔ آپ کہتے ہیں کہ Civil Court میں زیادہ وقت لگتا ہے لیکن حصول انصاف تو ہو سکتا ہے ۔

اب آپ دیکھئے کہ ایک افسر کا ایک ایکشن ہے ۔ وہ افسر اس ایکشن کے لیتے ہوئے بلا کسی اصول کے کوئی فیصلہ کر سکتا ہے کہ اس کی نہ کوئی داد ہو نہ فریاد ہو ۔ میں نہیں سمجھتا کہ اس مہذب ملک میں ایسے قوانین کے نفاذ کی کسی حالت میں بھی اجازت ہو سکتی ہے ۔

آپ اس کو relevant کیوں نہیں کرتے ۔ آپ کیوں نہیں اس ایوان میں کہہ دیتے کہ ہمارے الزامات بالکل غلط ہیں اور کسی بھی افسر نے بے نامی میں کوئی بھی قرضہ نہیں لیا ۔ آپ اس کو relevant کریں ۔ اس کے بعد میں اس کے اعداد و شمار دوں گا ۔ جب کوئی دو بدکار اور بد کن مجرموں کا آپس میں clash ہو جاتا ہے ۔ تو پھر وہ ایک دوسرے کو خود

ھی expose کرتے ھیں ۔ آپ ایسا کیجئے کہ آپ ایک کمیٹی بنائیے جو خفیہ طور پر ایسے کوائف مہیا کرے ۔ جو کہ افسروں کے متعلق ھو ۔ تو میں آپ کو یقین دلاتا ھوں کہ آپ کو دس بیس دن میں سینکڑوں نہیں بلکہ ھزاروں افراد کے خلاف اتنا مواد حاصل ھو جائیگا کہ جس سے یہ حقیقت آشکارا ھو جائے گی کہ اس تمام معاملے کی جڑ میں کون تھا ۔

اس کے بعد جناب لاء منسٹر صاحب نے ایک بڑا طویل بیان دیا تھا جو کل بھی دیا تھا اور اس سے قبل بھی انہوں نے اس بیان میں پارٹی کا نام تو نہیں بتایا تھا ۔ لیکن amount بتائی تھی ۔

Mr. Speaker : Next point please.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ ایک جملہ تو عرض کرنے دیجئے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس کے متعلق جملہ کہنے کی بجائے آپ آرڈیننس کے متعلق ھی فرمائیں ۔

The member will not be relevant if he quotes that statement. He may quote that at the time of the discussion of the next Ordinance.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے بڑی خوشی ھوتی اور میں نے ھمیشہ کوشش کی ھے کہ میں کسی معاملے میں personal نہ ھوں اور تعاون کے ساتھ آگے چلوں ۔ لیکن مجھے یہ دکھ ھوا ھے کہ اگر غلط کو غلط کہا جائے تو اس سے ھمارے برسر اقتدار اصحاب بر افروختہ ھو جاتے ھیں ۔ خان حبیب اللہ خان کے متعلق یہ کہا جاتا ھے کہ وہ کافی سخت مزاج ھیں ۔ لیکن میں نے انہیں نہایت ھی نرم پایا ھے ۔ کیونکہ وہ

reasonable ہیں اور اسی لئے ان کی باتوں میں reason ہوتا ہے اور وہ خود بھی reasonable بات کو قبول کر لیتے ہیں ۔ تو میری گذارش ہے کہ وزیر قانون صاحب کیوں نہیں اپنی یہی عادت بنا لیتے ۔ کہ وہ بھی reasonable ہو جائیں ۔ ہم غلطیاں کر سکتے ہیں ۔ اگر ہم غلطی کریں تو وہ ہمارے بزرگ اور بڑے بھائی کی حیثیت میں ہمیں correct کریں ۔ بلکہ میں تو سمجھتا ہوں کہ ایک تو وزیر قانون کی حیثیت سے ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : I think this is the Member's point of personal explanation and it should not be very lengthy.

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میں کیا کروں ۔ آج سارا دن ایوان میں جنگ ہی ہوتی رہی ہے ۔

چودھری محمد نواز ۔ Point of order Sir ۔ جناب والا ۔ میں معزز ممبر سے دریافت کرتا ہوں کہ کیا انہوں نے ان کی شفقت سے کوئی نصیحت حاصل کی ہے ۔ کیونکہ یہ بات تو ان کی کوٹھی پر بھی کہی جا سکتی تھی ۔

Mr. Speaker : Mr. Akhtar may please finish his speech.

ملک محمد اختر ۔ No, Sir, I will continue. ۔ جناب والا ۔ تو مجھے یہ گذارش کرنا ہے کہ یہ لیجسلیشن جو کہ کواپرٹیو سوسائیٹیز کے متعلق لائی گئی ہے ۔ اس کے ذریعے بدقسمتی سے وہ ان نتائج کو حاصل نہیں کر سکتے ہیں ۔ آپ نے defaulters کو اور لینے والوں کو تو دیوانی عدالتوں سے نجات دلا دی ہے لیکن ساڑھے چھ سال کے عرصہ میں تیرہ آسان

اقساط میں جو وصولی کی گنجائش رکھی ہے ۔۔۔۔۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا یہ بھی اس آرڈیننس میں ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ نہیں جناب ۔ یہ تو اس آرڈیننس میں نہیں ہے ۔ اس کے بعد میں آپ کو سیکشن نمبر ۲ کا حوالہ دوں گا ۔ جس میں انہوں نے ۷ جولائی ۶۵ء کو ترمیم کی تھی ۔

In section 72 of the said Act after sub-section (3) . . . . . .

Sir, I am not finding sub section (3) in the book supplied to me by the library.

مجھے تو مل نہیں رہا ہے ذرا وزیر قانون اس کی وضاحت کر دیں کہ یہ یہاں کہاں سے آ گیا ہے ۔

وزیر قانون ۔ اب یہی تو میں کہتا ہوں کہ ان کو میں کیسے سمجھاؤں ۔ وہ سمجھتے ہی نہیں ہیں اور جو کتابیں وہ لے کر آتے ہیں ان میں وہ چیز ہی نہیں ہوتی ۔

ملک محمد اختر ۔ یہ تو میں آپ کی لائبریری سے لایا ہوں اب میں اور کیا کروں ۔ آپ کے سیکرٹریٹ نے ہی ترامیم مہیا کرنی ہوتی ہیں ۔ اب یہ بتائیے کہ یہ سب سیکشن کہاں ہے تاکہ میں آگے چل سکوں ۔ اگر یہ نہیں ہے تو پھر یہ ترمیم کہاں سے آ گئی ہے ۔ اگر آپ کے پاس کوئی متعلقہ کتاب ہے تو مجھے دے دیں ۔ میرا خیال ہے کہ Sind Act VII of 1925 جس کو بالآخر ترمیم کیا گیا ہے ۔ Sind Cooperative Societies (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965 سے ترمیم کیا گیا ہے ۔ اب جو enactment منسوخ کی گئی ہے ۔ وہ سیکشن نمبر ۳ میں اس طرح سے ہے ۔

"The following enactments are hereby repealed :—

(a) the Co-operative Societies Act 1912; and

(b) the Bombay Co-operative Societies Act, 1925 as applicable to the District of Karachi.

(2) Every Society now existing which has been registered under the Co-operative Credit Societies Act 1904 or under the Co-operative Societies Act, 1912, shall be deemed to be registered under this Act, and its bye-laws shall, so far as the same are not inconsistent with the express provisions of this Act, continue in force until altered or rescinded."

"All Rules Regulations may be taken and orders made or issued under this Act and in vogue at the time of commencement of Sind Co-operative Societies (West Pakistan Amendment) Ordinance, 1965, shall so far as may be extended and applied until amended or decided by competent authority to the areas which this Act has been extended by the Sind Co-operative Societies (West Pakistan Amendment) Ordinance 1955."

Mr. Speaker : How long will the member take ?

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I will take another 15 minutes.

Mr. Speaker : 15 minutes !

HOURS OF SITTINGS OF THE ASSEMBLY

Minister for Law & Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon) : Sir, before the House is adj urned, I would like to make a motion : that from tomorrow onwards, the House may meet from 8-30 a. m. to 1 p. m. instead of 1-30 p.m. I hope all will agree to this.

Mr. Speaker : May I know the sense of the House ? (*Voices* : *No objection*)

Now from tomorrow, we will meet from 8-30 a. m to 1 p m and the House stands adjourned to meet tomorrow at 8-30 a.m.

The Assembly then adjourned till 8-30 a. m. on Wednesday, the 1st June, 1966.

Appendix

(Ref : Starred Question

Statement Showing Particulars of Permits (Temporary & Issued After

Sr. No.	Name of the route	Name of the party
1	2	3
	1—Regional Transport Authority, Peshawar.	
1.	Thana-Rawalpindi	M/s Habibur Rehman and Coy. Mingora, Swat State.
2.	—do—	—do—
3.	—do—	—do—
4.	Turbela-Rawalpindi.	M/s. Raftar Trpt. Coy. Haripur, Hazara.
5.	Abbottabad—Murree *via* Barian.	Mir Zaman Khan of Abbottabad.
6.	—do—	Fazal Rahman Khan of Nawanshehr, Hazara.
	2—Regional Transport Authority, Rawalpindi	
1.	Attock—Thana	H Habibul-Rehman & Coy. Mingora, Swat State.
2.	—do—	—do—
3.	Rawalpindi Turbela *via* Hattian —Hazro.	Pervaz Bus Service, Wah Cants.
4.	Rawalpindi Kohat *via* Khushalgarh.	Shera-Islam Bus Service.

I

No. 284)

Permanent) For Stage Carriages on Inter-Regional Routes July, 1964.

Date on which permit issued.	Date on which permit was countersigned by countersigning R.T.A.	Whether Prior written concurrance of the countersigning R.T.A. was obtained for the said permit.
4	5	6
1-7-1965	7-7-1965	Yes
3-11-1965	5-11-1965	—do—
3-3-1966	8-3-1966	—do—
11-1-1966		—do—
28-2-1966		—do—
14-4-1966		—do—
30-6-1965 Since expired.	22-10-1964	The temporary permits were issued by R.T.A. Rawalpindi subjected to C/Signature by the R.T.A., Peshawar.
2-3-1965 Since expired.	1-6-1965	—do—
17-11-1964	30-11-1964	—do—
Since expired. 5-10-1965		—do—

1	2	3
5.	—do—	Newhed Trpt. Co. Ltd., Rawalpindi.
6.	Rawalpindi—Kohat *via* Khushalgarh.	New Khan Trapt. Co. Ltd., Lahore.
7.	Rawalpindi—Thana.	M/s. Habibur Rehman & Coy. Mingora.
8.	Sialkot—Sargodha *via* Gujrat.	M/s. Qamar Trpt. Coy. Regd. Rawalpindi.
9.	Rawalpindi—Turbela *via* Hattian & Hazro.	Data Transporters Regd.
10.	—do—	M/s. Pervaz Bus Service Wah Cantt.
11.	Rawalpindi—Sargodha *via* Talagang.	M/s. Salt Range Transport Coy. Ltd. Rawalpindi.
12.	Rawalpindi—Ushhali *via* Talagang.	—do—
13.	Kharian—Lahore.	Friends Trpt. Coy., Lalamusa.
14.	—do—	M/s. Midways (Pak.) Ltd., Lalamusa.
15.	Rawalpindi—Lyallpur *via* Gujranwala—Sheikhupura.	M/s Kohistan Bus Service, Rawalpindi.
16.	Rawalpindi—Sargodha *via* Chaakwal.	M/s. Salt Range Trpt. Coy. Ltd., Rawalpindi.
17.	Sialkot—Sargodha *via* Gujrat	Wahdat Bus Service Ltd., Gujrat.
18.	Rawalpindi—Lahore.	Sohan—Roodways Ltd., Rawalpindi.
19.	Rawalpindi—Lyallpur.	M/s. Kohistan Bus Service, Rawalpindi.
20.	Rawalpindi—Kohat *via* Khushalgarh.	M/s. New Khan Trpt, Coy., Ltd. Lahore.

4	5	6
Since expired. 4-9-1965		—do—
4-9-1965		Yes
4-11-1965 Since expired.		Yes
6-11-1965 Since expired.	13-11-1965	Yes
24-9-1965		Yes
3-8-1965 Since expired.		
24-7-1965	16-11-1965	Yes
24-4-1965 Since expired.		Yes
3-9-1965 Since expired.		Yes
9-9-1965 Since expired.		Yes
26-10-1965 2 'B' parts. 14-7-1965 2 'B' parts. Since expired.	27-10-1965 16-7-1965	Yes
20-10-1960 Since expired.	2-11-1965	Yes
5-11-1965 Since expired.	20-11-1966	Yes
15-7-1965 Since expired.	19-7-1965	Yes
17-11-1965 Since expired	29-11-1965	Yes
17-11-1965 Since expired		Yes

1	2	3
21.	Rawalpindi—Lahore.	M/s. Shohan Roadways Ltd., Rawalpindi.
22.	Rawalpindi—Kohat *via* Khushalgarh.	M/s. Arshed Trpt. Coy., Rawalpindi.
23.	Rawalpindi—Turbela *via* Hattian.	M/s. Pervaz Bus Service Regd. Wah Cantt.
24.	Kharian—Lahore.	M/s. Friends Trpt. Society Ltd. Lalamusa.
25.	—do—	M/s. Midways (Pak.) Ltd., Lahore.
26.	Rawalpindi—Lahore.	Kamran Trpt. Coy., Rawalpindi.
27.	Rawalpindi—Turbela *via* Hattian—Hazro.	M/s. Data Transporters Rawalpindi.
28.	Talagang—Mianwali *via* Musakhel.	M/s. New Indus Transport Coy, Ltd., Lahore.
29.	Rawalpindi—Lahore.	M/s. Raftar Trpt. Coy., Rawalpindi.
30.	Rawalpindi—Mangora.	H. Habibur Rehman & Co., Mangora.
31.	Rawalpindi—Sargodha *via* Sohawa—Chakwal.	M/s. Salt Range Tpt. Coy., Rawalpindi.
32.	Rawalpindi—Lyallpur.	M/s. Kohistan Bus Service Rawalpindi.
33.	Rawalpindi—Mardan.	M/s. Sohan Roadways Ltd., Rawalpindi.
34.	Kharian—Lahore.	M/s. Kharian Bus Service., Lalamusa.
35.	Rawalpindi—Kohat *via* Kohushalgarh.	Shera—Islam Bus Service, Rawalpindi.
36.	—do—	New Khan Trpt. Coy. Ltd., Lahore.

4	5	6
17-11-1965 Since expired	27-11-1965	Yes
2-12-1965 Since expired		Yes
9-12-1965 Since expired		Yes
8-1-1966		Yes
19-1-1966	19-1-1966	Yes
22-1-1966		Yes
28-1-1966		Yes
9-2-1966	11-2-1966	Yes
11-2-1966	12-2-1956	Yes
15-2-1966		Yes
24-2-1966	28-2-1966	Yes
28-2-1966	15-3-1966	Yes
28-2-1966		Yes
2-3-1966	6-3-1966	Yes
5-8-1966		Yes
18-3-1966		Yes

1	2	3
37.	Rawalpindi—Lahore.	M/s. Sohan Roadways Ltd., Rawalpindi.
38.	Sialkot—Lahore.	M/s. Iftikhar Trpt. Coy., Gujranwala.
39.	Sialkot—Lahore.	M/s. Islamabad Roadways Corporation Regd., Rawalpindi.
40.	Rawalpindi—Sargodha *via* Sohawa—Chakwal.	M/s. Rezwan Trpt. Coy., Rawalpindi.
41.	Rawalpindi—Kohat.	M/s. Arshed Trpt. Coy. Regd., Rawalpindi.
42.	Qadirabad—Lahore.	M/s. Chenab Valley Trpt. Coy. Regd., Gujranwala.
43.	Sialkot—Lahore.	M/s. Nadeem Trpt. Coy., Regd., Gujranwala.
44.	Rawalpindi—Turbela *via* Hattian—Hazro.	M/s. Pervaz Bus Service, Wah Cantt.
45.	Sialkot—Sargodha *via* Gujrat.	M/s. Qamar Trpt. Coy., Rawalpindi.
46.	—do	M/s. Wahdat Bus Service Regd., Gujrat.
	3. Regional Transport Authority Lahore.	
1.	Lahore—Bahwalnagar *via* Montgomery—Arifwala—Qabula.	M/s. Eshai-ways Tpt. Coy., Lahore.
2.	Lahore—D. G. Khan *via* Khanewal—Multan.	M/s. Dawn Transport Co. Lahore.
3.	—do—	—do—
4.	—do—	—do—
5.	Layllpur—Rawalpindi	—do—

4	5	6
19-3-1966	21-3-1966	Yes
1-4-1966		Yes
1-4-1966	5-5-1966	Yes
8-4-1966	11-4-1966	Yes
9-4-1966		Yes
9-4-1966	11-4 1966	Yes
12-4-1966	18-4-1966	Yes
12-4-1966		Yes
21-3-1966	22-3-1966	Yes
6-4-1966	20-5-1966	Yes
12-3-1966		This permit was sanctioned u/s 62 by Chairman RTA, Lahore, but was withdrawn in meeting held on 25-8-1965
14-6-1965		Permits were issued subject to countersignature by RTA Multan
25-10-1965		—do—
23-2-1966		—do—
23-6-1965		Rawalpindi.

1	2	3
6.	—do—	—do—
7.	—do—	—do—
8.	—do—	—do—
9.	—do—	—do—
10.	Mianwali—Multan *via* Darya Khan	New Indus Transport Co. Ltd. Lahore.
11.	—do—	—do—
12.	—do—	—do—
13.	Mianwali—Talagang	—do—
14.	Toba Tek Singh—Multan.	Saqib Transport Co., Toba Tek Singh
15.	—do—	—do—
16.	Lahore Cantt—Kharian Cantt	Rahbar Transport Co. Lahore.
17.	—do—	—do—
18.	Lyallpur—Montgomery	North Western Transport Co. Lyallpur
19.	—do—	Afghan Bus Service, Lyallpur.
20.	Lahore—Sialkot via Sambarial.	New Malik Transport Coy., Lahore.
21.	Lahore—Gujrat.	Khalid Transport Coy., Lahore.
22.	Lahore—Qadirabad via Gujranwala.	Anjam Transport Service, Lahore.
23.	Kanganpur—Depalpur.	Shah-e-Rizwan Transport Co., Lahore.

4	5	6
25-10-1965		—do—
23-2-1966		—do—
3-11-1965		—do—
1-3-1966		—do—
18-8-1965		Multan.
18-12-1965		—do—
16-4-1966		—do—
9-3-1966		Rawalpindi
1-1-1966		Multan.
15-2-1966		—do—
15-12-1965		Rawalpindi.
12-4-1966		—do—
11-2-1966		Multan.
12-2-1966		—do—
3-2-1966		Permits were issued subject to countersignature by R. T. A., Rawalpindi.
8-2-1966		Permit surrendered by the Company.
18-2-1966		Permits were issued subject to countersignatures by R.T.A., Rawalpindi.
11-12-1966		Joint survey was carried out by the Secretaries, R. T. As. Lahore and Multan before the issue of permits.

1	2	3
24.	—do—	Tahir Islam Bus Service Ltd., Lahore.
25.	Sagodha—Rawalpindi via Talagang.	Salt Range Transport Coy. Rawalpindi.
	4—Regional Transport Authority, Quetta	
1.	Musakhel-D. G. Khan via Murgha—Mekhtar.	Sardar Mohd. Yaqub Khan & Lal Jan of Musa Khel, District Loralai.
2.	Quetta—Mushki.	Major Mohd. Akbar, Jamal Dini s/o Mir Abdul Qadir, Contractor Chagai Millitia Nushki, Distt. Chagai.
3.	—do—	Sardar Haji Dost Mohd. Khan, s/o Sardar Ali Mohd, Khan of Zaghar Mengal of Mushki (Chagai District).
	5—Regional Transport Authority, Kalat.	
1.	Quetta—Mustung.	Kalat Mustung Co-operative Society Ltd., Mustung.
2.	Lahri—Jaccobabad.	Fazal Transport Co., Lahri.
3.	—do—	Haq Bahu Transport Co. Lahri.
4.	Quetta—Mustung.	Haji Gul Muhammad Co-operative Transport Society, Quetta.
5.	Khuzdar—Quetta.	Khuzdar Transport Co., Khuzdar.
6.	—do—	Sarwan Transport Co., Quetta.
7.	Tamboo—Usta Mohd.	Kachhi Transport Co., Nuttal.

4	5	6
—do—		—do—
—do—		Joint survey was carried out by the Secretaries, R. T. As., Lahore and Rawalpindi before the issue of permit.
6-4-1965	18-6-1965	Yes
5-5-1965	Not yet countersigned.	No. The starting and the destination points via Quetta and Nushki both lie in the jurisdiction of RTA, Quetta, the permits were granted by R.T.A., Quetta without concurrence.
14-7-1965	—do—	—do—
6-4-65	Countersignatures not obtained.	No
26-1-65	28-1-65	Yes
24-12-65	28-12-65	Yes
5-8-65	Countersignatures not obtained.	No
26-8-65	—do—	No
31-8-65	—do—	No
10-11-65	—do—	Yes

1	2	3
	6—Regional Transport Authority, Multan	
1.	Multan Cantt.—Lahore Cantt.	Sardar Transport Co. Ltd., Lahore.
2.	—do—	—do—
3.	—do—	—do—
4.	Haroonabad—Lahore via Vehari-Pak Pattan—Qasur.	Sohan Roadways Ltd., Haroonabad.
5.	—do—	—do—
6.	—do—	—do—
7.	D. G. Khan—Lahore via Muzaffargarh—Multan—Khanewal—Montgomery.	Taunsa Sharif Transport Co. Ltd., Multan.
8.	—do—	—do—
9.	D G. Khan—Lahore via Muzaffargarh—Multan—Khanewal—Montgomery.	Taunsa Sharif Transport Co. Ltd., Multan.
10.	—do—	—do—
11.	Montgomery—Lyallpur via Chichawatni.	Bodhla Transport Co. Ltd., Montgomery.
12.	—do—	—do—
13.	—do—	Rahbar Bus Service, Montgomery.
14.	—do—	—do—
15.	—do—	—do—
16.	Multan—Mianwali via Darya Khan.	New Indus Transport Co. Ltd., Lahore.
17.	Bahawalnagar—Lahore via Kabula.	—do—
18.	Bahawalnagar—Lahore via Kabula—Arifwala.	Sardar Transport Co. Ltd., Multan
19.	Multan—Lahore via Khanewal.	Fleet Masters Ltd., Multan.

4	5	6
8-10-1964	13-11-1965	Permits were granted subject to countersignatures by R. T. A., Lahore.
17-2-1965		—do—
28-10-1965		—do—
3-3 1965	12-8-1965	—do—
16-6-1965	26-8-1965	—do—
13-10-1965	18-3-1965	—do—
18-3-1965	12-6-1965	—do—
20-4-1965	19-2-1966	—do—
26-8-1965		—do—
21-12-1965		—do—
21-9-1965	21-9-1965	—do—
3-12-1965	20-12-1965	—do—
	31-3-1966	—do—
7-9-1965	22-5-1966	—do—
10-1-1966		—do—
15-9-1965	21-9-1965	—do—
10-1-1966	17-1-1966	—do—
11-1-1966		—do—
20-1-1966	14-2-1966	—do—

APPENDIX

(Ref : Starred Question "Appenix

Name of Work	1960-61 Allot.	1960-61 Expt.	1961-62 Allot.	1961-62 Expt.
1	2	3	4	5
	Rs.		Rs.	
Assembly Question No. 1551.				
Implementation of schemes relating to 100% aided roads (C. R. F., Ordinary Share).				
Chief Engineer, Peshawer.				
1. Reconstruction of Bridge over Bari River in Mile 266 of G. T. Road.	5,770	5,630	—	—
2. Improvement to Lowari Top Ziarat Road.	—	59,966	—	619,99
3. Improvement to Mile 4-24 of Bannu D. I. Khan Road.	2,50,000	2,50,503	2,63,300	2,66,221
4. Improving and metalling Kotri Kashmore D. G. Khan Peshawer Road portion between Miran and D. I. Khan.	7,70,000	7,69,970	10,00,000	10,07,242
Chief Engineer, Bahawalpur.				
1. Construction of Rajanpur Kashmore Road in D. G. Khan District.	7,00,000	5,74,893	5,00,000	6,97,244
2. Construction D. G. Khan D. I. Khan Road.	2,85,000	1,76,965	3,00,000	2,96,079

II

No. 1551)

A"

1962-63 Allot.	Expt.	1964-65 Allot.	Expt.	1964-65 Allot.	Expt.	1965-66	
6	7	8	9	10	11	12	
Rs.		Rs.		Rs.			
—	—	—	—	—	—		Peshawar Division.
—	311	—	—	—	39,345		
—	13,466	—	—	—	—		
5,50,000	5,28,191	4,70,000	4,704,81	8,00,000	8,00,000	2,48,000	D. I. Khan Divn:
38,420	3,37,366	10,00,000	10,16,043	8,00,000	8,070,10	6,25,000	
1,33,000	1,24,613	84,680	90,449	1,00,000	99,721		Multan Provl : Division

1	1960-61 2	3	1961-62 4	5
Central Region, Lahore.				
1. Construction of Jhelum Pind Dadan Khan Road.	5,00,000	7,62,000	400,000	1,54,000
Southern Region, Hyderabad.				
1. Construction of Service Road Mile 30-98	—	—	—	1,88,000
2. Survey of new alignment of Karachi Hyderabad Super Highway.	—	—	—	9,000
3. Construction of Kotri Petero Road.	6,72,000	4,93,000	5,00,000	3,06,000
4. Construction of Jat Pat Usta Mohd Road.	—	6,000	1,93,000	—
5. Construction of Road from Dokari to Menjdoro.	39,000	20,000	20,000	13,000
6. Larkana Arija Dokri Monjdoro Road.	20,000	2,07,000	—	33,000

1962-63		1963-64		1964-65		1965-66
6	7	8	9	10	11	12
						Civil Divn : Rawalpindi
1,50,000	1,22,000	1,00,000	1,18,000	1,00,000	43000	20,000
—	—	—	—	—	—	
						Hyderabad Civil Division
—	—	—	—	—	—	
1,00,000	1,92,000	4,00,000	3,38,000	7,15,000	4,54,000	3,60,000
3,00,000	2,90,000	2,50,000	3,25,000	3,00,000	3,62,000	50,000
						Khairpur Civil
30,000	9,000	—	—	—	—	Division
1,00,000	81,000	—	22,000	3,33,000	2,84,000	1,00,000

APPENDIX

(Ref : Starred

Name of work.	1960-61 Alloc.	1960-61 Exp.	1961-62 Alloc.	1961-62 Exp.
1	2	3	4	5
Peshawar.				
1. Improving the road linking Ichrian with Chattar Plain.	5,00,000	5,00,014	5,00,000	5,01,087
2. Construction of motorable road from Kawai to Naran.	4,00,000	4,01,454	6,54,450	5,88,989
3. Construction of Haripur Turbela Road from Sukh Nallah Mile 7 to Turbela.	—	—	—	—
4. Widening black top portion Hazara Trunk Road Hassanabdal to Abbottabad.	6,00,000	6,05,463	2,25,000	2,07,807
5. Upgrading Bridge and culverts on Hasanabdal Abboattabad Road.	—	—	50,000	57,114
6. Improving Abbottabad Murree Road.				
(i) Portion from Abbatabad to Nathiagali.	6,00,000	6,01,188	5,50,000	5,93,182
(ii) Portion Nathiagali to Barian.	5,00,000	5,01,221	7,00,000	7,01,541
7. Construction of High Level Bridge over Kabul River at Jhangira.	—	—	50,000	50,000

(Ref : Starred

III

Question No. 1553)

1962-63		1963-64		1964-65		1965-66	
6	7	8	9	10	11	12	
4,16,000	4,46,768	2,99,000	2,99,188	1,84,000	1,94,473	2,00,000	
4,40,000	4,41,104	4,70,000	4,72,914	8,00,000	8,01,540	3,00,000	Civil Divn ; Pshr.
24,000	24,000	—	—	64,060	64,061	48,000	
2,00,000	2,00,509	17,000	15,936	—	—	1,00,000	
2,25,000	89,505	6,28,000	3,27,465	4,76,500	4,83,484	2,50,000	
5,27,000	5,42,444	6,81,000	6,83,21	2,43,000	2,42,971	—	
2,00,000	2,01,081	38,000	38,008	72,000	72,318	—	
12,00,000	12,00,187	592000	9,92,229	2,62,000	2,00,726	4,00,000	

1	2	3	4	5
Lahore Civil Division.				
1. Constructing Kallar Kaher Choha Saidan Shah Road. 40,000	600	—	1,000	21,000
2. Constructing Choha Chakwal Road Section Choha to Doktalian. 20,000	20,000	—	300	42,000
3. Constructing Choha Chakwal Section Dok Tallian to Chakwal. 2,000	15,000	—	2,000	44,000
4. Constructing Pind Dadan Khan Gojra Road I Section Pind Dadan Khan to Chak Nisam. 60,000	48,000	10,000	(—)5,000	70,000
II. Section Chak Nisam to Gojra. 1,00,000	4,000	1,98,000	(—)19,000	1,60,000
Hyderabad Civil Division.				
1. Reconditioning of West Pakistan Highway mile 38—98. —	—	15,00,000	20,50,000	19,50,000
Quetta.				
1. Construction of Service Road from Karachi to Bela Awaran Turbat and Pishin. —	—	2,00,000	1,97,870	3,44,000
2. Assembly of coastal road machinery. 10,000	4,149	—	49,262	—
3. Construction of a service road along coastal road from Karachi to Chubbar *via* Bunder Abbass. 2,00,000	35,083	—	—	—

6	7	8	9	10	11
20,000	27,000	40,000	30,060	31,000	16,660
6,000	—	(—)1,000	25,000	19,000	Rawalpindi Civil Division
(—)3,000	—	—	40,000	9,000	
9,000	19,000	22,000	—	(—)7,000	
48,000	50,000	40,000	24,7503	44,000	2,00,000
20,00,000	1,00,000	1,24,000	7,57,000	1,31,000	50,000
2,51,723	8,00,000	7,00,603	8,00,000	8,11,839	4,50,000
—	—	298469	—	2058	
72624	—	—	—	—	

APPENDIX IV

(Ref : Starred Question No. 1806)

A

Statement showing details of works carried out on agreement basis after inviting Tenders during the period 11-2-19 5 to 22-11-1965 (Roads).

Sl. No.	Name of work	Premium of the contractor above, below the Ex-NWFP Schedule of Rates 1950	Amount
1.	AM&R to Roads within the jurisdiction of A'Abad Constn : Sub-Division drg : 64-65.	E/W=5/00% below M/W=18/00% above	1,7878/00
2.	Recondg : and upgrading of Bridge in mile 72 HT Road.	70/70% above.	11,726/97
3.	Improvement to A'Abad—Murree Road portion from A'Abad to Nathia SH supply of metal 1½" to 2" guage.	29/00% above.	5,755/00
4.	—do—SH consolidation and surface Treatment.	70% above.	2,4871/40
5.	Imp : to A M. Road portion from A'Abad to Nathia S.H. Supply of Bajri 3/8" to 5/8".	99/00 CCFT	2,5332/00
6.	——do——SH Widening of curves in mile 16 A.M Road.	E/W=2/00% below M/W=72/00% above	9,389/00
7.	SR to damaged walls in mile 13-14 A'Abad Murree Road (Nathia Barrian portion).	E/W=8/00 below M/W=48/90% above	24,422/00
8.	Impt : to AM Road portion from A'Abad to Nathia SH. supply of Haro River Bajri.	184/00% CCFT	9,436/00
9.	Resurfacing Nathia—Barrian Road S.H Supply of Daur Nullah Bajri.	120/00 CCFT	38,127/00
10.	Impt : to AM Road portion from Nathia to Barrian S.H surface Treatment.	80/00% above	922/00
11.	—do—SH Mile 12 to 16	E/W=18/00% below M/W=7.95% above	65,423/60
12.	Imp : to AM Road portion from A'Abad to Nathia SH Widening of Curves in mile 10AM Road.	E/W=2/50% below M/W=68/00% above	6,901/20

1		2	3
13.	Replacement of RCC Slab deck of 10' span Culvert Nos. in mile 73/6 and 73/6 and 73/7 HT Road.	196/00% above	9,038/60
14.	Reconstruction of 2 Nos 6' span and 4' high culverts in mile 73/2 and 73/7 HT Road.	119/60% above	9,315/80
15.	Upgrading of Bridge in mile 73/4 HT Road near CMH.	120/00% above	9,068/00
16.	Recondg : and upgrading of Jab Bridge in mile 75 HT Road.	235/00% above	4,058/40
17.	Repg : damaged R/W, Wire Crates spurs in mile 4/4 and 7/7-8 A. M. Road.	E/W=4/00% below M/W=60/00% above	18,332/40 18,332/40
18.	Reconstr : of damaged R/W in RD 1,200 and 1,300 in mile 10 A. M. Road.	E/W=6/00% below M/W=56/50% above	13,809/60
19.	Removing land slides, huge Boulders and reconstruction of R/Wall in mile 7/1 A. M. Road.	E/W=6/00% below M/W=55/00% above	30,119/00
		Total :	3,33,925.97

Statement showing details of works carried out on agreement basis after inviting Tenders during the period from 11-2-1965 to 22-11-1965. (Buildings).

Sl. No.	Name of work	Premium of contractor above/below the Ex-NWFP Schedule of rates 1950	Amount Rs.
1.	AM&R to buildings within the jurisdiction of Abbottabad Construction Sub Division during 1964-65.	34/50% above	10,653.23
2.	Providing accommodation residential and non-residential for Circle, Divisional and Sub Divisional Staff at Abbottabad.	Bldg. portion 142/00 above. WS&SI—76 above	77,896 96
3.	Upgrading of Government Girls Primary School to Middle Standard at Birote.	134/75% above	23,585.52
4.	Upgrading of Govt. M. School to High Standard at Bognotar.	131/75% above	28,451.40
5.	Opening of Double Section High School at Khanspur.	104/00% above	42,882.12
6.	Addition of Industrial Art Class in G.M.S. Khanspur.	125/00% above	2,748.40
		Total :—	1,86,217.63

Statement showing the detail of work done or work orders during 11/2/65 to 22/11/65 (Roads).

Sl. No	Name of work	Premium of the contractor above/below the *Ex*-N.W.F.P. schedule rates—1950.	Amount.
1.	Reconst : of damaged Wall in RD-5200 in mile 98 RD-1,100 in 10 A. M. Road.	E/W=5% below M/W=50% above	4,440/40
2.	SR to R/W, D/W, P/W, in mile 7-10 A. M. Road.	E/W=6% below M/W=66% above	4,996/00
3.	SR to R/W, D/W and road formation in mile 31-32 A.M. Road.	E/W=4% below M/W=64% above	6012/00
4.	SR to damaged Walls in mile 13-14 A M. Road.	E/W=4% below M/W=65% above	2,503/00
5.	SR to R/W, D/W and road formation in mile 10-11 AM Road.	E/W=5% below M/W=65% above	8,502/00
6.	SR to road formation and blind curves in mile 11-12 AM Road.	E/W4% below	3,990/00
7.	SR to R/W and Road formation in mile 15-16 AM Road.	E/W=5% below M/W=67% above	6,990/00
8.	SR to road formation in mile 7-10 AM Road.	E/W=5% below M/W	4,506/00
9.	SR to curves in mile 18-19 AM Road.	E/W=7% below	7,989/00
10.	SR to R/W, D/W and road formation in mile 22-24 AM Road.	E/W=6% below M/W=71/50% above	4,502 00
11.	Impt : to the Cantt Road from the junction points of AM Road up to Govt : House N. Gali.	E/W=4% below	7,997/00
12.	SR to Culverts, R/W, D/W in mile 10 AM Road.	E/W=5% below M/W=70% above	6,507/00
13.	Special Repairs to wooden Decking and railing W/W, P/W of Sori Bridge on A.M. Road.	145% above	3,995/00
14.	SR to curves in mile 20-21 AM Road.	7% below	7,008/00

	1	2	3
15.	SR to road formation, R/W & Culverts in mile 25-28 AM Road.	E/W=5% below M/W=67% above	5,011/00
16.	SR to road formation, R/W & Culvert in mile 29-30 AM Road.	E/W=6% below M/W=70% above	4,507/00
17.	Repg : damaged abutt : Floor of bridge in mile 1/7 AM Road.	76% above	4,698/20
18.	Impt : to AM Road portion from A'Abad to Nathia S H Making burms and raising R/Wall in mile 11—13 AM Road.	E/W=4% below M/W=46% above	9,936/00
19.	.....do.....in mile 15-18 AM Road.	E/W=4% below M/W=45% above	9,718/00
20.	Repg : damaged R/W, D/W and removing hvy : land slides and slips in mile 24 AM Road.	E/W=4%below M/W=62% above	478/00
21.	Removing heavy land slides, slips and repg : damaged R/W in mile 25 AM Road.	E/W=5% below M/W=63% above	8,502/00
22.	Removing heavy land slides slips and repg : R/W and D/W in mile 26-27 AM Road.	E/W=4% below M/W=62% above	7,001/00
23.	Repg : damaged R/W and slips in mile 36-37 AM Road.	E/W=4% below M/W—63% above	7,494/00
24.	Repg. damaged R/W, D/W and removing slips on Government House Road.	E/W=4% below M/W=59% above	6,501/00
25.	Repg : damaged R/W and slips in mile 30-31 AM Road.	E/W=5% below M/W=58% above	8,498/00
26.	Repg : damaged R/W and removing slips in mile 32-35 AM Road.	E/W=5% below M/W=60% above	6,490/00
27.	Removing heavy Land slides and slips in mile 29 AM Road.	E/W=4% above	9003/00
28.	Removing slips and repg : D/Wall on Gallies Location Road.	E/W=6% below M/W=57% above	3,508/00
29.	Removing heavy slips, boulders and reconstruction of damaged R/W, D/W in mile 7-8 AM Road.	E/W=5% below	3196/00
30.	Removing heavy slips and reconstruction of damaged R/W in mile 13 AM Road.	E/W=4% below	2466/00

1	2	3
31. Removing heavy land slides and slips in mile 18-19 AM Road.	5% below	4969/00
32. Removing land slides in mile 16-17 and link mile A'Abad—Murree Road.	E/W5% below	7,009/00
33. Removing heavy land slides and slips in mile 22-23 AM Road.	E/W=5% below	5,001/00
34. Removing land slides and repg : damaged R/W in mile 13-16 AM Road.	E/W=4% below	2,491.00
35. Impt : to A M Road portion from A'Abad to Nathia SH Cutting in mile 10 AM Road.	6% below	3982/00
36. SR to Sinked surface in mile 3 AM Road.	90% above	2,244/00
37. AM & R to all Mat : Roads in constn : Sub-Divn : during 1965-66 SH removing slips and repg : damaged walls in mile 36-37 AM Road	E/W=5% below M/W=62% above	1,987/00
38. AM & R to all Metalled Roads in Construction Sub-Division during 1964-65 SH "Removing slips and repg : walls in mile 31—33 AM Road.	E/W=6% below	1,999/00
39. —do—SH "Removing Land slides and repg : Walls in mile 28—40 AM Road.	E/W=5% below M/W= 63% above	1,983/00
40. —do—SH" Removing heavy slips and repg : damaged walls in mile 25-27 AM Road.	E/W=7% below M/W=6% above	1,990/00
41. —do—SH" Removing slips and three Trucks and repg : damaged walls in mile 22-23 AM Road.	E W=5% below M/W=54% above	1,999/00
42. ——do——S" Removing slips and repg : damaged road surface and walls on location road.	E/W=4% below M/W=63% above	1,992/00
43. —do—SH" Repg : road surface, clearing drain repg : damaged walls on Govt : House Road.	E/W=5% below M/W=65% above	1978,00

	1	2	3
44.	—do—SH"Supply of Bajri on Government House Road.	118% CCFT	1,993/00
45.	Impt : to AM Road portion from A'Abad to Nathiagali SH Supply of metal stone.	31/00 CCFT	3,100/00
46.	—do—"SH" Supply of metal in mile 17 AM Road.	29/00 CCFT	4,931/00
47.	—do—"SH" supply of metal in mile 19 AM Road.	30/00 CCFT	5,499/00
48.	Remg : heavy slips boulders & reconstn of damaged R/W in mile 7-8 AM Road.	E/W=4% below M/W=54% above	3,140/00
49.	Remg : land slides & repg : damaged R/W in mile 13—16 A M Road.	E/W=4% below M/W=60% above	4,905/00
50.	Remg : heavy slips etc. & reconstn of damaged R/Wall in mile 13 AM Road.	E/W=4% below M/W=59% above	4,866/60
		Total :	2,45,004/00

Statement showing the detail of works done on works orders during 11-2-1965 to 22-11-1965 (Buildings).

Sl No.	Name of work	Premium of the Contractor above/below the Ex-NWFP Schedule of Rates 1950	Amount
1.	SR. to roof, wood work and ptg ; of Vindiya House/Cottage at Nathiagali.	110% above.	3,766/00
2.	SR. to and painting damaged servant quarters attached with supermount Cottage at Nathiagali	110% above.	3,996/00
3.	Repairing damaged steps, lawn trellie and repg : damaged servant quarters attached with Hoon/Annad Cottage at Nathiagali.	82% above.	3,202/00
4.	SR to and repg : damages approach and lawns of Gracemount House/ Cottage at Nathiagali.	E/W=4% below N/W=64% above	3,302/00
5.	SR. to wood work and repg : damaged approach to New Cottage Nathiagali.	110% above.	2,498/00
6.	SR. to damaged wood work, joinery and floor of walls of PWD Godown, Nathiagali.	112% above.	4,043/00
7.	Repg : and reclamation damaged washed away approach to F-n Cottage, Nathiagali.	E/W=6% below	4,000/00
8.	Repg : damaged R/W and approach to Vindiya Cottage at Nathiagali.	E/W=6% below N/W=64% above	4,006/00
9.	SR. to Repg : damaged servant quarters attached to Fan House at Nathiagali.	110/00% above.	4,001/00
10.	SR. & Repg ; damaged approach and Purdah of Hill side House and Cottage No. 1 & 2 Nathiagali.	E/W=4% below M/W=67% above	2,994/00
11.	SR. to roofs joinery work & painting of Riddle Mount House/Cottage at Nathiagali.	109% above.	4,000/00

1		2	3
12.	SR. to wood work, joinery ptg : to Overseer quarter at Nathiagali.	108% above.	2,501/00
13.	SR to roof, joinery wood-work and ptg : of Anand Cottage/Hoon Cottage Nathiagali.	112% above.	3,999/00
14.	Reconst : of damaged R/W and front Lawns of Pine Hotel, N. Gali.	E/W=5% below. M/W=65% above.	7,993/00
15.	SR. to roof, joinery, wood work and repg : damaged approach of Prime Rose Cottage, Nathiagali.	65% above.	5,997/00
16.	SR. to and Repg : damaged approach Pardah & attached servant quarters with Riddlemount House/ Cottage Nathiagali.	85% above.	5,006/00
17.	SR. to roof, wood work and painting of Hill side House/Cottage, Nathiagali.	110% above.	4,993/00
18.	SR. to roof, joinery wood work and ptg : of Supermount House/Cottage at Nathiagali.	109% above.	5,001/00
19.	SR. to roof, joinery wood work and ptg : gracemount House/Cottage at Nathi gali.	110% above.	4,992/00
20.	SR to Mukshpuri Hotel and its attached building at Dungagali.	109% above.	6,003/00
21.	SR. to Pines Hotel and its attached buildings at Nathiagali.	115% above.	7,005/00
22.	SR to joinery wood work and ptg : Fan House/Cottage at Nathiagali.	111% above.	6,003/00
23.	SR. construction of damaged approach R/W and B/W and Lawns of Mukshpuri Hotel Dungagali.	E/W=5% below M/W=65% above.	7,223/00
24.	SR. & Ptg : roof, wood work of Government House at Nathiagali.	95% above.	3,996/00
25	SR. to servant quarters and Garrages of Government House. Nathiagali.	110% above.	2,996/00
26.	SR. to wood work floor and walls of Government House at N. Gali.	95% above.	3,000/00

1		2	3
27.	SR. to wood work ptg : and repairs to damaged approach Government House, Nathiagali.	E/W=10% below M/W=125% above.	3496/00
28.	SR. to damaged approach to Government House, Nathiagali.	E/W=10 above. M/W=75 above.	2,000/00
29.	SR. to Ptg : Retreate House and its attached building at Nathiagali.	108% above.	3,206/00
30.	SR. to wood work and ptg : and Repg : damaged approach of Carrisbrock House and its attached Buildings, Nathaigali.	105% above.	2,416/00
31.	SR. to wood work and ptg : Rockingham House Karnak House and its attached Building.	107% above.	2,762/00
32.	SR. to and Ptg : Simla House, Supdt : E&M Quarters and Clerks, Quarters at Mochi Dhara.	113% above.	3,003/00
33.	SR. to wood work and Ptg : Kirk Stone and its attached quarters at Nathiagali.	110.00% above.	1,816/00
34.	SR to and Ptg : Raiakhara and its wooden railing at Nathiagali.	11% above.	1,568/00
35.	SR. to wood work and Ptg : Pine Cottage at Nathiagali.	110% above.	1,597/00
		Total :	1,38,38[illegible]/00

APPENDIX IV

(Ref : Starred Question No. 1607)

AGREEMENT

I sayed Noor Mohd Shah s/o Khan Sahib Syed Murad Ali Shah of Bhiria state that the Executive Engineer, Nawabshah Roads Division Nawabshah has extended the lease of land at the junction of National Highway from Hyderabad to Khairpur and Bhiria road to Tharushah road near Bhiria Town 4,481 sq ft; as details given below portion wise for the purpose of construction temporary huts on the following conditions :—

Detail of Portion

1.	From Tharushah to Bhiria L. Side :	$\frac{19—34}{2} \times \frac{97—50}{2}$	1219 sq ft.
2.	,, ,, do ,, ,,	$\frac{53—27}{2} \times \frac{34—56}{2}$	1800 sq ft.
3.	From Bhiria towards Kandiaro L side.	$\frac{26—5}{2} \times \frac{63—60}{2}$	963 sq ft.
4.	,, ,, do Bhiria Road R. side.	23 x 22	506 sq ft.
		Total Area	4,488 sq ft.

1. I shall deposit 10% of the highest bid or Rs. 50/00 whichever be higher security deposit in addition to the lease money for purpose fulfilment of the conditions of lease.

2. I shall pay the lease money and also the local cess at the prevelant rate in full all at once within 9 days of receipt of extension to the lease.

3. In case of payment of lease money in instalment which is left to the sole discretions of the Executive Engineer I shall furnish one solvent seurity within a week from the date of execution of lease to ensure future payment of the instalment of lease money.

4. The 4488 sq ft. area leased out to me for two years from 1-7-1964 to 30-6-1966.

5. I shall in no case encroach upon the land more than that is allowed to me *i.e.* 4,488 sq ft.

6. I shall erect not a pucca building over the land, any structure made over the land will be at my risk and cost and shall remove it entirely at the end of my lease and shall restore the ground to its original condition.

7. I shall not resell, sublet or assing the contract without the previous permission in writing from the Executive Engineer. If I fail to abide by this, the lease shall be cancelled and lease money and security forfeited to Government.

8. I shall vacate the area of that land within 15 days of receipt of a notice from the Executive Engineer and shall not claim any compensation due to above evacuation.

9. I shall be solely responsible for the act done by my servants or employees. All of them will be bound to carry on without delay, all written orders of the Executive Engineer relating to the due fulfilment of the conditions. The Executive Engineer may order out the removal from the canal limits of all such persons refusing to obey or carry out the same at my expenses.

10. I shall not employ any undesirable person or allow entrance to such persons within the premises.

11. I shall not be entitled to any remission or compensation under this contract on any ground whatsoever.

12. I shall not be entitled to any compensation if I install any Electric Fitting after the terminations of the lease.

13. In all cases of dispute under any or all the above conditions of the Executive Engineer shall be binding. If however I fell dissatisfied with such decision I shall be entitled to prefer an appeal against it to the Superitending Engineer whose decision will be final.

14. I shall supply the list of my agents servants and employees immediately after signing the agreement and shall be bound to remove within one week from the date of and notice to the effect such of them as are found undesirable by the Executive Engineer.

15. If fail to observe any of the conditions of the lease, it will be at the

and the lease [illegible]. I shall be liable to Government for any loss Government may under go and I shall not be entitled to any compensation from Government for any loss which I may thereby have sustained.

Signature of lease,
Sd/—
EXECUTIVE ENGINEER,
NAWABSHAH ROADS DIVISION,
NAWABSHAH.

Signature of Witness.

True Copy
Sd/—
Seal
Executive Engineer,
Nawabshah Roads Division.

* * * * *

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Wednesday, the 1st June, 1966

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-30 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi, (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

ضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا عَبْدًا مَّمْلُوْكًا لَّا يَقْدِرُ عَلٰى شَيْءٍ وَّمَنْ رَّزَقْنٰهُ مِنَّا رِزْقًا حَسَنًا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَّجَهْرًا ؕ هَلْ يَسْتَوٗنَ ؕ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ ؕ بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ۝ وَضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا رَّجُلَيْنِ اَحَدُهُمَآ اَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلٰى شَيْءٍ وَّهُوَ كَلٌّ عَلٰى مَوْلٰىهُ ۙ اَيْنَمَا يُوَجِّهْهُّ لَا يَاْتِ بِخَيْرٍ ؕ هَلْ يَسْتَوِيْ هُوَ ۙ وَمَنْ يَّاْمُرُ بِالْعَدْلِ ۙ وَهُوَ عَلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ۝ وَلِلّٰهِ غَيْبُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ وَمَآ اَمْرُ السَّاعَةِ اِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ اَوْ هُوَ اَقْرَبُ ؕ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝

(پ ۱۴ س ۱۶ ع ۱۶ و ۱۷ آیات ۷۵ تا ۷۷)

اللہ ایک مثال بیان کرتا ہے کہ ایک غلام ہے جو بالکل دوسرے کے اختیار میں ہے اور کسی چیز پر قدرت نہیں رکھتا اور ایک شخص ہے جسکو ہم نے اپنے پاس سے عمدہ مال (دولت) عطا فرمائی ہے وہ اسمیں سے پوشیدہ اور اعلانیہ خرچ کرتا ہے تو کیا دونوں شخص برابر ہیں (ہرگز نہیں) تمام تعریفیں اللہ کے لئے ہیں۔ لیکن اکثر لوگ نہیں سمجھتے ہیں۔

اللہ ایک اور مثال بیان کرتا ہے کہ دو آدمی ہیں ایک ان میں سے گونگا ہے اور دوسرے کی ملک ہے کسی چیز پر قدرت نہیں رکھتا اور اپنے مالک کو دو بھر ہو رہا ہے وہ جہاں اسے بھیجتا ہے۔ کبھی بھلائی کی خبر نہیں لاتا کیا ایسا (گونگا بہرا) اور وہ شخص جو سنتا بولتا لوگوں کو انصاف کرنے کا حکم دیتا ہے اور خود سیدھے راستے پر چل رہا ہے دونوں برابر ہیں۔

اور اللہ ہی کو آسمان و زمین کا علم ہے اور (اللہ کے نزدیک) قیامت کا آنا ایسا ہے جیسے آنکھ کا جھپکنا۔ بلکہ اس سے بھی جلد تر بلاشبہ اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Now the Question Hour. Kazi Muhammad Azam Abbasi.

REVENUE RECEIPTS AND EXPENDITURE OF THE PROVINCE SINCE INTEGRATION AND EXPENDITURE IN HYDERABAD DIVISION

*469. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Finance be pleased to state :—

(*a*) year-wise revenue receipts and expenditure of the Province since Integration :

(*b*) out of the expenditure mentioned in (*a*) above, the amount spent in Hyderabad Division each year on Educational Schemes ;

(*c*) in the case the amount mentioned in (*b*) above was comparatively lower than the amount spent for the said purpose in other Divisions reasons therefor ?

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq) : (*a*) This has already been furnished *vide* printed answer.

(*b*) The amounts spent in Hyderabad Division since Integration on Educational Schemes are as under :—

Year		*Amount* Rs.
1955-56	...	87,05,000
1956-57	...	1,13,54,053
1957-58	...	1,35,23,068
1958-59	...	1,42,80,229
1959-60	...	1,54,22,978
1960-61	...	1,59,56,087
1961-62	...	1,90,98,210
1962-63	...	2,39,09,403
1963-64	...	2,48,51,588
1964-65	...	3,31,37,104

(*c*) The amount spent in Hyderabad Division on educational schemes has been higher than the amounts spent in most other Divisions on this account.

جناب والا ۔ وہ پوچھتے ہیں کہ یہ ڈویژن آبادی کے لحاظ سے کتنا ہے ؟ اور دوسرے ڈویژنوں کے مقابلے میں تعلیمی مد میں اس پر جو خرچ ہوا ۔ اس لحاظ سے اس کا کیا نمبر ہے ؟ تو عرض یہ ہے کہ آبادی کے لحاظ سے تو یہ ساتواں ہے ۔ لیکن اخراجات کے لحاظ سے دو ہی ڈویژن ایسے ہیں کہ جہاں پر اس ڈویژن سے زیادہ خرچ ہوتا ہے ۔ اور اس کا نمبر تعلیمی مد پر اخراجات کے لحاظ سے تیسرا ہے ۔

CONFIRMATION OF OFFICIATING INSPECTORS OF CO-OPERATIVE SOCIETIES IN THE MULTAN REGION WORKING AGAINST PERMANENT POSTS

*1263. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Co-operation be pleased to state :—

(*a*) the number of officiating Inspectors of Co-operative Societies in the Multan Region working against permanent posts alongwith the duration of service of each of them ;

(*b*) the total number of permanent posts of the Inspectors in the Multan Region ;

(*c*) whether it is a fact that the Registrar, Co-operative Societies, Multan Region, drew up a seniority list of officiating Inspectors in March, 1963, with a view to make confirmation ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, reasons for which confirmations could not be made ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : (*a*) None.

(*b*) 52.

(*c*) No.

(*d*) Question does not arise.

RETRENCHMENT OF SUB-INSPECTORS IN THE CO-OPERATIVE DEPARTMENT

*1264. **Mr. Hamza**: Will the Minister of Co-operation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that retrenchment of Sub-Inspectors in the Co-operative Department is under the active consideration of the Government ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor ;

(*c*) the number of Gazetted and Non-Gazetted staff of the Co-operative Department who are more than 55 and 60 years of age separately alongwith their designations ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : (*a*) Yes.

(*b*) The retrenchment is being made as a result of directive issued by the Finance Department regarding 5% overall cut in the current years budget;

(*c*) Gazetted staff who have already attained the age of 55 years.		Non-Gazetted staff who have already attained the age of 55 years.	Gazetted/Non-gazetted staff above 60 years of age.
29		106	Nil
Registrars	2	Various cadre	
Class I	5		
Class II	22		

مسٹر حمزہ—کیا وزیر متعلقہ مجھے بتائیں گے کہ جب کہ ان کے محکمہ میں کلاس ۱ اور کلاس ۲ کے ۲۹ ملازمین ۵۵ سال سے زیادہ عمر کے ہو گئے ہیں لیکن کام کر رہے ہیں اور اس کے ساتھ ہی non-gazetted staff میں ایسے ۱۰۶ آدمی ہیں جن کی عمر ۵۵ سال سے زیادہ ہے اور جو کام کر رہے ہیں تو ان کی موجودگی میں آپ ایک چھوٹے ملازم سب انسپکٹر کی کٹوتی کیوں کر رہے ہیں کیا یہ انصاف کے تقاضوں کے مطابق ہے ؟

Minister of Co-operation (Mr. Mahmood A. Haroon) : Sir the position is that, first and foremost, since five per cent cut has been imposed on the department, that will be covered by the retirement of officers, who have attained the age of 55. If there is any residue left, those officers, who were serving temporarily and are not permanent, they will be retrenched. That is the correct position.

مسٹر حمزہ—کیا آپ کا یہ مطلب ہے کہ کٹوتی سب سے پہلے ان بڑے ملازمین کی ہوگی جو ۵۵ سال سے زیادہ ہیں اور چھوٹے ملازمین کی کٹوتی بعد میں ہوگی ؟ کیا یہی آپ کی پالیسی ہے ؟

Minister of Co-operation : That is correct, Sir. We will try to cover first from the retired officers, but there might be one or two whom we need to carry on the work. But generally by retirement we will cover the cut of five per cent.

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر ۔ میں آپ کی وساطت سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ کیا وزیر متعلقہ کے ذہن میں ان کے نام ہیں ؟

Minister of Co-operation : I need notice for that.

مسٹر حمزہ—پھر انہوں نے ان کا ذکر کیوں کیا ۔

Mr. Speaker : He may know the number but not the names.

مسٹر حمزہ—آپ جیسے کامیاب وزیر سے مجھے یہ توقع نہیں تھی کہ آپ نہیں بتا سکیں گے ۔ ویسے تو مجھے بھی اندازہ ہے کہ وہ افسران محکمہ میں کلیدی آسامیوں پر ہیں ۔ معلوم ہوتا ہے کہ آپ دیدہ و دانستہ بتانے سے گریز کر رہے ہیں ۔ کیونکہ تعداد سینکڑوں میں نہیں تھی ۔

Minister of Co-operation : Sir, this will depend on various circumstances. Their cases will have to be studied and how can I make a commitment right now. I will require notice so that I can study their cases and then make a commitment.

چودھری محمد نواز—کیا میں دریافت کر سکتا ہوں کہ ایک دو افسران کیسے رہیں گے اور باقی screen out ہو جائیں گے ؟

Minister of Co-operation : Sir, there was no question of their being screened out. We may not be able to find a person today for a very important post like the Principal of the Training College. We may be able to find, we may not be able to find. That will depend upon the circumstances and if we cannot find, we will have to retain a man for a short time until another man is trained and brought up. But we cannot make a definite commitment right now.

LENGTH OF SERVICE OF GAZETTED OFFICERS OF THE CO-OPERATIVE DEPARTMENT

*1497. **Mr. Hamza :** Will the Minister of Co-operative be pleased to state :—

(*a*) the number of Gazetted Officers of the Co-operation Department who have put in more than 25 years of service and are less than 55 years of age alongwith the posts they are holding at present;

(*b*) the number of Gazetted Officers serving on the Co-operative Board and the various Industrial Units etc., run by the said Board who are more than 55 years of age alongwith their present designations ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) :

(*a*) 9 =	Regional Registrar	... 2
	Principal, Co-op. Training College, LYP.	... 1
	Assistant Registrars	... 5
	Extra-Asst : Registrar	... 1
(*b*) 12 =	Officer on Special Duty	... 1
	Directors	... 2
	Chief Co-operative Development Officers	... 3
	General Managers	... 2
	Financial Advisor	... 1
	Member (Board)	... 1
	Secretary (Board)	... 1
	Assistant Director	... 1

مسٹر حمزہ—کیا یہ صحیح ہے کہ وہ افسران جو کواپریٹو بورڈ کے صنعتی اداروں سے متعلق ہیں اور آپ کے محکمہ میں کام کر رہے ہیں - ان میں سے ۱۲ افسران کی عمر ۵۵ سال سے زیادہ ہے ؟ کیا آپ ان کو ریٹائر کرنے کا فیصلہ کر چکے ہیں یا کر رہے ہیں ؟

Minister of Co-operation : Sir, already two Registrars have retired and their number is not included in this. Secretary of the Board will be retiring very shortly. The cases of all the other officers are under consideration and we shall be able to give a reply later on, but we cannot give one right now.

مسٹر حمزہ—آپ کے نزدیک جن انسران کی عمر ۵۵ سال سے زیادہ ہے اور جو بوڑھے ہو گئے ہیں کیا آپ نئے قانون کے تحت ان کے سلسلے میں کوئی عملی اقدام کر سکیں گے ؟

Mr. Speaker : This is not a supplementary question.

ENTERTAINMENT TAX OUTSTANDING AGAINST THE OWNERS OF CINEMAS

***1512. Mr. Hamza :** Will the Minister for Excise and Taxation be pleased to state :—

(*a*) the amount of entertainment tax outstanding against the owners of Cinemas in Lyallpur, Lahore, Rawalpindi, Peshawar, Hyderabad and Karachi, separately as it stood on 1st December 1965;

(*b*) the measures Government have taken to realise the said amount together with the causes of the accumulation of the said arrears;

(*c*) the amount of arrears of the said tax outstanding against the owners of cinemas mentioned in (*a*) above on 1st January 1966?

Minister for Excise and Taxation (Sheikh Masood Sadiq) : **Lahore, Rawalpindi & Peshawar :**

(*a*) No entertainments duty is outstanding against any cinema owner.

(*b*), (*c*) Does not arise.

Lyallpur :

(*a*) Naz Cinema — Rs. 3600/-

Rio Cinema — Rs. 2834/-

Rex Cinema — Rs. 5932/-

New Palace Cinema Rs. 5966/-

(*b*) Naz Cinema, Rio Cinema — The amounts outstanding against these cinemas were recovered in full and paid into Government treasury on 20-1-1966. Coercive measures had to be taken.

Rex Cinema and New Palace Cinema — The non-payment of arrear is due to reported financial difficulties of the defaulters. Proceedings of recovery by distress under section 13 of the West Pakistan Entertainment Duty Act, 1958 have since been started and hopeful results are expected shortly.

(c) Naz Cinema	Rs. 3600/-	Since recovered.
Rio Cinema	Rs. 2834/-	
Rex Cinema	Rs. 5932/-	
New Palace Cinema	Rs. 5812/13	

Karachi.

(a) Rs. 5,11,793/10

It is the balance of a total amount of Rs. 10,96,003/99 which was accumulated on account of entertainments duty prior to taking over by the Provincial Excise and Taxation Department at Karachi. The amount is now being recovered in monthly instalments.

(b) Rs. 4,19,194/51.

Hyderabad.

(a) Shams Cinema Rs. 26/-

(b) The amount is on account of penalty and efforts are being made to recover it early.

(c) Rs. 26/-.

مسٹر حمزہ۔ کیا الحاج شیخ مسعود صادق صاحب مجھے بتائیں گے کہ اُن کے جواب کے حصہ (ب) میں جو Coersive measures had to be taken کا ذکر ہے اس کا کیا مطلب ہے ؟

وزیر آبکاری و محصولات—وہ یہی ہیں -

You have to recover it as the arrears of Land Revenue. This is according to Law.

ہم ڈنڈے سے تو نہیں کر سکتے - یہی کر سکتے ہیں کہ سنیما بند کر دیں -

میاں محمد شفیع — وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ سنیماؤں کی طرف کچھ بقایا جات ہیں - میں پوچھتا ہوں کہ کیا Entertainment Tax پہلے نہیں لے لیا جاتا ؟

وزیر آبکاری و محصولات—میں نے بتا دیا ہے کہ صرف ایک سنیما ریکس لائل پور میں ہے اس کی طرف ۳۸۸۳ روپے ہیں - باقی حیدر آباد کے شمس سینما کی طرف ۲۶ روپے ہیں اور اس کے علاوہ جو رقم ۱۹۰۹۳ روپے کی ہے اس کے لئے میں نے عرض کیا تھا کہ ہمارے take over کرنے سے پہلے سنٹرل گورنمنٹ کی یہ رقم ہے جو اب ہم monthly instalments کی صورت میں اکٹھا کر رہے ہیں -

میاں محمد شفیع—جناب آپ نے فرمایا ہے کہ تاج سینما لائل پور اور ریکس سینما دونوں کیلئے coersive measures had to be taken تو وہ coersive measures کیا ہیں ؟

وزیر آبکاری و محصولات—جناب ہمنے اسکی وضاحت کر دی ہے کہ ہم انکو arrest کر سکتے ہیں - انکے سینما کو confiscate کر سکتے ہیں - اسکو نیلام کروا سکتے ہیں These are coersive measures

مسٹر حمزہ—میں جناب وزیر صاحب کو دوبارہ زحمت دیتا ہوں کہ وہ مجھکو یہ بتائیں کہ انہوں نے اپنے جواب میں جو یہ فرمایا ہے کہ coersive measures had to be taken تو وہ کون کون سے اقدامات تھے جو انہوں نے کئے ہیں ؟

مسٹر سپیکر—حمزہ صاحب اسکے متعلق انہوں نے فرمایا ہے کہ بطور arrears of Land Revenue بھی وصول کئے جا سکتے ہیں - انکو arrest بھی کیا جا سکتا ہے اور سینما نیلام بھی کیا جا سکتا ہے -

مسٹر حمزہ—جناب مجھے علم ہے یہ بہت کچھ کر سکتے ہیں میں ان سے پوچھنا چاہتا ہوں اور ان سے دریافت کرتا ہوں کہ وہ کون کون سے اقدامات تھے جو انہوں نے کئے ؟

وزیر آبکاری و محصولات – حمزہ صاحب کوئی بھی balance نہیں رہا صرف ایک سینما کیطرف بقایا رہا ہے باقی سب ادا کر چکے ہیں -

مسٹر حمزہ—آپ نے فرمایا ہے کہ ناز سینما اور ریکس سینما کے مالکوں سے جو رقومات وصول کیگئی ہیں انکے سلسلے میں coersive measures لینا پڑے -

وزیر آبکاری و محصولات – ہمنے کہا تھا کہ ہم سینما بند کر دیں گے -

مسٹر سپیکر – حمزہ صاحب انہوں نے فرمایا ہے کہ ہمنے نوٹس دیا کہ ہم آپ کا سینما بند کر دیں گے اور بطور arrears of Land Revenue وصول کر لیں گے -

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی— جناب میں شیخ صاحب سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ جب یہ entertainment ٹیکس پہلے ہی داخل کیا جاتا ہے اور اس پر ٹکٹ لگایا جاتا ہے تو یہ outstanding کیسے رہ گیا ؟

وزیر آبکاری و محصولات—یہ پچھلے سالوں کا چلا آرہا ہے - اور اس رقم میں تھوڑی بہت ماسوائے کراچی کے penalty بھی شامل ہے -

---

REVENUE COLLECTED BY GOVERNMENT FROM KARACHI DISTRICT

*1534. **Mr. Mahmood Azam Farooqi** : Will the Minister of Finance be pleased to state the total amount of Revenue collected by Provincial Government from Karachi District during 1962-63, 1963-64 and 1964-65 alongwith the total expenditure incurred on education, health, road development, economic development and Civil Administration separately in the said District during each of the said years ?

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq) : The information is not readily available and is therefore being collected.

Mr. Speaker : Will this question be answered on the next turn ?

Minister of Finance : I will try my best to collect the information.

مسٹر محمود اعظم فاروقی— جناب والا ۔ میں وزیر متعلقہ سے پوچھنا چاھتا ھوں کہ اس سوال کا نوٹس دیئے چھ مہینے کا عرصہ گزر گیا ھے ۔ مزید کتنا عرصہ کراچی سے معلومات فراھم کرنے میں لگے گا ؟

Minister of Finance : Accounts for the whole of the Province are maintained district-wise and the information would not be available district-wise as it is a tough job. But I will try my best.

مسٹر محمود اعظم فاروقی— کتنی مدت میں کریں گے ؟

Minister of Finance : I have to collect the information district-wise and I will do my very best to collect it as early as possible.

CONSUMPTION OF ALCOHOLIC BEVERAGES IN VARIOUS CLUBS IN THE PROVINCE

*1562. **Dr. Sultan Ahmad Cheema** : Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state :—

(*a*) the quantity of Alcoholic Beverages including the foreign liquor consumed in various clubs in the Province year-wise since the year 1950 ;

(*b*) whether the use of liquor in the said clubs is in the interest of the nation and compatible with the Islamic Ideology ?

Minister of Excise and Taxation (Sheikh Masood Sadiq) : (*a*) Information in the respect of clubs situated in areas where prohibition has not yet been introduced is placed on the Table.* In respect of areas where liquor is prohibited, individual members can consume their individual quota of liquor at clubs. The quantity of liquor consumed by them at the clubs cannot be exactly gauged.

(*b*) No.

---

*Please see Appendix I at the end.

SERVICE SOCIETIES IN DISTRICT LYALLPUR AGAINST WHOM ARREARS ON ACCOUNT OF SALE-PROCEEDS OF FERTILIZER ARE OUTSTANDING

*1598. **Mr. Hamza :** Will the Minister of Co-operation be pleased to state :—

(*a*) the names of Service Societies in District Lyallpur against whom arrears on account of sale-proceeds of fertilizer are outstanding ;

(*b*) the amount due from the Societies mentioned in (*a*) above and the measures adopted for speedy recovery thereof ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : (*a*) (*i*) Co-operative Service Society Chak No. 226-RB.

(*ii*) Co-operative Service Society, Chak No. 257-RB.

(*iii*) Co-operative Service Society, Chak No. 74-JB.

(*iv*) Co-operative Service Society, Chak No. 266-RB.

(*b*) (*i*) Rs. 104.57 are due from Co-operative Service Society, Chak No. 266-RB. Recovery through persuation is being made.

(*ii*) Rs. 284.38 are due from Co-operative Service Society, Chak No. 257-RB. Execution proceedings against the property of *Ex*-Chairman are being taken up.

(*iii*) Rs. 826.67 are due from Co-operative Service Society, Chak No. 74-JB. Recovery through persuation being made.

(*iv*) Rs. 916.00 are due from Co-operative Service Society, Chak No. 266-RB. The case has been registered with the Police.

مسٹر حمزہ—کیا وزیر صاحب یہ بتا سکیں گے کہ کیا وجہ ہے کہ دو یونین کونسلوں کی کوآپریٹو سروس سوسائٹی سے تو پیار اور محبت سے رقم وصول کرنے کی کوشش میں ہیں اور ایک کے بارے میں آپ نے فرمایا ہے کہ اس کے خلاف پولیس میں مقدمہ رجسٹر کروا دیا ہے اس کی کیا وجہ ہے ۔

Minister of Labour & Co-operation (Mr. Mahmud A. Haroon) : Sir, in the case of Chak No. 257-RB, against the Chairman of the Society an embezzlement case had already been filed by the Assistant Director of Basic Democracies of that Department. Since there was already a case

of embezzlement and the recovery was not possible, therefore, there was no alternative left to us except to register a case with the police.

مسٹر حمزہ—جب آپ نے مقدمہ اس کے خلاف رجسٹر کروایا ہے تو ساتھ ہی ساتھ محکمہ بنیادی جمہوریت کو بھی چٹھی لکھی تھی کہ ان سے مصالحتی عدالت کے اختیارات واپس لے لئے جائیں ۔

Mr. Speaker : That is no supplementary.

مسٹر حمزہ— پہلے ان کی نگاہ میں وہ مجرم تھے ۔ اب اس محبت کی کیا وجہ ہے ؟

Mr. Speaker : That is a comment by the member and not a supplementary question.

SERVING OF LIQUOR IN CLUBS, HOTELS AND BARS

***1660. Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state :—

(*a*) the names of Clubs, Hotels and Bars which have been issued permits to serve liquor within their premises in the areas where drinking is prohibited ;

(*b*) the quantity of liquor served by them during the periods from 1st July 1964 to 30th June 1965 and 1st July 1965 to 31st January 1966 along with the quantity-wise value thereof ;

(*c*) the names of owners or managers as the case may be of the said clubs, etc. ?

وزیر آبکاری و محصولات (شیخ مسعود صادق)—کیفیت نامہ ایوان کے سامنے پیش کیا جاتا ہے* ۔

چودھری محمد ادریس—جناب میرے سوال کے جواب میں جو گوشوارہ دیا گیا ہے اس کی رو سے ان ہوٹلوں اور کلبوں کی تعداد جن میں شراب serve کی جاتی ہے ۵، ہیں لیکن اس گوشوارے میں ۔ ۔ ۔

---

*Please see Appendix II at the end.

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب وزیر متعلقہ نے ایوان میں جواب پڑھا نہیں ان کو پڑھنا چاہئے ۔

وزیر آبکاری و محصولات—جناب جواب اتنا لمبا ہے کہ سب وقت اس میں صرف ہو جائیگا ۔

چودھری محمد ادریس—جناب گوشوارہ دیکھنے سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ کراچی میں کوئی ہوٹل یا کلب ایسا نہیں ہے جو شراب بیچتا ہو ۔

Mr. Speaker : That is for you Mr. Farooqi.

چودھری محمد ادریس—اور وہ بلا شراب کے چلتے ہیں اور ویسٹ پاکستان کے دیگر حصوں میں ہوٹلوں میں شراب serve کی جاتی ہے کیا ویسٹ پاکستان کے یہ ہوٹل کراچی کی طرح بلا شراب بیچے نہیں چل سکتے ؟

وزیر آبکاری و محصولات—جناب میں اس کے لئے عرض کرتا ہوں کہ سابق پنجاب، سابق صوبہ سرحد اور سابق بہاولپور اسٹیٹ سابق خیر پور اسٹیٹ اور سابق بلوچستان اسٹیٹ میں شراب بندی تھی اور اب بھی ہے لیکن کراچی میں اب ہم نے شراب بندی کا فیصلہ کیا ہے اور وہاں ہر ہوٹل میں اس پر پابندی ہے ۔

چودھری محمد ادریس—جناب ایسے کلب اور ہوٹل جہاں شراب پلائی جاتی ہے ۔ ان کی تعداد تیس ہے ۔ کیا ان کی تعداد کم نہیں کی جا سکتی ؟

وزیر آبکاری و محصولات—جناب ہم کلبوں کی تعداد کم نہیں کر سکتے لیکن پرمٹ جو ہم دیتے ہیں ان کی تعداد کم کر سکتے

ھیں جیساکہ میں نے عرض کیا کہ جو فارمر پنجاب کا قانون ھے وہ پورے مغربی پاکستان پر لگا دیا جائیگا ۔

چودھری محمد ادریس—کیا یہ کلب مغربی پاکستان کے ان حصوں میں ھیں جہاں شراب بندی کے قانون کا اطلاق ھوتا ھے ؟

وزیر آبکاری و محصولات—جناب عرض کرتا ھوں کہ کراچی dry نہیں تھا ۔

چودھری محمد ادریس—کیا یہ کلبیں پنجاب فرنٹیر اور سندھ کے ان حصوں کی ھیں جہاں شراب بندی کا اطلاق ھوتا تھا ؟

وزیر آبکاری و محصولات—میں نے پہلے عرض کیا کہ کلبوں کے جو ممبران ھیں وہ اپنے کوٹہ میں سے لیتے ھیں ۔ ھمیں کیا پتہ کہ کون ممبر ھے کس کے پاس پرمٹ ھے یا نہیں ھے ۔

چودھری محمد ادریس—یہ چالیس کلبیں ایسی ھیں جن کے متعلق لکھا گیا ھے کہ ممبران اپنا ذاتی کوٹہ استعمال کرتے ھیں ۔ گورنمنٹ کو اور محکمہ کو یہ تو معلوم ھوگا کہ وہ کون کون سے ممبران ھیں جو اپنا ذاتی کوٹہ استعمال کرتے ھیں کیونکہ وہ اپنا ذاتی کوٹہ کسی پرمٹ کے تحت لیتے ھونگے اور ان کی تعداد بھی معلوم ھو سکتی تھی ۔ میں نے پوچھا تھا کہ ان کلبوں میں کتنی شراب پی گئی ایک سال کے دوران ۔ کیا تعداد بتانے کی کوشش کی جائے گی ؟

وزیر آبکاری و محصولات—میں نے عرض کیا کہ وہ individual quota پر لیتے ھیں ۔ ھمارے پاس ریکارڈ کوئی بھی نہیں ھوتا ھے اور نہ ھو سکتا ھے ۔ کلبوں کے تو کئی ممبر ھوتے ھیں ھمارے پاس کوئی حساب کتاب نہیں اور نہ ھم اکٹھا کر سکتے ھیں ۔ یہ ناممکن چیز ھے ۔

مسٹر محمد یوسف خان—آپ نے گوشوارے کے ذریعے ہمیں اطلاع دی ہے کہ یہ کلبیں اور ہوٹل ہیں لیکن میں پوچھتا ہوں کہ ان میں foreigners کتنے آتے ہیں اور مقامی طور پر کتنے شراب پینے والے ہیں ؟

وزیر آبکاری و محصولات—اس چیز کے متعلق اس گوشوارے میں کوئی اطلاع نہیں دی گئی ۔

مسٹر حمزہ—کیا الحاج شیخ مسعود صادق صاحب یہ بتائیں گے کہ اب آپ اپنا قلمدان وزارت کسی اور وزیر کو سونپنے کی بابت سوچ رہے ہیں ؟

Mr. Speaker : This is not a supplementary question. The member should refrain from making personal remarks.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : Will the Minister please say whether he has seriously considered the evil effects of total prohibition and has he really taken into account the conditions prevailing in certain countries resulting from total prohibition ?

وزیر آبکاری و محصولات—جناب یہ اسلامی مملکت ہے ۔ میں نے پہلے عرض کیا ہے کہ سارے مغربی پاکستان میں prohibition کر دی ہے لیکن اگر کوئی شخص ڈاکٹر کا سرٹیفیکیٹ لے آئے کہ وہ اس کے بغیر زندہ ہی نہیں رہ سکتا تو ایسے لوگوں کو اس سرٹیفیکیٹ کی بناء پر شراب دیدی جاتی ہے جو شراب کو بطور دوائی کے استعمال کرتے ہوں ۔

چودھری محمد سرور خان—کیا وزیر صاحب فرمائیں گے کہ وہ لوگ جو شراب استعمال کرتے ہیں حکومت ان کی فہرست اور ریکارڈ تیار کرنے کا ارادہ رکھتی ہے ؟

وزیر آبکاری و محصولات—آگے یہ سوال آ رہا ہے ۔

میاں محمد شفیع—شراب جیسی چیز کو بطور دوائی کے استعمال کیا جاتا ہے میں پوچھتا ہوں کہ اس کی بجائے اور کوئی دوائی تجویز نہیں کی جا سکتی تاکہ شراب سے چھٹکارا ہو جائے ؟

وزیر آبکاری و محصولات—یہ تو ڈاکٹر صاحبان ہی بتا سکتے ہیں جو ماہر ہیں ۔ میں غریب کیا کہہ سکتا ہوں ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ—کیا وزیر صاحب بتائیں گے کہ پرمٹ پر شراب پینے والے مسلم اور غیر مسلم کتنے ہیں ؟

وزیر آبکاری و محصولات—وہ سوال آگے آ رہا ہے جواب عرض کروں گا ۔

چودھری محمد نواز—کیا وزیر موصوف حاجی صاحب نے حج کرنے کے بعد یہ محسوس کیا کہ شراب prohibit کر دی جائے ؟

وزیر آبکاری و محصولات—prohibit تو کر رہے ہیں لیکن اگر ڈاکٹر کہے کہ مریض پینے کے بغیر جی ہی نہیں سکتا تو اسلام اس چیز کی بھی اجازت دیتا ہے ۔

ISSUANCE OF LIQUOR PERMITS ON MEDICAL GROUNDS

*1661. **Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state the total number of persons in the Province who have been issued permits for the use of liquor on medical grounds in the dry areas ?

وزیر آبکاری و محصولات (شیخ مسعود صادق)—۱۹۶۵-۶۶ میں ۴۳۲۷ ۔

GOVERNMENT SERVANTS HOLDING PERMITS FOR THE USE OF LIQUOR

*1714. **Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state the number of Government Servants

holding permits for the use of liquor in the areas where use of liquor is otherwise prohibited ?

وزیر آبکاری و محصولات (شیخ مسعود صادق)—تقریباً ۵۵۰ بنتے ہیں -

چودھری محمد ادریس—میں نے اپنے سوال میں پوچھا تھا کہ کتنے گورنمنٹ افسران ہیں جن کو شراب پینے کے پرمٹ دئیے گئے ہیں ؟ تو اس سوال پر شیخ صاحب نے فرمایا کہ ان کے حساب کے مطابق ۵۵۰ بنتے ہیں - میں نے اپنے سوال میں definite number پوچھا ہے تقریباً نہیں پوچھا -

وزیر آبکاری و محصولات—جناب میں نے عرض کر دیا ہے کہ جو پرمٹ ہم دیتے ہیں ان کے اوپر یہ ضروری نہیں ہوتا کہ گورنمنٹ سرونٹس لکھا ہوا ہو - کچھ لوگ اپنے نام پر لے لیتے ہیں ہم نے چھان بین کے بعد یہ بات نکالی ہے اور پکی بات جو ہے وہ ۵۵۰ ہے اور گورنمنٹ سرونٹس جن پرمٹوں پر لکھا ہوا ہے ان کی تعداد ۵۵۰ ہے -

Mr. Speaker : This is definite information.

چودھری محمد ادریس—کیا ان سرکاری افسران کو چھٹی نہیں دی جا سکتی جو شراب کے بغیر زندہ نہیں رہ سکتے ؟

وزیر آبکاری و محصولات—جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے میڈیکل وجوہات کی بنا پر ہی پرمٹ ملتا ہے -

مسٹر محمد یوسف خان—کیا وزیر صاحب یہ ارشاد فرمائیں گے کہ سی ایس پی اور پی سی ایس کے کتنے افسر ہیں جو شراب پیتے ہیں ؟

Mr. Speaker : You may give a fresh notice for that.

سردار حاجی عطا محمد لنڈ—کیا وزیر صاحب بتائیں گے کہ یہ پرمٹ کا سلسلہ پاکستان کے بعد ہوا ہے یا پہلے بھی کبھی تھا ؟

وزیر آبکاری و محصولات—یہ بعد میں ہوا ہے۔ پہلے شراب کھلی بکتی تھی۔ پہلے تو پرمٹ کی ضرورت ہی نہیں تھی۔

چودھری محمد نواز—کیا یہ ایسی چیز ہے کہ جس کے بغیر مریض کا علاج ہی نہیں ہو سکتا ؟ کیا مریض شراب کے بغیر زندہ نہیں رہ سکتے ؟

Mr. Speaker : I think he is not a medical expert.

مسٹر حمزہ—کیا وزیر موصوف فرمائیں گے کہ اسلامی جمہوریہ پاکستان کے عمال بھی شرابی ہو سکتے ہیں ؟ اگر وہ شرابی ہوں تو کیا وہ حکومت جس کے تحت وہ کام کرتے ہیں اسلامی کہلوانے کی حقدار ہے ؟

Minister of Excise and Taxation : This is a question of opinion.

Mr. Speaker : Yes, it is not allowed.

چودھری محمد ادریس—جناب والا۔ قانون کے مطابق صرف ان اشخاص کو پرمٹ دیدئیے جاتے ہیں جن کے متعلق ڈاکٹر یہ سرٹیفیکیٹ دیدے کہ یہ شراب کے بغیر زندہ نہیں رہ سکتے۔ تو ایسے سرکاری افسران جو شراب کے بغیر زندہ نہیں رہ سکتے میں پوچھتا ہوں کہ کیا وہ اپنے سرکاری فرائض خوش اسلوبی سے ادا کر سکتے ہیں ؟

وزیر آبکاری و محصولات—جہاں تک مجھے علم ہے مجھے اس قسم کی کوئی شکایت موصول نہیں ہوئی جس سے یہ پتہ چلے کہ وہ خوش اسلوبی سے کام نہیں کر سکتے۔

سردار منظور احمد خان قیصرانی—کیا وزیر صاحب مجھے یہ بتائیں گے کہ جو افسران پرمٹ سے شراب پیتے ہیں یا ہی رہے ہیں ان کی ترقی و تنزلی کے وقت کیا حکومت یہ چیز سامنے رکھا کرتی ہے ؟

وزیر آبکاری و محصولات—جناب یہ ان کا پرائیویٹ معاملہ ہے ۔ یہ چیز ان کے آفیشل conduct میں کیسے آ سکتی ہے ۔

قاضی محمد اعظم عباسی—کیا ان افسران کے لئے کوئی میڈیکل بورڈ بٹھایا جائے گا ؟

Minister of Excise and Taxation : Permits are given by a Government gazetted doctor which is in itself a medical board.

مسٹر محمد یوسف خان—جناب کیا آپ کسی ڈاکٹر سے مشورہ لینے کے لئے تیار ہیں تا کہ شراب پینے والے شراب پینے کے بغیر زندہ رہ سکیں ۔

وزیر آبکاری و محصولات—میں بالکل تیار ہوں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب والا ۔ میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ دنیا میں کوئی ایسا مرض نہیں کہ جس کے لئے مریض مستقل طور پر دوا استعمال کرتا رہے ۔ ہر مرض کی دوا جو ڈاکٹر تجویز کرتا ہے اور وہ ایک مدت کے لئے ہوتی ہے اور اگر شراب پینا کسی کے لئے ضروری ہے تو ظاہر ہے کہ اس کی بھی ایک مدت ہونی چاہئے چھ ماہ، ایک سال یا دو سال ۔ تو کیا آپ اس چیز کا خیال رکھتے ہیں کہ جن افسران کو پرمٹ دیا جاتا ہے وہ کتنے عرصے کے بعد ٹھیک ہو جاتے ہیں تا کہ شراب بند کی جائے ۔

وزیر آبکاری و محصولات—اس کا جواب میں فاروقی صاحب کو کیا دوں ۔ مجھے تو یہ پتہ ہے کہ شراب کی کھپت دن بدن کم ہو رہی ہے اور میرا اندازہ ہے کہ افسران بتدریج کم شراب پی رہے ہیں اور ان کے جو figures ہیں ان میں بھی کمی ہو رہی ہے ۔

ملک محمد اسلم خان—جناب والا ۔ جب کوئی آدمی بیمار ہوتا ہے تو

اس کو دفتر سے چھٹی مل جاتی ہے اور جیسا کہ وزیر موصوف نے کہا ہے میڈیکل گراؤنڈ پر شراب نوشی کی اجازت ملتی ہے جس کا مطلب ہے کہ وہ بیمار ہوتے ہیں تو میں پوچھتا ہوں کہ اگر وہ بیمار ہوتے ہیں تو ان کو چھٹی کیوں نہیں دی جاتی ؟

چودھری محمد سرور خان—کیا وزیر موصوف فرمائیں گے کہ وہ افسران جو پرمٹ حاصل کرتے ہیں کیا ان کے پرسنل فائیل میں ریکارڈ کر دیا جاتا ہے کہ انہوں نے شراب کے پرمٹ حاصل کئے ؟

وزیر آبکاری و محصولات—مجھے نوٹس ملے گا تو میں S & GAD سے پوچھوں گا کہ وہ کیا کرتے ہیں وہ میرا محکمہ نہیں ہے ۔ جہاں تک میرے محکمہ کا تعلق ہے اس نے facts & figures دیدئیے ہیں ۔

مسٹر حمزہ—ضمنی سوال ۔ جناب وزیر موصوف نے یہ فرمایا ہے کہ کسی شخص کی پرائیویٹ زندگی کا اس کی پبلک زندگی سے کوئی تعلق نہیں ۔ میں بحیثیت مسلمان کے ان سے پوچھتا ہوں ۔

مسٹر سپیکر—حمزہ صاحب ۔ ان سے بحیثیت وزیر کے پوچھئیے ۔

مسٹر حمزہ—میں جناب شیخ مسعود صادق کی زندگی کو دو حصوں میں تقسیم نہیں کر سکتا ۔ بحیثیت وزیر کے اور بحیثیت مسلمان کے بلکہ بحیثیت انسان کے میں ان سے عرض کرونگا کہ وہ اپنے ذہن پر زور ڈال کر بتائیں کہ کیا کسی انسان کی پرائیویٹ زندگی کا اس کی پبلک زندگی پر اثر نہیں ہوتا ؟

Minister of Excise and Taxation : Not necessarily. A person may be a very good officer but he may be a drunkard in his private life. I have seen officers who are drunkards and are very good officers.

وہ اپنا سرکاری کام ہمارے حساب سے صحیح کرتے ہیں باقی اُن کا معاملہ اللہ سے ہے ۔

میاں محمد شفیع—ضمنی سوال جناب ۔ انہوں نے فرمایا ہے کہ ۵۵۰ افسر ایسے ہیں جن کے پاس پرمٹ ہیں ۔ کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ ان میں سے ۵۵ سالہ ریٹائرمنٹ میں آنے والے کتنے ہیں ؟

Mr. Speaker: The member may please give fresh notice.

چودھری محمد ادریس—ضمنی سوال جناب ۔ کیا وہ ان میں سے ۱۵۰ افسران پر یہ تجربہ کرکے دیکھیں گے کہ آیا شراب بند ہو جانے سے وہ مر جاتے ہیں یا نہیں ؟

Mr. Speaker: It is a suggestion for Sheikh Sahib.

چودھری محمد ادریس—کیا وہ یہ معلوم کرنے کی کوشش کریں گے کہ کتنے ایسے سرکاری افسر ہیں جو دوسروں کے پرمٹوں پر شراب پیتے ہیں ؟

وزیر آبکاری و محصولات—میں پوری کوشش کروں گا ۔

GOVERNMENT SERVANTS ON TRAINING ABROAD

***1715. Chaudhri Muhammad Idrees:** Will the Minister of Finance be pleased to state the number of Government Servants on training abroad alongwith the amount of expenditure incurred by Government under this head during the financial year ending on 30th June 1965 ?

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq): 234 officers/officials were on training abroad and a sum of Rs. 5,21,654.00 was incurred by the Provincial Government on this account, during the financial year ending 30-6-1965.

SCHEME FOR INTRODUCTION OF CO-OPERATIVE MECHANISED FARMING IN WAR AFFECTED AREAS

***1722. Chaudhri Idd Muhammad:** Will the Minister of Co-operation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Government has approved a scheme

for the introduction of Co-operative Mechanised farming in the war affected areas of the Province;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the details of the said scheme and how far has it been implemented?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum): (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

TEXTILE MILLS AND FACTORIES FINED UNDER FACTORIES ACT, 1934

***1724. Chaudhri Idd Muhammad**: Will the Minister of Labour be pleased to state the number of Textile Mills and other Factories fined under the Factories Act, 1934, during the years 1964 and 1965 respectively?

Parliamentary Secretary (Malik Muhammad Muzaffar Khan): The requisite information is given below:—

Year	*Textile Mills Fined*	*Other Factories Fined*
1964	285	907
1965	402	1,135

قاضی محمد اعظم عباسی—ضمنی سوال جناب۔ کیا وہ بتائیں گے کہ ۱۹۶۴ء میں اتنا فرق کیوں ہے؟

پارلیمنٹری سیکرٹری—اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ محکمہ اپنے فرض منصبی کو باقاعدگی سے پورا کر رہا ہے اس لئے ہر سال ٹوٹل جو ہے وہ بڑھ رہا ہے۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ—ضمنی سوال جناب۔ کیا وہ الگ الگ بتائیں گے کہ کس کس مل پر کتنا کتنا جرمانہ ہوا؟ آپ انہوں نے مجموعی طور پر بتایا ہے۔

مسٹر سپیکر—سوال میں صرف تعداد پوچھی گئی تھی۔ نام نہیں پوچھے گئے تھے۔

مسٹر حمزہ—ضمنی سوال جناب ۔ کیا یہ افسران اس سے پہلے کوتاہی سے کام کرتے تھے ؟

پارلیمنٹری سیکرٹری—انہوں نے تعداد پوچھی تھی میں نے جواب دے دیا ہے ۔

ملک محمد اسلم خان—ضمنی سوال جناب ۔ کیا وہ بتائیں گے کہ کس لحاظ سے ان کا کام بہتر ہے ؟

Minister of Labour (Mr.Mahmood A. Haroon): In 1964, 2,496 factories were inspected. In 1965, 3,732 factories were inspected. That shows that the number of factories has increased. The result was that the number of inspection increased. So, automatically the number of prosecutions increased.

مسٹر حمزہ—کیا جناب وزیر موصوف بتائیں گے کہ ایک ہی سال میں فیکٹریوں کی اتنی تعداد کیسے بڑھ گئی ؟

Minister of Labour: I did'nt say that all was due to the increase of new factories.

مسٹر حمزہ—پہلے بھی آپ کے افسر موجود تھے ۔ کیا وہ فیکٹریوں میں کم جاتے تھے ؟

مسٹر سپیکر—یہ ضمنی سوال نہیں ہے ۔

LIST OF RENTAL VALUES ASSESSED BY EXCISE AND TEXATION DEPARTMENT

*1734. **Chaudhri Idd Muhammad**: Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that annual rental value of lands and buildings situated in Lahore Corporation area outside the walled city has been reassessed by the Excise and Taxation Department for the purpose of levy of Urban Immovable Property Tax for a period of 5 years with effect from July, 1966;

(*b*) whether it is a fact that only one copy of the list of rental values so assessed was affixed on the notice board of the District Excise and Taxation Office for inspection by the public up to March 30, 1966 with the result that the interested people were put too much inconvenience ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the steps Government intend to take to facilitiate the inspection of such list by people affected thereby ?

وزیر آبکاری و محصولات (شیخ مسعود صادق) :

(الف) جی ھاں ۔ پراپرٹی ٹیکس کی از سر نو تشخیص کیلئے واقعی مذکورہ فہرست تیار کی گئی ھے ۔

(ب) مسودہ فہرست مالیت ۲۹۰ جلدوں میں تیار ھوا متعلقہ قانون اور معمول کی رو سے مسودہ فہرست نوٹس بورڈ پر چسپاں نہیں کیا گیا اور ظاھر ھے کہ اتنی جلدوں کی چسپاندگی ویسے بھی ممکن نہیں ۔ مسودہ فہرست کی تکمیل پر ایکٹ کے تحت جاری کردہ قواعد اور دستور کے مطابق عام اشتہار اور اعلان کر دیا گیا تھا کہ متعلقہ حضرات مسودہ فہرست مالیت کا نلاں مقام ، اوقات اور تاریخوں پر معائنہ کر سکتے ھیں ۔ یہ اعلان ریڈیو اور اخبارات کے ذریعہ کیا گیا اور اس مضمون کے اشتہار بھی جگہ جگہ چسپاں کئے گئے ۔ مسودہ فہرست مالیت کی علاقہ وار جلدیں متعلقہ حضرات کے معائنہ کیلئے ڈسٹرکٹ ایکسائز اینڈ ٹیکسیشن آفس میں چھبیس مختلف میزوں پر موجود رکھی گئیں ۔ تقریباً پچاس اھل کار پبلک کو معائنہ کیا اور اپنے میں امداد دینے اور دیگر سہولتیں بہم پہنچانے کیلئے مامور کئے ۔ ھزاروں مالکان نے جائداد فہرست کا حسب ضابطہ معائنہ کیا اور اپنے عذرات

داخل کئے ۔ معائنہ فہرست میں کسی دقت یا تکلیف کی کوئی شکائت موصول نہیں ہوئی لہذا ظاہر ہے کہ نہ تو فہرست نوٹس بورڈ پر چسپاں ہوئی اور نہ ہی اس کے معائنہ میں پبلک کو دقت محسوس ہوئی ۔

(ج) جواب کے حصہ (ب) کے مد نظر مزید سہولتوں کا سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

میاں محمد شفیع—ضمنی سوال جناب ۔ کیا وزیر موصوف فرمائیں گے کہ آیا میونسپل کارپوریشن کی حدود میں جس پراپرٹی پر ریونیو لیا جاتا ہے اس پر پراپرٹی ٹیکس بھی تشخیص کیا گیا ہے ؟

Mr. Speaker : The member may give a fresh notice for that.

RETRENCHMENT OF STAFF IN GOVERNMENT AND SEMI-GOVERNMENT OFFICES AND AUTONOMOUS BODIES BY PROVINCIAL ECONOMY COMMITTEE

*1737. **Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Minister of Finance be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that meetings of the Provincial Economy Committee were held in Lahore on 26th September 1965 and 6th January 1966 to effect economy in Government offices and in the offices of Semi-Government and autonomous Bodies;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the decisions taken by the said Committee alongwith number of gazetted and non-gazetted posts separately proposed to be retrenched in various Government Departments and autonomous Bodies and Semi-Government Offices ?

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq) : (*a*) A High-Powered Ministerial Committee was appointed in pursuance of a Cabinet decision taken on 18-12-65. The first meeting of the Committee was held on 27-12-65. The second meeting was held on 6-1-66 as stated in the question.

(*b*) The Committee will submit its report within a few weeks.

مسٹر حمزہ—پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔ جناب عالی ۔ مجھے اردو کی فہرست جو موصول ہوئی تھی اس میں یہ سوال یوں ہے ۔

"آیا یہ امر واقعہ ہے کہ کفایت شعاری کو نظر انداز کرنے کے لئے....."

کیا وزیر متعلقہ مجھے یہ بتائیں گے کہ آیا یہ اجلاس کفایت شعاری کو نظر انداز کرنے کے لئے ہوئے تھے ؟

وزیر خزانہ—ان کا سوال غلط تھا ۔

A high powered Ministerial Committee was appointed on 18th Dec. 1965. The question of the Committee meeting on 26th September 1965 does not arise.

DISPOSAL OF PENSION CASES OF GOVERNMENT SERVANTS

*1754. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister of Finance be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that Government have set up a 4 man committee to suggest ways and means to further simplify the official procedure for disposal of pension cases of Government servants before the dates of their retirement;

(*d*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the date on which the said Committee was set up, (*ii*) the names of the members of the said Committee together with the name of its Chairman, (*iii*) the number of meetings held by the said Committee; and (*iv*) the suggestions made by the said Committee ?

Minister for Finance (Sheikh Masood Sadiq): (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) Ist February, 1966 :

(*ii*) Chairman	: Finance Secretary.
Members	: (1) Joint Secretary (O & M) Services and General Administration Department.
	(2) Deputy Secretary (Regulations), Services and General Administration Department.

(3) Deputy Secretary (Regulations)
Finance Department.

(The Committee invited the representatives of the Accountant-General to attend its meetings as advisers).

(*iii*) Three

(*iv*) The report of the Committee is expected shortly.

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی—کیا جناب وزیر متعلقہ فرمائیں گے کہ جو wholesale retirement ہونے والی تھی کیا متعلقہ گورنمنٹ ملازمان کے pension cases ان کے ریٹائر ہونے سے پہلے finalise ہو جائیں گے ؟

وزیر خزانہ—simplification of procedure سے اس کا کیا تعلق ہے آپ نے سوال کیا ہے ۔

"Whether it is a fact that Government have set up a 4 man committee to suggest ways and means to further simplify the official procedure for disposal of pension cases of Government servants before the dates of their retirement;"

Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani : The simplification definitely affect the persons who are going to be retired now. The reply was that the report of the committee is expected shortly. I want to know whether the report will be finalised before people, who are going to be retired, go.

وزیر خزانہ—جناب والا ۔ جیسا کہ میں نے اخبار میں پڑھا ہے بہت سے افسران ہیں جو ۳۰ جون کو ریٹائر ہو رہے ہیں ۔ اور وہ بڑے افسر ہیں ۔ چھوٹے افسر یعنی نان گزیٹڈ کو ۱۹۶۷ع سے پہلے ریٹائر نہیں کر رہے ہیں ۔ انشاء اللہ ان کی ریٹائرمنٹ سے پہلے فیصلہ ہو جائے گا ۔

AMOUNT SPENT ON REHABILITATION AND RE-SETTLEMENT OF PERSONS DISPLACED FROM THE WAR AFFECTED AREAS

***1821. Mian Muhammad Shafi :** Will the Minister of Finance be pleased to state:—

(*a*) the total amount spent so far on the rehabilitation and re-settlement

of persons displaced from the war affected areas of Lahore and Sialkot Districts as a result of Indian attack ;

(*b*) the total amount of (*i*) aid and (*ii*) a loan sanctioned by the Central Government and the Provincial Government of East Pakistan, respectively for the re-settlement of the persons mentioned in (*a*) above along with the conditions on which the said aid and loans has been given?

وزیر خزانہ (شیخ مسعود صادق) :

(الف) اضلاع لاہور اور سیالکوٹ کے جنگ سے متاثرہ علاقوں سے بے گھر ہونے والے افراد کی بحالی کیلئے ۷ مئی ۱۹۶۶ء تک کل ۴,۰۲,۳۸,۵۲۴ روپے کی رقم واقعتاً خرچ کی جا چکی ہے ۔

(ب) مرکزی حکومت نے جنگی بے گھر افراد کی بحالی کیلئے ۷,۶۵,۶۴,۰۰۰ روپے کی رقم بطور امداد منظور کی ہے ۔ صوبائی حکومت نے متاثرہ افراد میں بطور تقاوی قرضہ تقسیم کرنے کے لئے ۸۳,۷۵,۰۰۰ روپے کا ایک قرضہ بھی حاصل کیا ہے ۔ اور مفت امداد اور تقاوی قرضہ دینے کے لئے شرائط منسلکہ ضمیمہ میں دی گئی ہیں* ۔

میاں محمد شفیع—جناب والا ۔ آپ نے جو رقومات بیان فرمائی ہیں ، کیا ان کے متعلق آپ فرمائیں گے کہ کتنی رقم aid کے طور پر دی گئی ہے ۔ اور کتنی رقم loans کے طور پر دی گئی ہے ؟

مسٹر سپیکر—میاں صاحب loans کے متعلق وہ فرما چکے ہیں کہ ۸۳ لاکھ ہے ۔

میاں محمد شفیع—جو total amount وہاں خرچ کی ہے اور جو وہاں قرضہ دیا گیا ہے اس کی تفصیل کیا ہے ؟

*Please see Appendix III at the end.

وزیر خزانہ—جناب والا ۔ تفصیل تو میں نے عرض کر دی ہے ۔ انہوں نے جو aid دی ہے ۔ وہ ۷ کروڑ ۶۵ لاکھ ۶۴ ہزار ہے ۔ اور جو loans دیئے ہیں وہ ۸۳ لاکھ ۷۵ ہزار ہے ۔ ان دونوں رقوم میں سے ۴ کروڑ ۲ لاکھ ۳۸ ہزار ۵ سو ۲۴ روپے ہم خرچ کر چکے ہیں ۔ اور جو باقی رقم ہے جیسا کہ میں نے عرض کیا ہے وہ ہم خرچ کر رہے ہیں ۔

سردار محمد احمد خان—جناب والا ۔ یہ جتنی امداد دی گئی ہے یہ لاہور تحصیل پر خرچ ہوئی ہے ۔ قصور تحصیل کا حلقہ آباد کاری کے سلسلے میں بہت متاثر ہوا ہے ۔ اس تحصیل کو امداد سے کیوں مستثنیٰ قرار دیا گیا ہے ؟ اس تحصیل میں ۴۸ گاؤں متاثر ہوئے ہیں اور وہاں صرف ۴۰ آدمیوں کو loans دیئے گئے ہیں ۔

مسٹر سپیکر—میرا خیال ہے کہ روپیہ کے خرچ کے متعلق بہتر ہوگا کہ آپ خان حبیب اللہ صاحب سے سوال کریں خرچ Finance Deptt. نہیں کرتا ۔

We only place funds at their disposal. It is for the Revenue Department to spend.

Mr. Speaker : Please put a separate question to the Revenue Department.

DISPARITY IN THE RATE OF SPECIAL ALLOWANCE ADMISSIBLE TO GOVERNMENT SERVANTS POSTED IN ADDED AREA OF HAZARA DISTRICT

***1839. Khan Malang Khan :** Will the Minister of Finance be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the rate of special allowance admissible to Government servants posted in the added area of Hazara District differs from one Department to another ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq) : (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

GRANT OF SPECIAL ALLOWANCE TO GOVERNMENT EMPLOYEES STATIONED AT LAHORE

*1911. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister for Finance be pleased to state whether it is a fact that the price of essential commodities prevailing in Lahore are higher than those prevailing in Karachi and Hyderabad; if so, whether Government intend to grant any special allowance to its employees stationed in Lahore during the financial year 1966-67 ?

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq) : The answer to the first part of the question is in the negative. The question of granting any special allowance to employees stationed at Lahore does not arise.

LOANS GIVEN BY CO-OPERATIVE BANKS

*1945. **Malik Muhammad Akhtar** : Will the Minister for Co-operation, Labour and Social Welfare be pleased to refer to the Press statement dated 12th April 1966 of the Provincial Law Minister and state the names and other particulars of persons who obtained loans from the Co-operative Banks but failed to pay back the amount whose instances were quoted in the said press statement ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : It is against the banking ethics to disclose the details of transactions of individuals dealing with the banks. Any departure from this established practice is likely to prove harmful to the co-operative banking system. It is, therefore, regretted that it is not in the interest of Co-operative Movement to make available the details required by the Member.

ملک محمد اختر—جناب والا - کیا ان نئے قوانین کی موجودگی میں اور اس غبن کی موجودگی میں بھی آپ تفاصیل بتانا Co-operative movement کے interests کے منافی سمجھتے ہیں -

Minister of Co-operation (Mr. Mahmood A. Haroon) : Sir, as it has already been stated in the reply, it is against the banking ethics to disclose the details of anybody's transactions with the banks. If an action is taken, that is the final stage. But today the individual or the concern may be agreeable to settle on satisfactory terms according to law, and,

therefore, it is not in the interest of Co-operative Movement to declare at this stage.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ—جناب والا - ایسا ھی سوال نمبر ۱۵۹۸ حمزہ صاحب نے کیا تھا - کیا اس کی تفصیل بتائیں گے ؟

مسٹر سپیکر—کیا وہ اسی محکمہ کے متعلق تھا -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ—وہ اسی محکمہ کے متعلق تھا -

وزیر امداد باھمی—جناب والا - سوال نمبر ۱۵۹۸ جو تھا وہ banking کے بارے میں نہیں تھا - وہ fertilisers کے بارے میں تھا -

ملک محمد اختر—کیا کسی پولیٹیکل فرم کو پناہ دینے کے لئے اس سوال کا جواب دینے سے احتراز تو نہیں کیا گیا ؟

Minister of Co-operation : Sir, I was hoping that Malik Akhtar would know the procedure much better than I know. It is the world over practice of the banking institutions not to disclose the dealings of any individuals or firms.

USE OF LIQUOR IN THE PROVINCE

***2063. Mr. Nazir Ahmad :** Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state :—

(*a*) the areas in the Province where the use of liquor is prohibited ;

(*b*) reasons for not prohibiting the same in other areas and whether Government intend to impose restrictions on the use of liquor in the said areas; if so, the time by which the above restrictions are likely to be imposed ?

وزیر آبکاری و محصولات (شیخ مسعود صادق)—(ا) قسمت ھائے پشاور - ڈیرہ اسماعیل خان - راولپنڈی - سرگودھا - لاھور - ملتان - بہاول پور اور خیر پور اور بلوچستان سٹیٹس یونین، سابقہ ریاستوں کے علاقے-

(ب) دیگر علاقوں میں امتناع شراب کے قوانین جلد نافذ کئے جا رھے ھیں -

FACILITIES OF HOME VISITS TO PRE-INTEGRATION GOVERNMENT SERVANTS

*2076. **Mr. Nazir Ahmad :** Will the Minister of Finance be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that pre-Integraotion Government Servants transferred from one integrating unit to another as a result of integration are also allowed the facility of home visits once in two years at Government cost but this facility is restricted to officials whose pay does not exceed Rs. 630 per mensem ;

(*b*) whether it is a fact that a large number of pre-Integration Government Servants (*i*) transferred from integrating units other than Punjab to Lahore and(*ii*) transferred from one integrating unit to another are drawing more than Rs. 630.00 per mensem ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above, be in the affirmative, (*i*) the number of Government Servants mentioned in (*b*) above ; and (*ii*) reasons for not allowing the said concession to them ?

Minister of Finance (Sheikh Masood Sadiq) : (*a*) Yes.

(*b*) The number is not readily available.

(*c*) (*i*) Does not arise in view of (*b*) above.

(*ii*) The reasons for not allowing the concession to Government servants drawing more than Rs. 630/- p.m. in pay is that the expenditure on T.A. of the higher paid officials would have constituted an undue burden on the Provincial Exchequer. Since higher paid officials can afford to visit their homes at their own expense the facility of home visits at Government cost has been restricted to the low paid staff only.

CINEMAS OF LAHORE

*2138. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch :** Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state :—

(*a*) the number of Cinemas running at present within the area of Lahore Municipal Corporation ;

(*b*) the number of Sub-Inspectors, Excise and Taxation deputed by Government to check the realization of Entertainment duty in the said Cinemas ;

(*c*) the number of moter cycles, scooters and other modes of con-

veyance provided by Government to the checking staff mentioned in (*b*) above ?

وزیر آبکاری و محصولات (شیخ مسعود صادق)—(الف) لاہور کارپوریشن کے علاقہ میں سینماؤں کی کل تعداد ۳۱ ہے لیکن اس وقت ۲۹ سنیما چل رہے ہیں اور دو یعنی پیاس اور رٹز سینما فی الحال بند ہیں ۔

(ب) ۱۳ سب انسپکٹر اور سات انسپکٹر سینما چیکنگ ڈیوٹی پر مامور ہیں ۔

(ج) گورنمنٹ کی طرف سے کوئی موٹر سائیکل یا سکوٹر یا دوسری سواری مہیا نہیں کی گئی ۔

رئیس عطا محمد خان ماری بلوچ—کیا وزیر صاحب یہ بتائینگے کہ گورنمنٹ کا کوئی ارادہ ہے کہ انسپکٹروں اور سب انسپکٹروں کو موٹر سائیکل یا سکوٹر وغیرہ مہیا کئے جائیں ؟

وزیر خزانہ—جو افسران کارپوریشن کی حدود میں متعین کئے جاتے ہیں ان کو پانچ روپے ماہوار سائیکل الاؤنس اور تنخواہ کا دس فیصد compensatory الاؤنس دیا جاتا ہے ۔ جو کہ میرے خیال میں کافی سے زیادہ ہے ۔

INTRODUCTION OF CO-OPERATIVE MECHANISED AGRICULTURE FARMING SYSTEM IN SANGHAR DISTRICT

*2168. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch:** Will the Minister of Co-operation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government have decided to introduce "Co-operative Mechanished Agriculture Farming System" at some places in the Province;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether cooperative mechanised agriculture farming system would also be introduced in Sanghar District ; if so, when, and if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : (*a*) No.

(*b*) No.

DEVELOPMENT SCHEMES IN SANGHAR DISTRICT

*2170. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Co-operation be pleased to state the number and details of the Development Schemes formulated by the Provincial Co-operative Development Board for implementation in Sanghar District, during the last three years along with the number of schemes, if any, likely to be implemented in 1966-67 in the said district?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : (*a*) One scheme.

(*b*) The scheme is titled "Reconstruction of Rural Credit and Agricultural Marketing". An amount of Rs. 89,000/- was utilized in Sanghar District on account of loan out of the share participation by the Government at apex level to large sized co-operatives.

(*c*) One on-going Scheme—'Reconstruction of Rural Credit and Agricultural Marketing'.

POSTS OF ASSISTANT REGISTRAR, CO-OPERATIVE FARMING, HYDERABAD AND PRINCIPAL, CO-OPERATIVE TRAINING INSTITUTE, HYDERABAD

*2258. **Syed Muhammad Murad Shah** : Will the Minister of Co-operation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that two posts of Class II Officers, viz. (*i*) Assistant Registrar, Co-operative Farming, Hyderabad and (*ii*) Principal, Co-operative Training Institute, Hyderabad, were created in Hyderabad Region in the year 1958 ;

(*b*) whether it is a fact that one out of the said posts was filled in by promotion and transfer of an Inspector from an area other than Sind and the other by transferring an Assistant Registrar from other Region in whose vacancy the Inspector of that Region was promoted ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for which District Co-operative Officers of the area were not promoted against the said two posts ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) (*i*) The Co-operative Mechanized Farming G.M. Barrage Project, was in experimental stage in the year 1963. The services of Mr. Abdul Shakoor, Assistant Registrar Co-operative Societies, Hyderabad Region, were placed at the disposal of the Agricultural Development Corporation for appointment as Assistant Registrar, Co-operative Farming Societies, G. M. Barrage. The Chairman, Agricultural Development Corporation was not satisfied with his work and conduct and he recommended that the officer should be reverted to his Parent Department as there were persistant complaints of misbehaviour and mal-practices against him. The Assistant Registrar belonging to Hyderabad Region was reverted and the names of some officers having the required aptitude of farming work were recommended for selection. Finally Raja Muhammad Ashraf was considered fit for the job and was selected by the Agricultural Development Corporation. He was subsequently withdrawn after about 8 months and replaced by one Mr. Faiz Muhammad Awan a local Sindhi Officer.

(*ii*) Educational Institutes were newly created on the West Pakistan basis. The Assistant Registrars and the Inspectors who had teaching experience were posted in the Institutes in order to produce better results. Ch. Abdul Rashid was selected for appointment as Principal, Co-operative Training Institute, Hyderabad. As the Institute was not borne on the regional cadre, therefore, the question of promotion of District Co-operative Officer in place of selectee does not arise.

Mr. Abdul Rashid was subsequently withdrawn after about four months and replaced by one Mr. G.A. Qureshi—a local Sindhi Officer.

PROMOTION OF JUNIOR ASSISTANT REGISTRARS AS REGIONAL REGISTRARS, DEPUTY REGISTRARS, AND CHIEF CO-OPERATIVE DEVELOPMENT OFFICERS

*2259. **Syed Muhammad Murad Shah** : Will the Minister of Co-operation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some junior Assistant Registrars of other Regions have been promoted as Regional Registrars, Deputy Registrars and Chief Co-operative Development Officers in preference to senior Assistant Registrars of said Region;

(*b*) if answers to (*a*) above be in the affirmative, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mr. Abdul Qayyum) : (*a*) (*i*) No. The post of Regional Registrar is within the purview of Selection Board and the criteria for selection is not seniority only but seniority-*cum*-suitability, as per West Pakistan Co-operative Service (Class I Men's Section) Rules, 1963 ;

(*ii*) There are no posts of Deputy Registrars in the Co-operative Department ;

(*iii*) The posts of Chief Co-operative Development Officers are not Government posts but are under the control of the West Pakistan Co-operative Board.

The criterion for selection is again seniority-*cum*-suitability. This is determined by a Departmental Selection Board and later scrutinized and confirmed by the Provincial Selection Committee presided over by the Additional Chief Secretary.

(*b*) Question does not arise.

Mr. Speaker : The Question hour is over.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

PROMOTION OF DISTRICT CO-OPERATIVE OFFICERS AND ASSISTANT REGISTRARS OF HYDERABAD

***2260. Syed Muhammad Murad Shah** : Will the Minister of Co-operation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the posts of District Co-operative Officers of former Sind were merged into the cadre of Assistant Registrars from 1959 instead of 1955 ;

(*b*) whether it is a fact that the policy contained in Government circular letter No. 871-Integration-55-4471, dated 25th November 1955 was not followed in this case ;

(*c*) whether it is a fact that the officers of the former Sind areas have not been given any representation in the selection grade posts of Registrars ;

(*d*) whether it is a fact that according to Government of West Pakistan circular letter No. 871-Integration-55/4471, dated 25th November 1955 read with unofficially letter No. Integration-5-9-58, dated 4th December 1958 and No. 50/XIX-Misc-1/62, dated 16th April,1 962 and Malik Yazdani's Report, promotions to posts existing before Integration were to be made from amongst local Officers ;

(*e*) whether it is a fact that District Co-operative Officers and Assistant Registrars of Hyderabad Region have not been given any promotion

in accordance with the instructions mentioned in (*d*) above; if so, reasons therefor ?

Minister of Co-operation (Mr. Mahmood A. Haroon) : (*a*) No.

(*b*) No.

(*c*) Yes.

(*d*) No.

(*e*) Question does not arise.

ISSUANCE OF PERMIT TO POSSESS AND CONSUME FOREIGN LIQUOR

*2265. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a permit to possess and consume foreign liquor was issued by the Excise and Taxation Officer, Lahore, on 11th March 1966 in the name of one Mr. Mehmood ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said permit was issued on the recommendations of any Physician ; if so, (*i*) the name and address of the Doctor who gave medical certificate for consumption of liquor in this case along with the number and date of such certificate ; and (*ii*) address, age and occupation of the said permit holder ;

(*c*) in case the said permit has been issued without the production of any medical certificate, reasons therefor ?

وزیر آبکاری و محصولات (شیخ مسعود صادق)—(الف) جی ہاں

(ب) یہ پرمٹ ایک ڈاکٹر صاحب کے سرٹیفیکیٹ پر دیا گیا ۔

(۱) کیپٹن ڈاکٹر آئی ۔ ایچ ۔ جعفری ۔ ایم ۔ بی ۔ بی ایس ۔ ڈی ۔ پی ۔ ایچ (پنجاب) ڈبلیو ۔ بی ۔ ایچ ۔ ایس (II) ۔ فزیشن اینڈ سرجن رجسٹرڈ ۶۴۸ میڈیکل آفیسر سول ڈیفنس لاہور ۔ سرٹیفیکیٹ کی تاریخ چار مارچ ۱۹۶۶ء ہے ۔ لیکن نمبر کے بغیر ہے ۔

(۲) پرمٹ ہولڈر کی عمر ۲۸ سال پیشہ تجارت اور پتہ ۳ مین بازار رام گلی لاہور ہے ۔

(ج) یہ سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

PROHIBITION OF LIQUOR IN THE PROVINCE

*2392. **Mian Muhammad Akhtar** : Will the Minister of Excise and Taxation be pleased to state whether it is a fact that use of liquor is prohibited in some parts of the Province, but it is not prohibited in Karachi, if so, the reasons therefor ?

وزیر آبکاری و محصولات (شیخ مسعود صادق)—جی ہاں ۔ صوبہ کے پشاور ، ڈیرہ اسماعیل خان ، راولپنڈی ، سرگودھا ، لاہور ، ملتان اور بہاول پور ڈویژن میں شراب کا استعمال ممنوع ہے۔ کراچی میں شراب نوشی پر اس سے مختلف قسم کی پابندیاں تھیں ۔ لیکن اب کم و بیش یکساں پابندیاں ہوں گی اور امتناع شراب نوشی کے قواعد اور ضوابط وہاں بھی نافذ کئے جا رہے ہیں ۔

DEVELOPMENT SCHEMES IN MULTAN DIVISION

*2463. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister of Co-operation be pleased to state :—

(*a*) the number of development schemes formulated so far by the West Pakistan Co-operative Development Board for implementation in Multan Division ;

(*b*) the number and details of schemes out of those mentioned in (*a*) above which have since been implemented alongwith the number of schemes which are likely to be implemented during 1966-67 ?

Minister of Co-operation (Mr. Mahmood A. Haroon) : (*a*) Three Schemes :

(*i*) Reconstruction of Rural Credit and Agricultural Marketing.

(*ii*) Introduction of Mechanization in Co-operative Farming Chaks of Multan Zone.

(*iii*) Expansion of Pak German Co-operative Training and Research Institute, Chak 5-Faiz, Multan.

(*b*) Three Schemes :—

(*i*) Reconstruction of Rural Credit and Agricultural Marketing ;

The main components of the scheme are :—

(*a*) organization/re-organization of :

(*i*) large and small sized credit societies ; and

(*ii*) agricultural marketing societies ;

(*b*) construction of godowns and

(*c*) training of secretaries.

Organization/re-organization is to be achieved by means of providing optimum resources to a Society, essential for viable working. The Scheme therefore, provides a loan for construction of godowns, share participation by the Government and training and pay of secretaries for a period of two to three years.

(*ii*) Introduction of Mechanization in Co-operative Farming Chaks of Multan Zone.

The scheme aims at introducing mechanized farming on co-operative basis in 133 chaks of Multan and Montgomery Districts covering an area of 1,20,000 acres.

The Government subsidy is provided for tractor at Rs.4.00 per operational hour and training cost of staff.

(*iii*) Expansion of Pak German Co-operative Training & Research Institute, Chak 5-Faiz Multan.

A training centre has been set up at Chak-5, Faiz, Multan for tractor-drivers, Mechanics, tube-well drivers and electricians to meet the demand of technicians particularly in the field of co-operative mechanized farming. The centre has started its training programme with the help of German experts. Every year the centre will admit 12 mechanics, 64 tractor drivers, 12 Co-operators for general farming training, out of which 20 will be retained for future training as managers. The training will include refresher courses. The centre has also provided services and repair facilities for the tractors.

On transfer from the Agricultural Department to the Co-operatives, an expansion programme of the project was chalked out to cater the needs of

Co-operative Mechanising Farming Societies of Multan Zone. Expansion in the following directions is in progress :—

(*i*) More students in each class are being admitted and facilities correspondingly increased.

(*ii*) Workshop facilities are being extended for repair works of the co-operative societies in the area.

(*iii*) In order to create a sphere of influence for the institute, 10,000 to 15,000 acres of co-operative farming land is being transferred to the institute for developmental purposes. West German Government has been asked to provide tubewell and agricultural machinery for mechanizing farming in this area.

(*iv*) Research Centre of Sprinkler Irrigation is being developed and if plans mature, sub-stations would be set up in dry area through the aid of West German Government.

SETTING UP CO-OPERATIVE SOCIETIES IN WAR AFFECTED AREAS

***2497. Mir Mir Muhammad Khan Talpur** : Will the Minister of Co-operation be pleased to state whether it is a fact that on the eve of the visit of Vice-Governor of Central Bank of Iran to the Pakistan Co-operative Farm Research Institute, situated at a distance of 23 miles from Multan the Member, West Pakistan Rural Co-operative Development Board informed him that the work of setting up the Co-operative Societies in the war affected areas was in hand; if so, the location and extent of each of the said areas along with its population ?

وزیر امداد باھمی (مسٹر محمود اے ۔ ھارون)۔(الف) جی ھاں ۔

(ب) سیالکوٹ اور لاھور دونوں حلقوں میں مشینی کاشتکاری کے لئے انجمن ھائے امداد باھمی بنانے کے لئے عوام کو تعلیم دینے کا کام جاری ھے ۔ مناسب وقت پر اس کے نتائج معلوم ھو جائیں گے ۔

PAYMENT OF ADDITIONAL ALLOWANCE TO GOVERNMENT SERVANTS IN THAR DESERT AREA

***2499. Mir Mir Muhammad Khan Talpur** : Will the Minister of Finance be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Government Servants posted in unattractive areas in the Province are paid additional allowance ; if so, (*i*) the

names of such areas, (*ii*) the dates on which the said areas were declared unattractive, and (*iii*) the authority who declared the said areas as such ;

(*b*) whether it is a fact that Thar Desert area has not been declared unattractive area and the employees posted there are not paid any additional Allowance ;

(*c*) whether it is a fact that some time ago, the Divisional Council, Hyderabad, recommended to the Government that the Government employees posted in the areas mentioned in (*b*) above should be paid the allowances sanctioned for unattractive area; if so, the reasons for not paying the said allowance to the said employees posted in the said area ?

وزیر خزانہ (شیخ مسعود صادق)۔(الف) جی ہاں ۔ غیر دلچسپ علاقہ الاؤنس مندرجہ ذیل مقامات پر ادا کیا جاتا ہے :۔

۱ ۔ کوئٹہ ڈویژن ماسوائے کوئٹہ ٹاؤن بشمول اس کے مضافات ۔

۲ ۔ قلات ڈویژن ۔

۳ ۔ ضلع لس بیلہ ۔

۴ ۔ پشاور اور ڈیرہ اسماعیل خان کی ڈویژنوں سے منسلکہ خصوصی علاقے بشمول سرحدی ریاستیں ۔

۵ ۔ ضلع ڈیرہ غازی خان کے قبائلی علاقے ۔

۶ ۔ ضلع ہزارہ کے انضمامی علاقے ۔

۷ ۔ خیر پور ڈویژن میں نصیر آباد ذیلی ڈویژن ۔

۸ ۔ ضلع مردان کے انضمامی علاقے (گارڈن ایریا)

نمبر شمار ۱-۶ پر مندرج علاقے ۱۴-۱۲-۱۹۶۱ کو غیر دلچسپ علاقے قرار دئیے گئے تھے ۔ نمبر ۷ پر مندرج علاقہ ۱۳-۴-۱۹۶۲ کو اور نمبر ۸ پرمندرج علاقہ ۲۱-۶-۱۹۶۳ کو غیر دلچسپ قرار دیا گیا تھا ۔

یہ علاقے حکومت کی طرف سے غیر دلچسپ علاقے قرار دئیے گئے تھے ۔

(ب) جی ہاں ۔

(ج) جی ہاں ۔ صحرائے تھار کے علاقے میں تعینات شدہ سرکاری ملازمین کو غیر دلچسپ علاقہ الاؤنس نہیں دیا جاتا ۔ حکومت نے ایسے منفصل چھوٹے چھوٹے قطعات کو جو چاروں اطراف سے گھرے ہوئے ہوں غیر دلچسپ علاقہ قرار دینا جائز نہیں سمجھا کیونکہ اس طرح ہر ڈویژن بلکہ ہر ضلع سے اس قسم کے مطالبات کی بھرمار ہونے کا امکان تھا ۔ اگر صوبے کے ایسے تمام علاقوں کو نا مرغوب علاقہ قرار دے دیا جائے ۔ تو اس سے بھاری خرچ عائد ہوگا ۔

ESTABLISHMENT OF SUGAR MILLS ON CO-OPERATIVE BASIS

*2552. **Rai Mansab Ali Khan Kharal :** Will the Minister of Co-operation be pleased to state :—

(*a*) whether there is any scheme with the Government for the establishment of sugar mills in the Province on co-operative basis during the current plan period ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative :—

(*i*) the details thereof ;

(*ii*) the present stage of the said scheme ;

(*iii*) the proposed location of the sugar mills ; and

(*iv*) approximate time when the said sugar mills will start functioning ;

(*c*) whether after the installation of the said mills, the sugar will be made available to the consumers at cheaper rates ?

Minister of Co-operation (Mr. Mahmood A. Haroon) : (*a*) No.

(*b*) Not applicable.

(*c*) Not applicable.

PURCHASE OF TRACTORS AND OTHER IMPLEMENTS BY FARMERS ON CO-OPERATIVE BASIS

*2558. **Rai Mansab Ali Khan Kharal** : Will the Minister of Co-operation be pleased to state whether it is a fact that Government have taken a decision to arrange collective purchase of tractors and other implements by farmers on co-operative basis in order to speed up the mechanization of agriculture ; if so, the steps taken or intended to be taken for the implementation of the said decision and the date by which said decision will be implemented ?

Minister of Co-operation (Mr. Mahmood A. Haroon) : (*a*) No.

(*b*) Does not arise.

DELAY IN PAYMENT OF SALARIES OF TEMPORARY GOVERNMENT SERVANTS

*2579. **Malik Kibat Khan** : Will the Minister of Finance be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the payment of salaries of temporary Government Servants is delayed for three to four months on the commencement of the new financial year due to the fact that the budgetary provision therefor is not communicated to the Departments concerned in time ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that temporary employees have to face acute financial difficulties during the said period ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the action Government intend to take in the matter ?

وزیر خزانہ (شیخ مسعود صادق) :

(الف) جی نہیں -

(ب) سوال پیدا نہیں ہوتا -

(ج) تاہم حکومت اس امر سے آگاہ ہے کہ ماضی میں بعض سرکاری ملازمین کو تنخواہ کی ادائیگی میں متعدد وجوہ سے تاخیر ہوتی رہی ہے - اس ضمن میں وقتاً فوقتاً ضوابط کی

اصلاح کی جاتی رہی ہے۔ ملازمین کو زحمت سے بچانے کے لئے محکمہ مالیات کی طرف سے ایڈھاک منظوریاں بھی دی جاتی ہیں۔

HOLDING OF EQUIRY INTO THE AFFAIRS OF USMANIA CO-OPERATIVE HOUSING SOCIETY, KARACHI.

*2600. **Mr. Mahmood Azam Farooqi**: Will the Minister of Co-operation be pleased to state whether Government are aware of the fact that an enquiry was held into the affairs of Usmania Co-operative Housing Society, Karachi and a report pointing out certain serious irregularities was submitted to the Registrar about two years ago; if so, the action taken against the persons responsible for the alleged irregularities and if no action has so far been taken, reasons therefor ?

Minister of Co-operation (Mr. Mahmood A. Haroon): On the complaint of one Mr. Z. A. Khan, an enquiry was ordered under Section 43 of the Co-operative Societies Act into the constitution, working and financial position of the Allama Usmania Co-operative Housing Society, Karachi. The Enquiry Officer submitted his report on 7-7-65. The contents of the report were conveyed to the Society, who challenged the validity of the report and pointed out that the report is unfactual and also there is no such person as Mr. Z. A. Khan.

The Enquiry Officer was then called on to explain the objections raised by the Society. He submitted his replies but they were not found satisfactory as the bank balances mentioned by him, were not correct. So entries were to be checked and verified from the various institutions. A final report is still awaited from the Enquiry Officer.

It is also pointed out that the Society filed a case against the order of Enquiry. The Civil Court declared the Enquiry order as illegal and further ordered to return the books to the Society. The case has become very complicated one. However, the orders for the supersession of the Managing Committee of the Society, have been issued.

HOLDING OF ENQUIRY INTO THE AFFAIRS OF THE MUHAMMAD ALI MEMORIAL HOUSING SOCIETY, KARACHI

*2601. **Mr. Mahmood Azam Farooqi**: Will the Minister of Labour and Co-operation be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that an enquiry into the affairs of the

Muhammad Ali Memorial Housing Society, Karachi was ordered by the Registrar, Co-operative Societies, Karachi, in June or July, 1965 as a result of a representation of the resident members of the said Society;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the enquiry has been completed; if so, the date on which the enquiry report was submitted and the action taken on the said Enquiry Report;

(*c*) whether members of the said Society on whose request the said enquiry was held have been furnished with a copy of the Enquiry Report; if not, reasons therefor?

Minister of Labour and Co-operation (Mr. Mahmood A. Haroon) : (*a*) The Enquiry was ordered by the Registrar on his own motion and not on a specific complaint by any individual member of the Society;

(*b*) No. The Enquiry Report is being finalized.

(*c*) The question does not arise.

QUESTIONS OF PRIVILEGE

REMARKS OF THE 'PAKISTAN TIMES', LAHORE UNDER THE HEADING "M.P.A'S RESPONSIBILITY" (*contd.*)

Mr. Speaker : Now, we will take privilege motions and the first motion, which was deferred for today, is from Chaudhri Muhammad Nawaz.

Mr. Nawaz have you read the clarification which has been made by the 'Pakistan Times' today?

Chaudhri Muhammad Nawaz : Yes, Sir. But I am not satisfied with the explanation.

Mr. Speaker : You see they have written :

> "When we wrote on the MPA's responsibility on Sunday last, it was not at all our intention to cast aspersions on the August House or to bring the honourable members into disrepute. We hold the Assembly in high esteem and give the members all the respect that is due to the people's elected representatives. Our point simply was that the business of the House was being subjected to avoidable delays as a result of frequent lack of quorum and that some MPA's did not come to the House fully prepared, with the result that the debates often meandered into irrelevance. We still stand by this. If, however, an impression has been created that we have been deliberately disrespectful to the whole House, we must hasten to remove this misunderstanding. Nobody is more conscious than we are of the useful work being

done by the Assembly and the valuable contribution which very many members on both sides are notably making. Our reference was only to those who are not taking their duties with the required earnestness. As elected representatives of the people who are paid out of public funds, they should be prepared to face criticism if their performance falls below expectations. And the Press, as the watch-dog of public interest, would not be true to its vocation if it shut its eyes to their lapses."

چودھری محمد نواز—جناب والا ۔ اس تجربہ سے یہ ظاھر ھوتا ھے کہ ان کا جو stand تھا وہ اب بھی اس پر اسی طرح قائم ھیں جس طرح کہ وہ پہلے تھے ۔ اس میں انہوں نے یہ جو کہا ھے ۔

"We must hasten to remove . . . ."

اس سے آگے کوئی regret کا لفظ یا اس طرح کا کوئی لفظ نہیں رکھا کہ جس سے اس ھاؤس کی کچھ نہ کچھ تلافی ھو جائے ۔ یہ تو انہوں نے ویسے ھی formal کارروائی کے طور پر لکھ دیا ھے کہ

"We must hasten to remove this misunderstanding . . . ."

Mr. Speaker : They have removed one doubt.

چودھری محمد نواز—اخبار نے صرف یہی لکھا ھے کہ

"We must hasten to remove this misunderstanding . . . ." and there is no regret.

جب تک وہ یہ regret نہ کریں تب تک میرے خیال میں اس ھاؤس کو علم نہ ھو سکے گا کہ انہوں نے اپنی غلطی کو پورے طور پر محسوس کر لیا ھے ۔ میرے خیال میں میں ذاتی طور پر ان کے اس بیان سے مطمئن نہیں ھوں ۔ اس کے علاوہ جناب والا یہ اس سارے ایوان کے وقار کا سوال ھے ۔ صرف میری ذات کا سوال نہیں ھے ۔ اسی لئے میں نے یہ تحریک استحقاق پیش کی ھے ۔ اب اس کے بعد ایوان کی مرضی ھے ۔

Mr. Speaker : Is the member not satisfied with the explanation that :

"We hold the Assembly in high esteem and give the members all the respect....."?

Chaudhri Muhammad Nawaz : No, Sir.

میجر محمد اسلم جان— جناب والا ۔ میں اس کے متعلق کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں جو چودھری صاحب نے فرمایا ہے کہ اس سے میں اتفاق کرتا ہوں ۔ اس اخبار کے اداریہ کی وجہ سے ہماری privileges کی breach ہوئی ہے ۔ لیکن جناب والا ۔ اس کے علاوہ پاکستان ٹائمز نےمورخہ یکم جون ۱۹۶۶ء صفحہ ۷ کالم ۵ کے آخری paragraph میں حزب اختلاف کے ذمہ بھی ایک خبر لگا دی ہے وہ یہ ہے ۔

"The mover accepted the suggestion and the discussion was suspended despite protests from the Opposition members who alleged that the move was to intimidate 'The Pakistan Times' and the suspension of the discussion amounted to adopting pressure tactics."

جناب والا ۔ جہاں تک مجھے یاد ہے کل ملک محمد اختر صاحب بار بار اس motion پر بولنا چاہ رہے تھے اور صرف یہی کہہ رہے تھے کہ انہیں بھی بولنے کی اجازت دی جاوے ۔ انہوں نے کوئی ایسی بات pressure tactics وغیرہ کے متعلق نہیں کہی اور نہ ہی گورنمنٹ پارٹی کو قصور وار ٹھہرایا ہے ۔

Mr. Speaker : You mean to say this is another complaint.

Major Muhammad Aslam Jan : It is a part of the complaint and we can count it another complaint as well.

Khan Muhammad Yusuf Khan : You should consult the proceedings of the Secretariat and not what Mr. Akhtar would say now. He may say anything.

Mr. Speaker : Yes, Malik Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I protest against these remarks...

جناب سپیکر ۔ میں نے ہاؤس میں سینئر ڈپٹی سپیکر صاحب سے شکایت کی تھی اور یہ عرض کیا تھا کہ picture کی صرف ایک side دکھائی گئی ہے ۔ اوو اس سلسلہ میں اپنی رائے دینا چاہتا تھا لیکن مجھے debar کر دیا گیا ۔ اسی دوران میں میمن صاحب سے تلخی بھی ہو گئی ۔

جناب سپیکر ۔ اخبار میں میرے متعلق correctly report کیا گیا ہے ہم پبلک کے نمائندے ہیں ۔ اگر اس ہاؤس کی privilege breach ہوگی تو میں خود stand لینے کو تیار ہوں گا لیکن میں bureaucracy میں believe نہیں کرتا ۔ ہمارا ہر کام ہماری ہر بات subject to criticism ہے ۔ اگر ہم دوسروں پر پتھر پھینکیں تو ہمیں بھی پتھر کھانے کے لئے تیار رہنا چاہیے۔

میجر محمد اسلم جان — point of order, Sir. جناب والا ۔ ہم چاہتے ہیں کہ تنقید ہو اور صحیح تنقید ہو ۔ میرا خیال نہیں تھا کہ اختر صاحب ہاؤس کو بے عزت کرنے کی کوشش کریں گے ۔ اب میں سمجھتا ہوں کہ وہ اس میں شامل ہیں اور اس کے ہمنوا ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اختر صاحب نے جو کچھ کہا ہے وہ درست نہیں تھا وہ تو صرف کسی موضوع پر بولنا چاہتے تھے ۔ وہ ہمیں دبانا چاہتے تھے اور ہم سے زیادتی کر رہے تھے ۔

Mr. Speaker : Please take your seat. I reserve my ruling on this motion.

WRONG INFORMATION GIVEN BY THE LAW MINISTER REGARDING THE HEALTH OF MALIK GHULAM JILANI

Mr. Speaker : Yes, Mr. Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar (Lahore II) : Sir, I beg leave of the House to raise a question of privilege on the grounds that breach of privilege of the House has occurred due to wrong information given by the Provincial Law Minister Mr. Ghulam Nabi Memon on Friday the 27th May, 1966, on the floor of this House that Malik Ghulam Jilani is in perfect health and there is no cause of alarm, and assured the House that some incorrect news has been published in the press about the condition of Malik Ghulam Jilani and the nature of his illness and thus concealed the facts and undermined the prestige of this Assembly (of West Pakistan) and tried to bring a most reputable newspaper of this country into disrepute and ridicule.

جناب سپیکر ۔ میرا کہنا یہ ہے کہ میمن صاحب نے اس معاملہ کی وضاحت کرتے ہوئے فرمایا تھا کہ ملک غلام جیلانی اچھی حالت میں ہیں اور بنوں جیل میں ان کی صحت deteriorate نہیں ہوئی ۔

مسٹر سپیکر—کیا آپ نے اخبار کی رپورٹ پر base کرتے ہوئے یہ کہا ہے ۔ میں آپ کو advise کروں گا کہ جب بھی آپ کوئی پرولیج موشن دیں تو اس کے ساتھ ضروری documents لگایا کریں تاکہ پتہ چلے کہ وہ کون سے کاغذات ہیں جن پر آپ rely کرتے ہیں ۔ معزز وزیر کی طرف سے اس ہاؤس میں ایک authentic information دی گئی تھی اس کو rebut کرنے کے لئے آپ کے پاس کون سا ثبوت ہے ۔

Malik Muhammad Akhtar : Then I may continue, Sir.

مسٹر سپیکر—آپ تشریف رکھیں ۔ آپ اس کا حوالہ دینا چاہتے ہیں۔

> "The Speaker of the West Pakistan Assembly today ruled out of order an adjournment motion on the ill-health of an Opposition Leader Malik Ghulam Jilani, after the Provincial Law Minister Mr. Ghulam Nabi Memon assured the House that Mr. Jilani was in perfect health and that there was no cause of alarm."

میرے پاس اسمبلی کی کارروائی ہے اس میں کم از کم یہ الفاظ کہیں نظر نہیں آتے ۔

ملک محمد اختر—جناب مجھے پہلے یہ finish کر لینے دیں پھر میں عرض کر دوں گا ۔

Mr. Speaker : But your short statement should be very brief.

ملک محمد اختر—ملک غلام جیلانی بنوں میں ۱۷-۲-۱۹۶۶ کو منتقل ہوئے اور ۵-۳-۱۹۶۶ کو واپس لائے گئے ۔ پہلے ان کا وزن ۱۴۴ پونڈ تھا لیکن اس دوران میں یعنی اڑھائی ماہ کے عرصہ میں وہ ۱۸ پونڈ وزن loose کر چکے تھے ۔ انہوں نے ۵-۳-۱۹۶۶ کو شکایت کی تھی کہ انہیں cyst کی بیماری ہے اور وہ سیدھے نہیں لیٹ سکتے ۔ اس کے متعلق ۹-۳-۱۹۶۶ کو یہ خبر نوائے وقت میں چھپی ۔

رانا پھول محمد خان—پوائنٹ آف انفارمیشن ۔

مسٹر سپیکر—آپ تشریف رکھیں ۔ جب کوئی ممبر تقریر کر رہا ہو تو آپ کوئی پرولیج موشن یا پوائنٹ آف انفارمیشن پیش نہیں کر سکتے۔

ملک محمد اختر—سول سرجن بنوں نے بھی یہ کہا تھا اور ڈاکٹر فیروز شاہ کی بھی یہ رائے تھی کہ بیماری کافی حد تک بڑھ چکی ہے اور اب ان کی ایسی حالت ہے کہ انہیں اپریشن کی ضرورت ہے ۔ ملک صاحب نے اصرار کیا کہ ڈاکٹر امیر الدین سے اپریشن کرانے کی اجازت دی جائے۔ یہ اجازت ان کو ۱۹۶۶-۳-۲۳ کم و بیش ۱۸ دن کے بعد دی گئی ۔ اس کے بعد جب ان کو ہائی کورٹ میں طلب کیا گیا ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر—ملک صاحب اس وقت آپ کو یہ ثابت نہیں کرنا ہے کہ اس معاملہ میں ان سے زیادتی ہوئی ہے یا ان کو جو سہولتیں دی جانی چاہئیے تھیں وہ نہیں دی گئی ہیں ۔ بلکہ آپ یہ ثابت کریں کہ جو انفارمیشن دی گئی ہے وہ غلط ہے ۔

ملک محمد اختر—میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ان کی حالت خراب ہو گئی تھی اور بہت زیادہ تشویش ناک تھی ۔

جناب سپیکر ۔ ڈاکٹر کی طرف سے medical opinion یہ تھا کہ ان کو convenient transport میں لے جایا جائے لیکن ان کو پولیس کی کار میں پشاور سے لایا گیا ۔ حالانکہ وہ by air تمام خرچ خود ادا کرنے کو تیار تھے ۔ انہوں نے police van میں ۲۰ گھنٹے کا سفر کیا ۔ راستہ میں ان کی طبیعت زیادہ خراب ہو گئی اور پھر جب ان کو میو ہسپتال میں لایا گیا تو ان کو کوئی air-conditioned کمرہ نہ ملا ۔ یہ حکومت کی negligence کی وجہ سے ہے ۔ نیز prompt کارروائی نہ کرنے کی وجہ سے اور مناسب سہولتیں مہیا نہ کرنے کی وجہ سے جب تک کہ ان کو ہسپتال میں داخل نہیں کیا گیا تھا اس کے مقابلہ میں ان کی صحت اور خراب ہو گئی ۔ حقیقت یہ ہے کہ ان کو وہ سہولتیں نہیں دی گئیں جن کے متعلق وزیر قانون نے یقین دہانی کی ہے ۔ انہوں نے فرمایا تھا کہ ۔

۱ ۔ ان کو تمام طبی سہولتیں مہیا کی گئیں ۔ یہ غلط ثابت ہوا ۔

۲ - بنوں جیل میں ان کی صحت نہیں گری تھی - یہ بات بھی غلط ثابت ہوئی - اس طرح سے میں سمجھتا ہوں کہ ایوان کا breach of privilege ہوا ہے -

Mr. Speaker: Yes, Memon Sahib.

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, as you have rightly pointed out, I do not assume the role of an expert. On the day this question was answered or motion was taken up, I simply read out the statement in your presence Sir, and a ruling was given by your honour ruling the adjournment motion out of order as it had not been made out what the Member had alleged in the adjournment motion. I do not have anything to add to that statement which I read out in the House and which is based on the reports received from various Medical Officers at various places where this detenue was detained from time to time. I would earnestly request the Speaker to see that all sorts of wild allegations have been made by the member in the House today; that whatever is said is false, what I said is false and what has been stated in the statement is false and yet he alleges the breach of privilege. As you, Sir, very rightly pointed out all that has been said in the House, official record for that is available. Now the Member has brought forward a privilege motion which is not supported by even a word directly or indirectly or by implication from the official record. And, therefore, I fail to see what is the breach and what is the privilege which has been breached with all that I said. Still he feels it contradictory, but if it is contradictory, on what basis! All that I said, I read out from a statement which is, as I said, based on the reports of various medical officers, and I may further add that he is not seriously ill as has been reported in the paper because he is actually freely moving, attending his meetings and meeting his friends. He is visiting his legal advisers and he is meeting his relations. Therefore, I say that he is not seriously ill. But sure enough, this much intelligence should be conceded to me by the Member—I do not know how far his intelligence carried him when I am making a statement that he has a cyst which requires operation. But he is not prepared to co-operate with the authorities and get back to the hospital. How can I say that he is not perfectly healthy.

My submission, therefore, is that these privilege motions are pouring in every day without any substance and support of what has been said in the motion. A newspaper cutting is brought before the House and on the basis of that a privilege motion is sought to be moved. Official record is not consulted. It is expected of the Member to be more vigilant, more

careful and consult the official record before he comes to the House with a grievance.

This is all I have to say. It is now up to the Speaker to judge.

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب وزیر متعلقہ نے اپنے بیان میں فرمایا ہے

"...these privilege motions are pouring in the Assembly everyday without substance..."

میرے خیال میں صرف ان سے متعلق جو پریولیج موشن ہے اسی کے متعلق وہ گفتگو کریں اور اسی کے متعلق ان کو گفتگو کرنا چاہئے ۔ باقی motions کے متعلق ان کو حق نہیں ہے ۔ اگر وہ دوسرے motions کے متعلق گفتگو کریں گے تو ظاہر ہے کہ اوور لوگوں کو بھی جواب دینے کا حق ہوگا ۔

Mr. Speaker : By this he means two privilege motions. This one and the previous one.

مسٹر حمزہ—پہلا پریولیج موشن نہیں تھا ۔ ایڈجورنمنٹ موشن تھا۔

Mr. Speaker : Yes, that was an adjournment motion.

مسٹر حمزہ—لہذا وزیر قانون صاحب کو یہ کہنے کا حق نہیں ہے کیونکہ ہم کو یاد ہے ۔

Minister of Law : All those privilege motions which have been ruled out of order by the Chair are those which have no substance.

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر ۔ آپ کو یاد ہوگا جب میں نے موشن دیا تھا ۔

Mr. Speaker : He means those motions which have been ruled out of order because they were not substantial.

Minister of Law : They were not substantiated.

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر ۔ ہم ملکی حالات جب بتانے لگتے ہیں اور جب کوئی قانون آتا ہے تو آپ ہمیں سختی سے روکتے ہیں ۔ ہمیں نہ روکا

کیجئے اور ہمیں بتانے دیا کیجئے کہ یہ حکومت کیا کر رہی ہے وہ بھی اسی سے متعلق ہوتے ہیں ۔

Mr. Speaker : Please take your seat.

میں نے فاضل وزیر قانون کا بیان اور ان کا statement جو اس ایوان کے سامنے تھا دیکھا ہے ۔ ملک اختر صاحب نے اپنے privilege motion کو مارننگ نیوز کی ایک خبر کی بناء پر ایوان میں پیش کیا ہے ۔ جس میں یہ درج ہے کہ فاضل وزیر قانون نے یقین دہانی کرائی تھی کہ ملک غلام جیلانی کی صحت بالکل ٹھیک ہے ۔ یعنی جو الفاظ استعمال کئے ہیں وہ یہ ہیں ۔

"was in perfect health"

لیکن جہاں تک اسمبلی کے ریکارڈ کا تعلق ہے اور میمن صاحب کے statement کا تعلق ہے اس میں یہ الفاظ استعمال نہیں کئے گئے یہ وہی الفاظ ہیں جن کی بناء پر ملک اختر صاحب نے اپنا privilege motion اس ایوان میں پیش کیا ہے ۔ ملک غلام جیلانی کی صحت کے متعلق فاضل وزیر قانون نے بتایا تھا کہ گورنمنٹ نے اس معاملہ میں ان کی صحت کے سلسلے میں کیا کچھ کہا ہے ۔ تو میں سمجھتا ہوں کہ ان کے statement کی موجودگی میں جو خبر مارننگ نیوز نے چھاپی تھی وہ غلط تھی درست نہ تھی اور اس لئے کسی کا breach of privilege نہیں ہوا ۔ لہذا ملک محمد اختر صاحب کی تحریک استحقاق خلاف ضابطہ قرار دی جاتی ہے ۔

ADJOURNMENT MOTIONS

WITHHOLDING OF CASH COMPENSATION AND OTHER PAYMENTS TO WAR-DISPLACED PERSONS OF LAHORE DISTRICT

Mr. Speaker : We will now take up the adjournment motions. The first adjournment motion is from Malik Akhtar.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite

matter of recent and urgent public importance, namely, the withholding of cash compensation and amount for purchase of ration and construction of Houses by District Officers payable to the war-displaced persons in Lahore District under the orders of the Government. The non-payment of this amount has caused resentment amongst the displaced-persons.

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : Opposed.

مسٹر سپیکر—ملک صاحب ابھی تشریف رکھیں ۔ خان صاحب کو پہلے ہم سن لیں کہ وہ کیوں oppose کرتے ہیں ۔

وزیر مال — جناب والا ۔ یہ تحریک التوا کل پیش ہوئی تھی ۔ میں نے صاحب صدر سے اس وقت درخواست کی تھی کہ مجھے مہلت دی جائے کہ میں دریافت کر لوں کہ اس میں کہاں تک حقیقت ہے اور واقعی شکایت کیا ہے ۔ آیا واقعی ration money جو لوگوں کو نقدی کی صورت میں دی جا رہی تھی اور وہ امداد جو گھروں کے بنانے کے لئے دی گئی تھی وہ بند کر دی گئی ہے ؟ تو میں نے دریافت کیا ہے کہ جتنی cash money لوگوں کو دی جا رہی ہے وہ بند نہیں ہوئی ہے ۔ cash money جس کو ہم ration money کہتے ہیں یہ ۱۵ روپے بالغ کے لئے اور ۱۰ روپے نا بالغ کے لئے ہے اور وہ اب تک جاری ہے ۔ بند نہیں ہوئی ہے ۔ جہاں تک اس نقد امداد کا تعلق ہے جو گھروں کے بنانے کے لئے دی گئی تھی وہ نقدی اور وہ امداد بند نہیں ہوئی ہے ۔ بلکہ اس کو التواء میں رکھا گیا تھا اس کی وجہ یہ تھی کہ دوران تقسیم امداد معلوم ہوا کہ bogus claims آ رہے ہیں مثلاً ایک گھر جو ہندوستان کے حملہ سے تباہ ہو گیا تھا یا مسمار ہو گیا تھا یا جلا دیا گیا تھا تو بعض cases میں ایسا ہوا ہے اور بتایا گیا ہے کہ دراصل یہ دو گھر تھے اب اگر ایک گھر کے لئے ۶۰۰ روپے ملنا ہیں تو دو گھر بنانے پر ۱۲۰۰ روپے مل جائیں گے ۔ اس وجہ سے ہم نے اس امداد کو ملتوی کر دیا ، بند نہیں کیا اور تحقیقات کی اور اس پر کافی غور و خوض کیا تاکہ ایسا نہ ہو کہ bogus طریقہ سے یہ امداد لوگوں کو پہونچ جائے اور حقیقتاً جو displaced persons

ھیں ان کو نقصان پہونچ جائے اور جن کا حق نہیں ھے ان کو مل جائے ۔ یہ صرف عارضی طور پر ملتوی کی گئی تھی اور میں نے کل سے حکم دے دیا ھے کہ اس کو پھر جاری کر دیا جائے ۔

اگر ملک صاحب اب بھی اپنی تحریک کو پیش کرنا چاھیں تو یہ ان کی مرضی ھے ۔

The payment of cash amount for the purchase of ration has not been stopped or suspended. So far as the money for the construction of houses is concerned this was kept in abeyance for the reasons already stated by me. Last evening I issued orders that they should continue payment of cash amount for the construction of houses also. I hope this will satisfy the Member.

Malik Muhammad Akhtar : I am satisfied and I do not press my motion.

Mr. Speaker : The motion is not pressed.

LAW AND ORDER SITUATION IN THE FORMER PROVINCE OF SIND

مسٹر سپیکر—ایک تحریک التواء حاجی عطا محمد کی طرف سے ھے ۔ اس تحریک التواء میں سابق صوبہ سندھ میں عموماً اور ضلع نواب شاہ میں خصوصاً امن و امان کے متعلق بحث کرنے کے لئے کہا گیا ھے ۔ میں سمجھتا ھوں کہ یہ معاملہ ایسا ھے کہ جنرل بجٹ کے جنرل ڈسکشن میں اچھی طرح پیش ھو سکتا ھے اس لئے میں اس تحریک التواء کو پیش کرنے کی اجازت نہیں دیتا ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ—جناب عرض یہ ھے کہ اس کی ضرورت اس لئے محسوس کی گئی ھے کہ وھاں اتنی افراتفری پھیلی ھوئی ھے کہ لوگ دیہاتوں سے نکل کر شہروں میں آ رھے ھیں کیونکہ بہت سے لوگوں کو اغوا کرکے جنگلوں میں لے جایا گیا ھے ۔

مسٹر سپیکر—حاجی صاحب قواعد و ضوابط کے ماتحت مشکل یہ ھے کہ آپ اس معاملہ کو تحریک التواء کی صورت میں زیر بحث نہیں لا سکتے

آپ اس کو جنرل بجٹ کے جنرل ڈسکشن میں اچھی طرح پیش کر سکتے ہیں - اس لئے اس کی اجازت نہیں دی جا سکتی - آپ اس کو جنرل بجٹ میں پیش کیجئے گا -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ—جناب والا - لوگوں کو بہت تکلیف ہے وہاں دن دھاڑے وارداتیں ہو رہی ہیں -

مسٹر سپیکر—حاجی صاحب آپ تو جنرل اور مختلف قسم کی صورت حال پر بحث کرنا چاہتے ہیں - تو اس لحاظ سے یہ موشن آپ کا درست نہیں ہے آپ تشریف رکھیں -

---

REFUSAL OF MEDICAL FACILITIES FOR MIAN MANZAR BASHIR

Mr. Speaker : Next motion from Mr. Hamza.

Mr. Hamza : Sir, I ask for leave to make a motion for the adjournment of the business of the Assembly to discuss a definite matter of recent and urgent public importance, namely, the most unsympathetic attitude of the Provincial Government in not allowing Mian Manzar Bashir, a detenue under Defence of Pakistan Rules at present detained in Lahore Jail the necessary medical facilities in the Mayo or Services Hospital inspite of the recommendations of the doctors in view of his critical illness. The information of the critical illness of the said detenue was given to me by the parents of the detenue at 9-00 p.m. yesterday.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Opposed Sir. The information of the member, on which this adjournment motion is based, does not appear to be correct. It appears that he has not been correctly informed. The relevant facts relating to the point at issue and specifically raised in the adjournment motion are the following :

Mian Manzar Bashir, detenue, was given all facilities permissible under the rules. He was specially allowed to have food from outside cooked by his personal servant. In the circumstances he has been having specially cooked food prepared in accordance with the directions of his medical adviser. He complained of some trouble in his teeth and he was allowed to get dental treatment from Dr. Niazi, suggested by his parents and wife.

He was not feeling well on the evening of 28th May, 1966, and on the joint application of his parents and his wife, he was allowed to be examined by Dr. K. Sadiq Hussain. Dr. Sadiq gave his definite opinion that on clinical ground there did not appear any evidence of disease, and as such, he advised a thorough investigation. He was also examined by the Medical Officer of the District Jail, Lahore, who reported that nothing abnormal was detected on examination of his circulatory system. On an application by the parents and wife of the detenue, permission was given for the examination of Mian Manzar Bashir by a board of three doctors, consisting of Dr. Amir-ud-Din, FRCS, Dr. Shujaat Ali, MD, and Dr. Zafar Omar. On an enquiry from the District Jail, Lahore, it has been found that Mian Manzar Bashir was medically examined by the above-mentioned three doctors at about 4-00 or 5-00 p.m. yesterday, the 31st May, 1966. The detailed report of the above-mentioned medical board has not been received so far.

From the facts mentioned above, it is clear that Mian Manzar Bashir has been given all possible facilities admissible under the rules. He has been taking his own food, specially prepared by his own servant, and in accordance with the direction of the medical officer. He has been given medical help by the Medical Officer of the Jail. He has been allowed to be treated by Dr. Niazi, a prominent local dentist and Dr. Sadiq Hussain, specialist and Professor of K.E. Medical College, Lahore on the 31st May, 1966. As stated, he was allowed to be examined by a medical board consisting of three doctors, Dr. Amir-ud-Din, Dr. Shujaat Ali and Dr. Zafar Omar. On receipt of the report of the medical board further necessary action will be taken in due course.

My respectful submission, therefore, before this House and also the member, is that as I have said earlier, these are the solid facts reported by responsible authorities, and that the detenue is being given all possible available expert medical advice, help and assistance available here in the country, and that the information of the member, on which he has brought this adjournment motion appears to be ill-founded and, therefore, on facts having been denied, this motion may be ruled out of order.

Mr. Speaker : Memon Sahib, do you assure the member that if the report of the board is that the detenue should be treated in the Mayo Hospital or the Services Hospital, he will be allowed ?

Minister of Law : Yes Sir, without hesitation even for a minute.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میری جو اطلاع تھی جیسا کہ میں نے اپنی تحریک التواء میں عرض کیا ہے وہ اس کے والدین کی طرف سے دی گئی تھی ۔ مجھے یہ بتایا گیا تھا کہ ڈاکٹر صادق صاحب جو کنگ ایڈورڈ میڈیکل کالج کے پروفیسر ہیں انہوں نے جب ان کا طبی معائنہ کیا تو یہ مشورہ دیا تھا کہ ان کا صحیح طریقہ سے علاج جیل کے اندر نہیں ہو سکتا اس لئے انہیں میو یا سروسز ہسپتال میں داخل کیا جائے تو زیادہ بہتر ہوگا اور جس دن ان کا طبی معائنہ کیا گیا اس سے ایک روز قبل وہ ہفتہ کی رات کو چار گھنٹے بیہوش رہے جیسا کہ وزیر قانون صاحب نے فرمایا کہ جس ڈاکٹر نے ان کا طبی معائنہ کیا وہ انتہائی قابل اور لائق ہے اور بڑے ہی تجربہ کا مالک ہے ۔ تو جب ڈاکٹر نے مشورہ دیا کہ جیل کے اندر ان کا اچھا علاج نہیں ہو سکتا اور ان کو میو یا سروسز ہسپتال میں داخل کیا جائے تو زیادہ بہتر ہو گا ۔ میں سمجھتا ہوں کہ حکومت نے ان کے ساتھ اس معاملہ میں زیادتی کی ہے ۔ چونکہ اب ان کا معائنہ جیسا کہ انہوں نے جواب میں فرمایا ایک طبی بورڈ نے کیا ہے جو کہ بہت ہی تجربہ کار ڈاکٹروں پر مشتمل تھا اور مجھے یہ یقین دہانی بھی کرائی گئی ہے کہ اگر ان کو مزید مشورہ کی ضرورت پڑی تو وہ میو یا سروسز ہسپتال میں مریض کو بھجوانے کے لئے تیار ہوں گے ۔ اس لئے ان کی اس یقین دہانی کے پیش نظر میں تحریک التواء کو پریس نہیں کرتا ۔

Mr. Speaker : The motion is not pressed.

ANNOUNCEMENTS

Election of M.P.As to Standing Committees of the Assembly

Mr. Speaker : Now there are three announcements.

1. In pursuance of the notice dated 23rd May, 1966, only one nomination paper of Malik Sarmast Khan Afridi, MPA, for election to

fill the casual vacancy on the Standing Committee on Industries and Commerce, was received by 12-00 noon on 26th May 1966. As Malik Sarmast Khan Afridi, MPA, did not withdraw his candidature by 12-00 noon on 27th May 1966, he is declared to have been duly elected.

2. In pursuance of the notice dated 23rd May, 1966, only one nomination paper of Major Mir Badshah Khan Mahsood, MPA, for election to fill the casual vacancy on the Standing Committee on Food and Agriculture was received by 12.00 noon on 24th May, 1966. As Major Mir Badshah Khan Mahsood, MPA did not withdraw his candidature by 12-00 noon on 25th May 1966, he is declared to have been duly elected.

3. In pursuance of the notice dated 23rd May 1966, only one nomination paper of Chaudhri Muhammad Qasim Mela, MPA, for election to fill the casual vacancy on the Standing Committee on Railway was received by 12-00 noon on 25th May 1966. As Chaudhri Muhammad Qasim Mela, MPA, did not withdraw his candidature by 12-00 noon on 26th May 1966, he is declared to have been duly elected.

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, may I be permitted to make one announcement for the information of the members of this House. A Chinese Delegation is arriving here and a Cultural Show is being organized on the 2nd of June, 1966, at the University Campus. Members are cordially invited and each member will also be entitled to have one additional card for his friend whomsoever he or she may be. I have arranged that every member should kindly collect his card from my Private Secretary in the Assembly Chamber.

LEAVE OF ABSENCE OF M.P.As.

Mr. Speaker: Now we take up the leave applications of the Members.

MALIK KIBAT KHAN

Secretary: The following application has been received from Malik Kibat Khan, M.P.A.:

بندہ بیمار ہے ۔ اور اسمبلی میں حاضر نہیں ہو سکتا ۔ التماس ہے کہ
از راہ کرم بندہ کو از ۶۵-۱۲-۱۰ تا ۶۵-۱۲-۸ رخصت عنایت فرمائیں"۔

Mr. Speaker: The question is:

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

CHAUDHRI ABDUL GHANI

Secretary : The following application has been received from Chaudhri Abdul Ghani, M.P.A. :

"I most humbly and respectfully beg to say that I have to attend the Court of Additoinal Settlement Commissioner at Bahawalpur. Therefore I could not attend Assembly on 6-12-65 and 7-12-65. Leave may kindly be granted.

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SHEIKH FAZAL HUSSAIN

Secretary : The following application has been received from Sheikh Fazal Hussain, M.P.A. :—

"میں سخت بیمار ہوں ۲ دسمبر سے ۹ دسمبر ۱۹۶۵ تک کی رخصت دی جاوے"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. JAFFER HUSSAIN JAFRI

Secretary : The following application has been received from Mr. Jaffer Hussain Jafri, M.P.A. :

"House may kindly be moved for my leave for the 8th February and the 15th March, 1966, as I could not attend the meetings of the Committee on Home Affairs held on the above dates."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

MR. MAHMOOD AZAM FAROOQI

Secretary : The following application has been received from Mr. Mahmood Azam Farooqi, M.P.A. :

"Due to some personal circumstances I could not attend the meetings of the Public Accounts Committee held on 17th March, 1966. I shall be grateful, if leave is granted to me for the said dates."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MALIK MUHAMMAD AKHTAR

Secretary : The following application has been received from Malik Muhammad Akhtar, M.P.A. :

"I could not attend the meetings of the Select Committee on the West Pakistan Land Revenue Bill held from 7th to 9th March, 1966, due to my Court attendance. It is requested that my absence from the above meetings may kindly be excused."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

KHAWAJA MUHAMMAD SAFDAR

Secretary : The following application has been received from Khawaja Muhammad Safdar, M.P.A. :

"I would request the Assembly to please excuse my absence from the meetings of the Select Committee on West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 and the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs held on the 8th and 9th April, 26th and 27th April, and 3rd May to 7th May, 1966."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. JAFFER HUSSAIN JAFRI

Secretary : The following application has been received from Mr. Jaffer Hussain Jafri M.P.A. :

"Due to unavoidable circumstances I failed to attend the meetings of the Committee on Home Affairs held on 8-2-66.

Leave for above date may kindly be granted."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. MAHMOOD AZAM FAROOQI

Secretary : The following application has been received from Mr. Mahmood Azam Farooqi, M.P.A. :

"Due to some unavoidable circumstances I could not attend the meetings of the Public Accounts Committee held on 17-3-66 and from 17-4-66 to 22-4-66. My absence for the said dates may kindly be condoned."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

RANA PHOOL MUHAMMAD KHAN

Secretary : The following application has been received from Rana Phool Muhammad Khan, M.P.A. :

گزارش ہے کہ مورخہ ۱۰-۴-۶۶ کو امور داخلہ کی سٹینڈنگ کمیٹی کی میٹنگ میں راستہ میں گاڑی خراب ہونے کی وجہ سے بندہ شامل میٹنگ نہ ہو سکا اسلئے اس دن کی چھٹی عطا فرمائی جاوے ۔"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. JAFFER HUSSAIN JAFRI

Secretary: The following application has been received from Mr. Jaffer Hussain Jafri, M.P.A. :

"My daughter is indisposed and confined to a hospital in Germany.

I have, therefore, to proceed there immediately. Under these circumstances I shall not be able to attend the next Session.

I, therefore, request the Assembly to grant me the leave for the whole Session."

Mr. Speaker: The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SARDAR MUHAMMAD AYUB KHAN

Secretary: The following application has been received from Sardar Muhammad Ayub Khan, M.P.A.:

"Due to illness I could not attend the meetings of the Select Committee on the West Pakistan Land Revenue Bill from 7-3-66 to 10-3-66.

I, therefore, request that my absence for the said dates may kindly be condoned."

Mr. Speaker: The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

CHAUDHRI IMTIAZ AHMAD GILL

Secretary: The following application has been received from Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill, M.P.A. :

"I was away to Newzealand from 11th November to 15th December, 1965, to attend the Commonwealth Parliamentary Conference held at Wellington, therefore, I could not attend the Assembly Session held from 1-12-65 to 9-12-65. Leave for all the days may please be granted."

Mr. Speaker: The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MAKHDUM SYED NASIR-UD-DIN

Secretary: The following application has been received from Makhdum Syed Nasir-ud-Din Shah, M.P.A. :—

"Due to some pre-occupation, I could not attend the meetings of the Standing Committee on Revenue held on the 17th December, 1965 and the 6th & 7th May, 1966, for which I may kindly be excused."

Mr. Speaker: The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. MAHMOOD AZAM FAROOQI

Secretary: The following application has been received from Mr. Mahmood Azam Farooqi, M.P.A. :—

"Due to some most important private work I could not attend the Public Accounts Committee Meetings from 16th to 18th May, 1966. The absence may kindly be condoned."

Mr. Speaker: The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MALIK MIRAJ KHALID

Secretary: The following application has been received from Malik Miraj Khalid, M.P.A. :—

"I could not attend the meetings of the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs held on 26th and 27th April, 1966, due to some unavoidable circumstances. It is, therefore, requested that my absence from the meetings may kindly be condoned."

Mr. Speaker: The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

RAI MANSAB ALI KHAN KHARAL

Secretary : The following application has been received from Rai Mansab Ali Khan Kharal, M.P.A. :—

"I could not attend the meeting of the Public Accounts Committee fixed for 17th March, 1966, due to unavoidable circumstances. The House be requested to grant me leave for that day."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SYED YUSUF ALI SHAH

Secretary : The following application has been received from Syed Yusuf Ali Shah, M.P.A. :—

"House may kindly be moved for my leave for 17th March, 1966. I could not attend the meeting of the Standing Committee on Public Accounts due to unavoidable circumstances."

Mr.Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SARDAR RAIS SHABBIR AHMAD KHAN

Secretary : The following application has been received from Sardar Rais Shabbir Ahmed Khan, M.P.A.:—

"Due to unavoidable circumstances I could not attend the meetings of the Standing Committee on Home Affairs held on 18-12-65, 31-12-65, 8-2-66, 15-3-66, 20-4-66, 30-4-66 and 4-5-66. House may kindly be moved to condone my absence for said dates."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. ABDUL REHMAN

Secretary : The following application has been received from Mr. Abdul Rehman Qureshi, M.P.A.:—

"I beg to submit that I have been sick and am unable to attend the meetings of the Assembly. I, therefore, request you to kindly grant me leave of absence for a week from 23-5-66."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

CHAUDHRI ABDUL GHANI

Secretary : The following telegram has been received from Chaudhri Abdul Ghani, M.P.A. :—

"Due to illness wife unable attend session leave may be granted for two days from 23-5-66."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. RAHIM BAKHSH KHAN SOOMRO

Secretary : The following telegram has been received from Mr. Rahim Bakhsh Khan Soomro, M.P.A.:—

"Pray grant leave from 23-5-66 to 25-5-66."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SARDAR MIR SUNDER KHAN

Secretary : The following application has been received from Sardar Mir Sunder Khan, M.P.A.:—

"I could not attend the meetings of the Assembly held from 1st to 7th December, 1965, due to my private affairs. Leave may be granted for the same dates."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. JALAL-UD-DIN KHAN

Secretary : The following application has been received from Mr. Jalal-ud-Din Khan, M.P.A.:—

"I could not attend the meetings of the Committee on Home Affairs held on 20-4-66 and 30-4-66 due to unavoidable private circumstances. House may kindly be moved for my leave for the above dates."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

KAZI MUHAMMAD AZAM ABBASI

Secretary : The following application has been received from Kazi Muhammad Azam Abbasi, M.P.A.:—

"House may kindly be moved for my leave for 17-3-66, 14-4-66 and 15-4-66 as I could not attend the meetings of the Committee on Public Accounts due to unavoidable circumstances on these dates."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

ATALIQ JAFFER ALI SHAH

Secretary : The following application has been received from Ataliq Jaffer Ali Shah, M.P.A.:—

"Respectfully I beg to say that due to difficulties of Communication and very late receipt of notice, I could not attend the meeting of the Standing Committee on Social Welfare held on May 10th, 1966.

I, therefore, request for leave of the above absence."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SYED INAYAT ALI SHAH

Secretary : The following application has been received from Syed Inayat Ali Shah, M.P.A.:—

"I could not attend the meeting of the Standing Committee on Social Welfare held on 5th March due to my pre-occupation, in the election of Chairman of Municipal Committee, Nowshera. Therefore, leave for that day may please be sanctioned."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. MUHAMMAD MUSA KHAN BUGHIO

Secretary : The following application has been received from Mr. Muhammad Musa Khan Bughio, M.P.A.:—

"House may kindly be moved for my leave from 1.12.65 to 3-12-65 and 8-12-65 to 9-12-65 as I could not attend the Assembly Session on these dates due to illness."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

CHAUDHRI MANZOOR HUSSAIN

Secretary : The following application has been received from Chaudhri Manzoor Hussain, M.P.A. :—

"House may kindly be moved for my leave for 20-4-66 as I could not attend the meeting of the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs held on the said date due to illness."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

HAJI GHULAM AKBAR KHAN KHAKWANI

Secretary : The following application has been received from Haji Ghulam Akbar Khan Khakwani, M.P.A. :—

"میں بوجہ بیماری ۲۳-۵-۶۶ کے اجلاس اسمبلی میں حاضر نہیں ہو سکتا۔ برائے کرم ۲۳-۵-۶۶ سے رخصت منظور فرمائی جاوے۔"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MIAN SAIFULLAH KHAN

Secretary : The following application has been received from Mian Saifullah Khan, M.P.A. :—

"Pakistan Muslim League has granted the ticket for National Assembly Karachi-cum-Lasbela, to my father K.B. Hafiz Muhammad Habibullah. The election will take place on the 26th of May. I shall be grateful if I am granted leave of absence from 23-5-66 to 31st of May, 1966."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MALIK MIR HAZAR KHAN

Secretary : The following telegram has been received from Malik Mir Hazar Khan, M.P.A. :—

"Requesting grant of leave three days from 23-3-66 to 25-3-66 as National Assembly Election taking place in my constituency."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MALIK QADIR BAKHSH

Secretary : The following application has been received from Malik Qadir Bakhsh, M.P.A. :—

"I am leaving Lahore to attend to some very important personal engagements and will not be able to attend the Assembly Session till 31-5-66. It is requested that leave from 24-5-66 to 31-5-66 may please be granted."

Mr. Speeker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

RANA CHANDER SINGH

Secretary : The following application has been received from Rana Chander Singh, M.P.A. :—

"House may kindly be moved to grant me leave from 21-6-65 to 26-6-65 as I could not attend the Assembly Session held on the above dates due to illness."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

RANA CHANDER SINGH

Secretary : The following application has been received from Rana Chander Singh, M.P.A.:—

"Due to illness I could not attend the Winter Session throughout. Leave may be allowed to me from 1-12-65 to 9-12-65."

Mr. Speaker : The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. ABDUL QAYYUM QURESHI

Secretary : The following application has been received from Mr. Abdul Qayyum Qureshi, M.P.A. :—

"گذارش ہے کہ مجھے ۲۷-۵-۶۶ کو ایک بہت ہی
اہم مصروفیت ہے جسکی وجہ سے میں اجلاس اسمبلی میں
شمولیت نہیں کر سکوں گا - مہربانی فرما کر ۲۷-۵-۶۶
کی رخصت عطا فرمائی جائے"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

CHAUDHRI IMTIAZ AHMAD GILL

Secretary : The following application has been received from Chaudhri Imtiaz Ahmad Gill, M.P.A. :—

"It could not be possible for me to attend the Assembly Session on 25th May, 1966. The Assembly may please be moved to grant me leave for the said day."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MALIK KIBAT KHAN

Secretary : The following application has been received from Malik Kibat Khan, M.P.A. :—

"Due to unavoidable circumstances I could not attend the meetings of the Assembly held on the following dates :—

21-6-65 to 30-6-65 and from

1-12-65 to 8-12-65.

Leave for the same dates may be allowed to me."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. MUHAMMAD AURANGZEB KHAN AWAN

Secretary . The following application has been received from Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan, M.P.A. :—

"I could not attend the meetings of the Law and Parliamentary Affairs held on 29th and 31st January, 1966, as I was out of Station and could not reach Lahore.

I, therefore request that my absence may kindly be excused."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

DEWAN SYED GHULAM ABBAS BOKHARI

Secretary : The following application has been received from Dewan Syed Ghulam Abbas Bokhari, M.P.A. : —

"گذارش ہے کہ ضروری امور کے لئے مجھے گھر
جانا پڑ گیا ہے - برائے مہربانی ۲۶-۵-۶۶ سے ۱-۶-۶۶ تک
موجودہ اجلاس اسمبلی سے رخصت منظور فرمائی جائے -"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried

KHAWAJA MUHAMMAD SAFDAR

Secretary : The following application has been received through the Superintendent, District Jail, Lahore of Khawja Muhammad Safdar, M.P.A. :—

''میں بوجوہ نظر بندی صوبائی اسمبلی کے موجودہ اجلاس
میں شریک نہیں ہو سکتا۔ مہربانی فرما کر معزز ایوان
سے میری جانب سے درخواست کریں کہ مجھے اس عدم
حاضری کی رخصت عطا فرمائی جائے۔''

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

NAWABZADA SADIQ HUSSAIN QURESHI

Secretary : The following application has been received from Nawabzada Sadiq Hussain Qureshi, M.P.A. :—

"I was not well on 13th March, 1965, so I could not attend the meeting of the Standing Committee on Social Welfare. Leave may kindly be granted to me,"

Mr. Speaker : The question is :—

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

NAWABZADA SADIQ HUSSAIN QURESHI

Secretary : The following application has been received from Nawabzada Sadiq Hussain Qureshi, M.P.A. :—

"Due to my cousin's marriage on 5th March, 1966. I could not attend the meeting of the Standing Committee on Social Welfare. Leave may kindly be granted."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

CHAUDHRI ABDUL GHANI

Secretary : The following telegram has been received from Chaudhri Abdul Ghani, M.P.A. :—

"Unable to attend Session due illness of my wife leave for two days from 25-5-66 to 26-5-66 may be granted."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. AHMAD MIAN SOOMRO

Secretary : The following application has been received from Mr. Ahmad Mian Soomro, M.P.A. :—

"I have been selected to attend the International Cooperative Seminar in Denmark which is being held from 1st June to 30th June, 1966.

I request for leave of absence from the meetings of the Assembly and its Committees from 1st June to the end of the present Session."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

HAJI GUL HASSAN MANGHI

Secretary : The following application has been received from Haji Gul Hassan Manghi, M.P.A. :—

"I am feeling severe pain in head and also high blood pressure. Due to this I am not able to move out and to attend Session of the Assembly.

I, therefore, request kindly to be good enough to sanction leave from 23-5-66 to 31-5-66."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

NAWABZADA SADIQ HUSSAIN QURESHI

Secretary : The following application has been received from Nawabzada Sadiq Hussain Qureshi, M.P.A. :—

"I could not attend the Assembly Session on 16th, 17th and 23rd to 26th June, 1965.

Absence for these days may kindly be condoned."

Mr.Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MALIK SARMAST KHAN AFRIDI

Secretary : The following application has been received from Malik Sarmast Khan Afridi, M.P.A. :—

"I have to go to my home to attend to a very urgent business. It is requested that the House may kindly be moved to grant me leave for two days *i.e.*, 30th May and 31st May, 1966."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SARDAR MUHAMMAD ISHAQ KHAN

Secretary : The following application has been received from Sardar Muhammad Ishaq Khan, M.P.A. :—

"Owing to some very urgent work I am proceeding to Quetta. I shall be grateful if you excuse my absence from 30-5-66 to 4-6-66."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

KHAN SAIFOOR KHAN

Secretary : The following application has been received from Khan Saifoor Khan, M.P.A. :—

"مجھے ایک ضروری کام کے سلسلہ میں لاہور سے باہر جانا ہے ۔ مہربانی فرما کر ۳۰ مئی ۱۹۶۶ سے ۳ جون ۱۹۶۶ تک رخصت مرحمت فرمائی جائے ۔"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. ZAIN NOORANI

Secretary : The following application has been received from Mr. Zain Noorani, M.P.A. :—

"Due to unavoidable circumstances, I have not been able to attend the Assembly Session from the 23rd to the 26th May, 1966. I request that leave of absence for these days may kindly be granted to me."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. MAZHAR HUSSAIN GHALLOO

Secretary : The following application has been received from Mr. Mazhar Hussain Ghalloo, M.P.A :—

"I could not attend the meetings of the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs held on the 1st March and on 26th and 27th April, 1966 and meetings of the Assembly Session held from the 23rd to 25th May, 1966 due to unavoidable circumstances. House may kindly be moved for my leave for the above-mentioned dates."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MAHR MUHAMMAD IQBAL KHAN HIRAJ SIAL

Secretary : The following application has been received from Mahr Muhammad Iqbal Khan Hiraj Sial, M.P.A. : —

"گذارش ہے کہ میں کسی ضروری کام کی وجہ سے تین دن اجلاس
میں حاضر نہیں ہو سکا ۔ برائے مہربانی تین دن ۲۳ ، ۲۴ ، ۲۵ مئی
۱۹۶۶ء کی رخصت عطا فرمائی جاوے"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

NAWABZADA SHEIKH UMAR

Secretary : The following application has been received from Nawabzada Sheikh Umar, T.Q.A. M.P.A. :—

"گذارش ہے ۔ مجھے ایک ضروری کام کے سلسلے میں کوئٹہ
تلات ڈویژن جانا ہے ۔ اس سلسلے میں میں ۳۰ مئی سے ۶ جون
۱۹۶۶ء تک اسمبلی کی کارروائی میں شرکت نہیں کر سکونگا ۔
مہربانی فرما کر ان ایام کی رخصت عنایت فرمائی جاوے ۔
زیادہ عرض ۔"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. ABDUL REHMAN QURESHI

Secretary : The following telegram has been received from Mr. Abdul Rehman Qureshi, M.P.A. :—

"I am sick unable to reach Lahore." Grant leave from 23-5-66 to end of Session.

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. RAHIM BAKHSH SOOMRO

Secretary : The following telegram has been received from Mr. Rahim Bakhsh Soomro, M.P.A. :—

"Request grant further leave for ten days due to illness from 26-5-66 to 4-6-66.

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SARDAR KHAN MUHAMMAD BOZDAR

Secretary : The following application has been received from Sardar Khan Muhammad Bozdar, M.P.A. :—

"I could not attend the Assembly Session held from 23rd May to the 27th May, 1966, due to illness. House may kindly be moved for my leave for the above period."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

DR. MRS. ASHRAF ABBASI

Secretary : The following application has been received from Dr. Mrs. Ashraf Abbasi, M.P.A. :—

"Due to unavoidable circumstances I could not attend the meetings of the Select Committee on Land Revenue held on 7-3-66 to 10-3-66 and from 4-5-66 to 7-5-66. House may kindly be moved for my leave for the above periods."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

CAPTAIN AKHTAR AYUB KHAN

Secretary : The following application has been received from Captain Akhtar Ayub Khan, M.P.A. :—

"I have to attend to a very important work at Rawalpindi and Quetta. I would be most thankful if I would be given leave till the fourth of June 1966."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

RAIS HAJI DARYA KHAN JALBANI

Secretary : The following application has been received from Rais Haji Darya Khan Jalbani, M.P.A. :—

"Due to illness of my son I was not able to attend the Session from 23rd May to 25th May, 1966. My absence may please be treated as leave."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. FIDA HUSSAIN HAKRO

Secretary : The following application has been received from Mr. Fida Hussain Hakro, M.P.A. :—

"گذارش ہے کہ مجھے ایک ضروری کام ہے ۔ لہذا میرا گھر جانا ضروری ہے ۔ برائے مہربانی ۲۸-۵-۶۶ سے ۸-۶-۶۶ تک چھٹی منظور فرمائیں"۔

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

BEGUM MUMTAZ JAMAL

Secretary : The following application has been received from Begum Mumtaz Jamal, M.P.A. :—

"برائے کرم مجھے پیر منگل یعنی ۳۰ مئی اور ۳۱ مئی ۱۹۶۶ء کی چھٹی عنایت کریں ۔ طبیعت خراب ہے ۔"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

KHAN MUKARRAM KHAN

Secretary : The following application has been received from Khan Mukarram Khan, M.P.A. :—

"گذارش ہے ۔ بندہ بیمار ہے ۔ استدعا ہے کہ ۳۰-۵-۶۶ کی رخصت عطا فرمائی جاوے۔"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

NAWABZADA SADIQ HUSSAIN QURESHI

Secretary : The following application has been received from Nawabzada Sadiq Hussain Qureshi, M.P.A.:—

"I will be most grateful if you kindly sanction me two days leave for the 1st and 2nd of June, 1966. I have to attend an important meetings in Multan."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

NAWABZADA RAHIM DIL KHAN

Secretary : The following application has been received from Nawabzada Rahim Dil Khan, M.P.A. :—

"It is respectfully submitted that I have important private work and may, therefore, be kindly granted leave for 31-5-66 to 2-6-66."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

SHEIKH FAZAL HUSSAIN

Secretary : The following application has been received from Sheikh Fazal Hussain, M.P.A. :—

"گذارش ہے کہ میرا بھائی قتل ہو گیا ہے - ۳۰-۵-۶۶ سے
۵-۷-۶۶ تک مجھے چھٹی عطا فرمائی جاوے -"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MR. MUHAMMAD AKBAR KHAN KANJU

Secretary : The following application has been received from Mr. Muhammad Akbar Khan Kanju, M.P.A. :—

"میں ۱۰ مئی ۱۹۶۶ء کو سوشل ویلفیئر سٹینڈنگ کمیٹی کی میٹنگ
میں حاضر نہیں ہو سکا تھا - رخصت مرحمت فرمائی جاوے -"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

MIAN NAZAR MUHAMMAD KALUKA

Secretary : The following application has been received from Mian Nazar Muhammad Kaluka, M.P.A. :—

"میں کسی ضروری کام کے لئے گھر جا رہا ہوں ۔ ۳۰-۵-۶۶
تا ۱-۶-۶۶ تک اجلاس میں حاضر نہیں ہو سکتا ۔"

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

CHAUDHRI ANWAR AZIZ

Secretary : The following application has been received from Chaudhri Anwar Aziz, M.P.A. :—

"Please request the Assembly to excuse my absence for 26th April, 1966, from the meeting of the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs. This was due to my developing kidney trouble at Lahore."

Mr. Speaker : The question is :

That the leave asked for be granted.

The motion was carried.

ORDINANCES

THE CO-OPERATIVE SOCIETIES (SECOND AMENDMENT) ORDINANCE, 1966 (*resumption of discussion*)

Mr. Speaker : The House will now resume discussion on the motion that the Assembly do approve of the Co-operative Societies (Second Amendment) Ordinance, 1966.

چودھری محمد ادریس—جناب والا ۔ میں نے personal explanation کے طور پر کچھ عرض کرنا ہے ۔ اور وہ یہ کہ کل Co-operative Societies (Second Amendment) Ordinance, 1966 پر تقریر کرتے ہوئے میں نے یہ عرض کیا تھا کہ خصوصی اختیارات کے سلسلے میں افسران کے فیصلوں اور

احکامات کو اس قسم کا تحفظ دیا گیا ہے کہ دیوانی عدالت کو خاص طور پر اس سے exclude کیا گیا ہے اور میں نے اس سلسلے میں Sea and Land Customs Act, Income-Tax Act, Settlement Act کی مثال دی تھی اور یہ عرض کیا تھا کہ ان قوانین کے تحت افسران کے احکامات اور فیصلوں کو دیوانی عدالت میں چیلنج نہیں کیا جا سکتا ہے۔ لیکن غالباً کسی غلط فہمی کی وجہ سے میری تقریر کا یہ حصہ - - - - -

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر - کورم نہیں ہے -

Mr. Speaker : Let there be a count. (*count was taken*). There is no quorum in the House. Let the bells be rung. (*bells were rung*) The House is in quorum.

Yes, Mr. Idrees.

چودھری محمد ادریس—تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ میری تقریر کا یہ حصہ ''پاکستان ٹائمز'' میں کسی غلطی کی وجہ سے غلط چھپ گیا ہے - وہ حصہ یہ ہے -

> There were many laws which were enacted before this regime came into power under which there was no provision for appeal against the decisions of the officials. He cited the examples of the Pakistan Rehabilitation Act 1956 and the Settlement Act, 1958. There could be no appeal against decisions under the Sea and Land Customs Act.

جناب والا - میں نے یہ نہیں کہا تھا کہ ان قوانین کے تحت افسران کے فیصلوں کے خلاف اپیل دائر نہیں ہو سکتی بلکہ میں نے یہ کہا تھا کہ ان قوانین کے تحت جو احکام صادر ہوتے ہیں یا جو فیصلے ہوتے ہیں وہ دیوانی عدالت میں چیلنج نہیں ہو سکتے - کیونکہ میں بطور ایک

وکیل کے یہ جانتا ہوں کہ ان افسران کے فیصلوں کے خلاف نہ صرف یہ کہ اپیل ہی ہو سکتی ہے بلکہ نگرانی بھی کی جا سکتی ہے ۔ اس لئے میں جناب سے استدعا کروں گا کہ اس غلطی کو درست کروایا جائے ۔

Mr. Speaker : The Reporter should note it. Yes, Mr. Akhtar.

ملک محمد اختر (لاہور ۔ ۲) — جناب سپیکر ۔ کل میں Co-operative Societies (Second Amendment) Ordinance, 1966 کی دفعات کے متعلق عرض کر رہا تھا ۔ اور میں نے Public Servant declare کرنے پر بھی ایک اعتراض کیا تھا اور یہ بھی عرض کیا تھا کہ یہ جو نیا ترمیمی آرڈیننس ہے اس کے تحت دفعہ نمبر ۲۷ کی ذیلی دفعہ نمبر ۳ کے بعد کچھ اور دفعات شامل کرنا مطلوب ہیں ۔ اور چونکہ سابقہ آرڈیننس میں کچھ سقم رہ گیا تھا اس لئے اس کو دور کرنا مطلوب ہے تو مجھے یہ گذارش کرنا ہے کہ مجھے اعتراض نہ ہوتا اگر تعزیرات پاکستان کے تحت وہ اس قسم کے Public Servants بعض افسران کو گردانتے ۔ لیکن کہا یہ گیا ہے ۔ اور اس سلسلے میں مجھے دفعہ نمبر ۶۵ (B) کو دوبارہ پڑھنا ہوگا ۔

> Every officer of a Society, including a Co-operative bank, shall be deemed to be a public servant within the meaning of Section 21 of the Pakistan Penal Code (Act XLV of 1860).''

جناب سپیکر ۔ مجھے ان privilege اور ان باتوں کا احساس ہے ۔ جن سے کسی کے پبلک سرونٹ بنائے جانے کے بعد کسی شخص پر مقدمات بعض دوسری دفعات کے تحت بھی چلائے جاتے ہیں ۔ لیکن وہ پریولیج جن سے انہیں immune کیا گیا ہے ان سے کواپریٹو سوسائٹیز کا ہر سرونٹ immune ہو جائے گا ۔ جناب سپیکر ۔ محترم وزیر متعلقہ مجھ سے اتفاق فرمائیں گے کہ اس set up میں بے انداز بے ضابطگیاں ہوتی ہیں ۔ (قطع کلامیاں)

Mr. Speaker : Malik Sahib, let Malik Fateh Sher be attentive.

ملک محمد اختر – جناب سپیکر ۔ مجھے اس فوج ظفر موج کے متعلق عرض کرنا ہے جو کواپریٹو کے محکمہ میں ملازمین کی ہے اور افسران کی ہے جنہیں immune کر دیا ہے ۔ یہ بے وقت کی راگنی ہے ۔ اس وقت جب یہ مطلوب تھا کہ ان پر غبن کے مقدمات چلائے جاتے اور ان کو سزائیں دی جاتیں انہیں عام قانون کی دفعات سے مامون و محفوظ کر دیا گیا ہے ۔ یہ ایسا structure ہے کہ اس میں ایک سب انسپکٹر کے تحت ۵۰ سوسائٹیاں ہوتی ہیں وہ ان کی نگرانی کرتا ہے ۔ ایک انسپکٹر کے ماتحت ۴ سب انسپکٹر ہوتے ہیں یعنی وہ ۲۰۰ سوسائٹیوں کی نگرانی کرتا ہے ۔ اس طرح سے آپ ڈسٹرکٹ میں اغلباً اسسٹنٹ رجسٹرار کم از کم ۱۰۰۰ سوسائٹیوں کی نگرانی کرتا ہے ۔ اس کے بعد ڈویژن میں ڈپٹی رجسٹرار ہے پھر رجسٹرار اور جائنٹ رجسٹرار ہیں جو سارے محکمہ کی نگرانی کرتے ہیں ۔

جناب والا ۔ مجھے اعتراض نہ ہوتا بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ اس میں بڑے عہدوں پر سنٹرل سپرئر سروس کے افسران ہوتے ہیں ۔ ان تمام لوگوں کے متعلق میں ابھی اس ہاؤس میں رپورٹ پیش کروں گا کہ ہر رپورٹ میں سٹاف کو condemn کیا گیا ہے اور ہر بار کئی crises پیدا ہوئیں ہیں ۔ یہ crises پہلی بار پیدا نہیں ہوئیں بلکہ اب جو متعدد بار crises پیدا ہوئی ہیں اس کا شرف صرف موجودہ حکومت کو حاصل ہے ۔ اب یہ بات انتہا کو اور climax کو پہنچ چکی ہے ۔ اب ایٹم بم کا زمانہ ہے اور ہر چیز میں انتہا آ گئی ہے ۔ اور irregularities بھی تو انتہا سے بھی آگے بڑھ گئی ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ میں تفصیل میں نہیں جاتا بلکہ میں اپنی تقریر کو جلدی ختم کرنا چاہتا ہوں ۔

میکلیگن رپورٹ ۱۹۱۴ء رائل کمیشن آف ایگریکلچر ۱۹۲۸ء مسٹر ایف ڈی ویز کی رپورٹ جو انہوں نے ۱۹۳۹ء میں لکھی تھی اور مسٹر آئی یو خان صاحب کی ۱۹۵۱ء سے ۱۹۵۵ء تک کی کمشن رپورٹ میں یعنی ان تمام رپورٹوں میں سٹاف کے متعلق constructive قسم کے ریمارک دئے گئے ھیں یعنی یہ کہ سٹاف میں اصلاح کی ضرورت ھے ۔

جناب سپیکر ۔ میں یہ گذارش کرتا ھوں کہ ان رپورٹوں میں بعض خدشات کا اظہار بھی کر دیا گیا تھا یہاں میں ان کا ذکر نہیں کروں گا بلکہ تفصیل سے تیسرے آرڈیننس پر عرض کروں گا ۔ ان reports کا relevant portion میرے پاس موجود ھے ۔ ان میں suggest کیا گیا ھے کہ یہ رجسٹرار کے پاس ایک چیف آڈیٹر ھے جس کا یہ function ھے کہ وہ تمام accounts کو آڈٹ کرے اور یہ چیف آڈیٹر دوسرے آڈیٹرز کی مدد سے جو محکمہ میں ھیں اور ایسے آڈیٹرز کی مدد سے جو وہ باھر سے حاصل کرتا ھے accounts کو آڈٹ کرتا ھے ۔ بلکہ ان کے متعلق بھی یہ recommend کیا گیا ھے کہ یہ بالکل ایسے آڈیٹرز ھونے چاھئیں جو مستقل ملازم نہ ھوں ۔ بلکہ باھر کی ایک ایجنسی ھو تاکہ وہ صحیح طور پر محاسبہ کر سکیں ۔ ایک بار یہ بھی ھوا کہ باھر سے آڈیٹرز مقرر کئے گئے اور یہ جو amalgamation تھی اسے ختم کیا گیا لیکن خدا جانے وہ کون سی مصلحتیں تھیں کہ اس محکمہ کے آڈیٹرز کو دوسرے سٹاف کے ساتھ پھر amalgamate کر دیا ۔

جناب سپیکر ۔ برائی کی اصل وجہ یہ ھے کہ محاسبہ نہ ھوا اور اس کے نہ ھونے کے ذمہ دار یہ افسران ھیں جن کو آپ مزید protect کر رھے ھیں ۔ مجھے ان افسران کے خلاف ایک اور شکایت ھے اور وہ یہ ھے کہ ۱۹۶۰-۸-۱۵ء کو اگر میں غلطی نہیں کر رھا تو ایسی ایک legislation

کی گئی تھی جس میں کچھ دفعات کا اضافہ کیا گیا تھا۔ سزائیں دینی مطلوب تھیں اور اس کے تحت ۲۰ فیصدی قرضہ جات کی recovery ۱۹۶۱-۶۲-۱۵ع تک ہونی تھی یعنی ۱۹۶۱-۶۲-۱۵ع تک جتنے بھی loans تھے ان کو secure کرنا مقصود تھا۔

اس کے بعد مجھے گذارش کرنا ہے کہ وہ تمام اعداد و شمار اور facts and figures وزیر متعلقہ اس ہاؤس میں پیش کریں کہ اس قانون کے نفاذ کے بعد ان افسران نے کیا نتائج برآمد کئے۔ آج جنہیں مطلق العنان اور ہٹلر کہا جاتا ہے جو لوگوں کی امانتیں ضائع کر دینے والے لوگ ہیں انہیں اس محاسبہ کا انچارج بنا دیا گیا ہے۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو)۔ کیا ہٹلر کوآپریٹو ڈیپارٹمنٹ کا افسر تھا ؟

ملک محمد اختر—جناب اس کا ضمیر تھا۔ یہاں تو غریبوں کے ساتھ کوآپریٹو کا لبادہ اوڑھ کر جو کچھ کیا گیا ہے وہ اس سے کہیں زیادہ ہے۔ ہٹلر ایک اونچا آدمی تھا۔ آپ نے بلا وجہ اس کا نام لے لیا ہے اور وہ criticism میں آ گیا ہے۔

وزیر بنیادی جمہوریت—آپ کی یاد داشت شاید کمزور ہے۔ آپ نے خود اس کا نام لیا تھا۔

Mr. Speaker : Mr. Akhtar, please be precise.

ملک محمد اختر—جناب۔ یہ چھوٹے ڈکٹیٹر خائن ہیں بد دیانت ہیں یہی اس بد دیانتی کے ذمہ دار ہیں۔

Mr. Mahmood Azam Farooqi : Sir there is no quorum in the House.

Mr. Speaker : The House is not in quorum, let the bells be rung. (*bells were rung*) The House is now in quorum. Yes, Malik Muhammad Akhtar.

ملک محمد اختر—جناب سپیکر ۔ اب میں ان تمام رپورٹوں میں سے جن کا ذکر میں نے اپنی تقریر کے آغاز میں کیا تھا آئی یو خان صاحب کی رپورٹ کا ایک پیرا پڑھ کر سناتا ہوں ۔

"Loans are advanced by central banks on the application....."

Mr. Speaker : No discussion about loans ; please be precise. You have sufficiently made out your point, and now you should be precise and brief.

ملک محمد اختر—جناب سپیکر ۔ پھر میں سیکشن ۳ کیطرف آتا ہوں سیکشن ۲ے کا کچھ حصہ میں نے پڑھ دیا ہے جو (۱) (۲) (۳) تھا اور جو اس سے پہلے بھی قانون میں موجود تھا اور جسکی شمولیت ے جولائی ۱۹۶۵ء کو کیگئی تھی۔ اس سیکشن کے بعد یہ جوسب سیکشن (۴) لایا گیا ہے کچھ مجھے اسمیں سے پڑھنا ہوگا ۔ اس سے پہلے کا حصہ کل میں ایوان میں پڑھ چکا ہوں ۔

"(4) The repeal of the Acts specified in sub-section (1), hereinafter referred to as the repealed Acts, shall not—

(a) revive anything not in force or existing at the time at which the repeal takes effect ; or

(b) affect the previous operation of the repealed Acts or anything duly done or suffered thereunder ; or ....."

جناب والا ۔ ے جولائی ۱۹۶۵ع کو اس قانون کے نفاذ کرتے وقت اس سیکشن کو اس سیکشن کے ساتھ رکھنا چاہئے تھا اور جو دفعات repeal کیگئی تھیں انکے effects کو continued رکھنا چاہئے تھا میرے بڑے بھائی لا منسٹر صاحب مجھ سے بہت خفا ہیں وہ آئیں اور مجھے اس omission کا جواب دیں کہ اسوقت یہ repealing سیکشن جو تھا اسمیں انہوں نےان provisions کو کیوں شامل نہیں کیا ۔ اور آج انکو شامل کرنے کیلئے اس سیکشن تین میں یہ کہا گیا ہے ۔

Now, kindly see Section 3 of the Ordinance which says :

"In Section 72 of the said Act, after sub-section (3), the following sub-sections shall be added and shall be deemed to have been so added with effect from 30th April, 1965 : —".

جناب والا۔ retrospective effect کے ساتھ ان provisions کو continue کرنا wilful negligence ہے ۔ ۳۰ اپریل ۱۹۶۵ء سے اس آرڈیننس کے نافذ کرنے پر مجھے قانونی اعتراض نہیں ہے لیکن اس خامی پر کہ جسکے باعث یہ provision اسوقت نہیں کیا گیا اعتراض ہے اور اسکی کیا وجہ جواز ہے۔

جناب سپیکر ۔ آگے دیکھئے (سی) میں یہ ہے ۔

"(c) affect any right, privilege, obligation or liability acquired, accrued or incurred under the repealed Acts..."

Now, kindly see sub-section (e) which reads—

"(e) affect any investigation, legal proceeding or remedy in respect of any such right, privilege, obligation, liability, penalty, forfeiture, or punishment as aforesaid, and any such investigation, legal proceeding or remedy may be instituted, continued or enforced. and any such penalty or forfeiture or punishment may be imposed as if this Act had not been passed."

اور کافی آگے (ای) میں زیادہ ضروری بات ہے ۔

جناب والا ۔ میں ڈرتے ڈرتے آپ سے مودبانہ گزارش کرتا ہوں کہ ہمارے اس لامنسٹر کو اس قانون کا کیا credit ملیگا جبکہ ایمر جنسی withdraw ہوگی تو رول نمبر ۴ سے inconsistent ہو کر یہ قانون خود بخود ختم ہو جائیگا ۔ آج تو ہمارے Fundamental Rights suspended ہیں ۔

رانا پھول محمد خان—پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ میں آپ کی وساطت سے اپنے محترم بھائی سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ "اسلام منسٹر صاحب" سے انکی کیا مراد ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) - انہوں نے اس لا منسٹر صاحب کہا ہے -

ملک محمد اختر—جناب سپیکر - ہمارے ان قوانین پر یہ title ہونا چاہئے -

That they shall be in force till the emergency in the country.

میری سمجھ میں نہیں آتا کہ یہ کیا لیجسلیشن ہے اور یہ کیا لا ڈیپارٹمنٹ ہے اور لوگ یہ کیا کر رہے ہیں - یا انکی بے بسی ہے -

بیگم زاہدہ خلیق الزمان—یہ آپ کی سمجھ سے بالا تر ہے -

(قہقہہ)

ملک محمد اختر—جناب سپیکر - یہ provision بھی Fundamental Rights سے inconsistent ہے - ہماری بدنصیبی ہے اگر چار روز قبل ایمرجنسی کو ہٹا لیا گیا ہوتا تو اس آرڈیننسوں کا کیا حشر ہوتا - جناب سپیکر - اب میں سب سیکشن ۵ کیطرف آتا ہوں -

"Any person who immediately berore the coming into force of the Sind Co-operative....."

Sorry, Sir. This is regarding appointment and I have no objection to it.

آپ انہیں ہدایات جاری کریں اگر publicly نہیں تو انہیں بلا کر سمجھائیں کہ یہ جو قانون سازی ہے یا آرڈیننس سازی ہے اور اس فیکٹری کے جو منیجر ہیں وہ ان چیزوں کو check کریں - میں اپنے متعلق کچھ claim تو نہیں کر سکتا لیکن میرا صرف اتنا قصور ہے کہ میں پڑھتا ضرور ہوں-

وزیر بنیادی جمہوریت—میری دعا ہے کہ آپ انکو پوری طرح سمجھیں اور آپ اسکے قابل ہوجائیں -

ملک محمد اختر—میں انکو بغور دیکھتا ہوں ۔ میں ان میں نقص پاتا ہوں ۔ میں غلط انگریزی پاتا ہوں ۔ میں phrases کو غلط پاتا ہوں اور میں انکو constitution سے inconsistent پاتا ہوں اور پھر میرے ساتھ جو یہاں سلوک کیا جاتا ہے وہ سب کے سامنے ہے ۔

جناب والا ۔ میرا اس پرپوائنٹ آف آرڈر تھا چونکہ آپ اس پر رولنگ دے چکے ہیں ۔ اسمیں یہ لکھا ہوا ہے کہ یہ اسوقت تک نافذالعمل رہیگا جب تک کہ ہمارے rights suspended ہیں ۔ تو مجھے اس قانون سازی پر سخت تعجب ہے حیرت ہے اور افسوس ہے جو ہمارے سامنے لائی جا رہی ہے اور جسکا ہم آرٹیکل ۷۰ کے تحت full stop اور comma بھی نہیں بدل سکتے ۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak (Kohat II) : Mr. Speaker, Sir, I think it would not be fair if some of the acts of the Ministers, that are worthy commendation, should escape the notice of some of the Independent Members. I feel, Sir, that the Cooperative Movement is the only Movement which, I see, would ultimately save those countries which do not subscribe to the totalitarian ideologies. There is a story somewhere in Bannu Tahsil or D.I.K. that once there were some floods and an Inspector was going there. He was wondering how to cross the muddy water when a person standing there came to him and asked him whether he intended to go across. The Inspector replied in the affirmative and the man offered to carry across the Inspector on his back. As they were in the mid-way the man asked the Inspector as to who he was. He replied that he was an Inspector. The man again asked, "Inspector of what ?". He replied that he was Inspector of Co-operative Societies and the man threw him down in the mud. By narrating this story what I wanted to say is that the Officers of the beneficient departments of the Government have got no privileges. As a matter of fact they are not generally looked upon from amongst the class which is commonly attributed as the "Officers' Class". Therefore, I feel that the Cooperative Movement needs the support of all right-thinking people and this Movement cannot succeed if the officers of this department are not given protection which the officers of other depatments enjoy.

I really would like to congratulate the Minister for bringing into prominance some of the weaknesses of such departments which deserve the full support of this House so that when our transition comes, and that transition I feel must come from the capitalistic society to the society where we shall be partners in all these big industries, it must come through the Cooperative Department and it will not come if we don't give protection to the officers of that department. Sir, with these remarks I would like to support what the Minister has proposed.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) - جناب والا - یہ ہنگامی قانون جو ہمارے سامنے اس وقت توثیق کے لئے اس ایوان میں پیش ہے یہ اپنے خاندان کا ساتواں قانون ہے -

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یاسین خان وٹو) — pedigree خوب یاد رکھی آپ نے -

مسٹر محمود اعظم فاروقی—آپ ذرا صبر سے سنیں آپ کی تعریف کر رہا ہوں - میں عرض کر رہا تھا کہ یہ اپنے خاندان کا ساتواں قانون ہے - پہلا قانون کوآپریٹو کریڈٹ سوسائیٹیز ایکٹ ۱۹۰۴ کا - دوسرا قانون کوآپریٹو سوسائیٹیز ایکٹ ۱۹۱۲ کا - تیسرا قانون بمبئی کوآپریٹو سوسائیٹیز ایکٹ ۱۹۲۵ کا اور چوتھا قانون کوآپریٹو سندھ سوسائیٹیز ایکٹ ۱۹۲۵ کا - اور اس کے بعد جب آپ نے اضافہ کرنا شروع کیا تو ۳۰ اپریل سن ۱۹۶۵ کو آپ نے آرڈیننس نمبر ۷ کے ذریعے سے اس قانون کو consolidate کرنے کی کوشش کی اور ملک کے سارے حصے پر اس کو لاگو کیا -

وزیر بنیادی جمہوریت—کیا فاضل ممبر سارے خاندان کی مخالفت کرنے پر اترے ہیں ؟

مسٹر محمود اعظم فاروقی—تو پھر ۱۲ اپریل کو ایک اور آرڈیننس اس حکومت نے نافذ کیا جو نمبر ۱۲ تھا اور اس میں ترمیم کی

گئی اور آخری بار یہ دوسرا ترمیمی ہنگامی قانون جو ہمارے سامنے زیر غور ہے یہ ۲۴ اپریل کو نافذ ہوا تھا ۔ میں نے یہ ساری تاریخیں اس معزز ایوان میں معزز اراکین کے سامنے اس لئے بیان کی ہیں تاکہ آپ اندازہ کر سکیں کہ کوآپریٹو سوسائیٹیز کی تحریک کے نظم و ضوابط کو قائم رکھنے کے لئے دور غلامی میں انگریزی حکومت نے جو قانون ۱۹۰۴ء، ۱۹۱۲ء اور ۱۹۲۵ء میں بنائے وہ تقریباً پندرہ بیس سال تک اس برصغیر میں چلتے رہے اور ان میں کسی ترمیم کی ضرورت پیش نہ آئی ۔ آپ نے ترامیم کا آغاز ۳۰ اپریل سن ۱۹۶۵ سے کیا اور اسی ایک سال کے عرصہ میں آپ نے تین دفعہ اس قانون میں ترمیم کرنے کی ضرورت محسوس کی مزید برآں ایک اور قانون اسی خاندان کا آگے آنیوالا ہے ۔ میں اس سے جو بات واضح کرنی چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ آپ کے نوکر شاہی کے عملے کی نااہلی ہے ۔

ملک محمد اختر—جناب سپیکر ۔ میری تجویز ہے کہ اس قانون سازی کو فیملی پلاننگ کے سپرد کر دیا جائے ۔ (قہقہہ)

مسٹر محمود اعظم فاروقی—میں ان تاریخ کے حوالوں سے جو بات عرض کرنی چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ قانون میں تیزی کیساتھ روزانہ تبدیلیاں بغیر عاقبت اندیشی کے اور بغیر مستقبل کے مراحل کو سوچے ہوئے کیوں ہو رہی ہے ان چیزوں کی وجہ آپ کے عملے کی نااہلی ہے اور اس کی وجہ یہ ہے کہ عملہ وہی ہے آئی سی ایس افسران ہیں جو زیادہ تر سیکریٹری لگے ہوئے ہیں اور اسی قوم کے لوگ ہیں جو آج دفاتر کام میں کر رہے ہیں اور جو برصغیر کی تقسیم سے پہلے بھی دفاتر میں کام کر رہے تھے کیا وجہ ہے کہ جب انگریزوں کے تحت وہ کام کر رہے تھے تو ان کے اندر اتنی اہلیت تھی اور صلاحیت تھی کہ وہ ایک قانون

بناتے وقت اس کے آگے کے مراحل کو سوچتے تھے تاکہ وہ قانون کو صحیح طریقہ سے مرتب کر سکیں مگر وہی کام وہ آج نہیں کر سکتے ۔ اس کی وجہ سوائے اس کے اور کچھ نہیں ہے کہ ان افسران کو حکومت اپنے سیاسی مقاصد کے لئے استعمال کرتی ہے ۔ آپ نے خود ان کو نا اہل بنا دیا ہے ۔ ان کے کندھوں پر آپ کا تخت حکومت آراستہ ہے ۔ اگر یہ کندھے نیچے سے ہٹ جائیں تو آپ کو معلوم ہوگا کہ شہر میں غالب کی آبرو کیا ہے ۔ تو یہ افسران جن کو آپ سیاسی مقاصد کے لئے استعمال کر رہے ہیں وہ اتنے نا اہل ہو گئے ہیں کہ ایک قانون ۱۲ اپریل کو بناتے ہیں اور پھر ۲۴ اپریل کو یعنی ۱۲ دن بعد پتہ چلتا ہے کہ پہلے ترمیم جو کی گئی تھی وہ ناقص رہ گئی تھی اور ایک مزید ترمیم کی ضرورت ہے ۔ اس ترمیم سے آپ نے صرف دو شقوں کا اضافہ کیا ہے ۔ ایک تو سرکاری ملازمین کی صف میں آپ نے سوسائیٹیز اور کوآپریٹو بینک کے ملازمین کو لے جا کر کھڑا کیا ہے میں آپ کو یاد دلانا چاہتا ہوں کہ کل اسی ایوان میں کسی وزیر محترم نے یہ فرمایا تھا کہ آرڈیننس ۱۲ اپریل کا اس لئے نافذ کیا گیا بلکہ اسے اس لئے نافذ کرنا پڑا کہ سوسائیٹیوں کا تقریباً چالیس یا پچاس کروڑ روپیہ مختلف لوگوں کے ذمہ بقایا ہے ۔ میں پوچھتا ہوں کہ یہ پچاس کروڑ روپیہ کس طرح بقایا کی رقم میں شامل ہوا ۔ اس میں کن لوگوں کا ہاتھ تھا ۔ آپ کے افسران حکومت اور ان سوسائیٹیوں کے افسران اور ان بینکوں کے افسران نے اپنے ذاتی منفعت کی خاطر بغیر securities حاصل کئے بغیر ضمانتیں حاصل کئے اور بغیر شہادتیں حاصل کئے لوگوں کو قرضے دیئے اور دے رہے ہیں ۔ قوم کا ۵۰ کروڑ روپیہ چند افراد ۔ چند خاندانوں کے استعمال میں آرہا ہے ان پر خرچ ہو رہا ہے اور سوسائیٹیز اس روپیہ کو وصول نہیں کر سکتیں

مین آپ سے پوچھتا ہوں کہ اگر آپ کے انسران اتنے نااہل تھے کہ اتنے عرصہ تک وہ یہ رقومات دیتے رہے اور انہیں وصول کرنے کی ضرورت محسوس نہیں کی تو آپ کا ان کو مزید تحفظات دینا مزید immunity دینا کہ وہ سرکاری ملازمین کی صف میں کھڑے کر دیئے جائیں اس کی کیا وجہ ہے ؟ آپ کہیں گے کہ سرکاری ملازمین کی صف میں کھڑا کرنے سے کوئی مراعات حاصل نہیں ہوتیں لیکن میں پوچھوں گا کہ اگر مراعات حاصل نہیں ہوتیں تو پھر اس دفعہ کی ضرورت کیا تھی - اس دفعہ کا اس کے اندر آنا اس بات کی شہادت ہے - اس بات کا کھلا ثبوت ہے کہ آپ انہیں وہ مراعات جو انہیں پہلے حاصل نہ تھیں اب آپ ان کو وہ دینا چاہتے ہیں - سرکاری ملازمین اپنی تمام خرابیوں کے باوجود ایک ضابطے کے پابند ہوتے ہیں - Govt. Servants Conduct Rules اور دوسرے ضابطے جو ہوتے ہیں وہ ان کو نظم و ضبط میں رکھنے کے لئے ہوتے ہیں مگر قانون ان کو تحفظات بھی دیتا ہے اور وہ ان تحفظات کے حاصل کرنے میں حق بجانب بھی قرار دیئے جا سکتے ہیں - حکومت کسی خاص ملازمت کے لئے پبلک سروس کمشن کے ذریعے انٹرویو کرکے چھان بین کرکے ان لوگوں کو مقرر کرتی ہے اور ان کے نظم و ضبط کو قائم رکھنے کے لئے قوانین مرتب کرتی ہے پھر ان کو تحفظات حاصل ہوں تو بات سمجھ میں آتی ہے لیکن یہ دوسرے غیر سرکاری یا نیم سرکاری بلکہ بالکل نجی ادارے جو ہیں (سوسائیٹیوں اور کوآپریٹو بینکوں کے یہ سب ادارے تقریباً نجی ہوتے ہیں) ان کے ملازمین کے employers یا ڈائریکٹرز کسی خاص discrimination کے ساتھ ان کی خدمات حاصل نہیں کرتے بلکہ ان کی رشتہ داریوں کے دباؤ کی وجہ سے ان کی خدمات حاصل کی جاتی ہیں اور انہیں ان کو ان اداروں میں

مقرر کیا جاتا ہے ۔ ان کے اندر وہ احساس ذمہ داری نہیں ہوتا جو کہ سرکاری ملازمین کے اندر ہوتا ہے کیونکہ سرکاری ملازمین کے conduct کو نظم و ضبط میں رکھنے کے لئے قوانین ہوتے ہیں تو پھر ان کو ان کی صف میں لا کر کھڑا کرنے کے کیا معنی ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس کا مقصد یہ ہے جو آپ بھی سمجھ رہے ہونگے کہ صرف سرکاری ملازمین کے ذریعے سے ان سوسائیٹیوں سے آپ وہ استفادہ نہیں کر سکتے جو آپ خود حاصل کرنا چاہتے ہیں یا جو وہ اپنے احباب یا دوستوں کو دلوانا چاہتے ہیں اس لئے آپ نے ضرورت محسوس کی کہ ان سوسائیٹیوں میں کام کرنے والے وہ لوگ جو براہ راست اس سے متعلق ہیں ان کو تحفظ دیکر انہیں اپنے قابو میں کیا جائے تاکہ آپ پوری طرح ان سے استفادہ حاصل کر سکیں ۔ پھر آپ نے ۳۰ اپریل سن ۱۹۶۵ کو جو آرڈیننس نافذ کیا تھا اس کے متعلق ملک محمد اختر صاحب نے صحیح طور پر متوجہ کیا کہ آپ نے اس کے اندر saving clause معقول نہیں رکھا تھا ۔ آخر کیا وجہ تھی کہ اس وقت آپ ان تمام چیزوں کو save نہ کر سکے جس کے لئے آپ کو آج ضرورت پیش آئی اور آج پھر آپ کو ہنگامی قانون پیش کرکے اس ایوان کا وقت ضائع کرنا پڑا ۔ اس ایوان کی کارروائی میں شرکت کے لئے لوگ بڑی دور دور سے آتے ہیں ۔ حکومت کی کثیر رقم اس کے ایک ایک دن اور ایک ایک لمحے پر صرف ہوتی ہے۔ ۳۰ اپریل ۱۹۶۵ء کو جو آرڈیننس جاری کیا گیا تھا یہ اس وقت کے وزیر صاحب کی ذمہ داری تھی کہ وہ اس میں وہ ترمیم بھی شامل کر لیتے جو ۱۲ اپریل کے آرڈیننس کے ذریعہ کی گئی تھی اگر ایسا نہیں ہوا تو یہ آپ کی نااہلی ہے موجودہ وزیر صاحب تو اس وقت وزیر نہ تھے ۔ یہ اس وزیر کی نااہلی ہے جو ان دنوں اس محکمہ کا انچارج تھا جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا ہے

۱۲ اپریل ۱۹۶۶ع کو اس قانون میں ایک ترمیم نافذ ہوئی ہے پھر ۲۴ اپریل کو جب آپ نے ترمیم کی ضرورت محسوس کی ہے آپ کو یہ خیال کیوں نہ آیا کہ ۱۲ اپریل کی ترمیم بالکل ناکافی تھی - ۱۲ اپریل کی ترمیم سوائے اس کے کچھ نہ تھی کہ عوام کو یعنی قرضداروں کو قرضخواہوں کے خلاف عدالتی اداروں میں جانے سے روکا جائے - آپ نے ۱۲ اپریل کو عدالتوں کے دروازے ان لوگوں کے لئے بالکل بند کر دیئے جو حصول انصاف کے لئے وہاں جانا چاہتے تھے - ۲۴ اپریل کو پھر قانون نافذ کرنے کی ضرورت ہوئی - اور آپ آج ۱۲ اپریل کے آرڈیننس میں بھی ترمیم کرتے ہیں - میں آپ سے یہ توقع رکھتا ہوں کہ آپ ایک اور آرڈیننس یا بل لا کر ۱۲ اپریل کے نافذالعمل آرڈیننس کی اس دفعہ کو جس کے ذریعہ کوآپریٹو سوسائٹیوں کے ملازموں کو سرکاری ملازموں کا درجہ دیا گیا ہے قانون کی کتاب سے خارج کر دیں گے اگر آپ ایسا کریں گے تو عوام آپ کے مشکور ہوں گے -

خان محمد یوسف خان (راولپنڈی - ۲)—جناب سپیکر - مجھے ان تقریروں سے تحریک ہوئی ہے کہ میں بھی اپنی کچھ معروضات یہاں پیش کروں جہاں تک کوآپریٹو تحریک کا تعلق ہے مجھے ۲۵ سال سے اس تحریک سے وابستگی حاصل ہے - میں سمجھتا ہوں جیسا کہ ابھی ابھی میرے فاضل دوست خٹک صاحب نے ارشاد فرمایا ہے کہ جتنے محکمہ جات ہیں ان میں سے کوآپریٹو کے افسران کو افسر نہیں سمجھا جاتا - میں سمجھتا ہوں کہ یہ ان کی نیک نامی ہے کہ یہ افسر نہیں بلکہ ان کا mission یہ ہے کہ امور ملک کا مفاد اس میں ہے کہ وہ زیادہ سے زیادہ کام کریں -

مسٹر حمزہ—پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔ ایوان میں کورم نہیں ۔

Mr. Speaker : Let there be a count (*count was taken*). The House is not in quorum, Let the bells be rung (*bells were rung*). The House is now in quorum. Yes, Khan Sahib.

خان محمد یوسف خان—جناب والا ۔ میں عرض کر رہا تھا کہ اس لحاظ سے یہ مستحسن امر ہے کہ اس محکمہ کے کارکنوں کو افسر نہیں سمجھا جاتا ۔ اگر پبلک کے اندر یہ جذبہ پیدا ہو جائے کہ یہ ہمارے خدمت گزار ہیں اور ان کا کام ایسا اچھا کام ہے جس کی بنا پر ہماری اقتصادی پوزیشن بہتر ہوگی اور عملی زندگی میں ہمیں مالی پریشانیوں سے نجات ہوگی اور ہمارے دکھ اور تکلیف میں کمی ہوگی تو وہ ان کا احترام کریں گے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ جن اصحاب کو ان لوگوں کے ساتھ کام کا واسطہ پڑا ہے وہ واقعتاً ان کا احترام کرتے ہیں اس نقطہ نظر سے نہیں کہ وہ افسر ہیں بلکہ اس کے لئے کہ ان کا کام مستحسن ہے ۔

لیکن ایک سوال پیدا ہوا ہے جس کی وجہ سے میں سمجھتا ہوں ۔ عوام‌الناس پر اس ایوان سے باہر اور ہمارے ممبر صاحبان پر ایوان کے اندر گہرا اثر ہوا ہے اور وہ یہ ہے کہ پچاس کروڑ روپے ان سوسائٹیوں کے باہر ہیں اور یہ کوئی بھیانک صورت حال ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ بات غلط ہے اس بات کو سمجھنے کی ضرورت ہے کہ دیہات میں اور شہروں میں مختلف ناموں کی کوآپریٹو سوسائٹیاں کام کرتی ہیں ۔ اور ان تمام کا کام روپے سے چلتا ہے ۔ روپے کا لین دین ان تمام سوسائٹیوں کے اندر موجود ہے۔ اسی طرح ان کوآپریٹو بنکوں کے اندر بھی روپے کا لین دین ہے ۔ اگر ان کی تعداد کا اندازہ کیا جائے تو ہزاروں کی تعداد میں یہ سوسائٹیاں اور سینکڑوں کی تعداد میں یہ بنک ہیں ۔ ان حالات میں اگر ۵۰ کروڑ روپیہ ان کا بصورت

قرضہ جات باھر ھے تو یہ کوئی خوفناک صورت حال نہیں ھے ۔ کسی ایک بنک کو آپ لے لیں ۔ حبیب بنک ھے ، یونائٹیڈ بنک ھے ، نیشنل بنک آف پاکستان ھے یا سٹیٹ بنک ھے ان کے اربوں روپے باھر ھیں ۔ اس سے یہ اندازہ لگا لینا کہ شاید ان اداروں کے کارکن یا عملہ نااھل تھا یا ان کے افسران یا ملازمین تمام کے تمام بد دیانت تھے اور یہ روپیہ ضائع ھوا ھے یہ قطعاً غلط ھے ۔

میرا مقصد اس سے یہ ھے کہ ان سوسائٹیوں کے افسروں کا کام یہ تھا کہ وہ اپنی تمام تر توجہ اپنی سوسائٹیوں کی طرف دیں ۔ ان غربا کو، ان افراد کو جو چھوٹے کاروباری لوگ ھیں یا چھوٹے زمیندار ھیں جو بڑے بڑے قرضے حاصل نہیں کر سکتے ۔ ان کی اقتصادی حالت کو بہتر بنائیں اور اپنا تمام تر روپیہ ان کے اندر خرچ کریں ۔ جب پاکستان بنا تو ھمارے ملک کے اندر کوئی بنک موجود نہ تھے ۔ اس وقت ضرورت محسوس کی گئی ان سوسائٹیوں کی تاکہ اقتصادی خلا کو پر کر دیا جائے ۔ اس وقت ابھی تک ھم میں سے اکثر نے کاروبار کو سمجھا بھی نہ تھا اس لئے انہوں نے غلطیاں بھی کیں ۔ اور انہیں نقصان بھی ھوا ۔ اب صورت حال ملک کی ایسی ھے کہ لازماً یہ سوچنا پڑتا ھے کہ روپے کی واپسی ھو ۔ اس نقطہ نظر سے اور ان باتوں کو مدنظر رکھتے ھوئے یہ تمام آرڈیننس لائے گئے ھیں ۔ ایک آرڈ یننس پاس ھو چکا ھے ۔ بقایا یہاں پیش ھونے والے ھیں ۔ ایک زیر بحث ھے ۔

جناب والا ۔ اگر محکمہ کوآپریٹو کے اندر ان افراد کو جو ذمہ دار ھیں ان کو پبلک سرونٹ قرار دیا گیا ھے تو اس کا مقصد یہ نہیں کہ ان کے کسی مرتبہ یا عہدہ میں اضافہ کیا گیا ھے ۔ بلکہ اس سے ان کو ذمہ داری

کا احساس دلانا مقصود ہے ۔ پہلے بھی ان کے فرض منصبی میں تھا کہ وہ سوسائٹیوں کا روپیہ پوری طرح سے خرچ کریں جیسے عام آدمی اپنی قابلیت یا استطاعت یا عقل یا فہم کے مطابق جائز امور پر اپنا روپیہ خرچ کرتا ہے اسی طرح ان سوسائٹیوں کے افسران سے بھی یہی توقع رکھی جاتی ہے اور اگر وہ ایسا نہ کریں تو ان کے خلاف کارروائی کی جا سکتی ہے ۔ موجودہ ترمیم ان کو اس بارہ میں زیادہ محتاط کرنے کے لئے لائی گئی ہے ۔ اگر اب وہ پبلک سرونٹ ہونے کی حیثیت سے کسی بری نیت سے یا بد نیتی سے کوئی کام کریں گے تو دفعہ ۹۰ م کے جرم کے مرتکب ہونگے ۔ ان کی عزت میں اضافہ کے لئے نہیں بلکہ عوام کو محفوظ کرنے کے لئے قانون کی یہ شق رکھی گئی ہے ۔ میرے فاضل دوست نے ابھی یہاں فرمایا ہے کہ اس قدر روپیہ چلا گیا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ روپے کو محفوظ کرنے کے لئے یہ تمام ترطریقہ کار اختیار کیا گیا ہے ۔ اور جو تحفظات ان کارکنوں کو بشمول محکمہ کے افسران کے دئے گئے ہیں وہ لازم تھا کہ ان کو دئے جاتے ۔ کیونکہ اگر کسی کام کو دیگر محکمہ جات کے افسران اپنے فرائض منصبی کے طور پر درست سرانجام دیتے ہیں تو ان کو قانون تحفظ دیتا ہے ۔ ان کو محفوظ رکھتا ہے کہ ان کے خلاف کارروائی نہ ہوسکے جب تک اس میں malafide یعنی بدنیتی ظاہر نہ ہو تو ان کو ایسا تحفظ کیوں نہ دیا جائے جو پہلے دوسرے محکمہ جات کے اندر موجود ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ان حالات میں یہ جو ہنگامی قوانین ہیں اگر ان کو سامنے رکھیں گے اور موجودہ ایکٹ کو سامنے رکھیں گے تو یہی اس کا لازمی نتیجہ نکلے گا کہ ایسا ہونا چاہئے ۔ ایسے ہنگامی قوانین کا ان حالات میں لانا نہایت ضروری ہے اور اس مقصد کے لئے یہ ہنگامی

فوانین لائے گئے ھیں ۔ ان حالات میں میں اپنے تجربہ کی بنا پر کہتا ھوں کہ یہ ھنگامی قوانین ھمارے لئے مفید مطلب ھوں گے اور ان کی وجہ سے احتیاط سے کام ھوگا ۔ اور recovery میں آسانی ھو گی ۔ اس کے علاوہ ھمارے متعلقہ افسران نہایت سہولت سے اور زیادہ اطمینان سے اس تحریک کی کامیابی میں مستعد رھیں گے اور ممد رھینگے ۔

Minister of Cooperation (Mr. Mahmood A. Haroon): Sir, I am very sorry that the member, Malik Akhtar, is not present. He, in his speech on the first ordinance, and in his speech on this ordinance, dealt with all the three ordinances together, and since he is not present, I will not reply to his points because I know that on the third Ordinance, he will raise the same points all over again, and I hope to reply to them at that stage.

I am most thankful to the member, Mahmood Azam Farooqi Sahib, for pointing out that this is the seventh law in the family of co-operative laws. I would like to tell him that this may be the seventh and there might be thirty others because these are the laws of man and not the law of God. Only the law of God is constant and cannot be changed. The law of man will always be changed as circumstances change. As times change, as conditions change, these laws will have to be changed. In fact he should appreciate that the Government is now keeping a keen eye on the trend and the circumstances, and according to the changes, changes the laws to suit the interest of the people in the country.

This law, Sir, it has been said, has given protection to the office-bearers of the cooperative societies. On the one hand, it is said that the co-operative society is mis-managed, the money of the public is taken away by the few and utilized for their own personal benefits, and other things, and, on the other, when we try to bring them under the clutches of the law, they object to it. Sir, I would request that they consider what are the protections granted to the public servant and what are the clutches he falls under. Sir, if you look at it, right under abetting of an offence, a public servant is penalised under section 116 of the P.P.C.; for improperly taking gratification, he is penalised under section 161; for corruptly influencing, under sections 162 and 163 he is penalised; for obtaining valuable things without consideration, under 165; for framing of incorrect

records, under section 167; for unlawful trading, under section 168, for unlawful buying, under section 169; for framing incorrect records to save persons from punishment, under section 218; corruptly making report, under section 219; and finally the most important, comes criminal breach of trust, for which he is penalised under section 409. And further more, he is now liable to punishment under anti-corruption laws.

Now when we are trying to put a check on the activities of the people dealing with public funds and trying to stop them, we are blamed that we are giving them protection. Under this law, the Director will have very little protection but they will be more answerable. Punishment will be enhanced if they are found out to be corrupt. As I said yesterday—I regret that the objectors were not present—we are not just out here to victimize any one group or any one person. We wish to recover the money of the poor people from the people who have got it, and today we are prepared to go no matter to what limit to get that money and see that it is used and utilized for the poor man because we sincerely and strongly believe that this co-operative movement can be the only answer for the benefit, for the improvement of the conditions of our masses, and of our poor people.

With these words, Sir, I commend that this ordinance be approved.

Mr. Speaker : I will now put the question. The question is :

That the Assembly do approve of the Co-operative Societies (Second Amendment) Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 27th April, 1966.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN COTTON CONTROL ORDINANCE, 1966

Mr. Speaker : Next motion please.

Minister of Food and Agriculture (Makhdum Hamid-ud-Din) : Sir, I beg to move :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Cotton Control Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 11th May, 1966.

Mr. Speaker : Motion moved is :

That the Assembly do approve of the West Pakistan Cotton Control Ordinance, 1966, promulgated by the Governor of West Pakistan on 11th May, 1966.

Mr. Mahmood Azam Farooqi : Opposed, Sir.

Minister of Food and Agriculture (Makhdoom Hamid-ud-Din): Mr. Speaker, Sir, the Cotton Control Act has already enjoyed both the sanction and the confidence of a legislature and is existing and resting peacefully on the statute book. Sir, before the promulgation of this Ordinance the Cotton Control Act was operative in the former Punjab and Bahawalpur, and its broad-based purposes are to provide for the licencing of the cotton ginning and pressing factories, to regulate the supply of cotton to the factories, to prevent the mixing of different varieties of cotton, to plan the production of cotton on the regional basis and to ensure the supply of pure seed to the cultivators, and to provide for such other matters, which may be incidental thereto.

Sir, it was felt that the circumstances, which warranted the existence of this law, were found similar and identical in other parts of the province, and hence it was deemed necessary and essential that the provisions of this Act may also be extended to the other parts of the province, and that those parts of the province may also be brought within the sphere of the operation of this Act. Mr. Speaker, Sir, as you know, the mixing of cotton is a major mal-practice and to avoid this mixing and to maintain the purity of our cotton varieties, it was deemed necessary that this Act should be extended to all parts of the province.

It may also be pointed out that the cotton ginning factories in the former areas of Punjab and Bahawalpur are paying a fee of the order of four annas per maund and there was no reason why the cotton ginning factories functioning in other parts of the province should not be subjected to this fee. Sir, this matter was brought before the Council-of-Ministers and it was approved there that an Ordinance be issued for this purpose. Accordingly, this West Pakistan Cotton Control Ordinance, 1966, was promulgated and in some of its provisions not very drastic amendments have been introduced. Of course, very minor amendments have been made and these are the sections providing for punishment. In fact a little enhanced punishment has been provided in order to see that this Act becomes more effective and deterrent against all the mal-practices.

مسٹر حمزہ (لائل پور - ٦)—جناب سپیکر - یہ ہنگامی قانون ایسے

موقع پر یا اس سال کے دوران اس ایوان میں پیش کیا گیا ہے جب کہ ہماری حکومت نے سابقہ پنجاب میں اس قانون کے نفاذ سے عدم توجہی کرتے ہوئے مجرمانہ غفلت کا ثبوت دیا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ خصوصی طور سے اس سال ہماری حکومت نے وہ عملہ جو اس قانون کے نفاذ کے لئے خاص طور پر مقرر کیا گیا تھا ۔ تمام کا تمام محکمہ سے علیحدہ کر دیا گیا ہے ۔ مجھے ذاتی طور پر معلوم ہے کہ یہ قانون جس کو کہ اب سابقہ سندھ میں بھی نافذ کیا جائے گا ۔ اس کے تحت حکومت کو اختیارات تو حاصل ہیں لیکن اس کا نفاذ بالکل ہی نہیں کیا گیا ۔ اور ہماری حکومت بجائے اس کے کہ اس کو ایک مثالی طریقے سے صحیح معنوں میں نافذ کرتی اس میں اس نے قطعاً دلچسپی نہیں لی ۔ اس کی وجوہات اسی کو معلوم ہوں گی ۔ میں آگے چل کر بتاؤں گا کہ قومی مفاد کو نظر انداز کرتے ہوئے اس نے اسے اپنی بے توجہی کا شکار کیوں بنایا۔ اس وقت اپنے بیان کے ثبوت میں آپ کے سامنے ''کامرس اینڈ فنانس ویکلی ریویو'' کا حوالہ دے کر اس کا ایک اقتباس پڑھتا ہوں ۔ یہ ۱۹۶۵-۶۶ء کے کپاس سیزن کے بارے میں ہے اور یہ ''پاکستان ٹائمز'' کے چار اپریل کے شمارے میں گیارھویں صفحے پر شائع ہوا تھا اس میں یہ بتایا گیا ہے ۔

> "The most notable feature of the present season is that the NT, 289-F and 131-AC cottons are quoting at PAR with each other. This is quite unusual, as otherwise the Punjab varieties maintain a premium of Rs. 2.50 to Rs. 5.00 over the Sind NT cottons. Brokers explain that the Punjab 289-F and 134-AC cottons this year have been of poor quality than in Sind. Besides, Punjab ginning factories have been mal-practising by either large-scale mixings or indifferent ginnings. Thus the Punjab cottons have lost their popularity over the Sind NT cottons this year, and their prices are not able to obtain the usual premiums. It was, therefore, very necessary for the Punjab ginning factories to adopt honest methods of ginnings of their cottons."

جناب سپیکر ۔ یہ صورت حال محض اس وجہ سے پیدا ہوئی ۔

کیونکہ ہماری دور اندیش حکومت نے بغیر سوچے سمجھے کاٹن انسپکٹروں کو تو نوکری سے علیحدہ کر دیا ۔ اور وہ عملہ جن کے ذمہ ان کا کام سپرد کیا گیا۔اس کی بابت مجھے یقین ہے کہ اس کے ذمہ پہلے ہی اتنے فرائض ہیں کہ وہ ان کو صحیح معنوں میں سر انجام نہیں دے سکتا ۔ ان فرائض کے ہوتے ہوئے یہ مزید فرائض جو ان کو سونپے گئے ہیں وہ کسی لحاظ سے بھی ، وہ جتنی زیادہ سے زیادہ کوشش بھی کیوں نہ کریں وہ کبھی بھی انجام نہیں دے سکتے ۔ میں اس محکمے کی ایک میٹنگ کا ایک اقتباس آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں ۔

An extract from the proceedings of the meeting held in the office of the Director of Agriculture, Central Zone, Lahore, on the 10th November, 1962 in connection with the Merger Scheme of cotton control staff :—

> "In order to relieve the Extra Assistant Directors of Agriculture of this policing work, who are already over-burdened with the ever increasing load of extension work, the old system of controlling the Cotton Inspectors through the Chief Cotton Inspectors be restored."

آج سے تقریباً چار سال پہلے حکومت نے Extra Assistant Directors of Agriculture کو دیکھ بھال یا supervision کے اختیارات سونپے تھے لیکن اس کے بعد محکمہ زراعت نے یہ محسوس کیا کہ ان کے فرائض پہلے ہی اتنے زیادہ ہیں کہ وہ مزید کام کو قطعاً سر انجام نہیں دے سکتے ۔ اس لئے یہ کام چیف کاٹن انسپکٹر کو سونپا جائے اور اس صورت حال کے پیش نظر میں دوسرا اقتباس بھی آپ کے سامنے پڑھتا ہوں ۔ اس میں یہ فرماتے ہیں ۔

Extract from a letter dated the 3rd November, 1962 from the Director of Agriculture, Lyallpur, to the Chief Cotton Inspector, Lyallpur—

> "Cotton Control Staff should not be disbanded but should be merged with the other staff of the Agricultural Department."

جناب سپیکر ۔ آپ کے سامنے اس محکمہ کے افسران کی سوچی سمجھی رائے ہے اور اس حکومت کو علم ہے کہ اس میں عملہ کی دشواریوں کے باوجود جن کا ذکر اس اقتباس میں کیا گیا ہے جو میں ایوان کے سامنے پیش کرتا ہوں ۔ اس سے ظاہر ہے کہ کاٹن انسپکٹر کو حکومت نے چھٹی کیوں دے دی ہے ۔

اب جناب سپیکر ۔ محترم وزیر صاحب ہی یہ فرما سکتے ہیں کہ کاٹن انسپکٹروں کو نوکری سے کس لئے علیحدہ کیا گیا ۔ کیا ان کے بارے میں یہ شکایت تھی کہ وہ اپنے فرائض صحیح معنوں میں سر انجام نہیں دیتے تھے ؟ یا وہ رشوت خور تھے ؟ میں وزیر متعلقہ سے دریافت کرتا ہوں کہ کیا اس محکمہ کے مقابلہ میں یعنی کاٹن انسپکٹروں کے مقابلہ میں محکمہ مال کے پٹواری ، قانون گو اور گرداور اچھی شہرت کے مالک ہیں یا پولیس کے محکمہ میں اہل کار اچھی شہرت کے مالک ہیں جس وجہ سے ان کو نوکری سے علیحدہ نہیں کیا گیا ؟ اس سے پہلے کیا کبھی محکمہ پولیس یا محکمہ مال کے اہل کاروں کو جن میں افسران بھی شامل ہیں نوکری سے محض اس وجہ سے علیحدہ کیا گیا ؟ ان کو یہ اعلان بھی کرنا چاہئے کہ بحیثیت حکومت کے وہ اپنے فرائض سر انجام دینے میں ناکام ہوئی ہے ۔ یہ حکومت کا فرض ہے کہ وہ ان کے کام کو چیک کرے supervise کرے ۔ اگر وہ کہیں غلطی کرتے ہیں تو ان کو سزا دی جائے ۔

Minister of Food and Agriculture : This is for economy.

مسٹر حمزہ—آپ کہتے ہیں کہ بچت کے لئے ایسا کیا گیا ہے یہ سرٹیفیکیٹ آپ نے کہاں سے لے لیا ہے ۔ وہ روئی جو کہ پہلے سالوں میں

سندھ کی روئی سے اڑھائی سے پانچ روپیہ زیادہ مہنگی ملتی تھی اب برابر نرخوں پر کیوں فروخت ہو رہی ہے ؟ آپ نے یہ کیسی بے عقلوں والی بات کہی ہے ۔ کیا اس سے واقعی آپ نے صحیح معنوں میں بچت کی ہے ۔ اور اس میں قومی مفاد کا نقصان نظر نہیں آیا ؟ کیا آئندہ بھی آپ ایسی بحث کریں گے ؟ پھر ایوان میں یہ قانون پیش کرنے سے کیا فائدہ ہے ۔ جب عملہ ہی موجود نہیں ہوگا تو یہ فرائض آپ کس کو سونپ رہے ہیں ۔ اس قانون سے عوام کو کیا فائدہ ہوگا ۔ جو قانون آپ نافذ کر رہے ہیں اس کے نفاذ کے لئے عملہ کی ضرورت ہے ۔

جناب سپیکر ۔ جہاں تک Cotton Control Act 1949 اور The West Pakistan Cotton Control Ordinance, 1966 کا تعلق ہے اگر ان کا آپس میں مقابلہ اور موازنہ کیا جائے تو ہم اس نتیجہ پر پہنچنے پر مجبور ہوں گے کہ حکومت نے جس کے بارے میں میری یہ رائے ہے کہ ہماری یگانہ روزگار حکومت جو ہر معاملہ میں بجائے اس کے کہ حکومت کے کام کو بہتر طریقہ سے چلانے کی کوشش کرے ۔ ہیرا پھیری سے کام لیتی ہے یہ آرڈیننس جاری کرتے ہوئے ایسی ہی ہیرا پھیری سے کام لیا ہے ۔

سابقہ ایکٹ کی دفعہ ۲ کے آخر میں انسپکٹر کی جو تعریف کی گئی ہے وہ یہ ہے ۔

Inspector means, "An officer appointed under this Act to be an Inspector...."

اب موجودہ ہنگامی قانون جو ہمارے سامنے ہے میں انسپکٹر کی تعریف کا ذکر نہیں ہے ۔ جناب وزیر زراعت فرماتے ہیں کہ ہم نے وقتی طور پر ہنگامی حالات کی وجہ سے بچت کرنے کے لئے انسپکٹروں کو چھٹی دے دی

ہے یا انہیں نوکری سے نکال دیا ہے ۔ میں نہایت ادب سے ان کی خدمت میں عرض کروں گا کہ آپ نے محض عارضی طور پر ان کو نوکری سے علیحدہ نہیں کیا بلکہ آئندہ بھی آپ کا یہی منشا ہے ۔ اور یہ ظاہر ہوتا ہے کہ آپ کاٹن انسپکٹروں کو مقرر کرنا نہیں چاہتے ۔ اس سے آگے آرڈیننس کے سیکشن ۵ (۱) میں جو اختیارات اس محکمہ کو سزا دلانے کے دئے گئے ہیں ان میں بھی اضافہ کیا گیا ہے ۔

جناب سپیکر—کون اس حقیقت سے انکار کر سکتا ہے کہ جس وقت یہ قانون بنایا گیا تھا اس وقت بین‌الاقوامی منڈی میں پاکستان کی روئی کی جو ساکھ تھی وہ بری طرح مجروح ہو چکی تھی ۔ مارشل لاء سے پہلے بدنام سیاست دانوں نے جو قانون بنایا تھا اس سے بہت سی دشواریاں پیدا ہو گئی تھیں لیکن پاکستان کی ساکھ بین‌الاقوامی مارکیٹ میں بڑھ گئی اس سے پہلے جو اختیارات انسپکٹروں کو دئے گئے تھے وہ کافی تھے ۔ اس قانون میں جو ترمیم کرنے کی ضرورت تھی وہ نہیں کی گئی ۔ حکومت چاہتی ہے کہ اس کی حدود کو بڑھایا جائے اور اس سے وہ زیادہ سے زیادہ اختیار حاصل کرنا چاہتی ہے ۔ اصل میں حکومت کا مقصد اپنے اختیارات کو سیاسی اغراض کے لئے استعمال کرنا ہوتا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ اس سے پہلے اس قانون کی خلاف ورزی کرنے والوں پر کسی مرحلہ پر بھی قید و بند کی سزا نہیں دی جا سکتی تھی ۔ لیکن موجودہ ہنگامی قانون میں تقریباً ہر جگہ جہاں کہیں بھی خلاف ورزی کا ذکر ہے اس کے ساتھ قید و بند کا ذکر بھی کیا گیا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ حکومت کا یہ رویہ قابل اعتراض ہے ۔

Cotton Control Act 1949 کے سیکشن ۵ (۱) میں یہ دیا گیا ہے ۔

The following Government Servants shall be ex-officio Inspectors in the areas mentioned against each :

1. Financial Commissioner, West Punjab.
2. Director of Agriculture. West Punjab.
3. Assistant to the Director of Agriculture. West Punjab.
4. Registrar, Co-operative Societies, West Punjab.
5. Director of Industries, West Punjab.
6. Commissioners/Deputy Commissioners.
7. Sub-Divisional Officers, Civil.
8. Magistrate, Incharge Police Stations.
9. Dy. Director Agriculture.
10. Chief Cotton Inspectors.
11. Extra Assistant Director Agriculture.

لیکن موجودہ ہنگامی قانون میں بلحاظ عہدہ انسپکٹروں کی تعداد بہت گھٹا دی گئی ہے اور یہ اختیارات جو کہ انسپکٹر صاحبان کو وقتاً فوقتاً فیکٹریوں کے معائنہ کرنے کے حاصل تھے وہ محض محکمہ زراعت کے افسران کو دئے گئے ہیں ۔ جن میں ڈائرکٹر ۔ ڈپٹی ڈائرکٹر ، ای ۔ اے ۔ ڈی ۔ اے شامل ہیں ۔ جناب سپیکر ۔ میں آپ کی وساطت سے جناب وزیر زراعت سے پوچھتا ہوں کہ اگر آپ نے انسپکٹر صاحبان کو جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے بچت کے نقطۂ نظر سے علیحدہ کیا ہے تو کیا آپ مجھے بتا سکتے ہیں کہ رجسٹرار کواپریٹو سوسائٹی، ڈائرکٹر انڈسٹریز، کمشنر، ڈپٹی کمشنر ، سب ڈویژنل آفیسر پر آپ نے عدم اعتماد کا اظہار کیوں کیا ہے ؟ مجھے یہ علم ہے کہ ان افسروں پر بہت ذمہ داریاں ہیں لیکن اس کے باوجود اگر ان کو یہ اختیارات دئے جاتے جیسا کہ پہلے دئے گئے تھے ان میں سے کسی افسر کو جب بھی موقع ملتا وہ ان فیکٹریوں کی

چھان بین کر سکتا تھا ۔ اس طریقہ سے فیکٹریوں کے قانون کے مطابق چلانے میں بہت مدد ملتی ۔ محکمہ زراعت اور محکمہ زراعت کے افسران کو یہ اختیارات دینے سے صاف ظاہر ہے کہ محکمہ نے انسپکٹروں کو بھی جن میں سے بیشتر محض گریجویٹ تھے اس عہدے سے اس لئے علیحدہ کیا ہے کہ یہ محکمہ اپنی اجارہ داری چاہتا ہے اور اس اجارہ داری سے ناجائز فائدہ اٹھانا چاہتا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ کورم نہیں ہے ۔ حمزہ صاحب کی بصیرت افروز تقریر سے لوگوں کو استفادہ کرنا چاہئے ۔

Mr. Speaker : Let there be a count (*count was taken*). The House is not in quorum, let the bells be rung (*bells were rung*). The House is now in quorum. Yes, Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ—بجائے اسکے کہ اس ہنگامی قانون میں واضح طور پر یہ بتایا جاتا کہ محکمہ زراعت کن افسروں سے کن اہلکاروں سے انسپکٹر کا کام لینا چاہتا ہے اس مطلب سے سیکشن ۶ کی گنجائش رکھ دی گئی ہے ۔ میں اسکو ٹھونسنا نہیں چاہتا اس سلسلے میں حکومت عالیہ فرماتی ہے ۔

> "Government may, by notification, appoint an officer to exercise and perform all or any of the powers and duties conferred or imposed on Government under this Ordinance."

میں حکومت سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ آخر قانون بناتے ہوئے اسمبلی کو اعتماد میں لینے کی کیوں ضرورت محسوس نہ ہوئی اگر حکومت ان افراد کو جن کے ذریعہ یہ قانون نافذ کرنا چاہتی ہے ہم سے چھپانا چاہتی ہے تو ہم کسطرح یہ اندازہ لگائیں گے کہ ہماری حکومت یہ قانون

سابق پنجاب بلکہ سابق سندھ میں بھی جہاں یہ قانون نافذ کیا جا رہا ہے کن افراد کے ذریعے نافذ کرے گی ۔ اور یہ انتہائی وسیع اختیارات ہیں ۔ میں ان اختیارات کو ڈکٹیٹرانہ بھی کہوں گا کیونکہ ان کے بارے میں ہمیں علم ہے کہ حکومت خود کیا کرے گی ۔ حکومت کو چاہئے تھا کہ وہ اس کے متعلق واضح پالیسی وضع کرتی اور واضح پالیسی بتاتی اور وہ افراد جن کے ذریعہ اس قانون کو نافذ کرنا چاہتی ہے ان کے بارے میں اس اسمبلی سے باقاعدہ اجازت حاصل کرتی اور وہ اسی طرح ممکن تھا کہ ان کا اس ہنگامی قانون میں باضابطہ ذکر ہوتا ۔

جناب سپیکر ۔ سابقہ قانون میں وہ لوگ جو فیکٹریوں کو محکمہ کی اجازت کے بغیر اور لائسنس حاصل کئے بغیر چلاتے تھے ان کو جرمانہ کی سزا دیجا سکتی تھی ۔ اسی طرح وہ افراد جو پہلے کارخانے چلاتے تھے اور اس کے بعد جو کارخانے کسی اور نام پر منتقل ہو گئے یا فروخت ہو گئے ان کے مالک اس امر پر مجبور اور پابند تھے کہ کاٹن کنٹرول ایکٹ سے متعلق جتنا بھی ریکارڈ تھا وہ اپنے کاروباری وارث کے حوالے کردیں اور اگر کوئی ایسا نہیں کرتا تھا تو اس کے لئے سزا کی گنجائش رکھی تھی لیکن میرے علم میں یہ بات کبھی نہیں آئی کہ سابقہ قانون کے ہوتے ہوئے کسی شخص نے کسی جگہ بھی بغیر لائسنس حاصل کئے کسی cotton ginning factory کو لگانے کی یا چلانے کی جرأت کی ہو ۔ آخر محکمہ کو غیر ضروری اختیارات دینے کی کیوں ضرورت محسوس ہوئی ۔ اس کے ساتھ ساتھ سابقہ قانون میں بنولے سے تیل نکالنے والے کارخانے سابقہ پنجاب میں اس قانون سے مستثنیٰ تھے ۔ محض وہ کارخانے جو کہ ginning فیکٹری کے اندر تیل نکالنے کا کام کرتے تھے

ان پر یہ قانون نافذ ہوتا تھا اس کی وجہ یہ تھی اور ہو سکتا تھا کہ کارخانوں کے مالکان باہر سے کسی دوسری اقسام کا بنولہ لاتے اور اسمیں وہ بنولہ جو کارخانوں میں کپاس سے حاصل کیا جاتا ملا دیتے اب اس ہنگامی قانون کے ذریعہ اگر ہماری حکومت غیر ضروری طور پر بنولے سے تیل نکالنے والی فیکٹریوں کو اس قانون کے اندر اپنے دائرہ اختیار میں لینا چاہتی ہے تو ہم اس نتیجہ پر پہنچنے پر مجبور ہیں کہ حکومت بلاوجہ کاروباری اداروں اور تجارت پیشہ لوگوں کو پریشان کرنا چاہتی ہے ۔ اختیارات کی ضرورت محض اس حد تک ہو جس سے حکومت روئی کی اقسام کو بہتر بنا سکے اس کے علاوہ جتنے بھی اختیارات حاصل کئے گئے ہیں وہ غیر ضروری ہیں ۔ اور غیر ضروری اختیارات حاصل کرنے کا دوسرا مطلب یہ ہے کہ ان کا استعمال درست نہیں ہوگا اور کسی بھلائی کی امید کرنا عبث ہے ۔ جناب سپیکر ۔ موجودہ ہنگامی قانون کے تحت ہر کارخانہ دار جو روئی کی گانٹھ پر باضابطہ نشان نہیں لگائے گا اس کو جرمانے کے ساتھ ساتھ قید و بند کی سزا بھی دیجا سکتی ہے ۔ میں آپ کے سامنے پڑھ کر سناتا ہوں ۔

Sub-section (1) of section 13 of the Ordinance :

"The occupier of every cotton pressing factory shall cause every bale pressed in the factory to be marked, in such manner as may be prescribed, before it is removed from the factory, with a serial number and with the mark prescribed for the factory."

and sub-section (3) of section 13 says:—

"If any bale is removed from the premises of any cotton pressing factory without having been marked, as required by sub-section (1) or sub-section (2), the occupier of the factory shall be punishable with imprisonment which may extend to one month, or with fine which may extend to fifty rupees, or with both, for every bale of cotton in respect of which such contravention has taken place."

جناب سپیکر ۔ میں ایک ایسے شہر میں رہتا ہوں جہاں چار یا پانچ کپاس کے بڑے کارخانے ہیں جو چالو حالت میں ہیں ۔ مجھے ذاتی طور پر علم ہے کہ سابقہ کاٹن کنٹرول ایکٹ کے تحت اس دفعہ کی خلاف ورزی کرنے والے لوگوں کے خلاف اقدامات کی گنجائش رکھی گئی تھی جو محض جرمانے تک محدود تھی ۔ کارخانہ دار اس بات پر مجبور تھا لیکن ان میں سے کسی نے اس بات کی جرأت نہ کی کہ وہ روئی کی گانٹھ کو بغیر نشان لگائے باہر لیجائے لیکن میں آپکی خدمت میں یہ عرض کروں گا کہ اگر سہواً ایک گانٹھ پر نشان نہیں لگ سکا اور اگر اس کے لئے پچاس روپے فی گانٹھ جرمانہ کی گنجائش رکھ دی گئی تھی تو اس میں کوئی حرج نہیں تھا لیکن حکومت نے اب جو دو ماہ کی سزا کی گنجائش رکھی ہے اس سے وہ کیا مقصد حاصل کرنا چاہتی ہے محض یہ کہ وہ افسران جنکو آپ اس قانون کے نفاذ کے اختیارات دیں گے وہ اپنی من مانی کر سکیں ۔ اس کے بارہ میں تو آپ نے دیکھ ہی لیا کہ اس کے کتنے تلخ نتائج ہیں ۔ اس چیز کا کتنا تلخ تجربہ ہے کہ آپ افسران کو جب کبھی غیر ضروری طور پر اختیارات دیتے ہیں تو اس کا مطلب محض ایک ہوتا ہے کہ رشوت کی شرح بڑھے ۔ اس کے علاوہ اس کا اور کوئی نتیجہ نہیں نکلتا ۔ آخر یہ غیر ضروری طور پر سزائیں دینے کی آپکو کیوں ضرورت محسوس ہوئی اور آپ نے یہ زحمت کیوں گوارا کی ۔ اسی طرح اگلی دفعات میں بھی اسی پالیسی پر عمل کیا گیا ہے ۔ در اصل ضرورت تو اس امر کی تھی کہ سابقہ پنجاب میں پچھلے ۱۶ سال میں کاٹن کنٹرول ایکٹ کے نفاذ سے جو تجربہ محکمہ زراعت کو حاصل ہوا تھا اس سے استفادہ کیا جاتا ۔ حکومت نے سزاؤں کی گنجائش رکھ کر انسپکٹروں کے اختیارات بہت بڑھا دیئے ہیں یا ان میجسٹریٹ صاحبان کو بھی غیر محدود

اختیارات دیدئیے ھیں کہ جب ان کے سامنے کسی شخص کا مقدمہ اس قانون کی خلاف ورزی کرنے کے جرم میں پیش ھو تو اس کو زیادہ سے زیادہ اور کم سے کم سزا دے سکتا ھے ۔ مجھے ذاتی طور پر یہ علم ھے یہ پتہ ھے کہ کارخانے دار اور خاص کر بڑے کارخانے دار بہت بارسوخ ھوتے ھیں اور اس ملک کی سیاسی زندگی کا یہ المیہ ھے کہ ھر شخص جو زیادہ دولتمند ھو جاتا ھے اس پر قانون کا کوئی اثر نہیں ھوتا ۔ ھوتا یہ رھا ھے اور میں بہت افسوس کیساتھ آپ کے سامنے یہ عرض کرتا ھوں کہ اب میجسٹریٹ صاحبان کے بارے میں یہ تاثر ھے کہ وہ رشوت سے بالا تر ھیں مگر اب وہ زمانہ بیت گیا ۔ اگر اس سے قبل حکومت نے پچاس روپیہ جرمانہ کی گنجائش رکھی تھی تو اب متعدد بار دیکھنے میں آیا ھے کہ وہ ۵۰ روپیے کی بجائے صرف ۵ کی سزا دیتے تھے ۔ اگر آپ اس قانون کو مزید سخت بنانا چاھتے ھیں تو قید و بند کی گنجائش رکھنے کی بجائے آپکو چاھئیے تھا کہ آپ کم سے کم سزاؤں کی گنجائش رکھتے ۔ آپ نے میجسٹریٹ صاحبان کو ایک روپیہ سے لیکر ۵۰۰ روپیہ تک جرمانہ اور اس سے بڑھ کر دو ماہ قید بامشقت دینے کے اختیارات دیئے ھیں جن کے بارے میں میں آپکے سامنے عرض کر چکا ھوں ۔ دوسری ضرورت اس امر کی تھی کہ اسی قانون کے تحت سپیشل میجسٹریٹوں کی گنجائش رکھی جاتی اس سے قبل جب بھی کسی فرد کا یا کسی فیکٹری کا چالان کیا گیا اور چالان سینکڑوں کی تعداد میں کئے گئے تو وہ کافی عرصہ تک عدالتوں میں پڑے رھے اور آخیر میں رشوت لیکر ملزمان کو چھوڑ دیا جاتا ۔

وزیر مال—کس نے پیسے لئے ھیں ۔

مسڑ حمزہ—X X X X X X*

*Expunged as orderd by the Speaker.

Minister of Revenue : It is an attack on courts, Sir.

مسٹر حمزہ—آپ عدالتوں سے سیاسی مقاصد حاصل کرتے ہیں ۔

Mr. Speaker : The Member should not make such wild statements.

وزیر مال—وہ کہتے ہیں کہ ملزمان رہا کئے جاتے ہیں ۔

Mr. Speaker : Mr. Hamza should not make allegations against the judiciary. That remark of the Member is expunged from the proceedings of the Assembly, and the member should refrain from making such remarks.

مسٹر حمزہ—جنکو آپ Judiciary & Executive کے اختیارات دیتے ہیں اور اپنے سیاسی اغراض کے لئے استعمال کرتے ہیں ۔ ان کو آپ نے دیانت دار کہاں چھوڑا ہے اور آپ نے ہمیں مجبور کیا ہے کہ ہم اس قسم کے کلمات اس ایوان میں کہیں ۔

وزیر مال—اب معافی کرو ۔ میں ہاتھ جوڑتا ہوں ۔

Mr. Speaker : Next point, please.

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر ۔ اس قانون میں کپاس کو بونے کے لئے zone مقرر کرنے کی گنجائش بھی رکھی گئی ہے ۔ ہر ایک zone میں خاص قسم کی کپاس بونے پر اس علاقہ کے کاشتکار پابند اور مجبور ہیں ۔ اور جو اشخاص بغیر کسی لائسنس کے دوسرے علاقہ میں مختلف قسم کی کپاس لے جائیں گے ۔ ان کے لئے سزا کی بھی گنجائش رکھی گئی ہے ۔ ایسا ہونا لازمی تھا ۔ لیکن جیسا کہ میں عرض کر چکا ہوں کپاس کی بعض قسمیں ایسی ہیں جن میں ایک کی قیمت کا دوسری کی قیمت سے چار پانچ روپے کا فرق ہے ۔ عام طور پر کپاس اب ٹرکوں میں لے جائی جاتی ہے ۔ فرض کیجئے ایک ٹرک بغیر کسی لائسنس کے دوسرے zone میں کپاس لے جاتا

ہے اور کبھی کبھار پکڑا بھی جاتا ہے اگر آپ نے اسے بیس یا پچاس یا پانچ سو روپے جرمانہ کی سزا بھی دے دی تو یہ قطعاً ناکافی ہے ۔ ہونا یہ چاہیے کہ وہ شخص جو ایک قسم کی کپاس کو ایک zone سے دوسرے میں لے جاتا ہے اگر وہ ایسا کرتا ہوا پکڑا جائے تو اس کی کپاس محکمہ کی تحویل میں رہنی چاہیے اگر اس کا چالان کرکے اسے چھوڑ دیا جائے تو اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ دو تین سالوں کے بعد جب وہ چالان پیش ہوتا ہے تو وہ چند روپے وہاں ادا کرکے بچ جاتا ہے اکثر یہ دیکھا گیا ہے کہ کپاس ایک zone سے دوسرے zone میں کھلم کھلا جاتی ہے ۔ اور اس کے ساتھ ہی ساتھ ہماری حکومت نے جسے میں حکومت عالیہ کہنے پر مجبور ہوں zone تو مقرر کر دئے ہیں مگر ان میں مقررہ قسم کی کپاس کے بیج مہیا کرنے کے لئے مناسب انتظام نہیں کیا ۔ اس سے پہلے کاٹن انسپکٹروں کے ذمہ یہ کام تھا کہ وہ اپنے علاقہ کے لوگوں کو وہاں کی مقررہ قسم کپاس کے بنولے بطور بیج مہیا کریں مگر اب یہ کام محکمہ زراعت کے دوسرے افسروں کے ذمہ لگا دیا گیا ہے ۔ اب ہوتا یہ ہے کہ یہ بنولے وہاں پر کاشتکاروں کو میسر نہیں آتے ہیں اکثر جگہ ان میں ملاوٹ ہوتی ہے پھر اس کی قیمت عام بنولے سے زیادہ ہوتی ہے ۔

وزیر زراعت—اسی لئے تو یہ آرڈیننس لایا گیا ہے ۔

مسٹر حمزہ—جب سرکاری اہلکار ملاوٹ کریں تو اس کا علاج ہم کیا کریں آپ کے اہل کاروں کی نگرانی میں وہاں ginning ہوتی ہے اگر وہ اتنے نا اہل ہیں تو انہیں اتنے اختیارات دینے کی کیا ضرورت ہے ۔

وزیر زراعت—اسے اور موثر بنایا جا رہا ہے ۔

Mr. Speaker : No cross-talk, please.

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر - میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ایک تو کاشتکاروں کو اچھی قسم کا بنولہ بطور بیج مہیا نہیں ہوتا اگر مہیا کیا جاتا ہے تو اس میں ملاوٹ ہوتی ہے اور پھر یہ کام ایسے لوگوں کے سپرد ہے جن کے ذمہ اس علاقہ میں اتنے زیادہ کام ہیں جن کا کرنا ہی مشکل ہے - اس علاقہ میں ایک اور بھی دقت ہے اور وہ یہ ہے کہ ہماری حکومت کی طرف سے اگر ایک علاقہ میں کپاس کی ایک قسم کی کاشت کے احکام ہو گئے ہیں تو اب وہی کپاس وہاں کاشت ہوتی ہے - لیکن ان علاقوں میں زرعی زمین کی قسم دن بدن بدلتی رہتی ہے - خاص طور پر اس وجہ سے کہ پانی کی سطح مسلسل اونچی ہو رہی ہے یہ بات مجھ سے بہتر ملک خدا بخش صاحب جانتے ہونگے لیکن دیکھنے میں یہ آیا ہے کہ پانچ سال پہلے ایک علاقہ میں کپاس کی ایک قسم بڑی کامیاب تھی لیکن آج وہ وہاں بالکل ناکامیاب ہے - میرے علاقہ ٹوبہ ٹیک سنگھ کی تحصیل کونسل نے اس مضمون کی ایک قرار داد پاس کی ہے کہ وہاں کے لئے جو کپاس مقرر ہے وہ اب وہاں اچھے طریقہ سے نہیں اگتی - اس کی پیداوار بھی کم ہے - اس سے کاشتکاروں کو نقصان ہوتا ہے - لیکن ہماری حکومت ٹس سے مس نہیں ہوتی - اس لئے میں حکومت سے یہ استدعا کرونگا کہ جب آپ اتنے وسیع اختیارات حاصل کرتے ہیں تو اس کے بعد آپ کو احساس کرنا چاہئیے کہ جس مقصد کے لئے آپ یہ اختیارات لیتے ہیں انہیں اسی مقصد سے یعنی غریب آبادی کے مفادات کے لئے استعمال کریں -

جناب سپیکر - اب میں آپ کی توجہ اس ہنگامی قانون کی دفعہ ۲۶ اور ۲۷ کی طرف دلاتا ہوں - یہ دفعات کاٹن کنٹرول ایکٹ ۱۹۴۹ء میں بھی موجود تھیں لیکن یہ تقریباً بالکل مکمل طور پر عملاً مردہ رہیں اس کے بعد دفعہ ۲۸ میں یہ کہا گیا ہے -

"The Government may, by notification, order the fixation of the maximum and minimum prices which shall be paid for any variety of cotton or cotton seed in any market or Notified Area ....."

اسے آج تک کبھی استعمال کرنے کی ضرورت محسوس نہیں کی گئی مگر بد قسمتی سے اسی حکومت کا یہ فیصلہ ہے انکی یہ پالیسی ہے کہ وہ ایسے کاروباروں کو قومی ملکیت بنانے کے لئے تیار نہیں جن کو حکومت کی تحویل میں لینا قوم ملک اور عوام کے مفاد میں ہے - اس کی وجہ عام طور پر یہ ہے کہ حکومت کے اہلکار اتنے نا اہل اور غیر ذمہ دار ہیں کہ اگر کوئی کام ان کے ذمہ لگایا جائے تو اس میں نقصان ہو جاتا ہے حالانکہ پرائیویٹ افراد اسی کام کو آسانی سے نفع کے ساتھ چلا لیتے ہیں - میں اس چیز کو تسلیم کرتا ہوں لیکن ہم اس چیز پر مجبور ہیں کہ وہ sectors جن کا قومی ملکیت میں لینا اشد ضروری ہے حکومت ان کا کاروبار سنبھالے - لیکن حکومت ان کاموں کو کرنا نہیں چاہتی - اسے اس کی ضرورت کبھی محسوس نہیں ہوئی تو پھر اس قسم کی دفعات اس قانون میں رکھنے کی کیا ضرورت ہے - اس طرح اس سے آگے دفعہ ۲۷ میں یہ درج ہے -

"The Government may, by notification, regulate the grading and marketing of cotton."

میں یہ سمجھتا ہوں کہ اگر آپ نے اس قسم کے قوانین نافذ کرنے ہیں تو آپ کا یہ فرض تھا کہ آپ روئی کی marketing اور grading کو پورے طور پر کنٹرول کرتے - لیکن جہاں تک مجھے علم ہے ہمارے ملک میں آجتک روئی کی grading کے انتظامات جیسے کہ ہونے چاہئیے موجود نہیں ہیں -

اس کی اگلی دفعہ ہماری حکومت کا طرہ امتیاز ہے اور وہ دفعہ ۲۹ ہے ۔ اس میں حکومت عالیہ فرماتی ہے ۔ کاش میری بجائے کوئی پٹھان ہوتا تو وہ حکومت عالیہ فرماتی ہے ۔

"The Government may by notification exempt any factory or class of factories from all or any of the provisions of this ordinance or the rules framed thereunder."

جناب سپیکر۔ ہمیں تو یہ تلخ تجربہ ہے کہ اس ملک میں اگر حکومت نے خصوصی اختیارات جب کبھی لئے ہیں تو ہمیشہ انہیں ناجائز طور پر استعمال کیا ہے۔ اور یہ کپاس کا کاروبار بھی اسی قسم کا ہے ۔ اس کاروبار کو کرنے والے سہگل ہیں ۔ داؤد والے ہیں بلکہ جتنے بڑے بڑے صنعتکار اس ملک میں موجود ہیں ۔ وہ بالواسطہ طور پر یا بلا واسطہ طور پر اس کاروبار سے منسلک ہیں ۔ یا اس کاروبار کے پیدا کردہ ہیں ۔

جناب سپیکر۔ آپ کو اس حقیقت کا علم ہو گا کہ مغربی پاکستان میں سب سے بڑی صنعت ٹیکسٹائل کی صنعت ہے ۔ کپڑے کی صنعت ہے اور کپڑے کے صنعتکاروں نے روئی کے کاروبار کو اپنے چنگل میں لیا ہوا ہے ۔ یہ بڑے بڑے صنعتکار آج مرکزی اسمبلی میں بھی بیٹھے ہوئے ہیں اور حکومت میں بھی ہیں ۔ ان کی اتنی مانی جاتی ہے جس کی کوئی انتہا نہیں ۔ میں یہ بھی کہوں گا کہ وہ ہماری حکومت کی پالیسیوں پر بری طرح اثر انداز ہوتے ہیں ۔ اور اپنی من مانی کرتے ہیں ۔

جناب والا ۔ اگر اس حکومت کو جو ان بڑے صنعتکاروں ۔ اور ان کروڑ پتیوں کے اشاروں پر چلنے والی ہے یہ اختیارات دے دیں تو وہ جب بھی چاہے کسی علاقے کی کسی فیکٹری کو اس قانون کے نفاذ سے مستثنیٰ قرار دے دے ۔ میں سمجھتا ہوں اس سے زیادہ عوامی مفاد کے خلاف کوئی دفعہ کسی قانون میں نہیں رکھی جا سکتی ۔

جناب والا ۔ ان معروضات کے پیش نظر میں اس ہنگامی قانون کی مخالفت کرتا ہوں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) - جناب عالی۔ اس اسمبلی کا اجلاس ۲۳ مئی کو منعقد ہوا ۔ پچھلے ۹ دنوں میں اس ایوان کی برسراقتدار پارٹی روزانہ ایک ایک دو دو ہنگامی قوانین پر مہر توثیق ثبت کرتی رہی ہے ۔

Mr. Speaker : Mr. Farooqi, are you in your seat ?

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب والا ۔ میں نے سپیکر صاحب کی اجازت سے سیٹ بدلی ہے ۔

Mr. Speaker : I have not passed any order so for.

مسٹر محمود اعظم فاروقی—میں نے سیکرٹری اسمبلی سے اجازت لی ہے کہ آپ یہاں بیٹھیں ۔

Mr. Speaker : I have not passed any order for the change of your seat. Please go to your seat.

بیگم زاهده خلیق الزمان—جناب والا ۔ میں نے کل بھی یہ اعتراض کیا تھا۔ انہوں نے کل جتنی تقاریر کی ہیں وہ کارروائی سے کاٹ دی جائیں ۔

(قہقہہ) (اس مرحلہ پر فاروقی صاحب اپنی نشست پر چلے گئے)

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب سپیکر ۔ میں عرض کر رہا تھا کہ ۲۳ مئی کو اس اسمبلی کا اجلاس منعقد ہوا ۔ ان پچھلے ۹ دنوں میں برسراقتدار پارٹی روزانہ ایک ایک دو دو کی رفتار سے ہنگامی قوانین پر مہر تصدیق ثبت کرتی رہی ۔ اب تک جتنی ہنگامی قوانین کے نام کی قانونی دستاویزات ہمارے سامنے آئی ہیں وہ یا تو کسی قانون میں ترمیم کیلئے

آئی ھیں یا کسی قانون میں اضافہ کیلئے آئی ھیں - لیکن یہ قانون جو ھمارے پیش نظر ھے یہ ۱۸ صفحوں پر مشتمل ایک مستقل قانون ھے جو پچھلے قوانین کو ختم کر کے اپنے لئے جگہ لے رھا ھے - اس لئے میں ضروری سمجھتا ھوں کہ اس ھنگامی قانون پر گفتگو کرنے سے پہلے اس طریقہ قانون سازی کی مخالفت کروں جو اس ایوان میں قانون کے پاس کرنے کے لئے اختیار کیا جا رھا ھے -

جناب سپیکر-صدیوں پہلے قبیلوں کا ایک قبائلی سردار اس بات کا مجاز ھوا کرتا تھا کہ جو کچھ بھی وہ اپنی زبان سے کہہ دے اس کو قانون مانا جائے - وہ اپنے قبیلہ کے بچے اور بوڑھوں، عورتوں اور مردوں کی جان و مال کا مالک ھوتا تھا اور ان کی عزت و آبرو کا ٹھیکیدار ھوتا تھا اور وہ ایک حکمران مطلق ھوتا تھا جو الفاظ اس کی زبان سے نکلتے وہ قانون تھے - جو کام وہ کرے وہ قانون کے مطابق سمجھا جاتا تھا - جس طرح اپنے لوگوں کو چاھے استعمال کرے - اور لوگ اسکے بتائے ھوئے حکم پر چلنے کے لئے مجبور تھے - پھر آج سے تقریباً ۱۳ سو سال پہلے اسلام نے دنیا کو ایک نیا تصور دیا اور وہ یہ تھا کہ اصل حکمران مطلق اللہ تعالیٰ ھے اور پوری نوع انسانی اسکی نیابت کرتی ھے - یہ تھا تصور حاکمیت الٰہی اور خلافت انسان کا - اس تصور کا مطلب یہ تھا کہ قانون وہ ھے جو کہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے مقرر کر دیا ھے اور کسی ملک کا نظام چلانے کے لئے اس ملک کے سارے لوگوں کو اس بات کا اختیار ھے کہ وہ اس میں شریک ھوں - اس میں حصہ لے سکیں - اور ان کی رائے کا دخل ھو- پھر دنیا میں یہ بات تسلیم کر لی گئی کہ واقعی قانون سازی کا حق یا دوسرے الفاظ میں ملک کی حکومت کا حق - ان

اصولوں کو مقرر کرنے کا حق جو کہ عوام الناس پر نافذ کئے جائیں کسی ایک فرد کا نہیں بلکہ ساری قوم کا حق ہے ۔ ملک میں رہنے والے لوگوں کا حق ہے اور اس حق کو استعمال کرنے کا ذریعہ وہ نمائندے ہیں جن کو وہ منتخب کرتے ہیں ۔ میں آپ کے توسط سے اس ایوان میں دوسری طرف بیٹھنے والے ساتھیوں سے عرض کروں گا کہ یہ ہنگامی قوانین جو ہمارے سامنے پیش کئے جا رہے ہیں ان کو بنانے والے اور ان کو پاس کرنے والے تین جزو ہیں ۔ ان تین اجزأ میں سے کوئی بھی عوام کا نمائندہ نہیں ہے ۔ سب سے پہلے جس نے اس کا draft تیار کیا وہ نوکر شاہی ہے ۔ جو دراصل عوام کے خادم تھے ۔ لیکن ان کو اپنے سیاسی مقاصد کے لئے آپ نے عوام کا حاکم بنا دیا ہے ۔ کیونکہ ان کے کندھوں پر آپ کی طاقت ور حکومت کا تخت آراستہ ہے ۔ یہ حکمران عوام کے خادم تھے یہ عوام کے حاکم نہیں ہیں ۔ یہ عوام کے نمائندے نہیں ہیں ۔ یہ اپنی ذات کے علاوہ کسی دوسرے فرد کی بھی نمائندگی نہیں کرتے ۔ دراصل ان کو اس ملک کی قانون سازی کرنے کا کوئی حق نہیں ہے ۔ اس قانون سازی میں دوسرا جزو وزرا صاحبان ہیں جو میرے سامنے تشریف رکھتے ہیں ۔ اگر یہ حضرات اس غلط فہمی میں مبتلا ہیں کہ یہ عوام کے نمائندے ہیں تو میں ان سے عرض کرونگا کہ آپ یہ غلط فہمی جلد رفع کر دیں ۔ آپ کسی وقت عوام کے نمائندے تھے لیکن آج عوام کے نمائندے نہیں ہیں ۔ خود آپ کی حکومت کے بنائے ہوئے دستور نے یہ بات طے کر دی ہے کہ عوام کی نمائندگی اور وزارت دو متضاد چیزیں ہیں جو ایک فرد میں جمع نہیں کی جا سکتیں ۔ گویا وزارت کے شجر ممنوعہ کے جو بھی قریب آیا اس کا عوام کی نمائندگی کا حق سلب ہو گیا ۔ آپ وزرا بن کر عوام

کے نمائندے نہیں رہ سکتے ۔ آپ عوام کی نمائندگی کا حق کھو چکے ہیں ۔ آپ اس اعلیٰ مقام سے اتارے جا چکے ہیں ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : Mr. Farooqi, from the Constitution, will you come to the Cotton Act ?

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب والا ۔ میں اصل موضوع کیطرف آ رہا ہوں ۔ یہ بات بہت اہم ہے میں چاہتا ہوں کہ اس بات کو ایک دفعہ اچھی طرح واضح کر دوں ۔

بیگم زاہدہ خلیق الزمان—یہ قانون سے واقف نہیں ہیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—میں یہ عرض کر رہا تھا کہ آپ عوام کے نمائندے نہیں ہیں اور وہ نوکر شاہی جس کی امداد سے آپ قانون بناتے ہیں وہ بھی عوام کے نمائندے نہیں ہیں اور وہ جو ان قوانین کی تصدیق کرتا ہے وہ بھی ایک فرد واحد کا نمائندہ ہے قوم کا نمائندہ نہیں ہے ۔ تو اس طرح سے آپ جو بھی قانون سازی کریں گے وہ عوام کی نمائندہ قانون سازی نہ ہو گی ۔ کل اس ایوان میں وزیر قانون نے میرے ایک ساتھی کے ایک اعتراض کا جواب دیتے ہوئے اپنی اس ضرورت کا اظہار کیا تھا کہ وہ کیا ہنگامی حالات تھے کہ جن کی بنا پر انہیں ہنگامی قانون لانا پڑا ہے .....

Parliamentary Secretary (Health) (Sardar Muhammad Ashraf Khan) : On a point of order, Sir. Mr. Speaker, Sir, I want to bring to the notice of the Member that the Provincial Legislature is constituted by the Governor and 155 elected Members. So by dint of the Constitution the Provincial Legislature is constituted of the Governor and the elected representatives of the people. As such the Governor is part and parcel of this Legislature.

مسٹر محمود اعظم فاروقی—میں یہ عرض کر رہا تھا ۔ کہ اس طریق قانون سازی سے جب آپ قانون بناتے ہیں تو وہ عوام کا نمائندہ قانون نہیں ہوتا ۔ کل ہی وزیر قانون نے میرے ایک دوست کے ایک اعتراض کا جواب دیتے ہوئے کہا تھا ۔ ۔ ۔ ۔

Parliamentary Secretary (Health) : He has not clarified that point.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں پابند نہیں ہوں کہ آپ کی ہر بات کا جواب دوں ۔

Mr. Speaker : Yes, it is not necessary.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ کل اس ایوان میں میرے ایک دوست کے اعتراض کا جواب دیتے ہوئے وزیر قانون نے یہ فرمایا تھا کہ بڑے ہی ہنگامی حالات تھے ۔ بڑے ہی مخصوص حالات تھے کہ جن میں ہمیں ہنگامی قانون نافذ کرنا پڑا ہے ۔ میں ان سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ قانون جو آج ہمارے سامنے پیش ہے وہ اٹھارہ مئی کو نافذ ہوا تھا جبکہ اسمبلی کا اجلاس تئیس مئی کو شروع ہو رہا تھا ۔ تو وہ کیا ہنگامی حالات تھے کہ آپ پانچ روز انتظار نہیں کر سکتے تھے ۔ اور ۱۹۴۹ء کے قانون کو supersede کر کے اس کے لئے آپ نے دوسرا قانون بنایا ہے ۔ جبکہ ۱۹۴۹ء سے اس قانون میں صرف ایک مرتبہ ۱۹۵۴ء میں ایک ترمیم کی گئی تھی اور یہ تقریباً اٹھارہ سال سے اس ملک میں خوش اسلوبی کے ساتھ چل رہا تھا ۔ تو جب نہ آسمان گر رہا تھا اور نہ زمین ہی پھٹ رہی تھی ۔ اگر آپ اس ہنگامی قانون کو مزید پانچ روز کے لئے روک دیتے ۔ اور اس ایوان میں اسے ایک بل کی شکل میں پیش کرتے تو کیا فرق پڑ جاتا ؟ اگر آپ اس

ایوان میں بل پیش کرتے تو کیا ان پانچ دنوں میں آسمان گر پڑتا ۔ یا ملکی حالات بہت ابتر ہو جاتے ۔ اس ایوان میں آپکی بہت بھاری اور واضح اکثریت ہے ۔ آپ یہاں بل لانے سے کیوں گھبراتے ہیں آپ یہاں جو کچھ بھی چاہیں جو قانون بھی آپ چاہیں ۔ جو بل بھی آپ چاہیں ۔ با آسانی پاس کرا سکتے ہیں ۔ اور ہنگامی قوانین بھی پاس کرا سکتے ہیں ۔ آپ دنیا سے شرم کیجئے ۔ خدا کا خوف کیجئے ۔ اور اس ایوان کو کم از کم وہ حقوق تو دیجئے جو اسے دستور نے دیئے ہیں ۔ ضابطۂ اخلاق نے دیئے ہیں ۔ اسلام نے دیئے ہیں ۔ اگر آپ ہماری بات نہیں مانتے تو مرکزی اسمبلی کے طریقے سے ہی سبق حاصل کیجئے ۔ اس وقت مرکزی اسمبلی کا جو اجلاس راولپنڈی میں ہو رہا ہے ۔ اس میں صرف دو آرڈیننس پیش کئے گئے ہیں ۔ صرف دو ہنگامی قوانین آپکی مرکزی اسمبلی کے سامنے آ رہے ہیں ۔ وہ مرکزی اسمبلی جو آپ سے بڑا ادارہ ہے ۔ اور جس کی ذمہ داریاں آپ سے وسیع تر ہیں ۔ اور جس کو ہنگامی حالات آپ سے بھی زیادہ متاثر کرتے ہیں اگر انہیں چھ ماہ کے عرصہ میں کوئی ایسے ہنگامی حالات پیش نہیں آئے کہ جن کی بناء پر وہ ہنگامی قوانین کا نفاذ کرتی ۔ اور وہ اپنی حکومت کو بغیر ہنگامی قوانین کا نفاذ کئے چھ مہینے تک چلا سکتی ہے تو پھر آپ کو کیسے حالات درپیش تھے کہ آپ نے پانچ مہینے کے عرصہ میں ۲۳ ہنگامی قوانین نافذ کئے ہیں ۔ اور اس کے بر عکس صرف دو بل ہی اس ایوان کے سامنے لا سکے ہیں ۔ تو اس لئے میں پھر یہ عرض کروں گا ۔ اور انتہائی دلسوزی کے ساتھ عرض کروں گا کہ دنیا کی شرم کیجئے ۔ کچھ اپنے عوام کی شرم کیجئے ۔ اور اس ایوان کو وہ حقوق عطا کیجئے

کہ جو حقوق ہمیں عوام نے دیئے ہیں - جو حقوق ہمیں آپ ہی کے دستور نے دیئے ہیں- کم از کم اس دستور کا تو احترام کیجئے جو آپ نے خود ہی بنایا ہے - اس وقت وزیر قانون ایوان میں موجود نہیں ہیں - شاید لابی میں تشریف رکھتے ہوں - یا اپنے کمرے میں بیٹھے ہوں گے - لیکن قائد ایوان یہاں پر موجود ہیں - جو شاید یہاں پر ان کی نمائندگی کر رہے ہیں - میں ان سے آپ کی وساطت سے درخواست کرتا ہوں کہ کم از کم ہمیں قانون سازی کے اس طریقہ سے تو مطمئن کر دیں - ہمیں آپ اپنی قانون سازی سمجھا تو دیں - ورنہ ہوگا یہی کہ آپ قانون لاتے رہیں گے - اور ہم ان پر اعتراض کرتے رہیں گے - اس لئے آئیے کہ ایک ہی دفعہ اس مسئلے کو حل کردیں - اس ایوان کا یہ حق ہے - اور ہمارا بھی آپ پر یہ حق ہے کہ ہم آپ سے کہیں کہ آپ اپنے قوانین سے ہمیں مطمئن کیجئے - آپ ہمیں بتائیں کہ وہ کیا ہنگامی صورت حالات تھی کہ آپ چھ مہینے کے اندر ۲۳ ہنگامی قوانین ، مستقل قوانین اور آٹھ آٹھ ، دس دس ، بیس بیس صفحات پر مشتمل ہنگامی قوانین یہاں نافذ کر رہے ہیں - آپ ہمارا اطمینان کرائیے - اس طرح ہمارا ، آپ کا اور سب سے بڑھ کر اس معزز ایوان کا جو قیمتی وقت ضائع ہوتا رہا ہے وہ نہ ہوگا - یہ بات ہم ہر مرتبہ آپ سے کہتے رہے ہیں - لیکن آپ ہمیں ایک بار بھی مطمئن نہیں کر سکے - میں آپ کو یہ یقین دلاتا ہوں کہ ہم دلائل سے مان سکتے ہیں - آپ بات سمجھا کر ہمیں منوا سکتے ہیں - لیکن اگر آپ چاہیں کہ ڈنڈے کے زور سے آپ کی بات مان لی جائے تو ہم ڈنڈے سے کوئی بات ماننے کے لئے تیار نہیں ہیں -

جناب والا ۔ طریق قانون سازی پر شدید اعتراض کرنے کے بعد جب میں اس ہنگامی قانون کو دیکھتا ہوں تو جس قانون کی جگہ پر یہ ہنگامی قانون آ رہا ہے ۔ اگر ہم اس کا مطالعہ کریں تو یہ بات بالکل واضح ہو جائیگی کہ موجودہ قانون ۱۹۴۹ء کے قانون کی لفظ بہ لفظ یعنی verbatim نقل ہے ۔ اور نقل میں جن دو خامیوں کی عموماً نشاندھی کی جاتی ہے وہ ایک پرانے مقولہ کے مطابق یہ ہیں کہ ''نقل کفر کفر نبا شد'' اور ''نقل را چہ عقل''۔ یعنی اسکا مطلب یہ ہوا کہ اگر ہم کسی بری بات کو من وعن دھرا دیں تو یہ کوئی برائی نہیں ہے ۔ اور بالکل نقل کے برابر ہے ۔ اور دوسرا یہ کہ نقل کرتے وقت عقل کو استعمال کرنے کی ضرورت ہی نہیں ۔ چنانچہ جو کچھ پہلے سے لکھا ہوا موجود تھا اسی کو لکھ دیا ۔ مجھے افسوس ہے کہ آپ کے محکمہ زراعت اور اس کے عملے نے ان دونوں ہی برائیوں کو ملحوظ رکھا ہے ۔ اور انہوں نے اس قانون کو سابقہ برائیوں سے پاک نہیں کیا بلکہ وہ برائیاں اس میں ہو بہو موجود ہیں ۔ پرانے قانون میں جن ترامیم اور اصلاحات کی ضرورت تھی اس قانون میں ان کو پورا کرنے کی ضرورت محسوس نہیں کی گئی ۔ کیونکہ جیسا کہ میں نے ابھی عرض کیا ہے ۔ نقل کے لئے عقل کی ضرورت ہی نہیں ہوتی ۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : Point of order, Sir, I want to know whether the old proverb is :

''نقل را عقل باید'' or ''نقل را چہ عقل''

مسٹر محمود اعظم فاروقی—یہ ''نقل را چہ عقل'' ہے ۔

جناب والا ۔ میں بہت پہلے اس ایوان میں کہہ چکا ہوں کہ

آپوزیشن کی بنچ پر بیٹھنے کے باوجود بھی ہمارا یہ طریقہ ہر گز نہیں ہے کہ ہم آپ کی ہر بات کی مخالفت کریں ۔ خواہ وہ اچھی ہی کیوں نہ ہو ۔ بلکہ ہم آپ کی ہر اچھی بات کی تعریف کرنے کے لئے رطب اللسان ہیں ۔ اور ہم آپکی ہر اچھی بات کیلئے آپکو مبارکباد پیش کرتے ہیں ۔ چنانچہ میں اس اچھی بات کے لئے آپکو مبارکباد دیتا ہوں کہ آپ نے دوسرے ہنگامی قوانین کی طرح اس قانون میں عدالتوں کے اختیارات محدود نہیں کئے ۔ اس میں آپ نے کوئی ایسی دفعہ نہیں رکھی ہے کہ جسکی موجودگی کی وجہ سے لوگ اپنے حقوق کی وصولیابی کے لئے عدالت میں نہ جا سکیں ۔ آپ نے انکے لئے یہ دروازہ کھلا چھوڑا ہے ۔ کم از کم آپ نے انہیں یہ ایک حق تو اس قانون کے ذریعے دیا ہے ۔ اب یہ نیرنگئی زمانہ ہے کہ آپ عوام کو ان کا حق دیں ۔ اور میں اسکے لئے آپکو مبارکباد دوں ۔ لیکن اب یہ معلوم نہیں کہ آیا آپ نے یہ فعل عمداً کیا ہے ۔ اور اسے جان کر کیا ہے ۔ یا یہ حق بھی اسی نقل کا مرہون منت ہے ۔ مجھے اسکا علم نہیں ۔ ہو سکتا ہے کہ آپ نے غلطی سے یعنی نقل میں عقل استعمال نہ کرنے کی وجہ سے یہ حق عوام کو دے دیا ہو ۔ (قطع کلامی اور قہقہہ)

جناب والا ۔ اس ہنگامی قانون میں سب سے بڑی خرابی جو پرانے قانون میں بھی موجود تھی باقی رہ گئی ہے اور وہ یہ ہے ۔ کہ اس میں بہت سی اہم چیزوں کو مبہم چھوڑ دیا گیا ہے ۔ میں مثال کے طور پر دو شقوں کی طرف اشارہ کرونگا ۔ یہ ہے ہنگامی قانون کی دفعہ نمبر ۳ کی شق نمبر ۱ اور ۲ ۔ اس میں آپ نے فرمایا ہے ۔

3. (1) Government shall establish for the whole of West Pakistan a Cotton Control Board.

(2) Government may also constitute Advisory Committees for the Province or parts thereof.

اس کے بعد یہ ہے ۔ کہ

(3) The Board and each Advisory Committee shall be constituted in such manner and shall consist of such number of members as may be prescribed.

ایڈوائیزری کمیٹی اور کنٹرول بورڈ ۔ یہ اس سارے قانون اور کاٹن کنٹرول یعنی انضباط پنبہ کی جان ہے اور اسکی روح ہے ۔ ایڈوائزری کمیٹی اور کاٹن کنٹرول بورڈ کے پاس سارے اختیارات ہیں ۔ اس ملک میں پنبہ کے انضباط کیلئے اس کمیٹی اور اس بورڈ کی تشکیل کرنا ہے ۔ چاہئیے تو یہ تھا کہ اس قانون میں اس بات کو متعین کیا جاتا ۔ کہ وہ بورڈ اور کمیٹی کن اشخاص پر مشتمل ہو گی ۔ ہر قانون کے اندر مبہم باتیں بھی ہوتی ہیں ۔ لیکن وہ باتیں جو نہایت اہم ہوں ۔ جن پر ایک قانون کے نفاذ کا دار و مدار ہو ۔ ان میں ابہام رکھنا اس بات کی دلیل ہے کہ یا تو آپ نے غلطی سے ایسا کیا ہے جیسا کہ میں نے اس سے پہلے نقل کے بارے میں عرض کیا تھا ۔ اور چونکہ ۱۹۴۹ء کے قانون میں بھی ایسا نہیں تھا ۔ تو اب اس میں بھی یہ ابہام باقی رہ گیا ہے ۔ اور یا پھر آپ نے اپنے مقاصد کے پیش نظر اور اپنے سیاسی مفادات کیلئے اب کیا ہے تاکہ آپ اس دفعہ کی اس شق کو جس طرح چاہیں ۔ توڑ مروڑ سکیں ۔ اور جس طرح چاہیں ۔ استعمال کر سکیں ۔

اسی طرح سے اس کی شق ۴ میں یہ دیا گیا ہے ۔

"The Board and the Advisory Committees shall exercise such powers and perform such functions and their business shall be conducted in such manner and in accordance with such procedure as may be prescribed."

یعنی every thing is such ۔ آپ اس میں کوئی چیز ملے تو کریں ۔ آپ کہتے ہیں ۔ سب کچھ اس میں ہے ۔ یہ سب کچھ جھوٹ ہے ۔ لیکن

آپ کہتے ہیں ۔ کہ سب کچھ سچ ہے ۔ حالانکہ کچھ بھی سچ نہیں ۔ آپ کوئی بات قانون میں متعین تو کریں کہ کمیٹی کے یا بورڈ کے یہ اختیارات ہوں گے ۔ پھر سچ ہو گا ۔

جناب والا ۔ اس قانون میں نقل کرتے وقت سب سے بڑی غلطی جو کی گئی ہے وہ سزاؤں کے سلسلہ میں ہے ۔ آپ نے پورے قانون میں تقریباً ۱۲ ایسے offences دئے ہیں جن کی سزائیں مقرر کی ہیں ۔

وزیر زراعت نے اپنی ابتدائی تقریر میں یہ فرمایا تھا کہ سزا مقرر کرتے وقت ہم نے پچھلی سزاؤں میں اضافہ کر دیا ہے ۔ اور یہ اضافہ اس طرح کیا گیا ہے ۔ کہ پہلے جن جرائم کی سزا صرف جرمانہ تھی ۔ اب اس میں جرمانہ کے ساتھ قید کی سزا بھی بڑھا دی گئی ہے ۔

میں کوئی وکیل نہیں ہوں ۔ اور فوجداری کا تو یقیناً وکیل نہیں ہوں قائد ایوان تو criminal lawyer ہیں ۔ وہ وکیل رہ چکے ہیں ان کو زیادہ پتہ ہوگا ۔ اور ان کو اس بات کا ضرور علم ہو گا ۔

بیگم زاهده خلیق الزمان—کیا آپ کو علم نہیں ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان)—ہر فرعونے را موسٰے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—لیکن عورت پیغمبر تو نہیں ہو سکتی ۔ اسلئے بیگم صاحبہ صرف فرعون ہو سکتی ہیں موسیٰ نہیں ۔

وزیر مال—عورت صدر تو ہو سکتی ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—میں قانون سے زیادہ واقف تو نہیں ۔ خصوصاً فوجداری قانون سے ۔ لیکن کہا جاتا ہے ۔ کہ ہر قانون common

sense پر مبنی ہوتا ہے اور جرائم کی سزائیں common sense یا عقل عام کے مطابق رکھی جاتی ہیں ۔ بعض جرائم ایسے ہوتے ہیں جو اخلاقی نوعیت کے ہوتے ہیں ۔ ان کی سزا قید کی صورت میں دی جاتی ہے یا پھانسی کی صورت میں دی جاتی ہے ۔ قید و بند کی سزائیں جسمانی سزائیں ہوتی ہیں ۔ اور بعض ایسے جرائم ہوتے ہیں جو procedure قسم کے ہوتے ہیں ۔ مثال کے طور پر اگر کوئی شخص کسی خاص شخص کی عزت اور آبرو یا کسی شہری کے حق کو نقصان پہنچاتا ہے تو اس جرم کی سزا جرمانہ کی صورت میں دی جاتی ہے ۔ یہی اصول پیش نظر رکھتے ہوئے ۱۹۵۰ کے کاٹن کنٹرول ایکٹ میں اس قسم کے جرم کی سزا قید و بند نہیں رکھی گئی تھی بلکہ جرمانہ تھی ۔ مقصد یہ تھا کہ یہ جرائم یا offences صرف procedure قسم کے تھے ۔ مثلاً کسی نے رجسٹر مکمل رکھا ہے یا نہیں یا کوئی رپورٹ رجسٹرار کو بھیجی ہے یا نہیں ۔ یا کسی بات کے متعلق کاٹن بورڈ کو اطلاع دی یا نہیں دی ۔ یہ سب procedure قسم کے جرائم تھے ۔ جن سے کسی دوسرے شہری کا کوئی حق یا ذات یا مال مجروح نہیں ہوتا ۔ اس لئے اس قسم کے جرم کے لئے کوئی قید و بند کی سزا مقرر نہیں کی گئی ۔ بلکہ جرمانہ کی سزا رکھی ہے ۔ اس کے دو فائدے ہیں ۔ ایک تو یہ کہ مجرم کو جرمانہ ادا کر کے اپنی غلطی کا احساس ہو گا ۔ اور دوسرے حکومت کے خزانہ میں روپیہ جمع ہو جائے گا ریونیو میں اضافہ ہو گا اب آپ نے اس اصول کو ختم کر دیا میں پوچھتا ہوں کہ آخر اس اصول کو کیوں ختم کیا گیا ہے ۔ آپ نے جرمانہ کے ساتھ قید و بند کی سزا بڑھا دی ہے اور اس میں بھی کوئی تناسب نہیں ۔ نہ ہی common sense کے اعتبار سے کوئی توازن ہے ۔ جب آپ جرمانہ اور قید و بند کی سزا

رکھیں - تو دونوں سزاؤں میں کوئی تو تناسب ہونا چاہئے - اگر کسی جرم کی تین ماہ کی قید کی سزا ہے - اس کے ساتھ ہی کسی کو جرمانہ کی سزا ہے - یا قید اور جرمانہ دونوں میں سے کوئی ایک سزا ہے - تو اس کو قید کی سزا بھی دی جا سکتی ہے یا جرمانہ کی بھی - اس لئے قید کی معیاد اور جرمانہ کی رقم میں کوئی تناسب ہونا چاہئے - اگر آپ یہ کہیں گے کہ ۵۰۰ روپیہ جرمانہ یا چھ سال کی سزا - تو یہ بات واضح معلوم ہوتی ہے - کہ اس میں کوئی تناسب نہیں - جب تک قید کی معیاد اور جرمانہ کی مقدار میں کوئی تناسب نہ ہو - اس وقت تک یہ سمجھا جائے گا کہ قانون بنانے والوں نے سوچا ہی نہیں - یا سوچ کر بعض مقاصد کے تحت ایسا کیا ہے - میں آپ کو چند قید کی سزائیں سناتا ہوں - ان میں آپ دیکھیں گے کہ آپ نے کس طرح تناسب قائم کیا ہے - اگر کوئی شخص اپنی فیکٹری بغیر لائسنس کے یا لائسنس کے منسوخ ہو جانے کے بعد یا لائسنس کے renewal کے بغیر چلاتا رہے - تو سیکشن ۷ کی کلاز (۱) ۵ میں جو سزا رکھی ہے - وہ یہ ہے کہ تین ماہ کی قید اور ۵۰۰ روپیہ جرمانہ - پھر اس دفعہ کی دوسری شق میں اگر وہ دوبارہ یہی جرم کرتا ہے - تو آپ نے قید کی سزا تین ماہ سے چھ ماہ کر دی ہے - لیکن جرمانہ کی سزا ۵۰۰ سے ۱۵۰۰ روپے کر دیا ہے - اگر آپ کا تناسب وہ تھا کہ تین ماہ کی قید ۵۰۰ روپیہ جرمانہ کے مساوی ہے - یعنی ایک شخص کو اگر آپ تین ماہ کی سزا دیں اور دوسرے کو ۵۰۰ روپیہ جرمانہ تو اس سے یہ سمجھا جائے گا کہ دونوں نے تقریباً ایک سزا پائی - پھر جب آپ دوسرے جرم کے ارتکاب کے موقع پر اس کی سزا تین ماہ سے چھ ماہ کر دیں تو جرمانہ ۵۰۰ سے ۱۰۰۰ روپیہ ہونا چاہئے - یہ ۱۵۰۰ روپیہ آپ نے کیسے رکھ دیا - اس لئے آپ کا تناسب اور بھی خراب ہو جاتا ہے -

جب آپ یہ کہتے ہیں کہ اگر کوئی bales کی marking نہ کرے یا marking صحیح نہ ہو تو اس کے لئے آپ کا سیکشن (B) ۱۳ ہے ۔ یعنی اگر کوئی کارخانہ‌دار bales کی صحیح marking نہیں کرتا ہے تو اس کو آپ سزا دیں گے ۔ ایک ماہ قید یا ۵۰ روپیہ جرمانہ ۔ ایک جگہ تو آپ تین ماہ کے بدلے میں ۵۰۰ روپیہ رکھتے ہیں اور دوسری جگہ ایک ماہ کے بدلے میں ۵۰ روپیہ ۔ یہ کونسا تناسب ہے ؟ اور کس بنیاد پر یہ تناسب رکھا گیا ہے ؟ اس میں کوئی معیار ہونا چاہیئے ۔ یہ کیسا طریقہ قانون سازی کا ہے قانون کی ایک ہی کتاب ہے اس میں ۱۰ offences کی سزا مقرر کرتے ہیں ۔ اور کہیں بھی ان سزاؤں میں تناسب موجود نہیں ۔ کوئی proportion نہیں ۔ پھر آپ سوچیں کہ آپ نے marking of bales کے لئے کیا کیا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ یہ محکمہ زراعت ہے اور زراعت والے جمع تفریق کے ماہر نہیں ہوتے ۔ اس لئے یہ غلطی ہوئی ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب میں یہ عرض کر رہا تھا کہ . . . . .

بیگم زاہدہ خلیق الزمان ۔ جرائم کی تعداد تو آپ بہت اچھی طرح جانتے ہیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جس شہر میں آپ رہتی ہیں وہاں جرائم ہی تو ہوں گے ۔

جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ قید کی میعاد اور جرمانہ کی رقم میں کوئی تناسب ہونا چاہیئے تھا ۔ پھر آپ یہ بھی سوچیں کہ

marking of bales کے لئے ۵۰ روپیہ جرمانہ رکھتے ہیں ۔ marking نہ کرنا کس کی ذمہ داری ہے یہ factories کے مالکان کی ذمہ داری ہے ۔ یعنی آپ نے ۵۰ روپے جرمانہ اُس شخص کے لئے رکھا ہے جو یقیناً لکھ پتی ہے ۔ ۵۰ روپیہ جرمانہ کی حقیقت اس کے نزدیک کیا ہے ۔ آپ جو سزا رکھتے ہیں اس کے لئے دیکھنا چاہئے کہ جرمانہ آپ کس سے وصول کر رہے ہیں ؟ دینے والا کون ہے ؟ offence کرنے والا کون ہے ؟ یہ قانون آپ فیکٹریز کے لئے بنا رہے ہیں اور کسی فیکٹری کا مالک کوئی سڑک کا مزدور تو نہیں ہوگا ۔ وہ یقیناً کم از کم دو لاکھ کی حیثیت والا آدمی تو ہوگا ۔ دو لاکھ کی حیثیت والے آدمی کے لئے اگر آپ چاہتے ہیں کہ جرم رکے تو اُس کی سزا deterent ہونی چاہیئے ۔ جرمانہ اتنا کرنا چاہئے جو اُس کو جرم کرنے سے روک سکے ۔ اور اگر جرمانہ اتنا ہو کہ وہ بآسانی جیب سے نکال کر دے دے تو اُسے محسوس بھی نہیں ہوگا کہ ۵۰ روپے اُس کی جیب سے چلے گئے ۔ ایسی سزا موثر نہیں ہوسکتی ۔ نہ کوئی نتیجہ خیز ہوسکتی ہے ۔ مجھے پھر کہنا پڑتا ہے کہ نقل را عقل باید ۔ جب آپ نے پرانے قانون میں سے سزاؤں کو منتقل کیا ہے ۔ اور نئے قانون میں لائے ہیں تو آپ نے یہ محسوس نہیں کیا کہ جس جرم کی سزا ۱۹۴۹ میں جو رکھی تھی وہی ۱۹۶۶ میں کیسے ہوسکتی ہے جب کہ روپے کی قیمت میں بہت بڑا فرق آچکا ہے ۔ ۱۹۴۹ میں اگر کسی جرم کی سزا ۵۰۰ روپے تھی تو ۱۹۶۶ میں بھی ۵۰۰ روپیہ رکھنا میں سمجھتا ہوں زیادتی ہے ۔ اور یہ موجودہ economic development میں روپیہ کی قیمت سے بے خبری کا نتیجہ ہے ۔

آپ کہیں گے کہ ہم نے قانون میں سزائے قید کو بھی رکھا ہے تو میں کہوں گا کہ سزائے قید یہاں موجود ہے ۔

"Three months' imprisonment or Rs. 5000 fine or both."

یعنی یہ بھی ہو سکتا ہے کہ آپ اس مجرم کو صرف جرمانہ کی سزا دیں - تو جس جرم کے ارتکاب پر سنہ ۱۹۴۹ میں پانچ سو روپے جرمانہ کی سزا تھی اسی جرم کے ارتکاب پر آپ سنہ ۱۹۶۶ میں بھی پانچ سو روپے جرمانے کی سزا رکھتے ہیں - (قطع کلامیاں)

وزیر صاحبان بیچ میں disturb کرتے ہیں تو گڑبڑ ہوجاتی ہے - تو میں عرض کر رہا تھا کہ قانون کے مطابق ''قید'' یا ''جرمانہ'' یا دونوں ہیں - کیونکہ یہ بھی تو امکان ہے کہ آپ اسکو دونوں سزائیں دیں یا صرف ایک - اگر سزائے جرمانہ دیتے ہیں تو آپ یہ دیکھیں گے کہ جس جرم کے ارتکاب پر سنہ ۱۹۴۹ میں پانچ سو روپے جرمانے کی سزا دیجاتی تھی ٹھیک اسی جرم کی اور ایسی ہی کارروائیوں کی سزا آج سنہ ۱۹۶۶ میں بھی پانچ سو روپے ہے تو گویا آپ نے سزا سنہ ۱۹۶۶ میں کم کر دی - جناب سنہ ۱۹۴۹ کے پانچ سو روپے آج کے ۵ ہزار کے برابر ہیں -

وزیر خوراک (مخدوم حمیدالدین) - نہیں -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - میں جو کچھ کہہ رہا ہوں وہ پوری ذمہ داری سے کہہ رہا ہوں - چیزوں کی قیمتوں کو دیکھتے ہوئے آپ کے روپے کی marketing value اب یہی ہے -

وزیر خوراک - فاروقی صاحب آپ صحیح تقابل نہ فرماسکے -

مسٹر محمود اعظم فاروقی—میں کر سکتا ہوں - میں آپ کی خدمات میں چند تجاویز پیش کرتا ہوں -

وزیر خوراک—میں آپ کا مشکور ہوں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—آخر میں جناب میں یہ عرض کروں گا کہ اس سارے قانون میں اگر کوئی خوبی ہے تو اس خوبی کو ختم کرنے کیلئے اس قانون کی دفعہ ۲۹ کافی ہے ۔ دفعہ ۲۹ میں آپ فرماتے ہیں ۔

"Government may, by Notification, exempt any factory or class of factories from all or any of the provisions of this Ordinance or the rules framed thereunder."

سنہ ۱۹۴۹ میں جب کاٹن کنٹرول ایکٹ بنا تھا تو اس قانون میں کوئی ایسی دفعہ موجود نہیں تھی جسکے تحت سارے اختیارات کو اپنے ہاتھ میں لے لیا گیا ہو ۔ یہ اس زمانے کی بات ہے جسے بدنام سیاستدانوں کا دور کہا جاتا ہے ۔ انہوں نے اپنے لوگوں کو فائدہ پہونچانے کیلئے اختیارات اپنے ہاتھ میں نہیں لیے تھے ۔ اور آپ یہ حق اپنے ہاتھ میں اسلئے لے رہے ہیں کہ جسکو چاہیں گے نقصان پہونچا سکیں ۔ اور جسکو چاہیں گے فائدہ ۔

بیگم زاہدہ خلیق الزمان—وہی بدنام سیاستدان جنکو آپ پھر لانے کی کوشش کر رہے ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جنکو فیکٹریوں کے لائسنس ملتے ہیں اب وہ سیاستدان ہیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—میں ان اعتراضات اور ان گذارشات کے ساتھ اس قانون کی مخالفت کرتا ہوں کہ آپ اسے منسوخ کر دیں اور اسے بل کی صورت میں پیش کریں۔ پھر ہم اسے بہتر بنا کر منظور کریں گے۔

ملک محمد اختر—(لاهور - ۲) - جناب سپیکر - مغربی پاکستان کاٹن کنٹرول آرڈننس سنه ۱۹۶۶ کے ذریعه سے یه مطلوب هے که صوبه مغربی پاکستان میں کاٹن کنٹرول کے متعلق جو قوانین هیں ان میں یکسانیت پیدا کی جائے -

جناب سپیکر - سب سے پہلے میں اپنی حکومت کو مبارکباد دیتا هوں که انہیں کم و بیش ۱۱ - سال کے بعد اس چیز کا دھیان آیا که یه سب سے اچھا زرمبادله حاصل کرنے والا اور هماری انڈسٹری چلانے والا item هے - اس کے لئے قانون کو unify کریں - خیر دیر سے هوا یا کیسے هوا - هوا تو - اور اسی لئے دفعه ۳۱ - میں ان قوانین کا ذکر کیا گیا هے - جن کو repeal کیا گیا هے - جو پنجاب کاٹن کنٹرول ایکٹ بہاولپور کاٹن کنٹرول ایکٹ اور سندھ کنٹرول ایکٹ ۱۹۵۴ء کے هیں - دراصل کاٹن کا مسئله ایسا هے که اس کو mixture سے بچانے کے لئے ضروری تھا که کچھ اس قسم کی پابندیاں لگائی جائیں بجائے اس کے که جب ginning کے سٹیج میں کاٹن هو تو اسوقت همارے انسپکٹر اس کو check کریں یا پھر اس کو laboratory میں check کروایا جائے اور اس کا analysis کیا جائے لیکن یه که کاٹن کی کاشت پر کنٹرول کاٹن کی growth پر کنٹرول کاٹن کی نقل و حمل پر کنٹرول اور کاٹن سے متعلق دوسری کارروائیوں پر کنٹرول - میں اس میں believe نہیں کرتا میں free trade میں believe کرتا هوں - اس کے بعد میں ان دفعات کی طرف تفصیل سے آؤں گا جس کے ذریعه ان لمیٹڈ کمپنیوں کو بطور ممبر اور بطور ڈائرکٹر یا بطور share holder قابل تعزیر بنا دیا گیا هے اگر کوئی ان دفعات کا کسی طرح violation کرے -

جناب سپیکر ۔ free trade ہمارا حق ہے اور یہ بھی درست ہے کہ کاٹن کے اکسپورٹ میں ملاوٹ کرنے سے ہماری انٹرنیشنل ساکھ کو نقصان پہونچا تھا لیکن اس کا یہ مطلب یہ نہیں کہ اس انڈسٹری کو اس طرح سے monopolize کر دیا جائے اور nationalise کر دیا جائے کہ تمام کے تمام جو اس کے اجزائے ترکیبی ہیں وہ حکومت کے ہاتھ براہ راست آجائیں ۔

جناب سپیکر ۔ اب میں تین یا چار دفعات کا ذکر کروں گا جنکو اگر رہنے دیا جاتا تو یہ نقائص دور ہو سکتے تھے باقی ۲۵ دفعات جن میں سے ۱۵ یا ۲۰ دفعات ایسی ہیں جن کی میں تفصیلات میں نہیں جاؤں گا لیکن ان کا ذکر کردوں گا کہ انکے بغیر بھی یہ انڈسٹری چل سکتی تھی ۔

Mr. Hamza : There is no quorum.

Mr. Speaker : Let there be a count (*count was taken*). The House is not in quorum, let the bells be rung (*bells were rung*). The House is in quorum. Yes Malik Sahib.

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ دفعہ ۷ ۔ ہی سے ان کا کام اس حد تک چل سکتا تھا اور وہ یہ ہے ۔

> "No factory shall be worked without a licence and an identification number granted to the occupier thereof by such authority, in such form, subject to such conditions and on payment of such fees, payable for each year or otherwise, as may be prescribed."

اس دفعہ کی ضرورت تھی لیکن آگے یہ دفعہ ۷ (۳) جو ہے میں سمجھتا ہوں کہ حکومت نے اس کے لئے arbitrary powers حاصل کر لئے ہیں ۔ دفعہ ۷ (۳) کا مطلب ۔

"A licence granted under this section may be cancelled, or suspended, by the authority competent to grant it, for such period as it may deem fit, on the ground that the occupier of the factory in respect of which the licence was granted has been convicted of an offence under this Ordinance."

جناب والا ۔ offences کی تعداد جیسا کہ فاروقی صاحب نے فرمایا کہ اگر کسی نے لائسنس کا fee in time payment نہ کیا یا کسی سے کوئی omission ہو جاتی ہے تو ایسی صورت میں یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ اس کا لائسنس ختم کر دیا جائے۔ کیونکہ اس نے تو لاکھوں روپے کا investment کیا ہے وہ اس کا روپیہ کیسے ختم کر دیا جائیگا۔

میں بالکل اتفاق کروں گا ان دفعات کے ساتھ یعنی وہ دفعات جن کا ہونا ضروری ہے لیکن ایسی دفعات جن کا ہونا ضروری نہیں ان کو اس آرڈیننس میں شامل کیا جانا میں یہ سمجھتا ہوں کہ مغربی پاکستان کے عوام کے ساتھ اور ایسے طبقہ کے ساتھ جو اس کاروبار میں ہیں زیادتی ہے ۔

Mr. Speaker : It is 1-00 p.m. now and the House is adjourned to meet again tomorrow, the 2nd June, 1966, at 8-30 a.m.

The Assembly then adjourned till 8-30 a.m. on Thursday, the 2nd June, 1966.

APPENDIX I

(*Ref*: *Starred Question No.* 1562)

Consumption of alcoholic beverages including the foreign liquor consumed in various clubs in Hyderabad, Khairpur and Quetta-Kalat Divisions.

Name of club	YEARS								Remarks
	1950 G.-B.	1951 G.-B.	1952 G.-B.	1953 G.-B.	1954 G.-B.	1955 G.-B.	1956 G.-B.	1957 G.-B.	
One club in Hyderabad ...	508-0	507-0	541-4	527-0	680-2	538-4	522-4	535-2	
One club in Khairpur ...	76-4	73-2	75-2	97-4	72-4	159-2	60-4	101-0	
Quetta Club, Quetta ...	2188-0	2232-0	2124-0	2090-0	2164-0	2144-0	1895-0	1879-0	
Railway Institute, Quetta	397-0	422-0	326-0	364-0	427-0	289-0	112-0	91-0	
Sui Gas Club, Sui, Quetta	...	...	...	...	...	...	454-0	611-0	

Consumption of alcoholic beverages including the foreign liquor consumed in various clubs in Hyderabad, Khairpur and Quetta-Kalat Divisions.

Name of club	YEARS								Remarks
	1958	1959	1960	1961	1962	1963	1964	1965	
	G.-B.	G.-B.	G.-B.	G.-B.	G.-B.	G.-B.	G.-B.	G.-B.	
One club in Hyderabad ...	875-4	612-2	1007-0	1110-0	1020-4	1125-4	1542-4	1501-4	
One club in Khairpur ...	167-0	265-2	290-2	403-4	320-2	276-2	308-4	230-2	
Quetta Club, Quetta ...	1642-0	1518-0	1240-0	1337-0	1649-0	1542-0	1557-0	659-0	
Railway Institute, Quetta	92-0	78-0	83-0	88-0	82-0	91-0	91-0	43-0	
Sui Gas Club, Sui, Quetta	729-0	760-0	603-0	1005-0	730-0	581-0	637-0	572-0	

Consumption of alcoholic beverages including the foreign liquor consumed in various clubs in Karachi.

	Name of club	YEARS								Remarks
		1950	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	
		G.-B.	G.-B.	G.-B.	G.-B.	G.-B.	G.-B.	G.-B.	G.-B.	
1.	Sind Club ...	...	...	3070-0	4022-0	1926-0	3854-0	5082-0	4442-0	Not functioned in 1950 and 1951.
2.	Hall Institute ...	...	...	2090-0	2334-0	1964-0	2464-0	3124-0	2758-0	Ditto
3.	Karachi Goane Association Club.	...	...	1908-0	2196-0	1702-0	2470-0	2174-0	2486-0	Ditto
4.	Golf Club ...	...	...	...	...	...	...	...	...	Not functioned.
5.	Karachi Gymkhana ...	...	...	1856-0	5002-0	3796-0	4642-0	4202-0	4420-0	Not functioned in 1950 and 1951.
6.	Karachi Club ...	...	...	2222-0	3670-0	2144-0	3806-0	2302-0	3788-0	Ditto
7.	Religh Club ...	...	...	570-0	650-0	210-0	754-0	582-0	7758-0	Ditto
8.	Karachi Boat Club ...	...	...	2690-0	3530-0	4846-0	4070-0	4004-0	4236-0	Ditto
9.	Karachi Yatch Club...	...	...	1646-0	1202-0	290-0	1556-0	1112-0	1964-0	Ditto
10.	Merchant Navy Club	...	...	3352-0	3332-0	1900-0	2288-0	3434-0	3206-0	Ditto
11.	Preventive Service Club	...	...	222-0	1670-0	402-0	1552-0	602-0	570-0	Ditto
	Total ...	...	...							

Consumption of alcoholic beverages including the foreign liquor consumed in various clubs in Karachi.

Name of Club	YEARS								Remarks
	1958 G.-B.	1959 G.-B.	1960 G.-B.	1961 G.-B.	1962 G.-B.	1963 G.-B.	1964 G.-B.	1965 G.-B.	
1. Sind Club ...	2158-0	2322-0	4306-0	4352-0	4930-0	5838-0	5392-0	2760-0	
2. Hall Institute ...	1780-0	2190-0	3144-0	2764-0	2198-0	2820-0	2700-0	956-0	
3. Karachi Goane Club	1990-0	2124-0	2084-0	2556-0	2598-0	3054-0	2594-0	1074-0	
4. Golf Club ...	326-0	676-0	760-0	632-0	614-0	634-0	564-0	248-0	
5. Karachi Gymkhana ...	3196-0	4006-0	4798-0	5092-0	3596-0	3652-0	4902-0	2636-0	
6. Karachi Club ...	1992-0	2204-0	2424-0	2790-0	2390-0	2368-0	2152-0	912-0	
7. Religh Club ...	732-0	1134-0	618-0	872-0	614-0	608-0	622-0	284-0	
8. Karachi Boat Club ...	2778-0	3784-0	4858-0	4890-0	4332-0	4890-0	4746-0	2516-0	
9. Karachi Yatch Club	590-0	1266-0	1466-0	1664-0	1726-0	1772-0	1766-0	748-0	
10. Merchant Navy Club	3206-0	3150-0	3530-0	3488-0	3396-0	4110-0	4756-0	2396-0	
11. Preventive Service Club	374-0	154-0	524-0	478-0	266-0	212-0	350-0	156-0	
Total ...									

APPENDIX

(Ref : Starred Question

قیمت	خرچ شدہ شراب کی مقدار از ۱-۷-۱۹۶۵ تا ۳۱-۱-۱۹۶۶	قیمت	نام مالک یا مینجر
روپے	گیلن / بوتل	روپے	
۷۱۷۹۴/-	۷۴۲ / ۱/۴	۳۳۱۷۶/۵۰	مسٹر کرسچندل مینجر
۴۶۷۹۰/-	۵۵ / ۵	۳۵۲۸/-	ایس - ایم ایوب لیسی
۳۹۴۲۹/-	۷۲ / ۱	۴۱۸۸/-	ایس - ایم ایوب مالک
۲۵۲۳۳/-	۱۵۷ / ۵	۷۰۸۴/-	نور محمد چشتی مینجر

کوٹہ استعمال کرتے ہیں			کلب کے تمام ممبر
,,	,,		,,
,,	,,		,,
۷۹۲۲/۹۰	۳۸۴ / —	۷۸۴۵/۵۱	مسٹر محمد ایوب خان
—	۳۳۶ / ۱	۶۱۸۱/۱۱	مینجر محمد ہاشم خان
—	۵۴ / ۱	۹۱۸/۷۸	عبدالعزیز مینجر

II

No. 1660)

نام قسمت	ضلع	نام کلب یا ہوٹل	خرچ شدہ شراب کی مقدار از ۱-۷-۱۹۶۴ تا ۳۰-۶-۱۹۶۵	
			گیلن	بوتل
پشاور	پشاور	ڈین ہوٹل پشاور چھاؤنی	۱۴۹۲	۵½
,,	,,	سروسز ہوٹل پشاور چھاؤنی	۹۳۶	۳
,,	,,	گرین ہوٹل پشاور چھاؤنی	۶۲۲	۵
,,	,,	ہوٹل انٹرنیشنل پشاور چھاؤنی	۴۵۶	—
		(از ۱-۱۱-۶۴ تا ۳۰-۶-۶۵)		
,,	,,	پشاور کلب پشاور چھاؤنی	ممبران اپنا ذاتی	
,,	,,	نوشہرہ کلب نوشہرہ چھاؤنی	,,	,,
,,	,,	سالک کلب پشاور چھاؤنی	,,	,,
,,	ہزارہ	سپرنگ ہوٹل ایبٹ آباد	۴۶۴	۴
,,	,,	پیلس ہوٹل ایبٹ آباد	—	—
,,	,,	پائنیر ہوٹل نتھیا گلی	,,	,,

قیمت	خرچ شدہ شراب کی مقدار از ۱۰-۱۹۶۵ تا ۳۱-۱-۱۹۶۶		قیمت	نام مالک یا مینجر
روپے	گیلن	بوتل	روپے	
کوٹہ استعمال کرتے ہیں				کلب کے تمام ممبر
,,	,,	,,		,,
,,	,,	,,		,,
,,	,,	,,		,,
۲۹۲۶۳۴/-	۲۱۳۹	—	۱۴۷۵۵۶/-	مسٹر پی - او - ھگن مینجر
۱۹۶۵۴/-	۱۳۶	—	۹۴۲۹/-	,, ,,
کوٹہ استعمال کرتے ہیں				کلب کے تمام ممبر
,,	,,	,,		,,
,,	,,	,,		,,
,,	,,	,,		,,
۱۴۲۷۶۱۰/-	۹۱۶۳	۲	۲۵۹۶۳۰/-	مسٹر ای - بی پلیٹ اسسٹنٹ جنرل مینیجر
۵۲۰۳۰/-	۲۷۹	۳½	۱۲۴۹۰/-	ایچ - کے ڈیوس
کوٹہ استعمال کرتے ہیں				کلب کے تمام ممبر
,,	,,	,,		,,
,,	,,	,,		,,

نام تسمت	ضلع	نام کلب یا ہوٹل	خرچ شدہ شراب کی مقدار از ۱-۷-۱۹۶۴ تا ۳۰-۶-۱۹۶۵		
			گیلن	بوتل	
پشاور	ہزارہ	آفیسرز کلب ایبٹ آباد	ممبران	اپنا	ذاتی
,,	,,	فاروقیہ کلب ہری پور	,,		,,
,,	کوہاٹ	کوہاٹ گریژن آفیسر کلب	,,		,,
ڈی ۔ آئی ۔ خان	بنوں	آفیسرز کلب بنوں	,,		,,
راولپنڈی	راولپنڈی	فلیشمین ہوٹل راولپنڈی	۳۴۰۷		—
,,	,,	سیسل ہوٹل مری	۲۳۶		—
,,	,,	راولپنڈی کلب راولپنڈی	ممبران	اپنا	ذاتی
,,	,,	ڈیپارٹمنٹل کلب راولپنڈی	,,		,,
,,	,,	آرڈیننس کلب واہ چھاؤنی	,,		,,
,,	,,	مرغہ ٹینس کلب واہ چھاؤنی	,,		,,
,,	جہلم	منگلا ڈیم کلب منگلا	۲۶۰۶۱	½	
,,	,,	منی کلب منگلا	۱۱۰۳	۲½	
,,	,,	جہلم کلب جہلم	ممبران	اپنا	ذاتی
,,	,,	لیٹرن کلب جہلم	,,		,,
,,	,,	اے ۔ ایس ۔ سی آفیسر کلب جہلم	,,		,,

قیمت	خرچ شدہ شراب کی مقدار از ۶۵-۷-۱ تا ۶۶-۱-۳۱			قیمت	نام مالک یا مینجر
	روپے	گیلن	بوتل	روپے	
	کوٹہ استعمال کرتے ھیں				کلب کے تمام ممبر
	,,	,,	,,		,,
	,,	,,	,,		,,
—	۸	—		۳۳۶/-	مسٹر جی لور
	کوٹہ استعمال کرتے ھیں				کلب کے تمام ممبر
۱۳۵۶۹۲/-	—	—		—	رابٹ ای اینڈ ریوز مینجر
	کوٹہ استعمال کرتے ھیں				کلب کے تمام ممبر
	کو پرمٹ جاری ھوا ممبران اپنا ذاتی کوٹہ استعمال کرتے ھیں				,,
۳۶۰					مسٹر ایم - ایف فیراری
	کوٹہ استعمال کرتے ھیں				کلب کے تمام ممبر
۲۹۰۳۱۸/۷۲	۲۰۴۳	۲		۱۸۵۸۷۹/۱۵	مسٹر ایم - احسان مینجر
۳۲۱۷۴۰/-	۱۴۱۵	۴		۱۱۹۶۹۶/-	مسٹر بی - اے آواری مالک
۲۵۴۹۰۵/-	۱۷۸۱	۵		۱۱۹۳۷۴/-	مسٹر آر - آر بہرین مینجر
۵۴۲۸۱/-	۱۴۸۷	۴		۱۳۳۱۵۳/-	مسٹر ایس ایم - صدیق مینجنگ ڈائریکٹر

نام قسمت	ضلع	نام کلب یا ہوٹل	خرچ شدہ شراب کی مقدار از ۱۷-۱۹۶۴ تا ۳۰-۶-۶۵
			گیلن بوتل
,,	,,	فنگشن کلب کھیوڑہ	ممبران اپنا ذاتی
,,	,,	بال قیصر کلب چکوال	,, ,,
,,	گجرات	گجرات کلب گجرات	,, ,,
,,	,,	میسرز کو جیفر اسٹرال منڈی بہاؤالدین	— —
,,	کیمبلپور	سینئر سٹاف کلب کھور	ممبران اپنا ذاتی
سرگودھا	جھنگ	قیصر انجینئرنگ کمپنی کلب شور کوٹ روڈ	۱۹۷۱ —
,,	لائلپور	میسرز چناب کلب لمیٹڈ لائلپور	ممبران اپنا ذاتی
,,	,,	میسرز سوئی ناردرن کلب لائلپور	مورخہ ۱۸-۹-۶۵
,,	سرگودھا	ایمپریگلو کمپنی لمیٹڈ بلند ہل سرگودھا	۸۰ بیر
ملتان	ملتان	ملتان کلب ملتان	ممبران اپنا ذاتی
لاہور	لاہور	ہوٹل انڈس	۴۱۶۰ ۳¼
,,	,,	پارک لگژری ہوٹل	۳۸۱۶ ۴
,,	,,	فلیٹیز ہوٹل	۴۱۳۰ ¼
,,	,,	ہوٹل انٹرنیشنل	۵۶۲ ۳

قیمت	خرچ شدہ شراب کی مقدار از ۱-۷-۱۹۶۵ تا ۳۱-۱-۱۹۶۶		قیمت	نام مالک یا مینجر
روپے	گیلن	بوتل	روپے	
۱۹۸۰۹۶/-	۲۶۲	۲	۸۹۰۱۰/-	مسٹر ظفر اقبال مینجر
۱۱۹۱۳۲/۶۶	۸۷۳	۱	۳۳۴۴۵/-	امین سنز لمیٹڈ
کوٹہ استعمال کرتے ہیں				کلب کے تمام ممبر
,,	,,	,,		,,
,,	,,	,,		,,
,,	,,	,,		,,
,,	,,	,,		,,
,,	,,	,,		,,
,,	,,	,,		,,
,,	,,	,,		,,
,,	,,	,,		,,
—	—			—
کوٹہ استعمال کرتے ہیں				کلب کے تمام ممبر

نام قسمت	ضلع	نام کلب یا ہوٹل	خرچ شدہ شراب کی مقدار از ۱-۷-۶۴ تا ۳۰-۶-۶۵	
			گیلن	بوتل
لاہور		زنوبی ہوٹل	۲۶۰۷	۳
,,	,,	ہوٹل ایمبیسیڈر	۲۰۶۲	۳½
,,	,,	لاہور جیم خانہ کلب	ممبران اپنا ذاتی	
,,	,,	گالف کلب	,,	,,
,,	,,	پنجاب کلب	,,	,,
,,	,,	دی ۷۷ کلب	,,	,,
,,	,,	گرفن انسٹیٹیوٹ کلب	,,	,,
,,	,,	لاہور کمرشل جیم خانہ کلب	,,	,,
,,	,,	پی ۔ ڈبلیو ۔ آر گالف کلب	,,	,,
,,	,,	برٹ انسٹیٹیوٹ کلب	,,	,,
,,	,,	ٹیپک سوشل کلب	,,	,,
,,	,,	باٹا کلب باٹا پور	ریکارڈ نہیں مل رہا	
,,	,,	سروسز آفیسرز کلب	ممبران اپنا ذاتی	

قیمت	خرچ شدہ شراب کی مقدار از ۱-۷-۱۹۶۵ تا ۳۱-۱-۱۹۶۶	قیمت	نام مالک یا مینیجر
روپے	گیلن بوتل	روپے	
	کوٹہ استعمال کرتے ہیں		کلب کے تمام ممبر
,,	,,		,,
,,	,,		,,
,,	,,		,,
۳۶۳۵	۲½	۲۰۹۳۷/-	مسٹر اے - اے کاسٹن
	کوٹہ استعمال کرتے ہیں		کلب کے تمام ممبر

نام قسمت	ضلع	نام کلب یا ہوٹل	خرچ شدہ شراب کی مقدار از ۱-۷-۶۴ تا ۳۰-۷-۶۵	
			گیلن	بوتل
لاہور	لاہور	کیتھولک سوشل کلب	ممبران اپنا ذاتی	
,,	,,	پنجاب ایسوسی ایشن کلب	,,	,,
,,	,,	ڈسٹرکٹ گرانڈ لاج کلب	,,	,,
,,	,,	کاسمو پولیٹن کلب	,,	,,
,,	گوجرانولہ	قادر آباد بیرج کلب	—	—
,,	سیالکوٹ	سیالکوٹ کلب سیالکوٹ	ممبران	اپنا ذاتی

APPENDIX III

(*Ref*: *Starred Question No.* 1821)

ANNEXURE

Terms and Conditions of Gratuitous Relief.

1.	Transport ...	Free Transport to the home villages of the affected persons. Journey expenses at the rate of Rs. 4/- and paisa 50 only per day for journey period for adult and minor.
2.	Food Ration ...	Ration allowance at the rate of Rs. 15/- per head per month for adult and at the rate of Rs. 10/- per month for each minor for a period of six months from March, 1966.
3.	Levelling and ploughing of land and provision of seed.	Part of the grant funds are being utilized for levelling, ploughing and sowing of the cultivable lands belonging to the affected persons free of charge.
4.	Agricultural implements	Allowance for the purchase of agricultural implements at the rate of Rs. 400/- per family.
5.	Loss of life ...	Compensation at the rate of Rs. 750/- for loss of bread winner and Rs. 300/- for other members of a family.
6.	Loss of cattle ...	Compensation at the rate of Rs. 450/- for milch cattle and at the rate of Rs. 50/- for other animals, subject to a maximum of Rs. 1,000.
7.	Loss of houses ...	Compensation at the rate of Rs. 1,000/- per urban house and at the rate of Rs. 600/- per rural house.
8.	Loss of shops ...	Compensation at the rate of Rs. 500/- per urban shop and at the rate of Rs. 300/- per rural shop.

Terms and Conditions for Taccavi Loans.

1. For purchase of fertilizers.	At the rate of Rs. 10/- per acre. The taccavi loans for the purchase of fertilizers will be granted under "The Agriculturists Loans Act." These Taccavi Loans will be interest bearing and they will be governed by the normal taccave rules subject to the following special terms :— (*i*) The borrowers are to be allowed a grace period of 2 years before which they would not be asked to pay the loans. (*ii*) Loans would be recovered in 6 easy instalments, payable on each harvest after the grace period of 2 years has expired.
2. For repairs to wells and tube wells.	At the rate of Rs. 1,000/- for a well and at the rate of Rs. 5,000/- for each tube well. The loans for repairs of wells/tubewells will be granted under Head "Land Improvement Loans Act." The Taccavi Loans will be interest bearing. Their recovery will be started after two years and it will be completed in 10 years time.

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

Thursday, the 2nd June, 1966.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-30 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَضَرَبَ اللّٰهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ اٰمِنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَّاْتِيْهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِّنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِاَنْعُمِ اللّٰهِ فَاَذَاقَهَا اللّٰهُ لِبَاسَ الْجُوْعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوْا يَصْنَعُوْنَ وَلَقَدْ جَآءَهُمْ رَسُوْلٌ مِّنْهُمْ فَكَذَّبُوْهُ فَاَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظٰلِمُوْنَ فَكُلُوْا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللّٰهُ حَلٰلًا طَيِّبًا وَّاشْكُرُوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ اِيَّاهُ تَعْبُدُوْنَ اِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيْرِ وَمَآ اُهِلَّ لِغَيْرِ اللّٰهِ بِهٖ فَمَنِ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَّلَا عَادٍ فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝

(پ ۱۴ س ۱۶ ع ۲۱ آیات ۱۱۲ تا ۱۱۵)

اور اللہ ایک بستی کی مثال بیان فرماتا ہے کہ وہاں ہر طرح امن و چین تھا ہر طرف سے رزق بافراغت چلا آتا تھا۔ مگر اُن لوگوں نے اللہ کی نعمتوں کی ناشکری کی تو اللہ نے اُن کے اعمال کے سبب اُن کو بھوک و خوف کا لباس پہنا کر (ناشکری کا) مزہ چکھا دیا۔ اور اُن کے پاس اُنہی میں سے ایک پیغمبر آیا تو اُنھوں نے ان کو جھٹلایا پس اُن کو عذاب نے آپکڑا اور وہ ظالم تھے۔ پس اللہ نے جو تم کو حلال و طیب رزق عطا فرمایا ہے اُسے کھاؤ اور اللہ کی نعمتوں کا شکر ادا کرو اگر تم (واقعی) اُسی کی عبادت کرتے ہو۔ ہاں اس نے تم پر مردار خون اور خنزیر کا گوشت حرام کر دیا ہے اور جس چیز پر اللہ کے سوا کسی اور کا نام پکارا جائے اس کو بھی ہاں اگر کوئی ناچار ہو جائے تو بشرطیکہ بغاوت و سرکشی مقصود نہ ہو تو اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Now the Question Hour. Kazi Muhammad Azam Abbasi.

SCHEMES FOR PROVIDING CENTRAL AMENITIES FOR PASSENGERS RAILWAY STATIONS IN KARACHI DIVISION

***985. Kazi Muhammad Azam Abbasi :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Railways Administration has formulated some new schemes for providing certain amenities for passengers at a number of Railway Stations in the Karachi Division of P. W. Railway ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative ;

(*i*) the details of the said schemes ;

(*ii*) the names of the Railway Stations where the said amenities will be provided.

(*iii*) the amount sanctioned for each of the said scheme, and

(*iv*) the time by which the said schemes will be implemented ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) The details of the said schemes are given in the statement at Annexure 'A'.*

(*ii*) The names of the Stations are shown in the statement at Annexure 'A'.

(*iii*) The anticipated cost of each work is also indicated in the statement at Annexure 'A'.*

(*iv*) The said schemes have been included in the Annual Development Programme for the year 1966-67 and will be implemented during the Third Plan Period, to the extent funds are allocated.

---

*Please see Appendix I at the end.

SCHEMES FORMULATED BY RAILWAY ADMINISTRATION FOR PROVIDING CERTAIN FACILITIES TO CLASS III AND IV STAFF IN KARACHI SERVICE

*986 **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Railway Administration has formulated some schemes for providing residential, medical educational other facilities to their Class III and IV staff in Karachi Division during 1965-66 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative ;

(*i*) the amount provided for each of the said schemes,

(*ii*) the stations where the said facilities will be provided to the said staff and

(*iii*) the approximate date by which the said scheme will be implemented ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن)—(الف) جی‌ہاں ۔ ماسوائے اس امر کے کہ مزید میڈیکل سہولتیں مہیا کرنے کی کوئی سکیم نہیں بنائی گئی علاوہ ان کے جو پہلے سے ہی موجود ہیں ۔

(ب) ۱۹۶۵-۶۶ء کے دوران مخصوص کی ہوئی سکیموں کی لاگت الگ الگ درج ہیں ۔

انوازاً لاگت ۱۹۶۵-۶۶ء میں جو رقم خرچ کے لئے تجویز ہوئی ۔

رہائش ۔ پنتیس لاکھ بارہ ہزار روپیہ آٹھ لاکھ چھیالیس ہزار روپیہ

تعلیم ۔ بارہ لاکھ اسی ہزار روپیہ پانچ لاکھ روپیہ

دوسری ۔ تیرہ لاکھ تہتر ہزار روپیہ پانچ لاکھ چھتیس ہزار روپیہ

(۱۱) وہ سہولتیں جو الگ الگ شعبوں میں سٹیشنوں کو دی جائیں گی درج ذیل ہیں ۔

رہائش - کراچی شہر - کراچی چھاؤنی - حیدرآباد - وزیر مینشن - کوٹری میرپور خاص - نوکوٹ - ٹنڈو محمد خان - ٹنڈو الہ یار - ڈگری - جیمس آباد - دادو - جھڈو - نبی سر روڈ - کاچھیلو - نواب شاہ گھڈرو - نارک آباد - پتھورو -

تعلیمی سہولتیں---کراچی کینٹ - کوٹری اور حیدرآباد -

دوسری سہولتیں---کراچی کینٹ - حیدرآباد اور کوٹری -

(۱۱۱) مذکورہ بالا سکیمیں پروگرام کے مطابق ۱۹۶۵-۶۶ء میں شروع ہوکر تیسرے پنجسالہ منصوبہ میں مکمل ہونا تھیں - ملک میں ہنگامی حالات کی بنا پر ۱۹۶۵-۶۶ء کا ترقیاتی پروگرام بہت زیادہ حد تک کم کر دیا گیا تھا - تمام نئے کاموں کے لئے ساتھ ساتھ ان سکیموں کیلئے مجوزہ اخراجات ختم کر دیئے گئے یہ سکیمیں ۱۹۶۶-۶۷ء کے اخراجات میں رقم فراہم ہونے پر شروع کر دی جائیں گی اور خیال ہے کہ تیسرے پنج سالہ منصوبہ کے دوران ان پر کام مکمل ہو جائے گا -

---

UN-AUTHORISED SIGNING OF RAILWAY PASSES AND PRIVILEGES TRAVELLING ORDERS ISSUED FROM THE RAILWAY STEEL SHOPS

*1083. **Mr. Hamza :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Head Clerk (P. & B.) of Railway Steel Shops, Moghalpura has been authorised to sign the Railway passes and Privilege Travelling Orders issued from the steel shops ;

(*b*) whether it is a fact that the said passes and Privilege Travelling Orders are being signed by some unauthorised persons for the last six months ; if so, reasons therefor ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes.

(*b*) No. During the period January to July, 1965, the Head Clerk (P. & B.) was placed on special duty for preparing seniority lists. In this period the senior Sub-Head was authorised to sign passes and Privilege Ticket Orders.

CONFIRMATION OF THE STAFF WORKING IN THE RAILWAY STEEL SHOPS MOGHALPURA

*1084. **Mr. Hamza**: Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a question regarding confirmation of the staff working in the railway Steel Shops, Moghalpura was asked by a Member in one of the last Assembly Sessions ;

(*b*) whether it is a fact that in answer to the said question an aasurance was given to the effect that the said confirmation would be completed within a definite target date ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, (*i*) the target date, (*ii*) whether seniority lists of the employees working in steel shops have been completed and circulated and confirmations of any members of the staff has been done ; if so, a list of officials so confirmed be placed on the Table of Assembly and if the said confirmations have not been made so far ; reasons therefor ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes. The previous Assembly Question was not related to the confirmation of all staff in the steel shop but only to that of certain clerks among them.

(*b*) No. In answer to the said question, it was stated that the concerned clerks employed in Steel Shops, Moghalpura, had already been confirmed.

(*c*) (*i*) Does not arise in view of reply to (*b*) above.

(*ii*) The seniority list of the clerical staff has already been completed and circulated and particulars of those confirmed on the basis of the seniority list are placed on the Table of the House.

مسٹر حمزہ۔میں نے اپنے سوال کے حصہ (ج) میں یہ دریافت کیا تھا ۔ کہ آیا وہ لوگ جو Steel Shop میں کام کر رہے ہیں ان کی seniority list تیار کی گئی ہے ۔ یا نہیں ۔ اگر نہیں کی گئی ہے ۔ تو کب تیار کی جائے گی ۔ جس کے جواب میں جناب وزیر صاحب نے صرف

clerical staff کے متعلق جواب ارشاد فرمایا ہے ۔ میرا خیال ہے ۔ کہ بہتر ہو گا ۔ کہ پہلے وہ میرے سوال کو پڑھیں اور اس کے بعد اس کا جواب دیں ۔

وزیر ریلوے—آپ کا سوال ہے ۔

"whether it is a fact that a question regarding confirmation of the staff working in the Railway Steel Shop, Moghalpura was asked by a member in one of the last Assembly Sessions".

تو جو جواب عرض کیا گیا ہے ۔ وہ اسی کا حوالہ دے کر عرض کیا گیا ہے ۔

مسٹر حمزہ—میرے سوال کے حصہ (ج) میں جو کچھ دریافت کیا گیا ہے ۔ وہ گذشتہ اسمبلی میں پوچھے گئے سوال کا حوالہ دے کر پوچھا گیا تھا ۔ اور وہ یہی ہے ۔ کہ Steel Shop میں جو لوگ کام کر رہے ہیں ۔ ان کی seniority list تیار ہوئی ہے ۔ یا نہیں ۔

وزیر ریلوے—جو سوال ہے ۔ اس میں آپ نے فرمایا ہے ۔ کہ

"If answer to (a) ..."

اور حصہ (اے) میں جو کسی سوال کا حوالہ دیا تھا ۔ اس کا حوالہ (سی) میں دیا ہے ۔ اگر آپ کو seniority list چاہئیے ۔ تو آپ نیا سوال دیں ۔ میں جواب مہیا کر دونگا ۔

DELAY IN DISPOSAL OF PENSION CASES IN RESPECT OF TEN EMPLOYEES OF PAKISTAN WESTERN RAILWAY STEEL SHOPS, MOGHALPURA

*1135. **Mr. Hamza** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the following ten employeas of Pakistan Western Railway Steel Shops, Moghalpura were retired from service during the year 1958 :—

(1) Ilahi Bux	...	...	Chargeman
(2) Qasim Ali	...	...	Chargeman

(3) Nawab-ud-Din	...	...	Chargeman
(4) Muhammad Sharif	...	...	Foreman
(5) Chargh Din	...	...	Chargeman
(6) Muhammad Sharif	...	...	Chargeman
(7) Muhammad Ali	...	...	Chargemau
(8) Ashiq Ali	...	...	Chargeman
(9) Abdul Karim	...	...	Chargeman
(10) Abdul Ghani	...	...	Chargeman

(*b*) whether it is a fact that some of the said persons have since died ;

(*c*) whether it is a fact that the pension cases of all the persons mentioned in (*a*) above have not so far been decided ; if so, reasons therefor and the time by which the said cases will be finalized?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) N , out of the ten employees listed, six retired in 1958, one in 1959, one was invalided out of service in 1959, and two others died in 1957 and 1960 while in service.

(*b*) Yes. Two employees died while in service as stated above and another one died in 1959, after retirement.

(*c*) No, Payment of pensions to nine persons/their legal heirs has already been made but its disbursement has been held up in the case of the remaining one employ as his whereabouts are not known.

The delay in final payment was due to delay in eliciting the consent of the Public Works Department and Defence Departments to bear the pensionary charges of the employees proportionate to their service rendered in those departments before the mills were taken over by the Railway Administration.

مسٹر حمزہ ــ کیا وزیر ریلوے کو یہ احساس ہے ۔ کہ حکومت پاکستان کے دو محکموں سے یہ اجازت حاصل کرنے میں جو وقت درکار ہے ۔ یا وقت لگا ہے ۔ وہ بہت زیادہ ہے ۔

وزیر ریلوے—میں آپ کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں ۔ کہ ہمیں ان کی جو اجازت ہے یا جو ان کو اپنے حصے کی ادائیگی کرنی تھی ۔ اس کا فیصلہ ۳۰ اپریل ۱۹۶۶ء کو ہوا تھا ۔ ڈیفنس اور پی ۔ ڈبلیو ۔ ڈی ۔ سے ۔

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر ۔ میں یہ مانتا ہوں کہ یہ محکمہ ان کے ماتحت نہیں ہے ۔ تاہم یہ ایک محکمہ کے ذمہ دار وزیر ہیں ۔ میں آپ کی وساطت سے ان سے یہ دریافت کرتا ہوں کہ آیا اُن کے خیال میں جو تاخیر ہوئی ہے ۔ وہ مناسب تھی یا نہیں ۔

Mr. Speaker : No remarks about other Departments.

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر ۔ مختلف محکمے ایک ہی حکومت کے حصے ہیں ۔ ایک ہی جسم کے بازو ہیں ۔ آپس میں اُن محکموں کا کچھ نہ کچھ تعاون یا co-ordination تو ہونی چاہئیے ۔

Mr. Speaker : The Member should better ask this question from the Minister concerned.

مسٹر حمزہ—جناب سپیکر ۔ یہاں ڈیفنس سے متعلق تو کوئی وزیر ہی نہیں ہے ۔

Mr. Speaker : Public Works Department.....

خان اجون خان جدون—جناب وزیر صاحب نے فرمایا ہے ۔ کہ ۳۰ اپریل ۱۹۶۶ء سے اجازت ملی ہے ۔ تو کیا اس کے بعد انہیں pension کی ادائیگی بھی ہوئی ہے ۔ یا نہیں ۔

وزیر ریلوے—سوائے ایک آدمی کے باقی سب کو ادائیگی ہو چکی ہے ۔ اور وہ بھی اس لئے نہیں ہو سکی ۔ کہ اس آدمی کا پتہ معلوم نہیں ہو سکا ۔ اور ہم اسے contact نہیں کر سکے ۔ باقی لوگوں کو ادائیگی ہو گئی ہے ۔

خان اجون خان جلون—وہ تو آپ کا ملازم تھا ۔ آپ کو اس کا پتہ کیسے معلوم نہیں ہے ۔

وزیر ریلوے—ہمارے پاس اس کا جو پتہ تھا ۔ وہ اس پتہ پر contact نہیں ہو سکا ۔ حالانکہ ہم نے بڑی کوشش کی ہے ۔ لیکن اس کا پتہ نہیں چل سکا ۔

خان اجون خان جلون—کیا آپ اپنے محکمے کا کوئی ذمہ دار اور ہمدرد افسر اس بات کے لئے مقرر کریں گے ۔ کہ وہ اس کا یا اس کے لواحقین کا پتہ معلوم کرے ۔ تاکہ اسے pension مل جائے ۔

وزیر ریلوے—یہ کوشش جاری ہے ۔ اور اس بارے میں مزید کوشش کی جائے گی ۔ اور کسی آدمی کو کہا جائے گا ۔ کہ وہ personal level پر اس کا پتہ کرے ۔

میاں محمد شفیع—میں یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ اگر کوئی شخص اسی طرح کوشش کے باوجود بھی نہ مل سکے ۔ تو پھر حکومت ان کو کس طرح trace کرتی ہے ۔

وزیر ریلوے—میرے خیال میں ایسی مثالیں بہت کم ہیں ۔ اور اکثر لوگ trace ہو جاتے ہیں لیکن اگر کوئی آدمی trace نہ ہو سکے ۔ تو اس کے لئے آخری علاج یہی ہے ۔ کہ اخبارات میں اس کے متعلق اشتہارات دئیے جائیں اور تو کوئی علاج نہیں ہے ۔

NON-EXISTENCE OF INTER CLASS COMPARTMENT IN THE KARACHI BOUND SHAHEEN EXPRESS ON 4TH JULY 1965

*1140. **Mr. Hamza :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that on 4th July 1965 on Inter Class Compartment was provided in the Karachi bound Shaheen Express ; if so, reasons therefor ;

(*b*) whether it is a fact that on 5th July 1965 two passengers were hanging outside the said train due to over crowding and they lost their lives by striking against the Railway Signal near Hyderabad ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes, the inter class carriage which is regulary attached to this train was damaged and no other inter class coach was readily available for replacing it. On 4th July, 1965, therefor, this train had to be run without inter class accommodation.

(*b*) The factual position is that two third class passengers, one holding a ticket from Sialkot to Hyderabad and the other from Tando Adam to Hyderabad, while travelling on the footboard of Shaheen Express on 5th July, 1965 struck against a signal post at Oderolal station and as a result sustained injuries. The train by which they were travelling was not overcrowded so as to necessitate sitting on the footboard. The train was immediately stopped and the two injured passengers were rendered first-aid on the spot. They were taken to Hyderabad by the same train and were admitted in the Civil Hospital. One of them succumbed to the injuries while in the Hospital and the other was discharged after the due treatment.

مسٹر حمزہ۔۔۔میں جناب وزیر ریلوے سے یہ دریافت کرنا چاھتا ھوں ۔ کہ کیا آپ کا محکمہ ڈبوں کے اتفاقیہ خراب ھو جانے کی صورت میں ان کے بدلنے کے لئے کوئی گنجائش رکھتا ھے ۔ اگر نہیں ۔ تو کیوں ؟

وزیر ریلوے۔۔۔اس بات کا آپ کو بھی علم ھے ۔ کہ آپ کے پاس رولنگ سٹاک کی کمی ھے ۔ اور پھر ڈبوں کو بے کار ھی کھڑا کرنا بھی آپ کے قومی روپے کے ضیائع کے مترادف ھے ۔ البتہ کوشش یہی کی جاتی ھے ۔ کہ بڑے سٹیشنوں پر تھوڑے بہت ڈبے موجود ھوں ۔ تاکہ اگر کسی وقت کوئی ڈبہ خراب ھو جائے ۔ تو اس کی جگہ پر دوسرا لگا دیا جائے ۔ لیکن کئی مرتبہ ڈبے available نہیں ھوتے ۔

مسٹر حمزہ۔۔۔اگر اس گاڑی میں انٹر کلاس کا کوئی ڈبہ نہیں تھا ۔ کیا راستے میں آنے والے سٹیشنوں کے سٹیشن ماسٹروں یا متعلقہ عملے کو یہ ھدایت کی گئی تھی ۔ کہ وہ انٹر کلاس کے لئے ٹکٹ جاری نہ کریں ۔

وزیر ریلوے۔۔۔اس سوال کے جواب کے لئے تو مجھے نیا سوال چاھئیے تاکہ میں یہ بتا سکوں کہ اس قسم کی کوئی ھدایت جاری کی

گئی تھی ۔ یا نہیں ۔ لیکن یہ ضرور عرض کروں گا ۔ کہ ایسی صورت میں اکثر ہدایت جاری نہیں کی جاتی ۔

مسٹر حمزہ۔۔۔تو پھر آپ یہ بتائیے ۔ کہ جب آپ انٹر کلاس کے لئے ٹکٹ جاری کرتے ہیں ۔ حالانکہ انٹر کلاس کا کوئی ڈبہ ہوتا ہی نہیں تو کیا اس سے پبلک کا نقصان نہیں ہوتا ۔ اور اس کے لئے آپ کا محکمہ کیا جواز پیش کرتا ہے ۔

وزیر ریلوے۔۔ایسی صورت میں وہ refund claim کر سکتے ہیں ۔

مسٹر حمزہ۔۔آپ کے خیال میں کلیم کی وصولی کے لئے کتنا وقت درکار ہوتا ہے ۔

وزیر ریلوے۔۔refund claim کو determine کرنے کے لئے جو طریق کار ہے ۔ اس سے تو بہر حال گذرنا ہی پڑتا ہے ۔

مسٹر محمد یوسف خان۔۔کیا یہ لوگوں کی اپنی ذمہ داری نہیں ہے ۔ کہ وہ یہ دریافت کر لیں ۔ کہ گاڑی کے ساتھ مطلوبہ ڈبے ہیں یا نہیں ۔

مسٹر حمزہ۔۔آپ کے محکمہ کی تیز رفتاری تو مشہور ہے ۔ کہ آپ اپنے اہلکاروں کو چھ چھ سال تک pension نہیں دیتے ۔ تو کیا آپ یہ بتا سکتے ہیں ۔ کہ اگر refund claim کیا جائے ۔ تو عام طور پر اس کی وصولی میں کتنا وقت لگتا ہے ۔

وزیر ریلوے۔۔آپ نے pension کا جو قصہ بیان فرمایا ہے ۔ تو اس کے متعلق میں نے عرض کیا ہے ۔ کہ اس میں محکمہ ریلوے کا کوئی قصور نہیں ہے ۔ اور میں نے اس سلسلے میں تفصیلاً عرض کر دیا ہے ۔ اور refund کے متعلق عرض ہے ۔ کہ رقم بہت جلد واپس مل جاتی ہے ۔

خان اجون خان جدون---ایسی صورت میں اگر کہیں انٹر کلاس کا ڈبہ خراب ہو جائے اور اس کی replacement available نہ ہو تو کیا آپ اگلے سٹیشن کو instructions نہیں دے سکتے کہ انٹر کلاس کا ٹکٹ جاری نہ کرے ۔

مسٹر سپیکر---اس کا جواب دیا جا چکا ہے ۔

سردار محمد احمد خان---کیا وزیر صاحب ارشاد فرمائیں گے کہ جب refund دیا جاتا ہے تو اس پر rebate چارج ہوتا ہے ۔ میں یہ دریافت کرتا ہوں کہ مسافر سے آپ rebate کیوں چارج کرتے ہیں ۔

وزیر ریلوے---اس کے لئے قواعد وغیرہ موجود ہیں ان کے مطابق refund دیا جاتا ہے ۔

سردار محمد احمد خان---اس میں مسافر کا کیا قصور ہے ۔ ریل کے ڈبے اگر خراب ہو جائیں تو کرایہ refund کرتے وقت مسافر سے کیوں rebate چارج کیا جاتا ہے ۔

وزیر ریلوے---میں نے پہلے عرض کر دیا ہے ۔

ایک معزز ممبر---کیا کوئی معزز ممبر ہاؤس میں سوال کرتے وقت پان کھا سکتا ہے ۔

مسٹر سپیکر---ہاؤس میں پان نہیں کھانا چاہئیے ۔

مسٹر حمزہ---وزیر صاحب نے جواب کے حصہ (ب) میں فرمایا ہے کہ ۵ جولائی ۶۵ کو حیدر آباد جانے والی گاڑی کے پائیدان پر جو مسافر کھڑے سفر کر رہے تھے وہ زخمی ہوئے ان میں سے ایک تو ہسپتال میں جا کر مر گیا ۔ انہوں نے یہ بھی فرمایا ہے کہ جب وہ پائیدان پر کھڑے تھے اس وقت گاڑی میں بھیڑ نہیں تھی ۔ اب آپ

بذات خود یہ اندازہ لگائیں کہ وہ کیوں کھڑے تھے کیا وہ ہوا خوری کے لئے کھڑے تھے ۔

وزیر ریلوے—آپ کو معلوم ہے کہ ان میں سے ایک مسافر کے پاس سیالکوٹ سے حیدر آباد کا ٹکٹ تھا میرا خیال ہے وہ حیدر آباد تک کھڑا نہیں ہو سکتا آپ نے اور ہم نے کئی مرتبہ سفر میں دیکھا ہے کہ مسافر راستہ میں گاڑی سے اترتے ہیں ۔ شاپنگ کے لئے یا سیر کے لئے یا کسی سے بات کرنے کے لئے تو جب انہیں دیر ہو جاتی ہے تو وہ دوڑ کر گاڑی میں سوار ہوتے ہیں ۔ میں نہیں سمجھتا کہ سیالکوٹ سے حیدرآباد تک کوئی پائیدان پر کھڑا رہے ۔

میاں محمد شفیع—کیا یہ حقیقت ہے کہ مال گاڑیاں زیادہ عرصہ تک سٹیشنوں پر کھڑی رہتی ہیں اور مال دوسرے سٹیشن پر نہیں پہنچ سکتا ۔

Mr. Speaker : Please give a fresh notice.

مسٹر حمزہ—جو مسافر ٹنڈو آدم سے حیدرآباد جا رہا تھا ۔ وہ کیوں پائیدان پر کھڑا تھا ۔ سیالکوٹ والے مسافر کے بارے میں تو آپ نے فرمایا ہے ۔ دوسرے مسافر کے متعلق آپ کی کیا رائے ہے ۔

وزیر ریلوے—خیال فرمائیے اتنے لمبے سفر پر کوئی مسافر پائیدان پر کھڑا نہیں رہ سکتا ۔ جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا ہے کہ مسافر اپنے کسی دوست کو ملنے کے لئے گاڑی سے نیچے اتر جاتے ہیں یا کچھ خریدنے کے لئے اترتے ہیں اور جب وقت نہیں رہتا تو ایسے مسافر چلتی گاڑی میں دوڑ کر چڑھتے ہیں ۔ ٹنڈو آدم سے حیدرآباد تک کے مسافر کے لئے ممکن ہے دوسرے مسافر کو جگہ نہ ملی ہو لیکن اتنے لمبے سفر کے لئے جو حیدرآباد تک ہو کوئی مسافر پائیدان پر کھڑا نہیں رہ سکتا ۔

مسٹر حمزہ—اس میں کوئی شبہ نہیں کہ عام طور پر گاڑیوں میں بہت زیادہ بھیڑ ہوتی ہے ۔ آپ نے جو استدلال پیش کیا ہے اور جو جواز پیش کیا ہے وہ قابل قبول نہیں ۔ کیونکہ ہم جانتے ہیں کہ تھرڈ کلاس میں اس قدر بھیڑ ہوتی ہے کہ اگر کوئی مسافر بد قسمتی سے پلیٹ فارم پر سودا سلف خریدنے یا پانی پینے کے لئے نیچے اتر جائے تو جب دوبارہ گاڑی میں بیٹھنے کی کوشش کرتا ہے اس کے لئے کوئی گنجائش نہیں ہوتی ۔ اور اسے مجبوراً پائیدان پر کھڑا ہونا پڑتا ہے ۔

Mr. Speaker : This is not a supplementary. Next question.

RAILWAY TRACKS FROM SHORKOT TO LALA MUSA *via* JHANG AND FROM SHORKOT TO SARGODHA *via* LYALLPUR

*1355. **Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) the dates on which the railway tracks from Shorkot to Lala Musa *via* Jhang and from Shorkot to Sargodha *via* Lyallpur, were laid alongwith the specification and type of rails laid on the said tracks ;

(*b*) average speed of passenger trains running on the said tracks ;

(*c*) whether it is a fact that speed of passenger trains running on Shorkot Lala Musa *via* Jhang track is very slow ; if so, reasons therefor ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) The dates on which the railway lines from Shorkot Road to Lala Musa *via* Jhang and from Shorkot Road to Sargodha *via* Lyallpur were opened to traffic, are as under :—

Shorkot Road to Lala Musa via *Jhang*—

(*i*)	Shorkot Road to Sargodha	...	14th May 1906.
(*ii*)	Sargodha to Malakwal	...	1st April 1903.
(*iii*)	Malakwal to Lala Musa	...	10th February 1886

Shorkot Road to Sargodha via *Lyallpur*—

(*i*)	Shorkot Road to Toba Tek Singh	...	16th April 1900.
(*ii*)	Toba Tek Singh to Lyallpur ...	...	22nd June 1899.

(*iii*)	Lyallpur to Chak Jhumra	...	... 15th February 1896.
(*iv*)	Chak Jumra to Mile 20.5	...	... 29th January, 1928.
(*v*)	Mile 20.5 to Hundewali	...	... 10th January, 1929.

The Railway lines mentioned above were constructed to branch standards. The rails, sleepers, etc. on these sections have been revewed from time to time. The types of rails existing on the sections at present are as follows :—

Shorkot Road to Lala Musa via *Jhang*—

(*i*)	Shorkot Road to Sargodha	...	75 lbs. and 90 lbs. flat footed rails.
(*ii*)	Sargodha to Malakwal	...	90 lbs. flat footed rails.
(*iii*)	Malakwal to Lala Musa	...	90 lbs. flat footed rails.

Shorkot Road to Sargodha via *Lyallpur*—

(*i*)	Shorkot Road to Toba Tek Singh	}	
(*ii*)	Toba Tek Singh to Lyallpur	}	90 lbs. flat footed rails.
(*iii*)	Lyallpur to Chak Jhumra	}	
(*iv*)	Chak Jhumra to Hundewali	...	75 lbs. flat footed rails.

(*b*) The booked speeds of passenger trains running on the said sections are as under :—

Shorkot Road to Lala Musa via *Jhang*—

(*i*)	Shorkot Road to Sargodha	...	30 m.p.h
(*ii*)	Sargodha to Malakwal	...	30 m.p.h
(*iii*)	Malakwal	...	35 m.p.h

Shorkot Road to Sargodha via *Lyallpur* —

(*i*)	Shorkot Road to Chak Jhumra	...	55 m p.h. for 9-Up/10-Down Shaheen Express.
			45 m.p.h. for 11-Up/12-Down Chenab Express.

40 m.p.h. for other passenger trains.

(*ii*) Chak Jhumra to Hundewali ... 30 m.p.h.

(*c*) The fact is that the speeds of passenger trains on Shorkot Road-Jhang-Lala-Musa sections are the same as on the branch line sections constructed to similar standards.

چودھری محمد ادریس—میرے سوال کے حصہ (سی) کا یہ جواب دیا گیا ہے ۔

The fact is that the speeds of passenger trains on Shorkot Road-Jhang Lala Musa sections are the same as on the branch lines sections constructed to similar standard.

مجھے توقع تھی کہ اس قسم کا جواب دینے کی کوشش کی جائے گی ۔ اس لئے میں نے پہلے ھی ایک Comparative Table محکمہ سے تیار کرا لیا تھا ۔ میں وہ وزیر صاحب کی خدمت میں پیش کرتا ھوں اور ثابت کرتا ھوں کہ انہوں نے جو جواب دیا ہے وہ غلط ہے ۔

سرگودھا سے ملک وال تک جو ریل کی لائین ہے وہ ۹۰ پونڈ کی ہے اور رفتار ۳۰ میل ہے ۔ لیکن شورکوٹ سے چک جھمرہ تک جو لائین ہے وہ ۹۰ پونڈ کی ہے اور رفتار ۴۰ میل ہے ۔

کیا اس comparison کے بعد آپ کا جواب حصہ (سی) کا صحیح ہے یا غلط ۔

وزیر ریلوے—آپ کی اطلاع کے لئے میں عرض کر دوں کہ جہاں ۹۰ پونڈ کی لائین بچھائی گئی ہے وھاں اس لائین کے ساتھ ساتھ اور بھی کئی حصے ھین جس کے لئے رفتار میں فرق رکھنا پڑتا ہے ۔ مثلاً پل ھین ۔ جب تک آپ پل اس standard پر نہ لے جائیں کہ وہ اس speed کو برداشت کر سکے آپ speed بڑھا نہیں سکتے ۔

چودھری محمد ادریس۔۔میں نے یہ پوچھا تھا کہ جھنگ لالہ موسیٰ برانچ پر وہی speed ہے جو دوسری برانچ لائینوں پر ہے تو آپ نے اس کا جواب دیا تھا کہ ''جی ہاں،، ۔

اب میں نے compare کیا ہے مگر آپ فرماتے ہیں کہ پل وغیرہ ہیں حالانکہ یہاں درمیان میں کوئی پل نہیں ہے ۔ میں ایک اور مثال دیتا ہوں ملاحظہ فرمائیے ۔ چک جھمرہ سے ہنڈو والی تک ۷۵ پونڈ کی لائین ہے اور speed ۳۰ میل ہے اسی طرح سرگودھا سے ملک وال تک ۹۰ پونڈ کی لائین ہے لیکن speed ۳۰ میل ہے ۔ اب آپ فرمائیے کہ آپ کا جواب غلط ہے یا صحیح ۔

وزیر ریلوے۔۔میں نے جیسا کہ عرض کیا ہے رفتار بڑھانے میں ہمیں نقصان نہیں ہوتا بلکہ فائدہ ہوتا ہے ۔ کیونکہ رولنگ سٹاک جلدی دوسری جگہ استعمال ہو سکتا ہے ۔ کچھ مجبوریاں ہوتی ہیں جس کی وجہ سے رفتار کو کم کرنا پڑتا ہے ۔ ورنہ اس میں مسافروں کو بھی تکلیف ہوتی ہے اور رولنگ سٹاک بھی بلا وجہ ایک لائین پر رک جاتا ہے ۔ جہاں تک ممکن ہوسکتا ہے رفتار بڑھانے کی کوشش کی جا رہی ہے ۔ اور رفتاریں بڑھائی جا رہی ہیں ۔

چودھری محمد ادریس۔۔ان اعداد و شمار کو مدنظر رکھتے ہوئے کیا آپ اپنے محکمہ کے افسران کو ہدایات دیں گے کہ جھنگ لالہ موسیٰ ریل کی وہی رفتار کر دیں جو دوسری برانچ لائینوں کی ہے ۔

وزیر ریلوے۔۔میں ضرور ایسی ہدایات دے دوں گا کہ اگر یہ لائین اتنا لوڈ لے سکتی ہیں تو ضرور رفتار بڑھائی جائے ۔

چودھری محمد ادریس۔۔''ممکن،، والا جواب تو اس سے پہلے بھی دیا گیا ہے میں نے اسی لئے Comparative Table حاصل کی ہے ۔ اس کے ہوتے ہوئے آپ نے کیوں ہدایات جاری نہیں کیں ۔

وزیر ریلوے۔۔نہ تو آپ expert ہیں اور نہ میں expert ہوں اس لئے میں اس ہاؤس میں کسی قسم کی کوئی commitment نہیں کرنا چاہتا جو پوری نہ ہو سکے ۔ البتہ جب اس معاملے کو examine کیا جائے گا تو میں متعلقہ افسر کو ہدایت کر دوں گا کہ وہ آپ کو ہمراہ لے جائے ۔

مسٹر منور خان۔۔جب کوئی گاڑی لیٹ ہو جاتی ہے تو ڈرائیور کو زیادہ کام کرنا پڑتا ہے ۔ میں یہ دریافت کرتا ہوں کہ اس کے لئے کیا اس کو over-time کے پیسے ملتے ہیں یا اس کو جرمانہ کیا جاتا ہے ۔

مسٹر سپیکر۔۔خان صاحب اس کا تعلق اس سوال سے معلوم نہیں ہوتا ۔

مسٹر منور خان۔۔یہ حقیقت ہے کہ کسی گاڑی کو وہ عمداً delay کرتے ہیں کیونکہ اگر وہ زیادہ وقفہ میں پہنچتے ہیں تو ان کو over tiem دیا جاتا ہے بجائے اس کے کہ ان کو جرمانہ کیا جائے ۔ تو پھر وہ کیوں گاڑی کو ٹھیک وقت پر پہنچائیں ۔

وزیر ریلوے۔۔آپ کی اطلاع کے لئے عرض کردوں کہ گاڑیوں کی رفتار آج سے ۵ سال پہلے یا دس سال پہلے جو تھی اب اس میں آپ کو فرق نظر آئے گا ۔

speed improve کرنے کے لئے کروڑوں روپیہ خرچ ہو رہا ہے ۔ ہماری طرف سے یہ کوشش ہوتی ہے کہ رولنگ سٹاک موجودہ حالت میں جتنی زیادہ سے زیادہ speed لے سکے اسے اتنی speed دی جائے ۔ اللہ کی مہربانی سے کوئی accident نہیں ہوا ۔ اور اس میں جتنی احتیاط برتی جا سکتی ہے برتی جاتی ہے ۔

خان منور خان—جناب وزیر صاحب نے یہ نہیں فرمایا کہ آیا جب زیادہ وقفہ سے یعنی جب گاڑیاں لیٹ پہنچتی ہیں تو ڈرائیوروں کو over time دیا جاتا ہے ۔ یا نہیں ۔

وزیر ریلوے—جناب والا ۔ اگر ڈرائیور کی غلطی سے گاڑی لیٹ پہنچتی ہے تو اس کو سزا دی جاتی ہے اور اگر اس کی غلطی نہیں ہے تو لازماً اس کو over time ملے گا ۔

مسٹر حمزہ—جناب وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ غالباً پانچ سال میں گاڑیوں کی رفتار میں خاطر خواہ اضافہ ہوا ہے میں ان سے یہ دریافت کرتا ہوں کہ اس زمانے میں جب کہ مصنوعی سیارے چھوڑے جا رہے ہیں اور لوگ مصنوعی سیاروں کو چاند پر پہنچانے میں کامیاب ہو گئے ہیں اس ترقی کے پیش نظر آپ کا یہ ذکر کرنا کہ آپ کی گاڑیوں کی رفتار آدھ میل یا ایک میل فی گھنٹہ پہلے سے بڑھ گئی ہے کیا قابل داد ہے اور کیا اس کا ذکر کرنے کی ضرورت ہے ؟

Mr. Speaker : That is not a supplementary question.

RAILWAY TRAVEL FACILITIES IN SANGHAR DISTRICT

*1487. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo** : Will the Minister of Railways be pleased to state whether any scheme has been approved by the Government to provide railway travel facilities in Sanghar District also ; if so, (*i*) the date of its approval, (*ii*) the yearwise amount allocated for the scheme and (*iii*) the date by which the work is likely to start ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : A scheme was considered in 1961. Survey was conducted but this scheme was not included in 3rd Five-Year Plan. So at present there is no approved scheme.

(*i*)
(*ii*) } These do not arise in the absence of an approved scheme.
(*ii*)

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo: Will the Minister of Railways please let me know the reasons for not including this scheme in the Third Five-Year Plan even when the survey was conducted in 1961 ? This means that the whole amount spent on the survey has been wasted.

وزیر ریلوے—اس لائن کا survey تقسیم سے پہلے ہوا اور کئی دفعہ ہوا اور اس کے ذریعہ assignments تقسیم کی گئیں ۔ اس کے بعد پھر ۱۹۶۱ء میں survey ہوا لیکن جو اس پر اخراجات ہوئے اور اس سے جو آمدنی متوقع تھی وہ حوصلہ افزا نہ تھی اس لئے اس سکیم کو اس قابل نہیں سمجھا گیا اور دوسری جو سکیمیں تھیں ان پر غور کیا گیا اور انہیں منظور کیا گیا ۔ اور اس کو drop کر دیا گیا تو میں آپ کی اطلاع کے لئے عرض کروں کہ یہ survey وقتاً فوقتاً ہوتا رہتا ہے اور ان کے متعلق سارا data جو ہوتا ہے وہ ڈیپارٹمنٹ کے پاس ہوتا ہے ۔ ہر سال جو سکیمیں consider ہوتی ہیں تو یہ سکیم بھی consider کی جاتی ہے اور پھر یہ دیکھتے ہیں کہ اس پر اس سال کتنے روپے صرف کر سکتے ہیں ان میں سے ایک دو تین یا چار جتنی بھی سکیمیں لے سکتے ہیں وہ لے لی جاتی ہیں ۔ اس سکیم کا ۱۹۶۱ء میں survey ہوا ہے لیکن یہ سکیم اس پانچ سالہ منصوبے میں نہیں رکھی گئی ہے ۔ ہو سکتا ہے کہ اگلے پانچ سالہ منصوبہ میں آجائے۔

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo : Will the Minister of Railways, keeping in view the difficulties of the people of Sanghar District, assure the House that this scheme would be included in the Annual Development Programme of the Railway in the next financial year ?

وزیر ریلوے—annual پروگرام میں وہ سکیمیں آسکتی ہیں جن کو تیسرے پانچ سالہ منصوبے میں شامل کیا گیا ہو ۔ یہ سکیم تیسرے پانچ سالہ منصوبے میں شامل نہیں کی گئی ہے اس لئے یہ annual ڈولپمنٹ پروگرام میں نہیں آسکتی ۔ اس کے علاوہ کئی سکیمیں نئی لائنوں کی ہمارے پاس ایسی ہیں جہاں موت اور زندگی کا سوال ہے اور ان پر زیادہ

غور کیا جا رہا ہے اور میرا خیال ہے کہ اگر چوتھے پلان میں ہو سکا کوشش کی جائے گی کہ اس کو شامل کر لیا جائے۔

مسٹر محمد یوسف خان—جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے کہ اگر ہو سکا تو یہ سکیم چوتھے پلان میں آئے گی تو کیا اس کا survey ہونے کی پھر ضرورت ہو گی یا یہی survey کافی ہو گا۔

وزیر ریلوے—اس کے بعد nominal survey ہوتا ہے پہلے جو survey ہوتا ہے extensive survey ہوتا ہے۔

CONVERSION OF HYDERABAD-MIRPURKHAS RAILWAY TRACK FROM NARROW-GUAGE TO BROAD GUAGE

*1488. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo:** Will the Minister of Railways be pleased to state whether it is a fact that the Railway Administration has announced that Hyderabad-Mirpurkhas Railway track will be changed from narrow-guage to broad-guage in the near future; if so, (*i*) the date of said announcement, (*ii*) the amount approved for the said scheme, (*iii*) the time required for changing the track and (*iv*) the date by which the said work is likely to start?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): Yes. The up to-date position is that the project to convert Hyderabad-Mirpurkhas section from metre gauge to broad-gauge has been sanctioned and the work is in progress.

(*i*) The project was sanctioned on 15th January 1964.

(*ii*) The approved estimated cost of the project is Rs. 2,30,52,000.

(*iii*) It is programmed to complete the conversion in a period of three years.

(*iv*) The work has already been taken in hand as from 1st July 1964 and is well underway.

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo: Will the Minister of Railways please let me know as to how much amount has been spent up to this time and how many miles have been covered so far?

وزیر ریلوے۔۔۔اس project پر ۶۴.۱۷ لاکھ روپیہ خرچ ہوچکا ہے۔
اسکا earth work ۹۳ - فیصدی ہے اور bridge work ۵۳ - فیصدی ہے۔
residential buildings ۵۵ - فیصدی بن چکی ہیں - اور میٹیریل ۵ - فیصدی
اور collect ہوچکا ہے۔

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo : Will the Minister of Railways assure this House that the work will be completed in the specified period?

Minister for Railways : Yes. It will be completed definitely.

DIFFERENCE IN RAILWAY FARE CHARGED ON NAWABSHAH-MIRPURKHAS LINE AND HYDERABAD-MIRPURKHAS LINE

*1489. **Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo :** Will the Minister of Railways be pleased to state :

(*a*) whether the rates of Railway fare charged on Nawabshah-Mirpurkhas line and Hyderabad-Mirpurkhas line are the same ;

(*b*) in case there is any difference in the rates, reasons therefor and the date since when the different rates are being charged on both the lines ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) No. The chargeable distance for all traffic on Nawabshah-Mirpurkhas section is one and a half times the actual distance whereas on Hyderabad-Mirpur Khas section it is the actual distance.

(*b*) The difference in the basis of levy of charge on Nawabshah-Mipur Khan section and Hyderabad Mirpur Khas section if due to the un-remunerative character of the former section. This is an established practice and dates back to the pre-Independence period when the entire metre gauge system formed part of the then Johipur Railway.

Mr. Muhammad Bakhsh Khan Narejo : Will the Minister please let me know that when the Railway Budget is surplus, why has the fare on Nawabshah-Mirpurkhas line not been equalized with the other lines of West Pakistan ?

Sir, it is a pity on the part of the Railway Department that they are still following in the foot-steps of the old British Government and the Maharaja of Jodhpur and are not considering the problems and difficulties faced by their own people.

وزیر ریلوے—میں آپ کی اطلاع کے لئے عرض کروں کہ اس سال باوجود ڈھائی گنا کرایہ ہونے کے ریلوے کے اس سیکشن پر تین لاکھ ۸۶ ہزار ۶ سو ۳۷ روپے کا loss ہوا ہے - جسوقت ایس پوزیشن ہو جائیگی کہ اس میں آمدنی شروع ہو جائے اور آپ کسی مد سے کوئی پیسہ بچا کر صرف کرسکیں تو کوئی وجہ نہیں کہ وہاں کرایہ بڑھایا جائے -

---

CONNECTION OF DASKA WITH RAIL

*1560. **Dr. Sultan Ahmed Cheema :** Will the Minister of Railways be pleased to state the steps so far taken by the Government to connect Daska with rail ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : A detailed engineering survey for a railway link connecting Gujranwala with Pasrut, *via* Daska has already been carried out. A Traffic survey for the proposed line is in progress and will be completed shortly. If the project is found to be financially viable, it will be executed as and when the requisite funds are allocated.

مسٹر حمزہ—میں جناب وزیر ریلوے سے دریافت کروں گا کہ آج کے نا پارلیمنٹری سیکریٹری کہاں ہیں - عرض یہ ہے کہ اتنی دیر سے وہ خود جواب دے رہے ہیں - میں سمجھتا ہوں کہ انجن تو کھڑا ہے لیکن گاڑی کے ڈبے موجود نہیں -

وزیر ریلوے—میں آپ کی اطلاع کے لئے عرض کر دوں کہ میرے محکمہ کا کوئی پارلیمانی سیکرٹری نہیں - میں حمزہ صاحب کو پارلیمانی سیکرٹری لینے کو تیار ہوں -

وزیر بنیادی جمہوریت (میاں محمد یسین خان وٹو)—پارلیمانی سیکرٹری کی بجائے حمزہ صاحب کو ڈبے کیطور پر لے لیں -

---

CONNECTION OF D. G. KHAN AND KASUR WITH RAIL

*1561. **Dr. Sultan Ahmed Cheema :** Will the Minister of Railways be pleased to state the time by which D. G. Khan and Kasur will be connected by rail ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : Presumably Kashmor is intended and not Kasur. The project to connect Dera Ghazi Khan with Kashmor has been prepared and is being processed in accordance with the prescribed procedure to obtain the sanction of the competent Authority. Meanwhile preparatory work is being carried out to proceed with the execution of the project as soon as sanction is received.

The work of construction is programmed to be done in three years commencing from 1966-67 which means that the entire link between Kot Adu and Kashmor will be ready by the end of 1968-69.

سردار منظور احمد خان قیصرانی—کیا وزیر صاحب مجھے بتا سکیں گے کہ کوٹ ادو سے تونسہ یا ٹانک تک ریلوے کی کوئی تجویز زیر غور ہے ۔

وزیر ریلوے—فی الحال جو تجویز ہے وہ ہے کوٹ ادو تا ڈیرہ غازی خان اور ڈیرہ غازی خان سے کشمور تک ۔ جب تک یہ لائین مکمل نہ ہو گی اس وقت تک نئی لائیں بنانے پر کم ہی غور کیا جائے گا پہلے اس لائین پر غور کیا جائیگا اس کے بعد کسی دوسری بات پر غور کیا جائے گا ۔

PROVIDING ALTERNATIVE RAIL LINK BETWEEN QUETTA AND LAHORE

*1591. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Railway Administration has drawn up a plan to provide an alternative rail link between Quetta and Lahore through D. G. Khan ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the work on the said plan has since been undertaken ; if so, the progress so far made in this behalf and the approximate date by which the work on the said plan is expected to be completed ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes. The Railway Administration has prepared a project for constructing a new railway line connecting Kot Adu with Kashmor *via* Dera Ghazi Khan.

(*b*) The project has been divided into two parts, namely, Kot Adu Dera Ghazi Khan and Dera Ghazi Khan Kashmor. The first part of the project, namely, construction of Kot Adu Dera Ghazi Khan railway has since been sanctioned, and the work has been taken in hand So far about 60 per cent of the earthwork has been completed and construction of staff quarters at Kot Adu, residential and service buildings at Dera Ghazi Khan and seven major bridges has made satisfactory progress. This part of of the project is expected to be completed by the end of 1967.

The second part of the project, namely, construction of Dera Ghazi Khan Kashmor Railway is awaiting formal sanction. In the meantime, preparatory work is being carried out so that the construction may be proceeded with immediately, and completed within three years of the receipt of formal sanction.

SCHEMES FOR LAYING NEW RAILWAY TRACKS BETWEEN IMPORTANT CITIES AND MARKETING CENTRES OF PROVINCE

*1592. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Minister of Railways be pleased to state whether it is a fact that Railway Administration has formulated a number of schemes for laying new railway tracks between important cities and marketing centres of the Province through shortest possible routes ; if so, the details of the said scheme ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : Yes. The proposed schemes for rail links are not only for providing shorter routes but also for the anticipated traffic growth on account of development activities in the areas concerned.

Particulars of the schemes are given below :—

(*i*) *Amruka-Wasanawewal rail link*—The project has been prepared and included in the Third Five Year Plan. This new rail link will be 19.05 miles in length and is estimated to cost Rs. 1,12,01,609.00.

(*ii*) *Conversion of the existing Canal Siding for Dera Nawab Sahib to Panjnad into a proper rail link*—A scheme to acquire the existing siding of the Irrigation Department between Dera Nawab Sahib and Panjnad (21 miles in length), and make it fit for transport of passenger and goods has been prepared and included in the Third Five Year Plan. The project is estimated to cost Rs. 64,61,816,00.

(*iii*) *Islamabad Spur*—A project has been prepared for connecting Islamabad with Rawalpindi-Peshawar main line by means of a spur taking off from near Bokra (closed Railway station between Rawalpindi and Surian).

The length of the spur is 5·60 miles and estimated cost of its construction Rs. 127 lacs. The projects is included in the Third Five Year Plan.

(*iv*) *Dera Ghazi Khan-Kashmor rail link*—A review of the traffic and engineering survey for construction of a new rail link connecting Kot Adu with Kashmor was undertaken in 1962. As a result of this review the project was divided into two parts, namely. Kot Adu-Dera Ghazi Khan and Dera Ghazi Khan--Kashmor. The first part of the project, namely, Kot Adu-Dera Ghazi Khan railway link has since been sanctioned and the work is well underway. As regards the second part, a comprehensive plan has been prepared and submitted for approval at an estimated cost of Rs. 10·3. crores. The construction is programmed to be undertaken in three years commencing from 1966-67.

In addition to the above projects, traffic and engineering surveys are already in hand for examining the feasibility of providing the following rail links :—

(*i*) Gujranwala to Pasrur via Daska.

(*ii*) Gujranwala to Hafizabad via Qila Dedar Singh.

(*iii*) Lyallpur to Wasawewala via Risalewala, Tandlianwala and Okara.

قاضی محمد اعظم عباسی---کیا وزیر صاحب بتائیں گے کہ گوجرانوالہ سے ڈسکہ تک لائن کی لمبائی کتنی ہوگی اور اس پر خرچہ کتنا ہوگا ؟

مسٹر سپیکر---گوجرانوالہ سے پسرور براستہ ڈسکہ کیا اس کے متعلق عباسی صاحب آپ یہ پوچھنا چاہتے ہیں کہ اس کی کل کتنی cost آئے گی ؟

قاضی محمد اعظم عباسی---جی ہاں ۔

وزیر ریلوے---اس کے متعلق survey ہو رہا ہے اور اس کی تکمیل ہونے پر اس ضمن میں عرض کیا جائے گا ۔

قاضی محمد اعظم عباسی---گوجرانوالہ اور قلعہ دیدار سنگھ کے متعلق کیا خیال ہے ؟

وزیر ریلوے---اس کے متعلق بھی یہی پوزیشن ہے ۔

ARRIVAL OF EACH TRAIN AND RAIL CAR AT JHANG SADAR RAILWAY STATION IN FEBRUARY, 1965, AND FEBRUARY, 1966

*1696. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Minister of Railways be pleased to state actual time of arrival of each train and rail car at Jhang Sadar Railway Station in the months of February, 1965 and February, 1966 along with the scheduled time of arrival of these trains ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : The required information is contained in statement 'A' and 'B' attached.*

مجھے افسوس ہے کہ مطلوبہ اطلاع ''اے،، اور ''بی،، جو statement ہے اس میں موجود نہیں ہے اور وہ اتنی لمبی چوڑی ہے کہ میں اس کو پڑھ بھی نہیں سکتا ۔

چودھری محمد ادریس---بالکل نہ پڑھیے ۔ ذرا کارکردگی کا ملاحظہ فرما لیجئیے یہ سوال جناب میں نے اس لئے پوچھا تھا کہ بد قسمتی سے میرا سٹیشن برانچ لائین پر ہے جہاں گاڑیاں اکثر لیٹ آتی ہیں اور ان کی کارگزاری ملاحظہ فرما لیجئیے ۔ میں نے اس کو calculate کر لیا تھا ۔ یہ سرخی کا نشان ملاحظہ فرما لیجئیے ۔ ۲۸ دن میں کوئی گاڑی ایسی نہیں جو سات سے چودہ دن تک لیٹ نہ آئی ہو ۔ میں نے اس کارگزاری کو مزید دیکھنے کے لئے فروری سن ۶۵ اور فروری سن ۶۶ کو compare کرایا ہے ۔ ذرا ملک صاحب ملاحظہ فرمائیے کہ جو گاڑی فروری سن ۶۵ میں دو دن لیٹ آئی تھی وہ ۶۶ میں ۸ دن لیٹ ہوگئی یعنی لیٹ ہونے میں ترقی کی گئی ہے اس کے بعد دو گاڑیاں جو دو دن لیٹ آئی تھیں وہ فروری سن ۶۶ میں ۴ دن لیٹ آئیں ۔ آگے چلئیے ۔ جو گاڑی فروری سن ۶۵ میں ۱۲ دن لیٹ آئی تھی وہ فروری ۱۹۶۶ میں ۱۴ دن

*Please see Appendix II at the end.

لیٹ ہو گئی ہے کیا جناب یہ ترقی کی کارکردگی ہے ۔ کیا یہ آپ کے خیال میں صحیح ہے ؟

وزیر ریلوے---میرے خیال میں جو آپ کی لائین ہے شورکوٹ والی اس کے لئے ایک اور سوال ہے جس کے جواب میں ان تمام تفصیلات کو explain کیا گیا ہے تو اس میں یہ آپ کا سارا سوال آجائے گا ۔

خان محمد یوسف خان---کیا یہ درست ہے کہ main line پر ہمیشہ آپ کی گاڑیاں لیٹ آتی ہیں ؟

وزیر ریلوے---جناب والا ۔ میں یہ نہیں عرض کرنا چاہتا تھا ۔ میں یہ سوال avoid کر رہا تھا لیکن میں عرض کر دوں کہ emergency کے بعد جو special type کا traffic تھا اسے move کرنے کے لئے ہمیں مسافر اور مال گاڑیوں کو کئی مرتبہ cancel کرنا پڑا اور کئی مرتبہ انہیں روکنا پڑا ڈیفنس حالات کے تحت ۔ تو یہ حالات مد نظر رکھتے ہوئے میرے خیال میں یہ جو لیٹ کا مسئلہ ہے چاہے وہ Main Line پر ہو چاہے وہ Branch Line پر اس کے متعلق آپ کو اعتراض نہیں ہونا چاہئیے ۔

چودھری محمد ادریس---جناب والا ۔ جواب نہایت ہی convincing ہے لیکن facts and figures اس کو support نہیں کرتے ۔ آپ جناب اسی گوشوارے کی ۵۹ ڈاؤن ٹرین کے اعداد و شمار لے لیں جو میں آپ کے سامنے پیش کرتا ہوں ۔ فروری ۱۹۶۶ء میں یہ ۲۸ دن میں صرف ۸ دن لیٹ ہے لیکن فروری ۱۹۶۵ء میں یہ ۱۴ دن لیٹ ہے جب کہ emergency نہیں تھی ۔ فروری ۱۹۶۶ میں جب کہ emergency تھی یہ آٹھ دن لیٹ ہے اور پھر یہی گاڑی جناب فروری ۱۹۶۵ء میں ۱۴ دن لیٹ ہے ۔

APPOINTMENT OF EXTRA GANGMEN TO PATROL RAILWAY TRACKS FROM MULTAN TO SARGODHA VIA SHORKOT-JHANG

*1700. **Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that temporary extra Gangmen were appointed during the recent war to patrol and watch the Railway Tracks under the control and supervision of permanent Way Inspectors ; if so—

(*i*) number of such persons appointed for patrolling track from Multan to Sargodha *via* Shorkot-Jhang and the dates on which they were appointed ;

(*ii*) their names and addresses along with the dates of their appointment ;

(*iii*) total amount paid to them as salary ;

(*b*) whether the said gangmen are still in service, if not, the date from which their services have been dispensed with ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : It is not in the public interest to disclose the information asked for.

چودھری محمد ادریس—جناب والا ۔ اس جواب پر ان افسران کو جنہوں نے یہ دیا ہے داد دینے کو جی چاہتا ہے ۔ اگر اس کا جواب دے دیا جاتا تو یہ قومی مفاد میں تھا لیکن افسران کے مفاد میں نہیں تھا ۔ ذرا ملک صاحب ملاحظہ فرمائیں اگر گستاخی نہ ہو تو میں نہایت ادب سے عرض کروں گا کہ اعلان تاشقند جنوری میں ہو گیا تھا اور ۲۵ فروری تک ہماری فوجیں واپس آگئی تھیں تو اس برانچ لائین پر اور مین لائین پر بھی یہی حال ہے ۔ gangmen فی میل جن کو ۱۷ روپیہ ماہوار تنخواہ دی جاتی ہے وہ ریلوے لائین کی حفاظت کے لئے ۳۱ مارچ تک کام کرتے رہے اور آپ کے افسران بھی ان کی تنخواہوں کو کھاتے رہے ۔

وزیر ریلوے—میرے خیال میں اس مسئلہ پر معزز ممبر کو ضمنی سوالات کی اجازت نہیں ہونی چاہئیے ورنہ مجبوراً مجھے بھی جواب دینا

پڑے گا ۔ اگر وہ میرے پاس تشریف لے آئیں تو میں انہیں مطمئن کر دونگا ۔

چودھری محمد ادریس---میں جناب اعداد و شمار کے ساتھ ان کے چیمبر میں حاضر ہو جاؤں گا ۔ کیا وہ یقین دلاتے ہیں کہ جن لوگوں نے بد دیانتی کی ہے انہیں قرار واقعی سزا دی جائے گی ؟

Mr. Speaker : In view of that answer by the Minister the member should not put any supplementary. He may go to him and have information there.

GATES FOR INCOMING AND OUT-GOING THIRD CLASS PASSENGERS AT LAHORE RAILWAY STATION

*1732. **Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Minister of Railways be pleased to state : –

(*a*) the number of gates for incoming and out-going third class passengers at Lahore Railway Station before Independence and at present ;

(*b*) whether it is a fact that the number of passengers has considerably increased since Independence whereas the number of said gates has decreased ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, reasons for decreasing the number of gates ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Prior to Independence and up to 1953 there were five gates for incoming and out-going third class passengers at Lahore Railway Station. Two of these gates were closed in 1953, as three gates were found sufficient to deal with the passengers traffic at that time. Meanwhile the traffic has been increasing and in consequence, in addition to the three aforementioned gates, two main gates at Lahore Railway Station have also been made available for the third class passengers of Subak Raftar/Subak Kharam rail cars, Tezrao and Awami Express. Besides, whenever heavy rush takes place, the luggage gate and the gate between Enquiry Office and main gates on platform No. 2 are opened to third class passengers. Altogether, therefore, the gates available for third class passengers are adequate and no inconvenience is being experienced by them.

(*b*) It is a fact that the passenger traffic to and from Lahore has increased since Independence. On the other hand, the number of gates available for use of third class passengers has also increased as explained in answer to (*a*) above.

(*c*) The question does not arise in view of answer to (*a*) and (*b*) above.

PROVISION OF DINNING CAR IN AWAMI EXPRESS

*1733. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether any complaints in respect of unsatisfactory service of meals in Railways Dinning Cars and Refreshment Rooms, unhygenic supply of meals by the hawkers at the Railway Stations and the high rates charged by them have been received, if so, the action taken in the matter ;

(*b*) whether it is a fact that no dinning car is provided in Awami Express (comprising of III Class bogies only) and that the passengers travellings between Lahore, Karachi and *vice versa* are completed to take dinner at Montgomery and Rohri Railway Stations costing Rs. 3.50 per meal ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to provide dinning car in Awami Express ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes. Complaints have been received from time to time. All such complaints are investigated and suitable action, such as imposition of fines, is taken against the contractors at fault.

(*b*) Dinning cars are not provided on trains carrying lower class passengers. However, a buffet car has been provided on Awami Express from April 10, 1966. Earlier, owing to shortage of buffet cars, the train was not provided with this facility, and, therefore, passengers were served meals from refreshment rooms at Kotri, Hyderabad, Rohri, Khanewal, Montgomery, Lahore and other stations.

Under the tariff in force, the highest charge is Rs. 3 50 for dinner supplied by Western Style refreshment rooms provided at Montgomery and Rohri stations. Pakistani Style refreshment rooms are also available at these stations, where the rates for second class meals are Rs. 2·25 and Rs. 1·65, according to the menu served and that for third class meal is Rs. 1.15 only. Moreover, food can also be purchased from vendors at these stations at still cheaper rates.

(*c*) Does not arise in view of the answer to (*b*) above.

WORKSHOP GENERAL REGISTER AND WORKSHOP MONTHLY OUT TURN STATEMENT OF RAILWAY STEEL SHOP, MOGHALPURA

*1750. **Malik Muhammad Akhtar :** Will the Minister of Railways be pleased to state : -

(*a*) whether the Workshop General Register and Workshop Monthly Outturn statement in forms W 1601 and W 1605 respectively prescribed in Pakistan Government Code for the Mechanical Department (workshops) are maintained in respect of Foundry shop of the Railway Steel Shop, Moghalpura;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the negative, reasons therefor ;

(*c*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the outturn of the said Foundry Shop for the period from 1st January, 1964 to 31st March, 1965 and 1st January 1966 to 31st March 1966 in the following *proforma* :—

(1) month with year ; (2) total estimate for the work orders, (3) particulars of allocation ; (4) for whom executed ; (5) previous expenditure ; (6) charges during the month ; (7) *proforma* on cost, etc., (8) grand total ; (9) credits during the month ; (10) debits during the month ; (11) closing balance ; (12) total staff employed in the said foundry shop during the month both temporary and permanent, separately ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Workshop General Register and Workshop Monthly Outturn statements are being maintained in forms L-8 and L 10 respectively and not in forms W-1601 and W-1605.

(*b*) Forms L-8 and L-10 are the approved forms in replacement of forms W-1601 and W-1605. The former are similar to the latter in nature and Scope.

(*c*) (1) Month-wise outturn of steel and cast iron castings manufactured in the Foundry of Steel Shop is given below for the periods 1st January 1965 to 31st March 1965 and 1st January 1966 to 31st March 1966.

Month with year		Tons	Cwts.	Qrs.	Lbs.
January 1965	...	107	13	3	17
February 1965	...	131	9	0	15
March 1965	...	152	19	2	4
January 1966	...	61	7	2	3
February 1966	...	97	5	2	12
March 1966	...	109	6	1	5½

(2) No estimate is prepared for revenue operations in the Foundry Shop.

(3) The charges are allocated to "Workshop Manufacturing Suspense Account, Steel Shop".

(4) The Work orders are executed for Stores Department of Pakistan Western Railway.

(5) Previous expenditure

(6) Charges during the months

(7) *Proforma* on cost, etc.

(8) Grand Total

(9) Credits during the month

(10) Debits during the month

(11) Closing balance

(12) Total staff employed in the said Foundry Shop during the month both temporary and permanent, separately?

The required information is given in Appendix I.

APPENDIX I

Particulars	1965			1966		
	January	February	March	January	February	March
	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.	Rs.
5. Previous expenditure (representing cost of work in hand on the first day of the month).	1,35 171.19	1,00,797.99	90,037.64	43,312.57	46,289.75	52,701.66
6. Charges during the month (Items 9 *minus* item 10)	—34,373.20	—10,760.35	—1,918.92	2,977.38	6,411.41	—14,215.49
7. No *proforma* on cost is levied on these revenue operations.						
8. Grand total (Item 5 *plus* item 6)	1,00,797.99	99,037.64	88,118.72	46,289.75	52,701.16	38,485.67
9. Credits during the month	59,731.44	39,535.19	25,565.17	28,475 52	28,068.94	43,523.45
10. Debi's during the month	25,358 24	28,774.84	23,646.21	37,452.90	34,480.35	29,307.96
11. Closing balance (which is the same as item 8)	1,00,797.99	9,037.64	88,118.72	46,289.75	52,701.16	38,485.67
	No.	No.	No.	No.	No.	No
12. (*i*) Temporary staff employed in the Foundry	110	101	101	6	6	6
(*ii*) Permanent staff employed in the Foundry	457	457	457	558	558	558
(*iii*) Total staff employed in the Foundry	558	558	558	564	564	564

PERMANENT AND TEMPORARY POSTS SKILLED AND UNSKILLED SANCTIONED FOR FOUNDRY SHOP OF RAILWAY LOCO WORKSHOPS, MOGHALPURA

*1751. **Malik Muhammad Akhtar** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) number of skilled and unskilled permanent and temporary posts separately sanctioned for the Foundry Shop of Railway Loco Workshops, Moghalpura ;

(*b*) in case most of the posts mentioned in (*a*) above are temporary reasons therefor ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) :

Category	*Sanctioned strength Permanent*	*Temporary*	*Total*
(*a*) Skilled	253	3	256
Un-skilled	193	9	202

(*a*) Does not arise, as the temporary employees are less than 3 per cent of total strength.

MOGHALPURA RAILWAY STEEL SHOP

*1784. **Malik Muhammad Akhtar** : Will the Minister for Railways be pleased to state :—

(*a*) whether in the Railways Workshops, (*i*) charges for defective castings are allocated to the job ; (*ii*) in the case of new designs the charges on account of bed castings are booked against the Standing Work Order for "Shop on cost" (*iii*) the monthly wastage statement prescribed under para, 1312 of Pakistan Government Railway Code for the Mechanical Department (Workshops) in which the percentage of good castings and the percentage of loss of metal is recorded is maintained ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the negative, reasons therefor ;

(*c*) if answer to (*a*) above be in the affirmative. the monthwise statement containing the following information from December, 1965 to March, 1966 in respect of Railway Steel Shop, Moghalpura be placed on the Table of the Assembly :—

(*i*) the total weight of metal melted for Special/Ordinary Steel ;

(*ii*) the total weight of Ordinary/Special Steel billets casted from melted material and supplied to the Rolling Mills ;

(*iii*) the total weight of defective material due to melting rolling allocated to the job ;

(*iv*) the total charges on account of bad rollings or otherwise looked against the Standing Work Orders due to wastage in designs ;

(*v*) total weight of wastage as shown in the Monthly Wastage Statement ;

(*vi*) the total weight of material finally passed by the steel shop Inspection Party and despatched to the demander ;

(*vii*) the total weight of material finally rejected by the Steel Shop Inspection Party or Special Officer appointed for this purpose in the steel shop ; and

(*viii*) the total weight of material rejected by the demander after receiving the material showing as rejected and returned to the Steel Shop from the material sent to the demander as shown in column (*vi*) above ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) :

(*a*) (*i*) Yes.

(*ii*) Yes.

(*iii*) Yes.

(*b*) The question does not arise as replies to (*a*) above are in the affirmative.

(*c*) The information called for is given below :—

(*i*) Total weight of locally melted steel :—

December 1965	*January* 1966	*February* 1966	*March* 1966
487.50 tons	693.70	604.15	636.70 tons

(*ii*) total weight of steel billets locally cast and supplied to the rolling mills.

December 1965	*January* 1966	*February* 1966	*March* 1966
366.85 tons	530.8 tons	443.4 tons	414.0 tons

The remaining out of the locally melted steel– *vide* (*c*) (*i*) above was used for steel castings.

(*iii*) total weight of defective material resulting from melting and rolling of locally melted steel directly allocated to the job.

December 1965	*January* 1966	*February* 1966	*March* 1966
40.6 tons	31.15 tons	61.9 tons	51.7 tons

(*iv*) Nil ; there was no wastage on account of incorrect rolling or other def cts attributable to new design.

(*v*) total wastage in melting and rolling processes entered in the monthly wastage statements.

December 1965	*January* 1966	*February* 1966	*March* 1966
90.0 tons	94.44 tons	95.5 tons	117.89 tons

(*vi*) Total weight of material in respect of castings and rolled sections including that rolled from imported billets finally passed by inspection and despatched :—

December 1965	*January* 1966	*February* 1966	*March* 1966
813.55 tons	726.90 tons	843.80 tons	1046.35 tons

(*vii*) Total weight of material finally rejected under internal inspection :—

December 1965	*January* 1966	*February* 1966	*March* 1966
25.30 tons	27.35 tons	19.70 tons	13.50 tons

These figures form part of those under (*v*) above.

(*viii*) No material supplied by Steel Shop was rejected by the authority requisitioning it.

SUPPLY OF BRASS METAL TO LOCO SHOPS, MOGHALPURA AND STEEL SHOPS MOGHALPURA

*1785. **Malik Muhammad Akhtar** : Will the Minister for Railways be pleased to state : –

(*a*) whether it is a fact that the general and Steel Mills, Moghalpura now named as Steel Shop Moghalpura was taken over by the Railway Department on 29th March 1957 and all the Railway Rules concerning workshops were made applicable to the said Steel Shop with effect from the said date ;

(*b*) whether it is a fact that brass metal is supplied to the different workshops for official use ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the quantity in maunds of brass metal supplied to the following workshops, separately, during the years 1st July 1962 to 30th June 1963, 1st July 1963 to 30th June, 1964 and 1st June 1964 to 30th June 1965 :—

(*i*) Loco Shops, Moghalpura and (*ii*) Steel Shops, Moghalpura ;

(*d*) whether it is a fact that the scrap as a result of brass shaving brass boring brass cut odds and brass end cuttings is properly accounted for ;

(*e*) if answer to (*d*) above be in the affirmative, quantity of brass received and scrap accounted for in the Loco Shops and Steel Shops separately, in the following *pro forma* during years 1st July 1962 to 30th June, 1963, 1st July 1963, to 30th June 1964 and 1st July, 1964 to 30th June, 1965 :—

(*i*) the total quantity in maunds of brass received, (*ii*) the total quantity in maunds of brass scrap in shape of shavings, cuttings, borings, etc. properly accounted for under the existing rules ; (*iii*) the total quantity in maunds of material manufactured in brass metal ; and (*iv*) the total cost of scrap credited to the workshops alongwith the head of account under the said cost was credited ;

(*f*) if answer to (*d*) above be in the negative, reasons therefor ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : The required information which is to be collected from several records extending over a period of 3 years involves considerable time and labour before the same is compiled. However, the information is being collected and will be placed on the Table of the House in due course.

PROVISIONS OF GOODS SHEDS SIDING LINES AND PASSENGERS WAITING AND REST ROOMS AT JEHANGIRA RAILWAY STATION

*1795. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether Railway Administration is aware of the fact that construction of a high level bridge on river Kabul at Jehangira, Tehsil Sawabi is likely to be completed this year ;

(*b*) whether it is a fact that due to the construction of the said high level bridge at Jehangira the Jehangira Railway Station will get connected with Tehsil Swabi through Pucca Road resulting in an immense increase in loading and unloading of goods and entraining and detraining of passengers at Jehangira Railway Station ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any scheme for providing goods sheds, siding lines, and Passengers, waiting rest rooms at the said station ; if so, details thereof ; if not, reasons therefor?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): (*a*) Yes.

(*b*) Investigation made in this connection indicate that there will not be any appreciable increase in the passenger parcel or goods traffic at Jehangira Road Railway Station resulting from the construction of the said high level bridge over river Kabul linking Swabi Tehsil with Jehangira Road.

(*c*) At present there are a waiting hall for gents and one for exclusive use of the ladies at Jehangira Road Station. These have recently been renovated and improved. A new vending stall has been constructed and four new latrines have been provided, two each for ladies and gents. The station is also electrified. There is a goods shed siding, a high level goods platform and a covered goods shed 13 wagons at a time can be handled in the goods shed siding and 7 wagons can be handled on the goods platform. These and other facilities already available at Jehangira Road Railway Station are adequate for the existing passengers and goods traffic and will remain so even after the expected increase in the traffic.

خان اجون خان جدون—جناب والا ۔ کیا انہوں نے جہانگیرہ میں High Level Bridge بننے کے بعد یہ تحقیقات کی ہے یا پہلے ؟ کیونکہ اب وہاں سے ماربل جائے گا ٹوبیکو جائے گا کیروسین آئل جائے گا اور اس سے اتنا ٹریفک بڑھ جائے گا کہ ریلوے سٹیشن پر ویگنوں کے لئے جگہ نہیں رہے گی یہ تو انہوں نے پرانا اندازہ بتایا ہے نیا نہیں بتایا ۔

وزیر ریلوے—میں معزز ممبر کی خدمت میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جیسا کہ ان کو علم ہے سوائی تحصیل ہیڈ کوارٹر جو ہے وہ مردان سے ۲۳ میل اور جہانگیرہ سے ۱۸ میل ہے پہلے جب وہاں Boat Bridge ہے وہاں سے تین ٹن لوڈ گزر سکتا تھا ۔ اس وجہ سے پہلے بھی جتنا مال وہاں سے آتا تھا وہاں اس کا کوئی ریکارڈ نہ تھا ۔ اگر ٹریفک بڑھ گیا تو ہم اور سہولتیں دے دیں گے ۔

خان اجون خان جلون—جناب اس Boat Bridge پر تین ٹن کی اجازت ضرور تھی مگر کوئی ٹرک اس کے اوپر سے نہیں جاتا تھا ۔ صرف بس جاتی تھی اور وہ بھی خالی ہو کر سواریاں اتارنے کے بعد اب High level Bridge بن جانے کے بعد مردان والا سارا مال جہانگیرہ سے جائے گا کیا وہ اس بارہ میں دوبارہ تحقیقات کریں گے ؟

وزیر ریلوے—جب ٹریفک بڑھ جاتا ہے تو وقتاً فوقتاً جائزہ لیا جاتا ہے جب بھی وہاں ضرورت ہو گی انتظامات کر دئے جائیں گے ۔

— ——

CONSTRUCTIONS OF RESIDENTIAL QUARTERS AT KOHAT CANTONMENT RAILWAY STATION FOR CLASS III EMPLOYEES

*1826. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the number of residential quarters constructed at Kohat Cantonment Railway Station for Class III employees is less than the sanctioned strength of the staff and most of the said employees are residing at considerable long distance from the said Station with the result that they experience much inconvenience in reaching the place of their duty ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the steps Railway Administration intends to take in this behalf?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) The number of residential quarters at Kohat Cantonment for Class III railway employees is 68% while the minimum percentage fixed by the Government for Commercial and Industrial concerns for providing housing accommodation for their staff is 25%. The remaining 32 percent of the staff have arranged for private accommodation in the town. Residential area for the latter is 1 to 2 1/2 miles from the Railway Station. Therefore, no inconvenience is caused to the staff for going to the place of duty.

(*b*) As availability of quarters at Kohat is adequate consistent with the policy of the Government that commercial and industrial concerns should provide housing accommodation for at least 25% of their staff there is no proposal at present to construct any additional quarters of the cothe station.

OPENING OF A PRIMARY SCHOOL IN RAILWAY STAFF COLONY AT KOHAT CANTONMENT RAILWAY STATION

*1827. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that there is no Primary School in the Railway Staff Colony at Kohat Cantonment Railway Station and the nearest one is situated at Chikarkot which is at a considerable long distance from the said Railway Station with the result that the children of the residents of the said Colony have to take a lot of trouble in reaching the said school in time ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme with the Railway Administration to open a primary school in the said Colony ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes. While there is no primary school in the railway colony at Kohat, there are in the neighbourhood six primary schools for boys and three for girls, to which children of railway employees are admitted. In view of this, the need for the children of railway employees to join the school at Chikarkot and suffer the resultant inconvenience, does not exist.

(*b*) Although justification is lacking at present because there is a sufficiency of schools in proximity to the railway colony at Kohat, yet provision of a railway school is included in the Third Five Year Plan in view of the anticipated increase in the number of school going children. The school will be constructed as soon as availability of funds for such work permits.

CONSTRUCTION OF A SHED ON PLATFORM OF KOHAT CANTONMENT RAILWAY STATION

*1828. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash :** Will the Minister of Railways be pleased to state whether there is any scheme with the Railway Administration to construct a shed on the platform of Kohat Cantonment Railway Station and if so, when it would be implemented?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : Yes. It is expected that the work will be carried out during the year 1967-68 if by then requisite funds become available.

POSTING OF A LADY HEALTH VISITOR AT KOHAT CANTONMENT RAILWAY STATION

*1829. **Khanzada Taj Muhammad Khan Bangash :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the number of employees posted at the Kohat Cantonment Railway Station is about 400 ;

(*b*) whether it is a fact that no lady health visitor has been deputed to look after the female patients of the said employees whereas a post of lady health visitor is already sanctioned for the said purpose ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Railway Administration intends to post a lady health visitor for the said purpose ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes.

(*b*) Lady Health Visitors are posted at stations where child welfare centres are provided and where the strength of staff is more than one thousand. There is no child welfare centre at Kohat Cantonment. As such, no post of lady health visitor has been sanctioned for this station and the question of posting a lady health visitor there does not arise.

(*c*) The strength of staff at this station does not justify the appointment of a lady health visitor.

NON-AVAILABILITY OF MEDICINES AT LAHORE RAILWAY STATION ON 12TH MARCH 1966

***1879. Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Minister for Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that on 12th March, 1966 medicines and other equipment were not available in the 1st Aid Box/provided at the Railway Station Lahore ; if so, the reasons therefor ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the negative whether it is a fact that no medicine was made available to one Raj Muhammad of Lahore on the date mentioned above on the plea that the 1st Aid Box was without any medicines ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) No. It has been ejected from records and found that on 12th March 1966 medicines and other equipment were available in the First Aid Box at Lahore Railway Station.

(*b*) There is nothing on record to show that any one by the name of Raj Muhammad was not supplied medicine on 12th March 1966 on the ground that it was not available in the First Aid Box kept at Lahore Station

چودھری محمد ادریس—جناب والا ۔ راج محمد کی complaint پر نوائے وقت میں ایک خط چھپا تھا ۔ اگر وہ complaint غلط تھی تو اس کے متعلق آپ نے کیا action لیا ۔

وزیر ریلوے—جناب والا ۔ complaints وقتاً فوقتاً اخبارات میں چھپتی رہتی ہیں لیکن ہم نے ان کی تردید کبھی اخبارات کے ذریعے سے نہیں کی ۔ ان complaints پر غور کیا جاتا ہے اگر وہ شکایات درست ہوں تو اس کے متعلق action ضرور لیا جاتا ہے ۔ لیکن کبھی تردید نہیں کی ۔ اگر کوئی private complaint ہو تو اس کے متعلق انکوائری کرکے متعلقہ آدمی کو بتا دیا جاتا ہے ۔

چودھری محمد ادریس—جناب والا ۔ ریلوے ایک کمرشل ادارہ ہے ۔ اس ادارے کی good will کے لئے جو غلط الزامات لگائے جائیں اس کی تردید کی جائے ۔

LATE ARRIVAL OF TRAIN NO. 234/DOWN

*1906 **Chaudhri Muhammad Idrees :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that passenger train No. 234/Down, running between Shorkot and Lahore generally reaches Lahore late ; if so, reasons thereof ;

(*b*) the scheduled as well as actual time of arrival of the train mentioned in (*a*) above at Lahore during the period from 10th March 1966 to 10th April, 1966 ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tumman) : (*a*) Yes. Since the introduction of the current time table from 1st April 1966, No. 234 Down passenger train has been running late frequently. Prior to 1st April 1966, however, the running of 234/Down passenger train was generally satisfactory with only a small incidence of late arrival at Lahore.

The rake of 58/Down, which runs from Lala Musa to Shorkot Road, was utilized for running 234/Down from Shorkot Road to Lahore. Before 1st April, 1966, the margin between the booked arrival of 58/Down

and the booked departure of 234/Down was 2 hours and 45 minutes This duration was enough for the operational need at Shorkot Road Station, so that 234/Down was able to leave Shorkot Road right time and reach Lahore right time. To comply with the persistent public demand the timings of 234/Down were revised with effect from 1st April, 1966 which provided a margin of only 45 minutes between the arrival of 58/Down and departure of 234 Down. This margin was inadequate for the operational needs and, as a result, late start was often caused to 234/Down from Shorkot, with consequent late arrival at Lahore.

To overcome the difficulty, a separate rake has been arranged for 234 Down with effect from 20th May 1966, so as to ensure that departure of 234/Down from Shorkot is punctual as also its arrival at Lahore.

(*b*) (*i*) The scheduled arrival at Lahore of 234/Down before 1st April 1966 was 10.20 hours. The actual arrival time during the period 10th March 1966 to 31st March 1966 was as follows :—

Date	Actual arrival	Date	Actual arrival
10th March 1966 ...	10.20	21st March 1966 ...	10 30
11th March 1966 ...	10.30	22nd March 1966 ...	10.20
12th March 1966 ...	10.30	23rd March 1966 ...	10.20
13th March 1966 ...	11.50	24th March 1966 ...	10.35
14th March 1966 ...	10.20	25th March 1966 ...	10.30
15th March 1966 ...	10.20	26th March 1966 ...	10.20
16th March 1966 ...	10.20	27th March 1966 ...	10.20
17th March 1966 ...	10.20	28th March 1966 ...	10.45
18th March 1966 ...	10.20	29th March 1966 ...	10.55
19th March 1966 ...	10.55	30th March 1966 ...	10.20
20th March 1966 ...	10.20	31st March 1966 ...	10.20

(*ii*) With effect from 1st April 1966 the scheduled arrival of this train was changed to 7.50 hours. The actual arrival from 1st April 1966 to 10th April 1966 was as follows :—

Date	Actual arrival	Date	Actual arrival
1st April 1966 ...	9.10	6th April 1966 ..	8.45
2nd April 1966 ...	8.23	7th April 1966 ...	9.20
3rd April 1966 ...	10.10	8th April 1966 ...	10.02
4th April 1966 ...	8.52	9th April 1966 ...	8.54
5th April 1966 ...	8.50	10th April 1966 ...	7.50

INCREASE IN THE NUMBER OF TRAINS ON SHAHDARA NAROWAL SECTION

*1910. **Chaudhri Muhammad Sarwar Khan:** Will the Minister of Railways be pleased to state : -

(*a*) the number of Railway Stations between Shahdara and Narowal where raised platforms have been constructed for the convenience of the passengers ;

(*b*) the minimum duration of stoppage of trains on the Flag Railway Stations on Shahdara Narowal Section ;

(*c*) in case no raise platforms have been constructed on the Railway Stations referred to in (*a*) above whether there is any scheme for the construction of platforms at those stations specially at the stations where the stoppage of train, is 2 to 3 minutes; if not, reasons therefor ;

(*d*) whether Government are aware of the fact that the trains running between Narowal and Lahore are generally over crowded to such an extent that their roofs are also full with passengers; if so, whether Government intend to increase the number of trains on the said section ; if not, reasons therefor ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): (*a*) Raised platforms are provided at two stations namely Narang and Badhomalhi Stations, on Shahdara Bagh-Narowal Section.

(*b*) The minimum duration of stoppage of passenger trains at each flag station on Shahdara-Narowal Section is one minute.

(*c*) While there are already two stations referred to in (*a*) above which have raised platforms; there is a provision in the current Third Five Year Plan to construct raised platforms at 4 more stations. These are Kot Mool Chand, Mehta Suja, Raya Khas and Pejowali. This provision is subject to requisite fund being allocated.

(*d*) There is some overcrowding on certain trains during peak periods between stations but it is not to the extent stated in the question. Seven passenger trains are presently running in each direction between Lahore and Narowal. On the whole, these trains are not overcrowded. The lower class compartments of some trains are however, overcrowded between certain stations on this section during the peak periods. Such overcrowding exists in some trains on other sections of the Railway. Taking into account the traffic offering on the section generally, there is no justification compared to the position on the other sections to introduce additional trains. Services on the Section have already been much augmented.

Since Independence, passenger services on Lahore-Narowal Section have been more than doubled. In the course of time, with the growth in traffic, more trains will be introduced on this and other sections to the extent traffic justifies and rolling stock availability permits. Availability of rolling stock will depend on the funds allocated for procurement.

ARRANGEMENTS FOR PERFORMING ABLUTION AND OFFERING PRAYERS IN TRAINS

*2001. **Khan Muhammad Yusaf**: Will the Minister of Railways be pleased to state:—

(*a*) whether any proposal for providing facilities for performing ablution and offering prayers in trains has ever been considered by the Railway Authorities;

(*b*) whether it is a fact that it is inconvenient to perform ablution in the bath rooms provided in the trains and if so, the reasons for which the inconvenience is not removed?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): (*a*) Yes. Facilities for performing ablution exist in all passenger carrying trains. For this purpose there are wash hand basins in the lavatories of first, second and intermediate classes and lotah filler cocks in the lavatories of third class compartments.

Passengers desiring to offer prayers in trains can be do so individually either in their own compartments or on platform at stations as may be convenient.

(*b*) Ablution can be performed in the lavatories without any undue inconvenience.

خان محمد یوسف خان—جناب والا - یہ جو سہولتیں آپ نے بیان فرمائی ھیں یہ تمام تر سہولتیں انگریزی عہد کی ھیں آپ نے اس میں کیا ترامیم کی ھیں جو وضو اور نماز میں سہولت ھو -

وزیر ریلوے—جناب والا - میں یہ عرض کرنا چاھتا ھوں کہ اس بات پر کئی مرتبہ غور ھوا ھے کہ ٹرین میں کوئی ایسا انتظام کیا جائے تاکہ لوگ نماز پڑھ سکیں لیکن اس انتظام کے لئے آپ کو آدھی ٹرین اور لگانے کی ضرورت ھے - جس میں لوگ نماز پڑھ سکیں - میرے خیال میں شریعت کی رو سے سفر میں آپ جس حالت میں ھوں نماز پڑھ سکتے ھیں - اس وقت نماز کی سہولت کے لئے جو ھم نے کیا ھے وہ یہ ھے کہ تمام سٹیشنوں پر قبلہ نما لگا دئیے ھیں تاکہ صحیح قبلہ معلوم ھو سکے اس کے علاوہ جو ویٹنگ روم ھیں ان میں بھی نماز پڑھنے کا انتظام کیا گیا ھے -

خان محمد یوسف خان—کیا ایک تجویز یہ نہیں ھو سکتی کہ ایک چھوٹا ڈبہ ٹرین کے ساتھ لگا دیا جائے تاکہ ٹرین میں نماز پڑھی جا سکے -

وزیر ریلوے—جناب والا - ھم نے اس تجویز پر بھی غور کیا ھے کہ ایک چھوٹا ڈبہ ٹرین کے ساتھ لگا دیا جائے لیکن اس کی پوزیشن یہ ھے کہ اگر ۲۰۰ ڈبوں کا آپ انتظام کریں تو ان پر ۴ کروڑ روپیہ خرچ ھوتا ھے اور پھر بھی وہ double load نہیں لے سکتے کہ نماز کے وقت تمام نمازی نماز پڑھ سکیں -

خان محمد یوسف خان—جناب والا ۔ آپ نے ڈائننگ کاروں میں کھانے کے لئے کئی کروڑ روپیہ خرچ کیا ہے ۔ کیا روحانی کام کے لئے آپ ڈبے مہیا نہیں کر سکتے اور ۴ کروڑ روپیہ خرچ نہیں کر سکتے ؟

وزیر ریلوے—میرا خیال ہے کہ آپ گاڑی میں بھی نماز پڑھ سکتے ہیں ۔ کار میں بھی نماز پڑھ سکتے ہیں اور ٹرین میں بھی نماز پڑھ سکتے ہیں ۔ سفر میں نماز کے لئے یہ نہیں ہے کہ آپ با جماعت نماز پڑھیں ۔

چودھری محمد نواز—جناب والا ۔ کیا یہ نہیں ہو سکتا کہ جب نماز کا وقت آئے اس وقت ٹرین کو نماز کے لئے تھوڑے عرصہ کے لئے ٹھہرا دیا جائے یعنی پانچ دس منٹ کے لئے تاکہ لوگ نماز پڑھ سکیں ۔

سردار محمد احمد خان—جناب والا ۔ جواب کے حصہ ''ب،، میں فرمایا گیا ہے کہ ''بیت الخلا میں وضو بغیر کسی ناروا تکلیف کے کیا جا سکتا ہے،، ''عالی جاہ ! ٹونٹی اتنی نیچی ہوتی ہے کہ اس سے پانی لے کر وضو نہیں کیا جا سکتا ۔ ٹونٹی اتنی اونچی لگا دی جائے جس سے وضو کیا جا سکے ۔

وزیر ریلوے—وہ جو ٹونٹی ہے وہ لوٹا بھرنے کے لئے ہے ۔ آپ لوٹے میں پانی لے لیں اور وضو کر لیں ۔

چودھری محمد ادریس—جناب عالی ۔ یہ ٹھیک ہے کہ باتھ روم میں پانی کا انتظام ہوتا ہے ۔ ٹونٹی ہوتی ہے اور وضو کیا جا سکتا ہے ۔ کیا ملک صاحب بطور وزیر نہیں بطور ملک محمد حیات کسی برانچ

لائین پر جائیں گے اور دیکھیں گے کیا وہاں باتھ روم میں ٹونٹی اور پانی ہوتا ہے۔

وزیر ریلوے—کوشش یہ کی جاتی ہے کہ وہاں بھی ٹونٹی اور پانی ہو۔

Mr. Speaker : The Question Hour is over.

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

GOVERNMENT ACCOMMODATION TO RAILWAY EMPLOYEES WORKING AS LINE STAFF IN P. W. R. IN MULTAN DIVISION

***2012. Mr. Nazeer Ahmad :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) the number of Railway employees working as line staff in P. W. R. in Multan Division ;

(*b*) in case it is necessary under the rules to provide residential accommodation to the said employees, the number of employees as have not been provided any residential accommodation and whether Government intend to provide accommodation to them ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Employees categorised as line staff who are working on Multan Division of P. W. Railways are as under :—

Class III staff	...	...	...	2,632
Class IV staff	...	...	...	10,344

(*b*) There is no rule requiring provision of railway quarters to all the line staff. The Government's policy is that employers in the established industrial and commercial concerns should furnish accommodation for at least 25% of their total permanent labour force. The same policy applies to the Railway. The Railway Administration, however endeavours to provide accommodation on a larger scale to the extent availability of funds permits. The percentage of the employees provided with staff quarters on Multan Division works out to about 55 for Class III staff and about 85 for Class IV staff.

Against the total of 2,632 Class III employees and 10,344 Class IV employees, only 1,119 Class III staff and 1,577 Class IV staff have not been given Railway accommodation. As the availability of quarters on Multan

Division is more than adequate consistent with the policy of providing accommodation Therefore, at present the question of constructing additional quarters does not arise.

LOCAL ADVISORY COMMITTEE

*2052. **Mian Muhammad Shafi** : Will the Minister for Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the P. W. R. Local Advisory Committee held its quarterly meeting in the P. W. R. Head quarters Office, Lahore, on April 11, 1966 ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the decisions taken at the said meeting and the time by which the said decisions will be implemented ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) The quarterly meeting of the Pakistan Western Railway Local Advisory Committee, Lahore, was last held on 9th April 1966 and not on 11th April 1966.

(*b*) The decisions made in the said meeting and the time expected to be taken for implementation are given at Annexure 'A'.

ANNEXURE 'A'

Decisions made at the Pakistan Western Railway Local Advisory Committee meeting held at Lahore on 9th April, 1966, and time by which these are expected to be implemented.

Serial No.	*Decision*	*Time by which the decision is expected to be implemented*
1	A loudspeaker be installed at Lala Musa Railway Station.	The equipment is expected to be procured and installed in the ensuing financial year.
2	The stoppage of 14 Down Awami Express at Jhelum Railway Station be increased from 2 minutes to 4 minutes.	The stoppage at Jhelum of 14 Down Awami Express has been increased from 2 minutes, with effect from 1st April 1966.

3	Special Ticket Collectors be posted to assist the Guard in preventing other than the maximum number of passengers from entering the railcars on Lahore-Rawalpindi Section.	Instructions already issued, under which Special Ticket Collectors were required to be posted have been repeated under a circular letter dated 19th May 1966, to all concerned for strict compliance.
4	Extra staff should be posted for reservation/enquiry duties at Jhelum Railway Station.	The extra staff have since been provided.
5	Vendors be asked to display the price of Surahis on sale at railway stations.	Instructions originally issued for displaying the price of Surahis on sale at railway stations have been repeated to all concerned for strict compliance under a circular letter dated 17th May 1966.

MANUFACTURING OF ROLLING STOCK IN P. W. R. WORKSHOPS, LAHORE

*2053. **Mian Muhammad Shafi** : Will the Minister for Railways be pleased to state :—

(*a*) the year in which the local manufacturing of rolling stock was started in the P. W. R. Workshops, Lahore, alongwith the total number of rolling stock and coaches so far manufactured in the said Workshops ;

(*b*) the expenditure being incurred on the manufacturing of (*i*) a coach; (*ii*) a bogie ; (*iii*) a passenger carriage and (*iv*) a wagon alongwith the yearly amount of foreign exchange expended in this behalf ;

(*c*) the difference between the cost price of local manufactured and foreign imported rolling stock and the difference between the said rolling stocks ;

(*d*) the time by which the Workshops mentioned in (*a*) above will be in a position to meet Railways' entire demand by manufacturing the rolling stock locally ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن)—(الف) مال گاڑی کے ڈبوں اور سواری گاڑی کے ڈبوں کی تعمیر کا کام ریلوے ورکشاپ شغلپورہ میں ۱۹۵۷ء میں شروع کیا گیا تھا ۔

لکڑی کے ڈھانچا کے سواری گاڑی کے ڈبے در آمد شدہ لوہے کے فریم پر ریلوے ورکشاپ میں آزادی سے قبل سے بن رہے تھے تمام مربوط قسم کے لوہے کے مسافر گاڑی کے نئے نمونہ کے ڈبے بنانے کا کام ان کا جوڑنا ان میں مناسب سامان لگانا اور ان کی آرائش کا کام ۱۹۵۹ء میں شروع کیا گیا تھا ۔ بعد ازاں ایک تعلیمی پروگرام برائے تیاری لوہے کے مسافر گاڑی کے تمام مربوط قسم کے ڈبے خام مال سے تیار کرنے کا اپنایا گیا تاکہ اچھی طرح سمجھا جا سکے اور تجربہ کار عملہ کی تیاری کا مرکز قائم ہو سکے آگے چل کر کیرج فیکٹری چلانے کے لئے ہنر مند کارندے مہیا ہو سکیں ۔

تاحال ریلوے ورکشاپ میں انجن تیار نہیں کئے گئے ۔ مال گاڑی کے ڈبے تمام مربوط لوہے کے سواری گاڑی کے ڈبے اور دیگر سواری گاڑی کے ڈبے جو اپریل ۱۹۶۶ء تک ریلوے ورکشاپ میں بنائے یا جوڑے گئے ان کی تفصیل درج ذیل ہے ۔

مال گاڑی کے ڈبے (جو خام مال سے بنائے گئے)	۸۴۱۵۶
دیگر سواری گاڑی کے ڈبے (جو خام مال سے بنائے گئے)	۶۶
سواری گاڑی کے ڈبے (جو صرف جوڑے گئے)	۴۰۰
سواری گاڑی کے ڈبے (جو خام مال سے بنائے گئے)	۹

(ب) ''کوچ،، 'بوگی، اور مسافر گاڑی کے ڈبے کے الفاظ ایک ہی قسم کے ریل پر چلنے والے آٹھ پہیوں کی مسافر گاڑی کے ڈبہ کی اصطلاح میں استعمال کئے جاتے ہیں مقامی طور پر تیسرے درجہ کی تمام مربوط لوہے کی سواری گاڑی کے ڈبہ بنانے کی قیمت دو لاکھ چالیس ہزار روپے ہے جس میں سے غیر ملکی زرمبادلہ کی جزوی قیمت تقریباً ایک لاکھ پندرہ ہزار روپے ہے ۔ سواری گاڑی کے ڈبہ کی قسم مختلف ہونے کی بنا پر خرچ کی مقدار مختلف ہوتی ہے ۔

چار پہیوں والی بند مال گاڑی کا ڈبہ مقامی طور پر بنانے کی قیمت تقریباً سولہ ہزار پانچ سو روپے بمعہ نو ہزار پانچ سو روپے بطور غیر ملکی زر مبادلہ ہے مال گاڑی کے ڈبہ کی قسم مختلف ہونے کی بنا پر خرچ کی مقدار مختلف ہوتی ہے ۔

سالانہ غیر ملکی زرمبادلہ جو سواری گاڑیوں اور مال گاڑیوں کے ڈبے بنانے پر خرچ ہوتا ہے ان کی تعداد اور قسم پر منحصر ہے اور ان کا انحصار ریلوے کی ضروریات اور سرمایہ کی فراہمی پر منحصر ہے ۶۵ - ۱۹۶۴ء میں ۱۰۰۵ کروڑ روپے کا سرمایہ بمعہ ۶۰۶۳ کروڑ روپے کے غیر ملکی زرمبادلہ کے جز کے مغلپورہ ریلوے ورکشاپ میں بنانے ۔ جوڑنے ۔ مناسب سامان لگانے اور آرائش کرنے والے ریل پر چلنے والے سٹاک پر خرچ کیا گیا ۔

(ج) مقامی تعمیر کردہ ریلوے گاڑیوں انجنوں اور غیر ممالک سے منگائی جانے والی ریل گاڑیوں انجنوں کی قیمت کا فرق منسلکہ گوشوارہ (الف) میں درج ہے ۔

(د) ریلوے کے لئے چار پہیوں والی تمام گاڑیوں کی ضروریات (ماسوائے چند خاص اقسام کی مال گاڑیوں کے) فی الوقت مقامی تعمیر کردہ گاڑیوں سے پوری کی جاتی ہیں - اندازہ کیا جاتا ہے کہ ۱۹۶۷ء کے اختتام تک جب سب ضروری سہولتیں میسر ہو جائیں گی ۔ تمام مخصوص اقسام کی گاڑیاں بھی مقامی طور پر بنائی جائیں گی ۔ خام مال سے سواری گاڑیاں بنانے کے لئے ایک سواری گاڑی کے ڈبے بنانے کا کارخانہ دارالحکومت اسلام آباد میں تیسرے پنجسالہ منصوبہ کے دوران قائم کیا جا رہا ہے ۔ اس کارخانہ میں ریلوے کی جملہ ضروریات برائے سواری گاڑی کے ڈبوں کو پورا کرنے کی گنجائش ہوگی اور یہ ۱۹۷۰ء سے پورا کام شروع کر دے گا ۔

ANNEXURE 'A'

Difference between the cost of locally manufactured rolling stock and imported rolling stock.

	(a) Imported			(b) Locally manufactured			(a—b)
	Total	in foreign exchange	in local currency	Total	in foreign exchange	in local currency	Difference
Cost is Rs. of :—							
(*i*) Broad Gauge wagons (C. R. type).	23,500	17,500	6,000	16,500	9,500	7,00	7,000
(*ii*) Broad Gauge passenger Carriages (IIIrd class)	4,53,000	2,83,000	1,70,000	2,40,000	1,15,000	1,25,000	2 13,000

AUCTION OF REFRESHMENT ROOMS, TEA STALLS, ETC., AT LAHORE RAILWAY STATION

*2054. **Mian Muhammad Shafi**: Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) the auction-proceeds of refreshment rooms, tea stalls, sweet stalls, fruit stalls, food stalls and mobile stalls separately auctioned at Lahore Railway Station this year ;

(*b*) whether Government are aware of the fact that after the auction the food sold to the passengers at the said food stalls exhibits very low quality and exorbitant rates are charged therefor ; if so, the steps Government intends to take in this behalf ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) The following refreshment rooms and vending contracts at Lahore Station have so far been auctioned during 1965-66 for the amounts shown against each :—

		Rs.
(*i*) Refreshment Room (Western Style)	...	10,000,00
(*ii*) Refreshment Room (Pakistani Style)	...	27,.00,00
(*iii*) Vending contract for bread, sweetmeats, pakoras, etc.		1,14,000,00
(*iv*) Vending contract for hot and cold drinks	...	1,73,500,00
(*v*) Vending contract for fruits	...	20,'00,00
Total	...	3,45,100,00

(*b*) No. There has not been any complaint regarding poor quality of food served or exorbitant rates charged from passengers in respect of the contracts auctioned at Lahore. Prices are charged in accordance with the notified tariff rates, which are exhibited in the refreshment rooms, stalls, etc., for the guidance of the travelling public.

REMOVAL OF RAILWAY TRACK AND ITS ALLIED MATERIAL BETWEEN JALLO AND WAGAH BY INDIAN FORCES

*2065. **Mr. Nazir Ahmad** : Will the Minister of Railways be pleased to state (*i*) whether it is a fact that the entire Railways track and its allied material between Jallo and Wagah was removed by the Indian Occupation Forces during the period from 23rd September, 1965 to 25th February,

1966 ; (*ii*) if answer to (*i*) above is in the affirmative the length of the track and value thereof including that of the other material and (*iii*) whether it is intended to relay the removed track and; if so, by when ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : It is not in the public interest to disclose the information asked for.

COMPLETION OF ELECTRIFICATION RAILWAY STATION, LIAQATPUR TOWN

*2066. **Mr. Nazir Ahmad :** Will the Minister of Railways please refer to answer to the Starred Question No. 851 by Khawaja Jamal Muhammad Kuraja Member Provincial Assembly of West Pakistan laid on the table of the House on 20th July 1965 and state whether electrification of Railway Station, Liaqatpur Town has since been completed, if not, reasons therefor ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : The internal wiring of Liaquatpur Railway Station has been completed. The station will be electrified as soon as service connection is provided by WAPDA.

RE-BALLASTING OF RAILWAY TRACK BETWEEN PADIDAN AND MAHRABPUR AND BETWEEN PADIDAN AND TANDO ADAM

*2089. **Pir Qurban Ali.** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Railway track laid between Padidan and Mahrabpur and between Padidan and Tando Adam *via* Tharushah has not been re-ballasted during the last 35 years ; if so, reasons therefor ;

(*b*) whether there is any scheme, with the Railway Administration to re-ballast and improve the said railway track ; if so, the time by which the said scheme will be implemented ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) The railway track on Padidan-Tharushah-Mahrabpur Section and Padidan-Tharushah-Sakrand-Tando Adam Section was originally laid unballasted, as these sections were constructed to Standard 'C' as prescribed for light railways in Pakistan Government Railway Code for Engineering Department.

(*b*) There is an approved scheme for ballasting the said railway track on a programme basis. The scheme is under implementation. The work of ballasting the track on Padidan-Tharushah-Mahrabpur Section and Sakrand-Tando Adam Section is already in progress, and is expected to be completed in the Third Plan period. Provision of ballast on the

remaining length between Sakrand and Taharushah is proposed to be included in the Fourth Five Year Plan, and will becarried out accordingly if the requisite funds are allocated.

CONSTRUCTION OF WAITING ROOMS AND RAISED PLATFORM AT NAUSHAHRO FEROZE RAILWAY STATION

*2090. **Pir Qurban Ali** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether there is any scheme with the Railway Administration to construct waiting rooms and raised platform at Naushahro Feroze Railway station ; if so, the time by which the said scheme will be implemented ;

(*b*) whether Railway Administration intends to electrify the said station, if so, when ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): (*a*) No.

(*b*) Yes. There is a proposal for electrifying the station and the same is included in the 1966-67 Annual Development Programme. The work will be taken in hand if the limited allocation of funds permits.

PROVISION OF A WATER COOLER AT TANDO ADAM RAILWAY STATION

*2140. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Railways be pleased to state whether it is a fact that Government have decided to provide a water cooler at the Tando Adam Railway Station ; if so, the time by which the same will be provided there ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : Yes. It has been decided to provide a water cooler at Tando Adam Railway Station, amongst other stations. The arrangements to install the cooler will be made as soon as requisite funds are allocated. It is hoped that funds will become available during the current plan period.

LINKING OF TANDO ADAM WITH SANGHAR

*2145. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Sanghar town is not connected by rail with any other town ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme to link Tando Adam with Sanghar ; if so, the time by which it is likely to be implemented ;

(*c*) whether it is a fact that survey for replacing the meter gauge with broad gauge track between Hyderabad and Mirpurkhas has been completed ;

(*d*) if answer to (*c*) above be in the affirmative, the time by which the meter gauge track of Hyderabad-Mirpur Section will be replaced by broad gauge track ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes.

(*b*) No.

(*c*) Yes.

(*d*) The work of conversion of Hyderabad Mirpur Khas Section from meter gauge to broad gauge is already in progress and is expected to be completed during the year 1967.

MAKING OF SEATING ARRANGEMENTS OF RESERVATION CLERK IN THE BOOKING OFFICE AT LAHORE RAILWAY STATION

*2147. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch :** Will the Minister of Railways be pleased to state : —

(*a*) whether it is a fact that the clerk dealing with reservation of seats in Inter Class compartment sits in the cabin meant for enquiries at Lahore Railway Station ;

(*b*) whether it is a fact that Inter Class Booking Office at the said Railway station is at a great distance from the abovesaid cabin and the passengers have to contact the reservation clerk more than once before and after the purchase of tickets which causes inconvenience to them ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to make seating arrangements for the said reservation clerk in the relevant booking office; if so, when and if not, the reasons therefor ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes.

(*b*) No The Inter Class Booking Office at Lahore Railway Station is just a few yards away from the reservation office and both are located in the same concourse. In accordance with the normal practice passengers are first required to ascertain from the reservation clerk whether room is available. After purchasing tickets from room the booking window, they again go to the reservation clerk for getting the necessary entries made in the reservation ticket. Thus, an intending passenger has to contact the reservation clerk twice which should involve no particular inconvenience as the reservation office is in close proximity to the booking office.

(*c*) In view of the anwer to (*b*) above, the question of changing the existing arrangements does not arise.

RAILWAY ACCIDENTS, COLLISIONS AND DERAILMENTS

*2180. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) the number of railway accidents during 1964-65 and 1965-66 ;

(*b*) the number of collisions and derailments in 1964-65 and 1965-66 alongwith their causes and the action taken or intended to be taken by Government against the persons responsible therefor ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن)۔(الف) گاڑیوں کے حادثات جو ۶۵-۱۹۶۴ء میں ہوئے وہ ۶۱ تھے اور جو یکم جولائی ۱۹۶۵ء تا ۳۱ مارچ ۱۹۶۶ء تک ہوئے وہ ۴۲ تھے۔

(ب) تصادم کی تعداد اور گاڑیوں کے پٹڑی سے اترنے کے حادثات جو ان وقفوں میں ہوئے درج ذیل ہیں ۔

تصادم	سال ۱۹۶۴-۶۵ء	وقفہ ۱-۷-۶۵ تا ۳۱-۳-۶۶
مال گاڑیوں کے مابین	۳	۳
مسافر اور مال گاڑی کے مابین	-	۲
مسافر گاڑی اور شنٹنگ انجن کے مابین	۱	۱
مال گاڑی اور شنٹنگ انجن کے مابین	۱	-
مال گاڑی اور کھڑے ہوئے ڈبے کے مابین	-	۱
انجن اور ویگن کے مابین	-	۱
مسافر گاڑی اور سڑک پر چلنے والی گاڑی کے مابین	۵	۲
مال گاڑی اور سڑک پر چلنے والی گاڑی کے مابین	۳	۳
خالی انجن اور سڑک پر چلنے والی گاڑی کے مابین	-	۱
کل تعداد	۱۳	۱۴

گاڑی کے پٹڑی سے اترنے کے حادثات

مسافر گاڑیوں کے	۲۲	۲۲
مال گاڑیوں کے	۲۶	۶
کل تعداد	۴۸	۲۸

۲۷ تصادم اور ۷۶ پٹڑی سے اترنے کے حادثات میں سے مندرجہ بالا دو وقفوں کے درمیان ۱۹ تصادم اور ۳۶ پٹڑی سے اترنے کے حادثات ریلوے عملہ کی غلطی سے ہوئے جنکے خلاف تادیبی کارروائی کی گئی یا کی جا رہی ہے باقی مالدہ واقعات میں ریلوے کے ملازموں کی غلطی نہ تھی - پاکستان ویسٹرن ریلوے کے حفاظتی ریکارڈ کا دنیا کے دوسرے نظاموں سے باحسن مقابلہ کیا جا سکتا ہے - آزادی کے دن سے ہی اس ریکارڈ میں نمایاں ترقی ہے حادثات کی شرح ۶۵-۱۹۶۴ء میں بمقابلہ ٹرین میل ۴۰ فیصد کم تھی اس نسبت سے جو ۴۶-۱۹۴۵ء میں تھی -

---

EXTENSION OF RAILWAY LINE TO ISLAMABAD

*2184. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch** : Will the Minister of Railways be pleased to state whether there is a proposal under consideration of Government to extend railway line to slambad ; if so, (*i*) the names of the railway stations proposed to be linked therewith, (*ii*) the time by which the work on the scheme will be started, (*iii*) the total length of the new railway track to be laid, (*iv*) the estimated expenditure of the project and (*v*) the time by which the said work is likely to be completed ?

Minister of Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): Yes. The proposal is to provide a railways pur for the capital area of Islamabad.

(*i*) The proposed railway spur will take off from Bokra—a closed station on the Rawalpindi-Golra Section. The first station from the take off point would be Dhok Zakir and the next station would be Islamabad.

(*ii*) The work will be taken in hand as soon as the scheme is approved by the National Economic Council and requisite funds are allocated.

(*iii*) 5·60 miles.

(*iv*) Rs. 127 lakh.

(*v*) The work is expected to be completed within a period of two years from the date of commencement.

STAFF POSTED IN SARDAR BAHADUR T. B. SANITORIUM QUETTA

*2220. **Sardar Muhammad Ishaq Khan :** Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) strength of the staff posted in Sardar Bahadur T. B. Sanitorium, Quetta in 1956 and at present ;

(*b*) whether it is a fact that due to the increase in the number of T.B. patients the present strength of staff of the said Sanitorium is insufficient ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to increase the strength of the staff in the said Sanitorium ; if so, when ; if not, reasons therefor ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) :

(*a*) Strength of staff in 1956 ... 81

Strength of staff at present ... 105

(*b*) No.

(*c*) In view of the answer to (*b*) above, the question of increasing the strength of staff does not arise.

FRESH APPOINTMENT OF MR. ABDUL WAHAB, PUBLIC WORKS INSPECTOR, KARACHI CIRCULAR RAILWAY.

*2261. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Mr. Abdul Wahab, Public Works Inspector, Karachi Circular Railway was declared fit for retention in B—I (P. W. I. nontrollying) by the Railway Medical Authorities under " Further Usefulness in Service Rules " ;

(*b*) whether it is a fact that the said official being a technical hand was recommended by his officers to be retained in service as P.W. I nontrollying;

(*c*) whether it is a fact that the said official was already working on a project as P. W. I. nontrollying in Karachi Circular Railway, drawing Rs. 490 per mensem;

(*d*) whether it is a fact that the said official was given extension —*vide* No. 8 6 E/O (E. iii/SOC), dated 25th September, 1965 and No. 726 E/878 (E.iii/SOC), dated 21st October, 1965 to continue as such for a period of one year as a special case due to the present emergency on the express understanding that he would not tour on trolley and his services would be utilised only for the closing of accounts of Karachi Circular Railway;

(*e*) whether it is a fact that after 11 months from the date on which the said official was declared fit by the Railway Medical Authorities it was decided, *vide* letter No. 726 E/878 (E, iii/SOC), dated 15th January, 1966 to appoint P.M. with official as a fresh recruit drawing the minimum scale of pay of Rs. 320 the said retrospective effect;

(*f*) if answer to (*e*) above be in the affirmative, reason therefor along with the monetary loss suffered by the said official?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان ٹمن) ۔ (الف) ۔ جی ہاں ۔ مسٹر عبدالوہاب کو اے تین (نظر کا معائنہ جو پی ۔ ڈبلیو ۔ آئی کے لئے مخصوص ہے) میں فیل قرار دیا گیا تھا اور ب ایک میں (پی ۔ ڈبلیو ۔ آئی بغیر ٹرالی کے لئے مخصوص ہے) پاس قرار دیا گیا تھا ۔ البتہ ریلوے پر پی ڈبلیو ۔ آئی (بغیر ٹرالی کے) کی کوئی آسامی نہیں ہے ۔

(ب) ۔ جی نہیں ۔ کراچی سرکلر ریلوے کے حسابات کی تکمیل کے سلسلہ میں اس سے بالکل کلرکی کا کام لیا گیا تھا جس کے لئے اسے مزید ایک سال کے لئے نوکری میں رکھا گیا تھا ۔ چونکہ پی ۔ ڈبلیو ۔ آئی (بغیر ٹرالی کے) کو کوئی آسامی اس ریلوے پر نہیں ہے اسے اس طرح نوکری میں نہیں رکھا جا سکا ۔

(ج) ۔ وہ کراچی سرکلر ریلوے پر بطور پی ۔ ڈبلیو ۔ آئی متعین تھا نہ کہ پی ۔ ڈبلیو ۔ آئی (بغیر ٹرالی کے) اس کی تنخواہ طبی طور پر

بیکار قرار دیئے جانے سے قبل اس آسامی کے لئے جس پر متعین تھا چار سو نوے روپے ماھوار تھی ۔

(د) ۔ اسے نوکری میں ایک سال کے لئے رکھا گیا تھا جیسا کہ حصہ (ب) میں مذکور ہے ۔

(ی) ۔ چونکہ اسے کراچی سرکار ریلوے کے حسابات کی تکمیل کے سلسلہ میں کلرکی کے کام کے لئے رکھا گیا تھا جو نئی تعیناتی کے مترادف تھا اسے پی ۔ ڈبلیو ۔ آئی کے سکیل کا کم از کم حصہ یعنی ۳۲۰ روپیہ ماھوار دیا گیا تھا ۔

(و) ۔ جی نہیں اسے کوئی مالی نقصان نہیں ہوا دوسری طرف طبی طور پر ریٹائر کئے جانے کی بجائے کم وقت طلب کام دیا گیا بطور نئی جگہ پر تعیناتی کے اور پی ۔ ڈبلیو ۔ آئی کی جگہ کے سکیل کا کم از کم اسے دیا گیا تھا ۔

SENIORITY OF MR. ABDUL WAHAB, PUBLIC WORKS INSPECTOR, KARACHI CIRCULAR RAILWAY

*2262. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Mr. Abdul Wahab, Public Works Inspector, Karachi Circular Railway, has served satisfactory in the construction of I.C.A. Works in Karachi, Port Area and in completing Landhi-Korangi line and work of linking of Karachi Circular Railway during the last seven years ;

(*b*) whether it is a fact that the said official was sent to Walton Training School to pass the requisite examination for his promotion to grade II in 1960 ;

(*c*) whether it is a fact that the said official was recalled from the Walton Training School to complete the I.C.A. Works in Port Area, Karachi and was deprived from completing the course ;

(*d*) whether it is a fact that the said official was exempted from the examination, due to his services rendered in the completion of the said I.C.A. Works;

(*e*) whether it is a fact that the Railway Selection Board did not take into consideration the said exemption while considering him for promotion in November, 1963;

(*f*) whether it is a fact that the appeal by the said official against the orders of the said Selection Board was accepted by the Vice Chairman,—*vide* his No. 844/E/112-IV (E-IV), dated 5th March 1965, but he is not being given his due seniority;

(*g*) if answer to (*a*) to (*f*) above be in the affirmative, reasons therefor and the steps Government intend to take in this behalf?

وزیر ریلوے—(ملک محمد حیات خان تمن)—(الف) - جی ہاں -

(ب) - جی ہاں -

(ج) - جی ہاں - اسے سرکاری ضرورت کے تحت واپس بلایا گیا تھا -

(د) - جی نہیں - اسے آئی سی اے کے کام میں نوکری کرنے کی وجہ سے نہیں بلکہ غلطی سے یہ رعائت دے دی گئی تھی - لہذا اس رعائت کو واپس لینا پڑا -

(ہ) - ۱۹۵۳ء میں ہونے والے پی - ڈبلیو - آئی گریڈ دوئم کے چناؤ میں مسٹر عبدالوہاب دوسرے امیدواروں کے ساتھ زیر غور آیا تھا - اس چناؤ کا نتیجہ روک لیا گیا تھا تاکہ رعائت کی واپسی کے متعلق ایک عرض داشت پر غور ہو سکے معاملہ بالاخر اس کے حق میں طے ہو جانے کی وجہ سے اسے بطور خاص اس کی جائز پوزیشن اور ترقی کے لئے تیار شدہ فہرست پر مناسب جگہ دی گئی تھی جس کے لئے وہ حقدار تھا -

(و) - جی نہیں - اسے چناؤ کرنے والے بورڈ نے ترقی دینے والی فہرست پر مناسب جگہ کا حامل ہونے کی بنا پر اسے وہ پوزیشن دی تھی -

(ز) اوپر بیان شدہ حقائق کے پیش نظر ترقی کے لئے تیار شدہ فہرست برائے منتخب شدہ پی - ڈبلیو وے انسپکٹر گریڈ دوئم پر جگہ کے تعین کو بدلنے کے لئے کوئی اصلاحی کارروائی کرنے کی ضرورت نہیں ہے -

---

LAYING OF DOUBLE RAILWAY TRACK BETWEEN LAHORE AND KHANEWAL

*2274. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Railways be pleased to state whether there is any scheme under the consideration of the Railway Department to lay double railway track between Lahore and Khanewal ; if so, the approximate time by which the same will be completed ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن)—جی نہیں - رائے ونڈ اور خانیوال کے درمیان ریلوے پٹڑی کو ڈبل کرنے کے لئے موجودہ ٹریفک کے پیش نظر کوئی وجہ جواز نہیں ہے - لاہور اور رائے ونڈ کا سیکشن پہلے ہی سے ڈبل لائن پر مشتمل ہے -

---

INTRODUCTIONS OF ELECTRIC TRAINS BETWEEN LAHORE AND KHANEWAL

*2275. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Railways be pleased to state whether there is any scheme under the consideration of the Railway Department to introduce electric trains between Lahore and Khanewal ; if so, the approximate time by which the same will be implemented ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : Yes. A scheme for the introduction of electric trains on Lahore—Khanewal Section of the Railway has been approved by the Govern-

ment for execution during the Third Five Year Plan. The work of electrifications is expected to be taken in hand shortly and completed towards the end of 1969.

Supply of Quality Stuff at Reasonable Rates to Travelling Public

*2276. **Chaudhri Muhammad Nawaz:** Will the Minister of Railways be pleased to state whether it is a fact that refreshment rooms at various railways stations in the Province have recently been leased out through auction, if so, the steps, Government intend to take to ensure the supply of quality stuff at reasonable rates to the travelling public ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): Yes. In accordance with the latest policy, refreshment rooms and vending contracts at various stations on the Railway have recently been awarded through open auction. The quality and prices have been prescribed by the Railway Administration as was done before the introduction of the auctioning system. Besides, the refreshment rooms and vending establishments are regularly inspected by the Railway Commercial and Medical Officer so as to ensure that food and refreshments of good quality, prepared under hygienic conditions, are sold to the travelling public at the approved rates.

Checking of the Work of Goods Clerks at Weigh Bridge Kemari Karachi

*2278. **Chaudhri Muhammad Nawaz:** Will the Minister of Railways be pleased to state the date since when the present goods clerk is working at Weigh Bridge, Kemari Karachi; and whether the work entrusted to him is checked by any Officer ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن)۔موجودہ وزن کرنے والا کلرک بیس ستمبر ۱۹۶۵ء سے کیماڑی سٹیشن پر کام کر رہا ہے۔ اس کے کام کی پڑتال بالواسطہ گودام انسپکٹر اور چیف گڈس کلرک کرتے ہیں۔ کمرشل اسسٹنٹ اور سٹیشن سپرنٹنڈنٹ کیماڑی بھی اس کے کام کی پڑتال کرتے ہیں۔

RAILWAY PASSES ISSUED TO RAILWAY EMPLOYEES

*2279. **Chaudhri Muhammad Nawaz** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) the conditions under which the railway passes were issued to the railway employees before Independence and the categories of the employees who were considered elgible to get said passes ;

(*b*) whether it is a fact that the pay scales of the railway employees have since been revised but the passes are issued to them on the basis of previous pay scales ; if so, reasons therefor ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Prior to Independence, gazetted Railway Officers as well as Matrons and Sisters Incharge of Railway hospitals were eligible for passes immediately on appointment. All other non-gazetted staff became eligible for passes only after completion of one year's continuous service.

(*b*) It is a fact that pay scales of railway employees have since been revised. It is, however, not correct that the passes are being issued on the basis of previous pay scales.

BAGS OF WHEAT BOOKED BY ONE ISMAIL KHAN FROM HASSAN RIND RAILWAY STATION ON 24TH DECEMBER 1965

*2291. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that one Mr. Ismail Khan, booked six bags of wheat from Hassan Rind Railway Station for Tando Muhammad Khan Railway Station on 24th December, 1965 and the said bags of wheat were delivered on the Tando Muhammad Khan Railway Station on 12th March 1966 ; if so, reasons for this abnormal delay ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : Yes. The abnormal time taken in the delivery of this consignment was due to a combination of errors, namely, delay in loading at Hassan Rind Station, delay in transhipment and misdespatch of the consignment to Tando Masti Khan instead of Tando Muhammad Khan Station.

PROVISION OF WATER COOLERS AT MIRPURKHAS AND PITHORO JUNCTION RAILWAY STATIONS

*2302. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that two water coolers have been sanctioned for Mirpurkhas and Pithoro Junction Railway Station ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said water coolers have been provided there ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the negative, reasons therefor and the date by which the said water coolers are likely to be provided at the said Railway Stations ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) The position is that, earlier, one electro-mechanical water cooler was sanctioned for Mirpur Khas Railway Station, while none has so far been sanctioned for Pithoro Railway Station.

(*b*) The water cooler sanctioned for Mirpur Khas was installed at that station and brought into commission in April 1965.

(*c*) The water cooler is available at Mirpur Khas as stated in the answer to (*b*) above. As far Pithoro Railway Station one has not been sanctioned and this question will be not arise till such time as the station is electrified. The water cooler under reference works on electro-mechanical system so that it is electrically operated.

CONSTRUCTION OF AN UNDER BRIDGE ROAD AT CROSSING OF MULTAN-ROHRI-KARACHI ROAD AT RAHIMYARKHAN

*2342. **Chaudhri Muhammad Iqbal** : Will the Minister of Railways be pleased to state : –

(*a*) whether it is a fact that Railway Crossing on Multan-Rohri-Karachi (M R. K.) road at Rahimyarkhan generally remains closed and the public remains stranded for hours on this account ;

(*b*) whether it is a fact that Government had approved some time back a proposal to construct an under-bridge road at the said crossing but the said road has not so far been constructed ;

(*c*) if answer to ( ) and (b) above be in the affirmative, reasons for not constructing the said road and the time by which the said road would be constructed ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن)۔(الف) صورت حال یہ ہے کہ اس سے پہلے ایک بجلی کی پانی ٹھنڈا کرنے کی مشین میر پور خاص ریلوے سٹیشن پر منظور کی گئی تھی جب کہ پتھورو ریلوے سٹیشن کے لئے ایسی کوئی مشین منظور نہیں ہوئی تھی ۔

(ب) میر پور خاص پر منظور شدہ ٹھنڈے پانی کی مشین لگا دی گئی تھی جس نے اپریل ۱۹۶۵ء میں کام شروع کر دیا تھا ۔

(ج) جیسا کہ جواب کے حصہ (ب) بالا میں کہا گیا ہے میر پور خاص سٹیشن پر ٹھنڈے پانی کی مشین موجود ہے جہاں تک پتھورو ریلوے سٹیشن کا تعلق ہے نہ ہی کوئی ٹھنڈے پانی کی مشین منظور کی گئی تھی اور نہ ہی اس وقت تک ایسا کوئی سوال پیدا ہوتا ہے جب تک کہ اس سٹیشن پر بجلی فراہم نہ ہو جائے ۔ بجلی سے پانی ٹھنڈا کرنے کی مشین الیکٹرو مکینیکل طرز پر بنی ہوئی ہے اور یہ بجلی سے چلتی ہے ۔

CONSTRUCTION OF AN OVERBRIDGE ON ONE OF THE LEVEL CROSSINGS IN GUJRANWALA CITY

*2345 **Chaudhri Saifullah Khan Tarar** : Will the Minister of Railways please refer to answer to starred question No. 1333 of Ch. Muhammad Nawaz, M.P.A. given on the floor of the House, on 4th December 1965 and state whether Municipal Committee, Gujranwala has agreed to share the cost of the scheme for the constructions of an overbridge on one of the level-crossings in Gujranwala City, if so, the time by which work on the said scheme is likely to be taken in hand ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : The up to-date position is that Municipal Committee, Gujranwala which was again remainded in November 1965, and May 1966, has not yet conveyed its agreement to share the cost of the construction of a road overbridge at one of the level crossings in Gujranwala City. In view of this, the question of indicating the time by which the work will be taken in hand, does not arise.

LATE ARRIVAL OF RC-2 SUBAK RAFTAR RAIL CAR AT LAHORE RAILWAY STATION

*2354. **Chaudhri Saifullah Khan Tarar** : Will the Minister of Railways be pleased to state the number of days on which RC-2 Subak Raftar Rail Car arrived at Lahore Railway Station in time during the period from 1st May 1965 to 30th April 1966 and in case the said Rail Car arrived at Lahore Railway Station behind the scheduled time frequently, reasons therefor ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman): RC-2 Down Subak Raftar arrived right time at Lahore on 140 days out of 365 days during the period 1st May 1965 to 30th April 1966. The punctually of this rail-car suffered mainly in the period September 1965 to April 1966. During this period, there were heavy special movements on Rawalpindi – Lahore Section. Such movements were given priority in the national interest and in the process scheduled running of regular passenger services could not be ensured.

APPOINTMENT OF MR. M.I. HASSAN IN RAILWAY STORES DEPARTMENT AS A CLASS I OFFICER

*2423. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani**: Will the Minister of Railways be pleased to state:

(*a*) whether it is a fact that Mr. M.I. Hassan working in the Railways Stores Department as Class-I Officer, joined service as an apprentice in the Mechanical Engineering Department of Railway;

(*b*) whether it is a fact that according to the terms and conditions of his service, he was required to pass an Associate Membership Examination of the Institute of Mechanical Engineering from London;

(*c*) whether it is a fact that the said Officer was sent to London by the Railway Authorities at State expense to pass the Examination stated in (*b*) above but he failed in this examination;

(*d*) whether it is a fact that the said Officer was not asked to refund the cost of his deputation to London;

(*e*) whether it is a fact that according to Railway Service Rules an Officer failing to pass the said examination could not be appointed as Class I Officer but the said Officer has been appointed as a Class I Officer;

(*f*) if answer to (*a*) to (*e*) above be in the affirmative, reasons for appointing him as Class I Officer.

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن) (الف) و (ب) ۔ جی ہاں ۔

(ج) اس کی ملازمت کے قواعد و ضوابط کے مطابق اسے نومبر ۱۹۵۷ء میں عملی تربیت اور اے ایم آئی ای کے امتحان کو پاس کرنے کے لئے ولائیت بھیجا گیا تھا ۔ اس نے اپنی عملی تربیت تسلی بخش طور پر مکمل کر لی تھی لیکن وہ اے ایم آئی ای کے امتحان میں کامیاب نہ ہو سکا تھا ۔

(د) ، (ہ) جی ہاں ۔

(و) اگرچہ اس نے متذکرہ امتحان میں کامیابی حاصل نہ کی تھی لیکن اسے عملی تجربہ کا حامل پایا گیا ۔ اس بنا پر اور مزید اس وجہ سے کہ ریلوے پر تکنیکی افسران کی کمی تھی اسے ادارہ مجاز نے درجہ اول کی ملازمت پر لگا دیا تھا ۔

COMPLAINTS OF RAILWAYS EMPLOYEES POSTED AT KHANEWAL RAILWAY STATION AND LOCO-SHED

*2424. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister of Railways be pleased to state : –

(*a*) whether it is a fact that during his visit to Khanewal in the 1st week of April, 1966, the Railway employees posted at Khanewal Railway Station and loco shed submitted some complaints and demands to him ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the nature of complaints and demands ; (*ii*)whether their demands have been accepted ; if not, reasons therefor ;

(*c*) whether it is a fact that no medical and electricity facilities have been provided to Railway employees posted at Khanewal Railway Station ; if so, reasons therefor ?

Minister for Railways (Malik Muhammad Hayat Khan Tuman) : (*a*) Yes.

(*b*) The complaint of the staff was in respect of poor sanitation of the Railway colony and staff quarters. The Railway Minister directed the Railway Divisional Medical Officer, Multan to remove the legitimate complaint of the staff in which connection action has been taken.

(*c*) No. Adequate medical facilities for all classes of staff are available at Khanewal. As regards lighting arrangements, the Railway staff colony at Khanewal is provided with electric street lights, and houses of the senior subordinates who are entitled to the facility are electrified.

CONSTRUCTION OF QUARTERS FOR SENIOR SUBORDINATE STAFF OF THE RAILWAY DEPARTMENT

*2457. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) the total number of Subordinate and Senior Subordinate Staff of the Railways Department Multan Division to whom residential accommoda tion was provided in 1964-65 and 1965-66 ;

(*b*) whether there is any proposal to construct more residential quarters for the Senior Staff of the Railways Department in the said Division ; if so, the number thereof alongwith the approximate time by which these will be constructed ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان ٹمن)۔(الف) ۶۵-۱۹۶۴ء اور ۶۶-۱۹۶۵ء کے دوران وہ جونیئر اور سنیئر ماتحت عملہ جنہیں ملتان ڈویژن پر ریلوے کوارٹر مہیا کئے گئے درج ذیل ہے ۔

۱۹۶۴-۶۵ء	جونیئر ماتحت عملہ	۱۴۳۴
	سنیئر ماتحت عملہ	۷۷
	کل تعداد ۔	۱۵۱۱
۱۹۶۵-۶۶ء	جونیئر ماتحت عملہ	۱۴۳۶
	سنیئر ماتحت عملہ	۷۷
		۱۵۱۳

(ب) ۶۷-۱۹۶۶ء کے سالانہ ترقیاتی پروگرام میں کوئی گنجائش نہیں ہے ایک تجویز ہے کہ اس کے بعد کے سالوں ملتان ڈویژن پر ماتحت عملہ کے لئے ۱۵۰ کوارٹروں کی تعمیر کو تیسرے پانچسالہ منصوبہ میں اس شرط پر شامل کیا گیا ہے کہ ضروری اخراجات فراہم ہو جائیں گے ۔

LAYING BROAD GAUGE LINE BETWEEN HYDERABAD AND MIRPURKHAS

*2495. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur**: Will the Minister of Railways be pleased to state whether it is a fact that work on laying Broad Gauge Line between Hyderabad and Mirpurkhas, has been undertaken; if so, the progress so far made on the said work alongwith (*i*) the allocation made for the said purpose, (*ii*) the expenditure so far incurred therefrom, and (*iii*) the time by which said work is expected to be completed ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان ٹمن)۔ (الف) جی ہاں۔حیدرآباد۔ میر پور خاص سیکشن کو درمیانی پٹڑی سے بڑی پٹڑی میں تبدیل کرنے کا کام جولائی ۱۹۶۴ء سے شروع کیا گیا تھا اور کام کا کافی حصہ انجام پا چکا ہے مٹی ڈالنے کا کام قریباً مکمل ہو چکا ہے پلون اور عملہ کے کوارٹروں کی تعمیر کے کام کا پچاس فیصد کام بھی ہو چکا ہے (۱) سال بہ سال اخراجات کی فراہمی اور جو رقم خرچ ہوئی درج ذیل ہے ۔

سال	فراہمی	خرچ
۱۹۶۳-۶۴ء	چار لاکھ	چار لاکھ
۱۹۶۴-۶۵ء	تیس لاکھ	بتیس کسر صفر تین لاکھ
۱۹۶۵-۶۶ء	پچاس لاکھ	اٹھائیس کسر پندرہ لاکھ

اس پراجیکٹ پر کل رقم جو مہیا کی جائے گی وہ دو سو تیس کسر باون لاکھ روپیہ ہے ۔

(ii) اب تک کل چونسٹھ کسر اٹھارہ لاکھ روپیہ خرچ ہو چکا ہے ۔ موجودہ سال میں ہنگامی حالات کی بنا پر اس کام کی حالت پر کچھ برا اثر پڑا ۔ اس کے باوجود موجودہ سال کے لئے فراہم شدہ رقم سال کے اوآخر تک پوری کی پوری استعمال کر لی جائے گی ۔

(iii) یہ کام پروگرام کے تحت ۱۹۶۷ء کے آخر تک مکمل ہو جائے گا ۔

DEVELOPMENT OF METRE GUAGE RAILWAYS LINE IN HYDERABAD DIVISION

*2496. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur**: Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) the schemes included in the First and Second Five Year Plans for the development of Meter Guage Railways Line in Hyderabad Division alongwith the schemes out of them implemented during each of the said Plan Periods and the expenditure incurred on each of the said schemes ;

(*b*) whether it is a fact that the schemes for the construction of (*i*) a Retiring Room at Mirpurkhas Railway Station and (*ii*) and an overbridge at Mirwah Road Railway Station were approved some time ago ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said schemes have not been implemented so far ; if so, the reasons for delay in implementing the said schemes ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن)۔(الف) مطلوبہ اطلاعات فی‌الوقت موجود نہیں ۔ یہ اطلاعات جمع کی جا رہی ہیں اور مناسب وقت میں مہیا کر دی جائیں گی ۔

(ب) (i) جی نہیں ۔

(ii) جی نہیں ۔

(ج) حصہ (ب) بالا کے جواب کے پیش نظر یہ سوال پیدا نہیں ہوتا ۔

POSTS HELD IN OFFICES OF WEST PAKISTAN RAILWAY BOARD BY PERSONS BELONGING TO BAHAWALPUR AND KHAIRPUR DISTRICT

*2514. **Chaudhri Abdul Ghani**: Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) the number of posts of each cadre in the office of West Pakistan Railway Board ;

(*b*) the cadre-wise number of posts out of those mentioned in (*a*) above held by persons belonging to Bahawalpur and Khairpur District ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان تمن)۔(الف) ہر عملہ کی تعداد جو مغربی پاکستان ریلوے بورڈ میں کام انجام دیتے ہیں درج ذیل ہیں ۔

(i) کلاس I گزیٹڈ ۔	۲۰
(i) جنرل ایڈمنسٹریٹو گزیٹڈ ۔	۴
(ii) سنٹرل ایڈمنسٹریٹو ۔	۲
(iii) جونیئر ایڈمنسٹریٹو ۔	۳
(iv) سینئر سکیل ۔	۳
(v) سیکشن آفیسر ۔	۹
(ii) کلاس II گزیٹڈ ۔	۱۴
(i) سیکشن آفیسر ۔	۱۳
(ii) پی ۔ ایس ٹو چیئرمین	۱
(iii) کلاس II نون گزیٹڈ ۔	۳۰
(i) اسسٹنٹ ۔	۳۰
(iv) کلاس تھری ۔	۵۴
(i) اپر ڈویژن کارک ۔	۶
(ii) لوئر ڈویژن کارک ۔	۱۱
(iii) سٹینو گرافر ۔	۱۲

(iv) سٹینو ٹائپسٹ ۔	۲۳
(v) ڈسپیچ رائیڈر	۱
(vi) سٹاف کار ڈرائیور	۱
(v) کلاس فور ۔	۳۸
(i) رینیواوپریٹر ۔	۱
(ii) رکارڈ سورٹر ۔	۳
(iii) دفتری ۔	۴
(iv) جمعدار ۔	۹
(v) چپڑاسی ۔	۲۹
(vi) فراش ۔	۲

CONSTRUCTION OF A SHED ON RAILWAY STATION BHAKKAR

*2580. **Mr. Amanullah Khan Shahani** : Will the Minister of Railways be pleased to state :—

(*a*) the date of sanctioning of the scheme for the construction of a shed on Railway Station, Bhakkar alongwith the date when its survey was completed ;

(*b*) whether it is a fact that the construction work on the shed has not so far been started ; if so, whether Government intend to do so during the current year ; and if not, reasons therefor ?

وزیر ریلوے (ملک محمد حیات خان ٹمن)۔(الف) بھکر ریلوے سٹیشن پر ایک پلیٹ فارم شیلٹر بنانے کے لئے ۱۹۶۳ء میں ایک سکیم بنائی گئی تھی اور اسے ۱۹۶۳-۶۵ء کے سالانہ ترقیاتی پروگرام میں شامل کیا گیا تھا ۔

(ب) اس پلیٹ فارم شیلٹر کی تعمیر تا حال شروع نہیں ہو سکی کیونکہ اسے ۶۵-۱۹۶۴ء کے سالانہ ترقیاتی پروگرام میں سے اخراجات کم کر دیئے جانے کی بنا پر خارج کر دیا گیا تھا ۔ دوبارہ ۱۹۶۵ء میں ہنگامی حالات کی وجہ سے ایسے تمام اخراجات (جن کے بدلے میں کوئی منافع متوقع نہیں تھا ۔ بشمول اس شیلٹر کے) کی مناہی کر دی گئی تھی یہ کام اخراجات کی فراہمی پر کر دیا جائے گا ۔

THE WEST PAKISTAN LAND REVENUE BILL 1965

Mr. Speaker : Now we will take up the order of the day ; the first motion.

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : Sir, I beg to move—

That the West Pakistan Land Revenue Bill 1965, as reported by the Select Committee, be taken into consideration.

Mr. Speaker : Motion moved is—

That the West Pakistan Land Revenue Bill 1965, as reported by the Select Committee, be taken into consideration.

Mr. Munawar Khan : Opposed Sir.

POINTS OF ORDER

RE : REPORT OF THE SECOND SELECT COMMITTEE ON THE W. P. LAND REVENUE BILL 1965 BEING THE SAME AS OF THE ILLEGALLY CONSTITUTED ONE, COULD NOT BE DISCUSSED.

Mr. Munawar Khan (Bannu-I) : On a point of order, Sir. This report was submitted once before by the learned Minister probably on the first day of the Assembly, and that report of the Select Committee was objected to on the ground that it was not a report of a Select Committee because some of the members on that Committee were not members of this august House. Later on, on that very day Sir, another Committee was selected, rather elected, and then a day, i. e., the 25th May, was fixed for the meeting of that Select Committee. We have to see Sir the first report of the first illegally constituted Committee and the second report allegedly drafted by the legally constituted Committee, i. e,, from amongst the members of this House.

You will see, Sir, that the second report is exactly a copy of the first report, which was declared illegal and was thrown out. There is of course, one addition at serial No. 41 of this Report wherein Section 172 of the Act has been substituted by some other clauses. Now, the question before this honourable House would be whether this Report which was drafted by an illegally Constituted Select Committee can be claimed or can be admitted or can be accepted as a Report of the subsequently legally constituted Committee by this House. I think not, Sir, except that one provision at serial No. 41 of the Select Committee's Report wherein Section 172 has been substituted by other clauses and provisions. It has become a habit with this House and that is why we are daily attached by the Press, which is not unjustified, that we have started copying not only in this case but many other very material and important legislation and Ordinances, which are brought into this House for consideration and are exactly the copies of some other Acts. No time is given to the Members, no time is given to the Legislature and the people ridicule the whole House. There again it is required to be rushed through .....

Mr. Speaker : Was not the second Select Committee validly constituted ?

Mr. Munawar Khan : Exactly, Sir.

Mr. Speaker : You admit that it was validly constituted.

Mr. Munawar Khan : Yes, Sir.

Mr. Speaker : Was not that Committee owned this Report ?

Mr. Munawar Khan : This Committee has just put their signatures to the same Report which was drafted by that illegally constituted Committee ; which was declared as illegal in this very House and this very report was thrown out.

Mr. Speaker : Have not the members of the second Select Committee signed this Report ?

Mr. Munawar Khan : My submission is that the first Committee, spent 12 days over the drafting of this Report which was thrown out.

Mr. Speaker : Was the second Committee debarred from considering or approving the recommendations of the first Select Committee ?

Mr. Munawar Khan : Quite right, Sir. I quite agree but you will find, Sir, that it is only in one day. The first Committee, consisting of about 17 members, took 12 days to draft this Report and this Committee had a sitting only on the 25th. If there is a minute book, with the learned Secretary of the Assembly you will find, Sir, that in that minute book the time will be there whether they sat for half an hour, fifteen minutes or an hour.

Mr. Speaker : Is it against the Rules of Procedure ?

Mr. Munawar Khan ; My respectful submission is that it will be a farce. That very Report which was thrown out and which was drafted by an illegally constituted Committee.....

Mr. Speaker : Can the member quote any rule which has been breached in this case ?

Mr. Munawar Khan : I think you won't find any precedent about it that exactly a Report submitted by an illegally constituted Committee is just to be endorsed by a legally constituted Committee and that very Report then becomes legal.

Mr. Speaker : If the Second Select Committee was validly constituted was there any bar before them in accepting the Report ?

Mr. Munawar Khan : It is again simply a farce, Sir. It means this Committee.....

Mr. Speaker : That may be the member's comment but what is the legal position ? Is there any violation of the rules ?

Mr. Munawar Khan : Sir, any reasonable man would arrive at the only conclusion that they just copied out and put their signatures on the Report which was thrown out because it was submitted by an illegally constituted Committee.

Mr. Speaker : Khan Sahib can raise these points while opposing the motion but not as a point of order because he has not been able to point out any breach of the Rules of Procedure.

RE : INFRINGEMENT OF THE FUNDAMENTAL RIGHTS BY THE PROVISIONS OF THE W. P. LAND REVENUE BILL 1965

Mr. Munawar Khan : I will come to another point.

Mr. Speaker : This is also a part of the point of order.

Mr. Munawar Khan : Yes, Sir. I am on a point of order.

Mr. Speaker : Is it a part of the first point of order or is it a second point of order ?

Mr. Munawar Khan : No. It follows the first.

It violates the principles of law making as enumerated to Article 15 of the Constitution which says—

"Equality of citizens.—All citizens are equal before law and are entitled to equal protection of law."

At the very Preamble of this Bill we find Section 1(3)—

"It or any specified provision thereof shall come into operation in such area or areas and on such date or dates as Government may, by notification, appoint in this behalf."

Mr. Speaker : The member means to say that the Fundamental Right that every citizen is equal before law has been infringed.

Mr Munawar Khan : Yes, Sir. This right has been infringed.

Mr. Speaker : The member might recall that I have already given the ruling that the Fundamental Rights during the course of emergency are suspended.

Mr. Munawar Khan : Yes, they are suspended. If this law is being enacted for the period of emergency then that point is to be cleared. If it is to be enacted for the period which will be following the termination of the emergency then this law will be hit by the povisions of the Constitution.

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸)--پوائنٹ آف آرڈر - جناب سپیکر - آپ نے رولنگ دی ہے - کہ چونکہ 'بنیادی حقوق، - اس ہنگامی دور میں معطل ہیں - اس لئے ان کی بنیاد پر کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں اٹھایا جا سکتا ہے - تو اس سلسلے میں میری گزارش یہ ہے - کہ 'بنیادی حقوق، کے معطل ہونے کا مطلب صرف یہ ہے - کہ 'بنیادی حقوق، کی بنیاد پر کوئی شخص، کوئی معاملہ کسی عدالت میں نہیں لے جا سکتا ہے - لیکن 'بنیادی حقوق، کو دستور کی کتاب سے خارج نہیں کیا گیا - 'بنیادی حقوق، معطل ضرور ہیں - لیکن وہ اب بھی دستور کا ایک جزو ہیں - اور دستور کے ماتحت ہم جو قانون سازی کریں - ہمیں دستور کے اس جزو کو پیش نظر رکھنا چاہئیے - اگر آپ وہ آرڈر نکال کر دیکھیں - جس کے ذریعے کہ 'بنیادی حقوق، کو معطل کیا گیا تھا - تو اس سے کبھی بھی مترشح نہیں ہو گا - کہ اس ہنگامی دور میں 'بنیادی حقوق، کو دستور کی کتاب سے خارج ہی کر دیا گیا ہے -

مسٹر سپیکر۔۔۔منور خان صاحب نے یہ پوائنٹ آف آرڈر اٹھایا ہے ۔ ۔ ۔ ۔

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan) : Sir, I want to... .

Mr. Speaker : Does the Minister want to reply ?

Minister of Revenue : I think I want some clarification from the member there His objection is that the members have just adopted the previous report of the Select Committee which has been thrown out and declared invalid. Does he object to it on that score or for some other reason. That he did not make clear. The other was legal and Constitutional that under the Constitutional provisions, he said, all citizens' are equal befor law and are entitled to the protection of law. That I have understood but not the first one. But the objection I did not follow is that whether the second Select Committee did not consider the Bill at all ? Is that the objection ? About that I want to make sure.

مسٹر سپیکر۔۔۔خان صاحب اس کے متعلق میں یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ جہاں تک میں ان کا point سمجھ سکا ہوں خان منور خان صاحب نے یہ point of order اٹھایا ہے ۔ کہ چونکہ Land Revenue Bill پہلے ایک سیلیکٹ کمیٹی کے سپرد کیا گیا تھا ۔ اور اس سیلیکٹ کمیٹی کی رپورٹ اس ایوان میں پیش کی گئی تھی ۔ اور چونکہ وہ سیلیکٹ کمیٹی قانونی طور پر constitute نہیں کی گئی تھی ۔ اور جس کے متعلق خود فاضل وزیر مال نے اعتراف بھی کیا تھا ۔ اس لئے یہ بل ایک نئی سیلیکٹ کمیٹی کے سپرد کر دیا گیا ۔ خان منور خان صاحب کا کہنا یہ ہے ۔ کہ جو رپورٹ اس سیلیکٹ کمیٹی نے پیش کی تھی ۔ اور جو رپورٹ موجودہ سیلیکٹ کمیٹی نے پیش کی ہے ۔ ان دونوں میں کوئی نمایاں فرق سوائے ایک سیکشن کے نہیں ہے ۔ اس لئے ظاہر ہے ۔ کہ موجودہ سیلیکٹ کمیٹی نے اس پہلی رپورٹ کو ہی adopt کیا ہے ۔ جو کہ پہلی سیلیکٹ کمیٹی نے پیش کی تھی ۔ اس لئے موجودہ سیلیکٹ کمیٹی کی رپورٹ کو زیر بحث نہیں لایا جا سکتا ۔

جہاں تک اس بات کا تعلق ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ پہلی سیلیکٹ کمیٹی اور موجودہ سیلیکٹ کمیٹی میں جو فاضل اراکین تھے ان میں صرف یہ

فرق ہے کہ پہلی سیلیکٹ کمیٹی میں سرکاری افسران موجود تھے اور موجودہ کمیٹی میں سرکاری افسران نہیں ہیں ۔

جہاں تک اس بات کا تعلق ہے کہ وہی رپورٹ ۹۰ فیصدی یا ۹۵ فیصدی اپنائی گئی ہے اور ان کی طرف سے صرف ایک سیکشن میں ہی ترمیم کرنے کی تجویز کی گئی ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ دوسری سیلیکٹ کمیٹی اپنی سفارشات کے لئے پہلی سیلیکٹ کمیٹی کی سفارشات کو اپنا سکتی ہے ۔ اور ترمیم کر سکتی ہے اس میں وہ کوئی تجویز بھی پیش کر سکتی تھی اس لئے ان کے لئے یہ ضروری نہیں تھا کہ وہ بالکل نئے سرے سے نئی سفارشات پیش کرتی اور اس میں وہ کسی طرح بھی رپورٹ کرنے کی مجاز تھی ۔

دوسرا سوال جو منور خان صاحب نے اٹھایا ہے وہ یہ ہے ۔ کہ چونکہ یہ بل fundamental rights کے خلاف ہے اور چونکہ ہر شہری قانون کے سامنے ایک ہی حیثیت رکھتا ہے اس لئے fundamental rights کے خلاف اس قانون پر غور نہیں کیا جا سکتا ۔ میں نے پہلے جو رولنگ دیا تھا اس کے ساتھ ہی میں فاروق صاحب کے point of order کا جواب بھی دینا چاہتا ہوں جہاں تک fundamental rights کی enforcement کا تعلق ہے یا کسی قانون کو چیلنج کرنے کا تعلق ہے ۔ میں نے کہا تھا کہ یہ نکتہ کسی عدالت میں اٹھایا جا سکتا ہے ایوان میں پیش نہیں کیا جا سکتا ۔ ایوان جب ایک قانون پاس کرتا ہے تو اس پر ضرور غور کرتا ہے ۔ آپ یہ نکتہ اٹھا سکتے ہیں کہ یہ fundamental rights کے خلاف ہے اس لئے فاضل ممبران اس پر غور کر لیں کہ کل کو آپ کا یہ بنایا ہوا قانون عدالت میں چیلنج نہ کر دیا جائے ۔ لیکن جہاں تک اس بات کا تعلق ہے کہ آپ fundamental rights کو یہاں enforce کریں اور اس کی بنا پہ رولنگ لینا چاہیں اور قرار دلانا چاہیں کہ اس پر بحث نہیں ہو

سکتی یا غور نہیں کیا جا سکتا میں یہ سمجھتا ہوں کہ صرف عدالت میں چیلنج کیا جا سکتا ہے ۔ اور fundamental rights کے متعلق speeches ہو سکتی ہیں زور دیا جا سکتا ہے اور ممبران کو convince کر سکتے ہیں کہ اس لیجسلیشن کو یا قانون کو پاس کریں یا نہ کریں ۔ emergency کے دوران fundamental rights کے قانون suspended ہیں ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہاں یہ نکتہ اٹھانا یا اس نکتہ کی بنا پر کسی قانون پر غور نہ کرنا یا پاس نہ کرنا صحیح نہیں ۔ چنانچہ منور خان صاحب کے point of order کو مسترد کیا جاتا ہے اور فاروق صاحب کے point of order کی تصریح کی جاتی ہے ۔

QUESTION OF PRIVILEGE

RE: ALLEGATIONS AGAINST MEMBERS OF THE SECOND SELECT COMMITTEE ON THE W. P. LAND REVENUE BILL, 1965

Minister for Law and Parliamentary Affairs (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): Sir, I have given notice of a privilege motion and I would request that it may be given preference.

Mr. Speaker: Does the Minister want to move this motion just now ?

Minister for Law: Sir, my request is that Rule 175 (clause I) of Rules of Procedure (National Assembly of Pakistan) in this connection permits the Speaker to allow a question of privilege to be raised. I read it :

> **" The Speaker shall, after the disposal of questions and before the Orders of the Day are entered upon, call the Member concerned who shall rise in this place and, while asking for leave to raise the question of privilege, make a short statement relevant thereto. The Speaker may, if he is satisfied that the matter has suddenly arisen, and of which he receives a written notice, allow a question of privilege to be raised at any time during the course of a sitting after the disposal of questions."**

It has suddenly arisen Sir. It has arisen as a matter of fact a few minutes before, while Mr. Munawar Khan was addressing this House on a point of order. I, therefore, Sir, very respectfully seek your permission to raise this question of privilege because it is of fundamental and of paramount importance,

Mr. Speaker : Yes, the Minister may please move his motion

Minister for Law : Sir, I give notice to move a motion of breach of privilege of the Members of this House who constituted the Select Committee appointed by the Assembly for considering the Land Revenue Bill, committed by Mr. Munawar Khan, while making a speech on a point of order raised by him today. The Member has made grave allegations against the Members of the Select Committee that they have not applied their independent minds to the consideration of the Bill and that they have merely copied the earlier report of the Select Committee on the same bill. This insinuation has lowered the prestige of the Members of the Select Committee who are also Members of this House in the eyes of the Members of this House and general public.

This breach of privilege has been committed today during the discussion on the Revenue Bill.

Malik Muhammad Akhtar : Motion is opposed, Sir.

Minister for Law : The House and the Speaker will kindly recall that as soon as a motion for consideration of Revenue Bill was moved by the Minister Incharge, Mr. Munawar Khan, a member of this House, rose on a point of order. His point of order was that the report of the Select Committee which was appointed by this House earlier was rejected by this House on the relevant day on the ground that that was the report of a Select Committee illegally or invalidly constituted by this House, and after great deliberation and discussion on that issue, the House rejected that report, and a new Select Committee was appointed. The Member further proceeded to say that this new Select Committee rushed through the work assigned to it by this House and instead of applying its independent mind to the consideration of the Bill, to the consideration of various clauses, it simply thumb-impressed the earlier report. While further elucidating that he said the only addition is of one clause which has been substituted, thereby implying that the Members of this House who constituted the Select Committee did not apply their mind, did not do the duty which was assigned to them by this House, the sacred duty which they were required to perform because the report of the Select Committee is one which will be of immense guidance and use and value to this House, and that they merely played in the hands of those who are interested in this. They did not read this report ; they did not apply their mind to this ; they did not understand what it was but simply copied word by word and thumb-impressed their own report.

My respectful submission, therefore, is that this constitutes a grave breach of privilege of the Members of this House who are selected by this House to constitute this Committee to go through the Bill and I do not think there could be any worse kind of breach of privilege as flagrantly committed by a Member of the House itself and this really calls for action at the hands of this House.

It is very unfortunate that a Member of this House should have made up his mind to condemn Members of this House and attribute

to them and make insinuations against them and actually hold them guilty ex-parte without hearing them as to how this Report was prepared. I submit that this is the grossest kind of breach of privilege ever committed by day the Member and this House should take cognizance of it.

Mr. Munawar Khan (Bannu—I): Mr. Speaker, Sir, the Law Minister has put in this alleged grievance in a very well-worded speech. I wonder if a Member can be gagged simply because he wants or simply because he intends to impress upon the House that the Committee did not put in the labour for which it had been appointed or selected.

My respectful submission is that this is my privilege which I claim that I have got the right to criticise the conduct of the Ministers too, not only that of any one of my colleagues, and they can criticise my conduct if I am in error anywhere. In this case I have submitted the true facts and I am borne out by record. I respectfully invite your attention to the first Report. See it, go through it, it is verbatim, it is the same. There is no difference, not even of a comma, semi-colon, full-stop or even the numerical figures.

Sir, I looked into the old Report and compared the same with (what you may call) the opinion of this newly-elected or appointed Select Committee. The Report of the new Committee was prepared by simply telling the typist to retype whatever was submitted by the former Committee—a Committee about which it was conceded by the Revenue Minister himself that it was illegally constituted and it was on his admission, Sir, that that Report was thrown out by you.

Sir, I am grateful to the Law Minister that he has given me a chance to explain the pros and cons of the two Reports. Now, the second Report was prepared in a day on the 25th of May - only in one day—whereas the previous Report could be prepared and drafted in twelve sittings. If there is a Minute Book I would respectfully request that the Secretary of the Assembly might be asked to bring that Minute Book The proceedings were kept by him. I say, it was just typed out and I stick to it. If the Law Minister can rebut my submissions through any evidence that I am making vague, irrelevant or uncalled for submissions then I will be always out to apologise for that. But if I am right, if I gave the true picture of the show then how could an illegal Report which was thrown out (because it was drafted by an illegally-constituted Committee) could be claimed to be legal within an hour, which half an hour—may be within a few minutes - by the Members of the present Committee. The Bill consists of, I think, 175 Sections which have many clauses. The Report of the Select Committee consists of a Booklet, a complete book. How could the Members adopt that very Report (which had been thrown out) in such a short time.

Now, if these remarks had been made by some outsider, of course, the question of privilege would have been there. Am I not even entitled to criticise wrong or false Reports on the floor of this House. Does the Law Minister like to prevent me even from expressing my free opinion on the floor of this House ?—Outside the House we are gagged of course

and we cannot utter a word. I do not see how the privilege of those Members for whom I have the greatest respect, for whom I have the greatest regard, has been breached. I would be the last man to think of the slightest insult to any of my brothers in this House. But so far as criticism is concerned that is my privilege, Sir, and I am entitled to criticise my brothers and to criticise the learned Ministers. Still the Minister would raise another privilege motion if I go a bit further. I will restrain myself instead of giving him a chance to bring in one more privilege motion before you if I say that some of the Members were absolutely new to this Committee. If the present Committee had been constituted of the same old Members from this August House, well, nobody could presume or say that the old Members who drafted the previous Report were not well-versed with it. They sat for twelve sittings, considered every aspect of it and then these amendments were carried out. But in this Select Committee there are four new Members who signed the Report or who are alleged to have signed the Report. I do not know, I have not got the original.

My submission is that a Report which could be prepared in twelve days how could that Report be prepared by the Members in such a short time especially when there are four new Members appointed on the Select Committee. So, I would respectfully submit that I never intended nor would ever think of causing, in any way, the slightest injury to the feelings of my learned brothers. It was a justified criticism which I had made.

Mr. Speaker : Has Mr. Munawar Khan, made the remark that the members of the Committee had not applied their own minds to the consideration of the bill ?

Mr. Munawar Khan : I don't remember exactly, Sir, if I made that remark, but if it is there, I might have stated. I might say, in other words, that how could in one sitting, especially when there were four new members on the committee, three four members atleast, apply their mind to the entire provisions, to the entire amendments of the previous Select Committee, and thereby agree to it, Sir.

Minister of Law : Sir, the member is even now repeating what he has stated.

Mr. Munawar Khan : I say, that I admit it if I stated that. Even I would apologise if I used a wrong and insulting expression but the fact is that whatever I submitted was to substantiate the fact that our laws are daily thrown out by the courts, daily we are insulted, we are ridiculed upon, the public laugh at us that the entire House consists of incompetent people. It is because of that that we have to point out to the Minister. We have to submit our views here.

Mr. Speaker : About these observations, the member has said that he wants to apologise.

Mr. Munawar Khan : Yes, of course, if I used any wrong word or insulting word. Why shouldn't I? I am a human being. If I err, I should apologise.

Minister of Law : Will the member unconditionally withdraw what he said? I find that instead of mitigating . . . .

Mr. Munawar Khan : It is for the Speaker to decide and not for you.

(اس مرحلہ پر مسٹر حمزہ اور مسٹر محمود اعظم فاروقی بولنے کے لئے کھڑے ہوئے)

مسٹر سپیکر۔۔۔حمزہ صاحب آپ ذرا تشریف رکھیں ۔ فاروقی صاحب آپ بھی تشریف رکھیں ۔ خان صاحب صورت یہ ہے کہ فاضل وزیر قانون نے جو پرولیج موشن کیا ہے اس میں ان کی بنیاد یہ ہے کہ آپ نے یہ الفاظ استعمال کئے ہیں کہ سیلیکٹ کمیٹی کے ممبران نے اپنا independent mind جو ہے وہ apply نہیں کیا ۔ تو یہ الفاظ ان کے لئے ناگوار ہیں ۔ ویسے آپ نے اپنے بیان میں تو یہ فرمایا ہے کہ میرا مطلب کسی کو degrade کرنے کا نہ تھا اور آپ نے اس کے متعلق apologise بھی نہیں کیا ۔ تو اس کے متعلق فاضل وزیر قانون کا یہ خیال ہے کہ آپ ان الفاظ کے لئے ان ممبران اسمبلی سے جو سیلیکٹ کمیٹی کے بھی ممبران تھے apologise کرتے ۔

مسٹر منور خان۔۔۔اگر صحیح ہو جناب اگر یہ بات میں نے درست کہی ہو اور اگر میں نے درست عرض کیا ہو تو ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر۔۔۔mind apply کرنے کا جہاں تک تعلق ہے یا expression of opinion کا جہاں تک تعلق ہے میں کوئی رائے اس کے متعلق نہیں دینا چاہتا لیکن میں یہ عرض کر دوں کہ آپ نے یہ جو کہہ دیا کہ انہوں نے نقل کی ہے تو اس کی اور بھی sense لی جا سکتی ہے ۔

مسٹر منور خان۔۔جناب والا ۔ نقل کرنا اور ہے ۔ اور mind apply نہ کرنا اس میں فرق کیا ہو گا یعنی میرا مطلب ہے کہ ان الفاظ کو اور کن الفاظ میں پیش کیا جائے ۔ جو شخص mind apply نہیں کرتا اس کے معنی ہیں کہ جو دل میں آیا لکھ دیا ۔ تو عرض یہ ہے کہ ان الفاظ کے لئے کون سے ایسے موزوں الفاظ ہو سکتے ہیں جو استعمال کئے جائیں ۔

مسٹر سپیکر۔۔اگر ان کے جذبات مجروح ہوئے ہیں تو he should apologise to the members.

مسٹر منور خان۔۔میں نے تو تمام ہاؤس سے عرض کیا ہے ۔ اگر میں نے کسی کی feelings کو injure کیا ہو لیکن اگر میں نے حق کہا ہو تو پھر کیا پوزیشن ہو گی ؟

مسٹر سپیکر۔۔feelings کے injure ہونے پر ہی تو یہ پرولیج موشن سامنے آئی ہے ۔

مسٹر منور خان۔ یہ لا منسٹر کی feelings ہیں اور کسی ممبر کی feelings injure نہیں ہوئیں ۔

Mr. Speaker : He was also a member of that.

مسٹر حمزہ۔۔point of order ۔ جناب سپیکر ۔ میرا پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ رولز میں جہاں تک پرولیج موشن کا تعلق ہے یہ گنجائش نہیں رکھی گئی کہ اگر کسی ممبر کے جذبات مجروح ہو جائیں تو اس سے اس ایوان کی یا ممبران کی توہین ہو جاتی ہے ۔ جناب سپیکر ۔ یہ معاملہ بہت زیادہ subjective ہے ۔ ہمارے پاس کوئی ایسا معیار یا پیمانہ نہیں ہے جس سے پتہ چل سکے یا جس سے ہم یہ پتہ چلائیں کہ فلاں شخص کے جذبات اس سے مجروح ہوتے ہیں ۔ آپ کے سامنے روزمرہ بعض ایسی باتیں کہی جاتی ہیں بعض ایسے خیالات کا اظہار کیا جاتا ہے

کہ میں سمجھتا ہوں کہ جہاں تک جذبات کا تعلق ہے تو بعض لوگوں کے مجروح ہوتے ہوں گے ۔ اگر پرولیج موشن ایسے subjective اور ایسے معاملات کے بارے میں پیش کیا جائے تو ہم اس کو uphold کریں یا نہ کریں ۔ یہ expression of opinion سے تعلق رکھتا ہے کہ کس کے جذبات مجروح ہو گئے اس لئے ضرور معافی مانگنی چاہیئے ۔ اگر ایسا ہو تو جناب سپیکر ۔ اس چیز کے پیش نظر میں سمجھتا ہوں کہ اس کے بعد ہم اس ایوان میں اپنی رائے کا اظہار نہیں کر سکیں گے ۔ اگر ہم دیدہ و دانستہ کسی کو بدنام کرتے ہیں ذلیل کرتے ہیں کسی کے اوپر خواہ مخواہ الزام تراشی کرتے ہیں تو یہ اس کے ساتھ یہ زیادتی ہے ۔ جناب سپیکر ۔ آپ مجھ سے زیادہ بہتر جانتے ہیں کہ اس دنیا میں آج تک ہم نے انسانوں کو ہم شکل تو دیکھا لیکن ہم نے دو انسانوں کو ہم خیال نہیں دیکھا اور اتنا اہم قانون میرے نزدیک جب سے یہ موجودہ آئین نافذ ہوا ہے آج تک اس اسمبلی کے سامنے اس سے بڑی اہمیت والا کوئی قانون کوئی مسودہ قانون کبھی پیش نہیں ہوا ۔ یہ ایسا مسودہ قانون ہے جو مغربی پاکستان کے ہر حصہ سے متعلق ہے میں اپنے نقطہ نگاہ سے تو یہی سمجھتا ہوں ۔ میرے معزز محترم خان منور خان کا یہ خیال تھا کہ اس کی نزاکت اور اہمیت کو سامنے رکھا جاتا اور ممبر صاحبان کو ہر کلاز پر اظہار خیال کرنے کا موقع بہم پہنچایا جاتا ۔

Minister of Law : Is this a point of order ?

Mr. Speaker : This is not a point of order ; this is rather a speech.

مسٹر حمزہ ــــ آپ یہ فرما رہے تھے کہ ممبران کے جذبات مجروح ہوئے جس کی وجہ سے یہ پرولیج موشن لایا گیا لیکن میں سمجھتا ہوں کہ ایسی کوئی چیز نہیں ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اگر ان کی طرف سے پرولیج موشن کی بنیاد یہی ہے تو یہ غلط ہے اور آپ کو اسے مسترد کر دینا چاہیئے ۔

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): May I, Sir, with your permission say a few words.

Mr. Speaker: Yes.

Minister of Revenue: Sir, I thought that some regrets would be expressed by the member who raised that point. But instead of expressing any regrets, he is trying to repeat what has been the cause of the privilege motion. Unnecessary confusion is being created to obscure the real issue. It is not the right of criticism of a member; it is not the validity or the invalidity of the report; the crux of the whole thing is this: did he attribute something to the members of this House, which gave them a right to move this privilege motion? That is the real issue to be decided.

Your honour will appreciate, Sir, that in the course of his speech, he made certain remarks. I am drawing your pointed attention to those remarks to which objection is taken. Whether the Select Committee is good or bad; whether the members considered it rightly or wrongly; whether they spent one day, ten days or ten hours; this is not the real issue. The real issue is whether the remarks gave us a right to move this privilege motion. I will pin-point those remarks. In the course of his speech he said, Sir, that the members of the Select Committee, without applying their mind to the bill, just adopted the previous Select Committee Report, and thumb-impressed it. The previous Select Committee sat over this bill for so many days to finish this job and this Committee finished this job in half an hour, and in that half an hour they could not have gone through this bill. Now, the suggestion, the conclusion, the aspersion and the insinuation is quite obvious. What he meant to say he did say, and what he meant to say is this that the members of the Select Committee had not read this bill at all. They did not go through the Bill at all. They could not have gone through the Bill in half an hour. That is exactly what he said. Secondly, he said that they did not apply their mind to the Bill. Thirdly, they did not draft any report. They simply placed the previous report before them and just thumb-impressed that report. I admit, Sir, that they have got every right to criticise us. About the Fundamental Rights I will tell you a 'latifa'. A gentleman was walking on a public road and while walking he was waving his stick. Another gentleman was following him. While he was waving his stick the tip of his stick struck on the nose of the gentleman who was following him. The gentleman coming behind said, 'well, you have struck me on the nose". The other gentleman replied, "I am walking on a public road and it is my fundamental right to walk and wave my stick". The man who was struck on the nose shouted, "Shut up. You have got the right to walk on a public road and wave your stick but your fundamental right of waving your stick ends where the fund amental right of my nose begins". So, no doubt, you have a right to criticis use but you have no right to attribute motives to us that we are incompetent, we are inefficient, we don't know our duty, we are irresponsible, we shut our eyes and placed before the members some document which they just thumb-impressed. Mind, Sir, who constituted this Select Committee—Sardar Muhammad Ayyub, Chairman of the Select Committee. I would leave the Ministers, namely, Malik Khuda Bakhsh and Mr. Memon, the Law Minister. On that Committee was Mr. Muhammad Yusuf Khan, who is a leading Advocate; at least as leading an Advocate as the member himself who has raised the

objection. Dr. Mrs. Ashraf Abbasi, Malik Muhammad Akhtar, Advocate, sitting on the other side and who has also signed this report and then Akhtar Ali Shah and Zafar Khan. I am not going to enter into the discussion as to how the Select Committee adopted that report or formulated their recommendations. That is not the issue. There is no issue as to how we came to this decision because it is our job. We can take any decision and we can make any recommendation. That is not under discussion. The real thing is whether it is a fact or not and, secondly, whether it will give rise to a privilege motion or not when the member said that, they did not consider it, they did not even read the Bill and they only placed the report before the Committee, shut their eyes, thumb impressed it and placed it before the House. If even these remarks do not constitute the breach of the privilege of the House then better expunge these privilege motion provisions from the Rules of Procedure. How long will they go on attributing all sorts of motives to us that we are irresponsible, we are inefficient and that we do not know our job. If these things are said on the Floor of the House and inspite of that somebody says that it is not a breach of the privilege of the members of this House then I fail to understand where the breach of privilege of the members of this House lies. With these submissions I strongly object to the remarks made by the member there and join my voice with my colleague that they must be stopped from uttering all these things.

Mr. Speaker : Khan Muhammad Yusuf was a member of this Select Committee, let us hear him.

مسٹر محمود اعظم فاروقی۔ point of order جناب والا ۔ میرا point of order یہ ہے کہ آج ایوان میں پرولیج کا جو ایک نازک سوال پیدا ہو گیا ہے اس کا فیصلہ اس لئے بھی ضروری ہے کہ آئندہ ممبران کے لئے اپنی بات کہنے کے لئے ایک لائن مقرر ہو جائے۔ قواعد انضباط کار کی دفعہ ۱۷۲ میں یہ دیا گیا ہے ۔

"A Member may raise a question involving breach of privilege either of a Member or of the Assembly or of a Committee thereof."

سوال یہ ہے کہ پرولیج ہے کیا ۔ جناب والا ۔ کوئی کتاب قانون جو بھی الفاظ استعمال کرتی ہے جب تک وہ اسی کے متعین معنی مقرر نہ کرے وہ ناقص ہے ۔ اس جگہ پرولیج کا لفظ استعمال کیا گیا ہے اور ایک دوسرے قانون The Provincial Assembly of West Pakistan Privileges Act,1964, میں اس کی وضاحت کر دی گئی ہے ۔

"Whereas Article III of the Constitution of the Islamic Republic of Pakistan inter alia provides that the privileges of Members of an Assembly may be determined by law . ....."

اس ایکٹ میں جسے پرولیج بتایا گیا ہے اگر وہ breach ہو تو پھر یہ رول ۱۷۲ عائد ہوتا ہے اور اگر کوئی ایسی چیز نہیں ہے جو اس ایکٹ میں نہیں دی گئی تو پھر ممبر کا کوئی پرولیج نہیں ہے صرف اس کے دماغ کی خلش ہے ۔ آپ اس نظریہ سے دیکھیں کہ کونسا پرولیج ہے اور کس پر کونسی دفعہ کا اطلاق ہوتا ہے ۔ خان محمد یوسف خان کی تقریر سے پہلے یہ دیکھا جائے ۔ کیونکہ میرا اعتراض یہ ہے کہ جہاں تک پرولیج کا سوال ہے سرے سے وہ پرولیج موجود ہی نہیں ہے ۔

Mr. Muhammad Yusuf Khan (Rawalpindi - II) : Sir, the point has been raised whether there has been any breach of the privileges of the members or not. The motion itself says that because of the fact that the learned member on this side has remarked that the members of the second Select Committee did not apply their mind . ...

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب والا ۔ میں نے ایک point of order اٹھایا تھا آپ اس پر رولنگ دے دیں ۔

مسٹر سپیکر—میں آپ کے point of order کا مقصد سمجھتا ہوں ۔ وہ اس موشن کے خلاف ایک تقریر ہے ۔ میں اپنی رولنگ میں اس کا حوالہ دوں گا ۔ اور اس کے متعلق فیصلہ بھی ضرور دونگا ۔

Mr. Muhammad Yusuf Khan : I was dealing with the point of order as a whole on the question of the privilege. Now, Sir, the position is that my learned friend Mr. Farooqi, has said that because of a provision in certain Act of 1964 it cannot be said that there is any privilege of the members of the House that exists and in this behalf, therefore, there was no breach of privilege. My contention is that the member much know, as we all know, that the privileges of the members are to be determined by the Constitutional provisions as well as by certain statutes as they exist and the conventions and traditions of the House. It goes without saying that supposing a member abuses another member and therein he makes certain remarks which do not entitle him to make those remarks, can he move against a member ? Can a member move against a member ? I will draw your attention to the provisions of the rule. It cannot be said that a member when he is making a speech is absolutely immune and the House, as such, cannot take him to task for transgressing certain limitations

or good conventions of the House. There is a provision analogous .. ..

Your honour will find Rule 31 regarding Notice of questions which says :

> "Not less than ten clear days' notice of a question shall be given unless the Speaker with the consent of the Minister or the Parliamentary Secretary concerned, allows a question to be asked at shorter notice".

Then Sir, Rule 32 says :

> "Notice of a question shall be given in writing to the Secretary and shall specify the official designation of the Minister or Parliamentary Secretary to whom it is addressed, or, if the question is addressed to a private Member, the name of that Member."

Then Sir, I will draw your kind attention to rule 38 which reads :

> (1) "A question addressed to a Minister or a Parliamentary Secretary must relate to the public affairs with which he is officially connected, or to a matter of administration for which he is responsible.
>
> (2) A question addressed to a Private Member must relate to some Bill, resolution or other matter connected with the business of the Assembly for which that Member is responsible."

Now again your honour will find that a question can be put to a member regarding his conduct in connection with the business of the Legislature. Supposing a Member misconducts in the House in respect of certain act of another Member, and, in relation thereto the Member affected wants to put a question and if the reply to the question shows that the Member did misconduct, then Sir, he can be taken to task. So I will submit before your honour that it cannot be said that because of the fact that he is making a certain speech in this August House, there can be no breach of privilege on the part of the Member because he is at liberty to express his opinion without incurring or any fear of incurring any punishment. There is always in laws a differenciation that we are to make as has been illustrated by the Leader of the House by certain examples and instances quoted by him but I will say Sir, in legal parlance, your honour knows fully well there is a lot of difference between Licence and Liberty. One is quite at liberty to make any speech he likes but he cannot infrings the rights of other people. Now here you will find . ...

Mr. Speaker : Is the member of the opinion that he has committed a breach of privilege ?

Mr. Muhammad Yusuf Khan : I will further submit Sir. The question here is that the Members of the Select Committee did not apply their mind. I being fortunately or unfortunately one of such Members Sir. It may be known that there is no application of mind when there is any verbatim copy of certain paper which otherwise legally may not have any authority, has been approved. Supposing Sir, a Committee comes across a parchment, a piece of paper where are written certain advices, certain suggestions, certain explanations, and they think that they are suitable and after reading for an hour or 2 hours or 15 minutes they come to the conclusion that this is quite appropriate. How can it be said that they have not applied their mind ? What does application of

mind mean ? Does it mean that they should go on, drudgging on for months together on a certain point or if they come to know of that point within a minute and they are satisfied, that is not an application of mind. It cannot be said, because the time which they have spent is not a very long one, that they have not applied their mind. So my humble submission is that it cannot be said about the report of that Committee however illegally constituted that the deliberations of that Committee if they come to the notice of the Members concerned and they find themselves in accord with those deliberations it can be said that they have not applied their mind So the inference that has been drawn by the learned memer which is an insinuation and an aspersion and on accusation on the Members who did take time, who did apply their mind ; they signed the report and this report, Sir on that account is absolutely valid and adopted by validly constituted Committee. It cannot be said that they have not applied their mind. For that reason, Sir, the Member has certainly transgressed these limits and the question of the breach of the privilege of the Members is there.

Mr. Munawar Khan : The Member has very nicely put the case so far the "application of mind" is concerned. But did he tell them of the fact Sir, that the other day the Minister intimidated a Member on the floor of this House that .....

Mr. Speaker : That is not a point of order. Let me give my ruling.

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب والا - اگر آپ اجازت دیں تو میں اس موشن کے متعلق کچھ کہنا چاہتا ہوں -

مسٹر سپیکر—آپ تو بول چکے ہیں -

مسٹر محمود اعظم فاروقی—جناب والا - وہ میں نے پوائنٹ آف آرڈر کے متعلق کہا ہے -

مسٹر سپیکر—اچھا - فرمائیے -

مسٹر محمود اعظم فاروقی(کراچی - ۸) - جناب والا - یہ پرولیج موشن جو وزیر پارلیمانی امور نے پیش کی ہے اس سلسلہ میں میں ایک بنیادی بات عرض کرنا چاہتا ہوں - دنیا کا متفقہ اصول ہے کہ اگر کوئی بڑا ایوان کسی کام کے لئے یا کسی ایک مسئلہ کا جائزہ لینے کے لئے اپنے اندر سے ایک چھوٹی کمیٹی متعین کرے تو اس ایوان کا یہ بنیادی حق ہے کہ وہ اس چھوٹی کمیٹی کی کارکردگی کے اوپر تبصرہ

کرے اور وہ ایوان اس کمیٹی کی غلطیوں کو نکالنے کا مجاز ہے ۔ خان منور خان صاحب نے جو بات فرمائی ہے میں اس کی تائید کرتا ہوں ۔ یہ کمیٹی جو ایک ہفتہ پہلے بنائی گئی تھی اس کی ایک نشست غالباً ۲۵ مئی کو ہوئی ۔ میری اطلاع کے مطابق یہ نشست ڈیڑھ گھنٹہ یا دو گھنٹہ تھی ۔ جتنا وقت اس کمیٹی نے صرف کیا ہے اس میں یہ humanly نا ممکن ہے کہ اس بل کو جو کہ ۵۸ صفحات اور ۱۹۷ شقوں پر مشتمل ہے اس کو لفظ بہ لفظ پڑھا بھی جا سکے ۔ میں پوری ذمہ داری کے ساتھ کہتا ہوں کہ اس کمیٹی نے جتنا وقت لیا ہے اس میں اس کے لئے humanly نا ممکن تھا کہ اس بل کا وہ clause by clause مطالعہ بھی کر سکے ۔ جو کمیٹی clause by clause مطالعہ نہیں کر سکتی وہ اس کے متعلق اپنی رپورٹ کیسے دے سکتی ہے ۔ اور کوئی بھی شخص یہ کہنے میں حق بجانب ہو گا کہ اس کمیٹی نے اپنا mind پوری طرح apply نہیں کیا ۔

مسٹر سپیکر—فاضل وزیر قانون نے موجودہ تحریک استحقاق جو پیش کی ہے کہ خان منور خان صاحب نے اپنا point of order raise کرتے ہوئے یہ ریمارکس پاس کئے تھے کہ سیلیکٹ کمیٹی کے ممبران نے اپنا independent mind apply نہیں کیا اور انہوں نے صرف پہلی سیلیکٹ کمیٹی کی رپورٹ کی نقل کی ہے ۔ اس بنا پر ان کا خیال یہ ہے کہ خان منور خان صاحب نے اس سیلیکٹ کمیٹی کے ممبران کی ہتک کی ہے اور اس ایوان کا breach of privilege ہوا ہے ۔ خان منور خان صاحب نے اپنی تقریر میں یہ فرمایا کہ ان کا یہ مقصد نہیں تھا لیکن فاضل وزیر قانون نے اپنی تحریک استحقاق میں جو الفاظ تحریر کئے ہیں انہوں نے ان الفاظ کی تردید بھی نہیں کی ۔ میں اس مرحلہ پر پہلے مسٹر محمود اعظم فاروق کے پوائنٹ آف آرڈر کا جواب دینا چاہتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ اس ایوان

کے حقوق کیا ہین یا کسی فاضل ممبر کے حقوق کیا ہین اور ان کا تعین کیسے کیا جائے گا ۔ اس مین کوئی شک نہین ۔ یہ چیز provided ہے کہ ایوان کے حقوق کا تعین کیا جائے گا اور وہ جو تعین کیا گیا ہے ۔

'Provinical Assembly of West Pakistan Privileges Act, 1964'

کے تحت چند privileges فاضل ممبران کو دیئے گئے ہین ۔ ظاہر ہے ۔ کہ اس ایکٹ میں اس قسم کا کوئی privilege موجود نہین ہے ۔ لیکن جہاں تک اس ایوان کا اور فاضل ممبران کے privileges کا تعلق ہے ۔ اس سلسلے میں ہمین precedents اور conventions کے مطابق بھی چلنا ہوگا ۔ کیوں کہ چند privileges ایسی ہین ۔ کہ جو ہر ایوان کی by precedents اور by conventions ہوتے ہین ۔ اس طرح اگر یہ privilege اس ایکٹ مین موجود نہ بھی ہو ۔ تو بھی ایوان کے ہر ممبر کا یہ privilege ہو گا ۔ کہ اس کے متعلق کسی قسم کا کوئی توہین آمیز یا ہتک آمیز کلمہ نہ کہا جائے ۔ اس لئے میں سمجھتا ہوں ۔ کہ فاروقی صاحب کے پوائنٹ آف آرڈر کا یہ جواب ہو گا ۔ کہ گو کہ یہ چیز Privileges Act میں واضح طور پر نہین دی ہوئی ہے ۔ لیکن پھر بھی اگر کسی معزز ممبر کے خلاف یا ایوان کے خلاف کوئی توہین آمیز یا ہتک آمیز کلمہ استعمال کیا جائے تو یہ breach of privilege ہو گا ۔ اور جہاں تک اس بات کا تعلق ہے ۔ کہ فی الواقع خان منور خان صاحب نے کوئی توہین آمیز یا ہتک آمیز الفاظ اپنے بیان میں بیان کئے ہیں ۔ تو ان کے متعلق جو الفاظ بیان کئے گئے ہیں ۔ انہوں نے ان کی تردید نہیں کی ۔ اور وہ الفاظ یہ ہیں ۔ کہ ممبران نے اپنا independent mind apply نہیں کیا ۔ اور جیسا کہ مسٹر محمد یوسف خان جو کہ اس سیلیکٹ کمیٹی کے رکن تھے ۔ انہوں نے واضح طور پر فرمایا ہے ۔ کہ اس سے ان کی حقوق شکنی ہوئی ہے ۔ Breach of Privileges ہوئی ہے ۔ میں خود اس موقع پر فیصلہ نہیں کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ اس سے درحقیقت کوئی breach of privileges ہوئی ہے ۔

یا کس حد تک ہوئی ہے ۔ کیونکہ اگر یہ موشن admit کر لیا جاتا ہے ۔ تو پھر اس کا فیصلہ اس کمیٹی نے کرنا ہو گا۔ جس کے حوالے اس موشن کو کیا جائے گا ۔ اس کمیٹی نے یہ فیصلہ کرنا ہوگا ۔ کہ آیا اس سے breach of privilege ہوئی ہے ۔ یا نہیں ۔ لیکن جہاں تک رول ۱۷۴ کا تعلق ہے ۔ اور اس میں جتنی قیود رکھی گئی ہیں ۔ کہ کن کن حالات میں ایک تحریک استحقاق admit کی جائے گی ۔ یا نہیں کی جائے گی ۔ ان کی بنیاد پر نہ تو تحریک استحقاق پر اعتراض کیا گیا ہے ۔ اور نہ ہی میں سمجھتا ہوں ۔ کہ رول نمبر ۱۷۴ اس پر apply ہوتا ہے ۔ اس لئے میں تحریک استحقاق کے محرک سے کہونگا ۔ کہ وہ اس کو پیش کرنے کی اجازت طلب کریں ۔

مسٹر حمزہ۔۔کیا آپ نے یہ رولنگ دے دی ہے ۔ کہ جو تحریک استحقاق انہوں نے پیش کی ہے ۔ وہ in order ہے ۔

Mr. Speaker : Yes.

Mr. Hamza : After your Ruling, I think it is our bitter duty, and I think you won't mind, we are bound to walk out.

(*Members of the Opposition, then walked out.*)

Mr. Speaker : Under Rule 175. Now those in favour of leave being granted to this Motion should stand in their seats.

As more than 30 *Members rose in their seats leave to move the motion was granted.*

Minister of Law : May I move another Motion ?

Mr. Speaker : Yes.

Minister of Law : I move :

That the question of the breach of privilege of the Members of this House committed by Mr. Munawar Khan be referred to the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs under Rule 177.

Mr. Speaker : Motion moved, the question is :

That the question of the breach of privilege of the Member of this House committed by Mr. Munawar Khan be referred to the Standing Committee on Law and Parliamentary Affairs under Rule 177.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN LAND REVENUE BILL 1965 (CONTD)

مسٹر سپیکر۔۔خان صاحب ۔ آپ نے بل move تو کر دیا تھا ۔ اور اسے oppose بھی کیا گیا تھا ۔ تو کیا آپ اس مرحلے پر کچھ کہنا چاہیں گے ۔

وزیرمال (خان حبیب‌اللہ خان) ۔ اگر اجازت ہو تو اس کے متعلق مختصراً عرض کر دوں گا ۔

جناب والا ۔ جیسا کہ معزز اراکین ایوان کو معلوم ہے ۔ ون یونٹ سے پہلے مختلف صوبوں میں مختلف قوانین رائج تھے ۔ اور جہاں تک لینڈ ریونیو یعنی مال گذاری کا تعلق ہے ۔ وہ لینڈ ریونیو پنجاب ایکٹ جو کہ سابقہ صوبہ پنجاب کے لئے بنایا گیا تھا ۔ اس میں کچھ ترامیم کر کے اسے سابق صوبہ سرحد پر بھی حاوی کیا گیا تھا ۔ وہ بہاولپور میں بھی نافذ ہے ۔ اور کچھ ترمیمات کے ساتھ بلوچستان کے بعض اضلاع میں بھی نافذ ہے ۔ ون یونٹ کے قیام کے بعد ۱۹۵۵ء کے بعد یہ ضرورت محسوس ہوئی ۔ کہ جتنے بھی قوانین مختلف طبقوں مختلف علاقوں اور مختلف صوبوں میں رائج تھے ۔ ان کو اکٹھا کیا جائے ۔ اور جہاں تک بھی ممکن ہو سکے ۔ ان کی جگہ ایک ہی قانون نافذ کیا جائے ۔ تاکہ وہ ہر طبقہ اور ہر علاقہ پر یکساں طور پر حاوی ہو ۔ یہ موجودہ قانون بھی اسی سلسلے کی ایک کڑی ہے ۔ اور اسی بناء پر میں زیر بحث لینڈ ریوینو بل اس ایوان کے سامنے لایا ہوں ۔ پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ کا اطلاق سابقہ صوبہ جات پنجاب صوبہ سرحد، بہاولپور اور بلوچستان پر تھا ۔ لیکن سابق صوبہ سندھ میں یہ قانون نافذ نہیں تھا ۔

(اس مرحلہ پر مسٹر سنیئر ڈپٹی سپیکر ، سید یوسف علی شاہ ، کرسئی صدارت پر متمکن ہوئے)

وہاں پر بمبئے لینڈ ریوینو کوڈ ۱۸۸۷ء نافذ تھا ۔ اور ۱۹۵۵ء کے بعد اسی بمبئے لینڈ ریوینو ایکٹ میں ترامیم کر کے سندھ لینڈ ریوینو کوڈ کی شکل میں ایک قانون سندھ پر حاوی کیا گیا تھا ۔ اور بمبئے لینڈ ریوینو کوڈ صرف کراچی کے اضلاع میں ہی نافذ رہنے دیا گیا ۔ تو اب ہم نے یہ کوشش کی ہے اور اس سلسلے میں بعض علاقوں کی یہ شکایت بھی درست تھی ۔ کہ ٹیکس کا جو بوجھ تھا ۔ وہ تمام جگہوں پر یکساں نہیں تھا ۔ یعنی سندھ اور اس کے تحت کے علاقوں میں کہ جنہیں ہم جنوبی علاقہ کہتے ہیں ۔ اور صوبہ سرحد ، بہاولپور اور بلوچستان کو ہم شمالی علاقے کہتے ہیں ۔ تو جنوبی علاقوں میں طریقہ تشخیص مالگذاری مختلف ہے ۔ اس میں اور پنجاب کے طریق تشخیص مال گذاری میں بڑا فرق ہے ۔ اور یہ درست ہے ۔ کہ سابقہ سندھ کے علاقے میں مال گذاری کا جو بوجھ تھا ۔ وہ شمالی علاقے کے مقابلے میں زیادہ تھا اور جنوبی علاقے کے لوگوں کی اس سلسلے میں شکایت درست تھی ۔ تو ہم نے اس بل کے ذریعے یہ کوشش کرنا چاہی ہے ۔ کہ تشخیص مالیہ کے سلسلے میں جو بوجھ لوگوں پر پڑتا ہے ۔ وہ سب پر برابر اور مساوی ہو ۔ یہ نہ ہو ۔ کہ ایک علاقے میں مال گذاری کا بوجھ لوگوں پر زیادہ ہو ۔ اور دوسرے علاقے کے لوگوں پر اس کا بوجھ زیادہ رکھا جائے ۔ تو ہم نے اس سلسلے میں ان تمام قوانین یعنی بمبئے لینڈ ریوینو کوڈ یا سندھ لینڈ ریوینو کوڈ جو جنوبی علاقوں پر حاوی تھا ۔ اور پنجاب لینڈ ریوینو ایکٹ جو پنجاب میں حاوی تھا ۔ اور کچھ ترامیم کے ساتھ بہاولپور ، صوبہ سرحد اور بلوچستان میں بھی حاوی تھا ۔ ان تمام قوانین کو یکجا کر کے اور کافی غور و خوض کر کے اسے ایک سیلیکٹ کمیٹی کے سپرد کیا ۔ اس طرح

ہم نے یہ کوشش کی ہے ۔ کہ ان قوانین میں جو جو خرابیاں ہیں ۔ جو برائیاں ہیں ۔ ان کو تو دور کر دیا جائے ۔ اور ان کی جو جو خوبیاں ہیں ۔ ان کو اپنایا جا سکے ۔ اور اس سلسلے میں ہم نے حتی‌الوسع یہ کوشش کی ہے ۔ کہ تمام مغربی پاکستان میں ایک ہی قسم کا قانون تمام علاقے کے لوگوں پر برابر مساوی اور ایک ہی طرح سے حاوی ہو ۔ اس قانون میں چند ایک خاص باتیں ہیں ۔ کہ جن کی طرف میں ابتداء ہی میں آپ کی توجہ مبذول کرانا چاہتا ہوں ۔ ایک تو village officer کی تعریف ہے ۔ پنجاب ایکٹ میں ولیج آفیسر کی تعریف یہ تھی ۔ کہ اس میں صرف نمبردار اور پٹواری ہی آ سکتے تھے ۔ ان کے علاوہ اور کوئی بھی ولیج آفیسر کی تعریف میں نہیں آتا تھا ۔ لیکن اس کے برعکس سندھ میں ولیج آفیسر کی تعریف یہ تھی ۔

A 'village officer' means an officer who collects or supervises the collection of land revenue and includes Kanungo, Patwari, Tapedar, Chaprasi, Lumbardar etc etc...

تو ہم نے سندھ والے کو اپنایا ہے ۔ کیونکہ اس کی تعریف پنجاب ایکٹ میں دی گئی تعریف سے زیادہ وسیع ہے ۔ اور زیادہ comprehensive ہے ۔ کیونکہ بعض اوقات ولیج آفیسر جو کہ مال گذاری کے ساتھ تعلق رکھتا ہے ۔ وہ صرف نمبردار اور پٹواری ہی نہیں ہوتا ۔ بلکہ اس کے علاوہ اور بھی ہیں ۔ جو کہ مال گذاری سے تعلق رکھتے ہیں ۔ اس لئے ولیج آفیسر کی وہی تعریف اس میں رکھی ہے ۔ کہ جو سندھ میں رکھی گئی تھی ۔ باقی cess یعنی نمبردار کو پنجوترہ ملتا ہے ۔ وہ پرانے ایکٹ کے تحت پانچ فیصد ہی رکھا ہے ۔ اس کے علاوہ دوسری اہم بات record of rights کے متعلق ہے ۔ یعنی فرد حقیت ۔ سندھ میں اس کا یہ طریقہ تھا ۔ کہ بندوبست کے وقت جو record of rights تیار کیا جاتا تھا ۔ یعنی مالکوں کے نام مزارعین کے نام لگان کی تشخیص وغیرہ ۔ یہ سب

فرد حقیت میں درج ہوتے ہیں ۔ اور وہ بندوبست کے وقت درج کئے جاتے تھے ۔ اور وہاں پر دوسرا بندوبست ۱۰ سال یا ۲۰ سال کے عرصہ کے بعد ہوتا تھا ۔ اس لئے دوسرے بندوبست سے پہلے record of rights تبدیل نہیں ہوتا تھا اور اس میں revision نہیں ہو سکتی تھی وہ دس پندرہ یا بیس سال تک چلتا تھا ۔ یہاں پنجاب میں اور بہاولپور میں چار سالہ ہوتا تھا یعنی ۴ سال کے بعد دوبارہ بندوبست ہوتا تھا ۔ سندھ میں جب ایک فصل ہوتی تھی تو یہ اندیشہ اور خدشہ رہتا تھا کہ پٹواری record of rights میں کوئی گڑبڑ کرنا چاہے یا کسی کا حق مارنا چاہے یا ایزادی کرنا چاہے یا کم کرنا چاہے تو کر سکتا تھا ۔ اسے ہم بد دیانتی کہتے ہیں ۔ پٹواری ایسا کر سکتا تھا اور کسی کے پاس اس کا کوئی علاج نہیں تھا کیونکہ دوسرا ریکارڈ نہیں ہوتا تھا ۔ یہاں record of rights کی دو کاپیاں ہوتی ہیں ایک پٹواری کے پاس اور دوسری تحصیل آفس میں ہوتی ہے ۔ اگر پٹواری کچھ کرتا ہے تو اس قسم کی کٹا پٹی تحصیل آفس میں نہیں ہو سکتی ۔ اس لئے پٹواری کے خلاف شکایت ہو سکتی ہے اور معاملہ کی تفتیش ہوتی ہے ۔ اور اس طرح پٹواری پکڑا جا سکتا ہے ۔

اب اس بل میں تین کاپیاں رکھی گئی ہیں ۔ ایک پٹواری کے پاس دوسری تحصیل آفس میں رکھی جائے گی اور تیسری یونین کونسل متعلقہ کو دی جائے گی ۔ اس سے لوگوں کو آسانی ہو جائے گی ۔ اگر وہ اپنے حقوق دیکھنا چاہیں تو زمینوں کی بابت اور اراضیات کی بابت یونین کونسل کے پاس جو کاپی ہوتی ہے اسے دیکھ سکتے ہیں اور ہر زمیندار اپنے حقوق اور حالت زمین کے متعلق معلومات حاصل کر سکتا ہے ۔ اس سے پٹواری کی بد دیانتی کی کوئی گنجائش نہیں رہ جاتی ۔

جہاں تک تشخیص مالیہ کا تعلق ہے ۔ سابقہ پنجاب یا سابقہ سرحد اور بہاولپور میں دو قسم کے طریقے ہوتے تھے ۔ ایک تو fixed اور دوسرا fluctuating ۔ جو fixed ہوتا تھا وہ ایک دفعہ مقرر ہو جاتا اور دوسرے بندوبست تک مقرر رہتا ایسا مالیہ دائمی رہتا ہے ۔ دوسرا fluctuating ہوتا ہے ۔ یعنی فصل وار تبدیل ہوتا ہے ۔ سندھ میں تمام کا تمام مالیہ اس طرح تشخیص ہوتا ہے یہاں تک کہ خریف اور ربیع کے فصلوں کے لئے الگ الگ مالیہ تشخیص کیا جاتا ہے اور یہ نقد دیا جاتا ہے ۔

مسٹر محمد اسلم خٹک۔جناب والا ۔ وزیر مال صاحب کی یہ بڑی اہم تقریر ہے اور میں دیکھتا ہوں کہ ہاؤس میں کورم نہیں ۔ معزز ممبران اس learned تقریر سے محروم ہو رہے ہیں ۔

Mr Senior Deputy Speaker : The House is not in quorum. Let the bells be rung (*bells were rung*) The House is in quorum. Yes, please.

وزیر مال۔بلوچستان میں بعض علاقوں میں مال گذاری جنسواری یعنی غلہ کی صورت میں لی جاتی ہے ۔ اور جنوبی علاقوں میں یعنی سندھ میں جب مالیہ کی تشخیص ہوتی تھی تو مصیبت یہ ہوتی تھی کہ اگر کوئی شخص اپنی زمین پر کارخانہ بنائے یا مکان بنائے تو اسے زیادہ ٹیکس دینا پڑتا ہے ۔ ہمارے ہاں یہ نہیں سندھ کے لوگوں پر یہ ایک بڑا بوجھ تھا جو ناقابل برداشت تھا ۔ کوئی شخص اپنی زمین پر گھر بنائے ۔ بیٹھک بنائے یا کوٹھی بنائے یا کوئی کارخانہ بنائے تو اسے زیادہ مالیہ یا پریمئیم دینا پڑتا ہے ۔ اب ہم نے یہ کوشش کی ہے کہ جہاں اس کی ضرورت ہے وہاں fixed مالیہ رکھا ہے اور جہاں اس کے علاوہ fluctuating کی ضرورت ہے وہاں وہ رکھا ہے یعنی جہاں جہاں کسی کی خوبی ہے وہاں وہ رکھا ہے ۔

جناب والا ۔ مالیہ کا ذکر chapter 8 میں ہے ۔ ہم نے ان دونوں پرانے طریقوں کو رکھا ہے ۔ جو سابقہ پنجاب اور سندھ میں رائج تھے اور ان دونوں طریقوں کو اپنا لیا ہے ۔ سندھ میں یہ طریقہ تھا کہ صرف ایک زمین کے ایک سے زیادہ حصہ دار ہیں تو اگر ایک مالیہ نہ دے تو وہ شخص جو اس کا مشترک حصہ دار ہے یہ دونوں مالیہ کی ادائیگی کے ذمہ دار ہو سکتے ہیں ۔ لیکن پنجاب میں اس کے برعکس ہے ۔ ایک سٹیٹ میں جتنے بھی زمیندار ہیں وہ تمام کے تمام کسی ادائیگی کے ذمہدار ہو سکتے ہیں ۔ سندھ میں آئندہ اگر ایک شخص مالیہ کا قرضدار ہے مالیہ ادا نہیں کرتا ۔ وہ اسی طرح arrear میں چلا آتا ہے اور اس کی وصولی کے لئے کلکٹر کو خطرہ ہو کہ اس نے پہلے دو تین چار سال کا مالیہ ادا نہیں کیا اور آئندہ بھی ادا نہیں کرے گا تو وہ اس کی فصل کو قرق کر سکتا ہے ۔ پنجاب میں یہ طریقہ نہیں تھا ۔ ہم نے سابقہ پنجاب اور سابقہ سندھ دونوں کے طریقے اپنا لئے ہیں ۔ اب موجودہ بل کی دفعہ ۷۵ کے مطابق سٹیٹ کے تمام مالک مالیہ کی عدم ادائیگی کے سلسلہ میں ذمہ دار ہوں گے ۔ اور جیسا کہ سندھ میں ایسا کر دیا ہے کہ اگر کوئی بقایا کسی کے ذمہ چلا آتا ہے تو آئندہ کے لئے بھی اس کی فصل قرق ہو سکتی ہے ۔ دوسری عام بات جس کی طرف میں آپ کی توجہ مبذول کراؤں گا وہ تقسیم ہے ۔ سندھ میں یہ طریقہ تھا کہ اگر ایک خاندان کے کئی افراد ایک زمین کے مالک ہیں اور وہ مشترک حصہ دار ہیں اور کوئی ان میں تنگ آ کر اپنے حصہ کو تقسیم کرنا چاہتا ہے تو جب تک تمام مالکان راضی نہ ہوں وہ اراضی تقسیم نہیں کر سکتا ۔ اگر ایک خاندان کے مشترک حصہ دار بیس یا تیس آدمی ہیں ۔ اور کوئی ان میں ایک یا ایک سے زیادہ یہ چاہتا ہے کہ میں اپنی جائداد کو اپنے حصہ کی ملکیت کو ان سے جدا کرتا ہوں تو جب تک وہ تمام راضی نہ ہوں وہ جدا نہیں کر سکتا ۔ لیکن ہمارے ہاں اگر ایک خاندان کے بہت سے افراد ہیں یا

کسی وجہ سے ایک یا ایک سے زیادہ یہ چاہیں کہ ہم آپس میں گھر میں تقسیم کر لیں تو وہ کلکٹر یا کسی اور ذمہ دار افسر کو درخواست دے سکتا ہے ۔ اور تقسیم کرا سکتا ہے ۔ ہم نے دیکھا ہے کہ پنجاب کا قانون زیادہ جامع اور مفصل ہے اس کے لئے کوئی پروسیجر بھی نہیں لیکن سندھ میں محدود پروسیجر تھا ۔ تقسیم کرے تو کس طرح کرے یہ بڑا مشکل کام ہوتا تھا ۔ یہاں پنجاب میں کوئی شخص بھی اپنی ملکیت کو الگ کر سکتا ہے ۔ اور اس کے لئے اتنا جامع طریقہ ہے ۔ ضابطہ ہے کہ جس طرح دیوانی عدالتوں میں ہوتا ہے ۔ پہلے وہ درخواست کرتا ہے ۔ دوسرے کو سمن جاتا ہے ۔ وہ حاضر ہوتا ہے جواب دعویٰ دیتا ہے وہاں تنقیح کی جاتی ہے ۔ پیمائش کی جاتی ہے ۔ وہ باقاعدہ شہادت پیش کرتے ہیں ۔ ریکارڈ پیش کرتے ہیں اور اس طرح خوب تفصیل سے کارروائی ہوتی ہے ۔ ہم نے اس میں یہ گنجائش رکھی ہے کہ جو پنجاب کا طریقہ تقسیم ہے اس کو اپنایا جائے ۔ اور سندھ کے تقسیم کے حقوق نہیں دئے گئے اور جو پنجاب میں تقسیم کا طریقہ ہے اسی کو اپنایا ہے ۔

ثالثی کے متعلق آپ کو پتہ ہے کہ بعض اوقات زمینداروں کے آپس میں جھگڑے ہوتے ہیں اور ان کا فیصلہ کرنا ضروری ہوتا ہے وہ عدالتوں میں جاتے ہیں وہاں وکیلوں کو کرنا پڑتا ہے کورٹ فیس لگانا پڑتی ہے اخراجات ہوتے ہیں اور بعض اوقات ایسا بھی ہوتا ہے کہ ان کے ان جھگڑوں کو ثالث کے حوالے کر دیا جاتا ہے تو اس میں یہ گنجائش رکھی ہے کہ اگر فریقین آپس میں چاہیں کہ ان کے جھگڑے کو ثالث کے حوالے کر دیا جائے تو ثالث کے حوالے کر دیا جائے گا ۔ مگر سندھ میں ایسا نہ تھا وہاں پر اگر کوئی جھگڑا تھا تو وہ بٹا براری کا جھگڑا ہے اور صرف اسی کو ثالث کے حوالے کر سکتے ہیں ۔ اور پنجاب میں حصص وغیرہ کے بھی جھگڑے ہیں جن کو ثالث کے حوالے کیا جا

سکتا ہے اور یہاں پنجاب میں کلکٹر خود بھی جھگڑوں کو ثالث کے حوالے کر سکتا ہے ۔ دونوں فریقوں کے درمیان ایک ثالث مقرر کیا جاتا ہے اور وہ ثالث اپنی رپورٹ دیتا ہے تو اس ثالثی کا جو قانون پنجاب میں ہے وہی ہم نے اپنا لیا ہے ساتھ ہی ساتھ یہ بھی کیا ہے کہ جب وہ فیصلہ کر لے تو اس پر اپیل بھی ہو سکتی ہے نظر ثانی بھی ہو سکتی ہے نگرانی بھی ہو سکتی ہے جیسا کہ سول پروسیجر کوڈ میں ہے اور پوری نظرثانی کا حق ایسے فیصلوں کے خلاف دیا گیا ہے ۔

chapter 8 اس کے متعلق ہے کہ کوئی ریونیو افسر یا مال کا افسر کوئی فیصلہ کرے جیسا کہ آپ کو معلوم ہے کہ تحصیلدار یا نائب تحصیلدار فیصلہ کرے تو اس کی اپیل کلکٹر کے پاس ہو سکتی ہے ۔ دوسری افسر مال کے پاس اور کمشنر کے پاس بھی ہو سکتی ہے ۔ لیکن صرف on a point of law and not on a point of fact تو تقریباً تھوڑی سی ترمیم کے ساتھ ہم نے اس کو اپنا لیا ہے ۔ بعض اوقات ایسا ہوتا ہے کہ عدالت سے غلطی ہو جاتی ہے لیکن بعد میں معلوم ہو جاتا ہے کہ کوئی خاص چیز عدالت کے پاس نہیں تھی اور وہ بعد میں ظاہر ہو گئی مثلاً کوئی document پیش ہونے سے رہ گئی یا کوئی تحریری ثبوت جو اس وقت عدالت کے سامنے پیش نہیں کیا گیا اور وہ بعد میں پیش کیا ہے تو اس کی روشنی میں عدالت اپنے فیصلہ پر نظر ثانی کر سکتی ہے ۔ یا اس وقت کوئی ایسی چیز کا ثبوت نہیں تھا یا کوئی clerical mistake ہو گئی ۔ مثلاً پانچ سو کنال زمین ہے اور بجائے پانچ سو کے ۵۰۰ کنال لکھی گئی اور صفر غلطی سے رہ گیا تو عدالت میں ریکارڈ دکھا کر کہا جا سکتا ہے کہ بجائے پانچ سو کنال کے ۵۰ کنال غلطی سے لکھا گیا ہے تو پھر فوری طور پر review ہو سکتا ہے ۔ سندھ میں review کا کوئی اہتمام نہیں کیا گیا تھا لیکن پنجاب میں یہ تھا اور review ہو سکتا تھا جیسا کہ میں نے ابھی کہا ہے کہ ضابطہ دیوانی میں review اور نظر

ثانی کا قانون ہے تقریباً اسی کو ہم نے اپنا لیا ہے اور اگر کسی صورت میں غلطی ہو یا کوئی خاص وجوہ ہوں اور حقائق عدالت کے سامنے نہیں آسکے اور فیصلہ اس کے بغیر ہو گیا تو عدالت اپنے فیصلہ پر نظرثانی کر سکتی ہے۔

آخر میں سب سے اہم ایک چیز یہ ہے کہ شائد آپ معزز ارکان کو معلوم ہے کہ سندھ میں کوئی شخص بھی اپنی زمین کا اپنی آراضی کا مالک نہیں ہے وہاں پر حکومت مالک ہے سرکار مالک ہے اور سٹیٹ مالک ہے۔ گو کہ actual practice میں وہی شخص مالک ہے جس کے پاس وہ زمین ہے۔ آبیانہ بھی وہی دیتا ہے مالیہ بھی ادا کرتا ہے اور جو ٹیکسز ہیں یا cess ہیں سب وہی ادا کرتا ہے اور اس کے علاوہ جو کچھ dues ہوں وہ بھی وہی ادا کرتا ہے اور ۶۰- ۷۰- اور ۸۰- سال سے وہی مالک ہے لیکن ریکارڈ میں اس کو مالک نہیں بنایا گیا۔ ریکارڈ میں مالک حکومت ہے سرکار ہے گورنمنٹ ہے سٹیٹ ہے۔ اور وہ نہیں ہے۔ اس وجہ سے ان کو بڑی تکالیف کا سامنا کرنا پڑتا ہے جیسا کہ ہم نے ابھی بتایا ہے کہ ہم اپنی آراضی میں مکان بنا سکتے ہیں اگر بنانا چاہیں اور ہمیں منع نہیں ہے اور سابق صوبہ سرحد میں بھی منع نہیں ہے۔ اور اگر ہم اپنی آراضی پر کارخانہ لگانا چاہیں تو کوئی ضرورت نہیں ہے کہ ہم اس کی اجازت لیں بلکہ اگر ہم اپنی آراضی پر مکان بنا لیں گے تو مالیہ بھی معاف ہو جائے گا مگر سندھ میں ایسا نہیں ہے اول تو وہ بنا نہیں سکتا لیکن اگر بنانا چاہے تو پہلے ڈپٹی کمشنر سے اجازت لینا پڑے گی اور اس پر اس کو مزید ٹیکس ادا کرنا پڑے گا۔ تو یہ اس قسم کے جھگڑے ہیں کہ کسی وقت بھی ان کے لئے دشواریاں اور مشکلات پیدا کر سکتے ہیں تو ہم نے ان کا فیصلہ کرنے کے لئے اس بل میں یہ گنجائش رکھی ہے۔ لیکن یہاں پر میں ایک

بات یہ کہتا چلوں کہ جس طرح Colonisation آف گورنمنٹ لینڈ Punjab Act ۱۹۱۲ء میں پنجاب میں حاوی ہوا اسی طرح سندھ میں یکم جنوری ۱۹۲۸ء سے شروع ہو گیا تھا تو جیسا کہ میں نے کہا ہے کہ ہم نے اس بل میں یہ گنجائش رکھی ہے کہ اگر ۳۱- دسمبر ۱۹۲۷ء سے کوئی شخص کسی آراضی پر قابض ہے اور کوئی زمین اس کے قبضہ میں ہے .....

مسٹر حمزہ--پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - وزیر صاحب آپ کی طرف address کرنے کی بجائے ممبران کی طرف منہ کرکے address کرتے ہیں -

وزیر مال--ان کو کچھ اور نہیں سوجھی تو انہوں نے یہی کہہ دیا کہ یہ ادھر منہ کرکے address کر رہے ہیں -

Don't take notice.

رانا پھول محمد خان--ان کا گلہ یہ ہے کہ ان کی طرف بھی "تک" لیا کریں -

مسٹر محمود اعظم فاروقی--حمزہ صاحب نے پوائنٹ آف آرڈر raise کیا ہے جناب سپیکر - اس پر رولنگ دیں - آپ کو یا کسی اور ممبر کو رولنگ دینے کا اختیار نہیں ہے -

وزیر مال--فاروقی صاحب ہم سندھیوں کے لئے کچھ باتیں کر رہے ہیں اور اگر سندھیوں کو کچھ ملتا ہے تو آپ اس کی کیوں مخالفت کرتے ہیں -

تو جناب میں یہ گزارش کر رہا تھا کہ اگر ۳۱-دسمبر ۱۹۲۷ء کو کوئی شخص بحیثیت occupant کے یا لینڈ ہولڈر مالک کے اس کے قبضے میں کوئی آراضی تھی - اور اس وقت جب یہ ایکٹ پاس ہو - اس وقت بھی وہ اس کے قبضے میں ہے - اور ۳۱ دسمبر ۱۹۲۷ء کو record of rights

میں occupants as land holders درج ہوا ہو تو وہ قطعی مالک بن سکتے ہیں - اس ایکٹ کے پاس ہونے وقت اگر کوئی اراضی اس occupant کے قبضے میں ہو اور یہ ۳۱ دسمبر ۱۹۲۷ء کو record of rights میں درج ہوا ہو تو وہ قطعی مالک بن جاتا ہے - یکم جنوری ۱۹۲۸ء کے بعد اگر اس کا قبضہ ہے اور جیسا کہ یہاں Colonization of Govt. Lands Act 1912 میں بھی ہے کہ اگر اس نے تمام بقایا جات دے دئے ہوں جیسا کہ یہاں colonization کا طریقہ آپ کو معلوم ہے کہ گورنمنٹ آپ کو زمین دے دیتی ہے اور اس کی قیمت مقرر کر دیتی ہے پھر اس کی اقساط اور میعاد مقرر ہوتی ہے کہ اس کو اتنی اقساط بطور قیمت کے ادا کرنی پڑیں گی اور اگر وہ تمام اقساط ادا کر دے تو مالک بن جاتا ہے اگر وہ تمام ادا نہ کرے تو اس وقت تک وہ بحیثیت مزارع کے وہاں رہتا ہے - تو ہم نے وہاں بھی یہ طریقہ رکھ دیا ہے کہ وہاں پر یکم جنوری ۱۹۲۸ء کے بعد جو لوگ وہاں قابض ہیں اور اگر وہ ان شرائط کے مطابق جو گورنمنٹ کے Colonization Act کے تحت مقرر ہوئی ہیں تمام اقساط دے دیں اور اس میعاد کے اندر اندر دے دیں جو کہ حکومت نے اس کے لئے مقرر کی ہو تو وہ اس زمین کے مالک بن جائیں گے اور اگر وہ نہیں دیتے تو جس طرح یہاں سابقہ پنجاب میں جب تک وہ تمام اقساط کی ادائیگی نہ کر دیں گے اور اس میعاد کے اندر وہ ان شرائط کو پورا نہ کریں گے تو وہ سٹیٹ کی طرف سے مزارع چلے آئیں گے اور وہاں بھی اس طرح مزارع چلے آئیں گے مختصر یہ کہ جہاں تک ملکیت کا تعلق ہے یا طریقہ مالیہ کا تعلق ہے اس کی تشخیص کا یا ٹیکس کے بوجھ کا - تو اس سلسلہ میں ہم پنجاب صوبہ سرحد - بہاولپور سندھ بلوچستان وغیرہ تمام علاقوں کو ایک ہی سطح پر لے آئے ہیں تاکہ ان میں کسی پر زیادہ بوجھ نہ پڑے اور کسی پر کم بوجھ پڑے - یہ نہ ہو کہ کوئی تو مالک بن بیٹھے اور جو در اصل مالک

ھیں وہ ملکیت سے محروم ھو جائیں ۔ جب وہ دوسری طرف سے اپنے خیالات کا اظہار کریں گے اور اعتراض کریں گے ۔ ترامیم کی تحریک کریں گے تو اس بل کی ھر کلاز پر مفصل بحث بعد میں ھو گی یہ میری موٹی موٹی باتیں تھیں جو کہ میں نے آپ کے سامنے پیش کی ھیں ۔ مجھے توقع ھے کہ اس بل کو جیسا کہ سیلیکیٹ کمیٹی نے آپ کے سامنے پیش کیا ھے یہ ایوان اور تمام اراکین بیک آواز اسے پاس کریں گے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی—۸)—جناب والا ۔ آپ کی توجہ رولز آف پروسیجر کے رول ۶۴ کے سب رول (۲) کی طرف دلانا چاھتا ھوں جو اس طرح ھے ۔

"If the Member-in-Charge moves that the Bill be taken into consideration under paragraph (a) of sub-rule (1), any Member may object to its being so taken into consideration if a copy of the report of the Select Committee has not been made available for the use of Member at least seven days before the motion is made, and the objection shall be sustained unless the Speaker suspends this sub-rule and allows the report to be taken into consideration."

اس رول کا مطلب یہ ھے کہ اگر سیلیکٹ کمیٹی کی رپورٹ آنے کے بعد ممبر انچارج یہ تحریک ایوان میں پیش کریں کہ بل کو فوراً زیر غور لایا جائے تو ایوان کے کسی ممبر کو اختیار ھے کہ وہ اس تحریک پر اعتراض کرے الا یہ کہ اگر سیلیکٹ کمیٹی کی رپورٹ اس کے پاس ۷ دن پہلے پہنچا نہ دی گئی ھو ۔ سپیکرصاحب اپنے اختیارات خصوصی سے اس قاعدہ کو معطل کر دیں ۔ اور ممبر انچارج کی تحریک کو منظور فرماویں تو جناب والا ۔ قبل اس کے کہ آپ اپنے اختیارات خصوصی استعمال کرنے کے بارے میں غور فرمائیں میں آپ کی خدمت میں یہ گذارش کرنی چاھتا ھوں کہ یہ بل جس پر سیلیکٹ کمیٹی کی پہلی رپورٹ مجھے اس دن ملی تھی جب کہ میں کراچی سے لاھور کے لئے روانہ ھو رھا تھا یعنی ۱۱ تاریخ کو اور میرے خیال میں دوسرے ممبران کو بھی اسی دن ملی ھو گی ۔ اس دن سے آج تک اسمبلی کی کارروائی جاری ھے ۔ روزانہ آرڈیننس اس

ایوان میں پیش ہوتے ہیں اور ہمیں ان پر گفتگو کرنی پڑتی ہے ۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ رات ایک ایک بجے تک بلکہ دو دو بجے تک کام کرنے کے باوجود کم از کم میں اس سیلیکٹ کمیٹی کی رپورٹ کا سیر حاصل مطالعہ نہیں کر سکا اور مجھے اس بارہ میں گمان غالب ہے کہ اس تین دن کے عرصہ میں اس ایوان کے کسی عزت مآب رکن نے اس رپورٹ کا مطالعہ کرنے کا وقت نہ پایا ہوگا ۔ آپ کو اختیار خصوصی بیشک ہے کہ آپ اس قاعدے کو معطل کر دیں لیکن ظاہر ہے کہ اختیارات خصوصی مستثنیات کے لئے استعمال ہوتے ہیں اور قانون بنتا ہے عام حالات کے لئے یہ اہم قانونی مسودہ جس کے ذریعہ بہت سے قوانین کو unify کیا جا رہا ہے اگر یہ دو چار دن اور ملتوی ہو جائے تو کوئی بہت بڑا فرق نہیں پڑتا ہے اگر ہمارے بائیں طرف بیٹھنے والے رفقاء یہ چاہتے ہیں کہ ایسے اہم قانون کو جلدی میں اس طرح پاس کر لیا جائے کہ ایوان کے فاضل ممبران کو اس پر گفتگو کرنے کا موقع نہ ملے اور نہ ان کو اس کے پڑھنے کا موقع ملے اور نہ اس بات کا موقع ملے کہ وہ صحیح طریقہ سے اس میں ترامیم پیش کر سکیں تو اس بات کو مد نظر رکھنا چاہئیے کہ یہ قانون بہت بڑی اہمیت کا حامل ہے اور اس کو بغیر سوچے سمجھے پاس کرنا ایک غلطی ہوگی ۔ یہ قانون بیشک بڑی اہمیت کا حامل ہے جیسا کہ وزیر مال صاحب نے فرمایا ہے ۔ اگر اسی طرح آپ اس کو پاس کرنا چاہتے ہیں تو بیشک کریں اور اپنے اختیارات خصوصی کا استعمال کریں لیکن میری رائے کے مطابق یہ قانون اتنا اہم ہے اور اس کے اتنے دور رس نتائج ہیں اور یہ ایسا مستقل قانون ہے کہ اس کے لئے اس معزز ایوان کے معزز ممبران کو پورا وقت ملنا چاہئیے کہ وہ اس کے ہر زاویئے سے اس کا جائزہ لے سکیں ۔ ہر گوشے پر تنقید کر سکیں اور اس کی ہر کلاز کو اچھی طرح سمجھ کر اس کے متعلق ترامیم پیش کر سکیں اگر یہ نہ کیا گیا تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایوان اپنا حق

ادا نہیں کر سکے گا ۔ اس لئے رولز آف پروسیجر کے تحت اس قانون کے بارہ میں میں آپ کی خدمت عرض کروں گا کہ یہ خصوصی حالات نہیں ہیں ۔ اس لئے قانون کے عام اصول کو استعمال کرتے ہوئے آپ برائے کرم اس بل پر گفتگو منسوخ کر دیں اور ممبران کو سات دن کا موقع جو قانون دیتا ہے وہ موقع دیں تاکہ وہ اس پر اچھی طرح سے غور کر سکیں ۔

مسٹر سینیئر ڈپٹی سپیکر۔فاروق صاحب میرا خیال ہے کہ سات دن دینے چاہئیں تھے اور اب پانچ دن ہو چکے ہیں تو اس لحاظ سے دو دن باقی ہیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی۔دو دن میں بہت بڑا فرق پڑتا ہے ۔ دو دن میں تو چھٹی بھی آ جاتی ہے سنیچر اور اتوار کی ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : I therefore suspend this rule and allow that the proceedings be taken.

ملک محمد اختر (لاہور ۔ ۲)۔جناب سپیکر ۔ مجھے یہ گذارش کرنی ہے کہ لیشنل اسمبلی پاکستان کے رولز آف پروسیجر ۱۹۶۱ء کے تحت جو Violation of Principles of Law-making کے متعلق ہیں ۔

> "If a Member raises the objection that the Bill as a whole, or any part of the Bill, disregards, violates or is otherwise not in conformity with any of the principles of law making enumerated in Article 6 of the Constitution, no further proceedings shall be taken with reference to the Bill unless the objection so raised has been disposed of by the Assembly."

تو جناب سپیکر ۔ میں بھی اس سیلیکٹ کمیٹی کا ممبر تھا ۔ کافی تیزی سے ہم نے کوشش کی کہ اس بل کو ہاؤس میں لایا جائے ۔ اندازہ یہ تھا کہ صوبہ سندھ کو کافی فائدہ حاصل ہو سکتا تھا اس لئے یہ لازم تھا کہ لیجسلیشن جلدی کر دیا جائے ۔ بعض جگہوں پر میں نے اپنا Note of Dissent بھی دیا ہے ۔ کلاز ۱۹۷ (۳) پر بھی میرا Note of Dissent

ہے ۔ میرا اعتراض ہے جیسا کہ سیلیکٹ کمیٹی نے سفارشات کی ہیں کہ مالکانہ حقوق کو منسوخ کر دیا جائے اور ان میں status quo کو maintain کیا جائے یعنی ضابطہ کی رو سے حکومت اس زمین کی مالک رہے ۔

سب باتوں کی رو سے ۔ روایت کی رو سے یا قانون کی رو سے ۔ اس وقت تک گورنمنٹ اس زمین کی مالک ہے ۔ اگرچہ انتقال ۔ اور ٹھیکہ وغیرہ کے حقوق زمینداروں کو اور جو بھی بقایا حقوق ہیں وہ قابض مزارعین کو حاصل ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ انہیں حقوق دیتے وقت ہمیں وہ طریقہ اختیار کرنا چاہئیے جو ہمارے قرآن و سنت اور شرع کے مطابق ہے ۔ جناب سپیکر ۔ میں نہیں چاہتا کہ کسی ایسی لمبی بحث کو چھیڑ دیا جائے جس پر میں خود قادر نہیں ۔ نہ میں عالم ہوں ۔ نہ میرا علم اتنا زیادہ ہے ۔ کچھ حوالے جو مجھے ملے ہیں ان کی رو سے میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ آج جب ہم status quo کا فیصلہ کر رہے ہیں مزارع کے لئے ۔ میرے نقطہ نظر سے اگر میں غلط نہیں تو یہ اسلام کی رو سے منافی ہے میں اس کے سلسلہ میں کچھ حوالے دوں گا ۔ اور گزارش کرونگا کہ معاملہ اسلامی مشاورتی کونسل کو بھیج دیا جائے ۔

جناب سپیکر ۔ سب سے پہلے میں حوالہ دونگا ۔ کہ جو ترجمان القرآن جلد دوم سے ہے ۔ حوالہ انگریزی میں ہے ۔ میں اس کا اردو ترجمہ پیش کرکے اپنے سر کوئی ذمہ داری نہیں لینا چاہتا کیونکہ یہ شرعی مسئلہ ہے ۔

"The underlying idea of this Quranic principle is that all mankind is like a joint family of which the members are intimately concerned with the welfare of one another. They work in different spheres of life and earn more or less according to their capacities, and though the better-off among them do not give away all their earnings to those who are poor, yet they never become so unconcerned about the welfare of the poor out of them as to let them starve. Though the members have a right separately to their respective earnings, they have to pool them—regardless of the large or small share of each—in order to provide each of them with the necessities of life."

جناب سپیکر ۔ اس کے بعد میں حدیث بخاری سے حوالہ دونگا ۔

"A person who has a piece of land should cultivate it himself and should not have it cultivated. If he does not cultivate it, he should give it to another for cultivation; but if he does not cultivate, nor gives it to another for cultivation, he should keep it with himself—we do not want it!"

یہ حدیث صحیح مسلم و بخاری میں درج ہے ۔ ساتھ اس کی commentary ہے ۔ جس میں یہ کہا گیا ہے ۔ کہ جناب رسول اکرم نے بیان کیا ہے کہ نقد یا بٹائی پر کسی قسم کی lease of land نہ کی جائے۔ یہ حدیث حضرت عبداللہ بن عمر سے ہے ۔ جب انہوں نے حدیث سنی معاویہ کا عہد تھا جب سرمایہ داری کا آغاز ہو چکا تھا تو انہوں نے اس کے بعد اپنی زمین کو خود کاشت کیا اور اسے بٹائی پر دینا بند کر دیا ۔

جناب سپیکر ۔ اسی طرح حضرت رقیہ بنت خدیجہ سے یہ روایت ہے انہوں نے اپنے چچا حضرت زبیر سے سنا ۔ ۔ ۔ ۔

رانا پھول محمد خان۔پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔ جناب والا ۔ کیا یہاں کوئی شرعی بل پیش ہو رہا ہے ؟

مسٹر سنیئر ڈپٹی سپیکر۔۔یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ۔

ملک محمد اختر۔۔۔جناب سپیکر ۔ انہوں نے یہ فرمایا ہے کہ جناب رسول اکرم نے ان کے چچا حضرت زبیر سے پوچھا کہ وہ اپنی زمین کو کس طریق سے برت رہے ہیں ۔ انہوں نے بتایا کہ ایک چوتھائی بٹائی پہلے لیتے ہیں اور باقی کچھ کھجوریں بعد میں حاصل کرتے ہیں ۔ اس کے بعد حضور نے فرمایا کہ زمین کرایہ پر دینا مناسب نہیں ۔

اب میں ایک اور حدیث کا مطلب عرض کروں گا ۔ امام الہند شاہ ولی اللہ نے بھی زمیندارہ سسٹم کی مخالفت کی ہے ۔ اور مولانا عبداللہ

سندھی جو ایک بڑے عالم فاضل تھے انہوں نے فرمایا ہے ۔ کہ ہم امام ابو حنیفہ کے پیروکار ہیں اور انہوں نے زمین کرایہ پر دینے کی ممانعت کی ہے ۔

رانا پھول محمد خان—پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔ مزارعین سے کیا مراد ہے ملک صاحب کی ؟

مسٹر سنیئر ڈپٹی سپیکر—تشریف رکھئے ۔ یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ۔

ملک محمد اختر—ایک شخص کو اتنی ہی زمین اپنے پاس رکھنی چاہئیے جتنی وہ کاشت کر سکے ان تمام حوالہ جات سے جو میں نے پیش کئے ہیں ظاہر ہے کہ زمین کی بٹائی لینے اور اسے ٹھیکہ پر دینے کی شرع میں ممانعت کی گئی ہے ۔ اسی طرح جب عراق فتح ہوا تو غازیوں نے کہا کہ یہ سب جو زمین ہے یہ سپاہیوں میں بانٹ دی جائے ۔ مگر حضرت عمر نے اس سے اتفاق نہ کیا اور کہا کہ جو لوگ وہاں بیٹھے ہیں کاشتکار ہیں ۔ انہی کو کاشت کی اجازت دینی چاہئے ۔ یہ حوالہ جو میں نے وہاں دیا ہے حجتہاللہ البالغہ سے ہے ۔ اسی طرح جناب والا ۔ اسلام کا نظریہ یہ ہے کہ تمام زمین تمام ملکیت تمام جائداد جو ہے وہ خدائے تعالیٰ کی ہے اور اس پر کسی شخص کو اسی قدر حق ہے کہ وہ اسے develop کرے اور اس کی پیداوار سے فائدہ حاصل کرے ۔ اسے یہ حق نہیں ہے کہ وہ دوسرے کو ٹھیکہ پر دے ۔ یا اس سے کوئی اس طرح کا فائدہ حاصل کرے جو وہ مشقت کئے بغیر حاصل کرنا چاہے ۔

جناب سپیکر ۔ اس کے بعد میں چند ایک مثالیں مسلمانوں کی تاریخ سے اور دیتا ہوں یہ ظاہر ہے کہ انہوں نے ایشیا افریقہ اور یورپ میں جہاں جہاں وہ گئے زمیندار بننے کی کوشش نہ کی بلکہ وہاں بھی کاشتکار تھے انہیں disturb نہ کیا ۔

Mr. Hamza : Point of order. There is no quorum.

Mr. Senior Deputy Speaker : Let there be a count. (*count was taken*) The House is not in quorum let the bells be rung. (*bells were rung*). The House is in quorum.

Yes, Malik Akhtar.

ملک محمد اختر---بلکہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے بھی سختی سے اس پر عمل کیا ۔ جناب والا ۔ میرا جو پہلا اعتراض ہے وہ میں بل کے principle کی بحث کے موقع پر عرض کروں گا ۔ میں عرض کرنا چاہتا ہوں کہ میری ناقص رائے میں یہ بہت بڑا مسئلہ ہے ۔ یہ بڑی پچیدہ بات ہے جس کے متعلق میں اپنی بات کہنے سے گریز نہیں کرتا میں اپنی بات کہہ سکتا ہوں لیکن آپ اس کے بارے میں رائے لیں اور اسلامک آئیڈیالوجی کونسل کو اس کے متعلق reference کر دیں ۔ اس کا فیصلہ موصول ہونے کے بعد پھر میں عرض کروں گا ۔

میر خدا بخش (تھرپارکر ۔ ۳)---جناب والا ۔ مجھے اختر صاحب کی بات سن کر افسوس ہوا ہے ۔ قرآن کریم میں زمین کے متعلق فرمایا گیا ہے ۔ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے وقت میں ایک یہودی کی زمین پر مسلمانوں نے مسجد تعمیر کی لیکن حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مسجد گرا دی ۔ کہ یہ اس کی زمین ہے ۔ حضرت عمر بن عبدالعزیز کے زمانے میں بھی ایک یہودی سے زمین زبردستی لی گئی اور حضرت عمر بن عبدالعزیز نے وہ زمین اس کو واپس دلا دی اور کہا کہ یہ ہی اس زمین کا مالک ہے ۔ اور یہ اسی کی زمین ہے ۔ ایسی باتیں ہاؤس میں کہنا ٹھیک نہیں ہے بل بالکل ٹھیک بنا ہے ۔ مجھے یہ بھی افسوس ہے ۔ ۲۳ تاریخ کو ہمیں نوٹس ملا ۲۵ تاریخ کو میٹنگ ہوئی اگلی جو کارروائی ہے وہ ساری پڑھ کر سوچ بچار کے بعد جو دو تین باتیں تھیں اس کے متعلق ہم نے لکھ کر دیا ہے کہ امنڈ کی جائیں اور بل میں ترمیم کر دی گئی ہے ۔ دوسری رپورٹ جو ملی ہے وہ بالکل ٹھیک ہے ۔ آپ

اس بل کو پاس کرنے دیں اور یہ جو قرآن شریف کی باتیں ہیں میں کل آپ کو ثبوت دوں گا کہ قرآن شریف نے زمین میں حق مقرر کیا ہے ۔

رانا پھول محمد خان (لاہور ۔ ۷)۔۔جناب سپیکر ۔ ملک اختر صاحب نے اپنی تقریر میں علماؤں سے زیادہ اپنے علم کا ثبوت دیا ہے ۔ میں اس ریونیو ایکٹ کو یکجا کرنے پر وزیر مال صاحب کو مبارک باد دیتا ہوں کہ انہوں نے وحدت مغربی پاکستان کا صحیح ثبوت دے دیا ۔ اور ہمارے جو کچھ تھوڑے بہت اعتراضات تھے کہ سندھیوں کو ۔ بلوچیوں کو ۔ سرحدیوں اور پنجابیوں کو الگ الگ لینڈ ریونیو دینا پڑتا ہے ۔ ان کے الگ الگ قوانین ہیں جب کہ سارے مغربی پاکستان کا بورڈ آف ریونیو ایک ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سنیئر ڈپٹی سپیکر۔۔رانا صاحب آپ تشریف رکھیں ۔ پہلے اختر صاحب اپنی تقریر ختم کر لیں ۔

رانا پھول محمد خان۔۔جناب والا ۔ انہوں نے شریعت کے حوالہ جات دئیے ہیں ۔ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے خود قانون وراثت میں جائیداد کا حصہ مقرر کیا ہے جائیداد کا رکھنا شرعاً ممنوع ہوتا اگر قانون وراثت میں حقوق کا تحفظ نہ کیا جاتا ۔ اس لئے میں سمجھتا ہوں کہ ملک اختر صاحب کو شریعت کے غلط حوالے اس ہاؤس میں نہیں دینے چاہئیں ۔

ملک محمد اختر۔۔جناب والا ۔ میں نے احادیث سے حوالے دیئے ہیں ۔ قرآن سے حوالے دیئے ہیں ۔ ایک جاہل آدمی کہدے تو ٹھیک نہیں ہے ۔

رانا پھول محمد خان۔۔جناب والا ۔ مجھے انکار نہیں ہے میں تسلیم کرتا ہوں کہ میں جاہل ہوں لیکن میں لکھا پڑھا بیوقوف نہیں ہوں ۔ میں ''شر،، کی کوشش نہیں کرتا ۔

ملک محمد اختر--میں اپنے الفاظ واپس لیتا ہوں ۔

رانا پھول محمد خان--میں بھی اپنے الفاظ واپس لیتا ہوں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت--جناب والا ۔ جو ہوا سو ہوا اس کے بعد دونوں فاضل ممبر عالم ہیں ۔

Mr. Munawar Khan : These portions be expunged, Sir.

Mr. Senior Deputy Speaker : They have already withdrawn their words.

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی--جناب والا ۔ جو ممبر صاحب اٹھتے ہیں ان کے متعلق ایوان کو معلوم ہونا چاہئے کہ آیا وہ کسی پوائنٹ آف آرڈر پر بول رہے ہیں یا کسی موشن پر بول رہے ہیں ۔ ہمیں معلوم نہیں کہ ملک اختر صاحب جو کھڑے ہیں Whether he was on a point of order or he was speaking on a motion. تو میں جناب والا ۔ کی خدمت میں گذارش کروں گا کہ جب کوئی ممبر صاحب کھڑے ہوں ان کا فرض ہے کہ وہ ایوان کو بتائیں کہ وہ کس چیز پر بول رہے ہیں ۔ We never knew what he was stating and on what he was speaking about. ملک صاحب خود فرما دیں وہ کس چیز پر بول رہے ہیں انہوں نے اٹھتے وقت نہیں فرمایا ۔ ہم خود حیران ہیں کہ وہ کس چیز پر تقریر کر رہے ہیں ۔ میں دوبارہ جناب والا ۔ کی خدمت میں گذارش کروں گا کہ جب کوئی ممبر صاحب بولنے کے لئے کھڑے ہوں تو وہ ایوان کو بتائیں Whether he was on a point of order or he was speaking on a motion

ملک محمد اختر--جناب والا ۔ میں نے آپ کے بل پر اعتراض کیا ہے اور اس کے لئے موشن دی ہے کہ آپ اس بل کو discuss نہ کریں ۔ آپ اس کو شرعی نقطہ نظر سے دیکھیں اور دستور کے تحت جو آپ نے اسلامک کونسل آف آئیڈیالوجی بنائی ہے اس کو یہ case refer کریں ۔

Parliamentary Secretary (Health) : Sir, I second Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani. Throughout we were under the impression that he was speaking on the principles of the bill. Actually now I have understood that he was speaking on a motion that this bill be referred to the Islamic Ideology Council. As there was no motion before the House as such, he could not speak on that.

Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani : Sir, we have got this agenda with us. Here he has given a notice of the amendment. We have got this motion before us.

ملک محمد اختر---میں نے ہاؤس میں رول ۶۱ کی وضاحت کی ہے - - - -

نوابزادہ غلام قاسم خان خاکوانی---آپ موشن پر بول رہے ہیں یا بل پر بول رہے ہیں آپ کس چیز پر بول رہے ہیں ؟

ملک محمد اختر---رول ۶۱ میں بالکل واضح ہے کہ جس وقت ممبر انچارج بل پیش کر دے - - - - - -

Minister of Revenue : Sir, if I have understood him correctly probably Malik Akhtar got up on a point of order.

Malik Muhammad Akhtar : It was on a point of procedure.

Minister of Revenue : There is no point of procedure. Going against the procedure, then it is a point of order. If you think that we are not proceeding according to the Rules of Procedure, then it is a point of order and it is no point of procedure.

Minister of Basic Democracies : Sir the member puts in labour outside the House and not inside.

Minister of Revenue : His objection is that we cannot proceed with the bill because it is against the injunctions of Islam and it should be referred to the Council of Islamic Ideology for their opinion. I want to ask whether he has made this suggestion in his Minute of Dissent. He has signed the Select Committee's report. Has he said therein that it is unislamic and, therefore, it should be referred to the Council of Islamic Ideology for their opinion whether this is according to the injunctions of Islam or not. I only want to ask him.

Malik Muhammad Akhtar : Clause 196, sub-clause (4), whereby these rights are being conferred on the landlords.

آپ میرا Note of Dissent دیکھیں -

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad Varyal Memon): If you permit me, Sir, I will say that this is a point, which is likely to be raised by any member from time to time, and it is, therefore, it is high time that an authoritative ruling may come from the Chair so that it may guide the members while this bill is under consideration, or as a matter of fact any other piece of legislation is before the House. As I understood the member, he has quoted rule 61 in his support.

If a member raises the objection that the Bill, as a whole or any part thereof, disregards or violates or is not in conformity with any of the principles of law making enumerated in Article 6 of the Constitution. Unfortunately, Sir, as is said, where ignorance is bliss it is folly to be wise. I would prefer today to commit that folly in order to help my friend who has been imploring upon me time and again that I should come to his rescue. Some times he says he has not got the up-to-date copy of the law and some times he quotes clause (3) which is not in the edition which he carries. It has really become a problem for me as to how I should adjust myself and come to the rescue of the member. However, painful my duty may be I have got to guide him because he has been asking for my assistance. The member may kindly look into the copy of the Constitution with him and point out to me from there where are the 'principles of law making'. That Article has undergone a change. The Chapter has been removed by the National Assembly of Pakistan and has been substituted by a Chapter which relates to the Fundamental Rights. Therefore, this rule 61 is redundant. This point was raised here in the first session of the new Assembly by Khawaja Muhammad Safdar on a point of order and the ruling from the Chair was that because there were no longer any principles of law making now under Article 6 of the Constitution and because the whole Chapter including Article 6 had been replaced by another Chapter, namely, Fundamental Rights, this rule 61 was redundant. Therefore, that point of order based on rule 61 could not be sustained. On the basis of that hithertofore no such point of order was raised. If Malik Akhtar could very kindly revive his memory and just allow it to work properly he would recollect that only a few days back there was an amendment proposed by Khawaja Muhammad Safdar that this rule 61 should be amended. Because he did not happen to be in his seat, the Speaker ruled that this amendment could not be moved. An attempt has been made in the past by some members to amend this rule that instead of saying 'principles of law making' under Article 6 it should be substituted by 'Fundamental Rights'. Therefore, for the benefit of the members, and particularly Mr. Akhtar, I would very respectfully submit that rule 61 has ceased to have any effect although it still exists and stands very much on the statute book, namely, the rules of procedure. Therefore, no such point of order can be raised. The member should be told that not only his point of order has no meaning, has no substance, but also, in future, the member should realise that no point of order based on that question can be raised.

Malik Muhammad Akhtar: I have based my point of order on page 11 of the Constitution which is "principles of policy" which are not amended, which exist and are still in force. It is an omission on the part of my worthy friend, the Law Minister, that he has failed to amend the relavant rules of procedure and which it was his duty to

have done. If he has not amended the rules of procedure then whose fault it is? Is it my fault?

Minister of Law: It is your fault. It is fault of the members of the Assembly. I have no vote here. You have one.

Malik Muhammad Akhtar: But the initiative was to be taken by you. Secondly, I raised the objection because there is a definite provision in the Constitution under the heading "Principles of Policy" and which I have already read. I would again read it—

> "No law shall be repugnant to the teachings and requirements of Islam as set out in the Holy Quran....."

Minister of Law: Read Article 6.

Malik Muhammad Akhtar: This is page 11 of the Constitution. This is not Article 6 but it defines the "Principles of Policy" and it exists in the Constitution. How can you get out of it?

بیگم زاهده خلیق‌الزمان—پوائنٹ آف آرڈر ۔ غالباً اختر صاحب بھولے سے کارپوریشن کی کتاب لے آئے ہیں اور اسے پڑھ رہے ہیں ۔ (قطع کلامی) ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی—وزیر قانون نے یہ جو فرمایا ہے ۔ کہ دستور کا آرٹیکل ۴ ختم ہو چکا ہے ۔ تو میں یہ عرض کرونگا ۔ کہ رول ۶۱ یہ کہتا ہے ۔

> ".....otherwise not in conformity with any of the principles of law-making enumerated in Article 6 of the Constitution....."

So, whatever Article 6 is in the Constitution, it should be taken as Article 6.

اس وقت دستور کا آٹیکل یہ ہے ۔ Article 6

> "(1) Any law, or any custom or usage having the force of law, in so far as it is inconsistent with the rights conferred by this Chapter, shall, to the extent of such inconsistency, be void".

اور جو Principles of polices کا chapter ہے

Page 11 of the Constitution—

> "No law shall be repugnant to the teachings and requirements of Islam.....".

تو میں آپ کی خدمت میں عرض کرونگا ۔ کہ آپ اپنے دستور کی کتاب کا دوبارہ مطالعہ کریں ۔ آرٹیکل ۷ جو کہ پہلے تھے ۔ اس کے ختم ہونے کے باوجود بھی آرٹیکل ۷ قائم رہ جاتا ہے ۔ اس لئے میں عرض کرتا ہوں ۔ کہ آپ اپنی دستور کی کتاب کو دوبارہ ملاحظہ کریں ۔

Minister of Law : I have no power to change the Constitution. You may be having one but I have none. Article 6 of the Constitution no longer talks about any "Principles of Law Making".

اب دوسرا آرٹیکل آ گیا ہے ۔ آپ آرٹیکل ۶ کو پڑھیں ۔ اس میں کیا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی--یہ آرٹیکل ۶ نئے دستور کا یہ ہے ۔

"Any law, or any custom or usage having the force of law, in so far as it is inconsistent with the rights conferred by this Chapter, shall, to the extent of such inconsistency, be void."

Now, in this Chapter at page 11, item No. 1 is the "Principles of Policy". So, this whole Chapter is covered by Article 6. Inspite of the fact that the old Article 6 has been removed from the Constitution, the present Article 6 covers the whole Chapter of Fundamental Rights. Therefore, your rule 61 as far as Article 6 goes is not redundant. It is alive and it has got full force.

Minister of Revenue : The question is a very simple one. "Principles of Law Making" do not exist and the Fundamental Rights, which have been substituted, are under suspension. How can you say that ?

مسٹر محمود اعظم فاروقی--یہ بات میں آپ کی مانتا ہوں ۔ آپ یہ کہہ سکتے ہیں ۔

رانا پھول محمد خان--پوائنٹ آف آرڈر ۔ ایک وقت میں دو ممبر تقریر نہیں کر سکتے ہیں ۔

Malik Muhammad Akhtar : 'Principles of Law Making'.

Minister of Law : These principles of law making have disappeared and have been substituted by Fundamental Rights.

Haji Sardar Atta Muhammad Lund : There is no quorum.

Mr. Senior Deputy Speaker : Let there be a count (*count was taken*) The House is not in quorum. Let the bells be rung (*bells were rung*).

(*At this stage Mr. Speaker occupied the Chair*)

Mr. Speaker : The House is in quorum.

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : On a point of order. Sir, I had respectfully suggested to the Ministers to appoint two Whips from their Party so that every time the proceedings of the House are not interrupted for lack of quorum with the result that we are becoming a subject of ridicule outside this House. It is in their own interest that they should appoint two Whips whose job it would be to see that the House is always in quorum and at the same time, I think, it provides two very nice jobs.

Minister for Law and Parliamentary Affairs : Sir, the suggestion of the Member is very good. We accept it and I will request the Leader of the Party to kindly take steps to appoint two whips who should see that the quorum is maintained.

Mr. Speaker : The Law Minister has replied to the point which has been raised by Malik Muhammad Akhtar in view of Rule No 61, of the Rules of Procedure but what are his views about Article 8, sub article 3 of the Constitution ?

Minister for Law : May I Sir, have the benefit of reading it ?..... Sir, I have read it. It relates to the powers of the Governor, the powers of the President, the powers of the National and Provincial Assemblies or of the Speakers, to take action under this article of the Constitution to refer a matter to the Advisory Council of Islamic Ideology for advice. Undoubtedly, the Member actually while raising a point of order referred to Rule 61 which prescribes the procedure as to how the Assembly is to decide a matter if at all this question should be referred to the Advisory Council of Islamic Ideology. It was in that context that I see this right but how is this right to be exercised ? Procedure for that requires to be laid ; and has been laid down in Rule 61, but if the Speaker rules that minus Rule 61 there is no particular procedure by which the Assembly can determine, that can be put straight to the House on a substantive motion whether the Assembly would like this to be referred to the Council of Islamic Ideology. The objection will then be, I will very respectfully submit, on the substantive motion.

Mr Speaker : Yes, so far as Rule 61 was concerned that was in respect of principle of law making (*interruptions.*) Since the rules of law making are not there, rule 61 does not apply, and so far as article 8, sub-article (3) of the Constitution is concerned, I think the Provincial Assembly can refer any particular piece of legislation to the Advisory Council of Islamic Ideology, and what is the procedure for referring a particular piece of Legislation to the Council that is that any Member can make a motion on that. Therefore, I will treat it as a motion from Malik Muhammad Akhtar that this Land Revenue Bill be referred to the Advisory Council of Islamic Ideology. He has already made a speech. If any other

Member wants to take part in this debate, he is welcome to do so but on this point only that this will be referred to the Council of Islamic Ideology and if there is none, I will straightaway put the question.

The question is :

That the West Pakistan Land Revenue Bill 1966 be referred to the Council of Islamic Ideology. Those who are in favour should say 'AYES', those not, should say No.

(*The motion was lost*)

Malik Muhammad Akhtar : Sir, I move another motion under Rule 62, sub-rule (3) that the bill be circulated for the purposes of eliciting opinion thereon.

جناب سپیکر ۔ میں اس کی support میں کچھ عرض کرنا چاہتا ہوں ۔

Mr. Speaker : What is that motion ?

ملک محمد اختر۔۔یہ کہ اسے رائے عامہ حاصل کرنے کے لئے circulate کیا جائے ۔

مسٹر سپیکر۔۔۔ملک صاحب یہ stage ہوتی ہے ۔ کہ کسی بل پر بحث کی جائے ۔ پہلی ریڈنگ کے بعد دو قسم کی motions ہوتی ہیں ایک تو صرف نوٹس کے لئے اور دوسری Notice of Amendment. کے لئے ۔

دوسری موشن میں بل کو سیلیکٹ کمیٹی کے پاس refer کیا جاتا ہے آپ نے ان دونوں میں سے کسی موشن کے لئے نوٹس نہیں دیا اس لئے آپ یہ موشن پیش نہیں کر سکتے ۔ کہ اس بل کو رائے عامہ کے لئے circulate کیا جائے ۔ لیکن آپ کو حق ہے کہ آپ اسے oppose کرتے ہوئے تقریر کریں اور جو پوائنٹ پیش کرنا چاہتے ہیں اس کی وضاحت اپنی تقریر میں کریں ۔

ملک محمد اختر۔۔جناب سپیکر ۔ میں آپ کا انتہائی مشکور ہوں ۔ دراصل اس ہاؤس میں کچھ confusion سی ہو گئی تھی ۔ میں نے رول ۶۲ پڑھا تھا اور اس کے ساتھ آرٹیکل (۳) ۸ بھی پیش کیا تھا

اور یہ کہا تھا کہ یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ۔ چنانچہ ایک confusion تھی کہ آیا یہ کوئی موشن تھی یا نہیں ۔

مسٹر سپیکر۔۔اس وقت یہ آپ کی موشن نہیں بلکہ آپ خان صاحب کی موشن کی مخالفت کر رہے ہیں ۔

ملک محمد اختر۔۔جناب کیا مجھے صرف اس پوائنٹ پر concentrate کرنا ہوگا ۔

مسٹر سپیکر۔۔آپ Land Revenue Act کے principles کو discuss کر سکتے ہیں ۔

ملک محمد اختر۔۔مجھ سے پہلے اگر کوئی صاحب بولنا چاہیں تو بول لیں میں بعد میں اپنی معروضات پیش کروں گا ۔

I will have my turn afterwards, Sir.

Mr. Speaker : That is not a good precedence that the member should give his turn to others.

Malik Muhammad Akhtar : Then I will speak, Sir.

Minister for Law and Parliamentary Affairs : Sir, even the Rules are likely to come in the way of the Member. Rule strictly provides that if the Member is not prepared to exercise his right, he should not be given the chance again.

ملک محمد اختر (لاہور ۔ ۲)۔۔جناب سپیکر ۔ میں نہیں چاہتا تھا کہ ابھی کچھ عرض کروں کیونکہ یہ ایک نہایت اہم بل ہے ۔ میں چاہتا ہوں کہ اسے رائے عامہ کے لئے circulate کیا جائے ۔ ہم نے اس ملک کی ۹۰ فیصد آبادی کے متعلق فیصلہ کرنا ہے جو دیہات میں رہتی ہے ۔

جناب سپیکر ۔ اس وقت ہماری دیہاتی آبادی دو طبقوں پر مشتمل ہے ایک تو زمیندار طبقہ ہے اور دوسرا کاشتکار طبقہ ہے ۔ اس ہاؤس میں کافی زمیندار ممبر ہیں وہ بڑے اچھے ممبر ہیں ۔ میں نہیں چاہتا کہ ان کے متعلق کچھ کہوں ۔ ایسا نہ ہو کہ میری گذارشات کی طرف کچھ attribute کر کے کل ایک پرولیج موشن لے آئیں ۔ وہ بہت نیک ہیں اور بڑے اچھے زمیندار ہیں لیکن کچھ ایسے بھی زمیندار ہیں جن کا طریقہ یہ ہے کہ وہ اپنی holdings پر چھوٹے بادشاہ کی طرح حکومت کرتے ہیں اور کاشتکاروں کو ظلم و ستم کا نشانہ بناتے ہیں ۔ آج جو سیکشن (۴) ۱۹۶ کے تحت ان کو proprietary rights دئے گئے ہیں اور حکومت نے اپنے rights ان کو ٹرانسفر کر دئیے ہیں اور status quo رکھتے ہوئے انہیں land lord بنا دیا ہے ۔ اس سے یہ خدشہ ہے کہ کاشتکاروں پر اسی طرح ظلم و ستم روا رکھا جائے گا ۔

جناب سپیکر ۔ اس لئے میں یہ کہہ رہا تھا کہ اس بل پر عوام کی رائے حاصل کر لی جائے اور تمام آبادی referendum کے طور پر یہ رائے دے کہ آیا کاشتکاروں کو مکمل طور land lords کے رحم و کرم پر رہنے دیا جائے یا نہیں ۔ حکومت نے یہ حقوق بجائے ان کو ٹرانسفر کرنے کے لینڈ لارڈ کو دے دئے ہیں حالانکہ یہ actual cultivators ' right کو transfer کرنا چاہئے تھے ۔

جناب سپیکر ۔ مجھے آج اپنے معاشرے کی اندر کی کچھ باتوں کی طرف اشارہ کرنا ہے جو انتہائی دکھ بھری ہیں ۔ دراصل میں نے بہت سے مالیہ کے قوانین اور دیگر قوانین دیکھے ہیں ۔ جب انگریز نے پنجاب کو فتح کیا اور فرنٹیر کو فتح کیا اور سندھ کو فتح کیا تو میں نے کم و بیش ان کے تمام کے تمام قوانین کا مطالعہ کیا ہے اور وہ حقوق جو کاشتکار سے چھینے گئے وہ میرے سامنے تصویر کی طرح رونما ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ کاشتکار گذشتہ ایک صدی سے اس قدر بد دل رہا ہے ۔ آج جب کہ ہم سندھ کا لینڈ ریونیو ایکٹ سنہ ۱۸۷۹ء اور سندھ کوڈ ۱۸۸۷ء کو repeal کر رہے ہیں تو ہم ایسا کرنے میں اس حد تک حق بجانب ہوں کہ وہی ایک سو سال پہلے کا قانون معمولی سی ترمیم کے ساتھ منظور کر لیں ۔ جناب سپیکر ۔ ہم سیلیکٹ کمیٹی میں شامل ہوئے ۔ ہماری انتہائی کوشش تھی کہ جلد سے جلد اس قانون کو ہاؤس میں بھیج دیا جائے اور دیانتداری سے ہم میں سے ہر ایک ممبر چاہتا تھا کہ اگر اس سے صوبہ سندھ کو وہ فوائد نہیں حاصل ہو سکتے جو ہونا چاہئیں تاہم کم سے کم وہ فوائد جو اس assessment کے طریقہ سے انہیں حاصل ہو سکتے ہیں ان سے اسی سیشن میں وہ مستفید ہو جائیں ۔ جناب سپیکر ۔ یہی وجہ تھی کہ بہت سی باتوں سے اتفاق کرتے ہوئے میں نے اپنا ایک Note of Dissent ریکارڈ کرا دیا تھا ان اصولوں کے ساتھ جن کے ساتھ party in power یا جو نیا بل تھا لینڈ ریونیو کا ۱۹۶۵ یا ۱۹۶۶ء اس پر میں نے اپنا dissent دے دیا تھا ۔

جناب سپیکر ۔ حالت یہ ہے کہ کاشتکار بد دل ہو چکا ہے ۔ اسے جس وقت لینڈ لارڈ چاہے نکال سکتا ہے اور جب اسے نکالا جاتا ہے تو اس سے وہ مکان یا وہ جھونپڑی یا تو مسمار کر دی جاتی ہے یا اسے اس مقام یا اس جگہ سے بے دخل کر دیا جاتا ہے ۔

Minister of Revenue (Khan Habibullah Khan): Point of order. Is he discussing the Land Revenue Bill or the Tenancy Act. There is not a word in the whole Bill about the ejectment of tenants by the land lords. There is a separate law for that.

Malik Muhammad Akhtar: I am coming to that Sir.

جناب والا ۔ میں یہ اعتراض کر رہا تھا کہ کاشتکار کو لینڈ لارڈ بنایا جائے اور اگر آپ نے یہ امر غلطی سے ریونیو بل میں شامل کر دیا ہے تو میرا قصور نہیں ہے ۔ دفعہ ۱۹۶ (۴) میں یہ لکھا ہوا ہے :

جناب سپیکر ۔ میں جانتا تھا کہ بعض باتیں ناگوار گزریں گی کیونکہ میں زمینداری سسٹم کی مخالفت کرتا ہوں اور اس کو ایک evil سمجھتا ہوں اور میں سمجھتا ہوں کہ اس evil کو پاکستان میں ختم کر دیا جائے ۔ تو میں یہ عرض کر رہا تھا کہ کاشتکار دل جمعی سے کام نہیں کرتا ہے کیونکہ اس کو بے دخل کر دیا جاتا ہے اور اس طرح سے ہمارا grow more food کا campaign bamper ہوتا ہے ۔ اور تیسرے پنجسالہ منصوبے ۔ ۔ ۔ ۔

رانا پھول محمد خان۔۔پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ یہ کونسی ترمیم ہے جس پر ملک صاحب تقریر فرما رہے ہیں ۔ یہ مزارعین کے متعلق ہے یا grow more food کے متعلق ہے ۔

مسٹر سپیکر۔۔ملک صاحب ان کو refer کر کے بتا دیجئے ۔

ملک محمد اختر۔۔ٹھیک ہے یہ خود چاہتے ہیں کہ بات گندی ہو جائے ۔ تو میں ان کو ۹۳ (۴) کی طرف متوجہ کرتا ہوں ۔

وزیر مال۔۔ہم proprietary rights دے رہے ہیں ۔

ملک محمد اختر۔۔جناب سپیکر ۔ جو ان holdings کے راجہ ہیں ان کا طریقہ یہ ہے کہ کاشتکار سالہا سال مشقت کرتا ہے اور پھر اسے پیٹ بھر کے روٹی بھی نصیب نہیں ہوتی اور نہ تن کا کپڑا نصیب ہوتا ہے پھر وہ سرد آہ بھر کر دیکھتا ہے کہ نہیں معلوم اس کو اس کاشت میں سے بھی کچھ ملے گا یا نہیں ۔ اور وہ اپنی مشقت اور اپنا خون پسینہ ایک کرنے کے باوجود کچھ پائے گا بھی یا نہیں ۔

رانا پھول محمد خان۔۔پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب یہ لینڈ ریونیو ایکٹ ہے یہ Tenancy Act نہیں ہے اس میں زمیندار پر مالیہ کا تعین

کیا گیا ہے اس کو بٹائی اور مزارع کے ان حقوق سے کوئی واسطہ نہیں ہے اور نہ grow more food سے اس کا کوئی تعلق ہے ۔ ملک صاحب سستی شہرت حاصل کرنے کے لئے ۔ ۔ ۔ ۔

Mr. Speaker : The member may please take his seat. No personal remarks.

ملک محمد اختر۔۔تو جناب سپیکر ۔ یہ راجہ اور لینڈ لارڈ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

خاجی میر خدا بخش تالپور۔۔جناب ایسی بات نہ ہو کہ زمیندار اور مزارع کے درمیان تعلقات خراب ہوں ۔

مسٹر سپیکر۔۔آرڈر ۔ آرڈر ۔

ملک محمد اختر۔۔جناب سپیکر ۔ اس رقم سے جو زمیندار کاشت کار سے حاصل کرتا ہے ۔ ۔ ۔ ۔

ایک آواز۔۔جناب یہ اس بل کی کونسی دفعہ پر بول رہے ہیں ۔

مسٹر سپیکر۔۔کلاز ۱۹۶- پر تقریر کر رہے ہیں ۔

ملک محمد اختر۔۔جناب سپیکر ۔ اس رقم سے تھانے دار اس کی مٹھی میں ہوتا ہے اور جب وہ چاہے کاشت کار کو نکال سکتا ہے ۔ تھانیدار کو اپنے قبضہ میں رکھنے کے لئے ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر۔۔ملک صاحب بہتر ہو گا کہ آپ اس کلاز کا حوالہ دیں تاکہ معلوم ہو کہ آپ relevant ہیں یا نہیں ۔

ملک محمد اختر۔۔جناب میں اسے ۱۹۶(م) سب کلاز (اے) سے پڑھتا ہوں ۔

"If such land (whether alienated or unalienated) was shown on the thirty-first day of December, 1927 in the Record of Rights prepared under the provisions of the Code to have been in the possession of an occupant, other than a lessee or a mortgagee-in-possession, or if any person was shown to have proprietary rights thereon, be deemed to be the owner of such land for the purposes of this Act;"

اس طرح سے جناب والا ۔ مالکانہ حقوق دینے مطلوب ہیں ان اشخاص کو جو کہ occupants ہوں ۔

Mian Miraj Din : On a point of information, Sir.

Mr. Speaker : The member may please take his seat. No point of information.

ملک محمد اختر۔۔۔تو وہ سرمایہ جو کاشت کار یا زمیندار اپنا خون پانی ایک کرکے مہیا کرتا ہے اس کا خیال رکھنا چاہئے ۔ کبھی تھانہ دار کو یہ بھرہ دیا جاتا ہے کہ آج میں ایس پی سے ملا ہوں . . . . .

نواب زادہ غلام قاسم خان خاکوانی۔۔۔جناب نے ابھی دریافت فرمایا تھا کہ وہ ہمیں سمجھائیں کہ کہاں ہم زمینیں مزارعین سے چھین رہے ہیں جس کے خلاف وہ بول رہے ہیں ۔

Mr. Speaker : Let him make his point.

نواب زادہ غلام قاسم خان خاکوانی۔۔۔وہ تو تھانے دار کی باتیں کر رہے ہیں ۔

ملک محمد اختر۔۔۔وہ تو ضرور ہوں گی ۔ وہ ظلم جو ملک میں ہوتا ہے وہ آج آشکار ہو کر رہے گا ۔

مسٹر سپیکر۔۔۔ملک صاحب جس کلاز کا آپ نے حوالہ دیا ہے میرے خیال کے مطابق وہ جو کاشت کاران آراضی تھے ان کو حقوق ملکیت دئیے گئے ہیں ۔

Malik Muhammad Akhtar : Not to the tenants, only to the land-owners. یہی تو مشکل ہے Let the Revenue Minister concede that.

میں آگے چلتا ہوں ۔ جناب سپیکر ۔ اس کے بعد اگر تھانے دار سے مقصد حاصل نہ ہو سکے کاشت کار کو دبا۔ کا تو پھر ایس پی کو اپنے ہاتھ میں لیا جاتا ہے اور اس کو یہ بھرہ دیا جاتا ہے کہ آج میں منسٹر سے تمہاری سفارش کرکے آیا ہوں ۔ تو جناب والا ۔ یہ ہمارا اس وقت سوشل نظام ہے جو چل رہا ہے ۔

رانا پھول محمد خان۔۔۔پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ اس سے کوئی تعلق نہیں ہے زمینداروں کے مظالم کا ۔ بات صرف یہ ہے کہ جن لوگوں کی ملکیت تھی ان کا نام خانۂ ملکیت میں نہیں تھا بلکہ سرکار کا نام تھا ۔ ان کو حقوق ملکیت دئیے جا رہے ہیں ۔ ان کو حکومت کے مزارعین آپ تصور کر سکتے ہیں ۔ مزارعین کو حقوق دے دئیے ہیں تو ان حالات میں ملک صاحب مزارعین کے متعلق کیوں تقریر فرما رہے ہیں ۔ اس سے تو تعلق نہیں مزارعین کا ۔ پٹائی کا بھی اس سے کوئی تعلق نہیں ۔ پولیس کا اس سے کوئی تعلق نہیں ۔

مسٹر سپیکر۔۔۔رانا صاحب ملک صاحب کو اپنا پوائنٹ واضح کر لینے دیجئیے آپ اتنی جلدی نہ کیجئیے ۔

ملک محمد اختر۔۔۔تو جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ بجائے اس کے کہ حکومت جو کہ مالک ہے وہ زمیندار کو لینڈ لارڈ کو حقوق ملکیت منتقل کریں وہ کسی اور راستہ پر چل پڑی ہے ۔ بہتر ہو گا کہ اس پسماندہ اور مظلوم کلاس کا خیال کیا جائے ۔ زمینداروں کے کتوں کو بھی اچھی طرح سے پالا جاتا ہے لیکن کاشتکاروں کو اس سے بھی بدتر درجہ دیا جاتا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس کلاس کو براہ راست حکومت مالک بنا دیتی تو خان حبیب اللہ خان کا مغربی پاکستان پر بڑا احسان ہوتا ۔

Mr. Speaker : Next point.

Malik Muhammad Akhtar : All right Sir. I will leave it. They cannot hear me. It consisted of 10 pages but I give it up. My friends are annoyed.

جناب سپیکر ۔ مجھے اب یہ گذارش کرنی ہے کہ آج جب ہم ترامیم کرنے لگے ہیں تو ہم کو اچھی طرح ترامیم کرنی چاہئیں تھیں ۔ کم و بیش ۸۰ سال کا پرانا جو پنجاب کا نظام تھا اگرچہ صوبہ سندھ کے لئے وہ کافی بہتر نظام ہے وہ ہم نے رائج کیا ہے اور میں یہ سمجھوں گا کہ یہ جو نظام تھا کافی اس میں ترامیم ہوئیں یعنی وہی ڈھانچہ جو سکھوں سے قبل تھا یا اس سے بھی قبل تھا اس کے لئے مجھے reference دینا ہے کہ جب سکھوں نے پنجاب پر قبضہ کیا تو فرنٹیئر کا کچھ حصہ تھوڑے عرصے کے لئے ان کے ہاتھ آیا تو انہوں نے یہ سسٹم کیا کہ وہ تقریباً ۹۰ فیصد حصہ بٹائی لے جاتے تھے اور اس کے بعد جب انگریز آئے تو ایسٹ انڈیا کمپنی نے بھی یہی کیا کہ انہیں مزارعین سے دلچسپی کوئی نہیں ۔

Minister of Revenue : Is it not distortion of history. He says East India Company came after Sikhs.

سکھ پہلے آئے تھے اور ایسٹ انڈیا کمپنی والے بعد میں ۔

He says East India Company came after the Sikhs.

ملک محمد اختر---جناب والا ۔ ایسٹ انڈیا کمپنی سے میری مراد انگریز ہے ۔ I am sorry Sir. I stand correted. I give you credit for that.

Minister of Revenue : I will draw my objection.

ملک محمد اختر---میں در اصل سکھوں اور انگریزوں کے قانون کا موجودہ قانون سے مقابلہ کر رہا ہوں ۔ انہوں نے بھی وہاں بہت

لوٹ مچائی کہ کاشتکاروں کے حقوق کو انہوں نے زیر نظر نہ رکھا ۔ میرا نظریہ ہے کہ کوئی تو حقوق ان کو حاصل ہونے چاہئیں ۔ بھلا ہو لارڈ کارنوالس کا کہ اس نے سب سے پہلے کاشتکاران کو حقوق دینے گوارا کئے ورنہ کاشتکاروں کی حیثیت ایک غلام کی سی تھی ۔ ایک slave کی طرح تھی ۔

مسٹر سپیکر۔ملک صاحب یہ تمام arguments جو ہیں یہ کیا صرف ۱۹۴ کے متعلق ہیں ۔

ملک محمد اختر۔جناب والا ۔ وہ آپ نے حکم دیا میں نے چھوڑ دیا ۔ اب میں دوسری بات پر آرہا ہوں میں یہ کہہ رہا ہوں کہ ۸۰ سال قبل جو قانون تھا اس میں کافی ریفارمز کی گئی تھیں ۔ تو جناب والا لارڈ کارنوالس نے ان کا کافی بوجھ ہلکا کیا ۔ اس کے بعد record of rights بھی بنائے گئے لیکن حالات ویسے ہی رہے ۔ اس کے بعد ۱۹۲۸ء میں بھی بہت زیادہ حقوق کاشتکاروں کو دئیے گئے اور ریونیو میں کچھ فرق کیا گیا ۱۸۸۵ء میں کچھ حقوق دئیے گئے تھے ۔ یہ میں پنجاب کے بعد باقی ہندوستان کا جو طریقہ رہا اس کا مقابلہ کر رہا ہوں اور پھر اس بات پر آؤں گا کہ یہ موجودہ قانون جو ہے یہ ۸۰ سال پرانا نہیں بلکہ اس سے زیادہ پرانی اور primitive دفعات اس میں موجود ہیں ۔

رانا پھول محمد خان۔پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ معلوم ایسا ہوتا ہے کہ ملک صاحب نے Tenancy Act پڑھ کر تیاری کی ہے اور وہ اس پر بول رہے ہیں ۔ مگر اس سے تو واسطہ ہی نہیں مزارع کا ۔

ملک محمد اختر۔جناب سپیکر ۔ میں یہ کہہ رہا تھا کہ ۱۸۸۵ء میں مالیہ میں رعایت دی گئی بنگال اور اڑیسہ میں اور اب میں تیسرے province پر جا رہا ہوں وہ ہے مدارس ۱۹۰۸ء میں بھی کچھ رعائتیں

دی گئیں اور اس طرح جو پنجاب میں concessions دیئے گئے تھے وہ لینڈ ریونیو ایکٹ ۱۸۸۷ء کے تحت دئے گئے تھے -

مسٹر حمزہ—پوائنٹ آف آرڈر - کورم نہیں ہے -

Mr. Speaker : Let there be a count (*count was taken*). The House is not in quorum. Let the bells be rung (*bells were rung*). The House is in quorum. Yes, Malik Akhtar.

ملک محمد اختر—جناب سپیکر - یہ وہی صدیوں پرانا نظام جس کی تاریخ ملک خدا بخش صاحب مجھ سے اتفاق فرمائیں گے کم و بیش ایک سو سال پرانی ہے ان قوانین کا سن بھی ۱۸۸۷ اور ۱۸۷۹ ہے جن کو یکجا کیا گیا ہے یعنی سندھ کوڈ اور لینڈ ریونیو ایکٹ - میں سمجھتا ہوں کہ اس کی ماڈرن سوسائٹی میں گنجائش نہ تھی - جناب سپیکر - اب میں ان دفعات کی طرف آتا ہوں - دفعات کی طرف میں نہیں آؤں گا کیونکہ میری کم و بیش ۸۰-۸۲ ترامیم ہیں میں ان اصولوں کی طرف آتا ہوں جن سے مجھے اتفاق نہیں اور اگر آپ اجازت دیں تو ایک حوالہ پڑھ دوں جس سے میرا point واضح ہو جائے گا - ۱۹۶ (۴) کے متعلق - - - -

Mr. Speaker : Malik Sahib may please take his seat. Yes please.

ملک محمد اختر—جناب سپیکر - مسٹر نذیر احمد آئی سی ایس جن کو depute کیا گیا تھا کہ وہ ان معاملات کے متعلق انکوائری فرمائیں یہ انہوں نے نوٹ لکھا ہے جو ۱۹۶ (۴) کے متعلق میری c ntention کے سلسلے میں relevant ہے اور اس کی تائید کرتا ہے -

> " The prosperity and contentment noticeable in most of the peasant villages I visited presented a sharp contrast to the squalor and disorderliness of the villages inhabited by the tenants of the land-lords."

جناب والا - میں مقابلہ کر رہا ہوں کہ جہاں پر کاشتکار خود مالک ہیں یا انہیں خود مالک گردانا جاتا ہے وہ کیا مراعات حاصل کرتے ہیں ان کاشتکاروں کے مقابلہ میں جو کسی کے tenant ہیں -

مسٹر سپیکر۔۔ملک صاحب ۔ آپ نے اپنا وہ point of order چھوڑا نہیں ابھی تک ۔

ملک محمد اختر۔۔حکم دیں تو چھوڑ دیتا ہوں ۔

Mr. Speaker: Next principle please.

ملک محمد اختر۔۔جناب سپیکر ۔ سب سے پہلے میں انہیں کہوں گا کیونکہ مجھے پتہ ہے سیلیکٹ کمیٹی کے ممبروں نے پوری نیک نیتی سے کام کیا ہے لیکن غلطی جو ان سے سرزد ہوئی اور جس پر میں نے اعتراض کیا تھا وہ یہ تھا اور ابھی خان حبیب اللہ خاں صاحب نے اس کے حق میں دلائل دئے ہیں وہ یہ ہے جناب سپیکر ۔ کہ وہ دفعات جو آرڈیننس ایکٹ ۱۹۴۰ کی تھیں ان کو ختم کر دیا گیا ہے ۔ موجودہ نئی یونیفیکیشن کلاز کے تحت ۔ مجھے اس اصول سے اتفاق نہیں ۔ میں نے سب سے پہلے اپنے اختلافی نوٹ میں عرض کیا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ پچھلی بار اس معزز ایوان میں جب یہاں آرٹیریشن ایکٹ کے متعلق کوئی ترمیم تھی یا آرڈیننس تھا تو خاصی لمبی بحث ہوئی تھی ۔ میں نے بھی کچھ اس کی ہسٹری یہاں پیش کی تھی اور اس کے فوائد میں نے عرض کیے تھے ۔ جنہیں میں آج دھرانا نہیں چاہتا ۔ یہ جو باب ہے اس کا عنوان تو آرٹیریشن ہے ۔ مگر اس میں آرٹیریشن کی مسلمہ اور رائج کلازوں کو جن میں متعدد بار ترمیم کی جا چکی ہے ختم کر دیا گیا ہے اور ہمارے معزز اراکین ریونیو بورڈ جنہوں نے اس بل کو ترتیب دیا ہے میرے لیے وہ سب واجب الا احترام ہیں ۔ کیونکہ ان میں ایسے افسر بھی ہیں جنہوں نے پاکستان بناتے وقت اور اسے قائم رکھنے میں جانی اور مالی قربانیاں بھی دی ہیں ۔

مگر میرا منصب اور ہے اور ان کے functions کچھ اور ہیں ۔ میں ان سے مودبانہ معافی مانگ کر یہ گزارش کروں گا ۔ کہ انہوں نے ایسی دفعات کا اضافہ کیا ہے ۔ ایسے نئے اصولوں کا اضافہ کیا ہے ۔ جو ان کو suite کرتے تھے ۔

جناب سپیکر ۔ آربٹریشن ایکٹ میں ۱۶۹ کلاز کے تحت یہ منسوخ کر دیا گیا ہے کہ آربٹریشن ایکٹ کا نفاظ نہیں ہو گا ۔ بلکہ اس میں دفعات خود بنا کر ان کا اضافہ کر دیا گیا ہے ۔ جناب قائد ایوان نے درست فرمایا تھا کہ سندھ کوڈ میں ایسی دفعات کی ضرورت نہ تھی اور ہم نے پنجاب میں کچھ دفعات لاگو کر دی ہیں ۔ لیکن در اصل میرا اعتراض یہ ہے کہ ہمیں ایک قدم اس سے آگے جانا چاہئیے تھا ۔ اور اسے پالش اور ماڈرن کرنا چاہئیے تھا ۔ اور آربٹریشن ایکٹ کی جتنی دفعات تھیں ان کو اس میں شامل کرنا چاہئیے تھا ۔ یہ ایسی چیز تھی جس سے لوگ سالہا سال کی مقدمہ بازی سے ۔ ایک عدالت سے دوسری میں اور دوسری سے تیسری میں جانے سے بچ سکتے تھے ۔ اور اپنی پسند کے منصف یا ثالث مقرر کر کے فیصلہ حاصل کر سکتے تھے ۔

جناب سپیکر ۔ یہ قانون آرڈیننس کی صورت میں نہیں آیا ہے ۔ اس کے لئے میں موجودہ قائد ایوان کا انتہائی مشکور ہوں کہ انہوں نے اپنے سینے پر یہ تنقید لینا گوارا کر لیا ہے وہ آگے کی طرح آرڈیننس کے ذریعہ قانون سازی نہیں لائے ہیں ۔ بلکہ انہوں نے ہمیں اس پر بحث کا موقع دیا ہے کہ ہم کم از کم تین بار اس معاملہ پر بحث کر سکیں ۔

جناب سپیکر ۔ تو میں آربٹریشن کی ان دفعات کو ختم کرنے کے اس اصول سے ہرگز اتفاق نہیں کر سکتا ۔ اب میں اس اصول پر آتا

ہوں ۔ جو record of rights کے متعلق ہے ۔ اور جو اغلباً ۴۲ تا ۴۴ کلازز ہیں ۔ میں ان کلازوں کے متعلق کچھ نہیں کہوں گا ۔ میں صرف اصولوں کی بات کروں گا ۔ میں باب وار اور کلاز وار اور اصول وار ان کے متعلق کچھ عرض کروں گا ۔ آپ ملاحظہ فرمائیں کہ یہ تمام حقوق record of rights کے ریونیو ڈیپارٹمنٹ کے پاس ہیں ۔ اور بظاہر انہیں ہونا بھی چاہیے لیکن یہ جس حد تک دیئے گئے ہیں اس حد تک میں اس اصول سے اتفاق نہیں کر سکتا ۔

بہت اچھا جناب میں ۔ amendment of clause پر کہہ لوں گا ۔ یعنی آپ کا پٹواری record of rights بنائے گا ۔ ریونیو آفیسر اس کی تصدیق کرے گا ۔ آج مجھے ایک زندہ مثال اس ایوان میں پیش کرنی ہے ۔ کسی نے مجھے بتایا کہ ہماری اسلامیہ پارک موضع سیں ۸ کنال زمین کی رجسٹری موجود ہے اور پٹواری نے وہاں پر ۸ کنال ۱۹ مرلے کا اندراج کر دیا ہے ۔ جو مالک تھا انہیں جس وقت پتہ چلا تو اس وقت یہ مشکلات پیدا ہوئیں ۔ آیا وہ adverse possession سے معاملہ ختم تو نہیں ہو گا ۔

جناب سپیکر ۔ میں پٹواری کو اس قدر وسیع اختیارات اسی صورت میں دینے کے حق میں ہوں کہ اس کے اوپر proper check ہو یا کم از کم ایسی امنڈمنٹ ہو جو ایسے problems کو نکالیں اور عوام کی proetction اس طرح ہو کہ وہ remedy کو seek کر سکیں ۔ اسی طرح record of rights میں جو زیادتی کی جاتی ہے وہ یہ ہے کہ ایک شخص وفات پا جاتا ہے اس کی اولاد میں ایک بڑا لڑکا ہے ۔ وہ اپنے نام جاکر زمین وغیرہ انتقال کرا لیتا ہے اس کے بعد جب دوسرے بچے جوان اور بالغ ہوتے ہیں تو ان کے لئے اتنا عرصہ گزر چکا ہوتا ہے کہ زائد المیعاد ہو چکی ہوتی ہے اور وہ جا کر remedy seek نہیں کر سکتے ۔

جناب سپیکر ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ملک خدا بخش صاحب مجھ سے زیادہ بہتر جانتے ہیں اور انہیں ان معاملات میں زیادہ واقفیت ہے ۔ وہ اس کے انسداد کے لئے اس قسم کی کوئی تجویز پیش کریں ۔ (قطع کلامی) بلکہ اس سے بڑا جو ظلم کیا گیا ہے وہ یہ ہے کہ اگر کسی کے title کا dispute ہو (تو ریونیو آفیسر کی term میں اسسٹنٹ ریونیو آفیسر بھی شامل ہے) تو اسے یہ اختیار دے دیا گیا ہے کہ وہ ejectment کر سکتا ہے ۔ کسی پارٹی کو قبضہ دے سکتا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ملک خدا بخش صاحب میرے اس الزام پر کبھی مجھ سے differ نہیں کریں گے کہ ریونیو ڈیپارٹمنٹ کا جو subordinate staff ہے اس کی کرپشن انتہا سے زیادہ بڑھ چکی ہے ۔ ان کی کرپشن کے بڑھنے کی جو بنیاد ہے جو اساس ہے اور جو اصول وغیرہ ہیں میری بھی اگر زمین ہو تو میں بھی انہیں نہیں جانتا کہ میری زمین کی کونسی پوزیشن ہے ۔ اس کا جو ریکارڈ ہے ۔ نقشہ جات ہیں یا شجرہ وغیرہ جو ہیں اور جو terms ہیں وہ بھی میں نہیں جانتا ہوں کہ ان کو کیسے maintain کیا جاتا ہے ۔ یہ آپ نے بڑی اچھی بات کر دی ہے کہ جو ریکارڈ ہو گا وہ یونین کونسل میں maintain کیا جائے گا ۔ اب خیال فرمائیں کہ اس ریکارڈ کا جس کی بنا پر پٹواری اور ریونیو آفیسر کو مقرر کیا ہوا ہے وہ کس حد تک اس میں خرابی اور برائی کرتے ہیں ۔

اس کے بعد جناب والا میں ایک کلاز کو refer کروں گا ۔ اس کا نمبر غالباً کلاز ۴۴ ہے جس کا heading میں عرض کروں گا کہ determination of disputes ہے ۔ اور یہ قوت ۔ یہ پاور اور اس کا فیصلہ اسسٹنٹ ریونیو آفیسر یا ریونیو آفیسر کو دے دیں تو میں سمجھتا ہوں کہ اس سے ہمارے کافی حقوق جو ہیں ان پر زد پڑی ہے ۔ یہ ایسا اصول ہے جس سے میں اتفاق نہیں کرتا محترم وزیر قانون صاحب یا

ملک خدا بخش صاحب اس کے متعلق کچھ ایسی تجاویز فرمائیں جس سے اس برائی کا سد باب ہو سکے ۔ اور بہتر اصول ہمیں حاصل ہو سکے ۔

جناب سپیکر ۔ اب میں اس اصول کی طرف آتا ہوں جو غالباً اگلے chapter میں ہے ۔ جس کا assessment کا heading chapter 7 ہے ۔ اس کی کلاز ۵۷ میں یہ قرار دیا گیا ہے کہ تمام لینڈ (میں اس کو پڑھ کر آپ کا وقت ضائع نہیں کرنا چاہتا) جو ہو گا وہ payment of land revenue کے لئے liable ہو گا ۔

جناب سپیکر ۔ آج سے ۱۰۰ سال قبل (آپ مجھ سے اتفاق کریں گے) کے بھی جو لئے ٹاؤن ہیں ان میں کافی زمینیں پڑی ہیں ۔ جو لئے ٹاؤن develop ہوئے ہیں اور ان میں جو مکانات ہیں اس کے علاوہ ۸۰ - ۹۰ فیصدی زمین اب بھی کاشتکاری کے لئے ہے ۔ ۱۸۷۹ اور ۱۸۸۷ میں ٹھیک ہے کہ اس بات کی کوئی اہمیت نہ تھی ۔ کوئی بھی مطالبہ اور کوئی بھی ڈیمانڈ جو سب سے زیادہ مضبوطی سے کی جا سکتی ہے وہ یہ ہے کہ کیوں میونسپل ایریا میں ایسے لینڈ کو جو کاشتکاری کے لئے استعمال نہیں کیا جا رہا اس کو لینڈ ریونیو کے لئے liable قرار دیا جائے ۔ اس کی defence میں میرے بزرگ قائد ایوان فرمائیں گے کہ ہم rules frame کرکے exempt کر دیں گے ۔ میں ان سے اس بات پر اتفاق نہیں کرتا ۔ میں کیوں آپ سے بھیک مانگنے آؤں ۔ یہ ہمارا حق ہے ۔ یہ ہمارا ۔ statutory right ہے ۔ ہم بھیکاری بن کر کیوں شہروں میں رہیں ۔ جن کی زمینیں فیکٹریوں میں آچکی ہیں جو Urban Immovable Property Tax کی ادائیگی کرتے ہیں ان کی justification کلاز ۵۷ کے تحت کی گئی ہے ؟ اس زمین پر آپ اندازہ فرمائیں ہمیں کتنے ٹیکس دینے پڑتے ہیں ۔ اب میرے دوست رانا پھول خان صاحب چلے گئے ورنہ میں ان کو بتاتا کہ شہروں کی زمینوں کا کیا حشر ہوتا ہے ۔ جن شہروں

میں آپ نے important plans بنائے ہیں ان شہروں میں لینڈ جو ہے وہ ابھی تک کاشتکاری کے لئے استعمال ہو رہا ہے اس زمین کو سکیم میں لانے کے بعد چار پانچ ہزار روپیہ ہمیں ڈویلپمنٹ charges دینے ہوتے ہیں ۔ آپ اندازہ فرمائیں اس لینڈ سے جس کا Urban Municipal Property Tax دے دیا گیا ہو اگر اس پر مکان بنانا ہو یا نہ بنانا ہو اس کے لئے ڈویلپمنٹ charges دیتے ہیں drainage کے لئے اخراجات دیتے ہیں سڑکوں کیلئے اخراجات برداشت کرتے ہیں ۔ یہ معمولی سی رقم ہے معمولی سی رقم کی ادائیگی بھی اگر ناجائز ہے تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ بھی نہیں ہونا چاہیئے ۔

جناب والا ۔ اس کے بعد جو معرکتہالرا بات کی گئی ہے اگرچہ سپریم کورٹ سے اس کا فیصلہ عوام کے حق میں ہوا ہے فلیٹی ہوٹل کا کیس تھا ۔ rental value پر لینڈ ریونیو لگا دیا ہے ۔ کوئی افسر اٹھتے ہیں جو کہ گورنمنٹ کے بڑے وفادار اور چہیتے ہوتے ہیں وہ rental value پر لینڈ ریولیو لگا دیتے ہیں ۔ یعنی مالیہ ۱۰ یا ۲۰ گنا لگا دیا لیکن جب معاملہ سپریم کورٹ میں گیا تو انہوں نے کہا کہ assessed value پر مالیہ نہیں لگایا جا سکتا ۔ اس کے بعد بھی میرے پاس بہت سے لوگ آئے ہیں جن سے arrears کئی کئی ہزار طلب کر رہے ہیں اور with retrospective effect طلب کر رہے ہیں ۔ ان کی چھوٹی سی holdings تھی ۔ اور ہزاروں روپیہ ان سے طلب کیا گیا ۔ بہر حال سپریم کورٹ میں اس کی adjudication ہوئی ۔ اس وقت اس سے آپ اندازہ لگائیے ۔ کہ آپ اپنے عملے پر ایک check ، ایک زنجیر کیوں نہیں لگاتے ۔ اگر وہ زمیندار ہیں ۔ تو ان سے مالیہ لیا جائے ۔ اور اگر وہ کارخانہ دار ہیں ۔ تو بل table ہو چکا ہے ۔ اور میں سمجھتا ہوں ۔ کہ حکومت کو کوئی حق نہیں پہنچتا ۔ کہ ان پر مالیے کا نفاذ کیا جائے ۔ میں اگلے chapter میں صرف اس کلاز کے ایک حصہ کو پڑھتا ہوں ۔

اور باقی اگلے chapter کی طرف آتا ہوں ۔ اگلے chapter میں assessment کا جو طریق کار ہے اسے کافی بہتر کیا گیا ہے ۔ لیکن یہاں بھی مجھے ان سے ذرا سا اختلاف ہے ۔ میں خان حبیب‌اللہ خان کے بعد سندھ کے آن M P A.S. کو مبارکباد دیتا ہوں کہ جو شب و روز کی محنت اور کوشش کے بعد اس بل کو لانے میں کامیاب ہوئے ۔ اور کم از کم کچھ relief تو سابق صوبہ سندھ کے لئے حاصل کرنے میں کامیاب ہوئے ۔

جناب سپیکر ۔ یہ درست ہے ۔ کہ اب جو assessment کا طریقہ ہے اسے تمام مغربی پاکستان میں unify اور یکساں کر دیا گیا ہے ۔ میں ہرگز demerits of the bill میں نہیں جاؤں گا ۔ اور جو اچھی باتیں ہیں ۔ اور اس کے جو merits ہیں ۔ ان کے لئے یقیناً حکومت کی تعریف بھی کروں گا ۔

جناب سپیکر ۔ یہ جو assessment ہے ۔ یہ سابق صوبہ سندھ میں land پر نہیں تھی ۔ بلکہ اس کا طریق کار یہ تھا ۔ کہ یہ فصل پر کی جاتی تھی ۔ اور فصلات کی جو cash value تھی ۔ وہ ہر سال بڑھتی رہتی تھی اور اس طرح cash value کے بڑھنے سے ہر سال اس کے مالیہ میں بھی گرانقدر اضافہ ہو جاتا تھا ۔ اب سندھ میں بھی یہ سہولت ہو گئی ہے ۔ کہ اب وہاں بھی مالیہ land پر لگا دیا گیا ہے ۔ اور خواہ زمین میں دو تین بار ہی بیج کیوں نہ بویا جائے ۔ لیکن جس طرح کہ یہاں کا طریقہ ہے ۔ مالیہ صرف اسی رقبہ کے مطابق ہوگا ۔

جناب سپیکر ۔ assessment دو طرح کی ہے ۔ ایک general اور دوسری special general assessment کا جو period تھا ۔ وہ غالباً ہمارے پنجاب میں تقریباً تیس چالیس سال تھا ۔ اب اسے دس سال کم کر دیا گیا ہے ۔ اس بات سے میں ان کے ساتھ ذرا سا اتفاق نہیں کرتا ہوں ۔ جتنی میعاد

کم کر دی گئی ہے ۔ اس کی کوئی justification نہیں ہے ۔ بہتر ہوتا کہ جیسے مکان بنانے والوں کو، ایک فرم کھولنے والوں کو، فیکٹری لگانے والے کو اتنی سہولت ہوتی ہے ۔ کہ وہ اپنا اندازہ کر لیتا ہے ۔ کہ آئندہ پچیس تیس سال کے لئے اس کی کیا liabilities ہوں گی ۔ تو اب یہ بتائیے ۔ کہ جو شخص اپنی زمین کو develop کریگا ۔ تو اگر assessment کی tenure آپ لمبی دیں گے ۔ تو وہ اپنی investment زیادہ کرے گا ۔ زیادہ کنوئیں کھودے گا ۔ زیادہ ٹیوب ویل لگائے گا ۔ tractors خریدے گا ۔ لیکن اگر اس کو یہ پتہ ہو ۔ کہ پانچ دس سال کے بعد نئی assessment ہو جاتی ہے ۔ اور اتنی زیادہ ہو گی ۔ کہ super tax والا مسئلہ ہو گا ۔ تو شائد وہ اس کام کے کرنے کے لئے تیار نہ ہو ۔ میں نے اس کے بعد یہ عرض کرنا ہے ۔ کہ ہمارا ملک بڑی تیزی کے ساتھ industralise ہو رہا ہے ۔ لیکن ہم نے سولہ سال میں جو گرانقدر اضافہ industries میں کیا ہے ۔ ہمارا millions of rupees کا capital بڑھ گیا ہے ۔ بلکہ ہمارا capital کروڑوں اور اربوں روپے کا بڑھ چکا ہے ۔ اور ہمارے صنعت کاروں نے کمایا ہے ۔ اب آپ نے ایک اچھی بات یہ کر دی ہے ۔ کہ small industries کے متعلق ایک قانون لا کر آپ نے middle class کو بھی accommodate کیا ہے ۔ لیکن اس پسماندہ کلاس کو ، اس کاشتکار کلاس کو آپ نے کیوں exemption نہیں دی ۔ arid lands میں آپ کو exemption دینی چاہئے ۔ آج میں نے اپنے زمیندار بھائیوں سے ، اپنے دوستوں سے جو کہ میرے لئے واجب الاحترام ہیں ۔ ان سے کہتا ہوں ۔ کہ آج وہ حاکم ہیں ۔ آج ان کا اثر ہے ۔ وہ حکومت کا ایک حصہ ہیں ۔ وہ کیوں اپنے ہاتھ اٹھا کر یہ فیصلہ نہیں کر دیتے ۔ کہ پچیس ایکڑ سے کم جو holdings ہوں گی ۔ اس کو tax-free کر دیا جائے گا ۔ اور اس پر کوئی

مالیہ نہیں لگایا جائے گا ۔ انکم ٹیکس میں چھ ہزار کی حد مقرر ہے ۔ کیا یہ limit چھوٹی holdings میں نہیں دی جا سکتی ۔ اور اگر میں یہ کہوں ۔ تو کسی کو برا محسوس نہ ہو ۔ اور اس کا انکے پاس یہ عذر ہو گا ۔ کہ اس طرح خزانے پر بوجھ پڑے گا ۔ تو اس کا جواب یہ ہے کہ انکم ٹیکس میں بھی ایک limit مقرر کرنے سے حکومت کے خزانے پر بوجھ پڑتا ہے ۔ میں ایک شہری ہوں ۔ اور کاروباری طبقہ سے تعلق رکھتا ہوں ۔ اس لئے مجھے اپنے حقوق کے لئے لڑنا چاہئیے ۔ لیکن میں یہ کہتا ہوں ۔ کہ جب ہمیں چھ ہزار کی limit دی گئی ہے ۔ یہ غلط ہے ۔ کیونکہ شہر کے لوگ اس قدر آسودہ ہو چکے ہیں ۔ کہ ان کو اس رعایت کی ضرورت نہیں اگر ضرورت ہے ۔ تو اس پسماندہ کاشتکار کو ہے ۔ جو دو سو سال سے محنت اور مشقت کرنے کے باوجود بھی ابھی تک اپنے لئے سر چھپانے کی جگہ مہیا نہیں کر سکا ۔ آپ بتائیے ۔ کہ کتنے کاشتکار ہیں ۔ کہ جن کے پاس اپنے مکانات ہیں ۔ کتنے کاشتکار ہیں ۔ جو اجلے کپڑے پہنتے ہیں ۔ کتنے کاشتکار ہیں ۔ کہ جو شہر کے قریب رہتے ہوئے بھی پانچ چھ میل کے فاصلے سے آ کر شہر میں سینما وغیرہ کی سستی تفریح سے اپنے آپ کو لطف اندوز کرتے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ اگر ہماری حکومت اس بڑھتی ہوئی communism کو روکنا چاہے ۔ تو میں سمجھتا ہوں ۔ کہ یہ اچھا موقع ہے ۔ کہ revenue laws میں اس قسم کی ترامیم کی جائیں ۔ کہ اپنے کاشتکاروں کو خوش حال بنایا جائے ۔ اور اپنے کاشتکاروں کو وہ سہولتیں دی جائیں ۔ کیونکہ ذرا سی نم ہو ۔ تو یہ مٹی بڑی زرخیز ہے ۔ ان کو سہولتیں دی جائیں ۔ ان کو آلات کشاورزی خرید کر دئیے جائیں ۔ ان کے لئے collective farms بنائیے ۔ مجھے افسوس ہے ۔ کہ وہی روح وہی نظریہ آج بھی کارفرما ہے ۔ جو انگریزوں کے وقت تھا ۔ جو سکھوں

کے وقت تھا ۔ آپ آج بھی Punjab Land Revenue Act کے اسی سالہ پرانے provision کو دیہاتوں میں extend کریں گے ۔ جو کہ میں سمجھتا ہوں ۔ کہ درست نہیں ہے ۔

جناب سپیکر ۔ اس کے بعد مجھے special assessment کی طرف آنا ہے ۔ یعنی یہ دیکھئے کہ میں تو چیخ رہا ہوں ۔ کہ آپ سہولتیں دیجئے ۔ لیکن اس special assessment کے باب میں rider لگا دیا گیا ہے ۔ یعنی جہاں بھی نہر کا پانی پہنچ جائے ۔ یا کچھ سہولتیں زیادہ ہو جائیں ۔ یا کچھ ایسی بات ہو جائے ۔ یا وہاں پر زمین زیادہ کاشت دینی شروع کرے ۔ تو اس صورت میں جو general assessment ہے ۔ جس کے لئے میں اس بات کے لئے بھی تیار نہیں تھا ۔ کہ اس کی میعاد کو چالیس کی بجائے تیس یا تیس کی بجائے بیس کرتے ۔ تو یہاں آپ نے special assessment کی provision رکھ دی ہے ۔ کوئی کاشتکار یا کوئی زمیندار اس طریقے سے اپنی زمین کو زیادہ develop کرے ۔ تو مجھے یہ بتائیے ۔ کہ آپ کو کیا حق ہے ۔ کہ آپ اس کے لئے ، یا اس holding کے لئے (کسی فرد کے لئے تو یہ نہیں ہو سکتا ہے ۔) آپ اس کے لئے special assessment کا طریق کار بنا رہے ہیں ۔ اور آپ نسبتاً اس سے زیادہ رقوم حاصل کر سکیں گے ۔

جناب سپیکر ۔ ان گذارشات کے بعد میں اگلی دفعات پر آتا ہوں ۔ جو کہ نہایت ہی primitive اور پرانی ہیں ۔ اور جن کو enforce کرنے میں ہماری حکومت کو بہت ہی لطف آتا ہے ۔ وہ بدنام term وہ غریبوں کا گلا کاٹنے والی term

"recovery will be made as arrears of land revenue"

کی term ہے ۔

مجھے بتائیے کہ کسی کے پاس روپیہ ہو تو حکومت کو دینے سے کون انکار کر سکتا ہے ۔ کوئی سیلاب آ جاتا ہے اس کے بعد قرضے دئے

جاتے ھیں یعنی تقاوی قرضے دئے جاتے ھیں پھر بھی زمیندار اپنے پاؤں پر کھڑا نہیں ھو سکتا ۔

میاں محمد شفیع—جس شخص کو تقاوی قرضہ جات کے معنی نہیں آتے وہ اتنی لمبی چوڑی تقریر کر رہا ھے ۔

ملک محمد اختر—آپ کی باتوں سے مجھے تقویت ملی ھے ۔ وہ تقاوی قرضے لینے کے باوجود اپنے پاؤں پر کھڑا نہیں ھو سکتا ۔ اور دوسری طرف اگر کوئی آپ کو Land Revenue ادا نہیں کرتا تو اس کے لئے آپ نے ایسی دفعات شامل کی ھیں کہ جب چپڑاسی کسی کو تحصیل دار کے پاس یا نائب تحصیل دار کے پاس لے جاتا ھے تو تحصیلدار اسے اغلباً ۱۰ دن کے لئے حوالات میں بند کر دے گا ۔ پھر بھی نہ دے تو اسے ۲۰ دن یا ۳۰ دن تک حوالات میں رکھا جائے گا ۔ آپ اندازہ فرمائیں کہ کیا آج اس بات کی گنجائش ھے کہ non payment of land revenue کی وجہ سے کسی کو قید کیا جائے ۔ قید کی provision تو بہت پرانی ھے ۔ آج سے سو سال یا ۸۰ سال پہلے جب سے یہاں Revenue Laws نافذ ھوئے اس وقت سے یہ provision چلی آتی ھے اس کے اثر میں یہ Land Revenue کے arrears کی ادائیگی کے سلسلہ میں بڑے زمیندار اس قدر نہیں آتے جتنے چھوٹے چھوٹے زمیندار آتے ھیں ۔ یا وہ زمیندار یا کاشتکار جو defaulters ھوتے ھیں ۔ اس کے بعد ھماری وہ چیز ھے جسے ھم بنیادی حقوق کہتے ھیں اگر اس کا نام لیا جائے گا تو بہت سے دوست برافروختہ ھو جائیں گے ۔

وزیر مال—ھم برافروختہ نہیں ھوں گے ۔

ملک محمد اختر—بہر حال جس دفعہ کا ان بنیادی حقوق سے تصادم ھو گا ۔ وہ یہی دفعہ ھے میں اس کی definition نہیں پڑھوں گا

بلکہ صرف refer کروں گا ۔ وہ ہے کلاز (ے) ۴ ۔ اس میں surety کا لفظ آتا ہے ۔ جو surety دے گا اس کو بھی پکڑا جائے گا ۔ مثال کے طور پر اگر میں defaulter ہو جاؤں اور وٹو صاحب میری ضمانت دیں تو پھر وٹو صاحب کو پکڑا جائے گا ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—آپ کے لئے قید ہونا ایک لحاظ سے میں اپنی سعادت سمجھوں گا ۔

ملک محمد اختر—جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ کلاز (اے) ۵ے میں یہ ہے (اب تو ساری کلاززز زبانی یاد ہو گئی ہیں) ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—معاف کیجئے ۔ وہ تمام غلط یاد ہوئی ہیں ۔

ملک محمد اختر—مثلاً group of villages کے سلسلہ میں اگر ۱۰ حصہ دار ہیں ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—ایسٹیٹ کو آپ group of villages کیسے کہتے ہیں ۔

ملک محمد اختر—میں نے اردو کم پڑھا ہے ۔

وزیر بنیادی جمہوریت—نہیں ۔ کہئے ۔ میں نے اردو کم پڑھی ہے ۔

ملک محمد اختر—جو کچھ میں نے عرض کیا ہے ۔ ان کے متعلق لیڈر آف دی ہاؤس جب جواب دیں تو وہ فرمائیں کہ اگر ایک اراضی کے دو مالک ہیں ان میں سے ایک owner defaulter ہے تو اس کی رو سے کیا دونوں کو defaulter گردانا جائے گا ۔

وزیر مال---جناب والا ۔ معزز ممبر دو چیزوں کو ملا رہے ہیں ۔ اب میں ان کی باتوں کا کیا جواب دوں گا ۔ defaulter اور surety تو ایک بات ہے اور Joint Responsibility دوسری بات ہے ۔ ان کو چاہئے کہ ان دونوں میں تمیز کریں ۔

ملک محمد اختر---میں یہ عرض کروں گا کہ اگر ۱۰ مالک ہیں اور ان میں سے ایک defaulter ہے تو باقی ۹ بھی defaulter ہو جائیں گے ۔

وزیر مال---پہلے معاملہ میں اس Joint Responsibility کا تو ذکر نہیں ۔

ملک محمد اختر---اچھا جناب میں صرف defaulter اور surety کو لیتا ہوں ۔ یعنی اگر ایک شخص defaulter ہے تو اس کے لئے اس کے surety کو گرفتار کر لیا جائے ۔ میں آپ کی یہ بات ماننے کو تیار نہیں ہوں ۔ (قطع کلامیاں) (شوروغل) ۔

مسٹر سپیکر---ملک صاحب آپ تشریف رکھیں ۔

Let the House be in order. (*a pause*) Yes, Malik Sahib.

ملک محمد اختر---جناب سپیکر ۔ یہ دفعات جو ۸۰ - ۸۳ - ۸۵ اور ۸۶ ہیں یہ سب recovery کے متعلق ہیں ۔ اس سلسلہ میں ایک بڑا عجیب سا لطیفہ ہے جو میں آپ کی خدمت میں پیش کرتا ہوں وہ یہ ہے کہ سندھ میں یہ قانون ہے ۔ اور یہ ایک بڑی عجیب سی دفعہ ہے ۔ کہ اگر کسی آدمی کے متعلق ریونیو افسر کو الہام ہو جائے کہ وہ default کرے گا تو وہ اسے فصل کاٹنے سے روک سکتا ہے اور اس کی فصل پر ایک سرکاری چوکیدار بٹھا دے گا ۔ جس کو وہ حقہ دے گا اور روٹی بھی کھلائے گا یہاں تک کہ اس کو تنخواہ بھی دے گا ۔ اور prior to reaping اس کی فصل کی attachment کر دی جائے گی ۔

آپ نے کئی عجیب عجیب واقعات سنے ہوں گے ۔ وہ غنڈہ ایکٹ وہ سیفٹی ایکٹ وہ فلاں کا خون فلاں کا خون ہے اور اسی قسم کے اور قوانین بھی ہیں ۔ لیکن ایک restraint کی دفعہ آ گئی ہے جو ہم نے سندھ سے حاصل کی ہے ۔ وہ قانون یہ ہے کہ جس وقت کسی کو اسسٹنٹ ریونیو آفیسر حوالات میں بند کر دے گا اور بعد میں جب اسے چھوڑا جائے گا تو اس پر یہ پابندی لگائی جائے گی کہ تم ۶ بجے صبح سے ۶ بجے شام تک فیلڈ میں رہنا کیونکہ ہم نے آنا ہے ۔ یعنی restraint کی دفعہ ہے ۔ جس کے ذریعہ نہ تو اسے try کیا جائے گا اور نہ کوئی اور قصہ ہوگا ۔ یہ ایک لطیفہ ہے جناب ۔

وزیر بنیادی جمہوریت--صاحب اس میں ہنسی کی کونسی بات ہے اور یہ کیسا لطیفہ ہے ۔ (قہقہہ)

Mr. Speaker : No interruption please.

ملک محمد اختر--یہ جو recovery کا طریقہ ہے یہ بڑا عجیب ہے - - - -

بیگم زاہدہ خلیق الزمان--جناب والا ۔ اگر آپ اجازت دیں تو ہم لوگ اس لطیفہ پر ذرا ہنس لیں ۔

ملک محمد اختر--دراصل بیگم صاحبہ بہت بڑی زمیندار ہیں اس لئے وہ - - - - -

مسٹر سپیکر--بیگم صاحبہ آپ خود نہیں ہنسیں باقی تمام ہاؤس تو ہنسا ہے ۔ (قہقہہ)

وزیر بنیادی جمہوریت--جناب والا ۔ آپ کی اجازت نہیں ہوئی اگر آپ کی اجازت ہو جائے تو بیگم صاحبہ ہنس لیں ۔

Mr. Speaker : The House now stands adjourned till 8.30 a.m. tomorrow.

The Assembly then adjourned till 8.30 a.m. on Friday, the 3rd June, 1966.

APPENDIX I

(Ref : Starred Question No. 985)

ANNEXURE 'A'

APPROVED SCHEMES PERTAINING TO PASSENGER AMINITIES AT CERTAIN STATIONS ON KARACHI DIVISION

Serial No.	Name of the Scheme	Name of Railway Station	Anticipated cost
1	2	3	4
			Rs.
1	Providing a passenger shelter ...	Tando Allahyar...	85,000·00
2	Providing shelter over Up and Down passenger platforms.	Drigh Road ...	90,000·00
3	Providing shelter over passenger platform.	Tando Mohd. Khan.	90,000·00
4	Providing of shelter on the Up passenger platform and extension of the existing shelter on the Down platform.	Karachi Cantt. ...	2,00,000·00
5	Providing of shelter on platform Nos. 3 and 4.	Karachi City ...	1,50,000·00
6	Providing shelter on new island platform.	Karachi Cantt. ...	2,60,000·00
7	Providing shelter on Up and Down passenger platform.	Jhimpir ...	1,60,000·00
8	Providing high level passengers platform on Up and Down line with a foodover bridge.	Chanesar Halt ...	80,000·00
9	Providing Third Class Waiting Hall...	Khokhropar ...	75,000·00
10	Replacing old Third Class Waiting Hall with new one.	Kotri ...	95,000·00
11	Replacing Third Class Waiting Hall...	Tando Allahyar...	75,000·00

Serial No.	Name of the Scheme	Name of Railway Station	Anticipated cost
1	2	3	4
			Rs,
12	Replacing Third Class Waiting Hall ..	Bhansayadabad...	50,000·00
13	Replacing obsolete type of Waiting Hall.	Tando Jan Mohd.	50,000·00
14	Providing Third Class Waiting Hall...	Jhol ...	33,000·00
16	Providing Third Class Waiting Hall ...	Matli ...	50,000·00
17	Providing Inter Class Gents Waiting Room.	Sinjhoro ...	30,000·00
18	Providing waiting rooms, cattle sheds and troughs in goods shed for merchants.	Karachi City Karachi Cantt. Wair Mansion Manghopir, Hyderabad and Dadu.	2,20,000·00
19	Providing Inter Class ladies and gents waiting rooms, cloak room and railway mail office.	Karachi Cantt. ...	1,50,000·00
20	Providing flushing system in 1st, 2nd and Inter Class waiting rooms, station building and relieving lodge.	Hyderabad ...	34,000·00
21	Provision of water coolers for passengers	Tando Jam, Tando Adam and Jhudo.	51,000·00
22	Providing retiring rooms ...	Hyderabad ...	1,00,000·00
23	Providing footover bridge ...	Dabheji ...	50,000·00
24	Providing footover bridge ...	Maukot ...	90,000·00
25	Electrification of Railway Stations ...	Zeal Pak, Pipri and Bholari,	40,000·00

APPENDIX II

(Ref : Starred Question No. 1696)

STATEMENT 'A'

FEBRUARY, 1965

SHOWING THE SCHEDULED AND ACTUAL TIME OF ARRIVAL OF PASSENGER TRAINS AND RAIL CARS AT JHANG SADAR STATION DURING FEBRUARY 1965

	UP DIRECTION					DOWN DIRECTION			
	21 UP DACHI PASSENGER	57 UP PASSENGER	261 UP PASSENGER	49 UP PASSENGER	R.C. 35 UP RAIL CAR	59 UP PASSENGER	RC 36 DOWN RAIL CAR	50 DOWN PASSENGER	58 DOWN PASSENGER
Date	*Scheduled arrival* 0.20	*Scheduled arrival* 4.27	*Scheduled arrival* 8.00	*Scheduled arrival* 11.32	*Scheduled arrival* 16.14	*Scheduled arrival* 20·00	*Scheduled arrival* 11·38	*Scheduled arrival* 17.53	*Scheduled arrival* 22·52
	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival
1st February, 1965	0·20	4·27	8·00	12·26	17 19	20·20	11·38	16·15	22·52
2nd February, 1965	0·20	4·27	8·00	11·43	18·47	20·26	11·38	15·40	22·52
3rd February, 1965	0·20	4·27	8·00	12·04	18·29	20·00	11·38	15·24	22·52
4th February, 1965	0·40	4·27	8·00	11·44	17·24	20·00	11·46	15·24	22·52
5th February, 1965	0·20	4·27	8 00	12·27	16·44	20·00	11·52	16·02	23·32

APPENDIX II—(*concld.*)

(Ref : Starred Question No. 1696)

STATEMENT 'A'

FEBRUARY, 1965

SHOWING THE SCHEDULED AND ACTUAL TIME OF ARRIVAL OF PASSENGER TRAINS AND RAIL CARS AT JHANG SADAR STATION DURING FEBRUARY, 1965

	UP DIRECTION						DOWN DIRECTION		
	21 UP DACHI	57 UP PASSENGER	261 UP PASSENGER	49 UP PASSENGER	R.C. 35 UP RAIL CAR	59 PASSENGER	RC 36 DOWN RAIL CAR	50 DOWN PASSENGER	58 DOWN PASSENGER
	Scheduled arrival 0·20	*Scheduled arrival* 4.27	*Scheduled arrival* 8.00	*Scheduled arrival* 11.32	*Scheduled arrival* 16.14	*Scheduled arrival* 20.00	*Scheduled arrival* 11.38	*Scheduled arrival* 17.53	*Scheduled arrival* 22.52
	Acutal arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival
6th February, 1965	1·00	4·27	8·00	11·32	17·43	20·15	11·45	15·52	22·52
7th February, 1965	0·20	4·27	8·00	12·06	18·27	20·00	11·38	17·33	21·25
8th February, 1965	0·40	3·35	8·00	12·23	18·37	21·15	12·58	16·16	22·52
9th February, 1965	0·20	4·58	8·00	11·32	18·54	...	...	15·24	22·52
10th February, 1965	0·20	4·27	8·00	11·32	18·59	20·22	11·45	15·30	22·52

11th February, 1965	0·20	4·27	8·00	11·43	17·31	20·00	11·45	12·24	23·10
12th February, 1965	0·20	4·37	8·00	11·32	17·19	20.00	11·38	15·24	22·52
13th February, 1965	0·20	4·27	8·00	11·50	17·39	20·00	11·38	15·24	22·52
14th February, 1965	0·20	4·27	8·00	11·58	17·04	20·00	11·58	15·24	23·10
15th February, 1965	0·20	4·27	8·00	11·32	17·19	20·00	11·38	15·24	22·52
16th February, 1965	0·20	4·27	8·45	11·32	18·05	20·07	11·38	15·24	22.52
17th February, 1965	0·20	4·27	8·47	11·32	17·25	20·20	11·38	15·38	22·52
18th February, 1965	0·20	4·27	8·00	11·32	17·00	20·00	11·38	15·34	23·17
19th February, 1965	0·20	4·27	8·00	11·47	16·50	20·30	11·38	15·24	22·52
20th February, 1965	0·20	4 27	8·00	11·32	17·38	20·10	11·38	16·36	22·52
21st February, 1965	0·20	4·27	8·00	11·32	16·14	20·00	11 38	15·24	22·52
22nd February, 1965	0 20	4·27	8·00	11·32	16·14	20 00	11 38	15·24	23·25
23rd February, 1965	0·20	4·27	8·00	11·58	16·14	20 00	13·34	15·57	22 52
24th February, 1965	0·20	4·27	8·00	11.32	16.14	20·00	11·38	15·24	22·52
25th February, 1965	0·20	4·27	8·00	11·32	16·14	20·00	11·38	15·39	23 12
26th February, 1965	0·20	4·27	8·00	11·32	16·14	20·37	11·38	15 24	22·52
27th February, 1965	0·20	4·27	8·00	11·32	16·14	20·00	11·48	15·35	22·52
28th February, 1965	0·20	4·27	8·00	11·32	16·29	20·22	11·38	15·35	22·52

FEBRUARY, 1966

SHOWING THE SCHEDULED AND ACTUAL TIME OF PASSENGER TRAINS AND RAIL CARS AT JHANG SADAR STATION DURING FEBRUARY, 1966.

Date	UP DIRECTION					DOWN DIRECTION		
	57 UP PASSENGER	261 UP PASSENGER	49 UP PASSENGER	RC. 35 UP RAIL CAR	59 UP PASSENGER	RC. 36 DOWN RAIL CAR	59 DOWN PASSENGER	58 DOWN PASSENGER
	Scheduled arrival 4·01	*Scheduled arrival* 8·20	*Scheduled arrival* 10·44	*Scheduled arrival* 17·59	*Scheduled arrival* 20·55	*Scheduled arrival* 11·17	*Scheduled arrival* 17·53	*Scheduled arrival* 23·15
	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival
1st February, 1966 ...	4·01	8·20	10·44	17·59	20·55	11·17	17·53	23·15
2nd February, 1966 ...	4·01	8·20	10·44	17·59	20·55	11·17	17·53	23·15
3rd February, 1966 ...	4·37	8·20	11·04	17·59	20·55	11·41	17·53	23·15
4th February, 1966 ...	4·01	8·20	10·44	17·59	20·55	11·17	17·53	23·52
5th February, 1966 ...	4·01	8·20	10·44	17·59	20·55	11·17	17·53	23·15

FEBRUARY, 1966

SHOWING THE SCHEDULED AND ACTUAL TIME OF PASSENGER TRAINS AND RAIL CARS AT JHANG SADAR STATION DURING FEBRUARY, 1966

Date	UP DIRECTION					DOWN DIRECTION		
	57 Up Passenger	261 Up Passenger	49 Up Passenger	RC. 35 Up Rail Car	59 Up Passenger	RC. 36 Down Rail Car	59 Down Passenger	58 Down Passenger
	Scheduled arrival 4·01	*Scheduled arrival* 8·20	*Scheduled arrival* 10·44	*Scheduled arrival* 17·59	*Scheduled arrival* 20·55	*Scheduled arrival* 11·17	*Scheduled arrival* 17·53	*Scheduled arrival* 23·15
	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival	Actual arrival
6th February, 1966 ...	4·01	8·20	10·44	17·59	20·55	11·17	17·53	23·35
7th February, 1966 ...	4·01	8·20	12·07	17·59	20·55	11·17	17·53	23·15
8th February, 1966 ...	4·01	8·20	11·04	17·59	20·55	11·17	17·53	23·22
9th February, 1966 ...	4·01	8·20	10·59	17·59	20·55	11·34	17·53	23·15
10th February, 1966 ...	4·01	8·20	10·44	17·59	20·55	11·17	17·53	23·15

11th February, 1966 ...	4·01	8·35	11·02	17·59	20·55	18·25	18·25	23·32
12th February, 1966 ...	5·27	8·40	11·02	18·35	20·55	11·17	17·53	20 42
13th February, 1966 ...	4·01	8·20	12·00	17·59	20·55	11·17	17 53	1·35
14th February, 1966 ...	4·50	8·20	11·05	18·54	20·55	11·39	17·53	23·15
15th February, 1966 ...	4·00	8·20	10·44	17·59	20·55	11·17	20·43	23·28
16th February, 1966 ...	4·50	8·20	10·44	17·59	21·05	11·17	17·53	23·15
17th February, 1966 ...	4·01	8·20	11·07	19·34	20·55	11·17	17·53	20·05
18th February, 1966 ...	4·01	8·20	11·05	17·59	20·55	11·32	18·18	23·55
19th February, 1966 ...	4·01	8·20	11·02	17·59	20·55	11·17	17·53	23·23
20th February, 1966 ...	4·21	8·60	11·15	17·59	21·30	11·17	17·53	23·15
21st February, 1966 ...	4·21	8·20	12·00	17·59	20·55	11·32	17·53	23·15
22nd February, 1966 ...	4·50	8·20	10·44	17·59	20 55	11·32	17·53	23·20
23rd February, 1966 ...	4·21	8·20	10·44	17·59	21·30	11·36	18·30	23·15
24th February, 1966 ...	4·01	8·20	10·44	17·59	21·30	11·33	18·30	23 40
25th February, 1966 ...	4·01	8·40	11·23	17·59	21·09	11·17	18·35	23·15
26th February, 1966 ...	4·01	8·40	10·44	17.59	21·05	11·17	18·10	23·15
27th February, 1966 ...	4·01	8 20	10·44	17·59	21 05	11·17	18·08	23·15
28th February, 1966 ...	4·01	8·20	10·44	17·59	21·20	11·17	17·53	23·25

PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN

THIRD SESSION OF THE SECOND PROVINCIAL ASSEMBLY OF WEST PAKISTAN.

Friday, the 3rd June, 1966.

The Assembly met at the Assembly Chamber, Lahore at 8-30 a.m. of the clock. Mr. Speaker, Chaudhri Muhammad Anwar, in the Chair.

Recitation from the Holy Qur'an by Qari Ali Hussain Siddiqi (Qari of the Assembly) and its translation.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ يَفْرَحُوْنَ بِمَآ اَتَوْا وَّيُحِبُّوْنَ اَنْ يُّحْمَدُوْا بِمَا لَمْ يَفْعَلُوْا فَلَا
تَحْسَبَنَّهُمْ بِمَفَازَةٍ مِّنَ الْعَذَابِ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۝ وَلِلّٰهِ مُلْكُ
السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ؕ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝ اِنَّ فِيْ خَلْقِ
السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاخْتِلَافِ الَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَاٰيٰتٍ لِّاُولِي الْاَلْبَابِ ۝
الَّذِيْنَ يَذْكُرُوْنَ اللّٰهَ قِيٰمًا وَّقُعُوْدًا وَّعَلٰى جُنُوْبِهِمْ
وَيَتَفَكَّرُوْنَ فِيْ خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ
هٰذَا بَاطِلًا ۚ سُبْحٰنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ۝

(پ ۴۔ س ۳۔ ع ۱۰ و ۱۱ آیات ۱۸۸ تا ۱۹۱)

جو لوگ اپنے کاموں سے خوش ہیں اور (پسندیدہ کام) کرتے نہیں اس کیلئے چاہتے ہیں کہ انکی تعریف کی جائے۔ اُن کے بارے میں تم یہ خیال نہ کرنا کہ وہ عذاب سے رستگار ہو جائینگے۔ اور انہیں درد دینے والا عذاب ہوگا۔ اور آسمان و زمین کی بادشاہت اللہ ہی کی ہے۔ اور اللہ ہر چیز پر قادر ہے بیشک زمین و آسمان کی تخلیق میں اور رات و دن کے یکے بعد دیگرے آنے جانے میں عقل دانوں کے لئے نشانیاں ہیں جو کھڑے بیٹھے اور کروٹوں کے بل لیٹے ہر حال میں اللہ کو یاد کرتے ہیں اور آسمان و زمین کی پیدائش میں غور کرتے ہیں اور (کہتے ہیں) کہ اے پروردگار تو نے مخلوق کو بے فائدہ نہیں پیدا کیا۔ تیری ذات پاک ہے۔ تو ہمیں دوزخ کے عذاب سے بچالینا۔

وما علینا الا البلاغ

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Speaker : Now the Question Hour. Kazi Muhammad Azam Abbasi.

DACOITY CASES REGISTERED IN HYDERABAD RANGE

***437. Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) the number of dacoity cases registered in Hyderabad Range, during the years 1963, 1964 and from January 1, 1965 to May 30, 1965;

(*b*) the number and names of persons who were murdered by dacoits during the periods mentioned in (*a*) above;

(*c*) the number of dacoits arrested, challaned and convicted during the period mentioned in (*a*) above in Hyderabad Range;

(*d*) the number and names of dacoits who were killed during encounters with the police or with public during the periods mentioned in (*a*) above in Hyderabad Range;

(*e*) the maximum punishment awarded to dacoits during the periods mentioned in (*a*) above in the said Range along with the names of dacoits who were awarded maximum punishment?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : 33, 21 and 8 cases of dacoity were registered in Hyderabad Range in 1963, 1964 and from January 1, 1965 to May 30, 1965, respectively.

Two persons were murdered by dacoits. Their names are :—

(1) Rasool Bux Jamali.

(2) Muhammad Rahim Kirio.

Arrested	...	...	...	...	132
Challaned	...	...	...	...	132
Convicted	...	...	...	...	38

Seven dacoits were killed.

Their names are —

(1) Maula Bux Noohani.

(2) Tharo Machi.

(3) Jano Lund.

(4) Jano Jamali.

(5) Bhuja Bhambhro.

(6) Saeed Khan Rind.

(7) Qasim Makrani.

One Ghulam Shah was hanged to death. Seven years, R. I. was awarded to the following five dacoits :—

(1) Miro, son of Rano Jamali.

(2) Bhootgar, son of Ahmad Jamali.

(3) Wazir, son of Gulu Jamali.

(4) Dur Muhammad, son of Hote Jamali.

(5) Maula Bux, son of Urs Jamali.

One Mubarik, son of Allah Bacho Chandi was awarded four years' R. I. :—

The following nine accused were awarded two years R. I. :—

(1) Jai Mal, son of Rattan Munghawar.

(2) Hashim, son of Hosho Jamari.

(3) Allah Bachayo, son of Abdullah.

(4) Muhammad, son of Abdullah Mir, Bhawar.

(5) Babar, son of Bkhar Mir Bhawar.

(6) Ghulam, son of Muhammad Durs.

(7) Mamoo, son of Allah Dino Machi.

(8) Ghulam Shah, son of Hassan Shah.

(9) Abdul Qudoes, son of Muhammad Pathan.

APPOINTMENT OF JUSTICE OF PEACE IN THE PROVINCE

*483. **Kazi Muhammad Azam Abbasi** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state whether it is a fact that Government have decided to re-introduce the appointment of Justice of Peace in the Province ; if so, the time by which this decision will be implemented ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : The question of the revival of the system of Justice of Peace is under active consideration of Government and necessary orders will be issued in due course.

ملک محمد اسلم خان ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بتائیں گے کہ Justice of Peace کا کام کیا ہو گا ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) ۔ یہ تقرری جب ہوتی ہے تو ضابطہ فوجداری کے تحت ہوتی ہے ۔ وہاں ان کے فرائض نہیں دکھائے گے ۔ جب ان کی تقرری کرے گی گورنمنٹ سوچے گی ۔ کہ ان سے کیا کام لیا جائے ۔ مثلاً شہری فسادات میں یا ایمرجینسی میں لا اینڈ آرڈر برقرار رکھنے کے لئے یہ حکام سے تعاون کر سکتے ہیں ۔

چودھری محمد ادریس ۔ کیا وزیر قانون بتائیں گے کہ وہ کیا حالات تھے جن کے تحت اس سسٹم کو دوبارہ رائج کرنے کی ضرورت پیش آئی ؟

وزیر قانون - جواب میں یہ کہا گیا ہے کہ گورنمنٹ اس بارہ میں سوچ رہی ہے -

خان محمد یوسف خان - کیا وہ بتائیں گے کہ پہلے یہ سسٹم کہاں رائج تھا -

وزیر قانون - ۱۹۵۷ء سے پہلے یہ سسٹم یہاں موجود تھا - ۱۹۵۷ء میں جب ڈاکٹر خان صاحب چیف منسٹر بنے اس وقت اسے بند کیا گیا تھا -

چودھری محمد ادریس - کیا وہ بتا سکتے ہیں کہ صوبائی حکومت کو اس سسٹم کو از سر نو رائج کرنے پر غور کرنے کی ضرورت کیوں محسوس ہوئی ؟

وزیر قانون - ہمیں عرضداشتیں پہنچی ہیں کہ اس سسٹم کو از سر نو رائج کیا جائے - ہم نے یہ بھی محسوس کیا ہے کہ خصوصاً جب ایمرجنسی ہوتی ہے جیسے مثلاً جنگ کے وقت اس وقت سول ڈیفینس وغیرہ کے لئے یہ سسٹم مفید رہے گا ؟ ابھی تک یہ معاملہ زیر غور ہے - ابھی یہ صحیح معنوں میں معلوم نہیں کہ اسے رائج کیا جائے گا یا نہیں ؟

قاضی محمد اعظم عباسی - کیا وزیر صاحب بتائیں گے کہ یہ سسٹم بند کیوں کیا گیا تھا ؟

وزیر قانون - اس وقت کے چیف منسٹر صاحب نے یہی مناسب سمجھا - جہاں تک اس بارہ میں cabinet کے فیصلہ کا تعلق ہے میں اسے ظاہر نہیں کر سکتا -

خان محمد یوسف خان - کیا یہ اس لئے بند کیا گیا یہ ناکام ہو گیا تھا -

وزیر قانون - کئی وجوہات تھیں - cabinet کی وہ کارروائی صیغۂ راز میں ہے - میں اس میں شریک نہیں تھا - کم از کم اس وقت میں وہ بتانے سے قاصر ہوں -

مسٹر حمزہ - جناب وزیر قانون نے فرمایا ہے کہ Justice of Peace کا جو نظام ہے وہ ہنگامی حالات میں مفید ثابت ہو سکتا ہے اس لئے اسے نافذ کیا جا رہا ہے ؟

وزیر قانون - میں نے یہ نہیں کہا اسے نافذ کیا جا رہا ہے -

مسٹر سپیکر - یہ ابھی زیر غور ہے -

مسٹر حمزہ - انہوں نے فرمایا ہے کہ یہ اس لئے زیر غور ہے کہ ہنگامی حالات میں مفید ثابت ہو سکتا ہے -

وزیر قانون - مجھ سے پوچھا گیا ہے کہ کیا وجوہات ہیں کہ اس پر غور کیا جا رہا ہے - میں نے جواب دیا کہ یہ بھی ایک factor ہے اسے زیر غور لانے کے لئے -

مسٹر حمزہ - جناب والا - میں ان سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ سول ڈیفنس کے سلسلہ میں کون سا کام ہے جو یہ سرانجام دیں گے -

وزیرقانون ۔ جناب والا۔ میں نے عرض کیا ہے کہ جس وقت فیصلہ ہو گا اس وقت آپ کو اس کے متعلق بخوبی معلوم ہو جائے گا ۔

INCREASE IN THE INSTITUTION OF CRIMINAL AND CIVIL CASES IN THE PROVINCE

*484. **Kazi Muhammad Azam Abbasi:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the institution of Criminal and Civil cases is on the increase and a large number of cases are pending since long for disposal ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government intend to increase the strength of Magistrates, Civil Judges and District Judges?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) (*a*) Yes, there is sizable increase in the institution of cases in proportion to the rapid and continuous rise in population. Efforts are being made to reduce the number of pending cases.

(*a*) In order to clear the arrears (in Civil Courts) 20 Civil Judges were recruited on *ad hoc* basis in 1963. Necessary steps are also being taken to increase the number of Magistrates throughout the Province. For the present there is no need to increase the number of District and Sessions Judges.

سید عنایت علی شاہ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب بیان فرمائیں گے کہ فوجداری مقدمات کی زیادہ وجہ یہ نہیں کہ سزائیں کم مقرر کی جاتی ہیں یا دی کم جاتی ہیں جو مذہب ۔ معاشرہ اور ماحول کے ہم آہنگ نہیں ہیں ۔

Minister of Law : Opinions differ Sir.

قاضی محمد اعظم عباسی ۔ جناب والا۔ جو ۲۰ سول جج رکھے گئے ہیں کیا وہ arrears dispose off نہیں کر سکے ہیں ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) : یہ سوال ہم سے نہیں پوچھا گیا ہے کہ arrears dispose off کیوں نہیں ہوئے ہیں ۔ ہم سے پوچھا گیا ہے کہ "Large number of cases are pending" اس کے جواب میں کہا ہے "ہاں" اور اس کی وجہ بتائی گئی ہے ۔ جہاں تک زیادہ Judges کی تقرری کا سوال ہے اس کے لئے ہم نے کہا ہے کہ اس وقت علاوہ Magistrates کے ڈسٹرکٹ اینڈ سیشن جج کے بڑھانے کی تجویز زیر غور نہیں ہے ۔

چودھری محمد ادریس ۔جناب والا ۔ Civil Judges کے متعلق یہ عام شکایت ہے کہ وہ اس لئے arrears dispose off نہیں کر سکتے کہ ان کے پاس سٹینو نہیں ہیں ۔ ہائی کورٹ نے گورنمنٹ کو recommend کیا تھا کہ تمام Judges کو سٹینو provide کئے جائیں لیکن گورنمنٹ نے یہ proposal turn down کر دی ہے ۔ کیا اب اس پر غور کیا جائیگا کہ Civil Judges کو سٹینو provide کر دیئے جائیں تا کہ وہ speedy work کر سکیں ۔

وزیر قانون ۔ جہاں تک ہائی کورٹ کو سٹینو دینے کا تعلق ہے انہوں نے ۶ سٹینو کے لئے تقاضا کیا تھا گورنمنٹ نے فیصلہ کر لیا ہے اور ۶ سٹینو ان کو دے دیئے جائیں گے اس لئے معزز ممبر کا یہ کہنا کہ ان کی request turn down کر دی گئی ہے یہ بات صحیح نظر نہیں آتی ۔

ملک محمد اسلم خان ۔ جناب والا ۔ پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے جواب میں فرمایا ہے کہ آبادی زیادہ بڑھنے کی وجہ سے کام بھی بڑھ رہا ہے ۔ کیا یہ بتائیں گے کہ آبادی کے بڑھنے کی وجہ سے کرائمز بھی

بڑھ رہے ہیں ۔ اگر ۱۰ فیصدی آبادی بڑھ رہی ہے تو کیا ۱۰ فیصدی کرائمز بھی بڑھ رہے ہیں یا کم ہیں ۔

وزیر قانون ۔ اگر ۱۰ فیصدی آبادی بڑھی ہے تو یہ ہم نہیں کہہ سکتے کہ ۱۰ فیصدی کرائمز بھی بڑھ گئے ہیں ۔ یہ تو لازم ہے کہ جب آدمی بڑھتے ہیں تو ان کی مشکلات ۔ ان کے معاملات ۔ ان کی غرض و غائت بھی اگر بڑھتی ہیں تو litigation بھی بڑھتی ہے اور اس کی وجہ سے ان کو courts میں جانا پڑتا ہے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ کیا میں وزیر صاحب سے پوچھ سکتا ہوں کہ آبادی کے بڑھنے سے مقدمات کی زیادتی ہو گئی ہے ۔ یا آپ کی داخلہ پالیسی کی وجہ سے کرائمز پھیل گئے ہیں ؟

وزیر قانون ۔ اس کے متعلق میں عرض کرتا ہوں کہ جہاں تک داخلہ پالیسی کا تعلق ہے وہ بالکل درست ہے لیکن آپ لوگوں نے ایسے حالات پیدا کر دیئے ہیں جس کی وجہ سے کرائمز بڑھ رہے ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ آپ لوگوں سے آپ کی مراد کیا ہے ؟

وزیر قانون ۔ میری مراد ایسے عوام ہیں جو خواہ مخواہ عوام میں انتشار پیدا کرتے ہیں ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب والا ۔ وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ civil cases کیلئے ۲۰ Civil Judges کو بھرتی کیا جا رہا ہے ۔

"Necessary steps are also being taken to increase the number of Magistrates throughout the Province."

کیا آپ یہ واضح کر سکتے ہیں کہ کتنے مجسٹریٹ آپ بھرتی کر چکے ہیں یا کرنا چاہتے ہیں ۔

وزیر قانون ۔ میں تعداد تو اس وقت نہیں بتا سکتا کہ کتنے بڑھائے گئے ہیں یا کتنے بڑھانے کے متعلق سوچ رہے ہیں لیکن جہاں تک تعداد بڑھانے کی تجویز کا تعلق ہے وہ یقیناً زیر غور ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب وزیر قانون صاحب نے فرمایا ہے کہ مجسٹریٹ بڑھانے کی ضرورت اس لئے محسوس ہوئی کہ ہم لوگوں کو بہکاتے ہیں ۔ اگر میں ان کی خدمت میں یہ عرض کروں کہ اس کی وجہ یہ ہے کہ جو محب الوطن لوگ ہیں گورنمنٹ ان کو سزا دیتی ہے اور جو برے عناصر ہیں ان کی حوصلہ افزائی کرتی ہے ۔ اس کے بارے میں ان کی کیا رائے ہے ۔

وزیر قانون ۔ میں نے آپ کے لئے نہیں کہا ہے ۔ میں نے عناصر کے متعلق کہا ہے جو عوام میں انتشار پیدا کرتے ہیں ۔ میں نے آپ کا ذکر نہیں کیا اور مجھے آپ نے یہ کہنے پر مجبور کیا ہے if the cap fits you by all means wear it. جہاں تک پالیسی کا تعلق ہے

اس کے متعلق میں عرض کرونگا کہ کسی بے گناہ آدمی کے خلاف ایکشن نہیں لیا گیا ہے اور نہ لیا جائے گا ۔ جس کے خلاف ایکشن لیا گیا ہے اس کیلئے ہماری عدالتیں کھلی پڑی ہیں وہ بے شک وہاں جا کر اپنی داد رسی کر سکتے ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ آپ نے دیکھا ہے کہ فوجداری مقدمات بڑھ گئے ہیں اور یہ پولیس نے بڑھائے ہیں ۔

وزیر قانون ۔ اس کے متعلق میرا جواب یہ ہے کہ مقدمات پولیس نے نہیں بڑھائے۔ پولیس تو کوشش کرتی ہے کہ مقدمات کم کرے ۔

قاضی محمد اعظم عباسی ۔ جناب والا ۔ میرا ضمنی سوال یہ تھا کہ arrears clear ہوئے ہیں یا نہیں ۔ وزیر صاحب نے جواب نہیں دیا ہے ۔ انہوں نے خود بتایا ہے To clear the arrears 20 civil judges were appointed in 1963 اس لئے میرا ضمنی سوال یہ ہے کہ arrears clear ہوئے ہیں یا نہیں ۔

وزیر قانون ۔ arrears clear ہوتے رہتے ہیں لیکن institution زیادہ ہے جو وہاں کام کرتے ہیں وہ arrears clear کرتے ہیں لیکن وہاں اتنا ہی اضافہ ہو جاتا ہے ۔

میاں محمد شفیع ۔ جناب والا ۔ میں وزیر موصوف سے یہ دریافت کرنا چاہتا ہوں کہ ۲۰ Civil Judges مقرر ہونے کے بعد بھی arrears ہیں ۔ کیا اور کوئی Civil Judges بھرتی کرنے کی تجویز ہے ۔

وزیر قانون - جناب والا - میں نے عرض کیا ہے کہ اس وقت Civil Judges کی بھرتی کے لئے کوئی تجویز نہیں ہے - اگر ضرورت محسوس ہوئی اور خزانہ نے ہمیں اجازت دی تو یقیناً ہم کریں گے -

مسٹر حمزہ - جناب وزیر قانون صاحب نے فرمایا ہے کہ پولیس جرائم کو کم کرنے کی کوشش کرتی ہے - میں ان سے دریافت کر سکتا ہوں کہ پولیس ان کے لئے ووٹیں اکٹھا کرے گی یا جرائم کو کم کرے گی -

Mr Speaker : This is not a supplementary question. The Member should not make a speech. He may please take his seat.

INCOME AND EXPENDITURE FROM AUQAF TAKEN OVER BY THE AUQAF DEPARTMENT IN PESHAWAR DIVISION

*554. **Babu Muhammad Rafiq:** Will the Minister of Auqaf be pleased to state:—

(*a*) names and locations of Auqaf taken over by the Auqaf Department in Peshawar Division, District-wise ;

(*b*) date of their taking over ;

(*c*) year-wise total income from and expenditure on each such waqf ;

(*d*) yearly expenditure on account of pay and allowances of the staff employed for the administration of each of them ;

(*e*) yearly expenditure, if any, on the repair and construction of each of them ;

(*f*) yearly miscellaneous expenditure, if any, incurred on each of them ;

(*g*) the manner in which the money saved from the income of each of the said waqf was utilized ;

(*h*) details of any new scheme for improvement of each such waqf ?

Minister for Auqaf and Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) to (*e*) Statement A is placed on the Table of the House.*

(*b*) to (*f*) Statement B showing available details of expenditure is placed on the Table of the House.*

(*g*) The unspent balance is meant for utilization on schemes prepared under the provisions of the West Pakistan Waqf Properties Ordinance, 1961.

(*h*) The following schemes are under examination :—

(*i*) Shifting of ablution chamber from the inside to outside the Mahabat Khan Mosque, Peshawar.

(*ii*) Development of plots outside Dabgari Gate, Peshawar.

(*iii*) Development of plot near Shahzada Mosque, Abbottabad.

(*iv*) The Administrator has also been asked to prepare schemes in respect of other properties as well.

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ میں وزیر متعلقہ سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ محکمہ اوقاف صرف ان املاک پر جو وقف شدہ ہوں خرچ کر سکتی ہے اور جو وقف شدہ نہ ہوں کیا ان پر بھی خرچ کر سکتی ہے ؟

وزیر اوقاف ۔ حسب ضرورت دونوں پر خرچ کر سکتی ہے ۔

*Please see Appendix I at the end.

INCOME AND EXPENDITURE FROM AUQAF TAKEN OVER BY THE AUQAF DEPARTMENT IN HYDERABAD DIVISION

*555. **Babu Muhammad Rafiq**: Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) names and locations of Auqaf taken over by the Auqaf Department in Hyderabad Division, District-wise;

(*b*) date of their taking over;

(*c*) year-wise total income from and expenditure on each of them;

(*d*) yearly expenditure on account of pay and allowances of the staff employed for the administration of each of them;

(*e*) yearly expenditure, if any, on the repair and construction of each of them;

(*f*) yearly miscellaneous expenditure, if any, incurred on each of them;

(*g*) the manner in which the money saved from the income of each of the said waqfs was utilized;

(*h*) details of any new scheme for improvements in each said wapf ?

وزیر اوقاف (الحاج جام میر غلام قادر خان) ۔ (الف) (ب) اور (ج) مطلوبہ اطلاع گوشوارہ (الف) میں درج ہے ۔ جو ایوان کے میز پر رکھ دیا گیا ہے *

(د) (ہ) اور (و) مطلوبہ اطلاع گوشوارہ (ب) میں درج ہے ۔ جو ایوان کے میز پر رکھ دیا گیا ہے *

*Please see Appendix II at the end.

(ر) بقایا رقم دفعہ ۱۱ اور ۱۳ مغربی پاکستان وقف پراپرٹیز آرڈیننس ۱۹۶۱ء کے مطابق استعمال کے لیے ہے ۔

(ح) مطلوبہ اطلاع گوشوارہ (ج) میں درج ہے ۔ جو ایوان کے میز پر رکھ دیا گیا ہے*

CASES OF JUVENILE DELINQUENCY REGISTERED BY THE POLICE IN HYDERABAD DISTRICT

*707. **Kazi Muhammad Azam Abbasi:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the number of cases of juvenile delinquency registered by the Police during 1964 and 1965 up-to-date in Hyderabad District;

(*b*) the number of accused convicted and acquitted in the said cases;

(*c*) the steps Government intend to take to check juvenile delinquency ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Nil.

(*b*) Question does not arise.

(*c*) Government is fully aware of this need and they have proposed a particular draft law known as 'The Youthful Offenders Bill' for the purpose, which is already before the Provincial Assembly for over a year.

ROAD ACCIDENTS IN HYDERABAD DISTRICT

*708. **Kazi Muhammad Azam Abbasi:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

*Please see Appendix II at the end.

(*a*) the year-wise number of road accidents in Hyderabad District from 1961 to 1964 along with the number of those amongst them which resulted in (*i*) deaths (*ii*) injuries to persons, and (*iii*) incapacitation of injured persons;

(*b*) the year-wise number of persons tried for violating traffic rules in the said district along with the number of those amongst them who were convicted during the said period;

(*c*) the steps taken or intended to be taken by Government to check road accidents in Hyderabad District?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din):

Year	No. of road accidents	Deaths	Injuries	Incapacitation of injured persons
1961 ...	64	46	12	6
1962 ...	92	61	23	8
1963 ...	96	64	27	5
1964 ...	132	89	39	4
1965 ...	184	44	95	40

Year	Persons tried for violating traffic rules	Convicted
1961 ...	2,541	1,889
1962 ...	1,793	1,673
1963 ...	3,305	3,125
1964 ...	3,898	3,702
1965 ...	3,649	3,649

Persons convicted were awarded fine ranging from Rs. 50 to Rs. 1,000 or imprisonment from 9 months to 2 years:—

(1) Instructions have been issued to the executive staff and other Departments concerned to adopt necessary measures for prevention of accidents.

(2) Patrolling on Highways has been intensified.

(3) Speed checks are carried out frequently.

(4) In order to raise the standard of driving, Motor Vehicles Examiners have been directed to hold driving tests strictly.

(5) Road Safety Weeks are frequently held to educate and inculcate road sense in the public.

(6) Accident Sub-Committees and Traffic Sub-Committees are being formed on District and Divisional level which will be responsible for preventive measures and to take punitive measure in their respective areas.

(7) Pakistan Highway Code has been translated into Urdu.

(8) Reporting Books have been supplied to all Class I Officers to report cases of traffic irregularities to the Superintendents of Police concerned.

(9) Porto-Clinic Machines have been provided to Motor Vehicles Examiners for efficient driving test.

(10) Instructions have been issued to all Licensing Authorities (Superintendents of Police) to take action under section 16 of Motor Vehicles Ordinance, 1965.

چودھری محمد ادریس - اس سوال کے جواب کے سلسلے میں پیراگراف (سی) میں جو اقدامات بیان کئے گئے ھیں - آیا ان کی وجہ سے حادثات میں کمی ھوئی ھے -

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) ۔ یہ تو میں صحیح طور پر نہیں کہہ سکتا ہوں ۔ کسی جگہ پر کمی بھی ہوئی ہو گی اور بعض جگہوں میں زیادہ بھی ہوئے ہوں گے ۔ تاہم جہاں تک حکومت کے محکمے کا تعلق ہے ۔ تو اس کے متعلق یہ عرض کروں گا کہ اس زمانے کی جو نئی سائنس کی ایجادات ہیں وہ جہاں تک مہیا ہو سکتی ہیں ۔ وہ یہاں پر استعمال کی جاتی ہیں ۔ اس کے ساتھ ہی ساتھ میں سمجھتا ہوں کہ اس میں عوام کے تعاون کی بھی ضرورت ہے ۔ جن پر حکومت کا کوئی کنٹرول نہیں ہے ۔ عوام میں اگر روڈ sense پیدا ہو جائے تو اس سے بھی حادثات میں کمی واقع ہو سکتی ہے ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ جیسا کہ وزیر قانون صاحب نے فرمایا ہے ۔ کہ پبلک تعاون کرے ۔ جناب والا ۔ عوام تو حکومت کی ہر اچھی سکیم کے ساتھ تعاون کرتے ہیں ۔ مگر حکومت کو بھی تو اس سلسلہ میں کچھ کرنا چاہئے ۔کیا وہ یہ بتائیں گے ۔کہ بڑے شہروں میں حکومت نے کیا کوئی عوام کے واسطے sub-ways بنائی ہیں اور کیا ٹریفک میں اضافے کے ساتھ ساتھ حکومت نے شہروں میں سڑکیں بھی چوڑی کی ہیں ۔ تاکہ یہ آئے دن کے حادثوں میں کمی ہو سکے ۔

وزیر قانون ۔ جہاں تک سڑکوں کو چوڑا کرنے کا تعلق ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ سوال جونیجو صاحب سے پوچھیں جو کہ وزیر مواصلات ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ وہ یہ پوچھنا چاہتے ہیں ۔ کہ آیا آپ کے محکمے نے کوئی ایسی سکیم initiate کی ہے ۔

Minister of Law : This is a suggestion, this is a factor, which has been considered as partly responsible for these accidents, and suggestions have been made that the roads should be widened.

خان اجون خان جدون ۔ کیا وزیر صاحب اس بات سے انکار کریں گے ۔ کہ ان حادثات کے واقع ہونے کی زیادہ تر وجہ ٹرکوں اور بسوں کی زیادہ رفتار ہے اور اس تیز رفتاری کو روکنے کے لئے حکومت نے کیا اقدامات کئے ہیں ۔

وزیر قانون۔ ہم قطعاً اس بات سے انکار نہیں کریں گے ۔ آپ صحیح فرماتے ہیں۔ لیکن اگر آپ براہ کرم Motor Vehicles Ordinance اور Penal Code کو دیکھیں گے ۔ تو آپ کو کئی ایک شقیں ایسی نظر آئیں گی جن میں تیز رفتاری کو روکنے کے لئے کافی مواد رکھا گیا ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا جناب وزیر قانون مجھے یہ بتائیں گے ۔ کہ وہ سزائیں جو کہ انہوں نے زیادہ تیز رفتار لاریوں اور ٹرکوں کو چلانے والوں کے لئے تجویز کی ہیں ۔ اس کے بعد آج تک حادثات میں کتنی کمی ہوئی ۔ اس کے ساتھ ان کو یہ یقین ہے ۔ کہ حادثات کی سب سے بڑی وجہ ان کا آپس میں competition ہے ۔ کیا آپ نے اس پر بھی غور کیا ہے۔ کہ اس کا واحد حل یہ ہے ۔ کہ روڈ ٹرانسپورٹ کو قومی ملکیت میں لے لیا جائے ۔

مسٹر سپیکر - یہ تو ایک تجویز ہے - ضمنی سوال نہیں ہے -

مسٹر حمزہ - میں نے کوئی تجویز پیش نہیں کی ہے - میں ان سے یہ پوچھتا ہوں - کہ آیا اس نازک مسئلہ پر اس نقطہ نظر سے بھی غور کیا گیا ہے -

مسٹر سپیکر - میں آپ کے اس ضمنی سوال کی اجازت تو دیدیتا ہوں لیکن اس کے ساتھ ساتھ میں فاضل ممبروں کی خدمت میں یہ بھی عرض کر دوں - کہ اگر آپ زیادہ لمبے ضمنی سوالات کریں گے - تو ان کے جوابات بھی لمبے ہی دئیے جائیں گے - تو اس طرح پندرہ بیس سوالات ہی بمشکل یہاں پوچھیں جا سکیں گے - اس لئے آپ کوشش کیجئے - کہ آپ مختصر سوال کریں - تاکہ جواب بھی مختصر ہی آپ کو ملیں -

وزیر قانون - جہاں تک ہمارے ریکارڈ کا تعلق ہے - تو یہ بات ان سے تسلیم شدہ ہے - کہ روڈ ٹرانسپورٹ کارپوریشن کی جو بسیں چلتی ہیں - ان کی وجہ سے یا ان کے ذریعے سے بمقابلہ پبلک ٹرانسپورٹ کے کم حادثات ہوئے ہیں اور جب پبلک ٹرانسپورٹ کی اجازت دی جاتی ہے - تو تب بھی شکایت ہوتی ہے اور جب ان کو اجازت نہیں دیتے - تو پھر کہتے ہیں - کہ عوام کو اعتماد میں نہیں لیا جاتا ہے اور ان کو قومی ملکیت میں نہیں لیا جاتا - میں نے عرض کیا ہے - کہ یہ مقابلہ فطری ہے اور یہ جمہوریت کا بھی تقاضا ہے -

قاضی محمد اعظم عباسی - road sense پیدا کرنے کے لئے

accidents committee اور ٹریفک کمیٹی ضلعی سطح پر اور ڈویژنل سطح پر کب تک بنائیں گے ۔

وزیر قانون ۔ میں تاریخ تو نہیں بتا سکتا ۔

میجر محمد اسلم جان ۔ کیا وزیر قانون صاحب بتائیں گے ۔ کہ جو گنجان آباد علاقے ہیں ۔ مثلاً میں راولپنڈی شہر کی مثال دیتا ہوں ۔ وہاں سے بسوں کے اڈے شہر سے باہر کیوں نہیں نکال دیئے جاتے ۔ کیا ایسی کوئی تجویز زیر غور ہے ۔ کہ بسوں کے اڈے شہر سے باہر نکال دیئے جائیں ۔ تاکہ حادثات کا احتمال کم ہو ۔

وزیر قانون ۔ جہاں تک مجھے معلوم ہو سکا ہے ۔ معزز ممبر کا اشارہ لاہور شہر کی طرف ہے تو مجھے جو کچھ یاد ہے ۔ وہ یہ ہے ۔ کہ کچھ اڈے شہر سے باہر بھی نکال دیئے گئے ہیں ۔ جب کہ مارشل لا' لگا تھا ۔ لیکن بعد میں جب اس فیصلے کو سپریم کورٹ میں چیلنج کیا گیا ۔ تو اس کے نتیجے کے طور پر یہاں ایک قانون بھی منظور ہوا تھا ۔ بہرحال آپ کی یہ جو تجویز ہے ۔ محکمے تک پہنچا دونگا ۔ کہ وہ اس پر غور کرے اور جہاں تک ممکن ہو سکے ۔ اڈے شہر سے باہر لے جائیں ۔ لیکن ایک بات اور بھی ضروری ہے ۔ کہ عوام کی سہولت کا بھی خیال رکھا جائے ۔ جس کے لئے حکومت ہمیشہ کوشاں ہے ۔

قاضی محمد اعظم عباسی - کیا وزیر صاحب یہ بتائیں گے - کہ حکومت نے عوام میں road sense پیدا کرنے کے لئے کیا کچھ کیا ہے -

Minister of Law: Speeches here on the floor of this House, expectation from the members of this House, who owe their duty to Government and the public to create road sense, posters, pamphlets, television and radio.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ - یہ تو وزیر صاحب نے بتا دیا ہے - کہ سڑکوں کو چوڑا کرنے کا کام وزیر مواصلات کا ہے - اور مارنے کا کام ان کے محکمے کا ہے - میں ان سے یہ پوچھتا ہوں - کہ کیا ان کے زیر غور یہ تجویز ہے - کہ بسوں اور ٹرکوں میں ایسے میٹر لگا دیں - جو حادثات کے وقت یہ بتا سکے - کہ ان کی رفتار کیا تھی -

وزیر قانون - جناب حاجی صاحب نے جو کچھ میرے متعلق فرمایا ہے - مجھے ان پر اعتراض نہیں ہے - انہوں نے مجھ پر جو ذاتی حملہ کیا ہے - میں ان کا جواب مختصر الفاظ میں دوں گا - اگر آپ کسی کو مروانا چاہیں اور کوئی شخص تعاون نہیں کرتا ہو - تو ماشاء اللہ آپ بیشک مروا دیں - جہاں تک حکومت کا تعلق ہے - جیسا کہ آپ نے فرمایا ہے - موٹر لاریوں میں speedo-meteres لگے ہوتے ہیں - اور اس کے علاوہ ٹریفک پولیس بھی periodical checks کرتی

رھتی ھے ۔ اگر آپ نے آج اخبار پڑھا ھو ۔ تو معلوم ھو گا کہ ابھی کل ھی یہاں شہر میں operation چل رھی تھی اور ایک ٹریفک پولیس والے نے ایک ٹیکسی والے کو روکا ۔ لیکن وہ باز نہ آیا اور وہ بھاگ گیا ۔ میں اس کے پیچھے آرھا تھا ۔ میں بھی اس کے پیچھے بھاگا ۔ میں نے اسے جا کر روکا ۔ تو وہ ایک کوٹھی میں کود گیا ۔ دیوار اونچی تھی ۔ میں تو ذرا موٹا آدمی ھوں ۔ نہ کود سکا ۔ شاید آپ ھوتے ۔ تو آپ کود جاتے ۔ تو اس طرح ھماری توجہ ھے اور ھماری کوشش ھے ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب وزیر قانون نے فرمایا ھے ۔ کہ جمہوریت میں ان کا ایمان ھے ۔ تو کیا جمہوریت کے تقاضے اسی طرح پورے ھوتے ھیں ۔ کہ سڑکوں پر لاریاں اسی طرح سے تیز چلتی رھیں اور لوگ اسی طرح مرتے رھیں ۔ میں ان کی وساطت سے پوچھتا ھوں ۔ کہ آپ کی جمہوریت کے تقاضے لوگوں کو مارنے سے کیوں پورے ھوتے ھیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ کوئی ضمنی سوال نہیں ھے ۔

No more supplementaries.

DEPUTY SUPERINTENDENTS OF POLICE POSTED AT NAROWAL SINCE JANUARY, 1960

*942. **Mr. Hamza**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be

pleased to state :—

(*a*) the names of Deputy Superintendents of Police, posted at Narowal since January, 1960, along with the dates of their postings and transfers ;

(*b*) the names of Police Stations that remained under jurisdiction of each of the said Officers along with the names of S. H. Os. and Assistant Sub-Inspectors posted at the said Police Stations since October, 1964 and the dates of their joining and leaving their respective stations ;

(*c*) the names of S. H. Os.' and Assistant Sub-Inspectors out of those mentioned in (*b*) above whose transfers were made at the instance of the Deputy Superintendent of Police concerned ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) The names of Deputy Superintendents of Police posted at Narowal since January, 1960, along with the dates of their postings and transfers, are :—

		From	*To*
1.	Ch. Rehmat Khan	... 28th October 1959	2nd August 1962.
2.	Mr. Mahmood Hussain Ansari	9th August 1962	17th October 1963.
3.	Makhdoom Manzoor Ellahi	... 18th October 1963	7th November 1963.
4.	Ch. Rukan-ud-Din	... 8th November 1963	8th March 1964.
5.	S. Karamat Hussain Shah	... 9th March 1964	... To date.

(*b*) The names of Police Stations that remained under jurisdiction of the said Officers are Narowal, Zafarwal, Raya, Niddoke and Qila Sobha Singh. The names of S.H.Os.' and Assistant Sub-Inspectors posted at the said Police Stations since October, 1964 and the dates of their joining

and leaving the Police Stations, are :—

		From	To
Narowal ...	Sub-Inspector Sardar Khan, No. 301/L. ...	21st November 19 3	5th March 1965.
	Sub-Inspector Ghulam Ali, No. L/42 ...	6th March 1965 ...	Todate.
	Assistant Sub-Inspector Fateh Muhammad, No. 1005/LHR.	4th September 1963	Todate.
	Assistant Sub-Inspector Muhammad Hussain, No. 122/L. ...	4th May 1964 ...	21st June 1965.
	Assistant Sub-Inspector Ghulam Muhammad, No. 642/LHR ...	22nd June 1965 ...	Todate.
Zafarwal ...	S-I. Nisar Ahmad. No. L/24 ...	12th S ptember 1964	3rd March 1965.
	Sub-Inspector Sultan Anwar, No. 260/L. ...	4th March 1965 ...	31st May 1965.
	Sub-Inspector Nisar Ahmad, No. L/24. ...	1st June 1965 ...	Todate.
	Assistant Sub-Inspector Riasat Ali, No. 176/L. ...	1st March 1964 ...	8th March 1965.
	Assistant Sub-Inspector Qaim-ud-Din, No. 105/L. ...	4th May 1964 ...	Todate.
	Assi tant Sub-Inspector Muhammad Nazir, No. 275/L. ...	8th March 1965 ...	Todate.
Rayya ...	Sub-Inspector Chiragh Din, No. 162/L. ...	22nd June 1963 ...	Todate.
	Assistant Sub-Inspector Siraj Din, No. 178/L. ...	4th November 1963	Todate.
Niddoke ...	Sub-Inspector Ahmad Ali, No. 10/L. ...	10th May 1963 ...	31st January 1965.
	Sub-Inspector Muhammad Din, No. L/150. ...	1st February 1965	Todate.
Qila Sobha Singh	Sub-Inspector Zahoor Ahmad Khan, No. 156/L. ...	25th June 1964 ...	2nd October 19.4.
	Sub-Inspector Muhammad Ali Shah, No. L/91. ...	3rd October 1964...	Todate.
	Assistant Sub-Inspector Ghulam Muhammad, No. 642/LHR.	22nd February 1965	21st June 1965.
	Assistant Sub-Inspector Muhammad Hussain, No. 122/L.	22nd June 1965 ...	Todate.

(c) Nil.

مسٹر حمزہ ۔ میں وزیر قانون سے دریافت کرنا چاہتا ہوں ۔ کہ میرے سوال کے حصہ (الف) میں ڈی ۔ ایس ۔ پی کا جو ذکر کیا گیا ہے ۔ پہلے D. S. P. تقریباً دو ماہ دس دن اور دوسرا چودہ ماہ ۔ تیسرا تیرہ ماہ اور چوتھا پانچ مہینے ۔ ان افسران کا ایک سٹیشن پر قیام اتنا کم کیوں ہے ۔

Minister of Law : Exigencies of service.

مسٹر حمزہ ۔ یہ آپ کی الیکشن بازی سے تو تعلق نہیں رکھتا ۔

وزیر قانون ۔ قطعاً نہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ وزیر قانون کو یہ معلوم ہے ۔ کہ جو افسر زیادہ دیر تک کسی پوسٹ پر رہیگا تو وہ اس جگہ سے زیادہ واقف ہو گا اور جرائم کم ہوں گے ۔

وزیر قانون ۔ (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) ۔ یہ بھی بعض اوقات صحیح ہو سکتا ہے ۔ لیکن بعض اوقات یہ بھی ہو سکتا ہے ۔ کہ زیادہ عرصہ ایک ہی جگہ پر رہنے کی وجہ سے ان کے وہاں پر vested interest ہو جاتے ہیں اور وہاں جو مقامی سیاستدان ہیں ان سے ان کی دلچسپی زیادہ ہو جاتی ہے ۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے ۔ کہ انتظام میں رخنہ پڑ جاتا ہے ۔ تو میں نے یہ پہلے بھی عرض کیا ہے ۔ کہ حالات پر منحصر ہوتا ہے ۔ کہ کسی کو کہاں پر لگایا جائے ۔ یہ تو

آپ کو پتہ ہے ۔ کہ حکومت کے general rules ہیں ۔ کہ as far as possible ہو تین سال کے لئے لگایا جائے ۔ لیکن یہ بھی ہمارے لئے مشکل ہے ۔ کہ آپ یہاں وقتاً فوقتاً شکایات کرتے ہیں ۔ کہ یہ فلاں افسر ایسا ہے ۔ اور اس کو فوراً تبدیل کر دیا جائے ۔ تو چونکہ ہمیشہ ہم public opinion کو ملحوظ رکھتے ہیں ۔ اس لئے ان کو تبدیل کرنے پر مجبور ہو جاتے ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جو تبدیلی کا سلسلہ جاری کیا گیا ہے ۔ تو کیا ایسا نہیں ہو سکتا ۔ کہ ان کو معطل کر دیا کریں ۔

وزیر قانون ۔ اگر ان کے خلاف کوئی شکایت ہوئی جس کے لئے کوئی ثبوت پیش ہو سکتا ہے تو اسے نہ صرف معطل کیا جا سکتا ہے بلکہ اسے جیل میں بھی بھیجا جا سکتا ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ حمزہ صاحب کے جواب میں آپ نے فرمایا ہے کہ یہ ٹرانسفرز انتخابات کے سلسلہ میں نہیں ہوئی تھیں بلکہ سروس کی بنیاد پر ہوئی تھیں ۔ میں یہ عرض کروں گا کہ تیسرے نمبر پر جو مخدوم منظور الہی کا نام ہے یہ صاحب ۱۸ اکتوبر کو آئے تھے اور ۷ نومبر ۱۹۶۲ء کو چلے گئے تھے ۔ کیا ان کی وہاں سروس کی میعاد صرف ۱۹ دن تھی ۔ انہی دنوں بی ڈی کے الیکشن ہو رہے تھے یا ہونے والے تھے ۔

وزیر قانون ۔ سوال کرنے والے صاحب نے reasons نہیں پوچھے تھے ۔ اب آپ نوٹس دے دیں میں انشاءاللہ پوری طرح جواب دے دوں گا ۔

چودھری محمد سرور خان ۔ کیا وجہ ہے کہ مخدوم منظور الٰہی نارووال سے ڈسٹرکٹ ہیڈ کوارٹر میں تبدیل کیا گیا۔

وزیر قانون ۔ میں ان کو نہیں پہنچانتا ۔ آپ نوٹس دے دیں میں آپ کے سوال کا جواب دے دوں گا ۔

CASES DECIDED BY MR. NASIR AHMAD, ADDITIONAL CIVIL JUDGE, KARACHI, OUTSIDE HIS JURISDICTION

*1019. **Mr. Hamza:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that appeals in a number of cases decided by Mr. Nasir Ahmad, Additional Civil Judge, Karachi, have been preferred in higher courts on the ground that the said judge had no jurisdiction to try the said cases ;

(*b*) whether it is a fact that the said judge was inadvertently invested with 1st Class Civil Powers about 2 years ago by the Karachi Bench of West Pakistan High Court and although the mistake was detected about a year back it has not yet been corrected; if so, the official responsible for the mistake and the steps Government have taken or intend to take in the matter?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes. In some cases orders passed by Mr. Nasir Ahmad, Additional Civil Judge, have been challenged in the High Court on the ground that Additional Civil Judge is not empowered as Controller under the West Pakistan Urban Rent Restriction Ordinance, 1959.

(*b*) Mr. Nasir Ahmad was never invested with First Class Civil Powers under the West Pakistan Civil Court Ordinance, 1962. He was

appointed as Additional Civil Judge against the post created in lieu of the post of Additional Rent Controller, Karachi. The District and Sessions Judge, Karachi inadvertantly transferred some civil suits to the file of Mr. Nasir Ahmad but when it was found that he was not invested with First Class Powers all such suits were re-transferred from his file.

مسٹر حمزہ - میں نے سوال کیا تھا کہ جو افسران اس صورت حال کے ذمہ دار تھے جنہوں نے ایسے سول جج کے پاس یہ مقدمات بھیجے جس کو سماعت کے اختیارات نہیں تھے - اور اب ہائی کورٹ میں مقدمات دائر ہوئے تو معلوم ہوا کہ اس کو سماعت کے اختیارات نہیں تھے - جو افسر اس قسم کی غلطی کے ذمہ دار تھے - آپ نے ان کے خلاف کیا اقدامات کئے ہیں -

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad V. Memon): Sir, this is a question which really requires an elaborate answer and I owe a duty to place all the facts before the House. The Karachi city was governed by the Rent Restriction Act of 1953. The members know it too well that Karachi was merged in West Pakistan from 1st July, 1961 when the Merger Order was passed by the President of Pakistan. But the Rent Restriction Ordinance of 1959 was not applied to Karachi even sometime after the merger. On 7th June, 1962, *i.e.* two days before the new Constitution came into force and the normal constitutional machinery was restored, the Central Government who had the jurisdiction to pass legislation, by that I mean the President, issued an Ordinance making certain amendments in the Rent Restriction Act, 1953 where-under it was said that those officers who were exercising powers of Rent Controller under the 1953 Act shall continue to do so unless otherwise directed by the Provincial Government by notificat on or otherwise. On the same date an Ordinance was enacted here also, that is to say, by the Governor

of West Pakistan laying down that certain judicial officers by notification will exercise the powers of Rent Controller. On the same date, the Governor of West Pakistan did not know that the President of Pakistan had also issued an Ordinance with the result that on that day when the Ordinance was issued nothing could be done. Then came the Constitution of 1962. The result was that Mr. Nasir-ud-Din continued to exercise the powers of Rent Controller, who on account of mistake of fact, was appointed as Additional Civil Judge, Karachi. Those powers actually vested in the Provincial Government but the High Court erroneously thought that this power was vested in them and, accordingly, Mr. Nasir-ud-Din was appointed as Additional Civil Judge in which capacity he exercised the powers of Rent Controller. When it was pointed out to the Provincial Government this mistake was rectified. A request was made to the High Court to withdraw that notification which they did and the Provincial Government found that prospectively it could deal with the situation but retrospectively legislation was necessary to validate the acts and orders passed by the Rent Controller, *i.e.*, Mr. Nasir-ud-Din, although he had not the power under the relevant law to do so. Consequently to meet this situation and to validate the orders passed by the Rent Controller, an Ordinance was issued which I suppose the member has already read and which is coming before the House in this very session for approval. In this context I might also mention that the District Judges, who are the Appellate Authorities under this Ordinance of 1959 after it was extended to Karachi, were thought to be having all the powers that they had under the Civil Procedure Code more particularly the power of transferring appeals to any of the Additional or Assistant Judges. In exercise of these powers the District Judge in Karachi and elsewhere transferred these matters to the Additional District Judges and they also took decisions on appeals in some matters. In between came the decision from the High Court which held that a District Judge, under the Rent Restriction Ordinance, does not act as a court of District Judge in which case alone he will have the power under the Civil Procedure Code but acts as *persona designata* and therefore, the power of transferring is totally lacking in him. The result was that the decisions taken in appeals by the Additional District Judges on account of wrong transfer orders passed by the District Judges were questioned. Petitions were filed before the High Court and to meet

this situation and to validate the orders passed on appeals by the Additional District Judges another Ordinance was issued which is also coming up before this House in this very session for approval.

So, Sir, this is the history. Now I come to the point. The wrong order or the incorrect order passed by the High Court in appointing Mr. Nasir ud Din as Additional District Judge is one which I think, with all respect to the High Court, is purely a mistake of fact, is purely a comedy of errors. I think, the members will agree with me that we should not be harsh with the members of the Judiciary for whom they always advocate sympathy and confidence The result was that no action could be taken either against the High Court Judge or even against the District Judges who, quite *bona fide* on account of not improper interpretation of the law, transferred matters to the Additional District Judges. I think the member would agree that we should end this chapter here and say nothing more about the members of the Judiciary because it is likely to undermine their confidence.

مسٹر حمزہ - کیا اس کی ذمہ داری صوبائی حکومت پر نہیں ہے کہ ایک ہی دن میں صوبائی اور مرکزی حکومت متضاد آرڈیننس ایک ہی معاملہ کے متعلق جاری کر دیں ؟

وزیر قانون - قانون کے لحاظ سے اور آئین کے لحاظ سے کوئی پابندی نہیں -

مسٹر حمزہ- آپ مرکزی حکومت کے ماتحت کام کرتے ہیں - گورنر صاحب صدر کی طرف سے نامزد ہوتے ہیں - کیا دونوں حکومتوں میں آپس میں کسی آرڈیننس کے جاری کرنے سے پہلے کوئی مشورہ نہیں کیا جاتا ؟

وزیر قانون - معزز ممبر شاید میرے جواب کو بھول گئے - یہ اس وقت کی بات ہے جب نیا آئین نافذ نہیں ہوا تھا -

PERSONS CHALLANED FOR TRESSPASSING THE RAILWAY BOUNDARIES BY THE RAILWAY POLICE GOJRA

*1164. **Mr. Hamza**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) the month-wise number of challaned for tresspassing the Railway boundaries by the Railway Police, Gojra, during the last one year;

(*b*) the amount realised as fine from the said persons?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din):

Month	*Persons challaned*	*Amount realized*
	1964	Rs.
July	3	15
August	...	...
September	...	...
October	2	10
November	...	...
December	18	36
	1965	
January	2	15
February	112	1,185
March	8	80
April	1	10
May	19	160
June	14	140
July	21	105

August	42	335
September	4	20
October	6	30
November	24	Rs. Pending.
December	33	Rs. Pending.
1966		
January	32	Rs. Pending.
February	...	...

(Total amount of fine realized from tresspassers comes to Rs. 2,141·00)

مسٹر حمزہ ۔ کیا پارلیمنٹری سیکرٹری کو اس سوال کا جواب دینے کے بعد یا دیتے وقت یہ محسوس نہیں ہوا کہ تقریباً ایک سال میں ریلوے کی حدود عبور کرنے پر گوجرہ کے لوگوں کو ڈھائی ہزار روپیہ بطور جرمانہ ادا کرنا پڑا ۔ چونکہ یہ روپیہ وہ ادا کر چکے ہیں اور تقریباً ۶۰ مقدمات زیر سماعت ہیں کیا آپ کے محکمہ نے محکمہ ریلوے کو اس قسم کی چٹھی نہیں لکھی جس میں تجویز کیا گیا ہو کہ ریلوے کا پل نہ ہونے کی وجہ سے پبلک کو بلا وجہ پریشانی کا سامنا کرنا پڑتا ہے ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) ۔ جہاں تک ریلوے کا پل بنانے کا تعلق ہے آپ بیشک سوال کریں ہم جواب دیں گے لیکن پھر وہی بات کہنا پڑتی ہے ۔ کہ آپ پبلک کے نمائندہ ہیں

آپ پبلک سے کہیں کہ پبلک ہم سے تعاون کرے اور حدوں کو عبور نہ کرے وہ عبور کرتے ہیں تو یقیناً یہی حالت ہو سکتی ہے -

چودھری محمد سرور خان - کیا منسٹر صاحب فرمائیں گے کہ ٹریفک پولیس کی معینہ duties کیا ہیں -

وزیر قانون - ٹریفک پولیس کی duties ہیں to regulate traffic under the rule and law

مسٹر حمزہ - جناب وزیر قانون صاحب نے خوب فرمایا ہے - کہ ہم پبلک کے فرائض ادا نہیں کرتے اور ان سے اس قسم کے سوالات پوچھتے ہیں - میں نے یہ سوال اس لئے کیا تھا اور بحیثیت پبلک کے ایک نمائندہ کے میں نے انتہائی کوشش کی کہ وہاں پل تعمیر کیا جائے لیکن انتہائی کوشش کے باوجود میں نے یہ طریقہ مناسب سمجھا اور یہ طریقہ اختیار کیا کہ چونکہ یہ پولیس سٹیٹ ہے اس لئے امور داخلہ کا جو محکمہ ہے - وہ اگر محکمہ ریلوے کو چٹھی لکھے تو اس پر خاطر خواہ اثر پڑے گا -

حاجی سردار عطا محمد لنڈ - حدود عبور کرنے کے سلسلے میں جرمانہ لوگوں سے لیا گیا ہے - تو اگر حکومت کے پاس پیسہ نہیں ہے تو جرمانہ سے ہی پل بنا سکتی ہے -

وزیر قانون - جرمانے سے یہ نہیں بنے گا یہ اور بات ہے قانون کی خلاف ورزی کی نہ اسلام اجازت دیتا ہے نہ شریعت اجازت دیتی

ہے اور نہ خود قانون اجازت دیتا ہے لیکن جہاں تک پل بنانے کا تعلق ہے ۔ تو ہم نے عرض کیا ہے کہ ریلوے منسٹر صاحب نے اگر ضروری سمجھا کہ گوجرہ میں کسی جگہ پر پل بنا دیا جائے تو وہ ضرور بنا دیں گے ۔

ROAD ACCIDENTS IN KARACHI CITY

*1204. **Mr. Hamza**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(1) the strength of traffic police and the total expenditure incurred on their pay, allowances, etc., during the financial year 1964-65 ;

(*b*) the month-wise number of persons who dies and injured separately in Karachi City since 1st January, 1965 todate ;

(*c*) the number of persons convicted by various courts for causing the said accidents and the number of those who are still facing trials on this account ;

(*d*) whether Government have appointed any Mobile Magistrates in Karachi, if so, their number and the total number of cases decided by them during the said period ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Strength of Traffic Police for the year 1964-65, 1966—

Superintendent of Police	...	...	...	1
Deputy Superintendent of Police		...	...	1
Prosecuting Inspectors	...	...	...	2
Sub-Inspectors	...	...	...	22
Assistant Sub-Inspectors	...	...	...	4
Head Constables	...	...	...	45

Foot Constables 435

Total expenditure incurred on their pay and allowances, etc., during the year, 1964-65—

Total Expenditure, 1964-65 ... ... Rs. 9,80,864.00.

(*b*) *Name of month.*	*No. of persons died.*	*No. of persons injured.*
January	18	127
February	32	150
March	31	161
April	26	159
May	24	168
June	26	186
July	28	158
August	23	146
September	20	109
October	14	121
November	23	120
December	17	112

(*c*) *Convicted*	*Facing trial*
308	847

(*d*) No special or particular Mobile Magistrate has been appointed by the Government. However, the Magistrates of Karachi are utilized for the purpose. The total number of cases have been decided by the Mobile Courts during the year, 1965 :—

Total ... 1,167

چودھری محمد سرور خان - کیا معزز پارلیمنٹری سکریٹری صاحب یہ فرمائیں گے کہ ٹریفک پولیس نے رشوت کو اپنا شعار بنا لیا ہے ۔

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب یہ بالکل غلط ہے - پولیس کوئی خاص رشوت نہیں لیتی ہے - (قہقہہ) ۔

چودھری محمد سرور خان - کیا پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب کے علم میں ہے کہ ٹریفک پولیس کے ایک آدمی کو اس ہاؤس کے ایک معزز ممبر نے ۵ روپے بطور رشوت دئے اور جب وہ ممبر ۵ روپے اسکو دے رہے تھے تو اسنے کہا کہ میں ۵ روپے نہیں ۱۰ روپے لوں گا ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریاں میمن) - جناب یہ ایک بہت ہی serious allegation ہے کہ ٹریفک پولیس والے نے اس ہاؤس کے ایک معزز ممبر سے ۵ روپے رشوت لی - میں نہایت ادب سے کہوں گا کہ وہ ممبر صاحب ہمیں اسکا نام وغیرہ بتا دیں - ہم اس سے پوچھیں گے اگر کسی طرح سے ثبوت مل گیا تو ہم اسے سخت سے سخت اور عبرتناک سزا دیں گے لیکن اس کے ساتھ ہی ساتھ میں ادب سے یہ بھی عرض کرونگا اور آپ برا نہ مانیں - کہ اگر ہاؤس کے معزز ممبر بھی رشوت دیتے ہیں - تو میرا یہ کہنا حق بجانب ہو گا کہ آپ بھی ہم سے تعاون کریں ۔

چودھری محمد سرور خان - کیا معزز وزیر کو یہ معلوم ہے- کہ اس ممبر نے صرف اسلئے شکایت نہیں کی کہ اسکو بہت شرم آئی ۔

مسٹر حمزہ - میں جناب وزیر قانون کی خدمت میں عرض کروں گا کہ الزام لگانے والے تو آپ کے پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب ہیں - وہ خود فرماتے ہیں کہ پولیس والے خاص رشوت نہیں لیتے ہیں اور عام رشوت لیتے ہیں اسکے بارے میں وہ وضاحت کریں کہ خاص رشوت نہ لینے کا مطلب کیا ہے -

پارلیمنٹری سیکرٹری - جناب والا - میرا اس کہنے سے مطلب یہ ہے - جیسا کہ چودھری صاحب نے فرمایا ہے - اور آپ بھی جانتے ہیں کہ پولیس والے ایک روپیہ یا آٹھ آنے رشوت لیتے ہیں - دس روپے میرے علم میں نہیں ہیں - اسی لئے میں نے کہا تھا کہ کوئی خاص رشوت نہیں لیتے ہیں -

خان اجون خان جدون - کیا پارلیمنٹری سکریٹری صاحب یہ بتائیں گے - کہ خاص رشوت نہ لینے کا مطلب یہ تو نہیں ہے کہ خاص لوگوں سے رشوت نہیں لیتے ہیں اور عام لوگوں سے رشوت لیتے ہیں -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب والا - سوال نمبر ۱۲۰۴ کے(ب) کے جواب میں جو اعداد و شمار وزیر پارلیمانی امور اور پارلیمنٹری سیکرٹری صاحب نے دئے ہیں اس سے معلوم ہوتا ہے - کہ جنوری سے دسمبر ۱۹۶۵ء تک ہر مہینے حادثات میں مجروح ہونے والے اور مرنے والے افراد کی تعداد میں کوئی فرق نہیں ہے - یعنی تعداد اوسطاً برابر ہے تو میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ ۱۲ مہینے کے اعداد و شمار آپ کے سامنے ہیں - آپ کے پولیس فورس کی اتنی بڑی تعداد کے باوجود حادثات میں مرنے

والوں اور مجروح ہونیوالوں کی تعداد میں کوئی کمی نہیں ہوئی ہے - تو انکو روکنے کیلئے آپ کے پیش نظر کیا کارروائی ہے ؟

Minister of Law : Law of averages will dictate that the Law is very effective because averages are the same as pointed out by the Member.

مسٹر محمود اعظم فاروقی - آپ کا مطلب یہ ہے کہ اگر ملک میں جرائم کی تعداد ایک مقام پر قائم رہے اور بڑھے نہیں تو کیا آپ اس تعداد کو کم سمجھ کر اپنی کامیابی کہہ سکتے ہیں -

وزیر قانون - یقیناً حادثات میں کمی ہوئی ہے - لیکن جہاں تک ہمارے کام کا تعلق اور جو ہمارا کام ہے وہ ہم کر رہے ہیں اور ہر ممکن طریقہ ہم اختیار کر رہے ہیں اور کرتے رہیں گے کہ کمی ہو جائے-

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب والا - میرے سوال کا جواب یہ نہیں ہے یہ evasive جواب ہے - میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ آپ کے سامنے اعداد و شمار موجود ہیں - ۱۲ مہینوں میں مرنے والوں کی تعداد میں کوئی کمی نہیں ہوئی اور مجروح ہونے والوں کی تعداد بھی کم و بیش اتنی ہی ہے - تو اسکا مطلب یہ ہے کہ حادثات کو روکنے کا جو موجودہ طریقہ ہے وہ ناکامیاب ہوا ہے - کیونکہ اگر کامیاب ہوتا تو حادثات میں کمی ہوتی - اس لئے اس سلسلہ میں کوئی specific اور definite اقدامات کئے گئے ہوں تو بتائیے -

وزیر قانون - definite بات تو یہ ہے کہ کراچی والے M.P.As. سے میں اپیل کرتا ہوں کہ وہ عوام میں ایسی سپرٹ پیدا کریں کہ وہ

ٹریفک رولز کی پابندی کرنے لگیں ۔ کراچی میں ایک مرتبہ میرے ساتھ یہ واقعہ پیش آیا کہ میں ایک ڈاکٹر صاحب کے ساتھ موٹر میں جا رہا تھا ایک صاحب جو آپ ہی کے ہم وطن تھے سڑک پر چلے جا رہے تھے چونکہ ہارن بجانے کی اجازت نہیں ۔ اسلئے ہارن بجایا نہیں جا سکتا تھا ۔ آخر ہم نے گاڑی سے اتر کر ان سے کہا "کہ خدا کے واسطے پیچھے بھی دیکھو ۔ فٹ پاتھ پر چلو" تو انہوں نے جواب میں کہا کہ "تم ہارن نہیں بجاتے ہو اور پھر ہمارے اوپر الزام لگا رہے ہو" تو جب یہ حالت ہو تو کیا ہوگا ۔ میں آپ سے عرض کرتا ہوں کہ آپ کا بھی یہ فرض ہے اور آپ قوم کے نمائندہ ہیں اور قوم کے ایک فرد ہیں ۔ آپ پبلک کو سمجھائیں کہ وہ ہم سے تعاون کریں جہاں تک قانون کا تعلق ہے اور جہاں تک محکمہ کا تعلق ہے وہ جو کچھ ہو سکتا ہے ہم کر رہے ہیں ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ ہم نے کوشش کی ہے اور کمی ہوئی ہے تو کیا آپ اسی کو کمی سمجھتے ہیں جیسے آپ کا خیال ہے کہ خاندانی منصوبہ بندی کے تحت لوگ کم ہو جائیں ۔

GRANT OF EXTRA ALLOWANCE OR SPECIAL PAY TO LAW INSTRUCTORS POSTED IN POLICE RECRUITING TRAINING COLLEGE, LAHORE

*1212. **Mr. Hamza:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Law Instructors in Police Training Law

School, Sehala are being paid some extra allowance or special pay, but their counterparts in Police Recruit Training Centre, Lahore, are not being paid any such allowance or special pay;

(*b*) whether it is a fact that the posts of Law Instructors in each of the said two institutions are of equal status and carry the same scale of pay;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for this discrimination and whether there is any proposal under consideration of Government to grant any extra allowance or special pay also to Law Instructors posted in Police Recruit Training Centre, Lahore?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) It is a fact that the Law Instructors in the Police Training College (and not school) Sehala, are being paid special pay, but such Instructors in Police Recruit Training Centre, Lahore, are not being paid the special pay.

(*b*) It is a fact that the posts of Law Instructors in the rank of Assistant Sub-Inspector of the two institutions are of equal status and carrying the same scales of pay.

(*c*) There is no discrimination. Actually the special pay was previously admissible to the Law Instructors in the Recruit Training Centre as well, but at the time the integrated rates of special pays for non-gazetted staff in the Police Department were announced by the Government, the name of Police Recruit Training Centre, Walton, Lahore, was inadvertently omitted. The Provincial Government now have under consideration a proposal for the grant of special pay to Assistant Sub-Inspectors Instructors at Sargodha, Kalat and Walton, Lahore.

مسٹر حمزہ - جناب سپیکر - انہوں نے فرمایا ہے - کہ وہ "سہوا" یہ بھول گئے تھے اس میں اس کا ذکر نہیں کیا گیا اور اب ان کے زیر غور و خوض ہے میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ "خوض" کا مرحلہ کب تک جاری رہے گا اور کب یہ ختم ہو گا ؟

وزیر قانون - ہم نے کہا ہے کہ وہ زیر غور ہے ہم نے عرض کر دیا ہے اور میں حمزہ صاحب کی خدمت میں پھر یہ عرض کروں گا کہ جہاں تک اس بارہ میں ایکشن کا تعلق ہے ضرور لیا جائے گا . .

But to err is human and forgive is divine.

مسٹر محمود اعظم فاروقی - مگر کیا "خوض،، کے بعد "حوض،، میں ڈال دیا جاتا ہے -

---

REMISSION IN SENTENCES OF PRISONERS RENDERING APPRECIABLE SERVICES DURING PRESENT EMERGENCY

*1259. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Jails be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a large number of prisoners lodged at Peshawar and other Jails in West Pakistan have rendered appreciable services during the present Emergency ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether Government have granted or intends to grant any remission in their sentences, if so, the period of such remission for each category of prisoners ?

Minister of Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan): (*a*) Yes.

(*b*) The Government have already ordered award of special remission in their sentences at the rate of 25 days remission for each one day or one night of manual work subject to the maximum limit of one year.

MOSQUES CONTROLLED BY AUQAF DEPARTMENT IN PESHAWAR CITY

*1411. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Minister of Auqaf be pleased to state the number of Mosques controlled by Auqaf Department in Peshawar City along with (*i*) the names of Khatibs and Imams appointed there and (*ii*) their qualifications and scale of pay ?

Minister of Auqaf and Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan): The number of Auqaf-controlled Mosques in Peshawar City...35

(*i*) and (*ii*) A list containing the names of Khatibs and Imams, their available qualifications and scales of pay or pay allowed is placed on the Table of the House.*

خان اجون خان جدون۔ جناب والا ۔ یہ اماموں کی جو لسٹ پیش کی گئی ھے اس میں کوالیفیکیشن بہت سارے اماموں کی ایک ھی ھے اور تنخواہ میں بہت بڑا فرق ھے ۔ اس تفاوت کو دور کرنے کے لئے کیا حکومت کوئی قدم اٹھائے گی ؟

وزیر اوقاف۔ جامعہ اسلامیہ میں بھی معلم ھوتے ھیں ۔ ھم ان کے لئے کوشش کر رھے ھیں کہ ان کے scales of pay اس طرح سے ھوں جیسے کہ دوسرے ڈویژنوں میں ھیں اور جو ڈویژنوں میں ریجن کے لحاظ سے تربیت یافتہ خطیب ھوئے ھیں تو ان کے merit کے لحاظ سے ان کے scales of pay مقرر ھوں گے ۔

خان اجون خان جدون ۔ یہ کوئٹہ اکیڈمی سے بہت سے استاد تربیت یافتہ ھوئے ھیں ان میں سے کسی کی تنخواہ ۲۵۰ روپیہ ھے کسی کی ۱۰۰ روپیہ اور کسی کی ۶۰ روپیہ ۔ تو ان تنخواھوں میں فرق کافی ھے ۔

وزیر اوقاف۔ یہ تو qualifications and merit پر منحصر ھے ۔

خان اجون خان جدون۔ کوالیفیکیشن تو سب کی ایک ھیں ۔

---

*Please see Appendix III at the end.

وزیر اوقاف ۔ لیکن merit کا معاملہ الگ ہے ۔

مسٹر حمزہ ۔ کیا وزیر جیلخانہ جات اور اوقاف یہ بتائیں گے کہ آپ مسجدوں میں جو خطیب اور امام مقرر کرتے ہیں تو ان کے فرائض میں یہ اہم فریضہ شامل ہے کہ وہ حکومت کی حمایت کریں ؟

وزیر اوقاف و جیلخانہ جات ۔ ہر محب وطن پاکستانی کا فرض ہے کہ وہ اپنے ملک کی خدمت کرے ۔ (تحسین)

مسٹر حمزہ ۔ کیا آپ نے ان خطیب صاحبان پر حکومت کی جائز تنقید بھی حرام قرار دے دی ہے ؟

وزیر اوقاف ۔ یہ آپ کا خیال ہے ہم نے کسی پر یہ قید نہیں لگائی ہوئی ہے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی۔ حمزہ صاحب نے سوال کیا تھا کہ کیا ان خطیبوں کے ذمے یہ فرض ہے کہ وہ حکومت کی حمایت کریں تو وزیر اوقاف و جیلخانہ جات نے فرمایا کہ ہر محب وطن پاکستانی کا یہ فرض ہے کہ وہ اپنے ملک کی حمایت کرے ۔ میں وزیر صاحب سے یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ وزیر ہوتے ہوئے بھی کیا آپ حکومت اور ملک میں کوئی فرق محسوس نہیں کرتے ؟

وزیر اوقاف و جیل خانہ جات ۔ یہ ان کو بنیادی چیز بھی معلوم نہیں کہ حکومت کیا چیز ہوتی ہے ۔

Minister of Law (Mr. Ghulam Nabi Muhammad V. Memon): Would you Sir permit me to answer this question ?

فاروق صاحب نے اس قسم کا سوال کیا لیکن ہم یہ بتانا چاہتے ہیں کہ ان کو یقیناً یہ ہدایت ہے کہ وہ حکومت کے ہر جائز کام کی مدد کریں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ مجھے میرے سوال کا جواب نہیں ملا ۔ کیا وزیر صاحب کو معلوم ہے کہ حکومت اور ملک میں فرق ہوتا ہے ؟

Mr. Speaker : We will be indulging into academic discussion then.

مسٹر حمزہ ۔ وزیر صاحب نے فرمایا ہے کہ ان کو یہ ہدایات ہیں کہ حکومت کے ہر کام کی حمایت کریں کیا اُن کو یہ بھی اجازت ہے کہ وہ حکومت کے ہر ناجائز کام کی مخالفت کریں ۔

وزیر قانون ۔ حکومت کوئی بھی ناجائز کام نہیں کرتی ۔

FIXATION OF PAY OF SOME OF THE EMPLOYEES OF THE AUQAF DEPARTMENT WHO SUCCESSFULLY COMPLETED THEIR TRAINING IN QUETTA ACADEMY

***1418. Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Naib Nazim of Mosque, Auqaf Department had informed the employees of the Auqaf Department who successfully completed their training in the third batch in Quetta Academy under his circular, dated 20th November 1963, that their pay has been fixed at Rs. 150 per mensem ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether it is a fact that the said pay has not been given to some of the said employees ; if so, reasons for variation in their pay ?

Minister for Auqaf and Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan): (*a*) A letter dated 20th November 1963, was no doubt issued by the Naib Nazim but as its subject matter will show merely enumerated the terms offered to those 3rd batch trainees from Quetta who would join the Jamia Islamia, Bahawalpur, for higher studies in Takhassus-fil-Dawat-e-Irshad Course. The letter did not mean to inform the successful 3rd batch trainees that their pay had been fixed at Rs. 150 per mensem.

(*b*) Question does not arise.

DISPARITY IN THE POSTING OF STAFF OF PROSECUTION BRANCH IN PESHAWAR REGION AND THE FORMER PUNJAB REGIONS

*1435. **Syed Inayat Ali Shah**: Will the Parliamentary Secretary Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that in Peshawer Region there is a Prosecuting Sub-Inspector in every Sub-Division, a Prosecuting Inspector in every district and a Prosecuting Deputy Superintendent of Police, in whole of the Region ;

(*b*) whether it is a fact that in the former Punjab Area, in addition to Prosecuting Sub-Inspectors there is one Prosecuting Inspector Incharge in every Sub-Division ; and a Prosecuting Deputy Superintendent of Police, in every District ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for such a disparity and whether Government intend to take any steps to remove this disparity ; if so, when ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) No.

(*c*) Does not arise.

سید عنایت علی شاہ ۔ کیا پارلیمانی سیکرٹری صاحب یہ بیان

فرمائیں گے کہ سابقہ پنجاب کے علاقہ میں محکمہ پولیس کے پی۔ایس۔آئی ۔ پی آئی اور پی ڈی ایس پی ہوا کرتے تھے یا نہیں ؟

Mr. Speaker : The member may please repeat his supplementary question.

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ میں نے عرض کیا ہے کہ سابقہ پنجاب کے علاقہ جات جو تھے ان میں پی ایس آئی پی آئی اور پی ڈی ایس پی ہوا کرتے تھے یا نہیں ؟

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریال میمن) ۔ ہم سابقہ پنجاب کی تفصیلات نہیں بتا سکتے اگر اس کے متعلق آپ سوال کریں گے تو ہم بتا دیں گے کہ سابقہ پنجاب میں یونیفیکیشن سے قبل کیا ہوتا تھا کون سے افسران ہوتے تھے اور کیا پریکٹس تھی ۔

مسٹر سپیکر ۔ آپ آج کل کی پوزیشن معلوم کرنا چاہتے ہیں ؟

سید عنایت علی شاہ ۔ جی ہاں ۔

مسٹر سپیکر ۔ میمن صاحب وہ آج کل کی پوزیشن معلوم کرنا چاہتے ہیں ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ میں جناب والا یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ ان کی تعیناتیاں کہاں کہاں ہوتی ہیں یعنی پی ایس آئی ۔ پی آئی اور پی ڈی ایس پی کہاں کہاں لگائے جاتے ہیں ۔

وزیر قانون ۔ جہاں بھی ان کی ضرورت محسوس کی جاتی ہے وہاں وہ لگائے جاتے ہیں ۔

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب والا ۔ جو سوال ہم بھیجتے ہیں اس کا مدعا یہ ہوتا ہے کہ اس کا ٹھیک جواب دیا جائے اور جو نقائص اور بے انصافیاں ہوں انہیں دور کیا جائے لیکن یہاں تو معاملہ ہی اور ہے ۔ میں پہلے بھی مؤدبانہ گزارش کر چکا ہوں اور اب پھر مؤدبانہ گزارش کرتا ہوں کہ وہ ٹھیک جواب دے دیا کریں تب تو ٹھیک ہے ۔

Mr. Speaker : The member may put his supplementary.

Syed Inayat Ali Shah : This is a request. The Chair can take it as a point of order.

مسٹر سپیکر ۔ کیا ہے پوائنٹ آف آرڈر آپ کا ؟

سید عنایت علی شاہ۔ پوائنٹ آف آرڈر یہ ہے کہ یہ جو انٹیگریشن کے بعد پولیس رولز مغربی پاکستان میں نافذ ہوئے تو ان کے تحت سندھ سابقہ فرنٹیر صوبہ اور سابقہ پنجاب بھی آ جاتا ہے ۔ کوئٹہ اور قلات بھی آ جاتا ہے ۔ اب پنجاب میں یہ ہو رہا ہے کہ ہر سب ڈویژن میں پی ایس آئی لگائے جاتے ہیں ۔ ہر ڈسٹرکٹ میں پی ۔ ڈی ۔ ایس ۔ پی لگائے جاتے ہیں لیکن ہمارے واقعات اور ہیں ہمارے ہاں یہ ہوتا ہے کہ ہر ڈسٹرکٹ میں پی ۔ ایس ۔ آئی ہوتا ہے اور ہر range میں ایک پی۔ڈی۔ایس۔پی ہوتا ہے ۔ جب ون یونٹ بن چکا ہے اور پولیس رولز بھی تمام علاقوں کے لئے ایک ہی ہیں تو یہ تفاوت کیوں ہے ؟

Mr. Speaker : This is no point of order.

Minister of Law : The Member is pre-supposing disparity. But the answer to the question would show that there is none. Part (*a*) of the question reads ?

> "Whether it is a fact that in Peshawar Region there is a Prosecuting Sub-Inspector in every Sub-Division, a Prosecuting Inspector in every district and a Prosecuting Deputy Superintendent of Police, in the whole of the Region ;

The answers is yes.

Part (*b*) of the question says :

> "Whether it is a fact that in the former Punjab Area, in addition to Prosecuting Sub-Inspectors there is one Prosecuting Inspector Incharge in every Sub-Division ; and a Prosecuting Deputy Superintendent of Police, in every District ;"

The answer is no.

Part (*c*) of the question says :

> "if answers to (*a*) and (*b*) be in the affirmative....."

The answer is : "Does not arise". We do not admit that there is disparity.

خان اجون خان جدون ۔ سوال یہ پوچھا گیا تھا ۔

> "whether it is a fact that in the former Punjab Area, in addition to Prosecuting Sub-Inspectors there is one Prosecuting Inspector Incharge in every Sub Division ; and a Prosecuting Deputy Superintendent of Police, in every District ;"

جواب آپ نے دیا ہے "نہیں" اگر جواب "نہیں" ہے تو میں پوچھتا ہوں کہ موجودہ پوزیشن کیا ہے وہاں یا تفاوت ہے یا نہیں ہے یہ بتایا جائے ۔

وزیر قانون ۔ سوال تو سابقہ پنجاب کا پوچھا گیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ میمن صاحب انہوں نے واضح طور پر یہ پوچھا ہے کہ پنجاب میں صورت حال یہ ہے آپ نے کہا کہ صورت حال یہ نہیں ۔ وہ اب معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ اب صورت حال کیا ہے ؟

وزیر قانون ۔ یہ Old Punjab کی تفصیل دی گئی ہے ۔ Old Punjab کے لحاظ سے ایسا نہیں تھا ۔

مسٹر سپیکر ۔ کیا پنجاب ریجن میں یہ نہیں ہے ؟

وزیر قانون ۔ یہ وہ ہے جو پشاور میں تھا ۔ جو ایڈیشن میں کیا جاتا ہے ۔ وہ صحیح ہے ۔

Mr. Speaker : The Minister should better please check up this answer, and answer this question on the next turn.

RESTRICTIONS ON IMAMS AND KHATIBS OF MOSQUES UNDER THE CONTROL OF AUQAF DEPARTMENT

*1451. **Mr. Mahmud Azam Farooqi :** Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) whether any restrictions have been imposed on Imams and Khatibs of the Mosques under the Control of Auqaf Department with regard to (*i*) delivery of Khutbas in Juma Prayers, (*ii*) expression of their opinion on religious, social and political matters in their speeches and Khutbas in the mosques speech elsewhere and public statements ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, details thereof ?

Minister for Auqaf and Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) and (*b*) : No restrictions have been imposed on Imams and Khatibs

of the mosques under the control of the Auqaf Department with regard to the deliv ring of Khutbas in Juma Prayers or on their expression of opinion on religious and social matters. They are, however, required not to convert mosques into an area for sectarian or political activities.

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ میں جناب وزیر اوقاف سے درخواست کرتا ہوں ۔ وہ فرمائیں کیا یہ صحیح ہے کہ لاہور کی شاہی مسجد کے امام مولانا غلام مرشد اور راولپنڈی کے مولانا غلام اللہ کو اس بنیاد پر علیحدہ کیا گیا ہے کہ انہوں نے تاشقند کے معاہدہ پر حکومت کی حمایت نہیں کی تھی ؟ ذرا دل پر ہاتھ رکھ کر بتائیے گا ۔

وزیر اوقاف ۔ جناب والا ۔ میں معزز ممبر کو یقین دلاتا ہوں جیسا کہ میں نے پہلے عرض کیا ہے یہ نہیں ہونا چاہئے ۔ نہ کسی امام کو نہ کسی خطیب کو چاہئے کہ وہ مسجدوں کو فرقہ پرستی یا سیاسی سرگرمیوں کا اکھاڑہ بنائیں ؟

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ کیا انہوں نے میرے سوال کا جواب ''ہاں'' میں دیا ہے ۔

وزیر اوقاف ۔ اعلان تاشقند کا ہر پاکستانی نے خیر مقدم کیا ہے ۔

Mr. Muhammad Aslam Khan Khattak : Would the Minister please elucidate that in view of the fact that these Imams receive their pays from the Government treasury, aren't they governed by the Civil Servants' Conduct Rules ?

Minister of Auqaf : I beg your pardon.

مسٹر محمد اسلم خان خٹک ۔ جناب والا ۔ یہ امام جو سرکاری خزانے سے اطلاع پاتے ہیں کیا ان پر سول سروس رولز کا اطلاق ہوتا ہے یا نہیں ؟

وزیر اوقاف ۔ کسی حد تک ان پر ان رولز کا اطلاق ہوتا ہے ۔ ویسے محکمہ اوقاف آزاد محکمہ ہے ۔ اس کے اپنے رولز ہیں ۔

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ کیا جناب وزیر اوقاف مجھے بتائیں گے کہ اگر کوئی معاملہ یا حکومت کا کوئی اقدام صریحاً قرآن و سنت کے خلاف ہو اور کوئی خطیب یا امام اس پر نکتہ چینی کریں تو کیا حکومت کی طرف سے ایسی نکتہ چینی کی حوصلہ افزائی کی جاتی ہے یا حکومت ان کے خلاف کارروائی کرتی ہے ؟

وزیر اوقاف ۔ حکومت ہر انسان کے اس اقدام کے خلاف کارروائی کرتی ہے جو قانون کی بے احترامی کرے ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں ان کے قانون کے بارہ میں دریافت کرنا چاہتا ہوں کیا یہ درست ہے کہ جب چین کے صدر یہاں آئے تھے اور ایک گانے اور ناچ کی محفل رچائی گئی تھی ۔ مولوی غلام اللہ صاحب نے خطبہ میں کہا تھا کہ یہ قرآن و سنت کے خلاف ہے ۔ اس لئے انہیں خطابت کے منصب سے علیحدہ کیا گیا اور شہر بدر کیا گیا ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ کوئی ضمنی سوال نہیں ۔

وزیر اوقاف - یہ صحیح نہیں ہے -

خان محمد یوسف خان - کیا محکمہ اوقاف کی مسجدوں کے خطیبوں اور اماموں کو کسی ایک مسجد سے ہٹا کر دوسری میں منتقل کیا جاتا ہے -

وزیر اوقاف - یہ ضروری نہیں ہے کہ ہم انہیں کسی اور مسجد میں مقرر نہیں کر سکتے -

خان محمد یوسف خان - مختلف مسجدیں مختلف مسلک کے لوگوں کی ہیں - کیا آپ جس مسلک کا کوئی امام ہے اسے اسی مسلک کے وقف کی مسجد میں منتقل کرتے ہیں یا کسی دوسرے مسلک کے وقف کی مسجد میں بھی اسے تبدیل کر دیتے ہیں ؟

وزیر اوقاف - عام طور پر یہی کوشش ہوتی ہے کہ اسی عقیدہ کے امام کو وہاں پر مقرر کیا جائے -

---

TOKEN FEE CHARGES FROM THE BUS-OWNERS OF ADAM KHAIL AND BOLAND KHAIL TRIBAL AREAS

*1495. **Malik Sarmast Khan Afridi :** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Rs. 2 per seat are charged as quarterly token fee from the Tribal Bus-Owners in Kurram Agency, Khyber Agency, Miran Shah and Wana ;

(*b*) whether it is also a fact that Rs. 11.00 per seat are charged as quarterly token fee from the bus-owners of Adam Khel and Boland Khel;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons for the difference in token fee charges and whether Government intend to charge Rs. 2 per seat from the owners of Buses of Adam Khel and Bolan Khel also, if so, when ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) There is no fixed rate of tax for the vehicles plying partly in Tribal Areas and partly in the Settled Districts and the tax is charged according to the following formula :—

$$\frac{\text{Normal rate of tax.} \quad \text{Length of the route in non-Tribal Area}}{\text{Total length of the route}}$$

A tax of Rs. 11 per seat per quarter is the reduced normal rate of tax for buses plying wholly in the Settled Areas of the former N.-W.F.P irrespective of the place of residence of the owners.

سید عنایت علی شاہ ۔ جناب عالی ۔ انہوں نے یہ جو فارمولا بتایا ہے ۔ اس کے متعلق میری عرض یہ ہے ۔ کہ جو بسیں پشاور سے کوہاٹ جاتی ہیں ۔ انہیں یہاں تقریباً پندرہ میل قبائلی علاقہ میں چلنا پڑتا ہے ۔ اس حساب سے چاہئے کہ ان کے ٹیکس کی شرح سات روپے ہو نہ کہ گیارہ روپے ہو ۔

وزیر قانون (مسٹر غلام نبی محمد وریاں میمن) ۔ جہاں تک جواب کا تعلق ہے ۔

"A tax of Rs. 11 per seat per quarter is the reduced normal rate of tax for buses plying wholly in the Settled Areas of the former N.-W.F.P irrespective of the place of residence of the owners."

اب معزز ممبر کا جو سوال ہے وہ کچھ قبائلی علاقہ ہے اور کچھ settled ایریا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں وہ نیا سوال دیں ہم جواب دیں گے ۔

خان اجون خان جدون ۔ جناب جواب یہ ہے ۔

"A tax of Rs. 11/- per seat per quarter is the reduced normal rate of tax for buses plying wholly in the Settled Areas . . . ."

وہ قبائلی علاقہ کے متعلق پوچھ رہے ہیں کہ وہاں ٹیکس میں اس سے زیادہ کمی ہونی چاہیئے ۔

وزیر قانون ۔ صاحب وہ تو میں نے عرض کیا ہے ۔ کہ وہ نیا سوال کریں ۔ آپ کے جزو (سی) کا جواب یہ ہے ۔

"(c) There is no fixed rate of tax for the vehicles plying partly in Tribal Area and partly in the Settled Districts. . . ."

Mr. Speaker: I think this is a suggestion of the member and the Minister should better note it.

Minister of Law: Alright, Sir.

حاجی گلاب خان شنواری ۔ آیا حکومت اس امر سے اتفاق کرتی ہے کہ گیارہ روپے ٹیکس زیادہ ہے ؟ اور اگر کرتی ہے تو کیا وہ اسے کم کرے گی تاکہ غریب لوگوں پر بوجھ کم ہو ؟

وزیر قانون ۔ یقیناً ۔

مسٹر سپیکر ۔ سوالات کا وقفہ ختم ہوا ۔

اتالیق جعفر علی شاہ ۔ پوائنٹ آف آرڈر جناب ۔ قبائلی علاقہ سے متعلق ہر قسم کے سوالات کا جواب ہوم ڈیپارٹمنٹ دیتا ہے ۔ اس لئے تمام سیشن میں اس کے متعلق ایک یا دو سوالات کی باری آتی ہے ۔ اس طرح ہم اس کے متعلق سوالات پوچھنے سے محروم رہتے ہیں ۔ کیا آپ اس پر غور کریں گے کہ ہوم ڈیپارٹمنٹ کے سوالات کے لئے زیادہ دن دئے جائیں ؟

مسٹر سپیکر ۔ میں آپ کی اس تجویز کے متعلق غور کروں گا ۔ اگر سوالات کی تعداد بہت زیادہ ہوئی تو کچھ نہ کچھ کیا جائے گا ۔

فاضل ممبران سے گزارش ہے کہ جیسے وہ وقفہ سوالات کے دوران ایوان کی کارروائی میں دلچسپی لیتے ہیں وقفہ سوالات کے بعد بھی وہ اسی طرح اسمبلی کی کارروائی میں دلچسپی لیا کریں تا کہ یہاں بار بار کورم ٹوٹنے کی نوبت نہ آئے ۔ اور فاضل ممبران کو کورم کے متعلق پوائنٹ اٹھانے کی تکلیف نہ کرنی پڑے ۔

ANSWERS TO STARRED QUESTIONS LAID ON THE TABLE

TOLL CHARGED FOR USE OF KAGHAN BRIDGE FROM CATTLE-OWNERS

*1499. **Mr. Muhammad Aurangzeb Khan Awan**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that during summer season, a toll is charged for the use of Kaghan Bridge from cattle-owners ;

(*b*) whether it is a fact that the rate of the said toll ranges from Rs. 1 to Rs. 2 per cattle and annas eight are charged for one goat or one sheep in addition;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether there is any entry to this effect in the revenue record (Wajibul-Arz);

(*d*) whether it is a fact that owners of pastures in the Kaghan Valley charge a tax called "Sawan Banda" in the shape of ghee and cheese from the cattle-owners of the area every year;

(*e*) whether it is also a fact that after every three years, the owners of pastures in the said Valley also charge a tax called "Sawal" for each buffalo or horse in the area in addition to that mentioned in (*d*) above; if so, reasons therefor?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Yes.

(*b*) The following rates of toll are charged from the cattle owners:—

(1) Herds of goats or sheep Rs. 2·00 per hundred goats or sheep;

(2) Rs. 2·00 or ½ seer of butter per buffalo;

(3) annas eight per ox;

(4) annas twelve or two seers of ghee per cow;

(5) annas eight per horse;

(6) annas four per donkey;

(7) Beasts of burden: one pie per halt (paraaow) or nine pies from Balakot to Gitti Dass.

(*c*) Yes. This is in accordance with the provisions contained in Wajibul-Arz of deh Kaghan.

(*d*) Yes.

(*e*) Yes. This is not supported by any entry in the revenue records but it is in vogue from times immemorial.

COMPENSATION TO THE LAND OWNERS WHOSE LAND HAS BEEN ACQUIRED FOR THE CONSTRUCTION OF GANDAF KAPGANI ROAD

*1549. **Khan Ajoon Khan Jadoon** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the construction of road from Gandaf to Kapgani in Mardan District has been completed ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the acreage of land acquired for the said road and the total amount compensation to be paid to the land-owners whose land has been acquired for the said purpose along with the date by which the compensation would be paid to the said land-owners?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) The construction work of Gandaf—Kapgani road has been completed except shingling and rolling of about 3.17 miles stretch towards Kapgani which will be completed as soon as funds are made available.

(*b*) The total area acquired for the construction of this road is 139 kanals and 3 marlas. The total amount of compensation assessed by the Revenue Authorities is Rs. 75,172. Payment to the land-owners will be made as soon as the funds on this account are released.

RATES CHARGEABLE IN 1ST CLASS HOTELS IN THE PROVINCE

*1550. **Dr. Sultan Ahmad Cheema** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state whether Government have any scheme to control the rates chargeable in 1st Class Hotels in the Province?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : The Provincial Government is considering enactment of a legislation in consultation with the Central Government to control the charges of Hotels/Lodging Houses in West Pakistan.

REMISSION TO PRISONERS BELONGING TO VILLAGES AFFECTED BY THE RECENT WAR

*1559. **Malik Miraj Khalid** : Will the Minister of Jails be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a good number of prisoners belonging to villages affected by the recent war are under going various terms of sentences in jails ;

(*b*) whether it is a fact that the families of the said prisoners have been rendered homeless and need their support ;

(*c*) whether it is also a fact that most of the said prisoners have rendered commendable services during the war ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, whether there is any proposal to grant any remission to the said prisoners ?

Minister of Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) Families of about 200 prisoners belonging to villages have been affected by the recent war and are undergoing various terms of sentences in the Jails of West Pakistan.

(*b*) Yes. According to the statements of the prisoners.

(*c*) It is a fact that wherever the prisoners were employed on work connected with war efforts, they rendered commendable services.

(*d*) In view of the circumstances and good work done by the prisoners, the Government has sanctioned a scale for the award of special remission of 25 days for each day and nights' work during the war subject to the condition that the remission does not exceed one year.

INCREASE IN INCIDENCE OF CRIME IN BORDER AREAS OF PROVINCE

*1671. **Mr Muhammad Umar Qureshi** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state whether it is a fact that the incidence of crime has been on the increase in the Border Areas of the Province the cease-fire, *i.e.*, 23rd September 1965 ; if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): No. On the contrary there has been a decrease of 1,766 cases in the Border Areas (Lahore, Sialkot, Sheikhupura, Montgomery, Bahawalpur, Bahawalnagar, Rahimyar Khan, Sukkur, Khairpur, Sanghar and Tharparkar). All 'Reported Crime' cases during the period October 1965 to February 1966, were 9,932 as agaiast 11,698 cases reported during the corresponding period which shows a decrease of 1,766 cases.

DACOITIES COMMITTED ON HIGH WAYS

***1672. Mr. Muhammad Umar Qureshi:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state the year-wise number of dacoities committed on High ways between (*i*) Lahore and Peshawar, (*ii*) Lahore and Lyallpur, and (*iii*) Lahore and Multan during 1964 and 1965 and the number of accused involved in the said dacoities ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din):

		1964	1965
	(*i*)	1	...
	(*ii*)	...	...
	(*iii*)	1	...
Total		2	...
	(*i*)	6	...
	(*ii*)	...	...
	(*iii*)	8	...
Total		14	...

ARRESTS MADE FOR CASTING BOGUS VOTES DURING ELECTIONS TO ELECTORAL COLLEGES IN 1964

*1673. **Mr. Muhammad Umar Qureshi**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state the number of persons arrested for casting bogus votes during the elections to Electoral Colleges in 1964 in the Province along with the number of those from amongst them who were convicted by courts ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din):

1. 840.

2. 457.

Note—Two cases involving 2 persons are pending, while 58 persons are facing trial in the courts of law.

TRIAL OF OFFENCES RELATING TO TRAFFIC BY MAGISTRATES IN A SUMMARY WAY

*1682. **Mr. Muhammad Umar Qureshi**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state whether it is a fact that Government have issued instructions to all District Magistrates in the Province to empower the Magistrates working under them to summarily try the offences relating to traffic ; if so, the date on which the said instructions were issued and the number of such offences so far tried by the said Magistrates in a summary way ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : The question does not give the period for which the information is required. To collect the information for a number of years would involve heavy expenditure which will not be commensurate with the result desired to be achieved.

CASES REGISTERED UNDER MOTOR VEHICLES ACT, 1939 IN JHANG

*1701. **Chaudhri Muhammad Idrees** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the number of cases under Motor Vehicles Act, 1939, sent to

the Court of Additional District Magistrate, Jhang, for trial during the period from 1st January 1963 to 31st December 1964 and 1st January 1965 to 31st December 1965, separately ;

(*b*) the number of cases out of those mentioned in (*a*) above which have been decided ;

(*c*) the amount of fine imposed and recovered in the cases mentioned in (*b*) above, together with the amount of fine imposed in the said cases during November and December, 1964, and November and December, 1965, separately ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :

1st January 1963 to 31st December 1964 ... 3,122

1st January 1965 to 31st December 1965 ... 1,188

(*b*) 1,459.

(*b*) (*i*) 333.

(*c*) Rs. 33,849.

(*c*) (*i*) Rs. 12,040.

Challans sent	*Cases decided*	*Fine imposed* Rs.
170	... 65	... 1,880
32	... 3	... 100

ESTABLISHMENT OF A HYDEL POWER STATION IN CHITRAL

*1704. **Ataliq Jafar Ali Shah** : Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that a survey for the establishment of a Hydel Power Station has been done in Chitral State ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative —

(*i*) the result of the said survey ;

(*ii*) the places surveyed for the said purpose ;

(*iii*) the capacity of each generator to be installed in the said station ; and

(*iv*) the likely dates by which the work on the setting up of the said station will be started and completed ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) The results of the survey indicate that there is enough potential available for installation of two small Hydel Stations in Chitral State.

(*ii*) Jughur Gol and Lutkho River near Chitral and Shishi Gol near Drosh.

(*iii*) As detailed feasibility studies of the schemes are to be taken up in July 1966, it is too early to predict the capacity of the generators to be installed.

(*iv*) As indicated at (*iii*) above, the detailed feasibility studies are yet to be carried out and hence the likely date by which the work on the setting up of the said power station will be started and completed cannot be given at this stage.

———

INVESTIGATION BY POLICE INTO MURDER OF ONE HAKIM ALI, RESIDENT OF BIJAY RAN, POLICE STATION KHARIAN

*1707. **Haji Imam Ali Unar** : Will the Parliamentary Secretary, Home, please refer to answer to Starred Question No. 1213 given on the floor of the House on 6th December 1965 and state :—

(*a*) the names of the accused mentioned in the F. I. R. case No. 20, registered in Police Station Kharian, on 20th December 1964 ;

(*b*) the names of persons who were arrested in the said case and out of them the names of the accused who were challaned ;

(*c*) the names of persons interrogated by police in the said case along with the names and designations of investigating officers;

(*d*) the date on which the said case was referred to Jirga, the dates of hearing of the said case by Jirga and whether it has since been disposed of;

(*e*) names of Jirga members to whom the said case was entrusted?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) Reference of the case number and date as mentioned in paragraph (*a*) appears to be incorrect. Correct F. I. R. No. is 120 and its date of registration is 24th December, 1964. Names of suspects mentioned in the F. I. R. are (1) Yusaf, son of Sardara, Gujjur, resident of village Dhoria and (2) Sardara, son of Fateh Ali, Gujjar, resident of village Dhoria.

The allegations against them were that Yusaf, son of Sardara first came to the house of Hakim Ali (deceased) after sunset and stated that his uncle was calling him. Hakim Ali told him that he would be soon reaching their house and so Yusaf left the place. Soon after Sardara himself came there and Hakim Ali accompanied Sardara on his own mare. Hakim Ali never returned home. The complainant Saeeda Begum suspected that her husband had been murdered.

(*b*) Names of persons who were arrested are—

(1) Muhammad Rafi, son of Ghulam Muhammad, resident of village Pahrianwali.

(2) Sardar Khan, son of Sher Khan, Pathan, resident of Adu Sarwani. Both of them were subsequently challaned.

(*c*) (*i*) Names of persons interrogated are—

(1) Yusaf, son of Sardara, Gujjar, resident of village Dhoria.

(2) Sardara, son of Fateh Ali, Gujjar resident of village Dhoria.

(3) Akbar, son of Karam Dad, Gujjar, resident of village Dhoria.

(4) Fateh Muhammad, son of Sultan Ali Khan, Lambardar, resident of Uttam.

(5) Fazal Dad, son of Sultan, Gujjar, resident of village Utam.

(6) Phulla, son of Sultan, Gujjar, resident of village Utam.

(7) Mst. Nazir Begum, wife of Sakhi, resident of village Bahago.

(8) Rehmat Khatan, resident of Darnali.

(9) Nawaza, son of Fazal Dad, Gujjar, resident of village Barnali.

(10) Taja, son of Jewan, Gujjar, resident of village Bashnna.

(11) Shahu, son of Jewan, Gujjar, resident of village Bashana.

(12) Laloo, Chaichi, resident of village Phago.

(13) Jalal, son of Muhammada, Gujjar, resident of village Bashana.

(*ii*) Names of Investigating Officers with designations are :—

(1) Malik Zafar Ali, Sub-Inspector.

(2) Sheikh Khalil Hassan, Inspector, C. I. A.

(3) Muhammad Nawaz, Sub-Inspector.

(4) Ghulam Ali, Sub-Inspector.

(5) Safdar Ali, Assistant Sub-Inspector.

(*d*) The case was sent to the District Magistrate, Gujrat, on 4th November, 1965, with the request that the same may please be recommended for Jirga reference. Meanwhile Muhammad Rafi, son of Ghulam Muhammad, expired and so the District Magistrate, Gujrat, did not agree to refer the case against the remaining accused Sardar Khan to Jirga, since the Principal accused had died. Case was sent to Ordinary Court

for proceedings against Sardara. It is fixed for evidence on 28th April 1966.

(*e*) The case has not been referred to Jirga by the District Magistrate, Gujrat.

DISPOSAL OF CASES PENDING WITH THE WEST PAKISTAN HIGH COURT BENCHES AT LAHORE, KARACHI AND PESHAWAR

*1741. **Sheikh Fazal Hussain** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the number of Criminal and Civil cases and Writ Petitions pending with the West Pakistan High Court Benches at Lahore, Karachi and Peshawar, separately along with the period since when these cases and petitions are pending ;

(*b*) the steps taken or intended to be taken by Government to expedite the disposal of cases mentioned in (*a*) above ?

ANSWER A/Q No. 1741

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :

	1950	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66 TOTAL
(*a*) LAHORE BENCH																	
Writ Petitions	...	...	...	...	...	...	...	2	20	40	97	151	265	2,470	2,665	2,768	363 = 8,841
Civil cases	...	...	2	4	4	5	66	292	427	624	836	997	1,368	1,672	1,785	2,699	1,738 = 12,519
Criminal cases	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5	56	889	1,498	1,913	1,331 = 5,692
TOTAL	...	...	2	4	4	5	66	294	447	664	933	1,153	1,689	5,031	5,948	7,380	3,432 = 27,052
KARACHI BENCH																	
Writ Petitions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1	8	157	268	342	120 = 896
Civil cases	2	...	1	...	4	1	2	2	7	12	61	197	175	412	591	1,960	2,157 = 5,584
Criminal cases	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	..	28	187	453	247 = 915
TOTAL	2	...	1	...	4	...	2	2	7	12	61	198	183	597	1,046	2,755	2,524 = 7,395

	1950	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	TOTAL
PESHAWAR BENCH																		
Writ Petitions	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	22	32	42	62	60	89	125 =	452
Civil cases	...	...	...	...	...	...	...	34	42	173	235	198	261	331	396	479	278 =	2,427
Criminal cases	...	...	...	...	...	...	3	1	2	3	3	3	9	19	35	68	118 =	264
TOTAL	...	...	...	...	...	...	3	35	44	176	260	233	312	412	511	636	521 =	3,143

(*b*) Two more Judges have been appointed and there is every possibility of further decrease in the heavy pending file.

AMENDMENTS IN CODE OF CRIMINAL PROCEDURE

*1765. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Central Government has asked the Provincial Government to suggest amendments to be made in the Code of Criminal Procedure in the light of the Law Reforms Commission report ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, the amendments so suggested ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) The Central Government have not asked the Provincial Government to suggest any amendments to be made in the Code of Criminal Procedure in the light of the Law Reforms Commission Report. The correct position is that the Central Government had drafted a Bill to amend the Code of Criminal Procedure in the light of the recommendations made by the Law Reforms Commission, and forwarded a copy of the Bill to the Government of West Pakistan, for its views. The Government of West Pakistan, after giving anxious consideration to the Bill, communicated its views to the Central Government.

(*b*) The Government of West Pakistan have suggested to the Central Government certain amendments in the Code of Criminal Procedure, 1898 (V of 1898) based mainly on the recommendations of the Law Reforms Commission. Furthermore, certain recommendations of the Law Reforms Commission in regard to the Criminal Procedure Code, have already been given effect to in West Pakistan by West Pakistan Act XVII of 1964.

PUBLICATION OF HISTORY OF SAINTS OF PROVINCE

*1770. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani**: Will the Minister of Auqaf be pleased to state whether it is a fact that Government have taken a decision to publish the history of saints of the Province; if so, time by which the said decision will be implemented and the amount earmarked for the said purpose ?

Minister for Auqaf (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan): Yes. The implementation of this decision has already commenced and the history of six saints has already been published while the history of 7 more saints is under publication. Publication of the history of saints is a continuous process and will be followed in the years to come with due regard to the financial resources of the Auqaf Department.

Rs. 70,000 and Rs. 77,800 were earmarked during 1964-65 and 1965-66, respectively for the publication scheme of the Department including history of saints. Requirements of funds for 1966-67 are being worked out and will be provided in the Budget for that year in due course.

SETTING UP OF MODEL HIGH SCHOOLS IN PROVINCE

*1771. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani**: Will the Minister of Auqaf be pleased to state whether it is a fact that there is a scheme with the Auqaf Department to set up Model High Schools in the Province where theology will also be taught, if so, (*i*) the proposed number of the said schools, (*ii*) the names of places where the said schools will be opened; (*iii*) the amount earmarked in this behalf, and (*iv*) the time by which the said schools will be established ?

Minister for Auqaf (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan): Yes.

(*i*) 6.

(*ii*)	(*a*) Central Zone, Lahore ...	...	2
	(*b*) Peshawar Zone, Peshawar ...	...	1
	(*c*) Hyderabad Zone, Hyderabad ...	...	1
	(*d*) Karachi Zone, Karachi ...	...	1
	(*e*) Multan Zone, Multan ...	...	1
	Total	...	6

(*iii*) The amount involved is being worked out.

(*vi*) These schools will be established after details about the budgetary provision, the buildings, equipment, etc., has taken a final shape. The exact date from which the schools will be opened cannot be anticipated although efforts are being made that these should be started with effect from the next financial year. These schools will be affiliated with Jamia Islamia, Bahawalpur.

CASES PENDING IN CIVIL AND CRIMINAL COURTS OF LAHORE DISTRICT

*1789. **Chaudhri Muhammad Idrees.** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the number of cases pending in Civil and Criminal Courts separately of Lahore District on 31st March 1966 ;

(*b*) the number of cases in the Civil and Criminal Courts of Lahore District separately which were pending on 31st March 1966, for more than (*i*) one year and (*ii*) two years ;

(*c*) the number of appeals in Civil and Criminal Cases separately pending in the appellate Courts of Lahore District on 31st March 1966 ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): The number of Civil Cases pending in the Court of the District Judge, Lahore on 31-3-1966. ...181

(*b*) the number of Civil Cases pending in the Court of District Judge, Lahore which were pending on 31-3-1966 for more than

(*i*) one year old .. 20

(*ii*) two years old ...122

(*c*) the number of Civil appeals pending in the Court of District and Addl. District Judges of Lahore District on 31-3-1966. .. 1172

CRIMINAL CASES

(*a*) the number of Criminal cases (Sessions cases) pending in the Courts of Sessions Judge and Addl. Sessions Judges of Lahore District on 31-3-1966. ...33

(*b*) the number of Criminal cases (Sessions cases) which were pending on 31-3-1966 for more than

(*i*) one year old ...1

(*ii*) two years old. ...nil

(*c*) the number of Criminal appeals pending in the appellate Courts (Sessions Judges and Addl. Sessions Judges) of Lahore District on 31-3-1966. ...271

CONSTRUCTION OF A FORT DABRAI AND SHAMLI NARZA IN DISTRICT HAZARA

*1801. **Khan Malang Khan** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Frontier Constabulary had built forts at Dabrai and Shamli Narza in Added Areas of Hazara District for which purpose some land was acquired but the owners of the land have not been paid any compensation so far ;

(*b*) whether it is also a fact that the Police at Fort Dabrai has occupied a large area of other land and the owners of the said land have not been given any compensation therefor ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to compensate the owners of the land in question ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes. It is a fact that the Frontier Constabulary had built forts at Dabrai, Shamli and Narza in the Added Area of Hazara District. These buildings were handed over to the Police on caretaker basis on 3rd May 1960. The

ownership of the land over which the posts were constructed could not be ascertained for lack of settlement operations. Therefore, neither the land was acquired nor any compensation had been paid to the owners. The Police is holding these buildings on hire for which necessary rent will be paid to the Frontier Constabulary in due course.

(*b*) No extra land has been occupied by the Police at Dabrai. The question of compensation, therefore, does not arise.

(*c*) The question does not arise in view of the position explained above.

CONSTRUCTION OF RESIDENTIAL QUARTERS ATTACHED TO POLICE POST AT CHANJAL IN DISTRICT HAZARA

*1802. **Khan Malang Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that a Police Post and many residential quarters attached to it were built at Chanjal in Added Area of Hazara District for which purpose land was acquired ;

(*b*) whether it is also a fact that although the land was not of good quality compensation therefore was assessed at a higher rate and paid to the local Khan ;

(*c*) whether it is a fact that the owners of above mentioned land made a protest in this respect to the authorities concerned but without any result ;

(*d*) if answer to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, the action Government intend to take in the matter ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) It is a fact that the land was not of good quality. The exact ownership and average cost of land were not known as a result of which the question of assessment of compensation at higher rate and payment to the local Khan does not arise.

(*c*) No.

(*d*) Settlement operations of this areas are going on and a claim for compensation of land will be submitted to Government after the question of ownership and average cost of the land is finally decided.

CASES OF MURDER, DACOITY, THEFT, BURGLARY, SMUGGLING, RAPE, KIDNAPPING IN LAHORE DIVISION

*1822. **Mian Muhammad Shafi** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the number of cases of murder, dacoity, theft, burglary, smuggling, rape, kidnapping registered during the period from 6th September 1964 to 23rd September 1964 and from 6th September 1965 to 23rd September 1965, in Lahore Division ;

(*b*) whether it is a fact that there was considerable decrease in crime during the period from 6th September to 23rd September 1965, in Lahore Divisions ; if so, reasons thereof ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din)

Offence	*From 6th to 23rd September* 1964	*From 6th to 23rd September* 1965	*Difference*
Murder	... 19	13	... 6
Dacoity	... 2	...	... 2
Theft	... 230	89	... 141
Burglary	... 170	52	... 118
Smuggling	... 11	...	... 11
Rape	... 4	...	... 4
Kidnapping	... 12	2	... 10

Yes. The decrease was mainly due to national spirit shown by the public during War. The criminals too did not lag behind and refrained from their nefarious activities.

CHECK ON THE ADDICTION OF SMOKING

*1849. **Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that smoking is on the increase specially amongst female students and children ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in affirmative, steps Government intend to take to check this addiction of smoking ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) No.

(*b*) Question does not arise.

ORPHANAGES RUN BY AUQAF DEPARTMENT

*1851. **Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) the number of orphanages in the Province run by the Auqaf Department and the annual expenditure incurred thereon ;

(*b*) whether there is any scheme to increase the number of orphanages run by the Auqaf Department ;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, (*i*) the number of New Orphanages to be opened alongwith locations thereof and (*ii*) the time by which the new orphanages are likely to start functioning ?

Minister for Auqaf (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) Three. A sum of Rs. 25,000 per annum is being incurred out of Auqaf Funds for running these orphanages.

(*b*) No.

(*c*) Question does not arise.

DAR-UL-ALOOMS RUN BY AUQAF DEPARTMENT

*1852. **Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Minister of Auqaf, be pleased to state :—

(*a*) the number of buildings with their locations constructed by the Auqaf Department in the Province uptil now ;

(*b*) the number of Dar-ul-Alooms run by the Auqaf Department in the Province ;

(*c*) the number of Dar-ul-Alooms out of those mentioned in (*b*) above, which are functioning in the mosques ;

(*d*) whether there is any scheme to shift the Dar-ul-Alooms mentioned in (*c*) above to proper buildings, if so, the time by which the said scheme is likely to be implemented alongwith locations of the buildings where the said Dar-ul-Alooms are to be shifted ;

(*e*) whether there is any scheme to increase the number of Dar-ul-Alooms in the Province, if so, the time by which the said scheme is likely to be implemented along with the number of Dar-ul-Alooms to be established and locations thereof ?

وزیر اوقاف (الحاج جام میر غلام قادر خان) (الف) گوشوارہ ''اے'' ایوان کے سامنے پیش ہے۔

(ب و ج) مسجد وزیر خان درگاہ حضرت مادھولال حسین اور درس میاں وڈا کے پرائمری سکولوں کے سوا محکمہ اوقاف اپنے کوئی دارالعلوم نہیں چلا رہا۔ البتہ صوبہ میں ایسے ۲۴ دارلعلوموں کو مختلف وقف املاک کی آمدنی سے مالی امداد مہیا کی جا رہی ہے۔ جنہیں ان وقف املاک کے محکمہ اوقاف کے زیر تحویل آنے سے قبل مالی امداد مل رہی تھی۔

(د) جن پرائمری سکولوں کو محکمہ اوقاف چلا رہا ہے ان کے لئے عمارتوں کے سوال پر توجہ دی جا رہی ہے۔ نئی عمارتوں میں دارلعلوموں کے منتقل ہونے کا سوال پیدا نہیں ہوتا۔ ایک جامعہ بہاولپور میں ایک شاندار عمارت میں جامعہ اسلامیہ بہاولپور کے نام سے جاری ہے۔

(ہ) نہیں۔

STATEMENT 'A'

STATEMENT SHOWING BUILDINGS CONSTRUCTED BY AUQAF DEPARTMENT IN THE PROVINCE

Central Zone, Lahore.

(*i*) The construction of a building for Darul Ulooms, Taleem-ul-Quran, Raja Bazar, Rawalpindi is in progress.

(*ii*) A primary school has been constructed at the mazar of Hazrat Madho Lal Hussain, Baghbanpura, Lahore.

(*iii*) Darbar Data Ganj Bakhsh Day and Night Dispensary building has been constructed at a cost of Rs. 3,00000/-.

(*iv*) The building of a modern library in Data Darbar is under consideration.

(*v*) Providing a building to the Auqaf Primary School Dars Mian Wadda is receiving attention.

Southern Zone, Hyderabad.

(*i*) A number of repairs and alterations were carried out to mosques and shrines.

(*iii*) A scheme for the construction of 3-storeyed building in respect of Sarfraz Colony, Hyderabad, is receiving attention.

Northern Zone, Peshawar.

Waqf plots of land for the constructions of 2 private Darul Ulooms have been provided by the Department.

Karachi Zone, Karachi.

There is a scheme for the construction of a Darul Uloom in the Jamia Masjid, Bunder Road, Karachi.

PUBLICTION OF REFERENCES BOOKS ON ISLAM

*1853. **Sardar Muhammad Ishaq Khan**: Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Auaf Department has chalked out a programme for the publication of reference books on Islam ;

(*b*) whether it is a fact that the publications of the Auqaf Department are supplied to various libraries maintained by the Auqaf Department in the Province ;

(*c*) whether it is also a fact that Auqaf Department has decided to bring out a monthly journal ;

(*d*) if answers to (*a*) to (*c*) above be in the affirmative, (*i*) the amount earmarked for the publication of the reference books and the monthly Journal ; (*ii*) the name of the said monthly journal ; (*iii*) the time by which the publication of the said books and the journal would be started (*iv*) the numbers of libraries maintained by the Auqaf Department ; and (v) whether Government intend to increase the number of libraries ?

Minister for Auqaf (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan): (*a*) No. Reference Book on Islam has so far been published or included in the next publication programme. The Auqaf Department has, however,

chalked out a programme for the publication of books on Tasawaf and Sufi Classics.

(*b*) Yes.

(*c*) No.

(*d*) (*i*) The Budgetary allocation for the year, 1964-65, was Rs. 70,000 and for the year 1965-66 Rs. 77,800. Provision for the year 1966-67 is being worked out.

(*ii*) In view of reply to part (*c*), question does not arise.

(*iii*) As already stated, the question of the publication of the monthly journal does not arise. publication of books on Tasawaf and Sufi Classics is a continuous process and is being followed.

(*iv*) The number of existing libraries of Auqaf Department in the Province is 82. Their zone-wise number is —

Data Darbar ...	...	...	2
Central Zone, Lahore	...	...	30
Multan Zone, Multan	...	...	30
Southern Zone, Hyderabad		...	10
Northern Zone, Peshawar ...		...	9
Jamia Islamia, Bahawalpur		...	1
	Total	...	82

(v) An increase in the number of existing libraries is not contemplated at present. Efforts are, however, being made to provide the existing libraries with furniture, etc., so that maximum use is made of them. However, the setting up of a Central Library is under consideration.

CONSTRUCTION OF THREE MULTI-STOREYED AT NILA GUMBAD COLONY, HYDERABAD BY AUQAF DEPARTMENT

*1854. **Sardar Muhammad Ishaq Khan** : Will the Minister of Auqaf be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that the Auqaf Department has decided to construct three multi-storeyed buildings at Nila Gumbad Colony, Hyderabad ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, (*i*) the date on which construction of the said buildings is likely to start ; (*ii*) the estimated cost thereof ; (*iii*) the object of constructing these buildings ;

(*c*) whether there is any scheme under the consideration of Government to construct similar bulidings in other cities of the Province ?

Minister of Auqaf (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) Yes the Auqaf Department has decided to develop Sarfaraz Colony, Hyderabad and not at Nila Gumbad Colony, referred to in the Question.

(*b*) (*i*) The scheme is in its initial stage and has only been approved in principle.

(*ii*) Rs. 26 lacs

(*iii*) To increase the income of the property.

(*c*) To Administrators of Central Zone, Lahore and Karachi will be submitting schemes for development in the light of the decision of the Administrators' Conference in March 1966. The sehemes, when received, will receive due consideration.

STORAGE AND AUCTIONING OF CONFISCATED ARMS

*1884. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that before Integration all confiscated arms used to be stored and subsequently at each District Headquarter ;

(*b*) whether it is a fact that all such arms are now deposited in Government Store in Lahore Fort ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, (*i*) reasons therefor ; (*ii*) the category-wise number of arms confiscated in the Province since Integration ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) (*a*) No. This practice varied in various Integrated Units prior to Integration.

(*b*) No. The firearms confiscated in various districts are collected at three centres located at Lahore Fort, Quetta and Hyderabad as envisaged in the West Pakistan Disposal of Firearms Rules, 1962.

(*c*) Does not arise.

CONSTRUCTION OF LATRINES IN JUDICIAL LOCK UPS

*1885. **Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the number of Judicial Lock-Ups in West Pakistan with which, laterines are not attached ;

(*b*) whether it is a fact that all the Commissiones were directed by Government sometime ago to provide facilities for separate laterines for the use of inmates of the judicial lock ups ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether the said instructions have been fully carried out ; if not, the action Government intend to take against the officials responsible ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) There are 26 Judicial Lock-Ups to which no laterincs are attached, details of which are given below :—

	Division	Place		Total
1.	Sargodha	Sargodha	2	4
		Lyallpur	2	

Division	Place		Total
2. Khairpur	Nawabshah	4	14
	Jacobabad	6	
3. Bahawalpur	Hisalpur	1	2
	Ahmedpur East	1	
4. Multan	D. G. Khan	6	6
			26

(*b*) Yes.

(*c*) Necessary steps are being taken to provide laterines in all Judicial Lock-Ups.

AMOUNT SANCTIONED FOR SUPPLY OF FOOD TO INMATE OF JUDICIAL LOCK UP

*1886. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state the daily amount sanctioned for the supply of food to an inmate of the Judical Lock Up in Police Stations at present and in the year, 1945 and 1946?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج دین) - (الف) (۱) سابق پنجاب کے تمام اضلاع ماسوائے مری

هل ٹریکٹس ۰.۵۰ روپے

(۲) مری هل ٹریکٹس ۰.۶۲ روپے

(۳) سابق شمال مغربی صوبہ سرحد سندھ شرحات لنڈر طلب کئے جانے کے بعد سالانہ ٹھیکے کی آساس پر متعلقہ ڈپٹی کمشنروں کی طرف سے منظور کی جاتی ہیں ۔ اور بلوچستان

(ب) سال ۱۹۴۵ و ۱۹۴۶ کے دوران میں سابق پنجاب میں شرح ۳۷ پیسے فی قیدی فی یوم تھی ۔

TRAFFIC ACCIDENTS

*1887. **Chaudhri Idd Muhammad** : Will the Parliamentary Secretary Home, be pleased to state :—

(*a*) the year-wise number of traffic accidents occurred in the Province during the years, 1963, 1964 and 1965, separately; along with the number of deaths caused by the said accidents ;

(*b*) the number of special raids conducted by the Traffic Police for checking the speed of vehicles in the Province during 1965-66 alongwith the nature of instruments possessed by the police for the said purpose ;

(*c*) the number of drivers challaned for fast driving during the years 1965-66 in the Province ?

(*a*) **Parliamentary Secretary** (Mian Miraj Din) :

Year		*No of traffic accidents occurred*	*No. of deaths caused*
1963	...	3,503	953
1964	...	3,876	949
1965	...	4,370	953

(*b*) Normally four speed checks are held during the year. In 1965 two speed checks were held on 17th February 1965 and 13th July 1965 during which 475 buses and 584 trucks were prosecuted. Due to Indian aggression no further speed check could be held during the year 1965.

During the year 1966 only one speed check has been conducted on 19th April 1966. Instruments used to check speed were "Stop Watches" ann "Speedometers" of Government pick-up vans and motorcycles.

(*c*) *Year*		*No. of drivers challaned for fast driving*
1964	...	2,602
1965	...	1,059
1966	...	460

PROTECTION AND SAFETY OF TAXI DRIVERS

***1888. Chaudhri Idd Muhammad :** Will the Parliamentary Secretary Home be pleased to state :—

(*a*) the number of Taxi Drivers robbed in Lahore Division during the years 1964-65 and 1965-66 ;

(*b*) the number of Taxi Drivers murdered in each of the abovesaid year in the above-mentioned Division ;

(*c*) the number of accused arrested for the commission of offences mentioned in (*a*) and (*b*) above alongwith the number of those out of them who have been convicted;

(*d*) the steps taken or intended to be taken by Government for the protection and safety of the Taxi Drivers?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :

(*a*)	1964-65	...	8
	1965-66	...	7
(*b*)	1964-65	..	Nil
	1965-66	..	"

(c)	(a) 1964-65 ...	Arrested	...	7
		Convicted	...	1
	1965-66 ...	Arrested	...	9
		Convicted		Nil
(b)	1964-65 and 1965-66	Arrested		Nil
		Convicted	...	Nil

(d) In order to curb down this menace, the local police have been directed to carry out occasional hold-ups, stringent nakabandi and extensive patrolling for the safety and protection of the Taxi Drivers.

PAYMENT OF COMPENSATION FOR LANDS ACQUIRED FOR CONSTRUCTION OF BUILDING FOR POLICE POST CHANCHAL

*1938. **Khan Malang Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(a) whether it is a fact that the Government acquired some lands from the people of Akhon Khel Tribe of Dehhli Chanchal for construction of a building for Police Post Chanchal many years ago;

(b) whether it is a fact that the building mentioned in (a) above has since been constructed but no compensation for the said lands has been paid to the persons concerned so far;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative, the time by which the compensation for the said lands will be paid ?

Parliamentary Secretary (Mian Mehraj Din) (a) Yes. A Police Post with married quarters at Chanchal was constructed over a piece of land on a hillock which was not suitable for cultivation purposes. But it could not be ascertained so far whether the land in question belongs to Akhon Khel Tribe of Dheri or some other Tribe of the area.

(b) Yes. But no compensation for the said land has been paid so far as, the exact ownership and average cost of land were not known.

(c) Settlement operations of this area are going on and action for compensation of land will be submitted to Government after the question of ownership and average cost of the land is finally decided.

MERGER OF KALA PAHAR AREA IN HAZARA DISTRICT

*1960. **Khan Malang Khan :** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that the inhabitants of Kala Pahar area have submitted many applications after 1962 for the merger of the said area in Hazara District, but no action has been taken in this regard so far ;

(b) whether Government are aware of the fact that the area mentioned in (a) above being out of the jurisdiction of police owing to its non-merger in the said district, has become a lurking place of absconders and criminals fleeing from its ajdoining areas ;

(c) if answer to (a) and (b) above be in the affirmative whether Government intend to merge the said area in Hazara District to enable the police to pursue the culprits in the said area ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (a) Yes.

(b) Yes.

(c) The area in question will eventually be merged in Hazara District in the years to come—say 10 to 15 years during which period various tribes will have to be consulted and their concurrence obtained.

AMOUNT ALLOCATED FOR MERGED AREAS OF MARDAN AND HAZARA DISTRICTS FOR POWER DEVELOPMENT SCHEMES

*1972. **Khan Ajoon Khan Jadoon :** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(a) whether it is a fact that an amount of Rs. 20·18 lac was provided for Water and Power Development Schemes in Frontier Regions

during the year 1965-66 ; if so, details of expenditure incurred so far and nature of works carried out ;

(*b*) whether any amount out of the above has been allocated for merged areas of Mardan and Hazara Districts ; if so, details thereof and if not, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes. Details of expenditure incurred up to 3/66 and the nature of works carried out are as follows :—

	Peshawar Divison		*Expenditure*	
1.	Tarai Lift Irrigation Scheme		60,910	
2.	S. & I of new Irrigation Scheme in Frontier Regions		2,73,920	
3.	Morilasht Irrign : Scheme		9,653	
4.	Bakarabad Irrgn : Scheme		24,386	
5.	Malana Irrigation Scheme	(—)	27,685	(Dead Stock)
6.	Gandigar Irrigation Scheme		66,755	
7.	Kot Lift Irrgn : Scheme		453	
8.	Improvement of existing schemes and construction of new small schemes in Frontier Regions		22,413	
	Total		4,30,805	

D.I. Khan Division

1.	Irrigation Schemes for Bichi Kashkai	9,715
2.	T/Wells Irrigation Scheme (Bichi and Khajust Plain) Frontier Regions	56,147
	Total	65,862
	Grand Total	4,96,667

ABDUCTION OF GIRL STUDENTS OF PESHAWAR UNIVERSITY AND ITS AFFILIATED COLLEGES

*1977. **Khan Malang Khan**: Will the Parliamentary Secretary Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that some girl students of Peshawar University and its affiliated colleges were abducted last years ;

(*b*) whether it is a fact that the said students were afterwards brought to hospitals in unconscious state ;

(*c*) whether it is also a fact that the said girl students have lost their mental poise ;

(*d*) whether it is also a fact that accused in the said cases have not been arrested ;

(*e*) if the answer to (*a*) and (*d*) above be in the affirmative, (*i*) the number of such students and (*ii*) the number of those from among them who were broarders and the districts to which they belonged ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) No.

(*b*) and (*c*) Question does not arise.

(*d*)

(*e*)

CONDEMNED PRISONERS IN JAILS OF MULTAN DIVISION

*2003. **Mr. Nazeer Ahmad** : Will the Minister of Jails be pleased to state :—

(*a*) the present number of condemned prisoners in the Jails of Multan Division ;

(*b*) the year-wise number of condemned prisoners whose death sentences have been executed from 1964-65 up-to-date separately, in each jail of the said Division ?

Minister of Jails : (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) ... 187

(*b*) (*i*) Central Jail, Montgomery ... 8

(*ii*) District Jail, Multan ... 7

MURDER CASES REGISTERED WITH POLICE STATIONS IN THE MULTAN RANGE

*2005. **Mr. Nazeer Ahmad** : Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) the number of murder cases registered with the Police Stations in the Multan Range, during the years 1964-65 and 1965-66 ;

(*b*) the number of accused involved in the said murder cases ;

(*c*) the number of persons out of those mentioned in (*b*) above who were awarded capital punishment and life imprisonment, respectively ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :

		1964	1965	1966 (up to 30th April 1966)
(*a*)	...	358	447	116
(*b*)	...	944	880	130
(*c*)	...	91	63	32

NON-OFFICIAL VISITORS OF VARIOUS JAILS IN MULTAN DIVISION

*2006. **Mr. Nazeer Ahmad** : Will the Minister of Jails be pleased to state :—

(*a*) the names of present non-official visitors of various jails in Multan Division ;

(*b*) whether the said visitors made any suggestions on their visits for improving the general conditions prevailing in the said jails ; if so, action taken thereon ?

Minister of Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan) : (*a*) and (*b*) Information is given in the attached statement.

STATEMENT SHOWING THE NAMES OF NON-OFFICIAL VISITORS AND SUGGESTIONS MADE BY THEM ON THEIR VISITS TO VARIOUS JAILS IN MULTAN DIVISION

Name of Jail	Name of Non-Official Visitor	Suggestions made for improving general condition prevailing in the jail	Action taken by the Department
1	2	3	4
1. District Jail, Multan	1. Sh. Rehmat Ullah 2. Diwan Ghulam Abbas 3. Mrs. A. M. Khan	None of them paid any visit during the tenure of appointment.	
2. New Central Jail Multan	1. Khan A. Halim Khoedad Khan 2. Dr. Mr. A. M. Khan 3. Haji Abdul Hakim 4. Haji Khan Mohammad	Khan A. Halim Khoedad Khan made a suggestion that Women Jail should be separate entity.	The case under consideration.

Name of Jail	Name of Non-Official Visitor	Suggestions made for improving general condition prevailing in the jail.	Action taken by the Department
1	2	3	4
3. Central Jail, Montgomery	1. Sh. Nadir Ali Khan 2. Khan Mohd Rafique Khan 3. Haji Mohd Khalil 4. Mian Mahfooz Elahi 5. Raja Ghulam Rasool	Suggestions by Mian Mahfooz Elahi: "Cigarettes are supplied for smoking purposes. It is a bad habit and is injurious to health. Therefore, I request that worthy Department would find ways and means to reduce this concession to the barest minimum and with ultimate goal to prohibit it altogether. This will be a good start in reformation of jail inmates.	Cigarettes are permissible under the rules and minimum quantity, *viz.* 120 cigarettes in a month.
4. District Jail, Muzaffargarh	1. Mian Muzaffar Mehdi Hashmi 2. Syed Ishrat Hussain Zaidy 3. Malik Imam Bakhsh 4. Malik Sher Mohd Ghallu	Only Mian Muzaffar Mehdi Hashmi suggested the extension of the jail to relieve over-crowding.	The case is under consideration.

Name of Jail	Name of Non-Official Visitor	Suggestions made for improving general condition prevailing in the jail	Action taken by the Department
1	2	3	4
5. District Jail, D.G. Khan	1. Haji Mohd Ali Khan Leghari 2. Syed Fazal Ali Khan Lund Sardar 3. Maulvi Ghulam Jahanian 4. Mr. Rabnawaz Khan Khitran	Nil.	Nil
6. District Jail, Rajanpur	1. S. Imam Bakhsh Buzdar 2. Syed Ghulam Rasool Shah 3. Malik Mohd Sadiq 4. S. Karam Elahi Khan	Nil.	Nil

STRENGTH OF POLICE FORCE IN MULTAN RANGE

*2007. **Mr. Nazeer Ahmad :** Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) the strength of Police Force in the Multan Range during 1947-48, 1964-65 and 1965-66 separately;

(*b*) whether it is a fact that the strength of the Police force is not sufficient as compared to the population of the said Division ; if so, the steps Government intend to take in this behalf ?

Parliamentary Secretary. (Mian Miraj Din) : (*a*) The strength of Police Force in the Multan Range during 1947-48, 1964 65 and 1965-66 is given below :—

	DIG	*SP*	*ASP/DSP*		*Inspr*	*SGT*	*SIs/AsIs*	*H.Cs.*	*FCs.*
1947-48	...	1	6	15	27	1 222	288	601	4,545
1964-65	...	1	5	11	27	... 163	197	491	3,633
1965-66	...	1	5	11	27	... 163	197	491	3,635

(*b*) Yes. Government has revised the Police strength and Multan Range will now consist of the following staff :—

DIG	*SP*	*ASP/DSP*	*Insper*	*SGT*	*SIs.*	*ASIs.*	*H Cs.*	*F Cs.*
1	5	17	32	...	244	352	488	4,988

ROAD ACCIDENTS IN MULTAN DIVISION

*2008. **Mr. Nazeer Ahmad :** Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) the year-wise number of road accidents in Multan Division from 1964 uptil now alongwith the number of accidents which resulted in—

(*i*) deaths ; (*ii*) injuries to persons ; (*iii*) incapacitation as result of injuries :

(*b*) the year-wise number of accused tried for violating the Traffic Rules alongwith the number of those convicted and nature of punishment awarded to them separately, during the said period in the said Division ;

(*c*) the steps taken or intended to be taken by Government to check road accidents ;

(*d*) amount if any given, as compensation to the dependents of the dead and injured persons as have been incapacitated as a result of said injuries ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :

	1964	1965	1966 (up to 30-4-66)
(*i*) No. of road accidents ...	304	297	91
(*ii*) No. of accidents which resulted in deaths.	103	116	37
(*iii*) No. of accidents which resulted in injuries to persons.	180	157	52
(*iv*) Information regarding incapacitation as a result of injuries is not available.			
(*b*) (*i*) No. of accused tried for violating traffic Rules.	16,703	19,473	5,216
(*ii*) No of those convicted	10,680	13,300	3,437
(*iii*) Nature of punishment awarded	(*i*) Fined.		
	(*ii*) Fined or imprisonment in accident cases.		

(*c*) (1) Instructions have been issued by the Inspector-General of Police to the executive staff and other Departments concerned to adopt necessary measures for prevention of accidents.

(2) Patrolling on Highways has been intensified.

(3) Speed checks are carried out frequently.

(4) In order to raise the standard of driving, Motor Vehicles Examiners have been directed to hold driving tests strictly.

(5) Road safety weeks are frequently held to inculcate road sense in public.

(6) Accidents Sub-Committees and Traffic Sub-Committees are being formed on District and Divisional level which will be responsible for preventive measures and take punitive measures in their respective areas.

(7) Pakistan Highway Code has been translated into Urdu.

(8) Reporting books have been supplied to all Class I Officers to report cases of traffic irregularities to the Superintendents of Police concerned.

(9) Protoclinic Machines have been provided to Motor Vehicles Examiners for efficient driving test.

(10) Instructions have been issued to all Licensing Authorities (Superintendents of Police) to take action under section 16 of the Motor Vehicles Ordinance, 1965.

(*d*) It is regretted that the requisite information is not available.

CIVILIANS KILLED AND WOUNDED BY UN-EXPLODED BOMBS AND MINES EXPLOSION IN THE WAR AFFECTED VILLAGES

*2055. **Mian Muhammad Shafi :** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the number of civilians killed and wounded by un-exploded bombs and mines explosion in the war affected villages in Lahore and Sialkot Districts after the withdrawal of forces ;

(*b*) the financial aid given to the relatives of the dead persons and to the wounded persons mentioned in (*a*) above ;

(*c*) the safety measures taken or being taken in the said areas ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج دین) ۔ (الف ، ب ، ج) مفاد عامہ کے پیش نظر جواب نہیں دیا جا سکتا ۔

MEANS OF COMMUNICATION BETWEEN CHITRAL AND OTHER PARTS OF THE PROVINCE

***2059. Ataliq Jafar Ali Shah :** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the only road connecting Chitral State with West Pakistan running over Lowari Pass remains blocked by snow fall for seven months in a year; if so, the steps Government intend to take to improve means of communications between Chitral and other parts of the Province ;

(*b*) whether any survey has been undertaken by Government to find out a route other than Lowari Pass between Chitral and other parts of West Pakistan, if so, the result thereof ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) The Lowari Pass Ziarat Road is the only means of communication to Chitral State. The height of the Pass is 10,250 ft. which remains usually covered with snow during winter months thus closing the road for traffic. The portion of the road between Chakdara-Temurgarah is already under construction at an estimated cost of Rs. 23·16 lac. The portion between Temurgarah—Dir has been included in the Third Plan for which a tentative allocation of Rs. 15.00 lac has been made.

(*b*) The proposal for the construction of tunnel under the Lowari Pass is under investigation with WAPDA.

PROVISION OF X-RAY PLANTS IN CIVIL HOSPITALS CHITRAL

*2060. **Ataliq Jafar Ali Shah** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state whether it is a fact that X-Ray Plants have not so far has been provided in any Civil Hospitals in Chitral State ; if so, the time by which it will be done ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : The scheme costing Rs. 50,000 for the purchase of X-Ray Plant and a Generator for Civil Hospital, Chitral, has been proposed for implementation during the 3rd Five Year Plan Period. Because of paucity of funds, provision for this scheme could not be obtained in A.D.P. for 1966-67. Efforts will be made to equip this Hospital during the last three years of the 3rd Five Year Plan.

POSTING OF POLICE HEAD CONSTABLES IN THEIR OWN VILLAGES

*2100. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that orders were issued by Government in the past not to post Police Head Constables having jurisdiction over the villages to which they belong ;

(*b*) whether it is a fact that inspite of the issuance of the said orders Police Head Constables have been posted at places having jurisdiction over their native villages in Hyderabad, Sanghar and Tharparkar districts ;

(*c*) if answers to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, reasons thereof and the time since when they have been posted there ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) No.

(*b*) No Head Constables have been posted at places having jurisdiction over their native villages.

(*c*) Does not arise.

CASES REGISTERED WITH THE POLICE STATIONS OF SANGHAR DISTRICT

*2149. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch :** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state the number of murder, dacoity, robbery, rape, kidnapping, smuggling cases, separately, registered with the Police Stations in Sanghar District in the years 1964-55, 1965-66?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :

	1964	1965	1966 (up to 17-5-66).
Murder ...	56	46	15
Dacoity ...	1	7	...
Robbery ...	22	12	...
Rape ...	3	2	1
Kidnapping ...	15	10	2
Smuggling ...	2	1	2

DARGAHS, SHRINES AND MOSQUES TAKEN OVER BY GOVERNMENT IN SANGHAR DISTRICT.

*2165. **Rais Atta Muhammad Khan Mari Baloch :** Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) the number of Dargahs, Shrines and Mosques taken over by Government so far in Sanghar District ;

(*b*) the total income derived from and expenditure incurred on the properties attached to the Dargahs, Shrines and Mosques, mentioned in (*a*) above uptil now ;

(*c*) the amount out of the income mentioned in (*b*) above spent on the uplift of Orphans, eradication of beggary, teachings of Islam in the said district ?

Minister of Auqaf (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan): (*a*) 6 comprising one Dargah and 5 Mosques.

(*b*) Total income up to April, 1966.....Rs. 1,17,400/58

Total expenditure up to April, 1966.....Rs. 1,03,109/98

(*c*) No money has so far been spent in this district on the uplift of orphans and eradication of beggary. It will, however, be appreciated that almost all the income derived from the properties in this district is being spent on establishment, contingencies and repairs. In regard to the teaching of Islam referred to in the Question it may be mentioned in particular that this is not a subject confined to a single District of the Province. A regular scheme to cover the whole Province is in the course of preparation. It is proposed to train Muballigs in Jamia Islamia, prepare literature for distribution and subsequently undertake teaching and preaching of Islam at home and abroad. The scheme is, however, time consuming. At the moment some Maktabs and Libraries are maintained. Jamia Islamia, Bahawalpur has been established to impart teaching in various aspects of Islam. It also trains Imams and Khatibs. Religious books and books on the lives of Saints are being published. Religious Journals are being financed. Shah Waliullah Academy has been established at Hyderabad to present the life and teaching of the great Saint to the people. Three Schools for teaching Quran to the blind are being established.

SUPPLY OF AMMUNITION TO RESIDENTS OF BORDER VILLAGES IN THARPARKAR DISTRICT.

*2187. **Mir Mir Muhammad Khan Talpur**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the residents of certain border villages of the Talukas of Nagarparkar, Chhachhro and Umerkot in Tharparkar District have been provided with guns, rifles and other necessary ammunition during and after the recent war for the purpose of self defence ; if so, the names of such villages along with the number of guns and rifles and the quantity of ammunition so provided ;

(*b*) whether it is also a fact that even before the said war, the residents of certain villages in the talukas were supplied guns and rifles for the said purposes ; if so, the names of such villages and the quantity of cartridges and bullets so supplied ;

(*c*) the names of villages in the talukas of Chhachhro and Nagarparkar, the residents whereof used the ammunition for the said purpose during and after the recent war along with (*i*) the dates on which the ammunition was used by them and (*ii*) the quantity of ammunition so consumed ;

(*d*) whether it is a fact that the residents of the villages of Ghotal, Ghorabari, Varinhar and Balhyari and of certain other villages in Taluka Nagarparkar have exhausted the whole stock supplied to them and they are demanding the fresh supply of the ammunition but no action is being taken in this behalf ; if so, reasons therefor and the steps taken or intended to be taken for the supply of ammunition to the residents of the said villages ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) The residents of certain border villages of Taluka Nagarparkar and Chachro were provided with arms and ammunition for the purpose of their self defence during and after the war as shown as under :—

S. No.	*Name of Taluka*	*No. of rifles issued*	*No. of rounds issued*
1.	Chachro and Nagarparkar.	50 (P-14 rifles)	2500

The details of villages are not readily available on the record of Superintendent of Police's office. The same are being collected.

(*b*) Before war the following arms and ammunitions were supplied to the residents of border villages shown below :—

S. No.	*Name of village.*		*No. of rifles.*	*Quantity of rounds issued.*
Taluka Nagarparkar.				
1.	Balhari	...	11	550
2.	Chatoo-jo-tar	...	10	500
3.	Piyaro Dal	...	5	250
4.	Kharoro	...	6	300
5.	Orhamar	...	5	250
6.	Chotal	...	5	250
7.	Hemari	...	6	300
8.	Bisa Bano	...	12	600
9.	Bohilo	...	4	200
10.	Ali-ji-Dhani	...	2	100
11.	Gunjri	...	6	300
12.	Hagito	...	7	350
13.	Chooncha	...	6	400
14.	Sami-veri	...	8	100
15.	Koondi	...	2	100
16.	Harho	...	2	100
17.	Dedhyari	...	8	400
18.	Laryio	...	5	250
19.	Goondi	...	6	300
Chachro Taluka.				
1.	Jarilo	...	6	300

S. No.	Name of village.	No. of rifles.	quantity of rounds. issued.
2.	Kariyo Swaryam ...	6	300
3.	Lallo Rin-jo-Tar ...	6	300
4.	Kumarbar ...	3	150
5.	Dalan-jo-Tar ...	6	300
6.	Jotar ...	4	200
7.	Soomarbar ...	5	250
8.	Bughar ...	5	250
9.	Faquir-jo-Tar ...	5	250
10.	Bacha-jo-Kar ...	9	450
11.	Sakero ...	8	400
12.	Ibrahim-jo-Tar ...	5	250
13.	Paban ...	5	250
14.	Rau ...	2	100
15.	Samero ...	2	100
16.	Mublani ...	1	50
17.	Bitwaro ...	3	150
18.	Kityar ...	10	500
19.	Tardous ...	19	950
20.	Somhar ...	8	400
21.	Samejo ...	1	50
22.	Gajo ...	1	50
23.	Tayeb Kotaro ...	2	100
24.	Jetrar ...	4	200
25.	Karoro ...	5	250
26.	Umarkot Taluka. ...	2	100

(*c*) (*i*) (*ii*) The following quantities of ammunitions were consumed by the villagers of Taluka Chachro and Nagarparkar on the dates shown against each :—

S. No.	*Name of the village*	*Date of consumption*	*Rounds fired*
1.	Veranhar ...	30- 9 65	526
2.	Balhayari ...	1-11-65	60
3.	Balhayari ...	19-10-65	88
3.	Hameri ...	19-10-65	1
5.	Piare-jo-Tar ...	10-10-65	3
6.	Balyari ...	18-10-65	30

(*d*) It is a fact that the residents of villages Varinhar Balyari and some other villages have exhausted their stock supplied to them and the question of replacement of ammunition is under consideration.

CASES OF CATTLE LIFTING REGISTERED AT EACH POLICE STATION AND OUT-POST OF SHAH-BUNDER SUB-DIVISION.

*2203. **Syed Sher Ali Shah** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the number of cases of cattle lifting registered at each Police Station and out-post of Shah Bunder Sub-Division in Thatta District from January, 1965 to April, 1966 ;

(*b*) the Police Station-wise number of cases out of those mentioned in (*a*) above which were challaned by the Police ;

(*c*) the number of cases out of those mentioned in (*b*) above in which the accused were (*i*) discharged, (*ii*) acquitted, and (*iii*) convictd ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :

	Police Station.		*No. of cases.*
1.	Sajawal P. S.	...	31
2.	Belo P. P.	...	13
3.	Mirpur Bathoro	...	23
4.	Darro P. P.	...	6
5.	Ladian P. S.	...	6
6.	Shah Bunder P. P.	...	7
7.	Chahar Jamali P. P.	...	10
8.	Bano P. S.	...	37
9.	Jati P. S.	...	41
1.	Sajawal	...	22
2.	Belo P. P.	...	9
3.	Mirpur Bathoro	...	17
4.	Darro P. P.	...	4
5.	Ladian P. S.	...	4
6.	Shah Bunder P. P.	...	6
7.	Chahar Jamali P. P.	...	7
8.	Bano P. S.	...	27
9.	Jati P. S.	...	25

Police Station/Police Post.	*Discharged,*		*Acquitted.*		*Convicted.*	
	Cases.	*Persons.*	*Cases.*	*Persons*	*Cases.*	*Persons.*
1. P. S. Sajawal	1	3	1	3	7	12
2. P. P. Belo	2	2	...	...	3	3
3. P. S. Bathoro	3	8	...	...	2	6
4. P. P. Daro	1	3	...	...	...	...
5. P. S. Laduin	1	1	1	1	1	1
6. P. P. Shah Bunder	...	...	1	1	2	4
7. P. P. Chuhar Jamali.	...	...	...	...	...	...
8. P. S. Bano	1	6	6	24	3	5
9. P. S. Jati	2	4	5	9	8	11

Note :— PS = Police Station.

PP = Police Post.

CASES RLGISTERED IN THE POLICE STATIONS AND THE OUT-POSTS OF SHAH BUNDER SUB-DIVISION

*2204. **Syed Sher Ali Shah:** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) the number of cases registered in the Police Stations and the out-posts of Shah Bunder Sub-Division of Thatta District under section 110, Cr. P.C. during 1965-66;

(*b*) the number of persons sent up for trial for the commission of the said offences ;

(*c*) the number of cases out of those mentioned in (*a*) above in which the accused were (*i*) acquitted and (*ii*) convicted ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*)

No. of Police Station out-posts	1965	1966
Sujawal Police Station/Belo Police Post ...	3	...
Bathoro Police Station/Darro Police Post ...	...	2
Ladiun Police Station/Chuhar Jamali Police Post	...	...
Bano Police Station ...	2	1
Jati Police Station ...	2	2

(*b*) *No. of persons sent up for trial*	1965	1966
Sujawal Police Station/Belo Police Post ...	5	...
Bathoro Police Station/Darro Police Post ...	...	2
Ladiun Police Station/Chuhhar Jamali Police Post	...	...
Bano Police Station ...	2	1
Jati Police Station ...	4	2

	1965		1966	
(*c*)	*Convictcd*	*Acquitted*	*Convicted*	*Acquitted*
Sujawal P.S./Belo P.P.	5	...	...	...
Bathoro P.S./Chhuhar Jamali P.P.	...		...	...
Ladiun P.S./Chuhar Jamali P.P....	...		...	...
Bano P.S.	1	...	...	...
Jati P.S.	2	1	...	...

HISTORY SHEETERS AND PROCLAIMED OFFENDERS IN EACH POLICE STATION AND OUT-POST OF SHAH BUNDER SUB-DIVISION

*2205. **Syed Sher Ali Shah** : Will the Parliamentary Secretary,

Home, be pleased to state :—

(*a*) the present number of history sheeters and proclaimed offenders in each Police Station and out-post of Shah Bunder Sub-Division of Thatta District ;

(*b*) whether the history sheeters mentioned in (*a*) above are presenting themselves at the concerned police stations or out-posts regularly and whether the necessary entries are made in the police station diaries ;

(*c*) whether any report about the Commission of any crime has been lodged against any history sheeter or proclaimed offender at any police station or out-post in the said Sub-Division during 1965-66 ; if so, (*i*) the names of the history sheeters of offenders (*ii*) the nature of report lodged against him ; and (*iii*) the action taken by police in respect thereof ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) :

(*a*) *Name of P.S. out-post*	*Present No. of History sheeters bundlewise.*		*Present No. of Proclaimed Offenders.*
1. Sujawal P.S./Belo P.P.	A. 17 B. 13 C. 6	Total 36	2
2. Mirpur Bathoro/Daro P.P.	A. 16 B. 42 C. 2	Total 60	...
3. Ladiun P.S./Two out-posts	A. 5 B. 13 C. 2	Total 20	1
4. Bano P.S.	A. 6 B. 22 C. ...	Total 28	1
5. Jati P.S.	A. 5 B. 39 C. ...	Total 44	1

(*b*) History sheeters do not attend the P.S. regularly. As such Police officers visit the respective Illaqas and while on patrolling check the history sheeters at their residences. However Police officers who check the history sheeters make such note in the sheets and in the daily diary.

(*c*) Yes. The following cases were registered against the History Sheeters during 1965-66 :—

(1) F.I.R. No. 75, dated 31st July 1965 under section 379, P.P.C., P.S. Sujawal against Ismail, son of Saleh who is facing trial in the court.

(2) F. I. R. No. 88, dated 6th October 1965, under section 379/215/411, P. P. C., P. S. Sujawal against Manji, son of Usman, who is facing trial in the Court.

(3) F. I. R. No. 7, dated 21st February 1966, under section 379/148/225/34, P.P.C., P. S. Sujawal against Hussain, son of Loung who has been arrested but released on bail by the Court.

(4) F. I. R. No. 57, dated 17th August 1965 under section 379/215/411, P. P. C. of P. S. Bathoro against Jangli, son of Murid, who is facing trial in the court.

(5) F. I. R. No. 8, dated 13th March 1965, under section 379, P. P. C. of P. S. Ladiun against Aroo Haku, son of Mano, who was acquitted by the court.

(6) F. I. R. No. 35, dated 4th August 1965, under section 379/215, P.P.C. of P. S. Bano against Umar, son of Achar, who is facing trial in the court.

(7) F. I. R. No. 6, dated 30th March 1965, under section 379/411, P.P.C. of P. S. Ladiun against Gullu, son of Muhammad Hassan, who is facing trial in the Court.

(8) F. I. R. No. 18, dated 27th April 1966, under section 379/215, P.P.C. of P.S. Jatli against Nooro, son of Sumar, who is facing trial in the court.

(9) F. I. R. No. 14, dated 10th Feburary 1965, under section 382, P.P.C. of P. S. Jati against Miru Sheedi, son of Ismail who was convicted 3 months R.I. on 10th August 1965. He has again been arrested in a robbery case of P.S. Sujawal.

(10) F. I. R. No. 22, dated 4th April 1965 under section 411, P.P.C., against Sillo, son of Allee of P. S. Jati, who was convicted to six months R. I. on 26th February 1966.

(11) F. I. R. No. 6, dated 13th January 1965, under section 379 of P.S. Jati against Qasim, son of Umar, who was convicted to a fine of Rs. fifty on 29th October 1965.

(12) Case under section 119, Cr. P.C. was registered at P.S. Jati against Mamo Muhammad, son of Pandi who was convicted to undergo one year R. I. on 3rd November 1965.

(13) Case under section 110, Cr. P.C. was registered at P.S. Jati against Usman, son of Hamid who is facing trial in the Court.

(14) Case under section 110, Cr. P. C. was registered against Abdul Baqi at P. S. Jati who was acquitted on 13th November 1965.

(*iii*) No case has so far been reported against any Proclaimed Offenders.

CATTLE LIFTING CRIME IN THATTA DISTRICT

*2206. **Syed Sher Ali Shah** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that inhabitants of District Thatta have been making written complaints to the District Officers to check the increase in the incidence of cattle lifting crime in Thatta District;

(*b*) whether it is also a fact that the above matter was discussed in the meetings called by the District Officers for reviewing the law and order situation in the said District ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the action taken or intended to be taken by Government in this regard ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : Yes. Some anonymous applications were received from the residents of Shah Bundur Sub-Division. Through enquiries in this respect were made by the D.S.P., Shah Bundur at Sujawal and none came forward to substantiate the same. Chairmen of Union Councils and prominent independent B. D. Members were also enquired and contacted in this connection. On general enquiry these complaints were disowned by the responsible members of the public.

Yes. Mr. Sher Ali Shah, MPA, had complained to District Officers who had invited him to put forward his own suggestions for dealing with the crime. Preventive measures have been taken by the District Police Officers to tackle the problem, as discussed below.

A meeting of District Officers was held by the District Magistrate on 18-5-66 for dealing with cattle lifting problem. A number of suggestions offered by Syed Sher Ali Shah for dealing with the problem were also discussed. However, there is nothing alarming about the situation. Preventive measures were ordered.

GRANT OF UNATTRACTIVE AREAS ALLOWANCE TO OFFICIALS POSTED IN CHITRAL

*2234. **Atallq Jafar Ali Shah** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government servants belonging to other regions who are posted in Chitral are allowed unattractive areas allowance at the rate of 20 per cent of their pay whereas unattractive areas allowance is being given to Government employees posted in Gilgit and Kalat at the rate of 40 per cent of their pay ;

(*b*) whether it is a fact that Government employees posted in Chitral have to face more difficulties in many walks of life especially bad communications, etc., than in any other part of West Pakistan ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to consider the advisability of increasing the rate of said allowance payable in Chitral ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes, as far as Kalat Division is concerned. Gilgit is under the administrative control of the Central Government.

(*c*) The question was considered in a meeting held in 1962 under the Chairmanship of Governor and was dropped for lack of sufficient justification. The case will, however, be re-examined.

CONTROL OF ROAD TRAFFIC AT MIRPURKHAS

*2303. **Mir Muhammad Khan Talpur** : Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state whether it is a fact that due to the establishment of a Sugar Mill at Mirpurkhas road traffic has immensely increased there ; if so, the steps taken for keeping the road traffic under control ?

پارلیمنٹری سیکرٹری (میاں معراج دین) ۔ ھاں ۔ میرپور خاص میں چینی کی مل لگنے کی وجہ سے گاڑیوں کی آمد و رفت میں کچھ اضافہ ھوا ھے ۔ گاڑیوں کی آمدورفت کو کنٹرول میں رکھنے کے لئے ضروری اقدامات کئے گئے ھیں ۔ بھاری گاڑیوں کی آمد و رفت کو شہر کی بیرونی سڑک پر چلنے کی ھدایت کی گئی ھے ۔ وہ شہر کے اندر داخل نہیں ھوں گے اس مقصد کے لئے ٹریفک پولیس میں بھی اضافہ کیا گیا ھے اور گاڑیوں کی آمد و رفت کنٹرول میں ھے ۔

CONSTRUCTION OF NEW JAIL BUILDING AT KOT LAKHPAT

*2376. **Rai Mansab Ali Khan Kharal** : Will the Minister of Jails be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that new District Jail Building has been constructed at Kot Lakhpat in the suburb of Lahore ;

(*b*) whether it is a fact that Residential Quarters for Officers and he subordinate staff have also been constructed there;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, the date on which construction work on the new jail building and quarters was completed along with the amount spent thereon;

(*d*) whether it is a fact that the prisoners and the staff of the Old District Jail, Lahore, has not yet been transferred to the said new jail; if so, reasons therefor ?

وزیر جیل خانہ جات (الحاج جام میر غلام قادر خان) - (الف) جی ہاں لیکن پورے طور پر مکمل نہیں ہوا -

(ب) جی ہاں -

(ج) پورے طور پر مکمل نہیں ہوا - ۳۵,۴۹,۲۷۵ روپے کی رقم خرچ کی گئی ہے -

(د) ابھی منتقل نہیں ہوا - ہنگامی صورت حال کے دوران میں فوجی احکام نے عمارت مذکور جنگی قیدیوں کو رکھنے کی غرض سے حاصل کی تھی - عمارت مذکور گذشتہ اپریل میں فوجی حکام کی طرف سے محکمہ بی اینڈ آر کے حکام کے حوالے کر دی گئی ہے - اب محکمہ بی اینڈ آر خاسیوں کو دور کریگا اور ان کی تکمیل ہونے پر عمارت مذکور کو حکام جیل کے حوالے کر دیگا -

———

PROVIDING RESIDENTIAL ACCOMMODATION AT PARACHINAR FOR THE TOURISTS

*2379. **Malik Kibat Khan** : Will the Parliamentary Secretary, Home be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Parachinar in Kurram Agency is a health resort;

(*b*) whether it is a fact that the residential accommodation is not available there for the tourist during summer ;

(*c*) if answer to (*a*) and (*b*) above be in the affirmative, whether Government intend to take steps for providing residential accommodation at Parachinar for the tourists; if so, when?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) The Department of Tourism, Government of Pakistan is expolring the possibility of constructing a Rest House at Parachinar for Tourists.

PROMOTION OF LECTURERS OF COLLEGES IN FRONTIER REGION

*2381. **Malik Kibat Khan**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state:—

(*a*) whether it is a fact that an Intermediate College was started at Parachinar in 1956 on a temporary basis ;

(*b*) whether it is a fact that the said College was brought on permanent footing in June 1965 ;

(*c*) whether it is a fact that the Lecturers appointed in Colleges of Frontier Region are borne on a separate cadre ;

(*d*) whether it is a fact the lecturers working in the Colleges of Frontier Region since long have not yet been confirmed ;

(*e*) whether it is a fact that the posts of Professors in Class I Junior Scale in the Colleges of Frontier Region are either lying vacant or are held by Professors of W. P. E. S., on deputation and no Lecturer of any such College has been promoted as Professor ;

(*f*) if answer to (*e*) above be in the affirmative, (*i*) reasons for not promoting the Lecturers of Colleges in Frontier Region as Professors ; and (*ii*) not confirming the said Lecturers so far ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) Yes.

(*c*) It has now been decided that the Lecturers serving in the Colleges of Frontier Regions may form a separate cadre. Necessary rules on the subject are being framed in consultation with the Education Department.

(*d*) Yes.

(*e*) No such post is lying vacant. At present some post of Professors in Class I Junior Scale in the Colleges of Frontier Regions are held by Professors of West Pakistan Education Service transferred from the Colleges of Settled areas. These Professors are not on deputation because no such separate cadre existed so far.

(*f*) As no separate cadre for the Professors/Lecturers in the Colleges of Frontier Regions existed so far some Professors were sent from the settled District temporarily so that the work may not suffer. As it has now been decided that there should be a separate cadre for the Professors/ Lecturers serving in the Colleges of Frontier Regions, the whole question is being considered afresh in the light of the recent decision.

The question of confirmation of Lecturers whose posts have been made permanent is being considered by the Provincial Government in consultation with the Public Service Commission. The Lecturers working against temporary posts in some of the colleges will be considered for confirmation as soon as their posts are made permanent.

SUPPRESSION OF PROSTITUTION IN THE PROVINCE

*2403. **Sheikh Fazal Hussain** : Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state whether it is a fact that the provisions of the West Pakistan Suppression of Prostitution Ordinance, 1961, are not being rigidly enforced in the Province ; if so, reasons therefor ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : West Pakistan Suppression of Prostitution Ordinance, 1961 is being rigidly enforced in the Province there are a few brothel houses functioning in Gujrat, Bahawalnagar and Rahimyar Khan and Quetta, districts for which the main reasons are :—

(*i*) Offence under the West Pakistan Suppression of Prostitution Ordinance 1961 is non-cognizable.

(*ii*) The prostitutes of Gujrat and Bahawalnagar districts had filed writ petitions in the High Court and interim injuction was granted in their favour.

———

CONSTRUCTION OF NEW JAIL BUILDINGS IN MULTAN DIVISION

*2426. **Nawabzada Ghulam Qasim Khan Khakwani** : Will the Minister of Jails be pleased to state :—

(*a*) whether it is a that there was a scheme for construction of new jail buildings in Multan Division ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said scheme has been approved ; if so, the date by which it is likely to be implemented ?

Minister of Jails (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan): (*a*) No.

(*b*) Question does not arise.

———

POLICE EXCESSES ON WORKING JOURNALISTS

*2546. **Rai Mansab Ali Khan Kharal :** Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that Government had taken a decision to conduct an impartial enquiry into the incidents of Police excesses on working journalists in Karachi, Lahore and Rawalpindi on the occasions of the visits of Shah Faisal of Saudi Arabia and the Chairman, Lu-Shau-Chi of Peoples, Republic of China ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether the said enquiry has since been conducted ; if so, (*i*) the date on which the said enquiry was started ; (*ii*) the Officer who conducted the said enquiry, (*iii*) the report of the said enquiry and (*iv*) the action taken or intended to be taken against the officials at fault ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din) : (*a*) Yes.

(*b*) (*i*) 28-5-1966.

(*ii*) Enquiry is being conducted under the Chairmanship of the Law Minister.

(*iii*) The enquiry is still in progress.

(*iv*) Does not arise.

INSTITUTIONS OPENED FOR KHATIBS

*2547. **Rai Mansab Ali Khan Kharal :** Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) the location of institutions opened in the Province for Khatibs ;

(*b*) whether Government intend to open more such institutions in the Province ; if so, when and the location of the institutions proposed to be opened ; if not, reasons therefor ?

وزیر اوقاف (الحاج جام میر غلام قادر خان) ۔ (الف) خطیبوں کی تربیت کے لئے جامعہ اسلامیہ بہاول پور میں امام معلم تربیت گاہ جاری کی گئی ہے ۔

(ب) جی نہیں ۔

RECRUITMENT OF MANAGERS AND ASSISTANT MANAGERS OF MOSQUES AND SHRINES

*2557. **Rai Mansab Ali Khan Kharal** : Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) the academic qualifications prescribed for recruitment of Managers and Assistant Managers of Mosques and Shrines under the Auqaf Department ;

(*b*) whether it is a fact that persons not conversant with Islamiat have been posted as Managers and Assistant Managers to supervise the work of Khatibs and Imams ; if so, reasons therefor ?

وزیر اوقاف (الحاج جام میر غلام قادر خان) ۔ (الف) مغربی پاکستان میں وقف املاک سے متعلق ملازمت کے قواعد مجریہ ۱۹۶۲ کے تابع وقف املاک کے مینجروں اور اسسٹنٹ مینجروں کی تعلیمی قابلیت علی الترتیب گریجویٹ اور میٹرک رکھی گئی ہے ۔ اگرچہ ان کو ترجیح دی جاتی ہے جنہوں نے اسلامیات یا سماجی بہبود کے مضامین کے ساتھ امتحان پاس کیا ہے اور جنہیں زرعی یا رہائشی املاک کے انتظام کا تجربہ ہے ۔

(ب) سوال پیدا نہیں ہوتا ۔ مینجروں اور اسسٹنٹ مینجروں کے فرائض میں یہ شامل نہیں کہ وہ اماموں اور خطیبوں کے دینی کاموں کی نگرانی کریں ۔ مینجروں اور اسسٹنٹ مینجروں کا کام زیادہ تر انتظامی نوعیت کا ہے ۔

ACCOMMODATION IN JUDICAL LOCK-UP IN BHAKKAR

*2582. **Mr. Amanullah Khan Shahani**: Will the Parliamentary Secretary, Home, be pleased to state :—

(*a*) whether it is a fact that the Judicial Lock-up in Bhakkar can accommodate 28 persons only ;

(*b*) if answer to (*a*) above be in the affirmative, whether there is any scheme under consideration of Government to expand the said lock-up ; if so, the time by which it will be implemented ?

Parliamentary Secretary (Mian Miraj Din): (*a*) In all 31 persons can be accommodated (26 males and 5 females).

(*b*) Does not arise.

MAZAR OF HAZRAT DATTA GANJ BAKHSH SAHIB, LAHORE

*2648. **Chaudhri Muhammad Nawaz**: Will the Minister of Auqaf be pleased to state :—

(*a*) the particulars of schemes formulated by the Auqaf Administration to improve the surroundings of the Mazar of Hazrat Data Ganj Bakhsh Sahib, Lahore ;

(*b*) whether it is a fact that the said Administration demolished all the "Hujras" and buildings surrounding the said Mazar in order to erect new buildings for the convenience of the devotees visiting the said Mazar;

(*c*) if answer to (*b*) above be in the affirmative, the progress made by the Department in this regard since taking over the said Mazar and if no progress has been made, reasons therefor ?

Minister for Auqaf (Alhaj Jam Mir Ghulam Qadir Khan):

Following is the detail of schemes formulated by Auqaf Department to improve the surroundings of the Mazar Hazrat Data Ganj Bakhsh Sahib, Lahore.

These schemes are divided in two portions—

I (a) Schemes financed by Auqaf Department.

	Name of works	*Cost*
1.	Construction of Day & Night Free Dispensary near Data Darbar	... Rs. 3,00,000.00
2.	Construction of Eastern Wing with Rooms on Ground Floor and Ablution Arrangement for Ladies at First Floor	... Rs. 63,000.00
3.	Construction of New Darbar Road	... Rs. 11,800.00
4.	Construction of Tabarrak Khana	... Rs. 7,000.00
5.	Reconstruction of Minars of Mosque	... Rs. 6,500.00
6.	Construction of Rain Water Drain	... Rs. 2,000.00
7.	Providing and Fixing Steel Water Tank	... Rs. 3,100.00
8.	Installation of Tube-well	... Rs. 15,000.00
9.	Construction of Lavatories for ladies	... Rs. 23,000.00
10.	Construction of Tube-well Chamber	... Rs. 17,600.00

	Name of works		*Cost*
.	Providing Marble Flooring on Gents Courtyard	... Rs.	54,500.00
12.	Ablution for Gents	... Rs.	37,700.00
13.	Construction of Compound Wall at Dispensary	Rs.	8,000.00
14.	A/Repair and other minor improvements. (Approximately)	... Rs.	10,000.00
	Total	... Rs.	5,59,200.00

I (b) Schemes approved but not yet started with physical propress.

15.	Marble Flooring on Ladies Courtyard (Work allotted to Contrator)	... Rs.	76,600.00
16.	Construction of Qawali Hall with Latrines for Gents and Guest Rooms	... Rs.	2,00,000.00
17.	Construction of Overhead Reservoir (20,000 gallons)	... Rs.	71,400.00
18.	Construction of Mosque with Hujras and shops, etc., (Total cost 12 lakhs) to be financed by Auqaf	... Rs.	6,00,000.00
19.	Construction of 2nd Ghulam Gardash	... Rs.	75,000.00
20.	Construction of 20 bedded Hospital at Data Darbar	... Rs.	1,12,500.00
	Grand Total	... Rs.	11 35,500.00

Work to be taken in hand when land is acquired.

II. Following schemes of Auqaf are financed by devotees.

Name of works	*(Approximate figures)*	
1. Construction of Main Gate	... Rs.	60,000 00
2. Construction of Ladies Gate	... Rs.	40,000 00
3. Construction of Gents Gate	... Rs.	40,000.00
4. Construction of South-East Wing	... Rs.	40,000.00
5. Providing Ablution Arrangement	... Rs.	8,000.00
6. Other minor items	... Rs.	2,500.00
7. Construction of Mosque (to be done)	... Rs.	6,00,000.00
Total	... Rs.	7,90,500.00

(*b*) Old Hujras were demolished and new Hujras along with the extension of mosque will be constructed.

(*c*) The progress of work done by Auqaf is given as per (*a*) above please.

For the construction of Qawali Hall, Water Reservoir and Extension of Mosque possession of land is still to be taken. The matter is under litigation.

EXTENSION IN TIME FOR THE PRESENTATION OF THE REPORT OF THE STANDING COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS.

Mr. Speaker : Now, there is a motion for the extension of time by Chaudhri Muhammad Nawaz.

Chaudhri Muhammad Nawaz : Mr. Speaker, Sir.....

Mr. Speaker: The Member should be in his seat when he is called upon to move his motion.

Chaudhri Muhammad Nawaz: Sorry Sir.

Sir I move —

That the time for the presentation of the Report of the Standing Committee on Public Accounts on the following Accounts and Reports be extended up to 31st of December 1966 :

(1) Government of West Pakistan Appropriation Accounts other than Railway 1962-63.

(2) Government of West Pakistan Finance Accounts 1962-63.

(3) Report of the Comptroller and Auditor General on the accounts of the Government of West Pakistan for the year 1962-63.

(4) Government of West Pakistan Commercial Accounts 1962-63 and the Audit Report.

(5) Appropriation Accounts of Pakistan Western Railway for 1962-63.

Mr. Speaker: Motion moved, the question is—

That the time for the presentation of the Report of the Standing Committee on Public Accounts on the following Accounts and Reports be extended up to 31st of December 1966:

(1) Government of West Pakistan Appropriation Accounts other than Railway 1962-63.

(2) Government of West Pakistan Finance Accounts 1962-63.

(3) Report of the Comptroller and Auditor General on the Accounts of the Government of West Pakistan for the year 1962-63.

(4) Government of West Pakistan Commercial Accounts 1962-63 and the Audit Report.

(5) Appropriation Accounts of Pakistan Western Railway for 1962-63.

The motion was carried.

THE WEST PAKISTAN LAND REVENUE BILL, 1965

(resumption of discussion)

Mr. Speaker: The House will now resume discussion on the motion that the West Pakistan Land Revenue Bill, 1965 as reported by the Select Committee be taken into consideration. Malik Muhammad Akhtar may please resume his speech.

ملک محمد اختر (لاہور-۲) ۔ جناب سپیکر ۔ میں اس معزز ایوان کی خدمت اقدس میں مؤدبانہ گزارش کر رہا تھا اور Chapter 8 زیر بحث تھا ۔ جس میں recovery کے provision کے متعلق میں نے کچھ تبصرہ بھی کیا تھا ۔

جناب سپیکر ۔ قائد ایوان اور وزیر مال سے میری مؤدبانہ گذارش ان اصولوں کے متعلق ہے جن کا ذکر recovery کے بارہ میں اس سیلیکٹ کمیٹی کی رپورٹ میں آیا ہے اور جس پر میرا note of dissent بھی ہے ۔

جناب سپیکر ۔ Land Revenue کو first charge بنا دیا گیا ہے ۔ دوسرے encumbrance پر اور جائیداد کو جب قرق یا حاصل کرنا مطلوب ہوگا یا کوئی بھی ڈگری اس جائداد کے خلاف ہو گی یا کوئی بھی iabiilty ہو گی تو حکومت کی recovery کو first priority دی گئی ہے ۔ میں سمجھتا ہوں یہ واجب نہیں ۔

جناب سپیکر۔ اسکے بعد جو ذرائع اختیار کئے جا رہے ہیں جس کی سب سے پہلی دفعہ جس کے متعلق میں نے کل بھی گذارش کی تھی جس کی مثال کم از کم ہمارے پنجاب اور سرحد میں نہ تو کسی قانون میں ہے ۔ خواہ وہ مالیہ کے متعلق ہے۔ خواہ وہ دیوانی قانون ہے خواہ اس قسم کا کوئی اور قانون

ہے ۔ جب یہ خدشہ پیدا ہو کہ کاشتکار یا زمیندار default کرے گا یا اس نے کبھی گذشتہ سالوں میں دو تین بار ایسے defaults کئے ہیں ۔ تو اسکی standing crops کو قرق کر کے Government dues وصول کر لئے جائینگے ۔ یا اگر اس نے اپنی فصل کاٹ لی ہو تو اسے attach کرنے کا حکم مالیہ کے افسر جاری کریں گے ۔ اور وہاں پر چوکیدار کو بٹھا دیا جائے گا اور Government dues کی recovery کرنے کے بعد بقایا اسکو ادا کر دیا جائیگا ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس prior attachment کی دفعات میں کوئی گنجائش ہونی چاہئے ۔ آخر وہ خانہ بدوش انسان نہیں ۔ یا ایسا کاشتکار نہیں کہ جو آج یہاں ہے اور کل وہاں ہے ۔ اس کی اپنی زمین ہے ۔ اس کی holding ہے ۔ اور اسکی holding سے ہی فصل آتی ہے ۔ اسکی موجودگی میں کسی کلکٹر یا ریونیو آفیسر کو discretionary powers دے دینا ٹھیک نہیں ۔

آج جناب سپیکر ۔ اگر ہم ۸۰ سال بعد بھی یہ سمجھتے ہیں کہ ہم ۱۸۸۷ میں رہ رہے ہیں تو میں سمجھتا ہوں یہ قوم اور ملک کی انتہائی بد نصیبی ہے ۔ آج جبکہ ہم بہتر حالات میں ہیں ۔ آپ اندازہ فرمائیں کہ پاکستان بننے کے بعد ملک میں کس قدر خوشحالی ہوئی ہے ۔ ہم نے قربانیاں دیں ۔ ہماری گردنیں کٹیں لیکن اللہتعالیٰ نے ہم کو بہت انعام دیا ۔ ہجرت کے باعث جب ہمیں پاکستان ملا اس سے ہماری آبادی خوشحال ہوئی ۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس سوسائٹی کی توہین ہے کہ ریونیو ڈیپارٹمنٹ کے افسران کو اتنے وسیع اختیارات دے دیئے جائیں کہ

وہ محض کسی خدشہ کی بنا پر ان کو استعمال کریں - وہ کسی وقت abuse of powers بھی کر سکتے ہیں - کسی بار ان کا خدشہ غلط بھی ہو سکتا ہے -

جناب سپیکر - مجھے مؤدبانہ یہ گذارش کرنی ہے کہ اس مقصد کے حصول کے لئے کوئی موزوں قانون اور کوئی جدید طریقہ اس سوسائٹی کی شان کے مطابق بنایا جائے -

جناب سپیکر - میں کوشش کروں گا کہ میں کسی بات کو بار بار نہ دھراؤں مجھے ایک آدھ لائن کا کوئی حوالہ دینا ہو گا جو اپنے بھائیوں کے - اپنے دوستوں کے اور اپنے ساتھیوں کے ذہنوں کو تازہ کرنے کیلئے نہایت ضروری ہے - میں کوشش کروں گا کہ میں انتہائی مختصر اور relevant to the point ہو کر بات کروں -

جناب سپیکر - جیسا کہ میں اس سے قبل تھوڑا سا کہہ چکا تھا اس کی تفصیل میں جانا ضروری ہے - کہ ایک estate جو کسی village یا group of villages پر مشتمل ہو اس estate میں کسی بھی مالک کے default کرنے کی صورت میں اگرچہ وہ co-sharer نہ ہو - یعنی اگرچہ میں زمیندار ہوں اور میرا بھائی مالیہ نہیں دیتا ہے - یا چلئے ہمارے خاندان سے کوئی ایک defaulter ہے تو اس میں بھی کوئی justification نہیں - وہ fundamental rights جن کے متعلق اس ہاؤس میں نام لینا بھی بعض حضرات قابل گردن زدنی قرار دیتے ہیں - آخر یہ ہنگامی حالات ہمیشہ ملک میں نہیں رہتے - بنیادی حقوق ہمیشہ suspend نہیں رہتے -

میں سمجھتا ہوں یہ بنیادی حقوق کے منافی ہے ۔ آپ اس کو defaulter گردانتے ہیں جس نے اپنا مالیہ بھی دیا ہوا ہے ۔ اور اسکی جائیداد بھی فرق کر لیں یا اسکو arrest کر لیں ۔ اور اسکے ساتھ differant treatment کریں اور اسکو for no cause punish کریں اگرچہ اس نے کوئی violation نہیں کی ۔ جناب سپیکر ۔ مجھے اس بات کی سمجھ نہیں آئی کہ انگریز کے زمانہ میں تو یہ ہو سکتا تھا یا سکھوں کے وقت میں تو یہ ہوتا تھا کہ تمام گاؤں کے لوگ تمام علاقہ جات کے لوگ ملزموں کی شکل میں پکڑ لئے جاتے تھے اور ان کے اوپر فوج بٹھا دی جاتی تھی اور ان سے recovery تو کیا لوٹ مچا کر ان سے چھین کر لشکر اور فوج کے اخراجات پورا کرتے تھے یہ provision انگریزوں نے ۱۸۸۷ء میں یہ جانتے ہوئے کہ اسے بھی کسی وقت ایسی harsh provisions کی ضرورت ہو گی رکھی تھی ۔ بلکہ انگریز نے ۱۹۳۵ء میں (قائد ایوان مجھ سے اتفاق فرمائیں گے) ایسے وقت میں جبکہ مہاتما گاندھی نے ۔ اور جو ہمارے بڑے بڑے لیگ کے لیڈر تھے اور جو کانگریس کے لیڈر تھے اور اس زمانہ کی خلافت کے لیڈر تھے ۔ انہوں نے ایسی campaign چلائی تھی وہ no tax campaign تھی ۔ ہم اس وقت غلام تھے ۔ چنانچہ اس وقت کی حکومت نے ۔ غیر ملکی حکومت نے ۔ باہر کی حکومت نے ایسا قانون نافذ کر دیا تھا اور ہوتا یہ تھا کہ by beat of drums سب کو پتہ دے دیا جاتا کہ اتنے بقایا جات ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ہیں فلاں وقت تک بقایا جات ادا کر دیئے جائیں اور اپنا حصہ وصول کرتے رہیں ۔ آپ بتائیں کیا یہ آپ کے بنیادی حقوق ہیں ۔ یہ آپ کے بنیادی اصول ہیں اور یہ آپ کے قوانین

ھیں ۔ آج میرے متعلق میرے محترم دوست بار بار ایک لفظ استعمال کر رھے ھیں اس سے میرے جذبات مجروح نہیں ھوتے ۔ میں سمجھتا ھوں کہ یہ بھی قوم کی خدمت ھے ۔ میرے خیالات کے متعلق محترم وزیر صاحب نے جو الفاظ استعمال کئے ھیں ۔ اگر آج میں یہ کہوں کہ یہ دونوں provisions uncivilised ھیں ۔ void ھیں ۔ تو میں حق بجانب ھوں گا ۔

جناب سپیکر ۔ اس کے بعد ایک چھوٹی سی دفعہ ھے جس کا میں نام نہیں لونگا ۔ کیونکہ اس میں جو اصول ھے ۔ مجھے اس پر بحث کرنی ھے ۔ وہ اصول کلاز نمبر۸۳ میں رکھا گیا ھے کہ وہ ریونیو افسر یہ declare کر دے ۔ کہ اتنا مالیہ بنتا ھے ۔ تو وہ conclusive proof ھو گا یعنی اس کے خلاف اگر کوئی داد یا فریاد کسی نے کرنی ھے ۔ تو وہ پھر سول کورٹ میں جائے گا ۔ اور سول کورٹ کا جتنا لمبا طریقہ کار ھے ۔ وہ ھمارے معزز قائد ایوان (جن سے میں نے بہت کچھ سیکھا ھے ۔ اور انشاءاللہ ابھی بہت کچھ سیکھنا ھے ۔ میں نے کافی باتیں ان کے پاس سیلیکٹ کمیٹی میں بیٹھ کر سیکھی ھیں ۔ مجھے انہوں نے موقع بخشا کہ میں اپنے ناقص علم کو بڑھا سکوں) یہ بتائیں ۔ کہ conclusive proof جو ھو گا ۔ اس کے لئے بچارہ کاشتکار سول کورٹ میں جائے گا ۔ ایک طرف تو آپ سول کورٹ کو اپنے مفاد اور اغراض کے لئے اس ڈھانچے سے ھی نکال رھے ھیں ۔ لیکن جہاں عوام کے مفاد اور اغراض اور حقوق infringe ھونگے ۔ تو آپ اسے سول کورٹ میں بھیجیں گے ۔ اب آپ اندازہ فرمائیے ۔ کہ اس میں سات طریق کار ھیں ۔ اس اصول کے سات حصے ھیں ۔ کہ کیسے وصولی ھونی ھے ۔ سب سے پہلے arrest ھے ۔ اس کے بعد جو defaulters ھیں ۔ یہاں

میں پھر دھراتا ہوں ۔ کہ defaulter میں اس کے ضمانتی اور co-sharer بھی ہیں ۔ وہ لوگ بھی ان میں آتے ہیں ۔ جو اس estate میں ہوں ۔ اس کے بعد holding transfer ہوں گی ۔ اور اس کے پانچ دس سال کے بعد وصولی نہیں ہو گی ۔ اس سے بھی آگے چلیئے ۔ جن کی holdings منتقل ہونگی تو اگر کوئی قحط آ جائے ۔ یا خشک سالی ہو جائے ۔ اور وہ بیچارہ بھی نہ دے سکے ۔ تو اس سے وصولی as arrears of land revenue کی جائے گی ۔ اور تیسرا وہ shock ہے ۔ جو میں اس اصول کا عرض کر رہا تھا اور وہ یہ ہے ۔ کہ holding transfer کرنے کے بعد اگر وصولی نہ ہو ۔ تو اسکی holding transfer کر دی جائیگی ۔ اگر عارضی طور پر نہ کیا جائے تو مستقل طور پر کر دیا جائیگا ۔ اس کے بعد crop کا auction ہے ۔ اس کی immovable property کا auction ہے ۔ اور اس کے بعد اور ذرائع ہیں ۔ مگر اسے کوئی exemption دی گئی ہے ۔ تو یہ ہے کہ پنجاب ریونیو ایکٹ کے تحت جیسا کہ آگے دی جا رہی ہیں اسکے تحت اسکو صرف بیج، خوراک، آلات کشاورزی اور مویشیوں کے سلسلے میں ہی exemption دی گئی ہے ۔ کہ جس سے وہ آگے چل کر اپنی اراضی کاشت کر سکیں ۔

جناب سپیکر ۔ مجھے اس disparity کے متعلق مجبوراً اس ہاؤس کے سامنے کہنا پڑتا ہے ۔ کہ صنعت کار اس ملک پر قابض ہیں ۔ آپ کے بڑے بڑے حاکم اور آپ کے بڑے بڑے لوگ ایسے ہیں (جن کا نام میں نہیں لینا چاہتا) جن کے خاندان کے بڑے افراد کے پاس mines ہیں کسی کے پاس کارخانے ہیں ۔ کسی کے پاس ٹیکسٹائیل ملز ہیں ۔ اگر حکومت نے پریس ٹرسٹ پر قبضہ کرنا ہوتا ہے ۔ تو بھی پریس ٹرسٹ کے لئے صنعت کار ہی آگے آتا ہے اگر میرے جیسے کسی بد بخت سیاستدان نے کوئی ناجائز فائدہ اٹھانا ہوتا ہے ۔ تو بھی بے نامی میں میں کسی صنعت

کار کے ساتھ کاروبار کرتا ہوں ۔ میں اپنی مثال اس لئے دیتا ہوں ۔ کہ میں ایک وکیل ہوں ۔ اور مجھے ایسے دھندوں سے کوئی غرض نہیں ہے ۔ میں کیوں کسی کا نام لیکر کسی جرم کا مرتکب بنوں ۔ تو جناب والا ۔ اس ملک پر صنعت کار چھا چکا ہے ۔ ۱۹۴۹ء سے لے کر ۱۹۶۵ء تک سرمایہ آٹھ سو ملین بڑھ چکا ہے ۔ میں تقابل کر رہا ہوں کہ صنعت کار کو تو یہ مراعات دی گئی ہیں ۔ اس کو tax-holding دی گئی ہے ۔ مشینری درآمد کرنے کے لئے لائیسنس دیا گیا ہے اور اگر وہ انڈسٹری کا آغاز کرے ۔ تو اسے tax free کیا گیا ہے ۔ اور اگر اس کی آمدنی چھ ہزار روپے سے زیادہ ہو تو پھر اسے taxable بنایا گیا ہے ۔ لیکن اس بیچارے کاشتکار کو ۔۔اس مظلوم کاشتکار کے ساتھ کیا کیا گیا ہے ۔ صنعت کار کا کاروبار اگر fail ہو جائے ۔ تو اس کے لئے Civil Procedure Code میں ایسی دفعات ہیں ۔۔یہ ٹھیک ہے ۔ کہ کاشتکار کو بھی شہریوں جیسی مراعات حاصل ہیں ۔ لیکن جب آپ مالیہ کا تقابل کریں ۔ تو ذرا سی گنجائش پر اس کی گردن پر چھری نہ پھری جائے گی ۔ اسے ذبح کر کے اسی دن اسے گداگر نہیں بنایا جائے گا ۔ اس سے سب کچھ چھین کر وہیں پہنچا دیا جائے گا ۔ جہاں سے شروع ہوا تھا ۔ کہ لو ۔ آج سے پھر الف سے شروع ہو جاؤ ۔ یہ تمہارے implements ہیں ۔ یہ تمہاری خوراک ہے اور تم پھر سے اس کام کو شروع کرو ۔ لیکن آپ نے ایسی رقومات کے سلسلے میں صنعت کار اور کاشتکار کو Civil Procedure Code کے تحت یہ exemptions دی ہیں ۔ ان رقومات کے لئے جو حکومت کے واجبات نہیں ہیں ۔

بلکہ عوام کے آپس کا لین دین ہے ۔ آپ کو ان رعایات کا مقابلہ کرنا ہوگا ۔ کہ کاشتکاروں کے ساتھ ۔ نوے فیصد آبادی کے ساتھ کیا ظلم و ستم روا رکھا گیا ہے اور ہم سب سے بڑے مجرم ہونگے ۔ اگر اس قانون سے ان تمام خرابیوں کو دور نہ کیا جائے ۔

جناب سپیکر ۔ میں اپنے دوستوں کی توجہ دلانا چاہتا ہوں ۔ کہ ۱۸۵۹ء میں جب پہلی بار Civil Procedure Code کو کسی بھی شکل میں یا کسی بھی نام کے تحت نافذ کیا گیا تھا ۔ تو اس وقت بھی provision ایسی تھی ۔ جو سیکشن ۲۰۵ تھا ۔ اس میں تمام لوگوں کو کچھ نہ کچھ exemption دی گئی تھی اور اگر ۱۸۵۹ء کی ان exemptions کا اب آپ کے Land Revenue Act سے تقابل کیا جائے ۔ تو آپکے اس قانون کے تحت جو بقایا جات ہیں ۔ وہ اس میں بھی نہیں ہیں اور اس کا جو corresponding سیکشن ۲۶۶ ہے ۔ اس میں رعایات کو قدرے بڑھا کر دیا گیا ہے ۔ جو کہ کاشتکاروں کو بھی حاصل ہیں اور شہریوں کو بھی حاصل ہیں ۔ لیکن وہ رعایات جو اس وقت بھی حاصل تھیں ۔ وہ اب ہم مالیہ کی default میں نہیں دے رہے ہیں ۔ اس کے بعد ۱۸۸۲ء میں نیا Civil Procedure Code آیا ۔ یا اس میں ترمیم کی گئی ۔ اس میں پھر مزید رعایات دی گئیں ۔ اس کے بعد ۱۹۰۸ء میں Civil Procedure Code آیا ۔ اس میں بھی رعایات کو بڑھا دیا گیا ۔

اب صنعت کار ۔ یعنی میرے جیسا شہری اگر مقروض ہو اور اس کے خلاف ڈگری ہو ۔ جو اس نے ادا کرنی ہے ۔ لیکن وہ ڈگری گورنمنٹ کے

کسی بقایا کی نہیں ہے ۔ تو اس کے خلاف سیکشن ۱۷ (اے ۔ بی اور سی) کے تحت اس کا لباس ، اس کے برتن ، اس کا بستر اور اس کے اور اس کی بیوی کے ذاتی زیور (جو آپ مالیہ کے بقایا جات کی صورت میں متثنیٰ نہیں کر رہے ہیں) ۔ اور ایسی چیزیں جو مذہبی رسوم کے مطابق یا کسی اور عادت کے لئے ہوں ۔ ان کو آپ قرق نہیں کر سکتے ہیں ۔ لیکن اگر ڈگری کاشتکار کے خلاف ہو ۔ اور وہ گورنمنٹ کے واجبات کے لئے نہ ہو ۔ بلکہ نجی لین دین کی بناء پر ہو ۔ تو اس کاشتکار کے آلات کشاورزی ، مویشی ، اناج اور اسی قسم کی دوسری چیزیں کہ جن کی وجہ سے ان کا ذریعہ معاش ختم ہوتا ہو ۔ وہ exempt ہیں ۔ آپ نے بھی exemption دی ہے ۔ لیکن مقابلتاً بہت کم ۔ اور کوئی بڑی exemption نہیں دی یہ تو شہری بھی enjoy کرتے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ اس کے بعد میں یہ عرض کروں گا کہ اگر کسی کے پاس کوئی مکان ۔ کوئی بلڈنگ یا کوئی Ancestral Building ہو تو چاہے اس نے ۱۰ لاکھ روپیہ دینا ہو کسی کا ذاتی مکان قرق نہیں ہو سکتا ۔ لیکن کسی کاشتکار کے لئے اگر اس نے Land Revenue دینا ہو تو آپ اس کے گھر کی سوئی تک attach کر سکتے ہیں ۔ یہ درست ہے کہ پنجاب لینڈ ریونیو ایکٹ ۱۸۸۷ء کی دفعہ (۲) ۷۰ میں جو گنجائشیں تھیں ان میں سے تھوڑی سی گنجائشیں آپ نے adopt کی ہیں اور کچھ difference رکھا ہے کہ آپ مالیہ کی معافی دے سکتے ہیں ۔ وہ بھی "اونٹ کے منہ میں زیرہ" والی بات ہے ۔ یوں تو قحط سالی اور اس طرح کی دوسری تکالیف کے سلسلہ میں آپ remission دیتے ہیں لیکن یہ جو "لال فیتہ" اور آپ کے

دفتر کی کارروائیوں کا طریقہ ہے اس کے تحت تو ''تا تریاق از عراق آوردہ شود ــ مار گزیدہ مردہ شود،، والی بات ہو جائے گی ۔

جناب سپیکر ۔ میں یہ گذارش کروں گا کہ وہ رعائتیں جو ہمیں حاصل ہیں ہمارے کاشتکار اور زمیندار بھائیوں کو حاصل نہیں ۔ سی پی سی کے سیکشن ٦١ کے بارے میں حکومت کو جو powers ہیں ان میں پنجاب گورنمنٹ نے کافی رعائتیں دی ہوئی تھیں ۔ مثلاً اگر کسی کے خلاف ڈگری ہے تو ٢٠ من یا ١/٣ حصہ جو بھی زیادہ ہو قرق نہیں ہو سکتا تھا ۔ اس کے بعد ان کے قرضہ جات کے لئے ان کے چارہ کے فصل ۔ فصل ۔ چنا ۔ جو ۔ چری ۔ مکی ۔ جوار آپ قرق نہیں کر سکتے ہیں ۔ مالیہ کی صورت میں تو آپ اسے صرف زندہ رکھنا چاہتے ہیں ۔ بھائی یہ کوئی نئی بات نہیں کر رہے ۔ آپ پہلے بھی جانتے ہیں کہ غلاموں کو خوراک ملتی تھی تاکہ وہ زندہ رہیں ۔ ورنہ مالک کے assets ختم ہو جائیں ۔ ان حالات میں کیا ہم پرانے slavery کے دور سے تو نہیں گذر رہے ۔ آپ نے سوشل ویلفیئر کے کاموں کے لئے کروڑوں روپے کے اخراجات رکھے ہوئے ہیں اور کتنے محکمے کھولے ہوئے ہیں کیا اس قسم کی social remedies ان کے لئے نہیں ہو سکتیں اس لئے میں گذارش کروں گا کہ جس طرح مغرب کے قوانین ہیں وہاں holdings قرق نہیں ہو سکتی ہیں ۔ نہ ٹرانسفر ہو سکتی ہیں اور نہ نیلام ہو سکتی ہیں ۔ خواہ وہ movable ہوں یا کوئی immovable properties ہوں ۔ لیکن یہاں آپ نے کیا کیا ہے ۔ آپ نے ان کو غلاموں کی طرح سمجھا ہے ۔ انہیں صرف زندہ رکھنا چاہتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ باقی ان کی ہر چیز چھین لی جائے ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ جناب کورم نہیں ۔

Mr. Speaker : The House is not in quorum. Let the bells be rung. (*bells were rung*). The House is now in quorum. Yes, please.

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ ممبر صاحبان ناراض ہوتے ہیں کہ کورم کو برقرار نہ رہنے کی صورت میں ہم کیوں عرض کرتے ہیں ۔ میں ان کو بتا دینا چاہتا ہوں کہ اس دفعہ بیگم صاحبہ نے توجہ دلائی تھی اس لئے میں نے عرض کر دیا ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ ابھی میں یہ عرض کر رہا تھا کہ ان کی holding کو ٹرانسفر کیا جا سکتا ہے ۔ آپ attach کر سکتے ہیں ۔ auction کر سکتے ہیں ۔ اب میں بتانا چاہتا ہوں کہ ہماری حکومت نے جہاں کسی نے قرضہ دینا ہو اس کو کس حد تک مامون و محفوظ کیا ہے لیکن arrears of Land Revenue کے سلسلہ میں کاشتکاروں اور چھوٹے زمینداروں کو گردن زدنی گردانا ہے ۔ میری مراد اس وقت Punj b Alien- ation of Land Act 1900 سے ہے کہ کوئی بھی جو زرعی زمین ہوگی اس کو نہ attach کیا جا سکتا ہے اور نہ ہی وہ کسی طرح لی جا سکتی ہے ۔ اگر کوئی کارروائی ہو سکتی ہو تو وہ پوری justification دینے کے بعد ڈی سی کی اجازت سے ہو سکتی ہے ۔ اس کے بعد اگر کسی نے قرضہ دینا ہو اور Punjab Alienation of Land Act کے تحت اس کی زمین attach ہو جائے تو گورنمنٹ اسے واپس دلا سکتی ہے ۔ انہی دفعات کے تحت ایک ساہوکار اگر Agricultural Land لے لیتا ہے تو وہ اس بات کا entitled نہیں کہ اسے transfer کرا لے ۔ ڈی سی اس کے خلاف proceed کرنے کا اور اس transfer

کو null and void قرار دے دے گا ۔ اور جو روپیہ اس نے دینا ہو گا اس کے لئے maximum ۲۰ سال کے لئے اراضی mortgage کر کے واپس دلا سکتا ہے ۔ لیکن آج اس بل میں اسے تمام سہولتوں سے آپ محروم کر رہے ہیں ۔ اب اس کی زمین کو کھلے بندوں نیلام کر سکتے ہیں اور یہ زمین کسی اور کو دے سکتے ہیں ۔ یعنی یہ زمین اس سے چھین کر مستقل طور پر کسی اور کو دے سکتے ہیں ۔

جناب سپیکر ۔ اب ۱۹۲۹ کا وہ سنہری زمانہ یاد آ رہا ہے ۔ اگر کوئی حکومت اچھا کام کرتی ہے تو اسے یاد کرنا چاہئے اس وقت جب یونینسٹ حکومت کو محسوس ہوا کہ تمام کے تمام زمیندار قرضوں کی عمیق گہرائیوں میں گرے ہیں اور نکل نہیں سکتے تو Punjab Alienation and Land Act 1900 اور Punjab Debtor's Protection Act 1929 میں ترمیم کی گئی اور Debtor's Protection Act میں ایسا کر دیا ہے کہ جس شخص کے پاس ۵۰۰۰ روپیہ کے assets تھے اور CPC کے تحت ڈگری کی جو معیاد ۱۲ سال کی تھی اسے چھ سال کر دیا ۔ اب ہماری حکومت نے جو چند دنوں کے بعد ایک بل لا رہی ہے اس میں انہوں نے Punjab Alienation of Land Act اور Punjab Debtor's Protection Act کو repeal کر دیا ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ بہتر ہے آپ یہ مسائل اس وقت زیر بحث لائیں جب آرڈیننس پیش ہو ۔ ابھی وہ آرڈیننس زیر بحث نہیں ۔

The member may please be brief and conclude speech.

ملک محمد اختر - میں جلدی عرض کرنے کی کوشش کروں گا - اگرچہ

I am just in the midst of the bill.

آپ کے ارشاد گرامی کے مطابق میں اب Chapter 9 پر چلا جاتا ہوں - Chapter 9 یہ ہے - وہ تو کاشتکار تھا جس نے لینڈ ریونیو نہیں دیا اس کے متعلق ایسی دفعات تھیں اب ان دفعات کو اور لوگوں پر بھی بعینہ نافذ کر دیا گیا ہے اور لینڈ ریونیو کے علاوہ - - - -

رانا پھول محمد خان- پوائنٹ آف آرڈر - جناب والا - اس میں کہیں یہ نہیں ہے کہ کاشتکار کبھی لینڈ ریونیو ادا نہیں کرتا - کاشتکار کے لینڈ ریونیو ادا کرنے کا جہاں تک سوال ہے وہ اس ایکٹ میں نہیں ہے وہ زمیندار ادا کرتا ہے -

مسٹر سپیکر- اس سے ان کی مراد یہی ہے -

ملک محمد اختر- جناب سپیکر - Chapter 9 میں جس کا heading یہ ہے Chapter XI deals with recovery of other demands تو recovery of other demands جس کا heading ہے - اس میں مالیہ اور مالیہ کے علاوہ water rate اور water rate کے علاوہ ایسے قرضہ جات اور ریونیو سٹاف کی فیس اور دیگر ایسی باتوں کا ذکر ہے جو اس سے connected ہیں -

جناب سپیکر - یہ ایسی چیزیں ہیں اور پھر وہ بھی جیسا کہ میں کہہ رہا تھا کہ کوئی auction میں purchase کرے اور default کر

جائے ۔ اور پھر surety کو تمام defaulters میں لا کر Chapter 9 کو کافی وسیع کر دیا گیا ہے ۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس طرح سے کوئی بھی شخص نہ تو کسی کی ضمانت دے گا نہ کسی طرح کی جرأت کرے گا کہ کسی کاشتکار کو distress کے وقت کسی قسم کی سہولتیں دے اس میں مجھے ذرا سا دھرانا ہوگا ۔ "fees, cost, charges" یہ سب اس میں شامل ہیں ۔ بلکہ حکومت کو pastures and other natural products of land پر بھی واجبات دئے جانے ہیں ۔ ان کو بھی اس زمرے میں لے آیا گیا ہے اس طرح کوئی بھی ایسی فیس یا کوئی ایسی رقم جو مالیہ کے متعلق اور مالیہ کے پروسیجر کے متعلق ہے اس کو بھی arrears آف لینڈ ریونیو میں لے جایا گیا ہے ۔ پھر اس بل کی پہلی کلاز میں جو زیادتی کی بات ہے وہ یہ ہے کہ اگر وہ شخص نمبردار یا کوئی اور personal vengeance کی بنا پر لکھ دے کہ فلاں آدمی کو جو رقم ادا کی گئی تھی وہ میں نے ادا کی ہے تو بغیر انکوائری کے defaulter گردانتے ہوئے دفعہ ۷ اس پر لگ جائے گی اور چونکہ پٹواری اور نمبردار کا گٹھ جوڑ ہوتا ہے تو اگر اسے اپنی جان چھڑانی ہے تو وہ سول کورٹ میں جا کر اپنی جان چھڑائے گا ۔ میں یہ پروسیجر کا نقص بتا رہا ہوں ۔ جناب والا ۔ مجھے ان دونوں Chapters پر انتہائی اعتراض ہے اور اس پر میری amendment بھی ہے تفصیل سے میں اس پر پھر بحث کروں گا ۔

آگے Chapter 10 ہے جو Surveys of boundaries کے متعلق ہے میں اختصار کے لئے اب اس Chapter پر تبصرہ نہیں کروں گا اور ویسے بھی یہ پروسیجر کا اصول ہے ۔ لیکن Chapter II ۔ ۔ ۔ ۔

Dr. Mrs. Ashraf Abbasi : Mr. Speaker, Sir, I don't want to challenge the right of speech of the member, who was himself a member of the Select Committee. This is, of course, your right, but then isn't it fair that he should defer the detailed clause by clause discussion till the bill is taken into consideration clause by clause ? He has reached clause 9 only and he has to discuss 197 clauses.

Mr. Speaker : He is making the speech chapter-wise. He is discussing the principles, which have been enumerated in each and every chapter.

Dr. Mrs. Ashraf Abbasi : This can be done Sir when we consider the bill clause by clause.

Mr. Speaker : He is not discussing the clauses at the time. He has every right to discuss the principles underlying the bill.

Dr. Mrs. Ashraf Abbasi : Could't this be deferred when the clauses are taken up, in order to be brief ?

Mr. Speaker : Malik Sahib, in view of the request of Dr. Ashraf Abbasi, try to be brief.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, yesterday I finished 80 clauses and today I have finished 40 clauses already.

بہرحال ان کا حکم میرے لئے بالکل حکم کی حیثیت رکھتا ہے ۔ جناب سپیکر ۔ یہ Chapter II partition سے deal کرتا ہے اور اس میں انتہائی ظالمانہ قسم کی دفعات ہیں ۔ آپ اندازہ فرمائیں میں سمجھتا ہوں کہ بورڈ آف ریونیو کے ممبران سے لے کر (جو اونچی سطح ہے میں اس

کی بات کر رہا ہوں) ۔ ریونیو منسٹر اور ملک صاحب یہ سب اتفاق کرتے ہیں کہ ریونیو سٹاف جو ہے یا subordinate سٹاف سے میرا مطلب ہے وہ unmanageable اور corrupt ہے ۔ آپ اندازہ فرمائیے کہ ان کے اندراجات کے باعث کوئی شخص اگر partition کے لئے درخواست کرتا ہے اور دو parties آتی ہیں ۔ وہ parties اگر اپنا فیصلہ کر کے آتی ہیں تو اس کو درست کر لیا جائے گا میں اس پر اعتراض نہیں کرتا لیکن جہاں دو parties کا جھگڑا ہوگا پھر یہ کیا جائے گا کہ ریونیو آفیسر کے پاس تین راستے ہیں ایک یہ کہ He shall assume himself to be a civil court. قربان جائیے ان کی دین پر کہ سول پروسیجر کوڈ کے تحت وہ اپنی کارروائی شروع کریں یا یہ کہ اگر ہمارے ذہن اور دل و دماغ سے یہ چیز بالا ہے He may refer the case to a civil court. یا وہ یہ سمجھیں کہ ہم کیوں refer کریں اور کیوں زحمت میں پڑیں تو He may direct a party to go to a civil court. بتائیے جناب کہ یہ partition کا طریقہ ہے اور یہ title قائم کرنا کیا ریونیو افسر کا کام نہیں ۔ چلیے آپ نے ایک ڈھانچہ کی مشینری اور ایک ایسا انجن تیار کر دیا جس میں آپ چاہتے ہیں کہ سول کورٹ اگر داخل ہو جائے گا تو delay ہو جائے گی میں ایک حد تک اسے تصور بھی کر لوں کہ آپ درست کہتے ہیں لیکن یہ بتائیے کہ یہ partition یعنی سارے ۱۹۷ دفعات کے بل میں ایک کلاز ۱۵۷ ہے جس کلاز میں یہ گنجائش رکھی گئی ہے کہ سول کورٹ کس طرز اور طریقہ سے ان کو دور کر سکتے ہیں لیکن کسی طرح سے وہ ان کی automatic jurisdiction نہیں ان کی jurisdiction یہ نہیں کہ

jurisdiction غلط ہو کہ interpretation میری party چلی جائے ممکن ہے
ایسی ہے کہ ریونیو آفیسر اگر فیصلہ کرے کہ صاحب بہادر فارغ نہیں
وہ سول کورٹ proceedings نہیں کرنا چاہتے تو وہ refer کر دیں کہ
میں اس بیکار دھندے میں کیوں پڑوں میں refer نہیں کرتا ۔ party کو
d rect refer کر دیں ۔ جناب والا ۔ آپ اندازہ فرمائیں ۔ کہ آپ کی تمام انڈسٹری
آپ کے تمام میونسپل لینڈ جو ہیں ان کو جمع کر دیا جائے اور ایگریکلچرل
لینڈ کی value کو assess کر دیا جائے تو وہ کئی ہزار گنا زیادہ ہو گی ۔

Mr. Speaker: Has the member mean to say that he should himself decide the intricate cases.

Malik Muhammad Akhtar: He should refer to the Civil Procedure Code. This should be the discretion of the party Sir. Rather the matter must be adjudicated by the civil court ; that is my submission.

Mr. Speaker: The Revenue Officer should have absolutely no power to partition the land ?

Malik Muhammad Akhtar: Certainly ; if there is a compromise and they make an application, he can record their mutual understanding and compromise.

Mr. Speaker: The member wants that every party should go to the civil court for seeking the partition of the land.

Malik Muhammad Akhtar: We are going to the courts for that. بہر حال میرا جناب نظریہ یہ ہے ممکن ہے کہ اس
سے بھی بہت سے اصحاب اتفاق نہ فرماتے ہوں ۔ جناب سپیکر ۔
یہ میں ۱۵۰ دفعہ کے متعلق عرض کر رہا تھا ۔ جان

البتہ یہ کر دیا گیا ہے اور یہ اچھی بات کر دی گئی ہے ۔ یہ بھی چاہئیے کہ جو وہ اچھی بات کریں یا اچھی بات کی ہو میں اس کو ضرور دھراؤں ۔ اگر وہ بطور سول کورٹ کسی چیز پر adjudicate کرے گا تو وہ قابل اپیل ہے اور قدرتی طور پر ہونا بھی ایسے چاہئیے تھا اور ایسے ہی کر دیا گیا ہے ۔ جناب سپیکر ۔ اب جب ہم اپنے قوانین کو customs سے اونچا لے گئے ہیں ۔ ہم نے definite laws بنا دیئے ہیں اور اسلامی طریقہ ہم نے ایک حد تک رائج کرنے کی کوشش کی ہے اور ہمارے آئین میں یہ پروویژن ہے کہ ہم اپنے قوانین اسلامی طرز کے بنائیں گے ۔ میں اس کی کلاز ۱۵۸ پڑھوں گا established customs کے مطابق ان مقدمات کا فیصلہ کیا جائے گا جہاں پر کہ کسٹم کا نفاذ ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ جائز نہیں ۔ جناب سپیکر ۔ اب باب ۱۲ ہے جس میں کہ arbitration کا ذکر ہے اس کے متعلق میں کافی عرض کر چکا ہوں اور میں اس کو دھرانا نہیں چاہتا ۔ میری نظر میں اس سے زیادہ اہم باب ہے تیرہ ۔ ۱۳ باب Appeals Reviews and Revisions کے بارے میں ہے ۔ ان کے متعلق مجھے ذرا سا گہرا جا کے عرض کرنا ہو گا کہ ریونیو سٹاف کی پاورز کا یہ طریقہ ختم کر دیا گیا ہے کہ پٹواری دیہاتوں میں تمام functions کو سر انجام دیں گے ۔ آپ کے نائب تحصیلدار اور مال افسر کے کام ۔ مالیہ کی وصولی یہ تمام ان افسروں کے ہاتھوں سرانجام دیا جائے گا اور اس کے بعد آپ کا بورڈ آف ریونیو رولز frame کرے گا اور پارٹیشن کی اپیلیں کلکٹرز ۔ کمشنران اور بورڈ آف ریونیو سنیں گے اور وہ تمام نکات کا فیصلہ کریں گے

جن میں وہ بھی نکتہ شامل ہے جس پر میں نے بار بار اعتراض اٹھایا ہے کہ ریونیو افسر چاہے وہ کسی بھی گریڈ کا ہو وہ Record of Rights بناتے وقت ان کو وہاں سے نکال سکے گا ۔ اب دیکھئے ریکارڈ آف رائٹس کا بنانا ۔ پارٹیشن کے فیصلے ۔ ٹائٹل کے فیصلے اور اس کے بعد ان کی اپیلیں یہ تمام کی تمام ایک مشینری کے سپرد ہیں اور وہ جو مشینری ہے اس کا grand-father بورڈ آف ریونیو ہے اور اس کی شاخیں نیچے آتی جا رہی ہیں اور اب بتائیے کہ سول عدالتوں کو تو debar کر دیا اور جب میں سول کورٹس پر آؤں گا تو پھر بات کروں گا ۔ مجھے اجازت دیں تو میں ایک بات کہوں کہ جب کمشنر دیہاتوں میں جاتے ہیں تو پٹواری ان کے لئے مرغیاں لاتے ہیں ۔ یہ آپ کے پٹواری ہیں وہاں ان کے آنے پر تحصیلدار کیمپ لگواتے ہیں اور لوگ بھی کام کرتے ہیں ۔

رانا پھول محمد خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ کیا معزز ممبر اس کمشنر کا نام بتائیں گے جنہوں نے مرغیاں لی ہوں ۔

Mr. Speaker : He should not name him.

ملک محمد اختر ۔ میں جنرل بات کر رہا ہوں ویسے بڑے بڑے دیانتدار کمشنر بھی ہیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ ملک صاحب آپ ان سے گفتگو نہ کریں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب ۔ میں معافی مانگتا ہوں ۔ وہ جناب

کبھی پھول ہیں کبھی کانٹا بن جاتے ہیں لیکن ہمیں وہ بھی قبول ہے ۔ مجھے یہاں ایک اور مثال دینی ہوگی ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ یہ میرے دوست ملک محمد اختر صاحب ہمارے معزز رکن پھول محمد ایم پی اے کو fool کہتے ہیں ۔ یہ fool کا لفظ میری سمجھ میں نہیں آیا کہ اس کے معنی کیا ہیں ۔ میرا خیال ہے کہ انہیں صحیح لفظ استعمال کرنا چاہیئے ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ میرا تلفظ ہی ایسا ہے کہ پھول کا fool بن جاتا ہے ۔ تو جناب سپیکر۔ اب بتائیے کروڑوں افراد کا کم وبیش ۹۰ فیصد آبادی کا مسئلہ ہے اور محض اس لئے کہ کہیں گورنمنٹ کا leakage of revenue نہ ہو جائے یا کوئی recovery نہ رہ جائے یعنی دیکھئے کہ خود آپ نے کروڑوں روپیہ کی جائیداد کو ان کے رحم و کرم پر چھوڑ دیا ہے ۔ مروت فرمائی جا رہی ہے کہ زمینداروں اور کاشتکاروں کو کورٹ فیس سے بچا رہے ہیں ۔ میرے خیال میں آپ نے ایک نہایت شاندار مگر harsh مشینری set up کر دی ہے کہ جو ان کی زندگی اور موت کا فیصلہ کر دے اور پھر آپ یہ بھی مانتے ہیں کہ وہ جو مشینری کی بنیاد ہے وہ ماتحت عملہ ہے اور وہی اس چیز کا crux ہے کیونکہ ماتحت سٹاف نے ہی یہ سارے documents بنانے ہیں تو بتائیے اس میں کیا جواز ہے ۔ میں یہ سمجھتا ہوں اور میری یہ تجویز ہے کہ آپ سٹاف کو بڑھائیے اور ایسا کیجئے کہ ریونیو افسر کم از کم ہوں اور کم

از کم کلکٹروں کو آپ لگائیں کہ جو موقع پر جا کر انتقالات کی تصدیق کریں ۔ میں دراصل اس پرانے اصول سے جس کو اب تک جاری اور زندہ رکھا گیا ہے مکمل طور پر اختلاف رائے کا اظہار کرتا ہوں اور یہ گذارش کرتا ہوں کہ یہ طریقہ کار جو آپ نے ایگزیکٹو کے طور پر استعمال کرنا ہے تو کرتے رہیئے لیکن judiciary کے طور پر یہ تمام اپیلیں Reviews and Revisions ان کا بھی معاملہ ہے اور یہ بھی چیز ہے کہ ریونیو افسر کی اپیل کلکٹر کے پاس اور کلکٹر کی کمشنر کے پاس کی اور کمشنر کی بورڈ آف ریونیو کے پاس اور اس کے بعد فل سٹاپ ہے ۔ میرا خیال ہے کہ اول تو آپ کو انہیں جوڈیشل پاورز نہیں دینی چاہیئں اور آپ اگر انہیں جوڈیشل اختیارات دیتے ہیں تو بتائیے کہ اس کی کیا justification ہے ۔ اور پھر میں یہ کہتا ہوں کہ ہائی کورٹ کو آپ نے debar کر دیا ۔ ابھی محترم وزیر قانون یہ فرمائیں گے کہ ہائی کورٹ اور سپریم کورٹ کی جو پاورز ہیں وہ inherent ہیں ۔ یہ درست ہے یا غلط ہے ۔ میرا خیال ہے کہ بورڈ آف ریونیو کے پاس جو اپیلیں ہیں فیصلہ جات ہیں آپ ان کو کیوں appealable نہیں بناتے ۔ چلئے اگر انہیں appealable بنانا مطلوب نہیں تو اتنا تو کر دیجیئے کہ بورڈ آف ریونیو کے حاکم مجاز جیسا کہ انکم ٹیکس ٹریبونل میں ہوتا ہے اگر کوئی complicated point of law ہو تو اس کو وہ ہائی کورٹ میں refer کر سکتے ہیں ۔

مسٹر سپیکر۔ لیکن ملک صاحب بورڈ آف ریونیو کے فیصلے تو درجہ سوئم کامیجسٹریٹ بھی کر سکتا ہے ۔

Malik Mahammad Akhtar : Not as an appellate court.

Mr. Speaker : Of course, not as an appilete court.

ملک محمد اختر۔ تو پھر Appellate Court کی finality کس جگہ ہوگی ۔ آپ نے اچھا نکتہ اٹھایا ۔ آپ یہ دیکھئے کہ پہلے ریونیو افسر کی اپیل کے خلاف کلکٹر ، کمشنر ، بورڈ آف ریونیو ۔ ڈسٹرکٹ جج اور پھر ھائی کورٹ تک جانے کا جو طویل طریقہ ھے آپ اس کو curtail نہیں کر رہے ھیں ۔

مسٹر سپیکر۔ میں آپ کو یہ بتا دوں کہ یہ بورڈ کے فیصلوں کی کوئی finality نہیں ۔

ملک محمد اختر۔ I stand corrected جناب سپیکر ۔ کیا ھی اچھا ھو کہ ان مقدمات کو سول کورٹس میں بھیجنے کی بجائے appealable کر دیں ۔ یہ ایک طریقہ میں عرض کر رہا ھوں ۔ آپ جوڈیشیل افسروں کو بیچ میں لائیں ۔ جناب سپیکر۔ آپ بتائیں کہ وہ نظام جس کی اساس و بنیاد ھی کمزور ھے ۔ وہ بلڈنگ جس کی بنیادوں کو گھن لگ چکا ھے ۔ وہ کرپشن جو پٹواری کے ذھن سے نکالنے کے لئے انگریز کی حکومت بھی بے بس تھی ۔ آپ یہ بتائیں کہ ایسے نظام میں اگر آپ رائٹ آف ریکارڈ ایسے لوگوں کو دے دیں گے تو لوگوں کا کیا حال ھو گا ۔ اگر آپ جج بھی

بٹھا دیں گے تو اسے بھی documents کے مطابق چلنا پڑے گا اگر اسے معلوم ہو کہ کوئی شخص بے گناہ ہے لیکن اگر ریکارڈ اس شخص کے خلاف جاتا ہو تو جج بے بس ہے - یہ ان کاغذات کی اہمیت ہے -

مسٹر سپیکر- دلائل کا اعادہ نہ کریں -

ملک محمد اختر- یہ اپیل، review اور revision کے جو اختیارات ہیں - وہ کسی حالت میں ریونیو افسروں کے پاس نہیں ہونے چاہئیں - ریونیو افسروں میں آپ کا ریونیو بورڈ بھی آ جاتا ہے - آپ کا اسسٹنٹ کلکٹر، کمشنر سارے ایک ہی جگہ define کر دئے گئے ہیں - جناب سپیکر - مجھے گذارش کرنا ہے کہ یہ اختیارات نہیں ہونے چاہئیں بہرحال اگلے باب "ریونیو ڈیپارٹمنٹس" کے متعلق میں بحث نہیں کرتا - اب میں دفعہ ۱۸۲ پر آتا ہوں - اس کا عنوان ہے

'Exclusion of the Jurisdiction of Civil Courts.'

دفعہ ۱۸۲ میں ایک لمبی فہرست ہے - - - -

رانا پھول محمد خان- پوائنٹ آف آرڈر - جناب سپیکر - جناب نے آج سب ممبر صاحبان کو حکم دیا تھا کہ وہ کورم پورا رکھیں - ممبران کا بھی قصور نہیں - جب تک جناب ملک صاحب کی تقریر جاری ہے - ممبروں کے لئے ایوان میں بیٹھنا مشکل ہے -

مسٹر سپیکر۔ میں یہ دیکھوں گا کہ ملک صاحب کی تقریر کے بعد وہ کورم رکھتے ہیں یا نہیں حاجی صاحب آپ نے پوائنٹ آف آرڈر اٹھایا تھا ؟

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ پھول خان صاحب نے جو کہا ہے میں اس کی ترجمانی کرتا ہوں ۔ ایوان میں کورم نہیں ہے ۔

مسٹر سپیکر ۔ گنتی کی جائے ۔ (گنتی کی گئی) ایوان میں کورم موجود ہے ۔ آپ کا پوائنٹ آف آرڈر مسترد کیا جاتا ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ سول کورٹس کو exclusive jurisdiction دیا گیا ہے ۔ یہ بے اندازہ آئٹم ہیں ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ exclusive jurisdiction نہیں ہے ۔ چند معاملات میں سول کورٹس کو exclude کیا گیا ہے ۔

ملک محمد اختر ۔ اس کے بعد ریونیو کورٹس کو ۔ ۔ ۔ ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ صرف چند ایک معاملات ہیں جن میں انہیں exclude کیا گیا ہے ۔

چودھری محمد سرور ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب والا ۔ معزز رکن جب توتلی زبان میں تقریر کرتے ہیں تو بیگم صاحبہ کو ناگوار گزرتا ہے ۔ ان کی تقریر ان کی صحت پر اثر انداز ہو رہی ہے ۔ (قہقہہ) ۔

بیگم زاهدہ خلیق‌الزمان ۔ آپ کی وساطت سے میں ان کی توجہ صرف اس شعر کی طرف منعطف کراتی ہوں ۔

اے کمال سخن کے شیدائی ماورائے سخن بھی ہے اک بات

(تالیاں)

ملک محمد اختر ۔ جناب والا ۔ جو ان کی jurisdiction کو exclude کر دیا گیا ہے جیسا کہ جناب نے فرمایا ہے ۔ تو اس میں یہ تمام چیزیں شامل ہیں جس میں زمین کی حد بندی بھی ہے ۔ آگے میں چند باتیں چھوڑتا ہوں ۔ پھر یہ نوٹیفیکیشن کرنا ہے جس سے یہ direct کرنا مقصود ہو کہ فلاں جگہ Record of Rights پر نظر ثانی ہوگی ظاہر ہے کہ Revision of record of rights بڑی اہم بات ہے جس سے اس طرح سول کورٹس کو exclude کیا گیا یہ مناسب بات نہیں ۔ اسی طرح فریمنگ آف ریکارڈ آف رائٹس ہے ۔ اس کے بعد یہ Undertaking of the general assessment of the District or Tehsil ہے ۔ اس کے بعد کسی شخص کا یہ دعویٰ ۔ کہ وہ liable to assessment ہے یا نہیں ہے اس آئیٹم کو بھی شامل کیا گیا ہے پھر جناب سپیکر ۔ مالکان اراضی کے الاؤنس کا دعویٰ ہے آئٹم ۱۲ میں ہے کہ اس کا فیصلہ ریونیو بورڈ کے افسران مجاز کریں گے ۔ پھر کوئی ایسا کلیم ہو کسی لینڈ کو ریونیو سے فری کرنے کا تو جناب والا ۱۶ نمبر کا آئٹم ہے یہ چند ضروری ضروری آئٹم ہیں ۔ اسے میں پڑھ ہی دیتا ہوں ۔ اس کے متعلق میری ترمیم شاید نہیں ہے

"Any claim to set aside on any ground of fraud other than for the recovery of an arrears of land revenue or any sum recoverable as an arrear of land revenue."

یہ fraud کے متعلق جو items ہیں اسے تو adjudicate کرنے کا کوئی اور طریق ہونا چاہئے ۔

مسٹر سپیکر ۔ اس میں تو ہے 'on any ground other than fraud' ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب پھر تو یہ ٹھیک ہے ۔

جناب والا ۔ اسی طرح کافی باتیں ہیں جن کی تفصیل میں بہت کافی وقت ضائع ہوگا ۔ اس لئے میں اس کی تفصیل میں نہیں جاتا ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ بیگم صاحبہ نے جو شعر بولا ہے وہ مہربانی کرکے پھر بولیں ۔

مسٹر سپیکر ۔ یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ۔

ملک محمد اختر ۔ جناب سپیکر ۔ اب مجھے دفعہ ۱۹۷ کے متعلق کچھ عرض کرنا ہے اس میں یہ ہے کہ اگر کوئی بھی ایسی مشکل پیدا ہو جائے جس سے اس قانون کی کسی دفعہ کو نافذ نہ کیا جا سکتا ہو تو بورڈ آف ریونیو اس کے متعلق کوئی رول بنا سکتا ہے یا ہدایات جاری کر سکتا ہے ۔ جس سے کاروبار ریونیو ڈیپارٹمنٹ کا نہ رکے اور معاملات چلتے رہیں ۔ یہ بڑے وسیع اختیارات ہیں ۔

اب مجھے یہ گذارش کرنی ہے کہ بہت سی جگہوں پر بورڈ آف ریونیو کو ایسے اختیارات دے دئے گئے ہیں جو اس سے قبل حکومت کو حاصل تھے ۔ اس طرح ہمیں کوئی اعتراض نہ ہو گا اگر یہ powers کسی منسٹر کے پاس ہوں ۔ اس پر کم از کم ہم نہ سہی دوسری طرف جو دوست بیٹھے ہیں ان کا تو hold ہوگا ۔ میں سمجھتا ہوں اگر ہمارے

ایم - پی - اے حضرات چاہیں کہ اپنے علاقے کی تکالیف کو دور کرنے کے لئے کوئی موثر اقدامات کریں تو یہ بہتر ہو کہ یہ powers ہمارے وزیر مال صاحب کے پاس ہوں اور وزیر مال صاحب ان powers کو exercise کریں -

Minister of Revenue : Then I will not be a Revenue Minister but I will be a Revenue Officer.

Malik Muhammad Akhtar : But we will derive benefit out of that.

جو ان علاقہ جات کے لوگ ہوں گے ان کو benefit ہوگا - جو تکالیف ہیں وہ دور ہوں گی -

جناب سپیکر - میں سمجھتا ہوں کہ جہاں جمہوریت کو اس قدر بے دست و پا کر دیا گیا ہے - وہاں وزیر مال کی powers کو curtail کر کے بورڈ آف ریونیو کے ہاتھوں میں دے دینا اور تمام powers کو بورڈ آف ریونیو کے پاس مرکوز کر دینا غلط ہے - یہ تمام ایسی باتیں ہیں جن کے متعلق رواز بنانے ہیں - مجھے یاد ہے کہ پرانی حکومتوں کے زمانے میں پرانے اختیارات کے تحت (اس وقت بھی آئین میں کوئی رکاوٹ ایسی نہیں) سب سے زیادہ powerful وزیر جو ہوتا تھا وہ وزیر مال ہوتا تھا - یہ اس لئے نہیں کہ مجھے خان حبیب اللہ خان صاحب کی ذات سے انس ہے بلکہ یہ matter of policy ہے - میں سمجھتا ہوں آپ کا ایم - پی - اے رہنا بیکار ہے اگر یہ تمام powers بورڈ آف ریونیو کے پاس آ جائیں اور آپ کے پاس نہ رہیں -

Mr. Speaker : Next point please.

ملک محمد اختر۔ جناب والا ۔ میرا اگلا نکتہ یہ ہے کہ اس بل کی دفعہ ۱ اور ۲ میں جو enforcement ہے اس میں یہ طریقہ اختیار کیا گیا ہے کہ enforcement کو discretionary بنا دیا گیا ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ بل دو دھاری تلوار ہے ۔ اس سے کچھ نقصانات ہیں لیکن فوائد بھی ضرور ہیں ۔ جب آپ نے لینڈ ریونیو ایکٹ ۱۸۸۷ میں نافذ کیا اس کی دفعہ ۲ کے تحت enforcement فوری ہو گئی ۔ آج وہ کون سے حالات ہیں وہ کون سی باتیں ہیں جن کی بنا پر ہم ترامیم کر رہے ہیں ۔ ہم تو unification of laws کر رہے ہیں ۔ ہم کوئی نئے قوانین نہیں بنا رہے ہیں ۔ کیا اس سے یہ مراد لیں کہ discretionary دفعات نافذ کرنے سے حکومت political ends کے لئے ان دفعات کو استعمال کرے گی ۔ assessment سوال ہے ۔ assessment آپ نے کرنی ہے ۔ ہمارے زمیندار بھائیوں کو ریلیف ملنی ہے ۔ ایسا تو نہیں کیا جائے گا کہ ڈسٹرکٹ میں اس کا نفاذ کر دیا جائے اور کسی ڈسٹرکٹ میں اس کا نفاذ نہ کیا جائے ۔ جیسا کہ آپ کو یہ اختیارات اور powers ہیں ۔ میں اب نہایت ہی مختصر بات کرتے ہوئے اگلے نکتہ پر آتا ہوں ۔ جس کے متعلق مجھے یہ گزارش کرنی ہے کہ یہ ایک suggestion ہے کہ mutation کو رکھنے کے لئے آپ رجسٹریشن ضروری قرار دیں اور رجسٹریشن میں وہ فیس نہ لگائیں جو آپ شہری جائیداد کے متعلق لگاتے ہیں ۔ صرف ایک روپیہ کے ٹکٹ سے اس پروسیجر کو legalize کرنے کا فیصلہ کریں تاکہ mutation کا جو فراڈ ہے کہ یہ پٹواری میں نہیں

کہتا کہ یہ غلط اندراج کرتا ہے بلکہ یہ subsequently ان اندراجات کو درھم برھم کرتا ہے اور اس کو tamper with کر کے جو چاہے ریکارڈ میں جو اس کے قبضہ میں ہوتا ہے کر دے ۔

Mr. Speaker : The member may please conclude his speech.

Malik Muhammad Akhtar : Sir, a little more time. I consider that I have finished most of it.

Mr. Speaker : He may please conclude it now.

ملک محمد اختر۔ I will do it, Sir. جناب سپیکر ۔ ریونیو کی جو رقم ہے یہ کوئی تھوڑی رقم نہیں ۔ میرا اندازہ ہے کہ یہ صوبائی بجٹ کا کم از کم ایک چوتھائی ہو گی ۔ اور یہ رقم ایک بہت بڑی رقم ہے اور اس کا source کسان ہے جو جون کے تپتے ہوئے مہینے میں محنت و مشقت کر کے فصل پیدا کرتا ہے جس سے آپ کی انڈسٹری چلتی ہے ۔ آپ کے لئے زر مبادلہ پیدا کرتا ہے اور آپ کے خزانہ کی ۲۵ فیصدی رقم پیدا کرتا ہے ۔ لیکن مجھے افسوس سے کہنا پڑتا ہے کہ آپ نے اسے کہیں بھی کوئی مراعات نہیں دیں ماسوائے ایسے قرضوں کے جو آپ نے ایک قدم اٹھایا ہے اور آپ کے ایگریکلچرل ڈویلپمنٹ بنک نے ان کو قرضہ جات دینے شروع کئے ہیں اور یہ جو قرضہ جات ہیں اس سے میرے زمیندار بھائی مستفید ہوتے ہیں ۔ براہ راست چھوٹے لیول پر جو قرضہ جات کا طریقہ تھا میں سمجھتا ہوں اس سے ہمارا کاشتکار ہرگز مستفید نہیں ہو سکتا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ مجھے اب صرف ایک دو باتیں اور کرنی ہیں ۔ میں پنجاب کے متعلق اعداد و شمار تو اکٹھے نہیں کر سکا لیکن مجھے سندھ کے متعلق یہ پتہ ہے کہ وہاں کم و بیش ۷ ہزار ایسے زمیندار ہیں جن کی زمین ۵۰۰ ایکڑ سے زائد ہے ۔ اب بتائیں ان کے مقابلہ میں آبادی کو گنیں اس ۷ ہزار خاندان کے بعد اس آبادی کے مسائل کو دیکھیں ۔ میں سمجھتا ہوں اگر آپ نے ایسی برائیوں کا انسداد کرنا ہے تو نیچے سے کریں ۔ اس کا طریقہ یہ ہے اگر میرے بھائی برا نہ مانیں تو میں اپنی بات کو پھر دہراؤں گا کہ زمیندارانہ نظام جو ہے اس کو آپ ختم کریں اور ایسی زمینوں کو زیر کاشت لائیں جو اس وقت زیر کاشت نہیں ہیں ۔ ان کے لئے کاشتکاروں کو مراعات دیں کیونکہ موجودہ مراعات جو ہیں وہ زمیندار ہی ایک حد تک حاصل کر سکتا ہے لیکن کاشتکار ان مراعات کو حاصل نہیں کر سکتا ۔

مسٹر حمزہ (لائل پور ۔ ۶) ۔ جناب سپیکر ۔ مالیہ کا یہ قانون جس شکل میں اب یہاں ہمارے سامنے ہے شہنشاہ اکبر کے زمانہ سے پہلے ہندوستان میں موجود نہ تھا ۔ ہندوؤں کے دور حکومت میں مالیہ کی باقاعدہ تشخیص کا جو نظام تھا وہ بالکل ہی موجود نہ تھا اس لئے اس کا ریکارڈ رکھنے کی ضرورت بھی کبھی محسوس نہ ہوئی ۔ اور ہندوؤں کے زمانہ میں مالیہ عام طور پر جنس کی صورت میں وصول کیا جاتا تھا اور وقتاً فوقتاً اس میں کمی بیشی ہوتی رہتی تھی ۔ میرے خیال میں سب سے پہلے مسلمانوں کے دور حکومت میں شیر شاہ سوری کے دور حکومت میں مالیہ کی وصولی کے ضابطے کا آغاز ہوا ہے ۔ اور اس کے بعد شہنشاہ اکبر

کے زمانہ میں ان کے وزیر مال راجہ ٹوڈر مل اس کو باضابطہ طور پر ضبط تحریر میں لائے اور اس کے لئے باقاعدہ ایک ضابطہ مقرر کیا کہ تشخیص کن بنیادوں پر اور کس طرح ہونی چاہئیے ۔ مالیہ وصول کرنے کے لئے ریکارڈ آف رائٹس کے رکھنے کی ضرورت محسوس ہوئی حالانکہ ریکارڈ آف رائٹس ان کے علاوہ بہت سی اہم ضروریات کو پورا کرتا ہے ۔ لیکن شہنشاہ اکبر کے زمانے کے بعد ملکی حالات جوں جوں تبدیل ہوتے رہے مالیہ میں وقتاً فوقتاً اضافہ یا کمی ہوتی رہی ۔

عام طور پر بادشاہ وقت خاص علاقوں میں سے کچھ علاقے بعض نوابوں اور راجاؤں کے سپرد کر دیتے تھے اور ان پر یہ لازم کر دیا جاتا تھا کہ وہ جنگ کے دوران میں بادشاہ وقت کو فوج اور گھوڑے مہیا کریں ۔ اور مالیہ کی بھی ایک مقررہ رقم حکومت کو دیتے رہیں ۔ اور ان میں سے بعض نواب ایسے بھی تھے کہ جنکو ایسی جاگیریں دی جاتی تھیں ۔ کہ جن سے مالیہ وصول نہیں کیا جاتا تھا ۔ لیکن اس تمام دور میں زمین کی ملکیت کا تصور یہ تھا ۔ کہ ملک میں تمام کی تمام زمین یا زرعی اراضی بادشاہ وقت کی ملکیت ہے اور وہ لوگ جو انہیں کاشت کرتے تھے ۔ وہ صحیح معنوں میں اس اراضی کے مالک نہیں ہوتے تھے ۔ جیسا کہ آج ہم ان کو تصور کرتے ہیں ۔ تو تقریباً وہی طریق کار سکھوں کے دور میں بھی جاری رہا ۔ سکھوں نے اپنی حکومت کو اضلاع میں تقسیم کیا ہوا تھا اور ان اضلاع میں اپنے ناظم مقرر کر رکھے تھے اور ان اضلاع کو پھر چھوٹے حلقوں میں تقسیم کر کے ان پر کاردار مقرر کر رکھے تھے ۔ سکھوں کے دور حکومت میں بھی مالیہ

کی وصولی سخت جابرانہ تھی اور عام طور پر مالیہ پیداور کا 1/3 یا 2/3 حصہ تک وصول کیا جاتا تھا اور جیسا کہ میں پہلے بھی عرض کر چکا ہوں ۔ کہ اس سے پہلے بھی مالیہ اجناس کی صورت میں وصول کیا جاتا تھا ۔ لیکن انگریزوں نے ۱۸۴۹ء میں یہ فیصلہ کیا ۔ جیسا کہ سابقہ پنجاب کے قوانین مال میں بھی ہے ۔ کہ مالیہ اجناس کی بجائے نقدی کی صورت میں وصول کیا جائے ۔

جناب سپیکر ۔ بندوبست، حلقوں کی تقسیم، مثل حقیت اور تشخیص مالیہ کے مراحل طے کرنے کے لئے ان کا ہونا لازمی ہے ۔ مالیہ کی وصولی کے بارے میں بیسویں صدی کے آغاز سے ہندوستان میں یہ اعتراض کیا جاتا رہا ہے ۔ کہ مالیہ کی وصولی کے وقت مالک کی حیثیت کو کوئی اہمیت نہیں دی جاتی ۔ اگر ایک مالک ایک ہزار ایکڑ کا مالک ہے اور اسکے مقابلے میں دوسرا صرف دو ایکڑ کا مالک ہے ۔ پھر بھی مالیہ کی شرح میں کوئی فرق نہیں ہے اور انگریزوں کے زمانے میں ہی ملکیت کا وہ تصور جو اس وقت بھی اس ملک میں رائج ہے ۔ معرض وجود میں آیا ۔ میں یہ سمجھتا ہوں ۔ کہ انگریزوں کی عملداری کے دوران مالیہ کی شرح سکھوں، مسلمانوں اور ہندوؤں کے زمانے کے مقابلے میں بہت کم ہو گئی ۔ لیکن taxation کا وہ تصور جسکی رو سے ٹیکس لگاتے وقت ٹیکس ادا کنندہ کے ادائیگی کے مقدور یعنی ٹیکس ادا کرنے کی اہلیت اور طاقت ۔ جو کہ محصولات کا سنہری اصول ہے ۔ اسکو مالیہ کی

وصولی کے سلسلے میں نظر انداز کیا جاتا رہا ہے ۔

جناب سپیکر ۔ جیسا کہ میں پہلے بھی عرض کر چکا ہوں ۔ کہ بیسویں صدی کے آغاز سے لیکر جب انگریز یہاں سے چلے گئے ۔ اس وقت تک ان لوگوں کا جو کہ آزادی کے لئے تڑپتے رہے اور اس کیلئے قربانیاں کرتے رہے ہیں ۔ مسلسل مطالبہ یہی تھا کہ مالیہ محض ان پر لگایا جائے ۔ جو کہ مالیہ ادا کرنے کی طاقت رکھتے ہیں ۔ ۱۹۳۸ء میں لینڈ ریونیو کمیٹی پنجاب میں مقرر کی گئی ۔ لینڈ ریونیو کمیٹی نے بھی یہ تسلیم کیا ۔ کہ مالیہ کی تشخیص کے وقت مالیہ ادا کرنے والے کی طاقت یا اسکی مالی حالت کو نظر انداز نہیں کرنا چاہیئے ۔ حالانکہ یہ عملاً ہوتا رہا ہے ۔ میں ان کی رپورٹ کا ایک اقتباس آپکو پڑھ کر سناتا ہوں ۔

"By the ancient law of the country, the ruling power is entitled to a certain proportion of the produce of every acre of land unless it has transferred or limited its rights thereto. Land Revenue is, therefore, primarily a charge, not upon persons, but upon the land, and all land, to whatever purpose applied and wherever situate is liable to its payment. The sites of villages and towns of ancient standing are amongst the very few exceptions to this rule. Being mainly concerned with the land and not with the land-owner, it is levied at a uniform rate on land of the same type within an estate or group of estates. But personal factors are not entirely ignored ; the size of owners' holdings and the financial condition and customs of the proprietary body are all considered."

میں سمجھتا ہوں کہ انگریزوں کے دور میں بھی اس پر قطعاً کوئی عمل نہیں کیا گیا اور جب سے پاکستان معرض وجود میں آیا ہے ۔ عوامی مطالبات کے باوجود ہماری حکومت نے اس پر قطعاً کوئی توجہ

نہیں دی ۔ مغربی پاکستان کی حکومت کی طرف سے سابقہ اسمبلی کی زندگی کے دوران میں بھی وقتاً فوقتاً یہ وعدے کئے جاتے رہے ۔ کہ مغربی پاکستان کے لئے مالیہ کا ایک ہی قانون نافذ کیا جائیگا ۔ اور اسکو نافذ کرنے کی ضرورت بقول انکے محض اس لئے محسوس ہوئی ۔ کہ سابقہ مالیہ کی شرح سابقہ پنجاب اور سرحد سے زیادہ ہے ۔ دراصل اس مسودۂ قانون کو اس ایوان میں پیش کرنے کا مقصد ۔ سب سے بڑا مقصد یہی ہے ۔ لیکن مجھے افسوس کے ساتھ یہ کہنا پڑتا ہے ۔ کہ حکومت نے مالیہ کے نظام کو تبدیل کرنے کی کوشش نہیں کی ۔ میں پھر نہایت ادب کے ساتھ عرض کرونگا ۔ انہوں نے انگریزوں کی نقالی کی ہے اور وہ عوامی مطالبات جو کہ انگریزوں کے دور حکومت سے چلے آ رہے تھے اور جس مطالبے کو ہمارے کسان بھائی یا وہ لوگ جو کسانوں کی نمائندگی کرتے ہیں (زمینداروں کی نہیں) ہمیشہ پیش کرتے رہے ہیں ۔ اسکو حکومت نے نظر انداز کیا ہے ۔ اور اس طرح انہوں نے اس ملک کی آبادی کے سب سے بڑے حصہ کو اور اس طبقہ کو جو کہ مظلوم اور مقہور ہے ۔ اس طبقہ کو جو کہ اس ملک کی پیداوار اور اس ملک کے وسائل کو مہیا کرنے میں سب سے اہم رول ادا کرتے ہیں ۔ اس طبقہ کو جو کہ اس ملک کی پیداوار کا ذمہ دار ہے ۔ اس طبقہ کو جو کہ ہمیں سپاہی بھی مہیا کرتا ہے ۔ ہماری حکومت نے نظر انداز کیا ہے ۔

جنابؔ سپیکر ۔ ہماری حکومت نے جو محض حکومت نہیں کہلاتی بلکہ انقلابی حکومت کہلانے کی زیادہ آرزومند ہے اپنے دور حکومت میں لینڈ ریفارمز نافذ کی لیکن لینڈ ریفارمز کے مقاصد کو جس طرح ناکام بنایا

گیا ہے یہ کوئی ڈھکی چھپی بات نہیں ۔ مجھے اس ملک کی انقلابی حکومت سے یہ توقع تھی کہ یہاں صحیح معنوں میں فلاحی مملکت کا جو تصور تھا اور جو عام طور پر حکومت کی طرف سے پیش کیا جاتا ہے کی اہمیت کے پیش نظر اسے زیادہ وسعت دینے کی تجویز پیش کرتی اور بڑے بڑے زمینداروں پر جن کے پاس بڑی بڑی جائدادیں ہیں مالیہ کا بوجھ چھوٹے زمینداروں کے مقابلہ میں زیادہ ڈال دیتی اور چھوٹے کاشتکاروں کو مالیہ کی ادائیگی سے بالکل مستثنیٰ قرار دے دیتی آپ کو یہ علم ہو گا کہ لینڈ ریفارمز کی جو رپورٹ پیش ہوئی تھی اس کے بعد ایک آرڈیننس کے ذریعہ اس پر عمل درآمد کے لئے ہماری حکومت نے ساڑھے بارہ ایکڑ کے مالکان کو یعنی ساڑھے بارہ ایکڑ کی holding کو subsistence (گذارہ) holding قرار دیا ہے ۔ ہماری حکومت کے نزدیک وہ شخص جو کہ صرف ساڑھے بارہ ایکڑ زمین کا مالک ہے وہ انتہائی محنت اور مشقت کے باوجود صرف گذارہ ہی کر سکتا ہے یا روح اور جسم کے رشتہ کو قائم رکھ سکتا ہے ۔ ہمیں اپنی حکومت سے یہ توقع نہ تھی کہ ان کو بھی اس قانون کی زد میں لے آئیگی ۔ ایک طرف تو حکومت یہ کہتی ہے کہ وہ کاشتکار جس کی ملکیت ساڑھے بارہ ایکڑ ہے وہ بڑی مشکل سے گذارہ کر سکتے ہیں اور دوسری طرف اس حکومت نے ایک ایکڑ سے کم مالکان کو بھی مالیہ سے مستثنیٰ قرار نہیں دیا ۔

جناب سپیکر ۔ حکومت کی طرف سے یہ عذر بلکہ عذر لنگ پیش کیا جا سکتا ہے کہ اگر ساڑھے بارہ ایکڑ تک کے مالکان کو مالیہ معاف کر دیا جائے یا ان سے مالیہ نہ لیا جائے تو اس صورت میں ملک کو بہت سی

مالی دشواریوں کا سامنا کرنا پڑے گا ۔ میں آپ کی اجازت سے مندرجہ ذیل اعداد و شمار پیش کرتا ہوں ۔ اگر ہماری حکومت کا یہ ارادہ ہے کہ وہ واقعی چھوٹے مالکان کو رعایت دینا چاہتی ہے تو ان کے کندھوں پر اتنا بوجھ ڈالنا چاہئے جو وہ بآسانی برداشت کر سکیں اگر ایسی نیت ہے تو کوئی وجہ نہیں کہ وہ نہ کر سکے ۔

جناب سپیکر ۔ یہ اعداد و شمار جو میں پیش کر رہا ہوں یہ مغربی پاکستان سے متعلق ہیں اور Agriculture Census 1960 میں دیئے گئے ہیں۔ ان میں یہ بتایا گیا ہے کہ مغربی پاکستان میں کل مزروعہ رقبہ یعنی جو زیر کاشت ہے یا بآسانی زیر کاشت لایا جا سکتا ہے ۔ ۴۸,۹۲۹,۵۸۱ ایکڑ ہے ۔ اس میں ۔

۱ یا ۱ ایکڑ سے کم ۳۳۴,۳۵۶ ایکڑ رقبہ ہے اور قطعات کی تعداد ۷۴۲,۲۱۶ ہے۔

۱ سے اڑھائی ایکڑ تک ۔ رقبہ ۱,۳۴۷,۴۷۵ ایکڑ ۔ قطعات ۸۵۵,۷۳۲

اڑھائی سے ۵ ایکڑ تک ۔ رقبہ ۲,۹۱۱,۱۰۷ ایکڑ ۔ قطعات ۸۵,۹۸۴

۵ سے ساڑھے سات ,, ۔ رقبہ ۳,۵۴۵,۷۲۰ ایکڑ ۔ قطعات ۵۸۰,۹۵۲

ساڑھے سات سے ساڑھے بارہ ایکڑ تک۔ رقبہ ۷,۳۵۶,۹۷۱ ایکڑ ۔ قطعات ۷۵۸,۷۰۳

اگر ہماری حکومت عالیہ ساڑھے بارہ ایکڑ تک کے رقبہ کو مالیہ کی ادائیگی سے مستثنیٰ قرار دے دے تو اس سے ۱۵,۴۵۳,۶۲۹ ایکڑ رقبہ

کو جس سے مالیہ وصول کیا جاتا ہے مستثنیٰ قرار دینا پڑے گا ۔ اس سے ۳,۷۴۳,۵۸۷ holding متاثر ہوں گی سابقہ سال کے بجٹ میں جو اعداد و شمار دئے گئے تھے وہ Detailed Estimate of Revenue کے صفحہ ۵ پر درج ہیں ۔ ہماری حکومت نے ordinary Revenue کے لئے Detailed Account 1965 میں گیارہ کروڑ روپیہ کی گنجائش رکھی تھی ۔ میں نے جو ۴۸,۹۲۹,۵۸۱ ایکڑ رقبہ کا ذکر کیا ہے اس میں بارانی علاقہ بھی شامل ہے اور جہاں تک میری معلومات ہیں یہ کل رقبہ کا ۳۲ فیصد ہے ۔ ان اعداد و شمار کی جمع تفریق سے پتہ چلتا ہے کہ فی ایکڑ تقریباً سوا دو روپیہ مالیہ وصول ہوتا ہے ۔ میرے نزدیک اگر ہماری حکومت یہ فیصلہ کرے کہ ان قطعات پر جن کا رقبہ ۵۰ ایکڑ سے لیکر ۱۵۰ ایکڑ تک ہے ڈیڑھ گنا مالیہ لگایا جائے تو اس سے میں حکومت کو اس کے صحیح اعداد و شمار دیتا ہوں ۔ وہ یہ کہ ۵۰ سے ۱۵۰ ایکڑ کے جو قطعات ہیں وہ ۶۵۳۸۸۸۳ ایکڑ پر مشتمل ہیں ۔ اور اسکی کل holding ۸۷,۶۲۴ ایکڑ ہے ۔ اگر اس کا مالیہ ڈیوڑھا کر دیا جائے تو اس کی acreage ۶۵ لاکھ سے بڑھ کر ۹۸ لاکھ ۸ ہزار ۳۲۴ ہو جائیگی یعنی جو مالیہ آپ وصول کریں گے وہ ۶۵ لاکھ acreage کے بجائے ۹۸ لاکھ ایکڑ پر ہو گا اور اس طرح ڈیڑھ سو (۱۵۰) ایکڑ سے زیادہ کے جو مالکان ہیں جن کے پاس ۴۸,۹۶,۴۱۱ ایکڑ رقبہ ہے اگر دگنا کر دیا جائے تو میرے حساب کے مطابق حکومت کو ۸۱,۶۵,۸۵۲ ایکڑ کا مالیہ زیادہ وصول ہو گا ۔

وزیر آبپاشی (ملک خدا بخش) - بارانی رقبہ کے حضور -

مسٹر حمزہ - میں نے بارانی لہری اور کنوؤں سے آبپاشی والی اراضی کو ملا کر اوسط لگائی ہے - لیکن میں نے جو اوسط لگائی ہے وہ یہ ہے کہ ۱۱ کروڑ کی آمدنی ہوتی ہے تو اوسط آمدنی سوا دو روپے فی ایکڑ ہے جیسا کہ پہلے عرض کیا ہے کہ اگر ساڑھے بارہ ایکڑ کے مالکان کو مالیہ کی ادائیگی سے مستثنیٰ قرار دیدیا جائے تو ایک کروڑ ۵۴ لاکھ ۹۳ ہزار ۶۲۹ ایکڑ متاثر ہوں گے اور اس کے مقابلہ میں ۵۰ سے لے کر ۱۵۰ ایکڑ تک ڈیڑھ گنا اور اگر ڈیڑھ سو ایکڑ سے زیادہ والی اراضی سے دگنا لیا جائے تو اس سے ہمیں ۷۳ لاکھ ۲۷ ہزار ۷۷۷ روپے کا مالیہ زیادہ وصول ہو جائے گا - اور اس طرح جو کمی ہو گی وہ تقریباً ایک کروڑ ۶۴ لاکھ ۸۷ ہزار ۴۹۸ روپے کی ہو گی - یہ ایک کروڑ ۶۴ لاکھ ۸۷ ہزار ۴۹۸ روپے اگر ہماری حکومت کا ارادہ ہو اور چھوٹے مالکان کو مراعات دی جائیں اور وہ لوگ جن کی گذر بصد مشکل ہوتی ہے ان پر مالی بوجھ نہ ڈالا جائے تو آسانی سے مہیا ہو سکتے ہیں - آپ کو علم ہوگا کہ سنٹرل گورنمنٹ نے مصنوعی کھاد کے لئے امداد دی ہے جہاں تک مجھے یاد ہے مرکزی حکومت subsidy پر تقریباً ۵ کروڑ روپے سالانہ خرچ کر رہی ہے - اس ایوان کے جملہ معزز ممبران کو علم ہو گا کہ حال ہی میں ہماری مرکزی حکومت نے subsidy میں ۱۵ فیصد کمی کر دی ہے - اور اس طرح کل رقم تقریباً ۴ کروڑ ہوگی - لیکن جو رعایت دی جاتی ہے اس کا فائدہ بلیک مارکیٹ کرنے والوں کو پہونچ رہا ہے جہاں تک کاشتکاروں

کا تعلق ہے وہ مہنگے داموں کھاد بلیک مارکیٹ سے خریدتے ہیں اور ان کو خریدنا پڑتی ہے ۔ میرے نزدیک اس قسم کی رعایت کی جس کے میں کہا جاتا ہے کہ کاشتکاروں کو دی جاتی ہے لیکن حقیقت میں اس سے بلیک مارکیٹ کرنے والوں کے خزانے پر ہوتے ہیں کاشتکاروں کو قطعی ضرورت نہیں حکومت ایسی رعایت، کاشتکاروں کو اس وقت دے جب کہ اس رعایت کا کاشتکاروں کو فائدہ پہونچے اگر ہماری حکومت کے پاس اس قسم کی مشینری نہیں ہے جس کے بارے میں میں یقین سے کہتا ہوں کہ ان کے پاس ایسی مشینری نہیں ہے ۔ جو صحیح تقسیم کر سکے ۔ میرے خیال میں کاشتکاروں کو جو رعایت دی جائے بلاواسطہ دی جائے ۔ جو کاشتکاروں کو فائدہ پہونچا سکے ۔ میں آپ کی وساطت سے جناب وزیر مال کی خدمت میں عرض کروں گا حالانکہ وہ یہاں نہیں ہیں اور وہ شاید اس لئے یہاں سے تشریف لے گئے ہیں کہ ان سے زیادہ ان معاملات کو جناب ملک صاحب سمجھتے ہیں تو میں ان کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ جہاں تک مجھے یاد ہے کہ ہماری حکومت سابقہ بجٹ میں جو ہمیں اعداد و شمار دئے گئے تھے اس کے مطابق زراعت پر تقریباً ۳۰ کروڑ سالانہ سے بھی زیادہ رقم خرچ کر رہی ہے ۔ لیکن میرے نزدیک اگر کاشتکار بھوکا ہے اگر کاشتکار با آسانی اپنا پیٹ نہیں بھر سکتا اور اس کو عام زندگی کی سہولتیں میسر نہیں ہیں تو اس کو آپ جتنا بھی پڑھائیں اس میں سمجھنے اور کام کرنے کی اہلیت بہت کم رہ جائے گی اگر کاشتکار کو عام ضروریات زندگی بہم پہونچائیں تو اس میں ترقی کرنے کا جذبہ پیدا ہو گا اور پھر وہ یقیناً زیادہ اور اچھی

فصلیں پیدا کرنے کی صحیح اور پوری کوشش کرے گا ۔ محکمہ زراعت کا مقصد ہے کاشتکار کے تعاون سے وہ بھی اپنے مقصد میں کامیاب ہو جائیگا۔ میری ان معروضات کے پیش کرنے کا مقصد یہ ہے کہ وہ رقومات جو آپ زراعت پر خرچ کر رہے ہیں اس میں اگر تھوڑی سی کمی بھی کر دیں اور کاشتکاروں کو جو رعایت دینی چاہئیے وہ براہ راست دے دیں اور اس کے ساتھ آپ بڑے مالکان پر جن کے کاندھے بہت مضبوط ہیں اور جن کے بارے میں بہت مشہور ہے کہ وہ اپنا روپیہ اکثر ضائع کرتے ہیں ان سے وہ روپیہ لے کر ان غریبوں کو دے دیا جائے اور ان غریبوں کو رعایت دے دی جائے جن کے نزدیک ایک روپیہ ایک بڑے سرمایہ دار ایک بڑے جاگیردار یا ایک بڑے مالک کے مقابلے میں بڑی اہمیت رکھتا ہے اور اس سے وہ بہت کام لے سکتا ہے تو یہ بہت بڑی خدمت ہو گی ۔ یہ برائے نام فلاحی مملکت اگر آپ صحیح معنوں میں فلاحی مملکت بنانا چاہتے ہیں تو یہ کام کریں آپ قوم پر بہت بڑا احسان کریں گے اور وقت کا تقاضا بھی پورا جائیگا ۔

جناب سپیکر ۔ مجھے علم ہے کو سیلیکٹ کمیٹی کے سامنے جب یہ معاملہ پیش ہوا (مجھے سیلیکٹ کمیٹی کا ذکر کرتے ہوئے خوف آتا ہے چونکہ اس کے بارے میں کوئی معقول بات کہہ کر بھی ایک انسان کا سزا سے بچنا مشکل ہے) جب اس کے سامنے یہ بل پیش تھا تو حزب اختلاف کے محترم خواجہ محمد صفدرصاحب نے یہ تجویز پیش کی کہ حکومت عالیہ غریبوں پر اس حد تک ہی احسان کرے کہ وہ کاشتکار جو ۵ ایکڑ زمین کے مالک ہیں ان کو مالیہ کی ادائیگی سے مستثنیٰ کر دیا

جائے ۔ اسکے حق میں انہوں نے انتہائی معقول تجاویز پیش کیں لیکن ان کو نظر انداز کر دیا گیا ۔ میرے نزدیک بھی وہ لوگ جو کہ پانچ ایکڑ زمین کے مالک ہیں مالیہ کی ادائیگی سے مستثنیٰ قرار دئے جانے چاہئیں اس طرح حکومت کو چوبیس لاکھ تین ہزار نو سو بتیس ایکڑ کے رقبے کا مالیہ معاف کرنا پڑے گا ۔ اگر پانچ ایکڑ کے مالکان کو یہ رعایت دی جائے یا معاف دے دی جائے تو یہ کمی پوری کرنا بہت آسان ہے کیونکہ اگر آپ ان افراد پر جو ڈیڑھ سو ایکڑ یا اس سے زیادہ زمین کے مالک ہیں مالیہ کی شرح دوگنی کر دیں تو اس سے آپ کو ۲۸ لاکھ ۹۶ ہزار ۱۱۴ ایکڑ کا زائد مالیہ مل جائے گا اور اس طرح آپ چند ہزار دولت مندوں سے کچھ روپیہ حاصل کر کے ایسے لوگوں کی جن کی تعداد لکھوکھا ہے اور جو کہ انتہائی ضرورت مند ہیں کو فائدہ پہنچا سکیں گے ۔ جناب سپیکر ۔ میرے نزدیک مالیہ کو انکم ٹیکس کی بنیاد پر اکٹھا کرنا بہت زیادہ دشوار ہے جیسا کہ رپورٹ میں لینڈ ریونیو کمیٹی نے بھی ذکر کیا ہے میں سمجھتا ہوں کہ ہمارے ملک کے حالات ایسے نہیں ہیں کہ ہم ہر سال مالیہ تشخیص کرنے کے لئے زمینداروں سے ان کی آمدنی کا حساب لیتے رہیں اس کے لئے ہمیں بہت عملہ درکار ہو گا اور اس کے ساتھ ہی زمینداروں کو بھی کافی دقت کا سامنا کرنا پڑے گا ریونیو کمیٹی نے اپنی رپورٹ میں فرمایا ہے ۔

"Considering therefore the increase in expenditure, the difficulty of obtaining reliable returns, and the doubt whether even at present price change would be of advantage to the land revenue payer; considering, too, the fact that nearly sixty percent of the cultivated area is leased to tenants, we are strongly in favour of maintaining the present system.

میرے نزدیک مالیہ کو انکم ٹیکس کی طرح تشخیص کرنا موجودہ حالات میں بہت دشوار ہے لیکن انکم ٹیکس کے وصول کرنے کا اصول یہ بھی ہوتا ہے کہ وہ لوگ جو زیادہ دولت مند ہوں ان پر انکم ٹیکس کی شرح زیادہ ہو جوں جوں سالانہ آمدنی بڑھے اس کے ساتھ ساتھ ٹیکس کی شرح بھی بڑھتی جائے ۔ جناب سپیکر ۔ taxation کے اصول کو ہماری حکومت با آسانی اپنا سکتی ہے اور یہ کار خیر کر کے صحیح معنوں میں مقبول ہو سکتی ہے ۔

(اس مرحلہ پر مسٹر سینیر ڈپٹی سپیکر سید یوسف علی شاہ کرسی صدارت پر متمکن ہوئے)

اور یہ وہ کام ہے جو کسی حکومت نے نہیں کیا ۔ جناب سپیکر ۔ جیسا کہ ملک محمد اختر نے ابھی فرمایا تھا ہماری حکومت زمینداروں کو اتنی مراعات نہیں دیتی جو وہ پاکستان بننے کے بعد سے آج تک صنعت کاروں کو دیتی رہی ہے ۔

آپ کو علم ہے کہ ہمارے ملک میں غذائی قلت ہے بلکہ خصوصاً اس سال تو اس حد تک غذائی قلت ہے کہ کہا جاتا ہے کہ ہمیں غیر ممالک سے تقریباً ۲۵ لاکھ ٹن گندم درآمد کرنی پڑے گی اور ہماری مرکزی حکومت نے اس رعایت کا جو پہلے گندم پر دیتی تھی کافی حصہ واپس لے لیا ہے اور آج اسی وجہ سے بازار میں گندم کا نرخ سترہ اٹھارہ روپیہ فی من ہے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ ملک کے حالات کا یہ تقاضا ہے کہ اس ملک میں کاشت کاروں کو وہ سہولتیں لازماً دی جائیں جو کہ ان کا پیدائشی حق ہے ہمیں کاشت کاروں کی اور ان زمینداروں کی ، جو اس ملک کی زرعی پیداوار میں خاطر خواہ اضافہ کرتے ہیں اور کرنے کے لئے کوشاں ہیں ہر ممکن حوصلہ افزائی کرنی چاہئیے ۔ حکومت کا یہ فرض ہے کہ ملک

کے حالات کو اپنے سامنے رکھتے ہوئے ان کاشتکاروں اور زمینداروں کو جو نئی زمینوں کو زیر کاشت لاتے ہیں Tax Holiday دیں اور اس کا آسان طریقہ یہ ہے کہ ان کو کم از کم پانچ سال کے لئے مالیہ معاف کیا جائے ۔ میں سمجھتا ہوں کہ حکومت کو اس سے بھی زیادہ ان کی حوصلہ افزائی کرنی چاہئیے اور اس حوصلہ افزائی کے بعد آپ دیکھیں گے کہ وہ غلہ جو آج ہمیں غیر ممالک سے منگانا پڑتا ہے ہمیں باہر سے منگوانا نہیں پڑے گا ۔ ہماری ملکی سالمیت کا یہ تقاضا ہے کہ ہم کاشتکاروں کو اور زمینداروں کو جو نئی زمینوں کو زیر کاشت لاتے ہیں یا زمینوں پر کنوئیں یا ٹیوب ویل لگاتے ہیں یعنی وہ زمین جو پہلے زیر آب نہ تھی اگر ان کو پانی مہیا کر دیں تو بہت ہی اچھا ہو گا ۔ ہماری حکومت کو ان کی ہر ممکن حوصلہ افزائی کرنی چاہئیے لیکن ان تمام مطالبات کے باوجود اور ملکی حالات اور ملکی تقاضوں کے باوجود ہماری حکومت نے اس بل میں ان لوگوں کو جو رعایتیں دی جانی چاہئیے تھیں اس کی قطعاً گنجائش نہیں رکھی ۔ جیسا کہ میں پہلے عرض کر چکا ہوں کہ مالیہ وصول کرنے کے لئے اراضیات کی ملکیت کا ریکارڈ رکھنا بہت ضروری ہے لیکن عام لوگوں کی بد قسمتی کہئیے کہ جوں جوں وقت گزرتا رہا ان اہل کاران کی جن کے ذمہ اس ریکارڈ کو uptodate رکھنا مطلوب تھا ان کی دیانت اور اہلیت اور ان کی غیر جانبداری کا معیار دن بدن انتہائی طور پر گرتا رہا ہے ۔

مجھے علم ہے کہ لینڈ ریونیو ایکٹ جو کہ بہت اہم قانون ہے جس

سے مغربی پاکستان کی تمام آبادی کی زندگی بالواسطہ یا بلا واسطہ متاثر ہوتی ہے اس میں تبدیلیاں کرنا کوئی آسان کام نہیں ہے اس کے پیچھے تقریباً تین چار سو سال کی تاریخ اور تجربات ہیں ۔

لیکن اس کے باوجود میں جناب وزیر مال سے یہ توقع رکھتا تھا ۔ کہ چونکہ عملہ کے بارہ میں جو معیار جو تصور انگریزوں کے زمانے میں موجود تھا ۔ آج وہ موجود نہیں ہے ۔ وہ دن بیت گئے جب کہ پٹواری کا ریکارڈ قابل اعتماد ہوتا تھا اور اس میں جعلی اندراجات نہیں ہوتے تھے اگر پٹواری گاؤں کا نمبردار اور نائب تحصیلدار آپس میں مل جائیں تو وہ جعلی انتقال اراضی کا کام بہت آسانی سے ہو جاتا ہے ۔ میں دوبارہ جناب وزیر متعلقہ کی خدمت میں عرض کرتا ہوں کہ پہلے اس قسم کی جعلسازی کی مثالیں شاذو نادر سننے آئی ہوں گی مگر اب حال مختلف ہے اس قسم کی اتنی زیادہ شکایات کبھی سننے میں نہیں آئی تھیں میں ساری کی ساری وجوہات تو گنوا نہیں سکتا ۔ مگر ایک وجہ سب سے بڑی یہ ہے کہ تمام اہلکاروں کو سیاسی پارٹی میں شامل کر لیا گیا ہے ۔ ہمیں اب ان سے توقع ہی نہیں کہ وہ اپنے فرائض غیر جانبداری سے سر انجام دیں گے اور اگر وہ غلطی کریں تو ہماری حکومت ان کو سزا دے گی ۔ ہماری حکومت ان کی غیر جانبداری کو مجروح کر چکی ہے ۔ وہ ان کو اپنے مقاصد کے لئے استعمال کرتی ہے ۔ اگر وہ ان سے پوچھیں گے تو وہ کہیں گے کہ آپ خود ہم سے ناجائز کام لیتے ہیں آج اگر آپ کی نقل کرتے ہوئے تھوڑا سا ناجائز کام ہم نے اپنے لئے کر لیا تو اس سے کون سا آسمان پھٹ گیا ۔ (تالیاں) ہماری حکومت کو اب یہ جرات نہیں

ہو سکتی کہ ان سے پوچھے انہیں یہ جرات نہیں ہو سکتی کہ ان کی آنکھوں میں آنکھیں ڈال کر یہ بات کر سکیں ۔

جناب سپیکر ۔ میرے خیال میں حکومت کا چھٹکارا اب اس طرح ہو سکتا تھا کہ اس طریقہ سے انتقالات درج کرنے کی گنجائش ہی نہ رکھی جاتی ۔ میرے معزز دوست جناب وزیر مال پہلے ہائی کورٹ کے جج بھی رہ چکے ہیں اور وزیر داخلہ بھی ویسے بھی وہ تجربہ کار ہیں ۔ بطور وزیر مال ان کا تجربہ اتنا زیادہ ہے کہ یہ تمام کام تمام مسودہ قانون انہیں ازبر یاد ہو گا ۔ اور وہ اعتراضات جو بعض لوگوں نے ان کی ناراضگی کے باوجود ان کے سامنے پیش کئے ہیں انہیں سن سن کر ان کے کان بھی تھک گئے ہونگے تاہم میں پھر بھی یہ تجویز پیش کرنے کی جرات کرتا ہوں ۔ آج کل تو وہ بہت جلد خفا ہو جاتے ہیں انہیں چاہئے یہ تھا کہ وہ Transfer of Urban Property Act 1882 کو سارے مغربی پاکستان میں نافذ کردیتے ۔ خاص طور سے اس کی وہ دفعات جو انتقال جائداد سے متعلق ہیں۔ میرے نزدیک زمین کو بیع کرنے کے علاوہ اس کو رہن رکھنے لمبے عرصے کے لئے پٹہ پر دینے وغیرہ پر عائد ہونی چاہئیں ۔ اور فیس رجسٹری اس حد تک کم کر دی جائے کہ رجسٹری کرنے والے کے لئے وہ زیادہ مالی بوجھ نہ بنے ۔ ورنہ اس سے مزید قباحتیں پیدا ہوں گی ۔ انتظامیہ کی مشینری کی کارکردگی کا معیار جو تیزی سے گر رہا ہے اس کے پیش نظر اس قسم کی تبدیلی اور یہ ترمیم لانا اشد ضروری ہے ۔ خاص طور پر ان لوگوں کے لئے جو ان پڑھ ہونے ہیں اور ہمارے کاشتکاروں کی بہت بڑی اکثریت ان پڑھ انسانوں پر مشتمل ہے ۔ ان پڑھ ہونے کے علاوہ ان کی جو

سب سے بڑی بیماری ہے وہ غربت ہے ۔ یہ اس قسم کی بیماری ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جو صلاحتیں انہیں دی ہیں انہیں استعمال کرنے میں سب سے بڑی رکاوٹ ہے ۔ اس لئے ہمیں ایسے انسانوں کے حقوق کی حفاظت کے لئے ہر ممکن اقدام کرنا چاہیئے اور چاہیئے کہ پٹواری جس کے بارہ میں یہ مشہور ہے کہ عرش پر رب باری زمین پر پٹواری اس کی چیرہ دستیوں سے انہیں محفوظ رکھا جائے اس لئے کہ عام طور پر ان کا واسطہ پٹواری سے پڑتا ہے اور جو وہ کرتا ہے اس کی ذمہ داری نائب تحصیلدار بلکہ ڈپٹی کمشنر پر پڑتی ہے مجھے ذاتی طور پر اس کا علم ہے ۔ جناب وزیر مال اگر غیر جانبداری سے انکوائری کرانے کے لئے تیار ہوں تو میں ایسے پٹواریوں کو جانتا ہوں جو اس وقت بھی ملازم ہیں اور ان کی چار چار مربع زمین ہے ۔ لکھوکھا روپے کی جائداد ہے ۔ اور اس بارہ میں ضلع کا ڈی سی تک جانتا ہے لیکن وہ انہیں ہاتھ لگانے کی جرأت نہیں کر سکتا اس کی وجوہات کا علم جناب وزیر مال کو ہوگا ۔ جناب سپیکر ۔ میں پھر ایسی بات کہہ گیا ہوں جو جناب وزیر مال کو نا گوار گزری ہو گی میں معذرت چاہتا ہوں ۔

مسودہ قانون ۔ کی دفعات ۵۶ اور ۵۷ میں ہمارے وزیر مال صاحب نے مالیہ جنس کی صورت میں وصول کرنے کی گنجائش رکھی ہے حالانکہ سابقہ پنجاب کے ایکٹ میں یہ لازمی تھا کہ مالیہ نقدی کی صورت میں وصول کیا جائے ۔ مجھے علم نہیں کہ جنس سے مطلب جناب

وزیر مال کا کچھ اور نہ ہو ۔ یہ زرعی اجناس ہونگی اس سے کئی معنی نکالے جا سکتے ہیں ۔ میں نے اسے احتیاطاً عرض کر دیا ہے ۔

جناب والا ۔ جیسا کہ میں اس سے پہلے عرض کر چکا ہوں کہ انگریزوں کے دور سے پہلے مالیہ عام طور پر جنس کی صورت میں وصول کیا جاتا تھا ۔ جب راجہ ٹوڈرمل نے یہ نظام رائج کیا اس وقت بھی نقدی کی گنجائش رکھی گئی لیکن مجھے افسوس ہے کہ جناب وزیر مال صاحب عام طور ہم سے بہت خفا ہوتے ہیں اب ہندوؤں سے بھی خفا ہو گئے ہیں ۔ جس نظام کو ۔ جس طریقہ کار کو ۔ مالیہ کی وصولی کے جس طریقہ کو راجہ ٹوڈر مل نے شہنشاہ اکبر کے زمانہ میں رائج کیا تھا آج کئی صدیاں گزر جانے کے باوجود وزیر مال صاحب نے کیوں رجعت تعقری کی ہے ۔ یہ ترقی معکوس کیوں ہو رہی ہے ؟ ہماری حکومت نے سٹیٹ بنک آف پاکستان بنایا ہے یا قائم کیا ہوا ہے جس کا مقصد اس ملک میں credit کی سہولتیں بہم پہنچانا ہے ۔ . . . . .

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ چودھری سرور احمد اور چودھری نواز صاحب فرماتے ہیں کہ ہاؤس میں کورم پورا نہیں ہے ۔ اگر ہم کہتے ہیں تو لیڈر آف دی ہاؤس ناراض ہو جاتے ہیں ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : Let there be a count (*count was taken*) The House is not in quorum. Let the bells be rung.(*bells were rung*). The House is now in quorum. Yes, Mr. Hamza.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا کہ اس

زمانہ میں لوگ بنک کے ذریعہ سے قرض یا drafts لے سکتے ہیں ۔ لیکن آپ ہماری حکومت عالیہ کا اور ان کی ترقیوں کا اندازہ لگائیں کہ یہ اب مالیہ جنس یا زرعی اجناس کی صورت میں وصول کرنے کی اجازت مانگتی ہے ۔ اس سے عام کاشتکار کی زندگی میں جو مشکلات محکمہ مال کے کارکنوں کی طرف سے پیدا کی جائینگی اس کا آپ خود اندازہ لگائیں ۔ جب تھوڑا بہت ان سے کام پڑتا ہے ان کا خون چوسا جاتا ہے اب اگر ان کو اس بات پر مجبور کر دیا جائے کہ وہ مالیہ نقدی کی بجائے جنس کی صورت میں یا زرعی اجناس کی صورت میں دیں تو ان کو کتنی قباحتیں برداشت کرنی پڑینگی ۔ میں مانتا ہوں کہ ہماری حکومت محض نعرہ بازی سے سندھیوں کو خوش کرنا چاہتی ہے ۔ اس مسودہ قانون میں یہ نئی گنجائش اس لئے رکھ دی ہے کہ سندھیوں کو کہہ سکیں کہ ہم نے محض سابقہ پنجاب کے مالیہ کا قانون آپ پر نافذ نہیں کیا بلکہ آپ کے قانون میں سے ایک دفعہ کی بھی اس میں گنجائش رکھ دی ہے لیکن میرے نزدیک سندھیوں کو خوش کرنے کا یہ اچھا طریقہ نہیں ۔ آپ سندھیوں کے بھی خواہ نہیں ۔ آپ اس قسم کی ترمیم کرکے مسودہ قانون میں اس قسم کی گنجائش رکھ کے سندھیوں کو خوش نہیں کر سکتے وہ پہلے ہی ناخوش ہیں ۔ پنجاب پہلے ہی آپ کے ظلم کا نشانہ بنا ہوا ہے اور ان کو بھی پنجاب کے ساتھ تختہ مشق بنانے کے لئے گنجائش رکھی ہے (قطع کلامی) ۔

جناب سپیکر ۔ خان گل حمید صاحب جو مجھ پر پھول نچھاور کر رہے ہیں میں ان سے عرض کروں گا وہ اس بل پر بھی پھول نچھاور

کریں تاکہ ہم بھی ان کے خیالات سے مستفید ہو سکیں (قطع کلامی) ۔ اگر کوئی تکلیف ہے تو آپ بھی تقریر کیجئے ۔

Mr. Senior Deputy Speaker : No cross talk please.

مسٹر حمزہ ۔ جناب سپیکر ۔ یہ زرعی اجناس کی صورت میں مالیہ وصول کرنے کے متعلق چند معروضات تھیں جو میں نے بیان کر دی ہیں ۔ اس سے آگے چل کر میں آپ کی خدمت میں مودبانہ عرض کروں گا کہ کل جناب وزیر مال صاحب نے فرمایا تھا کہ مالیہ کی بقایاجات کی وصولی کے لئے سابقہ سندھ میں یہ قانون رائج تھا کہ جو بقایاجات ہوں باقی دار سے وصول کرنے کی بجائے اس کے حصہ داروں سے وصول کئے جا سکتے تھے ۔ میرے خیال میں اس ایوان کے معزز ممبران کو جو اس وقت ایوان میں موجود ہیں معلوم ہو گا کہ بقایاجات کی وصولی کا یہ طریقہ سابقہ پنجاب کے ایکٹ کی دفعات کے مقابلہ میں بہت ہی اچھا ہے ۔ لیکن اگر سندھ کے ایکٹ میں کوئی متشددانہ دفعات ہیں ان کو اس قانون میں رکھ دیا گیا ہے اگر اس میں کوئی اچھی دفعات کی گنجائش تھی تو اس سے ہمیں مستفید ہونے کی اجازت نہیں دی ۔ انہوں نے اس سے ہمیں فائدہ تو کیا پہنچانا تھا بلکہ یہ ہوا کہ :

"ہم تو ڈوبے ہیں صنم تجھ کو بھی لے ڈوبیں گے"

جناب سپیکر ۔ میں سکھوں کے زمانے کے ایک اصول کا ذکر کرتا ہوں ۔ ایک دفعہ کسی قاتل کو پھانسی دینی تھی ۔ لیکن پھندا اس کے گلے میں نہیں آتا تھا کہ اس کی گردن بہت پتلی تھی ۔ افسران کو

اس امر کی رپورٹ کی گئی حکم ہوا بازار میں جو موٹا تازہ جری انسان ہو اسے پکڑ لو ۔ اتفاق سے ایک موٹے تازے آدمی کا بازار سے گزر ہوا اس کو پکڑ کر لے گئے پھندا اس کے گلے میں پورا آگیا اور اس کو پھانسی دے دی گئی ۔ آج کل بھی جو قاتل ہوتا ہے اسے چھوڑا دیا جاتا ہے اور جو بے گناہ ہوتا ہے اسے دھر لیتے ہیں ۔ یہ ہماری حکومت کا کردار ہے ۔ اب اس قانون میں گنجائش رکھی گئی ہے کہ اگر کسی کے ذمہ سرکاری مالیہ بقایا ہو تو حکومت عالیہ کو یہ حق حاصل ہے کہ اس شخص کی بجائے اس کے گاؤں کے کسی مالک کو دھر لیں کہ وہ بقایاجات ادا کرے ۔

وزیر مال ۔ یہ آپ کے دور حکومت میں بھی تھا ۔

مسٹر حمزہ ۔ میں نہ تو کبھی برسراقتدار آیا اور نہ وزیر مال رہا اور نہ کسی پارٹی سے تعلق رکھا اور نہ اب رکھتا ہوں ۔

لیکن مسلمانوں کا دور تھا ۔ اس میں کوئی شک نہیں ۔ کہ اس معزز ایوان کے ممبران کو یہ احساس دلاتا ہوں کہ یہ اس وقت بھی اسی پارٹی کے ساتھ تھے ۔ اور آئندہ بھی جب وزیر مال صاحب برسراقتدار ہوں گے ۔ اور جو بھی برسراقتدار پارٹی ہو گی ۔ تب بھی وہ برسراقتدار پارٹی کے ساتھ ہی ہونگے ۔ اگر کسی کو اس میں شبہ ہو ۔ تو وہ ملک خدا بخش صاحب سے پوچھ لیں ۔ انہوں نے یہ اعتراض کیا تھا ۔ (قطع کلامیاں) ۔

وہ مجھ پر کیوں اعتراض کرتے ہیں ۔ پچھلی بار بھی جب میں نے

یہاں کہا تھا ۔ کہ انکا حال یہ ہے ۔ کہ گنگا گئے تو گنگا رام اور جمنا گئے تو جمنا داس (قطع کلامیاں) ۔

آپ مجھ سے نہ چڑیں ۔ اسوقت بھی بعض اصحاب ایسے ہونگے ۔ جو اس پارٹی کے ساتھ تھے ۔

جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کر رہا تھا ۔ کہ اگر سابق صوبہ سندھ میں بہتر قانون نافذ تھا ۔ تو موجودہ مسودۂ قانون ترتیب دیتے وقت اس میں اسکی گنجائش رکھنی چاہئیے تھی ۔ ہمیں بھی اس سے مستفید ہونا چاہئیے تھا اور مستقبل میں بھی اسکی اجازت دینی چاہئیے تھی ۔ یہ بڑی ہی ستم ظریفی ہے ۔ کہ وزیر مال نے سابق صوبہ سندھ کے قانون میں جو اچھی دفعہ تھی ۔ اسکو حذف کر کے ایک سخت دفعہ جو کہ پنجاب میں موجود تھی ۔ اسکو اس میں رکھا ہے ۔ میں ان الفاظ کے ساتھ اس قانون کے جو اصول ہیں ۔ انکی مخالفت کرتا ہوں ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ مسٹر محمود اعظم فاروق ۔

رانا پھول محمد خان ۔ تیزگام ۔

میاں معراج دین ۔ جناب والا ۔ ''تیز گام،، فاروق صاحب کا نام ہے ۔ یا کسی اور ممبر کا نام ہے ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ آپ تشریف رکھیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی (کراچی - ۸) - جناب والا - میں سب سے پہلے آپکی وساطت سے وزیر مال کا شکریہ ادا کرنا چاھتا ھوں - کہ انھوں نے ھنگامی قوانین کی بڑی مضبوط آھنی صف میں ایک رخنہ پیدا کر کے ایک مسودۂ قانون بل کی صورت میں لا کر اس معزز ایوان کے اراکین پر یہ بڑا کرم فرمایا ھے - اور انھوں نے ان کو اس قابل فرمایا ھے - کہ اب وہ اس مسودۂ قانون پر نہ صرف یہ کہ گفتگو ھی کر سکتے ھیں - بلکہ اس میں ترامیم بھی پیش کر سکتے ھیں - ھنگامی قوانین لانے کے سلسلے میں میں پہلے بھی اس ایوان میں احتجاج کی آوازیں بلند کر چکا ھوں اور میں نے ایسا کرتے ھوئے تجویز پیش کی تھی - کہ دیکھئیے - اس ایوان میں آپکی بڑی واضح اکثریت ھے - اس لئے اگر آپ ھنگامی قوانین کے بجائے یہاں پر بل بھی لے آئیں تو بھی کوئی فرق نہیں پڑتا - کیونکہ اس ایوان میں آپکے پاس اتنی مضبوط اکثریت ھے - کہ اگر آپ کسی قانون کو کسی قسم کے احتجاج یا آواز بلند کرنے کے بغیر بھی پاس کرانا چاھیں - تو آپ اسے پاس کرا سکتے ھیں - اور اب اپنی اس تقریر میں میں جو تجاویز پیش کرنا چاھتا ھوں اور میں نے اپنی ان تجاویز کو بل میں ترامیم کی صورت میں اس لئے نہیں رکھا - کہ اگر ھماری طرف سے کوئی ترمیم آ بھی جائے اور وہ اچھی ھی کیوں نہ ھو - تو آپ اسے نہیں مانیں گے - آپ اسکو اپنی prestige کا سوال بنا لیتے ھیں - اس لئے میں یہ تجاویز اپنی اس تقریر میں عرض کرتا ھوں -

تا کہ اگر آپ کی سمجھ میں آئیں ۔ تو پھر آپ انہیں اس قانون میں سمونے کی خود کوشش کریں ۔ کیونکہ ۔

پھول کی پتی سے کٹ سکتا ہے ہیرے کا جگر ۔
لیکن آپ کے دل پر کلام نرم و نازک بےاثر ہے ۔

میں وزیر مال کو مبارکباد دینے کے ساتھ ساتھ انکی خدمت میں ایک شکایت بھی عرض کرونگا ۔ اور وہ شکایت یہ ہے ۔ کہ آپ نے اس بل پر غور و خوض کے لئے (میمن صاحب کا خوض نہیں بلکہ واقعی خوض کیلئے) اس ایوان کے ممبروں کو معقول وقت نہیں دیا ۔

وزیر مال (خان حبیب اللہ خان) ۔ میں وعدہ کرتا ہوں ۔ کہ بہت معقول وقت دونگا ۔ اتنا وقت دونگا ۔ کہ آپ خود ہی تھک جائیں گے ۔ آپ جتنے دن چاہیں ۔ ہفتے چاہیں ۔ مہینے چاہیں اسکے لئے دینے کو تیار ہوں ۔ (نعرہ ہائے تحسین) ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ میں وزیر مال کا شکریہ ادا کرتا ہوں ۔ کہ انہوں نے ہمارے چھوٹے سے علاقے کی حوصلہ افزائی کی ہے اور اس طرح ہماری جو خواہشات اور مطالبات ہیں ۔ ہم انہیں فراخدلی کے ساتھ یہاں بیان کر سکیں گے ۔ اسکے لئے میں انکو مبارکباد دیتا ہوں ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ حاجی صاحب یہ پوائنٹ آف آرڈر تو نہیں ہے ۔

رانا پھول محمد خان ۔ جناب سپیکر ۔ محترم قبلہ حاجی صاحب کی تمام خواھشات تو یہاں پوری نہیں ھو سکتیں (قطع کلامیاں) ۔

مسٹر سپیکر ڈپٹی سپیکر ۔ آپ تشریف رکھیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب سپیکر ۔ میں یہ عرض کرنا چاھتا تھا ۔ کہ قانون سازی میں دو اجزا ھوتے ھیں ۔ ایک تو وہ عملہ ھوتا ھے ۔ جو کہ کسی قانون کی drafting کرتا ھے ۔ ایک مسودۂ قانون تیار کرتا ھے ۔ پھر اسکے بعد ایوان کے وہ لوگ ھوتے ھیں جو کہ زندگی کے مختلف شعبوں اور مختلف گوشوں سے یہاں آ کر جمع ھوتے ھیں اور اس پر غور کرتے ھیں ۔ اس کا مقصد یہ ھوتا ھے ۔ ۔ ۔ ۔

حاجی سردار عطا محمد لنڈ ۔ میرے خلاف رانا پھول محمد خان نے کچھ کہا تھا ۔ میں بھی اسکا جواب دینا چاھتا ھوں ۔

مسٹر سپیکر ڈپٹی سپیکر ۔ حاجی صاحب ۔ آپ تشریف رکھیں (قطع کلامیاں) فاروق صاحب ۔ آپ اپنی تقریر جاری رکھیں ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ قانون کو ایوان میں لانے کا مقصد یہ ھوتا ھے (قطع کلامیاں) ۔ جناب والا ۔ میں عرض کر رھا تھا ۔ کہ کسی قانون کو ایوان میں لانے کا مقصد یہ ھوتا ھے ۔ کہ یہاں پر زندگی کے مختلف گوشوں سے تعلق رکھنے والے لوگ جو عوام کے نمائندے ھوتے ھیں اور جو عوام کی مشکلات اور انکے مسائل سے با خبر ھوتے

ھیں ۔ وہ یہاں پر جمع ھو کر کسی قانون کو صرف اس نظر سے نہ دیکھیں ۔ کہ قانون کی عبارت میں کیا خامی ھے اور اسکو کس طرح دور کیا جائے ۔ بلکہ وہ اس قانون کو اس نظر سے دیکھتے ھیں ۔ کہ یہ قانون عوام کی ضروریات کو کس طرح پورا کرتا ھے ۔ اور ان کے مسائل کو کس طرح حل کرتا ھے اور عوام کو جو مسائل در پیش ھیں ۔ وہ انہیں حل کرتا ھے ۔ یا نہیں ۔

رانا پھول محمد خان ۔ پوائنٹ آف آرڈر ۔ جناب سپیکر ۔ میں نہایت ادب کے ساتھ عرض کروں گا ۔ کہ کسی طرح میری نشست تبدیل کر کے ملک صاحب کی نشست سے علیحدہ کر دیں ۔ کیونکہ وہ تمام دن ممبروں کو مشورے دیتے رھتے ھیں اور میں تقریر سننے سے قاصر رھتا ھوں ۔

مسٹر سینئر ڈپٹی سپیکر ۔ یہ کوئی پوائنٹ آف آرڈر نہیں ھے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ میں یہ عرض کر رھا تھا ۔ کہ اس ایوان میں قانون سازی کے مسائل کو لانے کا مقصد یہ ھوتا ھے ۔ کہ ھم ایک قانون پر صرف اس کی عبارت کے نقطہ نظر سے نہیں بلکہ اصل مسائل کا حل تلاش کرنے کے نقطہ نظر سے اس پر غور کر سکیں ۔ اس لئے میں نے عرض کیا ھے ۔ کہ ممبران کو اس قانون کو مطالعہ کرنے کا کافی وقت نہیں ملا ۔ مجھے خوشی ھے ۔ کہ قائد ایوان نے زیادہ وقت دینے کا وعدہ کیا ھے ۔ اس کے لئے میں قائد ایوان

کو پھر مبارک باد پیش کرتا ہوں اور ساتھ ہی ان کی خدمت میں یہ بھی عرض کرتا ہوں ۔ کہ اسی طرح وہ دوسرے قوانین کے لئے بھی زیادہ وقت دیا کریں ۔

وزیر مال ۔ میں نے دوسرے قوانین کے بارے میں نہیں کہا ۔ آئندہ کے لئے تو میں نہیں کہہ سکتا ۔ کہ کون یہاں قوانین پیش کرے گا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ جناب والا ۔ یہ قانون جو ہمارے سامنے ریونیو بل کی صورت میں پیش ہے ۔ یہ دراصل ملک کے اس حصہ میں اسی نوے سال سے جو مختلف قوانین مختلف علاقوں میں نافذ تھے۔ یہ ان کے unification اور consolidation پر مشتمل ہے ۔ ۔ ۔ ۔ ۔ معلوم نہیں قائد ایوان کیا اشارہ کر رہے ہیں ۔

بیگم زاہدہ خلیق‌الزمان ۔ مولانا صاحب ۔ آپ بھی اشارہ بازی سمجھنے لگے ہیں (قطع کلامیاں) ۔ حاجی صاحب آپ نے کیا فرمایا ہے ۔

سردار حاجی عطا محمد لنڈ ۔ میں نے یہی پوچھا تھا کہ بیگم صاحبہ نے کیا فرمایا ہے ۔

بیگم زاهدہ خلیق‌الزمان - جو کچھ میں نے فرمایا ہے وہ آپ کی عقل میں آ نہیں سکتا -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - میں حیران ہوں کہ جب بھی مستورات ہاؤس میں آتی ہیں قائد ایوان کیوں اتنے خوش ہو جاتے ہیں -

تو جناب والا - میں یہ عرض کروں گا کہ اس ملک میں زمینوں کے متعلق مختلف قوانین ایک صدی سے مروج ہیں اور اب ان کے unification اور consolidation کے لئے موجودہ بل لایا جا رہا ہے - دراصل موجودہ حکومت کی طرف سے unification کے دل خوش کن نعرے تو ہم ایک عرصہ سے سنتے چلے آ رہے ہیں - لیکن حقیقت یہ ہے کہ اس unification کی رفتار اتنی سست ہے کہ اب انہیں صرف نقل کرنا پڑتا ہے -

جب آپ یہاں مختلف قوانین کو consolidate یا ان کی unification کر رہے ہوں - تو اس کا یہ طریقہ نہیں ہونا چاہئیے کہ تمام پرانے قوانین کو ایک کتاب میں نقل کر دیں - یا انہیں یکجا کر دیں - بلکہ اس کا لازمی تقاضا یہ ہے کہ قانون پر نظر ثانی کی جائے - یا اسے re-orientation کے نقطہ نظر سے دیکھا جائے کہ پرانے حکمرانوں کے دور غلامی میں اس ملک میں ضروریات زندگی اور عوام کی مشکلات کے حل کے لئے کیا کچھ کیا جاتا تھا اور اب کیا کرنا چاہئیے - اس سلسلہ میں

آپ کو چاہئیے ۔ کہ آپ یہ دیکھیں کہ اب ان کا علاج کس طرح کیا جا سکتا ہے ۔ اگر ان قوانین کو صرف نقل کرنے سے مسئلہ حل ہو سکتا تھا تو پھر اسے اس ایوان میں لانے کی ضرورت نہ تھی ۔ وہ آپ خود کر سکتے تھے ۔ آپ کا بورڈ آف ریونیو اور آپ کے دفتر کے دوسرے اہلکار آسانی سے اس قانون کو نقل کر سکتے تھے ۔ ایوان میں لانے کا مقصد تو یہ تھا اور آپ یہ چاہتے ہیں کہ اس قانون کو موجودہ حالات کے مطابق بنائیں اور حل طلب مسائل کو ضرورت کے مطابق حل کریں میں نے آپ کا ریونیو بل جس قدر دیکھا ہے اور جتنا بغور پڑھا ہے ۔ مجھے افسوس ہے کہ جہاں آپ کو بنیادی مسائل کی طرف توجہ دینا چاہئیے تھی آپ نے نہیں دی ۔ یہ چیز آپ کی توجہ کی محتاج رہی ہے ۔ یہ مسائل ایسے ہیں کہ انہیں نظر انداز نہیں کیا جا سکتا ۔ لیکن آپ کی نظر اس طرف نہ جا سکی ۔ میرا مقصد مالیانہ کی حدود مقرر کرنے سے ہے ۔ آپ کو معلوم ہے کہ ملک کی ۷۵ فیصد آبادی زرعی پیشہ سے متعلق ہے کاشتکار ۔ زراعت کا کام کرنے والے یا زمین پر کام والے اور کھیتوں میں کام کرنے والے مزدوروں کا ذریعہ معاش زراعت ہے ۔ اس ملک کی ۷۵ فیصد آبادی کی آمدنی زرعی پیداوار سے حاصل ہوتی ہے ۔ ملک کی قومی آمدنی کا حکومت کے اعداد و شمار کے مطابق ۶۰ فیصد زرعی پیداوار سے حاصل ہوتا ہے اور زر مبادلہ جو کسی ملک کی اقتصادیات کی بنیاد ہے اس کا ۹۰ فیصد حصہ زرعی پیداوار سے حاصل ہوتا ہے ۔ گویا بنیادی حیثیت سے یہ زرعی ملک ہے ۔ اور زرعی ملک ہونے کی حیثیت سے اس بات کا تقاضا ہے کہ وہ لوگ جو ۶۰ فیصد

قومی آمدنی پیدا کرنے کے ذمہ دار ہیں اور وہ لوگ جن کے کندھوں پر ۹۰ فیصد زر مبادلہ کی ذمہ داری کا بوجھ ہے ان کے مفادات ہماری نظر کے سامنے ہوں ۔ ہم انہیں سہولتیں مہیا کریں اور ان کی ضروریات زندگی کا انتظام کریں ۔ تاکہ وہ اپنے contribution میں اضافہ کر سکیں ۔ اس زرعی آبادی اور زرعی ذرائع و وسائل کو ترقی دینے کے لئے ان لوگوں کے ہاتھوں کو مضبوط بنانے کی دو صورتیں ہیں ۔

۱۔ آپ ان کے حالات زندگی کو بہتر بنائیں ۔

۲۔ ان کا معیار زندگی بلند کریں ۔

کیونکہ ''مزدور خوش دل کند کار پیش،، جب تک وہ معاشی حیثیت سے مطمئن نہ ہوں اس وقت تک اپنی پوری توجہ زمینوں کی طرف یا ملکی پیداوار کی طرف نہیں دے سکتے ۔ دوسرا اہم مسئلہ یہ ہے کہ جو زمین سے پیداوار حاصل کر رہا ہو اس کے زمین کے ساتھ تعلق کی بنیاد پائیدار ہونی چاہئے ۔ کسی زمین کے مالک یا کاشتکار کا تعلق زمین کے ساتھ جتنا پائیدار ہوگا اتنا ہی وہ زمین کی طرف اور اس سے پیداوار حاصل کرنے کی طرف توجہ دینے کی کوشش کرے گا اور اپنا تمام سرمایہ زندگی لگانے کے لئے تیار ہوگا ۔ میں جانتا ہوں کہ زمین کے ساتھ تعلق رکھنے کا مسئلہ بنیادی حیثیت رکھتا ہے اور اس کا تعلق Tenancy Act کے ساتھ ہے Land Revenue Bill کے ساتھ نہیں ۔ لیکن آپ نے اس میں مالک کے حقوق کے سلسلہ میں چند کلازز رکھی ہیں ۔ اس لئے جب آپ نے اس طرف توجہ دی تھی تو اس بات کا تقاضا تھا کہ ان چیزوں پر بھی

نظر رکھتے کہ یہ ۵۷ فیصد زرعی آبادی جس میں بے شمار لوگ محض مالک زمین نہیں ہیں بلکہ زمین کی کاشت کا کام کرتے ہیں یا مزدور ہیں اور زمین پر کام کرتے ہیں تو زمین کے ساتھ ان کے تعلق میں پائیداری کے کچھ راستے پیدا کئے جائیں تاکہ جب وہ اپنے معاش میں استواری اور security محسوس کریں گے تو پھر وہ زمین کی طرف پوری توجہ دے سکیں گے ۔

جناب والا ۔ جہاں تک ان ۵۷ فیصد دیہاتوں میں رہنے والوں اور زرعی پیداوار کے ذمہ دار کاشتکاروں اور زمینداروں کا تعلق ہے ان کے بارے میں یہ کہنا کہ ان کی زندگی آج غربت افلاس اور بیماری کی زندگی ہے تو شاید اس میں کوئی مبالغہ نہیں ہو گا ۔ یہ لوگ گیہوں پیدا کرتے ہیں، چاول پیدا کرتے ہیں اور خود بھوسے پر گذارہ کرتے ہیں ۔

بیگم زاهده خلیق‌الزمان ۔ آپ کو کیسے تجربہ ہوا ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی ۔ یہ لوگ جو ہمارے ملک کے وزراء کو اور شہری آبادی کو عالیشان کوٹھیاں اور بیش قیمت لباس مہیا کرتے ہیں مئی اور جون کی تپتی ہوئی دھوپ میں خود ان کے جسم سورج کی شعاعوں کو اپنے اوپر لیتے ہیں اور اس کے تیروں سے زخمی ہوتے ہیں ۔

جناب والا ۔ اس آبادی کی موجودہ حالت کا تقاضا یہ تھا کہ آپ ان کو کم از کم چھوٹے مالکان کو مالیہ میں کچھ چھوٹ دیتے جو

اس قانون میں موجود نہیں ہے - میرے دوستوں حمزہ صاحب اختر صاحب نے اس طرف اشارہ کیا تھا کہ اگر ۵ ایکڑ سے کم کی holding اور ملکیت رکھنے والے زمین کے مالکان کو مالیانہ سے بری کر دیا جائے تو ان کے لئے بڑا احسان ہوگا - میں اس سے ایک قدم اور آگے جانے کو تیار ہوں - میں آپ سے عرض کرتا ہوں کہ آپ کے ملک میں وہ لوگ جو کارخانوں میں مستری اور مزدور کا کام کرتے ہیں وہ لوگ جو سکولوں میں استاد اور پروفیسر کا کام کرتے ہیں وہ جو دفتروں میں کلرک ہیں اور دوسرے ذرائع سے آمدنی حاصل کرتے ہیں - اگر آپ نے ان کے ساتھ قانون میں یہ گنجائش رکھی ہے کہ جب ان کی آمدنی ایک حد سے آگے نہ بڑھے اس وقت تک وہ حکومت کی مہیا کی ہوئی تمام amenities اور سہولتوں کو حاصل کر سکتے ہیں لیکن حکومت کو ٹیکس دینے کے ذمہ دار نہیں - میرا مقصد ان لوگوں سے ہے جن کی آمدنی - ۶۰۰۰ روپے سال سے کم ہے ان کو اس بات کا حق ہے کہ وہ ملک کے اندر جو بھی سہولتیں مہیا ہوں وہ ان سے پورا استفادہ کریں - وہ سرکاری ہسپتالوں سے دوائیں لے سکتے ہیں وہ پختہ سڑک پر چل کر اس سے استفادہ حاصل کر سکتے ہیں - وہ سرکار کی مہیا کی ہوئی بجلی سے روشنی حاصل کر سکتے ہیں - لیکن ان پر کوئی پابندی نہیں - کہ ان تمام سہولتوں کے لئے کوئی ٹیکس ادا کریں - میں اس پر تنقید نہیں کر رہا بلکہ میں سمجھتا ہوں کہ یہ منصفانہ ہے اور یہ جائز

ہے ۔ حکومت کا فرض ہے اور خصوصیت سے وہ حکومت جو رفاہی کاموں کی دعوے دار ہو جو اس دنیا میں متمدن حکومت کہلانے کی دعوے دار ہے یا مہذب ممالک کی صف میں کھڑے ہونے کی دعوے دار ہے اس کا بنیادی فرض ہے کہ اپنے شہریوں میں ان لوگوں کو جن کی آمدنی اس قابل نہیں کہ حکومت کے خزانہ میں اپنا contribution ادا کر سکیں ان کو ضروریات زندگی مہیا کرے اور ان سے ٹیکس حاصل نہ کرے ۔

پھر اتنا ہی نہیں بلکہ جن لوگوں کی ۶ ہزار سے زیادہ کی آمدنی ہوتی ہے حکومت نے انکو یہ بھی سہولتیں دی ہیں کہ پہلے دو ہزار روپیہ پر ٹیکس سے معافی اس کے بعد آمدنی کے ۲۵ فیصد پر earned income الاؤنس کی صورت میں معافی ۔ پھر آمدنی کے ۳۰ فیصدی investment الاؤنس کی صورت میں معافی ۔ اسی طرح سے وہ لوگ جن کی آمدنی زرعی پیداوار کے علاوہ ہے اور جنکا زراعت سے تعلق نہیں ہے انکی جو بھی آمدنی ہے اس کا بہت بڑا حصہ ان کو ٹیکس الاؤنس کی صورت میں ملتا ہے ۔ ایک صنعتکار کو ایک سکول کے ماسٹر کو ایک دفتر کے کلرک کو ایک مل میں کام کرنے والے مزدور کو غرضیکہ آپ کی سوسائٹی میں ہر طبقہ کو ٹیکس کی سہولتیں حاصل ہیں ۔ پھر آخر کیا وجہ ہے کہ ملک کی آبادی کا ایک بہت بڑا حصہ اور ملک کا وہ ۷۵ فیصدی حصہ جس پر ملک کی بنیادیں قائم ہیں اس سہولت سے کیوں محروم رکھا گیا ہے ۔

یہ سوال کہ ٹیکس اور revenue میں کیا فرق کیا جائے یہ عجیب سوال ہے ۔ پرانے زمانے میں صدیوں پہلے تصور یہ تھا کہ زمین کے مالک حکمران ہوتے ہیں اس لئے جو شخص بھی استفادہ کرنا چاہتا ہے قطع نظر اس سے کہ اس کی آمدنی ٹیکس کے قابل ہے یا نہیں ہے اُس کو زمین کا کرایہ ادا کرنا چاہیئے ٹیکس یعنی کہ ہم جو زمین کے مالکان سے ریونیو لیتے ہیں یہ ٹیکس نہیں ہے بلکہ rent ہے اور rent کا مطلب یہ ہے کہ مالک کوئی اور ہے جو کوئی اس سے استفادہ کرتا ہے تو اس استفادہ کے عوض میں اسے کوئی رقم ادا کرنا چاہیئے اور وہ زمین کا کرایہ ہے ٹیکس نہیں ہے ۔ اگر اس کی حیثیت ہے تو دے اور اگر حیثیت نہیں ہے تو نہ دے ۔ ہمارے محترم وزرائے کرام کو یہ بات معلوم ہونی چاہیئے کہ یہ دور غلامی اور شخصی حکومتوں کے آمر فرمانرواؤں کا تصور ہے ۔ ایک رفاہی حکومت اور جمہوری دور کی کسی مملکت کا تصور یہ نہیں ہے کہ زمین کے مالکوں سے ہم جو ریونیو وصول کر رہے ہیں یہ ٹیکس نہیں ہے بلکہ rent ہے ۔ یہ دراصل ٹیکس ہے جو آپ ان سے لے رہے ہیں کیونکہ وہ جو ملک کی اقتصادی ترقی سے آج فائدہ اٹھا رہے ہیں اور یہ ٹھیک بھی ہے کہ ان سے وصول کیا جائے ۔ لیکن یہ سوال کہ زرعی آبادی کو اس ٹیکس سے مستثنیٰ کیا جائے یا نہ کیا جائے تو یہ کوئی آج لیا سوال نہیں ہے ۔ آپ کو یاد ہو گا کہ ۱۹۳۸ء میں جب پنجاب لینڈ ریفارمز کمیٹی بنائی گئی تھی

تو اس کے سامنے بیشمار representations کئے گئے اور اس کمیٹی کو لوگوں نے بتایا کہ زمین کے مالکوں کی ایک خاص تعداد کو جو ٹیکس دینے کی صلاحیت نہیں رکھتی ہے اور ریونیو دینے کی صلاحیت نہیں رکھتی ہے ٹیکس معاف کر دیا جائے ۔ اس وقت وہ کمیٹی انگریزوں کی بنائی ہوئی تھی اور انگریز یہ نہیں چاہتے تھے کہ اس ملک کی ۷۵ فیصد آبادی کو خوشحالی کے ذرائع مہیا کئے جائیں اور ان کو اس بات کا موقع نہ دیا جائے کہ وہ ملک کی آزادی کی تحریک میں اپنا حصہ ادا کر سکیں ۔ انگریز کی پالیسی یہ تھی اس کا مفاد اسی چیز میں تھا کہ ملک کی آبادی کا یہ سب سے بڑا حصہ تکلیفوں اور مصائب میں مبتلا رہے تاکہ اسے ملک کے دوسرے وسیع تر مسائل کی طرف توجہ دینے کی فرصت نہ ملے ۔ پنجاب لینڈ ریفارمز کمیٹی کے سامنے جب دلائل سے یہ بات پیش کی گئی تو ان کے پاس جواب میں کوئی دلیل موجود نہ تھی اور اس کمیٹی نے یہ کہہ کر اور اس بنیاد پر اس مطالبہ کو رد کر دیا کہ اس سے کاشتکاروں کو کوئی بڑا فائدہ نہیں حاصل ہو گا لیکن حکومت کے خزانے پر بھاری بوجھ پڑ جائے گا ۔ میں آج آپ کو اعداد و شمار سے یہ بتانا چاہتا ہوں کہ یہ تخیل ۱۹۳۸ء کا تھا جو شاید آپ کے ذہن میں ہو اور جس کی وجہ سے آپ نے اس چیز کی گنجائش نہ رکھی ہو اور یہ کتنی باطل بنیادوں پر قائم ہے ۔

جناب والا - حکومت کے شائع کردہ اعداد و شمار کے مطابق اسوقت آپ کے ملک کی زمینوں کے مالکوں کی آبادی کا ۹۳ فیصدی حصہ تقریباً ۵۰ فیصد ایسی زمینوں پر قابض ہے جنکی ملکیت ۵ ایکڑ سے ۲۵ ایکڑ تک ہے - یعنی ایسے مالکان جنکے پاس ۵ ایکڑ سے ۲۵ ایکڑ تک کی چھوٹی ملکیت ہے انکی تعداد کل مالکان کی ۹۳ فیصد ہے اور انکے پاس جو زمین ہے وہ کل زمین کا ۵۰ فیصدی حصہ ہے اسکو دوسرے الفاظ میں یوں سمجھئیے کہ مالکان کا ۷ فیصد حصہ ۵۰ فیصد زمین پر قابض ہے جنکی ملکیت ۲۵ ایکڑ سے لیکر پانچ سو ایکڑ تک بنتی ہے اور آبادی کی تعداد کا ۹۳ فیصد حصہ صرف ۵۰ فیصد زمینوں پر قابض ہے اور جسکی ملکیت ۵ - ایکڑ سے ۲۵ - ایکڑ تک ہے -

چودھری محمد سرور - لینڈ ریفارمز کے بعد بھی -

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جی ہاں - اسکے بعد مغربی پاکستان کے بجٹ میں لینڈ ریونیو کا مقام کیا ہے اور لینڈ ریونیو کا کیا تناسب ہے جو آپ اپنے ملک کی ضروریات پورا کرنے میں حاصل کرتے ہیں اور اگر اسکو چھوٹ دیجائے تو اسکا کیا اثر پڑتا ہے - ۱۹۶۵ء اور ۱۹۶۶ء کی آمدنی کے تخمینے میں لینڈ ریونیو کی آمدنی ۱۱ کروڑ روپے ہے اور اسمیں ۸ کروڑ - ۲۰ لاکھ روپے کی وہ رقم شامل ہے جو آبیانہ کی

صورت میں water rate سے آپ وصول کرتے ھیں اس پر خالص لینڈ ریونیو کی رقم جو کہ صرف زمین سے آپ مالیانہ کی صورت میں وصول کرتے ھیں وہ صرف ۲ کروڑ - ۸۰ لاکھ ایک سال کی ھے - جب کہ آپ کی revenues کی کل آمدنی ایک ارب - ۷۷ کروڑ - ۲۰ لاکھ ھے اس پر خالص لینڈ ریونیو کی آمدنی صوبہ کی کل آمدنی کا تقریباً ڈیڑھ فیصد ھے - اور جیسا کہ میں نے آپ کو بتایا اس ڈیڑھ فیصد میں ۵۰ فیصدی وہ لوگ ھیں جو چھوٹے مالکان ھیں اور ۵ ایکڑ سے ۲۵ ایکڑ تک کے مالک ھیں تو اگر آپ ۵ ایکڑ سے ۲۵ ایکڑ تک کے مالکان کو (میں پھر دھراتا ھوں) پوری چھوٹ دے دیں اور ان سے مالیانہ کی رقم وصول نہ کریں اور ایک پائی بھی وصول نہ کریں تو اسکا اثر آپ کے کل قومی بجٹ پر ایک کروڑ - ۴۰ لاکھ روپے کا ھوگا جو کہ آپ کی کل آمدنی کا ۴/۳ فیصد ھے - میں آپ سے پوچھتا ھوں کہ اگر آپ اپنی آمدنی کے ۴/۳ فیصد سے یعنی ایک فیصد سے کم حصہ سے بھی دستبردار ھوکر مالکان کی ۹۳ فیصد آبادی کو وہ چھوٹ دے سکتے ھیں جسکی وہ مستحق ھے تو کیا یہ غور کرنے کی چیز نہیں ھے کیا یہ greatest good of greatest number نہیں ھے - کسی بل پر کسی ٹیکس کے عائد کرنے کا اصول یہ ھوتا ھے greatest good of greatest number جب آپ ۴/۳ آمدنی کے حصہ سے دست بردار ھو کر مالکان کی ۹۳ فیصد آبادی کو ریلیف پہونچا سکتے ھیں تو کیا آپ کو یہ سوچنا نہ چاھئیے -

میں نے ۲۵ ایکڑ کے مالکان کو معافی دینے کی کیوں تجویز پیش کی ہے آپ کے اپنے اندازے کے مطابق subsistence holding ساڑھے بارہ ایکڑ سے ۱۶ ایکڑ تک کی ہے - اور اکنامک holding ۵۰ سے ۶۴ - ایکڑ تک ہے subsistence holding کا مطلب جہاں تک میں سمجھا ہوں وہ یہ ہے کہ ایک شخص کے پاس اتنی زمین ہے کہ وہ نان شبینہ کا محتاج نہ ہو (اسمیں خوشحالی کا کوئی تصور نہیں ہے) صرف اسکو دو وقت کی روٹی اور سال میں پہننے کیلئے دو جوڑے میسر آ سکیں - جہاں تک مجھ کو چھوٹے مالکوں اور کاشتکاروں کی زندگیوں کا ذاتی مشاہدہ اور تجربہ ہے اسکی بنیاد پر میں یہ جانتا ہوں کہ یہ لوگ جو ۱۲ سے ۱۴ ایکڑ تک کے مالک ہوتے ہیں ان کو بمشکل اپنی زندگی اور جسم و جان کے رشتے کو قائم رکھنے کیلئے ذرائع آمدنی میسر آتے ہیں - دوسری طرف آپ کو معلوم ہے کہ آپ کے ملک کے افراد کے وسائل آمدنی یعنی per capita انکم گورنمنٹ کے شائع کردہ اعداد و شمار کے مطابق ۳۶۰ روپے سالانہ ہے اور یہ ۱۹۶۴ء اور ۱۹۶۵ء کے اعداد و شمار کے مطابق ہے - ۳۶۰ روپے سالانہ جب آپ کی per capita انکم ہے تو اس انکم کو سامنے رکھکر آپ ان لوگوں کو انکم ٹیکس سے چھوٹ دیتے ہیں جنکی آمدنی ۶ ہزار روپے سالانہ ہے -

تو اس تناسب کو آپ سامنے رکھیں کہ ۳۶۰ روپیہ جس ملک کے لوگوں کی per capita income ہے وہاں آپ نے چھ ہزار کی آمدنی

رکھنے والوں کو انکم ٹیکس سے چھوٹ دی ہے گویا آپ نے یہ تسلیم کیا ہے کہ وہ لوگ جن کی ۵۰۰ روپیہ ماہوار آمدنی ہے اور وہ اس قابل نہیں ہیں کہ وہ ٹیکس ادا کر سکیں اور ان میں صرف اتنی ہی صلاحیت ہے کہ وہ اپنی زندگی کے اخراجات پورے کر سکیں گے اور وہ حکومت کے خزانے میں کچھ contribution نہیں دے سکتے ہیں۔ اس بنیاد پر میں یہ کہتا ہوں کہ ۱۲ ایکڑ اگر subsistence holding ہے اور ۵۰ ایکڑ economic holding ہے تو اس کے بیچ میں تقریباً ۲۵ ایکڑ کے قریب وہ holding سمجھی جا سکتی ہے جس کے مالکان اپنا گزارہ سفید پوشی کے ساتھ ایک شریف شہری کی طرح کر سکیں گے لیکن یہ صلاحیت نہ رکھتے ہوں گے کہ حکومت کے خزانے میں کچھ رقم دے سکیں تو اس لئے میں آپ سے کوئی بھیک نہیں مانگ رہا ملک کے عوام کے لئے آپ سے خیرات نہیں مانگ رہا ہوں کہ ۵۷ فیصد ۲۵ ایکڑ والوں کو خیرات دیجئے۔ یہ ان کا حق ہے حکومت کے اوپر۔ وہ لوگ جن کے پاس اتنی زمینیں نہیں ہیں یعنی اتنی زمین جو کہ چھوٹے کاشتکاروں کے پاس ہونی چاہئیے جس سے وہ اپنے جسم و جان کے رشتے کو قائم رکھنے کے لئے اتنی پیداوار حاصل کر سکیں ان کا حق یہ ہے کہ وہ آپ سے اپنا حق مانگیں۔ وہ لوگ جو کہ زمین کا سینہ چیر کر فصل پیدا کرتے ہیں اور اپنی تمام خواہشات اور صحت کو برباد کرکے آپ کے لئے فصل اگاتے ہیں ان کا حق یہ ہے کہ اگر ان کی فصل پورا غلہ مہیا نہیں کرتی اگر ان کی فصل انکے تن ڈھانپنے کے لئے کپڑا مہیا نہیں کرتی ہے اگر ان کی فصل ان کا سر ڈھانپنے کے لئے چھت مہیا نہیں کرتی ہے تو یہ مناسب ہے کہ آپ ان کو ٹیکس سے چھوٹ دیں۔

جس کھیت سے دھکان کو میسر نہ ہو روزی
اس کھیت کے ہر خوشۂ گندم کو جلا دو

کھیت کا مقصد یہ ہے کہ جو شخص اس کے سینے کو چیر کر اس میں سے فصل پیدا کرے ۔ پہلے وہ اس فصل سے اپنا پیٹ بھریں اور اپنے سر کو چھپانے کے لئے چھت مہیا کریں اور پھر آپ کو ٹیکس ادا کریں یا revenue ادا کریں تو اس لئے میں آپ سے پانچ ایکڑ نہیں کہتا ۔ میں ۱۲ ایکڑ نہیں کہتا میں آپ سے ۱۶ ایکڑ نہیں کہتا ہوں بلکہ ۲۵ ایکڑ میں سمجھتا ہوں کہ minimum holding ہے ۔ جس سے ایک شریف آدمی اپنی زندگی بسر کر سکتا ہے اور اپنے بچوں کا علاج معالجہ کرا سکتا ہے جس سے وہ اپنی بچیوں کی شادی کر سکے تو اس لئے ۱۲۵ ایکڑ کے مالکان کو آپ چھوٹ دیں اس سے آپ کے خزانہ پر تین چوتھائی فیصد اثر پڑتا ہے ۔ تقریباً ڈیڑھ کروڑ روپیہ جو کہ ایک ارب ۷۵ کروڑ روپیہ کے pool کے اندر ایک قطرے سے زیادہ نہیں ہے اس ایک قطرے سے آپ ۹۳ فیصدی آبادی کو خوش اور مطمئن کر سکتے ہیں ۔ تو میں جناب وزیر مال سے یہ درخواست کروں گا کہ وہ میری تجویز کو اپنے سامنے رکھیں اور اس کے لئے اپنے موجودہ قانون میں کوئی صورت پیدا کریں کہ وہ لوگ جو کہ کم زمینوں کے مالک ہیں یعنی وہ زمین جس سے وہ اپنی معاش حاصل نہیں کر سکتے ہیں ان کو چھوٹ دی جائے اور ان کا مالیہ معاف کیا

جائے ۔ جہاں تک اس بل میں unification کا تعلق ہے میں سمجھتا ہوں کہ اس کا وزن ایک نعرے سے زیادہ نہیں ۔ ایک دلکش نعرہ جس سے آپ سندھ کے لوگوں کو خوش کرنا چاہتے ہیں ممکن ہے آپ کے ذہن میں اس سے کچھ زیادہ چیز موجود ہو میں آپ کی نیتوں کو نہیں جانتا ۔ شاید ان کو واقعی آپ خوش کرنا چاہتے ہوں لیکن جہاں تک اس قانون کا تعلق ہے اس میں کوئی چیز میں نہیں پاتا جو کہ مفید مطلب ہو میں صرف دو دفعات کی طرف آپ کو متوجہ کرتا ہوں ۔ صفحہ ۱۷ پر یہ آپ کی کلاز ۵۷ ہے ۔ اس میں آپ نے لینڈ ریونیو assessment کے ان تمام طریقوں کو یکجا کر لیا ہے جو سندھ ، پنجاب ، کوئٹہ اور قلات میں اور سرحد کے اضلاع میں نافذ ہیں ۔ اگر آپ unify کرنا چاہتے ہیں تو سوال یہ ہے کہ آپ ایک طریقہ کیوں نہیں رکھتے ۔ آپ اس زرعی ملک میں مالیہ کو ایک کرنے کا کوئی ایسا پیمانہ بنائیں کوئی ایسا معیار بنائیں ۔ جس کو آپ صحیح سمجھتے ہوں اور جو سارے ملک کے لئے ایک ہو ۔ یہ کیا مذاق ہے کہ آپ بل کا مقصد رکھتے ہیں unification اور اس کے اندر assessment کے طریقوں میں وہ تمام طریقے رکھتے ہیں جو ملک کے کسی حصے میں نافذ ہوں کہ ٹیکس ہی لیا جا سکتا ہے ۔ cash بھی لیا جا سکتا ہے اجناس کی صورت میں بھی لیا جا سکتا ہے اور آخر میں ایک اور کلاز کا اس کے اندر اضافہ ہے

"or in any other manner that may be sanctioned by the Government".

assessment کا ہر وہ طریقہ جو ملک میں نافذ ہے اس قانون کے اندر آپ اس کی گنجائش پیدا کرتے ہیں پھر اس ایوان سے یہ بھی حق لے لیتے ہیں کہ ان تمام طریقوں کے علاوہ بھی جو طریقہ آپ چاہیں اختیار کر سکتے ہیں ۔ آپ چاہتے ہیں کہ کوئی نئی بات آپ کے ذہن میں آ جائے آپ اس کو بھی لاگو کر سکیں اور پھر آپ کہتے ہیں کہ یہ unification ہے ۔ یہ unification میری سمجھ میں نہیں آیا ۔ پھر جناب اس قانون میں آپ یہ اختیار لے لیتے ہیں کہ اس پورے کے پورے قانون کو اس کے کسی حصے کو جس حصہ ملک پر جب چاہیں آپ نافذ کر دیں اور بعض حصے پر اگر آپ نہ چاہیں تو اس کو نافذ نہ کریں ۔ تو یہ بھی unification نہیں ہے ۔ میں اپنے دوست حمزہ صاحب کی بات آپ سے پھر دھراؤں گا کہ ۱۸۷۶ء اور ۱۸۷۹ء میں جبکہ انگریزوں نے قوانین ملک میں نافذ کئے تو لینڈ ریوینیو قانون میں انہوں نے کوئی ایسی دفعات نہیں رکھی تھیں اور نہ ایسا کیا تھا کہ ملک کے جس حصے پر چاہیں اس کو لاگو کریں اور جس حصہ پر نہ چاہیں اسے لاگو نہ کریں ۔ چلئے میں تھوڑی دیر کے لئے آپکی اس مشکل کو بھی تسلیم کر لیتا ہوں کہ شاید ایک ہی وقت میں اس کا نفاذ سارے ملک میں ممکن نہ ہو تو آخر مجھے یہ بتائیے کہ اس کے اندر آپ کا قانون اتنا محدود لامتناہی کیوں ہو ۔ غیرمحدود کیوں ہو ۔ آپ اس قانون کے اندر جہاں کے آپ نے یہ حق لیا تھا کہ آپ کو قانون کے جس حصے کو آپ ملک کے جس حصے پر چاہیں نافذ کرنے کا اختیار ہو

تو وهاں اس جگه پر اپنے اختیارات کو محدود کرنا چاهئیے تھا ۔assessment کے کئی طریقے هوتے هیں ایک یا دو یا چار یا دس طریقے اس کے هو سکتے هیں ان میں سے تو بہرحال کوئی ایک طریقه هی آپ چاهتے هونگے که جو ملک میں نافذ هو ۔ unification کا مطلب تو یه هوا اور پھر آپ اس کے اندر ایک مدت متعین کرتے اور اس قانون میں که پانچ سال میں فلاں طریقه جو سارے ملک کے لئے مفید هے وہ سارے ملک پر لاگو کر دیا جائیگا تو میں سمجھتا هوں که هاں واقعی آپکے سامنے unification کی ایک سکیم هے اس کی کوئی حد هے ۔ میں یه عرض کر رها تھا که unification کا مطلب یه هوا که جب آپ نے مالیه لگانے کے چار طریقے اس قانون میں رکھے تو ظاهر هے که آپ کے ذهن میں ایک تو طریقه هوگا ان چاروں میں سے جو ultimately یا eventually سارے ملک میں رائج کرنا هے اگر چاروں طریقے ملک میں نافذ هوں جیسے که اب نافذ هیں تو unification کا مطلب حاصل نہیں هوتا ۔ unification کا مقصد یه هے که یه چاروں طریقے جو آپ نے رکھے هیں ان میں سے کوئی ایک طریقه سارے ملک میں ultimately نافذ هو ۔ پھر اس قانون میں آپکو ایک مدت متعین کرنی چاهئیے تھی که دو چار پانچ سال یا ۲۰ سال میں جو بھی آپ مدت چاهتے هیں اس مدت میں assessment کے چار طریقوں سے فلاں طریقه پورے ملک میں نافذ کر دیا جائیگا اور باقی تمام طریقے کالعدم قرار دیدئیے جائیں گے تاکه ملک میں مالیه لگاتے وقت

unification ہو سکے اور سارے ملک پر مالیانہ ایک ہی طرز اور ایک ہی طریقہ سے وصول کیا جا سکے ۔ نیتوں کا حال تو خدا کو ہی معلوم ہے ۔ میں نہیں جانتا کہ آپ کے ذہن میں کیا ہے ۔ میں نہیں جانتا کہ آخر سندھ کے لوگوں کے ساتھ آپ کیا معاملہ کرنا چاہتے ہیں ۔ میں نہیں جانتا کہ آپ ان لوگوں کے ساتھ کتنا انصاف کرنا چاہتے ہیں لیکن عملاً جو چیز میں اس بل میں دیکھ رہا ہوں وہ یہ ہے کہ unification کا کوئی راستہ موجود نہیں ہے ۔ آپ اس بل کے ذریعے اس بات کا پورا اختیار لینا چاہتے ہیں کہ سندھ کے لوگوں کو خوش کرنا تو کجا آپ پنجاب کے لوگوں پر بھی یہ چیز نافذ کر سکیں تو اس بل سے جو چیز واضح ہوتی ہے وہ یہ ہے کہ آپ وہ اختیارات لینا چاہتے ہیں کہ ملک کے جس حصے میں آپ جس وقت چاہیں نافذ کر دیں ۔ یہ اتنا بڑا اختیار ہے کہ ملک کے لوگوں کے مفاد کے خلاف ہے آپ اپنے ہاتھ میں بہت بڑا حربہ حاصل کر رہے ہیں ایک بہت بڑی تلوار حاصل کر رہے ہیں مجھے اندیشہ ہے کہ آپ اپنے ذاتی قانون سے مفادات کے لئے اپنے مقاصد کے لئے اس کو استعمال کریں گے اور ملک کے جس حصے کو چاہیں گے اس استفادے کا موقع دیں گے اور جسوقت چاہیں گے اس کو اس استفادے سے محروم کر دیں گے ۔

مسٹرسینئر ڈپٹی سپیکر ۔ فاروقی صاحب آپ کتنا وقت اور لیں گے ۔

مسٹر محمود اعظم فاروقی - جناب ابھی آدھ گھنٹہ اور لوں گا۔

مسٹر سپیکر ڈپٹی سپیکر - تو پھر آپ تشریف رکھیں دوبارہ جب اس قانون پر بحث ہو گی تو آپکو موقع دیا جائے گا - کل یعنی ۴ جون کو اسمبلی کی کوئی نشست نہیں ہو گی - غلطی سے اردو میں جو Orders of the Day بعض ممبران کو بھیج دیا گیا ہے وہ غلط ہے کل کوئی اجلاس نہیں ہوگا آئندہ اجلاس پیر کے روز صبح ساڑھے آٹھ بجے ہوگا -

The House is adjourned to meet again at 8-30 A.M. on Monday.

The Assembly then adjourned till 8-30 a.m. on Monday, the 6th June 1966.

APPENDIX I

(Ref: Starred Question No. 554)

STATEMENT A

PESHAWAR DIVISION

S. No.	Name of Waqf Properties, in Peshawar District	Date of taking over	INCOME AND EXPENDITURE									
			In. 1960	Exp. 1961	In. 1961	Exp. 1962	In. 1962	Exp. 1963	In. 1963	Exp. 1964	In. 1964	Exp. 1965
1.	Madrassa Tarnab Charsadda Distt. Peshawar ...	8-10-1951	342	...	543	...	543	...	870	...	870	...
2.	Petrol Pump Charsadda ...	8-10-51	1,058	1,500	1,158	1,500	1,164	2,000	1,200	500	1,440	100
3.	Mosque Sirajan Peshawar City	1-12-49	640	928	7,140	3,328	7,140	3,110	7,140	2,400	7,200	3,860
4.	Mosque Abresham Garan, Peshawar City ...	1-12-49	1,076	1,400	2,076	3,400	2,076	2,600	2,076	1,200	2,136	1,050
5.	Mosque Mochi Larra, Peshawar City ...	1-11-49	1,856	2,060	2,856	3,460	2,856	2,720	2,856	1,820	3,000	1,720
6.	Mosque Sabzi Larra, Peshawar City ...	1-12-49	1,016	1,600	1,116	2,100	1,116	1,900	1,116	850	1,200	950

S. No.	Name of Waqf Properties in Peshawar District	Date of taking over	INCOME AND EXPENDITURE									
			In. 1960	Exp. 1961	In. 1961	Exp. 1962	In. 1962	Exp. 1963	In. 1963	Exp. 1964	In. 1964	Exp. 1965
7.	Mosque Naseer Ahmad, Peshawar City ...	1-12-49	2,290	2,400	3,290	2.950	3,290	2,760	4,008	2,160	4,008	2,260
8.	Mosque Khurda Feroshan, Peshawar City ...	1-12-49	4,384	1,800	6,384	1,845	6,384	2,268	6,384	1,870	6,600	1,668
9.	Mosque Qasim Ali Khan, Peshawar City ...	1-12-49	5,176	7,600	7,176	1,362	71,762	5,848	7,176	3,650	7,460	4,148
10.	Mosque Karam Shah, Peshawar City ...	1-11-49	3,584	5,600	4,584	8,691	5,076	7,960	4,776	2,160	6,000	2,860
11.	Mosque Shah Wali Qatal, Peshawar City ...	1-11-49	796	...	996	...	1,116	500	1,154	...	1,380	...
12.	Mosque Pipal Wali, Peshawar City ...	1-11-49	1,046	2,900	2,046	3,570	2,046	3,720	2,046	1,420	2,400	1,720
13.	Mosque Khurd Chamkani, Peshawar City ...	1-11-49	1,046	2,900	2,046	3,570	2,046	3,720	2,046	1,420	350	350
14.	Masjid Hashtnagari, Peshawar City ...	1-2-53	879	3,200	879	3,240	1,155	12,148	1,155	950	1,275	4,168

S. No.	Name of Waqf Properties in Peshawar District	Date of taking over	INCOME AND EXPENDITURE									
			In. 1960	Exp. 1961	In. 1961	Exp. 1962	In. 1962	Exp. 1963	In. 1963	Exp. 1964	In. 1964	Exp. 1965
15.	M. Khawaja Maroof Gunj, Peshawar City ...	13-5-50	852	1,600	1,152	2,660	1,560	2,420	1,452	1,020	1,452	1,420
16.	Mosque Sarbiland Pura, Peshawar City ...	30-5-51	645	860	645	860	645	960	656	560	656	540
17.	Mosque Jamia, Nowshera Cantt. ...	7-4-51	1,760	3,784	2,760	6,460	3,120	4,960	3,120	2,260	3,240	4,810
18.	Mosque Haji Mohd. Amin Sethi, Peshawar City ...	20-7-50	1,284	3,200	1,284	5,290	1,284	2,000	1,284	1,000	1,596	1,300
19.	Mosque Gadai Khan, Peshawar City ...	18-2-50	1,150	1,710	1,350	1,740	1,350	2,400	1,350	1,000	1,350	1,000
20.	Waqf Tora Qul Bai, Nimak Mandi, Peshawar ...	11-5-50	...	...	...	...	...	...	1,089	260	1,089	200
21.	Mosque Gunj Ali Khan, Peshawar City ...	1-12-49	1,036	3,300	2,135	4,312	2,904	3,223	1,944	1,430	1,944	1,532
22.	Mosque Khizar Wali, Peshawar ...	4-3-50	1,648	2,000	1,848	2,040	1,848	1,800	1,848	1,100	1,848	1,200

Sl. No.	Name of Waqf Properties in Peshawar District	Date of taking over	INCOME AND EXPENDITURE									
			In. 1960	Exp. 1961	In. 1961	Exp. 1962	In. 1962	Exp. 1963	In. 1963	Exp. 1964	In. 1964	Exp. 1965
23.	Waqf Toral Qul Bai, Bazar Kalan ...	11-5-50	...	...	...	...	...	...	576	...	576	200
24.	Mosque Chirwa Koban, Peshawar ...	1-12-49	924	1,840	924	1,840	924	1,700	924	800	924	1,000
25.	Mosque Tandoor Sazan, Peshawar ...	1-11-49	1,324	3,200	1,824	4,240	1,524	2,600	1,524	1,100	1,524	1,300
26.	Mosque Risalpur Cantt., Peshawar ...	1-2-51	820	2,240	1,020	2,240	1,056	2,600	1,080	850	1,158	1,000
27.	Mosque Boat Bridge, Nowshera ...	3-2-51	1,024	1,140	1,044	1,340	1,044	4,050	1,044	900	1,044	900
28.	Mosque Takya, Nowshera ...	7-4-51	2,328	2,320	2,338	2,820	2,328	2,680	2,328	1,580	2,328	1,780
29.	Mosque Kakran, Peshawar ...	1-7-51	1,614	3,705	1,614	4,890	1,614	6,100	1,674	1,100	1,674	1,250
30.	Madrassa Talimul Quran, Nowshera Peshawar ...	5-10-60	100	...	100	...	100	...	100	...	100	...
31.	Mosque Chimkani, Pukhta ...	2-7-49	...	...	9,774	...	...	...	...	...	...	...

S. No.	Name of Waqf Properties in Peshawar District	Date of taking over	INCOME AND EXPENDITURE									
			In. 1960	Exp. 1961	In. 1961	Exp. 1962	In. 1962	Exp. 1963	In. 1963	Exp. 1964	In. 1964	Exp. 1965
32.	Mosque Chimkani, Kalan ...	2-7-49	14,936	1,497	5,160	1,497	10,239	6,000	13,550	4,110	—	5,620
33.	Mahal Tirahi, Land ...	12-1-61	...	...	...	...	...	...	900	250	1,142	200
34.	Mosque Mahabat Khan, Peshawar City ...	1-10-49	17,112	12,334	17,112	14,334	17,604	15,584	19,325	7,790	20,700	12,984
35.	Mosque Municipality, Peshawar City ...	26-1-50	831	1,940	831	1,940	903	1,400	1,023	900	1,113	1,000
36.	Waqf Tora Qul Bai, Bust Gul Hassan ...	11-5-50	...	...	...	...	...	...	500	3,432	4,152	600
37.	Mosque Ada Bazar Bagh, Peshawar ...	11-5-50	5,220	1,460	5,220	1,460	5,340	760	5,520	360	7,233	700
38.	Plot at Dabrai, Peshawar ...	1-11-49	8,208	...	8,208	...	8,208	...	8,208	...	8,724	...
39.	Madrassa Talimul Quran, Sarki Gate, Peshawar ...	1-11-58	2,430	2,300	2,430	2,370	2.550	2,420	2,790	1,170	3,006	1,320
40.	Mosque Bajori Gate, Peshawar City ...	1-1-60	960	1,440	960	1,440	960	1,500	960	800	960	900

S.No.	Name of Waqf Properties in Peshawar District	Date of taking over	INCOME AND EXPENDITURE									
			In. 1960	Exp. 1961	In. 1961	Exp. 1962	In. 1962	Exp. 1963	In. 1963	Exp. 1964	In. 1964	Exp. 1965
41.	Sard Chah Peshawar Cantt....	1-12-49	1,200	100	1,200	100	1,200	100	1,200	200	1,200	150
42.	Waqf Ghulam Haider Peshawar Cantt. ...	1-7-58	708	200	708	800	732	600	750	200	750	200
43.	Madrassa Jattan Peshawar ...	1-12-57	276	200	276	500	288	500	288	...	288	100
44.	Land at Kotla Mohsin Khan Peshawar. ...	1-10-61	375	...	375	...	375	...	375	...	375	...
45.	Land Bahdar Shah Baba Peshawar. ...	1-9-56	2,700	...	2,700	...	2,700	...	960	...	960	...
46.	Mosque Qamachpazon Jahangirpur Pshr : City. ...	1-12-49	948	1,240	948	1,240	875	1,600	1,116	800	1,116	1,050
47.	Mosque Qamachpazan Tinggaran, Peshawar City. ...	1-12-49	1,116	1,490	1,116	1,490	1,116	4,200	876	720	1,319	1,000
48.	Mosque Mohallah Jangri Peshawar City. ...	12-2-50	1,116	1,580	1,116	1,590	1,116	2,000	1,116	750	1,116	1,100
49.	Waqf Tora Gul Bai Peshawar Cantt. ...	11-5-50	...	...	...	...	...	...	1,200	150	1,200	...

S. No.	Name of Waqf Properties in Peshawar District	Date of taking over	INCOME AND EXPENDITURE In. 1960	Exp. 1961	In. 1961	Exp. 1962	In. 1962	Exp. 1963	In. 1963	Exp. 1964	In. 1964	Exp. 1965
50.	Mosque Nimakmandi Jahangirpnra Peshawar. ...	1-11-49	1,692	1,590	1,696	1,890	1,692	2,200	1,692	900	1,692	1,300
51.	Mosque Ramdas Bazar Peshawar City ...	1-8-60	1,038	1,340	1,038	1,340	1,086	1,600	1,086	850	1,086	2,300
52.	Mosque Talabwali Dabgar Peshawar City ...	1-11-49	1,284	2,200	1,284	2,240	1,440	7,000	1,440	1,100	1,440	3,840
53.	Mosque Spin Jumat Peshawar University ...	17-8-60	980	1,200	1,080	1,240	1,140	1,500	1,140	900	1,140	1,000
54.	Plots in Sikandarpura Peshawar City ...	30-5-52	140	...	240	...	720	...	720	...	780	...
55.	Mosque Angoor Wali Peshawar City ...	1-4-55	528	1,640	528	1,740	528	1,400	528	1,000	660	950
56.	Mosque Mullah Murtaza Peshawar City ...	1-5-50	450	3,100	450	3,340	450	4,500	450	950	450	1,100
57.	Mosque Canal Bank, G. T. Road, Peshawar City ...	1-7-51	444	1,090	444	1,190	444	1,500	444	910	444	900

S. No.	Name of Waqf Properties in Peshawar District	Date of taking over	INCOME AND EXPENDITURE In. 1960	Exp. 1961	In. 1961	Exp. 1962	In. 1962	Exp. 1963	In. 1963	Exp. 1964	In. 1964	Exp. 1965
58.	Mosque Shahincha Bashi Peshawar City. ...	1-11-50	168	400	168	550	168	600	168	250	168	200
59.	Eidgah Peshawar ...	1-4-50	941	4,500	941	6,500	1,441	3,600	151	1,440	136	3,540
60.	Mosque Tora Qui Bai Peshawar City ...	11-5-50	4,297	8,840	6,287	8,440	6,417	4,664	...	2,464	...	3,464
61.	Mosque Murgi Centre Peshawar Cantt: ...	1-4-53	624	1,190	624	1,390	624	2,000	624	1,000	864	850
62.	Mosque Chowknimakmandi Peshawar City ...	8-8-60	486	500	486	600	496	600	486	600	489	600
63.	Mosque Shani Islam Peshawar City ...	20-5-53	690	1,240	960	1,340	942	1,550	714	1,060	714	2,340
	KOHAT DISTRICT PESHAWAR DIVISION											
64.	Land Eanda Mosam Khan, Kohat ...	23-2-60	200	...	200	...	200	...	240	...	240	...
65.	Waqf Land at Bilitang Kohat	14-12-60	908	...	900	...	913	...	913	...	913	...
66.	Mosque King Gate Kohat ...	6-1-50	2,154	1,100	2,154	1,300	2,322	1,660	2,154	1,310	2,154	4,460
Total Peshawar & Kohat Distt: ...			1,24,124	12,370	1,37,329	1,49,999	1,37,669	1,56,174	1,38,478	70,346	13,6,196	98,056

S. No.	Name of Waqf Properties in Peshawar District	Date of taking over	INCOME AND EXPENDITURE In. 1960	Exp. 1961	In. 1961	Exp. 1962	In. 1962	Exp. 1963	In. 1963	Exp. 1964	In. 1964	Exp. 1965
	HAZARA DISTRICT (PESHAWAR DIVISION)											
1.	Mosque Mochi Dhara, Hazara	1-11-51	241	298	280	784	414	337	477	630	447	530
2.	Mosque Dongagali, Hazara ...	1-11-51	249	309	286	458	438	1,692	400	630	400	530
3.	Mosque Haripur, Chowk Bazar Hazara ...	8-3-53	1,218	1,556	1,206	2,930	1,200	1,789	1,212	2,220	1,212	4,430
4.	Mosque Qunj Qasim Abbottabad Hazara ...	8-3-50	362	986	336	1,638	337	971	372	1,425	372	1,125
5.	Mosque Saddar and Shahzada, Abbottabad ...	3-3-50	24,873	9,027	24,060	11,328	21,571	13,024	27,682	9,980	27,682	12,662
6.	Mosque Kotnajibullah, Hazara	25-6-60	952	593	949	752	945	750	257	860	956	1260
7.	Mosque Jangra Havelian Hazara ...	8-3-60	740	676	1,488	878	564	666	876	800	876	900
8.	Mosque Railway Station Havelian, Hazara ...	18-10-60	2,210	950	3,105	4,619	3,418	5,378	4,608	2,560	4,608	5,230
9.	Waqf land at Carlat ...	19-6-51	12	...	12	...	64	...	23	...	23	...

S. No.	Nameof Waqf Properties in Peshawar District	Date of taking over	INCOME AND EXPENDITURE In. 1960	Exp. 1961	In. 1961	Exp. 1962	In. 1962	Exp. 1963	In. 1963	Exp. 1964	In. 1964	Exp. 1965
10.	Sahibzada Building Abbottabad, Hazara ...	1-7-58	3,900	310	4,500	125	4,950	914	7,200	2,500	27,682	12'669
11.	Qalandar Baba Hazara ...	19-6-51	87	...	81	...	58	...	45	...	45	...
12.	Waqf land at Raffa ...	4-6-51	...	...	32	...	...	...	32	...	32	...
13.	Waqf Land Said Jamal Baba Batakar, Hazara ...	19-6-51	30	...	50	...	71	...	56	...	56	...
14.	Mosque Nathiagali, Hazara District ...	1-11-51	892	497	829	263	2,205	2,283	1,550	1,000	1,750	996
15.	Land in village Sherpura Hazara ...	4-6-51	120	...	65	...	97	...	130	...	130	...
16.	Land in village Ichhrian Hazara District ...	16-11-51	80	...	88	...	113	...	78	...	113	...
17.	Land in village Talhad Hazara District ...	4-2-51	108	...	45	...	76	...	78	...	78	...
	Total ...		36,074	15, 202	37,532	32,772	39,341	27,804	45,011	22, 605	46,010	29,634

STATEMENT No. I

MARDAN DISTRICT (PESHAWAR DIVISION)

S. No.	Name of Waqf Properties.	Date of taking over	1960	1961	1961	1962	1962	1963	1963	1964	1964	1965
1.	Waqf Hazrat Main Umar Sahib in Tehsil Swab Mardan ...	1-2-50										
2.	Wafq Hazrat Mian Umar Sahib in village Kandar Mardan ...	24-2-50	1,09,863	11,507	97,878	11,163	91,880	17,501	99,104	23,300	99,156	14,100
3.	Waqf Hazrat Mian Umar in village Mian Sanokilli, Mardan ...	24-2-50										
4.	Mosque Toru, Tehsil Swabi, District Mardan ...	19-4-50										
5.	Tehsil Mosque Swabi, Mardan ...	5-3-51										
6.	Tehsil Mosque, Mardan ...	23-7-53										
7.	Mosque Quatul Islam, Mardan ...	11-7-60										

STATEMENT B

(PESHAWAR DIVISION) 19.4-65

S. No.	Name of Waqf Property and location		Yearly total Income	Yearly Exp. on pay & allow	Yearly Misc. Expdr.	Yearly expdr. on repair etc.	Yearly total Expdr.
	Peshawar District						
1.	Azad Madrassa Zainul Islam Turnab, Peshawar	...	870	...	...	...	...
2.	Petrel Pump Charsadda, Peshawar	...	1,440	...	...	100	100
3.	Mosque Sirajan, Peshawar	...	7,200	2,760	1,000	100	3,860
4.	Mosque Abreshan Garan, Peshawar	...	2,136	600	250	200	1,050
5.	Mosque Mochi Larra, Peshawar	...	3,000	1,020	500	200	1,720
6.	Mosque Sabzi Larra, Peshawar	...	1,200	600	250	100	950
7.	Mosque Nasir Ahmad, Peshawar	...	4,008	1,260	700	300	2,260
8.	Mosque Khurda Feroshan, Peshawar	...	6,600	768	500	400	1,668
9.	Mosque Qasim Ali Khan, Peshawar	...	7,460	2,148	1,000	1,000	4,148
10.	Mosque Karam Shah, Peshawar	...	6,000	960	900	1,000	2,860

S. No.	Name of Waqf Property and location	Yearly total Income	Yearly Exp. on pay & allow.	Yearly Misc. Exp.	Yearly Exp. on repair etc.	Yearly total exp.
11.	Mosque Shah Wali Qital, Peshawar ...	1,380	...	...	...	...
12.	Mosque Pipal Wali, Peshawar ...	2,400	1,020	400	300	1,720
13.	Mosque Khurd, Chamkani ...	...	...	...	350	350
14.	Mosque Hashtnagari Gate, Peshawar ...	1,275	3,468	500	300	4,168
15.	Mosque Khawaja Maroof, Peshawar ...	,452	750	500	200	1,420
16.	Mosque Village Sirbiland Pura, Peshawar ...	656	360	100	80	540
17.	Jamia Mosque, Nowshera Cantt. ...	3,240	3,660	800	350	4,810
18.	Mosque Haji Mohd. Amin Sethi, Peshawar ...	1,596	600	500	200	1,300
19.	Mosque Gadai Khan, Peshawar ...	1,350	600	300	100	1,000
20.	Tora Qul Bai, Nimakmandi, Peshawar ...	1,089	...	...	200	200
21.	Mosque Gunj Ali Khan, Peshawar ...	1,944	732	500	300	1,532
22.	Mosque Khizar Wali, Peshawar ...	1,848	600	300	300	1,200

S. No.	Name of Waqf Property and lacation		Yearly total Income	Yearly Exp. on pay & allow	Yearly Misc. Exp.	Yearly Exp. on repair etc.	Yearly total exp.
23.	Waqf Mosque Tora Qul Bai, Bazar Kalan, Peshawar	...	576	...	...	200	200
24.	Mosque Chirwa Koban, Peshawar	...	924	600	250	150	1,000
25.	Mosque Tandoorsazan, Peshawar	...	1,524	600	550	150	1,300
26.	Mosque Risalpur Cantt., District Peshawar	...	1,158	600	200	200	1,000
27.	Mosque Boat Bridge Nowshera, Peshawar	...	1,044	600	180	120	900
28.	Mosque Takya Nowshera, Peshawar	...	2,328	1,080	400	300	1,780
29.	Mosque Karam Rampura, Peshawar	...	1,674	600	400	250	1,250
30.	Madrassa Talimul Quran, Nowshera Kalan	...	100	...	...	...	...
31.	Mosque Chimkani, Pukhta	...	...	600	400	300	1,300
32.	Kalan (Peshawar)	...	...	3,420	600	300	4,320
33.	Land in the Mahal Terai, Peshawar	...	1,142	...	...	200	200

S. No.	Name of Waqf Property and location		Yearly total Income	Yearly exp. on pay & allow.	Yearly Misc. Exp.	Yearly Exp. on repair etc.	Yearly total exp.
34.	Mosque Mahabat Khan, Peshawar City	...	20,700	5,784	3,200	4,000	412,98
35.	Mosque Municipality, Peshawar	...	1,113	600	300	100	1,000
36.	Waqf Houses & Shops in Basti Gul Hassan of Tora Qul Bai, Peshawar	...	4,152	...	...	600	600
37.	Mosque Attached to plot in Ada Nazar Bagh, Peshawar	...	7,233	360	100	240	700
38.	Plots in Dabgari, Peshawar	...	8,724	...	...	...	...
39.	Madrassa Talimul Quran, inside Sirki Gate, Peshawar	...	3,006	720	200	400	1,320
40.	Mosque Inside Bajori Gate, Peshawar	...	960	600	200	100	900
41.	Sard Ghah Saddar, Peshawar	...	1,200	...	100	50	150
42.	Waqf Ghulam Haider, Cantt. Peshawar	...	750	...	...	200	200
43.	Madrassa Jattan, Peshawar	...	288	...	...	100	100
44.	Land Kotla Mohsin Khan, Peshawar	...	375	...	...	...	...
45.	Land Bahadar Shah Baba, Peshawar	...	960	...	...	...	...

S. No.	Name of Waqf Property and location		Yearly total Income	Yearly exp. on pay & allow	Yearly Misc. Exp.	Yearly Exp. on repair etc.	Yearly total exp.
46.	Mosque Qamach Pazan, Jahangirpura, Peshawar	...	1,116	600	300	150	1,050
47.	Mosque Qamach Pazan, Tingaran, Peshawar	...	1,319	600	200	200	1,000
48.	Mosque Mohallah Jangi, Peshawar	...	1,116	600	200	300	1,100
49.	Tora Qul Bai, Cantt. Peshawar	...	1,200	...	...	...	...
50.	Mosque Nimakmandi, Jehangirpura, Peshawar	...	1,692	600	200	500	1,300
51.	Mosque Ramdas Bazar, Peshawar	...	1,086	600	200	1,500	2,300
52.	Mosque Talibwali, Dabgari, Peshawar	...	1,440	3,240	400	200	3,840
53.	Mosque Speen Jumat, Peshawar University	...	1,140	600	200	200	1,000
54.	Plots in Sikandarpura, Peshawar	...	780	...	...	...	...
55.	Mosque Angoor Wali, Peshawar	...	660	600	150	200	950
56.	Mosque Mullah Murtaza, Peshawar	...	450	600	300	200	1,100

S. No.	Name of Waqf Property and location		Yearly total Income	Yearly exp. on pay & allow	Yearly Misc. Exp.	Yearly Exp. on repair etc.	Yearly total exp.
57.	Mosque Kanal Bank, G. T. Road, Peshawar	...	444	600	200	100	900
58.	Mosque Shahincha Bashi, Peshawar	...	168	...	140	60	200
59.	Eid Ghah, Peshawar	...	136	2,040	600	900	3,540
60.	Mosque Tora Qul Bai, Peshawar	...	...	1,464	1,500	500	3,464
61.	Mosque Murghi Centre, Peshawar Cantt.	...	864	600	200	50	850
62.	Mosque Chowk Nimakmandi, Peshawar	...	489	600	...	...	600
63.	Mosque Shahni Islam, Peshawar	...	714	2,040	200	100	2,340
		DISTRICT KOHAT					
64.	Land Banda Mosam Khan, Kohat	...	240	...	...	...	...
65.	Waqf Billitang, Kohat	...	913	...	...	...	...
66.	Mosque King Gate, Kohat	...	2,154	3,960	300	200	4,460
	TOTAL PESHAWAR & KOHAT		1,36,196	57,386	21,370	19,300	98,056

S. No.	Name of Waqf Property and location		Yearly total Income	Yearly Exp. on pay & allow	Yearly Misc. Exp.	Yearly Exp. an repair etc.	Yearly total Exp.
			MARDAN DISTRICT				
1.	Waqf Masjid Sharif, Toru Mardan.	...	5,604	4,380	400	1,000	5,780
2.	Hazrat Mian Umar Sahib, Mardan (Waqf Hujra Mosque)	...	51,183	...	...	1,000	1,000
3.	Mosque (Quatul, Islam Mardan)	...	1,644	780	400	200	1,380
4.	Hazarat Mian Umar Sahib of Chamkani Mosque, situated in Village Kandar	...	5,700	360	...	400	860
5.	Mosque Mianagonokili, Mardan (Waqf Mian Umar Sahib).	...	32,903	600	400	500	1,500
5.	Tehsil Mosque Swabi, Mardan	...	1,150	1,030	100	500	1,600
7.	Tehsil Mosque, Mardan	...	472	600	300	1,000	1,900
		TOTAL	99,156	7,800	1,600	4,700	41,100

S. No.	Name of Waqf Property and location		Yearly total Income	Yearly Exp. on pay & allow	Yearly Misc. Exp.	Yearly Exp. on repair etc.	Yearly total Exp.
			HAZARA DISTRICT				
1.	Mosque Mochi Dhara, Hazara	...	417	270	60	100	430
2.	Mosque at Dunga Gali, Hazara	...	400	270	60	200	530
3.	Jamia Mosque Chowkbazar Haripur, Hazara	...	1,213	3,510	720	200	4,430
4.	Kunj Qadim Mosque, Abbottabad	...	372	600	425	100	1,125
5.	Saddar Mosque, Abbottabad, Hazara and Shahzada Mosque	...	27,682	5,730	4,939	2,000	12,669
6.	Jamia Masjid Chowkbazar, Kotnajibullah	...	956	600	60	600	1,260
7.	Langra Mosque Havelian	...	876	600	100	200	900
8.	Mosque Railway Station, Havelian, Hazara	...	4,608	3,690	1,040	500	5,230
9.	Hazrat Zinda Pir Baba, at Garlat	...	23	...	...	...	...
10.	Sahibzada Building Abbottabad	...	7,200	...	1,500	500	2,000
11.	Ziarat Qalandar Baba at Balakot	...	45	...	...	...	...

S. No.	Name of Waqf Property and location		Yearly total Income	Yearly Exp. on pay & allow	Yearly Misc. Exp.	Yearly Exp. on repair etc.	Yearly total Exp.
12.	Waqf land in village Baffa	...	32	...	...	...	...
13.	Hazrat Said Jamal Baba at Batagrar	...	56	...	...	...	...
14.	Mosque at Nathiagali, Hazara	...	1,750	600	96	300	996
15.	Land in village Sherpur, District Hazara	...	130	...	...	...	...
16.	Land in village Ichhrian, District Hazara	...	113	...	...	...	...
17.	Land in village Talhad, District Hazara	...	78	...	...	...	...
	TOTAL	...	45,010	15,870	9,000	4,700	29,570
	TOTAL PESHAWAR DIVISION	...	2,81,362	81,056	31,970	28,700	1,42,726

STATEMENT C

Sr. No.	Name of Waqf	Details of Development Schemes in Hyderabad Division
1.	Masjid Azad, Mardan	... Out of the saving account of Rs. 17,874 11, a sum of Rs. 5,286.00 has been spent in respect of repairs, to the said mosque for the year 1964-65.
2.	Masjid Kumhar Para	... A sum of Rs. 790/- has been spent for purchase of Loud Speaker for the year 1964-65 out of saving account.
3.	Masjid Mai Khairi	... A sum of Rs. 669.87 has been spent for Misc. expenditure for the year 1964-65 out of saving account.
4.	Jamia Mosque Paretabad	... A sum of Rs. 508.00 has been spent in addition in respect of Esstt. for the year 1964 65 out of the saving account.
5.	Masjid and Dargah Misri Shah	... A sum of Rs. 912.00 has been spent in respect of repairs to mosque for the year 1964-65 out of the saving account.
6.	Shrine of Muhammad Shah Maki	... A sum of Rs. 900 00 has been spent on Urs for the year 1964-65 out of the saving account.
7.	Dargah Abdul Latif Shah Bhital (Hyderabad)	... A sum of Rs. 2,000.00 has been spent in respect of grant-in-aid to Bhit Shah culture committee and a sum of Rs. 600.00 for arrangement fo Iron W eel at the Well of Shah Latif Bhitai out of the saving account.

S. No.	Name of Waqf	Details of Development Schemes in Hyderabad Division
8.	Waqf Hashmia Sujawal (Badin)	... A sum of Rs. 2,000.00 has been spent in respect of Misc. expenditure for they year 1964-65 out of saving account.
9.	Dargah Calandar Lal Shahbaz (Sehwan)	... A sum of Rs. 10,000.00 has been sanctioned as grant-in-aid to Memorial Committee Qalandar Lal Shahbaz in the year 1964-65 out of the saving account.
10.	Madina Masjid (Mir Pur Khas)	... A sum of Rs. 2,400.00 has been spent in respect of Shaimias etc. for they year 1964-65 out of saving account.
11.	Jamia Masjid Digree (Mir Pur Khas)	... A sum of Rs. 7,500.00 has been sanctioned for the year 1964-65 out of saving account.
12.	Jamia Masjid Sahhar (Mir Pur Khas)	... A sum of Rs. 1,500.00 has been spent in respect Misc. expenditure for the year 1964-65 out of saving account.

APPENDIX

(Ref: Starred

STATEMENT SHOWING THE WAQF PROPERTIES TAKEN OVER

S. No.	Name & location of Waqf.	Date of tak. over	Year-wise total income 1960-61	1961-62	1962-63	1963-64
						DISTRICT
	Hyderabad City.					
1.	Masjid Azad Maidan.	30-5-60	10,390.67	4,958.00	6,355.00	4,921.00
2.	Masjid Abdul Fazal.	28-12-60	1,046.44	2,324 25	3,283.00	2,430.00
3.	Masjid Ahle Sunat.	5-11-60	975.76	1,057.25	1,116.25	1,358.50
4.	Jamia Masjid Bakra Mandi.	31-9-61	858.58	892.00	991.50	1,240.50
5.	Masjid Goods Naka.	25-1-61	76.00	163.00	162.00	8.00
6.	Masjid Jail Road.	30-5-60	1,973.24	1,726.01	2,051.00	3,363.77
7.	Jamia Masjid Saddar.	11-8-60	1,996.00	2,752.00	6,604.72	8,665.00
8.	Masjid Kumbhar Pura.	31-5-60	3,010.03	4,056.00	3,700.00	2,749.32
9.	Masjid Mai Khairi.	30-5-60	6,626.81	4,326.56	2,399.42	6,284.61
10.	Jamia Masjid Pretabad.	20-10-60	...	...	1,627.63	4,228.00

II

Question No. 555)

BY THE AUQAF DEPARTMENT IN THE HYDERABAD DIVISION

and year-wise total expenditure					
1964-65	1960-61	1961-62	1962-63	1963-64	1964-65
HYDERABAD					
5,830 19	2,037.73	2,960.91	2,439.57	3,725.96	3,415.58
7,945.57	1,148.57	7,307.99	4,558.56	5,000.50	4,468.38
1,269.78	516.88	1,170.64	1,189.86	114,9.78	1,347.44
1,780.00	1,379.10	1,918.01	3,517.18	4,108.82	4,705.44
1,019.50	102.08	1,916.59	1,690.24	1,708.14	1,442.76
4,616.00	1,900.09	2,988.86	3,898.34	4,301.84	2,708.63
13,646.25	2,392.21	4,727.35	7,760.31	6,409.49	4,940.75
4,084.00	1,127.16	2,546.50	3,328.73	2,354.87	3,899.62
9,243.25	3,912.69	6,190.34	5,181.59	4,285.74	6,008.73
3,665.00	...	...	968.22	2,225.03	2,159.36

Sr. No.	Name & location of waqf	Date of tak. over	Year-wise total income 1960-61	1961-62	1962-63	1963-64
11.	Shrine of Abdul Wahab Shah.	30-5-60	4,825.92	11,404.22	8,095.20	10,537.54
12.	Shrine of Ashraf Shah.	27-1-19	99.59	5,469.00	592.00	1,151 25
13.	Shrine Fazal Shah.	26-1-61	...	100.00	...	...
14.	Fateh Faqir Jo Otaro.	11-8-60	3,340.00	1,801.50	2,563.75	2,563.75
15.	Shrine Gul Shah Bokhari.	31-5-60	997.25	...	1,1949.80	3,290.96
16.	Dargah Gulab Shah.	19-1-62	...	395 50	10.75	746.00
17.	Shrine of Imam Ali Shah.	27-1-61	112.07	...	94.00	180 00
18.	Masjid and Dargah Misri Shah Jo Pir.	1-8-60	1,026.00	3,658.25	1,665.00	2,931 00
19.	Shrine of Mahmood Shah.	7-9-60	450.99	1,664.89	860.00	292.50
20.	Shrine of Muhabat Shah.	27 1-61	1,620.47	758.00	1,182.00	1,021.00
21.	Shrine of Murad Shah.	2-9-60	3,238.12	1,276.50	1,148.00	20,22.00
22.	Shrine of Sh : Mohd Maki.	24-1-61	1,432.92	4,973.80	4,731.58	5,829.30
23.	Dargah Nago Shah.	10-8-60	42,973.17	6,267.00	5,171.50	12,055.50

and year-wise total expenditure

1964-65	1960-61	1961 62	1962-63	1963-64	1964 65
10,600 03	1,994.94	5,988.66	943,0.88	8,877 41	6,491.35
1,842.17	...	...	...	...	..
...	20.28	...	...	...	...
728,0.50	...	...	879,56	2,346.63	1,526.70
12,950.51	1,075.50	226.27	1,769.08	5,429 98	3,864.34
1,489.75	...	130.00	325.00	335 00	301.92
494.00	142 25	456.00	506.00	535.00	425.76
1,196.00	920.05	1,457.19	1,759.48	3,481.72	3,284.14
1,748.77	92.44	387.50	392.94	563.69	421.56
1,925.25	...	615.00	611.00	1,144.00	661.12
3,337.30	...	290.00	240.00	240.00	220.54
7,328.61	778.61	4,297.96	4,195.51	4,306.89	3,315.40
8,160.25	170.00	460.00	360.00	425.95	340.89

Sr. No.	Name & location of waqf	Date of tak. over	Year-wise total income 1960-61	1961-62	1962-63	1963-64
24.	Shrine of Paka Pir.	26 1-61	157 75	401.25	1,150.69	1,855.00
25.	Shrine of Pir Haji Shah.	6-9-60	1,149.94	1,330.11	785.50	2,178.02
26.	Shrine of Sultan Shah.	2-9-60	...	440.00	1,906.50	133.00
27.	Shrine of Sirfraz Khan.	2 9-60	1,040.01	407,2.64	7,479.31	496,0.53
28.	Siyal Grave Yard.	31-1-62	...	3,376.81	510.00	789.50
	Total ...		89,117.73	67,744.55	78,566.10	87,355.97
29.	Dargah Makhdoom Nooh Hala.	30-5-60	18,853.83	8,085.54	9,451.46	10,664.58
30.	Dargah A. Latif Bhati.	30-5-60	1,1036.24	17,855.44	26,614 89	30,823.48
	Total ...		29,890.07	25,940.96	36,066.35	41,483,06
31.	J. Masjid Mati	1-4-61	1,951.25	5,126.10	4,283 10	4,553.17
				TANDO MUHAMMAD KHAN		
32.	Dargah Shah Karim. Bulri.	5-3-61	...	...	2,41 .00	2,621.70
33.	Dargah Ali Mohd Shah.	6-3-61	...	...	1,850.00	1,310.00
34.	Dargh Bachal Shah.	...	...	...	...	...
	Total	...	...	...	4,260.00	3,931.76

and year-wise total expenditure

1964-65	1960-61	1961-62	1962-63	1963-64	1964-65
308,8.50	...	483.00	780.00	547.02	474.32
1,295.50	331.78	1,809.16	1,943.41	4,024.59	1,672.03
892.00	...	90.00	777.85	4,382 23	180.44
8,131.53	177.04	3,986.68	4,679.19	3,419.71	2,963.37
3,101.00	...	...	...	...	2.24
1,27,861.41	20,212.37	54,346.42	59,682.50	77,994.48	61,338.17
10,544.73	2,308.00	3,824.13	9,615.33	18,363.85	4,005.62
18,696.29	3,238.30	5,929.76	17,876.17	24,974.89	5,537.97
29,241.02	5,546.30	9,703.89	27,491.50	40,338.74	9,543.59
4,647.30	292.44	4,5 8.86	3,878.32	3,450.96	3,080.82
4,220.75	...	820.00	493.00	745.00	510 00
2,964.00	..	...	...	240.00	203.00
...	..	...	...	...	...
7,184.75	...	820.00	493.00	985.00	713.00

Sr. No.	Name & location of waqf	Date of tak. over	Year-wise total income 1960-61	1961-62	1962-63	1963-64
						TANDO ALLYHAR
35.	J. Masjid T. Allayar	2-7-60	8,843.12	6,578.20	5,650.00	82,65.60
36.	Waqf Islamia Talimuddin	...	...	15,000.90	46,173.45	31,085.21
37.	Jamia Mosque Badin	2-3-61	...	1,814.00	1,853.00	1,614.00
38.	Dargh Luri Sharif	30-1-61	...	26,419.30	86,271.62	45,575.22
	Total ...		8,843.12	49,811.50	1,39,947.77	86,540 03
			12,980.12	1,48,522.50	2,65,123.77	2,24,269.03
39.	Dargan Gohar Ganj.	12-12-60	450.00	235.00	380.00	290.00
40.	Jamia Majid Julmpir.	9-12-60	1,278.03	996.60	918.00	1,039.00
41.	Dargah Burhan Shah & Masjid Soni Mandi.	13-12-60	90.00	407.00	360.00	330.00
42.	Dargah Shah Muhin.	13-12-60	80.00	365.00	331.00	410.00
43.	Dargah Bhau Ibrahim.	13-12-60	58.31	...	...	2.50
44.	Dargah Sharif Ali Shau.	12-12-60	...	...	...	...
45.	Dargah Murad Shah.	12-12-60	150.39	512.11	830.64	850.20

and year-wise total expenditure

1964-65	1960-61	1961-62	1962-63	1963-64	1964-65
1,540.00	1,975.00	2,842.37	7,861.05	4,027.02	2,702.87
31,085.21	...	...	...	24,898.09	...
1,772.00	...	1,397.15	3,079.26	4,704.00	1,311.66
59,512.74	...	497.83	49,760.93	78,698.95	47,250.00
93,909.95	1,975.00	4,737.35	60,701.24	1,12,257.97	51,264.53
2,62,844.95	28,094.00	74,216.35	1,52,246.24	2,35,026.97	1,25.941.53
432.00	1.00	302.00	320.00	326.24	25.00
863.00	163.00	740.62	781.50	808.00	620.00
270.00	241.36	658.66	723.60	673.15	576.46
297.62	144.00	795.86	887.43	682.16	359.00
180.80	...	206.50	608.78	452,36	180.8
11.16	135.62	...	47.62	400.69	386.4
440.00	6·80	470.51	782.31	594.97	483.93

Sr. No.	Name & location of waqf	Date of tak. over	Year-wise total income 1960-61	1961-62	1962-63	1963-64
46.	Dargah Babu Shah.	12-12-60	436.06	1,739.32	1,824.07	1,054.04
47.	Majid Khizer Hayat.	13-12-60	4,000 06	4,777.56	3,897	4,758.13
48.	Dargah Abdullah Shah.	12-12-60	661.80	3,751.58	6,996.01	12,611.00
49.	Masjid Rajah Shafine.	12-12-60	3,154.44	1,627.50	1,334·50	1,998.00
50.	Masjid and Dargah Mahi Qadim.	13-12-60	785.93	2,425	2,406.89	2,247.00
51.	Waqf Rahim No. 4.	2-7-60	6,710.87	22,800	2,800	1,500.00
52.	Waqf Muhammad Rahim.	2-7-60	45,514.26	4,075	16,300	...
53.	Waqf Hashmia Sujawal.	2-7-60	14,117.25	41,029.36	94,96.940	11,707.19
54.	Waqf Rahim No. 2.	2-7-60	69,277.89	25,077.37	35.543.84	5,243.50
55.	Waqf Rahim Shujawal.	2-7-60	3,135.52	1,000	500	1,500.00
	Total	...	1,49,900 87	81,278.80	83,968,89	45,645.56
56.	Dargah Qalandar Lal Shahbaz	19-10-60	8,85,557.93	47,730.50	3,916,130	66,875.35

and year-wise total expenditure

1964-65	1960-61	1961-62	1962-63	1963-64	1964-65
330.00	311.85	1,121.49	88.52	1862.98	622.45
2,784.00	788.00	3,522.19	2,624.74	2,296.43	1,830 8
10,857.75	2 3.93	3,526.82	6,213.87	4,945.21	5,416.3
1,357.00	133.75	916.46	1,163.62	1,144.22	858.12
1,850.00	346.13	240.17	1,604.09	1,725.34	1,188.12
475.00	...	...	...	...	352.00
...	...	630.09	3,190.00	1.380.00	9:0.00
6,906.56	2,853.00	4,238.28	4,859.09	24,762.55	9.854.24
29,234.00	29.50	...	1,192.00	...	...
275.00	...	...	...	...	...
54,563.63	5,452.32	17,428.75	25,765.67	46.848.35	23,653.52
31,799.10	10,053.17	20,663.17	20,762.13	20,299.52	18624.48

Sr. No.	Name & location of waqf	Date of tak over	Yearwise total income 1960-61	1961-62	1962-63	1963-64
						MEHAR
57.	Jamia Masjid Mehr	11-12-62	...	..	1,049.48	3,530.00
					MIRPUR KHAS THARPARKAR	
58.	Jamia Masjid opposite Railway Station	8-1-61	1,589.00	8509.00	1,049.48	3,530.00
59.	Madina Masjid	18-10-61	3,040.59	10,107.53	7,040.00	11,298.00
60.	Noorani Masjid	18-1-61	170	1,915.16	1,893.00	2,143.22
61.	Sunahri Masjid	17-1-61	201.00	1,955.00	1,089.00	3,330.0
62.	Dargah Makhan Shah	19-1-61	...	2,224.53	2,091.00	3,006 99
63.	Dargah Pir Arab Shah	19-1-61	...	4,391.53	580.00	9.00
64.	Dargah Umeed Ali Shah	3-10-61	...	365.37	534 37	316.12
65.	Jamia Masjid Digree	21-11-62	2,209.25	4,173.40	4,817.00	5,671.37
66.	Jamia Masjid Jhuddo	1-12 60	...	1,578.65	2,430.00	1,2 .0.00
67.	Bhurgury Charitable Waqf	19-11-60	4,073.31	926.00	648.31	...
68.	Maddressah Jatul Arabia Pithoro	24-1-61	712.50	3,655.13	3,508.08	877.02
		Total...	11,995.65	39,801.80	38,811 76	153.88

and year-wise total expenditure

1964-65	1960-61	1961-62	1962-63	1963-64	1964-65
4,181	...	...	2,027 29	3,301.59	2,332.00
DISTRICT					
10,107 00	705 25	7,217.74	10,563.22	6,463.38	6,394.00
63,330.1	258.62	2,863.36	4,735.03	8,980.95	7,208.22
1,898.38	4,00.48	4,230.50	5,097.94	2,120.80	1,805.53
1,473.58	154 22	1,946.81	1,987.12	2,173.80	2,227 64
2,471.22	...	1,406.81	1,706.34	2,036.14	2,318.67
540.00	...	215.06	1,544.96	601.43	393.89
401.70	...	517.16	454.56	458.00	353.25
5,079 00	2,171.32	2,423.74	4,635.73	4,024.82	3,817.49
1,2 0.00	...	1,895.96	2,027.49	1,160.60	969 51
1,000,00	...	...	2,300.00	1,500.00	1,500.00
2,031.06	718.59	36.00	...	5,223.80	...
33,234.96	448.38	22,753 13	35,052.45	34,743.73	26,980.11

Sr. No.	Name & location of waqf	Date of tak. over	Year-wise total income 1960-61	1961-62	1962-63	1963-64
						SANGHAR
69.	Jamia Masjid J. A., Tando Adam	6-12-60	14,871.97	9,662.25	8,071.75	10,833.23
70.	Jamia Masjid Railway Station, Tando Adam	6-12-60	11.04	122.04	1,410.00	1,740.00
71	Jamia Mosque, Jhol	21-11-60	1,020.00	2,425.00	1,925.24	2,726.68
72.	Jamia Masjid, Sanghar	21-11-60	1,020.00	2,425.00	1,925.24	2,726.00
73.	Jamia Masjid, Shahdadpur	6-12-60	390.30	748.30	423.10	260.38
74.	Dargah Fateh Muhammad Shgh, Shahdadpur	10-12-60	57.93	72.12	42.58	43.52
		Total ...	23.00	19,506.62	15,076.42	19,933.99

and year-wise total expenditure

1964-65	1960-61	1961-62	1962-63	1963-64	1964-65
DISTRICT					
11,069.32	2,720.63	8,819.86	10,460.66	9,202,92	4,923.92
1,279.97	1,138.12	1,763.90	1,813.85	4,923 92	1,954.09
3,577.35	759.00	2,690.60	3,725.34	22,68.12	2,127.95
5,941.73	1,194.07	2,798.4	03,095.72	2,815.05	2,880.47
987.17	816.25	2,145.45	3,830.13	3,356.14	3,403.97
...	244.00	76.00	70.00	25.00	...
22,855.54	3,733.95	17,592.43	22,940.72	...	...

STATEMENT B

STATEMENT SHOWING THE DETAILS OF YEAR-WISE EXPENDITURE OF HYDERABAD AND KHAIRPUR DIVISIONS

HYDERABAD DIVISION

Year 1960-61

S. No.	Name & Location of Waqf	Pay & Allowances	Repairs	Misc. Expenditure	Total
		HYDERABAD CITY			
1.	Masjid Azad Maidan	... 1,620.00	...	417.73	2,037.73
2.	Masjid Abdul Fazal	... 295.00	...	853.21	1,148.54
3.	Masjid Ahle Sunnat	... 227.41	...	289.47	516.88
4.	Masjid Bakra Mandi	... 936.00	...	443.10	1,379.10
5.	Masjid Goods Naka	... 70.00	...	25.08	10,208.00
6.	Masjid Jail Road	... 1,261.00	...	639.09	1,990.09
7.	Jamia Masjid Saddar	... 1,404.00	...	988.21	2,392.00
8.	Masjid Kumbhar Pura	... 800.00	...	327.16	1,127.16
9.	Masjid Mai Khairi	... 2,023.06	...	1,889.63	3,912.69

S. No.	Name & Location of Waqf	Pay & Allowances	Repairs	Misc. Expenditure.	Total
10.	Jamia Masjid Pateabad	...	...	...	...
11.	Shrine of Abdul Wahab Saha	1,165.47	...	829.47	1,994.94
12.	Shrine of Ashraf Shah	...	...	...	...
13.	Shrine of Fazal Shah	...	...	20.28	20.28
14.	Fateh Faqir Jo Otaro	...	...	...	...
15.	Shrine of Gul Shah Bukhari	554.00	...	521.50	1,075.50
16.	Dargah Gulab Shah	...	...	...	...
17.	Shrine of Imam Ali Shah	136.00	...	6.25	142 25
18.	Masjid & Dargah Misri Shah Jo Pir	697.00	...	223.05	920.05
19.	Shrine of Mahmood Shah	50.00	...	42.44	92.44
20.	Shrine of Mohabat Shah	...	...	...	...
21.	Shrine of Murad Shah	...	...	...	...
22.	Shrine of Muhammad Shah Makai	...	...	778.61	778.61

S. No.	Name & Location of Waqf		Pay & Allowances	Repairs	Misc. Expenditure.	Total
23.	Dargah Najo Shah	...	170.00	...	...	170.00
24.	Shrine of Pakha Pir	...	...	...	...	...
25.	Shrine of Pir Haji Shah	...	270.00	...	61.78	331.78
26.	Shrine of Sultan Shah	...	...	...	...	...
27.	Shrine of Sarfraz Khan	...	110.00	...	67.04	177.04
28.	Siyal Grave Yard	...	...	...	...	...
			11,779.27	...	8,423.10	20,212.37
	HALA					
29.	Dargah Makhdoom Noor Sahib Hala	...	1,452.72	62.12	793.16	2,308.00
30.	Dargah Syed Abdul Latif Shah Bhitai	...	2,656.31	...	581.99	3,238.30
			4,109.03	62.12	1,375.25	5,546.30
	MATLI					
31.	Jamia Masjid Matli	...	208.05	...	83.39	291.44

S. No.	Name & Location of Waqf		Pay & Allowances	Repairs	Misc. Expenditure.	Total
	TANDO MUHAMMAD KHAN					
32.	Dargah Shah Abdul Karim Bulri	...	...	...	...	...
33.	Dargah Ali Muhammad Shah	...	...	...	...	...
34.	Dargah Bachal Shah	...	...	...	...	...
	TANDO ALLAHYAR					
35.	Jamia Masjid Stn: Road	...	1,975.00	...	...	1,975.00
36.	Waqf Islamia Taleem-e-Din	...	...	...	...	...
37.	Moque Garibabad Badin	...	...	...	...	...
38.	Dargah Luari Sharif	...	...	...	...	...
	Total	...	1,975.00	...	...	1,975.00

HYDERABAD & KHAIRPUR DIVISION

HYDERABAD CITY

YEAR 1961-62

S. No.	Name & Location of Waqf	Pay & Allowances	Repairs	Misc. Expenditure.	Total
1.	Masjid Azad Maidan	... 2,340.00	...	620.91	2,960.11
2.	Masjid Abdul Fazal	... 4,138.95	...	3,167.04	7,307 99
3.	Masjid Ahle Sunnat	... 600.00	...	570.64	1,170.64
4.	Masjid Bakara Mandi	... 1,215.00	...	483.01	1,918.00
5.	Masjid Goods Naka	... 1,430.00	...	486.59	1,916.59
6.	Masjid Jail Road	... 1,864,00	...	1,124.86	2,988 86
7.	Jamia Masjid Daddar	... 1,680.00	...	347.35	4,727.35
8.	Masjid Kumbar Para	... 1,430.50	...	1,024.10	2,454.60
9.	Masjid Mai Khairi	... 2,165.16	...	4,025.18	6,190.34
10.	Jamia Masjid Paretabab	... ...	...	...	...
11.	Shrine of Abdul Wahab Saha	... 2,314.25	...	3,674.41	5,988.66
12.	Shrine of Ashraf Shah	... ...	...	...	...

S. No.	Name & Location of Waqf		Pay and Allowances	Repair	Misc. Expenditure	Total
13.	Shrine of Fazal Shah	...	...	...	...	...
14.	Fateh Fakir Jo Otaro	...	...	...	...	...
15.	Shrine of Gul Shah Bukhari	...	1,744.00	...	516.27	2,260.21
16.	Dargah Gulab Shah	...	100.00	...	30.00	130.00
17.	Shrine of Imam Ali Shah	...	456.00	...	...	456.00
18.	Masjid & Dargah Mistri Shah Jo Pir	...	1,080.00	...	377.29	1,457.19
19.	Shrine of Mahmood Shah	...	375.00	...	12.50	387.50
20.	Shrine of Mohabat Shah	...	115.00	...	500.00	615.00
21.	Shrine of Murad Shah	...	280.00	...	10.00	290.00
22.	Shrine of Muhammad Shah, Makai	...	2,221.29	...	276.67	4,297.96
23.	Dargah Nago Shah	...	460.00	...	...	460.00
24.	Shrine of Pakha Pir	...	210.00	...	273.00	483.00
25.	Shrine of Pir Haji Shah	...	1,070.32	...	733.84	1,809.16

S. No.	Name & Location of Waqf		Pay and Allowances	Repair	Misc. Expenditure	Total
26.	Shrine of Sultan Shah	...	90.00	...	...	90.00
27.	Shrine of Sarfraz Khan	...	1,593.76	300.00	2,092.92	3,986.68
28.	Siyal Grave Yard	...	...	...	...	...
	Total	...	28,972.94	300 00	25,073.48	54,346.42
			HALA			
29.	Dargah Makhdoom Nooh Sahib Hala	...	1,740.00	1,138.62	945.51	3,824.13
30.	Dargah Syed Abdul Latif Shah Bhitai	...	3,566.94	...	2,362.82	5,929.76
	Total	...	5,306.94	1,138.62	3,308.33	9,853.89
			MATLI			
31.	Jamia Masjid Matli	...	2,495.05	1,549.31	514.50	4,558.86

S. No.	Name & Location of Waqf		Pay and Allowances	Repair	Misc. Expenditure	Total
			TANDO MUHAMMAD KHAN			
32.	Dargah Shah Abdul Karim Bulri	...	820.00	...	...	820.00
33.	Dargah Ali Muhammad Shah	...	...	...	...	...
34.	Dargah Bachal Shah	...	...	...	...	...
		Total ...	820.00	...	...	820.00
			TANDO ALLAHYAR			
35.	Jamia Masjid Str. Road.	...	1,595.00	...	1,247.37	2,842.00
36.	Waqf Islamia Taleem-e-Din	...	...	...	...	...
37.	Mosque Garibabad Badin	...	1,397.15	...	...	1,397.15
38.	Dargah Luara Sharif	...	...	...	497.83	497 83
		Total ...	2,9927.13	...	1,745.20	4,737.35

HYDERABAD AND KHAIRPUR DIVISIONS

HYDERABAD CITY

YEAR 1962-63.

S. No.	Name & Location of Waqf.		Pay & Allowances	Repairs	Misc. Expenditure	Total
1.	Masjid Azad Maidan	...	2,160.00	...	279.57	2,439.51
2.	Masjid Abdul Fazal	...	2,590.00	...	1,968.56	4,558.56
3.	Masjid Ahle Sunnat	...	600.00	...	589,86	1,189.86
4.	Masjid Bakra Mandi	...	2,292.00	450.00	775.18	3,517.18
5.	Masjid Goods Maka	...	1,317.41	...	372.83	1,690.24
6.	Masjid Jail Road	...	3,052.00	...	846.34	8,898.34
7.	Jamia Masjid Saddar	...	4,040.96	...	3,719.35	5,776.31
8.	Masjid Kumbhar Para	...	1,500.00	4,167.00	661.73	3,328.73
9.	Masjid Mai Khairi	...	3,240.00	300.00	1,641.59	5,181.59
10.	Jamia Masjid Paretabad	...	570.00	...	398.22	968.11
11.	Shrine of Abdul Wahab Saha	...	3,180.00	484.00	5,766.88	9,430.88
12.	Shrine of Ashraf Shah	...	...	...	...	...

S. No.	Name & Location of Waqf		Pay & Allowances	Repairs	Misc. Expenditure	Total
13.	Shrine of Fazal Shah	...	...	...	...	...
14.	Fateh Fakir Jo Otaro	...	670.00	100.00	109.56	879.56
15	Shrine of Gul Shah Bukhari	...	1,572.00	...	197.08	1,769.08
16.	Dargah Gulab Shah	...	300.00	...	25.00	325.00
17.	Shrine of Imam Ali Shah	...	456.00	...	50.00	506.00
18.	Masjid & Dargah Misri Shah Jo Pir	...	1,050.00	...	709.48	1,759.48
19.	Shrine of Mahmood Shah	...	196.61	...	196.33	392.94
20.	Shrine of Mohabat Shah	...	111.00	...	500.00	611.00
21.	Shrine of Murad Shah	...	240.00	...	...	240.00
22.	Shrine of Muhammad Shah Makai	...	1.949.33	...	2,246.18	4,195.51
23.	Dargah Nago Shah	...	360.00	...	...	360.00
24.	Shrine of Pir Haji Shah	...	180.00	...	600.00	870.00
25.	Shrine of Sultan Shah	...	1,080.00	...	863.41	1,943 41

S. No.	Name & Location of Waqf		Pay & Allowances	Repairs	Misc. Expenditure	Total
26.	Shrine of Sarfraz Khan	...	375.35	...	2.50	377.85
27.	Siyal Grave Yard	...	1,686.19	1,000.00	1,993.00	4,679.19
	Total	...	34,768.85	3,501.00	1,412.65	59,682.50
			HALA			
28.	Dargah Makhdoom Nooh	...	1,740.00	1,131.87	6,743.46	9,615.33
29.	Dargah Syed Abdul Latif Shah Bhitai	...	3,578.33	3,824.99	10,472.85	17,876.17
	Total	...	5,318.33	4,956.86	17,216.31	27,491.50
			MATLI			
31.	Jamia Masjid Matli	...	2,240.00	223.00	1,413.32	3,878.32
			TANDO MUHAMMAD KHAN			
31.	Dargau Shah Abdul Karim Bulri	...	210.74	200.00	182.26	493.00
32.	Dargah Ali Muhammad Shah	...	...	...	...	...
33.	Dargah Bachal Shah	...	...	...	...	...
	Total	...	210.74	200.00	182.26	493.00

S. No.	Name & Location of Waqf		Pay & Allowances	Repairs	Misc. Expenditure	Total
			TANDO ALLAHYAR			
34.	Jamia Masjid, Stn. Road	...	1,635.00	5,330.00	895.78	7,861.05
35.	Waqf Islamia Talem-e-Din	...	...	...	...	...
36.	Mosque Garibabad Badin	...	840.00	2,000,00	239.26	3,079.26
37.	Dargah Luari Sharif	...	8,551,02	4,100,00	37,169.91	49,760.93
		Total ...	11,026.02	11,430,00	38,244.95	60,701.24

STATEMENT SHOWING THE DETAILS OF YEAR-WISE EXPENDITURE OF HYDERABAD & KHAIRPUR DIVISIONS

S. No.	Name and Location of Waqf		Pay and Allowances	Repairs	Misc. Expenditure	Total
1.	Masjid Azad Mardan	...	2016.77	99.8	711.19	3 25.96
2.	Masjid Abdul Fzal	...	3050.00	982.00	958.50	5000.50
3.	Masjid Ahlo Sunnat	...	600.00	...	538.78	1149.78
4.	Masjid Bakra Manid	...	3462,00	200.00	346.42	4108.82.82
5.	Masjid Goods Nake	...	1320.00	...	388.14	1708.14
6.	Masjid Jail Road	...	2240.00	800.00	1161.84	4301.84
7.	Jamia Masjid Saddar	...	4695.00	150.00	1564.49	6409.49
8.	Masjid Kumbhar Para	...	1498.28	200.00	656.59	2 54 87
9.	Masjid Mai Khatri	...	4031.77	800.00	1413 97	4285.74
10.	Jamia Masjid Par-adad	...	1128.40	200.00	896 83	2225.03
11.	Shrine of Abdul Wahab Shah	...	401 1.63	192607	2932.86	8877.41
12.	Shrine of Ashrat Shah	...	...	...	...	...

S. No.	Name and Location of Waqf		Pay and Allowances	Repairs	Misc. Expenditure	Total
13.	Shrine of Fazal Shah	...	...	...	...	...
14.	Fateh Fakir Jo Otaro	...	156.00	500.00	286.98	2345.63
15.	Shrine of Gul Shah Bukhari	...	1572.00	3355.00	1502.98	6429.98
16.	Dargh Gulab Shah	...	300.00	...	35.00	335.00
17.	Shrine of Imam Ali Shah	...	456.00	...	79.00	535.00
18.	Masjid and Dargah Misri Shah Jo Pir	...	923.31	900.00	508.50	3431.72
19.	Shrine of Mahmood Shah	...	394.19	...	109.50	563.69
20.	Shrine of Mohabat Shah	...	110.00	434.00	600.00	1144.00
21.	Shrine of Murad Shah	...	243.00	...	...	240.00
22.	Shrine of Muhammad Shah Makai	...	1980.00	84.00	1242.89	4306.00
23.	Dargah Nago Shah	...	366.00	...	85.25	425.25
24.	Shrine of Pakha Pir	...	180.00	50.00	317.02	547.02
25.	Shrine of Mir Haji Shah	...	7080.00	2232.00	713.53	4024.59
26.	Shrine of Sultan Shah	...	353.23	4000.00	29.90	4382.23

S. No.	Name and Location of Waqf		Pay and Allowances	Repairs	Misc. Expenditure	Total
27.	Shrine of Sarfraz Khan	...	1490.86	242.00	1686 35	3419.71
28.	Siyal Grave yard	...	...	...	...	...
		Total ...	39110.30	19052.07	19814.02	77.976.48
		HALA				
29.	Dargah Makhdoom Shah Sahib, Hala	...	1785.00	14039.61	2539 24	18363.35
30.	Dargah Syed Abdul Latif Shah Bhitai	...	3575.00	12195.55	6208 34	21974.89
		Total ...	5380.00	28235.16	8747.58	40338.74
		MATLI				
31.	Jamia Masjid, Matli	...	2340.00	500.00	610.96	3450.96

S. No.	Name and Location of Waqf		Pay and Allowances	Repair	Misc. Expenditure	Total
		TANDO MUHAMMAD KHAN				
32.	Dargah Shah Abdul Karim Bulri	...	445.00	300.00	...	745 00
33.	Dargah Ali Muhammad Shah	...	240.00	...	...	240.00
34.	Dargah Bachai Shah	...	...	...	...	...
			585.00	300.00	...	985.00
		TANDO ALLAHYAR				
35.	Jamid Masjid, Stn : Road	...	1548.00	200.00	479.02	4027.62
36.	Waqf Islamia Taleem-e-Din	...	24828.00	...	...	24828.00
37.	Mosque Garibabad Badin	...	840.00	3192.00	672.00	4704.00
38.	Dargah Luari Sharif	...	11765.55	21000.00	45933.40	78698t95
			38981.55	26192.00	47084.42	112257.97

STATEMENT SHOWING THE DETAILS OF YEAR-WISE EXPENDITURE OF HYDERABAD AND KHAIRPUR DIVISIONS

YEAR 1964-65

HYDERABAD CITY.

S. No.	Name and Location of Waqf		Pay & Allowances	Repairs	Misc. Expenditure.	Total
1.	Masjid Azad Maidan	...	1,965.29	...	1,451.29	3,416.58
2.	Masjid Abdul Fazal	...	2,560.16	744.00	1,164.22	4,468.58
3.	Masjid Ahle Sunnat	...	596.45	200.00	550.99	1,344.47
4.	Masjid Bakra Mandi	...	4,362.66	...	342.78	4,705.44
5.	Masjid Goods Naka	...	941.61	...	501.15	1,442.76
6.	Masjid Jail Road	...	2,046.00	200.00	462.63	2,708.63
7.	Jamia Masjid Saddar	...	2,496.00	782.00	1,662.75	4,940.75
8.	Masjid Kumbar Para	...	1,375.00	997.00	1,527.62	3,899.62
9.	Masjid Mai Khairi	...	4,661.50	500.00	1,447.23	6,608.73
10.	Jamia Masjid Parteabad	...	1,461.09	...	698.27	2,159.36
11.	Shrine of Abdul Wahab Saha	...	3,898.22	234.50	2,358.63	6,491.35

S. No.	Name and Location of Waqf		Pay & Allowances	Repairs	Misc. Expenditure.	Total
12.	Shrine of Ashrat Shah	...	...	...	...	...
13.	Shrine of Fazal Shah	...	...	...	...	...
14.	Fateh Fakir Jo Otaro	...	1,430.00	...	96.70	1,525.70
15.	Shrine of Gul Shah Bukhari	...	1,452.50	798.00	1,613.84	3,864.34
16.	Dargah Gulab Shah	...	275.00	...	26.92	301.29
17.	Shrine of Imam Ali Shah	...	418.00	7.00	7.76	425 76
18.	Masjid & Dargah Misri Shah Jo Pir	...	1,053.90	1,752.00	468.24	3,284.14
19.	Shrine of Mahmood Shah	...	275.00	...	146.56	421.56
20.	Shrine of Mohabat Shah	...	110.00	300.00	251.12	661.12
21.	Shrine of Murad Shah	...	220.00	...	4 54	224.54
22.	Shrine of Muhammad Shah Makai	...	1,325.00	...	1,990.40	3,315.40
23.	Dargah Nago Shah	...	330.00	...	10.89	340.89
24.	Shrine of Pakha Pir	...	270.00	...	204.32	474.32

S. No.	Name and Location of Waqf		Pay & Allowances	Repairs	Misc. Expenditure.	Total
25.	Shrine of Pir Haji Shah	...	990.00	...	682.03	1,672.03
26.	Shrine of Sultan Shah	...	153.23	...	27.21	180.44
27.	Shrine of Sarfraz Khan	...	1,325.25	766.00	868.12	2,903.37
28.	Siyal Grave Yard	...	...	...	2.24	2.24
	Total	...	35,985.92	7,283.50	18,068.75	61,338.17
			HALA			
29.	Dargah Makhdoom Nooh Sahib Hala	...	1,660.00	...	2,348.62	4,005.62
30.	Dargah Syed Abdul Latif Shah Bhitai	...	3,300.00	...	2,237.97	5,587.97
	Total	...	4,960.00	...	4,583.59	9,543.59
			MATLI			
31.	Jamia Masjid Matli	...	2,056.93	...	1,023.89	3,080.82

S. No.	Name and Location of Waqf		Pay & Allowances	Repairs	Misc. Expenditure.	Total
			TANDO MUHAMMAD KHAN			
32.	Dargah Shah Abdul Karim Bulri	...	350.00	...	200.00	510.00
33.	Dargah Ali Muhammad Shah	...	100.00	...	23.00	203.00
34.	Dargah Bachal Shah	...	...	...	...	...
		Total ...	490.00	...	223.00	713.00
			TANDO ALLAHYAR			
35.	Jamia Masjid, Stn. Road	...	612.87	500.00	1,590.00	2,702.00
36.	Waqf Islamia Taleem-e-Din	...	...	...	...	...
37.	Mosque Garibabad Badin	...	770.00	400.00	139.60	1,311.66
38,	Dargah Luari Sharif	...	10,450.000	1,900.00	34,899.00	47,250.00
		Total ...	11,835.87	2,800.00	36,628.66	51,264.53

THATTA DISTRICT

		1960-61				1961-62			
1.	Dargah Gohar Ganj ...	...	...	1.00	1.00	...	...	302.00	302.00
2.	Jamia Masjid Jhimpir ...	150.00	...	13.00	163.00	600.00	...	181.50	781.50
3.	Dargah Burhan Shah & Masjid Sooni Mandi ...	75.00	...	166 36	241.36	300.00	...	369.60	669.66
4.	Dargah Shah Mubid ...	...	...	144.00	144.00	...	...	795.86	795.86
5.	,, Shah Ibrahim ...	...	...	...	...	...	...	206.50	206.50
6.	,, Shah Sharaf Ali Shah	...	...	...	...	...	...	...	...
7.	,, Murad Shah ...	...	...	6.80	6.80	412.64	...	57.97	470.61
8.	,, Babu Shah ...	901.00	...	110.85	311.83	360.00	...	761.49	1,121.49
9.	Masjid Khizar Hayat ...	272.00	...	516.00	788.00	930.00	...	2,592.19	3,522.19
10.	Dargah Abdulah Shah ...	...	...	233.93	233.93	...	...	3,526.82	3,526.82
11.	Masjid Rajab Shuffiani ...	108.00	...	25.75	133.75	240 00	...	676.46	916.46
12.	Dargah & Masjid Mai Qadum	300.00	...	46.13	346.13	240.17	...	...	240.17
13.	Waqf Rahmi No. 4 ...	...	...	...	...	...	...	...	...
14.	Waqf Muhammad Rahim ...	...	...	...	...	...	...	680.09	680.09
15.	Waqf Hashmia Sujawal ...	1,080.00	...	1,803.00	2,853.00	1,850.00	...	2,386.28	4,236.28
16.	Waqf Rahmi No. 2 ...	...	...	129.50	129.50	...	...	...	...
17.	Waqf Rahmi Sujawal ...	...	...	...	...	...	...	...	...
	Total ...	2,886.00	...	3,296.32	5,352.32	4,932.81	...	12,495.94	17,428.25

1962-63				1963-64				1964-65			
...	...	320.00	320.00	...	...	326.24	326.24	...	...	25.00	25.00
600.00	...	181.50	781.50	600.00	...	208.00	808.00	550.00	...	70.00	620.00
295.68	...	427.92	723.60	360.00	...	313.15	673.15	455.00	...	121.46	576.46
...	...	887.43	887.43	...	...	682.16	682.16	297.00	...	62.00	359.00
...	...	608.78	608.78	...	...	452.36	452.36	...	...	180.80	180.80
...	...	47.62	47.62	...	300.00	100.69	400.69	...	...	386.42	386.42
465.81	...	316.50	782.31	640.00	...	54.97	494.97	440.00	...	43.93	483.93
360 00	...	527.52	887.52	360.00	1,000.00	502.58	1,862.58	330 00	...	292.45	622.45
1,080.00	200.00	1,344.74	2,624.74	1,050.00	...	1,243.43	2,296.43	1,444.00	...	386.66	1,830.46
720.00	...	5,493.87	6,213.87	2,509.00	...	2,436.21	4,945.21	3,135.00	...	2,281.31	5,416.31
600.00	100 00	463.12	1,163.12	680.00	...	464.22	1,144.22	550 00	...	308.12	858.12
680 75	...	1,003.34	1,684.09	720.00	...	1,005.34	1,725.34	1,067,00	...	121.13	1,188.13
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	352.00	352.00
...	...	3,190.00	3,190.00	...	...	1,380.00	1,380 00	...	...	900 00	900.00
1,790.00	100.00	2,969.09	4,859.09	1,800.00	22,000.00	5,660.00	5,660.00	4,253.74	5,000.00	600.50	9,854.24
...	...	1,192.00	1,192.00	...	...	...	...	... ...	...	...	...
...	...	...	...	...	...	...	...	... ...	...	...	...
6,592.24	400.00	18,793.43	25,765.67	8,719.00	23,300.00	14,829.35	46,848.35	12,521.74	5,000.00	6,131.78	23,653.52

MIRPUR KHAS DISTRICT

	1960-61					1961-62			
1. Jamia Masjid opp. Railway Station	...	240.00	...	465.25	705.25	3,999.26	798.58	2,419 90	7,217.74
2. Madina Masjid, Mirpur	...	105.00	...	153.62	258.52	1,981.00	...	882.26	2,863.36
3. Noorani Masjid	...	220.00	...	180.48	400.48	1,609.00	...	2,621.50	4,230.50
4. Sunehri Masjid	...	135.44	...	18.88	154.12	1,728.12	...	218.69	1,946.81
5. Dargah Makhan Shah	...	...	...	...	...	278.00	...	1,128.81	1,406.81
6. Dargah Pir Arab Shah	...	...	...	...	...	72.00	...	143.06	215.06
7. Dargah Umed Ali Shah	...	...	...	...	...	421.75	...	95.41	517.16
8. Jamia Masjid Digri	...	1,860.00	...	311.32	2,171.32	2,091.27	...	332.46	2,423.73
9. Jamia Masjid Jhudo	...	...	...	...	...	1,654.00	...	241.96	1,895.96
10. Bhurgani Charitable Waqf	...	...	...	...	...	...	...	...	...
11. Madressa Jamiatul Arabia Pithoro	...	...	...	718.59	718.59	...	...	36.00	36.00
Total	...	2,560.44	...	1,847.94	4,408.38	13,834.40	798.58	8,120.15	32,753.13

MIRPURKHAS DISTRICT

1962-63				1963-64				1964-65			
4,650.00	2,390.98	3,522 24	10,563.22	4,380 60	...	2,082.78	6,463.38	3,390.00	1,400.00	1,604.06	6,339.06
1,375 00	5,660 09	1,860.09	4,735.09	1,380.50	6,216 00	1,384.45	8,980.95	1,255.00	2,485.00	3,458.22	7,208.22
1,320 00	3,000.00	777.94	5,097.94	1,320 00	...	800.80	2,120.80	1,210.00	50.00	543.35	1,80 .35
1,621.14	...	360.98	1,987.12	1,623.80	...	550.00	2,173.80	1,485.30	296.00	446.64	2,227.64
284.00	...	1,422.34	1,706 34	864.00	600.00	572.14	2,036.14	792 00	830.50	696.17	2,318.67
104.50	980.00	640 46	1,544.96	288.00	...	313.43	601.43	264.00	...	129.89	393.89
420.75	...	33.81	454.56	420.00	...	38.00	458.00	330.00	...	23 25	353.25
1,813 52	...	2,822 21	4,635.73	1,860.00	1,850.00	314.83	4,024.83	2,029.00	1,000.00	788.49	3,817.40
1,657.50	...	369.99	2,027.49	560.60	...	600.00	1,160.60	770.00	...	199 54	959.54
800 00	...	1,555.07	2,300.00	...	...	1,500.00	1,500.00	...	...	1,500.00	1,500.00
...	...	...	...	...	...	5,223.00	5,223.80	...	...	...	...
14,051.41	7,870.98	13,130.06	35,052,45	12,697.50	8,666.00	13,380 23	34,743.73	11,535.00	6,061.50	9,389.61	26,986.11

DISTRICT SANGHAR

		1960-61				1961-62			
1. Jamia Masjid Jinnah, Road Tando Adam	...	2,720 63	...	...	2,720.63	3,785.25	3,585.08	1,445.53	8,819.86
2. Jamia Masjid Rly. Stn., T. Adam	...	...	...	...	...	1,080.00	...	53.66	1,138.12
3. Jamia Mosque, Jhole	...	659.00	...	100.00	759.00	1,633.34	550.00	507.00	2,690.60
4. Jamia Masjid Sanghar	...	909.85	9.15	275,07	1,194.07	1,528.00	1,056.80	214.56	2,798.4
5. Memon Masjid Shahdadpur	...	745.12	...	71.13	816.25	2,154.16	...	91.79	2,1 5.45
6. Dargah Fateh Mohd Shah, Shahdpur	...	185 50	...	108.50	244.00	...	...	...	...
TOTAL	...	5,170.10	9.15	1,504.70	5,733.95	10,085.25	5,195.14	2,312.04	17,592.43

DADU DISTRICT

		1960-61				1961-62			
1. Dargah Qalandar Lal Shahbaz, Sehwan	...	3,823.93	...	6,229.24	10,035.17	7,565.12	...	13,098.68	20,663.80
2. Jamia Masjid, Mehar	...	...	...	...	...	...	...	...	...
3. Makhdoom Daniyal and Bilawal	...	...	...	...	...	...	...	...	
Total	...	3,323.93	...	6,239 24	10,053.17	7,565.12	...	13,098.68	20,663 80

SANGAR & DADU DISTRICT (Contd.)

1962-63				1963-64				1964-65			
4,225.00	992.63	4,243.03	10,460.66	5,220.00	1,424.00	2,558,92	9,202.92	3,125.00	...	1,798.92	4,923.92
1,080.00	429.69	254.21	1,763.90	1,080.00	450.75	283.10	1,813.85	990.00	400.00	564.00	1,954.09
1,749.00	1,364.34	612.00	3,725.34	1,459.62	...	808.50	2,268.12	1,365,90	...	762.95	2,127.95
1,518.00	142.50	1,435.22	3,095.72	1,590.00	1,000.00	225.05	2,815.05	1,375.00	...	1,505.47	2,880.47
3,644.44	80.00	105.66	3,830.10	3,190.00	...	166.14	3,356.14	3,190.00	...	213.97	3,403.97
...	...	70.00	70.00	...	—	25.00	25.00	...	...	...	...
13,216.44	3,009.15	6,720.12	22,945.72	12,539 62	2,874.75	4,066.71	19,481.08	10,045.00	400 00	4,845.40	15,290.40

1962-63				1963-64				1964-65			
9,503.42	...	11,258.71	20,762.13	6,044.94	...	14,154.58	20,299.52	4,882.42	...	13,642 05	18,624.48
1,470.00	...	557.00	2,027.29	2,940.00	...	361.59	3,301.59	2,232.00	...	100.00	2,332.00
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
10,973.42	...	11,815.71	22,789.42	8,984.94	...	14,616.17	23,601.11	7,212.42	...	13,745.65	20,956 48

APPENDIX III

(Ref: Starred Question No. 1411)

LIST SHOWING THE NAMES OF KHATIBS/IMAMS THEIR QUALIFICATIONS AND AVAILABLE SCALES OF PAY, ETC. IN AUQAF DEPARTMENT IN PESHAWAR CITY.

S. No.	Name of Khatib/Imam	Name of Mosques in which posted	Present Pay per month	Qualifications
1.	Maulvi Asharaf-ud-Din	Imam Mosque Ramdas Bazar Peshawar City	Rs. 30.00	Nil
2.	Maulvi Abdul Ghafoor	Imam Mosque Shan-e-Islam o/s Dabgari, Peshawar 100—5—150.	Rs. 100.00	Madrassa Arabia, Peshawar trained from Quetta Academy
3.	Maulvi Abdul Latif	Imam Mosque Talabwali Dabgari Peshawar, 250—15—400.	Rs. 280.00	Dars-e-Nizami, Quetta Trained.
4.	Maulvi Ibrar Hussain	Imam Mosque Mohalla Jangi, Peshawar.	Rs. 30.00	Nil
5.	Maulvi Abdul Malik Siddiqui	Imam Mosque Qamach Pazan Jahangir Pura, Peshawar.	Rs. 30.00	Dars-e-Nizami Dars-e-Nizami, Trained.
6.	Maulvi Abdul Malik	Imam Mosque Qamach Pazan, Tingran, Peshawar.	Rs. 40.00	Imamat Couree, Quetta.

S. No.	Name of Khatib/Imam	Name of Mosques in which posted	Present Pay per month	Qualifications
7.	Vacant at present	Imam Mosque Bijori Gate, Peshawar.	...	... 2
8.	Maulvi Muhammad Jan	Imam Mosque Chowk Nimak-mandi, Peshawar.	Rs. 50.00	No Sanad
9.	Maulvi Fazlur Rehman	Imam Mosque Nimakmandi, Jehangirpura, Peshawar.	Rs. 40.00	Dars-e-Nizami, Imamat Course, trained from Quetta Academy
10.	Maulvi Haji Muhammad	Imam Mosque Pipale Wali, Peshawar, City	Rs. 60.00	Dars-e-Nizami, Trained from Quetta Academy.
11.	Maulvi Abdul Wadood	Imam Mosque Angoor Wali, Peshawar.	Rs. 30.00	Hafiz-e-Quran and Qari.
12.	Maulvi Abdul Bari	Imam Mosque Karam Shah Peshawar City.	Rs. 60.00	Not available.
13.	Maulvi Bashir Ahmad	Imam Mosque Nasir Ahmad, Peshawar City.	Rs. 30.00	No Sanad.
14.	Maulvi Abdul Qayyum Pupalazai	Imam Mosque Qasim Ali Khan, Peshawar.	Rs. 100.00	Dars-e-Nizami upto Middle pass.
15.	Maulvi Muhammd Ishq	Imam Mosque Khurda Fero-shan, Peshawar.	Rs. 35.00	Matric Pass Dars-e-Nizami.

No.	Name of Khatib/Imam	Name of Mosque in which posted	Present Pay per month	Qualifications
16.	Syed Buzarag Shah	Imam Mosque Mochi Larra, Peshawar.	Rs. 60.00	No Sanad (only domestic religious educations.
17.	Maulvi Ghulam Mujtaba	Imam Mosque Sabzi Larra, Peshawar.	Rs. 30.00	Upto Primary (no Sanad) only domestic religious education.
18.	Maulvi Muhammad Amin	Imam Mosque Abresham Garan, Peshawar.	Rs. 30 00	Dars-e-Nizami
19.	Makhzanul Ulom	Imam Mosque Barqjan, Peshawar, City.	Rs. 60.00	No Sanad.
20.	Maulvi Muhammad Yousaf.	Imam Masjid Mebat Peshawar.	Rs. 30.00	Dars-e-Nizami, Midd e Pass.
21.	Maulvi Neseer-ud-Din	Imam Mosque Ada Nazar Bagh, Peshawar.	Rs. 30.00	No Sanad (only domestic religious education.
22.	Maulvi Qazi Abdul Salem	Imam Mosque Toja Qul Bhai, Peshawar.	Rs. 100.00	Hafiz-e-Quran, Primary Pass.
23.	Maulvi Pir Sahib Mohammad Shah	Imam Mosque Chirwa Koban, Peshawar.	Rs. 30.00	No Sanad.
24.	Hafiz Abdul Majid	Imam Mosque Gunj Ali Khan, Peshawar.	Rs. 30.03	Dars-e-Nizami, B.A.
25.	Maulvi Muhammad Fazal	Imam Mosque Tendoor Sazan, Subzi Mandi, Peshawar.	Rs. 30.00	Dars-e-Nizami, Primary Pass.

S. No.	Name of Khatib/Imam	Name of Mosque in which posted	Present Pay per month	Qualifications.
26.	Maulvi Fazal Ahad	Imam Mosque Haji Muhammad Sethi, Peshawar.	Rs. 56.00	Dars-e-Nizami Primary Pass, trained from Quetta
27.	Maulvi Abdullah Jan	Imam Mosque Kakran Rampura, Peshawar.	Rs. 30 00	Dars-e-Nizami, Primary
28.	Maulvi Muhammad Ghazan	Imam Mosque Khawaja Maroof Ganj, Peshawar City.	Rs. 30.00	Dars-e-Nizami.
29.	Maulvi Muhammad Ayub	Imam Mosque, Mullah Murtaza o/s Gunj. Gate Peshawar.	Rs. 30.00	No Sanad.
30	Maulvi Latifullah	Imam Mosque Gadai Khan Peshawar.	Rs. 30.00	No Sanad,
31.	Maulvi Fazal Haque	Khatib Mosque Hashtnagari Gate, Peshawar. 250—15—400	Rs. 250.00	Dars-e-Nizami, Quetta Trained
32.	Maulvi Mir Habib Shah	Imam Mosque Khizar Wali Yakatoot, Peshawar.	Rs. 30.00	No Sanad.
33.	Muzaffar Shah	Khatib Masjid Sirajan, Peshawar.	Rs. 280 00	Dars-e-Nizami, Quetta trained
34.	Mubarik Shah	District Khatib, Khatib Masjid Khan.	Rs. 150.00	Dars-e-Nizami, Primary Pass.
35.	Qazi Abdul Kabier	Imam Mosque Municipal Committee, Peshawar City.	Rs. 30.00	No Sanad